

# DICTIONNAIRE

ANALOGIQUE & ÉTYMOLOGIQUE

DES

## IDIOMES MÉRIDIONAUX

QUI SONT PARLÉS

DEPUIS NICE JUSQU'À BAYONNE ET DEPUIS LES PYRÉNÉES JUSQU'AU CENTRE DE LA FRANCE

COMPRENANT TOUS LES TERMES VULGAIRES DE LA FLORE

ET DE LA FAUNE MÉRIDIONALE

UN GRAND NOMBRE DE CITATIONS PRISES DANS LES MEILLEURS AUTEURS

AINSI QU'UNE COLLECTION DE PROVERBES LOCAUX TIRÉS DE

NOS MORALISTES POPULAIRES.

Par L. BOUCOIRAN



43242  
28 | 10 | 98

NIMES

IMPRIMERIE ROUMIEUX, BOULEVART DES CALQUIÈRES, 10

BALDY-RIFFARD, Successeur.

—  
1875

---

*Toute contrefaçon de cet ouvrage, dont le dépôt a été fait conformément  
à la loi, sera poursuivie.*

---

PC

3376

B7

L.1

# INTRODUCTION

---

Après de longues et minutieuses recherches dont les détails intéresseraient peu le lecteur, je me suis décidé à publier un dictionnaire des Idiômes méridionaux, dont j'avais préparé le mode de souscription une année avant la guerre de Prusse.

A la suite de tous nos malheurs publics, j'ai forcément suspendu les sereines occupations des jours de paix et d'apparente prospérité. J'ai dû attendre qu'il se présentât un moment plus favorable aux récréations de l'esprit ; mais chaque jour amène ses soucis et ses craintes, nés des événements passés, et l'incertitude n'en plane pas moins sur ceux qui surviendront plus tard.

Je me suis bien des fois demandé si le temps était venu de faire voir le jour à un pareil travail, et je m'y suis enfin déterminé, soit par lassitude de l'attente, soit aussi pour oublier les petites misères et l'amertume de nos agitations terrestres.

Il m'avait semblé que j'avais à atteindre un but qui n'était pas sans utilité, en rassemblant, par ordre alphabétique, le plus de mots possible, tant Langueociens que Provençaux et Gascons, soit pour servir à l'intelligence des poètes anciens et modernes ; soit, en les rapprochant de leurs racines, à éclaircir quelques questions étymologiques, qui, pour certaines personnes, ne sont pas dénuées d'intérêt.

On trouve en effet dans des contrées écartées, des expressions qui semblent bizarres et grossières, et qu'on est heureux d'avoir entendues, parce qu'elles résolvent quelquefois un problème qui était pendant ; comme ces quelques lignes d'inscription épigraphique, que recherche avec tant d'ardeur l'antiquaire, lorsqu'il assiste à des fouilles heureuses dans une contrée qui lui a été signalée.

Si l'on défriche un terrain vierge, il passera peut-être par là un botaniste qui ne sera pas content de voir détruire une multitude de plantes curieuses et qui ont pour lui plus d'intérêt que tout le champ de blé qui les remplacera l'année suivante.

J'ai donc employé toute ma patience à classer une longue nomenclature de mots de provenances diverses, qui varient inévitablement d'une région à une autre, et qui, par nuances insensibles ou par transpositions de lettres, arrivent à des dissemblances si grandes, qu'ils paraissent être de nouvelles dénominations d'un même objet ou d'une même pensée.

L'entreprise commencée dans un but tout à fait personnel, successivement agrandie, n'était point aisée à exécuter. Je m'étais occupé, de prime abord, sans parti préconçu, de rassembler peu à peu de nombreux matériaux ; et je n'ai fait plus tard, que vider les cases du souvenir, pour coordonner les premiers linéaments de mon œuvre actuelle.

J'ai cherché parfois à me rendre compte du moment et de la circonstance où a pu surgir chez moi un certain attachement pour les productions patoises, et plus tard une théorie se former sur les dialectes du Midi et sur leurs transformations.

C'était en 1855, un certain soir après souper, dans une petite ville des bords de la Garonne, où l'on me parla beaucoup de Jasmin dont la réputation grandissait de jour en jour, mais qui n'avait pas encore produit ses plus attachants petits poèmes ; une jeune fille, éprise de ce talent qui n'était pas encore à son apogée, nous chanta une romance langoureuse dont le refrain était :

— Sey malurous, ey perdu moun amigo,  
Me cal mouri.

Elle nous récita, *Mous soubenis*, et quelques autres pièces du volume qu'elle avait sur elle, avec cette prononciation locale et cet accent sympathique que l'intelligence féminine sait mettre à tout ce qu'elle veut exprimer, de sorte que je demeurai ravi de ma soirée, me promettant bien d'aller faire une visite au poète d'Agen, à mon premier passage dans cette ville.

Quelques mois après je vins à Agen, mais j'aurais peut-être oublié Jasmin et ses poésies, si le hasard ne m'avait jeté précisément sur ses pas.

Un ami, comme on en fait tous les jours en voyage, m'y rencontrant, m'invita à dîner avec lui, j'acceptai à condition de lui rendre le lendemain son invitation.

Nous trouvâmes à table de joyeux convives, comme on en trouve toujours entre vingt et trente ans, mais j'en avais un surtout en face de moi, à figure expressive, aux yeux étincelants, à la parole alerte et imagée, qui me paraissait bien extraordinaire dans ses discours et dans ses réparties, car il se faisait écouter, et il accaparait même toute l'attention de notre petit groupe.

Dans peu d'instants je fus saisi et forcé de demander qui était ce spirituel gascon, et mon voisin me nomma Jasmin.

Nous passâmes la journée ensemble, il vint encore dîner avec nous, après nous avoir récité les pièces les plus saillantes de ses œuvres, et dès ce moment nous eûmes des relations fréquentes, et nous fîmes quelquefois échange de nos imprimés.

Dès lors je m'intéressai à toutes les œuvres des poètes méridionaux, et il va sans dire que lorsque apparurent, quinze ans plus tard, les productions des félibres provençaux, elles ne me trouvèrent pas indifférent à la renaissance qu'ils provoquaient. Je collectionnai dès ce moment tous les auteurs que je pus trouver, ainsi que les dictionnaires et les glossaires locaux des différentes provinces du Midi.

Je consultai d'abord le dictionnaire Languedocien de l'abbé de Sauvages, qui a servi de modèle à plusieurs autres, et je reconnus bientôt qu'il offrait beaucoup de lacunes, quoiqu'il eût été une œuvre estimable pour son temps.

L'auteur avait voulu en faire, ce qui était alors à la mode, une espèce d'encyclopédie de clocher, résumant les connaissances qui lui étaient familières.

Je ne le suivrai pas dans toutes les formes de prononciation qu'il avait adoptées, car, outre qu'il les basait sur le langage des environs d'Alais, il s'est servi d'un trop grand luxe de trémas, de points et d'accents, pour rendre des nuances qui ne sont pas faciles à expliquer par des signes muets.

Ceux qui comprennent les langues, ou qui en ont une certaine habitude, n'ont pas besoin de pareils artifices, et ces petites formules extérieures sont tout à fait insuffisantes pour ceux qui ne les comprennent pas. Il faut donc s'en tenir à l'usage analogique, et ne pas risquer d'embarrasser le lecteur, en voulant lui faire saisir de trop subtiles intonations.

Néanmoins son dictionnaire a été une œuvre justement appréciée et qui a eu sa valeur, mais qui maintenant a autant besoin d'être élaguée que complétée.

L'abbé de Sauvages était, on le voit bien dans son livre, un excellent homme, incontestablement très-érudit, mais qui doutait beaucoup trop de son public, car il le régentait et lui donnait des leçons qui nous paraissent de nos jours un peu vulgaires.

Il donne dans plusieurs de ses articles des petites recettes de ménage, aujourd'hui surannées ; des conseils sur les simples, des renseignements de médicastres et de rebouteurs qui pouvaient bien avoir leur charme à la fin du siècle dernier, mais que nous trouvons superflus aujourd'hui, lorsque tant de traités spéciaux et tant d'encyclopédies populaires sont tombés entre les mains de tous ceux qui ont voulu s'instruire, pour faire précisément justice de quelques-uns des procédés dont il préconise les vertus.

Dans le cours de mon travail j'ai dû consulter aussi le dictionnaire provençal de M. Honorat, de Digne, et j'ai reconnu, par ma propre expérience, qu'il était trop volumineux à cause des répétitions.

L'auteur a voulu y introduire tous les éléments d'une langue romane perfectionnée, telle (sauf l'orthographe) qu'elle aurait pu exister, si elle eut continué à vivre et à progresser sur notre sol.

Il faut bien se résigner à prendre les patois pour ce qu'ils sont, et non pour ce qu'ils auraient pu devenir. Honorat a voulu faire figurer dans son dictionnaire tous les termes des langues romanes, avec une infinité de variantes, de sorte qu'il y a mis autant d'italien et d'espagnol que des termes usités dans le Midi de la France.

Il pêche par richesse et par abondance, et ses nombreuses variantes ne font qu'augmenter l'ennui des recherches, tandis que son but aurait dû être de les satisfaire promptement.

Il semble d'après ces critiques à l'adresse de mes devanciers, que je pense avoir fait mieux qu'eux. J'ai la conviction d'avoir fait autrement, mais je n'ai eu aussi que la prétention de me rapprocher d'une perfection très-relative, car il faudrait la réunion de plusieurs capacités, placées dans différents milieux, pour pouvoir atteindre à une œuvre complètement irréprochable.

Peu de personnes peuvent comprendre ce que c'est que faire un dictionnaire, c'est-à-dire un livre interminable, dont le travail s'allonge à mesure qu'on le poursuit, où se glissent involontairement des irrégularités et des lacunes, et pour lequel on a quelque intérêt à réclamer, soit l'indulgence, soit la sévérité du lecteur.

Mon but a été de faire un dictionnaire comparé des langues méridionales, en même temps que la nomenclature des patois du Midi, car je rapproche d'eux l'italien, l'espagnol et le portugais, toutes les fois que des radicaux communs les rappellent par l'analogie de la signification ou de l'orthographe, si je ne l'ai pas complètement atteint, je désire au moins en avoir approché.

Sauf deux recoins opposés, l'un au nord-ouest et l'autre au sud-ouest, où sont encore usités le bas-breton et le basque, on peut dire qu'on parle aujourd'hui en France deux langues principales : l'une le français qui tend de plus en plus à se généraliser, et l'autre le gascon, divisé en une foule d'idiomes, qui finiront même par ne plus être usuels dans les provinces où ils floris-saient jadis.

Ces idiomes laisseront pour l'historien et le linguiste des souvenirs et des matériaux qui auront coopéré, dans notre France, à la formation du langage humain, pendant une période de plusieurs siècles.

On a souvent écrit que le cours de la Loire pouvait être considéré comme la ligne géographique des langues qui divisent la France en langue d'oc et en langue d'oïl.

Les historiens et les philologues qui ont cité cette ligne naturelle, n'ont pu désigner qu'une frontière bien inexacte, puisque c'est dans l'Orléanais et la Touraine, précisément sur les deux rives de la Loire, qu'on parle le plus pur et le plus harmonieux français, tandis que sur de bien faibles points du département de l'Allier, ce fleuve pourrait à peine servir de limite philologique.

Toute ligne de démarcation ne peut s'établir que d'une manière bien approximative, et rien n'est absolument tranché dans les mœurs, comme dans les dialectes d'une nation. Il faudrait s'endormir bien des heures dans un rapide voyage, pour entendre une langue tout à fait différente.

Il y a des nuances infinies qui contribuent à fondre les dialectes d'une province à ceux d'une autre, comme la langue d'une nation à celle d'une nation voisine.

On ne passe pas plus d'une façon brusque du français à l'allemand en traversant le Rhin ou la Moselle, que l'on ne passe du provençal ou du gascon au français en traversant la Garonne ou la Loire.

Voici à peu près la limite de fusion entre les patois du Midi et le français avec ses dialectes, telle que je l'ai observée sur presque toute cette ligne idéale de séparation.

Cette limite formerait un arc rentrant au nord, dans la partie centrale de la France, et s'infléchirait à gauche vers le sud-ouest, et à droite vers le sud-est.

Elle comprend ainsi toute la pointe du Médoc d'un côté, pour finir de l'autre entre le lac Léman et le lac du Bourget, en passant au-dessus de Blaye et par Ribérac, Brantôme, Nontron, Chabanais, Confolens, Bellac, Guéret, Boussac, Montluçon, la Palisse, Charlieu, Villefranche, Trévoux et St-Rambert.

Pourquoi, dira-t-on, entreprendre encore l'inventaire d'un passé dont les derniers vestiges disparaissent tous les jours ?

Ce n'est pas que je veuille faire de vains efforts pour ressusciter ce qui n'est plus ; car je l'ai dit ailleurs : « l'humanité dans sa marche ne rétrograde jamais ; elle se préoccupe peu du souci d'évoquer les morts d'autrefois, et loin de se répéter, il lui faut toujours de nouveaux vivants, pour satisfaire à de nouveaux efforts, et témoigner ainsi de cette inépuisable faculté créatrice qu'elle a rivée au cœur de l'homme. »

Tant d'autres langues ont passé pour ne plus revenir, quoiqu'elles eussent de la vigueur, de l'harmonie, de la grâce, et qu'elles eussent atteint la perfection à laquelle les avait fait parvenir une littérature aussi étendue que variée.

Nos idiomes méridionaux ont existé et ils existent encore, car ils jettent de nos jours un certain éclat littéraire, et comme une lampe, au moment de s'éteindre lance de subites lueurs, il semble que nos modernes félibres veuillent ranimer nos idiomes locaux, et les tirer d'une fatale menace de destruction.

Notre époque se distingue en effet par un bien remarquable réveil de la poésie populaire.

J'ai cité Jasmin à Agen, il y avait naguère Navarrot à Oloron, Peyrottes à Clermont-FHérault, de Lafare à Alais et Floret à Agde ; on peut citer Azaïs à Béziers et Arnavielle, Mistral, Roumanille, Croisillat, Aubanel,

Bringuier, Gaut, Thourou, Bourrely, Bigot, Roumieux..., liste interminable de nouveaux bardes qui, en se révoltant contre de fâcheux présages, donnent une impulsion d'autant plus active à la renaissance de la poésie populaire

Il y a parmi eux des artisans, des laboureurs, des imprimeurs, des coiffeurs, des rentiers, des dessinateurs, des bureaucrates, etc., qui à un certain jour, par imitation ou par émulation, se sont surpris poètes, et qui plus est, poètes dans la bonne acceptation du mot.

Ils reproduisent tous les jours en les idéalisant, des scènes de la vie domestique, des incidents de mœurs, d'usages et de croyances, chantés dans des réunions populaires ou intimes, auxquels ils initient bientôt leurs concitoyens par des publications accidentelles ou périodiques.

Ils paraissent ainsi dans un idiome encore informe, auquel ils s'attachent d'amour et de sympathie, comme la mère de famille qui éprouve une plus vive tendresse pour son enfant malade, et comme elle, ils sont capables de le sauver.

Ils sont à ce point de vue un phénomène exceptionnel et saisissant des contrées où il y a eu lutte entre divers idiomes, et où quelque chose du passé a cherché à survivre et cherche encore à refleurir.

Ils chantent dans la langue de la chaumière et de l'atelier, racontant dans un style énergique leurs traditions, leurs croyances et leurs légendes.

Chacun de leurs dialectes a trouvé ses poètes ou ses conteurs, et tient à prouver de son mieux à la mère patrie, qu'ils n'ont pas été sans influence sur la littérature nationale.

« En effet, des esprits impartiaux ont convenu que nos idiomes méridionaux » avaient communiqué quelque chose de leur saveur aux poésies modernes, et » plusieurs auteurs bien français, parmi lesquels Montaigne, Rabelais et » Molière, ont fait passer dans leur prose quelques-unes de leurs expressions » familières, lorsque les idiomes romans n'étaient déjà plus qu'une langue » rustique. » CH. DE MAZADE.

Qui de nous n'a entendu dire que les roms propres n'ont point d'orthographe, ni les patois non plus.

Il n'y a rien de moins certain, quoique les mots qui ont servi à les former ne soient pas invariables. On trouve, au contraire, en remontant à

leur origine par l'analogie et l'étymologie, que chaque mot a son orthographe, qui a eu ses modifications, ou qui a été corrompue par la tendance de certains auteurs, trop enclins à faire figurer les sons qu'ils entendaient dans leur entourage, quoiqu'ils s'éloignassent des lois de l'étymologie.

J'ai fait moi-même dans le cours de ce travail, tous mes efforts pour ne m'écarter que le moins possible de ces lois orthographiques, et c'est pour cela que j'ai noté en regard de plusieurs mots patois, les termes correspondants dans les autres langues modernes, lorsqu'ils me paraissaient avoir la même origine par leurs radicaux.

Ce dictionnaire composé à Nîmes, prend nécessairement pour base les dialectes du Bas-Languedoc et de la Provence.

J'ai cherché à donner à cet ouvrage le but qu'il doit raisonnablement viser à soit en le faisant servir à l'étude du roman littéraire, puisqu'on y trouve à peu près tous les mots de l'ancien langage; soit pour le Français du Nord ou pour l'étranger qui, visitant nos contrées du Midi, peut avoir la fantaisie d'apprendre la langue vulgairement parlée autour de lui, ou de comprendre les productions qui paraissent dans ses divers dialectes, et auxquelles il n'entendrait pas davantage, sans un guide, qu'à l'Italien ou à l'Espagnol.

Voici enfin mes dernières observations pour terminer cette trop longue préface :

Les philologues et les poètes qui ont écrits dans les divers idiomes du Midi, ont employé tantôt l'*a* et tantôt l'*o* pour les désinences féminines.

L'*a* a été la voyelle de prédilection des langues romanes, comme elle l'avait été du latin et du grec et peut-être des langues antérieures.

Certains écrivains veulent qu'on emploie exclusivement l'*a* doux et certains autres l'*o*, c'est tantôt l'une et tantôt l'autre de ces deux voyelles qui sonne, en remplacement de l'*e* muet français; de sorte que personne n'a absolument tort; donc, tout le monde a un peu raison.

Dans les contrées montagneuses, là où le langage a gardé une certaine rudesse native, l'intonation de l'*o* domine, non-seulement dans les désinences finales, mais encore cette lettre remplace l'*a* au commencement et au milieu des mots, tandis qu'en d'autres contrées on fait sentir un son moyen entre l'*a* et l'*o*.

J'ai eu soin de marquer par une italique soit l'*a* soit l'*o* doux, afin qu'on ne put pas confondre un infinitif avec un substantif, ou avec une troisième personne de l'indicatif présent. Je trouve même plus rationnel d'employer l'*o* que l'*a* parce qu'il me paraît être sujet à moins d'erreurs et d'équivoques.

Landa	brûler,	lando	il brûle.
Glena	glaner,	gleno	il glane.

Les patois les plus durs sont ceux où le remplacement de l'*a* par l'*o* est le plus fréquent dans toute la contexture du mot, comme dans ceux du Limousin, de l'Auvergne, du Rouergue, etc....

Ogocho	regarde	pour	agacho	de	<i>αγαζω.</i>
oluca	allumer	pour	aluca	de	lucere.

Malgré cela chacune de ces contrées a eu ses poètes, comme pour prouver qu'il se trouve encore quelques ouvriers assez adroits pour manier des outils indociles.

Il est d'usage dans les langues méridionales que chaque lettre garde le son qui lui est propre, cependant on est convenu de réserver à l'*u* deux sons distincts, savoir :

Le son de l'*u* français qu'avait si bien compris M. Jourdain; mais lorsqu'il vient à la suite d'une ou de plusieurs voyelles, on lui donne le son de la diphthongue *ou*. J'ai dû me conformer à cette convention, en me réservant toutefois de respecter l'orthographe des auteurs, qui antérieurement n'avaient pas adopté cette forme orthographique.

Pour la même raison j'ai quelquefois placé l'*r* final aux infinitifs de la première et deuxième conjugaison, comme étant plus conforme à l'étymologie latine et romane, quoique le son n'en soit plus usité que dans un petit nombre de localités, mais j'ai eu soin aussi de faire imprimer cette lettre en italique, pour indiquer qu'elle doit être muette.

Nîmes, 4 octobre 1874.

# ABRÉVIATIONS

---

<i>Act.</i>	Actif.	<i>Hist.</i>	Historique,
<i>Adj.</i>	Adjectif.	<i>Honn.</i>	Honorat.
<i>Adv.</i>	Adverbe.	<i>Int.</i>	Interjection.
<i>All.</i>	Allemand.	<i>Ital.</i>	Italien.
<i>Alt.</i>	Altération.	<i>Lang.</i>	Languedocien.
<i>An.</i>	Analogie.	<i>Lat.</i>	Latin.
<i>Anc.</i>	Ancien.	<i>Loc.</i>	Locution.
<i>Angl.</i>	Anglais.	<i>Mars.</i>	Mai seillais.
<i>Ant.</i>	Anthihèse.	<i>Masc.</i>	Masculin
<i>Alm. Pr.</i>	Almanach Proven.	<i>Mont.</i>	Montagnard.
<i>Auv.</i>	Auvergnat.	<i>Neut.</i>	Neutre.
<i>Aug.</i>	Augmentatif.	<i>Nég.</i>	Négatif.
<i>Béarn.</i>	Béarnais.	<i>Part.</i>	Participe.
<i>Bourg.</i>	Bourguignon.	<i>Plur.</i>	Pluriel.
<i>Bas. lat.</i>	Basse Latinité.	<i>Port.</i>	Portugais.
<i>Bas. Lim.</i>	Bas Limousin.	<i>Prép.</i>	Préposition.
<i>Cast.</i>	Castrais.	<i>Pron.</i>	Pronom.
<i>Cat.</i>	Catalan.	<i>Prov.</i>	Provençal.
<i>Celt.</i>	Celtique.	<i>Rad.</i>	Radical.
<i>Conj.</i>	Conjonction.	<i>Réfl.</i>	Réfléchi.
<i>Comp.</i>	Comparatif.	<i>Rouer.</i>	Rouergat.
<i>Dauph.</i>	Dauphinois.	<i>Sansk.</i>	Sanskrit.
<i>Dépr.</i>	Dépréciatif.	<i>Subst.</i>	Substantif.
<i>Dim.</i>	Diminutif.	<i>Sauv.</i>	Boiss. de Sauvages
<i>Esp.</i>	Espagnol.	<i>Sup.</i>	Superlatif.
<i>Etym.</i>	Etymologie	<i>Syn.</i>	Synonyme.
<i>Fém.</i>	Féminin.	<i>Verb.</i>	Verbe.
<i>Fig.</i>	Figuré.	<i>V. Réc.</i>	Verbe réciproque.
<i>Gasc.</i>	Gascou.	<i>Voy.</i>	Voyez.
<i>Gl. Cent.</i>	Glossaire du centre de la France.	<i>V. Pron.</i>	Verbe pronominal.
<i>Gr.</i>	Grec.	<i>V. L.</i>	Vieux langage.



**A.** La première des voyelles est la première lettre des alphabets de toutes les langues de l'Europe, comme elle l'était des alphabets latins et grecs

C'est le son de prédilection des langues méridionales et celui qui demande le moins d'efforts aux organes de la parole. C'est le premier son qui sort de la bouche de l'enfant à sa naissance, comme cri de douleur ou de supplication.

C'est aussi, comme interjection soudaine, le plus naturellement préféré par tous les hommes, lorsqu'il veulent exprimer la surprise, l'admiration ou la joie.

**A** Est quelquefois mis au commencement d'un mot sans rien ajouter à sa signification, comme *aglan. abecado, acaou.*

**A** est quelquefois privatif et signifie, sans, excepté, séparément.

**A** est la désinence caractérisant le féminin à laquelle on a substitué l'o dans plusieurs provinces comme dans

Caval	Cavala	ou	Cavalo
Cat	Cata		Cato
Fiol	Fioiha		Fiolho

**A** prép. désignant le rapport entre deux termes, soit le mouvement, la tendance, l'attribution, la destination.

Caminon a ped nus,  
Es uno filho a marida  
Van a Nime a Alès.

**A** 5<sup>me</sup> pers. du prés. de l'ind. du v. avoir, ave, avudre; du *lat.* habet; *angl.* has; *all.* hat; *ital.* ha.

*Lia forço nèu,* il y a beaucoup de neige.

**Ab,** prép. v. l. avec, auprès; *ab el,* avec lui syn am, amb. de ambo, ensemble.

**Abba, abat,** *m. gasc.* abbé, ecclésiastique, *dim. abaiot,* jeune abbé, petit abbé.

**Abacha,** *v. a. gasc.* abaisser, baisser, ravalier.

*Esp. abajar, ital. abassare.*

**Abacinar,** *v. a.* éblouir, fasciner.

*Ital. abbacinare.*

**Abadalhat,** *adj. gasc.* béant, entr'ouvert.

**Abadarnat,** *adj. prov.* ouvert, fendu, crevassé.

**Abadessa,** || *s. f.* abbess, supérieure de *Abatessa,* || couvent, de congrégation.

**Abaisser,** || *v. a. prov.* abaisser, baisser, *Abeissar,* || faire descendre, ravalier, avilir.

**S'abaissa,** *v. rec. lang.* s'abaisser, s'humilier.

*Te sios pla abaissat.*

**Abaissado,** *s. f.* inclinaison, salutation. *D'amb'uno abaissado de cap.*

**Abaitan,** *adv. gasc.* aussitôt, dès que.

**Abal,** *aval, adv.* là bas, au fond.

*Lat. ad. vallem.*

**Abala**, *v. a. gasc.* avaler, engloûtir, absorber.

*Fig.* se soumettre.

**Abalan**, *adj.* généreux, libéral, (sauv.) bien-faisant.

**Abalandrar**, *v. a. v. l.* balancer, suspendre, mouvoir, pencher.

*Ety. ad. vallem andare* — balan, impulsion.

**Abalat**, *adj.* pâle, maigre, défiguré.

**Abali**, || *v. a. gasc.* détruire, — perdre,  
**Avali**, || égarer. *Fig.* maudire.

*Celt.* abal.

*Lat. ad. vallem*, en bas.

**S'abali**, *v. rec.* s'évanouir, disparaître, se fondre, — s'égarer, se dissiper.

La masco s'abahsquet, (la sermière).

Tout s'abalis entre sas mans.

**Abalandit**, || *adj.* abasourdi, surpris,  
**Abalauzit**, || étonné, étourdi, consterné.

**Abalisco**, || *int.* sorte d'imprécation  
**Cavalisco**, || pour exprimer l'horreur,  
**Malavalisco**, || le dégoût, l'impatience.

Fi donc, va-t-en au diable ..

Elle correspond à l'*accidente* des Italiens, à *pūneto*, *pūnetero*, *carajo*, des Espagnols.

Abalisco le gus de qui la ma proufano  
Ben de rounça pel sol l'aouta de la bertut  
Goudouli. 1614.

Abalisco la país, e tornen lous proucés.  
Jasmin 1828.

*Ety. celt. abal. Gr. αβαλλει*, loin de moi, *lat. abhorresco*, maudit soit.

**Aban**, || *adv. et pr.* avant, devant, marq.  
**Abant**, || priorité de temps ou de lieux.

Dus jour aban Nad d (2 j. av. Noël).

Dins un pays, len, ien, nou subi pas agoun

Aba que l'orgo e lou biouloun

Benguessen boulega lou mounde musicayre.

Jasmin 1838.

Fay dus pas en abant.

*Ety. lat. ab-ante.*

**Abancourur**, *s. m.* avant-coureur; qui précède, qui avertit, qui annonce.

**Abança** (S') || *v. rec.* s'avancer, prendre  
**Abansar** (S') || les devants, se hâter, partir avant.

**Abandarnié**, *adj.* avant dernier.

**Abandairat**, *adj.* pavoisé, garni de drapeaux, de bannières.

Toutas las naus eron abandairadas

**A bando**, *adv.* à part, à l'écart.

**Abandoun** *s. m.* abandon, donation, dé-laissement.

*Ety. a neg.* band lien, retenue.

*Esp. abandono.*

**A l'abandoun**, *adv.* à la merci de tous, avec négligence, sans soin.

Laiisso tout à l'abandoun.

**Abandouna** (S'), *v. rec.* s'abandonner, se laisser aller.

**Abandouna**, || *v. a.* abandonner, délaissier,  
**Renouncia**, || négliger, quitter.

Caou toujours pren et jamais donno,

Per fin lou mounde l'abandouno.

**Abangeli**, *s. m. gasc.* Evangile doct. de J.-C.

**Abantura**, *v. a.* aventurer, exposer, hasarder.

**Abousat** || *adj.* accablé, excédé, pres-  
**Abousous**, || terné.

*Ety. haou*, creux.

**Abouvar**, *v. a.* renverser, assommer.

Chercher en *au* les mots qu'on ne trouvera pas en *aou*.

**Abantaja**, *v. a.* avantager, donner par préférence.

**Abantaja** (S'), *v. rec.* s'engager imprudemment, se prévaloir, se hausser.

**Abanturo**, *s. f.* aventure, événement, accident, entreprise.

*b. lat. aventura, lat. advenire.*

Après uno talo abanturo,

Dout cado eitouyen sentis l'esclaboussuro.

Prad. 1780.

**Abara**, || *v. a.* enfermer, ranger, ceindre,  
**Embarra**, || enclore.

*Ety* bas lat, barra, branche, barrière.

*Esp. barra, angl. bar.*

**Abarta**, *v. a. prov.* marcoter, bouturer, mettre en terre une plante ou une tige pour qu'elle prenne racine.

**Abarbada**, *v. a.* abecquer, donner la becquée.

- Abarbadou**, *s. m.* carré ou planche de pépinière.
- Abarbassit**, *adj.* barbu, barbelé, hérissé.
- Abarboulat**, *adj. prov.* fendu, entr'ouvert, comme le bourgeon qui perce l'écorce.
- Abari**, || *v. a.* élever, faire croître, mener
- Acouti**, || à bien, préserver, conserver, — arrêter.
- Abari un enfant, un roussignol,  
— Semblo un chin que tirò la lengo,  
— Quand sus la lèbre es abari.
- Abari (S')**, *v. rec.* se nourrir, se repaître, s'élever.
- Car se la eigalo s'abaris de rai de soulèu, lou troubaire, belli damo, s'abaris i rai de vostis ien ardent.
- Abarous**, || *adj.* avare, rangé, écono-
- Abaricious**, || me, parcimonieux.
- Ety. lat.* avarus, avidus œre.
- Abarni (S')**, *v. rec.* se préparer, se disposer.
- Abarna**, *v. a.* montrer, faire paraître ?
- Abarreja**, *v. a. gasc.* mêler, brouiller, confondre.
- Se lou toques l'abarrejés.
- Abarreja (S')**, *v. rec.* se mêler, se combiner, se réunir, se rassembler.
- Per rendre l'ome ous, a qui tout s'abarrejo,  
— Lou tounba de la feilho  
S'abarrejo dan las doulous. Jasmin, 1856.
- Abarrejadis**, *s. m.* mélange; amas de choses confuses.
- Abarrejo**, *adv.* ensemble, pèle-mêle.
- Abarrey**, *adv. gasc.* à travers.
- Abartassi (S')**, *v. rec.* se rabougrir, dégénérer en buisson,
- Ety.* de Bartas.
- Abasani (S')**, *v. rec.* se flétrir, se rider, se plisser.
- Aven aici la poumo ivernenco  
Qu'acounnenço à s'abasani.  
de Lafare, 1842.
- Abasima**, *v. a.* abimer, terrasser, engloutir.
- Abastmant**, *part. et adj.* accablant, effrayant.
- Abastmat**, *adj.* abimé de fatigue, brisé, usé, gâté, ruiné, perdu, accablé.
- Abassac**, *adv.* à bas, par terre, là-bas.
- anal.* ad aquam, ad vallem,
- Abastar**. || *v. n.* tourner à bien, suffire,
- Abourir**, || abonder.
- Abastamen**, *adv. v. l.* suffisamment.
- It.* abbastanza, même sign.
- Abastardi (S')**, *v. rec.* s'abâtardir, dégénérer, perdre de valeur, changer en mal.
- Ety.* bast, bat, en bas (tomber).
- Abastoua**, *v. a. gasc.* lier au bâton, lier les gerbes, le foin.
- Abbadesso**, || *s. f.* abbessè, supérieure, la
- Abatesso**, || reine de la fête dans les vil-
- lages.
- Abat**, *s. m.* abbé, garçon qui mène la fête au village.
- D'au pu neci n'an fa l'abat.
- Abat de moulin d'oli**, *s. m. vl.* maître, valet d'un pressoir à huile.
- Abatalhu (S')**, *v. rec.* se jeter des pierres faire la petite guerre.
- Abattis**, *s. m.* abatis, chose abattues. chute, écroulement.
- Qualques cops de l'iber la malico ostinado,  
Ten un mès jout la nèu, la campagne amagado.  
Dins un tel michan tems, sans aquel abattis,  
Coussi tanqua la famò del troupeu que patis?  
Peyrot, 1785.
- Abaubit**, *adj. prov.* ébaudi, ébahi, étonné.
- Ety. lat.* balbus, beguè.
- Abauca (S')**, *v. rec.* se calmer, s'apaiser, s'adoucir, en parlant du temps, du vent.
- La cabro enfin s'es aboucado.  
— N'y a qu'an toujours la man aplano,  
L'auro aboucado, e lou tems siau.  
Aubanel, 1860.
- Abauchar (S')**, || *v. rec.* se laisser tomber
- Abouchouna (S')**, || sur la face, se prosterner.
- Abaudi (S')**, *v. rec.* se lancer, prendre l'essor.
- Ital.* baldo, hardi, *angl.* bold.
- Abauti (S')**, *v. rec.* s'évanouir, se pâmer, tomber en défaillance.
- Abautimen**, *s. m.* évanouissement défaillance.
- Abauzar (S')**, || *v. rec.* se coucher sur le ven-
- Aboura (S')**, || tre, se prosterner, tomber sur la face, se vautrer, s'abaisser.
- Abauzi**, *v. n.* foisonner, abonder, faire profit, faire usage.

**Abausse**, *sub. et adj. pl.* bas fonds, creux.  
Coumo un cop de courmet, d'au bosc gagno lous  
[causses.

La vouès dou Pelerin s'anet perdre en abausse.

Bringmer, 1871.

**Abauzous** (D'), *adv.* accroupi, ventre à terre.

**Abazanit**, || *adj.* flétri, ridé, plissé, rata-  
*Escrussit*, || liné.

*Port. badana*, tanné.

**Abazourdit**, *adj.* abasourdi, étonné, étourdi.

*Ety.* aba sourd, plus que sourd.

**Abé**, || *adv.* oui bien, oui dà, obé pla, cer-  
*Obé*, || tainement.

**Abé**, || *v. act. et aux.* avoir, posséder,  
*Ave*, || arriver à, atteindre.

*Lat. habere It. avere.*

**Abec**, *s. m. v. l.* amorce, appât, pâture attachée à un piège.

**Abeca**, || *v. a.* donner la becquée, la pâture.  
*Abesca*, || *Lat. bucca*, bouche.

**Abeders**, *adv. v. lang* à venir, à voir, *présents e à beders*.

**Abegados**, *adv.* quelquefois, de temps à autre.

*Esp. a vegadas.*

**Abey, bei**, || *adv.* aujourd'hui, mot à mot.  
*Ouey, uei*, || *v. l.* lui, au-jour-de-uei.

*Lat. hodie.*

**Abéié**, || *s. m.* rucher, abri où l'on place les  
*Apié*, || ruches.

**Abéissar** *v. a.* abaisser, incliner, courber.

Sur l'ome e sul bestial abaisso sous regards

**Abéissar** (S') || *v. rec.* s'humilier, se mésal-  
*Abaïssa* (S'), || lier, s'avilir.

**Abel**, || *s. m.* rucher qu'on nomme *abel*  
*Bourgnou*, || lorsqu'il est fait en baguettes  
*Apié*, || de coudrier.

**Abelan**, *adj.* charmant, généreux, conciliant, sans rancune, accomodant.

*Ancl.* La noisette éat l'emblème de la réconciliation. *Abelino.*

**A bel-aranhal**, *adv.* au hasard, à l'aventure, sans réflexion.

**Abelano**, *s. f.* noisette aveline contenant une amande agréable au goût, dont on extrait l'huile de noisette pour la parfumerie et la pharmacie. Les confiseurs en font des pralines. La baguette divinatoire dont le merveilleux emploi n'est pas tout à fait perdu dans nos montagnes, est un bâton de coudrier. C'était aussi la baguette du caducée de Mercure.

*Esp. avellano.*

**Abellar**, *v. a.* polir, nettoyer, faire beau.

*Ital. bello.*

**Abellar** (S'), se mettre au beau, s'embellir.

**Abelanié**, || *s. m.* noisetier, coudrier.

**Avelanié**, || *Corylus avellana* des eupellifères, arbrisseau à bois flexible pour la vannerie et les baguettes divinatoires.

**A-bel-caïs**, *adv.* à belles dents.

**A-bel-elme**, || *adv.* à vue d'œil, à peu  
*A-bel-îme*, || près, à notre idée.

**Abeliano**, || *s. f.* mélisse officinale, citron-  
*Limouneta*, || nell'e, *Melissa officinalis*. des  
*Citrouneta*, || labiées. Plante odorante dont les fleurs jaunes attirent les abeilles.

**Abellr**, || *v. n.* plaire, charmer, convenir.

*Agrada*, || *et act.*

Tan m'abelis vostre cortès demand  
Qu'èu no m'puesc ni m'vneill à vos cobrire,  
Jeù sui Arnault que plor'e vai chantan.

V. rom. Dante 1298.

**Abellmen**, *s. m.* agrément, parure.

**Abellit**, *adj.* charmant, agréable.

**Abelho**, || *s. f.* abeille, mouche à miel,  
*Abèio*, || insecte, des hyménoptères, qui

*Abiho*, || produit le miel et la cire.

*apis mellifica.*

L'abelho hurousomen pot repara sa perto,  
De milo et milo fous la campagno es couber'o.

Peyrot 1820.

*Esp. abeja.*

*v. fr. apelle,*

**Abellé**, || *s. m.* plusieurs troupeaux de  
**Avelié**, || moutons réunis sous la garde d'un  
berger, troupeaux transhumants.

**Abeluc**, *s. m.* dextérité, ardeur.

Atabé soun escats ero lou *pe peuc*,  
Mais yéu cresi à l'enfan un pau mai d'abeluc.  
Peyrot 1780

**Abeles-cops**, *adv* de temps en temps.

**Abel-tal**, *adv.* sans choix, à l'avenant,  
indifféremment.

*Lat.* talis, qualis.

**Abelucar**, *v. n.* éblouir, scintiller.

**Abelugat**, *adj.* éveillé, vif, actif, di'igent.

**Abena**, || *v. a.* achever, user, consommer,  
**Escoula**, || tirer parti, épuiser.

*Ety.* a *neg.* ben, bien *ar.* faire.

Or un d'aquel bramo-fan,  
Que, n'aguén d'heu plus triste et plus lucre,  
An toujours pòu d'ave d'enfan,  
Crento d'abena trop de sucre.  
Mistral, 1860.

**Abena (S')**, *v. rec.* s'achever, s'épuiser, se  
fatiguer.

Es lou temps que s'en vai, ma vido que s'abeno,  
E moun cor es toujours plus et plus amar.  
T. Aubanel, 1858.

— A quel viel s'es bien abenat.

**Abencar**, *v. a. prov.* assommer, battre.  
*rom benc.* bûche, éclat de bois.

**Abengue (S')**, *v. n. gasc.* marcher d'accord,  
s'entendre.

**Abengudo**, *s. f.* avenue, allée, chemin  
ombragé.

**Abenidos**, || *s. m. pl.* futurs, à venir.  
**Abeidors**, ||

**Abenomen**, *s. m.* événement, accident,  
aventure.

**Abentura (S')**, *v. rec.* s'aventurer, s'exposer,  
se hasarder.

— A lor anet s'abentura autour dou  
castel.

**Abenturo**, *s. f.* aventure. intrigue, événe-  
ment, entreprise.

*Esp.* aventuro.

*Lat* adventurus.

Leis hueros passabon coumo un  
nivou, quand nous countabo leis  
abenturus de sa jouïnesso.

— Sus las peyros eron talhados las  
abenturos a-nourousos qu'eron estados,  
e las que debion arriba.

**Abertit**, || *adj. gasc.* fringant, éveillé,  
**Abelit**, || espiègle, égrillard, aimable,  
**Escardussat**, || gentil.

*Etym.* bel, beau.

Un grand pesquié bourdat de cabanos flouridos,  
Oun bezi passeja sur de frès gubarrats  
Doumayseletos aberidos.

Jasmin 1859.

Tandis que la nobio aberido,  
En sau'iquan tabé, s'escarto e lous y crido,  
Aquelos que m'atraparan,  
Se mandaran  
Oungan.

Jasmin, 1845.

**Aberlenco**, || *s. f.* baie de l'ame-  
**Perreto de Sn-Jan**, || lanchié, fam. des  
pomacées à fleurs blanches.

**Aberlanquié**, || *s. m.* amelanchier, ar-  
**Amelan**, || brisseau de haies, à baies  
noires.

**Aberma**. || *v. n.* diminuer, raccourcir, ra-  
**Merma**, || petisser, se ramasser comme  
**Verma**, || les vers.

**Abernoun**, || *s. m.* terre noix, bunion bul-  
**Obernou**, || beux, châtaigne de terre.  
**Bisoc**, || *pl. fam.* des ombellifères à  
**Nissou**, || fleurs blanches.

*Fig.* nodosité, concrétion.

**Aberouni (S')**, *v. rec.* se garnir de vers, être  
rongé par les vers.

*Ety.* beroun, petit ver.

**Aberti**, || *v. a.* avertir, donner avis, infor-  
**Averti**, || mer.

*Lat.* ad-vertere.

— Se cauqu'un l'y a fa tort, au mens que m'abertigue.

**Abèts**, || *m. pl.* balles d'avoine ou de blé,  
**Pous**, || enveloppe des céréales.

**Abesc**, || *s. m.* glu, plante à glu.  
**Besc**, ||

**A-bes-cops**, || *adv.* quelquefois, parfois.  
**A-belos-fès**, ||

**Abesca**, *v. a. gasc.* donner la becquée, la  
pâturer.

**Abescat**, *s. m.* évêché, résidence d'un évê-  
que, l'étendue qui est sous sa  
dépendance spirituelle.

**Abeslat**, || *adj. gasc.* voisin, proche.  
**Avesina**, ||

**Abessit**, || *adj.* émioussé, arrondi, affaibli.  
**Mourru**, || *rad. bes. m. sign.*

**Abestlassi** (S'), *v. rec.* s'abétir, devenir stupide.

**Abestit**, *adj.* hébété, abruti, stupide, sot, étourdi.

Un journal veniè d'anouça  
 Chez touto la raço abestido,  
 Qué lou lioun venié de termina sa vida,  
 Et que chasqu'animau devié se pronouça,  
 Per faire un nouvel rey....

Couret, 1842.

**Abestloula**, *v. a.* réunir des bestiaux, fournir un domaine de bêtes de travail.

**Abestou**, *s. m.* espèce d'amiante substance minérale, "ασήκτος incombustible.

**Abeta**, || *v. a. gasc.* hébéter, abrutir par *Embestia*, || les reproches ou les mauvais traitements.

**Abet**, || *s. m.* le sapin à feuille d'if, le sapin *Sapino*, || blanc, arbre résineux.  
*Abies pectinata.*

**Abèura**, *v. a.* abreuver, faire boire, arroser, souler.

— Va abeura lei vaco.

*Esp.* abrevar.

**Abeuradou**, *s. m.* abreuvoir, petit auget de cage, petit canal où les oiseaux vont se désaltérer.

*Esp.* abrevadore, bassin.

*Port.* bebedoura.

Un dous cami, sens gravo.  
 Ben aliscal, ménavo  
 Drech à l'abeuradou ;  
 E la girbo amagabo  
 Lou fialat trahidou.

G. Azaïs, 1852.

**Abeurage**, || *s. m.* arrosage, vin, piquette' *Abeure*, || bière, breuvage, portion de liquide à consommer, potion médicale, coulis de mortier pour remplir un joint.

**Abeuzar** (S'), *v. rec.* devenir veuf, perdre son mari ou sa femme.

Tristos soum las countradas  
 Quand s'abeuzon de tu.

Jasmin, 1840

**Abouzat**, *part. et adj.* devenu veuf, privé de femme ou de mari.

Prèt d'uno may de bouh'houro ab-uzado,  
 Abion grandit al ben frès de la prado,

As cauds poutous,  
 Dus frays bessons.

Jasmin, 1846.

**Abi**, || *s. m.* habit, vêtement d'homme.

*Habit*, ||

L'abi fai pas lou mouine.

**Abiada**, *v. a.* caresser, flatter, amadouer.

**Abiat**, || *part. adj.* pressé, affairé.

*Adraia*, ||

Oun'anas tant abiat.

**Abiar** (S'), || *v. rec.* se mettre en chemin, se

*Aviar* (S'), || mettre en train, en route.

*Abiera* (S'), || *gasc.* s'acheminer.

*Lat.* via, voie.

Ah l'ou diouvò n'aba jamay sa barco,  
 Quand sul ribage on daycho tant d'amits.

Jasmin, 1856.

**Abicoul**, || *s. m. prov.* motteux, oiseau de *Quiu-blanc*. || passage qui se tient dans les

lieux élevés, en cherchant des insectes ; il se place fréquemment sur une motte ou une pierre et fait quelques mouvements de tête et de queue et recommence sa course.

**Abiha** (S'), *v. a. lang.* s'habiller, se vêtir.

Ma migo s'habiho  
 E s'escarabihò...

**Abilhomen**, || *m.* habit, vêtement complet.

*Abihage*,

Te lou dirièu net,  
 Se li persouage  
 Avien d'ab'bage.

J. Brunet, 1849.

— Belos, de quau lou eiet manlebo lou bi'atge  
 Quand bol brouda de lums soum grand abilhomen.

Goudouli, 1772.

**Abima**, *v. a.* friper, salir, gâter, tacher, fatiguer, user, dénigrer.

As entendu coumo l'a abima.

— As abima aqeli souyé rén que dins uno semmao.

**Abina**, || *adj. gasc.* aviné, sac à vin.

*Abinata*, || *et part.* fourni en vins.

**Abinata** (S'), *v. rec.* s'adonner au vin, en boire avec excès.

**Abinar**, *v. a. gasc.* accoupler, appareiller.

*Lat. bis.* mettre par deux.

**Abis**, *s. m. gasc.* avis, conseil, opinion, avis, *||* délibération.

M'es abis, je pense.

Pertout abis, enfin.

*Esp.* aviso.

*Lat.* visum.

Anas, el creario d'estré un omé del coumun,  
Se si dizió jamai de l'abis de digun

D.

**Abisa** (S'), *|| v. rec.* penser, faire attention,  
**Avisa** (S'), *||* faire réflexion, être assez hardi,  
osé.

— S'es pas abisa qu'ère à qui.

— Se t'avisés de parla, lou pagaras.

**Abisme**, *s. m. gasc.* abîme, cavité, précipice.

Dins quant'abisme anavian toumha.

*Gr.* ἀβυσσος sans fond.

*Ital.* abisso.

*Esp.* abismo.

**Abissat**, *part. et adj.* abimé, harassé, fatigué.

**Abissar**, *v. a.* abimer, abattre, démolir.

*It.* abissare, même sig.

**Abit**, *|| s. m.* sarment de vigne.

**Avit**, *|| Lat.* vitis.

**Abitua** (S'), *v. rec.* s'habituer, s'acclimater, s'accouler.

**Abita**, *v. a.* habiter, demeurer, rester.

M'en bau dins calqu'endrèr que sio pas abita,  
Per noun bése pas pus de gent sans proubita.

— Acò's mouu repaus per l'éternita.

Aqui, longo-mai, me plais d'abita.

**Abitacle**, *s. m.* réduit, poste élevé; armoire de timonerie où l'on renferme la boussole, la lumière et l'horloge, auprès de la roue du gouvernail.

**Abitan**, *s. m.* habitant, résident, propriétaire.

Aquestis outivo soun d'un abitan.

**Abitalha**, *v. a. prov.* nourrir, fournir la subsistance.

**Abitable**, *adj. cast.* habitable, commode, convenable, susceptible d'être habité.

**Abizat**, *adj.* avisé, prudent, vigilant, attentif.

Mes après lou malur que t'arribet outan  
Seras pus abizat e pus prudent oungan.

**Abjura**, *v. n.* abjurer, renoncer à sa religion, se convertir.

**Ablaca**, *v. n.* verser, se coucher, s'abattre, se dit des blés couchés par la pluie.

**Ablacado** *s. f.* renversement des blés ou des arbres par l'orage.

**Ablada**, *v. a.* semer une terre en blé.

*It.* imbladare, emblaver.

**Ablasit**, *|| adj.* souple, usé, mou, flétri.

**Blasit**, *|| βλαξ,* mou,

**Ablasiga**, *|| adj.* affaibli, meurtri, harassé

**Ableiga**, *||* de fatigue, assommé.

*v. rom.* blazir, meurtrir.

— M'en laissa ablasiga de trucs.

**Ablasigaduro**, *|| s. f.* lassitude, courbature, contusion des muscles.

— Eï lou pair'ome n'agué uno ableigaduro que lou fasié crida de jour e de nue.

**Able**, *|| désinence, de habilis, propre à, Aple, ||* susceptible de.

*ex.* serviaple, capable, manjable.

**Abloutar**, *|| v. a. prov.* réunir plusieurs sommes ou marchandises, mettre par lots, par portions.

**Ablur**, *s. m.* hableur, conteur, menteur.

*Esp.* hablador.

**Abocar**, *v. n. gasc.* avocasser, parler, disputer.

**Aboua**, *|| v. a. gasc.* avouer, confesser, Avoua, *||* approuver.

— Aboue qu'autres-cops, certos, bous estimabi.

**Abouca**, *v. act.* vider, verser, répandre.

— calmer, adoucir, diminuer.

Abouca la furour deis erso.

**Abouca** (S'), *v. rec.* verser sur le côté, s'étendre, se courber.

*Esp.* volcar.

s'aboucher, conférer ensemble, se baiser sur la bouche.

*Ety.* de bocca, bucca, bouche.

**Aboucamen**, *s. m.* abouchement, entrevue, conférence.

*Esp.* abocamiento.

**Aboucat**, || *s. m.* avocat, défenseur.

*Avoucat*, || *Esp.* abogado.

Tandis que de l'autunno admiraas las largessos,  
E qu'y fassen amas de tantos de richessos,  
Que fasses dins la villo, esconthers, avocats  
Sus libres, sus papiers neit et jour aboucats ?  
Quitas-la, creses-me, venès à la campagno,  
Lous plasès innocens vous y ledran roumpagno.  
Peyrot, 1780

**Aboucat**, *adj. et part.* courbé, versé, couché.

**Abouchoun** (D'), || *adv.* accroupi, renver-  
*Abouzous* (D'), || sé, prosterné.

**Abouchoumar** (S'), *v. rec.* tomber sur le nez, sur la face, se prosterner.

**Aboucina**. || *v. a.* morceler, diviser, dépe-  
*Aboussina*, || cer, découper.

*rad.* bouc, buc, petit morceau.

**Abougnat**, *adj. prov.* pommé, serré, se dit des choux, des salades.

*Ety.* bougno, tas.

**Abougri**, *adj.* irrité, de mauvaise humeur.

**Abouïssouat**, *adj.* rabougri, chétif, devenu buisson.

**Abouiar**, || *v. n. prov.* mesurer la distance  
*Palmar*, || d'une boule au but, approcher la boule.

**Abouleca** (S'), *v. rec.* verser (voir *s'abouca*).  
*Esp.* volcar.

**Aboull**, *v. a.* abolir, mettre hors d'usage, anéantir.

**Aboumiaul** (S'), *v. rec.* hanter les gueux, les bohémiens, s'encanailler.

**Abounda**, *v. n.* abonder, affluer — rassasier, suffire, tenir de la place.

*Lat.* ab unda, ab. comme l'eau.

*Esp.* abondar.

*Béarn.* aondar.

— La soupo aboundo.

**Aboun**, abount, assaisonnement, condiment, sauce.

**Aboundanço**, || *s. f.* abondance, profu-  
*Aboundançio*, || sion, grande quantité. Mé-  
lange de vin et d'eau.

— Es de l'abcundenço dou eur que la bouco parlo.

**Abounde**, *part. et subst.* rassasié, repu, — foule, concours, chalands.

— Quante abounde, comme tu m'ennuies.

— A sa boutico ero un abounde,  
L'on y vesié courre lou mounde,  
Coumo l'avé cour à la sau.

Cassan, 1849.

**Aboundous**, || *adj. gasc.* abondant, suffi-  
*Aboundiou*, || sant, — rassasiant.

— Récolto aboundouso,

Atal me ba lras ;

Per l'amo amistouso,

Récolto balpas

Sarromeus de mas.

Jasmin, 1846.

— Tandis qu'as uels-vésents se flouris la pelouse,  
Lou vergié nous annouço un'annado aboundouso.

Peyrot, 1778.

**Abouni** (S'), *v. rec.* devenir bon ou meilleur, se calmer.

**Abouquou**, *adj.* versant, incliné, raviné.  
— Cami abouquiou.

**Abourda**, *v. n.* aborder, approcher, arriver au bord, accoster, prendre terre, joindre quelqu'un

*Rad.* bord, planche.

*Lat.* ora, rive.

**Abourdi** (S'), *v. rec.* s'abâtardir, se gâter.  
*Ety.* de bourdo, nœud, moignon, choc.

**Abourdimeu**, *s. m.* abâtardissement, abrutissement, — corruption des mœurs.

**Abourgall** (S'), *v. rec.* prodiguer, faire le libéral, le riche, le bourgeois.

*Ety.* voir *bourgès*.

**Abourgna**, || *v. a.* éborgner, blesser l'œil,  
*Embourgna*, || pincer un bourgeon.

**Abouri**, *v. a.* détruire, dévaster, ruiner, anéantir.

— Quand à forço de temps la vigno es abourido,

Lou pu court es, per moi, de la faire santa :

E quand s'es prou pausado, on la torno planta.

Peyrot, 1778.

**Abouri** (S') *v. rec.* dépérir, tomber en ruine,

**Abourimeu**, *s. m.* ruine, décadence, destruction, vétusté.

**Abourit**, *part et adj.* rabougri, abandonné, — ruiné, flétri, fané.

**Abourir**, *v. n. prov.* mener à bien, réussir

*Lat.* ab orire.

**Abourlou**, *adj. cast.* hâtif, précoce, de primeur.

*Lat.* abortivus, venu avant le temps.

**Abourissa**, *v. a. gasc.* brouiller, emmêler.

**Abourissado**, *s. f.* mélange, amalgame.

*Lim.* bouri, balayures.

**Abournomen**, *s. m.* abornement, limitation.

**Abournit**, *adj. cast.* moisi, gâté.

**Abourri**, *v. a. prov.* abhorrer, haïr, mépriser.  
*It.* abborire.

**Abourta**, *v. n. gasc.* avorter, se blesser, — échouer.  
*Esp.* abortar, même sign.  
*Lat.* ab orior, mal naître.

**Aboucasel** (S'), || *v. rec.* s'abâtardir, dé-  
**Abourdi** (S'), || *général*, — se rouiller,  
devenir rustique.  
*Ety.* boucas, buisson.

**Aboussina**, *v. a.* voir *aboucina*, mettre en morceaux.

**Abouta**, || *v. n.* exciter un chien, baler.  
*Atissa*.

**Abouti**, *v. n.* aboutir, confiner, toucher, atteindre.  
*Ety.* à-bout, aller au bout.

**Abouvia**, *v. a. bearn.* détacher, dételer les bœufs.

**Abouziga**, *v. a. gasc.* laisser une terre en friche.

**Abouzouna**, *v. a.* renverser, démolir, détruire.  
*rad.* *Bous* bœuf, dans le sens d'effort.

**Abouzouna**, (S') || *v. rec.* s'écrouler, s'é-  
**Abouzeirar** (S'), *Prov.* || bouler.  
*anal.* *βασφάξεν* détruire, renverser.

**Abouzoun**, (D'), *adv.* ventre-à-terre, à genoux.

— Se tengué d'abouzoun tout lou matin.

**Abra**, *v. a. et n.* brûler, allumer le feu, exciter, enflammer.  
— *Abro* lou lume, allume la lampe,  
— *Es* tout abra d'iro, il est enflammé de colère.  
*Esp.* abrazar.

**Abracar**, *v. a. prov.* braquer, diriger, tourner vers un but.

**Abraca**, *v. a. gasc.* raccourcir, rogner, abrégér, diminuer, abaisser, — démolir.

*All.* brechen, briser.

*Ang.* break, couper.

— *Per* te fa demouta tunt l'an  
*Se* pou-lan abraça toum alo trop lugèro.  
*Dins* Agen l'encad-nayan.  
Jasmin, 1843.

— *Soun* aubre, l'auran leu abraça.

**Abrada**, *v. a.* racler, tondre.

**Abragui**, || *adj.* plein, gonflé, rempli.  
**Abrequiat**, || *Prov.* rempli de pus.

**Abrama**, *v. a. et n.* convoiter, désirer, être avide, avoir hâte.

*It.* bramare, même sign.

— *Un* veisseu dins T uloun, arribavo deis Indo.  
*Li* avié resta quatre ans au men ;  
*Lei* femo dei marin courrien au bastimen  
*Abramado* coumo de dindo !!

**Abranda**, *v. a.* embraser, mettre le feu.

*All.* brand, brennen, brûler.

**Abrano**, *s. f.* bruyère qui sert à allumer le feu.

**Abrasa**, || *v. a.* allumer, détruire, incendier.  
**Abrazar**, || *Prov.*

*It.* abrucciare.

**Abrasamat**, *adj. prov.* avide, cupide, ardent.

**Abrasca**, *v. a.* ébrancher, émonder, couper les branches.

— *Les* aubre s'embrascon aquest'an.

— *Ils* plient sous le poid des fruits.

**Abrascamen**, || *s. m.* élagage, émondage,  
**Abrascage**, || ébranchement.

**Abrassu**, || *v. a.* embrasser, entourer, en-  
**Embrassa**, || *vironner* — renfermer, entre-  
prendre.

*Esp.* abrazar.

**Abrassac**, || *s. m.* havre-sac, poche qui  
**Aubiassac**, || s'ouvre ou se ferme facilement.

**Abravis**, || *s. m. et f.* clématite, herbes aux  
**Ravissano**, || *gueux*, barbe à Dieu, plante sar-  
**Entrevadis**, || *menteuse* des renonculacées, qui  
sert à former des tonnelles ou à  
tapisser des murs.

*Ety.* abra-vis, sarment qui brûle.

**Abraza**, *v. a.* braser, souder — brûler.

*Gr.* *βραξεν*, être brûlant.

**Abreguiduro**, *s. f.* abcès, tumeur pustuleuse.

**Abreigat**, *adj. prov.* accablé, ruiné, soucieux.

**Abrel**, || *s. m.* arroche des jardins, bonne dame, plante potagère qui se mange  
**Blèdo**, ||  
**Armòu**, || comm: ou avec les épinards ou l'oseille; ses feuilles donnent au bouillon une couleur dorée, *atriplex, hortensis* des salsolacées à fleurs verdâtres

On donne le nom d'armòu ou d'abrel à toutes les espèces d'arroche et d'anserine qui viennent dans les terres cultivées.

— La cuisinière ne doit jamais oublier la belle dame, dans la soupe aux herbes, si son maître est mélancolique, ou s'il va difficilement à la garde-robe.

Roques.

**Abreviar**, *v. n. et act. prov.* abrégér, raccourcir.

*Ital.* abbreviare.

**Abreviament**, *s. m.* abréviation, retranchement, diminution.

**Abri**, || *s. m.* abri, retraite, asile, protection.  
**Abric**, || *v. f.* abre, arbre, abri.  
**Abrít**, ||

— Un mau vestit cerquo un abrit.

— Mèlegren la pinelo à l'abric del vent.

*Lat.* aprieus, au soleil.

*Esp.* abrigo.

**Abríal**, || *s. m.* avril, le quatrième mois de l'année grégorienne.

— Abriou es de trento jour, et quand n'en piòurié trento et un, farié mau à digun.

— Au mès d'abriou l'alougeirigues pas d'un fiou.

— Se abriou abriou,

Lou blad es à l'espigo

— En abriou

Lou couguou

Canto, s'es viou.

— Lou mès d'abriou deù laissa li valats à fiou.

— Li an fa manja lou peisson d'abriou.

*Lat.* aprilis de aperire, ouvrir parce que les boutons s'épanouissent.

*Esp.* Abril.

*Ital.* aprile.

*v. fr.* abriou.

**Abriago**, || *s. f. gasc.* Ivraie, herbes aux Juel, || ivrognes, *lolium temulentum*,  
**Irargo**, || narcoïque, pl. graminée qui pousse dans les blés.

L'ivraie est l'emblème du vice.

Zizanie.

**Abricot**, || *s. m.* abricot, fruit de l'abricotier. *Prunus armeniaca*, des Rosacées, fruit à noyau qui vient au printemps.

*Celt.* aber qui vient à l'abri.

*Lat.* apicari, se mettre à l'abri.

*Arabe*, al birkouk.

*Esp.* albericoque.

*Ital.* alberococa.

**Abricoun**, *s. m.* charlatan.

*It.* briconne.

**Abriag**, || *v. a. prov.* abriter, couvrir, protéger.  
**Abriar**, ||

*Lat.* apicari.

*Esp.* abrigar.

*v. fr.* abrier, abriguer.

**Abriगत**, || *adj.* rompu, brisé, mis en pièces  
**Brigalhat**, || de brie, brigo, miette, morceau.

**Abriगous**, *adj.* qui offre un abri.

**Abriwa**, *v. a.* attraper, donner un poisson d'avril — presser, hâter, faire dépêcher — abriou, abriwo; avril hâte la végétation.

**Abriwa (S)**, *v. rec. prov.* se précipiter, se ruér, s'élançer, s'ôvertuer, s'animer.

*Lat.* brevis, court.

**Abriwado**, *s. f.* effort, élan, — pluie d'avril.

**Abriwaire**, *s. m.* farceur, trompeur, facétieux, conteur d'histoires.

**Abriwamen**, *s. m.* empressement, impétuosité, élan.

*Lat.* brevis, *v. rom.* breu.

**Abriw**, || *v. a.* ouvrir, donner accès, faciliter  
**Durbi**, || l'entrée.

*Lat.* aperire.

**Abriwa (S)**, || *v. rec.* s'abriter, se mettre à  
**Abriwa (S)**, || couvert.

**Abriw**, *s. f.* bord, rive, berge.

— A l'abri d'un riou.

*Lat.* ab ripa, ora, bord, rivage.

**Abrouat**, || *adj. et subst.* touffes d'arbustes.  
**Abrouès** || ronces, clôtures, haies vives.

— Va faire abroua l'avé,  
 Faire paître les brebis au bord du chemin.

— Mai darréro un abrouès  
 Mi le-mieu escoullu, e tremoulavi, paire.

*Gr.* *Ερως* bourgeonner, abonder.

**Abroudi**, *adj.* paresseux, nonchalant, indolent.

**Abroun**, || *s. m.* toux rauque d'un ivrogne.  
**Abrum**, ||

**Abrouquit**, *adj.* brouté, rabougri, gelé.

**Abrougado**, *s. f. prov.* l'action d'ébourgeonner la vigne, la saison, le moment propice.

**Abroutit**, *adj.* ébourgeonné, brouté.  
*Esp.* brota, bourgeon.  
*Celt.* broust.

**Abroutuu**, *s. m.* bourgeons enlevés, jeunes pousses.

**Abrudî**, || *v. a. prov.* ébruiter, divulguer.  
*Esbrudî*, || *Celt.* brud, bruit.

— Fou pas qu'aco s'abrudisse, ou s'esbruligue.

**Abruti** (S') *v. rec.* s'abrutir, boire avec excès, perdre la raison, se rabaisser.

*Ety celt.* hrut lourd.

*Lat.* brutescere, même sign.

*Ital.* abbrutare, même sign.

— A forço de beüre s'es abruti.

**Abrutissomen**, *s. m.* abrutissement, stupidité.

— La misèro et lou vin l'an mes dins l'abrutissomen.

**Absen**, *adj.* absent, éloigné, séparé, — distrait.

— Lis absen seran pas oublidas.

*Lat.* absum, je n'y suis pas.

*Esp.* ausente.

*Ital.* assente.

**Absin**, || *s. f.* absinthe, plante aromatique  
**Absinto**, || et amère, à fleurs jaunâtres, très-  
**Aussen**, || employée pour la distillation, *ar-*

*temisia absinthium*, des synanthérées. Cette plante utile a donné son nom à une liqueur dont l'usage abusif produit les plus funestes effets, que l'on désigne par alcoolisme ou absinthisme. Elle est l'emblème de l'absence à cause de son amertume.

*Gr.* *αψιθίου*

*Lat.* absinthium.

*Ital.* assenzio.

**Absolument**, || *adv.* absolument, entière-  
**Absoludomen**, || ment, complètement.

*Ital.* assolutamente.

**Abstret**, *adj.* abstrait. difficile à pénétrer, à comprendre, à démontrer.

*Ital.* abstratto.

**Abtecar**, (S') *v. rec. prov.* broncher, faire un faux pas, se renverser.

*Ety.* buc, trou.

**Abugoda**, *v. a.* lessiver, mettre à la lessive.

**Avugla**, || *v. a.* aveugler, éblouir, — bou-  
**Avugla**, || cher.

— *fig.* obscurcir l'entendement, la raison.

— L'amour m'aviè avugla.

**Abuete**, || *adj. et subst.* aveugle, privé de  
**Abugle**, || la vue, du jugement.

*Lat.* ab-oculis.

— Dins aquel poult oustalet,  
 Damoro l'abuglo orfelino,  
 Filho d'un ancien bétérao.

Jasmin, 1853

**Abuhar**, || *v. act. gasc.* étonner, étourdir,  
**Aburar**, || effrayer, ahurir.

**Aburrela**, *v. a.* mettre en petits tas, en petits paquets.

**Abus**, *s. m.* abus, funeste habitude, erreur, ce qui s'éloigne de l'usage, du droit, de la raison, de la justice.

*Lat.* ab usus.

*Ital et Esp.* abuso.

**Abuso**, *v. a. et neut.* tromper, séduire, mal user, passer les bornes.

*Esp.* abusar.

**Abusaguet**, || *s. m.* jouet d'enfant, hochet  
*Jouquet*, || qu'il porte à la bouche.

**Abuslou**, *adj. prov.* abusif, impropre.  
*Bass. lat.* abusivus.

**Abuso pastou**, || *s. m. prov.* crapaud  
*Nichoulo*, || volant, engoulement,  
oiseau crépusculaire, dont le bec  
extraordinairement fendu lui  
facilite l'engloutissement des  
insectes *caprimulgus vulgaris*.

**Abymar**, || *v. a. v. l.* abimer, jeter dans un  
*Abissar*, || gouffre, — friper, salir, ruiner.

**Abyme**, || *s. m.* gouffre, trou, ravin, —  
*Engoulidou*, || enfer.  
*fig* misère, malheur.

**Ac**, *rad. cell. gr.* ακρι piquant.  
*Lat.* acutus pointu, acid.

**Ac**, || désinence de lieux désignant un cours  
*Ag*, || d'eau de aqua, agua, eau.

**Ac**, || bruit, trépidation, chute, coup sonore  
*Ag*, || et répété, comme clic-elac, flic-flac,  
mic-mac, tic-tac, tric-trac.

**Ac**, *bearn.* ce, cela, le.  
*ac. fan*, ilsfont cela.  
Il forme quelquefois la désinence  
d'un verbe, *aïmac*, aimer cela.

**Aça**, || *interj.* hé bien, voyons, à propos,  
*Aça-nen*, || ha ça, or ça.

Aça, taïso te ! allons, tais toi !

Aça-nen pas de badinado ?

Aça cal se metre d'accord !

**Aça-bal**, || *adv.* en bas, là bas, au dessous,  
*Assabal*,

Demoro açabal, il demeure là bas:  
Ven d'as-abal, il vient de là bas.

**Acaba** *v. a.* achever, finir, terminer, complé-  
ter, mettre la dernière main, —  
dissiper son bien, — rosser,  
tuer.

*Ety.* ad-cab-ar, aller au bout.

— A tout acaba, il a tout mangé

— Acabo-tou l brigalho-Jou,  
Torno crida la populaço.

Jasmin, 1240.

**Acabaire**, *s. m.* dissipateur, gaspilleur,  
prodigue.

— Es un acabaire !

Es pas coumo soun païre... .

**Acabado**, || *s. f. et adv.* le restant, la fin...  
*A l'acabado*, || C'est mon reste.

Cri des marchands des rues pour  
attirer les acheteurs.

**Acabamen**, || *s. m.* achèvement, accom-  
*Acabomen*, || plissement, consommation,  
— dénouement, solution.

Crésiei pas n'en veire jamai l'acabomen.

**Acabalat** *adj.* monté à cheval, muni d'un  
bon cheval.

*Ety.* cabal, cheval.

**Acabalar**, *v. a.* monter une ferme en  
outils, cabaux et bestiaux.

*Ety.* cabal capital.

**Acabalgut**, || *adj. gasc. et odv.* à cheval,  
*Acaouala*, || à califourchon, jambe de ça  
et de là

**Acabassit**, *adj.* usé, vieilli, frippé, bosselé,  
devenu comme un vieux cabas.

**Acabassi** (S', *v. rec.* s'user, se négliger, se  
relâcher.

**Acabit**, *s. m.* nature, manière d'être, va-  
leur, qualité bonne ou mauvaise  
d'une chose ou d'une personne.  
*Bass. lat.* acapitum, achat, re-  
cette.

**Acachat**, || *adj. gasc.* arrangé, caché, serré.  
*Acatsat*, || *V. esp.* acachado, tapi, blotti.

**Acagna**, || *v. a.* envenimer une plaie, —  
*Acarna*, || exciter, provoquer, injurier.

**Acagnu** (S') || *v. rec.* s'acharner contre  
*Encagna* (S') || quelqu'un, s'opiniâtrer, s'ir-  
riter comme un chien.

*Ety.* canis, chien.

**Acadu**, || *s. m.* aqueduc, conduit d'eau en  
*Acahut*, || maçonnerie.

*Lat.* aquæ ductus,

*Ital.* aquadoccio.

*Fr. cent.* arcaduc.

**Acagnarda** (S') || *v. rec.* se mettre au  
*Acagnardi* (S') || soleil, s'acagner, de-  
venir fainéant, garder le coin du  
feu, s'accroupir, voir *cagnar*.

*Ital.* cagna, chienne.

*Lat.* canis, chien.

**Acala**, || *v. a.* poursuivre, chasser à coups  
*Agaira*, || de pierre, attaquer.

*Celt.* ker, pierre.

**Acajadomen**, *adv.* avec ordre, proprement.

**Acajaduro**, *s. f.* propreté, netteté, ordre, arrangement.

*Esp.* caja, boîte.

**Acala**, || *v. a.* presser, serrer, comprimer.

*Esquicha*, ||

— Acala la calhada, presser le caillé pour le mettre dans le moule à fromage.

**Acala** || *v. a.* apaiser, calmer, amadouer.

*Amaisa*, || *Gr.* ἀκαλλω, flatter, caresser.

*Esp.* callar, se taire, s'apaiser.

— Quiuquis perdiguious, un jour que bruïnavo  
Se fachavon beucop contro lou michan tems,  
Et la maire, ian mau que ben,  
Lous couvrissé, lous acalavo.

A Taillon, 1812.

**Acala** (S') *v. rec.* se taire, cesser de pleurer.

Vou pas s'acala e toujours réno.

**Acalat**, *adj. et part.* calmé, consolé, apaisé

*Gr.* ἀκαλος, paisible.

**Acalegul**, || *adj. prov.* adonné à l'amour,  
*Amoureuxi*, || efféminé.

**Acalivar**, || *v. a. prov.* échauffer, donner

*Acalounar*, || de la chaleur, — irriter, im-

*Acaloura*, || patienter.

**Açamoun**, *adv.* en haut, là haut.

— Se rapauset, après mountet açamoun.

**Acamat**, *adj. bearn.* pourvu de bonnes jambes, bien planté, bien bâti.

*Bearn.* camo jambe.

**Acamina** (S') *v. rec.* s'acheminer, s'avancer, se hâter.

*Ital.* incaminarsi.

**Acamp**, || *s. masc. v. lang.* foule, rassem-

*Achamp*, || blement.

*Fig.* abcès, suppuration.

**Acampa**, *v. a.* cueillir, amasser, transporter, faire provision, — arriver,

— murir, abcéder, suppurer.

— Mouan dèt acampo.

— Ai besoun d'acampa d'apétis,

— Cerquo à acampa de ben.

— As besoun d'acampa de sen e el d'acampa de graisso.

— Acampis a léré, cueillir sans choisir.

— Lou rasin avertis que lou cal acampa,  
Quand moustejo es malur, on s'y pot pas troumpa.

Peyrol, 1778

*Ety.* ad campum, mettre au champ.

**Acampar**, *v. n. prov.* chasser, mettre en fuite, jeter dans la campagne.

— L'ennemi acampat es a futos, (en fuite).  
Jasmin, 1846.

**Acampa** (S'), *v. rec.* se rassembler, se réunir, se rendre, revenir.

— Me digueron : la maire es morto!...

Triste veguère li vesin

S'acampa davan nosto porto.

Dins un lençou e quatre pos,

O ma maire, te metegueron,

Te davaleron dins un cros,

Dins un grand cros te rétapèron....

Bigot, 1861.

— La chato de Françoun enfin s'es acampado ;  
De ce que vèi resto espantado...

A. Boudin, 1860.

— Emé la fam la nuè s'acampo,

Au mitan d'aquel préfa.

Gaut, 1854.

**Acampaïre**, || *adj. et substant.* amasseur,  
*Amassaire*, || cueilleur, celui qui fait provi-

sion, qui entasse, qui économise.

— avare.

— A pero acampaïre,

Fil escampaïre.

**Acampage**, || *s. m.* ramassage, cueillette,  
*Amassage*, || effeuillage — transport des

produits forestiers, emmagasine-

nage.

**Acampamen**, *s. m.* amas d'humeurs, sup-  
puration.

**Acampèja**, *v. a.* poursuivre, courir après, effrayer les maraudeurs.

**Acampagnardi** (S'), *v. rec.* devenir pay-  
san, se faire campagnard, pren-  
dre la ville en dégout.

**Acampassit**, *adj. prov.* inculte, abandonné,  
négligé.

**Acampestri** (S'), *v. rec.* devenir sauvage,  
tomber en friche.

**Acampo-bren**, *s. m.* celui qui pratique  
mal l'économie.

Es un acampo-bren e un escampo  
farino.

**Acana**, || *v. a. prov.* abattre, gauler les  
*Derrama*, || noix, les amandes, les olives.

— poursuivre, chasser, insulter.

**Acanadoulro**, *s. f.* gaule, perche, long  
bâton pour abattre les olives, etc.

**Acandoula**, || *v. a. prov.* achalander, atti-  
*Acandoura*, || rer ou procurer des pratiques

*Ety.* à candou, *lat.* ad quantum.

**Acanissa**, || *v. a. prov.* exciter, animer,  
*Aquissa*, || provoquer, pousser.

*Lat.* canis, chien.

*Ital.* accanire, irriter.

**Acantela**, *v. a.* écorner, poser sur le côté,  
de cantel, angle.

**Acantiu**, || *s. m.* chardon bénit, épine  
*Cardoun benit*, || b'anche, *onopordium acan-*  
*thium* des synanthérées, plante  
à fleurons jaunes et à feuilles  
dentelées imitées dans l'architec-  
ture, style gothique flamboyant.

**Acanto**, *s. f.* acanthe, plante cultivée dans  
les jardins à cause de son feuil-  
lage, dont les dentelures ont  
servi de type au chapiteau cor-  
inthien.

*ακανθος*, de *ακνη* aigu.

**Acantouna**, *v. a.* acculer, pousser quelqu'un  
dans un coin, contre un mur.

— Uno lèbre acantounado dins lou jas.

— Ero un soir dou mès de janvié,

Acantouna contro un tauyé,

Pécaïre ! un ome souspiravo ;

A. Bigot, 1838.

*Ety.* cantoun.

**Acantouna** (S'), *v. rec.* se blottir, se ren-  
coigner.

— De manteu negre enveloppa,

S'acantounan longtems parleron,

Per la chavano entre coupa ;

Demandès pas ço que digueron...

J. Tanonge, 1867.

**Acaou**, || *s. f.* chaux, pierre à chaux calci-  
*Acau*, || née qui sert dans l'industrie à une  
*Cau*, || foule d'usages et entr'autres à con-  
fectionner les mortiers.

— Es fach à cau et à sablo.

*Lat.* Calx.

*Ital.* calce.

**Acaumat**, *adj.* calmé, apaisé.

**Acaumit**, *adj. gasc.* échauffé, temps étouf-  
fant, de chaleur orangeuse.

**Acaurat**, *adj. bearn.* qui a trop chaud, qui  
est trop vêtu ; accablé.

**Accapar**, *v. a. prov.* cacher, couvrir.

*Rac.* cap, tête.

**Accapara**, || *v. a.* accaparer, acheter par  
*Accapara*. || spéculation, amasser des den-  
rées.

*Ital.* caparra arrhes.

*Lat.* ad capere, mettre de côté.

**Accaparur**, *s. m.* accapareur, spéculateur.

— Lis accaparur reussi-son pas toujours.

**Accapara** (S') || *v. rec.* se couvrir, se revêtir,

*Encapara* (S') || s'acapara de soun mantel.

*Rac.* cap tête.

**Accap-bat**, *adv. gasc.* la tête en bas, là bas.

**Accap-sus**, *adv. gasc.* en haut, au-dessus.

**Accaperat**, || *adj. béarn.* couvert, emmen-  
*Emmantoulat*, || teié.

**Accaprisa** (S') || *v. rec.* s'obstiner, s'entê-

*Encaprisa* (S') || ter, s'opiniâtrer, s'achar-  
ner.

*Ety.* vapra, chèvre.

*Ital.* capriccio.

**Acaptar**, *v. a. v. l.* prendre à bail, em-  
prunter, — obtenir, acheter,  
consentir.

*Ital.* acattare, chercher.

*Esp.* acaptar, demander.

**Acara**, *v. a.* confronter une personne avec  
une autre, mettre face à face.

*Esp.* cara a cara, en face.

**Acaralha** (S'), || *v. rec. gasc.* se mettre

*Acagnardi* (S'), || devant le feu, se chauffer à  
la flamme.

*Ety.* caralh, rayon.

**Acarna**, *v. a.* fournir la viande, — irriter,  
exciter.

**Acarna** (S') *v. rec.* s'acharner, prendre en  
grippe, persécuter quelqu'un,  
chercher à nuire, s'irriter.

*Ety.* a-car, contre la chair.

**Acarnassi** (S'), *v. rec.* s'acharner, s'atta-  
cher avec opiniâreté, s'animer.

**Acarnassi**, *adj.* irrité, furieux, — habitué  
à manger de la chair.

— E coumo de lioun courron acar-  
nassi.

Jasmin 1846.

**Acasa** (S'), || *v. rec.* s'établir, se marier,

*Acasi* (S'), || se placer, se loger, se retirer.

*Esp.* casarse, même sign.

**Acasso**, *v. a.* chasser, poursuivre, — éloi-  
gner écarter, renvoyer — attraper,  
décider.

Per tant qu'aïne d'estré embé tus,  
Quand me couvidaras, m'acassaras pa pus.

Bigot 1850.

*It.* accacciare.

**Acata**, *v. a.* couvrir, envelopper, revêtir.

— L'acatarai, péchaire !  
Moun pan, mai n'ague gaïre,  
le dounarai, s'a fam !..

Roumiens 1860.

— Une lisco de tourto acatado de crêmo,

— Iéu, belo neblo me farai,  
l'acatarai.

Mistral 1860.

— Acataras lou fio quand sourtiras.

*Gr. κατα, sous.*

**Acata** (S'), *v. rec.* se couvrir, s'envelopper, se cacher — *fig.* s'abaisser, s'humilier, se dissimuler.

Aco es un acata C'est un sournois.

**Acatage**, *s. m.* couverture de lit d'hiver ou d'été, courtpointe, drap.

**Acatoula**, *dim. de acata*, couvrir légèrement, cacher, envelopper, couvrir, réchauffer.

**Acatourar**, *v. a. prov.* caresser, mignarder.  
*Bass. lat.* catulare, mêm sign.

**Acatsar**, *v. a. v. l.* égaliser, unir, trancher, arranger.

**Acauma**, *v. a.* échauffer, étouffer, accabler

**Acavalat**, *adj. gasc.* à cheval, à califourchon.

**Acazit**, || *atj.* établi, marié, placé, colloqué.  
**Cabit**, || *It* casa, maison.

**Acen**, || *s. m.* accent, inflexion de la voix  
**Accen**, || sur les syllabes pour les prononcer  
longues ou l rèves.

accent d'une province, d'une nation.

Acen gascon, prouvençau.

*Esp.* acento.

*It.* accento.

*Lat.* ad cantum, au chant.

**Acclarar**, || *s. m. prov.* aciérer, convertir le  
**Acieyrar**, || fer en acier, garnir un outil  
d'acier.

*Cel* ac. pointe, *lat.* acies.

*Ital.* acciajo.

*Esp.* acero.

**Acendre**, *v. a. v. l.* allumer, éclairer,

*Lat.* accendere

*Esp.* encender.

**Acermadamen**, *adv. v. l.* convenablement,  
à propos.

**Acertamen**, *s. m. v. l.* preuve, assurance,  
promesse.

— Sobre la fe et l'acertomen  
Del segnou de Junas.

**Acertar**, *v. a. prov.* assurer, certifier,  
témoigner.

*Esp.* acertar, toucher, deviner

**Accabustar**, *v. a. v. l.* jeter à la tête,  
frapper à la tête.

*Ety.* ad-cap-bustar.

**Accoufigna**, *v. a.* acculer, pousser au  
coin.

**Accoufigna**, (S'), *v. rec.* se blottir, s'ac-  
culer.

— La balesto, qui me la sap ?

Yèu anirei balha sul cap

An un lebrau, que dins la bigno,

Contro uno souco s'accoufigno...

Gandouli 1638.

*Ety.* coufin, coin.

**Accouplamen**, || *s. m.* accouplement, as-  
**Accoublamen**, || semblage par paires, par  
couples.

*Ital.* accoppiamento.

*Lat.* copula, lien.

**Accoupla**, || *v. a.* joindre deux choses en-  
**Aparia**, || semble, appareiller deux indi-  
vidus bipèdes ou quadrupèdes.

*Lat.* ac-copulare.

*It.* ac copiare.

**Accourdalous**, *s. f. plur.* accords, fian-  
çailles, conventions avant le  
mariage.

**Accouchur** — **uso**, *adj.* accoucheur —  
cuse, celui ou celle dont la pro-  
fession est d'assister les femmes  
pendant l'accouchement.

— A l'accouchur fan visita la nourriço.

*Ety.* ad-couch. celui qui est  
auprès de la couche.

**Accoucoumt**, *adj.* blotti, tapi, caché.

— Lou trouveron dins uno voiture, e tout accoucoumti.

**Accoucouma**, *v. a.* envelopper de coton, de  
fourrure, caresser, mignarder.

**Acoulde** (S'), *v. rec.* s'accouder, s'appuyer  
d'une façon incivile.

— Assetado à la fenestro, se i accouïdè.

*Esp.* acodarse.

**Ach**, || *excl.* pour attirer l'attention; *gasc.* ah !

**Atch**, || hélas, diable, holà.

**Ach**, désinence, *lang.* comme fach, fait.  
lach, lait.

**Acha**, || désinence dépréciative ou comparative, comme dans bourracho pl. couvte de bourre.

Bravacho, faux brave.

Cornacho, pl. en forme de cerne.

**Acha**, || désinence altérée du latin dans **Achar**, || alacha, cracha, empacha, amouracha, garacha,

**A-cha**, conj. à chaque, par, au moyen.

A-cha-pau, peu à peu,

A-cha-très, trois par trois.

— Fau vous dire, pamen, qu'à chacent, dous cent francs uno jichoto vigno es ben leû avalato.

**Acha**, || v. a. hacher, couper menu, tailla-  
**Achar**, || der.

**Achaire**, || s. m. hachoir, couperet de  
**Achadou**, || cuisine, grand couteau;

**Talhadou**, || — Avié déjà lou col souto l'achaire.

**Achahir** (S'), || v. rec. rouerg. se munir, se-  
**Se cabi**, || pourvoir, se placer, se marier.

Ety. cab, cap.

— A forço de chanzir  
Filho resto à s'achahir.

**Achalanda**, || v. a. achalander, procurer  
**Achandoura**, || des chalands, attirer, accré-  
diter un magasin, une boutique.  
Lat. calere, s'empresser.

**Achalinar** (S') v. rec. s'attacher, se vouer,  
s'appliquer avec chaleur.

Lat. calere s'échauffer.

**Achanau**, || s. m. gasc. auge à cochon,  
**Chanau**, || bassin, — canal, chenau.

Fr. centr. echinal.

— Vegren dins lou bosc dous grans  
achanau.

**Achandouraire**, s. m. celui qui achalande, qui vante, qui excite l'acheteur, allumeur de chalands.

**Achapa**, || v. a. tromper, tendre un piège,  
**Atrapa**, || saisir, arrêter, — heurter.

— Fugué la chato que l'achapé.

**Achapa** (S'), v. rec. se tromper, être déçu.  
rad. chap, fragment.

**Achapadou**, s. m. piège, attrape, pierre d'achoppement.

**Achatourli**, adj. caressant, flatteur ra-  
douci, aimable.

— E se quauq'uno nous agrado,  
Dins nosti vers achatourli,  
Es piet cantado e recantado  
Emé de mot mai que pouli  
Felibr. 1854.

**Achapaire**, s. m. trompeur, farceur, fourbe.  
— Es esta un rusa achapaire d'escuts.

**Achauma**, || v. a. et neut. auv. se repo-  
**Chauma**, || ser, manquer de travail.

— Réunir un troupeau sur un  
chaume.

**Achamouti** (S') || v. rec. s'affaïsser, s'in-  
**Agremouli** (S') || cliner, se courber.

**Achaura**, v. a. auv. échauffer, défendre  
du froid, abriter, dorloter.

**Achazar**, v. a. v. l. calmer, apaiser,  
modérer.

v. fr. accoisser.

**Achavant**, adj. prov. orageux, pluvieux.

**Acheta**, || v. a. acheter, acquérir, faire  
**Croumpa**, || emplette, — obtenir, troquer.

**Achotar**, Bas lim. bass. lat. acaptare,  
accatare.

— De l'argen que n'en liroraï,  
Per mouu counte n'achotoraï  
Un pitiit vedeou'mal so maï.  
Foucaud 1810.

— Cau bon l'acheto, bon lou béu.

**Achetaire**, s. m. acheteur, acquéreur.

— El mèmo ané cerqua lis ache-  
taire, mès n'en trouve gès.

**Achini**, || adj. habitué, accouiné, attiré,  
**Accouquina**, || retenu.

— Sabié pas per deque s'èro accou-  
quina end'aquel oustau tan orre.

**Achoufa**. (S') v. a. rouerg. saisir, se jeter  
sur, s'échauffer.

**Achoun**, || s. m. petite hache, hachereau,  
**Destraloun**, || couperet.

**Acti**, || adv. ici, en ce lieu-ci.

**Aciou**, || — Aci fasen tout nayche en grou-  
figuan la terro.

— Mes, benès fa quatre o cinq pauzos  
Sus bord- de la Grono, as bels jours de l'estio  
Bevrets que lou tralal de Diou  
En lioc n'ès tan bel còumo aciou.  
Jasmin 1845.

Esp. aqui.

Ital. qui.

**Acid**, *subst. m.* acide, dérivé de ac pointe, qui pique, qui blesse.

*It* acete, vinaigre.

*Esp.* aceite par antithèse, huile.

**Aclmar**, *v. a* prov éciner, couper le bout, la pointe.

**Aclmeriat**, *adj.* perché, juché, monté haut.

— Veguen lou couqu acim: riat.

Dins tous aubre del bosc.

*Esp. et Ital.* cima, sommet.

*Lat.* cyma.

**Aclnos**, *s. f. plur.* || fruits rouges de l'au-

*Poumetos de Sn. Jan,* || népine, cratœgus,

*Aussanêlos,* || oxicantha, de la

fam. des Pomacées.

*Gr.* αλνός baie grain.

**Aclpa**, *v. a* atteindre, saisir, empoigner.

*Lat.* cœpere, prendre.

— Cours yé après, acipo-lou...

**Aclpa** (S'), *v. rec.* se recueillir, se ranger.

**Acipado**, *s. f.* prise, capture, atteinte,

poursuite.

— Avés vis quanto acipado l'aven douna ?

**Aclvada**, *v. a.* donner de l'avoine, donner une ration à une bête de travail.

*Fig.* donner une raclée.

**Aclafa** (S'), *v. rec.* se courber, s'accroupir, s'effacer.

**Aclap**, *s. m.* bruit, éclat, — amas, monceau.

*Gr.* κολαπτα, je frappe.

*All.* klap, choc.

**Aclapa**, *v. a.* entasser, accumuler, butter, enfouir, enterrer, cacher, ensevelir, effondrer, submerger, relever la terre, les pierres.

— S's aclapa dins la pailho.

— Lou lebrau es aqui aclapat.

— Ieu, ren m'estouno plus, marco que de taï signe Eron, per man de Dieu escri dins lis ensigne, E respoundrieu pas que lou flêu négadou Noun aclapesso mai lou moun le pevadou.

F. de A. 1860.

— Lou pouneche noun se poudié leva senso faire aclapa la vouo.

**Aclata** (S') || *v. rec.* s'accroupir, se ren-

**Aclati** (S') || coigner, se tapir, se baisser,

se cacher.

*G.* κλπτειν, cacher.

**Aclapage**, *s. m.* fumure au moyen des herbes verts, enfouissement des fèves.

**Acle**, désinence de *aculum*, vif, piquant, désignant l'attention, l'observation comme dans abitacle, espetacle, miracle.

**Aclenat**, *adj.* épuisé, fatigué.

**Aclenca** (S), *v. rec.* s'incliner, se pencher, se courber, s'affaisser.

— Lou fâis es la pesuc que soun cot s'en aclenco.

**Aclenat**, || *adj.* affaissé, vieilli, usé, —

*Escrancat*, || penché, appuyé.

— A l'oumbro d'un poumié, sus moun couyde aclenat, De la nature aqui, yeu countempe l'oubrage.

**Acliu**, || *adj. gas.* penché, incliné, baissé, *Clinat*, || porte, disj osé.

— A cauta sempre aciu.

*Gr.* κλινο, pencher.

**Aclnamen**, *s. m.* soumission, inclinaison, disposition, propension.

**Aclusar** (S'), *v. rec. prov.* se cacher, s'enfermer.

*Lat.* clusus, fermé.

**Aco**, || *prov. démonst.* cela, cette chose là. *Aquo*, || *Lat. hoc.* .

— F's coumo aco, cela est ainsi,

— Aco's aquo, c'est comme cela.

— Aco d'aqui, cela même.

..... escoutas me sans rire

Pieï rirez à la fin s'aco vous fai plesi.

Bigot, 1842.

— Se vous vesés aco, yeu serai plaï troumpat..

— Aco's nn babilihar que sap pas ço que dls, Quand coumengo quicon, jamaï plus noun finis.

Daubian, 1822.

**Aco'ray**, *adv.* cela va bien, qu'à cela ne tienne.

**Acoatar**, *v. n. v. l.* coucher avec.

*Lat.* ad cubitare.

**Acochamen**, *s. m. v. l.* promptitude, hâte.

*Rom.* cocha, presse.

**Acolpar**, *v. n. v. l.* blâmer, condamner.

**Acoorer**, *v. a. v. l.* accourir, venir au secours, aider, soulager.

**Acol**, || *s. m.* mur à pierre sèche, appui, bar-

*Acou*, || rage, gradin.

**Acolar**, *v. a. v. l.* embrasser, réunir.

*Lat.* ad collum.

**Acoldar** (S'), || *v. rec.* s'accouder, s'ap-  
**Acollar** (S'), || puyer.

*Esp.* acolar.

**Acollit**, || *adj. v. l.* compagnon, ami, cama-  
**Acoulat**, || rade, soutien, aide.

*Gr.* ακολουθος, assistant.

**Acollito**, *s. m.* acolythe ou acoyte, clerc  
dont l'office est de servir le  
prêtre à l'autel, enfant qui en  
fait les fonctions.

*Lat.* acolythus, aide.

**Acor**, *s. m.* amitié, bonne intelligence, union,  
réconciliation.

Aven ta l'acor (réconciliés).

*Lat.* cor, cœur.

**Acorat**, *adj. v. l.* sans force, sans vigueur.

**Acordauso**, *s. f. v. l.* accords, consente-  
ment.

**Acossegut**, || *adj. v. l.* poursuivi, atteint,

**Acosseguit**, || attrapé.

**Acotar**, *v. a v. l.* venir, s'approcher.

*Bas. lat.* cot coude.

**Acou**, || *s. m.* pierre à aiguiser.

**Chafre**, || *Lat.* cos, même sign.

**Acouassa** (S'), || *v. rec.* s'accroupir, cher-

**Acouate** (S') || cher à couvrir, se coucher.

**Acoubla**, *v. a.* accoupler, réunir.

**Acoucoula**, *v. a. gasc.* couvrir des yeux,  
gâter, dorloter, choyer, faire les  
yeux doux.

— L'amou boyme l'acoucoulabo.  
Jasmin.

**Acoucara** (S'), *v. rec.* s'accoquiner, se  
mésallier, s'abaisser.

*Ety.* coucaro, gueux.

**Acoucardit**, *adj.* mendiant, fainéant,  
gueux, vagabond.

**Acoucha** (S'), *v. rec.* accoucher, enfanter,  
produire, mettre au jour.

— S'es acouchado d'un gros garçon.

*Lat.* ad cubare.

**Acouchalhos**, *s. f. plur.* le temps des  
couches d'une femme, le travail,  
les douleurs de l'enfantement.

**Acouchetra**, *adj.* effrayé, épouvanté.

**Acoudat**, || *adj.* gras cuit, massif, aplati,

**Acoudit**, || serré, non levé, se dit en par-

**Amechi**, || lant du pain.

**Acoucoumi** (S'), || *v. rec.* se pelotonner, se

**Acoufigna** (S'), || blottir, se ramasser.

**Acoucoumi**, *adj.* pomponné, choyé, ca-  
ressé.

**Acougassu** (S') || *v. rec.* s'accroupir, s'af-  
**Escagassa** (S'), || faisser, tomber de lassi-  
tude, de faiblesse.

**Acoufigna**, || *v. a.* acculer, pousser au

**A antouna**, || coin, entasser.

**Acoufigna** (S'), *v. rec.* se blottir, se  
réunir au coin du feu.

— Taleou neyt, din tous cams, digun plus s'azardabo.

Triste cadun s'acoufinabo

At tour de grans fets cava'hés.

Jasmin, 1840.

— Es un tebrau que dins la bigno

Contr'ucco souco s'acoufigno.

Gaut.

**Acouida**, *adj.* accoué, appuyé, étalé.

— V'aqui Niço acouidado ou souleu,

Entre la mar serèno que la refresco

De sis auro...

— En teuti li nièu nautri manjan

E buven lau asseta qu'acouda,

La nèu aquesto, touti acouda

Ch. des Juifs comtadins.

**Acoula**, *v. a.* butter, entourer de terre.

**Acoulado**, *s. f.* accolade, embrassement,  
choc d'amitié reçu sur le cou,  
sur l'épaule.

*Lat.* ad collum.

**Acouloubri** (S'), *v. rec.* se dresser, s'ef-  
farer, s'irriter.

*Ety.* coulobre, serpent.

**Acoumenço**, *v. a.* attaquer, chercher que-  
relle.

— Toujours m'acoumenço.

**Acoumoudaire**, || *s. m.* celui qui répare,  
**Radoubaire**, || qui met d'accord, qui

raccommode.

**Acoumoudar**, *v. a.* arranger, agencer,  
ajuster, parer, — satisfaire les  
chalands, bien traiter les hôtes.

**Acoumouda** (S') *v. rec.* se mettre à son  
aise, se trouver bien, ne pas se  
gêner.

— Fai tout cè que l'acoumoudo.

**Acoumoudant**, *adj.* complaisant, de  
bonne humeur

**Acoumoula** *v. a.* accumuler, entasser,  
amasser.

— Acoumouavo li dêute coumo d'au-  
tri lis escu.

*Lat.* cumulare, remplir.

**Acoumpagna**, *v. a.* accompagner, reconduire, escorter, conduire en cérémonie, — jouer d'un instrument pour accompagner un chanteur.

— Aco's la leigo del tralab ;  
A la bilo, pel la campagno,  
On la trobo dins cada oustal ;

Y'espouzo l'ome al b'ès, jsuq'âl clot l'acoumpagno.  
Jasmin, 1837.

— Uno cacho d'ambe de flous  
Al cement-ri se pourtabo :  
De filhetos toutes en blanc  
L'acoumpagnabou en plooran.  
Jasmin, 1846.

**Acoumpara**, *v. a. gasc.* comparer, examiner.

— Aco se pot pas acoumpara.

*Esp* comparar.

*Lat.* par, égal.

**Acoumpellit**, *adj.* saisi, surpris par le froid.

**Acouplâr**, *v. a. prov.* accoupler, joindre ensemble, réunir deux bœufs sous le joug.

— Se soum ben mau accouplâ.

*Lat* copulare.

**Acouquelat**, *adj.* grumeleux, *Fig.* mal habillé, mal ficelé.

**Acouquina** (S'), *v. rec.* s'adonner, s'attacher, céder à de mauvaises liaisons, se débaucher.

— S'ès acouquina din sei michan pencepe.

**Acoural**, *s. m.* heal, ouverture, conduit, rigole.

**Acourat**, *adj.* sans force, sans vigueur, — transi de froid.

**Acourcha**, *v. a. et n.* rappetisser, abréger, raccourcir le chemin.

**Acourcho**, *s. f.* raccourci, chemin à vol d'oiseau.

**Acourcoussouit**, *adj.* ratatiné, courbé de vieillesse, affaibli.

**Acourda**, *v. a.* accorder, concéder, convenir, — céder, concilier.

*Lat.* cor, cœur.

— T'a accourda tout ço quo deman-daves.

— Cau ren noun dis tout acordo.

**Acourda** (S'), || *v. rec.* s'entendre, s'arran-  
*Entendre* (S'), || ger, se mettre d'accord.

— En s'accourdan l'un fai piôure.

— Per faire piôure, l'i a pas que de s'entendre.

*Esp.* acordarse.

**Acourdaire**, || *s. m.* médiateur, pacifica-  
*Acoumoudaire*, || teur, arbitre.

**Acourouca**, || *v. n.* glousser, appeler les  
*Acourrouta*, || poussins.  
*Cicussi*.

**Acoussa**, *v. a.* exciter, pousser.

*Lat.* ad-cursum, ad corsam.

**Acoussa**, (S') *v. rec.* se précipiter, donner la chasse, prendre élan.

**Acoussat**, *adj.* suffoqué, hors d'haleine.

**A cousso**, *adv.* en hâte, en courant.

**Acoussgre**, || *v. a. prov.* attraper, attein-  
*Accoussgue*, || dre, courir après, poursui-  
*Accoussja*, || vre, suivre à la course, à  
la marche, au travail.

— L'un accoussje la fourtuno e l'autre lis aunou.

— Un cervi accoussgui per lei chin di cassaire  
Intro dins un estable ount ero plen de buou.  
Bourrely, 1871.

**Acousta**, || *v. a.* aborder, joindre, marcher  
*Acousteja*, || à côté.

*V. fr.* acostoier.

*Esp.* acostar.

*It.* accostare.

**Acousteira** (S'), *v. rec.* se rapprocher, se mettre à côté.

**Acoustuma**, *v. rec.* s'habituer, s'acclimater, se plier, se familiariser.

— Aguè proun péno à s'acoustuma em'uo tau vésinage.

— A tan creire al bonnur cal pas s'acoustuma.

**Acoustumado** (A l'), à l'ordinaire, comme d'habitude, comme l'autrefois.

**Acout**, *s. m.* pierre à aiguiser, cèle.

*Rac.* cos, caillou.

**Acouta**, *v. a.* câler, étayer, enrayer, — joindre, attraper.

*Gasc.* émonder, ébrancher.

*Esp.* acotar, fixer.

**Acouta** (S'), *v. rec.* s'arrêter, se fixer, — s'attraper, se tromper.

*Esp* acolarse, se réfugier.

**Acoutaire** *s. m. et adj.* têtue, entêté, — frein de roue. Ce qui arrête.

**Acouti**, || *v. a.* mener à bien, élever,  
**Abari** || prendre soin, — poursuivre, —  
recourir.

*Esp.* acudir, assister.

**Acoutit** || *adj.* dur, serré, massif, non  
*Acoudat*, || levé, en parlant du pain.

**Acoutra**, || *v. a.* préparer, arranger, —  
*Acoutri*, || préparer la terre, charruer,  
— ajuster, parer.

*Ety.* coutre, charrue (lame de).

**Acoutra** (S'), *v. rec.* s'habiller d'une façon  
ridicule.

*Ety. celt.* cot, habit.

**Acoutraemen**, *s. m.* accoutrement, ajustement. habillement dans un sens dépréciatif, — équipage, affublement.

**Acoutrit**, *adj. prov.* accoutré, paré, habillé, travesti.

**Acoutsu**, || *v. a. gasc.* chasser, mettre en  
*Accoussa*, || fuite, — pousser, exciter.

**Acoutsu** (S'), voir *s'acoussa*.

**Acraumit**, || *adj.* sale, crasseux, écumeux.  
*Acrassit*, ||

**Acrapuit**, *adj.* avili, débauché, crapuleux.

**Acrassima** (S'), *v. rec.* se tourmenter, s'impatienter.

**Acretat**, *s. f.* acreté, amertume.

*Gr.* ακη, pointe.

*Lat.* acer, aigre.

*It.* acrita.

*Esp.* acritud.

**Acrin**, || *s. m.* le faite d'un édifice.

*Acrinau*, || *Gr.* ακρον, sommet.

**Acrò**, *s. m.* accroc, déchirure, obstacle.

*Ety.* crò, clou recourbé.

**Acrouca** (S'). *v. r.* s'accrocher, se fixer, s'appliquer, saisir.

— Es coum'un cran que toujours paje et s'accroquo.

**Aerouchouit**, || *adj.* ramassé, courbé,  
*Amoulouna*. || ratatiné.

— Ta paouro vieio ero touto aerouchouindo davan ton fiò.

**Aeroupi**, *adj.* accroupi, assis sur les talons, agenouillé.

— Viels aeroupis per l'âge ou per li douleurs, levas-vous.

*Rad. celt.* crop, crup, ramassé.

**Aerousti**, *adj.* encroûté, plaie couverte de croûte, formé en croûte.

*Lat.* crusta, croûte.

*Ital.* crosta.

**Actour**, *s. m.* acteur, comédien, celui qui prend part à une action, qui représente un personnage.

**Acubiés**, *s. m. pl.* écubiers, trous ronds percés à l'avant des navires pour y faire passer des cables ou des chaines d'ancre, — œil, yeux.

— Lous tardiés,

Faoto de mai, braquon sous acubiés.

B. Floret, 1842.

**Acucha**, || *v. a. prov.* amonceler, entasser,  
*Acuchouna*, || accumuler, former des gerbes.

*Rac.* cuc, tas, monceau.

*Gr.* κωκω, remuer.

**Acuelli**, || *v. a. prov.* accueillir, recevoir,  
*Aculhi*, || agréer.

*Celt.* culh, abri, retraite.

*Lat.* ad colligere.

*Ital.* accogliere.

M'an aculhi como s'ère de la famiho.

**Acuelh**, || *s. m.* bon accueil, réception cordiale.  
*Aculhimen*, ||

*Ital.* accoglienza.

— Moun ami m'a mena dins soun oustaou, ounte m'an fach bon acuelh.

**Acuelat**, || *adj. prov.* éculé, replié en  
*Acuera*, || dedans, soulié *acuerat*.

**Acutat**, || *adj.* acculé, poussé, réduit aux  
*Aquioulat* || abois.

— Marchan acula cerquo viel deoute.

**Acupa**, || *v. a.* occuper, employer, donner  
*Ocupa*, || de la peine, — blâmer, accuser.

**Acupa** (S'), || *v. rec.* s'occuper, s'appliquer  
**Oucupa** (S'), || à, faire attention, songer.

**Acurni** || *s. m.* cornouille, fruit du cor-  
**Cournio**, || nouiller, baies rouges de la gros-  
**Cormio**, || seur d'une olive.

**Acurnié**, || *s. m.* cornouiller arbre des mon-  
**Cournié** || tagnes à bois dur.  
*Esp.* cornejo.

**Acurnen**, **enco**, *adj.* qui a la forme de la  
 cornouille,  
 — Oulivo acurnenco.

**Acusa**, *v. a.* accuser, déférer en justice,  
 révéler un crime, porter plainte,  
 reprocher une faute, — affir-  
 mer, accentuer.

— Acuso aqueis paouruts que dumpey méj'annado  
 En ma tegnon la foudro e nu l'an pas lançado.  
 Tous soun tacats de sang ; del sang d'un puple fray !  
 Jasmin.

*Ety.* ad causam.

**Acusa** (S'), *v. rec.* s'accuser d'une faute,  
 d'un crime, d'un péché.

— S'accusé, per ço que s'èro més trop  
 lèu en couléro.

**Acussar**, || *v. a. prov.* exciter un chien,  
**Aquissa**, || pousser, inquiéter, irriter, con-  
**Atissa**, || trarier.  
*Gr.* αἰκίζω, blesser.

**Ad**, **ac**, **at**, particules préfixes qui expri-  
 ment le mouvement, la di-  
 rection, la tendance.

**Ada**, || désinence fem. indiquant une chose  
**Ado**, || faite, remplie, passée.  
 Journado, bessounado, escudelado.

**Ada**, *v. n. gasc.* rapporter, adapter, conve-  
 nir, ajuster.  
 — Es adat, qu'y semblo nascut.

**Adagaire**, *s. m.* diseur de proverbes, plai-  
 sant, facétieux, sentencieux.

**Adall** (S'), *v. rec.* s'affaiblir, s'exténuer,  
 défaillir, dépérir, s'évanouir.

**Adalimen**, *s. m.* faiblesse, défaillance.  
 — Toumbé dins un adalimen mourtal.

**Adamoun**, || *adv. prov.* là haut, ici-dessus.  
**Amoun**,

**Adamplar**, *v. a. v. l.* amplifier, grossir.

**Adansit**, *adj.* folâtre, évaporé, étourdi.  
*Ety.* porté à la danse.

**Adarré**, || *ad.* tout de suite, sans interrup-  
**Adéré**, || tion, sans discontinuer.  
*Ety.* ad-aro, à l'instant.  
 ad horam.

**Adaro**, || *adv. gasc.* maintenant, tout de  
**Adharo**, || suite, à l'instant.  
*Lat.* ad horam, à cette heure.

**Adaigar**, *v. a. v. l.* arroser, diriger ou  
 tourner l'eau.

**Ad'aut**, *adv. prov.* en haut, là-haut.  
*Lat.* ad altum.

**Adavau**, || *adv.* là bas, en bas.  
**Adaval**, || *Lat.* ad vallem.

— Coumpaire.

Coumo ti trobes, adavau ?

Se li siés ben, dins aquel trau,

Li pouès ista, ièu ai d'affaire.

M. Bourrely, 1870.

**Adebou**, *adv. lang.* tout de bon, certaine-  
 ment, sérieusement.

**Adéjà**, || *adv.* déjà, dès ce moment, pres-  
**Adréja**, || que, peu s'en faut.  
**Ditjà**, || *Lat.* jam, *bass. lat.* dejam.

— Vé, lis entendès adéjà

Rire amay cansounejà.

Anon...

**Adelenc**, *adj. v. l.* illustre, distingué.  
*All.* adel, noble.

**Adelit**, || *adj.* desséché, disjoint, fendu,  
**Deglesi**, || entr'ouvert, délité.

**Ademan**, *s. m. gasc.* air, maintien, tour-  
 nure, grâce.  
*Esp.* ademan, air, mine.

**Ademalos**, *adv.* méchamment, pour tout  
 de bon, avec entêtement.

**Adenan**, *adv.* désormais, à l'avenir.  
*It.* d'or iuanzi.

**Adenouhadou**, *s. m.* petit banc, prie-  
 Dieu, marchepied, accoudoir.  
*Rad.* ginoul.

**Adeps**, *s. m. v. l.* saindoux, graisse,  
*It.* adipe,

**Adero**, *v. n.* adhérer, tenir fortement, être attaché, — consentir, convenir.

*Lat.* ad-hæreo.

*V. prov.* aderdre, lier.

**Aderaïra**, *v. n. et act.* arriérer, reculer, retarder.

— Lou tems fai aderaïra la meïssoun.

**Adéré**, || *adv.* de suite, sans désemparer, *Adarré*, || *acampas adéré*, ceuilliez sans dis-  
*Aderen*, || continuer.

*Esp. de arreo*, d'arrache pied.

*Ital.* adesso, maintenant.

**Aderetge**, || *ad. gasc.*, de suite, sans relâ-  
*Aderroun*, || che. Même étym.

**Aders**, *part.* de aderdre, attaché, fixé.

**Adès**, || *adv.* sur le champ, tout de suite, *Adès-aro*, || tout à l'heure. *Lat.* ista hora.

— Adès, sus uno pibo ai vist un crou-  
palas.

**Adesar**, || *v. n.* atteindre, joindre.  
*Adusar*, ||

**Adesca**, *v. a. v. l.* amorcer, attirer.

*Bass. lat.* adescare, allécher.

**Adessias**, || *int.* adieu, bonjour, bonsoir.  
*Adiousias*, || *Ety.* soyez avec Dieu.

*Esp.* vaya, vm con Dios.

**Adhora**, || *adv. gasc.* maintenant, à présent.  
*Aora*, || *Lat.* ad horam. *Esp.* ahora.

**Adestrat**, || *adj.* adroit, habile, intelligent,  
*Adestre*, || qui a la main faite à un certain  
travail.

**Adiar**, *v. imp. v. l.* faire jour, éclairer.

*Lat.* ad diem ire, arriver au jour.

**Adin**, || *adv. prov.* dedans, là dedans.  
*Adins*, || *It.* adentro.

**Adhurir**, *v. n. v. l.* brûler, consumer.

*Lat.* adurere, brûler.

**Adiò**, || *part. affirm.* oui vraiment,  
*Adioc*, || *ou interr.* certainement,  
*Odioc*, || — tout de bon, mon Dieu oui.

**Adiou**, || *interj. gasc.* adieu, bonjour, salut  
*Adichats*, || familier.

— M'embaou fa lou moussu penden mèjo semmano  
Tournarai dissate, adichats !!  
Jasmin.

**Adirar**, *v. n. v. l.* se fâcher, se mettre en  
colère. *Lat. et It.* adirare.

**Adire**, *v. n.* suffire, contenter, convenir.  
*It.* addire.

**Adis**, terminaison qui correspond au geron-  
dif latin, endus, andus, comme  
dans baradis, carrejadis, leva-  
dis, etc.

**Admès**, || *part. et adj.* admis, reçu, ac-  
*Admettut*, || cepté, reconnu, du verbe admet-  
tre. *Lat.* admittere.

**Adob**, || *rad.* indiquant ornements, insignes,  
*Adop*, || harnais, équipage, arrangement.

*Angl.* to dub, conférer une di-  
gnité.

**Adobas**, *s. f. pl. v. l.* ornements, bijoux,  
vêtements de femmes, parures.

**Adolzar**, *v. a. v. l.* adoucir, calmer, —  
corriger, diminuer.

**Adou**, *s. m.* lessive de tanneur (sauv.)

**Adoua**, *v. a. cast.* accommoder, mettre en  
ordre, — remettre en son lieu  
une fracture, une luxation,  
rhabiller.

**Adouayre**, *s. m. cast.* renoueur, rebouteur,  
médecin de campagne.

**Adouba**, *v. a.* réparer, préparer, accomo-  
der, tanner, émonder, fricasser,  
apprêter, arranger, meubler, —  
réduire les foulures, frapper.  
— Aco's un mau adoubat.

*It.* adoperare *V. It.* adovrare.

*Esp.* adobar.

**Adoubadou**, || *s. m.* abattoir, édifice des-  
*Escourjadou*, || tiné à l'abattage des ani-  
*Tuiadou*, || maux pour la consomma-  
tion des habitants d'une ville ou  
d'un village.

**Adoubage**, *s. m.* raccommodage, apprêtage,  
reliage des tonneaux.

**Adoubaire**, || *s. m.* raccommodeur, rebou-  
*Adouaire*, || teur, renoueur, chatreur,  
*Poulingoun*, || chirurgien empirique.

**Adoubat**, *adj.* accommodé, assaisonné, —  
ajusté, vêtu.

**Adoubun**, || *s. m.* assaisonnement, condi-  
*Sabourun*, || ment, daube, arrangement,  
apprêt.

— Lou safran es l'adoubun de la  
bouilhabaïssa.

*Esp.* adobo.

**Adouel**, || *v. a.* adoucir, tempérer, calmer,  
*Adoussi*, || apaiser, polir, — mitiger, atté-  
nuer.

Bons nou saurias creyre coussi,  
Yeu senti mouin mal adoussi,  
Quand m'hounourats d'uno bisito  
Goud, 1659.

**Adouel** (S'), *v. rec.* s'adoucir, se calmer.

*Lat.* dulcis, doux. *Esp.* aduclir,

*V. fr.* adolcer.

— Ma bello, la santa revendra, se  
lou tems s'adoucis.

**Adoul**, *adj. v. l.* triste, qui se plaint.

**Adoulit**, *adj.* triste, morose, affligé.

*Lat.* dolere, se plaindre.

**Adoulienti**, || *adj.* brisé, souffrant, blessé,  
*Adoulezit*, || endolori, meurtri.  
*Endoulienti*, ||

**Adoumescat**, || *adj.* habitué, préparé, as-  
*Adoumesgat*, || soupli, adouci.

**Adoumestica** (S'), *v. rec.* s'appriivoiser,  
s'adoucir, s'assouplir, se plier  
aux habitudes de la maison.

*V. l.* adoumesjar.

*Lat.* domus, maison.

*Ital.* addomesticarsi.

**Adoumejt**, || *v. a. cast.* apprivoiser, ren-  
*Adoumejt*, || dre moins farouche, changer  
en bien.

**Adoun**, || *adv.* alors, en ce temps-là, en-  
*Adounc*, || suite, puis, or donc.

*Alabets*, || *Lat.* at tunc, même sign.

*It.* adunque.

— Adoun tireron au sort dins un  
bounet.

**Adouna** (S'), *v. rec.* s'adonner, se livrer à  
s'appliquer, fréquenter.

*Lat.* ad dare, même sign.

*Esp.* darse. *It.* adonarsi.

— Es un cat que s'es adouna à nosto  
cousino.

— Ero mai adouna à la coumédio  
qu'à la gleizo.

**Adounda**, || *v. a. gasc.* châtier, corriger,  
*Dounda*, || — terrasser, renverser.

**Adounisa** (S'), *v. rec.* s'ajuster, s'admirer,  
se regarder avec affectation.

— E davan soun mirau souden  
s'adounisavo.

**Adoura**, *v. a.* adorer, vénérer, rendre un  
honneur dû, se prosterner,  
rendre hommage, avoir beau-  
coup d'amour, de soumission.

*Lat.* ad orare, parler à, prier.

*Esp.* adorar. *Ital.* adorare.

*V. rom.* aorar. *V. fr.* aorer.

— Adouren en tous tems la sajo  
Prouvidenço.

— Acò ero une maïre véritablomen  
adourado de sis enfan.

— Ero sa mestresso e la trouvavo  
adourablo.

**Adous**, || *s. m.* source d'eau fraîche, cou-  
*Adouts*, || rante, limpide.

*Rad.* sansk dous, source,  
goutte.

— Tout jalo li pous

Anai lis adous;

Lou moulin s'arresto.

P. Arcne. 1871.

**Adouzilha**, *v. a.* percer un tonneau,  
tirer du vin au moyen d'un  
fosset ou petite cheville, (voir  
*douzil*), même rad. dous.

**Adraca**, || *v. a.* sécher à demi, ressuyer,  
*Endraca*, || — essorer le linge.  
*Issaura*, ||

*Gr.* εδρα eau εδρανης, mouillé.

— Lou gros linge es ben adraca, si  
pot plegà.

**Adraia** (S'), || *v. rec.* se mettre en chemin,  
**Endraia** (S'), || en route, se dépêcher, s'em-  
presser.

— Aco dich, vers soun endrech,  
L'enfan s'adraia tout drech.

A. Tandon, 1812.

— L'avié darriès lou mas, un carrei-  
roun que moutavo vers la colo ; me  
l'adraie, senso mai pensa, e camino  
que caminaras.

Mistral, 1860.

**Adralat**, *adj.* pressé, affairé, qui marche  
vite.

— Vengué a yeu toul adraia.

— Camin adraia, chemin battu, frayé,  
fréquenté.

*Ety.* draio, chemin, sentier frayé.

**Adré**, || *s. m.* revers, coteau exposé au midi,  
**Adrech**, || l'opposé de avès, ubac, Nord.

*Lat.* dexter, directum.

— Uno ivernenco souleiado,  
Foundié lou glas sus lis adré.

— Lauso l'uba, ten te à l'adré.

**Adrechas**, *s. m.* grand terrain exposé au  
midi.

**Adrechoun**, *s. m.* petit coteau exposé au  
midi. *Lat.* ad rectum.

**Adrelo**, || *s. f.* narcisse des poètes, fam.  
**Aledro**, || des amaryllidées, à fleurs blan-  
**Anedo**, || ches, fleurs de mai, fleurs de  
**Courbadono**, || Pâques, penchées sur leurs  
**Coutelo**, || tiges, et très-abondantes dans  
les prés humides.

**Adresso**, || *s. f.* dresse, hausse, terme de  
**Adrelo**, || savetier, petite pièce de cuir  
placée sur une partie usée, soit  
du talon, soit de la semelle.

**Adresso**, *s. f.* indication de rue, de domi-  
cile, — écrit, demande, sup-  
plication, — habileté, savoir-  
faire, dextérité.

— Quau a pas la forço déu avé  
l'adréso.

— Per gouverna fou de forço et  
d'adréso.

— Vengué pas, amai savié ben moun  
adréso.

*Lat.* ad rectum, à droit.

**Adressa** (S'), || *v. rec.* s'adresser, aller  
**Adreysar** (S'), || trouver, se diriger.

— Vous enganas se vous adressas à  
yèu.

— Lou proumié à quau m'adressère  
ero moun pléidéjaire.

*Ital.* indirizzarsi.

*Esp.* aderezarse.

**Adret**, || *adj.* adroit, habile, leste, vif, —  
**Adrech**, || fin, rusé. *Lat.* ad directum.  
**Aduech**, || *Ital.* destro. *Esp.* diestro.

**Adrechamen**, || *adv.* adroitement, habile-  
**Adretomen**, || ment, lestement, fine-  
ment.

— E velaqui que adrechamen sauté  
de la chaminéio sus li tèule.

**Adrechuzat**, *adj. gasc.* adroit, ingénieux,  
habile, expérimenté.

*Ety.* dextra, de la main droite.

**Adroumi**, *adj. gasc.* endormi, engourdi.

**Adubrîr**, *v. a. v. l.* ouvrir, (voir *durbi*  
*dubri*.)

**Adueh**, || *adj. et part.* apporté, amené,  
**Adut**, || charrié, du verbe suivant, procuré,

— joint, atteint:

— Se savié cau te l'a adut...

*Lat.* adductus, même sign.

**Adulre**, || *v. a.* apporter, amener, conduire,  
**Adurre**, || faire venir, — atteindre.

*Lat.* ad ire, ad ducere.

— Aduzé lou vedeou gras o tua lou,  
mangen e fazen giando chièro.  
Dauph.

— Adessias fin qu'au mès que ven !  
Qu'eici vous aduge un bon vent !  
G. Azaïs, 1861.

— Emé Dion sièn dou darnié ben,  
Dil, lou révérend péro :  
Aduzé me doune vost'argen  
Lou rendrai en prièro.

J. Morel, 1826.

**Aduja**, || *v. a.* aider, seconder, assister,  
**Ajudar**, || servir, secourir.

— Cau trabalho, lou bon Dieu l'ajudo.

— Adujas me à trouva m'ounte vous ai vis.

*Lat.* ad juvare. *Port.* ad jutar.

*Ital.* aiutare, *Esp.* a yudar.

**Adujo**, || *s. m.* aide, secours, assistance.

**Ajudo**,

— Caou dono li counsel dono pas lis ajudo,

— Es pas à quau a drech à demanda d'adujo.

*V. fr.* aïude, aide.

**Adumbrar**, *v. a. et n. v. l.* ombrager  
abriter, couvrir.

*Fig.* protéger, garantir.

**Adunar**, *v. a. bearn.* assembler. réunir,  
joindre.

*Esp.* adunar, réunir, en un.

**Adusa**, || *v. n.* atteindre, arriver, parvenir  
**Adesa**, || à toucher, à saisir.

— Pode pas y'adusa, pensabo lou reinard.

— Queto grandour umano adusa à ta grandour.

*Lat.* ad usque, atteindre à.

**Adust**, *adj. v. l.* brûlé, roussi, desséché,  
hâlé.

*Lat.* adustus.

**Aermar**, || *v. a. v. l.* dévaster, ruiner, ren-  
**Adermar**, || dre désert, de erm. lande.

**Aera**, || *v. a.* aérer, donner de l'air, chasser  
**Ayra**, || le mauvais air, essorer.

**Aescar**, *v. a. v. l.* alimenter, aïcher, amor-  
cer, mettre un petit ver à un  
crochet, à l'hameçon.

*Lat.* esca, nourriture.

**Aezmar**, *v. a. v. l.* estimer, croire, penser,  
juger, supposer.

*Lat.* æstimare. *It.* stimare.

**Aesme**, || *s. m. v. l.* estimation, jugement,  
**Eime**, || idée, pensée.

**Ime**, || (Voir *Ime*.)

**Afà**, || *s. m.* affaire, occupation, fonction,  
**Affa**, || — marché, convention, — soin,  
**Fazendo** || devoir, travail.

**Afaire**

— Gran rêbes, piehous afas.

— Sous affas soun de manja e dourmi.

— Cercavo toujours lei michans afaire.

— Ai laissa aqui mous afas e souy bengut te beyre.

— En venen dins l'âge pensé à renja sis afaire.

— De ren n'en fasié uno grosso afaire.

*It.* affare. *Bass. lat.* affarium.

**Afa**, || *adj.* habitué, accoutumé, au fait, au  
**Afach**, || courant, adroit.

**Aduech**, || *Lat.* factum, directum.

**Afachar**, *v. a.* préparer, ranger, farder,  
accommoder, peler.

*Esp.* facha, figure, mine.

*Ital.* affaciare, montrer la figure.

**Afachado**, *adj.* effronté, sans pudeur.

*Ital.* affaciato.

**Afachados**, *s. f. plur.* (sous ent. castagnos)  
châtaignes rôties, pelées, prépa-  
rées pour la table, bouillies.

L'eau dilatée les fait éclater dans  
l'enveloppe lorsqu'on n'a pas eu  
le soin de les tailler.

— Quand la famiho avivado.

Per la irempo e l'afachado.

Fai round autour dou cremal.

De Lafare, 1840.

**Afachadour**, *s. m. prov.* atelier où l'on  
foule les chapeaux de feutre.

**Afachamen**, || *s. m.* artifice, déguisement,  
**Afachomen**, || parure, — tuerie, abattage  
d'animaux, échaudoir.

**Afadi**, || *adj.* adouci, amolli, fané. passé,  
**Affadouli**, || — efféminé.

**Affadit**, *adj. gasc.* fou, écervelé, gai, badin.

*Rad.* fad, toqué; d'où fadaise.

**Affadt (S')**, *v. rec.* s'égayer, se mettre en  
joie, en bonne humeur.

— La noço, attristado un moumen,  
S'affadis, saoutiquo, redoublo.

Jasmin, 1853.

**Affaenat**, || *adj. v. l.* occupé, affairé, em-  
*Affazendat*, || pressé. *Esp.* faena.

**Affaira**, || *adj.* affairé, accablé, occupé,  
*Affanat*, || empressé.  
*V. fr.* affaireux.

**Afairot**, *s. m. gasc.* petite affaire, petite occupation.

**Affaïssar** (S'), *v. rec.* s'affaïsser, se baisser, se tasser, s'affaiblir, succomber.  
*Rad.* fai, faix. *Lat.* factum.  
*Gr.* φέρω, porter.

**Afaïssar**, *v. a. v. l.* charger, accabler.

**Afaïsspunar**, *v. a. v. l.* façonner, former, perfectionner.  
*Lat.* facere.

**Afaït**, || *s. m.* pàrure, ornement, artifice,  
*Afaïtamen*, || manière, façon.  
*Esp.* afeite, ornement.

**Afaïtar**, || *v. a.* orner, embellir, préparer,  
*Afachar*, || disposer, accommoder.  
*Esp.* afeitar, embellir.  
*It.* affaitare, orner.

**Affala** (S'), *v. rec.* s'affaler, s'entraîner, se glisser, s'approcher.  
*Gr.* φάλλεα, chute.  
*Lat.* ad fallere, échapper à.  
*Angl.* fall, chute.

**Affalat**, *adj.* affalé, entraîné, poussé.  
— Ero nièu, e avian pòu de nous trouva affala àu mitan dei ro.

**Afalit**, *adj.* pâle, obscur, terne, sombre.

**Afallouca** (S'), || *v. rec.* s'évanouir, dé-  
*Afalhouca* (S'), || faillir.  
*Esp.* falir, *Ital.* fallire.

**Afalhoucat**, *adj.* affaibli, débilité, malade, — affamé.

— Mous pèlerins afalhoucats,  
Vòn dins la salo espera la drianso.  
B. Floret, 1840.

**Affama**, *adj.* affamé, avide, désireux — éventé, gâté, diminué, aminci.  
— Bos, peïro, affamats.  
— Devero coumo un affama.

**Afamgalat**, *adj.* affamé, réduit, affaibli par la faim.

**Affamegar**, *v. a. prov.* affamer, couper les vivres, occasionner la famine.  
*Lat.* famescere.

**Afan**, *s. m.* travail, fatigue, peine, besogne, occupation, empressement.  
*Esp.* afan, peine.

**Afana** (S'), || *v. rec.* travailler avec ar-  
*Affana* (S'), || deur, se dépêcher, se fatiguer, se donner de la peine, s'empressement, se hâter, s'essouffler.

— Es tournat lou mès de may,  
Que tan play,  
Quand renay,  
Sus la costo, dins la plano,  
A lou canta tout s'affano,  
Car se nous ben piano-piano,  
Coumo l'esclayre s'en bay.  
Jasmin, 1845.

\* — Et la filho trabalhio, e touto la semana  
Entre de glouts de mel e de flots de parfums,  
Soun roudet biro, biro, e soun didal s'affano,  
Et sa pensado iresso antan de jours sans crums  
Que sa boubino en trin pren de puntals de lano,  
Que soun agulho fai de puns.  
Jasmin, 1845.

**Afanomen**, *s. m.* fatigue, peine, sollicitude.

**Afanador**, *s. m. v. l.* laboureur, fossoyeur.

**Afaraja**, *v. a. prov.* affourager, donner du fourrage sec aux bestiaux, à l'écurie ou à la bergerie.

— Agués siuen que nosti bestiari siegon ben affarajats per la ninè.

*Lat.* far, froment, graminées.

**Afarat**, || *adj.* effaré, animé, étonné, trou-  
*Affarat*, || blé.

**Afascat**, || *adj.* dégoûté, rassasié, repu de  
*Sadoula*, || mauvaise nourriture.

**Afascous**, || *adj.* rassasiant, écœurant,  
*Fasigous*, || répugnant, les mets trop gras-  
seux produisent cette espèce de dégoût.

**Afassa**, *v. a.* regarder en face, mettre vis-à-vis.

- Afasta**, || *v. a.* dégoûter, ôter l'appétit, faire vomir.  
*Afastiga*, || vomir.  
*Port.* affastar, dégoûter, fastio dégot.
- Afastigons**, || *adj.* ennuyeux, fatigant, importun.  
*Fastigous*, || importun.
- Afatigat**, *adj.* fatigué, excédé, épuisé.
- Affatouni**, || *adj.* assoupli, mou, lache, avachi, languissant, découragé.  
*Afatrassi*, || avachi, languissant, découragé.
- Affaych**, *s. m. gasc.* bouderie, fâcherie, déplaisir, mauvaise humeur.
- Affayra** (S'), *v. rec.* se donner du mouvement, de l'importance, s'empresser, se préoccuper.
- Affayromen**, || *s. m.* affairement, empressement, sollicitude, embarras.  
*Afairadis*, || empressement, sollicitude, embarras.
- Affayssomen**, *s. m.* affaïssement, accablement, faiblesse.  
— Vous fôû ben releva de vostre affayssomen.
- Afeciouna**, *adj.* empressé, passionné, affectionné.
- Affegl**, || *ajd.* aplati, mou non levé.  
*Amechi*, || aplati, mou non levé.
- Affemelir** (S'), *v. rec.* devenir efféminé, avoir des goûts fém. ou s'adonner aux femmes.
- Affena**, || *v. a.* affener, donner du foin à discrétion. *Lat.* ad-fœnum.
- Affenador**, *s. m. v. l.* hôtelier, aubergiste.
- Affenadou**, *s. m.* petite auberge de village, c'est le ventorillo des Espagnols.
- Affenassar**, || *v. a. prov.* semer un champ en pré, en graminées.  
*Apradi*, || en pré, en graminées.
- Afeneanti** (S'), || *v. rec.* devenir fainéant, fréquenter de mauvaises connaissances.  
*Agourini* (S'), || fréquenter de mauvaises connaissances.  
*Lat.* facere nihil, faire néant.  
*Ital.* far niente.
- Affera**, *v. a.* prendre de force, empoigner.
- Afferaja**, *v. a.* mettre un cheval au vert.
- Afferaja** (S'), *v. rec.* se gorger, se remplir.
- Aferatge**, *s. m. gasc.* fourrage, pâturage.
- Aferlucet**, || *adj.* éveillé, leste, — orné, paré, musqué.  
*Afistoulat*, || paré, musqué.
- Afessiou**, *s. f.* ardeur, propension, empressement, volonté, disposition.
- Affetat**, *adj.* affecté, recherché, exagéré, qui n'est pas naturel.
- Affialanda**, *v. a.* être en train de filer, mettre en fil, aller en filant.
- Affiato**, || *v. a. prov.* tromper, décevoir, placer sa confiance bien ou mal.  
*Affier*, || placer sa confiance bien ou mal.
- Affiansat**, *adj.* fiancé, lié, engagé, uni.  
— Ta bonqueto es drouvido,  
Tous brassons alandats,  
Un pouton !... per la vido  
Aro sem affiansats...  
B. Floret, 1860.
- Affica**, *v. a.* enfoncer, ficher, planter.  
*Fig.* affirmer, certifier.  
*Lat.* figere, fixer.
- Affical**, || *s. m.* crochet de bât pour retenir les rênes ou la longe.  
*Arenadou*, || les rênes ou la longe.
- Afficha**, *v. a.* afficher, placarder, coller, étaler.  
— L'an afficha per touto la villo.  
*Lat.* affigere. *Esp.* afijar.  
*Ital.* afficare.
- Afficha** (S'), *v. rec.* exposer ses ridicules ou ses faiblesses en public.  
— Crégnigué pas de s'afficha au Prado en'aquêlo femo langièro.
- Affida**, *v. a.* fier, confier, commettre à la fidélité de quelqu'un.  
— affirmer, assurer, prêter serment.  
*Ital.* affidare. *Port.* asiar.
- Affidat**, || *adj.* affidé, affilié, confident, dévoué.  
*Affilhat*, || dévoué.  
— Manquê pas de iê plaça un de sis affidats.  
*Ital.* affidato.

**Affielat**, || *adj. prov.* effilé, — menu, |  
*Affielat*, || délié, subtil.

Es uno lengo ben affielado.

**Affila**, || *v. a.* donner le fil, aiguïser, — dé-  
*Affilata*, || niaïser, déleurrer, désabuser, —  
mettre sous un filet.

**Afilhamen**, *s. m. v. l.* adoption, associa-  
tion, communication.

**Affina**, rendre plus fin, épurer, aiguïser,  
— agir par ruse, flatter, trom-  
per, user de finesse, appaiser,  
calmer.

*Esp.* afinar. *Ital.* afinare.

**Afinimen**, *s. m.* fin, conclusion, but,  
terme.

— Espérabo... e pourtant, à found ensepelido,  
Dins milo reflexions, sus l'immenso expandido,  
D'ount soum iol aviò beü cerca l'afinimen,  
Mai d'un cop azardabo un jèt de pessamen :  
B. Floret, 1860.

**Afincha** (S'), || *v. rec.* s'appliquer, s'étu-  
*Afintar* (S'), || dier, tendre à un but, met-  
tre toute son attention.

*Rac. all.* fang. fing, attraper, viser.

**Affinadou** *s. m.* affinoir, outil de cordier,  
seran à travers lequel passe le  
lin ou le chanvre.

**Affinouïro**, *s. f.* pierre à aiguïser à grain  
fin, pour donner le fil aux ou-  
tils.

**Affinur**, *adj.* rusé, calin, trompenr, flat-  
teur.

— Es proun affinur per saupre avudre  
ce que vòu.

**Afinfourlat**, || *adj.* paré, vêtu avec re-  
*Afinfat*, || cherche, orné, galonné.  
*Affibulat*, ||

**Affiroulat**, *adj.* éveillé, madré, dégourdi,  
joyeux.

**Afisca** *v. a.* animer, exciter, attirer, enjoler.

**Afisca** (S'), *v. rec.* s'opiniatrer, s'animer,  
s'affectionner.

**Afiscat**, *adj.* effronté, irrité, animé, pas  
sionné.

**Afiseur**, *s. m.* provocateur, qui excite, qui  
irrite.

**Afistourlar**, *v. a. prov.* parer, ajuster,  
ornier.

**Afistoula** (S'), *v. rec.* se parer, s'endiman-  
cher.

**Afistoullt**, *adj.* affaibli par une maladie.  
*It.* fistola, fistule.

**Affitat**, *adj.* entretenu, soigné, rangé.  
*It.* affittato, loué.

**Afispat**, *adj.* alerte, vif, actif, remuant.  
— Se balanço, danso, bresilho,  
Uno afispado cardounilho.

**Affiquar** (S') *v. rec.* se parer, s'ajuster s'é-  
pingler.  
*It.* ficcare, attacher.

**Affluquets** *s. m. p.* chiffons, parure, bijoux,  
*au sing.* épingle, aiguille, hampe.  
*Celt.* ficha, ornement suspendu.

**Affa**, || *s. m.* soufle, bouffée, — creux,  
*Aflat*, || cavité,

*Fig.* faveur, préférence, avan-  
tage, soins caresses.

*Lat.* flatus, soufle.

— Ah d'igo, ma core,  
Qu'as ben agu l'afla

Dou créatour, quand'eu t'a fa !...

En Lengadò també la muso per tout caïre  
Vengùè fa tresana lous cors, e lou troubaire  
A son divin affat bandigué leù sous cants ;  
Aberlenc, 1875.

**Affanqui** (S'), || *v. rec.* s'affaiblir, se rela-  
*Aflaqui* (S'), || cher, s'énerver.

**Affaquit** *adj.* flasque, vide, faible, mou.

**Affatar**, *v. a. prov.* flatter, aduler, insi-  
nuer.

**Affata** (S'), *v. rec.* s'aprocher, accoster.

**Afflegi**, || *v. a.* affliger, attrister, désoler,  
*Affijà*, || tourmenter.

— Lou malhur afflegis toun amo.

**Affictoun**, *s. m.* tristesse, disgrâce, mal-  
heur, peine, morale, épreuve.

— Eiço es lou pan d'affictioun que  
manjavoun nosti prédeceussour en terro  
de Misraïm.

Ch. des Juifs comtadins.

*Lat.* afflictio. *Esp.* afliccion de  
fligere, frapper.

**Affloucar**, *v. n.* affluer, abonder, foisonner.

**Affloura**, || *v. n.* affleurer, toucher, joindre,  
**Afflouri**, || venir à fleur, à niveau.

Veiras la mar que trelusento  
Afflouro au pé dls irangiès.

**Afflouroucat**, *adj.* étalé, étendu, épanoui.

**Afoiar**, *v. l. prov.* gâter, perdre, gaspiller, détérioré.

**Afoudra**, *adj.* foudroyé, brisé, terrassé.

**Afoudra**, || *v. a.* ravager, abattre, enfon-  
**Afoudra**, || cer, couler à fond.

— Li vent-terrau per troupelado  
Afoudron lis erbo dou champ ;  
Nostil garrigo soun pelado  
E nosto plano ei senso cant.

A. Mathieu, 1833.

**Afouga**, *v. a.* exciter, stimuler, animer, embraser, mettre en feu.

**Afouga** (S'), *v. rec.* s'échauffer, s'empres-  
ser. *rad.* foc, feu, φωγω griller.

**Afougassat**, *adj.* épaté, aplati, écrasé,

*Rad.* foc feu.

*Ital.* foccaccia, gâteau non levé.

**Afougat**, || *adj.* actif, ardent, appliqué,  
**Affouat**, || adonné, porté, voué, passionné.

**Afoula** (S'), *v. rec.* se gâter, s'abâtardir,  
s'émousser, s'entasser.

**Affoulatri**, || *adj.* amouraché, épris,  
**Affouli**, || transporté, affolé, passionné,  
amoureux.

**Afouça** (S'), *v. rec.* faire fond, avoir con-  
fiance.

— Terro de brouso  
l'è matiès pas ta bourso ;  
Terro d: roumanis,  
l'è placès pas toun nis ;  
Terro de rounces  
Aqui t'afounces.

**Affoursja**, *v. a.* affourager, donner du  
fourrage à volonté.

**Affourtli**, *v. a.* assurer, soutenir, affirmer,  
dire de plus fort.

— Pourriè pas ou z'affourtli.

**Affourtunet**, *adj.* qui a du bonheur, de  
la chance, de la réussite.

**Afrairit**, *adj.* accouplé, uni, comme frères.

**Afratri** (S'), || *v. rec.* s'associer, s'unir, fra-  
**Afraira**, (S'), || terniser, vivre en frères.

Jacques, en oquel clas, fo pas la sourdo aurelho ;  
S'asseto e bravomen s'afrayro em'la boutelho.

**Afragnen**, *s. m.* malheur, événement fâ-  
cheux. *Ital.* afro. apre.

**Afre**, *s. m.* frayeur, angoisse, effroi.

*Gr.* φριξ frémissement.

**Afrejouli** (S'), *v. rec.* se refroidir, s'expo-  
ser au froid.

**Afrejoulté**, *adj.* frileux, transi de froid,  
qui craint le froid.

**Affrena**, *v. a.* dompter, brider, mettre un  
frein. *Lat.* frenare.

**Afresca** (S'), || *v. rec.* s'empresser, se dé-  
**Adraia** (S'), || pêcher, se préparer, — se  
mettre au frais, à son aise.

— Risiei tout soul e m'afrescave  
A prendre lou roussignoulet...

**Afrest**, *s. m.* cîme, poste, crête.

— Per reprene l'afrest de m'oute a  
cabussa.

**Afrescat**, || *adj.* empressé, préparé, —  
**Afrescadet**, || content, satisfait.

**Afresquit**, *adj.* rafraîchi, réparé.

**Afret**, *s. m.* abonnement, frèt, cargaison.

*Angl.* freight. *All.* fracht, charge.

**Affrevoit**, *adj. v. l.* affaibli, anéanti par la  
fièvre, ébranlé.

*Ital.* fievole, faible.

**Afric**, || *adj.* avide, ardent, acharné, obs-  
**Africh**, || tiné, assidu, amoureux.

— L'y es ben afric.

*Gr.* a φριξη privé de froid.

**Afrisecat**, || *adj.* empressé, décidé, délibéré,  
**Adraia**, || affairé,

**Afrous**, *adj.* affreux, qui cause de l'effroi.  
laid, mauvais, détestable.

— Vou drioy vous reira d'aquel estat affrous.

*Gr.* φριξ frisson.

**Affrouzomen**, *adv.* affreusement, extrê-  
mement.

**Afrounta**, *v. a.* envisager, regarder en face, braver, défier, provoquer.

— Afrounto tout dangié per quista de pasturo.

*Ety.* ad-front-ar, faire front.

**Afrountur**, || *s. m.* insolent, menteur, Leventi, || provocateur, impudent audacieux.

— Afrountur coumo un page de cour.

— Sabi que Janetoun de vous es fort aimado, Mais vous dirai pourtant qu'aco's uno afrountado.

**Affrucha**, *v. n.* fructifier, recueillir des fruits. *Ital.* fruttare.

*Gl. cent.* affruiter.

**Affublat**, *adj.* ajusté, paré avec affectation ou d'une façon ridicule.

— Ero affublado coumo uno pauro follo

*Lat.* fibula, agraffe.

**Affuga** (S'), *v. rec.* s'empresser, se dépêcher, se hâter, s'enfuir.

**Afumat**, *adj.* enfumé, noirci, incommodé.

**Afun**, *s. m.* corde, cordon. *Lat.* funis.

**Afura** (S'), *v. rec.* s'animer, s'emporter.

*It.* affuriare.

**Affurat**, *adj.* animé, emporté, furieux.

**Affurouna** (S'), *v. rec.* se mettre en colère, se passionner, marcher avec précipitation.

**Afusta**, *v. a.* affûter, appointer, aiguïser, — ajuster, viser, mirer, regarder au but, tirer droit.

**Afusta** (S'), *v. rec.* se façonner, contrefaire, se disposer, ajuster ses paroles, faire des façons, des minauderies.

**Afustat**, *adj.* appointé, effilé, aiguïsé, ou-tillé.

— Aquel ero un ouvrié ben afustat.

**Agac**, *rad. celt.* eau, — pointe.

**Agact**, *rad.* de ago, actum. *Gr.* αγη.

**Aga**, *imp.* qui demande l'attention, vois, regarde, écoute.

— Aga ! coussi la neou gagno sus lou camin. *Gr.* αγη admire de αγαζω regarder. *It.* guarda.

**Aga**, *s. m.* commandant, chef, gardien.

**Agach**, *s. m. v. l.* guet, surveillance, poste.

**Agacha**, *v. a.* regarder, considérer, observer.

— Nou sabi pas coussi bous abès prou d'andaço Per gaouza soulomen m'agacha mai en faço !

**Agachafre**, *s. m.* curieux, badaud, nigaud, désœuvré.

**Agachoun**, *s. m.* pierre bornale, guide, jalon, — poste de chasseur, cabane, lieu élevé pour surveiller.

**Agacin**, || *s. m.* cor, excroissance cornée en Agassic, || forme d'œil, bourgeon épidermique. *Anal.* agacer, provoquer.

**Agafa**, || *v. a.* saisir, empoigner, accrocher, Agansar, || prendre au bond, au passage. — happer, mordre, pincer.

— Amb'el prumié bengut se cal pas agafa....

— Sul cop moun bras nervious agafa un tros de roco, Per espouti lou galiman ; B Flouret, 1860.

*Celt.* gaf, griffe.

*All.* gaffel, fourche.

**Agabousses**, || *s. m. plur.* bugrane com-Agaroun, || mun, arrête bœuf, nom donné à cette plante à cause de la souche traçante qui s'oppose au labourage.

*Lat.* *ononis procurens, arvensis* des papilionacées à fleurs roses, donne une tisane rafraîchissante comme le chien-dent.

*Gr.* αγρευα je retiens βovs bœuf.

**Agafado**, || *s. f.* morsure, accroc, reproche, Agaffal, || récrimination.

— Sa bello-mèro ié lançavo de tems en tems soun agafado.

**Agag**, || *s. m. v. l.* piège, embuscade, Agait, || poste, aguet. *It.* aguato.

**Agaitar**, || *v. a. v. l.* tendre un piège, Agacha, || guetter, observer, attendre au passage, regarder de travers.

*Bass. lat.* aguatere, même sign.

**Agaira**, || *v. a.* poursuivre à coups de Acaira, || pierre, chasser, abattre violemment.

**Agalo**, || *s. f.* excroissance ligneuse causée  
*Galo*, || sur le chêne par la piqure d'un  
coléoptère.

**Agalousses**, *s. m. pl.* (Voir *agabousses*.)

**Agalancelé**, || *s. m.* églantier, rosier sau-  
*Agourencié*, || vage, rosier des haies, des  
*Garrabié*, || chiens.

*Lat. rosa canina, rubiginosa.*

Fleurs simples, jaune ou rose  
pâle, nommées églantines. Les  
fruits ou baies d'un rouge de  
corail, renferment, avec les se-  
mences, un poil ferme et roux  
qui pénètre la peau et cause des  
démangeaisons ; ce qui leur a  
fait donner le nom de *grato-  
cuou, grato-quioul*.

**Agalavardi**, || *v. rec.* allécher, affriander,  
*Agourmandi*, || attirer.

**Agalet**, *s. m. gasc.* rigole, petit canal, di-  
min. de agau.

**Agamouti** (S'), *v. rec.* s'accroupir, s'en-  
foncer, se replier, se pelotonner.  
*S'agamontigué* dins lou fangas.

**Aganchar**, || *v. a. prov.* gagner, racoler,  
*Agansa*, || attraper, surprendre, attein-  
dre. *Esp.* gancho.  
*Ital.* gancio, crochet.

**Agandi** (S'), *v. rec.* se rendre, s'approcher,  
s'acheminer, arriver.

— Au grat de l'oïre un bœu jour s'agandis,  
Ounte tout coumenço, ounte tout finis.

Sus aquel avis, en troupe,  
Tout s'agandis au presbitéri,  
Afin de se fair'eusigna  
La bouno draïo, per gagna  
La graço d'un tal batistéri.  
Floret, 1858.

*Rad.* gand, vand, errer, marcher.

**Agandit**, *adj.* arrivé, rendu, conduit.

— A l'auberjo à peno agandits  
Lous trës abugles à grand crids  
Sonon, Bourges ? . . . .  
B. Floret, 1840.

**Agandouni**, || *adj.* paresseux, coureur,  
*Abroudi*, || vagabond, fainéant.

**Aganel**, || *s. m.* chondrille, jonciforme de  
*Lacheto*, || la fam. des chicoracées. La plante  
*Cicourèio*, || jeune est comestible.

— Cicoureio de la braco, saladò  
menudo.

**Aganel de sagno**, *s. m.* scorzonère des  
marais, même fam.; les cochons  
sont très-friands de sa racine.

**Aganit**, || *adj.* affaibli, exténué, affamé,  
*Reganit*, || triste, chétif, amaigri, chagriné.

*Gr.* a priv. γαρος joie, éclat.

— Certain reynard gascou, d'aoutres dison norman,  
Aganit de talen, vesquet sus uno trelho  
De rasins d'ount ero gourman,  
D'uno apparengo sans parelho.  
Limousin-Lamothe, 1852.

Libre, counten,  
Vendra lou tem,  
Qu'en te vesen  
Touto aganido,  
Alor riraï,  
E te dirai  
Siès escarnido.

J. Roustan, 1820.

**Agani** (S'), *v. rec.* s'étioler, s'exténuer,  
maigrir, dépérir, s'affaiblir.

— E dins lou bé tau famus, tan prounat  
Tont s'aganis e tout es en souffrenço !  
Jasmin, 1848.

**Aganta**, *v. a.* saisir, atteindre, rejoindre,  
gagner, empoigner.

*Sansk.* ag. avant.

*Gr.* αγωσ mener, conduire.

— Coumo lou moucou es friand,  
Iè sauto dessus e l'aganto.  
J. Morel, 1828.

De snito aganto sa destrau  
Baçelo d'amou e d'avau.  
Pascal 1862.

— Bel pescaire, mestre en cousino,  
Que tau pla savés apresta  
Lou pèi que venès d'aganta  
Dins l'Eraï o la mar vesino,  
G. Azais, 1866.

**Agantaire**, *s. m.* agent, empoigneur.

— Agantaire de ehin.

**Agau**, || *s. m.* canal, conduite d'eau, rigole,  
*Agoual*, || aqueduc. *Cel.* ag. eau.

*Gr.* αγω je conduis.

*Bass. lat.* aqualis.

— Pantaïavo souven ; roumiavo uno pensado,  
Ero à l'afut d'un plan per traversa l'agau.  
Floret, 1860.

**Agouta**, *v. a.* mettre un fusil en joue, épauler. (Voir *gauto*).

**Agapit**, *adj.* collé, poisseux, gluand.

*Esp.* gapa, plante visqueuse

**Agara**, || *v. a.* regarder, prendre garde, *Agacha*, || faire attention.

**Agaro**, *adv.* prenez garde, voyez un peu.

**Agardo**, *s. f. v. l.* hauteur, monticule, colline.

**Agarachi**, *v. a.* défoncer la terre, la convertir en guéret. (Voir *garach*).

**Agarreja**, *v. a.* harceler, taquiner, agacer, exciter, picoter, contraindre.

*Gr.* αγγαριωα forcer.

— Lous roussignols que cansounejon  
Benon l'agarreja jusqu'o dins soum oustal.

Jasmin, 1840.

**Agarreja (S)**, *v. rec.* s'agacer, se poursuivre.

— Leon saoutiquon, s'agarrejon,

Se capignon, se pejejon,

Fan à qui mal rits;

Jasmin, 1845.

**Agarri**, *v. a.* harceler, tourmenter, surprendre, saisir, se rendre maître.

— E, sens mai irrita la divin sagesso,  
Sens agarri d'afound un bournado eabesso,  
Floret, 1860.

— Voici, traite que siès : un jour, à la sournieiro,  
Per tu moun fraire es agarri  
Es tus que me l'as fa mourri,  
E piei l'as trach dins la ribieiro.  
J. Brunet, 1859.

**Agarus**, || *s. m.* chêne kermès, *quercus*  
*Garric*, || *coccifera*, fam. des cupellifères,  
*Garroulho*, || dont l'écorce pulvérisée sert pour  
*Avau*, || le tannage des peaux.

On ramassait autrefois patiemment sur ce chêne le *coccus ilicis*, insecte avantageusement remplacé par la cochenille.

**Agas**, || *s. m.* érable de Montpellier,  
*Agast*, || arbre à bois blanc dur et veineux,  
*Argelabre*, || qui sert aux tourneurs et aux  
*Ausero*, || luthiers, ainsi que pour les ouvrages de marquetterie.

L'érable du Canada exsude une liqueur visqueuse qui fournit un sucre noirâtre par l'évaporation. *Acer Monspeulanum*, fam. des acérinées à fleurs jaunâtres, feuilles à trois lobes.

**Agassin**, || *s. m.* cor, sinovie cornée en  
*Agacin*, || forme d'œil, qui vient aux  
doigts des pieds, ces espèces de  
verrues plates sont causées ordinairement par la pression des chaussures.

*Anal.* agacer, tourmenter.

**Agassat**, || *s. m.* petite pie, le piat, poussin,  
*Agassoun*, || petit enfant.

**Agasso**, || *s. f.* Pie commune, *corvus pica*,  
*Margot*, || oiseau susceptible de babiller par imitation et facile à irriter, à agacer. On sait combien cet oiseau est incommode par son habitude de dérober tout ce qui reluit pour aller le cacher.

*Ital.* gazza.

— E per jouga, pan lou toumbavo;

Lou prenè mai, lou tabassavo;

De l'enterra fasié semblant.

Près de soon rode aquelo agasso

Aviso uuo fournigo à testo rouginasso...

Boudin, 1860.

— Voulur coumo uno agasso.

— Lou nis fa, l'agasso es morto.

— Crido coumo uno agassa embriaigo.

— Un sarjant affama qui li disien Bagasso,

E ièu que vivi pas de parpelo d'agasso...

Ch. Poncey, 1875.

**Agasso-fero**, || *s. f.* pie-grièche méridionale. *Lanius meridionalis*.  
*Tarnaqas*, ||  
*Margasso*, || Cette pie est sédentaire

dans nos contrées, très-défiante et audacieuse à l'excès; elle fait la chasse aux petits oiseaux et se jette parfois sur les appeaux des chasseurs, ce qui lui a fait donner le nom de *Sagataire*. Cette espèce niche dans les bois, au milieu des gros buissons.

— Quand las agassos fan bas liour niou  
Trono souven pendent l'estiou.

**Agasso de mar**, *s. f.* *hamatopus ostralegus*, l'huître-pie, à plumage noir, hausse-col blanc, pattes et bec rougeâtres. Echassier des plages et des marais qui se nourrit de coquillages, de vers et d'insectes marins; ces oiseaux établissent leurs nids au milieu des îlots et des dunes solitaires.

**Agassar**, *v. a.* irriter, agacer, exciter, contrarier, impatienter.

*Gr.* ἀκαζιῖν, chagriner.

**Agati**, *v. a.* attirer, leurrer, amadouer.

*Gr.* ἀγαθεῖν, inspirer de la sympathie.

**Agatenc**, || *s. m.* Agatois, natif d'Agde, *Dagtenc*, || ville du départ. de l'Hérault.

**Agatis**, || *s. m.* dégât, dommage, rapine, *Agastis*, || gaspillage.

*Ital.* guastare, vastare, détruire.

**Agavoun**, || *s. m.* arrête-bœuf, plante tra-  
*Agoun*, || çante des terres à blé. (Voir *agabousses*.)

**Agenès**, *adj.* Agenois, natif d'Agen.

**Agè**, || *s. m.* grains de raisin, grappe.

*Age*, || — Languisse de pita l'agl.

*Anal. Esp.* ojo, ajojo, œil.

*V. fr.* agiau, pendants en grappes.

**Agerbassit**, *adj.* mis en tas, en gerbe, gasonné,

**Agibassit**, *adj.* bossu, tortu, inégal.

**Azibit**, || *adj.* séché sur l'arbre, sur la  
*Agebit*, || plante, desséché comme les passes de Malaga, ridé, avorté.

*Arab.* zibid, sec.

**Agilessò**, || *s. f.* agilité, vivacité, légèreté,  
*Ajilitat*, || souplesse, aisance, noblesse.

— Touti li Dono em'agilessò  
Descendon l'escalie en raubo de satin...

Avès vis moun agilessò ?

*Lat.* agilitas. *Esp.* agilidad.

**Agina**, *v. a. gasc.* préparer, récolter.

**Agluar** (S'), || *v. rec.* s'essayer, s'ingénier.  
*Engina* (S'), || chercher un moyen, nn procédé.

**Agluça**, *v. a.* tirer, viser un but, — affubler, harnacher, vêtir.

**Agino**, || *s. f. gasc.* commodité, facilité,  
*Engin*, || adresse, habileté, biais.

*Lat.* ingenium.

**Aginoulha** (S'), *v. rec.* se mettre à genoux, se prosterner.

— Fagué un salut davan l'auta, irès vougné pas s'aginoulha,

**Aginoulha un gavel**, faire des provins, couder un sarment.

**Agipoulat**, *adj. gasc.* enveloppé, empaqueté,

**Agit**, *adj.* délié, adroit, agile, expéditif.  
*Esp.* agil.

**Agita** (S'), *v. rec.* s'agiter, se remuer, se mettre en mouvement, se tourmenter, s'exciter, — se déjeter, se voiler, se cintrer.

Aquelo meno de bos es jamai tranquilo se fend, s'agito...

*Esp.* agitar, de agere.

**Agladi** (S'), || *v. rec.* se fendre, se jercer,  
*Se fendilha*, || s'entr'ouvrir, bailler.

**Aglan**, || *s. m.* gland, fruits des différentes  
*Oglan*, || espèces de chênes.

*Gr.* γαλανος. *Lat.* glans.

*Ital.* ghianda.

— Lous aglans sut gazoun de l'aouhre toumbaran,  
Alors tous porcelets s'en orrigoularan.

— Ero vestit coumo un aglan.

— Un porc aimo mai un aglan qu'un diamant.

**Aglan de mar**, *s. m.* gland de mer, balane, molusque à forme de glands qui s'attache aux rochers.  
*It.* et *Esp.* balano.

**Aglanage**, *s. m.* la glandée, récolte ou chute des glands.

— Li porc vous adujaran à l'aglanage,

**Aglati** (S'), *v. rec.* se tapir, se baisser, pour s'aclati.

**Agloutouni**, || *adj.* affriandé, attiré par  
*Agourmandi*, || l'appât, alléché.

**Agnel**, || *s. m.* agneau, le petit de la brebis.  
*Agneou*, || *Ital.* agnello. *Port.* anho.

— Aco's la cansoun de l'agnel blanc.

Rabacher, redire la même chose.

— L'aguel que naï au jas es dou pastre.

— Pichous, embarras lous agnels.

— Agnel de iach, agneau qui tête.

— Agnel de camp, agneau qui a wangé.

*Dim.* agnelet. *Augm.* agnelas.

**Agnela**, || *v. n. gasc.* agneler, mettre bas en  
*Agnera*, || parlant des brebis.

**Aguelagi**, *s. m. prov.* action de mettre bas.

**Agnelin**, *s. m.* nom collectif, les agneaux.

**Agucro**, *s. f. gasc.* jeune brebis.

**Agnielo**, || *s. f.* nielle des blés, espèce de champignon destructeur des épis, qui change la substance farineuse en poussière noire, (Voir *carbounel*.)

*Lat. nigella*, noir charbonneux.

— Espèce de lychnis agrostemme qui croît dans les blés, dont les semences noires donnent une teinte rousse à la farine et la déprécient.

*Lat. nigella arvensis*.

**Aguino**, *s. f.* laine fine des jeunes agneaux dont on se sert pour le feutrage des chapeaux.

Agneline, première laine des agneaux.

**Agnoco**, || *s. f.* contusion, bosse, — désagrément.

**Agnos**, *s. f. plur.* longs clous à large tête dont on se sert pour bâtir une barque.

**Agnoch**, || *s. m. adv.* ce soir, cette nuit.  
*Anéit*, || *Lat.* hac nocte. *V. fr.* anuit.  
*Agnué*

**Aguècha** (S'), *v. rec.* passer la nuit au travail, voyager de nuit, être surpris par la nuit.

*Esp.* Anochecer. *Lat.* pernoctare.

**Agost**, || *s. m. v. l.* août, le huitième mois  
*Agoust*, || de l'année.

**Agousses**, || *s. m. pl.* chênes kermès, qui forment les bois taillis des collines pierreuses nommées  
*Avau*, || garrigues. (Voir *agarus*.)  
*Garoulho*,

**Agouloupa** (S'), *v. rec.* s'envelopper, se couvrir, se cacher, se dissimuler.

*Lat.* volvere. *Esp.* avolver.

**Agoumonti** (S'), *v. rec.* se tapir, s'accroupir, se cacher derrière une motte.

**Agoun**, *s. m.* arrête-bœuf. (voir *agavoun*)

**Agoun**, || *adv. de lieu gasc.* où, en quel  
*Oun*, || endroit.

Agout'anas ? Où allez-vous ?

— Dins un país len, len, nou sabi pas agoun, .  
Aban que l'orgue e lou biouloun...

Jasmin, 1842.

**Agounisa**, *v. a. et neut.* être à l'agonie,  
*v. n.* injurier, reprocher.

*It.* agonizare.

*Gr.* αγων, combat.

**Agoumit**, || *adj.* malade, exténué, affaibli.  
*Nequelit*,

**Agoura**, || *v. a.* tromper, abuser, surprendre la bonne foi.

*Gr.* γυρος, cercle, détour.

**Agouraire**, *s. m.* fourbe, trompeur.

**Agourenclé**, || *s. m.* églantier, rosier  
*Galancié*, || sauvage. (Voir *agalancié*.)

**Agourina** (S'), *v. rec.* s'acoquiner, s'adonner aux mauvaises liaisons, au jeu, à l'oisiveté.

**Agourini**, || *adj.* acoquiné, gueux, men-  
*Agusi*, || diant, fainéant.

**Agourmandi**, *adj.* alléché, attiré, rendu gourmand.

**Agourruda** (S'), || *v. rec.* s'amonceler, s'a-  
*Agourrufa* (S'), || croupir, se blottir, se baisser sur les talons.

**Agousten**, || *adj.* du mois d'août.  
*Avousten*,

**Agout**, *s. m.* bassin, rigole, courant d'eau.  
*Gr.* υγρος liquide.

**Agouta**, *v. a.* épuiser, mettre à sec, tarir.  
*Bass. lat. ad guttam*, jusqu'à une goutte. *Gr.* ρεα, couler.

— Toujours prendre senso boutar,  
Es lou vray mouyen d'agoutar.

**Agoutado**, *s. f.* rigole pour détourner l'eau, contre-canal.

**Agouto**, || *s. f.* écope de batelier, pelle  
*Agoutal*, || creuse pour rejeter l'eau.

**Agrada**, *v. n.* plaire, convenir, agréer.

*Lat. gratus*, agréable.

*Esp. agradar. Ital. aggradare.*

— Touti dous s'agradou.

— Fillo qu'agrado es à mita maridado.

— Anen ce que t'agrado es ni d'or ni d'argen.

— Se iè duvès, lou fou paga, ou l'agrada.

— Cado jour on ié vei quelque galan noubel,  
Toutis arremassats farion un bel troupe ;  
Tout aco pel segur, bous agrado pas gayre.  
Daub. 1834.

— Digo me de que fou faire,  
Cruèlo, per t'agrada.  
Roustan, 1820.

**Agradanso**, *s. f.* agrément, plaisir, reconnaissance.

**Agradable**, *adj.* agréable, gracieux, ce qui plaît.

**Agradelo**, *s. f.* épine vinette, arbrisseau  
*Agrivoulat*, *Vinetié*, épineux dont le fruit devient rouge lorsqu'il est mûr.

**Agradelo**, *s. f.* oseille commune.  
*Agreto*, *Eigreto*, *Rumex acetosa*, oseille de brebis, petite oseille.

**Agrafel**, *s. m.* houx commun, arbrisseau de la fam. des ilicinées à fleurs blanches, baies d'un rouge vif. C'est de son écorce macérée que l'on retire la glu, matière visqueuse et adhérente. Son bois écorcé est blanc et non flexible.  
*Ital. agrifolio.*

*Lat. Ilex aquifolium.*

**Agralo**, *s. f.* corneille, grolle, freux. (Voir *agraïo*.)

**Agram**, *s. m.* chiendent officinal, plante graminée dont les racines tranchantes sont difficiles à extirper, eau de chiendent, tisane rafraîchissante. *Lat. Gramen.*  
Le chiendent est l'emblème de l'obstination.

**Agrama**, *v. n.* léser, importuner, faire tort, nuire, porter préjudice.

**Agranas**, *s. m.* argousier, rhamnoïde,  
*Aigo-pouncho*, *Rebaudin*, épine marante, saule épineux, grisét. Arbrisseau de la fam. des élagées. Dans certains lieux, on donne le même nom, par erreur, à *l'arjalas*, *ajonc*, et au prunellier, arbrisseau des haies.

**Agrandi** (S'), *v. rec.* s'agrandir, augmenter ses biens, étendre son logement.

— Nosto vilo s'es agrandido dou cousta de la plano.

— Empleo tout soun argen à s'agrandi.

**Agraïo**, *s. f.* corbeau freux, corneille  
*Agraulo*, *Graule*, *Croupatas*, noire, oiseaux de passage qui volent par bandes au commencement de l'hiver et qui font du ravage dans les terres ensemencées lorsqu'ils s'y abattent.

— Quand l'agraulo passo bas,  
Debat Palo porto lou glas ;  
Quand passo aut  
Porto lou caud.

**Agraïoun**, *s. m.* choucas noir, oiseau de passage d'hiver, mêlé souvent aux troupes de corneilles.  
*Corvus monudela.*

**Agramouti**, *adj.* ratatiné, ramassé, affaissé.

**Agras**, *s. m.* verjus, suc des raisins verts  
*Rad. agr.* de *αγριος*, sauvage.

— Dias lou clot, per panié, l'auribo met à bas  
Lou negre dam lou blan, le madur dam l'agras.  
Goud.

**Agrassol**, *s. m.* groseille, fruit du gro-sellier à grappes blanches ou rouges, dont le suc légèrement acide fournit un sirop ou une gelée très-appreciée des malades et des convalescents.

**Agrat**, *s. m.* plaisir, consentement, satisfaction, fantaisie, risque, chance.

— A toun agrat, à ta convenance.

— A l'agrat de peri, au risque de périr.

— A soun agrat, faï la guerro à las fious.

**Agrava**, *v. a.* couvrir de gravier, sabler  
*Engrava*, une allée.

**Agre**, || *adj.* aigre, acide piquant au goût.  
*Aigre*, || *Gr.* *αγριος* sauvage. *It.* *agrìo*.

**Agrefien**, || *s. m.* bigarreau, guigne, espèce  
*Grefioun*, || de cerise à chair ferme et sujette  
*Bigarèu*, || aux vers ; elle est rouge d'un  
côté et blanche de l'autre.

**Agrey**, *s. m. v. l.* accueil, agrément, accord.

**Agreja**, || *v. n.* aigrir, sentir l'aigre, — faire  
*Aigreja*, || levier, soulever, mouvoir.  
*Aigrejo-te*, lèves-toi.

**Agremoull**, || *adj.* tremblant, frileux, gre-  
*Agroumouldit*, || lottant, engourdi de froid.

**Agrenas**, || *s. m.* prunellier, prunier sau-  
*Agrunas*, || vage, *prunus spinosa*, fam. des  
*Agrunié*, || amigdalées dont les fruits d'un  
*Agrunelié*, || bleu très-foncé ont une saveur  
astringente. *Gr.* *αγριος*, sauvage.

**Agrepezit**, *adj.* engourdi par le froid.  
*Rad.* *grep*.

**Agreto**. (Voir *aigreto*, oseille commune.)

**Agreù**, *s. m. v. l.* grief, sujet de plainte.  
*Lat.* *gravis*.

**Agrevou**, || *s. m.* le houx commun. (Voir  
*Agrèu*, || *agrafel*.  
*Grifoul*,

**Agreujat**, *adj.* béarn. piqué, irrité, of-  
fensé, injurié.  
*Esp.* *agraviado*, blessé.

**Agrialau**, || *s. m.* olivier sauvage.  
*Oulivastre*, || *Lat.* *oleaster*.

**Agrifar**, *v. a. prov.* accrocher, donner des  
coups de griffes, pincer.

**Agriincou**, || *s. m.* aigremoine, plante mé-  
*Sourbieireto*, || dicinale astringente, à fleurs  
*Grimoino* || jaunes, qui vient dans les  
haies.

**Agrioullié**, || *s. m.* le grosellier à maque-  
*Ocho*, || reau, arbrisseau épineux  
*Agrouvelié*, || qui donne la groseille verte  
pour sauces.

**Agrioulat**, *s. m.* épine vinette. (Voir  
*agradelo*.)

**Agriolo**, || *s. f.* centauree du solstice, plante.  
*Auriolo*, || médicinale à fleurs jaunes.

**Agrioutat**, *s. m.* ratafia de cerises obtenu  
par la macération dans l'eau-de-  
vie.

**Agrioto**, || *s. f.* la griotte, variété de cerises  
*Agrueto*, || grosse et noirâtre, à courte queue  
*Guindoul*, || qui est un peu aigre au goût.

*Lat.* *prunus cerasus*.

**Agronat**, || *s. m. v. l.* cormoran, oiseau pê-  
*Scorpi*, || cheur à gros bec.

**Agror**, || *s. f. v. l.* *gasc.* aigreux, amertume,  
*Agrou*, || âcreté. *Lat.* *acor*. *Cat.* *agror*.

**Agroumandi**, *v. a.* afriander, allécher,  
attirer.

**Agroufioun**, || *s. m.* bigarreau, cerise de  
*Agrufien*, || Pentecôte, *cerasus dura-*  
*eina*. (Voir *agrefien*).

— Vese ta bello, me fasié  
Souto lou frès d'un cerisié,  
Li branco, en verguejanl, la tocon,  
I branquihoun  
Lis agroufioun  
Aflocon.

Mistral, 1856.

**Agroua** (S'), || *v. rec.* s'accroupir, s'as-  
*Arouva* (S'), || seoir sur les talons ; —  
couver, pondre.

**Agroumilla** (S'), || *v. rec.* s'accroupir,  
*Agroumouli* (S'), || être transi de froid.  
(Voir *agremouli*.)

**Agroupela**, *v. a.* grouper, ramasser, ras-  
sembler.

**Agroutoni** (S'), || *v. rec.* se pelotonner, se  
*Agrumela* (S'), || tapir. (Voir *grouton*,  
grumeau.)

**Agrouo**, || *s. f.* *gasc.* grue, cigogue, oiseaux  
*Ganto*, || échassiers de passage qui voya-  
gent de nuit et se reproduisent  
dans les pays froids.

**Agrouno**, || *s. f.* fruits du prunellier sauvage,  
*Agrunelo*, || arbuste des haies. (Voir *agrenas*).

**Agrounas**, || *s. m.* prunellier. (Voir *agrenas*.)  
*Agrunié*, || *Prunus spinosa*.  
*Agrunelié*,

**Agrumel**, *s. m.* espèce de raisin blanc à grains très-serrés, comme un peloton.

**Agrumela**, || *v. a.* pelotonner, rassembler  
*Escautouna*, || en tas, à flocons, à grumeaux.

**Agruplt**, || *adj.* accroupi, ramassé.  
*Agrupezit*, || *Fig.* accablé, consterné.

**Agruta**, *v. a.* ravir, ôter, enlever.  
*Gr.* ἀγρεω, je prends.

**Agte**, *s. m.* nom de ville, Agde, sous préfecture du département de l'Hérault.

**Agu**, *rad.* de acutus, *Celt.* ac, pointe.

**Agudre**, || *v. aux.* avoir, tenir, posséder,  
*Aver*, || trouver, obtenir, gagner, etc.  
*Avudre*, ||

— Se vos agué ta part de soupo, te la fôu gagna.

— Caucun me l'a agut, quelqu'un me l'a volé.

— Es agut, il est perdu,

— Quand aguerian desbarqua dins l'Egito  
Emé Napoléon qu'ero alor generau,  
Un de nosti vesin que ie disien Polito,  
E qu'avjé jamai vist lon souleu que d'un trau,  
Alrouvé que ié fasié caud

M. 1839.

**Aguar**, || *v. a.* redresser, refaire la pointe  
*Aguzar*, || d'un outil.

**Aguerlit**, *adj.* plié, doublé, bossué, voilé.  
(Voir *guerle*.)

**Agualas**, || *s. m.* vent du nord, aquilon.  
*Agiol*, || *Gr.* αἰγιαλός.

— Quand l'agualas, lou cassagniero,  
Fai ressouti la chimigneiro.  
De Lafare, 1840.

**Aguiet**, *s. m.* cordage pour hisser, manœuvre de navire.

**Aguilas**, *s. m.* sorte de ver parasite des oiseaux.

**Aguilen**, *s. m.* églantier, églantine, rose simple. (Voir *agalancié*.)

**Aguincha**, *v. a.* (Voir *quincha*.) viser, mirer.

**Aguincha** (S'), *v. rec.* se lancer des pierres, des noyaux.

**Aguilho**, || *s. f.* aiguille à coudre ou à tricoter. — Aiguille de montre, de pendule. — Pic de traceur de pierres. — Poisson de mer à bec aigu.

— M'ou-z-a counta tout de siou en aguyo.

— Se tengué à la cimo d'un ro, como sus la pouncho d'une aguyo

*Lat.* *acicula*, de *acus*, aigu.

*It.* *aguglia*. *Port.* *agulha*.

*Esp.* *aguja*.

**Aguilhado**, || *s. f.* une aiguillée de fil, de  
*Aguyado*, || soie, de laine.

Fagués pas de trop longuis aguiados.

**Aguilhoun**, || *s. m.* aiguillon du laboureur  
*Aguilhado*, || ou du bouvier, dard des  
*Aguilhat*, || abeilles. — Aiguillade, gaule armée d'une pointe.

— Tous biéus sur lou grezil farion l'escarlimpado,  
Tu quittorios de guerp l'estebo e l'aguilhado.  
Prad, 1798.

**Aguilhoun de prat**, *s. m.* Seps chalcide, espèce de lézard à deux pattes qui se tient dans les herbes au printemps.

**Aguilharié**, || *s. f.* Aiguillerie, lieu de  
*Aguarié*, || vente des aiguilles, rue des merciers.

**Aguilhero**, *s. f.* Rigole pour l'écoulement des eaux, corrupt. probable de *aigalhero*.

**Aguilhat**, || *s. m. prov.* Aiguillat, chien  
*Cat de mar*, || ou chat de mer, gros poisson dont la peau rugueuse sert aux tourneurs et aux ébénistes.  
*Squalus acanthias*.

**Aguilheto**, || *s. f.* aiguillette, cordon ferré  
*Aguyeto*, || des deux bouts, dont on se servait avant l'invention des boutons; elles remplaçaient les bretelles en réunissant le haut de chausse au pourpoint; d'où est venue l'expression de *nouza l'aguilheto*, ou frapper quelqu'un d'impuissance, au moyen d'un maléfice.

Les aiguillettes sont restées comme ornements dans certains costumes. — Dégorgeoir des armes à feu.

**Agulhos**, || *s. f. plur.* Peigne de Vénus, *Aguyetos*, || cerfeuil à aiguillettes, aiguille du berger, *scandix pecten veneris*, plante des ombellifères dont les fruits sont disposés comme les dents d'un peigne.

— Bec de grue ou géranium sauvage, herbe à Robert, dont les semences se terminent en aiguilles. (Voir *bec d'agruo*), *erbo d'aguïo*.

**Agulhouna**, || *v. a. gasc.* aiguillonner, *Aguiouna*, || piquer, animer, exciter, presser, provoquer.  
*Esp.* aguijar.

**Agus**, || *adj.* pointu, effilé,  
*Agut*, || *Gr.* ὀξυς, aigu. *Lat.* acutus. ]  
*Agudet*, ||

**Agusa**, || *v. a.* aiguiser, appointer, affuter.  
*Amoula*, || *Lat.* acuere.

— *Agusas al pu lèu lous coutels poudadous*,

**Agusadouïro**, *adj. et subst.* pierre à aiguiser, affiloir.

**Agusaire**, *s. m.* remouleur, coutelier.

**Aguset**, *s. m.* remouleur ambulat, gagnet-petit.

**Aguzamen**, *s. m. v. l.* perspicacité, pénétration.

**Aguzardit**, || *adj.* fainéant, accoquiné,  
*Agusit*, || avili, appauvri.

**Agut**, *part.* de avudre, perdu, désespéré, rendu à toute extrémité.

**Aha**, || *s. m.* Béarn. pour afa, affaire,  
*Ahe*, || intérêt.

**Ahalhat**, *adj. béarn.* enflammé, hardi, gaillard.

**Ahana**, *v. a. gasc.* affamer (h pour f.)

**Ahamtat**, *adj. béarn.* affamé, avide.

**Ahan**, *s. m. béarn.* fatigue, travail, lassitude. *Esp.* afan, peine travail.

**Ahana** (S'), *v. rec. béarn.* se dépêcher, s'es-souffler.

**Ahastia**, || *v. a et n.* rassasier, bourrer,  
*Afastia*, || remplir l'estomac.  
*Lat.* fastidio. (Voir *fasti*.)

**Aherat**, *adj. gasc.* affairé, pressé, occupé.

**Aherot**, *s. m. gasc.* petite affaire.

**Aheichouta**, || *v. a. gasc.* mettre en  
*Afeichoutar*, || fagots, entasser, réunir,  
*Afaissouna*, || ranger, façonner.

**Ahi**, || *v. a.* haïr, avoir de la répugnance, du  
*Aï*, || dégoût, détester.

**Ahi**, || interjection de surprise ou de dou-  
*Aie*, || leur. Oh ! holà ! hélas !  
*Ital.* ah ! dura, terra etc ...

**Ahica**, || *v. a. gasc.* enfoncer, ficher,  
*Afica*, || planter. — Avaler de travers. —  
Affirmer, certifier.

**Aheïoun**, || *s. m.* haine, aversion, dégoût.  
*Ahissioun*, ||

**Ahiladero**, *s. m. gasc.* pierre à aiguiser.

**Ahirable**, *adj. v. l.* exécration, haïssable.

**Ahiranso**, *s. f. gasc.* haine, colère, cha-grin, aversion.  
*Lat.* ira, colère,

**Ahirat**, *adj. gasc.* irrité, tourmenté, animé.

**Ahisca**, || *v. a. gasc.* exciter, irriter, pous-  
*Afisqua*, || ser, provoquer.  
*Aquissa*, ||

**Ah-isso**, *interj.* hardi, courage, pousse.  
*Ital.* ajuto.

**Ahita**, *v. a. gasc.* aider, assister, secourir,  
appuyer. *Esp.* ayudar.

**Ahont**, || *adv. v. l.* où, en quel lieu.  
*Ounte*, ||

Ahont anèu vos el bon comte  
Ahont anèu tan de mati ?

**Ahoual**, *s. m. béarn.* vol, troupe, foule.  
— *Ahoual de parpalhous*.

**Ahouata**, *v. a. gasc.* fouetter, fustiger,  
corriger.

**Ahoue**, *s. m. gasc.* convoi funèbre.

**Ahouca**, *v. a. gasc.* noyer, humecter. — Etouffer, étrangler. — Conserver, assaisonner, *Esp.* ahogar.

**Ahouega**, *v. a. gasc.* brûler, enflammer. *Esp.* afuegar.

**Ahour**, *s. m.* petit jour, crépuscule, aube, les premières lueurs qui précèdent le lever et succèdent au coucher du soleil.

*Gr.* *αῤῥια*, soir ; *αῤῥιον* demain. *Esp.* agur, bonsoir.

— Quand flour de rose s'espavaso  
A Casten-nôu, avant l'ahour.  
A. Mathieu, 1866.

— Que vosti cor gardon sa flour !  
E lou bonur de la jouvenço,  
Sara mai qu'uno souvenenço,  
Quand dou vespre vendra l'ahour.  
G. Azaïs, 1860.

**Ahouro**, || *adv.* maintenant, à présent, à  
**Ahora**, || cette heure.  
**Aro**, ||  
— Ahouro vengues ou vengues pas.  
*Esp.* ahora, même sign.

**Ahourest**, *s. m. gasc.* forêt, pacage de montagne.

**Ahuga**, || *v. a. gasc.* mettre en fuite. —  
**Afuga** || Crier, huer, vociférer.

**Ahuma**, *v. a. gasc.* enfumer, boucaner, noircir, incômoder,  
*Esp.* humo, fumée.

**Ahura**, *v. a. gasc.* souhaiter, désirer.  
*Esp.* agorar, augurer.

**Ahurbi**, *v. a. gasc.* harceler, tourmenter.

**Ahurrit**, || *adj. gasc.* stupéfait, transporté,  
**Afurit**, || hérissé. *Lat.* *furens*.

**Ahuta**, *v. n. gasc.* prendre la fuite.  
*Esp.* huir, fuir.

**Ahuto**, *int. gasc.* cri des bergers pour mettre en fuite les loups ou les maraudeurs.

**Ai**, 1<sup>re</sup> pers. du verbe aux. j'ai, désinence du futur, comme :  
Amar ai, j'ai à aimer.  
Finir ai, j'ai à finir.

**Ai**, || *s. m.* bête de somme, animal robuste  
**Ase**, || et patient, souffre-douleur de l'homme.

— Testu coumo nn ase rouge.  
— Farias pas beüre moun ase quand a pas sèt.

Faij coumo Berna l'escambarla, que cercavo soun ase.

— Vost'âi n'es qu'un ase.

— Ai fa de matin lou repas de l'âi.

— Aven caugui prétendu sapian en patois que soun que d'ase en francès.

— Per espargna soun ai gausisson si souié.

— Au païs di palmié, lis ai manjon de datti.

*Lat.* *asinus* *Esp.* asno.

*Fr. cent.* aine. *Ang.* ass.

**Ai**, || *v. a.* hair, détester, éprouver de la  
**Ahi**, || répugnance, de la rancune.

— L'ahisse que lou pode pas veire.

**Aï**, || *interj.* de douleur, de surprise, ho !  
**Aie**, || holà ! hélas ! oh ! ...  
**Houï**, ||

Ai de mi den, ai que souffrisse.

*Gr.* *αι.* *It.* *ahi.* *Esp.* *ay.*

**Aïa**, || *s. f. v. l.* corde pour attacher la  
**Aïo**, || charge sur le bât d'un âne.  
**Aïoua**, ||

**Aïado**, || *s. f.* sauce à l'ail, ragoût d'ail,  
**Aïoli**, || pommade faite avec des aulx pilés à l'huile, ragoût provençal.

**Aïber**, || *s. m. v. l.* arbre, *plur.* aïbres,  
**Aïbre**, || grand végétal couronné de branches et de feuilles.

— El soveire ag fam e vi un aïber figuer long la via...

1412.

**Aïeils**, *pron. dem.* ceux, iceux.

**Aïçal**, *adv.* de çà, de ce côté-ci.

**Aïçaltu**, *adv.* ici dedans.

**Aïçamoun**, *adv.* là haut, de ce côté-ci.

**Aïçaval**, *adv.* là bas, de ce côté-là.

**Aïçl**, *adv.* ici, dans ce lieu.

*Gr.* *αχι* près. *Esp.* aqui.

**Aïçl en lai** (D'), désormais, dorsenant.

**Aïçl en foro** (D'), à partir d'ici.

**Aicò,** || *pron. dém.* ceci, cela, cette chose-ci.  
**Aquò,** || — Comprine pas aïço.

**Aida,** || *v. a. gasc.* aider, assister, seconder.  
**Ajuda,** ||

**Aiela,** || *v. a.* comparer, contrôler, vérifier,  
**Alhelar,** || échantillonner.  
*Arab.* alhada, règle.

**Aielaire,** || *s. m.* étalonneur, vérifica-  
**Escandilhaire,** || teur.

**Aïer,** *adv.* hier, le dernier jour passé.  
*Ital.* ieri *Esp.* ayer.

— T'ai visto aïer; siès pas malauto;  
 Lei roso brihon sns lei gauto.  
 Crousillat, 1860.

**Aïèro,** ||  
**Aïguié,** || *s. f.* ruisseau, rigole, évier.  
**Aïquiero,** || — ... E l'iber en conlèro  
 Gelo dins soun cami la gouto de l'aïguèro.  
 Jasmio.

**Aiet,** || *s. m.* ail, plante bulbeuse à odeur  
**Alhet,** || forte renfermant plusieurs oignons  
 sous une même enveloppe.  
 Cette plante est spécialement  
 cultivée dans le midi de la  
 France où elle croît même  
 spontanément.

Sauce à l'ail, cataplasme d'ail,  
 liniment d'huile et d'ail, tels  
 sont ici les vermifuges popu-  
 laires.

L'ail excite les facultés diges-  
 tives et la sécrétion des urines ;  
 c'est l'assaisonnement journalier  
 du laboureur, du marin et de  
 l'ouvrier soumis à de rudes tra-  
 vaux. *Lat.* alium sativum.

*Esp.* ajo. *It.* aglio.

— Lei fada de Paris dison qu'es uno pesto,  
 Vo ben, Iraton l'aïèt coumo uno pourcarié,  
 Eh ben, ièu s'eri mort, me ressuscitarié.  
 Ch. Poncey, 1872.

**Aïgagè,** || *s. m.* rosée sur l'herbe, vapeur  
**Aïgal,** || de la nuit condensée sur les  
**Eïgagno,** || végétaux.

**Aïgadièro,** || *s. f.* canal, rigole d'arrose-  
**Aïgassièro,** || ment, gouttière, cheneau. —  
 Vase à mettre de l'eau, aiguière.  
*Esp.* aguamanil.

**Aïgadino,** *s. f.* ondée, pluie subite, courant  
 d'eau claire.

— Regardo lou coumo badino  
 E fai trepa soun aïgadino,  
 Pu caressant e pu soumès  
 Qu'un agnelou de quatre mès.  
 De Lafare, 1840.

**Aïgado,** *s. f.* lieu où les canots vont cher-  
 cher de l'eau douce pour la  
 provision de bord.

**Aïgado,** || *s. f.* piquette, eau rougie, demi  
**Trempo,** || vin de la seconde ou troisième  
 cuvée.

**Aïgadou,** || *s. m.* celui qui tourne ou fournit  
**Aïgatou,** || l'eau d'arrosment.  
*Lat.* aqua. *Esp.* agua.

**Aïgagnas,** || *s. m.* grosse rosée du matin,  
**Aïgagnau,** || de la nuit.  
**Aïgagnado,** || *Ital.* agua notte.  
 — Aïgagnau de mal  
 Fai tout beou ou tout laid.

**Aïgalado,** || *s. f.* amas d'eau, — les eaux  
**Aïgarado,** || qui accompagnent le fœtus.

**Aïgalié,** || *s. m.* fontainier, gardien surveil-  
**Aïgalhé,** || lant des canaux, tuyaux. —  
 Porteur d'eau.

**Aïgalossi,** || *s. m.* pluie subite, forte on  
**Aïgas,** || dée, orage, lavasse.  
**Aïgat,** ||

**Aïgagnolo,** || *s. f.* petite pluie, bruine.  
**Aïgagnoro,** ||

**Aïgalous,** || *adj.* humide, aqueux, exposé  
**Aïgagnous,** || à l'eau.

**Aïgalhèro,** || *s. f.* rigole, canal, lavoir, gout-  
**Aïgadièro,** || tière. Bassin d'eau courante

**Aïgafort,** *s. m.* eau-forte, acide nitrique.  
*Esp.* agua-forte.

**Aïgarden,** *s. m.* eau-de-vie, alcool, esprit  
 subtil tiré du vin.  
*Esp.* agua ardiente.  
*Ital.* acquavita.

**Aïgasso,** || *s. f.* amas d'eau, borbier,  
**Aïgarié,** || gâchis.  
**Bachas,** ||

— Per intra dis soun oustau fougué  
 travessa touta l'aïgarié de la cour.

**Aigasseja**, || *v. n.* laver à grande eau,  
*Aigueja*, || battre l'eau, jouer avec l'eau.

**Aigassous**, *adj.* aquatique, marécageux.

**Aïges**, *s. m. plur.* baies de l'airelle myrtille,  
nommées aussi raisins des bois,  
brimbelles.

**Aïglari**, || *s. m.* malheur, frayeur, cris.  
*Esglari*, || — Orfraie, oiseau de nuit.  
*Anal. aigl ira*, cri d'aigle.

**Aïglariat**, || *adj.* effrayé, troublé, éploré,  
*Esglariat*, || ému, égaré.

**Aigle**, || *s. m.* aigle, aigle criard, petit aigle.  
*Èglo*, || *Falco planga*.  
— S'en cresiè, e ero pas un èglo.

**Aigle negre**, *s. m.* aigle brun qu'on trouve  
dans les hautes régions isolées.  
*Falco fulvus*.

— Un aiglo que s'acaminavo  
Naouto amoun dins la brumo, au moumen que passavo.  
Félix, 1872.

**Aigle imperial**, *s. m.* aigle doré que les  
Romains avaient pris pour enseigne militaire, et que Napoléon 1<sup>er</sup> adopta pour l'armée française. *Falco imperialis*.  
*Esp. aguila. Ital. aquila*.

On entendé tou bru de l'aus el en voulan;  
Lou fla-fla cadaña de soua alo tendudo.

**Aigle blanc**, || *s. m.* Jean-le-blanc, cet  
*Ègloun*, || aigle fait la chasse, le  
matin ou le soir, en rasant la  
terre, aux petits quadrupèdes,  
et à défaut, aux serpents et  
aux lézards.

**Aigle houscatiè**, || *s. m.* le balbuzard,  
*Gal-pesquiè*, || aigle à queue brune.  
*Falco haliætus*.

Cet aigle fréquente le bord des étangs et des rivières et se nourrit de poissons qu'il pêche avec ses serres ou en plongeant, il s'attaque aussi aux oiseaux aquatiques. Dans certaines contrées on utilise ses dispositions naturelles pour la pêche au saumon.

**Aigle de mar**, || *s. m.* le grand pygargue,  
*Èglo marino*, || aigle à queue blanche.  
*Falco albicilla*.

Cet aigle fait la chasse aux oies et aux canards et se nourrit aussi de poissons qu'il chasse le matin ou le soir en plongeant.

**Aïgledoun**, *s. m.* édredon, duvet de l'eider et autres canards sauvages.

**Aïgloun**, || *s. m.* Autour commun,  
*Autour*, || grand rapace à vol rapide,  
*Grand Mouïssè*, || qui était autrefois employé  
comme oiseau de fauconnerie.  
*Falco palumbarius. It. astore*.

**Aïgo**, *s. f.* eau, évaporation des mers, qui produit, au moyen des nuages voyageurs, les sources, les torrents, les ruisseaux. Liquide incolore qui sert à tonifier, à désaltérer.

*Celt. ach, ag. Lat. aqua.*

*Esp. agua.*

— Es counten coumo un peïssoun dins l'aigo.

— Aco's pourta d'aïgo à la mar.

— Gagno pas l'aigo que bèn.

— Fòu pas dire jamai

D'aquest'aigo noun beurai.

— Sa mena l'aigo à soun moulin.

— Laissas trop coula l'aigo.

— En aigo puro, barco seguro.

— Un pouce d'aigo, ouverture circulaire d'un pouce de diamètre qui peut fournir 16 litres d'eau par minute.

— Me fôn ana escampa d'aigo.

— Lou tems es siau. l'aigo semblo d'argen.

— Pourtave de souyé qué fasien aigo.

**Algo-bouïdo**, *s. f.* eau bouillie, potage économique et instantané fait avec de l'eau bouillante dans laquelle on jette de l'ail, du laurier, du sel et de l'huile.

Un allemand se régale avec une soupe au vin assaisonnée de noix muscade; un anglais, de thé au rhum; un normand blasé, de kari à l'indienne, tandis qu'un convalescent des Cévennes ou du Languedoc se délecte en présence d'une eau bouillie à l'ail.

— Quau lou proumié fagué l'aigo boullido  
Quau l'enventé rouso, nliado, espoumpido.  
F. A. 1855.

— Alor per faire ben, sage, fay coumo ieu,  
Que n'enveje pas rès, e counten d'aco mièu  
Dinne sans l'essamen emoun aigo-boullido.  
Roullil, 1812.

**Aigo benito**, || *s. f.* eau bénite, eau légère-  
*Aigo segnado*, || ment salée que le prêtre  
bénit le dimanche avant la messe  
et principalement aux fêtes de  
Pâques et de Pentecôte, intro-  
duite dans les cérémonies du  
christianisme en 119.

*Esp. Agua bendita.*

— Parlas, . . . entremen que iè souy,  
Vous voules-ti? . . . digueron : ony.  
E dins très cops d'aigo benido,  
La causo se trouvé finido.  
Favre, 1808.

**Aigo di carme**, eau de mélisse des carmes,  
liqueur stomachique.

**Aigo-marino**, *s. f.* aigue marine, pierre  
précieuse bleuâtre comme l'eau  
de mer, émeraude, béryl.  
*Esp. agua marina.*

**Aigo de merlusso**, *s. f.* eau dans  
laquelle on a fait dessaler la  
morue. On désigne ainsi un  
remède de peu d'efficacité.

**Aigo-molo**, *s. f.* eau fade qui ne dissout  
pas le savon et ne cuit pas les  
légumes.

**Aïgolo**, *s. f.* petite pluie. — Soupe maigre.  
— Vin trempé ou baptisé. —  
Sauce longue, etc.

**Aigo de nèu**, *s. f.* eau très-froide, pro-  
venant de la fonte des neiges.  
*Esp. aguaniève.*

**Aigo de plejo**, || *s. f.* eau de pluie, eau  
*Aigo de plueio*, || distillée naturellement.  
*Esp. Agualluvia.*

**Aigo panado**, *s. f.* eau chaude dans  
laquelle on met une croûte de  
pain naturel ou grillé.

**Aigo-sau**, *s. f.* saumure préparée pour la  
conservation de certains comestibles.

— Peissoun à l'aigo-sau.

**Aigo-morto**, *s. f.* eau morte, stagnante.  
Ville de ce nom auprès des  
étangs.

**Aigo-nafo**, *s. f.* eau de fleurs d'orangers.

**Aigo penden**, *s. f.* chute d'eau, cascade.  
*Ital. aqua pendente*, petite ville  
frontière des états-pontificaux et  
de la Toscane où l'on voit une  
belle cascade. (Apennins.)

**Aigous**, *adj.* aqueux, mouillé, liquide,  
abondant en eau.

**Aigo-pouncho**, || *s. f.* nerprum purgatif.  
*Grano purgativo*, || à fleurs jaunâtres,  
*Negreput*, || baies noires, fam. des  
rhamnées.

*Rhamnus catharticus*

C'est avec le suc épaissi de ses  
baies et de l'alun qu'on prépare  
la couleur verte nommée vert de  
vessie. — *Pouncho* piquant,  
aigre. On désigne quelquefois le  
prunelier *agrunas* sous le même  
nom de *aigo pouncho*, mais très-  
improprement.

**Aigos**, *s. f.* les eaux de l'amnios qui servent  
d'enveloppe au fœtus et qui  
s'écoulent avant l'accouchement.

**Aigos-vivos**, *s. f. plur.* eaux vives, eaux  
de source. — Nom d'un village  
dans le Gard, bien approvisionné  
d'eau, et non moins abondant  
en vin et en alcool.

**Aigo-teco**, *s. f.* eau dormante, étang.  
*All. teich*, étang.

**Aïgoual**, *s. m.* rosée, montagne qui attire  
les nuages. L'Aïgoual, près de  
Valleraugues, chargé de rosée.

— Quand entai de l'Aïgoual se fai l'escuresino  
Las nivous devers ièu rebalon sus l'esquino  
Das sères, en lous acatan,  
Me pense, aïço sera pu grèu qu'un cargopièu  
Me n'en vai davala tout aro de bouïoun.  
Félix, 1872.

**Aigras**, || *s. m.* ailade, condiment au ver-  
*Agras*, || jus, fait avec de l'ail, du persil,  
du sel et de l'eau chaude,  
espèce de *gaspacho*. — Raisin  
aigre, non mûri.

**Aïgrassié**, *adj. et subst.* ceps de vigne sauvage qui ne produit que du verjus.

**Aigre**, *adj.* aigre, acide, piquant au goût.  
*Fig.* hargneux, insociable.  
*Lat.* acer. *Ital.* agrio.

**Aïgrèja**, || *v. n. et act.* sentir l'aigre, *Faire aigre*, || s'aigrir. — Faire levier, soulever un lourd fardeau au moyen d'un levier de fer ou de bois.

**Aïgrèja (S')**, || *v. rec.* se mouvoir, se remuer, se soulever avec peine.

**Aïgret**, || *s. m.* fruit de l'épine vinette, *Agrivoutat*, || berberis vulgaire à fleurs jaunâtres.

**Aïgreto**, || *s. f.* oseille commune, à larges feuilles. *Fam. des polygonées.*  
*Rumex acetosa.*

Plante avantageusement employée dans les préparations culinaires, et qui contient de l'acide oxalique.

**Aïgreto d'ase**, *s. f.* petite oseille, oseille des brebis. *Rumex acet. ulosa.*

**Aïgreto**, || *s. f.* héron cendré qui vit dans les marécages du Midi, connu également sous le nom de *Berna pescaire*, parce qu'il guette sa proie immobile, et s'en empare avec adresse, *ardea cinerea.*

**Aïgreto**, || *s. f.* héron, aigrette.  
*Galichoun blanc*, || *Ardea egretta.*

Joli oiseau des marais à plumage blanc dont la tête est ornée d'une huppe pendante, et qui a sur le dos des plumes soyeuses employées dans la coiffure des femmes.

**Aïgreto**, || *s. f.* héron garzette ou la *Berna blanc*, || petite aigrette, échassier qui fréquente nos marais et qui se nourrit, comme ses congénères de petits poissons, de grenouilles, de frai et d'insectes aquatiques. Ces oiseaux nichent dans les roseaux ou dans les buissons de Tamaris.  
*Ardea garzetta.*

**Aïgrè (S')**, devenir aigre, passer à l'aigre  
*Fig.* s'irriter.

**Aïgrinèu**, || *adj. prov.* aigrolet, qui tourne  
*Agrinèu*, || à l'aigre, un peu aigre.

**Aïgrou**, || *s. f.* aigreur, renvoi de l'estomac.  
*Agrou*, || *Fig.* haine, aversion, brouillerie.

**Aïguar**, *v. a. v. l.* arreser, diriger l'eau, la tourner par des barrages.

**Aïguèro**, || *s. f.* rigole, évier pour les eaux ménagères. (Voir *aïèro*).  
*Ihiè*, ||

**Aïgrestre**, || *adj.* aqueux, liquide, humide,  
*Aïgous*. || qui fournit de l'eau.

**Aïgueto**, *s. f.* ruisselet, source, eau courante.

**Aïai**, || *adv.* là-bas, de delà, de ce côté, un peu loin.

*Aïai*, || — Laiso aquo aïai, n'en parlons plus.

*Aïai*, || — D'aïai, de d'elai, de l'autre côté.

*Lat.* illac, là bas.

**Aï-las**, *interj.* de plainte, hélas !

— S'en vai mourent sus terro, e n'a que ieu, ai-las,  
Per fidèlo coumpagno e per milhour soulas.

*It.* ah-lasso.

**Aïlamoua**, *adv.* là haut, audessus.

*Lat.* ad montem.

**Aïlavau**, || *adv.* là bas, dans le bas.

*Aïlabas*, || *Lat.* ad vallem, *It.* abbasso.

**Aïth**, || *s. m. gasc.* ail, plante bulbense très-employée dans la cuisine méridionale.

— Le chapon de Gascogne est une croûte de pain frottée d'ail et mêlée à la salade. (Voir *aïet* et *Alhet*.)

**Aïma**, || *v. a.* aimer, chérir, préférer, avoir de l'affection.

— A nous aïma passen la vida  
Sans lagui das dich e redich.

— En rimo aïme proun de lou dire,  
E mèmo de lou répcta.

— Rousalio, t'aim' e t'ahisso ;  
Te dire coumo aco se fâ,  
Impoussible, mais ou sentisse...  
Floret 1842.

— De tant m'aïma quan l-faziès la proumessou,  
Un fioc ardent semblavo t'anima ;

**Aime**, *s. m. v. l.* sans levain, (Voir *azime*.)

**Ainat**, || *s. m.* aîné, le premier né.

**Eïnat**, || *Lat.* ante natus.

*V. fr.* ains-né, né avant.

— Tont de l'ainat  
Es debinat

Un cambimen entr'es déjà puntejo ;  
Pol se fay mut André roussignoulço ;  
L'un es risen,  
L'autre es doul-n.  
Jasmin, 1847.

**Aine**, *s. m. v. l.* vase, ustensile, contraction de aïsino. (Voir *eizino*.)

**Ainèu**, *s. m.* chabot, meunier, poisson d'eau douce à grosse tête.

*Lat. c otus gobio.*

**Ainèu**, || *s. m.* Anon, poulain de l'anesse.

**Azenou**,

— Que que digu s et que que fagnes  
Toun ainèu s ra jamais qu'un aze.

**Aïo**, || *s. f.* hâte, émoi, ardeur, empressement, contentement, fête, aide, secours.

— Lou vin nous bonto en aïo,  
Lou vin fa lon bon sang...  
— Din s'oustan touti soun en aïo...

*Lat.* adjutum. *Esp.* ayuda.  
*Ital.* aita. *Arab.* aïa, fatigue.

**Aïoli**, *s. m.* sauce à l'ail, remoulade provençale, beurre de Provence ; sorte de pommade faite avec de l'ail, de l'huile, des jaunes d'œufs, du persil et un citron.

— L'aïoli es un délice, i'a ren de mèjour per la santa, e es la foundamento d'un bon repas.

*Arm. pronv.* 1874, page 51.

— O cacalaus, groumand bestioli  
Aren beleu pas tout perdu :  
Vous adoubareu à l'aïoli,  
Se lis aiet soun pas toundu.  
Martin 1862.

**Aïouncha**, || *v. a.* éloigner, écarter, tenir  
**Ayeuncha**, || ou mettre loin.

**Aïradech**, || *s. m.* airelle myrtille, sous-arbrisseau de la fam. des  
**Aïres**, || vacciniées, dont la fleur en  
**Brimbèlos**, || cloche devient un petit fruit  
**Aïges**, || d'un bleu noirâtre un peu aigre.  
Ces baies nommées aussi raisins des bois, brimbelles que les enfants et les bergers mangent

sans inconvénient ; sont employées en pharmacie à cause de leur propriété astringente.

*Esp.* arandano. *Port.* arando.

**Aïra**, || *s. f.* aire surface plane sur laquelle  
**Aïro**, || on bat les grains, carré ou planche de jardin, d'une maison, d'un pont. Nid d'aigle ou de vautour.  
*Lat.* aera. *Port.* eira.

**Aïral**, *s. m.* emplacement logement, le carreau, la place, l'aire.

**Aïraou**, || *adj.* aéré, exposé au vent.

**Aïriau**,

**Aïre**, || *s. m.* l'air qu'on respire, souffle,  
**Aïre**, || vent. — Manière, maintien, physiologie, mine, allure.

— Dins l'ayre on n'entend plus  
brounzina lou mousquil.

— Avié l'ayre tan fi, que dins aquelos planos,  
Payzano, ero dameto al mèy de las paysanos.  
Jasmin 1843

*Lat.* aer. *Esp.* aire. *Ital.* aria.

**Aïre**, désinence dérivée du latin *arius* de *actuarius*, *operarius*, indiquant une profession, une opération, comme libraire, noutaire, fustaire, fournaire, segaire, etc., dont le féminin est *airis*.  
Pourtaire, pourtairis.

**Aïraou**, || *s. m. gasc.* hameau élevé, pla-  
**Aïriau**, || teau, aire.

**Aïreto**, || *s. f.* petite aire, palier, repos  
**Eïreto**, || d'escalier. — Petite enclume de  
faucheur.

**Aïrol**, || *s. m.* jonchée de gerbes ou de  
**Aïròu**, || paille, airée à dépiquer.  
**Eïròu**, ||

**Aïrolo**, *s. f.* petite aire, petite place pour battre, vanner ou écraser.

**Aïrosamen**, *adv. v. l.* promptement, délibérément.

**Aïs**, || *s. m.* essieu, axe de rotation, pièce  
**Aïssel**, || de bois ou de fer qui sert de centre  
**Eïsiou**, || à tout organe tournant.

*Gr.* ἀξίς. partage.

*Lat.* axis. *Ital.* asse.

**Aisad**, || *adj.* aisé, fortuné, enrichi. — Qui  
**Aisid**, || aime ses aises. — Commode, facile  
**Aizit**, || à manier.

*Gr.* αἰσιος heureux.

**Aise**, *s. m.* aise, satisfaction, contentement, facilité, commodité, sans gêne. — abondance, biens, richesses. — Metès vous à vostr'aise. — Viou hen à soun aïse. — Aro demande pas que pax e aïse.  
*Angl.* ease, repos.  
*Ital.* agio, contentement.

**Aise (D')**, *adv.* doucement, lentement, sans se presser.  
*Ital.* adaggio.

— Anar d'aise, marcher avec précaution.

**Aise**, *adj.* satisfait, content, ravi, joyeux. — Sans façon. (Voir *aize*.) — A l'aise, commodément.  
*Ital.* a bel agio.

**Aisino**, *s. f.* vaisseau, ustensile. (Voir *eisino*.) — Vase, meuble, panier, etc.

**Aissa**, || *v. a.* hausser, monter, mettre plus  
**Ahissar**, || haut, soulever, faire effort.

**Aissadel**, || *s. m.* binette, serfouette; outil  
**Aissadeto**, || de jardinier pour soulever la  
**Aissadoun**, || terre autour des jeunes plantes. Il est formé de deux dents renversées et réunies par une douille dans laquelle s'adapte le bout d'un manche.  
*Esp.* azadilla, aissado.

**Aissado**, || *s. f.* pioche triangulaire de  
**Eissado**, || jardinier ou de vigneron employée dans les terrains pierreux. — Houe pointue, marre.  
*Esp.* azada. *Port.* enxada.

**Aissado jardinetiro**, *s. f.* houe, pioche, outil en fer à rectangle allongé formant un angle de 45 degrés avec le manche.

**Aissagar**, *v. n.* essanger, laver le linge au courant de l'eau.  
*Ital.* sciacquare.

**Aisselo**, *s. f.* aisselle, le dessous du bras. (Voir *ais* pour l'étymologie.)  
*Lat.* axilla, *Ital.* ascella.

**Aissamoun**, *adv.* (Voir *aïçamoun*, *aïçaval*.)

**Aisseto**, || *s. f.* hachereau, outil de charron,  
**Eisseto**, || de sabotier, de tonnelier, etc.  
*Esp.* azuela.

**Aisseto**, *s. f.* plainte, gémissement d'enfant. — Coumenço de faire soun aïseto.

**Aisso**, || *adj. gasc.* pénible, cruel, fâcheux.  
**Aisse**, || — Grossier, de mauvais goût, aigre.

— Grabiè, que ta perto m'es aïso.  
 Que jou plangi toun bel tapis...  
*C. de P.* 1659.

— Pan aïsse, mauvais pain.  
*Gr.* εἴς, aigre.

**Aisso**, *s. f.* hache de charpentier, doloire, herminette, outil de tonnelier.  
*Gr.* αἴσιον.

— E de pus fort l'aisso  
 Faziò soun levo-baïssò.  
*Floret*, 1852.

— Lei bouseatié, an aquelo nouvello,  
 Jalous de veire uno aïssò mai que bello,  
 Entre lei man de nost'òme, aqui n'aut,  
 Perdèron toueis, en camin, sei destrau ;  
*M. Bourrelly*, 1868.

**Aissoula**, *v. a. prov.* doler, dégrossir les douves, le merrain.

**Aissoun**, || *s. m.* pic, pioche, hoyau, houe  
**Aissadoun**, || pour fouir et remuer la terre.  
*Esp.* azadon.

**Aisseja**, *v. n.* se plaindre, geindre, soupirer, gémir, faire aïe.  
*Gr.* αἰζῶ, je pleure.

— Un viel banquié, nega din l'or,  
 Jaune e maigre, darriès si beou rideou de sedo,  
 De longo, en aissejan, countavo sa mounde.  
*Bigot*, 1866.

**Aissige**, *s. m.* plainte, gémissement, soupir, lamentation.  
*Gr.* αἰσῖ, malheur à toi.

— Fouié toujours eniendre soun aissige.

**Aissuch**, || *adj. bearn.* sec, essuyé, desséché ;  
**Eissuch**, || *Ital.* asciugato. *Esp.* enjuto.

**Aital**, || *adv.* ainsi, par conséquent, de cette  
**Atal**, || façon, de la sorte.

**Aitambé**, *adv.* aussi bien, de même, à cause de.

— Après un trot d'uno minuto,  
Car la davalado vous buto,  
Lou mioutan qu'es fach auo mestié,  
Aitambé que lou carietié,  
Tout d'un cop s'aplanto e s'aquiouto.  
De Lafare, 1842.

**Aitantost**, *adv.* aussitôt, dans l'instant, sur l'heure, le plus tôt possible.

*Gr. αυτιμα.*

**Aitapauc**, *adv.* aussi peu, non plus.

*Lat. ita parum.*

**Aïul**, *s. m.* aïeul, grand-père. (Voir *ajol*.)

**Aïustat**, *adj. v. l.* assemblé, réuni.

*Lat. adjunctus.*

**Aïzad**, || *adj.* délicat, qui aime ses aises, *Aïsat*, || aisé, facile. — Qui est à son aise,

**Aïzadomen**, || *adv.* aisément, facilement, *Aïzidamen*, || sans peine, sans embarras.

**Aïze**, *s. m.* aise. (Voir ce mot.)

**Aïze**, *s. m.* futaille où le contenu est facile à loger. (Voir *aïsino*.)

**Aïzes**, *s. m. plur.* les êtres d'une maison, les locaux, la distribution, les passages.

— Sabe lous aïzes, je connais les lieux.

— L'a forç' aïses, il y a beaucoup de place.

— Commodité, tranquillité, repos, mollesse, convenance, indolence.

— Nous lougen coumo pousqu'en, mès avian pas touti nostis aïzes.

— Pren ben tous aïzes, ne te gêne pas.

**Aïzi** (S'), || *v. rec.* se mettre à l'aise, se *Aïzina* (S'), || bien placer, s'arranger, se disposer, s'établir, se préparer.

**Aïzidamen**, *adv.* aisément, commodément.

**Aïzimen**, *s. m.* commodité, aisance, fortune suffisante.

**Aïzinat**, *adj.* préparé, arrangé, muni, établi, outillé.

**Ajayre** (S'), *v. rec. v. l.* se coucher pour enfanter.

**Ajassa** (S'), *v. rec.* se coucher, s'étendre, se jeter à terre, se laisser tomber.  
*Rad. jas de jacere.*

— Se n'en voulès gès, bœurès d'aigo e vous ajassarès.

**Ajassat**, *adj.* couché, renversé, fatigué.

— Ià forço blad ajassat.

**Ajagut**, *adj. v. l.* couché, alité.

— S'es ajagudo, elle est accouchée. Autrefois on disait : il s'est accouché malade, c'est-à-dire, étant malade il s'est mis au lit.

**Ajà proun**, *adv.* il y a quelque temps, contract. de i a jà proun tems, il y a assez longtemps.

**Ajavela**, *v. a.* mettre en javelles, en gerbes, en fagots, en sarments, (Voir *javel*, *gavèu*.)

**Ajol**, *s. m.* aïeul, grand-père. (Voir *aïul*, *ayul*.)

**Ajostar**, *v. a. v. l.* assembler, amasser, ajouter.

**Ajoua**, *s. f. gasc.* corde de bât.

**Ajouata**, *v. a. gasc.* attacher au joug, atteler, assujettir.

**Ajouata** (S'), *v. rec.* se soumettre, se ranger, s'approprier, se plier.

**Ajouca** (S'), *v. rec.* se jucher, se percher, se tapir, s'accroupir.

*Fig. s'assoupir, s'endormir.*

**Ajoucat**, *adj.* perché, juché, placé haut.

— Sus un balcon santoment ajoucat,  
Roupihavo, au soulèu un benhurous de cat.  
J. Morel, 1828.

*Rac. jouc, juc, perchoir.*

**Ajoucadou**, || *s. m.* le juchoir d'un pou-  
*Jouquiou*, || lailler, le perchoir d'une cage.

— Me fagueron davala de monn ajoucadou, me demanderou de m'ount'ère e coum'navo que me trouvave aqui.

Mistral, 1860.

**Ajougne**, *v. a.* atteindre, attraper, joindre, parvenir à, toucher à.

*Lat. jungere ad.*

— Mai, crezès me, se la justiça es goyo,  
Ajoun lou michan. à la fin.

J. Morel, 1828.

**Ajougnit**, || *adj.* enclin au jeu. — Gai,  
*Ajugassit*, || enjoué.

**Ajoun**, || *s. m.* ajonc, genêt épineux, jonc  
*Arjalas*, || marin, *Lat. ulex Europæus.*

**Ginesto**, || *pl.* de la fam. des Papilionacées,  
à fleurs jaunes, qui croît dans  
les lieux incultes.

**Ajoungla**, *v. a.* asséner, porter un coup,  
étouffer, étreindre.

— Que tout d'un cop la negadisso ajounglo.

**Ajuda**, || *v. a.* aider, assister, soulager,  
*Aduja*, || *Lat.* ad juvare. *Esp.* ayudar.

*Port.* adjudar.

— Ajudo te'n pau e Diou t'ajudara.

— Quand qu'auqu'un se perd, tout  
l'ajudo.

**Ajudo**, || *s. f.* aide, assistance, secours.  
*Ajut*,

— Un pau d'ajut, eridavo ?

**Ajulinat**, || *adj.* agenouillé, prosterné.  
*Aginoulhat*,

**Ajust**, *s. m. v. l.* troupe, réunion, assem-  
blée. — Allonge, pièce de  
rapport. — Parure, toilette,  
vêtements.

— T'escound o te passis tis ajust  
dimenchau.

**Ajusta**, *v. a.* mettre en plus, réunir, as-  
sembler, joindre, proportionner,  
accorder. — Viser à un but,  
mirer. — Ajuster, préparer,  
accommoder, orner. *Ital.* giusto.

— Ajusta lis instrumens ;

— Ajustas vosti fluto, accordez-vous.

— Sa pa'ncaro ajuta sei lettro.

— Acò segué uu lébrauben ajusta !

**Ajusta (S')**, *v. rec.* se joindre, se réunir,  
s'adapter, se conformer. —  
— S'ajuster, se parer, faire  
toilette, s'habiller avec soin ou  
coquetterie. *Ital.* aggiustare.

**Ajustié**, || *s. m.* ajout, about ; pièce rap-  
*Ajustoun*, || portée pour en allonger une trop  
courte.

**Ajustos**, *s. f. plur.* joutes, divertissement,  
combats sur l'eau dans lesquels  
deux hommes placés chacun sur  
l'avant d'un bateau, et parant  
les chocs, visent à se renverser  
au moyen de longues perches.  
*Lat. ad justum dirigere*, parce  
que les jouteurs se rapprochent  
pour se combattre.

**Ajut**, || *s. m. v. l.* aide, assistance, auxi-  
*Ajudo*, || liaire. *Esp.* ayuda. *It.* aiufa.

**Akalès**, *adv. prov.* au bout, à la fin, à calais,  
— Aqui sièu akalès, je suis au  
bout, je suis acculé.

**Akl**, || *adv.* ici, là, en ce lieu-ci.

*Aqui*, || *Lat.* ad hunc locum.

*Anal.* αχμ, jusque.

**Akissar**, || *v. a.* exciter, animer, provoquer,  
*Atissa*, || irriter. (Voir *aquissa*.)

**Al**, *art. et pron. gasc.* le, au, *ce. plur.* as.

— Oh ! de lou beyre, al mestre, aro me trigo.  
Jasmin.

— Al jour fixat per l'ouverturo

**Al ou el**, préfixe arabe, le art. comme dans

Al manak, le temps, le calcul.

Al kanlara, le pont, l'arcade.

Al kazar, le château, la tour.

Al coran, le livre par excellence.

**Al**, || désinence d'un grand nombre de mots,  
**Au**, || contraction de αλος ou de alis latin,  
désignant l'attribution, la ten-  
dance.

Journ-al, qui se rapporte au jour.

Loc-al, qui se rapporte au lieu.

Mistr-al, qui se rapporte au  
maître.

Egout-al, qui se rapporte aux  
gouttes.

**Alabala**, *adv.* sans réflexion, inconsidérément. Les arabes disent allababala pour congédier les mendians, comme les espagnols disent, *vaya por Dios*.

**Alabardl** (S'), *v. rec.* se réjouir, se glorifier. — Se risquer.  
*Esp.* alabarse, se flatter,

**Alabets**, || *adv.* alors, dans ce temps-là  
*Adounc*, ||  
*Alaro*, ||

— Alabets l'emperur qu'entrounabo la guerro.  
— Se caouqu'un alabets abio bien regaytat, Aouyo bis uno larmo as els de Françoneto. Jasmín, 1840.

*Esp.* esta vez, cette fois.

**Alabre**, *adj.* avide, vorace, glouton.

*Gr.* λαερος, avide,

— E cavant ma toumbo alabro, Aguen toun amour per rai, Emé toun noum sus li labro Mourirai, Bessai.

**Alabardo**, *s. f.* hallebarde, espèce de pique armée d'un fer ailé.

— Moun mestre, per se métr'en gardo S'en ba deroulha l'alabardo. Goud.

**Alabrenò**, || *s. f.* salamandre, reptile  
*Arabreno*, || batracien à peau tuberculeuse et gluante comme celle des crapauds, ce qui l'a fait regarder comme incombustible. quelquefois lézard. — *Lacerta salamandra*.

— Se tu te rendes l'alabreno Que se rescound dins lou bartas, lèu me rendrai la luno pleno Que dins la niue fai lume i masc. Mistral.

**Alaca**, *v. a.* arroser, mouiller, humecter.

*Lat.* lacus, lac, ablaqueare.

**Alaca** (S'), *v. rec.* s'étendre, se vautrer, s'enfoncer.

**Alacha**, || *v. a.* allaiter, nourrir de lait,  
*Atessa*, || faire têter. *Lat.* allactare.

**Alader**. || *s. m.* nerprun alaterne, arbrisseau  
*Daradel*, || toujours vert à feuilles alternes.  
*Fiélagno*, || Le bois de l'alaterne est dur et peut être employé dans les ouvrages d'ébénisterie. Des baies du nerprun on retire la couleur nommée vert de vessie. *Philaria* à larges feuilles. *Rhamnus alaternus*.

**Alado**, *s. f.* un air de feu, un peu de chaleur.  
*Gr.* αλαζ. chaleur.

**Alado**, || *s. f.* vol, coup d'aile, essor, durée  
*Voulado*, || du vol.  
— An travessa la mar tout d'uno alado.

**Aladounc**, || *adv.* alors, dans ce temps-là.  
*Alaro*, ||  
— Aladounc veiren ço qu'aven à faire.

**Alaga**, *v. a.* verser, coucher, plier, affaisser.  
— Forço blad seran alagats.

**Alagan**, *s. m.* mont, ouragan, tourbillon, inondation pour ouragan.

**Alaguia**, || *v. a.* lasser, ennuyer, déplaire.  
*Lagna*, || (Voir *laghi*, *lagno*, *chagrin*).

**Alagnat**, || *adj. gasc.* ennuyé, fatigué,  
*Alayat*, || affaibli.

**Alagremo**, *s. f.* larme de Job, graines qui servent à faire des chapelets et des colliers.  
— *Coix lacryma Jobis*, plante graminée à feuilles de maïs dont les semences ont la forme d'une larme.  
— Staphylier à feuilles ailées et à graines dures et brillantes.

**Alaï**, *adv.* là-bas, de là, de ce côté là.

**Alajas**, *s. m.* champ couvert de fougères.

**Alajo**, || *s. f.* fougère des bois, grande fou-  
*Feuze*, || gère; dont les feuilles servent de  
*Faliero*, || litière et d'engrais.

*Pteris aquilina*.

Les fougères forment une famille de plantes très-nombreuse et de toute dimension, dont on trouve de curieux spécimens dans les schistes ardoisiers qui alternent avec les couches de houille.

**Ala longa**, || *s. f.* canard pilet, canard à  
*Couo longo*, || longue queue.

*Anas acuta, glacialis.*

Palmipède de passage dont il arrive quelques individus dans nos marais.

**Ala longa**, *s. f.* thon blanc à langues pectorales, germon du golfe de Gascogne.

**Alambi**, *s. m.* appareil distillatoire pour analyser et subtiliser les essences. *Gr.* ἀμβίξ, vase, bocal.

*It.* lambicco. *Esp.* alambique.

**Alambica**, *v. a.* alambiquer, chercher des subtilités, embrouiller, tourmenter.

**Alamoun**, || *s. m.* cep de charrue, pièce  
*Armoun*, || de bois sur laquelle est fixé le  
*Dentau*, || soc. (Voir *armoun*, pièce armée.)

**Alar**, || *s. m.* hâbleur, menteur, audacieux flatteur, celui qui abuse par des promesses ou des belles paroles. *It.* *alano*, grand chien.

**Alanda**, || *v. a.* ouvrir en plein, à deux  
*Alanda (S')*, || battants, écarter, montrer, étaler. (Faire brûler le feu, tisonner. (Voir *landa*.)

— La mar es dabant el, lou chef que les coumando, Esten sa man sus flots e l'abime s'alande  
Daïchan per sous souldats un cami tout traçat.  
Dav. 1846.

— Sul lou rebord mounto, avey se précipito,  
E l'ou biél gouffre, en s'alandan de suito.  
L'a recebut... coumo se l'attendio...  
Jasmin, 1849.

**Alandra**, || *v. n.* mentir, tromper, man-  
*Alarda*, || quer de parole, flatter, cajoler.

**Alandri**, || *v. a.* gâter, caresser, dorlo-  
*Doundoureja*, || ter, amadouer, consoler.

**Alangourit**, || *adj.* languissant, triste,  
*Alanguit*, || abattu, affaibli, souffrant.

**Alantar**, *v. a. prov.* enjoler, tromper, promettre.

**Alantarié**, *s. f.* tromperie, vanterie, hâblerie.

**Alanti**, || *v. a.* avancer un ouvrage, se dé-  
*Ananti*, || pêcher.

— Alantis-te, dépêche-toi.  
(Voir *anans*, *en avant*.)

**Alapas**, || *s. m.* molène commune, bouillon  
*Lapas*, || blanc, plante pectorale à feuilles  
*Fatarasso*, || cotonneuses, que l'on trouve au  
*Escoubil*, || bord des chemins et des fossés.  
*Brisan*, || Ses fleurs sont d'un jaune plus  
ou moins vif et disposées en épi  
long et cylindrique.  
*Lat.* *verbascum thapsus*.

**Alapas**, || *s. m.* bardane commune, glou-  
*Lapazasso*. || teron, herbe aux teigneux, plante  
*Gafarot*, || sudorif. et dépurat. à feuilles  
cotonneuses qui croît aussi dans  
les lieux incultes. Fam. des  
synanthérées à fleurons purpu-  
rins. *Lat.* *lappa minor*.

**Alapedo**, || *s. f.* asphodèle blanc, A. ra-  
*Aledo*, || meux, espèce de lys des bois.  
*Pourraco*, || Plante à racines bulbeuses dont  
la haute tige porte une belle  
fleur blanche ouverte en étoile et  
traversée d'une ligne brune ou  
rougeâtre.

L'asphodèle croît en abondance dans les bois montueux exposés au soleil et ses bulbes desséchées fournissent une substance amy- lacée très-nourrissante dont on peut extraire de l'aleool.

On plantait autrefois l'asphodèle dans le voisinage des tombeaux. L'asphodèle jaune est très-commune en Sicile, où on mange sa jeune tige comme celle de l'asperge. Cette plante est aussi connue sous les noms de bâton royal, de tubéreuse sauvage.

*Lat.* *asphodelus albus, Ramosus*.

**Alapen**, *s. m.* appentis, hangar appuyé contre un grand mur et n'ayant qu'une seule pente pour l'écoulement des eaux. *Lat.* *pendens*.

**Alarasant**, || *adj.* fatigué, harassé, couché,  
*Alassat*, || étendu. *Rad.* *las*.

**Alardo**, || *s. f.* pièce de bois que l'on place  
*Alargo*, || sur les ridelles pour élargir un  
chargement.

**Alarga**, *v. a.* élargir, mettre au large, en  
liberté, écarter, entr'ouvrir.  
*Esp.* alargar, lacher.

**Alarga** (S'), *v. rec.* devenir libéral, donner  
oultre mesure, prodiguer, agir  
largement.

— l'a ren de tau qu'un porc quand  
s'alargo.

— Quand un vilen s'alargo tout l'es  
court.

**Alargo**, *adv.* au large, file, va-t-en.

Bloundin, alargo, alargo,  
Fai li jour court lou parla long.

**Alargant**, *adj.* généreux, libéral.

**Alarga** (S'), *v. rec.* se mettre au large, se  
retirer.

— C3 que vòu dire que lou tap,  
Fasent un pau de cabussado,  
Sus l'espandido de l'ondado,  
Formo de rouns, qu'en s'alargan,  
Frounsson l'aïgo e piéi s'en van.  
Félix, 1872.

**Alarl**, *n. pr.* Filaire, nom d'un évêque  
d'Arles, mort en 449.

**Alarma**, *v. a.* effrayer, épouvanter, donner  
de l'inquiétude, de l'émotion.

**Alarmaire**, *s. m.* alarmiste, porteur de  
nouvelles fausses ou exagérées.

**Alarmo**, *s. m.* cri d'effroi, tocsin, frayeur,  
épouvante subite.

*Lat.* ad arma. *It.* alle arme.

— Tout lou mounde es al camp, lous oustals soun  
[déserts.

Atal, quand del tambour lou soun pico lous ers,  
E que d'uno batalho anonço las alarmos,  
Cadun quitto sa caso e vai prènc las armos.  
P... 1792.

**Alaro**, || *adv.* alors, donc, dans ce temps-là,  
*Adoun*, ||

— Alaro, ounte sias....

— Alaro lou pagès

Vòu veyre soun terren e nou n'en trobo gès.

*Lat.* ad horam, *Ital.* allora.

**Alassa**, *v. a.* lasser, fatiguer, — importu-  
ner.

**Alassa** (S'), *v. rec.* se fatiguer, peiner, être  
importuné, ennuyé, excédé.

— Lou rei es mort e ièu jamai  
De lou canta m'alassarai.

J. Brunet, 1859.

— Tiro l'argen de la payasso,  
Encò d'ou banquié s'encouris,

E iè dis :

Gachas, la fourtino m'alasso,  
Per vionro embè l'argen me sentié pas nascu,  
A. Bigot, 1866.

**Alassant**, *adj.* fatiguant, pénible, en-  
nuyeux.

**Alata**, || *v. a. prov.* élargir, ouvrir la  
*Delarga*, || porte, lacher le bétail, les cochons.  
*Lat.* ad lata, laté, au large.

— La vèno s'ès alatado, la veine  
s'est rouverte.

— Anas alata l'avé.

**Alateja**, || *v. n.* voleter, battre des ailes,  
*Voulastreja*, || voler par saccades comme les  
papillons ou les oiseaux blessés.

— Sus l'espigo, en cantant, la cigalo alatejo ;  
Sul prat noubel toundut l'alabreno trépèjo.

**Alatra** (S'), || *v. rec.* se secouer, se hérissier,  
*Issalatra* (S'), || s'épouiller, se vautrer dans la  
poussière ; se dit des volatiles  
qui se hérissent pour s'épouiller.

**Alatza**, || *v. a. gasc.* allaiter, nourrir de  
*Alacha*, || son lait. *Gr.* ἐη λαζω, même sign.

**Alaudeto**, || *s. f.* alouette, oiseau chanteur  
*Alausetto*, || de la fam. des passereaux.  
*Aloueto*, || *Rad. celt.* al aut, wèd, chant,  
qui s'élève en chantant.  
*Ital.* allodeta. *Lat.* alauda.

— Se lou ciel toumbavo l'aurié forço  
aloueto de preso.

— Canto, ié disié l'alaudeto,  
Farai moua nis dins ta faudeto.  
Chalvet, 1863.

**Alauja** (S'), || *v. rec.* s'alléger, se dévêtir,  
*Alaugieri* (S'), || se soulager, se décharger.

Quau s'alaujo avant lou mes de mai,  
Noun sap ben ce que fai.

**Alauni**, *v. a.* faire tremper, faire macérer  
le lin dans l'eau, l'exposer à  
la rosée. De lono, mârre.

**Alauso**, || *s. f.* alose, poisson de mer très-estimé qui remonte dans les rivières aux mois d'avril et mai.  
*Lat.* clupea alosa.

**Alaïat**, || *adj.* altéré, mort de soif, harassé, *Alayat*, || abattu, ennuyé, fatigué.

**Alayre**, || *s. m.* charrue, instrument pour labourer la terre.

**Alaza**, *v. a. gasc.* étendre, déployer.

**Alb, alp, aub, rad.** de albus, blanc, lumineux.

**Alba**, || *s. f.* aube, aurore, commencement *Aubo*, || du jour. *Lat.* albus. *Ital.* albor.

**Albalra**, *v. n.* faire une gelée blanche, bruiner.

**Albeira**, || *v. n. prov.* commencer à faire *Albeiar*, || jour. *Ital.* il primo albor non appariva ancora.

— A peno lou jour albeiravo.

**Albayrat**, *adj.* raisin qui commence à mûrir, à gonfler, à changer de couleur.

**Albayra**, *v. n.* mûrir, roussir, devenir blond, se dit des fruits qui commencent à mûrir.

— Coumbien de cops, del peysan que caseabo, Ey pelucat lou rasin qu'albayrabo.

Jasmin, 1866.

**Albayrado**, || *s. f.* gelée blanche, bruine *Albiéro*, || qui blanchit la terre. *Albeyrado*,

**Albere**, || *s. m. v. l.* logement, auberge, *Hostal*, || habitation.

**Albergar**, *v. a. v. l.* héberger, loger.

**Albigès**, *s. m.* Albigeois, habit. d'Albi, chef-lieu du département du Tarn.

**Albirar**, *v. n. v. l.* croire, juger, penser, considérer, imaginer.  
*Lat.* arbitrare.

**Albié**, || *s. m.* alisier, allouchier, arbre à *Aliés*, || bois blanc mais très-dur, dont on *Alisié*, || fait des manches de fouet, des fourches, des attelles.  
*Lat.* sorbus aria.

**Albo**, || *s. f.* saule, arbre à bois blanc et *Sauze*, || tendre qui croît rapidement dans les terrains humides et dont on coupe les branches pour en faire des perches, des échelles; tous les bestiaux aiment son feuillage vert ou sec. *Lat.* salix alba.

**Albran**, *s. m.* jeune canard sauvage.

**Albrat**, *adj. gasc.* dressé, cabré, droit.

**Albre**, *s. m. gasc.* arbre, mat de navire.

Es l'houro que le lograt de l'albo,  
Descubris un bousquet de plazés,  
Oun, qui toumbo d'un albre se  
Trobo là-jouts, d'amb'les pés,  
Démets les myrtes e le cap dias les rouziès.  
Goud, 1659.

**Albret**, || *s. m. gasc.* petit arbre, cimeau *Albrot*, || pour la chasse à la cabane, arbre à gluaux.

**Albrenc**, || *s. m.* aubier, couche ligneuse *Albrun*, || entre l'écorce et le bois.  
*Lat.* albus.

**Alcall**, *s. m.* plante marine qui produit la soude par incinération.  
*Arab.* al kali, pl. à soude.

**Alcall voulattil**, *s. m.* ammoniacque liquide composé d'azote et d'hydrogène. Son odeur est extrêmement forte et subtile et ses usages dans les arts sont fort nombreux, surtout dans la teinture et le dégraissage.

**Alcants**, || *adj. pron. v. l.* certains, quelques-uns, d'aucuns. *Ital.* alquanti.

**Alcobo**, || *s. f.* alcôve, réduit, enfoncement *Arcovo*, || ménagé dans une chambre pour la place d'un lit.  
*Esp.* alcoba. *Port.* alcova.  
*Arab.* al cobba, réduit, voûte.

**Alcoran**, *s. m.* le Coran, le livre dogmatique et religieux des mahométans.  
*Arab.* al koran, la lecture par excellence.

— Regardavo moun pas o et l'entendié pas mai qu'à l'alcoran.

**Alcum**, || *adj.* aucun, nul, pas un.  
*Alcus*, || *It.* alcuno. *Esp.* alguno.

**Alebo**, *s. f.* Pin pignon. (Voir *alevo*.)

**Aledo**, || *s. f.* asphodèle rameux, bâton  
*Alapedo*, || royal. Cette belle plante croît en abondance dans les hauts pâturages des Pyrénées, en Espagne et en Italie. On voit au printemps, au Pont-du-Gard, ses hautes tiges à fleurs blanches. Les animaux sont très-friands de sa racine tuberculeuse ; en temps de disette on a pu en préparer du pain. Il y a quelques années on a essayé d'en retirer de l'alcool.

- Aquest'an tout es bon, jusqu'os à las aledos,  
Las costas de caulet, las racinos de blelos.

Giraud Saquet, 1709.

(Voir *alapedo*.)

**Alé**, || *s. m.* haleine, souffle, respiration.  
*Alen*, || *Fig.* hardiesse, liberté, audace.

— Touti tenien l'alé coumo de cabusaires.

— Ié laissas prendrè trop d'alé.

— Sente soun alen caud e soun moure jala.

Bigot, 1852.

*Lat.* halitus. *Ital.* alito.

**Alenado**, *s. f.* bouffée, souffle, onde d'air ou de vapeur, émanation malsaine, vent passager, brise.

*Gr.* αλεα.

— N'en fai pas qu'uno alenado.

— Nous fasié senti sa' michanto alenado.

— Lou ciel ero tout blu ; l'on nou bezio nat crun,  
Un bel sourcl de mars rajabo  
E dins l'ayre déjà lou ben fresquet lançabo  
Sas alenados de parfan.

Jasmin, 1842.

— E piéi, fau pas, d'uno alenado,  
Faire eici touto l'enfilado,

Bourrely.

**Aleba**, *v. a. gasc.* inventer, controuver.  
*Fig.* estropier, mutiler.

**Alecat**, *adj. gasc.* mignard, prétentieux, affecté.

**Aledro**, *s. f.* la cane, femelle du canard.

**Aledro**, || *s. f.* narcisse des poètes, fleurs  
*Anedo*, || blanches des prés, plante bul-  
*Coutelo*, || beuse. *Narcissus poeticus*.

**Aledro**, || *s. f.* narcisse jaune, coquelourde,  
*Coucudo*, || fleur de coucou.

*Jusiauvo*, || Ce dernier nom lui fut donné parce que les juifs étaient obligés autrefois de porter du jaune sur leurs vêtements.

*Narc. pseudo narcissus*.

**Alega**, *v. a. gasc.* alléguer, prétendre, avancer, citer, rapporter. — Chercher des difficultés.

*Esp.* alegar. *It.* allegare.

**Alegranso**, *s. f. v. l.* allégresse, joie, réjouissance.

**Alegre**, *adj.* joyeux, jovial, dispos, gai, vif, agile. *Lat.* alacer. *V. fr.* aligre.

— Sias ben alegre.

**Alegrar**, *v. a.* réjouir, réconforter, consoler.

— Diou vous alegre.

**Alegl**, *v. a.* soulager, diminuer, rapetisser, calmer. — Affaler.

*Ital.* allegiare.

**Aleïo**, *s. f.* voie, passage entre les arbres,  
*Aleyo*, chemin ombragé.

— D'aubres à bello fructo en aleïo tenguts.

**Aleluidà**, *s. m plur.* cris, chants de triomphe, exclamations, glorification.

— Longueurs, délais.

— Cerqua d'aléluidà, lanterner, chercher midi à quatorze heures.

— Louer outre mesure.

*Hébr.* gloire à Dieu.

*Lat.* laudate Dominum.

**Alena**, || *v. n.* respirer, attirer ou repousser  
*Aleida*, || l'air des poumons. — Prendre l'air.

— S'agiter, se manifester.

— Auso pas alena, il n'ose remuer.

**Alenadou**, || *s. m.* soupirail de cave,  
*Espirai*, || petite ouverture basse. —

Bonde, trou d'un tonneau.

**Alengat**, *adj.* babillard, blagueur, discourreur, hâbleur.

**Aleno**, || *s. f.* alène de cordonnier, de bour-  
*Lezeno*, || relier, poinçon recourbé pour percer le cuir. *Esp.* alesna.  
*V. fr.* aleigne.

**Alentar**, || *v. a. v. l.* ralentir, retarder,  
*Alenti*, || différer.

**Alenti** (S'), *v. rec.* rester en arrière, s'amuser en chemin, se ralentir.

**Alentit**, *adj.* lent, valétudinaire.

**Alentours**, *s. m. plur.* les environs, les lieux circonvoisins, le voisinage immédiat.

**Alerat**, *adj.* élevé, perché, posté sur une éminence.

**Alerto**, *interj. adv.* alerte, prenez-garde, debout. *s. f.* peur, émoi.

*Ital.* all'erta; en l'air, au guet.

*Port.* alerta; garde-à-vous.

Briso dins sa furor passières e moulis,  
Houndo prais, vergiès, camps, vignos e talhis;  
Jamai n'avian agut uno tan forto alerto;  
Lou valloun es negat e la plano es couberto.  
Peyr. 1778.

**Alès**, || *nom. pr.* Alais, ville du département du Gard.

*Bass. lat.* alecta.

— Alès, das Cèvèndos la vieio Capitalo  
Que mèi boulego emb'uno palo  
L'argent que sap tira de soun sòu carbougné.  
Aberlenc, 1874.

**Alessi**, *n. prop.* Alexis, martyr né à Rome vers 352.

**Alesca**, *v. a. prov.* allécher, attirer, séduire, promettre.

*Lat.* allicere, allectare.

*Celt. lisc.* lese, appât.

**Alesti**, *v. a.* disposer, préparer, apprêter.  
— Alléger, diminuer, façonner.

— Per alesti la bourso encaro,  
L'iver, quand l'on véio un pau tard,  
L'on vai tounba'n litre à la baro  
Ou ben quich'n gran an canar.  
A. Bigot 1866.

**Aleto**, || *s. f.* aileron, nageoire, alichon,  
*Alets*, || petite aube.

— Faire l'aleto, frétiller, battre de l'aile, faire la cour.

— N'ia tant que me fan l'aleto.

**Aleteja**, *v. n.* caresser, coqueter.

**Alèuge**, *s. f.* allège, sorte d'embarcation destinée à soulager les gros navires, à porter un supplément de charge.

**Alèugi**, *v. a.* alléger, soulager, diminuer.  
— Calmer, adoucir.

— Oh per pietat, que bengue aleugi ma cadeno.  
Jasmin.

*Lat. levis. It. alleggiare.*

**Alèujot**, *adj.* allégé, soulagé, adouci.

**Aleva** (S'), || *v. pron.* se lever, s'éclaircir.  
*Se leva*,

— Lou tems s'alevo.

**Alevo**, || *s. f. v. l.* pin pignon, pin cembro.  
*Elvo*, || *Gr.* ελλοκος, en cosse.

**Aleydat**, || *adj. bearn.* frère ou sœur de  
*Aleitat*, || lait, nourri du même lait.

**Aleydado**, *s. f.* souffle, bouffée.

— Car dibersos bertus sount dados  
A lur dibersos aleydados.  
d'Ástros, 1824.

**Alezerat**, *adj.* oisif, qui ne fait rien, qui a du temps de reste.

**Alfabet**, *s. m.* suite des lettres d'une langue rangées méthodiquement.

**Alfazego**, || *s. f.* sarriette des jardins,  
*Sadreio*, || plante, fam. des Labiées à fleurs rougeâtres.

*Lat. Satureia hortensis, montana.*

On donne aussi ce nom au basilic p<sup>s</sup> feuilles.

**Alfebro**, || *s. m.* orfèvre, marchand ou  
*Orfebre*, || fabricant de toute sorte d'ouvrages d'or ou d'argent.

*Lat. auri faber, Ital. orefice.*

— Aco's pas un mestié d'orfèvre.

**Algayrado**, *s. f.* insulte, sortie brusque, avanie, eris, bravade. — Attaque à l'improviste.

*Arab. algara*, cri de guerre.

*Esp. algarada*, alerte.

**Algus**, *pron. gasc.* aucun, quelqu'un, quelque. *Esp. alguno.*

**Alha**, || désinence dépréciative qui donne à  
*Alho*, || certains mots une idée collective, comme dans :

*Canalha*, troupe de chiens.

*Anticalha*, toutes choses antiques.

*Ferralha*, vieux fers.

*Marmalha*, petits êtres criards.

*Tripalha*, plusieurs boyaux.

*Angl. all, tout.*

**Allastre,** || *s. m.* ail sauvage, ail poireau,  
**Alhasso,** || ail des vignes, ornithogale  
**Poridevigno,** || nain.  
*Ornithogalum minimum.*

**Alhet,** || *s. m.* ail, plante bulbeuse à odeur  
**Aiët,** || forte. (Voir *aiët*).

**Aliana,** || *v. a.* lier, emballer, assembler,  
**Enliama,** || mettre en paquets, en faisceaux.

**Alibèu,** *s. m.* baliveau, jeune arbre réservé dans une coupe de bois.  
*Esp.* arbola, arbolillo.  
*Ital.* albore.

**Alibor,** *s. m.* Ellébore, plante médicinale.  
 (Voir *marstioure*.)

**Alibouflé,** || *s. m.* styrax ou storax, arbre  
**Aligoufié,** || d'Amérique qui fournit la résine balsamique nommée encens.

**Albourou,** *s. m.* ignorant, sot, stupide, brouillon, gâte-métier.  
 — Bourou, baudet.

**Alibre,** *s. m.* rouet, devoir, aube de roue motrice.

**Alicatos,** *s. f. plur.* petites pincées.  
*Rad.* ala, aile, bras.

**Alieha,** *v. a. prov.* verser, coucher.

**Aliecha (S'),** || *v. rec. gasc.* s'aliter, se cou-  
**Alieytar (S'),** || cher, se mettre au lit.

— Quand nostro may, bieillo, feblo, desfeyto.  
 S'arremoza touto, e s'allieyto  
 Coumandado pel medeci.  
 Jasmín, 1857.

**Alielar,** || *v. a.* comparer, étalonner, échan-  
**Alhela,** || tillonner, vérifier.

**Alieno,** *v. a. prov.* aliéner, vendre, troquer, transférer, passer à un autre.

**Alientar,** || *v. a.* éloigner, écarter, tenir  
**Alieuncha,** || loin, rejeter, chasser.

**Alifrat,** *adj. v. l.* pimpant, riche, élégant.  
 — Lous segnouz alifrats.  
 (Voir *lifre, gras*.)

**Aligna,** *v. a.* aligner, mettre en rangs, disposer en lignes droites.  
*Esp.* aliñar. *Port.* alinhar.

**Alignolo,** *s. f.* filet tendu de la plage pour prendre les petits poissons.

**Aligo,** || *s. f.* alise, petit fruit brunâtre de  
**Alio,** || l'alisier, apprécié des enfants.  
**Belicoco,** ||

**Aliguié,** || *s. m.* alisier, allouchier, arbre  
**Aliès,** || de la fam. des pomacées à fleurs  
**Alisié,** || blanches et à petits fruits pour-  
**Belicouquié,** || pres ou bruns, efficaces contre  
 la diarrhée. Le bois des différentes espèces d'alisiers étant liant et flexible, se prête à divers emplois dans l'industrie, manches, fourches, attèles, etc.  
*Lat. crataegus aria.*

**Alimen,** *s. m.* aliment, nourriture, pâture, denrée.

— Veiras coufla lou gru d'aquel sant alimen  
 Que lou jouve e lou vieil sablo jouvousomen.  
 — Mès engourdit de frech, e fauto d'olimen,  
 Jout la vosto del gel perisses lentomen.  
 Peyrot, 1778.

**Alin,** *adv.* là-bas, au loin, outre-mer.

S'en anet alin is Indo.

**Alinjat,** *adj.* muni, pourvu de linge.

**Alirou,** || *s. m.* aileron, bout de l'aile au-  
**Aleto,** || quel sont fixées les grandes plu-  
 mes.

**Alirous,** || *s. m. plur.* fruits rouges de  
**Rougeirola,** || Fazerolier.  
*Crataegus azarolus.*

Arbre de la fam. des pomacées.

**Alis,** || *adj.* uni, tranquille. — Clair, brillant.  
**Lis,** || *Gr.* λισσος uni, aplani.

— Sus flots alis de la mer assonpido;  
 Un bateou s'abiò à la gardo de Diou.  
 Jasmín, 1840.

**Alisa,** || *v. a.* polir, lisser, enduire, blanchir,  
**Alispa,** || aplanir, frotter, repasser.

*Fig.* flatter, cajoler, flagorner.  
 Alisa uno paret; un mur.  
*Gr.* λισσω, rendre lisse.

**Alisa (S'),** || *v. rec.* s'aplanir, s'abaisser, se  
**Aliza (S'),** || niveler, s'humilier.

— E taleu d'aban l'aigo cando,  
 Qu'à drèt à gauch, cour djèjà,  
 L'on bey, coumo quand Diou coumando,  
 Lou roc, la costo s'aliza,  
 E la mountagno, apey que fai l'arco, s'alando,  
 E la daycho passa.  
 Jasmín, 1846.

**Alisca** *v. a.* ajuster, parer, orner.

Même étym. lisser, peigner.

De Floro alisco la courouno  
Naisse sus lei pas de l'estiéu,  
Esgaïejo la palo autoumno,  
Ris à l'iver pensamentièn.  
Crousillat, 1851. (La Marguerite).

**Alisca** (S'), *v. rec.* se parer, s'ajuster, se peigner, faire toilette.

— Se fardé, s'alisqué... fagué proun ! pa'n chalan,  
Pa'n régar amistous, pa'n coumplimen galan,  
Passé sans faire de jalouso  
Raybaud, 1855.

— Lou vespre au brut dou tambourin  
Aliscado, proprio e ben messo,  
Danson emé lou jarret prim.  
M. Bourfiely, 1871.

**Alisaire**, || *adj. et subst.* flatteur, cajoleur.  
**Alispaire**,

— Mardion quanto lengo d'alisaire.

**Alisté**, || *s. m.* arbre à petits fruits bruns.  
**Aliquié**, || *Lat. crataegus aria.*

**Allegrezit**, *adj.* réjoui, jovial, joyeux.

**Allegromen**, *adj.* joyeusement.

**Alloe**, || *adv.* au lieu de, au contraire.  
**Alogo**, || *Lat. ad locum. Ital. in luogo.*

**Almai**, || *adv.* plus, davantage, plus long-temps.  
**Almayt**, ||  
**Oumai** (D'), || *Lat. eo magis. Esp. lo mas.*

— Al mai parlo, almen se fai escouta.

**Almanacaire**, || *s. m.* celui qui fait des pronostics, qui a la prétention de prédire le temps à venir, eelui qui se repait de chimères, d'illusions.

— Gn'a pas de pus sourcié que moussu Bounicel,  
Dessouto soun bounet pounchu, de lano bruno,  
Soun er de chot-banu que countemlo la luno.  
Félix, 1872.

**Almatrac**, *s. m.* matelas, paillasse, natte.  
*Arab. methrah.*

**Almoravis**, *s. m.* mahométan. — Maurés qui ont occupé l'Espagne pendant plusieurs siècles.

**Almen**, || *conj.* au moins, du moins, pour le moins.

**Almens**, ||  
**Aûmen**, || *Ital. al meno. Esp. a lo menos.*

— S'es pas richo almens es bravo.

— Dounas ié almen per acheta de pan.

— Mès aumen que chacun s'esplique  
Sus aquel trat d'iniquitat.

**Almosno**, || *s. f. v. l.* aumône, charité  
**Almoïno**, || faite aux pauvres. — Libéralité faite dans un but religieux.  
*Esp. limosna. Port. esmola.*

**Alò**, || *s. m. v. l.* domaine héréditaire, alleu.  
**Aloc**, || *Celt. alad. V. fr. aloud. Esp. alodio. Ital. alodio.*

**Alo**, *s. f.* aile, un des membres antérieurs au moyen desquels les oiseaux ou les papillons se soutiennent dans les airs. Bras d'un moulin à vent. — Bas côtés d'un édifice.

— Lou vent'i'a coupa uno alo.

— As ben fa de crousa tis alo,  
E de te pausa dins Agen.

— Vole pas qu'uno alo de rasin,

— Baïssa l'alo, baisser pavillon,  
être malade ou souffrant.

*It. et Esp. ala.*

**Alo**, *s. f.* halle, marché couvert, place.  
*All. halle.*

**Aloï**, Saint Eloi, né dans le Limousin en 588, trésorier et orfèvre sous Dagobert et puis évêque de Noyon.

**Aloï**, || *s. m.* aloï, titre légal des métaux  
**Aloy**, || précieux, proportion d'alliage, bonne qualité. *Lat. ad leyem, à la loi.* (Voir *lei*.) *It. allegato.*  
*Lat. legare, choisir.*  
*V. fr. alloyer, mélanger.*

**Alongar**, || *v. a.* allonger, retarder. —  
**Alounga**, || Avancer, tendre, déployer.

— Aquel ase es perdu !... coumo alongo lou col !

— L'éléfan alongavo sa troumpo.

**Alounga** (S'), *v. rec.* s'allonger, s'étendre, se développer. — Prendre le chemin le plus long.

— Ero uno serp que s'alongavo au sourel.

— S'es alonga dinq'un bachas.

(Voir *long, loung*.)

**Alonghi**, *s. f. plur.* retards, délais, allongements. — Le chemin le plus long. — Lenteur affectée. — Supplément, sauces ou ragouts pour compléter un repas. *Ital. allungamento.*  
— Pourren pas soupa s'aven pas canqu'alonghi.  
— Quand fau parti cerco toujours d'alonghi.

**Alor**, *adv.* alors, dans ce temps-là, à l'heure. *Lat. ad horam. Ital. allora.*  
— Alor coumo alor,  
Nouveau fait, nouveau conseil.

**Aloubati**, || *adj.* avide, affamé, acharné.  
*Aloupi*, ||

**Alougeiri**, || *v. a.* alléger, diminuer le poids, décharger, soulager quelqu'un.  
*V. fr. allégerir.* (Voir *leuge.*)

**Alougeiri** (S'), *v. rec.* s'alléger, se des-saisir, se dévêtir.  
— Au més d'abriou,  
T'alougeiriques pas d'un fiou.

**Aloueto**, || *s. f.* alouette, mauviette, oiseau chanteur de la fam. des Passereaux. (Voir *alaudeto.*)  
— Se drevèié au cant de l'alouèto.

**Alouiri**, *adj.* gâté, pourri, vermoulu, creux.

**Aloumbrar**, *v. a.* mettre à l'ombre, à l'abri.

**Alounga**, *v. a.* allonger, augmenter, étendre, ajouter, faire durer. — appliquer.  
— Avès pas alounga lou toupin ?  
— l'aloungère un cop de bastoun,  
— Bon camin jamai alongo.

**Al'ount**, *adv. cast.* là où, dans le lieu que.  
— Enquicom mai qu'aici, moussu nous parlaren,  
Sera d'al'ount bouldrès, per ma fé, qui bous cren !

**Alounza**, *v. a. ment.* étriller, morigéner, rosser.

**Aloutja**, *v. a. et n. gasc.* loger, établir, habiter.

**Aloyrat**, *adj.* leurré, alléché, trompé.

**Ais**, *art. abr.* de à lous.  
*Esp.* à los, à eux, à ceux.

**Alterà** (S'), *v. rec.* s'altérer, se corrompre. — Se mettre en colère.  
*Lat.* alter, autre. *Ital.* alterare.

**Alterat**, *adj.* changé, affecté, altéré, qui a soif.

**Alp**, || *rad. celt.* lieu élevé, montagne.  
*Alt*, ||

**Alpin**, *adj.* alpestre, qui croît ou qui habite sur les Alpes.

**Alpinos**, || *s. f. plur.* Alpines, petites Alpes, petites montagnes.

**Alpargato**, *s. f.* souliers de corde, de spart, espadrilles, spartilles.  
*Gr. σπαρτος*, genêt.

**Alquifous**, *s. m.* galène, sulfure de plomb, servant de couverte au vernis pour la poterie commune.

**Alquimio**, *s. f.* alliage des métaux, transmutation, panacée, pierre philosophale.

— A qui nou manco pas varage,  
Car l'y a de tout per lou meinage,  
D' couïre, de latoun, d'estan,  
D'Alquimio, de ferre-blanc.  
Michel. La fieiro de Beoucaire, 1820.

**Alquitrán**, *s. m.* goudron, résine.  
Foc alquitrán, feu grégeois.  
*Arab.* quethrane.

**Altercar**, *v. a. prov.* disputer, parler alternativement.  
*Lat.* altercari.

**Alterna**, *v. n.* alterner, succéder, changer, varier, agir tour à tour.  
*Lat.* alter, autre.

**Athéa**, || *s. m.* guimauve, joli arbrisseau d'ornement à fleurs d'un rose violet et aussi abondantes que salutaires.  
*Lat.* *althæa officinalis*, de αλθα, guérir. *Gr.* αλθαία, guimauve.

On obtient de ses fleurs ou de ses racines des infusions calmantes et pectorales.

*L'althea Rosea*, connue sous le nom de passe-rose ou rose trémière participe des mêmes vertus.

**Altrotant**, || *adv.* tout autant, pareillement, de la même manière.

*Altressi*, || *Lat.* tantum. *Esp.* trotante.

**Alu**, *adj.* ailé, pourvu d'ailes.

*Ital.* alato. *Esp.* alado.

**Aluc**, *s. m. v. l.* lumière, éclat, clarté.

*Ital.* luce. *Esp.* luz.

**Aluca**, || *v. a.* allumer le feu, la lampe. —

**Atuba**, || Pousser, exciter, attiser.

*Gr.* λευκος, blanc, éclatant.

*Lat.* lux, lumière.

— Moun cor alucat à tout'houro,  
Nou bol pas escanti le foc.

Goud.

— Talèu alucat, talèu fum,

E dins noun ré, ni fum, ni lum.

Goudouli.

**Aluca (S')**, *v. rec.* s'allumer, s'enflammer, briller.

— Belo, embelissiò tout, graciouso, tout daourabo ;  
Debat soun el tout s'alucabo ;  
Tout flourissiò debat sous dils !

Jasmin, 1851.

**Alucaire**, *s. m.* allumeur de gaz, des reverbères, des cierges.

**Alucha**, *v. a.* attirer, entraîner, empoigner.

**Alucri**, *adj.* avide au gain, affamé de lucre.

**Aluéncha (S')**, *v. rec.* s'éloigner, s'écarter, se tenir loin.

**Alugar**, *v. a. prov.* raccommoier, rajuster.  
*Ety.* ad-lug-ar, mettre en son lieu.

**Alugaire**, *s. m.* renoueur, rebouteur, chirurgien de campagne, celui qui remet en place.

**Alugorat**, *adj.* illuminé, éclairé, mis en évidence.

**Alum**, *s. m.* sulfate d'alumine, sel dont on se sert pour fixer les couleurs.

Souben, om de binagre, ou d'olum ou de sal  
Se fo qualqu'engredieu que reparo lou mal.

Prad.

**Aluma**, || *v. a.* allumer le feu, la lampe. —

**Aluca**, || Allumer du soufre dans une futaie, mèche un tonneau.

*Lat.* lumen, lumière.

**Alumado**, *s. f.* chasse ou pêche aux flambeaux.

**Alumaire**, || *s. m.* allumeur, éclairer

**Alucaire**, || dans une église, dans une salle, un théâtre. — Allumeur de chalands, qui fait semblant d'acheter.

**Aluménar**, *v. a. prov.* allumer, illuminer.

**Alupa**, *v. a.* regarder fixement, manger des yeux.

**Alurat**, *adj.* éveillé, éveillé, vif.

**Alus**, *s. m.* levier, tige en fer ou en bois destinée à soulever des fardeaux.

**Alussar**, *v. a. prov.* battre, brutaliser.

*Gr.* αλυσσω, s'agiter.

**Alyscamps**, *s. m. plur.* les Champs-Élysées antique cimetière d'Arles, traversé aujourd'hui par le chemin de fer de Lyon à la Méditerranée. *Esp.* Campos-Elyseos.

*Ital.* Campi-Elysei.

— D'aquèn jour pertout lou vegueron,  
Gai coumo au tems de si vint ans ;  
Sabien pas, li que s'estouneron,  
Ço qu'es lou mèu di z'Alyscams !

Canorge, 1867.

**Alzèno**, || *s. f.* alène, poinçon de cordonnier, *Lezeno*, || de bourrelier. (Voir *aleno*.)

**Am**, || *adv.* avec, en même temps, ensemble.

**Amb**, || *Lat.* ambo. *Gr.* αμα.

**Amé**, ||

**Ama**, || *adj.* amer, de mauvais goût, mor-

**Amar**, || dant. *Fig.* douloureux, pénible, offensant. *Esp.* amargo. *It.* amaro.

**Ama**, *v. a.* aimer. (Voir *aima* et *amar*.)

**Amadlé**, || *s. m.* membrure, flancs, côtés d'un navire.

**Amaidi**, || *V. fr.* hamade, barrière, clôture.

*Esp.* amades.

**Amadou**, *s. m.* amadou, agaric du chêne ou du hêtre, assoupli par des coups répétés sur un billot et nitré pour qu'il puisse prendre feu plus facilement. (Voir *esco*).  
*Lat.* ad manum dulce, doux à la main.

— La pel das homes sans roulou  
Es pu seco que d'amadou,  
E la fenno la pus gaiardo  
N'a pas mai de car qu'uno sardo.  
Fav.

**Amadoua**, *v. a. prov.* calmer, caresser, flatter, adoucir, allécher.

— S'es leissa amadoua.

*V. fr.* adouler, amidouler.

*Port.* ameigar, amadoçar.

*Ital.* addolcire. *Esp.* adular.

**Amadouaire**, *s. m.* flatteur, enjoleur, séducteur.

**Amadura** (S'), *v. pron.* mûrir, devenir mûr. *It.* maturarsi.  
*Esp.* madurar.

— N'a besoun en effet, per miel s'amadura.

**Amag, mak**, *s. m.* poche, caisse, traîneau, brouette, hamac.

**Amaga**, *v. a. prov. et gasc.* cacher, serrer, réunir, envelopper, couvrir.

— Trop lountems amagat, lou grand astre del cel  
Quito sa capo soumbro e soum nègre mantel.  
Prad.

— Poutavo soum argen dins sa roupo amaga.  
Roumieux.

*Rad. celt.* mag, creux.

*All.* magen, estomac.

*Gr.* μαμα, amasser.

**Amaga**, || *v. a.* choyer, caresser, dorloter,  
**Amagnaga**, || échauffer.

**Amaga** (S'), *v. rec.* se cacher, se blottir, se serrer.

— Nous amaguem dins uno baumo de  
la mountagno de ver Mialet.

**A l'amagat**, *adv. gasc.* en cachette, en secret.

— Helas ! el erebet per la panço  
D'un tros de cansalado ranço  
Que rouziguet à l'amagat  
O ! qu'you le plagnai, nostre gat....  
Goudouli, 1634.

**Amagadou**, || *s. m.* trou, cachette, abri,  
**Amagatal**, || lieu secret, cabane.

**Amagaire**, *s. m.* celui qui entasse, qui cache son argent.

**Amagoun**, || *s. m.* alouette lulu, cujelier,  
**Coutelou**, || mauviette des bois.

*Lat.* alauda arborea.

Cette espèce fréquente de préférence les pays de broussailles pour se cacher.

Oiseau de passage en automne.

**Amagrit**, *adj.* maigri, diminué, aminci.

**Amaï**, *adv.* quoique, bien que, quand même, encore, de plus, aussi.

*Gr.* αμα, ensemble.

— Amaï mai gn'aguêsse.

**Amaï que**, pourvu que, en cas que.

**Amaïna**, *v. a. et n.* consulter, réfléchir, céder, plier.

— E yeun de tenta de miracles  
Frene per guido lou bon sen ;  
Amaïne, e tene moun alen.  
Coye, 1829.

*Esp.* amainar, se modérer.

**Amaïna** (S'), *v. rec.* s'orienter, se diriger, se recueillir.

**Amaïri**, || *adj.* gâté, caressé, dorloté, qui  
**Alandri**, || n'est bien qu'auprès de sa mère.  
— Importun, exigeant.

**Amaïza**, || *v. a.* apaiser, calmer, faire taire.  
**Amaïsa**, ||

— S'es amaïza, plouro pas pus.

— A fauto de vion la bataïo s'amayzo.

— Sus la terro tout s'amayso,  
Tout se tayso.

Jasmin, 1845.

**Amajestra**, || *v. a.* proposer, composer,  
**Amajistra**, || élaborer, ordonner.

**Amalad**, *adj. v. l.* irrité, furieux.

**Amalenco**, || *s. f.* fruits de l'amelanchié.  
**Aberlenco**, || (Voir *amelan*.)

**Amali**, *v. a.* irriter, pousser à mal, rendre furieux.

— Qui ban doum attaqua que tant  
lous amalissoh.

Jasmin, 1848.

— Lou moudé se plazet à nous creyre amalits,  
E fasquèren pintrats coumo dus enemits.

Jasmin, 1848.

**Amalit**, *adj.* maudit, mauvais.

**Amalauti**, *adj.* bien malade, qui tire à sa fin. *Ital.* ammalato.

**Amalgama**, *v. a.* mélanger, réunir, mêler, rapprocher, allier.  
*Gr.* αμαγαμα, marier ensemble.

**Amalu**, *s. m.* la hanche, la tête du fémur.

**Amaluga** *v. a.* meurtrir, briser, éreinter.  
*Gr.* αμαλυα, affaiblir.

— Stei tout amaluga  
— De cop de poun l'amalugnèron,  
E lou laisseron per lou sòu,  
Nègre e sannous, que fasié pòu.  
Bigot, 1852.

**Amana**, *v. a.* serrer, ramasser, cueillir, disposer, préparer. — Empoigner. — Morigéner, semoncer.  
*Ety.* a-man-ar, prendre avec la main. *Esp.* amanar, mettre sous la main.

**Amanat**, *adj.* habitué, exercé, rendu propre à la main, emmanché, maniable.

**Amanada**, *v. a.* rassembler, réunir, ramener.  
*Esp.* manada, poignée, troupeau.

**Amandui**, *adj. adv.* tous les deux, l'un  
*Ambidoy*, *||* et l'autre, ensemble.  
*It.* ambidue.

**Amanel**, *s. m.* un paquet, une trousse'  
*Manat*, *||* une poignée. — Le fond du sac, le restant.  
*Lat.* manus. *Esp.* manada.

**Amanela**, *v. a.* mettre en faisceaux, rassembler, emballer, emballer.

**Amanès**, *adv.* sous la main, à portée, inversion de ès-a-man.

**Amanesi**, *v. a.* apprivoiser, adoucir, adoucir. *Lat.* mansuetus, doux.

**Amanta**, *v. n. et act.* biner, chausser. —  
*Amantoula*, *||* Envelopper, revêtir d'un manteau. *Esp.* amantar, couvrir.

**Amantoula** (S'), *v. pron.* se couvrir, s'envelopper d'un manteau, d'une cape.

— Quand lou eel, en plen jour, s'amantoulo d'oumbratje.

**Amar**, *adj.* amer. — Dououreux, pénible.  
— Fòu envala amar, per escupi dous.  
*Lat.* amarus. *Esp.* amargo.  
*It.* amaro.

**Amar**, *||* *v. a. prov.* aimer. éprouver de  
*Aima*, *||* l'affection, de la sympathie, préférer.  
— Moun bèu, entendes pas la migo ?  
La vèses pas ?... es touto en plour...  
Coumo l'ame ! digo-me, digo  
Se tu m'ames de tant d'amour.  
Rose an. Roum. 1862.

**Amarbit**, *||* *adj.* dégourdi, prompt, éveillé,  
*Amarvit*, *||* gai, gaillard.

**Amareja**, *||* *v. n.* être amer, produire de  
*Amarga*, *||* l'amertume.

— E tout yuen de tus amarejo.  
— Per el lou mèu mèmo amarejo,  
— Cau pleidejo, malantejo,  
E tout ce que manjo l'amarejo.

**Amarel**, *||* *s. m.* olivier sauvage, dont les  
*Amarèu*, *||* feuilles et l'écorce sont fébrifuges, (Voir *oulivastre*).  
— A l'amarèu,  
L'amour es coumo lou feu.

**Amarel**, *||* *s. m.* cerisier sauvage, mérisier  
*Malagné*, *||* à fruits noirs et aigres dont on fait le kirch-wasser.  
— *Cerasus sylvestris* — *mahaleb*.  
Arbrisseau dont l'écorce est amère et fébrifuge. Le bois en est dur, brun et veiné pour ébénistes et tourneurs.

**Amarelo**, *||* *s. f.* capselle, bourse à pasteur,  
*Cauriho*, *||* ornithope, coronille queue de  
*Erbo ruco*, *||* scorpion à petites fleurs jaunes, fam. des Papillonacées.  
— *Ornithopus scorpioides*.

**Amarelos**, *s. f.* petits fruits du mérisier, non comestibles. (Voir *amarel*).  
— *Prunus avium*.

**Amarou**, *||* *s. f.* amertume, saveur mordante. *Fig.* douleur, affliction.  
*Amarun*, *||* (Voir *marour*).  
*Amarzou*, *||*

**Amaresso**,  
— Ah ! noun counèsses la donlour  
E l'amaresso de la vido,  
E noun sapes, coumo es marrido,  
La draïo de pougnoun clafido,  
Ounte s'acampo tant de plour !  
C... 1861.

**Amaroun**, || *s. m.* gesse sans feuille, pois  
*Amarolo*, || de serpent, qui donne de  
*Amarun*, || l'amertume au pain. — *La-*  
*thyrus aphaca*. — Espèce de  
 camomille des champs.

*Anthemis arvensis*.

**Amargant**, || *adj.* rempli d'amertume, qui  
*Amarejant*, || laisse un goût amer.

*Esp.* amargo.

**Amarga**, *v. n.* être amer, causer de l'amer-  
 tume. *Esp.* amargar.

**Amargasso**, *s. f.* pie-grièche.  
 (Voir *agasso*.)

**Amarin**, || *s. m.* saule des vanniers, saule  
*Binigné*, || à liens, osier blanc employé pour  
*Amarigné*, || tous les ouvrages de vannerie et  
*Bime*, || dont l'écorce est amère.

*Lat.* *salix viminalis, amerina*.

**Amarinos**, || *s. f. plur.* sciens d'osier  
*Gimbles*, || flexible que l'on coupe chaque  
*Bins*, || année ras de la souche pour  
*Vergan*, || la vannerie.

**Amarinoux**, *adj.* pliant, flexible.

**Amarina**, *v. a. prov.* amariner, envoyer  
 des matelots à bord. — Mettre  
 à l'eau. *Fig.* attraper, tromper.

**Amarina** (S'), *v. rec.* s'habituer à la mer,  
 s'embarquer souvent.

**Amarra** *v. a. gasc.* rendre amer, tourmen-  
 ter, couvrir, réunir, entasser,  
 lier.

— Al noum d'un Diou piétadous  
 Amarrabo la terro e de san e de plous.  
 Jasmin, 1850.

**Amarra**, *v. a.* attacher, bien fixer avec une  
 corde.

*Holl.* maaren. *Augl.* to moor.

**Amarrouca**, *v. rec. gasc.* lier, serrer, atta-  
 cher.

**Amarrouca** (S'), *v. rec. gasc.* s'accroupir.

**Amarrit**, *adj.* rendu amer.

**Amarun**, || *s. m.* ivraie enivrante, zizanie.  
*Jol*, || *Lolium temulentum*.

Pl. de la fam. des graminées,  
 dont le grain altère la qualité de  
 la farine.

— Uno mar de blad rous purga de l'amarun.

**Amarvidomen**, *adv. cast.* diligemment,  
 promptement.

*Esp.* a maravilla, parfaitement.

**Amarvit**, || *adj.* dégourdi, éveillé, intelli-  
*Amerbit*, || gent, prompt.

(Voir *amarbit*.)

**Amarzi** (S'), *v. rec. prov.* se faner, se flétrir,  
 se sécher.

**Amas**, || *s. m.* ensemble, réunion, masse,  
*Amassadis*, || volume, tas, monceau.

**Amassa**, || *v. a.* cueillir, amasser, réunir,  
*Acampa*, || rassembler. — Thésauriser. —  
 Apostumer.

*Gr.* *apas* amasser, moissonner.

*Ital.* amassare, entasser.

— Chascun pot amassa d'argen,  
 Mai, caueq siégou lou sap pas garda,

**Amases**, *s. m. plur. v. l.* champs, prés.  
*Bass. lat.* amasatus.

**Amassage**, || *s. m.* ramassage, cueillette  
*Acampage*, || des fruits, des feuilles.

**Amassaire**, || *s. m.* cueilleur, ramasseur.  
*Acampaire*, || — Économe, avare.

— A bon amassaire, fil escampaire.

**Amassar**, || *v. a. prov.* battre, frapper, as-  
*Massar*, || séner, porter un coup violent.

*Gr.* *μασσειν*.

**Amasso**, || *adv.* ensemble. — Simultané-  
*Ensem*, || ment, en même temps.

**Amassoula**, *v. a.* assommer, accabler,  
 charger de coups.

— Perque lou honur t'amassole.

*Ital.* amazzare.

**Amata**, *v. a.* coucher, abattre, terrasser.

*Fig.* accabler, mater, décourager,  
 démoraliser, humilier.

— Lei chagrin l'an ben amata.

— Au bout d'un pau qu'es amata  
 S'oubouro, escouto, ... entend grata !!  
 Quicon a rascla la muraio !...  
 Cauqu'un a touca la saraio !..

A. Bigot, 1866.

**Amata** (S'), || *v. rec.* se blottir, se cacher, se  
**Amaga** (S'), || coucher, se ramasser, se pelotonner.

— Agué pòu e s'amaté dins li bouis-soun.

*Rad. celt.* mat, has, humble.

**Amatiga**, *v. a. gasc.* diminuer, calmer, adoucir, éteindre.

*Lat.* mitis, doux. *Rad.* mat, bas.

**Amatiga** (S'), *v. pron.* s'assoupir, s'éteindre, se calmer.

— Moun fet s'amatigo,  
Ma muzo fatigo,  
Nous amits douma  
Pouyon m'escapa ;  
Jasmin, 1843.

**Amatina** (S'), || *v. rec.* se lever matin, être  
**Amaitina** (S'), || matinal.

— Soulamen per tout veir'e davant neit tourna  
Serié lou cas Moussu d'un pau s'amatina.

**Amattit**, || *adj.* massif, lourd, serré, indi-  
**Amazerat**, || geste ; pain qui n'est pas levé.  
**Acoudit**, ||

**Amatur**, *s. m.* amateur, celui qui a beaucoup de goût, d'attachement pour une chose, un art, une science, celui qui pratique par distraction.

— Ero pas qu'un amatur.

*Esp.* amador. *Ital.* amatore.

**Amay**, *conj.* aussi, avec. — Encore, outre cela, quoique.

— Adissiatz doune, Moussus, que sabès mal e bé  
Dins bous doune bouu jour, amay à mi tabé.  
Goudouli.

**Amayza**, *v. a.* calmer. (Voir *amayza*).

**Amazera**, *v. a.* durcir, condenser, entasser la pâte pour pétrir.

**Ambans**, || *s. m. plur.* tours à cheval sur  
**Avans**, || un mur, chevaux de Frise, terme de fortification.

**Ambé, embé**, || *conj.* avec, amb'ieu,  
**Amé, emé**, || emb'aquel.

*Gr.* ἀμμ, ensemble. *Lat.* ambo.

**Ambare**, *s. m. v. l.* ambages, circuits, détours, embarras, empêchement.

**Ambiar**, *v. n. prov.* aller à l'amble, à son aise, rompre le pas ou le trot.

*Gr.* ἀμῆλωνα, ralentir.

*Lat.* ambulare, promener.

**Ambur**, || *s. m.* blagueur, hableur, men-  
**Cracur**, || teur, vantard. *Esp.* hablador.

**Ambo**, *s. f.* ambe, combinaison de deux numéros sortis ensemble à la loterie ; ambe au jeu de loto.

*Lat.* ambo, deux.

**Ambour**, || *s. m.* topinambour, *helianthus*  
**Tartisle**, || *tuberosus*, espèce de pomme de terre, à laquelle on accorde un peu de la saveur de l'artichaut. Fam. des synanthérées, à fleurs jaunes.

**Ambre**, || *s. m.* l'amble, allure inusitée du  
**Amble**, || cheval, mais naturelle à l'ours, à la girafe, au chameau, etc.

*Ital.* ambio. ||

**Ambre**, *s. m.* Ambre gris, gomme ou résine végétale, cire odorante dont la provenance est incertaine. On le donne aussi comme le produit excrémental de certains oiseaux ou des cétacés, car il flotte sur la surface des mers du nord. Sa saveur est fade, mais son odeur est pénétrante, agréable et surtout très-persistante. L'ambre a été longtemps regardé, en médecine, comme stomachique, cordial et aphrodisiaque, mais son principal usage est comme parfum, que l'on associe au musc pour en tempérer l'odeur.

On confond quelquefois par la similitude de nom, cette matière résineuse avec l'ambre jaune ou succin qui est un bitume minéral, électrique par frottement, et dont on fait au tour des perles ou des bijoux d'un certain prix, des tuyaux de pipe, etc.

— Fin coumo l'ambre.

— Sentié miès que poumo d'ambre.

— Quand passavo sus la Liço, semblavo dins un nivou de musc e d'ambre.

**Ambrec**, *adj.* facheux, triste, lamentable.

**Ambreto fero**, || *s. f.* centaurée jacée, *Lengo de cat*, || plante à fleurons purpurins.

**Ambriei**, || *nom propre*, Saint Ambroix, *Ambrosi*, || père de l'église latine, né en 340.

**Ambrosi**, || *s. f.* santoline, nommée vulgairement garde-robe, à cause de son odeur forte.

*Santolina chamæciparissus*.

Pl. de la fam. des synanthérées à fleurs jaunes et à feuilles de cyprès, qui croit en bordures autour des mazets des environs de Nîmes. Son odeur très-aromatique lui a fait attribuer de grandes vertus, d'où lui sont venus plusieurs noms expressifs. Elle entrait autrefois dans la composition d'une poudre vermifuge.

**Amdos**, || *adj. v. l.* tous les deux, *Amduy*, || deux ensemble. *Ambidoy*, || *Ital.* ambidue.

**Ambé**, || *conj.* avec. (Voir *am*, *ambé*). *Ambé*, ||

**Amechi**, *adj.* aplati, mis en mèche, gras, huileux.

**Amelan**, || *s. m.* fruit comestible *Peretos de San-Jan*, || de l'amelanchier, *Amalenco*, || buste de la fam. des pomacées, à fleurs blanches. *Gr. μυλια*, pommier.

**Amelhé**, || *s. m.* amandier commun, arbre à fruit dont les fleurs précoces s'épanouissent à la fin de l'hiver. Son écorce laisse suinter une gomme vulgairement nommée *merdo de coucut*, tandis que la gomme arabe est produite par des acacias et autres arbres des papillonacées.

— Sans cregne de l'iver lon funeste retour, L'amelhé se desplego à l'esclat d'un bel jour, L'imprudent... ..

Peyrot, 1780.

— L'amenlié  
Flouis, coumo savès en despiech dé fevrié.

Ce qui a fait de lui l'emblème de l'étourderie.

*Gr. αμυγδαλη*, amandier.

**Amello**, || *s. f.* amande, fruit de l'amandier, *Amenlo*, || semence de tous les arbres à noyaux. Tout le monde sait le parti que l'on tire de toutes les variétés d'amandes pour la préparation des sirops, émulsions, crèmes et gâteaux, etc.

L'amande amère peut être vénéneuse, même à une dose peu élevée, car elle contient l'un des plus violents poisons, l'acide cyanhydrique.

— Touto flour d'amelié, proumié rai dou printems, Es rare que fague uno amello.

Am. Pichot, 1863.

*Gr. αμυγδαλον*, amande.

*Esp.* almendro. *Port.* amendoa.

**Amellos ensucrados**, || *s. f. plur.* amandes pralinées, *Pralinós*, || des pralinées ou lissées.

**Amellaous**, *s. m. plur.* olives confites, grosses et de forme oblongue comme les amandes.

*Lat.* amigdala.

**Amen**, *adv.* soit, ainsi soit-il, marque de consentement.

— A tout disié amen.

**Amena**, *v. a.* amener, conduire, introduire, produire, présenter, pousser, tirer à soi.

**Amenanços**, *s. f. plur.* façons, cérémonies, lenteurs.

**Amendo**, || *s. f.* amende, peine pécuniaire, *Enmendo*, || punition.

— Lei battu pagaran l'amendo.

*Lat.* in mendum, en faute.

**Amendo**, || *s. f.* amande à coque tendre, *Amenlo*, || dite à la princesse, à la dame, *Cacho dent*, ||

**Amendo coutelouno**, || *s. f.* amande à coque dure, *Amendo redouno*, || coque ronde

dure.

**Amendo miêjo**, *s. f.* amande de Provence.

**Amendié**, *s. m.* (Voir *amenlié*, *amelhé*.)

**Amendonn**, || *s. m.* amande d'un grand  
*Amenloun*, || nombre de fruits à noyaux,  
dépeuillée de son écale ou  
pulpe, puis blanchie ou rôtie.  
*Esp.* almedron. *Gr.* αμυγδαλον.

**Amenir** (S'), *v. pron. v. l.* s'amoindrir,  
tember à moins.

**Amendri**, || *v. a.* diminuer, amincir, ré-  
*Amendri* (S'), || duire, affaiblir, perdre.  
— Soun ben s'amendris touti li jour.  
*Lat.* minuere, minorare.

**Amenlat**, *s. m.* sorte de brèche formée de  
cailloutage à forme d'amandes.  
— T'ensegnarai se vos un bien bel amenlat.

**Amenlié**, *s. m.* amandier, arbre à fruit  
originaire d'Afrique, dont une  
variété à amandes douces et  
l'autre à amandes amères.  
(Voir *amelhé*, *amendié*.)

**Ament**, *subst. adv.* attention, surveillance.  
*Lat. ad mentem*, en éveil.  
Teni d'ament, guetter, épier,  
surveiller.  
— Ten lon d'ament per veire se fai  
soun obro.  
— Val à la terro, s'escound dins un  
valat e ten d'ament li meisounié.  
— Erian tant tengu d'ament, que  
nous poucian pas dire un mot ensem.

**Amenuca**, *v. a.* émietter, froisser, réduire  
entre les doigts.

**Amenuda**, *v. a.* amincir, émincer, débiter,  
réduire. — Vendre au détail.

**Amergit**, *adj.* caché, couché, baissé.  
*Fig.* mûri, flétri, penché.  
*Lat.* ad mergere, cacher.

**Amerita**, *v. a.* mériter, être digne. —  
Encourir, attirer sur soi.  
Aco t'amérito, tantpis pour toi.

**Amerma**, || *v. n.* décroître, diminuer, se  
*Verma*, || réduire, se rapetisser.

**Amescourat**, *adj.* favorisé, bien traité.

**Amesurat**, *adj. v. l.* sobre, mesuré, pru-  
dent.

**Amiada**, || *v. a.* caresser, flatter, amadouer,  
*Amialar*, || traiter en ami.

**Amiar**, *v. a. gasc.* mener, conduire.

**Amiassa**, *v. a. gasc.* menacer, exciter,  
agacer.

**Amiable**, || *adj.* aimable, doux, gracieux,  
*Amiuple*, || civil. — De gré à gré.  
*Amicable*, ||

— Lou trouven dous, courtés e  
amicable.

— Vougué ben mai fini noste prouçès  
à l'amiable.

**Amèu**, *s. m.* hameau, village.

— S'envengué dedins soun amèu  
m'ounte l'esperavon soun paire e sa  
maire.

Roumanille, 1850.

**Amic**, || *s. m.* ami, celui qui a de la sympa-  
*Amig*, || thie, de l'affection, ami de cœur,  
*Amît*, || ami d'enfance, ami de table.

— Seren amits tant que voudras,  
Se noun me demandes finauço.

— Un bon amic es un escu dins la  
pocho.

— Rès a d'esprit que ièu e mis amits.

— Lou vrai amic es aquel que se  
mostro dins l'adversitat coumo dins  
la prouspèritat.

— Dins lcu besonn councitras tis  
amits.

— L'amig de cadun, l'és de digun.

*It.* amico. *Esp.* amigo.

**Amicau**, || *adj.* amical, favorable, poussé  
*Amical*, || par la sympathie, par l'amitié.  
*Ital.* amichevole. *Esp.* amigable.

**Amidonn**, *s. m.* amidon, fécule blanche et  
impalpable provenant de la dé-  
cantation de la farine des  
céréales.

A priv. μολος, meule, fait sans  
meule.

*Esp.* almidon. *Port.* amido.

**Amidouna**, *v. a.* tremper dans une solu-  
tion d'amidon, empeser, raidir.

**Amiguet**, || *adj. dim.* bon petit ami, terme  
*Amiget*, || de sympathie ou de protection.

**Aminjat**, *s. m. gasc.* nourriture, ration.

**Amiotar**, || *v. a. v. l.* témoigner de l'amitié, caresser, flatter.

**Amiran**, || *s. m.* Emir, chef, seigneur, amiral.  
**Amirau**, || ral.

**Amiro**, *s. f.* point de mire, marque, but.  
— A ben prèsseis amiro e sei mesuro.

**Amista**, || *s. f. gasc.* amitié, sympathie,  
**Amistanso**, || caresse affection.  
**Amiganso**, || — Maugra tout l'amistanso nous ligo.

— Moun ami, sables pas l'amista qu'an lei femo,  
Li pensî pas pulèu que m'en ven lei lagrèmo.  
Theuron, 1864.

— Dina un ort semenat de grano de prouèç  
Raromen s'y culis uno flou d'amistanso.  
Goudouli.

**Amistoua**, || *v. a. gasc.* caresser, flatter,  
**Amistousa**, || rendre favorable, adoucir, ap-  
**Amistounar**, || privoiser.

— Faribolo pastouro,  
Sereno al co de glas,  
O digo, digo couro,  
Entendren tinda l'ouro  
Oun l'amistousaras.  
Jasmin, 1840.

**Amistous**, || *adj.* doux, caressant, aimable,  
**Amistadous**, || sympathique, flatteur.  
**Amistoulous**, ||

— Al pichou brut de mas cansous jouyouos,  
Sur moun camî, troubadour pelerin,  
Ey bis souben de bilos amistousos,  
Presta l'aurelho à moun simple refrain ;  
Jasmin, 1841.

— Aco's Maltro, cadun la bante ;  
Es bouno, amistouso, attiranto,  
Jasmin.

— Aco's de bestro part talomen amistous  
Que bous direy labé ço que dison de bous.  
Daub.

**Amistaire**, || *adj.* amical, démonstratif,  
**Amistousaire**, || bienveillant, favorable.

**Amit**, *s. m.* amict, linge béni que le prêtre met sur ses épaules pour dire la messe. *Lat.* amictus, couvert.

**Amo**, || *s. f.* âme, principe de vie, ce qui  
**Armo**, || anime; souffle, esprit, conscience. —  
**Almo**, || Feu, chaleur, expression, vivacité.  
*Sansk.* ana, respirer. *Celt.* anem.  
*Gr.* ανμος. *Lat.* anima.  
*Esp.* et *Ital.* alma.

— Am'uno fé novoello, ardento,  
Mon amo mounto vers lou cèu,  
Mounto vers Diou, reconneissento,  
Amé la cansoun de l'aucèu,  
Berthoumieu, 1839.

— Ièu m'enchau ben di grandi dame,  
Dins si bèu viesti, facho au tour,  
Dedins si cors an-ti mai d'amo ?  
An-ti dins soun cor mai d'amour.  
T. Aub. 1838.

— Nosto amo ero entrefoulido  
Di pentoun que nous fasian.  
L. Roumieux, 1861.

— Lou pès e la mesuro  
Rendon l'amo seguro.

— Lou trouven en camin de rendre  
soun amo à Diou.

**Amo creato**, être vivant, humain, chrétien.

**Amolar**, || *v. a. v. l.* amasser, amonceler,  
**Amoulouna**, || mettre en rond, en meule.  
*Gr.* μολη, bloc, meule.

**Amolegat**, || *adj.* amolli, adouci, énérvé.  
**Amolexit**, || — Fléchi, tombé.  
*Rad.* mol, mou.

**Amolherar** (S'), *v. rec. v. l.* se marier,  
s'unir, prendre femme.  
*Ital.* ammogliare. *Esp.* muger.

**Amonestar**, *v. a. v. l.* réprimander, ani-  
mer, exhorter, encourager.

**Amor**, *s. m. v. l.* amour, sympathie, pas-  
sion, attachement d'un sexe  
pour l'autre.

— Amor tout auso o res cren.

— Qui vol aprendre d'amor  
Amar li couven. . . . .  
Que ja, per ensenhador  
Non aprendra ren.  
A. de Bellenoi.

**Amor d'acò**, *adv.* à cause de cela.

Per amor de, *adv.* à votre con-  
sédération.

Amor que, *adv.* puisque, parce  
que.

— Per amor que vers ièu t'a mena tonn camî,  
Que vengues d'Italio ou bé de la Bético,  
De la Greço, d'Asio, ou d'au found de l'Africo,  
D'encò das Alemans ou d'encò das Bretouns,  
Salut. . . . .

Aberlenc, 1874.

— . . . Quand l'ai toumbado,  
La galino me l'a manjado.

— Amor d'acò fou pas ploura,  
lé fagué sa cousino.

— Oh ! ploure, amor que me vendra  
Uno den de galino.

Cassan, 1860.

**Amosit**, *adj. v. l.* éteint, étouffé.

**Amou**, *s. f. gasc.* amour. (Voir ce mot).

**Amorosamen**, *adv.* avec soin, de préférence, avec goût.

**Amouça** (S'), *v. pron.* s'éteindre. (Voir *s'amoussa*).

**Amouçoïr**, *s. m.* (Voir *amousoïr*). Eteignoir.) *Ital.* moccio.  
*Lat.* mucus, mèche.

**Amouchouna**, || *v. a.* fripper, froisser, chiffonner, amonceler, entasser.

**Amouchouna** (S'), *v. rec.* s'amonceler, s'humilier, se blottir.

**Amouda** (S'), *v. rec.* se mettre en train, en disposition.

**Amoudera** (S'), *v. rec.* se modérer, se calmer, s'apaiser, se contenir.

**Amoudoulun**, || *s. m.* tas, monceau, Mouloun, || amas, groupe.  
*Esp.* monton.

**Amoula**, || *v. a.* aiguïser, rendre tranchant, repasser, émoudre. *Agusa*, || *Gr.* μύλη, meule.

**Amoulaire**, || *s. m.* remouleur ambulant, *Amoulaire*, || gagne-petit. *Aguset*, || *Fig.* menteur, trompeur, amuseur.

— L'amoulaire  
Sa pas faire  
Lou mestié  
De courdounié;  
Lou lignou  
Ié fai peno;  
La lezèno  
Ié fai pòu.

**Amoull** (S'), *v. rec.* s'amollir, s'affaiblir, devenir lache, s'énerver.

**Amoulina** (S'), *v. rec.* se fondre, se délayer, s'émietter.

— Li réiaume s'amoulinon,  
E li pople s'estermion,  
Souto la daïo dou tems.  
Chalvet, 1856.

**Amoulouna**, || *v. a.* amonceler, entasser, *Amountaira*, || accumuler.  
*Fig.* chiffonner, froisser.

**Amoulouna** (S') || *v. rec.* se courber, *Amouchouna* (S'), || s'humilier, s'amonceler.  
— Quand la végèrè veni m'amoulounère coumo un cabudèu.

**Amoulounaire de prat**, *s. m.* un faneur.

**Amoulousir**, || *v. a. v. l.* assouplir, rendre *Amourousir*, || mou, flexible.

**Amous**, || *adv.* là haut, au ciel. *Amount*, || *Lat.* ad montem.

— Me rappèle d'amoun, e coumo m'a mena,  
E prefère d'estre dama.  
A. Tandon, 1812.

**Amound'au**, || *adv.* là haut, au-dessus, au *Amoun*, || ciel.

— Marchas pas que sus la glaco,  
La néou que ven d'amoun d'au  
S'amoulouno, se ramasso  
S'emplastro contro l'oustau;  
Roustan, 1820.

**Amounedat**, *adj.* fourni d'argent, de monnaie, riche en espèces.  
*Esp.* moneda.

**Amountaira**, *v. a.* amonceler, entasser, agglomérer. *Lat.* montis.

**Amour**, || *s. m.* penchant naturel de l'âme, *Amor* || sympathie d'un sexe pour l'autre, préférence, entraînement, désir, passion.

— Quau d'amour se prend, d'enrabi se quito.  
— Quau se marido per amour,  
A bouno nuech et marri jour.

— L'amour à la vilo... ah! l'ause pas dire!  
Per un pessu d'or li reïno d'ou jour  
Vendon si regard, vendon si sourire,  
Vendon si poutoun, vendon sis amour.

En Arle.... A. Tavan, 1857.

— Fan que parla d'amour, an gès d'autris affaire,  
E quand fan pas l'amour, sabon pas dequé faire.  
A. Dumas, 1856.

**Amoura**, *v. a. prov.* émoudre, aiguïser, affuter.

**Amours**, *v. a.* saillir, couvrir, féconder, donner de l'amour, embrasser.  
*Lat.* amor;

**Amoura** (S'), *v. rec.* boire à la bouteille, au seau, se pencher pour boire.  
— Se laisser tomber sur la face, se rencontrer, donner de la tête.  
*Esp.* morra.

— Aime mai m'amoura emb'uno claro font  
Qu'au Rhose ; toujour el rebalo quicon.

E piei à la gravièro  
Resquinhas,  
E toubas,

Toubas dins la ribièro,  
E vous négas.

Mentre qu'à la founteto,  
Buvès d'aigo fresqueto,  
E risquas ren.

**Amouracha** (S'), || *v. rec.* se rendre  
**Amourousa** (S'), || amoureux, se prendre  
de passion. Se dit ordinairement dans un sens défavorable.  
*Ital.* amorraccio, amour peu justifié.

**Amourage**, || *s. m. prov.* action d'aiguiser un instrument de fer ou d'acier.

**Amoursa**, *v. a. prov.* amorcer, attirer, faire le vide, commencer un trou.

— Toutei sièi manderian la man au boursicot  
E cadun se sauné per amoursa l'escot.  
*Ch. Poncey, 1873.*

**Amoureleto**, || *s. f.* Morelle officinale,  
*Maurelo* ; || crève-chien, raisin de  
*Pisso-can*, || loup, pl. assoupissante.  
*Lat.* solanum, nigrum.

**Amouren**, || *adv.* en diminuant, en se  
*En amouren*, || retrécissant, en venant en  
pointe, en cœur. *Esp.* moriendo.

**Amoureto**, || *s. f.* brize tremblante,  
*Erbo d'amour*, || amourette, pain d'oiseau,  
*Pan de passeroun*, || pl. de la fam. des graminées à petits épis tremblants et à fleurs blanchâtres.

**Amouretos**, *s. f. plur.* attachement passager, passe-temps, distraction.

— Nagués pas pòu jouven.  
Car aimo las sournetos,  
Car sert las amouretos,  
E las rescon souven.

*De Lafare, 1834.*

**Amourlé**, *s. m.* mûrier, arbre de la fam. des Urticées, que l'on croit originaire de Perse et dont on connaît une vingtaine d'espèces, parmi lesquelles nous distinguerons le mûrier blanc, le mûrier noir et le mûrier rouge.

Le mûrier-papyrus ou du Japon donne une espèce de filasse dont on peut faire du papier.

Les fruits des divers mûriers sont formés par la réunion d'un certain nombre de petites baies charnues ; ils ont une saveur acide et sucrée assez agréable, et servent à préparer des boissons rafraîchissantes et astringentes.

Ce sont surtout les variétés du mûrier blanc dont les feuilles nourrissent les vers à soie.

Quelques pieds de murier furent transportés en France sous Charles VII ; on le cultiva avec plus de suite sous Charles IX, mais cette culture fut particulièrement encouragée sous Henri IV.

**Amouro**, *s. f.* fruit des mûriers et des ronces.

— E dins un bos claoufit d'aozelous e d'amouros,  
Lous escouti parla nou sabi coumbien d'ouros.

**Amouro de bartas**, *s. f.* mûres, fruits rouges, puis noirs, dont on fait un sirop astringent pour les maux de gorge ; on en colore aussi le vin d'une façon inoffensive. *Lat.* *rubus fruticosus*.

— Vengue la fam, manjan d'amouro  
de bartas, de peto-vin, d'agruno, de  
lambrusco et d'amenlo de rapugo.  
*Mistral, 1860.*

**Amouros**, *adj.* amoureux, tendre, sensible.

— Aco's ansin. Mai fau pas camarado,  
Qu'aco d'aqui vous anesse engarda  
D'estro amouros e de vous marida  
Se quanço bello eicito vous agrado.  
*Mistral, 1839.*

— Lou qu'aimo pas es malurous  
E malurous es l'amouros.

**Amourousa** (S'), *v. rec. gasc.* s'éprendre d'un vif amour, d'une ardente passion.

— Estrechomen lus dus cos se nouséron,  
E tant apey  
S'amourouseron  
Qu'en loc n'an hist, nrous coumo aquès l'éron,  
Reyoo ni rey.  
Jasmin, 1846.

**Amourous**, *adj.* pour imourous, souple, humide.

**Amourousio**, *s. f. gasc.* amourette, disposition à l'amour.

**Amourisca** (S'), *v. rec. gasc.* s'amouracher, être sous l'influence d'un attachement passager ou peu convenable.

**Amourousi**, || *v. a.* assouplir une étoffe, *Imourousi*, || la rendre moite, humide.

**Amourti**, *v. a.* amortir, affaiblir, diminuer, apaiser, tempérer.  
*Lat.* mors.

**Amourtl** (S'), *v. pron.* se retirer, se cacher, se poser, se tapir, faire le mort.

— E dunpey, vostro muso aymado, benesido,  
Aprè abé cantia un'ouro a soun mati,  
Coumo lou roussignol que ben de s'amourti,  
A l'ombreto s'ès endroumido.  
Jasmin, 1831.

**Amoussa**, *v. a.* éteindre le feu, la lampe.  
*Fig.* amortir, éclipser.

— A bèu vira, se tremoussa,  
Dins uno mar de fiò soun lume es amoussa.  
J. Morel, 1828.

— L'aubo vai dins lou ciel amoussa leis estelos;  
Lou pastre matiné se freto leis parpèlos  
E se levo senso calèu;  
Reybaud, 1830.

**Amoussa** (S'), *v. pron.* s'éteindre, se voiler, se mourir, s'évanouir.

— Amoussa vous, toutis, estellos...  
Perque fasès la nuech tan bello?  
Th. Aubanel, 1830.

**Amoussouer**, || *s. m.* éteignoir, cône *Amouçoir*, || creux qui sert à éteindre une bougie. *Rad.* moue, mucus.

**Amoussaire**, || *s. m.* éteigneur, celui qui *Amouçaire*, || est chargé d'éteindre les lampes. *Esp.* apagador.

**Amoussiga**, *v. a.* serrer, mordre, ronger.  
*Fig.* médire, critiquer, entamer.

**Amousta**, *v. a. et n.* fournir du moût, en donner, en produire.

**Amousteli**, || *adj.* maigre, décharné, ef- *Estequit*, || flanqué, dériv. de moustelo, belette.

**Amoutit**, *adj.* gazonné, formé en mottes, tassé, butté, nivelé.

**Ampan**, *s. m.* mesure arbitraire; anc. on désignait ainsi la main ouverte du bout du pouce au petit doigt.  
— Séguere blessa à un ampan dessus lou ginoul.

**Ampasta**, || *adj.* empâté, empétré, rempli *Empasta*, || de pâte.

**Amperi**, || *adj.* capable, habile, adroit, *Emperi*, || faire l'amperi, faire l'important.

**Amplour**, || *s. f.* étendue, dimension, lar- *Amplesso*, || geur. *Fig.* majesté, grandeur.

**Amudi**, *v. a.* rendre muet, émouvoir, étonner.

**Amular**, || *v. a. v. l.* mouiller, tremper, *Amulhar*, || arroser, humecter, rendre mou.  
*Lat.* molleo, être mou.  
*Bass. lat.* molliare, humecter.

— Amulava mas pès de lagremas.

**Amusa**, *v. a.* procurer de l'agrément, du plaisir, des distractions, abuser.

— Li a gaire de rei amusant  
O de pople qu'un rei amuse.  
Gaut, 1865.

**Amusetos**, *s. f. plur.* jeux, amusements, distraction.

— Poupeios e cargués ou d'autros amusetos  
— Chasco famiho aviè soun amusetos.

**An, en, in**, *part.* préfixe marquant l'insertion, l'introduction, en, dans, avec.

Anduzo dans un défilé.  
Andoulho dans un boyau.

**An**, 5<sup>me</sup> pers. du pl. de l'ind. présent de aver, ils ou elles ont.

**An'**, || *imp.* allons de *αγω*, aller, encouragement, invitation à faire quelque chose.

*Esp.* vamos. *Ital.* andiamo.

**An**, || *s. m.* an, année, époque, période.  
**Annado**, || — L'an de devant, l'an passé.  
— L'an de délaï, il y a deux ans.  
*Esp.* ano. *Ital.* anno.

**An pour am**, || *adv.* avec, an el, avec lui,  
**En, em**, || And'aquel, avec celui là,  
End'aco, avec cela.  
*Ety.* voir *am*.

**Ana**, || *v. n.* aller, marcher, se mettre en  
**Anar**, || mouvement, se diriger vers un but.  
— Opérer, fonctionner, s'adapter, convenir. — Contenir, entrer, durer, se porter, etc....  
*Sansk.* an, aller se mouvoir.  
*Lat.* adire. *Ital.* andare.  
*V. fr.* *aner.* *Catal.* *anar.*

— Vai coumo sa testo ié dis

— Ount'anas? anan à Jésus ..

— Li peiro van au clapas.

— L'anan ana au pu lèu.

— Fai pas que l'ana e lou veni.

— Touti li que soun ana à Roumo  
Soun pas revengu millhour.

— Soun tems se passo en anado e vengudo.

— Tapauc aco non hol ren dire,  
E n'aben souci que de rire,  
Cal pensa qu'un jour mouriren,  
E nou saben ount anireu.  
Goudouli, 1640.

— Es lou pire ana, c'est le moins qui puisse arriver.

— Departigon de bon mati  
Toutis moundis de san Sarni,  
Apei al'ausit messa grana ;  
E toutis ples de débontion,  
Rampis de la graça de Diou,  
S'en angueron drex à l'Espagna.

**S'en ana**, *v. rec.* s'en aller, partir, sortir.  
— *Fig.* dépérir, mourir.

— Farai pas, siègues n'en segura  
Las grimaças que forço fan,  
Dirai bon soir à la natura  
E m'en anarai en cantan.  
A. Tandon, 1815.

**Ana en demen**, *v. n.* perdre, diminuer, décroître, s'affaiblir, se ruiner, aller à mal.

— Chasqu'an sis afaire van en demen.

*Lat.* minus. *Gr.* μειυθη.

**Anar en gagnant**, *v. n.* augmenter, prospérer, réussir, aller à bien.

**Ana d'aise**, *v. n.* aller doucement.

**Ana**, || *s. m.* air, tournure, maintien,  
**Anamen**, || façon. — Habitude, manière de vivre, d'agir.  
— Aco's soun ana, c'est son caractère.

— A soun ana coumprenquère qu'ero de la famibo.

**Anar goi**, *v. n. prov.* boiter, aller en clochant.

**Ana de réculons**, *v. n. gasc.* aller à réculons.

**Anadieul**, *s. m.* orvet fragile. (Voir *nadieul*).

**Anado**, || *s. f.* lieu de réunion, fréquentation, société.

**Anafil**, *s. m.* clairon, trompette des Maures.

**Anaire**, *s. m.* marcheur, flâneur, voyageur.

**Anans**, || *adv.* avant, auparavant, devant  
**Enant**, || que. *Lat.* *in ante*, *ab ante*.  
**Davan**, || *It.* *inanzi*, *avanti*.

**Anant**, *part. prés.* allant, voyageant.

**Ananti**, || *v. a. et n. v. l.* élever, nourrir,  
**Alanti**, || prendre soin, pourvoir. — Avancer l'ouvrage, faire de la besogne. — Avancer. — Grandir, croître.

— La Franço es richo, — a dich un letra de Paris,  
Anantis d'ouès bessouno ; a douès litteraturo !  
Glorio bessouno vengue à nouestre bèu pais !  
Gout, 1864.

**Ananquit**, *adj.* exténué, fatigué.

— Tout trempa de susour, e li forço ananquido  
Seguissié lou camin que meno à la bastido.  
M. Bourrely, 1870.

**Anau**, || *s. m.* échaudoir, huche à ébouillir,  
**Nau**, || lanter, récipient, auge, barque.

**Anboi**, *s. m.* (Voir *auboy*, *grayle*.)

**Anauta**, || *v. a.* hausser, élever, exhausser,  
**Anaussa**, || donner plus de hauteur.

— La luzerno, negro de sabo,  
Drecho, sus la rouqueto, aranssabo souu grel.  
Azaïs, 1872.

**Anc**, || *adv. v. l.* jamais, oncques.

**Onc**, || *Lat.* unquam.

— Anc mai no fo vist aital hom.

**Ancado**, || *s. f.* claque sur le derrière, sur  
**Ancau**, || la hanche, de *anco*.

— Se n'en faou creire l'istouèra  
Ié baillet mai d'un ancau,  
Mès, quoique fort en coulèra  
N'auset pas ié faire mau.  
A. Tandon, 1812.

**Ancap**, *s. m. v. l.* profit, avantage.

**Ancasses**, || *s. f. gasc.* les hanches, le der-  
**Anquetos**, || rière d'un agneau, d'un che-  
vreau,

**Ancassero**, *adj. gasc.* déhanché, déboîté.

**Ancastrat**, || *adj.* encastré, attaché, rejoint.  
**Encastrat**,

**Ancens**, || *s. m.* encens, résine aromatique  
**Encen**, || qui découle d'un arbrisseau très-  
abondant dans l'Inde, nommé  
*Juniper thurifera*.

L'encens répand en brûlant,  
une fumée dont l'odeur forte et  
aromatique lui a fait assigner  
de tous temps un emploi dans  
les cérémonies religieuses.

La médecine l'utilise quelque-  
fois en fumigations contre les  
rhumatismes.

*Lat.* incensum, brûlé.

**Anche**, || *s. f.* anche, embouchure, lan-  
**Enche**, || guette, petit tuyau plat des instru-  
ments à vent que l'on met dans  
la bouche.

*Gr.* ἀγκυ, resserrer, étroit.

**Anchois**, || *s. f.* anchois, petit poisson de  
**Anchouas**, || mer à chair rougeâtre que l'on  
pêche au printemps dans la  
Méditerranée; on les arrange  
dans des barils avec de la sau-  
mure.

Cette pêche se fait de nuit,  
avec des torches allumées dans  
les embarcations.

Les anchois se mangent soit  
crus, comme hors-d'œuvre,  
soit comme condiment dans di-  
verses sauces.

*Lat.* *Clupea encrasicolus*.

*Ital.* *acciuga*; *Venit.* *anchioa*.

*Esp.* *anchova*; *Basq.* *anchua*.

— A lous iols bourdats d'anchoio.

— Sen sarrats comme d'anchoio.

— Esquicha l'anchoio, presser  
l'anchois, faire un repas frugal.

*Fig.* lésiner, épargner.

— Mai, quand l'ouero ven, au cagnar,

Esquichan nost' anchoio;

Piel à l'oumbro d'un bártas,

Fasen un som quand sen las.

A. Bigot, 1858.

**Anchouiado**, *s. f.* sauce à l'anchois, mêts  
provençal très-complète.

— Lou sarjant que vesié veni la mau-parado,  
Per pas resta soulet parlé d'une anchouiado;  
Ah! coumo sabié ben sonn mounde, lou finas!  
Ch. Poney, 1874.

**Ancian**, || *adj.* ancien, *plur.* les devanciers,  
**Ancien**, || les ancêtres, *lis ancissours*.

— Sis ancians lou dounèron à la  
santa gleizo.

**Ancienetat**, *s. f.* ancienneté, antiquité,  
priorité d'âge.

— Dins l'ancienetat aco ero un mestre.

**Ancindo**. || *adv.* ainsi, de cette manière.

**Ansindo**, || *V. fr.* ansin, ainsi.

*Lat.* ac sic, in sic.

**Ancié**, || *s. f.* souci, inquiétude, transe, dan-  
**Ancio**, || ger.

**Ansio**,

— Y troubarets, n'ajats pas ancio,

D'autant ensucrado sustancio,

Que cal per fa de brabe mel.

S. Ht. 1522.

— Pas de l'ancié, passage dan-  
gereux.

**Anciso**. *s. f. et adj.* à pic, en pente,

*Lat.* incisus, entaillé.

**Ancò,** || *s. f.* hanche, emboîtement de la  
*Anquiè* || cuisse, fesses.

**Ancò,** || *adv.* chez, au logis, à la maison.  
*Enquò,* || (Voir *encò*).

**Ancouès,** *s. m. plur.* soucis, chagrins.  
(Voir *ancio*).

**Ancoulo,** *s. f. prov.* contrefort, arc-bou-  
tant.

**Anerié,** || *s. m.* encrier, récipient à encre.  
*Escritori,* ||

**Ancro,** || *s. f.* encre à écrire, teinture noire.  
*Tinto,* || *Ital.* inchiostro.  
*Bass. lat.* incaustrum.

— Per d'ancro n'eu aben encaro cal-  
quo brico.

**Ancro,** *s. f.* ancre d'un vaisseau, d'une  
chaloupe.

*Rad.* ac, ag, ak, pointe, crochet.

*It. et Esp.* ancora.

*Angl.* anchor. *All.* anker.

**Ancrustat,** *s. f. v. l.* incrusté, enchâssé.

**Ancta,** || *s. f. v. l.* injure, affront, honte.  
*Ainto,* || *Ital.* onta.

**Anciu,** *adv. v. l.* aujourd'hui, bientôt.

**And, ando,** désinence qui correspond à  
andus, endus, digne d'être, qui  
doit être, comme *oufrando*, *pré-*  
*bendo*, *légendo*. — Préfixe mar-  
quant le mouvement.

**Andan,** *s. m. prov.* passée, avance d'un  
pas, l'espace qu'un faucheur peut  
atteindre à chaque pas.

*It.* andata. *v. l.* andein.

**Andano,** *s. f.* allée, carrière, lice, sentier.  
*Bass. lat.* andena. *It.* andito.

— Tout cerco lou repau alor, e tout s'eseound  
Au found dou laberinto e dins l'andano soubro.  
T. Aubanel, 1858.

— També, vole per vostos planos,  
Per vostos mounts, au front lan aul,  
Au frès oumbrun de las andanos  
Vole cerca joyo e repau.  
Aberlenc, 1874.

**Andé,** *adv. gasc.* pour que, afin que.

**Ande,** || *s. m.* aide, essor, élan, entrain.  
*Van,* ||

— Per se douna de forço e d'ande.

**Andès,** || *s. m. lang.* trépied de cuisine,  
*Andès,* || triangle, manivelle.

**Andilho,** || *s. f. gasc.* support, griffe, cra-  
*Andilhoun,* || paudine.

**Andot,** *s. m.* pampre, sarment portant  
grappes.

**Andorto,** || *s. f. gasc.* lien d'osier, de bois  
*Endorto,* || vert, gaule, pour lier un fagot.

**Andoulho,** || *s. f.* andouille, hâchis de  
*Missoun,* || viande de porc assaisonnée  
*Aduecho,* || et pressée dans un boyau.  
*Bass. lat. in dusium*, introduit,  
*in doga*. — Mau andouirat, mal  
ensaché, mal ficelé.

— E Tacassoun li dits : qu'es acò que bos may ?  
As de pa, as de bi, as de porc, as d'andoulho,  
E nou ti costo re, e sios counten,... jamay.  
Goudouli.

**Andoulhetos,** *s. f. plur.* andouillettes,  
espèces de saucisses, andouil-  
lettes de tripes.

**Andounilhos,** *s. f. plur.* sonnettes de mu-  
lets qui marquent le pas, l'allure  
de la bête.

**Andoureto,** || *s. f.* hirondelle de cheminée,  
*Andrioureto,* || oiseau de passage qui arrive  
*Dindouleto,* || au commencement du prin-  
temps et qui se plaît dans le  
voisinage de l'homme.  
— *Hirundo rustica*.

**Andous,** *adj. gasc.* allant, bien disposé, en  
train.

**Andriou,** *n. pr.* Andrieu, André.

— A Sant Andrieu  
Lou fret dis : aici soui ièu..

**Androun,** || *s. m.* ruelle, mauvaise ou  
*Androuno,* || étroite rue, recoin, cachette,  
impasse.

*Rad.* and aller.

**Andurèu,** *adj. gasc.* sorte de pomme.

— Poumo andarèu.

**Anduzat,** || *s. m.* bêche, louchet, outil de  
*Luchet,* || jardinier qu'on enfonce dans la  
terre par le poids du corps et  
l'impulsion du pied.

**Andra,** || Désinence qui exprime l'assimilation, la ressemblance :

*Andro,* || filandro, qui ressemble à du fil ;  
 peliandro, qui ressemble à de la peau ;  
 malandro, qui est presque une maladie.

**Andrilhero,** *s. f.* chambrière, ustensile de cuisine.

**Anecallt,** || *adj. prov.* exténué, affaibli,  
*Anecouri,* || (Voir *anequelit.*)

**Anèdo,** || *s. f.* sarcelle, cane, oiseau abondant dans les marais, surtout en hiver. — *Anas Grecca.*

**Anedo,** || *s. f.* narcisse des prés et des lieux humides, fleur de Pâques  
*Aledro,* || — *Narcissus poeticus.*  
*Courbadono,* ||

— Es aqui qu'anave veïre  
 L'anedo au bord di vala,  
 Caousi, per se miraia,  
 L'aigo lindo coumo un veïre.  
 A. Bigot, 1839.

**Anedoun,** *s. m.* caneton, petit canard sauvage.

**Aneduel,** || *s. m.* aneïl, orvet fragile que  
*Nadieul,* || l'on trouve dans la plaine, parmi  
*Anilh,* || les herbes ou sous les pierres ;  
 quoique très-inoffensif il y a sur l'orvet une légende populaire qui le rend redoutable. (Voir *nadieul*)

**Anells,** *s. m. gasc.* rognons de veau, de cochon; objets ronds, anneaux.

**Aneit,** || *adv.* cette nuit, prochainement,  
*Aney,* || bientôt.

**Anuech,** || *Lat. hac nocte.*

— Estelo  
 D'Angelo  
 Sies belo  
 Aney.  
 La neit  
 Es claro  
 La beyras tout aro  
 Sul siéti qu'ey fey.  
 Jasmin, 1842.

**Anel,** || *s. m.* anneau, bague, chaînon, cercle, boucle de cheveux.

*Esp. anillo ; Ital. anello.*

*Lat. annullus. Fr. centr. anniau.*

— Iè dounerièi l'anel se vouié m'espousa.

**Anelar,** *v. n. cat.* soupirer, respirer, aspirer.

— Ei vers tu que moun cor anelo.

*Esp. anhelar, désirer.'*

**Anela,** *v. a.* boucler, former l'anneau.

— Toujours anelo e jamai nouso,

**Anelø,** || *s. f.* anneau, bague, cercle, boucle  
*Aneloun,* || de cheveux, maillon.

**Anen,** || *interj.* allons, continuons, finissons.  
*Anem,* || 1<sup>re</sup> pers. du pl. de l'imp. ana.

*Ital. andiamo. Esp. vamos.*

**Anescø,** || *s. f. bearn.* brebis, jeune brebis.  
*Anesqueto,* || bis.

**Anevassal,** || *adj. et part.* à la neige, temps  
*Anevouli,* || gris, couvert, triste.

*Bass. lat. nev assitus, qui tend à la neige.*

**Anfaroun,** *s. m.* charançon qui mange les grains.

**Anfer,** || *s. m.* enfer, lieu de supplice, de  
*Infer,* || bruit, de vacarme.

*Lat. infernus, qui est en bas.*

— Soum parié se trouvarié pas qu'en anfer.

— Un ome mal fargat e de ben pauro mino,  
 De matis es bengut jusquo dins la cousino,  
 L'a laissa un escrit sus de papié timbrat,  
 Que tous diables d'anfer n'aurion pas deschifrat.  
 Dob. 1837.

— Lieu où l'on serre les objets hors d'emploi.

**Anfer de moulin d'offi,** *s. m.* basses fosses, voûtes ou caves d'un moulin à huile, où se rendent les eaux mères sur lesquelles l'huile surnage.

**Anfin,** *adv.* enfin, bref, après tout.

— Que quand on bol anfin critica sus las gens  
 Cal s'estre regarda soi-même fort loungtemps.

**Anfla,** *v. n. et act.* enfler, devenir plus gros.  
 — Appliquer un soufflet.

**Anfle,** || *s. m.* soufflet sur la joue, giffle.  
*Tefle,* ||

**Angardo,** || *s. f. v. l.* avant-garde.

*Engardo,* ||

— Seguen plaça is engardo.

- Angastieros**, || *s. f. plur.* cordes de bât  
*Cargadouiros*, || de mulet.
- Angel**, *rad.* du lat. *angelus*.  
*Gr.* ἀγγελος, messenger.  
*Ital.* *angelo*.  
— Angelot, monnaie sur laquelle  
un ange était empreint.
- Ange boufarèn**, *s. m. prov.* ange à face  
bouffie.
- Angell**, || *adj.* angélique, divin, charmant.  
*Angelin*, ||
- Angelleo**, || *s. f.* angélique, plante ombel-  
*Cournacho*, || lifère, à racine volumineuse et  
charnue qui croît sur les plus  
hautes montagnes. On l'appelait  
aussi herbe du Saint-Esprit, à  
cause de ses propriétés alimen-  
taires et médicinales.  
Toutes les préparations d'an-  
gélique sont stimulantes et toni-  
ques ; plusieurs peuples du nord  
mangent ses côtes et ses racines  
qui sont préférables à celles du  
céleri.  
— *Angelica sylvestris*.
- Angelus**, *s. m.* prière faite en l'honneur de  
la Vierge au point du jour, à  
midi et à la nuit tombante, dont  
*angelus* est le premier mot.
- Angeloun**, *dimin.* petit ange, être de na-  
ture spirituelle.  
— Avès jamai ausi parla d'angeloun  
e de serafin ?
- Ange**, || *s. m.* ange, squalé, gros poisson à  
*Angi*, || peau rugueuse et à larges nageoi-  
*Pei-angi*, || res pectorales en forme d'ailes. Ce  
poisson est d'un goût peu déli-  
cat et sa peau sert à polir le bois,  
l'os ou l'ivoire.  
*Lat.* *squatina angelus*.  
*Ital.* *pesce angelo*.
- Anglado**, *s. f. v. l.* un coin, un angle, d'où  
le nom propre Langlade.
- Anglar**, || *adj. v. l.* angulaire, qui a un ou  
*Angular*, || plusieurs angles.
- Anglès**, *Anglais. Esp.* ingles.  
Au XVI<sup>m</sup>e siècle un créancier  
impitoyable, comme nous dirions  
aujourd'hui Prussien.
- Angloro**, || *s. f.* lézard gris des murailles.  
*Angrolo*, || *Lacerta agilis*.  
*Ringloro*, || Petit animal inoffensif qui est  
*Grisolo*, || trop souvent la victime du ca-  
*Lagramuso*, || price et des jeux des enfants.  
— È dins Piver lis angloro  
Ié van heure lou sourel.  
Bigot.
- Angoni**, || *s. f.* agonie, angoisse, souffrance,  
*Angouïssso*, || tristesse.
- Angouïssar**, *v. a. prov.* attrister, accabler,  
affliger.  
*Ital.* *angosciare*.
- Angounalho**, || *s. f.* vieillerie, vieux  
*Antifoni*, || meubles, embarras de gre-  
*Antiferi*, || nier.
- Anguïèlo**, *s. f.* anguille, poisson de mer  
et de rivière dont la chair est  
savoureuse.  
— *Muræna anguilla*, de *anguis*  
serpent.  
*Ital.* *anguilla. Port.* *anguia*.  
— Avès vougu trop sarra l'anguïèlo,  
— Vouïé escourja l'anguïèlo per la eo.
- Anguïèloun**, *s. m.* jeune ou petite an-  
guille.
- Anguïèlo de garrigo**, || *s. f.* couleuvre à  
*Anguïèlo de bartas*, || collier ou an-  
guille de haies. — Serpent d'eau.
- Anguïloun**, || *s. m.* aquilon, le vent du  
*Anguialas*, || nord, sec et froid.  
Dous jour soufriguen de la nèu e de  
l'aguialas.  
*Anal.* *aquila*, aigle, le roi des  
vents.
- Anlelo**, || *s. f.* nielle des champs, agrostème  
*Agnelo*, || nielle, on l'appelle aussi poivre-  
commune.
- Anientar**, *v. a. prov.* anéantir, accabler,  
détruire.  
*Ital.* *niente*, rien, néant.

**Anllh,** || *s. m.* orvet fragile, serpent des  
**Anieul,** || prés dont les yeux sont excessive-  
**Nadieul,** || ment petits.

*v. l.* anèu, borgne, *fr. cent.*  
 angou.

*Lég.* Le rossignol emprunta un  
 jour les yeux de l'orvet pour  
 aller à la noce d'une fée, et au  
 retour il ne voulut pas les lui  
 rendre, depuis ce temps le rossi-  
 gnol chante nuit et jour pour  
 adoucir les chagrins de son trop  
 confiant ami.

Laisnel de la Salle.

**Anfeucha** (S'), *v. rec.* s'anniter, s'exposer  
 de nuit en route.

Cauqui fès s'anfeuchavo au jô.

**Aniè,** || *adv.* cette nuit, ce soir.

**Anuech,** || *v. fr.* anuit.

**Anilho,** || *s. f.* anille, plaque de fer qui  
**Anadilho,** || porte une meule.

**Anilhar,** *v. n.* hennir, le cri du cheval.

**Anilous,** || *s. m. plur.* petits agneaux.  
**Agnelous,** ||

**Anima** (S'), *v. rec.* s'animer, s'exciter, se  
 mettre en colère.

**Animau,** *s. m.* être organisé, sensible,  
 vivant. — Être stupide, grossier.

*Lat. anima, vie.*

**Animalot,** *s. m. dim.* petit animal.

**Anis,** *s. m.* plante ombellifère originaire  
 d'Égypte dont les semences ser-  
 vent à aromatiser les bonbons ou  
 les liqueurs.

Badiane, boucage anis.

*Lat. pimpinella anisum.*

**Anisado,** || *s. f.* anisette, liqueur ou sirop  
**Anisêto,** || d'anis; eau-de-vie anisée dont  
 on verse quelques gouttes dans  
 un verre d'eau fraîche.

**Anis pudent,** || *s. m. gasc.* coriandre,  
**Couiandro,** || plante des ombellifères à  
 fleurs blanches dont les semen-  
 ces fraîches exhalent une odeur

forte et désagréable; sèches,  
 elles servent à faire des petites  
 dragées.

— *Coriandrum sativum.*

**Anisse,** *s. m.* laine fine, duvet d'agneaux  
 employé pour le feutrage des  
 chapeaux.

**Anisa** (S'), *v. rec.* nicher, faire son nid,  
 trouver un bon trou, se bien  
 caser.

**Anissa** (S'), *v. rec.* s'animer, s'exciter.

**Anitor,** || *s. m.* cresson des jardins, passe-  
**Greissoun,** || rage cultivé, cresson alenois,  
**Nastoun,** || plante que l'on mange en salade  
 ou pour assaisonnement.

— *Lepidium sativum.*

**Anjoulet,** *s. m. gasc.* papillon, feu follet,  
 âme en peine.

**Annadié,** *adj.* qui ne réussit que par péri-  
 odes, et non tous les ans.

— L'oulivié es annadié, comme  
 on dit es journalié, il est capri-  
 cieux.

**Annado,** *s. f.* année, période divisée en  
 12 mois ou 365 jours.

*Bass. Lat. Ital. annata.*

— Me dêu dos annado de retard

— Ia fore' annado que nous siam pas vist.

— Perque a plougu en fébrîé, auren uno bono  
 annado.

— Annado, mesado, semmanado.

— Aco's be pla berai, mès n'ey pas que bint ans;  
 Languiroi talomen d'alounn m'auriès menado  
 Que m'y beiriès al clot dins la prumiéro annado  
 Deb. 1858.

**Annaou,** *adj. gasc.* annuel, qui a lieu tous  
 les ans. *Ital. annuale.*

**Anneya** (S'), || *v. rec. gasc.* s'ennuyer, lan-  
**Anuia** (S'), || guir faute d'occupation,  
 attendre.

**Anoubli,** *v. a.* ennoblir, donner de l'illus-  
 tration. *Ital. annobilire.*

**Anouge,** || *s. m. prov. et gasc.* terre qui  
**Anouilh,** || n'est pas prête à être semée,  
**Anous,** || terre maigre, en friche, inculte,  
 qui se repose un an.

**Anouna!** *adj.* mûr, à maturité, prêt à être  
 mis en grenier.

**Anounièro**, *s. f.* magasin à blé, grenier public.

**Anouno**, *s. f. v. l.* blé, froment, provision ou récolte de l'année. — Denrée, richesse. *Lat.* annuus.

**Anounça**, *v. a.* annoncer, faire savoir, publier, présager.

— M'es ben permès de vous anounça.

*Ital.* annunciare. *Esp.* anunciar.

**Anouncia** (S'), *v. rec.* se faire connaître, *Anonça* (S'), *v.* se présenter, se manifester, s'énoncer, s'expliquer.

— S'anouncé coumo un bon couigné.

**Anouncios**, *s. f. plur.* annonces, publications, les bans du mariage.

*Anounci*, — Seguèren ben fourça de publica sis anouncios.

**Anouzit**, *adj.* blé échaudé, desséché, *Anouit*, chétif.

*Anourit*,

**Anquet**, *s. m.* hameçon, crochet.

*All.* anker, ancre.

**Anquicé**, *s. m.* fessier, le derrière.

**Anqueto**, *s. f.* hanche faible, être déhan-

*Ana d'aqueto*, ché. — Aller en boitant.

**Ans**, *ant*, *adv. v. l. et conj.* avant, auparavant, mais, bien plutôt.

*Lat.* ante.

**Ansalado**, *s. f.* salade, jeunes plantes ou

*Ensalado*, feuilles assaisonnées.

**Ansencios**, *s. f. plur.* baies de l'aubé-

*Acinos*, pine. *Bas lim.* perouli.

— L'agranel es tout negre e l'amouro es maduro,  
Sur l'ansanelo eselato un rouge pu founcat;  
Peyrot.

**Ansin**, *adv.* ainsi, de cette manière, donc.

*Ancindo*, *Lat.* in sic.

*Atal*, — Ansin siègue, ainsi soit-il.

— Siès un pau ansin, tu es un peu drôle.

— Ai vist la roso adematin  
Touto bello e fresco expandido,  
En aqueste mounde es ansin,  
E tout pren fin  
*Arm. prouv.* 1838.

**Anso**, *s. f.* anse, anneau, courbure, partie saillante de certains ustensiles.

— E te viré de biai l'anso de soun panié.

*Lat.* ansa, anse, poignée.

**Ansouble**, *s. m.* ensouple, rouleau de

*Ensuple*, tisserand. *Esp.* sobre, sur.

**Anta**, *v. a.* enter, greffer, insérer.

*Gr.* εμβα, dans.

**Antan**, *adv.* l'an passé, jadis.

*Lat.* ante annum.

— Voulès vous leva de l'araire,  
Voulès plus laboura la terro coumo ant'an.  
Ranquet.

**Antalèu**, *adv.* aussi bien, en même temps.

*Antau*, — Ainsi, de cette façon.

— L'humou que d'abescops me dit quicom de bel  
Quand lou sirop del chay m'escalfo lou cerbel  
M'a pourta antalèu d'ounoura l'assemblado.  
Goudouli, 1653.

— E plague à Diou, ó mas amours,  
Pouguesse antau passa ma vido,  
Pouguesse antau fini mous jours.  
B. Floret, 1842.

**Ante**, *s. m.* ente, greffe, insertion, application.

**Antar**, *v. a. v. l.* insulter. diffamer,

*Aintar*, déshonorer.

— Los apostols furon aintas per el nom de Jesus.

**Antecessours**, *s. m. plur.* prédécesseurs, aacêtres.

**Anteno**, *s. f.* antenne, vergue inclinée et fixée au mât qui s'avance en croix sur les navires ou chaloupes. — Organes du toucher de certains coléoptères.

*It.* antenna. *Esp.* entena.

**Anti**, de *avri* contre, opposition, alternative, contrariété, de *ante*, antériorité.

**Anticari**, *s. m.* antiquaire, celui qui aime, qui interprète, qui devine les choses antiques. *Ital.* anticario.

**Antiferi**, *s. f. plur.* vieux meubles, embarras.

**Antiflo**, *s. m.* course sans but, vagabondage. — battre l'antifo, battre la

*Pabano*, campagne.

**Antifono**, || *s. f.* antienne, verset qui se chante avant le chant du psaume.

*Gr. αντι φωνη* chant alternant.

**Antiquitat**, *s. f.* antiquité, restes antiques.

**Antico**, *adj.* antique, restes, débris des anciennes civilisations.—Ancien, ce qui n'est plus de mode.

— A San Remi anen visita lis antico.

**Antiquinhos**, || *s. f. plur.* choses surannées et de peu de valeur pour les uns, utilisées et recherchées par d'autres.

**Auto**, *s. f.* garde-fou, parapet, bordage.  
*Lat. ante*, devant.

**Anujar**, *v. a. prov.* ennuyer, fatiguer, lasser.

**Aolho**, *s. f. béarn.* brebis, *Lat. ovis*.

**Aou**, || désinence indiquant l'extension, l'attribution, l'augmentation, la contenance. — *Mistraou* qui se rapporte au maître, *journaou* qui se rapporte au jour.  
— A cause d'une dissidence orthographique, il faut chercher en *au* les mots qui ne se trouvent pas en *aou*.

**Aou, Aous**, *pron. gasc.* au, aux pour à les.

**Aouei**, *adv. gasc.* aujourd'hui, ce jour.

**Aouangeli**, || *s. m. béarn. gasc.* évangile, *Ebangeli*, || doctrine de Jésus-Christ.

**Aouança**, *v. a. gasc.* avancer, aller ou porter en avant. — Enoncer. — Anticiper un payement.

**Aouarje**, || *s. m. gasc.* néflier, azerole.  
*Aouarche*, || — *Mespilus azarolus*.

Azerolier, arbrisseau à fruits rouges dont on fait des gelées très-estimées.

**Aouban**, *s. m. gasc.* auvent, galerie couverte.

**Aoubé**, *adv.* oui, oui bien, sans doute. Aoub'acò, pour eela oui.

**Aoubo**, || *s. f. gasc.* saule blanc. — Peuplier  
*Aoubar*, || blanc. — L'aube, le point du jour,  
*Oubard*, || les premières lueurs de l'horizon.

**Aoubaredo**, || *s. f. gasc.* lieu planté de saules, saussaies. (Voy. *vi-Oubaredo*, || *geiro*.)

**Aubardo**, || *s. f. gasc.* selle plate, bât d'un âne ou d'un mulet.

**Aoubeyar**, *v. n. béarn* chanter des aubades. — Assister au lever de l'aube.

**Aouberoun**, || *s. m.* houblon grimpant, *Oubeloun*, || vigne du nord; plante de *Tantaravel*, || la fam. des cannabiniées à baies jaune verdâtre qui servent à faire la meilleure bière.  
— *Humulus lupulus*.

**Aoubitrar**, *v. n. gasc.* donner son avis, opiner.

**Aoubira**, *s. m. gasc.* penser, imaginer, réfléchir.

**Aoubire**, *v. n. gasc.* soucis, embarras, réflexion.

**Aoubida**, || *v. a.* oublier, laisser, omettre, *Oublida*, || manquer.

— Agüès pas frech. — couro vendrès ?  
E caou sa s'aoubidas pas rès ?  
De Lafare, 1842.

**Aouchar**, *v. a. bas lim.* faire tourner dans la poêle ou dans la casserole.  
*Rad. alt, aus*, élevé.

**Aouchos**, *s. f. plur. bas lim.* nom de lieux, terres élevées ou un peu inclinées.

**Aouciprès**, || *s. m.* cyprès pyramidal, arbre funéraire toujours vert. Ceux du Generalife peuvent donner une idée de la taille à laquelle cet arbre peut atteindre après plusieurs siècles.  
*Lat. cupressus sempervivens*.  
*Ital. cipresso, Port. cipreste*.

**Aoucus**, || *pron. v. lang.* certains, quelques-uns, d'aucuns.  
*Aulcus*, ||

**Aoué,** || *s. m. gasc.* avoir, fortune, propriété,  
*Avé,* || troupeau de brebis.

— Lou bon pastré fa bon aoué.

**Aoué,** *v. n. gasc.* avoir, posséder, de hâbeo,  
j'ai. *Esp.* haber, avoir (Voir *abé.*)

**Aouelhar,** *v. n. gasc.* terminer la moisson,  
placer le faîte d'un gerbier.

**Aouelhado,** *s. f. gasc.* troupeau de brebis.

**Aouéja,** || *v. a. gasc.* fatiguer, ennuyer,  
*Aveja,* || aviser, appeler l'attention.

**Aouens,** *s. m. plur.* l'avent, les avents,  
temps de préparation pour la  
fête de Noël.

— As aouens saligueron toutis lis  
paoures à la clastro.

**Aouera,** *v. a. gasc.* regarder, rechercher.

**Aouerano,** || *s. f. gasc.* noisette aveline,  
*Aberano,* || fruit du coudrier. (Voir  
*Avelano,* || *abelano.*) *Corylus avellana.*

**Aoueragné,** || *s. m.* noisetier, coudrier  
*Aoulanié,* || aveline, arb. de la fam. des  
*Abelanié,* || cupelifères. (Voir *abelanié.*)

**Aouey, ouei,** || *adv.* aujourd'hui, ce jour  
*Aney, iuèi,* || même.

— Nou laissés pas per douma ço que  
poudés fa aouèi.

**Aouellé,** || *s. m.* berger, pasteur, gardien.  
*Abelié,* || *Lat.* ovilarius. *Esp.* ovejero.

**Aouelho,** *s. f.* brebis, ouaille. *Lat.* ovis.  
*Esp.* oveja.

**Aouelhado,** *s. f.* rassemblement, troupeau  
de brebis.  
*Lat.* ovillina, ovillinaria.

**Aougan,** || *adv.* cette année, l'année cou-  
*Oungan,* || rante.

**Aouganasso,** *adv.* augm. il y a longtemps,  
il y a bien des années.  
*Flor.* unganaccio, autrefois.

**Aougunas-hets,** *adv. béarn.* quelquefois.  
*Esp.* algunas veces.

**Aoujan,** || *s. m. gasc.* [une volaille, un  
*Aucel,* || oiseau.

**Aoujame,** *s. m. coll.* volaille, oiseaux do-  
mestiques.

**Aoujol,** *s. m. gasc.* aïeul, ancien, grand-  
père.  
— Las faissous aoujols, les mœurs  
antiques.

**Aoujoulet,** *dim.* un bon vieillard, un peu  
ancien, un peu vieux.

**Aoulano,** || *s. f. bearn.* noisette aveline,  
*Avelano,* || fruit du coudrier.  
(Voir *aouerano, abelano.*)

**Aoule,** || *adj. gasc.* mauvais, vide, qui n'est  
*Michan,* || pas mûr. — Difficile.  
— Es aoule à lise.

**Aoulezo,** *s. f. gasc.* malice, mauvaise foi,  
ruse.

**Aoullèro,** || *s. f. gasc.* huilier, burette à  
*Ulhièro,* || huile.

**Aouïou,** *s. f. bearn.* odeur, parfum.

**Aouloc,** || *adv.* au lieu de, à la place de.  
*Aoulioc,* ||

— Mès au lioc de veni lou prendre,  
Margot s'es tengudo à l'escar,  
E m'a dich ce que vaou te rendre,  
Que m'a pas tant surprès coumo m'a fach plesi.  
A. Tandon, 1812.

**Aoumai,** || *adv.* plus, au plus, tout autant.  
*Almai,* || *Lat.* ut magis. *Esp.* a lo mas.

— Aoumai iè dirès, au mens n'en fara.

**Aoun,** || *adv.* où, en quel lieu, en quel en-  
*Agoun,* || droit.

**Aoumar,** *v. a. catal.* rassembler, réunir.  
*Lat.* adunare. *Esp.* adunar.

**Aounezo,** *s. f.* réunion, assemblage.

**Aoura,** || *adv. bearn.* maintenant, à cette  
*Aro,* || heure. *Lat.* ad istam horam.  
*Esp.* ahora. *It.* ora.

**Aoure,** || *s. m.* arbre en général. (Voir *aubre.*)  
*Albre,* ||

— M'embaou dins la bilo d'Agen,  
Passatey debat sous grans aoures.  
Jasmin, 1840.

**Aoure,** || *pron. gasc.* autre, autre chose.  
*Aoutre,* ||

**Aouratge**, || *s. m. gasc.* orage, grosse pluie,  
*Auragi*, || tempête. — Tumulte. — Mal-  
heur.

*Gr.* *oupa* air, vent.

— Ebé, l'un d'ès, un jour d'aouratge,  
Tramboulet, se fiblet, acaet soun feilhage,  
Lou cop d'èl n'en fusquet gastat.  
Jasmin, 1837.

**Aouriban**, *s. m.* oriflamme, bannière or et  
rouge.

**Aouribeli**, *adv.* alerte, garde à vous, cap  
d'aouribeli, tête folle, étourdi.

**Aous**, *adj. gasc.* autres, *nous aous*, nous  
autres.

**Aouserot**, *s. m. béarn.* petit oiseau.

**Aouserol**, || *s. m.* érable de Montpellier.  
*Aousero*, || (*Voir agas, argelabre.*)

**Aoussent**, || *s. m.* absinthe, plante aroma-  
*Absin*, || tique dont on fait une liqueur  
tonique et fébrifuge.  
— *Artemisia absinthium.*

**Aousta**, *v. n.* faire le labour d'août, mûrir  
au soleil d'août.

**Aousten**, *adj.* ce qui concerne le mois  
d'août; ce qui mûrit en au-  
tomne.

**Aoute**, || *adj. et pron.* autre, différent.  
*Altre*, || *Esp.* otro. *Ital.* altro.

**Aoutescops**, *adv.* autrefois, d'autrefois.

**Aoutisme**, *s. m. v. lang.* le Très-Haut, le  
Seigneur. *Lat.* altissimus.

— Te rises de l'autisme et de sa  
créaturo.

**Apachounat**, *adj.* sale, mal propre, chif-  
fonné.

**Apagable**, *adj. v. lang.* calme, paisible,  
docile. *Esp.* apacible, affable.

**Apagar**, || *v. a.* éteindre, apaiser, calmer.  
*Apacar*, || *Esp.* apacar.

**Apaià**, || *v. a. et n.* joncher, donner de la  
*Apalhar*, || litière aux chevaux, aux bœufs.  
*Lat.* palea, paille.

— Lou jour maino; sens perdre tems,  
Lous meno à la jasso apalhado;  
Como avant i vivon countens,  
E tout marchò à l'accoustumado.  
G. Azais, 1870.

**Apaiage**, || *s. m.* litière, paille, jonc, buis,  
*Apalhun*, || ciste, fougère pour faire du  
fumier.

— Davan lou mas i'a toujour d'a-  
paiage.

**Apais**, *s. m.* calme, tranquillité, apaisement.

**Apaisa**, *v. a.* apaiser, calmer, modérer.

*Lat.* pacare. *Esp.* pax.

**Appais**, *s. m.* appât, nourriture, aliment.

— Tout dins las mendros flous e dins las simplas felhos  
M'es lou regal des èls e l'appais de l'esprit.

Barthès, 1839.

**Appaissa**, *v. a.* alimenter, allécher, donner  
la pâture. *Lat.* ad pastum.

**Apalhassa**, *v. a.* étendre sur la paille.

**Apamatiga**, || *v. a.* consoler, apaiser,  
*Amatiga*, || adoucir.

*Esp.* matizar, orner.

**Apana**, *v. a.* fournir de pain, doter une  
fille. — Emousser les angles,  
couper à pans.

**Apanau**, *s. m.* éteignoir. — Caisse, bois-  
seau.

**Apapaissouna**, || *v. a.* gorger, appâter,  
*Apasturga*, || donner ample becquée.

**Apara**, *v. a.* défendre, garantir, protéger.  
— Tendre, présenter.

— Apara la man, tendre la main.

— Aparave la man... per veire se  
plouvié.

**Apara** (S'), *v. réc.* se défendre, se garantir.  
S'apara dou fré, se couvrir.

*Lat.* parare.

**Aparage**, *s. m.* haie, massif, clayonnage,  
palissade.

**Aparelh**, *s. m.* appareil, combinaison, ma-  
chine, engin, instrument. —  
Préparatif, disposition.

— Me cadra ben tout aquèl aparèl.

*Esp.* aparejo.

**Aparelhar**, || *v. a. v. l.* préparer, rendre  
*Aparia*, || pareil, ranger, réunir, dis-  
 poser, égaliser, assortir, arran-  
 ger, assembler, joindre.  
*Ital.* apparecchiare.

**Apareiche**, || *v. n. gasc.* se montrer, pa-  
*Apareisse*, || raître, devenir visible.

**Apareçudo**, *s. f.* apparition, vision, pré-  
 sence.

**Apareissoum**, *s. m.* échalias, ramée.

**Aparenta** (S'), *v. rec.* s'apparenter, s'allier,  
 se rattacher à bonne famille.  
 — S'es pla mal aparenta.

**Aparia**, *v. a.* assembler, accoupler, assortir.  
*Lat.* paria jungere.

**Aparia** (S'), *v. rec.* s'accoupler, s'égaliser.  
*Esp.* parearso.

**Aparpachouna**, || *v. a. gasc.* départir,  
*Pachouna*, || faire la part.  
*Rad.* pachou, convention.

**Apartar**, *v. a.* écarter, séparer, mettre à  
 part, détourner, détacher.  
*Esp.* apartar.

**Apartene**, *v. n.* appartenir, faire partie,  
 avoir rapport, concerner.  
*Lat.* pertinere. *Ital.* appartenere.

**Apartenenso**, || *s. f.* appartenances, dé-  
*Apartenso*, || pendants.  
 — Nous proumenen dins de bèn  
 jardin, dins lou castel e touti sis  
 apartenenso.

**Apartenga**, || *v. a. et neut.* nourrir, re-  
*Apastura*, || paître, donner la pâtée, gor-  
*Apatiscar*, || ger.

**Apastela**, || *v. a.* abecquer, faire paître.  
*Embeca*, || *Lat.* pascere.

— Perque poscon ensem dous se l'apastura  
 S'un cop sièu marida'me la pichoto Adelo,  
 Per vous e per mouu payre acò vous servira.  
 J. Brunet, 1860.

**Apas**, || *ad.* tout doucement, sans bruit.  
*Apas* (D'), || *It.* despacito.

**Apasima**, || *v. a. v. l.* apaiser, adoucir,  
*Apazimar*, || calmer, tempérer.  
*Lat.* ad pacem ire, tendre à la  
 paix.

**Apazima** (S'), *v. rec.* se calmer, se modérer.  
 — Quand per passa ni repassa,  
 Moun foc nou s'appasimo gayre,  
 Yèu fau milo castels en l'ayre.  
 Goudouli.

**Apataca**, || *v. a. gasc.* accabler de coups,  
*Apatarra*, || assommer.

**Apatiar**, *v. a. prov.* répandre, distribuer,  
 prodiguer.  
 — Las brencos de rouzé tombon apatoucados  
 Sus de gros pès de senissou.  
 Jasmin, 1842.

**Apatoui**, || *adj.* mal apprêté, préparé, s'em-  
*Apetoui*, || ploie en mauvaise part.

**Apatrassa** (S'), *v. rec.* s'étendre de son  
 long.

**Apauri**, *v. a.* rendre pauvre, dépouiller.

**Apauri** (S'), *v. rec.* devenir pauvre, se  
 ruiner.  
 — Cau bastis, s'apauris.

**Apauta** (S'), *v. rec.* tomber sur les mains,  
 en avant. — Marcha d'apautous,  
 en rampant, à quatre pattes.

**Apauza**, *v. a.* poser avec précaution. —  
 Consentir, convenir, accorder.  
 — Que ren noun dis, tout apauzo.

**Apaysa** (S'), || *v. rec.* s'apaiser, se modérer,  
*Apasima* (S'), || se calmer. *Lat.* ad. pacem.

**Apé**, *s. m. gasc.* piéton, à pied, facteur.

**Apechouna**, || *v. a.* manier salement, pa-  
*Apachouna*, || trouiller, patiner.

**Apeba**, || *v. n.* prendre pied, toucher le  
*Apeda*, || fond, terme de nageur ou de  
*Apeza*, || pêcheur.

**Apedagno**, *v. a. gasc.* lever le pied, s'éloi-  
 gner, s'en aller.  
*Gr.* πεδαιρω

**Apega**, *v. a.* coller, attraper, fixer.

**Apel**, || *adv.* après, puis, ensuite.  
*Piei*, ||

— Quand lou diable sur jou bouffet,  
 E qu'as bers apey m'assajabi.  
 Jasmin, 1856.

**Apeisani** (S'), *v. rec.* devenir campagnard,  
 en prendre l'allure et les mœurs.

**Apeitar**, *v. a. v. l.* désirer, souhaiter, avoir du goût. *Lat.* appetere.

**Apela**, || *v. a.* appeler, nommer, citer.  
*Souna*, || — Accuser. — Réclamer, mander, inviter. — Défier, provoquer.  
*Ital.* appellare. *Esp.* apelar.

— Lou gal apelo lou jour.

**Apelaire**, || *s. m. v. l.* demandeur, celui qui appelle en cause. — appelant, appeau, chanterelle, terme d'oiseleur.

**Apend**, *s. m.* pente, versant, inclinaison.

— A l'apend raspignous dou serre ennevouli.

**Apendris**, || *s. m.* apprenti, inhabile, novice.  
*Aprendis*, || *Lat.* prendere. *Esp.* aprendiz.

— Fôu estre apendris avant de passa mestre.

— L'apendris a toujours pou d'enrichi soun mestre.

**Apensati**, || *adj.* pensif, rêveur, réfléchi,  
*Apensamenti*, || soucieux, préoccupé, chagrin.

**Apèou**, || *s. m.* appeau, engin ou sifflet d'oiseleur, oiseau privé qui attire ses semblables. — Appel, juge des appels.

**Apéoun**, *s. m.* fondement d'un mur, fossé, maçonnerie de fondation.

**Aperamoun**, || *ad.* là-haut, au-dessus,  
*Aperamound'au*, || par là-haut.

— Enterin, coumencé la poullido cansoun  
Di grihet, dins l'erbo e la mouso,  
E la luno mountant, tranquilo aperamoun  
Espandigué sa clarta douço

T. Aubanel, 1838.

**A perpaus**, *adv. inter.* à propos, au reste.

**Aperalin**, *adv.* par là-bas, tout au loin.

— Despachen nous, ami ! pestelas lou moulin  
Uiausso o trono aperalin.

**Aperaquí**, *adv.* là, tout près, par là, *couci-couci*, à peu-près.

**Aperavau**, || *adv.* par là-bas, au plus bas.  
*Aperèlavau*, ||

**Apercebre**, || *v. a. gasc. v. rec.* apercevoir,  
*Apercebre (S')*, || remarquer, distinguer, connaître.

— Oh ! que la caritat, aqui sans s'apercebro,  
Tombe, mais sans brut, sans souna,  
Car es amar de la recebre  
Autant qu'es dous de la donna !  
Jasmin, 1857.

**Aperezi (S')**, || *v. rec.* devenir paresseux,  
*Apigri (S')*, || nonchalant, être mou, fatigué.

**Aperouquia**, *v. a. gasc.* achalander.  
*Esp.* parroquiano, chaland.

**Apertar**, *v. a. v. lang.* toucher, concerner.

**Apertega**, || *v. a. lang.* mettre à profit,  
*Aproufta*, || utiliser.

**Apetimen**, || *s. m.* appétit, faim, goût,  
*Apetis*, || désir, envie.

*Talen*,

— A bon apetis fôu pas sauço.

— A l'apétis ouvert de bon matin  
Coumo la bourso dou médecin.

— Quand s'agis de prendre de pêno  
Lou péresons a perdu l'apétis.

*It.* appetito. *Port.* appetite.

**Apetissa**, *v. n.* donner de l'appétit, exciter, aiguïser. *Lat.* appetere.

**Apetouni**, || *adj.* apprêté, arrangé, se prend  
*Apatoui*, || en mauvaise part ; mal préparé.

**Apetuga**, *adj.* ardent, vif, empressé.

**Apey**, || *adv. et conj.* puis, ensuite, enfin,  
*Piei*, || après.

— Moun pay repauso te, repren forço o couratge  
As touto la semmano ; apey trabalharas.  
Jasmin, 1843.

**Apeza**, || *v. n.* prendre pied, toucher le fond.  
*Apeoua*, ||  
*Apeouta*, ||

— Poudici pas apesa.

**Apezanti (S')**, || *v. rec.* s'appesantir, deve-  
*Apesanti (S')*, || nir plus lourd, s'aggraver.

— Coumprenuère que la man de  
Dion s'apezantissié sus aquelo  
famiho.

**Api**, *s. m.* ache des marais, céleri cultivé, plante potagère aromatique et apéritive, dont on fait blanchir

les côtes en les buttant, fam. des ombellifères à fleurs verdâtres. *Lat. apium graveolens. ap, macedonicum.* Sansk. *apya* qui croît dans l'eau.  
*Gr. ἀπιον. Esp. apio.*

**Api-boussas,** || *s. m.* ache sauvage, persil  
**Citrouioun,** || sauvage, parasol des ma-  
**Api-fer,** || rais, berle nodiflore; om-  
bellifère qui passe pour véné-  
neuse. *Ital. apio salvatico.*

**Api-bastar,** || *s. m.* ache de montagne, livê-  
**Api-fol,** || che, *angelica levisticum.*  
Plante vivace des montagnes  
dont les racines sont recherchées  
pour leurs vertus médicinales.

**Apiala,** || *v. a.* étayer, étager, étançonner.  
**Apicha,** || *Lat. pila,* pilier.

**Apialage,** *s. m.* étai, appui, droit d'appui.

**Apialouna,** *v. a.* étayer, étançonner, sou-  
tenir. (Voir *pialoun,* pilier).

**Apichouna,** *v. a.* rendre plus petit, dimi-  
nuer.

**Apichouni (S'),** *v. rec.* se rapetisser, se di-  
minuer, s'abaisser, se faire plus  
petit.

— E lou grand roe bezi  
Qu'on bey, eado mati,  
Toumba, s'apichouni,  
S'es mudat à micalhous,  
Sus las quatre muralhos.  
Jasmin.

**Apicoua,** *v. a. gasc.* biner, bêcher légère-  
ment.

**Apicé,** || *s. m.* abri où l'on place les ruches  
**Abéïé,** || à l'exposition du midi, de *apette*  
**Bourniou,** || *apicula,* abeille.

**Apignela,** *v. a.* réunir en tas, en faisceaux,  
resserrer.

A **pignels,** *adv.* en tas, en masse.

**Apila,** || *v. a.* rassembler, réunir, amonce-  
**Apielar,** || ler, planter. — Appuyer, étan-  
çonner.

— Apilarey, ca dit, coumo lou ciel zou bol,  
Ma familho noumbrouso e toute escampillado.  
Jasmin, 1842.

**Apila (S'),** *v. rec.* se rassembler, se presser,  
se réunir, se masser, s'entasser.

Nat eseriou doun nou m'a parlat  
D'aquès grans oimes del passat,  
Qu'en s'apilan sus hors del Tibre,  
S'en anabon, malgré lou gibre,  
Malgré la plejo e las calous  
Fa la guerro as quatre cantous.  
Jasmin, 1847.

**Apilouta,** *v. a.* assembler, entasser, ramas-  
ser.

**Apio,** || *s. m.* hache, cognée, outil pour  
**Apioun,** || couper le gros bois. — Es coumo  
**Destraloun,** || s'anaves au bos sens apioun.  
*Bass. Lat. hapiola.*

**Apipaire,** *s. m.* fourbe, trompeur, pipeur.

**Apitarra,** || *v. a. gasc.* gorger, régaler, sou-  
**Apitrassa,** || ler, remplir.

**Apitarra (S'),** *v. rec.* manger avec excès,  
se gorger de viandes, dévorer; de  
*pitre,* estomac.

**Apitansa,** *v. a.* fournir des viandes, des  
comestibles — Accommoder, ap-  
prêter, assaisonner.

**Aplan,** *adv. et adj.* fini, terminé, arrangé.  
— Tout es à plan.

**Aplana,** *v. a.* applanir, rendre uni un che-  
min, un champ, mettre de niveau.  
— Cajoler, flatter, faciliter. —  
Manger son bien, dissiper.  
*Ital. appianare. Esp. allianar.*  
Planer, terme de chaudronnier,  
de ferblantier, de tourneur.  
— Aplaniguès pas trop lou camin eis  
enfant.

**Aplanage,** *s. m.* applanissement, terrasse-  
ment.

**Aplanta (S'),** *v. rec.* s'arrêter, se planter, se  
poser, se camper.

— Adoune h daïo s'arrestèron  
E lis araire s'aplanteron.  
Mistral, 1862.

— Tenès, passas davant !.. e per delice alor,  
La regarde e m'aplante, e vaqui que s'arresto.  
T. Aubanel, 1859.

**Aplassa,** *v. a.* disposer, arranger.

**Aplat,** *adv.* sans façon, franchement.  
*Gr. απλος* simplement.

**Aplati,** *v. a.* rendre plat, large, mince, unir

presser. *Gr.* πλατος large.  
*It.* appiatare.

**Aplaudi**, *v. a.* applaudir, approuver, battre des mains.

— Dins Atheno vivié un bourgeois tant avaro  
Que lous enfans lou guignavon al det ;  
Me guignon, el disié, mai quand ièu souy soulet  
Dins mouu oustau, ièu m'aplaudisse ;  
Countemple mous escuts, manèje mouu trésor.  
C. 1796.

**Aplecha**, || *v. a. lim.* ajuster, façonner,  
*Aplega*, || former, préparer, arranger.  
*Gr.* πλεω, combiner.

**Aplechaire**, || *s. m.* charron, forgeron de  
*Oplechaire*, || campagne qui répare les  
outils, les cabaux.

— Aro al capusadou lou prudent oplechaire  
Repasso emb'attencioun tout l'arnès de l'araire.  
Peyrot, 1778.

**Apleg**, || *s. m.* plane, outil à deux poignées  
*Apleit*, || pour aplanir le bois.

**Aplegi**, || *adj.* pluvieux, tourné à la pluie.  
*Aplugi*, ||

Lou temps s'es aplegi.

**Apleissar** (S'), *v. rec. lim.* s'étendre à  
plat.

**Aplica** (S'), *v. rec.* s'appliquer, s'efforcer,  
s'adapter. *Lat.* plicare, plier.

**Aploumba**, *v. a.* frapper, assommer. —  
Enfoncer, peser sur.

**Apostar**, *v. a. v. l.* gager, parier. — Placer,  
aposter, guetter.

**Apostol**, || *s. m. v. l. gasc.* apôtre, envoyé,  
*Apostou*, || messenger. *Gr.* στελλω, envoyer.

**Apoudera**, *v. a.* surpasser, se rendre maître,  
dompter, subjuguier.

**Apouderat**, *adj.* riche, puissant.

**Apouгна**, *v. a.* garder, surveiller, retenir.

**Apouill**, || *v. a.* polir, fourbir, façonner,  
*Apouilcha*, || adoucir, embellir.

**Apouri** (S'), *v. rec. prov.* prendre peur.

**Apouira** (S'), || *v. rec.* se cramponner, s'ap-  
*Apoudera* (S'), || pliquer, se rendre maître.

**Apouinta**, || *v. a.* pointer, viser un but,  
*Apointa*, || joindre, atteindre.

**Apoun**, *s. m.* appoint, complément, jonction.  
*vall. aponti*, apprêt.

**Apouncha**, || *v. a.* tailler en pointe, limer  
*Apunta*, || ou aiguiser un outil, rendre  
pointu.

— Apounchan lis arpioun d'un'ounglo  
que graufigno.

— Sauprie pas apouncha un fus.

*Lat. punctum. Ital. appuntare.*

**Apouncheira**, || *v. a.* élançonner, soute-  
*Apountela*, || nir, étayer, appuyer.  
*Apountilha*, || *Esp.* apuntalar.

**Apouncha** (S'), || *v. rec.* s'appliquer, s'é-  
*Afincha* (S'), || tudier, s'adapter, ten-  
dre à.

— A bêu s'apouncha.

**Apoundre**, *v. a. lang.* joindre, unir, réu-  
nir. — Ajouter deux choses en-  
semble.

— Oh gramaci ! qu'aco vai ben !  
Quanto rousto, quanto bataïo !  
Disié lou fraire... Escusarés  
Mai, cresés pas qu'anarié miès  
Se y'apoundias quauquai granaïo ?  
Roumieux, 1839.

— Sacréjes aqni coum'un carrétié ?  
En plen Paradis agi de la sorto ?  
S'apoundes un mot, te boute à la porto !  
Roumanille, 1863.

— Pulèu que de me veire apoundre  
An tau mari, me vole escoundre  
En un couvent de mourgo, à la flour de mis  
[ans.

**Apoundesoun**, *s. m.* réunion, annexion,  
jonction.

— L'apoundesoun de Niço a fa grand  
gau à la Piouvenço.

**Apountamen**, *s. m. v. l.* accord, con-  
vention. — Jonction, assem-  
blage, palissade.

**Apountat**, *adj.* arrêté, convenu.

**Apountela** (S'), || *v. rec.* s'accoter, se butter,  
*Apountilha* (S') || se camper, résister.

**Apoupouni**, *v. a.* choyer, caresser, gâter.

**Apoureati**, *adj.* plongé dans la débauche,  
la saleté.

**Apourid** *adj.* pourri, putréfié, décomposé.

**Apouste** (S'), *v. rec.* se placer. — Faire sa  
ponte.

**Apoustumi**, *v. n.* venir à suppuration, abcéder.

**Apouticari**, *s. m.* pharmacien, celui qui prépare les médicaments.

— Diou nous garde d'un qui-pro-qué d'apouticari e de l'etcoterà d'un noutari

— Aco's un apouticari sens sucre.

— Jugét que dis apouticayri  
Lous outis eron necessari. . .  
Anen, metès-vous à ginoul.  
Fav.

*Gr.* *αποθηκη* boutique.

*Esp.* boticario.

**Apradi**, || *v. a. et neut.* mettre en pré,  
**Afenassa**, || semer un champ en prairie.

**Apraticat**, *adj.* visité, achalandé, fréquenté.

**Apraqui**, || *adv.* comme ci, comme ça,  
**Peraqui**, || par-ci par-là.

**Apréissanso**, *s. f. v. l.* ardeur, véhémence.

**Apréissar**, *v. a. v. l.* presser vivement, persévérer, insister.

**Apremer**, *v. a. v. l.* presser, réprimer, appuyer. *Lat.* *premere*.

**Apréne**, || *v. a. et n.* apprendre, acquérir,  
**Apréne**, || découvrir, mettre dans sa mémoire. — Enseigner, instruire,

— A après à canta touto sorto d'er,

— Tout mestie costo d'apprendre

— Chaque soir nous dis ce qu'a après lou matin.

— Aco's un mau-après.

*Ital.* *apprendere*. *Esp.* *aprender*.

**Apréne**, || *prép. et adv.* après, ensuite, dans  
**Apréne**, || la suite.

— Après la boumbanso, vengué la danso.

— Après la festo, lou fol resto.

*Ital.* *appresso*.

**Aprésta**, *v. a.* apprêter, préparer, disposer, assaisonner. — Donner de l'apprêt, de l'apparence, du lustre.

**Aprésta** (S'), *v. rec.* se préparer, se mettre en train.

S'apresté a ben mourir.

*Il.* *apprestare*.

**Apréyenda**, || *v. a. et n.* craindre, appré-  
**Apréyenda**, || hender, avoir peur, soup-  
çonner.

— Se voulès que vous ause, apréyendès pas de ié pica sus l'espanlo.

— L'apriande proun per me ié fisa pas.

*Lat.* *prehendere*, saisir.

*Esp.* *aprehender*, craindre.

**Aprépara**, *v. a.* préparer, disposer.

**Aprigoundi**, || *v. a. gasc. et prov.* creuser,  
**Aprigoundi**, || approfondir. — Examiner,  
pénétrer, de *prion*, *prigoun*,  
profond.

**Aprima**, || *v. a.* rendre mince, diminuer,  
**Amenuda**, || affaiblir.

*Rad.* *prim*, *primulus*.

**Aprivada**, || *v. a.* domestiquer, apprivoiser,  
**Aprivada**, || rendre plus doux, plus trai-  
**Aprivada**, || table.

*Lat.* *privus*, *privatus*, non libre.

**Aprivada** (S'), || *v. rec.* s'apprivoiser, deve-  
**Aprivada** (S'), || nir familier, être moins  
sauvage.

**Apróp**, *prép. catal.* près, auprès. — En  
*aprop*, ensuite, après.

**Aprópar**, || *v. a. gasc.* approcher, avancer.  
**Aprópar**, ||

**Aprópiamen**, *s. m. v. l.* approche, accès.

**Apróubest** (S'), *v. rec.* s'approvisionner, se  
munir.

**Apróucha** (S'), *v. rec.* s'avancer, s'appro-  
cher. *Lat.* *approximare*.

*Ital.* *approciare*.

Brabes Gascous,

A moun amou per bous aous dibès creyre

Bénès, bénès ! ey plazé de bous beyre ! . . .

Aproucha-bous.

Jasmin, 1829.

**Apróufita**, || *v. a. et n. lang.* profiter, tirer  
**Apróufita**, || parti, utiliser. — Croître, se  
**Apróufita**, || fortifier. — Apprendre.

— Car eici cal que tout s'aproufite.

— So lou mechan per ú tems s'aproufite,  
Homo de bé, nou l'en estounes pas,  
Espéro un pauc, qu'à la fi tu beyras  
Qu'à tout méchan lou ben noun aproufite.  
D. . . 1778.

**Aproufoundi** (S'), *v. rec.* s'engloutir, couler à fond.

— Mai que d'un Anglès cabusso e pérís,  
Mai d'un prouvençau à l'Anglès s'arapo,  
L'estren dins sis arpo e s'aproufoundis.  
Mistral.

**Aproumetre**, || *v. a.* promettre, assurer, *Afourti*, || s'engager. — Soutenir, affirmer.

— Es pas lou tout d'ou z-aproumetre.

**Aproumetre** (S'), *v. rec.* prendre une résolution, faire un vœu, se vouer.

— Toutis, à son enterramen  
S'aproumeton de faire festo.

**Aprouprî**, *v. a.* nettoyer, blanchir, rendre propre, mettre en bon état.  
*Lat. proprius. Esp. propio.*

**Aprouprîa** (S'), *v. rec.* s'approprier, prendre pour soi, usurper.

— Savié ben s'aprouprîa ce que trou-  
vavo de mau rejoun.

*Lat. proprius. Esp. apropiar.*

**Aprouva**, || *v. a.* approuver, agréer, con-  
*Aprouba*, || sentir, autoriser.

*Lat. approbare. Ital. approvare.*

— Ma fé, moun paoure ami, bous aprobe pas gaïro  
Lou mau n'es pas ta grand que bous lou boulés faire;  
Dav. 1824.

**Apua**, || *v. a.* appuyer, soutenir, consolider,  
*Apuya*, || protéger, peser sur.

*Bass. lat. appodiare.*

*V. fr. apoier, de podium, élé-  
vation.*

**Apun**, *s. m.* appoint, complément, solde, reste.

*Lat. ad punctum, parcelle.*

**Apunta**, *v. a.* pointer, diriger. — Aiguiser, affiler, appointer, rendre aigu.

*Esp. apuntar.*

**A-pu-près**, *adv.* à-peu-près, presque.

**Apuput**, || *s. m.* huppe, joli oiseau-échas-  
*Lipego*, || sier qui porte une aigrette sur

la tête. Ces oiseaux nous arri-  
vent d'Afrique au commence-  
ment du mois de mars, pour y  
retourner en octobre.

**Aquadu**, || *s. m.* aqueduc, canal, rigole.  
*Acadu*, || *Lat.* aquæ-ductus,

**Aqueste**, || *pron. lang. et gasc.* celui-ci,  
*Aquet*, || celui-là, ce, cette.

*Aquero*, || *Esp.* aquel, aqueste.

— Soui pas aquet que me crérias.

**Aquel**, || *pron. lang. et prov.* celui-ci, ce-  
*Aquèu*, || lui-là, celui, celle.

— Fai me la carita d'aquelo retirado.

**Aqueli**, *pron. dém. plur.* ceux-ci, celles-ci, ces.

— So n'en fôu mesfisa d'aquelis em-  
bullaïre.

**Aqueïra**, *v. a. prov.* poursuivre à coups de pierre.

— L'aqueïreron, l'aclapéron, lou ma-  
trasséron.

De queïroun, pierre.

— Gagnara lou pu bèu di gau,  
aquèu que de trento pas liuen, en  
aqueïran la bestio, l'ensucara.

**Aqueri**, *v. a.* acquérir, acheter, se procurer, obtenir, posséder.

*Lat. querere ad.*

**Aqui**, || *adv.* là, en cet endroit.

*Aquiou*, ||

— Ero aqui prêt de jou que me tendiò sa mà.  
Jasmin.

— Aquiou, tant que l'ome duro  
Pel corp prestis nourrituro,  
Apy, soun ange del ciel  
Nourris nostro amo de mel.  
Jasmin, 1848.

**Aquissa**, || *v. a.* exciter, animer, irriter,  
*Atissa*, || pousser. Onom, quiss, tiss, hiss.

**Aquitai**, *adv.* là même, précisément.

**Aquò**, || *pron. dem.* celà, cette chose là.

*Aco*, || — Aco's aquò, c'est celà.

— Marcho, marchò toujour,  
Per tus gès de retour,  
Aco's la vido.  
De Lafare, 1842.

**Aquiloula**, *v. a.* pousser dans un coin, au pied du mur.

**Ar**, *rac. de ἀρω* labourer, féconder.

**Ar**, comme augmentatif en béarnais, précède beaucoup de mots pour leur donner plus d'énergie, comme :  
 Arrebira, retourner.  
 Arrecata, serrer.  
 Arrecebre, recevoir.  
 Arrefourti, affirmer.  
 Correspondant à *απι, επι*.

**Ar**, *désin.* venant de *αγω*, agere, faire.  
 Caminar, faire chemin.  
 Festar, faire fête.  
 Précipitar, faire vite.

**Ar**, *désin.* ajoutée à la fin de certains mots indiquant la fréquentation, l'habitation, de *αρω* dépendre, habiter.  
 Mountagn-ar, campagn-ar.  
 Elle désigne aussi la manière d'être, prise en mauvaise part  
 Bav-ar qui bave en parlant.  
 Corn-ar, qui porte cornes.  
 Nasilh-ar, qui parle de nez.  
 Pill-ar, qui pille à l'occasion.  
 Mouch-ar, qui imite la mouche.

**Ar**, *s. m.* arcade, portique, voûte ; lous ars, arceaux dont sont entourés plusieurs marchés dans le midi.

**Ara**, || *adv.* à présent, maintenant.  
**Aro**, || *Ital.* ahora. *Lat.* ad horam.  
 — Tout aro, tout à l'heure.  
 — Vengueron un aro e l'autre pièi.  
 — Aou sauprés ara memeto  
 Me diguèt d'un er ben dous.

**Arabano**, *s. f. prov.* amande pistache.

**Arabi**, || *s. m.* et *adj.* arabe, qui vient  
**Arabesco**, || d'Afrique, d'Arabie. — Mouche-rons, moustiques.  
 — E subran lou gabi courba  
 Espincho eilalin, vers la costo arabi.  
 Mistral.

**Arabreno**, || *s. f.* salamandre, reptile ba-  
**Alabreno**, || tracien.

**Araca**, || *v. a.* soutirer, transvaser, enlever  
**Arraca**, || la râfle de la cuvée.

**Arado**, || *s. f.* façon donnée à la terre, labour.  
**Laurado**, || *Celt.* arad. *Esp.* arada.

**Aragan**, *s. m.* ouragan, tempête.

**Arage**, *adj.* errant. — Léger, évaporé.

**Araguan**, || *s. m.* raisin à gros grain.  
**Aragoun**, ||  
 — L'aragan à poupo sucrado  
 Qu'esquichon per lou ratafia.  
 Gaut, 1884.

**Aragneau**, || *s. m.* treillis en fils de fer con-  
**Aragoun**, || centriques imitant certaines  
 toiles d'araignée. Filet de pêche  
 ou de chasse.  
 Gr. *αραιος, αραχνη*.

**Aragno**, || *s. f.* araignée, insecte aptère  
**Aragnado**, || à huit pattes, dont on connaît  
**Esterigagno**, || un grand nombre d'espèces.  
**Iragno**, || — Toile d'araignée.  
 Gr. *αραχνη*. *Esp.* arana.

**Aragno**, *s. f.* la Vive, poisson de mer osseux, dont les arêtes sont très-aiguës, de la famille des perches. On l'appelle aussi dragon de mer. — *Trachinus draco*.  
 — Ophris araignée, plante orchidée dont la fleur épanouie ressemble à une araignée.  
 — *Ophrys aranifera*.

**Aragoun**, *s. m.* petit filet teint en brun verdâtre, tendu comme une toile d'araignée, pour prendre les merles et autres oiseaux de passage.

**Aragoun**, || *s. m.* fruit du prunier  
**Agruno**, || épineux, prunelles d'un  
**Pruno de bouissoun**, || bleu foncé et d'un goût  
 astringent.

**Araire**, || *s. m.* charrue simple, sans avant  
**Aray**, || train. *Lat.* aratrum. *Esp.* arado.

— Lon biou que l'avanturo avié fach réfléchi  
 Digué qu'ero preste à tout faïré ;  
 Vengue lou carri, vengue l'araire ;  
 Vou mai travaia que mouri.  
 A. Tandon, 1812.

**Arajo**, || *s. f.* averon, avron, coquioule.  
**Civado follo**, || folle avoine, plante grami-  
**Couguiolo**, || née dont les Hollandais recou-  
 vrent leurs dunes pour fixer les  
 sables.

**Aramba**, *v. a.* accoster, aborder, venir à l'abordage.

*Ang.* ram, ramb, béliier, croc.

**Arambage**, *s. m.* abordage, poursuite ou rencontre entre deux navires.

— Anen mei fils, à l'arambage.

**Aramoun**, || *s. m.* cep de charrue, arma-  
*Armoun*, || ture, timon. — Espèce de raisin très-vineux qui touche terre, d'où son nom de rebalaire.

**Aras**, || *s. m.* fil de fer, fil d'archal.

*Arambre*, || *Esp.* alambre, fil de cuivre.

**Aranca**, *v. a.* arracher, détacher, tirer, partager. — Sortir du rang.

*Gr.* *ρασσα*, déchirer.

**Aranca (S')**, || *v. rec.* s'arracher, s'élancer,  
*Arrancu (S')*, || se jeter, se sauver, se dérober.

**Aranglé**, || *s. m.* oranger à fruit doux, ori-  
*Iranglé*, || ginaire de la Chine, arbre à feuillage persistant qu'on cultive avantagement à Hyères, à Nice, en Espagne, aux îles Baléares, etc.

— *Citrus aurantium*.

Avec les fleurs et les feuilles de l'oranger et du bigaradier on prépare des infusions, des eaux distillées appelées *eaux de fleurs d'oranger* et une huile volatile, *Neroli*.

**Aranglé sauvage**, || *s. m.* oranger qui  
, *amargant*, || provient des graines d'orange et qui est épineux. — Bigaradier à orange amère dont l'enveloppe sert à préparer le ratafia connu sous le nom de Curaçao des îles.

L'oranger fut importé en France au commencement du XV<sup>e</sup> siècle.

**Arange**, || *s. f.* orange, fruit de l'oranger,  
*Irangc*, || à pulpe douce et rafraîchissante.

*Ital.* arancia. *Esp.* naranja.

— Lou bastimen ven de Maïorce,  
Emé d'arange un cargamen ;  
An courouna de verdi torco  
L'aubre mestre don bastimen.  
Mistral, 1857.

**Arapa**, || *v. a.* prendre, saisir, atteindre,  
*Arrapa*, || joindre. — Prendre racine. —  
Reprendre crédit.

**Arapa (S')**, *v. rec.* s'accrocher, se retenir.  
— se coller, se coaguler.

**Arapedo**, *s. m.* Lepas, coquillage pyramidal qui se cramponne aux rochers.

**Arapo-ferre**, || *s. m.* et *f.* poignée de  
*Pougnado*, || repasseuse, manique des  
*Manal*, || tailleurs et des chapeliers.

**Arapo-man**, || *s. m.* gaillet, grateron,  
*Gafarot*, || bardane, glouteron ; plante  
*Raparelo*, || rubiacée qui s'accroche à la  
laine, aux cheveux et dont la  
racine est dépurative.

— *Galium aparine*.

**Ararî**, *v. a.* éclaircir, rendre plus rare.

**Arasa**, *v. a.* achever une assise, bâtir par assise horizontale ; arraser un mur.

**Araultt**, || *adj.* engourdi, faible, malingre.  
*Agrauli*, || — Transi, sans vigueur.

**Arayre**, || *s. m.* charrue simple.  
*Alayre*, || (Voir *araire*.)

**Arbaja**, || *v. a. gasc.* surveiller le bétail sur  
*Ribeja*, || les bords, le détourner des ré-  
coltes.

**Arbajaire**, *s. m. gasc.* berger, surveillant.

**Arbaletto**, *s. f.* arbalète, ancienne arme de trait, de jet.

*Ital.* balestra, arc à balles.

— Iéu'penguère moun arbaletto ;  
Mai lou couquin, évitavo lou cop ;  
El me vésié ; (ah digas mo qual pot  
Troumpa l'amour,) car iéu faguère  
Tout ce qu'al mounde ben pousquère  
Per l'ajusta.....

Idylle de Bion.

**Arbelet**, *s. m. gasc.* petit arbre, *dim.* de *arbo*.

**Arbene**, || *v. a. gasc.* revendre, céder. —  
*Rebendre*, || Repasser, distribuer.

**Arbitre**, *s. m.* arbitre, juge d'un différend.

**Arbourisa**, *v. n.* herboriser, chercher des simples. — Baguenauder, perdre du temps. — Varier, vaciller, chanceler.

**Arbouristo**, || *s. m.* marchand de graines,  
*Erbouriste*, || de plantes desséchées, de  
racines. *Esp.* arbolista.

**Arbourisur**, *s. m.* flâneur, flageonneur,  
enjôleur.

**Arbòu**, || *s. m.* voûte, grotte, arc.  
*Arabòu*, ||

**Arboundé**, *adj. gasc.* disparu, enforcé.

**Arboutan**, *s. m.* arc-boutant, soutien,  
support, pilier. — Barre de fer  
à crochet.

*Port.* arco botante, de bouter,  
pousser.

**Arbousié**, || *s. m.* arbousier commun ou  
*Darboussié*, || fraisier en arbre, arbrisseau  
à feuilles persistantes dont le  
fruit ressemble à une grosse  
fraise. *Arbutus unedo*.

Cet arbuste porte à la fois des  
fleurs et des fruits et ces der-  
niers sont de digestion très-  
difficile.

**Arbousset**, || *adj.* lieu montagneux abon-  
*Arboussié*, || dant en arbousiers.

**Arbousso**, *s. f.* fruit de l'arbousier d'une  
belle couleur rouge, dont on peut  
faire une confiture passable.

**Arbousteri**, *s. m.* voûte, crypte, tombeau.

**Arbudel**, || *s. m.* entonnoir à boudin ou à  
*Embut*, || saucisse. *Ital.* budello.

**Arca**, || *v. a.* monter, grimper.  
*Archa*, || *Gr.* *αρχος*, sommet.

**Arcado**, *s. f.* ouverture courbe, cintrée,  
arche d'édifice, de pont.

**Arcado**, || *s. f.* brassée de nageur, avancée,  
*Brassado*, || poussée.

**Arcadié**, || *s. m.* petit marchand qui [fré-  
*Mercadié*, || quente les foires, les marchés,  
les arceaux.

**Arc de sedo**, || *s. m.* arc-en-ciel, météore  
*Arcanel*, || offrant les couleurs du pris-  
*Arcas*, || me.

— Pichous ! embarras lous agnels !  
L'arcanel de la matinado  
Tiro lou boué de la laourado  
Jasmin, 1841.

**Arcamino**, *s. m.* mercure, argent vif,  
métal fluide.

**Arcaneto**, *s. f.* sarcelle, canard sauvage,  
— Etincelle, étoile, lueur.

**Arcebe**, || *v. a. gasc.* recevoir, agréer, ac-  
*Recebre*, || cepter.

**Arcela**, *v. a.* harceler, tourmenter, persé-  
cutter, inquiéter, importuner,  
*Gr.* *αρχαω*. *Lat.* arcere.

**Arceli**, || *s. m.* coquillage biv alve du genre  
*Clawisso*, || des cames, très-bon comestible.  
— *Venus decussata*, Venus rayée,  
clovisse biveronne, lavignon.  
*Lat.* arcella, boîte, récipient.

— Uno chambourdo passo e tomo à quauqui pas  
Un arceli di gros qu'avie dins soun cabas.  
Bigot, 1838.

Coume passerian subre la Placeto  
Croupavo Naïs, d'arceli de Ceto.  
P. Arène, 1872.

**Arcou**, || *s. m.* arceau, arcade, voûte.  
*Arcèu*,

— E toutjour l'or pleou  
Debat soun arceou,

— Debat l'arceou que s'alando,  
Quin es aquelo marchando  
Que dins lou mayne a sachut  
Fa tant de brut, tant de brut.  
Jasmin, 1842.

**Arch**, || *pref.* de *αρχη* primauté, puissance,  
*Archi*, || élévation, comme dans archi-duc,  
archi-prêtre, archi-bau, patriar-  
che et dans un sens exagéré et  
ridicule comme archifol.

**Arché**, || *s. m.* archer, chasseur à l'arc. —  
*Arcai*, || Cavalier de la maréchaussée.  
*Arquié*, || *Lat.* arcarius. *Ital.* arciera.

**Archela**, || *v. a. et n. Bas lim.* monter,  
*Escala*, || gravir, grimper.

— Archelo sur'quelo mountagno.  
Foucaud, 1815.

**Archiban**, *s. m.* banc à dossier, banc d'hen-  
neur. C'était autrefois, dans la  
campagne, le siège réservé au  
chef de la famille, soit au feu,  
soit à la table.

**Archimbelo**, *s. f.* le poids légal, poids  
public.  
*Gr.* *αρχη* — *εσλος*, flèche, fléau.

**Archipot**, *s. m.* étuvée de famille, bœuf à la mède, grande marmite.

— E d'aquelo manière,  
Ren qu'en anissant ma crinière,  
E d'un soulet cop de ma coué  
Vous lei metriéu en archipoué.

**Archivari**, || *s. m.* archiviste, gardien des  
*Archivaire*, || titres, des documents anciens,  
des chartes.

*Gr.* ἀρχεῖος de ἀρχα commander.

**Arcielous**, || *s. m. plur.* ceps, sorte de  
*Moussars*, || gros champignons bons à man-  
*Braquets*, || ger, bruns dessus et verdâ-  
*Nissoulous*, || tres dessous.  
*Boletus esculentus*.

**Arcisoun**, || *s. m.* petits vers du fromage,  
*Marano*, || charançons, pourriture.

**Arco**, *s. f.* grand coffre servant d'armoire,  
caisse à farine, couchette fermée,  
huche, bahut. *Lat.* *arca*.

**Arco**, || *s. f.* tour, forteresse, château élevé.  
*Argo*, || *Gr.* ἀργος, sommet.  
*Larco de Baroun*, près d'Uzès.

**Arcobo**, || *s. f.* alcôve, réduit, enfoncement  
*Alcobo*, || pour la place d'un lit.  
*Arab.* *al koba*, réduit, tente.  
*Esp.* *alcoba*. *Port.* *alcova*.

**Arconel**, *s. m.* petit arc formé d'une gaule  
servant de piège.

**Arçoun**, || *s. m.* pièces de bois cintrées for-  
*Arson*, || mant le corps d'une selle de  
cheval.  
*Lat.* *arcus*. *Esp.* *arzon*.  
Instrument de chapelier en forme  
d'archet.

**Arçouna**, *v. a.* arçonner, préparer la laine  
ou la bourre avec l'arçon.

**Arcoucel**, *s. m.* fièvre de lait à laquelle sont  
sujettes les nourrices et les nou-  
velles accouchées.

**Arcoueilhe**, *v. a. gasc.* accueillir, recueil-  
lir.

**Arcoulan**, || *s. m. gasc.* arc-en-ciel, mé-  
*Arcas*, || téore, grande arcade.  
*Arcoulin*, ||

**Arcounçeu**, *s. m.* cerceau, arceau.

Plego l'inè sout tou arcounçeu  
Noun pos estre toujour mouñ bèu  
Subre lei geinoun de ta maïre.  
J. Brunet.

**Ard**, *Rad.* de arduus, escarpé.  
*Celt.* ard, pointe.

**Ars**, *ars*, *Rad.* de ardere, brûler, enfumer.

**Ardado**, || *s. f.* tronpe, multitude, bande,  
*Ardau*, || volé d'oiseaux.

— Em'un brut délirant travesson nosti cèu,  
Coumo uno fourmidablo arlado.

**Ardaizat**, || *adj.* ardoisé, couvert d'ardoises.  
*Ardoisat*, || *Rad.* ard. brûlé, fumé.

**Ardalhoun**, || *s. m.* pointe de boucle, ardil-  
*Ardilhoun*, || lon. *Gr.* ἀρδης, pointe.

**Ardeto**, || *s. f.* narcisse des prés dont les  
*Anedo*, || fleurs réunies ont une odeur pé-  
*Aledro*, || nétrante.  
*Lat.* *ardens*, à cause de la cou-  
leur et du parfum.

**Ardle**, || *v. a. gasc.* et *n.* brûler, réduire en  
*Ardre*, || cendres. *Lat.* ardere.

**Ardelous**, || *adj.* intrigant, officieux, ardent,  
*Arderaus*, || bouillant, empressé, audacieux.  
*Lat.* *ardosus*, *ardelio*.

**Ardeno**, *s. f.* plante qui dessèche le terrain  
comme la crête de coq. *Rhinantus*  
*crista galli*; la pédiculaire des  
marais, *pedicularis palustris*.

**Ardesoun**, || *s. m. v. l.* incendie, confla-  
*Ardemen*, || gration, embrasement de fo-  
rêt.

**Ardidomen**, *adv.* hardiment, sans hési-  
tation.

**Ardlesso**, || *s. f.* hardiesse, bravoure, éner-  
*Ardernesso*, || gie; audace, intrépidité, effron-  
terie.

**Ardidesso**, || *s. m. v. l.* hardiesse, témé-  
*Ardimen*, || rité.

**Ardiol**, || *s. m.* populage des marais, souci  
*Buscasel*, || d'eau, jolie plante à fleurs jaunes  
luisantes, *caltha palustris*, fam.  
des renonculacées.

- Ardlol**, || *s. m.* orgelet, grain d'orge ; petit *Ourjôu*, || bouton qui vient sur la paupière.  
*Rad. ard, inflam. Lat. hordeolus.*
- Aardo**, *s. f.* hardes, vêtements. (Voir *ardos*).
- Aardo**, *s. f.* colère, cris, menaco.
- Aardoiso**, || *s. f.* ardoise, schiste bleuâtre *Lauzo*, || qui sert à couvrir les maisons, palais. *Rad. ard, brûlé.*
- Aardi**, || *adj.* hardi, effronté, agile, preste, *Ardit*, || audacieux, dispos.  
— Adv. allons, ferme, courage.
- Aardit**, *s. m.* petit liard, huitième partie du sol. *Lis ardots*, plusieurs ardots d'où est venu ensuite *liard*.
- Aardou**, *s. f.* ardeur, vivacité, zèle, courage.
- Aardoun**, || *adj. gasc.* rond, [sphérique, circulaire. *Redoun*, ||  
— *La machino ardouno*, la terre.
- A-rebous**, *adv.* à contre-sens, à l'envers.
- Arèbre**, *adj.* aride, dur, âpre, abrupte.
- A-réculous**, *adv.* en arrière, en reculant.
- Aredir**, *v. a.* rendre, remettre, restituer.  
*Lat. reddere.*
- Aredre (S')**, || *v. rec.* se fatiguer, se lasser. *Arredre (S')*, || — *Soui arredut*, je n'en puis plus.
- Aregacha**, *v. a.* regarder, remarquer, considérer.
- Arel**, || *Désin.* indiquant une action habituelle, *Arelo*, || un service, un travail, comme : pastourelo, celle qui fait paître ; passarelo, qui fait passer l'eau.
- Arenc**, || *s. m.* hareng, poisson de mer que *Areng*, || l'on pêche en grande abondance dans l'Océan. Une fois salés, ils sont enfumés et encaqués pour les expéditions.  
*Angl. harring. Esp. arenque.*
- Arenca (S')**, *v. rec.* se serrer, se tasser, se ramasser, s'encaquer.
- Arencado**, *s. f.* hareng blanco, espèce de sardine que l'on sale et que l'on encaque.
- Un jour i'a de pan soul, un jour i'a'n pauqué mai  
Mange pu souvent vous dirai  
D'arencado que d'aloueto ;  
Bigot, 1866.
- Areire**, *adv.* en arrière. — Autrefois, en retard. *Lat. retro.*
- Arciar**, *v. a. gasc.* arranger, accoutrer, accorder.
- Arelanchit**, || *adj. mont.* harassé, rendu, *Arredut*, || fatigué.
- Arena**, *v. act.* retenir, redresser, guider, tirer les rênes. — Fatiguer, éreinter.
- Arenadou**, || *s. m.* crochet fixé sur le haut *Afcal*, || du bât d'un mulet ou d'un cheval pour y accrocher le bridon.
- Arenda**, || *v. a.* arrenter, donner ou prendre *Arenta*, || à loyer, une terre, une maison.
- Arengo**, *s. f.* harangue, discours d'apparat.
- Arenfèro**, *s. f.* sablonnière, carrière à sable.
- Arenja**, *v. a.* arranger, accommoder, mettre en ordre. — Convenir. — Orner, parer. — par ironie, maltraiter.
- Areno**, *s. f.* terrain sablonneux, partie inférieure d'un amphithéâtre destinée aux jeux et aux luttes.  
*Plur. lis areno*, les arènes de Nîmes ou d'Arles.  
*Lat. arena*, sable de areo, être sec.  
— Nîmes, filho de Roumo, es uno vilo anciano,  
A de béns monuments de sa grandou roumano,  
De tourres, de palais, restos belugnejan ;  
Un viel temple carra, de portos triumfalos,  
E piéi d'arènos colpussalos,  
Obros e souveni d'un pople de gigant.  
Aberlenc, 1874.
- Arenous**, || *adj.* sablonneux, graveleux. *Sablous*, || *Lat. arenosus.*
- Arentomen**, *s. m.* bail à loyer, contrat de location.
- Arese**, *s. m.* appât de chasseur ou de pêcheur.
- Aresca**, *v. a.* abecquer, amorcer, appâter.
- Arescle**, || *s. m.* cerceau, cercle, éclisse, *Ariscle*, || bois refendu pour les mesures, les cribles, les tambours, etc.
- Aresclo**, || *s. f.* écharde, arête, épine qui *Estarenglo*, || entre dans la chair.

**Arest**, || *s. m.* filet de pêche ou de chasse,  
**Arrest**, || rêts, de *restare*.

**Aresta**, || *v. a.* retenir, saisir, arrêter. —  
**Arresta**, || Empêcher. — Attacher, fixer. —  
Régler, décider, résoudre.

*Lat.* *restare. Ital.* *arrestare.*

- Es un coulpoartur qu'es estaaresta.
- A peno ié pougueron aresta lou sang.
- Compte aresta es à mita paga.
- Aignas tan arestados soun toujour empestados.
- Es sage e ben aresta.

**Arestamen**, *s. m.* arrêt, saisie, défense.

**Aresto**, *s. f.* arête, os de poisson, écharde, côté angulaire d'une pièce de bois. — Angle saillant d'un mur, d'une pierre.

*Lat.* *arista.*

*Ital.* *resta*, barbe d'épi.

**Arestadou**, *s. m.* obstacle, arrêt, empêchement.

**Arestou**, *s. m.* le meunier, poisson de rivière, qui a beaucoup d'arêtes.

**Arèt**, *s. m.* bélier, le mâle de la brebis.

*Lat.* *aries. Esp.* *ariete.*

— De la pèu d'un arèt Reynard s'ero vestit  
Per pas faire pou i galino.

— Poulits cabrits, poulits agnels,  
Venon des bœucs jouves, des arets viels.

**Areyrage**, || *s. m.* arrérage, dette échue,  
**Areirage**, || rente, redevance en retard.

**Argamasso**, *s. f.* ciment, mortier, enduit, mélange de matières plastiques.

*Gr.* *αργης μασσα* blanchir, pétrir.

**Arganèu**, *s. m.* gros anneau de fer, boucle d'ancre. *Esp.* *arganel.*

**Argaut**, || *s. m.* surtout de grosse toile,  
**Argaou**, || sarreau blanc que portent les  
**Jargo**, || montagnards, suaire.

**Argau**, *adj.* hardi, dévergondé, paresseux.

**Argeirus**, || *s. m.* Ajone, jonc marin, lan-  
**Argielas**, || dier *ulex provincialis*. Fam.  
**Arjalas**, || des papilionacées à fleurs jau-  
nes. On désigne sous les mêmes  
noms divers genêts de la même  
famille et principalement le  
genêt épineux.

**Argeirolo**, || *s. f.* azerole, petit fruit rouge  
**Argirola**, || de l'aubépino azerolier.  
**Rougeirola**, || *Crataegus azarolus*, dont on  
fait une excellente gelée de mé-  
nage.

**Argeirous**, || *adj.* argileux, sol composé  
**Argilous**, || d'argile ou en contenant  
beaucoup.

*Fr. cent.* ardilloux.

*Esp.* arcilloso de *αργιλλος*, terre  
blanche.

**Argeiroulié**, || *s. m.* azerolier, arbuste de  
**Argiroulié**, || la fam. des pomacées à  
fleurs blanches et à fruits  
rouges.

**Argelabre**, || *s. m.* érable de Montpellier.  
**Agas**, || *Acer Monspessulanus.*

**Auzero**,

**Argellero**, *s. f.* glaisière d'où l'on tire  
l'argile à potier.

**Argelo**, *s. f.* argile, glaise, marne, terre  
grasse compacte et peu perméa-  
ble qui sert à fabriquer diverses  
poteries, les briques, les tuiles.

**Argen**, || *s. m.* argent, métal précieux,  
**Argent**, || blanc, très-ductile et malléable.

*Lat.* *argentum*, du *Gr.* *αργος*,  
blanc.

- L'argen fai canta messo,
- Argent fai pron, mès ben passo tout,
- Fremos e argen soun la perto dei gen,
- L'argen nous sert que quand nous quito,
- Un jour qu'avièu d'argent de resto ;  
D'aquéu jour n'en sera parla.

— De ti vertu  
Ni mai de tu  
Noun soun calignaire ;  
Ié fôu d'argen  
E se n'as rea  
Espèro,  
O vai pus lnen.

— L'argent ! es que l'argent es quaucoumet acò !  
Per un ome que sent petrilha dins soun co  
La Loulugo de poesio.

Jasmin, 1840.

**Argen viou**, *s. m.* mercure, métal fluide à la température ordinaire. — Certaines maladies des végétaux produites par des efflorescences fongueuses sont désignées à tort sous ce nom.

**Argensau**, *s. m.* terre d'alluvion, de dépôt, terre d'Argence.

**Argenta**, *v. n. et act.* produire de l'argent, gagner, profiter. — Recouvrir de feuilles d'argent.

— Coumo tout a cambiat pourtan !  
Autres-cops quand moun rioa pauromen argentabo.  
Jasmin, 1840.

**Argenta**, || *adj.* muni, pourvu d'argent,  
**Mouneda**, || riche, opulent. — Recouvert d'argent, blanchi.

— Quant l'a de gent que soun esta  
Dedins un tems que de vermino,  
E qu'à si viès amis, ansin viron l'esquino,  
Tré qu'an près un pau d'alo, e que soun argenta.  
A. Boudin, 1860.

**Argentarie**, *s. f.* vaisselle d'argent, ustensiles, vases d'églises, de chapelles. — Nom de rue où se trouvaient autrefois les boutiques d'orfèvres, des argentiers.  
*Ital.* argenteria. *Esp.* plateria.

**Argentiu**, *s. m.* nom de plusieurs poissons dont les écailles microscopiques ressemblent à de la poussière d'argent. — Lepipode argentine sphyrène, etc.

**Argentino**, *s. f.* argentine, petite plante traçante à fleurs blanches et à feuillage cendré.  
— *Arabette argentine.*

**Argentino**, || *s. f.* tire-lire, petit tronc pour  
**Cacho-malho**, || serrer des économies.

**Argentièro**, *s. f.* mine d'argent d'où est venu le nom de Largentière, petite ville du département de l'Ardèche.

**Argentous**, *adj.* fortuné, profitable, qui produit de l'argent.  
— Fai un mestic proun argentous.

**Argès**, || *nom prop.* Alger, ville d'Afrique,  
**Algié**, || dont l'armée française s'empara au commencement de Juillet 1830.

**Argno**, || *s. m.* martin-pêcheur, Aleyon, joli  
**Arnié**, || oiseau par son plumage ; solitaire  
**Bluré**, || et triste, il fréquente les lieux  
déserts, à proximité des eaux où  
il cherche et guette sa nourriture.  
— Aleyon, coléoptère bleu qui  
vole au printemps sur les eaux.

**Argnous**, || *adj.* hargneux, taquin, atrabi-  
**Capignous**, || laire, insociable.  
*Gr.* ἀργνός, hargneux.

**Argoulet**, || *s. m.* arquebuisier pour rire,  
**Arcoulet**, || petit tireur d'arc.

*It.* arconcello.

— L'argoulet amour, l'avès vist ?

**Argouta**, *v. a.* ergoter, contester, chicaner, argumenter.

**Argue**, || terminaison de divers noms de  
**Ergue**, || lieux que l'on a supposé corres-  
pondre au latin *ager*, comme dans  
Bouillargues, Générargues, Mar-  
sillargues, Domessargues, Camar-  
gue, Valergues, etc., et qui pour-  
rait bien se rattacher à *arca* ou  
arca forteresse, château. On sait  
d'ailleurs que beaucoup de nobles  
gallo-romains, pendant les épo-  
ques d'invasions successives,  
avaient fait construire sur des  
points faciles à défendre des  
massives forteresses qui firent  
partie ensuite du château féodal.

**Argue**, || *s. m.* cabestan de navire ou de  
**Argui**, || moulin à huile.

*Lat.* arca, caisse.

*Gr.* ἄργαρον, cabestan.

— Argui, palans, an mès la traïno  
à la mar.

**Argumèu**, *adj. et subst.* patelin, aigre-doux.  
*Ety.* arg, agr. aigremèu, miel.

**Ari**, désinence provenant de arius, celui qui opère, qui agit, qui renferme.  
— Noutari, qui prend des notes.  
— Apouticari, qui manipule des drogues.

— Anticari, qui s'occupe d'antiquités.

— Dictionari, qui renferme des mots.

**Ari**, || *interj.* cri que les paysannes adressent

**Arri**, || aux ânes pour les faire avancer.

Allons, en avant, courage.

*Sansk.* ar, travail.

*Celt.* ari, en avant.

*Gr.* ἀρι εἶμι en avant.

**Aria**, *s. m.* âne, baudet, bête de somme. —

— Travail, fatigue, souci.

— Es dins touti lis aria.

**Ariala**, *v. n.* nettoyer un canal, creuser.

**Ariba**, || *v. a.* donner à manger, nourrir,  
**Apastura**, || jeter une ration, donner la becquée.

— Li fiello à peno boulegavon  
E vengué l'autro mairo ariba li dous nis.  
Higot, 1832.

*Ety.* ad ripam, aux lèvres, au bord.

**Aribado**, *s. f.* repas, ration, portion de nourriture.

**Aribaire**, *s. m.* celui qui sert les repas, qui distribue la feuille aux vers à soie.

**Aridelo**, *s. f.* haridelle, cheval vieux et maigre, souffrant, efflanqué.

*Gr.* ἀριδῆλος, mince, clair.

**Ariège**, || *s. m.* salsepareille du Lan-  
**Saliège**, || guedoc, smilax rude, liseron  
**Grame gros**, || épineux, plante sarmenteuse à  
fleurs jaune blanchâtre et à  
baies rouges.

*Smilax aspera.*

**Ariès**, || *adv.* arrière, au loin, en] dehors,  
**Arriès**, || autrefois, en retard. (Voir *arèire*).

*Lat.* ad retro.

**Arieto**, *s. f.* ariette, refrain, petit air.

*Ital.* aria, arietta.

**Ariguié**, || *s. m.* alisier, allouchier, arbre  
**Alisié**, || dont le bois est liant et tenace.

— *Sorbus aria.*

**Arpouchou**, || Raiponce, rave sauvage,  
**Rabeto**, || à fleurs bleues.

*Campanula rapunculus*

dont les jeunes pousses se mangent en salade en hiver.

**Ariscle**, || *s. m.* cerceau, cercle de crible,  
**Arescle**, || caisse de tambour.

**Aruscle**,

— Tusto maï sus l'ariscle que sus lou tambour.

**Ariva**, || *v. n.* arriver, survenir, aborder,  
**Arriba**, || atteindre. *Lot.* ad ripam, au bord.

*Ital.* arrivare.

— T'ou disioy bè, moun camarado,

Qu'un jour malur l'arivarié,

La gnoch e touto la journado

Trépes de la cav'au gragné.

A. Tandon, 1812.

**Arjalas**, || *s. m.* Ajonc, jonc marin, on dési-  
**Argielas**, || gne sous les mêmes noms : le

**Çinesto**,

genêt à balais, *genesta scoparia* ;  
le genêt joncier, *genesta juncea* ;

le genêt épineux, *genesta scorpius* ;

le genêt des teinturiers,

*genesta sagittalis*.

**Arland**, *s. m.* pillage. — **Cris**, embarras.

— Oh! que bay fa d'arlans,  
Prêt d'el, tantos, la fado.

Jasmin.

**Arlandié**, || *s. m.* pillard, fanfaron, ribaud,  
**Arlot**, || fripon, fainéant.

*V. esp.* arlote, vagabond.

**Arlaten**, *adj.* qui est d'Arles, à la mode d'Arles.

— Uno quingeno di pu belis Arlatenco iè venguéron à l'endavans e l'aduguéron un poulit bouquet.

**Arleri**, *s. m.* et *adj.* fanfaron, effronté, pé-  
dant, extravagant, important.

— Es la modo dou jour vous diran  
lis arleri.

**Arlouta**, *v. n.* importuner, grappiller, dérober.

**Arma**, *v. a.* armer, fournir des armes.

**Arma** (S'), *v. rec.* — Munir, garnir, fortifier.

— Lous menusiés armats d'ayssets

De manaïros e de ressets,

Mès, sans courage s'avancéron ;

Fav.

— Touti lis élémens se déclaron la guerro,  
Lou ciel semblo s'arma per escrasa la terro.

**Armaclé**, *s. m.* devin, sorcier, qui se dit en relation avec les âmes du purgatoire.

*Ety.* *armo* pour *amo*, âme.

**Armadoiro**, *s. f.* piquet, tuteur, échelas, garniture.

**Armana**, || *s. m.* almanach, calendrier.

**Armagna**, || *Arab.* al manak, le compte.

— Mès se voulès bello cambrado,

Avèdre fourels à brassado...

Croumpas, croumpas moun armagna.

— Tout mo plai, tout me charmo en aquest armana.

— Pardi, wend d'armagnas, deù se counouitre au tems  
Vai-z-i. te n'en dira mai que per toum argen.

— Vai, n'en prendrai papus de si viels armaoa.

Félix, 1870.

**Armanaire**, || *s. m.* marchand d'almanachs,

**Armagnaire**, || et par extension, faiseur

**Armanéjaire**, || d'embaras, affairé, occupé.

— Mès-i'as, ailai Moussu Dounicel l'armagnaire,

Embè soun quicho-nas, sa roupo drap burel.

**Armar**, || *s. m.* armoire, buffet à étagères,

**Armasi**, || coffre, bahut, devanture vitrée, où  
sans doute on plaçait les armes.

*Lat.* *armarium*. *fr.* *cent.* *ormoire*

**Armas**, || *s. m.* désert, terrain en friche,

**Trescan**, || lande vague, bois taillis.

**Garrigo**, || *Gr.* *ερημος*. *Lat.* *eremus*, désert.

— L'ièu barrulé de l'armas e até  
s'aclapa contr'uno lauso, au ped d'un  
arounze.

— Fado di van e dis armas,  
Douço pastouro dou bouscas,  
Te vole entendre.

**Armassi**, *adj.* inculte, sauvage, en friche.

**Armelo**, *s. f.* ganse, protubérance, bague,  
anneau. — Bracelet.

*Esp.* *armella*.

**Armetelo**, || *s. f.* pimprenelle commune.

**Armentelo**, || *poterium sanguisorba*.

**Pimpinelo**, || pl. de la fam. des rosacées.

**Armeto**, *s. f.* petit papillon de nuit. — Las  
armetos, les revenants, les âmes  
du purgatoire. — Feux follets.

**Armo**, || *s. f.* âme, souffle, principe de vie,  
*Amo*, || moteur principal.

*Ital.* *alma*, du *Lat.* *anima*.

**Armo-lasso**, *s. f. et adj.* âme en peine,  
pensif, préoccupé.

**Armol**, || *s. m.* arroche des jardins, folette,  
**Armou**, || bonne-dame, plante potagère dont  
**Bledo**, || les feuilles sont analogues à celles  
de l'épinard.

— *Atriplex hortensis*.

*Port.* *armolas*. *Esp.* *armuellas*.

**Armomen**, *s. m.* armement, approvision-  
nement, appareil, préparatif de  
campagne. *Lat.* *armare*.

**Armoto**, *s. f. gasc.* bouillie de farine de  
maïs.

**Armoun**, || *s. m.* cep, pièce armée, bois  
**Dental**, || sur lequel est fixé le soc de la  
charrue.

**Armoun**, *s. m.* anserine verte, fausse am-  
broisie, thé du Mexique, pl. de  
la fam. des solsolacées à fleurs  
verdâtres.

— *Chenopodium ambrosioides*.

**Armoucha**, || *v. a. gasc.* émousser, éner-  
**Remoucha**, || ver, affaiblir, arrêter. —

Rabrouer, reprocher, blâmer.

*Rad.* mouc, mèche.

*Lat.* *mucus*, morve.

**Armurié**, *s. m.* ouvrier ou maître qui  
fabrique ou qui vend des armes.

**Arna**, *adj.* rongé, piqué par les vers.

**Arnaduro**, *s. f.* trou, sillon tracé dans les  
étoffes de laine, par les teignes,  
les mites.

**Arnapl**, || *adj. et subst.* importun, désa-  
**Arnès**, || gréable, fâcheux, grognon, revê-  
che.

**Arnavès**, || *s. m.* paliure épineux, cou-  
**Arnavèu**, || ronne du Christ, arbuste de la  
fam. des Rhamnées à petites  
fleurs jaunes et fruits rougeâtres  
*Rhamnus paliurus*.

— Un arnavèu po pas pourta rasin.

*adj.* revêche, acàriatre, inso-  
ciable.

**Arneg**, || *s. m. gasc.* juron, blasphème, im-  
**Reneg**, || précaution, protestation, cri de colère.

**Arnega**, || *v. n.* jurer, pester, sacrer, blasphémer. *Esp.* renegar.

**Arnei**, || *s. m.* harnais, équipage d'un cheval, accessoires, agrès, outils.

**Arnès**, || *Bass. lat.* harnesium.

*Port. et Esp.* arnez. *It.* arnese.

**Arnesca**, *v. a.* harnacher, équiper, garnir, orner, ajuster.

**Arneseat**, *part. et adj.* harnaché, équipé, orné.

— Un miol parat eoum'uno Maïo,  
De rubans, de poumpous floucat  
Tout lused, de uou arneseat  
Caminabo dins uno draïo.  
G. Azais, 1865.

**Arnia**, *v. a. gasc.* surnommer, qualifier, désigner.

**Arnica**, || *s. m.* arnica, bétoine des montagnes, tabac des Vosges, ainsi nommé à cause de sa vertu sternutatoire. Ses fleurs sont renommées comme toniques, stimulantes et vulnéraires, *arnica montana*, des corymbifères.  
*Gr.* *παραμος*, éternuement.

**Arnigo**, *s. m.* genêt à fleurs velues, fam. des papillonacées.  
— *Ginesta pilosa*.

**Arnié**, || *s. m.* martin-pêcheur, pivert d'eau, merle d'eau; oiseau solitaire qui se nourrit de petits poissons et d'insectes aquatiques.  
Il exhale une odeur forte qui, dit-on préserve des teignes, d'où son nom.  
— *Arno*, larve. (Voir *argno*.)

**Arnivous**, *adj.* alerte, vif, pétillant, ce qui peut se rapporter aux vers du fromage qui sautent, ou à *αρβιός*, comme un agneau.

**Arno**, || *s. f.* teigne, mite, larve qui ronge Darno, || les fourrures et les lainages.

**Argno**, || *adj.* avare, parasite, grugeur, importun.

— Lou mestre, la mestresso e misé Margoutoun,  
Nous espousson leis argno à gran cop de bastoun !  
Aubert, 1830.

**Aro**, *adv.* à présent, maintenant, à cette heure.

*Lat.* *hâc horâ.*

*Ital. et Esp.* *ahora.*

Tout aro, tout à l'heure, bientôt.

— Eh ! iuèi per iuèi, aro per aro,  
Demau... lou bon Diou ié sera ;  
De que sert de se chagrina ?..  
A. Bigot, 1862.

— Moussu, i'a un ome abal, qu'aro ben bous cerqna  
Pel sujet de quicon que bol pas expliqua ;  
L'ei belcop tintaina per que me lou diguesso ;  
Sabe tant soulomen qu'es un afa que presso.  
Daubian, 1846.

**Aro-memo**, || *adv.* à l'instant même, sur Adès-aro, || le champ, tout de suite.

**Aro-meteù**, || *adv.* dans ce moment, tout Aro-metis, || à l'heure, à l'instant.

*Lat.* *hora-metipsa.*

**Arofo**, || *s. f.* balle d'avoine ou de blé, Abets, || enveloppe des graminées.  
Pous,

**Aroundeto**, || *s. f. gasc.* petite hirondelle. Aroungleto,

**Arounze**, || *s. m.* ronce bleuâtre des haies, Roumets, || fam. des rosacées, qui produit Roumias, || des mûres.  
*Rubus cæsius. Rubus discolor.*

**Arouquit**, *adj.* enroué. — Enroché.

**Aroutina**, || *adj.* rusé, madré, expérimenté. Routina,

**Arpa**, || *v. a.* griffer, saisir, accrocher. Griffa, || *Gr.* *αρπαζειν. Esp.* arpar.

**Arpado**, *s. f.* coup de griffe, égratignure, accroc. *Gr.* *αρπη.*

**Arpalhan**, *s. m.* grippe-sou, voleur, larron.

Aqueles arpalhans que senton lou trésor,  
Sans fa semblan de rés, per joui d'aquel or,  
Coupploton de nega lou mestre de la bourso.  
Peyrol.

**Arpan**, || *s. m.* arpent, ancienne mesure Arpen, || agraire sujette à varier, soit d'une demi, soit d'un tiers d'hectare.  
*Ety.* ar terre, pend mesure.  
*Lat.* *arapendium.*

**Arpanta**, *v. a.* mesurer géométriquement.  
— Marcher vite, aller et venir.

— Secouer, palper, remuer.

— Lou viré coumo uno oumeleto,  
E soun moure pélu l'arpanté de tout biaï.  
Bigot, 1868.

— Tantos en arpantan lous trucs et las mountagnos,  
Tirarés la perdris en miech de sas coumpagnos !

**Arpantaire**, || *s. m.* arpenteur, géomètre.  
**Arpantur**, || — Marcheur. — Echassier.

**Arpantéjaire**, || *subst. et adj.* tracassier,  
**Armanaire**, || remuant, brocanteur, af-  
fairé qui cherche les embarras.

**Arpat**, || *s. m.* une poignée, une certaine  
**Arpado**, || quantité.

**Arpateja**, || *v. n.* se démener, se débattre,  
**Arpeja**, || chercher des pieds et des  
mains, tâtonner.

— Quand un enfant...  
Que la vegnet arpateja,  
Ié mandet un caïau que pensé l'acaba.  
A. Tandon, 1810.

— Un avugle, en arpatejan  
Toubet sus soun viouloun e lou metet en peços.  
A. Tandon, 1810.

**Arpato**, *s. f.* gaffe, croc de bûtelier.

**Arpi**, || *v. a.* saisir, empoigner, égrati-  
**Groufigna**, || gner, serrer, déchirer.

**Arpia**, *v. n.* grimper, s'acrocher. — Saisir,  
dérober, empoigner.

**Arplan**, || *s. m.* le pou des aines, vermine  
**Mourpioun**, || honteuse engendrée par la pa-  
**Cabro**, || resse et la saleté. — Voleur,  
brigand, escogriffe, oiseau de  
proie.

**Arplena**, *v. a. lim.* dérober, empoigner.  
— S'accrocher.

**Arploun**, *s. m.* ongle d'oiseau, griffe d'ani-  
mal, *dim.* de arpo.

**Arpo**, || *s. f.* griffe, ongle. — Croc, gaffe.  
**Gaffo**, || — Harpe, instrument de musique à  
cordes.

— Is arpo di tiran manden de cop de dent  
E que senton lou bouï de noste sang ardent.

— Armat d'un iol tant fi, d'un cop d'arpo tan prounte  
Que de près ou de lhont rés l'escapavo pas.  
B. Florel, 1845.

**Arpos**, *s. f. plur.* pierres d'attente, corbeaux  
destinés à relier deux murs  
voisins.

**Arput**, *adj.* crochu, hérissé, menaçant.

**Arquèmi**, || *s. f.* alchimie, science hermé-  
**Arquemio**, || tique, art chimérique de la  
transmutation des métaux ou de  
la prolongation de la vie au  
mcyen d'un remède universel.  
**Poudro d'arquèmi**. — **Baûme  
d'arquèmi**.

— A la santa de l'Académi  
De toun Béziers, ounte d'arquèmi  
Se parlo paü, ni d'allemand,  
Ni de sanskrit ni de Birman.  
Mistral, 1865.

— Boire contente ma vie  
Je ne veux point d'autre arquemio.  
Basselin, 1412.

**Arab. al chema**, art occulte.  
**Gr. ap χυμειωα**, amalgamer.

**Arquet**, *s. m.* archet de violon, de basse.  
— Arc à flèches. — Petit arceau

**Arqueta**, *v. n. et act.* ajuster, viser, jouer  
au jeu d'archet. — Tendre, dres-  
ser, fléchir.

— Landon en arquetan soun eoui.

**Arquieiro**, || *s. f.* soupirail, ouverture  
**Arquière**, || lucarne, barbacane.

— Dessouto la roco, uno arquieiro,  
De l'auser quauqu'balenadou,  
Badaïo e drièbe sul' Gardou ;  
Aco's la baumo de las Fadós.  
De Lafare, 1840.

**Arquin**, *s. m.* archer, vieux serviteur, vieu  
soldat.

**Arra**, *v. a.* arrher, donner des arrhes pou  
s'assurer d'un marché, reteni  
payer, gager.

— l'agnet de marmitous e d'autres gens arrats  
Que pourtabon eadun qualque paret de plats.

**Arrabat**, *adj. gasc.* ennuyé, lassé, fatigué  
irrité.

— Cependen, al mitan d'un tranquille repaon,  
L'amourous Oduber, heouze, biel e malaou,  
Ennoujat, fatigat, arrabat del beouzatge,  
Bouilhò pel segoun cop tasta del maridatge.  
Jasmin, 1825.

**Arraca**, *v. n.* puer, sentir mauvais, infecter  
— Faire de la peine, donner d  
souci, soulever le cœur.

— M'arraco pla se me cal parti.

**Arraja**, *v. a. et neut.* mettre au soleil, réchauffer. — Luire, éclairer, briller.

*Lat. radius; rajo, rayon.*

— S'arrajavo ou sourel au lio do travaia.

**Arrajado**, *s. f.* rayon de soleil, apparition.

**Arram**, *s. m. gasc.* rameau, broussaille.

*Lat. ramus. Esp. et Ital. ramo.*

**Arrama**, *v. a. gasc.* hérissier, entrelacer.

**Arramejouu**, *s. m. gasc.* petit rameau, verges, fléau pour battre les légumes, rac, *ram*, rameau.

**Arramejoua**, *v. a. gasc.* battre, dépiquer, secouer à coups de verges.

**Arramba**, *v. a. prov.* aborder, accrocher, acoster,

*Gr. ραμειν* bec, croc.

**Arrambage**, *s. m.* abordage, atteinte, choc, rencontre.

— E d'un soul alen crido : à l'arrambage!  
Sus lou bord Anglès mountan dinqu'un saut,  
E coumenço alor lou gran mourtelage!  
Mistral, 1839.

**Arranca**, *v. a.* arracher, extirper, déraciner.

— Car se m'ero arribat de faire un trat parel  
Crezi que sul moumen m'arrancarioi lou fel.

**Arranca (S')**, *v. rec.* s'arracher, s'en aller, se sauver.

**Arranqueja**, *v. n. gasc.* boiter, clocher, se fatiguer.

**Arraouja**, *v. n. gasc.* enrager, souffrir, être en colère.

**Arraoujo**, *s. f. gasc.* rage, fureur.

**Arrampit**, *adj.* qui a des crampes, contracté, resserré.

**Arrap**, *s. m.* égratiguure, déchirure, accroc.

**Arrapa**, *v. a.* saisir, atteindre, accrocher, — prendre racine.

*Lat. rapere, prendre.*

**Arrapa (S')**, *v. rec.* s'accrocher, se retenir.

— Se lou ciel toumbavo s'arraparié  
Un béu moulong de tarnagas.

**Arrapadouiro**, *s. f.* rampe, poignée, corde à nœuds.

**Arraparelo**, || *s. f. prov.* garance voya-  
*Arrapo-man*, || geuse, *rubia peregina* de  
la fam. des rubiacées à fleurs  
jaunâtres.

**Arrapo-man**, || *s. m.* gaillet grateron,  
*Grapoun*, || rièble glouteron, bardanne,  
*Reboulo*, || pl. fam. des rubiacées  
dont la racine est dépurative.  
*arctium lappa, g. aparine.*

**Arrasso**, *interj.* hurrah, cri de guerre, place, en avant, à moi,

**Arrasa**, *v. a.* achever une assise, combler, arraser, bâtir de niveau.

*Lat. ad rasum.*

**Arrascle**, *s. m. gasc.* herse ronde, rouleau, brise-mottes.

**Arrasero**, *s. f. gasc.* charrue à versoir pour chausser le maïs.

**Arrasin**, || *s. m. gasc.* raisin, grappes,  
*Rasin*, || fruit de la vigne.

*Gr. ραξι*, grain.

**Arrasoua**, || *v. n. gasc.* raisonner, dis-  
*Arresoua*, || cuter, débattre.

**Arraspia**, *v. a. gasc.* enlever, prendre, arracher.

**Arrat-aygassé**, *s. m. gasc.* rat d'eau.

**Arratjo**, *s. f. gasc.* folle avoine. (Voir *arajo*).

**Array**, *s. m. gasc.* rayon de roue, de soleil, etc.

**Arré**, || *adv. gasc.* rien, aucune

*Rès*, || *Lat. nulla res.*

**Arré**, || *adv.* arrière, en arrière, au loin.

*Arrié*, || *interj.* halte, arrête-toi.

*Lat. ad retro.*

**Arrear**, *v. a. gasc.* harnacher, équiper, soigner les bêtes de trait.

**Arrebelha (S')**, *v. rec. gasc.* se réveiller, se ranimer, s'exciter, se secouer.

**Arrebequet**, *s. m. gasc.* instrument de musique, violon rustique, rebec.  
*It. ribeca. Esp. rabel.*

- Arrebesan**, *s. m. gasc.* petit poisson d'eau douce, goujon, meunier.
- Arrebloua**, || *v. a. gasc.* raviver, ranimer, *Reviouda*, || exciter.
- Arrebira** (S'), *v. rec. gasc.* se retourner, regarder derrière soi.
- Arrebiscoula**, *v. a. gasc.* ranimer, reconforter, remonter, réjouir le cœur.
- Arrec**, *s. m. gasc.* petit vallon, ravin, pente. *Rad. rec*, ruisseau.
- Arrecata**, *v. a. gasc.* serrer, soigner, cacher, mettre en sureté.
- Arrecouchet**, || *s. m. gasc.* roitelet, petit *Ratata*, || oiseau qui voltige sans cesse de branche en branche pour faire la chasse aux insectes et aux larves.
- Arrecounegue**, || *v. a. gasc.* reconnaître, *Arrecounече*, || découvrir, distinguer.
- Arrecourda** (S'), *v. rec. gasc.* se remémorer, se rappeler. *Ital.* recordarsi.
- Arrecreya** (S'), *v. rec. gasc.* se recréer, se réjouir, se divertir.
- Arrecula**, *v. a. gasc.* reculer, s'enfuir.
- Arrecusa**, *v. a. gasc.* refuser, rejeter.
- Arredar**, *v. a. gasc.* roidir, empeser, ap-  
prêter.
- Arredi** (S'), *v. rec.* se roidir, se tenir ferme.
- Arredit**, *adj.* refroidi, raide, tendu.
- Arredre** (S'), *v. rec.* se fatiguer, se lasser.  
— Soun chival es arredut.
- Arrefistoula**, *v. a. gasc.* arranger, réparer, remonter, embellir, mettre en ordre.
- Arrefourtli**, *v. a. gasc.* renforcer, consolider.
- Arrega**, || *v. a.* sillonner, tracer, labourer, *Enrega*, || suivre une trace, arroser.
- Arregalh**, *s. m. gasc.* sillon de champ ou de vigne, rigole.
- Arregacha**, *v. a. gasc.* regarder fixement, faire attention.
- Arregagna**, || *v. n. gasc.* montrer les dents, *Arrougagna*, || menacer, gromeler, grogner, ronger.
- Arrégausi**, *adj.* réjoui, joyeux, plaisant.
- Arréguilha** (S'), *v. rec. gasc.* se refaire, se réparer, se remplumer, se rétablir.
- Arrégla**, *v. a.* régler, diriger, conduire, mettre en ordre, déterminer.
- Arréguina**, *v. n.* ruer, lancer les pieds. *Etym.* arré, derrière, guina, viser.
- Arrehilho**, *s. f. gasc.* petite fille.
- Arreilho**, *s. f. gasc.* soc de charrue, versoir.
- Arrejoui**, *v. a. gasc.* réjouir, amuser, divertir.
- Arreléoua**, *v. a. gasc.* relever, remonter, rétablir.
- Arrelotge**, || *s. m. gasc.* horloge, combi-  
*Relogi*, || naison mécanique qui mesure le temps et sonne les heures. *Gr.* *ωρα λεγω*, je dis l'heure.
- Arremat**, *adj. gasc.* éloigné, à l'écart.
- Arremaga**, *v. a. gasc.* réunir, rassembler, ramener ce qui est en arrière.
- Arremaouza** (S'), || *v. rec.* s'affaiblir, se  
*Arremoutza* (S'), || raccornir, se peleton-  
ner, s'engourdir, se mouvoir en  
arrière.
- Quand nostro may, feblo e desfeyto  
S'arremozo touto, et s'allieyto  
Coundannado pel medeci.  
Jasmin, 1857.
- E cado sero, arremouzat de fret,  
Eri toutjour lou prumié sul souquet.  
Jasmin.
- Arremena**, *v. a. gasc.* conduire, diriger.  
— Reprocher, insister, rappeler.
- Arremira**, *v. a. gasc.* admirer, contem-  
pler.

**Arremoulla**, || *v. n. gasc.* tourner, tour-  
*Remoulina*, || billonner.

**Arremoult**, *adj. gasc.* ramoli, tendre,  
maniable.

**Arremounta** (S'), *v. rec.* s'enrichir, se  
relever, se ranimer.

**Arren**, || *adv. gasc.* rien, personne.  
*Arrès*,

**Arrena**, *v. a.* arrêter, retenir, réduire,  
régir, gouverner, se rendre  
maître.

**Arrena** (S'), *v. rec.* s'affaïsser, se jeter à  
terre.

**Arrenaoui**, *v. a. gasc.* renouveler, refaire

**Arrene**, *s. m. gasc.* rang, ordre.

**Arrenda**, *v. a. gasc.* arrenter, donner ou  
prendre à loyer.

**Arrenguleira** (S'), *v. rec.* se mettre en  
rangs, se placer par files.

**Arresea**, *v. a. gasc.* rincer, polir, nettoyer.

**Arrest**, || *s. m. gasc.* rêts, filet d'oiseleur,  
*Tis*, || tramail de pêcheur.  
*Lat. resticula.*

**Arresta**, || *v. a.* arrêter, retenir, saisir,  
*Aresta*, || mettre obstacle. — S'assurer de  
quelqu'un. — Résoudre, détermi-  
ner, demeurer d'accord. —  
Interrompre quelqu'un.  
*Ital. arrestare.*

**Arresta** (S'), *v. rec.* cesser d'agir ou de  
parler, s'interrompre, faire  
halte, se retarder, séjourner.  
— Prendre une résolution.

— S'arrestavo à touti li boutigo.

— On nou s'arresto pas quand Faris es at bout.

**Arrestera**, || *v. a. gasc.* ratisser, racler,  
*Rastela*, || rateler, amasser, nettoyer.

**Arrestet**, *s. m. gasc.* râteau.  
*Lat. raster.*

**Arrestout**, *s. m. gasc.* restouble, le  
chaume et les herbes qui res-  
tent après la moisson.  
*Lat. stipula, restibile.*

**Arretrâit**, || *s. f. gasc.* retraite, rentrée,  
*Arretrêito*, || marche rétrograde. — Solitu-  
de, refuge.

**Arresouna** (S'), || *v. rec.* entrer en dispu-  
*Rebequa*, || te, tenir tête, répliquer.

**Arretrouni**, *v. n. gasc.* retentir, faire  
grand bruit.

**Arrhos**, *s. f. plur.* arrhes, gage d'un mar-  
ché, à-compte.

*Lat. arrha. Esp. arras.*

**Arrèu**, *adv.* augm. de aro, maintenant, bien-  
tôt, très-prochainement.

**Arreyre**, || *adv.* en arrière, en retard.

*Areire*, || *Lat. rursum, retro.*  
*Arriès*,

**Arri**, || *interj.* en avant, courage, travaille.  
*Ari*, || *V. fr.* harer, exciter.

**Arri**, *s. m.* erreur, confusion, déception.

— Que la passiou n'jamai l'emborgne  
dins lis affaire dis autri, car lis arri que  
pourriès faire, serien quasi toujour sens  
remedi.

**Arria**, || *s. m.* embarras, difficulté, confu-  
*Aria*, || sion. *V. fr.* arroi, train.

— Quand fouié parti ero dins toutis li  
arria de la fieiro.

**Arrièro-man**, *s. f.* un revers de main.  
— Dernière levée de cartes.

**Arriba**, || *v. n.* aborder, rentrer, arriver,  
*Arriva*, || parvenir, atteindre, survenir. —  
Monter, s'élever, venir à bout,  
*v. act.* donner la ration, la pâ-  
ture.

*Lat. ad ripam. Ital. arrivare.*

— Vai plan, sus l'escalé, vai plan, davan ta porto  
O femo, en arrivant, de pas trouva la morto.  
*Th. Aubanel, 1839.*

— Parten sans brut, à faouto de carosso,  
Sur un trouquil, mal grechat e fort lourd,  
Qu'un biel chibal abugle, tort et sourd,  
Sul gran cami d'ambé peno trigosso,  
Per merita cinquante sos per jour.  
Arribaren, mès nou sabèn pas couro;  
*Jasmin, 1829.*

— Avès arriba li fedo ?

— Arribo que te plante : c'est-à-dire  
tant pis pour toi, si tu n'y es pas.

— Se voulès arriba lei prumié; lou talent  
Es de parti proua d'ouro e de reïougne à tems.

**Arribado**, *s. f.* arrivée, bien venue. —  
Ration, affenage, nourriture.  
— A l'arribado, festo carrado.  
— Se li'ès douna uno bono arribado.

**Arrleyrage**, || *s. m.* arrérages, ce qui est  
*Darrieirage*, || dû, dette en retard.  
*Lat. ad retro.*

**Arrigoula** (S'), *v. rec.* se gorger, se souler,  
faire la débauche, mener joyeuse  
vie, se réjouir.  
*Rad. gula, gola, gosier, estomac.*

**Arrima**, || *v. a.* brûler, roussir, rissoler.  
*Arroumi*, || Approcher, mettre contre, dispo-  
*Arrumi*, || ser, arrimer, arranger.

**Arringa**, *v. a.* arracher, extirper.

**Arriou**, || *s. m.* ruisseau, courant d'eau,  
*Arrous*, || fontaine. *Esp.* arroyo.

**Arripalha**, *v. a. gasc.* manger abondam-  
ment, faire excès de boire ou de  
manger. *Rad. ripa, rive, bord.*

**Arrisca** (S'), *v. rec.* risquer, hasarder, s'ex-  
poser, s'avanturer.  
— Cau noun s'arrisquo noun pren pèis.

**Arrisclar**, *v. n.* rire, railler, badiner, écla-  
ter.

**Arrivoula**, *v. n. et act. gasc.* creuser, net-  
toyer un canal. *Lat.* rivulus.

**Arroc**, *s. m. gasc.* rocher, masse de pierre.

**Arrodo**, *s. f. gasc.* roue, disque, cercle à  
axe concentrique.

**Arrouda**, || *v. n. et act.* tourner autour,  
*Arroudela*, || entourer, approcher, roder.

**Arroudeu**, *s. m. gasc.* sorte de pomme.

**Arroudèro**, *s. f. gasc.* ornière de roue,  
trace.

**Arroudiha** (S'), *v. rec.* s'agenouiller, s'hu-  
milier. *Esp.* rodilla, genou.

**Arroufla**, *v. n. gasc.* ronfler, souffler, reni-  
fler. *Ital.* russare. *Rôm.* ronfare.

**Arrougant**, *adj. prov.* insolent, présomp-  
tueux, exigeant, téméraire, hau-

tain. — Vif, éventé, capiteux.

— La Catarineto, despleglo sis aleto,  
e dirias que vous respond en vous  
leissant en plan :

Vaf ié tus, à l'escolo, arrogant, que  
ièu n'en sabe proun.

— Fau tasta lou vin de l'annado  
Per saupre s'es arrogantoun.

Gaut, 1871.

**Arrougnous**, *adj. gasc.* sale, crasseux,  
rogneux.

**Arrouilh**, *s. m. gasc.* pelle pour ramasser  
le blé.

**Arrouilha**, *v. a.* ramasser, entraîner,  
amonceler.

**Arroumeg**, || *s. m. gasc.* ronce, buisson  
*Roumec*, || épineux des haies.

*Rubus discolor* de la fam. des  
rosacées.

**Arroumega**, *v. n. gasc.* couper des ron-  
ces, ébrancher les buissons.

**Arroumia**, *v. n.* ruminér. — Préparer,  
méditer, retourner.

**Arroumic**, || *s. f. béarn.* fourmi, insectes  
*Arroumit*, || hyménoptères qui vivent en  
société et qui restent engourdis  
tout l'hiver.

— Doulento, bay crida famino

Chez l'arroumic, sa pus proche bezino

La counjuran de l'y presta

Quauque grunal, per subsista

Dinquos à mestibo noubelo.

Bergeret, 1816.

**Arrouïna**, *v. a.* ruiner, dépouiller, dé-  
truire, causer de la perte.

**Arrouit**, || *adj. gasc.* maigre, exténué, fai-  
*Arrousti*, || ble, moribond.

*Gr. apparatus*, malade.

**Arroundi** (S'), *v. pron.* s'arrondir, s'agran-  
dir, se compléter. — Engraisser.

**Arrounla**, || *v. a.* entraîner, emmener,  
*Arroussa*, || faire rouler.

*Gr. pous*, cours d'eau.

**Arrouno**, *s. f. gasc.* grognement, beugle-  
ment, ronflement, sifflement.

**Arrounta**, *v. a. gasc.* traire le lait.

*Gr. puros*, vase.

**Arrounza**, *v. n. gasc.* grogner, murmurer, se plaindre.

*Gr.* ποζζια, πυζζια, grogner.

**Arrouquet**, *s. m. gasc.* traquet  
**Roucassiè**, *s. m.* ricur.

**Merle à coueto blanco**, *Saxicola cachinnosa*.  
 Petit oiseau qui fréquente les rochers escarpés, au bord des rivières, où il se nourrit d'insectes et de baies sauvages.

**Arrous**, *adj. gasc.* roux, rougeâtre.

*Gr.* πουσιος, roux.

*Lat.* russeus. *It.* rosso.

**Arrous**, *s. m. gasc.* ruisseau, fossé, cours d'eau.

*Gr.* πους, ruisseau de ποια, couler.

— Nou, certos, moun amic dous,  
 Es l'ayguetto de l'arrous  
 Que m'a drin refresquido.

Despourrins, 1760.

**Arrouso**, *v. a.* arroser, mouiller, humecter.

*Lat.* ros, eau, rosée.

*Gr.* ποια, couler.

— O Magali, se tu te fas

La margarido,  
 Ièu, l'aigo lindo me farai,  
 T'arrousarai

Mistral, 1860.

— De qué que plantes, arroso lou pé.

**Arroussa**, *v. a.* entraîner. (Voir *arrounla*.)

**Arrouzadou**, *s. m.* arrosoir, outil de  
**Arrousadé**, *s. m.* jardinage.

— Souu rastel, souu arrouzadou  
 Souu pel las jounquilha boulcados.  
 Jasmin, 1840.

**Arruca**, *v. a.* repousser, faire peur, mettre en fuite. — Grogner.

*Lat.* ructare, rejeter.

**Arruca** (S'), *v. rec.* se cacher, se ranger, se serrer, s'accroupir.

— Riches en noum, e paures en balou,  
 Caillhò lous beyre, arrucats dins las cabos ;  
 Jasmin, 1851.

— Aro que la terro es jalado,  
 Que semblo'no escloso pelado ;  
 Las grans nius mascaron lou cèu  
 E s'arruco lcu paure aucèu.  
 Barthès, 1872.

**Arruhât**, *adj.* irrité, fâché, hérissé.

**Arrumat**, *adj.* roussi, à demi brûlé.  
**Roumi**,

**Ars**, *désin.* ou préfixe dérivé de arsus, brûlé, *ex villa arsa*, villars.

**Ars**, *s. m. plur.* membres, articulations, bras.

— Sauna i quat'ars.

*Lat.* artus.

**Arsar**, *v. a.* brûler, rôtir. *Lat.* ardere.  
**Arsi**,

**Arseni**, *s. m.* arsenic blanc, violent poison.

— Aco n'es qu'arseni dins lou meù escoundu.

— L'ondeman de matin su l'armari grimpèron ;  
 Lou pot de l'arseni lestamen destapèron,  
 Nouestrei conspiratour fugueron malurous,  
 Car un moumen après, crèbèron toutei dous.  
 Aubert, 1831.

*Gr.* αρσενικος, *v. fr.* arsoine.

**Arseniso**, *s. f.* armoise commune,  
**Arquemiso**, *s. f.* ceinture de St-Jean, plante  
**Herbo de St-Jan**, *s. f.* vivace à propriétés toniques  
 et vermifuges. *Artemisia vulgaris*. fam. des synanthérées à fleurs jaunes.

**Arsi**, *s. m.* soif. — Inquiétude, tribulation, embarras.

— M'arribo un arsi, qu'avant l'ouro  
 Me coundurra m'ouute se plouro.

Mistral, 1858.

**Arsidou**, *s. m.* écurie de haras.

*Gr.* αρσιν, mâle, étalon.

**Arsinet**, *s. m.* crochet, chevalet destiné à soutenir le tube des verriers.

*Rad.* ars, arsus, brûlé.

**Arsio**, *s. f.* inquiétude, souci.

**Ançio**, *s. m.* *Lat.* anxius.

**Arsoun**, *s. m.* arçon, pièces de bois cintrées formant le corps d'une selle de cheval.

Instrument de chapelier, de bourrelier en forme d'archet pour travailler la laine ou la bourre.

**Arsouyo**, *s. m.* terme d'argot ; souillon,  
**Arsouio**, *s. m.* sale, puant, crapuleux, torchon, à mettre au feu. (Voir *Souiro*).

**Arsuro**, *s. f. v. l.* brûlure, sécheresse.  
**Arduro**,

**Art**, *s. m.* méthode, adresse, inspiration, contraction, de ἀρτη force, adresse, venant de ἀρῶ ajuster, arranger.

— Car jujas ero l'eventur  
D'ouo bistourtié, de la panicyro  
E de la sartan-castagnieyro :  
Como as beous-arts s'ero adouna  
Avié sachut perfectionna  
La grazilho e la licaïroyo.  
Favre.

**Arta**, *v. a.* irriter, exciter la colère.

**Artabal**, *s. m.* mesure de capacité équivalant à 65 litres. — A bel artabal, au hasard, sans mesurer, à l'aventure.

**Artaban**, *s. m.* et *adj.* fier, glorieux, fanfaron, nom commun à plusieurs rois Parthes, dont un vainquit les Romains, 224 après J.-C.

— E caminavo dins la leïo  
Rège e fier coum'un Artaban.  
M. Bourrelly, 1868.

**Artel**, || *s. m.* orteil, doigt de pied.

**Arteu**, || *Lat.* articulus.

*Fr. cent.* artoül, artoil.

**Artelhado**, || *s. f.* coup, blessure aux

**Arteiaou**, || ortails.

— Dieu merci, la cargo es laougeiro ;  
E s'en trévan buscaïo ou peïro,  
Quand gagnarai quauqu'arteïau,  
Sera pas vous qu'aürés lou mau.  
Fav.

**Arthelha** (S'), *v. rec.* se heurter les pieds contre un obstacle, se dit des mendiants ou des montagnards qui vont nu-pieds.

**Artemiso**, || *s. f.* armoise, herbe de St-Jean,  
**Arseniso**, || plante tonique et vermifuge.

**Artero**, || *adj. Rouerg.* adroit, habile, qui  
**Arterou**, || vise juste. *Rac.* artis. *Esp.* artero.

**Artichaou**, || *s. m.* artichaut, plante  
**Artichau**, || vivace dérivée du cardon ;  
fam. des synanthérées et originaire d'Afrique, dont on mange la fleur avant son épanouissement. *Lat.* *Cynara scolymus*.

— Uno poumo d'artichau.

— Lis escalhos d'artichau.

*Arab.* ard kerchouf, chou épineux.

*Esp.* alcachofa. *Port.* alcachofra.  
*Ital.* carciofo.

**Artichau d'ase**, || *s. m.* chardon crépu,  
**Escarjoso**, || fam. des synanthérées.

— *Carduus crispus*.

**Artichau bastar**, || *s. m.* joubarbe,  
**Artich de muralho**, || plante grasse, fam.  
**Carchofeto**, || des crassulacées.  
**Erbo d'agacin**, || *Sempervivum tec-*

*torum*, dont l'espèce la plus connue croît sur les toits, les vieux murs et dans les rochers.

**Artigo**, || *s. m.* vallée, plaine resserrée en-  
**Artix**, || tre deux versants ou entre deux  
**Artigau**, || cours d'eau.

*Gr.* ἀρτος prairie de ἀρδω j'arrose.

**Artimo**, *adj.* dernier, final. *Lat.* ultimus.

— Oi! si digué, aï fa l'artimo, le dernier soupir!

**Artisoun**, *s. m.* vers, larves qui se nourrissent dans le bois, les peaux, le fromage.

**Artisouna**, || *adj.* percé, déchiqueté, criblé  
**Trauquha**, || de trous.

*Gr.* ἀρτίζω vivre de peu.

**Artisto**. *s. m.* artiste, auteur, créateur, celui dont l'esprit, la réflexion dirige la main. Ce mot s'applique aussi par amplification au vétérinaire, au pédicure, au perruquier-coiffeur, et par dérision au cireur.

*Gr.* ἀρτιος, parfait.

— Es un bon artisto.

Se dit par opposition à artisan, homme de métier manuel, ouvrier.

**Artoun**, *s. m.* pain, nourriture, aliment.

*Gr.* ἀρτος, basque, arthoa.

**Arudos**, || *s. f. plur.* fourmis ailées, mu-  
**Aludos**, || nies d'ailes. *Lat.* ala. *Esp.* alado.

**Arugo**, *s. f.* chenille, larve des lépidoptères qui se nourrissent le plus souvent des feuilles et du bois des arbres.

*Lat.* eruca de eruo creuser, fouiller, *Adj.* méchant, acariâtre.

**Arunan**, || *adv.* l'an dernier, il y a presque  
*L'autr'an*, || un an, l'autre année.

— Arunan, cado sero, à l'houro tan rizento  
Oun podi tout soulet, reba, cansouneja,  
Dins l'oumbro, beziyo blanqueja  
Lou fantomo poult de la pauro innocento  
Que, trente ans, dins Agen, bibet de caritat.  
Jasmin, 1846.

**Aruscle**, || *s. m.* église, cerceau, bois re-  
*Arescle*, || fendu.

**Arvino**, *s. f. v. lang.* graisse, lard, saindoux.

**Arx**, *s. f. v. l.* fort, château, tour.  
*Gr. αρξ*, sommet.

**As**, désinence qui s'unit à l'infinitif des ver-  
bes et qui signifie tu as.  
amar-as, as de amar, tu aimeras.  
finir-as, as de finir, tu finiras.

**As**, *art.* contracté de à los, à las ; aux.

**As**, **Asso**, *augm.* et *dépréc.* comme dans  
oumenas, gros homme ; foulas,  
grand fou; cavalas, grandcheval.

**As**, exprime aussi un mélange, confusion, com-  
me amas, embarras, galimatias,  
fatras.

**Asaiga**, *v. a.* (Voir *azaiga*.)

**Ascla**, *v. a.* couper, fendre du bois.  
*Lat. asciare*, couper, hacher.

**Asclaire**, *s. m.* fendeur de bois.  
— Toujours tusto coumo un asclaire.

**Ascle**, *s. m.* ais, éclat de bois, planche.  
— Cau a proun bos pot faire d'ascle.

**Asclo**, *s. f.* fente, éclat, ouverture.  
*Lat. ascia. Gr. ασκυμι*, briser.

**Ase**, || *s. m.* âne, baudet, bourriquet, bête de  
*Aze*, || somme, souffre douleur de l'homme.  
*Äi*, ||

— A faoute de bion fasès laoura l'ase  
— l'a forco ase à la fieiro que se sem-  
blon.

— Beure d'ase, ne pas vider son  
verre.

— Ero un gros ase basta de milo  
escut de rento.

— L'ase to quiche, la peste l'étouffe.

— Acò ero un ase de sen  
Que sabié brama quand voulié de bren.

— L'ase es pas courajous,  
La lebre a pòn de tout.

**Asclou**, *s. m.* petite bûche, bois à brûler.  
— Empuso l'asclou.

**Aslle**, *s. m.* refuge, retraite, demeure.

— Las femeletos, à lur tour  
Emplègon tout ço que l'amour  
A d'aimable et de doucile,  
Afin qu'un brabe péleri  
Nou posque pas se repent  
D'estre bengut dins lur aslle.  
Hellies, 1718.

**Aspersa**, *v. a.* asperger, jeter de l'eau bénite,  
purifier. *Lat. adsperegere.*

**Aspersoum**, || *s. m.* aspersoir, goupillon  
*Esparsou*, || pour répandre l'eau bénite.  
*Bass. lat. aspersorium.*

**Aspi**, || *s. m.* nom vulgaire de la lavande  
*Espi*, || dont on extrait l'essence pour la  
*Badasso*, || parfumerie, *lavandula spica*, pl. de  
la fam. des labiées à fleurettes  
bleues, abondantes sur les co-  
teaux inultes.

**Aspi**, || *s. m.* espèce de serpent voisin de la  
*Aspit*, || vipère, celui dont se fit piquer au  
bras Cléopâtre à l'âge de trente-  
neuf ans.

— Lengo d'aspi, mauvaise langue.

— Fré coumo un aspit.

*Fig.* malin, méchant, médisant.

**Aspia**, || *v. a.* regarder. Voir, épier, faire  
*Espia*, || attention. *Ital. spiare.*  
*Ispia*, ||

**Asperbo**, || *s. f.* corme, fruit acide du  
*Sorbo*, || cormier. *Lat. Sorbus domestica.*  
*Sorgo*, ||

**Aspira**, || *v. n.* transpirer, suinter, couler  
*Espira*, || goutte à goutte.

**Aspre**, || *adj.* âpre, rude, revêche, acariâtre.  
*Bispre*, || *Esp. aspero. Ital. aspro.*

**Aspreduro**, || *s. f.* rudesse, âpreté.  
*Aspretat*, || *Fig.* austérité, aigreur, sévé-  
rité.

**Asperjo**, || *s. f.* asperge commune, plante  
*Espargo*, || vivace de la fam. des liliacées,  
cultivée à cause de ses turions  
ou jeunes pousses comestibles,  
et dont on connaît un grand  
nombre de variétés.

— Asparagus officinalis.

*Ital. asparago. Esp. esparago.*

*All. spargel. Angl. asparagus.*

**Aspergièro**, *s. f.* champ planté d'asperges.

**Asprour**, *s. m.* âpreté, rudesse.

— Sabe un aubre perèu d'abricot proumieiren ;  
Tout-bèn-just rouginèu, tamen n'en cuïren,  
E s'as pòu que l'asprour te doune l'enterigo,  
Eh ben ! li sauvaras per Zié, toun amigo ;  
Crouzillat, 1864.

**Assà**, *interj.* ah ça voyons. (Voir *aça*).

**Assàber**, *adv. v. l.* assavoir, voyons.

**Assaborar**, *v. a. v. l.* savourer, goûter, délecter.

*Lat. saporare. Ital. assaporare.*

**Assabourun**, *s. m.* assaisonnement, conditionnement.

**Assach**, || *s. m. v. l.* essai, épreuve, tentative.

*Ital. saggio. Esp. ensayo.*

**Assachomen**, *s. m. v. l.* saccage, tuerie, embûche.

**Assadoula**, || *v. a.* rassasier, gorger, assadoura, || souvir la faim. (Voir *sadou*).

**Assadoula** (S'), *v. rec.* manger et boire avec excès, se repaître, se remplir.

— Lou rasin abertis que lou cal acampa,  
Quand moustejo es madur, on s'y pot pas troumpa ;  
Dèjà soun jus agrado à la goular lo gribo,  
Per s'en assadoula, lou mountagnol arribo.  
Peyrot, 1820.

**Assadoulado**, *s. f.* ventrée, repas copieux.

— Noun, mort, laissez me, que inéi ta fam  
Farié pas saïque grando assadoulado.  
Arnavieille, 1868.

**Assaja**, || *v. a.* essayer, tenter, entreprendre, Assaïar, || éprouver, se disposer, lâcher, Ensaja, || faire effort.

**Assajaire**, || *s. m.* essayeur des métaux Esprouvaire, || précieux, dégustateur pour les Tastaire, || vins, les alcools, les liqueurs ; chimiste.

**Assalbagi** (S'), || *v. rec.* prendre un air Assauvagi (S'), || sauvage, devenir rustre, farouche.

**Assaleja**, *v. n.* donner du sel au bétail, répandre du sel.

**Assalh**, || *s. m. v. l.* assaut, attaque, que- Assàu, || relle, émotion, mauvaise nouvelle.

**Assamoun**, || *adv.* (Voir *açamoun*, *açabal*). Assabal,

**Assamound'out**, *adv.* ici en haut.

— Mès, ounte sios guzas ? assamound'out  
Sul tiulat que t'espèri.  
Floret, 1840.

**Assana**, *v. a.* assainir, nettoyer. — Panser, laver une plaie, cicatriser.

**Assanca**, || *v. a.* énerver, fatiguer, affaiblir. Assanqua,

— Quand à la bono dou jour  
L'estieu, la caud vous assanco,  
Ame de faire mièjour  
A la sousto de ti branco.  
Autheman, 1869.

**Assaria**, *v. a.* frapper, rosser, assaillir.

**Assariado**, *s. f.* volée, attaque, surprise.

**Assassinur**, *s. m.* assassin, destructeur.

*Fig.* piètre musicien, mauvais médecin.

**Assata**, *v. a.* asséner, frapper, donner un coup.

**Assaupre** (Faire), informer, faire part, envoyer dire, faire savoir.

**Assaventa**, *adj.* instruit, informé, fixé.

**Assazoumar**, || *v. a.* assaisonner, accom- Assasoua, || moder les viandes, les mêts, épicer.

**Asseca**, *v. a.* sécher, dessécher, mettre à sec.

**Assecarat**, *adj.* desséché, altéré, mis à sec.

**Asseda**, *v. a.* altérer, donner la soif.

**Assedut**, *adj.* assis, placé, posé.

**Assegit**, *adj.* attaqué, assailli, entouré.

**Assegounda**, *v. a.* seconder, aider, servir, favoriser.

**Asseguta**, || *v. a.* poursuivre, courir après, Asseguir, || assaillir.

**Assegura**, || *v. a.* consolider, assujétir, as Assigura, || surer, garantir. — Confirmer, témoigner. *Ital.* assicurare.

**Assaire** (S'), || *v. rec.* s'asseoir, se placer,  
**Asseta** (S'), || se mettre sur son séant.  
**Assetre** (S'), || *Lat.* ad sedere.

*Ital.* sedersi. *Esp.* sentarse.

— Nous sian assetats au bord de  
 l'aigo dins lou prat, à peno avian  
 desplega nosti prouvision....

— Apey noun sabio plus que fa, coumo se metre  
 S'assetto, se labavo, e tournabo s'assetre.  
 Jasmin.

**Asseta la bugado**, entiner une lessive,  
 encuver le lingo pour l'abreuver,  
 asséoir le cuvier sur un trépied.

**Assema**, *v. a.* assaisonner, mettre des se-  
 mences, des épices. *Lat.* semen.

**Assemal**, || *s. m.* petit cuvier que l'on place  
**Assemau**, || sur un trépied.  
*Ital.* scemare, diminuer.

**Assembla**, *v. a.* assembler, réunir, com-  
 parer.  
*Lat.* ad simulare.  
*Ital.* assemblare.

— Lou bon Diou li fai e lis assembleo.

**Assembla** (S'), *v. rec.* se réunir, se joindre,  
 se fréquenter.

— Quau se ressemblo, s'assembleo.

**Assemblado**, *s. f.* assemblée, réunion,  
 concours d'auditeurs, prêche,  
 cercle.

**Assemblage**, *s. m.* réunion ou jonction de  
 plusieurs pièces de menuiserie  
 au moyen des tenons, des mor-  
 taises ou des rainures, feuil-  
 lures, etc.

**Assenhal**, *s. m. v. l.* enseigne, drapeau,  
 signal.

**Assentamen**, *s. m. v. l.* consentement,  
 accord.

**Assenti**, *adj.* fendu, fêlé, ébréché.

**Assento**, || *s. f.* armoise absinthe, plante  
**Eissens**, || amère, fam. des synanthérées à  
 fleurs jaunâtres, d'un emploi in-  
 dustriel important pour la fabri-  
 cation de la liqueur de ce nom.  
 On sait que l'abus de cette  
 liqueur alcoolique cause à la

santé publique des troubles  
 fâcheux.

— *Artemisia absinthium.*

*Ital.* assentio. *Esp.* agenjo.

**Assero**, *adv.* au soir, ce soir, hier soir.

**Assetadou**, || *s. m.* siège, banc. — Trépied  
**Asseti**, || sur lequel on place le cuvier  
 à lessive.

**Assetoun** (D'), || *adv.* accroupi surlestalons,  
**Assetous** (D'), || sur son séant.

— Misé Mouuino, d'assetado  
 Lei leissé ben desbarbouia,  
 Quand vegué qu'eron embonia  
 Coumo de cat dins la manado.....  
 M. Bourrelly, 1871.

**Assetut**, || *adj.* assis, placé, posé, situé.  
**Sedut**, ||  
**Asseta**, ||

**Asseynac**, || *v. a. v. l.* mettre des signes,  
**Assenar**, || marquer, assigner, fixer.  
*It.* assegnare. *Esp.* assignar du  
*Lat.* ad signare, faire signe.  
*Fr. cent.* assiner.

— Un jour fugué asseyna denant lou  
 juge.

**Assozant**, || *adj.* incommode, insupportable,  
**Assocant**, || importun.

**Assi**, *adv.* ainsi, de cote façon, de la sorte.  
*Lat. sic. v. fr. ensi. Ital.* cosi.

**Assidut**, *adj.* assidu, exact, empressé, ap-  
 pliqué.  
*Lat.* ad-situs. *Ital.* assiduo.

**Assiège**, || *s. f. lim.* scrophulaire aquatique,  
**Ossiedge**, || bétoine aquatique, herbe du siè-  
 ge, aux écrouelles, aux hémor-  
 roïdes, plante émolliente et to-  
 nique.

**Assieyra**, || *v. a.* affermir, asséoir solide-  
**Acieira**, || ment. — Ajouter de l'acier à  
 un outil. ( Voir *aceira*, pour  
 acciérer).

**Assièto**, || *s. f.* assiette, pièce de vaisselle  
**Sieto**, || plate qui reçoit ce que l'on doit  
 manger.

*It.* assettato, assis, posé.

*Esp.* asciento, base.

**Assietado**, *s. f.* une pleine assiette, une assiettée.

— Uno assietado de soupo.

**Assigna**, || *v. a.* assigner, appeler, citer. —

**Assinna**, || Fixer, déterminer.

*Lat.* ad signare, marquer pour.

— Faguen autant de lot e qu'un sort équitable  
Lous assinne à cadun, sens autre préalable.

**Assignacioun**, *s. f.* affectation d'une somme; citation devant un juge.

**Assignats**, || *s. m. plur.* assignats, papier-  
**Assinnats**, || monnaie créé en avril 1790 et  
annulé en février 1796.

Ces papiers qui consistaient d'abord en bons sur les communes furent appelés b. municip., et l'on avait affecté les biens nationaux au paiement de la somme qu'ils représentaient. L'émission de cette nouvelle monnaie qui ne devait être que de 500 millions, fut portée successivement à 43 milliards, ce qui (la contrefaçon aidant) entraîna la dépréciation totale, ainsi que de très-grands désastres financiers et industriels, dus à la disparition des espèces métalliques.

**Assignadomen**, || *subst.* précision, exact-  
**Assignadamen**, || titude, concision, régularité.

*adv.* exactement, régulièrement.

**Assignouri** (S), *v. rec.* se rendre maître.

**Assigura**, || *v. a.* assurer, garantir, con-  
**Assigura**, || firmer, rendre témoignage.

— E memo se poudès abé la pacienco  
D'attendre à qualques pas, dins un proufouand silenco,  
Souy presque assigurat que lous beyrès sourti,  
Faire lou lour d'el trauc, coure e se diberti.

**Assigurenço**, *s. f.* assurance, fermeté.

— Ey may d'assigurenço.

**Assiou**, *s. m.* essieu de charrette, de voiture.

*Gr.* αξίω. *Lat.* axis.

**Assipa**, || *v. a.* atteindre, poursuivre, attraper,  
**Acipa**, || prendre, gagner, acquérir.

*Lat.* capere.

— Se nous avien pougu assipa, aurian  
ben coucha au viouloun.

**Assipado**, || *s. f.* poursuite, atteinte, prise,  
**Acipado**, || chasse, capture. — Choc,  
volée.

— Veiras un jour quinto assipado.

**Assir** (S'), || *v. rec. v. l.* s'asseoir, se placer,  
**Se Setre**, || *It.* sedersi. *Esp.* sentarse.  
(Voir *s'asseta*).

**Assista**, *v. n.* assister, être présent, se montrer.

*Lat.* ad stare ou sistere.

— Vau assista au sermoun.

*v. a.* assister, aider, servir, secourir, seconder, accompagner, exhorter.

*Ital.* assistere, *Port.* assistir.

**Assistairo**, *s. m.* personne charitable qui donne facilement, qui aide, qui assiste.

**Assitia**, || *v. n.* *Bas lim.* asseoir, placer,  
**Ossitia**, || mettre en bon lieu. — Encuver  
**Assièta**, || le linge, asseoir la lessive.

**Assivado**, || *v. a.* donner l'avoine, la ration,  
**Acivada**, || et par antithèse, rosser, donner  
une volée.

**Asso**, || *pron.* ceci, cette chose-ci.  
**Aïço**, ||

**Assola**, || *v. a.* assoier, diviser les terres  
**Assoula**, || pour alterner les cultures. —  
Unir, aplanir, mettre le sol de  
niveau. — Poser par terre.  
*Fig.* calmer, consoler, apaiser.

— Assolo-me, souffrisse ploure...  
Perque cantas, gai roussignou?  
Aubanel, 1861.

— Car pechaire ! eici, doulento ourfanello,  
Ai, per m'assoula, jamai rès, moun Diou.  
Roumieux, 1858.

*Esp.* solazar, récréer.

**Assola** (S'), || *v. rec.* se consoler, s'apaiser.  
**Assoula** (S'), ||

— Se rend chez Isabello,  
Per s'assoula.

— Assouelo-te, disié sempre sa maire,  
Se déu mourri, tei plour li faran gaire,  
Se desoula vous avanço de ren.  
M. Bourelly, 1870.

**Assolassar**, *v. a. v. l.* amuser, récréer, égayer. — Consoler, soulager.  
*Rom. solas*, joie.  
*Esp. solaz*, gaieté.

— Que negus hom, ni neguna femna  
No auze anar ab neguna nobia  
Per assolassar per carriera.

**Assolelhar**, || *v. n. v. l.* éclairer, briller,  
*Assoulelha*, || exposer au soleil.

**Assoma**, *v. a. v. l.* exposer, montrer, faire voir. *Lat.* ad-summum, en haut.  
*Esp.* asomarse à la ventana, se placer à la croisée.

**Assorgat**, *adj.* mis à l'eau, abreuvé, désaltéré.

**Assou**, || *s. m.* auge à cochons, baquet.  
*Assoun*, || *Lat.* ad sus, destiné aux cochons.

**Assoucia**, *v. a.* associer, réunir, mettre ensemble, joindre.

**Assouga**, *v. a.* absoudre, pardonner.

**Assouidar**, *v. a. v. l.* achever, terminer.  
— Consolider, affermir.

**Assouira**, || assouvir, rassasier, imbiber.  
*Se Souira*, || — Se gorger, s'étourdir, s'assoupir.  
*Rad.* sop, soup, endormir.

**Assoula**, || *v. a.* préparer le sol, mettre de  
*Assoulaira*, || niveau, faire une aire.  
*Lat.* solum, sol.

**Assoulucoun**, *s. f.* absolution, pardon, rémission.  
— Vau vous douna la santo assoulucoun.

**Assouma**, || *v. a.* assommer, tuer, battre,  
*Ensuca*, || accabler, charger.  
*Fig.* importuner, ennuyer, incommoder.  
*Lat.* ad summum, à l'excès.  
*Bass. lat.* somma, charge, fardeau.

**Assountous**, *adj.* mélangé, syncope de *emé soun tout*, farine mélangée, dont on n'a ôté que le gros son.  
— *Pan assountous*, pain bis.

**Assoupi**, *v. a.* assoupir, endormir, disposer au sommeil. — Suspendre, calmer, étouffer, atténuer.  
— Ero lou miour mouïeu d'assoupi aquel michan brut.

**Assoupiemen**, *s. m.* assoupissement, somnolence, léthargie. — Affaïssement moral, négligence.  
— Lou grand assoupiemen me levavo la pòu.  
*Lat.* ad sopire.

**Assoupli**, || *v. a.* rendre souple, doux,  
*Assoupli (S')*, || flexible, s'assouplir, se plier.  
— Fasié coumo lou quier, s'assouplissié dins l'aigo.

**Assoura**, *v. a.* rendre sourd. — Consolider. — Presser, enfoncer. — Calmer; *dourmi assourat*, dormir profondément; *la dent s'es assourado*, la douleur s'est calmée.

**Assourdi**, || *v. a.* assourdir, étourdir, rompre les oreilles. — Ennuyer.  
*Issourda*, ||  
— Nous assourdigué miech-ouro embé soun babill.

**Assourti**, *v. a.* assortir, accorder, joindre ensemble. — Garnir, fournir de marchandises, approvisionner.  
— Eron dous amis ben assorttis.  
— Saupégué pas ben assortti lei coulou.

*Ital.* assortire, assembler.

*Esp.* surtir, fournir.

**Assouscaira**, *v. a.* acculer, forcer, contraindre, pousser dans un coin, un angle.

**Assousta**, *v. a.* mettre à l'abri, à couvert.  
— Accueillir, protéger, garantir.

— Boa Diou assousta sou' vost' alo  
Aqueli qu'an rés per ama.  
T. Aubanel, 1831.

— S'aviés agu lou biaï de naissé dever ièn,  
A la calo de mouu brancage,  
Quand s'ausirien rounfla lis alo de l'aurage,  
Paure mesquin t'assoutarièn.  
Roumanille, 1838.

— Assonsti pas lei gent créamo vous, dins l'oustau  
Que bouffon tantos fré e tantos bouffon caud.  
M. Bourrely, 1869.

**Assousto**, || *s. f.* asile, retraite, logement.  
*Retirado*, || — Protection, secours.

— Plouvié coumo lou bras, nous ar-  
ribo un passant, que per un moume-  
net nous demando l'assousto.

**Assoustra**, *v. a.* contenir, gouverner,  
maintenir, régler, arrêter, déci-  
der.

**Assouvagi**, || *adj.* à l'état sauvage, natu-  
*Assawagi*, || rel, sans éducation.

**Assuca**, || *v. rec.* assommer, heurter, étour-  
*Ensuca*, || dir, suc tête, sommet.

**Assuga**, *v. a.* essuyer, sécher, frotter.  
*Lat.* adsiccare. *Ital.* sciugare.

**Assujeti**, *adj.* assujéti, forcé, soumis, fixé,  
assidu.  
*Lat.* ad-subjectus, devenu sujet.

**Assujeti** (S'), *v. rec.* se soumettre, s'as-  
treindre, se plier, se prêter,  
s'attacher.

**Assuma**, *v. a.* disposer, choisir. — Abré-  
ger. — Assaisonner.

**Assupa**, *v. a.* prendre à la tête, aux che-  
veux.

**Assupa** (S'), || *v. rec.* se rencontrer, se  
*Assupela* (S'), || heurter.

**Assupit**, *adj.* alourdi, endormi, 'étourdi.

**Assura**, || *v. a.* rendre sur, garantir, con-  
*Assegura*, || firmer, rendre témoignage.

**Assuta**, *v. a.* exciter, animer, stimuler,  
lancer, précipiter.

— Lous chivals, que lou fouit assuto,  
Emporton la malo au galop.  
B. Floret, 1860.

*Gr.* *συσ*, pousser.

**Assuta** (S'), *v. rec.* se dépêcher, se hâter,  
se dégoûdir, s'élancer.

**Ast**, *Rad.* broche, hampe, pique, ergot.

**Asta**, || *v. a.* embrocher, traverser, percer,  
*Enasta*, || enfiler.

**Astado**, || *s. f.* brochée de viande, brochette.  
*Astelado*, || *Esp.* artalete.

**Astarlog**, || *s. m. v. l.* altérat. de *astrologo*,  
*Astraloc*, || devin, sorcier. — Vantard.

*Gr.* *αστρο*.

— D'astarlog, vué la terro es pleno,  
amai d'apounchaire de fus.

— Vous parlaraî que per figuro,  
D'aquelis astraloc, de raço de boumian,  
Discire de boueno aventuro.  
M. Bourrely, 1871.

**Aste**, || *s. m.* broche, verge en fer pointue  
**Asti**, || d'unbout pour faire rôtir les viandes  
**Astet**, || et gibiers.

— Lou diable vire l'aste.

— Tampus per caou se chagrino  
Per ieu sièi toujour counten  
Quand vèse dins ma cousino  
Mon astet que viro ben.  
Roustan, 1820.

**Astela**, || *v. a.* rompre, fendre, casser, par-  
**Estela**, || tager. *Catal.* *astellar*, briser.

— Soutenir ce qui est rompu,  
cassé, éclisser.

**Astellé**, || *s. m. v. l.* hatiers, grands che-  
**Astieiro**, || nêts à crans ou à crochets, sup-  
**Astiés**, || ports de broches ou de plats;  
landiers.

**Astet**, || *s. m.* brochette de bois ou d'argent  
**Astoun**, || dont on se sert pour faire rôtir les  
petites pièces, hatelette.  
*Lat.* *astilla*. *Esp.* *artalete*.

**Astiado**, || *s. f.* brochette en bois garnie  
**Astelado**, || de viandes pour être rôties sur  
le gril.

— Vous n'en faren beu talo astiado  
Que n'en rirès jusqu'au matin.

**Astic**, *s. m. v. l.* querelle, provocation, rixe.  
— Polissoir, brunissoir.

**Astica**, *v. a.* lisser, polir, faire briller.

**Astica** (S'), *v. rec.* s'arranger, se parer, se  
brosser, se peigner.

**Asticot**, *s. m. v. l.* rapière, pointe, larve,  
ver blanc qui se meut avec viva-  
cité dans la viande ou le fromage.

**Asticouta**, *v. a.* contrarier, pointiller, tra-  
casser quelqu'un.  
*All.* *stechen*, piquer.

**Asticé**, *s. m. v. l.* rôtisseur, pâtissier.  
*v. fr.* hasteur.

- Astlou**, *adj.* prompt, vif, actif, agité.  
*All.* hastig, même signification.
- Astraloc**, *s. m.* astrologue, devin, sorcier.  
(Voir *astarlog*.)
- Astre**, || désinence dépréciative dérivée de *Astro*, || *ater*, mauvais, fâcheux, comme dans :  
Roujastre, faux rouge.  
Oulivastre, faux vert.  
Mairastro, mauvaise mère.  
Pairastre, faux père.
- Astro**, *rad.* de *αστρα* étoile, *αστρον* astre.  
bonheur, destin.  
— Diou vous accompagne, bel astre,  
E vous sauve de tout désastre,  
— A boun astre, *adv.* heureusement, sans prévision.  
— Per cop d'astre, par événement, par hasard.
- Astralat**, || *adj. v. l.* heureux, prédestiné,  
*Astrat*, || né sous une heureuse étoile.  
— Mal [astrat, sous une mauvaise étoile.
- Astrech**, *adj. v. l.* étroit, serré, astreint, assujéti. *Lat.* *strictus*.
- Astregne**, *v. a.* étreindre, serrer, réduire, retenir. *Lat.* *stringere*.
- Astrié**, *s. m.* gaufre, pâtisserie populaire cuite à l'âtre sur une plaque chaude ou entre deux plaques.
- Astru**, || *s. m. v. l.* équipage de labour,  
*Cabau*, || outils, garniture, munition.
- Astruc**, *n. pr.* heureux, destiné.  
*Lat.* *astrosus*.
- Astruga**, || *v. a.* féliciter, complimenter.  
*Estruga*, ||
- At**, désinence passive dérivée de *atus*, *actus*, comme dans *daourat*, *légat*, doré, lié.
- Atabé**, || *adv.* aussi, pareillement, à cause  
*Aitambé*, || de, aussi bien, tout de même, également. *Lat.* *ità bene*.
- Ataie**, *s. m.* fosse, tranchée, sentier, trou, canal, évier.  
*Esp.* *alajea*, raccourci.

— Voudrei vous vira lei taloun  
Car siéu como lou cigaloun  
Que s'aplanto quand on l'escouto,  
E tamen como lon grihet,  
Qu'ausent trépa dins l'ataie,  
Vai s'escoundre sout'uno mouto.  
Margallan, 1874.

**Atal**, || *adv.* ainsi, de cette manière.  
*Atau*, || *Lat.* *alis*, *taliter*. *Esp.* *atal*, *tel*.

— Se fai soulet, foro del cam  
E l'el al ciel, atal se plan.  
— Très jours passon atal, e lou malaou se lebo ;  
La bito li parey may douço e touto nebo ;  
Jasmin, 1849.

— Ace's atal, cela est ainsi.

**Atalhouna**, *v. a.* dépécer, couper à morceaux.

**Atala**, *v. a.* atteler, attacher. (Voir *ate*).

**Atalentar**, *v. a.* affrioler, attirer, allécher, mettre en appétit.  
(Voir *talen*, appétit).

**Atanca**, *v. a.* fermer, barrer, arrêter.  
(Voir *tancar*, retenir).

**Atapa**, || *v. a.* fermer, boucher, couvrir.  
*Acata*, || *Rac.* *tap*, bouchon.

— Quand a fré, l'iver, l'atapan ;  
En cantant oublido que plouro,  
Dièu nous rendra, quand vendra l'ouro,  
Ce qu'avèn inès dessus soun pan.  
Dumas, 1837.

— Entre que l'un fai uno fauto,  
Subran l'autre l'atapo.

**Atapauc**, || *adv.* non plus, pas plus. —  
*Tampaou*, || Aussi, de même, également.  
*Ataplat*, ||

— Atapaou noun lou farai.

**Atapi**, || *v. a.* fouler, tasser, presser, piétiner. *Rad.* *tap*, élévation.

**Atari**, || *v. a.* tarir, mettre à sec, altérer,  
*Tari*, || sécher.

**Atarrat**, *adj.* affairé, accablé, affaissé.

**Atassat**, *adj.* seurnois, taciturne, préoccupé, qui a une tâche à remplir.

**Atatié**, || *s. m.* viorne cotonneuse, arb.  
*Tatignié*, || fam. des caprifoliacées à fleurs  
*Calivié*, || blanches odorantes, baies ovales,  
vertes, puis rouges et enfin  
noires.

**Ataüt**, || *s. m.* cercueil, bière, coffre mortuaire.

— Vué jour après lou métégueron dins l'atahut que segué soun darnié mobile.

*Arab.* atabouth.

*Esp. et Port.* ataud.

**Ataula** (S'), || *v. rec.* se mettre à table, y  
**Entaula** (S'), || rester longtemps. — Se mettre à son aise.

— Savès lou partit que cau prendre ?  
Tout bounamen nons ataula :  
Dina n'empacha pas d'attendre ;  
Attendre, empacho de dina.  
Frédol, 1862.

**Atavela**, || *v. a.* empiler du bois des planches, du foin, emmeuler.

*Lat.* tabula, planche.

*It.* tavola, table.

**Ataysa** (S'), *v. rec. cast.* se calmer, cesser, mollir, diminuer, se taire.

*Lat.* ad-tacere.

**Ate**, || *s. m.* timon de char à bœufs.

*Aste*, ||

**Atebezi**, *v. a.* attièdir, rendre tiède, amortir, calmer, modérer.

**Atefla**, *v. a.* élever, nourrir, planter, attacher, scutenir, protéger.

**Atemperanza**, *s. f. v. l.* modestie, retenue.

**Atemperat**, *adj.* modéré, calmé, réglé.

*Esp.* templado.

**Atemprar**, *v. a. v. l.* modérer, calmer, adoucir.

— Ara vos pree, per aquela valor,  
Que us guida al som, sens frech e sens calina,  
Sovegua-vos atemprar ma dolor.  
Arnaud Daniel, 1252.

**Atenciounat**, *adj.* attentif, studieux, attentionné, prévenant.

**Attendat**, *adj.* tenté, couvert; étendu.

**Attendre**, || *v. a.* attendre, différer, espérer.

*Attendre*, || — Demeurer en place.

— Ié diguère : atten me à la Font,  
E m'espèro encaro.

— Se fai trop attendre.

*Ital.* attendere. *Esp.* atender.

**Attendre** (S'), *v. rec.* se fier, compter sur.  
— Etre attentif, appliqué, travailler sans relâche.

*Lat.* tendere-ad.

**Atendri** (S') *v. rec.* s'attendrir; s'émouvoir. — Devenir plus tendre, plus souple, moins dur.

**Atenge**, || *v. n. gasc.* atteindre, arriver à  
*Ategne*, || aborder, gagner, réussir.  
*Atende*,

— Car per atenge aquel roc soulitari  
Oun languissian, cau qu'aljes avenci  
Peril tan grand, tant extraordinari,  
Qu'un Diou pot soul l'avudre sécouri,  
Floret, 1860.

— Toun brigal de laourié  
S'un jour pouديو l'atenge.  
Jasmin, 1842.

*Lat.* attingere, tangere, toucher à.

**Atengut**, || *adv. gasc.* en même temps,  
*En atenden*, || pendant ce temps là, en attendant. *Ety. tenu à, exposé à.*

— E lou jouyne furet, tout à ço que diziò  
Tourno parla sans s'apercebre  
Que l'aoutro, atengut gemissiò.

— Toun bras de fer que dins la guerro  
Contro l'ennemut, atengut  
Lanço la mort à cado trut.  
Jasmin, 1846.

**Atenjos** (D'), *adv.* de hauteur, à portée, d'attente.

*Dér.* de atenge, atende.

**Atento**, *s. f.* attente, espérance, prévision.  
— But, fin, atteinte.

**Ateri**, || *v. a.* chausser, couvrir de terre,  
*Atteri*, || toucher terre.

**Atès** || *adj.* Aptois, qui est de la ville d'Apt  
*Aptès*, || en Provence, département de Vaucluse.

**Atessa**, *v. a.* allaiter, donner à têter.

*Esp. teta*, mamelle, *atetar*.

**Atessado**, || *s. f.* têtée, repas d'un enfant  
*Tetado*, || qui tète, sucée, gorgée.

*Poupado*,

— l'ai donna uno bono atessado.

**Atessamen**, *s. m.* allaitement, action d'allaiter.

**Atetouni**, *adj.* pendu à la mamelle, enclin à têter, à ne pas manger.

**Atèuna**, || *v. a. et n.* maigrir, pâlir. —  
*Atèuni*, || — Amincir, diminuer, affaiblir.  
*Atèunezi*, || *Lat.* tenuere.

**Atifès**, *s. m. plur.* affiquets, ornements,  
 bijoux, chiffons.  
*Gr.* στεφος, ornement.  
*Lat.* artificium, art.

**Atifa** (S'), || *v. rec.* s'arranger, faire toilette,  
*Atiha* (S'), || se parer. *Gr.* στεφειν, orner.  
 — As bèu l'atifa, le claufi,  
 De diamans e de pendens

**Atillh**, *s. m.* briquet, lame d'acier qui pro-  
 duit des étincelles sur du quartz.

**Atiuda** (S'), *v. rec.* s'éclaircir, devenir  
 transparent, blanchir, briller.

— Dunpey lou mès de may, quand lou bel tems s'atindo.  
 Penden siès mès, dins l'ayre, uno musico tindo,  
 A milo roussignols cent pastous fan rampèu,  
 Et tous canton l'amou, l'amou qu'es toutjour nèu.  
 Jasmin, 1843.

**Atioun**, *s. m.* matières inflammables, pa-  
 pier, linge, bruyère, genêts,  
 paille. *Lat.* titio, bois brûlé.

**Atira**, || *v. a.* attirer, allécher, faire venir,  
*Atira*, || gagner à soi, attraper.  
 — Sa pla atira soun mounde.  
 — Aco's Maltro; cadun la bantè,  
 Es bouno, amistouso, attiranto  
 Sous croumpayres toutjour fan la boulo de nèu.  
 Jasmin, 1842.

**Atiral**, || *s. m.* attirail, ustensiles, bagages,  
*Atiralh*, || outils, embarras, assortiment.

— A de que sert tant d'attiralh  
 — Figuro te d'abord nostro jouyouso cliquo,  
 Cantan, gisclan, dansau sur les bords del canal,  
 Escourtado d'uno bourriquo,  
 Que nous carrejo l'attiral,  
 Lou pan, lou vin, tout co que cal,  
 En entounan uno musiquo  
 D'un bruch tout-à-fèt enferral.  
 Dav. 1824.

**Atiralha**, *v. a.* arranger, disposer, prépa-  
 rer, combiner.

**Atisa**, || *v. a.* souffler, ranimer le feu, exci-  
*Atiza*, || ter les tisons, les charbons.  
*Esp.* atizar. *Port.* atçar.  
*Ital.* attizare.

**Atissa**, || *v. a.* exciter, pousser, contrarier.  
*Aquissa*, || — Haler un chien. — Inquiéter,  
 animer, irriter.  
*Onom. tiss, hiss, kiss.*  
*Sansk.* tig, aiguillon.  
*All.* ticken, piquer.

**Atissa** (S'), *v. rec.* s'acharner contre quel-  
 qu'un, le prendre en grippe,  
 s'animer.

**Atitoula**, || *v. a. et n.* flatter, amadouer.  
*Titoulejà*, || — Donner un titre, une qualité.  
 — Exagérer.

**Atou**, || *adv.* aussi, également, aussi bien.  
*Atambé*, || — Fou dire atou qu'avie un bèu plan.  
 D'Astros, 1808.

**Atouqua**, || *v. n.* concerner, incomber.  
*Atouca*, ||

**Atour**, || *s. m.* acteur, comédien, artiste,  
*Attour*, || chanteur.  
*Lat.* actor, de agere, agir.

**Atoura**, *v. a. gasc.* ranger, soumettre,  
 dompter. — Grimer.

**Atourna** (S'), *v. rec.* se défendre, prendre  
 revanche.  
 — Se parer, se vêtir, faire  
 toilette.  
 — Qui pla s'atourno  
 A l'oustal s'entourno

**Atours**, || *s. f. plur.* parures, ornements,  
*Belloïos*, || objets de toilette. (Voir *atifès*).  
*Beloïros*, || *Lat.* adornare. *Gr.* τοπειρο.  
*Esp.* adornos, atavias, ajuste-  
 ments.

**Atourti** (S'), *v. rec.* se tortuer, se voiler,  
 fléchir, se tordre.

**Atous**, *s. m.* carte de la figure dont il tourne,  
 triomphe. — Un coup, un acci-  
 dent, un soufflet, une menace.  
*Etym.* à tous ou contre tous,  
 c'est-à-dire qui gagne toutes les  
 autres cartes.

**Atraça**, *v. a. bas lim.* frayer un chemin  
 dans la neige, tracer, marquer.  
 — Lous chamins soun ben atraçats.

**Atrach**, || *s. m.* attrait, attraction. —  
**Atrag**, || — Accessoires, auxiliaire.  
**Atrés**, || *V. fr.* attrats, charme.  
*Ital.* attratto.

— Se sarara per te resoundre,  
 E cessara de se rescoundre,  
 Per le fa veire de pu près  
 Lou diable en touti sis atrés.  
 Favre, 1810.

**Atraire**, || *v. a.* attirer, vanter sa marchandise. — Flatter, engager le marchand. *Lat.* attrahere, attirer.  
*Ital.* attrarre. *Esp.* atraer.

**Atransi** (S'), *v. rec.* s'assoupir, s'engourdir.  
 — Vieillir, changer.

**Atraouès**, || *adv. gasc.* à travers, par mi-  
**A travès**, || lieu, en largeur.

**Atrapa**, *v. a.* attraper, saisir, prendre au piège, au vol, à la course, tromper, surprendre, gagner par ruse.  
*Bass. lat.* *attrapare* ou *ad trapam captare*. *All.* ertappen.

**Atrapa** (S'), *v. rec.* s'abuser, se méprendre, être déçu, se laisser prendre,  
 — Se heurter, s'accrocher.

— Tandis que la nobio aberido,  
 En saoutiquan tabé, s'escarto e lous y crido,  
 Aquelos que m'atraparao,  
 Se maridaran  
 Ouugan !...  
 Jasmin, 1833.

**Atrapaire**, *s. m.* trompeur, inconstant, infidèle.

**Atrapatori**, || *s. m.* tromperie, fausse apparence, piège.

**Atrato qu'atrapo**, *adv.* attrape qui peut, c.-à.-d. à trompeur trompeur et demi.

**Atras**, *adv. v. l.* en arrière, derrière.  
*Esp.* atras, même sign.

— Tiras-vous atras, reculez-vous.

**Atrassa** (S'), *v. rec.* se retarder, s'ajourner, s'égarer, se perdre.

**Atrassit**, *adj. v. l.* accablé, abattu, démoralisé, vieilli.

**Atravall**, *adj.* ardent au travail, assidu.

**Atravari** (S'), *v. rec.* s'assoupir, s'endormir. — Hésiter, chanceler. — S'égarer.

**Atraversar**, *v. a. v. l.* traverser, croiser.

**Atrazag**, || *adv. v. l.* incessamment, bien-  
**Atrasai**, || tôt, désormais, par hasard.  
 — *Per atrazag*, en passant.

**Atreina**, *v. a. bas lim.* trainer, allonger, différer. — Dresser, dompter.

**Atre moult**, *adj.* tremblottant, vacillant, chevrotant. — Branlant, frissonnant.

**Atrempat**, || *adj.* modéré, sobre, tempé-  
**Atemperat**, || rant. — Calmant, doux.

**Atrenea**, *v. a.* ajuster, fixer. — Couper, trancher.

**Atrenea** (S'), *v. rec.* s'habiller, s'ajuster, avoir les mêmes usages.

— Li Niçar parlon lou prouvençau apéraqui coumo à Touloun, e s'atrencon à pau près coumo li gent d'aquèu coustià.

**Atressi**, || *adv. v. l.* autant, tout autant, de  
**Atretal**, || même, pareillement, semblable-  
**Atretant**, || ment. *It.* atresi, altretanto.

**Atresana**, || *v. n.* pousser des cris, se la-  
**Tresana**, || menter, tomber en syncope.  
*Gr.* ἄρνισμα, pleurer.

**Atrica**, || *v. a.* ameubler la terre, émotter,  
**Atrissa**, || écraser. *Lat.* tritus, pilé.

**Atrinca** (S'), || *v. rec.* se préparer, s'ajus-  
**Entrinca** (S'), || ter. — Se mettre en train.

**Atrincar**, *v. a.* attirer, achalander. — Attifer, parer, enguirlander.

— Chascuno semblavo atrincado  
 Per la man mémo de l'amour.  
 J. Morel, 1828.

**Atriva**, *v. a. bas lim.* attirer, subjuguier. —  
 — Mettre des appeaux.

— Lauro, emé sis iuè dous sempre atrivo lei cor.

— Sa raubo passo en esplendour  
 L'azur frès d'un cèu senso nivo ;  
 L'a'na franjo tout à l'entour  
 Que vous esbriho e vous atrivo.  
 Tavan, 1869.

**Atrivadou**, *s. m.* place pour la chasse aux petits oiseaux.

*Lat.* trivi, de tero, j'ai aplani.

**Atrobar**, || *v. a. v. l.* trouver, rencontrer, inventer. — Observer, surprendre, découvrir.

— De que s'atrobo pas en fieiro  
De Beucaire ou d'Alès, en plaço ou por carriero  
Félix, 1872.

— Atrouvarié pas d'aigo à la mar.

*Ital.* trovare.

**Atrobador**, || *s. m. v. l.* inventeur, créateur, trouveur.

**Atrossar**, || *v. a. v. l.* trousse, mettre en trousse, en paquet, relever.

*Entrossar*, || *All.* tross, bagage.

*Otrossa*, || *Ety.* a-tross-ar, mettre en monceau.

**Atrouva** (S'), *v. rec.* s'estimer, se croire. — se rendre en un lieu.

— Creirias pas qu'à la fin s'atrouvé  
forço urouso d'aganta un gibous.  
Roumanille, 1836.

**Atrouvat**, *s. m.* moyen, biais, façon, tour.

— T'ensegnarai un atrouvat qu'es ni long ni coustous.

**Atruisa**, || *v. a. v. l.* broyer, écraser, brouiller, piler. *Gr.* τρῦσω.

*Lat.* tritus, de tero, écraser.

**Atruma** (S'), *v. rec.* s'obscurcir, s'assombrir.

— Lou tems s'atrumo.

**Attapi**, *v. a.* fouler, tasser, presser, piétiner.

**Attaqua**, || *v. a. et rec.* attaquer, provoquer, saisir, surprendre, endommager. — S'attaquer à, se prendre à quelqu'un ou à quelque chose. — Se déclarer, offenser.

— Qui ban doum attaquu que tant lous amalisson.

Jasmin.

Moun Diou l'on michan garlnmen  
Attacavo endifféremmen  
Tout cé que i'avié dins l'armado.

Fav.

**Attats**, || *s. m. plur.* fruits de l'atatie ou

*Atat*, || viorne cotonneuse.

*Tatino*, || *Lat.* viburnum lantana.

**Attendre**, || *v. a.* attendre, espérer, rester, compter sur, se promettre, demeurer en place.

— Dins nostre cazal plé de fiouss  
Que souben la Garono arroso  
Attendian un broutou de roso...  
Nons ben aney, e sen glourious  
De sa frescou, de sas aoudous.  
Jasmin, 1830.

**Attera**, *v. n.* aborder, s'approcher de la terre, atterrir.

**Atteragi**, *s. m.* atterrissage, j'atterrage, lieu où un vaisseau peut s'approcher de terre. — Plage commode, abordable. *Ital.* atterrare.

**Atterousi**, *adj.* terreux, enduit de terre.

**Atterat**, *adj.* atterré, abattu, renversé, consterné.

*Lat.* ad terram, contre terre.

**Attroupiemen**, || *s. m.* rassemblement, *Attroupiemen*, || tumulte, émeute, sédition.

— Quand li rei se visiton l'on pot dire :  
aco sera per quauqu'atroupiemen de guerro.

**Atroupela** (S') *v. rec.* se rassembler, s'a-meuter.

— L'agué leù de puple atroupela  
autour d'el.

**Atuba**, || *v. a.* allumer du feu, une lampe.

*Aluca*, || — Vite, atubo soun lum, se levo e fai lou fur.

*Rad.* tub, τυφω, allumer.

**Atubal**, || *s. m.* copeaux, herbes sèches, *Atioun*, || paille, broussailles, bois résineux, genêt, bruyère, tout ce qui sert à allumer le feu.

*Ety.* a-tub-al, ce qui fait de la fumée. *Gr.* τυφος, fumée.

**Atuca**, || *v. a.* frapper, étourdir, assommer, *Atupa*, || accabler, rosser.

**Atucouia**, *v. a.* entasser de la terre, du sable, former un tertre.

**Atuda**, *v. a.* éteindre, étouffer.

**Atupa**, || *v. a.* frapper, étourdir, réduire au silence. *Sansk.* tup, choc.  
*All.* tupfen, frapper.  
*Gr.* τυπτειν, frapper.

**Atupi** (S'), *v. rec.* s'éteindre, se calmer, se tarir.

**Atupit**, || *adj.* éteint, abattu, stupéfait, in-Amata, || terdit.

**Atura**, || *v. a.* arrêter, contraindre. — Bou-Aturra, || cher, fermer. — Applanir, niveler, émotter.

— La rego que fas es leou aturado,  
 O baleou, adiou !...  
*Esp.* aturar.  
*Ital.* atujare, boucher.

**Atura** (S'), *v. rec.* s'appliquer, se fixer. — Se figer, se coaguler.  
*Gr.* τυπτω.

**Atúza**, || *v. a.* attiser, souffler le feu, rap-Atusa, || procher les tisons.  
*Esp.* atizar. *Port.* atizar.  
*Lat.* titio, tison.

On devra chercher en *aou* les mots qui ne se trouveront pas en *au*.

**Aubado**, || *s. f.* sérénade donnée aux auto-  
*Aoubado*, || rités ou aux jeunes filles dans les fêtes de village, pendant la nuit ou à l'aube. — Son de cloche à l'aurore.

— Vas courre  
 Sus li mourre  
 Dins li coumbo e li valoun,  
 Menado  
 Per l'aubado  
 Que eanton lis auceoun.  
 A. Mathieu, 1837.

— Cau vòu leis aubado que pague lei tambourin.

**Aubala**, || *v. n.* passer les écheveaux de soie.  
*Ouvala*, || de coton ou de laine par l'ovale, (moulin) pour retordre les fils assemblés.

**Aubalage**, || *s. m.* moulinage des fils,  
*Ouvalage*, || apprêt des matières textiles pour le tissage.

**Aubalestrié**, *s. m.* archer, tireur d'arbalète.  
 — Terme de charpente ; une ferme ou assemblage de quatre pièces de bois.

**Aubalestrié**, || *s. m.* le grand martinet,  
*Voulastrié*, || sorte d'hirondelle à courtes pattes qui pullule autour des vieux monuments et particulièrement aux Arènes où ces oiseaux trouvent beaucoup de fentes et de trous pour y nicher et s'abriter.

**Auban**, *adj.* matinal, *dim.* Aubanel, *nom pr.*

**Aubaredo**, *s. f.* plantation de saules, de peupliers.

**Aubareste**, || *s. m.* événement, aventure,  
*Aubaran*, || accident, piège.

— Toumbarès dins lis aubareste  
 Lei quicho-ped e lei fiata.

— Voulié li tene cop per estre à l'aubaran.

**Aubeto**, || *s. f.* la pointe du jour, la petite  
*Albor*, || aube.  
*Ital.* il primo albor non appariva ancora.

**Aubero**, || *s. f.* le peuplier blanc et le trem-  
*Piboul*, || ble *populus alba*, *pop.* *tremula*,  
*Aubat*, || arbres de la fam. des salicinées qui forment de belles avenues en Provence.

**Aubèche**, || *s. m.* l'aubier d'un arbre, la  
*Aubenco*, || couche ligneuse qui est entre l'écorce et le cœur du bois.

**Auben**, *adj.* blanc, blanchâtre.

**Aubergié**, || *s. m.* espèce de pêcher qui  
*Albergié*, || produit un fruit dont le noyau est adhérent à la pulpe. (Voir *auberjo*, *ouberjo*), *amygdalus persica*, fr. de Perse.

**Aubergino**, || *s. f.* morelle mélongène, mé-  
*Oubergino*, || rinjane, fruit ou baie pen-  
*Via-d'ase*, || dante de couleur violette que l'on mange dans tout le midi.  
*Solanum melongena*, plante à fleurs blanches ou purpurines originaire de l'Inde.

**Aubergino sauvage**, *s. f.* lampourde à gros fruits.

*Lat. xanthium macrocarpum.*

**Aubergisto**, || *s. m.* hôtelier, celui qui  
*Oubergisto*, || tient une auberge pour les voyageurs à modestes ressources.

— Castelpers manquet pas, parlet à l'aubergisto  
Que despey qualche tems abio toujours en visto.

**Auberjo**, || *s. f.* alberge, sorte de pêche  
*Aubergo*, || dont la chair est jaune, ferme et adhérente au noyau, fruit du pêcher albergier.

— *Amygdalus persica.*

**Aubesoun**, || *s. m.* quartz opaque, caillou  
*Albesoun*, || blanc, dur et arrondi, très-fréquent dans le lit du Gardon et des divers torrents qui descendent des Cévennes, *dim.* de albus, blanc.

**Aubespîn**, || *s. m.* néflier aubépine, buisson  
*Aoubrespi*, || blanc, *cratægus oxiaacantha*,  
*Espigno blanco*, || arbrisseau des haies à fleurs blanches ou roses qui annoncent le printemps ; on l'appelle aussi noble épine, épine blanche.

— Fasiè bon caligna  
De long dis aubespîn,  
Souto li pin.  
Mistral, 1858.

— Quand l'aubrespin flouris, que lou champ se fai bèu  
De vers lou mès de Mar, n'as pas vist Cancabèu ?  
Tavan, 1857.

**Aubicoun**, *s. m. prov.* prune flétrie par excès de maturité. — Figue longue et noire de la St-Jean.

**Aubié**, *s. m.* espèce de raisin blanc.

**Aubleiri**, || *s. m.* vigueur, dextérité, ruse.  
*Oubleiri*, ||

**Aublerat**, || *adj.* blanchi, couvert de rosée  
*Breinat*, || ou de gelée blanche.

**Aubièro**, || *s. f.* la rosée du matin, bruine.  
*Breino*, ||

**Aubièro**, *s. f.* lieu planté de peupliers.

**Aubo**, || *s. f.* l'aurore, l'aube du jour, les  
*Albo*, || premières lueurs à l'horizon. —  
D'uno aubo à l'autro, du lever au coucher du soleil.

*Lat. alba, blanc.*

*Ital. albor. Esp. alborada.*

**Aubo**, || *s. f.* l'aube, le tremble, le peuplier  
*Aubat*, || blanc, dont le dessous de la feuille est blanc et cotonneux.

*Lat. populus alba, tremula.*

**Aubo de mar**, || *s. f.* algue, plante marine  
*Augo*, || rejetée sur la côte par les vagues.

**Aubo-vit**, || *s. m.* clématite des haies, des  
*Entrevadis*, || bois, vigne blanche, herbe aux  
*Ravissano*, || gueux, barbe à Dieu, plante de  
*Bidalbo*, || la fam. des renonculacées à fleurs blanches offrant de jolis plumets en automne.

*Lat. clematis vitalba.*

Cette plante sarmenteuse où ses variétés servent à garnir des tonnelles, à cacher des vieux murs.

**Auboï**, || *s. m.* hautbois, instrument à vent  
*Aouboués*, || et à anche dont le son est clair  
*Graïle*, || et un peu nasillard.

— L'auboï couris lei carriero,  
Fou veire aqueli chambriero  
Que soun folo de dansa.  
Roustan, 1820.

— Auboués e chalaminos  
Respoundés vous toujours.

**Auboïssa**, *v. a.* jouer du hautbois.

— Espinchant, mès de rescoundoun,  
Lou pastre qu'aval auboïssavo  
En pasturgan soun escachoun.

**Aubour**, *s. m.* cytise aubour, cytise à grappes, cytise des Alpes.

*Cytisus laburnum* pour *alburnum*.

**Auboura**, *v. a.* relever, soulever, secouer, hausser.

— Per veire ounte n'en siés, ti sorre, d'escoundoun  
Van, curiouse, plan-plan, auboura lou vanoun,  
Que cuerb toun obro mita facho.

Tavan, 1869.

**Auboura** (S'), *v. rec.* se lever promptement, se remuer, se soulever, se lever matin. *Rad. alba*, aube.

— Miano e Jan se regardèron  
En entenden acò,  
Subran se coumprenghèron ;  
E s'aubourèron sur lou cop.  
J. Brunet, 1860.

**Aubrado**, *s. f.* le produit d'un arbre en feuilles ou en fruits, un plein arbre.

**Aubran**, *s. m.* canard sauvage. (Voir *albran*.)

**Aubras**, *s. m.* gros arbre.

**Aubrassac**, || *s. m.* havresac, carnassière  
*Carnié*, || de chasseur, sac de peau  
pour aller au travail.

**Aubra** (S'), *v. rec.* se poster, se hisser, se percher sur un arbre.

**Aubrarié**, || *s. f.* bosquet, parc, verger,  
*Aubrage*, || allée, ombrage, massif de verdure.

— Pan de sen ! de las aubrariés,  
Ournamen de toum éritage,  
Soulo, uno branco de cyprés  
T'escurtara dins lou grand viage.  
Floret, 1860.

**Aubre**, || *s. m.* arbre, grand végétal li-  
*Aure*, || gneux garni de branches.  
*Albre*, ||

— Quand un gros aubre toumbo, e toumbo d'ambé brut,  
Armado de faussets, la foulo que lou beillo  
Court sur el ; e taleou lou colosso feilhut  
Se sent tout débrancat. . . .  
Jasmin, 1842.

— Lous roussignols sul l'aoure en flou  
Canton plus fort à qui milhou.

*Lat.* albor. *V. l.* albre, alber.  
*Ital.* albero. *Esp.* arbol.

**Aubre**, || *s. m.* arbre de couche, axe  
*Aubre jasent*, || d'une roue, d'une machine ou  
d'une transmission. — Pièce  
de bois ou de fer horizontale qui  
reçoit le mouvement d'un mo-  
teur pour le distribuer, au moyen  
de courroies ou d'engrenages, à  
divers métiers ou à des outils.

**Aubre de gabi**, *s. m.* mât de vaisseau portant un hunier pour faire la vigie.

**Aubre de moulin d'oil**, *s. m.* longue et forte pièce de charpente composée de plusieurs troncs d'arbres cerclés en fer ; espèce de levier qu'on abaisse sur une pile de cabas, au moyen d'une vis de pression. Il existe encore quelques uns de ces arbres, qui occupaient un très-grand espace et qui sont remplacés par des moyens plus puissants.

**Aubret**, || *s. m.* petit arbre. — Cimeau  
*Albrot*, || pour la chasse aux petits oiseaux.  
— Anau à l'aubret, chasse à la pipée.

**Aubre dret**, *s. m.* arbre fourchu, c'est-à-dire la tête en bas et les pieds en l'air.

— Farié per el l'aubre drech.

**Aubreja**, *v. n.* grimper sur les arbres, cueillir les feuilles ou les fruits sur l'arbre.

**Aubrilho**, || *s. f.* les arbres en général,  
*Aubriho*, || fourrés d'arbres, bosquets.  
*Aubrage*, ||

**Aubrihou**, || *s. m.* petit arbre, arbris-  
*Aubroun*, || seuu.

**Aubricoutié**, || *s. m.* abricotier commun,  
*Auricoutié*, || arbre de la fam. des ro-  
sacées dont il y a plusieurs  
variétés. *Prunus armeniaca*.

**Aubricot**, || *s. m.* abricot, pomme d'Ar-  
*Auricot*, || ménie, fruit à noyau qui a  
beaucoup de saveur.  
*It.* albicocca. *Port.* albricoque.  
*Lat.* præcox, précoce.  
*Arab.* birkouk.

**Aubun**, *s. m.* aubier, la partie tendre du bois.

**Auc**, *rad.* de auca, oie. — Le jars, le mâle de l'oie.

*Lat.* auceo, voir de loin.

**Aucaire**, *s. m.* gardeur ou gardeuse d'oies.

**Aucat**, **Aucoun**, **Auquetou**, || *s. m.* oison, le petit de l'oie.

— Trouvère dins lou gardo manja un aucou farcit.

**Auco**, || *s. m.* oie, oiseau aquatique. On dé-  
**Aucho**, || pouille l'oie domestique de son du-  
vet deux fois par an, pour en  
obtenir l'édrédon; les grandes  
pennes de ses ailes servent de  
plumes à écrire, de garnitures  
de pinceaux.

— Quand l'auco caminarelo  
Quitan sonn caousse estiven,  
D'un cris raoufelous, rampélo  
Soun batayoun qu'atroupélo  
En pouncho, contro lou vent;  
De Lafare, 1840.

*Esp. et Ital. oca.*

**Aucel**, || *s. m.* oiseau, bipède ailé, em-  
**Auzel**, || plumé.

— Aro que la gabio es presto l'aucèu  
s'es envoula

— Per chaqu'aucèu soun nis es bèu

— Vou mai estre aucel de champ  
qu'aucel de gabio.

*Ital. ucello.*

**Aucel de passage**, *s. m.* oiseau de pas-  
sage, de saison, celui qu'on ne  
reverra pas. — Le client qu'on  
sert par hasard.

**Aucelaire**, || *s. m.* un oiseleur, celui qui  
**Auzelounaire**, || chasse ou qui trafique des  
petits oiseaux.

**Aucelas**, || *s. m.* grand ou vilain oiseau, les  
**Ausselas**, || rapaces en général.

**Aucellet**, || *s. m.* petit oiseau, bec fin, pe-  
**Aucelou**, || tits pieds.

**Aucellèro**, *s. f.* volière, grande cage. —  
Grand filet pour prendre les  
palmipèdes dans les étangs.

**Aucelou**, *s. m.* petit oiseau.

— Alaro on noun vei pus un aucelou voula  
Cadun jout soun feuilhatge es tapit sens pioula  
Peyrot, 1778.

— Me manco ren, erbo graniho,  
Poutoun... Mai pode pas canta,

'Mé mis amour, la liberta,  
E li cansoun de ma patrio....

— Vagui perqué, dis l'auceloun,  
Es tan marrit d'estre en prisoun !  
A. Mathieu, 1838.

**Auciprès**, || *s. m.* cyprès, arbre funéraire,  
**Ciprié**, || fam. des conifères.

— Dis auciprès l'ombro negrasso  
E lou bram rau di tartarasso  
Fan orre, esfray à quau ié passo  
R. A. 1838.

**Aucire**, *v. a.* occire, tuer, du lat. occidere.

**Audaço**, || *s. f.* audace, hardiesse.  
**Audacio**,

— Nou, sabi pas coussi bous abès tant d'audaço  
Per veni soulomen m'attissa beu en faço.  
An. 1837.

**Audienço**, *s. f.* audience, séance pendant  
laquelle des juges entendent les  
dépositions. — Réception, at-  
tention.

— Ièu dins moun iech, proufoundamen  
Endourmi, coumo un présiden  
Qu'espèro emé foço pacienço  
La fin d'uno longo audienço.  
Favr.

**Audour**, || *s. f.* odeur, senteur, parfum,  
**Aoudou**, || exhalaison. — *Fig.* réputation.  
*Esp. olor. It. odore.*

— Es uno oudou que pode pas souffri,

— Uno aoudou de laouré que la fai frissouna.

**Audoullèro**, || *s. f.* seau de puits ou de  
**Aoudoulié**, || cuisine. *Lat. dolium, vase.*

**Audourous**, *adj.* odorant, odoriférant,  
exhalant une bonne odeur.

— Les prenguet d'amb'el quand alarguet  
soun troupeu per ana payse las herbetos  
audourous de sas mountagnos.  
Goudouli.

**Aufença**, || *v. a.* offenser, blesser, choquer.  
**Oufensa**, || — Insulter.

**Auffèga** (S'), *v. rec.* s'étouffer, se pamer,  
crier. (*Chaleur de foie.*)

— S'auffègo à forço de ploura.

*Ital. fegato, foie.*

**Aufici**, || *s. m. plur.* offices, cérémonie  
**Oufici**, || religieuse, prières.

**Aufrès**, *s. m. v. l.* orfroi, frange d'or, passementeries, galons.  
*Lat.* auri frigia.

**Aufié**, *s. m.* ouvrier qui fait des nattes en sparteries.

**Aufo**, || *s. m.* sparte, stipe tenace. —  
*Eufo*, || Stipa tenacissima, de la fam. des  
*Jounquina*, || graminées, qui se plaît dans les  
*Espartou*, || lieux arides et croît en abondance sur les montagnes incultes d'Espagne et d'Algérie; on en fait des cordes, des nattes, des cabas, du carton, du papier, etc. Stipe plumeuse, *Stipa pennata*, jone des marais dont on fait des cordes.

*Eufo*,  
*Plumé*,  
*Bauco*,  
*Eufo*,  
*Eule*,  
*Egou*,  
Hièble ou petit sureau, *Sambucus ebulus*, fam. des caprifoliacées à fleurs blanches, auquel on attribuait autrefois des vertus spécifiques contre la goutte et l'ankilose.

**Augebl**, || *s. m. prov.* gros raisins blancs dont on fait les raisins secs ou passes.  
*Picardan*, ||

**Augeml**, *s. m.* grosse toile de coton.

**Augl**, || *v. n.* ouïr, écouter, entendre.  
*Auzi*, || Du lat. *audire*.  
*Bèarn*. aouïats, écoutez.

— E per sabé se bous ayman  
Angets coussi nous animan  
Goudouli.

**Auglido**, *s. f.* ouïe, action d'entendre.

**Auglido** (D'), *adv. prov.* de suite, sur le champ, subitement, à peine entendu.

**Augo**, || *s. f. prov.* algue, plante marine que les vagues rejettent sur le rivage.

Zostère marine dont on fait des matelas, des emballages.

*Alga angustifolia*.

**Aujar**, || *v. n. prov.* oser, avoir la hardiesse, le courage, résister. — Entreprenre hardiment, être résolu.  
*Anza*, ||

**Aullvastre**, || *s. m.* troène commun, saul-  
*Oulibastre*, || villot. *Ligustrum vulgare*.  
*Cabrifel*, || Arbr. fam. des oléacées à fleurs blanches dont le feuillage ressemble à ceux du saule et de l'olivier.

**Aullveto**, *s. f.* espèce de raisins à grains allongés.

**Aulivié**, || *s. m.* olivier d'Europe, arbre de  
*Oulivié*, || la fam. des oléacées, à fleurs  
*Oulièu*, || blanches. *Olea Europea*.

— Siès tant prouffichous, que degun pòu saupre  
Tout ço qu'as en lu de buen e de bèu.  
Martelly, 1869.

**Aulo**, || *s. f.* air, vent, Eole.  
*Auro*, ||

**Aumalho**, || *s. f. coll.* bêtes à cornes, trou-  
*Oumalho*, || peaux.

— Au prat lou pus naut iè menave  
païsse l'aumalho.

*Lat.* animalia. *V. fr.* omail.  
*Suisse* armaille.

**Aumedo**, || *s. f.* lieu planté d'ormes, d'où  
*Olmedo*, || Aumessas, nom de lieu.

**Aumelo**, || *s. f.* œufs mêlés, omelette, fri-  
*Trouchado*, || ture aux œufs et aux herbes,  
*Oumeleto*, || au lard, aux champignons, aux  
oignons, etc. *Esp.* tortilla.  
*Lang.* ùou mélats.

**Aumens**, *adv.* au moins, du moins, toutefois.

**Aumeras**, || aug. de *oume*, ormeau.  
*Oumeras*, || *Lat.* *ulmus campestris*.

Grand orme, qui ombrageait autrefois la place d'un grand nombre de villages.

**Aumenage**, *s. m. v. l.* hommage féodal, servilité, autref. soumission d'un vassal envers son seigneur et maître.

**Aumenta**, *v. a. et n.* augmenter, croître, hausser de prix, multiplier.

— Lou pan e la viande an aumenta.

— En estiran ma vido aumento mei doulour.

*Ital.* aumentare.

**Aumouïno**, || *s. f.* aumône, don charitable, ce que l'on donne aux pauvres.  
*Oumorno*,  
*Almoïno*,  
*Almorno*,

— Anavo de porto en porto rauba l'aumorno di paure.

— Fa l'aumouïno emb'un panié traucat.

— Touto almorno lou ciel la torno.

*Esp.* limosna. *Ital.* limosina.

**Aumorno flourido**, *s. f.* part à deux d'un présent, d'une trouvaille.

**Auna**, *v. a.* mesurer à l'aune (anc. mesure).

**Aunage**, *s. f.* aunage, mesurage à l'aune.

**Aunît**, *adj.* méprisé, avili, honni.

**Auno**, *s. f.* aune, ancienne mesure de longueur équivalant à 1 m. 20, distance arbitraire entre les deux bras étendus.

*Lat.* ulna. *Gr.* ὀλυνη, bras.

— Savié ben ce que n'en voulé l'auno.

— Lou michan mesuro lis autri à soum auno.

**Aunour**, || *s. m.* honneur, dignité, considération.  
*Ounour*,

**Aunoura**, *v. a.* honorer, respecter, estimer.

**Aupeta**, *v. n.* galopper, exciter, hop, hop.

— Aupetou per tout lou terraire.

**Aupeto**, *s. f.* gland, flocon de soie ou de laine.

**Aupignastre**, *adj. gasc.* entêté, opiniâtre.

**Auplho**, *s. f.* alpine, petite alpe, petite montagne.

— Long di calanc, sus lis Auplho  
 Eenfant anen coupa de bouis.

Girard, 1875.

**Auquèsiou**, *s. f.* occasion, conjoncture, rencontre.

**Auqueto**, *s. f.* petite oie, terme de mépris, femme contrefaite, trousseé.

**Auquière**, *s. f.* oisonnière, gardeuse de volailles.

**Aurado**, *s. f.* dorade, poisson de mer à écailles dorées.

— *Sparus aurata*.

**Auragan**, || *s. f.* grand vent, tempête,  
**Aurasso**, || tourment.

— Et pas pu lèn qu'a vira lou cantoun uno aurasso se levo.

**Auranleto**, || *s. f. gasc.* hirondelle, oiseau  
**Aouroungleto**, || de passage du printemps,  
**Dindouleto**, || qui niche dans le voisinage de l'homme.

**Aurar**, || *v. n.* voler, prendre l'essor  
**Enaura (S')**, || s'élever. *Gr.* ἄρα, vent.

**Aurajous**, *adj.* orageux, tempétueux, tumultueux.

**Aurat**, || *adj.* léger, évaporé, tête au vent,  
**Auran**, || étourdi, imprudent.

**Auréja**, *v. a. et n.* battre, secouer, maltraiter. — Faire de l'air, du vent.  
 — Faire refroidir, aérer.

— Lou sifre e leus siblés, que dison pas de nou,  
 Vous aurèjaran l'er de tout'altro cansou  
 Félix, 1872.

**Aureja**, *v. n. gasc.* jaunir comme de l'or.

**Aurelho**, || *s. f.* oreille, organe de l'ouïe.  
**Auriho**,

— A bon varlet, aurelho d'asc.

— Fai lou sourd, aurelho de marchand.

— Piere n'empourtet uno péio  
 A la plaço d'un floc d'auréio  
 Qu'avie perdu dins lou débat.

Favr., 1814.

— Sabès d'aïlhur, que pel flattur adret  
 Filho moudesto a toutjour uno aurelho ;  
 Sabès qu'un coumplimen, tel que lou gous lou hol,  
 Es un large couichi, pla doucet e pla mol,  
 Oun, sans rougi, lou may sage s'apuyo.  
 Jasmin, 1829.

**Aurellèro**, || *s. f.* perce-oreille, insecte  
**Curaurelho**, || coléoptère qui porte une pince au derrière.

**Aurelheto**, || *s. f.* espèce de champignon  
**Auriheto**, || comestible. — Ficaire renoncule, petite chélidoine à fleurs d'un jaune luisant.

**Aurelhetos**, || *s. f. plur.* crêpes, espèce de  
**Aurèietos**, || pâtisserie de campagne, beignets faits avec de la fleur de farine et des œufs, frits dans l'huile bouillante et saupoudrés de sucre.

**Aurelho-d'ai**, || *s. f.* on désigne les di-  
**Aurelho-d'ase**, || verses plantes suivantes  
sous ce même nom ; la centaurée  
scabieuse, *sauto-lebre*; le liondent  
d'automne, *fulharaco*, la grande  
consoude, *niasses*; le pied de  
veau ou gouet, *figueiroun*; la  
molène sinuée, *verbascum*;

**Aurelhut**, *adj.* qui a de longues oreilles.

**Aurenge**, || *nom prop.* de ville Orange sous-  
**Oourenge**, || préfecture du département de  
Vaucluse.

**Aureza**, || *v. a. lang.* salir, souiller, ternir.  
**Councha**,

**Auri**, || *adj.* d'or, doré. *Lat.* aureum. Val  
**Aurio**, || auri, vallée aux paillettes d'or.

**Aüribo**, *s. f.* orage, ouragan.

— L'aüribo dins un rès la secoutut là bas,  
Tout ço qu'ero d'amb'el n'es que fum e poulbero.  
Goud, 1659.

**Aurièro**, || *s. f.* le bord, la lisière d'un  
**Ourièro**, || champ, d'un bois, d'un chemin.  
*Lat.* ora, bord.

**Auriflan**, *s. m.* soufflet de forge.  
*Gr.* *αυρα φλαω*, presser le vent.

**Auriman**, || *s. m.* aimant, minerai de fer  
**Ayman**, || oxidulé qui attire, qui retient.  
**Aziman**, || *Gr.* *αδαμας*. *Esp.* iman.  
— Semblo qu'es un ayman que nous  
reten ici.

**Aurinau**, *s. m.* urinoir, vase de nuit.

**Auriol**, || *adj.* jaune, de couleur d'or, lieu  
**Auriou**, || où il y a des jonquilles et des im-  
mortelles.

**Aurlolo**, || *s. f.* chardon étoilé ou chausse-  
**Agriole**, || trape laineuse, dont les  
fleurs sont garnies d'épines.  
*Centaurea calcitrapa*.  
Plante amère et febrifuge.  
— Centaurée du solstice.

**Auriou**, || *adj.* fareuche, ombrageux, éva-  
**Aurouge**, || poré, de la nature du vent.

— Lous plazès de la casso m'an tengui  
d'inqu'aci talomen auriu, que yèn nou  
cerqui que les amagadous des Ourses e  
des Liouns per nourri moun couratge.  
Goudouli, 1652.

**Auriou**, || *s. m.* le Lorient, oiseau de pas-  
**Auriol**, || sage, jaune en partie et de la  
grosseur d'un merle.  
*Lat.* *oriolus galbula*.  
*Gr.* *χλωριων*, couleur d'or.

**Auriou**, || *s. m.* maquereau, poisson de  
**Aournèu**, || passage. *Scomber auratus*, ma-  
**Veyrat**, || quereau doré.

**Auripel**, || *s. m.* oripeau, clinquant, cuivre  
**Ouripel**, || doré.  
*Lat.* auri pellis, surface dorée.  
Objet qui a de l'apparence et  
peu de valeur.

**Auripelat**, *adj.* chamarré d'or, couvert de  
dorure.

**Auristre**, || *s. m. lang.* ouragan, coup de  
**Auro-folo**, || vent.

**Aurivel**, *s. m.* orfèvre, graveur, ciseleur.  
— Li coupèu d'or que toubavon dou  
burin de soun paire l'aurivelaire.

**Aurivel**, || *adj.* folâtre, dissipé.  
**Fouligau**,

**Auro**, *s. f.* le vent, fort ou faible.  
— Vesin, mai, quant'auro vous meno.  
*Gr.* *αυρα* zéphir, brise.

— Se l'auro d'aut coussèjo lous nuages  
N'aven pas pòu de plejo en aquastes parages.

**Auro-bruno**, || *s. f.* vent roux, vent  
**Auro-rouso**, || chaud, vent d'Est.

**Auro drecho**, || *s. f.* vent du Nord, mis-  
**Auro-d'aut**, || tral.

A auro drecho gès d'abri  
A paur'ome gès d'ami.

**Auro-folo**, *s. f.* coup de vent impétueux,  
ouragan, tourmente.

**Auroro**, || *s. f.* aurore, les premières  
**Aubo**, || lueurs qui annoncent le lever du  
soleil.

*Lat.* aurea hora, heure dorée.

— Hler sus lou gran mati sourtiguère defore,  
Per refresca moun cor autant ardent qu'un four,  
Quand veguère bien leü appareisse l'auroro  
Que lisso de doumri, reveilhavo lou jour.  
Roudit, 1810.

**Auroun**, *s. m. prov.* essor que prend un  
oiseau en s'envolant, trajet qu'il  
fait sans se poser.

**Auroungleto**, || *s. f. bearn.* hirondelle,  
**Dindouleto**, || oiseau de passage du  
printemps.

**Aurous**, *adj.* venteux, exposé au vent, qui  
engendre le vent.

*Fig.* vain, vaniteux, évaporé.

**Aus**, || *art. pl.* à les, aux. *sing.* au, aou.  
**Aous**, ||

**Auts**, || *s. m. plur.* la toison, la tonte du  
**Aous**, || mois d'août, la tondaison, août le  
**Ausses**, || huitième mois de l'année.

— Lou gros aus qu'i tapo l'esquino.

**Auseralho**, || *s. f. coll.* troupe d'oiseaux,  
**Aoucelhalho**, || de volatiles, les oiseaux en  
**Aueelino**, || général.

**Ausi**, || *v. n. et act.* entendre, écouter, ouïr,  
**Aouzi**, ||

— Hou z'ai aouzi dire.

— Ausissen coumo un bru de rodos sus la routo.

— Vougué pas ausi d'aquelo aurelho.

— Car sas oundos auson, soulels  
Fringa lous amoureux e lous roussignoulets.  
Arnavielle, 1874.

— La campano dindavo pus ;  
De se parla recoumençavon,  
Quand s'ausigné lou bru counfus  
De pas que dins l'oumbro cercavon,  
De vois que de liuen li sounavon.  
J. Canonge, 1867.

**Ausido, d'ausido**, ouïe. (Voir *auxido*).

**Aussa**, || *v. a. et n.* hausser, relever, hisser.  
**Autar**, || — Devenir plus cher.

**Aussa** (S'), *v. rec.* se relever, se mettre sur  
son séant. *Lat.* altare.

**Aussel**, || *s. m.* oiseau, petit volatile.  
**Auset**, || *Lat.* aucella. *Ital.* ucello.

**Aussela** (S'), *v. rec.* se hérissier, s'emporter,  
faire du bruit.

**Ausselino**, || *s. f.* les oiseaux en général.  
**Auseralho**, ||

**Ausset**, || *s. m.* troussis, pli fait à une robe,  
**Ousset**, || à un rideau pour les raccourcir,  
et afin de pouvoir les allonger au  
besoin.

**Aussi**, || *adv.* aussi. de même, autant.  
**Alsi**, || *Lat. sic.*

**Ausside**, *v. a. gasc.* tuer, ôter la vie.  
*Lat.* occidere.

**Aut del jour**, || le milieu du jour, midi  
**Naut**,

**Autà**, || *s. m. gasc.* autel dédié à la vierge  
**Autar**, || ou aux saints.  
**Aouta**, ||

L'aouta per es se preparabo.

**Autà**, || *conj. et adv.* autant, aussi, aussi  
**Autà-pla**, || bien, également.

**Outant**, || *Lat.* tantum. *Esp.* otro-tanto.

**Autà**, || *s. m.* vent d'autan ou du midi, vent  
**Autan**, || du sud-est, vent du sud-ouest,  
suivant les localités.

*Lat.* altanus, vent haut.

**Autardo**, || *s. f.* outarde barbue, oiseau  
**Oustardo**, || pesant au vol, mais agile à la  
course. On chasse ces oiseaux  
en hiver dans les plaines de la  
Crau, excellent gibier de table.  
*Lat.* otis tarda.

**Autardo pèchouno**, *s. f.* outarde can-  
pétière, gibier dont la chair est  
aussi estimée que celle du faisan.  
*Lat.* tetrax.

**Autalèu**, || *adv. gasc.* aussi tôt, dès que,  
**Aoutanlèu**, || aussi vite, aussi bien.

**Autretant**, *adv.* tout autant, encore autant.  
*Ital.* altrettanto. *Esp.* otro tanto.

**Autanben**, || *adv.* aussi bien, tout de même.  
**Aoutapla**,

**Autin**, || *s. m.* tonnelle, berceau, treille  
**Autinado**, || formant voûte, vigne haute.

— L'autin de la bégudo.

— Au mens venguessias pas mautrata mis autin.

**Autis**, || *s. m.* outil, instrument de travail.  
**Outis**. || *Lat.* utilis.

**Auto-auto**, *adv.* alerte, debout, hisse.

**Autorgar**, || *v. a. v. l.* livrer, permettre,  
**Autreiar**, || octroyer, accorder, autoriser.

**Autou**, || *s. f.* hauteur, élévation, colline.  
**Auturo**, || — La récolte est maigro sus l'auturo.

**Autoum**, || *s. m. et fém.* automne la saison  
*Outouno*, || de l'année qui suit l'été, celle  
des récoltes. — L'âge mur précé-  
dant la vieillesse.

*Lat. autumnus. Ital. autumnno.*

**Autounna**, *v. n.* pousser en automne,  
jeter du bois dans l'arrière saison.

**Autoum**, || *s. m.* regain du foin, seconde  
*Revioure*, || pousse des feuilles d'automne,  
deuxième ou troisième coupe  
du foin.

**Autounado**, *s. f.* la saison d'automne.

**Autour**, || *s. m.* auteur, inventeur, trouveur,  
*Astur*, || penseur, écrivain, celui qui  
cherche qui imagine.

*Lat. auctor de augere augmenter.*  
*Ital. autore. Esp. autor.*

**Autour**, || *prép. et adv.* auprès, aux envi-  
*Altour*, || rons, de tous côtés.

*It. attorno, intorno.*

**Autour**, || *s. m.* autour, oiseau rapace,  
*Astour*, || autrefois de fauconnerie, qui se  
*Aigloun*, || nourrit de petits oiseaux et s'atta-  
que même à ceux des colombiers  
et des basses-cours.

— *Falco palumbarius.*

*Lat. astur, austerius.*

*Ital. astore.*

**Autouritat**, || *s. m.* puissance, pouvoir,  
*Outourità*, || crédit. — Considération,  
influence. — Pouvoir public,  
administration.

— Souv' opinoun fasié autourità.

*Ital. autorità, de auctor, actor.*

**Autr'an**, *adv.* l'autre année, l'année der-  
nière.

**Autramen**, || *adv.* d'une autre façon, sinon.  
*Outramen*, || *It. altramente.*

*Esp. otramente.*

**Autre**, || *adj. pron.* autre, qui est différent,  
*Altre*, || *plur. autri, aus, autres.*

**Autreja**, *v. a.* octroyer, accorder, donner,  
concéder.

**Autres cops**, || *adv.* autrefois, ancienne-  
*Autro fès*, || ment, jadis, au temps  
passé.

*Esp. otravès. Ital. altr a volta.*

**Auturoun**, *s. m.* petite hauteur, éminence.

**Auturous**, *adj.* orgueilleux, hautain, altier.  
*Lat. altus. Ital. altièro.*

**Auvar**, *v. a. lim.* brûler, fondre, répandre  
de la cendre d'écobuage.

*Gr. avo, brûler.*

**Auvas**, || *s. m.* île formée par alluvion. —  
*Auve*, || Plage, gravier, rivage.

— E l'auve sécarous dévengué leu un  
iscloun.

**Auvari**, || *s. m.* peur, alerte, accident, mésa-  
*Auvali*, || venture, événement.

— Auvari coumo pau n'ia.

— Se voulès espauri lei gent, fès li d'auvari !  
De besti mai paurouso sus la terro, n'i a gès  
Coumo ièu ; pamens, se vès,  
Ei granonio portè l'esglari.

M. Bourelly, 1870.

— E tanòs, noun sachen que se dire autramen,  
Lou calignaire nouvelari  
Countavo en risent lis auvari  
Que l'arrivavon d'ourdinari,  
E li nieu que dourmié sonto lou firmamen  
Mistral, 1859.

**Auven**, *s. m.* auvent, petit toit en saillie,  
abri. *Lat. ante ventum.*

**Auvergnas**, *s. m.* Auvergnat, habitant ou  
né en Auvergne.

**Auvo**, *s. f. lim.* graisse de porc, axonge.  
— Cendre d'écobuage.

**Auzat**, *adj. v. l.* hardi, effronté.

**Auzel**, *s. m.* oiseau, nom collectif des petits  
volatiles. *Lat. avicellus.*

*Ital. ucello, augello.*

— Oh ! poudès biroula tout al tour de moun sièti  
Jaques n'i es plus, paures auzels !  
Lou plouri soulo, sens amigo,  
L'amitié, do pleurs se fatigo.....  
Jasmin, 1842.

**Auzelaire**, || *s. m.* oiseleur, chasseur de  
*Aucelaire*, || petits oiseaux.

**Auzeralho**, *s. f.* les oiseaux en général.

**Auzeri**, *adj.* criard, bruyant.

**Auzèro**, || *s. f.* Lozère, nom de Montagne. **Aouzèro (L')**, || gne, et d'un département.

— Quau counoui pas, au penjan de l'Auzero,  
Acimerlat coumo un nis de césèro,  
Un gros vilage appela Sen-German.  
De Lafare, 1840.

**Auzerot**, *adj.* habitant de la Lozère.

— E per ausi lous cants de la muso faroto,  
Tant que rampelara lou raiòn cascavel,  
Das colos des Gardouns à la colo Anzeroto,  
Las veiras s'acampa lèu-lèu sounto sa croto  
Emb'uu entrin toujours nouvel.  
Arnavielle, 1868.

**Auzerou**, || *s. m.* béarn petit oiseau.

**Auserou**,

— Cessat hostre ramatge  
Aymables auserous  
Quittal ouey lou bouscatge  
Témouen de mas amons ;  
Plourat lon qu'ey perdu,  
You baü mourri, paubreto,  
Si lèu nou m'ey rendut.  
Despouirins, 1742.

**Auzi**, || *v. a. et n.* ouir, entendre, être attentif. *Lat. audire. Ital. udire.*

**Ausi**,

**Aousi**,

— Auiats àquestos paraulos. . .  
— Aquelo campano s'auzis de liuen.  
— Dion vous aouze.  
— I'a leva lou veire e l'aoazi.

**Auzido**, || *s. f.* l'ouïe, le sens qui permet de percevoir les sons.

**Aujido**,

**Auzido**,

**Auzidou**, *s. m.* l'oreille, organe de l'ouïe.

**Auzido (D')**, *adv.* de suite, tout aussitôt.

D'auzido duvès ben coumprèno tout  
ce que se passet dins ièu.

**Auzient**, *adj.* sonore. *Lat. audiens.*

**Auzino**, || *s. f.* gland du chêne vert. — Bois **Euzino**, || bûche du chêne.

**Auzipèlo**, *s. f.* érysipèle, maladie inflammatoire de la peau.

**Avach**, *s. m. v. l.* eau gommée, gouache.

**Avachi**, || *adj.* avachi, déformé, mou, paresseux.

**Aval**, || *adv.* en bas, là-bas, au fond.

**Avaou**, || *Lat. ad vallem.*

par *oppos.* à *amount*, *ad montem.*

— La sésoun s'en anavo aval o l'iver  
approuchavo.

**Avala**, || *v. a. et n.* avaler, faire descendre. **Envala**, || — abaisser, couler. — Aplatir.

— Fasié que torse e avala.

— Moucel avala a plus de goust.

— A lou ventre avala coumo un lapin.

— N'en coui toujours de trop parla,  
E i'a dangié d'estre avala.

**Avalancado**, || *s. f.* terrain affaissé, en-  
**Vedel**, || traîné par la pluie.

**Avalancar (S')**, s'érouler, se démolir, glisser, s'affaisser, s'ébouler.

*Rad. aval.*

**Avalanco**, *s. f.* avalanche, masse de neige qui glisse sur une pente.

— Es veraï, car vese veni dous chin  
Qu'arribon, en courent au mitan dou camin,  
Antant pressa qu'uno avalanco ;  
Serau eici dins men de ren.

M. Bourrelly, 1871.

— Lis auristre amai lis avanlenco,  
Mi fau pas soulamen veni lou mau de couer.

**Avali**, || *v. a. et n.* détruire, égarer, disparaître. **Abali**, || raitre. *Gr. αναλίσκω*, détruire.

**Avali (S')**, s'égarer, disparaître, s'évanouir.

**Avalisco**, || *interj.* qui marque la colère, **Cavalisco**, || l'impatience, le mépris et qui équivalent à *accidente* ou *maledetto* des Italiens.

*Gr. αἰσῶλε*, malheur à toi, loin de moi, fi donc.

*Lat. aval, ad vallem.*

— Avalisca tora,  
Défóra,

E revengues pas pus,  
Qu'ablazigues lou gus.

**Avalot**, *s. m. v. l.* abaissement, glissement, culbute.

**Avan**, *s. m.* retranchement, fossé en avant des murailles.

**Avanau**, *s. m.* pieux, palissade, oseraie.

**Avança (S')**, *v. rec.* prendre les devants, se mettre en évidence, dire plus qu'il ne faut, faire du progrès, faire saillie.

*Esp. avanzar. Port. avançar.*

**Avandich**, *adj.* sus dit, dit avant.

**Avanel**, *adj.* éveillé, alerte.

**Avangèli**, || *s. m.* Evangile, bonne nouvelle. — *Ebangeli*, || *s. m.* Vérité vraie, parole sure. — Prière.

**Avani** (S'), || *v. rec.* tomber en défaillance, *Avali* (S'), || disparaître, s'évanouir. *Lat.* evanescere. *Ital.* svanire.

**Avanimen**, || *s. m.* évanouissement, syncope, faiblesse, défaillance. *It.* svenimento.

**Avanqui** (S'), || *v. rec.* se tenir en avant, *Avanta* (S'), || partir, s'avancer. *Lat.* ante ire. *Ital.* avanzare.

**Avantaja**, || *v. a.* avantager, donner par préférence, par anticipation, en surplus. *Lat.* ab ante agere.

**Avantaja** (S'), *v. rec.* s'élever, monter, s'aider, dominer, se prévaloir.

**Avantage**, || *s. m.* avantage, profit, supériorité, avance, succès. *Esp.* ventaja. *It.* vantaggio.

**Avantajous**, *adj.* avantageux, profitable. — Présomptueux, glorieux.

**Avantal**, || *s. m.* tablier de femme. *Delantal*, || *V. fr.* avantier, devantier.

**Avantar** (S'), *v. rec.* *v. l.* se porter en avant, réussir.

**Avant-ouro**, || *adv.* avant le temps, avant l'heure, le moment. *Avanch'ouro*, ||

**Avan prepaous**, *s. m.* avant-propos, préface, introduction, avertissement.

**Avantrin**, *s. m.* avant train d'un véhicule.

**Avanturiè**, *s. m.* aventurier, intrigant, flibustier, inconnu.

**Avanturo**, || *s. f.* aventure, hasard, événement, entreprise. *Aventuro*,

Vou mai jouga à la séguro qu'à l'avanturo.

**Avanusir** (S'), *v. rec.* *bas lim.* tomber en défaillance, s'évanouir.

**Avare**, || *adj.* avare, avide de richesses, *Chiche*, || celui qui se prive du nécessaire. *Lat.* avarus, de aveo-cæris.

— Lou soufren  
Es l'avaren.

**Avari** (S'), || *v. rec.* se perdre, se dissiper, *Abali* (S'), || disparaître, glisser, couler.

**Avaria** (S'), *v. rec.* s'avarier, se détériorer. *Celt.* abar, perdu, gâté.

**Avarié**, *s. f.* avarie, perte, dommage.

*Buss. lat.* havaria.

*Angl.* average.

*Norm.* auvarre. *Prov.* auvari.

— Anem, marchand d'aviarié,  
Vai-t-en tria de bourtoulaiço.  
Bellot, 1851.

**Avarta** (S'), *v. rec.* s'éloigner, s'écarter.

— Que tout malin  
S'avarte de ièu, vous n'en pregue.

*Lat.* avertere, détourner.

**Avasta** (S'), *v. rec.* s'égarer, s'aventurer, se hasarder, prendre le large.

**Avau**, || *s. m.* petit chêne kermès dont l'essence constitue presque tous les bois communaux et les garrigues du midi. *Garrus*, || *Reganèu*,

*Lat.* quercus coccifera.

— E la colo emé si baus  
Onnte canton en repaus  
Li perdis dins lis avaus.

G. B. Wise, 1865.

**Avé**, *s. m.* troupeau de brebis considéré comme le fondement de la fortune rurale. — Avoir, richesses, argent, meubles, matériel agricole.

*Lat. habere. V. fr. avers.*

— Vai-t-en garda l'avé

— D'enfant e d'avé, se n'en pot jama trop avé.

**Avedre**, || *augm.* du verbe aver avoir. — *Acudre*, || Atteindre à une chose.

— Lai pas pouscut avé en courriguen.

**Aveire**, *ad.* pour voir, c'est à voir.

**Avegados**, || *adv.* quelquefois, tour à tour.  
*A-belos-fès*, || *Esp.* *a vegadas*.

**Aveja**, *v. a.* remarquer, décider, appeler l'attention.

**Avejaire**, *s. m.* avis, façon de penser.

— I pichot gent isto pas gaire  
De dire i gros soun avejaire.

**Avelanié**, || *s. f.* noisetier, coudrier dont  
*Abelanié*, || les branches sont choisies pour  
*Aoueranié*, || baguettes devinatoires.  
*Lat.* *corylus avellana*.

**Avelano**, || *s. f.* noisette, petite noix ou  
*Abelano*, || amande, fruit du coudrier.  
*Aoueran*, || *Gr.* *Καλανος* gland, fruit sem-  
blable au gland.

**Avelanié**, || *s. m.* le casse noix, espèce de  
*Cacho-nose*, || geai à gros bec qui casse les  
noisettes pour en manger l'a-  
mande.

*Lat.* *nucifraga caryocatactes*.

**Avelaniéro**, *s. f.* lieu planté de coudriers,  
haie de coudriers.

**Avelatié**, || *s. m.* arbre de Judée ou  
*Couroubié bastar*, || gainier siliqueux, joli  
*Saugras*, || arbre de la fam. des légu-  
mineuses, qui porte dès les  
premiers jours d'avril des quan-  
tités innombrables de petites  
fleurs roses, avant l'apparition  
des feuilles. Son bois est bon  
pour l'ébénisterie et le charron-  
nage.

Ce nom lui vient peut-être de  
*abel rucher*, parce que lorsque  
le gainier est en fleur il attire  
des légions d'abeilles.

**Aven**, *s. m.* évent, fente, fissure, boyau,  
cavité formée par la dilatation  
des gaz. — Source cachée dans  
les rochers.

**Avena**, *v. a.* faire venir le lait en le tirant,  
alimenter les sources, les puits.

— Amour, dins ièu aveno.

— Un pous avena.

*Esp.* *avenar*.

**Avena (S')**, *v. rec.* s'alimenter, se commu-  
niquer.

**Avenat**, *adj.* pourvu de veines, de conduits.

**Avenat**, *s. m.* avoine mondée, gruau d'a-  
voine.

**Avenel**, *v. a.* vaincre, surmonter, atteindre.

**Avenemen**, *s. m.* avènement, élévation,  
arrivée, venue.

*Esp.* *avvenimento*.

*Ital.* *avvenimento*.

**Avenenço**, || *s. f.* affabilité, courtoisie,  
*Avinenço*, || abord gracieux, prévenance,  
hommage.

— Soun avenenço me fai gau.

— Se veniès pus souven aurièu per  
tus milo pichotis avenenço.

— Emé touto nonest' avenenço  
Vous aven aici couvida.

*Ital.* *avvenenza*, gentillesse.

**Avenen**, || *adj.* avenant, affable, qui plait,  
*Avinen*, || abordable, de bonne mine.

*Esp.* *avveniento*. *Ital.* *avvenente*.

**Al'avenen**, *adv.* à l'avenant, conformément,  
pareillement.

— Tout d'un avenen, tout d'une  
venue, tout d'une pièce, unifor-  
mément, tout droit, de plein  
pied.

**Avengut**, *adj.* grandi, bien venu, de rapide  
croissance.

— Aquel efan es proun avengut.

**Avengudo**, || *s. f.* avenue, chemin qui con-  
*Aleio*, || duit à une ou plusieurs habita-  
tions rurales.

**Aveni**, *v. n.* advenir, parvenir, arriver, suf-  
fire, venir à bout.

*Lat.* *advenire*, *V. rom.* *avener*.

— Nostra paire que sès amoun  
Santificat sié vostre noum;  
Fasès que vostre regne avengue.

— Avenguen anfin à touca terro.

**Aveni**, *s. m.* ce qui doit arriver, destinée,  
prosperité ou infortune.

— Enfant que siès; poudras pas miel causi  
Ta passioua que tour aveni.

**Aveni** (S'), || *v. rec.* se convenir, se plaire  
**Endeveni** (S'), || ensemble, sympathiser, s'accorder.

**Aventuro**, *s. f.* aventure, accident, événement, intrigue. — Entreprise hasardeuse.

*Lat. ad venturus*, ce qui doit arriver.

**Aver**, || *verb. aux.* avoir, posséder, contem-  
**Avé**, || nir, etc., (Voir *avè*, *avèdre*).  
**Avudre**, || *Esp. haber*.

— Trouven aqui un vilage qu'avidi forço abitan.

**Avera**, || *v. a.* atteindre, faire tenir, tirer,  
**Avura**, || trainer, porter, obtenir.

— Per avera lou rasin  
 Fou caressa la souco.

**Averat**, *adj.* avéré, vérifié, prouvé.

*Lat. verus*, vrai. *Ital. avverare*.

**Averacloun**, *s. f.* vérification, dénombrement.

**Avergougnat**, *adj.* humilié, honteux, pe-  
 naud, craintif.

*Esp. avergonzado*.

**Averié**, || *adj.* avaritieux, qui entasse sans  
**Avaren**, || dépenser.

**Averlan**, *s. m. v. l.* maquignon, roulier.

**Aversità**, *s. f.* adversité, malheur, infortune.

— Lou segage entreten lou prat que reverdis,  
 Es dins l'aversità que la vertu grandis.

*Lat. ad-versus*, tourné contre.

**Averti**, *v. a.* avertir, informer, aviser, faire  
 savoir. — Essayer.

— *Averti l'aiguo*, essayer l'eau.

*Lat. ad vertere. Esp. avertere*.

**Avès**, || *s. m.* le revers, le nord, le côté  
**Oumbrenc**, || exposé à l'ombre.

— A l'avès de Meiruei, de riche bastidan  
 Avien un escabouet de moutoun e de fedo  
 De cabro e de menoun, de manjaire d'aglan;  
 M. Bourrelly, 1868.

**Avescal**, || *adj. v. l.* épiscopal, concernant  
**Avesqual**, || l'évêque.

— Oustau avescal

**Avescat**, || *s. m.* évêché, palais d'un évêque,  
**Abescat**, || ville où il y a un siège épiscopal.

**Avesina**, *v. n.* avoisiner, être proche.

*Ital. avvicinare*.

— Sian mau avesina

**Avesque**, *s. m.* évêque, le chef d'un dio-  
 cèse.

*Gr. επισκοπος*, surveillant.

— D'avesque a passa oumounié.

**Avesso**, *s. m.* ravin, torrent, excavation.

*Ital. abisso*, abîme.

**Aveusa**, || *v. n. et rec.* devenir vœuf ou  
**Aveusa** (S'), || veuve.

— Diou m'en aveuse, Dieu m'en débarasse.

**Avezar**, *v. a. bas lim.* habituer, accoutu-  
 mer, plier à un usage.

*Ital. avvezzare. Esp. avezar*.

**Avi**, || *désin. de l'imparf.* des verbes en ar.  
**Ave**, || parlavi, cantavi, je parlais; parlave,  
 cantave, je chantais.

**Avi**, *s. m. plur.* aieux, (Voyez *avits*).

**Aviamen**, *s. m.* action de se mettre en  
 chemin, de se dépêcher, de se  
 mettre en train.

*Lat. via*, chemin.

**Aviar** (S'), *v. rec.* se mettre en route, en  
 train, au travail, se diriger,  
 s'acheminer. — Commencer, en-  
 treprendre.

— Am' l'amo jouïouso

A l'obro espignouso

S'avio en diguen :

Déïtat celesto,

Que m'as més en testo

L'amourous tourmen.

B. Floret, 1860.

*Esp. aviarse*.

**Aviat**, || *adj.* leste, décidé, prompt.

**Adraïa**, ||

— E d'uno pougno aviado, seguro  
 ven, crac !... en dous se fai partí lou col.

Floret, 1882.

**Avidar**, || *v. a. v. l.* raviver, exciter, rap-  
**Aviva**, || peler à la vie, réchauffer.

*Lat. ad vitam*.

**Avigoura**, *adj.* renforcé, fortifié, remis en  
 vigueur.

**Avillant**, || *adj.* avili, ravalé, rabaissé, hu-  
**Aviti**, || milié.

— Noun fau adoune vous estouna  
Se nostro lengo tant poulió,  
Au lió pécaire de grana,  
Dins li vilo s'es avillido...  
Mistral, 1838.

**Avina**, || *v. a.* remplir de vin, imbiber,  
**Abinata**, || aviner une futaille neuve, saturer.  
*Ital.* avvinare.

**Avinen**, || *adj.* avenant, gracieux, aimable.  
**Avenen**,  
— Ero belo e avinento entre touti.

**Aviours**, *s. m. plur.* ornières, traces.  
*V. l.* aviaux, hors de voie.  
*Fig.* fêtes, plaisirs.

**Avirage**, || *s. m. baslim.* ivraie éniivrante.  
**Obirage**, || (Voir *juelh jol*).  
**Abriago**, ||

**Avis**, *s. m.* avis, sentiment, opinion, conseil. — Avertissement.

— Aco's un donnaire d'avis.  
— Autan de gen, autan d'avis.  
— Lou derné que ié parlo lou fai chanja d'avis.

*Interj.* prenez garde, attention.  
— Per tant qu'anen d'avis ;  
quoique nous soyons sur nos  
gardes.  
— M'es avis que ; il me semble  
que.  
*Lat. ad visum*, à la vue.

**Avis**, || *s. m.* serment de vigne, vrille.  
**Avit**, || *Etym.* a vite, de la vigne.

**Avits**, || *s. m. plur. béarn.* les aïeux.  
**Avitins**, || — Bès avitins, biens paternels.

**Avisamen**, *s. m.* prudence, prévoyance.

**Aviso**, *s. m.* petit bâtiment rapide à la  
course, destiné à porter des  
ordres, des dépêches.  
*Esp.* nave de aviso, vaisseau-  
dépêche.

**Avista**, || *v. a. prov.* remarquer, observer,  
**Avisa**, || prendre garde, pourvoir à.  
— ..... més avistà  
D'ou nouvèu Diou la singularità.  
J. Morel, 1826.

**Avitar**, *v. a.* arriver, parvenir, atteindre.  
— Pas un soul bialamen, un soul  
bram qu'avitesse de l'une à l'autro ribo.  
*Rad.* avit, vrille.

**Aviva** (S'), *v. rec.* s'évertuer, s'efforcer, se  
faire violence, se remuer, se  
secouer.

**Avois**, || *s. m.* voix, suffrage, opinion, ap-  
**Avouès**, || probation. — Conseil, avertisse-  
ment. *Lat.* vox. *Esp.* voz.

**Avol**, *rad. rom.* vil, lâche, mauvais, gâté.

**Avolessa**, *s. f. rom.* lâcheté, méchanceté,  
fraude.

**Avoltre**, || *s. m.* bâtard, né d'un adultère.  
**Avoutre**, || *Bass. lat.* avult, adult.

**Avondessa**, || *s. f. v. l.* abondance, grande  
**Aondanza**, || quantité. — Multitude.

**Avoua**, *v. a.* avouer, confesser, reconnaître  
pour vrai, convenir, ratifier.  
*Lat. ad vovere*; promettre.

**Avouat**, || *s. m.* avoué, officier minis-  
**Ome d'affaire**, || tériel dont l'ancien nom était  
procureur. — Homme d'affaires  
chargé de représenter les par-  
ties devant les tribunaux.

**Avoucat**, || *s. m.* avocat, appelé pour dé-  
**Aboucat**, || fendre en justice de vive voix,  
celui qui a besoin de son assis-  
tance, soit pour attaquer, soit  
pour défendre.  
*Lat. ad-vocatus*, appelé pour.  
*Esp. abogado. Ital. avvocato.*

— Aco's un avoucat que plaidejo per sa soupo.  
— Bon avoucat, marri vesin.  
— E sabès que lis avoucat  
Se fan sempre la parí dou cat,

**Avougat**, *adj. prov.* achalandé, qui fait  
vogue. *It.* voga, ardeur.

**Avoula** (S'), || *v. rec.* accourir, se précipi-  
**Avouluda** (S'), || ter.  
*Lat. ad volare volutare.*

**Avourta**, *v. n.* avorter, accoucher avant  
terme. — Ne pas réussir,  
échouer.  
*Lat. abortare, abortire*, mal  
naître.

**Avoust,** || *s. m.* août, nom du huitième  
**Agoust,** || mois de l'année, consacré à Au-  
guste. *Lat.* augustus.

*It.* agosto.

— Se plou en avoust,  
l'aura de mèu e de moust.

— Bèu tems d'avoust, dono bon goust.

**Avousten,** || *adj.* du mois d'août, fruits qui  
**Agousten,** || mûrissent en août. — Agneau  
du mois d'août.

**Avudre,** || *verb. aux.* avoir, voir ces mots.  
**Aver,**  
**Agudre,**

— Aco's avudre de prudenco.

**Avugla,** || *v. a.* aveugler, éblouir, obscurcir.  
**Abugla,**

— Soun trop d'amour l'avuglo.

**Avugla** (S'), *v. rec.* s'aveugler, se tromper,  
s'illusionner.

**Avugle,** || *adj.* aveugle, qui ne voit pas, qui  
**Abugle,** || ne réfléchit pas.

*Lat.* ab-oculis, sans yeux.

— Fai coumo un avugle que vòu  
juja dei coulour.

**Ay,** *interj.* de douleur, de surprise.

**Aya,** || *s. f.* empressement, hâte, diligence,  
**Aïo,** || vitesse, ardeur.

**Ayou,**

— Sian toutis en aya per l'avudre.

**Aychero,** *s. f. béarn.* aisselle, le dessous du  
bras.

*Lat.* axilla. *Ital.* ascella.

**Aycital,** *adv.* ici-même.

Aycital tout ba mal.

— Oûi, per aquel sujet, souy bengut aïcital.

**Ayet,** || *s. m.* ail, plante bulbeuse d'un goût  
**Ailh,** || piquant, très-employée dans la cui-  
sine méridionale.

*plur.* des ails ou des aulx.

*Esp.* ajo. *It.* aglio.

— Ayet e pan repas de peïsan.

— *Theriaca rusticorum.*

**Ayado,** || *s. f.* ailade, sauce ou pommade à  
**Ayoli,** || l'ail, condiment provençal.

(Voir *aïado* et *aïoli*).

**Ayecha** (S'), || *v. rec.* s'aliter, se coucher pour  
**Aleitar** (S'), || cause de maladie.

— Dous ans avant de mourri

Moun paire s'ayeché.

**Aygal,** *s. m.* crûe subite, débordement.

**Aygaros,** *s. f.* eau de rose, eau aromatisée  
avec de l'essence de rose.

**Aygassé,** || *adj. gasc.* aqueux, humide,  
**Aigassié,** || marécageux.

**Aygats,** *s. m. gasc. plur.* gelée blanche,  
rosée d'hiver.

— Bien lèu parleron tous des aygats, de las lunos  
De lous carbes, des blads, des razins, de las prunos.  
Jasmin, 1840.

**Aygo,** *s. f. gasc.* eau, liquide transparent qui  
a la faculté de mouiller et de  
pénétrer tous les corps qu'il  
touche. *Lat.* aqua. (Voir *aïgo*).

**Aygreto,** *s. f.* oseille, plante potagère.  
(Voir *aïgreto*. *Rumex acetosa*.)

**Aygueto,** *s. f. gasc. dimin.* de aygo, petit  
ruisseau.

— Gareno crumouso,  
Fresqueto pelouso,  
Aygueto jouyouso  
Que rizets pel prat ;  
Campagno flourido  
Coumbo tan poullido...

Jasmin, 1845.

**Aymant,** || *s. m.* minéral de fer oxidulé qui  
**Aziman,** || attire le fer. — Attrait, attrac-  
tion.

— Bref, per hou dire d'amb'un mout  
L'or es l'aymant qu'attiro tout.

Goudouli, 1652.

**Aynat,** || *s. m. et adj. gasc.* aîné, le premier  
**Einat,** || né. *Lat.* antè natus.

— Cats à soun fray, André, triste se plego,  
Aynat, garis, Angelino l'en prego.

Jasmin, 1846.

**Ayoutat,** *part. béarn.* ajouté, réuni.

**Ayrais,** *s. m. plur.* les êtres d'une maison,  
les chambres, les locaux, les  
places.

— Ausen dins lou valloun gèmi la tourtourela ;  
Autour dou galetas brezilha l'hiroundelo,  
Gazouilho del plazé d'abé trouba l'ayral  
Ount'ero, antan soun niou que n'es plus qu'un cazal,  
Peyrot.

**Ayre**, || *s. m. gasc.* air, souffle, vent. —  
**Aïre**, || Manières, physionomie, mine, allure.

— Eri coumo l'auzel e cantaire e pescayre,  
Que per bioure li cal autan d'aigo que d'ayre.  
Jasmin, 1852.

— E d'un ayre doulen cantavo.

**Ayriaou**, *s. m. gasc.* lieu aéré, exposé au soleil.

**Ayroulet**, *s. m. béarn.* petit air, refrain.

**Ayreto**, || *s. f.* palier, repos d'escalier. —  
**Eireto**, || Petite aire. — Petite forge.

**Ayreja**, *v. a.* aérer, mettre à l'air, faire sécher, faire refroidir.

**Ayro**, || *s. f. gasc.* aire, terrain battu pour  
**Aïro**, || dépiquer les grains et les légumes.

*Lat. area. Esp. era.*

**Ayrol**, *s. m.* lieu aplani où l'on trouve ordinairement des champignons; endroit dans un pré où fientent les vaches.

**Ayse**, || *s. m.* aise, commodité. — Tonneau,  
**Aïse**, || récipient. (Voir *aise, aisino*).

**Ayssel**, || *s. m.* essieu, axe, centre.

**Ays**, || *Lat.* axiculus.

**Ayssado**, *s. f.* houe, outil de jardinier.

**Ayssejs**, *v. n.* geindre, se plaindre, grogner. (Voir *aisseja*.)

**Ayssset**, || *s. m.* esseau, petite hache re-  
**Ayssol**, || courbée dont se servent les tonne-  
liers, les sabotiers.

**Aytaal**, *adv.* ainsi, de cette manière.

— Hou boulès doune aytaal?...

**Ayudar**, || *v. a. béarn.* aider, soulager,  
**Ajuda**, || secourir, assister.

— Nousta Dama de Cap deu pount  
Ayudats me an'aquest' hora  
Pregats au Diu deu eü,  
Qu'em'houlhe bieu deliura lèu;  
E moun frut que orte dehora;  
D'èu meynat qu'em lassié lou doun,  
Tout d'inqu'au haut deüs mounts l'implora  
Nousta Dama deu Cap d'èu pount  
Ayudat me an' aquest' hora,

**Ayzit**, *adj. béarn.* commode, convenable, facile.

**Ayzidomen**, *adv. béarn.* aisément, commodément.

**Ayzino**, || *s. f.* récipient, tout ce qui peut  
**Eizino**, || contenir des liquides.

— Marido ayzino, mauvais gar-  
nement.

**Azaga**, || *v. a.* arroser, tourner l'eau, la  
**Adaguar**, || conduire dans les rigoles d'un pré.  
**Azaiga**, ||

— E se voulès que l'aigo azague hostre prat  
Tenès la routo libro e lou bezal curat.

— Paoure binet, un ome que t'azaygo  
meritariò de mourri paoumen.

**Azagage**, || *s. m.* arrosement, averse.  
**Azagado**, ||

**Azagadouiro**, *s. f.* écope, pelle creuse pour arroser.

**Azalbra** (S'), *v. rec.* s'accrocher, se suspendre, s'élever.

**Azard**, || *s. m.* hasard, providence, cas  
**Azart**, || fortuit, concours de circonstances  
que nous ne pouvons ni prévoir  
ni empêcher.

— *D'azard, per hazard,* fortui-  
tement.

— *Bass. lat.* azardi, dés à jouer.

— *Ital.* zara, jeu, risque, chance.

— Zara à chi tocca, chance à  
qui vient le tour.

— La mort vai, ven, volo e varaïo  
E pico à l'asurd de sa daïo  
E Dieu sap quau veira deman?  
J. Gaidan, 1870.

**Azarda**, || *v. a. et n.* hasarder, éprouver,  
**Azarta**, || risquer, réussir, exposer au  
hasard.

— Fouï jamai tout azarda en un soul cop.

— Quau noun azardo  
Noun pren pey.

**Azarda** (S'), *v. rec.* s'exposer au péril, au danger.

**Azardous**, *adj.* téméraire, hardi, entreprenant, incertain.

**Aze**, || *s. m.* âne, baudet, bête de somme.

**Aze**, || *Gr. ονος Lat.* asinus. *Esp.* asno.

**Aï**, || *Ital.* asino. *All.* esel. *Angl.* ass.

- Es michan coumo un aze negre.
- Vous a fougu faire lou repas de l'aze.  
— Lou mestre nous mettié, coumo de  
juste, au ban dis aze.
- L'amour fai canta lis aze.
- Mouririé puleù l'aze d'un pair' ome.  
— *Testo-d'aze*, || *s. f.* tétard,  
*Cabussolo*, || nymphe de la  
grenouille.
- Azema**, *v. n. v. l.* imaginer, supposer.
- Azeno**, || *s. f.* ânesse, femelle de l'âne.  
*Saumo*, ||
- Azenadou**, *s. m.* petite écurie, réduit pour  
un âne ou une ânesse.
- Azenet**, || *s. m.* dim. ânon, petit âne.  
*Bourisquet*, ||  
— Atroubet un azenet qu'ero tou  
poulin de la azeno.
- Azenga**, *v. a.* ajuster, agencer, apprêter,  
arranger.
- Azenié**, *s. m.* ânier, conducteur d'ânes.
- Azenan**, *adv.* désormais, dorénavant.
- Azermat**, *adj. v. l.* désert, désolé, solitaire.

- Azman**, *s. m.* aimant, attrait, attraction.
- Azimat**, *adj.* dégouté, insipide, sans levain,  
non salé, non fermenté.
- Azirable**, *adj. v. l.* exécrable, haïssable.
- Aziramén**, *s. m.* haine, inimitié.
- Azoumbra** (S'), *v. rec. v. l.* se mettre à  
l'ombre, à l'abri.
- Azounda**, *v. n.* regorger, déborder, déver-  
ser, inonder, couvrir, remplir.
- Azounda** (S'), *v. rec.* s'inonder, se couvrir.  
*Fig.* se plaindre, se dégonfler.  
— Lou cêu amount de rai s'azouudo,  
— Antau, durant la veit Semiro s'azoundabo.  
Flôret.
- Azuga**, *v. a.* aiguïser, affuter, polir.
- Azulha**, || *v. a.* ouïller, remplacer le liquide  
*Azoulha*, || évaporé dans un tonneau.
- Azur**, *s. m.* azur, couleur bleu clair.  
*Bass. lat.* lazulum.  
*Arab.* ladjourd.
- Azyme**, *adj.* azyme, sans levain, non fer-  
menté, pain que mangent les  
juifs pendant leurs Pâques.  
*Gr.* αζυμη, sans levain.



**B**, seconde lettre de l'alphabet et la première des consonnes ; c'est la labiale douce et sonnante dont l'émission est la plus naturelle pour les enfants.

Dans les idiomes gascons et béarnais, cette lettre se change fréquemment en V, et *vice-versa*. C'est une des nombreuses variations que subit l'orthographe des langues qui sont obligées de céder à l'influence de certaines prononciations voisines ou locales.

Les latins disaient des Hyspaniens nouvellement conquis : *Eorum vivere bibere est*. Pour eux vivre c'est boire.

Et variant quelque peu le jeu de mots, Soaliger écrivait à Agen au XIV<sup>m</sup>. siècle :

*Felices populi quibus vivere est bibere.*

Peuples heureux pour qui vivre c'est boire.

Les languedociens et les provençaux se livraient à propos des gascons à des railleries à peu près semblables, puisqu'un plaisant combina un jour cette phrase burlesque :

« De Livourne à Vordeaux les voutigues des varviers sont, toutes varvouillées de vleu, et l'on y fait la varve dans des vlats de vois. »

En conséquence de quoi il faudra chercher en V les mots qu'on ne trouvera pas en B.

**Ba, bay, rad. celt.** de baiser, bayer.

**Bab, bamb, Bav,** || *rad.* de enfant, bambin, || baby, have, salive, écume.

*Port.* baba.

**Babaire, Bavaire,** || *s. m. et adj.* baveur ou baveux, || qui bave, qui suinte.

**Babarel, Bavarel,** || *s. m.* bavette d'enfant, plastron. || *Fr. cent.* bavousette.

**Babaraudo, Baboi, Taio-sebo,** || *s. f.* la courtilière ou taupé-grillon, gros insecte orthoptère, armé de deux mains ou mandibules, qui lui servent à fouir, comme celles des taupes, dans la terre humide où elle reste pendant le jour.

La courtilière ronge la racine des plantes avec un certain bruit que l'on entend à distance.

**Babarot**, || *s. f.* blatte domestique, gros insecte orthoptère nocturne très-incommode par son odeur et prompt à la fuite.

Ces vilains insectes que les Latins nommaient *blattæ* ou *lucifugæ*, abondent autour des fours et des lieux chauds, des moulins et des boulangeries, où ils sont attirés par la farine qu'ils aiment beaucoup.

*Ital.* bagarozzo, *Esp.* bichosso.

— Sa margò qu'envesso si boto.  
En acassant de babaroto,  
Tout ié semblo un voulur que ven  
Per l'escamouta soun argen.  
A. Bigot, 1866.

**Babarillo**, || *s. f.* la bave des enfants, des Bavariho, || vieillards, des limaçons, des gâteaux, etc.

**Babau**, || *s. m.* l'ogre, fantôme, être imaginaire dont on fait peur aux Baboto, || enfants. — Masque, déguisement, domino, cagoule, etc.  
— Faire babau, épier, se montrer et disparaître] pour faire jouer un enfant.

— — Vej'aqui lou babau  
Que fai lou mau.

**Babau lulent**, *s. m.* ver luisant, luciole.

— E lou babau lulent, al capel estacat,  
La nuech fa la founcioun d'un calet alucat.  
Prad, 1794.

**Babelo**, *s. f.* bourre de soie. (Voir *blaso*.)

**Babeloun**, || dim. de Babeu, Babet, Elisabeth, Beloun, || Isabelle.

**Babeto**, || *s. f.* bavette, plastron de tablier Babièro, || plur. caresses, baisers.

**Babi**, *s. m.* niais, dadais, pleutre, innocent  
*Augm.* Babyas, grand niais.

— Siès un babi.

*Ital.* babbione, lourdeau.

*Gr.* βαβίον, bambin.

— Crapaud. — Hibou.

Ero nos coumo un babi,  
L'anrias près emé lou capèn.

**Babignoun**, *s. m.* menton, partie inférieure du visage. *Ital.* barbozza.

**Babil**, || *s. m.* bavardage, intempérance de Barjal, || paroles sans besoin ni raison. Les Bagoul, || premières labiales que prononcent les enfants sont : bab, bav, etc.

— Sans jamai se pausa, coupaires et coupairis,  
— Countuniou lar habil tout lou manné del jour.

**Babilhalre**, || *s. m.* babillard, qui aime à Babihur, || parler, à caqueter, à raconter.

**Babilha**, || *v. n.* babiller, parler beaucoup Charra, || et inutilement.  
Barja, || *Gr.* βαβάζειν, jaser.  
*Angl.* babble. *All.* babeln.

— E la Sorgo dempièi, quand babiho emé l'auro,  
Murmurejo lou noum de Petrarco e de Lauro !  
Sempre em'aquèu murmur toun aigo conlara,  
O Vau-cluso ! e tous tems ta glori flourira !  
Tavao, 1864.

**Babin**, *s. m.* tape, soufflet, giffle.

**Babino**, *s. f.* les lèvres, la face de certains animaux. En terme de mépris, la figure, les moustaches.

— S'en lieo li babino.

**Babiolo**, *s. f.* jouet, chose de peu de valeur, colifichet, amulette, niaisserie. *Bass. lat.* babula.

— Per de fum, d'auro e de babiolo,  
L'ome s'alasso que noun sai ;  
Mai tu, pauro e sajo bestiole,  
Au bon Diou demandes ren mai,  
Pas mai qu'un nis dins la ramiho,  
Proun grand per poudre i'ana dous,  
Un dégot d'aigo, uno graniho...  
Passerounet, que siès urous,  
Bigot, 1861.

**Babiolèu**, *adj.* et *subst. lim.* enjôleur, amuseur, conteur, trompeur, fripon.

— Sabia pas, paoubre inoueen,  
Qu'un babiolèu vi an dépen  
De tots que z'y hado-bèi.  
Ravel, 1832.

**Babioula**, *v. n. lim.* plaisanter, railler, se moquer. ...

**Babo**, || *s. f.* bave, salive, humeur visqueuse. Bavo, || *Esp.* et *Port.* baba. *Ital.* bava.

**Babò**, *s. m.* chrysalide, nymphe des lépidoptères, le vers à soie se transforme ainsi dès qu'il a filé son cocon (environ 6 à 7 jours). Quelques jours après cette chrysalide ou fève animée perce le cocon pour en sortir transformée en papillon.

Les *babò* desséchés servent avec avantage d'engrais pour les jardins, les chenevières, les prés.

Les volailles qui en mangent contractent un goût peu agréable.

*Rad.* bab, enfant, ou qui ressemble à un enfant emmailloté.

**Baboios**, || *s. f. plur.* bagatelles, bourdes, *Babolas*, || sornettes. *Bass. lat.* babula.

**Babord**, *s. m.* terme de marine, côté gauche d'un navire en regardant vers l'avant.

**Babouet**, *s. m.* sorte de puceron des maraichers.

**Babouin**, *s. m.* babine, grimace, gargouille. — Sale et vilain enfant. Espèce de singe à courte queue. *Gr.* Βαβουιν.

**Babouina**, *v. n.* gromeler, grogner, marmotter, jacasser.

**Bac**, || *Rad.* baquet, barque, caisse, auge. *Bak*, || *All.* back, château d'avant.

**Baco**, || *s. f. béarn.* vache, génisse. *Vaco*, ||

**Bacado**, *s. f. gasc.* troupeau de vaches.

**Bacaliau**, || *s. m.* morue sèche, nom de *Bacalhau*, || lieu à Terre-Neuve qui est passé au poisson qu'on y sèche. *Esp.* bacallao. *V. fr.* bacaliau.

**Bacan**, || *s. m et f. gasc.* vanne, pertuis, *Bacanto*, || ouverture.

**Bacansos**, *s. f. ml*

vacances, cessation des travaux et des études.

**Bacant**, *s. m.* vacant, lande, friche. *Lat.* vacare, vacans.

**Bacarié**, || *s. f.* vacherie, étable à vaches. *Vacarié*, ||

**Bacarme**, *s. m.* vacarme, grand bruit, querelle, tumulte.

*Lat.* bacchari, être poussé par Bacchus, par l'ivresse.

*Gr.* Βακχια, transport, frénésie.

**Bacarat**, *s. m.* jeu de cartes de hasard.

Faire bacara, jeûner, croquer le marmot, lire la gazette, être dans la débîne des joueurs.

**Bacanal**, || *s. m.* bacchanal, tapage, désordre. *Bacarme* ||

— Jamai oustal

A vist lou pire,

D'un baccanal

Tan infernal.

B. Fléret, 1860.

**Bacayrlal**, *s. m.* giboulée, ondée de pluie et de grêle

**Bacegue**, || *s. m.* levier, timon, barre horizontale au bout de laquelle on attelle un cheval. *Bassegon*, ||

**Bacel**, || *s. m.* battoir, palette en bois *Batedou*, || pour dégorger le linge savonné. *Baceu*, || *Masso*, ||

— Se mettegué proche l'aigo emb'uno selletto e un bacel per lava li drapel de l'enfantou.

Soufflet, giffle, revers de main.

— Te vau garça un bacéu.

**Baccla**, || *v. a.* battre, frapper à coups redoublés, frapper, tasser. *Massa*, || *Clapa*, || *Celt.* baken, frapper.

**Baceleto**, || *s. f.* hochequeue, berge-*Galapastre*, || ronnelle, lavandière, oiseau *Branla-coueto*, || qui fréquente le bord des ruisseaux.

*Lat.* motacilla boarula.

**Bach**, *adv. gasc.* en bas (Voir ...)

**Bach**, || *rad.* baies, drupes, enveloppes, co-*Bac*, || quilles. *Lat.* baccæ, baies.

**Bacha**, *v. a.* couvrir, mettre une bache sur une charrette chargée. — Baiser, descendre.

**Bacharino**, || *s. f.* roitelet, troglodyte, petits oiseaux très-agiles et remuants qui se retirent dès le printemps dans les pays du Nord. On les appelle aussi *reipeti, castagnolo, trauquo-bartas, chichi*, etc.

**Bachas**, || *s. m.* mare, gâchis, flaque d'eau.  
*Jaucas*, || — Mare à cochon.  
*All.* bach, ruisseau.

**Bachaca**, *v. n.* gâcher, grouiller, patouiller.  
— Farfouiller, mettre en désordre.

**Bachacoun**, || *s. m.* berger, gardeur de *Bacheirou*, || vaches. — Bouffon, mime, pleutre.

**Bachassoun**, *s. m.* petit baquet, réservoir, caisse à eau pour laver la vaisselle.  
— Cendreto bachassou, Cendrillon.

**Bachel**, || *s. m.* bateau, barque de rivière.  
*Bachot*,

**Bachelar**, *s. m.* adolescent, niais.  
*Angl.* bachelor, garçon.

**Bachelo**, *s. f.* jeune fille innocente.

**Bachet**, *s. m. gasc.* vaisseau, tonneau.

**Bacheto**, || *s. f.* débauche de table, lieu de *Bazico*, || goguette, bruit.  
— Faire bacheto, banqueter.

— Aco's bacheto, moun ami.

**Bachin**, *s. m.* journalier, homme de peine, facteur, domestique de place.

— Lei quecou, lei bachin emé lei rabeirou  
Laiçon lou prouvençau si tirassa per sôu.  
M. Bourrely, 1869.

**Bachiquelo**, *s. f.* baliverne, bagatelle, faribole, babiole, sornette, passe-temps.

— Tu siés un pau poulinchinélo,  
Faras rire li gargaméu...  
Vai pourgi quauquo bachiquelo  
A toun pouèto cascadeu.  
Glaupe, 1851.

**Bacho**, || *s. f.* grande caisse carrée pour *Baco*, || abriter les plantes ou les arbrisseaux en hiver, petite serre tempérée. — Couverture de charrette pour garantir les marchandises de la pluie. — Réservoir d'eau, cuvette, bassin, auge. — Filet traînant sur le sable pour prendre le poisson.  
*Rad.* bach, enveloppe.

**Bachoco**, *s. f.* loupe sur un tronc d'arbre, bosse par suite d'un choc, excroissance, tumeur. — Coup, choc.

**Bachoun**, *s. m.* petit bac, tinette, baquet.

**Bachucar** (Se), || *v. rec.* se vautrer, se rouler à terre, sur l'herbe ou sur le sable, se salir.

**Bael**, || *prép.* voici, c'est ici. — *Baci lou*, *Baciou*, || le voici.

**Baelha**, || *v. n.* vaciller, chanceler, branler, *Bacilha*, || hésiter, broncher.

**Baciu**, || *s. m.* grand plat, cuve, baignoire, *Bassin*, || petite pièce d'eau contenue dans un entourage en pierre. — Anse de mer, petit port.

*Esp.* bacin. *Ital.* bacino.

— En travessan la sallo seguen oubligeas de cracha au bacin.

**Bacina**, *v. a.* bassiner un lit, fomenter une plaie, arroser légèrement.

— A l'arrivado souâte que troves bello cambro e liech bacina.

**Bacinat**, *adj.* passé à la bassine, ébouillanté, fomenté, arrosé.

**Bacinetz**, || *s. m. plur.* soldats de troupes *Bassinetz*, || franches, lansquenets coiffés d'un casque.

*Bass. lat.* bacinetum.

**Baciné**, || *s. m.* quêteur qui présente le *Bassiné*, || plateau.

**Bacla**, || *v. a.* bacler, barrer, fermer une *Barra*, || porte ou une fenêtre avec un bâton en travers.

*Fig.* terminer un travail, expédier promptement une affaire.

*Bass. lat.* baculare.

— Aco's esta léu bacla.

**Baco**, *s. f. gasc.* vache, femelle du taureau.  
(Voir *bacho*).

**Bacou**, || *s. m.* porc salé, lard, cochon.  
**Bacounat**, ||  
— Aven tua lou bacou.

**Bacous**, *adj.* humide, qui suinte, comme le lard salé.

**Bad**, *Rad. rom.* de badar, ouvrir. *Lat.* patare.

**Bada**, || *v. n.* ouvrir la bouche pour manger,  
**Badar**, || pour bailler ou badauder, admirer  
niaisement, bayer aux corneilles.  
— S'entrouvrir, se crevasser. —  
Crier à gorge déployée.  
*V. fr.* bayer.

*Ital.* badare, badaluccare, niaiser.  
— Bado à la drageio, regarder  
en l'air. — Fai ren que bada,  
crier à tue-tête.

— Pereto bado, admira, escouto  
Crei d'estre dins lou Paradis.  
J. Morel, 1828.

— Se eantes, sen muts, escoutan ;  
Te beben des els, te badan.  
Jasmin, 1840.

— Oh ! n'ero qu'un enfant e n'ero que mai belo !  
Soun courset de basin, trop pichot e trop just  
Badavo un pau davan, e si pouli bras nus  
Sourtien de si mancho de telo.  
Th. Aubanel, 1860.

**Badadisso**, || *s. f.* criailerie, huée, cris  
**Badado**, || de dérision, de mépris, d'ef-  
froi.

**Badafo**, || *s. f.* lavande, plante aromatique  
**Badasso**, || dont on extrait l'essence d'aspic  
**Espiquet**, || par la distillation.  
— *Lavandula spica*.

**Badaflo**, *s. f.* blessure, estafilade, déchirure.

**Badafro**, || *s. f.* ciste blanc ou coton-  
**Mugo-blanco**, || neux, joli arbrisseau dont les  
**Massugo bl.** || belles fleurs peuvent s'appeler  
roses des bois. Cet arbuste ne  
vient pas dans les jardins.  
— *Cistus albidus*.  
*Gr. νεστος.*

**Badalre**, || *adj.* et *subst.* enfant criard,  
**Badarèu**, || pleurard, importun.  
**Badarel**, ||

**Badal**, || *s. m.* baillement, inspiration in-  
**Badalh**, || volontaire. — **Badals**, soupirs qui  
**Badayun**, || précèdent la mort.  
— A fa sei très badals.  
— Lo badalh no pot mentir  
Vol manjar o vol dormir  
O dolenteria mantenir.  
Catal...

**Badalas**, || *adj.* gros badaud, niais.  
**Badeco**, ||

**Badalha**, || *v. n.* bailler pour cause de  
**Badaïa**, || sommeil ou d'ennui, aspirer en  
ouvrant la bouche. — Rendre le  
dernier soupir. — S'entrouvrir,  
se crevasser, se disjoindre.

— Badalha vòu pas menti,  
Vòu manja ou vòu dormi,  
De sas amous s'en souveni  
Ou d'aquesto mounde parti.

— Sout la fialouse badaïavo,  
L'eissado àuriè maca sei mans ;  
En revenge se miraïavo  
E tripoutavo de ribans.  
J. Morel, 1828.

— Ounte veguet, alongat sus un ban,  
Un bel enfant de ma dona Paresa,  
Que s'estiravo o badaïavo tan,  
Que lou jujèt à jun dempoui un an.  
A. Tandon, 1812.

*Bass. lat.* badare, badicare.  
*Ital.* sbadigliare.

**Badaliou**, || *s. m.* baillon, instrument quel-  
**Badalhol**, || conque pour empêcher de crier  
ou de mordre.

**Badalhoun**, || *s. m.* petit baillement. —  
**Badaïoun**, || Baillon.

**Badaluc**, || *adj.* musard, niais, imbécile.  
**Badaruc**, || (Voir *badau*, *tubau*.)

**Badalugo**, *subst. fem.* la chasse ou la pêche  
au fanal, la fouée.

**Bada-mouri**, *v. n.* rendre le dernier sou-  
pir.  
— Lou paure enfan n'avié plus qu'à  
bada-mouri.

**Badant**, *adj.* béant, entr'ouvert.

**Badassière**, *s. f.* lieu couvert de plantes  
desséchées, de broussailles.

**Badasso**, || *s. f.* lavande commune.  
**Badaflo**, || *Lav. spica*. — Plantain des  
**Grano de nicro**, || chiens, plant. cynops. —  
— Plantain des sables.

Plantarenaria.—Plantain pucier, plantago psyllium. Toutes plantes des lieux arides ; et par extension les paysans désignent ainsi toutes les plantes desséchées dont ils font des fagots.

— Pici cerquant dintre li badasso  
La plus rouso, ió baio e dis :  
Vaqui la flour di coucou d'aquest'an.

**Badau**, || *subst. et adj.* badaud, gobe-mouche, niais, imbécile, inoccupé.  
**Badarèu**, ||  
**Badiol**, || *Bas. lat.* badalbus, à bec ouvert.  
**Badoc**, || *Lim.* badobec, badeco.

**Badayuc**, *s. m. prov.* baie, canelle, tuyau, regard, ouverture par où coule l'eau.

**Badec**, *s. m. v. l.* désir, aspiration, souhait.

**Baderleja**, *v. n.* badauder, niaiser, baguenauder.

**Badet**, || *s. m. v. l.* sentinelle, veilleur. —  
**Badil**, || Poste, guérite. — Fente, meurtrière.

**Badié**, || *adj.* béant, ouvert, entrebaillé.  
**Badjou**, ||

**Badin**, || *adj.* enfantin, folâtre, enjoué,  
**Badinaire**, || plaisant. — Fat, sot, prétentieux. — Bouffon, facétieux.  
*Gr.* παιδῖνος, enfantin.

Vau fa creba de gilousio,  
Quanque jour de petits badis,  
Que se trufen de ma poésio.  
Dastros, 1642.

**Badina**, || *v. n.* badiner, plaisanter, railler,  
**Fadeja**, || berner,  
**Farceja**, || *Gr.* παιζω, jouer, folâtrer.

— D'au tems qu'el ansin amoulavo,  
E qu'en amoulan siblavo,  
Coumo fai tout habile ouvrié,  
Que badino de soun mestié.  
Fav. 1810.

**Badinado**, *s. f.* saillie, plaisanterie, boutade.

— Lou racho vei alor qu'a fa'no badinado.

**Badinariès**, || *s. f. plur.* badinages, bouffonneries, farces.  
**Badinagis**, ||

— Laiso per un moumen tout aquel badinage.  
Digo douu al serious jusques ount sios estat.

**Badino**, *s. f.* badine, petite canne, baguette.  
— Pendeloque branlante, bljou à suspension.

**Badinou**, || *s. m.* baquet pour recevoir l'é-tinoun, || goutement de la lessive ou de la vendange. *Rad.* bad, dessous.

**Bado (De)**, || *adv.* quoique, par hasard, peut-être, en vain.  
**Bados (De)**, ||

— Vuèi an la repartido lesto,  
De bado, agon la grosso vesto,  
Veson plus negro ço qu'es blanc.

**Badoc**, || *s. m. et adj.* niais, benêt. —  
**Bado-bei**, || Fou, pièce du jeu d'échec.

**Badoco**, || *s. f.* arc en bois avec rainure  
**Badocco**, || pour recevoir le tranchant de la serpe des moissonneurs.  
*Rad.* bad ouvert, *occa* rainure.

**Badorco**, *s. f.* cabane, taudis, antré, tanière.

**Baduca**, *v. n.* croquer le marmot, attendre patiemment, regarder ceux qui mangent.

— l'a de fricot per quatre e lis autri baducaran.

— De *manducare* par antiphrase.

**Baduel**, *adj. v. l.* hésitant, indécis, bégayant.

**Baf**, || *Rad.* explosion des lèvres.

**Paf**, || *Esp.* befo, lèvres.

**Bafoua**, *v. a.* bafouer, railler, se moquer, vilipender, honnir, tourner en ridicule.

*Ital.* beffare, gausser.

*Esp.* befar, railler.

**Bafra**, || *v. n.* goinfrer, manger avidement,  
**Brafu**, || dévorer, se remplir la panse.

*Bass. lat.* bafere ou bis vorare.

**Bafreur**, *s. m.* bafreur, gros mangeur, glouton.

**Bag**, *Rad. bass. lat.* бага, coffre. — Sac, creux, enveloppe.  
*Anl.* bag, bourse.

**Baga**, || *v. a. gasc.* vaquer, n'avoir rien à  
**Vaga**, || faire, avoir le temps.

**Bagadelo**, || *s. f.* nœud coulant, anneau.  
**Bagado**, ||

**Bagage**, *s. m.* bagage, hardes, équipage, nippes.

— A lèu agut plega bagage.

*Esp.* бага, bagage.

**Bagalin**, *adj.* piètre, mesquin, souffreteux.  
— Ièu ouvrié bagalin à peno siei à l'obro.

**Bagan**, *s. m.* vagabond, bohémien, aventurier. — Pâtre.

**Baganau**, *adj.* niais, lourdaud, crédule, frivole.

**Baganaudo**, || *s. f.* mensonge, discours  
*Biganaudo*, || frivole, conte, niaiserie, tromperie.

*Cascavèu*, || — Baguenaude, fruit du ba-  
*Plesi di damo*, || guenaudier, dont les gousses creuses ne contiennent que de l'air et qui éclatent lorsqu'on les presse entre les doigts.

*Ety.* *baganaucus*, enveloppe creuse.

**Baganauda**, *v. n.* s'amuser à des frivolités, niaiser, commettre une étourderie.

— En musan o baganaudan anère jusqu'à Vau-cluso.

**Baganaudié**, *s. m.* jeu composé de plusieurs anneaux qu'il s'agit d'enfiler et de désefiler pour passer le temps.

**Baganaudié**, arbrisseau de la fam. des légumineuses à fleurs jaunes qu'on trouve dans les bois de la Provence. — *Colutea arborescens*. Colutier, faux séné à cause de ses feuilles légèrement purgatives.

**Bagarro**, *s. f.* bagarre, émeute, soulèvement populaire, désordre, tumulte, embarras, bruit.

*Ety.* bagars, soldats gaulois.

*Genev.* bagar, querelle.

— E l'auro que deforo on ausis en bramant, Mès, das viels castagnés, las fueios en bagarro. Arnavieille, 1864.

**Bagasso**, *s. f.* vieille femme de mauvaise vie. — Homme qui a les allures d'une femme, hermaphrodite.

— Ié digné d'un plan bagasso.

— Quante flèume bagasso qu'avieit.

*Celt.* bagach, canaille.

*Ital.* bagascia, puttana.

*Interj.* peste, certes.

**Bagatèlo**, *s. f.* frivolité, babiole. — Amourettes, propos galants.

— Se plasié pas qu'à parla de la bagatello.

*Rad.* bag, creux, vide.

**Bagatoni**, *s. m.* vieux quartier, faubourg populaire à maisons délabrées.

— S'es ana louja à bagatoni.

*Ety.* *Bagan*, *vagan*, bohémien.

**Bagaut**, || *s. m.* verveux, truble, filet de  
*Birol*, || pêche en forme de poche dont les bords sont fixés à la circonférence d'un cercle.

**Bagna**, *v. a.* mouiller, répandre de l'eau, inonder.

— Eron touti dous bagnas e coumo mors de frech.

— Resouno coumo un tambour bagna

*Esp.* bañar. *Port.* banhar.

*Ital.* bagnare.

*Rad.* bagn, banh dérivé de βαλνισιον.

**Bagna** (Se), *v. rec.* se mouiller se tremper, plonger, prendre un bain, nager.

— S'es bagna coumo un rat d'aigo.

**Bagnaduro**, || *s. f.* mouillure, éclabous-  
*Bagnage*, || sure, sueur, action de mouiller, de salir.

**Bagne**, *s. m.* bagne, prison ou caserne des forçats ; cette prison fut primitivement établie à Constantinople dans des locaux où il y avait eu des Bains et que les Vénitiens appelaient : *il Bagno*.

**Bagné**, || *adj.* banal, commun, dépendant de  
*Banié*, || plusieurs. — *Four banié*.

**Bagnouer**, || *s. m.* baignoir, lieu propice  
*Bagnadou*, || pour se baigner, piscine, bassin, petit vase, mouilloir pour éponge.

**Bagnoulet**, *s. m.* bavolet, ancienne coiffure de femme, de religieuse.

**Bagnous**, || *s. m. plur.* bains d'eau chaude,  
*Bagnèros*, || stations thermales situées dans  
*Baniouls*, || différentes vallées du Midi.

**Bagnun**, *s. m.* rosée, huile, sauce.

**Bago**, *s. f.* bague, anneau de métal précieux, anneau nuptial ou pasteral, porté en signe d'union indissoluble.  
*Lat.* bacca, anneau.

**Bagonien**, *adv. gasc.* vaguement, à peu près.

**Bagos**, *s. f. plur.* hardes, bagage, empêchements.

— S'en anéron de niuè à bagos sauvs

**Bagot**, || *s. m.* outre en peau de chevreau  
*Bagotoun*, || ou de vache.

*Lat.* bacca, vache.

*Bass. lat.* baccharium, outre.

**Bagots**, *s. m. plur.* petits faisceaux de glânes.

**Bagueto**, || *s. f.* baguette, petit bâton, verge,  
*Vareto*, || signe de commandement.

— Nous comandavo à la bagueto.

*Bass. lat.* baculetta.

*Ital.* bachelta. *Esp.* vareta.

**Bagueto de devignaire**, *s. f.* baguette divinatoire, baguette magique des fées et des sorciers; petite branche de coudrier ou de hêtre au moyen de laquelle les sorciers des montagnes prétendent deviner les sources ou les objets précieux cachés sous terre.

Cette confiance dans les devins remonte bien haut dans l'histoire, car la soif d'eau ou des richesses ayant toujours été un besoin général, ces croyances étaient devenues un article de foi chez les Hébreux, les Egyptiens, les Perses, les Arabes, etc.

— M'arribo, quand lou souléu dardaio, de veire fuméja lis aigo; li vèse, li vèse, e la bagueto que viro e se giblo desper èlo entre mi det, acabò lou restant.

Mistral, 1857.

**Bagou**, || *s. m.* babil, bavardage, intempérance de langage, jactance, effronterie.

*Ety.* ba-goul, mauvaise langue.

**Bagoular**, *v. n. lim.* jacasser, parler à tort et à travers, faire parade de ses connaissances.

**Bagoulan**, *adj.* bavard, vantard, glorieux.

**Bagoun**, || *s. m.* dentelaire d'Europe, pl.  
*Malerbo*, || de la fam. des plombaginées à  
*Gatifel*, || fleurs bleuâtres qui a été employée à calmer les douleurs des dents, à cause de son amertume; on l'appelle aussi: Erbo dou diable.

**Bahu**, *s. m.* bahut, coffre, caisse à couvercle cintré. — Vieille voiture, vieux coche.

— Anfin, lou grand bahu s'aigréjo.

*Esp.* baul, malle. *Ital.* baule.

*All.* behuten, garder.

**Bai**, *adj.* bai, blond, jaune, marron.

*Gr.* βαιος. *Lat.* badius, blond.

*Ital.* baio. *Esp.* bayo, »

**Baia**, || *v. a.* donner, offrir, remettre, con-  
*Baila*, || fier.

Dou mai iè baiaras, dou mai n'en despensara.

— Beurièi pas l'aigo dou pous ounte bugué, quand me baïesson cent escut.

Roumanille.

**Baian**, || *adj.* trompeur, menteur, conteur  
*Bayaire*, || de sornettes, enjôleur.

**Balar**, || *s. m.* civière, brancard pour porter  
*Bayar*, || à deux les pierres, le fumier, les meubles, etc.

*Rad.* bar, barre, brancard.

*It.* barella. *All.* bahre, civière.

*Angl.* bar, barrow, »

— Quand l'avié trop de pès, se métien dans ome embé lou bayar.

**Baiceaire**, *adj.* et *subst.* qui frappe, qui tourmente. — Vent impétueux, Mistral qui bat, qui secoue.  
(Voir *bacela*).

**Baïeto**, || *s. f.* flanelle grossière non croisée,  
*Bayeto*, || étamine pour deuil, espagnolette.  
*Esp.* bayeta. *Ital.* bajeta.

**Baiha**, || *v. a. gasc.* baiser, jouer, toucher.  
*Baisa*, || *Lat.* basiare. *Port.* beijar.

**Baiharèu**, || *adj.* celui qui se plaît à baiser,  
*Baisarèu*, || à badiner.

**Baila**, || *v. a.* donner, céder avec l'idée de  
*Balhar*, || reprendre, donner à bail, prêter,  
accorder.

— San donnar es mort é noun pas san  
bailar.

— Paire, baila me la part que me  
reven.

— La terro ben milhouno e balho  
triplo sabo.

— Ta tourtero enfugido  
Te bailo uno litsou ;  
Es al bos que l'oublido,  
E que ben pu poullido  
Dumpey qu'y fai l'amou.

Jasmin, 1840.

**Bailaire**, *s. m. et adj.* celui qui donne, qui  
prête, bailleur de fonds. —  
Libéral, généreux.

**Baile**, || *s. m.* maître-valet, chef qui repré-  
*Bayle*, || sente le propriétaire, qui conduit et  
*Payre*, || dirige l'ouvrage des journaliers.  
*adj.* l'intelligent, le coq du village,  
le capable, l'important.

**Baile**, *s. m.* c'était autrefois le Bailly, le  
Viguiar qui rendait la justice et  
percevait les droits du Seigneur  
dans le bailliage.  
*V. fr.* baillir, gouverner.

**Bailen**, *s. m.* couverture de lit, linge d'en-  
fant. (Voir *drapel*).

**Balleto**, *s. f.* nourrice de la campagne.

**Baïlo**, || *s. f.* maîtresse, [nourrice, sage-femme  
*Baila*, ||

**Baïme**, || *s. m.* baume, résine, [essence ou  
*Balme*, || pâte odorante, plante aromatique,  
baume des jardins, menthe gen-  
tille, baume d'eau, menthe rouge,  
*mentha aquat*.

--Avié pas trop la fé dins soua baïme.

**Baïo**, || *s. f.* baliverne, [sornette, bourde,  
*Baya*, || mensonge.

*Balho*, || *Esp.* baiar, embaiar, tromper.

— T'a counta aqui uno bello baïo.

**Baïo**, *s. f.* baille, cuvier, tonneau défoncé,  
baquet.

*Ital.* *baglia*. *Esp.* *baya*.

**Baïocco**, *s. f.* baioque, monnaie de cuivre  
des états naguère Pontificaux,  
équivalant à moins de six centi-  
mes, petite monnaie.  
*Gr.* *Βαίος*, petit.

— Bosse au front que l'on réduit  
en y appliquant une baioque.

**Baïoucado**, || *s. f.* bêtise, niaiserie, sottise,  
*Bajoucado*, || chose de peu d'importance.  
*Gr.* *Βαίος*.

**Bais**, || *Rad.* de basium, baiser.

*Baj*, || *Celt.* bay, bouche, lèvres.

**Baïsa**, || *v. a.* baiser, embrasser, toucher  
*Bajar*, || des lèvres.

*Bayar*, ||

— Vole baïsa ta gauto redouno.

— D'a ginoun beïseron li man dau bel  
enfantoun.

**Baïsarèu**, || *adj.* qui se plaît à baiser, à em-  
*Bajarèu*, || brasser.

*Bajaire*, || *Lat.* basiatore. *Ital.* baciatore.

**Baïsaduro**, || *s. f.* l'adhérence, le côté par  
*Baïzaduro*, || où les pains se touchent au  
four, marque des lèvres.

**Baïoutiar**, *v. a. prov.* baisoter, embrasser  
souvent par caprice.

*Ital.* baciucchiare.

**Baïssa**, || *v. a. et rec.* baisser, aller en  
*Baïssa* (Se), || diminuant, descendre, abattre  
les branches, mettre plus bas.  
diminuer de prix. — S'incliner.  
se pencher.

— Per ièu, vèse que lou jour baïssa.

— Siei ben malau e tout baïssa per ièu.

— Sabès que l'on pourrié baïssa vostre  
caquet.

— Se baïssavo en touti li porto.

— Cresié que l'avié pas qu'à se baïssa  
e n'en prene si plèoi pocho.

— Baycha-bous mountagnos,

Planos haoussa-bous,

Perqué posqui beyre

Ouu soua mas amous !!

Jasmin, 1843.

**Baïssaire**, *s. m.* tondeur de drap, de velours.

**Baïssso**, *s. f.* baisse, diminution de prix,  
rabais, déduction, dépréciation,  
abaïssement. — *La baïssso*, terrain  
en pente, le bas pays, le revers  
du côteau.

**Baïssos**, || *s. f. plur.* lieux en plaine, en pente, versant.  
*Gr.* Βαϊσσοσ, vallon.

— Per causo de la grosso plœio, i'a ren agu dins lei baïssos.

**Baïto**, || *s. f.* hutte, baraque, cabane, ramée, feuillée, bicoque pour se mettre à l'abri ou pour chasser.  
*Gr.* Βαϊτη, tente, feuillée.

— L'iver jala, l'auro que bramo,  
 O castagné ! fan trouva dous  
 De se caufa proche ta ramo,  
 Dins la baïto, d'assetous.

**Bajan**, *s. m.* salade de légumes bouillis, garniture de divers légumes, soupe.

— Regardo lou bajan,  
 La fmo, e vivamen, emé lou taio-lesco  
 Chaplo lou bèn pan brun.  
 Aubanel.

Déja deforo à la fresquièro,  
 Mirèio, la gento maslièro,  
 Sus la taulo de peïro avié mes lou bajan.  
 Mistral, 1859.

**Bajanat**, || *s. m.* potage aux châtaignes desséchées au four et pelées préalablement.  
*Gr.* Βαϊανος, Βαλανος, glands, fruits farineux, baies.

**Bajanado**, *s. f.* purée de châtaignes cuites au four.

**Bajanel**, || *s. m.* et *adj.* balourd, niais, sot, montagnard.

— L'ome n'eu cercavo lou corp,  
 E çoumo un bajanel plouravo,  
 Se despitavo sus soun sort,  
 Se lamentav' amai cridavo.  
 Roumieux, 1850.

**Bajanos**, || *s. f. plur.* châtaignes séchées à la fumée dans une étuve sur des claies et dépouillées de leurs coques.

**Bajat**, || *s. m.* fiente qui fait croûte sur le flanc des brebis ou des vaches.

**Bajouendo**, *s. f.* secousse. — Sottise.

**Bajoular**, *v. n.* flâner. — Balader, plaisanter.

**Bajoulo**, *s. f.* bourde, défaite, mensonge, feinte.

**Bal**, 5<sup>e</sup> pers. du verbe balé, valoir.  
 — N'en bal dus al mestiè.  
 Jasmin.

**Bal**, || *Rad.* de Βαλλειν, Βαλλιζειν, lancer,  
*Bar*, || jeter, avancer, danser.

**Bala**, || *v. n.* danser, s'agiter, sauter, parcourir.  
*Bara*, || rir. *Esp.* et *Port.* bailar.

**Balacho**, || *v. a.* balayer, nettoyer. — Chasser, expulser, rejeter, entraîner.  
*Balaja*, || *Gr.* εξ Βαλλα, rejeter, chasser.  
*Escouba*, || — Se presentet embé sa earo balaehado

**Balach**, || *s. m.* balai de sorgho, de genêt, de bruyère, de bouleau, etc.  
*Esp.* balago; longue paille.  
*bas bret.* balan, genêt.

**Balachou**, *s. m.* petit balai, balayette.

**Balachun**, || *s. m.* balayures, ordures, détritus, saletés, borbier.  
*Balajun*, ||  
*Escoubilhos*, || — Anavon grata dins lou balajun.

**Balado**, || *s. f.* fête patronale, pardon, troupe, réunion de danse, réjouissance, festival.  
*Roumavagi*, ||  
*Balocho*, || — Anara proun ben la balado.

**Baladin**, || *s. m.* baladin, bouffon, danseur, farceur, saltimbanque.  
*Balarèu*, || *Esp.* bailarín. *It.* ballarino.

**Baladour**, || *s. m.* terme de pêche, chambres, compartiments et couloirs dont sont composées les bourdigues établies pour la pêche du thon. — Réservoir pour conserver le poisson dans les canaux et les étangs.  
*Baladoun*, || — *Etym.* balar, s'agiter, par courir.

**Balafi** (A), || *adv. gasc.* à foison, sans compter.  
*Boulofi* (A), || ter. (Voir à boudre, à volonté).

**Balafinea**, *v. a.* *bas lim.* gaspiller, dissiper son bien, friper, gâter.

**Balafineage**, *s. m.* *bas lim.* gaspillage, perte, mauvais emploi.

**Balafro**, *s. f.* taillade, estafilade, cicatrice, plaie béante, acroc.  
*Ital.* sberleffo, sfregio.  
 Ba-lafro, mauvaise lèvres.

**Balajous**, *s. m. plur.* Rouvet blanc, arbrisseau qui sert à faire des petits balais. — *Osyris alba*.

**Balaja**, || *v. a.* balayer, nettoyer, racler,  
**Balacha**, || chasser, rejeter, entraîner.

**Balalin-balalan**, *subst. et adv.* balancement, en flottant, avec mollesse, avec insouciance, les bras balaiants. (Voir *balan*.)

— Lou dijou Sant s'ausis lou balalin-balalan di campano.

**Balan**, || *s. m.* branle, élan, secousse, volée,  
**Bandoul**, || balancement, équilibre. — *Fig.* incertitude.

— Estre en balan, hésiter.

— Bonta la campano à balan.

— A grand balan, à tout volée

**Balança** (Se), *v. rec.* se balancer, s'incliner sur les côtés, monter et descendre.

— En se balançant sauté sus l'aubre.

*Fr. cent.* se barlançer.

**Balançadou**, || *s. m.* balançoire, escar-  
**Drindoul**, || polette, siège suspendu par des cordes pour se balancer.

Plateau placé en travers d'un banc sur les bouts duquel deux enfants se balancent.

**Balanço**, || *s. f.* balance, instrument de  
**Escandau**, || pesage dont le principe est basé sur l'équilibre de deux plateaux. — Filet plat pour la pêche aux écrevisses.

— Après la receto li pagavian à la balanço.

*Lat.* bilanx, deux bassins.

*Esp.* balanza. *Ital.* bilancia.

**Balandino**, || *s. f.* la grande ciguë, fenouil  
**Bolandino**, || sauvage, plante ombellifère  
**Juvertino**, || à fleurs blanches et à odeur fétide.

**Balandra** (Se), *v. rec.* se balancer, se dandiner.

**Balandran**, *s. m.* sarrau, casaque longue, soutane, manteau de berger.

*It. Palandrana, Pastrano.*

— E li done atabé moun balandran fourrat.

— Bascule d'un puits de campagne.

— Glas, sonnerie de cloches.

— Vieux meubles, vieilles hardes.

**Balandrin**, || *s. m.* baladin, sauteur, dan-  
**Baladin**, || seur, saltimbanque, pître.  
**Balaréu**,

— Embé tan de plesi dins lou roun espinchave  
Lous balandrins paras de lus poullis habits.  
Félix, 1872.

**Balandurèu**, *adj.* lourdeau, maladroit, rustre.

**Balarino grisso**, || hochequeue, berge-  
**Baceleto**, || ronnette, petit oiseau  
**Guigno-cò**, || d'hiver qui suit les

troupeaux pour picorer dans les fientes des vaches.

— Au printemps les hochequeues quittent nos contrées pour les climats du Nord.

**Balassoun**, *s. m.* petit coussin rempli de paille d'avoine, balasse, couette de lit.

— Ere sans balassoun e sans lieyt.

**Balat**, || *s. m. gasc.* fossé, tranchée, ruis-  
**Valat**, || seau, canal, drain, sillon.  
**Barat**,

**Balat pèirlié**, || *s. m.* pierrée, fossé ou  
**Valat-ratié**, || conduit de drainage fait à pierres sèches.

**Balbut**, || *adj.* bègue, qui prononce mal, qui  
**Balut**, || bave ou écume en parlant.  
*Lat.* balbus. *Ital.* balbo.

**Balbuti**, *v. n.* balbutier, hésiter, tâtonner, bredouiller. *Lat.* balbutire.  
*Bass. lat.* balbicare.  
*Ital.* balbettare.

**Balco**, || *s. f.* scirpe des étangs, jonc des  
**Bauco**, || marais employés pour faire des  
**Bolo**, || nattes ou garnir des chaises, paniers, etc., fam. des cypéracées.  
*Scirpus lacustris*.  
— Piles de fagots à brûler.

**Balcoun**, || *s. m.* balcon, saillie pratiquée devant une croisée et soutenue par des consoles, des piliers, des colonnes ; ouvrage de serrurerie servant d'appui, petite galerie dans une salle de spectacle.  
*Bas. l. palcus. It. palco, poutre. All. balken, Angl. balcony.*

**Balé**, || *v. n.* valoir, égaler, rapporter, procurer. — Avoir un certain mérite. —  
*Couter. Lat. valere. Esp. valer.*

— Estre utile bal may qu'estre poulit e plaire.

— Grand brut d'annou bal pas lou pichou bé qu'on fai.  
 Jasmu.

— Bal pas la peno de ié pensa.

— Se sabié fa ben valé pertout.

— Sabon que bal pas rès, qu'a jamai rès balgut,  
 Aco n'empacho pas qu'es toujours pla bengut.

**Baleja**, *v. n.* rouler, boulotter, surnager, réussir, parvenir.

— Pechaire, lou que travaio,  
 Per se faire un capitau,  
 Entre que balejo un pau,  
 Ven un rever de médaio  
 Que l'espandis sus la paio,  
 E lou planto à l'espitau.  
 Roustan, 1820.

**Balèn**, || *s. m.* auvent, avancement, abri  
*Balet*, || placé sur une porte ou une croisée.  
 — Petit toit, balcon sur la rivière. *Rad. bal, jeter, avancer.*

— Las raretas qu'el alupo pès balets,  
 finestros e salos l'estabournisson.

— Oh ! cé qu'al miey de la coulino  
 Dins aquel poulit oustalet  
 Oun bezès un pichou balet,  
 Demore l'abuglo orfelino,  
 Jasmu.

**Baleno**, *s. f.* baleine franche, le plus gros des mammifères cétacés et des animaux vivants connus, celui qui est doué de la plus longue vie, et en même temps le plus inoffensif et le plus timide des êtres de la création.

Ce cétacé fournit entr'autres produits utiles, le blanc de baleine ou graisse, le *sperma-ceti*, qui sert à faire des bougies et la substance cornée et flexible que l'on emploie pour garnitures de parapluies et pour les corsets des dames.

On sait que la baleine lance deux puissants jets d'eau en arrière de sa tête par les deux orifices respiratoires placés comme deux narines.

*Ital. baleno. Esp. ballena.*

— Dieu nous garde del branc de la baleno  
 E del cant de la Sereno.

**Balent**, *adj. gasc.* vaillant, courageux, actif, travailleur, entreprenant.

— Mès lou trabal n'en balho à touto ma balento,  
 Balento doun sara la siò.

Jasmu.

**Balentié**, || *s. f.* vaillance, action d'éclat,  
*Balentso*, || ardeur, témérité. — Bonne volonté.

**Baleriano**, *s. f.* valeriane officinale antispasmodique, plante qui croît spontanément dans les rochers, les fleurs sont purpurines et disposées en panicules au sommet des rameaux.

**Balestrado**, *s. f.* portée ou coup d'arbalète.

**Balestrié**, || *s. m.* martinet noir ou martinet de muraille, *Cypselus murarius*. Nous voyons un grand nombre de ces oiseaux se poursuivre le soir autour des Arènes, en poussant des cris de joie et en se livrant à la chasse aux moucherons pour nourrir leurs petits.

Ces martinets taillés pour le vol rapide, ne peuvent que difficilement se relever de terre, si par accident ils viennent à s'y abattre. De là vient sans doute leur nom de *balustrié*, car ils ne se posent que sur les corniches, les garde-fous, et les anfractuosités, d'où ils se laissent choir pour reprendre leur vol.

Honorat fait venir leur nom de balestrié, de *balestro*, à cause de leur vol rapide. — Arbalétrier, pièce de charpente pour soutenir un toit.

**Balestro**, *s. f.* arbalète, arc à flèche.  
*Ital.* balestra.

**Balet**, *adj. gasc.* petit, joli, agréable, mignon.

**Balha**, || *v. a.* donner, accorder, livrer,  
*Baïa*, || mettre en main, offrir, prêter.  
*Baylar*, ||  
— Quant n'en baïas ?  
— Estella que la prouvidença  
  Nous a bayla per nous guida.  
— Vous lou vau balha à garda.  
*V. fr.* *bailler*, *baillir*, donner.

**Balho**, || *s. f.* mensonge, baliverne, sor-  
*Baïo*, || nette. — Baille, baquet en usage  
sur les navires, moitié de ton-  
neau, grand seau.  
*All.* balje. *Angl.* pail. *Ital.* baja.

**Ballecot**, || *s. m.* basilic, plante herbacée de  
*Baricot*, || la fam. des labiées, origin. des  
*Basali*, || Indes orientales, que l'on cultive  
*Basili*, || sur les croisées à cause de son  
*Fazego*, || odeur aromatique.  
Basilic à larges feuilles, *oximum  
basilicum*. Le petit basilic *oxi-  
mum minimum*, quoique son  
nom grec βαδιλισκη, signifie  
herbe royale, il est souvent l'at-  
tribut de la pauvreté et le com-  
pagnon des humbles ménages.  
*Lat.* balis, balicum.  
(Voir *alfazego*).

**Ballecot-fer**, || *s. m.* psoralier bitumineux,  
*Cabreireto*, || trèfle puant, sous arbris-  
*Cabridoulo*, || seau, fam. des papilliona-  
*Grosso rudo*, || cées, qu'on trouve sur les  
coteaux arides.

Ses fleurs sont d'un bleu vio-  
lacé et ses feuilles vert brun-  
nâtre.

**Balgoulo**, || *s. f.* champignon à peu près  
*Berigouleto*, || comestible qui croît sur les  
*Bouligoulo*, || racines du panicaut ou char-  
*Gingoulo*, || d'ind. *Agaricus eryngii*.  
*Couderlo*, || C'est un aliment grossier et  
indigeste.

**Balin**, || *s. m. bas lim.* grand drap, cou-  
*Boulin*, || verture qui reçoit le grain lorsque  
*Bouren*, || l'on vanne, tandis que la balle ou  
*Balen*, || boulin tombe sur les bords.

**Balin-balet**, *s. m.* manque d'ordre, con-  
fusion.  
A balin-balet, *adv.* inconsidéré-  
ment, sans attention.

**Balin-balan**, || *adv.* et *s. m.* en se balan-  
*Barin-baran*, || çant, en se dandinant, clo-  
pin-clopat, à l'aventure.  
— Sonnerie de cloches.

— E penjon li estriou, li grans estriou ferra  
  Balin-balan contro soun ventre.

— La naturo es en dòu e li clas di campano  
  Fan restounni lis er de soun balin-balan.

— Se l'y siés pas per li teni d'ament,  
  Tout va balin-balan, e pren la davalado.

— De fichu n'avié gès : ero au tems de la caud,  
  Em'un brout d'amourié la chato se ventavo,  
  Au dous balin-balan de l'ase que troutavo,  
  Penjavon si bèu pé desean.

T. Aubanel, 1860.

**Balindros**, *interj. cast.* peste, certes, holà.  
*Ital.* accidente. *Esp.* cascaras.

**Balisco-balasco**, || *adv.* brusquement,  
*Barisco-barasco*, || vivement, confusé-  
ment, inconsidérément.

— E barisco-barasco,  
  Oulo, loupé, sielos e coucoumar  
  Patisson pas à davalà la gardo.

**Ballvèn**, || *s. m.* baliveau, jeune arbre qui  
*Barivèu*, || file droit avec ses branches ; ceux  
qu'on réserve dans une coupe  
pour les laisser croître ou pour  
jalons. — Perche pour échafau-  
dage.  
*Anal.* balajoun, balachoun, balai.  
*Bass. lat.* bajulus, pieu, bâton.

**Balverno**, || *s. f.* baliverne, niaiserie,  
*Sourneto*, || discours frivole, occupation  
inutile. *Esp.* hojarasca.

**Balme**, *s. m.* baume, menthe gentille.  
(Voir *baïme*).

**Balmo**, || *s. f. v. l.* grotte, antre, caverne,  
*Baumo*, || précipice.

**Balo**, *s. f.* balle, boule, balle de plomb, paume. — Ballot de marchandise. — Enveloppe, gousse. — — Faire sa ballo, amasser, gagner. — Pourta la balo, colporter. — Ero un enfant de la balo, un enfant de rue.

*Gr.* παλλα. *Ital.* palla.

*Esp.* bala.

**Balocho**, *s. f. gasc.* festival, réjouissance, fête votive.

**Baloto**, *s. f.* boulette, gobille, pillule.

**Baloirs**, || *s. m. plur.* guêtres en feutre ou  
*Balouars*, || en grosse serge dont les journaliers enveloppent leurs jambes pour les garantir des chocs.

**Balouard**, || *s. m.* boulevard, chaussée sur  
*Boulevard*, || laquelle on évite la crotte ou la poussière. — Terre-plein d'un rempart ; promenade plantée d'arbres en occupant la place.  
*Celt.* ward garde. *All.* boll werk.  
*Esp.* baluarte. *It.* baluardo.

**Baloun**, || *s. m.* ballon, aérostat que l'on  
*Globo*, || remplit de gaz hydrogène pour qu'il puisse s'élever à une certaine hauteur. — Grosse balle en cuir ou en caoutchouc gonflée d'air et qui sert aux enfants pour les parties de balle.

Dans les Vosges c'est le sommet arrondi d'une montagne.

— S'ero enfla coumo un baloun.

*It.* pallone. *Angl.* balloon.

**Balour**, || *adj.* lourdaut, rustre, grossier,  
*Palot*, || stupide. *Ital.* balordo.  
*Esp.* palurdo.

— *Augm.* balourdass, gros lourdaut.

**Balourdiss**, || *s. f.* balourdise, sottise,  
*Foulastrado*, || impertinence, grossièreté, niaiserie.

**Balouta**, *v. n.* roder, vagabonder, courir, parcourir. — Rouler, dégringoler.

— Per la pluejo e lou ventaras,  
Per la plano e per la garrigo,  
Ai choupi touti lis ourtigo,  
Balouta touti li clapas.

A. Bigot, 1860.

— As vist coumo escalavé ?

Oï, d'aquel temps ièu baloutave.

**Baloutaire**, *s. m.* coureur, rodeur, vagabond.

**Balustrado**, *s. f.* balustrade, continuité d'une ou de plusieurs travées surmontées d'une tablette d'appui.

**Balustre**, *s. m.* petite colonne renflée ou pilastre orné de moulures avec socle et chapiteau.

*Esp.* balustre de βαλυστριον.

**Balustrié**, || *s. m.* nom du martinet noir  
*Balestrié*, || qui niche dans les fentes des vieux édifices.

**Baluta**, || *v. a.* bluter, passer la farine au  
*Baruta*, || blutoir.

*It.* buratto, étoffe claire.

*Lat.* volut de volvere, tourner.

**Balutèu**, || *s. m.* blutoir ou bluteau, appa-  
*Barutèu*, || reil de meunerie, tamis circu-  
*Tamisaire*, || laire qui sépare le son de la farine.

*Lat.* volutorium, blutorium.

*Bass. lat.* bultellus.

*Ital.* buratello.

*All.* beutelsieb. *Angl.* bolter.

**Balzèro**, || *s. f.* gerbier allongé, monceau  
*Garbié*, || de javelles.

**Bambaïnos**, || *s. f.* plantes desséchées,  
*Bambuëios*, || roseaux, buissons, fagots.

**Bambana** (Se), *v. rec.* se balancer, se pavaner. — S'engraisser, se vautrer.

— Coumpo un porc se bambano.

*Esp.* bambanear, s'agiter.

**Bambayan**, *adj.* babillard, hâbleur, trompeur. *Gr.* βαμβαινω, balbutier.

**Bambocho**, *s. f.* folies, fredaines, orgie, intempérance.

*Ital.* bambo, sot; faire bambocho, se gorgier, se souler ;

Un peintre Hollandais, *Pre* de Laer fut surnommé en Italie : *Il bamboccio*, parce qu'il était contrefait ou parce qu'il représentait des kermesses et des orgies.

**Bamborlos**, || *s. f. plur.* filaments, effi-  
*Bambulhos*, || lures, vieilles franges.

**Bambouchur**, || *s. m.* homme livré à la  
*Riboutur*, || débauche, libertin de bas  
étage.

**Ban**, || *s. m.* force, élan, impulsion, essor,  
*Van*, || issue.

**Ban**, *Rad.* de bano, corne, vase, récipient.

**Ban**, || *s. m.* siège long et étroit qui peut  
*Banc*, || recevoir plusieurs personnes, étal,  
établi, siège, prie-dieu. — Banc  
d'école, banc de rameurs. —  
Banc de sable, écueil.  
— *Ban fustiè*, banc de menuisier.  
*Ital.* et *Esp.* banco. *Angl.* bench.

**Ban**, || *s. m.* bain, immersion plus ou moins  
*Banh*, || prolongée dans de l'eau ou froide ou  
chaude ou dans tout autre li-  
quide. *Esp.* baño.  
*Ital.* bagno de balneum.

— Is escaldas ia de banh naturel, e  
nous y anen bagna.

**Ban**, || *s. m.* salve, proclamation, publi-  
*Bans*, || cation, affiche, annonce publique des  
mariages, du commencement des  
vendanges, de l'ouverture d'une  
foire, etc.  
*Esp.* et *Ital.* bando, édit.

*Bass. lat.* bannum. *All.* bann.

— Fagnèron un ban i campano e piei  
i tambour.

**Banal**, || *adj.* accessible au public moyen-  
*Banau*, || nant redevance; four banal, moulin  
banal, terme des temps féodaux,  
lorsque le seigneur assujétissait  
ses vassaux à cuire ou à moudre  
à ses fours et moulins.

**Bana**, *v. n.* pousser des cornes, bourgeon-  
ner, s'enfler.

— L'agnelou avié bana.

**Banar**, || *adj.* cornu, cornard, encorné.

*Banut*, ||  
*Banaru*, ||

— T'an ben dit que lou diable es negro  
e banaru.

— Tan un toundeiro, dins la jasso  
Reten entre si cambo un grand arret  
[banard.]

— *s. m.* cerf-volant, capricorne,  
rhinocéros, gros scarabée.

**Banasto**, || *s. f.* benne, manne, grande  
*Basto*, || corbeille, panier en osier pour  
*Banastro*, || fumier ou terre.

*Rad.* ban, récipient, asto, ba-  
guette.

*Dim.* banastoun, petite corbeille.

**Banastado**, || *s. f.* une plei ne corbeille,  
*Barastado*, || un plein panier.  
*Parabastado*, ||

**Banastié**, *adj.* et *subst.* vannier, ouvrier  
qui fait des paniers, des cor-  
beilles.

**Banastos**, || *s. f. plur.* paniers de bât ju-  
*Ensarios*, || meaux et retenus par des  
cordes pour le transport dans  
les mauvais chemins.

**Banéal**, || *s. m.* plate-bande, gradin, petit  
*Bancau*, || banc. — Barrage.

**Bancaudo**, *s. f.* terme de tisserand, cadre de  
métier.

**Baucasso**, *s. f.* gaillard de chaloupe;  
caisse qui sert de lit et de siège.

**Bancilhoun**, || *s. m.* petit banc, petit  
*Bancoun*, || siège, sellette, petite caisse  
qui sert de siège.

**Banco**, *s. f.* longue table qui sert à étaler  
les marchandises.

— Commerce d'argent; échange  
des espèces contre des billets  
ou des traites.

Bouta tout en banco, donner  
le branle.

**Banco-routo**, || *s. f.* cessation de paye-  
*Falimen*, || ment pour cause d'insol-  
vabilité apparente ou réelle,  
déconfiture.

*It.* banco rotto, banc rompu,  
parce qu'en Italie on brisait le  
banc du marchand insolvable.

— Marchaus e negonçians

Farès tonti bancoronto ;

Un vendur nouvel

Nous porto del ciel

Bel cop mai quo d'or e de sedo,

E bailo lon tout sens mounedo.

Puj. 1842.

**Band**, *Rad. celt.* lien, ruban, banderolle. —  
Plaqué, ressort flexible. —  
— Troupe en marche qui suit  
le drapeau.

**Banda**, *v. a.* tendre, bander, serrer, pres-  
ser. — Couvrir les yeux.  
— Françon abio sous dits toutis  
bandats d'anelis.

**Banda** (Se), *v. rec.* se bander, se raidir, se  
souler, boire outre mesure.

**Bandciar**, || *v. n. et act.* flotter, voltiger,  
*Bandeja*, || s'agiter. — Faire onduler, on-  
doyer.

— Pren chaquo peço per un bout,  
Dins l'aigo lindo la bandejo,  
Dessus soun ban la basselejo,  
La tors, la pico à tour de bras.  
De Lafare, 1840.

**Bandelo**, || *s. f. prov.* petite cruche, petit  
*Bandeloun*, || broc que l'on agite au soleil  
pour faire rafraîchir l'eau.  
*Rad.* band.

**Bandi**, || *v. a. prov.* lancer, renvoyer,  
*Cassa*, || chasser, bannir.  
*Emmanda*, || *Ital.* *sbandire*, *bandire*.

— A la manière prouvençalo  
Te lou bandis darré l'espalo  
Coumo lou blad dessus la palo  
E vai pica de costo apareila au mitan.  
Mistral.

E bandis soun capèu dins un valat plen d'aigo

**Bandièro**, || *s. f.* bannière, enseigne, éten-  
*Banièro*, || dard, pavillon de navire, ban-  
derole.  
*Port.* *bandeira*. *Ital.* *bandiera*.

**Bandinello**, || *s. f. prov.* toile claire, mor-  
*Teletto*, || ceau de doublure dans  
lequel certains artisans rendent  
leur ouvrage à domicile.

**Bandino**, || *s. f.* la bistorte ou renouée.  
*Cinoulhado*, || — *Poligonum bistorta*. Plante  
des montagnes dont les racines  
tordues et repliées sont em-  
ployées comme astringent.

**Bandissamen**, || *s. m.* exil, bannissement,  
*Bandissomen*, || expulsion, condamna-  
tion.

**Bandit**, *adj. et subs.* banni, chassé. —  
Bandit, vagabond, libertin,  
voleur, malfaiteur.

**Bando**, *s. f.* bande, morceau d'étoffe, lien,  
ruban. — Bande de métal, de  
billard. — Troupe, compagnie,  
multitude. — *De bando en*  
*bando*, de part en part. —  
*Bando de couquin, de gus*, tas  
de canaille.

— Lon désespouèr donc arrapet  
La bando que se refrougnavo,  
Dou dangié que la menaçavo

**Bandoul**, *s. m.* élan, branle, volée. — A  
bandouls, à toute volée.

**Bandoulié**, || *s. m.* bandoulier, gueux,  
*Bandol*, || mauvais, soldats mercenaires  
des vieilles bandes, garnement,  
voleur faisant partie d'une bande.

**Bandoulièro**, *s. f.* baudrier, bande de  
cuir, courroie de fusil, de sac ;  
baudrier des gendarmes et des  
gardes-chasse.  
*Esp.* *bandolera*.

— Ièu, coumo prince o gran guèrié,  
A guère à moun particulé  
La bandoulièro de Ganacho,  
L'armet de couïre e la moustacho,  
Que Pirrhus se fazié carga  
Quand voulié tout espauruga,  
Favr. 1818.

**Baneja**, *v. n.* montrer les cornes, les an-  
tennes; se dit des escargots, des  
scarabées, etc. — Se montrer,  
paraître sournoisement.

**Banèto**, *s. f.* venelle, ruelle du lit, petite  
rue. Le B mis pour V.

**Banelo**, || La grande mouette cendrée à  
*Gafeto*, || pieds bleus; oiseau des marais  
*Gabian*, || qui nous arrive en automne  
*Pijoun de mar*, || et repart au printemps pour  
les régions plus froides. Elle se  
nourrit de petits poissons, d'in-  
sectes et de coquillages.

On remarque qu'à l'approche des  
orages elle se laisse facilement  
tuer dans l'intérieur des terres.

**Banet**, || *adj.* nigaud, niais, crédule, cornu.  
*Banar*, || — Jorgi-banet, grand nigaud. —  
*Banaru*, || Faviou-banet, haricot en cosse.

**Bani**, *v. a.* bannir, chasser — Saisir judiciairement.

**Banimen**, *s. m.* saisie-arrêt, acte d'un créancier contre son débiteur, locataire, employé, etc.

**Banié**, || *adj.* banal, commun, qui sert à  
*Banau*, || plusieurs.

**Banié**, || *s. m.* garde des récoltes, des  
*Gardo-vigno*, || fruits, gagé par les propriétaires d'une région.

**Banilhoun**, || *s. m.* petite corne, chicot  
*Banilhoun*, || d'une branche coupée. —  
 Cornichon. — Nigaud; ces mots  
 s'appliquent à tout ce qui a l'apparence de cornes.

**Banitat**, *s. f. gasc.* vanité, frivolité, orgueil, amour-propre, inutilité.

**Banitous**, *adj. gasc.* vaniteux, présomptueux, glorieux, léger.

**Banlevo**, *s. f. bas lim.* bascule, levier. —  
 Fa a la banlevo, jouer à la bascule.

**Banlioc**, || *s. m.* banlieue, environs, terri-  
*Banlucc*, || toire, autour d'une ville.  
*Terradou*, ||

**Bano**, *s. f.* corne, excroissance dure qui pousse sur le front de certains animaux en manière de défense ou d'ornement. — Instrument à vent des vachers et des bergers. — Bosse accidentelle au front.  
 — Lou roussegabo per las banos (secouer).  
 — Bano de bioû, de cabro, d'arêt,  
 — El menavo tout dret li bano de l'aire,  
 — Manjarié lou diable embé touti si bano.  
 — Faire li bano, se moquer, provoquer.

**Banoun**, *s. m. gasc.* vase de bois, sebille, soupière.

**Banoun**, || *s. m.* (Voir *vanoun*), petite  
*Banèn*, || couverture.

**Banqueta**, *v. n.* banqueter, faire bonne chère, demeurer à table.  
*Ital. bauquettare.*

**Banqueto**, || *s. f.* chaufferette, petit banc  
*Escaufeto*, || à réchaud, boîte ou petite  
 caisse garnie de tôle dans laquelle on met du feu et des cendres chaudes pour se chauffer les pieds ou les mains.  
*Ital. scaldamane.*  
*Esp. brasillero.*

**Banquié**, *s. m.* négociant qui s'occupe des opérations de banque, c'est-à-dire qui escompte ou achète des valeurs commerciales, des lettres de change, billets, chèques, actions industrielles, etc.

— Un viel banquié nega dins l'or,

Celui qui tient le jeu contre plusieurs autres joueurs dans les jeux de hasard.

**Bans**, || *s. m. plur.* bains d'eau froide,  
*Banhs*, || chaude, thermale ou minérale.

**Banta**, *v. a. gasc.* vanter, louer, glorifier, exalter.

— Un se biret pourtan, mès noun pas en coulèro,  
 Al countrari, bantet malengo nourcièro  
 Jasmin.

*Bass. lat.* vanitare, abuser.

*Lat.* venditare, faire valoir.

**Bantal**, || *s. m.* tablier, carré d'étoffe que  
*Davantau*, || les femmes mettent devant elles,  
*Foundau*, || soit comme partie de vêtement,  
 soit pour garantir leurs jupes.

— Es l'amour que l'y a fa tomba lau bantal,

**Bantadour**, || *s. m. et adj.* flatteur, flagor-  
*Bantalosi*, || neur. — Vantard, bavard,  
*Bantariol*, || léger comme balle d'avoine.

**Bantarié**, || *s. f.* vanterie, gloriole, vaine  
*Vantarié*, || louange.

**Banut**, || *adj.* cornu, cornard, encorné. —  
*Banet*, || Niais, nigaud.

**Bapou**, || (Voir *vapou*, *vapourous*.)  
*Bapourous*. ||

**Bapteja**, || *v. a.* baptiser, ondoyer, bénir.  
*Bateja*, || — Allonger le vin, y mettre de l'eau.

*Gr.* βαπτίζω, laver, plonger.  
*Ital.* battizare. *Esp.* bautizar.

**Baqua**, *v. n.* vaquer, cesser son travail, ses fonctions et par antithèse, — s'appliquer, s'adonner.

**Baquant**, *s. m. gasc.* champ en friche.  
 (Voir *bacant*).

**Baqué**, *s. m. gasc.* vacher, berger.

**Bar**, || *Rad.* homme. *Esp.* varon.  
*Baroun*, || *Ital.* barone, mari, guerrier.

**Bar**, *s. m.* dalle, pierre plate, large et carrée pour le pavage des appartements.

— Bar de Mus, de Bèucaire, etc.

— Un bar de saboun, de 9 à 10 kilo.

— Pays, contrée. *Sansk.* bhar.

**Bar**, *s. m.* rempart, barrière, barre, brancard, branche.

**Bar, bart**, *s. m.* boue, limon, fange.

**Bara**, || *v. n. gasc.* danser, sauter, s'agiter.  
*Bala*, ||

**Bara**, *v. a.* fermer, boucher, clore, fixer avec une barre par derrière.  
*Gr.* βαρῶ, charger.

**Barabastar**, *v. n.* tomber avec fracas.  
 (Voir *rabastos*, encombrement.)

**Baracan**, *s. m.* bouracan, gros camelot, étoffe faite en poil de chèvre qui rejette la pluie.  
*Bass. lat.* barracanus.  
*Ital.* baracane.

**Baracau**, || *s. m.* voirie, lieu dans la Cadarau, || campagne où l'on déposait les bêtes mortes. — Ravin, chemin pierreux, torrent.  
*Esp.* barranco.

**Barada**, *v. a. gasc.* faire un fossé, une tranchée.

**Baradaire**, *s. m. gasc.* fossoyeur, travailleur à la terre.

**Baradis**, *adj.* fermé, fermant à charnière.  
 — Panié baradis.

**Baradisso**, *s. f.* haie, clôture. — Action répétée d'ouvrir et de fermer, cri de porte.

— Aquelo baradisso finira pas.  
 — Sautas la baradisso.

**Baraduro**, *s. f.* clôture, fagots d'épine, haie, fermeture à claire-voie.  
 — Défaut dans le tissage d'une étoffe, barrure, bigarrure, gros fils.

**Baragna**, || *v. a.* garnir d'épines, de ronces,  
*Randura*, || de fagots, les bords d'un champ ou la crête d'un mur, un passage, etc.  
*Esp.* breña, ronce, buisson.

**Baragnado**, || *s. f.* clôture de bois mort,  
*Bartissado*, || haie vive ou morte pour garantir l'entrée d'un champ, d'une vigne.

— Sauto la baragnado ;  
 Save uno jouino flou  
 Dou parpaiouu aimado.  
 Bigot.

**Baragno**, || *s. f.* haie, abri pour rompre le  
*Baragnoun*, || vent. — Brise, vent.  
*Rando*,

— Arribo enfin dins un endret  
 M'ounte y avié fouesso baragno.  
 J. Pascal.

Iou sabi lou chi de moun mestre  
 Que nou ha gayre pel campestre,  
 Sens prène calhos e perdigals,  
 Sauten baragnos e rials.  
 An.

**Baragouin**, *s. m.* langage embrouillé, inintelligible, mélange d'idiomes.

*Bas bret.* bara-gwin, pain et vin.

*Gr.* βαρβαρος, étranger.

*Lat.* barbaricum corr. barrag.

**Baragogno**, || *s. f.* l'ogre, le croquemitaine,  
*Roumeco*, || la bête noire, êtres imagi-  
*Babau*, || naires dont on faisait peur  
 aux enfants.

**Baraire**, || *s. m.* ellébore blanc, vérâtre  
*Varaire*, || blanc, plante vénéneuse de la fam. des renonculacées. *Veratrum album*. Sa racine pulvérisée est un violent drastique.

**Baraire**, || *s. m.* instrument primitif de *Débanairé*, || devidage composé d'un montant et de deux chevilles, au moyen duquel on peut devider, comme sur les doigts, soit à fil courant, soit à fil croisé.

**Baral**, || *s. m.* bruit, confusion, dispute, *Baralh*, || querelle. — *Baril*. (Voir *barau*, *Varal*, || *barrau*).

**Baralha**, || *v. n.* fouiller, farfouiller, re- *Varalha*, || muer, fureter, roder, s'agiter.

— *Jujas, mans, capel e bouneto*  
Per l'apara lèu-lèu s'an baralhat,  
Més sens li douna ré l'ome s'es adraiat.  
Flores, 1846.

— *Mai fau que dius aqeste cas*  
Fague baralhà sous patas.

**Baralheja**, *v. n.* surveiller, fouiller, roder de nuit, à l'obscurité.

**Baralet**, || *s. m.* un petit baril, barillet. *Barau*,

— *Quand an fa dou baralet*  
Lou trason contro la paret.

**Baralhé**, || *s. m.* boisselier, artisan qui *Brouquié*, || confectionne les seaux, les ba- quets, les barils, les cornues et autres ustensiles en douves.

**Baralho**, || *s. f.* palissade faite en bûches *Baragno*, || refendues, en bâtons. *Esp.* vara, bâton.

**Baralhoun**, *s. m.* plage, banc de sable, lagune.

**Baramen d'estouma**, *s. m.* serrement de cœur, spasme nerveux.

**Baranca**, || *v. n.* radoter, déraisonner, *Repapia*, || extravaguer.

*Esp.* barranco, obstacle.

*Gr.* βαρυσχος, enrouement.

**Barancage**, *s. m.* radotage, extravagance, redites.

**Barandelo**, *s. f.* suite, file, ronde, troupe.

— *Mangiat la nién que l'enridelo*  
Tenen d'ament la barandelo.

— *Van en barandelo, en tronpe.*

— *San Marti, San Julié, famiho dansarelo*  
Que venon pas que per sauta la barandelo.  
De Lafare, 1840.

*Esp.* baranda, suite de balus- tres.

**Barando**, *s. f.* barricade, bastion.

**Barandrano**, *s. f.* balandran, manteau de berger.

*Ital.* palandrano, pastrano.

**Baraqué**, *s. m.* celui qui tient une baraque, une petite auberge de campagne.

**Barat**, *s. m.* fraude, tromperie, échange onéreux.

**Barata**, *v. a.* tromper, frauder, supposer un accident. *It.* barattare.

**Barau**, *s. m.* un baral, ancienne mesure équivalant à 50 litres, mais qui variait d'une ville à l'autre.

**Barataire**, || *s. m.* trompeur, fripon, tri- *Baratié*, || cheur. — *Persécuteur*, im- portun.

**Baratre**, *s. m. v. l.* abîme, gouffre.

**Barbacano**, *s. f.* barbacane, ouverture étroite et allongée pour tirer à couvert ou pour l'écoulement des eaux, embrasure à canon prati- quée dans l'épaisseur d'un mur. *Ann.* barba, bouche, cano à canon. *Esp.* barbacano.

**Barbabou**, || *s. m.* scorsonère lacinié ou *Escoursounelo*, || scorsonère d'Espagne, plan- *Bochi-barbo*, || tes de la fam. des synanthé- rées à fleurons jaunes, herbe de bouc. — *Scorsonera hispanica, laciniata.*

*Ital.* scorza nera, salsifis noir, racines alimentaires ainsi que la petite scorsonère, *scorsonera humilis*, ou salsifis des prés.

**Barbajou**, || *s. m.* joubarbe des toits, *Artichau de muraïo*, || artichaut sauvage ou de *Coussodro*, || muraille, plante des

crassulacées à fleurs rose pâle.

*Esp.* barbaja.

— *Sempervivum tectorum.*

On l'appelle aussi herbe aux coupures, herbe des cors, à cause de ses feuilles épaisses.

— *Més que fas aima*  
Emai embauma  
Roso e barbajovi.  
Math.

**Barbajan**, || *s. m.* le grand duc, oiseau de  
*Chô-banu*, || nuit qui niche dans les vieilles  
masures.  
*Ital.* barbagianni, oiseau barbu.

**Barbajou**, || *s. m.* le petit martinet, espèce  
*Barbeirou*, || d'hirondelle à croupion blanc  
*Quiou-blanc*, || qui arrive au printemps.  
*Hirundo urbana*, hirondelle grise  
des rochers dont le poitrail est  
blanc, *hirundo rupestris*.

**Barbal**, *s. m.* babil, bavardage, paroles  
déplacées.

**Barbalha**, *v. n.* parler à tout propos, jacasser.

**Barbalhaire**, || *s. m.* grand parleur, hâ-  
*Barancaire*, || bleur.

**Barbano**, *s. f.* galbanum, plante qui fournit  
la gomme de ce nom.—Croissant  
de lune, corne.  
— La luno barbano.

**Barbau**, || *s. f.* lutin, fantôme. (Voir *babau*).  
*Barbaraujo*, ||  
*Babaraugno*, ||

**Barbarige**, *s. m.* barbarisme, faute gros-  
sière, mot forgé ou employé hors  
des règles de la grammaire.

**Barbarous**, *s. m.* nom d'une espèce de  
raisin, raisin grec.

**Barbarouso**, || *s. f.* la fauvette rouge-  
*Rigau*, || gorge, qui a la gorge et la  
poitrine d'un roux ardent.

**Barbasan**, || *s. m.* hirondelle de rivage qui  
*Barbajoulé*, || vit sur le courant des eaux  
dont elle rase la surface pour  
saisir les insectes ailés qui lui  
servent de pâture. — *Hirundo*  
*riparia*.

**Barbasta**, *v. n.* tomber de la gelée blanche.

**Barbasto**, || *s. f.* gelée blanche, rosée du  
*Aubiéro*, || matin, qui produit quelquefois  
du givre sur les plantes ou des  
filaments en forme de barbe.

**Barbat**, *adj. gasc.* barbu, pourvu de barbe.

**Barbatar**, || *v. n.* parler au hasard, balbu-  
*Barbouta*, || tier, maugréer.

*Faire barbouta*, donner une  
nourriture liquide et rafraîchis-  
sante aux chevaux, c'est-à-dire  
du son, de l'avoine délayés dans  
de l'eau tiède.

**Barbeja**, *v. n. et act.* barber, pousser des  
racines, faire la barbe, raser.

**Barbel**, || *s. m.* barbeau, poisson de rivière,  
*Barbèu*, || de la fam. des cyprins qui porte  
des filaments ou tentacules dans  
le voisinage de la bouche.

— Yèn seré fretilhant alaro,  
Coumo un barben dins l'aygo claro.  
Goud.

Tant qu'yèn trepegi l'herbo fresco,  
Mous coumpagnons sount à la pesco,  
Per prene le barbut barbèu  
E l'anguïelo grasso, helèu.  
Gondonli.

**Barbela**, || *v. n.* haleter, soupirer, désirer,  
*Barbeleja*, || convoiter, aspirer, s'impatienter.

— Barbelavo de sèt.

— Tout lou jour cansoanejavo  
Au balcoun, sa bello umour,  
E cadnn barbelejavo  
De n'ausi cauquo ramour.  
Mistr., 1866.

**Barbelas**, *adj. et subst.* adolescent, soupi-  
rant, garçon sans expérience,  
niais.

— Lou barbelas la suivissié d'escoun  
doun.

**Barben**, || *s. f.* verveine officinale, herbe à  
*Barbentano*, || tous les maux dont on fait des  
*Berbèno*, || infusions. — Herbe sacrée.  
*Verbena officinalis*.

**Barbesin**, || *s. m.* mouche parasite des  
*Barbin*, || chevaux, des bœufs, des  
moutons; hippobosque, mouche  
poilue.

**Barbeto**, *s. f.* le menton, la barbe. — Sorte  
de guimpe de religieuse. —  
*Faire la barbeto*, soutenir par le  
menton un apprenti nageur pour  
l'empêcher d'enfoncer. — Corde,  
amarre.

**Barbié**, || *s. m.* barbier, celui qui fait la  
**Barbé**, || barbe, nom que portaient autrefois  
les chirurgiens.

*Esp.* barbero y sangrador.

— Aco's coumo lou barbié de Sauset  
Que fasié la barbo e pagavo à heure.

**Barbo**, *s. f.* barbe, poils du menton et de la  
face, le cheveu des plantes et  
des arbustes.

— La barbo ben souven arrivo avant lou sen.

— Barbo ben sabounado es à mié rasado.

— Barbo de cabro, de bou, de singe.

**Barbocho**, *s. m.* petit chien barbet à poils  
frisés, chien métis.

**Barboleco**, || *adj. gasc.* glouton, mangeur,  
**Barbolico**, || parasite, pique-assiette.

**Barbolos**, *s. f.* barbes de coq, petites mem-  
branes rouges qui leur pendent  
sous le bec.

**Barbot**, *s. m.* Lotte, barbotte, poisson de  
rivière de la fam. des gades,  
visqueux et serpentiforme com-  
me l'anguille et qui n'a que deux  
nageoires sur le dos.

*Ital.* borbocha.

**Barbota**, || *v. n.* parler en grommelant, mar-  
**Barboute**, || motter, bredouiller, se plaindre,  
grogner, s'embrouiller.

*Ital.* balbuttire.

**Barboto**, || *s. f.* cloporte, insecte qui pullule  
**Triuejeto**, || dans les lieux humides, sous  
**Pourcelet**, || les pierres, le bois, le fumier, etc.

Son corps elliptique est re-  
couvert d'écaillés demi annu-  
laires; il se replie au toucher et  
s'arrondit en boule pour se déro-  
ber en roulant sur un terrain en  
pente.

**Barboufage**, *s. m.* griffonnage, mauvaise  
écriture, mauvaise peinture.

— Coumprene ren à soun barboniage.

**Barboutage**, *s. m.* nourriture liquide, son  
détrempe pour chevanx.

**Barboulha**, || *v. n. et act.* bredouiller,  
**Barbouïa**, || mal articuler. — Salir, peïn-  
**Barboutina**, || dre grossièrement, gâter,  
souiller. — Mal écrire.

*It.* barbugliare. *Esp.* barbullar.

**Barboulhado**, || *s. f.* fricassée, macé-  
**Bourboulhado**, || doinc, rata. — OEufs  
brouillés, herbes hachées. —  
Farce aux œufs et aux herbes.

**Barboulat**, *s. m. et adj.* marcotte, sarment  
barbelé.

**Barbouls**, *s. m. plur.* mélanges, restes,  
criblures.

**Barboun**, *s. m.* vicillard sale, dégoûtant,  
barbon.

*Ital.* barbano, à longue barbe.

**Barboutiafre**, || *adj.* celui qui bredouille,  
**Barboutinaire**, || qui balbutie.

**Barboutimen**, *s. m.* bredouillement,  
marmottage, radotage.

**Barboutino**, *s. f.* semen-contre, graine  
vermifuge.

**Barbustel**, || *adj. v. l.* imberbe, blanc-bec.  
**Barbelas**, || *Etym.* barb-ustus.

**Barbut**, || *adj.* qui a beaucoup de barbe.  
**Barbat**,

— Ome rous e fremo barbudo  
Prenon gardo a cau lei saludo.

**Barcado**, *s. f.* une pleine barque, une ba-  
telée. *It.* barca.

**Barcarès**, *s. m.* réunion de barques, cri-  
que, abri.

**Barco**, *s. f.* barque, bateau de rivière, bac.  
— Grande cuve à l'usage des  
teinturiers et des brasseurs.  
*Celt.* barc. *Angl.* bark.

— A sachut bien mena sa barco.

— Rèi vo sujet, riche o dins lou besoun,  
Qu'que siguen, aven touti nouest'ouro,  
Fau que passen la barco de Caroun.  
Thouron, 1863.

**Barð**, *rad.* armure, garniture de bois ou de  
cuir pour les bêtes de trait.

**Bard, bart**, *s. m.* fange, limon. — Dalle  
pavé.

**Barda**, *v. a.* carreler une pièce avec des  
dalles. — Plaquer une volaille  
pour la broche, la barder de lard.  
— Mettre le bât à un âne ou un  
mulet.

— Semblavo une ase ben barda.

— N'erc qu'un pijoun e semblavo un  
perdigau barda.

**Bardassa**, *v. a.* brandir, secouer, renverser.

— E bardassa la taulo, sauton vers la porto.

**Bardat**, || *s. m.* un pavé en dalles. — *Bardis*, || Parapet, garde-fou.

**Bardé**, || *s. m.* borbier, mare, eau dormante. — *Bardit*, || mante.

**Bardelo**, *s. f.* bâtime, petite selle, petit bât.

**Bardet**, || *s. m.* petite aigrette, héron — *Berna-blanc*, || garzette, ainsi nommé à cause des plumes déliées et brillantes qui sont relevées sur son dos. *Ardea garzetta*.

**Bardis**, *s. m.* batardeau, cloison, fascines. — Haut bord d'un vaisseau pour garantir le pont des vagues.

**Bardissa**, *v. a.* enduire de boue, de terre glaise, calfeutrer des joints.

**Bardissa** (Se), *v. rec.* s'embourber, se salir, se vautrer.

**Bardietro**, *s. f.* fosse dans laquelle on prépare la terre glaise dans une briquetterie, bassin de décantation.

**Bardo**, || *s. f.* un bât, bâtime, bardelle, selle — *Bardelo*, || grossière en bois et grosse toile rembourrée à l'usage des ânes et des mulets.

— Doux sens estriou, brido ni bardo  
Aquel troupo mau-galhardo  
Surpassavo, à ço que crésté,  
La pus bello cavalarié.  
Favre, 1778.

**Bardoc**, *s. m.* bondon, tampon. — Bardeau, batardeau.

**Bardot**, *s. m.* ânon, jeune mulet. — *Gr. Σπαδός. Ital. bardotto.*  
Es lou bardot de touto l'onstalado.

**Bardouchoun**, *s. m.* ânon, le petit d'un âne et d'une ânesse.

**Bardouio**, *v. n.* bavarder, trop parler, divulguer. — Bredouiller, parler mal.

**Bardouto**, || *s. m.* et *adj.* hâbleur, vantard. — *Bardoulho*, || — Trouble, division, bavardage.

**Barec**, *adj. prov.* niais, butor, stupide. — *Gr. Καρπος*, lourdeau.

**Barenc**, || *s. m.* abîme, gouffre, précipice, — *Baricau*, || fondrière, défilé. — *Esp. barranco*, ravin.

**Barès**, *adj. v. l.* bigarré, bariolé, rayé, — *Rad. res*, raie, ligne, corde.

**Barey**, || *s. m. gasc.* sillon, fossé, terre — *Barat*, || labourée. — *Celt. bara*, guéret. — *Balat*,

— Dias lous bareys, sans entrabos  
Bouès, poussas hostres arays.

— Ey bis aney  
Dins un barey  
Bouno sourcièro  
Que m'ès tan chèro.  
Jasmin, 1846.

**Baréia**, || *v. a. gasc.* mêler, mélanger, — *Baréja*, || brouiller, répandre, disperser.

**Baréjalis**, *s. m.* mélange, pêle-mêle.

**Bareyta**, *v. a. gasc.* nettoyer. — Labourer. — Agiter. — Passer la farine.

**Bareyto**, *s. f. gasc.* tamis à passer la farine.

**Barga**, || *v. a.* briser, broyer le lin, le — *Barja*, || chanvre, parler beaucoup, indiscretement.

— Yèn crèse que s'ès fort espert  
Quand s'agis de theologia,  
De barja contro l'hérésio,  
De brafà dins un refectoir,  
Ou de rounfla dins un dortoir.  
Favre, 1780.

— Lou mau bargo ma bito e me la rend affrouso.

**Bargagnar**, || *v. a. v. l.* barguigner, jar- — *Bargounéja*, || gonner, tâtonner, hésiter. — Marehander.

*Ital. bargagnare*, disputer.  
*Angl. to bargain*, marehander.  
*Bass. lat. barganiare*.

**Bargagno**, || *s. f.* blague, baragouinage, — *Bargalh*, || maquignonnage, marehandage.

**Bargaire**, *adj.* (Voir *barjaire*, babillard).

**Bargalet**, *adj. gasc.* bavard, indiscret. — *Rad. barg, barj*, broyer, mordre.

**Bargelado**, || *s. f.* mélange de farines qui  
*Bargeirado*, || fournit un pain grossier,  
*Barjalado*, || bisaille. — Fourrage vert,  
 mélange d'avoine et de vesces  
 pour couper en vert.

Li bargelado an la magagno  
 E li luzerno an lou nieroun.

**Bargantlhos**, *s. f. plur.* étoupes grossières,  
 filaments qui servent pour  
 emballage.

**Bargazous**, *s. f. plur.* saison où l'on broie  
 le chanvre ou le lia.

**Bargo**, || *s. f.* babil, bavardage, propos  
*Barjo*, || oiseux, niaiseries, blague.

Au pluriel, machoires, brisoir,  
 bauc à broyer le chanvre.

— Acò es res que bargo.

— Maire, sans ta présenco, oi, tout n'es ré que bargo,  
 Tant nourrisse la fé qu'al ciel nous réveiren.

Peyrottes, 1851.

*Rad. barg, barj*, broyer, briser,  
*Gr. βαβαζω*, babiller.

**Barguigna**, || *v. n.* barguigner, hésiter,  
*Barjina*, || tâtonner, montrer de l'em-  
 barras, se déterminer avec dif-  
 ficulté. — Marchander, discuter,  
 mettre en question.

— Jomai la primotà contro un lioun se bargino.

Foucaud.

— L'eissanciel ei de bien poyà  
 E surtout sans barjigna.

Foucaud.

**Bargun**, || *s. m.* chenevottes, débris du  
*Barjilhos*, || chanvre brisé.

*Rad. barg, barj*, broyer.

**Bargun**, *s. m.* hangar, cabane, chaumière.

**Bari**, || *s. m.* mur de ville, fortification. —

*Barri*, || Rue du faubourg, quartier.

— A bari bas escalo noun fôu.

— A sauta lou barri de nieu.

*Bass. lat. barium. Ital. bario.*

*Gr. βαρις*, rempart.

**Barico**, || *s. f.* une barrique, petite futaille.  
*Barricco*, || *Rad. bar*, planche, ais.

**Barié**, || *s. m.* bascule ou levier  
*Velié*, || de puits de campagne  
*Balandran de pous*, || dans lequel on emploie  
 une grosse pierre pour faire  
 équilibre au seau.

— *Barié* veut dire puits de fau-  
 bourg.

**Barièlo**, || *s. f.* petite barrique allongée,  
*Barau*, || caque d'anchois.

*Barièlo dou burre*, baratte à  
 beurre.

**Baril**, || *s. m.* petite barrique courte où l'on  
*Bariou*, || tient du vin ou diverses matières  
 solides, c'est-à-dire du ciment,  
 de la poudre, divers métaux, etc.  
*Ital. barile. Bass. lat. barillus.*

**Barloun**, || *s. m.* fagôt, menues branches  
*Barlhoun*, || de bois à brûler. — Trousse,  
 botte de foin renfermée dans un  
 filet et maintenue par deux  
 barres.

**Barisco-barasco**, *adv.* rapidement, vive-  
 ment. (Voir *balisco-balasco*.)

**Baritouna**, *v. n.* grommeler, murmurer,  
 ronfler, grogner; chantonner.

*Σαπος τωος*, voix grave.

— Baritounavo

Coumo dèu faire un mestre porc !

**Barloto**, || *s. f.* brouette, espèce de civière  
*Carriot*, || à une ou deux roues, qu'un  
*Barjolo*, || homme pousse devant lui pour  
 charrier des matériaux ou du  
 fumier.

*Rad. bar*, barre, brancard.

**Baritel**, || *s. m. v. l.* claquet de moulin, pe-  
*Batarel*, || tit battoir placé sur la trémie qui  
 permet l'écoulement des grains  
 sous la meule tournante. (Voir  
*bartavel, taravel*.)

**Barja**, || *v. a.* broyer, briser le chanvre avec  
*Barga*, || une maque en bois. — Parler,  
 bavarder, déblatérer.

*Gr. βαζω*, parler.

**Barjaco**, || *s. m.* babillard, parleur.  
*Barjaire*, ||

— Avié lou mau di mut, ero pa'n gros barjaire.

**Barjadis**, *s. m.* parlage, babil, bavardage.

**Barjaire**, *s. m.* blagueur, hâbleur, parleur  
 sempiternel.

— Qué barjaire e qué poullissonn !

Mita avoucat, mita tripiéro

Jacot despiéi vint ans aprenié sei liçoun

Au coulège di repetiéro.

F. M., 1837.

**Barjavoun,** || *s. m.* aphyllante de Montpellier, jonciole non feuillée, fam. des smilacées à fleurs bleuâtres.

— Dins li massugo roso e li blu barjavoun.

**Barjo,** *s. f.* babil, caquet. — Lèvres, babines, mâchoires.

Diou, n'a pas fa lou mèu per la barjo dis ase.

**Barjo fresco,** *s. m.* blanc-bec.

**Barjos,** || *s. f. plur.* broie, macque, *Bargos,* || brisoir, instrument à mâchoires *Bargadouiro,* || res monté sur un banc propre à briser le chanvre, le lin  
De *brega*, *brega*, mâchoire, morsure. *Angl. to break.*  
*All. brechen,* briser.

**Barjoula,** *v. a.* langer, laver, soigner un nouveau-né.  
*Lat. bojulare,* porter, *jugare,* lier.

**Barlac,** *s. m.* gâchis, mare, lac, boue.  
*Rad. bar,* boue.

**Barlaca,** || *v. a.* salir, abimer, mouiller.  
*Barlaqua,* ||  
*Ety. bar* boue, *aqua* eau.

— Souventi-fés, sus la gran-routo  
*Barlaqua* per quauque pleujas  
Souto un viel pont vous couchavias.

**Barlaca (Se),** *v. rec.* se vautrer, se mouiller, se salir.

**Barlan,** *s. m.* pou, insecte parasite et suceur.  
Esquicho barlan, cache pesoul.  
Le pouce, l'ongle du pouce.

**Barlandié,** *s. m.* brelandier, joueur, tricheur. *Esp. berlandero.*

**Barlet,** *s. m. gasc.* valet, domestique.

**Barlingot,** || *s. m.* vieille berline, mauvaise *Berlingot,* || voiture. — Sucre fondu et étiré sur un crochet, bonbon au caramel, coloré et parfumé pour les enfants.  
*Esp. berlinga,* piquet, crochet.

**Barloco,** *s. f.* breloque, bijou de peu de prix; *adj.* vantard, babillard.

— Tintamarre, rabachage, sonnerie.

*Batre la barloco,* déraisonner, ne pas avoir conscience de ce qu'on dit, divaguer.

**Barlugo,** || *s. f.* éblouissement passager, *Parpantelo,* || berlue. — *Ate la berlugo,* mal juger, ne pas voir clair, avoir un faux jugement.

*Lat. varia lux,* leur équivoque.  
*Ital. bartume* pour *vario lume.*

**Barluta,** *v. a.* mêler, embrouiller, battre les cartes.

— E las cartas taleu birados, rebirados,  
Sount mèsos à pilots e très cops barbutados.  
Jasmin.

**Barnage,** || *s. m.* fouillis, embarras, confusion, désordre, hardes, bagage, *Barnagi,* || vieux meubles. — *Faire barnage,* causer du désordre, faire des embarras.

**Barnage,** || *s. m.* noblesse, vaillance, race, *Barounage,* || sagesse, suite d'un grand seigneur. *Barnat,* ||  
D'Ourfèu seguisse lou baraage.  
*Esp. baron, varon.*

**Barnigau,** || *s. m. prov.* sébille, écuelle en *Bernigau,* || bois, moitié de courge, grande cuillère.

**Barnis,** *s. m.* vernis, enduit vitrifiable.

**Baro,** || *s. f.* barre, trait, bâton, branche *Barro,* || d'arbre droite et rigide, pièce de bois ou de métal, lingot, ligne droite, barrière.

— Aco's d'or en baro.

— Fasés pas qu'ana e veni, semblo que jougas à barro.

— Vint cops de baro sus l'esquino  
E lou double sus lous gigots.

*Rad. bar,* barrière,

**Barnil,** || *adj.* noble, vaillant, brave. *Baronil,* ||

**Baroul,** || *s. m.* verrou, petit bâton qui *Beroul,* || servait à tenir une porte fermée.  
— Pièce de fer qui glisse entre deux anneaux.

*Rad. bar, bara, vara,* broche.

— Nosti Sisterounen per parti, tiroun lou baroul et sourtisson.

**Baroula**, || *v. n.* dégringoler, rouler, se  
**Baroula**, || précipiter en tournoyant. —  
Roder, voyager.

— Se ven mai ié fau baroula leis esca-  
lhies.

— Quand agueron proun barrula, de  
vespre s'acamperon.

**Baroulaire**, || *s. m.* rôdeur, coureur, vaga-  
**Baroulaire**, || bond, celui qui change  
d'état ou de maître. — Rouleau  
de labour, émotteur.

— Es un baroulaire, se trovo ben  
qu'aqui ounte es pas.

— Més en tout, ia quicon que laisso a désira  
Disié lou pus mou'su, que me fasié la mino  
D'un baroulaire de païs ;  
Gens, que se lous crésés, savon tout, an tout vis.  
Félix, 1872.

**Barou**, || *s. m. dimin.* de baro, bâton, che-  
**Baroun**, || ville, bâton de chaise ou d'échelle,  
boulín, support d'échafaudage.  
— Pustule, kyste. — Trou de  
ver dans le bois. — Brique.

**Barqué**, || *s. m. gasc.* batelet, bachot,  
**Barquet**, || barque. — Auge à porter le mor-  
tier; petite barque de teinturier.

**Barqueto**, || *s. f.* petite barque d'étang, de  
**Pinelo**, || marais, de canal. — Biscuit de  
village qui se relève au four en  
forme de barque, gaufre.

— D'ascandets, de biscuits, de croquants, de barquetos  
De roustidos, de tarteletos,  
Amaï, crêse de gimbeletos ;  
Jalaréios au sucre e cremos e licous.  
Félix, 1872.

*Esp. barquillo.*

**Barqueja**, *v. a.* conduire dans une barque,  
passer la rivière, se promener  
sur l'eau.

**Barquetrou**, || *s. m.* bôtelier, patron d'un  
**Barqueté**, || bac, passeur.

**Barquin**, *s. m.* soufflet de forge.

**Barquilou**, *s. m.* fosse de savonnerie, résér-  
voir, amas des eaux mères d'une  
fabrique.

**Barr**, || du *celt.* barren, barre, perche, gros  
**Barro**, || bâton. — Empêchement, difficulté,  
embarras.

*La barro dou galinié, le juchoir.*  
*Une barro de nougat.*

**Barra**, || *v. a.* fermer au moyen d'une barre.  
**Bara**, || — *Tanca*, fermer au moyen d'un  
arc-boutant. — *Berroulha*,  
fermer au verrou.

— Cau ben barrq, ben drouvis.

**Barracan**, || *s. m.* bourracan, gros camelot  
**Bourracan**, || dont la chaîne est plus grosse  
que la trame.

— Arraperian forço brandebour, forço  
galoun, forço veto e forço barracan de  
Flandro.

*(Lou sermoun di Jusiou).*

— Escupis l'aigo coumo lou bourracan.

**Barracanat**, || *adj.* bariolé, moucheté,  
**Barrat**, || barré, traversé par des  
barres.

**Barraco**, *s. f.* hutte, échope, boutique  
provisoire, réduit pour les  
pêcheurs ou les chasseurs. —  
Maison mal bâtie ou mal famée.  
— Tente, pavillon.  
*Esp. barraca. It. baracca.*

**Barradis**, || *(Voir baradis, baradisso.)*  
**Barradissa**, ||

**Barral**, || *s. m.* train, mouvement, bruit,  
**Barralet**, || confusion.

— Se sap que n'y a pas de mestieiret  
Que noun age soum barralet.  
G. Azais, 1865.

— Lou désert restoutis d'un grand barral de guerro,  
E lou bent de la mar, que bouffo sus la terro,  
Dins l'ayre fa flouta dès milo pabilhou.  
Dav., 1854.

**Barralh**, *s. m.* barricade, haie, clôture,  
palissade.

**Barran**, || *s. m.* drap de grosse toile qui  
**Bouren**, || sert à enfermer le foin ou à ra-  
masser les feuilles.

**Barrau**, || *s. m.* baril, petit tonneau, an-  
**Barral**, || cienne mesure de vin qui équiva-  
lait à 50 litres. *(Voir baral.)*

**Barraqueto**, || *s. f.* chicorée sauvage, chi-  
**Escarolo**, || corée amère, chicorée es-  
carole. *Cicorium latifolia.*

**Barranc**, || *s. m. cat.* obstacle, lieu creusé  
**Barincau**, || par les eaux, ravin, fondrière.

**Barrancoun**, *s. m.* échelon ; barreau  
d'une chaise, *Rad. bar.*

**Barrejo**, *v. a.* charrier, porter, voiturier. —  
Mêler, mélanger, battre, agiter  
avec une barre.

**Barrejadis**, *s. m.* mélange, entassement  
— *A barrejo*, *adv.* à la fois, en  
masse.

**Barrejaire**, *s. m.* celui qui charrie, qui  
presse, qui se sert d'une barre.

**Barrel**, || *s. m.* petite barre de bois ou de  
*Barreu*, || métal, barreau de clôture, lieu où  
se placent les avocats.

*Bass. lat. barcellus*, petit bâton.

**Barri**, *s. m.* faubourg, île, bosquet.

— Un riou fai ausi soun murmuro,  
Leis ausseou sei chans amoureux,  
Anfin un barri de verdure  
Leis escound eis iéu dei jalous.  
J. Morel, 1828.

**Barrian**, *s. m.* habitant du faubourg.

**Barricado**, *s. f.* barricade, retranchement  
fait avec des barriques remplies  
de pierres ou de terre; avec des  
meubles, des charrettes, etc.  
*Ital. barricata.*

**Barriou**, || *s. m.* gros baril, tonneau.  
*Barrico*, || *Port. barrica. Ital. barile.*

**Barrihéu**, || *s. m.* petit baril, caque d'an-  
*Barricot*, || chois.  
*Barrulet*, ||

**Bart**, *rad.* buisson, hallier. — Boue.

**Bartabelo**, || *s. f.* loquet de porte.  
*Bartavel*, ||

**Bartalai**, *s. m.* chardon lancéolé, circe lanu-  
gineux, chardon aux ânes.

**Bartalasso**, *s. f.* Ile sablonneuse et verte  
sur le Rhône, entre Villeneuve  
et Avignon.

— Souven oublidavian la classo  
Per ana dins la Bartalasso.  
J. Morel.

**Bartas**, *s. m.* mare de boue.

— Tiro te d'aquel bartas.

**Bartas**, *s. m.* buisson, ronces, séchoir à linge.

*Bass. lat. barta. Gr. Καρος.*

— Pacienço, aqueste mounde n'es  
qu'un bartas; cau ié passo s'y estrouco,  
o taléu s'y trobo l'escargol coumo  
l'amouro. Goud.

**Bartassado**, *s. f.* amas de buisson.

**Bartasseja**, *v. n.* fouiller les buissons,  
battre, hanter les bois, chercher  
le gibier, lancer les chiens dans  
les halliers.

**Bartassoun**, *s. m.* petit buisson, *dim.* de  
bartas.

**Bartassié**, || *s. m.* grande serpe à tailler  
*Poudar*, || les buissons les charmillés.

**Barrula**, || *v. n.* errer, rôder, voyager. —  
*Baroula*, || Rouler, dégringoler.

— Aurouge e banaru, negre e libre, li brau  
Barrulon à troupeu, coumo dins la Camargo.  
T. Aubanel, 1858.

— Car tandis que sus l'erbo ou ben sus lou gravié,  
Senso dessén e senso visto,  
Barrules en avanturié,  
Iéu tranquile coumo Batisto  
Counten e siau me chale dins moun yé.  
J. Morel. 1828.

**Barrulaire**, *s. m.* rouleau de labour,  
émotteur, coureur.

**Bartavel**, || *s. m.* claquet de moulin qui  
*Barutel*, || bat sur la trémie pour faire  
*Batarèu*, || descendre le grain.  
*Fig. babillard.*

**Bartavelos**, || *s. f.* sorte de cadre fixé sur  
*Begnos*, || le bêt et destiné à charger une  
bête de somme et à équilibrer  
les fardeaux.

**Bartavèu**, || *adj.* étourdi, écervelé.  
*Cascavèu*, ||

**Bartissado**, *s. f.* haie, clôture. (Voir  
*baragnado*.)

**Barto**, || *s. m. gasc.* verveux, filet allongé en  
*Bartuel*, || forme de poche, avec un étrangle-  
*Mancho*, || ment pour retenir le poisson.

**Bartoulha**, || *v. n.* brocanter, échanger,  
*Bazarda*, || acheter en bloc pour revendre  
à bénéfice.

**Barula**, || *v. n.* rouler, courir, roder, va-  
*Boroula*, || guer. (Voir *baroula*).  
*Rulla*, ||

— Lei peiro en barulan fan toujours lou clapas.

**Baruta**, || *v. a.* bluter la farine, la passer  
**Barutela**, || à travers un crible ou une étoffe.  
*Ital. buratto, buratello.*

**Barutel**, || *s. m.* claquet de moulin, ba-  
**Bartavel**, || billard, bluteau, van, crible.

**Barut**, *s. m.* nom de lieu imaginaire ou éloigné.  
 — Vai-t en a Barut, a Pampaluno, pour dire va te promener ou faire paître. Le premier qui s'est servi de cette locution a-t-il voulu désigner Bayruth en Syrie ?

**Barutela**, *v. n.* babiller, jacasser, endormir, ennuyer. — Brailler.

**Barutellero**, *s. f.* caisse à farine qui renferme un blutoir.

**Bas**, 2<sup>me</sup> pers. de l'ind. du verbe ana.

-- Oun bas, mon pay ?.. mon fil à l'espital, aco's aqni que li Janssemin mourou.

**Bas, basso**, *adj.* bas, par opposition à haut.

— Un dé bas, un rez de chaussée.

— Seguen à tems à la messo basso

— Dins ma pocho lis aigo soun basso.

— Vegnié dou país-bas.

— Parlavo bas, e dins moun aurrelho.

— Moun pero, lou mestié que fôu me conven pas Trove que la terro es trop basso.

A. Bigot, 1862.

*Esp. bajo, It. basso.*

**Basacle**, || *s. m.* moulin à farine sur la  
**Bazacle**, || Garonne à Toulouse.

*Ety m. bas-acq*, au courant de l'eau. — *Aze de basacle*, âne de meunier.

— Vai te proumena au bazacle !

Va te noyer, va-t-en au diable.

— Ventres pus gros que de basacles.

— Aco n'es pas tan grand miracle Qu'on poite de blat au bazacle.  
 Goudouli.

**Basali**, || *s. m.* serpent fabuleux dont le  
**Basili**, || regard seul dit-on, fsacinait et donnait la mort.

— Me regardavo embé d'ieul de basali.

*It. basilisco. Esp. basilisco.*

**Basali**, || *s. m.* plante odoriférante de la fam.  
**Basili**, || des labiées, à fleurs blanches,  
**Fazego**, || originaire des Indes Orientales.

*Oximum basilicum, oximum minimum.*

*Gr. βασιλικος, royal.*

**Basali sauvage**, *s. m.* basilic sauvage, pied de lit, fam. des labiées.  
 — *Calamintha clinopodium.*

**Bascala**, || *v. n.* éclater de rire, rire  
*Escacalassa (S')*, || bruyamment.

**Bas-estriou**, || *s. m.* chaussette dont le  
*Debas d'estriou*, || bout du pied manque ; bas en forme d'étrier.

**Basi**, || *adj.* exténué, affaibli, défait, fâné.  
*Blasi*, ||

**Basilleo**, || *s. f.* gentiane jaune des Alpes  
*Gensano*, || et des Pyrénées, plante médicinale, amère, stomachique et fébrifuge; l'excès peut causer l'ivresse et l'empoisonnement.

*Gentiana lutea, gentiana campetris* à fleurs jaunes.

**Basin**, *s. m.* bassin, étoffe croisée fil et coton ressemblant à de la futaine.  
*Bass. lat. bambagia, bambacium. Ital. bambagine. Esp. bombasi.*

**Bassac**, *s. m.* mélange, désordre. — Etope grossière, grosse paille.

— Bouta tout à bassac, ballotter.

*Fr. cent. bassicoter, cahoter.*

**Bassaca**, || *v. a.* cahoter, ballotter, entraîner  
*Batsaca*, || en bas. *Gr. σαττω, fouler.*

**Bassacado**, || *s. f.* secousse, ballottement.  
*Batsacado*, ||

**Bassaco**, || *s. f.* grand sac rempli de paille,  
*Marfêgo*, || paillasse pour lit.  
*Dim. bassacoun, petite paillasse.*

**Bassela**, || *v. a.* battre, claquer, frapper avec  
*Bacela*, || un baltoir, dégorger le linge.

— Se l'i vas d'aquèu trin, jamai de sa man rudo Lou sabent magister sur tu basselara.  
 Bellot, 1851.

**Bassègue de campano**, *s. m.* le levier, le mouton, le battant d'une cloche.

**Bassegoun de pous-à-râncu**, *s. m.*  
brancard d'un puits à roue,  
levier auquel on attèle le cheval;  
la flèche d'un manège ou d'une  
charrue.

**Bassin**, || *s. m.* bassin, grand plat, cuve,  
*Bacin*; || auge, piscine.—Anse de canal ou  
de rivière.  
*Lat. vas, vasis. It. bacino.*  
— Aco es net coumo un bassin de  
barbié.

**Bassiblé**, *s. m.* berger en second, berger des  
brebis. *Majourau* est le berger  
en chef, et *gougars* les aides  
bergers.

**Bassibio**, *s. f.* brebis d'un an, qui n'a pas  
porté.

**Bassinado**, *s. f.* une bassinée, le contenu  
d'un bassin, d'une grande cuil-  
ler.

**Bassinats**, *s. m. plur.* restes de cocons et  
de chrysalides dans les bassines,  
rebuts de filature, bons pour le  
cardage.

**Bassino**, || *s. f.* bassine, grande cuiller à  
*Casseto*, || boire, — Casse de teinturier,  
écumoire de moulin à huile.

**Bassious**, || *s. m. plur.* agneaux d'un an,  
*Bedigases*, || les mâles des brebis.

**Bast**, || *s. m.* le bât, selle grossière à l'usage  
*Bas*, || des bêtes de somme.  
— Sentié qu'acò caufavo e que lou  
bast bagnavo.  
— Savié ben ounte lou bast l'avié maca.  
— Quan perd l'ase e que recobro lou  
bast n'a pas tout perdu.  
— Es aquel que menèt la colo  
Moulat sus lou bast d'uno miolo,  
Ben amagat sout un mantel,  
Doublo bouneto e grand capel.  
Favre, 1779.  
— Aco ié vai coumo lou bast à l'ai.  
— Ben pau vòu l'ase se moun pot pourta  
lou bast.  
*Bass. lat. bastum.*  
*Ital. et Esp. basto.*  
*Gr. βαρταζω*, porter un fardeau.

**Basta**, *v. a.* charger un âne ou un mulet,  
mettre le bât.  
— Laisser pourta lou bas inès sé-  
guen pas basta.

**Bastard**, *adj.* bâtard, dégénéré, hors de sai-  
son.  
*Ital. et Esp. bastardo.*  
*Angl. et All. bastard.*  
*Etym. de bast-ard*, issu de bas.  
*All. art*, façon, qualité.  
— L'iver n'ès pas bastard.  
Se nouu ven léu, ven pus tard.  
— N'en souu que lous bastards ! cambion las founs en  
[gourgos.  
Nous dibon de bouu blat, e nous donon de pourgos.  
Jasmin, 1834.

**Bastardalho**, || *s. f.* terme de mépris par  
*Bastardoun*, || lequel on désigne les en-  
fants naturels d'un père ou d'une  
mère, de leurs enfants légitimes.

**Bastardèu**, || *s. m.* batardeau, digue faite  
*Tanqua*, || à la hâte avec des pieux,  
des gabions, des pierres, de la  
terre, cloison en terre et en bois,  
muraille batarde faite hors des  
règles. *Gr. βαρτος*, bâton.

**Bastaresso**, || *s. f.* *bas lim.* grosse aiguille  
*Embaladouiro*, || d'emballage recourbée dont  
se servent les bourreliers, les  
bâtiens, les emballeurs.

**Bastay**, *s. m. v. l.* portefaix, crocheteur.  
*Gr. βαρταξ. It. bastaggio.*

**Bastedou**, *s. m. bas lim.* corde à trois bouts  
pour bourreliers ou charretiers.

**Baste**, *adv.* passe pour cela, j'en suis bien  
aise, tant mieux, cela suffit.  
*Ital. bene-stare, sta-bene.*  
*Esp. bastante*, assez, *basta*, de  
*bastare*, suffire.  
— Disiò que cado jour cadun mettriò sa poule  
Certos seriò bel cop, baste qu'aguen de pan.  
Peyrot.

**Basteja**, *v. a. et n.* porter le bât, être bien  
assis sur le bât, trimer, avoir de  
la peine, porter des fardeaux.

**Bastet**, *s. m.* sellette du timon pour soutenir  
la courroie des brancards d'une  
charrette.

**Bastl**, *v. a.* bâtir, construire, établir, fabriquer, créer, consolider, soutenir, édifier avec des bâtons, des perches; du *rad. bast*.

*Bass. lat. bastire*, édifier.

*Esp. bastear*, bâtir, faufler.

— Passo de basti, mès perqué voulès planta ?

— Quau bastis s'empauris.

— Quau m'a basti un couqui de tan marrido mino.

— Rise, en vésen de coudoun,  
Que se donon tan de peno  
Per soupre, de qué ?... lou noun

Dou magoun

Que bastigué lis Aréno.

A. Bigot, 1860.

**Bastian**, || *n. prop.* Sébastien, il y eut de  
*Bastien*, || ce nom un martyr chrétien né à  
Narbonne en 250.

**Bastidan**, *s. m.* campagnard, paysan demeurant dans une bastide, une métairie.

— Damiseleto e bastidano,  
D'Arles, di Baous, de Barbentano.

— Venen faire la farandoulo  
Coumo li bastidan galoi.

— S'es fa un bastidan e ven pas gaire  
à la villo.

— Lou bastidan ero aqui tout es-  
balauvi.

*Ital. contadino.*

**Bastidas**, *s. m. dépréc.* mesure de campagne, vieux murs, ruines d'une ferme.

**Bastido**, *s. f.* maison de campagne aux environs de Marseille. Autrefois on appelait *bastido* les villes de fondation récente.

— Un reinard, en passant proche d'uno bastido,  
Sus lei branco d'un aubre alueo de poulet ;  
Eron bèu que noun saï e pitavon soulet.

— Un autre jour vei de rasin  
Sus lou trihard d'uno bastido.  
M. Bourrely

— Avieu perèu dins un cantoun,  
De lapin, de galno, emé de bèu diadoun ;  
E lou loup rondejavo autour de la bastido.  
M. Bourrely, 1871.

**Bastidoun**, *dim.* petit abri, mazet, vide-bouteil, e, cassine.

**Bastlé**, *s. m.* bourrelier, bâtier, bridier, harnacheur.

*Esp. bastero. Ital. bastiere.*

— Lou pople a pas jamai manqua  
de bastié per se faire basta, e d'Empé-  
rur per se faire tua.

Rous.

**Bastiero**, || *s. f.* bardelle allongée pour que  
*Bastino*, || la bête puisse recevoir deux  
*Bastiou*, || personnes. *Esp. bardilla.*

**Bastloun**, || *s. m.* ouvrage de fortification  
*Bastihoun*, || en saillie et à plusieurs faces.

**Bastimen**, *s. m.* bâtiment, construction servant à loger soit hommes, soit bêtes ou choses. — Navire, vaisseau.

— Nou sios d'aquets que bolon fa paraço  
De bastimens e de mobles tous naïs,  
Que tous antiqs dison bien à prépaüs,  
L'oustau bastit et la bigno plantado.

Roq.

— Quand lou bastimen fai naufragi,  
Vers lou èu mouto lou gabian.

**Bastingage**, *s. m.* parapet, abri contre le feu de l'ennemi.

**Bastingo**, *s. f.* grosse toile que l'on tend autour du plat-bord des vaisseaux de guerre pendant le combat.

**Bastisso**, *s. f.* bâtiment en construction, batisse, édifice commencé.

— De mounde al pé de la bastisso !  
Malur ! un manobro es tombat.  
Jasmin.

**Basto**, *s. f. bas lim.* petit tombereau pour transporter des matériaux ou des denrées. — Benne, cuvier à deux anses.

**Basto**, || *adv.* assez, tant mieux, cela suffit.  
*Baste*, || *Esp. bastar*, sulfire, *bastante*, assez.

**Bastos**, || *s. f. plur.* les basques d'un habit,  
*Panels*, || parties d'étoffe portant des poches,  
placées sur les côtés ou sur le  
derrière d'un vêtement.

*Esp. et Ital. faldà, faldilla.*

*Rad. bast.*

**Bastoun**, *s. m.* bâton, canne, moreeau de bois travaillé et garni d'un bout par une pomme ou un crochet, et par un étui métallique de l'autre. — Sceptre, crosse, thyrsse. — Perchoir, juchoir.  
*Ital. bastone. Esp. baston.*

— Serai ün jour tonn bastoun da vieilhesso.

— Es coumo se dis, batre l'aigo emb' un bastoun.

— N'a mai que d'un tour de bastoun.

— *Bastoun de Jacob*, asphodèle jaune.

— *Bastoun rouyau*, asphodèle rameux.

— *Bastoun segnadou*, goupillon.

**Bastouna**, || *v. a.* jouer du bâton, rosser, *Bastounaja*, || donner des coups de bâton.  
*It. bastonare.*

**Bastounié**, *s. m.* bâtonnier, terme honorifique, signe d'autorité de certaines confréries. — Avocat choisi pour être, pendant un certain temps, le chef de ses collègues, et pour veiller à la discipline de l'ordre. — Porteur du bâton de Saint-Nicolas.

**Bastrongo**, || *s. m.* bastringue, lieu de *Bastengue*, || débauche, bal public de bas étage, bâti ou établi sous une tente ou dans une baraque.

**Bat**, || *adv. gasc.* bas, par opposition à haut.  
*Bas*, || — Queue de poisson, patte.

— *D'en aut en bat*, du haut en bas.

— *De bat en goulo*, de la queue à la tête.

— *Bat-baten*, en toute hâte.

— *L'espargoulo*  
*Aro vestis de bat-en-gaulo.*

— *Courrian de prat en prat*, aro en bat, aro en sus.

— *Entre iuèl e bat avié dès pouce.*

**Bataclan**, || *s. m.* bien, avoir, patrimoine, *Pataclan*, || nippes, hardes, bagage, meu-  
*Frusquin*, || bles, outils. — Attirail, bruit.

— Partigué embé soun bataclan.

— *Mès a coumpta sens l'oste*, e d'aqueu bèu rouman  
*La tristo verita prend pau à pau la plaço ;*  
*Abèno tout soun pataclan,*  
*Sans que rès dins Paris appercègue sa traço.*  
J. M. 1828.

*Ital. batachio*, bâton.

*Esp. palacco*, petite monnaie.

**Bataïo**, || *s. f.* bataille, combat entre deux  
*Batalho*, || armées ou deux partis, dispute,  
rixe, bateste.

*Soun pourtant, ou me trompe fort,*  
*Ce qu'Avignoun a de pus fort ;*  
*Car dins un dangiè de bataïo,*  
*L'on n'empleguo pas la roussaïo.*

*Bass. lat. battualia.*

*Ital. battaglia. Esp. batalla.*

*Port. batalha,*

**Bat-cò**, || *s. m.* bergeronnette, hoche-  
*Bat-coué*, || queue, la lavandière, oiseau  
*Branlo-coueto*, || du printemps. — *Motacilla*  
*alba, cinerea, etc.* (Voir *galapastre*).

**Batadour**, *s. m.* hie, dame de paveur, demoiselle, espèce de masse à anses que soulèvent deux hommes pour régulariser le niveau des pavés.

**Batakioulo**, || *s. f.* casse-cul, action de  
*Bataquioulo*, || berner, jeu dangereux que  
pratiquent les personnes grossières, en prenant à deux le patient par les épaules et par les jambes. — Fruit de l'églantier.

— *L'aven douna uno bono bataquioulo.*

**Batal**, || *s. m.* battant de cloche, espèce de  
*Matable*, || marteau suspendu à la bellière.

— *Ad refuciendum batallum* de la grosso campano.

*Esp. badajo.*

**Batalha**, || *v. a. prov.* batailler, assaillir,  
*Bataïa*, || guerroyer, contester, parler  
haut, disputer, elabauder, bavarder.

— *Batalhèron jour e gnièu per is*  
*sauva l'amo.*

**Batalhaire**, || *s. m.* bavard, babillard, *Batalhur*, || vantard, querelleur, paroleur bruyant.

**Batan**, || *s. m.* pièce principale du métier *Baten*, || de tisserand, de rubanier, qui bat les fils de trame à chaque coup de navette. — Battant de cloche. — Ventail, battant de porte.

Aufin la campano,  
As truts del balan,  
Lanço, en bronzinan,  
Soun tindomen noubial sul roc et dins la plano.

**Batana**, *v. a.* fouler le drap, battre au foulon. *Fig.* bavarder.

**Batanaïro**, *s. f.* une auge à foulons dans laquelle battent des masses en bois mues par l'eau.

**Batanié**, *s. m.* foulonnier, ouvrier fouleur.

**Batans**, || *s. m. plur.* marteaux à foulon *Baïssos*, || mus verticalement par des câmes ou des excentriques; pilons en bois qui montent et descendent dans une auge pour fouler des étoffes de laine.

**Batarel**, || *s. m. et adj.* claquet de moulin, *Batarèu*, || excentrique tournant avec la meule et qui fait tomber le grain dans l'auget. — Babillard, disputeur, querelleur. *Gr.* Βατραπέζω, babiller. — Fal ana sa lengo coumo lou batarèu dou moulin.

**Batarié de cousino**, *s. f.* ustensiles en cuivre ou en fer-blanc pour le service ou pour l'apparat.

— Trouvère touto la batarié au fiô.

**Batedis**, *s. m.* panaris, tourniole, inflammation douloureuse à la racine des ongles, avec élancements et battements artériels.

**Batedou**, || *s. m.* battoir de lessiveuse, *Bacel*, || lette en bois pour dégorgier le *Masso*, || linge. (Voir *bacel*.)

**Batega**, *v. a.* trembler, frissonner, palpiter, haleter.

**Bateire**, || *s. m.* batteur d'or, de laine, de *Bateyre*, || frisons. — Batteur de grains ou de légumes.

**Bateja**, || *v. a.* baptiser, ondoyer, bénir. — *Baptisa*, || — Allonger le vin.

— Aquel jour aguê pas rês à bateja ni à enterra.

*Gr.* Βαπτίζω, laver, plonger.

*Ital.* battezzare. *Esp.* bautizar.

— Me parlês pas de l'aigo claro !

Que serve per lava li caro,

Per abeura li mort de fam,

E bateja nostis enfant.

Boudin, 1869.

**Batela**, *v. n. bas lim.* extravaguer, dire des gaudrioles, battre la campagne.

— Jongler, jouer du bâton, de la baguette magique, faire le bateleur, l'escamoteur.

*Bass. lat.* bastus, baguette.

**Batêmo**, || *s. m.* baptême, l'un des Sacre- *Batisme*, || ments de l'Église.

— Venen de celebra lou batêmo dou sibou e vej'aqui soun batistero.

**Baten**, *s. m.* ventail, battant de porte, grand cadre du métier de tisserand. (Voir *batan*).

**Batesto**, || *s. f.* rixe, dispute, batteric, *Batèso*, || coups.

— Leis me soun trop bas e lei Dieu soun trop au Per entemena la batesto.

Bourrelly.

**Batèu**, || *s. m.* bateau, petite embarcation à *Bachel*, || rames, qui ne s'écarte pas des côtes.

**Baticolo**, *s. f.* bataclan, attirail, embarras.

**Batifoula**, *v. n.* jouer, folâtrer, s'amuser.

**Batifucc**, *s. m. gasc.* briquet, morceau d'acier dont on se servait naguère pour faire du feu au moyen de l'amadou et d'un éclat de silex.

**Batillo**, *s. f.* gaule, houssine, baguette flexible.

**Batisteri**, *s. m.* extrait de l'acte qui justifie légalement du jour de la naissance d'une personne. — Baptême, inscription.

— Mostro me toun batisteri.

— Vene veïre li crous emé si batisteri.

**Bato**, *s. f.* le pied, la corne, le sabot, les parties inférieures des animaux, celles qui battent le sol. — Demoiselle, masse de paveur. — La baguette platé d'Arlequin.  
*Gr. πατω, βατω, marcher.*

**Batouer**, *s. m. lang.* raquette garnie de peau pour jouer à la balle. — Battoir de laveuse.

**Batoul**, *adj.* borgne, trouble, enflammé.  
*Iuel batoul*, œil poché.  
*Iòu batoul*, œuf gâté.

**Batouiro**, *s. f.* batte à beurre ou bat-  
**Batouiroun**, *s. f.* beurre, planchette qui agite vivement le lait dans la baratte pour faire agglomérer le beurre en grumeaux.

**Bâtre**, *v. a. et n.* battre, frapper, tourmenter, affliger, disperser, secouer.

— Batre lou bla ; la lano sus la cledo.

— Batre la retirado, la chamado.

— Batre d'yòus per faire l'oumeleto.

— Batre la semèlo per s'escaufa.

— Batre la campagno, la barloco.

— Bateguèn touti li bouïsson e n'en fagueu sourti un taïssoun.

— La mar, en baten sus li roc li rousigo e li trauco.

*Lat. batuere. It. battere.*

**Bâtre**, *s. m.* embarras, étalage, représentation, exposition, parade, luxe. — *Meno un grand bâtre*, il fait beaucoup de dépense.

— Fai grand bâtre, saben pas como tout finira.

**Batre** (Se), *v. rec.* se battre, se disputer, combattre, en venir aux coups.

— En se baten dins li tousco faguèron leva un lebrau.

*Esp. bâtir, reñir.*

**Bat-sen**, *s. m.* tocsin, cloche d'alarme.

**Batsaca**, *v. a.* bouleverser, secouer, balloter, entraîner en bas.

— Alabets l'Amperur qu'entrônabo la guerro, Encrumissiò lou mouh des mas famus souldats, Faziò fibla tous reys, hatsacabo la terro, Apey li jitabo la pais.

Jasmin.

*Ety. bat en bas saca pousser.*

**Batsacado**, *s. f.* secousse, trouble, bouffée, émotion, bouleversement.

— Soun parfum dins moun cô lanço de batsacados.

**Batudo**, *s. f.* battue, terme de chasseurs  
**Jouncho**, *s. f.* et de pêcheurs ; parcours d'une certaine étendue de pays en chassant, pour faire lever le gibier ; les pêcheurs battent l'eau pour pousser le poisson dans les filets. — Ce qu'un cardeur peut battre en une fois ; une battue de cocons est ce qu'une fileuse met dans une bassine d'eau bouillante. — Série de plusieurs heures de travail, spécialement entre les repas des journaliers ou les repos commandés par la fatigue.

— Dou jardiniè la bando aludo  
Es lou soulas ; dins si batudo  
Entend emé plesi soun cant ;  
La vei sauteja dins la rego,  
Qu'emé soun bé peluco e brego  
Li nieiroun que manjon si plant.

F. Théobald, 1874.

**Batum**, *s. m.* béton, glacié, mortier,  
**Batun**, *s. m.* enduit, ciment, bitume.  
**Betun**, *s. m.*

— MOUNTA, noun pas en bia d'oustaou,  
Embé de peïros e d'acaou,  
Crespi de batum ou de platre.  
Félix.

**Batuma**, *v. a.* enduire, jeter du béton, cimenter.

*Ital. abbitumare. Esp. embetunar.*

**Batumas**, *s. m.* brouillard, épais nuage.  
**Neblo**, *s. m.*

**Batur d'estrado**, *s. m.* chevalier d'industrie, vagabond.

**Bau**, *s. m.* vallée, précipice, dépression de  
**Baou**, *s. m.* terrain, pente, escarpement, *dim.*  
**Vau**, *s. m.* bausset, petit escarpement.

*Lat. vallis. Bas. lat. baucio.*

— *Per mounts e per baous.*

Par antithèse on désigne ainsi un monticule, une falaise, un escarpement.

— Di Baus fariéu ma capitalo !  
Sus lou roucas que inèi rebalo,  
De nou rebastirlièu nosté viel castelas.  
Mistral.

— E sus lou baus ounte es quihado  
Vene respira sout lou vent,  
Lei sentoar de la valounado.  
Garnier, 1861.

**Bau**, || *s. m.* solive, poutre, traverse qui relie  
**Baou**, || les bordages d'un vaisseau et supporte  
les ponts et les tillacs.—Terrasse.  
*Angl. balk. All. balken.*

**Baou**, 1<sup>re</sup> personne du sing. du prés. de  
l'indie. du verbe gasc. ana, aller.

— Aste de neit que te sert de luzi ?  
Animes tout, e len de moun amigo  
Jou baou mourri.  
Jasmin, 1825.

**Baua**, || *v. n. gasc.* baver, cracher, verser,  
**Baoua**, || s'écouler.  
*Esp. et Port. babar, babear.*

**Bauart**, *adj. gasc.* bavard, grand parleur.

**Baubelo**, *s. f.* joyau, babiole, bagatelle.

**Baucado**, *s. f.* jonchée de fleurs ou d'herbes.

**Baucas**, || *s. m.* stipe aristée, froment  
**Bauco**, || gazonnant, foin des rives, plantes  
graminées qui gazonnent sponta-  
nément les talus. — Herbes  
sèches que l'on brûle pour éco-  
uage.

Au souleiant di blound roucas,  
Dins un grès clafi de lausihô,  
A per centuro de baucas  
D'ense, de rudo, d'avaussihô.  
Ans. Mathieu, 1865.

— Atuben un fiô de bauco.

**Bauch**, || *adj.* fou, insensé, niais, imbécile.  
**Baud**, *Bass. lat. baudus*, sot. — Gai,  
**Baus**, enjoué. *Ital. baldo.*  
**Baout**,

— Un soir quo dins tou mès de may  
Lou baou soulet se passéjavo,

— Un homme d'uno testo baoucho,  
De bon un jour se plagnissié,  
De ce qué embé sa man gaoucho  
Fasié pas tout ce que vouié.  
A. Tandon, 1812.

**Bauchinar**, *adj. cast.* folâtre, farceur.

**Bauchun**, || *s. m.* folie, imprévoyance.  
**Baujün**,

— Lou lagui nai toujours d'au bauchun,  
d'un cor trop voulountous.

**Bauch**, || *adj. bas. lim.* nigaud, imbécile.  
**Bauch**,

— Lou prendrias per bauch, se lou  
counouïssias pas.

**Baud**, *adj.* vif, hardi, enjoué.

*Ital. baldo. Angl. bold.*

**Baudan**, *s. m.* boyau, tripe, ventre.

*Gl. cent. baudru, ventru.*

**Baudanaïro**, *s. f.* tripière, grosse femme  
de place.

**Baudanen**, *adv.* joyeusement, follement.

— Passara baudomen souu tems.

**Baudanos**, *s. f. plur.* tripaille, gras double.

**Baudour**, *s. m. v. l.* joie, allégresse,  
contentement.

— Foro, foro la tristesso  
Vivo, vivo la baudour.

*Ital. et v. rom. baldanza*, joie,  
hardiesse.

**Baudrado**, || *s. f.* balourdise, bêtise, sottise,  
**Baudrago**, || niaiserie, fadaise.  
**Baujarié**,

— Nous disié touti si baudrago  
d'arlequin.

**Baudreio**, *s. f.* prostituée, femme avachie.

**Baudri**, *v. a.* fouler, tasser, pousser, bous-  
culer.

**Baudroun**, *s. m. bas lim.* trou à pigeon.

**Baudroi**, || *s. m.* baudroie, lophie, diable  
**Lofi**, || de mer, gros poisson de la  
**Galanga**, || Méditerranée à grosse tête et à  
large gueule, d'où lui sont venus  
ses divers noms.

Ces poissons qui nagent diffi-  
cilement, se cachent dans le sable  
ou la vase et laissent flotter au-  
dessus d'eux certains filets mem-  
braneux qui attirent les autres  
poissons dont ils font leur proie.  
Les baudroies déploient toute  
sorte de ruses pour se procurer  
leur nourriture ; elles pêchent  
à la ligne et à la nasse, en tenant  
leur large gueule ouverte et en  
laissant flotter leurs nombreuses  
tentacules.

On en trouve quelquefois de 1 mètre 50 et de 2 mètres de longueur; à Paris on appelle la baudroie Salope, parce qu'elle a la couleur de la vase.

*Lat. lophius piscatorius.*

*Ety. baudroy, bourse de cuir, galanga, grande goucle.*

*Port. embarocco. Esp. pijotin.*

**Baudufo**, || *s. f.* toupie, jouet d'enfant qui Bourdet, || tourne avec grande vitesse.  
*Rad. baud, fou, vif.*

**Baujoula**, || *v. a.* porter, cajoler, carresser, Barjoula, || soigner, laver un enfant.

**Baujuni**, || *s. m.* folie, excès de gaieté, Bauchun, || bonne humeur.

— Hou vésès, la guerro es un grand baujuni  
Lou renoung que dono es rés que de fum.  
Langlade, 1871.

— E besí d'el baujuni brandi tous esquillons.

**Baumassié**, *adj.* qui vit dans les grottes, les cavernes.

**Baume**, || *s. m.* baume, substance huileuse Baoume, || ou résineuse et aromatique.

*Gr. Καλαμινον.*

*Ital. et Esp. balsamo.*

Au figuré ce qui reconforte ou réjouit l'estomac.

— Aquelo licour es un baume.

— Lou méiour baume es lou répau.

— Coumo lou baume qu'i pinedo  
Rajo di pin entemena.

**Baume**, || *s. m.* tanaïsie balsamite, menthe- Tanarido, || coq, balsamite odorante; pl. de la fam. des synanthérées à fleurs jaunes. — *Tanacetum balsamita*; on donne aussi ce nom à d'autres menthes.

**Baumelu**, *adj.* creux, caverneux.  
*Roc. baumelu.*

**Baumian**, || *s. m.* bohémien, vagabond qui Boumian, || vit dans les grottes, les cavernes.

**Baumo**. || *s. f.* grotte, caverne, cavité naturelle. Balmo, ||

— Li baumo dis Aupihó; di fado.

— Baumo de lapin, terrier.

**Bauqué**, *s. m. gasc.* gerbier, tas de douze gerbes.

**Bauri**, *s. m.* précipice, ravin, abîme, fondrière.

**Baurleho**, || *s. f.* vessie, bouteille, panier. Boudiflo, || — Cloche, ampoule.

**Baus**, || *s. m. plur.* précipice, rocher escarpé. Baous, || *Gr. Βατος*, abîme. *Lat. vallis.*

**Bauso**, *s. f.* récif, promontoire, rocher.

— Entre-tems un bram de resclauso

S'auhouravo de vers-en-lai;

En barroulant de lauso en lauso,

Venié boumbi contro la bauso

Quilhado amount coumo un relai.

Langlade, 1874.

*Gr. Καίω*, saillir.

**Bautuga**, *adj.* troublé, brouillé, en désordre.

**Bauzaire**, *adj. et subst.* trompeur, fraudeur.

**Bauzar**, *v. a. v. l.* frauder, tromper.

*Ital. bugiare.*

**Bauzell**, *nom propr.* Baudile. *San Bauzeli.*

**Bavo**, || *v. n.* baver, écumer, saliver, Baoua, || verser, s'écouler.

*Esp. babear. Port. babar.*

— Lou pichot qu'èro fort content

Dou plesi que prenié en hou countan, bavavo.

**Bavado**, *s. f.* soufflet, giffle.

**Bavarho**, *s. f.* la bave des enfants et des vieillards.

**Baveto**, || *s. f.* bavette d'enfant, devant Bavarelo, || d'estomac pour recevoir la bave.

I'a douna dous malhòu e dos baveto.

**Bavo**, *s. f.* salive des enfants, liqueur gluante des limaçons. — Les premiers fils que le vers à soie jette autour de lui pour fixer son cocon qu'on appelle aussi *babelo*, *blaso*. — Gelée des noix et des amandes non mûres.

— Soun pas encaro qué de bavo.

**Bavous**, || *adj.* baveux, gluant, clair.

*Bavarel*, || — *Oumeleto bavouso.*

*Bavaire*, ||

**Bavarelo**, || *s. f.* blennie gattorugine, poisson dont les écailles suintent une matière gluante.

**Bavardeja**, *v. n.* clabauder, bavarder, parler avec indiscrétion.

**Bavastel**, *s. m.* marionnette, tête de bois.  
*Esp. babazorro, lourdaud.*

**Baya**, || *v. a.* donner, fournir, livrer, accorder. (Voir *baïa et baïla*).

— Dins quanqui jour répassarai,  
Se quicon manquo, hou bayarai.  
A. Bigot, 1837.

**Bayeto**, *s. f.* flanelle grossière à poils tirés, étamine, étoffe claire.  
*Ital. bajetta.*

**Bayoffi**, *adj. et subst.* stupide, imbécile, nigaud.

**Bayola**, *v. a. gasc.* frictionner, frotter.

**Baychero**, *s. f. gasc.* vaisselle, batterie de cuisine, ustensiles de cave.

**Bayle**, *s. m. gasc.* maître-valet, qui enrôle des journaliers. (Voir *baïle*.)

**Baylet**, *s. m. gasc.* domestique, valet, journalier.

— Arribats doune huronsomen,  
Bel esprit qu'un cadun admiro,  
Oun bostre baylet bous desiro  
Per bous y serbi brabomen.  
Goudouli, 1642.

**Bayno**, *s. f. gasc.* berret basque, coiffure plate en laine tricotée et foulée, qui est blanche, bleue, marron ou rouge, suivant les vallées.

**Bayra**, || *v. n. gasc.* se former, mûrir, rougir, se dit en parlant des fruits.

**Baysa**, || *v. a. gasc.* baiser, embrasser, *Bayzouteja*, || caresser à la manière des enfants.

— Banquino fa la délicado  
E nou la bayso pas qui bol.  
Goud.

**Bayzaduro**, *s. f.* embrassade, caresse, contact.

**Baza**, *v. a.* baser, fonder, appuyer en bas.

**Bazac**, || *adv.* rien, néant, étoupe, paille.  
*Bassac*, || *Boutar à bazac*, détruire.

**Bazali**, *s. m.* plante odoriférante. (Voir *basali*).

**Bazar**, *s. m.* bazar, marché, magasin. — Mobilier, embarras, capharnaïm.

— l'a de que n'en faire un bazar.

**Bazardo**, *v. a.* faire marché à vue d'œil de toutes sortes de marchandises.

**Bazico**, || *s. f.* cour de justice, sanctuaire, *Bazoco*, || église. *Lat. basilica.*  
*V. fr. basoque, basoché.*

**Bazacle**, || *s. m.* basacle, grand moulin à farine sur la Garonne à Toulouse. — Grande cour, grand local.

— E quand bouldren douna calque bel espetacle  
Emblataren li gent à se rendre al Bazacle.

— De parès fasés un basacle.  
Agachas lou poulit miracle,  
De veire voula dous aussels.  
Favre.

— Jamay noun s'es vist taou spectacle  
Sa courpulenço ero un bazacle.

**Bé**, || *s. m. et adj.* bien, juste, honnête. — Utile, avantageux, convenable. — Possessions, richesses, avoir.

— Lou ben ven pas sans peno.

— L'on désiro toujours lous bès per quand l'on pot pas pus n'en joui.

— E mai que jamai bézi bé,  
Que taleou qu'on a fey lou bè,  
On lou fay pié per habitudo.

**Bé**, || *adv.* bien, à merveille, convenablement, *Ben*, || tout à fait, beaucoup.  
*Pla*, || *Lat. bene. Esp. ben. Ital. bene.*

— Sabès qu'aven toujours ben viscu.

— Toun rire, ta roujou, n'en dison bé pla prou.

— Sios bé pla tranquille.

— Quand ai ben sarra ma porto,  
Dus ma cambro sièu caudet.

— Cambio; bé pos cambia de serbidou,  
Ja'nay nou'n troubaras u taou coum'you.  
Despourrins.

**Bé**, || *s. m.* bec, enveloppe cornée qui tient lieu de bouche aux oiseaux. — Pointe, *Bei*, || extrémité, dent, crochet.

— Se capignavou, s'arapavou  
Las aletos embé lou bé.  
Arnav.

— Cerco lous matériaus, tout diguen sa canson,  
Soun bec es tout al cop la tible e lou maçon.  
— Me tenguè uno hono ouro lou  
bé dins l'aigo.  
— Se ié voulès teni testo trovarès  
qu'à bon bé.  
*Ital. becco. Port. bico, beque.*

**Béau**, || *s. m.* biez, petit canal d'irrigation  
*Biau*, || ou conduite d'eau pour faire tour-  
*Bézal*, || ner un moulin; bézeau.  
Béal devrait être français venant  
du bas lat. *bedale, beāle, Biale.*

— Patouïavoun dedins lous béaus, lous bachas,  
Per poudre n'en tira lou butin d'auou ligas.  
Félix.

— *Béant, ouvrant de beer, inu-  
sité.*

— Dins lou bèzau l'aigo clareto  
Cascado lindo e risouletto  
Sus lou graviè lusen.

**Béalièro**, || *s. f.* petite rigole, buse qui dis-  
*Bézalièro*, || tribue l'eau sur les palettes d'un  
moulin. — Palette, vanne, sou-  
pape.

**Béarau**, *s. m.* quantité d'eau qui passe  
dans un canal, éclusée.

**Béarnès**, || *adj.* habitant du Béarn, ancienne  
*Biarnès*, || province au pied des Pyrénées,  
dont Pau était la capitale.

**Beasso**, || *s. f.* besace, bissac, pannetière  
*Biasso*, || en toile d'un journalier, d'un  
berger ou d'un frère quêteur.

**Béat**, *adj.* bienheureux, religieux, faux  
dévot. *Lat. beatus. Ital. beato.*  
— *Beat caou ten, durbec caou espèro.*

— Oh sus ço qu'ai vist de la porto,  
Toutes lous béats sont per orto.

**Béatillos**, || *s. f. plur.* béatilles, reliefs de  
*Betillos*, || volaille, choses délicates que  
l'on met dans les pâtés chauds,  
vol-au-vent, et qu'on mange  
avec sensualité.  
— Petits ouvrages des religieu-  
ses cloîtrées.

**Bee d'agrüo**, || *s. m.* herbe à robert, bec  
*Erbo d'agrüo*, || de grue, géranium sauvage,  
*Agulhetos*, || pl. de la fam. des géra-  
niées. *Geranium robertianum.*

**Bé de faucoun**, || *s. m.* paliure piquant,  
*Arnavèu nègre*, || épine du Christ.  
*Rhamnus paliurus* à petites fleurs  
jaunes et à baies rougeâtres.

**Bé de passerouu**, || *s. m.* globulaire tur-  
*Séné bastar*, || bith, séné de Pro-  
vence, à fleurs bleues.  
*Globularia alypum* dont les  
feuilles ont des propriétés pur-  
gatives.

**Beha**, || *s. f.* grimace, mine, contorsion,  
*Bebo*, || moue.

Pierre precho la Republico,  
Jan fai la bebo, e n'en vòu gis.

**Behetre**, || *s. m.* buveur qui boit beaucoup.  
*Beveire*, || — Biberon, ce qui sert à faire  
boire.

**Beca**, || *v. a. et neut.* becqueter, picoter,  
*Bequa*, || prendre la becquée, donner des  
*Becha*, || coups de bec. — Piquer par des  
paroles de colère ou de raillerie.  
(Voir *rebeca, retorquer.*) —  
Mordre à l'hameçon.

— Un jour ère à la casso, e veguère un aussel,  
Un aussel tan poulit, tan poulit e tan bel;  
Ero l'amour; l'amour que so galavo  
Dessus un aubre, e sautejavo  
De branco en branco; au rias bada....  
El boulegavo sas aletos,  
El bequetavo las poumetos,  
Ero un plesi de lou veire bequa.  
Idyle de Bion.

**Becado**, *s. f.* la becquée que les oiseaux  
portent à leurs petits. — Coup  
de langue, coup de bec. —  
Sarcasme, raillerie.

— Mai tu, quand ven la matinado  
Uno chatouno en long pèn blound,  
Lesto coumo un perdigaïoun  
En risent, l'adus la becado.  
A. Mathieu, 1838.

**Becaduro**, *s. f.* acroc, déchirure causée  
par quelque partie saillante.

**Becage**, *s. m.* herbage, pâturage, regain.

**Becar**, || *s. m.* goujon, petit poisson de ri-  
*Gobi*, || vière peu délicat qu'on pêche à la  
ligne.

— Lou becar ventru nacra d'or e  
d'argen.

**Becaru,** || *adj.* raisonneur, insolent, arrogant, babillard, qui rebecque, qui a un gros, un bon bec.

— Aco es uno becuo.

**Becaru,** || *s. m.* le flamant rose phénicoptère, gros oiseau aquatique des marais, dont le plumage est blanc et rose et qui a un gros bec recourbé pour fouiller dans la vase.

Ces oiseaux habitent l'Afrique, mais toutefois plusieurs individus fréquentent nos étangs dans la belle saison.

Il n'est pas aisé de les prendre vivants, mais lorsqu'ils sont jeunes on parvient facilement à les domestiquer.

— Li ciène, li fouco lusento  
Li becaru qu'an l'alo ardentu  
Venien, de la clarta mourentu  
Saluda li darnié bélu.

*V. fr. Becharu.*

**Becasso,** || *s. f.* bécasse, oiseau de passage d'hiver qui se nourrit de vers de scarabées, de limaçons et dont la chair est très-estimée. Echassier à long bec.

*Scolopax rusticola.*

*Ital. beccaccia. Esp. becado.*

— Es sourd coumo uno becasso.

— Sabes pas que li becaru et li becasso  
An jamai mau de dent.....  
David, 1860.

**Becasso de mar,** || *s. f.* poisson à long museau dont la chair est délicate.

— *Centriscus scolopax.*

**Becassin cendrous,** || *s. m.* la barge à queue noire, échassiers de passage au printemps et en automne, qui sont toujours occupés à fouiller dans la vase pour y manger des vers et des petits crustacés.

*Scolopax limosa.*

**Becassin rous,** || *s. m.* la barge rousse à queue rayée, mêmes habitudes que la précédente. *Limosa rufa.*

— Tous ces échassiers nichent dans le Nord de l'Europe.

**Becassino,** *s. f.* bécassine ordinaire, plus petite que la bécasse et comme celle-ci farouche et rusée, elle se laisse difficilement surprendre. — *Scolopax gallinago,*

— La bécassine double :

*Scolopax major.*

Oiseau de passage qu'on trouve au printemps et en automne dans les marais et qui a les mêmes mœurs que la bécassine ordinaire.

**Becassino sourdo,** *s. f.* on appelle cette bécassine *la sourde* parce qu'elle se laisse approcher avant de prendre son vol, qui est moins rapide et moins tortueux que celui des autres bécassines.

**Becassino de mar,** || *s. f.* aiguille, anguille de mer, ésoce bélone, orphie à

long museau et à dents nombreuses et acérées. Le belone nage en serpentant comme l'anguille et a ordinairement de 40 à 50 centimètres de longueur ; on en a pêché cependant de 1 m. 50 à 2 m. dont la morsure est dangereuse.

*Lat. acus piscis.*

**Becco marino,** || *s. f.* l'ibis vert, le cour-Charlot vert, lis vert, oiseau de passage du printemps dont la chair coriace sent la sardine.

**Beçal,** || *adv.* peut-être, probablement.

*Bessai,* ||

**Beçal-beçal,** *adv.* gare, prends garde ; réprimande, commandement.

**Beant**, || *s. m.* houe fourchue, hoyau, pioche,  
**Bechar**, || binette, marre à deux pointes,  
**Bigot**, || bêche, instrument de vigneron.  
 — *Becun, becut, bechas*, autres  
 noms.

— Et taleou nostres goubernayres,  
 De larga becats et fouchayres  
 Per lou derrega sens pietat ;  
 Mès lous fouchayres s'lassèron ;  
 Lous becats se desmanèguèron,  
 E l'aubre, demouret debout.  
 Jasmin, 1857.

— As inoucens lou becat e l'aray,  
 As esclayrats e l'espaso e la plumo.

**Bécédari**, || *s. m.* alphabet, syllabaire pour  
*Bé-a-Ba*, || apprendre à lire aux enfants.

**Bech**, || *s. m.* gui du chêne, du pommier,  
*Besc*, || de l'aubépine, qui fournit la glu.  
*Lat. viscum album. Gr. ἰξός.*

**Becha**, || *v. a.* becqueter, picoter. (Voir *beca*).  
*Bequa*, ||

**Bechado**, *s. f. bas lim.* becquée. — Bécasse.  
 — *Veze lou canard la bechado*  
*Ei deviardon chaquo aunado.*

**Bechat**, *adj. bas lim.* percé, piqué par le  
 poussia qui veut sortir de l'œuf.  
 — *Un youbéchat vou rés.*

**Bechie**, *s. m.* chagrin, mélancolie.

**Bechigous**, *adj.* fantasque, capricieux,  
 hippocondre.

**Beché**, || *s. m.* l'ésoce brochet est le requin  
*Bequet*, || des rivières et des étangs ; féroce et  
*Buchet*, || goulu, il détruit et consomme tous  
 les poissons qu'il peut rencontrer,  
 son museau pointu à large  
 ouverture, ses mâchoires armées  
 de cinq à six cents dents de  
 différentes grandeurs et sa cou-  
 leur sombre en font un être d'un  
 aspect redoutable. Ce poisson vit  
 plusieurs siècles et l'on a pêché  
 certains individus qui étaient  
 arrivés à 1 mètre 50 et même  
 2 mètres entre œil et bat.

**Bechorèu**, *s. m. bas lim.* bécassine. (Voir  
 ce mot.)

**Becud**, || *adj.* qui a bec, crochu. *Pèsès*  
*Becut*, || *bécuts*, pois chiches.

**Becudet**, || *s. m.* bécasseau, petit oiseau à  
*Espagnolé*, || long bec, de passage au prin-  
 temps et en automne et qui nous  
 arrive en troupes nombreuses  
 des côtes d'Espagne.  
*Lat. tringa minuta.*

**Becho**, || *s. f. prov.* maubèche, bé-  
*Gros Espagnolé*, || casseau-canut, ces oiseaux  
 peu avisés donnent facilement  
 dans les filets qu'on leur tend,  
 pourvu qu'ils y voient un des  
 leurs empaillé.  
*Lat. tringa cinerea.*

Les chasseurs voient fréquem-  
 ment des troupes de bécasseaux  
 poursuivre leur nourriture sur  
 le sable humide.

**Bechir**, *v. n. bas lim.* poindre, naître, sortir  
 de l'œuf. — Toucher, frôler,  
 appuyer.

**Bechorel**, || *s. m. bas lim.* courlis cendré  
*Charlot*, || dont le bec arqué en croissant  
 lui permet de chercher sa nour-  
 riture dans la vase et le sable.

Ces oiseaux volent par troupes  
 et font entendre un cri particu-  
 lier qui ressemble à *courrili*,  
*courli*.

*Lat. scolopax arquata.*

**Bechoyo**, || *s. f.* pâtée, pitance, grains. —  
*Becado*, || Friandises, pâtisseries, dou-  
 ceurs.

**Becoun**, *s. m.* petit bec, petite pointe.

**Becudo**, *s. f.* petit brochet.

**Bé d'âne**, *s. m.* bec d'âne, outil de me-  
 nuisier ou de charpentier servant  
 à creuser des mertaises.

**Bedat**, *s. m. v. l.* garenne, lieu réservé pour  
 la chasse.

**Bé d'auco**, *s. m.* le dauphin ordinaire dont  
 la tête simule le bec de l'oie ou  
 du cygne.

— Entrecuisse de bœuf, ci-  
 mier de bœuf que l'on coupe en  
 tranches.

**Bedaudio**, || *s. f.* cornicille mentelée de pas-  
*Agraño*, || sage en automne et qui recher-  
che les pays plats et humides ou  
les rivages de la mer à la re-  
cherche des poissons que les  
vagues rejettent.

**Bede**, || *v. n. gasc.* voir, regarder, recher-  
*Beyre*, || cher, fréquenter.  
*Bese*, ||

— Se sabi les bede,  
Ou les rencountra,  
Passarai l'aygueto  
Chens pòu de'm néga,  
Doundeno  
Chens pòu de'm néga  
Dounda.  
Gaston Phœbus, 1580.

**Bedel**, *s. m.* bedeau, suisse d'Eglise. — Le  
gros boyau.

**Bedelo**, || *s. f.* génisse, jeune vache qui n'a  
*Vedelo*, || point porté.  
*Port. et Ital. vitella.*

**Bedels**, || *s. f. plur.* boyaux, tripes.  
*Bedeous*, || *Bass. lat. botellus. Ital. b. dello.*  
*Budèus*, ||

— Jannel, tus qu'as un gràs bedèu,  
ai paria que manjariès tout soul un  
saumoun.

**Bedet**, || *s. m.* un veau. — Niais.  
*Vedel*, ||

**Bedeno**, || *s. f.* gros ventre, panse, de  
*Boudeno*, || *bedel*, boyau.

— Mai, cò que me fai pèno,  
Es de veire que la baleno  
Manjo trop e bèu trop, e finira pus tard  
Per avala touto la mar,  
Per fin de s'empli la bedeno.  
A. Bourrelly, 1870.

— E quand counèis que sa bedeno  
Coume un baloun, de fum es pleno,  
Se viro vers l'oste, e ié dis...  
Prunac, 1863.

**Beders**, || *s. m. plur.* vue, étendue.  
*Besiès*, || *n. prop. v. l.* Béziers, ville du  
département de l'Hérault.

**Bedig**, || *Rad. bâton, sansk.* garder, protéger.  
*Berig*, ||

**Bedigano**, || *s. f.* vigne sauvage dont on  
*Vedigano*, || fait des cannes, des bâtons  
flexibles pour exciter les tau-  
reaux.  
*Bass. lat. viticana*, vigne sau-  
vage.

**Bedigas**, || *s. m.* agneau d'un an. — *Fig.*  
*Anouge*, || bon enfant, bonne pâte, dupe,  
*Agnelat*, || pauvre diable.

— Aco's un paure bedigas.

— En lou crouquen ié dis ; moum paure bedigas  
Vos faire l'aigle e sies qu'un tarnagas.  
Morel.

**Bedigo**, *s. f.* brebis d'un an, se dit aussi  
d'une brebis maigre ou blessée.

— N'avisère que venien de faire rousti uno bedigo  
Qu'avien rauba en quauque pastre.

— Nous fagues pas manja de bedigo.

**Bée**, *onom.* bêlement. *Lat. balare.*

*Gr. εἴη*, plainte, cri de la brebis.

**Bedilho**, || *s. f.* nombril, petite cavité au  
*Embounigo*, || milieu du ventre.

**Bedisso**, || *s. f.* scion d'osier, de saule dont  
*Amarino*, || on fait les ouvrages de vannerie.  
— Saule marceau, saule blanc.  
— *Salix viminalis, salix caprea.*

**Bedissiero**, || *s. f.* saussaie, oseraie.  
*Vigieiro*, ||

**Bedos**, *adj.* bègue, qui hésite, qui répète.

**Bedousseja**, *v. n.* bléser, hégayer, hésiter  
en parlant, répéter.

**Bedouu**, *s. m.* ventre, bêdaine. — Tambour.

**Bedoussou**, || *s. f.* la rate, viscère mou  
*Bescle*, || situé près de l'estomac et des  
fausses côtes.

**Bedouvido**, || *s. f.* alouette, mauviette,  
*Bedouïdo*, || oiseau chanteur du matin,  
*Lauzeto*, || les alouettes des champs  
arrivent par troupes en octobre  
et se répandent dans la plaine  
pour chercher leur nourriture  
qui consiste en larves, vers et  
semences.

**Beduscla**, || *v. a.* flamber, brûler le poil, le  
*Besuscla*, || duvet à la flamme.  
*Uscla*, ||

— Despiè que leu Diou de Cythero  
De soum flambèu m'a beduscla.  
Morel, 1826.

**Befi**, *adj.* laid, difforme, lippu, bouffi.  
*Esp. befo. Ital. beffa.*

**Befo**, *s. f.* moquerie, grimace, bravade.

**Begado**, *s. f. gasc.* fois, moment, tour, circonstance.

*Esp. vegada. Lat. vices.*

**Begnado**, *s. f.* charge, plein panier. †

**Begno**, *s. f.* grande corbeille, harasse.

**Begnou**, *plur.* paniers doubles pour le transport du fumier ou des denrées.  
— Cadre de bois servant à fixer la charge sur le dos d'un mulet.

**Begoul**, *s. m.* cri, plainte, bruit.

**Begoula**, *v. n.* crier, gueuler, hurler.

**Begoumar**, *s. m. prov.* le premier lait après l'accouchement.

**Begudo**, *s. f.* lieu où l'on boit, tonnelle, petite halte. — Action de boire.  
*Fig.* méprise, bévue, erreur.

— Nous repausen soute l'autin de la begude.

**Beguïn**, || *s. m.* coiffe de nuit, petit bonnet  
*Beguino*, || d'enfant.

— Ce que lou beguïn adus, lou susarl l'emporto.

**Beguïnage**, || *s. m. v. l.* béguinage, dévotion puérile, mesquinerie,  
*Pequinage*, || contrariété, misère.

**Beguïo**, *s. f.* bégueule, impertinente, femme prude, affectée.  
*Etym.* bouche béante.  
*Ital. pettegola.*

**Bel**, || *s. m.* bec, pointe, bouche, lèvres,  
*Beeh*, || dent. (Voir *bé*).

**Bei**, || *adv. castr.* aujourd'hui. *Lat. hodie.*  
*Iuèi*, || (Voir *uei*, *huy*).

**Bellage**, *s. m. prov.* nourrisson, enfant qu'on confie à une nourrice.

**Beiolo**, || *s. f.* guépier, belo oiseau à ventre bleu  
*Abeiolo*, || et gorge jaune, qui ressemble au martin-pêcheur. Ces oiseaux se nourrissent de guêpes et d'abeilles qu'ils chassent au vol ou au poste, auprès d'un rucher.  
*Lat. merops apiaster.*

**Beire**, *v. a.* (Voir *bede*, *bese*, *beyre*).

**Beire**, || *s. m.* verre, gobelet à boire, tasse.  
*Veire*, ||

— Oh sien lasses, poudèn ba creire !  
Dumpei cinq jours nautri marchan,  
La poulsiero del camí gran,  
Fa qu'al chauchas heben sens beire.  
Glaises, 1874.

**Beisaduro**, *s. f.* baisure, adhérence du pain dans le four.

**Beisar**, || *v. a. dauph.* baiser, embrasser.  
*Beizar*, ||

— L'arrapé dins sous bras o lou beiset tendramen.

**Beit**, || *adj. num. cast.* huit, deux fois quatre.  
*Vueit*, ||

— Sept' ouros an sounat e ne sou prép de beit.

**Bejaune**, *s. m.* jeune oiseau de proie qui a encore le bec jaune, qui ne sait pas gagner sa vie.

*Fig.* apprenti, novice, inexpérimenté.

— L'anan faire paga lou béjaune.

*Esp. bisonada*, balourdise.

**Bejo**, || *adj. v. l.* vide, dépourvu.  
*Beit*, ||

**Bel**, **belo**, || *adj.* beau, remarquable, qui plaît. — Noble, élevé, généreux. — Gros, grand, haut.

*Esp. et It. bello.*

— S'es fach bien bel.

— Aco es fa à belime.

— A beli dous, à beli quatre.

— Avès proufita d'un béu jour.

— De que te demandarai per aque beu travail?....

**Bela**, || *v. n.* bêler, se dit du cri des moutons,  
*Biala*, || des agneaux, des chèvres, etc.

*Lat., Ital. et Esp. belare, balar.*

— Fedo que biale perde un mouceul

— Fleurir en parlant du maïs, lou milhoc. — Soupirer après, admirer, trouver beau, se plaisir à regarder.

— Ai soun amour ; e quand me belo Fôu que iéu baise lei parpelo.

— Coumo soun galant s'en anavo D'aquéu mistérious séjour,  
Lisoun, de coustat lou belavo De sei dous iéu carga d'amour.

M., 1828.

**Belarofos**, || *s. f. plur.* bijoux, ajustements, bagatelles, objets de parure.

— Me sourtigné touti si belloïos.

**Beleja**, || *v. n.* éclairer, faire des éclairs, Lioussa, || briller instantanément.

*Ital. balenare.*

**Belet**, *adj.* voulu, choisi, préféré, joli, gentil.

— Aco es lou belet.

**Belèn**, || *adv.* peut-être, probablement. **Beleou**, ||

— Beleu ôi, belèu nou.

— Or un souer qu'avié pas belèu  
Tant som coumo à l'acoustumado,  
Ou qu'avié fa longo bramado.

De Lafare, 1842.

— Beleou dins lou mounde sabèn  
Segarès belo renoumado  
E bous farès un noum luzèn.  
Jasmin, 1852.

**Belha**, || *v. a. et n. cast.* veiller, passer la **Veïa**, || nuit, soigner un malade.

**Velha**,

— T'en soubènes, ma so, quand nostre paoure pay  
Diziò la neyt que lou belhaben,  
Té, pichouno, souy pla malaou !...  
Jasmin, 1852.

**Belhado**, || *s. f. cast.* veillée, réunion de per-  
**Veïado**, || sonnes pour passer la soirée ou la nuit à travailler ou à jouer.

— Ièr, toutes dous à la belhado  
Me n'en fasièn perdre lou som.

**Belhaïre**, *s. m.* veilleur, celui qui veille un mort ou un malade.

**Belholo**, || *s. f.* veilleuse, petite lampe de  
**Veïolo**, || nuit sur laquelle on place de la tisane.

**Belleoco**, || *s. f.* petits fruits du micocoulier  
**Picopoulo**, || qui n'ont à peu près que le  
**Falabrego**, || noyau et la peau et que les  
**Chichourlo**, || enfants aiment pourtant à sucer.

— Couchavian dins li capitelò e  
manjavian d'amouro, de belicoco e  
d'amenlo de rapugo.

**Belleouquié**, || *s. m.* micocoulier de Pro-  
**Falabrequié**, || vence, bois de Perpignan,  
**Picopoulié**, || alisier, arbre donc le bois  
liant et flexible sert à faire des  
attèles, des manches, des bran-

cards ; ses fruits sont noirâtres, de la grosseur d'une meringue et d'un goût douceâtre, un peu astringent.

*Celtis australis*, trib. des celticées, fam. des ulmacées.

**Bellé**, || *s. m.* arbre de voile, bascule de  
**Velé**, || puits de campagne, volant de moulin à vent qui sert à présenter les voiles au vent.

**Bellero**, || *s. f.* canal d'arrosage, biez de  
**Besaou**, || moulin à eau. — Anneau de cloche. *Beliero* n'est qu'une contraction de *Bezaliéro*. (Voir ce mot).

**Beligan**, || *s. m.* gueux, vaurien, mal vêtu,  
**Beligoun**, || vagabond.

— Cal pas estre espelhat coumo de beligans.

**Beligas**, || *s. m.* bon enfant, nigaud, dupe :  
**Bedigas**, ||

— E tus la coulero t'emporto  
Beligas, ingrat ! mès n'importo...

**Belistra**, *v. n.* mendier, gueuser.

**Belin**, || *adj.* gentil, joli, qui plaît.

**Belet**, || *Rad.* bel, beau.

**Belitralhos**, *s. f. plur.* coquinerics, turpitudes.

**Belo de jour**, *s. f.* liseron tricolore, liset bleu, *convolvulis tricolor*, jolie fleur qui ne s'épanouit que pendant le jour. — Le mouron rouge, *anagallis phœnica*.

**Belo de neyt**, || *s. f.* belle de nuit éphé-  
**Belo de niòch**, || mère. — *Mirabilis longi-*  
**Belo de gnieu**, || *flora.* — *Nyctago jalapa*  
dont les fleurs ne s'épanouissent que pendant la nuit.

**Belo d'ouz'ouros**, || *s. f.* ornithogale om-  
**Belo de jour**, || bellé, étoile blanche,  
**Crous de Malto**, || jacinthe du Pérou à fleurs blanches.

*Ornithogalum umbellatum*.

**Belcaire**, || *nom de lieu*, Beaucaire, petite  
**Beoucaire**, || ville du département du Gard,  
**Boucaire**, || au bord du Rhône, en face de

Tarascon, avec un vieux château nommé au moyen-âge *belli quadrum*, belle place fortifiée.

*Lat. Ugernum.*

— Ah ! li fresqui matinado  
De Belcaire e Tarascoun !

**Bel-cop,** || *adv.* beaucoup, en grande quantité, en grand nombre.  
*Beu-cop,* ||  
*It. bel-copo, bella copia.*

**Bel eime,** || *adv.* à peu-près, à vue d'œil,  
*Bel ime,* || à l'idée, à l'estimation, contraction de *animus*, bon sens.  
*Gr. εἶμαι*, valoir, coûter.

**Belloio, s. f.** joyau, parure, perle, bijou.

— Dins lou ben estre auriès tout l'an  
Belloio, caresso e pan blan.  
Verdot, 1874.

— Vous nostro joio  
E nostr'amour,  
Vous la belloïo  
De nosti jour.  
Aubanel, 1858.

**Belomen, s. m.** bêlement, plainte, cri des moutons, des agneaux, des chèvres.

**Beloment, adv.** agréablement, modérément.  
*Lat. bella mente.*

**Belori,** || *s. m.* Narcisse des poètes à fleurs  
*Ardelo,* || blanches, fleurs abondantes dans  
*Pasqueto,* || les prés humides. *Narc. poeticus.*  
(Voir *anedo.*)

**Belour,** || *s. m. gasc.* velours, étoffe, gazon  
*Belous,* || fin.

— D'unos de belous se bestisson,  
N'i a de bluios coumo lou cel.

— Aben de rocs bestits en belour que berdejon,  
De planos que toujours daourejon,  
De combos ouu beben un ayre sanitous,  
E quand nous passejan, pertout traoulhan de fous.  
Jasmin, 1843.

**Belos, adj.** de répétition, à belos palados, à belos dos, etc....

**Belousa (Se),** || *v. rec.* se blouser, se tromper,  
*Blousa (Se),* || per, s'enfermer.

— Nostr'ami se crei fort e se belouso  
caouqui fès.

**Beloun, n. pr.** formé par syncope de Isabeloun, en français, Isabelle, Isabeau, Babet.

**Belpérté,** || *s. m.* morelle douce-amère,  
*Erbo de pouison,* || plante grimpante, sarman-  
*Vigno di Judiou,* || teuse dont les baies sont  
vénéneuses et les tiges sudorifi-  
ques. *Solanum dulcamara.*

**Beltat,** || *s. f.* beauté, perfection des formes  
*Beutà,* || du corps, de la figure.  
*Poulidié,* || *Bass. lat. bellitas.*  
*Beluro,* || *Ital. beltà Esp. beldad.*

— Beutat e vergougno van pa'nsem.

— Sabis hom no s'atend à la beltat  
del cors.

— La beluro per ièu ramplaçò pas  
lis escut.

**Belu, s. m.** lueur, elarté, rayon, éclat.

**Beluga,** || *v. n.* étinceler, briller, pétiller,  
*Beluguja,* || éclater en brillant.

— La lengo de la franço es la lengo dou mounde  
Fla majo de grandour, beluguejo d'esprit.  
Gaut, 1864.

— Sitot que l'aoubo beluguejo,  
Lou fré pu vion vous espingejo  
E vous jalibro jusqu'à l'os.  
De Lafare, 1846.

**Belugan,** || *s. m.* rouget camard, milan de  
*Galinetto,* || mer, le grondin rouge, poissons  
de la Méditerranée dont la chair  
blanche a très-bon goût.  
— *Triglia lineata, triglia hi-  
rundo.*

**Belugar,** || *s. m.* grondin gris, poisson à  
*Gournau,* || grosse tête osseuse à chair  
*Granau,* || blanche, bon pour le potage et  
la bouillabaisse.  
*Triglia gurnardus.*

**Belugo, s. f.** étincelle, bluette, flamèche.  
*Bass. lat. belluca. Lat. lux.*

— Tantos nous venié caouque roc,  
Tantos de belugos de fioc ;  
Ioi s'avalissié tello vilo.  
Favre.

**Beluguet, s. m. et adj.** vif, léger, fringant,  
sémillant. — Eclat, pétillement,  
lueur.

— Risen d'un viel monc de candelo,  
Qu'en s'amoussant fai beluguet.

**Beluguté, s. m.** fourmilière, essaim, ras-  
semblement.

**Belvezé,** || *nom propr.* synonymes des noms  
*Belver,* || français Beauvoir, Bellevue,  
*Mirobel,* || Mirabeau, Beauregard; belvédère,  
 lieu élevé d'où la vue s'étend au  
 loin.

**Bemi,** || *s. m. plur.* bohémiens, gitanos,  
*Bouemi,* || gueux nomades qui troquent des  
*Boumian,* || haridèles, et dont les femmes  
 disent, au besoin, la bonne aventure.

— Franc coumo un bemi.

— Soreiers, bateleurs ou filous,  
 Laïks Bohémiens d'où venez-vous ?

**Bemiatalho,** || *s. f.* troupe de bohêmes,  
*Boumianão,* || race de gitanos, de gueux,  
 de fripons.

**Ben,** || *adj. subst. et adv.* juste, bon, hon-  
*Bé,* || nête, utile, agréable. — Possessions,  
 propriété. — A merveille, tout à  
 fait, beaucoup.

— *Ben mai, adv.* bien plus,  
 davantage.

— Trovo pas ren de ben que ce  
 que fai.

— Save pas se vous aime forço,  
 mès de vous dis pas trop de ben.

— Oh moussu, légissés tan ben que  
 m'ère endourmi.

— N'en vèse veni un que marchò  
 ben planet.

— Ni per ben, ni per mau partiral  
 pas d'ici.

— Savié ben ajusta, mai savié pas  
 rabatre.

— Moussu réprésés voste ben ;  
 Tout me semblo un vouloir que ven  
 Per m'escamout aquel argen.  
 Bigot.

— Mès soum gens à double visage  
 Que proumeton, suivant l'usage  
 Ben mai de burre que de pan.  
 Morel, 1823.

**Ben,** || *s. m.* vent, masse d'air mise en mou-  
*Vent,* || vement par les variations de tempé-  
 rature. — Souffle, haleine, res-  
 piration.

— Aro de foro es la mal'ouro  
 Lou ben fa de soum fol e la sisampo plouro.

— Prédís la plèjo, lou bel temps,  
 Esclusi, trounados, grans bents,  
 En un mot legis dins lous astres.  
 Félix.

— E dins l'ayre déjà lou ben fresquet lançabo  
 Sas halenados de parfum.  
 Jasmin.

**Bena,** || *v. n.* vener, l'odeur qu'une bête  
*Vena,* || laisse dans les lieux où elle a passé,  
 répandre de l'odeur, une éma-  
 nation, faire mortifier la viande,  
 l'attendrir.

**Benalltà,** *s. f.* vénalité, ee qui peut se  
 vendre, qui se laisse corrompre  
 ou acheter.

**Benage,** || *adj. v. l.* bénit, heureux. —  
*Benezit,* || Bienheureux, qui est sous une  
*Benastru,* || bonne étoile ou influence.

**Benaourat,** || *adj. prov.* bienheureux, qui  
*Benayrat,* || a bon vent, qui est en bonne  
 voie.

**Benarit,** || *s. m.* bruant ortolan, oiseau de  
*Benaric,* || passage qui arrive en avril des  
*Benourit,* || côtes d'Espagne. Ces oiseaux  
 s'engraissent lorsqu'on les tient  
 renfermés dans un lieu obscur  
 et qu'on leur donne du millet à  
 discrétion.

— Les mêmes noms s'appli-  
 quent à diverses mésanges et  
 roitelets.

— Benaris e beasso  
 Ni perdis prezo aou las  
 N'an pas la car tan grasso  
 Coumo li couguioulas.  
 Le Sage.

**Benarit,** *adj. gasc.* bien nourri, réjoui, gai.

**Benastt,** || *adj. gasc.* beni, bénit, consacré.  
*Benezit,* ||

— Aco es esta coumo pan benezit.

**Benestruga,** || *v. a. prov.* complimenter,  
*Benastrugar,* || féliciter, souhaiter la bien-  
*Benestrúa,* || venue.

**Benavondar,** *v. n. v. l.* suffire, fournir,  
 satisfaire, surabonder.

**Benc,** || *s. m.* grosse écharde, copeau. —  
*Bec,* || Pointe, dent, piquant.

**Bencada,** || *s. f. prov.* bois refendu, ébran-  
*Espet,* || chage, éelat de bois.

**Benda,** *v. a. prov.* bander, tendre une corde,  
 un câble, un ressort avec un  
 certain effort. — Lier, serrer,  
 entourer. — Mettre une bande  
 à une roue.

*All. binden,* lier.

**Bendemla**, || *v. n.* vendanger, faire la  
*Bregna*, || récolte des raisins, et par  
extens. ravager.

**Bendeou**, || *s. m.* bandeau, bandelette pour  
*Bendoulet*, || couvrir le front ou les yeux.

**Bendeyre**, *s. m. cast.* vendeur, marchand.

**Bendo**, || *s. f.* bande, ceinture, écharpe,  
*Listo*, || lanière, morceau d'étoffe étroit et  
allongé.

*It. benda. Esp. venda.*

**Bendre**, || *v. a. cast.* vendre, débiter, échan-  
*Bene*, || ger. — Trahir, révéler un secret.

— Mès la tastarès pas, se pot bé, brabes gens  
Aimarès maïla bendre ou n'en fa de présens.  
Prad.

**Benedit**, || *s. m.* orpin reprise, sedon, barbe  
*Benedu*, || de St-Jean, herbe aux cors ;  
plante de la fam. des crassulacées  
à fleurs purpurines.

*Sedum telephium.*

**Benexet**, *n. pr.* Benoît. *Lat. benedictus.*

**Benesi**, || *v. a. prov. et gasc.* bénir, consa-  
*Benasi*, || crer, glorifier, combler de faveur.

— Diou vous ause e vous bendigue.

*v. l. bendir. Esp. bendecir du*  
*Lat. benedicere, dire du bien.*

**Benesoun**, *s. f. gasc.* venaison, chair de  
bête fauve.

**Benestant**, *adj. v. l.* bienséant, convenable.

**Benestre**, || *s. m.* bien-être, aisance, bonne  
*Benestar*, || santé, absence du mal, de la  
peine, des soucis.

— Lou ben estre vous dise,  
Lou ben estre di cat.

**Benfeit**, || *s. m.* bienfait, bonne action, ser-  
*Benfact*, || vice, bon office, faveur.

*Befat*,

— Li benfaeh s'escrivon sus lou sable.

*Ital. benefatto. Esp. bienhecho.*

*Port. bemfrito.*

— Un befat reprochat es doublomen pagat.

**Bengudo**, *s. f.* venue, arrivée, avènement.

— Croissance, taille.

**Benhurat**, || *adj. gasc.* bienheureux, pré-  
*Benhurous*, || destiné.

**Beni**, || *v. n. gasc.* venir, se transporter,  
*Veni*, || arriver, parvenir.

— D'onte benès, s'hou sabias pas ?

— Caou ten, bei beni.

**Benimous**, || *adj. cast.* venimeux. — Dan-  
*Berenous*, || gereux, malin, médisant.

**Benisque**, || *interj.* Dieu vous bénisse, à  
*Benisqueto*, || vos souhaits.

**Benjenço**, *s. f. cast.* vengeance, satisfaction,  
réparation d'un tort, d'une in-  
jure.

— Noun i'a milhoune benjenço  
Que lou mesprès et lou silenço.

**Beno**, || *s. f.* veine, vaisseau sanguin, tuyau.  
*Veno*, || — Filon, nervure.

**Bensilh**, *s. m. gasc.* bâton, houlette ; de  
*bensa*, abattre.

**Ben-talomen**, *adv. affirm.* certainement  
oui, excessivement.

**Bent**, *s. m. gasc.* vent. (Voir *ben.*)

**Bentado**, *s. f.* coup de vent, bouffée, souffle.

**Benteja**, || *v. n.* venter, faire un peu de  
*Bentoula*, || vent. — Lacher un vent.

*Bentourla*, ||

**Beou-beou**, *s. m.* avances, amitiés, pro-  
venances.

Desfiso te, se te fai lou beou-beou.

**Bento**, *s. f.* vente, débit, échange.

— Jusquos à la bento l'embaran au  
granié.

**Bentori**, || *s. m. gasc.* tourbillon, coup de  
*Ventaraou*, || vent.

**Bentresco**, *s. f. castr.* ventre, bedaine,  
ventrée.

**Benuranso**, || *s. f.* bonheur, félicité, réus-  
*Benurenço*, || site. — Bénédiction, abon-  
dance.

**Benurous**, *adj. gasc.* bienheureux, satisfait.

**Benvist**, *adv.* bien vu, bien reçu.

**Bépla**, || *adv. gasc.* assurément, certaine-  
*Obépla*. || ment, sans doute.

**Bequé**, *s. m.* petit bec, pointe, bec de plume.  
(Voir *bé*).

**Bé-qué**, *adv.* bien que, quoique.

**Béquillo**, *s. f.* béquille, bâton à manche, à poignée ou bec sur lequel s'appuient les boiteux ou infirmes pour marcher.

— Do payre en fil, dedins nostro familho,  
Quand caillhò prene la béquillo,  
Nous pourtabon à l'espital.  
Jasmin, 1842.

**Bequeta**, || *v. a. et n.* becqueter, manger,  
**Picouta**, || picoter, caresser ou donner des coups de bec. (Voir *beca*).  
*Ital.* beccare.

**Ber**, *adj. gasc.* beau, joli, *alt.* de bel.

**Ber**, || *s. m. gasc.* aune glutineux, arbre  
**Ver**, || qui croît surtout dans les lieux  
**Verne**, || humides, de la fam. des bétulacées  
**Bergne**, || à fleurs verdâtres.  
*Alnus glutinosa*.

**Beraou**, || *s. m.* prune de Briançon, prune  
**Berdaou**, || des Alpes à pulpe verdâtre et acerbe ; on extrait des noyaux une huile douce appelée huile de marmotte.  
— *Prunus brigantiaca*.

**Boray**, *adj.* vrai, véritable, sincère.

**Berbalho**, *s. f.* nom collectif des brebis, des bêtes à laine.

**Berbequin**, || *s. m.* vilebrequin, outil qui  
**Birobequi**, || sert à percer le bois au moyen de mèches de diverses grosseurs.  
*Etym.* *All.* brechen. briser, vira, en tournant. *Angl.* break.

**Berbeno**, *s. f.* verveine officinale.  
(Voir *barben*).

**Berbis**, || *s. m.* brebis, la femelle du bélier.  
**Fedo**, || *It.* berbice. *Lat.* vervex, héliér.  
**Quelho**,  
— Ero la herbis d'ou bon Diou  
Que touti lis agnel tetavon.

**Berca**, || *v. a.* ébrécher, écorner, briser.  
**Breca**, || *Angl.* to break. *All.* brechen.

**Bercaduro**, || *s. f.* brèche, cassure, écor-  
**Berco**, || nure.

**Bercho**, *s. f.* petite guerre, rixe, coups de pierre.

**Berdaulo**, || *s. f.* le verdier (gros bec),  
**Verdun**, || oiseau d'un vert jaunâtre qui  
**Verderin**, || s'apprivoise facilement et se reproduit en cage. On peut appa-  
reiller aussi ces oiseaux avec le serin des Canaries.  
— *Fringilla chloris*.

**Berdeja**, || *v. n.* verdoyer, devenir vert.  
**Verdeja**, ||  
— En tout aquesto mes beyren l'ort berdeja.

**Berdeto**, || *s. f.* agaric elou, champignon  
**Golno**, || verdâtre.

**Berdeyrolo**, || *s. f.* le bruant jaune, oiseau  
**Verdagno**, || de passage d'hiver, qui vit  
**Berdoulat**, || facilement en cage.  
— *Emberiza citrinella*.

**Berdoulaigno**, || *s. f.* pourpier doré à fleurs  
**Bourtolaigno**, || jaunes.  
— *Portulaca oleracea*.

**Berduro**, *s. f.* verdure, gazon, feuillage, plantes potagères, salade.  
— Uu cop yeu preniò la frescuro  
Al soulè coule sul la berduro.

**Beregnos**, || *s. f.* les vendanges, la récolte  
**Bregnos**, || des raisins.

**Beren**, || *s. m. gasc.* venin, poison, liqueur  
**Berin**, || malfaisante ; maladie cutanée.

**Berengulèro**, *s. f.* grand vase, pot de nuit, chaise percée.

**Berenous**, || *adj.* venimeux, se dit d'un  
**Vernous**, || reptile, d'une mauvaise langue.

**Beret**, || *s. f.* coiffure plate en laine tricotée  
**Berret**, || et foulée comme du drap. C'est la  
**Bayno**, || coiffure traditionnelle des Béarnais et des Basques dont la couleur varie suivant les vallées.

— Amay quo you sioy praube dins moun petit estat  
Aymi may moun berret tout espelat  
Que nou pas lou pas bet chapèu bourdat.  
Despouirins, 1767.

**Bereto**, *s. f.* calotte d'enfant, bonnet de nuit.

**Bergaderos**, || *excl.* ô coquin, ô canaille,  
**Bergan de bos**, || brigand de bois.

**Bergat**, *adj.* vergé, moucheté, barré.

**Bergat**, || *s. m.* verveux, nasse d'osier pour  
*Vergat*, || la pêche.

— Lou pescayre ten lou bergat  
Oun las damos d'Agen fasion la permenado.  
C. de Prades, 1640.

**Bergeireto**, || *s. f.* hoche-queue, lavan-  
*Galapastre*, || dière. (Voir *bat-cò*.)

— La lesto bergeireto  
Que seguissié l'araira en remenan sa coueto.

— E l'aucèu dou camin, la gento bergeireto  
Volo un pau, pièi s'arresto, e zou ! lèu mai fugis.  
Legré, 1861.

**Bergié**, || *s. m.* berger, qui garde les bêtes  
*Beryé*, || à laine.

*Rad.* berg, berig, bâton flexible.  
*Sansk.* garder, protéger.

— A la hesto de toun bilatge  
Quan hès semblan de t'escapa  
You by qu'au miéy d'u berd bouzcatge  
U youen beryé l'ana trouba.  
Despouirins, 1762.

**Bergnados**, *s. f. plur.* aunettes, jeunes  
pousses de l'aune.

**Bergo**, || *s. f.* fléau, bâton flexible, outil fait  
*Vergo*, || de deux bâtons réunis pour  
battre le blé, les céréales; petite  
tringle en fer.

**Bergouguo**, *s. f. cast.* honte, timidité, pu-  
deur.

**Bergougnous**, || *adj. cast.* timide, hon-  
*Bergounjous*, || teux, craintif.

— Quito aquel ayre bergounjous,  
Sièt pas à la mizo gascouno.  
Jasmin.

— Del tems que bergougnous, atupit, sens paraulo,  
Restabi drech aqui, la man sus la cadaulo.  
Cabanes.

**Berguligna**, || *v. n.* hésiter, tergiverser,  
*Barquigna*, || faire difficulté, marchander.  
*Bass. lat.* barcaniare.  
*Ital.* bargagnare.

**Berguisso**, || *s. f.* nasse à prendre les gre-  
*Bergol*, || nouilles, bergot pour pêcher  
sur les bords des rivières.

**Bericle**, || *s. m.* béryl, variété d'émeraude,  
*Beril*, || pierre précieuse couleur eau de  
mer, aigue marine d'un vert  
bleuâtre.

— Aquesto peiro de bericle me  
ven de mon grand que l'adugué dis Indo.  
*Gr.* ἑρυλλος. *Ital.* berillo.

**Berigoulo**, || *s. f.* agaric du panicaut ou  
*Baligoulo*, || chardon roland, champignon  
*Brigoulo*, || comestible qu'on mange grillé.  
*Agaricus eryngii*.

— L'artichaut à la bérigoule  
est l'artichaut cuit sur le gril,  
comme on fait de ce champi-  
gnon.

**Berio**, || *s. f.* botte, grand panier à bretelles  
*Breto*, || dont on se sert dans les pays mon-  
tagneux pour transporter les  
récoltes.

**Berlo**, || *s. f.* berle à feuilles étroites,  
*Berlo*, || cresson d'oie, pl. de la fam. des  
ombellifères à fleurs blanches.

— *Berula angustifolia*.

— Cercavo dins li creissoun e li berlo  
qu'emplissien soun panié.

**Berlan**, || *s. m.* jeu de cartes, jeu de hasard.  
*Brelan*, ||

**Berlo**, || *s. f.* brèche, cassure, débris de  
*Berco*, || rocher; éclat de bois.

— Es en aquel endré, moun ange, que saren  
Sus quauco negro berlo ensem nous pansaren.  
Arnavielle, 1868.

**Bergeiro**, || *s. f.* bergère, gardienne des  
*Berjeiro*, || bêtes à laine.

*Bass. lat.* berbicaria.

— La man d'uno bergeiro à chanja lou destin.

— De berjeiros, de berjeiretos  
Aussi d'autros doumiseletos.

**Berlengo**, *s. f.* jacasserie, gazouillage des  
jeunes enfants.

*Etym.* gentille langue.

*Fr. cent.* berlingue, eau miellée.

**Berlingau**, || *s. m.* le jeu des osselets, jeu  
*Rabidot*, || d'enfants.  
*Rasle*, ||

**Berlingot**, || *s. m.* sucre caramelé et aro-  
*Berlengot*, || matisé et quelquefois coloré.

— Suçaras gès de berlengot.

— Per ana courre, jougarello,  
E grignouta de berlingot.

Crousillat.

**Berlu**, *adj.* louche, niais, ébahi.

**Berma**, || *v. n.* et *act. castr.* diminuer,  
*Merma*, || amoindrir, raccourcir, rapetisser  
*Verma*, || comme font les vers.

**Bermaino**, *s. f. gasc.* verveine officinale.  
(Voir *barben*).

**Berme**, || *s. m.* ver, chenille, animal rampant et inarticulé qui repousse ses anneaux pour changer de place. *Ital. verme.*

— *Mousco bermegnicro*, mouche qui dépose des vers sur la viande.

**Bermenat**, || *adj. cast.* véreux, avarié, *Bermenous*, || pourri, rempli de vers.

**Bermino**, || *s. m.* vermine, insectes parasites qui naissent et pullulent dans la malpropreté, vermine des végétaux. — Gens de mauvaise vie.

*Lat. vermis.*

— L'aubre tout coumo l'ome es sujet à rampogno  
Pla souven la bermino ou la rougno lou gagio,  
So d'ouquel mal ountous lou fer noun lou garis  
Lou languimen lou mino, anfa séco o pèris.  
Prad., 1824.

**Bernaecat**, *adj.* lieu planté d'aunes.

**Bernado**, || *s. f.* la mante religieuse, insecte ailé (orthoptère) du genre *Cabro*, || des sauterelles. Ces insectes ont deux bras antérieurs armés d'épines qui leurs servent d'organes de préhension, et leur attitude ordinaire lorsqu'elles font le guet leur a fait donner le nom de *prego diou*, *prego diable*, *cabro*, etc.

— *Prego, prego Diou Bernado*  
*Aoutromen seras damnado.*

— *Cabro, pren gardo au loup?*

**Berna l'ermite**, || *s. m.* pagure, espèce de crustacé, des décapodes, qui loge son abdomen dans une coquille d'emprunt et que l'on a surnommé *bernard l'hermite* parce qu'il transporte ainsi sa maison; l'argonaute est aussi nommé *biou-arpat*.

**Berna pescaire**, || *s. m.* héron cendré qui a une aigrette de plumes blanches sur la tête et

noires sur la nuque, ces oiseaux sont très-adroits à la pêche et méfians, et ils font souvent entendre en volant un cri rauque qui les fait reconnaître; leur chair a goût à la sardine.

**Bernic**, *adv. et adj.* qui marque la négation, le désappointement. — Inquiet, quinteux.  
*All. nicht*, non.

**Bernleo**, || *s. f.* oie cravant qui vit dans *Auco negro*, || le nord et arrive rarement dans le midi.

**Bernigau**, *s. m. et adj.* tête, cervelle. — Entêté, revêche.

**Bernis**, *nom de ville*, commune du département du Gard.

**Bernis**, || *s. m.* vernis, enduit visqueux *Barnis*, || qu'on applique sur la surface des corps pour les rendre luisants.

**Bernissero**, *s. f. gasc.* oseraie, lieu planté d'osiers.

**Bernissenco**, || *s. f.* espèce de figue tardive, *Barnissenco*, || violette et luisante. *Bourjassoto*,

**Beroi**, || *adj. béarn.* joli, charmant, mignon. *Berot*, || *Rad. bèr* pour bel.

— *Las beroyos goujos que la serbioa,*  
*gaouzabon pas li parla.*

**Bero mat**, *s. f. gasc.* belle-mère.

**Berou**, *s. m. gasc.* beauté, gentillesse.

**Berouge**, || *s. m.* agneau, petit mouton. *Berouet*,

**Beroul**, || *s. m.* verrou, broche en fer qui sert à fermer. *Celt. barren.*

**Beroun**; || *s. m.* le ver blanc des cerises. *Veroun*,

**Berounico**, || *s. f.* véronique, plante aromatique à petites fleurs bleu pâle dont l'infusion a eu une certaine vogue, on l'appelle aussi le thé d'Europe, d'un goût un peu âpre, quelques personnes la considèrent encore comme une panacée universelle.

**Berounico**, || *s. f.* véronique femelle, fam.  
*Pichot chaîne*, || des scrophulariacées, à fleurs  
d'un bleu pâle.

*Veronica chamædris*.

Cette plante croît dans toutes les vallées des Pyrénées, des Alpes et dans les Cévennes, ses feuilles sont amères et astringentes et servent également en infusion. — On donne aussi le nom de *pichot chaîne* à la germandrée, fam. des labiées.

**Berquero**, || *s. f.* la dot d'une fille, le bien  
*Verquieiro*, || qu'elle apporte dans la communauté en se mariant.

**Bertadero**, || *adj. gasc.* vrai, véridique.  
*Bertadié*, ||

**Bertaderomen**, *adv. gasc.* véritablement.

**Bertat**, *s. f.* vérité, sincérité, axiôme.

— La bertat a desclucat mous els.

**Bertegal**, *s. m. gasc.* impôt, taxe, prélèvement.

**Bertoul**, || *s. m.* petit panier à anse qui  
*Bredoul*, || sert à ramasser les châtaignes et les autres fruits.

**Bertoul**, || *s. m.* espèce de nasse en osier  
*Bourtoulen*, || ou en maille de filet pour  
*Garbelo*, || prendre le poisson ; filet conique d'où il ne peut sortir lorsqu'il y est entré.

**Berturios**, || *adj. cast.* robuste, vigou-  
*Verturios*, || reux ardent, fort, chaleureux.

**Bertut**, *s. f. gasc.* vertu, tendance au bien, chasteté. — Force, énergie, courage. — Propriété, efficacité.

**Berugo**, || *s. f.* verrue, petite excroissance  
*Berrugo*, || qui se forme à la surface de la peau et surtout aux mains.

Quelques-unes prennent parfois, si on les irrite ou les écorche, le fâcheux caractère d'ulcères épidermiques ; il faut donc en faire opérer l'excision, suivant la place où elles se trouvent.

**Bes, bis**, *rad.* deux fois. *Lat. bis. Gr. δὶς.*

**Bes, besso**, *adj.* fourchu, à deux becs.

**Bès, mès**, particule négative ou privative.  
*Bes veire*, mal voir.  
*Bessai*, mal savoir.

**Bès**, *s. m. plur.* biens, avoir, possessions, richesses.

**Bes**, || *s. m.* bouleau blanc à fleurs verdâtres.  
*Bessol*, || *Betula alba*.

**Bes**, || *s. m.* petit traîneau d'enfant. — Le  
*Besc*, || bord du trou où les enfants jouent à la fossette.

**Bes**, *adv.* vers, du côté de, environ.

**Besaco**, || *s. f.* besace, bissac, sac à deux  
*Bezaço*, || poches.

— La besaço es un founs que nous fournis de tout  
Per tan pla que manjen, n'en beyren pas lou bout.  
Cleric, 1724.

**Besagudo**, || *s. f.* besaiguë, outil de char-  
*Bisaigut*, || pentier à double fin ; un  
bout étant disposé en ciseau et l'autre en bec-d'âne.  
*Lat. bis-acutus*, aiguisé.

**Besala**, || *v. n.* faire des rigoles dans un pré  
*Bezala*, || pour l'arrosement.

**Besalhèro**, || *s. f.* rigole d'arrosement,  
*Besau*, || tranchée, fossé, biez de mou-  
*Béaou*, || lin à eau.

— Tènès la rodo libro e lou besat curat.

— Di besaus, dis estans, di palus de Camargo.

**Besc**, || *s. m.* glu, résine visqueuse, d'un  
*Besco*, || jaune verdâtre, dont on se sert pour  
*Visc*, || la chasse aux petits oiseaux. On retire cette substance de toutes les parties du gui, de la racine de la viorne colonneuse, mais on l'obtient surtout, en faisant macérer et pourrir dans l'eau, à la cave, des tiges, ou l'écorce intérieure du houx épineux ; on lave ensuite ce produit à grande eau pour le débarrasser de toutes les parties ligneuses.

**Besca**, || *v. a.* enduire de glu, engluer,  
*Embesca*, || empêtrer, poisser.

**Bescalre**, *s. m.* irrégularité, fausse équerre.

**Bescambi**, *s. m.* changement, mauvais change, de bis-cambio.

**Bescantar**, *v. n. v. l.* mal chanter, marmotter, murmurer, médire.

**Besconte**, || *s. m. v. l.* faux calcul, mauvais compte.

— Un pastre, cade jour, trouvavo de bescomti  
A souu avé l' au mai lei comti,  
Au mai trobi, disié, que m'en manco quaucun.  
M. Bourrelly, 1868.

**Bescaume**, *s. m.* balcon. (*Bes moins, caume chaleur.*)

— Quand se moustré sus lou bescaume de la Coumuno.

**Bescele**, || *s. m.* la rate du mouton ; la rate,  
**Bedouso**, || organe que certains physiologistes  
**Ratelo**, || ont jugé comme inutile, mais qui paraît servir à modifier la composition du sang.

— S'es trop grata lou bescele.

**Bescouel**, || *s. m.* le cou du mouton, de  
**Biscouel**, || l'agneau, du veau.

— Mangan uno bono soupo de bescouel.

*Esp. pescuezo de carnero.*

**Bescouire**, *v. a.* recuire, cuire de nouveau.

**Bescué**, || *s. m.* pâtisserie sèche, gâteau  
**Bescutelo**, || très-cuit, macarrons de diverses formes. *Ety.* cuît deux fois.

— Marchand de gimbeletos de tourtiboun de bescutelo.

**Bese**, || *v. a. gasc.* voir, regarder, découvrir.  
**Beze**, || — *N'ero pas bezedou*, il n'était pas visible.

**Besladuro**, || *s. f.* caresse, louange, amitié  
**Bexiaduro**, || tié, flatterie, agrément, gentillesse.

— Bentats triados de nostre atge  
Soulels milhous que le del ciel,  
Hounourats d'un petit cop d'iel  
Las beziaduros d'un bilatge.  
Goudouli, 1650.

*Rom. beizar*, caresser.

**Besiât**, || *adj.* douillet, délicat, mignard,  
**Beziat**, || gâté, préféré, *fém.* coquette.

— Més une beziado me guigno e me dis de li moustra.

— Angoulême, bilo beziado

Tu que d'un roc flourit, setudo as quatro bens,  
Jasmin.

**Beziadomen**, *adv.* mollement, gracieusement, gentiment, commodément.

— Riches, nou cambiès plus, e que tout bous daouréje !  
Sus de mouffes tapis coulas beziadomen  
Bostro bito de sedo, o de mel et d'encen.  
Jasmin, 1847.

**Besiclos**, || *s. f. plur.* besicles, lunettes.  
**Beziclos**, || *V. fr.* bericle.

**Besouigno**, *s. f.* chose, affaire. — Travail, ouvrage. — Hardes, effets. — Outil, jouet.

— Selon l'argen la besouigno.

**Besoun**, || *s. m.* besoin, nécessité, manque  
**Bezoun**, || de..., utilité, industrie.

— Agnén de besoun de nosti boni cambo mai que d'un fanau.

— Dins lou besoun l'on fai fioc de tout bos.

— Moun cher aquèu que me dono liçoun  
Es un mestre famous ; s'appelo lou besoun.  
J. Morel, 1828.

*Ital. bisogno.*

**Besparo**, || *s. m. gasc.* raisin rouge fournis-  
**Espar**, || sant un vin très-coloré.

**Bespil**, *s. m. gasc.* la petite ciguë ou faux persil, ciguë des chiens, fam. des ombellifères.  
*Oethusa cynapium.*

**Bespro**, || *s. m.* et *fém.* le soir, la soirée,  
**Besprado**, || la veillée. — L'après-midi.

**Bessai**, || *adv.* sans doute, peut-être.  
**Beleu**, ||

— Bessai qu'adonne se serié décidado.

**Bessar**, || *s. m.* et *fém.* grosse vesce à  
**Bessarado**, || graines sphériques. — *Vieia cracca.*

**Bessedo**, *s. f.* lieux planté de bouleaux.  
*Fr.* Laboulaie.

**Bessino**, || *s. f.* vent d'une odeur désa-  
**Bussino**, || gréable qui sort du derrière d'un animal. — Souffle, soupir.

— Paraulos de fenno, bessino d'ase.

**Bessil**, || *s. m.* le lupin blanc, plante de la  
*Biliou*, || famille des papilionacées à fleurs  
blanches.

— *Lupinus albus*, pl. fourragère.

— La vesce des haies, *vicia sepium*.

**Besso**, || *s. f.* la vesce cultivée, des pa-  
*Pesaroto*, || pillonacées à fleurs violettes,  
*Garouso*, || plante fourragère.  
*Vicia sativa*.

**Besso de loup**, *s. f.* lycoperdon, espèce  
de champignon non comestible.

**Besso d'ase**, *s. f.* gesse à larges feuilles,  
à fleurs d'un rose vif. — Gesse  
des bois, gesse anguleuse, pl.  
fourragère.

*Lathyrus latifolius*.

*Lathyrus angulatus*.

**Bessounado**, *s. f.* accouchement de deux  
jumeaux.

**Bessou**, || *adj.* jumeaux, deux êtres, deux  
*Bessoun*, || enfants. — Bes-son, deux fils.

— Lous dus frais bessous.

— Un bèu troupeu de fedo bessouniero.

**Besti**, || *v. a. et rec.* vêtir, habiller, cou-  
*Besti (Se)*, || vrir, s'habiller.

— Sés oublijà de me nourri e de me besti.

**Bestial**, || *s. m.* bétail, bêtes à laine, trou-  
*Bestios*, || peau de diverses bêtes, destinées  
*Bestiari*, || au service ou à la nourriture de  
l'homme.

*Lat. bestialia*.

**Besti**, || *s. m.* bête, animal, être stupide.

*Bestio*,

— Voulès que laissi ista la vento que countesti.

Maï toujour vieure en pas, si dis qu'es vieure en  
[besti].

— Bestio que fas aqui?

— Acò te fat veire que touj ase n'es qu'uno bestio.

**Bestial**, || *adj.* qui tient de la bête, qui  
*Bestialenc*, || soigne les animaux, qui les  
nourrit.

**Bestiamen**, *adv.* bêtement, sottement, à la  
façon des bêtes.

**Bestiasso**, *s. f. et adj.* grosse bête, igno-  
rant, stupide.

**Bestio negro**, *s. f.* épouvantail, être anti-  
pathique, bête noire qu'on dé-  
teste.

— Touti li fenno cron per el de  
bestio negro.

**Bestiouno**, || *dim.* petite bête, bestiole,  
*Bestieto*, || petit insecte

— Aquelo bravo bestiouletto

Que vai e ven sus li branqueto

Es un jouièu qu'a manda Diéu.

F. Théobald, 1874.

— Bestio ané à la fieiro e bestiouno s'entournet.

**Bestit**, *adj.* vêtu, couvert, clissé, revêtu.

**Besto**, || *s. f.* veste, vêtement sans basque.  
*Vesto*,

— Pourtavo uno besto à la turco.

**Besuca**, || *v. a. et n.* mangeoter, toucher

*Bezucar*, || dédaigneusement, pignocher, chi-  
poter sans appétit.

— Fai pas que bézuquéja

**Besuquet**, || *s. m.* délicat, difficile, fan-  
*Besucaire*, || tasque.

— Mai la femo ben lèu dévengùe  
besuqueto.

**Besuscia**, || *v. a.* flamber, brûler le poil,  
*Beduscia*, || rôtir, roussir.

— Creban quasi de fam; lei granié, leiz armari,

Lei placard, harron tout! nous donon quanqui gari  
Qu'an près à la ratièro et que soun besuscia.

Aubert, 1831.

**Bet**, || *adj. gasc.* joli, beau, gentil.

*Ber*, || *adv.* bien, convenablement.

**Betarabo**, *s. f.* plante usuelle et alimentaire.  
(Voir *bleta-rabo*.)

**Bet-aro**, *adv. gasc.* à l'instant, bientôt.

**Betilhos**, || *s. f. plur.* vétilles, bagatelles,  
*Beatilhos*, || choses délicates que l'on met  
dans les pâtés chauds ou en co-  
quille.

**Bet-d'arré**, *adv. gasc.* à la fin, à la suite,  
le dernier.

**Beteran**, *s. m.* vétéran, militaire en re-  
traite.

— Servissié dins la compagnié di  
beteran.

— Filho d'un biel bétéran.

*Lat. vetus, veteris*.

**Beto**, *s. f.* bateau plat, prame.

**Betorgo**, *s. f.* grosse cerise à courte queue que l'on confit dans l'eau-de-vie.

**Bétugo**, || *s. f.* crochet en bois qui tourne  
*Biroulet*, || sur un clou ou une vis.

**Betun**, || *s. m.* bitume, ciment ou enduit  
*Batum*, || minéral. (Voir *batum*.)

**Betz**, *s. m. gasc.* fois, circonstance, répétition. *Esp. vez.*

**Bèu-bèu**, *adj.* et *subst.* avances, prévenances. — Gentil, aimable. — Faire patte de velours.

**Bèu**, || *adj.* beau, ce qui plaît, ce qui est re-  
*Beou*, || marquable, noble, élevé, pur, serein.  
*Ber*, || (Voir *bel*.)

*Ital. bello. Bass. lat. bellus.*

— Es pas beou ce qu'ès beou, es bèu ce qué l'on aime.

— Fai un bèu jour.

— As bèu canta, gento Liseto,  
Escoute pas ti cansouneto.

— Car n'oven beou dire e beau fa  
De beou plan, de proujei, de chateou en Espagno,  
En vilo, en lo cour, en compagno,  
La mort deitruï tout'cò dou mindre cop de pé.  
Foucaud, 1808.

**Bèucaire**, || *n. pr.* Beaucaire, nom de ville  
*Belcaire*, || du département du Gard située  
*Boucaire*, || en face de Tarascon.

Cette petite ville est renommée par la foire qui s'y tient annuellement dans la seconde quinzaine de juillet.

— Dison qu'ès fieyr' à Beaucaire,  
Se me crèses y' anaren ;  
Embé nostre saoupre-faire  
Veyras que nou'n tiraren.

A. Tandon, 1812.

**Beucairen**, || *adj.* qui est de Beaucaire.  
*Boucairen*,

— Nous atrouven dous Beucairen  
Que vendian l'Eleissir dis Anpitho.

**Bèucop**, || *adv.* beaucoup, en quantité.

*Bet-cop*, || *V. fr.* biau-cop.

*Bel-cop*,

— Lei voulur soun d'aquelei gent  
Qu'aimon beucop l'or e l'argent.

**Beu-l'aigo**, *s. m.* hydropote, absteme, buveur d'eau.

— Ièu emai elo, siam ben'l'aigo ;  
E quand lou pan es trop sala,  
Manjan pas que de bourtoul'aigo.

**Beu l'oli**, || *s. m.* chouette, effraie, oi-  
*Damasso*, || seau de nuit qui vit dans les  
*Damo de niòch*, || vieux édifices, dans les clochers et même dans les greniers peu fréquentés.

Cette chouette fait entendre un espèce de soufflement pendant la nuit, d'où son nom d'Effraie ou Fraisaie. D'après une croyance populaire cet oiseau serait accusé d'avoir bu l'huile des lampes dans les églises.

— *Strix flammea.*

— A l'ouero cunte sort lou beu l'oli.

— Dins li gleizo per heure l'oli.

Di lampe, quand l'iver, davalon di clouchié.

**Beurage**, || *s. m.* breuvage, boisson, li-  
*Abeurage*, || queur. — Médecine, potion, — Coulis de mortier ou de ciment pour remplir un joint.

*Bass. lat. beveragium.*

*Fr. centr. beuverie.*

*It. beveraggio.*

**Beusedé**, || *s. m. gasc.* abreuvoir pour  
*Bevedor*, || faire boire et baigner les animaux. — Auget de cage.

**Beouet**, || *adj. gasc.* buveur, ivrogne.

*Beveire*, || *Ital. bevone.*

**Bèure**, || *v. a.* boire, avaler, s'énuivrer, s'im-

*Beoure*, || biber.

*Bioure*,

— A pichot repas, bon beure.

— Quand lou vin es tira l'a pas mai qu'à lou beure.

— Caou vòu un bon beure, fòu que lou prengue.

— Manje soun ben caou voudra, ièu aime mai lou beure.

— Oué, la set vòu lou bèure, e savès que lou vin  
Manten maï l'estouma que quinze médécin.  
Bigot.

*Gr. ζυειν. Lat. bibere.*

*It. bevere. Esp. beber.*

**Beouraquil**, *s. m.* grand flacon de cuir ou gourde avec lequel certains religieux faisaient la quête du vin.

**Beousatge**, *s. m. gasc.* veuvage, isolement, abandon, deuil.

**Bèusso**, *s. f.* corbeille d'osier. (Voir *bedis*.)

**Bèutat**, || *s. m.* beauté, perfection des formes.

*Beoutat*,

*Bellat*,

— Que souy poulido, qu'ay l'er fin !  
Fôu bé que davale aygalin,  
Quan noun serié que per fa mostro  
Das trésors de la beutat nostro.  
Favre, 1797.

— Fenno, la beutat té courouno,  
N'aouras jamay bouquet pu bel.

— Anfin, Françouneto, acos éro  
L'astre bien bray de la beoutat,  
Sur un bel corp de fenno aci bas empeoutat.  
Jasmin, 1840.

**Beu-vésé**, *s. m.* belle-vue, belvédère, lieu élevé. — Village du canton de Lussan (Gard).

— Uu castèu ombreja, béu-vesé se n'a v'un ...

**Bevacha**, *v. n.* buvotter, boire souvent et à petits coups.

— Quand sen en coumpagno, aiman a bevacha.

**Bevando**, || *s. f. v. l.* toute sorte de boissons, mélange d'eau et de vin.  
*Esp. bebienda. Ital. beverage.*

**Beveroun**, *s. m.* liberon, petite écuelle à bec à l'usage des malades.

**Bexa**, *v. a. castr.* vexer, persécuter, tourmenter, faire de la peine,

**Beyrat**, *s. m. et adj.* raisin tourné, qui commence à mûrir.

**Beyre**, || *v. a. gasc.* voir, regarder, remarquer. — Avoir vue sur. — Fréquenter, parcourir, visiter.

— E quand mitat ome fusqueri,  
Besqueri.

Que de sabé legi n'ero pas tout aciou.

— Més tu, jamay nou te paouzabes,  
Ou béleou faziou trop de brul,  
E quand me bezios, t'emboulabes....  
Moun espouer doun, l'abiou perdut.

— Aquelos mountagnos  
Que tan haoutos sou  
M'empachon de beyre  
Mas amous ou'n soun.

Jasmin, 1845.

**Beyrios**, *s. lf. plur.* vitraux, verrières, grands panneaux de verres peints pour croisées d'églises.

— As-tu bis las beyrios d'Auch !

**Bezada**, *v. n.* folâtrer, jouer, badiner.

**Bezant**, *s. m. v. l.* besant, monnaie turque. *Ety.* bizante, bizantina, monnaie de Byzance. — Poitrine, ventre.

**Bezai**, || *s. m. et fém.* rigole de pré, la rigole principale. (Voir *besala*.)  
*Gr. Ζησσο*, vallon, tranchée.

**Bezegno**, || *s. f.* gousse d'ail, caieux.

*Cabosso*, || — *Uno bezegno d'aïet*, une tête d'ail.

**Bezi**, *s. m. et adj.* voisin, qui est proche.

— ... un grand chalibari  
Que lous bezis fazion à moun bezi.  
Jasmin.

**Beziadomen**, *adv.* agréablement, gentiment, commodément.

**Beziat**, *adj.* délicat, douillet, mignard, gâté. *Ital. vezzoso.*

— N'es pas mens, la bello beziado,  
La reino de tout lou miejour.

**Bezonhar**, || *v. a. v. l.* avoir besoin. — *Bézougnà*, || S'occuper, travailler, employer son temps.

**Bezouch**, || *s. m.* serpe, lame recourbée vers la pointe.

**Bezucà**, || *v. a. v. l.* baisotter, caresser. *Bezuqueja*, || — S'amuser à des vétilles, manger, chipoter.  
*Ital. bezzicare. Esp. bezucar.*

**Bezucous**, *adj.* minutieux, vétilleux.

**Beziès**, || *nom de ville*, Béziers, sous-préfecture du département de l'Hérault.

— Beziès, ma muzo te saludo.

— Nouvellos soun arribados  
De la cieutà de Beziès.

**Bezugo**, *s. f.* spare marseillais, pagel morme, dont la chair est molle et peu agréable.

— *Sparus massiliensis.*

**Bi**, || *s. m.* vin, liqueur fermentée du raisin.  
**Vi**, || — Vin rouge, vin blanc, vin doux.

— Al joc e al bi l'ome se fai couqui.  
 — Adaro, quimo differenco ;  
 Bi de Gan, bi de Jurançou  
 Nou podon calma ma souffrenço ;  
 Nou pensi plus qu'à moun amou.  
 E. P. 1810.

— Hau bi de bigno, hau bi de qua-  
 tre sos.

**Bla**, *v. a. gasc.* biner, donner un second œu-  
 vre à la vigne ou aux terres.

**Blado**, || *s. f. gasc.* vin de seconde qualité,  
**Binado**, || de seconde ou troisième cuvée.  
 (Voir *trempe*).

**Blâforo**, || *excl. gasc.* clameur, au secours,  
**Biahor**, || au voleur, courons.  
*Lat. via foras.*

**Biai**, || *s. m.* ligne oblique, face, côté, tra-  
**Biais**, || vers, moyen détourné, façon, ma-  
 nière.

— L'avès près d'un marri biai.  
 — l'a saupegu donna lou biai.  
 — Vai pas que per biai e per bistour.  
 — Me souy vira de touti li biai.

— Belèu aquelos créatures  
 Soun pas del biai de las d'aïci ;  
 Belèu l'a pas d'autros figuros  
 Que me ressemblon d'un boussi.  
 Floret, 1860.

*Ety. bas. lat. bifax*, double face.  
*It. sbieco. Catal. biaix.*  
*V. lang. bihai*, de travers.  
*Angl. bias*, ligne oblique.  
*All. biegen*, courber, fléchir.

**Biai**, || *s. m. fig.* adresse, savoir-faire, tour  
**Gaubi**, || de main, esprit, talent, faculté in-  
 ventive, humeur, caractère.

— L'ase penso d'un biai e l'asenié de  
 l'autre.  
 — Counoïssu trop ben soun biai.  
 — Es un éfan plen de biai.  
 — Lou savès pas prendre de soun biai.  
 — Nostr'afaire preu bon biai.

**Biaissut**, || *adj.* adroit, habile, inventif.  
**Embiaissat**, ||

— Ero biaissut que noun saï.

**Biaïzo**, || *v. n.* biaiser, prendre des détours,  
**Biaïzeja**, || user de finesse, tergiverser, agir  
 en méfiance. — Poser oblique-  
 ment.

**Bial**, || *s. m.* canal, bief d'arrosage ou de  
**Béau**, || moulin. (Voir *béau*.)

**Biala**, || *v. n.* bêler, crier, soupirer, dési-  
**Bela**, || rer, demander, appeler.

— Trop ai bialat un tant plasant  
 quart d'houro.

— Se jamai sus la draïo  
 Atroubas un cabri  
 Quo lialo, que badaïo  
 D'au mau que lou travaïo  
 E que s'en vai mourï.  
 De Lafare, 1842.

**Bialaire**, || *s. m.* la barge aboyeuse, grand  
**Belaire**, || échassier de passage au prin-  
**Charlotino**, || temps et en été, qui voyage avec  
 les autres barges, la barge rous-  
 se, la barge à queue noire et qui  
 niche dans le Nord.

**Bialomen**, *s. m.* bêlement des brebis, appel.

**Bialounaire**, *s. m.* Violoniste, violoneux.

**Biano**, || *s. f.* viande, chair des animaux,  
**Viando**, || des oiseaux, et par extension  
 tout ce dont on se nourrit.

— La brantado es bono viando de  
 Carêmo.

**Biarda**, *v. a.* s'enfuir, décamper, s'éloigner.

— Dempioy l'enfanço, prisounieiro  
 Me plasiey proun dins ta vouleïro,  
 E quand ai biarda, ere dins lou desson  
 De reveni dins un moumen.  
 A. Tanlon, 1812.

— Oh paurot ! como al soun d'aquel trut de campano  
 Aguerri lèu biardat et ranjat mous affas.  
 Jamin.

**Biardo**, *s. f.* bourde, mensonge, fausse nou-  
 velle.

**Biarnès**, *adj.* Béarnais, qui est du Béarn ;  
 ancienne province au pied des  
 Pyrénées.

Biarnès  
 Faus e courtès  
 Bigourdan  
 Pire que can.

**Biarno**, *s. m. gasc.* temps pluvieux, nua-  
 geux.

**Biasso**, || *s. f.* besace, panière de berger  
*Biato*, || ou de mendiant, bissac. — Provi-  
sions, vivres d'un journalier,  
quête.

*Bass. lat.* *bisaccium*; *bis saccum*.

*Esp.* *biazas*, sac double.

— Avès-ti pourta bono biasso ?

— Prèchavo pas que per sa biasso.

— Lous Avignounès, avertits,  
Copon lou courdil de la biasso;  
Tout se perdouno, tout s'embrasso,  
E se rendon en quatre sauts  
Dins la vilo e per lous oustaus.  
Favre.

**Biau**, || *s. m.* bœuf, animal domestique  
*Buou*, || qui sert aux travaux des champs  
*Biou*, || et à la nourriture de l'homme.

— Aco èro un biou de travail.

— Conque, buccin, corne, trom-  
pette. (Voir *bièu*).

**Biatge**, *s. m. gasc.* voyage, allée et venue,  
fois, coup. (Voir *bouyatge*).

**Bibalo**, *s. f. gasc.* râteau de moissonneur.

**Bibe**, || *v. n. gasc.* vivre, durer, subsister.  
*Vioure*, || — Se comporter, sympathiser.

— An bé prou dé qué bibe.

**Bibarol**, *adj.* errant, flâneur. — Bayeur.

— Yeu que faziyo per ta carrièro  
La permena lo dapassièro,  
Coumo ha, per soum carrayrol,  
Un escaragol bibarol,  
Que tray las cornos per soum payre.  
Goudouli, 1652.

**Bibandiero**, *s. f.* vivandière, cantinière,  
celle qui est attachée à un régi-  
ment ou à un bataillon pour  
vendre des vivres et des boissons  
aux soldats.

*Bass. lat.* *vivenda*.

— Tout d'un cot un pun negre a groussit, se boulego.  
Dus omes... dus souldats!.. lou pu grand, acò's el..  
E s'abançon tout dus... l'autre, quin es aquel?  
Jasmin, 1845.

**Biberou**, *s. m.* buveur. — Gourde pour  
boire. — Ecuelle à bec à l'usage  
des enfants et des malades.

*Lat.* *bibere*.

**Bibo**, *interj.* vive, cri de joie, de sympathie.

**Bibos**, *s. f.* avives, engorgement des glandes  
parotides chez le cheval.

**Bihlots**, *s. m. plur.* attirail, embarras,  
choses ou meubles de peu de  
valeur; vieux livres.

*Gr.* *βιζλις*.

**Bibotís**, *adv. gasc.* chut, expression par  
laquelle on arrête quelqu'un de  
qui l'on craint une indiscretion,  
silence, motus.

*V. fr.* *bibete*, blulette, étincelle.

**Bibouteja**, *v. n.* vivoter, subsister avec  
peine.

**Bie**, *s. m. v. l.* petit vase. — Lèvre, bouche.  
*Gr.* *βίος*.

**Bie**, 5<sup>me</sup> pers. de bioure, il but.

**Biea**, || *v. a. lim.* baiser, embrasser. —  
*Becha*, || Becqueter.

— Vo dovola, nou nous bicoran tous.

**Biearcl**, || *s. m.* troqueur, changeur, col-  
*Bicarèu*, || porteur. (Voir *biga*, *troquer*).

**Biea**, || *s. f.* biche, femelle du cerf. — Che-  
*Eicho*, || vrette, génisse.

**Biei**, *s. m.* vice, défaut, désordre, liberti-  
nage.

**Bieiau**, || *s. m. gasc.* bestiole, petit eiseau,  
*Bichot*, || fauvette grise, bec fin qui se  
*Bousquerlo*, || nourrit d'insectes et de baies.  
*Motacilla sylvia*.

— Panier, bourriche. — Petit  
broc, bichet.

**Bieo**, *s. f.* roseau, tuyau de fontaine. —  
Pénis, membre viril.

*Rad. celt.* *beck*, bouche.

**Bieoco**, *s. f.* bicoque, vieille ou petite mai-  
son, vieux château, mauvais  
fortin.

*Bass. lat.* *bicoca*, *bicocha*.

*Ital. et Esp.* *bicocca*.

— Tout me desplay tout me choco  
Dins aquelo sanlo bieoco.

**Bicou**, *s. m. lim.* baiser, caresse.

*Bret.* *bika*.

— Vostrei bicou  
Pus omourou,

**Bieouna**, || *v. a. bas lim.* baisotter, ca-  
*Bicouneja*, || resser.

**Bid**, *vit*, *Rad.* vigne, treille, vrille. — Vie.

**Bida**, || *v. a. gasc.* vider, enlever, retirer,  
**Vouida**, || faire écouler. — Terminer.

— Quand sourtio per rampli souu panerou bidat.  
Jasmin, 1844.

**Bidasso**, || *s. f.* mauvaise vie, vie mal-  
**Vidasso**, || heureuse, déréglée.  
*Dépréc. de bido*, vie.

**Bidalbo**, || *s. f.* clématite des haies, vigne  
**Vitalbo**, || blanche, plante sarmenteuse.  
**Entrevalids**, || *Clematis vitalba*.

**Bidalhado**, || *s. f.* petit liseron sauvage,  
**Courrejolo**, || clochettes des blés à fleurs  
blanches ou roses.  
— *Convolvulus arvensis*.

**Bidat**, || *s. m.* ceps de vigne, rangée de ceps.  
**Bidot**,

— Oun lous bidots se countayon ;

— Nou rebî quo psychels, que flajos que bidots.  
Jasmin.

**Bidauguèro**, || *s. f.* heublou grim pant,  
**Barbouto**, || vigne du Nord, pl. de la  
fam. des cannabiniées à fleurs  
verdâtres.

— *Humulus lupulus*.

(Voir *Aubeloun*, *tantaravcl*.)

**Bidech**, || *s. m. gasc.* raifort sauvage, cran-  
**Rafanello**, || son rustique, fam. des crucifères à  
fleurs blanches.

*Raphanus rusticus*.

**Bido**, || *s. f.* vie, état des êtres animés ou  
**Vido**, || organisés, tant qu'ils sont soumis aux  
lois de la nutrition, de la végé-  
tation, des sensations et du  
mouvement. Espace de temps  
qui s'écoule depuis la naissance  
jusqu'à la mort.

— Expression, sentiment,  
animation, énergie. — Profes-  
sion. — Biographie, histoire.

— Au moumen de mourî, fagué heyre  
que tenié pla à la bido.

— Avié pas uno gorjo de pichoto bido.

— Li eat an la bido bien duro.

— Menet dins aqueli dous ans,  
La bido d'un sant.

— Avié ben peno à gagna sa vido.

Courd... nous fagué heyre de paysages  
plens de bido.

*Lat. et It. vita. Gr. βίος*

*Esp. et Port. vida. Angl. life.*

**Bidos**, *adj.* tortu, courbé.

— *De bidos*, de travers.

**Bidourias**, *adj.* buter, imprévoyant, léger,  
sot, nigaud.

**Bidoun**, *s. m.* broc, vase portatif à l'usage  
des soldats en campagne. — Vase  
destiné à contenir de l'huile.  
*Rad. bid*, vie ou vigne.

**Bidourle**, || *s. m.* sonnaille, gros grelot.  
**Bidourli**, || (Voir *esquilhou*.)

**Bidoussa** (Se), || *v. rec.* se tortiller, se tré-  
**Bidoursa** (Se), || mousser, se remuer, s'a-  
giter, tourner.

**Biegnò**, *s. f.* harasse, encaissement à  
claire voie qui sert à emballer  
et à transporter les objets fra-  
giles.

**Biel**, || *adj. gasc.* vieux, avancé en âge,  
**Bielh**, || expérimenté. — Ancien, usé.

— Bous caou pensa que bendrés biel.

— La bielho ciutat do Carcassouno.

— L'ome sage n'es pas atal,

Aymo toutjour lou biel oustal

Oun lou bressoron al jouyn'atge.

Jasmin, 1856.

— Diguèri — Perqué ço qu'es biel

As sabens semblo de reliquos ;

De biels mots balon may que de peyros antiquos.

Jasmin, 1843.

**Bielhige**, || *s. f. gasc.* vieillesse, dernier âge  
**Bielhun**, || de la vie, vétusté, ancienneté.  
**Viellhun**,

— Nous ressachet à la porto do sa  
bastido quo branlabo de bielhige.

— Dedins ié trouven pas que de viellhun.

**Bleou**, || *s. m.* conque, buccin, trompette,  
**Bièu**, || coquille marine, corne de bœuf.  
**Troumpo**,

— Un moumenet après lou bièn, de  
Moussu Séguin s'entendeguè ressounti  
adavau dins la coumbo.

A. Daudet, 1868.

**Bielhos**, || *s. f. plur.* effilures, franges,  
**Buelhos**, || étoffe usée ou déchirée.  
**Fialfros**, || (Voir *bambulhos*).

**Bien**, *adj.* (Voir *bé* et *ben*.)

**Bienfey**, *s. m. gasc.* bienfait, service, grâce,  
faveur, plaisir.

**Bienlèu.** || *adv. bas lim.* bientôt, dans peu.  
**Benleu,** || de bonne heure, promptement.  
 — Agnèron bienlèu près li camin  
 de travesso.

**Bierbo,** *s. f.* boue, terre délayée. (Voir *bou.*)

**Bierjun,** *s. m.* virginité, pudeur, innocence, modestie.

— De las flous de toum ori, ères la pus ponlido,  
 Mai que la girouflado escampabes d'audou,  
 O broutel fresc e gai ! planto que siès claudido  
 De bierjun e de chue, per embauma ma bido...  
 Cabanes, 1864.

**Biero,** *s. f.* boisson fermentée faite avec de l'orge germé et du houblon.

*Ital. birra. All. bier.*

— Cercueil, caisse de mort, brancard.

*It. bara. All. bahre.*

**Biet-d'ase,** || *adv. excl.* oh parbleu, oh vraiment. — Visage, face d'âne.

*Via-d'ase,* ||

Nos Sancho dés montagnes disent à tout propos : *biet-d'ase*, comme d'autres disent *by-god*.

— C'est aussi le nom très-vulgaire de l'aubergine ; *Solanum melongena*.

**Biffa,** *v. a.* râter, effacer, faire deux fois.

*Ety. bis fare, biffer.*

**Biffo,** *s. f.* ligne, ride, rayure.

**Biga,** || *v. a.* troquer, échanger, colloquer,

*Bigata,* || placer, biguer. *Bass. lat. vicare.*

*Fr. cent. bigager,* gagner deux fois.

— Ei bigata tout lou san bataclan  
 Per un plan-pou de turros causidotos  
 Entournéjan un boussi de cazau.  
 Floret, 1840.

**Bigals,** *s. m. plur.* mouchérons, moustiques.]

**Biganaudo,** || *s. f.* maladresse, étourderie,  
*Baganaudo,* || espièglerie. — Tromperie.

**Bigar,** || *s. m.* taon, frelon, grosses mouches

*Bijar,* || avides du sang des animaux.

— *Tabanus bovinus.*

— Chevalet à scier du bois.

**Bigarrat,** || *adj.* bigarré, bariolé ; rayé,

*Picassat,* || de deux couleurs.

**Bigarots,** || *s. m. plur.* espèce de cerises  
*Bigarèu,* || bigarées de rouge, de blanc et  
 de jaune et dont la pulpe est  
 ferme.

**Bigatano,** *s. f.* javelot, sarbacane, hampe.

**Bigatié,** *s. m.* muletier qui se loue à la journée pour transporter des denrées ou des marchandises dans les montagnes.

**Signalrou,** || *s. m.* vigneron, qui cultive la  
*Bigneroun,* || vigne.  
*Esp. viñero.*

**Bigarès,** *s. m. gasc.* vignoble, contrée, pays, côteaux plantés de vignes.

— Un bigarès qu'embauro, e que dins lei houtello  
 Rajo, eicà per octobre, en un vin rouginèu.

**Bigarot,** || *s. m. gasc.* enclos de vigne,  
*Bigoto,* || petite vigne.

— Més d'uno piehouno bigoto  
 Qu'ey batizado, à Papilloto.  
 Jasmín.

**Bigno,** *s. f.* vigne, arbuste sarmenteux qui produit les raisins, étendue de terrain plantée de ceps.

— E per entendre tout, tan que lou councer duro,  
 Ma bigno es un sieti d'aounou.

**Bignou,** || *s. m.* truble, nasse de pêcheur,  
*Bignoun,* || filet conique, tenu ouvert au

moyen d'un ou de plusieurs bâtons pliés en arc ; on fixe ce filet au courant de l'eau et l'on bat tout autour avec des perches pour y faire entrer le poisson.

— Vengué lèu plaça si bignoun e si banuge.

**Bigo,** *s. f.* bigue, solive longue et grèle, perche, chevron, jalon.

**Bigòs,** || *s. m.* hoyau, houe à deux dents pour  
*Bigot,* || travailler la vigne dans les terrains  
 pierreux.

**Bigosso,** || *s. f. cast.* fourche courbée pour  
*Bigoussou,* || charger le fumier.

**Bigou,** *s. f. gasc.* vigueur, force, ardeur, courage.

— Se sentié la bigou de la jouinesso.

**Bigouel**, || *adj. bas lim.* courbé, penché, de Guingau, || travers, de guingois.

— Oviò lou na tout de bigouai.

**Bigouta** (Se), *v. rec.* se dépiter, enrager, se fâcher, se cabrer.

*Esp. en bigotes*, hardiment.

**Bigoursa** (Se), || *v. rec.* se trémousser, se Bigoussa (Se), || remuer, se tordre, se devier.

— M'en retournave d'au housseas ;  
Dau serre avieï *gandil* la cimo  
En escalant la draio primo  
Que se bigorso dins l'armas.  
Langlade, 1874.

**Bijou**, *s. m.* petit ornement précieux ou élégant servant à la parure. — Joli meuble, petite maison commode. — Petit objet de curiosité. — Jolie fille, charmant enfant.

— Dirias-ti qu'aquel malerous  
Me vouié prendre mous bijous ?  
E per évita de lous rendre,  
Me traire dins l'aigo, ou me vendre.  
Favre, 1796.

— Aco ero un bijou d'enfant.

*Etym. bis-jocare*, briller, se balancer.

**Bijoun**, *s. m.* térébenthine épaissie à l'air, jusqu'à consistance de sirop ; résine liquide qui découle du pin sans incision ; c'était autrefois pour le vulgaire, une panacée, un remède souverain.  
*Esp. bijon*, résine vierge.

**Bilagné**, || *s. f. gasc.* saleté, déjection, or- Escoubilho, || dure. — Populace, gens grossiers.

— Aro degus nou me réprengue,  
Car nou porti griffo ni lengo  
Que per pica la bilagné,  
E réjouï la coumpagné.  
Goudouli.

*Rad. bil. Lat. vilis*, bas.

**Bilen**, *s. m.* et *adj.* vilain, méchant. — Le laid, l'horrible. Les paysans désignaient sous ce nom l'être imaginaire que d'autres appellent le diable. — Avare. — Paysan.

**Bilatge**, || *s. m.* village, assemblage de Bilage, || maisons de paysans, ordinairement séparées les unes des autres.

*Lat. et Ital. villa*, maison de campagne.

— Siès ben de toun bilage.

**Bilasso**, *s. f.* grande ville, laide ville.

**Bilato**, || *s. f.* hameau, bicoque, vieille Bilatjot, || ferme, petit village.

**Bilha**, || *v. act.* biller, serrer des fagots, des Biya, || marchandises, des ballots avec une Biha, || bille ou bâton de bois dur.

**Bilieto**, || *s. f.* billet de logement ou d'aver- Biheto, || tissement, bulletin, rouleau.

**Bilho**, || *s. f.* boule d'ivoire employée au jeu Biho, || de billard. — Petites boules de pierre ou de marbre qui servent à des jeux d'enfants.  
*Ital. biglia. Esp. bola.*

**Bilho**, || *s. f.* pièce de bois équarrie, destinée Bihot, || à être débitée pour divers usages ; Bilhot, || trique, tricot, bâton de bois dur dont on se sert pour tordre, pour dégorgier, pour apprêter, pour lustrer les matières textiles, pour serrer les balles ou caisses, etc., bâtons que l'on met au cou des chevaux, des bœufs et des animaux au pâturage.

*Bas bret. bill*, tronc d'arbre.

— Mès dou bilhot jà s'en dounet, . . .  
Coussi clapabo sus la closco.

— Chacun marche un bilhot en man.  
Lou maréchal, qu'ero davan,  
Abordo lou serjan de garda.  
Favre.

**Bilhoun**, *s. m.* pièce de bois de sapin équarrie. — Rouleau de bois pour émotter.  
*Bas. lat. billa, billus.*  
*Celt. bill*, tronc d'arbre.

**Bilhouns**, *s. m. plur. bas lim.* billes, palançons qui relient la charpente d'une maison et retiennent le torchis qui forme les murs.

**Bilhous**, || *s. m. plur.* lupin blanc pl. de Loupino, || la fam. des papilionacées, qui Bessil, || sert à fumer les terres. *Lupinus albus*, on donne aussi ce nom à la vesce cultivée. *Vicia sativa*.

**Bilo**, || *s. f.* liquide jaune-verdâtre, de saveur Billo, || amère qui est sécrété par le foie et qui sert à la digestion. *Fig.* colère, mauvaise humeur, acréte de la bile. — On donne abusivement ce nom à la pituite, mucus nasal, stomachal, ou sécrétions glaireuses de ces organes.

**Bilo**, *s. f.* ville, assemblage d'un grand nombre de maisons, de rues et de quartiers entourés quelquefois d'une enceinte.

*Lat. et It. villa*, métairie.

— Ero bengut à aima mai lei cams que la bilo.

— De qué l'a de nou dins la bilo ?  
Parès que noun es pas tranquilo !  
Qu'es ayço ? l'a fioc en quicom ?  
N'en souy pas qu'à moun premiè som.  
Favre.

**Bimbarolos**, *s. f.* berlue, éblouissement.

**Bimbolo**, || *s. f.* coccinelle, bête du bon Bimborlo, || Dieu, petit insecte coléoptère à élytres rouges.

*Adv. à la bimbolo*, à la légère, en volant, à l'aventure.

— Lou moude es faribol, e jutjo à la bimbolo.

— Adichas doune... à la bimbolo escribi  
Aquestes bers qu'à la bimbolo ey fey ;  
Pel l'intérès de tout ço que bous dibl,  
Recehès lous !... un bel jour toarnarey.  
Jasmin, 1853.

— Tendre poutou nascut à la bimbolo....

**Bime**, || *s. m.* scion d'osier dont on fait des Bimou, || paniers, des corbeilles, des liens Bin, || de cerces.

*Lat. vimen*, bois pliant.

— Un pinsan près dins uno attrapo,  
Se trobo un pichot traou, s'embolo pès bimès.  
Jasmin.

**Bimeja**, || *v. a.* plier, fléchir, courber, ren- Fibla, || dre flexible.

**Bimigné**, || *s. f.* gros osier pour paniers, Bimouasso, ||

**Bimo**, || *s. f.* génisse, jeune chèvre. — Bimoun, || Chevreau. *Lat. bimus*, de deux ans.

**Bimoné**, || *s. m. s. f.* oseraie, saussaie. Bimouniéro, || buissons de saules ou d'osiers au bord d'une rivière.

**Bina**, || *v. a. et n.* biner, donner un Reclaure, || second œuvre à la vigne, labourer. *Lat. binare*, faire deux fois.

**Binado**, || *s. f. gasc.* la piquette, brouvage, Aigado, || seconde ou troisième fermenta- Binatge, || tion de la vendange, après le soutirage du vin et avec addition d'eau.

— Credit mort de talen noun bèu que de binado.

(Voir *trempe*, *aigado*.)

**Binasso**, *s. f. gasc.* vinasse, résidu des vins après distillation.

**Binat**, *adj.* viné, fourni en vin, riche en alcool.

**Bimbigné**, || *s. m.* souche d'osier blanc que Bimbigné, || l'on recèpe tous les ans.

— Me cal talha lous bimbignés.

*Salix viminalis*.

**Bindausso**, || *v. a. et rec.* balancer, bran- Bindoussa (Se), || diller. — Se pencher, se Trigoussa (Se), || mouvoir.

— E lou vent, que de l'estro, en siblan, alenavo,  
Lou fasié bindausso dins l'er e gangassavo,  
Coum'un trouès de pedas que si s'eco au soutèu.  
M. Bourelly, 1870.

**Bineto**, || *s. f.* oseille commune, oseille sau- Aigreto, || vage, fam. des polygonées. Binagrelo, || *Rumex acetosa*.

— Petite oseille, oseille des brebis. *R. acetosella*.

**Binz**, || *s. m. plur.* scions, brins d'osier. Jounças, || — Jonc glauque, jonc aigu, plantes qui croissent dans les lieux humides.

**Binz**, nom de nomb. vingt. *Lat. viginti*.

**Bloch**, *adj. castr.* vide, creux, dépourvu.

S'en anet à bioch.

**Blol**, *s. m. castr.* petit sentier, servitude à travers un champ.

**Biorno**, *s. f.* bigorne terminée en pointe qui sert à forger les pièces rondes ou circulaires. — Masse en bois des corroyeurs, de forme conique.

*Etym.* de *bi-corno*.

**Blort**, || *s. m. v. l.* joute, tournoi.

*Beort*, || *Bass. lat.* *behordium*.

*Ital.* *bigordo*, lance.

*V. fr.* *behourt*, bâton.

**Biou**, || *adj. gasc.* vif, alerte, agile, actif. — *Viou*, || Vivant; colère, emporté.

**Biou**, || *s. m.* bœuf, taureau châtré servant aux travaux des champs et à la nourriture des habitants, bœuf se dit aussi pour taureau sauvage; le bœuf Apis, etc..

— Dounavo un iou per avudre un biou.

— Se davant lei buou anavon lei car,  
Acò serié proua bel escar.

— Lei pu gros biou fan pas li pus founs bareys.

— Aco ero un biou de travail.

— Savié resta à soun oustau,  
La bano dou biou i'aurié pas fa mau.

*Gr βοϋς. Lat. bos, bovis.*

*Ital. bove, bue. Esp. buey.*

**Biou**, || *s. m.* plusieurs mollusques sont connus sous ce nom, entr'autres le triton nodifère de la Méditerranée, dont les cornes ou tentacules l'ont fait comparer à un bœuf.

**Biou dou pourpre**, || *s. m.* argonaute pa-  
*Biou arpat*, || pyracée, Nautile,  
*Biou arpat*, || mollusque céphalopode, qu'il ne faut pas confondre avec le Bernard-l'hermite (crustacé) quoiqu'on le désigne quelquefois sous le même nom de *Biou arpat ou arpat*.

La coquille de ces mollusques a la forme d'un bateau et ils se promènent par troupes nombreuses à la surface des eaux tranquilles, en livrant au vent leurs deux pieds dilatés, tandis qu'ils se servent des six autres, comme de rames. Si les vagues s'agitent par trop, ces nautiles rassemblent tous leurs bras dans leur coquille et redescendent dans la profondeur des eaux.

**Bioulé**, || *s. m.* bouvillon, jeune bœuf qui *Brave*, || n'est plus un veau.

**Bioule**, || *s. m.* peuplier frane, le peuplier *Brioule*, || blanc, le peuplier noir, arbres de la fam. des salicinées qui ne prospèrent que dans les terrains humides.

— A l'oumbro d'un bioule ou d'un fraycho.

**Biouloun**, || *s. m.* instrument de musique *Viouloun*, || à quatre cordes que l'on fait vibrer avec un archet. — Prison provisoire.

— Segué nautri que paguen li biouloun.

— Eri triste e re'bur e moun biouloun en dôu,  
Penjat al rastéllhé jougavo pas cap d'ayre.  
Saut.

**Biouleto**, || *s. f.* violette odorante, fleur de *Biéuleto*, || mars; fleur des vallons et des *Viouleto*, || montagnes, d'une belle couleur bleue pourprée et d'une odeur *Memoy*, || suave. Le sirop de violettes a des propriétés pectorales, adoucissantes et laxatives.

— Soutlomen a la plaço trouben forço poullidos biouletos escoundudos dins lou gazoun et souto li fuelhos.  
Ramoun.

**Bioulounayre**, || *s. m.* ménétrier, violon-  
*Bialounaire*, || niste, violoneux.

**Bioure**, || *v. a. et n.* boire, avaler.  
*Bèure*, || *Lat. bibere*.

**Bioure**, || *v. n. cast.* vivre, subsister, du-  
*Vioure*, || rer, se nourrir, se comporter.

Bibiò pas que per el.

**Bioures**, *s. m. cast. plur.* vivres, provisions de bouche, alimentation, nourriture.

— Embarquéron proun de bioures.

**Biueja**, *v. n.* s'amuser, passer le temps.

**Bira**, || *v. a. et n.* tourner, mouvoir, relancer, || cer. — Interpréter.

— Vèn ni bira, ni amoula.

— A ben fa vira de soun caire.

E cantet, e parlet, e danset aquel sero,  
Oh, mès à fa bira lou cap al pu saget !  
Jasmin, 1840.

**Birahoro**, *v. a. gasc.* rejeter, mettre dehors.

**Biradis**, || *adj.* disposé à tourner, à changer, || *Viradis*, || à s'émouvoir.

**Birado**, || *s. f.* peur, émotion, secousse. — || *Virado*, || Courte maladie.

**Birago**, || *s. f.* la clématite des haies, la || *Biradelo*, || clématite odorante, le liseron des champs, et diverses autres plantes disposées à tourner et à grimper peuvent porter ces noms.

**Birapau**, || *s. m. gasc.* tournebroche, || *Biraplan*, || chine culinaire.

**Birat**, *s. m.* tour, mouvement, action, instant.

— En biroulan à l'entour de la taoulo,  
Ey tout garit dins un birat de man.  
Jasmin, 1869.

**Biro**, || *s. f. v. l.* flèche, dard. — Boule, || *Sageto*, || tour, contour.

— Mès sa biro n'intrario pas dins un cor en defenço, se moun flascoulet nou fasio la brèco.  
Goud.

**Biro**, || *s. m. et f.* vrille, outil à vis ou à || *Biroun*, || hélice, qui sert à percer des petits || *Birouno*, || trous dans le bois.

— Filets tortillés en spirale de certaines plantes grimpantes.

**Biro sourel**, || *s. m.* héliante tournesol, || *Girastor*, || plante annuelle, fam. des synanthérées à grosses fleurs jaunes.

Les poules mangent avec avidité ses graines très-nourrissantes. On en extrait aussi une huile comestible.

**Birobequin**, || *s. m.* outil à manche tour- || *Birobarquin*, || nant qui sert à percer le bois ou la pierre au moyen de mèches ou forets de rechange.

*Esp. berbequi.* (Voir *berbequin*).

*Ety.* briser en tournant.

*All. brechen. Angl. to break.*

**Biról**, *s. m.* truble, filet de pêche en forme de poche. (Voir *bignou*).

**Biroula**, || *v. n.* tourner, tourner, re- || *Birouleja*, || tourner. — Chercher des détours, biaiser.

*V. a.* mettre sens dessus dessous.

— E sur les branles plus noubels,

Un mouliet que biroulejo

Y fai dansa lous quiscabels.

Goudouli.

**Biroulet**, || *s. m.* girouette. — Cabriole. — || *Viroulet*, || Tourniquet servant à fermer une porte. — Le jeu du volant, pièce d'artifice qui lance des étincelles en tournant sur un axe.

— Lou pijounié semblo que me regardo  
Dumpey qu'à près un biroulet al cap.

**Birouno**, *s. m.* plantoir en fer à manche, pour la vigne. Grosse vrille.

**Birounero**, *s. f.* amorçoir, tarière, bon-donnière, instruments pour percer les tonneaux.

**Birousto**, || *s. m.* croûte de pain très-cuit, || *Crouchoun*, || pour faire de la râpure.

**Bis**, || *adj.* bis, brun, fauve, gris, sale.

*Biz*, || *Ital. bigio. Bass. lat. bisus, bisius.*

**Bisaigut**, || *s. m. gasc.* bésaiguë, outil de || *Besagut*. || charpentier, aiguisé par les deux bouts.

(Voir *besagudo*).

**Bisatge**, *s. m. gasc.* visage, face, figure.

— Abion, coumo del tems maynalge

Mèmo bisatge

E mèmo corp ;

Jasmin.

**Bisbiff**, *s. m.* petite querelle, chuchoterie, rumeur. *It. bisbiglio*, murmure.

**Bisca**, *v. n.* jalouser, se dépiter, faire la moue.

— *Piei biscant d'estre ansin tengudo,  
De so descabestra s'esforço outre rosoun.  
Crousillat, 1860.*

**Biscachou**, || *s. m.* biscotin, croûte séchée  
*Biscachèu*, || au four. (Voir *biscuech*).

**Biscaïeu**, *s. m.* Biscayen, habitant de la Biscaye, basque. — Grosse balle de tromblon.

**Biscambi**, *s. m. gasc.* échange, vente, troc. (Voir *bescambi*.)

**Biscaire**, || *adj.* inquiet, boudeur, quinteux.  
*Biscous*, || *Rad. bisk*, brun, renfrogné.

**Biscaïre** (De), || *adv.* de biais, de côté, de  
*Biscant*, || travers.

— *Es dins un canïou de biscaïro.*

**Biscantar**, *v. n.* ébruiter, divulguer, découvrir, rendre public.

— *Baumos, soulitaris oumbrages  
Souls counfidents de mous regrets ;  
Ah ! de tan de nègres présages  
Biscantesses pas lous secrets.  
Floret, 1860.*

**Biscle**, || *s. m.* auvent, faite de toiture, clo-  
*Biscré*, || cher, arétier.

**Bisco**, *s. f.* plainte, fâcherie, dépit.

— *Vous li viret l'esquino e li penset pas pus  
Ajet razou ; la bisco apuncho pas un fus.*

**Biscou**, *s. m.* morceau, petite portion.

— *Anan manja un biscou per beure.*

**Biscoueyt**, || *adj. et subst. gasc.* recuit,  
*Biscuech*, || cuit deux fois. — Biscuit. —  
*Biscuit*, || Brique effritée.

— *Sauçavon touti dous, per se teni lou cor  
Un biscuit dis amar dinq'un veïro dou fort.  
A. Bigot, 1868.*

— *Ulisso n'agèt lou proufit  
E s'embarquèt pas sans biscuit.  
Favre, 1796.*

**Bises**, || *s. m. plur.* brins, bâtons, sarments,  
*Vises*, ||

**Biset**, *adj.* gris, roux et blanc formant une espèce de gris.

**Biset**, || *s. m.* pigeon ramier, espèce sauvage  
*Bizet* || qui vit en troupes composées d'un grand nombre d'individus. (Voir *pantièro*).

— *Columba livia.*

**Bisito**, || *s. f.* visite, fréquentation. — Exa-  
*Visito*, || men, inspection. — Recherche,  
perquisition.

— .... *Aben dos lengos...*

*L'uno pel sans fayssou l'autro pel la bisito.  
Jasmin.*

**Biso**, || *s. f.* bise, vent du Nord, soc et froid,  
*Bisoir*, || qui passe sur la neige.

*Rad. bis*, sombre, rude.

— *Se la biso d'en-aut coussou lous nuages  
N'aven pas pèu de pléjo en d'aquestes parages.  
Félix, 1870.*

**Bisoc**, || *s. m.* petit morceau de bois  
*Brisque*, || cylindrique et conique de chaque  
*Bistouquet*, || bout, que l'on fait sauter en le frappant avec un bâton.  
*Etym. bis-oc, bis-acut*, deux pointes.

**Bisoc**, || *s. m.* terre-noix, châtaigne de  
*Abernoun*, || terre, pl. fam. des ombellifères ;  
*Nissou*, || racine comestible.  
*Bunium bulbo-castanum.*

**Bisoun**, || *s. m.* larves que les mouches  
*Visoun*, || déposent sur la viande.

**Bisqua**, || *v. n.* se dépiter, se fâcher, perdre  
*Bisca*, || patience, faire la moue.

— *Dion d'amoureto  
Te laissara  
Un jour bisqua  
Touto souleto*

*Roustan, 1820.*

**Bispal**, *adj. v. l.* épiscopal, concernant l'évêque.

**Bispolo**, *s. f. gasc.* philtre, enivrement. — Poison, amertume, venin.

— *Dins nostre co que lountems ta bispolo  
Fasque ben petrilha lou dous fêt de l'amou.  
Jasmin, 1857.*

**Bispre**, || *adj.* âpre, rude, acariâtre.  
*Vispre*, || — *Bisprou*, aigreux.

**Bisquerlo**, || *s. f.* fauvette des saules, fau-  
*Bouscarido*, || velle cisticole, fauvette des  
*Trauco-bartas*, || jones ; oiseaux de passage  
*Castagnolo*, || qui fréquentent les lieux humides et ombragés et se nourrissent de vers et d'insectes.

**Bisquetèn**, || *s. m.* biscotin, sorte de pâ-  
*Biscuech*, || tisserie desséchée par la  
cuisson.

**Bissest**, *adj.* bissextil, nom du jour que  
l'on ajoute, chaque quatre ans,  
au mois de février.

— *Lou pagarai à l'an d'au  
bissest*, c'est-à-dire le plus tard  
possible.

**Bissanos**, *s. f. plur.* sarments flexibles,  
tiges sarmenteuses, serpenti-  
formes.

**Bissat**, *adj.* assoupli, ployé, flexible.

**Bisso de mar**, || *s. f.* serpent de mer. —  
*Serp de mar*, || *Hydrophis colubrin*, mu-  
rène. — Ophisure, serpent qui  
parvient à la longueur de  
deux mètres.

— On donne aussi le nom de  
*bisso* à divers syngnathes de la  
Méditerranée, à cause de leur  
ressemblance avec les serpents.  
*Syngnathus acus*, aiguille de  
mer. *Ital. biscia*, couleuvre.

**Bista**, || *v. a. gasc.* viser, regarder, mirer.  
*Vista*, ||

**Bistalho**, || *s. f. gasc.* saisie, visite domi-  
*Vistalho*, || ciliaire. — Inventaire, garan-  
tie.

**Biste**, || *adj. et adv. gasc.* vite, prompt,  
*Bite*, || leste, rapide. — Promptement, les-  
tement.

— Or, quand abioy pourta quauque paquet,  
*Biste*, à ma may bailhabi ma bourseto.

— *Loa pau que sera miou, bite te  
lou bendrai.*

— *S'en anabon jouyous, pu biste que lon ben.*  
Jasmin, 1858.

**Bisto**, *s. f.* bille à jouer, que font courir les  
enfants sur le sol.

— Vue. — Etendue de pays. —  
But.

**Bistouert**, || *adj.* tortueux, tourmenté. —  
*Bistort*, || mal fait, de travers.

**Bistouquet**, || *s. m.* (Voir *bisoc*, *brisque*.)  
*Sautarel*, || — Sorte de queue de bil-  
lard.

**Bistour**, *s. m.* détour, sinuosité, subter-  
fuge, ruse, artifice.

— *Perque tan de bistours  
Dins ti discours.*

**Bistourin**, *s. m.* bistouri, instrument de  
chirurgie; il y en a de diverses  
formes et grandeurs pour faire  
des incisions.

**Bistourna**, *v. n.* bistourner, courber, défor-  
mer un objet. — Châtrer un  
animal en tordant les vaisseaux  
testiculaires. — Atrophier.

— *La fourtuno jamai sejourno,  
Toujours vai, ven, viro ou bistourna.*  
*Ital. bistorbare*, tourner à mal.

**Bistournel**, || *s. m. gasc.* étourneau com-  
*Estournel*, || mun, saumonnet, oiseaux de  
passage en octobre et en mars.  
— Leur corps est d'un noir  
lustré changeant en vert et  
pourpre. Ils se nourrissent d'in-  
sectes, de larves, de baies, de  
raisins, d'olives, etc.  
*Sturnus vulgaris*.

**Bistourtié**, *s. m.* rouleau de pâtissier  
pour étendre et travailler la pâte.

**Bit**, *s. f.* vigne, sarment, treille.

**Bitaiño**, || *s. f.* provision de bouche, vic-  
*Bitalho*, || tuailles, nourritures, vivres.  
*Bitouelho*, ||

— *Pourtavo un cabas plein de bitaiño.*

**Bistratra**, || *s. m.* le traquet ou tarier.  
*Quiou-blanc*, || Ce petit oiseau est sauvage et  
défiant, comme tous les saxico-  
les, il fréquente les taillis, les  
rochers et les lieux incultes d'où  
il fait entendre son petit cri,  
*tra-tra*, en changeant souvent de  
place. — *Saxicola rubicola*.

**Biterro**, || *s. m. v. l.* Béziers, ville du dé-  
*Beziès*, || partement de l'Hérault.  
*Lat. biterro. Celt. basara*.

— *Nous dison que se Diéu voulié vieno sus terro,  
Es dins la vilo de Biterro,  
Aquel frès Paradis que beléu causirié.*  
Alberlenc.

**Bito**, || *s. f. gasc. vie*, existence, mouve-  
*Vido*, || ment. — Vivacité, sensibilité.

— Nous dison en chéro,  
 La bito es amèro.

— Lou maou bargo ma bito o me  
 la rend affrouso.

— l'a pas à gagna sa bito.

**Bitor d'auro**, *s. m.* héron grand butor,  
 grand échassier très-désiant qui  
 se cache pendant le jour dans  
 les joncs, les broussailles, les  
 tamaris. De nuit il fait entendre  
 un cri grave comme le bou-  
 glement du taureau.

— *Ardea stellaris*.

**Bitor-blau**, || *s. m.* héron-aigrette, héron-  
*Galichoun-blau*, || garzette. Ces charmants  
 oiseaux sont de passage au prin-  
 temps et ont les mêmes habitu-  
 des que les autres échassiers.

— *Ardea egretta-garzetta*.

**Biulet**, || *adj.* violet, de couleur violette,  
*Biuletenc*, || fleurs violettes.

— De rosos e de biuletencos.

**Bivaca**, *v. n.* bivouaquer, camper en plein  
 air, garder, parcourir.

*Angl. by watch*, veiller autour.

*All. bei wachen*, même sign.

— Per ana à la fièro de Soumeire  
 Me fagué bivaca touto la gaué.

**Bizat**, || *adj.* gercé, crevassé, fendillé par  
*Bizala*, || la bise.

**Bizalha**, || *v. n. v. l.* labourer deux fois,  
*Bizarar*, || labourer plus profondément.

*Ety. bis-arare*.

**Bizama**, *v. n. gasc.* flamber, brûler, écobuer.

— Nostro bizamado se veyra de liuen.

**Bizègle**, *s. m.* outil en bois de buis servant  
 de polissoir aux cordonniers.

*Ital. bizegolo*.

*Ety. bis acutus*, biseau.

**Bizel**, || *s. m.* biseau, angle émoussé, bord  
*Bvai*, || d'une glace, d'un panneau ou d'un  
 outil taillé en biais, en talus ;  
 tranchant d'une lame.

*Bass. lat. bisellus*.

— Biais, tour de main. (Voir  
*biai*.)

**Bla**, || *s. m.* blé, froment cultivé qui sert à  
*Blad*, || faire le pain.

*Lat. triticum sativum*, froment.

— Es segu que van tout brafà ;  
 N'empourtaran blad e farino  
 E nous causeran la famino.

Favre.

— Es un bla que pot faire d'un sièi.

*Gr. βλαστη*, bourgeon, germe.

*Celt. blaed. Bas. lat. bladum*.

*Ital. biada. Piém. biava*.

**Bla d'ase**, *s. m.* mauvaise nourriture, coups  
 de bâton.

**Bla brula**, || *s. m.* blé charbonné, devenu  
*Bla carbouna*, || noir, dont l'épi est attaqué  
 par un champignon parasite.

**Bla court**, || *s. m.* blé courtaud, avorté,  
*Bla renadiou*, || retardé.

**Bla vestit**, *s. m.* blé qui a souffert dans la  
 balle, grains étioles.

**Bla de luno**, *s. m.* bled de lune, infidé-  
 lité nocturne, amoureux larcin.

— Vol domestique commis  
 par une épouse pour se procu-  
 rer de l'argent à l'insu de son  
 mari.

— Sa fremo li fai de bla de luno.

— Que semenavon à la bruno,  
 Soun blad, souà poulit bla de luno,  
 Manno flourido, ar de fourtuno, . . .  
 Mistral. 1839

**Bla de coughlou**, || *s. m.* ægilope ovoïde  
*Bla dou diable*, || de la fam. des gra-

minées qui pousse spontanément  
 le long des chemins et des fos-  
 sés. — *Triticum ovatum*.

**Bla de turqulo**, || *s. m.* maïs, blé gros  
*Bla d'Espagno*, || gramin. originaire d'A-  
*Bla gros*, || mérique et qui y est

cultivée sur de vastes zones.  
 Cette culture demande plus de  
 chaleur que celle du blé, et sur-  
 tout des terrains humides ou ar-  
 rosables.

La farine du maïs n'est pas  
 propre à la panification à cause  
 de l'absence de gluten, mais on  
 en prépare différents mets sous

les noms de *gaude*, *polenta*, *milhas*, *méture*, suivant les contrées.

Le charlatanisme s'en est même emparé, comme de la lentille, pour en faire un régénérateur de la santé.

**Bla maré**, || *s. m.* blé ou grains qui viennent d'outremer, mais, blé de Turquie.

**Bla négre**, || *s. m.* le sarrasin ou blé noir, *Bla mouriscou*, || blé de Barbarie, buaille, *Mil négre*, || *polyg. fagopyrum*.

Céréale originaire d'Asie et importée en Europe par les Maures d'Espagne. On la cultive dans les terrains maigres des pays montagneux. On en emploie généralement la farine à faire de la galette ou de la bouillie ; mais pour en faire du pain, il faut y mélanger une certaine proportion de farine de blé ou de seigle.

**Blacas**, || *s. m.* chêne-vert qu'on écorce *Blaco*, || pour le tan.  
(Voir *garric*.)  
— *Ch.* rouvre, chêne à trochets.  
— *Quercus sessiliflora*.

**Blacassou**, *s. m.* la ramée du chêne-blanc, feuillée.

**Bladat**, *adj.* emblavé, semé en blé.

**Bladet**, || *s. m.* petit blé, blé fin qui produit la farine la plus blanche et le meilleur pain.

**Bladlé**, *s. m. v. l.* marchand de blé.  
— *Moulin bladlé*, moulin à farine.

**Bladlou**, || *s. m. bas lim.* blé sarrasin, blé noir. — Sarrasin de Tartarie dont le grain est plus gros et mûrit plus vite que le précédent.

**Blado**. || *s. f.* oblade commune, poisson *Negre-yeul*, || qui a une tache noire sur les côtés de la queue et dont la chair est commune.  
— *Sparus melanurus*.  
*Ital. occhiatella*.

**Bladous**, || *adj.* abondant en blé, fécond.  
*Bladé*, || *Terren bladous*.

**Blaga**, *v. n.* blaguer, mentir, conter.  
*Anal. lat. blaterare*.

**Blago**, *s. f.* blague, bourse ou vessie dans laquelle les fumeurs renferment leur tabac. — Chose creuse, hâblerie, mensonge, invention ou supposition.  
*Lat. bulga*, bourse.

**Blagur**, || *s. m. et adj.* bavard, indiscret, *Blagaire*, || menteur, impudent, fanfaron.  
*Anal. Gr. βλαξ*, sot, imbécile.

**Blai**, || *s. m.* érable à feuilles d'osier.  
*Plai*, || *Acer opulifolium*.

*Adj. flétri, fané. — Ramo blaido.*

**Blaiïme**, *s. m.* blâme, reproche, réprimande.  
— Calomnie, imputation.

— Vous diriez ben quicon, mai cregne vostre blaiïme.

— Me n'en jité lou blaiïme.

*Esp. blasmo, It. biasimo.*

**Blaiïneja**, *v. n. et act.* brouir, brûler, dessécher.

**Blaiïsan**, || *s. m.* euphorbe épurge, *Gratapusso*, || puce ; *Euphorbia latyris* à fleurs d'un blanc verdâtre.

**Blan**, || *adj. et subst.* clair comme le lait ou *Blanc*, || la neige, comme la lumière. — Propre, nettoyé. — Inutile, sans résultat.

— Nous sen pas estrena, aven fa blan.

— Me fagué faire un viage blan.

— Blanc, but, cible.

— Se caou touca dedin tou blan  
Aou premié cop met aou mitan.  
*Roudil, 1812.*

*Esp. blanco. Ital. bianco.*

**Blan**, *s. m.* petite monnaie qui valait cinq deniers ; six blancs valaient deux sous et demi, ou douze centimes.

**Blanca-flor**, || *s. f.* aubépine commune, *Douissoun-blanc*, || épine blanche, néflier aubépine. (Voir *aubrespin, albrespi*.)

**Blancado**, || *s. f.* gelée blanche, rosée du  
*Aigagnau*, || matin.

— Pertout la blancado avié despampa  
lis aubre.

**Blancarlé**, *s. f.* blanchisserie, tannerie où  
l'on prépare des peaux blanches.

**Blancavi**, || *s. m.* fruit du cerisier guinier,  
*Agroufioun*, || cerises de Pentecôte qui sont  
rouges d'un côté et jaunes de  
l'autre.

(Voir *agrefien*, *agroufioun*).

**Blanchi**, *v. a. et n.* blanchir, rendre blanc.  
— Dégrossir. — Devenir blanc.

**Blanché**, *s. m. v. l.* chamoiseur, tanneur.

**Blanchoun**, *s. m.* lièvre blanc; gris en  
été et blanc en hiver.

— *Lepus variabilis*.

**Blanco**, || *adv.* en blanc, inutilement. —  
*Blanco* (En), || — Faire faux-bond.

— Pouguet pas dins la journado,  
Trouva lou mendre débit ;  
Chascun lou quitet en blanco  
E degus noun l'estreinet.

A. Tandon, 1815.

*Esp. quedar en blanco.*

Rester en blanc ou en plan.

**Blancour**, *s. f.* blancheur, sans tache.

**Blandi**, *v. a.* flatter, caresser, tromper.  
*Lat. blandire*, même sign.

**Blandimen**, *s. m. v. l.* flatterie, caresse.  
*Lat. blanditia*.

**Blando**, || *s. f.* la salamandre, reptile batra-  
*Blendo*, || cien ressemblant au lézard.  
(Voir *blendo*, *alabreno*.)

**Blanqueja**, || *v. n.* paraître blanc, tirer sur  
*Blanquia*, || le blanc. — Briller.

— Se vei entre mitan di sause e di platano  
San Roumié que blanquejo au bout d'un long camin.  
Legré.

**Blanqueto**, *s. f.* ragoût d'agneau ou de veau  
à la sauce blanche, sauce à la  
poulette, avec farine et beurre.

— Herniaire glabre, tur-  
quette. *Herniaria glabra*.

— Soude kali, plante des  
bords de la mer, dont on extrait  
la soude par incinération.

— Petite figue jaune et très-  
sucrée, que l'on fait sécher au  
soleil.

— Vin blanc de Limoux ou  
du Languedoc fait avec des rai-  
sins blancs.

**Blanqui**, || *v. a. et n.* blanchir, nettoyer,  
*Blanchi*, || laver. — Fourbir, dégrossir. —  
Disculper. — Blanchir de la  
viande, du jardinage.

**Blanquinou**, || *adj.* blanchâtre, tirant sur  
*Blanquinous*, || le blanc, paraître blanc.

— Longtems avant de i'arriva ves-  
sian li barri blanquinous de Niço que  
s'aloungavon au bord de la mar.

**Blanquié**, *s. m. v. l.* tanneur, corroyeur.

**Blanquissage**, *s. m.* action de blanchir le  
linge, la toile, la cire; raffinage  
du sucre.

**Blaou**, || *s. m. et adj.* bleu. — Meurtrissure,  
*Blaout*, || marque à la suite d'un coup, bles-  
sure, contusion.

— La terro qu'abitant es couberto de blaous,  
Se Diou a fach pertout tantos es quissaduros,  
Es per moustra, sans douto, a las raços futuros  
Que sonn bras tout puissant pot peza sus nous aous.  
Dav. 1844.

**Bloua**, || *v. a.* meurtrir, flétrir, froisser.  
*Blava*, ||

**Blaquieiro**, || *adj. et subst.* lieu planté de  
*Blacheiro*, || chênes-blancs d'où sont dé-  
rivés les noms propres de Bla-  
chier.

*Lablaquieiro*, hameau de la  
commune de Cendras près Alais.

**Blas**, || *rad.* du *Gr.* βλαξ, mou, lâche, pâle,  
*Bles*, || faible. *All. blasz*, blème.  
*Blax*, ||

**Blasfemar**, || *v. a. et n. v. l.* blasphémer,  
*Blastema*, || tenir des propos malveillants,  
médire, outrager.

*Lat. fama*, réputation.

*Esp. blasfemar. It. bestemmiare,*  
*Gr. βλαπτω*, offenser.

*Ety.* affaiblir la réputation.

— Disié lou noum de Diou pas quo  
per blasfema.

**Blasfeme**, || *s. m.* paroles impies, qui ou-  
*Blastêmo*, || tragent la divinité, la religion,  
les dogmes. Discours indécent,  
déplacé.

— Contro Diou voumissié lou blasfeme,  
En mesprezant l'umanitat....

**Blasin**, || *s. m.* pluie d'orage, courte pluie,  
*Blesin*, || petit grain.

— Moun blad qu'avie tant besoun d'un blasin  
Bénédictioun, me vai faire d'un vint.

**Blasnié**, || *s. m.* gainier siliqueux, arbre  
*Avelatié*, || de Judée.  
*Saugras*, || *Circis siliquastrum*.

Ses fleurs roses et précoces en  
font un bel arbre de jardin et  
elles tombent avec bruit, comme  
du grésil, lorsque le vent en  
agite le feuillage.

**Blasit**, *adj.* flétri, fané, froissé, meurtri.

**Blassa**, || *v. a.* et *rec.* blesser, léser,  
*Blassa (Se)*, || offenser. — Se blesser, faire  
*Abourta*, || une fausse couche, avant terme,  
par suite d'un accident.  
*Gr. πλησσα*, frapper, blesser.

**Blassuro**, || *s. f.* plaie. — Offense, atteinte  
*Blassaduro*, || morale. — Fausse couche.

— En lou vesent, aquèu quito lèu sa mounturo.  
Emé d'oli e de vin penso sa blessaduro.

**Blat**, || *s. m.* blé, froment cultivé.  
*Blad*, ||

— Lou blad encaro risquo, encaro aben à eregne  
Que lou ronbil l'arrape, ou l'orre carbounat,  
Ou quo d'un cop de bent tombé en terro engrunat.  
Peyrot.

— Umblamen, dins uno ourdounaço,  
Vous demando dou blad qu'avés,  
Pas que quatre milo sesties.  
Favre.

**Blau**, || *adj.* blême, bleu, pâle.

*Blave*, || *Bass. lat. blavus*, bolog *blavo*, d'où  
*Blu*, || *Rochoblavo*, et en *fr.* Fontainebleau.

**Blava-flor**, || *s. f. v. l.* centaurée bluët,  
*Blaveto*, || aubifoin, pl. de la fam. des  
*Blaueto*, || composées, tr. des cynarées.  
*Centaurea cyanus*.

**Blaveiar**, || *v. n.* paraître bleu, devenir  
*Blaveja*, || bleu, tourner au bleu.

**Blavat**, *adj.* meurtri, plombé, bleuâtre.

**Blave**, || *adj. v. l.* blême, pâle, bleu, d'où  
*Blavo*, || les noms propres de *Roco* ou *Ro-*  
*Blavinèu*, || *choblavo*, roche bleue.

**Blavelrol**, || *s. m.* meurtrissure, tumeur,  
*Blavayrol*, || bleuissement.

**Blavet**, || *s. m.* merle bleu qui vit dans les  
*Merle blu*, || endroits montagneux et déserts, à  
*Ped-negre*, || proximité des bois où il trouve  
aisément sa nourriture composée  
d'insectes et de baies sauvages  
*Turdus cyanus*

**Blaveto**, || *s. f.* la centaurée bleuët que l'on  
*Bluré*, || trouve dans les champs de blé,  
*Bluyet*, || aubifoin, blaviole.  
*Centaurea cyanus*.

**Blavié**, || *s. m.* le martin-pêcheur Aleyon,  
*Arnié*, || oiseau au plumage bleu, blanc et  
brun qui vit sur les bords des  
fleuves et des rivières pour pé-  
cher les petits poissons dont il  
fait sa nourriture. *Alcedo ispida*.

**Blavlé**, || *s. m.* lutjan lapine, poisson de la  
*Rouquié*, || Méditerranée très-recherché pour  
la table. *Labrus lapina*.

**Blaze**, || *n. pr.* Blaise, Basile. — Bon apôtre,  
*Blazi*, || homme fin, affecté.  
*Blaiso*, ||

**Blazo**, || *s. f.* la première bave des vers à  
*Blaso*, || soie, les premiers filaments qui  
leur servent à fixer leur cocon ;  
boudre fine et molle dont on le  
dépouille avant de filer la soie,  
et qui constitue un déchet de  
peu de valeur.

**Bled**, || *s. m.* amarante blette, amarante  
*Bley*, || verte, amarante à épi. Plantes de la  
*Bledo*, || fam. des amaranthacées très-mucila-  
gineuses et qui se mangent en  
guise d'épinards.

**Blé**, || *adj.* et *subst.* mou, lâche, flétri, trop  
*Bles*, || mur. — Bègue, bégaiement.  
*Blet*, || *Gr. βλαισος*, bègue.

**Blec**, *s. m.* le trait, le jet de lait qui sort du pis de la vache ou de la chèvre lorsqu'on la main le presse.

**Bledo**, *s. f.* blette, poirée, betto à *Bledo-cardo*, cardes, plante potagère, fam. des chénopodées. *Beta vulgaris*. *Gr.* βλίτον. *Esp.* bledos.

— Aco vòu pas uno blede.

— Es bon coumo des costos de blede.

**Bledo-rabo**, *s. f.* la bette rave, pl. *Bleto-Rabo*, usuelle de la fam. des chénopodées. Sa racine cuite coupée par tranches se mangeait le plus souvent en salade ; plus tard on en nourrit le bétail et on en retira le sucre indigène, et enfin par la distillation, on obtint du suc fermenté, de l'alcool qui rivalise pour les emplois industriels, avec celui qui provient de la vigne.

*Lat.* beta rubra, beta cicla.

*Esp.* betarrago. *Port.* beterraba.

**Bledou**, *s. m.* anserine fétide, arroche *Farinelo*, puante, autrefois employée en *Senisclet*, médecine comme antispasmodique, plante nuisible dont les feuilles sont recouvertes d'une efflorescence blanchâtre.

*Lat.* cheñopodium vulvaria.

**Bleme**, *adj.* blême, pâle, livide, bleu. *Mourtinèu*, *All.* blasz et bleich, pâle.

**Blende**, *s. m. et fém.* salamandre, reptile *Blendo*, batracien qui suinte par des glandes comme les grenouilles, une li-  
*Alabreno*, queur amère et forte dont le contact n'a d'inconvénient que pour les yeux.

*All.* blenden, aveugler, éblouir.

— Dins a quel lioc jamay n'entendion d'autro brut  
Que lou crit de l'aouzel que del jour es paura,  
De blendes, de grafaus cintabon lou déforo  
D'aquelo maudito demero.  
Pozzi, 1863.

**Blenucha**, *v. n.* bruiner, tomber de la rosée. *Rad.* βλεν écoulement.

**Bles**, *rad.* de βλαϊσος, bègue, d'où les mots  
*Blet*, *Blesseja*, *bretouneja*, bégayer, balbu-  
*Bret*, tier.

**Blesseja**, *v. n.* grassayer, bégayer, pro-  
*Blesseja*, noncer vicieusement.

— Lous iols i'e sannon de maliço  
Sarro lous pouns en grémejant  
S'espremis pas qu'en blessejant ;  
Favre.

**Blesiduro**, *s. f.* élimure, usure, faiblesse  
*Blasiduro*,

**Blesin**, *s. m.* verglas, givre, bruine,  
*Blesinado*, gelée blanche.

— I'a tems que seco e tems que bagno ;  
Aquèu blesin secara lèu.

(Voir *blasin*.)

**Blesque**, *s. m.* la rate. (Voir *bescle*).  
*Blest*, *Rad.* mèche. *Bass. lat.* blesta.

**Blesto**, *s. f.* talc opaque. — Mica lami-  
*Blestaun*, naire ; schiste qui se détache par  
lames ou par feuillets. — Etoupe.  
— Quenouille de chanvre. —  
Balle de blé, enveloppe du grain.

— Au sòu venien voulastreja,  
En flourejant de seis aletos,  
La blesto d'or qu'èro à l'eiròu ;  
Vidal, 1864.

**Blet**, *adj.* mou, faible, plat, mince, trop mur.  
— Nous fagué veire sa bourso bleto.

**Bleto**, *s. f.* gaulle, baguette, heussine.

— Cerquabo à treboula 'lou foun  
em'uno bleto.

**Bletoun**, *s. m.* clou, rivure d'un instru-  
ment.

**Bletouna**, *v. a.* fixer la lame d'un couteau  
à son manche.

**Bleuge**, *adj.* net, propre, brillant, éclatant.  
*Bleouge*, (Voir *blous*.)

**Blezit**, *adj.* usé, élimé, sali, flétri, meurtri.  
*Blesit*,

**Blin**, *s. m. et f.* goutte d'eau, bruine,  
*Blinachoro*, petite pluie.

**Blo**, || *s. m.* bloc, masse, billot, mandrin,  
*Bloc*, || fragment de rocher, de métal ou de  
*Plot*, || bois. — Amas d'objet ou de mar-  
 chandises que l'on cède à l'esti-  
 mation. *Angl. et All. block.*

Oh ! quins grans blocs a fa sauta la mino.

**Blodo**, || *s. f.* blouse, surtout à manches que  
*Blaudo*, || les journaliers ou les charretiers  
 mettent par dessus leurs habits.  
*Fr. centr. biaude, blaude.*  
*V. fr. bliaut, blizaut.*

**Blol, blound**, *adj.* blond, jaune, couleur  
 de paille.

— Es blound coumo un merle.

**Bloua**, *v. a.* meurtrir, faire des bleus.

**Blouca**, *v. a.* boucler, joindre, tresser, atta-  
 cher, mettre en boucles.

— Sei pèu blound bloucavon.

*Gr. πλαιειν*, même sign.

**Blouca**, *v. a.* bloquer, entourer, garder les  
 passages, circonvenir.

*It. bloccare. Esp. bloquear.*

**Blouco**, *s. f.* boucle, anneau muni d'un ou  
 de plusieurs arpillons. — Bou-  
 cle de soulier, de ceinture,  
 anneaux que forment les che-  
 veux frisés.

*Fr. cent. blouque, blouquette.*

*Gr. πλοκος, Esp. bloca, bucle.*

*Bass. lat. bucula.*

— Al despens de Jantou nous cal rire un moumen,  
 L'y baou prene la tabatieyro,  
 Las bloucos das souliès, las de la jarretieyro,  
 La mostro, amay tabé l'argen.  
 Anou., 1842.

**Blound**, || *adj.* blond, châtain.  
*Bloundin*, || *Bass. lat. blondus, blundus.*

— Adièu, gento bruneto !  
 • Que vos, ardit bloundin ?  
 • Ounte ansin vas sculeto ?  
 • Ièu vau au grand jardin ;  
 Verdor, 1874.

— Touti dison que ma mestresso  
 Es brulado per lou sourel ;  
 Ièu la trove bloundò coumo lou mèu.

**Bloundo**, *s. f.* dentelle de soie blanche ou  
 noire et très-transparente.  
*Etym. blous, bloi, clair.*

— Chascuno semblavo atrincado,  
 Per la man mémo de l'amour,  
 An vermihoun, dentello e bloundo ;  
 De soun còu diamans fan lou tour ;  
 Anfin uno perruco bloundo  
 Courouno sei riches atour.

J. Morel, 1823.

**Blous**, || *adj.* pur, sans mélange, net, pro-  
*Bloi*, || pre, brillant, clair, transparent.  
*Bleuge*, || *All. blosz*, pur, nu, découvert.

— Voudrièy be d'aquèlo Andalouso  
 Beisa lei prunello blouso.

— L'enfant es l'esperanço blouso  
 Qu'accompagno nosti vièis ans,  
 Lou jouièu qu'embélis l'espouso.

— Car el chouquara coumo nous,  
 De pa soulbut am de bi blous.  
 Goud.

**Bloussa (Se)**, || *v. rec.* se blousser, se trom-  
*Beloussa (Se)*, || per, se méprendre, s'enga-  
 ger dans une impasse, tomber  
 dans un trou.

**Blouno**, || *s. f.* pâte de maïs pour la soupe  
*Broyo*, || préparée au lait ou à l'eau.  
 (Voir *milhasso, mesturo*.)

**Blouastre**, || *adj.* bleuâtre, tirant sur le bleu.  
*Blave*, || *Libre blu, conte blu.*  
*Blurastre*, ||

**Bluiet**, || *s. m.* centaurée bleuet, bleuet-  
*Bluret*, || aubifoïn, blaviole. — Mésange  
*Blavel*, || bleue, joli oiseau de passage au  
 mois d'octobre. On l'appelle aussi  
*sarayé*. — Lemartin-pêcheur, au  
 plumage bleu et blanc appelé  
 aussi *arnié*, *argné*. (Voir ces  
 mots.)

**Bo**, || *adj.* bon, indulgent, affectueux.  
*Boun*, || *Lat. bonus. Esp. bueno. Ital. buono.*

**Bob**, *adj.* sot, importun, inutile.  
*Esp. bobo, niais.*

**Bobò**, *s. m.* inutilité, superflu, — Petit mal.  
 Lei soucits de la paureta,  
 Dan los bobòs de richesso.

**Boboraugno**, || *s. f.* ver luisant, lampyre,  
*Babau-luzent*, || insecte nocturne dont la  
*Luzeto*, || femelle émet une lueur  
 verdâtre et phosphorescente. —  
*Lampyrus nocticula*.

En Italie les lucioles sont  
 des mouches ailées qui volent en  
 nombreuses étincelles, pendant  
 les soirées d'été.

**Boc**, || *s. m.* bouc, le mâle de la chèvre.  
*Bochi*, || *Ital.*, *becco*. *All.* *bock*.

**Bocaran**, || *s. m. v. l.* bougran, toile forte  
*Boucaran*, || et gommée, linon fait primiti-  
 vement avec du poil de chèvre ou  
 de bouc, pour doublure inté-  
 rieure ou garniture de vêtements.  
*V. fr.* bouquéran du *bas lat.* *bo-*  
*querannus*.  
*It.* *bucherame*, *bugrane*.  
*Ety.* boc-aran, tissu en poil de  
 bouc de *araneum*, toile d'arai-  
 gnée.

**Bocarié**, || *s. m.* boucherie, tuerie d'ani-  
*Boucarié*, || maux pour la nourriture de  
 l'homme.

**Boch**, || *s. m.* bois, forêt. *V. fr.* bocheton,  
*Bouch*, || bûcheron.  
*Bos*, ||

**Bochis**, || *s. m.* salsifis des prés, barbe  
*Barbabou*, || de bouc, pl. fam. des synan-  
*Bouchierolo*, || thérées à fleurs jaunes.  
*Bochibarbo* || — *Trapogon pratense*.

**Bocho**, || *s. f. cast.* boule à jouer. — Tout  
*Boxo*, || corps sphérique servant à différents  
 jeux.  
 — *Ris coumo uno bocho*.

**Bochoun**, *s. m.* petite boule, cochonnet, but.

**Bochi barbo**, || *s. f.* barbe de bouc, de  
*Galinolo*, || chèvre. — Clavaire coral-  
*Becudo*, || loïde, galinette, noisette.  
*Manetos*, || Champignon comestible,  
 de consistance gélatineuse, ordi-  
 nairement blanc, composé d'un  
 grand nombre de rameaux ou  
 membranes qui s'entrelacent.

**Boco**, *s. m. v. l.* morceau, fragment, bou-  
 chée.  
*Ital.* de *bocca* bouche, *boccone*  
 morceau.

**Boeyt**, *adj. bearn.* vide, non rempli, non  
 occupé.

**Boff**, || *s. m. adj.* enflé, gonflé. Goujon,  
*Beu-l'aigo*, || poisson de rivière que l'on pêche  
*Bouïrot*, || à la ligne.

**Bogo**, || *s. f.* vôte, vœu, fête votive, frairie,  
*Boto*, || divertissement. — Vogue, crédit,  
 mode.  
 — *Aquelos causos uèi soun talomen*  
*en bogo*.

**Bogo**, || *s. m.* bogue commune dont la chair  
*Bogou*, || est assez estimée. *Sparus boops*.  
 Poisson à gros yeux à couleurs  
 vives et rayures dorées, de  
 trente à quarante centimètres.  
 — Goujat, aide de moulin  
 d'huile, celui qui tourne la pâte.  
 — *Eu ero prim, pu sec qu'un bogou.*  
*lèis ouès li traucavon la péu . .*

**Boi**, || *s. m. bas lim.* bois, produit de la  
*Bouès*, || végétation des arbres. — Bois de  
*Bos*, || chauffage, bois de service.  
 — *Vas estre lèu, o boi ! à l'aubo,*  
*Pu bèu que ce qu'aro siès laid.*  
*Arnav.*  
 — *Nou guindoulès, baqui moun bos,*  
*Dèts cansos fan ma permenado.*  
*Jasmin.*  
 — *Tus qu'as dressat perfès, au mitan d'uno plaço*  
*Quauquos planchos de boi per recita de vers.*  
*Peyrot.*

**Boiboy**, || *s. m.* poule d'eau poussin, de  
*Crebo chins*, || passage en mars ou avril, très-  
*Voivoy*, || rusée et défiante, elle court  
 avec rapidité le long des étangs ;  
 l'on en prend quelques individus  
 à la suite de leur course désor-  
 donnée. *Gallinula pusilla*.

**Bois**, || *s. m.* voix, son, cri, chant. — Aver-  
*Vois*, || tissement, suffrage, opinion.  
*Bouès*, || — *L'écè de ta bonès ero mut ;*  
*Nat refrin n'abiò dit ount ères.*  
*Jasmin.*

— *Cent milo bras curan dus cents légos de routo*  
*Per uno outro Garono al flot dous e noubel*  
*Qu'a sa bouès débalet d'un bassi ras del ciel.*  
*Jasmin, 1846.*

**Boié**, || *s. m.* beuvier. — Homme grossier,  
**Bovié**, || valet, laboureur.  
**Bouyé**, ||

— Suivis lou bovié que lou meno au  
 bouché.

— Un boié que sus la monntagno,  
 Ero ana quèro do baragno.

— Ounto dau boié la vois fero  
 Se mesclo au plan rau dan vedel.

*It. boaro. Esp. boyero.*

*Port. boieiro. Fr. cent. boïer.*

**Boïme**, || *s. m. gasc.* bohémien, gueux no-  
**Boyme**, || made. — Filou, trompeur.

— L'amou boyme lous coucoulabo,  
 L'auta per és se préparabo.  
 Jasmín.

(Voir *bemi, boumian.*)

**Boïo**, || *s. f. et masc.* bâche, grand sac,  
**Bojo**, || poche, creux. — Cercueil, tombeau.  
 — Hutte, loge, cabane. —  
 Bourreau.

*Esp. bohio. Ital. boja.*

**Bojo**, || *s. m.* sac de la partie  
**Bout-dou mounde**, || inférieure du colon, gros  
 boyau de porc qui sert à faire  
 de la mortadelle ou des gros  
 saucissons.

**Bol**, *s. m.* vol d'oiseau. — Action de dérober.  
 Produit d'un détournement.

— Per se desborossa boudrio preno  
 lou bol.

**Bol**, || *rad.* de βολος, motte, masse, boule. —  
**Boul**, || Petit vase, écuelle.

**Bolado**, || *s. f. bas lim.* fête patronale,  
**Bollado**, || danse, assemblée champêtre,  
**Balocho**, || concert. *Esp. balada.*

*Ital. ballata de bal, ballar danser.*

— Lou jour que lou bargei érian à la bolado.  
 Foucaud, 1810.

**Bolandino**, || *s. f.* ciguë tachetée, fenouil  
**Jaubertasso**, || sauvage. pl. fam. des om-  
**Cigudo**, || bellifères à fleurs blanches,  
**Juvert bastar**, || qui répand une odeur fétide.

— *Conium maculatum.*

**Bolé**, || *v. n. et act.* vouloir, désirer, com-  
**Boulé**, || mander, exiger, consentir.

**Boliardze**, || *s. m.* froment épeautre, gra-  
**Ordi-boiar**, || min. dont le grain est adhérent  
**Espeuto**, || à la balle. *Triticum spelta.*

**Bolo**, || *s. m.* boue, argile, ocre jaune, sédi-  
**Boli**, || ment, crasse, terre bolaire.  
**Bori**, ||  
**Bôu**, ||

— Certo, ayço soun pas las cabanos  
 Fachos em de bolo e de canoç  
 Ounte nisavon, tems jadis,  
 Lous nobles d'aqueste país.  
 Favre.

**Bolo**, || *s. f.* boule, sphère. — Tête, raison.  
**Boulo**, || — Pilule. — Quille, but.

— Sus nostro pauro bolo,  
 Oun tout es vanitat,  
 Se te cal un'idolo,  
 Causis l'umanitat.

Peyrot.

— Pas qu'en i'è venent, n'en perdegué la bolo.

**Bolo**, || *s. f.* scirpe des lacs ou des étangs,  
**Boro**, || jonc d'eau. — Massette d'eau. —  
**Boso**, || *Scirpus lacustris*, à fleurs verdâtres.  
 — *Typha latifolia*, à fleurs  
 noirâtres.

— Affenage, nourriture des bêtes  
 de somme.

*Gr. βολη*, dard, javelot.

Ces diverses plantes servent  
 à faire des nattes, des cabas, et  
 à garnir des chaises.

**Bolo de nèu**, || *s. f.* champignon des  
**Coucoumelo blanco**, || bruyères, agaric, boule  
**Camparol blanc**, || de neige qui ressemble  
 à l'agaric comestible ou cham-  
 pignon de couche, mais dont les  
 lames sont blanches et non ro-  
 sées. — *Agaricus edulis albus.*

**Bolochun**, || *s. m. bas lim.* cris, brouhaha,  
**Bolochun**, || confusion. — Balayures.  
 (Voir *balocho.*)

**Boloja**, || *s. m. bas lim.* balayer, nettoyer,  
**Balaja**, || chasser, rejeter, entraîner.

**Bolos**, || *s. f. plur.* bornes, limites. —  
**Bolho**, || Piquets, jalons, terme.

**Bolhou**, ||  
 — Lous puples, qu'en premié vengueron,  
 Suivigueron, parei, las bolos de la mar ;  
 En arrivant se bastigueron  
 Quauques onstaus, e piéi pu tard  
 Gn'ajustéron d'autres à la filo.  
 Félix, 1872.

*Ital. bola. Esp. bola*, boule.  
*Esp. escurrir la bola*, passer la frontière.

*Catal. le boulou*, village frontière.

*Rom. bozols*, limite, frontière.

**Bolto**, || *s. f. castr.* tour, façon, labour  
**Bôüto**, || qu'on donne à la terre.

— Lou camp aro-metiou te demand'uno bolto  
Se hos que te rapporte à tout countentomen.

**Bolto**, *s. f. gasc.* voûte, arc, berceau.  
*Lat. voluta*, arceau, courbure.

— D'uno garbo de glorio as groussit ma recolto  
As planta la clau de ma bolto ;  
E la clau de ma bolto es uno peïro d'or.  
Jasmin, 1863.

**Bombalhos**, || *s. f. castr.* filaments, fran-  
**Bambalhos**, || ges, effilures. — Moisissures.  
(Voir *bielhos*.)

**Bomi**, *s. m.* vomissement, expectoration.  
— Ero laid à faire veni lou bomi.  
*Lat. vomitus. It. vomito*.

**Bon**, || *adj. subst. et adv.* bon, grand, fort.  
**Boun**, || — Noble, distingué. — Heureux,  
**Boun**, || favorable, exact. — Honnête, ver-  
-tueux, juste, droit.

— Es un bon ome ; un omo de bon.  
— Sièi bono sorre e tus pas trop bon fraïre.

— Bonjour, bon obro.

— Es pas bon a donna ei chin.

— Aquel chin à la porto nous disié ren de bon.

L'arriven à la bono d'ou jour.

— A toujours, bono man (de la chance.)

— A marri joc, bouen visage.

— Sès arriva à la bono ouro.

— I'a bèu camin e fai boun camina.

— Fai bon avé d'ami pertout.

— Bello coumo une bruno espigo,  
Es bono coumo lou bon pan ;  
Es sajo coumo toun amigo,  
E porto soun cur sus la man.  
T. Aubanel, 1861.

*Lat. bonus. Esp. bueno*.

*Port. bom*.

**Bona-bestio**, *s. f.* bon homme, homme simple, rustique, dupe, bon enfant.

**Bona-voyo**, *s. f.* bon vouloir, bonne disposition. — Bon sujet, viveur, noceur.

**Bonamen**, *adv.* bonnement, simplement, de bonne foi, ingénûment.

*Ital. bonamente*.

*Esp. buenamente*.

**Bonadi**, *adv.* grâce à, avec l'agrément de  
— Bonadi la courtesié de la mes-tresso d'oustau.

**Bonasso**, || *s. f. et adj.* calme en mer, tran-  
**Bounasso**, || quillité. — Homme simple, de bonne pâte, sans initiative.

*Ital. bonaccia. Esp. bonaza*.

*Port. bonança*.

*adj. masc. Esp. bonazo*.

*It. bonario*.

— Nous fongué espéra la fin de la bonasso.

**Bonas**, || *adj.* même sign., simple, crédule,  
**Bonias**, || nigaud, bon enfant.

**Bonic**, || *adj.* joli, agréable, de bon goût,  
**Bouniquet**, || délicat, recherché.

**Bon Diou**, || *s. m. exclam.* bon Dieu, par  
**Bou Diou**, || opposition au mauvais génie ou  
**Boun Diou**, || à toute influence fâcheuse.

Le *bone Deus, good god*, qu'on veut se rendre propice.

**Bonos**, || *adj. plur.* bonne humeur, go-  
**Bounos**, || guette, plaisir, gâté.

— Es pas dins sas bonos.

— Quand dins sas bonos se devigno.

**Bonjour**, *s. m.* salutation, bien-venue.

— Vous saludo la proumièro  
D'uno tan gento manièro,  
Que d'elo e de soun bonjour  
Vous n'en souvendrès toujours.  
Tavan, 1863.

**Bon prò**, || *periph. s. m.* bon profit, grand  
**Boun prò**, || bien vous fasse.

*Esp. buen provecho*.

**Bon rescontre**, *s. m.* bonne fortune, bonne affaire.

**Bon-seren**, || *s. m.* bon vent du soir,  
**Buen-seren**, || bonne brise de mer ou de montagne.

**Bonsoir**, || *s. m. et inter.* salutation du soir ou de l'après-midi.  
*Ital. buona sera.*  
*Esp. buenas tardes.*

— Fau moun paquet, e bon soir la coupagno.

**Boral**, || *s. m. cast.* bruit, dispute, bagarre.  
*Baral*,

— Tout lou manne del jour coutino oquel boral.

**Bord**, || *s. m.* bord, extrémité, élévation.  
*Bor*, || — Parapet. — Rivage, limite. — Pays, terrain, plage.  
*Ital. et Esp. bordo.*  
*All. bord, borte.*

— En s'espasant dins lou campestre S'asseté sus lei bord d'un riau.

— Ramoun, es pla cruel de fugi d'aquel port Quand, mestres en juillet, ne toucaben lou bord, N'abian qu'a jeta l'anero.

Jasmin, 1853.

— Mès, Diou boudra qu'un jour tournen la barco, Vers aquès bords ouu daychan tan d'amits.

**Borbolhaire**, || *s. m.* trompeur, embrouillemens.  
*Embouïaire*, || leur, qui brouille, qui mêle.

**Bordalié**, || *s. m.* fermier, métayer qui habite une maison de campagne. *Bass. lat. bordarius.*

**Bordeja**, *v. n.* louvoyer, suivre les bords.

**Bordel**, || *s. m. v. l.* petite maison, cabane, caves, souterrains, lieux de débâche qui étaient autrefois relégués dans des rues écartées et étroites. *Las carrieras caldas*, à cause des rixes qui y survenaient. *Ital. bordello.*  
*Esp. burdel.*

**Bordil**, || *s. m.* ferme, métairie, maison de campagne.  
*Bordio*, || *Saxon bord, bort*, petite maison.  
*Bastido*, || *Bass. lat. borda*, métairie.

— Nous disié q'avie bordo e troupel.

— Dins uno bordo prou gentilo Oeu se recullis blat e bi, N'ei pessomen que de serhi Un dei grans-omes de la bilo.

Goudouli, 1640.

**Bordolés**, *s. m. v. l. dépréc.* cabane, hangar, maisonnette.

**Borgne**, || *masc. fém. et adj.* borgne, qui n'y voit que d'un œil. — Obscur, mal famé, chétif, misérable.

*Borli*, || — Démouravo dins uno carriero borgno.

*Borni*, || — Es un conte de ma grand la borgno.

**Borio**, || *s. f.* métairie, petite ferme, maison de campagne. Sauvages fait dériver *Bastido*, || *borio* de *boaria*, étable à bœufs.

— En un cantoun de la borio se capitavo uno bouto desfouçado.

**Bormo**, || *invers de morbo, s. f.* liquide visqueux et filant qui est sécrété par la muqueuse pituitaire. — Maladie spéciale du cheval, contagieuse et non guérissable. *Ital. moccio. Esp. muermo.*  
*Lat. morbus*, maladie.

**Borni**, || *adj.* borgne. — Obscur, sombre. *Borli*, || (Voir *borgne*).  
*Val borgno; val escuro.*

**Borno**, *s. f.* creux, caverne, tuyau, canal couvert. — Cavité, tanière. — Borne, pilier, colonne, limite. *Bass. lat. bornus*, obscur, borné.

**Bornat**, || *s. m.* ruche, panier, tuyau. — *Bournat*, || Tronc d'arbre creux.

**Boro**, || *s. f.* boue, bouillie. — Poussière, *Bou*, || atôme, fêtu. — Argile.  
*Gr. βορα*, nourriture, fourrage.

**Boro**, || *s. f.* massette d'eau à larges feuilles. *Bolo*, || — Alpiste roseau. — Rubanier *Sagno*, || mœurs, divers roseaux des étangs, *Bouès*, || auxquels leurs rhizomes charnus et féculents ont fait donner les noms de chandelles, de quenouilles, fusées, etc. Fam. des typhacées et des graminées.

**Bos**, || *s. m.* substance dure et solide qui constitue la tige et les branches des arbres. — Etendue plantée d'arbres. *Bosc*, || — Forêt, bois taillis, bois de haute *Bousc*, || futaie.  
*Bouès*,

*Bass. lat. boscum ducti, bois le  
duc. Esp. bosque Ital. bosco.*

— Es nascut au bosc, a pas pèu di  
bestiò.

— Un autre agué lei bouès ; e pin, roure, clo d'erbo  
— Tout fremigué d'amour dins lei fourest superbo.

— De nieuch agùès l'ieul au bosc.

— Es de bos de Perpignan ; aquèu  
fouit.

— Es soulide coume un pount de  
bos.

— Saup plus de qu'bos faire fioc.

— Dins un grand bos, noun sai en qu'liò de la terro  
Su'n bèu gazoun de flour que semblavon de serro,  
Noun pas d'aqueli flour que l'ome i'a touca,  
Mal d'aqueli qu'ei champ venon de soun sica.  
Dupuy, 1880.

**Boscagi**, || *s. m.* bouquet de bois, petit bois,  
*Bouscagi*, || reste de forêt, terme employé  
*Boscat*, || surtout en poésie, bosquet.

— Boscage, oumbraji soubre,  
Soul counfiden de mous écrets.

*Ital. boschetto. Port. bosquezinho.*

**Boscairar**, || *v. n.* ramasser du bois pour  
*Bouscalhar*, || brûler, couper, faire du bois.

*Bass. lat. boscairare* d'ou  
Boucoiran, bûcheron.

— Seu pascendi animalia et bosca-  
randi, seu ligna scindendi.  
Acte de 1206, Honorat.

**Boscalho**, *s. f.* boisage, états en bois. —  
Ebranchage, broussaille.

**Boscar**, || *v. a.* chercher, attraper. — Partir,  
*Bousca*. || déguerpir, gagner le bois, s'en  
aller.

**Boscardiè**, || *s. m.* bûcheron, celui qui  
*Bouscatiè*, || ébranche dans les forêts.

**Boscarido**, || *s. f.* nom commun à plusieurs  
*Bouscarido*, || fauvettes et becs fins qui  
*Testo-negro*, || nichent dans les buissons et  
les fourrés des bois.

*Sylvia atricapilla*, fauvette tête  
noire.

*Sylvia cinerea*, fauvette grise.

*Sylvia ferruginea*, fauvette pit-  
chou.

*Sylvia passerina*, bec fin passeri-  
nette.

**Bossiou**, || *s. m. castr.* agneau d'un an.  
*Bassiou*, || (Voir *doublenc, bedigas*).

**Bossou**, || *s. m.* bélier, ancienne machine de  
*Bozo*, || guerre. *Esp. bozon.*

— Engin per derrocar muralhas.

— *A bosouls* au loin, au diable.

**Bosque**, *s. m. cast.* (Voir *bos, bosc, bois*).

— Prés d'un noble débé, perseguis sens pietat  
Lous boullurs éternels des bosques de l'estat.  
Quilhan, 1840.

**Boste**, || *pron. poss.* vôtre, à vous.  
*Bostre*, ||

**Bot**, || *s. m. v. l.* but, fossette, fin, trou.  
*Bod*, || *Esp. bote.*

— Jouguon al bot.

**Boti**, *s. m.* et *adj.* lourdeau, nigaud. (Voir  
*poti*.)

**Boto**, || *s. f.* vœu, fête votive, frairie. —  
*Bot*, || Danses et jeux.

*Bogo*, ||  
— A belos botos michans cops.  
— Nostre bot es auzit.

— As de còs pel l'amou, de còs pel la patrio  
As de botos enquéro, e plenos de magio  
Jasmin, 1843

**Boto**, || *s. f.* barrique, tonneau, outre. —  
*Bot*, || Botte, chaussure. — Botte, monceau,  
meule.

— No se pot metre lo vi novel els  
bots viels.

— Graissès pas li boto d'un vilen.

**Boto**, || *impér. du verbe boutar*, mettre, réu-  
*Bouto*, || nir, aller, menacer.

— *Boto vai*, tu verras.

**Bou**, || *s. m.* boue, argile, ocre. — (Voir  
*Bori*, || *boli*.) — Magot, argent caché. Bœuf.  
— Tenié soun bou.

**Bou**, || *s. m.* bouc, *fém. boucho*, chèvre. —  
*Boc*, || Peau de bouc, outre.

*Adj.* honni, réprouvé.

— Sa cousino sentissié lou bou

— Es frès coumo un pagel e couffe  
coumo un bou.

*Ital. becco. V. Esp. boque.*

**Bou**, || *s. m.* brin, fil, morceau, fragment.  
**Bout**, || — Terme, fin, pointe, extrémité.

— Au bout dei dets es nosto richnesso.

— L'é vesié pas pu yuen que lou bou de soun nas.

— Lou bonur'chabo per lou bou,  
 Ent'l'enteitomen coumenço.  
 Foucaud.

— Ah, se fasian un bou de poulitico,  
 Coumo eici se passari'e'n bon moumen.

— Degun si pren  
 L'embourigo dou bou di den.

— Sens fauto emb'elo mourira  
 E jusqn'au bou contredira.

— Car sigué léu au bou de seis escuts.

— *Bou-ci, bou-là*, par ci par là.  
*Ital. botto.*

*Esp. de bote en bote*, d'un bout à l'autre.

**Bou**, || *adj. bas lim.* bon, utile, avantageux.  
**Boun**, || — *Affectueux*, sympathique. (Voir  
**Bouan**, || *bo, boun.*)

— Moun curat, pla counten din l'âmo,  
 Chantavo per quello bouno âmo.  
 Foucaud, 1814.

— El li para un boun co de pé ;  
 Lou bian li paro un co de corno.

**Boualho**, *s. f.* troupeau de bœufs, de vaches, de taureaux. (Voir *bouvino.*)

**Bouat**, || *adj.* voué, consacré, attribué, *pro-Vouat*, || mis, employé.

**Boubino**, *v. a.* bobiner, devider sur une bobine.

*Fig.* déblatérer, calomnier.

*Gr.* βομβος, bourdonnement, bruit.

**Bouboun**, || *s. m.* tuméfaction des glandes  
**Boubas**, || des aines, résultant d'infection vénérienne. Bubon pestilentiel.  
*Gr.* βουβων. *Ital.* *bubbone.*

**Boubourado**, || *s. f.* chaleur étouffante oc-  
*Toufo*, || casionnée par un temps  
*Calimas*, || orageux. Terme de magnannerie. On cherche à prévenir ces bouffées de chaleur préjudiciables aux vers à soie par des bons procédés de ventilation.

**Boubouzo** (à la), || à la volée, étourdimement,  
**Bimbolo** (à la), || inconsidérément.

**Boue**, || *Rad.* dérivé de *bucca*, trou, bouche,  
**Bouch**, || vide.

**Bouca**, || *v. a.* verser, coucher, tourner, bou-  
**Boulca**, || leverser, vaincre.

**Ablaca**, || *Esp. volcar*, tourner.

— Se dira pertout qu'un pelaou  
 Aura fachi bouca la coupagnou.  
 Favre.

**Boucachoun**, *s. m.* petit bouc, chevreau.

**Boucadis**, *s. m.* grande bouchée, bombance, lippée.

*Gr.* βουα, remplir.

**Boucado**, || *s. f.* bouchée, un morceau,  
**Gourjado**, || une portion bonne à manger.

— Manjen uno boucado avant de parti.

— Que sus la terro ben aimado  
 Trove toujours pleno boucado  
 Per l'apaisa quand aura fam.

*Ital.* *boccata, boccone.*

**Boucaire**, *s. m.* nom de ville (Voir *Bêucaire*).

**Boucal**, || *s. m.* vase en verre à large ou-  
**Boucalat**, || verture, vase de pharmacien, de  
**Boucau**, || chimiste.

— Li poutarras becu, li boucau  
 bregaru, li douire ventraru.

*Gr.* βουκαλιον.

**Boucall**, *s. m. gasc.* bouche de four, gueule.

**Boucan**, || *s. m.* bruit, tintamarre, querelle.  
**Bousin**, || lieu de débauche.

*Ital.* *baccano*, bruit.

**Boucano**, || *v. n. et act.* faire tapage, faire  
**Boucona**, || du bruit, de l'esclandre, gronder, tempêter.

— Quèu molor me fagué pas rire,  
 Bouconeï touto lo meïjou.

Foucaud, 1815.

**Boucarié**, || *s. f.* boucherie, lieu où l'on  
**Bocarié**, || tue le gros et le menu bétail ;

**Boucharié**, || lieu où l'on débitait autrefois  
 la viande. — Tuerie de boucs, brebis, bœufs d'où sont dérivés les termes de *bocquier*, *boucher*.  
*Ital.* *beccheria*, de becco, bouc.

**Boucaru**, *adj.* lippu, aux grosses lèvres.

**Boucasso**, *s. f.* grosse bouche, grand gosier.

**Boucha**, *v. a.* fermer, obstruer un passage, intercepter, empêcher au moyen d'un tampon, d'une soupape, d'une boule (*bocho*, *bouchoun*), on peut voir encore, dans certains vieux châteaux, des grosses boules de pierre qui servaient à obstruer des escaliers, et qu'on laissait rouler sur les assiégeants. — Substituer une boule à une autre en tirant avec adresse.

*Gasc.* frotter, essuyer, étriller.

*Gr.* βυω, βυζω, boucher, obstruer.

**Bouchaire**, *s. m.* grand tablier pour ramasser des herbes, pour sarcler, ou pour glaner.

**Bouchar**, || *adj.* sali, barbouillé, laid comme  
*Boucharcat*, || un bouc. — Poilu, barbu.

**Boucharrado**, *s. f.* secousse, poussée, effort.

**Boucheïo**, || *s. f. lim.* bouton, éruption qui  
*Boutcheyo*, || survient aux lèvres.

**Bouchin-barbo**, || *s. m.* salsifis des prés  
*Bouchiè-rabo*, || barbe de bouc, fam.  
*Barbobou*, || des synanthérées à  
*Cucurèu*, || fleurs jaunes.

— *Tragopogon pratense*.

— Diverses scorsonères portent le même nom. (Voir *barbabou*).

**Boucho**, || *s. f.* ampoule, vessie pleine d'hu-  
*Boucholo*, || meur, de sérosité, boules, cloches  
*Boucerlo*, || qui viennent aux mains peu habi-  
tuées à manier de gros outils.

*Ital.* *boccia*, vase sphérique.

**Bouchoun**, *s. m.* bouchon, ce qui sert à boucher une bouteille ou une carafe. — Couverture, soupape, tampon. — Cabaret, guinguette. — Tampon de paille, ramée.

— L'anavian souven faire sauta lou bouchoun.

(Voir *boucha*).

**Bouci**, || *s. m.* morceau, pièce, un fragment  
*Flo*, || de quelque chose et spécialement  
*Tros*, || de bon à manger.

*Lat.* *bucca* bouchée. *It.* *boccone*.

**Boucicot**, || *s. m.* lupanar, maison de  
*Bousin*, || débauche, mauvais lieu.

**Boucina**, || *v. n. et act.* mordre sur quelque  
*Boucineja*, || chose, entamer, dépécer.

**Bouco**, *s. f.* bouche, ouverture, entrée. — Lèvres. — Embouchures.

*Ital.* *bocca*. *Esp.* *boca*.

— La bouco d'un four, dou canoun.

— La bouco de l'estouma. (le creux, le sternum).

— De la man à la bouco souven se perde la soupo.

— Ausavo pas ouvri la bouco.

— Quand vouïeu parla me tapavo la bouco.

— Lou fouyé veïro brafa à pleno bouco.

— Pariavo se foulhé dire la bouco Ou la maïssu de soun chival.

— Entre la soupo e la bouco n'i en pourlèron la nouveïo.

— Entre arriba, rendès me-li, Quatre poutous sus la bouqueto, Que sus la vostro, ma migueto, Per soun conte vau faire eici.

J. Azais, 1860.

— Li flour de sa bouco risento, Què n'es duberto qu'à mita, Soun ni passido ni pougnento.

A. Mathieu, 1858.

**Boucouïran**, || *s. m. nom de lieu et de*  
*Bouqueïran*, || famille, composé dit Sauva-

ges de deux mots grecs βους, bœuf, et χοίρος, cochon. Cette étymologie me paraît avoir autant de valeur que celle d'une charade; *bouc*, *hareng*. (Voir *boscairar*), faire du bois. — Berry, *Baucheron*, *bôscheton*, Boucouïran, village près du Gardon avec une tour quadrangulaire et les restes d'un vieux château.

— Anfin à bon port arrivas, Metès lou pé sus lou gravas, E dé iuen Boucouïran se mostro.  
De Lafare, 1842.

**Boucoun**, *s. m.* morceau, bouchée. — Mauvais breuvage.

*Ital.* *boccone*.

**Boud**, || *rad. cell.* enflure, bosse, volume,  
*Bout*, || outre, lèvres. — Bourdonnement,  
*Bot*, || murmure.

*Gr.* βω, remplir, enfler.

**Bouda**, || *v. n.* boudier, avancer les lèvres,  
*Fougnà*, || montrer de l'humeur; refuser.

— Boudo se m'en vau  
E sauto se revene.

*Rad. boud, pout, lèvre.*

**Boudena**, *v. n.* crever d'embonpoint.

**Boudenfla**, || *v. n. et act.* enfler, gonfler,  
*Boudifla*, || grossir, augmenter.

— A quel fruit fai boudifla lei boucos.

— Vésès, moun det s'ès boudifla.

**Boudenfle**, || *adj.* enflé, bouffi, boursoufflé,  
*Boudoufle*, || ventru, mur.

— Avès de figos boudenflos e de rasins ben madus.

**Boudeno**, || *s. f.* gros ventre, panse.  
*Bedeno*,

**Boudiflo**, || *s. f.* vessie urinaire, réservoir  
*Boutrigo*, || membraneux qui reçoit les  
*Bouchigo*, || sécrétions des reins. — Petite  
ampoule sur la peau.

**Boudin**, *s. m.* boudin, boyau farci de sang, d'herbes et de lardons, et quelquefois de lait et de divers hachis. — Même radical quo pour boyau, *bud, budel, vide, tuyau*. *V. fr. buile, boile.*  
*Bass. lat. botellus.*

— Tuyé lou por, e me mandé de si boudin.

— Rouleau, bourrelet, ressort en spirale.

**Boudiou**, *excl. familière*, bon Dieu, grand Dieu. (Voir *bon Diou*.)

**Boudoli**, || *s. m.* petite outre pour contenir  
*Boudouire*, || l'huile ou le vin. — Bout d'homme, nabot, contrefait, lourdeau.

— S'entendégé pas uno fanfaro  
Pa'n pifro, pas uno titaro  
Per lou boudoli miracloüs.

De Lafare, 1846.

**Boudougno**, || *s. f.* une loupe, bosse,  
*Bougno*, || excroissance charnue qui se  
*Bouhorlo*, || forme sur la peau. — Lou-  
*Bachoco*, || pes, excroissances ligneuses

qui viennent sur le tronc ou sur les branches de certains arbres et qui sont recherchées pour l'ébénisterie, la tabletterie.

— Taloche, coup, contusion qui est ordinairement la cause d'une bosse fongueuse ou d'une excroissance ligneuse.

**Boudouire**, || *adj.* ventru, pansu, courtot,  
*Boudoul*, || laid petit boudin, terme inju-  
*Boudissou*, || rieux.

**Boudouissou**, || *s. m.* bouchon, bonde,  
*Boudissoun*, || trou rond; morceau de  
*Boudoutsoun*, || bois qui sert à boucher.

**Boudourlet**, || *adj.* joufflu, bouffi, pou-  
*Touliou*, || pard, gros réjoui.

**Boudousco**, || *s. f.* bourbe, lie épaisse,  
*Coutoufelo*, || tous les résidus épais ou  
*Boudousclo*, || liquides dont on veut se  
*Boudroi*, || débarrasser; toute espèce  
de résidus inutiles ou incommodes, comme la peau des légumes, l'écume des sirops, le marc du miel; le sédiment des liqueurs, cosse, enveloppe, gousse.

— Coume? à prépaus! vous ai pas dit quau ei,  
Que m'a manja lou mèu de mi boudousco.

— E per se teni drecho,  
E per noun se gibla,  
A la boudousco estrecho  
Fou l'ajudo don bla.

Mistral.

**Boudous**, || *s. m.* bouillonnement, irruption  
*Van*, || d'un liquide contenu par une  
vanne.

— Panan douua lou boudous.

**Boudousquié**, *s. m.* celui qui ramasse ou achète les mares ou la cire.

**Boudoutsouna**, *v. a. bas lim.* boucher, tamponner, étouper, sécher, étancher.

**Boudre (A)**, || *adv.* à foison, à volonté, à  
*Boulofi (A)*, || *voudre*.

**Boudroc**, *s. m.* bon drole, petit enfant.

**Boudroi**, *s. m.* baudroie commune. (Voir *baudroi, lofi*.)

**Boudrous**, || *adj. bas lim.* boueux, fangeux,  
*Broudous*, || épais, limoneux.

**Boudroyo**, *s. f.* petits vers rouges qui sont dans la boue.

**Boudufo**, || *s. f.* toupie, sabot, jouet d'en-  
*Baudufo*, || fant en forme de poire qu'on fait tourner au moyen d'une corde.

Ten dins sa man sa boudufo engramado.

**Boudur**, || *adj. et subst.* boudeur, envieux,  
*Boudaire*, || mécontent, hargneux.

**Boueit**, || *adj. gasc.* vide, privé. — Noir,  
*Boueyt*, || obscur.

**Bouelo**, *s. m. et fém.* voile, pièce d'étoffe destinée à cacher, à couvrir. — Voile de navire, de bateau.

**Bouemi**, *s. f.* bohémien. (Voir *bemi*, *boumian*.)

**Bouen-rubi**, || *s. m.* marrube blanc, bon-  
*Bon-rubi*, || homme. *Marrubium vul-*  
*Marible*, || *gare*, pl. de la fam. des Labiées à fleurs blanches, amère, tonique et stimulante, autrefois employée contre la toux et les fièvres.

*Impr. sauvio fero, mentastre.*

**Bouen-sedi**, || *s. m.* scrophulaire aqua-  
*Bon-sedi*, || tique, herbe du siège à fleurs rougeâtres, la sauge des prés, sauge rouge.

*Erbo dou bon ome.*

Fam. des Labiées fleurs bleuâtres.

**Bouès**, || *s. f.* voix, son, chant, mélodie.  
*Vois*,

— L'écò de ta bouès ero mut  
Nat refrin n'abio dit oua ères.  
Jasmin, 1864.

— Aiman ta bouès d'angelo,  
Ta courso d'iroundélo.

**Bouès**, || *s. m.* bois de service, bois de  
*Bouèsarié*, || charpente, étai, revêtement, cin-  
*Bouèsage*, || trage. — Boiserie. (Voir, *bos boi*.)

**Bouèsat**, || *adj.* boisé, parqueté, garni de  
*Bouézat*, || bois.

**Boueto**, || *s. f.* boîte, petit coffre portatif,  
*Bouito*, || tabatière. — Jonction, articulation, douille. — Pétard. — Prison.

*Gr. πυξίς*, boîte.

*Bass. lat. buxida.*

*Anal.* boueit, vide.

— An tira de bouetos per sa festo.

— Quand vegné que lou vouien motre en boueto, coumené à erida.

**Boueyta**, || *v. a. bearn.* vider, enlever,  
*Bouida*, || retirer, écouler, évacuer. — Applanir, terminer.

**Bouezo**, || *s. f.* massette d'eau à larges  
*Sagno*, || feuilles, roseau des marais.

*Bolo*, || *Typha latifolia*, pl. de la fam. des Typhacées à fleurs noirâtres. — Souchet des étangs, jone triangulaire, plantes qui servent aux tonneliers et aux rempailleurs de chaises.

**Bouf**, || *rad.* indiquant l'action de souffler,  
*Pouf*, || d'enfler les joues, dérivé de *bucca flare* d'où *bufflare*, souffler.

**Boufa**, || *v. n. et act. gasc.* souffler, bouf-  
*Buffa*, || fer, narguer. — Bafrer. — Gon-  
*Bouha*, || fler.

— Soutonen, quand lou vent boufavo,

E que lou marrias passavo

Long del canal.

De pou que s'en anesse aval,

Ambé sas dos mas lou sarravo.

Azaïs, 1865.

— N'aven pas boufa rés.

— Escalo en boufant coumo un biou,

Tout en disent : — De que fau faire,

Pamens, per gagna quànqui soun.

Roumieux, 1858.

— Ai entenlu cauqu'un,

Pamen, fasié nost'omo en boufan sus soun lun.

Bigot, 1866.

**Boufado**, || *s. f.* bouffée, souffle, onde d'air  
*Bouffarado*, || ou de vapeur. — Feu de paille.  
*Bouharada*,

— Marchavo pas que per butalo o per boufado.

— D'uno boufado lou toumbariès.

**Boufaire**, || *s. m. et adj.* mangeur, vorace,  
*Bouhaire*, || glouton, essoufflé. — Jeune lapin domestique.

— A par la pèscò, manjaren un boufaire.

**Boufanié**, || *s. f.* bourrasque, tempête, coup  
*Broufanié*, || de vent, rafale.

**Boufar**, *s. m.* souffleur de verrerie.

**Boufarel**, || *adj.* joufflu, bouffi, gonflé,  
*Boufareu*, || boursoufflé.  
— Semblo un ange boufarel.

**Boufarié**, *s. f.* soufflerie d'orgue, de forge,  
de haut-fourneau. — Coup de  
vent.

**Boufarou**, || *adj.* creux, vide, soufflé,  
*Boufarono*. || avorté.  
— Eron pas que nose boufarono.

**Boufès**, || *s. m.* soufflet, outil de cheminée,  
*Bouhet*, || instrument pour produire le vent.

**Boufeta**, *v. a.* souffleter. — Souffler.

**Boufiar**, || *s. m.* et *adj.* joufflu, bouffi. —  
*Boffi*, || Aphic, cobite loche, poisson de  
rivière à chair blanche. —  
Chabot, goujon, petit poisson  
qui se tient sous les pierres. —  
*Collus, gobio*.

**Boufiga**, *adj.* enflé, bourgeonné. — Exa-  
géré, ampoulé.  
— Avian à faire an'un ladre bou-  
figa.  
— Aquelo erbo fai boufiga li man.

**Boufigo**, || *s. f.* vessie, cloche remplie d'hu-  
*Boufisso*, || meur, enveloppe, ampoule.  
— Lou carsaladié despendoulo  
Uno boufigo de pore, boudenfio  
De vent, e nous dis : . . . .

**Boufin**, *s. m.* grosse bouchée, joue enflée par  
les aliments.

**Boufina**, *v. n.* manger avec avidité, goinfrer.

**Boufinaire**, *adj.* gros mangeur, goinfrer.

**Boufio**, *s. f.* creux, soufflure, grotte, fosse.

**Boufo**, *s. f.* la balle du blé, des céréales,  
la gousse, l'enveloppe des légu-  
mes.

— E lou gran que demoro en sa boufo meselat,  
Es ambé lou rastel en molo accoumoulat.

**Boufo-bren**, *s. m.* souffle-son, bavard, in-  
discret, qui excite, qui aigrit.

**Boufo-fio**, *s. m.* souffle-cendres, tisonneur.  
— Querelleur, importun.

**Boufo-lesco**, *s. m.* affamé, meurt de faim,  
— Nigaud, gobe-mouches.

**Boufouna**, *v. n.* bouffonner, plaisanter,  
railler, badiner.  
*Ital. buffare, buffonare.*

**Boufonnaire**, *s. m.* plaisant de société,  
railleur, amuseur, farceur.  
— Es un boufonnaire que plai pas  
en touti.

**Boufra**, *v. a.* remplir, gorger, engloutir.

— Dés-e-vuè sôu es pas la mort d'un ome en Franço  
E pié, per nost'argen s'erian boufra la panso,  
Erian j'en coume d'uou, avian tout acabâ,  
E mi restavo ençâ dous sôn per de tabâ.  
Ch. Poncey, 1875.

**Boufre**, *adj.* gonflé, outré, rempli.

— Un tuteur boufre de rajo  
Que me desmano de l'oustau.  
Morel, 1826.

*Par antith.* vide, creux.

— Li nose vendran boufre, li rasin  
pouiran.

**Boufrido**, || *s. f.* goinfrerie, repas copieux.  
*Boufal*, ||  
— Soum trop coumun l'aïet e la  
Loufrido.

**Bougant**, *adj.* courant, errant, vaguant,  
flottant, gonflé.

**Bouge**, || *s. m.* genestrolle, genette, genêt  
*Boutge*, || des teinturiers.

**Ginestoun**, || *Genista tinctoria, sagittalis.*  
Arbriss. fam. des papilionacées,  
à fleurs jaunes et qui croît  
comme la Spargelle, sur les cô-  
teaux incultes, dans tes hermes.

**Bougnas**, *s. m.* abcès au sein chez les fem-  
mes qui allaitent.  
*V. lang. bugne*, tumeur, enflure.

**Bougneto**, *s. f.* pâte frite dans l'huile. —  
Tâche d'huile ou de graisse.  
— Nous donnèron de bougneto e  
de croquant.

— Se présenté embé si braôs ple-  
nos de bougneto.

*Esp. buñuelo. V. fr. beugnet.*

**Bouguo**, || *s. f.* souche d'arbrisseau, de  
*Mouguo*, || bruyère, de buis, d'arbousier. —  
*Bouhorlo*, || Tumeur, enflure produite par  
quelque coup. (Voir *mouguo*.)  
*Gr. βουβος*, exeroissance, sein.

**Bougnoun**, || *s. m.* trognon de chou, de Calos, || salade ou de tout autre légume. — Magot, amas, poignée.

**Bougnourut**, *adj.* pommé, arrondi, dodu, complet.

**Bougoumaire**, || *adj.* capricieux, har-Boujaire, || gneux, rabacheur.

**Bougran**, || *s. m.* toile gommée employée Bocaran, || dans les doublures des vêtements. Trélis, ||

*Ety.* bouc-aram, tissu en poil de bouc.

**Bougre**, || *s. m.* terme injurieux et trivial Bigre, || employé dans un moment de colère.

Nom donné dans le moyen-âge aux hérétiques et schismatiques, et qui est resté dans le plus bas langage.

*Corrup.* de bulgare.

*V. lang.* bougrin, sodomite, hérétique.

**Bouguiéro**, || *s. f.* filet de pêche particulier Buguiéro, || pour les bogues; très-bons poissons de 30 à 40 cent. de longueur, qui vivent en troupes et se nourrissent de fucus, d'algues et autres végétaux marins.

**Bouha**, *v. a. gasc.* souffler. (Voir boufa).

**Bouho**, || *s. f. béarn.* taupe, petit mammifère Darboun, || fère qui vit sous terre et qui passe Bouhoun, || pour être aveugle; de l'ordre des Insectivores, elle fait en effet une grande consommation de larves, de vers et d'insectes, et elle creuse des longues galeries au moyen de ses pelles et de son boudoir, en se ménageant des soupiraux qui témoignent de sa présence.

*Ety.* bouho, boyau, taupinière.

**Boui**, || *s. m. gasc.* nom de deux arbustes de Bouch, || la grande famille des Euphorbiacées savoir : le buis humble ou nain employé en bordures, et le

buis arborescent dont le bois dur et compacte est employé à différents ouvrages industriels.

*Ital.* bosso. *Port.* buxo.

*Lat.* *buxus sempervivens.*

**Boui**, || *s. m.* et *fém.* bloc de bois dur Bouisso, || sur lequel les cordonniers battent leurs morceaux de cuir. — Tampon de bois pour boucher un bassin, une gourgue, un biez.

**Boui**, || *s. m.* canard siffleur, qui arrive Siblaire, || dans nos marais en automne et Pioulaire, || vit sur les étangs en troupes nombreuses.

**Boui-blanc**, || *s. m.* pourpier de mer, Bouissoun-blanc, || arroche halime.

*Atriplex halimus*, plante de la famille des Solanacées à fleurs jaunâtres qu'on trouve dans les sables.

**Boui-blanc**, *s. m.* canard garret. — *Anas clangula.*

**Bouïcel**, || *s. m.* boisseau, ancienne mesure Bouïchet, || de capacité pour les denrées sèches Bouïssel, || équivalant à 15 litres.

— A quant lou bouïssel de bla ?

— Hou-z escampavo à plen bouïcel.

*Bas. lat.* *buscia bostia*, panier, mesure. *Angl.* bushel..

*Rad.* bouis, bois, éclisse.

**Bouï-gris**, || *s. m.* canard chipeau, canard Bournasso, || ridenne,

*Anas strepera.*

Ce canard nous arrive en hiver et reste dans les étangs jusqu'à l'approche de la belle saison.

**Bouï-negre**, || *s. m.* canard morillon, Negroun, || canard brun, très-nombreux

en hiver et qui se laisse prendre avec ses congénères à des filets tendus dans l'eau.

— *Anas fuligula.*

**Boui-abaisso**, || *s. f.* matelote provençale  
*Boulh-abaisso*, || qui est à la fois potage et  
 ragoût, fait avec un mélange de  
 divers poissons bouillis et assai-  
 sonnés à l'ail, aux oignons, avec  
 thym, girofle, orange amère et  
 safran.

On l'enlève du feu dès qu'elle  
 a pris quelques bons bouillons,  
 de là son nom : *elle bout, abaisse*.

On sert le poisson sur des  
 tranches de pain nageant dans  
 le potage jaune et savoureux.

— Sauprès que dins la boui-abaisso  
 Si mete jamai gès de graisso ;  
 Car, se dins l'aigo s'es nourri,  
 Lou pèis dins l'oli deù mourri.

— Li fôu de pèis à grosso testo ;  
 Au mai es grosso, au meïour es ;  
 Lou bouïoun si fa pus espès,  
 E la lescò es pus espoumpido.

S. Crémazy, 1867.

**Bouida**, || *v. a.* vider, évacuer, enlever,  
*Boueïta*, || faire écouler.  
*Buda*, ||

— Abiè boueïtu lou poul per nous  
 faire festo.

**Bouïe**, || *v. n.* bouillir, bouillonner, cuire  
*Bouli*, || dans l'eau, fermenter.  
*Bouïre*, || *Lat.* bullire. *Esp.* bullir.

— Se la mar bouïe tres ouro  
 Mancarian pas de peïssoun quieu.

**Bouïé**, || *s. m.* bouvier, pâtre, conducteur  
*Boué*, || de bœufs. — Escargot des buis.

**Bouïeroun**, || *s. m.* petites anguilles qui  
*Bouïeroun*, || frétilent, bonnes à bouillir  
 et non à frire.

**Bouïèus**, *s. m. plur.* boyaux, tripes.

**Bouïga**, || *v. a.* remuer, fouiller, soulever  
*Bouïgouna*, || la terre, creuser.

**Bouïgnou**, || *s. m.* le but au jeu de boule  
*Let*, || ou de palet, trognon, caillou,  
 — Peson de romaine.

**Bouïgoun**, *s. m.* groin de pourceau, bou-  
 toir de sanglier, museau de  
 taupe. — Croissant, serpe-  
 buissonnière.

**Bouïna**, *v. n. prov.* bourdonner, bruire,  
 grogner.

**Bouïnatu**, *s. m.* grillade de châtaignes, de  
 pommes de terre sous la cendre.

**Bouïno**, || *adj. et subst.* les bœufs en  
*Bouïno*, || général, tout ce qui a rapport  
 aux bœufs.

— Fasès ne tene luen atabé la bouïno  
 N'y laissès pas noun plus païsse la cavalino.  
 Peyrot.

— *Lengo bouïno*, bolet hépatique,  
 langue de bœuf, champignon  
 comestible d'un brun rougeâtre.

**Bouïo**, || *s. f.* pâture, nourriture. — Potage,  
*Bouïaco*, || pot-bouille, ratatouille.

— Vai couïre sa bouïaco à la sousto  
 d'un pount.

**Bouïou**, *s. m.* bassin, grande cuillère.

**Bouïoun**, || *s. m.* bouillon, bulle, effer-  
*Bouïoun*, || vescence, ondes d'eau qui jail-  
*Bouïoun*, || lit. — Peson de romaine. —  
 Aliment liquide, décoction con-  
 centrée de viande de bœuf, de  
 mouton et de divers légumes.

— Iè buguère un bon bouïoun.

— A taulo !... lou bouïoun fumavo, e n'en aviè  
 Mié bouïou per cadun ; aurias dit que plouvié.  
 C. Poncey, 1875.

**Bouïous**, *adj.* teigneux, scrofuleux, qui a  
 des boutons.

**Bouïra**, || *v. a.* mêler, tourner, remuer,  
*Bouïouira*, || mélanger. — Frapper, bourrer.  
 — *Se bouïra*, se gorger.

**Bouïradisso**, *s. f.* toile d'étoupes mélan-  
 gées. — Grosse toile irrégulière.

**Bouïrage**, || *s. f.* sédiment, dépôt. —  
*Bouïro*, || Soupe, sauce, bouillie, mé-  
 lange. — Breuvage, petit lait.

**Bouïras**, || *s. m.* un bœuf gras, un gros  
*Bouïre*, || montagnard, un lourdeau. —  
*Bouïrat*, || Valet, pâtre. — Vase en grès pour  
 contenir divers liquides.

— Li bujo, li bouïre e li boumbouno,  
 Escampèron tout acò per la fenestro.

**Bouïro**, *s. f.* biez d'arrosage, canal de moulin,  
 conduite d'eau.

**Bouïrot**, || *s. m. bas lim.* goujon, poisson de  
*Bouïrot*, || canal, à chair blanche, recher-  
 ché par les pêcheurs à la ligne.

**Bouïrot**, || *adj.* courtaud, trapu, ventru,  
*Rabassot*, || ragot, contrefait.

**Bouïroun**, *s. m.* lamproie fluviatile. — *Petromyzon fluviatis, pricka*, petite lamproie qui remonte dans les fleuves, les rivières et les lacs.

**Bouïssadou**, *s. m.* instrument de fer ou de cuivre qui sert à racler et décrasser les cuirs dans les tanneries, — Espèce de strygile. — Boutoir.

**Bouïsse**, *s. m.* cu hérissé de buissons et d'épines.

**Bouïsserolo**, || *s. f.* la bousserole, busse-  
*Bouïsserilho*, || role, raisin d'ours, espèce d'arbousier traînant, de la fam. des Ericinées, à fleurs roses, employé comme aromat, amer et astringent. Ses rameaux et ses feuilles assez semblables à celles du buis servent au tannage et à la teinture.  
— *Arbutus uva ursi*.

**Bouïssieiro**, *s. f.* terrain couvert de buis ou de bois ; de là se sont formés les noms de Boissier, la Boissière, et du village de ce nom près de Nages avec un château du xv<sup>me</sup> siècle.

— Uno fès, es vrâi, ai agut soupa au castel de Bouïssieiro ; seguèt dins lo celhê embê lou gardo.  
Favre, 1794.

**Bouïssoun blanc**, *s. m.* Lyciet d'Europe, arbriss. fam. des Solanées, commun dans les haies et dont on mange les jeunes pousses en guise d'asperges.

**Bouïssoun negre**, || *s. m.* prunellier,  
*Agrunélié*, || épine noire, *prunus*  
*Prunié sauvage*, || *spinosa*, arbrisseau fam. des Amygdalées à fleurs blanches, son fruit globuleux devient d'un noir bleuâtre à maturité.

**Bouïssounal**, || *s. m.* et *fém.* touffe de buis-  
*Bouïssounado*, || sons, hallier de buis et d'arbustes épineux.

— S'avias passa de long di bouïssounado l'aurias rescountra.

**Bouïssounous**, *adj.* buissonneux, plein de buissons, de halliers.

**Bouïta**, || *v. n.* boiter, clocher d'un pied,  
*Bouïteja*, || marcher en boitant par suite du  
*Panardeja*, || déplacement d'une articulation.

**Bouïtous**, || *adj.* boiteux, court, lent.  
*Panar*, ||  
— Lou messagié bouïtous.

**Bouïto**, || *s. f.* boîte, coffret, petit ustensile  
*Boueto*, || creux fait de bois ou de buis. — Renforcement, dépression. — Cavité naturelle des articulations reliant, au moyen des muscles, les principaux membres du corps. — Pétard, petit canon.

**Bouja**, *v. a.* verser, répandre, épancher, transvaser.

**Bouja** (Se), s'épancher, s'écouler, s'étendre. — Aller du corps.  
*Même étym.* que bouie, bouillir, verser.

*Lat. bulla*, bulle, effervescence.

— Vendrai vous aprene mous cants,  
E bouja ma flamo nouvelo  
Dins lou cor de vostes enfants.  
Aberlenc, 1874.  
— Boujas nous lou vin de Pèstriou.  
Emb'acò vous diren, adiou.  
Favre, 1798.

**Boujadis**, *s. m.* égout de boucherie, fossé, dépotoir, creux à fumier.

*Ital. immondizajo.*

*Esp. basurero.*

**Boujadour**, || *s. m.* bassin, caisse, tonneau.  
*Tino*, || *Rad. bud boud* récipient.

*V. fr.* bugete, bouge, bougette, petite bourse d'où on a formé budjet des recettes et des dépenses.

— Quand auren la républico, me, tran uno grando tino suslis Esplauado-e aqueli qu'auran trop d'escuts n'en pourtaran au boujadou, ounte n'en vendran querre aqueli que n'auran de besoun.  
Un Nimois, 1850.

**Boujaire**, || *s. m.* et *adj.* grognon, colère,  
*Boujarroun*, || capricieux, rabâcheur, remuant, mauvais plaisant, luron.

**Boujal** || *s. m. bas lim.* trou par lequel on  
*Boudzal*, || verse, on remplit, gros entonnoir  
*Boujou*, || en bois, baquet.

**Boujasso**, || *s. m. et fém.* gros sac, gros Pouïtre, || poussah, gros homme ou grosse femme.

**Boujo**, || *s. f. et masc.* gros soufflet, soufflet Boujòu, || de forge (Voir *auriflan*).

**Boujoula**, *v. n.* bouillonner, fermenter, circular, abonder, gonfler.

— Sanyoy pas coumo bous, per tripla mouv cabal, Prouhatcha de bidots, fa boujoula la sabo ;  
Fa raja de boum sucre at tros de bleto-rabo ;  
Fa benì, sus prunès, de prunos à quintais.  
Jasmin, 1856.

**Boul**, || *rad. de pollen* fleur de farine.  
**Poul**, || *All. boll*, arrondi, globuleux.

**Boul**, || *Rad.* sceau, cachet. — Boule, vessie,  
**Bul**, || ampoule. *Lat. bulla*, bulle.

**Boul**, || *s. m.* bouillonnement, enflure,  
**Oundado**, || ébullition.

*Lat. bulla* globule, bulle.

**Boula**, *v. a.* fouler, presser, rouler, heurter.  
— Boula lei rasin de vendemio.

**Boula**, || *v. n. castr.* voler, courir avec  
**Vousa**, || rapidité, se soutenir en l'air. —  
Enfler.

— Oïaro on nou bei plus un ausselou boula,  
Cadun joust lou fulhatge es topit sens pioula.  
Peyrot.

**Boulac**, *s. m. cast.* lien, attache, écorce flexible.

**Bouladis**, *adj.* prêt à voler, à quitter le nid.

**Boulado**, || *s. f.* vol d'oiseaux, volée. —  
**Vousado**, || Branle des cloches. — Coups de poings, de bâton. — Traverse en bois qui s'attache au timon d'une voiture ou d'un charriot.

— De boulado, ié partiguen dessus.

**Boulan**, || *s. m.* tout ce qui a la faculté de voler, de courir, de tourner. — Meule courante d'un moulin. — Régulateur d'une pompe, d'une machine en fonction. — Faucille. — Morceau de bois ou de liège garni de plumes qu'on lance au moyen d'une raquette. garniture d'étoffe, draperie, talbala.

**Boulangié**, || *s. m.* boulanger, celui qui  
**Boulanjé**, || fait et vend le pain, qui fait cuire des boules de pâte.

*V. fr. boulangier*, qui confectionne des boules, des pains.

— At boulangié donni la pel,  
Per ne fa doubla soun mantel.

Gaillard, 1834.

**Boularas**, || *s. m. et adj.* goujon, poisson  
**Boularos**, || de rivière. — Courtaud, trapu,  
**Boffi**, || grosse boule. (Voir *bouïrot*,  
*bouffiar*.)

**Boulato**, || *v. n.* voleter, battre des ailes,  
**Boulateja**, || papillonner.

— Bouletejabon coumo d'ancelous.

**Boulbeno**, *s. f.* terre siliceuse, granit égréné, friable.

**Bouleca**, *v. n. et act.* verser, coucher, bouleverser. *Esp. volcar*, verser.

**Bouldrit**, *adj.* meurtri, pétri, massé.

**Bouldouira**, || *v. a.* secouer, fouiller, re-  
**Bourdouira**, || muer, agiter, brasser, mélanger.

**Bouldro**, *s. f.* boue, limon, lie, colmatage.

**Boulé**, || *v. a.* vouloir, avoir l'intention,  
**Vousé**, || exiger, demander, consentir.  
*Lat. volere. Esp. voler.*

**Boulech**, || *s. m.* camomille des champs,  
**Margaridié**, || pl. fam. des Synanthérées.  
**Amaròu**, || *Anthemis arvensis*.

**Boulech-pudent**, || *s. m.* maroule, camo-  
**Margaridié**, || mille des chiens, pl. même famille.  
*Anthemis cotula*.

**Bouleg**, || *s. m.* remue-ménage, mouve-  
**Boulegadis**, || ment, roulement, dérangement.  
*Adj.* ce qui est facile à remuer.  
*Rad.* boul, bulla, bulle.

— Quinte boulegadis ! tout, jusqu'os an mendre drilho,  
Cargo biasso, borral, bigos sus sa roupillho.

**Bouléga**, || *v. a. n. et rec.* remuer, mou-  
**Bouléga (Se)**, || voir, changer de place, bouger, s'agiter.

*Lat. bullire*, bouillonner.

*V. rom. bojar*, bouger.

— loï, l'avugle, d'uno detado,  
Legis la paraulo traxado ;  
Lou mtu parlo e fai la charrado,  
Pas qu'en boulegant quanques dets.  
Prunac, 1860.

— Avant quo se siègue boulegá,  
aurias tua un ase à cop de poum.

— L'anguicelo boulego jusquo dins  
la sartan.

— Li chin dou mas la couneiguéron,  
E dou repau noun boulegueron.

**Boulegado**, || *s. f.* troupe, quantité, mul-  
*Moulounado*, || titude, assemblée, foule.

— l'avié uno boulegado de puple.

**Boulegaire**, || *adj.* remuant, tracassier,  
*Rambalhair*, || inquiet, nerveux, brouillon.

**Boulegueto**, *s. f.* sorte de danse de mon-  
tagne à mouvements précipités,  
rigaudon, cachucha.

**Bouleja**, *v. n.* confiner, se toucher, être  
contigu. — Bouloter, réussir,  
se porter assez bien.

*Ety.* *bola*, boule, borne.

**Boulejoum**, *s. m.* filet très-long pour pêcher  
les harengs et les sardines.

**Boulen**, || *s. m. bas lim.* farine de seigle, son  
*Boulin*, || recoupe.

— Quèu topou de boulen n'onouço ré que valho,  
Se cridet-eu de luen au generau do chat.

**Boulenes**, *s. f. plur.* larves des œstres qui  
sont ovales et garnies d'épines.  
Ces insectes déposent leurs œufs  
sur les plaies ou sur la peau des  
ruminants qui, en se léchant les  
avalent ; ces œufs deviennent  
des larves dans l'estomac, les  
intestins et se transforment en  
nymphe en venant au jour avec  
les matières excrémentielles qui  
leur servent de véhicule.

**Boulet**, || *s. m.* champignon ; plantes  
*Canpayrol*, || acoty. — Famille qui ren-  
*Champignoun*, || ferme une infinité de gen-  
res et d'espèces de formes variées,  
à chapeau pédiculé ou sessile.  
Ces végétaux singuliers n'apparais-  
sent spontanément que sur  
les débris organiques au milieu  
desquels se forme leur *mycelium*

ou filaments qui constituent leur  
semence. Les bolets ou cham-  
pignons comestibles possèdent,  
sous un petit volume, des pro-  
priétés alimentaires presque éga-  
les à celles des substances ani-  
males, et c'est peut-être la  
raison pour laquelle il est facile  
de se donner des indigestions,  
même quand on ne fait usage  
que des espèces exemptes de  
toute propriété vénéneuse.

*βαλος* motte, *βαλιτης* champi-  
gnon.

**Bouleto**, *s. f.* petite boule de viande hachée,  
quenelle.

**Bouliaco**, || *s. f.* ragoût allongé, sauce  
*Bouïaco*, || claire. — Rata composé de  
morceaux de viande et de légu-  
mes. (Voir *bouïo*).

**Boulient**, || *adj.* bouillant, prompt, ardent,  
*Bouïen*, || colérique. (Voir *bouïe*).

— En r'è parlant èro coumo dins  
l'oli bouïen.

**Boulients**, || *s. m. plur.* bouillonnements  
*Bouïens*. || bulles de gaz acide carboni-  
que, qui montent à la surface de  
l'eau et qui simulent l'ébullition.  
— Nom d'une source minérale  
qui se trouve près de Codognan  
et Vergèze (Gard.)

— S'enana beure d'aigo ai Bouïens.

**Boulloun**, || *s. m.* bouillon, décoction  
*Bouïoun*, || extrait de viandes, d'herbes  
de légumes. — Bouillonnement,  
ébullition.

— Lé s'ou donna pas qu'un bou-  
lloun.

— Es de bouïoun per li morts.

— Peson de romaine, petite  
boule en plomb ou en cuivre  
pour faire équilibre.

**Boulloun blanc**, || *s. m.* molène com-  
*Lapas*, || mune, bouillon blanc,  
*Candelo de Sen-Jan*, || cierge de Notre-  
*Malerbo*, || Dame, pl. fam. des  
Scrofulariacées à propriétés nar-

cotiques et pectorales. Ses graines servent à empoisonner le poisson.

— *Verbascum thapsus*.

**Bouli**, || *v. n.* bouillir, cuire dans l'eau, produire des bulles, de l'effervescence, fermenter. — S'inquiéter, s'impatienter. — Cuver, se dit de la vendange qui fermente et du vin qui bout.

— Podes creire que la closeo me bouli.

— Chacun sa ce que bouli dtns soan oulo.

— Es pas bon ni per bouli, ni per rousi.

*Lat. et Ital. bullire.*

**Bouli**, *s. m.* viande de bœuf ou de mouton qui a servi à faire le potage, le bouillon.

**Boulido**, (*Voir aigo boulido.*)

**Boulidou**, || *s. m.* cuve de vendange, fosse maçonnée pour recevoir les raisins. — Bouillonnement, ondées d'une eau qui jaillit d'une source. Dégagement d'acide carbonique dans une source ou une mare d'eau minérale ou d'eau chaude, comme à Dax (Landes). — Au même boulidou faguen bouïe lou mous.

**Bouliècho**, || *s. f.* grand filet de pêche en usage dans la Méditerranée. (*Voir bouguièro, buguièro.*)

**Bouligoulo**, || *s. f.* nom commun à plusieurs champignons comestibles.

— Agaric du panicaut.

— Mèrulle chanterelle.

— Morille. — (*Voir berigoulo.*)

**Boulimen**, || *s. m.* ébullition. — Eruption, *Boulisoun*, || démangeaison. — Effroi, vertige, appréhension.

**Boulin**, *s. m.* trou à pigeons, à moineaux.

**Bouliuo**, *s. f.* corde qui sert à amarrer les voiles pour leur faire prendre le vent de biais.

— Aguèn un vent de bouliuo qué nous mènèt à Froumiguéro.

*Angl. bowline*, corde de proue.

**Bouliou**, || *s. m.* foule, une quantité, *Bourencado*, || une masse. (*Voir parabastado.*)

**Boulla**, *v. a.* sceller, marquer, imprimer.

*Ital. bollare*, même sign.

**Boulo**, || *s. f.* boule à jouer, tout corps rond *Bocho*, || susceptible de rouler.

(*Voir bolo, bocho.*)

— Mensonge, tromperie, exagération.

— Aquelo boulo, mai d'un còp,  
Soul'un vièl, barullo e s'arresto,  
Lou vièl per pas troubla la festo  
Duerbe sei cambò, e lou pichot..

*Gr. βολος Esp. bola. Lat. bulla.*

**Boule de nejo**, || *s. f.* viorne obier, arbrisseau à fleurs blanches *Milo-flous*, || qui fait l'ornement des haies et des jardins.

*Sambuc d'aigo*, || — *Viburnum obulus*, fam. des caprifoliacées.

**Boulofo**, || *s. f.* menue paille, balle de blé, *Pous*, || paille hachée par le dépiquage. *Adj.* bavard, léger, inconstant, inconsidéré.

*A boulofi, adv.* à foison, en abondance.

**Boulouart**, *s. m.* boulevard, terre-plein, promenade.

**Boulouer**, *s. m.* bouilloire, cafetière pour faire bouillir de l'eau.

**Bouloun**, *s. m.* cheville en fer taraudée pour recevoir un écrou, axe d'une poulie. *Rad. bouli.*

**Boulounta**, *v. a.* complaire, aimer quelqu'un, favoriser.

**Boulisa**, *v. a. gasc.* fouiller, retourner, bousculer, remuer, souffler. (*Voir boulica, bourdouira.*)

**Boulses**, || *s. m. plur.* soufflets de forge ou  
**Boulsets**, || de fourneau agissant par la pres-  
sion de l'air au moyen d'une  
chute d'eau.

*Lat. pulsare*, pousser, frapper.

**Boultija**, *v. n.* voltiger, flotter, errer, courir  
çà et là, papillotter.

**Bouluda**, || *v. n. gasc.* rouler par terre, se  
**Bouluma**, || tourner, s'étendre.

*Lat. volutare.*

**Boulugo**, || *s. f. gasc.* blquette, étincelle,  
**Belugo**, || éclat subit de lumière.

— D'aquel jour abioy bis luzi,  
La boulugo de pouésio.

**Bouluqueja**, *v. n. gasc.* remuer, retourner.  
*Gr. βολαζω*, remuer.

**Boulur**, || *s. m.* voleur, fripon qui dérobe  
**Volur**, || le bien d'autrui.

— Toujours lou nas al ben, e l'aurelho dressado  
Del loup ou del boulur decéto l'arribado.

**Boulzina**, *v. n.* bourdonner, tinter (Voir  
*bounzina*.)

**Boum**, *Rad. onomat.* pour rendre un bruit  
sourd ou la chute d'un corps  
inerte. *Gr. βομος*, bruit.

**Boumba**, || *v. a. et n.* frapper, battre, cho-  
**Boumbi**, || quer. — Agiter l'eau avec un  
bâton. — Bomber, rendre  
convexe par l'effet ou une suite  
de chocs répétés. — Faire une  
chute.

— Per de qué tant boumba la porto  
Quand i'a pas degus dins l'oustau.

*Gr. βομβω*, faire du bruit.

**Boumbadisso**, *s. f.* bruit retentissant,  
secousse, oscillation, tremble-  
ment.

**Boumbanço**, || *s. f.* bombance, ripaille,  
**Boumbanso**, || grand festin, excès de table  
qui fait enfler le ventre.

— De bescué per l'empli la pauso,  
De boueni causo, de fricot, . . .  
Ti farai faire grand boumbanso.

**Boumbarda**, *v. a.* bombarder, lancer des  
bombes, accabler.

**Boumbardelié**, || *s. m.* sureau noir, ar-  
**Sambuquié**, || briss. à moelle, de la  
**Couloubrignié**, || fam. des Caprifoliacées  
à fleurs blanches, sudorifique et  
résolutif en décoction. Les enfants  
font des canonières avec ses  
branches. (Voir *esclafidou*.)

**Boumbardo**, || *s. f.* ancienne machine de  
**Boumbardelo**. || guerre avec laquelle on  
**Esclafidou**, || lançait des pierres. — Gros  
canon. — Morceau de bois creux  
dans lequel les enfants font jouer  
une tige qui chasse un tampon  
au moyen de l'air comprimé.

**Boumbardoun**, *s. m.* saxophone, sax-  
horn, bugle, instr. donnant des  
sous graves et mélodieux.

**Boumbassau**, || *s. m.* grand coup de  
**Boumbissal**, || poing, bourrade, secousse.

**Boumbé**, || *s. m. et adj.* gros homme, cour-  
**Boumbu**, || tot, ventru. (Voir *bouset*.)

**Boumbet**, || *s. m.* gilet, corsage, veston. —  
**Boumbas**, || Corset. — Sein, poitrine.

— Vite, cap au liech s'encamino,  
Pauso la blodo, lou boumbet,  
Lou tum faziò marido mino;  
Vou lou mouca. . . Pamoussou net.  
Floret, 1860.

— La blodo de telo cirado  
Am soun boumbet de tafetas.

**Boumbillo**, || *v. n. et act.* frétiller, bondir.  
**Boumbi**, || — Heurter, broncher, expé-  
dier à la hâte, à coups de poings.  
— Fau que lountems boumbe e  
reboumbe.

**Boumbo**, *s. f.* bombe, gros boulet en fer  
creux. — Urne ronde en terre,  
plongeon. — Grosse noix creuse  
dont s'amuse les enfants. —  
Accident, malencontre.

— I'é toubmé coumo uno boumbo.

**Boumbouno**, || *s. f.* urne ronde en fer  
**Plounjoun**, || blanc ou en cuivre pour  
contenir les spiritueux, les  
huiles, les essences que l'on  
doit expédier au loin.

**Boumbouneja**, || *v. n.* bourdonner, bruire,  
*Boumbounia*, || murmurer, grogner.  
*Voumbouneja*,

— Touti li tambourin de la Coumiat  
boumbounéjéron de plesi.

— Mis ourethos me boumbounéjon.

**Boumbounado**, *s. f.* bourdonnement, murmure, battement d'ailes.

— Arri, oh-hu, oh-ja!...  
Crei de lou fa marcha em' cauquo boumbounado.  
Foucaud.

**Boumbouniéro**, *s. f.* boîte à bonbons, petit réduit élégant.

**Boumbourinado**, || *s. f.* boutade, ca-  
*Boumbouro*, || price, sortie. —  
Etourderie, coup de tête. —  
— Mauvaise humeur, fâcherie.

— Perqué nous faire aquelo boumbourinado.

*It. et Esp. borra*, bourde, moquerie.

**Boumbouro**, || *s. f.* bourdonnement, batte-  
*Bimbolo*, || ment d'ailes. — Balle de  
blé. *Adv.* à la légère, à la volée.

**Boumi**, *v. a. et n.* vomir, rejeter par la bouche, pousser au dehors, dire des injures.

— Lèu davalé par prévèni  
Un mau que lou fasié boumi.

**Boumiado**, *s. f.* danse des Bohémiens, assemblée bruyante.

**Boumianaño**, *s. f.* race de bohémiens, de fripons.

**Boumiano**, || *s. f.* mélanges de plusieurs  
*Bouiacó*, || viandes assaisonnées, pot  
pourri, rata à grande sauce.  
*Esp. olla podrida*, pot pourri.  
— Anémone des Alpes, pl. fam.  
des Renonculacées.

**Boumians**, || *s. m. plur.* Bohémiens,  
*Bemi*, || gueux, nomades, fripons,  
maquignons, tondeurs.

— A passa de boumians qu'avien marrido mino  
Pourtavn de paquet e de sa sus l'esquino,  
Avien, ségur, pas l'er d'estre carga d'argen.  
Thouron.

**Boun**, || *adj.* bon, indulgent, doux, probe,  
*Bou, bo*, || honnête, exact, avantageux.

*Augm. bounas* bonne bête, dupe.

— Boun merca que chier me costo.

— Soum code es tou boun sen, sa reglo es la naturo.

(Voir *bon, bou.*)

**Boun**, || *s. m.* bon, autorisation de payer,  
*Carto*, || de livrer une denrée, ou une marchandise, ou de l'argent.

— Per estre un ome anfin à l'age de razou  
Nous caldra doun toujours un boun del couletou.

**B'oun**, || forme élypt. pour *bous en, vous en.*  
*V'oun*, ||  
— B'oun pourrié ben donna.

**Boumar**, || *adj. bas lim.* bonasse, très-bon,  
*Bounas*, || bonno pâte,

— Més si sias facile e bounas  
Vous coussigon à chaque pas.

**Bounasgo** (A la), simplement, bonnement, franchement, naïvement.

**Boun**, || *s. m.* retentissement. — Mouve-  
*Bound*, || ment élastique, saut, course intermittente, ressaut.

— De boun ou de voulado  
S'agis de l'arrapa.

*Angl. bound.*

**Bounda**, || *v. n.* bondir, sauter, s'élaner,  
*Boundi*, || se soulever.

— Aquesto la pren per un garri,  
Coumo un cal, li boundo d'un saut.  
M. Bourelly, 1874.

*Angl. to bound*, s'élaner.

**Boundina**, || *v. n.* bourdonner, tinter,  
*Boundouna*, || bruire, murmurer, sanglotter.  
— Fermer la bonde.  
*Fr. centr. bondiner, bondinement.*

**Boundoulou**, || *s. m.* bourdon, gros insecte de la famille des abeilles, mais dont le corps est plus gros et très-velu. On prétend que ces insectes produisent avec leur trompe allongée le ronflement monotone qui annonce leur passage.

**Boundoun**, || *s. m.* la bonde d'un tonneau,  
*Boundo*, || le bouchon en bois, le tampon. *V. fr. bondail.*

**Bounet**, || *s. m.* bonnet, coiffure d'homme  
*Couïfo*, || de diverses formes. — Coiffure  
*Bouneto*, || de femme. — Berret béarnais.

Bonnet phrygien, bonnet rouge, emblème révolutionnaire.

*Ety. bounet*, dans le sens de commode.

*V. esp. bonete*, *dépréc. gran bonete*, grand sot.

— Aco es bounet blanc, blanc bounet.

— Olivo o aceituno ; es tolo uno.

— Paure tapo la eabano  
Met de paio dins li traou,  
Pren toun gros bounet de lano,  
Entend rounfla lou mistrau.  
Chalvet, 1856.

— Quinto bouneto !... qu'es poulido !...  
Quant t'a cousta, digo, manit ?

— Hou save pas ; quand l'ai causido,  
Lou bounetaire ero endourmit.  
Arm. Prouv., 1856.

**Bounet de capelan**, *s. m.* helvelle mitre, helvelle élastique, champignon comestible qui paraît au printemps dans les bois ou les prés. — *Thlaspi* bourse à pasteur, pl. de la fam. des Crucifères.

**Bounet de preste**, || *s. m.* fusain d'Eu-  
*Bereto de preire*, || rope, arbuste des haies dont le charbon est employé pour la confection de la poudre et pour les esquisses des dessinateurs.

*Eonymus Europæus*, nommé bonnet à cause de la forme de ses drupes.

**Bounetado**, *s. f.* révérence, salutation, coup de bonnet.

— Per las desquetos qu'an pourtados  
Jausé lus fai dos bounetados.

**Bounétos**, *s. f. plur.* petites voiles basses, voiles supplémentaires, rallonges qu'on attache aux grandes voiles, pour aller plus vite lorsque le vent faiblit.

**Bounicot**, || *adj. et subst.* un peu bon, assez  
*Bouniquet*, || bon, friandises, bonnes choses.  
*Bounit*,

**Bounifia**, *v. a.* améliorer, perfectionner, suppléer.

**Bounito**, || *s. f.* palamide commune ou bonite à dos rayé. — *Scomber palamys*. La taille de cette palamide surpasse celle du maquereau et arrive à 50 cent. de longueur, c'est un excellent poisson de passage que l'on prend dans les thonaires et qu'on sale pour le conserver.

**Bounitoun**, || *s. m.* scombresarde, poisson  
*Bise*, || très-vorace à chair délicate dont le poids arrive à 5 ou 6 kilogr., sa couleur est bleue et argentée. *Scomber sarda*.

**Bounsei**, || *adj. bas lim.* bon soir. — *Au sei Bounsoir*, || *d'one*, ce soir.

**Bounsina**, || *v. a. et n.* gronder, quereller,  
*Bounzina*, || murmurer, se plaindre, bourdonner.

— Toujours bounzino e jamais ris.

**Bountat**, *s. m.* bonté, douceur, indulgence.

— L'engien n'es res sans la bountat ;  
Sans la bountat, aci, pas de grandou que tengue.  
Jasmin, 1857

*Lat. bonitas. Itat. bontà.*

*Esp. bondad.*

**Bounte**, *adj.* franc, inoffensif, impuissant.

— Urousmen abian uno cabro bounto.

**Bounur**, *s. m.* bonheur, succès, félicité, bonne chance, réussite.

— Grand rebe acampo lou bounur  
Pichou rebe toujours l'atiro.

— Tout aciou bous semblo tan pur  
Que souhétas de fa loungo pauzo,  
A la pauzo del bounur.

Jasmin, 1840.

**Bouo**, *s. f.* housse de bœuf, de vache, fange. (Voir *bouso*.)

**Boupolo**, || *s. f.* engoulevent, oiseau  
*Nichoulo*, || de l'ordre des passereaux  
*Chaucho-grapau*, || à courtes pattes ayant le plumage foncé et mou dont sont

revêtus les rapaces nocturnes. Cet oiseau a un petit bec qui forme pourtant une large ouverture, par où il engloutit en volant tous les insectes ailés qu'il rencontre, comme les hannetons, les grillons, les libellules, les guêpes, les phalènes, etc.

La nuit il jette un cri rauque et répété qui lui a fait donner le nom de *crepaud volant* ; quand à celui de tête-chèvre sous lequel on le désigne aussi quelquefois, il lui vient sans doute de ce qu'il voltige le soir autour des troupeaux pour chasser les insectes qui les incommode.

**Bouquairen**, || *adj.* qui est de Beaucaire.  
*Bouqueiren*, || (Voir *beucairen*)

**Bouquet**, *s. m.* petit bois, réunion de quelques arbres. — Faisceau de plantes ou de fleurs, groupe de certains fruits. — Parfum, goût de certains vins. — Assemblage de plusieurs arômes. — Gerbe d'un feu d'artifice.

*Ety. de boscus, boscetum.*

— Li Pamparigousten faguéron de bouquet, tréneron de courouno, cargéron de bouïto ; e per allumina, espéréron pas la negre niué.

Arm. Pronv., 1865.

**Bouquet de palun**, || *s. m.* agrostis en  
*Bla de palun*, || roseau, pl. fam.  
des Graminées.

**Bouqueto**, *s. f. dim. de bouco*, bouche, petite bouche, jolie, mignonne, friponne. — Lèvres.

*faire bouqueto*, faire bon visage.

*Esp. boquitta. Ital bocchetta.*

— Lou ciel n'a que de cruns, nado estelo luzis ;  
N'abès cat de poutou d'ano bouqueto aymado  
E bostre infer n'es jamaï paradis.

Jasmin, 1840.

— La margarido  
Qu'es tan poulido,  
Ven d'espandi si rous boutoun ;  
Vai-t-en ié lèu faire un poutoun  
Sus sa bouqueto  
Puro e blanqueto.

A. Mathieu, 1850.

— Avié de galan pèn blouandin,  
De bouqueto e de gauto rose !...  
Ah ! qu'ero poulideto ansin.  
Gleizo, 1869.

**Bouquetié**, *adj. et subst.* abondant en fleurs. — Vase de fleurs, jardinière. — Nom du citronnier bigarade dont le fruit n'est pas mangeable mais qui donne des fleurs abondantes, que l'on recueille pour la distillation.

**Bouquetieiro**, *s. f.* celle qui prépare et qui vend des bouquets de fleurs naturelles.

— Es bouquetieiro à Frascati ;  
Barro l'aureïto à la flèreto,  
Per pas n'avé de desplezi.

**Bouquié**, || *s. m.* qui vend du bœuf, du  
*Boquié*, || mouton, de la viande.  
*Bass. lat. boquerius.*

**Bouquin**, *s. m.* petit tuyau auquel on adapte un cigare ou une pipe.

— Un bouquin d'ambre, d'escumo.

*Ety. de bouco*, bouche.

**Bouquin**, *s. m.* bouquin, vieux livre relié en veau ou en parchemin.

*Flam. boekin. Angl. book.*

*All. buch*, livre.

**Bouquieur**, *s. m.* celui qui aime à chercher les vieux livres, ou qui espère en trouver de rates.

**Boura**, || *v. a.* frapper les pierres, les rochers  
*Bourra*, || avec une masse de fer. — Fixer

la charge d'une arme à feu. — Maltraiter, secouer, repousser, gronder, tourmenter, malmener.

— Sans aigo bugues pas toum vin,  
E barro la porto i chagrin,  
Se jamaï lou mator te bouro.  
Bigot, 1860.

**Boura** (Se), || *v. rec.* se gorger, se bourrer,  
*Bourra* (Se), || manger avec excès, se vêtir  
oultre mesure. — Se battre.

**Boura**, || *v. n.* bourgeonner, enfler, mon-  
*Bourouna*, || trer la bourre, le duvet qui  
recouvre le bourgeon;

**Bouracau**, || *s. m.* drap grossier, gros  
*Baracan*, || camelot, étoffe de laine qui  
repousse l'eau. *Ital. baracane.*  
*Port. barregana.*

— Arraperian forço galoun, forço  
veto e forço bourracan de Fiandro.  
Lou sermoun di Jisiou, 1724

**Bourado**, || *s. f.* secousse, effort, reprise,  
*Bourral*, || — Coup de poing. — Reproche,  
injure.  
— Vous l'è donné uno bono bou-  
rado.

**Bourage**, || *s. m.* bourrache officinale pl. de  
*Bourragi*, || la fam. des Borraginées à fleurs  
bleues, émoliente, pectorale et  
sudorifique.

Les feuilles sont comestibles et  
l'on en fait des beignets au  
sucre très-délicats.

— *Borragi officinalis.*

**Bouras**, || *s. m.* la boue, la lie, le dépôt qui  
*Bourras*, || se précipite au fond des vaisseaux  
ou l'on a conservé de l'huile. —  
Grosse étoffe faite avec les bour-  
ras des matières textiles.

**Bourraqui**, *s. m.* grand flacon de cuir. (Voir  
*beuraqui.*)

**Bourassado**, || *s. f.* ondée, averse passa-  
*Ramassado*, || gère. — Volée, surprise,  
guet-à-pens.

**Bourasso**, || *s. f.* lange, maillot, pièce  
*Bourrasso*, || d'étoffe plus ou moins fine  
*Perno*, || dont on enveloppe les enfants  
au berceau.

— Tant que Jousep bat lou ferret,  
An d'escalura la bourrasso.

— D'ou tems que la maire l'embrasso  
L'i tenon presto la bonrasso.  
Goudouli.

**Bouratié**, || *s. m.* métayer, laboureur, tra-  
*Bordalié*, || vailleur à moitié fruit.  
*Bordié*, || (Voir *bordo*, *bordil.*)

**Bourbouira**, *v. a.* salir, gâter, troubler.  
*Gr. βορβοραω*, soulever la boue.

**Bourboul**, *s. m.* mélange, hachis, gâchis,  
grouillement. — Trouble; fré-  
missement.

**Bourboulhado**, || *s. f.* ragoût d'herbes  
*Bourbouïado*, || hachées. — Des œufs  
brouillés au persil. — Farce  
aux œufs et aux herbes. —  
Tout mélange haché, à l'oseille  
ou aux épinards.

— M'an fa dina embé de faviou e  
de bourbouïado.

**Bourboulhous**, || *adj.* minutieux, éplu-  
*Bourbouïoun*, || cheur, brouillon, tra-  
cassier, difficile à contenter.

**Bourbous**, *adj.* bourbeux, fangeux.  
*Gr. βορβορεος*, boueux.

**Bourboussado**, || *s. f.* curette, curoir,  
*Bourbouïssat*, || petite pelle en fer em-  
*Cureto*, || manchée au bout d'un  
bâton pour nettoyer le soc ou l'è  
versoïr de la charrue.

**Bourboutino**, || *s. f.* tanaïsie commune,  
*Barboutino*, || herbe aux vers, plante  
fam. des Composées à fleurs  
jaune orangé. — Semencine ou  
semen-contra, fleurons desséchés  
de plusieurs espèces d'armoises,  
jouissant des mêmes propriétés  
vermifuges.

**Bourda**, || *v. a.* border, entourer, étendre,  
*Bordeja*, || garnir, occuper les bords. —  
Cotoyer.

— Avié oublida de bourda lou lieyi.

— Per un cami bourdat de précipici.

— Un beu jardin que bordo un  
moumen lou Gardou.

**Bourdado**, *s. f.* bordée, décharge simul-  
tanée des canons d'un même  
bord. — Chemin fait d'un même  
bord par un vaisseau qui lou-  
voie.

**Bourdalié**, || *s. m.* fermier, métayer, pay-  
*Bouriaïre*, || san, laboureur. *V. l. bordier.*  
(Voir *bordalié*, *bouratié.*)

**Bourdas**, || *s. m.* dépréc. rustre, monta-  
*Bouïras*, || gnard, lourdaï, paysan inculte.

**Bourdeja**, *v. n.* cotoyer, naviguer, rôder, border, entourer. — Jouer du bâton.

*Etym.* *bord* et *bourdo*.

— Dos galanti permenado ornon la vilo, uno per l'estiou, qu'es lou Cours et uno per l'iver, la Terrasso, que bourdejo la mar e que sert de cagnar per li malaut. (Nice.)

**Bourdeirage**, || *s. m. bas lim.* ferme, métairie, maison de campagne.

*Bordil*,

— Eizopo counto qu'un peizan,  
Trop charitable e pas prou sage,  
Un jour d'iver, se permenan  
A l'entour de soun bourdeirage.  
Foucaud, 1808.

**Bourdel**, || *s. m.* petite maison. — Lieu de débauche, lupanar.

*Bordel*,

— E ta sor, qu'abio ta bel el ?  
— Tout s'en es anat al bourdel !...

**Bourderèn**, *s. m.* note, extrait détaché d'un livre de commerce.

**Bourdese**, *adj. gasc.* brusque, fantasque, rustre. *V. fr. bordier*, paysan.

**Bourdescado**, *s. f.* caprice, boutade.

**Bourdeous**, *n. de ville.* Bordeaux, chef-lieu du département de la Gironde.

— Baci Tounens, baci Marmando !  
Baci Bourdeous, la bilo grando,  
Al froun daourat, as els rizens,  
A la cinto de bastimens.

**Bourdelès**, || *adj.* habitant de Bordeaux.

*Bourdalès*,

— Atal fusquet de jou, Bourdelès quand bengueri  
Fa tindinna ma lengo al mitan de hous aou.  
Jasmin, 1840.

**Bourdet**, || *s. m.* sabot qu'on fait tourner à coups de lanière. — Toupie, jeux d'enfant.

*Bauduso*,

— Au bourdet amay à las quilhos.

**Bourdié**, || *s. m.* paysan, laboureur, cam-

*Bourdilhé*,

pagnard.

**Bourdièro**, *s. f.* bordure, haie de saule, d'aubépine, de buissons.

**Bourdifalho**, || *s. f.* saletés, fiente, déjections, lie, limon, tartre.

*Bourdufaïo*,

— Ramée, menues broussailles.

— E li vengueron lei tripaïo,  
S'espandi sus lou sôu émé la bourdifaïo.

**Bourdiguau**, || *s. m. et fém.* balayure, ordure, saleté, boue, fumier, immondices, impureté.

*Bourdiho*,

*Bordalho*,

*Bourdinché*,

*Bourdifalho*,

*Bass. lat. borda*, logis bas, creux.

*Rad. celt. bour*, creux.

(Voir *boro*, boue.)

— En estropiant dins la bourdiho,  
Un gau, l'aueu de la patrio,  
Dins aquèu tems ; car l'i a trento ans,  
Destræuco uno perlo, un diamant.  
M. Bourrelly, 1870.

— Sort uno testo embarassado  
D'aquel saligot houdinché.  
De Lafare, 1840.

**Bourdigo**, || *s. f.* enceinte, labyrinthe construit avec des branches et des roseaux, dans un étang, et composé de plusieurs bassins dans lesquels par des couloirs étroits, s'embourse le poisson qui n'en peut plus sortir. On le retire de là à volonté avec des nassés ou des filets.

*Madrago*,

**Bourdiou**, || *s. m.* ferme, métairie, petite maison. — Etable. (Voir *bordil*).

*Bordo*,

**Bourdo**, || *s. f.* plaisanterie, mensonge, défaite, raisonnement tortueux, fausse nouvelle.

*Baïo*,

*Balho*,

— Vous sa ben regala de cansoun e de bourdo.

**Bourdo**, || *s. f.* gourdin, bâton noueux, crosse. — Perche, gaule. — Bâton de pèlerin surmonté d'une gourde.

*Bourdon*,

**Bourdouira**, || *v. act. et rec.* fouiller, retourner, brouiller, mélanger. — S'agiter, se remuer, se retourner.

*Bourdouira (Se)*,

— Més au ièch quicom l'agitavo,  
Se viravo, se bourdouiravo,  
E toujours disié : aco's el.

— S'enfiocav'en countant ; lou som lou fugissié  
La nièu, mai de cent cop se chanjavo de plaço,  
Se bourdouiravo dins soun yé.  
Semblavo que l'avié d'espigno a sa païasso.  
A. Bigot, 1866.

**Bourdoul**, || *s. m.* trouble, confusion, tumulte, agitation, foule, houle de la mer.

*Bourlis*,

**Bourdoulhaire**, || *s. m.* bredouilleur, qui  
*Bourdoulho*, || parle précipitamment,  
peu distinctement.

*V. fr.* bordir, s'arrêter, hésiter.

**Bouré**, || *s. m.* bourgeon qui s'annonce par  
*Bourrou*, || le duvet, la bourre qui le recou-  
vre. — OEil dormant d'une  
branche d'arbre fruitier.

*Esp. et Ital. borra*, bourre.

**Bourec**, || *s. m.* agneau d'un an, vêtu de fine  
*Bourrec*, || bourre.

— Cadun prengué dins aquelo vesprado  
Soun bourec, e lou mai réblat.  
G. Azaïs, 1870.

**Bouren**, || *s. m.* drap de grosse toile pour  
*Barran*, || transporter ou enfermer le foin  
ou la paille. (Voir *bouras*.)

**Bourencado**, || *s. f.* quantité, masse, abon-  
*Malarasso*, || dance. (Voir *parabastado*.)

**Bouretaire**, || *s. m.* cardeur ou tisseur de  
*Bourretaire*, || bourre de soie. — Lapin  
domestique nourri de choux.

**Boureto**, || *s. f.* fil de fleuret ou de grosse  
*Bourreto*, || bourre de soie, étoffe grossière.

**Bouri**, *v. n. gasc.* bouillir. (Voir *bouli*.)

**Bourido**, || *s. f.* aillade, manière d'apprêter  
*Bourejo*, || le poisson à l'ail, matelotte.  
*Bourrido*, || (Voir *peiroulado*.)

**Bourg**, || *s. m.* bourg, gros village où se  
*Bour*, || tiennent des marchés et autrefois  
dépendant d'un château.

*Bass. lat. burgus*, de *urbs* ville.

*Rom. burs, bors, borc*.

*Gr. πυργος*, tour.

*All. burg*, château.

*Esp. burgo. Ital. borgo*.

Aujourd'hui le mot bourg ou désigne qu'un gros village, mais il s'appliquait primitivement à une ville, puisque le Bourgeois en était l'habitant, et le Bourg-mestre le principal magistrat.

— En haut dou bourg ouant'ero lou castéu dou Seignou, l'a pas pus que de clapas de peire e de bouïssounado d'arounze.

**Bourga**, *v. n.* tourner, commencer à mûrir.

**Bourgadié**, || *adj.* habitant d'un faubourg.  
*Barrian*,

— Descausso, bras nus, san far, san façoun  
De qué vous dirai ? soun de bourgadiero,  
Un pau batarel, mais ounesto au foun.  
Bigot, 1862.

**Bourgado**, *s. f.* faubourg, quartier. (Voir  
*barri*.)

— Anas cerca vers lou pouriau  
Anas cerca vers li bourgado,  
Veirès aquelo que m'agrado  
Sus la porto de soun oustau.

Ad. Dumas, 1856.

**Bourgal**, *adj.* généreux, libéral, loyal, franc  
parleur, libre, ouvert.

— Aco's ièu lou bourgal, se me  
counoüssès pas ?

— L'ai trouva prou bourgal.

**Bourgalado**, || *s. f.* naïveté, simplicité.  
*Bourgetado*,

— Tout à-derrè lus légiguère  
Vers, bourgalados e cansous.

**Bourgalamen**, *adv.* loyalement, sincère-  
ment, naturellement, franche-  
ment, naïvement.

— Li fou dire bourgalamen,  
La causo coumo l'on s'bon penso  
Saus i ajusta la quintessenço  
De longs e de savens discours !  
Félix, 1871.

**Bourgene**, *s. m.* laurier-rose des Alpes.  
*Rhododendron ferrugineum*,  
arbuste que l'on trouve sur les  
montagnes élevées et dont les  
bourgeons fournissent un extrait  
narcotique et sédatif pour les  
douleurs articulaires.

— Bourgene, nerprum glanduleux, aulne noir, dont l'écorce est purgative et fébrifuge.

— *Rhamnus frangula*.

**Bourgès**, *s. m.* habitant d'une ville, citoyen  
appartenant à la classe moyenne,  
et par dénigrement, personne  
sans goût, sans distinction. —  
Rentier qui vit de ses revenus.

— Es d'un bon oustau bourgès.

— Nous fagué tasta de la cousino  
bourgézo.

— Siès bourgès de l'endré avien  
tabla de faire un diça de réquisto.

*Esp. burgès. Ital. borghese.*

*Bass. lat. burgensis de burgus.*

**Bourgin**, || *s. m.* filet de pêche à petite  
*Bregin*, || maille, bourgin, brégin.  
*Bourignoun*, || *Bass. lat. broginus.*

— Lou souer anavian plaça li bour-  
gin.

**Bourgnoun**, || *s. m.* ruche à miel, borne,  
*Bournat*, || caisse, tronc d'arbre.

— Si troubé cauque bourna  
Abandouna,  
Lei burgau leu reclaméron.  
Faucaud.

**Bourguet**, *s. m.* petit bourg, hameau.

— L'avie dès ou douge casau  
Que fasien un bourguet.

**Bourguignoun**, *adj.* bourguignon, natif  
ou habitant de la Bourgogne.  
*Fig.* cochon gras. cochon salé.

— Lou puple bourguignoun que s'estaleuire e dort.

**Bouri**, || *v. n. gasc.* bouillir, brûler. (Voir  
*Bouli*, || *bouli, bouïe.*)

**Bouriaïre**, *s. m.* métayer, laboureur,  
paysan. (Voir *bouratiè, bordaliè.*)

**Bourigal**, *s. m.* sorte de danse montagnarde.

**Bourril**, || *s. m.* bout de fil, bouchon, duvet.  
*Bourliou*, || (Voir *bourril*, dim. de *bourre.*)

**Bourilhou**, *s. m.* contre bourgeon, faux  
bourgeon.

**Bourilhous**, *adj.* bouchonneux, cotonneux,  
duveteux.

**Bouriolo**, || *s. m.* petite becassine, la sour-  
*Bourgnoun*, || de. *Scolopax gallinula.* (Voir *be-  
casso, becassoun.*)

**Bouriscado**, *s. f.* ânerie, faute grossière,  
erreur, sottise.

**Bouriscot**, || *s. m.* ânon, bourriquet. —  
*Bourisquet*, || double civière de maçon pour  
*Bourrou*, || élever des fardeaux, du mor-  
*Bourricoun*, || tier.

— Mountat sus un bouriscot,  
Tan pounchouèron, tan couchèron,  
Qu'en Avignon leu arrivèron.  
Favre.

**Bourja**, || *v. a.* piocher, fouiller la terre  
*Fouïre*, || avec la pioche ou la marre.

**Bourja**, || *v. a.* fouiller, dégorgé, débou-  
*Bourjouna*, || cher, sonder des trous, des  
creux, des rochers. — Rabâcher,  
ressasser.

— ... Munit d'uno birouno  
Tant viro, reviro, bourjenno,  
A drecho, à gaücho, en bas, en haut,  
Que cruvéle, un autre pourtau.  
Favre.

**Bourjadouïro**, || *s. f.* dégorgeoir, repous-  
*Bourjoun*, || soir, baguette pour  
déboucher ou nettoyer.

**Bourjaire**, *s. m.* chaudière, chauffeur,  
celui qui pique, qui dégorge,  
qui fourgonne.

*Fig.* rabâcheur, boudeur.

**Bourjassoto**, || *s. f.* bourjassote, figue vio-  
*Bernisenco*, || lette et luisante.

**Bourla**, *v. a. bas lim. et neut.* brûler.

**Bourla**, *v. a. gasc.* ourler une étoffe. —  
Rouler, bondir, dégringoler.

— Tout davalò engrunat e bourlo  
per l'oustau.

**Bourlan**, *s. m. gasc.* drap de grosse laine.

**Bourle**, *s. m.* bond, saut, ressaut.

**Bourlice**, || *s. m.* tumulte de foire, foule  
*Bourlis*, || bruyante, trouble, confusion ;  
— Mélange vaseux, soulèvement ;  
roulis.

— Aquèu bal, séjour de bourlice  
Que trevavo lou libertin,  
E que, souldat, tur ou marin,  
N'en fasien un liò de delice.  
Bellot, 1846.

— Quinte bourlis, quinte anbaran  
Milo cris faguent pas qu'un gisèle,  
Que leus écos rendon pus grand.  
Fleret, 1863.

— Lou que dins leu bourlice  
En y laissant un floc de pel  
A gagna un fameux capel.

— Tout pelo-melo, négadis  
S'engourge au fons d'aquel bourlis.  
Félix, 1870.

*Syn. bourjoun, bourmoul.*

— Yéu bel counta de passado,  
Quin cop aqueste bourmoulado  
Me dessarec sul casaqui.  
Goudeuli.

**Bourlo**, *s. f.* moquerie, plaisanterie, risée, tour, mystification, malice.

**Bourloun**, || *s. m. castr.* bouillon, bouillie, *Bouroulo*, || polenta, métüre.

**Bournero**, *s. f. gasc.* morve, sécrétion des narines. (Voir *bormo*.)

**Bourmous**, || *adj. gasc.* morveux, — *Ingé-Bourmerous*, || nu, innocent, inexpérimenté.

**Bourna**, || *v. a. et rec.* borner, limiter, *Bourna (Se)*, || modérer, restreindre. — Offusquer, empêcher de voir. — Creuser, faire un fossé. — Se conten-ter, se modérer.

**Bournado**, *s. f.* boyau, tripes, fèces; tuyau.

**Bournaje**, *s. m.* bornage, plantation des bornes, limites.

**Bournal**, || *s. m.* cendrier, foyer, grille. — *Fournal*, || Grande cheminée.

— Lon grihet cascaïéjo  
Ivèrnat dins lou bournal.

**Bournasso**, || *s. f.* canard Chipeau, canard *Bouy-gris*, || Ridenne. — *Anas strepera*.  
Ce canard est commun en Hol-lande et ne vient dans nos marais que pendant les hivers rigou-reux, sa chair est un excellent manger.

**Bourneja**, *v. a. et n.* faire le borgne, dégauchir, aligner, examiner quelque chose en fermant un œil. (Voir *borni*.)

**Bournel**, || *s. m.* tuyau d'argile ou de grès *Bournèu*, || pour conduite d'eau, drainage.

**Bournela**, *v. a.* canaliser, placer des tuyaux. *Celt. born.* *All. born*, fontaine.

**Bourniès**, *s. m. plur.* restes de paille ou de bourre, rognures, ordures, écharnures de cuir, terme de corroyeur ou de cordonnier.

**Bournigoun**, *s. m.* petit réduit, soupente. — Ruelle, impasse.

**Bourniquel**, || *adj. dim. de borni*, celui *Bourniclet*, || qui ne voit qu'à peine, qui clignotte, qui a la vue faible. — Qui a de gros yeux.

**Bourniou**, || *s. m.* rucher, abri où l'on *Bournat*, || place les ruches, panier, tronc *Apié*, || d'arbre. *Bourniou* et *bournat* sont les ruches elles mêmes dans leur simplicité primitive.

— Ajustarey belén ma limpado de mel  
Al mel qu'on bey sourti d'aquel bournat d'abellhos,  
Jasmin.

**Bourra**, || *v. a. n. et rec.* bourrer, rem- *Bourra (Se)*, || plir, garnir de bourre. — — Presser la charge d'un fusil ou d'une mine avec une baguette. — Gorgèr. — Exciter, pousser, maltraiter, grouder. — Briser des rochers avec une masse de fer. — Bourgeonner, montrer de la bourre.

— Se bourravo de pastissariès.

— Au mès de mars la vigno bourro.

— Mai, dré de si nau, se reman,  
Jé vene. Eici calas uno onro! —  
Touti fan : Ah ! l'aurò nous bourro,  
Sian pressa,.. nous veiren deman !...  
Verdot, 1870.

**Bourraire**, || *s. m.* bourroir, baguette ou *Bourradou*, || pilon. — Chien qui lance le gibier, coureur.

**Bourragi**, || *s. m.* bourrache officinale, *Bourrage*, || jolie plante à feuilles velues et *Bourraio*, || à fleurs bleues de la famille des Borraginées. — *Borrago offici-nalis*. La décoction de ses fleurs édulcorée avec du miel fait une excellente tisane pectorale et sudorifique.

Avec les jeunes feuilles on fait des beignets au sucre recherchés des gourmets.

*Ital. borragine. Esp. borraja.*  
*Port. borragem.*

**Bourragt-fer**, || *s. m.* vipérine vul- *Bourrachò-sauvajo*, || gaire, herbe aux vipè- *Lengò de biou*, || res. — *Echium vulgare*.

— *Echium plantagineum*.  
 — Buglosse officinale à fleurs bleues. — *Anchusa officinalis*.  
 Plantes de la fam. des Borraginées, qui poussent spontanément dans les fossés humides.

**Bourral**, || s. m. bourrade, volée de coups.  
**Bourrado**, || — Secousse, effort, reprise, coup d'épaule.

— Ié vai pas que per bourrado.

**Bourras**, || s. m. drap de grosse toile dont  
**Bourren**, || on se sert pour étendre la laine,  
**Flourié**, || pour ramasser et transporter les  
**Bourrassié**, || feuilles, le fourrage, la moisson.

**Bourrasco**, || s. f. bourrasque, tourmente,  
**Bourrassado**, || ondée, giboulée, tourbillon.  
**Bourscado**, || — Empolement brusque et  
**Auristre**, || passager. — Colère, caprice,  
**Bourral**, || mauvaise humeur.

— A bourrats, à secousses, à verse.

**Bourrasso**, || s. f. linge de dessous, mail-  
**Bourrassel**, || lot, grosse toile d'étoupe, de  
 bourre, de chanvre.

— Jousep li tiro lou bounet  
 E li ten presto la bourrasso.  
 Goudouli.

**Bourrau**, s. m. figue-fleur provenant d'un  
 bourgeon fructifère. — Grosse  
 figue violette.

**Bourree**, || s. m. gasc. agneau d'un an qui  
**Bourrego**, || a la bourre fine.

**Bourrel**, || s. m. bourreau, exécuter des  
**Bourréu**, || hautes-œuvres. — Adj. cruel,  
**Boio**, || barbare.  
**Boyou**, || Anal. grec. πυρρος, rouge, couleur  
 de feu.

Lat. *burrus* roux, habillé de  
 rouge, *bourrel*, *bourru*, brusque,  
 cruel.

Ital. et Esp. *boja*, *boya*, boucher.

— Lou jouve ero un bourréu de traval,  
 E l'aynat ero estat un bourréu d'escut.

— Iéu estre lou bourréu de mouu fiéu !  
 Paurrai-ti jamais faire acé ? . . . . .

Lou sermoan di Jusiou, 1724.

— Souven té que te fau lou paga de bourrel.  
 — Siés bourréu ! . . lou sabi ! siés-ti paire  
 Un enfant t'a jamais esmougu ? . .  
 Sens ferni, e senso avé bégu,  
 Fas mourri lis enfant e li maire.

Th. Aubanel, 1858.

**Bourréio**, || s. f. bourrée, assemblage de  
**Bourrigal**, || branches et de feuilles liées en  
 fagot, broussailles, menu bois. —  
 Sorte de danse montagnarde à  
 deux temps, sur un même air.

— Acò n'es plus la grando chimineyo  
 Oun, autres cops flambabo la bourreyo  
 Que nous caufabo antan qu'un béu sourel.  
 Jasmio, 1848.

— Jupons de bure, de bour-  
 rée, vêtement ordinaire des  
 danseuses.

— E sans sello, brido ni botos,  
 Tout lou iems que duret lou bal  
 Danset la bourréio à chival.  
 Favre.

— Chascun dins la chaminié  
 Jito soun brout de bourréio,  
 Fan roun davan lou peirou  
 Ou se rabalon per lou sôu

**Bourrelié** s. m. ouvrier qui travaille les  
 cuirs, qui fait ou vend des har-  
 nais.

**Bourrene**, || s. m. drap de grosse toile  
**Flourié**, || pour transporter la paille ou  
 le fourrage.

**Bourrencado**, s. f. un plein drap, une  
 grande quantité.

**Bourret**, || adj et s. m. roux, brun, cou-  
**Bourrut**, || leur de café. — Vin clair, qui  
**Bourrou**, || n'a pas fermenté. — Bauf gris,  
 âne gris. Esp. *burro*.

— Vène aici bourrut. Acò ero lou  
 noum de l'âne.

**Bourretaire**, s. m. cardeur ou tisseur de  
 bourre de soie. — Jeune lapin  
 domestique.

**Bourreto**, s. f. étoffe grossière faite avec  
 les déchets de filature, la pre-  
 mière bourre des cocons filés à  
 la quenouille.

**Bourrido**, s. f. plat de poisson, bouille-à-  
 baisse, soupe à l'ail, aux œufs  
 et à divers poissons.

— *La bourrido deis Dious*, petit poème burlesque de Germain, de Marseille, (1760.)

— *Courre bourrido*, courir en désordre, ne savoir où aller, vagabonder, être en quête d'un repas ou d'un gîte.

— Lou veguerian courre bourrido  
Eis alentour de la bastido.

— L'aioli es l'assabourun dou peis,  
de la bourrido e di cacalouso.

— E la magrialo bourrido  
Qu'esculet à fi de sa vida,  
L'avié pescado dins l'Hérault,  
Près de Nostro-Damo del Grau.  
Floret, 1861.

*Etym.* de *bourri*, bouillir.

**Bourril**, *s. m.* bouchon, défautosité de  
*Bourrilhoun*, *s. m.* filage dans les matières texti-  
*Bourliou*, *s. m.* les, duvet, fil de laine ou de  
coton. — Flocon de neige.

— Aqueste dins lou trau d'uno vièio muraïo  
Porto un bourril de selo, uno broco, uno païo.  
Roumicux, 1868.

— Tandis qu'a bels bourrils la nèu que Diou debano,  
Enfarino lous tets e lous mounts e la plano.  
Dav. 1845.

**Bourrilhous**, *adj.* bouchonneux, duveteux.

**Bourrin-bourran**, *adv.* sens dessous  
*Bourrin-bourroun*, *adv.* dessus, à l'aveu-  
glette, au hasard, par saccades,  
en désordre, pêle-mêle.

— E bourrin-bourran bacelo d'eici  
tabasso tusto d'eilai.

**Bourro**, *s. f.* poils courts et fins que l'on  
rejette en tannant ou en filant.  
— Bave des vers à soie. —  
Déchet de filature. — Duvet des  
fruits. — Celui qui commence à  
paraître sur les bourgeons des  
plantes et des arbres et qui les  
garantit de la gelée. — La bourre  
d'une arme à feu qui fixe la  
charge. — Obstacle, affaire em-  
brouillée. — Masse de fer de  
mineur ou de carrier.

— Lé manco pas bourro.

*Ital.* et *Esp.* *borra*. *Lat.* *burra*.

**Bourro**, *s. fém.* et *m.* masse de fer, de  
*Bourras*, *s. m.* mineur, de carrier, de casseur de  
pierres.

— 'mé li bourras e li fauchio  
An d'aut ! anen jouven e fiho.

**Bourro-bourro**, *adv.* pousse, en avant,  
*Arrasso*, *s. m.* cours, attrape, frappe,  
hourrah.

**Bourro-folo**, *s. f.* *bas lim.* poil follet,  
duvet de puberté.

**Bourrou**, *s. m.* bourgeon ordinairement  
protégé par la bourre ou duvet,  
sève, écume, premières marques  
de végétation.

— Ancu, campagnards, campagnardos !  
Tustén assemals e pipardos !  
Tusten ! car lou bourrou de may  
Fleno lou cabot e lou chay.  
Jasmin, 1840.

**Bourroul**, *s. m.* et *fém.* orage, tour-  
*Bourroulo*, *s. m.* mente, révolution, désordre.

**Bourroula**, *v. a.* et *n.* bouleverser, re-  
*Baroula*, *v. a.* muer, brasser, brouiller,  
agiter. — Dégringoler.

**Bourrouilh**, *s. m.* *gasc.* verrou, broche en  
fer qui glisse entre deux cram-  
pons. — Aspérité, bouton,  
boursoufflure.

**Bourrouilha**, *v. a.* *gasc.* fermer au ver-  
rou.

**Bourrouilhut**, *adj.* rugueux, couvert  
d'aspérités.

**Bourrouna**, *v. n.* bourgeonner, pousser,  
*Bourria*, *v. n.* jeter des bourgeons.

**Bourrouyo**, *s. f.* bouillon, brouet, mélange.

**Bourrugueja**, *v. n.* foisonner, abonder.

**Boursal**, *s. m.* espèce de filet conique en  
forme de bourse.

**Bourseja**, *v. n.* boursiller, mettre un  
*Boursilha*, *v. n.* peu d'argent en réserve, em-  
*Poucheja*, *v. n.* pocher. — Compter de l'argent,  
contribuer, vider sa bourse.

— Nous fougè bourseja dins touto  
l'assemblado per l'amassa quauqui sou.

**Boursicoutur**, *s. m.* celui qui fait des  
petites spéculations ou des opé-  
rations véreuses.

**Bourso**, || *s. f.* petit sac ou étui pour contenir  
*Bousso*, || l'argent de poche. — Lieu, place  
 ou édifice dans lequel se réunis-  
 sent les gens d'affaires, négoc-  
 cians et courtiers pour acheter  
 ou pour vendre. — Filet de  
 poche qu'on place devant le ter-  
 rier de lapins.

— Lou miour ami es l'argen en  
 bourso.

— Avieù toujour lou diable dins ma  
 bourso.

— Jamai sa bourso se barravo  
 Davan la geïno d'un vesin.

— S'as jas d'argen en bourso,  
 agues au men mèu en bouco.

— Adiou argen, bonsoir plési ;  
 Attrouvé pas pus sis ami  
 Quand vegué lou foun de sa Bourso.  
 Bigot, 1861.

*Gr.* βυρσα. *Esp.* bolsa.

*Ital.* borsa.

**Bourso-à-pastre**, || *s. f.* thlaspi, bourse  
*Bounet de Capelan*, || à pasteur, boursette,  
 tabouret, pl. de la fam. des  
 Crucifères.

— *Thlaspi bursa pastoris*.

**Boursson**, || *s. m.* petite bourse ou petite  
*Boursicot*, || poche à montre, à argent.

— Toutei siéïs manderian la man au boursicot  
 E cadun se sauné per amourça l'escot.  
 Ch. Poney, 1875.

**Bourtigas**, *s. m. cast.* buisson, hallier,  
 fourré de roncees.

**Bourtoulaigo**, || *s. f.* pourpier des jar-  
*Pourtoulaigo*, || dins, pourpier doré, pl.  
*Berdoulaigo*, || à fleurs jaunes de la fam.  
*Portalaigo*, || des Portulacées.

— *Portulaca oleracea*.

On en prépare les feuilles  
 comme les épinards et l'oseille,  
 ou en salade rafraîchissante, ou  
 même en potage, en les mêlant  
 à quelques autres plantes pota-  
 gères.

**Bourtoulen**, || *s. m.* filet de petite pêche,  
*Garbelo*, || Lasse de jone que l'on  
 place le soir, piège à poisson.

**Bous**, || *pron. pers.* pluriel de tu, tus, toi.  
*Bous-aous*, || — *Bous aoutes, vous-autri*.

**Bousa**, *v. n.* fienter, calfeutrer avec de la  
 bouse. (Voir *bouza*.)

**Bousado**, || *s. f.* tas de fiente de bœuf ou  
*Bousas*, || de vache.

*Talamouso*, || *Bas bret.* bouzel, bouzil.  
*Mil.* boascia.

**Bousanquet**, || *s. m.* petit homme, nabot,  
*Bouseti*, || courtot.

**Bousca**, || *v. a.* chercher, tâcher de décou-  
*Boscar*, || vrir, s'enquérir, courir après.  
 — Mendier.

*Boh.* escamoter, filouter.

— Dison que la grando Isabèu  
 Embé mouon paire se marido :  
 S'acò se fai, partirai lèn,  
 Anarai yuèn bousca ma vido.  
 Bigot, 1860.

— Très jour ansin, aderèn caminèron ;  
 Bousquèron tan qu'à la fin s'alassèron  
 Senso estre mai avança qu'en parten.  
 Gautier, 1851.

— *Bousco*, *s. m.* recherche,  
 poursuite.

**Bouscage**, || *s. m.* bocage, petit bois, lieu  
*Bouscarot*, || ombragé et près d'une habita-  
 tion.

*Rad. bos.* *Esp.* boscage.

— A la frescon d'aquel houseage  
 De canars fasièn souu ramage  
 E de granouïos, de gabians,  
 Lous adujavon dins lus cans.  
 Favre, 1798.

— Dins un houseagi siau, silencions,  
 D'amours nanets uno troupo doucilo  
 Le voulateje am' l'aïre piétadous.

**Bouscarlo**, || *s. f.* [fauvette grisette, *sylv.*  
*Bousquerlo*, || *cinerea* ; bec fin habillard,  
*Bouscarido*, || *sylv. curruca* ; bec fin pitchou,  
*Mousquet*, || *sylv. provincialis*. Oiseaux  
 chanteurs des haies qui se nour-  
 rissent d'insectes, de larves, de  
 petites baies et qui nichent dans  
 les buissons.

— Au mitan di bousson que ven bressa l'aureto,  
 Bouscarlo et roussignou, amati sus si nis,  
 Saludon lou solèu de si cansoun elareto.  
 Lud. Legré, 1862.

— Enfant, sus li branco flourido  
 Laissas jouga li bouscarido  
 Li quinsoun e li roussignou  
 F. Théobald, 1874.

**Bouscardié**, || *s. m.* bucheron, ouvrier,  
*Bouscatié*, || journalier qui abat du bois  
 dans une forêt. Celui qui refend,  
 qui charrie, qui habite les bois.  
*Ital. boscare. B. lat. boscoyrare.*  
*V. fr. boscheron.*  
*Fr. cent. baucheton.*

— Coumo lou bouscatié qu'à cha'broando se cargo.  
 Aven rapuga nosto fargo,  
 E dins mai que d'un sin planta nosto destrau.  
 Felib, 1834.

— Un paure bouscatié plega souto lou fai,  
 Camino én poussant de oui emé de ai.  
 M. Bourrelly, 1868.

— Dison qu'Estevenet bouscardié de l'Aupihou,  
 E drèt comme uno quihou,  
 De la colo sabié touti li careiroun.  
 M. Girard, 1866.

**Bouscatié**, || *s. m.* roitelet ordinaire très-  
*Bénéri*, || commun en hiver. — Petite  
 fauvette. *Sylvia hortensis*, bruant  
 ortolan, bruant des haies. Ce  
 nom s'applique à un grand nom-  
 bre d'oiseau qui font leurs nids  
 dans les broussailles et les cé-  
 pées.

**Bouscouis**, *adj.* boisé, touffu, garni de forêt.

**Bousèno**, *s. f.* malheur, infortune. (Voir  
*bouzèno*.)

**Bousigna**, || *v. a. et n.* défricher, faire un  
*Bousilha*, || mauvais travail, maçonner, re-  
 plâtrer, griffonner.

**Bousigage**, || *s. f.* défrichement, terre  
*Bousigo*, || gazonnée, travail pénible,  
*Bousilhagi*, || mal fait, précipité.

— L'or nay pertout e de milo fayssous,  
 D'un sol rouynat, d'uno terro en bousigo  
 Fruits e cabels, biguos, prados, troupels,  
 Tout aco's riche à bons sinsa lous els.  
 Jasmin, 1849.

**Bousiguet**, *s. m.* mousseron, champignon  
 comestible.

**Bousin**, || *s. m.* bruit, désordre, tintamare,  
*Boucan*, || lieu de désordre, mauvaise mai-  
 son, construite en boue, *bouso*.

**Bousina**, || *v. n.* grogner, murmurer, que-  
*Bouzinna*, || rer, apostropher, rabâcher.  
*Lat. buccinare. Ang. to bouse.*

**Bousinur**, *s. m.* tapageur, querelleur.  
*Angl. bousy*, ivre.

**Bouso**, || *s. f.* fiente de bœuf ou de vache,  
*Boussasso*, || d'âne, ou de cheval.  
*Gr. βους*, bœuf. *Parm. bouzza*.

— Moun oli n'és plus que de crasso,  
 E moun vin n'és que de boussasso  
 Que n'és pas bon à presenta.  
 J. Morel, 1825.

**Boussolo**, *s. f. gasc.* borne, terme, limite.

**Bousquet**, || *s. m.* petit bois, bocage, lieu  
*Bousqueirol*, || ombragé. — *Rad. bos.*  
*Ital. boschetto. Port. bosquete.*

— Nous fougué ben rescondre dins  
 li bousquet, li casau e li capitelo.

— Ounte toumbe ? o cop hurous !  
 Dins un bousquet talbat en cintre,  
 Coumo l'aurié fach un grand pintre,  
 Embé de bassis e de flous.

— Aça, dedins aquel bousquet  
 Amusa-vous ben tout soulet.  
 Favre.

**Boussa**, || *v. n.* grossir, gonfler, se renfler,  
*Boussela*, || devenir bossu, se dit des oignons  
 qui grossissent dans une terre  
 légère. *Bass. lat. bociare*.

**Boussado**, || *s. f.* une pleine bourse, le  
*Boursado*, || magot d'un avare, argent  
 caché.

**Boussaloun**, *s. m.* frêlon, sorte de guêpe,  
 grosse mouche qui fait la guerre  
 aux abeilles.

**Boussat**, *adj. béarn.* bouché, fermé, fourré  
 épais.

**Boussèlo**, || *s. f.* oignon, gousse, caïeu,  
*Cabosso*, || bulbe ovoïde ou globuleuse.  
 — Uno boussèlo d'aiet.

**Bousserlo**, || *s. f.* enflure, bouffissure,  
*Bouterlo*, || tumeur. — Grande bouteille.

**Boussèu**, *s. m. prov.* poulie, roue renflée  
 à gorge et mobile sur son axe.  
*Ital. buzzo*.

**Boussi**, || *s. m. gasc.* fragment, morceau,  
*Boussin*, || pièce. (Voir *bouci*, *floc*).  
 — *A boussis*, à monceaux.

— L'on y bey trento rocs l'un sus l'autre à boussis.  
 Jasmin.

**Boussichou**, || *s. m. gasc.* petit homme,  
*Boussinel*, || ragot.

**Boussicot**, || *s. m.* petite bourse, gousset,  
*Boussot*, || petit étui.

— Descargas vostro boussicot  
De cinquante sòus de mangilho  
E de quatre ou cinq per la fiho.  
De Lafare, 1840.

— E tau dins soun boussot n'a ni dinié ni malho  
Que noun sap pas dina sans bon vin ni poulalho.  
Roudil, 1840.

**Boussignolo**, *s. f.* enflure, petite bosse,  
excroissance, grosseur.

**Boussinat**, *adj.* mordu, rongé, entamé.  
(Voir *boucina*.)

**Boussinot**, || *s. m. castr.* un petit mor-  
*Boussinou*, || ceau.

**Bouso**, || *s. f. bas lim.* panier de paille,  
*Boussoun*, || corbeille. — Bourse, gousset,  
*Boursot*, || poche secrète.  
— *Curo-bouso*, vide gousset.

**Boussolo**, *s. f.* boussole, sorte de cadran  
au centre duquel est fixée une  
aiguille aimantée qui tourne  
librement sur un pivot. —  
Guide, conducteur, — Tête,  
cervelle, raison.

La boussole est d'origine chi-  
noise et s'appelait dans le prin-  
cipe aiguille marinère.

— Cil art novel mentir no pot,  
Por la vertut de la marnière  
Uno peiro leido e brunièro,  
Où li fer volentier s'abot.

— Quand la mar es oscuro e bruno,  
Quand non vei estelo ni luno,  
Van à l'estelo se tisa,  
No pot plus marin s'avarta  
Vers l'estelo viro l'agulho.  
(Paraph.) Guyot de Provins, 1190.

— Ai pas gaire rascla mi pé dins uno escolo,  
Mai, l'ai passa davan, trove que gu'a proun  
Car, de n'en saupre trop fai vira la boussolo.

*Esp. brujula. It bussola.*  
*Bass. lat. buxella*, petite boîte.  
*Arab. bousslah.*

**Boussoua**, *v. a. gasc.* boucher, tamponner.

**Boussoun**, *s. m. gasc.* bouchon, tampon.  
(Voir *bouchoun*.)

**Boussu**, *adj.* qui a une bosse, mal con-  
formé. — Inégal, montueux.

**Bousteou**, *s. m. prov.* fagot, faisceau de  
menu bois.

**Boustica**, || *v. n.* fureter, fouiller, exami-  
*Boustiqueja*, || ner, bouleverser, inquiéter,  
*Boustiqueja*, || chercher soigneusement.

**Bousteicoun**, || *s. m.* aiguillon. — Luron,  
*Boustigoun*, || gaillard, déterminé.  
*Esp. buscaruidos*, querelleur.

**Bout**, *s. m.* extrémité, sommité, petite partie,  
fragment, fin, trochet, brin.

— Mai lou pauvre, dins l'autre mounde,  
De si peno vegué lou bout.

— Tout ce que a un bout n'en déu avudre dous.

— Vese lusi... regarde, e trove... un instrumen  
Que, dirai pas soun noum... vous dirai soulamen  
Qu'es pounchu per un bout, qu'es redoun sus li faço,  
E pamen loungaru... (rés lou porto à la casso.)  
Glaup., 1850.

— Jan vai toujours dins lou dré carrèirou,  
Arribo en Arle au bout d'uno estirado.  
Mistral.

*Ety. It. botto, bottone*, bouton,  
extrémité.

— *Bout d'ou mounde*, gros in-  
testin, le cæcum.

**Bout**, *rad. bas. lat. butare*, mettre, placer.

**Bouta**, *v. a.* mettre, placer, disposer, arran-  
ger, serrer. — Lancer, jeter. —  
Sortir, bourgeonner.

— Bouto te aqui,

— Eou ni mai elo,

Boutas, mouriran pas d'aquelo.

— La novio e lou bèn-pai se bouteron à rire.

— Savès ben la Goutoun, aquèlo que boutavo  
En susari li mort, e pièi que li gardavo.

— Pièi per me counsoula, bramavo ;  
« Vai ié bouta d'aigo de mavo,  
« Que te l'aurai lèu mai boucha !  
« Gusas !... te farai proun marcha. »  
Glaup, 1850.

— Aqui dessus, se boutet à ploura.

— Mai, sabès pas perqué s'es boutado en coulèro  
E m'a trata de tout... d'escapa de galèro.

— La terro s'ouvrigué é li planto e  
lis erbo venguèron à bouta e à sourti.

— Oh ! la ripaïo sera bello  
Vers l'oustesso de Courtesoun !  
Boutara tout per escudelo,  
E li grand plat dins li pichoun.  
Castil-Blaze, 1830.

**Bouta**, *v. a.* voûter, faire une voûte.

**Bouta**, *v. n. cast.* voter, donner sa voix.

**Bouta-couire**, *s. m.* pot-au-feu. *Frère bouta-couire.*

— Uno bello testo d'agneu de camp per bouta-couire.

**Boutado**, *s. f.* satire, critique, bouderie, fâcherie, caprice. — Poussée, jetée, rigole. — Le premier lait de l'accouchée.

**Boutadon**, || *s. m.* soutien, support, tuteur,  
*Broucadou*, || crochet.

**Boutafèr**, || *s. m.* bouté-feu, bâton garni  
*Boutafoc*, || d'une mèche pour mettre feu  
*Butafuec*, || à distance.

*Fig.* celui qui excite les querelles, les dissensions.

**Boutaire**, || *s. m.* agaric engainé, amanite,  
*Coucoumelo*, || coucoumele jaune ou grise, champignon comestible qui est entouré d'une gaine jusqu'à son entier développement.

**Boutairoun**, || *s. m.* petite botte de foin,  
*Botairoun*, || de fourrage, de paille, de racines.

**Boutano**, || *s. f. gasc.* cruchon à huile, outre,  
*Bouytac*, || récipient ovoïde.

**Boutar**, || *s. m.* barrique, petit tonneau.  
*Boutarèu*, || *Rad. bout*, récipient.  
*All. butte*, cuvier.

**Boutargo**, || *s. f.* œufs de muges salés et  
*Poutargo*, || pressés; espèce de caviar très-apprécié en Provence, en Corse, en Italie et surtout en Turquie où on lui suppose des vertus aphrodisiaques. Pour faire usage de ce mets qui est très-appétissant et très-substanciel, les gourmets l'assaisonnent avec de l'huile, du vinaigre ou du citron.  
*Ital. buttagra.*

**Boutarigo**, || *s. f.* vessie, récipient mem-  
*Boutiolo*, || braneux qui contient l'urine.  
*Boutrigo*, || — Cloche, ampoule sur la peau.

**Boutas**, *s. m. plur.* gros bouts, gros oignons.

**Bouteïa**, || *v. a.* mettre un liquide en bou-  
*Boutelha*, || teille. — Grappiller, ramasser des grappes.

— Bon matin pren sa poudeto  
Soun pagnié, soun dejunà,  
Tout cantan, Margarideto  
S'en anavo boutéïa.

Rigaud, 1794.

**Boutel**, || *s. m.* le mollet de la jambe, saillie  
*Boutèu*, || des muscles à la partie postérieure. — Petite grappe de raisins.

— Se ma bouco a menti, vole que mi boutel  
Anon se mètre en crous an rò dou Piè-d'Outel.

— Japan après li paure e mourden si boutel.

Bigot.

**Boutela**, *v. a.* amonceler, lier en bottes, botteler.

**Boutelaire**, *s. m.* botteleur, ouvrier qui met en bottes.

**Boutello**, || *s. f.* vase ordinairement en  
*Bouteïo*, || verre, à long col, avec large ventre et de moyenne grandeur. — Espèce de potiron qui en a la forme.

*Bass. lat. buta, buticula*, récipient. *Ital. bottiglia.*

*Esp. botella.*

— Mai se souvègnen pas di bon veire d'assen to,  
Di bouteïo de bièro e di cop de vin caud  
Qu'avien chima mau à prépaù  
Dou tems que Martho fialavo.

Bigot, 1870.

— Lous poumpiés poumpon à merbelho,  
E mai d'un beyre es estourrit,  
Mès, se poumpon à la boutelhou  
Poumparan contro l'ennemit.

Jasmin, 1854.

— En cascaïan van touti dous  
Beure bouteïo au café Rous.

**Bouterlo**, || *s. f.* petit tonneau, baril pour  
*Boutelhou*, || contenir divers liquides; dame-jeanne.

— La bouterlo ségné lèu de la cavo, sus la taulo de noço.

**Boutet**, *s. m.* greffe, virole d'écorce à un ou deux yeux, tuyau de greffe.  
*Ital. bucciolo*, bouton.

**Boutia**, *v. n. béarn.* boudier, faire la moue.  
*De boutec*, bouderie, mine.

**Bouticaire**, || *s. m.* boutiquier, artisan ou  
*Bouticari*, || marchand en boutique. —  
*Apouticari*, || Celui qui prépare ou qui  
 vend des médicaments, confiseur, épicier.  
*Esp. boticario*, pharmacien.  
*Lat. apotheca*, boutique.  
*Ital. bottega*.

— El mandet querre per sa mayre  
 Un diabolus al bouticayre,  
 De si-metis, senso counsel,  
 El ourdounet la medecino.  
 Goud.

**Bouticlot**, *s. m. gasc.* ornière, trou, mère.

**Boutiéro**, || *s. f.* botte de fourrage, ration,  
*Sac mourau*, || sac à avoine.

— Oubliades pas de mettre do fen  
 dins la boutiéro.

**Boutigna**, || *v. n.* bouder, être chagrin,  
*Fougna*, || mécontent.  
*Rad. boud, bout*, lèvres.

**Boutignado**, *s. f.* incartade, caprice, bouderie.

**Boutignaire**, || *s. m.* boudeur, grognon,  
*Boutignous*, || mécontent, capricieux,  
 mutin, hargneux.

— Lou tigre boutignous qu'es toujours en couléro.

**Boutigo**, *s. f.* boutique, magasin, lieu où un marchand étale et vend sa marchandise. — Pièce où travaille un artisan ou ses ouvriers.  
*Ital. bottega*, du *Gr. αποθηκη*.

— Travaïavian diaqu'uno pauro  
 boutigo.

— Vougué mai plaidéja, mès piei  
 barré boutigo.

— Tout asé que me counouïssés  
 M'a fougé légi de papiés,  
 Que m'an douna may de fatigo  
 Quo tout lou trin de ma boutigo.  
 Favre.

— Se la fourtuno m'es amig,  
 Yéu pensí fa bouno boutigo,  
 En croumpant touti lis aglan  
 Per li béu por qu'auren dins l'an.

**Boutigoun**, *s. m.* petite boutique, petit magasin.

**Boutiguier**, *s. m.* boutiquier, mercier, épicier, drapier.

**Boutin**, *s. m.* grand seau pour contenir ou transporter de l'eau.

**Boutincanso**, *s. f.* denrée, droguerie, préparations pharmaceutiques, articles de teinture.

**Boutino**, *s. f.* demi-botte, chaussure légère.

— Cargue moun casquo, ma cuirasso,  
 Prene bootinos, espérous,  
 Mous gands, e pioy, coum'un furious  
 Vau veire de trouva coumpagno.  
 Favre, 1798.

**Boutja**, *v. a. et n.* verser, vider, remuer, déplacer. — Grogner, bouder.

**Bouto**, || *s. f.* tonneau, grande futaille, ré-  
*Barrico*, || cipient. — (Voir *fust, fustalho*.)  
*Esp. bota*.

— Sabés la bouto de vin de Canto-  
 Perdrís que déu se destapa lou jour  
 de la noço.

— Alor mestre Bèul'aigo se sarro  
 de la bouto, tiro lou dousil... e la  
 bouto pisso blanc...  
 Bourgal, 1874.

**Bouto-en-trin**, *s. m.* celui qui excite les autres au travail ou au plaisir, gai, jovial, amusant. — Oiseau chanteur. — Etalon qui excite les juments pour la saillie.

— Malur quand uno fès l'ome se bouto en trin  
 D'ama lou téta-dous d'aquèu gusas de vin.  
 Roumanille.

**Boutolo**, || *s. f. bas lim.* bulle, ampoule,  
*Boutiolo*, || vessie, cloche, *Esp. botija*.

— P'é vésièi crèba de boutolo coumo  
 quand la pléjo piquo l'aigo.

**Bouto-rodo**, *s. m.* boute-roue, bande de fer ou bornes qui défendent les murs ou les trottoirs de l'atteinte des voitures.

**Boutoun**, || *s. m.* pièce ronde, disque, mo-  
*Broutou*, || yeu d'une roue, extrémité arrondie. — OEil qui donne naissance aux feuilles ou qui enveloppe les fleurs. — Petites excroissances accidentelles sur la peau, *bouta*, mettre, pousser.  
*Esp. boton. Ital. bottone*.

— Fresco coumo un boutoun de roso.

— Flour, boutoun, allégresso,  
Dins l'oustau, iuèi tout es en dòu.

— La Margarido  
Qu'es tan poulido  
Ven d'espandi si rous boutoun ;  
Vai t-en ié faire un bèn pou-toun  
Sus sa bouqueto  
Puro e blanqueto.  
Mathieu, 1867.

— Aofin lou parpaïoun s'arresto  
Sus aquel boutoun printanié,  
E lou bel enfant, per darrivé,  
Ven d'aise, ben d'aise... e piéi lesto  
Dins sei man lou fai prisonnié.  
Dupuy, 1850.

**Boutoun d'or** || *s. m.* nom commun à plu-  
*Buscasel,* || sieurs plantes à fleurs jau-

nes de la fam. des Renonculacées.

— Renoncule à croc, ren. des Prés.

-- Renoncule rampante ; Ran. repens.

— Populage des marais ; *Caltha palustris.*

*Helichrise stœchas* ; immortelle jaune.

— E sus li tēpo tan flourido  
Ounte venien li margarido  
Lusissié plus un boutoun d'or.  
Pagès, 1860.

**Boutoun d'argent**, *s. m.* on nomme ainsi les fleurs blanches de plusieurs plantes. — La Renoncule à feuilles d'aconit fam. des Renonculacées.

*Achillée ptarnique* pl. fam. des Synanthérées.

*Leucanthème pariétaire* pl. fam. des Synanthérées.

*Matricaire camomille* pl. fam. des Synanthérées.

**Boutoun de viseto**, *s. m.* le centre, le noyau d'un escalier tournant.

**Boutouna**, *v. a.* et *neut.* boutonner, montrer des boutons, fixer, fermer un vêtement au moyen des boutons.

*Boutounat*, caché, réservé, mystérieux.

**Bouto-vilo**, *s. f.* contusion, cicatrice, blessure.

**Bouts**, || *s. m. gasc.* voix, son, chant. — *Opinion*, suffrage.  
*Boués*, ||  
*Bois*, ||

— Leben la bouts e le couratge.

— Un segound esglasi les atrapo,  
Quand les Cyclopes bezis courron  
A la bouts raucio de lour camarado.  
Goudouli, 1658.

**Boutuga**, *v. a.* effrayer, contrarier, importuner, calomnier.

— S'es quaucaren que la boutugo  
La lebre vai coumo lou vent.  
Bourrelly, 1870.

**Bouturo**, *s. f.* petite branche garnie de boutons que l'on infléchit dans la terre ou dans un petit vase pour lui faire prendre racine.

**Bouvatié**, || *s. m.* bouvier, vacher, berger  
*Bouïé*, || qui garde les bêtes à cornes.  
*Bouyé*, ||

— Lon bouvatié se donné la pèn o ié baïé lou biou.

— Se lou bouyé canto, l'aire vai ben.

**Bouvet**, *s. m.* sorte de rabot à lames saillantes, dont se servent les menuisiers et les charpentiers pour faire les rainures et les languettes d'assemblage.

— Petit insecte des prés, hanneton.

— Punaise rouge des choux.

— Bouvreuil, oiseau siffleur à gros bec, d'un beau plumage et qui est susceptible d'attachement en domesticité.

**Bouvié**, *s. m.* bouvière, cyprin amer, petit poisson.

**Bouvino**, || *s. f.* les bêtes à cornes en  
*Bouvalho*, || général. (Voir *bouïno*.)

— Ié maneo pas bouvino per la mountagno.

— Mestre, m'anas baïa lon pus poulit de la bouvino, o si noun jite un sort sus touti vosti biou.

**Bouvo**, *s. f.* boue, fange, argilo.  
(Voir *boro*, *bou*.)

— De qu'es acò qu'en memo tems  
Found la ciro e'ndureis la bouvo?

**Bouyehet**, *s. m. gasc.* petit morceau, petit tas. (Voir *bouci*, *boussi*.)

**Bouyatja**, *v. n. gasc.* voyager. se déplacer, visiter.

*Lat. viam agere*, faire chemin.

— Ré semblo milhou sounja que bouyatja.

— Pramo qu'on bey de gens bouyatja dins lous ayres.  
Jasmin.

**Bouyatge**, *s. m.* voyage, excursion.

— Partigué per lou grand bouyatge.

— Ténès per tan de peno qu'atges  
Anas rire d'abord, bous que jamay rizès,  
Escoutas un de mous bouyatges.  
Jasmin, 1852.

**Bouye**, *v. n.* bouillir, cuire dans l'eau.  
(Voir *bouïe*, *bouli*.)

— Aguès souea dou toupin, avise  
te que bouye.

**Bouyèroun**, *s. m.* petite anguille qui frétille.

**Bouyèu**, *s. m.* boyau, tripe, tuyau, galerie.

**Bouylhot**, *s. m.* fausse camomille. —  
**Gros-boulhot**, *s. m.* Camomille des teinturiers,  
pl. fam. des Synanthérées.

**Bouyrac**, *s. m. gasc.* outre, jarre.

**Bouyroun**, *s. m.* ragoût, sauce.

**Bouyssoun-blanc**, *s. m.* aubépine  
*Bouisson-blanc*, *s. m.* commune, épine  
*Aubrespi*, *s. m.* blanche, joli arbrisseau des haies dont les fleurs nous annoncent le retour du printemps et sont le symbole de l'espérance. — Lyciet d'Europe, arbrisseau des haies.

**Bouyssoun de mar**, *s. m.* arroche haie  
*Boui-blanc*, *s. m.* lime, pourpier de mer, pl. de la famille des Salsolacées à fleurs jaunes.  
— *Atriplex halimus*.

**Bouza**, *v. n.* fienter. — Tasser, calfeutrer.  
— *Fig.* battre, rosser. — Faire un joint avec de la bouse.

**Bouzado**, *s. f.* tas de fiente que rendent  
*Talamouso*, *s. f.* les quadrupèdes à chaque déjection.

**Bouzas**, *s. m. augm. de bouzado*, grosse déjection.

**Bouzèno**, *s. f.* heur, rencontre, accident,  
*Bousèno*, *s. m.* événement. (Voir *malabouzeno*, *malencontre*.)

*Rad. Gr. βους*, bœuf, fâcheuse influence des cornes sur les actions et sur les personnes. Préjugé populaire en Italie qui fait porter des petites cornes en bijoux et amulettes, pour conjurer la *jettatura*, l'accidente, le sort.

**Bouzié**, *s. m.* coléoptères qui vivent dans  
*Bousiè*, *s. m.* les excréments des animaux, les principaux sont :  
— L'ateuchus sacré.  
— Le bousier lunaire.  
— L'aphodie du fumier.  
Fam. des Coprophages.

**Bouzigo**, *v. a.* toucher imprudemment, tripoter, gâter l'ouvrage.  
— Défricher, fouiller, essarter.

— A brassado l'arrape e bouzigne e boumbisse,  
O moun sòu Cévèndou

**Bouzina**, *v. n.* grogner, quereller, beugler.  
(Voir *bousina*, *bounzina*.)

*Rad. βους.*

**Bouzinair**, *s. m.* grognon, tapageur,  
*Bounzinaire*, *s. m.* hargneux, querelleur.

**Bouzolo**, *s. f.* ventre, bedaine.

**Bouzoulut**, *adj.* ventru, pansu.

**Boyme**, *s. m.* bohémien, filou, maquignon.  
(Voir *boïme*.)

— L'amou boymé lous coucoulabo.

**Royssado**, *s. f. v. l.* bosquet, taillis, petit  
*Boscagi*, *s. m.* bois, bouquet d'arbre.  
*Ital. boscata.*

**Boyssero**, *s. f. v. l.* boîte, caisse.

**Bozino**, *s. f. v. l.* trompette. *Lat. buccina.*

**Bozo**, || *s. f.* massette d'eau à larges feuilles,  
**Bouezo**, || souchet des étangs.  
 (Voir *bolo, boro, sagno.*)

**Bozolar**, *v. a. v. l.* borner, limiter.

**Brabe**, || *adj.* bon, honnête, probe, grand,  
**Brave**, || fort, courageux.

**Brabetat**, *s. f.* loyauté, probité, honneur, valeur.

— E rabit de sa brabetat,  
 Soun humble serbitou demori.  
 Goud.

**Brabomen**, *adv.* loyalement, fidèlement, adroitement, vaillamment.

— L'odo que hés ta brabomen  
 Me temouino prou la couléro  
 E toun juste ressentimen.  
 d'Astros, 1786.

**Brac**, || *s. m. v. l.* pus, humeur putride. —  
**Brag**, || Boue.

**Brac**, *adj.* court, bref, petit, vif, pointu, re-troussé.

*Gr. βραχυσ.*

**Braca**, || *v. a.* chercher, s'enquérir, flairer  
**Abraca**, || demander. — Chercher des aventures, des galantries. — En prunter. — Braquer, pointer, diriger, viser un but.

*Ital. braccare bracceggiare,*  
*Fr. cent. breter, quêter.*

— Dévers ta fenno qu'ès pouildo  
 N'en véses-ti que van braca.

**Bracana**, *v. a.* bariolé, moucheté.

— Moute van rescoudre lus pòu  
 La rengloro talabrenado,  
 E la coulubro bracanado.  
 De Lafare, 1840.

**Bracoun**, || *s. m.* chien de chasse, chien  
**Braco**, || camard qui braque, qui flairer et fait lever le gibier.

*Ital. bracco. Esp. bruco.*

**Bracounéja**, *v. n.* braconner, chasser sur le terrain d'autrui, prendre ou tuer le gibier à la dérobee. *De brac, bracoun, chien de chasse. Flam. brakener.*

**Bracounié**, *s. m.* braconnier, chasseur qui détruit le plus de gibier qu'il peut, qui chasse furtivement ou hors le temps permis.

— Ero gai conmo un bracounié  
 Quand a tua forço gibié.

— S'un jour per hasard, de la casso  
 Vous caou tira vostro vidasso,  
 Quinte bracounié me sérés.  
 Favre, 1796.

**Bradalar**, *v. n. bas lim.* brailler, crier, braire. *Fr. cent. bredasser.*

**Bradasso**, || *adj. bas lim.* étourdi, turbu-  
**Brodasso**, || lent, tracassier, qui brouille, qui crie.

— Bah ! que nou vòu que lo brodasso ?  
 Quelo vieilho trayno-molhur ;  
 Ei pu bavardo qu'uno ojasso. (Une pie.)  
 Foucaud, 1815.

**Brafa**, || *v. n.* manger avec avidité, dévorer,  
**Bafra**, || bafrer. — Briser, broyer,

— l'avié quinze ou seige carretos  
 Plenos de culhès, de fonchetos,  
 D'oulos, de plats de San-Quentin,  
 Lou tout preste, en cas de butin,  
 Per coïre e brafa la pitaço  
 Qu'esperavon de sa valhanço.

Favre, 1779.

**Brafaire**, || *s. m.* gros mangeur, goulu.  
**Briffaire**, || (Voir *briffau.*)

**Brafo**, || *s. f.* goinfreterie, repas abondant.  
**Brafado**, || (Voir *briffo.*)

— Souy pas gourman per la brafado  
 S'agis que gn'ague uuo assietado.

— Tout ero en trin,  
 La brafo, la danso e lou vin.

**Brag**, *rad.* de βραχυσ, court, bref, mince.

**Braga**, || *v. a.* mettre la culotte, la donner  
**Braïa**, || à un enfant.

**Braga**, || *v. n. gasc.* faire parade, se van-  
**Blaga**, || ter, parler haut, briller, prospérer.

**Bragadis**, || *s. m. gasc.* mauvaise herbe,  
**Birago**, || Ivraie enivrante, pl. fam. des  
**Irago**, || Graminées. *Lolium temulen-*  
**Abriago**, || tum. C'est par erreur que  
*birago* désigne la clematite des  
 haies.

**Bragaloun**, || *s. m.* Aphyllant; de Mont-Barjavoun, || pellier; Jonciole non feuillée, *Dragoun*, || pl. de la fam. des Smilacées à fleurs bleuâtres. OEillet bleu.

**Bragar**, *adj.* aimable, galant, gentil.

**Bragardiso**, || *s. f.* ostentation, prétention. *Bragarié*, || — Abondance, braverie, parade.

**Bragardomen**, *adv.* joliment, glamment.

**Bragos**, || *s. f. plur.* braies, culottes, caleçon. — Ceinture. — Grosse corde qui sert à embrayer l'affût d'un canot dans les vaisseaux. — Les reins d'une voûte  
*Esp. brayos. Ital. brache.*  
*Celt. brak*, fourchu, fendu.

**Brago de couguou**, || *s. f.* primevère *Brayeto*, || officinale; *primobêlo*, || *mula officinalis*, pl. fam. des Primulacées à fleurs jaunes qui fleurit au printemps comme son nom l'indique.

**Bragoul**, || *adj.* sale, boueux, malpropre. *Bragous*, ||

**Bragueti**, || *s. m.* charlatan, bateleur, blagueur, pérorateur. (Voir *arleri*.) *Braguetian*, || *Brigatian*, ||

— Lou moundo es plen de braguetian,  
N'en troubas sempre per carriero,  
E lei gens soum fa de manière  
Qu'escouton pu lèu un arpian.  
M. Bourrelly, 1868.

**Braguetinado**, *s. f.* pasquinade, crialerie, farce, attrape.

**Bragueto**, *s. f.* pont, ouverture d'un pantalon.

**Braïcho**, || *s. f. bas. lim.* rayon de miel. *Bresca*, ||

**Braïos**, || *s. f. plur.* culottes, caleçon. (Voir *Brayos*, || *bragos*.)

**Braïoun**, || *s. m.* une culotte d'enfant, lange. *Brayoun*, || — Primevère à fleurs jaunes.

**Braïso**, *s. f.* ceinture de douves qui retient le linge de lessive dans un cuvier.

**Brallo**, *v. n.* être dans la joie, s'agiter.

**Bram**, || *s. m.* cri, appel, bruit, désir, sou-  
*Brail*, || hait.

— Trasié de liuen en liuen quauque bram mélancouniéu.

— Bram d'ase monte pas au ciel.

— Fasién entendre de brams de dols.

**Brama**, *v. n.* braire, crier, appeler, beugler, bourdonner. *All. brummen*, grogner, murmurer.

*Gr. βραμα*, vibrer, résonner.

*Gr. βραμασμαι*, braire pour sa nourriture. *Ital. bramare*, désirer ardemment.

— Fauto de brama l'ase per civado.

— Bramavo coumo un biou.

— Autrifès coumo uèi, a pas manqua de gen Rato-penado poullieo,  
Que s'augisso brama, seloun coum'es lou ven,  
Vivo lou Rei. . vivo la Republico.  
Gautier, 1850.

— Ah ! bessai voudrias de trombone ?  
Tamben vous li pode acampa ; . . .  
Un ase bramo, vous lou done,  
Amai dous chin rau qu'an japa.  
Castil-Blaze, 1859.

**Bramadisso**, || *s. f.* l'action de braire, brai-  
*Bramado*, || ment, mugissement, beuglement. — Clameur, cris, huée.  
*Gr. βραγμος*, voix, cri.

*Bramo-biou*, grotte traversée par un torrent qui forme cascade près de l'Espérou.

**Bramaire**, || *s. m.* braillard, criard, gueu-  
*Cridaire*, || lard. — Chiendent glauque, pl. fam. des Graminées.

— Vene emé ièu, se vos, anan cassa, coumpaire,  
M'escoudrai ; e dèu tems, tus faras lou bramaire,  
De ta bello voues de tenor.  
M. Bourrelly, 1871.

**Bramo**, || *s. f.* brème, petit poisson d'eau  
*Brame*, || douce, *cyprinus brama*.

**Bramo-fan**, || *s. m.* affamé, celui qui feint  
*Bramo-pan*, || de crier famine, qui a peur que terre lui manque.

— Alysson maritime, *erbo blanco*, fam. des Crucifères à fleurs blanches. — Iberide pinnée,

*ardeno blanco*, pl. nuisible des blés, même fam. — Passerage des décombres, cresson des ruines, pl. même fam.

**Bramo-vaco**, || *s. m.* colebique d'automne, *Safran-bastard*, || narcisse d'automne, plante *Estranglo-chin*, || commune dans les prairies et nuisible pour les animaux qui en mangent.

— Gratiolle, *erbo dou paure-ome*, séné des prés, pl. purgative autrefois très-employée.

**Bramo-soupo**, *s. m.* affamé, mendiant.

— Que crésés que siégne aquel siro ?  
Un pourtaire de tiro-liro,  
Un bramo-soupo, que beléu  
Es estat moussi de veisséu.  
Favre, 1793.

**Bran**, *rad.* bruit, fracas. — Ordure. — Lie, son.

— Se fagué un tau raffe e un tau, bran.

**Branc**, || *s. m.* vent, jet, souffle, évent. *Ven*, || *Gr.* βραγχία ouïes, branchies.  
— Lou branc de la baléno.

**Branc**, || *rad.* de βραχίων bras et βραχύς *Branch*, || court, d'où branche. Même dérivation pour les deux mots *Celt.* et *bas bret.* *brank.* *Angl.* *branch.*

**Branca**, *v. a.* et *n.* pousser des branches. — Percher.

**Brancado**, *s. f.* banc d'une galère où l'on enchainait les forçats.

**Branças**, || *s. m.* et *n. prop. augm.* de *Brançasso*, || *branco*, grosse branche, gros bois.

**Brançat**, || *s. m.* brancard, timon de charrette ou de voiture. — Civière, litière à bras.

— Prestas-me, sou-dis, lou brancar,  
Per ana jusqu'à la ribieyro  
Accompagna ma bugadieyro.  
Favre.

**Brançassi**, || *s. m.* (*Erbo de san*) *Polysidalis* *Regalisso bastar*, || pode commun, pl. de la fam. des Fougères, employée comme laxative et pectorale.

**Brançarut**, || *adj.* branchu, fourchu, garni *Brançut*, || de branches, de bois.

**Branco-oursino**, || *s. f.* brancursine, *Pato d'ours*, || acanthe pourpre, acanthe molle à fleurs d'un blanc rosé dont les feuilles ont servi de type au chapiteau corinthien.

**Branco**, || *s. f.* branche d'arbre, les racines. *Brançagi*, || — Les membres d'une famille. *Brenco*,

— Un bèu rcure, amonnt sus la couello,  
Espandis si brancagi verd.

— L'aucèn sus la branco  
Part au mendre brut.

— L'ourme n'abiò, maugrat sus brenco bielhos  
Tan de racinos que de feilhos,  
E prigoundos a fa trambala.  
Jasmin, 1849.

— Ben quilhado sus la branco,  
Tout lou jour à toun lézé  
Siès galoïo ; ren te manco,  
Fanfounéjes à plazé.  
Crous., 1849.

**Brand**, *s. m.* vibration, agitation. — Bruit, fracas. — Epée, lance. — Tison qu'on agite, brandon.

— Fagnéron l'intrado en Avignon  
au mitan di crid dou pople e di campano à brand.

— Vaqui que subran  
Per lou riche au més li campano à brand,  
Coume fan per Pasco eïçavau sus terro.  
Roumanille, 1863.

**Branda**, || *v. a.* agiter, secouer, balancer, *Branla*, || remuer, ébranler, bouger.

— La malauto brando pas mai  
Que Nostro-damo dins sa nicho.  
Reybaud.

**Branda**, *v. n.* éclairer, briller, luire, brûler, flamber. — *All.* *brennen*.

— Ount'es lou tems urous, que touto l'oustalado,  
A Pentour d'un bon fioç brandant jusqu'al cremal.  
Al grand cor de l'iver passavo la velhado,  
Galoïo, sens soucits, ignouramento del mal.  
A. Mir., 1874.

— Lei cilious dins l'er brandavon.

**Brandado**, || *s. f.* branlement, agitation. — *Branlado*, || Brandade, morue pilée et vivement agitée, dans laquelle on incorpore peu à peu de l'huile,

du lait et une sauce à l'ail ou à l'anchois. C'est à juste titre le mets favori des méridionaux.

**Brandaina**, || *v. n.* fainéanter, vagabonder, se brandiller.

**Brand'alo**, || *s. m.* gobe-mouche gris, gobe-mouche à collier. — *Musci-Beco-figo*, || *capa albicollis*. Oiseaux de passage, ord. des passereaux, qui fréquentent les jardins et les vergers, où ils s'agitent beaucoup pour faire la chasse aux mouches, mouchérons, araignées, etc.

**Brande**, || *s. m.* branle, mouvement, oscillation, sorte de danse, de ronde où un ou deux danseurs conduisent les autres. — Mince cloison.

— Avès d'ouliévié gris sus touti li coustiero,  
Avès de chato bello à n'en mouri d'amour,  
Que fan lou brande sus lis ièro  
Ranquet, 1864.

**Brandejs**, *v. n.* allumer du feu, faire un feu de broussailles.

**Bran de vin**, *s. m.* eau de vio de raisins. *V. fr.* brandevinier, march. d'eau de vie.

**Brando**, || *s. f. bas lim.* brande, lande, lieu où croissent les bruyères.

**Brandouïa**, || *v. a.* agiter, remuer, secouer, ébranler, brandir, balancer, fréq. de *branda*.

— Dins noste paure fiô l'ouliévié petejavo,  
E déforo, l'auo bramavo  
En brandouyan li contro ven...  
A. Bigot, 1837.

**Brandoul**, || *s. m.* hamac, balançoire, candre suspendu.

**Brandoun**, *s. m.* poignée de paille enflammée ou branches de résine, torches.

Le premier dimanche du Carême où l'on va faire amende honorable à l'Eglise, un cierge à la main.

— *Lou dimenche dei brandoun.*

— *Danso dei brandoun*, danse rustique aux flambeaux.

**Brandi**, || *v. a.* secouer, agiter, maltraiter. *Aureja*, || *Esp. blandir. Ital. brandire.*

— Vous lou brandiguéron coumo f ouïé.

*Adj.* achevé, terminé, bâclé.

— Per lo mettre o l'obric d'uno talo rouino  
Omb'uno loungo cordo on brondis la brouino.  
Prad.

**Brandido**, || *s. f.* secousse, saccade, reproche, volée.

**Brandin**, || *s. m.* fainéant, désœuvré, vaudequin, grand flandrin.

*Brandin-brandan*, les bras balants.

**Brandineja**, *v. n.* fainéanter, fuir le travail, battre le pavé.

**Brandoula**, || *v. a.* brandiller, branler, balancer.

— Eu tout d'un tems en brandusen la testo respoundé.

**Brandous**, *s. m. plur.* jeux, folies, amusements.

**Branle**, *v. a. et n.* remuer. (Voir *branda*.)

**Branladou**, *s. m.* balançoire, branloire, bascule.

**Branle**, || *s. m.* danse villageoise qui consiste en une farandole, où le couple de la tête élève les bras en arcade pour laisser passer toute la file des danseurs.

— D'abor nosto mounino, au large se tengué,  
Aviò pòu de dansa lon branle de la pègo.  
Floret, 1862.

— Resoulgut de sauva ma vido,  
Faguère un bralle de sourtido.

**Branle-gai**, *adj.* réjoui, jovial, sans souci.

**Branle-coueto**, || *s. m.* bergeronnette grise, bergeronnette jaune, jolis oiseaux de

passage qui paraissent en automne et qui fréquentent les bords des ruisseaux et les lieux humides, à la recherche des vers et des insectes. La bergeronnette flavéole et la printanière arrivent au mois d'avril.

**Brano**, || *s. f. gasc.* bruyère, lande, ja-  
*Brando*, || chère.

**Bransoula** (Se), || *v. rec.* se balancer, se  
*Brandoula* (Se), || brandiner sur une chaise.

**Branqueto**, || *s. f.* petite branche, rameau,  
*Branquihoun*, || *branquilh.*

*Gasc.* même signification.

— Te fises pas am'aquel branquilh

**Brantoula**, *v. n.* chanceler, vaciller.

**Braqueja**, *v. n.* apostumer, suppurer.

**Braqué**, *s. m. et adj.* petit, court, mince. —  
Petit homme. — Petit chien. —  
Petit bœuf ou vache roux.

**Bras**, || *s. m.* membre du corps humain. —  
*Brats*, || Organes industriels qui vont par  
paires et qui simulent des bras :  
les bras d'un fauteuil, d'une  
charrette, un bras de rivière, un  
bras de mer.

*Gr.* βραχίον. *Lat.* brachium.

*Esp.* brazo. *Ital.* braccio.

**Brasa**, || *v. a.* souder divers métaux au  
*Braza*, || moyen du cuivre et du borax. —  
Brûler, passer par la braise.

**Brasas**, || *s. m.* brasier, foyer ardent. —  
*Brazas*, || Feu de Saint-Jean.

**Brasieiro**, *s. fém.* grand plat ou bassin en  
métal dans lequel on place  
des charbons ardents pour chauf-  
fer une chambre.

*Esp.* brasero.

**Braso**, || *s. f.* braise, charbons ardents.

*Brazo*, || *Ital.* brascia. *Esp.* braza.

**Brasque**, || *adj.* cassant, fragile. — Sale.

*Braste*, || — Rude, raboteux.

**Brassa**, *v. a.* brasser, mélanger, remuer,  
agiter. *Gr.* βρασσειν.

*Bass. lat.* braciare, brazare,  
brassicare.

**Brassadel**, || *s. m.* échaudé, friandise rus-  
*Brassadèu*, || tique. — Filet ou drap pour  
porter des brassées de foin ou  
de feuilles. *Ital.* bracciatello.

— Sourrisés quand dins ta maneto  
Ta maire met un brassadèu :  
Sourrisés, quand sus ta coucheto  
Vésés toumba'n rai de soulèu.

**Brassado**, || *s. f.* embrassade, accolade,  
*Brasseto*, || intime étreinte.

— An de brassado e de poutoun  
Touti mi pichot camarado ;  
Lèu, resto soul dins moun cantoun ;  
Ai pas ni poutoun ni brassado.

A. Bigot, 1860.

— Un pauqué de brassado, aco's pas uno ouffenso,  
Ni mau-hounestetà, ço me semblo, un poutou.  
Felix, 1870.

— Ma près à la brasseto.

*It.* bracciata. *Esp.* brazado.

**Brassado**, || *s. f.* espace parcouru en na-  
*Arcado*, || geant par l'impulsion des bras  
et des jambes. — Mesure, appré-  
ciation se rapportant aux bras.

**Brassadou**, || *s. m.* brasserie, lieu où l'on  
*Brassarié*, || brasse la bière, où on la  
vend en gros, *brassarié* es  
aussi le lieu, taverne ou café  
garni de bancs et de tables où on  
la vend au détail.

**Brassat**, || *s. m. gasc.* brassée, meulons,  
*Brassel*, || tas.

— Anas, à bels brassats  
Ramassarsès la fieillo.

**Brassau**, *s. m.* gantelet pour jouer à la  
balle. *It.* bracciale, brassard,  
partie d'ancienne armure.

**Brasseja**, *v. n.* gesticuler, agiter les bras.

**Brassié**, || *adj. et subst.* ce qui a rapport  
*Brassiero*, || aux bras. Ceinture, bretelle,  
lisière. *It.* bracciesco.

**Brassour**, || *s. m. prov.* petit canal qui  
*Brassoun*, || met en communication les aires  
des salines. Petit bras.

**Brassur**, *s. m.* brasseur, celui qui fait ou  
qui vend la bière en gros.

**Brastega**, *v. n.* crier, clabauder, brailler.

**Brasto**, || *s. f.* saleté, erasse, ordure, crotte.  
*Braudo*, || — Agitation, bouillonnement.

**Brasucado**, *s. f.* grillade, viande rôtie.

**Brau**, || *adj. et subst.* fier, rude, sauvage,  
*Brave*, || courageux, fougueux. — Jeune tau-  
*Braou*, || reau. *Bas. bret.* brau.

— Es fort coumo un brau.

— Restara-ti quaucus prou baou  
Per m'immoula vaco ni braou ?  
Pecayre ! aurai pas uno fedo,  
Pas un agnel, pas uno anèdo.  
Favre.

— Au found de la Camargo au mian  
de si brau.

— Lou brau, ma fiho, es lou paire  
dou vedèu, e lou biou n'es quo soun  
ouncle.

**Brauhallo**, || *s. f.* troupeau de jeunes  
*Brauaïo*, || taureaux sauvages.

**Braudero**, || *s. f.* crotte, boue, ordure.  
*Braouto*,

**Braulia**, || *v. n.* crier, brailler, bramer,  
*Braulha*, || beugler, crier en pleurant.  
*All. brausen.*

**Braudeja**, || *v. n. et act.* crotter, patouil-  
*Brauteja*, || ler, manier, salir.

**Brautous**, || *adj.* barbouillé, éclaboussé,  
*Brastous*, || sali.

**Brauzi**, || *adj.* brûlé, desséché, rissolé, havi.  
*Brounzi*, || *It. abbronzato.*

**Brave**, *adj.* joli, agréable, gentil. — Honnête,  
moral, intelligent. — Leste,  
adroit. — Commode, convenable.

— Un brave oustau, un brave ome.  
Serias bé brave se vegnas lèu.

— Oh ! qu'ei brave d'estre à l'oumbrage,  
Au camp, quand la caud toumbo à rage ;  
Dis auèu d'ausi lou ramage,  
D'ausi di font rire lou brut.

Crousillat, 1854.

— Qu'èriò, si digiò-t-èu tou ba.  
Pu brave de se fa pourta,  
Qu'abò la pèno de trouta.

Foucaud, 1815.

*S. m. bravé*, un veau une genisse.

**Braveja**, *v. a.* brusquer, braver. intimider.

**Bravene**, *adj.* terrain, limoneux, passable.

**Bravcire**, || *s. m.* vacher, gardien des  
*Bravaire*, || bœufs. (Voir *gardian*.)

**Bravetat**, *s. f.* sagesse, honnêteté, douceur.

— Quint'uno per la brevetat !  
Sus terro i'a pas sa parièro ;  
Es elo qu'hou dis la prumièro.  
Favre.

**Bray**, || *adj.* vrai, certain, juste.  
*Verai*,

— 'cò n'es que trop bray,  
Digun nou perd may  
Que lou que s'en bay.

Jasmin, 1842.

**Brayé**, *s. m.* support, ceinturon.

**Brayasso**, || *s. m. et adj.* débraillé, débou-  
*Braïasso*, || tonné, deshabillé, mal culotté.

— Feniantas, manjairas, brayasso,  
Soun li mot dous, qu'à tout prépai  
Restoutisson dedins l'oustau.

Glaupe, 1851.

**Brayos**, || *s. f. plur.* culottes, braies, vête-  
*Braïos*, || ment qui couvre le bas du torse,  
*Bragos*, || et les jambes.

*Rad. celt. brac, brec.* fendu,  
fourchu.

*It. bracche. Esp. bragas.*

**Brayoun**, || *s. m.* fourreau, culotte d'en-  
*Brayeto*, || fant à la mamelle pour rece-  
*Perneto*, || voir ses déjections.

— Oyda, tinde la cansouneto,

Al tour de nostro mountagneto.

Canten coussi Jousep è Mario s'y fan

A baysa doussomen l'amistouzet efan,

E l'alounga dins sa brayeto.

Goudouli.

**Braza**, *v. a.* brasser, souder. (Voir *brasa*.)

**Braziha**, || *v. n.* tisonner, éparpiller la  
*Brazioula*, || braise ou la cendre par passe-  
*Brazuca*, || temps.

**Brazucado**, || *s. f.* grillade de châtaignes,  
*Brasucado*, || de pommes de terre, de maïs  
etc., dans la braise ou la cendre  
chaude.

**Brazo**, || *s. f.* braise, charbons ardents ou  
*Braso*, || éteints.

*Gr. βραζω, βρασσα*, bouillir.

*All. braten*, rôtir.

*Ital. bragia. Esp. braza.*

— Lé passò coumo un cat sus la  
brazo.

— Vai au boulangié ié demanda de  
brazo.

**Brazié**, || *s. m.* brasier, feu ardent.  
*Brasié*,

— Aquel per amourti lou brazid de l'estiou  
Se plouajo jusqu'al col dins lou cristal d'un riou.  
Prad.

**Brec**, || *rad. de l'All. brechen*, rompre.

**Brech**, || *Angl. break*, brisé.

**Breca**, *v. a. et n.* ébrécher, écorner, diminuer, broncher.

*Bass. lat. brugare. Rom. burcar.*  
(Voir *berca*).

— Vous remerciéu cent cops ; es ben aquelo,  
Ero brecado, e remarquas un pau,  
Vaqui la dent qua l'ai fa contro un fau.  
M. Bourrelly, 1868.

**Breco**, || *s. f.* brèche, cassure, fente, perte.

**Berco**, || — Ouverture, passage.

*Ital. breccia. Esp. brecha.*

— Vouïe faire breco ei harri e intra per aquelo breco dins la ciêuta prèsô d'assaut.

**Breconla**, *v. a.* tordre, dévier, tourner.

**Breconla** (Se), *v. rec.* se donner une entorse, s'écarter.

**Bredoulha**, || *v. n.* balbutier, parler vite

**Bredouïa**, || et peu distinctement.

*Fr. cent. bredasser.*

— S'avanturo, pren soun parti ;  
Se sarro proche de l'estrado,  
Saludo, e la man sus lou eur,  
Ansïn bredouïo à l'assemblado.  
Félix, 1871.

**Bredoulo**, || *s. f.* éclisse, bois de fente pour

**Bridoulo**, || les ouvrages de grosse vanne-

rie.

**Brefounié**, || *s. f.* tourmente, tempête,

**Brafounié**, || coup de vent, orage.

(Voir *broufounié*.) *Rad. bouff.*

— Desiro que louantems vanegne toun batèu,  
Que rescontre jamai, dins sa curso rapido,  
Rafalo, brafounié, ai mai lou mendre estèu.  
Bellot, 1850.

**Brega**, *v. a. prov.* frapper, rosser, quereller, apostropher.

**Bregado**, *s. f.* troupe, bande, assemblée.

*Ital. brigata.*

**Bregan**, *s. m.* terme injurieux. (Voir *brigan*.)

— *De braga*, chercher querelle.

**Breganèu**, *s. m.* bordage, rampe, bord.

**Bregatian**, || *s. m.* charlatan, blagueur,

**Brigatian**, || querelleur. — Vagabond, bohémien.

— Per un ase rauba, d'un paure bregatian,  
Dous laire, dous arpian  
Si donnavon uno pignado.  
M. Bourrelly, 1870.

— Vous fisès plus ei brigatian  
Ei vendeire d'enguen contro li bruladuro.

**Bregiu**, || *s. m.* filet retenu par une corde

**Bourgin**, || et destiné à prendre des petits poissons.

*Bourgin, bourgino*, corde.

*Gr. βροχος*, lacet, maille.

**Bregua**, || *v. a. gasc.* vendanger, ramasser

**Bendemia**, || les raisins pour faire le vin.

— E quand bregnos bendran moun chay sara barrat,  
D'ambé tous mous amits, sans paniés e sans descos.  
Auren d'abanço tout bregnat.  
Jasmin, 1843.

*Bregnos, s. f. plur.* vendanges.

**Bregnaire**, || *s. m.* vendangeur, journa-

**Vendemiaire**, || lier loué pour la cueillette des raisins.

**Bregnoto**, *s. f.* cyprin, goujon, petit poisson à chair blanche.

**Brego**, *s. f.* querelle, noise, dispute.

*Esp. braga. Ital. briga.*

— Es un ecrquo-brego.

**Bregos**, || *s. f. plur.* lèvres, mâchoire, ba-

**Bregou**, || bine.

**Bregoun**, || *s. m.* brisoir, broie, macque,

**Bregaire**, || lames en bois formant mâ-

**Bregoundelos**, || choires pour briser (*to break*)

les parties ligneuses du chanvre

ou du lin et en faire la sépara-

tion.

**Bregous**, || *adj.* querelleur, hargneux, mé-

**Breguiol**, || content, difficile. *Ital. brigoso.*

*Bass. lat. brigosus.*

*Esp. breguero.*

**Bregouna**, || *v. a.* teiller le lin ou le chan-

**Bregoura**, || vre, séparer les fibres textiles

des parties ligneuses.

**Breguens**, *s. m. plur. gasc.* poux. —

boutons. — Résidus.

**Bregua**, || *v. a. gasc.* froter avec force,

**Bregha**, || racler, nettoyer.

**Breguigna**, *v. n.* bredouiller, hésiter.

**Brei**, *adj. prov.* mouillé, transi.

*Gr.* βρεξα, mouiller.

**Breina**, *v. n.* bruiner, geler blanc.

**Breino**, || *s. f.* gelée blanche, rosée froide,  
**Brino**, || bruine, givre. *Ital.* brina. (Voir  
**Brenado**, || *barbastro*.)

**Breissaud**, *s. f. bas lim.* marmite, gamelle.

**Brejaudo**, || *s. f. bas lim.* potage campa-  
**Bregau**, || gnard, soupe aux choux et au lard.

— Minje toujours ser e moti  
Moun eicunlado de bréjaudo  
Bien acimado, bien fricaudo  
Tolhado de boun pa d'oustau.  
Foucaud, 1815.

**Brejou**, *s. m. bas lim.* morceau de lard pour la soupe.

**Brel**, || *s. m. v. l.* petit bois, bosquet,  
**Broulhet**, || parc. (Voir *bruel*.)

**Bremba** (Se), || *v. rec. v. l.* se ressouvenir.  
**Brumba**, || *Esp.* recordar.

**Bren**, || *s. m.* son, enveloppe du grain moulu,  
**Bran**, || résidu, sciure de bois, ordure.

*V. fr.* bran. *Bas bret.* brenn.

— Sen eregne ni feitu ni bran.

— Destré au bren e large à la farino

— En tems de famino tant vouié  
lou bren que la farino.

— Lou sac, cresi, so retiro,  
I pot pas caupre lou bren,  
Tant pla que moun mouli viro  
Viro, aviat per lou vent.

E. Gleizes, 1872.

**Brenacho**, || *s. f.* oie bernache, oie cra-  
**Auco-negro**, || vant, deux espèces d'oies sau-  
vages au plumage noir, gris  
et blanc, qui nichent dans le  
Nord, et dont quelques indivi-  
dus apparaissent dans le Midi  
pendant les hivers les plus rigou-  
reux.

**Brenado**, *s. f.* abreuvage au son, cata-  
plasma de son. — Charivari  
fait à des époux pour cause de  
scandale.

**Brenage**, *s. m.* dommage, dégât, éclabous-  
sure.

**Brenco**, || *s. f. gasc.* branche. (Voir *branco*).

**Brinco**, ||  
— Coumo la brengo  
Qu'un fer magenco  
Tonmbo pel sol,  
Atal fai Pol.

Jasmin.

**Brenico**, || *s. f.* petit son, râpura de pain,  
**Brenigo**, || mie de pain, cataplasme.

**Brenous**, *adj.* sali, embrené, éclaboussé.

**Brequilhous**, || *adj. bas lim.* hargneux,  
**Brequihous**, || querelleur. — Raboteux,  
dentelé, ébréché.

**Bres**, || *s. m.* berceau d'osier, manne d'en-  
**Bers**, || fant de naissance; couchette mo-

**Bressolo**, || bile à balancement, et dont l'acte  
est poussé jusqu'à l'abus, suivant  
une mauvaise habitude.

*Fig.* commencement, origine.

*Gr.* βρασειν, agiter.

*Lat.* versare, tourner, balancer.

*Bass. lat.* bersa, claie d'osier.

— Brés de l'enfant que dèn veni,  
O galant brés, fugues beni !  
Souto touu velet de dentello,  
Adejà vese moun nistoun  
Que me duerb si bèu bras redonn.  
Ros. An. Roum. 1863.

**Bresino**, || *s. f.* balance, bascule.

**Brezaino**, || *Fig.* faux poids, tromperie.

*Rad. brés*, berceau, plateau.

**Brescambih**, *s. m.* jeu de cartes. (Voir  
*briscambih*.)

**Brescat**, *s. m.* grillage, jalousie.

*Adj.* ce qui est fait en forme de  
ruche, réticulé, en réseau,  
gercé.

**Bresco**, *s. f.* rayon, gâteau de miel et de  
cire.

— Ié fôu lou mèu amai la bresco.

— Pécaire, ounte ero l'erbo fresco,  
Per leva lou mèu de la bresco  
Que nous coulavo aval au brns.

Favre, 1785.

**Bresil**, *s. m.* petit morceau, bris. éclat,  
pétitement, étincelle. — Pour  
gresil, givre, bruine glacée.

**Bresilha**, *v. a.* briser, réduire en morceaux, en éclats.

**Bresilha**, || *v. n.* gazouiller, gringotter,  
**Brezilha**, || fredonner, chantonner.

— Quin plazé d'escouta lou pople brésilhaire.

— Moun pichou foc fa que cadun brésilho,  
Ou que suspen un moumen sous piouslets.

**Bresque**, || *s. m.* petit morceau de bois  
**Bistouqué**, || conique de chaque bout que les  
**Brisque**, || enfants font sauter à petits coups  
de bâton. (Voir *sautarel*.)

**Brespado**, || *s. f.* soirée, le soir.  
**Vesprado**, ||

— La brespo de Nadal.

**Brespailh**, || *s. m. gasc.* goûter, collation  
**Brespau**, || du soir, par inversion de  
*bespre, vesper*.

**Brespalha**, || *v. n.* goûter, faire un léger  
**Bespralha**, || repas, une collation dans  
l'après-midi.

— Del brespalha pourtant l'ouro n'a  
pas sonnât.

**Bressa**, *v. a.* bercer, balancer, agiter, endormir, calmer, amuser.

Les enfants que l'on habitue à un bercement continu, pleurent souvent par pure exigence et sans qu'ils éprouvent un besoin réel ou la moindre douleur.

— E bresso quo bressaras,  
E plouro que plouraras.

— Per sei soungo flattour bressa coumo un enfant,  
Au liò dq la fourtuno, embrasso que la fam.  
J. Morel, 1828.

— Touti lis isclo de la Grèço  
L'an vist naïsse e l'an vist mourri,  
E la pu pauro l'a nourri,  
E semblo encaro que lou bresso.  
(Homère.) A. Dumas, 1857.

**Bressairolo**, || *s. f. dim.* de *brès*, un petit  
**Bressolo**, || berceau, une corbeille à  
bercer.

— Dins la mémo bressolo  
Li coucharai e dormiran.

**Bressau**, || *s. m.* ligne à plusieurs hameçons  
**Bricolo**, || que le balancement de l'eau agite  
pour amorcer le poisson.

**Bressièro**, *s. f.* pieds en bois sur lesquels on place un berceau d'osier.

**Bresso**, *s. f.* berceau, lit.

— En sautan de ma bresso, avièi  
De lesco de pan ben roussello,  
De sucre tant que n'en vouèi,  
E de là, ma pleno escudelo.  
A. Bigot, 1860.

**Bresso**, || *s. f.* manno que les charretiers  
**Bressoun**, || suspendent sous leurs charrettes.

**Bressonlet**, *s. m.* lit de berger, caisse, coffre servant de lit dans certaines contrées. -- Cacolet.

**Bresto**, *s. f.* chasse à la pipée, à la glu.

**Bret**, *adj.* bègue. — *Breta*, quèter.

**Bretelos**, *s. f. plur.* bandes de cuir ou d'étoffe passant sur les épaules et destinées à supporter un fardeau ou simplement les culottes ou pantalons.

*Gr. Βριτω*, porter, charger.

**Breto**, *s. f.* hotte, haut panier d'osier que l'on porte sur le dos pendant les vendanges ou la cueillette des pommes, des poires, etc.

**Breto**, *s. f. gasc.* vache bretonne, génisse.

— Sauyoy pas, coumo hous, per tripla moun cabal,  
Desbouziga lous camis, traça de regos dretos,  
D'ambé cinquato arays trigoussats per cent bretos,  
Paba tout lou pays de cabels, de randals.  
Jasmin, 1856.

**Bretonneja**, || *v. n.* bredouiller, balbutier,  
**Bredouïa**, || bégayer', marmotter, mal  
parler ou parler breton.

— De la gran pòu que l'acconussejo,  
Pus mort que viou icé bretounéjo ;  
Vous jure davant lou bon Diou,  
Moussu, coumo sias nn brav'ome.  
L. Roumieux, 1859.

— Senso bretonneja parles ta lengo maire.

— Aladoun lou novia s'estounavo  
Bretounejava e piçi cedavo....

**Bretur**, *s. m.* bretteur, ferrailleur, querelleur. |

*Ety. breto*, lame, épée bretonne.

**Brets**, || *s. m. v. l.* piège à petits oiseaux ;  
**Bresto**, || chasse à la pipée, à l'appeau.

**Brezet**, ||

**Brèu**, *s. m.* breuvage, remède. — Amulette brevèt, sachet que les personnes crédules portent au cou comme préservatif contre les maladies ou les accidents, talisman, relique. — Du présent d'un avare on dit :

— N'en farai un brèu.

**Brèu**, || *s. m.* laitue vivace, laitue de  
**Brèule**, || bruyère, pl. fam. des Synanthérées à grandes fleurs d'un bleu violet, et qu'on mange dans certaines contrées où elle croît spontanément.

**Brèu**, || *adj. v. l.* bref, court. *Lat. brevis.*  
**Briou**, || — *En brèu tems*, bientôt.

**Brèuja**, || *v. a. prov. v. l.* abrégé, raccourci.  
**Breviar**, || *cir. Lat. breviare.*

**Brèumen**, *adv. prov.* brièvement, promptement.

— Brèumen nous auzirés

**Brevagi**, || *s. m.* breuvage, boisson, tisane,  
**Brebage**, || remède, médecine, potion.  
(Voir *béurage*, *abéure*.)

**Breza**, *v. a.* chasser à l'affut, à la chouette.

**Breza**, || *v. a.* gazouiller, fredonner, mar-  
**Brezilha**, || motter, dégoiser, gringotter, gron-  
**Brezilha**, || der.

— Quand li passeroun, sus la branco,  
Lou matin en se revihant,  
Em'nno joïo vivo e franco  
Benisson Dion en brezhiant.  
Berthoumieu, 1859.

**Brezago**, || *s. f.* chat-huant, chouette-effraie.  
**Bèu-l'oli**, || *Strix flammea.*

— N'entendés pas canta sul clouché  
la brezago ?

— Ebé ! sul tèule alor la brézagò cantet,  
E nostre paure pay, aci, mort se pourtot.  
Jasmin, 1856.

**Brezegos**, *s. f. plur.* aphthes, petits boutons, ulcération de la membrane muqueuse de la bouche ou de la langue.

**Brezegoun**, || *s. m.* fragon piquant, houx  
**Grifoul**, || frelon, petit houx, plante  
**Verbouisset**, || dont les rameaux sont tou-  
**Bouis-pougnent**, || jours verts et dont les feuil-

les roides et lisses portent à leur revers une petite baie rouge.

*Ruscus aculeatus*, fam. des Smilacées à fleurs verdâtres.

**Brezil**, || *s. m.* menu gravier, menu charbon.  
**Brizal**, ||

**Brezil**, || *s. m. et f.* gazouillement des  
**Brezilhado**, || oiseaux, chanson, trille.

**Brezis**, || *s. m.* terrain graveleux, argileux.  
**Brezié**, ||

**Brezilha**, *v. n.* gazouiller, fredonner, moduler.

— [Sus un cimbel ounn brezhavo  
Un mouissé se précipitet.  
E dins lon tems que l'estripavo  
Lou rampelur l'enveloppet.  
A. Tandon, 1812.

**Bri**, || *s. m.* sciure, raclure de pierres de  
**Bric**, || taille servant à recurer le cuivre ou  
**Brig**, || les autres métaux. — Débris, frag-  
ment. *Cell. brig, brix*, brisure,  
bribe. *All. brechen*, briser.

**Bri**, || *s. m.* brin, fil, bout, pointe, petit  
**Brin**, || morceau, petite branche, tige droite.

— Un bri de fial, de sedo, de païo.

— Pas un bri d'erbo boulegavo.

— Lou ben boulego un bri soun fandau bla.

**Bria**, || *v. a. bas 'lim.* rogner, raccourcir,  
**Brevia**, || retrancher, couper le bout.

— Permeteï-doun sen v'ouffença,  
Que vous brie tant si pau vostroinglio trop pounchudo,  
Perqué là ne sia pas si rado.

Foucaud, 1815.

**Briac**, *adj. gasc.* ivrogne, soûl.

**Brial**, *s. m.* éminence. — Raccourci.

**Bric**, || *s. m. et f.* fragment, petit morceau.

**Brico**, || — Point, nullement.

**Bricou**, || — *Cap de brico*, point du tout.

— *De bric ou de broc*, de façon  
ou d'autre, de pierre ou de bois.

— Soui pas brico embejous del plazé que m'oufris.

**Bricallo**, || *s. f. et m.* petit morceau,  
**Bricalthou**, || petit lopin, fragment.

**Bricana**, *v. a.* imbriquer, alterner.  
*Adj. bigarré, bariolé.*

**Brico**, *s. f.* tuile plate à bâtir ou à couvrir, à faire des cloisons.

**Bricolo**, *s. f.* longe de cuir, cotarroie, bretelle, poignée, sangle, anse. — Détour. — Ligne à plusieurs hameçons.

— Semblas dous enfant, qu'à l'escolo Ménarien à cops de bricolo.

— Fôu qu'ane à Roumo per bricolo, E per lou camin de l'escolo.

Favre, 1796.

**Bricoula**, *v. n.* feindre, tromper, biaiser, tripoter, brocanter, user de petits moyens.

— Tirer la bricole comme les saltimbanques, les bobémiens.

**Bricoun**, petit pot, cafetière. — Petit morceau.

**Bricouneja**, *v. a.* mettre en morceaux, briser, dépecer, déliqueter.

**Brida**, *v. a.* mettre la bride, entraver, gêner, arrêter.

— Chacun brido sa bestio coumo pot.

— Avouas que nous an ben bridats.

**Bridel**, || *s. m.* bridon, bride simple à mors  
**Bridoun**, || articulé, pour monter à cheval.

— Manjas veste recate e laissas me lou miou, Ni coué ni bridel soun paa fa per moum moure. Bigot, 1839.

**Brido**, *s. f.* bride de cheval, frein, obstacle. — Lien, ruban, mentonnière, cordon, arrêt, ganse au point de chaînette.

— Li gardian nous menavon à touto brido e poussejavian sus li camin.

— Lou signal es dounat, à la bois que nous crido De sarra lous talous e de lacha la brido.

*Esp. brida. Ital. briglia.*

**Bridoulo**, || *s. f.* latte de châtaigniers, *Escoto*, || bois refendu. — Grosse corde, jones tressés.

— Touto meno d'engins que se fan de bridoulos.

**Briffa**, || *v. a. gasc.* manger, grignotter, *Brafa*, || ronger, dévorer.

— E del gran fret qu'abian nous braffaben lou dits.

— Lou Reynard briffé tout e si lipé lei maïso.

**Briffaire**, || *adj.* mangeur, goulu, bafreur. *Brafaire*, || *Fr. cent.* *baufreux.*

**Briffo-sauço**, || *s. m.* lèche-plat, affamé, *Briffau*, || glouton, avide.

**Brig**, || *rad.* division, agitation, brisure.

*Bric*, || (Voir *bri.*) *All.* *brechen.*

**Briga**, *v. a.* poursuivre, rechercher, solliciter. — Cribler, égruger.

**Brigado**, *s. f.* corps de troupes, bande, escouade.

**Brigal**, || *s. m. gasc.* reste, morceau, frag-  
*Brical*, || ment.

— Bastisson de palays e de tan fis castels,

Que daban lous brigals que nous reston enquèro Lous sabens soun plantats e lous minjon des els.

Jasmin, 1847.

**Brigalha**, || *v. a. et gasc.* briser, mettre en  
*Brigoula*, || pièces, en morceaux.

— Un autre jour, dins un endret,

Diguèt, en brigallhan un beyre,

Que deffendiò de l'embrassa.

Jasmin, 1840.

**Brigalhot**, *adj. gasc.* petit, mesquin, étroit.

**Brigalhous**, *s. m. plur.* miettes, petits morceaux, débris.

**Brigan**, || *s. m.* brigand, vaurien. (Voir  
*Briban*, || *bregan.*) — Truand, fainéant.

**Brigadèns**, || *s. m. plur.* gaudes, beignets, *Brigoundeus*, || bouillie frite.

**Brigandaïo**, *s. f.* troupe de voleurs, d'assassins.

— Enfin un gros aret s'ambouro,

E dis que cal, sens perdre uno ouro

Per s'apara, trouba'n estec ;

Qu'autramen l'orro brigandaïo,

Tournara lèu se bouta'n aïo

Per manja lou darnié bourrec.

G. Azais, 1870.

**Brigatien**, || *s. m.* charlatan, vaurien.  
*Brigan*, || (Voir *braguetian.*)

**Brigau**, || *s. m.* guêpe, frelon, voleur.  
*Brian*, ||

**Brigno**, || *s. f.* vaudoise, espèce de cyprin  
*Sof*, || argenté, poisson blanc qui se  
*Brilho*, || reproduit considérablement dans les rivières. Ces cyprins sont recherchés par les pêcheurs à la ligne ou à la nasse et forment le fondement (*extru muros*) des friturés parisiennes.

**Brignoun**, || *s. m.* brignon pêche, fruit  
*Aurignol*, || du pêcher à fruit lisse.  
*Persica lavis.*

**Brigo**, || *s. f.* miette, morceau, brin, débris.  
*Brico*, || *Adv.* un brin, un tant soit peu. —  
*Briso*, || Dispute, rixe.

— Adoune toun amo n'a garda  
 De tan d'amour pas uno brigo.  
 Tavan, 1861.

— E dei brigo de la famiho  
 S'abaris lou paure rigau.  
 Gaul, 1860.

— Nous siau uno brigueto amusas au jardin.

**Brigoula**, || *v. a.* briser, mettre en pièces,  
*Chapla*, || en miettes, dépecer.

**Brigouleja**, *v. a. et n.* grignotter, manger  
 de temps en temps, croquer,  
*Gr. βρωω*, ronger.

**Brigoulo**, || *s. f.* agaric du panicaut,  
*Berigoulo*, || champignon comestible.

**Brilha**, || *v. n.* briller, luire, attirer les re-  
*Brilha*, || gards, l'attention.  
*Ital. brillare. Port brilhar.*  
*Gr. βρωω*, paraître.

— Roseto. à toun egal gentilho,  
 Es sujeto à sort autan du ;  
 Daves brilha coumo elo brilho,  
 Elo deu fuza coumo lu.  
 Floret, 1862

— Ansin brihes mai qu'uno estelo.

**Brilhos**, *s. f. plur.* glandes placées sous  
 l'œsophage des ruminans, ap-  
 pelées *ris. thymus*, du veau, de  
 l'agneau.

**Brilhan**, || *s. m. et adj.* brillant, éclatant.  
*Briyan*, || — Perle, diamant.  
*Brihan*, ||

— Es à sa plaço coumo un briyan  
 sus un fumic.

**Brilhado**, || *s. f. cast.* liseron des champs,  
*Couriolo*, || clochettes des blés.

**Brimat**, *adj.* brumeux, nuageux.

**Brimbala**, *v. n.* agiter, faire sonner les  
 cloches.

**Brimbelos**, || *s. f. plur.* airelle myrtille,  
*Airadech*, || raisins des bois dont on fait un  
*Aires*, || sirop recommandé contre la  
 dysenterie.  
*Vaccinium myrtillus.*

**Brin**, || *s. m.* filament, brin, bout.  
*Brino*, || (*Voir bri, bric, brigo.*)

— l'a de cos plés de forço e d'autres que n'an brino.

**Briuco**, *s. f. gasc.* branche, bois mort.

**Brinda**, || *v. n.* trinquer, choquer le verre,  
*Bèure*, || porter une santé.

**Brinde**, || *s. m.* toast, santé, invitation à  
*Brindou*, || boire.

— Vole m'embriaga d'un rai !  
 D'un rai d'estelo, o ben de luno,  
 Vole pourta'n brinde à ma bruno.  
 P. Arène, 1871.

*Ital. brindisi. Esp. brindar.*

**Brindo**, *s. f.* hotie, panier, corbeille.

**Brioc**, *s. m. béarn.* vautre arian à plu-  
 mage brun noir ou brun fauve.  
 — Crochet, fourgon instrument  
 de boulanger.

**Bringo**, *s. f.* coureuse, folle, dégingandée,  
 ma' accoutrée, déréglée.

— Vous dise tou pur e tou pla,  
 Grande bringo, douna vou gardo !.  
 Sente deija que lo montardo !...  
 Foucaud, 1812.

**Briolo**, *s. f. gasc.* paquerette, petite margue-  
 rite.

**Brionn**, || *s. m.* montagne de ce nom entre  
*Brion*, || Lasalle et Saint-Jean-du-Gard.  
*Celt. brou, bru*, humide, bru-  
 meux. *Gr. βρωω*, source, mousse.

**Brioto**, *s. f.* brouette. (*Voir barioto.*)

**Briou**, *s. m.* gué, petit courant d'eau.

**Briou** || *s. m et adj.* un moment, un petit  
*Brèu*, || intervalle de temps, un peu.

**Briouletto**, *s. f. gasc.* violier jaune, giroflée  
 de muraille. — Paquerette.

**Briogno**, || *s. f.* Bryone dioïque, navet du  
*Co coumasso*, || diable, vigne vierge, couleu-  
 vrée, pl. fam. des Cucurbitacées  
 à fleurs d'un blanc jaunâtre.

**Brisal**, *s. m.* menus fragments, menu char-  
 bon.

**Brisan**, *s. m.* efflorescence, duvet, dartre.  
 — Nom du bouillon blanc, mo-  
 lène commune, dont on fait des  
 infusions, béchiques.  
*Verbascum thapsus.*

**Briquet**, *s. m.* petit morceau d'acier dont on se sert pour tirer des étincelles d'un caillou. — Petit cheval.  
*Rad. bric*, petit.

**Briscan**, *adj.* léger, évaporé.

**Briscambiho**, *s. m.* jeu de carte. — Bancal, frivole, bouffon ; contrefait, faible de santé.

— Tè, vé, reluco un pau aquel viel briscambiho, Dirias pas que l'an estela ?....

*Etym.* jambe torse, grèle.

**Briso**, || *s. f.* miette, brin, morceau, un peu.  
**Brizo**, || *Briso à briso*, petit à petit.  
**Brico**,

— A bel brisoun vai manja un pan.

— Au found dou sac se trovon li brizo.

**Brisque**, || *s. m.* morceau de bois conique  
**Sautarel**, || des deux bouts que les enfants font sauter à petits coups de bâton. (Voir *bisoc*, *bistouquet*.)

**Bristoulat**, *adj. gasc.* hâlé, brûlé par le soleil, basané. *Ital. abbruciato.*

**Bristouladuro**, *s. f.* rougeurs provenant du hâle. *It. bruciare.*

**Briva**, *v. a.* abrégér. — Arroser, humecter.

**Brivado**, *s. f.* séance, moment, intervalle.  
*Dim. de briou. Lat. bravis.*

— L'aven fa uno bono brivado.

— Mès à l'ouero de l'arrivado,  
Restavo pas uno brivado,  
Per faire quicoumé lou souer.  
De Lafare, 1842.

**Brizau**, *s. m.* sarrau, blouse de grosse toile à l'usage des journaliers qui travaillent aux champs.

**Brizo**, || *s. f.* miette, brin, morceau.  
**Brizal**, || (Voir *bri*, *brico*, *brino*.)

**Bro**, || *s. m. v. l.* bord, rive, terrain, berge.  
**Abro**, || — Brouet, bouillon.

**Bro**, || *s. m.* broc, cruche, vase à boire,  
**Broe**, || seau à puiser de l'eau.

*It. brocca. Gr. βροχθος*, gorgée.

— Leis ouslau soun dubert ; lei chato que soun lesto  
Van quère d'aigo au pous, un bro dessus la testo.  
C. Raybaud, 1849.

**Brocadou**, || *s. m.* brochoir, marteau de  
**Broucadou**, || maréchal pour chasser les clous et fixer le fer au sabot du cheval.

**Broco**, *s. f.* scion de bois, buchette. — Bouture, bâton de coudrier pour deviner les sources.

*Plur.* petits clous. — Aiguilles en bois pour les ouvrages à mailles, support de bobine, fauset de tonneau.

— Lou toucarias pas emb'uno broco.

— *Es pas de broco*, ce n'est pas à dédaigner.

**Broco**, || *s. f.* laitue vivace, laitue de  
**Broule**, || bruyère à fleurs d'un bleu violet  
pl. fam. des Synanthérées.

*Lactuca perennis.*

(Voir *brèu*, *brèule*.)

**Brodo**, || *s. f.* paresse, fainéantise, noncha-  
**Cagno**, || lance. *Gr. βραδος*, lenteur, paresse.

— Me donnas la brodo de vous auzi parla ansin.

— La brodo emé lou despeit

Me secarien dins lou leit,

Mès que l'on danso en rodo

Jamai l'on n'a pas la brodo.

Fizes, 1748.

**Brodots**, || *adj.* boueux, fangeux, limo-  
**Braudous**, || neux.

**Brolhar**, || *v. n.* pousser, bourgeonner.  
**Broua**, || *Gr. βρωα*, bourgeonner.

**Brostar**, || *v. a. v. l.* brouter, ronger.  
**Brotar**,

**Brots**, *s. m. plur.* ronces, buissons, épines.

**Brou**, || *s. m.* brin, tige, pousse, bourgeon,  
**Broul**, || trochet de fleurs ou de fruits. —  
Le bout des côtes, ou carré de cotelettes, poitrail d'un mouton.

**Brouas**, *s. m.* pousse, cépée.  
(Voir *abrouat*.)

**Brouc**, || *s. m.* bruyère à balai, brande,  
**Bruc**, || brumaille. — *Erica scoparia*, pl. fam. des Ericinées.

**Brouca**, *v. n. et act.* planter par boutures, manière prompte de multiplier

certains arbres en plantant des tiges en terre ou en vases.

— Tricoter de la laine ou de la bourre avec des aiguilles en bois.

**Broucalho**, || *v. n.* broussailler, faire des  
*Broucassa*, || fagots, essarter.

— Bezi la prado oun saucicabi,  
Bezi l'ilhot oun broucalhabi,  
Oun ey plourat, oun ey rigut.  
Jasmin, 1843.

**Broucanto**, || *v. n.* rocanter, acheter,  
*Trouca*, || revendre, troquer.

*Angl. to broke.*

**Broucantur**, || *s. m.* brocanteur, ache-  
*Broucantaire*, || teur ou vendeur d'objets

vieux ou de peu de valeur.

*Rad. broco*, bûche.

**Broucanteja**, *v. n.* s'occuper de futilités,  
perdre son temps, lanterner,  
différer.

— Dis qu'a proun rebouli ; qu'a proun sermouneja,  
Qu'es tems de n'on fini, qu'a proun broucanteja.

**Broucots**, || *s. m.* et *fém.* des broquettes,  
*Broucos*, || des petits clous. *Esp. broca.*

**Broudo**, *v. a.* broder, faire des dessins en  
relief au bord d'une étoffe. —  
Amplifier, embellir, ajouter.

*Esp. bordar. Angl. to broider.*

*Rad. broud, brout*, pointe.

— Queti poun fin quand courduravo !!  
Li pouli bouquet quand broulavo...  
Roumanille, 1853.

**Broudi**, || *v. n. bas. lim.* bruire, bourdon-  
*Brudi*, || ner, retentir.

**Broueto**, || *s. f.* brouette, brancard, civière  
*Barioto*, || à une ou deux roues ; autrefois  
*Brioto*, || chaise à porteur à deux roues

qu'on trainait ou qu'on poussait  
à bras.

*Bass. lat. bis ruota*, birouette.

*Ital. baroccio. Esp. barrocho.*

**Broufounié**, || *s. f.* tourmente, tempête.  
*Brefounié*,

— Asousto me di broufounié  
Souto tis alo vierginello,  
Coume, dins soun pijounié  
Vai s'assousta la tourtourello.  
Ros. An. Roum. 1862.

**Brouina**, *v. n.* bruiner, tomber de la rosée,  
de la gelée blanche.

**Brouit**, || *s. m.* bouillon, sauce; brouet,  
*Broueit*, || po tage. *Ital. brodo.*

— Galino vieilho fa bon brouit.

**Brougnou**, || *s. m.* colonie de jeunes abeil-  
*Issam*, || les qui quitte la ruche mère  
où elle ne peut plus être conte-  
nue.

**Brouilha** (Se), || *v. rec.* se fâcher, se brouil-  
*Brouya* (Se), || ler, se désunir.

*It. brogliare.*

**Brouilhar**, *s. m.* vapeur, brume.

**Broujou**, || *s. f.* bruit de la mer, brouhaha,  
*Brugido*, || rumeur sourde, bruit de multi-  
tude.

*Gr. βρομος*, bruit, murmure.

**Broulha**, *v. a.* mêler, brouiller, mélanger,  
désunir. — Broyer.

**Broulhado**, *s. f.* œufs brouillés, macé-  
doine d'œufs aux légumes.

**Broulhaduro**, *s. f.* boutons, rougeurs,  
échauboulure. — Brouillerie,  
mésintelligence.

**Broulhoun**, *s. m.* écrit, lettre où l'on a  
fait des ratures.

**Broulhet**, *s. m.* bosquet, jeune bois.

**Broulice**, *s. m.* tumulte. (Voir *bourlice*.)

**Broume**, *s. m.* petite corde en sparterie ou  
en jonc.

**Broumeja**, *v. n.* bruiner, *broumo*, *bruine*.

**Broumet**, *s. m.* marmelade, hachis, appa-  
tage pour les volatiles.

*Gr. βρωμα.*

**Broun**, *s. m.* saillie, pensée, boutade. —  
Obstacle, bosse.

*Gr. βρωω* jaillir.

— Aqués omes d'aney donn lou cot del pungen  
Dins l'esclin del cerbel ban querre la pensado,  
Anyon débinat l'ome en beyren aquel broun  
Que dibió boumba sur soun froun.  
Jasmin.

**Broun-broun**, *adj.* et *adv.* écervelé,  
étourdi, rodomont. — Etourdi-  
ment.

— Es intra broun-broun sans sa-  
luda.

**Brounea**, || *v. n.* broncher, heurter, mar-  
*Bruca*, || cher à faux, trébucher, hésiter.  
*Bass. lat. brugare. Rom. burcar.*  
*Ital. bronco, trone, souche.*

— Dins la routo brounquéron fort,  
 Amai tegnien toujours lou bord.

**Brouncado**, *s. f.* faux pas, culbute.

**Brouncut**, *adj.* rugueux, raboteux, noueux.

**Bround**, *rad.* βροννη, bruit, tonnerre.

**Brounde**, *adj.* entêté, récalcitrant, revêche,

**Broundel**, *s. m.* un quignon de pain, un  
 morceau.

**Broundido**, || *s. f. bas lim.* bruit, cri,  
*Brundido*, || éclat de voix. ;

— L'on entendiò de tems en tems  
 caouquo petito broundido.

**Broundilho**, || *s. f.* brouille, menues  
*Broutigno*, || branches, fagots, ramée.

**Broundos**, *s. f. plur.* petites branches,  
 bourrées, émondage.

— Pas mai que dou murmur di broundo,  
 De toun aubado ièu fau cas !.  
 Mai ièu m'en vau dins la mar bloundo  
 Me faire anguièlo de roucas.  
 Mistral, 1862.

**Brounent**, *adj.* bruissant, bourdonnant,  
 retentissant, strident.

— Au soun brounen de la cigalo.

**Broundigaïo**, || *s. f.* ramée bourrée.  
*Broundilho*,

— De tan de ben que se degaïo  
 Lou paure aguisse-ti au men  
 A tauo soun croustet, au fiò sa broundigaïo.

**Brouni**, *v. n.* retentir, bourdonner, tonner.

**Brouniou**, *s. m.* ruche, lieu où l'on bour-  
 donne.

**Brounidero**, *s. f. gasc.* bruissement, ron-  
 flement.

**Brounzant**, *adj.* grave, sévère, grondant,  
 retentissant.

**Brounzi**, || *v. n.* bruire, retentir, siffler,  
*Brounzina*, || bourdonner, murmurer.  
*Broundineja*, ||

— Anfin la campano

As truts del batan

Lanço en brounzinan

Soun tindomen noubial sul roc e dins la plano.  
 Jamin, 1853.

— Ah ! so savias, disiò, coumo aquò se brounzino  
 En de certens endrets qu'ai pougu visita.  
 Félix, 1871.

**Brounzit**, *adj.* bruni, hâlè, desséché.

**Brounzimen**, || *s. m.* le sifflement d'une  
*Brounzidou*, || balle, d'une toupie, mu-  
 gissement.

— Lou vounvoun de l'abelho avido  
 Fa brounzidou de lioc en lioc.

**Brounzinaire**, *s. m. et adj.* grondeur,  
 querelleur, bruyant, tapageur.

— E taleou pel camì lou tambour brounzinaire  
 Lanço sous esclats tapajous.

**Brouquet**, || *s. m.* petit euvier en bois, en  
*Broquet*, || douves, grand seau. — Fos-  
 set, broche, cheville préparée  
 pour fermer le trou d'une bar-  
 rique.

**Brouqueto**, || *s. f.* buchette, allumette,  
*Luqueto*, || brin de chenevotte souffré  
 des deux bouts, menus bois de  
 pin.

— Pren sa bequiho, sas lunetos,  
 Alumo un parel de brouquetos,  
 E vai de long das escatès...  
 Favre, 1775.

**Brouqueja**, || *v. n.* travailler du petit bois,  
*Capusa*, || appointer, amincir, tailler.

**Brouquié**, || *s. m.* boisselier, artisan qui  
*Broquié*, || fabrique des barils, des seaux,  
*Baralhé*, || des baquets et autres ustens-  
 siles en douves; dérivé de *broco*,  
 bois refendu.

**Brouquièro**, *s. f.* souche mère de châ-  
 taignier, têtard (de châtaignier  
 franc dont on recèpe chaque an-  
 née les jets).

**Brouquil**, || *s. m.* menues branches pour  
*Brouquilhado*, || allumer le feu, bois gras, bois  
 résineux, petits fagots.

**Broussa**, *adj.* broussé, tourné, grumelé, en  
 parlant du lait mis en contact  
 avec un acide.

**Brouso**, || *s. f.* lait caillé en grumeaux,  
**Brousin**, || caille-botte. — Touffe de bruyère,  
 buisson.

**Brouso-sauço**, *s. m.* gâte-sauce, mau-  
 vais cuisinier, marmiton.

**Broussoulun**, || *s. m.* éruption cutanée,  
*Cambrun*, || boutons, rougeur, échau-  
*Cambriel*, || bouclure.

**Broussoun**, *s. m.* tuyau de fontaine, de  
 cruche. *Gr.* βρωω, couler.

**Broust**, *s. m.* pousse, jet, bourgeon, brou-  
 tille.

**Brousta**, || *v. a. et n.* brouter, manger  
**Brouta**, || l'herbe ou les bourgeons sur  
 place, ronger, tondre. — Bour-  
 geonner.

— Laugeiro coumo la cabrido  
 Que sauto en brouten long d'un riou,  
 Duves, de la font de la vido,  
 Tout en canten, segui lou fiou.  
 Peyrottes, 1851.

**Broustia**, || *v. a.* peigner le chanvre ou le  
**Brustia**, || lin, serancer.

**Broustio**, || *s. f.* petite boîte, berceau. —  
**Broustiéro**, || Etuve.

— Es ben caudet dias sa broustio.

**Brousto**, || *s. f. bas lim.* ramée, ronces,  
**Broussas**, || buisson, bruyère rampante.  
**Roumias**, || *V. fr.* brouste.

**Brout**, || *s. m.* pousse, jet, sommet, bouton,  
**Broutou**, || bourgeon, œil de la vigne.

**Brot**, || *Celt.* broust. *Esp.* brota, trochet.  
*Gr.* βρωω, βρωάζω, pousser, bour-  
 geonner.

— D'ouante venes, pichot brout d'eurre ?

— Seguet surprés, lou soir, de la recevoir aqui,  
 Suçant lou memo brout ouate l'avié laissado.  
 A. Tandon, 1812.

**Broutel**, || *s. m.* trochet, bouquet, assem-  
**Pignel**, || blage de fleurs ou de fruits sor-  
**Broutet**, || tis d'un même bouton.  
*Esp.* broton, bourgeon.

— A la cimo d'un oume, a queste d'un cop d'alo,  
 Volo, per metre en crous de fin broutet de joun.  
 Roumieux.

**Broutiéro**, || *s. f.* menues branches, brous-  
**Broutigno**, || sailles, buisson, sommités,  
 pampre.

— Après acò lon sant patroun  
 Vai buscaña dins la broutiéro.  
 Buscaïo, car soun fougueïroun  
 Ero fré coumo uno glaciéro.

J. Morel, 1823.

**Broutoucouma**, *v. n.* roucouler, soupiner.

**Broutouna**, || *v. n.* boutonner, bourgeon-  
**Brouta**, || ner, pousser des bourgeons.

— Lous amenliés an broutouna.

**Broutounico**, || *s. f.* bétoine officinale pl.  
**Betounico**, || fam. des Labiées à fleurs  
**Estournigo**, || purpurines, dont la pou-  
 dre est sternutatoire et la racine  
 purgative.

— *Betonica officinalis.*

**Broutsou**, || *s. m. bas lim.* ramée, broustil-  
**Brouchou**, || les, buchettes, branchettes,  
**Broundiliou**, || petits morceaux de Lois.

— Cren que la mindro sequetado  
 Lo va metre tout en broutsou.

**Brouto-vouiro**, || *s. m.* bugrane arbris-  
**Esbroutouiros**, || seau. *Ononis fructicosa*,  
 fam. des Légumineuses, dont les  
 bourgeons sont recherchés par  
 les lièvres. (Voir *lebreitins.*)

**Brouzen**, || *adj.* rougi, brûlant. — Gron-  
**Brouzet**, || dant, retentissant. — Fourré,  
 touffu.

**Broyo**, || *s. f.* pâtée, farine de maïs cuite au  
**Bloyno**, || lait. (Voir *brouya*, *broulhá*, mêler.)

**Bru**, || *adj.* bis, brun, châtain, brûlé.  
**Brun**, ||

— Lou ciel ero tout bru.

— Fauto de pan blan manjaren de  
 brun.

*Ital. et Esp.* bruno. *All.* braun.

**Bru**, || *s. m.* bruit, tumulte, rumeur, mur-  
**Brut**, || mure, conversation. — Cris, abois,  
**Bruch**, || son.

— Soun bru manjo tou pichot bru.

— Al bru des poutous  
 E de las cansous  
 Oublido de fa sa prièro.  
 Jasmin.

— Au même instant toumbo avaido ;  
A soun bru courron au secours.

— Près de sa porto, un bèn matin,  
Enten de bruch ; quicom gratavo.  
M. Tandon.

**Bru,** || *s. m.* bruyère à balais, brande.  
**Bruc,** || *Lat. bruscia,* épine, broussaille.  
**Brug,** || *Erica scoparia,* fam. des Ericinées  
**Brusc,** || dont les souches servent à sculpter  
des pipes à sujets plus ou moins  
bizarres.  
*Erica cinerea,* Bruyère cendrée.  
*Erica arborea,* Bruyère arbores-  
cente.  
— On brûle quelquefois ces plan-  
tes sur place pour défricher et  
amender la terre. Elles servent  
en outre à faire des balais ou à  
former des cellules pour les  
vers-à-soie.

**Bruca,** || *v. n.* broncher, faillir, trébucher  
**Brouca,** || faire un faux pas.

— Femo, traou, péiro en camin  
Faran bruca lou pèlerin.

— E mai d'un fil vengué bequa  
M'ounte soun gran avié bruqua.  
De Lafare, 1840.

*Bass. lat. brugare. Rom. burcar.*

**Brudi,** || *v. n.* retentir, siffler, bruire.  
**Bruzi,** ||

— Quand passon per ana à la messo  
L'on enten bruzi si patin.

Glaup, 1831.

**Brudo,** || *s. f.* bruit, rumeur, renommée. —  
**Bruido,** || Murmure, sédition.

**Bruèio,** || *s. f.* champ de bruyère, lande.

**Brujas,** || — Que chale d'escala dins li bruèio  
**Bruyeiro,** || Senso aquelo marrido cordo que  
**Brussièro,** || Vous estrasso lou còu.  
A Daudet, 1831.

**Bruel,** || *s. m.* bois taillis, forêt, retraite des  
**Bruelh,** || bêtes fauves.

**Brulhet,** || *Gr. βρωω,* pousser. *Celt. brog,* bour-  
geon. *Bass. lat. broilus.*  
*Ital. Broglio.*

**Brugas-fumèu,** || *s. m.* petite bruyère à  
**Brusc-fumèu,** || balais.  
(Voir *bru, brug.*)

**Brug-mascle,** || *s. m.* bruyère arbores-  
**Brusc-mascle,** || cente. *Erica arborea.*

**Brugo,** *v. a. et n.* flamber, faire un feu de  
bruyère.

**Brugi,** || *v. n. v. l.* bruire, gronder, bour-  
**Bruzi,** || donner, rugir, murmurer.

*Gr. βρωζω, βρωζω.*

**Brugimen,** || *s. m.* bruit, rumeur, cris.  
**Brugido,** ||

**Brugno,** || *s. f. gasc.* buisson, aubépine.  
**Bruchou,** || — Epine virette.

— Ni las roses musquetas,  
Mi la flou d'èu bruchou,  
N'esgalon tes poupetas  
En audou ni blancou,  
Hurouso la maneto  
Qui u dié aura l'annou  
De tira l'esplingueto  
Quo las tien en présou.

Despourrins, 1762.

**Brugnou,** || *s. m. gasc.* abricot prune. —  
**Brignoun,** || Brugnou-pêche.  
— *Persica lavis,*

**Brugos,** || *s. m. plur.* bruyères, brins pré-  
**Brujas,** || parés pour faire grimper les  
**Brusc.** || vers à soie. (Voir *bru, brug.*)

**Brugueirollo,** *s. f. et n. prop.* petit champ  
de bruyère.

**Bruguet,** || *s. m.* bolet comestible, cèpe  
**Moussar,** || bronzé, très-bon champignon  
**Cepet,** || qu'on trouve dans les landes de  
**Brusquet,** || bruyère, mousseron.  
— *Boletus edulis.* — *Bovinus.*

— A prepaus, un tal broc n'ès pas mès en usatge  
Per entroca brugnets, ni per pausa sedous,  
Ni per fa crabo es crabo entre mas de maynatge,  
Ni tapauc per fourni mecos as jougadous.  
Goudouli, 1633.

**Brujou,** || *s. m. bas lim.* cruchon, bou-  
**Brudzou,** || teille, vase en grès.

**Brul,** *rad.* de *βρωω*, brûler, allumer.  
*Lat. ustum, bustum, brustum.*

**Brula,** || *v. n. et act.* brûler, allumer,  
**Brunla,** || consumer, échauffer. — Dési-  
**Brulla (Se),** || rer ardemment. — Passer  
outre, brûler un village, une  
étape, ne pas s'y arrêter.

— Se la mar brulavo i'aurié forço  
peis de cuech.

- Que touu brulant pincèu n'en coumpause uno llamo,  
— Entendès chaque jour un libertin vous dire :  
Lou vin brulo mouu sang, me lou vole entendre.  
J. Morel.

— Brulèron de camin d'aqui que  
renconteron sis ami.

*V. rec.* se faire une brûlure, se  
rôtir, se dessécher.

*Ital.* *brustolare*.

*Esp.* *ustlar* d'où *bruslar*, brûler.

**Brulho**, || *v. n.* lever, pousser, germer.  
*Naiisse*, || *Gr.* *βρωειν*, germer.

**Brulat**, || *adj.* écervelé déterminé, auda-  
*Brunlat*, || cicux. — Desséché, rissolé, hàvi.

**Brulladou**, *s. m.* rotissoire, ustensile en  
tôle pour brûler le café.

**Brulot**, *s. m.* ponton destiné jadis à incen-  
dier des navires de guerre, tan-  
dis que ceux d'aujourd'hui sont  
destinés à les couler d'un choc  
d'éperon.

**Bruma**, *v. n.* écumer, fumer, mousser.

— Brandissié uno espaso que brumavo  
Del sang que sourtié de la plago.

**Brumeja**, || *v. n.* bruiner, geler blanc,  
*Breina*, || brouir.

**Brumo**, *s. f.* brouillard, bruine. — Ecume,  
flegme. — Brouissure.

**Brumos**, *s. f. plur.* brouillard épais. —  
*Brumos de boutigo*, rossignols,  
marchandises de rebut.

**Brumous**, || *adj.* brumeux, couvert, nua-  
*Neblat*, || geux.

**Brun**, || *adj.* brun, obscur, foncé. — Rôti,  
*Bru*, || brûlé, couleur entre rouge et noir.

— Ta talho, ta bouco, tous els,  
Fayon nayche las amouretos ;  
Enclabes dins de cadenetos  
La sedo bruno de tous piels.

Jasmin, 1858.

**Bruni**, *v. a. et neut.* rendre brun, devenir  
brun. — Polir, lisser, rendre  
brillant. *Fr. cent.* *brunezir*.

**Bruno** (La), *s. f.* après le coucher du soleil.  
avant la nuit. — Fauvette d'hi-  
ver.

**Brunasso**, || *s. f.* double macreuse.

*Negrasso*, || *Anas fusca*.

Ce canard habite les régions  
boréales et n'arrive chez nous  
que pendant les hivers les plus  
rigoureux.

**Brundi**, *v. n. bas lim.* bourdonner, reten-  
tir, sonner.

— Vesié luzi la bayouneto  
Entendé brundi, la troumpeto.  
Foucaud.

**Brundido**, *s. f. bas lim.* retentissement,  
éclat.

— L'on entendé de tems en tems  
Canquo pitito brundido.  
Foucaud.

**Brunelo**, *s. f.* brunelle à grandes fleurs,  
pl. des prés.

— *Brunella grandiflora*, pl. fam.  
des Labiées à fleurs rouge-violet.

**Brus**, || *adj.* brusque, emporté, revêche,  
*Brusc*, || soudain, vif, piquant.

*Esp. et It.* *brusco*.

**Brus**, || *s. m.* ruche pour les abeilles que  
*Brusc*, || l'on faisait primitivement en paille,  
*Bresco*, || en jonc, genêt, bruyère, osier, tronc  
d'arhre, etc.

— Trove belèu cent brusé d'abiho,  
Rejouu, famiho per famiho,  
Coumo un pouli vilage au ped de soun castèu.  
Mistral, 1866.

**Bruscalha**, *v. a. et n.* broussailler, faire  
des fagots, ramasser des brous-  
sailles.

**Brusco**, *s. f.* genêt épineux, ajonc, bruyère.

**Brusc-fer**, || *s. m.* osyris blanc, arbrisseau  
*Ginestoun*, || de la fam. des Santalacées à  
*Rouve*, || fleurs jaunâtres, commun sur

les côteaux de la Provence et des  
bords de la mer.

**Brusi**, || *v. n. bas. lim.* bruire, retentir. —  
*Brundi*, || Brûler, chauffer, rôtir. — Déman-  
*Bruzî*, || ger, cuire.

— Quand passon per ana à la messo  
On enten bruzi si patin.  
Glaup, 1851.

— L'oti idé brussisié sus uno flamo vivo.

— Au mai lou souleias a brusi la garrigo,  
Au mai l'auro di néu jalura sus ti figo.

— *Adj.* aride, brûlé, desséché.

**Bruso**, *s. f. gasc.* bluette, étincelle.

**Brusqueto**, || *s. f.* petite caisse, petit réci-  
**Brustio**, || pient en bois pour emballer  
des petits objets. — Brosse gros-  
sière en chiendent, en bruyère.

**Brustia**, || *v. a.* serancer, peigner le chan-  
**Broustia**, || vre ou le lin. (Voir *bregouna*.)

**Brut**, || *s. m.* bruit, rumeur, nouvelle, mur-  
**Brux**, || mure, cris, abois, son.  
**Bru**, || *Gr.* βρυχη *Esp.* ruido.

— Quino es aquelo marchando,  
Que dins un mayne a sagut  
Fa tan de brut, tan de brut ;  
Que croumpo e ben a-tengut.

Jasmin, 1844.

**Brut**, *adj.* grossier, non travaillé, malpropre.

**Brutar** (Se), *v. rec. prov.* se salir, se souiller.  
*Gr.* βρωω.

**Brutau**, *adj.* brutal, grossier, emporté.

**Brutice**, *s. m.* brutalité, emportement, vio-  
lence.

— Aco's lou mai cridan de touti  
si brutice.

**Brutié**, || *s. m.* héron grand butor, grand  
**Butor**, || échassier qui se lance sur l'homme  
**Bitor**, || et sur les chiens lorsqu'il est  
blessé. (Voir *bitor d'auro*.)

**Brutige**, *s. m.* saleté, ordure.

*Ital.* bruttura.

**Bruzi**, || *v. n.* résonner, retentir, gronder,  
**Brouzi**, || claquer, bruire. *Gr.* βρυχειν.

— Lou tron bruzis touto la gniué.

— Es pas d'or tout ce que luisis ou  
bruzis.

**Bruzou**, *s. m.* bruit sourd.

**Bualha**, || *v. n.* nettoyer, éclaircir, ôter la  
**Bugada**, || boue, lessiver. — Dégager de  
l'humidité, suer.

**Bubo**, *s. f.* bube, bouton, pustule, ampoule.

**Buo**, || *s. m. gasc.* bouse de bœuf, de vache,  
**Buos**, || croûin de cheval.

**Buc**, || *s. m.* trou, ouverture, déchirure,  
**Bucado**, || et par une acception qui prend la  
cause pour l'effet : écharde,  
épine, ou tout ce qui occasionne  
une petite blessure.  
*Ital.* buco, trou.

— Tourno-t-en à toun buc, petito,  
Toun mel n'a pount aci de dito,  
Car soun discour sabent e bel  
Es pu dous que sucre e que mal.  
Goudouli.

**Buch**, *s. m. v. l.* bœuf. — Captal de  
Buch, seigneur de la Teste de  
Buch.

**Buchet**, || *s. m.* brochet, poisson de rivière  
**Bequet**, || très-vorace à bec pointu.

**Bueheto**, || *s. f.* buchette, poussette, jeu  
**Buteto**, || d'enfant où l'on gagne en faisant  
chevaucher des épingle ou des  
bûches.

**Buda**, || *v. a.* vider, verser, écouler, éva-  
**Bouida**, || cuer, nettoyer.

\**Rad.* bud, boud, récipient qui  
s'emplit et qui se vide, comme  
*budel*, *boudin*.

**Budel**, || *s. m.* boyaux, intestins ; conduit,  
**Bouïeu**, || passage étroit.

— Buvié d'aigo, manjavo pas soun  
sadoul e avié toujour li budèu fla.

— Nuestei dous rat ben asseta  
Counçavon à fa ripaïo,  
E a se rempli la budaïo.

*Bass. lat.* botellus. *It.* budello.

**Bufa**, || *v. a.* souffler, produire du vent  
**Bouffa**, || manger, enfler les joues. — S'irriter,  
fumer de colère, dédaigner.

— Drom pus segur que dons tassous ;  
Tabé drom de quatro fayssous,  
El poulso, buffo, fiulo, rounflo.  
Goudouli, 1653.

— L'envejo de veire soun père  
Lou fasié buffa de couléro.  
Favre.

— A perpau d'un counte noubel,  
Quicom m'es intrat dedins l'el,  
Qui de bous autres me le bufo.

**Buffar**, *s. m.* soufflet de forge, de cheminéc.

**Buffado**, || *s. f.* bouffée de vent, souffle,  
**Buffal**, || (Voir *boufado*.)

**Buffal**, || s. m. soufflet, instrument de cuisine,  
**Buffet**, || sine, de cheminée.

**Bufaire**, s. m. et adj. gros mangeur, ventru.

**Buffec**, || adj. vide, creux, avorté, inutile,  
**Buffarol**, || stérile. *Nose bufeco*, noix creuse.

— Coumo la raço es touto deço  
Lou bou Diou l'a fachô bufeco.  
G. Azais, 1863.

**Buffet**, s. m. buffet, meuble de salle à manger, espèce d'armoire à provisions, à linge, à vaisselle. — Table à étagères où sont étalés des mets, pâtisseries, confitures pour prompt collation.  
— *Ital. buffette. Esp. bufeto*, de *bouffa, buffa*, manger.

**Bufos**, s. f. plur. beignets, pets de nonnes.  
— Mauvaises plaisanteries, moquerie, dédains, mépris.

— As outros atabé ta firtat es rebello,  
Bufos, oufrandos e sermens,  
Mai redo qu'un garric, e que la serp crudelo,  
Rises de sous caleinamens.  
Floret, 1846.

**Buelhos**, s. f. plur. vieilleries, choses usées.

**Buffre**, || s. m. buffle, bœuf sauvage commun dans les Maremmes d'Italie.  
— La peau, le cuir, les épaules.

— Ié repassé lou buffre.  
*Ital. et Esp. bufalo.*

**Bugadièiro**, s. f. lessiveuse, lavandière, hochequeae.

*Fig. grossière, impolie.*

— A bono bugadièro, mancon pas jamai peiro.

**Bugadesso**, s. f. lophie, baudroie de la Méditerranée.  
(Voir *baudroy* ou *lofi*.)

**Bugada**, || v. a. lessiver, blanchir le linge au moyen d'une lessive alcaline.  
*Celt. bugat. Gr. βουα*, j'imbibe.

**Bugado**, || s. f. lessive faite à l'eau bouillante ou à la vapeur au moyen des cendres ou des sels de soude.  
*Esp. bugada. It. buccata.*

— Anfin la vilo es mai troublado  
Que ma femna embé sa bugado.

— Perte imprévue ou faite au jeu.  
*It. gonnelle bianca di buccata.*

**Bugadièiro**, || s. f. saponaire officinale,  
**Sabounièro**, || pl. de la fam. des Silénées, à fleurettes roses et odorantes.  
*Saponaria officinalis.*

Petit liseron des champs, liseron de Biscaye.

*Convolvulus cantabrica.*

**Bugadoun**, || s. m. petit cuvier à lessive,  
**Buguet**, || petite lessive.

**Buge**, || s. m. bouge, alcôve basse, réduit  
**Bouge**, || obscur, boyau. (Voir *bojo, bujo*.)

**Buget**, || s. m. pierre de taille mince dont  
**Bouget**, || on fait les murs des petites habitations ou les murs de séparation.

**Bugetar**, v. n. prov. élever un petit mur, une cloison.

**Bugetto**, || s. f. petite bourse.  
**Boujadou**, || V. fr. *boulgette* de l'*Ital. bolgia*, bourse, d'où est dérivé budget des recettes et des dépenses de l'Etat ou d'une administration.

**Buglo**, s. f. bugle rampante, consoude moyenne. *Ajuga reptans*, pl. fam. des Labiées à fleurs bleues.  
— Viperine vulgaire.

**Bugle**, s. m. bugle, clairon, trompette à clé, instrument d'orchestre ou des musiques militaires.

— Lou bugle en quialassan, lou cor en soun raufel  
Lou boumbardoun gular, qu'es encaro pu bel,  
Lou tambour loungaru que fai la rampelado,  
Au moumen d'acaba, tout jogo en rambaïado  
Félix, 1871.

**Bugo**, || s. f. bogue commune, espèce de  
**Bogo**, || poissons de la fam. des sparoides, très-abondante dans la Méditerranée et dont la chair est agréable et nourrissante.

**Buguièro**, s. f. filet de pêche pour prendre les bogues. (Voir *bouguièro*.)

**Bujet**, || s. m. réservoir, trou, niche, vase.  
**Bujau**, || — Cuvier à lessive. — Boyau.  
*Même étym. que buge, bojo.*

**Buglòs**, || *s. m.* buglosse des champs  
*Bourrassou*, || lycopside, fausse bourrache.  
*Lengo de biou*, || — *Anchusa arvensis* pl. fam.  
 des Borraginées qu'on trouve  
 dans les fossés.  
*Gr. βους, γλωσσα*, langue de  
 bœuf.

**Bul**, || *s. m.* bouillonnement, ébullition. —  
*Boul*, || Enflure, globulle.

**Bulle**, *v. a. gasc.* vouloir, désirer, exiger.

**Bullado**, *s. f.* tripaille, *contr.* de *budellado*.

**Bullar**, *v. a. v. l.* tromper, duper, attraper,  
 mentir. (Voir *embulla*.)

**Bullo**, *s. f.* barge à queue noire, bécasse d'Ir-  
 lande, grands échassiers qui se  
 laissent difficilement approcher.  
 On voit quelquefois des petites  
 troupes voler à une grande hau-  
 teur avec les jambes tendues en  
 arrière et leur long cou en avant.  
*Limosa melanura*.

**Bullo** (Pichoto,) || *s. f.* la barge rousse qui  
*Charlotino*, || voyage avec la précéd-  
 ente et se nourrit comme elle de  
 vers, de coquillages et de petits  
 crustacés.  
*Limicula Laponica*.

**Buòu**, || *s. m. béarn.* bœuf. (Voir *biou*.)  
*Buey*,

**Buquet**, *s. m.* taquet, support d'étagère.

**Burado**, *s. f.* crème qui remonte au-dessus  
 du lait de vache ou de brebis.

**Buraire**, *s. m.* beurrier, celui qui fait ou qui  
 vend le beurre. — Vase où l'on  
 tient le beurre.

**Burataire**, || *s. m.* tisserand, ouvrier qui  
*Bouretaire*, || fait des étoffes grossières en  
 laine ou en grosse bourre de soie.

**Burato**, || *s. f.* grosse étoffe de montagne  
*Bourreto*, || faite avec des bourres grossières  
 ou des déchetts de filature, bure.

**Burel**, || *adj. et subst.* brun, laine de la  
*Burelous*, || couleur naturelle des moutons et  
 dont on fait la bure, couleur  
 dont s'habillent les ramoneurs et  
 certains ordres religieux.  
*Lat. burrus*, roux.

**Bure**, || *s. m.* beurre, substance grasse que  
*Burre*, || l'on retire de la crème du lait pen-  
 dant l'agitation.

*Ital. burro. Rad. βους-τυπος.*

*Lat. butyrum. It. burro.*

— Siés encaro dins toun bure.

— Lou mèu l'estendian subre la  
 l'esco coumo lou burre de Bédarrido.  
 Lou sermoun di Justou.

— Acò ségué quand foundeguen  
 nostre burre.

— Eh-bé de que voulés counclure ?  
 Qu'embé de tachs on fai de burre ?  
 Quo lou béu blat fai lou bon pan.

**Burbalho**, || *s. f.* tripaille, boyaux, intes-  
*Ventralho*, || tins, ventrée.

**Burca**, || *v. n. v. l. gasc.* broncher, heurter,  
*Brounca*, || butter. — Choquer, pousser.

**Bureto**, *s. f.* burette, petit flacon, petit  
 buire, où l'on tient l'huile où le  
 vinaigre.

**Burèu**, *s. m.* table à écrire, recouverte d'un  
 tapis de bure, meuble à serrer  
 des écrits. — Lieu de travail où  
 une où plusieurs personnes écri-  
 vent.

**Burja**, || *v. a.* fouiller, fourgonner, sonder,  
*Bergouna*, || dégorger. (Voir *bourja*.)

**Burla**, *v. a. et v. n. gasc.* brûler, se consu-  
 mer. (Voir *brula*.)

— Metion lou fèt à nostre oustau ;  
 Tu, sisclabes ; te fatigabes  
 Per me saouba ; jamay poudios,  
 E nous burlaben toutes dios.  
 Jasmin, 1840.

**Burlo**, *s. f.* niche, bourde, raillerie, trom-  
 rie, plaisanterie, mystification.  
*It. et Esp. burla*, plaisanterie.

**Burlo**, || *s. f.* éclat de bois ou de pierre,  
*Berlo*, || brèche, morceau, fente, cassure.

**Burlice**, || *s. m.* bouillonnement, ébullition,  
*Bourlis*, || tumulte, effervescence.  
 (Voir *bourlice*, de *burla*, bouil-  
 lonner.)

**Burnous**, || *s. m.* manteau de laine à capu-  
*Bernous*, || chon. *Arab. bernouss*.

— Oh coumo Dido sera bello,  
 Que sera vestido emé gous !  
 Y'aduse riban e dantello,  
 De penden, un poulit burnous.  
 Castil-Blaze, 1851.

**Burrel**, *s. m.* las, monceau, meule de foin.

**Bus**, *s. m.* busc, buste, lame de baleine  
**Busquière**, *s. m.* ou d'acier ou de bois flexible,  
 destinée à maintenir le devant  
 d'un corset.

*De busco*, lame de bois.

*Ital. busto.*

— Moun bus es trop long.

**Busac**, *s. m. gasc.* busard Saint-Martin,  
**Busoc**, *s. m.* oiseau de proie qui fréquente le  
**Mouïssé**, *s. m.* voisinage des étangs où il se livre  
 à la chasse du petit gibier.

— *Falco Cyanus.*

— Magre coumo un pé de busac.

**Busca**, *v. a. et n.* échancre, évider, tailler  
 en forme de croissant, mettre un  
 corset, serrer la taille.

— Entre que segué buscado,  
 Frizado, lavado, arquetado,  
 Estiflado d'un habi nou.

Favre.

**Buscaio**, *s. f.* éclats de bois, petits mor-  
**Busco**, *s. f.* ceaux pour le chauffage, débris  
 de menuiserie ou de charron-  
 nage.

**Buscaros**, *béarn.* nom de lieu, boisé, aben-  
 dant en bois.

**Buscall**, *s. m.* grosse toile, gros drap  
**Bouren**, *s. m.* servant à transporter des feuil-  
 les, des broussailles.

**Buscalla**, *v. n.* broussailler, ramasser  
**Busqueja**, *s. m.* du bois mort, butiner, trimer,  
 travailler.

**Buscauel**, *s. m.* populage des marais,  
**Ardiol**, *s. m.* souci d'eau, jolie plante des  
**Gauché d'aigo**, *s. m.* montagnes et des lieux humi-  
 des, fam. des Renonculacées à  
 fleurs d'un beau jaune qui ser-  
 vent quelquefois à colorer le  
 beurre. (Voir *boutoun d'or.*)  
*Caltha palustris.*

**Buscatello**, *s. f.* petit biscuit, macaron,  
**Busquichelo**, *s. f.* pâtisserie desséchée au four.

— Quand grujavo su sa bouqueto  
 La buscatello ou l'agrouffoun.

— Sens peno emé ieu l'on eounven  
 Que mei dragèio valon ben  
 Lei pouitico buscatelo  
 Que préparon lei nou pioncelo.  
 J. Morel, 1826.

**Busco**, *s. f.* lame de bois, éclat de bois, bâton.

**Busquejaire**, *s. m.* bucheron qui hante  
**Bouscatiè**, *s. m.* les bois. (Voir *bouscardiè.*)

— Un busquejaire, bouen matin,  
 Partet per faire uno feissino ;  
 Après avé fach proun camin  
 Sa picosso dessus l'esquino.  
 J. Pascal, 1859.

**Busqueto**, *s. f.* petite buche, bâtonnet.  
*Roumpre busqueto*, se brouiller.

**Busquerlo**, *s. f.* bec fin fauvette qui fré-  
**Bousquerlo**, *s. f.* quente les bois, les taillis,  
 les charmillles. *Sylvia hortensis.*

**Bussa**, *v. a. et n. prov.* frapper, heurter,  
**Busta**, *v. a. et n. prov.* cosser, cogner. (Voir *tusta.*)  
*It. bussare.*

**Bussalho**, *s. f.* copeaux de bois, éclats de  
**Bussalhoun**, *s. f.* hache.

**Bussino**, *s. f.* vent, souffle, soupir partant  
**Bessino**, *s. f.* des bas lieux d'un animal.  
*Rad. buf, bufar*, souffler.

— Pioy aquel prince que doumino  
 Jusquo sus la mendro bussino.  
 Favre, 1775.

**Bussol**, *s. m. bas lim.* bouton, pustule.  
*It. busso*, petite boîte.

**But**, *rad.* exprimant une fin, une extré-  
**Bout**, *s. m.* mité.

**Buta**, *v. a.* pousser, faire avancer, presser.  
**Buti**, *s. m.* — Réprimander. — Etayer, conso-  
 lider. *Esp. botar, Ital. buttare.*

— Moun Diou, lou mau nous entrepacho  
 Toujour nous buto per cousta,  
 Manten nous quand anan tounba.

— Suivis l'idèio que te buto.  
 Bigot, 1837.

— Un jour que tristomen soum iol roudalejabo  
 Sus mar, vei quicom que l'oundado butabo  
 Floret, 1860.

— Vou montro que din l'endigenço  
 Chascun vou butiriò dou pé.  
 Foucaud, 1810.

**Butado**, || *s. f.* secousse, poussée, choc  
*Butido*, || coup d'épau.  
**Batsacado**, || — *A belos butados*, par saecades.  
 — Nous ié fougé donna uno bono butado.

— Sans butidos bien léou, tous nous sourelharen,  
 Car tous, en bas, lassus, al sourelpoudren eloure.  
 Jasmin, 1830.

**Butarèu**, *s. m.* étai, soutien, support.

**Butassa**, || *v. a.* secouer, brandir, agiter,  
*Buti*, || démolir, plier.

— N'en fugué ren pourtant, tengué su sei racino,  
 Més tan signé froussa, butassa, matrassa,  
 Qu'uno grélo flaglan claffigné la couline,  
 Au poun, qu'à visto d'iuèl gn'avid ben siéis eimino.  
 J. Morel, 1828.

— Hiber d'oungan, grando misèro,  
 Mounde aganit,  
 Puple en couléro,  
 Castel butit !!  
 Jasmin, 1846.

**Buteto**, *s. f.* poussette, jeu d'enfant.  
 (Voir *bucheto*, *busqueto*.)

**Butido**, || *s. f.* chiquenaude, tape, pous-  
*Moucarelo*, || sée, secousse.

**Butin**, *s. m.* butin, prise, pillage, profit. —  
 Découverte, trouvaille, épave.

— Quand seguen dins lou bosc,  
 cerquéron ben souu moumen per faire  
 de butin sus nautri.

*Esp. botin. Ital. bottino.*  
*All. bëute*, proie, prise.

**Buto-man**, || *s. m.* butoir de maréchal,  
*Buto-van*, || outil qui sert à enlever  
 l'excédent de corne au sabot des  
 bêtes à ferrer, à chausser.

**Butorodo**, || *s. m.* borne placée à  
*Peiro de cantoun*, || l'angle d'une maison,  
 d'une grille, d'un pont, afin de  
 prévenir les dégradations occa-  
 sionnées par les roues des gros  
 véhicules.

**Butor**, || *s. m.* le butor d'Europe,  
*Bitor d'auro*, || grand échassier des marais  
 très-difficile à approcher. —  
*Fig.* grossier, maladroit, stupide.  
*Bass. lat. bitorius. Angl. bittern.*

— Lous aussets assemblats per èlire souu rey  
 Sabien pas trop à caou donna la préférèngo :  
 Quand un butor, hardit e plen de suffisèngo,  
 Ié d'guet qu'èro fach per ié donna la ley.

**Butta**, *v. a.* accumuler la terre, appuyer,  
 soutenir, étanconner.

*Esp. botar. V. fr. buter.*

**Buvachoun**, || *s. m.* bovillon, jeune bœuf.  
*Bouvachoun*,

**Buvedour**, *s. m. prov.* auget où boivent  
 les petits oiseaux.

**Buveiron**, || *s. m.* ivrogne, éponge. —  
*Beveroun*, || Petit vase en porcelaine ou  
 en verre pour faire boire les  
 malades ou les enfants. Appa-  
 reil d'allaitement artificiel.

**Buxio**, || *s. f. v. l.* boîte, vase, récipient.  
*Bujo*, || *Gr. βυξίς. Lat. buxus*, buis, boîte.

**Buzac**, || *s. m.* buse, milan, busard.  
*Buzar*, || (Voir *busac*, *russo*.)



**C**, troisième lettre de l'alphabet et la seconde des consonnes ; malgré ses nombreuses affinités avec le kappa grec paraît dérivé du Gamma comme l'indique sa place dans l'alphabet latin.

Cette lettre a éprouvé un grand nombre de variations et de mutations qui seront indiquées par de nombreux exemples. Elle a le son du K ou du Q devant les voyelles *a, o, u*, qu'elle remplace souvent, et le son de l'S devant *e, i* et *y*.

Le *ch* dans un grand nombre de dialectes (le Gascon et le Limousin entr'autres) garde la prononciation du *ch* Français, mais il se prononce comme en Espagnol dans les dialectes Languedociens et Provençaux.

— *Uno chato, charra, chima*, comme dans *muchacho, chaleco*, etc.

Le **C** remplace quelquefois une **S** sifflante, et on le conserve à cause de la dérivation étymologique, en le marquant de la cédille qui a été empruntée aux Espagnols en remplacement du *cz* roman.

**Ca**, || *s. m. v. l.* chien, le plus intelligent  
**Can**, || et le plus familier des animaux domestiques, chien de berger, chien de chasse.

— Courtés coumo ca que japo à la luno.

— A la cousino i'a ca e cat.

*Lat. canis. Ital. cane.*

**Ca**, || *s. m. et adj.* tête, bout, sommet, extré-  
**Cap**, || mité, trou d'aiguille, chas. — Nul, aucun. *Lat. caput.*

— Amoun y'a pas ca de nuages  
Aval on n'y vei que de flous.

— Quand mèro manquo, ren y'es pa ;  
Malurous li que n'an pas ca.  
Bigot, 1866.

**Ca**, || *s. m.* chat, animal domestique, car-  
**Cat**, || nassier dégitigrade, l'ennemi déclaré  
**Gal**, || des rats, des souris et des petits oiseaux.

— Eseriou coumo un ca embé sa pato.

— Voulur coumo un ca.

— Es pas iéu, — non es lou ca.

— Noste ca Jru s'estouno, o lou sounen,  
Yé dis : — Moun cher, admire toun talen ;  
N'en siéu ravi, mai voudriéu bon counestre  
Qu'au l'apren tau de ruso, e lou noum de toun [mestre.

J. Morel, 1825.

*Lat. catus. All. katse.*

*Esp. et Port. galo. It. gatto.*

*Aug. et dim. catas, cataras. —  
Caté, catou, catouné.*

**Caba**, || *v. a. bas lim. castr.* caver, miner,  
**Coba**, || creuser. — Mettre un bout, une tête.  
**Choba**, || — Achever, terminer, finir, cesser.  
 — You ne choba jamais de me  
 bolha la chasso.

**Cabaduro**, *s. f. bas lim.* fil de couleur que  
 le tisserand met aux deux bouts  
 d'une pièce, pour indiquer  
 qu'elle est entière.  
*Rad. cab, cap, tête.*

**Cabal**, *s. m.* Capital. (Voir *cabau*.)

**Cabal**, || *s. m.* cheval, animal domestique.  
**Chivau**, || *Lat. caballus. Ital. cavallo.*  
 — Mai, un cabal magre vo gras  
 Es toujours un cabal.  
*Fém. cabalo, jument.*

**Cabala**, *v. n. prov.* cabaler, intriguer.

**Cabaleado**, || *s. f.* promenade à cheval,  
**Cavaucado**, || en pompe et cérémonie,  
 marche de gens masqués et  
 montés.

— Uno cavaucado que representavo  
 la marche trioumphalo dou pouëto  
 Petrarco montant au Capitoli.

**Cabaleja**, *v. n.* trafiquer, maquignonner,  
 cabaler.

**Cabalet**, *s. m.* chevalet, support, banc de  
 travail, instrument de torture.  
*A cabalet, à cheval fondu.*  
*Gr. χαβαλλης.*

**Cabalino**, || *s. f.* les bêtes chevalines.  
**Cabalun**, || (Voir *cavalun*.)

**Cabalisto**, *s. m.* docteur savant dans la  
 cabale des juifs. — Capitaliste,  
 celui qui possède des biens,  
 meubles ou immeubles. — Com-  
 manditaire.

**Cabalmen**, *ad. v. l.* principalement, par  
 dessus tout, surtout.

**Cabalo**, *s. f.* intrigue, complot, entente  
 secrète. — Science surnaturelle,  
 magie. *Hébr. kabbala, tradition.*

**Caban**, *s. m.* cape, manteau de marin, de  
 pêcheur, de berger avec capu-  
 chon. *Rad. cab, cap, tête.*  
*Ital. gabbano. Esp. gaban.*

**Cabanié**, || *s. m.* chasseur à la cabane.  
**Cabanis**, || — Arrivo al cabanou  
 En visto dou cassaire,  
 E s'envolo dins l'aire.

**Cabanicro**, *s. f.* paysanne, montagnarde,  
 bergère, laitière.

**Cabanel**, *adj. et n. prop.* habitant des caba-  
 nes, qui n'est pas sorti de son  
 hameau ou qui en vient.  
 — Nôu coumo un cabanel.

**Cabano**, *s. f.* petite maison couverte en  
 chaume ou en pierres plates,  
 tonnelle, treillage de verdure,  
 butte de berger.  
*Rad. cab, cap. Esp. cabaña.*  
*Ital. capanna.*

— Fresco, galanto, entre quauqui platano,  
 Noun liuën d'aqui, s'escoundié'no cabano ;  
 Magra la niuë so vesié blanqueja,  
 Li gent dou Rei ié van cadauleja :  
 Cri-era ! subran lus an dubert la porto.  
 Gautier, 1830.

**Cabanoun**, || *s. m.* abri, hutte, peste por-  
**Cabantou**, || tatif ou fixe pour les chas-  
**Cabaneto**, || seurs au filet ou à la pipée,  
 vide-bouteille.

— Plan, e de rebaletto  
 Vau à la cabaneto...  
 De que vèse !... soun dous,  
 M'escarte, vergounjous.  
 G. Azais, 1872.

— N'aven que de vidio masuro,  
 De cabanoun et de casau,  
 D'enfant abari sus la duro,  
 Qu'iver, estiou marchon d'escart.  
 Chalvet, 1869.

**Cabaret**, || *s. m. gasc.* bouchon, taverne,  
**Caouaret**, || petite auberge de village ou de  
 faubourg où l'on boit plutôt  
 qu'on ne mange.

— Petite table ou plateau à  
 bords relevés sur lesquels sont  
 disposés des verres ou des tasses  
 pour café, thé ou collation.

— Nard sauvage, pl. fam.  
 des Aristoloches.

— *Asarum Europæum.*

— Coumo que faguèz, fou qu'intrés  
 Dins un d'aqueles cabarés,  
 Que tant charmon, que vous attiron.

**Cabarlas**, || *s. m.* Agaric écaillé, cham-  
**Cabarlat**, || pignon brun roussâtre, non  
comestible.

— *Agaricus squamosus*.

**Cabarlêtos** (A), || *adv.* à califourchon.  
**Cabalet** (A), || (Voir *cambarleto*.)

**Cabarlhau**, || *s. m.* cabillaud, gade-morue  
**Cabelhau**, || qui se mange fraîche ; sa  
chair est blanche et feuilletée,  
mais moins ferme que celle du  
turbot. — *Gadus morrhua*.  
*Etym.* renversement de *barcal-  
hau*.

**Cabas**, *s. m.* cabas, panier à anse en jone  
ou en sparterie, pour aller au  
marché.

— Vieux chapeau de paille,  
coiffure déformée, coche. —  
Voiture surannée.

*Lat. capax. Esp. capazo.*

— Uno chamboardo passo e tombo à quauqui pas  
Un arcêli di gros qu'avéi dins scou cabas.  
Bigot, 1869.

**Cabasso**, *v. a.* bossuer, déformer, renfoncer.  
— Secouer.

**Cabasso**, *s. f.* tronc d'arbre, grosse bran-  
che. *Esp. cabeza*, tête.

**Cabassol**, || *s. m.* petit cabas, petit panier.  
**Cabasset**, || Panier aux ordures.

**Cabassous**, || *s. m. plur.* petits poissons,  
**Cabassudo**, || fretin. Joel athérine.  
(Voir *nounats*.)

**Cabassut**, || *adj.* à grosse tête, nom des  
**Cabessut**, || poissons à grosse tête. — Petit  
grondin.

**Cabassulo**, || *s. f.* nom de plusieurs espè-  
**Ca-rouge**, || ces de Centaurées, pl. à gros  
**Cap-d'ase**, || capitules hérissés. — Cen-  
taurée jacée, jacée des prés. —  
Centaurée rude, *centurea aspera*.  
— Centaurée noire. Centaurée  
des collines.

**Cabau**, || *s. m.* les effets mobiliers d'une  
**Cabaou**, || ferme ; le bétail, les bêtes de tra-  
vail, les instruments de labour  
et de charroi, les harnais et les  
outils. etc.

*V. l. captal, catel Fr. cheptel.*  
*Bas. lat. cavagium, captale*, c'est-  
à-dire l'essentiel, l'indispensable.

— Va un fort cabau dins aquel mas,

— Sen proun fournis en cabau,

— A picho cabau tout li vòu mau.

**Cabe**, || *v. n. gasc.* contenir, avoir place,  
**Caoupre**, || prendre part. *Esp. caber*, tenir  
dans.

**Cabe**, *imp. bas lim.* prends, tiens, attrape.

**Cabeço**, || *s. f.* chouette. — Chevèche,  
**Cadosco**, || oiseau de nuit, qui crie en chas-  
**Machoto**, || sant au crépuscule, avec une voix  
de chat, et niche dans les trous  
des vieux édifices.  
— *Strix passerina*.

— Hier, tant que le caus, le chat e lá cabéco  
Traiaon à l'escur de lours menuts afas,  
E que la tristo neyt, per moustra sous lugras  
Del gran cael del cel amagabo la méco.  
Goudouli.

**Cabede**, || *s. m.* chabot, meunier, gade-  
**Caboto**, || lotte, poisson de rivière à grosse  
**Testo d'aze**, || tête aplatie, de 10 à 12 cent.  
*Ital. capo-grosso*.

**Cabedèu**, || *s. m.* peloton, pelotte.  
**Cabudèu**, ||

**Cabeja**, || *v. n.* tourner la tête, secouer la  
**Capeja**, || tête, regarder de côté.

**Cabel**, || *s. m.* cheveu, épi, barbe d'épi.  
**Cabelh**, || *Lat. capillus. Esp. cabello*.

**Cabelha**, *v. n.* pousser, montrer l'épi,  
couronner, dépasser.

**Cabelho**, *s. f.* tête, sommet d'un arbre, feuil-  
lage.

— Qui fouteho l'aure al pé fai flouri la cabelho.

— Dunpey, mai que jamai, sa cabelho berdejo,  
Lous auzels y tornon pioula.  
Jasmin, 1837.

**Cabelhadoro**, || *s. f. v. l.* chevelure, —  
**Cabelladuro**, || Feuillage des arbres rési-  
neux, pins, etc.

— Ah de vosto cabelladuro  
Certo noun sabe lou secrèt ;  
Més, quand tombo à vosto centuro  
Segur es un delice escrèt.

T. Aubanel, 1870.

*Ital. capellatura. Esp. cabellera.*

**Caber**, || *v. n. v. l.* contenir, retenir, ren-  
*Caupre*, || fermer. (Voir *cabe*.)

**Caberno**, *s. f.* caverne, antre, cavité natu-  
 relle. — Maison basse et obscure.

— Uno bello foun brudissié dins la caberno.

*Lat. cavus*, creux.

**Cabés**, || *s. m.* tête de lit, chevet, appui, sac,  
*Cabessié*, || oreiller.

— La mort plano al cabés d'uno jouyno souffrento,  
 Bounos amos, pregas per Martho agounizento.

Jasmin.

— Un'oumbro me parei dedins un gran linçol  
 Que prép de mouu cabés se tourment'è se dol,  
 E semblo demanda per soun mal qualqu'ajudo ;  
 Tantos me bol parla, pey tantos resto mudo.

Goudouli, 1648.

**Cabessal**, || *s. m.* coussin de tête, chiffon  
*Cabessau*, || entortillé qui se met sur la tête  
*Cabussau*, || pour supporter un fardeau,  
 sac de manœuvre ou de porte-  
 faix.

**Cabessejo**, *v. n.* menacer de la tête, hocher  
 la tête, dormir debout.

**Cabesso**, || *s. f.* tête, bon sens, jugement,  
*Cabosso*, || idée, mémoire, pénétration.

— Bout, commencement, chef.

— Perdeguen pas jamai la cabesso.

— Per sa testudo cabesso  
 Dire, faire, aco's tout un.

**Cabestan**, || *s. m.* cabestan de navire, com-  
*Cablestanc*, || posé d'un cylindre vertical sur  
 lequel les matelots font enrouler  
 la corde d'ancre au moyen de  
 leviers ou barres horizontales.  
*Esp. cabrestante*, *cablestante*,  
 câble tendu.

**Cabeste**, || *s. m.* licol pour attacher une  
*Cabestre*, || bête au moyen d'une longe,  
 bride sans mors, corde pour la  
 poulie d'un grenier à foin.

— Fa ta pla que soun cap escapo  
 del cabestre.

*Lat. capistrum. Rom. capestruc.*

*Esp. cabestro. It. capestro.*

**Cabi**, || *v. a.* serrer, ranger, caser, cacher,  
*Chabi*, || soigner. — Perdre.

*Rom. cavir*, cacher.

— Vejo nymfo, me vos trahi ;  
 Espère un jour favourable  
 Per me cabi dins toun estable.

Favre.

— Ambe'laviò'n gento filho  
 Qu'en calinant apelabo Bibi ;  
 Ero en péno per la cabi  
 Lé pouden pas douna gés de verqueiro.  
 G. Azais, 1873.

**Cabi (Se)**, *v. rec.* s'établir, se marier, se  
 placer bien ou mal. — Se loger.

**Cabidoulo**, || *s. f.* maubèche grise, bé-  
*Gros Espagnolé*, || casseau canut, petit échas-  
 sier de la grosseur de la bécas-  
 sine. — *Tringa cinerea*.

**Cabidouleto**, *s. f.* alouette de mer, petite  
 maubèche à bec grêle.

— *Pelidna cinclus*.

**Cabidourlé**, || *s. m.* petit chevalier, oiseau  
*Gambeto*, || des marais à pieds rouges  
 dont la chair est exquise.

— *Totanus calidris*.

**Cabifol**, || *s. m.* et *adj. gasc.* écervelé,  
*Cabiról*, || étourdi, tête légère, tête de linote.

**Cabilado**, *s. f.* rêveries, chimère.  
*Esp. cabilar*, rêver, penser.

**Cabilha**, || *v. a. cast.* cheviller, mettre des  
*Caviha*, || chevilles ou se servir de chevilles.  
 — Tordre ou étirer la soie avec  
 des chevilles pour la lustrer. —  
 Dégorger les matières textiles en  
 les tordant.  
*Ital. accavigliare*.

**Cabilheja**, *v. n.* pointiller, chicaner, trom-  
 per, faire le fin, donner le  
 change.  
*It. cavillare. Esp. cavilar*.

**Cabilhado**, *s. f.* pointillerie, chicane, sub-  
 tilité. — Bourrelet.

**Cabilheiro**, || *s. f.* ruban de fil ou de  
*Cabihé*, || coton de diverses largeurs,  
 calandré, lustré à la cheville.

**Cabilho**, || *s. f.* cheville, morceau de bois ou  
*Caviho*, || de fer qui sert à fixer, à bou-  
 cher, à accrocher ou à tendre  
 une corde. — Articulation du  
 pied. *Lat. clavicula*, petite clé.  
*Esp. clavija. Port. cavilha*.

— Lé manco pas caviho per hou  
 cha si trau.

**Cabilhot**, *s. m.* morceau de bois en saillie ou en crochet pour suspendre quelque chose. — Cabillot, terme de marine.

**Cabilhous**, *adj.* pointilleux, chicaneur. — Farceur, plaisant. — Préoccupé.

*Lat. cavillosus. Esp. caviloso.*

**Cabiu**, || *s. m.* fourrure de mouton frisé.  
**Gabin**, || peau de chevreau. (Voir *cabri*.)

**Cabinet**, || *s. m.* armoire à deux battants,  
**Placard**, || buffet à compartiments et à étagères  
*En Fr.* cabinet de toilette, de travail, de lecture, de verdure, etc. De *cabi*, serrer, cacher.

**Cabirol**, || *s. m.* chevreau, le petit de la  
**Cabiroun**, || chèvre. *Esp. cabritillo.*

— Lou cabirou per bouns e garimbets sautabo au mitan de la prado.

**Cabirola**, || *s. f.* jeune chèvre. — Saut de  
**Cabrolo**, || chevreau, cabriole.  
*Ital. cavriola.*

**Cabiros**, || *s. m.* chevron, solive, traverse.  
**Cabirou**, || — Pal, borne.  
**Cabiroun**, || *N. pr.* Cabiron.  
**Traveto**, || — Terme de blason, bandes plates assemblées en pointe.

*Lat. capreolus, de capra, chèvre. Esp. cabrio. Ital. capriolo.*

— As prés u ta haout bol, que ma mayson N'ey prou haouto enta tu d'u cabirou.  
Despouirins, 1727.

— Es hardit, trop hardit, fay trambala lous macous, Bay sus entablomens, marché sus cabirous.  
Jasmin, 1848.

**Cabiroula**, *v. n.* rouler, glisser, dégringoler.

**Cabiroulado**, *s. f.* entraînement, glissade, culbutte.

**Cabirouna**, *v. a. et n.* placer des chevrons pour former un toit.

**Cabiscou**, || *s. m.* capitoul, chef, doyen, nom  
**Capiscou**, || des dignitaires ecclésiastiques ou municipaux.  
*Bass. lat. Capitolum, Caput Tholosæ. Caput scholæ.*

**Cabitat**, *s. f.* cavité, creux, vide.

**Cablas**, || *s. m.* calebas, carguebas, sorte de  
**Calabas**, || cordage servant à amener les ver-  
**Cablat**, || gues des pacfis. — Petit palan.

**Cable**, *s. m.* grosse corde de navire, grosse chaîne, gros cordon, grosse corde de bac.

*Gr. καπλιον, cordes accouplées.*

*Port. cabo. Esp. cable.*

**Cablièro**, *s. f.* pierre percée qui sert de contrepoids ou qui fixe les filets au fond de l'eau.

**Cablat**, || *s. m.* amarre, petit câble, longue  
**Chablot**, || corde pour tirer les embarcations,

**Cabò**, || *s. m.* salut, révérence, hommage.  
**Cabo**, ||

— Deviés d'abor faire cabò

A Jupiter qu'eici présido.

J. Morel, 1829.

— Gens d'espaso e de jabo

Venon faire eici soun cabo.

**Cabo**, || *s. f.* cave, lieu souterrain, terrier.

**Cavo**, || *Dim. cabot*, caveau, taudis.

**Cabò**, || *s. m.* chabot, poisson de rivière  
**Cabot**, || à grosse tête. — Lotte-goujon.  
**Testo d'aze**, || — Tétard de grenouille.  
**Cabede**, ||

— Lou cabò, lou turgan, la longo e liso anguèlo

Endoulento, e presque toujours

Souï lous racinas enligas dins l'argòlo.

Félix, 1870.

**Caborno**, || *s. f.* caverne, tanière, repaire,  
**Cafourno**, || recoin, cachette.

**Cabosso**, || *s. f.* tête, crâne, tête d'ail, loupe.

**Cabocho**, || — Tête de gros clou, bourde. — Gousse. — Petit oiseau, fauvette.

**Cabosseja**, || *v. n.* secouer, balancer la  
**Cabousseja**, || tête, comme font certains jouets d'enfant.

**Caboto**, || *s. f.* rouget-grondin, poisson de la  
**Gabineto**, || Méditerranée

*Triglia-hirundo, lucerna.*

**Caboul**, || *s. m. s. f.* épi de maïs, de blé.

**Caboulho**, ||

**Cabouilha**, *v. n.* fournir des épis, des rejets; se dit des graminées à panicules.

**Cebournut**, *adj.* caverneux, sourd, rauque.

**Caboussa**, *v. n.* grossir, se renfler, croître, mûrir, se dit des oignons, aulx.

**Caboussudo**, || *s. f.* centaurée jacée, jacée  
**Cabassudo**, || des prés.  
— *Centaurea jacea*.

**Caboussolo**, *s. f.* tétard, transformation des batraciens et spécialement des grenouilles.

**Caboussut**, || *adj.* entêté, opiniâtre, gros-  
**Cabourrut**, || sier, querelleur.

**Cabouta**, *v. n.* caboter, naviguer sur les côtes, de port en port.  
*Ety.* *cap boutar*, mettre le cap, aller de cap en cap.

**Caboutière**, *s. f.* cabotière, longue barque plate et étroite à gouvernail allongé. — Espèce de tramail ou filet en usage sur les côtes de la Méditerranée.

**Caboutin**, *s. m.* comédien ambulante, mauvais chanteur de café, de Casino.

**Caboutur**, || *s. m.* petit bâtiment qui  
**Caboutié**, || navigue sur les côtes, caboteur.

**Cabra** (So), *v. rec.* s'emporter, se mettre en colère, se brouiller, se dresser comme une chèvre.

**Cabrado**, || *s. f.* troupeau de chèvres.  
**Cabrairo**,

— Prêp d'aqui'no cabrado  
Chouiro joust uno oumado,  
Sens pastouro....

G. Azaïs, 1872.

**Cabraireto**, || *s. f.* psoralier bitumineux,  
**Cabridoulo**, || trèfle puant, pl. fam. des  
**Balicò-fer**, || papillonacées à fleurs bleuâtres. — *Psoalea bitumosa*.

**Cabrarèu**, || *s. m.* engoulevent ordinaire,  
**Cabret**, || oiseau crépusculaire à plumage  
**Nichoulo**, || sombre et à large bec, qui,  
**Tardarasso**, || d'après la tradition populaire,  
**Cabrilhau**, || tête les chèvres avec facilité.

*Lat.* *caprimulgus Europæus*.

*Esp.* *chotacabra*.

**Cabras**, *s. m.* troupeau de chèvres sous la conduite d'un bouc.

**Cabrau**, || *adj.* sauvage, inculte, ardu.

**Cabrun**, ||  
— Camin cabrau.  
— Erme cabrau.  
— Figuié cabrau.

— *Lou cabrun*, les chèvres en général.

**Cabrefoil**, || *s. m. v. l.* chèvrefeuille des  
**Caprifuelh**, || bois, arbrisseau rampant à  
**Couteto**, || fleurs odorantes. — Chèvre  
feuille Etrusque.  
*Lonicera periclymenum*.

**Cabreto**, || *s. f.* petite chèvre, petit chenet.  
**Cabrido**,

— Immoulen, roustiguen la cabrido milhouro,  
E das agnels lou pu poulit.

**Cabri**, || *s. m.* chevreau, chevrette.

**Cabrit**, || *It.* *capretto*. *Esp.* *cabrito*.

— Sauto coumo un cabri.

— *Lou cabri* qu'ero pas d'aqueli courajous,  
Qu'an jamai pòu de ren, e soun toujours fouireus.

Echelle ou machine composée de trois perches fixées par le haut, et avec échelons pour atteindre à diverses hauteurs, pour peser, ou élever des marchandises ou des fardeaux. — Levier des carrossiers.

**Cabrida**, || *v. n.* mettre bas en parlant des  
**Chabrida**, || chèvres, chevrotter. — Sauter,  
bondir inconsidérément.

**Cabridan**, || *s. m.* conducteur des chèvres,  
**Cabrian**, || berger. — Frelon, grosse espèce  
**Chabrian** || de guêpe qui habite le creux  
des arbres ou les galetas abandonnés et qui chasse quelquefois les abeilles de leurs nids. Le frelon est un insecte carnassier armé d'un aiguillon fistuleux qui lui sert à introduire un venin très-énergique dans les piqûres qu'il fait.

*Lat.* *crabro*. *Gr.* *χσιρσορα* pillard.

— *Mai leis abibo*, en arribant  
Troubèron soun oustau clafi de cabridan  
A. Bourrelly, 1870.

**Cabridelo**, *s. f.* Aster de Tripoli, l'aster acre, plantes des marais à fleuron blancs, violets ou purpurins.  
— *Aster Tripolium*.  
— Sénéçon commun à fleurs jaunes, plantes de la famille des Synanthérées.

**Cabridié**, *s. m.* marchand qui achète ou vend des chevreaux pour la viande ou pour la peau. — Troqueur de diverses marchandises.

**Cabrié**, *s. m.* chevrier, berger des chèvres.  
*Ital. caprajo. Esp. cabrero.*

— La joio qu'espruvé noste paure cabrié ié sarré lou cor e n'en résté espanta.

Laurens.

— Cabrié, bien lèu, au darnié som  
Partiras per aquel quicom  
Moute i'a de joio un abounde,  
Simple coumo quand sies nascu,  
Ignouren d'avé soul viscu  
Dins lou grand secrét d'aques'mounde.  
Arnavielle, 1875.

**Cabriéro**, *s. f.* étable ou parc à chèvres.  
— Bergère qui garde les chèvres.

— E moute anas, Misé Rousoun ?  
E m'ounte anas, vièio cabriéro,  
Vous que dempièi tant de sesoun  
Cridas lou bouen là per carriéro ?...  
F. Vidal, 1869.

**Cabrifel**, || *s. m.* trône commun à feuilles  
*Cabrié*, || de buis, pl. fam. des Oléacées  
*Cabrifol*, || à fleurs blanches.  
*Oulibastre*, || *Ligustrum vulgare*.  
— Ses rameaux flexibles peuvent servir pour la vannerie.

**Cabrimet** (A), || *adv.* à chèvre morte,  
*Cabrinet* (A), || c'est-à-dire porté sur les épaules, les jambes pendantes.

— D'un tems ié sauto sus l'esquino  
E l'ai lou porto à cabrinet.  
*Esp. cabra matada.*

**Cabriolo**, || *s. f.* saut de chèvre ou de  
*Cambirolo*, || cabri, de danseur, avec entre-  
*Cabusset*, || chat, de cheval en détachant une ruade.  
*It. cavriola, capriola.*

**Cabrioula**, *v. n.* sauter, faire des cabrioles.

**Cabrioulet**, *s. m.* voiture à deux roues et à ressort flexibles.

**Cabrioun**, || *s. m.* chevron, soliveau, tra-  
*Cabroun*, || verse. (Voir *cabiroun*.)

— Ero enrabiado coumo uno galiao folo, e emé sa testo, en sautan toucabo li cabrioun.

**Cabro**, || *s. f.* chèvre, la femelle du bouc,  
*Crabo*, || animal qui aime à grimper, à sauter, et surtout à brouter toutes les jeunes pousses.

— Machine qui sert à élever des fardeaux au moyen d'un treuil et qui est composée de trois longues pièces de bois réunies à leur sommet par un boulon et une poulie.

— Echelle à trois pieds pour cueillir les feuilles, les fruits ou émonder les arbres.

— Chevalet des scieurs de long.

— Sabot de cordier pour tenir les tourons écartés pendant la torsion.

— *Dim. cabreto*, trois pieds en fer pour soutenir les pots devant le feu.

— La mante religieuse, insecte orthoptère.

— Le papillon femelle des vers à soie.

— Fèu estaca la cabro ounte lou mestre vòu.

— Es uno vido acò ?.. me farias veni cabro

— Aro prendrié uno cabro couiffado.

— Long dei valat, long dei clausoun,  
Dins lei campas, dins lei peiriéro;  
Mei cabro toundon lou gazoun ;  
De longo fan obro pariéro.

F. Vidal, 1869.

— Ero nuo belo cabro negro e blanco, bano auto e peu lusent.

— *La cabro d'or*, la fortune, le trésor caché.

*Esp. cabra. Ital. capra.*

**Cabrol**, || *s. m.* chevreuil, espèce de cerf  
**Cabròu**, || à bois court qui habite les forêts  
**Chabròu**, || du Nord de la France et des contrées voisines. Il est monogame et la femelle porte cinq mois et demi. Elle met bas au mois d'avril deux petits, toujours mâle et femelle qui quittent leurs parents à l'âge de huit à neuf mois.  
*Esp. cabriolo. It. capriolo.*

**Cabucel**, || *s. m.* et *fém.* couvercle sur-  
**Cabucelo**, || monté d'un bouton, couvert de  
**Crubecelo**, || pot, de marmite, d'écuelle.  
*Bass. lat. capiculum, bouton.*  
 Pl. *cabucelos*, les cymbales en bronze qui ressemblent à des couvercles.

— De testo ané pica dins un pous  
 senso cabucello.

— Que porton sus lou cuèu sa mingo crubecèlo.

— Serié d'aqueli crubécèlo  
 Que n'atrovon gés de toupin ?

**Cabucela**, || *v. n.* couvrir un pot, un plat,  
**Cabussela**, || une marmite, un trou.  
 — Dei blan toubèu dou cementeri  
 Lei traou se soun cabucela.

— Que la terro lou cabucèlo,

**Cabucet**, || *s. m.* cabriole, culbute, saut.  
**Cabusset**, || — Palmipèdes à courtes ailes,  
**Cabussoun**, || oiseaux plongeurs des bords de  
**Cabussaire**, || la mer ou des étangs, la poule  
 d'eau, le râle d'eau, etc.  
 (Voir *cabussoun, cabussaire*.)

**Cabudel**, || *s. m.* peloton de fil, laine, soie  
**Cabudèu**, || ou coton devidé en forme de  
 tête, de boule.

— Coumo de noustei jour lou pichot cabudel  
 Vite, vite, s'abeno

**Cabus**, *s. m.* plongeon, chute volontaire  
 dans l'eau, la tête et les bras en  
 avant. *Rad. cab, cap, tête.*

**Cabus**, || *s. m.* provin, rejeton d'un cep  
**Cabussal**, || de vigne couché en terre.  
**Cabussat**, || (Voir *probajo*.)

**Cougaduro**, ||

— Des sirmens abattuts avant de fa gabels  
 Per fa de cabussats causissés lous pu bels.

Peyrot, 1738.

**Cabus**, || *s. m.* chou-pomme, chou-cabus.  
**Capus**, || — *Brassica capitata.*

**Cabussa**, *v. n. et act.* plonger dans l'eau la  
 tête la première. — Culbuter,  
 bousculer, faire des provins,  
*proubajina.*

— Se desembraio, e piéi d'un bound  
 Cabusso dedins la riviciro.

— Mai sigué la mau regalado,  
 Car cabussé dins lou brasie.  
 Morel.

— E tout de suite la vèjère,  
 Testo en bas e cambos en haou  
 Cabussa, sans dire. m'en vaou.  
 Favre.

**Cabussaire**, *s. m.* plongeur, pêcheur de  
 truites au plongeon.

**Cabussaire**, || *s. m.* on donne ce nom à  
**Cabussié**, || plusieurs espèces d'oiseaux  
**Cabussoun**, || de l'ordre des Brachyptères,  
 qui habitent les régions circum-  
 polaires, mais dont quelques  
 individus visitent temporaire-  
 ment les parties maritimes de  
 nos régions tempérées. Ces  
 oiseaux à courtes ailes nagent  
 ou courent sur l'eau avec une  
 facilité merveilleuse ; à terre ils  
 rampent plutôt qu'ils ne marchent.  
 Ils construisent leurs nids  
 avec des débris végétaux, pres-  
 que dans l'eau et cachés au  
 milieu des touffes de roseaux ;  
 tels sont :

Le grèbe huppé, *podiceps cristatus.*

Le grèbe castagneux, *podiceps minor.*

Le grèbe jou-gris, *podiceps rubricollis.*

Le grèbe cornu, *podiceps cornutus.*

Le grèbe oreillard, *podiceps auritus.*

Le grand plongeon, *colymbus.*

**Cabussejo**, *v. n.* plonger et replonger,  
 sautiller.

— Dins l'escumo di peirolou  
 Cabussejou li coucou.  
 T. Aubanel, 1860.

— E lèu, coumo de juste  
 Fariès lou cabussu,  
 Senso lou bla robusta  
 En quau mountes dessus.  
 Mistral, 1850.

**Cabussole**, || *s. f.* têtard, nymphe de la  
*Caboussolo*, || grenouille, petit poisson qui  
*Testo d'ase*, || nage par saccades dans les  
eaux croupissantes.

**Cac**, || *rad.* de κακος, κακη, mauvais, sale.  
*Cag*, || *Lat.* cacare, aller à la selle.

**Cacà**, || *s. m.* lie, excrément, résidu de  
*Cacasso*, || l'huile ou des liqueurs.

**Caca**, || *s. m.* nom enfantin des châtaignes.  
*Caco*, ||

**Cacà**, *s. m.* onomatopée du chant de la cigale,  
de la perdrix, de la caille. Petite  
cigale qui fait entendre la répé-  
tition de ce son.  
*Gr.* κακαζω, chanter, crier.

**Cacado**, || *s. f.* mauvaise entreprise, fausse  
*Cagado*, || démarche, affaire avortée, man-  
que d'habileté ou de prudence.  
*It.* cacata. *Esp.* cagada.

**Cacai**, || *s. m.* terme enfantin pour désigner  
*Cacà*, || les excréments, ou tout ce qu'on  
défend de toucher.  
— Acc's de cacai.

**Cacal**, *s. m.* coquille, enveloppe, gousse de  
fruits, noyau, écale.  
*Gr.* Κακαλιος, sec.

**Cacalà**, || *s. m.* muslier à grandes fleurs  
*Cacalacà*, || gueule de lion, de loup, mufle  
*Pantoufleto*, || de veau. — *Antirrhinum majus*,  
*Tetarello*, || pl. fam. des Scrofulariacées à  
fleurs roses, rouges ou jaunes,  
qui pousse spontanément sur  
les vieux murs, non comestible  
pour les bestiaux. — Ancienne  
coiffure relevée.

**Cacalaca**, || *s. m.* son strident, éclat ; ono-  
*Cacaraca*, || matopée de καγ, κακ, bruit.  
*Cascarasco*, || *Lat.* caillare, servant à carac-  
tériser le chant du coq, le glous-  
sement, d'où sont dérivés évi-  
demment les mots *cacalas*,  
*cacaleja*. — Le coquelicot, pavot  
rouge ainsi nommé à cause de  
sa couleur de crête de coq.  
— Nœud de ruban rouge  
placé au sommet de la coiffure.

**Cacalas**, || *s. m.* éclat de rire, joie  
*Cacalasses*, || bruyante et intempestive.  
*Gr.* καρχασιμος, éclat de rire.

— Despièch, gestos, fouyé, controfai tout, l'ardido  
E d'un grand cacalas cado farso es seguido.  
B. Floret, 1837.

— l'ensègnavo de cansoun novelos  
e fasié de grands cacalasses.

— La man dou bon Diou a trà sus ma vido  
De souspir, de plous e de cacalas ;  
Es de tout acò que soun espelido  
Mi paüri cansoun, mi flou de bartas.  
A. Bigot, 1862.

**Cacalassa**, || *v. n. et rec.* éclater de rire,  
*Escacalassa (S')*, || rire aux éclats.  
*Gr.* καρχαλαω, et καρχαζω.

**Cacalauso**, || *s. f.* le grand escargot ou  
*Cagaraoulo*. || hélice vigneronne commun  
dans les jardins, au nord des  
fossés et des murs. On le mange  
et on l'emploie à faire des bouil-  
lons visqueux ou des pâtes pec-  
torales. Ces mollusques sont  
très-voraces en été ; pendant  
l'hiver ils restent retirés dans  
un trou, après avoir bouché,  
avec une matière calcaire qu'ils  
sécrètent, l'ouverture de leur  
coquille dans laquelle ils restent  
engourdis jusqu'au printemps.  
*Helix pomatia*, *helix nemoralis*.  
*Gr.* κακαουλιος, bave.

— Bello cacalauseto,  
lé fai, agues pietà de ièu !  
Se lu me fasiés esquineto  
Sus aquel aubre escalarièu.  
Boudin, 1860.

— Aro Dièu m'a balba l'amour di cacalauso  
Que dins de palai founs s'escound'al mié di lauso.  
Raybaud, 1830.

— Un bon plat de cacalauso  
Accoumodo proun de causo.

**Cacalausado**, *s. f.* ragôut d'escargot, mets  
à sauce savante et complexe  
aussi recherché des Languedo-  
ciens que la bouille-abaisse l'est  
des Provençaux.

— E s'ai quatre fés de peissoun,  
Quaranto fés la merlussado,  
Lou lième, la cacalausado.  
Coye, 1820.

**Cacaleja**, || *v. n.* caqueter, babiller, coque-  
*Cacarelha*, || liner. — Crier, chanter. —  
 Se moquer, goguenarder.

*Gr.* κακαζο.

*Esp.* cacarear, caqueter.

— Eh ben, aro canto, Perdris,  
 S'acò l'agrado ; e cacalejo ;  
 Vaquí ço qu'aganto cau ris  
 Dei malur dou vesin, e de longo galejo

— E peréu aiman li veyado  
 M'ounto vénes cacaleja.

**Cacalho**, || *s. f.* béarn. boue, fange, crotte.  
*Cagado*, || *Gr.* κακαη.

**Cacalucha**, *v. a.* semer, saupoudrer, en-  
 duire, maculer.

— Uno raubo de sedo cacaluchado d'or fin.

**Cacalucho**, || *s. f.* le surplus, l'excédant,  
*Souquet*, || la réjouissance, un débris,  
 un os.

— Se devino proun cau fugué candi !...  
 Un autre paréu agué-ti la rucho,  
 L'eimino de cèse e la cacalucho ?  
 Vous lou diriéu ben, mai me l'an pas dit.  
 J. Roumanille.

**Cacapuço**, || *s. f.* ricin commun ou *Palma*  
*Catapusso*, || *christi* dont on extrait de  
 l'huile purgative.

— Euphorbe épurge, catapuce.  
*Euphorbia latyris*.

— Vougnirés li pouosso de la maïre  
 d'oli de cacapusso que fara fugi li  
 pichoun au diable.

**Cacareleto**, *s. f.* (Voir *cagareleto*.)

**Cacaroco**, || *s. f.* tache dans l'œil, cata-  
*Cacaraco*, || racte, voile, opacité.

**Cacarucho**, *s. f.* coqueluche, toux convul-  
 sive accompagnée d'expectora-  
 tion qui affecte le pharynx des  
 jeunes enfants.

**Cacelado**, *s. f.* abcès. (Voir *casselado*.)

**Cach**, || *adv. gasc.* jusque, vers, auprès.  
*Cats*, || *Gr.* κατα.

**Cacha**, || *v. a.* serrer, presser, appuyer.  
*Cacha (Se)*, || — Blessé, froisser, écraser,  
 contusionner, pincer. — Cacher,  
 couvrir. — S'empresser.  
*Gr.* Σχάζω.

**Cacha**, *part. et adj.* pressé, serré, entassé.  
 — Fort, piquant, rance, aigre.

**Cachadèu**, *s. m.* petite sarcelle. (Voir  
*cacho-pioun*.)

**Cachado**, || *s. f.* contusion, froissement,  
*Cachaduro*, || pression, meurtrissure, écor-  
 chure, coup.

• — Au debasta sentiren li cachaduro.

**Cachadou**, *s. m.* outil de tounelier, petit  
 marteau à gorge qui sert à  
 chasser ou faire descendre les  
 cercles sur les futailles.

**Cachafuec**, || *s. m.* cache-feu, présent fait  
*Cachafio*, || la veille de Noël. Grosse  
 bûche de Noël qui occupe pen-  
 dant plusieurs jours la place de  
 l'âtre.

Faire *cachafuec*, fêter la veille  
 de Noël.

— Diou nous fache la graci de veiro l'an que von,  
 Se siah pas mai, que fuguen pas men.

— Apounden un brout de ramiho  
 Au cacho fio de la famiho  
 E longo mai, nous ié caufen.

**Cacha-malho**, || *s. f.* tirelire, caisse d'é-  
*Dineirolo*, || pargne des enfants à  
*Argentino*, || ouverture étroite, dans  
 laquelle ils amassent sou à sou  
 leurs petites économies.

**Cachau**, *s. m.* grosse dent molaire.

**Cachèio**, || *s. m.* fromage piquant comme  
*Cachat*, || l'aiment les Montagnards.

**Cachéious**, *adj.* boueux, pâteux, fangeux.

**Cachet**, || *s. m.* marque, empreinte, petit  
*Sagel*, || sceau qu'on applique sur un pain  
 à cacheter ou sur de la cire,  
 comme marque distinctive et de  
 garantie.

— Més, tu siés las o sables lou pouverbi,  
 • Biel se repauso e jouynesso s'y fai ; •  
 Moun cachet d'or es tout jouyne, e m'en serbi,  
 Repauso-te biel didal de moun pay.  
 Jasmin, 1845.

**Cacheta**, *v. a.* appliquer un cachet sur une  
 lettre ou sur un paquet.

**Cacheti**, || *s. m.* fromage de montagne d'un  
*Cachèou*, || goût relevé par le vinaigre et le  
*Cachèio*, || poivre. (Voir *cachat*.)

**Cachimbau**, *s. m.* pipe de marin.

— E sul baleoun embé soun plan bagasso,  
 Nostr'houlandés fumo soun cachimbau.

**Cachino**, || *s. f.* cachette, réduit.  
*Cachinos*, || *Plur.* dents incisives.

— Agué lèu devista la cachino.

**Cacho**, || *s. f.* caisse, cercueil, coffre.  
*Caisso*, ||

— E lon sèro, au lieu de cansous,  
 Lon de *profundis* se cantabo ;  
 Uno cacho d'ambé de flous.  
 Al cementeri se pourtabo,  
 De filhetos, toutes en blanc  
 L'accompagnabon en plouran.  
 Jasmin, 1855.

**Cacho-den**, *s. m.* amandes à coques demi  
 tendre. — Biscotin, croquant,  
 navette.

**Cacho-det**, *s. m.* amandes princesses à  
 coque tendre.

**Cacho-fouit**, || *s. m.* chambrière, bâton  
*Cacho-fouet*, || ou rondin suspendu au  
 brancard par un anneau, ce qui  
 permet de charger une charrette  
 au repos, ou de soulager le limo-  
 nier.

**Cacho-intrado**, *s. f.* plaque mouvante,  
 cache entrée d'une serrure.

**Cacho-mecho**, *s. m.* et *adj.* sournois,  
 méfiant.

**Cacho-moure**, *s. m.* coup de poing sur  
 le nez.

**Cacho-musèn**, *s. m.* petit biscuit soufflé,  
 petit chou.

**Cacho-niou**, || *s. m.* oiseau grèle ou  
*Cago-traou*, || avorté d'une nichée, celui  
*Cago-nis*, || qui gague le moins de nour-  
 riture et qui reste le dernier au  
 nid, faible, fluet.

**Cacho-nose**, || *s. m.* geai-casse-noix, oiseau  
*Avélanié*, || brun à mouchetures blan-  
 ches, qui vit dans les bois et se  
 nourrit de glands, de noix et  
 d'insectes. — Casse-noisette,  
 instrument de table.

**Cacho-pignoun**, || *s. m.* sarcelle d'été.  
*Cacho-pioun*, || *Anas querquedula*.  
*Cachadiou*, || Joli canard qu'on voit  
*Canetto*, || voler par troupes sur

les étangs, et se poursuivre en  
 poussant un petit cri répété.

Cette petite sarcelle fait son  
 nid dans les roseaux et sa ponte  
 est de 10 à 12 œufs d'un fauve  
 verdâtre.

**Cachouflié**, *s. m.* lieu planté d'artichauts.  
 (Voir *carchofle*.) *Ital. carciofaja*.

**Cachoun**, *s. m.* petite caisse, malle, cré-  
 dence.

*D'acachoun*, en cachette, furti-  
 vement.

**Cachoura**, || *v. a.* cachotter, cacher mys-  
*Cachouta*, || térieusement, avec affectation,  
 mentir.

**Cacio**, *s. f.* acacia farnesiana. (Voir *cassio*.)

**Cacibraïo**, *s. f.* gueux, mendiant, fripon.

— Illustro e santo cacibraïo,  
 Avés enearo de bitaïo  
 Aval dins nostre bastimen.  
 Favre.

**Cacoulet**, *s. m.* espèces de bât de monta-  
 gne placé sur un mulet et cou-  
 tenant deux personnes qui se  
 font équilibre.

**Cacouletto**, *s. f. gasc.* petite corneille des  
 clochers.

**Cad**, || *pron.* chaque, tout, quelque.  
*Cade*, || *Cad'an*, chaque année.  
*Cad'un*, chacun.

**Cad**, || *rad.* de *cadere*, tomber.  
*Chad*, || *κατα, κατξ*, en bas.

**Cadabre**, *s. m.* cadavre, corps mort ou  
 amaigri par la maladie.

— *L. cadaver*.

— Aquelo bouco capricioso es  
 lou trau de m'ounte la mort intro lou  
 pu voulountié dins noste cadabre, e  
 se tan e tan d'ome périssou avans  
 tems.....

**Cadai**, || *s. m.* encollage des tisserands,  
**Catai**, || apprêt, parement pour la chaîne  
des toiles à tisser.

— Puaï!... li dignet, levo-te de davan,  
Empestes lou cadai.....

**Cadaliech**, *s. m. v. l.* bois de lit.  
*Esp. cadalecho*, lit rustique.

**Cadanso**, || *s. f.* accord des pas et de la  
**Cadanço** || musique, harmonie des sons ou  
des pas.

*Lat. cadere. It. cadenza.*

— La farondolo onuech se danso ;  
E bautros, filhos, otobé,  
Ornescas-bous coumo coumbé ;  
Cal, dins un'ouro estre en codanso.  
Peyrot, 1778.

— Lou lems es siau, l'aigo semblo d'argen,  
Cado parel so miralho en cadanso,  
E lou soulel, de fioc e d'or rajen  
Présido, esclairo uno tan belo danso.  
Floret, 1862.

**Cadarau**, || *s. m.* lit pierreux d'un ruis-  
**Catarau**, ||seau où il n'y a de l'eau que  
les jours de pluie, et par exten-  
sion voierie, dégorgeoir, dépo-  
toir. — **Cadarau**, répond au  
*barranco* des Espagnols et à  
l'*oued* des Arabes.  
*Gr. καταρραω*, couler.  
*Lat. cadente rivulo, cada-riou.*

— Castelet de miêjo fourtuno,  
M'ounte lou Nimouès mestieïrau  
Ven, sus li bord dou Cadarau,  
Chaque dimenche de l'annado,  
Se pausa de sa semmanado.  
De Lafare, 1845.

**Cadarosso**, *s. f.* petite branche de bois  
mort.  
*Fig.* maigre, souffreteux, dé-  
charné.

**Cadaula**, *v. a.* fermer au loquet.

**Cadauleja**, *v. n.* agiter, remuer le loquet  
d'une porte, frapper, demander.

**Cadaulo**, || *s. f.* loquet, tige plate en fer  
**Sisclat**, || fixée par un bout au moyen  
**Cadauro**, || d'une vis, tandis que l'autre  
bout tombe dans un mentonnet.  
*Ety. cadere*, tomber.

— Es toujours en fer coumo uno  
cadaulo.

— D'un outil ou d'une arme en  
mauvais état on dit : *quanto*  
*cadaulo?*

**Cade**, || *pron.* chaque.  
**Cado**, || *A cada fès*, à chaque fois.

**Cade**, || *s. m.* genévrier oxycèdre, cèdre  
**Ginebre**, || piquant, arbrisseau conifère qui  
**Ginebreto**, || prend quelque fois les dimensions  
d'un arbre; on extrait de ses  
baies un liquide résineux. —  
*Oli de cade* d'odeur infecte qui est  
un puissant anti-helminthique.  
Cette huile est employée dans la  
médecine vétérinaire contre les  
ulcères et la gale.

... La vôio d'uno fiêro  
Aou cabaret, qu'avié pas per loungeiro  
Qu'un brout de cade, arrivon très moussus.  
De Lafare, 1840.

**Cade**, || *s. m.* grande urne, grand vaisseau  
**Cadus**, || en terre cuite de différentes capa-  
cités. — Mesure d'environ mille  
litres. *Gr. κados. Lat. cadus.*

**Cadediou**, || *interj. de surprise*, jurons  
**Cadebiou**, || déguisés et mitigés qui équi-  
**Cadenoun**, || valent à tête-bleu, tête-Dieu,  
**Santadine**, || peste, diable, etc.

La sévérité des peines infligées  
aux blasphémateurs donna  
cours aux jurons les plus excen-  
triques, qui invoquaient le nom  
de Dieu sans le prendre direc-  
tement à partie.

**Cadeireneo**, *subst. et adj.* espèce de poire  
qui vient de La Cadière, village  
du Var.

**Cadeireto**, || *s. f.* petite chaise, chaise d'en-  
**Cadeirouno**, || fant.

**Cadel**, || *s. m.* jeune chien, petit chien;  
**Cagnot**, || *Prov. cadèu. Ital. catello.*

— De cinq pouli cadèu que fasièn, gau de veïre.

— Un autre cô, se ié reven,  
Ié garde un cadel de ma chino.  
A. Bigot, 1868.

*Faire si cadèu*, rejeter vomir;

**Cadel**, || *s. m.* chaton, inflorescence parti-  
*Catoun*, || culière de certains arbres, le  
 charme, le noyer, le châtaignier,  
 le coudrier, le peuplier, le  
 mûrier, le saule, etc. dont l'axe  
 central se désarticule et tombe  
 de lui-même après maturation.

**Cadela**, || *v. n. gasc.* mettre bas en parlant  
*Cadera*, || d'une chienne. — Pousser des  
 chatons en parlant des arbres de  
 la fam. des Amentacées.  
 — Vomir, rejeter après avoir  
 trop bu.

**Cadelado**, *s. f.* portée d'une chienne.

**Cadelas**, *s. m.* jeune et gros chien. — Jeune  
 campagnard, paysan.  
*Fém. cadelo*, jeune chienne,  
 — Jogo coumo un cadelas.

**Cadelo**, || *s. f.* larve du trogosite mauritani-  
*Canadelo*, || que, *trogosita caraboïdes*, qu'on  
*Paneïrolo*, || rencontre parfois dans les noix,  
 le pain et qui fait des grands  
 dégâts dans les grains accumu-  
 lés.

**Cadenà**, || *s. m.* cadenas, petite serrure  
*Cadenat*, || mobile et portative qu'on met  
*Cadenàu*, || ordinairement à une malle, au  
 collier d'un chien, ou qui sert à  
 fermer les deux bouts d'une  
 chaîne, d'où est venu son nom.  
*Lat. catenatum. Esp. candado.*

**Cadeneto**, *s. f.* petite chaîne. — Tresse de  
 cheveux vers la nuque que por-  
 tent les tauréadors Espagnols.

**Cadenelo**, || *s. f.* lieu planté de genévriers  
*Cadenedo*, || oxycèdres ou cade, arbustes  
*Cadenièro*, || qui croissent spontanément  
 sur les coteaux incultes.

**Cadeno**, || *s. f. gasc.* chaîne. *Lat. catena.*  
*Cadeïo*, || *La cadeno ou lou cadenat dou col*,  
 les vertèbres du cou.

— Fré coumo la cadeno dou pous.

— Me joney sono.. ah ! senti dins mas bonos  
 D'ambé plazé, coula lou glas mourtel ;  
 Anfin moun co, libre de sas cadenos,  
 Bay debala dins la neit del tombel.  
 Jasmin, 1825.

**Cadenoun**, *s. m.* chainon, maillon, petit  
 anneau.

**Cadet**, || *s. m. gasc.* le puîné, le second, le  
*Cadichou*, || cadet de la famille, le petit chef.  
*Cap det.*

— Cadet de Bretagno  
 N'a que ce que gagno ;  
 Cadet di Nourman  
 A proun s'a de pan.

**Cadièiro**, || *s. f.* chaise, chaise à dossier, à  
*Cadièro*, || bras, chaise roulante, chaise  
 percée. — Chaire à prêcher.

*Gr. καθέδρα.*

*V. l. chadera, chaïera.*

*Port. cadeira.*

— Estara molt ben cuidada :  
 Y en cadera d'or sentada  
 Dormira en brasses del Rey.

— Tant es sa dignita plénièro  
 Que s'assetet sus la cadièro.

**Cadièraire**, *s. f.* fabricant de chaises,  
 tourneur en chaises.

**Cadièiro courrero**, || *s. f.* chaise rou-  
*Carriot*, || lante, petit cadre  
 à roulettes.

**Cadèn**, || *s. m.* don, présent, libéralité,  
*Cadot*, || cadeau. — Fête, régal, plaisir.

— Pièi anfin, per se counforma  
 A la modo de las mountagnos,  
 La mièjo-émino de castagnos  
 Cadò toujour de foundacioun.

De Lafare, 1842.

**Cadern**, *s. m. v. l.* cahier, carnet, petit  
 livre.

*Lat. quaternio. Esp. cuaderno.*

**Cadis**, || *s. m.* gros drap gris, blanc ou brun,  
*Burel*, || étoffe de laine étroite et à bas prix,  
 dont se vêtissent les monta-  
 gnards.

— Vouldrièi carga mi brayo de cadis.

*Esp. cadiz*, grosse serge.

**Cadissaire**, *s. m.* tisserand des Cévennes.

**Cadiuèisso**, *s. f.* cosses des pois, des  
 fèves, des haricots qui ont l'ap-  
 arence laineuse du cadis.

**Cado**, *adj.* chaque, tout. (Voir *cade*.) *A cado*  
 cop.

- Cadoleit**, || *s. m.* couchette, bois de lit.  
*Cadaliech*, || (Voir *cadaliech*.)
- Calosco**, || *s. f.* chouette chevêche, oiseau  
*Machoto*, || nocturne. (Voir *cabeco*.)
- Cadrissat**, || *adj.* cardé, peigné, étiré.  
*Cardussat*, ||
- Cadriou**, || *s. m. v. l.* carrefour, croisement  
*Cafour*, || de voies. *Rom. cuadriuvia.*
- Cadun**, || *pron.* chacun, chaque personne.  
*Cascun*, || *Esp. cada uno.*  
*Cadascun*, || *Rom. cad-om'*, chaque homme.  
 — Cadun os parent dei riches.  
 — Cadun troubara sa caduno,  
 E jou, nou troubaré pas uno.  
 — Tan dich, tan fach, cadun travaïo  
 A demouli porto o muraïo.
- Cadut**, *part et adj.* tombé, déchu.
- Cafaroto**, *s. f.* trou, antre, caverne.  
*Rad. caf*, creux.
- Cafardèu**, *s. m.* petit hypocrite. — Pu-  
 naise des bois, blatte.  
*Adj.* obscur, profond.
- Cafarniou**, || *s. m.* enfoncement, cachette,  
*Cafourno*, || recoin, chambre obscure,  
*Catafourno*, || débarras, capharnaüm.  
 — Semblavo la cafourno moun-  
 trevo la chaucho-viéio.
- Cafetan**, *s. m.* cafetan, manteau.  
 — Ai très fés dessus mis espanlo  
 Carga lou negre cafetan.
- Cafi**, *v. a.* remplir, presser, accumuler  
 — Vénès à moun palai : trouvarès la pitanso  
 Aurès de qué ? de tout, per vous cafi la panso.  
*Cafi, bas lim.* gros morceau.
- Cafinot**, *adj.* frivole, vain, volage.
- Cafioc**, || *s. m.* grand chenêt de cuisine à  
*Cafuec*, || tête de chien ou à tête fantastique,  
*Chafuec*, || hâtier. *Ital. capi fuoco.*
- Cafira**, || *v. a. v. l.* tordre le cou, tourner  
*Cavira*, || en bas. (Voir *caravira*.)
- Cafour**, *s. m.* bifurcation, division, croi-  
 sement.
- Cafourneja**, || *v. a.* cacher, égarer. —  
*Caffournia*, || — Fouiller dans tous les  
 recoins.

- Cafroun**, *s. m.* tuile canal, antéfixe.  
 — Soun froun semblo un teule canal,  
 Lis coumo un rouet de petrinal.
- Caga**, *v. n. et act.* aller à la selle. — Glisser,  
 s'ébouler, se dit d'un peloton de  
 fil. *Cago-meleto*, trembleur, peu-  
 reux.
- Cagacho**, || *s. f. gasc.* mésange huppée d'un  
*Saraié*, || naturel farouche.  
 — *Parus cristatus.*
- Cagadauleto**, || *s. f. gasc.* troglodyte, roi-  
*Castagnolo*, || telet, oiseau qui descend  
 en automne des lieux montagneux  
 et qui place son nid près de terre  
 dans les buissons.
- Cagado**, || *s. f.* bévue, sottise équipée, entre-  
*Cacado*, || prise manquée, échauffourée,  
 pas de clerc.
- Cagadou**, *s. m.* latrines publiques, mur ou  
 impasse où l'on dépose des ordu-  
 res.  
*Ital. cacatojo. Esp. cagadero.*
- Cacagno**, || *s. f.* diarrhée, dévoiement,  
*Cagarousto*, || épreintes.  
*Esp. cagalera*, flux de ventre.
- Cagaduro**, *s. f.* fiente, maculature, tache  
 faite par quelque insecte, une  
 puce, une mouche.
- Cagaire**, chieur, peureux.
- Cagal**, || *s. m.* tas de fiente, crotte d'ani-  
*Cagalhoun*, || mal. — Avorton, bout d'homme.  
*Esp. cagajon.*
- Cagamorto**, || *s. f.* manière de porter quel-  
*Cabro-morto*, || qu'un sur les épaules en  
 tenant les jambes.
- Cagaraulo**, || *s. f.* escargot, hélice variable,  
*Cacalauso*, || hélice vigneronne.  
*Ety. cagar-olla. Gr. κακαλιθος*,  
 qui dépose de la bave.  
 — Cagarauleto, sor ti haneto.  
 — Escargot  
 Virago  
 Montre moi tes cornes.  
 — Dedins la baucò e li lauseto  
 Acampas de cacalauseto.  
 — E que vengue dijou matin  
 Au maset, per se mettro en trin  
 Davan quatre cent cagaraulo.

**Cagaraulé,** || *s. m. dim.* petit escargot, un  
*Cagarauloun,* || petit pot, petite tasse de café  
ou de bouillon pour un malade.

**Cagarel,** *s. m.* mendole commune poisson  
de 20 cent. qui ressemble au  
hareng mais dont la chair est  
commune. — *Mæna vulgaris.*

**Cagarelo,** || *s. f.* crottin de brebis, fiente des  
*Cagaroto,* || vers à soie, fiente de poules ou  
*Migo,* || de pigeons. *Ital. caccole.*

**Cagarelo,** || *s. f.* mercuriale annuelle pl.  
*Mercuriau,* || fam. des Euphorbiacées à fleurs  
*Cagareleto,* || verdâtres, mercuriale vivace,  
pour lavements purgati fs.  
*Gr. κακαλια, Merc. perennis.*

**Cagaroto,** *s. f.* Euphorbe épurge, cata-  
pusse.

**Cagatrau,** || *s. m.* le dernier éclos, le der-  
*Cago-niou,* || nier né.

**Cagnar,** *s. m.* lieu exposé au soleil et abrité  
du vent. Chenil, abri que recher-  
chent les chiens. Lieu où se ras-  
semblent en hiver les oisifs, et  
dont la *Puerta del sol* à Madrid  
est le prototype.

— Un foutrau d'Our, negre e pelu,  
Que fumavo sa pipo au cagnar estendu.  
A. Bigot, 1861.

**Cagnardié,** *s. m.* fainéant, paresseux, qui  
imite les chiens dormant au  
soleil. *Rad. can, cagno,* chien.

**Cagnardiso,** *s. f.* paresse, fainéantise.

**Cagno,** || *s. f.* ennui, langueur, mauvaise  
*Brodo,* || mine, nonchalance, *cagno,* chienne.  
*Flaquige,* ||

— Per se l'acoussa aguéron pas la  
cagno.

— *Fai la cagno,* il fait la mine.

— *Tapla scras mourdu dou can que de la cagno.*

— *Leitour, mo fagues pas la cagno.*

— *Li couquin avien pas la cagno*  
*Per l'é sauça de biscuit.*

**Cagno,** *s. f.* traitoir, outil de tonnelier com-  
posé d'un crochet en fer articulé  
au bout d'un long manche en  
bois. Il sert à allonger les cer-  
cles et à faire céder les douves  
pour les assembler sur le fond.

**Cagnoto,** *s. f.* bonnet de nuit, Lonnet de  
dessous, cornette.

**Cagnous,** *adj.* cagneux, qui a les jambes  
torses comme les chiens bassets.  
— Paresseux, qui a la cagne.

— *Am'lou varlet, emperit ou eagnous*  
*Per bé de paz auriô paraulo adrecho,*  
*Més à moun biau, e dins moun téta-dous*  
*Veirié que cau teni l'estebo drecho.*

**Cagnoutado,** || *s. f.* portée, ventrée d'une  
*Cadelado,* || chienne. — Chose bâclée,  
mal faite.

**Cagnou,** || *s. m.* squalé glauque, gros pois-  
*Cagnet,* || son presque aussi redoutable  
que le requin. Chien de mer bleu  
verdâtre et à ventre blanc, qui  
arrive jusqu'à deux mètres de  
longueur.

**Cago-chin,** *s. m.* anserine bon henri, toute  
bonne, épinard sauvage.

**Cago-manjo,** *s. f.* basse fosse, cachot.

— *Voueli pa' na pourri dins uno cago-manjo*  
*Aimi la liberta e fugi la prisoun.*

**Cago-nis,** || *s. m.* le dernier éclos d'une  
*Coucairou,* || couvée.

**Cago-prin,** || *adj.* vétéilleux, avare, chiche,  
*Cago dur,* || ladre, vilain.

**Cagot,** *s. m.* goîtreux, scrofuleux ou hydro-  
céphale, individus que l'on ren-  
contre dans les vallées de toutes  
les chaînes de montagnes et que  
l'on croyait autrefois être les  
débris d'une race particulière,  
Goths, Sarrasins ou Maures.

**Cagoyo** (*à la*), sur le dos, à califourchon.

**Calus,** || *s. m. gasc.* chat-huant, chouette,  
*Caus,* || oiseau de nuit.

**Çai,** *adv. de lieu,* ici, *çai es,* il y est, *çai vendra*  
*lèu,* il viendra bientôt, *çai en*  
*reire,* jadis, autrefois.

**Caïa,** || *v. n.* prendre, durcir, se figer,  
*Calha,* || épaissir. *Lat. coagulare. Ital. qua-*  
*gliare. Esp. cuajar. Port. coalhar.*

**Caïa,** || *adj. et part.* caillé, coagulé, laitage  
*Calha,* || durci, présuré. — Jonchée.  
*Calhado,* ||

— La bono caïado.

*Esp. quien quiere la cuajada?*

**Caïa,** || *adv. imp.* cri des enfants qui corres-  
*Giyo,* || pond à pars, fuis, cours, pour don-  
ner l'alarme ou éviter une sur-  
prise. *Gr. καίω,* brûler.

— Li drole jogon à caïo.

**Caïastras,** *adj. dépréc.* de *can,* cagnard,  
flandrin, éfflanqué, efféminé,  
paresseux.

**Caïau,** || *s. m.* caillou, silex, fragment de  
*Calhau,* || pierre arrondi par l'eau.

*Rad. cal,* dur, *caïa,* durcir.

*Fr. centr. caille, caillote, chail-*  
*lou. Port. calhau. V. f. cailliel.*

— Argile à chailles, à noyaux.

— Te ié mande un caïau,

**Caïé,** *adj.* bigarré, de deux ou de plusieurs  
couleurs, caillotté.

**Caïé,** || *s. m.* cahier, assemblage de plu-  
*Cayé,* || sieurs feuilles de papier ou de par-  
chemin. *Angl. quire,*

*Bas. lat. quaternum,* par quatre,

*Esp. et Ital. quaderno, cuaderno.*

**Caïeto,** || *s. f.* présure, caillette, matière  
*Caïero,* || acide qu'on trouve dans le qua-  
trième estomac du veau et des  
jeunes animaux ruminants. Elle  
s'emploie pour faire cailler le lait  
et il en faut un gramme par  
litre de ce liquide.

**Caïeu,** *s. m. prov.* levée, amoncellement,  
décombres.

**Caïhar,** *v. a. gasc.* impatienter, irriter.

**Caïma,** *v. n. v. l.* tomber en faiblesse, lan-  
guir. *Esp. caimienta ; caer,*  
tomber.

**Caïn,** *adj.* méchant, faux, fourbe.

— E vous Reinar, bestio caïno,  
Sias un finas ; mai, ièu Mounino,  
Vous darièu de poun, sièu pu fino.

M. Bourrelly, 1874.

**Caïna,** *v. n. prov.* gémir, craquer, grincer.

— Faire le caïn, le méchant.

*Ital. Cuina attende ch'è'n vita ci spense.*

*Dante.*

**Caïne,** || *s. m.* ombrine commune.

*Daïne,* || *Umbrina vulgaris.*

Gros poisson de la Méditerranée  
dont la chair est blanche, de bon  
goût et de facile digestion ; à  
Bayonne on l'appelle *borrugat*, en  
Espagne *borrugato* à cause de  
leur barbillon qui ressemble à  
une verrue.

**Caïo,** || *s. f.* caille commune, oiseau de plaine  
*Calha,* || et de passage qui nous arrive au com-  
mencement d'avril et niche à

terre, dans les blés ou la luzerne.  
Lorsque les cailles sont grasses  
elles constituent un aliment déli-  
cat et stimulant.

En hiver elles émigrent en  
Egypte en Asie, en Syrie, et  
dans tous les pays chauds. —

*Perdix coturnis. Ital. quaglia.*

— S'avés lou mourre beisarèu,

En touteis agradares lèu ;

Lei caïo toumbaran roustido !..

M. Bourrelly, 1871.

**Caïou,** *s. m.* prison, cachot, basse fosse.

*Gr. καίω,* trou, creux.

**Caïous,** || *s. m. plur. Dauph.* pores, cochons.  
*Coïous,* || *Esp. cochino.*

— S'en fugué doune, e se longié  
vès un ome d'aquèu pois quo lou  
mandé à soun doumaïne per garda  
lous coïous.

**Caïra,** || *verb. act.* tailler, équarrir.

*Cairat,* || *Adj.* carré, anguleux.

— Perché, élevé.

*Lat. quadratus.*

**Caïre,** *s. m.* angle, coin, côté, biais. — Car-  
reau au jeu de cartes.

— Se bategueron jusqu'à-tan

Quo lou rei toumbé dins un caïre,

Estendu mort per lou cantaire,

J. Brunet, 1839.

— Aïmas ben mieu resta souleto,

Au caïre de voste fougau ;

Leïssas li danso e la teletto

I calignaire foulgaou.

A. Mathieu, 1836.

**Caireja**, *v. a. et n.* poursuivre à coups de pierre, attaquer, démolir.  
(Voir *acaira.*)

**Cairel**, *s. m. v. l.* carreau, trait, foudre. — Fronde. — Galon, bordure. — Carreau de brique ou de marbre.

**Cairelat**, *adj. bas lim.* carrelé, pavé en briques.

**Caïreliero**, || *s. f.* fente, trou allongé, meur-Flan, || trière, petite fenêtre.

**Caïrié**, || *s. m.* drap de grosse toile sur Flourié, || lequel on place les cendres de lessive. — Torchon, essuie-mains, couverte.

**Cairoun**, || *s. m.* fragment de pierre, cail-Cantoun, || lou, pierre d'angle, encoignure.  
(Voir *queïroun.*)

— *S. m.* cynips de l'olivier, petite mouche, insecte hyménoptère qui pique les olives pour y déposer ses œufs.

**Caïs**, || *rad.* de καψα, capsa, caisse, boîte. — Cays, || Mâchoire, alvéole, dent.  
— Bouta lous caïsen desubranso, jeûner.

**Caïssu**, *v. a.* chausser, tasser, butter.

**Caïssal**, || *s. m.* dent molairo, grosse dent, Caïssau, || chicot.  
— E n'abio rés de ço que cal  
Per se bouta jonts le caïssal.

**Caïssat**, *part. et adj.* ragot, court, ramasés.

**Caïssu**, || *s. f.* coffre de diverses formes Caysso, || pour serrer des marchandises, des Arco, || vêtements, de l'argent, etc. — Tambour. — Cercueil.  
*It. cassa. Port. caixa.*

— Nostre chi vei dins uno caïssu,  
Un jouine lapin estacal ;  
Sauto dessus... d'un cop de maïssu  
Lou lapinot es estranglat !  
Tandon.

**Caïssu d'espargno**, *s. f.* caisse d'épargne et de prévoyance où les ouvriers économes, les domestiques vont déposer des petites sommes, qu'ils peuvent retirer à volonté.

**Caïssoun**, || *s. m.* petit coffre de charrette Queïssoun, || ou de voiture. — Banquette à coffre. — Compartiment.

**Caïtiou**, *adj. prov.* chétif, misérable, malin-gre.

**Caïtioué-** || *s. f. gasc.* misère, pauvreté. Caïtivié, || — Saleté, malpropreté, ordure.

**Caïtiouomen**, *adv. gasc.* misérablement.

**Cajaroco**, *s. f.* hutte, trou de rocher, taudis, chaumière.

**Caje**, || *v. n. gasc.* tomber, choir ; Cajudo, Caïre, || chute.

**Cajoula**, *v. a.* cajoler, flatter, caresser, captiver, plaire, enjoliver.  
*Ety.* joli. *Gr.* γίλαω, sourire.

**Cal**, || *rad.* de καλειω, brûler. *Lat. calere.* Cald, || (Voir *caud*, *caoud*, chaud.)

**Cal**, *rad.* de χαλιζ, pierre, caillou.

**Cal**, *s. f.* présure pour faire cailler le lait.

**Cal**, || *verb. impers.* il faut ; des verbes caler, Chal, || *chaler* vouloir, désirer.  
Caou, || *Lat. ca'ere*, se passionner, d'où *cali-gnaire*, amoureux.  
*noun-chalen*, indifférent.

— Noun m'en cal.

— Me n'en chaute pas.

— Sey malhurous, ey perlut moun amïgo,  
Me cal mouri, me cal mouri.  
Jasmin.

— Perqu'ana cerqua lhont quant avion jouts loas els  
Tout ço que li calhò....

**Calu**, *v. a. et n.* abaisser, lâcher, disposer, relâcher, céder, mollir, arrêter, fixer. — Rester, demeurer. — Boudier. — Ce verbe, outre ses nombreuses acceptions est souvent pris abusivement pour le verbe *calha*. *Esp. callar*, se taire, cesser.

*Exemp.* — *Calo ti plour.*

— Tant plus forto es la pluëio, tan lèu calo

— Aro es signa, riscas pus ren  
Mouute papié soun barbo calon.

— Eici calas uno ouro.

— I perdigau, i bouscarido  
Se vènes lu, cala ti las,  
Ièu me farai l'erbo flourido,  
E m'escoundrai dins li pradass.  
Mistral, 1839.

*Gr.* χαλασα, lâcher, détendre.  
*Bass. lat.* chalare. *It.* calare.

**Calabas**, || *s. m.* cordage, amarre. — Petit  
*Calbas*, || palan. (Voir *cablas*.)

**Calabasso**, *s. f.* calebasse, fruit des Cucurbitacées ; courge vidée et séchée dont on se sert en guise de bouteille ou d'écuelle.

*Esp.* calabaza. *Port.* cabaza.

**Calabrun**, *s. m.* crépuscule, lever du soleil, fin de la nuit.

— Lou jour douçamenet fa plaço al calabrun.

— Veici lou calabrun, aro lou jour s'abeno

— *L'aucèu dou calabrun*, la chouette.

**Calada**, || *v. a.* paver, garnir de pierres, de  
*Paba*, || cailloux, de pavés une rue ou une cour.

**Caladage**, || *s. m.* et *fém.* pavé, pierre  
*Calado*, || plate, cailloux assemblés ou  
*Caladoun*, || étêtés, dalles moyennes cimentées, briques posées de champ, comme dans les villes d'Italie.

— Dei chato su lei calado  
Entende plu leis esclò....

— Quand avés fam manjaïas de calado.

**Caladaire**, || *s. m.* paveur, ouvrier qui  
*Pavaire*, || place les dalles ou les cailloux.

— Un caladaire proun malin  
Qu'avie la lengo ben penjado  
Un jour plaçavo de calado,  
Davan l'oustau d'un medecin,  
Lou desgourdi se despachavo,  
N'en métié dos au lió de trés,  
Crésen d'estre vist de parés.  
Bonnet, 1830.

**Calam**, || *rad.* du *Gr.* αλαμος, roseau, cha-  
*Caram*, || lumeau. *Lat.* calamus.

**Calaman**, || *s. m.* grosse poutre, la plus  
*Caraman*, || haute pièce de bois qui forme l'arête d'un couvert, le sommet des deux pentes. — Arétier.  
*Gr.* κερη, sommet.

**Calamandrié**, || *s. m.* germandrée officinale, sauge amère, chasse-  
*Caramendrié*, || fièvre ; fam. des Labiées  
*Pichot chatne*, || pl. à fleurs roses, pour infusions toniques et stomachiques.

**Calamandrin**, || *s. m.* vent fou, vent du  
*Manjo-fango*, || Nord-Est.

— Eolo ten jout sa counduito  
Lou fier aquiloun e sa suite,  
Trémountano, aguialas, marin.  
Narbounés e calamandrin.  
Favre.

**Calamandro**, *s. f.* étoffe de laine sergée et satinée. — Lasting.

*Esp.* calamaco. *Port.* durante.

**Calamar**, *s. m. v. l.* écritoire, étui qui renferme les plumes et l'encre.

*Gr.* κλαμαριον. *It.* calamajo.

**Calamela**, || *v. n.* jouer du chalumeau, des  
*Chalamina*, || instruments rustiques ; flûte de Pan. (Voir *auboi*.)

**Calamen**, || *s. m.* calme, silence, cesse,  
*Calamo*, || repos, tranquillité. *De cala*,  
*Calauomo*, || céder, mollir.

— Es la calanco fresco ounte anan quand sian las,  
Vièure d'amour e de calamo.

J. Monné, 1874.

**Calamen**, || *s. m.* mélisse calament, à peti-  
*Calaman*, || tes fleurs purpurines, pl.  
*Menuqueto*, || Labiée, commune dans les bois et les terrains secs.

*Lat.* calamintha nepeta.

*Gr.* κλαμινθος, bonne menthe.

*Ital.* calaminta. *Esp.* calamiento.

**Calamèu**, || *adj.* nigaud, imbécile, paysan,  
*Gargamèu*, || rustique, berger.

**Calamo**, || *s. m.* et *fém.* tuyau, chalumeau,  
*Calamet*, || pipeau, anche.  
*Calamero*, || (Voir *caramelo*, *carumelo*.)

**Calan**, || *s. m.* morne, sommet, but, cîme.  
*Calanc*, || — Abri. — Rocher.

— Escouto me, ièu vole  
Qu'escales eilamoun au bout d'aquèu calanc  
E que me torrés quauqui figo.  
M. Girard, 1866.

**Calanco**, *s. f.* anse, crique, petite baie dans les rochers pour les pêcheurs.  
*Rad.* cal, cala, calar.

— Amigo, veici la calanco !  
Lou bonur, vé-lou quo parèi !  
Tout nous sourris, plus ren nous manco.  
Tavan, 1860.

— O dich — au found de la calanco  
Rejoun sa iolo ben estanco,  
E neit facho, rintro à soun mas.  
Floret, 1858.

**Calandras**, *s. m.* lourdeau, grand benêt.

**Calandreja**, || *v. n.* sauter, courir, se  
*Calandreja*, || réjouir, dégoiser, chanton-  
ner.

— Oney doune que lou bel més aribo,  
De plasé chappi ma salibo,  
E m'es abist que bau déjà  
Pel gran ramié calandrejá.  
Goudouli.

**Calandrin**, *s. m.* amoureux, tendron,  
cœur sensible, plaisant, de  
bonne humeur.

**Calandrelo**, || *s. f.* alouette calandrelle.  
*Calandrino*, || — *Alda arenaria*.  
*Courrentio*, || Oiseau de passage qui paraît  
au mois d'avril. Ces alouettes  
se répandent dans les vignes,  
dans les garrigues, dans la plaine  
et courent avec rapidité à la  
recherche de leur nourriture.  
Elles animent la campagne de  
leurs chants.

**Calandro**, || *s. f.* alouette calandre, oiseau  
*Calandras*, || chanteur du matin, dont la  
femelle niche à terre dans les  
herbes ou au pied des buissons.

Ces oiseaux vivent en captivité  
et retiennent facilement les airs  
qu'on leur apprend.

— *Fai un tem de calandro*,  
temps calme et chaud, par lequel  
chantent les alouettes.

— Aco es la calandro de Basco.

— Cusson, charançon des  
grains.

**Calandro**, *s. f.* machine à rouleaux de bois  
dont on se servait pour lustrer ou  
aplatir les étoffes.

*Bass lat. calendra.*

*Gr. κυλινδρος*, cylindre, rouleau.

**Calat**, || *adj.* arrêté, soutenu, bien fourni,  
*Calà*, || riche, cosu, bien mis.  
*Gr. καλός*, beau.

**Calauou**, || *s. m. bas lim.* coquilles d'œuf,  
*Crouvel*, || de noix, d'amandes, écale.

**Calaven**, *s. m.* évent, grotte, caverne formée  
par la dilatation des gaz.

**Calca**, || *v. a.* fouler, sauter, presser, enfon-  
*Cauca*, || cer, tracer, inculquer.  
*Ital. calcare.*

**Calcina**, || *v. a.* calciner, brûler, réduire  
*Carcina*, || en chaux par l'action du feu.  
— Inquiéter, tourmenter.

**Calcinamen**, *s. m.* tourment, inquiétude,  
souci.

— Risès de sous calcinamens

**Calçouns**, *s. m. plur.* culottes de dessous  
en coton ou en laine.  
*Ital. calzoni. Esp. calzones.*

**Calculaire**, *s. m.* calculateur, chiffreur,  
de *calculus*, caillou, ce qui ser-  
vait à tenir compte.

**Calcum**, *pron. ind.* quelqu'un, une per-  
sonne.

**Caldra**, *futur*, il faudra, du verbe *impers.*

**Cale**, || *v. imp.* falloir, être nécessaire, conve-  
*Calher*, || nable. *Lat. calere*, désirer.

— *Princesso del Meijour*, Nimes tan encantado,  
Bilo al gran sourel, al ciel blu,  
Per legi la grandou sulla peyro pintrado  
Calho que benguessi ché tu !!  
Jasmin, 1848.

**Calchoun**, *s. m.* petite voiture d'enfant.

**Calagna**, || *v. n.* courtiser, faire l'aimable,  
*Caligna*, || l'amoureux, être assidu.  
*Gr. καλινδω. Lat. calere.*

— E nautri, o mis ami, caligneu lou flasquet  
Dessouto l'autounado.

**Calagnado**, || *s. f.* espèce de raisin noir qui  
*Calignado*, || fournit un gros vin alcoolique,  
de *calere*, être ardent.

**Calignage**, *s. m.* amourette. galanterie,  
prévenance.

**Calegnatre**, || *s. m.* galant, amoureux.  
*Calignaire*,

**Calel**, || *s. m.* lampe à queue ou à croc.  
*Calèu*,

— De sa courouno l'orre pel  
Luzis coum'un quioul de calel,  
E d'amb le plus prim de sa tufe  
N'encourdarion uno bandoufo.  
Goudouli.

— Acantouna dins la cousino  
Un laid marrit pichot calèu  
Soulet fasié 'nea bono mino.  
Boudin, 1835.

**Calen**, || *s. m.* lèche-frite, ustensile de  
*Calèu*, || cuisine. — Ableret, petit filet carré  
*Carel*, || fixé sur une barque et que l'on  
relève au moyen d'un contre-  
poids. — Petite carte à bords  
relevés dans laquelle on fait  
fondre à la flamme d'une bou-  
gie de la cire, de la graisse, de  
l'huile pour faire du cérat.  
*Adj.* chaud, brûlant.

**Calendau**, || *s. m.* bûche de Noël, le  
*Souc de Nadau*, || plus gros morceau de bois  
que l'on met au feu la veille de  
Noël. (Voir *cacho fiô*).

— Dièu moun nouvè davan la crècho  
Quilha sus lou bonès calendau  
E touto la famiho drecho  
Escouto canta lou rigau.  
Gaut, 1861.

**Calendo**, || *s. m. gasc.* le premier jour du  
*Calendro*, || mois. — Festin que l'on fait la  
veille de la Noël.  
*Lat.* *calare*, appeler.  
*Gr.* *καλεῖν*, convoquer.

— Calendo es la bello soupado  
Quand degun manco à l'acampado.  
A. Tavan, 1868.

**Calemus**, || *interj.* taisons-nous, silence, res-  
*Calèm-siau*, || tons en paix.

**Caifa**, || *v. a. et rec. castr.* chauffer, pro-  
*Calfa (Se)*, || duire de la chaleur. — Se chauf-  
fer, s'approcher du feu.  
*Esp.* *calentar*.

**Calfo-pé**, || *s. m.* chaufferette, petite boîte  
*Calfo-pé*, || garnie de tôle pour tenir les  
pieds chauds.  
*It.* *caldanuzzo*.

**Calfo-leit**, || *s. m.* bassinoire, bassin de  
*Calfo-lhè*, || métal à couvercle pour conte-  
nir de la braise.

**Calha**, || *v. n.* se taire, se soumettre, bou-  
*Cala*, || der, refuser. — Se calmer, s'apai-  
ser. — *Calho*, tais-toi.  
*Esp.* *callar*.

**Calha**, || *v. a.* cailler, figer, coaguler.  
*Caïa*, || *It.* *quagliare*. *Esp.* *cuajar*.

**Calhas**, || *s. m.* caillot, grumeau, agglomé-  
*Calhoun*, || ration de la partie spongieuse du  
sang ou du lait.

**Calhat**, || *adj. et subst.* lait fraîchement  
*Calhado*, || caillé, jonchée. (Voir *caïa*.)

**Calhaouari**, || *s. m. gasc.* charivari, bruit  
*Calibari*, || de cailloux.

**Calhau**, || *s. m.* caillou, pierre arrondie par  
*Calral*, || l'eau, pierre précieuse brute. —  
*Caïau*, || Fragment de roche, silex, quartz.  
*Fréjau*,

— La sciènci, d'un diamant réiau  
Pou faire, dison, un caïau  
Negre coume la chaminéio,  
Plus grand miracle fai ta man,  
Car lou caïau deven diamant  
Quand dessus l'as pinta Miréio.  
Mistral.

**Calhé**, || *adj.* bigarré, de deux couleurs, pie.  
*Calhol*, || (Voir *caïé*).

**Calhet**, *adj. et subst.* avare, ladre, cachotier.  
— Écorcheur, équarisseur.

**Calhettièro**, *s. f.* petite jarre, vase en terre.

**Calhioua**, || *v. a. gasc.* cheviller, enfoncer  
*Calhiba*, || une cheville. (Voir *cabilha*.)

**Calhouna**, || *v. n.* faire une portée, en par-  
*Caliouna*, || lant des truies. (Voir *caïous*.)  
— La truejo a calhouna.

**Calibado**, || *s. f.* cendre chaude.  
*Recaliou*,

— Lous pés sus canfo-lié ou dins la calibado.

**Calibandion**, *s. m. gasc.* jupon qui des-  
cend jusqu'à la cheville.

**Calibari**, || *s. m.* charivari, concert burlesque et bruyant de poëles et d'instruments, discordants. —  
*Chalibari*, ||  
*Charavérin*, ||  
*Chanavari*, || Ari, bruit, cris.

— D'un fier chalibari festeji lous coumbats,  
 Canti lou trin, la guerro e lous famus souldats.  
 Jasmin, 1834.

**Calibot**, *s. m.* caillebotte, grumeaux de lait caillé résultant de la préparation du petit lait.

— Paître te soubendras, al tour de ta gamello,  
 Qu'avios de calibots la coumoulo escudelo.  
 Peyrot.

**Calibouta**, *v. a.* réduire le lait en grumeaux, en caillots, en fromages.

**Calice**, || *s. m.* calice, vase sacré, coupe. —  
*Calissi*, || Enveloppe des fleurs,  
*Gr.* κυλιξ.

— Daura coumo un calice.

**Calido**, || *s. f.* brôme stérile pl. de la fam. *Bauco*, || des Graminées, qui pousse sans  
*Cenobi*, || qu'on la sème volontairement. —

*Bromus stérilis*, plante maudite qui jouit des appellations suivantes à cause de ses épillettes pointus à barbes rudes : *trauquosac*, *pèu de chin*, *bla dou diable*, *estraniglo-chivau*, etc.

**Calibre**, *s. m.* modèle, mandrin, diamètre. *Fig.* valeur, qualité, mérite. *It.* et *Esp.* *calibro*. *Arab.* *kaleb*. moule.

— Per un garçon letrut Gripon banto soun fil  
 E penso que sera qualqu'ome de calibre,  
 Més lou regen a dit que jamay nou pren libre.  
 Goudouli, 1646.

**Calietos**, || *s. f. plur.* fricandeaux, godiveaux, viande de porc et fressure hachées mises en boulettes et enveloppées de la membrane des intestins (épiplon.)

**Caligna**, || *v. act.* et *n.* coqueter, courti-  
*Caregna*, || ser, flatter, faire l'amour, cher-  
*Calineja*, || cher à plaire.

*Gr.* χαριζομαι, faire l'amour.

— Se calignaran  
 Belàu ben quatre an,  
 Mai s'embrassaran  
 Ben avant la noço.

**Calignaire**, || *s. m.* galant, amoureux,  
*Caregnaire*, || qui cherche à plaire.

*Gr.* χαρις, grâce, amabilité.

*Esp.* *carino*, tendresse.

— T'ai vist sarra toun calignaire  
 D'un air e d'un biaï amistous.

— Cerquaves pas toun calignaire ?  
 Me lou fouyé dire pu lèu...

— Toun jardin magnifique e toun bos embauma  
 Qu'aimavon tan li calignaire.

**Calignage**, *s. m.* amourette, badinage, propos galants, amabilité.

*Gr.* χαρισμα, bienveillance.

— Dins voste calignage  
 N'avès qu'a countunia,  
 Fòu pas que lou mariage  
 Leve lou caligna.

**Calimas**, || *s. m.* chaleur orageuse, air  
*Caumas*, || étouffant.

*Gr.* καυμα, grande chaleur.

— Santo Bierge ! quin calimas !...  
 Estouff ! souy lasso, espousado...  
 Jasmin, 1832.

— Maugra lou calimas que nous fa tant de peno  
 De mounde et de hestial l'airo n'ès pas mens pleno.  
 Peyrot, 1778.

**Calineja**, *v. n. gasc.* caliner, choyer, flatter, caresser.

**Calio**, || *s. f.* une truie ; *caliou*, pourceau.  
*Calho*, || (Voir *calhouna*).

**Caliou**, || *s. m.* et *f.* dela cendre chaude, feu  
*Calibado*, || modéré fait de poussière de charbon dont se servent les coiffeurs pour tenir leurs fers chauds.  
 (Voir *recalioù*.)

**Caliouerne**, *s. m.* gros cordage de vaisseau qui passe par diverses poulies, pour tirer des fardeaux.  
*Gr.* καλος, câble.

**Calissado**, *s. f. gasc.* un plein calice, une rasade. (Voir *calice*.)

**Calitor**, || *s. m.* nom d'une espèce de rai-  
*Coulitor*, || sin blanc hâif et peu estimé.

**Calivene**, *adj.* exposé à la chaleur.

**Calivié**, || *s. m.* viorne cotonneuse, Man-  
*Tatignié*, || cienne, arbuste fam. des Caprifoliacées à fleurs blanches et à baies  
*Atatié*, ||

rouges. On peut faire de l'encre peu solide de ses baies qui deviennent noires à leur maturité.

**Calleba**, || *v. n. cast.* soulever, faire basculer. *Lat. cum-levare.*

**Callebo**, || *s. f.* levier à bascule porté sur un pilier qui sert aux irrigations des jardins, machine un peu plus primitive que le puits à roue.

**Callèu**, || *s. m.* bascule, balançoire, branloire, poutre placée en travers d'un gros rondin, sur laquelle des enfants se balancent.

**Callous**, *adj.* caieux, dur. *Rad. cal*, dur.

**Calme**, || *s. m.* tranquillité, sérénité, repos.

**Calamo**, || — Cessation de vent, de pluie.  
— De l'enrage emmalit d'uno guerro coumuno  
Tu bouilhos treboula le calme de la pats,  
Més tous cops en noun-ré fougeron dissipats.  
Goud.

**Calo**, || *s. f.* abri, exposition au Midi, au soleil, à la chaleur. *Lat. caleo.*

— Plan incliné vers la mer pour la construction des navires. — Coin en bois ou en pierre pour arrêter ou fixer quelque chose.

— Vésès aqui un anbre que fasiè calo à nostis ancian.

— Ero estendu à la calo dins soun jardin.

**Calos**, || *s. m.* trognon de chou, collet de Tros, || racine, tige de maïs, le milieu d'un Trous, || fruit, ce que l'on rejette.

*Gr. καλωσ*, corde, *καυλος*, tige, trognon.

— Se l'agrade tan ben, boulès que siò salbajo  
Qu'angue prène al cantou lou calos del balajo.

— Souhete que toun pincel vengue pas un calos.

**Caloto**, *s. f.* petit bonnet qui couvre le sommet de la tête, à l'usage des prêtres ou des bureaucrates. — Tape sur la tête. — Voûte, convexité d'un four.

— L'nn ié dono un moustachoun  
Lou segound uno calotto.

**Calou**, *s. f.* chaleur, ardeur, zèle, véhémence, activité.

*Esp. calor. It. calore.*

— Fòu bé que la calou dou sourel l'amadure.

**Caloufo**, || *s. f.* écale des châtaignes, des Caloufo, || amandes, des noix, etc.  
(Voir *peloufo*, *calaou*.)  
*Gr. καλυμμα*, enveloppe.

**Calpre**, || *s. m. gasc.* charme commun, *Chaupre*, || arbre de la fam. des Amentacées dont on fait des charmilles. Son bois est employé par les tourneurs et les charrons.  
— *Carpinus betulus*.

**Calourado**, *s. f.* bouffée de chaleur, rayon de soleil.

— D'uno calourado  
Dé soun alenado  
A la terro aymado  
L'hiher quand a fret.  
Jasmin, 1857.

**Calouren**, || *adj.* chaud, chaleureux, ar- *Calourens*, || dent, enthousiaste, sympathique.

**Caloussado**, || *s. f.* bastonnade, volée de *Taloussado*, || coups de bâton, de coups de corde.

**Calouta**, || *v. a.* taper sur la tête, donner *Caloussa*, || des coups.

**Calque**, *adj.* ou *adv.* quelque, un ou plusieurs. — Quiconque.

**Calè**, *s. m.* cage à poules. — Chas, trou d'aiguille. — Chaux.

**Caloun**, || *s. m.* culottes de dessous en *Caloun*, || coton ou en laine.

**Calu**, || *adj.* myope, qui a la vue basse, qui *Sup*, || ne voit bien qu'au moyen de verres *Tucle*, || concaves dont l'effet est de corriger la trop grande convexité de la cornée.

*Gr. καλυπτω*, couvrir, voiler.

— De calu venguet tucle  
E de tucle bourniclat.

— *Fedo caludo*, brebis attaquée du tournis, maladie causée par une espèce d'helminthe vésiculeux, ce qui la fait tourner continuellement.

**Calugi**, || *s. m.* tournis, vertige des bre-  
*Falourdige*, || *bis. Lat. caligo*, obscurcissement.

**Calustra**, *v. a.* gronder, réprimander,  
blâmer.

— Se sabiéu de nou\* li fa pêno  
E de nou\* estre calustra,  
De sei vertu que toque à pêno  
Assajariéu tout lou retra.  
Crousillat, 1875,

**Calustrado**, *s. f.* réprimande, reproches,  
mercuriale.

**Calvet**, || *adj.* chauve, nu, dégarni, pelé.  
*Calvut*,

**Cam**, || *s. m.* champ, espace plat et étendu,  
*Camp*, || airc, terre cultivée, labourée.  
*Can*, || *Lat. campus. Ital. et Esp. campo.*

— L'on vey dovan lou mas, de  
cams, de prats e d'orts.

**Camaiña (Se)**, || *v. n. et rec.* changer, varier,  
*Comoya*, || noircir, tourner, barbouil-  
ler. Le fr. *camaiéu* et le *chiaros-  
curo* des Italiens ont quelque  
analogie avec ce verbe languedo-  
cien.

— La vigno se camaiño, e lou sant alimen  
Se préparo à raja pel canal del sirmen.  
Peyrot, 1780.

**Camalh**, || *s. m.* camail, manteau que por-  
*Capmal*, || tent les chanoines. — Espèce de  
sac ouvert pour le passage de la  
tête. *Ital. camaglio.*

**Camalou**, *s. m. prov.* portefaix, qui porte  
un sac.

**Camarado**, || *s. m.* camarade, ami, com-  
*Cambarado*, || pagnon d'atelier, de travail de  
fatigue, de régiment, de lit, etc.  
*Ital. camerata. Gr. καμαρα*,  
qui habite la même chambre ou  
pièce.

— Per faire un brouet de charrado  
Espéro si camarado ;  
L'aigo s'escampo au retour,  
Diéu sap se parlon d'amour !  
Tavan, 1865.

**Camard**, || *adj.* camus. — *La camardo*,  
*Camus*, || la mort. *Etym: cam*, courbé.  
*Comardo (La)*, || *Ital. camuso.*

— Ma mesian-nou de la comardo ;  
L'ei toujours o notrei tolou ;  
Sou\* dar ne fai pas de jolou.  
Foucaud, 1808.

— Camardo, quand vendras me prendre  
N'ages pas pòu que te fague languï,  
Souy nascut, e deve m'attendre  
Que tot ou tard foudra parti.  
A. Tandon, 1812.

**Camarguen**, *adj.* qui est de la Camargue ;  
se dit ordinairement du cheval  
libre de cette grande île du  
Rhône. Ces chevaux qui paissent  
en grandes troupes dans les four-  
rés et les marécages, ressem-  
blent un peu au cheval arabe,  
quoique moins sveltes et moins  
grands. Il n'est pas probable  
qu'ils aient été introduits dans le  
Midi par les Maures, puisque  
cette race n'existe pas en Espa-  
gne où ils ont dominé pendant  
plusieurs siècles.

**Camargo (la)**, *nom de lieu*, la Camargue  
grande île formée par les deux  
bras du Rhône et qui s'étend  
depuis Arles jusqu'à la mer.  
Elle forme un triangle qui a  
environ trente kilom. de côté.  
Les trois dixièmes de cette île  
sont cultivés, le reste consiste  
en terres vagues, marais ou  
étaux autour desquels paissent  
les chevaux et les bœufs sauva-  
ges.

— Car aquelo isclo es la Camargo  
E per alin tan s'espargalo  
Que dou fluve Arlaten vei bada li sept grau.  
Mistral.

**Camaroto**, *s. f.* petit réduit sur une barque.  
*Gr. καμαριον*,

**Camat**, || *adj. béarn.* qui a des jambes, des  
*Cambut*, || longues jambes.

**Cambado**, || *s. f. et m.* enjambée, saut,  
*Cambal*, || gambade.

— Oh, per fa que dedins la cloto,  
Cap do piuze ni babaroto  
N'intre d'amb'cambados o saus.  
Goud.

**Cambajoun**, || *s. m.* jambon, cuisse de  
*Cambicou*, || cochon salée. — Tranche  
mince de jambon cuit.

— Entamene la car-salado  
Escarisse lei cambajoun.

**Cambalado**, *s. f.* promenade, excursion, course, saut.

**Cambalaletto**, || *s. f.* cabriole, saut périlleux, culbute. — Cheval  
*Cambarleto*, ||  
*Gambareleto*, || fondu.

— Sur la paio novveleto  
Cau fai la cambalaletto ?..

— Si deviravo e fasié l'oumeleto ;  
Bigueron tan de sei cambareleto  
Qu'estent d'acord, dei pu gros animau  
Agué lei voués ; pourrian toumba pu mau.  
M. Bourrelly, 1870.

**Cambalou**, || *s. m. gasc.* ridelle, bois qui  
*Cambau*, || sert à suspendre un cochon  
*Chambal*, || la tête en bas pour le dépecer.

**Cambarnu**, || *s. m.* chevalier aux pieds  
*Cambet* (grand), || rouges, chevalier Gambette.  
*Gabidoulo*, || — *Totanus calidris*.

Grand Echassier à manteau noir,  
le bec et les pieds rouge vermillon ;  
la chair en est très-bonne à manger.

— De fés un aucelas oublejo  
Ermiteo cambaru dis estan d'alentour.

**Cambasso**, *s. f.* grosse ou vilaine jambe.  
*Ital. gambaccia.*

**Camballé**, || *s. f.* jarretière, lien, galon  
*Cambaligo*, || élastique pour maintenir les bas.

— Quand la nobio, en rougin, à toutes las que bey  
Présento d'uno mà d'amigo  
Dus brigals de sa cambaligo.

Jasmin

**Cambarot**, || *s. m.* douleur au poignet,  
*Gambarot*, || au coude, enflûre causée par un exercice ou un travail excessif. — Vieille souche d'arbre.

**Cambarot**, *s. m.* nom commun à plusieurs crabes ou crustacés, comme :  
Le lambre Masséna  
Le lambre Méditerranéen  
Le Parthénope, etc.  
*Lat. cammarus, jambu.*

**Cambarlous** (A), || *adv. gasc.* à califourchon,  
*Cabarlous* (De), || à cheval, jambes écartées.

**Cambe**, || *s. m.* chanvre cultivé, pl. de la  
*Gande*, || f. des Cannabinées à fleurs jaune  
*Canebe*, || verdâtre. — *Cannabis sativa*.  
*Cambet*, || *Fr. cent.* chambre, charbe.

*Ital. canapa. Esp. cañamo.*

Un de ses noms, Canabié, a fourni celui de la Canebière, lieu où l'on vendait ou débarquait le chanvre d'Espagne.

Cette plante est sensible au froid et on ne la sème que lorsque les gelées du printemps ne sont plus à craindre.

Les tiges se récoltent à deux reprises, celles du chanvre mâle qui sont plus grêles mûrissent les premières, après qu'elles ont distribué le pollen de leurs fleurs ; celles du chanvre femelle sont récoltées un mois plus tard, lorsque la graine est arrivée à maturité. On réserve les tiges les plus belles pour la confection des allumettes soufrées.

**Cambeja**, || *v. n.* gambiller, remuer les  
*Peneja*, || jambes, se dit des enfants au berceau ou au maillot. — Marcher vite.

— Au sonlèn, dins la pouso, afogado, cambejo,  
Retenent soan capéu que lou mistrau eigrejo  
E pourtant sas soan anco un pesant cabasset.  
Crousillat, 1865.

**Cambet**, || *s. m.* le petit chevalier.  
*Gabidoulo*, || *Tringa gambetta*.

**Cambeto**, *s. f.* petite jambe. — Croc en jambe. — Flèche, ou âge, ou mancheron de la charrue.

— Quand la galineto  
Vougué faire l'ion  
Ausset la cambeto,  
Lou fagnet au sèn.

**Cambi**, || *s. m.* change, troc, négociation.  
*Cambis*, || *It. et Esp. cambio.*

**Cambia**, *v. a.* changer, céder une chose pour une autre, remplacer, modifier, convertir en, détourner, nettoyer.

— Benon de lou cambia,

— Més tout abiò cambiat ; fusquet pas recebut  
Fasquèron touts semblaç de nou pas lou conneche.

— Jaques abiò, dision, cambia de règimen,  
Un l'abiò bist en Prusso, un autre en Alemagno.  
Jasmin, 1865.

**Cambialre**, *s. m.* changeur, troqueur. —  
Inconstant, variable.

**Cambiniéro**, || *s. f.* chènevière, champ ou  
*Canabiéro*, || terrain où croît le chanvre.  
— Entrepôt pour les balles de  
chanvre.

**Cambiomen**, *s. m.* changement, varia-  
tion, transformation.

— Un cambiomen entrés déjà puntejo ;  
Pol se fai mut, André roussignoulejo,  
L'un es risen  
L'autre es doulen.  
Jasmin.

**Cambiuteja**, *v. a.* changer souvent, par  
manie.

**Cambis**, || *s. m.* collier de bois courbé au  
*Gambis*, — feu, qu'on met au cou du menu  
*Chambis*, || bétail et auquel on suspend une  
clarine. *Gr.* *καμπη*, courbure.

— En descenden, entendéguen miés  
lou chambis di fedo.

**Cambo**, || *s. f. gasc.* jambe, partie inférieure  
*Camo*, || du corps, tronc des arbres. —  
*Gambo*, || Pièce de bois, soutien, pilier.

*Gr.* *καμπη*, courbure, articula-  
tion. *Esp. et It.* *gamba*.

— Pouldiè pas pus leva cambo.

— Te fises pas toujours ei cambo  
que te porton.

— Acò me coupé bras et cambo.

— Fasiè bello cambo.

— L'aven deuna li cambo.

— Pièi, prenou touti dous ma cambo per chivau  
E de mei nivou blu redescende eiçavau ;  
Adiou alor, adiou e mei souge e ma Muso.  
Reybaud.

**Cambo lasso**, *s. f.* course inutile, fausse  
démarche.

— N'ia que per courre après lei plaço  
Mai de dès an fan cambo lasso,  
E si deunon fouço de mau,  
Per jamai passa lou liadau.  
M. Bourrelly, 1870.

**Cambò**, || *s. m.* bon champ, bonne terre,  
*Cambou*, || terre d'aluvion très-fertile, comme  
*Chambou*, || elles se rencontrent au pied des  
montagnes, dans les vallées.

*N. prop.* Cambon, Chambon,  
Chamboredon, etc.

*Cambou*, pièce de bois courbe,  
genou.

**Camborlo**, || *s. f.* tige sèche du maïs.  
*Milharasso*, ||

**Cambourleja**, *v. n.* gambader, sautiller.

— Tout en un cop, dèu tems que  
senso braio cambourlejavian dins l'aigo,  
vèse pareisse moun paire à trento pas.

**Cambovira**, || *v. a.* bouleverser, culbuter,  
*Cambobira*, || renverser, tourner.

*V. n.* trépasser, mourir.

— Toutis ban à l'azard, e la ma que les meno  
Coun'al jour del cahos b'a tout combovira.

**Cambomilo**, || *s. f.* camomille des champs,  
*Camoumilo*, || pl. fam. des Synanthérées  
*Margarido*, || à fleurons blanc et jaune,  
*Amarun*, || qui ont une odeur forte.

— *Anthemis arvensis*.

— Camomille noble, *Anthemis  
nobilis* dont on fait des infusions  
toniques et fébrifuges.

La camomille élevée, *Anthe-  
mis altissima*, et la camomille  
des teinturiers, *Anthemis tinc-  
toria*, possèdent des propriétés  
analogues.

On fait encore avec les infu-  
sions de ces diverses fleurs, de  
l'huile et du jus de citron, une  
mixture vermifuge pour les  
jeunes enfants ; on en prépare  
enfin des lavements, des cata-  
plâmes, des lotions, des bains  
aromatiques pour les malades  
affaiblis par la goutte ou le rhu-  
matisme.

**Camboy**, || *s. m.* cambouis, graisse mêlée  
*Cambouy*, || d'oxide de fer par le frottement,  
et qui sort du moyeu des voitu-  
res et des charettes.

**Cambra**, || *v. a. et rec.* cambrer, arquer,  
*Cambra (Se)*, || courber, voûter. — Se plier,  
se cambrer, de *καμυρα*, voûte.  
*Bass. lat.* *camara*, chambre.

**Cambrado**, || *s. f.* nombre de soldats ou  
*Chambrado*, || d'ouvriers qui logent ou qui  
se réunissent ensemble. —  
Assemblage de vers à soie, édu-

cation simultanée de ces insectes dans une ou plusieurs pièces.  
— Excavation. — Galerie des mines.

**Cambrosso**, *s. f.* société ouvrière, réunion populaire dans une grande pièce, pour boire et fumer, ou pour souper en commun.  
*It. cameraccia.*

**Cambresino**, *s. f.* toile fine qui se fabriquait à Cambrai.  
*Ital. cambraia. Esp. cambrayon.*

**Cambreto**, *s. f.* petite chambre, cabinet, *Chambreto*, alcôve.

— E tout très, dedins la crambeto  
Preguèron Diou à ginoulhous  
Entre quatre pecouls d'un biel lhiyèt en sargeto.  
Jasmin, JS38.

**Cambro**, *s. f.* chambre à coucher, une *Chambre*, pièce habitable, partie d'un *Crambo*, appartement. Chambre de travail, chambre meublée. — Assemblée politique, corps législatif. *Ital. camera. Esp. camara.*

— L'auro meno ; més qu'importo ?  
Ièu me boufe pas lei dét :  
Quand ai ben sarra ma porto,  
Dins ma cambro sièu caudet.  
Reybaud, 1850.

— Més d'uno pichouno bignoto  
Oun per crambro n'ey qu'uno grotto,  
Oun lous bidots se countayon.  
Jasmin.

**Cambroul**, *s. m.* éruption sanguine à la *Cambrioul*, figure ou sur le corps des *Cambrieul*, jeunes enfants.

**Cambrous**, *s. m.* valet de chambre, *Cambrié*, domestique. *It. cameriere.*

**Cambut**, *adj.* qui a des jambes, des longues jambes. *Cambarut*,

**Cambuso**, *s. f.* endroit fermé où l'on tient les provisions de bouche dans un vaisseau et où l'on fait les distributions journalières.  
*All. provision kammer.*

**Camel**, *s. m.* chameau, quadrupède ruminant à long cou et à une ou deux bosses.

— Terme injurieux pour taxer quelqu'un de bossu, de contrefait, de lourdeau.

*Gr. καμηλος. Arab. djemel.*  
*Esp. camello. Angl. camel.*

— Un jour li sauté sur l'esquino ;  
Vaqui l'ome emé lou caméu  
Soci touèi dous, vesin, vesino,  
Ensem l'on s'accoustumo lèu.  
M. Bourrelly, 1870.

**Camelaja**, *v. n.* badauder, aller et venir, *Camela*, flâner. — S'élever, grossir, s'enfler.

— La mar camelo aqueste matin.

**Camelo**, *s. f.* monceau de sel accumulé en forme de pyramide allongée et recouvert de roseaux pour le préserver de la pluie.

**Camelot**, *s. m.* camelot, grosse étoffe de *Cameloto*, laine ou de poil de chameau pour couvertures ou pour emballage, d'où est dérivé *cameloto* ou marchandise de rebut.

**Camfre**, *s. m.* résine végétale, très-volatile et d'une odeur pénétrante. Le camphre très-employé en médecine provient du laurier camphrier du Japon. — On sait qu'une certaine théorie thérapeutique en a fait un remède universel. *Gr. καφορα.*  
*Arab. kafour. Esp. alcanfor.*  
*Ital. canfora.*

**Camfourato**, *s. f.* camphrée de Mont-*Camfrato*, pellicier, pl. fam. des Sol-solacées à fleurs blanchâtres et à odeur de camphre.

— *Camphorosma Monspeliaca.*  
— Armoise camphrée, pl. fam. des Synanthérées ; plantes à vertu sudorifique.  
— *Artemisia camphrorata.*

**Camî**, *s. m.* chemin, voie, route, moyen *Camîn*, d'aller d'un lieu à un autre.  
*Comi*, *Sansk. gam, kam*, aller, marcher.  
*All. kommen*, aller. *Esp. camino.*

- Moun ami, la mor te pòu prendre en camin.
- Fai tan de camin coumo la luno.
- Bèu camin es jamai long.
- De pertout i'a uno lego do marri camin.
- Segnour, ribièro o camin,  
Soun pas toujours de bon vesin.
- Lou camin de la vido n'es que mouto e davalò.
- Digas-li de ma part que per fa lon camin  
Acò vous sousten pas coumo un veire de vin.  
M. Bourrelly, 1870.
- Laisson à la foulo que passo  
La mar, la vilo e lou camin.  
Méry, 1858.
- Més la mort a cabiat, penden aquel trajet  
Lou gran cami de fer en un cami de fêt.  
Jasmin, 1842.

**Camias**, || *s. m. et f.* blouse de grosse  
**Camiardo**, || toile dont se servent les vigneron  
et les charretiers.

**Camina**, *v. n.* cheminer, marcher, aller à  
pied. *Ital. camminare.*  
*Port. caminhar.*

- Caminavo, pièi s'assétavo  
Davan li porto, sus li ban ;  
E demandav'un tros de pan,  
E lou manjavo, e pièi cantavo.  
Ad. Dumas, 1857.
- Youmban, levan, tant caminéron,  
Que dins sept ouros arribèron  
Las dents longos, coumo lou bras  
A la visto de Carpentras.  
Favre, 1770.

**Caminado**, || *s. f.* promenade, allée, ave.  
**Cominado**, || nue. — Presbytère, maison  
du curé.

- Més del found de sa caminado  
L'ome del ciel auyò milhou sagut  
Derrouca lou peccat, la maligno pensado.  
Jasmin.

**Caminol**, || *s. m.* sentier, petit chemin à  
**Caminoun**, || travers champs ou montagnes.  
**Camiolo**,

- E pel l'autro la gleyzeto  
Las prados, lous caminols  
Lou cabanot, la muzeto,  
E per tems lous roussignols.
- Metjour sounet à Boué ; dios filhos paresquèron  
A dus biels caminols ; apey se juisquèron  
Entre la Capeleto e lou Mouli de ben.  
Jasmin, 1841.

**Caminou**, *s. m.* chenêt, ustensile de che-  
minée. *Ital. cammino.*

**Camisado**, *s. f.* attaque ou surprise de  
nuit dirigée contre une ville  
fortifiée. — Cenom leur fut donné  
parce qu'on surprenait les  
habitants en chemise, ou  
parce que les soldats cachaient  
leurs armes sous des blouses.

**Camisards**, *s. m. plur.* on désigna ainsi les  
Calvinistes des Cévennes et de  
la Lozère, qui prirent les armes  
après la révocation de l'Edit de  
Nantes, et ils prirent ce nom  
sans doute parce qu'ils mettaient  
leurs chemises par dessus leurs  
habits, ou parce qu'ils portaient  
des sarreaux de toile grise pour  
uniforme.

**Camiso**, *s. f.* chemise, linge qu'on porte sur  
la peau, long vêtement de des-  
sous en lin, chanvre ou coton.  
*It. camicia. Port. camiza.*  
*Bass. lat. camisia. Arab. camis.*

- Aves bèu à prêcha, la modo vai soun trin ;  
Uno fés qu'a part), ren l'arresto en camin,  
Quand s'agirit d'ana'n camiso.  
Autheman, 1838.
- L'avien més à la camiso.
- Camiso vielho nouu ten pount.

**Camisoun**, || *s. m. et fém.* chemisette,  
**Camisolo**, || petite chemise d'enfant. —  
Petite robe qui se porte sur la  
chemise.

**Cammas**, || *s. m. et n. pr.* hameau, groupe  
**Capmas**, || de maisons champêtres.

**Camou**, || *s. m. et f. béarn.* jambe, petite  
**Camoto**, || jambe.

**Camouflet**, *s. m.* sifflet qui lance du noir  
ou du blanc sur les joues, jeu  
d'enfant. — Affront, mortifica-  
tion, moquerie, risée.  
— Fourneau de mine, fougasse.  
*Ety. cam pour calam flare*,  
souffler.

**Camp**, || *s. m.* la campagne en général,  
**Can**, || pièce de terre labourable. — Em-  
placement où les armées dres-  
sent leurs tentes.

Gr. *χαμ*, terre, surface.

Lat. *campus*.

Esp. et It. *campo-cambo*, vallée.  
(Voir *can*, *champ*.)

**Campa**, || *v. n. et rec.* camper, être stationnaire, s'établir, s'installer, s'aménager. — Séjourner temporairement. — Instruire, avertir, prémunir. — Vivre, échapper à la mort.

— Pa proun tems que campo.

**Campagnar**, || *s. m.* paysan, celui qui habite la campagne. Dans un sens *pejor*, qui a l'air rustique, maladroit, embarrassé.  
*Rad. camp.*

**Campagnoulé**, || *s. m.* champignon de *Vinous*, couche, agaric comestible, cultivé dans les caves en toutes saisons, ou sortant spontanément dans les champs ou les bois après les pluies.  
*Enbinassat*,

**Campana**, || *v. a.* carillonner, sonner les *Campaneja*, || cloches, brandiller la sonnette.

— Agen drom e l'abo puntejo ;  
Lou bachel a campanejat ;

Parten biste, sans brut, sul l'aigo que berdejo.  
Jasmin, 1840.

**Campanaire**, || *s. m.* sonneur de cloches.  
*Campanié*, || *Ital. et Esp. campanajo*,  
*campanero*.

**Campanal**, *s. m.* tour, clocher, paroisse.

**Campanege**, || *s. m.* clayon, étagère sur *Campaneje*, || laquelle on élève les vers à soie, ou l'on conserve les fruits.  
Aménagement.

— Vegnié d'autre rambal ; mescladis de ramasses Amouriés, castagnés, pivons, sauzes, bartasses, Campanejes, canis, posses, coubles, mountans, Escalos, païarons, taulos, cadiéros, bans.  
Félix, 1872.

**Campaneto**, || *s. f.* clochette, sonnette,  
*Campanelo*, || clarine. — Un grand nombre de fleurs monopétales, à clochettes pendantes portent ces noms qualif., et entr'autres les liserons, les ombilics, les fleurs des Amaryllidées et des Campanulacées.

**Campaneto** || *s. f.* Ancolie commune, *de bartas*, || Galantine, gant de Notre-Dame, pl. fam. des Renonculacées à fleurs bleues pendantes. *Aquileja vulgaris*.

**Campaneto** || *s. f.* grassette commune, *de sagno*, || langue d'oie, tue-brebis. Pl. fam. des Lentibulariées à fleurs violettes.  
*Pinguicula vulgaris*.

**Campaneto** || *s. f.* fritillaire Méléagre, *de mountagno*, || tulipe des prés pl. fam. des Liliacées à fleurs rougeâtres.

**Campano**, *s. f.* cloche d'une Eglise, timbre d'une horloge. — Tournure, crinoline. *Esp. et Ital. campana*.

— La campano a souna l'Angelus au vilage.

— Au brut dicampano e di boumbo, e au mitau d'un pople que picavo de man.

**Campardin**, *adj.* roué, dévergondé, coureur.

— Yèu crezi francomen qu'aquelo campardino Lou ménara pus luen que noun se l'imagino.

**Camparol**, || *s. m.* nom commun à plusieurs espèces de champignons qui croissent spontanément dans les champs.  
*Même étym.* que ce mot du *b. lat. campinio. Ital. campinuolo*.

— *Campairol jaune, blanc, negre.*

— *Campairol de biou, de sauze.*

— *Campairol pegous, pelut de l'amadou, etc.*

**Campas**, *s. m.* champ, étendue, lice, carrière.

— Nonestro lengo, luen de mourir,  
Dins lei campos de la sapienço  
De mai en mai fa sa creissenço,  
E sempre la veirés flourri.

M. Bourrelly, 1871.

**Campeja**, || *v. n.* poursuivre quelqu'un, *Cousseja*, || pousser devant, courir après, chasser, faire peur.

*Ital. campeggiare. Gr. ακαμπιας.*

— L'aven campeja à cop de peiro.

— E quand véjet veni soun tour,  
E que déjà lou campejavon,  
Crezéguet d'évita sa fin  
En cabussant dins lou bassin.  
Favre.

— Aquel que tout l'an cassejo,  
Que fai pas d'autre mestié,  
Per un lapin quo campejo,  
Gasto un parel de souïé.  
Roustan, 1820.

**Campejaire**, *adj.* qui poursuit, qui cherche à atteindre.

**Campestre**, *s. m. et adj.* lieu champêtre, sauvage, montueux, pittoresque.  
— Dins lou silenci dou campestre.

**Campet**, || *s. m.* petit champ, terrain semé.  
*Campat*, ||  
— Un campat de fabos.  
— De blat tous lous campet dau-rejon.

**Campet**, *s. m.* bois de Campèche, arbre de la fam. des Papilionacées.

— *Hæmatoxilon campechianum*, dont les copeaux ou l'extrait sont journellement employés dans la teinture industrielle ou de ménage.

**Campié**, || *s. m.* garde champêtre qui pré-serve les récoltes ou les fruits du maraudage ou du grappillage.

**Campilha**, *v. n.* marauder, piller, courir les champs.

**Campis**, *s. m. et adj.* fripon, insolent. — Bâtard.

**Campissado**, *s. f.* impertinence, vilain tour, friponnerie.

**Campò**, *s. m.* la clé des champs, congé, jeu, chasse.

— Agué lèu prés campò.

— Lou mestre nous a douna campò.

**Campoleit**, *s. m. v. l.* tente, lit de camp.

**Camuehet**, *s. m. gasc.* peloton, fil dévidé.

**Camus**, *adj.* courbé, nez aplati.  
*La camuso*, la mort.

**Camut**, || *adj. gasc.* qui a de longues jam-  
*Cambut*, || bes.

**Can**, || *s. m.* champ, plaine, cause, plateau  
*Camp*, || sur les montagnes, lieux de dépai-  
sance.

— Lous dus cans fan plus qu'un-soul can.

— De poumos per lous cans, per lous prats, per lous [orts].  
Que, de tantos que n'i a n'engraissan nostri pors.

— E taièn dins lous cans digion plus s'azardabo.

— La can, la chan de l'Espitalé.

— *Can redoun*, *Canriou*, *Canbou*, sont devenus des noms propres.

**Can**, *s. m.* chien, *plur. cas*, sig. à la fois chiens et chats. *Lat. canis*.

— Aigo e pan, vido de can.

— Soun dous cas per lou mémo os.

**Can**, || *s. m.* chant, action de chanter,  
*Cant*, || ramage des oiseaux.

— Lou que i'avié douna sous cans e soun amour.

**Can**, || *adv.* quand, combien, à quel prix,  
*Cant*, || quelle quantité. *Lat. quantum*.  
*Esp. et It. cuanto*.

**Canà**, *v. a.* mesurer à la canne. Cette mesure avait huit pans, soit 1 m. 80 c.

**Canabas**, *s. m.* toile de chanvre très-claire  
Toile à tapisserie, à broderie.

**Canabassarié**, *s. f.* toilerie, tissus de chanvre.

**Canabassié**, || *s. m.* marchand de grosse  
*Candiaire*, || toile, de chanvre, de filasse.

**Canabero**, || *s. f.* chènevière, champ où  
*Canabièro*, || l'on cultive le chanvre, où  
*Canebièro*, || croissent des roseaux. —  
*Canabal*, || Halle, entrepôt des chanvres,  
filasses. *Gr. καννα, κανναρος*.

**Canabou**, *s. m.* chenevis, graine de chanvre dont on extrait de l'huile.  
*Lat. cannabis*.

**Canadelo**, *s. f.* charançon. (Voir *cadelo*).  
— Petit poisson, fretin.

— Un bon ronget, quauquei roucau,  
Uno pauto de lingounbau  
L'y si pèn mettre de girello,  
Mai, jamai gès de canadelo.

Crémazy, 1867.

**Canabièro salbatjo**, || *s. f.* roseau com-  
*Canèu,* || mun, pl. fam.  
*Carabeno,* || des graminées à  
*Rouzet,* || fleur violacée,

qui croît dans les fossés et les marécages.

— *Arundo phragmites.*

**Canabièro pichounno**, espèce de roseau.  
 — *Arundo calamagrostis.*

**Canadouiro**, *s. f.* perche, gaule, grand roseau.

**Canagi**, *s. m.* cannage, mesure à la canne.

**Canaguié**, *n. pr.* marchand de cannes, de roseaux, de mesures.

**Canal**, || *s. m.* canal, cours d'eau naturel ou  
*Canau,* || artificiel, dérivation d'un fleuve ou  
*Canalet,* || d'une rivière, gros tuyau, conduite.

— Quand, à la voués de Riquet  
 Las dos mars se maridèron,  
 Es en Agte, au Canalet  
 Que lous novis s'abrassèron.

Floret, 1866.

**Canalho**, || *s. f.* nom collectif et dépré-  
*Canayo,* || ciatif pour désigner la plus  
*Cassibraïo,* || basse classe quand elle manque  
 de probité et de délicatesse.

*It. canaglia.*

*Fr. cent. chiennaille*, de can  
 chien.

— La canaio es lèu d'accord.

**Canar**, *s. m.* oiseau aquatique et domesti-  
 que issu du canard sauvage.

— *Anas boschas, col verd.*

— Que soute vouestre nas vias passa de tout caire  
 Becasso, perdigau, canar, lébrau, dindoun ;  
 Que cade counvida si retire redoun.

Bellot, 1850.

— Fausse nouvelle.

**Canar-gris**, || *s. m.* canard chipeau, pal-  
*Bouy-gris,* || mipède de passage qui est  
 un excellent manger lorsqu'il est  
 gras. — *Anas strepera.*

**Canar dis Indo**, || *s. m.* canard musqué,  
*Canar mut,* || canard muet.

*Anas moschata*, originaire du  
 Brésil, plus grand que le canard  
 domestique.

**Canar negre**, *s. m.* canard-mareuse que  
 l'on chasse sur nos étangs pen-  
 dant les gros froids.

— *Anas nigra.*

**Canar siblaire**, || *s. m.* canard siffleur  
*Bouy,* || qui arrive dans les  
 marais en automne. Son cri est  
 clair et sifflant et il se laisse faci-  
 lement approcher.

**Canar serraire**, || *s. m.* le canard sou-  
*Bé d'Espatulo,* || chet, dont la voix fai-  
 ble d'abord, finit par des tons  
 graves, et ressemble aux bruits  
 de scie ou de crécelle.

*Anas clypeata.*

**Canardoun**, *s. m.* jeune canard, canneton.  
 — Guillemot nain, petit palmi-  
 pède de passage.

**Canarda**, *v. a.* tirer aux canards, viser  
 juste, tirer sans être vu.

— Bouto m'a pas fa'n long discours  
 M'a dit que foiné pas vendre la pel de l'ours  
 Sans l'agudre d'abord canarda.

Bigot, 1868.

**Canardièro**, *s. f.* fusil de fort calibre,  
 à longue portée pour chasser  
 aux canards sur les étangs.  
 — Piéges et filets disposés dans  
 les marais pour la chasse aux  
 canards sauvages et autres pal-  
 mipèdes.

**Canari**, *s. m.* serin des Canaries.

*Fringilla Canariensis.*

— Gentil petit oiseau qu'on  
 fait reproduire loin de son pays  
 et qui rivalise avec le rossignol  
 pour la richesse et l'étendue de  
 ses modulations. C'est pour  
 les oiseaux chanteurs de son  
 espèce qu'on a inventé la boîte  
 à musique nommée serinette.

**Canastel**, || *s. m.* et *f.* corbeille, panier  
*Canastèlo,* || d'osier, de canne, de roseaux,  
*Banasto,* || servant à transporter ou con-  
 tenir des denrées, des marchan-  
 dises.

*Gr. καναστρον, κανθηλια*, panier.

— Més, amañ que n'agnesse estudia lou moudele,  
 Coumo qué m'i p'eguesse en tout,  
 Trouvave qu'embaugnevon un pau las canastelos ;  
 Car sans posses, clavels, ni martel, ni birou,  
 Moun engin en de jors, de jouns e de ginguélos  
 Prégneé toujours un pau lou biaï d'un banastou.  
 Félix, 1870.

**Canat**, *s. m.* claie sur laquelle on fait sécher  
 les figues, les fruits.

**Canatillo**, || *s. f.* cannette, petites lames  
*Canetiho*, || métalliques, or ou argent,  
 devidées sur des petits frag-  
 ments de roseaux, employées  
 dans les tissus orientaux ou  
 dans la broderie.

— Fils irrégaliers ou tortillés  
 dans les matières textiles.

*Ital. canutiglia. Esp. cañutillo.*

— E que raselo del cap, tandis que Pol babilho  
 La courouno de Canatillo  
 Que penjo à l'arcèu del ponrial.

Jasmin, 1842.

**Canau**, *s. m.* gros tuyau, conduite d'eau,  
 canal. — *Faire la canau*, tricher.

**Canaulo**, *s. f.* sorte d'échaudé, gâteau  
 léger, pâte soufflée.

**Canavero**, || *s. f. gasc.* roseau, bambou.  
*Canauero*, ||

— Canavero del vent mogudo.

**Canaveto**, || *s. f.* boîte à compartiments  
*Canino*, || pour placer des bouteilles.

**Cances**, || *s. m. et f. plur.* espace de terre  
*Ouvriers*, || que la charrue ne peut pas  
*Canchero*, || labourer et sur lequel tourne  
 l'attelage. — Extrasillon, allée,  
 bordure.

— Nôn guindoulés, baqui moun bos  
 Déts cansos fan ma permenado.

Jasmin.

*Lat. cancelli* limites,

**Cancan**, *s. m.* bruit, diffamation, médisance,  
 tumulte. — Danse indécente  
 accompagnée de sauts exagérés  
 qui étaient en honneur dans les  
 bals d'étudiants bohêmes.

*V. fr. caquehan*, cri des canards.  
*quanquan*, bavardage.

— E sans faire mai de cancan  
 Passen siès ourous en trinquan.

**Cancana**, *v. n.* médire, bavarder, pousser,  
 exciter, animer.

*Gr. κικανω*, exciter.

**Cancaur**, *adj.* bavard, criard, médisant.

— *Cancauso cigaleto*.

— Quand revenon li meisson,  
 Emé ièu siès la souleto  
 Que l'amuses en cansoun.

**Cancerous**, *adj.* cancéreux, gaugréné.

**Cancheou**, || *s. m.* quignon, bout de pain,  
*Crouchoun*, || croûte, croûton.

**Cancere**, || *s. m.* cancre, crabe commun,  
*Cran*, || crabe enragé ; crustacé de l'or-  
 dre des Brachyours qui se cache  
 dans le sable ou sous les pierres ;  
 on le mange bouilli comme le  
 homard ou les crevettes.

— *Carcin menade*, d'une  
 fécondité excessive.

— *Le platicarcin pagure*, appelé  
 aussi *tourtèu*, *poupar*, prend  
 un plus grand développement  
 que le précédent et a meilleur  
 goût. — Avare, rapace, misé-  
 rable, pauvre hère.

**Cancarignol**, *s. m.* têtard, première forme  
 de la grenouille.

— Lou gros cancarignol dins l'aigo se passejo.

**Cancariecto**, *s. f.* castagnette, petites  
 écailles ou coquilles en bois réu-  
 nies par paires, et fixées aux  
 doigts des danseurs pour mar-  
 quer la cadence.

*Esp. cascara*, peau de châtaigne.

— L'amouroso guitarro e la cancarineto  
 Nou s'y maridon plus d'ambé la cansouneto.  
 Jasmin, 1854.

**Cancela**, *v. a.* effacer, biffer, annuler.

*Lat. cancellare*.

— Quau pago e noun cancelo  
 Soundéute renouvelo.

**Cancer**, *s. m.* tumeur qui s'ulcère, qui  
 ronge les parties voisines. On  
 a comparé aux pattes d'un crabe  
 les veines dilatées qui rayonnent  
 autour d'une tumeur cancéreuse.  
*Gr. καρκινος*, crabe, cancre.

**Candari-so**, *s. f.* cordage qui sert à hisser une vergue ou une voile.

**Candelo**, *s. f.* chandelle, petit flambeau de suif ou de cire, recouvrant une mèche.

*Esp. et Ital. candela.*

*Port. candea.*

*Lat. candela de candere*, être brillant.

— Lou ben dou paire fugué vendu à la candelo.

— Entre l'ome e la femo la candelo brulavo dei dous bont.

— A chaquo sant sa candelo.

— *Bos de candelo*, bois résineux.

— Sian sans pan, sans vin e sans candelo.

— *Candelo de glaço*, glaçons des toits.

— *Candelo de peiro*, stalactite.

— Aça diguère à mous amis,  
Fagueu pas coumo de matis,  
Manjen pas à la bello estelo,  
Vou mai qu'alumen la candelo,  
Que nous météguen au suplot,  
Per estre mestre dou fricot.  
Favre.

**Cande**, || *s. m.* chanvre, filaments textiles  
*Canebe*, || du *cannabis sativa*.  
(Voir *cambe*, *chambe*).

**Cande**, || *adj.* pur, clair, transparent,  
*Cando*, || limpide, *Celt. kand*, brillant.  
*Lat. candorem*, blancheur.

— Uno font d'aigo cando.

**Candel**, || *s. m.* peloton de fil, de coton,  
*Grumel*, || toutes matières textiles, à coudre ou à tricoter, devidées en boule.  
(Voir *cabudèu*.)

**Candela**, *v. a.* devider de la laine, du fil ou du coton blanc en boule.  
*Rad. cand.*

**Candelaire**, *s. m.* fabricant de chandelles.  
— Outil à devider en pelotons.

**Candeleto**, *s. f. plur.* glaçons pendant aux gouttières. — Givre sur les arbres. — Suppositoire ou petit cylindre conique, en savon, destiné à être introduit dans l'anus, pour favoriser, chez les jeunes enfants, les évacuations intestinales.

**Candelié**, || *s. m.* chandelier, ustensile qui  
*Candèiè*, || sert à porter une chandelle, une bougie ou un cierge.  
*Esp. candelero. It. candelliere.*  
— *Embrassarès lou càou dou candèiè*, se dit aux jeux de société.

**Candelou**, || *s. m.* petit peloton de fil ou  
*Candeloun*, || de laine. — Petite torche de  
*Ratou*, || résine avec une mèche en chanvre. — Bougie filée et pelotonnée.

**Candelouro**, || *s. f.* la Chandeleur, fête en  
*Candelouso*, || l'honneur de la purification de la Vierge et de la présentation de Jésus au temple. Bénédiction des cierges; c'est pendant cette époque (fin novembre), que les glaçons pendent aux gouttières des évier.

— Quand la Candelouso lucerno,  
Quaranto jour après hiverno.

— A Candelour, grand fret, grando dontour.

*Esp. Candalaria.*

*It. santa Maria Candelaja.*

**Candèn**, || *s. m.* bûche desséchée au four  
*Barjetoun*, || ou au soleil.  
*Candilhous*, || *Plur.* chenevottes, bois ou tuyaux de chanvre desséchés, dont on fait des allumettes ou des flambées.

**Candou**, || *s. f.* douceur, ingénuité, innocence, pureté.  
*Candour*, ||  
*Rad. cand.* blanc, pur.

**Candi**, || *s. m.* le chanvre, qu'on sème dru  
*Cambe*, || pour que les plants montent en  
*Canebe*, || s'étiolant. On arrache les brins mâles après la fécondation pour que les brins femelles puissent mûrir la graine dont on extrait de l'huile.

**Cande sauvage**, || *s. m.* le chanvre  
*Canebe d'aigo*, || d'eau, pied de loup, Lycope d'Europe ou marrube aquatique, fam. des Labiées.  
*Lycopus Europæus.*

— *Bidens trifolié* fam. des  
Synanthérées. *Bidens tripartita*.

**Candi**, *adj.* étonné, surpris, stupéfait. —  
Blanc transparent, clair.

— Es toat de sucre candi.

**Candi** (Se), *v. rec.* se geler, se prendre, se  
cristaliser, se solidifier.

*Fr. cent. chandir*, blanchir.

*Lat. canescere.*

— Lou valat se vende candi,  
Pertout l'iver se manifesto. . . .  
Adiou bousquets ! moua couer vous resto,  
Emé lei troués de moua habit.

L. Constans, 1851.

**Candi** (Se), || *v. rec.* s'étonner, s'émerveil-  
**Candia** (Se), || ler, être surpris.

— Se dévigno proun quau sugné  
candi.

**Candolos**, || *s. f. plur.* pain azyme des  
*Coudolos*, || juifs, espèce de gâteau fait  
avec de la fleur de farine, du  
sucre et de l'eau de rose, pour la  
Pâques.

*Gr. κανδαυλος*, mets composé de  
farine, de lait et de miel.

**Canebas**, *s. m.* mauve Alcée à grandes  
fleurs. — Guimauve à feuilles  
de chanvre, à fleurs roses.  
— Canevas pour tapisserie.

**Canebièro**, || *s. f. béarn.* roseaux, cannes,  
*Canebièro*, || plantes aquatiques.

**Canebièro**, || *s. f.* chenevière, champ des-  
*Canabieiro*, || tiné à la culture du chanvre,  
lieu où on le débarque, où on  
le vend. — Marché au chanvre,  
aux étoupes.

— Se cargave tant leu, quand sa-  
rièu en Canebièro, pourrièu plus li  
pourta.

Cascar, 1872.

— E toutei lei jour en sourten,  
A la brassarié de Vellen  
Van béure souu veire de bièro  
Pas ben lièu de la Canebièro.  
A. Rourelly, 1869.

— M'enchan leu de tatre émai de Canebièro  
Ni dou gaz que t'esclairé em' st milo belu !  
Aime mai dou soulèu la naïssento lumièro,  
E mis espaci clar, e moua ourizoun blu.  
Tavan, 1874.

**Canebou**, *s. m. gasc.* graine de chanvre.

**Caneboun**, || *s. m.* canard, sarcelle, oiseau  
*Canetoun*, || palmipède, hallebran, jeune  
canard sauvage.

**Canéio**, || *s. f.* cheval ou jument de  
*Caneyo*, || moyenne taille. Monture facile,  
haquenée. *Lat. equina.*  
*Ital. chinea. Esp. hacanea.*

— Mountet brabomen sus la caneyo  
Que li tenien en man.

**Canejn**, || *v. a.* mesurer avec un bâton,  
*Canaj*, || arpenter, canner, auner.

— Vaqui que li demandon de  
qu'és qu'aquèn brave ome canejavo  
tan atentivoimen.

**Canel**, || *s. m. et f.* tuyau en roseau, robinet  
*Canelo*, || rustique de fontaine. — Canette de  
*Caneto*, || tisserand, espoulin sur lequel on  
devide la trame d'une étoffe. —  
Roséau pour jouer au bouchon.

— Bous que budats à pleno tasso  
Las très canelos del Parnasso,  
Fazets m'en part d'un gouthou.  
Goudouli.

**Canela**, *v. a. et n.* caneler, orner de can-  
nelures — Monter en herbe, se  
former en tuyau.

**Canelairo**, || *s. f.* ouvrière chargée de  
*Canelairo*, || faire des espoulin, des can-  
nettes, devideuse, canetteuse.

**Canélié**, || *s. m.* lieu planté de roseaux au  
*Canélié*, || bord des rivières ou des fossés ;  
*Cané*, || cannaie.  
*Canet*, ||

— Deï cané fa ferni lei veto,  
Es ventoulet lou vent terran.

**Canélié**, *s. m.* Cannelier, espèce de laurier,  
arbre originaire de l'Asie, des  
Indes, et dont l'écorce est forte-  
ment aromatique.

— *Canella alba. Laurus cinna.*

**Canelièro**, || *s. f.* le trou d'un tonneau  
*Canélié*, || ou d'une cuve où l'on place la  
canelle, le robinet.

**Canelo**, || *s. f.* roseau, canelle d'un muid,  
*Canero*, || d'un cuvier, robinet rustique.

— Seconde écorce du *laurus*  
*cinnamomum* ou du *canella alba*,

à vertus toniques et anti scorbutiques ; employée aussi en gargarismes contre l'atonie des amygdales.

**Canestelo**, || *s. f.* corbeille, panier, manne.  
*Canastelo*, || (Voir *canastel*.)

**Canet**, || *s. f.* caneton, poussin de la cane  
*Caneto*, || de basse-cour. — Sarcelle des marais.

**Canet**, || *s. f.* bout de roseau garni de trame  
*Caneto*, || qui se loge dans la navette des  
*Canel*, || tisserands, bâton, baguette.

**Canezir**, *v. n. v. l.* blanchir, grisonner.

**Canî**, *adj.* malin, méchant, hargneux.

**Caniden**, *s. m.* Erythrone, dent de chien, plante fam. des Liliacées dont les bulbes forment la dent de chien et sont comestibles.

**Canigon**, || *s. m.* chenil, cahutte, cabane,  
*Canigoun*, || *v. l.* *canego*.

**Canilho**, || *s. f.* chenille, ver, larve des  
*Erugo*, || papillons. — Passementerie  
*Toro*, || veloutée. — Autrefois robe de chambre.  
*Lat. canicula*, petite chienne.

**Canie**, || *s. m. et f.* claie en roseau sur  
*Canisso*, || lesquelles on fait sécher les fruits.  
*Levadou*, || — Claie pour vers à soie.  
*Canisso*, une chienne.

**Canisso**, *v. a.* garnir de roseaux, faire des étagères ou des plafonds en roseaux.

**Canisse**, *adj.* raboteux, escarpé, chemin de chien ou de chèvre.

— Davalo dins la plano ; escalo sus coutaus,  
Cren pas mémo d'ana per dé détours canisses  
Deseubri sous secrets al found des précipices,  
Peyrot, 1778.

**Canitorto**, *s. f.* Coronille à queue de scorpion, pl. fam. des *Papilionacées* à vertus purgatives. — Violette des bois à tête pendante.

**Canivet**, *s. m. v. l.* petit couteau.

**Canlevo**, || *s. m.* grand levier en bois porté  
*Callevé*, || sur un pilier, qui sert à puiser de l'eau pour les arrosages de jardin.

**Cano**, *s. f.* cane, femelle du canard qui vit sur les étangs, au milieu des roseaux.

**Cano**, *s. f.* canne, bâton, jonc, roseau. — La canne, ancienne mesure de longueur qui se divisait en huit pans et équivalait à 4 m. 80 c. — Mesure de capacité pour l'huile, équivalant à peu près à 9 kil. 300.

**Cano**, *s. f.* grand roseau, canne à sucre, à balai. — Fêle pour souffler le verre.

**Cano**, *s. f.* moisissure blanche qui se forme à la surface d'un vin mal bouché, des liqueurs et des sirops trop aqueux. *Lat. canus*, blanc.

**Canoboun**, || *s. m.* fauvette aquatique,  
*Sauto bartas*, || fauvette Locustelle, fauvette des roseaux, jolis sylvains et oiseaux chanteurs des marais, qui nichent dans les roseaux ou les tamaris.

**Cano d'Indo**, *s. f.* balisier des Indes ou canne d'Inde. — *Canna Indica*, fam. des *Papilionacées* à grosses fleurs jaunes. — Sa racine fournit une fécule comestible.

**Canoi**, *s. m.* grand panier d'osier.

**Canou**, || *s. m.* canon, grosse pièce d'artillerie. — Tout instrument cylindrique, gros tuyau, bâton de soufre, tuyau d'orgue, de cheminée, de fontaine, de seringue, de roseau, de plume, tuyère de soufflet, barbacane, tube de fusil. — Mesure pour les liquides spiritueux. — Règle, décret. — Loi, principe.

*Esp. cañon. It. cannone.*

— E las armados brigalhabon  
Amay n'abion pas de canous ?

— Al fum de sous canous la claretat ben soumbro ;  
A la flambo, la neyt pot escarni le jour,  
Les drapés desplégats tenen un ta grand tour,  
Que trento régimens y coumbaten à l'oumbro.  
Goudouli.

**Canòulo**, || *s. f.* rigole, gros tuyau, conduite  
*Canolo*, || d'eau.

— De tems en tems, quand moïn prat dins l'estiou  
Bramaïò set ; uno canolo estrecho  
Li menaïò l'aigo fresco d'un riau.

Floret, 1840.

**Canouna**, *v. a. et n.* battre à coups de  
eanon. — Montrer les tuyaux,  
le bout des plumes.

**Canounado**, *s. f.* coups répétés des  
canons.

— Més tout d'un cop la canounado touno  
Lou brut groussis, la Baïzo s'estouno.

**Canounado**, || *s. f.* conduite d'eau en  
*Canau*, || tuyaux de grès ou en bois  
foré comme à Chaudesaigues.

**Canounge**, || *s. m.* chanoine dans une  
*Canourgue*, || église cathédrale ou collé-  
giale, membre du conseil de  
l'évêque, celui qui jouit d'une  
sinécure ecclésiastique.

*Gr.* κανων, loi, règle, κανονικος.

*Esp.* canonigo. *Ital.* canonico.

— As bèu estre sivent, as bèu estre galhard,  
Sariés enca pus drud, pus sagi qu'un canounge  
Veiras pas per acò, un moumenet pus tard  
Arriva lou vieilhounge.

Crousillat, 1845.

**Canounisa**, *v. a.* canoniser, béatifier,  
inscrire au nombre des saints  
suivant les règles et les cérémo-  
nies de l'Église, κανων, règle,  
catalogue.

**Canounisto**, *s. m.* canoniste, celui qui  
est savant dans le droit canon.

— Hou poudés ereire, ié digué  
aquel grand Canounisto.

**Canouo**, *s. f. béarn.* rouleau de laine car-  
dée et prête à être filée.

**Canourgo**, || *s. f.* église de chanoines,  
*Canorgo*, || eanonicat, confrérie. —  
Chant, bruit, retentissement. —  
Chanoinesse.

**Can redoun**, *n. prop.* champ arrondi,  
*Campredon*, *n. prop.*

**Can riau**, *n. prop.* champ arrosé ou bordé  
d'un ruisseau, dont on a fait  
*Camprieu*, *n. prop.*

**Can salado**, *s. f.* champ salé, imprégué  
de sel, situé près des marais  
salans. (Voir *car salado* ou *carn*  
*salado*, qui veut dire porc salé,  
petit salé.)

**Cansat**, *adj.* fatigué, las, malade.

*Esp.* cansado.

*Gr.* κεννω se fatiguer.

**Causet**, *s. m.* pièce de bois de la galerie  
d'un charriot.

**Causo**, *s. f.* allée, sillou, rangée de ceps.

— Nou jeto pas sas peiros dins ma causo.

— Ma muso s'en anguet quista do sas noubelos,  
De touta bors, à trabés cansos e pimparelos ;  
Nou m'éri pas troumpat : doulento me tournet  
E bous baou diro aney tout ço que me diguet.  
Jasmin, 1844.

**Cansoun**, *s. f.* chanson, pièce de vers  
qu'on chante et qui est divisée  
en couplets, petite composition  
populaire. — Sornettes, bali-  
vernes, contes en l'air.

*Lat.* cantio, de cantare, chanter.

*Esp.* cancion. *Ital.* canzone.

— De l'aucèu cago-nis augussié la cansoun  
E soun picho pièu-pièu que-noun-sai l'agrado.

— Ché tu, tout es cansoun, frustin e sérénado.

— Lou sagi avié cent cop resoun,  
Car l'i'a ren dins aquelo elico,  
De mai coumun que la causoun,  
De mai rare que la musico.

M. Bourrelly, 1870.

**Cansouna**, || *v. a. et n.* chanter, chanson-  
*Cansouneja*, || ner, faire des chansons. —  
Critiquer, tourner en ridicule.

— Arun'an, cado sèro, à Pouro tan risento  
Oun podi, tout soulet, réba, cansouneja,  
Dins l'oumbro, béziou blanqueja  
Lou fantomo poulit de la pauro inoucento  
Que trento ans, dins Agen, bibet de carità.  
Jasmin, 1842.

— Débat un bel sourel de jun,  
Pertout la foulo cansounejo ;  
Es festo aquel jour per cadun

**Cansounejaire**, || *s. m.* chansonnier,  
*Cansounejaire*, || chanteur, trouvère, fé-  
libre.

- Musico, poésio, aciou embaumon l'ayre,  
 Més, ço qu'encrenmis tout e nous beu mestreja.  
 Es lou puple cansounejaire  
 Quand s'apilo la noyt per roussignouleja.  
 Jasmin, 1851.
- Car lou ciel a boulgut que nat cansounejaire  
 Nou pousquesse oublida l'endret que l'applaudis.
- De pertout l'on n'enten que de cansounejaire  
 E l'on nou bey pertout que botos e dansaires.
- Cansouneto**, || *s. f.* chansonnette, air  
*Cantiléno*, || léger et badin.  
*Ital. canzonetta, cantilena.*
- Pièi me diras bravo Lizeto  
 Ta gento e gaio cansouneto.
- A tant d'èr e de cantileno,  
 Fòu uno basso e de mitan ;  
 Boutas li troubaren sens péno.  
 Grac'ci reineto dis estan.  
 Castil-Blaze, 1850.
- Cant**, || *s. m.* chant, inflexion de voix hu-  
*Chant*, || maine avec modulations, air de  
*Can*, || musique adapté à des paroles. —  
 Instruments se rapprochant de  
 la voix humaine. — Ramage  
 des oiseaux. — Cris de divers  
 animaux : le coq, la cigale, et  
 l'âne par dérision.  
*Ital. et Esp. canto.*  
*Lat. cantus, de canere, chanter.*
- Oh ! canta qu'aco's bès ! lou cant es uno flamo  
 Es lou parla dau cor, es un perfum que l'amo  
 Escampo vers lou ciel, coumo aquel de la flou.  
 Arnavielle, 1868.
- Dins li garrigo de la vido  
 Lou cant es un herba de Diou.  
 Gaut, 1865.
- Cant**, || *rad. de l'All. kante, côté, bord,*  
*Chant*, || angle, coin, arête, feuillure.
- Canta**, *v. n. et act.* chanter, louer, célébrer,  
 réciter, déclamer, sonner, ré-  
 sonner.
- Vostre canta fai plôure.
- En miech d'un frés bouquet de belos Prouvençalos  
 S'envénien canta sas amous.  
 — E, pas li galino que canton lou  
 mai que fan dous iou.
- Li bouto vouïlo canton millhou.
- Quau canto soun mau encanto.  
 — *Canta prim*, avoir la voix  
 aiguë.  
 — *Canta clar*, chanter harmo-  
 nieusement.
- Aquèu plat canto au rout.

- Car aiman à canta memo dius la tristesso ;  
 Que boulès, semblo qu'en cantan  
 Lou fel des pessomens n'amarejo pas tan.  
 Jasmin.
- Cantadisso**, || *s. f.* chanson, chœur, re-  
*Cantileno*, || fraïn à plusieurs voix.  
 — Entendras uno cantadisso  
 Que gis d'oussèu podon sibla.
- Cantabruno**, || *s. f.* chalumeau pour sou-  
*Cantobruno*, || lérer furtivement le vin des  
 barriques. — Petit flacon  
 allongé pour prendre des échan-  
 tillons de vin.
- Cantadour**, *s. m. v. l.* chanteur de rue,  
 trouvère.
- Cantaire**, || *s. m.* chanteur, amateur de  
*Cantarel*, || chant, qui chante souvent, ou  
 par profession.
- De flous, de roussignols tas campagnos soun plènos  
 Tout sourèl es mai bel que lous autres sourèls  
 As de cantaires à centenos !  
 De grans poètos à parels.  
 Ja-min, 1840.
- Cantalops**, || *nom de lieu*, repaire, lieu  
*Cantalou*, || sauvage, retraite des loups.  
 Espèce de melon jaune à peau  
 rugueuse dont l'espèce est venue  
 primitivement d'une campagne  
 ainsi nommée.
- Cantarelo**, || *s. f.* chanteuse, qui se plaît à  
*Cantuso*, || chanter. — Cantatrice qui  
 chante avec art et méthode.
- Poulido Muso cantarelo,  
 Fier lutin courounat de flous.
- Cantarot**, *s. m.* pot à mesurer le vin, broc.  
 — Bassin, vase de nuit.  
*It. et Esp. cantaro*, cruche, me-  
 sure. *Gr. κανθαρος*, coupe.
- Canta perdris**, || *s. m.* terrain sec, aride,  
*Canto perdris*, || lande, garrigue.  
*Erbo gourrino*, || Garou, daphné pani-  
 culé, sain bois, bois gentil.  
*Daphné gnidium.*  
*Daphné mézéréum.*  
 Arbustes de la famille des  
 Thymélées à fleurs roses ou  
 blanches odorantes ; leur écorce  
 très-fine à saveur âcre et corro-  
 sive, sert à faire des éxutoires  
 ou des préparations épispasti-  
 ques. (Voir *trintanelo*.)

**Cantaplouro**, || *s. f.* chante-pleure, en-  
*Cantoplouro*, || tonnoir ou tube percé de  
plusieurs trous qui sert à verser  
le vin dans un tonneau, sans  
troubler celui qu'il contient déjà.  
— Fente pratiquée dans l'épais-  
seur d'un mur pour ménager  
l'écoulement des eaux pluviales.  
— Siphon, robinet de bois, ca-  
nelle rustique, rigole d'écoule-  
ment, arrosoir.  
*Esp. cantimplora.*

**Cantaridié**, || *s. m.* frêne commun, bel  
*Fraich*, || arbre de la fam. des Oléacées  
à fleurs brunes.

**Cantarido**, || *s. f.* Cantharide officinale de  
*Cantarillo*, || la fam. des Trachélides,  
tribu des Vésicants.  
*Lytta vesicatoria.*

Ce joli coléoptère à longues  
antennes se manifeste surtout  
dans le feuillage des arbres qu'il  
dévore, (les lilas, frênes, troènes,  
saules) par une odeur pénétrante.  
En Espagne et en Italie on fait  
la récolte des cantharides le soir  
ou la nuit, en secouant les bran-  
ches des arbres sur un drap  
étendu à terre. On noie ensuite  
ces insectes dans un baquet de  
vinaigre. *Gr. κανθαρις.*

**Cante**, || *pron. relat.* quel, celui qui, qui  
*Cun*, || que, lequel, laquelle.  
*Can'un*, || *It. qual uno, qualuna.*

**Cantel**, || *s. m.* côté, bord, bout, extré-  
*Cantel (De)*, || mité, pièce, morceau, quartier,  
quignon, chantcau.  
*Angl. cantle*, morceau.  
*All. kante*, épaisseur, bordare,  
*bouta de cantel*, mettre sur  
champ.

**Canteno**, *s. f.* spare Canthène, poisson à  
chair molle et peu estimée.  
*Cantharus vulgaris. It. cantara.*

**Cantéreja**, *v. n.* relever les bords d'un  
fossé.

**Cantet**, || *s. m. gasc.* bord d'un fossé, terre  
*Cantero*, || relevée.

**Cantilat**, *s. m. gasc.* chevron d'angle d'une  
charpente.

**Cantico**, *s. m.* chant ou poème destiné à  
célébrer la gloire, la puissance  
divine. — Chant d'Eglise, psal-  
modie.

**Cantino**, || *s. f.* cantine, lieu où l'on débite  
*Quintino*, || les boissons ou les vivres aux  
soldats. — Vase ou caisse pour  
transporter des liquides spiri-  
tueux.

— Un jour chez un sabon qu'ero paure tabé  
Intret en fredouan un ayre de cantino.

**Cantinié**, || *s. m. et fém.* celui ou celle qui  
*Cantiniéro*, || tient une cantine ou qui donne  
à boire aux soldats en campa-  
gne.

— A l'aire d'uno fenro ! eh, n'es uno... estrangéro !  
Es jouyno ; que bay bien ; es messo en cantiniéro.  
Jasmin.

**Canto-gril**, *s. m.* terrain pierreux, sec,  
aride.

**Cantou**, || *s. m.* coin, recoin, angle, carre-  
*Cantoun*, || four, enfoncement, ruelle.  
— *Vira cantoun*, perdre l'esprit.  
— *Vira li cantoun*, bien modu-  
ler, bien prononcer ou chanter.

**Cantouna** (Se), *v. rec.* se poster, se blottir.  
se renfermer, s'établir.

— Un reinard  
Sur lou tard  
Se cantouno  
Sou' no touno  
De muscat  
Delicat.  
Foucaud, 1812,

**Cantounado**, || *s. f.* encoignure de rue ou  
*Cantounal*, || d'appartement où se dépo-  
sent les ordures.

**Cantounamen**, *s. m.* lieu, emplacement  
assigné à des troupes de passage ;  
séjour des troupes cantonnées.  
— Droit réservé sur un terrain.

**Cantougnié**, || *s. m.* journalier préposé à  
*Cantoumié*, || l'entretien des routes.

**Cantourleja**, *v. n.* fredonner, chantonner.

**Cantouneja**, *v. n.* stationner au coin des  
rues.

**Cantourlo**, || *s. f.* ivresse, ébriété. — Bon  
*Canturlo*, || sens. — Bonne tête.

*Vira canturlo*, perdre l'esprit.

**Cantur**, || *s. m.* chanteur de profession, de  
*Cantaire*, || théâtre, chantre d'église ou de  
temple. — Amateur de chant,  
chanteur de salon.

— Ciga'eto cantarello  
Messagièro de l'estiéu,  
Si, que tu la passes bello ;  
Siés hurouso coumo un Diéu.  
Crousillat, 1849.

**Canulaire**, *s. m.* importun, ennuyeux,  
fâcheux.

**Canulo**, || *s. f.* et *m.* canule, petit tuyau  
*Caneloun*, || qu'on place au bout d'une serin-  
gue.

— Dou sant forçon la cellulo,  
Brison seringo e canulo ;  
Plus, de boy uno pendulo,  
Un vitrage de papicé.  
J. Morel, 1820.

— Uno canasteleto,  
Dins la cousino escound li cûié, li fourcheto ;  
Eh ben ! aquí dedins, dessouto lou moufoun,  
Devinas que l'avié !... l'avié lou caneloun.  
Glaup, 1851.

**Canut**, *s. m.* artisan taffetassier, aide du  
tisserand, celui qui repousse la  
navette. *Etym.* *canel*, *canetto*.

— Pière e Tistet, canut de la Placeto,  
Despiéi quatre jour aviéni acaba.

**Cap**, || *s. m. pron. ind.* tête, chef, bout,  
*Cab*, || extrémité. — Personne, aucun,  
nul. *It. capo. Esp. cabo.*  
*Lat. caput.*

— Car, en sourten lou cap de la fenestro en ors  
L'on vey dovan lou nas de camis, de prats e d'orts.  
Dom. Guérin, 1726.

— Nous y trouven de cap à cap.  
— Més de toute aquelo vesprado  
Ni de la néit, cap tonrnet pas ;  
Li restabo, per soun répas  
D'aquelo carn qu'avion panado.  
G. Azais, 1870.

— *Va tout 'cap 'daban*, il va  
tout le premier.

— Aquel conte aviéni cap ni cen-  
teno.

— Vous dise que noun i-a cap.

— *Lou cap de vilo*, l'extrémité,  
le haut bout.

**Capa** (Se), *v. rec.* se cosser, se heurter. —  
S'abriter.

**Caparassou**, || *s. m.* caparaçon, émou-  
*Fialat*, || chette, housse fixée au cou  
du cheval et quelquefois à la  
tête (*cap*) pour le garantir du  
froid, de la pluie ou des mou-  
ches. *Esp. caparazon.*

**Cap-cazal**, || *s. m. cat.* l'aîné, le chef de  
*Cap-d'hostal*, || la famille.

**Cap-caziéro**, *s. m. gasc.* la maison prin-  
cipale.

**Capado**, *s. f.* monceau, poignée de laine ou  
de poil pour faire un chapeau ;  
terme de fouleur, de feutrier.

**Capairoun**, || *s. m.* chaperon, ancienne  
*Capairoun*, || coiffure des femmes d'âge.  
— Capuchon à bouts pendants.  
— Petit toit sur un mur. —  
Epervier, filet de pêche.  
— *Terme d'impr.* feuilles de  
tirage en surnombre, feuilles de  
passe.

— Tan lèu que véi aquel premié veiroun  
Veni béca dedin soun capairoun.

**Capayrounetos**, *s. f. plur.* filles disso-  
lues, qui portent chaperons.

— Atal arribon très marchans de  
bagos e jouyels, très capayrounetos,  
le jougaire de goubelets, l'arlequin,  
e per la bono bouco, dos partidos de  
baladins.

Goudouli, 1658.

**Caparasso**, *s. f.* manteau à capuchon,  
vareuse de marin. — Grosse  
tête, forte tête.

**Caparrous**, || *s. m. béarn.* tête-rouge, rouge-  
*Paya-rous*, || gorge, jolie fauvette dont le  
*Rigau*, || corps est gris-brun, et la tête,  
la gorge et la poitrine d'un roux  
ardent. Ce sylvain est un chan-  
teur très-matinal qui s'approche  
des habitations et des jardins et  
dont le chant rappelle un peu  
celui du rossignol.

**Capas**, || *s. m. béarn.* grosse tête, forte tête.  
*Capach*, || — Mauvaise tête, er-tété.

*Adj.* qui contient, qui est pro-  
fond.

**Cap-bas**, || *adv. béarn., catal.* en bas, en  
*Cap-abal*, || aval, en descendant la rivière.  
 — *Cap-amount* en remontant.

**Capbillo**, *v. n.* rouler comme une bille,  
 dégringoler, faire la culbute.

**Cap-bira**, || *v. a.* brouiller, mêler, boule-  
*Cafira*, || verser, tordre.

— Alabets, en rizen de gauto,  
 Tu sabios cap-bira l'escauto ;  
 E per encaro m'anima,  
 Me remetios al lendema.

Goudouli, 1650.

**Cap de cantou**, *s. m.* coin de rue, croi-  
 sement de rues.

**Cap de costo**, *s. m.* point élevé, point cul-  
 minant d'une route, d'un sentier,  
 d'un col.

**Cap de nouu**, || *adv.* juron, diantre, nom  
*Cadenoun*, || de, tête-Dieu.

**Cap de jouven**, || *s. m.* le chef de la jeu-  
*Abat dela jouinesso*, || nesse le plus capable,  
 l'intelligent du village.

**Cap d'obro**, *s. m.* chef-d'œuvre, ouvrage  
 qui approche de la perfection,  
 qui mérite des louanges.

— Un rai ! oh ren qu'un rai ! e lou paure manobro  
 Glourious, pou lra beire acabat soun cap d'obro.

**Capdolt**, || *s. m. v. l.* donjon, château, tour,  
*Capduelh*, || capitole.

**Cap d'ase**, || *s. m.* scabieuse succive, mors  
*Mourdudo*, || du diable.

— *Scabiosa succisa, pratensis*,  
 pl. à fleurs bleues ou roses.

**Cap d'an**, *s. m.* le premier de l'an, anniver-  
 saire de la mort ou de la nais-  
 sance de quelqu'un.

**Capeja**, || *v. n.* montrer la tête, le bout du  
*Testeja*, || nez, épier, observer. — Se dan-  
 diner.

— E quan l'aubeto capejet  
 Loas dous amis aviou fach uno lego

**Capejaire**, *adj.* qui épie, qui observe, qui  
 remue la tête.

**Capel**, || *s. m.* chapeau, coiffure d'homme  
*Capèu*, || ordinairement en tissu foulé et feu-

tré ; chapeau de femme, de  
 fantaisie, de paille, chapeau de  
 mariée orné de fleurs d'oranger.  
 — Gratification, épingles. —  
 Mauvais bruit, calomnie.

*Ital. capello. Port. chapeo.*

— Fan fa porta un pouli capel.

— Soun capèu de Prouvençalo  
 Soun capeloun à grandis alo.

— Croumpère moun capèu noviau  
 à Carpentras, souto lis Arc.

— Lou paure ome restet candit,  
 En vesent, comme uno palaigo  
 Soun capel nou vouga sns l'aigo.  
 J. Azais, 1863.

— Champignon, bouton qui se  
 forme sur une mèche enflammée  
 par suite de la carbonisation.

**Capela**, || *v. a.* couvrir, abriter, garantir.  
*Capela (Se)*, || — Se coiffer, se couvrir.

— Déjà de sa gran toulado  
 La grando gleizo es capelado ;

Malur ! l'or manquo enquèro, e lou clouché tabé.

— Aney que m'an couna sa bito pietalouso,  
 Boudrioy poutouneja sa raubo fierlangouso,  
 Boudrioy li demanla perdou de ginouilhous ;  
 Nou trobi rès qu'un clot... lou capeli de flous.  
 Jasmin, 1858.

**Capela**, || *s. m.* carthame des teinturiers,  
*Safranoun*, || safran bâtard, graine de perro-  
 quet.

**Capela**, || *s. m.* muscari à toupet, vacier.  
*Capelan*, || — *Hyacinthus comosus*, pl.<sup>l</sup> de la  
*Cébouiado*, || fam. des Liliacées à fleurs bru-  
 nâtres.

**Capelado**, *s. f.* salut, coup de chapeau. —  
 Un plein chapeau. — Hangar  
 couvert.

— P'é donnère en passant touto ma capelado.

**Capelan**, *s. m.* prêtre, abbé, ecclésiastique,  
 chapelain qui dit la messe.

*Ital. cappellano. Esp. capellan.*  
*Rad. cappa, capella.*

— Capela te fas, penjat te bezi.

— Lou bon mestie, quand ié soungé,  
 Qu'es aquel de capelan,  
 Manjon caud : de la prièro  
 An souden de tira parti ;  
 Au rasteié de san Fièro  
 Dégué n'a jamai pati.

J. Roustan, 1820.

**Capelan**, *s. m.* poisson de mer à chair délicate, petit merlan qui sert d'appât pour la pêche à la morue.

— *Gaddus minutus, blennoïdes.*

**Capélanié**, *s. f.* chapellenie, bénéfice, fonction de chapelain.

**Capelat**, || *adj. et part.* couvert, caché,  
**Caperat**, || couronné.

— La terro, per bous-aou, de brots es capelado,  
Lou ciel n'a que de cruns, nado estelo luzis.

**Capelé**, || *s. m.* petit chapeau, couronne de  
**Capelou**, || fiancée, de mariée, chapeau d'enfant.

**Capelots**, || *s. m. plur.* porte-chapeau,  
**Arnavèu nègre**, || épine du Christ, paliure piquant.

— *Rhamnus paliurus, aculeatus*, arbrisseau fam. des Rhamnées, à petites fleurs jaunes et fruit rougeâtre.

**Capeloto**, || *s. f.* ombilic à fleurs pendantes, nombril de Vénus, pl. de la fam. des Crassulacées, à fleurs d'un jaune pâle, qui croît en abondance contre les murs humides, au bord des puits et des bassins. Ses feuilles arrondies tiennent par le centre à un petit pédoncule qui sort immédiatement des fissures d'un mur. Elles sont fréquemment employées contre l'inflammation des seins.

— *Umbilicus pendulinus, cotyledon umbilicus.* — Autres noms *emboutaire, escudet, coucoumelo, couparelo*, du lat. *cupella*.

**Capelino**, *s. f.* tétière, capote de campagne pour se préserver du soleil, ou bien bonnet ouaté pour sortie de bal, de théâtre. — Petit chapeau de paille. *Esp. et It. capellina.*

**Capelineto**, || *s. f.* liseron des champs à  
**Courrejolo**, || fleurs blanches.

— *Convolvulus arvensis.*

**Capelo**, *s. f.* chapelle, petite église ou salle consacrée au culte, avec autel et cierges.

— A un enfant qui a sommeil on dit : *lou ménan à la capelo blanco*, au lit, à la chambre.

— *Jouga à la capelo*, à la marelle. Jeu d'enfant qui consiste en une sorte d'échelle ou de chapelle tracée sur le sol, dans laquelle on saute à cloche-pied, en poussant un petit palet.

— Cintre, couvercle.

*Esp. capilla. Port. capela.*

*Ital. capella de capa*, chape, boîte à reliques.

— Tout prenguet nn ayre triste e biel  
Debat la capelo del ciel.

Jasmin.

**Capelu**, *adj.* à tête coiffée, à huppe.

— *Galino capeludo.*

**Capestang**, *n. prop.* d'une petite ville près de Narbonne, située auprès d'un étang.

**Capet**, *s. m.* petite tête.

**Capeto**, *s. f.* petit capuchon à pèlerine, petit manteau pour se garantir du froid ou de la pluie, manteau d'enfant.

**Cap-frach**, *s. m. v. l.* tête cassée, sans tête, comme on trouve certaines statues.

**Capia**, *v. a.* réunir, recueillir, rassembler les brins d'un écheveau dans une ganse. *Lat. capere*, saisir. *Ital. accoppiare.*

**Capial**, || *s. m.* mur de tête d'une maison,  
**Capil**, || mur à pignon, faite.

**Capié**, || *s. m.* chapier, celui qui porte une  
**Chapié**, || chape. Armoire de sacristie, dans laquelle on serre les chapes des prêtres.

**Capiero**, *s. f.* tétière en peau de blaireau, de renard, ou de mouton, qu'on met sur la tête des bœufs ou sur le cou des mules comme préservatif du froid ou comme ornement.

**Capigna**, || *v. a. et rec.* taquiner, picoter,  
*Capigneja*, || pointiller. — Se disputer,  
*Capigna (Se)*, || s'attaquer réciproquement, se  
 contrarier. — Se prendre aux  
 cheveux. *Rad. cap*, tête.  
*Gr. πικνω*, pectere, peigner.

- Fiero de castiga l'amou que la capigno,  
 Réfléchis que bal may gaspilha dins la bigno,  
 N'abé qu'uu soul bidot, e n'estouri lou frut,  
 Que pati may lountems del razin defendut.
- Chascun à vostre tour la vénès capigna.
- Lèu sautiquon, s'agarrèjon  
 Se capignon, se pelèjon  
 Fan à qui mai rits ;  
 Tandis que la nobio abérido  
 En sautiquau tabé s'escarto e lous y crido.  
 Jasmin, 1852.

**Capignado**, || *s. f.* taquinerie, querelle,  
*Boutignado*, || rixe, contrariété.  
*Ital. accapigliato*, pris aux  
 cheveux.

**Capignous**, || *adj.* espiègle, querelleur,  
*Capignet*, || taquin, hargneux, pointil-  
 leux.

- Es bray qu'alor ero trop capignous.
- Saique cresié, lou capignous  
 Do veni tira de ma cloSCO...

**Capiol**, *s. m. v. l.* chef, capitaine.

**Capillèro**, || *s. m.* capillaire de Montpellier  
*Capilèro*, || ou du Languedoc, cheveux de  
 Vénus, doradille ; espèce de  
 fougère qui croît auprès des  
 sources, des fontaines, et qu'on  
 reconnaît aisément à ses nom-  
 breuses tiges brunes et luisan-  
 tes.

— *Adiantum capillus Veneris*.

— Doradille noire, doradille  
 de rue, de muraille, doradille  
 polytric.

— Capillaire du Canada,  
*adiantum pedatum*, toutes ces  
 Capillaires ont des vertus pecto-  
 rales et béchiques, qui avaient  
 fait donner le nom, à leurs  
 tisanes ou sirops de *Sauve la vie*.  
*Adj. fin*, délié, tube très-exigu.

**Capicun**, *s. m.* besace de berger, panne-  
 tière.

**Capiscou**, || *s. m.* chef, doyen du chapitre.  
*Cabiscou*, || — Maître d'école, savant de  
 village.

**Capita**, || *v. n. prov.* deviner, rencontrer,  
*Capita (Se)*, || réussir, trouver le moment  
 favorable, arriver à point. —  
 Se rencontrer, se trouver.  
*Rad. cap*, donner de la tête.

- N'en vouèli counveni, quand la chausissès bon  
 La femo es un trésor, es lou proumié dei ben,  
 Mai quand capitas mau, avés sempre la guerro.  
 Thouron, 1861.

— En dévisan de talo sorto,  
 Se capitèron vers la porto.

— E se capitè que la Mestrèso tiravo  
 de la sartan un bon crespèu farci de  
 Car saladò que vous embafmavo à  
 trento pas.

Cascarelet.

**Capitacioun**, *s. m.* taxe par tête, impôt  
 personnel établi sous Louis XIV.

**Capitan**, || *s. m.* capitaine, chef de troupe,  
*Capitani*, || commandant d'une compagnie,  
 soit à pied, soit à cheval. —  
 Capitaine de vaisseau, de fré-  
 gate, etc.

— Capitaine de voleurs, de  
 bandits, de bohémiens.

— Des grenadiés boulgnet demoura Capitani.

— Lou capitani que coumando  
 Biel bétéran de la Lando  
 Loua y dit aquestes mots.

— Quand bey que d'au sabé ta fortomen m'affani,  
 Me dits : aco's un Capitani  
 Qu'aymo fort sous souldats, que lour fay fa boun.  
 [gueyt-  
 Goud.

— Quand l'a tan de Capitani que  
 coumandon se perd lou veissèu.

**Capitau**, *subst. et adj.*, capital, principal,  
 essentiel. — Fonds, richesses,  
 actif, biens.

— Cau manjo soun capitau  
 Pren lou camin de l'Espitau.

**Capite**, || *s. m.* chapitre, l'assemblée des  
*Capitou*, || chanoines, lieu où se tient le  
 conseil.

— Es iuèi lou jour de l'aumorno  
 au Capito.

— Manjarié lou capite amai li panre.

— *Nous sen rencountra au*

*Capite*, c'est-à-dire au marché qui est près du chapitre.

— *L'ase dou Capite*, l'âne de tout le monde.

*Lat. capitulum. It. capitolo,*

**Capitel**, || *s. m.* chapiteau. — Couvercle.

**Cabucel**, || — Le faite pointu d'un moulin à vent. *It. capitello. Esp. capitel.*

**Capitelo**, || *s. f.* petit abri à pierres sèches dans une vigne ou un champ.

**Cabanau**, || Ces petits abris pour la tête (*cap*)  
**Cabaneto**, || ou pour le cuvier à vendange tendent à disparaître et sont remplacés par des mazets plus confortables.

*Ety. capitectum.*

— Ièu d'elo me sarre à moun tour,  
Nous diguen quauqui bagatèlo...  
Aco's esta lou pus béu jour  
Qu'ai passa dins ma Capitelò.

J. Reboul, 1850.

— Més dins la Capitelò  
Couvrido d'un lausas,  
Oun, fauto de candelo  
Se fai lun d'uno estèlo  
Préso dins lou brasas.

De Lafare, 1840.

— Ounte lou ro, la Capitelò  
D'onlivèirèdo s'enmante-lo.

Mistral.

— As vist que sus aquel roucas,  
Ai basti coumo un pichot mas;  
Ou ben, Capitelò carrado,  
Per mièl rémarqua l'assemblado  
Que s'y fai, dins tan pau de tems,  
De diverso sorto de gens.

La fleiro de Èuecaire.

**Capitol**, *s. m. v. l.* chapitre, assemblée des principaux habitants d'une ville.

*Bass. lat. capitulum*, chapitre.

**Capitolo**, *s. m.* nom d'un temple consacré à Jupiter, aujourd'hui Palais et Musée à Rome. — Monument principal de Toulouse sur la place de ce nom, contenant la Mairie, le théâtre, la salle des illustres Toulousains, de Clémence Isaure, etc.

— Toun Capitolo tan famus,

Tous palays, tous elouchés que mouton tan lassus,

Toun rénoum de *bilo sabento*

Me fasquèron d'abord arremousa de crento.

Jasmin, 1840.

— Més Toulouso m'èmbito à sa festo d'aney,  
E me baci tournat : e may hurous qu'un rey,  
Bezi trouna ma muzzo al mièy del Cspitolo.

**Capitouls**, *s. m. plur.* magistrats municipaux de Toulouse, au siècle dernier. Les consuls de cette ville prirent le nom de Capitouls au commencement du XIV<sup>me</sup> siècle.  
*Li Capitols.*

*Lat. domini de Capitulo.*

**Cap nègre**, *s. m.* orchis brûlé, tête noire, orchis *ustulata*, plante dont les fleurs en épi serré forment une tête au sommet noir.

**Cap negro**, *s. f.* fauvette à tête noire.

*Sylvia atricapilla.*

Charmant petit sylvain de passage en automne et au printemps et qui niche dans les régions montagneuses, au milieu des buissons. On peut le nourrir en cage où il chante comme le rossignol.

**Capitoum**, || *s. m.* bourre de soie cardée,  
**Flocs**, || écrue ou teinte en couleurs vives.

**Capitouna**, *v. a.* garnir un meuble de capitons, de petits flocons de soie ou de bourre, de diverses couleurs.

**Capitous**, *adj.* capiteux, qui grise, qui monte à la tête.

**Capo**, *s. f.* cape, manteau à capuchon. — Calotte, chape. — Grande voile.

— Risié sous capo.

— Avian frè sonto la capo dou ciel.

— Trop lountems omogat, lou grand astre del cel  
Quitto so capo soubro e soum nègre montel.

Peyrot.

**Capot**, || *adj.* confus, interdit, déçu, at-  
**Mouquet**, || tristé. — Se dit, au jeu de piquet, de celui qui n'a point fait de levées.

— Faire capot, chavirer, sombrer.

**Capoto**, *s. f.* ample et long manteau à capuchon d'étoffe grossière, capote de soldat. — Longue redingote de laquais. — Sorte de coiffure de femme à plis pour se garantir du vent ou du soleil. — Couverture de cabriolet.

**Capouchin**, *s. m.* capucin, religieux de l'ordre de St-François établis en 1525 par Mathieu de Bâchi, moine de Montefiascone. Ils furent introduits en France sous Charles IX, sur la demande du Cardinal de Lorraine.

— Capouchin de carto.

— *Barbo de capouchin*, chicorée sauvage étiolée dans les caves.

— Pied d'alouette, plante de jardin.

— A qui lou capouchin, plus sanle qu'un pecca,  
Quito soun compagnoun, e chez l'Evesque mounto,  
Li v'escudèlo tout, e dou cura Simoun  
Baconto, eu si truffant, point per point lou sermoun.  
Bellot, 1832.

**Capouchina**, *v. n.* hocher la tête, dormir debout ou assis.

**Capouchinarié**, || *s. f.* hypocrisie, tar-  
*Capouchinado*, || tufferie, dévotion mes-  
quine. — Discours trivial.

**Capouchino**, || *s. f.* capucine à grandes  
*Nastoun dis Indo*, || fleurs, cresson du Pérou.  
*Tropaeolum majus, minus*, pl. d'ornement et potagère de la fam. des Géraniées, dont les fleurs d'un jaune orangé sont en forme de capuchon. Les boutons et les fruits se préparent pour condiment, comme les câpres.

Cette plante fut introduite en Europe en 1684. La capucine tubéreuse fournit par sa racine une belle fécule alimentaire.

**Capouchinos**, || *s. f. plur.* religieu-  
*Mounjos de la Passioun*, || ses de Ste-Claire d'un ordre très-austère et qui portaient la capuce. Un couvent de cet ordre avait été construit sous Louis XIV dans un enclos voisin du boulevard qui a conservé ce nom à Paris.

**Capouchoun**, || *s. m.* capuchon, chaperon  
*Capouchoun*, || d'une cape de religieux ou d'un manteau de berger.  
— Boursouffure en forme de sac qui se forme dans les pétales de certaines fleurs.

**Capouire**, || *s. m.* marteau de faucheur  
*Capaire*, || servant à dresser le fil de la faux. De cap, tête, marteau.  
(Voir *encap, encapa*).

**Capoula**, || *v. a.* hacher menu, découper,  
*Emmenuca*, || tailler.

*Lat. capulare, frapper.*

**Capoulado**, || *s. f.* bris, rupture. —  
*Chapladis*, || Hachis. — Bourasque.

— Lou bru s'en dono, e dins chaque oustalado  
Counenço alor la grando capoulado.

De Lafare, 1840.

**Capoulié**, || *s. m.* chef, surveillant, guide.  
*Capourié*, || *Lat. cap-ocularius, caporione.*

— Li meissonnié, coumo de juste  
L'avien, tout d'un acord, chausi per capoulié.  
Mistral.

— Dei pus gros nervi dou quartié  
Disien qu'èro lou capourié.

**Capoulièro**, *s. f.* entrée principale, conductrice. — Filets placés à l'issue des bourdigues ou des madragues, pour empêcher la sortie des poissons.

**Capouloun**, *s. m.* morceau, coupon, débris. (Voir *escapouloun*.)

**Capoun**, || *s. m.* chapon, coq châtré que  
*Capou*, || l'on engraisse pour la table. —  
Croûte d'un potage maigre. —  
Croûte de pain frottée d'ail  
mêlée à la salade.

*All. kappen, couper.*

*Adj. fig.* lâche, poltron, fourbe,  
rusé. — Crochet à poulie pour  
lever l'ancre.

— Home à faire man basso à taulo  
Sus vint capous de Rocamaulo.

— *Capoun-Galhoun*, coq à demi  
châtré.

**Capouna**, || *v. a. et n.* chaponner, châtrer  
*Capoua*, || des jeunes poulets. — Refuser  
le combat, bouder, céder, lâcher.

— Cajoler, caliner.

**Capouneja**, *v. n.* vagabonder, polissonner,  
crapuler, gueuser.

**Capoun-fer**, || *s. m.* faucon lanier, fau-  
*Galinacho*, || con sacre.

*Vultur pernocterus.*

Oiseaux de proie employés dans  
la fauconnerie.

— I Baus, long dou camin de la coumbo d'Infer  
Entre de cimo escalabrouso,  
Sabe ièu un mouloun de roco espétaclouso,  
Ounte venon de fés nisa li capoun-fer.  
Girard, 1869.

**Capoun jaune**, *s. m.* scorpène jaune,  
*scorpena lutea*.  
Scorpène truie, *scorpena scrofa*.

Poissons de la Méditerranée  
plus grands que la rascasse et  
comme ses congénères, à grosse  
tête cuirassée et à grande bouche.  
*Ital. pesce cappone*.

**Capourau**, || *s. m.* caporal, le premier  
*Courpourau*, || grade du soldat d'infanterie,  
chef d'escouade d'une subdivi-  
sion de la compagnie d'infante-  
rie. *Ital. caporale*.

**Capouta**, *v. a.* donner des coups, tapoter.

**Cap-pélat**, *adj.* chauve, qui n'a plus de  
cheveux.

**Caprié**, || *s. m.* câprier épineux, pl. de la  
*Tapérié*, || famille des Capparidées à fleurs  
*Tapénié*, || bleues dont on conserve les  
boutons à fleurs dans le vinaig-  
re, pour condiment culinaire.  
*Capparis spinosa*.

**Capriuellh**, || *s. m.* un des noms anciens  
*Maire-sièuvo*, || du chèvrefeuille des bois à  
fleurs odorantes, jaunes et rouges.  
*Lonicera periclymenum*.

**Caprissa** (Se), || *v. rec.* s'entêter à quelque  
*Capricia* (Se), || chose, s'acharner, suivre  
ses caprices.  
*Lat. capra*, chèvre, animal aux  
allures inconstantes.

**Capricious**, *adj.* capricieux, fantasque,  
entêté.  
*It. capriccioso. Esp. caprichoso*.

— Repelas-vous d'aïço, filhos capriciosos  
Que ténès à vous marida.

**Capsano**, || *s. f.* licol d'une bête de somme  
*Cabessano*, || (*v. lang.*)

**Cap sec**, *adj.* desséché, découronné, en par-  
lant d'un arbre mort.

**Capset**, *s. m. gasc.* traversin, coussin pour  
la tête.

**Cap-sus**, en haut, au dessus. *Cap-bas*, en  
bas.

— Lou long d'aquèro ayguèto  
Pastous dèu bourdalat, (village)  
Em aurets bist souléto,  
Per cap-sus o cap-bas,  
La mèu bèro Anesqueto (brebis)  
De tout lou mèu cledat.  
Desp. 1728.

**Capto**, *v. a. v. l.* capter, influencer, s'empa-  
rer, acquérir par insinuation,  
par fraude ou par ruse.

**Captal**, *s. m. v. l.* capital, cheptel.

**Captal**, *s. m.* chef, ancien nom de dignité  
qui répondait à Seigneur, Comte  
— Le Captal de Buch en  
Guienne. — Schah de Perse  
dérive de la même origine.

**Captelar**, || *v. a. v. l.* gouverner, comman-  
*Capdelar*, || der, diriger.

— Mal pot los autres captelar  
Qui si mateych no sap gardar.  
Flors del Gay saber.

**Captiba**, || *v. a.* prendre, retenir captif. —  
*Captiva*, || Assujétir. — Séduire, gagner,  
enchanter.  
*Ital. cattivare. Esp. cautivar*.

**Captraire**, *v. a.* venir à bout, conduire,  
ruminer, repenser, examiner.

**Captura**, || *v. a.* capturer, saisir, faire une  
*Cattura*, || trouvaille, saisir une bonne occa-  
sion.

**Capuchet**, *s. m. gasc.* plongeon, saut en  
avant.

— Oun lous pèis faren lou capuchet.

**Capucho**, || *s. f.* morceau d'étoffe taillée en  
*Capouchoun*, || pointe qui recouvre la tête des  
capucins. — Coiffure de femme.  
*It. cappuccio*.

— Oh ! paure ome, s'es pas qu'acò  
N'es pas ben deficile à faire !  
Dis lou laire ; e boum ! tiro un cop  
Dins la capucho dou quistaire.  
Roumieux, 1839.

**Capulado**, || *s. f. gasc.* huppe, oiseau de  
*Capeludò*, || passage qui se distingue par  
une belle aigrette. (Voir *puput*.)  
*Lat. upupa épops*.

**Capurlat**, *adj. gasc.* huppé, qui porte une aigrette sur la tête.

**Capurlo**, *s. f. gasc.* huppe d'oiseau, aigrette.

**Capus**, *adj.* pommé, à grosse tête. Se dit des choux, des laitues.

— Lachugo capusso.

— Aquelo marchando vend pas que de capussalho.

**Capusa**, || *v. a.* tailler, raboter, charpen-  
*Capuza*, || ter, menuiser grossièrement. —  
*Caputa*, || *Fig.* tourmenter. *V. fr.* chapu-  
ser, chaptuser.

*Gr.* κοπτείν, tailler.

— Avant tout eau capusa moun boi per lou poudre aplassa.

— Que cado mot capuso e moun âmo e moun cor

**Capusadou**, *s. m.* atelier, établi ou banc de menuisier, de broquier, etc.

**Capusaire**, || *s. m.* celui qui s'occupe à  
*Capuzaire*, || tailler du bois, à faire des  
objets de peu de valeur.

**Caput**, || *adj. et subst.* entêté, dur à conce-  
*Testu*, || voir. — Marteau de maçon, de car-  
rier.

**Capuzillos**, *s. f.* copeaux, débris de bois.

**Caqueta**, || *v. n.* caqueter, babiller, mur-  
*Caketa*, || murer, et par ext. médire,  
parler bas.

*Ety.* caquo, cako, noix ou amande sèche.

Onomatopée de son, bruit comme *cacillare*, *cicalare*.

*Angl.* cackle.

— Sus bors d'aquel riou tan fresquet  
Doun la fino aiguète  
Tout l'an à l'oumbrière,  
Sul calhau caquète.

Jasmin, 1858.

**Car**, || *conj. confirmative*, car, parce que,  
*Antau*, || c'est pourquoi, ainsi, en effet.  
*Ancindo*, || *Lat. qua-re*, pour cette raison.

*Gr.* γαρ, ἀρα, c'est-à-dire.

— Car sabès coumo ièu, mémo miel, au besoun

— Car crèse qu'èro pas soulèto :  
De sa vouès de doumaiseleto  
Azardé soum ousservacioun.

— Car l'un vestido à sa façoun.

**Car**, || *adj.* cher, à haut prix, rare, pré-  
*Care*, || cieux, estimable.

*It. et Esp. caro. Lat. carus.*

— Pourtan ajudo

Au care oubject de sa soulicitudo.

**Car**, || *s. m.* char, charriot à quatre roues,  
*Carri*, || charrette, véhicule rustique.

**Car**, || *s. m.* chair, viande, aliment — Par-  
*Carn*, || tie molle et succulente de certains  
fruits.

*Ital. et Esp. carne du lat. car-nem.*

— Ti regularièu d'un er tendre ;  
Sériès tan galoi de m'entendre !  
• — Vau mai ta car que ta cansoun.  
Aubert.

— Manjarès miel car jouino e peis-  
soun viel.

— Aièt e car, repas de richar.

— Farès jamai ren dins lei bouès  
Mounte troubas que de racino...  
Nautri rouigan de car e d'oués,  
E lou pan a trò de farino.

— La car nourris la car, e per aquèu que l'âmo,  
Ce qu'ès bon per lou cor fai gis de mau à l'âmo.

**Cara** (Se), *v. rec.* se mettre à son aise, se pavaner, développer ses coudes, prendre une grande place.

**Carabacho**, *s. f.* cravache, fouet de cavalier. *Esp. corbacho.*

**Carabagnado**, || *s. f.* une grande quantité,  
*Tarabastado*, || à pleines corbeilles.

**Carabasso**, || *s. f.* calebasse, courge-bou-  
*Calabasso*, || teille, qui sert de récipient  
une fois sèche et vidée.

— *Cucurbita lagenaria.*

**Carabaugno**, *s. f.* creux, cavité dans un tronc d'arbre ou dans la terre.

**Carabèno**, || *s. f.* roseau creux, canne de  
*Canèu*, || Provence dont on fait des que-  
nouilles, la plus grande de nos  
Graminées, dont on fait des  
palissades.

— *Arundo donax.*

**Carabin**, *s. m.* manant, pauvre diable, fripon ; autrefois cavalier d'escarmouche. — Aidé pharmacien, étudiant.

— Vивиé pas que de carabinage.

**Carabina**, *v. a. et n.* duper, tirer des carottes. — Travailler sur la chair, disséquer.

**Carabira**, *adj.* défiguré, laid, affreux.

**Carabougant**, *adj.* creusé, soufflé, pourri.

**Carabrum**, *s. m.* crépuscule.  
(Voir *calabrum*.)

**Caracoula**, *v. n.* caracoler, sauter de côté, en tournant, en hélice, comme l'escargot. *Caracol*.

— La mar fasié cent caracols,  
Ma barco autan de cambirols.

**Caracol**, || *s. m.* escargot, hélice vigneronne. (Voir *cacalaus*.)  
*Helix aspersa*.

**Caracou**, || *s. m.* cacao Caraque, celui qui vient de l'Amérique du Sud.  
— Bohémien, gitano, gueux, mendiant, déguenillé.  
— Ce nom avait été donné à des navires portugais qui faisaient le voyage des Indes.

**Carado**, *s. f.* un plein char. (Voir *carrado*.)

**Carafraçh**, *s. m.* les fourches patibulaires. Ancienne chapelle couverte, lieu connu aujourd'hui sous le nom de *trois piliers*, à Nîmes.

**Carage**, *s. m.* tournure, façon, bonne mine.  
— Visage, figure.

— Tan soun carage prométié  
La benvengudo e l'amitié.

— Jamai bèn nas a gasta carage.

**Caratròu**, || *s. m.* sentier, petit chemin. —  
*Careïrol*, || Voie, direction. (Voir *caminol*.)

**Carajòu**, *s. m.* cruche, vase à bec.

**Caral**, || *s. m.* ornière, ruisseau des rues.  
*Carau*, || sentier, voie, chemin, ravin.

— Vers lou carau, grand coumo un Rhose  
Nosti dos biasso mesclavian :  
Tus aviés de pan e de nose  
E yéu de nose amai de pan.

A. Bigot, 1862.

— L'ome se counduisié tan mau,  
Qu'un jour, touca de sa miséro  
Jupiter vouguét, en bon père  
Lou rémètre dins lou carau.

A. Tandon, 1812.

**Caral**, || *s. m.* carrelet, filet de petite pêche  
*Carel*, || suspendu au bout d'une perche par deux bâtons en croix à son ouverture.

**Caralh**, || *s. m. gasc.* rayon, carreau, éclat.  
*Cairèl*, || — La foudre.

**Caralhet**, *adj.* rayonnant, éblouissant.

— Aï tour des grans fets caralhets.  
Jasmin.

**Caramalhat**, *adj. gasc.* pendu, accroché.

**Caraman**, || *s. m.* grosse poutre qui supporte un plancher ou un couvert. (Toit).

— Avien furna pertout, quand lou coulego Jan

Viro seis iué au calaman,  
E li vei pendoula, tout prochi deis armari,

— Janeto au caraman mando alor sou regard.

**Caramantran**, || *s. m. lang.* mannequin  
*Carmantran*, || qu'on promène et qu'on noie le mardi-gras, veille du Carême prenant.

— Atal toutis riren, e l'on nou beyra pas  
Tan triste Carmantran coumo lou mounde crido  
Goudouli.

**Caramata**, *adj.* meurtri, froissé, sens dessus-dessous, avarié.

**Carambot**, || *s. m.* crevette, petite écrevisse  
*Caramoto*, || visse de mer, salicoque, petit crustacé très-bon à manger.  
— *Palemon squilla*.

*Gr. καρβίσιον.*

— Vous recoumandi lei pagèu  
Lei carambot lei souverèu.

**Caramel**, *s. m.* sucre roussi, rissolé par l'action du feu, en façon de miel.

**Caramèlo**, || *s. f.* tuyau de chaume, —  
*Carumelo*, || Chalumeau, flageolet champêtre.

— Aco's le prezen que bous mando  
Moussu'l comte, que me demando  
Oun pot aros fa resplandi  
Sa clartat, l' Apoulloun Moundi,  
Estounat de n' augi notubelos  
De sas dibinos caramelos.

Boissière, 1648.

**Caramèlo**, || *s. f.* trèfle puant, psoralier  
*Cabridoulo*, || bitumineux, pl. de la fam. des Papilionacées à fleurs

bleuâtres ; le même nom a été donné au Psoralier plumeux, dont les tiges sont fistuleuses.

**Caramelos**, *s. f. plur.* petits bâtons d'attelage des muletiers, des âniers.

**Caranchouno**, *s. f.* embrassade, flatterie, caresse, étreinte, de *carà*, visage, *ancha*, ouverte.

— Mai<sup>e</sup> d'uno caudo caranchouno  
Déjà lou drole l'emprisonno,  
Gauto sus gauto ; la chatouno  
Lou pessugo, se courbo e s'escapo en risent.  
Mistral, 1863.

**Caranco**, || *s. f.* anse de mer où s'abritent  
**Calanco**, || les pêcheurs.

— Pan à pau lou trigosso au found d'uno caranco  
Ounte l'èr ero casi mut.

**Caras**, *s. m.* échalas, pieu.  
*Gr.* χαρὰξ, pieu.

**Caraven**, || *s. m.* précipice, pente, gouffre.  
**Desbalen**, || *Gr.* χαράδρα, torrent.

**Caravèn**, *s. m.* petite caisse à levain, creux, boîte.

**Caravira**, *adj.* troublé, ému, étourdi, agité.  
Ero de pòu touto caravirado.

**Carba**, *v. a.* mettre des anses à un chaudron, à un panier.

**Carbe**, || *s. m.* chanvre cultivé.  
**Cherbe**, || (Voir *cambe*, *canebe*, *cande*.)  
— Quand lo carbe sero fiala.

**Carbenallh**, || *s. m.* chenevière, champ pro-  
**Carbegnal**, || pre à la culture du chanvre.  
(Voir *canabal*, *canabièro*.)

**Carhetos**, || *s. f. plur.* chevrettes, chenets,  
**Cabretos**, || barres de fer à quatre ou trois  
pieds pour soutenir le bois du  
foyer, et quelque fois les pots ou  
la poêle à frire.  
— Nom des crevettes. (Voir *ca-  
rambot*.)  
— Petites cruches de pharma-  
cien.

**Carbeton**, || *s. m. cast.* petite mésange,  
**Carbatou**, || fauvette bec fin, friquet, très  
petit oiseau d'automne.

**Carbou**, || *s. m.* charbon de bois, braise  
**Carboun**, || éteinte et susceptible de se rallu-  
mer ; bois à demi brûlé, toute  
matière carbonisée. — Houille,  
charbon minéral.

*It. et Esp. carbon, carbone.*

— E per que sés vengus per veire noste serre,  
Lou serre dau carbou, nosto cièta dau ferre.  
Arnavielle.

— De mai-en-mai que se sanliçon  
A lus hachas ennégresis  
De fangas e de carbou tris.  
Félix, 1871.

**Carbou**, || *s. m.* nielle des blés, espèce de  
**Carboun**, || champignon qui transforme les  
organes floraux des céréales en  
une poussière noire.

**Carboun**, || *s. m.* charbon de l'homme et  
**Carbouncle**, || des animaux, affection mor-  
bide et virulente, tumeur char-  
bonneuse, anthrax.  
*It. carbonchio.*

**Carbounado**, *s. f.* viande grillée sur des  
charbons. — Etuvée, viande  
cuite dans son jus à feu modéré,  
avec de l'ail, des oignons, des  
carottes, épices, etc.  
*Esp. carbonada. Ital. carbonata,*

— Pièi lou soir, la carbounado  
Es trò douço ou trò salado,  
Ou l'au laissado rabina.  
Roustan, 1820.

— Entre la carbouna lo e lou vin de Tavén.

*A vilen carbounado d'ase*, coups  
de bâton.

**Carbounat**, || *adj.* charbonné, noirci, atta-  
**Carbounous**, || qué du charbon, se dit des  
**Carbounel**, || blés-niellés.

**Carbouné**, || *s. m.* charbonnier, celui qui  
**Carbounié**, || fait ou qui vend du charbon,  
mineur.

— Carbounié es mestre chez èu.

— D'un sa carbounié pot pas sourti farino.

*Ital. carbonajo. Esp. carbonero.*  
*Adj.* abondant en charbon en  
mines.

— Alés, des Cévénous la vièio Capitalo  
Que iuèi boulégo emb'uno palo  
L'argen que sap tira de soun sòu carbouné.  
Aberlenc, 1874.

**Carbougnièro**, || *s. f.* lieu où l'on fait le  
**Carbounièro**, || charbon dans les bois,

tas de bois disposé en fourneau  
pour être converti en charbon.

— Mine de houille, de charbon  
minéral. — Train de chemin de  
fer ne transportant que du char-  
bon.

— Estendn davan la brasièro  
D'uno fumouso carbounièro,  
Voungé ome soun aqui plega dins si mantèn.  
Gras, 1873.

**Carbouniho**, || *s. f.* menu charbon, braise  
**Carbounilho**, || éteinte des boulangers,  
braise dont se servent les coif-  
feurs pour tenir chaud leurs  
fers à friser.

**Carbounèu**, || *s. m.* mésange [charbon-  
**Saraiè**, || nière qui se nourrit d'in-  
sectes et niche dans les trous  
d'arbre ou de muraille.

**Carcagna**, *v. a.* chercher noise, inquiéter,  
tourmenter, pousser, importun-  
ner. *Gr. καγκαινω*, animer.

**Carcagnaire**, *adj. et subst.* hargneux,  
grondeur, inquiet.

**Carcaguòu**, *s. m.* pou, vermine, asticots.  
*Gr. κανω*, tourmenter.  
— Ergot de coq, de *calcagna*,  
talon. — Vieilles savates.

**Carcan**, || *s. m.* collier de supplice ou de  
**Carcol**, || punition, collier de perles ou de  
métal précieux pour ornement  
de cou. *Ital. carcame*.  
— Dans un sens dépréciatif,  
comme *carcasse*, vieux débris,  
décrépit, édenté.

— La filho d'aquel artisan  
Porto de perlo de tout bêlo  
De gans à la modo nonbêlo,  
E de fin or, un gros carcan.  
Goudouli.

**Carcasso**, *s. f.* carcasse, ossements déchar-  
nés, carcasse de volaille, de  
cheval. — Charpente, bâtis,  
châssis. — Monture de chapeau  
de femme, de parapluie, etc,  
*Etym.* caisse, creux, bâtis à  
chair.

— Lei gat soun, ben de plagne ounte i'a'n chin de casso,  
Lipo tout, manjo tout, oués, espigno, carcasso.

— Diou parlo, e sa nudo carcasso  
S'orno de milo prondactionous.

— L'alèn ie manco e bat dei flancs ;  
Anssi vai de guingoï e fai la viro-passo,  
Bref, pousquen plus dins l'er sousteni sa carcasso,  
Dessus la poungo d'un roucas,  
Vai s'abatre coum'un matras.  
Morel, 1820.

— Pauro carcasso d'un viel troune  
Len de ièu as prés ta voulado.

**Carcavelo**, *v. a.* tourmenter, agiter, im-  
portuner.

**Carcavelo**, || *adj. nose cascavelo*, noix dont  
**Cascavelo**, || l'amande remue dans la  
coque, creux, vide.

**Carcavielh**, *adj.* décrépité, écloppé, dislo-  
qué. — Cassé, ratatiné.

**Carcérié**, *s. m.* geôlier de carcel, prison.

**Carchofle**, || *s. m.* artichaut, plante pota-  
**Curchofo**, || gère de la fam. des Compo-  
sées à fleurs purpurines. On  
mange le bout inférieur des  
feuilles du calice et le disque sur  
lequel elles sont disposées.

*Cynara scolymus*.

Chardonnette, cardonnette,  
espèce d'artichaut.

— Joubarbe des murailles, des  
toits, qui a la forme d'un arti-  
chaut. *Ital. articiocco, carciofo*.  
*Esp. alcachofa. Port. alcachofra*.  
*Arab. alkerchoufa*.

**Carchofle d'ase**, || *s. m.* chardon crépu.  
**Escarjofa**, || (Voir *artichau d'ase*,  
*cardou d'ase*.) *carduus crispus*.

**Carcina**, || *v. a. et rec.* inquiéter, tour-  
**Carcina (Se)**, || menter, lasser, ennuyer,  
sécher. — Se chagriner, se mi-  
ner, se faire du mauvais sang.  
*Gr. καρπινος*, tenaille, pince,  
crabe.

— Avés pas l'er de manja caud,  
Pamen vous carcinas pas gaire,  
Toujour risés, toujours cantas.  
Bigot, 1866.

— Un avaro se carcino  
Autour de souu coffre-fort,  
Se plan tout dins sa cousino,  
Dort gaire e jamai sort.

Roustan, 1820.

— Lou michan sang resto à cau se carcino ;  
Après la pleujo arrivo lou bèn tems.

**Carcul**, *s. m.* calcul, compte, opération arithmétique.

*Lat. calculus*, caillou.

— Ièu fau pas de carcul ansin,  
Compte un jour après l'autre, e vèse qu'à la fin  
Ai pas besoun d'un sa per mettre cé que resto  
Un sòu s'en vai e l'autre ven.

A. Bigot, 1866.

**Carda**, *v. a.* carder, peigner la laine, le coton, les étoupes, les déchets avec des cardes métalliques ou avec des chardons.

*It. cardare, carminare.*

Du *lat. carduus*, chardon qui a la forme d'un cœur, *καρδια*.

**Cardacho**, || *s. m.* ami de cœur, chéri.

*Cardachou*, || *Gr. καρδιακος*, qui tient au cœur.

— Agà-l'aqui, ma sorre, ma carda-  
cho agà-l'aqui, lou brave chivalou que  
m'a pourtat.

**Cardado**, || *s. f.* cardée, feuille de laine,  
*Cardagno*, || ou de soie que l'on retire de la  
carde, tranche, couche, rame.

**Cardairo**, *s. f.* la raie-chardon qui a le dos  
hérissé de pointes.  
*Raia fullonica.*

**Cardaire**, || *s. m.* cardeur, celui qui carde  
*Pignaire*, || les matières textiles.

**Cardalino**, || *s. f.* bécasse de mer, porte-  
*Troumpeto*, || glaive. *Centriscus scolopax*.  
Gros poisson de mer à mâchoire  
longue et étroite et très-agile à  
la poursuite de sa proie.  
*Holl. zee-snip*, bécasse.

**Cardelino**, || *s. f.* le gros-bec chardonne-  
*Cardino*, || ret serait un des plus jolis  
*Cardineto*, || oiseaux indigènes s'il était  
*Cardouniho*, || plus rare. *Fringilla carduelis*.  
C'est un oiseau chanteur par  
excellence et de plus, il est intel-  
ligent et familier, réduit en

domesticité. Il mange plusieurs  
sortes de graines et cache son  
nid dans le feuillage le plus touffu  
des arbres. Autres noms, *cardin*,  
*cardalino*, se rapportant tous à  
chardon, dont la graine lui sert  
de nourriture et la bourre pour  
faire son nid.

**Cardèlo**, || *s. f.* laiteron des champs, lai-  
*Lacheiroun*, || teron à grosses fleurs.  
*Lachèto*, || *Sonchus arvensis, oléraceus.*

Espèce de chardou comesti-  
ble, mais surtout pour les lapins,  
les chèvres. Autres noms *laitu-  
goun*, *larègo*, *lachassou*, *liargo*.

— Se lou bon Dieu mando un lapin  
Mando tamben uno cardèlo.

Mistral.

— Coumo un aret que manjo de cardèlo  
Jan sans parla, curé souu escudelo.

**Cardeto**, || *s. f.* senegon commun, pl. de  
*Lachetet*, || la fam. des Synanthérées à  
*Sanissou*, || fleurs jaunes, feuilles à vertus  
émolientes et résolutes.

*Senecio vulgaris.*

Les lièvres, les lapins et les  
petits oiseaux en sont très-  
friends.

Autres noms *seneissoun*, *se-  
rinsoun*, *erbo di cardouniho*,  
*cabridèlo*.

**Cardineja**, *v. n.* chanter, gazouiller,  
imiter le chant du chardonneret.

**Cardo**, || *s. f.* cardon cultivé, artichaut  
*Cardous*, || chardon. *Cynara Cardunculus*.

Pl. de la fam. des Synanthé-  
rées dont on mange les côtes  
préalablement blanchies.

(Voir *cardoun*, *cardous*.)

*Cynara inermis*, cardon de Tours.  
*Cynara scolymus*, l'artichaut,  
n'en sont que des variétés mo-  
difiées par la culture.

**Cardouilho**, || *s. f.* la grande carline, Car-  
*Cardouio*, || line artichaut, Carline à  
*Cardounilho*, || feuilles d'acanthé, pl. de la  
*Cardarineto*, || même fam., à fleurs jaunes.  
*Chardouso*, || La racine en était employée

autrefois comme sudorifique, et le cul de la fleur ou disque est comestible comme celui de l'artichaut.

**Cardouio**, || *s. f.* Carline blanche, Camé-  
**Trevaresso**, || léon blanc, Carline acaule.  
**Oco**, || — *Carlina cynara*. Plante  
 épineuse, jadis employée dans  
 les opérations magiques; l'écorce  
 contient une matière résineuse  
 et une huile amère d'une odeur  
 forte, qui agit comme purgatif  
 drastique. On trouve la fleur  
 appliquée contre terre et sans  
 tige; elle sert quelquefois d'hy-  
 gromètre aux campagnards; qui  
 la clouent, lorsqu'elle est sèche,  
 contre une fenêtre, où ils voient  
 les écailles se fermer lorsque  
 l'air devient humide, et s'étaler  
 de nouveau lorsque le temps  
 devient sec.

**Cardoun**, || *s. m.* chardon à foulon, car-  
**Cabassudo**, || dère à bonnetier. *Dipsacus*  
**Penchinêlo**, || *fullonun* ou *Dipsacus sylvestris*.  
 Pl. de la fam. des Dipsacées  
 dont les Capitules sèches ser-  
 vent à carder, à peigner les  
 étoffes de laine, de coton.  
 Autres noms : *penchinilho*, *pen-*  
*chinado*, *cardouch*, *cardousses*.

**Cardoun d'ase**, || *s. m.* chardon sauvage.  
**Cardoun sauvage**, || chardon aux ânes,  
**Erbo di goubelet**, || Circé à tête laineuse,  
 Cabaret des oiseaux, Cuvette de  
 Vénus, *Dipsacus sylvestris*.

Ce chardon est ainsi nommé  
 parce que ses feuilles forment  
 des cavités autour de leur axe  
 dans lesquelles s'amasse la pluie  
 ou la rosée, et l'on attribue à  
 cette eau la propriété de guérir  
 l'inflammation des yeux ou des  
 paupières.

— E réseountré sus soun camin  
 Un briquet d'ase qu'ero en trin  
 De sega de cardoun ou d'erbo.

**Cardoun bénit**, *s. m.* Centaurée bénite,  
 chardon bénit.

**Cardoun**, || *s. m.* cardon sauvage, pl. ori-  
**Cardouno**, || ginaire d'Afrique et introduite  
**Présurié**, || en Espagne d'où elle s'est  
**Cardous**, || répandue dans toute l'Europe  
 comme plante alimentaire; le  
*Cynara spinosus* en est le type  
 primitif. Dans cet état sauvage  
 on l'appelle Cardonnette ou  
 Chardonnette et alors ses côtes  
 sont peu développées, coriaces  
 et amères, mais toutefois comes-  
 tibles après une bonne ébullition.  
 Les cardons sont sensibles aux  
 gelées, aussi on les sème sur  
 couches en janvier; en avril on  
 les lie et on les butte pour faire  
 blanchir les feuilles intérieures.  
 Les côtes ainsi cultivées sont  
 appelées cardes, elles s'étiolent,  
 blanchissent et deviennent ten-  
 dres. L'artichaut, *Cynara scoly-*  
*mus* n'est qu'une variété du  
*Cynara cardunculus* modifié par  
 la culture.

**Cardousses**, || *s. m. p. l.* chardon Marie,  
**Canipau blanc**, || chardon argenté.  
**Marlus de champ**, || *Carduus Marianus*.  
 — Scolyme d'Espagne, épine  
 jaune, scorsonère d'Espagne,  
 racine comestible pour les bes-  
 tiaux, les cochons.

**Cardounièro**, *s. f.* scorpène dactyloptère,  
 poisson de la Méditerranée.

**Cardouniho**, || *s. f.* chardonneret.  
**Cardinat**, || (Voir *cardelino*, *cardineto*.)

— Aprivadarian de cardouniho,  
 Dilus n'en dévistère un nis  
 D'ount lis iôus soun presqu' espélis.  
 Favre.

— Se boules de cordis rompli bostro boulieyro,  
 Obont lous premiés frechs de la sozou dornieyro  
 Onas, de bonn matin dins un camp aubieyrat  
 Causissés un cardous, de bouquets entourat.  
 Peyrot de Prad.

**Cardussat**, *adj.* cardé peigné, étiré.

**Caré**, *s. m.* charroi. (Voir *carré*.)

**Carèirou**, || *s. m.* sentier, petit chemin.  
*Caminol*, || (Voir *carreirou*.)

**Cardounil**, *s. m.* circe sans tige, espèce de chardon. *Circium acaule*.

**Careja**, *v. a.* charrier. (Voir *carréja*.)

**Carégnaire**, || *s. m.* galant, amoureux.  
*Calignaire*, || *Gr. χαρις*, amabilité.

— Nanoun, toun proumié carégnaire,  
M'aviés toujour dit qu'èro blound.

**Carel**, || *s. m.* ancienne petite lampe qu'on  
*Calel*, || suspend à un crochet ou à un clou.

— Ren qu'un lume pourtan esclairo tan de gen,  
Un lume tout soulet, un superbe esalen  
Que luso fouéssô mai qu'aquèu de la palhèro.  
Chailan, 1832.

**Carel**, || *s. m.* petite lèchefrite en tôle ou en  
*Calen*, || fer-blanc. — Morceau de carte dont  
on a relevé les bords.

**Carellado**, || *s. f.* jusquiame blanche.  
*Couriado*, || *Hyosciamus albus*.  
*Endourmidouiro*, || Hanebane, pl. de la fam.  
*Soupinago blanco*, || des Solanées qui est un  
violent poison ; à faible dose  
l'hyoscyamine qu'elle contient est  
employée pour calmer les dou-  
leurs névralgiques, le mal de  
dent, et on en fume quelquefois  
les feuilles, les tiges ou les grai-  
nes en guise de tabac.

Les semences sont renfermées  
dans des capsules qu'on nomme  
*esquilhous*, grelots, clochettes.

— Jusquiame noire, *hyosciamus  
niger*.

— Jusquiame jaune, *hyosciamus  
major*, sont vénéneuses au même  
degré. (Voir *soupinastre*.)

**Carelhat**, *adj.* poreux, spongieux, plein  
d'yeux, de soufflures, de bulles.

**Carelo**, || *s. f.* brouette, petit char à une  
*Carole*, || roue. — Poulie de puits, de gre-  
*Tirol*, || nier à foin. (Voir *carrélo*.)

**Carementran**, || *s. m.* homme de paille,  
*Caramantran*, || mannequin qu'on porte  
*Carmantran*, || par les rues pendant la

matinée du mercredi des cendres  
pour annoncer la fin du carnaval.

— Caramantran, doute pla ta tour-  
nuro, podes estre farino, rai. ...

**Carèmo**, *s. m.* temps d'abstinence entre les  
Cendres et Pâques.

— Carèmo es mort dau sas biandos bufècos  
Dison qu'a fayt héritié le calel. Goud.

— Grans peccadous, descargas bous del mal l  
Pagas lou ciel ! en Carèmo qui juno  
Fai perdouna peccat de carnabal.  
Jasmin, 1836.

— Dei garri fasié pas Carèmo.

*Ital. quaresima. Esp. cuaresma.*

*Lat. quadragesima, quarantième.*

**Caressa**, *v. a.* caresser, flatter, accueillir.

*It. carezzare*, du latin *carus*,  
cher.

— Un pichot chin que caressavo  
Soun mestre, ero sus sei ginoun,  
Fasié lou gasta, tou lipavo. ...

— Sarro lountems dambé tendresso  
La filho as piels bruns que li rits,  
La poutounejo e la caresso.  
Jasmin.

**Carezzo**, *s. f.* marque d'affection, flatteries,  
attouchements, geste aimable.

*Esp. caricia. Ital. carezza.*

— Adèlo qu'a lou cor milhou,  
Accepto tout, présens, caressos,  
Sans jamai dire : aqui n'i a rou

— Té, boutho, ié fai la Princesso  
En ié bailan uno carezzo  
Rescon m' acò dins toun foundau.  
Favre.

**Carestié**, || *s. f.* cherté, disette, prix exces-  
*Carestio*, || sif. — Soins, attentions.

*Esp. et Ital. carestia.*

— De l'oustau la bello mestresso  
Per lèu se found en carestié,  
E Madamo, per poulitesso  
Quand fai fré, me caufo lou lié.  
Castil-Blaze, 1833.

**Carestious**, *adj.* aimable, charitable. —  
Renchéri, de trop haut prix.

**Careteja**, *v. a.* voiturier, transporter, trim-  
baler. (Voir *carréteja*.)

**Carga**, *v. a.* charger, prendre, couvrir, acca-  
bler, mettre sur, porter, garnir,  
fournir. — Imposer une obliga-  
tion, déposer contre quelqu'un,  
accuser.

— A trouva lou bla cher e vai carga de vin.

— Un pichot cep de man per mai carga moun bos.

— Es carga coumo uno cacalauso.

— As carga teun fusil.

— Es pas trop carga de cousino.

— A carga mounino (s'ennivrer)

— Lou camin es bèu, maï la bes-tio es cargado.

— Las nivous soun cargados,  
Po ploure coumo ploure pas,  
Lou ciel es embala de toutes les coustas.

— L'un ero carga de civado  
E l'autre poutavo d'argen.

*It. caricare*, mettre sur un char,  
du *lat. carrus*, char.

**Carga (Se)**, *v. rec.* se charger, prendre soin, prendre une obligation, promettre de faire ou de dire, se couvrir, se parer.

— Aimavo mai se j' pausa que se carga

— Lou rousié, lou lita se cargo de boutous.

— Atal, meun mestre s'es carga de segui l'aventuro, e me mando per soun ambassadou.

Goud.

**Cargadou**, *s. m.* lieu d'entrepôt où l'on charge, où l'on doit prendre des marchandises ou des récoltes.

**Cargadouiros**, || *s. f. plur.* cordes de bât  
*Engastières*, || avec anneaux et crochets pour fixer des fardeaux.

**Cargo**, *s. f.* charge, faix, fardeau. — Obligation onéreuse et assujétissante. — Attaque vive et brusque. — Ordre, commission, poste, emploi.

— Fôu pas resta ase se voulés pas pourta la cargo.

— Per une vaqueto, dous brau Sibatién, touti dous anaven à la cargo.

— Mesure ou poids de convention qui variait autrefois suivant les denrées ou les pays où elle était en usage.

**Cargos**, *s. f.* cargues, cordages qui servent à carguer, à plier les voiles.

**Cargo-celo**, || *s. f.* manière de porter  
*Cagamorto*, || quelqu'un sur les épaules en le tenant par les jambes.

— *Faire cargo-celo ou esquinnêto*, faire la courte échelle, lui prêter le dos pour grimper ou atteindre. *V. fr. combrecelles.*  
*Esp. hombro-silla.*

**Cargo-peïo**, || *s. m.* forte bruine, pluie fine  
*Cargo-pêho*, || et pénétrante, temps couvert, sombre.

— Vèsès, la gnùé se fai pulèu de per amoun,  
Me pense, aïço sera pu grèu qu'un cargo-peïo  
Te n'en vai davala tout aro de bouïoun.  
Felix, 1872.

**Carguet**, *s. m.* étui à aiguilles, à épingles.  
— Mesure, charge de poudre ou de plomb.

**Cargueto**, || *s. f.* brin de sarment auquel  
*Vizado*, || tiennent des raisins pour les  
*Andot*, || transporter ou les conserver.

**Carido**, || *s. f.* muge céphale que l'on prend  
*Mugèu*, || en abondance sur les bords de la Méditerranée ou dans les étangs.

**Carieiro**, *s. f.* rue. (Voir *carrièiro*.)

**Carilhoun**, || *s. m.* sonnerie des cloches  
*Carrihoun*, || de différents tons, battements prolongés, coups précipités. — Tapage, cris, querelles. Bruit de chars.

— D'ounte tauto sa bagassaïo  
Revoulumado en tourbioun  
Sourtiguet en grand carihoun  
E toubet toutes las guindoulos,  
Las agrunelos, las mespeulos.  
Favre.

— Se s'agis que de fa tapage  
Quinto fenno n'aimara pas  
Lou carrihoun e lou tracas.

**Carinea**, *v. n.* crier, grincer.  
(Voir *carrinca*.)

**Cariot**, || *s. m.* cadre à roulettes pour  
*Couridou*, || apprendre à marcher aux jeunes enfants.

— Vé, coumo fai courre soun cariot.

**Caritadous**, || *adj.* charitable, compatis-  
*Caritaple*, || sant, généreux.  
*Caritous*, || *Esp. et It. caritativo, cari-*  
*tevole.*

— L'ome caritadous que ven de nous quitta ?  
 Car fastô tout pel paure, e rês nous pot pintra  
 Las larmos de chagrin qu'a seca dins sa bito,  
 Qu'aquelos de regrêt que sa mort fai toumha.  
 Jasmin, 1841.

**Caritat**, *s. f.* charité, amour du prochain,  
 sympathie pour l'infortune. —  
 Aumône, acte de bienfaisance.  
*Ital. carità. Esp. caridad.*  
*Port. caridade.*

— Li sur de la caritat.

— Premieiro caritat coumenço per soi.

— Fôn que la caritat bous brule de sa flammo.

— Soul, l'homme piâtadous, quand fai caritat,  
 Que se sarre, que se rescounde,  
 Tout en nou fan que ço que diou,  
 Es autan gran que lou bonn Diou !

— Oh ! que la caritat, aqui, sans s'apercebre,  
 Toumbe, mès sans brut, sans souna,  
 Car es amer de la réecebre  
 Autan qu'és dous de la donna.  
 Jasmin, 1857.

**Carivari**, || *s. m.* charivari, bruit, huées,  
*Charaverin*, || cris, musique discordante,  
*Chanavari*, || métallique.  
*Bass. lat. carivaria, charavaria,*  
*chalybaria*, bruits de chaudrons.  
 (Voir *calibari*.)

— Car à sèt ans me semblo de nie beyre  
 La corno en mà, couffat de papié gris,  
 Segui moun pay dins lous carivaris.

**Carivent**, || *adj.* renchéri, précieux, qui  
*Charivent*, || s'estime haut, qui se vend  
*Charent*, || cher,

— Mai coumo ero perlo fino  
 Carivendo se tenié.

Mistral, 1866.

**Carlamuso**, || *s. f.* cornemuse, instrument  
*Fanfon*, || de musique champêtre avec  
 réservoir d'air.

— De la rustico carlamuso  
 Fai restounti li très fluté.

**Carlimpado**, *s. f.* glissade.  
 (Voir *escarlimpado*.)

**Carlino**, *s. f.* carline commune, pl. fam.  
 des Composées. *Carlina vulgaris*.

**Carlin**, || *s. m.* petit chien à poil ras et à  
*Carlen*, || museau noir et retroussé.  
*Adj. fig.* grognon, rogue.

— Se coussigas un carlen se reviro  
 per vous mordre.

— Ancienne monnaie d'Italie.

**Carmantran**, *s. m.* carême prenant, mas-  
 que, mannequin grotesquement  
 affublé qu'on porte sur une  
 chaise le mercredi des Cendres,  
 et précédé d'une farandole; ces  
 troupes de jeunes gars de bas  
 étage étaient autrefois la terreur  
 des petits marchands envers  
 lesquels s'exerçaient toute sorte  
 de déprédations. Après avoir  
 noyé le carmentran ces jeunes  
 gamins se mettaient en goguette,  
 grâce aux larcins qu'ils avaient  
 commis.

— Qui nous ba toujours en plonran,  
 Qui n'a l'armo marrido,  
 Que lou bonn payre carmantran  
 Se sib perdu d'augido.

Goudouli, 1638.

— Partiguen un jour de l'autr'an,  
 Del bonn pays de Carmantran.

**Carmagnolo**, *s. f.* longue veste, sarrau,  
 blouse révolutionnaire.

— Danse, ronde populaire.

— *Te farai dansa la carma-*  
*gnolo*, se disait avec un air de  
 menace.

**Car marino**, *s. f.* lépidope diaphane,  
 poisson osseux de la Méditer-  
 ranée, qui a certains rapports  
 avec plusieurs apodes.  
*Lapidopus pellucidus*.

**Carmenat**, *adj.* purgé, cardé, plumé,  
 épluché. *Lat. carminare.*  
*Esp. carmenar.*

**Carn**, || *s. m.* chair, viande, aliment.  
*Car*, ||

— Es pas ni car ni peissoun,  
 Es ni tus ni vous.

— Per uno marrido carn espause pas ma pel.

**Carnabion**, || *s. m.* vesce à fleurs jaunes,  
*Cornobiou*, || pl. de la fam. des Papillio-  
*Besso*, || nacées, qui vient dans les

blés, les fourrages ; ses graines sont grisâtres et aplaties.

*Vicia lutea.*

*Ety. carn, nourriture à bœufs.*

**Carnaduro**, *s. f.* le teint du visage, apparence des chairs, carnation, représentation du coloris.

*Lat. carnis. Ital. carnagione.*

— Diantre, quinte aïret, quinto mino,  
Quinto carnaduro divino.

**Carnal**, || *s. m.* terme de marine, palan  
*Carnau*, || qui servait autrefois sur les galè-  
*Carnalet*, || res à élever la tente. — Partie  
inférieure d'une antenne.

**Carnal**, || *adj.* jours pendant lesquels il est  
*Carnen*, || permis de manger de la viande,  
*Carnatge*, || charnage. *Bass. lat. carnaticum.*

— Se manjo milhou per carnal que  
per Carêmo.

**Carnalage**, || *s. m.* carnage, tuerie, mas-  
*Carnage*, || sacre.

— Fôu cerqua, quan a fa,  
Aquel gran carnalage,

*Port. carnagem. It. carnaggio.*

**Carnas**, || *s. m.* terme de tanneur, résidu  
*Carnasso*, || des peaux, écharnures, débris de  
tannerie.

**Carnas**, || *s. m.* charnier, dépôt d'ossements  
*Carné*, || et de bêtes mortes.

*Ital. carnafo. Port. carneiro.*

**Carnassié**, || *adj.* carnassier, qui mange  
*Carnassé*, || beaucoup de viande. —  
Cruel, brutal, féroce.

*Esp. carnicero.*

**Carnassière**, *s. f.* espèce de sac de chasse où l'on serre le gibier et les provisions de bouche.

*Ital. carniera.*

**Carnasso**, *adj. dépréc.* mauvaise viande, chair gâtée.

**Carnatge**, || *s. m.* charnage, ancien droit ;  
*Carnalatge*, || dime des agneaux, des che-  
vreaux, qui païssaient sur les  
terres d'un seigneur.

**Carnaval**, || *s. m.* carnaval, temps destiné  
*Carnabal*, || aux divertissements, fêtes et  
*Carnavas*, || danses, compris entre le jour  
des Rois et le mercredi des Cen-  
dres ; c'est ce dernier jour qui  
fournit l'étymologie, à *bas la*  
*chair, carne ad vallem.*

(Voir *abalisco, cavalisco.*)

*Ital. carnovale.*

*Esp. et Port. carnaval.*

— De la cousino qu'ero en trin,  
Lou fum grasset, lou fum taquin,  
Passan pel'trau de la sarralho.  
Beu ; en parfuman tout l'oustal,  
Me rappela qu'es carnabal.  
Jasmin.

— Après carnavas fa carêmo  
Lou juni te fara pas mau.

**Carnifalho**, *s. f.* débris de viande maigre, viande commune, coriace.

*Ety. carn,* avec désinence dépré-  
ciative comme dans *boustifalho*,  
*chicailho.*

**Carnifés**, *s. m.* malaise, inquiétude, sou-  
cis, remords, tourment. — Bour-  
reau.

**Carnil**, *s. m. v. l.* charogne, bête morte, mauvaise viande.

**Carnilho**, || *s. f.* les viandes en général ;  
*Carnulho*, || viandaille, termes déprécia-  
tifs.

**Carnilhoun**, || *s. m.* silénée gonflée, behen  
*Carnilhet*, || blanc, cucubale béhen, pl.  
*Crainèu*, || de la fam. des Silénées à  
*Crésinèu*, || fleurs blanches.

Autres noms, *caulichou, cri-  
gnoulé, teto-lèbre, cauril.*

**Carnissoun**, || *s. f.* carnosité, excrois-  
*Carnivas*, || sance charnue qui vient à  
la suite d'une plaie ou d'une  
opération. — Polypes, concrétions polypiformes.

**Carnot**, || *s. m.* créneau, ouverture prati-  
*Carnel*, || quée dans une muraille ou un  
parapet. (Voir *cranel.*)

**Carnut**, *adj.* dodu, fourni en chair, renflé.  
*It. carnuto. Esp. carnudo.*

**Caro**, || *s. f.* visage, figure, mine, air, physiologie. *It. ciera.*

**Caragi**, || *Esp. cara de pascua*, figure agréable.

— Bou pan, bon vin e bono caro d'oste,  
Aco prouvo sa générositat.

— Figura-vous très caro de Boumian  
que tout d'un cop se reviron vers ièu  
emé d'mè coumo lou poung.

— Oi, roso ero sa caro e soun dous parauli  
So bouco ero pus fresco e soun aire pouli.  
Reyband.

— Avanco-te que voli retraire tounfin caragi.

— Nostres dets an, touto l'annado,  
Tengut vostro caro estifado.

**Caro-dret**, *adj. gasc.* tête droite, altier, fier.

**Carogno**, *s. f.* charogne, bête morte, viande gâtée, corrompue, qui sent mauvais. *Dépréc.* de *caro*, chair *ogn, olens*, sentant.

**Carobirat**, || *adj.* bouleversé, secoué, ému

**Caravira**, || étonné.

— Per mi, quand besi aquelo glaço  
Jou beni tout caro-birat.

Goud.

**Carolis**, *adj. gasc.* qui a le teint uni, la peau fine.

**Carolus**, || *s. m.* ancienne monnaie de billon du règne de Charles VIII marquée d'un K et d'une croix qui valait dix deniers. — Monnaie flamande du temps de Charles V.

— A counnat tout en dignés, quinze e  
Nâu fan très carrolis mens très toulzas.

Goud.

**Caromen**, *adv. gasc.* chèrement, affectueusement, à haut prix.

**Carostel**, *s. m.* colonne vertébrale.

**Carouge**, || *s. f.* centaurée jacée, jacée

**Cabassudo**, || des prés, pl. fam. des Synan-

**Maco-Muòus**, || thérées à fleurons purpurins, qui vicut dans les prés.

Autres noms : *lengo de cat*,  
*ambreto-fero*, *marsourau bastar*.

**Carougnado**, || *s. f. augm.* de *carogno*,  
**Carougnasso**, || bête morte, objet de voirie.

**Carp**, *rad.* de *καρπος*, poignet,  
*Lat. carpere*, saisir.

**Carp**, *adj.* poreux, spongieux, facile à diviser.

**Carpa**, || *v. a.* battre, frapper. — Se

**Carpa (Se)**, || prendre aux cheveux, s'étriller, se frotter.

**Carpado**, *s. f. gasc.* plate-bande, large sillon.

**Carpal**, || *s. m.* bonnet d'enfant, bourrelet,

**Carpan**, || coiffe. — Coups, calotte, volée, soufflets.

— Que fa ? cargo un carpan d'auripel mirgalhat  
Uno pelisso roujo e d'hermino fourado,  
E s'assèto pus n'aut sur la banco embliado.  
Peyrot, 1778.

**Carpi**, || *v. a.* et *rec.* égratigner,

**Carpigna (Se)**, || déchirer. — Se disputer, se prendre aux cheveux.

*Esp. carpir*.

**Carpinous**, *adj.* hargneux, querelleur. — Hérisé, tortué, rabougri.

**Carpo**, *s. f. It. carpione. Lat. cyprinus carpio*, poisson d'eau douce.  
(Voir *escarpo*.)

**Carquès**, *s. f.* fournaise, four à charbon.

**Carquigua (Se)**, || *v. rec.* se disputer, se

**Carcagna (Se)**, || taquiner, s'exciter, s'animer.

**Carr**, || *rad.* de *carrus*, char.

**Char**, || *All. karr*, chariot. *Angl. car.*  
*It. et Esp. carro*.

**Carra**, || *v. a.* et *rec.* rendre carré, tailler

**Caira (Se)**, || à angles droits. — Se carrer, marcher d'un air fier, prendre ses aises, mettre les poings sur les hanches.

— Carro-te dessus soun aurelho  
Sens abé pòu d'estre batut.

Goud.

— Vei l'aubaran, o pondés calcula  
Coumo se carro e se met a giscla :  
Secour, secour ! vesinos, me l'emporton.

**Carral**, || *s. m.* mauvais chemin, trace d'un

**Carau**, || char, ornière, sentier, voie, ruisseau des rues. — Machefer, scorie de forge.

— E tan lèu courre la pichoto  
Au jas destaca la cabroto ;  
Pièi chatouno e cabrun parton sus lou carrau  
Crousillat, 1860.

**Carrado**, || *s. f.* un plein char, un voyage  
**Carretado**, || de transport, une charretée, une charge.

*Ital., Esp. et Port. carretata, carretada, carrada.*

— Venen dire à souu Eicellenço  
Qu'à Caderoussu es arribat  
Quatre cent carrados de blad !  
— E couro ié souu arribados  
Aquelos quatre cents carrados ? .  
Favre.

**Carrairo**, || *s. f.* chemin, passage destiné  
**Draïo**, || aux troupeaux transhumans.  
Plusieurs de ces chemins de montagne sont devenus des chemins vicinaux.

**Carrairou**, || *s. m.* ruelle, sentier, petit  
**Carreiroun**, || chemin. *Esp. carrera.*  
**Draïoun**, || *Port. carreira de carrus,*  
char.

— Eseribans, de qui l'esprit com-  
moult de raras inbencions, ten tant de  
plajo per tousis li camis o carayrols de  
la sciencio.

— A trento compagnons que souu de ma pagelo,  
E que benon çazins pel carrayrol d'aunou.  
Goudouli.

**Carrat**, *adj.* carré, régulier, complet.  
*Festo carrado*, fête complète.

**Carrougnado**, || *s. f.* charogne, chair  
**Carrougnado**, || corrompue.  
*Etym.* chair rongée de voierie.

**Carré**, || *s. m.* charroi, transport par char  
**Carret**, || ou voiture. — Salaire du char-  
retier.

**Carreja**, *v. n.* charrier, voiturier, traîner.  
— Déborder, déposer de la lie,  
de la boue.

— Al pays de Pampaligosso  
Qui noun pot carreja, trigosso.  
Goud.

— Ho, voui ! dempiey que gardounéje,  
Que sans pausadisso, carréje  
Moun aigo mesclo embé la par  
Das rioues e das valas, e las bouje à la mar.  
Félix.

**Carrejadis**, *adj.* voituré ou transportable.  
*Vin carrejadis*, vin qui peut  
voyager.

**Carréjaire**, || *subst. et adj.* voiturier, celui  
**Carrejarello**, || qui charrie.

*Fém.* celle qui transporte.

— Lou magnau 'mé d'esfors monno sus l'empérialo  
De sa carrejarello, e subian se ié chalo.  
A. Boullin, 1860.

**Carreje**, *s. m.* sédiment, dépôt, limon, col-  
matage.

**Carrejo-tempesto**, || *s. m.* prophète de  
**Cassa-joio**, || malheur, trouble  
*fém.*

**Carrejòu**, *s. m.* petite rue, sentier.

**Carrelo**, *s. f.* poulie de puits, de grenier.

— Bacchus le fa serbi de grays  
Per las carrelos de sous çhays.  
Goudouli

— *Ouncha la carrelo*, boire  
plusieurs coups.

**Carretado**, *s. f.* charretée, chargement  
d'une charrette.

— Aqueste au passa a ben espeli  
uno carretado de sounet.

**Carrétal**, || *adj. et subst.* de charrette, de  
**Carretau**, || charroi, auvent, remise pour  
les charrettes.

*Camin carretau*, grande route.

— De la mar o das canaus  
Avian bel trafic en Agie :  
Jusqu'as camis carretaus  
Ç'ai trovahon de nécale.  
Floret, 1868.

**Carretié**, *s. m.* charretier, voiturier.

— Cuccois, creyrios tu bouloutié,  
Que l'autre jour un carretié  
D'un cop de fouet tuét un ace ?  
Goudouli.

**Carreto**, *s. f.* charrette, voiture à deux  
roues destinée à porter des  
lourds fardeaux ou à faire le  
roulage sur les routes.

— Mai, sau que tout prengue uno tin :  
Quand séguéron plés de butin,  
Tronquéron sas quiuze carretos  
Cargados de plats, de fourchetos,  
De tout ço qu'avien embalat,  
Per dous cent carrados de blad.  
Favre

**Carretoun**, *s. m.* petit charriot pour trans-  
porter à bras ou avec un âne.

**Carrèu,** || *s. m.* carreau, plaque de pierre  
*Carel,* || ou de marbre, terre, argile mou-  
 lée sous diverses formes géo-  
 métriques, pour en former cer-  
 tains pavages. — Carreaux de  
 vitre. — Les carreaux de la  
 foudre. — Une figure des jeux  
 de cartes. — Fer à repasser des  
 tailleurs. *Esp. cuadrillo.*  
*Ital. quadrello, carello.*  
*Lat. quadrum, carré.*

**Carreya,** || *v. a. béarn.* charrier, voiturier,  
*Carreteja,* || transporter de la marchandise  
 ou des denrées.

— E quand carrio laura, carreya<sup>3</sup>quaucoumet  
 La paloto tristo, mourrulo,  
 Debat lou toucalou restavò toutjovr mudo,  
 Sans dire sontamen : à Caubet à Bernet.

**Carri,** || *s. m. béarn.* char, petite charrette  
*Car,* || à bœufs, pour transporter les den-  
 rées ou marchandises.  
 — Petite voiture de campa-  
 gne. — Le char des cordiers qui  
 avance à mesure que les tou-  
 rons se retordent.

— Des parbeaguts boudrioy siègre la modo,  
 Dins un bel carri fayoy golo,  
 Renegayoy près de las grandes gens  
 Mous biels amits e mous parens  
 Jasmin, 1842.

**Carrié,** || *s. m.* charrier, grosse toile sur  
*Cairié,* || laquelle on place les cendres de  
*Flourié,* || lessive. *Ety. de caire, quadratus,*  
*carré.*

**Carrièiro,** || *s. f.* rue, voie entre les mai-  
*Carrèro,* || sons.

— La vèiren rajoula per toutes las carrièiros,  
 Gourga dins de lavouers, pissourla dins d'aïèiros.  
 — Quand al récouèn d'uno bielho carrèro,  
 Dins un oustal ouu mai d'un rat bibiò.  
 Jasmin.

**Carrilot,** || *s. m.* char, voiture. (Voir  
*Carriolo,* || *carri.*) — Panier à salade,  
 voiture en osier, voiture d'en-  
 fant.

— Anen, vai, pren lou carrilot  
 E fai i' ala'a lou barlot,  
 Dins mens de dos ouros me flato  
 De vous manda toui lou rêcate  
 Favre.

— L'aissel de lou carrilot que bolo.

**Carrilhoun,** || *s. m.* carillon, musique  
*Carrihoun,* || discordante, tintamarre,  
 tapage, bruit.

**Carilhounur,** *s. m.* tapageur, turbulent.

**Carrinea,** || *v. n.* crier, grincer. — Res-  
*Carriqua,* || sauter, s'ébranler, rouler,  
 basculer.

— La porto carrinquo, s'alandò  
 E l'ome barbut disparey.

— Dins de moulis de ben fa carrinqua biat molos.

— Massos de fer, iustas !  
 Carriolos, carrinquas,  
 Bostro rusto musico  
 Aney es un cantico.  
 Jasmin, 1843.

**Carrin-carrat,** *s. m.* crécelle, jouet d'en-  
 fant, moulinet de bois avec un  
 cliquet, dont on tire un son  
 aigre et bruyant en le faisant  
 tourner dans la main.  
 — Onomatopée qui exprime  
 le grincement.

**Carroliex,** || *s. m. cast.* chartil, le bâtis  
*Carroleit,* || d'une charrette, la charpente  
 moins les roues.

**Carroto,** || *s. f.* brouette, petite charrette à  
*Carriou,* || bras, char à fumier.

**Carrosso,** *s. m.* voiture de gala à quatr  
 roues. Ancienne voiture.

— E soun ase qu'èro uno rosso,  
 Avié l'arnés d'un beu chivau ;  
 Lé menavo soun gran carrosso.

— Anan pu souvèn à pé qu'en  
 carrosso.

— De chivalets e de cabrètos  
 Attelas en de carrosselos.

**Carroto,** || *s. f.* carotte commune, plante  
*Postanargo,* || de la famille des Ombellifères  
*Girouio,* || à fleurs blanches, dont la ra-  
 cine charnue et pivotante est un  
 bon aliment pour l'homme et les  
 animaux. *Daucus carota.*  
 Tisane, suc de carotte.  
 — I l'avençтира uno<sup>2</sup>carroto.  
*It.<sup>2</sup> piantar* carote, attraper,  
 flouer.

**Carou,** || *s. m. gasc.* espèce de froment ou  
**Carroun,** || peu roux à petits grains. —  
Mélange de froment et d'orge.

**Carroubi,** || *s. f.* caroubier à siliques,  
**Courroubio,** || fruits du caroubier, qui sert  
**Courroupio,** || de nourriture aux bêtes de  
soumme en Espagne.

**Carroubié,** || *s. m.* caroubier, bel arbre  
**Courroubié,** || de la fam. des Légumineuses  
originaire d'Afrique.  
— *Ceretonia siliqua.*

Il y en a de belles forêts sur  
tout le versant pyrénéen de la  
Catalogne, dont le produit rem-  
place l'avoine pour les chevaux  
et les mulets.

**Carroulho,** || *s. f.* gousse, épi ou pomme  
**Carolho,** || de maïs.

**Carrusse,** || *v. a.* traîner, râcler la terre.  
**Rebala,** ||

**Car-salado,** || *s. f.* chair, viande salée,  
**Carn-salado,** || charcuterie.  
— *Can-salado,* champ salé.

— Se te tenion la car salado  
Dins uno prisoun pla tancado,  
Sous péno de nou sourti poun  
E d'estre prisounié toutjoun ;  
N'aymarios-tu pas ta miséro  
Maï que te fesson bouno chéro  
Tant as dinas coum'as soupas.  
Gautier, 1648.

**Cart,** || *s. f.* papier, feuillet, rôle, charte,  
**Carta,** || état. — Carte, plusieurs feuilles  
**Carto,** || de papier collées et superposées. —  
Cartes à jouer, cartes de visite.  
— Écrit, police, convention.

— Ounte cartos parlon  
Barbos calhon.

**Cartable,** || *s. m.* portefeuille de dessin ou  
**Cartaple,** || d'écriture.

— Gis de chivau dins moum estable.  
E quand parte émé moum cartable,  
Un craïoun, un flo de papié,  
Ai per carrosso mi souyé.  
Laurens, 1838.

**Cartaboun,** *s. m.* petite carte, liste, menu,  
addition d'un repas.

— Cadun dins l'estampèu dounavo sa rèplico,  
E tou cabarètié perdié tou cartaboun.  
Ch. Poncey, 1868.

**Cartairolo,** || *s. f.* un quardaud de vin,  
**Carteiro'o,** || la quatrième partie du muid,  
soit 175 litres.

Nous disons aujourd'hui une  
bordelaise.

**Cartal,** || *s. m.* ancienne mesure des liqui-  
**Cartairou,** || des qui équivalait à un litre et  
**Cartet,** || demi, soit deux chopines.

— A pessues ne fazen gintet  
Dinquió que budan le cartet.

— Tots que vendon vin à taverno,  
Aïon sesteiral, éminal e cartal.

**Cartau d'oli,** || *s. m.* ÷: *l.* une canne  
**Cano,** || d'huile, équivalant à peu  
près à 9 kil. 500.

**Cartazèno,** || *s. f.* liqueur de ménage faite  
**Cartagèno,** || avec trois parties de moût et  
une partie d'eau-de-vie, le tout  
filtré et aromatisé à volonté.

— Pièi sus la terrasso asséta,  
Siman la cartazèno e fuman la bouffardo.  
Bigot, 1862.

**Carteyro,** || *s. f.* mesure agraire, étendue  
**Carteirado,** || de terrain équivalant à un  
quart de l'émine.

— Mesure de capacité pour  
les grains ou la farine.

— Un jour Esteve emè Nourat  
Luchavon dedins ou gara  
Qu'ei toucant nosto carteirado.  
Autheman.

**Cartipel,** *s. m.* cartel, étiquette, enseigne,  
indication, affiche. *It. cartello.*

**Carto,** *s. f. v. l.* quarte, mesure de superfi-  
cie de cent arpens, qui valait 4  
ares 985 centiares.

**Carto,** *s. f.* mesure de capacité pour les  
grains, valant 12 litres 85 cent.

**Carto-bianco,** *s. f.* plein-pouvoir, blanc-  
seing, procuration, liberté,  
facilité.

**Cartoucho,** || *s. f.* cartouche, étui en  
**Cartoussou,** || papier ou en carton conte-  
nant la charge d'une arme à feu.  
— Cartouche d'un artificier qui  
contient des matières inflamma-

bles à diverses couleurs métalliques.

*Esp. cartucho. Port. cartuxo.*

— *Ausou*dar li pren la petoucho,  
La proumièro fès que bouto dins souu fusièu,  
Per s'ana batre, une cartoucho.  
M. Bourrelly, 1870.

**Cartoula**, *v. a.* étiquetter, noter ; partager par quarts.

— Quant las sasous duron de jours  
E qu'ouero la luno cartoulo.

**Cartoulari**, *s. m. v. l.* cartulaire, chartrier, registre, parchemin qui contient les anciens droits des communautés religieuses. — Ecrivain, procureur, de *carta, cartula*.

**Cartoun**, *s. m.* feuille épaisse [faite avec de la pâte à papier, pressée et séchée. *It. cartone*.

**Carumelo**, || *s. f. gasc.* roseau, chalumeau,  
**Calumelo**, || pipeau, anche, musique rustique.

— Me sèmblo, quand la podi beze  
Que m'untou les esprits de mel  
E canti coumo un carumel,  
Goudouli.

— Penjat al bout d'un tros de carumelo,  
Un biel carel nous prestabo sa luts.  
Jasmin, 1852.

**Carut**, *adj.* irrité, animé, rechigné.

**Carvendre**, *v. a.* surfaire, demander un prix trop élevé.

**Carvo**, *s. f.* filet de petite pêche en forme de poche ou de chausse.  
*Lat. cavus*, profond.

**Cas**, *s. m.* cas, circonstance, situation, incident, conjoncture.

*Lat. casus*, chute.

*It. et Esp. caso*.

— Claie, cage à volaille, chas, trou d'aiguille. *Lat. capsula*.

— N'es pas dins lou cas.

— Crei me, fagues gés de cas  
D'aqueli charme de passage ;  
E se vos prendre un pari sage...

— Lei Diéu, lei prince, lei goujat,  
S'abéuron à la mémo tasso ;  
Es rare d'esquiva lou cas.

J. Morel, 1828.

**Casa**, || *v. a.* mettre en place, en case,  
**Casa (Se)**, || ranger en lieu propice. — Se marier, s'établir.

— A forço de cava lou ped de l'oume, avau,  
Per casa sei pourquet, de relarga lou trau,  
Finira per coupa, quauque jour lei racine  
E l'aubre, un bèu moumen si couchara d'esquino.  
Bourrelly, 1870

— A saupègu sé bien casa.

**Casaco**, || *s. f.* surtout à larges manches,  
**Casaquin**, || vêtement de prisonnier en étoffe grossière. — Corsage de femme.

— As plasés del peccat nous cal tourna casaco,  
Obé serian plus sots qu'un ase del moulin.  
Goudouli.

**Casal**, || *s. m.* petite maison, cabane, chaucasa,  
**Casau**, || mière, petite habitation rustique. — Enclos, jardin.

— D'uno bordo à siés cats d'amb'un casal anglés  
Claufido de cabels e de randals espés.  
Jasmin, 1858.

— Demandavon pertout lou casau bénèzit  
Que lou Rey d'Israël per palay a cauzit.

**Casalatge**, || *s. m. gasc.* hameau, habitation,  
**Casalisso**, || tions rurales, granges ou écuries.

**Casamen**, *s. m.* mariage, établissement.  
*Esp. casamiento.*  
*Port. casamento.*

**Casaquin**, *s. m.* corsage de femme, buste.

— Figuro-te lei car poupudo,  
Lei formo courehounado e drudo  
Dei dous crestian d'ount, senso fin,  
Lèu pessugne lou casaquin.  
J. Morel, 1828.

**Casca**, *v. act. et neut.* tomber. — Passer, couler en parlant des arbres en fleurs. — Frapper, choquer, heurter. — Gronder, gromeler.

**Cascagnou**, *s. m.* galet, caillou.

— Es un bousquet m'ouute brésilho  
D'un linde rièu lou cascagnou.

**Cascaie**, || *v. n.* glousser, gazouiller, babil-  
**Cascaieja**, || ler. — Sonner faux, être fêlé, fendu. — Imiter le chant de la caille, de la perdrix.

— Entantèrin que cascaïvon  
Vers francès e vers prouvençau.

— Plats e fourchetos cascalhejon  
Flasques e veires campanejon.

— Sa favourido a fantasié

De n'en régala soun gousié ;

Cascaio que lou vôn, bat soun gau, lou cousséjo,

Aqueste, en amoureux dur-bé

Es tan sensible à soun envéjo,

Que se lou laisso prêne au bé.

A. Boudin, 1860.

**Cascaiarei**, || *adj.* babillard, médisant,  
**Cascarelet**, || indiscret, jaseur.

— Uno margot cascaiarello

Boulegadisso e raubarello

Au bé pourtavo un anèu d'or

Qu'avie rauba d'un mata'dor.

Boudin, 1862.

— Dins li bouseas lou roussignôu

Au vent trasié sa voués claréto,

E l'aigo tan cascarelto

En trépejan dins li rajou

Disié pérèu sa cansouneto.

Roumicux, 1858.

**Cascaire**, *s. m.* celui qui secoue, qui gaule  
les noix ou les amandes.

**Cascal**, *s. m.* murmure, bruissement, cla-  
pottement.

— Nostro Adounis s'èro à l'oumbro endourmit

Au dous cascal de l'oundo tranquilleto.

Floret, 1800.

**Cascalho**, || *s. f.* grelot, sonnette. —  
**Cascavel**, || Noix, noisettes. *Esp. cascabel.*

**Casca-rasco**, onomatopée, cri du coq, cri  
de joie, de colère ou de détresse.

— Casco-rasco ! fasié lou gal, e l'autre, zèu

D'un cop de cisèu

Vous ié coupé la gargamèlo.

Bigot, 1859.

**Cascaréto**, || *v. n.* caqueter, babiller, mé-  
**Galéja**, || dire, plaisanter, railler.

— *Cascavela*, jaser.

— Lou souèr, à la fresquièiro

Tout ven cascarela.

**Cascarelun**, *s. m.* caquetage, médisance,  
conversation frivole.

**Cascarillo**, *s. f.* écorce aromatique du  
*croton cascarilla*.

— Romarin sauvage, arbuste  
fam. des Euphorbiacées, à vertus  
toniques et stimulantes.

*Esp. cascara*, enveloppe.

**Cascariué**, || *s. m. et adj.* léger, frivole,  
**Cascarelé**, || plaisant. — Bonnet de fem-  
me, petite coiffe.

**Cascavari**, *s. m.* petit morceau de bois à  
gorge, petite navette, petite  
poulie.

**Cascavelet**, || *adj. et subst.* étourdi, écer-  
**Cascarelet**, || velé, plaisant, babillard.

**Cascaveleto**, *s. f.* réséda sauvage. Réséda  
raiponce. Réséda phytocuma, qui  
croît spontanément et qu'on  
peut manger en salade. Le  
réséda odorant et la gaude sont  
de la même famille.

**Cascavelo**, || *s. f.* mélampyre des champs,  
**Quiscabel**, || queue de renard, blé de  
vache.

— Rhinanthé majeur. crête  
de coq. plantes des Scrophula-  
riacées, dont les fleurs sont dis-  
posées en épi et les semences en  
grelots.

**Cascaveu**, || *s. m.* grelot. — Gousse du  
**Cascavel**, || baguenaudier.

— Lei gent, per un impos nouvèu,

Aco fa ren ; coumo lei-réi

An de cascavèn dins la testo,

Quand vouèlen jouga de soun resto,

Fou oubéi, aco's la tèi.

M. Bourrelly, 1872.

**Casco**, || *s. m.* casque, coiffure, arme défen-  
**Cascou**, || sive. — Fleurs en forme de casque,  
aconits.

— Las dal carcou sul cap, aco soun de guerrièros,

Aici passî sans erento al mié de cabaleros

Que toutes porton d'espèros.

Barthès, 1872.

**Cascouilho**, || *s. f. béarn.* coquille, enve-  
**Couquilho**, || loppe calcaire des molus-  
ques.

*Dim. de cascou*, petit casque.

— Cau a l'argen a de cascouilho.

**Cascouço**, *s. f. béarn.* héritage fortuit.

**Caserno**, || *s. f.* logement des troupes en  
**Cazerno**, || garnison, grand bâtiment pour  
loger les ouvriers d'une usine.  
*Ety.* amplif. de *casa*, grande  
maison.

**Casi**, *adv.* presque, à peu près.

-- Lou pouso au found d'uno calanco  
Ounte l'èr ero casi mut.

**Casilhous**, *adj.* casuel, éventuel. — Fragile, cassant, trop cuit.

**Caso**, || *s. f. gasc* maison, logis, habitation.  
**Casa**, || — Compartiment.

*Casal*, maison de campagne.

*It.* et *Esp. casa*.

— Comme a la fi s'ero fach uno cyzino  
E que, sul tros d'un aubre recurat  
L'an, à tout risqu'à sa caso atirat.  
Floret.

**Caspi**, || *interj.* certes, male- peste, dam'  
**Caspitello**, ||

— S'émé vosto bagnèto poudias  
trouva la *cabro d'or*, sarié, caspitello,  
uno mauno flourido.

*Esp. caspitina, caramba.*

*Ital. cospetto.*

**Casqueto**, || *s. f.* coiffure pour homme en  
*Bouneto*, || étoffe ou en peau, avec ou  
sans visière. — Coiffure de  
voyage ou de travail.

*Dim.* de *casco, cascaron.*

**Cass**, || *rad.* du *lat. captare. Ital. cacciare,*  
*Chas*, || chasser, pousser.

**Cass**, || *rad.* du *lat. quassare, quaterè,* bri-  
*Cach*, || ser, chasser, pousser.

**Casso**, || *v. a.* chasser, poursuivre un gibier  
*Casseja*, || quelconque pour la nourriture. —  
Pousser en avant, mettre dehors,  
renvoyer. — Aller, avancer. —  
*Cassa au plat.*

— Poudié pas cassa que de rescôs.

— Casséjen tout lou jour l passè-  
rounets.

— Per faire l'oustau-nou n'en cas-  
savo lei tararagno.

— Mai, se cassé lou cerf d'ou prat,  
F'usqué plus deboussa l'ome de soum esquino.  
Morel.

**Cassaire**, || *s. m.* chasseur, braconnier. —  
*Cassairot*, || Mauvais chasseur.

— Jamai cassaire a nourri soum paire.

— Lei vaqui dins l'orto, lou clau,  
Chin, cassaire, d'amoun, davan,  
Quand un mounto, l'autre davalo.

M. Bourrelly, 1869.

— Es pas qu'un cassaire de cardou-  
nilho.

**Cassado**, *s. f.* chasse, feinte au jeu, trom-  
perie déguisée. — Renvoi, plai-  
santerie pour se débarrasser d'un  
fâcheux. — Bourde, poisson  
d'Avril. *Ital. cacciata.*

**Cassadou**, || *s. m.* chassoir, morceau de  
*Chasso*, || bois debout, ou coin d'acier  
évidé, pour chasser les cercles  
d'une futaille.

**Cassagno**, *s. f. n. prop. de lieu*, qui  
dérive de casse, casnat, chêne,  
chenaie.

— La *Casagne*, *dim. Cassa-  
gnèto, Cassagnolo, augm. Cassa-  
gnas.*

**Cassairolo**, || *s. f.* ustensile de cuisine,  
*Casseirolo*, || bassin ou plat à manche en  
terre ou en cuivre. — Poëlon à  
queue pour faire les ragoûts,  
*dim.* de *casso*, poëlon.

**Cassa-joie**, || *s. m.* rabat-joie, individu  
*Casso-joie*, || trop grave, trop sérieux,  
trouble-fête.

**Cassano**, || *s. f.* noix de galle, excroissance  
*Cassenolo*, || du chêne appelée *casse* en *v. fr.*

**Casselado**, *s. f.* abcès, tumeur, excrois-  
sance, bouton. (Voir *cassot*.)

**Cassenado**, || *s. f.* agaric du chêne, cham-  
*Garrigado*, || pignon industriel, mais non  
comestible.

— *Agaricus quercinus.*

**Casse**, || *s. m.* chêne blanc, jeune chêne.  
*Cassenat*, || — *Bèarn. cassou, cassouro.*

— Nou dizi pas que quand sion lasses  
Roudaren sauzes, oums e casses,  
E dejouts, en countentomen,  
Faren tinda qualqu' instrumen.  
Goudouli.

**Casseyo**, || *s. f.* et *m.* fromage fort, pourri.  
*Cachat*, || fermenté. (Voir *rubarbo*.)

**Cassetado**, *s. f.* un plein poëlon, une bassinée.

**Cassetin**, *s. m.* petit compartiment de la casse d'imprimerie.

**Cassibraïo**, || *s. f.* marmaille, canaille,  
**Cassibralho**, || racaille. *Ety*, qui braille inutilement.

*Angl. to brabble*, se chamailler.

— Lou gusas, en aus-an sas braios,  
Se mei a cri la : *cassibraïos!*  
Es ben à vaoutres, pouis-sous  
A véni faire de sermons.

Favre.

**Cassicoula**, || *v. a.* chatouiller, caresser,  
**Catigoula**, || faire rire.

**Coutiga**, || *Lat. catullare, catillare.*

**Cassitio**, || *s. f.* tout le petit gibier qu'on  
**Cassio**, || tue à la chasse.

— Fai veire la cassio.

**Cassino**, *s. f.* petite maison, chaumière.

— Vèsés d'eici, li digué de la porto  
de sa cassino en regardan la mar, vèsés  
la cabano dou pescaire.

A Florence les *Cascine*, vacheries, métairies, sont devenues de belles promenades.

*Ital. et Esp. casita.*

**Cassio**, *s. f.* fleur du cassier, acacia farnèse, *mimosa farnesiana*, arbuste de la fam. des Légumineuses à belles fleurs jaunes odorantes, que l'on cultive pour la parfumerie.

— Lou ventoulet, qu'émé péno alenavo  
Espandissié lei parfum lei pu fin  
De la cassio émai dou jaussemin.

M. Bourrelly, 1868.

— Enfin lou souer arribo, au bèn souléu trémoun,  
La cassio à la bouco e la sèbo au boussoun.

Chailan, 1852.

**Cassis**, *s. m.* groseiller noir en grappes dont on prépare une liqueur, un ratafia tonique, stomachique.

**Casso**, || *adv.* inutilement, rien du tout.  
**Cassou**, || *Lat. casse, cassus*, vide.

**Casso**, || *s. f.* poëlon à long manche dont se  
**Cassot**, || servent les teinturiers et les huiliers pour transporter l'eau bouillante. — *Terme d'impr.* longue casse partagée en divers petits

carrés, appelés *cassetins*, dans chacun desquels sont tous les caractères d'une même sorte.

**Casso**, *s. f.* chasse, poursuite du gibier, vénerie. — Recherche, enquête.

— Tan pau que séguesse au courent  
De l'afaire, l'esprit en casso,  
Bessai descouvriré la trasso.

— D'un nouvel marrit temps  
Zéfir ressap la casso,  
Tourna-mai à la plasso  
D'un ciel blu, dous e caud  
Avem la tramountano  
Fréjo umido, mau-sano.

Floret, 1862.

**Casso-ribaud**, *s. m.* chasse-ribaud, cloche d'Avignon qui sonnait l'alarme.

**Casso-hame**, || *adj. béarn.* rassasiant, qui  
**Casso-talen**, || tue la faim.

(Voir *matasam*.)

*Esp. caza-hambre.*

**Cassoleta**, || *s. f.* julienne des dames, giro-  
**Cassouleta**, || flée musquée, *cassolette*.

**Jouliano**, || *Hesperis matronalis*, pl. de la fam. des Crucifères, à fleurs violettes.

**Cassouleté blanco**, *s. f.* julienne inodore.  
*Hesperis inodora*, même famille.

**Cassoleta jaune**, || *s. f.* velar de Sainte-  
**Erbo dou charpantié**, || Barbe, barbarée vulgaire, julienne jaune.

— *Erysimum barbarea*, même fam., à fleurs jaunes.

**Cassolo**, *s. f.* grande terrine à laver, à rincer, grande gamelle, auget de moulin à blé. *Esp. cazuela*.

— Récors, merlan, pégot, céban, sauto régolo,  
Lou pu pichot toupin vou teni des cassolo.

**Cassolo**, || *s. f.* copieux potage et mets  
**Cassoulado**, || fait avec du gruau, du riz ou de l'épeautre, que l'on met à grater au four dans une terrine, en y ajoutant du lard, du jambon ou des saucisses. Ce mets très-ancien est un vrai régal pour les familles des régions montagneuses.

**Cassot**, *adj.* se dit d'un cochon entièrement ladre, maladie qui est caractérisée, comme l'on sait par des vésicules dans le tissu cellulaire. On prétend à tort ou à raison que les parasites microscopiques, [des entozoaires cysticerques (*cysticercus cellulosæ*) introduits dans le canal intestinal de l'homme peuvent donner naissance au *tœnia*.

*Ety.* *cassano*, noix de galle, excroissance du chêne causée par la piqûre d'une mouche.

**Cassou**, *s. m.* mauvais linge enroulé qui sert de coussin, pour porter un fardeau sur la tête. Variante de coussin, ou de *ca* tête, *sou* solide.

**Cassoun**, *s. m.* bout de fer arrondi, garniture de lacet ou de cordon, fragment de métal.

**Cassouna**, *v. a.* garnir de fer un cordon, un lacet.

**Cassoudo**, *s. f.* prèle des champs, queue de cheval, queue de renard, dont on se sert pour rincer et nettoyer les ustensiles culinaires à cause de la quantité de silice que ces plantes contiennent dans leur tissu épidermique.

— *Equisetum arvense*, de la fam. des Equisetacées qui ne poussent que dans les lieux humides, fossés ou marécages.

**Cassounado**, *s. f.* cassonnade, sucre à demi raffiné que les Portugais expédiaient du Brésil dans des petits caissons (*casson caixão*) d'où son nom de denrée en caisson.

**Cast**, *rad.* du *lat. castus*, chaste, pur; d'où *Chast*, *chasto*, *chato*, jeune fille.

**Cast**, *rad.* de *castum*, camp, château, enclos.

**Castagna**, *v. n.* ramasser les châtaignes qui sont rejetées de leur enveloppe par suite de la maturité.

**Castagnado**, *s. f.* régal de châtaignes *Rabanêlo*, *||* bouillies. — Grillade de châtaignes.

— Pièi, quand dins la nègro padello.  
Toun fru petaire a prou sauta,  
Dins la joïo ca lun se trempo;  
Rouso afachado, bono trempo...  
Ah! lou rèi n'en voudriè tasta.  
Arnavielle, 1862.

**Castagnados**, *s. f. plur.* la saison où l'on ramasse les châtaignes, l'automne.

— S'un coplasés la castagnado,  
Aperèça vers san Martin,  
S'aimas lei conte de veïado  
Digas me lou, bravi vesin.

**Castagnaire**, *adj. m. et f.* ramasseur et *Castagnairo*, *||* ramasseuse de châtaignes.

**Castagné**, *s. m.* le châtaigner, bel arbre *Castaney*, *||* de la famille des Cupulifères à fleurs jaunâtres.

— *Fagus castanea*.

Qui fournit son contingent de nourriture pour l'homme, les porceaux, les sangliers et les cerfs.

Le châtaigner de Medous au fût droit, près de Bagnères, Hautes-Pyrénées.

— Aven de castagnés; veiras dins las mountagnos  
Badaña lous pelous e tomba las castagnos  
Que manjo dins l'iver lou poble cevenbu  
Aberlenc, 1874.

**Castagnos blanquetos**, *s. f. plur.* *Afachous*, *||* châtaignes

séchées sur des claies, au moyen d'un feu de buisson et dépouillées de leur enveloppe, que l'on mange bouillies comme potage.

— Pan des paures de l'Évangile.  
Bono castagno! oh l'aimo iço,  
Autant que l'aimavo Virgile.  
Arnavielle.

**Castagno**, *s. f.* châtaigne, fruit du châtaigner renfermé dans des hérissos qui s'ouvrent à leur maturité.

— Bèlo es la castagno, dedins i'a la magagno.  
— Un bèu jour, de la mountagno  
T'avièi davala la castagno  
Per embeli ta pradarié.  
Felix.

*Esp. castaña. Ital. castagna.*

**Castagneiro**, *s. f. et adj.* poêle percée de trous, destinée à faire rôtir des châtaignes à la flamme.

**Castagnètos**, *s. f. plur.* castagnettes ayant la forme de coquilles, en bois dur, qu'on fixe par paires de chaque main; c'est l'accompagnement obligé des danses espagnoles.

**Castagnolo**, || *s. f.* spare ophe, spare  
**Roundanin**, || marron, spare rhomboïde. Poissons de la Méditerranée, de très-bon goût, qui séjournent dans les profondeurs de la mer et dans les cavernes, où ils se nourrissent de coquillages.

— *Sparus chromis*, *sargus Rhomboïdes*. — Spare *Castagnole*, plus petit poisson, *brama Castaneola*.

**Castagno-de-mar**, || *s. f.* Poursin, hé-  
**Oursin**, || risson zoophyte, fam. des échinodermes, dont l'evaire assez volumineux est comestible.

**Castagno-de-terro**, || *s. f.* bunion bul-  
**Nissou**, || beux, terre-noix,  
**Bisoc**, || châtaigne de terre, gernette; pl. de la fam. des Ombellifères à fleurs blanches dont les tubercules sont comestibles.

— Autres noms : *nouèsilho*, *favorot*, *obernòu*.

**Castagnous**, || *s. m.* Grèbe casta-  
**Cabusset**, || gneux ou de rivière,  
**Plounjoun de rivièro**, || petit grèbe d'Europe.

— *Colymbus minor*.

— *Podiceps minor*; oiseau palmipède, dont la couleur brune lui a fait donner le nom de semblable à la châtaigne.

Le Castagneux vit de préférence sur le bord de nos rivières, le Gardon, le Vidourle, le Rhône, et il fait son nid dans les roseaux, à la surface de l'eau.

**Castanèdo**, || *s. f.* châtaigneraie, bois de  
**Castagnal**, || châtaigniers en montagne.

— Leis ouliviés qu'avian vist au founl, fasièn plaço ei casenado e sucre touf ei castanèdo.

— Autres noms : *Castagnet*, *Castagneirèdo*.

**Castagnolo**, || *s. f.* troglodyte ordinaire.  
**Trauco-bartas**, || — Fauvette cisticole. — Petits sylvains de passage au printemps et en automne.

**Castan**, || *n. prop. et adj.* castan, chasta-  
**Castanet**, || nier, châtain, brun clair, lieu planté de châtaigniers.  
*Esp. castañal*.

**Castejaires**, *s. m. plur.* bergers nomades qui engraisent des brebis pour les revendre. — Tondeurs de brebis. — Châteurs.

**Castel**, || *s. m.* château, demeure féodale,  
**Castèu**, || forteresse, habitation royale ou seigneuriale.  
*Esp. castillo. Ital. castello*.

— As vist nouestre castèu, li'as pres uno tourreto,  
As rauba sei dentello à nouestre campanièu.  
Crouçillat, 1875.

— Clairac, lou castel sauvertous  
Qu'a vist ta familho abarido,  
Per ièu sèmpre, Paire amistous,  
Sera la terro benesido.  
Azaïs, 1874.

**Castelan**, *s. m.* châtelain, seigneur, possesseur habitant d'un château.

— Tré que lou marrit tems deforo calara  
Lou castelan davalara.  
Girard, 1869.

— E coumo, à tems passa, lou troubadour galan,  
Sens que dous cops l'on ié coumande,  
Per soun acullh sèmpre abelan  
Pagavo d'un couplet lou noble castelan.  
Arnavielle, 1874.

**Castelar**, || *s. m. nom de lieu*, Chatelard,  
**Chastelard**, || village ou château perché sur une colline. *Castel ard*, château élevé.

**Castelars**, *n. prop.* château brûlé.

**Castelas**, *s. m.* ruines d'un vieux château, le plus souvent la grosse tour d'un château démoli.

— Au rode loun pus aut vésés lou castelas.

**Castelet**, || *s. m.* petit château. — Jeu  
*Castet*, || d'enfant qui consiste à placer  
 une noix ou une noisette sur  
 trois autres, et à abattre à dis-  
 tance ce petit château.

Devoir rustique fait en frag-  
 ments de roseaux ou de lames  
 de bois, qui tourne sur un axe  
 en fer fixé dans une pierre.

**Casteleja**, || *v. n.* faire des visites à la cam-  
*Castelleja*, || pagne, demander la table et  
 le logement à des parents ou à  
 des amis.

*Ital. villeggiare, far la villeggia-  
 tura.*

— Lou jour que pès paurets chez vous castelejeri  
 Belo damo, hous prometeri  
 De bous pintra Paris, tan qu'y demourayoy.  
 Jasmin, 1842.

**Castelets**, || *s. m. plur.* petits tours ju-  
*Castets*, || meaux pour devider la soie.

**Castia**, || *v. a.* châtier, corriger, punir, con-  
*Castiga*, || damner, blâmer.

— Dòu bastoun que l'on castigo  
 L'on pot estre castiat.

— Fòu escusa lou vin e castia la boutéio.

**Castiaire**, *s. m.* correcteur, maître.

**Castigadou**, *adj.* punissable, qui mérite  
 un châtiment.

**Castigo-fol**, *s. m.* martin bâton, fouet  
 porte-respect.

**Castounado**, *s. f.* coups de bâton, raclée.

— A bouu'intrado, cape'ado.  
 A malo intrado, castounado.

**Castourin**, *subst. et adj.* freluquet, faquin,  
 frivole.

**Castroun**, || *s. m.* parc à brebis, double  
*Castroun*, || clâie qui sert de râtelier en  
 même temps que de séparation  
 entre les brebis et les agneaux.

**Cat**, || *s. m.* chat, animal domestique  
*Gat*, || de l'ordre des Carnassiers digi-  
*Cato, fém.* || tigrades, que l'homme est obligé  
 de supporter pour se débarasser  
 des souris. *Ety.* (Voir *ca, catar,*  
*regarder.*)

— Cat que mlaulo casso gaire.

— Un chin viel mestre d'armo. un cat viel couigné  
 Dos lamo d'un bon tal rouvihado au mestié.  
 Bigot.

— Sautavo coumo un cat maigre.

**Cat marin**, *s. m.* squalo roussette, chat ou  
 chien de mer, poisson dont la  
 femelle est plus grosse que le  
 mâle à cause du développement  
 de ses œufs, la femelle porte  
 huit à dix petits.

*Squalus canicula*, non co-  
 mestible ; ce poisson qui arrive  
 ou dépasse un mètre de lon-  
 gueur est d'un gris brunâtre,  
 tigré de taches rousses, et il se  
 tient en embuscade comme les  
 raies, dans la fange ou le sable,  
 sa peau est ce qu'on appelle  
 peau de chagrin, peau de rous-  
 sette, galuchat. *It. pesce gatto.*

**Cat marin**, || *s. m.* le squalo rocher,  
*Cato rouquieiro*, || chat marin des rochers,  
 gros poisson qui ressemble au  
 précédent, mais qui se tient en  
 mer ou dans les rochers, où il  
 se nourrit de mollusques, de  
 crustacés et de poissons. Chaque  
 femelle porte dix-huit à vingt  
 petits à la fois. Sa chair n'est  
 pas comestible et sa peau sert  
 aux mêmes usages, sous le nom  
 de peau de chagrin, galu-  
 chat, etc. — *Squalus stellaris.*

**Cat marin**, *s. m.* chimère monstrueuse de  
 la Méditerranée, singe de mer.

**Cat marin**, || *s. m.* plongeon gorge-rousse,  
*Plounjoun*, || oiseau palmipède dont quel-  
*Flau*, || ques jeunes individus se  
 montrent en hiver dans les  
 étangs de nos côtes. Ces oiseaux  
 sont très-défiants et très-diffi-  
 ciles à surprendre parce qu'ils  
 plongent au moindre bruit sous  
 les eaux ou dans les herbes. Ils  
 se nourrissent de poissons, de  
 frai ou d'insectes, et nichent  
 dans le Nord.

— *Colymbus septentrionalis.*

**Cat-fer**, *s. m.* chat sauvage, chat haret, chat domestique qui vit de chasse dans les bois ; on les prend au piège dans les régions boisées et montagneuses.

**Cat-pudis**, *s. m.* le putois commun, espèce de Marte, des Mammifères digitigrades. — *Mustella putoria*.  
— C'est un féroce petit carnassier dont la tête a l'apparence du chat et qui exhale une odeur très-désagréable. A la campagne c'est la terreur des basses-cours et des colombiers lorsqu'il peut s'y introduire.

**Cat**, || *s. m.* tête, bout, chef, esprit, intelligence. (Voir *cap*, *cab*.)

— Eselayrat, miey garit, tournèri dins la coumbo, M'abès bist, crante mès, teni cat al trahal ;  
Lou bouneur m'a rigut, m'ey garit tout lou mal,  
La campagno es moun brès, aro sara ma toubmo.  
Jasmin, 1849.

**Cata**, *adv.* en bas, sur, contre. *Gr. κατα*.

**Cata**, || *v. a. prov.* voir, épier, regarder,  
**Catar**, || chercher, solliciter.

**Catala**, || *adj.* Catalan, qui est de la province d'Espagne ou de France qui porte le nom de Catalogne.

— *S. m.* le diable, être invisible qui hante les vieux châteaux. — Maraudeur, aventurier. — Espèce de raisin doux.

**Catalano**, *s. f.* catalane, coiffure comtadine.  
— Agraffe, crochet.

— Aqueste soir, delins la plano  
Lou vent boufavo, e de moun còu,  
A'inpourta moun fichu de lano,  
A desnousa ma Catalano.  
Reybaud, 1831.

**Catalongno**, *s. f.* Catalogne, province d'Espagne séparée de la France par la chaîne inférieure des Pyrénées et dont Barcelone est la Capitale. — Couverture de lit, courte-pointe.

**Catacan**, || *adv.* sur le coup, dès l'instant,  
**Catecan**, || dès que, sur le champ.

**Catagan**, || *s. m.* nœud de cheveux retenus  
**Catogan**, || contre la nuque, chignon, queue  
**Catacoua**, || de chat.

— La co trenado en catagan,  
Li malu flouca de riban,  
De floe de lano à l'Espagnolo,  
Auss li genti mountagnolo  
Nous badon entre que passan.

Carl. Gleizes, 1869.

**Catapusso**, || *s. f.* Euphorbe épurge, cata-  
**Catapurjo**, || puce, plante vénéneuse et  
purgative. (Voir *cacapuço*.)  
*Ety.* qui purge, qui pousse en  
bas.

**Catar**, || *v. a. prov. et bas lim.* couvrir,  
**Cotar**, || baisser, tomber, couler. — Cacher,  
blettir, rencoigner. — Glisser.

— L'y o un trezor cota, mé vous  
dize pas l'endret.

**Cataratte**, || *s. m.* cataracte, opacité du  
**Catarasso**, || cristallin qui fait perdre la  
vue. — Grande chute d'eau pro-  
venant des nuages ou d'une  
rivière. (Voir *cacaroco*.)

*Gr. καταραω*, couler, voiler.

— Jou n'ey plus coumo abioy ta  
cataratte as els.

**Catarangna**, *v. a. cast.* quereller, tracas-  
ser, taquiner.

**Catarineto**, *s. f.* chrysomèle dorée. —  
Coccinelle, bête du bon Dieu,  
insectes coléoptères qui vivent  
sur les plantes et sur les fleurs.

— Catarineto de Beucaire  
Volo cerqua moun calignaire.

— Catarineto, digo-me  
Ounie passarai,  
Quand me maridarai.

**Catarino**, || *s. f. lim.* prostituée, fille de  
**Cotorino**, || joie, femme libre dans ses dis-  
cours.

— Mès l'autre onn bay aro qu'o  
piffra tout soua bien embé de Cotorinos.

**Catarinot**, *s. m.* hypocrite, faux dévot ;  
nom donné à des séditeux qui  
causaient des troubles à Mont-  
pellier en 1617, en s'attroupant  
dans le cimetière de Sainte-  
Catherine.

**Catarri**, *s. m.* catarrhe, rhume, flux de la membrane muqueuse.

*Gr.* καταρσσω, couler.

*Fr. cent.* catterre, catherre.

— La gelée a tué les fleurs,  
L'air est malade d'un catherre  
Théoph.

**Catas**, || *s. m.* un matou, gros chat mâle.

**Cataras**, || *Adj.* dissimulé, caché, surnois.

**Catau**, || *adj.* aisé, riche, rentier, capitaliste.

**Capital**, || — Chef, maître.

— Aquei diable  
De l'infer soun lei gros catau  
Lei grand courdoun e lei noutable.

— Es pa'n vin que moustéjo au destré dl catau.

**Catetos**, *s. f. plur.* caresses, calineries, chateries, bonnes manières, aide.

— Esterle, que da ta mestresso  
Nou podes tira que rudesso,  
Aprend qu'yèu beni de sabé  
Que per facilomen abé  
Co que bos de tas amouretos,  
La bourso te fara catetos.  
Goudouli, 1629.

**Cati**, *v. a.* catir, presser, serrer, coucher le poil, apprêter les étoffes de laine, lustrer comme la peau du chat.

**Catifoula**, || *v. n.* batifoler, se trémousser,  
**Catifouleja**, || faire le fou, dire des gaudrioles. (Voir *batifoula*.)

**Catifoulet**, *adj.* folâtre, badin, jovial, évaporé.

— Un ben catifoulet qu'on Diou rizen emboyo  
Per fa lous pellerets e nous pourta la joyo.  
Jasmin.

**Catigou**, || *s. f.* chatouillement, sensation  
**Coutigo**, || qui provoque un rire convulsif  
**Cassiou**, ||

**Catigoula**, || *v. a.* chatouiller, caresser,  
**Catigoura**, || provoquer le rire par attouchement.

**Catilh**, || *s. m. v. l.* chatouillement, attouchement, titillement.

*Lat.* catullatio.

**Catihous**, *adj.* lascif. — *Danso catihouso.*

**Catiou**, *adj.* mauvais, trompeur, cauteleux, fin, rusé, malin comme un chat.

— *En catimini*, entapinois.

— Abriou lou catiou.

**Cato**, *s. f.* chatte. (Voir *ca*, *cat*.)

**Cato-bagnado**, || *s. f.* poule mouillée,  
**Cato-mouisso**, || craintif. — Affecté, doucereux, flatteur.

**Cato-faneto**, || *s. f.* humble, hypocrite,  
**Cato-mito**, || surnois, dissimulé.

— *Cato-sourno*, *cato-miaulo*.

— Or sabié ben la cato-miaulo  
Que la reino èro yuen d'aqui.

**Catounèja**, || *v. n.* sauter, gambader, cou-  
**Catouna**, || rire comme un jeune chat. —  
Faire les petits, une portée.

**Catoun**, *s. m.* jeune chat, petit de la chatte.

**Catous**, *s. m. plur.* folles fleurs des noyers, coudriers, muriers, châtaigners, ressemblant à une queue de chat et qui se désarticulent après la floraison.

**Catounièro**, *s. f.* chatière, trappe faite à une porte pour y laisser passer les chats.

— Li sibeto à sa catounièro  
A l'entendre s'estranglaran.

**Catorgo**, || *s. f.* colin-maillard, jeu de so-  
**Catorbo**, || ciété ou l'un des joueurs à les yeux bandés.

*Etym.* *cat-org*, vilaine tête.

**Catruhat**, *adj.* terni, obscurci, voilé.

— A un el tout catruhat.

**Cats**, *adv. gasc.* vers, auprès.

*Gr.* κατα, vers, sur, contre.

— Cats à soun fray.

— E pimpons d'or en ma, talèu que jour besquori,  
Troubadour pelerin de cats à tu m'abièri.

— E jou, talèu que l'entendioy,  
De cats ouu ères m'en anabi;  
Flous en ma, lountems te cerquabi,  
Més per te beyre, jamay pou lioy.  
Jasmin.

**Catsa**, || *v. a. gasc.* orner, parer, garnir,  
**Catsouna**, || ferrer. — Couper d'un bout, étêter, briser.

**Catsano**, *s. f. gasc.* charnière de fléau, nerf de bœuf employé à cet usage, ou comme lien.

**Catsamusel**, *s. m. bas lin.* casse-museau, espèce de gâteau ou de pâtisserie de campagne, petit chou soufflé sans crème.

**Catsanion**, || *s. m.* le dernier éclos d'une *Caganis*, || couvée, le dernier sorti du nid.

**Catturo**, *s. f.* capture, occasion, trouvaille.  
— Aven fa bono catturo.

**Catugno**, *s. f.* troupe, engance, bande.

**Catussels**, || *s. f. plur.* dentelaire d'Eu-  
*Malerbo*, || rope, herbe au cancer.  
*Erbo di couquin*, || *Plumbago Europæa*, pl. de  
*Bagoun*, || la fam. des Plombaginées à propriétés astringentes et caustiques dont les mendiants se servent pour produire des plaies artificielles.

**Cau**, *s. f.* chaux. (Voir *acaou* ou *caus*.)

**Cau**, || *adj.* chaud, qui donne de la chaleur,  
*Cald*, || qui garantit du froid. — Vif, ardent,  
*Caou*, || prompt, emporté.  
*Chau*, || *Subst.* chaleur, ardeur.

*Lat. caldus, calidus. Ital. caldo.*

— Vous n'en porte la nouvelle touto caudo.

— En estrifan la terro,  
Crégniguen pas ni fré ni caou,  
E tenguen la misèro  
Yuen de nostis oustau.

— Avés pas l'er de manja caud,  
Pamen, vous carcinas pas gairé,  
Toujour risés, toujours cantas.

Bigot.

— Dins la sartan fagué lou saut,  
L'oli ié brusissié sus uno flamo vivo,  
Es dire que trou à tou ban un pau trop caud.  
Morel, 1823.

**Caou**, || *pron.* qui, lequel, laquelle, celui qui.  
*Cau*, || *Lat. quis, qual.*  
*Quau*, ||

— Cau pico.

— Cau sa mount'es.

— Caou de gnué soulet s'acamino  
Toutli fai pòu, tout l'enfachino.

**Caubet**, *s. m. et adj.* bœuf gris, blanchâtre.

**Caubeno**, || *s. f.* vache grise, blanchâtre,  
*Caubino*, || couleur de chaux, de mortier.

**Cauca**, || *v. a.* fouler, piétiner les gerbes  
*Caouca*, || pour en détacher les grains. —  
Tasser la terre autour du collet  
lorsqu'on plante un arbre. —  
Patauger, marcher dans la boue  
ou dans l'eau.

— Es la pus bello égado  
Qu'aguen dins lous enviroins;  
An la garbièro caucato  
Tant léu coumo autris dous rouns.

Gleizes, 1872.

**Caucado**, || *s. f.* une airée, la quantité de  
*Calcado*, || gerbes qu'on foule en une fois.  
*Caucazou*, || — La saison du dépiquage des  
céréales.

— Nous revèiren per caucados.

— Vous pagarai à las cauczous.

**Caucadoniro**, *s. f.* cuve ou baquet où se foule la vendange. — Fouloir.

— Lei courradu soun revessado  
Dins la caucadouïro adarré.

Gaut, 1871.

**Caucage**, *s. m.* action de fouler le blé, ce qui se fait au moyen de six à huit chevaux galoppant en file ou accouplés.

— Coumo d'iroun lèlos  
Las vesès fila;  
De grossos gavelos  
Poudès empila

— La paio vòu pas lou caucage.

**Caucagno**, || *s. m. et adj.* Cognac, pays  
*Coucagno*, || imaginaire où tout abonde  
sans peine ni travail.

*Adj.* aisé, facile.

— L'aubre de coucagno ero pla garnit.

— *Aco's caucagno*, cela est facile.

*Lang. cocca*, gâteau.

**Caucagnòus**, || *s. m. plur.* gonds de porte  
*Calcagnòus*, || à pivots, crochets de pen-  
tures s'appuyant à terre dans  
une crapaudine.

*Ital. calcagno*, talon.

**Caucaire**, *s. m.* fouleur de vendange. —  
Batteur en grange. — Chevaux  
qui galoppent sur les gerbes.

— Alor la bato dei caucaire  
N'avlié tout espoussa lou gran;

**Caucal**, || *adj.* et *subst.* butor, balourd  
*Caucalous*, || pesant, mal adroit, mal avisé.

**Caucalho**, || *s. f.* corbeau freux, oiseaux  
*Gralho*, || qui marchent pesamment et  
 qui volent en grandes bandes au  
 commencement de l'hiver.

**Caucaren**, || *pron.* quelque chose, un peu,  
*Quicom*, || une partie.

— Ai tout pagat, moun bouu Marcel ;  
 Amaï un quicoumet me resto,  
 Es acó que me mèt en festo.

— Anen ié lèu ; ié pasaren la nuèch  
 E souparen, s'an caucaren de quèch.

**Caucido**, || *s. f.* chardon des champs, char-  
*Chaussido*, || don hémorroïdal.

— *Carduus arvensis*, pl. de la  
 fam. des Synanthérées à fleurons  
 purpurins qui croît dans les  
 terrains calcaires.

(Voir *caussido*, *coussido*.)

— E ièu, paure poète, afama d'amhroisio,  
 Ami, per labourea moun champ de poèsio,  
 Mère leva perèu ;  
 Més l'ai trouva clafi de grame e de caucido,  
 Te pode ren oufri ; vos pas de flour passido.  
 Reybaud, 1846.

**Cauçigo**, *v. a.* fouler, marcher sur le pied.

**Cauçigage**, *s. f.* foulage, contusion sur les  
 pieds.

**Cauco**, *pron.* quelque, une ou plusieurs cho-  
 ses.

**Cauco-trèpo**, || *s. f.* centaurée, chausse-  
*Cago-trèpo*, || trape, chardon étoilé, pl.  
*Calco-trepo*, || fam. des Synanthérées, à  
*Auriolo*, || fleurons purpurins.

— *Centaurea Calcitrapa*, ainsi  
 nommée parce que les fleurs  
 sont armées d'épines comme les  
 pièges, chausse-trapes.

**Cauco-vielho**, || *s. f.* cauchemar, suffo-  
*Chaucho-vielho*, || cation nocturne causée  
 par un accident nerveux ou une  
 fausse position. — Sorcière.

— *La fachilièro l'a caucat*, la  
 sorcière a sauté sur sa poitrine.

**Caucus**, || *pron.* quelqu'un, quelqu'une.  
*Caucun*, ||

**Caudeja**, *v. a.* couler la lessive à chaud,  
 réchauffer.

**Caudeja** (Se), se faire suer au lit.

**Caudet**, *adj.* un peu chaud, chaude.

**Caudleiro**, || *s. f.* chaudière, grand réci-  
*Caldeiro*, || pient pour faire bouillir de  
*Caudèro*, || l'eau, en usage dans plusieurs  
 industries.

**Caudò**, *s. f.* chaude, action de faire rougir  
 au blanc. — Promptitude, pre-  
 mier mouvement de colère.

**Caudolo**, || *s. f.* pain azyme que les juifs  
*Coudolo*, || préparent pour les fêtes de  
 Pâques.

**Cauco-pisso**, *s. f.* blennorrhagie, uré-  
 thrite, écoulement purulent par  
 suite d'irritation dans le canal de  
 l'urètre.

**Caufa** (Se), || *v. rec.* béarn. se chauffer,  
*Calfa* (Se), || recevoir de la chaleur.

*Cauha* (Se), ||  
 — Dins las estubos de Bagneros  
 Anen touti nous caufa.

**Caufadou**, || *s. m.* étuve. — Brasière. —  
*Escaufeto*, || Chaufferette. — Cheminée,  
*Cauhadè*, || fourneau, lieu où l'on se  
 chauffe. *Esp.* *brasérillo*.  
*It.* *scaldamano*.

**Caufaire**, || *s. f.* chauffeur de fourneau, de  
*Caufur*, || machine à vapeur.

**Causeja**, || *v. a.* chauffer à plusieurs repri-  
*Rescaufa*, || ses, fomentier au moyen des  
 linges chaud ou des briques.

**Caufit**, || *adj.* plein, farci, rempli, bondé.  
*Casfit*, || (Voir *cafi*.)

**Caufo-liech**, || *s. m.* chauffe-lit, bassinoire,  
*Caufo-leit*, || moine, batis en bois conte-  
 nant un réchaud.

**Caufour**, || *s. m.* four à chaux, magasin à  
*Calfour*, || chaux.

**Caufournié**, || *s. m.* chaufournier, ouvrier  
*Calfournié*, || qui fait la chaux ou qui la  
 vend.

**Caul**, || *s. m. rad.* choux, trognon de légume.  
*Chaul*, || *Gr.* *καυλος*, tige. Autre nom *caulet*.

**Caul-capus** || *s. m.* choux pommé, pl. de  
*Calet-cabus*, || la fam. des Crucifères à  
fleurs jaunes, dont il y a un  
grand nombre de variétés.

— *Brassica oleracea*.

— A prépaus, aben méts à l'oulo  
Un caul-capus amb'uno poulo,  
Uno listo de cambajou ;  
Nou sem que Grignoulet e jou.  
Goudouli.

**Caula**, *v. a.* cailler, figer, décanter.

**Caulado**, || *s. f.* du caillé, lait présuré, fro-  
*Caliado*, || mage du jour.

— Meti moun riban blu, ma double girouflado,  
Moun cantel de pan blanc, moun mel e ma coulado.

**Caulat**, *s. m.* une plantation de choux pour  
l'engraissement des cochons et  
des bœufs.

**Caulchou**, || *s. m.* cranson drave, pl. f.  
*Cauril*, || des Crucifères.  
— *Cochlearia draba*.  
Autre nom *Calet bastard*.

**Caulaja**, *v. a.* effeuiller des choux sur la  
tige pour la nourriture des bes-  
taux.

**Calet brut**, *s. m.* choux vert, tardif à  
pied court, choux de Milan, de  
Bruxelles, que l'on mange à  
l'huile ou farci ; plat d'entrée  
gras et substantiel.

**Calet fiori**, *s. m.* choux-fleur, légume  
sain mais peu nutritif, qui con-  
vient surtout comme entremet  
pour la décoration d'une table  
variée.  
— *Brassica oleracea botrytis*.

**Caulichou**, || *s. m.* silcnée gonflée, behen  
*Caunil*, || blanc. — *Cucubalus behen*,  
*Carnihoun*, || pl. fam. des Silénées à fleurs  
blanches. — *Lychnide* fleur de  
coucou, coquelourde.

**Caulillos**, *s. m. plur.* rejetons, racines de  
choux, trognons.

**Caulo**, || *s. f.* pieu, échalas, gaule.  
*Gaulo*, ||

— E pièi sus lei caulò anas pren-  
dre lei clareto per lou vin cué.  
Gaut, 1871.

**Caum**, || *rad.* de *καυμα*, chaleur.  
*Clim*, ||

**Cauma**, *v. n.* couvrir, dormir, chauffer, som-  
meiller.

— Més l'amou de moun païs dins moun amo coumabo.  
Jasmin.

**Caumas**, || *s. m.* chaleur orageuse, étouf-  
*Caumagas* || fante  
Autres noms, *caumasso*, *calimas*.

**Caume**, *s. m.* plateau sur la montagne.  
— Lou caume de Faroun.

**Caumié**, *adj.* exposé à la chaleur, sensible  
au chaud.

**Caumo**, *s. f.* chaume, chaumière, cabane.  
abri pour le bétail, plateau  
exposé au soleil.

— Au bon dou jour, sus uno caumo  
Que di brugas l'oudour embaumo.  
Mistral, 1867.

**Caumoun**, *nom de lieu*, Chaumont.  
*Calidus mons* montagne chaude.  
*Calvus mons* montagne chauve.

**Caunièro**, || *s. f.* creux, caverne, cavité,  
*Cauno*, || crône, où le poisson se cache.

— Dins lou valoun silencious  
L'oussèu gémis dintre sa cauno.  
L. Coustans, 1836.

— Quand de tristesso moun cur sauno  
Que vous fai, charmant roussignou,  
Que gémigue au foundjè de ma cauno.  
Reybaud, 1849.

**Caunil sauvage**, *s. m.* gypsophile des  
vaches, *vaccaria vulgaris*.  
Vaccaire commune, fam. des  
Caryophyllées.

**Caunil**, *adj. gasc.* trépassé, emballé.

**Cauno**, || *s. f. béarn.* cave, réduit souter-  
*Caro*, || rain où l'on conserve le vin et  
autres provisions.

**Caupisa**, || *v. a.* marcher sur quelque  
*Coussiga*, || chose, sur le pied de quelqu'un.  
*Esp. pisar*, fouler.  
*Ital. calpestar*, fouler aux pieds.

**Caupre**, *v. n.* contenir, entrer, tenir dans,  
être contenu. *Lat. capere*.  
*Esp. caber*.

— Dedins mouu estoumà podè ren faire caupre.

— Aco li pot pas caupre.

— Miquel-Ange, touu grand, dison qu'a jamai ris,  
E dins lu caup perèu uno amo qu'abourris  
La foulo e si joio mesquinno.

Tavan, 1869.

**Cauquieiro**, || *s. f.* tannerie, fosse à  
*Couquieiro*, || chaux où l'on empile les  
peaux pour en brûler le poil,  
avant de les tanner, au moyen de  
l'écorce de chêne.

*Celt. caou-kier*, fosse à chaux.

C'est encore le nom du quar-  
tier des tanneries dans plusieurs  
villes du Midi.

— Vésès lou long di couquieiro  
De visage mascara,  
D'escoubiaire en bergeiro,  
Negre coumo de pata.

Roustan, 1820.

**Cauqueirau**, *s. m.* tanneur ou habitant du  
quartier des tanneries.

**Cauquiho**, || *s. f.* enveloppe calcaire des  
*Couquilho*, || mollusques, coquilles des pèle-  
rins, des voyageurs, coques  
vides des œufs, des noix, des  
amandes.

— Vendès pas mau vosti couquiho.

*Gr. κογχη. Lat. concha.*

*Ital. cochiglia.*

— Coupe de pierres en co-  
quilles pour porter solidement  
et en retraite l'angle d'une mai-  
son. La maison à la coquille à  
Montpellier. — *Terme d'impr.*  
Lettre placée pour une autre  
dans la composition.

**Caourihat**, || *adj.* gercé, persillé creusé  
*Caourihat*, || comme les feuilles de choux.

**Caus**, || *s. f.* chaux, pierre calcaire que  
*Acaou*, || l'on calcine pour divers emplois  
industriels et surtout pour faire  
du mortier à bâtir. *Lat. calcis.*  
*Ital. calce. Esp. cal.*

**Causat**, *adj.* eausé, motivé.

**Causi**, || *v. a.* choisir, cueillir, préférer, re-  
*Chausi*, || marquer, goûter, essayer.

*All. kiesen. Angl. to choose.*

— Es aqui qu'anave véire  
L'anèdo au bord di vala,  
Causi, per se miraia,  
L'aigo liado com' un veire.  
Bigot, 1839.

**Causso**, || *s. f.* chose, objet inanimé en géné-  
*Cauvo*, || ral et non déterminé, tout ce qui  
existe, opposé de personne. —  
Avoir, biens, possessions, meu-  
bles, outils, événements, pro-  
cès, etc. *It. cosa. Lat. causa.*

— Trop longo serié sa causso à ra-  
counta.

— Aco es touto sa causso ; tout son  
avoir.

— Cadun es borgne dins sa propre  
causso.

— Sera pas grand causso, ce que  
pourai faire per vous.

— A causso facho, conseil prés.

**Causeja**, *v. n.* plaider, disputer, rétorquer.

**Causso**, || *v. a. et rec.* chausser, mettre  
*Causso (Se)*, || des bas ou des souliers ; chaus-  
ser un arbre, une plante, buter  
la terre autour de la tige.

Se chausser, se munir, s'infat-  
tuer, s'enticher. *Lat. calceare.*  
*Esp. calzar. Port. calçar.*

— *Causso un airo*, glaiser l'aire.

— Tau s'en ris qu'un jour s'en  
causso.

**Caussado**, || *s. f.* chaussée, remblai, levée  
*Levado*, || de terre servant de route ou de  
barrage, de promenade aux  
environs des villes.  
*Esp. calzada*, terre foulée, de  
*calciare*, tasser, fouler.

— L'autro vesprado  
Quand l'ai menado  
Sus la caussado,  
Près de l'Auzonn,  
Quento sagèssu !...  
Per la carèssu  
Qu'avie proumèssu,  
Me mando un cop de poung  
Castil Blaze.

**Caussino**, || *s. f.* chaux, pierre calcaire.  
*Cauzeno*, || (Voir *caus*, *acaou*.)

**Caussanié**, *s. m.* chafournier.  
(Voir *caufournié*.)

**Caus**, || *s. m.* chat-huant, chouette hulotte.  
*Cahus*, || — *Strix aluco*.

**Caussano**, || *s. f.* bride, licol. — Cape,  
*Còussano*, || capuchon.

— Sens ié lacha la caussano.

**Caussat**, *adj.* et *subst.* chaussé.  
— *Lou caussat*, la chaussure.

**Causse**, *s. m.* plateaux arides sur les mon-  
tagnes, dans les pays siliceux  
ou marneux et où l'on trouve de  
la pierre calcaire. — Lieux de  
dépaissance pour les troupeaux  
de la plaine.

— Un autre jour venguêsse à me fa légo,  
Sul causse, au bosc ou de long de l'estang,  
Un gros canar, un lapin, un biset....

**Caussegol**, || *s. m.* seigle des Causses.  
*Coussegol*,

**Caussegar**, *adj.* habitant des Causses,  
bergers des Causses.

**Causset**, *s. m.* suite de collines arides  
au-dessous des Causses, en ter-  
rain calcaire.

**Causseto**, *s. f.* demi bas, chaussette.  
*Lat. calc*, talon.

**Caussido**, || *s. f.* chardon des champs, cirse  
*Caussit*, || seratule. — *Carduus arvensis*,  
*Caussio*, || plante parasite que tout le  
*Chaussido*, || monde connaît, chardon aux  
*Calcido*, || ânes, chardon hémorrhoidal.

*Ety. calcis*, des terrains cal-  
caires.

— M'ounte vai creisse la caussido  
Lou terradour n'es pas marrit.

— Que Dièu vous mande longo vido,  
E que sa man, tant que vièurés,  
Tengue sièuclado la caussido  
Dòn camin ounte marcharés.

Authemin, 1837.

**Caussiga**, || *v. a.* marcher sur le pied,  
*Coussiga*, || fouler. *Ital. calciare*.  
*Lat. calcare*.

**Caussinado**, || *s. f.* chaux détremée des  
*Calcinado*, || tanneries, des fosses où  
l'on fait dépiler les peaux.

**Causson**, *s. m.* chausson pour garantir les  
bas en mettant des sabots.

**Caut**, *rad.* de *cautus*, prudent, avisé,  
dérivé de *cavere*, prendre garde.

**Cautelous**, *adj.* prudent, pointilleux, dé-  
fiant.

**Cautèro**, || *s. m.* cautère, caustique, médi-  
*Cautèri*, || cament qui brûle l'épiderme et  
les chairs; dérivatif dont on en-  
tretien au besoin la suppuration.  
*Gr. καυτηριον. It. et Esp. cauterio*.

**Cauto-à-cauto**, || *adv.* à la dérobee, tout  
*Caouto-à-caouto*, || doucement, en tapinois.

*Lat. caute, cautim*.

*Ital. cautamente*.

— Caouto à caouto ven per darriés.

— L'es ana de cauto à cauto.

— E cauto-à-cauto e pau-à-pau  
Nosti rat quitèron soun tran.

Bigot.

— Cauto-à cauto dessus l'erbeto,  
La poussou saus ié faire mau.

**Cauvalat**, *s. m.* et *n. pr.* vallée chaude,  
tempérée, abritée.

— D'Arc, de Coulazou, que gagne dâus Avèze  
Ou Cauvalat, soureo tébèse,

Tout es bel, tout vous ris jusqu'au valoun d'Aulas.  
Floret, 1838.

**Cauvas**, || *s. m.* et *adj. prov.* mauvaise  
*Caouvasso*, || tête, fainéant, bon à rien, sale,  
ignoble. — Chose, individu.

**Cauvilhat**, || *adj.* creux, gercé, troué.  
*Caurilhat*, || — *Pan cauvihat*, pain levé.

**Cauvin**, || *n. pr.* vin capiteux, chaud-vin,  
*Chauvin*, || Calvin, Cauvin.  
*Calvi*,

**Cauzido**, || *s. f.* choix, élection, préfè-  
*Causido*, || rence.

**Cauzit**, || *adj. v. l.* choisi, élu. — Civil,  
*Chaouzit*, || honnête.

— Janot se decidet e cauzignet la rouso;  
Aquel mariaga se fagnet.

**Cav**, *rad.* de *cavus*, creux, vide.

**Cava**, || *v. a.* creuser, fouiller, miner, cher-  
*Cavar*, || cher, arracher. — Tirer de l'argent  
pour jouer.

— *Cavar d'aigo*, creuser pour  
trouver de l'eau.

— Se t'aprouches te cavara lis iuél.

— Balisto toujours cavavo . . .  
 Mai, de que fai, disien li gent ?  
 E de que cavo, de que cavo ?  
 Ié disié : cerque moum argent.  
 A. Dumas, 1855.

**Cava** (Se), *v. rec.* se caver, en terme de joueur, mettre de l'argent devant soi, risquer une certaine somme.  
*Ital. cavare. Esp. cavar.*

**Cavado**, *s. f.* récolte de pommes de terre, de betteraves et autres racines ou tubercules. — Quantité de vin en cave.

**Cavaïoun**, || *n. pr. de lieu*, Cavaillon, petite  
**Cavalhoun**, || ville du département de Vau-  
 cluse, près d'Avignon.

— Quau vòu un bon meloun  
 Que vengue à Cavaïoun.

**Cavaire**, *s. m.* celui qui creuse, qui extrait quelque produit de la terre.

**Cavairol**, || *s. m. v. l.* petite cave, petite  
**Cavaroto**, || caisse profonde. — Carnas-  
 sière. — Garde manger, tanière.

**Caval**, || *s. m.* cheval, animal domestique.  
**Cabal**, || *Esp. caballo. Ital. cavallo.*  
**Cavau**, || (Voir *chibal, chivau*.)

— E lou sèro, enjoucat à sèt houros sounados  
 Entre quatre panéous lusens coumo mirals,  
 Flambaben sul camí moutados, de balados.  
 As quatre grands pès des cabals  
 Jasmin, 1842.

— De fremos e de cavaus ni a gès senso défaut.

**Cavalan**, || *s. m. synonathe hippocampe*,  
**Cavau**, || cheval marin, poisson cartilagi-  
**Gagnolo**, || neux auquel, à cause de sa  
 forme singulière, on a voulu  
 prêter des vertus médicinales,  
 mais dont les variétés ne sont  
 que des curiosités d'histoire  
 naturelle.

*Ital. cavallo marino.*

— E lei biéu cavalan emé sa corno en l'er.

**Cavalarié**, *s. f.* nom collectif des troupes de soldats à cheval.  
*Esp. caballeria.*

**Cavalcato**, || *s. f.* service à cheval, tour-  
**Cavalgado**, || née, incursion, chevauchée,  
 troupe d'individus à cheval.

— Service militaire que les vasseaux devaient à leur suzerain. *Ital. cavalcata.*

**Cavalear**, || *v. n. v. l.* chevaucher; aller à  
**Cavauca**, || cheval. Enfourcher un bâton.  
**Cavalgar**, || *Esp. cabalgar*, de *caballus*,  
 cheval.

**Cavalet**, || *s. m.* gerbier allongé dressé sur  
**Cabalet**, || l'aire en dos d'âne. — Chevalet  
 des peintres ou des sculpteurs  
 pour soutenir leur travail à di-  
 verses hauteurs; support des  
 serruriers. — Chevalet d'un  
 violon. — Instrument de torture  
 ou de punition.

*Ital. cavaletto. Esp. caballete.*

**Cavall**, || *s. m.* catafalque, cercueil figuré  
**Cafalh**, || couvert d'un drap mortuaire et  
 placé dans la nef ou devant la  
 porte d'une église.

*Esp et Ital. catafalco.*  
*Bass. lat. catafaldu.*

**Cavalié**, *s. m.* cavalier, écuyer.  
*Fr. cent. cavarnier, palefrenier.*

**Cavalièro**, || *s. f.* le devant du pantalon  
**Cavaièro**, || lorsqu'il retombait en petit  
 tablier.

— Feri qu'un saut dins la carrièro,  
 L'estrasseri la cavalièro  
 Li ferit tomba lou capèn.  
 Bénédit.

**Cavalins**, || *s. m. et fém.* bêtes chevalines,  
**Cavalino**, || animaux de trait ou de somme,  
**Cavalun**, || termes collectifs.

**Cavaliouns**, || *s. m. plur.* échelas pour  
**Cavalhouns**, || attacher la vigne, la mettre  
 à cheval sur des bâtons.

**Cavalisco**, *interj.* de dégoût, de mépris.  
*Ety. que abalisco*, qu'il aille au  
 diable.

— E Louis dit : me fôu de cadénos  
 Cavalisco à la libertat.

(Voir *abalisco, malavalisco*.)

**Cavalot**, || *s. m.* petit cheval, bidet, poney,  
**Cavalet**, || petit cheval sarde ou corse.  
**Chivalet**, ||

— Vesias li gardian de Camargo  
 Sus si cavalot blanc.

**Cavaluco**, || *s. f.* petit maquereau, pois-  
**Veirat**, || sons qui viennent en troupes  
**Auruòu**, || nombreuses des mers polaires.  
*All. makrel. It. macarello.*  
*Esp. cavallo. Napl. lacerto.*

**Cavan**, || *s. m.* panier, cabas, ruche en  
**Caven**, || paille tressée. — Contenant, réci-  
 pient. *Lat. cavus*, creux.

**Cavaroun**, *s. m.* charançon des blés dont  
 la larve creuse les grains et  
 mange la farine.  
 — *Curculio granarius.*

**Cavaterno**, || *s. f. bas lim.* caverne, grotte.  
**Cavaroto**, || tanière, cavité.  
*Ety. cava terno*, cave obscure.

**Cavaucamen**, *s. m.* chevauchement,  
 enchevêtrement.

**Cavèco**, *s. f.* chouette, hibou, orfraie.  
 (Voir *cabèco*.)

**Caverno**, || *s. f.* caverne, cavité souter-  
**Cavaterno**, || raine.

**Cavet**, *s. m.* échanvrot, espèce de support  
 ou trépied sur lequel on étend  
 le chanvre pour le briser et le  
 séparer de la chenvotte.

**Cavigneja**, || *v. a. fréq.* de *cava*, fouiller,  
**Cavounia**, || fourgeonner, chercher avec  
 persistance.

**Cavilh**, || *rad.* de *cavilla*, mensonge, rail-  
**Cabilh**, || lerie, chicane. — Appendice.

**Cavilha**, || *v. a.* cheviller, assembler. —  
**Caviha**, || Étirer des écheveaux de soie au  
 moyen d'un billot, soit pour les  
 lustrer, soit pour en rendre le  
 devidage plus facile. Cette opé-  
 ration s'applique à toutes les  
 matières textiles.

**Cavilhado**, || *s. f.* linge tortillé qu'on place  
**Cabessal**, || sur la tête pour porter plus  
 facilement un fardeau.

**Cavillo**, || *s. f.* cheville, tige en bois ou en  
**Caviho**, || fer pour boucher un trou ou  
 réunir un assemblage; tige à  
 vis par laquelle est tendue  
 toute corde d'un instrument de  
 musique. — Visiteur fâcheux  
 qui s'éternise.

— *Planta caviho*, se fixer, s'ar-  
 rêter.

**Cavillo de Jardinié**, || *s. f.* grosse che-  
**Caviho**, || ville en bois ou  
 en fer, plantoir à repiquer.

**Cavillo ouvriero**, *s. f.* cheville ouvrière  
 qui unit l'avant-train d'une voi-  
 ture à son arrière-train.

**Cavilhonn**, || *s. m.* petite cheville à l'usage  
**Cavilhonn**, || des chevilleurs et des ourdis-  
 seurs. — Mar. petit morceau de  
 bois tourné qui sert à lancer les  
 manœuvres le long du bâtiment.

**Cavilhonn**, || *s. m.* trigle cavillone, espèce  
**Cavilhonn**, || de rouget, poisson de la Médi-  
 terranée à chair dure et peu  
 agréable au goût.  
 — *Triglia aspera.*

**Cavo**, || *s. f.* cave, lieu souterrain, terrier,  
**Cabo**, || tanière.

**Cavo**, || *s. f.* cas, cause, raison, chose, ob-  
**Causo**, || jet non déterminé.  
**Cauvo**, ||

— *Leis ase an'no grosso testo,*  
*Mai ti'a pau de cauvo dedins.*

— *As tort de prendre un marri jour,*  
*Car avan de brama, toujours*  
*Se fôu rendre compte dei cavo.*  
*Bénédit, 1852.*

**Caxau**, || *s. m.* dent molaire. (Voir *cais*.)  
**Cayssal**, || Alvéole, dent.

**Cayat**, *s. m.* crochet, fourche pour tirer la  
 paille des meules.

**Cayau**, || *s. m.* caillou, pierre arrondie par  
**Calhau**, || le courant de l'eau.

**Cayé**, || *s. m.* cahier, assemblage de feuilles  
**Caié**, || de papier. *Esp. cuaderno.*

*It. quaderno*, feuille pliée en  
 quatre.

**Cayla**, *s. m. v. l.* tertre, éminence, château,  
 caslar.

- Cayn**, *pron. relat. v. l.* quel, quelle.  
— *Cayna que sia*, quelle qu'elle soit.
- Cayrié**, || *s. m. v. l.* charrier, drap de grosse  
*Flourié*, || toile sur lequel on place des cen-  
dres pour la lessive.
- Caytiou**, *adj.* pauvre, misérable, chétif.
- Cazaco**, *s. f.* blouse, casaque de travail.
- Cazal**, || *s. m.* maison d'habitation et jardin  
*Cazau*, || enclos; de *casa*, cabane, d'où sont  
dérivés les noms de *Cazel*,  
*Cazelo*, *Chazel*, etc.  
— Dins noste cazal plé de fious  
Que souben la Garono arroso,  
Attendian un broutou de roso.  
Nous ben aney, e sen glourious  
De sa frescou, de sas audous.  
Jasmin, 1850.  
— Soun cazalet tapau n'a plus tan bouno mino.
- Cazalisso**, *s. f.* grange, grand hangar.
- Cazamen**, *s. m. v. l.* habitation, logement.
- Cazamen**, || *s. f. v. l.* chute, baisse, ter-  
*Cazenso*, || minaison. *Ital. caduta.*
- Cazau**, || *s. m.* vieille maison, barraque.  
*Cazalas*, ||  
— N'avés pas doune qu'un soul partit à prendre,  
Qu'es de cerqua cauque cazau,  
Ou de vous fourra dins un trau.  
Tandon, 1818.
- Cazerno**, || *s. f.* logement pour les troupes  
*Caserno*, || en garnison ou pour les ouvriers  
d'une usine.  
— Renduts anfin à la cazerno,  
Las troumpetos e lous clairouns  
Sul signal d'aquel que gouverno  
Après cauques rapides sous.  
Flore, 1868.
- Çazins**, || *adv. v. l.* ici dedans, céans, à la  
*Çadins*, || maison.  
*Céiens*, ||  
— Moussus, atal yeu bous admirî,  
E tout en admiran desîrî  
Qualque flour-to de çazins.  
Goudouli.
- Cé**, *pron. possess.* ce qui est à, appartenant à.  
— Cé de Martin.  
— Acô es cé dei pores.

**Ceban**, || *s. m.* ouvrier, journalier, faubou-  
*Cebé*, || rien.

— Un ceban dou bon grun e de la fino espèço.

— Escoutas, e veirés dinqu'un vira de man  
Qu'avîé résoun lou viel ceban.  
Bigot, 1869.

**Cebeto**, *s. f.* petit oignon, dim. de *cebo*

**Cebièro**, *s. f.* ognonnière, plantation d'o-  
gnons.

**Cebilhoum**, || *s. m.* ail, faux poireau, fam.  
*Porri fer*, || des Liliacées, ail des vignes,  
comestible très-populaire mais  
peu substantiel.  
Autres noms, *ceboulhoum*, *porri*  
*de vigno*.

**Cebilhous**, || *s. m. plur.* ail civette, fausse  
*Ciboulo*, || échalotte. — *Allium fistulo-*  
*sum*. pl. fam. des Liliacées à  
fleurs purpurines.

**Cebo**, *s. f.* ognon ou oignon, plante potagère  
bulbeuse de la fam. des Liliacées,  
à odeur et à saveur forte.

— *Allium cepa*.

— Dans tous les pays méridio-  
naux où les oignons sont plus  
gros et plus doux que dans le  
Nord, il s'en fait une grande con-  
sommation, même à l'état cru.

— *Crida cebo*, demander grâce.

— *Cebo Michelenco*, oignon de la  
Saint-Michel.

**Cebori**, *s. m.* porche d'église, dais, balda-  
quin.

**Cegno**, *s. f.* puits à roues. *Esp. aceña*.

**Ceito**, *s. f.* moulin à eau faisant mouvoir  
des scies.

**Cel, eit**, *pron. dém.* celui, celui qui. — Ciel.

**Celestin**, *adj.* bleu, azur, couleur du ciel.

**Celhos**, *s. m. plur.* les cils des paupières,  
poils. *It. ciglio. Esp. ceja*.

**Cementeri**, *s. m.* cimetièro, lieu destiné à  
recevoir la dépouille des morts,  
lieu où l'on dort du dernier som-  
meil.

*Esp. cimiterio. It. cimiterio.*

*Gr. κοιμητήριον.*

— La mort di chato es un misteri  
Ben difficile à pénétra,  
Es un secrèt qu'au Cementeri,  
Emé toun cors es embarra.  
Brunel, 1863.

— Ei la festo dòu Cementeri,  
Lei mort se melon à dansa...  
S'avès pòu dei prous misteri,  
Passas pus luèn dou Cementeri.  
Reybaud, 1831.

**Cen**, || *rad.* de *centum*, cent, un grand nom-  
*Cent*, || bre de fois, indéfiniment.

— Fanère cent fés.

— Pas de cent ans.

*Esp. cien, ciento. Ital. cento.*

**Cenador**, *s. m. v. l.* salle à manger.

*Lat. cenaculum.*

**Cenchar**, *v. a. v. l.* serrer, ceindre, entou-  
rer.

**Cenchat**, *adj.* ceint, entouré, sanglé.

**Cencho**, *s. f.* bande, ceinture; encèinte. —  
Filet de pêche, seine pour pren-  
dre le poisson dans les bas-fonds.

**Cendralho**, || *s. f.* de la cendrée, résidu  
*Cendrado*, || des fours à chaux. — Le plus  
menu plomb de chasse, grenaille  
menue; résidu de lessive.

**Cendras**, *s. m.* tas de cendres.

**Cendrasson**, || *s. m. et adj.* Cendrillon,  
*Cendrouseto*, || femme ou fille de mé-  
*Cendreto Bachassou*, || nage, cuisinière assimi-  
lée à Cendrillon du conte de fée,  
qui faisait la cuisine tandis que  
sessoeurs allaient dans le monde.

**Cendrau**, || *s. m.* laitue vivace, laitue des  
*Brèule*, || bruyères.

— *Latua perennis*, pl. fam. des  
Synanthérées à fleurs violettes.

**Cendre**, || *s. m.* résidu de la combustion du  
*Cene*, || bois, en général. — Les cendres,  
le premier jour du Carême.

*Lat. cinis.*

**Cendreja**, *v. n.* remuer la cendre, tisonner.

**Cendrié**, *s. m.* cendrier, place des cendres.

**Cendrilhous**, || *adj.* cendreux, sali par la  
*Cendrous*, || cendre, tisonneur.

— Autres noms, *cendroulet*,  
*cendroulié*.

**Cenglado**, *s. f.* tranchées, colique, douleur  
de ventre.

**Cenglo**, *s. f.* sangle, bande de cuir qui sert  
à serrer, à ceindre.

**Cengloun**, || *s. m.* petite sangle, lisière,  
*Cingloun*, || bande. — Cordage, chablot.

**Cenhar**, *v. a. v. l.* faire signe, enseigner.

**Cenher**, || *v. a. v. l.* ceindre, entourer.

*Cencha*, ||

**Cenilho**, || *s. f. plur.* poussière, cendre  
*Cenizo*, || fine. — Etincelles, bluettes,  
copeaux.

**Cenobre**, *s. m.* cinabre, sulfure rouge de  
mercure.

— D'anchoïo en rose cou'lourado  
Coutou l'aubo, e que fau qu'un sàut,  
De la rêt que lei pescó en rado,  
Dins lou cenobre e dins la sau.  
Ch. Poney, 1874.

**Cens**, || *rad.* de *ensere*, compter, estimer,  
*Ces*, || juger, quotité d'imposition, de  
revenu.

*Esp. et Ital. censo.*

**Censau**, *s. m.* courtier, agent que le ven-  
deur et l'acheteur emploient pour  
le placement des marchandises  
ou des fonds.

*Ital. sensale.*

**Censelage**, || *s. m.* courtage, droit d'en-  
*Censerage*, || tremise, prime, rétribution.

*Ital. senseria.*

**Censura**, || *v. a.* censurer, importuner,  
*Sansura*, || exiger. Se dit des enfants  
importuns.

**Centaurei**, || *s. m.* centaurée amère, plante  
*Centori*, || tonique et purgative fam. des  
Synanthérées.

*Centaurea amara.*

**Centeno**, || *s. f.* centaine, nombre collectif  
*Cenceno*, || renfermant cent unités. — Le  
brin de fil ou de soie par lequel  
tous les fils d'un écheveau sont  
réunis et liés ensemble; ce qui

fait supposer que les écheveaux étaient ou doivent être réglés par cent tours.

- A perdu la centeno.
- Acò avié ni cap ni centeno.
- N'i avié un centenau ben counta.
- Aviò perdu lo cenceno.

**Cento**, || *s. f.* ceinture, ruban, cordon,  
**Cinto**, || courroie. — Bandage, bourse attachée à la ceinture.

- Cargo sa centuro d'argen  
E s'asselo dessus un ven,  
Que, per un moumen que galopo  
La rend encò de Penelopo.  
Favre.

*It. cintola. Esp. cintura.*  
Du *lat. cingere*, entourer.

**Centura**, || *v. a.* entourer, ceindre, envelopper;  
**Centureja**, || lopper.

**Cep**, *s. m.* pied de vigne. — Champignon comestible. — *Boletus edulis, bovinus. It. ceppo* du *lat. cippus*.

**Cepa**, || *v. a.* couper, étêter, ébrancher.  
**Supa**, ||

**Cepet blanc**, || *s. m.* cèpe, bolet comestible;  
**Cepet jaune**, || ble, potiron, cep bronzé.  
— *Boletus edulis; esculentus*.

**Cepioun**, || *s. m.* souche d'arbre, bourde,  
**Cepilhoun**, || collet de racines.  
*It. ceppo. Esp. cepa.*

**Cepou**, || *s. m.* billot, bloc. — Grosse ser-  
**Cepoun**, || rure. — Battant de cloche.

**Cer**, || *rad.* de *κηρος* cire. *Lat. cera.*  
**Cier**, || Produit des abeilles. — Bougie, cierge  
**Cir**, || d'église.

**Cer**, **cerbi**, *s. m.* cerf, bête fauve.  
(Voir *cervi*.)

**Cerbel**, || *s. m. gasc.* cerveau. — Tête,  
**Cerbet**, || raison, intelligence.  
*Lat. cerebrum. Ital. cervello.*  
— Dins l'escelin del cerbel.

**Cerca**, || *v. a.* chercher, tacher de trouver,  
**Cerqua**, || de se procurer, s'enquérir, parcourir.  
*Esp. cercar. It. cercare.*  
du *lat. circare*, parcourir.

— Se vos piqua segu  
Cerques pas à fillo mai que tu.

— Cau demando reçap perfés,  
Cau cerquo, trovo.

— Se vos trouva lou bonur  
Cerquo lou dins toun eur.

— Ièu cerqui pas tan luen per saupre cau pot estre,  
S'es pas tu, serié pas qu'aucun de teis ami ?  
Souven nostei vesin soun nosteis enemis.  
Thouron, 1863.

— Cerca la gainé per lis armasi.

— Per te cerqua lei flou qu'aimaves  
Aurieï balouta tout lon jour.  
A. Bigot, 1862.

**Cercaire**, *s. m.* chercheur, fureteur, bou-  
quineur.

**Cerco**, *s. f.* cerce ou cercle, courbe, règle  
cintrée. — Fausse équerre.

**Cerco-aragno**, *s. m.* grimpeur familier.  
*Certhia familiaris*.

**Cerco-brego**, || *s. m.* cherche querelle,  
**Cerquo-reno**, || cherche noise, chicaneur,  
mauvais sujet.

- Roumpié lei martèn deis oustau,  
Touti lei vitro dei fanau,  
Coussigavo lei Franciholo  
Fasié resquiha lei devoto.

Bénédit.

**Cerco-nisado**, *s. m.* dénicheur, coureur  
des champs, maraudeur.

**Cerco-pous**, || *s. m.* assemblage de crochets  
**Cercos**, || disposés en croix, au moyen  
desquels on retire d'un puits  
les seaux qui se sont détachés,  
ou tout ce qui est susceptible  
d'être accroché.

**Cerciredo**, *s. f.* cerisaie, lieu planté de ceri-  
ses. (Voir *serreirédo*).

**Cérémounié**, || *s. f.* cérémonie, formes  
**Cerimounié**, || extérieures d'un culte reli-  
gieux ou d'une solennité publi-  
que. — Civilité, déférence.  
*Anal. κηρος*, cire, cierge.  
*Lat. cœrimonia*.

**Cerento**, || *s. f.* merle draine, grive draine,  
**Cero**, || la grive du Gui.  
**Cezéro**, || *Turdus viscivorus*.  
La draine vit sédentaire dans  
nos contrées, mais elle devient

plus nombreuse au moment du passage, au printemps et à l'automne.

**Ceret**, || *s. m.* forêt de hêtres, nom de lieu.  
*Fajas*, ||

**Ceretoun**, *s. m.* sang coagulé et cuit au four.

**Cerfulh**, || *s. m.* cerfeuil cultivé, pl. fam. *Charfeuil*, || des Ombellifères à fleurs blanches. — *Scandix cerefolium*.  
Pour assaisonnement et salade.  
*Ital cerfoglio. Esp. cerafollo.*

**Cerfulh sauvage**, || *s. m.* cerfeuil sauvage, persil d'âne  
*Charfuei-fer.* || *Anthriscus sylvestris*.  
*Charfiel sauvage,* || Fam. des Ombellifères à fleurs blanches qui ressemble à la grande ciguë.

**Cerié**, || *s. m.* cerisier commun, arbre de  
*Cerèisié*, || la fam. des Rosacées à fleurs roses.  
*Cerasus vulgaris.*

**Cerièiro**, || *s. f.* fruit du cerisier dont il y  
*Cirièjo*, || a un grand nombre de variétés.  
*Gr. κερασία. Angl. cherry.*  
*Ital. ciriegia.*

C'est avec le suc des merises ou cerises sauvages que l'on fait le ratafia de Grenoble, le Marasquin et le kirschenwasser par infusion ou par distillation.

**Ceritèro**, || *s. m.* cerisier, griottier ; même  
*Agrioutié*, || fam. *Prunus cerasus*.

**Cerna**, *v. a.* cerner, entourer, faire le tour.

**Cerui**, *v. a.* rechercher, surveiller.

**Cero**, || *s. f.* cire, produit des abeilles.  
*Ciero*, ||

— Tan pèr lou Dies en musico  
Tan en cero, tan en argen.

**Cero gavouèto**, || *s. f.* merle litorne, grive  
*Gribo de mountagno*, || litorne, oiseau d'hiver qui niche dans le Nord et sur les grands arbres.

*Turdus pilaris.*

On peut conserver la litorne en cage où elle fait entendre son cri répété : chà-chà.

**Cers**, || *s. m.* vent du Nord-Ouest, d'Occi-  
*Cercié*, || dent, mistral.  
*Aurasso*, || *Lat. circius, cercius.*

— Oh se poudian avudre uno pleno bouffigo d'aquèn l'on ven de Lenguado, d'aqueu Cercié qu'envesso li carreto cargado sus li pont.

**Certifia**, *v. a.* affirmer, témoigner, attester.

**Certo**, || *adv.* certes, vraiment, à coup sûr.  
*Certos*, || *Esp. cierto, catal, certas.*

**Cervelat**, || *s. m.* cervelas, fromage de  
*Cerbelat*, || cochon moulu, salé et épicé, formé dans un plat creux, avec toutes les substances gélatineuses et cartilagineuses pour enveloppe ; ce qui lui a fait donner son nom, ressemblant à une cervelle.

— Nous serviguèron un bon tros de cerbelat e forço jalarèio.

**Cervelo**, || *s. f.* cervelle. — Mémoire, intel-  
*Cerbel*, || ligence, jugement. — Fantaisie.  
*It. chino a cervello abbia gambe.*

— Avié uno cervelo de lebre.

— Es pa'stounant se sa cervello  
Ero en danso dins soun cocò.

**Cervezo**, *s. f. v. l.* la bière, boisson amère.

**Cervi**, || *s. m.* cerf, animal ruminant de nos  
*Cerbi*, || forêts à cornes ramifiées.

— A de cambo de cervi.

— Au bord d'un riau que cascaïavo,  
Un bèn cervi se miraiavo  
En lausant lou bouès de soun sup.

— Espaurugat coumo un cerbi.

*Esp. ciervo. Ital. cervo.*

*Lat. cervus.*

**Cervigal**, *s. m. v. l.* cou, nuque, chignon.

**Cervitz**, *s. m. v. l.* crête, sommet, cerveau.

**Cesarpin**, || *adj.* paresseux, mauvais sujet.  
*Cisaupin*, || — Hardi, arrogant.

**Cesco**, *s. f.* glaieul commun, petite flambe, iris.

**Cesserous**, || *s. m. plur.* pois-chiches, pois  
*Cezeròus*, || pointus. — *Cicer arietinum*,  
*Bécuts*, || fam. des Papilionacées à fleurs blanches ou purpurines,

à graine alimentaire et suc-  
cédané du café.

Autres noms *peses becuts*,  
*becudels*, *béquis*.

**Cesso**, || *s. m. et f.* arrêt de chemise, cœur.  
*Cessou*, || angle, gousset.

**Cestoun**, *s. m.* corbeille plate, petit plateau  
en osier

**Cèu**, || *s. m.* ciel, espace infini, firmament.  
*Cel*, || — Air, atmosphère, climat. Séjour  
préssumé de la divinité, le ciel  
de-Jupiter, le fils du ciel.

— Dins lou ceou nostro ouro ei fixado.

— Vene emé ieu, fai claro luno ;  
Vene, lou cèu es estela.

**Cèu**, || *s. m. gasc.* le suif, graisse de mouton.  
*Ccou*, || (Voir *seou*, *sèu*.)  
*Esp. sebo. Ital. sevo.*

**Cèuclo**, *v. a.* cercler, entourer, relier avec  
des cercles.

— Aviè la testo mau cèuclo.

— Sarcler un blé, une prairie

**Cèuclo**, *s. m.* serpette à long manche

**Cèucle**, || *s. m.* cercle de tonneau, de cuvier,  
*Serclé*, || cerceau que l'on fait communé-  
ment avec des gaules refendues  
de châtaigniers sauvages ou de  
micocoulier et mieux avec des  
bandes de fer doux. Cercle d'ar-  
penteur, d'astronomie, etc.  
*Esp. circulo. Ital. cerchio.*  
*Lat. circulus.*

**Cèucleiro**, || *s. f.* taillis de châtaigniers  
*Jourquieiro* || sauvages que l'on recèpe  
pour en tirer des cercles, des  
échalas, des lattes.

**Cevenol**, || *adj.* habitant des Cevennes.  
*Cevenou*, ||

— Aves legil'armana cevenou.

— Un cevenou que voulié estre me-  
nistré anet à Mountauban estudia la  
teologio.

**Cevenos**, *s. f. plur.* Cevennes, montagnes  
du bas Languedoc qui font  
partie des départements du  
Gard, de la Lozère et de l'Ar-  
dèche, et se rattachent aux

monts d'Auvergne par la chaîne  
de la Margeride.

— *Cebennæ montes. Kebenn*  
sommets.

Les Cevennes ont été de 1682  
à 1750, le principal théâtre des  
guerres de religion, sous le nom  
bien connu : *Guerre des Cami-*  
*sards.*

— Las Cévenos, san Jan, touts aqueles mountagnos  
Venon croumpa de blad e porton de castagnos,  
Car, sans nostre mercat, aqueles Cevenols  
Nou manjarien qu'aglan coumo lous esquirois  
Dom. Guerin

**Cezes bequits**, *s. m. plur.* pois-chiches.

— N'ayan que de cezes bequits  
Que n'eu dinayan à merbelho.

Jasmin.

**Cha**, || *prép. lim.* chez, au logis.  
*Encò*, || *Esp. en casa*, à la maison.

— Aver son cha sé.

**Cha**, || *s. m.* chef, bout, extrémité.  
*Cab*, || — *A cha de forço*, à bout de force.  
— *A cha de cimo*, du commen-  
cement à la fin.

**Cha**, *prép.* par, avec, ensemble, au moyen.  
— *A cha pau*, petit à petit.  
— *A cha dous*, deux par deux.

— E lou bon mèu qu'à cha pau se foundié  
Dins li caiau coumo d'oli rajavo.

**Chabal**, *s. m. bas lim.* (Voir *cabal*) capital  
et cheval.

**Chabar**, || *v. a. bas lim.* finir, achever, ter-  
*Tchoba*, || miner. (Voir *acaba*.)

**Chabatre** (Se), *v. rec. bas lim.* se disputer,  
se battre de nouveau.

**Chabel**, *s. m. bas lim.* la fàne, le feuillage  
sec. Chevelure, filaments.

**Chabelièro**, *s. f. bas lim.* ruban de fil lus-  
tré. (Voir *cabilhèro*.)

**Chabenso**, || *s. f. v. l.* chance, éventualité.  
*Chabenço*, || — Chevance, bien, fortune,  
avoir, profit.

— Acò fayé mièu vosto chabenço.

**Chabessal**, || *s. m. bas lim.* coussin de tête,  
*Cabessal*, || chiffon entortillé.

**Chabestel**, || *s. m. bas lim.* muselière, Mouralhoun, || sorte de sac en sparterie qu'on met au muflle des bœufs attelés.

**Chabestre**, || *s. m. bas lim.* licou, licol, Chabistre, || lien, courroie pour attacher les bêtes au râtelier.

**Chabir**, || *v. a. bas lim.* placer, caser, mabir, || rier.

— Entre bien e mau chaousir  
F'riho resto de se chabir.

*Ety. chab-ir*, faire une fin.

**Chable**, || *v. a.* briser, broyer, rompre. Chapla, ||

**Chaboucèn**, *s. m.* anémone, narcisse.

**Chaboutoun**, *s. m.* réduit, cahutte, chenil.

**Chabreto**, *s. f.* mante religieuse, insecte — Cornemuse, instrument de berger.

**Chabrian**, || *s. m.* frelon, grosse mouche, Cabrian, || taon. (Voir *cabridan*.)  
*Vespo-crabo.*

**Chabrié**, *adj. bas lim.* Nord-Ouest, vent chabrié.

**Chabrièro**, *s. f. prov.* chouette, oiseau nocturne.

**Chabrilhoun**, *s. m. bas lim.* raisin noir hâtif, maure, à grains serrés, recherché comme colorant.

**Chabrioulet**, || *s. m. bas lim.* grappe de Lambrusco, || raisin laissée après la vendange.

**Chabro**, || *s. f.* chèvre, la femelle du bouc. Crabo, || (Voir *cabro*.)

**Chabrolos**, *s. f. plur.* framboises, fruit que recherchent les chèvres.

**Chabro-morto**, *s. f.* à chèvre morte, à la vache morte; porter sur le dos comme une bête morte, la tête en bas.

**Chabròu**, *s. m.* chevreuil. (Voir *cabrol*.)

**Chabrounlaire**, *s. m. et adj. bas lim.* qui grimpe comme les chèvres, qui saute.

**Chabucado**, *s. f. béarn.* secousse violente, choc.

*Esp. bucar, volcar*, renverser.

**Chaburni**, || *s. m.* coqueluche, toux convulsive des enfants. — Capu-Cacarucho, || ehon dont on couvre la tête des enfants pendant cet état maladif. *Ital. capuccio.*

**Chabuscla**, || *v. a. bas lim.* brûler légèrement, Besuscla, || ment, brûler le poil, la superficie.

*Rad. chab, cap*, bout.

**Chac**, *s. m.* coup. — Mouvement de mâchoires. — Averse. — Babil.

**Chaca**, *v. a.* agacer, exciter, piquer.

**Chacat**, *adj. gasc.* brisé, cassé, éclaboussé.

**Chacarne**, *s. m.* mare, flaque d'eau.  
*Esp. charco.*

**Chacouno**, *s. f.* ancien air de danse, symphonie dansante, d'un mouvement lent et compassé.  
*It. ciaccona.*

**Chadel**, || *s. m. bas lim.* collier de bois, bran-Cambis, || che d'osier repliée en collier pour les jeunes animaux.

**Chadeno**, *s. f. bas lim.* chaîne, corde.

**Chadenedo**, || *s. f.* lieu planté de genévriers à baies rouges.  
*(Voir cade.)*

**Chadièro**, *s. f. bas lim.* chaise, chaire.

**Chadrié** || *s. m. bas lim.* charrier, gros Flourié, || drap de toile qui reçoit les cendres de la lessive.

**Chadrous**, || *adj.* cendreuse, plein de cendres.  
*Cendrous,* || dres.

**Chafaré**, || *s. m.* tapage, bruit, tintamare. Jafaret, || (Voir *chamatan*.)

— Oh! boudiou! quinte chafaret!...  
Fôu entendre acò, fôu lou veïre  
Per lou creïre.

**Chafre**, || *s. m.* grès, pierre à aiguiser. — Safre, || Sobriquet, grosse brique à bâtir.

— Carra coumo un chafre.

**Chafuce**, || *s. m.* chenèt, chien en pierre,  
*Cafloc*, || chien à feu.

**Chagoute**, *v. n.* barbotter, battre l'eau.

**Chagrina** (Se), *v. rec.* s'abandonner au  
chagrin

**Chagut**, || *s. m. gasc.* sureau noir, arbris-  
*Sagut*, || seau fam. des Caprifoliacées,  
*Sambu*, || à fleurs blanches.

— Al pé d'un biel chagut se sourelho un grapau.

**Chai**, || *s. m.* chai, cave, grand magasin,  
*Chay*, || cellier, hangar.

— E souu caud estouma es uno douço toumbo  
Ount me plasi milhou que dins un chai reial.  
Mir, 1872.

**Cha**, || *s. m. bas lim.* tête. — *Chai-tort*, de  
*Chai*, || travers.

— Chai de cousta.

**Chal-pougnent**, || *s. m.* genévrier oxy-  
*Ginebre*, || cèdre, cèdre piquant.  
(Voir *cade*.)

**Chai-mat**, || *s. m.* genévrier savinier,  
*Cade-sabin*, || sabine.  
*Chaine-trainel*, || — *Juniperus savina*.

**Chaine**, *s. m.* chêne, arbre. (Voir *casse*.)

**Chaine** (Pichot), || *s. m.* petite germandrée,  
*Calamandriè*, || sauge amère, plante  
fébrifuge, dont les feuilles res-  
semblent à celles du chêne  
blanc. — *Teucrium chamædris*.

**Chaineto**, || *s. m.* chaînette, point de cou-  
*Cadeneto*, || ture ou de broderie imitant les  
anneaux d'une chaîne.

**Chaino**, *s. f.* genette, civette, chat-musqué,  
fouine, mammifère carnassier à  
corps allongé qui se glisse dans  
les poulaillers.

— *Viverra genetta*.

**Chaire**, *v. n.* tomber, choir. *Lat. cadere*.

— Quand l'aubre chai cadun  
courre ei branco.

**Chaire**, *s. m. bas lim.* entente, compré-  
hension.

— *A vostre chaire*, à votre idée.

**Chairel**, || *s. m. bas lim.* charrée, cendres  
*Chairias*, || qui ont servi à la lessive.  
(Voir *chadriè*.)

**Chaises**, || *s. m. plur.* orge queue de rat,  
*Sauto-roubin*, || — Orge maritime.  
*Ordi-fer*, || — *Hordeum murinum, mari-*  
*timum*.

**Chaitos**, *s. f. plur. bas lim.* copeaux,  
éclats de bois.

**Chal**, || *s. m. bas lim.* chas, trou d'aiguille,  
*Chol*, || tube. *Adj.* chaud. (Voir *chald*, *cald*.)

**Chala**, *v. a. prov.* regarder attentivement,  
admirer. *Gr. καλιω*.

**Chala** (Se), *v. rec.* se plaire, se réjouir, se  
divertir, se pavaner.

— E la folo toujours se chalavo e risié  
Toujour so miraiavo e toujours se plasié.

**Chalamino**, || *s. f.* chalumeau, musette,  
*Carlamuso*, || roseau pipeau.

— Acò, d'uno doulento mino,  
Cantabi sur ma chalamino,  
Sur un grand tupel assiètat.  
Goudouli.

**Chale**, || *s. m.* plaisir, contentement, satis-  
*Chalou*, || faction des yeux. — Lunette d'ap-  
proche. — Porte-vue. — Châle  
pour dames.

— Que chale per noste bon paire  
Moun Diou ! que vai estre counçèn.  
Roumieux.

**Chalamoun**, *s. m.* grosse poutre.  
(Voir *calaman*.)

**Chalan**, || *s. m.* chafand, client, acheteur  
*Pratico*, || habituel, celui qui attire les pra-  
tiques. — Bateau léger, plat,  
qui sert à charger ou décharger  
les navires.

*Gr. καλειν*, appeler, attirer.

— Se fardé, s'alisqué, fagué proun, pa 'n chalan  
Pa 'n régard amistous pa 'n coumplimen galan.  
Reybaud.

**Chalanchò**, *s. f.* ravin à pente rapide par  
où s'écoulent les eaux ; couloir  
des montagnes où roulent les  
pierres, les bois, les neiges.

De *scala*, *v. l. eschalon*, ravin,  
précipice.

**Chalau**, || *s. f. bas lim.* trace sur la neige,  
**Chalado**, || chemin battu dans les bois ou  
**Chalayo**, || sur la neige.

**Chalher**, || *verb. impers. v. l.* falloir, être  
**Calher**, || nécessaire, convenable, bien-  
**Falher**, || séant. *Lat. calere.*  
*Gr. καλσιν*, désirer.  
 — *Ha calgut*, il a falu.  
 — *Chau, chal*, il faut.  
*V. fr.* nonchaloir, négligence.

**Chalibari**, || *s. m. gasc.* charivari, bruit  
**Chanavari**, || discordant, cris, huées,  
 sifflets.

— La corno en mà, couiffat de pap'è gris  
 Signié soum pay dins lous chalibaris.

**Chalot**, *s. m. bas lim.* ornière, trace, sentier.  
*Fr. cent.* chalée, petit chemin.

**Chaloto**, *s. f.* ail, échalotte, ail d'Espagne,  
 Rocambole, fam. des Liliacées.  
 — *Allium ascalonicum.*  
 Pl. originaire d'Afrique.

**Chaloufos**, || *s. f. plur.* hérisson, pre-  
**Peloufos**, || mière enveloppe des châtai-  
 gnés, qui s'ouvre à leur mûtu-  
 rité pour les laisser tomber.

**Chaluc-** || *s. m.* muge à grosses lèvres,  
**Labru**, || — *Mugil provençal*, *chelo*, pois-  
 son à couleurs brillantes, à re-  
 flets d'acier et d'argent.  
 Autres noms : *vergado, ver-  
 gadello. Lat. virgatus*, rayé.

**Chama**, || *v. a. v. l.* crier, appeler, interpel-  
**Chamar**, || ler. *Ital. chiamare, Esp. llamar.*  
 Du *lat. clamare.*

— Ausis dins lou jas coumo bramon,  
 Se ié languisson e te chamon,  
 Goumprenon qu'ès lou tems de quita lou casau.  
 Crousillat, 1860.

**Chamaïs**, || *v. a. et rec.* disputer, que-  
**Chamalha (Se)**, || reller, agacer.  
 Se chamailler, se prendre de  
 bec et d'ongles.  
*Fréq. de châma du lat. clamare.*

**Chamalado**, *s. f.* danse confuse, bourrée  
 montagnarde mêlée de cris.

**Chamado**, || *s. f.* sonnerie de trompette,  
**Chameto**, || batterie de tambour, appel,  
 avertissement. Chamade pour  
 annoncer une fête ou des prix  
 remportés par les enfants.  
*Ital. chiamata.*

— Ansin à sa pastoureleto  
 Lou pastrihoun fasié chamèto,  
 E jamai elo respounlié,  
 Crousillat, 1860

— Vesti de sedo ou de cadis,  
 Quand leu plesi fai la chamado,  
 Nostr' infer es nn paradis.  
 Castil-Blaze, 1842.

**Chamatan**, *s. m.* vacarme, tapage, criail-  
 leries.

**Chamara**, || *v. a. bas lim.* chamarrer, char-  
**Chimarra**, || bonner, barbouiller. — Orner,  
 galonner.

**Chambou**, || *n. pr.* bon champ, bonne  
**Cambou**, || terre.

**Chambe**, || *s. m.* chanvre cultivé.  
**Cherbe**, || (Voir *cambe, cande.*)

— Quaud lo chambe signé flatal.

**Chambal**, || *s. m. bas lim.* ridelle en bois  
**Cambal**, || qui sert à suspendre, la tête en  
 bas, les animaux de boucherie,  
 pour les dépécer.

**Chambaloue**, || *s. m. bas lim.* pièce de  
**Chambolou**, || bois courbée en arc et  
 entaillée à chaque extrémité,  
 pour retenir les seaux où l'on  
 transporte de l'eau.

**Chambart**, *adj.* cagneux, bancal, à jambes  
 torses.

**Chamblot**, *s. m.* soubresaut, cahot.

**Chamborière**, || *s. f. bas lim.* servante  
**Chambrière**, || de campagne. — Sup-  
**Chambourdo**, || port de quenouille. —  
 Chambrière, servante ou toute  
 espèce de support, étagère  
 pour faciliter quelque travail.

— Cau a varlet e chambrière  
 Ten sis affaire à la carriero

— Lou mitroun dis à la chambourdo  
 Nous maridaren tus e ièu.

**Chambouta**, || *v. n.* remuer, gargouiller,  
*Gargoulha*, || barboter, clapoter, s'agiter.

— Aqui lou pouëto nonbel  
Per rimalha chamboto soun cerbel.  
Samary, 1784

**Chamberro**, || *s. m. et fém.* jambièrre, enve.  
*Chambeiroun*, || loppe des jambes ou des  
genoux en gros drap ou en feutre.

— Quito sei chambeiroun, sa besaço e l'eissado,  
Vou soupa ; mai sa fremo es pas dins la maisoun.

**Chambrado**, || *s. f.* grande pièce où se  
*Cambrado*, || réunissent des ouvriers  
après leur travail.  
(Voir *càmbrasso*.)

— Entanterin, lou soir esten à la chambrado  
Entèndié murmura un ér, uno lirado ;  
Li parlavon ballet, musico e d'opéra,  
L'un vantavo Vestris, l'autre ero per Talmà.  
Chailan, 1832.

**Chambranle**, *s. m.* chambranle, cadre de  
porte ou de croisée en bois ou en  
pierre. *V. fr. cham-bransle*.

**Chambre**, || *s. m.* écrevisse, crustacé de  
*Chambri*, || rivière, de source.

— Fagué marcha la ribièiro de reculoun  
Coumo lei chambre de l'Ilo.

— La troucho, l'anguièlo e lou chambre  
D'aquèu clarun soun tréবাদis.

**Chambreilan**, *s. m.* ouvrier qui travaille  
en chambre.

**Chambro**, || *s. f.* chambre où l'on couche,  
*Crambo*, || compartiment, division d'un  
appartement.  
(Voir *cambro*.) *Gr. κωμαρα*,

**Chambro-ouseuro**, *s. f.* appareil d'opti-  
que qui réfléchit dans l'obscurité  
les objets extérieurs en reprodui-  
sant leurs couleurs et leurs  
plans.

**Chamecisso**, || *s. f.* lierre terrestre, cou-  
*Camecisso*, || ronne terrestre, rondelette.  
*Eune*, || — *Glechoma hederacea*, pl.  
de la fam. des Labiées à fleurs  
d'un rouge brun, dont on fait  
des infusions.  
*Gr. χαμαι-κισσος*. lierre terres-  
tre.

**Chameljat**, *adj. et part. sali*, noirci, basané.

**Chamin**, || *s. m. bas lim.* chemin, voie  
*Tsomi*, || route. (Voir *camín*.)

**Chamineio**, || *s. f.* cheminée, la place du  
*Chamigneiro*, || feu avec échappement pour  
la fumée: — Cheminée à con-  
duits d'air chaud.

*Gr. καμινος. Ital. caminata.*

**Chaminson**, *s. m. bas lim.* chemise d'en-  
fant.

**Chamout**, || *s. m. bas lim.* hauteur, élé-  
*Tsomount*, || vation, éminence.

*Chamout-chaval*, *adv.* en haut  
et en bas, en montant et en  
descendant.

**Chamous**, *s. m.* chamois, chèvre sauvage,  
espèce de ruminant qui habite  
les montagnes les plus élevées  
et qui vit par troupes.

**Chamoussèn**, *s. m.* jeune chamois.

**Champ**, || *s. m.* champ, terre cultivée en  
*Camp*, || plein rapport. (Voir *camp*.)

— Li parpaïoun am sis aletos  
Volon sus touto flour di champ.

— Diou abarls li bouscarido  
E fai creisse l'erbo di champ.

— Soun frèro ainat qu'ero ei chians venguot.

**Champas**, || *s. m.* grand champ, mauvais  
*Campas*, || champ, grande lande stérile.  
— Etendue, carrière.

**Champeira**, *v. a.* rechercher, parcourir.

— E pode libramen champeira de pertout  
M'ounte me fai plezi. . . . .

**Champignon**, || *s. m.* plantes cryptoga-  
*Boulets*, || mes qui renferment une  
infinité de genres et d'espèces,  
les unes comestibles et les autres  
malfaisantes. *Ital. campignuolo*.  
*Bass. lat. campinio*, pousse, tro-  
chet qui sort inopinément de  
terre.

**Champino**, *s. f.* lande, campagne.  
*Ital. campina*, terrain bas.

— Aven trouva, pecaïre, aquèu paure jouvent  
Aperavau dins la champino.

Mistral.

- Tout acò crèis dins ma pauro champino  
Tont acò cours ei ped de ma monié,  
A l'ouro dou soupa, sout lou gros amour é.
- Champion**, *s. m.* bruit, tumulte, querelle,  
*cerquou champiòu*, chercher noise.  
— Lon champiou soul d'un gran chalibari  
Que mous bezis fazion à moun bezi,  
Ensourdisquet mas aurelhos biergetos  
D'un brut affrous de cornos, de cassetos...  
Jasmin, 1852.
- Champioun**, *s. m.* champion, défenseur.
- Champi** (Se), *v. rec.* s'abâtardir. — Vivre  
aux champs, s'isoler.
- Champiè**, *adj.* opiniâtre, tenace, sauvage,  
inculte.
- Champouirau**, *s. m.* champ de foire, mar-  
ché. *Lat. campus emporii.*
- Chan**, || *s. m.* chant, inflexion de voix, har-  
*Cant*, || monie, ramage des oiseaux.  
— Baci lou chan qu'on entendet  
Un dimèeres mati heilho de Sen Jauset.  
Jasmin, 1842.
- Chanabal**, *s. m. bas lim.* chenevière,  
chanvière. — Epouvantail,  
mannequin.  
*Bass. lat. cannabaria.*
- Chanal**, || *s. m.* canal, conduitè d'eau, biez  
*Canal*, || de moulin ou d'arrosage.
- Chanau**, || *s. m.* passage. — Conduite  
*Chanoun*, || d'eau en bois ou en maçonnerie.
- Chancel**, *s. m.* cancel, sanctuaire. —  
Sceau.  
*Lat. cancellum*, grille, barreau.
- Chancela**, || *v. n.* chanceler, branler, va-  
*Trantalha*, || ciller.  
*Fig.* être irrésolu, incertain.  
De *chansa*, *cadensa*, qui n'est  
pas solide, prêt à choir.  
— Toujours chancelo e jamai nouso.
- Chançous**, || *adj.* chanceux, aléatoire. —  
*Chansous*, || Heureux. (Voir *astrat.*)
- Chancre**, *s. m.* ulcère, bouton, humeur  
maligne. *It. cancro, canchero.*
- Chanceloun**, *s. m. bas lim.* petite canelle.  
(Voir *caneloun*).

- Chanfra**, *v. a.* équarrir, dégrossir, creuser.  
— *Mau chanfra*, mal fait, mal  
bâti.
- Chanfran**, *s. m.* allure gauche, lourdaud,  
air grossier.
- Chanfrena**, *v. a.* chanfreiner, abattre les  
arrêtes.
- Changoula**, *v. n.* hurler, crier, se plaindre.  
(Voir *gingoula*.)
- Chanja**, *v. a.* changer, remplacer, céder,  
troquer. — Se corriger.  
— *Chanja d'oustau*, déménager.  
— Avan de se coucha chanjo l'argen de plasso  
L'encafournò dins la païasso.  
— Cau es ben que noun change.
- Chanjaire**, *s. m.* troqueur, échangeur, bro-  
canteur.
- Chanjur**, *s. m.* changeur, escompteur.  
— Si fai paga coume un chanjur.
- Chanleva** (Se), *v. rec.* se soulever, se sé-  
parer.
- Chantel**, || *s. m.* côté, bord, pièce, morceau.  
*Chantèu*, || (Voir *cantel*).  
— *Vira lou chioul au chantel*,  
tourner le dos à la fortune, au  
pain.
- Chanouïro**, || *s. f.* canne, gaule, houssine.  
*Acanadouïro*, ||
- Chantilha**, || *v. n.* plaisanter, tourner en  
*Chantussa*, || ridicule, chansonnier, fredon-  
ner.
- Chantourna**, *v. a.* chantourner, tourner  
avec une scie, couper, tailler en  
suivant certaines courbes.
- Chanut**, *adj. v. l.* blanc, blanchi.  
*Lat. canutus.*
- Chan-CHANETO**, *adv.* à petits pas, petit à  
petit.  
— L'autre venié darrié, séguissié chan-CHANETO,  
Escranca sout soun fai, boufavo pas lou mot.  
Gantier, 1831.
- Chapo**, || *v. a.* mâcher, ruminer, ronger,  
*Chapi*, || absorber. — Clignotter, couper.  
— E que jou que l'aurié serbido  
Pauromen chapessi la brido.  
Goud, 1633.  
*Rad. chap*, morceau.

**Chapaire**, *s. m.* mangeur, gourmand.

— Un jour lou braconnié poutinguejet  
Un remedi que courrijet,  
Per un bon cop nostre chapaire.  
Mir., 1870.

**Chapial**, *s. m. bas lim.* faite, pignon.  
*Rad. cap*, tête.

**Chapel**, *s. m.* chapeau. (Voir *capel*)

**Chapelé**, || *s. m.* petit chapeau. — Grains  
*Chapelet*, || enfilés indiquant un certain nom-  
*Capelé*, || bre de prières que l'on doit reci-  
ter en les égrenant. L'usage des  
chapelets fut pris des orientaux  
pendant les croisades.

— Lou bel chapelet de serbicus  
Que rendiôs abant touu escart.

— Disien doune, après sa deronto,  
Lous chapelés, long de la ronto,  
E levavon lous iols en l'er  
De rancuno, à chaco pater.  
Favre.

— Nous débité tout soun chapelé.

**Chapitra**, *v. a.* gronder, reprimander en  
public, en plein chapitre.

**Chapta**, || *v. a.* briser, couper, découper,  
*Capoula*, || tailler. *Lat. capulare*, rogner.

— Anavo dins sa coulêro  
Chapla tout; quand ven soun père  
Que d'un soul mot lou calmet.  
A. Tandon, 1812.

— Vous fasié 'n roumanage à chapla  
lou cervel.

**Chaplaire**, || *s. m.* celui qui brise, qui  
*Destrussi*, || casse, qui détruit, qui hache.

**Chapladis**, || *s. m.* abatis, carnage, des-  
*Chaple*, || truction. Rupture, cassure,

— Més lou raiôu qu'a vis l'argen lusi  
Au chapladis s'endinno e pren plesi.  
De Lafare, 1840.

— Dou nistrau l'orre chapladis  
Desvariavo li piboulo,  
E gemissié coumo lou cris  
De l'enfant malau que gingoulo.  
J. Canonge, 1867.

**Chaplalesco**, || *s. m.* hachoir, tailloir;  
*Chaplo-lesco*, || planche sur laquelle on  
coupe le pain au moyen d'une  
lame fixée par un anneau.

**Chaplan**, *s. m.* charançon noir des oliviers,  
destructeur.

**Chaplun**, *s. m.* débris, fragments, rognures.  
— Croûte de pain pilée pour  
sauces, pour côtelettes ou pois-  
sons.

**Chapoli**, *s. m.* fou, écervelé.

**Chapouire** *s. m.* marteau de faucheur.

**Chapoun**, || *s. m.* chapon, coq châtré. —  
*Capoun*, || Croûte de pain frottée d'ail. —  
Pâté d'encre. — Crossette, sar-  
ment.  
*Rad. chap*, fragment, morceau.

**Chapouté**, *s. m.* bavard, indiscret, insi-  
gnifiant.

**Chapo**, *s. f.* chappe, bord, renfort, couver-  
cle, enveloppe.

**Chapouje**, || *v. a. bas lim.* amincir, dimi-  
*Capusa*, || nuer, tailler du bois, menuiser,  
raboter. (Voir *fusteja*.)

**Chapouta**, || *v. a.* hacher, bucher, dégrossir,  
*Chaputa*, || sir, débiter maladroitement;  
gâcher l'ouvrage. — Emonder.  
*Lat. cap-putare, podare*.  
*Esp. chapodar*.

**Chapouteja**, *v. a. et n.* laver, tremper,  
remuer dans l'eau, barbotter,  
agiter l'eau.  
*Esp. chapotear*, barbotter. —  
Parler à tort et à travers, mé-  
dire, chicaner.

— Dison que per me soulaja  
Me cal ana chapouteja  
Dins las estubos de Bagnéros.  
Goudouli.

**Chapoutadis**, *s. m.* mélange, boue, débris.

**Chaput**, *s. m. bas lim.* huppe, touffe.

**Char**, || *s. m.* char, chariot, charrette.  
*Chari*, || (Voir *carri*.)

— Pechs e coumbos se clausisson  
De milés de campagnards;  
Les grands camins se ramplisson  
De piétoun emai de cars.  
Jasmin.

**Chara**, || *v. n.* babiller, jaser, hâbler, am-  
*Charra*, || plifier. — Faire des reproches.  
*Esp. charlar. Ital. ciarlare*.

— Voli à través leis ouliveto  
Ounte sê charro ounte se ris.  
Gaut., 1861.

**Charado**, || *s. fém. et m.* babil, assaut  
*Charadis*, || d'ironie, gronderie, reproche,  
discours alambiqué.

— Ié faguen proun la charado.

**Charabia**, || *s. m.* baragoin, emploi abusif  
*Charrabia*, || du *Ch* attribué aux Auvergnats.

*Ety. char abia*, char fourvoyé.  
*Cha-ira-bia*, cela ira bien.

**Charoive**, *s. m.* babillard, bavard, grondeur.

**Charas**, || *s. m.* mesure, habitation rurale  
*Couas*, || abandonnée. (Voir *casau*.)

**Charivari**, || *s. m.* charivari, bruit discordant.  
*Charaverin*, || dant. (Voir *calibari*, *caribari*).

— Laisso veni la niu<sup>s</sup>, car lou charaverin  
Lou brama dis enfant, aquêu vespre l'espéro.  
Th. Aubanel, 1858.

**Charamel**, || *s. m. et f. bas lim.* chalu-  
*Charamelo*, || meau, tuyau. — Sifflet, flûte  
d'écorce, haut bois.

— Dins la charmêlo d'un jantou.

(Voir *carumelo*, *calumelo*.)

**Charameliar**, *v. a. bas lim.* charmer, enchanter.

**Charamoulaire**, *s. m.* remouleur à la brouette.

**Charbons**, || *adj.* filandreux, filamenteux,  
*Charbut*, || cordé.

**Charavira**, || *v. a.* bousculer, culbuter,  
*Caravira*, || soulever, retourner, émouvoir.

— Nous arrivé tout charavira.

**Charcuta**, || *v. a.* charcuter, découper, dé-  
*Charcutia*, || pécér de la viande crue. —  
Opérer maladroitement.

*Rom. cotel, cutel*, couteau.

*Ety. char*, chair, *cutia*, couper.  
*Angl. to cut*.

**Charentié**, || *s. m.* charcutier, marchand  
*Charcutel*, || de viande crue ou cuite.

**Charda**, *v. a. bas lim* croquer, saisir, dérober, retenir.

— Ero madur e lou chardé.

**Chardaire**, *s. m. bas lim.* cardeur, peigneur de laine.

**Chardo**, *s. f. bas lim.* carde, peigne de cardeur, planchette garnie de crochets.

**Chardit**, || *adv.* prends garde, qui oserait,  
*Ch'ardit*, || Dieu préserve. *It. ardire*.

— Tabè quand ero plé de bido  
Sous ennemies fugion d'augido,  
E ch' ardit, que milo ni may  
L'anesson ataca jamay.  
Goudouli, 1654.

**Charfiel**, || *s. m.* cerfeuil cultivé, plante  
*Charfeul*, || potagère, apéritive et aromati-  
*Cerfuelh*, || que, employée comme assaisonnement ou salade, fam. des  
Ombellifères à fleurettes blanches. — *Scandix cerefolium*,  
*chærophyllum*.

*Gr. χαίρη φύλλον*, feuille qui réjouit.

**Charindo**, || *s. f.* la charge d'un charriot.  
*Carrado*, ||

**Charlaca**, *adj.* sali, éclaboussé, souillé.

**Charlaire**, || *s. m.* babillard, charlatan.  
*Charaire*, || *Esp. charlador. It. ciarlante*.

**Charlot**, *s. m.* courlis cendré, joli oiseau des marais à long bec recourbé, au moyen duquel il cherche sa nourriture dans la vase et les herbes. La femelle pond 4 à 5 œufs olivâtres à taches brunes.

**Charlot** (Pichot), || *s. m.* petit courlis, cor-  
*Charlotino*, || lieu d'Europe, oiseau de passage du printemps, barge-rousse.

— *Numenius phaeopus*.

— *Numenius tenuirostris*.

Ce dernier, à bec grêle séjourne en Egypte, en Syrie, en Espagne, en Italie, mais il est très rare de le rencontrer dans nos marais.

**Charlot d'Espagno**, || *s. m.* Ibis falcinelle, courlis vert, *Charlot vert*, Ibis vert, joli oiseau de passage au mois de mai, qui habite l'Égypte ou l'Espagne.

**Charlotino griso**, || *s. f.* chevalier *Siblarèlo*, aboyeur, barge variée, aboyeuse, chevalier aux pieds verts.

— *Totanus glottis*.

Oiseau des marais de passage au printemps dont on entend de loin le cri rauque et que certains chasseurs savent imiter pour s'approcher de leurs trouves.

**Charma**, *v. a.* charmer, plaire, ravir.

— E l'aubois charmadou  
Nous tiravo subtil l'amo per l'ausidou.

**Charme**, || *s. m.* charme commun de la famille des Amentacés à bois flexible pour le charronage.  
*Chaupre*, || *s. m.* charme commun de la famille des Amentacés à bois flexible pour le charronage.  
— *Carpinus betulus*.

**Charmena**, *v. a. bas lim.* étendre, carder, peigner.

— Veiqui trei an qu'ei nou charmeno.

**Charnegou**, || *s. m.* chien métis, levrier *Charnigou*, || bâtard. *Adj.* hargneux, bourru. *Can-arneg.* chien grognon.

**Charnigar**, *v. a. v. l.* chasser, braconner.

**Charnivas**, || *s. m.* carnosité, excroissance *Carnivas*, || charnue.

**Charospo**, *s. f.* prostituée, fille de mauvaises mœurs.

**Charpa**, *v. a. et n.* gronder, quereller, crier après. — Déchirer, mettre en pièce.

**Charpadiisso**, *s. f.* gronderie, criaillerie.

**Charpi** (Se), || *v. rec.* se disputer, se quereller, se picoter, chercher noise.

*Esp. carpirse. V. fr.* charpigner.

**Charpaire**, *s. m.* grondeur, querelleur, hargneux, impatient, nerveux.

**Charpin**, *s. m.* inquiétude, mauvaise humeur. — Gratelle, gâle des chiens. — Abatis, massacre, tuerie.

— Tres jour auparavan, de poulés de lapins  
Dins touti leis oustaus si fara de charpins.  
Chailan.

**Charpina**, *v. a. et n.* grogner, maugréer, pester.

— Quand fugué maridado, ero lou memo trin,  
Souviel mari, peaire, charpinavo,  
N'en souffrissié; mai lou paure mesquin  
Pacientavo.....

Bellot, 1833.

**Charpin**, || *adj.* inquiet, acariâtre, grognon. *Charpinous*, || *deur*, de mauvaise humeur.

**Charpo**, *s. f.* écharpe, longue bande d'étoffe. *It. ciarpa.*

**Charqua**, || *v. a.* inquiéter, chagriner, *Charca*, || déranger.

— Tant pis per vous ! Ce que vous charquo  
Lou fôu garda jusqu'à la barquo.  
De Lafare, 1842.

**Charra**, || *v. a. et n.* gronder, reprocher. *Charrita*, || — Babiller, gazouiller, murmurer.

**Charradisso**, *s. f.* longue causerie, conversation animée entre plusieurs personnes, histoire interminable.

**Charral**, || *s. m. bas lim.* convoi de chars. *Charrel*, || Chemin de servitude pour l'exploitation des terres.

**Charrièiro**, || *s. f. bas lim.* rue, chemin de char. — Passage à travers champs, sentier frayé.

**Charrin**, *adj.* bourru, hargneux, grognon.

**Charrinarié**, *s. f.* mauvaise humeur, reproches.

**Charrit**, *s. m.* terme générique pour désigner les oiseaux chanteurs du printemps.

— *Lou charrit*, le chant des oiseaux.

**Charro**, || *s. f.* babil, causerie, caquets, *Charrin*, || gazouillage. — Murmure de l'eau à travers les pierres. — Verve, blague. — Vase de terre.

**Charrasellino**, || *s. f.* crécelle. — Frotte-  
**Charruscladero**, || ment d'un bâton contre  
les rayons d'une roue en mouve-  
ment.

**Charroulet**, *s. m. gasc.* petit vase, petite  
urne.

**Charruscle**, *s. m.* la foudre, roulement  
lointain du tonnerre, bruit de  
char.

**Charrouta**, *v. n.* couler goutte à goutte.

**Charroutaido**, *s. f.* filet d'huile ou de  
vinaigre.

**Charroun**, || *s. m.* charron, artisan qui  
**Roudié**, || fait le train des grosses voi-  
tures et des charrettes, les roues,  
etc.

**Charrounta**, *v. a.* trimbaler, charrier,  
voiturer.

— Nous lou fan charrounta per  
drato e per camin.

**Charrouset**, || *s. m.* brouette, petit char  
**Barioto**, || à bras.

**Charrua**, *v. a.* charruer, labourer.

**Chartiga**, *v. a.* nettoyer, peigner.

**Charubрино**, *s. f.* chaleur, touffe, exha-  
laison chaude.

**Charui**, || *s. m.* carvi commun, cumin des  
**Chervi**, || près. — *Carum carvi*.  
Plante Umbellifère à fleurs jau-  
nes.

**Charup**, *adj.* laid, difforme, grossier.

**Charvi**, *v. n. bas lim.* languir, sécher sur  
pied, se consumer d'ennui.

**Chas**, *s. m.* trou, centre, cœur. — Panier.  
— Faix, — Parement, encollage.  
*Gr. xvap*, trou.

**Chasclat**, || *adj. gasc.* fendu, éclaté, dépecé,  
**Chisclat**, || *Esp. chasqueado*.

**Chascun**, *pron. ind.* chacun, tout le monde.

**Chaspa**, *v. a.* tâter, palper, tâtonner, hésiter. — Fouiller, chercher.  
— *Ana de chaspoun*, aller en  
tâtonnant.

**Chaspounia**, *v. a.* manier grossièrement.

**Chassagnado**, || *s. f. bas lim.* plantation  
**Chassan**, || de chênes, chenaie.  
*Rad. cass*, casse.

**Chasso**, || *s. f.* chassoir, petit matoir à  
**Matoir**, || gorge, pour enfoncer les cercles  
d'une futaille. (Voir *cassadou*.)

**Chasso**, *s. f.* bout de ficelle qui termine un  
fouet, pour faire claquer, ou  
pour chasser les animaux.  
*Dim. chassoun*, chanvre tordu.

**Chastagno**, *s. f. bas lim.* châtaigne.  
(Voir *castagno*.)

**Chastan**, *adj. bas lim.* châtain; couleur de  
châtaigne.

**Chastelet**, || *s. m.* devoir, jeu de noyaux.  
**Castelé**, || Petit château.

**Chastela**, || *v. n. bas lim.* consiner, voisi-  
**Castelleja**, || ner, aller en visite à la cam-  
pagne.

**Chastia**, *v. a. bas lim.* chatier, punir.  
(Voir *castia*.)

**Chastra**, || *v. a. bas lim.* châtrer, tailler,  
**Cresta**, || couper. *Ital. castrare*.

**Chastre**, *s. m.* mauviette, Sirli, alouette  
d'Afrique à long bec.  
— *Castri avis*, oiseau rare.

**Chastro**, *s. f.* le miel d'une ruche, petite  
ruche.

**Chastroun**, *s. m.* un jeune mouton châtré.

**Chat**, *s. m.* chat. (Voir *cat*.) Jeune garçon.

**Chatarasso**, *s. f.* mauvaise ou laide fille.

**Chatau**, *s. m. v. l.* chaptal, captal.  
(Voir *catau*.)

**Chato**, *s. f.* jeune fille, terme usité sur les  
bords du Rhône, assimilé à  
jeune chatte, ou dérivé de *casta*,  
chaste.

**Chato**, *s. f.* ponton, barque plate pour char-  
ger ou décharger les navires  
dans les ports de mer.

**Chatoun**, || *s. m.* flocon de coton ou de  
*Capoun*, || laine à filer. — Fripon, brouil-  
lon, maître-gueux, capon, lâche,  
faux brave.

**Chat-huant**, || *s. m.* chat-huant, effraie,  
*Chavan*, || hulotte. — *Strix aluco*.

**Chato-miaulo**, *s. f.* chatte-mite, calin,  
flatteur.

**Chau, chal**, || *verb. imper.* il faut.  
*Gau, cal*, || (Voir *cal*).

*V. fr.* *chaloir*, se soucier.

*Gr.* *χαλεω*, exiger. *Lat.* *calere*.

*Inf.* *chaure*, falloir.

**Chaucha**, || *v. n.* fouler, patrouiller, gâ-  
*Prauti*, || cher, enjamber, marcher dans  
la houe, piétiner.

— Avés pas vis lou dindar coumo  
chaucho.

(Voir *cauca.*) *Lat.* *calcere*.

**Chauchaire**, || *s. m.* fouleur de vendange,  
*Caucaire*, || de grains, de légumes.

**Chauchas**, || *s. m.* mare, borbier, flaque  
*Bachas*, || d'eau, creux à fumier.

**Chaucholo**, *s. f.* soupe au vin, trempette

**Chauchia**, || *v. a. et n.* manier salement,  
*Chauchina*, || mettre la main dans les plats,  
*Mastroulha*, || patrouiller. — S'embouer.

**Chauchograpau**, || *s. m.* engoulevent  
*Nichoulo*, || d'Europe, tête-chè-  
*Cabrarèu*, || vre, crapaud volant,

Oiseau crépusculaire dont le  
large bec engloutit au vol les  
insectes, les hannetons, guêpes  
et phalènes.

Ces oiseaux nichent comme  
les martinets dans des trous de  
muraille ou d'arbre, et devien-  
nent très-gras à la fin de l'au-  
tomne et même bons pour la  
table.

**Chauchoun**, *s. m.* et *fém.* sale, malpropre,  
dégoutant.

**Chauchovièio**, *s. f.* cauchemar, sorte  
d'oppression pendant le sommeil

sur la région épigastrique,  
anxiété, rêve effrayant.

— La cafourno de la chauchovièio.

*Ety.* foulé par la vieille, la sor-  
cière.

**Chaudel**, || *s. m.* échaudé, sorte de pâtisse-  
*Chaudèu*, || rie légère, soufflée, à pâte  
chaude.

**Chaugna**, *v. n.* manger sans faim, grima-  
cer.

**Chaulat**, *adj.* et *subst.* graine de choux,  
résidu de choux.

**Chaulfa**, *v. a. bas lim.* froisser, chiffonner.

**Chaul**, || *s. m.* choux, cœur, centre.  
*Caul*, || *Gr.* *καυρ*, trou, chas.

**Chaunut**, *adj.* creux, vide, pourri.

— Chaunut coumo un sauze.

**Caum**, || *Rad.* de *καυμα*, chaleur.  
*Caum*, || (Voir *caumas*, *calimas*.)

**Chauma**, || *v. n.* chômer, se reposer pen-  
*Cauma*, || dant qu'il fait chaud et par  
extension ne rien faire momen-  
tanément, fêter un saint ou une  
fête, avoir un magasin sans cha-  
lands ou un atelier sans prati-  
ques.

— Alaro lou troupel qu'es proun las de chauma  
Quito lou pastoral e s'en torno à la jasso,  
Del grand caud jout sous pès la terro se crebasso.  
Peyrot, 1778.

**Chaumadour**, *s. m.* station à l'ombre où  
le bétail se repose.

**Chaumasso**, || *s. f.* chaleur étouffante,  
*Caumasso*, || touffe de chaleur. —  
*Gr.* *καυμα*, grande chaleur.

**Chaument**, *adj. bas lim.* moisi, flétri,  
fané.

**Chaupra**, *v. a. bas lim.* regretter, déplorer.

**Chaupre**, || *s. m. bas lim.* charme com-  
*Calpre*, || mun, arbre fam. des Amenta-  
cées.

**Chaupa**, *v. a.* dérober, détourner, chiper.  
— Cossier, heurter.

**Chaupiu**, *s. m.* imbroglio, confusion,  
mélange.

**Chaupi**, || *v. a.* fouler aux pieds, presser,  
**Chaupisa**, || piétiner, opprimer.  
*Esp. pisar*, fouler.

— Sur que le diable dam' soun croc  
 Nous dibió chaupi dins le foc.  
 Goudouli.

**Chaupina**, *v. a.* chiffonner, éparpiller,  
 tirailler, froisser, fouler.

**Chaura**, *v. n.* échauffer, suffoquer de chaleur.

**Chauré** (S'en), || *v. imp. rec.* falloir, se sou-  
**Chather**, || cier, s'embarrasser, s'in-  
**Chauta** (So), || quiéter. *V. fr. chaloir.*

— Pan se n'en chau

— Ami que noun valho  
 Coutel que noun talho,  
 Se lei perdes,  
 Noun t'en chalhes.

**Chauressoun**, || *s. m.* petit chou sauvage,  
**Pan-blanc**, || alysson maritime, crambé  
**Bramo-fam**, || maritime, fam. des Cru-  
 cifères qui se mange cuit ou  
 blanchi comme les asperges.

**Charet**, || *s. m.* chou potager, chou com-  
**Caulet**, || mun.

**Charetoun**, || *s. m.* petit chou, ornithope  
**Cauriho**, || queue de scorpion fam. des  
 Papilionacées à petites fleurs  
 jaunes. (Voir *amarelo*, *amarun*.)

**Chauriha**, || *v. n.* faire le pied de grue, pré-  
**Chauréia**, || ter l'oreille, attendre.

— E se cauque jalous, au mitan de la niud  
 Sout sa fenestro chauréiavo,  
 Reybaud, 1836.

**Chaurit**, || *adj.* flétri, fané, plissé, ridé.  
**Chaurima**, || (Voir *chaumenit*) même *rad.*  
 — *Au chaurit, au sabbat*, au  
 feu.

**Chausi**, || *v. a.* choisir, préférer, opter,  
**Causi**, || remarquer.

— Vous n'en semoude uno nouvello ;  
 Sus cent l'ai chausido pâr vous,  
 Se l'atrouvas de vostre goust,  
 A mis ihe sera la pus bello.  
 Jard., 1834.

— Cau trop chausis à la fin s'engano.

— Per voulé trop chausi  
 Souven filho démore aqui.

**Chausimen**, *s. m.* choix, préférence.

**Chauso**, || *s. f. dauph.* chose, objet, provi-  
**Causo**, || sion, denrées.

— Fuguet destitua de touto chauso.

**Chaussado**, || *s. f. bas lim.* chaussée, levée  
**Paichéro**, || de terres pour arrêter ou  
 contenir l'eau. ]  
 (Voir *caussado*.) *Port. calçada.*  
*Lat. calciare*, fouler.

**Chausso**, *s. f. bas lim.* bas, chausse ; poche  
 à filtrer.

**Chauve**, || *s. m. bas lim.* châtaigne rôtie,  
**Cauvet**, || chauve, dépouillée.  
*Lat. calvus.*

— Elo a peto coumo un chauve.

**Chaval**, || *s. m. bas lim.* cheval, animal  
**Chival**, || domestique. (Voir *cabal*, *caval*.)

— A chabal sus un bastoun

— Châval de boi.

**Chavan**, *s. m.* chat-huant, hibou, effraie.

**Chavano**, *s. f.* giboulée, averse, orage.

— N'i a qu'ançlis erso e la chavano  
 N'i a qu'an li tron e lis uiau.  
 Aubanel, 1860.

**Chavilhous**, || *s. m. bas lim.* chicaneur,  
**Cabilhous**, || querelleur, pointilleux. —  
 Mauvais plaisant.

**Chavira**, *v. a. et n.* verser, faire la culbute,  
 sombrer.

*Éty. cap virar.* incliner la tête.

**Chay**, *s. m.* chaix, cellier, cave, hangar.

— E quand bregnos bendran moue chay sara barrat,  
 D'ambé tous mous amits sans paniés e sans descos  
 Auren d'abanço tout bregnat.

Jasmin, 1844.

**Chazamen**, || *s. m.* habitation, maison,  
**Chazel**, || logement.

(Voir *caso*, *cazal*, *chazo*.)

**Chechié**, || *s. m.* jujubier commun, arbre de  
**Dindoulié**, || la fam. des Rhamnées à fleurs  
 jaunâtres, dont les fruits rou-  
 géâtres ont un saveur acidule et  
 sucrée assez agréable.

— *Rhamnus ziziphus.*

(Voir *chichourlié*.)

**Cheino**, || *s. f.* chaîne, lien de métal com-  
*Cadeno*, || posé d'anneaux, *Fr. cent.*, cha-  
daine, *Ital. catena. Esp. cadena.*

— Ni cheino ni couyé soun pas fa per moun moure,  
E pren soun van e part... crèse qu'encaro coure.

**Cheipo**, || *s. f. bas lim.* femme sale, mal-  
*Choupio*, || propre. — Chop, mouillé.  
(Voir *chauchoun*.)

**Chema**, *v. n.* préparer du fumier, le répan-  
dre.

**Chemaire**, || *adj.* qui prépare, qui divise,  
*Chemicaire*, || qui répand le fumier.

**Chemt**, || *v. n. bas lim.* maigrir, diminuer.  
*Tchemi*, || — Manquer. *Ital. scemare*, même  
signification.

**Chenau**, *s. m.* canal, conduit, gouttière.

**Chenerelos**, *s. f. plur.* fentes, gerçures de  
la peau.

**Chenilho**, || *s. f.* chenille, larve des lépi-  
*Chenerilho*, || doptères, insecte à l'état de  
transition. (Voir *canilho, toro*.)

— Sus un capus, que de berdou sannabo,  
Uno chenilho baralhabo.

**Chenitre**, *adj. béarn.* avare, ladre.

**Cherbe**, || *s. m.* chanvre cultivé.  
*Chambe*, || (Voir *candi, cambe*.)

— Entretandi lo cherbe grandiguet;  
Per la daruièra ve l'ozelo lour venguet.  
Foucaud, 1808.

**Cherescle**, *adj.* faible, faillible. — Effilé,  
allongé, efflanqué.

**Cherfuel**, || *s. m.* cerfeuil, plante pota-  
*Charfeuil*, || gère et salade d'hiver.

**Cheri**, *v. a.* aimer tendrement, préférer.

**Cheriventi**, || *s. m.* et *adj.* cher vendeur  
*Charent*, || qui surfait, qui demande un  
haut prix. (Voir *carivent*.)

**Chèro**, || *s. f.* bon accueil, bonne réception,  
*Cheiro*, || bon visage. — Bon repas. — Con-  
tenance. *Esp. cara.*  
*Ital. ciera*, visage.

— Oh qualo superbo chéro!  
Lou friéc n'i manco pas.

— Fòu ben faire chéro per forço.

**Cherpo**, || *s. f.* écharpe, bande de soie ou de  
*Charpo*, || laine. — Châle long et étroit;  
bandage.

**Chestre**, || *subst.* et *adj.* les champs, la  
*Campestre*, || campagne.

— Me fague courre per li desert e li  
chestre.

**Chetre**, *adj. béarn.* chétif, faible, malingre.

**Chey**, || *nom de nombre dauph.* six, sixième.  
*Sièi*, || *It. sei. Esp. seis.*

**Cheyro**, || *s. f. bas lim.* chaise, chaire.

*Chodièiro*, || *Esp. cadera, cadira.*

*Port. cateira* (Voir *cadièiro*) du  
*Gr. καθέδρα*,

— En un mot l'ouratour demouro  
Dins la chadièro mai d'uno ouro  
E lei dous tiers de ço que dis...

**Cheytat**, || *adj.* assis, posé, situé, placé.  
*Setut*, ||

— Un vilajou lou long d'uu riu  
cheytat.

**Chi**, || *s. m.* chien, animal domestique.

*Chin*, || (Voir *can* et *gous*.)

*Gr. κυων Lat. canis. Ital. cane.*

— Espres per vioure sens travail  
Sioi nascut chi, noun pas ase ou chival.  
Floret, 1860.

— Cau aimo Marti aimo soun chi.

**Chibal**, || *s. m.* cheval, animal de trait ou  
*Chival*, || de monture, fam. des Solipèdes.  
*Chabal*, ||

— Beni?... un chibal à Fougarelos  
T'attendra touto aquesto nèit.  
Jasmin, 1847.

— Dins l'estable d'un grand seignou,  
Lusent sus las quatre façados,  
Ero nascut un chibalou.  
Mir., 1869.

**Chic**, || *s. m.* petit morceau, un peu,  
*Chiquet*, || presque rien, faible.

*Esp. chico*, petit. *It. cica*, vétille.

— Per tira l'arc drech à la buto  
Un viel fa chic à la debuto.  
Roudil, 1812.

— Nom commun à plusieurs  
bruants et ortolans.

**Chic**, || *s. m.* façon, tournure, facilité,  
*Truc*, || adresse. — Finesse, subtilité, har-  
diessè. *All. schick*, aptitude,

**Chic-Cendrons**, || *s. m.* bruant fou, bruant  
*Chic d'Auvergno*, || des prés, oiseau de pas-  
*Chic-Pradié*, || sage pendant les grands  
froids. *Emberiza, cia, caesia.*

**Chic d'avaus**, || *s. m.* fauvette d'hiver,  
*Passereto*, || bec fin, grisette, oiseau  
*Mousquet*, || chanteur des haies et buis-  
sons, mouchet. — *Sylvia cine-  
rea.* — *Motacilla modularis.*

**Chic jaune**, || *s. m.* bruant jaune, bruant  
*Verdagno*, || commun, oiseau d'hiver, qui  
annonce la neige. *Emberiza,   
citrinella.*

**Chic dei palus**, *s. m.* ortolan des roseaux,  
bruant des roseaux, oiseau de  
passage en hiver.  
— *Emboriza schœniculus.*

**Chic dei palus**, || *s. m.* bruant des ma-  
*Chic dei sagnos*, || rais, variété du précé-  
dent qui reste sédentaire dans  
nos marécages.  
— *Emberiza palustris.*

**Chica**, || *v. n. et act.* manger, ruminer, dépe-  
*Chinca*, || cer. — Mâcher du tabac, chiquer  
les vivres. — Boire, godailler.

**Chicado**, *s. f.* becquée, petit morceau. —  
— Bouchée, aliments.

**Chicaire**, *s. m.* mâheur, mangeur.

**Chicalho**, || *s. f.* abondance de vivres,  
*Boustifalho*, || ripaille, mangeaille, grande  
chère.

**Chicana**, *v. a. et n.* pointiller, ergoter, dis-  
puter, critiquer, reprendre.  
*Rad. chic*, petit, mesquin.  
— *Cau chicano ren noun gagno.*

**Chicanaire**, || *adj.* vétéilleux, chicaneur, qui  
*Chicanur*, || cherche des querelles sans  
raison.

**Chicat**, *adj.* excellent, exquis, recherché.  
— Renforcé, corsé.  
— *Forço e chicat, coste que coste.*

— *Aqui la darniêiro bancado  
De la jêço la pu chicado  
Que se siêgue aici dounado.*

**Chicandoun**, || *s. m.* petit cuvier, petite  
*Bugadoun*, || lessive.

**Chiche**, || *adj.* avare, serré, qui donne peu  
*Chichoun*, || ou rien, qui feint de ne rien possé-  
der. — Petit, peu abondant.

— *Au mai es riche  
Au mai es chiche  
A pas pietat di paûri gen.*  
— *Cau es chiche es pas riche.*

**Chichi**, || *s. m.* terme vulgaire ou enfantin,  
*Cici*, || pour désigner les plus petits oi-  
seaux, fauvettes, bec fins, syl-  
vains, etc.

**Chichibut**, || *s. m. gasc.* bruant ortolan,  
*Orniprout*, || oiseau de passage, qui vient  
*Ourtoulan*, || d'Espagne ou d'Afrique, en  
avril, et fréquente les terrains  
boisés ou les vignes, pour y  
nicher. — *Emberiza hortulanus.*  
— On sait combien ces oiseaux  
sont susceptibles de s'engraisser,  
ce qui leur a fait donner dans  
une haute antiquité cette appella-  
tion d'oiseau par excellence.  
— *Gr. ορνιζ πορος*, orniprout.

**Chichoïis**, || *n. pr.* altération de François ou  
*Chois*, || petit François, nom autrefois  
donné aux *nervi*, aux gamins de  
Marseille.

— *Toun chichoïis a rendu douï serviçi per un,  
E Marsiho ti dêu remercia per cadun;  
L'avié bessai que tu per mettre enfin la brido  
Ei gourrin que tenien la vilo esparoufido;  
Barthélémy à Bénédict, 1832.*

**Chichoumêio**, || *s. f.* ordure, ripopée, mé-  
*Chichimêio*, || lange de liqueurs, de plats,  
de sauces, un peu de tout.  
— *Celt., meia*, mélange.

**Chichouarié**, *s. f.* lésinerie, avarice, mes-  
quinerie.

**Chichounia**, *v. n.* lésiner, marchander. —  
Hésiter, balancer. — Chicoter,  
contester.

**Chichourlié**, || *s. m.* jujubier commun,  
*Dindoulié*, || arbre de la fam. des Rham-  
nées à fleurs jaunâtres.

*Rhamnus zizyphus*, dont les  
fruits rougeâtres servent à faire  
une pâte pectorale ou de la  
gelée. (Voir *chêchié*.)

**Chichourlo**, || *s. f.* jujube, fruit du jujubier, *Jousibo*, || arbre originaire de Syrie.

**Chico**, *s. f.* chique, soie de basse qualité, tirée des cocons de rebut, faibles, avortés ou tâchés.

— Outanben ligue mau moun bout,  
E moun concoun n'es qu'uno chico.  
Morel, 1828.

**Chicot**, *s. m.* reste de dent dans l'alvéole ; racine, souche d'arbuste ou de branche.

**Chicou**, || *adj., adv.* un peu, une parcelle  
*Chignau*, || un fragment.

**Chicoulâ**, || *s. m.* altér. de chocolat, substance alimentaire, pâte ou boisson préparée avec des amandes de cacao, du sucre, de la vanille, de la cannelle, etc.

*Esp. chocolate. Ital. cioccolata.*

— E touti lei matin avant de mi leva  
M'adurrés lou café ou ben lou chicoulâ.

**Chicouloun**, *s. m.* flacon à long col.

**Chicoura**, *v. a. prov.* chatouiller, caresser.

**Chicouta**, || *v. a. et rec.* écailler à coups  
*Chicouta (Se)*, || de hache, déchiqueter. —  
Discuter, critiquer, se contrarier, se disputer.

**Chièto**, || *s. f.* assiette, pièce de vaisselle  
*Sièto*, || plate qui reçoit les mêts.

— O li servigué de la pòu  
Din'no grando chieito ben plato.  
Foucaud, 1809.

**Chifarnèu**, *s. m.* vaurien, fainéant, bon à rien.

*Rad. chif chip*, rognure, balayure.

— Grand chifarnèu, grand euro-biasso  
Féniantas, manjairas, braïasso,  
Som li mot dous, qu'à tout prépau  
Restountisson dedins l'oustau.  
Glaup, 1830.

**Chiffa**, *v. n.* siffler. — Railler, se moquer.

**Chiffarié**, *s. f.* moquerie, raillerie.

**Chifre**, *s. m.* chiffre, signe conventionnel ou de numération. — Lettres initiales entrelacées.

**Chifre**, || *s. m.* brique épaisse pour cloison,  
*Chafre*, || sur laquelle on fait des rainures ondulées ou des signes qui ressemblent à des chiffres.

**Chifraire**, *adj. et subst.* chiffreur, celui qui réfléchit, qui gronde, qui jure.

**Chigneiro**, *s. f.* chenil, couchette de paille, lit en désordre.

**Chignon**, *s. m.* chignon, le derrière du cou, natte ou torsade que forment les femmes, derrière la tête, avec leurs cheveux.

*Lat. catena*, chaîne.

*V. fr. chaignon.*

**Chila**, || *v. a. prov.* siffler, contrefaire le  
*Chioula*, || chant des oiseaux. — Piper, prendre des oiseaux à la pipée. —  
*Sioula*, || Pleurer, hurler.

**Chilet**, || *s. m.* petit sifflet en argent pour  
*Chioulet*, || imiter le ramage des oiseaux.

**Chilo**, || *s. f.* la pipée, chasse aux petits  
*Sioulo*, || oiseaux qu'on attire sur un arbrout,  
*Chioulo*, || un cimeau. — Chasse à la glu, à l'appreau. — Sifflet, flûte.

**Chilpo**, *s. f.* querelle, dispute, rixe.

**Chima**, *v. a. et n.* boire à petits coups, avec sensualité, boire bien et beaucoup. — Suinter, couler.

*Gr. χιμα*, couler, χυμας, suc.

— Chimaren émé Bacchus.

**Chimaire**, *s. m.* buveur, qui boit sans soif.

**Chimara**, *v. a. et n.* charbonner, barbouiller, griffonner. — Orner, garnir.

**Chimaraduro**, *s. f.* barbouillage, ornement de mauvais goût.

**Chimaraire**, *s. m.* griffonneur, barbouilleur, enfant qui salit du papier, qui charbonne les murailles.

**Chimarro**, || *s. f.* grand flacon, grande  
*Flascou*, || bouteille. — *De chima*, boire.

**Chimico**, *v. n.* pétiller, mousser, fermenter.

*Gr. χυμια*, extraction.

*Esp. quemar*, brûler.

**Chimpo**, || *s. f. gasc.* adresse, truc, esprit,  
**Biai**, || idée, manière de s'y prendre.  
 — *Y bas en chimpo*, tu sais t'y  
 prendre.

**Chin**, || *s. m.* chien, animal domestique  
**Can**, || intelligent et familier. Chien de  
**Gous**, || garde. Chien de chasse.

*Fr. cent. chen, chin.* du *lat.*  
*canis. Augm. chinás*, gros chien.

- Chin sus sa paio manco pas de Japa.
- Chacun tiro de sonn cousta coumo  
 dous chin à l'araire.
- Courtés coumo lou chin dou jardinis  
 Que vòu ni faire, ni lascia faire.
- A car de chin sausso de lou.
- Cau bat lou chin attaquo lou mestre.
- Quicom f' a quand lou chin japo.
- Tendra qu'à vous, li dis lou chin,  
 Se voulès carga de cousino,  
 E de vous veire un jour ansin,  
 Emé de graisso sus l'esquino.  
 Bourrelly, 1839.

**Chin de cambau**, *s. m.* le loup-garou.

**Chin de mar**, *s. m.* nom commun à plu-  
 sieurs squales de la Méditerranée  
 ou de l'Océan.

**China**, *v. a.* chiner une étoffe ou les matières  
 textiles pour la fabriquer, zé-  
 brer, barioler de couleurs dif-  
 férentes.

*It. far i drappi alla chinese.*

Ces sortes d'étoffes à dessins  
 zébrés ont dû venir de la Chine  
 dans le principe.

**Chinarié**, *s. f.* avarice sordide, accapare-  
 ment et privation du nécessaire.

**Chincha**, || *v. a.* pincer, prendre, saisir,  
**Chinca**, || tâter, goûter. — Jointer, étan-  
 cher.

*It. cioncare. All. schinken.*

— Sera pla fin lou que m'i chin-  
 chara.

**Chinchado**, || *s. f.* jointée, poignée, pincée.  
**Chouchat**, ||

**Chincho**, || *s. m.* punaise des lits, insecte  
**Cinze**, || carnassier à odeur fétide et à  
**Sumi**, || aspect repoussant. C'est un des  
**Sinze**, || parasites incommodes des pays

chauds qui se tient caché pen-  
 dant le jour et qui sort la nuit  
 pour sucer le sang de ceux qui  
 dorment.

*Cimex lectularia.*

*Esp. chinche. It. cimice.*

**Chinchoun**, *s. f.* fille maigre, sale, mal  
 vêtue.

**Chincherin**, *adv.* avec avarice ou parcimo-  
 nie.

**Chinfouño**, *s. f.* bruit, musique discord-  
 dante. (Voir *fanfoni*.)

**Chiniéiro**, *s. f.* chenil, taudis, sale loge-  
 ment.

— Gens d'estable e gens de chiniéi.

**Chinois**, *s. m.* ortolan ou bruant des roseaux.  
 (Voir *chic dei palus*.)

— Petite orange.

**Chinsoun**, || *s. m.* gros bec, pinson, oiseau  
**Quinsoun**, || d'hiver auquel on fait une  
 chasse meurtrière ainsi qu'aux

bruants et aux linotes.

— *Fringilla caelebs.*

(Voir *quinsar*.)

**Chinsoun de mountagno**, || *s. m.* gros  
**Niveirou**, || bec nive-

rolle, pinson des neiges.

*Fringilla nivalis.*

Ce gros bec vit sur les monta-  
 gnes élevées dans le voisinage  
 des neiges, et a le plumage cen-  
 dré et blanc. Il niche dans les  
 crevasses ou les fentes des  
 rochers; ce n'est que pendant  
 les plus grands froids et avec la  
 neige persistante qu'il en des-  
 cend quelques individus égarés  
 dans nos plaines.

**Chinchourlo**, || *s. f.* bruant ortolan.  
**Terido**, || (Voir *chichibut*.)

Le bruant proyer, le verdier.  
 Ces oiseaux nichent dans les  
 gros buissons près de terre.

**Chinchourlino**, || *s. f.* bergeronnette prin-  
**Siblaire**, || tanière.

— *Motacilla flava.*

**Chingloun**, *s. m. gasc.* petite grappe de raisins.

**Chincharro**, || *s. m. gasc. béarn.* le rotte-  
*Chourro*, || let ordinaire, très-petit oiseau  
*Chi-Chi*, || des haies et des jardins, vif  
*Beneri*, || et remuant qui saute à tout  
instant de branche en branche,  
pour faire la chasse aux insectes.  
— *Regulus cristalus*.

L'homme n'a pas conscience du rôle que joue dans l'agriculture cette chasse d'oiseaux qui ne vivent que de larves et d'insectes ; il les détruit sans pitié, et il s'étonne ensuite que certains fléaux dévastent les produits de ses vignes, de ses forêts et de ses vergers.

**Chlou-Chiou**, || *s. m. gasc.* cri des poussins,  
*Charrit*, || des petits oiseaux, gazouil-  
*Piou-piou*, || lement, ramage.

**Chioula**, *v. n.* siffler, donner du gosier.

**Chioulado**, *s. f. gasc.* roulade, coup de gosier.

**Chioulet**, *s. m.* sifflet, marque d'improbation, de protestation.

**Chioucholo**, *s. f.* la gourme des chevaux, humeur bilieuse et fiévreuse.

**Chlourmo**, || *s. f.* troupe, bande, escouade  
*Chourmo*, || de prisonniers, de forçats.  
*It. ciurma. Port. chusma.*

**Chipa**, *v. a.* dérober, détourner, prendre, saisir. (Voir *chaupa*.)

**Chipous**, || *adj. prov.* sale, malpropre. —  
*Chirpous*, || Importun, touche à tout, indis-  
cret.

**Chipouta**, *v. a. et n.* toucher indiscretement. — Couper, tailler, couper avec maladresse. — Chicaner, contester, vêtiller.  
*Angl. to chip*, couper.

**Chipoutaduro**. || *s. f.* rognure, coupure,  
*Chipoutagi*, || parcelle, — Vétille, niai-  
serie, chicane, discussion.

**Chipoutous**, || *adj. subst.* vêtilleux, chipo-  
*Chipoutur*, || tier, chicaneur, mesquin,  
*Chipoutaire*, || indiscret.

**Chiquet**, || *s. m.* criquet, grillon des champs,  
*Cri-cri*, || grillon domestique des chemi-  
nées, insectes orthoptères et  
sauteurs qui se nourrissent de  
petits insectes microscopiques.  
— Petit morceau, petite chose.

**Chira**, *v. n.* tirer les cheveux. — Grincer, crier, siffler. — *Esp.* chirriar.

**Chiroun**, *s. m. Prov.* ciron, bostriche, vrillette de l'olivier, insecte coléoptère qui se nourrit de la sève de l'olivier, ou qui dévore les bois morts. — *Hylesinus oleæ*.  
*Gr. χίρῶν*, ronger.

**Chirouna**, *v. a.* ronger, percer, dévorer.  
*Fig.* inquiéter, asticoter, tourmenter.

**Chiroumat**, *adj.* carié, rongé, vermoulu.

**Chirpous**, || *adj.* crasseux, frangeux, dé-  
*Fierlangous*, || chiré. (Voir *chipous*.)

**Chis**, *s. m. plur.* les chiens. (Voir *chi*, *chin*.)

**Chiscla**, || *v. n. béarn.* pousser des cris,  
*Quiala*, || siffler, glapir. — Grincer. —  
Eclater.

**Chisclat**, *adj. béarn.* fendu, éclaté. —  
*Chisclø*, éclat.

**Chisclat**, || *s. m. béarn.* sifflet. — Cri aigu.  
*Quialet*, || (Voir *kilet*, *quilet*.)

**Chistra**, *v. n. béarn.* jaillir, éclabousser, salir.  
*Fig.* marmotter, murmurer.

**Chistradero**, *s. f. béarn.* petite pompe d'arrosage.

**Chita**, || *v. a. et n.* appaiser, calmer, amortir.  
*Chuta*, || Faire silence, rester tranquille.

**Chito**, || *adv. gasc.* doucement, silence.  
*Chitou*, || *Esp.* *chite*, *chiton*, *chut*.

**Chival**, || *s. m.* cheval, animal domestique  
*Chivau*, || des solipèdes.  
(Voir *cabal*, *chaval*, *cavau*.)

— Ten toujours la briolo de touu chival  
E regardo souven sis aurelhos.

— L'ombro del mestre engraisso lou chival.

— Un ase per camin anavo em' un chivau  
Que caminavo dret en aussant lou péitrau.

**Chival-frus**, || *s. m.* cheval simulé,  
**Chivau-fru**, || cheval de carton et de  
toile, fixé à la ceinture, en usage  
pendant les fêtes ou le carnaval.

**Chivau-marin**, *s. m.* hippocampe, pois-  
son osseux. (Voir *cavau* et *ga-  
gnolo*.)

— Animal fabuleux, moitié  
cheval et moitié poisson dont la  
représentation sert quelquefois  
d'enseigne dans les ports de  
mer.

— Moun cher, tout acé soun de causo  
Qu'an pas cours au *Chivau-marin*.  
Dés-e-sept boutiho de vin  
A quatre sôu, d'après moun compte,  
Fan très franc huié....  
Bénédict, 1835.

**Chò-banu**, || *s. m.* hibou scops ou petit  
**Chot**, || duc, qui vit près des habita-  
tions ou dans les bois, et qui  
fait entendre au printemps son  
cri répété à satiété : *chow*.

— Nigaud, idiot.  
— *Strix scops*.

— Més, me crérias tan chò-banu,  
Quo d'espési per lou menu  
Chaco plat, chaco chichoumété,  
Saucisso, gibié, fricasséio.  
De Lafare, 1840.

**Choba**, || *v. a. bas lim.* achever, finir. ces-  
**Acaba**, || ser. *Rad. cab*, bout, fin.

— Lou paubre gar, que se defendiò mau  
Choba per tounba dô gran mau,  
Dô nau de la mort vole dire.  
Foucaud, 1810.

**Chor**, *adj. gasc.* petit, court, menu.  
*Angl. short*, court.

**Choi**, || *s. m. prov.* devoir.  
**Choli**, || *Gr. χοιλιος*.

**Cholou**, *s. m. gasc.* crapaud, nom imitant  
son cri rauque.

**Chop**, *adj.* mouillé, trempé, humide,  
— Aci jay qualena que jon sabi,  
E de qui le clot aro labi  
De l'aigo que moun el chop.  
Distillo per la plagne trop.  
Goudouli, 1656.

**Chou**, || *interj.* cri qui sert à appeler les  
**Choun**, || cochons. — Silence.

*Fr. cent.* chouer, caresser,  
choyer.

**Choumenit**, *adj.* moisi. (Voir *chaumenit*.)

**Choupa**, *v. a.* mouiller, tremper.

**Choupi**, || *v. a.* fouler aux pieds, mar-  
**Choupina**, || cher sur, presser, piétiner.  
(Voir *chaupi*.)

**Choupin**, *s. m.* pain trempé, tranche.

**Chouquet**, || *s. m.* le hoquet qui provient  
**Sanglout**, || d'un mouvement convulsif du  
diaphragme.  
*Angl. to choke*, suffoquer.

**Chouquet**, || *s. m.* le surplus, l'excédent,  
**Souquet**, || la réjouissance, un petit os  
pour le pot au feu.

**Chourla**, || *v. n.* boire à petits coups, lam-  
**Churla**, || per, boire souvent.  
*Ital. ciurmare*.

**Chourra**, || *v. n.* sommeiller, se reposer,  
**Chourria**, || se délasser, chômer, ronfler,  
ruminer. — Tarder, s'amuser.  
(Voir *chauriha*).

— Près d'aqui uno cambralo  
Chourro joust uno oumado.

— Aqi touto la neit chourro la troufelado,  
Ié lacho soun migou d'ouat la placo es finado ;  
Quand dins un mèmo airal lou pargue a proun restat  
Sur aquel que séguis de suito es transpourtat.  
Peyrot, 1778.

**Chourra**, || *v. n. gasc.* glisser, dégringo-  
**Chourroulha**, || ler. *Lat. correpo*, se glisser.

**Chourro**, || *s. m. et adj.* valet, domesti-  
**Chourou**, || que. — Sérieux, taciturne,  
mauvais coucheur.

**Chourro**, || *s. f.* roitelet, rossignol, fau-  
**Chourrit**, || vette, oiseaux chanteurs du  
printemps. (Voir *charrit*.)

— Bèu chourit n'entende plus la  
voix.

**Chourta**, || *v. n. et act.* se heurter, se  
**Tusta**, || rencontrer. (Voir *se dourda*.)

**Chouscla**, || *v. n.* jaillir, couler, perler,  
**Giscla**, || dérouler.

**Chousclo**, || *s. f.* Euphorbe à feuilles dentelées, Euphorbe characias, *Chusclo*, || tithymale. *Euphorbia serrata*, dont les tiges font suinter un lait vénéneux ou purgatif à divers degrés, comme toutes les plantes de cette famille.

**Chouta**, *v. n.* incliner la tête, la laisser tomber en dormant, hocher.

**Choutaire**, *s. m. et adj.* dormeur, qui hoche en dormant.

**Chovan**, || *s. m. bas lim.* chat-huant, *Machoto*, || chouette hulotte.

— *Strix aluco*.

— Ma, ièr-o-sei, sur lo Bruno  
Me mcimo ei vu lou chovan  
Que n'empourtavo votre éfan  
Ver quello vieilho mosuro.

Foucaud, 1810.

**Chu**, || *s. m.* peu de chose, rien.

*Chutou*, || *Interj.* chut, tais-toi, silence.

*Choun*, || — Rancune, fâcherie.

— Es un chu plega dins uno fiéio dé bouy.

— Gardo aquel chut dios la man

**Chuc**, || *s. m.* suc, jus, produit de la vigne.

*Chus*, || *Gr.* χυλος de χεω, couler.

**Chuca**, || *v. n.* sucer, boire, absorber, pom-

*Chula*, || *per. Esp.* *chupar*.

*Chucha*, || — *Chucho-moust*, ivrogne.

— Jou li chuqui la salibo  
En prenen milo doussous.

Goud.

**Chuchu**, || *adv.* en secret, en silence, en

*Chuchoto*, || cachette.

— De qué fas aqui à la chuchu.

**Chuffa**; *v. a. v. l.* railler, siffler, se moquer,

**Chuga**, *v. a.* essayer, frotter, sécher.

**Chugo-ma**, *s. m. gasc.* essuie-mains.

**Chumi**, *v. n.* suinter, couler goutte à goutte.

**Chuquet**, *s. m. gasc.* lathrée clandestine, herbe cachée, herbe de la matrice, réputée autrefois pour combattre la stérilité.

— *Lathræa clandestina*, fam. des Labiées, à fleurs pourpres, recherche la fraîcheur et l'ombre.

**Churla**, || *v. a. et n.* sucer, pomper avec *Churlumela*, || une paille, un chalumeau.

**Chut**, || *s. m. et fém.* abri, couvert.

*Chutèu*, || — *Estre à la chut*, être à l'abri.

**Cibado**, || *s. f.* avoine cultivée, pl. fam.

*Civado*, || des Graminées pour la nourriture des chevaux.

**Cibergo**, *s. f.* corde de jonc, de spart.

**Cibié**, || *s. m.* civet, ragoût de venaison,

*Cibet*, || étuvée faite de chair de lièvre, de chevreuil, avec condiments et assaisonnement où il entre des petits oignons, ciboule, de *cœpâ*, *cebo*.

**Cibièiro**, || *s. m.* civière, brancard, lit à *Ciouèro*, || bras.

*Lat. cœnum*, fumier, *vehere*, *vectare*, porter. *It. civea*.

**Cibil**, *adj. gasc.* civil, honnête, bien élevé.

**Cibori**, *s. m.* ciboire, vase sacré, coupe.

*Gr. κισσῆριον*, vase.

**Cibot**, *s. m.* pignons de pin. —; Ecaille, coquille, gousse. *Lat. cibum*.

**Cibre**, *s. m.* seille, baquet en bois.

**Civadeto**, || *s. f.* azagrée officinale, plante *Civadeto*, || originaire du Mexique, fam. des Colchicacées.

— *Veratrum sabadilla*, dont les graines appelées Cevadille ou Sabadille étaient pulvérisées et employées autrefois comme vermifuge ou pour détruire les poux. On les a administrées aussi dans des cas de paralysie, de névralgie et de rhumatisme.

**Ciboulo**, || *s. f. et m.* ail, civette, cibou-

*Cibourlat*, || lette. — *Allium schœnoprassum*, *Cebilhous*, || pl. de la fam. des Liliacées à fleurs purpurines qui croît spontanément dans les prairies humides.

**Cica**, *s. m.* (Voir *sica*.) *soun cap*.

**Ciel**, || *s. m.* pit-pit des buissons, pipit  
*Pipi*, || farlouse. — *Anthus pratensis, arbo-*  
*reus.*

Oiseaux de passage d'hiver  
qui se nourrissent comme les  
pinsons et les bruants, d'insectes  
et de quelques semences.

**Ciel del gros**, || *s. m.* alouette pipit, pipit  
**Cici mountagnar**, || spioncelle. *Anthus aqua-*  
*ticus, campestris.*

Oiseau de passage qui se tient  
au bord des étangs à la recher-  
che des insectes et des coléop-  
tères, il peuple aussi les monta-  
gnes ou les plateaux élevés et  
déserts.

**Cielar**, *v. a. dauph.* cercler. relier, entour-  
rer. — Tisser, cicler.

**Cieori**, || *s. f.* chicorée amère,  
*Cicourèio de la broco*, || chicorée sauvage.  
*Cichorium intybus.*

Pl. fam. des Synanthérées toni-  
que et apéritive, dont la racine  
torréfiée est un succédané colo-  
rant du café. — Ce sont ses feuil-  
les étiolées dans des caves que  
l'on vend à Paris sous le nom  
de barbe de capucin.

**Cicourèlo**, *s. f.* (Voir *endevio*.)

**Cicourèio de la bono**, || *s. f.* pissenlit,  
*Pourcin*, || dent de Lion,  
*Mourre de porc*, || florion d'or,

c'est-à-dire à fleurs jaunes.

— *Taraxacum officinale*, fam.  
des Synanthérées, plante amère  
et anti scorbutique.

**Cicoutri**, *s. m.* aloès succotrin dont le suc  
amer est fortement purgatif.

**Cidoulos**, || *s. f. plur.* engelures, effets de  
*Tignos*, || congélation sur les parties sail-  
lantes et excentriques du corps,  
principalement chez les tempé-  
raments lymphatiques.

*Gr. κιδάλον*, bulbe, tuméfaction.

**Cielar**, *v. a. v. l.* cacher, dissimuler.

**Cielar** (Se), *v. rec.* se mettre à l'abri, à cou-  
vert.

**Ciel-ouvert**, *s. m.* petite cour, *impluvium*,  
ouverture sur le toit pour don-  
ner de l'air et du jour à un  
passage; à un escalier.

**Cierge**, || *s. m.* cierge, grosse chandelle de  
*Cièro*, || cire en usage dans les cérémonies  
*Cire*, || religieuses du culte catholique.

*Lat. cereus, cerius.*

— Vé moun cierge de la Caudelouso.

— Dins la gleizo al mati lei cierge s'aluméron,  
Lou cant doulent dei morts lentomen s'entounet.  
Davau.

— Vese d'abiho matinièro,  
Estraviado luen del amèu,  
Veni rapuga soun mèu  
E sa pus audourouso cièro.  
Crousillat, 1864.

**Cièri**, *s. m.* cirque, enceinte pour les jeux,  
les luttes et les courses.

— Lou cièri vei toujours das esclaus, las manados  
Au bèu mitan de soun arèno sagatados.  
Aberlenc, 1874.

**Cièto**, || *s. f.* assiette, vaisselle de table.  
*Sièto*, || (Voir *chièto*.)

— Récassé ben cauque croustet,  
Lique lei plat, lique lei cièto.

**Cieude**, *s. m.* spare berda, poisson dont la  
chair est blanche et délicate.

**Cieune**, || *s. m.* cygne, grand palmipède  
*Cigne*, || aquatique des régions boréales,  
*Cinne*, || fam. dont quelques individus  
viennent chaque hiver visiter  
nos étangs.

— Pavié dins uno basso-cour  
De cieune, de pavoun, d'auco emé de pintado,  
Tout d'aucèu poullit per leis nèi,  
E per l'aste, lei jour de festo et de taulado.  
M. Bourrelly, 1871.

**Cieutadin**, || *s. m.* citadin, habitant de  
*Cieutadel*, || la cité, d'une ville, d'un  
faubourg.

— Mès s'enchaution pas mal lous tristes cieutadels  
De bière encasernats coumo soun lous aucels.  
Dins uno gabio pla daurado.  
Mir., 1869.

**Cieutat**, || *s. m. et fém. v. l.* ville, cité,  
*Cioutat*, || vieux quartier.

— Tout en présent l'antic e mai lou mijen-atge  
Ièn qu'as pèds de ciutat escourrissi mous jours.  
Mir., 1869.

- Cigal**, || *s. m.* seigle cultivé.  
**Cial**, || (Voir *segal*, *sigal*, *séio*.)
- Cigala**, || *v. n.* plaisanter, faire l'ingénu,  
**Cigaleja**, || affecter des manières enfantines,  
 faire le niais, l'évaporé.
- Cigalas**, || *s. m. et adj.* jeune étourneau,  
**Cigalel**, || évaporé, tête légère, semillant,  
**Cigau**, || fringant, empressé.  
*Fém. cigalasso*, niaise, sotté,  
 crédule.
- Cigallé**, *s. m. prov.* coucou gris, ainsi  
 nommé parce qu'il recherche  
 les cigales, les sauterelles et  
 autres insectes.
- Cigalo**, *s. f.* insecte ailé de la fam. des  
 Hémiptères, dont le mâle pro-  
 duit, par le frémissement des  
 membranes sonores, appelées  
 miroirs, un bruit strident et  
 monotone, pendant les plus  
 chaudes heures des mois de  
 juillet et d'août.  
*Ital. cicala. Lat. cicada.*
- Taléu qu'on entend dins l'estion  
 Aquel poullit zigo-ztou-ziou  
 De las sauticaires cigalos.  
 Jasmin, 1856.
- Marsiho e Saloun mandon si cigalo  
 Sus mis amellié jouga si cansoun ;  
 E d'Ais ven pérèu, desplegant sis alo  
 A través li nivo, un brihant quinsoun.  
 A. Gleises, 1874.
- Cigaloun**, *s. m.* petite cigale, cigale nainé.  
 La vie de la cigale est d'envi-  
 ron huit jours, pendant lesquels  
 elle suce un peu de sève aux  
 branches sur lesquelles elle se  
 pose, elle n'a donc guère  
 besoin d'aller crier famine chez  
 la fourmi sa voisine.
- Cigaloun**, || *s. m. prov.* bec fin des Saules,  
**Castagnolo**, || fauvette cisticole, très-petits  
 oiseaux qui se nourrissent d'in-  
 sectes. — *Sylvia cisticola*.
- Cigau**, || *s. m.* quoique masculin, c'est  
**Cigalastre**, || précisément la femelle qui ne  
 chante pas ; elle porte au bout  
 de son abdomen un appareil  
 pour perforer les branches d'ar-

bre jusqu'à la moelle, afin d'y  
 déposer ses œufs ; les jeunes  
 larves quittent bientôt les loges  
 où elles sont nées pour s'enfon-  
 cer dans la terre où elles se  
 métamorphosent en nymphes.

La cigale mâle, à l'état d'in-  
 secte parfait vit pendant les  
 mois les plus chauds de l'année  
 et ne cesse de faire entendre  
 son chant monotone et désa-  
 gréable.

**Cigau**, *s. m.* mesure, rasade, verrée.

— Un cigau de vin cué.

— Oh lou bon cigau !

**Cigogno**, || *s. f.* cigogne blanche.

**Cigoygno**, || — *Ciconia alba* ; *ardea cic*.

**Ganto**, || Grand échassier qui passe l'hi-  
 ver en Afrique d'où elle revient  
 au printemps. — Levier d'an-  
 gle, de cloche, manivelle.

**Cigougnn**, || *v. a. et n.* secouer, remuer,

**Cigougnéja**, || brandir, ébranler. — Im-  
 portuner, inquiéter. — Se  
 rapporte au claquement répété  
 des mandibules de l'oiseau.

**Cigougnaire**, *s. m. et adj.* rabâcheur,  
 importun, ennuyeux.

— Parles à toun pais d'annados requieulados,  
 Gardo toun cigougnaire acord

Arnavielle, 1868.

**Cigudo**, *s. f.* ciguë majeure, ciguë offici-  
 nale, fenouil sauvage, fam.  
 des Ombellifères à fleurs blan-  
 chés. — *Cicuta major*.

**Cil**, *pron. dém.* celui, ceux.

**Cilho**, || *s. f.* sourcil, ligne de poils en forme  
**Ciho**, || d'arc au-dessus de l'œil.

— *Cilh-barat*, rude de mauvaise  
 mine. *Esp. ceja. Ital. ciglio*.

**Cim**, || *rad.* faite, sommet, hauteur.

**Kum**, || *Lat. culmen. Gr. κυμα*, pointe.

**Cimbel**, || *s. m.* appeau, oiseau attaché  
**Simbel**, || auprès des filets pour en attirer  
 d'autres.

*Lat. cima*, élevé, *similis* res-  
 semblant.

**Cimbela**, *v. n.* être perché, placé à la cime.

**Cimbouil**, || *s. m.* sonnailé, clarine attachee au cou des bêtes en dépaissance. *Gr.* κυμβαλον.

**Cimec**, || *s. m.* punaise des lits. *Lat.* *cimex*, *Sumi*, || (Voir *chincho*, *cinze*, *sumi*.)

**Cimelh**, *s. m. v. l.* côteau, élévation, cime.

**Cimen**, || *s. m.* fil à plomb, cime, en haut. *Simen*,

— Lou pilhé qu'es al miech es fach tan finomen  
Que dirias qu'un fustié l'a tirat al cimen.  
Dom. Guerin, 1778.

**Cimen**, *s. m.* ciment, mortier, poudre argilleuse mêlée de chaux.

**Cimenta**, *v. a.* cimenter, joindre avec du ciment, enduire, unir, consolider.

**Cimerlat**, *adj.* perché, juché.  
(Voir *acimerlat*.)

**Cimèu**, || *s. m.* cime d'un arbre mort, arbrot, arbre simulé ou vivant, dont les plus hautes branches servent de perchoirs pour les oiseaux de passage.  
*Fr. cent.* *cimiau*, haute branche.

— Am'aqueu cimèu exécrable  
Ratoun becquo facilamen  
Oussi s'approchè en s'escriden  
Qu'àquét animau es eimable.  
J. Morel, 1828.

**Cimò**, || *s. f.* cime, falte, hauteur. *Cimerto*, || *Gr.* κυμα. *Ital.* *cima*.

— Anfin à forçò de bouta,  
Dau sèrè tenen la cimèrlo.

**Cimoussò**, *s. f.* lisière d'un drap, d'une toile, bande d'étoffe.  
*It.* *cimossa*.  
*Esp.* *cimero*, en haut.

**Cin**, *s. m.* nœud du bois, naissance d'une branche. (Voir *sin*.)

**Cinacle**, *s. m. v. l.* salle à manger, réunion d'artistes.

**Cincinet**, || *s. m.* les glandes pendantes *Pendils*, || des chèvres, caroncules charnues des coqs, des dindes et autres volatiles.

**Cineons**, || *s. f.* potentille rampante, quin-Chincono, || tefeuille, pl. fam. des Rosacées, regardée autrefois comme fébrifuge. — *Potentilla reptans*.  
Autre nom, *frago grame rouge*.

**Cingla**, *v. a.* cingler d'un coup de fouet, serrer, ceindre. (Voir *sengla*.)

**Cingle**, *s. m.* ceinture, corniche, entablement.

**Cinne**, || *s. m.* cygne, oiseau. (Voir *cièune*.) *Cisne*, || — Nœud du bois. (Voir *cin*.)

**Cinoux**, *adj.* noueux. (Voir *sinoux*.)

**Cinquantié**, *s. m.* entraves en fer, chaîne de cinquante maillons.  
*Adv.* de cinq en quatre, irrégulièrement, de loin en loin.

**Cinso**, *s. f.* toile brûlée en guise d'amadou.

**Cinta**, *v. a.* ceindre, entourer.

**Cinto**, *s. f.* ceinture, ruban, courroie.  
*Lat.* *cintura*. *Gr.* σινδων.

**Cintò de Sen Jan**, || *s. f.* ceinture de *Arquemiso*, || Saint-Jean, herbe à cent goûts, armoise commune.  
— *Artemisia vulgaris*, pl. fam. des Synanthérées à fleurs jaunes, employée en infusion comme tonique.

**Cioure**, || *s. m.* liège, écorce du chène-Cièure, || liège qui sert à faire des bouchons. (Voir *sièure*, *suve*, *lèuge*.)

**Cioutat**, *s. f.* ville. (Voir *cièutat*, *ciutat*.)  
— La cioutat de Nemse.

**Ciprié**, *s. m.* cyprès, arbre funéraire, fam. des Conifères.  
(Voir *auciprès*.)

**Cira**, *v. a.* et *n.* frotter avec de la cire, polir les meubles, lustrer, faire luire avec le cirage. — Fatiguer, ennuyer.

— D'ana plan aco me ciro.

— *Coumo ciro*, comme il fait froid.

**Cirous**, || *adj.* chassieux, qui a de la cire *Lagagnous*, || aux yeux.

**Cire**, || *s. m.* cierge, grosse chandelle de Cierge, || cire.

— Qu'un juven omo, aco's pire,  
De soun cor amosse lou cire.

**Ciro**, *s. f.* cire, substance molle et jaunâtre produite par les abeilles.

*Lat. cera. Gr. κηρος.*

-- Neige fine soulevée en tourbillons.

**Cirurgien**, *s. m.* chirurgien, *Gr. χειρ*, main.

— E coumo aless mou enfant ;  
Lou cirugien, que me ven veire.  
M'a dit que, se vouièi lou craire  
Dinarièi pas au cabaret.  
De Lafare, 1842.

**Cisampo**, *s. f.* vent de la montagne qui passe sur la neige.

*Ety. cis alp*, au-delà des monts.

**Cisèou**, || *s. m.* ciseau, instrument d'acier  
*Ciséu*, || pour attaquer les bois ou les pierres.

*Plur.* deux lames tranchantes réunies par une vis. — Forces.  
*Rad. cis, ces*, de *cœdere*, couper.

— Acò es esta fa en [très] cop de cisèu.

**Cisterno**, *s. f.* citerne. réservoir souterrain où l'on reçoit les eaux pluviales, les citernes de Venise, navires citernes.

*Gr. κιστη*, réservoir.

— Cau a pas vis la cisterno de San-Mandrié.

**Cistre**, || *s. m.* *mœum athanantique*, plante  
*Sistre*, || de la fam. des Ombellifères à fleurs blanches qui croît dans les prairies montagneuses. Sa racine aromatique entrait dans la composition de la thériaque de Venise. (Anc. pharmacopée.)

**Cistre**, || *s. m.* amas de pierres calcaires  
*Taparas*, || qui se trouvant engagées dans une boue argileuse, a formé une croute semblable à de la molasse grossière ou à du bétonnage, sous laquelle se trouve à Nîmes un banc d'argile ou de sable naturel. Roches variées réunies par un ciment telles que brèches, poudingues, etc.

**Citamen**, *s. m.* assignation, ajournement, injonction. — Allégation d'un texte d'auteur.

**Citouien**, || *s. m.* habitant d'une cité et  
*Ciutadin*, || qui y exerce ses droits. — Titre, qualification obligatoire qui avait remplacé ceux de Monsieur ou Madame pendant la première République et que l'on estimait plus conforme à la dignité des Français.

*Esp. ciudadano. Ital. cittadino.*

— Acò, ero un drole de citouien.

— E tu sus citouiens lancabas l'anatèmo,  
Nous cridabas toutjour ; bibo lou rey quand mémo.

**Citre**, || *s. f.* espèce de pastèque  
*Cougourdo verdo*, || ou faux melon d'Améri-  
*Pasteco verdo*, || que qui ressemble au melon vert comestible ou melon d'eau. Celui-ci est plus allongé, tandis que le citre (*cucurbita citrullus*) est tout à fait sphérique, d'un vert plus foncé et tacheté de bandes d'un vert plus clair.

La pulpe de ce melon que l'on confit au moût ou au sucre avant sa complète maturité est ferme et d'un blanc verdâtre.

**Citro barbaresco**, || *s. f.* melon d'eau de  
*Pastèco*, || Barbarie, pastèque à chair rosée ; ce melon qui est fort commun en Espagne en Italie et sur les côtes Barbaresques, a dans sa maturité une pulpe sucrée fade et fondante dont les pépins sont rouges ou bruns.

**Citrouio**, || *s. f.* potiron commun, grosse  
*Citroulho*, || courge. — *Cucurbita maxima*, plante dont on cultive un grand nombre de variétés comestibles ou d'ornement.

On fait avec sa pulpe fade et jaune, des potages, des ragoûts et des beignets rafraîchissants.

**Citrouloun**, || *s. m.* ache odorante, ache  
*Api saubaje*, || *sauvage. Apium graveolens.*  
 Pl. de la fam. des Ombellifères.

**Citroulhat**, || *s. m.* tarte ou pâté de  
*Citrouïat*, || citrouille cuîte au four.

**Citroun**, || *s. m.* citron, fruit du citronnier,  
*Limoun*, || que l'on cultive dans les jardins  
 du midi de la France, où il ne  
 fut introduit que dans le xv<sup>e</sup>  
 siècle, par des Italiens réfugiés.  
 — *Citrus limonium.*

**Citrounelo**, || *s. f.* melisse officinale, ci-  
*Limouneto*, || tronnelle dont on prend des  
*Erbo d'abéio*, || infusions aromatiques, fam.  
 des Labiées à fleurs jaunes.  
 Verveine à trois feuilles, *lippia*  
*citrata*, pl. originaire du Pérou  
 cultivée pour l'arôme de ses  
 feuilles.

**Citrounelo salbajo**, || *s. f.* mélisse sau-  
*Mellito*, || vage, de monta-  
 gne, mélistot des bois. — *Mellitis*  
*melissophyllum*, fam. des Labiées,  
 à fleurs rouges.

**Civad**, || rad. de cibus, aliment, avoine.  
*Cibad*, || *Esp. cebada.*

**Civadié**, *s. m.* mesure d'un ou de deux  
 picotins pour les grains.

**Civadièro** (Velo), voile civadière, terme de  
 marine.

**Civadilho**, *s. f.* azagrée officinale ; (Voir  
*Cebadilho.*)  
 Graine semblable à l'avoine.  
*Cibadeto. Veratrum sabadilla.*

**Civado**, || *s. f.* avoine cultivée, *avena sativa.*  
*Ciouado*, || Pl. fam. des Graminées, pour la  
 nourriture des chevaux, mulets,  
 etc. — *Esp. cebada.*  
*Lat. cibaria.* nourriture.

**Civado blanco**, || *s. f.* épeautre, *triticum*  
*Espeuto*, || *spelta.* (Voir ce mot.)

**Civado baujo**, || *s. f.* folle avoine, ave-  
*Civado fero*, || ron, coquioule. *Avena*  
*Civadasso*, || *fatua.*  
*Couioulo*, ||

— O grand civado fero,  
 Que mountes dins li bla,  
 Tan houdenflo e tan fiéro ;  
 Siès bono qu'a'scala.

Mistral, 1881.

**Civado de mar**, || *s. f.* crevettes ou che-  
*Civadetos*, || vrettes des bords de  
 la mer, talitres sauteuses qui  
 vivent en grand nombre des dé-  
 bris que le flot y dépose inces-  
 samment.

Puces d'eau qui abondent dans  
 la vase des puits, des fontaines  
 et des sources.

**Civadoun**, || *s. m.*, *gasc.* avoine jaunâtre.  
*Cibadou*, || *Avena flavescens.*

**Civarèu**, || *s. m. prov.* civelle, pétromyzon,  
*Civariou*, || lamproyon des rivières.  
*Ammocætes branchialis*, qui sert  
 d'appât pour la pêche.

**Civèco**, *s. f.* ennui, impatience.  
*Prendre la civèco*, prendre froid,  
 Croquer le marmot, faire le pied  
 de grue.

**Civié**, || *s. m.* civet, ragoût fait de chair de  
*Cibié*, || lièvre ou de lapin cuit avec des con-  
 diments aromatiques et des pe-  
 tits oignons, d'où son nom de  
*civeto*, ciboule. Altér. de *cebeto*,  
*lat. cæpula.*

— Fòu pas faire lou civié avant  
 d'avé la lèbre.

**Civiètro**, *s. f.* brancard à quatre mains  
 pour transporter des fardeaux,  
 du fumier, etc.

*Lat. cænum vectare, Ital. civea.*

**Cizampo**, || *s. f.* bise froide qui passe sur  
*Cirampo*, || les neiges, vent sec et froid.  
*Ety. cis-alp*, sur les Alpes.

**Cizel**, || *s. m.* eiseau, outil de menuisier, de  
*Cisëu*, || serrurier, de sculpteur.  
*Esp. cincel, Port. sizel, Ital.*  
*cesello du lat. scindere*, couper.

**Clu**, || *adj.* clair, brillant, limpide, transpa-  
*Clar*, || rent. — Espacé, peu épais. — Evident,  
 aisé à comprendre, à débrouiller.  
*Esp. claro, Ital. chiaro.*

— Aco es cla coumo de lessiou.

**Claba**, || *v. a. cast.* terminer, achever. —  
**Clava**, || Fermer à clef. — Mettre la clef à  
 une voûte.

*Ital.* chiavare, *Esp.* clavar.

**Claban**, *s. m. et adj.* chien courant à longues oreilles, chien qui crie mal à propos.

**Clabauda**, *v. n.* clabauder, crier mal à propos. — Divulguer, calomnier, bavarder. *All.* klappen, klaffen.

**Clabela**, || *v. a. cast.* clouer, fixer avec  
**Clavela**, || des clous, fermer une caisse, fixer enfermer.

*Ital.* chiovare. (Voir *clavela*).

**Clabellêiro**, || *s. f.* enclume cloutière,  
**Claveliêro**, || c'est-à-dire percée de plusieurs calibres pour former la tête des clous.

**Clabelino**, || *s. f.* vipérine vulgaire, herbe  
**Bourracho-** || aux vipères, parce qu'on  
**Sauvajo**, || croyait à cette plante une certaine vertu anti-toxique.  
**Faures**, ||

*Echium vulgare, italicum.*

Fam. des Borraginées à fleurs bleues émollientes.

**Claca**, || *v. a. et n.* frapper, faire du bruit,  
**Clacua**, || applaudir. — Faire claquer son fouet, se faire valoir. — Faire

claquer ses dents, manger vite, mastiquer. *Angl.* to clak,  
*All.* klakken.

*Gr.* κλαω, briser, casser.

— Iêu chucabi tas flous milhon que d'Ipoucras  
 E n'éri plus rabit, plus redoun e plus gras  
 Que s'aguessi claquat pastissous o rouzolos.  
*Desesgaux, 1745.*

**Clacado**, || *s. f.* coup du plat de la main,  
**Clafado**, || claque. — Action rapide, effort, éclat,

**Clafi**, || *adj.* plein, farci, rempli, amoncelé,  
**Clafsi**, || abondant, élevé

— Proche d'aquel poulit castel  
 Clafit de tros de bieillo architecture,  
 De merbeilhos de la naturo,  
 E floucat d'un noum tan bel ;  
 Uno gleizeto presque nudo  
 Al pé d'un roc es assetudo.  
*Jasmin, 1846.*

**Clairano**, || *s. f.* éclaircie dans les nuages  
**Clairou**, || ou à travers les bois, les  
 feuilles.

**Clam**, || *s. m. v. l.* clameur, bruit, cri,  
**Bram**, || plainte, réclamation, appel.  
*Gr.* κλαζω, crier.

**Clamaire**, *s. m.* réclamant, plaignant.

**Clame**, *s. m.* fatigue, ennui, durée, longueur.

— A crida tout lou san clame dou jour.

**Clanti**, *v. n.* claquer, retentir.

— Vers tu noste amour a clanti.

**Clap**, || *s. m.* tas de pierres où se cachent  
**Clapas**, || les lapins, amoncellement.

**Clapié**, || *Gr.* κλαπαι de κλπτω, cacher.

— Quand aurès camina, coumo dirian dos ouro,  
 Dins li clapas de peiro o li bartas d'amouro,  
 Gachas, arrivarès anfin  
 I vigno dou Mas de Blazin.  
*Bigot, 1860.*

— Lei peiro van toujours i clapas,  
 Ou se voulès, lou ben cerquo lou ben.

*adv.* à clap, en masse, en tas.

**Clapa**, *v. n.* frapper, sonner. — Couper, tailler.

**Clapaira**, *v. n.* jeter des pierres, poursuivre, chasser à coups de pierres.

**Clapardo**, || *s. f.* sonnaille, clochette.  
**Bidourlet**, ||

— Las reboumbos, las clapardos  
 Menon un sagan d'infer,  
 Car las egos soun galhardos  
 Forço mai qu'aqueste iver  
*Gleizes, 1875.*

**Claparedo**, || *s. f.* empierrement, espace  
**Clapisso**, || couvert de pierres, caillouteux.

**Clapiret**, || *s. m.* cul-blanc, motteux, oi-  
**Quiou-blanc** || seau qui se pose ordinairement sur les pierres, les rochers et qui établit même son nid dans les trous et les pierres amoncelées.

**Clapissa**, *v. a. et n.* combler de pierres, entasser des déblais.

**Clapo**, *s. f.* éclat de pierre, rochers.

— Di rari bou catié s'entendié la picolo  
 Brusi contro li clapo, en estatan li ro.  
*Gras, 1870.*

— Es uno clapo de counil.

**Claquetos**, || *s. f. plur.* cliquettes, mor-  
*Cliquetos*, || ceaux d'os ou de bois, tessons  
de faïence que les enfants  
mettent entre leurs doigts pour  
tambouriner.

*Fig.* grosses canines, dents.

**Clapet**, *s. m.* couvercle à bascule par où  
l'on verse de l'argent dans un  
comptoir. — Petite soupape de  
pompe ou d'écluse.

*Angl.* *to clap*, frapper.

**Clar**, *adj.* clair, serein, transparent, luisant.  
— Net, aigu, évident, peu  
épais.

*S. m.* lac, étang, *lou clar d'En-  
tressen*.

*Lat.* *clarus*. *Esp.* *claro*.

*Ital.* *chiaro*.

— Lis oulivos soun claros aqueste  
an.

— Clar d'enbas, mountagno ous-  
curo, pléjo seguro.

**Clareja**, || *v. n.* briller, poindre, luire,  
*Clareia*, || éclairer. *Lat.* *clarescere*, briller.

— L'albo que clarejo  
Quitto lous valouns  
Lou soulel daurejo  
La cresto das mouns.

— Com a bels rais l'astre del jorn clareja  
Tranquille a siau sul mond rejoventit.  
Rudel.

**Claret**, || *adj.* et *subst.* claret, léger. —  
*Clareto*, || Raisin blanc. — Vin blanc.

*Esp.* *clarete*.

— Chélidoine majeure, grando  
éclaire, pl. fam des Papavéra-  
cées.

**Clargié**, *s. m.* le clergé, les ecclésiastiques  
d'une église, d'une ville.

*Lat.* *clericus*.

**Clariège**, || *s. m.* salsepareille d'Europe,  
*Saliège*, || smilax rude, liseron épineux.

— *Smilax aspera*, pl. fam. des  
Smilacées à fleurs jaune pâle.

**Clarièiro**, *s. f.* clarière, éclaircie dans un  
bois.

**Clarin**, *s. m.* hautbois, instrument de  
musique.

**Clarit**, *adj.* *v. l.* clair, éclairci.

**Claritat**, || *s. m. v. l.* clarté, lueur, aurore.

*Clartat*, || *Esp.* et *Port.* *claridad*.

*Clarou*,

— L'abugle y troho la clartat  
Lou sourd y rancontro l'auzido.

**Claro**, *s. f.* glaire, blanc d'œuf. — Panier,  
nasse pour pêcher le poisson.

**Claromen**, *adv.* clairement, distinctement.

**Clas**, || *s. m.* sonnerie des cloches pour an-  
*Clars*, || noncer un décès ou un convoi funè-  
bre.

— A quel crit, de la mort semblo souna lous classes.

*Gr.* *κλαίω, κλαζω*.

*Lat.* *clamare*, crier.

**Clastreja**, *v. n.* visiter les abbayes ou les  
châteaux. (Voir *castelleja*.)

**Clastro**, *s. f.* cloître, couvent, cellule.

**Clastrou**, *s. m.* enclos, petite propriété  
rurale.

— Anfin se, las de rouda lou campestre,  
De fa l'ouvrié, l'adoubaire, lou mestre,  
A mou clastrou restabe lou tantos; ...  
Floret, 1840.

— Escalo per lou fenestrou  
E s'amago dins un clastrou,

**Clau**, || *s. f.* clé pour ouvrir une serrure,

*Clau*, || — Dernier vousoir d'un arceau.

*Lat.* *clavis*. *Ital.* *chiave*.

**Clau**, || *s. m.* clos, enclos, terrain ou jardin

*Claus*, || entouré de murailles.

*Dim.* *clauzet*, *clauzel*, petit  
enclos.

**Clauou**, *v. a. gasc.* fermer à clé.

**Claufi**, || *adj.* rempli, comblé, farci.

*Claf*,

— Oh! que la draio de ta bido  
Siogue de plasés e de flours  
De tout de long touto claufido.  
Mir.

**Clauze**, || *v. a.* et *n.* enfermer, clore, en-  
*Clausi*, || tourer, contenir. (Voir *caupre*.)

— Touts au sourel pouden clauze.

**Clausado**, || *s. f. v. l.* enceinte, terrain

*Clauzado*, || circonserit par des limites,  
des bornes, fossés ou palissades.

— Vallon, canton.

— Dau castel l'ombrouso clausado  
Ven espinchouna sus toum gour;  
Es tan espesso, tan ramado  
Que fai la nichè au plan del jour.  
Langlade, 1871.

**Clausisso**, || *s. f.* clôture, boîte en bois,  
**Clauzadisso**, || église.

**Clausoun**, || *s. m.* petit enclos, cloison,  
**Clauzoun**, || séparation, fossé. — Cime-  
tière.

— Long dei valat, long dei clausoun,  
Dins lei campas, dins lei peirièro,  
Mei cabro toundon lou gazoun;  
De longo fan obro parièro,  
Vidal, 1869.

**Clausuro**, || *s. f.* haie de buissons, de  
**Clauzado**, || broussailles, de pieux.

— Dins la clausuro ensannousido  
L'escabot, tramblant per sa vido,  
Sus lou sol semblabo plantat.  
G. Azais, 1870.

**Clautrié**, || *s. m. v. l.* cloutier, celui qui  
**Clavelié**, || fait des clous ou qui en vend.

**Clauvisso**, || *s. f. plur.* mollusques bival-  
**Arcebi**, || ves dont on fait une grande  
consommation en Provence et en  
Languedoc, Vénus treillisées.

— Lei boum clauvisso de la Réservo.

**Clauzugo**, *s. f.* cul de sac, impasse.

**Clauzurat**, *adj. et part.* clos, enfermé,  
entouré de haies, de palissades.

**Clav**, *rad.* de *clavis*, clé, *clavus*, clou,  
fiche, broche.  
*Gr.* κλεις de κλειω, fermer, d'où  
sont dérivés *clavel*, *cavilh*.

**Clava**, *v. a.* fermer à clé, pousser le pène  
dans la gâche. — Mettre la clé  
à un arceau ou à une voûte.  
(Voir *claba*.)

— E lèu, lèu, dins la vilo entièro,  
Porto à cledat, porto couchièro,  
Porto d'escour e de carrièro  
Se soum clavado à double tour.  
Fél. 1836.

**Clavable**, *adj. v. l.* ce qui peut s'attacher,  
se fixer, dont on peut suivre la  
trace. *Angl. to clave*, *cleave*.

**Clavaduro**, *s. f.* fermeture, barre, bar-  
rière.

**Clavaire**, *s. m. v. l.* trésorier, caissier, co-  
lecteur des tailles, garde-clés,  
*Lat. clavicarius*.

**Clavarié**, *s. f. v. l.* recette des deniers pu-  
blics ou municipaux, bureau du  
receveur.

**Clavel**, || *s. m.* clou, cheville à tête -- Bou-  
**Clavèu**, || ton.

— Vous dise qué ié manco pas un clavel.

*Esp. clavo. It. chiavo.*

*Clavèu d'ase*, charden de Malte.

**Clavela**, || *v. a.* clouer, garnir de clous. —  
**Clauvera**, || Fixer, enfermer. — Crucifier.

**Clavelado**, || *s. f.* raie bouclée ou clouée.

**Clavelat**, || — *Raia clavata*, poisson de  
mer bon à manger, quoique  
la chair à longues fibres soit  
quelque fois un peu coriace.  
Cette raie devient d'une très-gran-  
de taille et porte sur tout le dos  
des aiguillons en forme de clous  
ou de crochets; elle se tient de  
préférence dans les fonds vaseux.

**Clavelas**, *s. m.* gros clou; *claveloun*, petit  
clou.

**Claveto**, *s. f.* broche plate en fer ou en bois  
qui entre dans une mortaise pour  
empêcher de tourner les tam-  
bours ou les engrenages.

**Clavié**, || *s. m.* cercle d'acier ou de métal  
**Clabié**, || précieux, qui réunit plusieurs  
clés; crochet garni de chaînes  
et d'anneaux que les femmes  
portent à la ceinture; il servait  
autrefois à suspendre des clés.  
Lorsque les dames portaient l'au-  
monière, les bourgeoises por-  
taient le clavier comme bijou de  
parure ou d'utilité. — Touches  
des instruments de musique  
communiquant les sons à plu-  
sieurs clés.

**Clavièro**, *s. f.* closerie, champ entouré de  
haies.

**Clavrièro**, || *s. f.* éclaircie, trouée — érail-  
**Clarièro**, || lure, défaut de tissage dans les  
étouffes de soie ou de coton.

- Clavelino**, *s. f.* claveau, clavelée, maladie éruptive des bêtes à laine qui a de l'analogie avec la petite vérole, et qui se manifeste par des clous, des pustules.
- Clec**, *adj.* bègue, *clequeja*, *v. n.* bégayer.
- Cleda**, *v. a. v. l.* fermer, entourer de claies.  
*Gr.* κλειω, fermer.
- Cledas**, *s. m.* porte à claire-voie, grande claie.  
*Gr.* κλαδας de κλειω, fermer.
- Entre que lou sourel es bas,  
Per espera droulas e drolo,  
Li maire venon au cledas  
Au viel cledas de nost 'escolo.  
Bigot, 1860.
- Cledat**, || *s. m.* claire-voie, parc à brebis,  
**Cledo**, || clôture, treillis.  
*Gr.* κλειδιον, fermeture.
- Au monde noun y a nat pastou  
Ta malhurous coum 'you !  
Yamey arrès nat credéré ;  
You nou counéchi nat plazé  
Despuch lou malhur qu'ey entral  
Deliens lou méu cledat.  
Despourrins, 1762.
- Amai uno autre-fés, preste à sauta la cledo,  
Me faguères doustà la sedo,  
M'ou encaro avertit qu'un jour toun majoural  
Afi de m'atrapà, tendet un rejetal ;  
Dom Guerin, 1746.
- Cledié**, *s. m.* celui qui surveille la claie où l'on fait dessécher les châtaignes.
- Cledo**, *s. f.* séchoir à châtaignes, espèce d'étuve en usage dans les fermes des Cévennes. C'est avec une flamme modérée et beaucoup de fumée qu'on les fait suer et dessécher, après quoi on les bat dans des sacs pour en faire détacher les peaux et les coques.
- Cledou**, || *s. m. bas lim.* brayette, pont,  
**Cledoun**, || devant de culotte. — Petite claie.
- Clegna**, || *v. n.* fermer les yeux, abaisser  
**Cligna**, || les paupières, clignotter, faire  
signe de l'œil. *Fr. cent.* clincher.  
*V. fr.* clîmer.
- Clena** (Se), || *v. rec.* se courber, se bais-  
**Clina** (Se), || ser, se pencher.  
*Gr.* κλινω, baisser.
- Cleisoun**, *s. m.* labre marbré, labre triple tache, poissons de la Méditerranée.
- Clerc**, || *s. m.* enfant de chœur, petit clerc,  
**Clerjoun**, || jeune lettré, jeune ecclésiastique,  
**Cleïoun**, || celui qui travaille dans l'étude d'un  
avoué ou d'un notaire, commis,  
secrétaire.  
*Esp.* clerigo, du *Gr.* κληρος,  
clergé.
- Avié dins soum estudi quatre clerc  
Qu'aimavon mai lou vin que l'aigo.  
— Lou preire o lou cleïoun arribon à la gleïso.
- Clergado**, *s. f. v. l.* tonsure, marque distinctive des clercs, des ecclésiastiques.
- Cleroun**, || *s. m.* espèce de trompette à son  
**Clairoun**, || clair et perçant, jeu d'orgue.  
*Esp.* clarin, *Ital.* chiara.  
*Lat.* clarus, clair, retentissant.
- Clese**, || *s. m.* noyau, enveloppe, coque  
**Clesque**, || d'œuf, de noix, d'amandes, etc.  
*Gr.* κλειος de κλειω enfermer,
- Coumo nous-aou lon beuyas presque  
Sans n'en tira la fino pel,  
Car dunpey la pel dinqu'al clesque,  
Foun dins la bouco... aco's de mel.  
Jasmin, 1843.
- Clie**, *s. m.* signal, entente, appel, bruit.  
*All. et Angl.* klick, bruit aigu.
- Clieha**, *v. a.* clicher, empreindre, fixer.  
— Imprimer ou couler en métal  
une gravure ou un relief typographique.
- Clico**, *s. f.* clique, bande, réunion, cabale, troupe bruyante, insolente.  
*V. fr.* cliquer, claquer, faire du bruit.
- Cliecos**, *s. f. plur.* aube, éclat, pointe du jour.  
— A las clicos del jour l'aubo benguet rizenito.  
Jasmin.
- Clin**, || *part.* courbé, baissé, penché,  
**Clinoun** (De), || accroupi, prosterné.
- Clina**, || *v. a. et rec.* courber, incliner,  
**Clina** (Se), || fléchir, se pencher, se baisser.

— S'es trop clinado per miès se veire.

— Lou mendre ventoulet que ven frounzi lou riou  
Te forço de clina la testo.  
Roumanille, 1840.

**Clincha**, || *v. a.* mirer, viser, clignotter.  
**Quincha**, || (*Voir quincha.*)

**Clin d'ueilh**, *s. m.* clin d'œil, abaissement  
subit et répété des paupières.

— Mes beziou as clins d'els que per moun gran batêmo  
Me calhò, dins Paris, gagna l'aygo e la sal.

— E respoun d'un clin as clins d'els de sa may.  
Jasmin, 1842.

**Clinclan**, || *s. m.* lames métalliques brillan-  
**Clincan**, || tes et sonnantes, tout ce qui  
brille ou bruit. — Ornement de  
mauvais goût. *Angl. klick.*  
*All. klinken, klingklang.*

— E d'un clincan lusent e fi  
Coumo lou trenel d'uno goujo.

**Clinclotos**, || *s. f.* cliquettes, tessons d'as-  
**Cliquetos**, || siettes, jeu d'enfant, crécelle  
pour appeler l'attention.

— Jan, émé de boutèu que semblon de clinclotos  
Eu tamen se vòu marida.

**Cliopeta**, *v. n. bas lim.* claquer des mains,  
de *clopa*, frapper, tapoter.

— Lei gran soun fa pervanta,  
Lei pitit per cliopeta ;  
Aussi lei heitio cliopètèron.  
Foucaud, 1811.

**Clop**, *s. m. et adj.* écloppé, boîteux.

**Clopa**, || *v. a.* frapper. (*Voir clapa.*)  
**Pica**, ||

**Clos**, || *s. m.* enveloppe des amandes,  
**Closc**, || coque, partie ligneuse des fruits à  
**Closses**, || noyaux. (*Voir clesc, clesque.*)

— Résidu de la trituration et du  
pressurage des fruits oléagi-  
neux.

**Closco**, || *s. f. et m.* tête, crâne, coque de  
**Clesco**, || noix, d'amande, de châtaigne.  
— Un fou, un évaporé.

— Tout an-un cop aqeste s'arrestan ;  
O Jan, soudis, de qu'avès sus la closco.

**Clot**, || *s. m. et f. et adj.* fosse, tombeau,  
**Cloto**, || creux, cavité, enfoncement, pièce  
voûtée, basse fosse. — Touffe,  
faisceau ; un *clot d'èure*. —  
*Adj.* fermé, enclos, tracé, limité.

— O noble amit, aban que lou clot te rescoude  
De nostros bilo en dol enten lou triste adion ?  
As cosegnat a bioure, ange d'aqeste mounde,  
E te siés endroumit dins lou sé del bou Diou.  
Jasmin, 1846.

— Touti quiton la routo cloto  
Per courre dedins li caïau.  
Autheman, 1857.

— Demandan que dedins la cloto  
Cap de piuze ni babaroto  
N'intre, dam'cambados e saus  
Pana la dousson del repaus.  
Goudouli.

**Clou**, || *s. m.* menu bois pour éclairer le  
**Closse**, || feu, tourteau, bois résineux.

**Cloue**, *adj.* blet, pourri, trop mûr, mou.

**Clouca**, *v. n.* fermer l'œil. (*Voir cluca.*)

**Cloucha**, || *v. n.* sonner, tirer un cordon  
**Esquinla**, || de sonnette. *Angl. clock.*  
*All. glöcke, cloche.*

**Clouchado**, || *s. f.* couvée d'œufs, pous-  
**Cloucado**, || sins. — Petite famille.

**Clouchié**, || *s. m.* clocher, tour qui con-  
**Clouqué**, || tient les cloches ; paroisse,  
église.

— Castèu, fourest emé sis onmbro  
Rouino, clouchié, capello soubro,  
Mar, céu, e paure vagaboun,  
Emporte tout dins moun alboun.  
Laurens, 1858.

**Cloucho**, || *s. f.* une poule qui glousse,  
**Clouco**, || une couveuse, une mère de  
poussins.

— Cal estre satge, moun amic !  
E la clouco, dejoust soun alo,  
Recatabo soun efantoun.  
Mir, 1869.

**Cloufa**, || *v. a. et rec.* remplir, gonfler.  
**Cloufa (Se)**, || — Se remplir, se repaître.

— S'acò, brave ome, vous agrado,  
L'oste ié dis, per s'en trufa,  
Intras, intras, ... e de fumado  
Poudés à l'aise vous cloufa.  
Prunac, 1863.

— Invers de *coufla*.

**Clouqua**, || *v. a.* choquer, tinter, frapper  
**Cloupa**, || une cloche. — Boiter.  
**Clopa**, ||

**Clòusoun**, || *s. m.* enclos, séparation. —  
**Clousoun**, || Tombeau, cimetière.

— Pamen, n'aimariéu pas, au plus gros deis ivers,  
Intra dins lou clòusoun ; vòu mai faire de vers.  
Bellot, 1851.

**Cloussi**, || *v. n.* clousser, glousser, onoma-  
**Clussi**, || topée exprimant le cri répété de  
**Clouca**, || de la poule qui veut couvrir ou  
qui rassemble ses poussins.  
*Esp. clocar, cloquear.*  
*Gr. κλωξεν.*

**Cloutut**, *adj.* creux, concave.

**Clouvisso**, *s. f.* coquillage bivalve.  
(Voir *clouvisso, arceli.*)

**Clu**, || *s. m.* réunion, assemblée ayant un  
**Club**, || but politique, et par extension où  
l'on manifeste des opinions vio-  
lentes ou radicales.

**Clua**, || *v. a.* clore, clôturer, abriter, cou-  
**Cluja**, || vrir de chaume.

— Las penos, d'uno clafado,  
Rajon sus cade fournel,  
Sns la cabano clujado  
Coume sul riche castel.

Villie, 1872.

**Cluado**, || *s. f. bas alp.* toits de chaume,  
**Cluaio**, || paillason, couverture, abri des  
plantes.

**Clua**, || *v. a.* clore, fermer les yeux, mou-  
**Clucha**, || rir. (Voir *clua, cluja.*)

**Cuga**, || *Gr. κλιω.*

— L'abeni may cramous, dins de moumens cruels  
Begnò fa punteja l'Espital à mous els ;  
Lons clucabi mous els, e dins ma pèno amèro,  
Per remedi n'abioy que ma douço chimèro.  
Jasmin, 1852.

— Atal ponrtan passì ma bito duro,  
Nou clique l'el ni l'ou jour ni la neyt..

**Cluchet (A)**, || *adv.* à cligne musette, les  
**Pluquet (A)**, || yeux bandés, à cache-cache,  
jeu d'enfant, colin-maillard.  
(Voir à *cugoun, de chugoun, de  
plugoun.*)

**Clujaire**, *s. m. bas lim.* couvreur en  
chaume.

**Clujasso**, *s. f.* fagot de broussaille, de  
paille ou de chaume.

**Clugos**, *s. f. plur.* étuis coniques en cuir  
pour bander les yeux des che-  
vaux qui tournent à un mauège

**Clumascle**, || *s. m.* crémaillère, crochet de  
**Creumascle**, || cheminée pour suspendre  
les chaudrons ou les marmites.  
(Voir *cremal, crema.*)

**Clus**, *adj. v. l.* clos, caché, obscur, ren-  
fermé. *Lat. clusus.*

**Clusel**, || *s. m. v. l.* caverne, fosse, creux.  
**Clouzel**, || (Voir *clòusoun.*)

**Clusso**, || *s. f.* poule couveuse.  
**Clouco**, || (Voir *cloucho.*)

— Lou clussi, le gloussement de  
la poule qui veut couvrir.

**Cò, can**, || *s. m. aveyr.* chien, animal do-  
**Gous**, || mestique.

— *Plur. cos*, les chiens.

**Cò, cop**, || *s. m.* coup, choc, blessure. —  
**Cot**, || — Foix, occasion, circonstance,  
moment, action.

*Esp. golpe. Ital. colpo.*

— Quand l'argen di mès toumbavo,  
Un cò soun fournié paga,  
Semenavo en charita  
Tout lou pan que ié restavo.  
Bigot, 1862.

**Cò, cob**, *s. m.* vanne, écluse, palette,  
épanchoir, déversoir.

*Plur. cos.* — Crâne, tête.

— Aven toumba lou cob.

**Cò, encò**, *adv.* chez. *Lat. apud. It. en casa.*

**Cò**, || *s. f.* queue, bout, fin, appendice qui  
**Couo**, || termine le tronc de plusieurs ani-  
**Còio**, || maux. — Attache d'un fruit, d'une  
fleur. — Cheveux attachés der-  
rière la nuque. — Vêtement de  
femme à traîne.

*It. coda. Esp cola du lat. cauda.*

— E lou rat, l'el en foc, la cò rebechinado.

— M'alise le gautimas dan la cò d'un lebraut.

— Escourgès pas l'anguielo per la cò.

— Mès lou vieldrole aviò laissat  
De pèu à la ratieiro e sa còio al coumbat.

**Co, cor,** || *s. m.* cœur, organe central de circulation du sang, siège de sensibilité, d'affection — volonté, courage, générosité, amour.  
— la partie centrale, le milieu.

— Sian al cor de l'iver.

— A tout espouer aro soun cò se barro.

— Per elo nostro cò palpito.

*Lat. cor. Ital. cuore.*

**Ço,** *pron. dém.* ce que, cela.

— Apey à soun gonyat parlabo  
E baçi ço que li dizio.

    Jasmin.

— Sioguet guarit à ço que dis l'istorio.

**Cobasso,** *s. f.* mont, tronc d'arbre étêté.

*Esp. cabeza, rad. cob, cup.*

**Cobau,** *s. m. bas lim.* grand panier, corruption de cabas.

**Cobecer,** || *v. a. v. l.* désirer, convoiter, re  
*Cobeitar,* || garder avec désirs licencieux.

*Lat. cupere.*

**Cobitanza,** || *v. f. v. l.* convoitise, concu-  
*Cobizessa,* || piscence.

**Cobleiar,** *v. n. v. l.* faire des couplets, versifier, rimer.

**Cobre,** || *adj. et adv.* de reste, en réserve,  
*Sobre,* || de plus. *Esp. sobre,* en sus.

— Per acò, de cobre, auran uno bourseto  
Que couflara lur sicrèto fatèto.

    De Lafare, 1840.

**Coc,** *rad. celt.* rouge, cuit, chauffé.

(Voir *cuec*.)

**Cocagno,** || *s. m. et fém.* Cocagne, pays  
*Coucagno,* || imaginaire, paradis terrestre où abondent toutes sortes de friandises, le pays des coques, des gâteaux, des tourtes.

*Esp. cucaña. Ital. cuccagna.*

**Cocal,** || *s. m. bas lim.* noix, fruit du  
*Coucal,* || noyer, du pin pignon.

*Gr. κοκκαλος,* amande.

**Cocarel,** || *adj.* gentil, éveillé, galant,  
*Coucarel,* || coquet, gracieux. *Rad. coq.*

**Cocatrix,** || *s. m. v. l.* crocodile, dragon,  
*Cocodril,* || basilic, animal fantastique des vieux donjons, des cavernes.

*Esp. cocotriz.*

*Fr. cent. cocadrille.*

....Sian devourats

Per grandes serps e per dragouns goulus,  
Per cocodrils e per grapaus arputs.

**Cocha,** || *v. a. v. l.* poursuivre, presser,  
*Coucha,* || harceler, chasser. (Voir *chaueha*.)

*Lat. calcare.*

**Cocho-perdris,** || *s. m.* busard méridio-  
*Fau-perdriou,* || nal, oiseau de proie d'un brun cendré.

— *Falco pallidus.*

**Cocheu,** || *s. m.* coche, sorte de grande  
*Coche,* || voiture publique qui fut remplacée par les diligences.

*Ety. coucha,* chasser, bâter.

— Tout d'un cop mounte dins lou coche,  
E me semblo que nat segnou  
N'a fach tan de pouseo que jou.

**Cocò,** *s. m.* noix d'Inde, fruit du cocotier.

— Grains de coco dont on fait des chapelets. — Terme de moquerie ou d'ironie. — Petit haricot blanc et sec que l'on appelle *esclopets*, *banetos*. — Boisson d'été faite avec du jus de réglisse et du citron.

*Gr. κοκκος,* grain, petite coque.

**Coco,** *s. f.* petit gâteau mollet et peu cuit dont la pâte est travaillée avec du sucre et des œufs, friandise pour les petits enfants.

*Angl. sponge-cake,* spongieux.

— Lou darnié jour d'aquel atge tan bel  
Ount las calhos toutes roustidos,  
Las cocos, las poumos coufidos,  
Pel l'ome toumbaboun dal cel.  
    Mir, 1870.

— 'A la fin sourtie en bufan,  
E se fourrec, trufu-trufan,  
Cinq o siès cocos à la margo.  
    Goudouli.

**Coco,** *s. f.* enveloppe extérieure des œufs et de certaines chrysalides.

— Enveloppe ligneuse des fruits à amandes, noix, noisettes, pignons, etc, en forme de boîtes, de coquilles. *Coco de mil.*

— OEufs très-peu cuits dans leur coque.

— En li manjan frès à la coco,  
Sus lou plat, o dins la sartan,  
De tu lou mestre Ingrat se moco.  
A. Pichot, 1860.

**Cocoto**, *s. f.* terme familier pour désigner une femme ou une fille libre ou une poule couveuse.

**Coco**, || *s. f.* casserole, récipient, grande  
**Cocoto**, || coquille pour la cuisine.

— De la coco à la moco e di eafò  
Fin qu'au cremascle, tout fuguè escura  
Esmera o lusen coumo uno perlo.

— Ni coco ni moco, ni sou ni maille.

**Cod**, || *rad.* de *codulus*, caillou, arrondi, qui  
**Coud**, || fait le coude. *codil. Esp. codo.*

**Codaulo**, *s. f.* loquet. (Voir *cadaulo*.)

**Code**, || *s. m.* caillou, pierre roulée et arron-  
**Codoul**, || die par les eaux.

*Dim. coudelet.*

*Bass. lat. codale, codulus.*

— Touti li code de la Crau chanjon  
de plaço chaqu'an per ce que li fedo  
li reviron per manja l'erbo.

**Codere**, || *s. m. v. l.* petite place, gazon, jar-  
**Couder**, || din, enclos.

**Codoisso**, *s. f.* cosse de pois, de fèves, enve-  
loppe, coque.

**Codonat**, || *s. m. v. l.* coing râpé et cuit  
**Coudounat**, || avec du moût de raisin, mar-  
melade de coings.

**Codoulièro**, *s. f.* région pierreuse comme  
la Crau, plage de mer, bord de  
rivière.

*Lat. campus codulosus.*

**Cofi**, *s. m. gasc.* terme, borne, confin.

**Cofimen**, || *s. m. v. l.* sauce, assaisonne-  
**Coufimen**, || ment. — Confiture, conserve,  
condiment.

**Cofin**, || *s. m. v. l.* panier, corbeille. —  
**Coufin**, || Balle, emballage fait en sparterie  
pour contenir diverses denrées  
ou marchandises.

*Rad. cof, couf, enflé, rempli.*

*Gr. κοφινος, corbeille.*

**Cofò**, || *s. f.* coiffe, bonnet de femme, bon-  
**Coifo**, || net de nuit. — Coiffure des femmes  
de la campagne. — Membrane  
du fœtus, épiploon.

*Port. coifa. Esp. cofia.*

*Lat. cuphia. It. scuffia.*

**Cofò**, || *s. f.* *Dauph.* cupule des glands,  
**Coufèu**, || calotte, reste des cochons.

*Gasc. cohò.*

— A qui desiravo de se rampli l'es-  
toutmà deis aglan e dei cofos que lei  
pouars manjavon, mès digu n'y en  
dounavo.

**Cofre**, *s. m.* coffre, boîte, caisse à porte ou  
à couvercle, destinée à contenir  
du linge, des papiers précieux ou  
de l'argent. — Poitrine, estomac.

— Anara encaro yuen, lou cofre es  
bon.

— Dins aqueli dous jour enfoucè-  
ron plusiurs onstau, brisèron li cofre  
e prenguèron tout ce que pousquèron  
emporta.

**Cogol**, || *s. m.* coucou gris. *Lat. cuculus.*  
**Coughiou**, || Oiseau dont on entend la voix  
forte et grave dans les bois, et  
dont la femelle pond un ou deux  
œufs dans un nid étranger.

**Coir**, || *rad.* de *corium*, cuir, peau.  
**Cuer**, ||

**Coirasso**, *s. f. v. l.* cuirasse, côte en cuir  
épais ou en acier.

— Blindage des navires.

*Port. couraça. Esp. coraza.*

**Coiratié**, || *s. m.* tanneur, ouvrier des tan-  
**Curatié**, || neries, dérivé du rom. *coir*.  
*Esp. cuero.*

**Coire**, || *v. a.* cuire, faire cuire. *Gasc. cogue.*  
**Couyre**, || — *Bouta-coire*, mettre le pot au feu.

— Jou aymi lou bi quand es tout cru,  
E dins lou beyre e dins lou gru ;  
Mès l'aygo l'aymi defins l'oulo  
Quand es coyto d'amb'uno poulo.  
Gautier, 1821.

— La vièto Françoun  
Fasiè soun yé, cousié sa biasso.

— E lou riton, que l'autre jour dizio  
Que per aprene à légi n'en couziò,  
E que de tems, ealbò mai d'uno annado.

**Coito**, *s. f. v. l.* hâte, diligence, empressement, célérité.

**Coitosamen**, *adv.* promptement, vivement.

**Coituro**, *s. f. v. l.* brûlure, cuisson.

**Col**, || *s. m.* cou, partie du corps entre la tête et les épaules. — Col de chemise, le goulot d'une carafe, d'un vase. *Ital. collo. Esp. cuello.*

— Sus acò prene ma bouleto,  
E dam dos mas la lebi dreto,  
Pey d'un truce, entre cap e col  
Moun bilen estendi pel sol.  
Goudouli.

— Mis ami, bon courage  
Partem per lou sogage  
La daio sus lou còu.

— Subran quito sei jo e se jito à moun col.

**Colat**, || *s. m.* clupée alose, poisson de mer  
**Goulac**, || qui vient frayer dans les rivières et dont la petite tête fait ressortir le cou.

**Colea**, *v. a.* fouler, égrener.

**Cole**, || *v. a.* observer, fêter, honorer. —  
**Colre**, || Chômer une fête, un saint.

— A cole le jour admirable  
Oun d'acò la merbeillo creys,  
Que le plus riche Rey des Reys  
Es ouey nascut dins un estable.  
Goud.

**Colgar**, *v. a. v. l.* tendre, tapisser, suspendre.

**Colgut**, *adj. v. l.* tendu, couché.

**Colhe**, *v. a. gasc.* chercher, quérir, cueilir.

**Collé** || *s. m.* chaîne, ornement de cou ;  
**Coié**, || collier de servitude. — Collier de chien, de cheval.

*Esp. collar, du Lat. collum.*  
*Bas lim. coulièi.*

— Aco's lou pèu manja per lou coyé.

— Creze ben qu'ero moun coulièi.

**Colias**, || *adj.* bigarré, pie, de deux couleurs.  
**Coliol**, ||  
**Calhet**, ||

**Colias**, *s. m.* ancien nom du maquereau, *scomber colias*, appelé *lacerto* en Sardaigne, parce qu'il est bigarré comme le lézard,

**Colleva**, *v. n.* basculer. (Voir *calleba*.)

**Colme**, *adj. v. l.* plein. *Lat. cumulus.*

**Colo**, || *s. f.* bande, troupe, compagnie.

**Colho**, || — *Ana de colo*, faire bande ensemble.

— Quand començo a lusi l'estèlo matinièro  
L'on vei lou pagès courre am'sa colo al trabal.  
Peyrot.

— La coumpagné sul cop esbandigné sa colho  
Pertout ou la ribièro folho  
Abiò chaupit e degalhat.  
Mir., 1874.

— Enduit, amidon, gélatine.

**Colo**, *s. f.* colline, hauteur auprès d'une plaine. *Lat. collis.*

— O planto de tout biaï que creissès sus li colo  
Que verdissès li baumo e bourdas li regolo.  
Mistral.

— E li saui en flour que bresso l'aureto  
Embalmon d'aqui la colo e lou plan.  
Glaize, 1875.

**Coloquinto**, *s. f.* coloquinte, fruit décortiqué du *cucumis* ou *citrullus colocynthis*, planté du Levant qui fournit un purgatif drastique.

**Colp, cop**, *s. m.* coup, heurt, choc.

*Esp. golpe, Ital. colpo.*

**Colporteur**, || *s. m.* colporteur, mercier  
**Marchandoun**, || de campagne, porte balle qui vend des livres, des gravures, des étoffes, etc. *Ety.* qui porte avec soi.

**Coltort**, || *s. m.* le torcol d'Europe, oiseau  
**Tiro-lengo**, || grimpeur qui recherche les fourmières. Ces oiseaux tiennent souvent leur bec en ligne perpendiculaire sur le dos et redressent les plumes de la tête par des mouvements onduleux, d'où est venu leur nom.

**Col-verd**, *s. m.* canard sauvage. — *Anas boschas*. Premier type des canards domestiques.

**Comaire**, || *s. f.* commère, amie, associée,  
**Coumayre**, || compagne. — Celle qui a tenu un enfant sur les fonts baptismaux. — Voisine, bavarde, indiscreète.

*It. et Esp. comare, comadre.*

— E toun filhol  
Dan coumayreto,  
Milhou que d'un coi de bagueto  
D'esprit aura,  
E coumo un ange parlara.  
Jasmin.

**Comi**, || *s. m.* comite, sergent de galère ou de  
*Come*, || prison, chargé de faire travailler  
une escouade; garde-chiourme.

— D'autres, ramplis de duret  
Preien dins lour santo coulero  
Un er de comi de galéro.  
Favre, 1778.

**Comol**, || *adj.* plein, comble, ras.  
*Coumoul*, || (Voir *colme*.)

**Companatge**, *s. m. v. l.* nourriture.  
(Voir *coumpanage*.)

**Compis**, *adj.* revêche, rétif, capricieux.

**Compissado**, || *s. f.* ruade, coup de pied.  
*Reguinado*,

**Comportamen**, *s. m.* conduite, égard.

**Compost**, *adj.* composé, arrangé.

**Compro**, *s. m. v. l.* marché, achat.  
(Voir *croumpa*).  
*Esp. comprar*, acheter.

**Compradour**, || *s. m.* acheteur, acqué-  
*Croumpaire*, || reur. *Lat. comparare*.

**Comtat**, *s. m.* comté, territoire comtal.  
— Lou comtat d'Avinio.

**Conco**, *s. f.* bassine de cuisine, augé.

**Conflegs**, *s. m. plur.* conserves, confitures.

**Congre**, *s. m.* congre, grosse anguille de  
marais, d'étang, de mer.  
*Gr. κογγρος. Lat. conger*.

**Consou**, || *s. m. v. l.* consul, maire, bour-  
*Conse*, || guemestre. — Conseiller muni-  
*Cossoul*, || cipal.

— Bon au travail coume à la danso  
Jouine avié fa soun tour de Franco,  
Vièi, fugué conse de l'endré.  
Poussel, 1835.

— E lou consou, suivan lous usages d'alòr  
Don'ordre as habitans de s'assembla de suite  
Afin de decida quinte genre de mort  
Fonyé que subiguesse uno bestio maudito.  
Tandon, 1812.

— Ambé la permission das quatre  
cossouls de Lezigna.

**Conte**, || *s. m.* récit, narration, anecdote.

**Compte**, || — Mensonge, fiction.

— Lon bon remedi, conte tira de  
l'Arabi.

— Crezegués pas que siègue un  
conte.

— Pris quelquefois pour compte,  
nombre, mémoire, appoint.

— Emé d'argen faren lou compte.

— E lou compte n'en segué pas pus  
long.

**Contrast**, *s. m.* débat, contestation,  
mésaccord.

**Contro**, *adv.* auprès, tout près de.

**Controbandié**, *s. m.* fraudeur, celui qui  
agit contre la loi. *Esp. bando*, édit.

**Controdanso**, *s. f.* danse vive et animée  
composée de plusieurs figures.

Cette danse importée d'An-  
gleterre, en 1718, comme son  
nom l'indique, *country-dance*,  
danse villageoise, fut modifiée  
comme toutes les danses rusti-  
ques et adoptée aux usages des  
salons où elle a été longtemps  
en honneur.

— Souto soun bras tenié sa clarineto ranço  
E siblavo en marchan au çer de contro danso.  
Per se léva la fam, . . .  
Bigot.

**Contro-istar**, *v. n.* contester, s'opposer,  
résister. (Voir. *contraista*.)

**Contro-pès**, || *s. m.* contrepoids, balance-  
*Contrapès*, || ment des résistances ou des  
forces, équilibre.

**Convent**, *s. m. v. l.* convention, accord,  
arrangement. *Esp. convenio*.

**Cop**, || *s. m.* coup, choc. — Fois, moment,  
*Cot*, || (Voir *co, colp*, heurt.)

— Lou Mareschal à la Bastilho  
S'er'endroumit penden la neit ;  
Més, feron de brut o lo grillho,  
E tout d'un cop se rebelhet.

— Qual es bengut on oquest'ouro ?  
Gridet tout n'aut lou grand guerrié ;  
Per troubla lo tristo demouro,  
E lou soumelh del prisonnié ?

**Cop d'ueilh**, *s. m.* coup d'œil, regard,  
ceillade.

**Copo-pan**, *s. m.* tranche-pain, outil de  
cuisine.

**Coquo**, || *s. f.* gâteau, petit pain mollet aux  
**Coco**, || œufs, au lait et au beurre.

— Si hos coque ou milhade  
You t'en darey,  
Ou s'aimés may calhade  
You t'en barey.  
Despourrins, 1760.

**Cor**, || *s. m.* cœur, amour, affection. — Vo-  
**Co**, || lonté, courage. — Mémoire, souvenir,  
**Cur**, || *Plur. cos*, les cœurs.

— Mai lou tems vei la fin de tout,  
Viel, la Camardo lou reclamo ;  
Fugué ploura de cor e d'amo,  
Ploura mémo de si neboul.  
J. Reboul, 1849.

— Lou front de la filho s'acato,  
Ço que disió soun cor se poi pas debina.

— Çò que l'ieul noun vei lou couar lou desiro.

— *Lou cor dòu bos, lou cur d'un  
caulet, siam au cur de l'iver.*

— E lous cos amistous,  
N'oublidon pas jamai  
Las pruméros amous.  
Jasmin, 1842.

**Cor**, || *s. m.* instrument de musique, de fan-  
**Corn**, || fare, cor de chasse, cor de mer, grande  
coquille.

— An soun d'un cor e d'un tambour  
Qu'is aurio fasien la guerro,  
Di caire, cantoun e carrièro  
Tres galagu fasien lou tour.  
Capeau, 1874.

**Corassoun** *s. m.* petit cœur, bon cœur.

**Coratge**, *s. m. v. l.* courage, ardeur, fer-  
meté, résolution.

**Corazaire**, || *s. m.* tanneur, corroyeur.  
**Curatié**, || *Bass. lat. coiraterius.*  
**Corecomaire**, ||

**Corb**, *s. m. v. l.* corbeau. (Voir *croupatas*.)

**Corbounat**, *adj. cast.* charbonné, broui,  
noirci. — Se dit des blés.

**Corbaïoun**, *s. m. v. l.* crochet, fer  
recourbé.

**Corbihoun**, *s. m.* petite corbeille, petit  
panier où l'on met des gâteaux,  
des fruits, des cartes ou des  
petits jeux.

**Corcono**, *s. f.* nom propre, *tour de Corcono*.

**Coreiando**, *s. f.* lanières de cuir, fouet.

**Cord**, || *rad. de κορδῶν*, boyau, corde, réu-  
**Courd**, || nion de choses assemblées ou enfi-  
lées, comme aux, oignons,  
piments, figues.

— Sur uno taulo cussounado  
Bezi de cordos de bugado.

**Cordat**, *s. m.* grosse toile pour essuie-mains  
ou pour charrier, gros drap, etc.

**Cordelhat**, || *s. m.* gros drap de montagne,  
**Courdelha**, || cadis. (Voir *encourdat*.)  
*Esp. cordellato.*

**Cordilhado**, || *s. f.* longue corde enfilée,  
**Cordelado**, || liasse, chapelet.

**Cordino**, || *s. f.* chardonneret, oiseau.  
**Cardelino**, || *Fringilla carduelis.*

**Cordoun**, || *s. m. v. l.* cuir de première  
**Cordouan**, || qualité, cuir de Cordoue où se  
trouvaient des tanneries renom-  
mées du temps des Arabes.

**Cordonlou**, *s. m.* pitié, peine, crève-cœur.

**Corgno**, || *s. f.* cornouille, corne, fruit du  
**Cournio**, || cornouiller, qui est d'abord jau-  
**Aurni**, || nâtre et puis rouge, d'une saveur  
un peu acerbe, et dont on fait  
de la gelée ou une liqueur  
astringente.

**Corno**, || *s. f.* corne, excroissance dure et  
**Bano**, || contournée qui vient sur le front  
de certains ruminants, et par  
extension ce qui est proéminent,  
ongle, sabot. — Instrument  
d'appel des vachers ou des ber-  
gers. *Ital. corno. Esp. cuerno.*  
*Lat. cornu.*

— Un jour, un cagarau, las dos cornos al bent,  
Amé soun oustal sus l'esquino.

— Qu'eri countea quand la corno  
rounflabo.

**Corno-biéu**, *s. f.* corne-bœuf, grosse châ-  
taigne de bonne qualité.

**Co-roujo**, || *s. m.* le rossignol de muraille,  
**Couo-rouso** || rouge-queue, bec fin des mu-  
railles. — *Sylvia phænicorus.*  
Oiseau de passage dont le  
ramage est triste et plaintif.

**Corosso**, || *s. m. bas lim. carosse, ancienne*  
*Carrosso*, || voiture.

— No sai coumo cò se fogué,  
 Ma lou corosso chaviré  
 E lou mort toubé sur lo teito.  
 Foucaud, 1870.

**Corfali**, *v. n.* disparaître, s'évanouir.

**Cormarin**, || *s. m. le grand Cormoran,*  
*Cormoran*, || *hydrocorax carbo, pelecanus.*  
*Scorpi*, || Corbeau de mer, grand pal-  
 mipède à plumage noir verdâtre  
 et blanc qui fait un grand dégât  
 de poisson à cause de son  
 adresse et de sa voracité.  
*Port. corvo marinho.*  
*Cat. corb mari.*

**Cornière**, || *s. f. cornière, pièces de bois*  
*Cournière*, || de charpente pour supporter  
 un étage, un balcon, un coin,  
 une galerie couverte.  
 — Proumenon soute liournière.

**Cornamuso**, || *s. f. cornemuse, instru-*  
*Fanfigno*, || ment de musique rustique  
 à anche et à réservoir d'air.  
 (Voir *carlamuso*).

**Corniau**, *s. m.* espèce d'olive pointue, en  
 forme de gland ou de corne.

**Cornifustibula**, *v. a.* inquiéter, fâcher,  
 chagriner, asticoter, faire les  
 cornes.

**Corno de cervi**, *s. f.* plantain corne de  
 cerf à feuilles découpées, pied de  
 corbeau.  
 — *Plantago coronopus*, plante à  
 vertu diurétique.

**Cornomen**, *s. m. v. l.* bourdonnement,  
 bruissement.

**Corondo**, *s. f. v. l.* colonne, pilier, sou-  
 tien.

**Corpai**, *s. m. v. l.* barde de fer, cotte de  
 maille, armure de cheval.

**Corpo**, || *s. m. et f. poche, filet ouvert,*  
*Corpou*, || corpon ou chambre de madrague.

**Corporent**, *adj.* épais, solide, qui a du  
 corps.

**Correlo**, *s. f.* poulie. (Voir *carrelo*.)

**Corrostel**, *s. m.* colonne vertébrale.

**Corrudo**, || *s. f. asperge sauvage, pl. fam.*  
*Espargasso*, || des Smilacées à fleurs jaune  
 verdâtre, qui vient dans les  
 buissons. (Voir *ramo-couniou*.)

**Corrugian**, || *s. m. la Donzelle de la Mé-*  
*Calignaire*, || diterranée, poisson de l'or-  
 dre des apodes, ressemblant à  
 une anguille, très-bon comes-  
 tible. — *Ophidium barbatum*.

**Cors**, || *s. m. corps, partie matérielle de*  
*Cor*, || l'homme ou des animaux; le tronc,  
 le buste ou la stature. — Ma-  
 tière, substance, force, épais-  
 seur, solidité.  
 — *Bon cors*, embonpoint, état  
 de santé.

— Yèu houldriò sabé, camarado,  
 D'aban que l'anes establa,  
 Se ma salutaciou l'agrado,  
 E se toun cor se porto pla.

— *Cors*, pour corset.

— Sa santa ié permétié pas de  
 pourta un cors laça.

— Collection, recueil, ensemble.  
*Cor de gardo*, *cor d'armado*,  
*cor de bataio*.

— Erian au cors de gardo, et l'armado civilo  
 Vihavo en rouminant au repaus de la vilo.  
 Ch. Poncey, 1875.

*Lat. corpus. Ital. corpo.*  
*Esp. cuerpo.*

**Cor sant**, *s. m.* reliquaire, chässe pour  
 reliques que font voir certains  
 pèlerins ambulants pour deman-  
 der l'aumône.

**Corsari**, || *s. m. corsaire, écumeur de mer*  
*Coursari*, || en temps de guerre.  
*Esp. et It. corsario, corsale de*  
*corsa*, course, poursuite.

— Avian ben pòu de rencountra li  
 coursari de Tetouan que quiton si costo  
 lou soner per trafica touto la nièe sur  
 li costo d'Espagno.

**Cortal**, || *s. m. v. l. cour, basse-cour. —*  
*Cortil*, || Fossé de fortification.

**Cortés**, *adj. v. l.* courtois, aimable, galant, gracieux. *Ital. cortese.*

**Cos**, || *s. m.* vase de bois; grande cuiller, **Cosso**, || mesure. *Gr. κοσος*, mesure.

**Cos**, *s. m.* atterrissement, levée de terre, hauteur. *Gr. κοσος*, monticule.

**Cosal**, || *s. m. cast.* maison, habitation. **Casal**, ||

**Cose**, || *v. n.* cuire, mettre au feu, faire **Coser**, || bouillir, rôtir. — Démanger.

*Ital. cuocere. Esp. cocer.*  
(Voir *coire*, *couire*.)

**Coser**, || *v. a.* coudre, joindre, réunir. **Courdura**, || *Esp. coser. Port. cozer.*

**Cosso**, *s. f.* cabane, taudis.

— Iéu, am de francs amics, à ma cosso tranquillo  
Finle en paz e de tout rise ou fau de cansous.  
Floret, 1865.

**Costa**, || *v. n.* coûter, valoir. — Répugner, **Costa**, || occasionner.

**Costeja**, || *v. n.* côtoyer. — Raser, effleurer, **Cousteja**, || naviguer le long des côtes.

**Costi**, *s. m.* coût, dépense, frais, prix.  
*It. et Esp. costo. Port. custo.*

— Vouguère arma uno galéro à mi costi e despens.

— Pot pas veni sens costi e sens peno.

**Costié**, || *adj.* voisin, proche, à côté, de **Coustié**, || côté, côtier, qui navigue sur les côtes.

**Costière**, *s. f.* côte, penchant d'une colline, suite de coteaux, revers dominant une plaine.

**Costil**, *s. m.* couche, lit étroit.

**Costilhouns**, || *s. m. plur.* côtelettes de **Coustilhous**, || porc salées et cuites sur le gril, poitrine.

**Costo**, *s. f.* os plat qui partant de la colonne vertébrale vient par une brusque courbure renfermer la poitrine, chez l'homme et plusieurs classes d'animaux. — Nervure, saillie des feuilles ou des fruits.

— Surélévation de terrain, petite colline, montée — Rivage de la mer.

*Ital. costa, Esp. cuesta.*

— Li jour de travala li costo en long.

— E léu debalan  
Pel la routo estreto,  
De la costo diéto,  
Ban en renguilheto  
Cats à Sent-Aman.  
Jasmin.

**Costo-counilhero**, *s. f.* picride commune. — Laitron commun.

**Costos**, || *s. f. plur.* déchets de soie que l'on **Frisouns**, || tire des cocons; bouts défectueux qui en forment l'enveloppe et dont on se débarrasse avant le filage; fleurets de soie. — Espèce de filasse pour la carderie.

**Cot**, *s. m. gasc.* coup. (Voir *co*, *cop*.)

— Quand tont d'un cot, un grand trônpe!  
De filhos al tin frès, proupretos coumo l'el,  
Caduno d'ambé soum fringayre.  
Jasmin.

**Cotar** (Se), || *v. rec. bas lim.* se cacher, se **Couta** (Se), || fixer. (Voir *s'acata*.)

— Vous sôu donn résoudre per forço  
A vous cotar sou canco eicorço.  
Foucaud, 1811.

**Coto**, *s. f.* une côle, un coin, un arrêt, une marque.

*Fig.* renseignement, épithète, sobriquet, camouflet — Quotité, contribution.

— Souven donno de boni coto  
Subre la testo di dévoto.  
Aubert, 1868.

**Còu**, *s. m.* cou, col. (Voir ces mots).

**Cous**, || *v. a.* couvrir, se coucher sur les **Couva**, || œufs, les échauffer, les faire éclore. **Couga**, || — Préparer une affaire, se concentrer. — Choyer, mitonner, caresser. — Faire mûrir des fruits. *Ital. covare du lat. cubare.*

**Couacho**, || *s. f.* bergeronnette grise ou **Branlo-coueto**, || jaune. — *Motacilla boarula*, **Couancho**, || oiseaux de passage d'automne. (Voir *galapastre*.)

- Couadis**, || *s. m.* le couvain, ce qui tarde à  
**Coualho**, || éclore.
- Couado**, || *s. f.* couvée, nombre d'œufs d'une  
**Cougado**, || poule, les petits d'une femelle  
 d'oiseaux.  
 — Caduno gardé sa couado.
- Coual**, || *s. m. prov.* queue, cou, cheveux de  
**Couar**, || la nuque, croupe, queue de cheval.  
 Le derrière d'un mouton auquel  
 tient la queue.
- Couamel**, *s. m.* stipe, pédicule, tige des  
 champignons, queue.  
*Gr. ουρα*, queue.
- Couard**, *adj.* lâche, timide, poltron, qui  
 montre la queue, le derrière.  
*Ital. codardo.*  
*Bass. lat. codardus. Lat. cauda.*
- Couardige**, *s. m.* lâcheté, poltronnerie.
- Couas**, || *s. m.* petite cabane de berger. —  
**Cosso**, || Menthe verte, pl. fam. des labiées.
- Couassié**, || *s. m.* le berger des agneaux,  
**Couarrou**, || celui qui est chargé de les gar-  
 der avant de les réunir au trou-  
 peau. *Fig. grossier.*
- Couarelo**, || *adj. fém.* une poule couveuse.  
**Couarcho**, ||
- Couasso**, || *s. f.* sébille en bois, pelle ou  
**Coisso**, || cuiller à arroser faite en bois  
 ou quelquefois d'une cale-  
 basse.  
*Gr. κοίλος*, creux, concave.
- Coubeja**, || *v. a. gasc.* envier, désirer,  
**Coubezeja**, || poursuivre, convoiter, recher-  
 cher.
- Coubes**, *adj.* avide, cupide, envieux.
- Coubesto**, || *s. f. v. l.* convoitise, cupidité,  
**Coubezenço**, || envie, désir, passion.  
 — Cadun, ramplit de coubezenço,  
 S'esclafó per gagna d'argen ;  
 Yéu prení le teras coumo hen,  
 E dam le bi prení pacienco.  
 Bigu., 1708.
- Couberto**, *s. f.* couverture de lit. — Le  
 dessus d'une porte ou d'une  
 fenêtre. — Chartil, porche.

- Coubit**, *s. m. castr.* invitation, appel.  
 — Dorriè lou troune d'un aubre onos bous piou pousa,  
 Ne passoro pas cap qu'oun bolgue ripousta  
 Al troumpaire coubit de bostre rampelaire,  
 E de s'empetega nonn tardora pas gaire.  
 Peyrot de Prad.
- Couple**, *s. m. et adj.* couple, paire, double.  
 — Lien, attache pour réunir.  
 — Un attelage, une paire de  
 bœufs, deux chiens de chasse  
 réunis.  
 — Aven un hen de çous couple.  
 — Cuir double, peau de veau  
 d'un an. *Lat. copula. It. coppia.*  
 — Amants, mari et femme.  
 — E li vesin disien : lou pouh couple !  
 Quand nous vesien touti dous enliassa.  
 — La vesto de futèno acoutado à soun bras,  
 Li braio petassado e li sonié de couple,  
 Li man darriès l'esquino : un rachalan di double.  
 Bigot, 1868.
- Couplet**, || *s. m.* ce qui est joint ou réuni  
**Couplet**, || par deux. — Ferrure, penture,  
 charnière. — Couplet de chan-  
 son, strophe, tirade.  
 — E lou Regen me crido, en fan un biroulet  
 Poète, n'as aqui per touj segoun complet.  
 Jasmin, 1838.
- Coubri**, || *v. a. castr.* couvrir, abriter,  
**Cubri**, || cacher; garantir, préserver, en-  
 velopper. *V. ital. coprire.*  
*Esp. cubrir.*  
 — Ié mancavo un vestit per se  
 cubri l'esquino.
- Couca**, || *v. a. et rec.* entailler, faire une  
**Couca (Se)**, || coche, une canelure. — Cou-  
 cher, étendre, verser, en par-  
 lant du blé.
- Coucadouiro**, *s. f.* un lit de berger, une  
 claie remplie de paille.
- Coucagno**, *s. m. et fém.* lieu fertile, abon-  
 dant en toutes choses; pays  
 imaginaire où tout abonde, où  
 l'on fait grande chère.  
*Etym. cocca*, gâteau, pâte cuite.  
 — Au païs de Coucagno  
 Cau lou mai dort,  
 Aquel mai gagno.  
 — Vous ses un bon rei de Coucagno,  
 Jamai s'es esta gousto-soulet ;  
 Manjarías qu'un aren sauret  
 Que voudrias avé 'no coumpagno.

**Coucalanos**, || *s. f. plur.* improvisations,  
*Cocalanos*, || gaudrioles, histoires ridi-  
cules, invraisemblables.  
*Angl. cock-and-bull.*

**Coucarato**, *s. f.* canaille, gueux, vaga-  
bonds.

**Coucardo**, *s. f.* cocarde, signe national que  
les militaires portent au cha-  
peau, nœud de rubans. —  
Plumes ou crête de coq.

— Capel gansat, larjo coucardo.

— En montan nostro gardo  
N'oublidaren digun ;  
Graço à nostro coucardo  
Aro nou fazen qu'un.  
Jasmin, 1850.

**Coucarel**, *adj.* gentil, aimable, prévenant,  
galant.

**Coucarelo**, || *s. f.* nombril de Vénus, om-  
*Coucoureleto*, || bilic à fleurs pendantes, pl.  
*Coucoumelo*, || fam. des Crassulacées. —  
Petit pot de terre d'un sou.

**Coucaril**, || *s. m.* réceptacle du maïs, axe  
*Coucaréu*, || ligneux dépouillé de ses grains,  
cônes des pins.

**Coucarelo**, *s. f.* petit escargot. — Petit  
gâteau en spirale.

**Coucaro**, || *adj.* et *subst.* gueux, men-  
*Coucaras*, || diant, coquin, gremlin, coquard,  
vieux coq, paillard.

— Més dan tems que la coucarato  
Au fin found encavo sa péu. . . .

— Lou coucaro manjo-quand n'a,  
Que per soun quièu n'a qu'uni braio,  
Que, l'estiou s'amouro i valat,  
E l'iver, se caufo i muraio.

**Couch**, *adj.* coi, couché, muet.

**Coucha**, || *v. a.* incliner, pencher, éten-  
*Coucha* (Se), || dre. — Se mettre au lit,  
loger, passer la nuit. — Réunir,  
ramener, rassembler, chasser.  
*Ital. colcare, coricare.*  
*Lat. collocare.*

— Cau se coucho émé la set, en santa so levo.

— La pauro vieïo réjouido,  
Ie faguet uno aigo boullido  
E tout barjan s'anet coucha  
En proumeten de pas barja.  
Favre.

— Que fas amonn dins ta granjeto ?  
Vene garda dessus l'erbeto ; . . .  
Coucho la fedo e l'agnelonn,  
Vene eicavau dins lou valoun ?  
Crousillat.

**Couchado**, *s. f.* gîte d'un voyageur, re-  
traite, couchéé.

**Couchaira**, *v. a.* poursuivre, chasser  
devant soi.

**Coucheironn**, || *s. m.* levain qui couche  
*Levame*, || la nuit dans le pétrin,  
sous des couvertures.

**Couchié**, *s. m.* cocher, conducteur d'une  
voiture, d'un cabriolet, qui cou-  
che, qui touché.

**Couchin**, || *s. m.* coussin, carreau de plu-  
*Couïssin*, || mes, oreiller. — Coussin de  
collier, tout ce qui sert à sup-  
porter un fardeau ou à amortir  
un choc. *Esp. coxim.*  
*Port. coxim. Ital. cuscino.*

**Couchinchin**, *adj.* avantageux, ample,  
aisé.

. . . Aco 's un capel couchinchin,  
Grand coumo lou virossol d'un prince Marouquin.  
Floret, 1860.

**Coucho**, || *s. f.* couche, lit. — Planche de  
*Couito*, || jardin, table, préparation de  
fumier. — Hâte, presse. —  
Enfantement.

— A fa si coucho encò de sa mairo.

— Mourigué en suito de coucho.

**Couchàchè**, || *s. m.* et *fém.* merle  
*Sero mountagnardo*, || litorne, grive de mon-  
tagne, oiseau de passage qui  
arrive en novembre, et qui se  
nourrit d'insectes, de baies et  
surtout de celles des genévriers.

**Coucho-chin**, *s. m.* bedeau, suisse d'église  
appellation dérisoire.

**Coucholo**, || *s. f.* la gourme, maladie des  
*Chioucholo*, || jeunes chevaux, espèce de  
fièvre accompagnée d'un écoule-  
ment pituitaire.

**Coucho-paure**, *s. m.* mendiant à besace,  
souvenir assez rare des frères  
quêteurs portant besace, flasque

et entonnoir pour recevoir la dîme et souvent pour l'imposer.  
*V. fr. archers de l'écuelle.*

**Couchouiral**, *s. m.* vin précoce, fait avec les premiers raisins mûrs.

**Couchous**, || *adj.* hâtif, empressé, diligent,  
*Couchouire*, || précoce. — *Pous couchous*, source qui déverse aux premières pluies.

**Couciroun**, *s. m.* appui, manche, coussin.

**Coucou**, || *s. m.* coucou gris, oiseau de passage du printemps qui profite du nid des autres oiseaux pour faire élever sa couvée.  
*Coucu*, ||  
*Couguiou*, ||

— *Maigre coumo un coucu*, se dit ordinairement parce que, ayant passé l'hiver dans les pays couverts de neige, ces oiseaux viennent s'engraisser dans les plaines ou dans les bois ; ils sont gras au mois d'août et deviennent alors un bon morceau. — Horloge à coucou.

*Gr.* κικκυζ, onomatopée de son chant.

— Au tems que canto lou coucu  
 Lou matin mol, lou vespre du.

— Lou mati bagnat, lou ser eyssut.

*Merdo de coucut*, la gomme des pruniers, des cerisiers, etc.

**Coucoula**, || *v. a.* caresser, ensorceler, fasciner, saisir, dominer, couvrir.  
*Coucoura*, ||

— L'amou boyme lous coucoulabo  
 L'autà per es se preparabo...  
 Jasmin, 1858.

**Coucoumar**, || *s. m.* coquemar, pot en  
*Coucumiou*, || métal ou en terre, de forme basse pour pot au feu ou bouilloire, marmite.

*Gr.* κουκουμιον. *Lat.* cucuma.

*Ital.* cogoma, de *coquere*, cuire.

**Coucoubre**, || *s. m.* concombre cultivé,  
*Coudoubre*, || courge jaune, plante potagère à graines officinales.

— *Cucumis sativus*, pl. annuelle, famille des Cucurbitacées à fleurs jaunes, dont quelques variétés (le petit vert) confites jeunes au vinaigre, constituent le condiment connu sous le nom de cornichons.

**Coucoubre d'ase**, || *s. m.* momordi-  
*Coucoubre sauvage*, || que, concombre  
*Cagaroto*, || d'âne, fam. des  
*Coucoumasso*, || Cucurbitacées.

— *Momordica elaterium*

Ses fruits oblongs et velus, qui ressemblent à des cornichons, se détachent facilement de leur pédoncule, et lancent autour d'eux leurs graines, ainsi qu'une liqueur très-amère.

**Coucoubre de mar**, || *s. m.* espèce  
*Vichet*, || de zoophyte de  
*Bichu*, || la Méditerranée,

née, de forme allongée, ressemblant à un cornichon ; holothurie tubuleuse, qui n'est qu'un médiocre comestible.

**Coucoumé**, || *s. m.* trou, fossette à jouer  
*Coucoulè*, || aux billes, petit pot à lait, à bouillon.

**Coucoumelo jauno**, *s. f.* agaric engainé, agaric vaginatus. —  
 — Oronge jaune, *Amanita caesarea*, champignons comestibles.

**Coucoumelo blanco**, || *s. f.* agaric  
*Cougoumèu*, || boule de neige,  
 — *Agaricus edulis albus*.

Champignon comestible que l'on peut confondre avec l'orange, ciguë blanche, qui est vénéneuse.

**Coucoumèn**, || *s. m. adj.* bouton, taton,  
*Coucoulè*, || mamelon, petit pot. —  
*Coucounet*, || *Adj.* gâté, mou, efféminé.

— Vese si dos coucoureleto  
 Que van e venon tremouleto.

**Coucouun**, || *s. m.* cocon, enveloppe soyeuse  
*Fourel*, || de la chrysalide du ver à soie  
 et de plusieurs autres larves,  
 où s'opère leur transformation  
 en papillon. — Terme familier  
 pour désigner un œuf, un  
 champignon oronge à demi  
 développé.

*Gr.* *κοκκος*, coquille.

*Esp.* *capullo*.

— Estaco ben si bôut è fiato soun  
 coucoun.

— Dins l'escumo di peïrolo  
 Cabussejon li coucoun.

— Venès ! lou coucoun se fiato  
 Leissas ista'qui l'amour.

**Coucouna** (Se), || *v. rec.* se cacher, se  
*Couca* (Se), || blottir, se percher.

— L'un sur un gran rouvei archèlo  
 E s'y coucouno en sentinelo.  
 Foucaud.

**Coucounia**, || *v. a.* soigner, dorloter,  
*Coucounèja*, || pouponner, caresser un  
 enfant, le gâter.

**Coucounié**, *s. m.* coquetier, marchand  
 d'œufs et de volailles.

**Coucounié**, *s. m.* coquetier, petit vase à  
 pied en buis ou en porcelaine  
 pour recevoir un œuf à la coque.

— Vèse lou pouli coucounié  
 Que tournejë per ièu moun reire,  
 Vèse noste pu viel monrtié  
 Fa de mémo bos dou mouleire.  
 Autheman, 1869.

**Coucourdo**, || *s. f.* courge, plante alimen-  
*Coucurlo*, || taire, potiron, concombre,  
 cornichon.

— Cucurounen, crestas vosti cou-  
 courdo.

**Coucourelo**, *s. f.* variété de figue violette  
 qui mûrit au mois d'août.

**Concoureleto**, *s. f.* ombilic à fleurs pen-  
 dantes. (Voir *coucarelo*).

**Coucouro**, || *s. f.* courge, potiron, surnom  
*Couyo*, || dérisoire.

— Coucouro  
 Vend d'amouro  
 Soun mari vend do navèu  
 Sa fiho  
 De lentiho  
 Soun garçoun de castavèu.

**Coucouroucou**, || *s. m.* le cri du coq.  
*Cacaracà*, || (Voir *cacalaca*.)

— Adiou ; lou soulel se penchiro,  
 Bau beze se la couco jouïno  
 M'aura fayt calque pouletou,  
 E cantaren coucouroucou.  
 Goudonli.

**Coucourougnou**, *s. m. gasc.* têtard de  
 grenouille.

**Coucourucho**, || *s. f.* coqueluche, toux  
*Cacarucho*, || convulsive des enfants.  
 (Voir *chaburni*.)

— Mettez en vostre thé du produit de la ruche  
 C'est un remède sûr pour n'avoir coqueluche.

**Coucuo**, || *s. f. et m.* fleur de coucou,  
*Coucut*, || narcisse des prés, faux narcisse,  
 coquelourde. — Ciguë tachetée,  
 fenouil sauvage, *Cicuta major*,  
 pl. des Umbellifères à fleurs  
 blanches.

**Coucut**, || *s. m.* coucou, oiseau de passage.  
*Couguiol*, || (Voir *couguiou* et *coucou*.)

— La neit s'es raccourcido, e lou jour a crescut  
 A sali de soun trau s'apresto lou coucut.

**Coudasqueja**, *v. n.* caqueter, cri de la  
 poule qui vient de faire l'œuf.

**Coudelé**, *s. m.* petit caillou, galet arrondi.

— Dins li coudelé caminavo  
 Descaus e gai coumo un lûser.

**Couden**, *s. m.* dosse, peau de pourceau.

**Coudenas**, *s. m.* grosse couenne.

**Coudeno**, *s. f.* couenne, la peau du cochon,  
 du sanglier, etc.  
*Lat. cutis. Ital. cotenna.*

**Couder**, *s. m. v. l.* (Voir *coderc*, petite  
 place.)

**Couderlo**, || *s. f.* champignons secs, pom-  
*Coucurlo*, || mes coupées en tranches,  
 fruits secs pour compotes. —  
 Galet, caillon.

— Las esmeraldas e las perlos  
 Y naisson coumo de couderlos,  
 Pès cans se trobo l'or moult,  
 E touts y crebon de salut.  
 Goud.

**Coudié**, || *s. m.* étui de faucheur où se tient  
*Coudial*, || la pierre à aiguiser.

**Coudignado**, || *s. f. bas lim.* coup de  
*Couissado*, || coude, poussée, secousse.

— Nou foudriô qu'uno coudignado,  
Ou que la mindre sequetado  
Per mettre tout en broundilhou.

**Coudolo**, *s. f.* pain azyme, pain sans  
levain dont se nourrissent les  
Israélites pendant les fêtes de  
Pâques.

— Dur et plat coume un galet.

*Gr. κανδαυλος.*

**Coudougna**, || *s. m.* gelée de coings, mar-  
*Coudouna*, || melade de coings au moût  
de raisins.

— Tire la lengo espanrit, estounat,  
Gousto : es pla doux, aco's de coudounat.

**Coudougné**, || *s. m.* cognassier commun.  
*Coudounié*, || *Cydonia vulgaris*, arbris-  
seau de la fam. des Rosacées  
à fleurs d'un blanc rosé que  
l'on plante quelquefois en haies  
pour limites de propriétés.

**Coudouisso**, || *v. a. et n.* coudoyer, pas-  
*Couideja*, || ser contre, heurter du  
coude, presser.

**Coudouissamen**, *s. m.* coup de coude,  
poussée.

**Coudoulous**, *adj.* lieu pierreux, plein  
de cailloux.

**Coudoumbre**, || *s. m.* concombre, poti-  
*Coucoubre*, || ren, plante potagère.  
*It. cocomero.*

**Coudoun**, || *s. m.* coing, fruit du cognas-  
*Coudouy*, || sier. *Gr. κυδωνιος* de Cydon.

— *Malus cotonea*, pomme  
cotonneuse. — Rancune, cha-  
grin concentré.

— Ai un coudoun sur l'estouma.

— Siés coulou de coudoun.

— *Coudoun* et *coudoumbre*  
sont employés quelquefois d'une  
façon injurieuse.

**Coudous**, || *s. m. plur.* cailloux, contre-  
*Codos*, || poids, surcharge pour équilibrer.

**Coudousea**, *v. n.* chanter en imitant le  
chant de la perdrix.

— La perdrix coudouseo pès blats

**Coudra**, *v. act.* coudrer, brasser les cuirs  
dans la cuve à tan, les engaller.

**Couer**, || *s. m. gasc.* cuir, peau des ani-  
*Kieur*, || maux lorsqu'elle est détachée de la  
*Quier*, || chair et corroyée. *Gr. χοριον*,  
*Lat. corium. Esp. cuero.*  
*Ital. cuojo. Port. couro.*

— E quand soun à mitá camin  
Vesen lou couer pelat dou chin,  
De qu'avès aqui ? le dis. . .

**Couei**, || *s. m.* cou, col, goulot.

*Couel*, || (Voir *col*, *coual*.)

**Couecho**, || *s. f. gasc.* cuisse, jambe, han-  
*Cueisso*, || che.

— Cuecho de nose.

— M'empourté uno cueisso de pou-  
let.

**Couen**, || *s. m. bas lim.* coin, angle.

*Couan*, || (Voir *cantoun*.)

— De quita moun couen de fougei.

— *Couvain*, nid d'abeilles, de  
fourmis.

**Couèja**, *v. n. gasc.* remuer la queue en  
signe de caresse.

**Couesto**, || *s. f.* côte, rangée d'os courbés  
*Costo*, || qui renferment la poitrine. —  
Petite colline.

— Se voulen fa parler l'histori  
Fèn pas d'un rei qu'a lei couesto au long.  
D'Astros, 1840.

**Couestar**, || *v. n. prov.* coûter, être d'un  
*Cousta*, || certain prix.

— Se couesto proun, au mens que  
vailhe.

**Couet**, *s. m.* paquet, poignée d'étope à filer  
ou à tordre.

**Coueto**, || *s. f.* queue, bout, fin. (Voir *cò*.)  
*Couo*,

— Au mitan dou rouné fasié  
Foniteja sa coueto negro.

**Couelhe**, || *v. a. béarn.* cueillir, choisir. —  
*Culi*, || Détacher, prendre.

— Atau, coum'enter mille  
Se couelh la bero flou,  
Atau, dens ma famille  
Couelherei moun amon.  
Bordeu, 1790.

**Coufal**, || *s. m.* coup à la tête, calotte, tapc.  
*Carpan*, || — Petit bonnet, couvrefief.

**Coufi**, *v. a. et n.* combler, remplir, entasser.

Confire, mettre en conserve. —  
Faire misonner, faire pourrir,  
faire fermenter, faire cuire à po-  
tit feu.

Trobo lou dina bien coufi.

**Coufimen**, *s. m.* conserve de viandes assai-  
sonnées. — Confitures, douceurs,  
sucreries.

**Coufin**, *s. m.* coin, recoin. — Grand cabas  
d'emballage ou pour transporter  
des denrées.

**Coufit**, || *adj.* rempli, comblé. — Confit,  
*Couffoulut*, || conservé.

— En sagesso d'abord me pareissès coufido.

— Sens manqua aura fach de doumage,  
Graufignat caucun, ou belèu  
Raubat de peis, de coufit, de fromage.

— Oh do bountat aney hostro amo es couffouludo.

**Coufla**, || *v. a. et rec.* enfler, gonfler, souf-  
*Coufla (Se)*, || fler avec, mûrir. — Aigrir, irriter,  
exciter. *Lat. con-flare.*

— La pasto s'es couflado.

— As coufla ta boudfiflo.

— Al tems ouu lou rasin se couflo,  
pren coulou.

— Enfin se couflé tan, paure, que lou boufief.  
Per trop tesa la pèu, tout d'uno s'esclafef,  
Bourrelly.

**Couffage**, *s. m.* remplissage, mangeaille,  
ripaille.

**Coufle**, || *adj.* gros, enflé, rebondi, dodu,  
*Enfle*, || rempli, piqué, outré. — Las, ex-  
cédé d'ennui, de chagrin, do  
patience. — Bondé de nourri-  
ture ou de boisson.

**Couffige**, *s. m.* enflure, gonflement,  
— Ressentiment, excès de  
patience.

— De ta cansoun n'ai mai que mouu couffige.

**Coufra**, *v. a.* saisir, emprisonner, enfermer.

**Coueilhe**, || *v. a. gasc.* cueillir, récolter,  
*Culi*, || amasser, détacher des fleurs ou  
des fruits, choisir.

**Couer**, || *s. m. prov.* cœur, centre, le meil-  
*Cur*, || leur. (Voir *co, cor.*)

Couer de canebe.

**Coueit**, || *adj.* cuit, préparé, ramolli ; des  
*Quièch*, || verbes *coire, couyre.*

**Couet**, || *adj.* étonné, stupéfait. — Tran-  
*Quet*, || quille, silencieux, coi.

**Couèu**, || *s. m.* œuf qui reste au nid, cou-  
*Cougun*, || vain, ce qui reste en arrière, en  
retard.

**Coueyta**, *v. a. gasc.* encourager, exciter.

**Coueyta (Se)**, *v. rec. gasc.* se hâter, se  
presser.

**Coufèu**, || *s. m.* cupules de glands, cosses  
*Cufclos*, || de légumes, hérissous des châ-  
taignes.

**Couféc**, || *s. m.* étui de bois des faucheurs  
*Coudié*, || pour la pierre à aiguiser.

**Coufo**, *s. f.* panier, manne en jonc ou en  
sparterie et servant d'emballage.

**Coufo de palangre**, *s. f.* piège à poissons,  
panier autour duquel sont atta-  
chés des hameçons appâtés.

**Coufouru**, || *adj.* creux, profond, concave.  
*Coufoulu*, || *Gr. κυφος*

**Couga**, || *v. a.* provigner, coucher un cep en  
*Coulca*, || terre ; couver, causer, engendrer.

— Ahalisco l'amour que cougo tan do mals.

**Coughiou**, || *s. m.* le coucou, oiseau grim-  
*Coucut*, || peur qui a reçu son nom de  
*Couts*, || son propre chant bien connu.

Terme de dérision pour désigner  
le mari dont la femme est infi-  
dèle à l'honneur conjugal.

— Cau presto sa bestio  
E mando sa femno à festo  
Al bout de l'an es coucut,  
Sans bestio ou fourbut.

**Cougado**, || *s. f.* couvée. — Famille de  
*Cloucado*, || poussins. (Voir *couado.*)

— Emè qu'uno bountat, quand teniè la becado  
No fasiò part à sa cougado.

Mir.

**Cougeto**, || *s. m. gasc.* citrouille, potiron.  
*Cougèu*, || — Petite queue.

**Cougèu d'aigo**, *s. m.* nénuphar jaune, lis jaune d'eau, pl. aquatique de la fam. des Borraginées.

**Cougua**, || *s. m.* beau-frère.  
**Cougnat**, || *Cougnado*, belle-sœur.  
*Lat. cognatus. Esp. cuñado.*

**Cougua**, || *s. m.* eau de vie vieille de  
**Cougnac**, || Cognac, département de la Charente.

— A très remedi dins soun sac,  
Lou vi, lou Rhum e lou Cougnac,  
Vivo Bacchus e sa panoulho  
Lou vin rend gai se noun embroulho.  
J. V. 1875.

**Cougna**, || *v. a.* et *rec.* frapper sur une  
**Cougna (Se)**, || cheville, sur un coin, heurter, battre, rosser. — Mettre un coin, une cale. — Se choquer, se rencontrer.

— Aquèn bestias ; digné 'n ibrougno  
Trempe coum'un chin qu'a nada,  
Eh ! de que cougno, de que cougno ?  
Se l'as perdu fai lou crida.  
A. Dumas, 1835.

**Cougné**, || *s. m.* coin, pièce de fer ou de  
**Cun**, || bois pour caler, assujettir ou pour fendre. — Tous les instruments tranchants ou aigus sont des coins à degrés variables.  
*Gr. κωνος*, cône. *Lat. cuneus.*  
*Esp. cuño. Port. cunho.*  
*Ital. conio.*

**Cougneiro**, *s. f.* fondrière, neige entassée dans un ravin ou couloir de montagne.

**Cougneta**, *v. a.* fixer, consolider un outil.

**Cougnol**, *s. m.* ancien nom du petit maquereau ; petite cheville.

**Cougo**, || *s. f.* queue, bout, extrémité, ap-  
**Couo**, || pendice. (Voir *cò*, *coueto*.)  
*Lat. cauda. Ital. coda. Esp. cola.*

— Més la troupo se desflouquet ;  
La testo sempre caminabo  
Que ta cougo darriés restabo . .

G. Azaïs, 1867.

**Cougoumas**, || *s. m.* navet du diable,  
**Coucoumasso**, || momordique, concombre d'âne, plante rampante et sarmenteuse dont la feuille ressemble à celle d'une petite calebasse.  
— *Bryonia dioica.*  
*Adj. béarn.* gras, épais.

**Cougourdan**, *adj.* qui ressemble à une courge. — *Pero cougourdano*, poire d'étranguillon.

**Cougourdeto**, *s. f.* petite courge, gourde.

— E toujours lou baile pourtavo  
Un pau de pan per lou faire manja,  
Un pau de vin dins uno cougourdeto,  
E pié souto un bouissoun, ensen fasien pausetto.  
Aubanel, 1838.

**Cougourello**, || *s. f.* Aristoloche Clématite,  
**Cujanelo**, || pl. de la fam. des Aristolo-  
**Fauterno**, || chiées à fleurs jaunâtres.

**Cougourlié sauvage**, *s. m.* bryone, couleuvrée.

**Cougourlié**, *s. m.* pied de courge, de potiron, de calebasse.

**Cougourlo**, || *s. f.* courge, nom commun  
**Cougourdo**, || à plusieurs espèces de  
plantes de la fam. des Cucurbitacées, calebasse, potiron, pastèque, melon, etc.

**Cougueto**, petite queue.

— Vejo, cridavo uno fiheto,  
Cumo porto en l'er sa cougueto !  
Semblo que vai faire quicon.  
Guiraud, 1839.

**Cougoumet**, || *s. m. gasc.* coing des haies  
**Coudougnet**, || venu sans culture.  
(Voir *coudoun*.)

**Cougoumèu**, || *s. m.* agaric boule de neige,  
**Coucoumelo**, || champignon comestible. — Oronge, ciguë blanche, champignon très-dangereux qui lui ressemble.

**Couguièu**, || *s. m.* coucou, oiseau de pas-  
**Couguiùlas**, || sage. (Voir *coughiou*, *coucut*.)  
**Couguòu**,

— Alin lou couguièu soulitari.

*Fig.* cocu, cornard.

— Jamai couguòu a vis misèro.

— Diguèt à sa fenuo un mati  
Que se chaco couguòu, la testo la prumièiro  
Ero escampat dins la rivièiro,  
Lous veirié de sang frech se ié toutis nega  
— Mardiou, ié dis sa meinageiro,  
Parlariés pas ansin se saviés pas nada.  
A. Tandon, 1812.

**Couguioulo**, || s. f. folle avoine.  
*Couguiouleto*, || (Voir *couiolo*.) — Prime-  
*Primadèlo*, || vère officinale, fleur de  
 coucou coqueluchon.  
*Primula officinalis*, pl. de la  
 fam. des Primulacées, à fleurs  
 jaunes.

**Coui**, || s. m. cou, goulot. (Voir *col*, *cot*.)  
*Coual*, ||

— Dejà la punto de la lamo  
 Flourejabo lou coui del paure malurous.

**Coulasso**, s. f. nom d'une espèce d'olive  
 grosse et courte en forme de  
 cornichon.

**Coulechin**, || s. m. coussin, carreau, oreil-  
*Couissin*, || ler. (Voir *couchin*.)

— Toujours lou mounde vai ansin ;  
 Ayci richesso, alay paurièro  
 L'un d'un caiau fai soun couissin,  
 L'autre a couissin e couissigneuro.  
 J. Roudil, 1816.

**Couidat**, *adj.* et *subst.* coude anguleux. —  
 Une coudee équivalant à 48  
 centimètres. — Coudé.

**Couide**, s. m. coude, articulation du bras.  
 Angle saillant d'un mur, d'un  
 chemin.

— Sa prouva leva lou couide.

**Couideja**, v. a. coudoyer, heurter du  
 coude.

**Couié**, *adj.* sot, dupe, nigaud.

— La érezégus pas couiéro.  
 — La demando es incouvenento  
 Respond un ouratour que n'ero pas couié,  
 Lou coupable es lou campanié,  
 Mai la campano es moucenta.  
 Morel, 1826.

**Couifa**, v. a. coiffer, couvrir la tête. — Ban-  
 der les yeux. — Attraper,  
 duper. — Coiffer une bouteille  
 avec de l'étain ou de la cire.  
 — *Es nascu couifa*; heureux,  
 prédestiné

**Couffet**, s. m. coiffon des femmes âgées.

**Couifeto**, s. f. petite coiffe d'enfant, petit  
 bonnet. *It.* *cuffeta*.

**Couffo**, || s. f. coiffe, bonnet de femme.  
*Còifo*, || *Esp.* *cofia*.

**Couifoun**, s. m. calotte, fond de la coiffe.

**Couio**, || s. f. courge, cornichon, pépon,  
*Couyo*, || courge ovifère. — Testicule, glande  
*Coujo*, || spermatique  
 (Voir *cougourdo*, *coucouro*.)

**Couija**, || v. a. et *rec. bas lim.* enterrer,  
*Couija* (Se), || coucher; se coucher, s'étendre.  
 (Voir *couja*.)

— Lou mèmo soir revassejave ;  
 Lou clar de luno ero lan bèu !  
 Pauro malauto, en que sounjave ?  
 Hélas, moun Diou ! que me couijave  
 Ben urouso, dins moun toubèn.  
 C. Reybaud, 1880.

**Couina**, v. n. *prov.* fermenter, suer, se dit  
 des olives entassées.

**Couina**, v. a. et n. grogner, crier, mur-  
 murer. — Cuisiner, préparer  
 un repas.

— Ce que noun si couino per nautri  
 Pouden ben lou laissa rabina.

**Couinel**, || s. m. omelette au lard, ome-  
*Couinèu*, || lette composée avec condiments.

**Couineto**, s. f. *gasc.* lit de plume, petite  
 couette.

... Couchat sur ma couineto  
 Touto farcido en plumos de lauzeto.  
 Jasmin.

**Couino**, s. f. couche, pailleasse. — Couennè,  
 lard.

**Couioul**, || s. m. coucou, cocu.  
*Cougiou*, || (Voir *cougièu*, *coughiou*.)

**Couicoulo**, || s. f. avoine folle, averon.  
*Civadasso*, || (Voir *civado-ferro*, *couguioulo*.)

**Couionn**, || s. m. poliron, melon. — Sot,  
*Couyoun*, || poltron. *Lat.* *coleus*.  
*Couié*, || *Ital.* *coglione*.

Terme injurieux dont quel-  
 ques écrivains marseillais ont  
 trop souvent abusé.

**Couiran**, s. m. tablier de cordonnier.  
*Adj.* sale, crasseux. *Lat.* *corium*.

**Couire**, || v. a. cuire, faire cuire, préparer  
*Coire*, || les mêts, cuisiner.

— Se fasièu coumo tu, qu'en laègo d'ana fouire  
 Au temple dou bonn Dièu preguessi tout lou jour,  
 Crèses que per manja, lou pan vendrié d'au four,  
 E lou fricot soulci, dins l'oulo pourrié couire.  
 Bellot, 1882.

**Couire**, *s. m.* cuivre, métal rougeâtre et doux qui s'allie facilement avec les autres métaux industriels.  
*Lat. cuprum. Esp. cobre.*

**Couissado**, || *s. f.* claque, coup, poussée, *Cougnado*, || secousse.

**Couissin**, || *s. m.* coussin, carreau de *Couchin*, || plume, oreiller, traversin. —

— Après ben vi bon couissi.

*Ital. cuscire*, coudre, sac cousu.

— *Leva lou couissin*, ôter le magot.

**Couissiniéro**, || *s. f.* taie d'oreiller, en-*Couissigneiro*, || ve. npe de coussin.

**Couita**, || *v. a.* hâter, presser.

*Coucha*, || — *Avudre couito*, avoir hâte.

*Esp. coitarse*, se dépêcher.

**Couitiou**, || *adj.* facile à cuire, de bonne *Couchouirous*, || cuite. — Hâtif, diligent.

**Couitre**, || *s. m.* couitre, instrument tran-*Coutrié*, || chant à l'usage des boisseliers pour refendre le bois. — Soc de charrue pour fendre la terre.

*Lat. culter. Ital. coltro.*

**Couja**, *v. a.* contraindre, obliger, forcer.

**Coujadis**, || *s. m. bas lim.* sarment cou-*Cabus*, || chô, sautelle, provin.

**Coujaire**, *s. m. bas lim.* coucheur, qui partage la couche d'un autre.

**Coujo**, || *s. f.* courge, potiron, citrouille, *Cougourlo*, || plantes originaires des Indes.

*Cucurbita maxima.*

La culture a beaucoup modifié depuis quelques années la production des Cucurbitacées. On en emploie les graines contre le ténia.

**Coul, col**, *rad.* colline, hauteur, col.

**Coula**, || *v. a. et n. et rec.* couler, glis-*Coula (Se)*, || ser, s'échapper. — Reculer. — Aller en bas, au fond. — Insinuer. — Egoutter, passer à travers. — Résulter. — Soutirer le vin, découvrir. — Fondre, mouler. — Chômer, faire fête.  
*Esp. colar. It. colare.*

— Vouguère l'autre jour ié coula sa bugado.

— Cau la fai que la coule.

— Ié brisères lous murs e délaissères l'Illo  
Per coula d'un autre coustat.  
Mir., 1872.

**Coula**, || *v. a. et rec.* coller, joindre, *Coula (Se)*, || appliquer avec de la colle, enduire, serrer, fixer. — Coller du vin. — S'attacher fortement, s'appliquer.

*Gr. κολλω*, souder. *It. colla.*

— E coulen moun auréio au roucas.

— Noun, ma muso au souléu s'ero jamai coulado,  
Gardavo l'oustalé, coujado an'un cantoun.

**Coulabio**, || *s. m.* traquet motteux, cul-*Quiou-blanc*, || blanc. — *Saxicola ananthe*, oiseau de passage du printemps.

— E dins aquel tems las coulabios  
Sus las turros se fôu de labios.  
Barthés, 1872.

**Coulac**, || *s. m.* clupée alose, poisson de *Coulat*, || mer qui remonte dans les rivières pour y frayer en été.

*Celt. colac*, à gros cou. —

**Coulacioun**, || *s. f.* repas léger pendant *Coulaciu*, || les jours de jeûne, goûter.

De *collationes* conférences, lectures religieuses pendant lesquelles ont permettait quelques rafraîchissements ou friandises.

— Tapla qu'on croustéjan e fazen coulaciou  
A la fi m'é troubat en fourmo la panseto.  
Goud.

**Couladis**, || *adj.* à glissoire, à coulisse, *Couladisso*, || *ventcouladis, porto couladisso.*

**Coulado**, *s. f.* opération du coulage d'un liquide, du vin, d'un métal fondu. — Pan de mur éboulé, terre ou roches qui ont glissé. — Bêtes accouplées. — Salut, accolade, révérence.

**Couladou**, || *s. m.* écuelle, passoire, *Coulaire*, || tamis pour couler le lait, le bouillon, les sauces.

**Couladoun**, || *s. m.* petite lessive de *Bugadoun*, || ménage ou de semaine.

**Coulau**, *adj.* trempé, mouillé.

— Lou vouiajour tout drèt, tout drèt camino  
Et tout coulan, fai tibra lou jarret.

**Coulança** (Se), *v. rec.* se balancer, se pencher.

**Coulanchò**, || *s. m.* coulée de neige,  
*Coulayo*, || avalanche. — Entrainement de pierres.

**Coularet**, || *s. m.* merle à collier, à  
*Merle mountagnol*, || plastron ; oiseau de passage qui habite les pays montagneux et ne paraît dans nos bois que pendant les grands froids. — *Turdus torquatus*.

**Coularivo**, || *s. f.* collier d'attelage, joug.  
*Coulerivo*, || — Traverse en bois pour porter à deux des fardeaux, au moyen d'une corde.

**Coulas**, || *s. m.* collier pour mules ou chevaux. — *Carcan*, *coulassoun*, sous-collier. — *Boutelho coulassado*.

**Coulau**, || *s. m.* mouette à manteau noir,  
*Gabian*, || à manteau bleu ; cette dernière est la plus commune sur nos côtes, elle se nourrit de poissons vivants ou morts et elle niche dans les lieux les plus déserts de la plage. — *Larus marinus*. — *Argentatus*, goëland à pieds jaunes, *Larus flavipes*.

**Coule**, *adj.* couché, couchant, étendu.

— A soulel coule sus la berduro.

**Coulea**, || *v. a. v. l.* coucher, cacher. — *Se Couлга*, || coucher.

— Oun, couleats sus las rouselos  
Ambé sous pés fan de traus.

**Coulect**, || *s. m.* un lit de plume, un édredon, une couette.

*Gr.* κοιτη. *Esp.* colchon.

**Coulegian**, || *s. m.* collégien, élève, étu-  
*Coulejaire*, || diant.

— Jouine coulegian te fan leva matin  
Per inastegua vuech an, de grec e de latin.

**Coulego**, || *s. m.* collègue, celui qui exerce  
*Coufnaire*, || la même fonction ou un emploi analogue. — Ami, confrère.

— L'autre ripost 'aqui dessus ;  
Taisa-vous, coulego, *Mutus* ;  
La terre acato nosti fauto.  
Bonnet, 1837.

**Coulen**, || *adj.* chômable, de fête.

*Couleno*, ||

— Ero festo couleno.

**Coulero**, *s. f.* irritation, emportement.

*Gr.* χολη, χολερα, bile.

— Quand on es en coulero, on sa pas reflexi,  
E quand on reflexie, on n'es plus en coulero.  
A. Tandon, 1812.

— Pouyoy pas dire las couleros  
D'aqués Mousus, qu'en brounzinan,  
Cabirabou taulos, cadièros,  
Boutahon tout bourin-bouran.  
Jasmin, 1858.

**Coulerous**, *adj.* colérique, irritable, bilieux.

**Coulet**, *s. m.* goulot de bouteille. — Collet d'habit. — Monticule, cou,

— Pourtaras un coulet de mouton.

**Couletou**, *s. m.* percepteur des contributions.

— Alor n'abioi pas bis enquèro  
Lou poète, l'ome de gous  
Dias l'ome tan terrible qu'èro  
Lou gros-major des couletous.  
Jasmin.

**Coulevo**, *s. f.* pesée, bascule, levier, équilibre. *Lat.* cum-levare.

(Voir *colleva*.)

**Coulhau**, || *adj.* nigaud, badaud, imbé-  
*Coulhounas*, || cile, crédule.

**Coulina**, || *v. n.* s'ébouler, glisser. —  
*Coulimpa*, || Défiler, s'échapper. (Voir *coula*.)

**Coulimpado**, *s. f.* glissade, entraînement, chute. (Voir *limpo*, boue, fange.)

**Couliindroun**, || *s. m.* cassis, groseille  
*Coulintou negre*, || noire, fruit du groseiller

*Cassis*, || dont on fait une liqueur ou un ratafia. — *Ribes nigrum*.

— Un coulet rouge de couliindroun.

**Couliuo**, *s. f.* hauteur, opposé de vallon.  
*Lat.* collis.

— Oh! es qu'al mieu de la couliuo  
Dins aquel poulit oustalet  
Oun bezès un pichou balet  
Demoro l'abuglo orfelino.  
Jasmin.

**Coulis**, *s. m.* coulis, jus de viande, consommé visqueux qui coule à peine. — Mortier ou plâtre que les maçons font couler dans les joints ou entre les pierres. —  
— Métal fondu.

**Coulobre**, || *s. m.* dragon, serpent ailé  
*Couloubre*, || dont l'existence n'était point mise en doute dans les anciennes légendes.

— Sauto coum'an coulobre.  
— Aquelo fiho es un coulobre.

**Coulou**, || *s. f.* couleur, substance ou  
*Coulour*, || matière colorante.  
— N'en jujas coume un avugle dei coulour.

**Couloubrié**, || *s. m.* sureau noir, ar-  
*Sambu*, || brisseau, fam. des Caprifoliacées à fleurs blanches, dont les tiges ont beaucoup de moëlle.

**Couloubriño**, || *s. f.* bout de bois creux,  
*Esclafidou*, || canonière, jouet d'enfant, tuyau dans lequel deux tampons mouillés produisent une petite explosion.

**Coulouer**, || *s. m.* ustensile en fer-blanc  
*Coupelo*, || ou en cuivre, avec ou sans manche, à l'usage des épiciers ou des droguistes, pour prendre les marchandises qu'ils veulent mettre dans la balance. — Grande cuiller, écuelle pour couler le lait qu'on vient de traire. (Voir *couladou*)

**Coulougnado**, || *s. f.* garniture de la  
*Coulougnau*, || quenouille mateau, poignée de chanvre ou de lin à filer.

**Coulouigno**, || *s. f.* quenouille, canne,  
*Fialouso*, || bâton entouré de lin ou de chanvre à sa partie supérieure.  
*Lat. colus. It. conocchiola.*

**Coulouigno**, || *s. f. v. l.* maison de cam-  
*Coulougnoun*, || pagne, hameau de laboureurs. *Bass. lat. colonia*, habitation de plusieurs colons, du *lat. colere*, cultiver.

**Couloumb**, *s. m. gasc.* colombe, pigeon.  
*Catal. colom. Ital. colombo.*

— Ehans, poules e couloums  
Ensanlisson les maisouns.  
Béarn.

**Couloumb tourrié**, *s. m.* pigeon domestique, de colombier.

**Couloumbau**, *s. f.* espèce de raisin blanc à gros grains.

**Couloumbando**, || *s. f.* fauvette des ro-  
*Jaunelo*, || seaux. *Sylvia hippo-*  
*Mousquet jaune*, || *lais*, joli petit sylvain qui arrive au printemps pour nicher et nous quitter en automne. Le jaune domine dans son plumage mélangé de teintes grises et verdâtres.

**Couloumbière**, || *s. f.* grand filet vertical  
*Pantièro*, || placé entre les arbres pour la chasse aux pigeons, et par similitude, combrière, grand filet pour prendre les thons et autres gros poissons.

**Couloumbino**, *s. f.* fiente sèche des pigeons, guano, engrais de volailles.

**Couloumbo**, || *s. f.* cerf-volant, grand  
*Cervoulant*, || jouet d'enfant consistant en un chassis en papier avec tête et queue, que l'on maintient dans les airs au moyen d'une longue ficelle.

**Couloumbo**, || *s. f.* panic vert, panis sau-  
*Panisso*, || vage, pl. fam. des Graminées. *Panicum viride.*

**Couloumbo**, *s. f.* varlope des tonneliers.

**Couloumbre**, *s. m.* couleuvrée.  
(Voir *coucoumbre d'ase*.)

**Couloumbriño**, *s. f.* couleuvrine, pièce d'artillerie à longue portée, petit canon allongé qui était comparé à une couleuvre.

— Mes. tout d'un cop la couloumbriño touno ;

**Couloumbet**, || *s. m.* colombe ramier,  
*Paloumbo*, || pigeon des bois. *Columba palumbus*, pigeon factice en plâtre pour indiquer le colombier.

**Coulseno**, || *s. f.* lit de plume.  
**Coulso**, || (Voir *coulcho*.) *Esp. colchon*.  
**Coum**, || *adv. et conj.* comme, comment,  
**Coumo**, || ainsi que.  
 — Posques, coumo lou li demande  
 Tan viure coumo Chatenet.  
 Foucaud.  
**Coumado**, || *s. f.* couverture en chaume.  
**Caumado**, || *Bass. lat. calamada*.  
**Coumaire**, || *s. f.* commère, marraine, col-  
**Coumayreto**, || lègue, amie de noce ou de  
 baptême. — *Faire coumaire*,  
 faire de moitié.  
 — E toun filhol  
 Dan coumayreto,  
 Mibou que d'un cop de bagueto,  
 D'esprit aura,  
 Enluzira  
 E coumo un ange parlara !...  
 Jasmin, 1846.  
**Coumayreto**, || *s. f. gasc.* la belette, petit  
**Moustelo**, || carnassier à museau pointu  
 qui fait la chasse au petit gibier.  
**Commanda**, *v. a.* commander, ordonner,  
 prescrire, fixer, dominer. —  
 Conduire, diriger. — Disposer.  
*Esp. comandar*,  
 du *Lat. cum-mandare*.  
 — E lou chef que lous comando,  
 Biel heteran de la Lando,  
 Lous y diés aquestes mots.  
 Jasmin, 1850.  
**Coumbat**, *s. m.* combat, attaque, lutte,  
 contestation.  
 — Mes cots de puns, cots de sabres de boy,  
 Sur tout moun corp petabon de manière  
 Que jon, pauret, jou dins cado coumbat  
 Lou mens ardit, ori lou may boumbat.  
 Jasmin, 1852.  
**Coumbia**, *v. a.* remplir, surabonder.  
 (Voir *coumoula*.) *Lat. cumulare*.  
*It. colmare*.  
**Coumbie**, || *s. m. et adj.* comble, ce qui  
**Coumoul**, || surabonde, ce qui surpasse la  
 mesure. — *Lou coumoulun*, le  
 surplus.  
**Coumberti**, *v. a.* convertir, changer,  
 transformier. (Voir *counverti*.)  
**Coumbo**, || *s. f.* vallon, lieu bas, entouré  
**Coumet**, || de collines. *Gr. κυματος*, creux.  
*Coumbo-baudo*, vallon du fou.

← Dins uno coumbo ayrejado, poulido,  
 Touto claufido  
 De fruit, de flous.  
 — A cado coumbo se trobo un pioch.  
**Coumbour**, || *s. m.* trouble, peine, inquiè-  
**Coumboul**, || tude, ardeur, vivacité.  
 — Ah ! se moun cor avié d'alo,  
 Sus toun còu, sus toun espalo,  
 Voulerié tout en coumbour,  
 O mignoto ! à toun auriho,  
 Te dirié de mereviho,  
 De mereviho d'amour.  
 Aubanel, 1838.  
**Coumbouri**, || *v. n.* consumer, brûler,  
**Coumbouli**, || languir.  
 — A tei ped me veiras coumbouri.  
**Coumedio**, || *s. f.* comédie, représentation  
**Coumedien**, || scénique d'un sujet vulgaire,  
 fait ou action plaisante.  
 — Théâtre, lieu où jouent les  
 comédiens.  
*Gr. κωμος*, fête, gala.  
*Ital. commedia*.  
 — La coumedio !... ah ! qu'aquei mot  
 Qu'abioy souben entendu dire  
 Aluquet moun tendre delire  
 Touto la neit dins moun crambot.  
 Jasmin, 1831.  
 — Cendrillhou, Cendrillhou, siés moun ange gardien,  
 E talèu jour, per tu, me hoti coumedien.  
**Coumença**, *v. a.* commencer, ébaucher,  
 entreprendre, débiter.  
*Ital. cominciare. Esp. començar*.  
 — Causo ben coumençado es à mita acabado.  
 — Per ben fini fòu ben coumença.  
 — Finiren per mourir coumo aven coumença.  
 — Atal, un jour me parlet uno muso  
 Que lèu coumençèri d'aima.  
**Coumerca**, *v. a.* commercer, trafiquer,  
 fréquenter. *Ety. cum-merx*,  
 avec marchandise.  
 — Aquei tiro de plan, coumercejo, calculo,  
 Se viro de biai, especulo.  
**Coumetre**, *v. a.* commettre, mettre ensem-  
 ble, entremettre, mêler. — Tor-  
 dre ensemble.  
*Esp. cometer. Ital. commettere*.  
**Coumès**, || *adj. et subst.* commis, employé  
**Coumis**, || dans un bureau ou une admi-  
 nistration, dans les contributions  
 indirectes.

**Coumissari**, *s. m.* commissaire de police ou de justice.

**Coumitivo**, *s. f.* compagnie, suite, train.  
*Bass. lat. comitivus*, qui suit un conte, de *comer*, manger avec.

**Coumodo**, *s. f.* meuble de chambre garni de tiroirs à facile portée pour y renfermer du linge et des habits.

**Coumoul**, *adj.* comble, surabondant, rempli.

— Aco fai forço coumoul.

— Coumoul de joio, embèrè d'amour.  
Am'moun fusil e ma Diano  
En casso dezempèi lou jour,  
M'atroubave au found de la plano.  
Floret.

**Coumoula**, *v. a.* combler, remplir par dessus bords.

— E dabant lous lebrèis fa pausa'na cassolo  
Coumoulado de soupo am'un lapin tout biu.

**Coumpagno**, *s. f.* celle qui accompagne une autre personne. — Sociétés, amis, fréquentation.

— Tout aco's fort ben dich, mès per que t'ai trouva  
Ié respoud l'ome, en michanto coumpagno ?  
A. Tandon, 1812.

— Louisoun per coumpagno se bagnavo embè soun auco.

**Coumpagnoun**, || *s. m.* compagnon, ami, associé, camarade, collègue. — Garçon en apprentissage.

*Rom. companh*, compain, du  
*lat. cum pane*, avec pain, qui mange du même pain.

— Aco's proun dourmi, coumpagnouns.

— Coussi ? quado houn coumpagnou  
Aura mestresso sounque jou ?  
Quadun troubara sa quaduno,  
E jou noun troubaré pas uno ?  
Goudouli.

**Coumpai**, || *s. m.* compère, ami, collègue.  
**Coumpaire**, || Champion. Variantes de *coumpagnoun*.

— De la pasto de moun coumpaire  
Un fougassoun per moun filhòu.

— Aganto soun espaso o la sort dòu fourrèu.  
Lou Rei qu'èro un valent coumpaire  
De soun coustat n'en fai autan.  
J. Brunet, 1860.

**Coumpaireja**, *v. n.* fréquenter les camarades, les bons vivants, faire gouquette entre amis et compères.

— Aco's ansin ! sian ti d'accord coumpaire ?  
Piquen nous dins la man, coumo dous gens d'affaire.

**Coumpanage**, || *s. m.* compagnonage, camaraderie. — Vivres, aliments hors le pain et la boisson, ce qui accompagne le pain. *It. companatico*.

— Nous, le pregaren à soupa,  
Mai que nou bolgo bi ni pa,  
E que se porte coumpanage.  
Goudouli, 1658.

**Coumpaneja (Se)**, || *v. rec.* manger les *Pitança (Se)*, || ragoûts avec le pain, ménager la pitance, ne pas manger la viande sans pain.

*Bass. lat. cum pane age te*,  
mange avec du pain.

**Coumpara**, *v. a.* examiner, comparer, établir les rapports, la ressemblance, assimiler.

*It. comparare*.

**Coumparatzou**, || *s. f.* comparaison, *Coumparitudo*, || constatation, exemple, parallèle.

— La pus justo coumparatzou qu'on  
posque faire d'un ibrougno es la d'un  
porc....

— Aco vòu dire, per pu grando  
coumparitudo, que fòu pas se mutina  
contro sei superiour.

**Coumparant à dire**, || *adv.* comme qui  
*Wantent à dire*, || dirait, comme si  
nous voulions dire.

**Coumpas**, *s. m.* compas, instrument à deux branches reliées par une charnière, pour mesurer des longueurs ou décrire des cercles.

— Senso reglo ni coumpas,  
Counèisse ni loungou ni pas.

— Lis unis, neyt e jour beilhon à la justico ;  
A las reparacius les autres an le cor,  
Qui bey les espitals, oum le paure se mor,  
E qui ten per coumpas, reglado la pouliço.

**Coumpassloun**, *s. f.* pitié, sentiment, commisération, tendresse.

*Gr. παθος*, souffrance.

— Més encara pus luen forto la compassiou  
Car bol, qu'à sous despens, outro l'educaciou,  
Aquelos efontets ajon penden lour vido  
Taulo, coubert, bestit, amai bourso garnido.  
Prad.

**Coumpati**, *v. n.* être touché de compassion, avoir de la sympathie, être attiré. — S'accorder, vivre avec.

**Coumpleinto**, || *s. f.* plainte, lamentation.  
**Coumplancho**, || — Chanson populaire sur une légende ou un assassinat.

*Catal. complancta.*

*It. compianta.*

**Coumpeira**, || *v. a.* empierrer, remplir  
**Empeira**, || de pierres, combler avec des gravois.

**Coumpell**, *v. a.* contraindre, obliger, forcer.

**Coumpes**, *s. m.* ancien terme du cadastre; registre public déposé à la mairie dans lequel les plans, la quantité et la valeur des biens-fonds sont marqués en détail.

**Coumpesta**, *v. a.* enregistrer, coucher sur le cadastre, former les rôles des impositions.

**Coumpluche**, *s. m.* compère, camarade, complice.

**Coumplissa**, *v. n.* salir d'urine, souiller.

**Coumpli**, *v. a.* remplir, accomplir, parachever.

— Es coumplido ; li manco ren  
Lou toupin vòu la cabucello.

**Coumplimen**, *s. m.* achèvement, complément, perfection.

*Fig.* félicitation, compliment.

— Paroles ou promesses vaines.

— Es fach ei coumplimen coumo un bièn a mounta a l'escalo.

**Coumplot**, *s. m.* résolution secrète, intrigue, cabale.

**Coumplouta**, *v. a.* comploter, conspirer.

— E quand an vist d'aqui fuma tant de fricot  
Coumploton touti dous de gagna soun escot.

**Coumpoto**, *s. f.* compote, fruits cuits au sirop de sucre ou au miel pour dessert.

— Estacas bous à las debotos ;  
Acò's bostre milhou partit,  
Aquel tralal porto soun fruit,  
D'aqui bendran bounos coumpotos,  
Counfituros, souens empressats,  
Que meriton d'estre croumpats  
Per un bricou de coumplasenco.  
Ab. Nérie, 1823.

**Coumpousa**, || *v. a.* former, inventer,  
**Coumpausa**, || réunir.

— Save pas se sarès countent  
De la cansoun qu'ai coumpousado,  
Mai veus dirai que n'on l'entend  
De Ventabren à Carsalado.

J. Reboul, 1846.

**Counta**, *v. a.* compter, faire fond. — Calculer.

— Acò va ben li dis, vesino ;  
Va ben, countas aqui dessus,  
Mai, avié pas vira l'esquino  
Que déjà li pensavo plus.  
Bourrelly.

**Countat**, *s. m. et fém.* nom de l'ancienne province dont Avignon était la capitale, le comté Venaissin.

— Grangié, sauvas-vous à la nado  
Toul es perdu dins la Countat.

— Un fraire, en venent de la quèto  
Aprengué dins uno guingueto  
Que venié d'arriva de blad  
Dins uno plaço dou Countat.  
Favre, 1778.

**Commun**, *adj. et subst.* commun, qui est à plusieurs, ce qui n'est pas rare ou réservé. — Abondant, médiocre, de peu de valeur. — Commodités, lieux d'aisances. Autre nom *privat*.  
*Angl. water-closet.*

**Coumuno**, *s. f.* mairie, hôtel de ville.

**Coumunal**, || *adj.* les biens communs, les  
**Coumunau**, || bois, les pâturages qui appartiennent à une municipalité.

— Mentre que soun troupef ro'to le Coumunal,  
Yèu son anat rent cops li parla de moun mal,  
Més la cruèlo court à las autres pastouros.  
Goudouli.

**Coumunautat**, *s. f.* communauté, association, participation. — Société de personnes vivant sous les mêmes règles et conventions.

**Councha**, *v. a.* salir, gâter, troubler, souiller.

*Ital. conciare*, tacher, maculer.

— *Se sentiè councha*, il se sentait coupable.

— Lou soulèu arderous councho soun aigo claro.

— Quan vòu pas se councha fugis la quèitivié.

**Couuco**, *s. f.* coquille, bassin, auge.

— Uno couuco marino  
Reçabiò la plègino.  
Qu'en perletos d'argen  
De l'en'naut de la vouto  
Toumbavon gour'o-à-gouto,  
Amb'un dous tindamen.  
Floret, 1863.

**Coucoumbre**, || *s. m.* concombre cul-  
**Coucoumbre**, || tivé, courge, plante  
annuelle dont les diverses variétés comestibles sont bien connues.

**Coucourdat**, *s. m.* transaction, accord fait entre le Pape et un souverain étranger pour ce qui concerne les affaires religieuses.

En terme de commerce, arrangement pour facilité de paiement entre un failli et ses créanciers.

**Coundamino**, *s. f.* champ seigneurial attenant au château.

— Mas vignos, mous maïols, mas belos Coundaminos  
Se dira que soun de Bedrino.

G. Azaïs, 1875.

**Coundesi** (Se), || *v. rec.* se conduire,  
**Coundousi** (Se), || marcher droit, se com-  
**Coundure** (Se), || porter, se sortir d'embar-  
ras. — S'établir, se caser, se marier.

**Couduch**, *s. m.* conduit, canal, rigole.

**Couneche**, || *v. a. gasc.* connaître, avoir  
**Couneque**, || notion, discerner. — Avoir  
**Counouïtre**, || des relations, fréquenter.  
**Counouïsse**, || — Etre habile, savant, ins-  
truit. *Esp. conocer.*

*Ital. conoscere.*

*Part. counechut counegut.*

— Gousto miès lou plési lou que counei la péno.

— Vòu pas couneïsse ni diou ni diable.

— La trevas pas proun per la ben counouïtre.

— Mès tout abiò cambiat; fusquet pas recebut;  
Fasquèron touts semblan de nou pas lou counèche  
La fluto begnò de parèche,  
E lou biel flajoulet, mesprezat, restet mut.  
Jasmin, 1857.

**Coumfessadis**, *adj.* prêt pour la confession.

— Mès tenguen nous coumfessadis,  
Aco 's lou counècu dei pus sagi.

**Coumfisa** (Se), || *v. rec.* se confier, se con-  
**Coumfessa** (Se), || fesser, avouer.

— Un jour la filheto,  
Se coumfisavo à sa mai.

**Coumfissur**, || *s. m.* confiseur, marchand  
**Coumfuriè**, || de confitures ou de sucreries.  
**Coumfissou**, - ||

Marchan de coufimen de touto mèno.

**Coumfit**, *adj.* plein, bourré, saturé.  
(Voir *coufit*.)

**Coumfituro**, *s. f.* divers fruits cuits et saturés de sucre. — Marmelade, gelée. — *Ital. confettare.*  
*Esp. confitar.*

— Elsauto cats a jou, eridan : *ma coumfituro.*

— Sei coumfituro soun autan ben facho  
Que li que venon de la vilò d'Apt.

**Coumfray**, || *s. m.* confrère, membre d'une  
**Coumfraire**, || confrérie, d'une compagnie.

— Lou medecin Tan-pis anavo veire aqnèu  
Que tratavo Tanmiès, lou megì soun coumfraire.

**Coumfrount**, *s. m.* limite d'un champ, tenants et aboutissants d'une terre ou d'une maison.

— *Avian* aqui un orre coumfrount.

— Li bouscatiè di mount, à grand cop de destrau,  
Marcavon li coumfrount dins la rusco di fau.  
Gras.

**Coumfrounta**, *v. a.* et *n.* mettre en présence, comparer. — Coufner, limiter, aboutir, être attenant, avoisiner.

— Soun teraire coumfrounto embè lou miou.

**Coungié**, || *s. m.* congé, libération d'un ser-  
**Coungé**, || vice ou d'une fonction, permis-  
sion. — Adieu. — Permis de transport d'une marchandise soumise à quelque droit ou monopole.

— E piêi nostre *compaire*  
Viro de bord, pren *conngié* d'èu  
Li laisso lou *panié* per remettre à soun *paire*.  
Reybaud, 1830.

**Counglas**, *s. m.* glace, verglas. — Glacier.

— Dessouto li *counglas*, dins li roco *fendudo*  
A l'ombri di grand bos *poudés* resta 's*coundudo*.

**Coungousta** (Se), *v. rec.* se plaire, se délecter.

— Se n'en *coungoustavo* per *avanço*.

**Coungousto**, *s. f.* petit repas, collation.

— Anan faire uno *coungousto*.  
Un *regoli* dei pu fin.

**Coungreia**, || *v. a. n.* et *recip.* engendrer,  
*Coungria*, || produire, pulluler, abonder,  
*Coungria* (Se), || se former, *Lat. concrescere*,  
grex troupeau.

— Souventi fés la *curioso* *manido*  
Diziò ; mairto, ah ! que *bravo* *serios*  
De m'esplia *coussi* tout ce qu'a vido  
*Coungrio*, quand *nautros* *passan* pas dos ?  
Floret, 1860.

**Coungreaire**, *s. m.* corroyeur, tanneur.

— Un autre jour, lou *sort*, *pecaire* !  
Lou *mando* ençò d'un *coungreaire* ;  
Aquèu li fai *pouri* ! lei *pèn*  
Que *sentien*, *mardiou*, pas trop *houen*.

**Couniho**, *adj.* et *subst.* niaise, nigaude, imbecile.

**Counilha**, *v. n.* s'évader, s'enfuir, avoir peur.

**Counilhèro**, *s. f.* garenne, lieu où pullulent les lapins.

**Couniou**, || *s. m.* lapin, quadrupède rongeur qui reste blotti dans son  
*Counil*, || trou pendant le jour.  
*Counièu*, ||  
*Lepus cuniculus. Esp. conejo.*  
*It. coneglio. Fr. centr. counin.*

— Se *trufon* ben de *moun* *lapin*, me *sièu*  
Dit ! eh, ma *fisto* ! ai *manja* lou *counièu*.

**Coungougne**, || *v. a.* joindre ensemble,  
*Coungoungla*, || réunir par deux, atteler  
les bœufs au char, au joug.

**Counouisseuço**, || *s. f.* connaissance,  
*Counouisseço*, || raison, discernement.  
(Voir *couneche*.)

**Counoul**, || *s. f.* quenouille, bâton ou can-  
*Counoulho*, || ne dont on entoure l'un des  
bouts de quelque matière tex-  
tile, laine ou chanvre.

**Counoulhat**, *s. m.* fusain d'Europe, bonnet de prêtre, arbrisseau.

**Counlevo**, || *s. f.* bascule, levier, équilibre.  
*Coullevo*, || *bre. Lat. cum-levare*.

— Per un *mountadou* que s'alévo  
Sns *quauquos* pos que *fan* *counlevo*,  
*Escale* la *meissagarié*.  
De Lafare, 1842.

**Counniva**, *v. n.* fermer les yeux, dissimuler.

— Hou *vegúé*, mès se *countenté* de  
*counniva*.

*Gr. nva*, baisser la tête.  
*Lat. cum-nivere*.

**Counor**, || *s. m. bas lim.* opinion, présage,  
*Conort*, || espoir, assurance, augure.  
*Esp. conhortar*, encourager.

— Lou *bestiau* *deicounorta*,  
Li *courre* *pati-pata*.

**Counquista**, *v. a.* conquérir, gagner.

**Coungueran**, *s. m.* conquérant, batailleur.  
— Séducteur.

— Coumo un *grand* *coungueran*, dins nn *camp* de  
[*batalho*]  
Après *abé* *lançat* do *periot* la *mitralho*,  
Ai *mièch* del *pople* *mort* a *planta* soun *drapèu*.  
Dav.

**Counsegau**, || *s. m.* blé méteil, mélange  
*Coungegau*, || de froment et de seigle.

— Li *seisseto* o li *counsegau*  
Se *viron* en *civado* *folo*.

**Counsell**, || *s. m.* opinion, avis. — Résolu-  
*Coungèu*, || lution, parti.  
*It. consiglio. Esp. consejo*.

— Cent *gens*, cent *coungèu*.

— *Causo* *fachie*, *counsen* *pres*.

— Ié *dono* uno *recèto*, ou ben *quauque* *counsel*.

**Coungsent**, *adj.* consentant, complice, témoin.

— Cau *dis* *ren* à *tout* es *coungsent*.

— Anariés *volontié* mai *ajoungèta* *couado*  
Se *lou* *mestre*, *coungsent*, *ti* *dounavo* la *clau*,  
Mai *lou* *mestre* *vou* *mens* *encaro* que *lei* *gau*.

**Cousentimen**, || *s. m.* consentement, *Cossentiment*, || acquiescement. — Permission, agrément.  
*Esp. consentimiento.*

**Counsequant**, *adj.* conséquent, raisonnable.  
Considérable, important.

**Couserba**, || *v. a. et rec.* conserver, *Couserba (Se)*, || préserver, mettre en bon état. — Soigner, cacher, se conserver, se garder, se maintenir.

— Pode pas soulamen counserba de pecetos.

— Un assidut trabal  
Couserbo l'innouceço  
E la pax de l'oustal.

**Counsolo-major**, || *s. f.* grande consoude, *Cossòudo-major*, || consoude officinale.  
*Symphitum officinale.*

Pl. vulnérable de la fam. des Borraginées à fleurs purpurines ou blanches.

**Counsoula**, *v. a.* consoler, adoucir, soulager, calmer, modérer.  
*Esp. consolar. It. consolare.*

— Adiou, moun fray !.. garis ! aro tu, te cal vioure,  
As diòs beuzos à counsoula.  
Jasmin, 1845.

— Quand aiman saben counsoula.

**Counsounan**, *adj.* retentissant, qui résonne.

**Counsel**, || *s. m.* Consul, conseiller municipal — Juge, magistrat.  
*Conse*, || Agent protecteur en pays étranger.

— Me vau plague au conse tout dret  
Eici nous tournaren reveire.  
Bén ! l'espère en vuejant moun veire  
P. Barbe, 1875.

**Counsulto**, *s. f.* consultation, examen, conférence, avis des juriscultes.

— De suite tombon d'accord,  
Perdon pas de tems en counsulto.

**Counsuma**, || *v. a. et rec.* consumer, dé-  
*Counsumi (Se)*, || truire, user, s'épuiser, user son temps ou sa santé.

— Aco 's passal ; a prega Diou  
Lou resto dau jour se counsumo.

**Counta**, || *v. a.* conter, faire un récit, in-  
*Counta*, || venter, se rappeler, relater, amuser. — Calculer, donner ou porter en compte. — Penser, croire. — Se proposer.

— Car tout coumptat e rebalut,  
Au cambi n'avès pas perlut.  
— Galois ami, sias trege ben coumta.  
— Uno bieilho en fan sous grumels,  
Me countet, d'uno boués plagnento...  
Uno istouero tristo e doulento....

**Countadou**, || *s. m.* comptoir, banque, ta-  
*Countadou*, || ble, bureau pour serrer l'argent.

**Counte**, || *s. m.* conte, récit plaisant, his-  
*Conte*, || toire, narration, anecdote.

— Nous aous setuts sul souquet, escoutaben  
Lous countes biels qu'une bieilho dizio.  
Jasmin.

**Countene**, || *v. a.* contenir, renfermer,  
*Counteni*, || comprendre, retenir, garder.

**Countinen**, *adj.* qui se contient, qui s'abs-  
tient.

**Countrado**, *s. f.* contrée, région, pays.

— Tristos soun las countrados  
Quand s'abèuson de tu,  
Las coumbos ni las prados  
Nou soun plus embaumados.  
Jasmin.

**Countenta**, || *v. a. et rec.* contenter, satis-  
*Countenta (Se)*, || faire, plaire, apaiser, se con-  
tenter, se satisfaire.

*Lat. contentus de continere.*

— Se vei ben qu'au palais sias d'accord permei vautri,  
E per qu'aco 's ansin, n'anaren veire d'autri,  
Que soun pas d'avoucat, .. mai countenton lei gent.  
Thouron, 1862.

— A l'avèni per estre urouso  
Sacho te countenta de pau.

**Countentomen**, *s. m.* contentement, satis-  
faction.

— Aro coumenci de senti  
Que dins aqueste mounde espoumpat de fadesso.  
D'agoun nous cal talèu souti,  
Countentomen passo richesso.  
Jasmin, 1856.

**Countesto**, || *s. f.* opposition, combat,  
*Countresto*, || dispute, conflit, lutte.

— Lou premié que gauzèt, en mitan das esquiols,  
Das vents enfurounats estudiant la countresto  
Affronta la tempesto,  
Sus lou planché brandant d'un mince nègo fols.  
Floret, 1864.

Lei cabro fasien de countesto  
En piquant testo contro testo.

**Countinna**, || *v. a.* continuer, prolonger,  
*Countugna*, || étendre, durer, ne pas s'ar-  
rêter, persévérer.

— Ié vai de countugno.

— Ren n'es de countugno eici bas.

**Countour**, *s. m.* sinuosité, méandre, ligne  
courbe, détour, environs.

S'en vai per estudia lis ns e li countour  
Di mendri earreirou que menon sus l'autour.  
Gras.

**Countourneja**, *v. n. et adj.* tourner au-  
tour, arrondir, contourner.

**Countrarious**, *adj.* contrariant, morose,  
revêche, hipposcondre.

**Countresta**, || *v. n.* contredire, disputer,  
*Countresta*, || résister. — Différer, varier.

**Countrit**, *adj.* contrit, fâché, triste, chagrin.

**Countrofaire**, *v. a.* contrefaire, imiter, se  
moquer, se grimer, feindre.  
Mal faire, mal reproduire.

— Garo lou compagnoun, ça disio tout lou mounde,  
Per countrofa las gens n'y a pas qui le segounde.

**Counveni**, || *v. a. et rec.* convenir, déci-  
*Counveni (Se)*, || der. avoir certains rapports,  
*Coumbeni*, || s'étendre. — Se plaire, s'ac-  
corder.

— Cal coumbeni, pamens, qu'ero pla sans eerbelo,  
D'abé pas retengut lou prouverbe que dis :  
Rebelles pas cat que donrmis.

Mir, 1870.

**Couventiau**, *adj. et subst.* religieux d'un  
couvent.

— Quand li couventiau me veiran  
Reveni 'mé ren dins la man,  
Van dire oue siéu lou bregand ;  
E Diéu sap ce que me faran.  
Roumieux.

**Counvers**, *adj.* laïque converti, sans étu-  
des, religieux qui se dévoue à  
un service inférieur, frère lai.

**Counverti**, || *v. a. et rec.* convertir, chan-  
*Counverti (Se)*, || ger, transformer. — Changer  
de religion, devenir pratiquant.

— Après qu'on s'es proun diverti,  
Es quand tou bel âge nous laisso  
Qu'on es bon qu'a se counverti.  
Marc.

**Counvidacioun**, *s. f.* invitation, engage-  
ment.

**Counvouya**, *v. a.* accompagner, escorter.  
*Lat. cum-viare*, faire route en-  
semble.

**Couo**, || *s. f.* queue, appendice, prolonge-  
*Congo*, || ment de la colonne vertébrale, de  
*Cò*, || l'anus. — Solde de compte, reste de  
marchandise.  
(Voir *coio*, *coueto*.)

— Li a forço gent d'aquelo meno  
Qu'emé la couet si fan de vent.

— L'argen n'a pas de couo e gibo eisadamen.

**Couo de reinar**, || *s. f.* melampyre des  
*Roujolo*, || forêts, des champs,  
queue de renard.

**Couo de mandro**, || *s. f.* prèle des champs,  
*Cassòdo*, || queue de cheval.  
*Equisetum, arvense*.

**Couo-rouso**, || *s. f.* rossignol de muraille.  
*Co-rouge*, || *Sylvia phœnicorus*.

Le mâle fait entendre son  
ramage le soir et le matin ;  
oiseau de passage du printemps.

**Couo-rouso de montagna**, || *s. f.*  
*Merle rouquié*, || merle  
de roche ou de montagne.  
*Turdus saxatilis*.  
Oiseau de passage qui nous  
quitte en automne.

**Coupo**, || *s. m. gasc.* cime, sommet, faite d'un  
*Coupo*, || arbre, d'un édifice. — Élévation,  
étendue. — Mesure de capacité,  
poignée.  
*Esp. et Port. copa. Ital. coppa*.

**Coupa**, || *v. a. et rec.* couper, diviser,  
*Coupa (Se)*, || séparer, briser, rompre, casser,  
 tailler de l'étoffe suivant les  
 règles. — Trancher, contraster.  
 — Ajouter un liquide plus coloré  
 à un autre. — Séparer un jeu  
 de cartes en deux pour le mêler.  
 — S'entamer, se croiser, se con-  
 tredire.

— E piei per coupa court, te dirai :

— Escusas se vous cope.

— Fasès me lou plesi de me coupa de pan.

— Eh ben, en atendent, coupo tonjouraquelis espigos  
 e canto nous quicon de tas amours.

*Gr. κοπῶ. Esp. cortar. Rad. cop.*

**Coupaduro**, *s. f.* coupure, incision, sup-  
 pression. — Fossé, retranche-  
 ment.

**Coupage**, *s. m.* mélange de deux liquides,  
 et spécialement de deux spiri-  
 tueux, un fort et un faible.

**Coupaire**, *s. m.* coupeur, découpeur, ven-  
 dangeur.

**Couparelo**, *s. f.* vendangeuse. — Nombri-  
 l de Vénus, ombilic à fleurs pen-  
 dantes.  
 (Voir *coucourelo*, *coucarelo*.)

**Coupele**, || *s. f.* coupe, plateau de balance  
*Coulouer*, || et par extension, ustensile en  
 métal, avec ou sans manche,  
 dont se servent les droguistes et  
 les-épiciers pour prendre leur  
 denrées. — Bassin, coupe, cuil-  
 ler. — Creuset en os calcinés  
 pour fondre les métaux pré-  
 cieux. *Lat. cupa, cupella.*

— Més se fai tard ; lou jo de la coupelo  
 Se fai pas ben au lun de la candélo.  
 De Lafare, 1870.

**Coupet**, *s. m.* nuque, chignon. — Partie de  
 devant des diligences. Un petit  
 coup, un verre de vin.

**Coupeu**, *s. m.* copeau, débris, déchet, éclat  
 de bois, ruban des menuisiers.

**Coupio**, || *s. f.* copie, transcription, assi-  
*Coupio (La)*, || gnation, exploit. — Portrait,  
 reproduction.

*Esp. copia.* (Voir *couple*.) double.

— Coumo tout a camliat pourtan !

Autres cots, quand moun rion pouramen argentabo,  
 Un de bostres papiés m'arribavo timbrat ;  
 Nou me parlabo qu'en couléro  
 E d'un toun de coum-mandomen ;  
 Menaçabo del garnizéro,  
 Sè fasiou lou sour un moumen !  
 Pagabi doun, tout espaurit ;  
 E u'abiou plus apey ni d'argen ni d'esprit.  
 Jasmin, 1840.

**Competeia**, || *v. a. freq.* de *coupa*, déchi-  
*Coupeteja*, || queter, couper en petits  
 morceaux, coupasser.

**Coupo**, *s. f.* action de couper, représenta-  
 tion d'un édifice à l'intérieur,  
 étendue de bois taillis. — Lar-  
 geur, étendue, forme, contour,  
 division. — Séparation d'un  
 jeu de cartes. — Vase à boire,  
 bassin de balance. — Brasière.  
 — Mesure pour les grains.  
*Lat. cuppa. Esp. et Port. copa.*  
*Ital. coppa.*

— Prénès-la, farès un bon cop,  
 La pel es amplo, a bono coupo,  
 N'aurès per garni quinze roupo.  
 Bigot, 1868.

**Coupo-ven**, || *s. m.* engoulevent ordinaire,  
*Foussilhou*, || crapeau-volant, tête-chèvre  
*Nichoulo*, || oiseau semi nocturne dont  
 le bec est démesurément fendu.

— Lei coupo-ven e leis iroundo.

**Coupo-caviho**, *s. m.* coupe-cheville,  
 petite scie fixée sur un manche.

**Coupo-cap**, *s. m.* casse-tête, attention,  
 contention d'esprit.

**Couplet**, || *s. m.* verset, stance de chanson,  
*Couplet*, || tirade d'un poème.  
 Dimin. de couple.

— Li diguère Régén. lou poeto Gascon  
 N'abié que dus couplets, aro ten la cansou.  
 Jasmin.

**Coupon**, *s. m.* reste d'étoffe, de coupe, titre d'action, imprimé et revêtu de sceaux et de signatures.  
Billet de théâtre pris à l'avance.  
Mesure pour les grains.  
Dim. de *coupo*.

— Coumo qui preitorio 'n coupon de blodi.  
Foucaud.

**Coupa**, || *v. a.* cocher, entailler, blesser, marquer.  
*Couka*, ||  
*Ital. cocca*, entaille.

**Couqels**, || *s. m.* grumeaux. — Lait caillé.  
*Moutetos*, || — Résidus de graisse.

**Couqet**, *adj.* blessé, lié, emmaillotté.  
— *A ped-couqet*, à cloche pied.

**Couqet**, || *s. m.* trochet, groupe de fruits  
*Coucaril*, || ou de fleurs, bouquet.

**Couquet**, || *adj.* qui cherche à plaire, qui  
*Couquetto*, || se met en évidence, qui piaffe comme le coq.

— Es coum' aquô qu'uno adreeho couquetto  
Dêu sei trioumfe à l'art de la toilette.

*Ety. couca, se coucouna.*

**Couqueiro**, *s. f.* tannerie, fosse à chaux.  
(Voir *cauquero*.)

**Couquihado**, || *s. f.* allouette huppée,  
*Couquilhado*, || cochevis. — *Alauda, cris-*  
*Capeludo*, || *tata, cucullata.*

Vit sédentaire dans le Midi, mais surtout dans les plaines cultivées ; on la voit souvent sur les chemins, cherchant avec les moineaux et les pinsons, les grains non digérés dans le crottin des chevaux.

— Quand fan sei nis lei couquihado,  
Per aqui vers lou mès de Mai,  
Au pu bèu moumen de l'annado,  
Que tout es flori dins lei champ.  
Bourrelly, 1870.

**Couquilhage**, || *s. m.* nom générique  
*Couquiho*, || des mollusques à dure enveloppe.

— Siêu fôu de vous ana parla de mei couquiho.

**Couquin**, *adj.* méchant, fripon, paresseux, coquin, audacieux comme un

coq. — *Couquinas*, coquin fiéffé.  
— *Couquinot*, petit coquin, terme de caresse.

— Que seguesso enfin la linoto,  
Que sout lou sé. la couquinoto,  
Caresso en li dounan liçou....

— Perqué m'en vau ? m'en dises uno bello...  
E s'aquéli couquin sabien pas la nouvello !...

**Couquinarlé**, *s. f.* friponnerie, mauvaise foi, ruse, extorsion.

**Couquiou**, || *s. m.* coucou d'Europe, oiseau  
*Couquou*, || grimpeur qui arrive au printemps et nous quitte vers la fin de l'été.

— En abriou,  
Canto lou couquiou,  
S'encaro es viou.

**Cour**, || *s. m.* cour, espace entouré de  
*Côrt*, || murs et découvert, passage, dépendance d'une métairie, basse-cour.  
*Escourt*, || Palais d'un prince et de ses familiares.

*Gr. χορτος. Ital. cortile, corte.*

— Ei gens de cour tout li es court.

— Sus un bel truec, entre cour e jardin,  
Un oustalet aizit e muscadin,  
Tout de bon goust, deforo amai dedin.  
Floret.

**Courado**, || *s. f.* mou de bœuf, fressure de  
*Couradilho*, || mouton, les viscères du cœur,  
*Levado*, || comme le foie, la râte, le poumon.

— Troubarié d'os en de courado.

— Fetge, rougnouns, panjo, courado,  
Tripos, andoulhos e palmous

**Coural**, || *s. m.* piment des jardins, poi-  
*Pebroun*, || vron, piment d'Inde, corail des  
*Peberou*, || jardins. — *Capsicum annuum.*

Pl. fam. des Solanées à fleurs jaunes ; on le mange vert et non mûr en salade, comme assaisonnement et condiment à cause de son goût piquant et sauvage. Ces piments desséchés et pulvérisés sont l'épice favori des basses classes en Espagne.

— Liol rouge coumo un perdigal  
Lou nas tapissat de coural.  
Favre.

**Coural**, || *s. m.* corail, polypier rouge à belles ramifications dont on fait des ornements et des bijoux. Productions calcaires des Alcyoniens, qui ressemblent aux branches d'un petit arbuste.

*Gr. κοραλλιον.*

**Couralié**, || *s. m. et f.* petit bâtiment qui sert à la pêche du corail sur les côtes de la Méditerranée.

**Couralino**, *s. f.* Zoophytes de la Méditerranée que l'on trouve mêlés avec de la mousse de mer ou mieux.

Algues de la famille des Céramiacées.

*Corallina officinalis.* — Qu'on employait autrefois comme antihelminthique.

**Courancho**, *s. f.* rigole à forte pente dans laquelle on précipite le bois coupé sur la montagne.

*Gr. αγκος*, vallon.

**Couratge**, *s. m.* courage, bravoure, valeur, vigueur. — Bonne volonté, ardeur.

*Esp. corage. Port. coragem.*

*Ital. coraggio*, de cor, cœur.

— Aymi may biure dabanta'ge,  
E mauja las perdrix en pats,  
Qu'ana dourmi dans las talpats,  
E mouri per trop de couratge.  
Goud.

**Courau**, *s. m.* grande cour, enclos commun à plusieurs logements.

**Courba**, || *v. a. et rec.* courber, plier,  
**Courba** (Se), || fléchir, baisser, se courber, se  
**Clina** (Se), || pencher, s'humilier, s'incliner.  
*Esp. corvar. Ital. curvare.*

— Vòu mai courba lou front que se roumpre li costo.

— Me tournariéi courba sout bostre mantelet  
Perço-que grezillo un brinet?  
Oh belo-Damo, nani, nani....  
Jasmin.

**Courbach**, || *s. m. gasc.* corbeau noir,  
**Gorp**, || oiseau lugubre et de mauvais augure qui recherche les cadavres et la viande morte des animaux.

(Voir *croupatas*, *courpatas*.)

*Dépréc. courbatas.*

**Courbado**, || *s. f. gasc.* provin, marcotte  
**Courbagnò**, || de vigne, couchée en terre.  
(Voir *cabus*.)

**Courbado**, || *s. f.* corvée, travail gratuit  
**Courroc**, || sous forme d'impôts, prestation de travail personnel. — Réquisition en temps de guerre.  
(Voir *courvado*.)

*Bass. lat. corvada.*

*Lat. curvari*, se baisser.

**Courbadono**, || *s. f.* narcisses des poètes,  
**Courbo-dono**, || fleur du printemps à odeur  
**Anedo**, || pénétrante qui abonde dans les prés humides, fam. des Amaryllidées.

— Long di camin e di baragno,  
La courbadono e l'aubespín  
E lou roumanièu di monntagno  
Embaumon l'alen d'ou matin.  
Aubert, 1864.

**Courban**, || *s. f. et m.* bois courbé, jante  
**Courbo**, || de roue, bois de charpente cintré pour constructions navales.

Courbature, maladie du cheval, tumeur osseuse située en dedans du jarret.

**Courbel** *s. m.* corbeau, console, support.

**Courbelh**, *s. m. gasc.* récipient, caisse de la farine dans un moulin, faite avec des bois assemblés par des chevilles.

**Courbelho**, *s. f.* corbeille, panier léger et élégant pour contenir des fleurs ou des fruits.

— La terro ero, de flour, uno santo courbelho  
E l'ome, de parfum vivié coumo l'abeiho.  
Reybaud.

**Courbes**, || *adj. et nom prop.* courbé, voûté,  
**Courbessas**, || plié, recourbé, bossu.

**Courbet**, *s. m.* la partie courbe d'un timon de charrue, instrument courbe, serpe, faucille, provin, etc.

**Courbeto**, *s. f.* courbette, humble salut, révérence.

**Courbihard**, *s. m.* grande barque, coche d'eau de Paris à Corbeil.

Grand carosse, grande voiture sur laquelle on transporte les morts au cimetière.

*V. fr.* corbillat, corbillac, corbeilhar.

- Un cura gras à fendre au lard, Asseta dins lou courbihard L'accômpagnavo au cementeri. Bourrelly.

**Courboulhoun**, || *s. m.* court-bouillon, *Courbouïoun*, || variante de bouille-abaisse. — Liquide dans lequel on fait cuire certains poissons au vin blanc avec divers épices et aromates. — Mou de bœuf apprêté à la sauce au vin et aux épices, oignons et carottes.

- Alenaren i très-pialoun ; Vers Castanet bëuren la gouto, Ou tastaren soun court-bouïoun. Roumieux.

- Perço que sabi que noun creisses, Qué per l'ome o le moussalhou ; Cas nou lou dono pas as peysses Sounque dedins le courboulhou. Goudouli.

*Bèarn.* sauce aux prunes et au vin.

**Courcace**, || *s. f.* courte-échelle, cabriole. *Courcoucelo*, || (Voir *cambareleto*). *Faire la courcace*, aider, faciliter.

**Courcalhet**, || *s. m.* espèce de sifflet de *Sioulet*, || peau et à anche sur lequel on frappe pour imiter le cri des cailles. (Voir *paspalha*).

**Courcelet**, *s. m.* (Voir *courselet*, appeau).

**Courcho**, || *s. f.* sentier qui raccourcit une *Draiou*, || route en abrégant les contours. *Courcheiro*, || — On perd quelquefois en fatigue ce que l'on gagne en vitesse. *Gagna la courcho*, prendre un raccourci.

- Cercavo à prene lei courcheiro.

**Courchoun**, || *s. m.* quignon de pain, *Crouchoun*, || chateau, corne, bout ou tête de pain.

- Fasès part de la fournado Courchounado A la vèuso qu'es en plour. Aubanel.

**Courcoumal**, *s. m.* ortie-chanvre, galéopétrahit.

Pl. fam. des Labiées.

**Courcoussoun**, || *s. m.* nom commun à *Couscoul*, || plusieurs insectes qui *Quissoun*, || rongent les bois, les étoffes de laine, le carton, le papier, les pellerteries.

Bruche des pois, des lentilles.

*Coleoptère rostricornis, charançon, anthrèbe, apion, etc.*

**Courcoussounat**, *adj.* piqué, rongé, vermoulu.

**Courcouyessou**, *s. m.* *Castr.* fer chaud, sensation de brûlure à l'estomac, avec salivation, l'un des symptômes de la gastralgie.

**Courd**, || *rad. de κορδη*, boyau, corde, lien. *Cord*, ||

**Courda**, *v. a.* corder, serrer avec une corde. — Mettre en corde, rouler. *Gr. κορδαω*, rouler.

**Courdado**, || *s. f.* cordée, chapelet de *Courdelado*, || cons, de fruits, de légumes *Courdilhado*, || enfilés pour les faire sécher. — Trainée, suite, procession.

**Courdal**, *s. m.* lien d'osier, cordes en branches tordues, hart, lien à fagots.

**Courdat**, || *s. m.* gros linge, torchons de *Courdelat*, || cuisine. — Tissus en fil retords et sergés pour usage domestique.

- S'en anabo à l'escolo Bestit de courdelat e d'uno camisolo.

**Courdel**, || *s. m.* cordeau de charpentier ou *Courdèu*, || de maçon, de jardinier pour tracer des lignes droites.

Longue corde ou courroie qui sert à diriger les chevaux d'une charrette.

**Courdela**, || *v. a.* serrer, lacer. — Tresser,  
*Courdelha*, || entrelacer, tordre.  
*Courdeilha*, ||

**Courdelat**, || *s. m.* étoffe de laine gros-  
*Courdilhat*, || sière, toile d'emballage.

**Courdeja**, || *v. n.* tracer au cordeau. —  
*Fiala*, || Se multiplier par filaments  
 comme les fraisiers, le chiendent.  
 — Filer en parlant de la pâte  
 ou des sirops.

**Courdelo**, || *s. f.* cordon, corde de halage  
*Courdil*, || pour barques ou chaloupes. —  
 Troupe, séquelle. — Renfort  
 de bœufs ou de chevaux atte-  
 lés. — *Ital. cordella.*

— S' hisso long la paret per planta lou clavéu  
 Que devié lou suspendre au bout de la courdelo.

— Dedin sa man uno courdelo.  
 Governo sei pas chancelans.

**Courdeto**, *s. f.* petite corde, cordelette.

**Courdiai**, || *adj. et subst.* cordial, affec-  
*Courdiau*, || tueux, potion breuvage; récon-  
 fortant.

**Courdill**, || *s. m.* cordon, petite corde pour  
*Courdilho*, || tenir divers agrès ou ustensiles.  
 — Despièi lountems moun paire à  
 plega soun courdil.

— Lou chef parlo, l'ordre partis t  
 Lous Avignounés avertits,  
 Copou lou courdil de la biasso.  
 Favre.

**Courdiu**, *s. m.* corde à nœuds pour frap-  
 per, pour battre.

**Courdoun**, *s. m.* cordon, petite corde de  
 sonnette, de montre, de soulier,  
 lien, cordonnet. — File, rangée,  
 suite. — Cordon rouge, cordon  
 bleu, cordon ombilical.  
*Ital. cordone.*

— Sa caravato roujo e soun courdoun de mostro,  
 Tout un cop, davan el, a quauqui pas se mostro.

**Courdougné**, || *s. m.* celui qui fait des  
*Courdounié*, || chaussures, qui met en  
*Sabatié*, || œuvre les cuirs.

*V. f.* cordouanier, qui travaille  
 les cuirs de Cordoue réputés les  
 meilleurs.

— Lous pégots que venion après  
 Vole dire lous courdouniés.  
 Avien eucaro à soun coustat  
 Un tranchet bravamen penjat.  
 Favre.

**Courdounié**, *s. m.* hydromètre des étangs,  
 punaise d'eau à avirons, que  
 l'on voit sauter et courir sur les  
 eaux des fontaines, des mares  
 et des étangs. — Le mouvement  
 saccadé de ses longues pattes lui  
 a fait donner le nom de cordon-  
 nier ou de tisserand.

On donne quelquefois ce nom  
 à d'autres espèces de punaises  
 aquatiques comme : la Naucore  
 punaise, la Nepe cendrée et les  
 Noctonectes, insectes aquati-  
 ques qui nagent avec agilité  
 dans la vase des marais et des  
 fontaines.

**Courdounet**, *s. m.* ganse de soie, grosse  
 soie tordue à piquer le drap,  
 le cuir, ou propre à enfiler des  
 perles.

— Moun rabat déjà s'acoumodo  
 Dan les courdounets à la modo.

**Courdura**, || *v. a.* coudre, réunir par la  
*Couse*, || couture.

*Lat. consuere. Esp. coser.*

— La maire es afecounado,  
 Courduro, à l'aise assetado  
 Zino trio lou safran.  
 Aubanel.

**Courdurado**, *s. f.* une tâche de couture.  
 — Un long somme.

**Courdurié**, || *s. m.* tailleur en échoppe ou  
*Sastre*, || ambulancier, rapiéceur, celui  
 qui coud du linge ou des vête-  
 ments.

**Courduriéro**, *s. f.* couturière en linge ou  
 en robes.

*Esp. costurera.*

— Lou mitroun e la courduriéro  
 Se marideron touti dous.

**Courduro**, || *s. f.* couture, l'art ou l'action  
*Cousiduro*, || de coudre. — Cicatrice, bala-  
 fre, suite d'une blessure.

— Poudrièu, de fieu en courduro,  
 Jusqu'à deman matin parla sens decessa,  
 Que quand aurieu fini, fourié recoumença.  
 Glaup.

**Coure**, || *v. n.* courir, aller vite, parcourir,  
**Couri**, || se dépêcher, s'empreser, suivre,  
chercher, jouter, concourir.  
— *Couri li joio.*

— Aigo que cœure fai ben au mœure.

— Sièi jour couriguèron la poste,  
Sans devista la mendre costè;  
Lou setièmo anfin fagué bœu.

Favre.

*Port. et Esp. correr.*

*Ital. correre.*

**Couredis**, *adj.* coureur, qui roule, à rou-  
lettes.

**Couredou**, || *s. m.* corridor, allée, galerie,  
**Couredou**, || vestibule.

Cadre à roulettes pour petits  
enfants.

**Couregudo**, || *s. f.* course, traite, distance  
**Couregudo**, || parcourue en courant.  
(Voir *escourido.*)

— Sas la mountagne avian fa nostro couregudo  
Davan sei roucas dur jamai n'aven cala.

**Couregut**, || *adj.* couru, échu, en retard.  
**Couregut**, ||

— Pagarés l'escot dou reinage,  
Lou couregut e l'arréirage.

**Coureioun**, || *s. m.* lanière de cuir longue  
**Coureioun**, || et étroite, cordons en cuir  
pour lacer les gros souliers de  
travail ou de marche.

**Coureira**, || *s. m.* coureur, exercé à la  
**Coureira**, || course. — Cheval de course,  
taureau de course, coureur de  
filles, d'amourettes.

— E subran paréi  
Un nouvèn couraire  
Que di biou si fraire  
Semble estre lœu rèi.  
Mistral, 1850.

— Sœun pichot pas laugié, coureira  
L'ause dins lœu boufa dou vent.  
Aubanel.

**Courejado**, *s. f.* coup de courroie, une  
battue de fléau.

— Uno courrejado nerviouse e que sible.

**Courejo**, *s. f.* courroie, bande de cuir,  
lanière.

— Dios lou cuer deis autri si talho boni couréjo.

**Courejolo**, || *s. f.* liseron des champs, clo-  
**Courejolo**, || chette des blés. *Convolvulus*  
**Tirasso**, || *arvensis*, plante grimpante  
**Couriasso**, || dont la fleur éphémère est  
une clochette blanche ou rose  
pâle.

**Courelî**, || *s. m.* courlis d'Europe,  
**Charlot**, || grand courlis cendré dont  
**Capoun gardian**, || le bec est arqué en crois-  
**Courlu**, || sant pour fouiller dans la  
vase. *Numenius arquatus.*

Cet échassier fait entendre en  
volant, surtout la nuit, un grin-  
cement ou un cri qui lui a fait  
appliquer son nom *courrili*,  
*courelî*; la chair de ces oiseaux  
est fort estimée et ils ne sont  
pas rares au bord de nos étangs.

**Courent**, *adj.* courant, qui court, qui  
coule.

— Cadun vers sœan moulin viro l'aigo courento,  
De faire lou pœunt siœu, n'a gaire qu'agon crento.  
Chailan, 1830.

**Courentin**, || *s. m.* nom de plusieurs  
**Cambet**, || échassiers coureurs qui  
**Cambu**, || vivent sur les bords de la  
mer et des étangs. — Le cheva-  
lier gambette, *totanus calidris.*  
— Le chevalier stagnatile, *tota-  
nus stagnatilis.* — Le chevalier  
guignette, *totanus hypoleucos.*

**Courento**, || *s. f. adj.* courante, cours de  
**Courento**, || ventre. — Sorte d'ancienne  
danse grave et compassée accom-  
pagnée de révérences.

— Moulho l'enche, lou plaçe d'uno ma trœmbiento  
Jœgo al milheu que pot l'aïre d'uno courento,  
— Aigo courento...

**Couret**, *s. m.* cœur de bœuf ou de mou-  
ton. — Petit cœur.

**Coureteja**, || *v. n.* exercer l'état de cour-  
**Coureteja**, || tier, de maquignon, de tro-  
queur. (Voir *courratié.*)

**Couretié**, || *s. m.* courtier, intermédiaire  
**Couretié**, || entre le vendeur et l'acheteur.

Marchand de vieux meubles,  
de bric-à-brac et d'articles d'occa-  
sion.

— Dous gilet, dos camiso e cinq ou siei casqueto  
Qu'achetère en passant devant un couretié.

**Courèu**, || *s. m. et fém.* collier de bois pour  
**Courèuo**, || attacher les bœufs, les boues.

**Courgné**, || *s. m.* cornouiller mâle, arbrisseau de la fam. des Cornées à fleurs jaunes dont le fruit *corgno* rouge est un peu aigre et astringent et le bois très-dur.  
*Corgno*, *cornouille*, fruit.

**Courgné-sangle**, || *s. m.* cornouiller sanguin,  
*Sanguin*, || guin, bois punais. —  
*Cornus sanguinea*, même fam. à fleurs blanches.

— Quand lous courniés flourisson  
Las velhados finisson.

**Courgnolo**, || *s. f.* trachée-artère, cou,  
**Courniolo**, || gosier. — L'œsophage, la rue au pain.

— Dou chéi que sobian lour meitié  
En l'oropan per lo courgnolo  
Li fan dansa lo carmagnolo.  
Foucaud, 1812.

*Fr. cent. cornillet.*

**Couriado**, || *s. f.* jusquiame blanche, pl.  
**Careiado**, || fam. des Solanées à fleurs d'un jaune verdâtre, plante narcotique. (Voir *carelhado*.)

**Courias**, *adj.* coriace, dur, épais.  
*Lat. corium*, cuir.  
*Gr. κερως*, corne.

— Avian a faire em'un avare courias.

**Courihá**, || *v. a.* fermer au verrou.  
**Courilha**, || *Fr. cent. courrailler, courrouiller.*

**Courihoun**, || *s. m.* silène gonflée, cueu-  
**Couriou**, || bale béhen, pl. fam. des Silénées à fleurs blanches.  
(Voir *carnihoun, crainèu*.)

**Courija**, || *v. a. et rec.* corriger, améliorer,  
**Courija (Se)**, || rer. — Reprendre, redresser, rectifier, tempérer. — Punir, morigéner. *Esp. corregir.*  
*Ital. correggere.*

— N'en costo proun de se courija d'un défaut

— D'am l'aigo el courijo le bi,  
E jou d'ambé le bi courije l'aigo.  
Goudouli.

**Couril**, || *s. m.* verrou, broche qui court  
**Courroul**, || entre deux anneaux et une gâche.  
— Ruisseau.

**Couriolo**, || *s. f.* coureuse. — Fille qui a  
**Couruso**, || peu de pudeur, de retenue. —  
Course.

— Après quauques jours de couriolo  
Arriven à la cour d'Eolo.  
Favre.

**Couriou**, || *s. m.* cadre à roulettes pour  
**Couredou**, || apprendre à marcher aux en-  
**Cariot**, || fants sans risque de tomber. —  
Coureur, courrier, vagon.

— Vé coumo fa voula soun cariot.

— Vésias pas nno populaço.  
Se hatre. coure, e prene plaço  
Dins aqueles couriou d'infer.

**Courliou**, || *s. m.* courlis cendré.  
**Courlu**, || (Voir *coureli*), petit courlis,  
**Pichot charlot**, || corlieu, échassier de pas-  
sage du printemps. *Scolopax*  
*phæopus. Numenius tenuirostris*,  
comlis à bee grèle.

— Ben pus aut que lou pibo antico  
Entendés fluta lou courlu.

— De vers la Gran sourno e pelado  
cridon courreli, courreli.

**Courna**, *v. n.* sonner de la corne pour appeler, pour avertir. — Sentir mauvais.

— Lou fournié a fa courna.

**Cournacho**, *s. f.* angélique sauvage, pl. de la fam. des Ombellifères à fleurs blanches. — *Angelica sylvestris*, qui se plaît dans les terrains humides.

**Cournado**, *s. f. bas lim.* soupente, grenier, hangar.

**Cournaire**, || *s. m. bas lim.* ouvrier qui  
**Téulié**, || fait des tuiles.

**Cournalino**, *s. f.* cornaline, agate rouge orangé. *Lat. cornu.*  
*Gr. οὐζ*, ongle.

**Cournar**, || *adj.* qui a des cornes, terme  
**Coucut**, || injurieux; celui dont la femme est infidèle. — Cheval cornard, poussif.

- Courné**, || *s. m.* cornet, trompe de porcher, *Cournet*, || de vacher ou de postillon.  
— Cornet acoustique, cornet de papier pour dragées et bonbons.  
— Cornet éteignoir pour les cierges d'église. — Conque marine. — Vase en faïence ou en porcelaine pour ornement de cheminée. — Courge longue, espèce de Calebasse.  
*Angl. et All. horn. Esp. cornette. It. cornetto.*
- Qu'eri counten quand lou cournet rounflabo  
Més de plazé que moun co se gounflabo,  
Quand pés ilhots, pourtan moun brespalha,  
Pé nut, cat nut, anabi broucalba.  
Jasmin, 1852.
- Ausisse rounfla de troumpetos  
Brounzina de cournets, tinda de campanetos.  
Barthés, 1872
- Cournell**, || *adj. et nom prop.* cornu, *Cournut*, || encorné.
- Courneto**, *s. f.* cornette, coiffure de villageoise, de religieuse.
- Courniau**, *s. m.* espèce d'olivier dont le fruit ressemble à la cornouille.
- Cournicho**, || *s. f.* ornement en saillie con- *Cournisso*, || tinue servant de couronnement à un édifice ou à un meuble.
- Qu'ey jou bis ? uu castel, de cournichos dourados  
Des reys baci doun lou palay.  
*Esp. corniza. Ital. cornicione. Gr. κορνίζα. Port. cornija.*
- Cournichoun**, || *s. m.* cornichon, petit *Cournixoun*, || concombre conservé dans le vinaigre pour condiment.
- Cournié**, *adj.* oblique, de travers, qui forme l'angle.
- Cournière**, || *s. f.* cornière, garniture ou *Cournieiro*, || support d'angle. — Poteaux, pilastres, colonnes qui servent à supporter une encoignure.  
*Angl. corner, coin.*
- Courno**, *s. f. gasc.* lit de plumes, coussin carré.
- Cournoullé**, *s. m.* cornouiller.  
(Voir *courgné*.)

- Cournudado**, || *s. f.* une tinette, ou cornue *Semalado*, || d'eau, de vin, de vendange, de lessive.
- Cournudel**, || *s. m.* baquet, tinette, grand *Cournudoun*, || seau de bois à l'usage des *Cournut*, || savonniers, des tanneurs, des lessiveuses, des maçons.
- Cournudo**, || *s. f.* baquet ou tinette à anses, *Semau*, || pour divers usages domestiques ou industriels.
- Couro**, || *adv.* quand, en quel temps, à *Qu'ouro*, || quelle heure. — Tantôt, alternativement ; lorsque.  
*Ital. a che ora, qual ora.*
- Couro boutarés hostres countes en libre  
Couro anfin pouyren bous legi.  
— Couro ris, couro pleuro.  
— Qu'ouro vei lou moure pounchn  
de la moustelo qu'espinchavo.
- Se coumo ièu, toujours avies pourta  
Couro de bren e couro de civado.
- Courolo**, *s. f.* couronne, enveloppe des étamines et du pistil, dont l'ensemble constitue les fleurs.  
— De sa courolo  
Amour sul nas li bolo  
E petit à petit al sé redolo.  
Goud.
- Couroubio**, || *s. f. plur.* gousses du carou- *Carroubio*, || bier qui sont remplies d'une pulpe douceâtre recherchée par les gros bestiaux et les enfants.  
*Esp. garrofa.*
- Courougnieiro**, *s. f.* étui de quenouille, cornet destiné à préserver la laine ou le chanvre.
- Courougnio**, || *s. f.* quenouille à filer de *Coulougnio*, || la laine ou des déchets de soie.  
— Cé que noun es à la courougnio,  
Fèn que se trobe au fus.
- Courouna**, || *v. a. et rec.* honorer, demi- *Courouna (Se)*, || ner, surmonter.  
— S'abattre, se couronner.
- A sa Jérusalem tan douce e tan poulido  
A sei bèu serre verd, de palmié courouna  
Sounjavo ; un eizila, vèsés, jamai oublido  
Lou païs béni m'ount 'ei nà.  
Reyband.

— Lous front courounat de violetos  
Sus l'erbo, a l'oumbro estendut.

**Courouncho**, *s. f.* balançoire, bascule.

**Couroundage**, || *s. f.* colombage, construc-  
**Couroundat**, || tion en charpentes avec  
remplissage en torchis, comme  
dans le Limousin.

**Couroundel**, *s. m.* plateau de bois, longue  
règle.

**Couroundo**, *s. f.* solive, poutre, rondin,  
mat de chaloupe, colonne.

**Courounel**, *s. m.* colonel, officier supérieur,  
celui qui commande un régiment.  
*Ital. colonello, de colona*, troupe.

— Des grenadiés boulgnet demoura capitani,  
E quand milo fabons beguon plèure sur el,  
De courounel refusabo lou grado.

— Tambours e clairouns en campagno  
An lou pas sur lou Courounel.  
Déchamps.

**Courouno**, *s. f.* ornement de tête en fleurs  
ou en feuillage, signe d'hommage  
et de vénération. — Tresse ou  
torsade de cheveux.  
*Gr. κορωνη courbé, Lat. corona.*

— Ayci aven da que fa'no courouno  
A Vénus à las Gracios à l'amour.

**Courous**, *adj.* aimable, joli, frais, tout  
cœur, sympathique.

— De Floro pagesso fidèlo  
Courouso en tout tems en tout luèc  
'mè'no graci sempre nouve!  
Desplègo l'or pur de souu nèc.  
Crousiliat.

— Rescountré dins lou bouès en fent sa proumenado  
Uno belle pastresso, au lengagi courous.

**Courpatas**, || *s. m.* corbeau noir qui re-  
**Croupatas**, || cherche la viande morte,  
chasse les petits oiseaux ou les  
mammifères et se rabat au  
besoin sur les grains et les baies.  
(Voir *courbach*).

Tétragonure, poisson ressem-  
blant au muge, mais dont la  
chair est vénéneuse, ce que l'on  
attribue aux mollusques acres et  
caustiques dont il fait sa nour-  
riture.

— Ai vis, sus lou mati  
Qu'un courpatas roudavo per aici,  
Se partissias, sounjarièi pas que lasses,  
Fialas, fusils e courpatasses.  
A. Tandon, 1810.

**Courpoisson**, || *s. m.* essoufflement, diffi-  
**Courcouissou**, || culté de respirer.

**Courpoual**, || *s. m.* corporal, linge carré  
**Corporal**, || et béni que le prêtre étend  
sur l'autel pour y placer le calice  
et l'hostie, pendant l'office de la  
messe. — *Ital. corporale.*

**Courpoual**, || *s. m.* caporal, soldat d'in-  
**Capoual**, || fanterie du grade le moins  
élevé.

— Aco 's lou courpoual Baldèu,  
Brave souldat à la picherro.  
Goud.

*Ital. caporale.*

**Courpourenço**, || *s. f.* corpulence, em-  
**Courpulenco**, || bonpoint, obésité, gros-  
seur du corps de l'homme ou des  
animaux comparativement à leur  
taille.

— Avie ben la courpourenço d'un bièu.

— Fèn qu'ouquès richars que de lour courpulenco  
Dins de corriols daurats permenon l'indoulenco,  
Quand lous petassorès bous pagon lou journal.  
Peyrot.

**Courrantin**, || *adj.* coureur, nom de plu-  
**Courrentin**, || sieurs oiseaux à longues  
**Couriolo**, || pattes qui courent sur les  
étangs. — (Voir *courentin*).

**Courratié**, || *s. m.* courtier, agent qui  
**Courretié**, || opère le placement de certai-  
nes marchandises, qui place  
des fonds, qui négocie des affrè-  
tements, des assurances, pour  
compte d'autrui.

Courtier électoral, courtier de  
mariage.

— Michan courratié que noun vanto  
sa marchandiso.

(Voir *couretié*).

*It. bologn., curattiere. Lat.*  
*curare*, soigner.

Sout mi ped caneje la Françaço,  
Còume un cat maigre, iver, estiou,  
E dou courratié de garanço  
N'ai pas mèmo lou tapo-quiou.  
Castil-Blaze, 1885.

**Courre**, || *v. n.* courir, aller vite, parcourir,  
**Couri**, || se dépêcher. — Naviguer. —  
suivre, chercher.

— Coumo sabets que les efans  
N'au pas coulero ben tengudo,  
Courreran à brido abatudo  
Al loc bezi que lour ei dit.  
Goudouli.

— Disié que lis Areno de Nimes amai aqueli d'Arle  
eron estado bastido, pas mai que per faire courrelibioun  
Camarguen.

*Courri à sec*, naviguer à voiles  
serrées pendant une bourrasque.

*Laissa courre*, à la garde de  
Dieu.

**Couredou**, || *s. m.* corridor, allée d'une  
**Couredou**, || maison, galerie étroite, pas-  
sage.

**Courreia**, *v. n.* corroyer, polir, lustrer,  
préparer.

**Courrobi**, *s. m. gasc.* troupe, bande, ras-  
semblement.

**Courrejolo**, || *s. f.* liseron des champs,  
**Couriolo**, || clochette des blés. — Pl.  
**Couriasso**, || fam. des Convolvulacées à  
fleurs blanches, roses ou pana-  
chées. — *Convolvulus arvensis*.

**Courrejolo**, *s. f.* ruban de mer, algue  
marine, petite courroie ou ruban.

**Courrejolo de bartas**, || *s. f.* grand lise-  
**Grosso campaneto**, || ron des haies.  
Même fam. à fleurs blanches.

**Courrejoun**, *s. m.* lien de cuir qui sert à  
lacer les gros souliers des ou-  
vriers et des campagnards.

Ma blodo griso es ben rasclado  
Li pocho soun toujour traucado  
De mi souyé li courrejoun  
Toujour pendulon, mau rejoun.  
Laurens, 1838.

**Courenchino**, *s. f.* alouette pipi, le pipi  
des buissons qui se tient fré-  
quemment à terre où il court  
avec agilité.

**Courrentiho**, || *s. f.* alouette calandrelle.  
**Calandretto**, || *Alauda arenaria*.  
Oiseaux de passage du prin-  
temps qui se répandent dans les

vignes, dans les sillons et sur les  
chemins où ils courent avec rapi-  
dité.

**Courrentiho**, *s. f.* espèce de crabe de la  
Méditerranée.

**Courrento**, || *s. f.* diarrhée, dévoiement.  
**Courento**, || — Sorte de danse avec révé-  
rences.

— Nous tendra talomen countens,  
Qu'en dansant mèmo la courrento,  
Nou nous caldra pas abé crento  
Que le ros gaste per aqui.  
Les sabatous de marrouqui.  
Goudouli, 1682.

**Courri**, || *v. n.* courir, parcourir, se dépé-  
**Courre**, || cher. — Naviguer.

Aquel ser, en effet, davans que lou soulel  
Dins lou sé de la mar aval courriò se jaire  
Nost'ome dins soun liech, atabé si vo traire  
Cocural.

**Courrido**, *s. f.* course, excursion, voyage.

— Rès n'arestaro pas lou goust de tas courridos.  
Ni las glassos, ni lous voulcans.

— Dins ta courido triouanfalo  
La pou anavo t'enrelha.

**Courriou**, || *adj.* coureur, coureuse. —  
**Courriolo**, || Rigole à forte pente. — Cour-  
rier, vagon.

**Courroussat**, *adj.* courroucé, irrité.

Das Indes un pont courroussat  
Sus le parterro tapissat  
Apresto sa rodoumountado.

**Courriou**, || *s. m.* courant, ruisseau, canal  
**Courral**, || béal. — (Voir *acoural*).

**Courrouca**, || *v. n.* glousser, crier comme  
**Courrouta**, || la poule.  
(Voir *acourrouca*).

**Cours**, || *s. m.* mouvement, suite, durée,  
**Cous**, || enchainement, écoulement, entraî-  
nement, étendue.

*Lat. cursus. Esp. curso. Ital.*  
*corso.*

— N'es de mèmo de l'ome ; nèi flouris, deman passo  
Proubidenco adourablo, otal de nostres jours,  
Coumo de las sosous, as mesura lou cours.  
Peyrot.

**Coursari**, || *s. m.* corsaire, voleur.  
**Coussari**, || (Voir *corsari*).

— Tout en li tirant de pessu  
Per esplumassa lou coussari.

**Coursat**, || *adj.* corsé, épais, corpulent. —  
**Chicat**, || Abondant, recherché.

— Fosso e coursat, coste que coste,  
Vous van servi, ie respond l'oste.

**Courseja**, || *v. a. et n.* aller en course,  
**Cousseja**, || poursuivre, faire le corsaire.

**Courselet**, *s. m.* petite cuirasse, ceinture garnie de baleines. — Partie du corps des insectes. — Corolle des fleurs. — Petites brassières dans lesquelles sont prises les ailes et le corps d'un oiseau qui doit servir d'appeau. — Un appeau. — *Cimbel*.

— Poulit boutou de roso blanco,  
Dins toun courselet fendilhat,  
Jà trefoulisses sus la branco ;  
T'acouites d'estre en libelat.  
Mireille, 1870.

**Coursset**, || *s. m.* corsage baleiné et lacé par  
**Cors**, || derrière qui serre la taille.

— Sabe proun que sa cambo fino,  
De hrèdequin pot se passa ;  
Que l'acié de la crinouline,  
Lou busc e lou coursset laça  
Servirien qu' à l'embarassa.  
Arm. Prouv. 1858.

**Coursièro**, || *s. f. v. l.* chemin de ronde  
**Coursié**, || sur les vieux remparts, pas-  
sage étroit entre les bancs des  
galères.

**Curso**, *s. f.* assaut de vitesse, joute, trajet,  
distance. — Démarche.

— Après abé ferrat ma bourso  
Clamenco, jou ai près la curso  
Per beni dins toun joc attrapa quicoumet.  
Goudouli.

Sue lou cop, l'ase part pu vite qu'un vagoun  
Auié gagna lou pris à la curso, e de resto.  
Cassan, 1852.

**Court**, || *adj. et adv.* court, exigu, bref,  
**Couch**, || insuffisant.

*Adv.* brusquement, subitement.

— Cauqu'uno vous sera courto.

— Paraulos longos fan lei jour court.

**Courtès**, *adj.* civil, affable, gracieux.

**Courtibau**, *s. m.* dalmatique, robe courté.

**Courtino**, *s. f.* draperie de lit ou de croi-  
sée, réduit formé par des toiles  
ou des filets.

*It. cortina*, petite cour.

— En tiran lei courtino, li demandé s'avié  
ben dormi.

— Lou vent fasié sauta lei courtino.

**Courtiol**, || *s. m.* courtil, petite cour, enclos,  
**Courtiou**, || carrefour, ruelle, impasse  
tortueux. *Esp. cortijo*.  
*It. cortile*.

**Courtisou**, *s. m. et adj.* fat, élégant,  
damoiseau, galantin.

**Courtiza**, *v. a.* faire la cour à quelqu'un  
par intérêt ou par amour,  
chercher à plaire, caresser.

*Esp. cortejar. Ital. corteggiare.*

— E se la que courtizaré  
N'es de cos e d'esprit triado,  
Tournats me fa manga cibado.  
Goud.

**Courto-pallo**, || *s. f.* tirage au sort au  
**Courto-paio**, || moyen de pailles de di-  
verses longueurs.

— Adoune tiras la courto-paio  
E cadun aurès vostro part.

**Courtot**, || *adj.* courtaud, trapu, ragot.  
**Courtou**, || *Ital. cortaldo. Fr. cent. cortaud.*

**Courvado**, || *s. f.* corvée, travail gratuit,  
**Courroc**, || prestation d'un travail per-  
sonnel, charge forcée.  
*Bass lat. corvada, corrogata.*

— Déjà per un édit supprimo la courvado,  
Que l'a, de sous trabals, ta souven desturbado.  
Peyrot, 1778.

**Cous**, *s. m.* promenade, boulevard, allées  
d'arbres, champ de course, ou  
de promenade des masques. —  
Gîte, espace, bassin, aire.

— Intraren à la posto en passant sus lou cous.

*Ital. corso. Esp. curso.*

**Couscoul**, || *s. m.* larve, ver, charançon,  
**Quissoun**, || mite.

(Voir *courcousoun, cussoun*.)

**Couscoulho**, || *s. f.* cosses de divers légu-  
**Coutoufêlo**, || mes, enveloppes, gousses.  
*Esp. cascarilla.*

**Cause**, || *v. a.* coudre, réunir des étoffes  
**Courdura**, || par la couture, joindre ensemble.

— Aney n'a plus résal tour d'elo  
Qu'un trubés, un didal, un estuch, un roudet  
Filo de lano, couy de telo.  
Jasmin, 1850.

**Couseduro**, *s. f.* sentiment de cuisson, de brûlure, douleur vive, écorchure.

**Cousin**, *s. m.* cousin, parent, qui sert de la même souche, du même sang.

*Cat. cosi. Ital. cugino.*

*Lat. consanguineus, consobrinus.*

— Sian ni cousin ni coumpaire.

— Tabé graços à moun cousi  
Entre la joyo e la tristesso  
Siès mès après sabioy legi.  
Jasmin.

**Cousin**, || *s. m.* cousin, moucheron, insecte  
*Bigal*, || dyptère très-incommode, dont la  
*Mouissau*, || femelle pond environ 500 œufs  
au bord de l'eau, qui se trans-  
forment dans l'espace d'un mois  
et après plusieurs métamorpho-  
ses, en mouchérons ailés et avi-  
des de sang. *Culex pipiens.*

**Cousina**, || *v. a. et n.* cuisiner, préparer  
*Couina*, || un repas, apprêter divers mêts.  
*Ital. cucinare.*

**Cousinat**, || *s. m.* potage de châtaignes  
*Bajanat*, || sèches.

**Cousineja**, *v. n.* fréquenter les parents, se  
traiter de cousins, faire le  
parasite.

— Anavo cousineja ché l'un e ché l'autre.

— Sabe pas se soun parens, mès se cousinèjon.

**Cousinié**, || *s. m.* cuisinier, celui ou celle  
*Cousigné*, || qui prépare les repas.  
*Esp. cocinero.*

N'on vésié pas pus per carrièros  
Ni cousiniés ni cousiniéiros  
Vendre de lard, plouma d'aucels  
E faire amoula de coutels  
Favre, 1840.

**Cousinièro**, || *s. f.* cousinière, mousti-  
*Cousigneiro*, || quaire, rideaux de gaze qui  
entourent le lit, pour se garantir  
de la piquère des mouchérons.

— Rôtissoire, instrument de  
cuisine.

**Cousino**, || *s. f.* cuisine, pièce où l'on pré-  
*Couzino*, || pare, où l'on fait cuire les mêts,  
d'une famille ou d'une commu-  
nauté. *Esp. cocina.*  
*Port. cozinha.*

Grando cousino fai pichot oustau.

— L'un resto au cabinet, l'autre dins la cousino.

— Vénès servi emb'ièu, aurès mihou cousino.

— De la cousino, qu'ero en trin,  
Lou fum grasset, lou fum taquin  
Passau pel trau de la sarralho,  
Ben, en parfuman tout l'oustal,  
Me rappela qu'ès carnabal.  
Jasmin, 1853.

**Couspira**, *v. n.* conspirer, tramer un mau-  
vais dessein, tendre de concert,  
au même but, aspirer à mieux,  
convoiter.

*Ital. conspirare. Esp. conspirar.*

— Tout cosp'ro contr'el, lou ciel, la terro e l'onndo.  
E coumo anéantit dins uno nicho proufoundo,  
Per lou riche es banit de la souciètat ;  
Es bé tems d'adouci sous mals que fan piètat.  
Peyrot.

**Coussaia**, || *v. a.* courir après, poursuivre,  
*Cousseja*, || pourchasser, chasser quel-  
*Courseja*, || qu'un.  
*Cousegre*, || Dévider, poursuivre un bout.

— Un paure lapinou qu'un cassaire, sens manco,  
Coussejabo, s'en ero anat jout uno branco  
Refaudi en dedins dau colosso founzat.  
Floret.

— Madamo Pi la cousignéiro,  
Per apresta vostre regal,  
Coussejo adeja lou viel gal  
Que, sans pensa, lou pauré diablo  
En que l'attend, fringo à l'estable.  
De Lafare, 1842.

**Coussano**, *s. f.* licol, longe de cheval, d'âne,  
de mulet.

— E puis, vé per tres louis, uno fés ben counta  
Coussano emé bridoun, poudés tout empourta.  
Chailan, 1852.

**Coussando bastardo**, || *s. f.* prèle des  
*Coussaudoun*, || marais, des  
fleuves. (Voir *cassoudo*.)  
*Equisetum fluviatile.*

**Coussegal**, || *s. m.* méteil, mélange de fro-  
*Meslo*, || ment et de seigle.  
*Bas lat. mixtale.*

— Anouno e cousségau  
Aqui tout ie fai gau.

**Coussei**, || *s. m. bas lim.* élan, mouvement,  
*Couso*, || initiative.

— Trebolhen, holhen nous coussiei  
Fourtuno vizo de mal — eilh  
Un delezei.  
Foucaud, 1840.

**Coussejo**, || *s. f. gasc.* dévidoir, instrument  
*Roudet*, || à faire des écheveaux, ou des  
pelotons.

**Coussella**, *v. a.* conseiller, donner avis,  
suggérer.  
— Défendre, dissuader.

— Cau dono li conseil dono pas lis adujo.

**Coussen**, *adj.* consentant, complice, par-  
tisan.

**Coussentimen**, *s. m.* acquiescement,  
agrément, permission.  
*Esp. consentimiento.*

**Cousseno**, || *s. f.* couette, matelas, paillasse.  
*Coussero*, ||  
— Tabé per y passa la neyt  
Eli se porton la cousseno,  
E fan de branco, l'arcolieyt.  
Goud.

**Cousset**, *s. m.* sébille, écuelle de bois.

**Coussi**, *v. a.* hacher, couper menu, tailler.  
*Gr. κοττω*, tailler.

— Foudra lêu coussi l'ourteto.

**Coussi**, || *adv.* comment, de quelle sorte, de  
*Coumo*, || quelle façon.  
*Gr. πως, πως*, comment.

— Fa sonben que jou me dibertisse  
A sounja coussi s'es bastit  
Un tan coutnaut édifice  
Dessus un pithé tan pitit.  
Goudouli.

— Sabe pas trop coussi se pourriô faire ?

**Coussi-Coussi**, || *adv.* à peu près, comme-  
*Aperaqui*, || ci. comme-ça.

**Coussido**, || *s. f.* chardon, plante parasite.  
*Caucido*, ||

— Entre lou treffe e la coussido,  
Coumo uo pauro flour de prat,  
Per toute man ièu sièu culido.  
Boudin, 1830.

**Coussiga**, *v. a.* fouler, marcher sur le pied.  
(Voir *cauciga*).

**Coussihou**, || *s. m.* camisole des petits  
*Coussihoun*, || enfants, brassière, petit  
corsage.

**Couso**, *s. f.* course, hâte, élan, mouve-  
ment.

— Luen de tous coumpans passaraï,  
E vera tus à couso, vendraï.  
Fesquet, 1874.

**Coussodro**, || *s. f.* joubarbe des toits, arti-  
*Couchòudo*, || chaut bâtard.  
*Cussoto*, || — *Sempervivum tectorum.*

Pl. fam. des Crassulacées à fleur  
rose pâle.

**Coussolo**, *s. f. gasc.* casse, poëlon à man-  
che pour puiser de l'eau.

**Cousson**, || *s. m.* paccage dans la Crau.  
*Coussoul*, || — Agneau.

— Un pastre que sus la mountagno  
Ero ana cerca de coussons.  
G. Azais.

**Coussoun**, || *s. m.* nom de plusieurs lar-  
*Courcoussoun*, || ves ou insectes Coléoptères  
qui rongent le bois, mangent les  
pelletteries ou les grains.

— Si troubaran cinsets, 'coussoun,  
bècarus e autres bestiolos que manja-  
ran tout lou bos.

**Coussoun**, || *s. m.* vermoulure, poudre  
*Coussun*, || impalpable qui sort du bois  
piqué par les vers.

**Coussounat**, || *adj.* percé, mangé, pourri,  
*Quissouna*, || piqué des vers.

**Coussut**, || *adj.* riche, bien fourni, bien  
*Coussu*, || nippé, bien habillé, élégant.  
*Lat. con-sutus*, bien tenu.

— Lei gent de vilo soun coussu,  
Eiçavau farias mereviho.

**Coust**, || *s. m.* coût, prix, valeur d'une  
*Cost*, || chose.

— Lou coust fai passa lou goust.

**Costa**, || *v. n.* coûter, valoir, causer, occa-  
*Costar*, || sionner des frais. — Être cause.  
*Ital. costare. Lat. constare.*

— A parti de déman  
Sauprès un pau de que costo lou pan.

— Ce que trop cousto me degousto.

— Cau vòu li plesi fòu que li en coste.

— Noun soulamen l'argen coustavo forço,  
Mai se n'en trovavo pas toujours.

**Costa**, || *s. m.* le côté, partie droite ou  
*Costat*, || gauche. — Endroit, face, revers.  
— Hanches, tournure.

*A costa, de costa*, auprès,  
opposé à.

— Enfadesido e miejo morto,  
A causo qu'el m'avié parla,  
Lon cerquère de tout cousta  
Sens lou trouba ; ièu lou sounère.  
Fesquet, 1874.

- Démore alcousta d'uno plaço, proche  
D'un cantoun que respoud à mouu cabinet.
- S'avié quauqui sôu de cousta,  
Lêu li prestavo ; e Diou sa coumo.  
Bigot.

**Coustaira**, || *v. n. et act.* cōloyer, serrer de  
**Cousteja**, || près, raser les bords, effleurer.  
— Brouter sur les bords.

- N'avié que lou bridoun per mettre sous la dent,  
A mens qu'en fen camin, coumo per fés arribo,  
Coustejesse lou long de quanquo boneno ribo.  
Chailan, 1830.

**Couсталà**, || *s. m.* cōteau, colline, montée,  
**Coustelat**, || rampe.

- Per espia deça, delà,  
Coumo d'un petit coustelà,

**Cousteleto**, *s. f.* cōtelette de mouton,  
d'agneau, de porc.

- N'en ai de resto, mouu bêu  
E per vosti cousteleto  
M'avès fa risca la pèu.

**Coustelò**, || *s. f.* cōte d'animal, carré de  
**Couseto**, || cōtelettes. — Cōtelette.

- L'un sentiò d'un estoc desclaba sas coustelos  
Per ount s'estourissiò le sang à bel rajol.
- Més s'ey talen, d'uno fino coustèto,  
Qual jour que siosque, oh ! la gauzi croumpa.  
Jasmin, 1840.

**Coustesì**, || *v. a.* soigner un malade, un  
**Coustousi**, || enfant, un vieillard.

**Cousetos**, *s. f. plur.* cōtes de poirée,  
nervures.

**Coustibla**, *v. a.* rompre les cōtes, serrer de  
près, éreinter.

- Se vesias coumo lou lioun s'alongo  
E cerco à lou coustibla.
- Panto ! vos deun que te coustible,  
E que mouu arpo en dous te giblé.  
Mistral.

**Coustie**, *adj.* caustique, qui brûle, qui  
rouge ; *Fig.* mordant, satirique.

**Coustié**, || *adj. et subst.* qui va de côté, qui  
**Costié**, || n'est pas droit, qui habite les  
**Coustau**, || hauteurs, les bords de la mer.  
— Voisin, à côté. — Cottier,  
barque, chaloupe, pilote, navire.

- D'entre-mièjo ero davala  
D'un oustalet minable e coustié de sa terro.
- Li canoun près de ièu petavon :  
Tiras brégan, faribustié ! . . .  
Pin, pan, pin, li balo siblavon,  
Eron toujours cour e coustié.  
Castil-Blaze, 1830.

**Coustièro**, || *s. f.* territoire sur les hau-  
**Costièro**, || teurs dominant la plaine,  
revers d'un vallon.

- Couro n'auren mai d'aquel bon  
vin de coustièro.

**Coustitious**, || *s. m. plur.* devant de la  
**Costilious**, || poitrine de porc, le bout  
antérieur des cōtelettes salées et  
cuites sur le gril.

**Coustiou**, || *adj.* coûteux, dispendieux,  
**Coustous**, || cher.

- Lou vouiage es toujours coustiou.

**Coustouira**, || *v. a.* teiller, broyer, échan-  
**Coustoular**, || vrer, battre les cōtes, les  
chenevottes.

**Coustouiro**, || *s. f.* échanviroir, sabre de  
**Coustouelo**, || bois, macque ou broie pour  
**Coustoulo**, || battre et teiller le lin ou le  
chanvre.

**Coustrech**, || *adj.* resserré, plié, lié, forcé ;  
**Coustren**, || — Géné, à l'étrouit, sans ar-  
gent.

**Coustreque**, *v. a.* resserrer, mettre à  
l'étrouit, forcer, gêner.  
*Esp. constreñir, Ital. costringere.*

**Coustrengo**, || *s. f.* gêne, violence, con-  
**Coustrento**, || trainte, difficulté, retenue.  
— Citation, décret.

**Coustumado** (A la), *adv.* à l'ordinaire, se-  
lon l'usage, l'habitude.

**Coustumo**, *s. f.* habitude, usage, manière,  
façon d'être, de vivre, de se com-  
porter. *Esp. costumbre.*  
*Ital. costume.*

- Fôu roumpre embé li michanti coustumo.

- Enfant, tout se pren per coustumo,  
La clarta ven après la brumo ;  
Ici la guerro e deman la pats.

**Cout**, *s. m.* coin, angle, cale.

**Couta**, || *v. a. et n.* caler, lutter, résister,  
**Couta** (Se), || accoter, arrêter, fixer. — Coter,  
marquer, numéroter.  
*v. rec.* se roidir, s'opiniâtrer, se  
poster. (Voir *coto*, *se cotar*.)

- Garo, garo davans, n'en vai faire de rudo !  
E bramo, e chaplo, espouso, emporto, furious !  
L'aubre coto, ten bon, e coumo uno amarino  
Se giblo lou canèu.  
Roumanille, 1838.

— Levo lei peiro dôu rondan,  
Còuto la rodo de devan,  
Curo lou traou m'ounte si tanco,  
E la fango que fa restanco,  
Per la squitidou garagai.  
Bourrelly, 1870.

**Coutal**, || s. m. voiturier, roulier, mule-  
**Coutau**, || tier. — Coteau, colline.

— *Coutach*, petite montagne  
près de Sauve.

**Coutar**, s. m. escargot, hélice aspergée.

**Coutarel**, n. pr. de *cota*, hutte, cabane,  
paysan, villageois, cotereaux.

**Coutchié**, || s. m. cocher, conducteur de  
**Couché**, || voiture.  
*All. kùtscher. Ital. cocchiere.*

— Dins tout lou courent de l'annado,  
Lou coutchié gasto en fouraïmen  
De fouit, d'enguen per blessaduro,  
La valou de la nourrituro.  
Floret.

**Couté**, || s. m. occiput, derrière de la tête,  
**Coutet**, || chignon, cercelet.

*Gr. κοττα*, nuque, derrière de  
la tête.

— Or de qu'es aquèu couté pela.

**Coutel**, || s. m. couteau, instrument tran-  
**Coutèn**, || chant. — Racloir, butoir. —  
**Cotel**, || Grosses pennes des ailes des  
oiseaux. — Serpe à roseaux.

— S'an pas tua lou poussessor dou mèn  
Es doumaci qu'avèn gés de coutèu.

— Fasié pas proun amoula sous coutels.

— Ensemble burea d'un veïssel  
E si talheren d'un cotel.  
Lég. de Grég. le Gr.

**Coutel latié**, || s. m. coutre, instrument  
**Couitre**, || à l'usage des boisseliers  
pour refendre des lattes ou du  
mérain.

**Coutelado**, s. f. coup de couteau, de poi-  
gnard, balafre, taillade, estafi-  
lade. *Ital. coltellata.*

*Esp. cuchillada.*

**Coutelé**, || s. m. glaïeul commun, lis de la  
**Coutelo**, || St-Jean, petite flambe, pl. de la  
**Glaïjou**, || fam. des Iridées. *Gladiolus*  
*communis*, dont les feuilles sont

aplaties en lames. — Tarière de  
certains insectes qui perforent  
le bois.

**Coutellero**, || s. f. petit râtelier, porte-  
**Coutéïero**, || couteau, boîte à couteaux,  
étui.

**Coutelino**, s. f. canche touffu, petite plante,  
fam. des Graminées dont les  
feuilles sont plates et tranchan-  
tes.

**Coutelo**, || s. f. Iris d'Allemagne, flambe.  
**Coutelas**, || *Iris germanica*, à fleurs violettes.  
— Glaïeul des moissons, à fleurs  
pourpres. *Gladiolus segetum*.  
— Narcisse des prés.

**Coutelou**, || s. m. mauviette, alouette lulu,  
**Couteliou**, || cujelier, oiseaux chanteurs du  
**Coutelino**, || printemps, qui volent par  
**Petourlino**, || troupes et qui sont connus à  
Paris par les fameux pâtés de  
Pithiviers, et à Marseille par les  
nombreux cimeaux que l'on a  
dressés dans les Bastides à leur  
intention. Ces oiseaux, ainsi que  
l'alouette ordinaire, sont très-  
gras en automne et on leur fait  
par tous pays une chasse meur-  
trière. *Gasc. coutouliou*. —  
*Alauda arborea*, ou *nemorosa*.

**Coutelou**, || s. m. petit couteau, jeu de  
**Couteloun**, || cache-cache. — *Amenlo coute-*  
*louno*.

— Ai perdu moun coutelou  
Cercu lou ben e trovo lou.

— Aici se formo un gros moulou  
Ounte se jôgo au coutelou.

**Couterlo**, || s. f. compagnie, société. —  
**Coutrio**, || Pays, amis, coterie, collègues.  
*bas. lat. coteria, de cota cabane.*

— Un jour, savès qu'entre couquis  
E surtout iuen de soun péis,  
On fai voutountié couterio.  
Favre.

— La sounaio es pa'n boulet,  
E dirai a mi coutrio  
Quand sés pa'stria soulet,  
Fôu pa've pòu de l'estriho.  
Autheman, 1869.

**Conterlo**, || *s. f.* morelle noire, raisin de Mourclo, || loup, herbe aux magiciens, à fleurs blanches. — *Solanum nigrum*, pl. narcotique.

**Couteto**, *s. f.* petite poule, petit coq. — Chèvrefeuille des bois à fleurs odorantes. (Voir *caprifuelh.*)

**Couti**, *s. f.* toile de fil lissée et serrée pour matelas, coussins, lits de plume, tentes, vêtements, etc.

*V. fr. keute. Lat. culcitra.*

*Ital. coltra. Esp. colcedra.*

**Couti**, || *adj. v. a.* embrouillé, mal peigné, **Coutis**, || mélangé.

— Battre, prendre aux cheveux.

— (Voir *cot, coup, choc.*)

— D'obor, uno barbo loufudo  
Tan coutido coumo un chardou  
Tapissavo soum bobignou.  
Foucaud, 1810.

*Plur.* coutisses, flocons de laine.

**Coutiga**, || *v. a.* chatouiller, toucher, faire **Catilha**, || rire, flatter.

*V. fr. chatillier. Lat. catulire.*

*All. kitzeln.*

— E vas-ti coutiga'mé lou bôut de teis alo  
Lei gauto d'uno reino e beisa seis espalo?

**Coutignat**, || *s. m.* confiture de coings **Coudounat**, || râpés, marmelade, coings au **Coudougna**, || moût. *Ital. cotognato*, de *cotoneum*.

**Coutigo**, || *s. f.* chatouillement, sensation **Catilh**, || agréable, louange, encouragement.

— Espoir d'argen lé fai coutigo.

— La counscienco es coumo la contigo  
Certens la cregnon e d'autres noun.

**Coutigous**, *adj.* chatouilleux, sensible, susceptible.

**Coutihoun**, || *s. m.* cotillon, jupon des **Coutilhou**, || paysannes, jupe de dessous.

— Sorte de danse.

*Lat. cotta, costula*, jupe.

— Ambé la besto de ratino  
E lou coutilhou d'incarnat.

— Avié mes, per li ostre pu lèu,  
Un coutihoun pica qu'istavo à mié-boutèu.

**Contilho**, || *s. f. bas lim.* gousse, cosse, **Coutoufelo**, || enveloppe, gaine, fourreau.

**Coutilhounet**, || *s. m. dim.* petit jupon. **Coutihounet**, || — Petit enfant gâté, tous jours pendu au jupon de sa mère.

**Coutinau**, || *adj.* gentil, gracieux, joli, **Coutinèu**, || propre, agaçant.

— Aco's aquel nas coutinaut  
Sens qui l'amour serè quinaut.

**Coutiuen**, || *adv.* tout de suite, incontin. **Tout coutinen**, || nent.

**Coutinfoun**, || *s. m. et adj.* mal accoutré, **Countinfoun**, || déguisé, fille ou femme folle, d'une mise burlesque, qui singe la dame.

**Coutiou**, || *s. m.* étui de bois de faucheur **Coudié**, || où se tient la pierre à aiguiser.

**Coutissa**, || *v. a.* brouiller, chiffonner, **Couti**, || ébouriffer.

**Coutou**, || *s. m.* linaigrette à larges feuilles **Coutoun**, || ou à feuilles étroites.

*Eriophorum latifolium* ou *angustifolium*.

— Herbe à coton, lin des pauvres qui produit des soies ou du duvet bons pour rembourrer ou pour ouater.

**Coutoun**, *s. m.* coton, matière textile; duvet floconneux qui enveloppe les graines des cotonniers et qui mûrit dans des gousses, des capsules à plusieurs lobes.

— *Gossypium herbaceum*, originaire de la haute Egypte, s'élève à un ou deux mètres; le cotonnier arborescent que l'on cultive dans l'Inde et la Chine s'élève à 5 ou 6 mètres; arbustes de la fam. des Malvacées à culture épuisante. Le coton est comme on sait la matière première indispensable de la plus grande industrie des nations civilisées.

**Coutounat**, *adj.* cotonné, garni de duvet.

**Coutounino**, *s. f.* de la cotonnade, étoffe de coton, toile imprimée ou à carreaux.

**Contralas**, *adj. et subst.* nigaud, imbécile.

— Encaro, countralas, poutouoëjos la mà  
Que, souben manquo à l'assouma.  
Mir.

**Coutre**, || *s. m.* longue lame adaptée à la  
*Couitre*, || flèche de la charrue pour fendre  
la terre. — Espèce de coin em-  
manché dont se servent les bois-  
seliers pour refendre le méraïn.  
(Voir *coutel latie*).

**Coutreïar**, || *v. n.* labourer à la charrue,  
*Coutreja*, || défoncer.

Nostr 'ome, aquèu d'eilà que siblo  
en coutrejan vai veni, souparen.

**Contrilhado**, || *s. f.* gros troupeau, ras-  
*Coudrilhado*, || semblément, bande.  
— Batelée.

**Coutu**, *adj.* dru, dodu, épais, tassé.

**Coutumacié**, *adj.* coutumier, habitué,  
ordinaire.

**Couven**, || *s. m.* couvent, maison religieuse  
*Couvent*, || pour hommes ou pour femmes  
voués au célibat et autorisés à  
vivre en communauté, sous cer-  
taines règles consenties ou  
forcées. *It. convento. Lat. con-*  
*ventum* de *convenire*, s'assem-  
bler.

— Se dou couven passes li porto,  
Touti li mounjo trovaras  
Qu'à moun entour seran per orto.  
Mistral, 1860.

**Couventiau**, *s. m.* moine, père, religieux  
qui fait partie d'une communauté.

— Quand li couventiau me veïran  
Revent 'mé ren dins la mao,  
Me van dire (es clar come veïre)  
Que sièu lou laïre, lou bregan  
E Dièu sap ço que me faran.  
Roumieux, 1865.

**Couvert**, *s. m.* toit, couverture de maison,  
couvercle d'un pot, d'une boîte ;  
ustensiles, service de table avec  
couvercles.

— Cau demoro jout soun couvert  
Se ren noun g-gno ren noun perd.

**Couvertoun**, *s. m.* couvre-pied, petite  
couverture.

**Couva**, || *v. a.* couvrir; préparer une  
*Coua*, || affaire. — Convoiter, capter,  
garder.

— Glourious, n'ai dins moun partage  
Que çò qu'ai gagna de mi man ;  
L'art de couva lis éritage  
Es d'un tartoufo ou d'un feinian.  
Castil-Blaze, 1854.

**Couvida**, || *v. a.* inviter, prier, offrir, ré-  
*Coubida*, || galer. *Lat. convivere, convivari*,  
manger ensemble.

— Més, se la pesco te couvido  
Crei-me, rasejo lou borl, car  
Quaud l'estanc a tant d'espandido  
Es pas pus l'estanc, es la mar.  
Langlade, 1875.

**Couvit**, || *s. m.* invitation, appel, régal.  
*Coubit*, || *Ital. convito*.

**Couvient**, *s. m. adj. v. lang.* convenu.  
— Convention, promesse, ac-  
cord, parole donnée.  
*Angl. covenant*.

**Couvri**, || *v. a. et rec.* couvrir, mettre à  
*Couvri (Se)*, || l'abri, garantir, cacher, dissi-  
muler, dominer. — Se vêtir, se  
coiffer.

*Esp. cubrir, Ital. coprire.*

— Lacan, Bailou, per couvri lou tapage  
Fan ressounti flahuto e tambourin.

— S'escourrissets pas hostre beire,  
Ajats lou sounen de lou courbi.  
Mir.

**Couy**, *s. m. gasc.* coin. *cône, cou.*

**Couyent**, || *adj.* cuisant, excitant, apéritif.  
*Couzent*,

— Piquas d'ailhet émé l'oli pasta,  
Farès la poumado couyentot,  
Qu'es uno drogo benfasento  
Contro touto malignità.  
Germain, 1774.

**Couyé**, *adj.* nigaud, sot. (Voir *couié*.)

— Respond un ouratour que n'ero pas couyé.

**Couyo**, || *s. m. bas lim.* courge, calebasse,  
*Couxo*, || potiron, pastèque, melon.  
— Testicule.  
(Voir *cougourlo*.)

— Tan mai dise que souho! vei  
Mei lo couyo, quequ'on n'en dise,  
Ente quel oglian fugue mei.  
Foucaud, 1811.

**Couyoul**, || *s. m.* cornard, cocu.  
**Cougioul**, || Le coucou, oiseau. — Maillet,  
marteau. (Voir *coughiou*.)

**Couyoun**, || *s. m.* citrouille, potiron, cale-  
**Couïé**, || basse. *Fig.* sot, nigaud, imbécile.

**Couyounado**, *s. f.* bêtise, sottise, insanité.

— Car irate pas de bagatelo  
Ni de couyounado, au besoun  
Tout ce qu'es selon la resoun.  
Bénédit, 1832.

**Couyre**, || *s. m.* cuivre, métal rougeâtre qui  
**Couïre**, || s'allie facilement avec les autres  
métaux. — Batterie de cuisine,  
instrument de musique.

**Couyreto**, *s. f.* marmite en cuivre à cou-  
verele pour pot-au-feu.

**Couyta** (Se), || *v. rec.* se hâter, se dépê-  
**Couïta**, || cher.

— *Couyto-te doun*?...

**Couzardo-mato**, || *s. f. gasc.* fauvette,  
**Trauquo-bartas**, || oiseaux chanteurs du  
printemps qui sautillent dans  
les haies et les buissons.  
— Bec-fin à lunettes, *Sylvia*  
*conspicillata*. Bec-fin véloce,  
*Sylvia rufa*.

**Couzedou**, || *s. m.* escourgée, escourgeon,  
**Courejoun**, || lanière de cuir pour coudre ou  
pour lacer.

**Couzeduro**, || *s. f.* grosse couture. — Cuis-  
**Couseduro**, || son, irritation.

**Couzinié**, || *s. m.* cuisinier, celui qui ap-  
**Cousigné**, || prête les mets, les repas.

— Més sous farçurs de couziniés  
Mai de cent rissolos fagnèron  
Oun rés que d'estoupo mettèron.  
J. Azais, 1837.

**Couzino**, || *s. f.* cuisine, pièce où l'on pré-  
**Cousino**, || pare les mets d'une famille ou  
d'une communauté.

— Un cop me véguets mièy troublat,  
Perço-que n'abioi plus de blat  
Per faire rire à' la couzino.  
Anon, 1713.

**Crabé**, || *s. m. béarn.* chèvrier, berger des  
**Crabèro**, || chèvres. — (Voir *cabrié*, *chabrié*.)

**Crabo**, *s. f. béarn.* chèvre, *crabot*, chevreau.  
*Crabo es-tu, ou siès-tu crabo.*  
Jeu d'enfant.

**Cracina**, || *v. a. et n.* craquer, bruire, pé-  
**Cracina**, || tiller, gémir, résonner, retentir.  
*Sansk. kru, Gr. κρουω, κριζω.*

— Tout d'un cop semblo au pelerin  
D'entendre, darrîs li sapin,  
Quicon coumo un pas que cracino...  
S'aplantó espavouardi, se clino...  
L. Roumieux, 1839.

— Entendias cracina lou sofa de salin,  
Car la débauchó aqui véiavo.  
Reybaud, 1833.

**Craco**, *s. f.* boursoufflure, fêlure.  
*Fig.* mensonge, bourde, gascon-  
nade, exagération.  
*Fr. centr. craquerie. Ital.*  
*cacciata.*

— Baste! diguet lou rei d'Itaco  
Que tenié presto aquelo craco;  
(Parèi que mentissié perfès.)  
Favre.

**Craca**, || *v. n.* craquer, bruire, pétiller. —  
**Craqua**, || *Fig.* mentir, exagérer, débiter des  
bourdes.

*All. krachen, Angl. crackle.*

— Do segur 'cò n'ei pas craqua;  
Un jour eri diu 'no barraco,  
Te vése veni 'n gro sèrpen,

**Cracur**, *s. m.* menteur, imposteur, hâbleur.

— Es un pau cracur, més n'importo,  
Lou mestié que fasen hou porto.

**Cracha**, *v. a. et n.* rejeter de la salive, de  
la bile, des mucosités, expecto-  
rer, vomir, débiter, dégoïser.  
*Ital. sputare, Sic. scaccare.*

— Ni moco, ni cracho,  
Touto la neit macho  
Lou pau qu'a licat.

**Craven**, || *adj.* qui est de la Crau d'Arles.  
**Craen**, || (Voir *Crau*).  
**Craenco**, ||

**Cragne**, || *v. a. gasc.* craindre, redouter, *Creigne*, || avoir peur, appréhender.  
— Révéler, respecter.  
*Lat. tremere, Esp. Port. et Ital. temer, temere.*

**Cragno**, *s. f.* marque, empreinte.  
— De sa hount' avié la cragno sul front.  
— Aro pot plus lous y fa nado cragno,  
Dunpey que soun sul malbre burinats.  
Jasmin, 1842.

**Craina**, || *v. n.* craquer, grincer, gémir.  
**Craineja**, || — Grommeler, ressasser, geindre.  
— La peiro rigouelo, escracho e craino,  
Lou mevoulhouen crusse entre lou peirard.  
Martelly, 1869.

La rodo crainejo

**Craïoun**, || crayon, nom générique, venant  
**Creïoun**, || de *croïo, croyo*, *Lat. creta*, craie  
et désignant plusieurs substan-  
ces terreuses et minérales noires,  
blanches ou colorées, dont on se  
sert pour esquisser ou pour  
dessiner.

— E quand parte emé mouu cartable,  
Un craïoun, un flo de papié;  
B. Laurens, 1838.

**Crama**, || *v. a. gasc. et n.* brûler, consumer.  
**Crema**, || — Être sec, avoir soif.

**Crambot**, *s. m. gasc.* petite chambre, taudis.  
— Dins lou couen d'un granié criblat pel los annados  
S'enfoungo un biel crambot tapissat d'iragnados  
Que pel traou d'un loubet, lou flambéu del jour soul  
Nou pot pas esclayra, quand tiron lou farroul.  
Jasmin, 1823.

**Crampo**, || *s. f.* contraction douloureuse des  
**Grampo**, || muscles de la jambe, de l'esto-  
mac. — *Gasc.* chambre.  
— A pas agu la crampo i dets,

**Crapoun**, *s. m.* crochet, lien de fer qui  
fixe un objet dans la maçonnerie.  
*All. krampe, krapfen.*

**Cramplot**, *s. m.* ergot de coq. — Avare,  
rapace.

**Cran**, || *s. m.* coche, entaille, repli, ride,  
**Cren**, || dent, saillie.  
*Lat. crena, fente.*

**Cran**, || *s. m.* crabe, crustacé, fam. des  
**Cancre**, || Brachyours, à double carapace et  
à pinces pour saisir sa proie;  
emblème de l'avarice, de la  
rapacité.

**Crana**, || *v. n.* geindre, gronder, ressasser,  
**Craneja**, || se dépiter, murmurer.  
*Gr. καρανοα, ressasser.*

**Crane**, || *s. m. et fém.* sorcier, sorcière,  
**Cranco**, || goule. — Crabe, écrevisse.  
— E fôu pas que ressemblen  
A la cranco de la fablo  
Que trouvavo surprenent  
Que sa filho, à reculous  
Caminesse sus la pous.  
A. T., 1810.

**Cran-Cran**, *s. m.* crécelle, vielle. — Mu-  
sique que les enfants placent  
entre les dents.

**Cranel**, *s. m.* créneau, ouverture, embra-  
sure, dentelure.

**Crano**, || *s. m. et adj.* hardi, fou, querelleur,  
**Crane**, || terrible. — Meilleur, supérieur,  
boîte osseuse du cerveau.  
*Gr. κρυνιον.*

— Dos balo, aqui din ma soutano,  
Me farien passa per un crano....  
Roumieux, 1838.

— Touti courrien à sa boutico  
E ié dounavon sa pratico,  
Ero lou crano di marchan.  
Cassan, 1859.

**Cranto**, *n.* de nombre, quarante.

— Dins uno crambo eren cranto setuts;

**Crasso**, *s. f.* lie, dépôt, ordure, saleté,  
*sédiment.*  
— *Marchand de crasso d'oli.*

**Crassous**, *adj.* crasseux, sale, sordide.  
*Lat. crassus, graisseux.*

**Crau**, *s. f.* la Crau d'Arles, grande steppe  
de terrains caillouteux, au bord  
du Rhône, formées sans doute par  
un relai de mer ou de fleuve.  
*Celt. cra, gra,* caillou, gravier.  
*Bass. lat. planitia de Cravo.*  
*Gr. κραιρος,* pierreux, desséché.

— La Crau ero tranquilo e mudo.

**Craumo**, || *s. f.* crasse, lie, malpropreté.  
**Creumo**, || *Gr. κραιμα,* mélange.

**Crauguat**, || *adj.* serofuleux, rachitique,  
*Rascassous*, || galeux, malpropre.

**Craunel**, || *s. m.* cage à poulets, volière.—  
*Cremel*, || Autre nom, *craunel*.

**Cravan**, *s. m.* anatifè lisse, mollusques qui se fixent sur la quille des vaisseaux ou des bois flottants.  
*Lepas anatifera*.

**Crean**, || *s. m.* l'esturgeon, gros poisson de mer  
*Creac*, || à chair blanche qui remonte le courant des fleuves pour y frayer et dont le corps est recouvert de plusieurs rangs symétriques de plaques osseuses.  
*Acipenser sturio*.

**Crean**, *v. a.* créer, engendrer, inventer, produire.

*Lat. et Ital. creare. Esp. crear.*

— Per lou tralabal Diou l'a créat,  
E lous bices, en résultat,  
Soum lou passo-tems oublijat  
De lous que n'ou pas rés à faire.

**Creandou**, || *s. m.* créateur, l'être suprême,  
*Creatour*, || être supérieur, inventeur.

**Creat**, || *adj. et subst.* créé, être humain  
*Creaturo*, || ou terrestre, créature, individu.  
*Gr. κρᾶτος*, personne, individu.

-- Astre doum l'uelli perçant vei touto la naturo,  
Tu doum cado créat attend sa nourriture,  
De la cruello fam se nous vos garanti,  
Ajo piétat del blad que coumenço à pati  
Peyrot, 1730.

— Aqueste, de la créaturo  
Remonto pas al creatou,  
E proufesso e crei tout de bou  
Que tout s'es fach à l'abanturo.  
J. Azais, 1854.

**Creba**, || *v. a. et rec.* crever, éclater, se  
*Creba (Se)*, || rompre, percer, se gonfler,  
— Mourir. — Manger à l'excès,  
se remplir.

*Lat. et Ital. crepare.*

*Esp. quebrar.*

— Nous fagué rire à creba la pel.

— An! digo toun *counfiteor*,  
Se vos pas creba coumo un porc.

— Eucaro mal bestit  
Seriò beléu crebat del frech qu'anriò sentit.  
Peyrot, 1783.

— Lou mounde es plen d'aquère gens  
Que crebon à forço de bens.  
Batdebat, 1776.

**Crebaduro**, *s. f.* crevasse, fente, rupture, hernie.

**Crebassat**, *adj.* crevassé, fendu, entr'ouvert.

**Crebassi**, || *adj. et subst.* débraillé, débou-  
*Braïasso*, || lonné, négligé, avachi, fainéant.

**Crebo-sa**, *s. m.* folle avoine. (Voir *civado fero*.) — Se dit aussi de quelqu'un de très-maigre.

**Crebis**, *s. m.* éboulement, fracas.

**Crebidolo**, || *s. f.* narcisse des poètes, pl  
*Anèdo*, || fam. des Amaryllidées, pre-

*Courbadono*, || mières fleurs du printemps qui abondent dans les prés au bord des eaux courantes.

— *Narcissus poeticus*.

**Crebo-bion**, || *s. m.* renoncule rampante,  
*Aurustam*, || bouton d'or, fraisier sauvage,  
pl. fam. des Renonculacées à fleurs d'un jaune vif.

**Crebo-fam**, || *s. m.* affamé, meurt de faim  
*Bramo-fam*, || misérable.

**Creche**, || *v. n. gasc.* croître, pousser, gran-  
*Creisse*, || dir, gagner, augmenter.

*Esp. crecer. Ital. crescere.*

— Nostro joyo as bis creche  
Quand luzis lou sourèl;  
Ebé, cado dimeche,  
Quand te bezen pareche  
Nous fas may plazé qu'el.  
Jasmin, 1840.

**Crechina**, *v. n.* bruire. (Voir *cracina*.)

**Crèda**, *v. a. et n. bas lim.* crier, appeler, gronder. (Voir *crida*, *creida*.)

— Anen garçon fô de courage,  
Que lou peysan ne boudon pâ!  
Quèu que vous crèdo ei boum e sage;  
O, vòu tiròz be d'ofâ.  
Foucaud.

**Credanso**, || *s. f.* meuble de cuisine ou d'of-  
*Credenço*, || fice où se tiennent les provisions et les liqueurs, buffet, garde-manger; buffet ou petite table où l'on plaçait les burettes et le bassin servant à la messe.

*Lat. credere, croire, avoir confiance.*

- A forco de vira lou més dins la credanço ;  
Pèilo, empocho la cfau ; dou veïadou s'avanço ;  
Travaio... mai se viro, inquiet de tems en tems  
Per espincha se res iè pren pas sonn argen.  
Bigot, 1866.

**Crèdi**, || *s. m.* crédit, confiance, considération, influence. — Terme, délai.

- E de credit en gangalho,  
A la bancarouto aboutis.

— Per sauva soun credit l'ou pas crida sa perto.

— Credit es mort, li michan pagaire l'an tua.

— Achetavo tout à crèdi, e pagavo quand poudié.

*It. et Esp. credito.*

**Créenso**, *s. f.* créance, obligation ; supposition, confiance.

- Argen, mobles, titres, créensos,  
Onstals, camps, bignos, redebensos.

**Creque**, || *v. a.* craindre, appréhender, redouter. — Respecter, révéler.  
**Cragne**, ||  
**Crènta**, || — Fuir, éviter.

- Se nou cregnissoy pas de pareche loungayne  
De moun bel jour noubiat te fayoy lou tablèn.  
Jasmin.

- Coumo se l'on cregnissié fort  
Lous cops de pé d'un aze mort.  
Favre.

*Part. cregnigut.*

**Creugnenco**, *s. f.* crainte, appréhension, dégoût, répulsion.

- Avieù talomen creugnenco d'avndre  
à faire an' un demouï, que la vïsto d'un  
loup m'esfraié pas.

- Lou cura, plen d'an'our, prechavo sus l'infer,  
Parlavo de Satan, dou maln Lucifer...  
P' anarés tout de bon, disié a l'auditori,  
Escoutas mei counsèu, gardas dins la memori,  
La creugnenco de Dieu e la pòu dou peccà.  
Chailan, 1856-

**Cregnent**, || *adj.* qui craint, qui a des répugnances, délicat, dédaigneux.  
**Despichous**, ||

**Creguido**, || *s. f.* accroissement, croissance  
**Creissudo**, || de l'eau, du limon, de certains prix.

**Creis**, || *s. m.* croissance, développement  
**Creissens**, || de taille. — Petit pain, petit gâteau en forme de croissant. — Crochet de cheminée.

- Jours creissens fret cousent.  
— Avieù la febre di creissens.

**Creire**, || *v. a. et n.* croire, penser, présu-  
**Creze**, || mer, être persuadé. — Être croyable. *Esp. creer.*  
*Ital. credere.*

- A tant creire al boutur cal pas s'accoustuma.

— L'on crei leis autres coumo l'on es fa.

- Lou counsel es fort senut ;  
Baste l'avudro crézégut !  
Favre.

— Acò es ben de creire.

*Partic. crezut, crézégut, creigut.*

**Creire (Se)**, || *v. rec.* se croire, s'estimer,  
**Creire (S'en)**, || avoir bonne opinion de soi, s'enorgueillir, marcher ou se poser avec affectation.

**Creisse**, || *v. n.* croître, augmenter, hausser,  
**Creche**, || grandir.

- Acò vai creisse coumo la sau  
dins l'oulo.

— La ribièro creis a bisto d'ieul.

— Ni noun crèi ni noun crebo.

*Part. creissut, crescut.*

**Creisselous de prat**, *s. m. plur.* cardamine des prés à fleurs lilas.

**Creissenço**, || *s. f.* accroissement, crois-  
**Creissudo**, || sance, augmentation; développe-  
ment.

**Creissoun**, || *s. m.* cresson de fontaine,  
**Creissous**, || cresson officinal, cresson  
**Creysseulous**, || d'eau, pl. fam. des Crucifères  
**Creissilhous**, || à fleurs blanches, antiscor-  
**Crussous**, || butiques. *Nasturtium officinale*, employé comme assaisonnement ou en salade. — Cresson aleanois. (Voir *nastoun, nasitor.*)

**Creissoun sauvage**, || *s. m.* sysimbre  
**Graissilhous sauvage**, || sauvage, cresson amphibie, roquette sauvage, même famille. *Nasturtium sylvestre.*

**Creissoun bastor**, *s. m.* cresson parviflore. — Véronique beccabonga. *Nasturtium tenuifolium*, pl. antiscorbutique de la même famille.

**Creissut**, || *adj.* crû, grandi, allongé, aug-  
**Crescut**, || menté.

**Crema,** || *v. a. et n. et rec.* brûler, rôtir,  
**Croma,** || consumer, détruire. — Se  
**Crama (Se),** || brûler, se cuire, se rôtir. —  
 S'inquiéter.

*Lat. cremare. Esp. quemar.*  
*Port. queimar.*

— Aquelo cremo au lum e demando uno fin.

— Cau trop se caufo lèu se cremo.

— Helas ! quei que van en Russio  
 Boufforan plo lour paubrei dei,  
 E quei que soun en Itelio  
 Se cromen lo péu au soleil  
 Foucaud.

**Cremaduro, s. f.** brûlure, rousseur.

**Cremal,** || *s. m.* crémaillère, crochet de  
**Cremascle,** || cheminée à anneaux ou à crans.  
*Gr. κρεμασ, accroché, suspendu.*

— Cremascle noun cren fum.

— Vene, vene à noste cremascle  
 Penjà toum oulo, e veiras proun  
 Se soun touti mort nosti mascle !  
 Es pas lou moumen di cansoun.  
 Roumieux, 1870.

**Cremazou,** || *s. f.* cuisson, aigreur, sèche-  
**Cremour,** || resse au gosier, âcreté.

— Dirié que la sau li es countrari.  
 Que l'oli li fai cremazou.

**Cremel,** || *s. m. gasc.* cage à poulets sans  
**Crémèro,** || fonds que l'on pose à terre sur  
 une couvée avec la mère.

— Amour, fai qu'un pensa ta bel  
 Moun paure cor toujours assiste ;  
 Car, sens' el yèu demori triste  
 Coum'un capou jouts un cremel,  
 Goudouli.

**Cremen, adj.** sec, aride, brûlé. **Cremassou,**  
 un pré non arrosé.

**Cremezzi,** || *adj.* cramoisi, rouge foncé,  
**Cremezzi,** || vineux de kermès, rouge.

**Cremezino, adj. fém.** poire d'été de cou-  
 leur rouge vif. — *Sedo cremesino.*

**Crèmo, s. f.** crème, partie grasse du lait  
 avec laquelle on fait le beurre.  
 — Ce qui est supérieur, le meilleur. — Dessert sucré composé  
 de lait et d'œufs.

*Gr. κρισμα, Esp. et Ital. crema.*

— Es que per dejuna n'an pas toujours de crèmo,  
 E parei que souven per forço fan carèmo.  
 Chailan, 1882.

— Engolhabon dins soun gousié  
 Lou passar, lou rouget, la solo,  
 L'uitro, lou gratin, la rissolo,  
 Crèmos pan-aù-lat e gibié.

J. Azais, 1836.

**Cren, Cran, s. m.** coche, entaille.

**Crenelat, adj.** crénelé, entaillé, dentelé,  
 évidé.

**Crenilh, adj. prov.** inquiet, hargneux,  
 inégal.

**Crenilha,** || *v. n. prov.* gronder, geindre,  
**Creniha,** || gémir. — Crier, craquer.  
*Fiou crenilhat, fil trop tordu.*

— lèu sentièu creniha ma barco.

**Crenta,** || *v. a.* craindre, appréhender,  
**Cregne,** || avoir peur, fuir, éviter.

— N'as res a crenta de degus,  
 Tout ço que dins mous camps escapo à la faucillo,  
 Es per mas filhos e per tus.  
 J. Azais.

**Crento, s. f.** crainte, peur, appréhension,  
 respect.

— Casso aquelo crento fatalo  
 Dis l'autre, uniren noste sort ;  
 Vòu partì per la Capitalo  
 Per ana jougn' un nouvel corp.  
 J. Morel.

— *Pourta crento, intimider.*

**Cresede, adj. gasc.** croyable, probable.

**Creseire,** || *adj.* crédule, simple, ingénu,  
**Creirèu,** || ignorant.

**Cresenço,** || *s. f.* suffisance, orgueil, pré-  
**Crezenço,** || somption, vanité.

— A mai de crezenço que de scienco.

**Crespa,** || *v. a.* friser, boucler, raccornir,  
**Crispa,** || altérer. — Crisper, irriter, impa-  
 tienter. *Ital. crispate.*

**Crespèu,** || *s. m.* beignet, rissolle à la  
**Crespel,** || viande ou au lard. — Omelette  
 au lard, au jambon ou au petit  
 salé.

— Vous qu'avès tan bon nas per senti lou crespèu  
 D'ounte ven qu'avès pas senti l'aubre pulèu.

**Crespi,** || *v. a.* enduire un mur au gros  
**Rustica,** || mortier avec un balai, et sans  
 l'applanir à la truëlle.

**Crespimen, s. m.** crépissage, enduit au  
 mortier gros.

**Crespin**, *s. m.* outils de cordonnier, sac qui les renferme.

**Crespino**, *s. f.* toile membraneuse et graisseuse qui enveloppe les intestins, épiploon, péritoine, ce dont on recouvre les fricandeaux ou les rillettes.

**Crespino**, || *s. f.* fragment de coiffe que *Enfaro*, || quelques enfants ont sur la tête en venant au monde, présage de bonheur.

C'est un fragment de l'amnios, membrane mince qui enveloppe le fœtus humain. — Dans ce cas elle se coupe circulairement et le sépare des caux au lieu de se fendre pour laisser passer la tête.

— Ero nascu embé la crespino, e n'es pas esta pus urous.

**Crespo**, || *s. f.* crêpe, étoffe de soie ou de *Crespe*, || laine, à tissu clair ou frisé servant en noir pour deuil et en couleurs pour bals et soirées. — Une plus grande torsion des fils de la chaîne que de la trame, produit le crépage du tissu. — Beignets de farine frits dans l'huile ou le beurre.

(Voir *aurelhetos*, *bougnstos*.)

— La bouteille a lou crespé dou dou.

**Crespoun**, *s. m.* crépon, étoffe de laine dont la chaîne est plus grosse et plus tordue que la trame, ce qui la fait créper.

**Crespu**, || *adj.* crépé, crépu, ondulé, frisé, *Crespat*, || ridé, gelé.

**Cresses**, || *s. f. plur.* extrasillon, bordure, *Cances*, || lisière d'un champ, d'une terre labourée.

**Cressinels**, || *s. m. plur.* jeunes pousses de *Galinetos*, || la scorsonère laciniée qu'on mêle à la salade.

**Cresta**, *v. a.* châtrer un animal, rogner, diminuer, tondre, becqueter, brouter.

Châtrer une plante à fleurs ;

une ruchè, en ôter la cire ou le miel. *Esp. castrar.*

*Ital. castrare.*

**Crestadouiro**, *s. f.* sifflet de châtreur, flûte de pan, plusieurs roseaux reliés ensemble.

— Fredouno sus sa crestadouiro.

**Crestaire**, *s. m.* châtreur ambulant qui annonce son passage dans les villages par un air particulier sur son instrument.

*Esp. castrador. Ital. castraporci.*

— La facultat des marchals,  
Dignes medecis des chivals,  
Agregats au cors des crestaires  
Fiers ibrougnas, rudes manjaires  
Pourtavon d'un er triounfant  
Soun redoutable butavant.  
Favre, 1778.

**Cresten**, || *s. m.* crête, arête, chaperon *Crestil*, || d'un mur, pan de muraille aigu.  
— La cime d'une montagne, d'un pic. (Voir *crin*, *acrin*.)

**Crestian**, || *s. m. et adj.* chrétien, de la *Cristian*, || religion du Christ, humain, civilisé. *Esp. et Ital. cristiano.*

— Parlavo pas trop crestian.

**Crestiana**, *v. a.* baptiser, convertir, adoucir.

**Cresto**, || *s. f.* crête de poule, de coq, *Crestou*, || excroissance rouge, charnue et dentelée que portent sur la tête plusieurs gallinacés. — Huppe de certains oiseaux. — Cîme, sommet.

**Cresto de gal**, || *s. f.* crête de coq, passe- *Cresto de poul*, || velour amarante à épi, celosie à crête.

Rhinanthe. *Celosia cristata.*

**Crestoun**, *s. m.* bouc châtré. — Menon.

**Cretat**, *adj.* gâté, entamé, blessé, déchiré.

**Creto**, *s. f. castr.* fente, crevasse, ouverture, cicatrice.

**Creon**, || *s. m.* alouette locustelle, petite *Crèu*, || alouette aux doigts courts, qui *Bisquerlo*, || habite les rochers et les saussaies, *Cici*, || bec fin locustelle. — *Alauda*

*obscura, sylvia locustella.* — Elle niche dans les buissons ou les roseaux. — Le cri répété qu'elle fait entendre lui a fait donner le nom de *créou* ou *criou*.

**Créuge**, || *s. m.* marque, cicatrice d'une  
**Créule**, || plaie, suture.  
**Crioule**, ||

— Aven mostro me toum anqueto,  
Se se ié trovo un créuge rouu  
Marco qu'as agut un flouroun.  
Favre.

**Creyoun**, || *s. m.* (Voir *craïoun*), crayon à  
**Creïoun**, || dessiner, à tracer.

**Creyre**, || *v. a. et rec. castr.* croire, pré-  
**Creyre (S'en)**, || sumer, s'enorgueillir.  
(Voir *creire*.)

**Crezinado**, *s. f.* le faite d'un toit, la séparation des pentes.

**Cri**, || *s. m.* machine propre à soulever des  
**Cric**, || fardeaux au moyen d'une crémaillère  
qu'un pignon fait monter en  
grinçant, d'où son nom.

**Cri**, || *s. m.* cri, éclat de voix, clameur,  
**Grid**, || bruit, gémissement, plainte.  
*Cat. crit. Esp. grito.*

**Cri**, || *s. m.* crin, poil long et rude des ani-  
**Crin**, || maux, prolongement corné et flexible.  
— Chevelure rude et revêche.

**Crica**, *v. n.* craquer, claquer, grincer.

**Cricot**, || *s. m.* grillon des champs, grillon  
**Cri-cri**, || domestique, insectes orthoptères  
sauteurs qui font entendre le  
soir ou la nuit leur cri strident.

**Crida**, || *v. a.* crier, appeler. — Gronder,  
**Creïda**, || quereller, se fâcher. se plaindre,  
publier. *Esp. et Port. gritar.*  
*Angl. to cry.*

— T'ai eridado, laïdo moïno,  
Es per me mètre sus l'esquino  
Un fai lourd e mau enjansa ;  
Mai, de mouri sièn pas pressa.  
J. Pascal.

— Ai courregu coumo un descounsoula,  
E per souu noum, tout un jour, l'ai eridado.  
Aubanel, 1858.

— Tout d'un tems aven décida  
Do fiança de faire erida.

**Cridadisso**, || *s. f.* exclamation, tapage,  
**Cridarié**, || brouhaha, fâcherie, répri-  
**Cridado**, || mande, huées.

— le fagnèron la eridado per carrièro.  
— L'auro que boufo e siblo en rasclant ti counrisso,  
Retrai lou chamatan, redis la eridadisso  
Di manobro qu'antan veugneron l'aubouira.  
Charvet, 1868.

**Cridaire**, *adj.* grondeur, criard, brailard.

**Crido**, *s. f.* le ban des vendanges, criée, proclamation.

— Au vendemia avant ti crido.

**Criguau**, || *s. m.* sommet, crête, cime.  
**Acrin**, || (Voir *cresten*.)

— Ne remounte' enclauzit, e reprenquen l'audano,  
Que, de mounts en valoun, das crignaus à la plano,  
Am' eent pichots rins s'agrandis ;  
Anfin véze lou grau de ma caro rivièro.  
Floret, 1864.

**Crim**, *s. m.* vice, tare. — Poil.

— l'a gès d'aubre senso sin  
l'a gès d'ome senso crim.

**Crim**, || *s. m.* crime, grave infraction ;  
**Crime**, || meurtre, acte répréhensible.

*Gr. κριμα. Lat. crimen.*

— Torno mudo per jou !! que ma muzo s'enterre,  
Pulèu que de m'aprène aqués crimes tan biels  
Que m'atucon lou sang e me crison lous piels.  
Jasmin, 1848.

**Criu**, *s. m.* crin. (Voir *cri*), crinière.

— En fasèn de salut li elin se retirèron  
De requioulouu  
E dou Lioun ator, li crin s'esfoullisseron.  
Bigot.

— Lous uns ban de tour crin despouilha lous chabals,  
E ne fan de lacets ouu s'arrapo la gribo.

**Crinèu**, *s. m. prov.* panier à transporter  
les feuilles sèches ou le foin.

**Crinoulino**, *s. f.* étoffe en crin. — Jupon  
gonflant fait primitivement en  
crin et ensuite avec des ressorts  
en acier.

— Coumo sa raubo es de bon goust,  
Conmo colo dessus l'esquino,  
Devignas bé qu'aqui dejoust  
Se trobo gès de erinoulino.

J. Azais, 1855.

**Crinsous**, *s. f. plur.* criblures, mauvais  
grains pour les volailles.

**Crinut**, *adj.* poilu, chevelu, hérissé.

**Crioulat**, || *adj.* marqué de petite vérole,  
**Cruulat**, || gravé, cicatrisé. — *Es tout*  
*crioulat.*

**Crioule**, || *s. m.* cicatrice, suture, marque  
*Criuge*, || par suite de la guérison d'une  
plaie.

**Criquetos**, || *s. f. plur.* cliquettes, mor-  
*Crincalhos*, || ceaux de bois ou tessons de  
*Truquetos*, || faïence que les enfants tien-  
nent entre les doigts pour faire  
du bruit, des roulements.  
(Voir *clinetos*.)

**Crispa**, || *v. a. et rec.* crisper, raccornir,  
*Crispa* (Se), || contracter. — S'impatienter,  
s'inquiéter.

**Crist**, || *subst. et nom pr.* Jésus-Christ, le  
*Christ*, || Messie, le rédempteur des hommes.  
*Lat. christus.*  
*Ital. et Esp. cristo.*  
*Gr. χριστος*, oint, Messie.

— Et es en sa dibinitat,  
El es le Christ e nostre mestre,  
Tabé desiran adoura  
L'efantet que nous salbara.  
Gondouli.

**Cristal**, *s. m.* minéral transparent que l'on  
imite dans la chimie industrielle,  
— Source d'eau limpide.  
— Glace.

— Li peïsson se vesien à travès lou cristal  
— D'or es la bouclo e de cristal listat.

*Gr. κρυσταλλα. Lat. crystallum.*

**Cristeri**, *s. m. bas lim.* lavement, elystère,  
injection médicamenteuse.

*Gr. κλυστηρ. Esp. cristel.*  
*Ital. cristero.*

— N'y o medecino ni cristeri  
Que puechan lou tira d'aqui.  
Foucaud, 1808.

**Crit**, *s. m. gasc.* cri, clameur. (Voir *cri*, *criid*.)

— Un crit de fenno part ; lou preste se rebiro,  
Aquel crit ven de l'espauri.  
Jasmin, 1845.

**Critica**, || *v. a.* critiquer, reprendre, cen-  
*Critiqua*, || surer, blâmer. *Gr. κρινειν*, com-  
parer.

— Contro la cour sonben blagabo,  
Ço que s'y fazio critiquabo,  
É mai d'uno fés arribavo,  
Que la biravo,  
Del semenat.

J. Azaïs, 1850.

**Criticaire**, || *adj.* moqueur, satirique, mo-  
*Criticur*, || raliste, critique.

**Critico**, *s. f.* blâme, reproche, jugement  
sévère. *Gr. κριτικος.*

— Dinaren touti dous, e pagara l'escot,  
Se trobes un soul mot qu'à la critico preste.  
J. Azaïs, 1852.

**Cro**, || *s. m.* crochet, clou, griffe, gaffe,  
*Croc*, || hameçon. — Grappin.

— Penjaren bite al crò lous outisses de guerro,  
Per nous sozi de lous que rebiron la terro.

— Vous parlas un pau trò,  
E restarès au crò.

*Erbo di cro, s. f.* astragale en  
hameçon, *astragalus hamusus.*

**Cro**, || *s. m.* fosse, creux, trou, silo, cave.  
*Cros*, || *Bass lat. cròsum, crotum de crypta.*  
*Croto*, || (Voir *clot*.)

— Lou cros de la man.

— Vau trouba canque ero per li publià la pax.

— Dins ma croto ai de vin despuey dès an en rado,  
Avant de si quita fou prendre un ehicoaloun.  
Bellot, 1852.

**Croca**, || *v. a.* accrocher, saisir, croquer,  
*Crouca*, || manger, geber à coup de bec.  
— Esquisser rapidement.

— E quand la mort vendia lou quère,  
Lanrens agantara soun eraïoun, e dira :  
Mort, pauso te aqi un moumen que te croque  
E pieï se vos me erouearas.

**Croco**, *s. f.* espèce de maillet en cuiller pour  
enlever la boule au jeu de mail.

**Croco-meletos**, || *s. m. plur.* mendiants,  
*Croco-lard*, || vagabonds qui rôdent  
autour des petits marchands,  
ramasseurs de bouts de cigare.

**Croio**, || *s. f.* vanité, prétention, orgueil,  
*Crezenço*, || bonne opinion, suffisance.

— Es que d'un fort se dounavo la croio.

**Croio**, *s. f.* pierre blanche calcaire qu'on  
trouve par couches dans le sein  
de la terre, et dont on fait, après  
décantation le blanc d'Espagne,  
le blanc de Meudon, les erayons  
blancs. — C'est aussi la base des  
couleurs employées dans la pein-  
ture décorative et le pastel.

*Lat. creta.*

**Croquant**, *s. m.* gâteau très-cuit aux aman-  
des, qui craque sous la dent.

— Misérable, homme de rien, fibustier.

**Croquignolo**, *s. f.* pâte sèche et dure qui renferme une amande. — Coup sur la tête donné avec la grosse phalange du doigt, qui a la forme d'une amande, tape, chique-naude.

— N'en recaupras cent croquignolos ;  
E l'un d'eli d'un er malin  
Te dira ; gardan tei pistolo,  
Aguès siuen de nostei quenin.  
Morel, 1820.

**Crosso**, *s. f.* béquille, support pour les vieillards ou les estropiés. — Bâton recourbé pour chasser les pierres. — Bâton pastoral des Evêques. — Bois de fusil.

*Bass. lat. crucia, crocia.*

*Lat. crux, croix. All. krücke, béquille.*

— Crosso de bos, Evesque d'or.

**Crosti**, *s. m.* reste de pain dur, quignon.  
*All. krouste. Angl. crust.*

**Crotat**, *adj.* crotté, sali de boue.

**Crouta**, *adj.* *All. koth, kloss*, boue.

*Lat. creta, crusta*, argile, boue.

— S'es presenta crouta jusqu'ais ourelhos.

**Croto**, *s. f.* aqueduc, excavation, cave, Cloto, *voûte, grotte. Bass. lat. crotum.*

*Gr. κροτήν.*

— D'un roc que la mar bagno,  
Lou centre demezit  
Presentabo uno croto...

— Vesès, sonto uno imouïsso cloto,  
Autour d'uno taulo paloto  
Aqueles omes, de que fan ?  
Arnavielle, 1872.

**Crou**, *s. m.* croup, angine couenneuse,  
**Grou**, *maladie des voies respiratoires.*  
(Voir grou.)

**Crouca**, *v. a.* prendre, saisir avec un  
**Croca**, *croc.* — Manger des choses  
dures. — Dessiner rapidement,  
esquisser.

— Anen crouca l'nlhat que craquo joust la den.

— Esus de mourres à crouca,  
Embé delica se pausabo.

**Croucanto**, *s. f.* gâteau d'amandes au caramel.

**Croucarel**, *s. m.* crochet à cueillir les  
**Crocarel**, *fruits, à accrocher ce qui est*  
hors portée.

**Crouchet**, *s. m.* instrument, ustensile  
**Crouquet**, *crochu, propre à saisir ou à*  
servir de suspension. — Crochet de serrurier, de chiffonnier, de bottier. — Dents aiguës de certains animaux carnassiers. — Clavier de couturière, fermoir de livre, agraffe de corset.

**Croucheta**, *v. a.* crocheter, agraffer, accrocher, saisir, forcer au moyen d'un croc.

**Crouchi**, *v. a. gasc.* casser, frapper,  
**Cruchi**, *heurter, froisser, briser.*  
*Gr. κρούσιν.*

**Crouchoun**, *s. m.* quignon de pain, le  
**Croustet**, *morceau du bout, la croûte*  
dure, un reste.

— Quand li viels an vendran de rebateto,  
Ouren au mens un crouchoun sus la pos.  
Bigot, 1860.

**Crouchouna (Pan)**, pain fait à plusieurs cornes pour obtenir plus de croûte que de mie.

**Crouchut**, *adj.* crochu, recourbé ou  
**Croucut**, *relevé en croc. — esclop*  
*croucu.*

— A li dets croucuts.

— Semblavo un mouniagnar croucu.

**Crouci**, *v. n.* craquer, grincer, briser sous  
**Croucina**, *les dents. Esp. crugir.*  
(Voir cruchi, crussi.)

**Croucimelo**, *s. f.* croix perchée sur  
**Croucimbelo**, *une hauteur.*

**Croucintelo**, *s. f.* cartilage, parties  
**Croucentelo**, *blanches et flexibles qui*  
ont une consistance moyenne entre les os et les muscles.

— Més per acò Madoumaizelo  
M'avès quitat la croucintelo...

**Crougna**, *v. n.* bas lim. ruminer, mâcher.  
(Voir *raugna*).

**Crouho**, *s. f.* trou, fosse, fossette des joues.

**Croumpa**, *v. a.* acheter, acquérir, gagner.  
*Lat. comparare. Esp. comprar.*

— Emé mei hêus escu croumparai uno vaco,  
E la vaco fara de vedéu.

— Lou ben croumpa enségno lou vendre.

— L'estable ero basti,  
Lou fen éro croumpa, la paio e la civado,  
E perèu l'esparcet; avien tout alesti.

Bourrelly, 1870.

— Eh ben, ièu vous dirai que i'a plus ren à faire.  
Contro aquèu qu'a croumpa lou ben de vostre pairr.  
E qu'es de tems perdu la pèno que prénès.  
Thouron, 1862.

**Croumpaire**, *adj.* acheteur, chaland, pratique.

— Aco's Maltro; cadun la banto;  
Es douço, amistouso, attiranto;  
Sous croumpaires toutjour fan la boulo de nèu,  
Aney n'a bint, douma n'a cranto;  
E toutjour l'or plèu  
Debat soun arcèu.

Jasmin, 1843.

**Croumpo**, *s. f.* achat, emplette, acquisition.

— Faras croumpo d'aquel bon vin,  
Que gaiomen nous fara vioure.

**Croupas**, || *s. m.* et *fém.* nuage, grain.  
**Groupado**, || orage. *All. grob.* gros, épis.

**Croupatas**, || *s. m.* le corbeau noir, la cor-  
**Courbatas**, || neille noire, le corbeau freux.  
(Voir *courbach*.)

— Ai vist un croupatas  
Dessouto un amourié, moun fraire, partes pas,  
Croupatas, negras  
Ounte vas?  
Devers aquel carnas l...

**Croupi**, || *v. n.* croupir, languir, pourrir.  
**Groupi**, || — Rester dans l'oisiveté, dans le vice.

**Croupias**, || *s. m.* croupière, câble d'ar-  
**Groupiassoun**, || rière d'un navire, grelin que  
l'on manœuvre pour l'appareillage de l'ancre.

**Croupièro**, || *s. f.* croupière, longe de  
**Groupièro**, || cuir attachée à la selle et terminée par un anneau rembourré dans lequel passe la queue du cheval.

*Cat. gropera, Esp. grupera.*

**Croupihoun**, *s. m.* filet en entonnoir, nasse.

**Croupioun**, *s. m.* croupion, extrémité de l'échine; partie relevée qui est au dessus du coccis des oiseaux et où sont implantées les plumes de la queue.

— Escoubavo dé soun croupioun,  
En trepèjan dins la poussieiro,  
Emé la mémo perfecioun  
Que nosti damo à la carrièro.

Anon, 1869.

**Crous**, || *s. m.* croix. — Gibet, potence.

**Crouts**, || — Marque d'affliction, de deuil, de mauvais présage. — Ornement, décoration.

*It. croce. Esp. et Port. cruz.*

— Chascun aven ben nosti crous

— A fauto de signa a fa sa crous.

— Aquesto qu'a lou nas al bent.  
Porto de crous e de cadenos  
Que li coston pas grand argent.  
J. Azais, 1884.

— M'es esta dit que sus soun cros  
L'agué gés de peiro bavardo;  
Qu'uno crous soulo ero de gardo,  
Mai que sus si dous bras de bos,  
L'auceloun, quand tout se dreviho,  
Repetavo dins soun pièn-pièn,  
Qu'ero drole mestre Matièu,  
Quand soupavo soute sa triho.

J. Reboul, 1849.

**Crousa**, || *v. a.* croiser, barrer un compte,  
**Crouza**, || mettre en croix. — Entourer,  
**Crouzta**, || envelopper. — Interrompre, tra-  
verser, couper, arrêter.  
*Esp. et Port. cruzar.*  
*Ital. crociare, du lat. crux,*  
croix.

— Jouvent, escoutas, que vous crose,  
Soun trop luen vosti pin, de mi falabreguié.  
Mistral.

**Crousaduro**, *s. f.* la croisure d'un tissu.  
— Croisement des fils de soie en sortant des filières en agathe.

**Crousadèlo**, *s. f.* oxalide alleluia, pain de coucou, surelle, pl. fam. des Oxalidées à fleurs blanches, dont on extrait le sel d'oseille.

**Crousens**, || *s. m. plur.* lazague, pâtisseries  
**Crousets**, || de ménage, rissoles en forme  
**Tourtelets**, || de petites croix, très-estimées  
dans les Hautes-Alpes.

**Crousilho**, *s. f.* enceinte de filets en forme de croix qu'on établit au bord des étangs.

**Croustado**, || *s. f.* pâté chaud en forme de *Tourtiéro*, || tourte que l'on garnit avec de la viande, des légumes ou du poisson au coulis.

— Vene, dis a soun camarado  
Vene tasta ma remoulado  
Qu'accoumpagnara 'no croustado.  
Leyris, 1856.

**Crousteja**, || *v. a. et n.* croustiller, grincer, || *gnoter*, manger de la croûte, craquer, faire du bruit en mangeant.

— Coumo sian en trin de rire  
de bëure e de croustiha.

**Croustèro**, || *s. f. et m.* croûte, écorce du *Croustas*, || bois. — Croûtes qui se forment sur les plaies.

**Croustet** || *s. m.* croûte de pain, reste de *Croustoun*, || pain, ce que l'on donne à un mendiant.

— Yèu caressi le flascoulet  
Que d'am' le croustet en chaucholos  
Rejouvenis las umous folos.

— Dinnara d'un croustet, may que le boun bi bengo  
A grand labassi sur ma lengo.  
Goudouli.

**Croustil**, || *s. m.* croûte appétissante, *Croustihou*, || croûte de pâté, de tarte, de biscuit.

— Manjavian dei biscuit l'appétissent croustil  
Quand nous pourté l'esfrai toum gros cop de fusil.

**Croustihous**, || *adj.* croustillant, craquer, || *Croustihous*, || quant. — Plaisant, leste, libre. — Croutons.

**Crousto**, *s. f.* croûte, partie extérieure du pain, enveloppe d'un pâté ou d'un vol-au-vent. — Limon, terre desséchée. — Écorce de certains bois. — Plaques d'humours qui se forment sur les plaies. — Éruption cutanée. — Mauvais tableau.

*Lat. crusta. It. crosta.*

*Gr. κροτος* craquement, *κροστον*.

— Vas drèt sul peis que se roustis,  
E mai d'un cop, al four mourrisses  
Dejoust la crousto d'un pastis  
J. Azais, 1862.

— Pauro terrestre bolo !  
l'o pas à si froumpa,  
Rè sus ta crousto folo  
De longo pot dura.  
Floret, 1862.

— Pren gardo que lou pa, quand es desenfournat,  
Siègue quech, laugié, calchat,  
Que siegue pas gaire salat,  
E pas du tout crousto-lebat.  
J. Azais, 1853.

**Crouta**, *v. a.* crotter, éclabousser, salir, marbrer, consteller, voûter.

— En veire aquel amoun tan bèu,  
Calada d'or, crouta d'estelos,  
Que li fan milo farfantélos,  
L'embas li douné lou sounlèn.  
De Lafare, 1844.

**Croutout**, *s. m.* caveau, cachot, basse fosse.

**Crouvel**, || *s. m.* coque d'amandes ou de *Clesquè*, || noix. (Voir *cruvéu*), coque d'œuf.

**Crouzado**, || *s. f.* croisement des fils, *Crousage*, || terme de filature, filer la soie à la croisade, pour unir les brins et les lisser.

*Esp. cruzada. Ital. crociata.*

— Expédition contre les Turcs, contre les Albigeois. — Incitation, tendance politique. — Puniton claustrale qui consistait à tenir les bras étendus comme J.-C. sur la croix. — Monnaie de Portugal qui était marquée d'une croix.

— Quand prenguen part à la crouzado,  
D'Esmirno lèu veguen la rado.

**Crouvilhat**, *adj.* courbé, ratatiné.

**Crouzadou**, || *s. m.* croisière de chemins, *Crouzamen*, || de routes, carrefour. — Rencontre à niveau de deux chemins de fer. — *Trouvarès dins lou bos lou camin crouzadou.*

**Crouzas**, *s. m.* large fosse, grand creux.

**Crouzèlu**, *adj.* creux, profond, enfoncé.

**Crouzilheto**, || *s. f.* le croc en jambe,  
**Cambeto**, || tour, surprise, rupture  
d'équilibre.

**Cru**, *s. m.* terroir propice, production avan-  
tageuse.

— Conneissés lou vin de moun cru,  
E savés qu'es pas sans vertu.

**Cruba**, *v. a.* amasser, recouvrer, serrer,  
cacher.

**Crubelet**, || *s. m.* tournant, tourbillon d'air  
**Revoulun**, || ou d'eau, comme en produit  
tout écoulement rapide, remous.

**Cruci**, || *v. a et rec.* briser, rompre,  
**Cruchi**, || écraser, craquer. — Se briser,  
**Cruchi (Se)**, || s'écraser, s'affaisser, se voûter,  
se courber.

*Gr. κρουα*, heurter.

— Troupèu que meno soun gardairo  
Tard ou tems cruchira dins la gorjo dou lou.

— Biel o cruchit, l'autre siècle n'abiò  
Qu'un parel d'ans a passa sus le terro.  
Jasmin.

— L'antro se cruchic un ginoul  
Contro uno feilho de fenoul.

Goudouli.

— Las bitros de papié s'esquisson sul chassis,  
Lou miral, del crouchet escapo e se cruchis.

**Crucifia**, || *v. a. et rec.* crucifier, mettre  
**Crucifia (Se)**, || en croix, sacrifier. — Souffrir,  
se mortifier le corps pour sauver  
l'âme.

— De Jesus la maire doulento  
Touto en plour e lou cor nabrat,  
Se desoulabo, ero souffrento  
Près de son fil crucifiat.

J. Azais, 1855.

**Crucimelo**, || *s. f.* croix perchée sur une  
**Croucimbelo**, || hauteur.

**Cruel**, || *adj.* cruel, perfide, trompeur,  
**Crudel**, || insensible, dur, sévère.

— Bien liuen de tu bandirieu la crudelo.

— L'uno m'afogo am' sa frejou,  
L'antro m'assèco am'soun ardou  
Digas me, de Lizo ou d'Adèlo,  
Qualo troubas la pus crudelo.

Floret.

*Lat. crudelis, Ital. crudele.*

**Crugo**, || *s. f.* vase en poterie à large panse  
**Dourco**, || pour contenir divers liquides.

— Per fa fini la charpado, Janetto  
prengué la crugo e ané cerca d'aigo à  
la font.

— Més tout preste à parti, l'oste plé d'attencions,  
La crugo e veire en ma li ben fa sous adious.

*All. krüg*, cruche.

**Cruplo**, || *s. f.* crèche, mangeoire pour les  
**Gripio**, || moutons, pour les bœufs, les  
ânes, etc.

*All. krippe. Ital. greppia.*

— Se counoui que siés à bono crupi.

— Dins uno crupio fau gatjuro de  
lou trouba.

**Crum**, || *s. m. gasc.* nuage, vapeur. — Tris-  
**Crun**, || tesse, chagrin.

*Béarn. crumero*, brouillard,  
froidure.

*Gr. κρυμειν*, avoir froid.

— L'on noun beziò nat crum,  
E dins l'ayre lou ben fresquet lançabo  
Sas aleados de parfum.

— Oh ! s'abioy peza la justesso  
De tous counsels plés de razou,  
De jours sans cruns e sans tristesso,  
Sayon bélen fialats per jou.

Jasmin, 1842.

**Crumous**, *adj.* nuageux, sombre, obscur.

— Ièu me dizioy ; parel crumouso,  
Cò que se fay ancy, bal may que tout acò

— E sa pungriquo crumouso  
Oun la brezago bay canta.

*Gr. κρυμαλος*, glacé.

**Crus**, || *adj.* cru, non cuit. — Dur, âpre,  
**Crud**, || froid. — Non préparé. — Trop  
libre.

— Là pèro quècho à nostre cors agrado,  
Més s'es cruso es toujours mal digerado.

*Ital. et Esp. crudo.*

**Crus**, || *s. m.* creux, cavité, trou, enfonce-  
**Cros**, || ment.

— Lou crus de l'estoumà.

— Ero escoundu dins lou crus d'aquel rò.

**Crusa**, || *v. a.* creuser, approfondir, péné-  
**Cava**, || trer, vider.

— Avié crusa ben avan dins la terro.

**Crusolo**, || *s. f.* agaric palomet que l'on  
**Crusagno**, || cueille et que l'on cultive dans  
les Landes. — Malheureuse-  
ment le palomet peut être facile-

ment confondu avec d'autres champignons plus ou moins dangereux, comme l'agaric rouge, l'agaric pantherin, etc.

**Crusca**, || *v. n.* crier, craquer comme une  
*Cruseja*, || chose sèche, raide ou écrue.

— A l'ouro ou sul bentre sadoul  
Nous aurion crusca l un pesoul.

**Crusol**, || *s. m.* creuset, vaisseau en terre  
*Cruol*, || pour fondre les métaux, lampe  
d'émailleur ou d'orfèvre.  
*Esp. crisol, crisuelo.*

— Soun boursoun ero un crusol  
Que foundié l'or e l'argen.

**Crusson**, || *s. m.* cresson de fontaine.  
*Greissoun*, || (Voir *creissilhous*.)

**Cruvel**, || *s. m.* creux, enveloppe, conte-  
*Crubel*, || nant. — Coque d'œuf, de noix,  
d'amande. — Crible, passoire.  
(Voir *crouvel* et *curbel*.)  
*Gr. κρυπτω*, couvrir, envelopper.

**Cruvela**, || *adj.* percé à jour comme une  
*Crubelat*, || passoire ou un crible.

— Emb'uno sartan ben crubelado  
Anèron pesca dins un gourg  
La luno... qu'èro un joc pas court.

**Cruvela**, || *v. act.* cribler, passer de la  
*Crubela*, || terre, des grenailles, des châ-  
taignes.

**Cruvelié**, *s. m. et nom prop.* boisselier, qui  
fait des cribles.

**Cruveladuro**, *s. f.* criblure de blé, de  
châtaignes desséchées au four.

**Cu, eun**, *pron. rel.* qui, lequel.

**Cuba**, *v. a.* cuber, évaluer, mesurer un  
corps solide. *Gr. κυβος.*  
*Lat. cubus.*

**Cuba**, || *v. n. et act.* faire cuver, mettre à  
*Cuva*, || fermenter dans une cuve ou un  
bassin.

— S'ero rescoundu dins sa croto  
Per cuva lou vin qu'avioù begu.

— Lou laissaras cuba jusqu'os à san Marti.

**Cubat**, || *s. m. v. l.* coupe, mesure;  
*Cubel*, || — Cuveau, petite cuve.  
*Cuvel*, ||

— Es pas lou qu'al cubat repouso la grunado  
Ni lou que del calet ten la mèco atizado.  
Goud.

**Cuberehat**, || *s. m.* *Dauph.* poêle, voile  
*Cubre-cap*, || qu'on tient sur la tête des  
mariés pendant la bénédiction  
nuptiale. *Lat. pallium.*

**Cubert**, *adj. gasc.* couvert, vêtu. — Som-  
bre, obscur.  
*s. m.* toit, couverture, comble.  
(Voir *tèulisso*.)

— Dret, gibous, espia, cubert,  
Grand, pichot, de braso o de glaço,  
D'aut, intras, lou membre es dubert  
Que chascun ié prengue sa plaço.

**Cuberto**, *s. f. gasc.* pont d'une barque.

**Cubertoun**, *s. m.* petite couverture de lit  
ou de berceau. (Voir *couver-  
toun*.)

**Cubrimen** *s. m.* couverture, enveloppe,  
manteau.

**Cubrecel**, || *s. m.* ciel de lit, couronnement  
*Curbicel*, || du lit.

— Avioù pas d'autro visto que soun cubrecel.

**Cubouch**, *s. m. gasc.* petit coteau exposé  
au couchant.

**Cue**, || *s. m. et f.* tas, monceau, ramassis.  
*Cuca*, || *Gr. κυκλω* mélanger.  
*Cucho*, ||

— Aquèu bal, cuco de brutici  
Que trevavo lou libertin,  
E que sourdat, turc ou marin.  
N'en fasien un lioc de delici.  
Bellot, 1831.

— Un jour lou trouvère que sourtié de  
sa baumo uno cucho de fumié.

**Cucha**, *v. a.* mettre en tas, amonceler.  
*Gr. κυκλω.*

**Cuchiou**, || *adj.* facile à cuire.  
*Couchiou*, || (Voir *coucha*, *couchous*.)

**Cuchoun**, || *s. m.* petit tas, petit gerbier,  
*Mouloun*, || petit amas de foin.

**Cuco**, || *s. f.* taupe, salamandre, vermisseau,  
*Cuca*, || animaux que l'on supposait aveu-  
gles, *de cuça*.

**Cucurèu**, || *s. m.* salsifis sauvage, des prés.  
*Cugurèu*, || — *Trapogon pratense.*  
*Barbabou*, || (Voir *bouchierabo*.)

**Cuech**, || *adj.* cuit, chauffé, préparé au feu,  
**Cuei**, || brûlé, rissolé, bouilli.  
**Coueit**, || *Celt.* coc, rouge, chauffé.  
 — *Es cuech*, il est perdu.

— Un bon veire de vin cuei.

**Cuecho**, || *s. f.* cuite, fournée de pain, de  
**Queito**, || chaux.

**Cuer**, || *s. m.* cuir, la peau des animaux.  
**Quier**, || *Esp. cuero. Ital. cuajo.*

**Cueissau**, *s. m.* genouillère de cardeur, de  
 casseur de pierres.

**Cuerno**, *s. f.* corne, cornouille, fruit du cor-  
 nouiller.

**Cufelo**, || *s. f.* cosse de pois ou de fèves,  
**Culéfo**, || coiffe, enveloppe. *Lat. cuppa.*

**Cuga**, || *v. a. et n.* fermer les yeux, les ban-  
**Cuca**, || der, les couvrir.  
 (Voir *luca, cuta.*)

**Cugamen**, || *s. m. et adv.* action de couvrir.  
**Cugomen**, || — Secrètement, en cachette.

**Cugoun (De)**, || *adv.* les yeux fermés, sans  
**Plugoun (De)**, || y voir.  
 — L'anariè de cugoun.

**Cugos**, || *s. f.* cornets en cuir pour recou-  
**Cuguetos**, || vrir les yeux des chevaux qui  
**Plugos**, || tournent à un manège.  
*Gr. κυθη.*

**Cugno**, || *v. a. et rec.* enfoncer, planter  
**Cugna (Se)**, || un coin, frapper, heurter,  
 pousser, cogner. — Se serrer, se  
 presser.

— La foulo que lou diable entriço,  
 Se pouso, se cugno.... li trigo  
 De sabé se lon bel sonldat  
 Aura lou pontou dispatat.  
 Jasmin, 1840.

**Cugnera**, *v. a. gas.* bercer, balancer.

**Cugneiro**, || *s. f.* éboulement, affaissement  
**Cunieyro**, || du sol, amas de neige dans un  
 creux ou une fente.

**Cugnet**, *s. m. gasc.* berceau, lit d'enfant.

**Culé**, *s. m.* cuiller. (Voir *culhé, culié.*)

**Culo de ra**, *s. f.* queue de rat, lime ronde.

**Cuja**, || *v. n. v. l.* faillir, manquer de faire,  
**Cuiar**, || penser, croire.

*Esp. cuidar. V. fr. cuider.*

*V. fr. plusieurs joves sont tan  
 outreuidés, qu'ils cuident tout  
 savoir, pouvoir et valoir.*

— Ai cuja mourri aquesto nuèch.

— A cuja baroulla leis escaïé.

— Coumo dous terme se plantèron  
 E cujèron erida secous.

**Cujanso**, *s. f.* présomption, outreuidance.

**Cul**, || *s. m.* cul, le derrière, le fond, les  
**Cuou**, || fesses. *Lat. culus. Gr. κοιλος.*

**Culeïroun**, *s. m.* culeron, culière, courroie  
 de croupière.

**Culeïroun**, || *s. m.* linge, lange des petits  
**Quioulassoun**, || enfants pour retenir les ordu-  
 res.

**Culefos**, || *s. f.* cosses de pois, de fèves,  
**Coutoufèlo**, || gosses, épluchures, résidus,  
 fumier.

**Culhi**, || *v. a.* cueillir, ramasser, récolter,  
**Culi**, || choisir, détacher.

**Acampa**, || *Prov. cuie. Lat. colligere.*

*It. cogliere. Port. colher.*

*Esp. coger.*

— Le petit campairol que culhis un pastou  
 Le tutet que l'on fa sur un cap de cantou.  
 Goud.

— Culisson d'abord la salado,  
 La laelngo ero pla poumado,  
 E l'endebio à rabi frisado.  
 J. Azais.

**Culido**, || *s. f.* cueillette, récolte, olivaison,  
**Cuièto**, || ramassage des fleurs, des fruits  
 ou des feuilles.

— En couren fasté sa culido.

— A noste bèn tems de la culido  
 Vous wandaren de frut nouvèn.

**Culhé**, || *s. m.* cuiller, ustensile de table et  
**Cuié**, || de cuisine.

**Culhièro**, *s. f.* cuillère, tarière, bondon-  
 nière, mèche creusée en cuiller.  
 — Outil de sabotier, grosse  
 gouge.

**Culheiros**, || *s. m.* canard souchet, dont  
**Be d'Espatulo**, || le bec est évasé en forme de  
**Cuierat**, || cuiller ou de spatule.  
 — *Anas chlypeata.*

**Culoto**, || *s. f.* partie de vêtement des hommes depuis la ceinture jusqu'aux chevilles.

— Ma culoto a pus si boutoun,  
Ma blodo es touto espeïandrado,  
Mt souïé soun sans courejour.

— Seguet un gros galhard de prou michanto mino,  
D'aqueles que fan pas de fioc à leur coasino,  
E que n'an pas toutjour de culotos al quioul.  
Daubian, 1856.

**Culpo**, || *s. f.* faute, erreur, manque.  
*Cupo*,

**Cunuscle**, || *s. m.* cremaillère, fer dentelé  
*Cremal*, || à crans ou à chaîne pour suspendre les chaudrons ou les marmites dans les cheminées de cuisine.

*Gr.* κρημαω, suspendre.

**Cun**, || *s. m.* coin, morceau de bois ou de  
*Cougné*, || fer taillé à angle aigu pour refendre, angle tranchant. *Celt. kun.* —  
Morceau d'acier, poinçon pour estamper.

*Gr.* κωνος. *Lat.* cuneus.

**Cuou**, || *s. m.* cul, le derrière, les fesses.  
*Cul*,

— I'a pas de perdoun que tengue,  
E toun cuou ne lastara.  
Jusqu'à cé que lou sang vengue  
Piquarai sans me lassa.

Tandon, 1812.

**Cuou-blau**, || *s. m.* cul-blanc, traquet mot-  
*Quiou-blau*, || teux, *saxicola oenanthe*, oiseau de passage d'avril dont la chair est estimée; au mois d'août il en descend, surtout dans les plaines, et on les voit courir dans les sillons et se poser sur les mottes ou les pierres où ils font à chaque instant un mouvement rapide de tête et de queue, en faisant entendre un petit cri sourd et répété.

**Cuou-blau d'aigo**, || *s. m.* chevalier bé-  
*Becassoun*, || casseau, chevalier  
*Pié-verd*, || cul-blanc. Echassier solitaire, que l'on voit dans les fossés ou au bord des rivières et des étangs et dont la chair est très-délicate.

**Cuou-pelat**, || *s. m.* singe, animal à quatre  
*Macaco*, || mains, souple et agile qui dans sa conformation extérieure a certains rapports avec l'homme.  
— Celui qui imite, qui contrefait.

— Se rouzigant lou poung, mès lous iols au titlat,  
Entre'el dizio : cuou-pelat, cùou-pelat,  
Hou pagaras mai que noun crèzes.  
Floret, 1861.

**Cuou-roux**, || *s. m.* fauvelte des Alpes,  
*Pegot*, || *accenteur pegot.* — *Accentor Alpinus*, oiseau des hautes montagnes qui ne descend dans les plaines que lorsque la neige persistante ou les ouragans l'en chassent; on en trouve alors quelques petites troupes sur les bords du Gardon ou du Rhône où ils poussent leur cri assez semblable à celui de la bergeronnette grise.

**Cuou roussel**, || *s. m.* et *fém.* rouge-  
*Couo rouso*, || queue, espèce de rossignol de muraille, plus silencieux et plus tranquille.

Ces oiseaux préfèrent les pays de montagnes, et ne paraissent en plaine qu'au passage de mai ou en automne.

— *Sylvia phœnicurus.*

**Cupo**, *v. a.* accuser, blâmer.

**Cuquets**, || *s. m. plur.* vers du fromage,  
*Cucos*, || larves d'une petite mouche.

**Cur**, || *s. m.* cœur, amour, affection, volonté.  
*Cor*, || — Une des figures du jeu de cartes.

— Coulant d'une croix de paysanne.  
— Chant de plusieurs voix.

— Vous hou dise de vois, amai de cur e d'amo.

— Amai pagnesse pas de mino,  
Mestre Jan pourtavo un grand cur  
Souto sa vesto de ratino.

Bigot, 1867.

**Cura**, *v. a.* creuser, vider, nettoyer.  
*Lat. curare*, avoir soin.

— Dins aquel vai-e-ven de lagui, d'esperenco  
Cauques jours escourrits, l'aubre siegué curat  
E per moïo, tan pla trat,  
Qu'abiò passablo ressemblenco  
Ambu'un canot ...  
Floret.

**Curat**, || *s. m.* curé, prêtre qui dessert une  
**Cura**, || cure.

— Un jour lou curat en cadièro,  
Mando assaupre à cado fidel  
Que lou Papo à la terro entièro  
Acordo un Jubilé nouvel.  
Floret.

**Curado**, *s. f.* une charge de fumier, ce qu'on enlève de l'étable en mettant de la litière fraîche.

**Curatre de pous**, *s. m.* cureur ou creuseur de puits ou d'égout.

**Curathos**, || *s. f. plur.* tripailles, immon-  
**Curilhos**, || dices, ordures, fumier.

**Curadis**, *s. m.* action de curer, de nettoyer, le résultat du nettoyage.

**Curatié**, *s. m.* tanneur, marchand de cuir.

— Lei curatié déuran faire de bons  
cuers e lei ben nourrir sens les dever-  
degar en cauquièro, més em rusco  
verdo ou galo.

Régt. de Pol., 1569.

**Curbecèu**, || *s. m.* couvercle de pot, de  
**Cubecèu**, || marmite ou d'écuelle.

— Vous autri manjas tout, à despart lou moucèu,  
Qu'an més, esprés, per ièu, sounto aquèu curbacèu.  
Brunet.

**Curbel**, || *s. m.* coque d'œuf ou d'amande.  
**Crubel**, || — Crible, passoire.

— Cal que lou gran s'espure en-  
caro al gran curbel.

**Curbela**, || *v. a.* passer au crible, tamiser.  
**Cruvela**, || — Trouer, percer, cribler.

— Quand lou ploumb assassin curbelabo la pel  
D'uno perdits, d'uno beccasso,  
Lou chi groumand guigoavo d'un cop d'el  
Se lou mestre perfés alai se retardabo.  
Mir, 1870.

**Curbeladuro**, *s. f.* criblure, mauvais grains, balayures.

**Curbelet**, *s. m.* gauffre, oublies, plaisirs, petites pâtisseries de campagne cuites entre deux fers chauds.

— Regaytas sourti de la desco  
Tourtilhouns e curbelets

Jasmin, 1840.

**Curbidono**, || *s. f.* narcisse des poètes  
**Courbadono**, || fleurs des prés qui se tien-  
nent penchées sur leur tige.  
(Voir *anédo*, *crebidolo*.)

**Curbiècel**, || *s. m.* ciel de lit, couronnement.  
**Cubreccel**, ||

**Curbit**, || *adj. gasc.* couvert, vêtu, garanti,  
**Cubert**, || sombre, nuageux.

**Cureto**, || *s. f.* outil à curer, à vider, à  
**Bourbouissat**, || nettoyer, à l'usage des tour-  
neurs, des sabotiers, des mi-  
neurs, etc.

**Curianzo**, *s. f. v. l.* sollicitude, inquiétude, soin, souci.

**Curious**, || *adj.* curieux, qui désire voir ou  
**Curous**, || savoir. — Ce qui mérite d'être  
vu, ce qui est rare, singulier,  
étrange. — Un indiscret, un  
importun.

— Se l'eavejo curiouso vous gagno  
e que vougès pu proche vous sara.

— S'aimava de l'ausi parla,  
Es pas per n'estre ben curiouso.

**Curiousitat**, *s. f.* curiosité, désir de savoir, de connaître, de voir.

— Aici bostre esprit es butat  
Per lou demoun de la curiousitat  
Que pla segu n'a pas la cagno.

**Curo**, *s. f.* cure, soin, attention, souci.

— Traitement, guérison médi-  
cation. — Bénéfice, fonctions,  
logement d'un curé.

— Em 'soun libre dubert à la curo tournabo,  
Per lou pus grand hasard, à la cabo descend.

**Curo-floc**, *s. m.* cure-feu, outil de forge ou de chaudière.

**Curo-privà**, || *s. m.* vidangeur, recureur  
**Curo-coumun**, || d'égouts ou de lieux d'ai-  
sance.

— Pasto ta queitiviè, se siès curo-coumun  
Cau pourrié t'enveja toun orre sabourun.

**Curo-biasso**, || *s. m.* voleur, maraudeur,  
**Curo-boussoum**, || vide-besace, vide-poche.

**Curilhou**, || *s. m.* reste de fruit, trognon  
**Calos**, || de pomme ou de poire.

*Dimin. de cur, cœur, centre.*

— Quand aurai fini moum coudou  
T'en gardarai lou curilhou.

**Curan**, *s. m.* curage des fossés, égouts, puits, mares qui sert à faire du fumier.

**Curt**, *adj. béarn.* court, écourté, qui n'a pas de queue.

**Cusca**, *v. a. v. l.* arranger, soigner. — Cacher, renfermer, envelopper.

*Gr. κωω*, cacher.

**Cusco**, *s. f.* cosse de pois, de fèves.

*Gr. κωστη* enveloppe.

**Cussolo**, *s. f. bas. lim.* gros pain de seigle.

**Cussoun**, || *s. m.* vers, larves qui rongent  
**Coussou**, || le bois, la laine, les pelletteries.

— Sur un pupitre anfin, per cussous devourat,  
Un manuscrit parey, registre redoutat,  
Oun marcabon d'Agen, las fennos infidèlos.  
Jasmin, 1840

**Cussounat**, || *adj.* rongé par les vers,  
**Arna**, || desséché, dépéri, flêtri, gâté.

**Cussoto**, || *s. f.* joubarbe des toits, artichaut  
**Cussòudo**, || sauvage, pl. fam. des Crassulacées. — *Semper vivum tectorum*. Cette plante vient sur les vieux murs, sur les toits et dans les terrains pierreux. On employait autrefois son suc âcre et astringent contre les hémorrhoides et les brûlures.

**Custodi**, *s. m. v. l.* garde, surveillant, geôlier.

**Custodo**, || *s. f.* coffre, fourreau, étui. —  
**Custodi**, || couverture, rideau.

**Cuta**, || *v. a. et n.* cligner, former les yeux.

**Cuga**, || — Presser, poursuivre.

**Cuta (Se)**, *v. rec. gasc.* se presser, se hâter, s'ingénier, faire effort.

— Tau se èuto un autre au las prene que s'y pren perfés.

**Cutos**, || *s. f. plur.* œillères en cuir pour  
**Cugos**, || ôter la vue aux chevaux ou mulets qui tournent à un manège.

**Cuto**, *s. f. gasc.* hâte, précipitation.

— Cabane, hutte, cachette.

**Cutorbo**, || *s. f.* colin-maillard, celui qui a  
**Cutaire**, || les yeux bandés. *Gr. κωθη*.

**Cuveirat**, *s. m. gasc.* gros canard sauvage qui a les plumes de la queue rebroussées.

**Cuvialre**, || *s. m.* râteleur, ramasseur de  
**Espalhairre**, || paille ou de foin.



**D**, quatrième lettre de l'alphabet, qui est la troisième de nos consonnes, comme dans toutes les langues gréco-latines et germaniques. C'est une consonne lingu-dentale qui se confond souvent avec le T à cause de l'analogie qu'offrent ces deux lettres dans le mécanisme de leur articulation.

De là viennent aussi un grand nombre de permutations qu'on observe dans nos idiomes romans, soit par la prononciation, soit par l'orthographe, comme *ounde*, *ounte*, *pedassa*, *petassa*, etc.

D est quelquefois euphonique comme *en d'acò*, *en d'uno fès*.

**D**, *abrév.* en espagnol signifie *Don*, Monsieur, Seigneur, *Dominus*, *Dōña*, *Domina*, Madame.

Comme lettre numérale cette lettre exprime 500.

**Da, dar**, || *v. a. béarn.* donner, accorder, **Dar (Se)**, || procurer, présenter, offrir, (Voir *douna*.)

— La tendresso e l'amou que you l'ey dat,  
Soun acò, lous rebuts qu'ey meritat.  
Despourrins.

S'adonner, se livrer, se préoccuper.

**Da-II**, *interj.* cours sur lui, hardi, courage.

**Dab**, || *prép. gasc.* avec, ensemble, conjointement. (Voir *am*, *dambè*). *Gr.* αμα.

— D'ab' vous anéguen fa lou tour  
De Mountaudran e de Santagno,  
Goudouli.

**Daban**, || *prép.* vis-à-vis, en face, en présence. **Dabans**, || sence.

— Es que Françouncto rits, es lasso,  
S'arresto, e daban Pascalou  
Paro la gauto, pel poutou.  
Jasmin.

**Dabanel**, *s. m.* dévidoir. (Voir *Debanel*.)

**Dabala**, || *v. a. et n.* descendre, glisser, **Davala**, || rouler. (Voir *abal*, *aval*.)

— Foulié veire coumo dabalabo lous escalés.

**Dabalado**, || *s. f.* descente, pente, glissade. **Davalado**, ||

— Per mountados et per dabalados.

**Dabantal**, || *s. m.* tablier, pièce d'étoffe que **Damantal**, || les femmes ou les artisans portent devant eux pour travailler ou pour garantir leurs vêtements. (Voir *foundau*, *faudal*).

**Davantau**, || *s. f.* grande jupe ouverte **Davantiero**, || pour monter à cheval. *Esp. delantal. Port. avantal.* *Gr.* αρα, devant.

**Dabanchouro**, || *adv.* avant l'heure, de **Dabantouro**, || bonne heure, prématurément. *Bas lim. dabouhouro.*

**Dabanturo**, *s. f.* face antérieure, revêtement en boiserie, façade de magasin.

**D'abas**, *adv.* en bas, par en bas.

**Dabegados**, || *adv.* quelque fois, parfois.  
**D'abescops**,

**D'abousoun**, *adv.* accroupi, à genoux.

— Pieroto qu'avié lou mai pòu  
Tombo d'abousoun per lou sòu.  
Bigot, 1868.

**Dabit**, *s. m.* davier, tenaille de dentiste. —  
Crochet de tonnelier pour faire  
entrer les cercles d'un tonneau.

**Dac, d'aqui**, *adv. gasc.* de là, de cet endroit.

**Dacha**, *v. a. gasc.* laisser. (Voir *daycha*.)

**D'aci d'alà**, *adv. gasc.* d'ici, de là.

**D'aci-d'aban**, || *adv.* dors en avant, immé-  
**Dacin-d'aban**, || diatement, sans désempa-  
rer, au plutôt.

**D'acò genit de acò**, celà, de cela.

— Vole d'acò,  
Eilas me d'acò.

**D'aci-en-là**, *adv.* d'ici là bas, jusqu'alors.

**Daga**, || *v. a. et n.* poignarder, ferrailler,  
**Daqueja**, || donner un coup de pointe.

**Daibri**, || *v. a. bas lim. et rec.* ouvrir,  
**Deibri**, || pratiquer une entrée ou une  
**Dubri (Se)**, || issue. — Entamer, fendre,  
percer, séparer. — Se manifester, s'épanouir.

*Ital. aprire. Esp. abrir.*

*Cat. ubrir, obrir.*

— De la porto de la salo,  
Cauqu'un daibro lou luquet,  
Lou rat de vilo deitalo,  
E l'autre pren soun paquet.  
Richard, 1810.

**D'aiçi en foro**, || *adv.* à partir d'ici, ou  
**De aro en là**, || d'à présent, dès lors,  
dors en avant.

**D'aiçi à pau**, *adv.* dans peu, bientôt.

**Dailh**, || *s. m. et fém.* faux, lame, instru-  
**Daio**, || ment à couper le foin.

— Aco' s lou pica de la daio.

*Angl. that is the question.*

*Esp. dalle.*

— Parlem per lou segage  
La daio sus lou còu.

**Daifha**, || *v. a.* faucher, couper les foins,  
**Daia**, || les fourrages, les blés.  
**Dalha**, || (Voir *sega*.)

**Daïage**, || *s. m.* la fauchaison, la saison, le  
**Segage**, || moment de faucher.

**Dalhair**, || *s. m.* faucheur, ouvrier des  
**Dayaire**, || champs. *Esp. dallador.*  
**Segaire**, || *Bèarn. dailhaire.*

**Daïoun**, || *s. m.* petite faux, faucille.  
**Dayoun**,

— Per bèure, ami galoi, dequé voul' espéra,

Que l'age vous arrouïe ? . . .

Trop lèu' mè soun daïoun la mort nous segara?  
Riren jamai tan jouïne ?

Mistral, 1880.

**D'aise**, || *adv.* doucement, facilement, sans  
**D'aizido**, || peine. — Arrête, attends.  
*Ital. adaggio.*

— Avié pas fas cinquanto pas,

Que da galapouchoun, lou youlur, d'aise picao...

— Travaïas d'aise.

— Venguère d'aise li durbi

Mai segué plus daban la porto.

**Daine**, || *s. m.* spare rayé, spare denté,  
**Denti**, || gros poisson de la Méditerranée  
ainsi nommé à cause de ses huit  
longues dents antérieures.  
*Sparus dextex, dentex vulgaris.*

**D'alant**, *adv. gasc.* devant, en face.  
(Voir *daban*.)

**Dalgat**, *adj.* délié, mince. — *Esp. delgado.*

**D'alín-d'alan**, *adv.* clopin-clopant, non-  
chalamment, d'ici, de-là.

**Dalmas**, || *nom prop.* Dumas, Delmas.

**Delmas**, || *Bass. lat. Petrus de Manso*,  
Pierre de la Métairie, et plus  
tard Pierre est devenu M. Du  
Mas.

**Dama**, *v. a.* damer, mettre un pion sur un  
autre au jeu de dame, faire  
dame, supplanter.

— l'a aven dama lou pioun.

**Damojano**, *s. f.* damejeanne, grosse bou-  
teille empaillée qui sert à conte-  
nir du vin, des acides ou autres  
produits chimiques.

— N'avié més uno damajano  
Dins un cantou de sa tartano,  
E n'en remountó pus countent  
D'aquel bon vin, que dou bon vent.  
Favre.

**Damasso**, || *s. f.* l'effraie, la frésaie, espèce  
*Beu-l'oli*, || de chouette qui fait entendre  
le soir ou la nuit un soufflement  
répété.

**D'ambé**, *prop. gasc.* avec, ensemble, au  
moyen.  
(Voir *am*, *amb*). — *Gr. ἀμνα*.

— Mejoney sono... Ah senti dins mas benos,  
D'ambé plazé, coula lou glasmourtel :  
Anfin moun cò, libre de sas cadenos,  
Bay debala dins la nêy del tombel.  
Jasmin, 1825.

— Aquelo bago que tan brillo,  
D'amb'uno esplingo d'or de la mèmo familho.

**Damasquinat**, *adj.* damasquiné, incrusté.

**Damaiselo**, || *s. f.* demoiselle, jeune fille  
*Dameiselo*, || de ville mise avec une certaine  
recherche. — Hie, morceau de  
bois cylindrique à anses à l'usage  
des paveurs.

— Eiçò ero adressat an uno doumaiselo  
Que boulió quitta soun bilatge.

(Voir *sourti*, *resta*).

**Damaiselit**, *adj.* apprêté, affecté.

**Damaiselan**, || *Nom collectif*, les demoi-  
*Doumaiselan*, || selles, la jeunesse fémi-  
nine.

**D'ament**, || *adv.* attention, surveillance.  
*D'amen*, || (Voir *teni d'ament*.)

— L'ai vist mourir dou jour au lendeman,  
E lou tenent d'amen, e ié prenen la man,  
Sabes pas ço que ié diguère ?  
Dumas, 1864.

— Li vaquié d'Arle e d'Aigo-morto  
Tenien d'ament la lupo forto ;  
A vinere touti dous s'eron acarnassi,  
L'ome doumtant lou biou bramaira,  
Lou biou empourtant lou doumtaire.  
Mistral, 1862.

**Daivoua**, *v. a. bas. lim.* désavouer, renier,  
condamner.

— Jo te daivoue per moun fray.

**Damna**, || *v. a. et rec.* damner, punir,  
*Damna (Se)*, || tracasser. — Se damner.  
*Gr. δαμναω*.

— Farias *damna li sant*.

— Cau perd peço e can ranbo se *damno*.

**Dannamen**, || *s. m.* jugement, *damna-*  
*Dannmen*, || tion, condamnation.

**Dannatge**, *s. m.* dommage, perte.

**Damo**, || *s. f.* dame, titre d'honneur des  
*Dameto*, || châtelaines, des nobles, et par poli-  
tesse, des femmes mariées en  
général.

— Catarino se porto ben,  
L'an maridado l'i a longtemps  
Amb'un moussu de la campagno,  
Que li fai faire ben la damo.

Cant Daüfimen, 1870.

— Paysano, ero *dameto* al mièy de las paysanos,

— Aïçi coubidado,  
L'a damo pimpado,  
Touto enrubantado,  
De mouaro habilhado.

**D'amoun d'avau**, *adv.* de bas en haut,  
sens dessus dessous.

**Damo de nich**, || *s. f.* Chat-huant,  
*Bèu l'oli*, || effraie.  
(Voir *damasso*).

**D'amound'au**, *adv.* de là-baut, d'en haut.

**Dan**, || *s. m. v. l.* tort, perte, dommage.  
*Dam*, || *Lat. damnum*.

**Dan, d'amb**, *prép. gasc.* avec, à côté.

— Torno pareche al cat d'uno gross'ouro.  
Dan la pastouro  
A soun coustat,  
Jasmin.

— Sus aquo preni ma bouleto.  
E dan dos mas la lebi dreto.

**Dandralha**, || *v. n.* balancer, chanceler,  
*Trantalha*, || vaciller, branler.

**Dangeirous**, *adj.* dangereux, en danger,  
en risque, en péril.

— Es dangeirous qu'aquelo peiro tombe.  
— Aquel malau es dangeirous.

**Dangié**, *s. m.* danger, risque, inconvénient.

— Cau s'espauso au dangié,  
A la fin pot n'estre dupo.

**Dannejre**, || *v. a.* endommager, faire du  
*Danneja*, || tort, porter préjudice.

**Danreio**, *s. f.* denrées, marchandises solides ou liquides, tout ce qui s'échange contre de l'argent, victuailles ou boissons.

*Esp. denaro, dinerada.*

*Ital. derrata.*

— Tout ero branles e bourreios,  
Se pot pas creire las danreios  
Que dins Cartajo s'envalet,  
E tou vi que se ié buguet.  
Favre.

**Dansa**, *v. a. et n.* danser, sauter ou marcher en cadence.

*Esp. danzar. Port. dançar.*

*Ital. danzare.*

— Tonto sorto de gens ségueron invita  
Se dansavo d'eiçi, se dansavo d'eilà.

— Fou ben dansa à l'er dou tambourin.

**Dansaire**, || *adj.* danseur, danseuse, qui aime la danse ou qui fait profession de danser.

**Dansairo**,

— Es d'usage que l'on embrasse  
Sa dansairo quand on la lasso,  
Més filheto jamai n'es lasso que quand bol.  
Jasmin.

**Danso**, *s. f.* sauts ou pas cadencés.

— Car es juste qu'après la panso,  
Coumo se dis, vengue la danso.

— Vesiçi, dei fito de moun ag',  
Lei danso, lou rirc, lou gau;  
Vole mai veire moun vilage,  
Vole mai veire moun oustau.

**Dantelo**, || *s. f.* sorte de tissu à mailles plus ou moins serrées fait avec des petits fuseaux sur un carreau.

**Dentelo**,

— Dessins à jour, gaufrure.

*Lat. dens, denticulus*, passement à dents.

— Poutavo en rubans en dantelos  
De que couifa vint doumaiselos.  
Favre.

**Dapas**, || *adv.* doucement, à petits pas,

**Dapasset**, || pas à pas.

**Dapassou**, || *Ital. et Esp. despacito.*

— Las filhos, cal tout dire, hou prenion prou dapas

**Dapassié**, *adj.* lent, tardif, nonchalant.

— Faguen la proumenado dapassiéro.

**D'equi en là**, || *adv.* d'ici-là, dès ce moment, de ce point-ci.

**D'equi en lai**,

**Daradel**, || *s. f.* Nerprun alaterne, arbriss.

**Darado**,

**Fialagno**,

|| de la fam. des Rhamnées à fleurs jaunâtres.

*Rhamnus Alaternus.*

(Voir *alader, oulivastre*).

**Darhoun**, *s. m.* taupe, petit mammifère qui habite sous terre et qui passe pour être aveugle. — Curoir de laboureur assimilé aux pattes antérieures des taupes.

**Darhouma**, *v. a.* labourer, creuser, fouir à la façon des taupes.

**Darhounié**, *s. m.* taupière, morceau de bois creusé et muni d'une soupape; piège à taupes.

**Darhouniéro**, *s. f.* taupinière, petit monticule de terre.

**Darhoussado**, || *s. f.* curoir de laboureur,

**Cureto**,

|| de bouvier, sonde, plantoir.

**Darhoussié**, || *s. m.* arbusier commun,

**Arboussié**,

|| arbrisseau de la fam. des Ericinées à fleurs blanchâtres.  
*Arbutus unedo.*

**Darhoussiéro**, || *s. f.* datura stramoine,

**Endourmidouiro**,

|| pomme épineuse, chaussette-taupe, pl. fam. des Solanées à suc narcotique, employé contre les névralgies.

**Darhoussou**, || *s. f.* arboise, fruit rouge

**Arboussou**,

|| très-indigeste dont on peut faire un sirop.

**Darda**, *v. a.* darder, lancer, frapper avec une pointe.

**Dardagnoue**, || *adj.* dédaigneux, délicat.

**Despichous**,

**Dardaia**, || *v. n.* darder, briller, éclater,

**Dardaieja**,

|| éblouir.

— Te ié dardaio, l'envejouso,  
Uno espinchado verinouso.

— Cante lou soulèu que dardaio  
Dins la planuro e dins lou grès,  
Lou bèu riou que souven cascaio  
Souto li sause sempre frès.

Théobald, 1866.

**Dardeja**, *v. a.* agiter l'aiguillon devant les bœufs pour les faire avancer ; jouer d'une pointe.

**Dardeno**, || *s. f.* petite pièce de monnaie,  
**Dardenoun**, || petit liard, ancienne monnaie de Provence.

— Per ramassa dins lou carau  
Uno dardeno, un escu fau.

De Lafare, 1844.

**Dardié**, *s. m. v. l.* archer, tireur.

**Dardilhoun**, || *s. m.* aiguillon, pointe,  
**Dardaïoun**, || petit dard, ardillon.

**Dareiren**, *adj.* tardif, en retard, d'arrière-saison.

**Darlhado**, || *s. f.* tâche de labour sans déte-  
**Jouncho**, || ler les bœufs.

**Dariès**, || *adv.* derrière, en arrière, qui  
**Darré**, || vient après, à la file, à la suite.  
**Detras**,

— Més la reyno des joes es darrèro al trabal.

**Darna**, *v. a.* couper, fendre, diviser.

**Darnié**, || *adj.* dernier, final, définitif.  
**Darrié**,

— E quand lou Rei coumando  
Sièu jamai lou darnié,

— Quand intrère ero à soum darnié.

**Darno**, || *s. f.* cuisse de noix, petit mor-  
**Chicouloun**, || ceau, tranche. — Larve, ver.  
(Voir arno et tarno).

— Sur un méchan tapis que las darnos dezolon,  
Très fautuls cussounats currinquon e, trambolon.  
Jasmin, 1823.

**Daro en là**, || *adv. gasc. d'ors en avant*,  
**D'ar' en lai**, || désormais, à l'avenir.

**Darrama**, || *v. a.* arracher, effeuiller,  
**Darriga**, || épamprer, déraciner.

**Darré (A)**, || *adv.* de suite, sans interrup-  
**Derré (A)**, || tion, à la file, sans cesser.

**Darroea**, *v. a.* défricher, démolir, abattre.

**Dartrous**, || *adj.* dartreux, lépreux, cou-  
**Dertrous**, || vert d'ulcères, scrofuleux.

**Darut**, || *adj.* nigaud, crédule.

**Darrut**,

— Creirié doum lou darrut qu'es d'èu que sièu couifado.

— Un daru qu'ero soum coumo un toupin.

**Dassarié**, *s. f.* balourdise, sottise.

**Dat**, || *part. gasc.* donné, accordé.  
**Doumat**,

**Dats**, *s. m. plur.* dés à jouer, petits cubes en os ou en ivoire marqués de points noirs. — Sorte de coquillage.

**Dati**, || *s. f.* datte, fruit du palmier dattier,  
**Datil**, || sorte de coquillage.

*It. dattero*, de δακτυλος, doigt.

— La peitrino desenclausido,  
Fo veire de datils lous liams.

Fesquet, 1874.

— Lou dati qu'en naissent'à la roco s'amarro.

**D'au**, || *adv.* vers, du côté de, par là.  
**D'ors**,

— Véses, li torno fa, de sa cabano estant,  
En guignant d'au la mar, aquelo taco escuro.

**D'auan**, *adv. gasc.* avant, auparavant.  
(Voir davant).

**D'auancié** *adj. gasc.* devancier, ancêtre.

**D'auancieros**, || *s. f. gasc.* tablier de  
**Dabantieros**, || femme ouvert devant pour monter à cheval.

**D'aucus-cops**, *adv.* parfois, quelquefois.

**Daufin**, *s. m.* dauphin, poisson de mer de la fam. des Cétacés carnassiers, quoiqu'on le dise ami de l'homme.

*Esp. et Ital. delfin, delfino.*

— Un veissou cargat de la sorto,  
Coulet à found près d'Aigomorto,  
Sans les Daufins rés s'en sauvavo pas.  
A. Tandon, 1810.

**Daufinene**, || *adj.* grosse châtaigne, mar-  
**Daufinenco**, || ron du Dauphiné que l'on désigne à Paris par marrons de Lyon.

**Dauât**, *adv. gasc.* bientôt, d'ici à peu.

**Daumagi**, || *s. m.* dommage, préjudice,  
**Daumatge**, || perte. (Voir damnatge).

— l' an fa de daumagi,

— Ie pourteron gran damnatge.

**Daumassi**, *adv.* Dieu merci, grâce à Dieu.

**Dauno**, *s. f. gasc.* dame, femme.  
*Esp. doña.*

**Dauuo-bero**, *s. f.* belette, putois.

**Daura**, || *v. a.* dorer, appliquer des feuilles  
**Doura**, || d'or. — Parer, embellir.

— Fenno daurado es counsoulado.

*It. dorare.*

**Daurado**, || *s. f.* la dorade, espèce de carpe  
**Dourado**, || à reflets dorés. *Cyprinus auratus*.

— Seguit d'un troupe de daurados  
De solos e de clavelados.

**Daurado**, || *s. f.* doradille polytric, espèce  
**Dauradeto**, || de capillaire, *polytric officinal*,  
pl. pectorale, *asplenium trichomanes*.

**Daurat**, *s. m.* la dorée de la Chine, poissons  
rouges introduits en Europe en  
1611. — *Cyprinus sinensis*.

**Daureja**, *v. n.* briller, éclater, éblouir.

**Daureio**, || *s. f. plur.* joyaux, bijoux des  
**Daururos**, || classes moyennes, bagues, chaines,  
claviers, etc.

— Sies-li pas chimarra sus touti li courdro,  
As un viesti cafi d'argent e de daururo,  
E siès tout galouna. coumo lei générau,  
Despièi la testo ei ped luses coum' un mirau.  
Bourrelly, 1872.

**Daurin**, *s. m.* le jaseur de Bohême, gros  
bec, omnivore de l'ordre des pas-  
sereaux, à plumage varié d'un  
gris vineux, émaillé de blanc de  
jaune et de rouge.

*Bombycilla garrula*, *ampelis gar*, les jaseurs comme les  
autres passereaux, sont de pas-  
sage en automne et en hiver, et  
se nourrissent de baies, d'aman-  
des, de raisins, de larves, de  
coléoptères, de sauterelles, etc.

**Daurur**, || *s. m. et adj.* doreur, celui qui  
**Dourur**, || applique de l'or sur le bois ou  
sur les métaux.

*Esp. dorador. Ital. doratore.*

**D'aut**, *adv.* en avant, en haut, allons cou-  
rage.

**D'avant**, || *prép. adv. gasc.* devant, en face,  
**D'ouant**, || en présence, avant, auparavant.

— Lei pus pressats passon davanti.

— Me faras mouri d'avanch' ouro.

**D'aval-antân**, *adv.* avant l'année passée,  
il y a deux ans.

**Davala**, || *v. a.* descendre, glisser, rouler,  
**Debala**, || aller en bas. *V. fr. devaler*.  
(Voir *aval*).

— Je semble au mort qu'en la fosse on devale.  
Ronsard.

— Ténès l'ausisse que davalo,  
lé poudrès parla dins la salo.

**Davalado**, || *s. f.* en *fém.* descente, pente,  
**Davaladou**, || inclinaison.

— En davalado touti li sant ajudon.

**Davancié**, *s. m.* devancier, ancêtre.

**Davant-darriès**, || *adv.* devant derrière,  
**Davan-dernié**, || sens dessus dessous.

**Davanttal**, || *s. m.* tablier, pièce d'étoffe  
**Delantal**, || que les femmes ou les arti-  
sans mettent devant eux.

— Lou davantiu en saco retroussa,  
S'en vai furgan dins chaquo quiou-de-sa.  
De Lafare, 1840.

*Esp. delantal.*

**Davantier**, *s. m.* poitrinière, plastron en  
toile ou en bois.

**Davanttièro**, || *s. f.* longue jupe que por-  
**Dabantiero**, || tent les femmes qui mon-  
tent à cheval dans le Limousin.

**D'avau**, *adv. prov.* en bas, ici dessous.

**Davant-Diou-sié**, que Dieu le garde,  
qu'il en aie pitié.

— Quand lou héros, davanti-Diou-sié !  
D'aquelo istouèro enfantounièro  
D'uno voués primo e cancanièro  
Per lou menu l'espéssissié.  
De Lafare, 1842.

**Davera**, || *v. a. rec.* atteindre, gagner,  
**Davera (Se)**, || cueillir. — Se dégager, se déli-  
vrer.

— L'amour es un fruit de requisto  
Souvent penible à davera.  
Roumieux, 1869.

**Davit**, || *s. m.* sergent, outil de menuisier  
**Dabit**, || qui sert à serrer des pièces d'assem-  
blage, davier, pince de dentiste.

**Daycha**, || *v. a. gasc.* laisser, quitter, abandonner, oublier, permettre, souffrir. — Donner, léguer.

*Esp. dejar.*

— E la grelo toumbau espéso a fa trambla  
N'a daychat al país que lous els per ploura.

— Que souy bien dins ma bigno ! oh n'y baujamay prou,  
Per elo me souy fey poéto bignairou,  
Daychi mémo las caousounetos.

Jasmin, 1842.

— *Daysso-m'esta*, laisse-moi tranquille.

**D'ayci en foro**, *adv.* d'ors et déjà, dès à présent.

**De**, *prép.* et *adv.* de, du, de la, à le, à la, les, aux. — Pendant, durant, à cause.

— En faço de foustau.

— Au soun de l'auboy.

— Assajarai de faire lou prouçès.

**Debabela**, || *v. a.* ôter la bave des cocons, *Debava*, || les premiers filaments, la blase.

**Debabina**, *v. a.* menacer, insulter, dévisager.

**Debach**, *adv. gasc.* en bas, là-bas.

**Debados**, *adv.* en vain, inutilement, peut-être. — Pourtant, cependant, quoique.

**Debagoula**, || *v. a.* et *n.* vomir, rejeter, *Degulha*, || rendre ce qu'on a mangé par excès.

**Debala**, || *v. a.* et *n. gasc.* descendre, aller *Davala*, || en bas, devaler, glisser involontairement.

**Debalen**, *s. m.* précipice, fondrière, lavange. éboulement. (Voir *debau*.)

**Debalausit**, *adj.* étonné, surpris.

**Debalauzido**, *s. f.* étonnement, mauvaise nouvelle.

**Debalisa**, *v. a.* dévaliser, dépouiller, dérober.

**Dehana**, || *v. a.* dévider, mettre en peloton. *Debaruta*, || — Descendre précipitamment. — Parler vite, dépêcher. — Succomber. *Esp. devanar.*  
*Ital. dipanare.*

— Un pau de ben, un pau de mau  
E nosto peço es debanado.

— La pauo cacalauo alor rinto si bano,  
E pataflou ! en bas de l'amourié debano.  
A. Boudin, 1860.

**Debanadou**, || *s. m. gasc.* dévidoir, asple, *Debanadero*, || tour à dévider les matières textiles. (Voir *escoulaire*.)

**Debanaire**, || *s. m.* dévideur, celui ou *Debanarel*, || celle qui dévide la soie, la laine, etc.

**Debanda**, *v. a.* débander, lâcher, détendre. — Disperser, séparer.

**Debandado**, || *s. f.* la défile, la fuite. — *Debanado*, || Confusion, grand désordre.

**Debanica**, || *v. a.* écorner, briser, scier les *Descourna*, || cornes.

**Debanqua**, *v. n.* quitter, se retirer, abandonner, se faire renvoyer.

— Pagas e debanquas au pus lèu.

**Debara**, || *v. n. gasc.* partir, tirer, lancer, *Devala*, || décocher. — Descendre. — Oter, débarrasser.

— Li debarè soun cop de fusil.

**Debarado**, || *s. f. gasc.* descente, pente, *Debalado*, || inclinaison.

*Descend tus, à la davalado.*

— Per un boun pas, bezi cent trabucados,  
Per un sourire, acò soun milo plous ;  
Per un mounta, bezi cent dabalados,  
Per un urous aco's cent malurous.

Jasmin, 1849.

**Debaras**, *s. m.* entrepôt, réduit, grenier, lieu où l'on dépose ce qui est inutile.

**Debarata**, *v. a. prop.* vendre à vil prix.

**Debarginat**, *adj. gasc.* brouillé, en désordre, dépouillé, déshabillé.

**Debariat**, *adj. gasc.* tourmenté, inquiet, fou.

**Debariza**, *v. a. cast.* dévaliser, dérober.

**Debaroulha**, *v. a.* ôter les verroux.

**Debas**, || *s. m.* la partie inférieure, partie *Debasses*, || de vêtement, enveloppe du pied et de la jambe.

**Debas**, || *adv. gasc.* en bas, dessous. —  
**Debat**, || Là-bas.

— E quand debat nostres aubres passèron,  
 Nado d'elos labet lou cat.  
 Jasmin.

**Debassaire**, *s. m.* ouvrier bonnetier, chaussetier, fabriquant de bas.

**Debassairo**, || *s. f.* mésange penduline,  
**Debassaire**, || dont le nid suspendu aux  
 branches des peupliers ou des  
 saules ressemblo à une poche  
 faite en diverses bourres végé-  
 tales.

— Au long balan dou vent bressaire  
 Sus li sause, li debassairo  
 Avien penja si nis.

Mistral.

**Debasta**, *v. a.* débâter, ôter le bât à une  
 bête de somme.

**Debastaclou**, *s. f.* dévastation, ruine,  
 désolation.

**Debastado**, *s. f.* volée, décharge, coups.

**Debastadou**, *s. m.* support, cheville, éta-  
 gère.

**Debatre**, || *v. a. et rec.* débattre, contes-  
**Debatre (Se)**, || ter, disputer. — Gauler, s'agi-  
 ter, se démener, se dégager. —  
 Tenir tête, contester.

**Debau**, || *s. m. et f.* escarpement, préci-  
**Debaussado**, || pice, passage dangereux.

En passan sus un estré camin  
 peïrous la debau-sado nous laissavo  
 veire la mar souto nosti ped.

*Lat. de valle.*

**Debaussa**, || *v. a. prov.* debouter, ren-  
**Deboussa**, || voyer, précipiter, faire rouler.

**Debeni**, *v. n.* devenir, avoir tel sort, telle  
 destinée.

**Debequigna**, || *v. a. et n.* disputer, que-  
**Rebeca**, || reller, rétorquer, répondre.

**Debefla**, || *v. a. et rec.* défigurer, gâter,  
**Debefia (Se)**, || déranger. — Contrefaire, se  
 rendre difforme.

**Deberdega**, *v. a. castr.* secouer, dégourdir,  
 agiter les branches, faire tom-  
 ber les fruits.

**Deberdia**, *v. a. castr.* cueillir des fruits  
 verts ou des branches vertes.

**Debergougnat**, *adj. béarn.* effronté, im-  
 pudent, dévergondé.

**Debersa**, *v. a. et n.* gauchir, courber, incli-  
 ner. — S'épancher.

**De bès**, *adv.* vers, contre, vis-à-vis, auprès.  
 — Més, l'on nou pot croumpa le joun, le més, ni l'an,  
 Debès le negre clot cadun ba débalañ,  
 E per çò qu'ès atal, bau pas à la persuto,  
 D'un bonur mal bengut que lèu se mat à futo,  
 Gasc. 1627.

**Debignaire**, || *s. m.* devin, sorcier, qui  
**Devignaire**, || conjecture, qui suppose.

— Diable sié se cresièi moun paire  
 Un tan habille debignaire.

**Debigoussat**, *adj.* contrefait, estropié,  
 dehanché, troussé.

**Debillharda**, *v. a.* dégrossir, équarrir.

**Dehino**, || *v. a. castr.* deviner, prédire,  
**Devigna**, || découvrir. — Présupposer.

**Dehino**, *s. f.* ruine, désarroi, misère.

**Dehisa**, *v. n.* parler familièrement, deviser.

**Debiso**, || *s. f.* mot, dicton, proverbe, sen-  
**Deviso**, || tence. *Esp. et It. divisa.*

— Un bel jour bous beyren beni  
 Dins nostres prats flourits escouta la mesengo,  
 E demanda. per graço, à nostro bieilho lengo,  
 Un mot, uno debiso, un ayre, un soubeni.  
 Jasmin, 1843.

**Debissa**, *v. a.* détruire, mettre à bas, ren-  
 verser. — Dévisser, démonter.

**Debit**, || *s. m.* vente en détail, distribution.  
**Debito**, || — Boutique, succès, écoulement de  
 marchandise.

— Débit de vin, marchand  
 mesquin.

**Debitour**, *s. m.* débiteur, celui qui doit.

**Deblisiga**, *adj.* rendu, rossé, harassé.

**Debor**, *s. m.* poussée de boutons, éruption  
 cutanée. — Enchifrenement. —  
 Crue des eaux, des humeurs,  
 de la bile.

**Deboubina**, *v. a. et n.* vomir des injures,  
 dévider des paroles grossières.

**Deboucassat**, || *adj. castr.* mal embouché,  
**Deboucat**, || libre, grossier, dissolu.

**Dehoucions**, *adj.* dévôt, qui a de la piété.

**Debougna**, *v. a.* déboucher, enlever un tampon.

**Dehouja**, *v. n.* débiter, jacasser, dégoiser.

**Dehoula**, *v. n.* glisser, décamper, s'enfuir.

**Debounda**, *v. n.* déborder, refluer, sortir de son lit.

**Dehourene**, || *adj.* destructeur, frippeur, *Destrussi*, || insouciant, prodigue.

**Deboursilha**, *v. n.* déboursier, contribuer.

**Dehousea**, *v. a.* dénicher, trouver ce qui était caché, enlever du bois.

**Dehoussela**, *v. a. prov.* égrener, détacher.

**Debouta**, || *v. a.* débouter, supplanter. — *Deboussa*, || Rompre, chasser, rejeter.  
— Més se cassé lou cervi d'aquel prat,  
Pousquet plus deboussa l'ome de soum esquino.  
Morel, 1828.

**Deboutouna**, || *v. a. et rec.* déboutonner, *Deboutouna (Se)*, || déculotter.  
Se déboutonner, parler librement, se confier.

**Debouziga**, || *v. a. gasc.* défricher, défon-  
*Desbouziga*, || cer, ôter les broussailles.  
— Jouts les trucs des bigòs le sol se debouzigo.  
— Desbouziga lous camis, trassa de regos dretos.

**Debrailha (Se)**, || *v. rec. castr.* se déculot-  
*Debraga (Se)*, || ter, se débrailler.  
— Més s'uno poumo l'a tentat,  
Del moumen que l'as abalado,  
Siègos de suite debragat.  
J. Azais, 1859.

**Debraula**, || *v. a.* secouer, ébranler, agi-  
*Esbranla*, || ter, faire chanceler.

**Debrenba**, *v. a. béarn.* oublier, laisser, négliger.

**Debrenca**, *v. a. gasc.* ébrancher, tailler, briser.  
— Bezi mai d'uno sego espesso qu'ey traucat,  
May d'un poumié qu'ey debrenca,  
May d'uno biellho treilho ouu m'an fey esquineto  
Per attenge lou fi muscat.  
Jasmin, 1845.

**Debrouaire**, || *s. m.* faucheur, bucheron.  
*Faucihoun*, || — Serpe, fauchon, instru-  
ment propre à ébrancher.  
(Voir *broundo*.)

**Debronilha**, || *v. a.* débrouiller, démêler,  
*Desembroulha*, || mettre en ordre, peigner.

**Debroua**, *v. a.* ébourgeonner. *Rad. brout*, bouton.

**Debusen**, *v. a.* chasser, déposséder, débucher.

**Dec**, *pref.* de δεκα, dix, terme, borne, limite, mesure.

**Dec**, || *rad.* défaut, vice, tare, blessure, *Dech*, || détérioration, brèche. — *Lat. decus*, déshonneur. *Gr. δεσσα*, boue.

**Decabens**, *adv. gasc.* en bas, au fond.

**Deçai**, *adv.* deçà, de ce côté-ci.

**Decampa**, *v. n.* décamper, fuir, s'en aller.  
— E déjà d'aicital yèu seriò decampado,  
S'aro n'attendioy pas calqu'un que m'a mandado.

**Decan**, || *s. m. v. l.* de *decanus*, dixième.  
*Dugan*, || doyen, supérieur, préposé sur dix.

**Decat**, *adj. castr.* taré, avarié.

**Decazemen**, *s. m. v. l.* ruine, chute, déchéance.

**Decebemen**, *s. m. v. l.* illusion, artifice, déception.

**Decebre**, || *v. a. et v. l.* tromper, décevoir,  
*Deçaupre*, || se jouer de quelqu'un, abuser, surprendre.

**Decela**, || *v. a.* déceler, découvrir, faire con-  
*Descela*, || naître, dénoncer. — Arracher.  
— Del loup e del boulor decelo l'arribado.

**Decerbelat**, || *adj.* écervelé, étourdi, éva-  
*Disavert*, || poré, peu avisé, sans juge-  
ment.

**Decessa**, *v. n.* cesser, discontinuer.  
— Plouravo sans decessa.

**Dech**, *s. m. gasc.* pois, graines, nourriture des oiseaux.

**Decharpi**, *v. a.* détacher, séparer.

**Dechazense**, || *s. f. et m.* décadence,  
*Dechazemen*, || revers, ruine.  
*Esp. decaer*, déchoir, diminuer.

**Dechet**, *s. m.* déchet, diminution, perte, discrédit.

— Tout passé per dechet de filaturo.

**Dechica**, || *v. a.* déchiqueter, couper en  
**Dechicouta**, || petits morceaux.  
*Esp. chico*, petit.

**Dechifra**, *v. a.* déchiffrer, deviner, pénétrer.

**Dechifragna**, *v. a.* effacer, annuler.

**Dechira**, || *v. a.* déchirer, partager, mettre  
**Estrifa**, || en pièces, médire, diffamer.

*Gr. διασπρω. All. skiren.*

— N'en veguère sourti forço qu'eron un pau mai dechira que ièu.

**Dechuca**, *v. a.* exprimer le suc, épreindre.

**Decida** (Se), *v. rec.* se décider, se déterminer, se prononcer.

**Decima**, || *v. a.* écimer, couper la tête,  
**Decimouta**, || retrancher.

**Deco**, || *s. f.* défaut, vice, tâche, tare, bles-  
**Decho**, || sure. — *Lat. decus, de cadere*, choir.

— Moun paure gran, d'avant-Dièu-sié,  
L'avié bastido à peiro seco,  
Ièu e moun paire, em' de mourtié,  
Chasqu'an réparavian si deco.

J. Reboul, 1851.

— Lou mounié n'ogué pa' no decho.

**De costo**, *adv.* auprès, à côté.

**Decoupa**, || *v. a.* et *rec.* dépécer de la  
**Decoupa** (Se), || viande, tailler en morceaux.  
— S'embrouiller dans son témoignage, faire une fausse déposition.

**Decrouta**, *v. a.* décrotter, nettoyer.

**Dedal**, || *s. m.* dé à coudre, étui en métal  
**Dedau**, || qu'on met au troisième doigt de la  
**Didal**, || main droite pour pousser l'aiguille.

— D'un pay taillur, tu lou soul eretatge,  
Paure dedal, qu'ey sagut oucupa,  
Coumo cachet te baillabi d'oubratge,  
En t'empriman sul la mico de pa.

Jasmin, 1843.

*Lat. digitale*, doigtier.

**De deçai**, *adv.* d'ici, de ce côté ci.

**De delai**, *adv.* au-delà, de l'autre côté.

— *De delai lou riou.*

— *L'an de delai*, il y a deux ans.

**Dedin**, || *adv.* dedans, en, dans, à la maison.

**Dedins**, || *Gasc. çadins, lat. de intus.*

— Dedins un biel carriol, à trahès qualquo fento,  
Beyrés li dous grigou qu'arribon d'un castel.

**Deaire** (Se) *v. rec.* se rétracter, revenir, se désavouer.

**Deduch**, *adj.* déduit, rabattu, soustrait.

**Deduch**, *s. m. v. l.* récit, narration.

**Defacia**, *v. a.* défigurer, égratigner. — insulter.

**Defailha**, || *v. n.* défaillir, manquer, s'affai-  
**Defauta**, || blir, finir. *Cast. defaylir.*

**Défaihenço**, || *s. m.* et *gasc.* défaillance,  
**Défaiimen**, || faiblesse, évanouissement.  
manque, défaut, absence.

— La carital, moun Diou, soulajtas ma souffrenço  
Souy rendut de besoun ; tombi de defaihenço.

**Defamina**, *v. a.* apaiser la faim, satisfaire un besoin.

**Defanga** (Se) *v. rec. prov.* se brosser, ôter la boue.

**Defarço**, *s. f.* solde, reste, décharge.

**Defarfoulha** (Se), *v. rec. prov.* se dépêtrer, se débarrasser.

**Defarroulha**, || *v. a.* déverouiller, ouvrir.  
**Desferroulha**,

**Defendre**, *v. a.* défendre, protéger. —  
Empêcher, prohiber, interdire,  
*Esp. defender. It. defendere.*

— Venus m'a defendu de bèure,  
Bacchus m'a defendu d'aima,  
Sabe pas trop eau duve creire,  
Car touti dous sabon charma.

**Defenseur**, || *s. m.* défenseur, celui qui  
**Defendeire**, || protège, tuteur, curateur,  
défendeur, avocat.

**Défès**, *s. m.* hois en défens, jeune bois taillis.  
*Bass. lat. defesium.*

**Defet**, *conj.* en effet, c'est certain.

**Defilo**, *adv.* à la suite, tout d'une venue ou d'une file.

**Definimen**, || *s. m.* conclusion, but, fin,  
**Definicioun**, || décision.

**Deflania**, *v. a. gasc.* décrier, discréditer, enlever la réputation.

**Deflouca**, || *v. a.* déflorer, ternir, maculer,  
*Defloura*, || écremer, choisir.

**Deflussioun**, *s. f.* flux, humeurs, fluxion.

— Raumas, eatarris e deflussiouns  
Souu de marridos purgaciouns.

**Deforo**, || *adv.* dehors, à la porte. — A la  
*Defouëro*, || campagne, en voyage.

— *Gasc. dehoró.*

*Esp. defuera. Ital. difuera.*

— Plôu eici coumo deforo.

— Es ana deforo Franço.

— Cau pot viure dins souu oustau  
Nou cerque de travail deforo.

**Defourrela**, *v. a.* déferler, déplier, étendre, sortir du fourreau.

**Defrag**, *adj. v. l.* rompu, brisé.

**Defraugnat**, *adj.* décrassé, dégrossi.

**Defrontat**, *adj.* effronté, insolent.

**Defrucha**, *v. a. prov.* cueillir les fruits, enlever la récolte, dévaster, gâter. *Lat. defrugare.*

**Defruti**, *s. m.* repas, festin, bombance.

**Defugl**, *v. a.* refuser, se soustraire, éviter.

**Degabeja**, *v. a. et n.* déménager, débagager.

**Degafa**, *v. a.* décrocher, détacher, ôter.

**Degai**, || *s. m.* dégât, ravage, dommage,  
*Degas*, || ruine. — Consommation excès-  
*Degouailh*, || sive.

— La ribieiro a fa de gran degai.

**Degain**, || *v. a.* perdre, gâter, fripper, pro-  
*Degalha*, || diguer, gaspiller, dissiper sans  
*Degavia*, || profit, détruire.

*Lat. et Ital. de-quastare, de-vas-  
tare.*

— Richar, degalhes pas l'argent que Dins te mando,  
D'almoins, aci bas, tresso te 'no garlanto.  
Mir., 1869.

**Degainaire**, || *adj.* prodigue, dissipateur,  
*Degalhous*, || dépensier. — Destructeur.  
*Degaval*, ||

— Lou tems es un grand degalhaire,

Ço qu'un siècle a basti, un autre hou ven desfaire.  
G. Azaïs, 1870.

**Degambiat**, || *adj.* gauche, maladroit, con-  
*Degaubiat*, || trefait, gâteux.

**Degansa**, *v. a.* détacher les rubans, les cordons, les agrafes.

**Degarat**, *adj.* fou, troublé, furieux, défiguré.

**Degara** (Se), *v. rec.* se dissiper, mener joyeuse vie.

**Degarambit**, *adj. prov.* déjeté, de travers.

**Degargalhat**, *adj.* débraillé, décollété.

**Degarronta**, *v. a. et n.* partir, claquer, faire explosion.

— Détacher, délivrer, relâcher.

**Degaspa**, *v. a.* ôter la grappe, le marc, l'écume.

**Degaspadou**, || *s. m.* égrappoir, outil en  
*Escarpadou*, || bois disposé pour égrapper  
la vendange.

**Degastador**, || *s. m. v. l.* vorace, gour-  
*Degastaire*, || mand, goulu.

— Fuch hom gran degastador  
De bianco e de bibendo.

**Degastar**, || *v. a. v. l.* détruire, détériorer,  
*Degaviar*, || consommer, gâter, gaspiller.

**Degatigna** (Se), *v. rec.* se disputer, se quereller, s'agacer, s'asticoter, se chagriner.

**Degatignous**, *adj.* chagrin, inquiet, querelleur.

**Degauchi**, || *v. a. rec.* dégauchir une  
*Degauchi* (Se), || pièce, un ouvrage, dresser, corriger, mirer. — Devenir moins gauche.

**Degaugna**, || *v. a.* contrefaire, grimacer,  
*Engaugna*, || imiter quelqu'un, se moquer.

**Degaugnaire**, *adj. et subst.* grimacier, moqueur.

**Degaula**, *v. a.* rogner, scier le jable d'une barrique.

**Degavalha**, || *v. a.* détruire, gâter, perdre.  
*Degalha*, || — *Femmo degavalhèro*,  
mauvaise ménagère.

— Ren se degaiavo, e ren toubavo au sôu.

**Degaysseuna**, *v. a. castr.* bourgeonner, enlever une marcotte, un sauvageon.

- Degèu**, *s. m.* dégel, fonte des neiges, de la glace.
- Degingaudat**, *adj. castr.* décontenancé, disloqué. *Fr. cent. degiquenandé*, qui n'est pas d'aplomb.
- Degleia**, *v. n. prov.* vomir, maigrir, décliner.
- Degleua**, *v. a.* égreuer, écosser, cueillir, ramasser.
- Deglesi** (Se), *v. rec.* se dessécher, s'entrouvrir, se disjoindre.
- Deglouba**, *v. a. bas lim.* enlever l'écorce en sève. *Lat. deglubere.*
- Degol**, *s. m. castr.* bruit, tintamarre, chute.
- Degoubiha**, || *v. a. et n.* vomir, dégobiller. *Degoulina*, || — Dégoiser, bavarder, dire des injures.  
— E n'en degoubiavo alors sans s'arresta.
- Degouilha** (Se), *v. rec.* se démener, sautiller, se dégourdir.
- Degouel**, || *s. m. prov.* précipice, fondrière; *Degoual*, || autre nom, *degoul degoulou.*
- Degoufla** (Se), *v. rec.* se soulager, se confier, se vider.
- Degounfla** (Se), *v. rec.* se vider.
- Degouliat**, *adj.* réjoui, bouffi. — Gai, satisfait.
- Degoula**, *v. n.* tomber, choir, dégringoler. — Mourir, trépasser.
- Degourdit**, || *adj. bas lim.* éveillé, intelligent, vif, alerte. *Ety. gourd, lourd*, folâtre, badin.  
— Tu ma sorre, siès avengudo,  
Siès degourdido, siès biaissudo,  
E de saupre n'as que noun sai.  
Prunac, 1861.
- Degoursa**, || *v. a. bas lim.* défricher, mettre en culture une lande, une châtaigneraie. — Ebaucher, dégrossir.
- Degoust**, *s. m.* dégoût, répugnance, aversion, déplaisir.  
— L'aboundanci meno lou degoust.
- Degout**, *s. m.* goutte, jus, filet d'eau, larme.  
— Acò ié fai commo un degout d'aigo dins la mar.
- Degouta**, *v. n.* dégoutter, tomber goutte à goutte.  
— Se noun plouvié, degoutavo.  
— Quand plôu sus lou cura, degouto sus lou segoundari.
- Degrèu**, || *adj. et subst. bas lim.* fâcheux, Degrèi, || pénible, désagréable.  
— Dépît, dommage, déplaisir.  
— Lou Ra' vio degrèu que lo gen courgnèsson admira que lo pezanlo masso.  
Foucaud, 1815.
- Degrapa**, || *v. a. prov.* égrapper les rais, Degruda, || sins, les groseilles, égréner, détacher les baies.  
— Aqnel cabrit es lou retrat  
Del pan de sen descabestrat,  
Que, sourd al conseil de sa maire,  
Degrado dins un jours, ço qu'y laisset sonn paire.  
G. Azaïs, 1875.
- Degrana**, *v. n.* tomber en ruines, dépérir.  
— Degrnères lou dol sus touto la countrado  
En desproufitan blat e moust.  
Mir., 1874.
- Degraba**, *v. a. cast.* sortir le gravier, dégager une barque.
- Degreva**, *v. a.* ôter une charge, un impôt, rendre, restituer, tenir compte.
- Degringoula**, *v. n.* rouler, dégringoler.
- Degrua**, || *v. a.* écosser des légumes, des Degrulha, || noix, des amandes. — Egreuer, Desgrana, || détacher les grains ou les baies.
- Degroussi**, *v. a.* dégrossir, ébaucher, défricher.
- Degueilho**, || *s. f. bas. lim.* bombance, Deigueilho, || ribote. — *Augm. de gula*, gueule.
- Degueiuo**, || *s. f.* tournure, façon, conte- Dequeyno, || nance. — *De gaino, Lat. vagina, Gr. κεινος*, vide.  
— Dret coumo un I, belo degueyno,  
Intran pertout ribonn-ribeyno.  
Jasmin, 1840.
- Degu**, || *part. et subst. de deber, dèure.* Degut, || devoir, dû, créance.  
— Réclame pas que moun degu.  
— Lou m'as agut, lou coutel de la pocho  
Lou m'as agut, e t'ero pas degut.

**Degudamen**, *adv.* dûment, de droit.

**Deguerpi**, || *v. n.* s'échapper, s'enfuir, se  
**Degurpi**, || retirer. (Voir, *gurpi*.)

— Lou tourmentaren tant que lou faren deguerpi

**Deguens**, || *adv. gasc.* dedans, dans, en, à  
**Dehens**, || la maison. (Voir *dedins*, *ca-zins*.)

**Deguert**, *adj. gasc.* affecté, contrefait, dé-  
contentancé.

**Deguigna**, *v. a. gasc.* aveugler, défigurer,  
pocher.

**Degun**, || *adj. adv.* aucun, aucune, personne-  
**Degus**, || (Voir *digun*.) ni un, pas un.

— Quau n'a qu'un n'a degun  
Quau n'a dous es pus urous  
Quau n'a trés, la cargo l'es.

— Tranchavo d'an grand seignour,  
e s'imaginavo d'estre autan noble que  
degus.

**Deguisat**, *adj. masc.* masqué, travesti,  
changé.

— S'avié pas deguisa sa pensado ;  
Nous fasié creire un souer qu'abiô trouba lou drac,  
Deguisat en chobal que faziô patotrac.  
Peyrot.

**Dei**, *préf. bas lim.* pour de privat, ou des,  
dis.

*Deibarca* pour *desbarca*.

*Deibaqueja* pour *desbaqueja*.

*Deigounfla* pour *desgounfla*.

**Deibaueho**, || *s. f. bas lim. et dauph.* débau-  
**Deibautsado**, || che, vie déréglée, excès.

— *Rad.* bauch, fou, impré-  
voyant.

— S'en onet dins un pois qu'ero  
ben leuen e dissipet tout soun over en  
excès e deibautsados.

**Deibouja**, || *v. a. bas lim.* dévider, mettre  
**Debana**, || en pelotons ou en échavaux.

— Raçonter, débiter, dégoïser.

— Tu que au nà d'un gran Rei, a prei lo libertá  
De deibouja lou tort dóu lioun vers lo junjo.  
Foucaud, 1815.

**Deibri**, || *v. a. bas lim.* ouvrir, écarter, fen-  
**Dubri**, || dre, couper, entamer.

— *Ital.* *aprire. Esp.* *abrir. Cat.*  
*obrir, ubrir.*

— Lou moumen que lou fil d'un Rei  
Daïbro lous els o la lumière,  
E bien souven qu'en que l'o prei.  
Per li bora per toujours so popiéiro.  
Foucaud, 1814.

**Deicho-qui**, || *adv. bas lim.* jusqu'à pré-  
**Deici-o-qui**, || sent, d'ici-là, jusque-là.

— Si lo tempeito lo pu rudo  
Deicho-qui v'o pa deiplanta  
Belèu vou vou sei tro vanta.

Foucaud, 1815.

**Deifar lo**, *s. f. bas lim.* débris, restes,  
défroque, désordre. — Nippes,  
embarras.

— Tout en un mout se sentigué  
De lo deifardo que toubé.

Foucaud, 1814.

**Deima**, || *v. a. bas lim.* dimer, prélever  
**Demna**, || un droit, un impôt.

*Lat. et Ital.* *decimare. Esp.*  
*dezmar. Port.* *dezimar.*

— Lou merchan se fournis de ce que pourró vendre,  
De vi coursat e bó, l'abat s'apourvesis,  
E, per deima, lou rei, de cadenos fo tendre  
En travès des pounts, des camis.

Fesquet, 1875.

**Deimai**, *adj. bas lim.* fatigué, gêné, excédé.

— Tu ne sira pas bien deimai  
Per un pitit moumen de mai.

Foucaud, 1815.

**Deime**, || *s. m.* dîme, dixme, espèce de com-  
**Deine**, || tribution qui frappeit d'un dixième  
**Desme**, || les récoltes, les fruits, les céréales.  
*Lat.* *decimus. Esp.* *diezmo. Ital.*  
*decima.*

**Deimié**, || *s. m.* dîmeur, préposé qui levait  
**Deimaire**, || la dîme des fruits, des récoltes.

**Deihouts**, || *adv.* dessous, en bas, au-des-  
**Deijouts**, || sous. — *Bas. lat.* *deorsus.*

**Deiners**, || *s. m. plur.* deniers, argent,  
**Diniés**, || monnaie, revenus. — Arrhes.

— Ié fougué countat nosti heu diniés.

**Deimoustousi**, *v. a. bas lim.* dégluer,  
décoller, enlever le moût, la glu.

**Deinant**, *adv. bas lim.* avant, dorsénavant,  
l'année prochaine.

**Deiregar**, *v. a. et n.* démarquer, ôter la  
raie.

**Deirei**, || *s. m. bas lim.* malheur, désastre,  
**Desrei**, || trouble, désarroi.

— E si per non, el eren cauque deirei  
Un raive, un brut, un ré li cossen de l'einei.  
Foucaud, 1815.

**Deitoumba**, *adj. bas lim.* déconcerté, stupéfait.

— Lou marchan deitoumba fogué semblan d'ò creire,  
E li dit tou bas : foudriò veire.

**Deiviardo**, *v. n. bas lim.* décamper, changer de voie.

— Vézé lou conar la bechado  
Ei deiviarden toutei l'annado.

**Deivirs**, || *v. a. bas lim.* détourner, retourner, changer de direction, tourner l'eau.

**Deiuns**, || *s. m. v. l.* jeûne, abstinence de viande.

**Dejala**, *v. a.* faire fondre, réchauffer.

**Dejaladou**, || *s. m.* grand foyer, grand Dejalairé, || soleil, cagnard, dégeloir.

**Dejà**, || *adv.* déjà, dès cette heure. — Aupa-Ditjà, || ravant, presque, peu s'en faut.  
(Voir *adeja*.)

**Dejeta** (Se), || *v. rec.* se déjeter, s'écarter, Dejita (Se), || se gauchir, se courber; se dit du bois vert.  
*Lat. dejectare.*

**Dejouca**, || *v. a.* déjucher les poules, les Desjouca, || déloger, dénicher des volatiles.

**Dejuna**, *v. n.* déjeûner, rompre le jeûne, faire un premier repas.  
*Ital. digiunare*, jeûner.

— Per coumanda siégues pas mut  
Dins moun longis la dejunado  
Se pago pas mai d'un escut.  
Prunac, 1865.

**Dejuni**, *s. m. v. l.* jeûne, privation.

**Dejuha**, *v. n. gasc.* jeûner, ne pas manger.  
— Quand lou bentre es deju, lou bras nou jogo gayre.

**Dejugne**, || *v. a.* disjoindre, séparer. — Dejunta, || Dételer les bœufs, ôter le joug.  
*Port. dejunt.*

**Dejoust**, *adv. gasc.* sous, dessous, plus bas.

**Deju**, || *adj. gasc.* à jeûn, qui n'a pas mangé, Dejun, || qui a faim.

**Dejus**, *adv. gasc.* plus haut, au-dessus, ci-après.

**Delà**, || *adv.* delà, de l'autre côté, plus loin. Deilà, || (Voir *eilà*.)

**Delabra**, *v. a.* délabrer, ruiner, abimer, déchirer. *Esp. labro.*  
*Lat. labrum*, lèvres, dents, *lamberare*, déchirer.

**Delabre**, *s. m.* désastre, malheur, ruine.

**Delai**, || *s. m.* délai, retard, remise.

*Delay*, || *Lat. dilatum. Ital. dilata.*

**Delaiissa**, || *v. a. gasc.* délaisser, abandonner, oublier, quitter, se désister.

— Aro digo, ma mio,  
Perqué m'as deleichat  
Despus dus ans passats,  
E n'as bo..lgut garda  
Damb'you le bestia.

**Delagasta**, *v. a.* arracher, enlever.

**Delarda**, *v. a.* délarder, dépouiller de la graisse. — Amincir une pierre ou une pièce de bois, couper obliquement, abattre les arêtes.

**Delarga**, || *v. a. et rec.* faire sortir, se Delarga (Se), || répandre, s'éloigner, mener paître un troupeau, sauter du lit. — Etre généreux, libéral.

— Cade matin que Dieu a fach  
Jan, per ana vendre soun laeb  
De Couloumbiés, soul delargavo,  
E vers Béziés s'encaminavo.  
G. Azaïs, 1865.

**Delat**, *adj. v. l.* dénoncé, accusé, prévenu.

**Delata**, *v. a. v. l.* dénoncer, accuser, dégoïser. — Oter les lattes d'un toit ou d'un plafond.

**Delaya**, *v. n.* retarder, remettre, différer.

— Fou que croumpe toujours, que l'argen se degaie,  
Quanqui fés, quand n'a pus, à n' en baia delalaie,  
Siéu pas pus avança ; fai comte de pertout.  
Glaup. 1821.

**Delega**, (Se), se réjouir, se délecter.

— Moussu Sauvié si delegavo  
De veire figos poucheja,  
Piéi, de pau-à-pau verdeja,  
Vení boudenflo, madura.  
Chailan, 1850.

**Delega**, || *v. a. prov.* délayer, détremper, Deliga, || fondre, dissoudre. — *Lat. diluere.*

— Ma mairastro, dins la mastro  
M'a deli, piéi fa bouli ;  
E moun paire, lou lauraire  
M'a manja e mastega ;  
Mai Liseto, ma soureto.

**Delegat**, *adj.* délégué, député, envoyé.

**Delegar** (Se), || *v. rec.* se fondre, se dé-  
**Deliga** (Se), || *layer.* — Se délecter, se  
réjouir, prendre plaisir.

**Deleit**, || *s. m. v. l.* plaisir, jouissance, dé-  
**Deleig**, || *lice. Ital. diletto. Esp. deleito.*

**Deleitable**, *adj. v. l.* agréable, délicieux.

**Deletta** (Se), *v. rec.* se réjouir, se plaisir.

— Me deleite à l'aspè de carrieros proupretos  
De balconns en parterro e sustout de fillietos  
Bolos, graciosos à ravi.

Floret, 1818.

**Delèu**, || *adv. gasc.* peut-être, aussitôt que.  
**Dillèu**, || *Esp. desde luego.* (Voir *belèu.*)

**Delembra**, *v. a.* oublier, omettre, man-  
quer, négliger.

— Quand tendrés li fouilheto  
Delebres pas, au mens, un cop à ma santat.

Floret, 1840.

**Deleuja**, || *v. a. et rec.* alléger, soulager,  
**Deleuja** (Se), || enlever une charge.  
**S'aleugèri**, || — S'alléger, se dépouiller, se  
devêtir.

— Au mès d'abriou,  
Te délèjjes pas d'un fiou.

**Deleuse**, *nom prop. lat.* de *ilice* de l'*yeuse*,  
du chêne vert, dont on a fait  
Deleuze.

— Andriou de l'euze André de l'yeuse.

**Delezei**, *adv. et adj.* fainéant, désœuvré, qui  
est de loisir.

— Jan de lezei.

**Delgat**, *adj.* délié, svelte, élancé.

*Esp. delgado*, leste, mince.

**Delhoucaduro**, *s. f. gasc.* luxation,  
déboîtement.

**Delhoucat**, *adj. gasc.* disloqué, déboîté,  
contrefait.

— (Voir *delougat*).

**Delia**, || *v. a. prov.* desserrer, dépaqueter,  
**Delia**, || défaire un nœud, un paquet, une  
liasse.

**Deliberat**, *adj.* décidé, déterminé, résolu.

**Delice**, *s. m.* charme, plaisir, jouissance,  
agrément.

— L'argen es lou delice de l'ome es  
amai sa perto.

— Lou bèn pais reviscoula  
Buvié l'amour à soun calice ;  
E Paris e lou Rei e touti, per delice  
Voulien ausi nostre parla.  
Mistral, 1870.

**Deliga**, *v. a.* délier, détacher, défaire.

**Deliqua**, *v. n.* manquer, disparaître,  
décroître, décliner.

— Vostro vision mysterioso  
Tout em' un cop delinquara.

**Delioua**, || *v. a.* délivrer, élargir, sauver.  
**Deliuira**, || — Livrer, remettre. — Accou-  
cher une femme. — Affranchir,  
soulager.

— Quand l'arriven s'ero deliurado.

— De sa tenebrouso prisoun  
La reino, s'ero deliurado.

**Delivranço**, || *s. f.* délivrance, soulage-  
**Delivranso**, || ment, affranchissement,  
accouchement. — Offre, livrai-  
son, remise.

**De longo**, || *adv.* toujours, sans cesse.

**De loungo**, || (Voir *longo.*)

— A la vigno emb'el me menavo,  
Me couchavo emb'el dins soun yé,  
De longo me poutounejava.  
Bigot, 1860.

**Delouga** (Se), || *v. rec.* se déboîter, se  
**Deloua** (Se), || luxer, se disloquer.

**Deloutja**, *v. a. gasc. et n.* déloger, expul-  
ser. — Changer de logement,  
de place.

**Delu**, || *s. m.* délai, loisir, retard.

**Deluc**, ||

— Espère toum delu.

**Delubi**, || *s. m.* déluge, inondation, débor-  
**Deluge**, || dement, gros orage, effondrement,  
avalanche. *Esp. et It. diluvio.*

— Après ièu lou deluge.

— Mèmo avant lou deluge erin naturalisto ;  
Deis bestio d'aquèu tems pourrias faire la listo,  
Car counèissias alor tout ce que Diéu a fa,  
E de vostro memori, oh ren s'es escrafa.  
Raybaud, 1850.

**Delubre**, *s. m.* brèche, anfractuositè, ava-  
lanche.

**Delurat**, *adj.* *bas lim.* rusé, déniaisé, vif, alerte.

— Eron touti de gens gai e delurat.

**Dema**, || *adv.* demain, le jour suivant.  
**Demam**, || *Ital.* *dimane*, *domani*.  
**Douma**, || *Esp.* *mañana*. *Port.* *amanhã*. du *lat.* de *mane*.

— Iuèi vai ben per tus, deman  
 tournara miés per ièu.

— Moun fèt s'amaïgo  
 Na muso fatigo  
 Mous amils douma  
 Pouyon m'escapa.  
 Jasmin 1845.

**Demagar**, *v. a.* froisser, chiffonner, manier.

**Demalouna**, *v. a.* décarreler, enlever les briques.

**Demaluga**, *v. a.* houspiller, battre, disloquer, maltraiter.

**Demalugat**, || *adj.* brisé, rompu, moulu.  
**Demancha**, || — Triste, inquiet.

**Demama**, || *v. a.* sevrer, ôter de la mère,  
**Demaira**, || priver un nourrisson du lait maternel. — Ecorcer.  
 (Voir *desmaira*, *desteta*.)

**Demancipat**, *adj.* libre, libertin, qui a secoué la tutelle. *Lat.* *manceps*.  
*Esp.* *mancebo*.

**Demanda**, *v. a.* demander, souhaiter, questionner. — Chercher. — Mendier, exiger, importuner, emprunter.

— Cau me dèu me demando.

— A folo demando, gés de responso.

— S'avias besoun de ièu aurias qu'à demanda ;  
 De nué coumo de jour mi poudès coumanda.  
 Thouron, 1865.

*Ital.* *dimandare*. *Esp.* *demandar*.  
*Lat.* *de-mandare*, envoyer dire.

**Demandaire**, || *adj.* demandeur, importun,  
**Demandairis**, || tun, demanderesse.

— A demandaire, prount refusaire.

**Demancia**, *v. a. prov.* couper l'anse d'une cruche ou d'un panier.

**Demaire**, *s. m.* grugeur, qui lève la dîme.

— Més i'avié pas de demaires,  
 D'aqueles devots manjaires,  
 Que soun venguts dezemploy.  
 Tandon, 1812.

**Demantal**, || *s. m.* tablier. (Voir *delantal*,  
**Davantau**, || *davantall*, *daouantal*.)

— E touts do touca soun bel demantal nèu  
 E soun blanc coutilhou de telo.

— E Ruth de suite s'approuchet,  
 E quand se seguét assetado,  
 Sus soun demantal y metet  
 De blat roustit uno faudado.  
 J. Azais, 1841.

**Demantibula**, || *v. a.* désarticuler, déboî-  
**Desmantibula**, || ter, briser, déranger,  
 déplacer.

**Demarga**, *v. a. prov.* démancher, ôter un manche.

**Demarga** (Se), || *v. rec.* se démancher. —  
**Desmarga** (Se), || S'impatiser, s'emporter,  
 se désespérer, se détraquer.

**Demargado**, *s. f.* fuite, déguerpissement.

**Demargaduro**, *s. f.* folie, extravagance.

**Demarmalhat**, || *adj. gasc.* embrouillé,  
**Embroulha**, || mêlé. — Dérangé, dis-  
 loqué, disjoint.

**Demarrima** (Se), *v. rec.* s'affliger, se désespérer.

**Demasca**, || *v. a.* démasquer, ôter le  
**Demasca** (Se), || masque, révéler, dévoiler.  
 — Découvrir ses desseins, ses intentions.

**Demascla**, *v. a.* ôter le mâle. — Ôter le premier liège, la première écorce du chêne qu'on appelle en Gascogne *lou mascle*.

**Demasiar**, *v. a. prov.* gâter, dégrader, déranger.

**Demasiat**, *adj.* dérangé, détruit. — Extraordinaire, excessif, extrême.  
*Esp.* *demasiado*. — *Testo demasiado*, tête folle.

**Demasio**, || *s. f. v. l.* suffisance, satisfac-  
**Demasiaduro**, || tion, excès. *Esp.* *demasia*.

**De matin**, || *adv.* ce matin, dans la mati-  
**De matis**, || née, à la pointe du jour.

**Demauconra** (Se), *v. rec.* se reprocher, se désespérer. — Avoir de la répugnance.

**Demela**, || *v. a. et rec.* démêler, débrouiller, éclaircir, peigner, lisser, mettre en ordre, contester, débattre. — Se débrouiller, se tirer d'une affaire, d'un mauvais pas.

**Demembra**, || *v. a. et gasc.* découper, **Desmembra**, || diviser, trancher, oublier.

**Dememouriat**, || *adj.* oublieux, étourdi, **Desmemouria**, || léger, sans mémoire, imbécile.

**Demena**, || *v. a. et rec.* diriger, conduire, **Demena** (Se), || guider, agiter, remuer. — S'agiter, s'émouvoir, s'irriter, se hâter, se remuer.

— Aquei en demenan la coneto Poupo sa mayre sur l'erbeta.

**Demena**, || *s. m.* tournure, allure, démarche, **Demaine**, || che.

— Hou couneiguère à soum demena.

**Demenet**, *s. m.* aventure, conjoncture, événement.

— Lou paure pople à cabrinet Porto lei frés dou demenet, Es èu qu'escupo au bassinel.

**Demei**, || *prép.* parmi, du milieu, entre, du **Demest**, || fond.

— *Ital. de mezzo. Lat. de medio.*

— Jamai le fissou de l'embejo Demest lour bi nou se barrejo.

**Demen**, || *s. m. et adv.* diminution, perte, **Demens**, || ruine. — Moins, en moins.

— Lei jour van en demen.

— Dòn mai vai, dòn mai toumbo en demen.

**Demenescai**, || *s. m.* déchet, diminution, **Demescoute**, || mécompte, déception, désaccord.

**Demeni**, || *v. a. et n.* diminuer, réduire, **Demezi**, || — Perdre, décroître, dépérir, maigrir. — Transformer, changer. — *Ital. diminuire. Lat. minuere.*

— Fasié pas que demeni lei jour de sa vido.

— Lou fioc e l'aigo en vapou demesit.

**Dementa** (Se), *v. rec.* se tourmenter, se plaindre, gémir.

**Dementi**, *v. a.* contredire, nier, protester, ne pas croire.

**Dementiga**, *v. n.* oublier, perdre le souvenir. — *Ital. dimenticare.*

**Dementre**, *adv.* tandis que, pendant que, en attendant. — *Lat. dum interea. It. mentre.*

**Demergat**, *adj.* englouti, abimé, inondé.

**Demescoula**, *v. a.* casser la coche, l'entaille d'un fuseau.

**Demezi** (Se), || *v. rec.* se consumer, **Verma**, - || grir, dépérir, se rapetisser, s'amoindrir.

**Demezido**, *s. f.* effort, peine, démêlé, contestation.

**Demié**, || *Adv.* à demi plein, à moitié. — **Demiech**, || *A miejo*, à demi fruit. **Demièi**, || — *Ital. de mezzo, de miejo.*

**Deminga**, *v. a., v. l. et neut.* diminuer, réduire, manquer.

**Demna**, || *v. a. gasc.* dimer, prélever, **Deima**, || prendre le dixième.

**Demouli**, *v. a.* rompre, abattre, terrasser, ruiner.

**Demoun**, || *s. m.* démon, mauvais génie, **Demoni**, || l'esprit malin, — Lutin, espiègle, tapageur.

— Veritable enfant dou demoun, Que dins lou cor ero deïsto, E jansenisto e moulinisto E cau sèp, belèu lutérien. Favre.

**Demontar**, *v. n. v. l.* être possédé du démon, être furieux.

**Demounta**, *v. a.* démonter, renverser, disjoindre. — Impatienter, piquer, déconcerter. *It. dismontare. Esp. desmontar.*

**Demora**, || *v. a. et n.* demeurer, habiter, **Demoura**, || — Rester, attendre, tarder. *Lat. morari. It. dimorare.*

— Me semblo que lou vese encaro, Demouravo ei quatre cantoun.

— Lous partens n'eron pas tant de plange coumo lous demourans.

**Demouranço**, || *s. f.* demeure, habitation,  
**Demouro**, || domicile. — Affût, poste  
de chasse.

— Fau eici per toujours ma demouranço.

— D'el n'aut de sa demouro santo,  
Diou despartis tout ço que cal.

*Adv. demoro*, attends.

**Demourça**, || *v. a.* détacher, enlever les  
**Desamourça**, || restes, nettoyer un tube, une  
pompe, une tarrière.

**Demourra**, || *v. a.* heurter, briser, égueu-  
**Demourrica**, || ler un vase, un broc.

**Demourina**, *v. a. prov.* démolir, écrouler.

**Demoustra**, *v. a. gasc.* démontrer,  
prouver, exposer, témoigner.  
— *Ital. dimostrare.*

**Dempiçi**, || *prép.* depuis, dès ce temps-là,  
**Dempech**, || lorsque. (Voir *dezempiçi.*)  
**Dempuch**, || *Esp. despues. Ital. dopo.*

— Car dunpey la pel dinqu'al clesque  
Found dins sa bouco ; aco's de mel.  
Jasmin.

**Demuga**, || *v. a. v. l.* séparer, démêler.  
**Demucha**, || *Esp. mucho*, beaucoup.

**Demuni**, || *v. a. et rec.* dénonner, dégar-  
**Demuni (Se)**, || nir. — Se dessaisir. — Dimi-  
nuer, décroître, affaiblir.

**Demuralha**, *v. a.* demurer, faire une  
brèche, abattre.

**Demuscla (Se)**, *v. rec.* faire un grand  
effort.

**Den**, *s. m. s. f.* dent, *plur. dens.* (Voir *dent.*)  
— N'i a pas per sa pichoto den.  
— Eron dous que l'agarissien,  
L'un à cop de bé e l'autre à cop de den.

**Denato**, *s. f. bas lim.* denrée, comestibles.

**Denant**, || *prép. v. l.* avant, devant, aupa-  
**Denavant**, || ravant, de l'entrain, en avant.

**Denantoura**, *v. a.* avancer, cueillir avant  
le temps.

**Denantouro**, *adv.* avant l'heure, avant le  
temps.

**Denurrida**, *v. a. cast.* teiller le lin ou le  
chanvre, briser, espader.

**Denaut**, *s. m.* le haut, les étages supérieurs.

**Denego**, *v. a.* dénier, refuser, dedire,  
récuser.

**Deneia**, || *v. a. v. l.* nettoyer, purifier.  
**Denejar**, ||

**Deneirados**, || *s. f.* denrées, comestibles,  
**Denados**, || toutes choses qui s'achètent  
en détail. — *Ital. derrata.*

**Deneirolo**, || *s. f.* tire-lire, petit vase en  
**Cacho-malho**, || terre avec une petite ouver-  
ture pour recevoir la monnaie.  
— Caisse d'épargne des enfants.

**Denembrat**, *adj.* fou, imprévoyant, mal  
avisé.

**Dengu**, || *adj. dauph.* aucun, personne, pas  
**Dingu**, || un. (Voir *degun, degus.*)  
— Més dengu nou n'in donnavo.

**Denguèro**, || *adv. bas lim.* encore, de nou-  
**Encaro**, || veau, davantage.  
*Lat. hanc horam.*

— Mai dengeoero, quel insolent  
Li fai, en lou quitant, quèn malin coumplieot.  
Foucaud, 1810.

**Denougalha**, *v. a.* écaler les noix, enlever  
la première enveloppe.

**Denouma**, *v. a.* dénommer, expliquer,  
déterminer, désigner.

**Denoumbra**, *v. a.* dénombrer, compter.

**Denouncia**, *v. a.* dénoncer, accuser, dé-  
clarer.

**Denounso**, *s. f.* dénonciation, accusation,  
délation, publication.

**Denousa**, || dénouer, défaire, détacher, dé-  
**Desnousa**, || lier. — *Ital. disnodare.*

**D'enpremié**, *adv.* en premier lieu, dans le  
commencement.

**Dent**, *s. f.* petits os implantés dans les ma-  
choires, et recouverts d'émail,  
servant à la mastication, instru-  
ments ou moyens d'attaque des  
animaux carnassiers.

— *Ital. dente. Esp. diente.*

— A chival douna regardés pas li dent.

— Avié uno dent de lach contro ièu.

— Tutto fenno que pren, se ben  
Per un escut ou per un cop de den.

**Denta**, *v. a.* faire des dents à une scie, à un engrenage, à un outil.

**Dentado**, *s. f.* coup de dent d'un animal.

**Dental**, || *s. m.* cep, pièce plate de la char-  
**Dentau**, || rue sur laquelle est adaptée la  
douille du soc.

**Dentaula**, *v. a.* fausser une faux ou tout autre instrument tranchant, ébrécher.

**Dente**, || *s. m.* dente aux gros yeux.

**Denti**, || — *Dentex macropthalmus*.  
— A Nice, *bouco-roujo*.

**Dentelat**, *adj.* dentelé, à dents, en dentelle.  
— Ver lis Aupiho dentelado de sen Remi.

**Dentelo**, || *s. f.* passement à jour et à  
**Dantelo**, || mailles fines fait avec des petits  
fuseaux sur un carreau.  
— *It. dentello. Lat. dens, den-  
ticula.*

— L'on vesié pas passa si dets  
Quand Lisoué. fasie sa dentelo.

**Denterigo**, || *s. f.* agacement des dents,  
**Enterigo**, || impression désagréable cau-  
sée par les fruits âpres ou acides.

**Denti**, || *s. m.* dente, denté, dentale, gros  
**Dayne**, || poisson de la Méditerranée qui  
montre des grosses dents.  
— *Sparus dentex. Esp. denton.*

**Dentilho**, || *s. f. gasc.* lentille cultivée, fam.  
**Mendil**, || des Papilionacées à fleurs  
bleuâtres.

**Dentilhoun**, *s. m.* petite dent, petite sail-  
lie carrée, ornement des corni-  
ches.

**Dentis**, || *s. m.* ononis des champs, arrête-  
**Agavoun**, || bœuf, bugrane commune.  
— *Ononis spinosa, campestris*.  
Pl. fam. des Papilionacées à  
fleurs roses.

**Dentro**, *adv.* dans, jusque.

**Departemen**, || *s. m.* séparation, division,  
**Departomen**, || circonscription, attribu-

tion des charges. — Etendue de  
territoire administrée par un  
préfet. — *Esp. despartimiento.*

— Tout ero déjà lest dins lei departemen.

**Departi**, || *v. a. et rec.* distribuer, accor-  
**Departi (Se)**, || der, attribuer. — Se partager,  
se désister, se retirer.  
— *Esp. despartir. Ital. spartire.*

**Departido**, *s. f.* séparation, départ.

**Departimens**, *s. m. pl. v. l.* dénombre-  
ment, distribution.

**Depast**, *s. m. v. l.* nourriture, réfection.

**Depausa**, *v. a.* déposer en justice, rendre  
témoignage. — Aller au fond.

**Dependre**, *v. n.* dépendre, être sous l'auto-  
rité, faire partie, se rattacher,  
provenir.

— *Lat. dependere. Esp. depender.*

**Depenher**, || *v. a. v. l.* dépendre, repré-  
**Depintar**, || senter, décrire, rendre visible.  
**Depègne**, || *Lat. depingere. Ital. dipingere.*

**De-per-el**, *adv.* de lui-même, par devers lui.

**Deperene**, || *adj.* destructeur, fripeur, sans  
**Destrussi**, || soin.

**Deperi**, *v. n.* dépérir, diminuer, s'éteindre,  
s'affaiblir.

**De-pès**, *adv.* debout, ensemble; se dit en  
soulevant un fardeau.

**Depista**, *v. a.* dépister, rechercher, pour-  
suivre.

**De plunto**, *adv.* de nature, de naissance.

**Depost**, || *s. m.* dépôt, objet laissé ou confié;  
**Depot**, || lieu de sûreté, de confiance, où  
l'on dépose. — Prison provi-  
soire. — Lie, humeur, abcès.

— Segué mès au depot dins uno isceletto de la mar,  
*Ital. et Esp. deposito.*

**Depouta**, || *v. a.* dépoter, transvaser un  
**Despouta**, || liquide, changer de vase une  
plante.

**Deputat**, *adj. et subst.* élu, choisi. —  
Mandataire pour une assemblée  
politique.

— *Lat. de putare*, qui agit, qui pense pour.

- Mai dounabon de bœu repas  
 Mai la Franço s'encadenabo ;  
 Mai lous Deputats begnon gras,  
 Mai la charto s'escarraugabo.  
 Jasmin, 1828.

**De-qué**, *pron. et conj. et subst.* quoi, de quoi s'agit-il, comment.— Avoir, propriété.

A ben soun déqué.

— Cauqu'un qu'a pas ren vist, de que voulés que parle.

- lœu dounariô sabi pas qué  
 Per poude biure à la campagno,  
 Oucupat soulamen a soigna moun déqué.

**Dequo**, || *s. f.* vice, tare, tâche, détérioration, infirmité, blessure.

**Deraia**, || *v. n.* dérailler, sortir de la voie  
**Dereylha**, || ou de la place.

— Dises quo deraian, que tout parte en derouto.  
 (Voir *desenrega, desrega.*)

**Deraba**, || *v. a.* arracher, déraciner, déta-  
**Deranca**, || cher, tirer avec effort.  
 (Voir *derraba.*)

— Dans plusieurs de ces mots  
 l'r se double pour donner plus  
 d'énergie à la prononciation.

**Derabage**, || *s. m.* abatis, arrachage ;  
**Derrabado**, || défoncement, défrichement.

**Derrabaire**, *s. m.* arracheur.

— Derrabaire de garanço, de soucos.

**Derraiga**, *v. rec.* se retarder, payer tard.

**Derrama**, || *v. a. bas. lim.* déchirer, gauler,  
**Derrama**, || effeuiller, arracher, mettre en  
 pièces.

**Deramadouiro**, || *s. f.* gaule pour effeuil-  
**Acanadouiro**, || ler ou pour abattre les  
 fruits.

**Deramaire**, *s. m.* celui qui effeuille les arbres.

**Derramat**, *adj.* effeuillé, ruiné, délabré.

**Derramboulha**, *v. a.* démêler, débrouil-  
 ler, peigner.

**Deranca**, || *v. a.* ébranler, tirer avec  
**Derrega**, || violence, arracher.

- Jamai la granisso n'y truco  
 Jamai n'y tonmbo nèu ni tor,  
 Lou soulel soul las nourris d'or  
 Quand derrambulho sa perruco.  
 Goudouli, 1656.

**Derantela**, *v. a. prov.* ôter les toiles  
 d'araignées.

**Deranteladon**, *s. m.* houssoir, araignoir,  
 balai ou brosse à long manche.

**Derassiga**, || *v. a. prov.* déraciner, arra-  
**Darriga**, || cher, enlever.

**Derauba** (Se), *v. rec.* s'enlever, se cacher,  
 quitter furtivement la maison  
 ou le pensionnat.

— Se déroberon touti très dins la nieuch.

**Derbaire**, *s. m. cast.* celui qui sarcle, qui cueille des herbes pour les bestiaux.

**Derbons**, || *s. m.* campagnol. — **Taupe**. —  
**Darboun**, || Curoir de labourcur.

**Derbi**, || *s. m.* darter, efflorescence de la  
**Dertre**, || peau, maladie chronique, lèpre,  
 teigne.

**Derec**, || *conj. v. l.* de suite, sans cesser.  
**Adèrè**, ||

**Derecap**, *adv.* de nouveau, derechef,  
 encore.

**Deregi**, *v. a.* déroïdir, dégourdir, secouer.

**Deregrunilha**, *v. a.* dépelotonner,  
 déployer, défaire.

— Pei sa grifo ei deregrunilho,  
 Pei counto sur soun ardilhou.

**Derenant**, || *adv.* désormais, dorénavant.  
**Deserenant**, || *Lat. de hora in ante.*

**Derevelha**, || *v. a.* éveiller, reveiller, se-  
**Derebelha**, || couer, ranimer, stimuler.

— Derevelhes pas moun amour  
 Davant que sié vengut soua jour.  
 Fesquet, 1872.

— Me derevêie as cris ; d'un saut  
 Grimpe à la cimo de l'oustau.

**Deriba**, *v. n.* quitter le bord, s'éloigner,  
 s'écarter. — Déborder.

**Derroubilha**, *v. a.* dérouiller, enlever la  
 rouille. — Instruire, polir,  
 façonner, remettre en usage. —  
 Raffraichir la mémoire.

**Derqueja**, *v. n. gasc.* se fâcher, se quereller, se plaindre, se défendre.

**Derraba**, || *v. a.* arracher, tirer, enlever,  
**Desranca**, || emporter, extirper, déraciner.

— Hou vèsès, per ventre ou per costo  
L'on derrabo soun flo de pan en cantan.

— Fôu derraba leis erbo e lei pendre à sa porto.

**Derrouca**, *v. a.* abattre, renverser, ébranler, épierrier.

**Derroumpre**, || *v. a.* déranger, interrompre,  
**Derroumpre**, || *pre.* — troubler, mélanger.

— Li beuholi, li chot dins lis aubre ramp  
Dis ouble e dou draiou derroumpien lou misteri.

**Derroumput**, || *adj.* dégourdi, coupé, al-  
**Sermat**, || longé, mélangé.

**Derrona**, || *v. n.* s'ébouler, s'écrouler, glis-  
**Degruna**, || ser, rouler.

**Derrunado**, *s. f.* éboulement, écroulement, dérouté, glissade.

**Derrupit**, *adj.* délabré, tombé en ruines.

**Derrusca**, *v. a.* ôter l'écorce d'un arbre.

**Derruben**, || *s. m.* escarpement, pente,  
**Derruble**, || ravin, éboulement, ruine.

**Dés**, || nom de nombre dix, dixième. (Voir  
**Dex**, || *dex, dus dios.*)

**Dès**, || particule soustractive ou privative qui  
**Dex**, || indique une action contraire à celle  
du verbe énoncé, comme :

*Descourdura*, défaire ce qui est cousu.

*Desvira*, tourner en sens contraire.

*Desemboulha*, peigner, débrouiller.

On devra chercher en *de* les mots qui ne se trouveront pas en *des*, mais en bonne règle *de* devrait être mis devant une consonne et *des* devant une voyelle, ainsi il faudrait dire :

*Debasti, desemboulha*

*Demaira, desennisca*

*Decourdura, desengrana.*

**Desabien**, *s. m. v. l.* inconvéniént, accident.

**Desabilha**, *v. a.* déshabiller, découvrir.  
- Se déshabiller.

**Desabilhé**, || *s. m.* corsage, taille, vêtement  
**Desabilhé**, || de femme de la ceinture au  
cou.

— Vint bras dei pus nervous l'envartouion, l'enlèvon  
Soun bouquet vierginau, soun blanc desabilhé,  
Sa courouno de lys, li dechiron, li levon,  
E la paureto enfant, d'un pau s'avanissié.  
Serre, 1837.

**Desabricat**, || *adj. gasc.* à découvert, sans  
**Desabritat**, || abri, sans asile.

**Desabusu**, *adj.* désabusé, désillusionné.

**Desacata**, || *v. a.* découvrir, ôter la couver-  
**Descata**, || ture du lit, le couvercle d'un  
pot.

**Desachalando**, *v. a.* éloigner les chalands,  
faire perdre les pratiques.

**Desaccoustuma**, || *v. a. et rec.* déshabi-  
**Desaccoustuma** (Se), || tuer, désaccoutumer.  
— Perdre l'habitude.

**Desacouti**, *v. a.* démêler, débrouiller,  
tirer au clair.

**Desacrouca**, *v. a.* décrocher, dépendre.

**Desagrada**, *v. n. prov.* déplaire, se rendre désagréable, donner du souci, du chagrin.

**Desagrafa**, *v. a.* décrocheter, dégraffer.

**Desaignu**, *v. a.* ôter l'eau, suspendre, chômer.

**Desaghis**, || *s. m. gasc.* désagrément, dé-  
**Desaice**, || plaisir, désarroi, malheur,  
**Desaire**, || désastre.

*Esp. deshacer*, défaire.

— Quand dins vostre desaire  
Plouras comme un enfant.

**Desaguizar**, *v. a. v. l.* déranger, changer,  
bouleverser.

**Desairat**, *adj.* désagréable, effaré, mal  
gracieux.

**Desaizina**, *v. a. v. l.* déranger, démunir,  
désassortir.

**Desalenat**, *adj.* haletant, essoufflé.

**Desajuda**, *v. a.* empêcher, détourner,  
troubler, embarrasser.

**Desalat**, *adj.* privé d'ailes, disloqué, manchot.

— Bel ange desalat dal ciel.

**Desaina**, || *v. a.* ne plus aimer, être insensible ou indifférent, dédaigner.

**Desamants**, *v. a. gasc.* déchausser les plantes, les découvrir.

**Desamor**, || *s. m. et f.* désaffection, dédain, froideur, inimitié, brouille.

**Desamparat**, *adj.* abandonné, délaissé, hors d'usage.

— *Esp. desamparado.*

**Desana**, *v. n.* s'évanouir, s'affaiblir, décéder.

— *Esp. desanar. It. desandare.*

— Voudrièu ben poude canta  
Lei vertu de nostro princessa ;  
Mai me trove tout desana  
E tout accabla de paresso.

J. Desanat, 1829.

**Desanamen**, || *s. m. v. l.* épuisement, affaiblissement, appauvrissement de santé, vieillesse.

**Desanat**, || *adj.* exténué, défait, amaigri, pâle, fâné, flétri, affaibli.

— Aqueli grandis alluro  
Chanjon jamai la natura  
D'un visage desana.

J. Roustan, 1820.

**Desanamourat**, *adj.* désaffectionné, indifférent.

**Desanquat**, *adj.* déhanché, déboîté, éclaté.

**Desanfloura**, *v. a.* écrémer, choisir la fleur, ôter le meilleur, la crème.

**Desanisat**, *adj.* désorienté, déconcerté, qui a perdu son nid, son colombier.

**Désanòu**, || nom de nombre, dix-neuf.

**Desaparia**, || *v. a.* dépareiller, desassortir, séparer.

**Desapesa**, *v. n.* qui a perdu pied dans l'eau, qui ne peut plus marcher.

**Desapila**, *v. a.* ébranler, détacher, abattre.

**Desaprene**, || *v. a. et n.* oublier, perdre la mémoire.

*Ital. disapprendere.*

**Desapresta**, *v. a.* ôter l'apprêt, laver, essanger.

**Desard**, *s. m.* allure, tournure.

**Desargentat**, *adj.* privé d'argent, mesquin, misérable. — Pièce dont l'argent a disparu.

**Desarrapa**, || *v. a.* déceller, détacher, séparer, dédoubler, délivrer.

**Desarrenga**, *v. a.* déranger, déplacer. — Croiser un labour.

**Desarregat**, || *adj.* dérangé, déplacé, en désordre, altéré, troublé, désillusionné.

**Desarta**, *v. a. et n.* désertir, quitter, abandonner le service militaire.

**Desasimat**, || *adj.* privé de sens, de jugement, égaré, fou, désorienté.

**Desassembla**, *v. a.* séparer, dépareiller.

**Desassorgat**, *adj.* tari, desséché.

**Desassoucia** (Se), *v. rec.* se séparer, cesser une association.

**Desatela**, *v. a.* dételer, détacher une bête de trait.

**Desastrat**, || *adj.* malheureux, infortuné, né sous une mauvaise étoile.

**Desaueha**, *v. a. béarn.* découvrir une toiture, enlever le faite, démolir un gerbier.

**Desaureha**, || *v. a.* couper les oreilles, écorner, tronquer, mutiler.

**Desaussina**, *v. a. bas lim.* déchaumer, défricher.

**Desavantoja**, *v. a.* frustrer, diminuer, rogner une part d'héritage.

**Desavari**, *v. a.* détériorer, gâter.

**Desavengut**, *adj.* mal venu, contrefait. — Brouillé, désuoi.

**Desaveni** (Se), *v. rec. v. l.* se voir de mauvais œil, se brouiller, se désunir.

**Desavenimen**, || *s. m. et fém.* mésaventure, malencontre, contrariété, accident.

**Desaventurat**, *adj. v. l.* malheureux, infortuné.

**Desavia**, *v. a.* égarer, dérouter, détruire, ruiner.

— Ero emb'uno pauro famiho desaviado.

**Desassoua**, *v. n. gasc.* perdre la sève, se flétrir.

**Desaviaduro**, *s. f.* désarroi, chagrin, inquiétude.

**Desavinent**, *adj.* désagréable, déplaisant, disgracieux.

**Desavugla**, *v. a.* détromper, désillusionner.

**Desbadanla**, || *adj.* crevassé, entr'ouvert, *Abadalha*, || béant, fendu.

**Desbagaja**, || *v. a. et n. bas lim.* changer *Deibaqueja*, || de lieu ses effets, plier bagage, son mobilier, déménager, quitter le pays, déguerpir.

**Desbala**, || *v. a.* ouvrir un colis, une caisse *Desembala*, || pour en retirer les marchandises. — Glisser, rouler sur une pente.

**Desbalage**, || *s. m.* déballage, ouverture *Desembalage*; || d'une caisse, d'un ballot. — Exposition de marchandises diverses.

**Desbalen**, || *s. m.* précipice, abîme, escarpement. — *Rad. val*, en bas, laisser tomber, lancer. — *Gr.* βαλλειν.

**Desbanat**, *adj. gasc.* qui a perdu ses cornes.

**Desbandado**, *s. f.* confusion, désordre, déroute.

— Nous retiren coumo pousquen. Dins uno crano desbandado.

**Desbandi**, *v. a.* pardonner, rappeler.

**Desbaragna**, || *v. a. et rec.* enlever les *Desbaragna (Se)*, || clôtures, les haies, les barrières. — Se dépêtrer, se déga-ger.

**Desbarailhat**, *adj. gasc.* détraqué, sans ordre, sans règle, dérangé.

**Desbarba**, *v. a.* ébarber, tondre, couper l'herbe, rogner.

**Desbarbela (Se)**, *v. rec.* s'égosiller. — Reten- tir, éclater, siffler à outrance.

— Que lou fletet se desbarbele, sens s'arresta.

**Desbarboulla (Se)**, *v. rec.* se nettoyer, se décrasser, se laver le visage. — Se tirer d'une mauvaise affaire.

**Desbarca**, || *v. a. et n.* débarquer, déchar- *Desembarca*, || ger un vaisseau, en faire sor- tir les hommes ou les marchan- dises.

— Nous anen desbarca sus li costo d'Africo.

**Desbarda**, *v. a.* décarreler, dépaver. — Oter le bât.

**Desbardanat**, *adj. gasc.* dévergondé, désordonné.

**Desbardassa**, *v. a.* jeter à bas, démolir, désarçonner.

**Desbarluga**, *v. a.* dessiller les yeux, désa- buser.

**Desbarrat**, *adj.* libre, ouvert. — Débarré, parti.

— Lou bosc es desbarrat.

**Desbarria**, || *v. a. gasc.* dérouter, contra- *Devaria*, || rier, faire perdre son chemin, le fil de son discours.

**Desbasta**, || *v. a.* ôter le bât, débâter, dé- *Deibasta*, || garnir. — *Ital.* sbastare.

**Desbasti**, *v. a.* démolir, démurer, renver- ser. — Défaulser.

**Desbata**, *v. a.* dessoler, ôter la sole du pied.

**Desbata (Se)**, *v. rec.* s'essouffler, courir à toutes jambes.

**Desbava**, || *v. a.* débaver les cocons, en *Desblasa*, || ôter les premiers filaments.

**Desberoulla**, || *v. a.* ôter le verrou, ouvrir *Desiscleta*, || la porte.

**Desbiaissat**, *adj. gasc.* gauche, mal adroit.

**Desbauchat**, *adj. gasc.* débauché, libertin.

**Desblesta**, *v. a.* séparer, détordre, défaire, dédoubler.

**Desblouca**, || *v. a. et rec.* déboucler, déga-  
*Desblouca (Se)*, || ger, détacher, déranger les  
boucles de la chevelure.

**Desboucat**, || *adj.* libre en paroles, mal  
*Deboucassat*, || embouché, licentieux.

**Desbauchina**, *v. a.* décoiffer une femme  
par violence, déboucler, déche-  
veler.

**Desbouita**, || *v. a.* déboîter, désarticuler,  
*Desboueta*, || disjoindre, séparer. — *Se*  
*desbouita*, se luxer.

**Desboula**, *v. n.* glisser, s'ébouler, crouler.

**Desbounda**, || *v. n. et rec.* jaillir, couler,  
*Desbounda (Se)*, || s'échapper, ôter la bonde,  
pleurer, se confier, conter ses  
peines.

— Lei lagremo desboundéron de seis inèls.

— Lou gran tourren fôn que desbounde.

**Desbousseta**, *v. a.* secouer les gousses, les  
capsules, faire sortir les légumes,  
les grains.

**Desbouziga**, *v. a.* remuer la terre, fouil-  
ler, défricher.

— Sauyoy pas coumo bous, per tripla monn cabal,  
Desbouziga lous camis, Iraça de regos dretos,  
D'ambé cinquanto arays trigoussats per cent bretos  
Paba tout lou pais de cabels, de randals.  
Jasmin, 1855.

**Desbrando**, *s. f.* déroute, fuite, débâcle.

**Desbraya**, || *v. a.* déculotter, déboutonner  
*Desbràia*, || les vêtements inférieurs.  
(Voir, *bragos, braios*), ceinture.

**Desbrida**, *v. a.* ôter la bride à un cheval,  
détacher une corde, un frein, une  
ligature.

— S'ero pas lei fusièn, lei sabre, lei sourdat.  
Que tenon en respèt lou pople desbridat.

**Desbroussa**, || *v. a.* essarter, défricher,  
*Desbrousta*, || couper les broussailles, les  
ronces.

**Desbroussa**, *v. a.* agiter le lait ou la crème  
qui a tourné pour empêcher la  
formation des grumeaux.

**Desbrouta**, || *v. a.* brouter, tondre l'herbe,  
*Esbrouta*, || manger, ébourgeonner.

— E l'an venent, l'avé per mai la  
desbrouta reviro mai li code.

**Descabalat**, *adj.* appauvri, dépossédé.

**Descabalga**, *v. a. gasc.* mettre pied à terre,  
descendre d'une monture.

**Descabana**, || *v. n.* ôter la bruyère, défaire  
*Descabana*, || les cabanes pour en retirer  
les cocons.

**Descanarta**, *v. a.* déranger, détendre.

**Descabessa**, *v. a.* étêter, rogner, raccourcir.

**Decabestra**, *v. a.* ôter le licol, mettre en  
liberté.

**Descabestrat**, || *adj. gasc.* cheval échappé.  
*Descabestrado*, || — Libertin, jeune homme  
emporté, violent, mal conduit,  
mal éduqué, sans pudeur.

**Descaboulha**, *v. a. et n.* nettoyer les têtes  
de maïs, le séparer des feuilles,  
le dégager pour le faire mûrir.

**Descabouthados**, *s. f.* réunion de per-  
sonnes qui nettoient le maïs.

**Descabussela**, *v. a.* découvrir un pot ou  
une casserole.

**Descacala**, || *v. a. bas lim.* écaler les noix,  
*Descalagna*, || ôter l'enveloppe, le brou.  
*Descaraja*,

— Se descarajo à la veiado,  
Au soum dei cansoun de ma gran.

**Descacheta**, *v. a.* rompre un cachet, ou-  
vrir une lettre.

**Descadaula**, || *v. a.* hausser le loquet,  
*Desiscleta*, || ouvrir une porte.

— Aven trouva la porto descadanlado.

**Descadena**, || *v. a. et rec.* déchaîner, deta-  
*Descadena (Se)*, || cher. — Exciter. — S'empor-  
ter, s'irriter. — *Ital. scatenare.*

**Descado**, *s. f.* un plein panier, une pleine  
corbeille.

**Descala**, || *v. a.* rendre fluide, dégeler, faire  
*Descalha*, || fondre ce qui était gelé, réchauf-  
fer.

**Descaire**, *s. m.* vannier, ouvrier qui tra-  
vaille l'osier.

**D'escaire**, *adj.* qui est d'équerre.

**Descalabrat**, || *adj.* fou, éventé, écervelé,  
*Descabestra*, || mal édnqué, libertin.

**Descaladu**, || *v. a.* arracher les pavés. —  
*Despaba*, || *Fig.* broncher. — Manger  
gloutonnement, dévorer.

**Descaladaire**, || *s. m.* dépaveur, insurgé,  
*Descaladur*, || révolutionnaire, faiseur  
de barricades.

— Car eron dôu coumplot lei principau menur ;  
Après fasièu cerna lei fier descaladur,  
E senso balança, lou ferre, la mitraio,  
Purjavo lou país de touto la canaio.  
Desanat, 1850.

**Descalaja**, || *v. a. et n.* écaler les noix, les  
*Desgrulha*, || amandes ; autres *verb. syn.*  
*descala*, *descacala*.

**D'escalampados**, *adv.* en passant, en  
sautant.

**D'escambalhat**, *adj. gasc.* sans jarretières.

**D'escambarloun**, || *adj.* à califourchon,  
*D'escamberlous*, || à cheval.

— Sus la branco d'un ense ero d'escambarloun.

**Descambia**, *v. a.* échanger, brocanter.

**Descampa**, || *v. n.* décamper, s'en aller,  
*S'esbigna*, || s'évader, aller aux champs,  
aux vignes.

— Messiés, ié digué ; vostr' armado  
Dins Caderouso es tant aimado,  
Que tan pulèu descampara  
Tan mai de plesi nous fara.

**Descampassit**, *adj.* déchaumé, défricher,  
en jachère. — *De campas*, mau-  
vais champ.

**D'escampeto**, *s. f.* échappatoire, fuite.

— Coumo nno nivouletto  
Prendra la descampeto  
Emb' un bel cacalas.  
De Lafare, 1840.

**Descanarda**, *v. a.* viser juste, tirer au  
but, atteindre un canard ou un  
pigeon.

**Descanta**, *v. n.* chanter faux, changer de  
ton, changer d'avis.

**Descapela**, *v. a.* découvrir, ôter le chapeau,  
le faite, la toiture.

**Descapita**, *v. a.* décapiter, couper la tête.

**Descaro**, *v. a.* défigurer, égratigner, dévi-  
sager, déparer, déranger.

**Descaramela** (Se), *v. rec.* s'évertuer,  
s'efforcer.

**Descarrat**, *adj.* destructeur, impitoyable,  
insolent, furieux, hideux.

— En li dounan d'argen, belèu miejo carrado  
Rambouyarioty pla leng aquelo descarrado.  
An., 1627.

**Descarradomen**, *adj.* follement, furieu-  
sément.

**Descarema** (Se), *v. rec.* rompre le carême,  
prendre du bon temps, se mettre  
en gouquette.

**Descarga**, || *v. a. et rec.* décharger, sou-  
*Descarga* (Se), || lager. — Dispenser d'un soin.  
— Asséner, tirer une arme à  
feu. — Déteindre, maculer. —  
Se confier, se soulager.

**Descargo**, || *s. f.* décharge, débarras, sou-  
*Despenso*, || pente, grenier, lieu d'entrepôt.

**Descarna**, *v. a.* écharner, décharner. —  
Creuser. *Ital. scarnare.*  
*Esp. descarnar.*

**Descasa**, *v. a.* tirer quelqu'un de sa mai-  
son, le faire voyager.

**Descassa**, *v. a.* mépriser, ne pas faire cas.

**Descat**, *s. m.* panier, corbeille ronde.

**Descata**, *v. a.* découvrir, ôter un couvercle.  
— Divulguer, manifester.

— Abrasama, fèrrouge, à tu m'estacarai ;  
E heurai toum alen, e te descatarai .  
Moun amo pleno d'amarezzo.  
J. Monné, 1874.

**Descasenço**, || *s. f. v. l.* décadence, chute.  
*Descasemen*, || -- Défaillance, évanouisse-  
ment.

**Descastra**, || *v. a.* éloigner, faire fuir, chas-  
*Destragna*, || ser, congédier.

**Descatalana**, *adj.* rabattu, dégraissé.

**Descan**, *adj.* nu-pieds, qui n'a pas de quoi  
se chausser, mendiant, dégue-  
nillé. *Ital. discalzo.*

— Un pé descan et l'autre nus.

— M'enchau ben d'ana descan  
Mai que bugue coum' un trau.

— I-es à fa coumo ua chin à ana descan.

**Descavilha**, *v. a.* ôter les chevilles, ou ce qui retient des pièces ajustées.

**Descauquilha**, || *v. a.* dépouiller, dévalider, || *Descouqiha*, || ser, mettre à sec, gagner quelqu'un au jeu.

**Descaussa**, || *v. a. et rec.* déchausser, || *Descaussa (Se)*, || ôter les souliers, découvrir le collet des racines, des arbres ou arbustes. — Creuser au pied d'un mur. — *Syn. descaussela.*  
— Se déchausser, ôter ses souliers.

— Cau t'a caussa que te descausse.

**Descaussana**, *v. a.* débrider, ôter les harnais.

— La bestio risco ren, sabi lei governa,  
E de mei propri man sera descaussana.  
Chailan, 1854.

**Descaussanat**, *adj.* débridé, effréné, sans crainte, sans vergogne.

**Descauzi**, *v. a.* pourchasser, forcer à la retraite, poursuivre.

**Descauzit**, *adj.* grossier, brutal.

**Descava**, *v. a.* décaver, gagner au jeu, dépouiller.

**Descela**, *v. a.* desceller, arracher, détacher.  
— Divulger.

**Descencha**, || *v. a.* délivrer, dégager, || *Descinta*, || décintrer. *Esp. descingir.*

**Descendenso**, || *s. f.* descendance, posté- || *Deissendenso*, || rité, filiation.

— En d'aquel recit  
Fa l'istouéro de l'alienço  
Que donnet lou jour à David  
D'ount la descendenso  
Donnet al moune Jesus-Christ.  
J. Azais, 1842.

**Descendre**, || *v. n.* aller plus bas. — Pro- || *Deissendre*, || venir. — Mettre pied à terre.  
— Pendre, flotter.

— Dins moun corps ren pot plus descendre  
Me resto plus qu'a mourir.

**Descerni**, *v. a.* discerner, juger, distinguer.

**Deschabarta**, || *v. a.* bouleverser, trou- || *Eschabarta*, || bler, ruiner, renverser,  
démolir.

**Deschaire**, || *v. n.* diminuer, perdre, tom- || *Deschazer*, || ber, s'affaiblir, déchoir.

— Me souy deschai de per mitad.

**Deschalandat**, || *adj. cast.* désachalandé, || *Desachalanda*, || qui a perdu ses prati-  
ques.

**Deschifra**, *v. a.* déchiffrer, deviner, tra-  
duire, expliquer.

— Cau pourrié nous deschifra  
aquele escrituro de cat.

**Desclapa**, *v. a.* déterrer, découvrir, tour-  
ner les pierres, les changer de  
place.

**Desclaire**, *v. a.* ôter une clôture, un obsta-  
cle, déchaîner, faire irruption.

— Un esprovant terrible s'anavo  
desclaire d'ou ventras de la terro enfo-  
cado.

**Desclava**, || *v. a.* ouvrir avec une clé. — || *Despeila*, || Détacher.

**Desclavela**, *v. a.* déclouer, tirer les clous.  
*Esp. desclavar.*

**Desclissat**, *adj.* dérangé, disjoint, défait.

**Desclousca**, || *v. a.* ôter les coquilles, les || *Descufela*, || écailles, ouvrir des coquil-  
lages. — Donner un coup sur  
la tête.

**Descluca**, *v. a.* découvrir, dessiller, ouvrir  
les yeux, discerner.

**Descou**, || *s. f.* corbeille plate, ronde ou || *Descoun*, || allongée, avec ou sans anse.  
— *Gr. diskos. Lat. discus.*  
*Angl. desk.*

**Descor**, *s. m.* dégoût, aversion, répugnance.

**D'escos**, || *adv.* en cachette, aux écoutes. || *D'escoudoun*, || (Voir d'escoutoun.)

— Au soun de l'auboi d'escoudoun,  
Dansavon un gai rigoudoun.

**Descouassa**, *v. a.* retirer une poule du nid,  
la refroidir. — *Fôu descouassa*  
*la clouco.*

**Descouat**, || *adj. gasc.* sans queue, sans || *Descouatat*, || manche.

**Descoubla**, || *v. a.* découpler, séparer, || *Desaparia*, || dépareiller.

**Descoubri**, *v. a.* découvrir. (Voir *descubri.*)

**Descouca**, *v. a.* écosser des légumes, pois, haricots, fèves. — Casser une coche, une entaille de fuseau.

**Descoucha**, *v. n.* découcher, coucher hors de chez soi.

**Descoucouna**, || *v. a.* déramer des cocons, *Desembruca*, || les détacher de la bruyère.

— Es lou jour dou descoucounage  
Tout es en aio dins l'oustau.

**Descoueta**, *v. a.* ôter la queue, écourter, casser.

— Surtout de toupin per la soupo  
E qu'avien descouetat esprès  
Per nous servi de candelhès.

**Descoufa**, || *v. a. castr.* décoiffer. — *Ecos- Descufela*, || ser. — Séparer le grain de la balle.

**Descoufla**, || *v. a.* désenfler, désemplir, *Descoufla* (Sc), || vider. — Décharger son cœur, exhiler sa bile, sa douleur, son dépit.

**Descouifa**, || *v. a. et rec.* décoiffer, déran- *Descouifa* (Sc), || ger sa chevelure. — Ôter l'enveloppe d'un bouchon.

**Descoula**, || *v. a.* décoller, détacher, ramol- *Descoula*, || lir la colle.

**Descoumhra**, *v. a.* déblayer, enlever les décombres, curer.

**Descoumbre**, || *s. m.* décombres, ruines, *Descoumbre*, || plâtras, matériaux brisés et hors d'emploi, excavation.

**Descouchiat**, *adj. gasc.* désassorti, mal construit, mal arrangé.

**D'escoundoun**, || *adv.* en cachette, en *D'escoutoun*, || lapinois. (Voir *escou- doun*, *escoutoun*, *de rescos*.)

— E sonto de bouissoun au soulèu grazilha  
Rampavo d'escoundoun un aspice redoutable.

**Descouneitre**, || *v. a. et rec.* méconnaître, *Descouneuisse*, || désavouer, ne pas recon- naître.

Se méconnaître, oublier ce qu'on a été.

— Trop de bénétre fai descouneitre.

**Descounfourta**, *adj.* triste, découragé, sans énergie.

**Descounsoula** (Se), *v. rec.* se désoler, se désespérer.

**Descounnta**, *v. a. prov.* décompter, dédnire, rabattre, être désillusionné.

**Descoura**, || *v. a. et rec.* écœurer, dégou- *Descoura* (Se), || ter, répugner. — Se dégoûter, se décourager.

— Malavalisco! à souu ome diguè  
Maïano de Goviran, qu'ero intrado per noro.  
Vé, Jan, que te dirai?... aquèu vièi me descoro.  
Brunet, 1860.

**Descourda**, || *v. a.* décorde, détortiller. *Descourdeia*, || — Détordre, défilier, décou- dre.

— Vai plaq que toun courdoun  
descorde pas ta ballo.

**Descourdela**, || *v. a.* ôter les cordes, deta- *Descourdeja*, || cher. — Délacer, relâcher, délier des colis, déranger un chargement.

**Descourdura**, || *v. a. et rec.* découdre, *Descourdura* (Se), || défaire. — Contester, disputer, molester, tirer. — Se détacher, se déranger.

**Descourdurado**, *s. f.* couture défaite, lâchée. — Décousure, plaie, blessure.

**Descouloura**, || *adj.* décoloré, terni. — *Escoulourit*, || faible, sans vigueur.

**Descourtina**, || *v. a.* enlever le marc des *Descabassa*, || olives, vider les cabas nommés escourtins.

**Descoustuma**, || *v. a. et rec.* déshabituer, *Descoustuma* (Se), || désaccoutumer. — Se déshabituer.

**Descouta**, || *v. a.* découvrir, trouver, *Descoutissa*, || dévoiler, démêler, débrouiller, fixer.

— Es moussu lou vice-legat,  
Que, per malbur a descoutat  
Qu'èiei vivias dins l'aboundanço.  
Favre.

**Descouti**, *v. a.* manger, mâcher, absorber.

— O femo, pourtas ié de pan per descouti,  
De bos per se caufa, de drap per se vesti,  
E de paraulo que counsolan.

Autheman, 18° 8.

**Descouvertó**, || *s. f.* découverte, trou-  
*Descuberto*, || vaille. — Vide, ouverture,  
éclaircie. *Esp. discobierta.*

**Descouvri**, || *v. a.* découvrir, dépouiller,  
*Descubri*, || dégarnir, trouver, connaître,  
reconnaître, manifester.

— Més al dejoust de sa feblesso  
Que se descoubris de grandou,

— Après la segason madamo la Fournigo  
Roudant, sul bel dal jour, al peul d'uno garrigo,  
Descorbiquet un grand traucat de blat.  
Mir., 1874.

**Descoyrar**, *v. a. v. l.* enlever le cuir,  
écorcher, peler.

**Descrassa**, *v. a.* décrasser, nettoyer,  
épurer.

**Descredit**, *s. m.* discrédit, mauvaise réputa-  
tion, avilissement.

**Descreditat**, *adj.* tombé en discrédit,  
avili.

**Descrespi**, *v. a. v. l.* râcler un mur, enle-  
ver l'enduit.

**Descrestiana** (Se), || *v. rec.* pester, crier,  
*Descaramela* (Se), || se tourmenter, blas-  
phêmer, s'irriter.

**Descrezzer**, *v. a. v. l.* nier, ne pas croire.

**Descrida**, *v. a.* décrier, rabaisser, nuire,  
décréditer.

— Per descrida las gens n'espargno pas sa peno.

**Descrouca**, *v. a.* décrocher, ôter du croc,  
de l'oubli.

— Segué proun iems de la descrouca.

**Descroucheta**, *v. a.* décrocheter, dégra-  
fer, desserrer.

**Descrouhouna**, *v. a.* ôter le quignon du  
pain, le bout, le reste ou la tête.

**Descrousta**, || *v. a.* ôter la croûte, l'enduit,  
*Descroustilha*, || le vernis, la couleur.

**Descrouvela**, || *v. a.* ôter la coque, la  
*Descruvela*, || coquille, l'enveloppe, l'é-  
caille, écaler.

**Descruza**, || *v. a.* décrouser ou mieux  
*Descrusa*, || décrouser du fil, de la soie, de

la toile neuve, lessiver, savonner  
des matières textiles.

— *Rad. cru. Ital. et Esp. crudo.*

**Descruzado**, *s. f.* décrusage, lavage, lessi-  
vage. — Bouillon clair. — Râclée.

**Descubrimen**, || *s. m. v. l.* découverte,  
*Descuberto*, || révélation, trouvaille. —  
Invention.

— Cado fés que caqu'un s'abiso  
de boulé descubri qual soi.

**Descusea**, || *v. a.* dévisager, défigurer,  
*Desfigura*, || découper, égratigner. — Gâter,  
gaspiller. — Rompre, casser les  
branches.

**Descuva**, *v. a.* découvrir, soutirer le vin.

**Desdentat**, *adj.* édenté, brèche-dent;  
èbrêché.

**Desdich**, || *s. m.* dédit, contredit, désa-  
*Desdit*, || veu, révocation de paroles.

**Desdire**, || *v. a. et rec.* désavouer, donner  
*Desdire* (Se), || un démenti, nier. — Se retrac-  
ter, se dédire.

— E tu sensible à sa tendresso  
Encouèro m'en desdiséras.

— Vòu mai se desdire que faire un  
marrit mercat.

**Desduch**, || *s. m. v. l.* déduit, plaisir, dis-  
*Desduit*, || traction, divertissement passe-  
temps.

*Lat. de ducere*, distraire.

**Dese**, || *s. m.* lande, garrigue, herme, désert,  
*Armas*, || terrains vagues où les troupeaux  
vont pacager.

— Travessares lou dese per aval.

**Desegat**, *adj. béarn.* égaré, dépaysé, four-  
voyé.

**De-ségur**, *adv.* pour sur, très-sur.

**Desceg**, *s. m. v. l.* désir, envie, aspiration.

**Desceiga**, || *v. a.* ôter l'eau, tourner le cou-  
*Desaiga*, || rant. — Déranger, défaire,  
changer de place.

**Desembanasta**, *v. a.* ôter les paniers de  
dessus le bât, décharger un âne.

**Desembesca**, || *v. a.* dégluer, débarrasser,  
*Desenvisca*, || nettoyer, dépêtrer.

**Desemboulha** (Se), || *v. rec.* se peigner,  
**Desembroulha** (Se), || se débrouiller la che-  
velure, s'embellir.

**Desembraia**, || *v. a.* déculotter. — Déga-  
**Desbraya**, || ger une poulie ou un en-  
grenage. — *Lat. bracca.*

**Desembreca**, *v. a.* repasser, aiguïser, ôter  
les brèches d'un outil.

**Desembriaiga**, || *v. a.* et *rec.* dégriser,  
**Desembriaiga** (Se), || faire passer l'ivresse,  
cesser d'être ivre.

— (Voir *desenubria*).

**Desembruga**, || *v. n.* ôter les bruyères  
**Descabana**, || pour décoconner, défaire  
les cabanes, déramer.

**Desembruti**, *v. a.* nettoyer, laver, dé-  
barbouiller.

**Desembulla** (Se), *v. rec.* se débarrasser, se  
défaire d'une mauvaise mar-  
chandise.

**Desempara**, || *v. a.* abandonner, délaisser.  
**Desampara**, || — Partir de devant, s'é-  
chapper. — Désemperer un  
vaisseau, briser; eouper, démâ-  
ter, arraser, abattre.

— (Voir *rampara*).

— *Esp. desamparar.*

**Desempeita**, || *v. rec.* se dépêtrer, se tirer  
**Desempeitra** (Se), || de la boue, des herbes, des  
**Desenfanga** (Se), || ronces, d'une presse, de la  
foule.

**Desempuch**, || *adv.* et *prép.* depuis, dès  
**Desempièi**, || eemoment. — *Esp.* et *Port.*  
**Despièi**, || *despues, desdcpois, depois.*

— *Rirès be may quand bous direy*  
*Que dezumpey que l'ey croumpado.*

**Desempura**, *v. a.* ralentir le feu, retirer  
le feu, les sarments, le bois.

**Des**, || nom de nombre, dix. — (Voir *dets* et  
*Dex*, || *dex*). — *Gr. δέκα. Ital. dieci.*

**Desen**, *s. m.* une dizaine, le dixième.

**Des-e-nau**, || nom de nombre, dix-neuf et  
**Des-e-nòu**, || dix-neuvième.

**Des-e-huèit**, || nom de nombre dix et huit  
**Des-e-toch**, || et dix-huitième.

**Desen**, || préfixe composé de *des, en, ne pas*,  
**Desem**, || indiquant la négation, l'annulation  
ou la cessation du terme auquel  
il s'applique.

**Desenamourat**, *adj. v. l.* qui n'aime plus,  
non amoureux.

**Desenasta**, *v. a.* débroscher, tirer de la  
broche.

**Desenant**, || *adv. v. l.* désormais, dorsena-  
**Desenant**, || vant. — *Lat. de ante.*

**Desencanta**, *v. a.* désenchanter, rompre  
le charme.

**Desencoumbra**, || *v. a.* débarrasser, ôter  
**Desempacha**, || les obstacles, les em-  
pêchements.

**Desenerousa**, *v. a.* décroiser, redresser.  
— déterrer.

**Desencuso**, *s. f.* excuse, prétexte, justi-  
fication.

— *La jouino filho, achas la ruso,*  
*Pren soum ourjôu per desencuso.*  
*Langlade, 1870.*

**Desendeiça**, || *v. a.* fâner le foin, éparpil-  
**Desendaissa**, || ler, défaire les allées ou  
andains pour le faire sécher.

**Desendourmi**, || *v. a.* et *rec.* désendor-  
**Desendourmi** (Se), || mir, secouer, dégourdir.  
— s'évertuer, se dégourdir.

**Desenfanga** (Se), || *v. rec.* et *act.* se des-  
**Deifanga**, || embourber, se déga-  
ger, débourber, rafraîchir, la-  
ver.

**Desenfechi**, *v. a.* désinfecter, assainir au  
moyen des aromates ou du chlore.

**Desenfadela**, *v. a.* délier un paquet, un  
fardeau.

**Desenfera**, *v. a.* délivrer, délier, ôter les  
entraves.

**Desengaja**, *v. a.* et *n.* dégager, annuler un  
engagement ou un enrôlement.

**Desenfieira**, *v. n.* plier bagage, serrer les  
marchandises pour quitter la  
foire.

**Desenfla**, || défiler une aiguille, en dépasser le fil.  
*Desenquilha*, ||

**Desenfla**, || *v. a. et rec.* diminuer, aplatis,  
*Desenfla* (Se), || désenfler. — Maigrir, s'aplatir.

**Desenfloura**, || *v. a.* ternir, déflorer, ôter  
*Desfloura*, || la fleur, la fraîcheur.  
— *Esp. desflorar. It. deflorare.*

**Desengavacha**, || *v. a. et rec.* dégager  
*Desengavacha* (Se), || le gosier ou un tuyau.  
— Dégorger, tirer d'embarras.  
— Tousser, expectorer, se désengouer.

**Desengouli**, déverser, regorger, refluer.

**Desengourga**, || *v. a.* dégorger, débou-  
*Desengourja*, || cher.

**Desengrana**, *v. a.* écosser des pois ou autres légumes.

**Desengrepezi** (Se), *v. a.* se dégourdir, se réchauffer.

**Desengruna**, || *v. a.* égrener des raisins,  
*Desgrapa*, || des baies, des groseilles,

**Desenlai**, *adv. et v. l.* delà, au-delà. —  
*Desençai*, d'ici.

**Desenllasso**, *v. a.* dépaqueter, déplier, délier.

**Desenluso**, *adj.* désillusionné, détrompé.

**Desenubria**, || *v. a. et rec.* dégriser. —  
*Desembriaga* (Se), || Reprendre ses sens, se désillusionner.

**Desennuia**, || *v. a. et rec.* désennuyer,  
*Desanuia* (Se), || amuser, distraire. — Chasser l'ennui, chercher des distractions.

**Desenralat**, *adj.* débarré, désenrayé.

**Desenrama**, || *v. a.* déramer, ôter les  
*Desembruga*, || bruyères pour en retirer les cocons.  
— (Voir *desencabana* et *desembruca*.)

**Desenredezit**, *adj.* déroïdi, désengourdi, assoupli.

**Desenrega**, *v. n. et act.* dérailler. — Débarrasser une roue, sortir de l'ornière.

**Desensourela**, || *v. a.* désenchanter,  
*Desenmasca*, || délivrer l'imagination d'un charme, d'une illusion.

— De que ié faran bèure per lou desenmasca.

**Desentaula** (Se), *v. rec.* se lever de table.

**Desentera**, *v. a.* déterrer, découvrir.

**Desentoura**, *v. a.* défaire le tour, briser le cercle.

**Desentourtivihu**, *v. a.* désenrouler, détortiller, démêler, détordre.

**Desentrava**, || *v. a.* désentraver, ôter les  
*Desentrabesca*, || liens, les obstacles.

**Desentrepacha**, || *v. a.* débrouiller, dés-  
*Desentraficha*, || mêler, mettre en ordre, désenchevêtrer, désenlacer, délivrer.

**Desenvisa**, || *v. a.* dégluer, dépêtrer,  
*Desenbesca*, || débarrasser.

**Deserba**, *v. a.* sarcler, enlever les herbes parasites, essarter.

**Deserita**, *v. a.* déshériter, priver d'une succession.

**Desertur**, || *s. m.* déserteur, soldat qui a  
*Desartur*, || quitté son régiment, qui abandonne son drapeau.

**Desesco**, *v. a.* désamorcer, enlever l'appât des hameçons.

**Desesper**, || *s. m. v. l.* perte d'espoir, décou-  
*Desespouer*, || rageant, grande affliction, résolution extrême.

— Escoutas ben aquesto fraso ;  
Dau desespouer nai lou salut.

Favre.

**Desespera** (Se), *v. rec.* se désespérer, se tourmenter.

**Desespigna**, *v. a.* ôter les épines, éplucher des poissons bouillis.

**Desfa**, || *v. a.* détruire, défaire, déranger.  
*Desfaire*, || — Séparer, trier, écosser. — Pressurer, détritir, broyer.

*Ital. disfare. Esp. deshacer.*

— I'an adouba souu bras desfa.

— Ounte desfarés vostis oulivo.

**Desfa** (Se), *v. rec.* se décoiffer, se déshabiller. — Se débarrasser. — Maigrir.

— Bono jornada fai  
Cau de fol se desfa.

**Desfach**, || *adj. v. l.* défait, désorganisé, *Desfait*, || démis, disloqué, luxé. — Aboli. — Maigri.

**Desfardo**, || *s. f.* défroque, débris, restes. *Deifardo*, || — Misère, désordre.

**Desfarfoulha** (Se), *v. rec.* se dépêtrer, se débarrasser.

**Desfarroulha**, || *v. a.* tirer les verroux, *Desferroulha*, || ouvrir la porte ou la fenêtre.

— Quand l'Aurore fourrado en raubo de saï  
Desfarroulha sans brut las portas del mati.  
Jasmin, 1823.

**Desfaufila**, *v. a.* défaire une mauvaise couture, ôter une fauliture.

**Desfauta**, *v. a.* tromper, manquer de parole, abuser. — Ne pas recevoir ce qu'on attendait.

**Desfeci**, *s. m.* ennui, dégoût, défaillance.

**Desfecija** (Se), *v. rec.* se dépiter, se désespérer.

**Desfeito**, || *s. f.* déroute, désastre, mal-  
*Desfacho*, || heur, événement imprévu.

— Nous espérvavian pas an' uno talo desfeito.

**Desfera**, || *v. rec. et v. act.* se déferer, *Desferra* (Se), || perdre son fer. — Se déconcerter.

— Monn chival s'es desferra.

— Se desferrabo l'escarpin  
En brumant darré lou lapin.

**Desfia**, || *v. a.* défier, faire un défi, braver, *Desfida*, || provoquer. — Prendre garde.

— Fôu jamai desfidar un fol.

**Desfiata**, || *v. a.* effiler, effiloche, séparer  
*Desfiata*, || les fils, défaire fil à fil, faire de la charpie. — Déceler, révéler, raconter.

**Desfleous**, || *adj.* délicat, dédaigneux. — *Despichous*, || Indécis, irrésolu, morose.

**Desfida** (Se), || *v. rec.* se défier, renoncer à  
*Desfisa* (Se), || une partie, demander trêve, avoir crainte.

**Desfieldra**, || *v. a. cast.* déchirer, mettre  
*Desfialfra*, || en pièces. — Médire.

— De qual entourital sourtets bous-aus  
Per desfieldra bilenomen mias atciuous.

**Desfielha**, || *v. a.* effeuiller, cueillir, ramas-  
*Desfulha*, || ser les feuilles d'un arbre,  
*Deshouelha*, || défeuille.

**Desfila**, *v. a.* ôter les fils passés, désefiler des perles. — Passer en bon ordre, glisser, défilier.

— T'aiman, quand encourdats sus tous gigants de bras-  
[ses,

Commo de batalhouns desfilon lous carasses  
Que plan-plan, portes sus tous rens.

Mir., 1874.

**Desfoca**, *v. a.* retirer le feu, éteindre, appaiser.

**Desfloucat**, *adj.* privé de poil, de houppe, de crête. — Chauve, dénudé.

**Desfloura**, || *v. a.* enlever la fleur, faire  
*Desenfloura*, || tomber la poussière, le duvet d'un fruit. — Déflorer, ternir, maculer, écrêmer.  
*Esp. desflorar.*

**Desflouri**, || *v. n. et rec.* défleurir, per-  
*Desflouri* (Se), || dre sa fleur par l'effet du brouillard. — Se fâner.

**Desfouga** (Se), *v. rec.* se calmer, s'appaiser. — *Esp. desfogar.*

**Desfounsa**, *v. a.* défoncer, ôter les fonds d'une futaille, éventrer, faire des trous. — Fouiller la terre, effondrer. — Fouler les cuirs.  
— *Desfounça lou quier de vaco.*

**Desfourna**, || *v. a.* défourner, sortir le  
*Desenfourna*, || pain du four.

**Desfourtnat**, *adj.* infortuné, malheureux.

**Desfricha**, *v. a.* défricher, mettre en culture. — Préparer, expliquer.

**Desfroco**, || *s. f.* hardes, effets, vieux meubles. *Desfroquo*, ||

— Soum veaire à la man, mountavo au miê-souïe  
Ounte li dos ratolo, em touto sa desfrojuo  
Espandido coumo dos loquo...

**Desfrounzi**, *v. a.* défroncer, déplier, dérider.

**Desfrucha**, *v. a.* enlever les fruits, cueillir, ramasser une récolte de fruits.

**Desgafa**, *v. a.* décrocher, débarrasser.  
*Celt. gaf*, eroc.

**Desgaine**, *s. f.* tournure, air, façon.  
(Voir *degueino*.)

**Desgaja** (Se), || *v. rec.* se débarrasser, se  
*Desengaja* (Se), || tirer d'affaire. — Se dépê-  
cher, aller plus vite, s'évertuer.

**Desgatja**, *v. a. gasc.* dégager, rendre libre, retirer.

**Desgargallat**, *adj.* dérangé, détraqué, débrillé, en désordre.

**Desgurgamela** (Se), || *v. rec.* s'égosiller,  
*Desgousilha* (Se), || crier fort.

**Desgubiat**, || *adj.* maladroit, gauche,  
*Desbiaissat*, || rustre, décontenancé, dé-  
gingandé.

**Desgaula**, || *v. a.* enlever le jable d'un  
*Desgaoula*, || tonneau pour en refaire un  
autre, rogner une futaille.

**Desgoulta**, || *v. a. et n.* avaler, dévorer,  
*Desgoula*, || engouffrer, mettre en gueule  
— Vomir.

**Desgouliat**, || *adj.* libre, mal embouché,  
*Desgoiat*, || dégagé, gouailleur.

**Desgounfla** (Se), || *v. rec.* se dégonfler. —  
*Descoufla* (Se), || Se décharger le cœur,  
se confier, exhaler des plaintes.

**Desgousta**, || *v. a. et rec.* dégoûter, ôter  
*Desgousta* (Se), || l'appétit, causer de la répug-  
nance. — Se dégoûter, se fati-  
guer.

*Esp. disgustar. Port. disgustar.*

— Tout d'un cop seguot desgoustado  
Ni noun buguet, ni noun manjet.

**Desgracio**, *s. f.* discrédit, infortune. —  
Gaucherie.

**Desgraiissa**, *v. a.* dégraisser, maigrir,  
ôter la graisse. — Nettoyer une  
étouffe, enlever les taches.

**Desgrana**, || *v. a.* égrapper, égrener, enle-  
*Desgrapa*, || ver la rasse des fruits. —  
*Desgruna*, || Lâcher, depelotonner, dévider.

**Desgrat**, *s. m. v. l.* mauvais gré, désagrè-  
ment.

**Desgrava**, || *v. a. gasc.* enlever le gravier,  
*Desgraoua*, || nettoyer un canal.

**Desgroussi**, || *v. a. et rec.* dégrossir,  
*Desgroussa* (Se), || ébaucher. — Débrouiller,  
corriger. — Se civiliser.

**Desgrua**, *v. a.* égrener des épis ou des  
légumes.

**Desguenillat**, || *adj.* déguenillé, ruiné,  
*Espelhandrat*, || déchiré.

**Desguindat**, *adj.* dégingandé, contourné,  
contrefait.

**Deshabihé**, *s. m.* vêtement de femme,  
corsage. (Voir *desabihé*.)

**Deshaiisse**, || *s. m.* désagrément, déplaisir,  
*Desaghis*, || tour, noirceur, chagrin, in-  
quiétude.

— M'a fach trop de deshaiisses  
Per lous oubliada jamai.

Tandon, 1812.

**Deshalena** (Se), || *v. rec.* s'essouffler, per-  
*Desalena* (Se), || dre haleine en courant.

**Deshila**, *v. a. béarn.* défilier, détordre,  
défaire. (Voir *desfiala*.)

**Deshoueilhat**, *adj. gasc.* defeuillé,  
dégarni.

— Quand lou coucut vai as aubres deshueilhats  
Y'a petit de patho e beuocop de blat.

**Deshounour**, || *s. m.* deshonneur, tache  
*Disounour*, || morale, honte.

(Voir *desoundrat*.)

*Esp. deshonor. Ital. disonore.*

**Desjala** (Se), *v. rec.* se fondre, se réchauffer.

— Ben léu moun esprit se desja'o.

**Desjougue**, *v. a.* disjoindre, séparer. —  
Détéier les bœufs ou les mules.

**Desira**, || *v. a. et n.* désirer, souhaiter,  
*Desira* (Se), || aspirer, convoiter. — S'aimer,  
se convenir.

— Desiré dezempièi longtems  
D'abita dins uno campagno ;  
Rés coumo ièu sarié counten  
S'avièu un mas dins la mountagno.  
Desanat, 1825.

*Esp. desear. Ital. desiare.*

**Desiscleta**, *v. a.* déverrouiller, ouvrir la  
porte.

**Desiragnadou**, *s. m.* houssoir, araignoir.

**Desista** (Se), *v. rec.* se désister, renouer.

**Desjouca**, || *v. a.* déjouer, dénicher, tirer  
*Desenjouca*, || du colombier.

**Deslay**, *s. m. v. l.* délai, retard, échappatoire.

— Alor sans gran deslay la porto s'ouvriqué.

**Deslama**, *v. a.* inonder, submerger.

— L'iver que deslamo  
A rout lou pont nou.

P. Arène, 1867.

**Desliama**, || *v. a.* délier, détacher, dénouer,  
*Deslia*, || défaire un nœud, un faisceau.  
*Desliga*, || — *Esp. desliar, desligar.*

**Desliouga**, || *v. a.* disloquer, luxer, demet-  
*Deslouga*, || tre, rompre, déplacer. — Dis-  
perser.

**Desmaienu**, *v. a.* ébourgeonner.

**Desmalouja**, *v. a. et n.* déménager, trans-  
porter son ménage ailleurs.

**Desmaïssa**, *v. a.* luxer la mâchoire, casser  
la gueule.

**Desmaloumu**, || *v. a.* décarreler, dépaver,  
*Desmavouna*, || changer les carreaux d'une  
chambre.

**Desmaluga**, *v. a.* déboîter, rompre, dis-  
joindre. — (Voir *amaluga*).

**Desmama**, || *v. a.* sevrer, ôter de la mère,  
*Desmaira*, || priver, interdire. — (Voir  
*desteta*.)

— Plouraves coumo un enfant qu'an desmama.

**Desman**, *s. m. v. l.* contre ordre, refus.

**Desmancha**, || *v. a.* démancher un outil,  
*Desmanega*, || déranger, disloquer, défaire.

**Desmanilha**, *v. a.* couper l'anse, la poi-  
gnée.

**Desmantibula**, || *v. a.* disloquer, désa-  
*Demantibula*, || gréger, démancher.

— Soon barcot avié tan sauta  
Qu'ero tout desmantibula.

**Desmargaduro**, *s. f.* folie, extravagance.

**Desmarmaja**, *v. a.* ébranler, secouer, dis-  
loquer.

— E pamens, embé sa ferraio  
Fan sauta cadaulo e serraio,  
E desmarmaja à la fés,  
Boy palastrages e quichés.

Favre, 1782.

**Desmemouriat**, *adj.* étourdi, oublieux,  
sans mémoire.

**Desmenti**, || *adj. et subst.* démenti, ré-  
*Desmentit*, || tracté. — Rétractation, in-  
succès, échec.

— N'en vou pas avudre lou désmenti.

**Desmerita**, *v. n.* démeriter, encourir le  
blâme.

**Desmourena**, *v. a.* dévisser, lâcher, des-  
serrer.

**Desmasa**, || *v. a.* écorner, couper le nez, cas-  
*Denasica*, || ser, ébrêcher. — *adj. desnasica.*  
*desnarrat.*

**Desneblat**, *adj. gasc.* éclairci, sans nuages,  
sans voile.

**Desniza**, || *v. a. gasc.* dénicher, ôter du nid  
*Desnizera*, || une couvée, chercher des nids  
dans les bois.

**Desnisaire**, *s. m.* dénicheur, chercheur.  
dêbusqueur.

— Despenjès plus li blanc nisoun.  
O desnisaire!... di broundiho.

**Desnousa**, || *v. a.* défaire un nœud, délier,  
*Desnouserera*, || dégager. — *Ital. disnodare.*  
*Lat. nodus.*

**De sobre**, *prép. castr.* par dessus, en plus.  
*Ital. di sopra.*

**Desordre**, *s. m.* dérèglement, dérangement,  
confusion. — Grenier, pièce à  
débarras. — *Port. desordem.*  
*Ital. disordine.*

**Desoubéi**, *v. n.* désobéir, résister, enfreindre, se révolter. — *Esp. desobedecer.*

**Desoula**, || *v. a. et rec.* désoler, ravager, *Desoula (Se)*, || tourmenter, contrarier, incommoder. — S'affliger, se désespérer.

**Desoundra**, || *v. a. et rec.* déshonorer, *Deshoundra (Se)*, || violenter, forcer, diffamer, souiller, perdre l'honneur, l'estime.

— Paure libre! es paysan, mès nou desoundro rés.

**Desoundrat**, *adj.* défiguré, déshonorer, terni.

**Desounta**, || *adj.* éhonté, humilié, sans *Desountil*, || honte.

**Desoussa**, *v. a.* désosser, disséquer, ôter les os ou les arêtes.

**Despaba**, || *v. a.* dépaver, remplacer des *Descalada*, || pavés. — Broncher. — Manger, dévorer.

**Desourdounat**, *adj.* excessif, violent, déréglé.

— Mai, s'es encaro pounchonnat  
D'un appetis desourdounat,  
Se lou june e la fam canino  
Fan coula lou ventre à l'esquino.  
Favre.

**Despacha**, || *v. a. et rec.* hâter, expédier, *Despacha (Se)*, || envoyer, se défaire, se hâter.

*Esp. despachar. Ital. dispacciare.*

— Amoundau au granié, sabe pas s'es no rêve,  
Ai entendu de brut; crese que quanqu'un trêve  
Tiro vite de fiô, despachote, fai leu,  
Se i'a pus de candelo, allumo lou calèu.  
Desanat, 1831.

**Despailha**, || *v. a. gasc.* dépailler, dégarnir, *Despailhera*, || ôter la paille. — Râlisser.

**Despaïssela**, *v. a.* déchalasser, ôter les échalas après la vendange.

**Despallat**, *adj.* épaulé, luxé à l'épaule.

**Despampa**, || *v. a.* épamprer, effeuiller, *Despampana*, || cueillir la feuille, diminuer la végétation.

**Despampaire**, || *s. m.* épampreur, ramas-  
*Despampanaire*, || seur de feuilles.

**Despanna (Se)**, *v. rec.* se dérober, disparaître.

**Despanat**, *adj.* déguenillé, mal vêtu.

**Despanoulla**, *v. a.* dépouiller le maïs de ses feuilles, de sa gousse.

**Despantoullat**, || *adj.* défait, débraillé, *Despanjerlat*, || démailloté, en désordre.

— Plourous, presque nus e mouia.  
Dins soun maïou despantouia.

**Despar**, *adv.* à part, outre, entre, excepté.

— *Lat. ex parte.*

— *Despar acò*, outre cela.

— A despar saben ren, entre touti saben tout.

**Despara**, *v. a.* dégarnir, ôter, faire disparaître, déparer, dépouiller. — Débuter. — S'enfuir, courir. — Tirer, décharger une arme à feu. *Ital. disparare. Esp. disparar.*

**Desparabissa**, || *v. a. et rec. cast.* déran-  
*Desparabissa (Se)*, || ger, renverser, bouleverser. — S'écarter, s'élargir, s'abattre.

— Desparabissals bous, parets de  
Ladern, per daïssa passa pus amplomen  
las colhos d'estrangiés que rajon das  
quatre caïres

— Truco, rebound, desparabisso  
Ço qu'i gauso fa d'embarras.

**Desparaula (Se)**, *v. rec.* se dédire, retirer sa parole. — Exagérer, extravaguer, insulter.

**Desparentat**, *adj. gasc.* orphelin, sans parents.

**Desparia**, || *v. a.* dépareiller, séparer, *Lesaparia*, || désassortir.

*Esp. desaparear.*

**Desparla**, *v. a.* déraisonner, divaguer.

*Ital. sparlare, straparlare.*

**Desparpela (Se)**, *v. rec.* se frotter les yeux, écarquiller les yeux.

**Desparti**, || *v. a. et rec.* distribuer, par-  
*Desparti (Se)*, || tager. — Renoncer, se désister. — S'écarter, s'enfuir, s'éloigner.

— Mès monu cor trop luen mi butet,  
Ai-las! el mi despartiguèt  
Des carris de ma gent ardidò.  
Fesquet, 1876.

**Despartido**, || *s. f.* départ, congé, absence.  
*Despartenso*,

**Despartissiou**, *s. f. castr.* partage, lot, attribution.

**Despassa**, || *v. a.* passer devant, laisser  
*Despassa (Se)*, || en arrière, passer outre.  
vaincre, délaissier, être supérieur. — Desenfiler, retirer un cordon. — Sortir des gonds, se mettre en colère.

**Despatria**, || *v. a.* renvoyer, bannir, exiler.  
*Despeïsa*, || ler. — Faire changer de pays.

**Despauusa**, || *v. a. et rec.* poser, mettre en  
*Despauusa (Se)*, || réserve. (Voir *dépauusa*). —  
Aller au fond. — Déplacer un meuble, une glace, détendre des rideaux.

**Despecouia**, || *v. a.* cueillir des fruits ou  
*Despecoula*, || baies à pedoncules, égrèner, choisir, trier, couper les pieds d'un meuble.  
*Etym.* *pecoul*, *pediculus*, petit pied.

**Despecouli (Se)**, || *v. rec.* se débarrasser,  
*Despecoulia (Se)*, || se dégager, se dépêtrer, se tirer du bourbier.

— Dins la filasso engavachado,  
Se n'en pot plus despecouli  
E l'aragno ven la mourfi.

J. Morel, 1828.

**Despega**, || *v. a.* décoller, détacher. —  
*Despega (Se)*, || Se desennivrer, se détacher.

**Despegouria (Se)**, || *v. rec.* se débarrasser,  
*Despetra (Se)*, || ser, se dépêtrer, se défaire, se dégluer.

— Vese pas coumo faren per nous  
n'en despegouli.

**Despeïtu**, || *v. a.* ouvrir avec une clé,  
*Despestela*, || tourner la clé dans la serrure.

**Despeïrega**, *v. a.* épierrier, sortir les pierres d'un champ, d'une lande, défricher.

— l'a proun terro sounto lou sônleu  
qu'an gran besoun d'estre despeïregado.

**Despeïsa (Se)**, *v. rec.* changer de pays, s'éloigner du lieu natal.

**Despeït**, || *s. m.* dépit, colère, dédain, mépris.  
*Despieg*, || pris. *Lat. despicere*, regarder de.

**Despeïtrinu**, *adj.* débraillé, à poitrine découverte.

**Despelha**, || *v. a.* écorcher, déshabiller,  
*Espiha*, || dépouiller.  
— *Esp. despellejar*.

**Despenat**, || *adj.* qui a une hernie, une  
*Relassat*, || descente de boyaux.

**Despençié**, || *adj. et subst.* dépensier, prodigue, dissipateur, libéral,  
*Despensîé*, || imprévoyant. — *Econome*,  
*Despendeire*, || pourvoyeur, cambusier.  
— *Esp. despensere. Ital. dispensiere*.

**Despendoutha**, || *v. a.* dépendre, décrocher.  
*Despendouria*, || cher. — Variantes de *dependre*.

**Despendous**, || *adj.* coûteux, qui fait dépenser,  
*Despensîé*, || penser, dépensif.

**Dependre**, || *v. act.* dépenser, employer  
*Depensa*, || l'argent, dissiper.  
— *Gasc. despene. Esp. depender. Ital. spendere*.

— Ero un ladre que pas souven  
Per soun aï despendîé d'argen.

— May a d'argen, may n'en despen.

**Dependre**, *v. n.* être soumis, faire partie, se rapporter, appartenir.

**Dependre**, || *v. a.* dépendre, détacher,  
*Despenja*, || décrocher.

— Segué quand la justico vengué  
que lou despenjeron.

**Despenso**, *s. f.* dépense, achat, emploi de temps ou d'argent. — Décharge, garde-manger où l'on serre les provisions de cuisine.

**Despera (Se)**, *v. a. gasc.* se désespérer, se désoler.

**Desperadamen**, *adv.* sans espoir, fatalement, forcément.

— Ma sorre, es pas que noun siégue a toun aurho  
Vengu quicom, - ma sorre, uno perlo de fiho,  
Despici l'y aura ben léu très meissoun, dins l'oustau,  
Es desperadamen clavado per lou mau.

Crousillat, 1864.

**Desperamen**, || *s. m. v. l.* désespoir, *Desperanso*, || découragement, affliction.

**Desperbeni** (Se), || *v. rec. gasc.* se dépouiller, *Desprouesi* (Se), || ler, se priver, se des-saisir, se dégarnir.

**Desperdut**, *adj. v. l.* éperdu, agité, trou-blé.

**Desper-el**, || *adv.* à part lui, en lui-même, *Desper-eu*, || de son propre mouvement.

**Despersouna**, *v. a.* dénationaliser, niveler, effacer.

**Despesca** (Se), || *v. rec.* se dépêtrer, se *Desempesca* (Se), || débarrasser, se dégager, *Despetega* (Se), || se tirer, se délivrer.  
— (Voir *se despecouli*).

**Despesso**, || *v. a.* mettre en pièces, dépecer, *Despecha*, || tailler en morceaux, déchirer.  
— Etirer. — *Esp. despedazar*.

— Poudés despessa la vieo beto e adonha la pus grando per la pesco.

**Despessezi**, *v. a.* clarifier, mettre à part, rendre moins épais, tirer au clair.

**Despestela**, *v. a.* ouvrir, tirer le verrou.

**Despeatia**, *v. a.* dépouiller, quitter.

— Se mes à l'ohro, despestio  
Soum apouloun. e resboutio  
• Soum coutihoun de camelot.  
De Lafare, 1840.

**Despertina**, || *v. n.* goûter, faire collation. *Gousta*. || — *Vespertina hora*, l'heure du soir.

**Despetiscut**, *adj.* dégoûté, sans appétit.

**Despetra** (Se), *v. rec.* se dépêtrer, sortir des pierres.

**Despezat**, *adj. v. l.* mécréant, sans foi ni loi.

**Despezoulha**, || *v. a. et rec.* chercher les *Despezoulha* (Se), || poux à quelqu'un, peigner, nettoyer. — S'épouiller.

**Despiat**, *adj.* déguenillé, dépenaillé.

**Despicha**, *v. a. et neut.* mépriser, craindre, répugner.

**Despicha** (Se), || *v. rec.* se dépiter, se *Despita* (Se), || fâcher, s'irriter.

**Despichous**, || *adj.* difficile, dédaigneux, *Despitous*, || délicat, irritable, quinteux.  
(Voir *cregnent, despichous*.)

— Eh ben fasés pus puai ! la bello despichouso.

— Ero tan despichous pér soum manja quo disié à chaque plat : ai mau de dent.

— Un mistran despichous bouffavo à pleni gauto  
Contro nn chainie doudu souveren d'un roucas.

**Despié**, || *s. m.* dépit, chagrin, rancune, *Despich*, || dédain, envie, jalousie.

*Despieg*, || (Voir *bisco, despeit*.)

*Despieit*, || *Esp. despecho. Ital. dispetto.*

*Lat. despicerere*, regarder de haut.

— Coumo ua damna si demenavo,  
Dins soum despié si desoulavo.  
J. Pascal.

— Mas persutos, senso proufeyt  
Meriton aqueste despieyt.  
Goud.

**Despiéça** (Se), || *v. rec.* se déchirer, se *Despessa* (Se), || débrailler, se délanger.

— Se mettre en quartiers, en lambeaux.

**Despiecha**, *v. a.* mépriser, honnir.

*Lat. dispettare*.

**Despichous**, || *adj.* dédaigneux, délicat, *Despitous*, || difficile.

— Car lou pus despichous i trovo  
De que béure e de que maaja.  
Reboul.

**Despigna**, *v. a.* contrefaire, imiter. — Dépeigner, déranger.

**Despinta**, *v. a.* dépeindre, signaler, indiquer, représenter, désigner.

— Eh ben, me lei fau despinta,  
Se noun pouedes me lei fa veire.

**Despita** (Se), || *v. rec.* se dépiter, se fâcher, *Despicha* (Se), || se dégoûter, s'irriter.

**Despiussela**, *v. a.* déflorer, ôter la fleur, la virginité, la pudeur.

**Desplaço**, || *v. a. et rec.* déplacer, chan- *Desplaço* (Se), || ger une chose de place, ôter un emploi. — Changer d'emploi ou de place.

— Digo i'é qu'es fol, ben en faço  
Al, que ben plaçat se desplaço.

**Desplaire**, || *v. n.* déplaire, donner du *Desplase*, || chagrin, irriter, ennuyer.

— Cau tout despiêcho  
A touti desplai.

**Desplanta**, || *v. a.* déplanter, sortir de  
*Desracina*, || terre, changer de place une  
plante ou un arbuste.

**Desplazé**, || *s. m.* déplaisir, mécontente-  
*Desplazé*, || ment, dégoût, amertume.  
*Gasc. despley.*

**Desplazent**, *adj.* déplaisant, ennuyeux,  
désagréable, importun.

**Despleia**, || *v. a.* déployer, étendre, étaler,  
*Desplega*, || manifester. — Déferler.

— D'un bord de sêgo à l'autro sêgo.  
Sa loungou gayre se desplego.  
*Jasmin, 1845.*

**Desplegaje**, || *s. m.* déploiement. — Eta-  
*Desplego*, || lage, exposition. — Défro-  
que, dépouille. — Indiscrétion,  
médiancée.

**Desplena**, *v. a.* désemplir, vider.

**Desplezi**, || *s. m.* déplaisir, chagrin, dégoût,  
*Desplazé*, || idée importune.

**Desplissa**, *v. a.* déplier, repasser, lisser,  
étendre.

**Desploumba**, *v. a.* ôter le plomb. — Allé-  
ger. — Surplomber.

**Despluma**, || *v. a. et rec.* ôter les plu-  
*Despluma (Se)*, || mes. — Dévaliser, gagner  
quelqu'un au jeu. — Perdre ses  
plumes ou les arracher.

**Despolho**, || *s. f.* dépouille, défroque, har-  
*Despuelho*, || des, vêtements, butin, bagage.

— Auses per ti larcin, ti subtiu artifice  
Di despolho d'autrui te faire un bénéfice.

**Despoudera (Se)**, *v. rec.* se désespérer,  
se déchirer, s'écorcher.

**Despouderat**, || *adj. v. l.* impotent, es-  
*Endavala*, || tropié, énervé, déguenillé,  
ruiné, ravalé.

**Despouilha**, || *v. a.* dépouiller, ôter les  
*Despiar*, || habits, les biens, l'avoir de  
quelqu'un, cueillir les fruits ou  
les feuilles, peler.

**Despouilha (Se)**, || *v. rec.* se deshabiller,  
*Despuilha (Se)*, || quitter, abandonner,  
renoncer.

— Te desponhos pas que noun te couches.

**Despoucha**, *v. a.* ép pointer, émousser.  
— Entamer, commencer un  
travail.

**Despoupa**, || *v. a.* sevrer un enfant, le reti-  
*Desteta*, || rer du sein. (Voir *desmama*.)

— Lous ausets | lagnon ma pêno,  
Lous arriús se soun secats,  
Lous bens an perdut l'halêno,  
Lous agneis soun despoupats.  
*Despourrins, 1760.*

**Despouta**, || *v. a.* dépoter, changer une  
*Depouta*, || plante de vase. — Transvaser  
un liquide.

**Despoutencia**, *v. a.* ébrancher, mutiler  
un arbre. — Décrocher.

**Despoutentat**, || *adj.* tourmenté, cha-  
*Destimboulat*, || griné, désespéré, trou-  
blé, démoralisé.

— Une mouié, nouvello maridado,  
Lagremejavo, ero despoutentado,  
E de sei bram resclantissié l'oustaü,  
Per ço qu'avie soun ome ben malaut.  
*Bourrelly, 1870.*

**Despouterla**, || *v. a.* égueuler un vase,  
*Despoutourla*, || une cruche, casser le cou,  
le bord.

**Despreci**, || *s. m. v. l.* mépris, dédain.  
*Despressi*, || *Ital. disprezzo. Esp. desprecio.*

**Desprecia**, || *v. a.* rabaisser la valeur, le  
*Despreza*, || mérite d'une personne ou  
d'une chose. — Déprécier,  
évaluer en dessous.

**Desproufita**, || *v. a.* gâter, perdre, prodi-  
*Degavaia*, || guer, dissiper, dépenser  
sans profit.

— O tems desproufitat ! ount, senso retengudo,  
En seguien mas passious ma hido s'es foundudo.  
*Hillet, 1746.*

**Desproupia**, *v. a.* exproprier, déposséder  
quelqu'un par voie de justice.

**Desprouvesi (Se)**, || *v. rec.* se dessaisir,  
*Desperbesi (Se)*, || se dégarnir, se passer  
ou manquer du nécessaire.

— L'an lascia tout desprouvezit.

**Desprouvesmen**, manque, dénûment, absence du nécessaire, du troussseau.

**Despuèi**, || *adv.* depuis, de ce moment.  
**Despuis**, || *Ital. dopo, Esp. despues.*

**Despupla**, *v. a.* dépeupler, dégarnir, dévaster. — *Esp. despoblar.*  
— Dirias que l'infer en coulèro  
L'atje mai gotat sur la terro  
Per despupla lou mounde entié.  
Foucaud.

**Desquet**, || *s. m. et f.* petite corbeille,  
**Desqueto**, || corbillon.

**Desquierdat**, *adj.* fêlé, faussé, gauchi.  
*Esp. izquierdo.*

**Desquilha**, || *v. a.* renverser un objet qui  
**Desquiha**, || se tient debout, des quilles,  
**Canarda**, || des pierres, abattre un objet  
perché. — Tuer, décimer, viser  
juste.

— Aparas-vous s'avès de biaï,  
Sinoun, ièu demande pas mai,  
E vous desquiharai sans péno,  
Coumo de lapins de garéno.  
Favre.

**Desquincalhat**, *adj.* détraqué, brisé,  
mis en pièces.

**Desquitta** (Se), || *v. rec.* se racquitter,  
**Resquita** (Se), || regagner au jeu ce qu'on  
avait perdu, payer une vieille dette.  
*Lat. quietus*, tranquille.

**Desracina**, || *v. a.* déraciner, arracher.  
**Desraziga**, || *Esp. desraigar.*

**Desrama**, || *v. a. prov.* effeuiller un arbre,  
**Desenrama**, || dépouiller, épamprer. — Dé-  
monter la ramée pour en retirer  
les cocons.

**Desranca**, *v. a.* ébranler, arracher, se-  
couer, tirer avec violence.

**Desratat**, *adj.* dérâté, qui ne craint pas  
l'essoufflement ou la fatigue. --  
Vif, alerte, étourdi, léger.  
— Cours coumo un chin desratat.

**Desredi** (Se), || *v. rec.* se déroïdir, se dé-  
**Desregi** (Se), || gourdir, s'animer, se donner  
du mouvement, combattre le  
froid.

**Desrega**, || *v. a.* désenrayer, ôter la barre  
**Descnrega**, || ou le frein, le sabot d'une roue.

**Desrei**, || *s. m.* désarroi, désordre, confu-  
**Deirei**, || sion, chute, revers.

— L'avès vis dins sa glorio e pièi dins soun desrei.  
— Passeron lountems en foulo e en  
gran desrei.

**Desreiat**, *adj.* dérégulé, fou, extravagant.

**Desreilha**, || *v. n.* dérailler, sortir de la  
**Deraia**, || voie, de l'ornière, des rails.

**Desrena** (Se), *v. rec.* se donner un tour  
de rein, s'ôreinter, se fati-  
guer, s'éxténuer, abuser de sa  
force.

**Desribla**, *v. a.* dériver, couper une rivure.

**Desrouca**, *v. a.* épierrer, exploiter des  
rochers, arracher des pierres  
d'une carrière.

**Desroula**, *v. a.* dérouler, développer, éten-  
dre, réciter.

— Nous desroulé pau à pau soun coumplimen.

**Desroutha** (Se), || *v. a. et rec.* dérouiller,  
**Desrouvilha**, || décaper, polir. — Se  
remettre au fait d'une chose  
oubliée, faire de l'exercice. —  
Instruire, mettre au courant,  
façonner.

**Desroumia**, *v. a.* enlever les ronces,  
tailler les haies.

**Desrupit**, *adj.* ruiné, dévasté, raviné, déla-  
bré, rompu, fracassé.

**Desrusca**, *v. a.* ôter l'écorce d'un arbre,  
le dépouiller.

**Dessà**, || *adv.* de ce côté. — Avant, jusque,  
**Dessai**, || en deçà. — (Voir *deçai*).

**Dessaboura**, || *v. a.* dégoûter, ôter  
**Dessabouri**, || l'appétit, le goût.

**Dessagria**, || *v. a.* ébranler, disloquer,  
**Desagrega**, || désagrèger. — (Voir *aigreja*,  
soulever avec un levier.)

**Dessala**, *v. a.* dessaler, enlever le sel mis  
en excès.

**Dessaufloura**, || *v. a.* écrêmer, prendre  
**Desenfloura**, || la fleur, la crème, le  
choix. — (Voir *desfloura*).

**Dessapara**, || *v. a. et rec.* séparer ceux  
*Dessaparti*, || qui se battent, qui contes-  
*Dessapara* (Se), || tent. — Eloigner, diviser. —  
 Mettre à part. — Se séparer.

— Quand ièu trépassarai, que siègue pas questioun  
 De vous dessapara; n'en aves fa la provo,  
 Car es aqui dedins, que la forço se trovo.

**Dessara**, *v. a.* desserrer, relâcher, dénouer.

**Dessanda**, *v. a.* dessouder, disjoindre.

**Dessaupre**, *v. n.* oublier, désapprendre, ignorer.

**Dessazouna**, || *v. a.* rompre une habitude,  
*Destrassouna*, || une occupation, déranger,  
 troubler.

**Desscheli**, || *v. a.* déterrer, exhumer, tirer  
*Dessepeli*, || du tombeau.

**Desseca**, || *v. a. et rec.* dessécher, mettre  
*Desseca* (Se), || à sec, vider, réduire, maigrir,  
 durcir. — S'épuiser, se consu-  
 mer, se tarir.

**Dessegu**, *adv.* bien sûr, certainement.

**Desseig**, || *s. m.* tournis, maladie des mou-  
*Calugi*, || tens, déterminée par la présence  
 du Cœnure, espèce d'helminthe,  
 qui se développe dans la subs-  
 tance cérébrale et qui force les  
 animaux à tourner sur eux-  
 mêmes.

**Desséiga**, *v. a.* déranger, troubler, ôter,  
 retourner.

**Dessela**, *v. a.* ôter la selle à un cheval.

**Dessenat**, || *adj.* insensé, qui a perdu la  
*Dessentat*, || raison, le bon sens.

**Desseta**, *v. a.* désaltérer, ôter la soif, abreu-  
 ver.

— Cel que ta lindo aigueto dessetet.

**Dessezi** (Se), *v. rec.* se dessaisir, renoncer  
 à un droit.

**Dessezimen**, *s. m.* abandon, renonciation,  
 détachement.

**Dessezoun**, *s. m.* mauvaise saison, temps  
 inopportun.

**Dessiala**, || *v. a.* décéler, découvrir, divul-  
*Descela*, || guer, montrer. — Arracher.

— Uno cambreto nuso  
 Coumo la man, lus dessialo la r uso.

**Dessina**, || *v. a.* dessiner, représenter,  
*Dessinna*, || copier au crayon, figurer, tracer.  
 — *Lat. designare. It. disegnare.*

**Dessinaire**, *s. m.* dessinateur, celui qui  
 excelle dans le tracé des lignes,  
 par opposition à coloriste.

— Vougué pas resta pus longtems  
 un paure dessinaire de fabrico.

**Dessoube**, *v. a. gasc.* tirer, remuer, dépla-  
 cer, dissoudre.

— *Lat. subigere, mener, con-  
 duire.*

**Dessous**, || *adv.* dessous, en bas, en aval,  
*Dessos*, || au revers. — *Vic-dessos*, village  
*Dessouto*, || en aval.

**Dessouca**, *v. a.* arracher les souches d'un  
 champ, essarter, défricher, dé-  
 foncer, enlever les racines.

**Dessouta**, *v. a.* supplanter, surprendre,  
 travailler en sous œuvre.

— Car nostre mestre es un gros miou,  
 S'en vai toujours la testo souto,  
 E garo tu se ti dessouto.

**Dessubre**, || *adv.* sur, dessus, par dessus.  
*Dessus*, || *Lat. super. It. sopra.*  
*Esp. sobre.*

— M'an jeta d'aigo dessus.

*S. m.* avantage, supériorité.

— A prés soun dessus.

— Cercavo soun ase e i'èro dessus.

**Dessoureira** (Se), *v. rec.* se déhâler, res-  
 ter à l'ombre ou dans la cham-  
 bre pour perdre l'impression du  
 hâle, d'un coup de soleil.

**Dessoutera**, || *v. a.* déterrer, desensevelir,  
*Desterra*, || déraciner, tirer de terre.

**Dessuja**, *v. a.* ôter la suie, ramoner une  
 cheminée.

**Dessuza**, *v. n.* se reposer, s'essuyer, se  
 frictionner.

**Destaca**, *v. a.* détacher, séparer, ôter, enle-  
 ver les liens, disjoindre, isoler.

— Faire disparaître une tache, laver, purifier.

— Anem proun lèu destaca la barco.

— Més, dèsque podi pas me destaca de bous.

— Un jour que de seis ueilhs vegueri  
Uno larmo si destaca,  
Impaciento li demander  
Que creinto venié l'attrista.  
Roure, 1837.

**Destaficat**, || *adj. gasc.* caché, enseveli,  
*Destafiga*, || éloigné, inconnu.

**Destala**, *v. a.* serrer, ranger, remballer la marchandise.

**Destalenta**, *v. a.* décourager, ôter l'envie, l'énergie, lever l'appétit, dégoûter. — *Adj.* sans goût, sans énergie.

**Destalouna**, || *v. a. et rec.* marcher sur  
*Destalouna (Se)*, || les talons. — Perdre les talons des souliers.

**Destama**, *v. a.* ôter l'étain, la soudure. — Disjoindre. — Dévernir, défranchir.

**Destanca**, *v. a.* ôter la barre d'une porte, déclore, ôter les buissons, tirer la varne. *It. stangare*, barrer.

**Destapa**, *v. a.* déboucher, découvrir, ôter le bouchon. *Esp. destapar*.

— En crèzen que gn'avié dins l'ouyro  
N'anéron destapa lou traou  
E paguéron lou pétassau.

**Destapissa**, *v. a.* enlever une tapisserie, déchirer ou détacher un papier collé. — Ôter les tapis, les nattes.

**Destarina**, || *v. a.* secouer, balayer les  
*Desterigagna*, || toiles d'araignées, la poussière.  
*Destargagna*, ||

**Destarinaire**, || *s. m.* houssoir, long balai  
*Destarinaire*, || de plumes ou de crin  
*Estrigagnaire*, || pour abattre la poussière  
ou enlever les toiles d'araignées.

**Destaravelat**, || *adj. prov.* écervelé, dé-  
*Destambourliat*, || traqué, fou.

**Destegne**, || *v. n. v. l.* déteindre, déchar-  
*Destenher*, || ger, maculer.

— Per ben pau se desteing.  
Per ben pau se desgrano.

**Destempranso**, *s. f. v. l.* intempérance, dérèglement.

**Destemprat**, *adj. v. l.* dérèglé, désordonné.

**Destene**, || *v. a. et rec. gasc.* détendre,  
*Destendre*, || relâcher, détacher, replier,  
*Destene (Se)*, || ramasser, abaisser. — S'abste-  
nir. *Lat. distendere*.  
— *Sense destenembre*, sans désemparer.

**D'estent**, *adv. gasc.* en ce moment, en cet instant.

**Destepa**, *v. a.* arracher les mottes, déraciner, brouter.

**Destermia**, || *v. a. et rec.* tourmenter,  
*Destermia (Se)*, || persécuter, vexer, fatiguer,  
*Destremia (Se)*, || se désespérer, se précipiter  
s'agiter.

**Desterninat**, || *adj.* déterminé, violent,  
*Destermia*, || emporté, déconcerté, irrité.  
*Desterninat*,

— Ero viou coumo' uno fusado,  
Ero destermia; partié coumo un lamp.

— Quin habitant n'es eestounat  
Quand l'ennemic desterninat  
Intro dins lou car de la bilo  
Goud.

**Destès**, *adj.* détendu, relâché. *Ital. disteso*.

**Destesta**, || *v. a.* étêter, écimer, décapiter,  
*Escabassa*, || ôter le dessus, le bout.

**Destestaduro**, *s. f.* écimage. — Séparation du marc de raisin qui recouvre la cuvée.

**Desteta**, || *v. a.* sevrer un enfant, le séparer  
*Desmama*, || du sein pour l'accoutumer à  
manger. — Séparer un provin  
de la souche.

— Aro besen sa testo al cap d' un long tutei  
S'elèba fieromen, de jue touto cunflado;  
Noun demando rés mai que d'estre destetado.  
P.yrot.

**Desteulissa**, *v. a.* découvrir, ôter la toiture.

**Destilla**, || *v. a. et n.* distiller, couler goutte  
*Destingla*, || à goutte, vaporiser, condenser,  
épancher.

**Destimbourla**, || *adj.* détraqué, dérangé,  
*Destintarra*, || bouleversé. — (Voir  
*timboul*, sonnaille, vessie.)

**Destin**, || *s. m.* destin, fatalité, sort. — Issue,  
*Azard*, || dénouement, existence, avenir.  
— Enchaînement inévitable des  
causes et de leurs effets voulus  
par la Providence.  
— *Ital.* et *Esp.* *destino*.  
— *Lat.* *stare*, fixer, établir.  
— *Destinare*, déterminer.  
— Diou ié vougué faire un bon destin.

— Avié beù faire, pousqué pas chanja soun destin.

**Destina** (Se), *v. rec.* se destiner, se prépa-  
rer, se vouer.

**Destinela**, *v. a.* tirer le vin de la cuve. —  
Sortir le linge du cuvier à lessive.  
— *Destinela la bugado*.

**Destinenço**, || *s. m. v. l.* abstinence, rete-  
*Destinenso*, || nue, privation, pénitence.

**Destinga**, || *v. a.* et *rec.* distinguer.  
*Destinga* (Se), || discerner, reconnaître, remar-  
quer. — Se faire remarquer,  
s'élever, se montrer, se signaler.  
*Esp. distinguir. Ital. distinguere.*

**Destinta**, *v. a.* enlever la couleur, déteinter,  
affaiblir la nuance.  
*Esp. desteñir.*

— Lou sourel l'a fanado e destintado.

**Destiqueta**, || *v. a. bas lim.* déchiqueter,  
*Dechicouta*, || couper à petits morceaux. —  
Diffamer, dire du mal de quel-  
qu'un. — *Angl. tick coup*, taille,  
morceau.

**Destitua**, *v. a.* destituer, révoquer, ren-  
voyer, priver, déposer.  
— *Lat. destituere. Esp. destituir.*

**Destorbamen**, || *s. m.* dérangement, re-  
*Destourbe*, || tard, perturbation, empê-  
chement.

**Destosse**, || *v. a.* détordre, défaire ce qui  
*Destorse*, || était tordu. — *Destourtilha*,  
détortiller, déplier.  
— (Voir *desblesta*.)

**Destouca**, *v. a. bas lim.* dégrossir, ébaucher.

**Destourba**, || *v. a.* détourner, déranger,  
*Destourna*, || distraire, interrompre. —  
Dissuader.

**Destourba** (Se), || *v. rec.* se détourner, se  
*Destourna* (Se), || dissiper. — Changer, se  
mettre à l'orage.

**Destourbaire**, *s. m.* brouillen, importun,  
trouble-fête.

**Destourne**, || *s. m.* dérangement, contre-  
*Destoube*, || temps, empêchement.  
— *Sans destourbe*, si rien n'em-  
pêche. — *Fran de destourne*.

**Destourra**, *v. a.* dégeler, faire fondre.

**Destousca**, *v. a.* découvrir, apercevoir,  
trouver, débusquer. — Déra-  
ciner, arracher.  
— (Voir *tousco*, broussaille).

— Pas pu leù dit, lou Rei mando quaucun  
Per destousca noste sant persounage.

— Foù que ren escape à sa visto,  
Anas au mitan dei deser,  
Dins lei fourest lei pu requisto,  
Li destouscarié dins l'infer.

**Destra**, *v. a. v. l.* mesurer, arpenter, se  
servir de la main droite.

**Destraba**, *v. a.* délivrer, détacher, ôter les  
entraves. — Dépêcher, désem-  
combrer.  
— *Aco's esta leù destrabat.*

**Destraça**, || *v. a.* détraquer, déranger,  
*Desmantibula*, || démancher, dérégler, affai-  
blir.

— Lou talen me destraco.

— Ero pertout, toutjour trucabo  
L'estourdissiò, lou destracabo,  
Lou daychabo pas alena.

Jasmin. 1840

**Destrachi**, *v. n.* décroître, cesser de croître,  
diminuer, maigrir. — Ebour-  
geonner. — *De trach*, bourgeon.

**Destragua**, *v. a.* écarter, éloigner, faire  
mauvais visage à quelqu'un.

**Destraina**, || *v. a.* déranger, détourner,  
*Destrassouna*, || interrompre le sommeil.  
*Lat. extra somnum*, hors le  
sommeil.

**Destraire**, *s. m.* arpenteur, mesureur. —  
De *destre*, ancienne mesure  
agraire.

**Destral**, || *s. f.* hache, cognée, outil de  
*Destrau*, || main droite. — *Lat. dextralis.*  
— (Voir *apioun*, *pigasso*.)

— *Espresso tout, roumpe mème lou frau*  
*Que li a servi per manca sa destrau.*

**Destralage**, *s. m. v. l.* entremise, aide,  
secours. — *De destrat*, donner  
la main.

**Destraleja**, *v. a.* abattre, frapper à coups  
de hache.

**Destraloun**, *s. m.* hachette, outil à court  
manche.

**Destramen**, *adv.* adroitement, vivement.  
— *Esp. destramente.*

**Destrançouna**, *v. a.* interrompre le  
sommeil, réveiller en sursaut. —  
(Voir *destraina*). — *Ital. destare*,  
éveiller.

**Destrantaïa**, || *v. a.* détraquer, déranger,  
*Desmarmalha*, || ébranler, disloquer.

**Destrantoulat**, || *adj.* ébranlé, secoué,  
*Destrestoulat*, || ruiné, abimé, dégarni.

**Destrapat**, *adj.* déguenillé, déchiré.  
— *Ital. strappare*, déchirer.

**Destrasta**, *v. a.* ôter les planches d'un  
plancher, d'une soupente.

**Destrauca**, || *v. a.* déboucher, découvrir  
*Destapa*, || un trou. — Dénicher.

**Destravessa** (Se), || *v. rec.* s'ôter du milieu,  
*S'estravia*, || s'écarter. — S'égarer.

**Destre**, *s. m. v. l.* droit. — Ancienne mesure  
agraire. — Epée, sabre.  
— *A gran destre*, à grands coups.

**Destré**, || *s. m.* pressoir à vendange monté  
*Destrech*, || sur trois roues, avec vis en bois.  
*Trelh*,

— *Es pas que de vin de destré.*

— *Charpente de maréchal pour*  
*ferrer les bœufs de travail.*

**Destrecho**, || *s. f.* constriction morale, cha-  
*Destresso*, || grin, détresse, malheur,  
misère, pauvreté, angoisse, dan-  
ger.

— *Lat. destringere*, resserrer.

— *Abès un tresor de tendresso*  
*Que proudigas sens l'espuisa;*  
*Dins la doulou, dins la destresso,*  
*Sès aqui per nous consoula.*  
J. Azais, 1850.

**Destregnado**, *s. f.* mare de raisin, quan-  
tité qu'on met sous le pressoir.

**Destregnage**, *s. m.* pressurage de la ven-  
dange.

**Destregnaire**, *s. m.* pressureur de ven-  
dange.

**Destregne**, *v. a.* resserrer, ranger, mettre  
en place, soigner. — Pressurer  
la vendange. — Retrécir.

— *Pièi après, quand ti fen e ti blad soun réjoun*  
*Qu'as estre na toum boi e qu'as destren toum vin*  
*E qu'enjusqu'i rebord, d'un oli rous e fin*  
*Touti ti gerlo soun emplido.*

Tavan, 1869.

**Destreich**, || *s. m. v. l.* gorge, défilé,  
*Destreit*, || détroit. — Tout espace res-  
serré, ruelle, carrefour.  
— *Ital. distretto. Esp. distrito.*  
*Lat. districtus*, espace circon-  
crit, d'où district.

**Destreitamen**, || *adv. v. l.* sévèrement,  
*Destrechamen*, || rigoureusement, expres-  
sément.

— *Destreitamen doves vedar per*  
*lo beure e lo mangiar.*

**Destrempa**, *v. a.* détremper, délayer,  
déranger.

— *Esp. destemplan. Ital. dis-*  
*temperare. Angl. distempered*,  
malade, dérangé.

— *La plano segué touto destrempado*  
*e li troupo poudien pas avança.*

**Destrena**, || *v. a.* dérouler, détresser,  
*Destreissa*, || étaler, étendre les cheveux,  
la torsade.

— *Toun long pèu que se destrenavo*  
*Moun amouronso man aimavo*  
*De lou rejoune.....*

Aubanel.

**Destreucat**, *adj.* déchiré, blessé. — Indi-  
gné.

**Destrenhemens**, *s. m. pl. v. l.* tour-  
ments, soucis.

**Destressezi**, || *v. a.* retrécir, rendre plus  
*Destregne*, || étroit, resserrer, comprimer.

**Bestret**, || *s. m. v. l.* district, subdivision,  
**Destreyt**, || juridiction, quartier.

— Un chin que passe dins moun endret,  
Lou mord s'est pas de soun destrèt.

**Destreva**, || *v. a.* désentraver, débarrasser,  
**Desentrava**, || délier, ôter les liens, les obsta-  
cles.

**Destria**, || *v. a. et rec.* tirailler, effiler,  
**Destria (Se)**, || découvrir, choisir, s'effiler,  
s'érailler, se franger, se détour-  
ner. — Se déranger.

— Vai destria çò qu'a dins l'amo.

— Destrio uno bordo pas lieu d'aqui

**Destriaduro**, *s. f.* éraillure, défaut du  
tissage, acrooc.

**Destriamen**, || *s. m. v. l.* triage, choix,  
**Destrianso**, || différence, discernement,  
remarque.

**Destrie**, || *s. m. et f.* divertissement, dé-  
**Destrigo**, || rangement, trouble, embarras,  
empêchement.

**Destrié**, *s. m.* destrier, cheval de bataille.  
— Gros marteau de forgeron. —  
Menon, conducteur du troupeau.

**Destrigo**, || *v. a. béarn.* détourner, empê-  
**Destria**, || cher, contrarier, tourmenter,  
contraindre, gêner.

**Destrigo (Se)**, *v. rec.* se détourner, se déran-  
ger. — Se hâter, se dépêcher,  
se divertir.

— Un pau you m'eri destrigado  
Per m'en rama-sa lou bouquet,  
Quand chioulaïs you m'assietabi  
El troussé d'ab un courduet.

**Destriambourla**, || *v. a.* détraquer, déran-  
**Destimbourla**, || ger, faire perdre l'équi-  
libre.

— Es aquel que, dedins soun carosso coussu,  
De nosto Fino un jour destimbourlé la lesto.  
Arnavielle.

**Destrosimen**, *s. m. v. l.* perte, destruc-  
tion.

**Destrosir**, *v. a. v. l.* détruire, renverser,  
gaspiller.

**Destroumpa**, || *v. a. et rec.* détromper,  
**Deçaupre**, || désabuser, perdre ses  
**Destroumpa (Se)**, || illusions. — Sortir de ses  
erreurs.

— Crosièi lou bonur de durado,  
més la mort qu'aprouchabo me des-  
troumpet.

Arnaud.

**Destroupa**, || *v. a.* dépaqueter, démail-  
**Destroupela**, || lotter, délier, disperser, dé-  
velopper, séparer du troupeau.

— Quand la lengo nous prus e que la destroupas,  
Boumis tout çò que sa, amai çò que sa pas.

**Destroussa**, || *v. a.* délier, déplier une  
**Desvalisa**, || trousse, les plis d'un vête-  
ment. — Chercher, fouiller, dé-  
rober, enlever le bagage d'un  
voyageur, d'un marchand.

— Quand arrivé au pus aut segué  
destroussa per très brigans que lou  
voulien jita à la mar.

**Destruch**, || *adj.* détruit, brisé, renversé,  
**Destruit**, || raviné, ruiné.  
**Destruzit**,

— Prouvisioun es destruxioun.

**Destruire (Se)**, *v. rec.* se tuer, se suicider.

**Destruisi**, || *v. a. gasc.* détruire, renverser,  
**Destruire**, || ruiner. — *Esp.* *destronar*,  
*destruir*.

— La nèu destrusigné lou cami bas.

— Rebalò, destruis tout avant d'estre à la mar.

**Destrussi**, || *adj.* destructeur, gaspilleur,  
**Destructour**, || dissipateur.

— Ignouras doune, troupo destrussi,  
Que lis aucelets soun lou lussi  
Dis oliveto e di palun.

Theobald, 1874.

**Destuda**, || *v. a.* éteindre, étouffer, anéantir,  
**Estoufa**, || couvrir.

**Destuperi**, *s. m. gasc.* étonnement, sur-  
prise. — *Esp.* *estupor*, stupeur.

**Desturb**, *s. m. gasc.* trouble, dérangement,  
retard. — (Voir *destourbe*).

**Desubranso**, || *s. f.* chômage, manque de  
**Desubramen**, || travail. — *Esp.* *desobrar*,  
ne pas travailler.

**Desubrat**, *adj.* désœuvré, qui ne veut pas  
travailler.

**Desvagat**, *adj. gasc.* éperdu, fou, insensé,  
écervelé. — *A la desvagado*, à l'étourdie.

**Desvalabra**, *adj.* ruiné, démantelé, démoli.

— Anfin vau destouasca, dins uno vigno  
Enarmassido, uno capitelo desvalabrado.

**Desvalanchat**, *adj. gasc.* ravalé, dégingandé, déformé.

**Desvaratcha**, || *v. a. bas. lim.* défricher,  
*Deqoursa*, || écobuer, fertiliser en brûlant sur place les herbes sèches et les bruyères.  
(Voir *fournela*.)

**Desvaria**, *adj.* étourdi, évaporé, fou, inconsideré.

— Aquelo question lou rendet tout desvaria.

**Desvaria**, || *v. a.* troubler, déranger. —  
*Devarya*, || Radoter, varier, changer.

— Ansin la lesto couquihado,  
Tre que lis amouro an purga,  
Embounido d'estre engabiado,  
Viro, muto es desvariado,  
E bresinho de s'alarga.

**Desveillh**, *s. m.* insomnie, longue veille.

**Desvela**, || *v. a. et rec.* dévoiler, ôter le  
*Desvela (Se)*, || voile, montrer sans voile. —  
— Découvrir. — Se découvrir,  
se trahir, apparaître.

— Quand lous gardos mi desvelèron  
E forço de mau mi faguèron.  
Fesquet.

**Desverdeja**, || *v. a.* cueillir les fruits  
*Deverdega*, || avant leur maturité, gaspiller, détruire, ravager, ébourgeonner, brouter.

— Ero la cabreto qu'avie desverdega la triho en flour.

**Desvergina**, *v. a. v. l.* déflorer, ôter la virginité.

**Desvergougnat**, *adj.* dévergondé, éhonté.  
*Esp. desvergonzado.*

**Desvertoulhat**, *adj. gasc.* développé, déroulé. *Lat. vertere*, tourner.

**Desvesti (Se)**, *v. rec.* se dépouiller, se déshabiller.

**Desvia (Se)**, *v. rec.* se dévier, se détourner. (Voir *s'estravia*, s'égarer.)

**Desvira**, *v. a. et n.* tourner en sens contraire, dérouler. — Mollir, lâcher.

**Desvissa**, *v. a.* tourner des vis en sens contraire, défaire ce qui est vissé.

**Det**, || *s. m.* doigt, instruments naturels de  
*Dit*, || l'homme et de plusieurs animaux.

*Ital. dito. Esp. dedo.*

— As bèu rougna-tis ounglo amai manja ti det.

— Eron amis coumo li cinq dets de la man.

— Es esta touca coumo dèu det de Diou.

— Petite mesure équivalant à deux centimètres.

— En passant vengué bèure un det de via.

— Sus toua libre ta man blanqueto,  
Vai e ven coumo uno naveto,  
Sus cade mot toun det couris.

Rounac, 1860.

**Detado**, *s. f.* marque du doigt, tache.

**Detal**, || *s. m.* détail, partage. — Enumé-  
*Detalh*, || ration, récit. — Vente de marchandises par petites portions.  
— Carnage.

*Ety. talh*, tranchant par portion.

— Fai di païens for gran destalh.

**Detalha**, *v. a.* vendre en détail, distribuer par portions. — Raconter en détail.

**Detalié**, || *s. m.* petit marchand, celui qui  
*Detalhan*, || vend par petites parties.

**Detengu**, *adj.* détenu, arrêté, emprisonné.

**Determina**, || *v. a. et rec.* déterminer,  
*Determina (Se)*, || fixer, indiquer, régler, occasionner, produire. — Se décider, prendre un parti.

**De tiro**, *adv.* en balance, en suspens, en contestation. — *Gasc.* de suite, sans interruption.

**Detraire**, *v. a. v. l.* détracter, décrier, médire. *It. detrarre.*  
*Esp. detraer.*

**Detras**, || *adv.* derrière, après, en arrière.  
*Darré*, || *Lat. de retro.*  
*Esp. et Port. detras.*

— Cau vai detras lou serre  
Sa pas de qué vai querre.

*Gasc. de tris e de tras*, à tort et à travers.

**Detrenea**, || *v. a. v. l.* déchirer, trancher,  
**Destrenea**, || rompre, casser. — Harceler,  
tourmenter.

*Gr. τρυζω, trouer.*

**Detria**, *v. a.* érailler, détériorer, tirailler.  
(Voir *destria, de terrere*), frot-  
ter, user.

**Detrimen**, *s. m.* détriment, dommage, pré-  
judice, détérioration.  
*Lat. detrimentum.*

**Detrita**, *v. a.* écraser, fouler, moudre, ex-  
traire l'huile, mettre en pâte.

**Dets**, || nom de nombre dix, deux fois cinq.  
**Detz**, || — Limite, circonscription, terme.  
**Dex**, || *It. dieci. Esp. diez. Port. dès, du lat.*  
*decem et du sansk daza.*

**Dèu**, || *s. m. v. l.* Dieu, l'être suprême, in-  
**Diou**, || fini, le créateur et le conservateur  
**Diu**, || du monde visible ou invisible.  
*Lat. deus. Ital. dio, iddio.*  
*Esp. dios. Port. deos.*

— Tres Rêy qu'un lugrat meno  
Portou à Diu l'estreno,  
D'encens de myrrho e d'or.

— O Seigneur Dieu ! cessats hostro coulèro  
E pietadous, coumandats à l'angel.  
Goudouh.

— *Jurons béarn. cap de Dèu,*  
*Diou biban, maradadèu.*

**Dèuin**, || *s. m. gasc. et adj.* devin, astrolo-  
**Deouin**, || gue. — Divin.  
(Voir *devin, devigna.*)

**Dèuma**, || *v. a. v. l.* dîmer, imposer la  
**Deima**, || dîme, lever l'impôt, prélever.  
*Lat. decimare.*

**Dèure**, || *v. a. et n.* devoir, avoir à payer,  
**Dioure**, || être obligé ou forcé.  
*Lat. debere ou de alio habere.*  
*Esp. deber. Ital. dovere.*

— Can me dèn me demando.

— Dounas me lou ben que me dèn  
veni per ma part.

— Que de plasès bous dibe,  
Coumo nous oublidan à caqueta tous dus.

— Cau fai ce que noun dèn  
Li ven ce que noun vèn.

**Dèute**, || *s. m.* dette, chose due, somme em-  
**Deoute**, || pruntée. — Devoir, obligation mo-  
rale.

— Per de dèutes, n'en avio pas,  
Degu li avio vougu preita.  
Foucaud.

— Cent escut de lagui pagon pas  
vint sòu de deoutes.

**Dèutor**, || *s. m. v. l. et adj.* débiteur, celui  
**Dèuteire**, || qui doit, redevable.  
**Deveire**, || — *Esp. deudor.* (Voir *debitour,*  
*debeire*).

**Devalado**, || *s. f.* descente, pente, glissade.  
**Davalado**, || — *Prendre la devalado,* aller  
en déroute.

**Devalament**, *adj.* dégingandé, contrefait.

**Devalisa**, || *v. a.* dévaliser, piller, dépouil-  
**Devarisa**, || ler. — Gagner au jeu, tricher.  
— Seguen devalisa per nostro escorto.

**Devana**, *v. a.* dévider. (Voir *deban*).

**Devança**, *v. a.* devancer, passer le premier,  
dépasser, précéder, surpasser.

— Sincèramen mou couer te plouru ;  
Un pau lèu te siès endourmi....  
Mès, nous devances que d'uno outro.  
Crousillat, 1850.

**Devanciès**, *s. m. plur.* ancêtres, aïeux,  
devanciers.

**Devantal**, || *s. m.* tablier de femme ou d'ou-  
**Foundau**, || vrier pour le travail ou pour  
ajustement. — (Voir *dabantal,*  
*davantal*.)

**Dèvarga**, || *v. a.* ôter de l'étendage, des  
**Deverga**, || vergues, des bâtons ce qui était  
**Devergueta**, || suspendu, c'est-à-dire des ma-  
tières teintes, des bougies, des  
peaux, etc.

**Devarie**, *v. a. et adj.* contrarier, inquiéter,  
chagriner. — Troublé, agité, in-  
quiet.

— Souven cé que nous devario  
Preparo nostre propre ben.

**Dèvedar**, || *v. a. v. l.* défendre, empêcher,  
**Devensa**, || prohiber, mettre un champ, un  
pâturage en défens.

**Deven**, || *s. m. et fém.* bois ou pâturages  
**Devès**, || communaux, défens. — (Eaux et  
**Devèso**, || forêts) bois trop jeune dont l'en-

trée est défendue aux bestiaux; Tous les anciens bois communaux ont conservé ces divers noms, quoique aliénés et morcelés. — *Bass. lat. devesium, defensum.*

— Anan cerca de bos au devès.

**Deveniçor**, *adj. v. l.* futur, à venir.

**Deventa**, || *v. n.* couper le vent, éviter le  
*Desventa*, || vent, détourner.

**Dever**, || *s. m.* devoir, travail de classe,  
*Devé*, || exercice, obligation, civilité.

— Fai fa mai que moun devé.

**Dever**, || *prép.* vers, du côté de, auprès.  
*Devers*, || *Lat. versum.*

**Devera**, || *v. a.* aveindre, tirer, atteindre,  
*Avura*, || joindre, parvenir.  
(Voir *davera, avudre*).

**Deverdega**, || *v. a. et n.* cueillir les fruits  
*Deverdia*, || avant leur maturité, détruire,  
gaspiller.

— Deverdego lei frut, derrabo lei floureto.

**Devergougnat**, || *adj. gasc.* dévergondé,  
*Devergounjat*, || impudent, sans retenue,  
effronté.

**Devertega**, || *v. a.* détacher, laisser flotter,  
*Devartega*, || déployer, détrousser.

**Devesi**, || *v. a. gasc. et v. l.* diviser, par-  
*Deveder*, || tager, séparer.

**Devesimen**, *s. m. v. l.* partage, division.

**Devesit**, *adj. v. l.* divisé, partagé, réparti

**Devessa**, || *v. a. et n.* renverser, incliner,  
*Envessa*, || tourner, tomber à la renverse,  
être en déroute.

— La gaugno à mita devessado.

— Sa boutigo a devessa.

**Devessa** (Se), *v. rec.* se renverser, s'écrou-  
ler, s'incliner.

**Devesti** (Se), || *v. rec.* se dépouiller, se des-  
*Desvesti* (Se), || habiller.

**Devi**, || *s. m. v. l.* devin, sorcier, prophète,  
*Devin*, || alchimiste. — *Lat. divinus*, seconde  
vue, prescience.

— Lou devi de Mountelimar  
qu'anouciavo tout çò qué vésié.

**Deviarda**, *v. n. bas lim.* décamper, courir,  
s'écarter.

**Devidal**, *s. m.* dévidoir. — Eventail, émou-  
choir.

**Devigna**, || *v. a. et rec.* deviner, prophé-  
*Devina*, || tiser, prédire, découvrir ce  
*Devigna* (Se), || qui était caché. — Interprè-  
ter, discerner, conjecturer. —  
Trouver un mot, une charade.  
— Rencontrer, réussir, se  
trouver.

— Seis amigos se marièron,

Pas tan delicatos fogaèron,

Caduno devigné pas mau.

Diouloufet, 1829.

— Quand dourmissié, li vésié, li devignavo.

— P'a caque tems me devignave  
Dins uno auberjo ounte dinave.

— Vous donnariei d'aqui dimenche

Per devigna de que trouvet

Lou que sus l'autre l'empourtet.

Tandon, 1810.

(Voir *se capita*.)

**Devignaire**, || *s. m.* devin, sorcier, pro-  
*Devinaire*, || phète, celui qui guérit *du*  
*secret*, qui prétend deviner les  
objets perdus ou cachés.

— Agnés piètat d'un devignaire

Qu'amaï siègue dins vostr' oustau,

Noun vous a fach ni ben ni mau.

**Devinaio**, || *s. f.* énigme, charade, ques-  
*Devinalho*, || tion insidieuse, jeu de société  
ou d'enfants, prédiction naïve.

**Devinarelo**, *s. f.* devineresse, vieille femme  
qui combine les cartes et expli-  
que les songes.

**Devinet**, *s. m.* baguette divinatoire qui  
doit tourner dans les mains de  
celui qui cherche une source,  
une mine ou un trésor.

**Devira**, *v. a. et neut.* culbuter, retourner,  
verser, déranger, bouleverser.  
— Se retourner, trépasser.

— Toun paire es fouesso viel, se pòu plus boulega,

Es tout endoulourit, e souffris lou martyre !

Eici, va sables ben, fòu que cadun devire ;

Es uno lei dòu ciel ! moun bouen fau debana,

A prépaù, digo-mi, n'as ren per déjuna ?

Bellot, 1852.

**Devis**, *s. m.* entretien familier, conversation badine, propos légers, et par extension : appréciation, convention, estimation.

— S'ocupavon pas mai qu'en de galan devis.

— *Ital. diviso. Lat. divisum*, décrit, détaillé.

— *Adj. v. l.* partagé, divisé, spécifié.

**Deviso**, *v. a. et n.* converser, causer, s'entretenir familièrement. — Exposer un plan, détailler, convenir.

**Devisca**, *v. a. et rec.* dégluer, enlèver la glu, débarrasser un oiseau. — Se débarbouiller, se frotter les yeux.

**Deviso**, *s. f.* sentence, emblème, distique, rébus, charade.

**Devista**, *v. a.* apercevoir, découvrir.

— Rescoundu dins un vert bouseage  
Dévistère un couple charmant.

— Embatausi, la devistère  
Proche d'aquelo claro font,  
E passant la man sus moum front ;  
Poulido drolo, ié digne...  
Gausсен.

**Devouiat**, *adj. bas. lim.* fou, écervelé, hors de voie.

**Devourants**, *s. m. plur.* compagnons du tour de France, du devoir, de l'association.

**Devouri**, *v. a.* dévorer, manger avec avidité, déchirer. — Dissiper, détruire.

— Lou devo.rissié le poutoun.

**Devoutige**, *s. m.* piété exagérée, hypocrisie.

— Avié pas qu'un devoutige esquicha.

**Devouya**, *v. a. bas. lim.* tracasser, tourmenter, inquiéter, fourvoyer.

**Dex**, *s. m. gasc.* dix, nom de nombre, limite, circonscription, borne qu'on marquait autrefois d'un X.

— Penden dex ou douje ans, sans pauso semenat  
Aquel terren tout nou porto uno mar de blat.  
Peyrot.

**Deychant**, *adv. bas. lim.* jusque. (Voir *duco*.)

**Deygaletat**, *adj. bas. lim.* maigre, dégagé.

**Deygauerat**, *adj.* découvert, débraillé.

**Dezaire**, *s. m. v. l.* malheur, disgrâce.

**Dezairat**, *adj.* défiguré, désagréable, malheureux.

**Dezassezouna**, *v. a. et n.* intervertir les cultures, donner les œuvres mal-à-propos.

**Dezazimat**, *adj.* égaré, hors de soi, sans idée.

**Dezehuech**, nom de nombre dix et huit.

**Dezembasta**, *v. a.* débâter un mulet, un âne. — Se dégager d'une perte, se racquitter après avoir perdu.

**Dezempièi**, *adv.* depuis que, depuis ce temps.

**Dezumpey**,

**Dempuch**,

— Nostro lengo, hezès, de sabens Francimans  
La coundamnon à mort dezumpey très cents ans.  
Jasmin.

**Dezemponizouna**, *v. a.* donner du contrepoison. — Extirper les mauvaises herbes.

**Dezencuza** (Se), *v. rec.* se justifier.

**Dezengaranci** (Se), *v. rec.* s'évertuer, se trémousser.

— E lou tambourinaire Jan  
Cridet pel mayne en brassejan,  
Desengarr ancis-te maynado,  
Al Buscou grando debanado  
Dibendres, beillo de cat-d'an.  
Jasmin, 1840.

**Desmana**, *v. a.* écarter, éloigner, séparer.

**Dia**, *s. m. cat.* jour, du *lat. dies*. — *Dia-d'oi*, ce jourd'hui.

**Dia**, *interj.* terme de rouliers ou de muletiers pour faire avancer leurs bêtes ou les faire venir à gauche, *dia* à travers.

**Diablaricé**, *s. f.* diablerie, espièglerie, drôlerie, machination diabolique.

**Diable**, *s. m.* diable, diantre.

**Diaure**, *V. fr.* le maufait.

— Lou reboussié, lou vilen.

— Qui diaure aurié jomai cregu  
Què lou meitre de la naturo  
Agnèsse mès un cime tan bèu  
Din'no lalho e 'no figuro  
Qu'orian fa fugi li ozèu.

Foucaud, 1810.

— Autres noms, *diaussi*, *diaple*,  
*diascle*.

— Se chascun gardo lou sièn, lou  
diablo i'a ren à veire.

**Diablo de mar**, *s. m.* poule d'eau noire,  
foulque. — *Lat fulica atra*.

**Diabloutin**, || diabloutin, espiegle, petit  
*Diabloutou*, || pétard. — Petite voile d'étai.  
— Petit nuage orangeux.

**Diacre**, || *s. m.* diacre, lévite qui sert à  
*Diague*, || l'autel. — *Gr. διακωνος* serviteur.

**Diaman**, *s. m.* pierre précieuse, la plus  
brillante et la plus dure.  
*Esp. et Ital. diamante*.  
du *Gr. αδαμας* très-dur.

**Dibendres**, *s. m. gasc.* vendredi.

**Diberté**, || *v. a. et rec.* divertir, recréer,  
*Diberti(Se)*, || amuser. — Se divertir, se dis-  
traire.

— Dius l'oustal ou dins la cabano  
Tout me dibertus, tout me play,  
E sonben m'attendon délay  
Qu'un rès, un simple fial de lano  
Me fay courre en canque loc may.  
Jasmin, 1840.

**Dich**, *part.* dit, décidé, conclu.

**Dichate**, *s. m. gasc.* samedi, sixième jour  
de la semaine.

**Dicounari**, || *s. m.* dictionnaire, recueil  
*Dixiounèro*, || par ordre alphabétique des  
mots d'une langue ou d'une  
science. — Un dictionnaire sans  
citations n'est qu'un inventaire  
de mots ou le squelette d'une  
langue.

— Nouvel en Franchiman, d'après lou dicounari  
Vou dire qu'es pas viel; soui pas neci ni chot.  
Félix,

— Estudio dins lou bos sauvage  
Es aqui que l'ome s'apren;  
M'apelle l'Abat de Sauvage,  
Vaqui moun dicounari; pren....  
Gaussen, 1873.

**Didal**, || *s. m. gasc.* dé à coudre, étui à  
*Dedau*, || doigt. *Esp. dedal. It. ditale*.

**Dido**, || *nom prop. dim.* de Marguerite.  
*Dideto*, ||

**Dièto**, *s. f.* diète, abstension des aliments  
solides, régime. *Gr. διαίτα*,  
régime.

— De que conseilhas, Moussu Fizo?...  
Moun ami, la diète e l'aigo.

**Difficultat**, *s. f.* difficulté, obstacle, oppo-  
sition, objection, contestation.

**Difugimen**, *s. m. gasc.* retard, délai, ren-  
voi.

**Digama**, || *v. a.* diffamer, dire du mal,  
*Difama*, || déshonorer, salir, gâter.

**Digera**, || *v. a.* digérer, absorber, incorpo-  
*Digeri*, || rer, supporter.

— Lou poudièi pas digeri.

**Digo**, *s. f.* digue, barrage, obstacle, levée  
de terre ou construction en ma-  
çonnerie, *Ital. diga. Esp. dique*.

— Aviés creba touti li digo  
Roumpu touti li baragnas,  
Estoufa touti li bedigo,  
Ensabla touti lis armas.  
Queyrat, 1866.

**Digo**, *imp. du verb.* dire, dis. — *Digo-men*  
*Diou*, *adv.* apprend-moi mon  
Dieu, c'est-à-dire.

**Digun**, || *adj.* aucun, personne, quelqu'un.  
*Digus*, || *Lat. nec unum. Ital. ninguno*.

— Avés-ti vis per aqui cauqu'un?  
Ma fé noun, n'ai vis digun.

— Souy las de douna de liçous  
Que digus n'escouto pas gaire  
E que certens prènon per de cansous.  
Tandon, 1812.

**Dijòu**, || *s. m.* jeudi. — *Lat. dies jovis*,  
*Ditjòu*, ||

— Après dijòu, la semmano es au sòu.

— Sera la semmano di quatre dijòu.

**Dilhèn**, *adv.* peut-être, dès lors.  
*Esp. desde luego*.

**Dilus**, || *s. m.* lundi. — *Lat. dies lunæ*.  
*Dilun*, ||

— Cau s'en va lou dilus,  
Torno pas pus.

**Diluvi**, *s. m. prov.* déluge, averse, orage.

**Dimars**, *s. m.* mardi. — *Lat. dies martii*.

**Dimècres**, *s. m.* mercredi. — *Lat. dies Mercuri.*

**Din**, || *prép.* dans, en, dedans.  
**Dedins**, ||

— Ero dins un bel embarras.

**Din-din**, *s. m.* son, tintement, bruit de clochette.

— La cabro regardé lou fum, escouté lou din-din dis avé quo rintravon à la jasso.

Daudet.

**Dina**, || *v. n.* dîner, prendre le repas à midi.  
**Disna**, || *Ital. desinare. Lat. cenare.*

— Cassaire de cardelino  
Es souven tard quand dino.

**Dinadièro**, || *s. f.* tire-lire, cassette, boîte,  
**Dinairolo**, || tronc à denier.

— E cado joun tabé, dedins ma dinayrolo  
Farioy tounba l'escut e béleu la pistolo.

**Dinado**, *s. f.* dînée, auberge ou l'on dîne.

**Dinaire**, *s. m.* dîneur, mangeur.

**Dinamount**, *adv.* en haut, d'en haut.

**Dinco**, || *adv. gasc.* jusque, — *Lat. usque.*  
**Dinq'** ||

— Dumpey la pel dinq'al clesque.

**Dinda**, || *v. n.* tinter, retentir, résonner.  
**Dindilha**, || *Ital. tintinnare.*

— Fasié proun dinda sa pocho.

**Dindairou**, *adj.* qui tinte, retentissant.

**Dindar**, || *s. m.* coq d'Inde, dindon.  
**Piot**, || *Esp. gallo-pavo.*

**Dindo**, || *s. f.* poule d'Inde, originaire d'Amérique,  
**Pioto**, || riche qui fait deux pontes par an.  
Etym. Dis Indo, dindo

**Dindoulet**, *adj.* grêle, fluët.

**Dindouleto**, || *s. f.* hirondelle de cheminée,  
**Dindoureto**, || domestique. — *Hirundo rustica.*

— E lèu-lèu, vers moum amigueto  
M'envole émé li dindouleto.

**Dindouleto**, || *s. f.* hirondelle grise  
**Roco (De)**, || des rochers, qui niche  
dans les fentes des rochers au  
bord des rivières.

— Se repasses dins lou terraire  
Di miougranié, de l'oli rous,  
Dindouleto, digo à moum paire  
Que tan liuen d'èu siéi pas urous.  
Geoffroy, 1865.

**Dindoulié**, || *s. m.* jujubier commun, arbre  
**Ginjourlié**, || de la fam. des Rhamnées à  
petites fleurs jaunâtres et à fruits  
qui passent du vert au rouge  
orangé.

**Dindoulièro**, || *s. f.* chélideine majeure,  
**Clareto**, || grande éclair, herbe de  
l'hirondelle, herbe aux verrues,  
fam. des Papavaracées à fleurs  
jaunes.

**Dindoulo**, *s. f.* jujube, fruit béchique.

**Dindoun**, *s. m.* dindon. — Nigaud, jobard.

**Dintra**, *v. a.* entrer, pénétrer. — Embrasser une profession, servir.

**Dintre**, *adv.* dedans, dans l'intérieur.

— Dintre lei vouiajour eron dos dameizelos,  
Uno damo, piéi très moussus.

**Dios**, || *n. de nombre gasc.* deux.  
**Dos**, || (*Voir dus, dous.*)

— E darré soun gran dol, oum dins nostros carréros  
Se toubet de larmos amèros,  
Y'aguet dios pauretos de may.  
Jasmin, 1840.

**Diou**, || *s. m.* Dieu, l'être suprême. — (*Voir Diu, Dèu.*)

— Diou vous auze.

— Diou de carrièro, diable d'oustau.

— Adressa-vous à Diou, pulèu qu'a si sant.

— *A Diu sias. Esp. vaya vd, con Dios.*

— *Se Diou z'ou vòu, s'il plaît à Dieu.*

— *Au gran Diou me dau, je me livre à Dieu.*

*Diou biban, Diou vivan.*

Jurons déguisés, près des Pyrénées.

**Diou**, *trois. pers. de l'ind.* du verbe *dèure*, *diure*, devoir.

— Marto sort, diou abé talen.

— Las carréros diouyon flouri  
Tan belo nobio bay sortui.

**Diouendres**, || *s. m. gasc.* vendredi.  
*Divendre*, || *Lat. dies Veneris.*

**Dious**, || *prép.* vers, du côté de.  
*D'aus*, ||

— Aneron dious lou mouli.

**Dire**, || *v. a. et s. m.* dire, exprimer sa pensée,  
*Dise*, || énoncer, articuler, réciter, raconter,  
nommer. — Enchérir. — Rap-  
port, assertion.

— Es un gran dire en véritat,  
De se trouva tan ben mountat.

— Coumo ié dison en aqueste endré.

— Ben faire e lascia dire.

— *Port. dizer. Esp. decir. Ital. dire.*

**Disavert**, *adj.* imprudent, éteurdi, inatten-  
tif. — *Lat. inadvertus.*

— Fôu pas nimai, ana coumo de disavert,  
La testo dins lei nièu, emé lou nas en l'er.  
Bourrelly.

**Discordi**, || *s. m.* discorde, division, que-  
*Discor*, || relle, opposition, dissonance,  
inconséquence.

**Discour**, *s. m.* raisonnement, harangue,  
propos, composition, récit, entre-  
tien. — *Ital. discorso. Esp. discurso.*

— Ma gran disié qu'en fet d'amours  
Dins lous iols soun lous bèus discours.

**Diseire**, || *s. m.* diseur, conteur, parleur.  
*Disur*, ||

**Disounour**, *s. m.* déshonneur. — (Voir  
*deshounour*).

**Dispareche**, || *v. n.* disparaître, s'éclipser,  
*Dispareitre*, || se retirer, se cacher, s'éloi-  
gner, cesser d'exister. — *Ital. disparere. Esp. desaparecer.*

**Dispensio**, *s. f.* exemption, permission,  
remise, dérogation.

— Lous Reys sen prou de counséquence  
Per oubteni touto dispensio ;  
E saïque sans trop s'espauza  
Cau las dono n'en pot uza.  
Favre.

**Dispos**, *adj.* prêt, dispos. — Léger, agile,  
bien portant.

**Dispousa** (Se), *v. rec.* se placer, s'arran-  
ger, se préparer.

**Disputa** (Se), *v. rec.* se disputer, avoir  
querelle.

**Dissate**, || *s. m. gasc.* samedi. — *Sabbato*  
*Dichatte*, || *die.*

— Tournarey dissate, adichats.

**Dissimula**, *v. a.* dissimuler, cacher, feindre.

**Dissipa**, || *v. a. et rec.* éparpiller, prodi-  
*Dissipa* (Se), || guer, détruire, défaire, éloi-  
gner. — Se distraire, se prome-  
ner, chasser l'ennui. — Se dis-  
perser.

**Distraeh**, || *adj.* distrait, inattentif, dé-  
*Distrayt*, || tourné, dérangé.

**Distraire**, || *v. a. et v. rec.* distraire, dé-  
*Distraire* (Se), || tourner, empêcher, se dis-  
traire, s'amuser, se divertir, se  
désennuyer.

— Respire que per l'adoura  
E rés de moun amour pourra pas me distraire  
Tant que bido me restara.  
J. Azais.

**Distre**, || *s. m. v. l.* l'autre jour, l'autre  
*Dissestre*, || fois. — *Esp. dia otro.*

**Dit**, || *s. m.* doigt, articulations qui termi-  
*Det*, || nent les membres actifs de l'homme  
et des animaux.

— Nadabo dins la joyo en fan beyre as amits  
Lou brigal de lauré que tenié dins sous dits.  
Jasmin, 1838.

— Atau troussado, alerto e neto,  
La balento touto souleto  
Hazé lou counte d'ab' lous dits.  
Batdebat, 1776.

**Ditja**, || *adv. gasc.* déjà, dès ce moment.  
*Adeja*, ||

**Dito**, *s. f.* décision, chance, succès, vogue.  
— Cours, débit, écoulement. —  
Parole, enchère.

— M'avès tira de dito.

*En dito*, *adv.* en dépôt de.

**Ditou**, *s. m.* petit doigt, joli doigt.

— Minjayan tous ditous de poutous.

**Dittat**, *adj. et subst.* dicté, dictum, sen-  
tence.

**Diu**, || *s. m.* Dieu, l'être suprême. — (Voir *Dius*, || *Dèu* et *Diou*). — Les Dieux du paganisme.

— Toutis les Dius, en grando poumpo  
S'assemblèron à soun de troumpo.  
Boudet, 1628.

**Divagat**, *adj.* étourdi, écervelé.

**Divendre**, || *s. m. gasc.* vendredi. — *Lat.*  
*Diendres*, || *Veneris dies*.

**Dobo**, *s. f.* daube, étuyée de bœuf. — (Voir *douba*, *adouba*).

— Uno oumeleto, de lapin  
De pei ben frès, de bono dobo.

**Doghe**, || *s. m.* dogue, gros chien de garde.  
*Dogou*, || — *Angl. dog*.

**Dolh**, || *s. m.* regret, plainte, doléance,  
*Dol*, || tristesse. — Deuil, affliction.  
*Dòu*,

— Vesès aquel gran dol qu'es dins nostre païs.  
— S'avès de mau, vous gariren  
S'avès de dòu, vous faren festo  
E se plouras, vous cantaren.  
Dumas, 1860.

**Doladouiro**, *s. f.* doloire, hache de tonnelier.

**Dolço**, || *s. f.* légume frais en cosse, gousse  
*Dolso*, || d'ail, cosse. — (Voir *douusso* et *golso*).

**Dole**, || *v. n.* souffrir, éprouver mal ou pré-  
*Dolre*, || judice, se plaindre. — Payer cher,  
*Dòure*, || cuire. — *V. fr.* douloir.  
— Saben prou d'ount se dol.

**Dolent**, || *adj.* triste, affligé, dolent. — *Lat.*  
*Doulent*, || *dolens*.

— L'un es content, l'autre es doulent.

**Dom**, || *Rad.* de *δομα*, maison; *δωμα*, bâtir.  
*Doun*, || — *Lat. domus*.

**Dom**, || *s. m. v. l.* titre d'honneur donné  
*Don*, || aux Bénédictins, seigneur, maître de  
la maison. — *Lat. dominus*.  
*Bas. lat. domnus*. — *Fém. donc*  
*Itièro*, Madame Itier. — *Port.*  
*dom. Esp. don*.

**Domayne**, || *s. m. béarn.* domaine, pro-  
*Doumaine*, || priété. — A Marseille un do-  
maine est un entrepôt de mar-  
chandises, un magasin éloigné  
du bureau qui le régit.

**Dome**, *s. m.* dôme, coupole, voûte, église.  
— Le dôme de Milan.

— Paris, ai countempla tous domes  
Tas coulounos e toum Pantéoun  
Més ère soul parmi tau d'omes,  
Que souspirave après Clermoun.

**Domèynaduro**, || *s. f. béarn.* demeure,  
*Domenjaduro*, || propriété rurale, rési-  
dence.

**Donnediou**, *s. m. v. l.* Seigneur-Dieu,  
d'où est venu le nom propre  
Donnedieu.

**Don**, || *s. m.* don, présent, tribut volon-  
*Doun*, || taire ou obligé, gratification, offrande.  
— Attribution, faveur, facilité.  
— *Gr. δους*, donné. *Lat. donum*.

**Dona**, || *s. f.* dame, maîtresse de maison,  
*Dono*, || Madame. — *Lat. domina. Bas. lat.*  
*domna*.

— Lou coumpayre embé la mayrina  
En coumpagno de lur vesina  
· Visiton dona Catarina.  
Roudil, 1812.

— A la testo amay as pès  
Se counoui, dono, de que sés.

**Donaire**, *s. m. v. l.* épître amoureuse,  
saillie, bon mot.

**Donavent**, || *s. m.* soupirail, ventouse,  
*Dounavent*, || boyau pour établir un courant  
d'air.

**Doncas**, || *v. l. conj.* donc, alors, par  
*Oncas*, || conséquent.

— Trega de planhs doncas e de lamens,  
Trega atressi d'ententas dessenas.

— *Vénit. donca. Lat. de unqua*.

**Donzelo**, || *s. f. v. l.* donzelle, terme famil-  
*Dounzelo*, || lier pour demoiselle. — Jeune  
fille suspectée, de mœurs galan-  
tes.  
— *Esp. doncella de domicella*.

**Doposset**, *adv.* à petits pas, doucement. —  
(Voir *dapas*, *dapassié*).  
— *Esp. despacito*.

**D'or**, || *adv.* vers, par, de ce côté.  
*Dòus*, || *All. dort*, par là. — *D'er ailai, All.*  
*dort unten*, par là bas.

**Dorgue,** || *s. m.* oronge, champignon comestible. — *Amanita aurantiaca*,  
**Dourguet,** || qu'il ne faut pas confondre avec  
**Doumergal,** || la fausse oronge qui est vénéneuse.

**Dorré,** || *adv. dauph.* incontinent, de suite.  
**Aderré,** ||

— Moun garçou s'ero perdu e sei retrouvât... e tout dorré commençât lo feito.

**Dormitori,** || *s. m.* breuvage, potion qui  
**Dormidou,** || fait dormir, lieu où l'on dort, cabinet, alcôve. — *Adj.* dormeur, paresseux, qui se lève tard.

**Dortouer,** || *s. m.* grande salle de pension,  
**Dortouar,** || de collège ou d'hôpital où sont rangés en files les lits pour les pensionnaires de l'établissement. — *Contract. du Lat. dormitorium.*

**Dos,** || *n. de nomb.* deux. — (Voir *dus, dios*)  
**Dous,** ||

— Partiguéron touti dous

**Dosta,** || *v. a.* ôter, retrancher, diminuer,  
**Dousta,** || soustraire.

**Dot,** || *s. f.* ce qu'on donne à une fille  
**Verquieiro,** || en la mariant, douaire.  
*Esp. et Ital. dote du Gr. δότης,*  
 donné.

— Mi filho auran per dot lou soun noum de soun payre.

**Dots,** || *s. m. v. l.* canal, ouverture, conduit,  
**Douts,** || tuyau. — *Lat. ductus,* conduit.

**Dottur,** || *s. m.* docteur, celui qui a reçu le  
**Douctur,** || grade de docteur dans une faculté, homme instruit, docteur en médecine.

— Douctur, lou bouilh-abaisso es un manja requisite.

**Dotze,** || *n. de nomb.* douze, douzième.

**Douge,** || *Esp. doce. Ital. dodici.*

**Dou,** || *art. du, de le.* — (Voir *del, dal.*)

**Bàu,** ||

— Vostis avis soun cicellens,  
 Dou found dou cor leis apprécié.

**Dou,** || *s. m.* deuil, douleur, affliction causée  
**Doilh,** || par la mort de quelqu'un, calamité publique. — *Esp. duelo. Ital. duolo. V. f. dueil.*

— Es verai qu'ai agu de bèn jour dins la vido;  
 Mai lamben que de plour, de magagno e de dêu.  
 Roumieux.

— Vous mouqués pas de moun dêu,  
 Quand lou miou sera viel, lou vostre sera nòu.

**Douano,** *s. f.* douane, bureau de visite pour les marchandises qui ont à payer un droit au passage d'une frontière. — *Esp. aduana. Ital. dogana,* fossé, douve, frontière. de *dogare,* entourer.

**Douat,** || *s. m.* conduit, puisard, fossé.

**Dougat,** || (Voir *douts*).

**Douba,** || *v. a. bas lim.* arranger, assaisonner, garnir, réparer. — (Voir *dobo*).

— Non sai coumo el s'ero douba.

**Doubert,** *adj.* ouvert, non fermé. — Franc, réjoui.

**Doubioun,** || *s. m.* grosse soie provenant  
**Doupioun,** || du filage des cocons doubles.  
*Ital. doppio,* double.

**Doubla,** || *v. a.* doubler, ajouter une  
**Doubla (Se),** || égale valeur ou volume, renforcer. -- Plier, courber, fléchir. -- Rosser, éreinter. — Engraisser, grossir. — *Esp. doblar. Ital. doppiare.*

**Doublenc,** *s. m.* brebis de deux ans, ou celle qui porte deux petits.

**Doublis,** *s. m.* ante ou croisillon qui porte les voiles d'un moulin. — Char-rue à deux bêtes.

**Doubluro,** *s. f.* doublure, étoffe inférieure qui sert à doubler un vêtement, — Acteur secondaire qui supplée au besoin le premier sujet.

— Fin contro fin valon rés per doabluro.

**Douçagno,** *s. f.* espèce de raisin précoce. — Espèce de salade, mâches.

**Douçaine,** || *adj.* douçâtre, fade.

**Douçastre,** || (Voir *douçinous*.)

**Douçamaro,** || *s. f.* morelle douce-amère,  
**Belperié,** || morelle grim-pante, pl. sar-  
**Doussamero,** || menteuse de la fam. des

Solanées à fleurs violettes et à petites baies écarlates.  
(Voir *douss' amero.*)

**Douçamen**, || *adv.* doucement, lentement,  
*Doussamen*, || agréablement, modérément.

**Doucet**, || *s. m.* raisins blancs doux et pré-  
*Clareto*, || coces à petits grains séparés. —  
Aphyllante de Montpellier.  
(Voir *bragaloun.*)

**Douceto**, || *s. f.* valérianelle potagère,  
*Graisseto*, || mâche rustique. doucetto  
*Ampouletto*, || chuguette, salade verte,  
*Pan froumen*, || valérianelle dentelée. — *Va-*  
*lérianella locusta, auricula*, ces  
jeunes plantes, communes dans  
les champs et dans les vignes,  
fournissent une excellente salade  
d'hiver, qui rivalise avec celle  
des mâches cultivées.

**Doucezit**, *adj.* adouci, calmé, amadoué.

**Doucinous**, || *adj.* douceâtre, un peu  
*Doucinas*, || doux, fade. nauséabond.

**Doucha**, || *v. a.* doucher, asperger, arroser,  
*Doussa*, || donner une douche.  
*Ital. doccia. Lat. ducere.*  
*Fréq. duxiare.*

**Doucho**, || *s. f.* douche, colonne d'eau à  
*Doutcho*, || pression variable, dirigée sur  
*Douso*, || une partie ou la totalité du corps.  
Elle est, selon les besoins, verti-  
cale, horizontale ou ascendante ;  
chaude, froide ou tempérée. —  
Aspersion inattendue, averse.  
— *Esp. ducha. It. doccia. Lat.*  
*ducere*, conduire, diriger.

**Douçour**, || *s. f.* douceur, saveur agréable.  
*Dolçuro*, || — Bienveillance, modération,  
égalité d'humeur. — Propos  
galants, friandises, cajoleries.

— *Marido bestio se gagno per la douçour.*

**Douctourat**, *s. m.* le grade, la qualité de  
docteur.

**Douctrinari**, *s. m.* doctrinaire, partisan  
de certains dogmes religieux ou  
politiques. — Libéral modéré,

conservateur immobilisé dans  
ses doctrines, pédant, rhéteur.

**Douèlo**, || *s. f.* planche cintrée dont on fait  
*Dougo*, || les tonneaux, barriques et com-  
portes.

— *Lat. dolium, dogo.*

— *Dougo imourouso*, douve qui  
sainte.

— *Es dré coumo pos de douèlo.*

**Dougan**, || *s. m.* douvain, méraïn, bois  
*Mairan*, || refendu propre à faire des dou-  
ves en châtaignier ou en chêne,  
etc. — Fossé, canal, bord,  
rivage.

— *L'ausés veni de tuen que rounflo,*  
*Sus lou dougan ben lèu regounflo,*  
*E courre aquí sus lei roucas.*  
Bourrelly, 1864.

— *Perqué nous fatiga de ti bram melaneoni*  
*Marino tempestouso e d'uno aspro sinfoni,*  
*Perqué batresens finlou dougan que l'enclaus?*  
V. d'Esclapon, 1874.

**Dougat**, *s. m.* puisard, puits perdu, fossé.

**Douge**, || nom de nombre. douze, douzième.  
*Dotze*, || — *Uno dougeno*, une douzaine.

**Dougo**, || *s. f.* planche mince pour faire des  
*Doujo*, || barriques. — Canal, boyau.  
*Douyo*, || — *Endouio*, en boyau, andouille.

**Dougos**, *s. f. plur.* douves, fossés de ville  
ou de châteaux. — *It. dogo.*

**Douié**, || *adj.* tendre, délicat, efféminé, sen-  
*Doulhé*, || sible.

**Douira**, *v. a. bas lim.* mal travailler, gâcher  
l'ouvrage, bousiller, ravauder.  
— Façonner, dresser gauche-  
ment. — *V. fr.* duire, convenir,  
plaître. — (Voir *bourdouira*, far-  
fouiller).

— *Se présenté coumo un ome mau douirat.*

— *Lat. ducere.*

**Douire**, || *s. m.* broc, cruche, grand vase  
*Douliou*, || pour contenir du vin, de la bière,  
*Doulhòu*, || de l'huile, etc.

— *Preni moun douliou per la querbo*  
*Per ne beire putèu la fi. . . .*  
*Me semblo que tou ciel ben de s'ennibouli.*  
J. Azaïs, 1854.

— Au cop de mièjour, quand lou blad s'espouso,  
Lons veiras veni toutes d'uno escoussou,  
Pourtan sus lou col doulhous e barrans.  
Langlade, 1871.

**Doulenço**, *s. f.* plainte, reproche, mécontentement.

— *Trigos, chagrins, doulenço.*

**Doulent**, *adj.* triste, affligé, langoureux,  
**Douren**, *adj.* plaintif. — Souffrant, douloureux.

— Un cambiomen entr'es déjà pantejo;  
Pol se fay mut, André roussignouléjo;  
L'on es risen  
L'autre es doulen.  
Jasmin, 1843.

— Volti te remembrar de mèi  
Qui remeng dolente por tei.  
Leg. de Gr. le Gr.

— Nous disié : prégas per l'amo doulento  
Qu'au ciel, pécaire, espèravo d'intra.

**Douler** (Se), *v. rec. v. lang.* se plaindre  
**Dolre** (Se), *v. rec.* se lamenter, souffrir.  
(Voir *se doure.*)

— La testo me dol.

**Doulheta** (Se), *v. rec.* se dorloter, se soigner, se bien couvrir.

**Doulheto**, *s. f.* douillette, robe de chambre ouatée.

**Doulho**, *s. f.* tige creuse, tuyau, étui,  
**Duelho**, *s. f.* gainé. — Safran printanier,  
*crocus vernus.* — *Lat. dolium,*  
*doga.* — (Voir *andoulho.*)

— Quant el sietet quello eitroulho  
Subro 'no si pitto donlho.  
Foucaud, 1810.

**Douliho**, *s. f.* chiffon, lambeau. — *Mi-Douliyo*,

— Toumbavo en douliho.

**Doulin-doulan**, *adv.* clopin - clopant,  
**Dalin-dalan**, *adv.* nonchalamment, en se dandinant.

**Doulour**, *s. f.* souffrance physique, peine morale, affliction.

*Ital. dolore. Esp. dolor.*

— Es gaire aizi de derraba  
Anciens peccats, vieilhous donlous.

— Acò 's jou qu'en legin endromi mas doulous,  
Jou, que counten ou malurous  
Souy ché l'artista en pièls, per que sa mà m'ensegue  
Lou secrèt argentous del razoner e del pègne.  
Jasmin, 1852.

**Doulouira** (Se), *v. rec.* se lamenter, se  
**Doulenta** (Se), *v. rec.* plaindre, se désespérer.

— Un dimenche, à mièjour, per aqui vers la roco,  
Françon se doulentavo en jounnisen lei man.  
A. Boudin, 1860.

**Douma**, *adv.* demain, le jour suivant.  
**Demam**, *adv.* *Lat. de mane. Ital. domani.*

— Mous amits douma  
Pouyon m'escapa;  
Més tu, jouyno amigo.

**Dou-mai**, *adv.* plus, le plus, au plus.  
*abrèv. de lou mai.*

— Dou mai a de ben, dou mai n'en vèn

**Doumaiselenço**, *adj.* qui prend des airs de demoiselle.

**Doumaizel**, *s. m.* damoiseau, mignard,  
**Doumaizelet**, *s. m.* fât, nigaud, éfféminé.

**Doumaiselo**, *s. f.* demoiselle, jeune fille  
**Domayzelos**, *s. m.* de bonne condition. —  
Libellule, insecte à quatre ailes membraneuses, semblables à de la gaze. — Nom de divers oiseaux et de certaines plantes.

— Doumaiselo fôu ben soufri per estre bello.

— Doumaizelo d'ount ses sourtido  
Per me tressa courono tan poulido.

— Quand vegué fort urousomen  
Dins lous ers uno doumaisello  
Autant vanitouso que bello,  
Faguent brounzina la dentiello  
De sas alos, au grand sourel.  
Bringuiet, 1860.

**Doumaiselum**, *s. m.* terme collectif, les  
**Doumaizelum**, *s. m.* demoiselles en général.

— S'es alicado em é tou doumaise-  
lum dou vilage.

**Doutmage**, *s. m. castr.* dommage, dégât,  
**Dammage**, *s. m.* perte, préjudice

— Tu bos mourri, paurot sayò doumatge  
Tu lan poulit gauzayos t'enterra.

**Doumengal**, *s. m.* oronge vraie, fran-  
**Doumergal**, *s. m.* che, champignon comesti-  
**Doumergol**, *s. m.* tible. — (Voir *roumanet*,  
*dourguet.*) — *Amanita aurantiaca.*

**Doumenge**, *n. pr. v. l.* Dominique. —  
**Dimergue**, *n. pr. v. l.* Dimanche. — *Esp. domingo.*

**Dou-mens**, *adv.* du moins, au moins.  
*It. almeno. Esp. a lo menos.*

**Doumina**, *v. a.* dominer, commander, prévaloir, maîtriser. — Dépasse en hauteur.

**Doumta**, || *v. a.* dompter, plier, faire céder,  
*Dounta*, || subjuguier, réduire, assouplir.  
*Dounda*, || *Ital. domare. Esp. domar.*  
du *Lat. domitare.*

— Voulés doumta lou lou, maridas-lou.

**Doumtaire**, *s. m.* celui ou celle qui dompte, qui subjuguie, qui conduit. — Vache conductrice d'un troupeau.

— Menavian emé nautri canqui pouldo vaqueto e lou doumtaire en testo.

**Doun**, *s. m.* den, présent, libéralité, largesse. — Faculté, facilité, avantage.

— Un aimable pastouret,  
Dins uno granda bilo agué lou doun de plaïre  
En y sournan del flajoulet.  
Jasmin, 1858.

**Doun**, || *conj.* donc, ainsi, par conséquent,  
*Doucas*, || alors.

— Bono mairo, disé mo doun  
Qué podon dire à Madeloun  
Aquel flour tan pouldieto.

**Douna**, || *v. a. et rec.* faire den, accorder,  
*Douna (Se)*, || céder, procurer, communiquer,  
remettre, faire l'aumône. —  
Frapper, éclairer, atteindre. —  
Livrer, vendre. — Confier,  
offrir. — Se consacrer, se vouer,  
se livrer.

— S'es un counsèu que vous posque douna,  
Counseïarièu de lou manda souna ;  
Ès vraï qu'es viel, mai fara lou vouïage.  
Gautier, 1850.

— Métié chaco causo à sa plaço  
E quand donnavo, ero dou siou.  
Bigot, 1864.

— La luno ié dounavo.

— Canto, li dounaïas l'amo de la tourtouro,  
Parlo, li dounaïas l'esprit d'un angelet ;  
Danso li dounaïas las alos di passèro ;  
E cantet o parlet, e danset aquel sèro  
Oh, mès, a fa bira lou cap al pu saget.  
Jasmin, 1840.

— La muraïo a un pau douna.

**Dounadou**, || *adj.* libéral, qui donne  
*Dounaire*, || volontiers, gracieux, géné-  
*Dounarel*, || reux.

— Un dounaire cauqui fés s'enrichis.

**Dounatari**, *s. m.* donataire, celui ou celle à qui une donation est faite.

**Dounatour**, *s. m.* donateur celui ou celle qui fait une donation, un legs.

**Doundoun**, *s. f.* grosse mère, fille d'adue, grasse. — Cloche, ballon, outre.

**Doundoureja**, || *v. a.* bercer, dorloier,  
*Alandri*, || caresser, gâter, choyer.

**Dounjoun**, *s. m.* pavillon élevé sur une grosse tour, tourelle de surveillance pour dominer la campagne. *Celt. dun-jun.*

*Bass. lat. domejo, domnio*, petite tour jointe.

**Douno**, *s. f.* donnée, distribution.

— Cau mau douno perd soun tour.

**D'ount**, *pron.* de qui, duquel, de laquelle.

— E perqué dounc boulets que delaisse la muso  
D'ount souï bengut fol amoureux.

**D'ounte**, *adv.* d'où, de quel endroit, par où.

— Es perqué vègués pas d'ounte passan.

— Plouro en naissent per soun estréno,  
Sap pas ouï ba, ni d'ounte ben.

J. Azais, 1858.

**Dounzel**, || *s. m.* galant, damoiseau. —  
*Dounzelou*, || Garçon de noce.

*Bass. lat. domicellus.*

— Un mès apey quand l'autà s'illumino  
Menabo Poi, nobie uros d'Angelino  
Coumo dounzel.

Jasmin.

**Dounzelo**, *s. f.* jeune fille, suivante d'une mariée. — Fille ou femme libre dans ses manières.

*Esp. doncella. Ital. donzella.*

*Bass. lat. dominicella.*

**Dour**, || *s. m.* vase, jarre, grand pot.

**Dourc**, || *Gr. ὄρχη*, terrine, vase. *Lat. orca.*  
cruche. *Celt. dour*, eau, liquide.  
*Basq. oura*, eau.

**Dourbi**, || *v. a.* ouvrir, desserrer, écarter,  
*Drubi*, || étendre. — Creuser, fouiller. —  
*Drouvi*, || Commencer, entamer.

— O jutges toulousens, debets dourbi la porto  
As felibres de bèi! nostro lengo es pas morto ;  
Biu, rebiu, l'antic parauli.  
Mir., 1873.

— L'épicié drubis pas lou dimenche.

**Dourco**, || *s. f.* cruche de terre à anses et à  
**Dourgo**, || canelle pour contenir l'eau.  
**Dourno**, ||

— Soua sang cévèndu boula, trai fioc, sa fourco,  
Aco 's pa'n valat que sequ'uno dourco.

**Dourdo**, || *v. a. et n. et rec.* casser, heur-  
**Truca**, || ter, choquer, cogner, frapper.—  
**Tusta (Se)**, || Se cosser, se cogner, se rencon-  
trer. *Gr. τυντα*, frapper.  
*All. durch.*

**Dourdo-mouto**, *adj. et subst.* sournois,  
dissimulé, butor, maladroit,  
songe-creux.

**Dóure**, || *v. n. imp.* souffrir, éprouver de la  
**Dolre**, || douleur, avoir mal.

— La testo me dòu,

— Me venés en dòu.

*V. fr. douloir, se douler.*

*Lat. dolere, se plaindre.*

— Fenno ris, fenno se dòu,  
E fenno plouro que quand vòu.

**Dourgno**, || *s. f. gasc.* bure, serge, étoffe  
**Drouguet**, || grossière et bourrilleuse moitié  
fil et laine.

— Tout danso, tout se passèjo,  
E la sedo s'abarrèjo  
Damb'la dourgno e l'estoupas.  
Jasmin, 1862.

**Dourgnoun**, *s. m.* quignon, tampon. —  
Espèce de cerise.  
— (Voir *durau, agroufoun*).

**Dourgo**, || *s. f.* cruche. — (Voir *dourco*,  
**Dourguèto**, || *dournet, dourqueto, dourneto*.)

— Vai à la font per empli sa dourguèto,  
E reven sens gés d'aigo à soua oustau.

**Dourgos**, *s. f. plur.* rangées de gerbes en  
tas, en ligne ou en rond.

**Dourmeire**, || *subst. et adj.* dormeur, en-  
**Dourmias**, || dormi, paresseux, qui aime  
à dormir.

— Poudés dormi dins ma cabano,  
Degun vendra vous derenja,  
Per ièu dorme quand ai manja.  
Thouron, 1868.

**Dourmi**, || *v. n.* dormir, se livrer au som-  
**Droumi**, || meil, s'assoupir, trépasser.  
— *Lat. et Ital. dormire.*

— Jouine que veiho e viel que dort,  
Aco's ségu signe de mort.

— A toun soupa manges pas gaire,  
Dourmigues pas après dinna;  
Quand as manja, vai passeja,  
T'oucupes pas do gès d'affaire.  
J. Azais, 1838.

— Per tuts les préz or si dormen li Franc.  
Ch. de Roland.

— Oh couquin ! s'ou mercat lou dourmi s'achetavo,  
N'en prendrièi ben per cauqui sòu.  
Bigot.

**Dourmido**, || *s. f.* méridienne, sieste,  
**Dormido**, || somme, sommeil léger. —  
Mue des vers-à-soie.

**Dourmihé**, *s. m.* immobilité apparente  
d'une toupie qui tourne.

**Dourmihou**, || *adj.* endormi, assoupi,  
**Droumilhou**, || somnolent, paresseux.

— La campagno, à Paris, a bè flous e pelouzo,  
Més es trop grando damo, es tristo, droumilhouso,  
Aci, milo oustalets rizon sul bor d'un riou,  
Nostre ciel es brillant, tout s'amuso, tout biou.  
Jasmin, 1843.

**Dourmilhouso**, || *s. f.* raie torpille,  
**Galino**, || poisson électrique des  
**Tremouline**, || étangs de la Méditerranée,  
née, qui donne une secousse en  
fuyant. — *Raia torpedo*.

**Dourmilou**, || *s. m. et fém.* Taupé com-  
**Dormilhouso**, || mune qui est censée endormie  
**Darboun**, || à cause de ses petits yeux.

**Dourmitori**, || *adj. et subst.* dormeur. —  
**Dormitori**, || Somnifère, narcotique.  
— l'avièi mescla d'un dormitori  
Que ténèi dins moun escritori

**Dournado**, *s. m.* une pleine aiguière.

**D'ouro**, *adv.* de bonne heure. — (Voir *ouro*.)

**Dourquièiro**, *s. f.* grosse figue violette,  
dont la pulpe est rosée.

**Dous**, || *adj. et subst.* doux, agréable, benin,  
**Doux**, || moëlleux, tranquille. — Bon, affable.  
**Dolz**, || — Tempéré, modéré. — Fâde. —  
Flexible, ductile.

— Aurias vis un avoucat d'aigo douço  
Coumo n'en i'a pas gaire

— Cau avalo amar pot pas escupi dous.

**Dous**, *n. de nomb.* deux. — (Voir *dos et dus*.)

**Dòus**, || *adv. et prép.* vers, du côté de,  
**Dèous**, || contre, près. — (Voir *bès*, *bers*.)

— Uno nuech d'un dimenche, escuro coumo un four  
Del prat embé sous biòus, coumo se retirabo  
Te bey un loup-garou que dòus el caminabo.  
Peyrot, 1810.

— Courris, furious dèous la ribièiro  
E s'y jito en desesperat.  
J. Azaïs, 1860.

— De frayou toutes dous palpiton,  
Bers la porto se précipiton.

**Doussamèro**, || *s. f.* morelle douce-amère,  
**Douc'amaro**, || plante sarmanteuse dont  
**Erbo de la loco**, || les tiges sont un peu sudo-  
rifiques et purgatives. — Vigne  
de Judée.

**Dòussar**, *v. n. prov.* produire des cosses,  
des gousses; se dit en parlant des  
légumineuses.

**Dòusso**, || *s. f.* cosse de légume, capsule,  
**Dolso**, || enveloppe des graines, des légu-  
**Golso**, || mineuses.

— Li fòu au mens uno dòuço d'aiët.

**Dousta**, *v. a.* ôter, soustraire, enlever, tirer.  
— Lâcher, manquer.

— Pars sus lou laire, e ié debano  
Tant de moungo e de lavo-dent  
Que ié dousté lèr sonn argent.

— Amai un'auto-fés, preste à sauta la eledo  
Me fagnères dousta la fedo  
D. Guerin, 1670.

**Douta**, || *v. n. et rec.* douter, être incer-  
**Douta (Se)**, || tain, n'avoir pas confiance. —  
Soupçonner, pressentir, conjec-  
turer. — *Esp. dudar. Lat. dubi-  
tare.*

— D'abord sarès exemp de doumago intèrès,  
Perqué n'en doutès pas van esclargé l'arrest,

— Tarnagas, sièi de Nimes:  
Eh ben moum ome, m'en doutave!!  
Roumieux, 1862.

— Mès bay! te douti, siès sourciero  
Car nous as tous ensourcilhats.  
Jasmin, 1840.

**Doutanço**, || *s. f. et m.* doute, irrésolution.  
**Doute**, || — Soupçon, conjecture. —  
Crainte.

— Serié pas juste de n'en faire doute.

— Avié garda sus l'estouma la doutanço de l'avugle.

**Doutour**, || *s. m.* docteur, savant en droit  
**Dottur**, || en médecine, en théologie.

— Mai lou doutour que l'espinchavo,  
Vésen qu'en plaço di caïau  
Mètié de terro dins li trau,  
L'é réprouché d'une vouès auto....  
Bonnet, 1850.

**Doutous**, *adj.* douteux, incertain. — Indé-  
cis, timide. — Suspect.  
*Esp. dudoso.*

**Douts**, || *s. f.* source, fontaine. — Tuyau,  
**Doutz**, || conduit. — (Voir *douzil*.)

— Posques perdre ta douts e peri de sequèro.

**Doutza**, *v. n.* couler, sourdre, se répandre.

**Douzil**, || *s. m.* fausset, petite cheville qui  
**Dousil**, || bouche un trou fait à un tonneau  
lorsqu'on veut goûter le vin.

*Fr. cent. daizi, duisi*, conduit,  
passage. — *Bass lat. duciculus*,  
*duciolus*, petit tuyau.

— Du *lat. ducere*, conduire.  
(Voir *doutz*). — Ainsi le nom du  
conduit, canelle, robinet, a passé  
à ce qui sert à le boucher.

**Douzitba**, *v. n.* couler, jaillir. — Uriner.

**Dauyre**, *s. m.* broc, urne, dame-jeanne.

**Dra**, || *s. m.* drap, étoffe de laine sergée,  
**Drap**, || foulée, feutrée et dont le poil tiré recou-  
vre les éléments du tissage. —

Algues, plantes marines feutrées  
par le mouvement des flots. —  
Grande pièce de toile ou de  
coton étendue sur les matelas  
d'un lit et enveloppant le traver-  
sin. — Velours dont on recouvre  
la bière d'un mort.

*Esp. et Port. trapo. It. drappo.*  
*Bass. lat. drappus. Angl. trap-  
ping*, housse.

— Li pu riche, en mouriguen n'emporton qu'un soul dra.

— S'aprestabo de drap. se fasiò de farino,  
E se cantabo de cansous.  
Mir, 1870.

**Dra**, || *s. m.* diable, lutin, esprit follet,  
**Drac**, || petit être imaginaire des pays mon-  
**Dragou**, || tagneux. — Reptile légendaire à  
**Gripct**, || ailes membraneuses dont les ébats

étaient censés produire des tourbillons dans les fleuves et les rivières.

- Cauqui fés, sur la plaço  
Se roulo en escautou,  
Janeto lou ramasso  
E dins sa pocho plaço  
Lou malin diabloutou.

Lafare, 1840.

**Drabos**, *s. f. plur. gasc.* entraves des chevaux et mulets, courroies.

**Dracado**, || *s. f.* avinage, saturation d'une *Racado*, || futaille.

- Un panié pasturenc n'en cal faire bouli;  
Touto boullhento après, dins la péço abourido,  
Per lou trau del boundou la dracado es cabido.  
Peyrot.

**Draco**, || *s. f.* lie, mare, résidu de la vendage, raffe.

- L'on curo, en attenden tinos e boullidous,  
La draco que s'en tiro es bouno pès lessous;  
Perqué l'escamparias? cal que tout s'approufite.  
Peyrot, 1778.

**Dracounas**, || *s. m.* dragon, grand drac, *Dragas*, || être monstrueux qui a pu être imaginé chez les peuples primitifs, par la découverte de quelque squelette d'animal antédiluvien. — Vilain, bôlître.

- De si gour founs sorton en festo,  
Li dracounas, qu'en viroulan  
Fan cabussa l'oundo errabiado,  
Sus li nadaire trémoulan,  
E sus li nau destrantaïado.

Canonge, 1867.

— *Gr.* δρακων, δρακαινα.

- Lou dragas ou lou loup lus far pas tant de pòu  
Que ma caro lus fai, sans masco ni lencòu.  
Roudil.

**Draga**, || *v. a.* racler, traîner, saisir avec *Drageja*, || une drague ou des grapins, creuser. — *Gr.* δραξ, crochet, gaffe. *All.* drängen, saisir, serrer.

**Drageio**, *ε. f.* amandes ou pistaches recouvertes de sucre durci en les brassant dans une grande bassine chauffée.

- *Bass. lat.* dragata.  
— Gros plomb de chasse.  
— *Gr.* δρασσα, δρασομαι, brasser, cribler.  
— *Bada la drageio*, regarder le

bec ouvert, bouche béante, faire le badaud; expression dérivée des scènes de carnaval, où un masque déguisé en Cassandre et monté sur un banc, fait voltiger la dragée pendue à une ficelle, au-dessus de la bouche ouverte des gamins.

- A cent pas dau fièirau, au casour de l'alcio,  
Viels pastres e pastrous que badon la dragèio,  
Que sabon pas m'onté déjunaran deman  
Lou saquet sus l'esquico e la courréjo en man,  
Espéron la pratico au mié de las sonnaïos.  
De Lafare, 1840.

— As tuat aquel lebre emé la dragèio plato.

**Dragoun**, *s. m.* arquebusier à cheval, soldats de l'ancienne cavalerie dont le service se faisait à pied ou à cheval et qui avaient un dragon brodé sur leur étendard.

— Serpe, faucille pour couper l'herbe. — Espèce de lézard de l'Inde muni de parachutes ou ailes membraneuses qui lui servent à sauter rapidement de branche en branche.

**Dragoun**, || *s. m. et f.* globulaire vulgaire, *Dragouno*, || marguerite bleue, boulette. *Barjavoun*, || — *Globularia vulgaris*.

— Aphyllante de Montpellier, jonciole non feuillée.  
(Voir *bragaloun*.)

**Dragounado**, *s. f.* persécutions exercées contre les protestants sous Louis XIV et pour lesquelles les dragons étaient particulièrement employés, à cause des immunités et de la brusquerie qui leur étaient permises.

— Nous arrivé dins lou païs de Jesuito qu'accompagnavon li dragoun.

**Dragouno**, *s. f.* cordons ou galons terminés par des glands pour poignée de sabre. — Batterie de tambour. — *A la dragouno*, lestement, hardiment.

- De la vilo faren lou tour,  
E tout en baten la dragouno,  
Léu, tout jouganç la farandouno,  
Quand seren au cantoun d'aval,  
Faren l'ouverturo d'un bal.  
Favre.

**Dragueto,** || *s. f.* petite drague, pelle  
**Culhièro,** || recourbée pour tirer la boue  
 ou le sable du fond d'un canal,  
 ou pour pêcher des coquillages.

**Drai,** || *s. m.* crible en peau percé des trous  
**Drage,** || oblongs pour cribler les céréales.  
**Dral,** || *Gr.* δρᾶν δρασσα. (Voir *drageio.*)

**Draio,** || *v. a.* cribler, brasser, passer à  
**Dralha,** || travers un crible. (Voir *curbela.*)  
**Draja,** ||

**Drajaire,** || *s. m.* cribleur de blé, de grains,  
**Draïaire,** || ou des légumes secs.

**Dralho,** || *s. f.* trace faite dans la neige, sur  
**Draïo,** || l'herbe, sur la terre. — Petit  
**Draïou,** || chemin de montagne.

— Ensegnas me uno draïo  
 Per travessa la mountagnolo.  
 Mistral, 1860.

— En ribejan de draïo en draïo  
 Serès vengudo jusqu'au prat.

— Dou castèn tan saviè la draïo  
 Que poudiè l'ana de plugoun.  
 Morel, 1828.

— Se jamai sus la draïo  
 Atroubas un cabri,  
 Que bialo, que badaïo,  
 E que s'en vai mourir.  
 De Lafare, 1840.

**Drandoul,** || *s. m.* escarpolette, balançoire.  
**Trandoul,** || (Voir *drindoul.*)

**Drapa,** || *v. a. et rec.* draper, couvrir, ten-  
**Drapa (Se),** || dre. — Tirer le poil d'un tissu.  
 — *Fig.* railler, censurer, médire.  
 — Se poser, se couvrir d'un  
 manteau, se présenter noble-  
 ment.

— E tout fièros, dins sa pairio se drapavo.

**Draparié,** *s. f.* draperie, étoffe plissée et  
 flottante. — Commerce des draps.  
*It. drapperia. Esp. traperia.*

**Drapet,** *s. m.* petit drap, drap léger.

**Drapèu,** || *s. m.* pièce de drap rectangulaire  
**Drapel,** || qui sert à emmailloter un enfant.  
 Haillon, vieux linge. — Etoffe  
 ord. de laine fixée sur une  
 hampe et qui sert à distinguer  
 les nations ou les partis. —  
 Bannière militaire.

— Drapèu victourios, flotto sus l'univers,  
 Salut te revésen, après tan de revers.  
 Desanat.

— Festejen doune d'ambé fiertat  
 Lou drapèu de la libertat.  
 Jasmin, 1850.

**Drapicé,** *s. m.* marchand de drap ou d'étof-  
 fes de laine.

*Esp. trapero. Ital. drappiere.*

— Se servissiè d'esplingo drapièro.

**Drayaire,** *s. m.* couteau à écharner, à net-  
 toyer. — *Gr.* δρᾶν, δρασσα,  
 empoigner, tirer.

**Dré-de,** || *adv.* dès que, d'abord que, à  
**Dré-que,** || partir de, aussitôt que.

— Dré d'aqueste moumen.

**Dré,** || *adj.* droit, debout, roide, d'aplomb.  
**Drech,** || — Honnête, équitable. — Qui est  
**Dret,** || opposé à gauche.

— *Dré d'aquel caire,* vers ce côté.

— Prenès toujour lou dré camin  
 Qu'm l vous foudriè camina cinq-cent légo.  
 — Tenès vous ben dré.

— Per veire li dékast en miè de la campagno  
 Lei damos an mounta tout dréeh à la Tourmagno.  
 Brun, 1856.

— Urous l'enfant que dins la vido,  
 Per camina trevo un bon guido  
 Que l'ensegne lou drech camin.  
 Lejourdan, 1857.

— *Esp. derecho. Port. direito.*  
*Ital. dritto. Lat. directus.*

**Dré,** || *s. m.* droit, faculté, pouvoir d'agir, de  
**Drech,** || jouir, d'exiger, justice, autorité. —  
**Drèt,** || Loi écrite ou loi naturelle, science des  
**Dreit,** || lois. — Convention. — Imposition,  
 octroi, taxe, redevance.

— M'as agut à dreit ou à tort.

— A chascun soun drèt.

— Chascun aviè lou dré de desfendre soun ben.

— Fourtifièn soun drèt de cauqui cop de bano,  
 Lou coumbat segné pas égau.

**Dreché,** || *adj.* qui se sert habituellement  
**Dreichiè,** || de la main droite, adroit par  
 opposition à gauche.

**Drechiero,** || *s. f.* chemin droit, qui rac-  
**Courcho,** || courcit, en ligne droite, à  
 droite.

— Quand avès pass' au ped dou vilagi d'Arau  
Qu'es adamoun sus la dréchièro,  
Qu'ha sus la pouncho d'un hau.

**Drechura**, *v. a.* ajuster, niveler, redresser.

**Drechurié**, || *adj.* qui tire droit, qui tou-  
**Dreiturié**, || che le but, qui pratique la  
justicé, l'équité.

**Drechuro**, || *s. f.* droit, justice, droiture,  
**Dreituro**, || équité.

**Dreissa**, || *v. a. et rec.* lever, tenir droit,  
**Dressa**, || relever, établir, disposer, ten-  
**Dreicha (Se)**, || dre, arranger, rédiger. —  
S'habiller.

— *Ital. drizzare. Esp. derezar.*  
*Lat. di-rectare, di-rectiare. Angl.*  
*to dress, s'habiller.*

— Avien dreissa de leco dins la nejo.

— Moun noum ié respound lou chivau  
Es escri soulo ma sabato,  
Se lou voulès légi vous dreissarai la pato.  
Bourrelly.

**Dressadou**, *s. m.* dressoir, étagère à  
vaisselle.

**Dresso**, || *s. f.* dresse, hausse, morceau de  
**Adresso**, || cuir en forme de coin qui sert à  
régulariser la partie usée d'un  
talon ou d'une semelle.

**Drex**, || *s. m. castr.* droit, équité, justice,  
**Drech**, || loi. (Voir *dré, drech*).

**Driba**, || *v. n. et act.* dériver, suivre le  
**Dériba**, || courant, quitter le rivage.  
— *Esp. derivar. Angl. to drive.*

**Drignoun**, *s. m.* carillon. — (Voir *drin*,  
*dinda*).

**Drihanso**, || *s. f.* bombance, festin, gala,  
**Drilhanso**, || danse, singerie. — *Drille*,  
*singe*.

— E que la neit, amai lou lendeman  
Nous trobe encaro au fort de la drianso.

— Es vrai que ta vouès de cabrit  
Cerquo toujours cants e drihanso.  
Floret, 1860.

**Drilha**, *v. n.* fuir, courir, sauter.

*All. drillen*, tourner, agiter.

— Un matin anabo au mercat;  
Per drilha biste e he laugeiro  
Abiò pres simple coutillou.

Bat de bat, 1776.

**Drin**, *adv. béar.* un peu, une petite quantité.

— Calmabi quin chagri qu'estouesse  
Dah drin Je bi de Jurançon.

**Drin-dran**, || *s. m. onom.* bruit, sonnerie  
**Din-dan**, || de cloches, carillon.

**Drindoul**, *s. m.* escarpolette, balançoire.

**Drisso**, *s. f.* corde qui sert à élever à dres-  
ser une vergue ou un pavillon.  
*It. drizzare, dreissar.*

**Drogo**, *s. f.* gomme, résine, essence, ingréd-  
ients pharmaceutiques ou chi-  
miques. *Gr. τυγγη*, choses sèches,  
marc desséché.

— Vendié si drogo tan chier que poudié.

**Droi**, *s. m.* besogne, travail grossier.

— *Faire lou droi*, laver, frotter.

**Drote**, || *s. m.* jeune garçon, enfant. *Adj.*  
**Drolle**, || plaisant, risible, étrange. —  
**Dronle**, || Mauvais sujet.

— Uno fenno de bon déu dins lou mémo jour,  
Faire bugado, pasta e faire un drole.

— *Droulet*, petit enfant.

— *Drouleto*, petite fille.

— *Casaquin*, veston de femme.

— Ièu sièu qu'uno pauro drouleto  
Que pode pas te rendre urous....

**Drome**, || *v. n. béarn.* dormir, se livrer au  
**Droumi**, || sommeil. (Voir *dourmi*.)

— Qui biou en pax drome en repaus.

**Droudarié**, || *s. f.* force, puissance.

**Drudarié**, || *Las droudariés d'amour*,  
les preuves d'amour.

**Droude**, || *s. m.* ruisseau qui coule entre  
**Dourde**, || Brignon et Moussac, où il se jette  
dans le Gardon.

*All. druden*, chêne des druides.

— Aquei gros moussu que planejo  
Sus droude que lou poutounejo,  
Es de Gardou l'enfan gasta,  
Car passo pas sans lou nista.  
De Lafare, 1840.

*Rad. dour, douts*, eau, source.

**Droudeire**, *adj. et subst.* galant, libertin.

**Drouga**, || *v. a. et rec.* droguer, médica-  
**Drougueja**, || menter outre mesure. — Falsi-  
**Drouga (Se)**, || fier, altérer, abuser des drogues.  
*Faire drouga*, faire attendre.

— Biou toujours à l'acoustumado,  
E senso gaire le drongu... .

**Drouguet**, || *s. m.* droguet étoffe grossière  
**Dougnô**, || et à bas prix pour les villa-  
geois ou les montagnards. —  
Espèce de serge à chaîne fil ou  
coton et trame laine.

*Rad. drog, drug*, mauvais infé-  
rieur.

**Drouguisto**, || *s. m.* marchand de drogues,  
**Droughiste**, || épiciier, autrefois apothicaire.  
*Angl. drugs*, médicaments.

**Drougur**, *adj.* et *subst.* celui qui falsifie les  
denrées ou les marchandises.

**Droulas**, *s. m.* gamin, enfant abandonné,  
mauvais sujet.

— Boli m'escapa, més un fum  
De droulas affadits se boton à mas troussos,  
En cridan darré mous talous.

— Bichou, coum' un droulas se fagué barrulaire,  
De mai en mai débengué rebricour,  
Per soun malur.

Dupuy.

**Drubi**, || *v. a.* et *n.* ouvrir, fendre, entamer,  
**Drouvi**, || découvrir, percer, creuser, écarter.  
**Dubri**, || — Commencer. — S'épanouir.  
*Esp. et Ital. aprir, aprire.*

— Se nous fermas aquelo porto,  
Uno outro héléu se drouvira.

— Mai las l en druben la prisoun  
Trouvé plus dedin sei manèto  
Que poudro d'or de seis aleto.

Dupuy.

— Iéu souy nous davan moun coffre-fort,  
Iéu lou ferme, iéu lou drouvisse ;  
A moun plesi iéu toque lou magot,  
E trove gés de soulas coumo acò.

**Drudarié**, || *s. f.* vigneur, abondance, opu-  
**Drudièro**, || lence, bien-être, bonheur. —  
Franchise.

**Drude**, || *adj.* vigoureux, hardi, serré, fort.  
**Druge**, || — Franc, fidèle. — *Lat. durus*,  
**Drut**, || ferme. — *δρυς*, chêne.

— Mousaos, plantos, erbos, gazoun,  
Flouretos de toutos las menos,  
Trachissien pu drudos amoun.

— Subre las gens picabo druge.

**Drulhé**, *s. m.* alisier, drouiller, arbre de la  
fam. des Pomacées à fleurs blan-  
ches. — *Sorbus aria*.

**Druvit**, || *adj.* ouvert, épanoui.  
**Durbit**, || (Voir *drouvi, drubi, dourbi*).

**Du**, || *adj.* dur, ferme, rude, difficile, péni-  
**Dur**, || ble, solide. — (Voir *drude*.) *Lat. durus*.  
*adv.* fort, violemment, beau-  
coup.

— Mai lou benurous persounage  
Mantengué dur ce qu'avie dit.

— Li tems soun proun du e fai proun peno à viure.

— Au tems que canto lou concu  
De matin mol, de vespre du.

**Du**, || *s. m.* noble, seigneur d'un duché.  
**Duc**, || *Lat. dux*, chef. *Ital. duce*.

— Lou duc Ogier, l'Archevesque Turpin,  
Embé Richiard s'en van dessous un pin.

**Du**, || *s. m.* oiseau nocturne de la  
**Dugou**, || famille des chouettes qui a des  
**Tuquet**, || plumes sur la tête en façon de  
**Chò-banu**, || cornes. — La femelle fait son nid  
dans des trous d'arbre ou de  
vieux édifices et y pond quatre  
ou cinq œufs blancs et arrondis.  
*Strix bubo, strix scops.*

**Dubet**, || *s. m.* menues plumes des jeunes  
**Duvet**, || oiseaux ou duvet qui protège la  
peau des oiseaux aquatiques. —  
La première barbe d'un adoles-  
cent. — Efflorescence coton-  
neuse des fruits.  
*Bas. lat. tufetum, tufa, typha.*

**Ducan**, || *s. m.* doyen, supérieur, plus âgé,  
**Dugan**, || plus ancien. — (Voir *decan*). —  
*Ital. decano. Lat. decanus.*

**Ducat**, *s. m.* ancienne pièce d'or ou d'ar-  
gent d'Italie à l'effigie d'un duc.

**Duelho**, || *s. f.* douille, tuyau, partie creuse  
**Dougo**, || d'une arme, d'un instrument  
d'agriculture, d'un outil. —  
Bobèche. — (Voir *doulho, dougo*).

**Duga**, || *v. n.* regarder, badauder, bayer  
**Bada**, || aux cornilles, rêver.

**Duganel**, || *s. m.* petit duc, hibou commun,  
**Duganèu**, || moyen duc. — *Strix atus*. —  
Nigaud, imbécile, gobe-mouche.  
— *Duganelo, s. f.* niaise. —  
Chouette.

— Entre l'enclume e lou martèu  
Cau més lou del es duganèu.

— Un dronlas rimaièjo ou raselo lou bouyèu,  
Lou pé ié boumboutèjo, e nostre duganèu,  
Dévers Paris vèn se donna carrièro ;  
Plus de delai, fòu que parte deman,  
Conto que la fourtuno, uno bourso à la man  
Vendra l'attendre à la barrièro.  
Morel, 1828.

**Duire**, || *v. n. imp. cat.* amener, introduire,  
**Durre**, || présenter, convenir.

— *Lat. ducere.*

— Tout li duit à eau es poulit.

— Ai! puecas lèu duire dias melhors.

**Dun**, *s. m.* hauteur, monticule, colline.

**Duno**, *s. f.* dune, colline, accumulation de  
sable sur les bords de la mer.

— *Gr. δουνον. Lat. dunum.*

— Dunkerque, église des dunes.

**Dunpey**, || *adv. gasc.* depuis.

**Despiey**, || — (Voir *dezumpey, desempièi*).

— Dumpey très ans n'abiò pas eseribut.

— Dumpey lou més de Mai, quand lou bel tems s'atindo  
Pendent siés més dins l'ayre uno musico tundo.  
Jasmin, 1860.

**Dura**, *v. n.* durer, continuer, persister. —  
Sembler long, résister.

— *Ital. durare. Lat. durus, dur.*

— Joe que trop duro vèn pas res.

— M'a dit que bouliò

Qu'à sous camps cado jour anessi,  
E qu'ambé sous gens meissounessi,  
Tant que la sego durariò.

J. Azais, 1866.

— Diuriots aumens bous soubeni  
Que bous aus pel segur non durarets pas gayre  
Al jour que me caldra fini.  
Hellies, 1718.

**Durado**, || *s. f.* durée, cours, espace de  
**Duranso**, || temps, résistance, solidité.

— La pleujo sera pas de durado.

— L'amour countraria es souven de durado.

— Per azar quand ai de chagrin  
Sabe que soun pas de durado,  
Uno cansoun, un gai refrain  
Remès ma resoun esgarado.  
Desanat, 1826.

**Duradèu**, || *s. m.* philaria à feuilles étroites.  
**Daradèu**, || tes. (Voir *oulivastre*).

**Dural**, || *s. m. et adj.* fruits durs, sauvages,  
**Durau**, || non greffés. — Durillon, callosité.

**Duras**, *adj.* sot, obtus, sournois.

**Durbé**, || *s. m.* gros bec, bouvreuil, pinson,  
**Durbet**, || oiseaux insectivores ; *fig.* sot,  
butor.

**Durenço**, *s. f.* Durance, rivière très-torrentielle qui prend sa source au Mont Genève, près de Briançon, et se jette dans le Rhône, au-dessous d'Avignon. *Lat. druentia.*

— Lou Mistrau, lou Parlamen e la Durenço  
Soun lei tres flèus de la Prouvenço.

— Digas-me s'eilamoun avès uno Durenço  
Pleno de poèsio e pleno de jouvenço  
Ounte à plesi vous refresqués.  
Girard, 1862.

**Durençado**, *s. f.* crue de la Durance.

**Duretât**, *s. f.* dureté, rigueur, insensibilité,  
rudesse.

**Duret**, *s. m.* jonc rude, jonc aigu. *Juncus,*  
*squarrosus, acutus.*

**Durgan**, *s. m.* meunier, barbeau, poisson de  
rivière.

**Dus**, || *nom de nombre gasc.* deux. *Esp. dos.*

**Dous**, || *Ital. due, du Lat. duo. Gr. δύο.*

**Dios**, ||

— Presento d'uno man amigo  
Dus brigals de sa cambaligo.  
Jasmin.

— Sios mandat pel boum Dios al daban de mous passes,  
Urous e rejouit t'alandi lous dous brasses.  
Mir., 1870.

**D'us**, || *adj. plur.* les uns, d'aucuns, quel-  
**D'uns**, || ques uns.

— D'us òu dich que plòura tout  
lou més.

**Dusco**, *adv. gasc.* jusque, quand même.

— Dusc'al gouyatou que me bado.

*Lat. usque. (Voir ding, dinco.)*



**E**, cinquième lettre de l'Alphabet et la deuxième des voyelles, a plusieurs sons distincts et diverses intonations qui varient selon les lieux, et qu'il faut écouter attentivement pour les bien distinguer; leur usage vaut donc mieux que toute démonstration.— Sa forme dérive de l'épsilon grec, c'est l'*é* plus ou moins aigu; tandis que l'*èta* répond à l'*è* ouvert ou grave, ou légèrement aspiré.

L'*e* muet français ayant le son *eu* n'existe pas dans nos idiomes méridionaux.

L'*e* doux ou demi muet est la terminaison masculine d'un grand nombre de mots comme *reloge*, *pieu*, *aire*, *ensle*; tandis que la terminaison féminine est figurée par *a* ou plus généralement par *o* doux. Cependant dans le Béarn, à cause du voisinage du Basque sans doute, l'*e* doux ou demi muet sert pour la terminaison de beaucoup de mots féminins.

L'*è* ouvert ou grave se pro-

nonce dans *lègo*, lieue; *canèu*, roseau; *coutèlo*, nareisse, comme le second *è* de évêque; il n'est jamais aussi ouvert que dans accès, succès, et il a une nuance encore intermédiaire, (ce qui répondrait à l'*èta* des grecs), dans les mots suivants où il est placé entre deux voyelles, *aquèu*, *sièucla*, *nièu*.

Dans *baten*, *inoucen*, il sonne comme l'*i* de matin.

Cette lettre a gardé du reste plusieurs intonations graves ou adoucies, entre les voyelles fondamentales *a* et *i* qui précèdent des langues primitives.

C'est encore l'*èta* grec légèrement aspiré qu'on entend dans *lègo* envie, *pègo* poix.

La lettre **E** avait, dit-on, à Rome quatre intonations différentes, selon qu'on la prononçait plus ou moins longue ou plus ou moins ouverte, au point de se confondre quelquefois avec l'*I*; on a même trouvé des inscriptions portant ORNAVET, pour

ORNAVIT , NAVEBVS pour NAVIBVS.

Nous voyons enfin que dans l'anglais cette lettre à tantôt le son de A et tantôt celui de I, et que l'h aspirée ou euphonique n'est autre que l'êta des grecs.

**E, prép.** *v. l.* en, dans, avec, (sans mouvement.) *Esp. en. Lat. en. It. in. Gr. εν.*

— Uêi e pax douma o guerro.

— Tenia u basto e sa ma.

**E,** || *conj. copulative*, et, aussi, avec.  
**Et,** || *Esp. et. It. et. Lat. et. Gr. et.*

— Ay! ay! nou beyré jou jamai  
L'ouro que tan e tan me trigo.

— E que bragardamen sustengo  
A Bel-tal d'esprit e de lengo.

— Qu'en bous demoron neyt e jour,  
La beutat, la gracia e l'amour.  
Goudouli.

**E,** || *interj.* de surprise, de doute, d'interrogation, d'admiration.

— E, de que me disés aqûi.

— Coumo heu trouvas eh.

— Dau doune, e se bos souna, souno.

**Ebacua,** || *v. a. et n.* évacuer, vider, faire  
**Evacua,** || sortir, rendre par le haut ou par le bas.

**Ebalanzit,** || *adj.* abasourdi, ébahi, étonné.  
**Emblanzit,** ||

**Ebangeli,** *s. m.* évangile. — Prière pour un mort.

— Fasqueren dire un ebangeli.

**Ebarba,** *v. a.* rogner, couper les barbes.

**Ebé,** *interj.* de surprise ou d'interrogation.

**Ebela** (S'), *v. rec. bas lim.* s'éclaircir, se rasséréner.

**Ebeluc,** *s. m. v. l.* rayon, éclat, étincelle.

**Ebenisto,** *s. m.* ébéniste, ouvrier qui fait des meubles en ébène ou autres bois précieux.

**Ebercha,** *v. a. bas lim.* ébrêcher, fausser. (Voir *berca, breca.*)

**Eberla,** *v. a. bas lim.* égueuler, fendre, casser.

**Ebiza** (S'), *v. rec. bas lim.* se gercer.

— Mous pouts sou noutis ébijats.

**Ebloui,** || *v. n. et act.* éblouir, frapper les  
**Emblausi,** || yeux ou l'imagination, étonner, aveugler, séduire.

— Roussignoulet, dignet, pauretat es pas bici,  
De mous brillhants soulets al segur t'esbleoussi,  
Que debendriôs, paurot, se m'entendiôs canta.  
Mir., 1870.

**Eboul,** || *s. m.* hièble, petit sureau pl. fam.  
**Eule,** || des Caprifoliacées à fleurs blanches. — *Sambucus ebulus.*

— Autres noms *eboric, julets, eusse.*

**Ebourassa,** || *v. a. bas lim.* battre, traîner,  
**Ebourissa,** || ner, rouler, faire sortir la poussière.

**Ebourassado,** *s. f.* roulée, secousse.

**Ebraic,** || *adj.* hébraïque, ce qui concerne  
**Judiou,** || la religion juive.

**Ebranca,** || *v. a. bas lim.* ébrancher,  
**Esbranca,** || émonder, couper les branches  
**Esbrouta,** || d'un arbre, diminuer, rogner.

**Ebrasioula,** *v. a. bas lim.* remuer la cendre, tisonner.

**Ebriac,** || *adj.* ivre, pris de vin, qui a  
**Embriai,** || perdu la raison.

— De moust lou tourdre ebriac, jout la souco trahtole,  
Vo la peloufo al bec, de branco en branco volo,  
D'aquel auzel finet, lous cassaires gourmans  
Sou n, tout lou long del jour dans las vignes errans.  
Peyrot, 1778.

**Ebrietat,** *s. f.* ivresse, soulerie. — Transport de joie.

**Ech,** *s. m. gasc.* essieu de chariot, axe.

**Echabarta,** || *v. a.* écharper, tailler en  
**Eschabarta,** || pièces, briser, fracasser,  
**Echalabra,** || pourfendre.

— Dins lei camis estrets n'eichabartavian  
cauquis uns.

**Echamousta,** *v. a. gasc.* faire sécher, aérer.

**Echantihoun,** || *s. m.* échantillon, petit  
**Echantihoun,** || fragment, morceau coupé dans un coin pour faire juger de la qualité d'une marchandise.  
*Gr. ε: κανθος,* du coin.

— Preste à vous n'en douna l'eichantihoun.

**Echame**, || *s. m. gasc.* essaim d'abeilles,  
*Eissame*, || multitude d'autres insectes.

**Ecirvelat**, || *adj. bas lim.* étourdi, écervelé,  
*Ecervelat*, || léger.

**Ecò**, *s. m.* répétition d'un son, retentissement de la voix.

— Sas cansous que redis l'ecò del besinatge,  
E que l'alo del ben porto jusqu'al bilatge.

**Ecountroun**, *s. m.* cachette, réduit, souspirail.

**Ecueilh**, || *s. m.* écueil, rocher, banc de  
*Estèu*, || sable, obstacle sous l'eau.  
*Port. escolho. Ital. scoglio.*

**Edifica**, || *v. a.* édifier, bâtir, construire,  
*Edifa*, || élever. — Inspirer la vertu, la piété.

— Cau se marido ou edifco,  
Sa proprio bourso purifco.

**Editour**, || *s. m.* éditeur, celui qui publie  
*Editur*, || un ou plusieurs ouvrages littéraires. — Libraire qui fait imprimer à son compte les ouvrages de divers auteurs.

*Lat. edere*, faire sortir, mettre au jour.

**Educat**, *adj.* dirigé, élevé, éduqué.

**Efan**, || *s. m.* enfant, petit garçon.  
*Effan*, || *Lat. infans*, qui ne parle pas.  
*autr. nom. efon, enfan.*

— Mes, sans canou, sans tambour, sans trompète,  
Tapla grandis l'efan del puple al brés.  
*Jasmin.*

**Efla**, || *v. a. et n.* enfler, gonfler. — Gressir,  
*Ufla*, || augmenter.

**Eflalat**, *adj.* effilé, allongé, développé.

**Efrei**, || *s. m. v. l.* effroi, terreur, grande  
*Efretz*, || peur.

**Efrevolit**, *s. m. v. l.* faible, malade, débile.

**Egassié**, || *s. m.* gardien des chevaux, des  
*Gardian*, || juments.

— Quand l'egassié fieulo  
Prenon lou galop.

**Egatado**, *s. f.* troupe de juments, de chevaux au pâturage.

*Lat. equa*, jument.

*Esp. yeguada, Port. equada.*

— Es la pus bello egatado  
Qu'aguen dins lous environs.  
*Gleizes, 1875.*

— S'en passan l'abés infourmat,  
Qu'amb'uno egatado noubelo  
Un maquignoun es arribat.  
*J. Azais, 1838.*

**Egau**, *adj.* égal, pareil, semblable.

**Eglia** (S'), || *v. rec. prov.* s'étonner, s'eff-  
*Egleja* (S'), || frayer, crier comme un aigle.

**Eglo**, *s. f.* aigle. — (Voir *aigle*.)

**Ego**, *s. f.* jument, cavale. — *Esp. yegua.*

— Las rebombos, las clapardos,  
Menon un sagan d'infer,  
Car las egos son galhardas  
Porço mai qu'aquest' iver.  
*E. Gleizes, 1875.*

**Egoual**, || *adj. et subst.* humide, aqueux,  
*Aigoual*, || orageux. Montagne de ce nom.

— Quand enlai de l'Egoual se fai l'escuresino.

**Egoutal**, || *s. m.* écope de batelier, pelle  
*Aigaleje*, || creuse pour rejeter l'eau.

**Ei**, || *1<sup>re</sup> pers. du sing. de l'indic. prés.* du  
*Ai*. || verbe avoir, j'ai.

— Bezi la prado ou sauticabi ;  
Bezi l'ilhot ou brouelhahi,  
Oun ei plourat, ou ei rigut.  
*Jasmin.*

**Ei**, || est souvent employé au commencement  
*Es*, || des mets au lieu de *es* privatif, pour indiquer l'extraction, la séparation, ou pour *en, in, dans*.

**Eibauea** (S'), *v. rec.* s'égayer, rire à gorge déployée.

**Eibloua**, *v. a. bas lim.* écaler, dépeuiller.

**Eiblozir**, *v. a. v. l.* ébleuir, fasciner.

**Eiboulha**, *v. a. bas lim.* éventrer, écraser, aplatis. — *V. fr. esbouler.*  
*Bas. lat. sboellare.*

**Eibuscaire**, *s. m.* émondeur, élagueur.

**Eiça**, *adv.* ici, de ce côté, tout près.

**Eiçamoun**, *adv.* là-haut, en haut.

**Eicana** (S'), || *v. rec.* s'éreinter, se fati-  
*Escana* (S'), || guer. — *It. scannare.*

— S'en anavon vendre lour ane,  
De pòu que lour beïtio s'eicane  
A forço d'oveï marcha.

Foucaud, 1815.

**Eicampi**, *s. m.* fuite, prétexte, échappatoire.

**Eicavau**, *adv.* en bas, ici bas, sur la terre.

— Que ta voulounta se fague  
Eicavau coumo eilamoun;  
Que ta graci iuèi nous irague  
Lou pan d'ouut aven besoun.

**Eicebra**, *v. a. bas. lim.* déchirer, partager.

— Ero eicebrat en quatre gran partéu.

**Eicegat**, *adj.* avouglé. — *Esp. ciego.*

**Eicoussounat**, *adj. bas. lim.* divisé, brisé.

— Mai la terro, bien remudado,  
Bien fino, bien eicoussounado.

**Eichahenea**, *v. a. bas. lim.* ébrancher, émonder, étêter.

**Eicharquia**, *v. a. bas. lim.* effondrer, déplacer la terre.

**Eicharrabuscla**, *v. a. béarn.* brûler, foudroyer, incendier.

**Eicharragua**, *v. a. bas. lim.* éparpiller le foin.

**Eichavel**, *s. m. bas. lim.* écheveau, flotte de laine ou de coton.

**Eichioula**, || *v. n. bas. lim.* siffler, pousser  
*Sioula*, || un cri, glapir.

**Eichuga**, || *v. a.* essuyer, ôter l'eau, l'humidité,  
*Eissuga*, || dité, sécher, frotter.

**Eidraca** (S'), *v. rec.* s'essuyer, se sécher.

— Pièi toute tresto e blanco d'escumo  
S'en anavo eidraca au bon souleu.

**Eicunla**, || *v. a. bas. lim.* verser, vider,  
*Escunla*, || mesurer. — Placer, dépenser.

— Counto deijà din sa pensado  
L'argen de soun toupî de là,  
D'ovango l'ovioù tout eicunla.

Foucaud.

— *Esp. escudilla. Ital. scodella,*  
écuelle.

**Eiei**, || *adv.* ici, en ce lieu. — *Aici-bas*,  
*Eicito*, || sur terre.

— Dins cauqui jour d'eiei n'auras pas tan d'alén.

**Eiçò**, *pron. démonst.* ceci, cette chose.

— No se voldrec à ezo counfiza li  
Rei pagan.

**Eichau**, || *s. m. prov.* dévidoir.

*Escau*, || (Voir *escagnaire*).

**Eifloura** (S'), couler, passer fleur, tomber en poussière.

**Eigadié**, *s. m.* jardinier, maraîcher, ouvrier qui arrose.

**Eigadiero**, || *s. f.* cruche, arrosoir, aiguière.

*Aigadièro*, || — Rigole, canal, gouttière.

— Tres eigadièro à l'escussoun  
De vostro eïgalouso vileto.  
Dien lou cas que lei gargassoun  
Li fan d'aigo ben frescouleto.

**Eigagno**, || *s. f.* rosée du matin, brouillard

*Aigagno*, || de la nuit, bruine.

**Eigagnous**, *adj.* humide, imbibé de rosée.

**Eigau**, || *s. m.* canal, rigole, aqueduc. —

*Agau*, || (Voir *porto-aigo*).

— L'espetaclos eigau  
Lou porto-aigo senso egan  
Sus l'estang de Barbegau  
Marcho que fai gau.  
Mistral, 1867.

**Eiglari**, || *s. m.* alerte, alarme, désastre,

*Esglari*, || accident, peur.

**Eiglavas**, *s. m.* torrent, terrain raviné.

— Per l'eiglavas i'a gés d'enclauso.

**Eigras**, *s. m.* verjus. — (Voir *agras*).

**Eigreja**, || *v. a. et rec.* mouvoir, remuer,

*Aigreja*, || soulever, vaciller. — Se remuer,

*Eigreja* (S'), || se soulever, s'agiter.

— A vosti ped, dins soun lié blanc.  
Aves vist s'eigreja lou Rhose  
As premiés fiocs dau jour tout rose.  
Arnavielle, 1868.

**Eigreto**, *s. f.* oseille commune. — (Voir *aigreto*).

**Eigua** (S'), || *v. rec. bas. lim.* s'agencer,

*S'azenga*, || s'arranger, s'ajuster, se parer.

— *Lat. æquare. Esp. eguar*;  
égaliser.

— Ei s'eigné hé de cauco modo,  
Qu'auriò di qu'ei fogiò la rodo,  
Tan lou drole ero eïbourifa.  
Foucaud.

**Eiguié**, || *s. m.* évier, large pierre de cui-

*Aiguèro*, || sine creusée en bassin.

— Coumo soun urous ligen de Marsiho,  
Lavon sa bugado au trau de l'eigaié,  
E la fan seca dessus la grasiho.

Arm. prov, 1871.

**Eiguièro**, *s. f.* cruche, carafe, aiguère.

- Esclapo tou eigièro  
Qu'engendro de grapau :
- Avalo aquèu madèro  
    Que garis de tout mau.

A. P.

**Eihoro**, *adv. béarn.* dehors, au loin.

**Eilalin**, *adv.* là-bas, là dedans.

- Eilalin, vers li Dardanelo  
    Ièu m'en vau emé li vessèu.  
    Aubanel.
- Un jour qu'entendet eauque trin  
    Vougné se tira d'eilalin.  
    Tandon, 1810.

**Eilamound'au**, *adv.* en haut, au ciel.

- Yourrièu i'ana per plus langui,  
    Eilamound'au veire moun fraire.

**Eime**, || *s. m. prov.* idée, raison, appréciation, intention, volonté, intelligence.

*Lat. animus*, jugement, raison.

- Ren que de pradarió flourido,  
    bourdado de platano, onte es-  
    calon de treïos à bel eime.
- Quand sus moun bras ta man se pauso,  
    Dedin moun eime, touto causo  
    Sus lo cop se retrai.

**Elmendo**, *s. f. gasc.* amende, peine pécuniaire.

**Eimino**, *s. f.* boisseau, ancienne mesure de capacité.

- Perqué voule teni lou lume sout l'eimino !  
    Lou soulèu es pas fa per vita dins l'oumbrino.

**Eipouti**, || *v. a.* écraser, briser, aplatir.

*Espouti*, ||  
— A la premièiro saquetado s'espoutigué.

**Eiretage**, *s. m.* héritage, succession.

**Eirau**, || *adj. et subst.* lieu aéré, élevé. —  
*Eirou*, || Cour, aire, place.

- Un viei jau  
    Din l'eirau  
    Tan gratet  
    Que troubet  
    Un dioman.

**Eisa**, || *adj.* zisé, facile, commode.

*Aizad*, ||

- Pamens, quand vese Margarido,  
    Ièu cerque perqu'es tan poulido,  
    Mai, de lou dire es gaire eisa.

**Eisadamen**, || *adv.* aisément, commodément, facilement.

*Eizamen*, ||

- Lei pintre eisadomen fan de pouli tablèu,  
    Quand sabon coumo ièu maneji lou pincèu.  
    La Palis.

- La jouvo eizamen se couifé  
    D'amourous à loungo crinièiro.

**Eissac**, *s. m.* partage, séparation. — (Voir *eissaga*).

**Eissado**, || *s. f.* houe, pioche, marre, outils  
*Eissadoun*, || de jardinier, de vigneron.

**Eissagage**, || *s. m.* herbes, plantes aquatiques,  
*Sagneto*, || ques, massette d'eau, rubanier, etc.

- En cas de trouva d'eissagage  
    La fouchouiro anaié pas mau  
    Dins lei rousèu, à l'abourdago  
    Pouden enlièla de pougau.  
    Desanat, 1828.

**Eissam**, || *s. m.* essaim, colonie d'abeilles  
*Issam*, || sortant d'une ruche.

— *Ital. sciame. Port. enxame, Esp. enjambre.* — *De eissir, issir*, sortir.

- Lou lendeman que beniguèron  
    La pauro mairo e soun enfant,  
    Li vent de l'aubo l'adugàron  
    D'abiho bloundo un jouine eissam.  
    Canonge.

**Eissama**, || *v. n.* essayer produire ou sortir  
*Eissamena*, || tir en essaim, abonder.

*Fr. cent. essimer. Cat. axamena.*

**Eissarta**, || *v. a.* essarter, défricher. —  
*Insarta*, || Greffer, enter.

**Eissauga**, || *v. a.* essanger le linge, le laver  
*Eissaga*, || avant la lessive.

**Eissaugo**, *s. f.* filet de pêche que l'on traîne sur les bas fonds.

*Gr. εισαγω* introduire *σαγνη*, seine, poche.

- Rebalaren l'eissaugo lou matin.

**Eissaura**, *v. a.* essorer, exposer à l'air, au vent. — *Lat. aura*, vent.

**Eissaureto**, || *s. f.* immortelle jaune pl.  
*Immourtelo*, || fam. des Composées, dont on fait les couronnes des tombeaux — *Helichrysum* orientale.

**Eissega**, *v. a.* couper, faucher, partager.

**Eissendol**, *s. m. v. l.* latte, volige.

**Eissermen**, || *s. m.* sarment, fagôt.  
*Eicharmen*, ||

**Eisseroc**, || *s. m.* vent de mer, vent du sud-  
**Eisserot**, || est, vent d'Afrique, sirocco.  
*Gr. εἴπω*, dessécher.

— De l'eisserot e de l'adret, à perte de visto, n'es que colo, mourre, coumbo e vau.

**Eisservo**, *s. f.* fortune, hasard, providence, à la garde de Dieu, au gré du vent.

— Courrissian à la bello eisservo.

— Partigué d'Avignoun à la bello eisservo.

**Eissalha**, || *v. n.* casser des œufs pour les  
**Insalla**, || faire frire dans la poêle, pocher des œufs.

**Eissomena**, *v. a.* éparpiller, répandre.

**Eissariado**, *s. f.* broussailles, ronces, lande.

**Eissarioun**, *s. m.* cabas, manne de bât.

**Eisseja**, || *v. n.* se plaindre, geindre, gé-  
**Aisseja**, || mir, soupirer.

— De repau jamai uno brigo  
 Eissejon senso roupia.  
 Maurel.

**Eisherba**, *v. a.* sarcler, ôter les herbes.

**Eissaga**, *v. a.* partager, séparer, diviser en deux ou plusieurs parts.

**Eissir**, || *v. n. v. l.* sortir, saillir, sourdre,  
**Yssir**, || provenir. — *Part. eissen*, sortant.

**Eissourbat**, *adj.* ravi, transporté.

**Eissourda**, || *v. a. et n.* assourdir, étour-  
**Ensourda**, || dir, fatiguer l'ouïe, irriter.  
**Issourda**,

**Eissop**, || *s. m.* canonnière, petit cylindre  
**Esclafidou**, || en bois creux dans lequel on  
**Petadou**, || chasse, au moyen de l'air comprimé, des petites balles d'étope ou de papier mâché.

**Eissourg**, || *s. m.* petite source qui sort  
**Surgen**, || de terre ou des rochers après une forte pluie, de *eissir*, sortir.

**Eissuch**, *adj. v. l.* sec, essuyé.

**Eissuchino**, *s. f.* sécheresse, manque de pluie.

— Sabès que Russan e Conlias eron desoula Per l'eissuchino.

**Eissuga**, || *v. a. et rec.* essuyer, ôter l'eau,  
**Eissuja**, || la sueur, les larmes, la pous-  
**S'issuga**, || sière. *Esp. enjugar.*  
*Ital. asciugare.*

— E mouu Gros-Jan de s'entourna  
 Oprei vei eissuja soun na.  
 Foucaud.

**Eissugan**, *s. m.* claie, séchoir, étendage.

**Eissuri**, || *v. a. bas. lim.* presser, serrer,  
**Eissaura**, || épreindre, tordre, faire sécher.  
*Lat. exaurire*, dessécher.

— Aprei ovei eissuri mouu telou  
 Me laissez à l'abandou.

**Eita**, || *adv. bas. lim.* autant, pareillement,  
**Eitan**, || en proportion.

**Eital**, || *adv. gasc.* ainsi, de cette manière.  
**Atal**,

**Eitancho**, || *s. f. bas. lim.* étang, résér-  
**Estancho**, || voir, vivier.

— *Lat. stanca*, barrage.

— Oun l'argen n'ero pas pu clar  
 Que lou cristau d'oquelo eitancho.  
 Foucaud.

**Eitobé**, *adv. castr.* aussi bien, de même.

**Eitoulo**, || *s. f.* éteule, chaume qui reste  
**Rastouble**, || après la moisson.

— *Rom. estobla. V. fr. esteule.*

— Un lou magre coumo un pi  
 Que travessab' un eitoulo.

**Eitrech**, || *adj.* étroit, resserré, borné.  
**Estreit**, || — *Ital. stretto. Esp. estrecho.*  
*Port. estreito.*

**Eitriba**, || *v. a. bas. lim.* fatiguer, poursui-  
**Triba**, || vre, harceler. — *User*, fouler.

— L'uno o souden d'itriba lei poulo dou vilage,  
 L'autre gamo cauque froumage.  
 Foucaud.

— *Gr. τριβω*, broyer, fatiguer.

**Eizina** (S'), || *v. rec. bas. lim.* se mettre à  
**S'aizina**, || l'aise, s'arranger commodé-  
 ment, se bien placer.

— Onei per nou, dema per vautri,  
 Eizinen nou loui, entre nautri.

**Eizino**, || *s. f.* ustensile de capacité en  
**Aizino**, || usage à la cuisine ou au cellier,  
 vase, meuble, panier, futaille.

— *Marido eizino*, mauvais sujet.

— *Presta soun eizino*, se prostituer.

**Ejoncat**, *adj. v. l.* jonché, couvert de jones.

**EI**, || *pronon. sing. et art.* lui, il.

**Eu**, || — *Lat. ille. Esp. el. Ital. egli.* —  
*Fém. elo. Plur. es, eli.*

— La Nymfo ero aqui daban el.

— Nou poudiò dins soun fran lengatge,  
Parla que d'el à soun bilatge.  
Jasmin.

**EI**, || *s. m.* œil, organe de la vue. —  
**Iol**, || Bourgeon, greffe. — Ouverture pra-  
**Ueilh**, || tiquée dans divers outils ou appa-  
reils.

*Ital. occhio. Esp. ojo. Port. olho.*

— *Elhou*, joli ou petit œil.

— Talho fino, corp dret, pel blanco, negre piel  
E l'el blu, blu de ciel.

— De mountagnos d'aigo se truonq,  
Tout s'amalis dins un clin d'el.

— Dejà lou ban cerqua dels els.  
Jasmin.

— *Fa l'el aisse*, faire mauvais visage.

**Elaurit**, *adj.* troué, percillé, vermoulu.

**Elcual**, *pron. gasc.* le quel, celui qui.

**Elegi**, *v. a.* choisir, élire, nommer.

*Lat. eligere.*

**Elei**, *s. m.* choix, élection.

**Eli**, *s. m.* lis blanc. — (Voir *ielé*, yle).

**Eliou**, || *s. m.* éclair, dégagement d'électri-  
**Ihou**, || cité, éclat subit lancé du sein des  
**Iglau**, || nuages et précédant le bruit du  
tonnerre. — *Fig. inspiration,*  
*transport soudain.* — *Gr. ηλαω,*  
briller. — Voir *lioussa*.)

— L'eliou briho, au mitan d'aquelo escuresino,  
E s'ausic vers Lirou l'aurasso que brounzino.

**Elioussa**, || *v. n.* faire des éclairs.

**Lioussa**, || (Voir *lampa*, *yaussa*.)

**Elioussa** (S'), *v. rec.* s'éclipser, disparaître,

**Elme**, *s. m.* casque à visière, heaume. —  
Entablement, couronnement.

*Ital. elmo. Esp. yelmo.*

Barque, esquif.

— Cil gonfanon sur les helmes lur pendent,

— Rescontron sas lou bor un elme salbadou.

**Elsamens**, || *adv. v. l.* ensemble, pareille-  
**Eissamens**, || ment, de même.

— Eron vestit ensembl coumo porcs.

**Eise**, || *s. m. v. l.* chêne vert, chêne yeuse,  
**Euse**, || *quercus ilex*,

**Elvo**, *s. f.* pin, pignon.

**Em**, || *conj. avec.* — (Voir *am*, *amb*).

**Emé**, || *em, en préf.* dans, avec.

**Emai**, || *adv.* encore que, même, aussi,  
**Amai**, || autant.

— Si porton encà miès que vous emai que ièu.

**Emalh**, || *s. m.* émail, matière fusible et  
**Esmalt**, || colorée, vernis minéral.

**Esmaut**, || *Ital. smalto. Esp. esmalto. All.*  
*schmelzen*, fondre.

**Emana**, *v. n.* émaner, s'échapper, sortir,  
couler, dériver. — Aller avec.

**Emancipa** (S'), *v. rec.* s'émanciper, se  
donner pleine liberté, sortir des  
bornes.

— A vint ans me prengué  
la fantisié de m'émancipa e  
d'ana veire de péhis nouvel.

**Emanit**, *adj. bas lim.* éveillé, gaillard, sub-  
til. — (Voir *s'anissa*.)

**Embabouchina**, || *v. a.* enjôler, cajoler,  
**Embabouina**, || empaumer, amuser,  
**Embabouti**, || faire une mine de ba-

bouin, de fourbe, de tartufe, se  
grimer, jeter de la poudre aux  
yeux. *Esp. embaucar, embebe-*  
*cer.*

— Per malur Dièu la fagué bello.  
Chascun n'ero embabouinat.

**Emb-acò**, *adv.* avec celà, comme celà.

**Embacouna**, *v. a. et n.* saler, dépécer. —  
Parfumer répandre une odeur  
saine ou appétissante.

**Embadouca**, *v. a.* appliquer le tranchant  
de la faucille dans son fourreau.  
*Ety. bad-occa*, fente béante.

**Embadouquit**, *adj. béarn.* niais, badaud.  
*Esp. badomia.* ineptie.

**Embaganau**, *adv. béarn.* en vain.

**Embagassa** (S'), *v. rec.* se livrer à la dé-  
bauche, s'adonner aux filles  
libres.

**Embabiola**, || *v. a.* empaumer, conter des  
*Embabouina*, || histoires, feindre, enjôler,  
*Embaisca*, || mentir.

— O que fulat, mestre Reynard  
L'embabiolavo qu'ero tard.

*Esp. embelecar*, tromper.

**Embaisso**, || *s. f. plur.* sac de bât ouvert  
*Embaissets*, || des deux côtés pour charrier  
*Ensarrrios*, || des denrées ; peau de bouc,  
oultre. *Esp. alforjas*.

**Embaisso**, *s. f.* rabais, déduction, tare,  
bonification, escompte.

— L'aven tant d'embaisso.

— Tournure, biais, affaire.

— Eici lou pai pren l'embaisso men duro.

— Vai couceisse ben toum embaisso.

**Embalo**, || *v. a. et rec.* emballer, embaler,  
*S'embala*, || ler, plier, serrer les marchandises. — Avaler, dévorer. — Monter en voiture, partir.

*Gr. ἐμβαλλω*, mettre dans.

— E de la façoun qu'embalavon  
Aurias jura qu'escamoutavon.

**Embaladouiro**, *s. f. et adj.* grosse aiguille  
recourbée des emballeurs.

**Embalage**, *s. m.* emballage, toile, carton,  
papier. — Action d'emballer.

**Embalaire**, *s. m.* emballeur, *fig.* hableur,  
discourcur, fanfaron.

**Embalausi**, || *v. a. et rec.* éblouir, étonner,  
*S'embalauzi*, || charmer, troubler. —  
S'effrayer, s'effaroucher, s'étonner. — *Esp. embelesar*.

— Embalausi la seguiguère  
Près d'uno clarinelo font ;  
Poulido drolo, ié diguère  
En passant la man sus moun front,  
Siés-ti de la raço infernalo ?  
Gausseu, 1875.

— Coumo s'embalausi la bicho pel houscatge,  
Quand le soua del cournet dins l'aurelho li bat.  
Goudouli.

**Embalun**, *s. m.* volume, effet, embarras.

**Embanasta**, || *v. a. et n. et rec.* placer les  
*S'embanasta*, || paniers ou les comportes  
des deux côtés du bât. — Remplir des corbeilles. — Faire porter son fardeau. — S'embar-

asser. — Donner le bras des  
deux côtés.

**Embandi**, || *v. a. et rec.* chasser, renvoyer,  
*S'embandi*, || poursuivre, mettre dehors. —  
Se déchaîner, faire irruption.

— A chaquo fès que la tempesto  
Dins lis Ahscamp s'embandis.  
Canonge, 1867.

— Embandis me toum chin se gagnes pas toum pan ;

**Embana**, *v. a.* encorner, saisir ou blesser  
avec les cornes.

— Lou biou lou vai embana.

**Embanamen**, *s. m. v. l.* courtine, che-  
vaux de frise, mur de défense,  
terme de fortification.

**Embarata**, || *v. a. et rec.* tromper, se  
*S'embarata*, || débarrasser d'une mauvaise  
marchandise, s'attraper, s'em-  
barrasser.

**Embarba**, *v. n.* prendre racine, pousser.

**Embarcamen**, *s. m.* action d'embarquer,  
ou de s'embarquer.

**Embarca**, || *v. a. et rec.* embarquer des  
*S'embarca*, || marchandises, des troupes,  
engager quelqu'un dans une  
affaire. — S'engager, entre-  
prendre une opération douteuse  
ou véreuse.

— Ièu sabe proun ce que farai ;  
Em'un bèu jour m'embarcarai,  
M'en anarai devers Marselho  
E n'en pensarai plus au' elho.  
Cant. Dauf., 1870.

**Embarcassa (S)**, || *v. rec.* s'embarasser,  
*S'embarga*, || s'empêtrer, se nuire.

**Embarda**, || *v. a.* mettre le bât sur une  
*Embardouna*, || bête de somme, surcharger.

— Sies res qu'un miol embardounat.

**Embardassa**, mettre le bât sur une bête  
de somme.

**Embargamen**, *s. m.* empêchement, oppo-  
sition, embarras, embargo.

**Embarluga**, *v. a.* éblouir, offusquer, don-  
ner la berlue.

**Embarna**, || *v. a.* jeter un sort, berner, se  
*Enmasca*, || moquer, enlacer, entortiller.

- Enclorre, parquer, enfermer.
- *Gr. Capura*, fatiguer.

**Embarnissa**, *v. a.* enduire, couvrir de vernis.

**Embarra**, *v. a. et rec.* enfermer, serrer,  
**S'embara**, *v. a.* mettre en claies, en barre. —  
 S'enfermer, s'embarasser dans un défilé, dans une impasse, dans les barres.  
 — *Sentís l'embarra*, le renfermé, le moisí.

- Sa lengo dins l'estui jamai n'és embarrado.
- Me parlés pas di gens de vilo,  
 Soun embarra dins un toumbèu,  
 E la mort n'en sègo de milo  
 Qu'an pas vis leva lou soulèu.

**Embarragna** (S'), *v. rec.* s'enclorre,  
**S'embarra**, *v. a.* s'entourer de haies, s'enfourner, s'emprisonner, s'embarrer, mettre une barre pour frein.

**Embarras**, *s. m.* obstacle, empêchement,  
**Empaches**, *s. f.* grossesse. — *Fig.* forfanterie, vanterie, étalage, grands airs, prétentions.

- Perquè m'as prouvouca en fasen d'embarras.  
 Espère qu'à toun tour de suite respondras.

**Embaugna**, *v. a.* contrefaire, se moquer  
**Engaugna**, *v. a.* de quelqu'un, ridiculiser, singer. — *De gaugno*, laid visage.

**Embaugnado**, *s. f.* ressemblance, imitation, singerie.

- l'an devista de gnieu, sus un lambèu de grés.  
 L'embaugnado d'un persounage,  
 Qu'à sa deguèno, à soun coursaga  
 An prés per uno fado, e se soun pas troumpa.  
 Félix, 1870.

**Embarre**, *s. m. béarn.* étable, parc à brebis.

**Embarria**, *v. a.* entourer de murailles.

**Embartassa**, *v. a.* entourer de ronces  
**Embouissouna**, *v. a.* un jeune tronc d'arbre pour  
**Embarragna**, *v. a.* le garantir des atteintes des enfants ou des animaux. — Enclorre un champ de haies ou de ronces.

**Embassia**, *v. a. béarn.* essanger le linge,  
**Eissaga**, *v. a.* le mettre à tremper.

**Embasta**, *v. a.* bâter un mulet, un âne.  
**Embardassa**, *v. a.* *Gr. Cucaçca.*

- Part pas jamai lou jour qu'embasto.

**Embasta** (S'), *v. rec.* se charger d'une dette de jeu, endosser une perte, jouer pour se racquitter.

**Embastage**, *s. m.* chargement, faix, perte au jeu.

- Quand l'embastage es fa, la bono bestio escalo,  
 Arribats touti dous sus l'aubre desira,  
 Noste cacalausoun pauso ben plan soun viage.

**Embastouna**, *adj.* armé d'un bâton.

**Embat**, *s. m.* lieu bas, écarté, obscur.  
**Embaisso**, *s. m.* — Lieu d'aisance, commodité.

**Embatage**, *s. m.* garniture, application, renfort.

**Embatre**, *v. a.* attaquer, battre, harceler, attraper, surprendre. — Garnir, renforcer, chausser.

**Embattre** (S'), *v. rec.* s'ébattre, se divertir.

**Embatuma**, *v. a.* boucher, garnir, renforcer, cimenter, jointer.

**Embaucha**, *v. a.* enrôler des soldats, recruter, engager des ouvriers, promettre, séduire.  
*Esp. embaucar.*

**Embaudit**, *adj. gasc.* réjoui, joyeux.

**Embauma**, *v. n. et act.* embaumer, sentir bon, répandre une odeur  
**Embaima**, *v. a.* agréable.  
**Embaussema**, *v. a.*

- Conserver un corps mort au moyen des substances aromatiques, résineuses ou chimiques.
- (Voir *empegounta*).

- Cau lou maí sentís, lou maí s'embaïmo.

- Roumanièn, ferigoulo espi que s'espandisson,  
 Creïsson sus Cancabèu, l'embaïmon, l'embaïsson.  
 Tavan, 1837.

- Ai las! la roso embaumo e poun,  
 Li douçour an soun amarezzo;  
 La luno de mèu duro proun,  
 Maí perfés finís en tristesso.  
 Gleize, 1869.

**Embauma** (S'), *v. rec.* se terrer, se  
**S'embartassa**, *v. a.* cacher, se tapir, se rencoigner.

- Avié bèn catouneja, courre,  
 Se rescoundre, s'embartassa,  
 Lou chin l'abandonnavo pas,  
 E l'avíe toujours prés dau mourre.  
 A. Tandon, 1812.

**Emhaura**, || *v. a.* effrayer, effaroucher, Enjauri, || étonner, surprendre.

— Acò noun me dòu ni m'embaure,  
— Aqueste s'embauro pas, trai soun bastoun.

**Embé**, || *conj.* avec, ensemble. *Gr.* αμα.  
**Ambé**, || *Lat.* ambo, tous deux. (Voir *emé*.)  
— *Emb'el*, avec lui.

**Embech**, || *s. m.* envers, opposé, contraire. Rêves,  
— Tout anabo à l'embech.

**Embeflat**, || *adj. gasc.* difforme, contrefait, *Embehit*, || lippu, bouche de travers.  
*Ital.* beffevole.

**Embegu**, || *adj.* desséché, pénétré, revêtu, *Embegurat*, || imbu, imbibé, avalé.  
— S'élèbo en pan de sucre un antique castel,  
Embegurat de gibre e masticat de gel,  
Al tour d'aquelo masso on bei quatre gneritos.  
Que lous vents lous pu fols an causit per leur gitos.  
Peyrot, 1772.

**Embeguina** (S'), || *v. rec.* s'embéguiner, *S'embarretina*, || s'entêter, se coiffer d'une opinion, d'une personne ; être séduit, amouraché,  
— Se laisséron couifa amai embeguina,  
Coumo lous gens de soun vilage.

**Embeja**, || *v. a. et n.* envier, jalouser, désirer. *Bèarn.* embeïa.  
— *Fa embejetos*, tenter.

**Embejo**, || *s. f. gasc.* jalousie, envie, désir, *Envejo*, || besoin, volonté, aspiration.  
*Cat.* enveja. *Esp.* envidia. *Ital.* invidia.  
— Dibio s'ajuda de l'embejo que fa trouba las prousperitats de soun bezî pus grandos que noun sount.  
— Aurié vougu passa soun envêjo.

**Embejous**, || *adj. gasc.* envieux, jaloux. *Embeïous*,  
— Apey, len del brut de l'embejo,  
Fai co que fasen tous, lous els ouberts, saunejo.  
Jasmin.  
— Que l'embejous nous fague plaço.

**Embeli**, || *v. a. et rec.* orner, rendre plus *Embeli*(S'), || beau, enjoliver. — S'embellir.  
— L'art se l'és surpassa per lou miès embeli.  
Trove que ton vergié es l'un dei pus pouli.

— Embeli per li flous e per gento varduro.  
Goudouli, 1634.

**Embelina**, || *v. a.* charmer, enchanter, en- *Emberia*, || sorceler, enjoler.  
*Esp.* embelecar, embelesar.

— Tant de beutats qu'on s'imagino  
A moun sens nou sount que rebrees,  
Quand soun bel el que m'embelino  
Dins lo miu mando sous lambrees.  
Goudouli, 1634.

**Embellinaire**, *s. m.* enchanteur, trompeur, séducteur.  
— Couneitrés la pouison d'un el embelinaire.

**Embelinomen**, *s. m.* enchantement, satisfaction.

— Ai-las, l'embelinomen d'amour fogue trop lèu passa.

**Embenca** (S'), *v. rec.* se percher, se poster.  
— *Rad. benc*, branche, tige.

**Embento**, || *v. a.* éventer, vanner. --- *In-  
Enventa*, || venter, trouver, produire, ima-  
*Inventa*, || giner. — Supposer, controu-  
ver.

**Emberenat**, || *adj. gasc.* envenimé, empoi- *Emberinquit* || sonnè, infecté, irrité.

**Emberezit**, *adj. gasc.* triste, languissant, enfiévré.

**Emberla**, || *v. a.* écorner, ébrêcher, briser. *Esberla*, || — Fendre, déchirer.  
(Voir *berlo*.)

**Emberlicouca**, || *adj.* coiffé, entêté, per- *Emberluga*, || suadé, empaumé, aveu-  
glé.

**Emberlificouta**, *adj.* embarrassé, entortillé, gêné.

**Emberluga**, || *v. a.* éblouir, tromper, *Emblauzi*, || aveugler, empaumer. —  
Etonner.

**Embessa**, || *v. a.* verser, renverser, épan- *Embersa*, || cher, répandre. — Troubler.  
*Envessa*, || — Transposer.

**Embèure**, || *v. a. et rec.* plisser, faire *S'embèure*, || froncer une étoffe. — Se con-  
sommer, s'évaporer, s'incorporer, s'imbiber, tremper.

— Fa embèura la telo touto la nuèl.

*Esp.* embeber. *It.* imbeverere.

— En veguen aquelo aucellibo  
Qu'emberlugo, talomen briho,  
Lou linot es tout estounat.

**Emberniga**, || *v. a.* obscurcir, assombrir.  
**Embrena**, || — Salir, noircir.

**Embernissa**, || *v. a.* vernir, enduire, polir.  
**Vernissa**, || *Ital. invernicare. Esp. em-*  
*barnizar. Port. envernizar.*  
(Voir bernis.)

**Emberrugat**, *adj.* rugueux, raboteux, gar-  
ni de glandes ou de verrues.

**Embers**, *adj.* envers, opposé. (Voir embech.)

**Embertoulhat**, *adj.* entortillé, affublé,  
embarrassé.

**Embesc**, || *s. m.* glu, matière visqueuse pro-  
**Visc**, || duite par la macération de  
**Glut**, || l'écorce du houx. — (Voir *besc*,  
*embescun*.)

**Embescas**, || *v. a.* engluer, enduire de glu,  
**Envisca (S')**, || se prendre dans la glu.  
— Courrigué vers lou cimèu e n'en  
trouvé pusqué dous d'embescas.

**Embescat**, || *adj. béarn.* épris, retenu,  
**Enviscat**, || englué, attaché.

**Embesti**, *v. a.* entourer, cerner, assiéger.

**Embestia**, || *v. a.* ennuyer, fatiguer, impor-  
**Embetar**, || tuner, être à charge, impa-  
tientier, assommer.  
— Mestié d'embestiaduro

**Embia**, *v. a. gasc.* envoyer, diriger, faire  
partir. — Lancer, jeter, ren-  
verser.

**Embiaissat**, *adj. gasc.* habile, adroit.

**Embiba**, *v. a.* imbiber, faire pénétrer,  
tremper.  
*Gr. ἐμβίβαζω*, faire entrer.

**Embicioun**, *s. f.* ambition, désir des ri-  
chesses, des honneurs, de gloire.  
— Prétention, aspiration.

— L'embicioun ié fagué creire  
Qué se vouié la segui,  
Pourrié fort ben l'enrichi  
E ié fa traina carosso.

A. Taudon, 1812.

**Embigoussat**, || *adj.* mal ajusté, en dé-  
**Debigoussat**, || sordre, contrefait, estro-  
pié.

**Embijonna**, || *v. a.* oindre, parfumer, fric-  
**Embauma**, || tionner, — (Voir *bijoun*,  
*benjoin*).

**Embina**, || *v. a.* rincer une futaille avec du  
**Envina**, || vin, avincer une barrique.

**Embinassa**, *v. a.* remplir de vin, tacher,  
saturer de vin.

**Embiroana**, || *v. a. gasc.* entourer, envi-  
**Embiroula**, || ronner, mettre autour.

**Embla**, *v. a. v. l.* ravir, prendre, soustraire,  
dérober. — *V. fr. embler.*  
*Bass. lat. imbulare. Ital. imbo-*  
*lare.*

— Lou ben de rés noun emblaras.

— Tots om'o femna que aqeste libre  
Emblara o totra, la maudio de  
Diou sobre le cap aura.

**Emblado (D')**, *adv.* d'emblée, de plein saut.  
— Nous fôu uno gaio salado  
De cicoureio e de creissoun,  
Eici la trouvaren d'emblado.

**Emblaina**, || *v. n. et act.* pâlir, s'évanouir,  
**Embleima**, || blêmir. — Epouvanter, re-  
procher.

**Emblaina (S')**, *v. rec.* se troubler, devenir  
pâle.

**Emblanqui**, || *v. a. et n.* blanchir, net-  
**Emblanquezi**, || toyer, approprier. — Habil-  
ler de blanc, rendre blanc. —  
Devenir blanc.

— Coumo de Maños emblancados  
L'uno de l'autro, pla sarrados,

**Emblat**, *adj.* dérobé, volé, soustrait.

**Emblauzat**, *adj.* ébloui, ébahi.

**Emboisa**, || *v. a.* tromper, cajoler, promet-  
**Embouesa**, || tre. — (Voir *baujo*, *boizo. Ital.*  
*bugiare*)

**Emboubina**, || *v. a. prov. et rec.* dévider,  
**S'emboubina**, || faire des bobines ou des  
pelotons. — Enjôler, enlacer,  
entortiller. — Se prendre de  
passion, s'aveugler.

**Embouca**, || *v. a.* donner la pâtée, gorger,  
**Apastura**, || appâter. — Faire entrer dans  
**Embuca**, || un canal, engager.

**Emboufina**, *v. n.* empiffrer, se gorger.

**Emboudelat**, *adj.* sali, embrené.

**Emboudenamen**, *s. m.* écroulement.

**Emboudouscla**, *v. a.* éclabousser. —  
Embourber, enduire d'une matière épaisse.

**Emboueta**, || *v. a.* faire entrer de force,  
**Embouita**, || enchâsser, ajuster. — Mettre en boîte.

**Embouhi**, *v. n. béarn.* bouffir, enfler.  
— (Voir *embouti*).

**Embouissouna**, || *v. a.* entourer de buis.  
**Embartassa**, || sons, enclore un champ,  
**Embaragna**, || entourer un arbre de ronces, garnir de haies.

**Embout**, || *s. m.* mélange, fils brouillés,  
**Embroulh**, || mêlés. — Trouble, querelle, mêlée, bagarre.  
*Ital. imbroglio*, fouillis, taillis.

**Embouldra**, *adj.* embarrassé, embourbé.

**Emboulha**, || *v. a.* emmêler, brouiller,  
**Embouia**, || mettre de la confusion.  
— (Voir *embroulha*.)  
— *Esp. embrollar. Ital. imbrogliare.*

— Se i'èron embroulha coumo en un cabudèu,  
E vesien sout seis ièu la mort o lou bourréu.  
— Laissavo forço ben, mai d'afairo embouiado.

**Emboulna**, || *v. a.* envahir, renverser,  
**Emboudena**, || démolir, éventrer. — *Rad.*  
*boul*, bouillonnement.

— La causo de tout aquel trin  
Ero l'oundado que mountavo,  
E per la porto qu'emboulnavo  
Tout d'un van intravo dedin.  
Félix, 1872.

**Emboulnadou**, *s. m.* remue-ménage, dérouté.

**Embounit**, *adj.* dégoûté, découragé, attristé, ennuyé, rassasié, blasé.

— Senso mai m'embouni de ta cansoun doulento.  
— Ailai un marri roussigou  
Que m'embouuis de si roulado.  
— Trop lèu fugu'embounit de sa gran henuranso.

**Embounigo**, || *s. m.* nombril, cicatrice,  
**Embouigo**, || nœud du cordon ombilical.  
**Embounil**, || — OEil d'un tubercule. —  
Petit tourbillon liquide.  
*Rom. emborilh. Ital. ombelico. Esp. ombligo.*

**Embounna**, || *v. a.* éventrer, vider un  
**Emboulna**, || animal. — Crever, renverser,  
**Embournna**, || maltraiter. — Enfoncer, démolir.

— La porto alor, que se drièbo emboulnado  
Laisso passa la fièro Gardounado.  
De Lafare, 1840.

**Embouns**, || *s. m. plur.* planches de bordure,  
**Blinde**, || dage, blindage, revêtement.

**Embour**, || *s. m. et fém.* tamis, crible en  
**Embourdo**, || peau ou en crin.

**Embourboussa** (S'), *v. rec.* se cacher, s'envelopper, dissimuler.

**Embourdié**, *s. m.* marchand ou fabricant de cribles.

**Embourgina** (S'), *v. rec.* s'entortiller, s'empêtrer.

**Embourgna**, || *v. a.* éborgner, crever un  
**Embornia**, || œil. — Enlever des bourgeons.

**Embourgnado**, *s. f.* obscurité, crépuscule. — Aveuglement.

— Lei machoto, lei sacre e lei rato-penado  
Trevon lou calabrun, volon dins l'embourgnado.  
Gaut, 1872.

**Embourrissa** (S'), || *v. rec.* s'embrouiller,  
**Embourissat**, || s'ébouriffer, s'em-  
mêler. — Crespu, frisé.

— Piels, embourrissa-bous, papilhotos toubas!  
M'embau fa lou Moussu penden mièjo semmano;  
Tournarey dissate, adichas.  
Jasmin, 1858.

**Emboursa**, || *v. a. et rec.* recevoir de l'argent,  
**S'emboursa**, || gent. mettre en bourse ou en sac. — S'égarer, se perdre dans des ruelles ou des impasses.

— Embourso, ié diguère aquel fin coumplimen.  
*Ital. imborsare. Esp. embolsar.*

**Embousca** (S'), || *v. rec.* se cacher sous  
**S'embosca**, || bois, se mettre en embuscade.

— Li vesian embousca au ped de la mountagno.

**Embousouna** (S'), *v. rec.* s'ébouler, s'érouler. (Voir *s'abouzouna*.)

**Embouta**, *v. a.* emplir un tonneau.

**Emboutaire**, *s. m.* entonnoir. (Voir *enfounil*, *recaucadou*, *entounadou*.)

— E lou gousié duber autan qu'un emboutaire  
Lou complasen grapau lachet un *cruah* tan bèu  
Qu'uno pauro limaço intret dins soun cruvéu.  
Serre, 1837.

**Embouteia**, || *v. a.* soutirer du vin, le  
*Emboutelha*, || mettre en bouteilles.

**Embouti**, || *adj.* enflé, boursofflé, bouffi,  
*Embouhi*, || scrofuleux, lymphatique. —  
Renflé, bosselé, convexe.

**Embouti**, *v. a.* travailler des plaques métalliques au marteau, les rendre concaves ou courbes.

**Emboutiduro**, *s. f.* renflement, bouffissure. — Emboutissage, bosselage.

**Emboutiga**, || *v. a.* rentrer, renfermer les  
*Desenfieira*, || marchandises qui n'ont pas été vendues.

**Emboutigna**, *adj.* rechigné, renfrogné.

**Embouzena**, || *adj.* voué au malheur, pré-  
*Guignouna*, || destiné, qui n'a pas de chance. — (Voir *bouzeno*.)

**Embouzina**, *v. n.* causer de la douleur, de la cuisson, inquiéter.

**Embraga**, || *v. a. v. l.* empêcher, entraver.  
*Embrega*, || — Embarrasser, engluer.

**Embraia**, || *v. a.* enculotter un enfant, le  
*Embralha*, || vêtir, lui quitter le maillot. —

**Embraiaduro**, *s. f.* agencement, embrayage.

**Embraiga** (S'), || *v. a. et rec.* éni-  
*Embriaiga*, || vrer, se griser, boire  
ouïre mesure.

— Sias pas ben care, Moussu l'oste,  
Dis lou rusat; eici me poste  
Per m'embraiga de bou parfum,  
Laiiss-me fa, de que que coste  
Uu bon repais de voste fum.  
Prunac, 1863.

**Embrancamen**, *s. m.* ramification des branches d'un arbre. — Voie

de fer qui part de la ligne principale, point de départ de plusieurs chemins.

**Embranda**, *v. a.* allumer, embraser, mettre le feu. — Exciter, exalter.

**Embrassa**, *v. a.* embrasser, serrer dans les bras. — Entourer, environner. — Adopter. — Faire des protestations d'amitié. — Prendre un état, une profession, une opinion.

— Vequi per vous tous quauquis sôns,  
Partagas lous, embrassas-me e bouu vouiage.

— *Esp.* *embrazar.* *Ital.* *imbracciare, abbracciare.*

**Embrassado**, *s. f.* démonstration d'amitié. — Conjonction intime.

— E perqué voulias m'en carga,  
Cargas-la de vostr'embrassado;  
Janeto un pau pulèu l'aura.  
J. Azaïs, 1860.

**Embrasuro**, *s. f.* embrasure pour tirer le canon. — Ouverture en biais ou en fausse équerre, pratiquée dans une muraille.

**Embrera**, *v. a.* ébrêcher, entamer, casser, diminuer.

— Ero toujours festo à l'oustau  
Lis intérêts, se despenséron,  
Embrequeron lou capitau.  
Roumantille, 1833.

**Embrera**, *v. a.* salir, gâter, crotter, souiller. — *Fig.* embarrasser, importuner. — Infester, pulluler.

— Uno mousco qu'hôu vei ven fa soun embrenado.

**Embrevil**, *adj.* menteur, effronté.

**Embrigadisso**, *s. f.* ivresse, transport.

**Embriai**, || *adj. gasc.* ivre, pris de vin. —  
*Embriat*, || Passionné, en délire.  
*Embriai*, || (Voir *ebriac*).

— Le Marit dit qu'yèu souy embriaigo  
E que le bi blous me fa mal.  
Goud.

**Embriago**, || *s. f.* orchis à fleurs lâches.  
*Embriago*, || — *Orchis laxiflora*. — Inule  
*Embriago*, || visqueuse, *inula viscosa*. —  
Lotier à cornes, *lotus corniculatus*. — Narcisse à bouquet, plan-

tes qui croissent dans les prés humides et auxquelles on attribue la faculté éniivrante.

**Embrica** (S'), || *v. rec.* se prendre en *S'embrounca*, || grippe, se brouiller, se haïr. — Broncher.

**Embriga**, || *v. a. et rec.* briser, rompre, *S'embriga*, || assouplir. — S'aliéner, s'engager, se soumettre. — Se briser, se fatiguer.

— T'embrigarai lou veire sus ti dent.

— E piéi lou bastimen, sus uuo roco alin,  
Es ana s'embriga coumo un mari toupin.  
Bourrelly, 1870.

— Fôu s'embriga tout l'an<sup>e</sup> trima coumo un ai.

**Embrima**, || *v. a.* émietter, mettre en *Embrenica*, || pièces, en petits morceaux. — *Embricalha*, || Rompre, broyer, diviser.

— Salços fara quelques efforts,  
Mes per embreñica sous forts.  
Les canous sont déjà là-foro.  
Goud.

**Embrioula**, *v. a.* parer, orner, embellir.  
(Voir *briolo*, fleur du printemps.)

**Embriva**, || *v. a. et rec.* presser, hâter, *Abriva*, || pousser. — Attraper, tromper. *S'embriva*, || — Se dépêcher, s'évertuer, se hâter.

**Embrivamen**, *s. m.* vivacité, violence.

**Embroid**, || *s. m.* souci, chagrin, sollicitude. *Embroulh*, || — Confusion, mélange, enchevêtrement. (Voir *emboul*.)

— Pa forço embroid dins vostis affaire.

**Embroulhs**, *s. m. plur.* petites cordes attachées aux voiles des navires et qui servent à les plier, à les carguer.

**Embrouca**, || *v. a. et n.* ramer les légumineuses où pl. grimpantes *Embrounda*, || qui ont besoin d'appui pour *Empansela*, || exposer leurs gousses ou baies au soleil, comme les pois, les haricots, le houblon, etc.

**Embroucha**, || *v. a.* embrocher, percer, *Enasta*, || traverser, transpercer.

— Esquicho, embrocho, ero léu lest, e leis abitants dou marès de erida encaro mai....

**Embroulha**, || *v. a. et rec.* mêler des fils, *S'embroulha*, || des écheveaux, embrouiller *S'embouia*, || une affaire, une question.

— Mettre le trouble, la confusion. — Perdre le fil du discours, des idées, bredouiller.

*Ital. imbrogliare.*

— Lou vin en touti très i'embroulho la cervello  
E se metton ensem à ié cerqua querello.

— Es per trop resouna que Jausé s'embroulhavo.

**Embrounca** (S'), || *v. rec.* s'entraver, *S'encranca*, || broncher. — S'emboî-

ter, chevaucher, rechigner. — Se mettre en colère.

— Ei cros di toumbèn souvertous  
Sei ped tremoulet s'embrouncavon.  
J. Canonge, 1867.

— Dedins nosti granié, quand de fès à mei pato,  
Ai vis de malurous que venien s'embrounca...?  
La casso cro facilò, avièn qu'à lei crouca.  
Aubert, 1851.

**Embrouneat**, || *adj.* renfrogné, bourru. *Embrounquit*, || — Couvert, sombre, nébuleux.

**Embrounda**, || *v. a.* ramer les vers à soie, *Embruca*, || placer des rameaux de *Embruga*, || bruyères en allées où les *Enginesta*, || vers doivent monter pour y filer leurs cocons.

**Embrousiò**, || *s. f.* ambrosie, gelée aromatique, confiture divine *Ambrosi*, || d'une odeur délicieuse et neuf fois plus exquise que le miel de Baravon. Diverses plantes aromatiques, fam. des Composées, portent ce nom.

— La jalareio d'Embrousiò  
Lou la burrat e blanquinous.  
Felix.

**Embrucl**, *bas lim.* pincer, serrer, attraper.

**Embruma**, || *v. a. et rec.* attraper, tromper, *S'embruma*, || per, duper, se charger de brume.

**Embruni**, *v. a.* rendre brun. — Attrister, rendre sérieux, sombre.

— Hou troubas estounant, acò vous embrunis,  
Qu'amen e que parlen, e que canten encaro  
La lengo deis encian, lou teta-dous dòu nis.  
Gaut, 1864.

— Toui aro à l'embruni s'ajoucara l'aueü,  
Ami, venès, escalen sus lou serre,  
Veiren dins la mar Juencho espeli de veissèu.  
Garnier, 1864.

**Embrussido**, *s. f. bas lim.* pincée, petite quantité.

— Si caucu soulomen n'ovio qu'uno embrussido  
Iò l'eitraglariò tanquetan.  
Foucaud.

**Embruta**, || *v. a. v. l.* salir, tacher, souiller.  
*Embruti*, || *Ital. brutto, imbrattare.*

— Cau se lauso s'embruta.

— Risco pas d'embruti ma coniffo e moun visage.

**Embu**, || *s. m.* entonnoir, gosier. — Issue,  
*Embut*, || gouffre. — *Fig.* ivrogne.  
*Enfounil*, || *Esp. embudo. Port. funil.*  
— *Ital. imbuto. — Lat. imbuere,*  
absorber.

— Buvié coume un embu.

**Embufa** (S'), s'enfler, se mettre en colère,  
se monter, se gonfler.

**Embuga**, || *v. a.* abreuver, imbiber, faire  
*Embegura*, || tremper, faire gonfler.

**Embugada**, || *v. a.* monter le linge à les-  
*Asseta*, || siver dans un cuvier, entiner.

**Embulla**, || *v. a. et rec.* remettre une bulle.  
*S'embulla*, || un ordre, une lettre. — *Fig.*  
— Duper, tromper, abuser,  
s'attraper, faire une acquisition  
désavantageuse, un mauvais  
mariage.

— S'embullè per trop voulé chausi.

**Embullaire**, *s. m.* trompeur, charlatan.

— Se n'en fôu mesfisa d'aqueleis embullaire  
Soun de bregatian, de menaire,  
Que vous esmouvierien lou mounde à tout prepaü.  
Bourrelly, 1870.

**Embuscat**, *adj.* embusqué, caché dans un  
bois. — *Esp. emboscado.*

**Embuseun**, || *s. m.* algue, mousse, con-  
*Embescun*, || ferves. — Valisnerie en  
*Embouscun*, || spirale, qui croît dans les  
*Erbo di frisoun*, || fossés des bords du Rhône  
et dans divers canaux et cours  
d'eau de la Méditerranée. A  
l'époque de la floraison les ham-  
pes enroulées des fleurs femelles  
se déroulent et viennent flotter

à la surface de l'eau où les fleurs  
mâles répandent sur elles leur  
pollen. La fécondation opérée  
ces hampes resserrent de nou-  
veau leur spire et le fruit va se  
développer et mûrir au fond de  
l'eau.

— Pièi tant que pòu se desfrisouno  
De l'embuscun que l'emprisouno.  
Mistral.

**Embuta**, || *v. a.* entonner, transvaser, met-  
*Embouta*, || tre du vin en tonneau.

**Emé**, || *conj.* avec, ensemble. — (Voir *am*,  
*Amé*, || *ambè*).

**Emeg**, || *adv. v. l.* au milieu, parmi.  
*Emeig*, || — *Estay emeg eis.*

**Emenda**, || *v. a. rec. gasc.* racheter, in-  
*S'emenda*, || demniser. — Corriger, réfor-  
mer. — Se dédommager, se  
racheter, se réformer.

**Emendo**, || *s. f.* amende, peine pécuniaire  
*Amendo*, || imposée par voie de justice.

— Sa bono elau, forto sarrsio,  
Braves gafous, bello muraio,  
Ounte un barbouier escrivié,  
Emendo à cau ió pissarié.  
Favre.

**Emera**, || *v. a.* nettoyer, récurer, faire  
*Esmera*, || briller. — *Esp. esmerar*, polir.

**Emerbelha**, *v. a. castr.* émerveiller,  
étonner.

**Emeril**, || *s. m.* émeri, substance minérale  
*Esmeril*, || d'un brun rougeâtre et très-dure  
qui sert à polir et user les mé-  
taux et le cristal; corindon  
granulaire ou ferrifère que l'on  
trouve dans certaines contrées.

**Emestra**, *v. a. bas lim.* décreuser les  
matières textiles par une forte  
lessive.

**Emiccha**, || *v. a.* partager, rendre par  
*Emièja*, || moitié.  
— *Louga à micch*, à mi-fruit.  
*Gr. μι.*

**Eminal**, *s. m.* ancienne mesure de capacité  
pour les grains, les châtaignes.

**Emino**, || *s. f.* une mine, ancienne mesure  
*Eimino*, || arbitraire de capacité et de super-  
ficie. *Gr.* *ημινα*, demi-setier.

**Emmagresi**, || *v. n.* maigrir, diminuer,  
*Emmaigri*, || mincir.

— Me trigossi quand soi lebadò,  
Emmaigrissi, soi matrassado,  
E rebasseji neit et jeur.

**Emmalagat**, || *adj.* irrité, courroucé,  
*Emmalit*, || excité, envenimé, mauvais.  
*Emmalicia*, || (Voir *amalit*.)

**Emmalhouta**, || *v. a.* envelopper de lan-  
*S'emmaioula*, || ges, entortiller. — S'en-  
velopper.

**Emmalugat**, *adj. castr.* meurtri, blessé.

**Emmanda**, *v. a.* renvoyer, repousser,  
congédier, éconduire.

**Emmantoula**, || *v. a.* couvrir d'un man-  
*Emmantela*, || teau, envelopper d'un  
nuage.

**Emmarina**; *part.* habitué à la mer, pré-  
paré à prendre la mer, tourné  
au vent de mer.

**Emmasca**, || *v. a.* ensorceler, fasciner,  
*Enfada*, || troubler, importuner, embê-  
ter, ennuyer.

*Gr.* *βαρκαίνα*.

**Emmenea**, || *v. a.* émietter, diviser,  
*Embricalha*, || rompre, briser, mettre en  
pièces.

**Emmerdousi**, *part.* sali, embréné.

**Emmerça**, || *v. a. et rec.* employer, utili-  
*S'emmersa*, || ser. — S'occuper, s'employer,  
*S'emmissa*, || s'établir, se marier.

— Car per poudre à proufit emmerça la semença  
Cal d'uno régo à l'autro ousberva la distença.

**Emmoustousi** (S'), || *v. rec.* se remplir  
*S'emmousta*, || de moût, boire du  
vin nouveau. — S'engluer, se salir.

**Emougut**, *adj.* ému, troublé, agité.

**Empaca**, *v. a. castr.* tasser, fouler, enfon-  
cer.

**Empach**, || *s. m.* embarras, obstacle, em-  
*Empait*, || pêchement, difficulté.  
*Empait*, || *Fr. cent.* empige, entrave,  
embarras.

**Empacha**, || *v. a.* empêcher, embarrasser,  
*S'empacha*, || gêner, nuire. — S'embarras-  
ser, se mêler.

— Cau se trouavo lou pus empacha.

— S'ané mettre dins lou cervèu  
D'empacha per toujours la danso.

— M'empachas de dourmi vesin,  
En cantant un pau trop matin.

**Empacho-sarraio**, || *adj.* brouillon, im-  
*Empachié*, || portun, fâcheux.

**Empachous**, || *adj.* embarrassant, encom-  
*Empachatiou*, || brant, volumineux.

— A péno à tirassa soun ventre empachatiou

**Empacienta** (S'), *v. rec.* s'impacienter,  
s'irriter.

**Empachuga** (S'), *v. rec.* s'embarrasser,  
s'empêtrer, s'endetter.

**Empafa**, || *v. a. et rec.* avaler, engouffrer,  
*Empassa*, || apâter. — Se gorger, se rem-  
*S'empafa*, || plir.

**Empalazou**, *s. m. castr.* pallier du four,  
appui de la pelle à enfourner.

**Empalauma**, *v. a. gasc.* rouler, pelotter,  
maltraîter.

**Empalha**, || *v. a.* garnir de paille. — Faire  
*Empailha*, || coucher sur la paille. — Bour-  
rer des peaux d'animaux ou  
d'oiseaux. — Emballer, expé-  
dier, dépêcher.

— Lou sarralbié fngué doune empailhat.

**Empalissa**, || *v. a.* palissader, ceindre,  
*Empala*, || entourer de haies, de clôtures.

**Empalla**, || *v. a.* prendre à la pelle, re-  
*Empala*, || muer, enfourner, retourner,  
entasser.

**Empaluna**, *v. a.* vivre ou travailler dans  
les marais.

**Empanela**, *v. a.* duper, attirer dans le  
panneau.

**Empani**, *v. a. gasc.* assembler, ployer,  
ajuster.

**Empanoun**, *s. m.* chevron, pièce verti-  
cale d'une charpente.

**Empansela**, *v. a.* ramer, soutenir des plantes grimpantes, de *pansel* petit pieu, branche d'arbre.

**Empaqueta**, || *v. a. et rec.* emballer, serrer, habiller, envelopper. — Se couvrir, se fourrer.

— Es que la pel que ièui vous disen d'acheta,  
L'our i'és encaro empaqueta,  
Plen de vido e plen de santa.  
Bigot, 1868.

**Empara**, || *v. a. et rec.* protéger, défendre, soutenir, supporter. — Prendre, s'emparer, s'assimiler, apprendre. *Ital. imparare.*

**Emparga**, *v. a.* mettre dans le parc, rassembler, protéger, défendre.  
*Ital. parco.*

**Emparo**, *s. f.* protection, rempart, soutien.  
— Lou moulat semblo uno emparo,  
Fa pas rés, y van sauta.  
Gleizes.

**Empasta**, || *v. a.* couvrir de pâte, enduire, boucher. — S'empâter, s'engluer.

— Lou moulin s'ès empasta.

**Empastela**, || *v. a.* gorger, faire manger  
**Embouca**, || par force, engraisser la volaille.

**Empata**, || *v. a.* mettre une bande, une  
**Empatouna**, || compresse. — Fixer, attacher, empâter une roue. — Entrelacer des cordes, épisser.

**Empatouca**, || *v. a.* amonceler, mettre en  
**Apatouca**, || tas, en désordre.

— Las brencos de rouzé tombon apatoucados  
Sur de gros pés de senisson.  
Jasmin, 1840.

**Empatrouzina** (S'), *v. rec.* s'établir, s'introduire, se rendre maître.  
— *Ital. impadronirsi.*

**Empauma**, *v. a. prov.* souffleter. — Avaler, saisir la balle. — S'emparer.

— Vous empaumavo embé si resoun.

**Empaura**, || *v. a.* tanner, râcler, parer,  
**Empara**, || apprêter les peaux.

**Empauradou**, *s. m.* fosse à tanner. — Instrument, paroir.

**Empauri**, || *v. a. et n.* devenir pauvre,  
**Empaurezi**, || s'appauvrir. — Ruiner, épuiser.

**Empausa**, || *v. a.* imposer, porter sur les  
**Empauza**, || rôles des contributions. — Charger quelqu'un d'une affaire, d'une obligation. — Tromper, abuser, faire accroire.

**Empauta** (S'), *v. rec.* s'empêtrer, s'embourber.

**Empebra** (S'), *v. rec.* manger quelque chose de trop épicé. — Prendre un mal contagieux, s'infecter.

**Empecouiat**, *adj. gasc.* réuni par deux, accouplé, attaché.

**Empedit**, || *adj.* empêché, embarrassé, incommodé, indécis, entrepris.  
**Empedegat**,  
**Empedouit**,

**Empega**, || *v. a. et rec.* poisser, enduire,  
**S'empega**, || coller. — Se griser, se souler.  
**S'empegouzi**, || — S'empêtrer.

**Empegna**, || *v. a. et rec.* pousser, engager,  
**Empigna**, || obliger, contraindre. — Mettre  
**S'empegna**, || engage, forcer. — S'opiniâtrer, s'endetter. — *Esp. empeñar.*

**Empegnaire**, || *s. m. et adj.* brouillon,  
**Empusaire**, || querelleur, *syn. empegnaire.*

**Empegno**, *s. m.* empeigne, le dessus d'une chaussure. — *Esp. empeyne.*

**Empegounit**, || *adj.* embarrassé, engourdi.  
**Empequit**, || di. — Sale, empoissé.  
*Fr. centr. empeigé.*

**Empegounta**, || *v. a.* enduire de poix, re-  
**Empegousi**, || jointer, goudronner. — Embaumer, préserver de la corruption.

**Empeila**, *v. a.* fermer à clé, mettre sous clé.

**Empeira**, *v. a.* empierrer, combler de pierres.

**Empéirezi**, *v. a.* pétrifier, changer en pierres.

**Empèissela**, || *v. a.* échalasser, planter  
*Empatissa*, || des pieux, faire des clô-  
tures.

**Empèissouna**, *v. a.* empoissonner un  
étang ou un canal, aleviner.

**Empèitat**, || *adj.* embarrassé, retenu, en-  
*Empetega*, || travé, empêtré, grossi.

— Semblavo uno fenno empeitado.

**Empenat**, || *adj. bas lim.* empenné, garni  
*Empenouat*, || de plumes. — Muni, complet.

— Acò pourrié estre belèu  
Uno vilò tout empenado.  
Foucaud.

**Empench**, || *adj.* entrebaillé, poussé.  
*Empent*,

**Empendre**, || *v. a. v. l.* frapper, heurter.  
*Empenher*, — Lancer, jeter, pousser. —  
Entreprendre, avancer.

**Empensat**, || *adj.* pensif, préoccupé, réflé-  
*Pensatiou*, || chi, triste, mélancolique.

**Empentit**, || *adj.* repentant, fâché, qui  
*Empentous*, || regrette.

**Empento**, *s. f.* gouvernail, timon.

**Emperau**, || *s. m.* travail supplémentaire  
*Vesprado*, || fait après ou avant la journée.  
— *Adj.* habile, expérimenté.

— Vouié faire la journado amai l'emperau.

— Car revenien de l'emperau  
Quand arrivet à soun oustau.

**Empereairat**, *adj.* ohéré, chargé de dettes.

**Emperezèi (S')**, *v. rec.* se retarder, s'amu-  
ser, devenir paresseux, lent,  
inactif. — *Esp.* *emperezar*.

— Lou riou que travesso la plano  
En t'escouten s'emperezèi,  
E vouldrié trouva caqu' engano  
Per faire dura sei plesis.  
J. Morel, 1828.

**Emperi**, || *s. m.* empire, autorité, puis-  
*Empeire*, || sance, influence. — *Fig.* indéci-  
sion, empêchement, obstacle.  
— Gouvernement d'un état,  
d'une maison, d'une commu-  
nauté. — *Ital. et Esp.* *imperio*.

— L'emperi sus la terro avié leissa de grano  
E lei grano voutien sourti.

— L'amour e la resoun avien près soun emperi.  
Bourrelly.

— Quand vej'aici per éles un emperi ;  
Mai d'un camin menavo au cementéri,  
Resto à saupre quinte prendran . . . .  
A. Tandon, 1842.

— Sempre eicavau lon demoun fa l'emperi.

— Hoi, cil naciò per l'emperi del mond,  
Pus no guerréi, mas per sa libertat.  
Rud.

— Lou pu marrias gagno l'emperi  
e lou pu gai es malurous.

**Emperit**, *adj.* incapable, mal adroit, suffi-  
sant, vantard. — Qui se croit  
habile, capable, important.  
— *Lat.* *peritus, imperitus*.

— Crei me . . . Més siés un emperit,  
Que languisses d'estre partit  
Calypso n'es pas prou pouliò,  
Ou troves trop longo la vido.  
Favre.

— Que n'en digue mant emperit,  
Es un bon moble que l'esprit.

**Emperlat**, *adj.* orné de perles.

— Lis aures eron toutis emperlats d'arròs.

**Empernat**, *adj.* couvert, langé, coiffé.

**Empero**, *conj.* mais, cependant.

**Emperour**, || *s. m.* empereur, souverain  
*Emperur*, || d'un empire. — *Syn.* *empe-*  
*Amperur*, || *raire*. — *Fém.* *emperairis*. —  
*Lat.* *imperare*, commander.

— Espadon, gros poisson des  
mers du Nord, fam. des Scom-  
bres, *xiphias gladius*.

— Fòu que lei gen de cour,  
Sien coumo lur emperour.  
Foucaud.

— L'emperur ! . . . haci don l'oustal oum demourabo,  
Es aci que prenèd soun tounerro alucat,  
Quand sur soun chibal blan siéromen s'en anabo.  
Jasmin, 1842.

**Empès**, || *s. m.* empois, colle de féculé, ami-  
*Empe*, || don pour coller ou raidir le linge à  
repasser — *Lat.* *in-pice*.

*Gr. εν-πισσα*, en colle, en pois.

— Consoude officinale pl. de la  
fam. des Borraginées à fleurs  
blanchâtres dont les racines sont  
mucilagineuses.

*Symphitum officinale*.

**Empesa**, *v. a.* empeser le linge, le raidir, le  
resserrer au moyen d'un encol-  
lage. — Parer la chaîne d'une

étoffe afin de rendre les fils plus glissants.

**Empesta**, || *v. a.* infecter, incommoder, *Empouizouna*, || empuentir, corrompre.

**Empestela**, *v. a.* mettre sous clé.

**Empetega**, *v. a.* empêtrer, embarrasser.

**Empetegous**, *adj.* importun, fâcheux.

**Empèu**, || *s. m.* ente, greffe, entaille. — *Empèut*, || Ajout, réparation.

— Me disi, pensatiu, se sariò pas mai salge  
D'apitança à rigols, lous paures affamats,  
Al loc de fa d'empèus à de harris cremats.  
Mir, 1872.

**Empèute**, || *v. a.* greffer un arbre, enter. *S'empèuta*, || — Se grouper, se réunir.

— E quand tou lei rei de la terro  
S'empèuten per li fa la guerro.  
Foucaud.

— Anfin, Françonneto, acò's èro  
L'astre bien bray de la beutat  
Sur un bel corp de fenno aci bas empeutat.  
Jasmin, 1840.

**Empentadis**, *s. m.* branche greffée.

**Empiela**, *v. a.* mettre dans une auge.

— Fèu que s'empiele nostro suèio,  
Enfant, anen coupa de bouis.  
Girard, 1873.

**Empiès**, || *s. m.* avant-train de chariot, *Emplech*, || pièce rapportée, ajustée.

**Empieta**, *v. a.* empiéter, usurper, prendre de force.

**Empifra**, *v. a.* manger gloutonnement.

**Empila**, || *v. a.* empiler, mettre en piles, *Amountaira*, || amonceler, amasser des écus.

— Coumo d'iroundellos  
Las vesès fila . . . .  
De grossos gavellos  
Poudès empila.  
Gleizes, 1873 .

**Empimpara**, *v. a.* orner, parer, embellir.

— Desempey calque tems a jitat le berret,  
Per se bouta sul cap uno superbo mitro,  
Empimparrado d'or, lusento coumo bitro.

**Empimpouna**, *v. a.* dorloter, caresser, saturer de friandises.

**Emplana**, || *v. a.* et *rec.* appliquer, étendre. — *S'emplana*, || Prendre le large, s'éloigner, s'étendre.

**Emplastra**, || *v. a.* et *rec.* poser un em-  
*S'emplastra*, || plâtre, enduire une ente en écusson, couvrir de plâtre, d'onguent, etc. — Donner un soufflet. — Gèner, s'imposer par inaction ou par paresse.

*Gr.* ἐμπλάσσω. *It.* impiastrare.

**Emplastre**, || *s. m.* emplâtre, médicament *Enguen*, || glutineux ou résineux qui adhère sur la peau. — Soufflet sur la joue. — Importun, dolent, paresseux, inactif.

— A pichot mau, gros emplastre.

— Aquel ase es ben malau,  
A sus el un bel emplastre.

**Emplech**, || *s. m.* pièce de charrue, oreille *Empiès*, || d'un soc, pièce en hélice.  
— *Lat.* plectum, courbé.

**Emplega**, || *v. a.* et *rec.* employer, utiliser, *S'emplega*, || se servir. — S'employer, solliciter, s'entremettre.  
— *Ital.* impiegare. *Lat.* plicare.

— A qué sert d'amassa de ben,  
Se savés pas miès l'emplega.

**Empli**, || *v. a.* remplir, combler, occuper la *Plena*, || place. — Féconder, saillir.

— D'argen soun cofro s'empligué  
Tout lou tems qu'au luen naviguó.

**Emplougi**, *adj.* chargé de nuages, de pluie, temps couvert.

**Emploumba**, *v. a.* entrelacer deux cordes fil par fil, épisser. — Garnir de plomb, faire une soudure.

**Emploumbaduro**, *s. f.* soudure, épissure, entrelacement de deux cordes, ce qui en augmente le diamètre.

**Emplumacha**, *v. a.* prov. empanacher, garnir de plumes.

**Emplun**, *s. m.* remplissage. — Farine ou grains engagés dans les meules entre deux meutres.

**Empolverat**, *adj.* rempli de poussière.

**Empouboulat**, *adj.* gasc. mal pourvu, mal assorti.

**Empoucha**, *v. a.* mettre en poche, en sac, dérober, cacher.

**Empouchina (S)**, *v. rec.* se souler, se griser.

**Empougna**, || *v. a. et rec.* empoigner, saisir, se rendre maître, serrer avec la main. — Se prendre, se colleter. — Se disputer.

**Empouizouna**, || *v. a. et rec. gasc.* infecter, empoisonner, étourdir, empoisonner, étourdir, S'empouilhouna, || dir le poisson avec de la chaux, du titymale, etc. — Faire mauvaise nourriture.  
— Lou prat ero empouizouna de maridis erbo.

**Empoulo**, || *s. f.* fiole, topette, ampoule. — *Ampoulo*, || Petite tumeur, cloches qui surviennent aux mains ou aux pieds à la suite d'une pression subite ou d'un travail forcé.

**Empoupina**, *v. a.* rassasier, gaver, remplir. — Fatiguer, ennuyer.  
— Me siéi laissa empoupina tout lou souèr.

**Empourta**, || *v. a. et rec.* emporter, enlever, ôter, prendre, ravir. — Se lancer, s'irriter, se fâcher.  
— Ma tréio, mouu pali d'estiou, En reean, lou mistrau l'empourto. Constans, 1850.

— Si flour an de parfum tan fin, Que l'eissam vounvounant n'empourto De que n'en faire un méu divin. Canonge, 1868.

**Empourtuna**, || *v. a.* importuner, excéder, fatiguer par des caprices, exiger, ennuyer.  
— Lou eau pas trop empourtuna, Un bon ami, quand l'aurès ja.

**Empourtomen**, || *s. m.* colère, mouvement passionné, violence, cris.  
— Ebé tenès, sens cap d'empourtomen, Esplica-vous eici tant soulomen.

**Empoucat**, *adj. gasc.* couvert de poussière.  
— Lou mantel esquissat, la figuro empoucado.

**Empouscioun**, || *s. m.* imposition, charge, contribution, taxe, droits. — *Terme d'Imprimerie*, placement sur un marbre, dans un ordre donné, des pages d'impression, que l'on serre ensuite dans un châssis de fer, avec des biseaux et des coins.

**Empoutent**, || *adj.* impotent, privé de l'usage d'un membre, celui qui a perdu le pouvoir d'agir.

**Empoutampit**, *adj. bas lim.* enflé, bouffi.

**Empouraca**, *v. n.* sentir mauvais, infecter, sentir l'ail, l'oignon.

**Empousinat**, *adj.* embourbé, ensablé.

**Empreairat**, || *adj.* hypothéqué, engagé, obéré, chargé de dettes.

**Empreigna**, *v. a. gasc.* vivifier, féconder, imbiber. — Rendre grosse, sail-lir. *Esp. empreñar.*  
*Ital. impregnare.*

**Emprene**, || *v. n.* s'allumer, prendre feu. *Emprenher*, || *Gr.* εμπρηθω, embraser.

**Empres**, *adj. v. l.* allumé, embrasé.

**Emprés**, || *adj. et prép.* entrepris, convenu, après, auprès, à côté.

**Empressat**, || *adj.* empressé, disposé, vif, stimulé.

**Emprigoundi**, *v. a.* creuser, approfondir.

**Emprima**, *v. a.* imprimer, faire une empreinte. — Fixer sur le papier. — Agir sur l'esprit.  
— Las obros de moussu d'Arci, Emprimados sus papié fi, Vestidos en daurat coustume, A vint-e-cinq sous lou voulume. Floret.

**Emprounta**, || *v. a.* emprunter, recevoir en prêt. — Tirer, prendre. *Fr. cent. empreuter, Lat. im-præstare, im-promptare.*  
— As libres sants emprountarai soun admirablo meloudio

**Empudega**, || *v. n.* empuentir, infecter, sentir mauvais.

- Empugia**, || *v. n.* monter, gravir.  
**Empuja**, || (Voir *pouja*.)
- Empunaizi**, *adj.* infecté de punaises.
- Empura**, || *v. a.* pousser dans le feu, attiser.  
**Empusa**, || ser, allumer. — *Gr.* ἐμπύρωα.  
 — Empure émé lou pé mouñ gavéu que s'abéno.
- Empuraire**, || *s. m.* tisonneur, tisonnier.  
**Empuradour**, || — Brouillon, médisant.
- Emute**, *s. f.* émeute, tumulte, soulèvement populaire. — *Lat.* *e motu populi*.
- En d'en**, || *prép.* en, dans, à, pendant, avec.  
**En'd**, || — De lui, de celà.  
 — En Avignoun, en Arle.  
 — N'en vole pas qu'un pau.  
 — *En fêt d'acò*, quand à cela.  
 — Counten coumo seriò 'no graulo en d'uno nuts.  
 — D'ou Leberoun fin qu'à Luro,  
 D'en Durenço à la Coumtal,  
 Estendras ta man seguro  
 Sus lei camp e lei Cièutat.  
 Do Gagnaud, 1876.
- En, eno**, || *v. l.* qualification répondant au *Mossen*, || *don* castillan, au *sir* anglais. — *Ab cosseilh d'en Carles*, d'après l'avis de Monsieur Charles.  
 — *Bass. lat. Pratum d'en Raymond*.
- Enaigat**, || *adj. gasc.* imbibé, inondé,  
**Enaihat**, || aqueux, abreuvé, humecté, arrosé.
- Enaigrit**, *adj.* aigri, irrité, excité.
- Enains**, || *adv.* avant, auparavant. — *D'aici*  
**Enans**, || *enans*, d'ors en avant.
- Enaira**, || *v. a.* et *rec.* s'élever, se hisser,  
**Enaura**, || se guinder, s'élever, s'exposer  
**S'enaura**, || au vent. — Elever, exalter.  
 — Es tu que dins un bouc de vido e d'estrambor  
 De nostres fièrs'ajols enauraves lou cor  
 A la voués de l'ardent troubaire.  
 Aberlenc, 1875.
- Enaira**, *v. a.* mettre sur l'aire, dresser des gerbes pour le dépiquage.
- Enansameo**, *s. m. v. l.* avancement, avantage, progrès.
- Enanti**, || *v. n.* croître, pousser, grossir,  
**Abari**, || avancer, réussir, prospérer.

— Dirias uno couado enantido  
 Que trefoulis e pièuto e sautejo au soulèu.  
 Gaut.

**Enamourat**, *adj.* amouraché, amoureux.

**Enamourèn**, *adj.* en diminuant.

**En ana** (S'), *v. rec.* s'en aller. (Voir *ana*.)  
*Ital.* *andarsene*.

— Més, avans, o brave sant-Peire,  
 Un moumenet, leissas-me veïre  
 Mouñ ounel, e pièi m'en anarai.  
 Roumieux.

**Enap**, *s. m. v. l.* coupe, vase, gobelet.  
*V. fr.* *hanap*.

**Enarca** (S'), *v. rec.* se dresser, s'élever.

— Per coundure ma barco,  
 Que soute ièn s'enarco,  
 N'èi qu'un lume que marco  
 Lou camin ; — touñ amour.  
 Crestian, 1869.

**Enarquillat**, *adj.* relevé, redressé, fier.

**Enart**, || *s. m.* échafaudage, étagère, claies  
**Enart**, || étagées pour vers à soie.

**Enarta**, *v. a.* mettre en haut, dresser.

**Enasta**, *v. a.* mettre à la broche, transpercer. (Voir *enlasta*.)

**Enaubra** (S'), *v. rec.* se percher sur un arbre.

**Enauja**, || *v. a.* ennuyer, lasser, fatiguer.  
**Anuia**, || *Syn.* *anuja*, *enueja*.

**Enausa** (S'), *v. rec.* s'enlever, monter.

**En-aut**, *adv.* en haut, au ciel.

— Cò que tombo d'en aut  
 Fai pòu à touñ bestiau.

**Enauvit**, *adj.* stupéfait, surpris.

**Enauzit**, *adj.* non entendu, non compris.

**Enavant**, *s. m.* force, vigueur, entrain. — *Senso enavant*, sans énergie.

**Enados**, || *adv. gasc.* en vain, inutilement,  
**Enan**, || en pure perte.

**Enan**, || *s. m. gasc.* auvent, lieu couvert,  
**Auven**, || petite place ou marché.

**Enbiro**, *adv. gasc.* autour, environ.

**En-bon-pouant**, *s. m.* en bonne santé, en bon état, bien en graisse.

— L'on vesié pas presque un malant ;  
La graisso e l'enbonpout brihavon,  
Lous vieillars s'escarabilharon.  
Favre, 1779.

**Enc**, désinence indiquant l'habitation, la fréquentation.

— *Arlatenc, avignonenc.* (Voir *enco.*)

**Encà**, *adv.* encore, davantage.

— Si porton encà miès que vous emai que ièn.

**Ençà**, *adv.* de lieu, en deçà, d'ici.

**Encaba**, *v. a. castr.* mettre en cave, serrer, cacher. — Sonder, approfondir.

**Ençabal**, *adv.* ici en bas, de notre côté.

**Encabalit**, *adj.* achevé, accompli.

**Encabano**, *v. a.* ramer les vers à soie, placer des bruyères en berceau. Mettre le jardinage à l'abri de la gelée.

— Lou pastre arribo l'encabano  
Sout la coïllo de soun capèu.

**Encabana** (S'), *v. rec.* se mettre à l'affût dans une cabane ou un poste de chasse. — S'assombrir, s'encapuchonner.

**Encabanage**, *s. m.* rameaux placés en forme d'allées sur les étagères pour faciliter la montée des vers à soie.

**Encabestra**, *v. a.* mettre le licol. — Gêner, arrêter, corriger.

**Encadaissat**, *adj. castr.* paré, encollé pour le tissage.

**Encadena**, *v. a.* enchaîner, attacher.

— N'atten que lou moumen de poudé li douna  
Soun cot d'el, pel l'encadena.  
Jasmin, 1840.

**Encadra**, || *v. a. et rec.* encadrer, entourer,  
**S'encadra**, || insérer. — Se borner, se placer, se limiter.

— Coumo un ange encadra dins sa poulido niche  
— Mai, Bèu l'aigo l'a dit, fôu saupre s'encadra,  
E per segui si lèi, aquí çò que dira.

**Encafarnan**, *s. m.* soupente, lieu caché, en désordre.

**Encafourna**, *v. a.* cacher avec soin, dans un lieu secret, dans l'obscurité.

— Me vole encafourna au pé d'uno mountagno,  
Aqui tout moun sadoul, pourrai belèu dourtoï ;  
l'a pas d'urous qu'aquel que viou à la campagno.  
Desanat, 1852.

— Avant de se coucha, chanjo l'argent de plaço  
L'encafourno dins sa paiasso ;  
Regardo souto lou yé  
Tapo lou trau de l'hié.  
Bigot, 1866.

**Encagna**, || *v. a.* exciter, irriter, aigrir. —  
**Encanissa**, || *Lat. canis*, chien.

— As-ti lou frount, ié fai, d'encagna ma coulèro  
Après que ti parié m'an fa très ans la guerro.

**Ençai**, *adv.* de lieu, vers ici, près de moi.

— Fai-te mai ençai.

**Encaisse**, || *v. a.* mettre en caisse, enfer-  
**Encayssa**, || mer, recevoir des fonds. —  
Endiguer, fixer un courant.

**Encala**, || *v. a.* arrêter, fixer, enfoncer,  
**S'encala**, || attraper. — S'embourber, se ralentir.

— Mai, regardo de m'ounte ven  
Que ta carreto es encalado.

**Encalustra**, || *v. a.* brusquer, rudoyer,  
**Escalustra**, || gronder, reprendre.

**Encamba**, || *v. a.* enjamber, sauter, mon-  
**Encabala**, || ter à califourchon.

— El disié, ièn noun sai? sabe que reguignavo,  
Per que reguigne pas, encambo-lou, Tistoun.  
Roumanille, 1850.

**Encamuchera**, *v. a.* pelotonner, diviser en pelotons.

**Encana**, *v. a.* commencer, entreprendre.

— Mès, au liogo de l'escouta,  
Lous autres encanou lou rire.

**Encanailha** (S'), *v. rec.* se mésallier, s'encanailler.

**Encamina** (S'), *v. rec.* s'acheminer, se mettre en route.

— Sus soun esquino lou placé  
E vers lou bord s'encaminé.  
Tandon.

**Encanezit**, *adj.* blanchi, grisonnant.

**Encanta**, *v. a.* enchanter, charmer, ensorceler. — Vendre aux enchères, à la criée.

— Cau canto, soun mau encanto.  
— Eici canti per ièu, e l'er n'es encanta ;  
Ma cansoun embandis au luen la languitudo.  
Bourrelly.

**Encant**, *s. m.* vente à la criée. (Voir *incant*.)

**Encantaire**, || *s. m.* enchanteur, magicien.  
*Incantaire*, || — Crieur public, enchérisseur.

**Encantuma** (S'), *v. rec.* se fâcher, s'impacienter.

**Encap**, || *s. m.* marteau de faucheur ou  
*Enchaple*, || petite enclume fichée en terre sur laquelle on rebat la lame d'une faux lorsqu'elle est ébréchée par le travail ou par les pierres.  
— *En cap*, en tête.

**Encapa**, *v. a.* redresser, rebatte le tranchant de la faux. *Fig.* réussir, atteindre, rencontrer, mettre le cap, trouver. — Rebatte la meule d'un moulin avec un marteau pointu.

— S'es maridado, e a ben encapa.

**Encaparra**, || *v. a.* accaparer, faire provi-  
*Accapara*, || sion d'une denrée ou d'une marchandise, en prévision de sa rareté prochaine. — Arrher, s'assurer d'un objet en donnant des arrhes.

**Encaparur**, *s. m.* acheteur, accapareur.

**Encapela**, || *v. a.* capeler, chaperonner,  
*Encapouta*, || coiffer. — Fixer un cordage.

**Encaptela**, || *v. a.* pelotonner, divider. —  
*Encatela*, || Consommer, avaler.  
*Rad. cap.* tête.

— Lou fial de nostres jours pau-à-pau s'encaptelo.

**Encarar**, *v. a. prov.* pousser à bout, excéder.

— Au liò de me calma toun soulami m'encaro.

**Encaprisa** (S'), *v. rec.* s'obstiner, s'acharner, se roidir.

**Encarieira**, || *v. a.* et *rec.* mettre sur la  
*S'Encarieira*, || voie, tracer le chemin. —  
Se mettre en chemin.

— Aven encarieira lou troupeu.

**Encaresti**, || *v. n.* enchérir, devenir plus  
*Encaresi*, || cher, faire hausser le prix.  
— *Fr. cent.* enchardir.

— Se la viande encarezis, lo gazan ven en demen.

**Encarga**, *v. a.* charger, recommander.

**Encargamen**, *s. m.* emplâtre de vétérinaire.

**Encarna**, || *v. a.* et *rec.* s'incarner, s'assi-  
*S'encarna*, || miler, entrer dans la chair.

— Souffris d'un ounglo encarna.

**Encarnilhât**, *adj.* tordu, recroquevillé, recoquillé en hélice.

**Encaro**, || *adv.* encore, jusqu'à présent, de  
*Encà*, || nouveau, de plus.

*Lat. hanc horam. Ital. ancora.*

— *Pà-ncareto*, attendez un peu.

— Avié pòu de mourri e encaro mai de souffri.

**Encarra**, *v. a. béarn.* atteler les bœufs à un char.

— Foudrés encarra quand bouldrés.

**Encarta**, *v. a.* inscrire, enregistrer, rédiger un acte. — Apprêter, cylindrer, lisser.

**Encartamen**, *s. m.* charte, titre, contrat, police, convention légale écrite sur papier timbré.

**Encasernat**, *adj.* emprisonné, gardé, cerné.

— La bilo sera nobo, en pertout restaurado,  
Més, s'enchauton pas mau lous tristes ciutadels  
De biure encasernats coumo soun lous aucels.  
Mir, 1872.

**Encastra**, || *v. a.* et *rec.* assembler, rassem-  
*S'encastra*, || bler, réunir. — Séparer les agneaux des brebis. — Mettre un troupeau dans un parc.

*Lat. in castrum.* — Joindre une ou plusieurs choses ensemble.

— Se joindre, s'assembler.

— Lèu, lèu que vost'avé s'encastre;  
La Bugadièro de mal astre  
Acampo à soun entour li nivo barrulant.  
Mistral, 1864.

**Encastre**, || *s. m.* cadre ou châssis en char-  
*Enclastre*, || pente destiné à différents usages, et employé surtout à soutenir une maçonnerie. — Ciel de lit carré.

**Encanna** (S'), *v. rec.* se cacher, s'encaver.

**Encaus**, *s. m. v. l.* persécution, poursuite.

**Encaussat**, || *adj.* accusé, poursuivi,  
*Encausat*, || chassé.

**Encaussina**, || *v. a.* chauler le blé avant  
*Encalsina*, || d'ensemencer, répandre  
*Enchaussina*, || de la chaux.

**Encautat**, *adj. gasc.* réservé, précautionné.

**Encavala**, *v. a.* sortir les chevaux, atteler.

— 'mé la chavano que boufavo,  
 D'encavala segué trop tard.

**Encavala (S')**, || *v. rec.* monter à cheval,  
*S'encavalca*, || se mettre à califourchon.

— S'embrouiller, s'enchevêtrer.

**Encens**, || *s. m.* encens, résine aromatique  
*Encens*, || employée dès la plus haute anti-  
*Incens*, || quité dans les cérémonies reli-  
 gieuses.

— Coumo un encens d'uno agréabl' audou.

— Selon lei gens, l'encens.

(Voir *ancens*.) *Lat. incensum*, brûlé.

**Encelat**, *adj.* caché, serré, dissimulé.

**Encencho**, || *s. f.* enceinte, circuit de  
*Encinto*, || murs, de fossés.— Flettaison.

— Filets disposés en cercle.

*Lat. cingere*, entourer.

**Encendié**, || *s. m.* incendie, embrasement.  
*Incendié*, || *Lat. incendere*.

— Lei taulo, lei terrai, lei tablèn, lei cadièro,  
 Lei lié, tout es en l'er, s'en roumpe la mità,  
 Tout crido, gens e chins; diriasque per carrièro  
 Un encendié ven d'esclata.

Poney, 1858.

**Encendrousit**, *adj.* couvert de cendres.

**Encens**, || *s. m.* armoise, absinthe, absinthe  
*Eissens*, || romaine, plante amère et stoma-  
*Aussen*, || chique qui entre dans la prépa-  
 ration des vins et des liqueurs  
 de table.

*Arthemisia absinthium*.

**Encens marin**, *s. m.* absinthe maritime,  
 aluyne, plante qui croît le long  
 des côtes et dont les feuilles  
 sont plus grosses que celles de  
 l'absinthe romaine.

**Encens (Pichot)**, *s. m.* petite armoise, plante  
 tonique et vermifuge.

*Arthemisia pontica*.

**Encens aupiu**, *s. m.* génépi des Alpes  
 armoise médicale qui fait, comme  
 l'arnica, la base de plusieurs

vulnéraires et des liqueurs de  
 table.

— *Arthemisia, spicata, glacialis*.

**Encento**, *s. f.* femme grosse, enceinte,  
 sans ceinture.

**Encepa**, *v. a.* enchaîner, entraîner, enlever.

— Quand la voulounta celesto  
 Encepo uno bello testo,  
 Davans soum tems.

**Encera**, || *v. a.* cirer, enduire de cire, de  
*Encira*, || vernis, faire briller.

**Encerca**, *v. a.* rechercher, examiner, scru-  
 ter. — Suivre.

**Encercador**, *s. m. v. l.* espion, rapporteur.

**Encercat**, *adj.* recherché, rare.

**Enchaieço**, *s. f.* déchéance, abaissement.

— Occasion, conjoncture.

— Mai poudié pas, dins l'enchaieço  
 Testo soulo, lontems dourmi.

Gaut, 1859.

**Enchaient**, || *adj.* enchanteur, gracieux,  
*Inchaient*, || inconscient.

— La vièro de eau vous trufas  
 Es estado urouso e countento;  
 Ero bello autant que lou sias;  
 Agué vostro graci enchaiento.  
 Gleize.

**Enchapla**, *v. a.* marteler, dresser une faux.

— Mai, ia rés coumo ièu  
 Per enchapla li daio.  
 Aubanel.

**Enchaple**, *s. m.* marteau de faucheur.

**Enchassa**, || *v. a.* enchâsser, fixer, incrus-  
*Encastra*, || ter, placer.

*Ety. in capsâ*, dans une caisse.

— Ero enchassa dins la muraïo.

**Enchauta (S')**, || *v. rec.* se soucier, s'in-  
*S'enchaure*, || quiéter, se mettre en

peine. *V. fr. chaloir*, du *lat.*  
*calere*. (Voir *se chauta*.)

— Mai, t'enchau ben de glori, as fam que de vertu  
 Quand veses toun obro acoumplido.  
 Tavan, 1870.

-- De vous segui me n'enchau gaire,  
 Aime miés vioure dins lei champ.

**Enchaya**, || *v. a.* avaler, engloutir. — En-  
*Enchairc*, || fermer, mettre en chay, en cave,  
 en lieu bas, de *caderc*, tomber.

— Sors deforo, bilen golis,  
Que m'enchayos un pega,  
E jamay n'as un carolis  
Quand se parlo de paga.

Goudouli.

— O Dieus ! ta pia bezi que n'auren  
pas pourta prez pan, se cal  
enchaya tant d'aigo.

**Enche,** || *s. m.* anche d'un instrument à  
**Inche,** || vent, languette sonore ou tube qui  
reçoit les vibrations. — Bec,  
bouche, gosier. — Conduit.

*Gr. αγγα, serrer.* — (Voir *enco.*)

— Chaque jour semblavo un dimenche,  
E Dieu sap se mouïavian l'enche.  
Favre.

— Es pas lon tout de saupre monia l'enche.  
Més serié bon de se tira d'eici.  
Tandon.

**Encheri,** *v. a. et n.* enchérir, faire offre.  
— Devenir plus cher, renchérir.

**Enchichourla** (S'), || *v. rec.* s'enivrer, se  
**S'enchouta,** || griser. — S'abêtir,  
**S'enchuscla,** || s'étourdir, s'empoi-  
sonner.

— Tant se boureron, tant pintéron  
Que touti très s'enchichourleron.

**Encheizon,** || *s. f. bas. lim.* motif, prétexte  
**Enchaienço,** || occasion, circonstance, con-  
joncture, moyen.  
*Esp. caer, chaer,* arriver.  
*Lat. cadere.*

— Sabe, disse un' encheyzou.  
Per lou metre à la rezou.  
Foucaud.

**Enchièro,** || *s. f.* enchère, prix, offre d'a-  
**Enchèro,** || chat. — *Lat. carus,* cher.  
*Ital. incarare, incaricare.*

**Enchouscla,** || *v. a.* éniwrer, engourdir,  
**Enchuscla,** || empoisonner le poisson.  
*De chousclo, titymale.*

— Las fious que lou pantai benurous en chusclabo  
Sul pecoul alanguit, d'aise s'espandission.  
Sus uno girouffado un liri se penjabo,  
En badant de plasé poulsabo e tremoulabo.  
Cabanes, 1864.

**Enchey,** || *adv. vaud.*, aujourd'hui, ce jour.  
**Enchuy,** || (Voir *uèi, iuèy*).

**Enchihat,** || *adj.* enfermé, couvert, orageux,  
**Enchilhat,** || menaçant.

**Encian,** || *s. m. et adj.* ancien, vieux,  
**Ancian,** || doyen, devancier. — Qui a  
existé, qui n'est plus.

— Avés counaissut mestre Pière  
Dòu terradou lou pus encian.  
Gros.

— Revenguen pas ei tems encian  
Ounte l'òme, coumo lei bestis,  
Vivié dins lei bos, senso viesti.  
Bourrelly, 1870.

**Enclaba,** || *v. a.* enclouer, fixer, retenir,  
**Enclava,** || enfermer, tourmenter.

— André blassat, à l'ambulenco  
Es enclabat pel lendouma.  
Jasmin.

**Enclobat,** *adj. béarn.* anéanti, tourmenté,  
bourrelé, percé.

— E you plé de tristesso,  
Lou cô tout enclabat,  
En quitant ma mestresso  
Parti desesperat.  
Despourrins, 1762.

**Encima** (S'), *v. rec.* se percher, se jucher.

**Encimerla,** || *v. a. et adj.* grimper, mon-  
**Acimerla,** || ter sur un arbre, un cimeau.  
— *Adj.* perché, juché.

— Quand Pour segué pas pus en visto,  
Lou qinsar qu'èro encimerla,  
Se metegué, plan-plan à davalà.  
Bigot, 1868.

**Encira,** || *v. a.* enduire de cirò, de goudron,  
**Encera,** || de vernis. — Pâir, jaunir.

**Encirado,** || *s. f.* toile cirée ou goudronnée  
**Encièrado,** || employée contre la pluie ou  
l'humidité.

**Encita,** *v. a.* exciter, pousser, presser.

**Enclastra,** || *v. a.* cloîtrer, enfermer, par-  
**Enclòstra,** || quer.

**Enclastre,** || *s. m.* cadre de bois sur lequel  
**Encastre,** || sont fixées les tringles d'un  
ciel de lit. — Réduit carré,  
cellule.

**Enclau,** || *s. m.* enclos, lieu entouré de  
**Clau,** || murs ou de haies. — Pâté de  
maisons isolées. — Quartier ou  
faubourg à plusieurs rues où  
l'on entrait par une seule porte.

— Demonstravo dins l'enclau d'Alizoun.

**Enclaire,** || *v. a. et rec.* enclore, cloîtrer,  
**Enclausi,** || parquer, enfermer. — Circon-  
**S'enclausi,** || venir, séduire, charmer,  
ensorceler. — S'enfermer, se for-  
tifier, se garder.  
*Lat. inclaudere.*

— Car se savias, la lengo es un bel estrumen  
S'endourmis pas las serps. enclausis las filhetos.  
Bringuier, 1869.

— Ero enclausit de tout ce que vésié.

— Coumo un paure novi gournau,  
Que s'imagino d'estre enclau  
Per un nouzaira d'aguyetto.

Coye, 1828.

*Syn. enclausa, enclauva.*

**Enclauta**, || *v. a. et rec.* emboutir, enfon-  
*Enclouta*, || cer, bossuer, pousser. — Se  
*S'enclouta*, || bosseler, se déjeter.

— Sanprés tamen que soun malai,  
Festo o noun, l'encloutavo gaire;  
Franc de signala dôu san Paire  
La mort ou lou courounamen.

**Enclava**, || *v. a.* enclouer, fixer avec un  
*Enferra*, || clou, river une goupille dans la  
lumière d'un canon. — Engager,  
resserrer. — Enfermer, arrêter.

— Embé quatre razous enclabarai toun rire.

*Ital. inchiare. Esp. enclavar.*

**Enclavaduro**, *s. f.* empêchement, impuis-  
sance. *Ital. inchivatura.*

**Encli**, || *adj. v. l.* courbé, penché, porté,  
*Enclinat*, || disposé. *Lat. inclinis.*

**Enclinamen**, || *s. m.* inclination, pen-  
*Enclinaciou*, || chant, tendance, disposi-  
tion.

**Encloidor**, *s. m. v. l.* joaillier, émailleur,  
lapidaire, sertisseur.

**Encloutaduro**, || *s. f.* bosse ou creux fait  
*Engloutiduro*, || à un instrument ou  
ustensile de métal.

— Lis encloutaduro fourmavon de mountagno  
aqui moute n'i avié gés.

**Encloutat**, || *adj.* bossué, enfoncé, poussé  
*Englouti* || au fond. *Syn. encroutat*,  
*engroutat. Rad. clot*, trou.

— Lon peirou es tout engloutit.

**Enclugi**, || *s. m.* enclume, bloc de fer  
*Enclume*, || aciéré sur lequel on pétrit ou on  
*Enclus*, || soude les métaux, bigorne. —  
*Testo d'enclugi.*

— Avié de belli man per piqua sur l'enclus.

— De qu'aimes mai, estre enclume ou martel.

— Per ti douna de pan fôu piqua sur l'enclum  
Fôu lima, fôu fourja, fôu faire de boucan,  
Au brut de l'atédi fôu ben que t'acoustmî,  
Car ai que mi dous bras per te fa veni grand.  
Arnaud, 1836.

*Port. et Ital. include, incudine.*  
*Lat. includere, frapper.*

**Enclucha**, *v. a.* accumuler, amasser. —  
Abriter, couvrir. (Voir *cluja*,  
*clucha*.)

**Encluso**, || *s. f.* écluse, muraille, barrière  
*Restanco*, || avec portes, pour retenir l'eau  
d'un canal ou d'une rivière.

— Oubrirai las enclusos  
Del riou de poëzio ou nous as fa bagna.  
Jasmin.

*Gr. ἐν κλισίῳ. Lat. in clusus.*

**Encluzaire**, *s. m.* éclusier, celui qui sur-  
veille et manœuvre les portes  
d'une écluse, qui en perçoit le  
péage.

— Lançat al miech des bouls a l grat des encluzaires,  
Lou baichel pau-à-pau nous méno lous cantaires.

**Enco**, || *s. f.* canelle, robinet, tuyau, con-  
*Enche*, || duit, bouche, gosier, bec.

*Gr. ἀγχι*, étroit.

— Es lou moumen de bagna l'enco.

— Que sié toun alé parfumat,  
Coumo uno poumo Cidouenco,  
E la bouqneto, coumo uno enco  
D'ounte lou bon vi rajarô  
Per l'imat quand s'assoupirô.  
Fesquet, 1873.

**Enco**, || terminaison des noms de lieux, de  
*Anco*, || régions, de vallées, de cours d'eau.

*Gr. ἀγχι*, près. *Lat. incola.*

— *Gardounenco*, vallée du Gardon.

— *Salendrenco*, vallée de la Salindre.

— *Vistrenco*, plaine du Vistre.

**Encò**, || *adv.* chez, au logis, à la maison.  
*Enquò*, || *Rad. ank. Gr. ἐν-οικίῳ. Lat. apud.*

— Sièu loujado encò d'un vesin  
Onte fau ben marrido chiéro.

— Pièi prengué plaço encò d'un tanur.

— E s'encò dei viel es ansin  
L'es encà mai encò dei jouine.

**Encolat**, *s. m. v. l.* gauffre, pâte, friture.  
— Caillé, fromage frais.

**Encolpat**, *adj. v. l.* accusé, inculpé, soup-  
çonné.

**Encombre**, || *s. m. v. l.* obstacle, empê-  
*Encoumbre*, || chement, embarras. — Amas,  
volume. *Ital. ingombro*, du *lat.*  
*cumulus*, plein.

**Encontenen**, *adv. v. l.* aussitôt, incontinent.

**Encontrado**, *s. f.* pays, région, contrée.

**Encontre**, *s. m. béarn.* rencontre, occurrence, hasard.

**Encontro**, *prép.* contre, en face, au devant.

**Encop**, || *adv.* à la fois, en même temps, *Al-cop*, || aussitôt.

**Encordat**, || *s. m.* grosse toile croisée pour *Courdelat*, || essuie-mains ou torchons.

**Encorremen**, *s. m.* incident, événement.  
— Poursuite, séquestre, saisie, condamnation.

**Encorsar**, *v. a. v. l.* encourir, subir une peine. — *Ital. incorrere.*

**Encortina**, *v. a. v. l.* mettre des rideaux, des draperies, des tentures.

**Encoubit**, *adj.* assailli, attaqué, pris à tic.

**Encoubla**, *v. a.* entraver, réunir ensemble, joindre, tresser.

**Encoublos**, || *s. f. plur.* entraves, liens, *Drabos*, || courroies.  
— *Fr. centr. encoubaisser un bœuf.*

**Encouèro**, *adv. gasc.* encore, de nouveau.

**Encoucourda** (S'), || *v. rec.* s'embarrasser, *S'encougourla*, || se mal marier. —  
Acheter un mauvais melon.

**Encouca**, || *v. a. et rec.* étourdir, énuvrer, *S'encouca*, || empoisonner. — S'énuvrer, s'empêtrer. — *S'es encouca.*

**Encouès**, *s. m.* peine, souci, chagrin.

**Encoufa**, || *v. a. et rec.* remplir une couffe, *S'encoufina*, || une manne, mettre en cabas.  
— Se blottir, se renfermer.

**Encoudena**, || *adj.* sali, grassex. — *Rata-Encoudenit*, || tiné, raccorni.

**Encoufra**, *v. a.* enfermer, emprisonner, serrer.

**Encougna**, *v. a.* enfoncer, mettre au coin.

**Encougnuro**, *s. f.* encoignure, coin de mur. — Petit meuble à étagères, placard d'angle.

**Encoula**, *v. a.* accoler, appuyer, appliquer.

**Encoulerit**, *adj. gasc.* irrité, excité.

**Encoulo**, *s. f.* mur en pente, arc-boutant, éperon, contrefort.

**Encoumbra**, *v. a.* encombrer, obstruer, empêcher. — *Ital. ingombrare.*  
— (Voir *encombre.*)

**Encouluro**, *s. f.* portée ou grosseur du cou, dégagement, grâce, air, tournure.

— Lous peïsses de grosso encouluro  
Qu'an la car molo, balon rés ;  
Se me crozès préferarés  
Lou pichot peis qu'a la car duro.  
J. Azaïs, 1838.

**Encoumouda** (S'), *v. rec.* se gêner, se contraindre, se déranger.

**Encoumilha** (S'), *v. rec.* se blottir comme un lapin.

**Encoutrado**, *s. f.* contrée, région, territoire.

**Encounsoumit**, || *adj. gasc.* assoupi, en-*Droumilhous*, || dormi. — *Rad. som.*

— Lous auzelous, sasits e de cant e de mano,  
Miejs encounsoumits tonrnabon à lours nius ;  
Tout brut s'ero escantit pau-à-pauc dins la plano  
Part le chapoutadis armounious des rius.  
Barbe, 1873.

**Encoura**, || *v. a.* encourager, inciter, pous-*Encouraja*, || ser, donner du cœur.

**Encourda**, || *v. a.* entourer de cordes, lier, *Encourdela*, || enlacer, entortiller, attacher.  
*Encourdeia*, || — Tresser des aulx ou des oignons. — Les piments, le maïs ou le tabac pour les faire sécher.

— Fôu encourdela lous calosses.

**Encouri** (S'), *v. rec.* s'enfuir, se dérober.

**Encourna**, *v. a.* donner des coups de corne, transpercer, frapper.

**Encournelha**, *v. a.* planter des cornes, donner des cornes, cocufier.

**Encourroussa**, *adj.* irrité, courroucé.

— Lou ciel encourroussa pourrié be sus ta testo.  
Acampa cauque jotr la flamo e la tempesto.

**Encours**, *s. m.* cours, espace, champ, fond travée, courant de rivière.

— Vous van ensegna un encours  
oua poutrès ben pesca.

**Encourfina**, *v. a.* garnir un lit. — Remplir des cabas, des escourtins pour pressurer la pâte des olives.

**Encranca**, || *v. a. et rec.* embourber, faire  
*S'encranca*, || fausse route. — S'entraver, chevaucher.

**Encrassi** (S'), || *v. rec.* s'encrasser, se  
*S'encrassouzi*, || salir. — S'avilir, vivre en gueux.

**Encrouëra** (S'), *v. rec. béarn.* se mettre à califourchon.

**Encere**, *adj.* obscur, foncé, épais.

**Encreire**, || *v. a. et rec.* accroire, ajouter  
*S'encreire*, || foi. — Tirer vanité, être glorieux, présomptueux.

— Voudriët doune ié faire encreire  
Qu'avant de lacha lis escu  
Iéu ai loucha tant qu'ai pouceu.  
Roumieux, 1859.

**Encerans**, || *s. f.* cran, dent, entaille. —  
*Cren*, || Chiendent, obstacle.

**Encerapar**, *v. a. v. l.* blâmer, réprimander, accuser. *Ital. et Esp. increpar.*

**Enceripitat**, *adj.* impotent, décrépité.

**Encresta**, *v. a.* chaperonner un mur, le garnir de verro, former une crête.

**Encrestage**, || *s. m.* chaperon d'un mur de  
*Encrestamen*, || clôture, couronnement.

**Encresti** (S'), *v. rec. bas lim.* s'emporter, se mettre en colère comme un coq qui relève sa crête.

**Encrimina**, *v. a.* incriminer, accuser.

**Encroua**, || *v. a. et rec. gasc.* croiser, tra-  
*S'encroua*, || verser, passer à travers, mettre à califourchon.

**Encrouca**, *v. a.* attacher, suspendre.

**Encroueur**, *s. m.* escroc, fripon.

**Encrousilha** (S'), *v. rec.* s'enchevêtrer, chevaucher.

**Encrousilhage**, || *s. f.* croisure des fils,  
*Encrousiaduro*, || enchevêtrement.

**Encrousta** (S'), || *v. rec. et act.* s'encrou-  
*Encrousta*, || ter, s'épaissir, devenir stupide, routinier. — Couvrir de croûte, incruster.

**Encrouta**, *v. a.* mettre en cave.  
(Voir *croto*.)

**Encrubecla**, *v. a.* mettre un couvercle.

**Encrumat**, *adj. gasc.* couvert de brouillards.

**Encrumi**, || *v. a. et rec.* obscurcir, épais-  
*S'encrumi*, || sir, éteindre. — S'embrumer, s'obscurcir, se voiler.  
(Voir *crum*, *trum*.)

— Al ciel d'aney res encaro dauréjo,  
Lou tems s'es encrumit, brumejo.  
Jasmin, 1853.

**Encuei**, || *adv. prov.* aujourd'hui, à présent.  
*Encuey*, || *Esp. en hoi. V. l. en ouèi, enquei.*

— O poëto d'encuei, poudés leva la testo  
E veni touti fier, veni dins nouestro festo.  
Car nouestr'agi a trouba la glori que voulié.  
Gaut, 1864.

**Enculouta**, *v. a.* mettre la culotte à un enfant.

**Enculpat**, *adj.* inculpé, accusé.

**Enculi**, || *v. a.* cueillir avant maturité,  
*Deverdega*, || détruire, gaspiller, ravager.

**Encusamen**, *s. m. v. l.* accusation, poursuite.

**Encussa** (S'), *v. rec.* se bosseler, se heurter.

**Encussaduro**, || *s. f.* bosselage, creux  
*Engloutiduro*, || survenus aux ustensiles de cuisine. — *Lat. incutere, incussum.*

**Endabala**, || *v. a. neut. et rec.* surcharger,  
*S'endabala*, || pousser en bas, tomber, s'érou-  
*S'endavala*, || ler, se disloquer, s'affaisser.

**Endacon**, || *adv. gasc.* quelque part, en un  
*Enquicon*, || lieu, un autre endroit.

**Endal**, || *s. m.* andain, allée, étendue du  
*Andan*, || coup de faux d'un faucheur.

**Endagnèiro**, *s. f.* seuil de porte.  
(Voir *lindau*.)

**Endaissa**, || *v. a.* aligner l'herbe ou le foin  
*Endeissa*, || en le fauchant.  
— *Endaiado*, ligne, rangée de foin.

**Endamaiselit**, *adj. gasc.* ajusté, efféminé.

**End'**, || *prép.* avec, ensemble, sur.

**Emb'**, ||

— Moun Dieu, siey tièn,  
Fau tres four — end'acò me coche.  
Amen.

**Endareira** (S'), *v. rec.* s'attarder, rester en arrière. — Etre en retard de payement.

— La fourtuno, sur la terro,  
Un bel jour s'endareyret,  
Un paup' ome iè parlet .  
Libramen de sa misero.  
Tandon, 1810.

**Endareiragi**, *s. m. plur.* retard de payement d'un loyer ou d'une pension.

**Endariès**, || *adv. gasc.* en arrière, dernièrement, derrière, en dernier lieu.

**Endarnié**, ||

— Nous trouben en darnié à la fargo d'Encamps.

**Endarrena**, || *v. a.* éreinter, bousculer, **Derrena**, || fatiguer.

**Endarvo**, || *s. f.* Renoncule langue, grande **Endervo**, || douve, herbe de feu.

— *Ranunculus lingua*.  
— Petite douve, *Ranunculus flammula*, plantes âcres et astringentes. — (Voir *enderbi*).

**Endavala**, || *v. a.* affaïsser, fatiguer, fripper, **Despoudera**, || démettre. — Disloquer, *Rad. aval*; *ad vallem*, en bas.

— Ma culoto es endavalalo

**En davan**, *adv.* à la rencontre, au devant.

— Anen touti à souu endavan.

**Ende**, || *prép. et adv.* avec, ensemble, sur, **Embe**, || pour. — (Voir *end'*, *emb'*.)

**Endebates**, *adv.* aussi, c'est pourquoi.

**Endec**, || *s. m.* défaut, tare, vice, humeur. **Entec**, || — *Gr.* ἀνατρενω, affaïblir, épuiser.

**Endeca**, *v. a.* épuiser, faire dépérir, estropier. — Affliger, châtier, punir, éprouver.

— Es un enfant ben endeca.

— Soixante, quatre-vint, cent corps  
S'enterron diaqu'uno journa'lo  
Tant nostro vifo es endecado.  
Lesage, 1810.

**Endecat**, || *adj. gasc.* débile, maladif, con-  
**Endechat**, || trefait, atrophié, taré.

*Esp.* enteco, faiblesse.

— Restara tout endechat.

**Endecun**, || *adj. et subst.* rachitique, ané-  
**Secun**, || mique, phtisique,

**En dedins**, || *adv.* dedans, au dedans, dans  
**Lou dedins**, || l'intérieur.

**Endegar**, *v. a. prov.* raccommoder, réparer, agencer, ajuster, rechercher.  
— *Ital.* indagare.

**Endegnous**, || *adj.* irritable, nerveux,  
**Endignous**, || susceptible.

— (Voir *endinna*.)

**Endelubi**, *s. m.* déluge, débordement.

**Endemèzi**, *s. m.* préjudice, tort, jalousie.

— Hon fasiò tout per endemèzi.

**Endemezit**, *adj.* rogné, diminué. — Mou, indolent.

**Endemouniat**, *adj.* endiablé, possédé du démon.

**Endenairat**, || *adj. gasc.* muni d'argent,  
**Argentat**, || riche ou qui paraît l'être.

**Endenta**, *v. n.* mettre des dents.

— Cau lèu endento, lèu emparento.

**Endentelat**, || *adj.* dentelé, crénelé, fes-  
**Dentela**, || tonné.

**Enders**, *adj.* élevé, exhaussé.

**Endervi**, || *s. m.* dartre, maladie de la  
**Enderbi**, || peau, efflorescence farineuse.  
*Gr.* ενδερμα, sur la peau.

**Endès**, || *s. m.* trépied de cuisine pour por-  
**Ender**, || ter la marmite.

**Endeva** (S'), || *v. rec.* se dépiter, se tour-  
**Bisca**, || menter, gronder, être de  
**S'endiabla**, || mauvaise humeur.  
*Ital.* diavato. *Ang.* devil, diable.

**Endèuta** (S'), || *v. rec.* s'endetter, s'enga-  
**S'endeudar**, || ger, s'empêtrer.

— *Lou camin dis endèuta*, chemin couvert, détourné.

**Endeveni**, || *v. a. et rec.* se rencontrer,  
**S'endeveni**, || réussir. — S'accorder, se

convenir. — Atteindre le but, trouver l'occasion.

— Aime, quand s'endeven, de faire un lon repas.

— Tres passeroun sur uno espigo  
Podon gaire s'abari;  
Ni tres garçoun vers uno fiho  
Podon pas miès s'endeveni.

**Endevenidou**, *adj. et subst.* propice, futur. — L'avenir, l'inconnu.

**Endevio**, || *s. f.* chicorée cultivée, endive, *Endebio*, || *cichorium endiva*, chicorée escarole, *cichorium latifolia*, plantes alimentaires de la fam. des Composées.

**Endevieto**, *s. f.* petite endive, polypore touffu.

**Endiabra** (S'), || *v. rec.* s'acharner, se *Endeva*, || fâcher, pester, s'enflammer, endever. *Ital. indiavolare.*

— Venjan, voulès pas qu'acò m'endiable un pau.

**Endialene**, *adj. castr.* mince, allongé, étiré, de *endialo*, anguille.

**Endica**, *v. a.* désigner, montrer, indiquer.  
— L'autre endiquet lou jour ouu calliò pitansa.

**Endièno**, || *s. f.* toile de coton imprimée *Endiano*, || que l'on tirait autrefois de l'Inde ou des colonies Hollandaises. *Ital. et Esp. indiana.*

**Endiférent**, *adj.* insouciant, froid, insensible.

— D'aïr aco 's pas moun affaire,  
Que-que l'ague dedin m'es hen endiferen,  
Aurièi tort d'i perdre moun tems.  
Félix, 1872.

**Endigestioun**, *s. f.* indigestion, trouble des fonctions de l'estomac ou des intestins.

**Endignat**, || *adj.* indigné, irrité, furieux, *Endinna*, || fâché, courroucé.

— Jalous de teni sei proumesso,  
Noste cura tout endinna  
Entend lou bru, sort de la messo.  
Desanat, 1828.

**Endilh**, || *s. m.* hennissement du cheval, *Ennil*, || cris de joie, de besoin ou de terreur. — *Lat. hinnitus.*

**Endilha**, || *v. n.* hennir, crier, appeler.

*Endiha*, || *Gasc. nilha, Angl. whinn.*

— Per tout lou camp sei coumpagnoun rallihon,  
Li camarguen bramon amai endihon.

**Endimenchia** (S'), || *v. rec.* s'endimancher, *S'endimerga*, || se parer, mettre ses plus beaux habits.

— Ié veirias de pastouros que s'endimenchon de sati a que danson souto lis amouriés.

Marcie, 1842.

**Endima**, *v. a. et n. bas lim.* poisser, coller.

**Ending**, *s. m. béarn.* dédain, colère.

**Endianna** (S'), *v. rec.* s'irriter, s'enflammer.

**Endinnitat**, *s. f.* indignité, énormité, outrage.

— Més prounonças un soul mot d'indulgeço  
E souy garit de moun endinnitat.  
Pujol, 1844.

**Endire**, *v. a. v. l.* décréter, affirmer, déclarer.

— Ançin volez endire eterna guerra.

**Endorsi**, *v. a.* infliger, corriger, châtier.

**Endorto**, || *s. f.* gaule, liane, bâton flexible. *Redorto*, || — Entraves, broussailles.

— Quand des picoureyurs, pes traus, bezi lou nas,  
Aulot de tu'arma d'uno endorto,  
Mo riberi, m'en bau perqu'y posquen tourna.  
Jasmin.

**Endouïen**, *adj.* lent, mou, endormi.

**Endoulenti**, || *adj.* douloureux, souffrant, *Endoulaurit*, || sensible. *endolori.*

*Esp. doliente. V. lang. endoulesi.*

— Pougnegu per uno abéïo,  
Tout d'un cop se dereveïo,  
Lou visage endoulenti.

Roustan, 1820.

**Endouïible**, || *s. m.* déluge, gros orage, *Endelubi*, || tempête. — Calamité, source de douleurs.

— E me trove counten, dins tau coumbat terrible  
Mai qu'ou marin galoï, que de souu bastimen  
Belo, plen de fiertá, l'escumous endouïible.  
Bon.-Wyse, 1873.

**Endoulouma**, || *v. a.* assommer, meurtrir, *Endoulezi*, || blesser. — *V. l. endolmer.*

— Atal, à cop de dens, de couo, d'arpos e d'els  
Las espauris, esquisso, endouloumo e mousségo.  
Goud.

**Endoulouri** (S'), *v. rec.* s'attrister, être souffrant, chagrin.

— Aymi Jousep, se part pouyrey m'endoulouri  
N'en toumbarey cauqui grumilhos.  
Jasmin, 1846.

— Ta pouésio es coumo un més de mai flouri  
Es lou mèu que garis lou cor endoulouri.  
Monné, 1874.

**Endoum**, *s. m. béarn.* amas, volume, tas, monceaux. — (Voir *doum*, *dom.*)

**Endoumaja**, || *v. a.* endommager, ébré-  
**Doumaja**, || cher, fendre, altérer,  
briser.

— La fénestro ségué endoumajado per  
lou canou

**Endourmi**, || *v. a. et rec.* faire dormir,  
**S'endourmi**, || calmer, engourdir. — Tom-  
ber de sommeil.

— *Ital. indormire.*

— Pregon Diou que lou som vengue,  
lou nenet s'endourmira.

— Jamai rits quand s'endron lou canou.

**Endourmidouiro**, || *s. f.* plantes ou po-  
**Dormitori**, || tions assoupissan-  
tes. — *Fr. cent. endeurs*, som-  
meil forcé.

— Pièi, sens besoun d'endourmitori,  
Lou magnau fai dous soms à perdre la memori.

**Endraca**, || *v. a.* essuyer, sécher à demi,  
**Adraca**, || essorer, mettre à l'air.

**Endraia**, || *v. a. et rec.* diriger, conduire,  
**S'endrailha**, || mettre en chemin. — Prendre  
un sentier, s'acheminer, se  
mettre en marche.

— *Gr. δραω.*

— Dins lou valat s'endraio, per arrivar  
al jour.

**Endré**, || *adj.* l'endroit, le bon côté, le recto,  
**Endret**, || le lieu, la place.

— L'avien touca ou bon endré.

**Endret**, || *s. m.* endroit, lieu natal, village,  
**Endrech**, || pays, patrie.

— Per tout l'endré s'espandis la nouvelo  
Chaseun de courre à la manno nouvelo,  
E de pourta sas quios de toupi,  
Per qu'aquel fió posque pas s'atupi.  
De Lafare, 1840.

**Eadrechièro**, || *adv.* directement, en  
**Endrechuro**, || droite ligne.

**Endressa**, || *v. a.* dresser, mener, conduire,  
**Endreyssar**, || diriger, recommander.

**Endresso**, *s. f.* direction, indication.

**Endrigna** (S'), *v. rec.* s'inquiéter, s'irriter.

**Endrome**, || *s. m.* sommeil, léthargie,  
**Endromo**, || assoupissement, somnolence.

— Talèu que legissioy, milo pouilts fantòmos,  
Sus mous grans pessomens jetabon las endromos.  
Jasmin, 1852.

**Endroumit**, || *adj.* endormi, somnolent. —  
**Endurmit**, || Mou, inactif.

— Me trouvère endroumit dins la pax  
d'un bel souenge.

— Un pau pus tard m'endourmiguère  
E vous dirai tout ce que pantaisère.

**Endrounat**, *adj.* équipé, accoutré.

**Endrudi**, || *v. a., n. et rec.* engraisser ;  
**S'endrua**, || grossir, devenir fort, gros,  
épais, abondant.

— Prouvenço, reino siès de touti li país  
Lou souleu te chansis per estre sa mestresso,  
E de si poutoun t'endruds.  
Banquet, 1864.

**Endumi**, *s. m. plur.* vendanges. — (Voir  
*vendumi.*)

**End' uno**, *adv.* en un mot, enfin, bref.

**Endura**, *v. a.* supporter, subir, souffrir.

**Endurei**, *v. a.* endureir, affermir, fortifier.

**Enduro**, *s. f.* patience, tolérance, attente.

— Aco's un mau que s'appèlo enduro.

— Car soun cor es touca de talo macaduro  
Qu'espèro pas gari d'aquel grand mau d'enduro.

**Endustria** (S'), || *v. rec.* s'appliquer, s'in-  
**S'industria**, || génier, montrer son sa-  
voir faire, avoir de l'adresse.

**Endustrit**, *adj.* habile, capable, spécial.

— Es un libraire endus'rit,  
E qu'a cervello en testo.

**Enèbi**, || *v. a.* défendre, prohiber, inter-  
**Enhebi**, || dire.

— Aquèu mouèn es vil, deuriés to l'en-  
hebi.

**Enejous**, *adj. castr.* ennuyeux, importun.

**Encemie**, *s. m. et adj.* ennemi, opposé, anti-  
pathique.

— L'enemie encaro en desordre,  
Man campat e bravamen las,  
Aquel moumen l'attendié pas.  
Favre.

**Enacquellit**, *adj.* affaibli, exténué.

**Enerba** (S'), *v. rec. béarn.* s'asseoir sur l'herbe.

— D'assetous ièu m'enerbi  
A l'oumbro d'un sourbié.

**Enesca**, *v. a.* amorcer, appâter.

**Enfachut**, || *adj.* fasciné, crédule, infatué,  
**Enfachinat**, || endoctriné.

**Enfachino**, || *v. a.* ensorceler, fasciner. —  
**Enfasia**, || Faire peur, sentir mauvais.

— Quau de gnué s'encamino,  
Tout li fai pòu, tout l'enfachino.

**Enfaciat**, *adj.* face à face, à visage découvert.

*Mau enfaciat*, mauvaise mine.

**Enfada**, || *v. a.* ensorceler, éni vrer, abasour-  
**Emmasca**, || dir, amouraèher.

— Es la pu bello de nosti fiho qu'a  
enfada lou jouven.

**Enfadesi** (S'), *v. rec.* se passionner, être épris, accoquiné.

**Enfadit**, || *adj. béarn.* efféminé, passionné.  
**Enfadesit**, || — Affolé, affadi, enjoué.

**Enfagouta**, || *v. a.* faire des fagots, réunir  
**Enfarigouta**, || sans ordre. — Engencer,  
fagoter, mal habiller.

**Enfaïssa**, || *v. a.* former des faix, envelop-  
**Enfeïssa**, || per, serrer, fagoter.

**Enfaïssaduro**, || *s. m.* fagotage, ramas-  
**Enfaïssage**, || sage des feuilles, des  
brindilles.

**Enfaïta**, *v. a.* accumuler, empiler, rem-  
plir par dessus bord.

**Enfalèna**, || *v. n.* infecter, répandre une  
**Enfanèla**, || mauvaise odeur, empuentir.  
— *Pudis, qu'enfalèno.*

**Enfan**, || *s. m.* enfant, jeune individu, gar-  
**Efan**, || çon ou fille.

— Enfan sian, enfan revendren.

— Li avié plus d'enfan, encaro mens de fraire.

— Eiçò belèn es l'ome que nous fòu  
Per poutira de la mort à la vida  
Lou paure enfan de noste brave Rei.  
Gantier, 1850.

— Fremo sens enfan a pas mai d'amour qu'un can.

**Enfanfarna**, *v. a.* souiller, tacher, enduire  
de boue ou de plâtre.

**Enfanfurla**, *v. a.* endoctriner, endormir,  
éblouir, amuser.

— Es tems d'agi, noun de parla  
Te laisses plus enfanfurla.

**Enfanga**, *v. a.* embouer, salir, empêtrer.

— L'ayre ben tret e caquo plebignado  
Ben enfanga la pouseo del cami.

— E sa carrèto tropcargado.  
Dins lou roudan s'ero enfangado.

**Enfanga** (S'), || *v. rec.* s'empêtrer, s'em-  
**S'embruti**, || bouer. — S'engager dans  
**S'empauta**, || une mauvaise affaire. —  
S'encanailler, tomber dans le  
mépris.

**Enfantihage**, || *s. m.* enfantillage, puéri-  
**Enfantige**, || lité, propos ou manières  
d'enfant.

**Enfantouli**, *adj.* enfantin, mignard.

— Di chatouno escarabihado  
Aime lou rire enfantouli.

**Enfantoun**, || *s. m.* jeune enfant, char-  
**Enfantet**, || mant petit enfant.

— Més d'enfantoun plen de respé,  
Uno troupo, davan sei pé  
Tavanèjo, sauto e habiho.  
Reybaud, 1850.

— De mai en mai l'enfantouné eridavo,  
Lis uèi maca, lou visage avani,  
Tetavo gaire e delongo plouravo.

**Enfantuèio**, *adj. coll.* les enfants, la jeu-  
nesse.

**Enfarina**, || *v. a.* enfariner, poudrer ou  
**Enfarna**, || couvrir de farine. — *Duper.*  
*Adj. fig. infatué, imbu.*

— Enfarina se regremilho  
E se mes dins un pailhassou.  
Meuret, 1820.

**Enfarinadoiro**, || *s. f.* ustensile de cui-  
**Farigneiro**, || sine, boîte à farine ou  
l'on secoue le poisson avant de  
le frire.

**Enfarios**, || *s. f. plur.* entraves des che-  
*Enferios*, || vaux au pâturage, chaînes,  
*Enfargos*, || liens.

**Enfaro**, || *s. f.* entrave, membrane foetale  
*Enfargo*, || qui couvre la tête de quelques  
enfants à leur naissance.  
(Voir *crepino*).

**Enfaroulha** (S'), || *v. rec.* s'enfermer. —  
*S'enfarria*, || S'enfermer, s'embarras-  
ser. — S'enfoncer, s'exposer,  
livrer de la marchandise à un  
mauvais débiteur.

**Enfarriat**, *adj.* enfermé, sequestré.

**Enfatrassat**, || *adj.* couvert de haillons,  
*Enfatrimelat*, || de guenilles, mal emmail-  
lotté.

**Enfauchaduro**, || *s. f. gasc.* foulure,  
*Enfourcaduro*, || contusion, douleur au  
poignet. — Bifurcation, four-  
chure des branches.

**Enfauchat**, *adj. gasc.* foulé. — Endolori.

**Enfazo**, *s. f.* emphase, exagération.

— Quand en grando enfazo, mou n pèro  
Ajet ben trata la matiero.

**Enfeci**, || *v. n.* infecter, puer. — Corrompre.  
*Enseja*, || — *Fig.* importuner, ennuyer.  
*Enfeta*, || *Esp.* infecter.

— Lou mounde ei enfeci de fel d'oquelo espeço.

**Enfecimen**, || *s. m.* corruption, infection,  
*Enfegimen*, || mauvaise odeur.

**Enfemela**, || *v. a.* assembler, emboîter par  
*Enfumela*, || tenons ou languettes.

**Enfena**, *v. a.* mettre dans le foin, emballer.

**Enfenestra** (S'), *v. rec.* se mettre à la  
fenêtre.

— Trucas, Irucas, Moussus;  
Agen enfenestrat espouto.  
Jasmin.

**Enfencieira**, *v. n.* enfermer le foin. —  
Fournir l'affenage.

**Enferma**, || *v. a.* enfermer, enclore, entou-  
*Estrema*, || rer, environner, serrer, cacher.  
— Isoler, cloîtrer.

— La faguéron enferma dins lou couven.

**Enferma** (S'), *v. rec.* s'enfermer, s'isoler,  
se cloîtrer, se fortifier.

**Enfermetat**, *s. f. v. l.* maladie, indispo-  
sition.

**Enferouni**, || *v. rec.* s'enflammer de colère,  
*S'enfurouna*, || s'irriter, entrer en fureur,  
*S'engalina*, || s'acharner.

**Enferra**, *v. a.* enclouer, enfermer, entraver.

**Enferria**, || *v. a. et rec.* garnir de fers une  
*S'enferria*, || fenêtre, treillisser, ferrer. —  
Percer avec un fer. — Se contredire.

**Enfestouli** (S'), *v. rec.* se mettre en fête, en  
goguette, se parer.

**Enfestouliat**, *adj. gasc.* orné, paré, ajusté,  
endimanché.

**Enfeta**, *v. a. et n.* sentir mauvais, infecter.  
— Ennuyer, assourdir, impor-  
tuner.

**Enfetaire**, *s. m.* ennuyeux, importun,  
puant, orgueilleux.

**Enfiata**, || *v. a.* enfiler des fruits pour les  
*Enfielagna*, || faire sécher, enfiler des perles ou  
toute chose percée.

**Enfialousa**, *v. a.* enquenouiller, garnir une  
quenouille, donner à filer.

**Enficela**, || *v. a. et rec.* attacher, lier avec  
*S'enficela*, || une ficelle. — S'entortiller, se  
cravater.

**Enfièira**, *v. n.* exposer ses marchandises à  
la foire, étaler, vendre en foire.

**Enfigourla**, || *v. a. bas lim.* fourgonner le  
*Enfica*, || feu, la braise, enfoncer le  
tisonnier. — *De fica, ficoun*,  
piquer. — (Voir *ficouiro*, tri-  
dent).

**Enfila**, *v. a.* enfiler une aiguille, des perles,  
une route, un chemin.

**Enfilado**, *s. f.* suite de chambres, allée  
d'arbres, chemin en droite ligne.  
— Bordée de phrases ou de  
mots.

**Enfiouca** (S'), *v. rec.* s'animer, s'irriter.  
— S'enfioucavo en cantant, lou som lou fugissié  
— Amoureux, touti dous un ren lis enfioco.

**Enfioula**, || *v. a.* mettre en bouteille. —  
*Enflasca*, || Bien boire. — S'en faire accroire.

**Enfla**, *v. a.* et *n.* enfler, gonfler, grossir.

**Enflama** (S'), || *v. a.* et *rec.* incendier,  
*Emflamba*, || embraser. — S'enflammer,  
s'enthousiasmer, devenir amoureux.

**Enflambairat**, *adj. gasc.* enflammé,  
embrasé, enthousiasmé, amoureux.

**Enflancado**, *s. f.* algarade, bourrade.

**Enflaqui**, *v. a.* énerver, affaiblir.

**Enflaumat**, *adj. gasc.* enchifrené, enrhumé.

**Enfle**, || *adj.* grossi, enflé, tuméfié. — Fier,  
*Effle*, || gonflé, ampoulé.

**Enflour**, *s. m. prov.* enflure, grosseur,  
tumeur. — Bouffissure, vanité.

**Enfloura** (S'), *v. rec.* se colorer, mûrir,  
rougir, avoir honte.

— Adonne la vesent s'enfloura, pecaire,  
Vous aurie fa pou, moussu vostre paire,  
Digué 'u galejan uno pourtairis,  
Que sias touto roujo, o misé Naïs !  
P. Arène, 1872.

**Enfloura**, *adj.* plein de fleur et de santé,  
rebondi.

**Enflusca**, *v. a.* ravir, enlever, détourner,  
confisquer, dévier.  
*Lat. inflectere. Bass. lat. infiscare.*

**Enfolezir**, || *v. a. v. l.* devenir fou, ren-  
*Affouli*, || dre fou, affoler, ensorceler.

**Enfoucha**, || *v. a.* luxer, contusionner, fou-  
*Enfaucha*, || ler, tordre, dévier.

**Enfougounat**, || *adj. gasc.* entêté, hébété,  
*Fougnaire*, || boudeur, mécontent.

**Enfouirat**, *adj. gasc.* foireux, relâché, sali.

**Enfounça**, || *v. a.* et *rec.* pousser au fond.  
*S'enfounsa*, || — Forcer, briser. — Couler  
bas, se perdre, se ruiner, se  
tromper.

— Te vaqui larda dins lou greffe,  
Enfounsa dins lou tribunau.  
Desanat, 1850.

**Enfounil**, || *s. m.* entonnoir. — *Lat. infun-*  
*Embut*, || *dere*, verser dans. — Tour-  
billon, gouffre.

**Enfourca**, *v. a.* enfourcher, percer, ramasser avec une fourche. — Monter à cheval.

*Ital. inforcare. Esp. enhorcar.*

**Enfourcaduro**, || *s. f.* et *m.* bifurcation  
*Enfourcamen*, || de chemin. — Foulure,  
contusion.

**Enfourcouira**, *v. a.* mettre sur des perches ou des fourches. — Soutenir une meule de gerbes, de paille ou de fourrage.

**Enfourga**, || *v. a.* et *rec.* mettre au four,  
*Enfourna*, || enfoncer. — Mettre en poche.  
*S'enfourna*, || — Manger avec avidité. —  
S'engager dans un défilé, ou une impasse.

— Cau mau enfourno fai li pan tourla.

**Enfourgouna**, *v. a.* fourrer, cacher,  
enfonceur.

**Enfouterlat**, *adj. gasc.* trompé, dupé.

**Enfredamen**, || *s. m.* refroidissement,  
*Enfregimen*, || rhume.

— Un gran enfregimen  
Me fa ista pauromen.

**Enfreda** (S'), *v. rec.* prendre froid, s'enrhumé.

**Enfregidat**, || *adj. v. l.* refroidi, roidi,  
*Fredezit*, || mort.

**Enfregoulit**, || *adj.* transi, frileux, sensi-  
*Afrejouli*, || ble au froid, qui garde le  
coin du feu.

**Enfrena**, *v. a.* refrener, dompter.

**Enfrenat**, *adj.* troublé, étonné, interdit.

**Enfrenilha**, || *v. a.* broyer, pulvériser.  
*Enfriouna*, ||

**Enfroucat**, *adj. gasc.* encapuchonné, vêtu  
comme un moine.

**Enfrougnat**, || *adj. gasc.* rechigné, de  
*Entrouгна*, || mauvaise humeur, ren-  
frougné.

**Enfrounda**, *v. a.* défoncer, fouiller, effondrer.

— La routo ero touto enfroundado.

**Enfroundado**, || *s. f.* fosse, tranchée. —  
**Enfroundage**, || Jet de fronde.

— La lagremo enreguè lou darnier enfroundage,  
Pièi, tout en trantaient esperèt au passage  
Sa cherido coumpagno...

**Enfruchat**, *adj.* abondant en fruits.

**Enfuada**, || *v. a.* divider, faire des fusseux,  
**Emboubina**, || des bobines, des canettes.

*Rad. fus.*

**Enfugi (S')**, || *v. rec.* s'enfuir, s'éloigner.  
**S'enfougi**, || — S'échapper, se répandre.

— Ah! ren qu'en pensan à la mort  
Sentisse s'enfougi ma bido.

Azaïs.

— S'enfugissiò pas trop tranquillo,  
En regardant de vera nostr' illo.

**Enfamarga**, *v. a. castr.* irriter, pousser,  
monter.

**Enfurouma (S')**, || *v. rec.* s'enflammer de  
**S'enfuroumi**, || colère, s'emporter, s'ir-  
riter. — *Syn. s'enfuma, s'enve-*  
*rina.*

— Uno cagarulo près d'el;

E memo un pau pus aut venguet per prendre plaço,

L'aigloun, surprès de tant d'audaço

Ié demandet enfurounat;

Per l'eleva tan naït, coumo as fa?

A. Tendon, 1812.

**Enfusa (S')**, *v. rec.* se glisser, s'introduire,  
pénétrer.

— Lon luser m'espinché un mou-  
menet e pièi s'enfusè dins soun tra-  
embé la grosso mouso.

**Enfust**, *s. m.* manche, bâton, quenouille.

**Enfusta**, *v. a.* placer des bois, des poutres.

— Cau bastis en terro e qu'enfusto de pin  
De soun oustau vèi leu la fin.

**Enfusta (S')**, *v. rec.* jeter son dévolu, con-  
voiter, s'emparer. — Se prépa-  
rer pour une noce ou un repas.

— Un cat de la vesino

Vesen lou moucéu mau rejoun.

Se n'enfusto, s'élanço, e dins un saut l'ajoun.

J. Morel, 1810.

**Engabajat**, *adj. gasc.* empêché, embarrassé.

— Avié d'un os la maïso engabajado.

**Engabela**, *v. a.* enjaveler, lier, serrer des  
sarments, des fagots ou des  
épis.

**Engabia**, || *v. a.* mettre en cage, en prison,  
**Engabioula**, || enfermer, retenir.

**Engacha**, || *v. a. et n.* voir, regarder de-  
**Agacha**, || dans, guetter, épier.

**Engailha**, || *v. a. gasc. et rec.* mettre en  
**S'engailha**, || ordre, égaliser, appareiller. —  
Se marier, se choisir.

**Engalafata**, || *v. a. et rec.* entortiller,  
**S'engarafata**, || entourer de chiffons. —  
S'envelopper de torchons, de  
haillons.

**Engalantat**, || *adj.* enjolivé, paré, enru-  
**Engarlanda**, || bané, enguirlandé.

— Li tambourin èron engalantat de flous.

**Engalina (S')**, *v. rec.* s'acharner, s'empor-  
ter, se dresser.

**Engama (S')**, *v. rec.* s'enrouer, s'enrhumer,  
s'étrangler. — *Rad. gam. gosier.*

— Quand l'aucelas veguè veni la mort;

De que l'ai fa, diguè de sa vouès engamado.

**Engamacha (S')**, || *v. rec.* s'empêtrer,  
**S'entravaca**, || s'embrouiller.

**Engambi**, || *s. m.* moyen, procédé, adresse,  
**Ingambi**, || ruse, détour, croc en jambe.

— Per lou darnié moumen gardon li bon papié,

Se pareissien trò lèu, lou prouècs finirié;

An la lèi e l'engambi; e per fin que mai rende,

Fanque li ague uno enquesto, e que lou prouècs pende

Thouron, 1862.

— Cau fai la lèi fai lis engambi.

**Engamouna (S')**, || *v. rec.* s'empifrer, se  
**S'engargata**, || gorger, s'engouer, s'é-  
trangler.

**Engan**, || *s. m. et fém.* fraude, ruse, trom-  
**Engano**, || perie, surprise.

— Salicorne ligneuse, plante  
des bords de la Méditerranée  
qui sert d'engrais en dessalant  
les terres. *Salsola, salicornia.*

— Aqueli reinar plen d'engano,

En liò segur van s'amaga,

E vous antris, amalugais,

Sès brisats coumo la campano.

Morel.

**Engana**, || *v. a. et rec.* tromper, duper,  
**S'engana**, || léser. — Se tromper, s'oublier,  
se porter préjudice.

*Ital. ingannare. Esp. engañar.*

- Cau fai li part e que s'engano merito de pati.
- Descende dau Parnasse e levo uno boutico, Emai que saches ben engana la pratico Seras un grand'ome e toustems. Frizet, 1874.
- Oh per lou cop, sou-dis, Se noun m'engane, aici moun paradis. Floret, 1860.
- Enganador**, || *s. m. et adj. v. l.* trompeur, *Enganaire*, || séducteur, roué, libertin. — *Syn. enganiou, enganous.*
- Enganat**, *adj. gasc.* rabougri, rachitique, scrofuleux, mal venu.
- Engancha**, *v. a.* engager, accrocher, attirer. — Garnir, harnacher.
- Enganoussa**, || *v. a.* engouer, embarrasser. *Engargassa*, || — Avaler de travers. — Boucher, obstruer.
- Engansat**, *adj. gasc.* coiffé, embarrassé, un peu ivre.
- Engardouna** (S'), *v. rec.* personnification du Gardon lorsqu'il rentre dans son lit après un débordement.
- Engar**, *s. m.* toit supporté par des piliers, remise ouverte de plusieurs côtés pour abriter des véhicules ou des marchandises. *Ety. in-gar*, eu abri. *Bas. lat. angarium.*
- Engarafata**, *v. a.* envelopper de torchous, entortiller; *en-gara*, à l'abri.
- Engarba**, *v. a.* faire des gerbes, enjaveler. — *Sansk. garh. Lat. carpere.*
- Engarbeiro**, || *v. a. et n.* dresser un ger- *Engarbeirouna*, || bier, amonceler les gerbes.
- Engarda** (S'), || *v. rec. et n.* s'abstenir, se *Engarda*, || préserver. — Eviter, garantir.
- Engargalha** (S') *v. rec.* se gargariser.
- Engargassa** (S'), || *v. rec.* s'engouer, *Engavacha* (S'), || s'étrangler, s'engager, s'embarrasser. — Se gorger, se remplir.
- Quand siam al segoun plat L'arresto d'un coulac al gousié s'engargasso... *Esp. garganta, gosier.*

- Engarlanda**, || *v. a.* orner, enguirlander, *Engalanta*, || décorer de feuillage.
- Engarlantado e de flous emaiado.
- Engarna**, *v. a.* couper des fruits à tranches pour les faire sécher. (Voir *garnos*, tranches).
- Engarransit**, *adj.* engourdi, impotent.
- Engarrat**, *adj. castr.* impotent, perelus.
- Engarrouna**, || *v. a. et rec.* éculer, ava- *Engrounla*, || chir, plier le cuir des *S'engrulla*, || chaussures. — Se déformer, s'éculer.
- Lous souliés toutis aquioulats, Ramplis de fango, engarrounats, E la camiso espellinsado. J. Azaïs, 1860.
- Engastièros**, *s. f. plur.* cordes de bât d'un mulet ou d'un âne.
- En-gau**, || *adv.* en joie, au revoir, en bonne *Longo-mai*, || santé; locutions populaires des gens qui se quittent. *Lat. in gaudio.*
- Engaubiat**, *adj. gasc.* adroit, habile. *Mau engaubiat*, mal fait.
- Engaubo**, *s. f.* terre à foulon, talc pulvé- rulent.
- Engauchi**, *adj.* gauche, déjeté, courbé.
- Engaugilhat**, || *adj.* enjoué, gai, badin, *Engauchilhat*, || content.
- Dabant un pichot aure onn forço frut penjabo Un goujatou s'estasiabo E disiò tout engaugilhat A sa maire que ricanabo. Mir.
- Engaugna**, || *v. a.* contrefaire, se moquer, *Degaugna*, || singer, se grimer.
- Engausi**, || *v. n. v. l. et rec.* jouir. — Se *S'engaudi*, || réjouir, se divertir.
- S'as de fen dins ta fanièro E de pan dins ta panièro, Toun oustau s'engaudira. Chalvet, 1862.
- Engauta**, *v. a. et n.* appliquer un soufflet. — Mettre en joue une arme à feu.
- Engava**, *v. a.* gorger de la volaille.

**Engavaicha**, *v. a.* embarrasser, engager.

— Aguét engavaicha la clan dins la serraio.

— Uno boutelho debouchabo,  
E presque touto l'abalabo  
Sans estre brico engargalhat.  
J. Azaïs.

**Engavaissa** (S'), || *v. rec.* s'engouer, s'em-  
*S'engavacha*, || barrasser, engager  
*S'engouïssa*, || quelque chose dans  
le gosier, s'étrangler.

**Engavela**, || *v. a.* ramasser des broussail-  
*Engabela*, || les, lier des sarments ou des  
fagots.

**Engendra**, || *v. a. et rec.* engendrer, pro-  
*S'engendra*, || créer, donner la vie. — Cau-  
ser, occasionner. — Prendre un  
gendre.  
*Ital. ingenerare.*

— Tres toupin davan lou floe marcon la festo  
Tres femo dins un oustau engendron la pesto.

**Engeni**, *s. m.* talent, capacité, génie.

— De mestre n'as pas gen; rés que l'agué ensigna;  
E soulet, toun engeni a sachu devigna  
Li secret de toun saupre faire.  
A. Tavan, 1869.

**Engimba**, || *v. a. gasc.* préparer, combi-  
*Engina*, || ner, organiser, disposer,  
arranger.

— En attenden que tout siègne engimbat,  
Am soun cadun, caduno enliassado,  
Las filhos s'en ban faire un tour de passejado.  
J. Azaïs.

**Engimbat**, || *adj. gasc.* accoutré, agencé  
*Engimbrat*, || mal vêtu.

**Engimera** (S'), *v. rec.* se cabrer, s'effarou-  
cher, agir par colère ou par  
caprice.

**Engin**, || *s. m.* adresse, habileté, biais,  
*Engien*, || esprit, industrie. — Machine, ins-  
trument. *Ital. ingegno.*  
*Esp. ingenio.*

— Al countari, qu'aprenquo  
Que s'a d'engin, acò n'es rés sans la bountat,  
Sans la bountat, aci, pas de grandou que tengne.  
Jasmin, 1857.

— Engien vòu mai quo forço.

**Engina**, || *v. a.* préparer, organiser, arran-  
*Engimba*, || ger, disposer, agencer.

— El ! laquay, bouleguen nous,  
Ajats me fayt quelques lardous,  
Enginats foc e lardadouyro.  
Goudouli.

**Engina** (S'), || *v. rec.* s'ingénieur, s'indus-  
*S'engiva*, || trier, s'organiser.

**Engineous**, || *adj.* ingénieux, adroit,  
*Enginous*, || industriel, inventeur.  
*Engivous*, ||

**Engipa**, *v. a.* enduire de plâtre ou de mor-  
tier, plaquer. — Donner un  
soufflet.

**Engiourat**, *adj. béarn.* couvert de givre.

**Engins**, || *s. m. plur.* outils, instruments.  
*Engiens*, || — Filets pour la pêche, acces-  
soires.

— Pouguen pesca à touto mèno d'engins.

**Englach**, *s. m. v. l.* effroi, frayeur.

**Englacha**, || *v. a.* écraser, étourdir, ef-  
*Englaria*, || frayer.

**Englanda**, *v. n.* abattre, gauler des glands,  
faire la glandée.

**Englanta** (S'), *v. rec.* récolter, gagner,  
amasser des glands, faire provi-  
sion.

**Englantino**, || *s. f.* aiglantine, ancolie  
*Galantino*, || commune, galantine, pl. de  
la fam. des Renonculacées à  
fleurs bleues. — Eglantine,  
fleur de l'églantier.  
(Voir *agalanciè*.)

**Englasi**, || *s. m.* frayeur, épouvante, effroi.  
*Esglari*, || — *Syn. englach.*

**Englasiat**, || *adj.* effrayé, épouvanté.  
*Esglaziat*, ||

**Englauba**, *v. a.* englober, réunir, compren-  
dre, entourer.

**Englouta**, || *v. a.* avaler, absorber, man-  
*Engoula*, || ger. *Esp. englutir.*  
*It. inghiottire*, du *Gr. γλωττα*,  
langue.

**Englouti**, || *v. a.* bosseler, bossuer, former  
*Enclouti*, || un creux dans un métal. —  
Avaler, manger avidement. —  
Dissiper, dévorer.

**Engloutidou**, *s. m.* marteau à emboutir.  
— Abîme, gouffre.

**Engloutiduro**, *s. f.* cavité, enfoncement.

**Engluda**, || *v. a. v. l.* engluer, enduire. —  
**Engluti**, || Boucher, faire un joint.

**Englut**, *s. m.* glu, matière visqueuse, sève  
du houx. — Enduit, encausti-  
que, cirage, blanc d'œuf.

**Engofsi**, *s. m. bas alp.* contusion, ampoule.  
*Rad. gof.*

**Engouan**, *adv. béarn.* cette année, main-  
tenant. (Voir *oungan.*)

**Engoulidou**, *s. m.* gouffre, tourbillon. —  
Avaloir.

**Engouloubit**, *adj. gasc.* englouti, avalé.

**Engouloupar**, *v. a. bas alp.* envelopper,  
engloutir, absorber.

**Engouça**, *v. a.* engoncer, gêner, alourdir.  
— Nous arrivé dos damos ben  
arquetados et engouçados.

**Engoura**, || *v. a.* avaler, absorber, gouverner.  
**Engoula**, || — Attraper, faire accroire.

**Engoura (S')**, || *v. rec.* s'engouer, se gor-  
**S'engoua**, || ger, manger gloutonne-  
**S'engouisa**, || ment. — Concevoir de  
l'admiration, de la sympathie  
sans raison. — Souffrir, s'attris-  
trer.

**Engouissous**, *adj.* aigre, douloureux, pé-  
nible.

**Engourdi**, || *adj. gasc.* engourdi, transi,  
**Engourgouzit**, || endormi, saisi de froid.  
**Engourrit**, ||

— Butino como l'abeilho,  
Como lou grapau s'engourdis.

**Engourga**, || *v. a.* remplir une capacité  
**Engourgi**, || ou une ouverture, engouffrer,  
**Engouli**, || submerger.

— Engloutir, avaler.

— S'engourgo au foun d'aquêt bourlis.

— E tous lous diamans que la terro bonmis  
E tous lous lous d'or que l'estat engoulis.

**Engourgat**, || *s. m.* retenue d'eau au-des-  
**Gourgo**, || sus d'un moulin ou d'un  
bassin d'arrosage.

**Engourgoula (S')**, *v. rec.* s'énivrer, s'in-  
gurgiter.

**Engourmandit**, *adj. gasc.* affriandé,  
alléché.

**Engourrinit**, *adj.* accoquiné, mal lié.

**Engraba (S')**, || *v. rec.* s'engraver, s'enga-  
**S'engrava**, || ger dans le sable.

— Lou batèu s'ané engrava après lou pount.

**Engrafiat**, *adj.* acculé, collé. — Egratigné.

**Enragno**, || *s. f.* grenouille, petit animal  
**Enragnolo**, || amphibie de l'ordre des Batra-  
ciens anoures.

— *Esp. et Ital. rana, ranocchia.*

**Engrai**, || *s. m. gasc.* lieux ou matières  
**Engreich**, || propres à l'engraissement, pâture  
pour les volailles ou pour les  
bestiaux. — Amendement des  
terrains.

— Es aqui coumo un por à l'engrai.

— Atal de l'unibers lou mestre pietados  
Fa plèure del nuage un engrais aboundous.

**Engraisso-galino**, *s. m.* grosses larves  
de divers insectes coléoptères.

**Engraisso-moutous**, *s. m.* psoralier  
bitumineux, trèfle puant.

**Engraisso-porc**, || *s. m.* andriale de Ni-  
**Erbo rousso**, || mes, plante fam. des  
Chicoracées. — *Andryala Ne-  
mausensis.*

**Engrama**, *v. a.* entourer, entortiller, enfi-  
celer.

**Engrann**, *v. a. et n.* engrainer, mettre du  
grain dans la trémie d'un mou-  
lin. — Verser de l'eau dans un  
corps de pompe. — Nourrir avec  
du grain. — Faire tourner des  
roues dentées. — Infecter, rem-  
plir, abonder.

— Au moulin lou premiè qu'arrivo engrano

— E piy se s'en vai, que s'en ane,  
Car ai ben pòu que nous engrane.  
Favre.

— Es tout engrana de pesoul.

**Engranage**, *s. m.* engrènement, roue dentée  
pour communiquer un mouve-  
ment de rotation.

— *Rad. gran, cran.*

**Engranal**, *s. m.* appât, pâture.

**Engranièra**, *v. a.* balayer, nettoyer.

**Engraniéro**, *s. f.* balai fait avec les panicules du millet.

**Engraugnado**, || *s. f.* égratignure, coup  
*Engrautado*, || de griffe ou d'ongle.

**Engraugna**, || *v. a.* égratigner, écorcher.  
*Engrauta*, || *Gr.* γρῦψ griffe. *All.* greifen.

**Engrava**, || *v. a.* et *rec.* couvrir de gravier,  
*S'engrava*, || ensabler. — S'engraver, s'engager dans le sable.

— Espincho de Gardou lou lié qu'es engrava.

**Engrecha**, || *v. a.* et *rec.* engraisser, oindre.  
*Engreissa*, || — Fumer, amender les terres.  
*S'engreussa*, || — Devenir gras, prendre de l'embonpoint, s'épaissir.

*Esp.* engrasar. *Ital.* ingrassare.

**Engremoulit**, || *adj. gasc.* transi de froid,  
*Engourrit*, || engourdi. — (Voir *agre-*  
*Engrepezi*, || *mouli*, qui a l'onglée.)

— Tout soul e sens secours aben laissa lou paire  
Engrepezi de frech, accabla per lou mal,  
Qu'es belèu d'aquesto ouro a soun darnié badal.  
Peyrot.

**Engrepla**, *v. a.* mettre à l'écurie, à la mangeoire.

**Engreva**, *v. n.* faire de la peine, du chagrin.  
— M'engrévo que Matioù l'ague brutalisa.

**Engrima** (S'), || *v. a.* s'escrimer, combattre,  
*S'escremi*, || se disputer, batailler.  
*Esp.* esgrimir. *Ital.* schermire.

**Engrimaçà** (S'), *v. rec.* simuler, se grimer.

**Engrimo**, *s. f.* escrime, exercice des armes.  
— Colère, dépit.

— Perque bous sabets coumo cal,  
L'un e l'autre dret, e la rimo,  
E las adresses de l'engrimo...  
Diable siò que bous boigue mal.  
Goudouli, 1640.

**Engrisa**, *v. a.* grisailier, enduire en grisaille.

**Engrisa** (S'), *v. rec.* devenir gris, s'énivrer.

**Engrizolo**, || *s. f.* lézard gris des murailles.  
*Engrolo*, || qui se loge près des habitations  
*Rengloro*, || et qui est, dit-on l'ami de  
l'homme, mais non des enfants.  
— *Laerta muralis*.

**Engrognado**, || *s. f. bas lim.* égrati-  
*Engraugnado*, || gnure, déchirure, écor-  
chure, accroc.

— Votro grifo qu'ei pla'filado  
Li fariò mai d'un'engrognado.  
Foucaud, 1810.

**Engrougnat**, || *adj.* renfrogné, contracté,  
*Enfrougnat*, || rechigné.

**Engrouleto**, *s. f.* valérianelle potagère,  
mâche. (Voir *graisseto*.)

**Engroumandi**, || *v. a.* allécher, affrian-  
*Agalavardi*, || der, attirer par des  
douceurs ou par des caresses.

**Engroussa**, *v. a.* engrosser, féconder.  
*V. fr.* engrosser.

**Engrouvela**, *v. a.* ensacher des noix.

**Engrumela** (S'), *v. rec.* se mettre en gru-  
meau, en peloton.

**Engruna**, || *v. a.* démolir, abattre, enfon-  
*S'engruna*, || cer, démonter. — S'écrouler,  
s'affaisser, s'effondrer.

— Egrenen un chapelet, dire  
des prières. — Egrenen des  
raisins ou du maïs, etc.

*Rad. gru, grut*, grain. — *Gru,*  
*grun, grut*, trou, fosse.

— Lou fioc qu'en terro-santo, al sinne de la crous  
Egrunet e devots e guerriés à moulous.

— Tout se l'engruno e tout barullo.

— Lou tinel es tout engrunat.

— S'en anavo coumo uno folo  
Engrunan lou bla del sac.

**Engueina**, || *v. a. bas lim.* engâner,  
*Engaina*, || mettre dans une boîte, dans  
un fourreau. — Envelopper,  
serrer des feuilles ou des tiges.

**Engueiro**, *adv. bas lim.* encore, davantage.

**Engueiroun**, *s. m. gasc.* vent de bise,  
aquilon.

**Engueisso**, || *s. f. v. l.* angoisse, anxiété.  
*Engouïsso*, ||

— A passa touto la journado  
Dins d'engouïssos que fau trambla.

**Engueita**, *v. a. bas. lim.* guetter, épier.

**Enguen**, || *s. m.* onguent, médicament  
*Enghen*, || externe qui se liquéfie à la cha-

leur de la peau. — Drogues aromatiques, essences pour parfumer ou embaumer.

— Dins li pichoto bouito soun li bons enguen.

— L'enguen dou paure mestr' Arnau,  
Se fai pas forço ben, fai jamai gés de mau.

**Enguenta**, *v. a.* oindre, parfumer, pommander.

— Serés gantado, engaentado, frisado.

**Enguentaire**, || *s. m.* charlatan, marchand  
*Enghentaire*, || d'orviétan, trompeur.

**Enguetta**, *adj.* ému, ivre. (Voir *guetto*.)

— En l'espessen, lou parfum que s'exhalo  
D'un enguetta fai passa lou chouquet.  
Desanat, 1829.

**Enguialo**, || *s. f. bas. lim.* anguille, poisson de mer, d'étang ou de rivière. — (Voir *anguêlo*.)

**Enguilouu**, *s. m.* la lotte commune, poisson de rivière. — *Gadus lotta*.  
— Qui ressemble un peu à l'anguille.

**Enguinlat**, *adj. gasc.* irrité, tendu, colère.

— Quau sap s'es toujours enguinlat!  
Béléu la fougno li a passat.

**Enguinna** (S'), || *v. rec.* s'irriter, se mettre  
*S'endinna*, || en colère.

**Engulha**, *v. a.* enfiler une aiguille, pénétrer adroitement.

— Se courdures, toun det engulho  
Lou fiéu dins lou tran de l'agulho,  
Sens l'embrounca contro l'acié.  
Prunac, 1861.

**Enguli**, || *v. a.* enfiler un trou, une ouverture, pénétrer. — Engloutir, avaler.

**Enguzo**, *v. a.* tromper, duper, enjôler, surprendre la bonne foi.

**Engusa** (S'), *v. rec.* s'accoquiner, fréquenter mauvaise compagnie.

**Engusaire**, || *s. m.* enjôleur, trompeur,  
*Brigatian*, || escroc, charlatan, fripon.

**Enguagnat**, || *adj. béarn.* emboué, em-  
*Enfanga*, || bourbé.

**Enhaitilla**, *v. a. béarn.* ensorcèler, séduire, tromper.

**Enharina**, || *v. a. et rec. béarn.* enfariner,  
*S'enharina*, || poudrer, se couvrir de farine.

**Enhaussa**, || *v. a. et rec.* élever, exhausser.  
*S'enhauta*, || Monter plus haut, s'élever.

— Las fourcos van l'enhauta.

**Enhebi**, *v. n.* défendre, interdire. — *Lat. inhibere*.

— Lou jò que me perdrié, me lou vole enhebi  
Renounce au coutilhoun, coumo à la bono chéro.  
Morel, 1828.

**Enheicha**, || *v. a. béarn.* mettre en fagots,  
*Enfassa*, || en paquets, en charges. —  
*De heich, fai. Lat. fascis*.

**Enherandi**, *v. a. béarn.* effrayer, épouvanter.

**Enherba**, *v. a. prov.* mettre au vert.

**Enhouegat**, *adj. béarn.* enflammé, incendié.  
*De huec, feu. Esp. fuego*.

**Enhouera**, *v. a. béarn.* enfourcher, prendre à la fourche, de *hourco*.  
*Esp. horca. Lat. furca*, fourche.

**Enhuma**, *v. a. béarn.* enfumer, noircir.  
*Esp. humo*, fumée.

**Enie**, *adj. v. l.* triste, fâché, méehant.

**Enihoulat**, *adj. héarn.* étioilé, rabougri.

**Enilha**, *v. n.* hennir. — (Voir *anilha*.)

**Enins**, *adv.* en dedans, au fond.

**Enintrat**, outré, exagéré, aggravé.

— Aqui la fam touto enintrado,  
Magro, panlasso, esfoulissado,

**Enirat**, *adj.* irrité, outré, en colère.

**Enjaubria** (S'), || *v. a. prov. et rec.* accou-  
*Enjaubria*, || trer, ajuster. — S'arranger, s'agencer.

— Enjaubria coumo acò, s'enrégò dins la draio,  
M'ounte d'un escabot vei lei petonlo au sôu.  
Bourrelly.

**Enjanço**, *v. a.* ficelé, fagoté, accoutré.

— Se l'ai cridado, laidò miao,  
Es per mi mettre sus l'esquino  
Un fai lourd e mau enjanço;  
Mai, de mourri siéu pas pressa..  
Pascal, 1840.

**Enjaula**, *v. a.* caresser, séduire, promettre, abuser. — Mettre

en cage. — *Esp. jaulo. Port. gaiola.*

— Per sei prepaus, l'amour l'enjaulo.

**Enjaunit**, || *adj.* effrayé, effarouché, transi,  
*Enjourit*, || éperdu, frileux.

**Enjita** (S'), *v. rec.* se déjeter, se gauchir.

**Enjouca** (S'), || *v. rec. et act.* se percher,  
*Enjouca*, || se jucher. — Empiler, en-  
tasser, placer en haut.

— E lou sero, enjoucat à set ouros sounados.  
Entre quatre panèus luzens coumo mirals.  
Jasmin.

**Enjouлива**, *v. a.* parer, orner, embellir.

— Uno raubo qu'escamparias  
Sus elo es touto enjoulibado.

**Enjouliveira**, *s. m.* enjôleur, flatteur,  
louangeur.

**Enjouts**, || *adv. béarn.* en bas, en dessous.  
*Enjos*, || *Ital. in giù*, en bas.

**Enjouvin gavouct**, || *s. m.* siserin  
*Lucre*, || montagnard,  
gros-bec tarin, petite linotte ;  
oiseaux de passage, vifs et gais,  
qui descendent des montagnes à  
la fin de l'automne, et chantent  
dans les bois en se tenant sus-  
pendus, ou en sautillant au som-  
met des branches.

— *Fringilla flavirostris.*

— *Linaria rufescens.*

**Enjouit**, *adj.* enjoué, folâtre, plaisant.

**Enjus**, *adv. gasc.* en sus, au-dessus.

**Enjuscla** (S'), || *v. rec.* s'énivrer, se gri-  
*S'enchouscla*, || ser, s'engourdir.

**Enjusqu'**, *adv.* jusque. *Lat. usque.*

— Aièr, despièi lou grand matin  
Enjusqu'au leva de la luno,  
N'en prenguerian pas la cò d'uno.  
Cassan, 1860.

**En-là**, || *adv.* au delà, au loin, en avant, de  
*En-lai*, || côté.

— Tiro-te en lai, t'en prègue.

**Enlabrat**, *adj. gasc.* à grosses lèvres, enflé.

**Enlagnat**, *adj. gasc.* fâché, attristé, irrité.

**Enlaidit**, *adj. gasc.* enlaidi, vieilli, sali.

**Enlanat**, *adj. gasc.* couvert de laine,  
fourré.

**Enlasta**, || *v. a.* embrocher, transpercer,  
*Enhasta*, || traverser.

**Enlayra**, || *v. a.* soulever, élever, exalter,  
*Enaura*, || aérer.

**Enlayre**, *adv.* en haut, en l'air.

— *A l'enlayre*, à la volée.

— Aymo tous bers gascous, lous reten à l'enlayre.

**Enleba**, || *v. a.* enlever, acheter, ravir, em-  
*S'enleva*, || porter, faire disparaître, arracher.  
— S'unir contre le gré des  
parents — Monter, s'envoler.

— Ansin las fados s'enlevavon  
Se tenen per la man, mountavon.  
Félix.

**Enlengat**, *adj.* parleur, hâbleur.

**Enlevamen**, *s. m.* ravissement, rapt. —  
Accaparement, enlèvement.

— Cri-jitat d'enlevamen.

— Alissias ma maire, me veirès pas pus,  
Parte iuèi dissatte per reveni dilus.

**Enliama**, || *v. a.* empaqueter, assembler,  
*Enliassa*, || attacher, étreindre, réunir,  
*Enliana*, || joindre en faisceau.

**Enliant**, *adj.* faible, malade, chétif.

— Es alor, qu'ausigné soun amoureux brutau  
Parla'n mestre ; un bèu souar la couchè de l'oustau  
Mità nuso et touto enliado.  
Roubaud, 1852.

**Enliga**, || *adj. prov.* sali, envasé, plein de  
*Enlima*, || boue. — *Rad. lim*, argile.

— Li sause de la promouenado  
Per mai d'un mès soun enlima.

— L'aigo folo courris, et tout enligo.

**Enloc**, || *adv.* nulle part, en aucun lieu. —  
*En-lot*, || *Syn. en lioc, en luech.*

— Ya pas en loc de cel sans niu.

— Beyrès que lou trahal de Diou,  
En lot n'ès tan bel coumo aciou.  
Jasmin.

**Enlua**, || *v. a. gasc.* fasciner, éblouir ;  
*Enlugra*, || séduire. — Faire voir les étoi-  
*Enluna*, || les. — *Lat. lux*, lumière.

**Enlumina**, *v. a. gasc.* illuminer, éclairer.

**Enlusi**, || *v. a. gasc. et n.* éblouir, éclairer, fasciner, séduire. — Nettoyer, fourbir, faire briller.

— Ey legit qu'autres cots uno doumayzeleto  
Al gran bal de la cour entraynado fusquet,  
La sedo, lous bijous, l'or, tout l'enluzisquet,  
E coumo elo n'abiò qu'uno simplo rautèlo,  
Sagetomen, sans brut, dins un couer s'assetet.  
Jasmin, 1840.

— Ero presque enluzit, hesiò tout lambrejà,  
Se toucabo, abiò pòu, cregnò de sauneja.

**Enlusionen**, *s. m.* illusion, brillante apparence. — *Rad. lux.*

**Enmancha**, *v. a.* emmancher un outil.

**Enmanda**, *v. a.* renvoyer, congédier, éconduire, jeter.

— Fa ni uno ni dos, per la fenestro en poupo,  
Enmando tout d'un cop la soupièro e la soupo,  
Que li mountavon per dinna.  
Méréntié, 1837.

**Enmanoutat**, *adj.* manchot, estropié.

**Enmantela**, || *v. a. et rec.* couvrir d'un *S'ennantela*, || manteau, envelopper. —  
Se couvrir, se rembrunir.

— Coumo la luno s'ennantèlo.

— Car, a péno m'ennantèleri,  
Que lou riou des bers tarisquet.  
Jasmin, 1840.

**Emmasca**, || *v. a.* ensorceler, jeter un sort. *Emmasca*, || — Eunnuyer, obséder.  
*Gr. Εακκισια*, fasciner.

— *Es pas un emmasca*, il n'est pas trop bête.

— Ambé sous gestes nous emmasco,  
Quand parlo, quand canto ou legis.

**En-mié**, *adv.* au milieu, parmi.

**Enmielat**, || *adj.* emmiellé, enduit de miel, *Enmellat*, || adouci. *Ital. immelato.*

**Enmouchouna** (S'), *v. rec.* se blottir, se cacher.

**Enmoulouna**, || *v. a. prov.* amonceler, *Enmourouna*, || accumuler, entasser.

**Enmouraia**, || *v. a.* museler un chien. *Emmouralha*, ||

— Nous caldra emmouralha lous gousses.

**Enmoursi**, *v. a.* éteindre le feu, la lampe.

**Enmuralhè**, *v. a.* enclore de murailles.

**Enmouresca** (S'), *v. rec.* se voiler, se grimer, se barbouiller.

**Ennart**, || *s. m.* montants et étagères qui *Ennarc*, || servent à élever les vers à soie.  
(Voir *enart*.)

**Ennarta**, || *v. a. et rec.* élever, exhausser. *S'ennarta*, || — S'élever. (Voir *enhaussa*, *ennauta*.)

— D'aquel plazè lou soubeni m'ennarto,

— Touts aqués ourmes biels qu'Agén a bis fourma  
Semblon, en nous tressan uno bolto ennartado,  
De géans arrengrats que se tocon la ma.  
Jasmin, 1837.

**Ennasta**, || *v. a.* embrocher, traverser, *Enhasta*, || larder. (Voir *enasta*.)

— Anas enhasta un bœu capoun.

**Ennaut**, *adv.* en haut, au sommet.

**Ennauta** (S'), || *v. rec.* se hausser, s'élever, *S'ennarta*, || monter plus haut.  
*Lat. in altum.*

**Ennegra** (S'), || *v. rec.* s'habiller de noir, *S'ennegri*, || se noircir, se salir. — Se *S'ennegrezi*, || couvrir de nuages.

— Lou ciel s'ennegrís, ou s'es ennegrezi tou  
d'un cop.

**Ennequelimen**, *s. m.* faiblesse, maigre, privation de nourriture.

**Ennequelit**, || *adj. prov.* exténué, amaigré. *Ennequeri*, || gri. (Voir *nequelit*.)

**Ennèussat**, || *adj.* neigeux, disposé à la *Ennevassi*, || neige. *Syn. ennevoulit, ennevoulat.*

**Ennevouli**, || *v. rec.* se couvrir de nuages, *S'ennivouli*, || s'assombrir.

**Ennoubia** (S'), *v. rec.* se marier, se mettre en noces.

— Dios semmanos apèy de la glèizo floucado  
La laugèro Annetou sourtiò, touto ennoubiado.

**Ennouja** (S'), || *v. rec. bas lim.* s'ennuyer. *S'ennuia*, || *Ital. annoiarsi. Esp. enojarse.*

**En-odi**, *expr. adverb.* en haine, en aversion, en dégoût. — (Voir *odi*.)  
*Lat. in odium.*

— Ai, sou-diguè'n matia, eiçò me ven en odi,  
De varaia touto la gnuè...  
Fòu que finigue aquel senodi...  
Bigot, 1866.

**Enoy**, || *s. m. v. l.* ennui, déplaisir, décou-  
*Enuey*, || ragement, contrariété.  
*Esp. enojo. Ital. noja.*

— La paréssu eugendro l'énoi.

**Enpena** (S'), *v. rec.* se mettre en peine, s'at-  
 trister, se chagriner.

**Enpensamenti**, *adj.* soucieux, pensif,  
 chagrin, inquiet.

**En premiè**, || *adv.* en premier lieu, autre-  
*D'en premiè*, || fois, au commencement.

— D'en premiè fasiau nostis affaire.

**En qué**, *pron.* en quoi, en celà.

**En que**, *conj.* que de, à votre place.

— *S'ère en que vous.*

Si j'étais à votre place.

**Enqu'hui**, || *adv.* ce jourd'hui, en ce jour.  
*Enquèi*,

**Enqueri** (S'), *v. rec.* chercher, s'informer.  
*Lat. in-querere. Esp. inquirir.*

**Enquesto**, *s. f.* enquête, recherche judi-  
 ciaire ou de police.

**Enquicon**, || *adv.* quelque part, en quel-  
*Enticon*, || que endroit. (Voir *quicom.*)  
*Lat. in quod locum ou in hoc loco.*

**Enquiet**, *adj.* inquiet, troublé, agité,  
 mécontent. — *Lat. inquietus.*

**Enquieta**, || *v. a. et rec.* inquiéter, chagri-  
*S'enquieta*, || ner, troubler. — Se tourmen-  
 ter, se mettre en peine, en  
 colère.

— A quel gouyat m'enquieto pla.

**Enquilà**, *adv. bass. alp.* au loin, là bas, de  
 l'autre côté.

**Enquilamoun**, || *adv. bass. alp.* par là  
*Enquissamoun*, || haut, par en haut.

**Enquilavau**, || *adv.* là-bas, par là-bas, pas  
*Enquissavau*, || bien loin.

**Enquilha**, *v. a.* dresser, empiler.

**Enquiquirica** (S'), *v. rec.* se percher en  
 chantant ou en criant comme  
 un coq.

— D'ailhur nou souy pas un sabent,  
 Coumo aquès que boulent escrioure  
 Sur nostres pays, arré grans-pays,  
 S'enquiquiricon sus palays....  
 Jasmin, 1856.

**Enquista** (S'), || *v. rec.* s'enquérir, devi-  
*S'enqueri*, || ner, étudier, chercher à  
 connaître.

— Crei me, laissez en repau cartos e devignaire ;  
 Es un peccat amie ; que visquen forço ou gaire,  
 De s'enquista de l'ouro ount Diou nous sounara,  
 Sages e couafiens, avengue quand voudra.  
 Floret, 1858.

**Enquistaire**, *s. m.* demandeur, expert.  
 — Officier judiciaire.

**Enquitrama**, *v. a.* goudronner, enduire,  
 calfater.

**Enrabassa**, *adj. prov.* garni de truffes,  
 bourré, truffé.

**Enrabi**, *s. m. prov.* dépit, chagrin, désa-  
 grément, rage.

— Cau d'amour se pren d'enrabi se quito.

**Enrabi** (S'), || *v. rec. prov.* se fâcher, se  
*Enraja*, || tourmenter, se chagriner,  
 être en courroux.

— Enraja coumo un doghe à l'estaco.

**Enrabiado** (A l'), à la précipitée, avec rage.

— Iasso de viure à l'enrabiado,  
 E d'avé toujours lou sang bouient.

**Enraca**, *v. n.* sentir mauvais ou le moisi,  
 sentir la rafle aigrie.

**Enracat**, *adj.* obstrué par la rafle.

**Enracina**, *adj.* qui a pris racine, attaché,  
 fixé, invétéré.

**Enraja**, || *v. n. et rec.* enrager, souffrir  
*S'enraja*, || moralement, s'inquiéter.

— Cau vóu tua lou chin de soun  
 vesin crido qu'es enraja.

— Lei gabio soun hen lèu, per sa pato enrajado,  
 Au mitan ddu grané, touti très revessado.

**Enramela**, *v. a.* couvrir de feuilles, de  
 rameaux, donner des couronnes.

**Enrasina**, || *adj.* couvert de fleurs, de  
*Razimat*, || boutons, se dit des oliviers en  
 fleurs.

**Enrauca** (S'), || *v. rec.* s'enrouer, avoir la  
*S'enrauquezi*, || voix rauque à force de  
 crier.

**Enrauchit**, *adj. gasc.* enroué, enrhumé.

**Enrauzelat**, || *adj.* enguirlandé, paré,  
*Enroselat*, || orné de roses, de coquelicots, de fleurs.

**Enrauma** (S'), || *v. rec.* s'enrhumer.  
*S'enraumassa*, || (Voir *raumass*.)

— Se suses piéi l'auro t'enraumo.

— Bestits, bous-aus bous enrhumas dedins  
Mey nuts nous-aus, nous pourtan bien deforo.  
Jasmin.

**Enravalo**, *v. a.* entraîner, emporter.

— Tout s'encloutis, tout s'enravalo.

**Enraya**, *v. a.* garnir une roue de ses rayons, ralentir une voiture en entravant ses rais ou ses moyeux.  
— Mettre le sabot, serrer le frein.

**Enrayadou**, *s. m.* chantier pour enrayer les roues.

**Enraza**, *v. a.* arraser, mettre de niveau ou à fleur.

**Enrebala**, *v. a.* balloter, traîner, tirer.

**Enreda**, || *v. a.* tendre, roidir. — Envelopper, entourer, attraper. — Se roidir. — S'embarrasser.

**Enredesi** (S'), || *v. rec.* devenir roide, dur,  
*S'enregoui*, || froid, se roidir, se tenir ferme, résister, s'obstiner.

**Enredouni**, *v. a.* arrondir, façonner.

**Enrega**, || *v. a.* enfiler, enrayer, commencer. — Tracer des sillons, planter en ligne droite. — Suivre un chemin.  
*Fr. centr.* enrouter.

— Enrègo lou draïou de toun vertuouous paire  
Se vos estre chéri, coumo èu dins lou terriaire.  
Bellot, 1850.

— E piei de Peiro-malo enrégas lou désert.

— Se dis que l'aire  
Enregò drech, quand lou bouirat  
Canto sa cansouneto.

**Enregado**, *s. f.* sillon, ligne droite tracée pour semer ou pour planter. — Mise en train.

**Enreire**, *adv.* autrefois. — En arrière.

**Enreilha**, *v. a.* enrayer, tracer des sillons, mettre le soc à la charrue.

**Enressa**, || *v. a.* mettre en meules, en mon-  
*Enfourca*, || ceau, mettre en ordre, arranger.  
— Tout es ben enressat.

**Enresta**, || *v. a.* enlacer, tresser des oignons  
*Enressa*, || ou des aux par douzaines. — Encorder pour faire sécher.

**Enrevirouna**, || *v. a. v. l.* retourner,  
*Enrevouluma*, || environner, contourner, tourbillonner.

**Enribana**, || *v. a. et rec.* enguirlander,  
*S'enribana*, || parer, orner. — Se parer de rubans.

— Li bastidano enribanado,  
Un bouquet de cassio au sen,  
De violeto, de girouflado,  
Lou matin arribon ensen.  
Bourrelly, 1870.

**Enrichi**, || *v. a. et rec.* enrichir, orner. —  
*S'enriqu*, || Gagner, devenir riche, prospérer.

— Cado annado, cambia mous escuts en pistolos  
E tout en m'enrichin, enrichi cent oustals.  
Jasmin, 1856.

**Enroco**, *s. f. béarn.* rocher, escarpement.

**Enrost**, *s. m. v. l.* rôti, grillé.

**Enrouilha** (S'), || *v. rec.* se rouiller, s'oxy-  
*S'enrouveli*, || der. *Fig.* s'affaiblir.  
*Part.* enrouilhit.

— Amoulouno e laisso enrouveli  
tant de bel argent blanc e tant de bel  
or rousset.

**Enrouita**, || *v. a. et rec.* colorer en rouge,  
*S'enrouita*, || rougir, changer de couleur,  
*S'enrouja*, || avoir honte ou avoir peur.

— Lei filheto sonn enroutado  
Per lou jus d'ou rasin madur.

**Enrouissat**, || *adj.* pris dans les roseaux,  
*Enroumegat*, || dans les ronces, embar-  
*Enrounzat*, || rassé. — Couvert de ronces.

**Enroula**, || *v. a. et rec.* inscrire sur des  
*S'enroula*, || listes, entrer au service mili-  
taire.

— Aqueli jouini gens que tratas de nouvice  
Avant de s'enroula cuuneissien lon service.  
Desanat, 1851.

**Enroussa** (S'), *v. rec.* acheter un mauvais cheval, une rosse, une mauvaise bête.

**Enrouta** (S') *v. rec.* se mettre en train, commencer. — Se mettre en route. — *Fr. cent. enrouter.*  
— *S'enroutet de plòure.*

**Ensabla**, || *v. a. et rec.* couvrir ou remplir  
*S'ensabla*, || de sable. — Echouer, pénétrer dans le sable.

**Ensaca**, *v. a.* ensacher, mettre des denrées en sac, serrer, entasser. — Battre, assommer.

— La plèjo a ensaca la terro.

...Chaque ressant  
Ensaco chascun à sa plaço,  
E chaque couide s'entrelaço  
Embé las costas dau vésin.

De Lafare, 1842.

*Gr. εν σπυρα*, presser, fouler.

**Ensacadou**, || *s. m. et fém.* garrot de meunier pour ensacher la farine dans les saes, billot, outil de bois pour fouler la vendange.

— E piti la vendemie es mougudo  
A grand cop de l'ensacadou.  
Gaut, 1871.

**Ensacafuro**, || *s. f.* refoulement, affaïssement. — Volée, roulée.

— Quanto rousto, quant' ensacado.

**Ensafrana**, *v. a.* jaunir, colorer avec du safran.

— L'albo as piels ensafranats.

**Ensaja**, || *v. a.* essayer, tenter, faire un effort, éprouver.

— Te porte ayçi de fièlo,  
Ensagen, ... l'ajudarai,  
Veiras, testo sans cervelo,  
Veiras coumo acò te-vai.

Tandon, 1842.

**Ensalado**, *s. f.* salade, jeunes plantes crues et assaisonnées avec de l'huile, du vinaigre, du sel et des épices.

— Nous fôu uno bonò ensalado  
De doucelto, de repouchoun,  
De cicouréio e de greïssoun.

**Ensanli**, *v. a.* salir, maculer, ternir.

**Ensaumouzi**, *adj.* ensanglanté, taché de sang.

**Ensarra**, || *v. a.* serrer, renfermer, faire  
*Enserra*, || contenir, enclore.

— Lou ser, quand lou bestial, à forço de brouta  
S'es pla farci lou ventre, e qu'es las de trouta,  
Lou pastre, en l'ensarren lou compto e mous las fèdos,  
Torno barra lou parghe en ne jougnent las cledos,  
Pei fa soun souparel à la borio apprestat.  
Peyrot, 1778.

**Ensarriado**, *s. f.* charge d'un âne, ce que deux mannes ou cabas peuvent porter de fumier.

**Ensarrios**, || *s. f. plur.* enserrés de bât,  
*Ensarri*, || cabas réunis ou paniers jumeaux se faisant équilibre que l'on place sur le bât d'un âne ou d'un mulet.

**Ensarta**, *v. a.* greffer, enter, allonger, ajouter, enter des bas.

*Lat. in-sertum*, introduit.

**Ensaumada**, *v. a.* charger une bête de somme, charger de la vendange.

**Ensauna**, *v. a.* garnir ou remplir de sel.

**Ensauni**, || *v. a.* ensanglerter, blesser,  
*Ensauniga*, || salir, tacher avec du sang.

**Ensannaut**, || *adj.* ensanglanté, rouge de  
*Ensannousi*, || sang.

**Ensaurenga**, *v. a.* essanger, assainir.

**En sau-sia**, *excl.* que Dieu vous préserve, Dieu vous garde.

*En-san-sia ièu*, que je sois sauf.

**Ensauva** (S'), *v. rec.* s'en tirer, décamper.

**Enscat**, *adj.* fêlé, fendu. — *Lat. insecure.*

**Enseda**, *v. a.* ensoyer un ligneul.

*Lat. insetare*, garnir de soie, de crin.

**Ensegna**, || *v. a.* enseigner, instruire, indiquer, apprendre, donner bon exemple.

*Esp. enseñar. Ital. insegnare.*

— Anavo chez Moussu Delui  
Que l'ensegnavo sa dôtrino.  
Payan.

— l'enseignère ben d'aima Diou,  
De travailha, d'estre ben sage,  
Dins lei malurs d'agué conrage.  
Lejourdan, 1856

**Enseignaire**, *s. m.* instituteur, précepteur,  
docteur. — *V. l. ensegnador.*  
*Ital. insegnatore, du lat. signum.*

**Ensegno**, || *s. m.* marque, indice, tableau,  
*Ensigno*, || bannière, enseigne, pavillon,  
rameau.

*Ital. insegna, du lat. in signum.*

— A bon vin pas d'ensegno.

— Sen toujours loujats à la même ensegno.

**Enségnouri (S')**, || *v. rec.* se rendre maî-  
*S'empatrouniza*, || tre, dominer, s'intro-  
duire.

**Enseghi**, || *v. a.* suivre, poursuivre, aller  
*Ensegui*, || derrière, courir après, guetter,  
épier.

— Se boudriô faire ensegui.

**Ensems**, || *adv.* ensemble, l'un ou les uns  
*Ensen*, || avec les autres, de compagnie,  
*Ensemble*, || de concert.

*Ital. insièms. Esp. juntos.*

— En attendant, soum ben suprême  
es d'estre ensen.

— Ensen fan la même gousteto.

— Forço e ben, van pa ensen.

**Enseppeli**, || *v. a.* ensevelir, mettre au tom-  
*Ensebeli*, || beau. Faire disparaître, cacher.  
*Ital. inseppellire. Esp. sepultar.*

— Es el que sort, lou ban ensepell.

**Enserra**, || *v. a.* mettre en serre, enfermer,  
*Ensarta*, || faire contenir. — Greffer, insé-  
rer, allonger.

(Voir *ensarra, ensarta.*)

**Ensira**, *v. a.* désirer, souhaiter, envier.

**Ensible**, || *s. m.* ensuple, rouleau de tisse-  
*Ensouble*, || rand qui contient la chaîne d'une  
pièce à tisser; sur un autre  
cylindre s'enroule le tissu fait.

**Ensié**, || *s. f.* désir, envie, jalousie, soupçon  
*Encié*, || idée, fantaisie.

— Vou mai faire ensié que pietat.

— Un jour agué l'ensié  
De s'en passa la fantaisié.

**Ensigna**, || *v. a.* enseigner, montrer,  
*Ensegna*, || apprendre, donner l'exemple,  
indiquer. *Lat. signum dare.*

— Oun' es un ome que m'ensigne  
A nada sens fi, coumo un eigne.  
Ou sus l'aigo, à marea tout dreeh.  
Floret, 1860.

**Ensigne**, *s. m. v. l.* signe, constellation.

**Ensin**, || *adv.* ainsi, de cette manière,  
*Ansin*, || comme cela.

— Ensin disiè la pauro follo;  
Sa voués doulento s'entendié  
Dins lou valloun, dessus la collo.

**Ensious**, *adj.* jaloux, envieux, soupçon-  
neux.

**Ensirmenta**, || *v. a.* enjaveler, ramasser  
*Engavela*, || et lier les sarments, ou les  
broussailles.

**Ensouca**, *v. a. gasc.* labourer, tracer des  
sillons. — Accoupler, assembler.  
— *Ensouca dous per dous.* —  
Fixer le mouton d'une cloche.

**Ensoueamen**, || *s. m.* le mouton d'une  
*Ensoucadou*, || cloche. — Pièce de bois  
placée en travers des ridelles  
pour élever la charge et pour  
soulager le limonier.

**Ensoucious**, *adj.* insouciant, indifférent.

**Ensoucita (S')**, || *v. rec.* se soucier, se  
*S'enchauta*, || mettre en peine, s'in-  
quiéter, s'intéresser, faire cas.

**Ensoulpra**, || *v. a.* souffrir, enduire de  
*Ensoupra*, || soufre, souffrir des allumet-  
tes, répandre du soufre sur les  
vignes.

**Ensourcilha**, || *v. a.* éblouir, fasciner,  
*Ensourcela*, || charmer.

— Lou chantre del Gardon surtout m'ensourcilhabo.  
E soum Estelo me plounjabo  
Dins aquel idéal, païs tan frés, tan bel,  
Oun lou bonhur es tout rozos, tout mel.  
Jasmin.

— Més bay, te douti siés soureïro,  
Car nous as tous ensourcelats.

**Ensourda**, || *v. a.* rendre sourd, rompre  
*Assourda*, || l'ouïe, étourdir, ennuyer,  
importuner.

— Dôu mai fasiô calou  
Dôu mai s'escousilhabo,  
Talomen qu'ensourdabo  
Las geus de sa cansou.  
Laborie, 1856.

**Ensourelha** (S'), *v. rec.* s'exposer au soleil, se hâler.

**Ensourtft**, *adj.* achevé, complété.

**Ensouveni** (S'), *v. rec.* se rappeler, se souvenir.

**Enstruait**, *adj.* instruit, savant.

**Ensu**, || *adv.* au-dessus, en haut, là haut.  
**Ensus**, || — *Lat.* sursum.

**Ensubro**, *v. a.* garnir un filet avec du liège.  
— *Subre*, écorce, dessus.

**Ensuea**, || *v. a.* assommer, étourdir, frapper sur la tête, asséner un coup.  
**Assuca**, ||  
— S'es ensuea contro uno peiro.  
— Ulisso que toujours pieavo,  
Tant n'en vesié, tant n'ensucavo.  
Favre.

**Ensuivre** (S'), || *v. rec.* s'ensuire, résulter, survenir, découler.  
**S'ensequi**, ||  
*Lat.* insequi. *Ital.* inseguire.

**Ensuperbi** (S'), *v. rec.* s'enorgueillir, devenir fier.

— Uno damo tant n'aut plieado,  
Que de soup noum s'ensuperbis.

**Ensuple**, || *s. m.* ensouple, rouleau de tisserand.  
**Ansouble**, ||  
*Lat.* insupra. (Voir ensible.)

**Ent**, || *conj.* et *prép.* jusque, vers, aux environs.  
**Enta**, || rons. — Sur, dans ce lieu, chez.

— Despiéi lou matin ent'au bespre.

*Gr.* ενθα, dans ce lieu.

— *Enta-praci*, aux environs.

— Me bacî donn, caminan lou dimêche  
Enta metjour, de cats à Madailhan.  
Jasmin, 1849.

**Ent'acò**, *prép.* et *adv. gasc.* pour celà, avec celà.

**Entahina**, || *adj. gasc.* acharné, irrité,  
**Entarina**, || impatient, entêté, orgueilleux.

**Ental**, *adv.* jusque là, en tel lieu. — De même, ainsi.

**Entalenta**, *adj.* empressé, disposé, désireux, avide.

— Ero pas gaire entalenta.

**Entalh**, || *s. m.* coupure, fente, blessure,  
**Entailh**, || encoche, incision.

**Entailha**, || *v. a.* entailler, faire une  
**Entaia**, || entaille dans le bois ou la pierre. — Graver, sculpter.  
*Ital.* intagliare.

**Entamena**, || *v. a.* et *rec.* entamer, com-  
**Entemena**, || mencer, couper un fragment,  
**S'entmena**, || blesser, se blesser, s'écorcher.  
— Commencer un récit, une histoire.

*Gr.* εντραμενω, amoindrir, couper.

— Tout s'entemeno e ren s'aeabo.

— Obro entamenado es mita facho.

**Entamenaduro**, || *s. f.* entamure, cou-  
**Entemenaduro**, || pure, incision, écor-  
chure.  
Commencement d'exploitation.

**Entancha**, || *v. a.* dépêcher, avancer un  
**S'entancha**, || travail. — Se dépêcher, se hâter.

— Vers soum nis l'alonêto lesto  
S'entanchavo de reveni.

**Entandoumens**, || *adv.* en attendant,  
**Entanterin**, || dans ce temps là.

— Entandoumens, lou vin qu'as counserva,  
Digne dei Diéu, e que t'en siés priva,  
En lou bevent, toum eirétié pu sage,  
Ben miés que tu, n'en saura faire usage.  
Thouron, 1865.

**Entantina**, *v. a.* embuyer, fatiguer, tourmenter.

— Coumo un singe grimacera,  
De cansous, de habit, bous entantinaira.

**Entarrigo**, || *s. f.* agacement, embarras,  
**Enterigo**, || émotion, crainte.

**Entartuga** (S'), || *v. rec.* prendre un coup  
**S'entasca**, || de soleil, chanceler,  
s'étourdir, boire un coup de trop, se troubler.

**Entau**, || *adv. bas lim.* de même, ainsi, de  
**Aital**, || cette manière.

*Lat.* in tali modo.

— V' auria, l'êu erida vengenco,  
Qu'ei toujours entau pertout;  
La feblesse e l'endengenco  
Fan pecca d'avei rozon.

Foucaud.

**Entaula**, || *v. a. et rec.* disposer, arranger,  
**S'entaula**, || caser. — S'attabler, rester  
longtemps à table.

— Touti quatre, entaula d'uno bello manièro,  
Chourlavian à plasé lou vin pountificau.  
Bon. Wyse, 1873.

**Entavela**, *v. a.* empiler, entasser, entabler.  
(Voir *atavela, engriha.*)

**Ente**, || *adv.* où, en quel lieu. — *Lat. ubi.*  
**Ounte**, || — *Ente vai*, où va-t-il?  
— *D'ounte vénès*, d'où venez-  
vous?

— Ni ogué ni housso, ni ponisé  
Ente ello ne pauzé la pauto.

**Enteca**, *v. a. gasc.* gâter, salir.

**Entecat**, || *adj. gasc.* débile, maladif, mal  
**Endecat**, || venu, malingre.

**Entela**, *v. a.* tendre la toile, voiler.

— Mai s'un jour soun ieu s'entelo.

**Entelagi**, *s. m.* entoilage, toile tendue. —  
Fond d'un tissu broché.

**Entemena**, || *v. a. et rec. gasc.* entamer,  
**Entemouha**, || commencer, diminuer. —  
**S'entemena**, || Se blesser, s'écrocher.  
(Voir *entamena.*)

— Perqu'hou voulés, vous la dirai,  
Més, per ount'entemenarai?...  
Attendés... aro me lou rappèle  
Sauprès d'abor que ieu m'appèle....  
Favre.

— Toucan à la fin de l'annado,  
E me semblo tant soulomen,  
L'abé de ier entemenado.  
Mir, 1875.

**Entendaumens**, || *adv.* en attendant,  
**D'enterin**, || cependant.  
**Entantou**, || (Voir *entandoumens.*)

— Entendoumen que l'esperavo  
Dins sa testo si repassavo  
Lou sorge qu'avie pas sounja,  
Qu'ero mai que ben arrenja.  
Payan, 1856.

— D'enterin, mounte à ma muraio  
Au risque de gausi mei braio.

**Entendeire**, *s. m.* entendeur, confident.

— A bon entendeire, prout diseire.

**Entendemem**, *s. m.* entendement, com-  
préhension, sens, jugement.  
*Ital. intendimento, du lat. inten-  
dere, comprendre.*

**Entendre**, || *v. a. et rec.* tendre l'oreille,  
**S'entendre**, || ouïr, concevoir, comprendre.  
— Consentir, exiger, prétendre.  
— Ecouter, exaucer.  
— Etre habile, compétent,  
savant.

— Lei filheto à sa eatounièro,  
A l'entendre, s'estranglaran.  
Glaup.

— Quand on s'entend on fai plèure.

— S'entendon coumo li vouloir en  
fièro de Béucaire.

— Entenden pas que ré nous faute.

— Lou cor de la pastourelato  
Am lou miou jamai s'entendra...

**Entendu**, *adj.* intelligent, compétent,  
savant.

— Es un medecin ben entendu.

**Entendut**, *subst. masc.* accord, complot,  
intelligence.

— Aco es esta un entendut.

**Enteno**, *s. f.* vergue de bâtiment, antenne.  
— Aile de moulin à vent.

**Entento**, || *s. f.* but, fin, dessein, inten-  
**Enten**, || tion, accord, bonne intelligence.

— Hou-z-avès fa à double enten.

**Enteraire**, || *s. m.* porteur, fossoyeur. —  
**Toumbassié**, || Nécrophore fossoyeur, insecte  
coléoptère de la fam. des Cla-  
vicorues.

**Enterigo**, || *s. f.* agacement des dents,  
**Entarrigo**, || perte d'appétit, émotion,  
crainte.

— Lou frut pas madur fa enterigo.

**Enterin**, *adv. gasc.* cependant, dans ce  
temps là, alors.

**Enterina**, || *v. a. et rec.* ratifier, confir-  
**S'enterina**, || mer, résister, être entier. —  
Se butter, s'enfoncer.

**Enterna** (S'), *v. rec.* s'enfoncer, aller au  
centre, rentrer.

**Enterra**, || *v. a.* enterrer, enfouir, recou-  
**Entarra**, || vrir, cacher.

— Te metes pas en pèno dòu jour  
que t'enterraran.

— Ount restarés bous, restarai,  
Ount serés enterrado, enterrado serai,  
De bous, jusqu'à la mort, serai pas separado.  
J. Azais.

**Enterra**, || *s. m. et f.* convoi funèbre,  
**Enterado**, || enterrement, mise en terre.

**Enterrescle**, || *s. m.* zeste, peau, écorce.  
**Enteruscle**, || (Voir *rusco*, écorce.)

**Entesat**, *adj.* tendu, dirigé. — Plein, roide.

**Entessi**, *v. a.* épaissir, arrêter.  
— Qu'ouro buto la sabo e qu'ouro  
l'entessis.

**Entesta**, || *v. n. act. et rec.* porter à la  
**S'entesta**, || tête, étourdir, éniwrer. — S'obs-  
**S'entissa**, || tiner, s'acharner, se raidir,  
s'opiniâtrer.

**Entestamen**, *s. m.* entêtement, obstina-  
tion.

**Entestardi** (S'), *v. rec.* s'entêter de plus  
fort.

**Entèunezi** (S'), *v. rec.* blêmir, jaunir,  
pâlir, maigrir.

**Enticon**, || *adv.* quelque part, en un lieu.  
**Enquicom**, || *Lat. in hoc loco.*  
— Enticón mai cerquo fourtuno.

**Enticles**, *s. m. plur.* bésicles, lunettes.  
*Esp. anteojos. Lat. ante oculos.*

**Entié**, *adj.* complet, tout. — Obstiné, opiniâ-  
tre. — Non châtré, non coupé.  
— La Franço entiero es dins l'alarmo.  
— E per las asaga, la damo-jano entiero  
De bi de pieo poul i passabo souben.  
Mir, 1874.

**Entina**, || *v. a.* encuver le linge, préparer  
**Entinela**, || la lessive.

**Entinda**, || *v. a.* éclaircir, aviver, disposer,  
**Entindouna**, || arranger, mettre en chantier.

**Entira**, *v. a. prov.* entraîner, attirer.  
— Gros mouloun toujours entiro.

**Entitigna**, || *adj. bas lim.* emmêlé, em-  
**Entouгна**, || brouillé, empêtré, enfoncé.

**Entorcho**, *s. f.* torche, bâton enduit de  
résine ou de cire.

**Entorcho**, || *s. f.* luxation ou foulure des  
**Entorso**, || muscles. — Secousse ; le traite-  
ment de l'entorse consiste

surtout dans le repos et l'appli-  
cation de l'eau froide.

*Ital. storcere.*

**Entouèza**, *v. a. castr.* entoiser, mettre en  
tas ou en cubes pour le mesu-  
rage des matériaux.

**Entouna**, *v. a.* mettre en tonneau, souti-  
rer. — Bien boire. — Chanter  
au ton. — Ouvrir la bouche.  
*Fr. cent.* faire ses entonnailles.

— L'aucèlou, naut quilha, sus la branco flourido  
Del blanquinel bouissou,  
Al Rei de l'unbers entouno sa cansou,  
Gaio, fresco, pouhdo.  
Mir, 1872.

**Entounadou**, || *s. m.* gros entonnoir en  
**Recaucadou**, || bois. (Voir *enfounil* et  
*emboutaire*.)

**Entoupina**, || *v. a. et rec.* mettre au pot,  
**S'entoupina**, || goger, remplir. — S'en-  
fermer, se claquemurer, se  
garantir.

**Entour**, || *s. m. et adj.* autour, à l'entour,  
**Entorn**, || proche voisin. — Parents, servi-  
teurs. *Ital. intorno.*  
*Esp. contorno.*

— A soun entour roudejavo un gandar.  
— Ièn lou vese toujours rouda à  
moun entour.

**Entoura**, || *v. a. et rec.* entourer, ceindre,  
**Entourneja**, || environner, assiéger, réunir  
**S'entoura**, || autour de soi, attirer, rassem-  
bler.

— Mous zephirs vendran de tout caire  
T'entoura de parfums e d'oumbrage e de flous.

**Entourage**, *s. m.* entourage, voisinage,  
fréquentation.

**Eñtourechouna**, *v. a.* froisser, mettre en  
torchon, friper.

**Entourna** (S'), || *v. rec.* revenir, rebrous-  
**S'entorna**, || ser chemin.

— Hou bezès, à moun passat m'entorni  
Sans que moun front n'atge rougit.  
— E dins mous prats quand m'entournèri,  
Me disioy douçomen : lou poèto gascou  
Es tan urous que lou pastou.  
Jasmin, 1858.

**Entourtela**, *v. a.* préparer des gâteaux au  
fruit, faire une tarte.

**Entourti**, *v. a. prov.* rendre tortu, fausser, plier.

**Entourtilha**, || *v. a. et rec.* entortiller, S'engourtilha, || emmêler, circonvenir. — S'entourtilha, || S'entortiller, s'enchevêtrer, s'embarrasser, s'envelopper.

— En bas, en haut l'entourtilhion,  
E tan lou sarron, tant lou bihon,  
Qu'anfin pot pas pus boulega.

— Tout s'engourtilho  
Ou s'eseampilho  
Dejout, dessus.  
Floret.

**Entourtilhat**, || *adj.* très-embrouillé, Entourtilhat, || embarrassé, entortillé, contourné.

— Lou fiou de moun recit s'es entourtilha,  
Soui pas au lout de l'escagnado..

**Entourtonit**, *adj.* tortu, faussé, plié.

**Entra**, || *v. a. et n.* entrer, s'introduire, être Intra, || admis, pénétrer, commencer.  
*Esp. et Port. entrar.*  
*Ital. intrare.*

— Lou fum de la eousino  
Nous annouço en intrent uno bono cassino.

**Entraba**, || *v. a.* embrouiller, enchevêtrer, Entraboulha, || emmêler, mettre des entraves. S'entravaca, || — S'entraver, s'embarrasser.

**Entrabès**, *adv.* en travers, au milieu.

**Entrabilhat**, || *adj.* entrepris, embar- Entrabescat, || rassé, embrouillé.

**Entraca**, *v. a.* mettre en tas ou en piles.

**Entrach**, *adj.* élevé, retiré, hors d'affaire.

**Entracheira**, || *v. a. et rec.* embarrasser, S'entracheira, || contrecarrer, contredire. — Entravessa, || S'opposer, prendre le rebours, le contresens. — S'ajuster, se fagoter, s'habiller sans goût.

**Entr'acò**, *adv.* en attendant, dans ce temps là.

**Entrafigat**, || *adj.* entremis, placé entre, Entraficat, || fourré, enfoncé.

**Entraigos**, *nom de lieu.* jonction de deux ruisseaux ou rivières, pointe de terre entre deux courants.

**Entraina**, || *v. a.* entraîner, attirer, enle- Entreyna, || ver, donner de l'élan, faire glisser. — Occasionner, produire. — *Lat. in-trahere.*

— Nani, la renegas; sa bleihesso bons jayno,  
Quinte gran moubomen contr'elo bons entrayno,  
Me blaymas mémo à jon de li resta fidel.  
Jasmin, 1837.

**Entraire**, *v. n. et act.* couvenir, plaire, agréer. — Retirer, dégager, subvenir.

— Per l'agrada fau çò que pode;  
Mai eoumo faire? ren l'entraï;  
Pas mouien d'atrouva lou rode,  
Que que fagués, sias senso biaï.  
Glaup, 1850.

**Entraire (S')**, *v. rec.* se renseigner, s'adresser, avoir recours.

**Entraleyssa**, *v. a. bas lim.* entrelacer, grillager.

**Entramailh**, || *s. m.* gros filet de cordes Barioun, || garni de traverses en bois Entremaio, || pour le transport du foin ou de la paille. — Entremaillade, filet de pêche à grandes mailles.

**Entr'aima (S')**, *v. rec.* s'aimer, se chérir réciproquement.

**Entrassouna (S')**, *v. rec.* s'assoupir, s'endormir.

— Lou gonyatou s'es entrassouna.

**Entrant**, || *adj.* qui entre, qui com- Intrans, || mence.

— *La semana-entrant.*

— *Lou carêmo-entrant.*

— Insinuant, hardi, effronté.

**Entrauca**, || *v. a.* enfiler, transpercer, tra- S'entrauca, || verser, embrocher. — S'intro- S'entraula, || duire, se cacher, se clapir, s'enfourner, s'enfuir.

**Entrampa (S')**, || *v. rec.* s'embarrasser, S'entrampa, || s'empêtrer, s'enchevêtrer.

**Entr'anzi**, *v. a. et n.* entendre à demi, à peine.

**Entrava**, || *v. a.* entraver, engager, embar- Entravaca, || rasser. — *Lat. trabs.*

**Entravari (S')**, *v. rec.* s'assoupir.

**Entravessa**, *v. a.* mettre en travers, faire obstacle, contrarier.

— Es un entravessat.

— A pas que de souliers entravessats.

**Entravessaduro**, *s. f.* caprice, mauvaise humeur.

**Entre**, *prép. et adv.* entre, au milieu, parmi, en, dans, après. — *Entre que*, dès que. *Ital. intra.* du *lat. inter.*

— Siés toujour entre cambo.

— Marmoutissié entre si den.

— Mort enaichat, entre quatre candelos, Escourtat pès paurets que l'auran plus jamay. Jasmin, 1840.

— Quand un, que ver tus se reviro, Entre sous brasses te pertiro.

— Entre que agué tasta dou travail digné : oh lou sanle mestié.

**Entrebeze**, *v. a. gasc.* entrevoir, voir à peine ou un moment. — Peu prévoir.

**Entreble**, || *s. m. bas lim.* fraise d'un animal, le mésentère.

**Entrebisto**, || *s. f.* entrevue, rencontre, *Entrevisto*, || visite, tête à tête.

**Entrebouira**, || *v. a. bas lim.* entremêler, *Entrebouilha*, || troubler, mélanger, brasser.

**Entrebouli**, *v. a.* troubler l'eau, remuer le fond, faire monter des bulles.

**Entreca**, *v. a.* renverser, ébranler.

**Entrecambia**, *v. a.* donner ou recevoir par échange, offrir, communiquer.

**Entre cap-e-col**, || *s. m.* la nuque, l'occiput. *Lou couté*,

**Entre chia et lou**, *périph.* déclin du jour, crépuscule, entre la rentrée des chiens et la sortie des loups.

**Entrechal**, || *s. m.* terme de danse, saut *Entrechau*, || composé, bond avec battements rapides des talons. *Entresaut*,

*Ital. intrecciato*, croisé.

— Refrin en bouco e jarret en cadenco, Per faire au mens cinq ou siés entrechau.

**Entrecolo**, || *s. f.* intervalle, passage entre-  
*Entrecouèlo*, || deux collines, col.

**Entrecoupa**, || *v. a. et rec.* entrecouper, *S'entrecoupa*, || diviser, interrompre. — *Se decoupa*, || contredire dans une déposition, faire des réticences, s'interrompre réciproquement.

**Entrecoujat**, *adj. gasc.* présomptueux, outrecuidant, fier, téméraire.

**Entreculhi**, *v. a.* choisir le meilleur, déflorer en cueillant, cueillir avant le temps.

**Entredourmi** (S'), *v. pron.* dormir légèrement, sommeiller.

— Daises pas un moumen toun amo entredourmido.

**Entredous**, *s. m. et adv.* entre-deux, séparation, entre deux termes.

— Petite bande de broderie.

— Incertain, en balance.

*Estre entre-dous*, presque ivre.

*Es entre-dous*, de moyenne taille.

**Entrefegat**, *adj.* intrigant, insinuant.

**Entrefegos**, || *s. f. plur.* Cantal, pommes *Tuferos*, || de terre.

**Entrefiol**, || *s. m.* trèfle des prés, trèfle *Trefoul*, || rouge, *trifolium pratense*. pl. *Trufelh*, || fam. des Papiilionacées à fleur d'un rouge violacé.

**Entrefiol**, || *s. m.* le feuillet ou le livre, *Entrefiel*, || partie de l'estomac des ruminants, le troisième ventricule.

**Entrefoire**, || *v. a.* serfouir, remuer légèrement *Entrefouja*, || remment la terre pour la rendre meuble et la débarrasser des herbes parasites.

**Entrefouira** (S'), *v. rec.* s'ingérer, s'entremettre, se mêler.

**Entrefouli**, *adj.* gai, folâtre, joyeux.

— L'amo, de joio entrefoullido, Cantarés vostes pu bènus jours. Aberlenc, 1874.

**Entregelat**, *adj.* congelé, pris, crépé par le premier froid.

**Entregita**, *v. n.* pousser des drageons.

**Entrelaça**, || *v. a. et rec.* entrelacer, réunir, enchevêtrer. — *S'entrelaça*, || se joindre, se confondre.

**Entrelarda**, *v. a.* entrelarder de la viande ou une volaille, y piquer des lardons. — Faire une digression dans un récit.

— Arribo pas souvent d'avé de boui-abaisso, Emé de peis tan fin, entrelarda de graisso.

**Entreluzi**, *v. n.* luire faiblement, briller à travers.

**Entreluzido**, *s. f.* faible lueur.  
(Voir *luzour*.)

**Entremailh**, *s. m.* trémil, filet de cor-  
*Estandal*, *s. m.* des à grandes mailles, qui  
*Tramail*, *s. m.* sert au transport du foin ou de la paille. — Filet contremailié pour la pêche en rivière ou en mer.

**Entreman**, *adv.* entre les mains, à disposition.

**Entremeja**, *v. a. gasc.* séparer par des cloisons.

**Entremela**, *v. a.* mêler, embrouiller,  
*Entremescla*, *v. a.* mettre de la confusion, de l'obscurité. *Lat. intermiscere.*

**Entremela** (S'), *v. rec.* s'ingérer, s'entremettre, s'embrouiller.

**Entremen**, *adv.* en attendant, tandis que, pendant que. *Ital. intanto.*  
*Esp. entretanto.*

**Entremena**, *v. a.* introduire, conduire, mener à bien, s'employer.

**Entremés**, *s. m.* ce que l'on sert de léger entre les plats solides, pâtisseries ou fritures qui accompagnent le rôti.

— L'agué grando aboundancio de més e d'entremés.

**Entremescla** (S'), *v. rec.* s'entremêler en combattant ou en jouant. — S'embrouiller.  
*Ital. intra-mischiare.*

**Entremeteyre**, *s. m.* entremetteur, intrigant, confident; celui qui conduit des affaires galantes ou honteuses.

**Entremia**, *adv.* entre deux, au milieu,  
*Entremiech*, *adv.* parmi, à travers, pendant ce  
*Entremiey*, *adv.* temps. *Lat. inter médium.*

— L'un coumo l'autre se fonnro  
Dins l'entremia d'un lambri:  
Au bout d'un pitit quart d'ouro  
Ei remetten lour esprit.

Richard, 1810.

**Entremiejo**, *s. m. et f.* cloison, séparation, espace, vide, jointure.  
*Entremitan*, *s. m. et f.* Trémie, caisse carrée qui fournit le grain à moudre entre les meules.  
(Voir *tremiejo*, *tremiojo*.)

**Entremiejos**, *s. f. plur. et adv.* entrefaites, moment propice. *Esp. entremedias.*

**Entremouli**, *adj.* tremblant, frileux. —  
*Agremouli*, *adj.* Entrepris, embarrassé.

**Entremourde**, *v. a. béarn.* écraser, saisir, aplatis.

**Entrena**, *v. a.* tresser, natter, corder. —  
*Entreina*, *v. a.* Causer, occasionner.  
*Esp. trena*, tresse.

**Entrenea**, *v. a.* séparer, retrancher, casser.

**Entrenecat**, *adj. castr.* maladif, rachitique, estropié.

**Entrepacha**, *v. a. et rec.* entraver, tra-  
*Entrambla*, *v. a.* verser, mettre obstacle. —  
*S'entrepacha*, *v. a.* S'embarrasser, s'embrouiller.  
*Ital. impacciare.*

— Moun Diou, lou mau nous entrepacho,  
Toujour nous bnto per coustà.

— Pamens jour e niué rise o cante,  
Rés entrambo ma liberté.

Castil-Blaze, 1834.

— Gachas, v'autri hou savès, siéi pa 'n ome d'esprit,  
E quand parle francès ma lengo s'entrepacho,  
Patouie coumo un gal qu'aurié de galamacho.  
Bigot, 1839.

**Entrepau**, *s. m.* entrepôt, lieu où l'on dépose des marchandises, magasin.

**Entrepausa**, *v. a.* poser provisoirement, mettre en entrepôt.

**Entreprene**, *v. a. et rec.* entreprendre,  
*Entreprendre*, *v. a.* commencer, attaquer, tenter. — Railler, se disputer.  
*Ital. intra prendere.*

**Entrepreneur**, *s. m.* entrepreneur, celui qui se charge d'exécuter un travail, des transports ou des fournitures sous des conditions convenues.

**Entreprès**, *adj.* entrepris, embarrassé.

**Entre qué**, *conj.* dès que, aussitôt que.

**Entres'armo**, || *s. f.* diaphragme, cloison  
*Entre'z'armo*, || musculéuse qui sépare la poitrine de l'abdomen.  
*Armo* pour *amo*, cœur, souffle.

**Entresecamen**, *s. m.* atonie, langueur, phthisie.

**Entresegnos**, *s. m. plur.* marques, indices, étendard, étoiles.

**Entresentit**, *adj.* fêlé, fendu, qui a éprouvé un choc.

**Entresieci**, || corrupt. de *très-sièi*, trois-six,  
*Aigarden*, || alcool, eau-de-vie concentrée.

— Per ensaqua nosto pitango  
Counséie que prenguen l'avanço,  
Car aquel vin de sen Gignèi  
Es rufe coumo d'entresieci.

De Lafare, 1842.

**Entresigna**, *v. a.* désigner, indiquer, donner des renseignements, des indices.

**Entresigne**, || *s. m. et fém.* renseignement,  
*Entresegno*, || enseigne, indice, moyen de reconnaissance.

— Embé touti sis entresigne, ai perdu moum camin, e noum sai ounte arribarai dins aqeste país dou diable.

**Entret**, *s. m.* entrai, pièce principale d'un cintre ou d'un comble, placée horizontalement au dessus des poutrelles; celle qui soutient le poinçon et empêche l'écartement des arbalétriers.

**Entretan**, || *adv. bas lim.* cependant, en  
*Entretandi*, || attendant, néanmoins.  
*Ital. intanto, fratanto. Esp. entretanto.*

**Entretene**, || *v. a. et réfl.* entretenir, tenir  
*Entreteni*, || en bon état, réparer, maintenir,  
*S'entreteni*, || nourrir et habiller, four-

nir la subsistance, la dépense, le nécessaire et le reste.

— Converser, discuter, conférer avec. — Amuser par des promesses. — Se fournir des choses nécessaires, se maintenir en bon état.

*Esp. entretenerse. Ital. intrattenere.*

— Sonn jardin ero ben entretengu.

— Ei quatre cantoun de la vilo  
S'entretenon ren que de tu.

**Entretenamen**, || *s. m. et fém.* entretien,  
*Entretenenço*, || nourriture et logement.  
Conversation, conférence, récit, doux propos.

— Avici déjà coumprés d'après l'entretenenço  
De mous proches vesis que vegnen de juja  
Lou trop bregous Pourichinelo.  
Félix.

— Après milo parauletos d'entretenenço preni counget,  
E bau trouba l'Amour dins soun castel...

**Entreva**, || *v. a. et rec.* chercher, parcourir. — Entraver, embarrasser.  
*S'entreva*, || S'informer, découvrir, s'enquérir.

— Poudès vous entreva se vous mentisse.

— Coumo la niuè toumbavo, couvenguèron  
Que partorien lou lendeman matin,  
E per concha, d'un lougis s'entrévèron.

**Entrevadis**, *s. m.* obstacle, embarras, broussailles.

**Entrevadis**, || *s. m.* élématite des haies,  
*Entrevige*, || vigne blanche, herbe aux  
*Entrevil*, || gueux. *Clematis vitalba.*  
*Syn. aubovit, bidauguèro, ravisano, redouarto, etc.*

**Entrevaire**, || *v. a.* entrevoir, voir un ins-  
*Entrevaire*, || tant ou imparfaitement.  
(Voir *entrebèze*.)

— Entrebei lou dangié das terribles ouratges  
De la mar oont bibén.

**Entreveni**, *v. a. v. l.* intervenir, s'interposer, prendre part.

**Entrevisto**, *s. f.* entrevue, rencontre, visite concertée entre deux ou plusieurs personnes.

**Entricat**, *adj.* entremêlé, entortillé.

**Entriga**, || *v. a. et n.* inquiéter, donner du  
*Enterriga*, || souci, de la défiance, faire pen-  
ser. — Agacer les dents.

**Entriga** (S'), *v. rec.* se donner de la peine,  
faire des démarches, s'insinuer.  
— Lou paup' ome s'entrige prou  
per gagnè sa vidas:o.

**Entrigo**, || *s. f.* pratique secrète, démarche  
*Enterigo*, || tortueuse, embarras. — Com-  
merce de galanterie. — Inci-  
dents d'une pièce dramatique  
ou d'un roman.

— Per nous donna d'entrigo emplègo milo tour.

— Au moyeu de milo entrigo  
Ceron a troumpa lou Rei ;  
Van enventa milo brigo ;  
De cent lègo aco se vei.

**Entrina**, || *v. a.* mettre en train, former un  
*Entrinca*, || projet, entamer une affaire.

**Entrinca** (S'), || *v. rec.* se parer, s'habil-  
*S'atrinca*, || ler, s'ajuster.

**Entrouca**, *v. a.* enfile, embrocher, ren-  
contrer le trou. — Assembler,  
réunir. — Tresser, entrelacer.  
— E lou puple qu'aymo à canta,  
Bous entroquo, sans s'en douta  
De gros pugnats de pouèsio.  
Jasmin, 1840.

**Entrougnat**, || *adj.* renfrogné, mécontent,  
*Enfrougnat*, || hargneux, grondeur.

**Entrouna**, *v. n.* sentir mauvais, infecter,  
répandre une mauvaise odeur.  
*Rad.* tron, tonnerre, gaz, soufre.

**Entrouna** (S'), *v. rec.* s'élever, dominer,  
trôner.

— Car pluni de sul tap oum ma grotto s'entrouna,  
Sul Paradis d'Agon, la coumbo de Berouno.  
Jasmin, 1846.

**Entroutina**, *v. a. gasc.* mettre au trot,  
mener, guider doucement.

**Entrumi** (S'), || *v. rec.* s'obscurcir, deve-  
*S'entrumi*, || nir orageux.  
(Voir *s'ennegri*.)

— Esgarda, e leu verdejar com codere  
Veiras tei camps e tas pradas floridas,  
Que ja'l solhel porregita e dispete  
Las nivels entrumidas ! . . . .

**Entussit**, *adj. gasc.* ramelli, poussif, ra-  
chitique.

**Entusa** (S'), || *v. rec.* s'enfoncer, pénétrer,  
*S'entuta*, || se cacher, s'enfermer.  
*Lat.* *intus* dedans, *tutus* en  
sûreté.

— S'entuso de noubel e l'ausits que rouncabo ;  
Boun ! s'adits lou Reinard, dormits, à trop soupat.  
Mir, 1870.

**Enubria** (S'), || *v. rec.* s'enivrer, se griser.  
*S'ibrougna*, || (Voir *s'embriaiga*, *ebriac*.)

**Enuèi**, || *s. m. auverg.* ennui, tristesse,  
*Enuge*, || souci, langueur, spleen.  
(Voir *enoi*, *en-odi*.)  
*Ital.* *noja*. *Esp.* *enojo*.

**Envabra**, *adj.* raviné, tourmenté.

— De flume envabra se precipiton  
Emé rabi subre li pendisso enroucassido.

**Envala**, *v. a.* avaler. — (Voir *abala*.)

— Lou quo l'a vis premé, aquel l'envalara,  
E soum coullègo eiei frétara sa babino.

— Sus lou bor d'uno airo, en marchan,  
Dévistère un margal, e cra lou toundaguère  
E l'envalère. . . .  
Bigot, 1856.

**Envali** (S'), || *v. rec.* disparaître, s'évanouir,  
*S'avali*, || s'évaporer, s'envoler, se dis-  
siper, s'égarer.

**Envan**, || *s. m. prov.* auvent, petit toit en  
*Balet*, || saillie, petit abri.

**Envan**, *s. m.* course, aspiration, essor.

**Envartoulha** (S'), || *v. rec. prov.* s'enve-  
*S'envirauta*, || lopper, se rouler, s'af-  
fubler. — *Lat.* *invertere*.

**Envasia**, *v. a.* envahir, remplir.

**Enveiriât**, *adj.* garni de verre, vitré.

**Enveizat**, || *adj. béarn.* gai, joyeux, enjoué.  
*Envezat*, || — Capricieux, exigeant.  
*Rom.* *enveia*. *Lat.* *invidia*.

**Enveja**, || *v. n. prov.* envier, désirer, ambi-  
*Enveiar*, || tionner. *Esp.* *envidiar*.

**Envejo**, *s. f.* envie, désir, besoin factice.  
— Tache sur la peau, bouton.  
— *Me fasiè envejeto*, il me fai-  
sait envie.

**Envejous**, *adj.* envieux, désireux, jaloux.

**Envela**, *v. a. et n.* mettre les voiles.

*Fig.* mettre dans sa tête, résoudre, décider.

— Quand uno fés l'ai envela, fôu que siègue.

**Envela** (S'), *v. rec.* se cambrer, se gauchir, se tourmenter, se déjeter.

**Enveni** (S'), *v. rec.* s'en revenir. — S'ébouler, se renverser, descendre, glisser.

— N'en sen toutis envenguts.

— Fougâ lèu s'enveni sens habit, sens fusil.

**Enventa**, || *v. a.* inventer, produire, trouver. *Inventa*, || *ver.* — Supposer, controuver. *Lat. invenire.*

— N'as pas enventa ré; dins las obros divinos  
As trouba lous patrons e lous as coupjats.  
Barthés, 1839.

**Enverga**, *v. a.* enverguer, déployer les voiles, les ailes.

.... Se lou cap m'hou dis  
M'envergue, o fau ma vouladèto;  
Se n'ai prou, davale; un gazou fresc e lis  
Me dono lou plazé d'une passejadèto.  
Floret, 1864.

**Envergounit**, *adj.* embarrassé, bontoux, irrésolu.

**Envergueta**, *v. a.* placer des bâtons, des gluaux pour prendre les petits oiseaux.

— Entr' arriva anen envergueta la cabano e li cimèu.

**Enverina**, || *v. a. et rec.* envenimer, irriter, S'enverina, || empoisonner. — Animer, aigrir. — Se mettre en colère.

— Lou varaire es uno erbo enverinado.

— Quasi ren l'enverino.

— Ero uno lengo enverinado.

**Euvernissa**, || *v. a.* vernir, cirer, faire *Bernissa*, || briller. — Appliquer, enduire, couvrir.

— Embé dus pugnats d'or bernisset soun afroun.

**Enversa**, || *v. a. v. l.* verser, renverser, *Enversa*, || retourner, mettre à l'envers.

**Envertoulha**, || *v. a.* envelopper, enrouler. *S'envertoulha*, || ler, entortiller. — S'envelopper, s'entourer de couvertures.

— De lambrusco antico, historto,  
l'envertouiaon si redorto.  
Mistral, 1864.

**Envès**, *s. m.* l'envers, le côté opposé.

*Lat. in-versum*, retourné.

— Menavo si affaire à l'envès.

— Fasié veire l'envès dou drap.

**Envesible**, *adj.* invisible, caché, éloigné.

**Envesinat**, *adj. gasc.* avoisiné, approché, entouré.

— Un oustau mau envesina.

**Envessa**, *v. a.* renverser, répandre.

**Envia** (S'), *v. rec.* se mettre en chemin.

**Enviat**, *adj. gasc.* envoyé, mandé, poussé.

**Envielit**, *adj.* vieilli, âgé, cassé.

**Envilanit**, *adj. v. l.* outragé, avili.

**Envili**, || *v. a. v. l. et n.* avilir, ravalier, *Envilezir*, || outrager, insulter.

**Envinacho**, || *v. a. et rec.* imbiber de vin, *Envinassa*, || salir. — Se remplir de vin, *S'envinacha*, || se soûler, se salir.

**Envinassat**, || *adj. et s. m.* vineux. — *Vinous*, || Champignon de couche, *Enbinassat*, || agaric comestible; *agari-* *Camparol*, || *cus edulis*, qui vient spontanément sur le fumier ou *Campagnoulet*, || que l'on cultive dans les caves.

**Envinadouiro**, *s. f.* gourde, calebasse; tout ce qui sert à contenir ou à transporter du vin.

**Enviroula**, || *v. a.* entourer, environner, *Enviròuta*, || entortiller, rôuler.

**Envise**, || *s. m.* la glu, sève, produit de *Embesc*, || l'écorce interne du houx.  
(Voir *besc*.)

**Envisca**, || *v. a. et v. rec.* engluer, faire *Embesc*, || des gluaux, enduire. — S'en- *S'envisca*, || gluer, se prendre, s'empêtrer.  
(Voir *s'engluda*.)

— Fanfan à soun cimèu pertile  
Vei que s'envisco un roussignòu;  
S'elango de sa cauno; et de sei dets avide  
L'aganto.....

Morel, 1828.

**Environn**, *s. m. et adv. et prép.* proximité, voisinage. — Autour, à peu près, presque. — *Rom. virar*, tourner. *Lat. girare.*

— Li gen dis environn se quihau sus si porto  
S'aprestavon que mai à iè donna man forto.

**Envita**, || *v. a.* inviter, engager, convier. —  
*Couvida*, || Exhorter, solliciter.

**Envitadour**, || *s. m.* amphitryon, celui  
*Envitaire*, || chez qui l'on dîne.

**Envoula** (S'), *v. rec.* s'envoler, prendre son vol, s'enfuir en volant. — Disparaître, s'écouler.

**Envóuta**, *v. a.* entourer, environner.

**Eou**, *pron. pers.* lui. (Voir en *eu*, les mots qu'on ne trouvera pas en *eou*.)

**Épitro**, *s. f.* lettre familière, petit discours en vers, lettre des apôtres.  
*Lat. epistola. Gr. επιστολη.*

— Quand seras arriva mando me tou épitro.

**Époco**, *s. f.* date, point déterminé, moment, période historique.

**Équipage**, *s. m.* agencement, accoutrement. — Train, machines, voitures, fourgons.

De *equipa, esquipa*, munir, pourvoir, gréer.

**Enzina**, || *v. a. et rec.* disposer, préparer,  
*S'enzina*, || arranger, — S'arranger, s'organiser, s'industrier.  
(Voir *engina, s'enzina*.)

**Enzino**, || *s. f.* vase, récipient, cuvier, com-  
*Eizino*, || porte, tonneau.

— Coumo à la fi, s'ero fach uno enzino  
E que, sul tros d'un aubre recurat,  
S'es, à tout risque, à sa cazo, attrat.  
Floret, 1860.

**Er**, || *s. m.* air, fluide élastique qui forme  
*Aire*, || une atmosphère autour de la terre, et dont la dilatation produit le vent.  
— Ressemblance, maintien, manière, physionomie.

— Fai un pau d'er.

— Es pas bêu ço qu'es bêu, mai es bêu ço qu'agrado  
E li manco pas gen en eau mouu er li plai.

**Erbage**, || *s. m.* herbage, plantes des prés  
*Herbage*, || ou des fossés où l'on mène paître les bestiaux, verdure, pâturage, l'ensemble des graminées qui forme les prairies naturelles ou artificielles.

*Esp. herbazal. Ital. erbaggio.*  
du *Lat. herba.*

**Erbasso**, *s. f.* bouillon blanc, molène commune. (Voir *fatarasso*.)

**Erbeja**, || *v. n.* ramasser des herbes, sar-  
*Erbelha*, || cler, herboriser. — Faire de  
*Arbourisa*, || l'herbe pour les lapins. — Paître, brouter.

— Noun galhar que toujours erbelho.  
A pòu de perdre un cop de den.  
Foucaud.

**Erbetes**, *s. f. plur.* fines herbes pour le potage ou l'omelette.

**Erbo**, || *s. f.* plantes, graminées. — Herbes  
*Herbo*, || potagères, fines herbes servant d'assaisonnement. — Herbes médicinales. — Herbes de la St-Jean, herbe magique.

— L'aven emplega touti lis erbo de la Sen-Jan.

— L'erbo sera ben courto se ie patis.

— La marrido erbo toujours ereis.

*Esp. yerba. Port. herva.*

*Ital. erba.* du *lat. herba*, et du *Gr. ἐρβειν*, nourrir, faire paître.

— On voit que la dérivation grecque et latine demande l'emploi de *h* initiale, tandis que la dérivation romane et la phonétique permettent de la supprimer.

**Erbo d'abeio**, || *s. f.* herbe aux abeilles ;  
*Erbo de la ciro*, || plusieurs labiées et rosacées ont reçu ce nom, savoir :

La mélisse officinale.

Le caille-lait jaune.

*Le galium verum.*

*Lulmaire, spiraea ulmaria.*

**Erbo amaro**, *s. f.* la tanaisie vulgaire, herbe aux vers.

**Erbo dis arno**, *s. f.* herbe aux mites, bouillon blanc, *verbascum blattaria*.

**Erbo d'amour**, *s. f.* l'oxalis sensitive, la brise tremblante, le réséda odorant, la dentelaire grimpanche.  
(Voir *amoureto*.)

**Erbo batudo**, || *s. f.* phlomis, herbe du *Sauvio sauvajo*, || vent; fam. des Labiées.  
*Phlomis erba venti*.

**Erbo benido**, *s. f.* benoite officinale, galiote, pl. fam. des Rosacées.

**Erbo dl herrugo**, || *s. f.* héliotrope *Maurelo bastardo*, || d'Europe, herbe de St-Fiacre, verrucaire pl. fam. des Borraginées à fleurs blanches.

**Erbo blanco**, || *s. f.* clypéole maritime, *Bramo-fam*, || alysson maritime, pl. fam. *Erbo de serin*, || des Crucifères à fleurs blanches.

**Erbo bruno**, || *s. f.* plantain des sables à *Testo d'aucèu*, || graines mucilagineuses.  
*Plantago arenaria*.

**Erbo crousado**, || *s. f.* la verveine officinale, *Erbo de la barben*, || nale, la sauge officinale, *Erbo de maraviho*, || herbe merveilleuse, herbe sacrée, herbe à tous les maux. *Verbena officinalis*.

**Erbo di cinq costo**, *s. f.* plantain à feuilles lanceolées.

**Erbo dei cinq fuellhos**, || *s. f.* quinte-*Freisiè sauvage*, || feuille ou pentente rampante, fam. des Rosacées à fleurs jaunes.

**Erbo de capouchin**, || *s. f.* nigelle des *Barbudo*, || champs, Poivrette commune. — *Nigella arvensis*.

**Erbo de charpentié**, || *s. f.* achillée *Erbo dou talh*, || mille feuilles, le seneçon vulgaire, l'orpin.  
— Le plantain lancéolé, la jacobée, la valériane, la grande consoude, etc.

**Erbo di cat**, *s. f.* la cataire, la german-drée maritime, la valériane officinale, plantes spontanées des terrains arides.

**Erbo daurado**, || *s. f.* le buplèvre, la *Erbo de l'Esperou*, || doradille, le cétérach

officinal. — Année de Bretagne.  
*Inula Britannica*.

**Erbo dragouno**, || *s. f.* le gouet, arum *Caulet de serp*, || commun, pl. vénén., l'estragon.

**Erbo dis escrouèto**, *s. f.* la lampourde vulgaire, la scrofulaire noueuse.

**Erbo de l'esquilenço**, aspérule des sables, rubiole.

**Erbo d'estanc**, || *s. f.* la charagne vul-  
*Erbo à escura*, || gaire, lustre d'eau. —  
*Escureto*, || *Chara vulgaris*. — La pièle des fossés ou des fleuves.  
— *Equisetum arvense*.

**Erbo dis esternaut**, || *s. f.* herbe à éter-  
*Erbo de l'enrelhaduro*, || nuer, lin sauvage,  
*Boutoun d'argen*, || bouton d'argent.  
— Achillée ptarnique, pl. fam. des Composées à racine astringente et aromatique.

**Erbo dis escut**, || *s. f.* herbe aux écus,  
*Escapo-d'ai*, || Lysimache nummulaire, pl. fam. des Primulacées à fleurs jaunes, astringente et vulnérable qu'on trouve dans les lieux humides.

**Erbo dei febre**, *s. f.* herbe à la fièvre, herbe au fiel. — Erythrée centauree. — Germandrée officinale.

**Erbo dòu fège**, || *s. f.* herbe du foie, hépa-  
*Viouleto bastardo*, || tique commune, plante astringente, autrefois renommée contre les maladies du foie.  
— Verveine officinale.

**Erbo fourcadelo**, *s. f.* agrostide des chiens, graminée des prés.  
— *Agrostis canina*.

**Erbo de la galo**, || *s. f.* la morelle officinale, *Erbo de la rougno*, || nale. — La dentelaire *Erbo dou diable*, || d'Europe, herbe au cancer, *plumbago Europæa*.  
— La tanaisie commune, le tusilage, la bardane, etc.

**Erbo di granouio**, *s. f.* la riccie flottante. *Riccia natans*, sans propriétés utiles.

**Erbo de garoulho,** || *s. f.* germandrée  
*Pichot chaine,* || petit chêne, sauge  
*Erbo uvernino,* || amère, chasse-fiè-  
 vre, pl. fam. des Labiées à fleurs  
 roses, amère et aromatique.

**Erbo de la gravêlo,** || *s. f.* la saxifrage  
*Erbo de matrizo,* || grenuc. — Her-  
*Blanqueto,* || niaire glabre, plan-  
 tes astringentes et diurétiques,  
 auxquelles on prêtait autrefois  
 des vertus exagérées.

**Erbo grepio,** || *s. f.* picride commune, pl.  
*Costo counilhero,* || fam. des Composées à  
 fleurs jaunes.  
 -- Pulmonaire officinale.

**Erbo di gus,** || *s. f.* herbe aux gueux,  
*Bidalbo,* || clématite des haies, cléma-  
 tite odorante plantes sarmenteu-  
 ses dont les feuilles acres  
 produisent sur la peau des plaies  
 factices.

**Erbo de l'iroundelo,** || *s. f.* chélidoine  
*Dindouliêro,* || majeure, grande  
*Erbo d'esclairé,* || éclairé, herbe  
 aux verrues, pl. fam. des Papa-  
 véréacées à fleurs jaunes. —  
 Cotylédon ombilic, pl. autrefois  
 employées contre les hémorrhoi-  
 des et les brûlures.

**Erbo di judiou,** || *s. f.* herbe à jaunir, le  
*Erbo jauno,* || genêt, le réséda gaude,  
 à fleurs jaunes.

**Erbo di masco,** || *s. f.* la grande German-  
*Erbo di sourcié,* || drée, la morelle noire,  
*Erbo de la mort,* || la mandragore, la stra-  
 moine, la circée, la belladone,  
 la jusquiame, etc.

**Erbo de limouno,** || *s. f.* mélisse officina-  
*Limouneto,* || nale, citronnelle,  
*Abelhano,* || plante aromatique  
 recherchée par les abeilles, et  
 servant dans la médecine domestique  
 en infusion théiforme.

**Erbo di mille fueihos,** || *s. f.* achillée,  
*Erbo de sen Jan,* || mille feuilles,  
*Fenoulheto,* || plante aro-

matique et vulnérable, à prin-  
 cipe amer et astringent, herbe  
 aux coupures, herbe des char-  
 pentiers, des soldats. *Achillea*  
*mille folium*, pl. fam. des Com-  
 posées à fleurs jaunes.

**Erbo di moulin,** || *s. f.* cotylédon ombi-  
*Escudet,* || lie, nombril de Vénus  
*Coucarelo,* || pl. fam. des Crassula-  
 cées à fleurs jaune pâle et à  
 vertu sédative.

**Erbo di niciro,** || *s. f.* chélidoine cornue.  
*Erbo di peirciro,* || -- Chélidoine à fleurs  
 jaunes, petite éclairé, pavot  
 cornu, pl. fam. des Papavéracées  
 à fleurs jaunes qu'on trouve dans  
 les lieux pierreux et les dé-  
 combes.

**Erbo de nostro-damo,** || *s. f.* Cyno-  
*Lengo de chin,* || glosse officinal  
 à propriétés narcotiques.  
 — Sedon reprise, herbe aux  
 cors, à la coupure.  
 — Cinéraire maritime, ou des  
 marais. — Cinéraire de St-Ho-  
 norat.

**Erbo de muse,** *s. f.* ambrette, pl. fam. des  
 Composées. *Centaurea moschata*.

**Erbo di panari,** || *s. f.* la renouée avicu-  
*Lengo de passeroun,* || laire, trainasse, har-  
 niolé, pl. fam. des Polygonacées  
 à propriétés émétiques et pur-  
 gatives.

**Erbo de la palun,** || *s. f.* la gratiote  
*Erbo dou paure ome,* || officinale, séné des  
*Bramo-vaco,* || prés, plante fam.  
 des Scrophulariacées à fleurs jau-  
 nâtres, très-amère et purgative,  
 employée dans la médecine vété-  
 rinaire.

**Erbo di pesoul,** || *s. f.* dauphinelle sta-  
*Estafizaigro,* || physaigre, herbe pédi-  
*Bramo-vaco,* || culaire, pl. fam. des  
 Renonculacées à fleurs bleues,  
 âcre et vénéneuse, employée en  
 pommade ou en poudre contre  
 la vermine. — Colchique d'au-  
 tomne, safran bâtard.

**Erbo perliero,** || *s. f.* grémil tinctorial,  
*Erbo de pissero,* || herbe aux perles. —  
*Pissoto,* || *Lithospermum officinale,*  
 pl. fam. des Borraginées à petites  
 fleurs d'un blanc jaunâtre.

**Erbo de la passiou,** || *s. f.* grenadille  
*Granadilho,* || comestible, pas-  
 siflore à fleurs bleues. Les  
 moines espagnols crurent recon-  
 naître la figure des divers  
 iustruments de la passion de  
 J.-C., dans la corolle, les anthères  
 et les stigmates de ces fleurs  
 singulières.

**Erbo di plago,** || *s. f.* herbe aux plaies,  
*Erbo di neiciduro,* || aux piqûres, aux bou-  
*Touto-sano,* || tons en suppuration. —  
 Le millepertuis, androsème offi-  
 cinal, pl. fam. des Hypéricinées,  
 à fleurs jaunes, astringente,  
 vulnérable et fébrifuge — La  
 sauge sclarée, la toute bonne,  
 fam. des Labiées à fleurs bleues.

**Erbo de la rato,** || *s. f.* scolopendre offi-  
*Lengo cervino,* || cinal, herbe à la rate  
 pl. fam. des Polypodiacées, répu-  
 tée vulnérable et déboustruante.

**Erbo rougnèro,** || *s. f.* la tanaïsie com-  
*Erbo roumibo,* || mune, herbe aux vers.  
*Erbo amaro,* || —Corvisartie d'Hélène,  
 vulgairement *enula campana,*  
 panacée de Chiron, aunée,  
*Inula helenium,* pl. de la fam.  
 des Composées dont la racine  
 contient une poudre blanche  
 amylocée qui était jadis fort  
 usitée dans les cas de dyspepsie  
 et d'affections pulmonaires ;  
 c'est avec elle aussi qu'on pré-  
 pare le vin d'Aunée des ancien-  
 nes pharmacies, qui a joui d'une  
 certaine faveur et qui a été  
 remplacé par le vin de quin-  
 quina.

**Erbo ruco,** || *s. f.* ornithope, queue de scor-  
*Pé d'aucel,* || pion, pl. fam. des Papilion-  
*Amarêlo,* || cées à fleurs jaunes.

**Erbo de sen Fiacre,** || *s. f.* le bouillon  
*Fatarusso,* || blanc, molène  
*Malerbo,* || commune, pl. f.  
 des Scrofularinées à fleurs jau-  
 nes, à feuillage âcre et amer,  
 antidartreux.

**Erbo de sen Jacque,** || *s. f.* la Jacobée,  
*Lachelet,* || le senégon vul-  
*Cabridello,* || gaire, pl. fam.  
 des Composées à fleurs jaunes  
 employées comme topiques émo-  
 liens et résolutifs.

**Erbo de la sen Jan,** || *s. f.* le milleper-  
*Erbo de l'oli rouge,* || tuis officinal ou  
*Trescalan jaune,* || perforé, pl. fam.  
 des Hypéricinées employée  
 comme tonique, vulnérable et  
 fébrifuge.

— On cueille à la St-Jean les  
 fleurs ou les sommités de plu-  
 sieurs autres plantes qui jouis-  
 sent des mêmes propriétés,  
 comme l'armoise commune,  
 l'achillée mille feuilles, l'orpin  
 âcre, la sauge sclarée, le lierre  
 terrestre, etc., qui sont aussi  
 des herbes médicinales de la  
 St-Jean.

**Erbo de sauto Barbo,** || *s. f.* la Barba-  
*Cassouletto jauno,* || rée vulgaire,  
 julienne jaune. *Erysimum bar-  
 barea,* pl. fam. des Crucifères à  
 fleurs jaunes.

**Erbo de sauto Mario,** || *s. f.* grand  
*Mento de jardin,* || baume, men-  
*Baume,* || the-coq, balsa-  
 mite odorante. *Tanacetum bal-  
 samita,* pl. fam. des Composées  
 à fleurs jaunes que l'on cultive  
 dans les jardins à cause de son  
 odeur forte et agréable et de ses  
 propriétés stimulantes et anti-  
 spasmodiques.

**Erbo dou siège,** || *s. f.* scrophulaire  
*Erbo del seti,* || aquatique, bétouine  
 aquatique. — La scrophulaire  
 noueuse, herbe aux écrouelles  
 aux hémorrhoides, pl. fam. des

Scrophularinées à fleurs brun-rougeâtre et à propriétés purgatives et émétiques.

**Erbo di verime**, || *s. f.* une infinité de *Barboutino*, || plantes amères et toniques portent le nom de herbe aux vers, et entr'autres la mousse de Corse, la bugle rampante, la matricaire officinale, la consoude moyenne, l'ortie blanche, la tanaisie commune la valériane, la saponaire, etc.

**Erbo vulnérable**, || *s. f.* l'arnica montana, *Erbo dou talh*, || panacée des chutes et des blessures. — L'achillée millefeuilles. — Le lys blanc, etc.

**Erhourisa**, || *v. n.* herboriser, chercher des *Arbourisa*, || simples, des pl. médicinales. *Fig. baguenauder*, flâner, perdre son temps.

**Erhouristo**, || *s. m.* herboriste, celui qui *Herbouristo*, || recherche ou qui vend des plantes, des graines, des racines médicinales.

**Erbaus**, || *adj.* herbeux, abondant en herbes. *Herbaus*, || *Esp. herboso. Ital. erboso.*

**Erboulat**, || *s. m.* bette commune, poirée, *Erboulet*, || plante potagère dont on emploie *Orto*, || les feuilles en guise d'épinards et les nervures en ragoût ou en friture. — (Voir *ourteto*, soupe à l'herbe.)

**Erenito**, || *s. m.* religieux solitaire qui vit *Ermitan*, || dans un désert. *Rad. erm* désert. *Ital. eremita.* (Voir *ermito*.)

**Eretat**, || *s. m.* héritage, hérédité, patri- *Ereditat*, || moine. — Maison paternelle. *Eiritage*, ||

— Ben mau acquis n'es pas un eritage

**Eretge**, *s. m. v. l.* hérétique, qui se sépare de l'autorité de l'église.

**Ergno**, *s. f.* inquiétude, ennui, mélancolie. — *Vèsès coumo l'ergno lou manjo.*

**Ergnous**, *adj.* chagrin, morose, hargueux. *Esp. riñoso*, querelleur.

— Abiòi pa'nearo agut un galaà tan ergnous.

**Ergot**, || *s. m.* éperon, excroissance cornée, *Argot*, || talon de certains oiseaux.

*Gr. εργω* repousser. *Lat. erigere.*

**Erisipèlo**, || *s. f.* erysipèle, tuméfaction et *Auzipèlo*, || inflammation de la peau accompagnée de fièvre. — *Ital. risipilo.*

**Erisse**, *s. m.* bogue, enveloppe épineuse des châtaignes.

**Eriisa** (S'), *v. rec.* se hérissier, se dresser, s'ébouriffer. — Se couvrir d'épines.

**Eriissoun**, *s. m.* hérissou commun, petit mammifère couvert de piquants, qui s'engourdit en hiver. — *Erinaceus Europeanus.* *Esp. erizo. Ital. riccio.*

**Erita**, || *v. n.* hériter, recueillir une succes- *Eirita*, || sion. *Esp. heredar. Ital. ereditare.*

— De qui la familha bibento.  
De cinq sous n'a pas eritat,  
Car lou fioc de la caritat  
Que tenò soum amo rousento...  
Goud.

**Eritié**, || *s. m.* héritier, qui recueille une *Eiritié*, || succession. — *Ital. erede.*

— Chasqu'eritié chanjo soum escalatié.  
— M'avie cargat, coumo eritié  
De paga tous dèutes qu'avie.

**Erm**, || *Rad. de eremus*, désert. *Gr. ερημος.* *Ermas*, || *Esp. yermo.* (Voir *armas*.) *Erme*, || Terrain inculte, côteaux réservés au pâturage des troupeaux.

**Ermentèlo**, *s. f.* pimprenelle des jardins. (Voir *armentelo*.)

**Ermineto**, *s. f.* hache de tonnelier, de bois-selier.

**Ermino**, || *s. f.* hermine, fourrure faite avec *Armino*, || la peau des belettes à queue noire ou martes blanches, communes dans les bois de la Russie. *Ety.* des Arméniens, pelletiers. *Ital. armellino, ermellino. Esp. armino.*

**Ermitage**, || *s. m.* ermitage, lieu solitaire, *Ermitori*, || demeure d'un ou de plusieurs

ermites. Dans le moyen-âge certains ermitages érigés en couvents ont donné naissance à des villages qui en ont pris le nom.  
*Ital. eremitaggio.*

— Soum dons alé rend, de moum ermitage  
Cauds tous ivers e fresques tous estius.

**Ermito**, || *s. m.* solitaire retiré du monde  
**Ermitan**, || dans un désert pour prier Dieu et se livrer à la vie contemplative, à l'exemple de St Paul, l'hermite de Thèbes.

— Quand lou diable se fai viel se mès ermito.  
*Gr. ἐρημίτης. Ital. eremita.*

**Ernès**, || *s. m.* hallier, buisson, broussailles.  
**Armas**, || *Gr. ἔρνος*, branche, rameau.

**Errado**, || *s. f. v. l.* erreur, faute, manquement, péché, fausse opinion  
**Erranso**, ||  
**Errou**, || *Rod. err* de *errare*. *Gr. ἔρρω*, errer, vaguer, se tromper.

**Erratic**, *adj.* errant, qui change de place.  
— Variable, inconstant.  
— Sis amour lou rendien lunatic, erratic e fantasièrous.  
*Esp. erratil.*

**Erro**, || *s. f.* train de vie, coutume, manière,  
**Draio**, || usage. — Course, allure, vitesse.  
— Se sauvavo à bello erro sus sa cavalo blanco.  
— Tournen nous aro à nostr' erro,  
Parlen de l'ayre e de la terro.  
D'Astros, 1810.

**Erse**, || *s. m.* ervilier cultivé, vesce, pois  
**Esse**, || des pigeons; pl. légumineuse rampante. *Vicia ervilia.*

**Erso**, *s. f.* choc des vagues, rosée qu'elles produisent. *Gr. ἔρση*.  
— D'erso en erso, sus l'aigo amaro.  
En pantai me laisse empourta.  
Aubanel, 1858.

**Erugo**, || *s. f.* chenille, larve des papillons  
**Iruge**, || et par similitude sangsue.  
*Lat. eruca*, du *Gr. ἔρρω*, ramper.

**Fs**, || *préf. privat.* qui indique la séparation,  
**Des**, || l'exclusion, du *Gr. ἐξ* ou *ἐξ*, hors, après, depuis, comme dans :  
*Esgouta*, enlever la goutte.  
*Escampa*, jeter au champ.  
*Espouncha*, couper la pointe.

**Es**, || *préf. augment.* du *Gr. ἐν. Lat. in*,  
**Em**, || dedans, chez, parmi, comme :  
**En**, || *Escondre*, cacher dans.  
*Esberluga, escaluga*, aveugler  
ou voir beaucoup.  
*Es tira*, tirer fort, tendre.

**Es**, *pron. pers. gasc.* eux; *cadun d'es*.  
— L'auta per es se preparabo.

**Es**, 5<sup>me</sup> pers. du verbe *esse, estre*, il est.  
— Es mès coumo un signou.

**Esate**, || *adj.* trop exact, trop soigneux.  
**Ezate**, || avare, ladre, chiche.  
*Lat. ex-actus.*

**Ezatement**, *adv.* positivement, justement.

**Esbadaia** (S'), *v. rec.* s'entr'ouvrir, se fendre, s'éclater.

**Esbadarna**, || *v. a.* ouvrir à deux battants,  
**Alanda**, || découvrir, montrer.

**Esbahi**, || *adj.* ébahi, étonné, qui reste  
**Esbalausì**, || bouche béante de surprise.  
(Voir *emblauzit, embalauzit.*)

**Esbalourdi**, *v. a.* étourdir, étonner.

**E sbarba**, *v. a.* ébarber, rogner, retrancher, dégrossir. — Tondre une haie.

**E sbarbalha** (S'), || *v. rec.* se crevasser,  
**S'esbarbaia**, || être béant. — S'effeuiller, se séparer.

— Noun siès hono à basti ni barri ni muraio,  
Coumo un libre souven, toum ventre s'esbarbaio.  
Alègre, 1871.

**E sbarboula** (S'), || *v. rec.* s'ébouler, s'é-  
**S'esboula**, || crouler, rouler, glisser,  
**S'esboulina**, || (Voir *moulina.*)  
*Syn. s'esbousouna, s'esbousela.*

— Amonn sus li roco pelado,  
Sus li gran tourre esbarboulado,  
Ounte trevon de niué li viei prince di Baus.  
Mistral.

**E sbardassa**, *v. a.* répandre, renverser.  
— Esbardasso lou flasque per la gleizo.

**E sbariat**, *adj. gasc.* troublé, étourdi.  
(Voir *devaria.*)

**E sbarja**, *v. a. béarn.* égarer, désorienter.

**E sbat**, *s. m. béarn.* combat, dispute, divertissement bruyant.

**Esbaudi**, *adj.* étonné, stupéfait, enchanté.

**Esbaudimen**, *s. m.* gaîté, allégresse. —  
Étonnement, surprise.

**Esbedena** (S'), *v. rec.* crever d'embonpoint  
ou éclater de rire.

**Esbeilha**, *v. a. gasc.* éveiller, stimuler.

**Esbenta**, *v. a. gasc.* éventer, aérer, dissi-  
per, rafraîchir.

**Esberla**, || *v. a.* écorner, ébrécher, déchirer,  
**Esberca**, || faire un accroc. (Voir *emberla*.  
*Part. esberchat*, ébréché.

— Es coumo un nis d'esquirounel  
Esberlat per lou reganel. . .  
De Lafare, 1840.

**Esberluga**, || *v. n.* éblouir, jeter des étin-  
*Escaluga*, || celles, des éclairs, aveugler,  
offusquer. — *Syn. esbarluga*,  
*emberluga*.

— Ero bello de santà, sa touleto  
Nous emberlugué. . .

— L'or que luse lis esbarlugo.

**Esbèure**, || *v. a.* éblouir, charmer, étonner.  
**Embelina**, || *Esp. embebecer, embelesar*.

— Noste paure foulas qu'èro tout esbegu.

— Soui vengu m'esbèure à te mirala.

**Esbèure** (S'), || *v. rec.* se fondre, pénétrer,  
**S'embèure**, || s'imbiber.

— La Durenço ven s'esbeure dins nosti garà.

**Esbigna**, || *v. a. et rec.* écarter, repousser,  
**S'esbigna**, || renvoyer. — Se retirer, dispa-  
raître, aller aux vignes.

— Esbigna-vous, aro qu'es tems.

— Que soun parti fague naufrage.  
S'esbignon e fichon soun camp.

Morel, 1828.

**Esblandi**, *v. a. gasc.* étendre, développer.

**Esblazit**, *adj. gasc.* pâli, décoloré. — Evasé.

**Esblinsa** (S'), *v. rec. gasc.* se forcer, se  
donner une entorse.

**Eshouldra** (S'), || *v. rec.* se crevasser,  
**S'esboudena**, || s'ouvrir, se fendre, se  
vider.

**Eshoulhenta**, || *v. a.* échauder, ébouil-  
**Escauma**, || lanter pour dépiler, pour  
ramollir.

**Esbourassa**, *v. a.* ôter, tirer la bourre,  
secouer, houspiller.

— Se soun esbourassats coumo dous cats.

**Esboudiffa** (S'), *v. rec.* se gonfler, se tumé-  
fier.

**Esbourrissa**, *v. a. gasc.* emmêler, brouiller.

**Eshourla**, *v. a.* effiler, ôter le bord, la  
lisière. — (Voir *bourla*.)

**Esbousouna** (S'), || *v. rec.* s'écrouler,  
**S'esbouzina**, || s'ébouler, glisser, se  
démolir.

— As viel' aclapadis d'abadiès, de capelos,  
D'ermitages esbousinas,  
Dempiei lontems abandounas;  
Félix, 1872.

**Esbramassa**, *v. a.* crier, effrayer, chasser.

— Coupo uno vergo, e vague de coucha,  
D'esbramassa li bestio galapiano.

**Esbranca**, *v. a.* ébrancher, couper, tailler  
un arbre.

**Esbranla**, || *v. a.* ébranler, agiter, se-  
**Brandussa**, || couer, disjointe, disloquer,  
faire chanceler.

*Syn. dessagria, dessabranla*.

— Lou revoulun pléjous que braunzissié butavo,  
Cigounous e vioulun, à tout dessabranla.

**Esbrassa**, *v. a.* couper les grosses branches.

**Esbriga**, || *v. a.* émietter, briser, casser,  
**Brigalha**, || dépêcer, couper menu. . .

**Espessa**, || *Augm. esbrigoura, esbricilha*.

**Esbrita**, || *v. a.* fasciner, éblouir, attirer,  
**Esbrihauda**, || charmer.

**Esbriwa** (S'), *v. rec.* s'élancer, se dépêcher.

**Esbrouf**, *s. m.* tapage, mouvement, embar-  
ras. — *Rad. brouf*, souffle.

**Esbroufa** (S'), *v. rec.* s'ébrouer, s'effarer  
comme un cheval qui souffle par  
ses naseaux.

**Esbroufaire**, *s. m.* fanfaron, vantard,  
hâbleur, charlatan.

**Esbrouhi**, *v. a.* secouer, ranimer, réveiller.

**Esbrouhido**, *s. f.* secousse, alerte.

**Esbrouta**, || *v. a.* émonder, ébourgeonner,  
**Esbrounda**, || tailler.

**Esbroutouiro**, || *s. f.* bugrane, *onomis Lebreins*, || *fruticosa*, arb. fam. des Légumineuses à fleurs purpurines.

**Esbroutun**, *s. m.* broussailles, fagots.

**Esbrudi**, *v. a.* ébruiter, divulguer, répandre une nouvelle.

— Ensem, despièi aven grandi;  
T'ai vis douço, tendro, amistouso,  
Faire lou ben sous l'esbrudi.  
Glaup, 1850.

**Esc**, || *rad* de *esca*, nourriture, appât.

**Esco**, || *Lat. esco*, je mange.

— Neptuno n'a pas besoun d'esco  
P-r faire, quand vòu, bono pesco.

**Esc**, || *rad. et s. m.* petite partie, un pen,  
**Escat**, || un petit morceau, *tout escà*, bientôt.  
**Escach**, || *Esp. escaso. Ital. scarso*, petit, mesquin.

**Esco**, *v. a.* mettre l'appât à un hameçon; amorcer une ligne de pêche.  
*Lat. esca*, de *edere*, manger.

**Escabarta**, || *v. a.* perdre, égarer, ne pas  
**Escavarta**, || trouver.

— Ai escavarta mi souié.

— La nourço a lascia escabarta soun lach.

— Vé ! quand moun bestiau manjo.  
Ié jogue plan perquè s'escabarta pas.  
Bourgal, 1874.

**Escabassa**, *v. a.* étêter un arbre, tailler, briser. *Esp. cabeza*, tête.

**Escabasso**, *s. f.* tête d'arbre, souche.

— Atrapo la destrai, pren lous cans e la masso,  
D'un aubre qu'a peri vai fendre l'escabasso.  
Peyrot, 1778.

**Escabel**, || *s. m.* escabeau, petit siège carré  
**Escabèu**, || percé au milieu pour le prendre facilement et le changer de place.

**Escabeleto**, || *s. f.* sellette, tabouret, petit  
**Escabelou**, || banc.

— Dessus l'escabeleto,  
Chaque vespre assetat, ié ven faire l'aletto.

— Nous assetaren sens façoun  
L'un sus lou bord d'un païassoun,  
L'autre dessus l'escabeleto,  
E i-u vous dirai mi feuté  
En fasent à parl ma saucetto  
Sus la pecouïèro dou yé.  
Morel, 1820.

**Escabestra**, || *v. a.* ôter le licol, laisser  
**Descabestra**, || une bête de somme en liberté.

**Escabin**, || *s. m.* échevin, officier municipal,  
**Capitoul**, || aujourd'hui le maire, chef de l'administration urbaine.

**Escabiouso**, || *s. f.* centaurée scabieuse, pl.  
**Massoureu**, || fam. des Composés à petites fleurs pourpres, fleur des veuves. — *Centaurea scabiosa*.

**Escabissat**, *adj.* ruiné, discrédité.

**Escabot**, || *s. m.* troupeau de chèvres ou de  
**Escabouet**, || brebis.

— E la mar lou gagné; en juintant lou ben estre  
Vendé buou, escabouet juintégo, brau e mas  
Per croumpa de veisséu.

*Dim. escaboutoun*, petit troupeau.

**Escaboulha**, *v. a.* mêler, brouiller, déranger, séparer.

**Escabour**, *adj. et subst.* sombre, obscur.  
— Heure crépusculaire, entre nuit et jour.

— L'arrivaren à l'escabour.

**Escabourni** (S'), *v. rec.* s'assombrir, s'obscurcir. *Ety. esca* un peu, *bourn*, borgne.

**Escaboussol**, *s. m. gasc.* fête, repas de moisson.

**Escabrous**, || *adj.* scabreux, rude, hérissé,  
**Escalabrous**, || dangereux, abrupte.

*Lat. scaber*, malpropre, galeux.

**Escabussat**, || *adj. gasc.* étêté, coupé,  
**Escabassat**, || brisé, ravagé.

**Escacalasso** (S'), || *v. rec.* se pâmer de  
**S'escagassa de rire**, || rire, éclater, montrer sa joie. *Gr. ενκαυχάζω*, rire aux éclats.

— La simplo lou vet, trai un cris,  
E d'un rire bau s'escacalasso.

**Escacamiar**, *v. a. bas alp.* marmotter, grogner, caqueter.

*Gr. ενκακάζω*.

— Mai la moonino escacamiavo  
A d'esper d'elo, e si pensavo :  
Se siés bagna, ti secaras  
En arribant sus lei ribas.  
Bourrelly, 1889.

**Escach**, || s. m. petit morceau, un peu, un  
*Escai*, || reste, un coupon, un échantillon.  
*Escat*, || — Petite réunion; *adv.* tout *escas*,  
 tout à l'heure. — *Un escach de*  
*fou, de lano.*

— D'esprits galois, un *escach* amistous  
 Parpalhouejo, e ven faire l'aléto.

**Escachoun**, s. m. petit morceau, petit tas,  
 petit troupeau, petite partie. —  
*Escachoun de sedo.*

— Un *escachou* de coucoucs.

— Despioy que de vestres moutous  
 Garde antau quauques *escachous*,  
 Per *escarta* lou loup souffrisse lou martire.  
 Favre.

**Escadroun**, s. m. troupe à cheval, bande,  
 compagnie. — *Ital. squadrone.*

— E trop fiers per marcha de froun  
 Chiscun faguet soun *escadroun*.

— Cado cop l'embéjo me pico  
 D'ana fourça lous *escadrous*  
 D'uno armado de mouscaillous  
 Qu'an assiejà nostra barrico.  
 Goud.

**Escafagnat**, *adj.* serré, pressé, écrasé.

**Escafarnel**, || s. m. grenier, taudis, caveau,  
*Cafarniou*, || enfoncement, cachette, ca-  
 pharnaüm, désordre. — Ribote,  
 bombance.

**Escafi**, s. m. feinte, mequerie, tromperie,  
 déception. — Coup de pied.

**Escafiar**, v. a. *bass. alp.* mépriser, singer,  
 contrefaire.

**Escafit**, *adj.* étroit, étranglé, pressé, serré.  
 — Morue sèche, aplatie.

**Escafouira**, || v. a. écraser, fouler, meur-  
*Escafoulha*, || trir. Part. crevassé, extra-  
 vasé.

**Escagana** (S'), || v. *rec.* s'égosiller, s'égueu-  
*S'escacagna*, || ler. — Grimacer, faire le  
 bouffon.

**Escagarol**, || s. m. escargot, limaçon ter-  
*Escaragol*, || restre à coquille grise, lima-  
 çon de vigne comestible.  
 (Voir *Cagaraulo*). *Esp. caracol.*

**Escagassa** (S'), || v. *rec.* s'affaïsser, s'ac-  
*S'acougassa*, || croupir, s'efforcer, se  
 déprimer, se traîner,

— S'escagassa de rire.

**Escagnaire**, || s. m. dévidoir à main pour  
*Escabelaire*, || former des écheveaux,  
*Debanaire*, || ouvrier qui devide.

**Escagnèto**, s. f. petit écheveau, dim. du  
 mot suivant.

**Escagno**, || s. f. écheveau, flotte; un certain  
*Escautou*, || nombre de tours comptés des  
 matières textiles tordues et mou-  
 linées et fixées par un nœud  
 appelé *centéno*.

*Bas. lat. scapellus. Lat. capillus.*  
*Angl. skein.*

— Es au bout de soun *escagno*.

**Escai**, || s. m. reste, morceau, échantillon.  
*Escay*, || (Voir *escach*.)

**Escai**, *adj.* v. l. gauche, maladroit.  
*Gr. σκαίος*, gauche.

**Escaierna**, || v. n. éblouir, frapper les  
*Escaluga*, || yeux par un vif éclat.

— Aussi fougué bé que p'guesse  
 Sous iols, *escaiernats* d'aquel esclat tan viu.  
 Félix.

**Escai-noun**, s. m. sobriquet, appellation  
 dérisoire.

**Escaira**, v. a. équarrir, couper d'équerre,  
 rendre carré. — *Lat. quadrare.*

**Escaire**, s. m. équerre, angle droit, partie  
 d'un carré, règle d'angle droit;  
*fau-escaire*, fausse équerre,  
 règles articulées servant à mesu-  
 rer des angles variables.

**Escairiba** (S'), v. *rec. béarn.* se parer,  
 s'agencer.

**Escaiissa**, v. a. couper en morceaux, débiter,  
 fendre.

**Escajenso**, || s. f. v. l. hasard, rencontre,  
*Escaienso*, || cas fortuit. (Voir *escasenço*.)

**Escal**, || s. m. écale, brou de noix, gousse,  
*Eichal*, || carapace d'un crustacé ou d'un  
*Cascal*, || coléoptère.

— Escal de nougo, d'amentlo.

**Escala**, || v. n. et *act.* gravir, mon-  
*Escalabra*, || ter, escalader. — Escaler,  
 dépouiller. — Monter en graine.

**Escalabra** (S'), *v. rec.* se cabrer, s'emporter, se fâcher.

— Lou mal acou-tumat fa boulinga la sellu,  
S'escalabro pertout, se piqueto tout ecurt,  
E d'un ruguet, aquel falourd  
At cabalié estendu enoungo uuo coustelo.  
Mir, 1870.

**Escalabrat**, || *adj.* étourdi, écervelé, em-  
*Escalabert*, || porté, extravagant. —  
*Escalbairat*, || Hissé, juché, accroché.

**Escalabrina**, *v. a.* escalader, grimper.

— Pamens dins lou ciel fai uno luido,  
Escalabrinen ; Pourro es ben causido,  
Escalabrinen lou rò San German  
Que lou Gardoun fol rousigu en bramant.  
Arnavette, 1868.

**Escalabrous**, *adj.* scabreux, abrupte,  
dangereux, raboteux, difficile.

— Mountes pas sus lous rocs lous pus escalabrous,  
Per dire qu'as gagnat lou naut de la mountagno.

**Escalado**, *s. f.* attaque nocturne contre une  
habitation, assaut à l'aide  
d'échelles.

— N'en pourrés faire l'escalado  
En grimpan toutis à la fés,  
Sans ren dire as autres parets,  
Quand on n'a ni clau ni sarralho  
Fôu ben mounta per la muralho.  
Favre.

**Escalagnos**, || *s. f.* enveloppes vertes des  
*Couscoulhos*, || amandes, brou de noix. —  
*Escalhous*, || Cerneaux, noix fraîches  
cueillies avant leur maturité,  
(Voir *escal*, *peloufos*.)

**Escalampados** (D'), *adv.* de biais, en  
bondissant, en glissant,

**Escalancit**, *adj. gasc.* long, mince, fluet.

**Escalus**, || *s. m.* et *fém.* ridelle de char-  
*Escalasso*, || rette. (Voir *tailheiros*.)

**Escalassoun**, || *s. m.* échelier, longue  
*Ranchié*, || pièce de bois traversée  
*Cavalet*, || par des chevilles et ser-  
vant à monter aux arbres ou à  
descendre dans un creux. Cet  
instrument très-primitif n'offre  
pas la stabilité de la chèvre qui  
repose sur trois pieds.

**Escalei**, || *v. a.* passer à l'eau bouillante,  
*Escauda*, || échauder, laver, rincer à l'eau

chaude. — Passer plusieurs  
couches de chaux.

*Ital. scaldare. Esp. escaldar.*

**Escaldufat**, *adj.* grillé, brassillé, rissolé.

**Escalempa**, || *v. n.* glisser, talusser.  
*Escalampa*, || (Voir *escarlimpa*.)

**Escalato**, *s. f. dim.* de *escalo*, petite échelle.  
— Gaufre plate et carrelée. —  
Le jeu de la marelle.

— L'aucl de ma Phylis, l'aucl qu'aimavo tan  
Es mort aquel aucl ; mountavo l'escalato,  
El becquetavo la bouqueto  
De ma Phylis, el dormié dins soun sen.

**Escalato**, *s. f.* squelette, ossements d'un  
corps mort assemblés dans leur  
position naturelle. — Personne  
très-maigre.

**Escalf**, *s. m. cat.* exagération, vivacité,  
fougue.

— Leixant à par l'estil dels trobadors  
Qui per escalf transpason véritat.  
Ausias March, 1545.

**Escalfat**, || *adj.* échauffé, irrité, en colère.  
*Escaufat*, || — Constipé.

**Escalfeto**, || *s. f.* cbauffe-pieds, chaufferette,  
*Banqueto*, || chauffe-mains.  
*Ital. scalda-mano.*

**Escalfo-leyt**, *s. m.* chauffe-lit, bassinoire.

**Escalfura**, || *v. a.* et *rec.* réchauffer, rani-  
*S'escalfura*, || mer. — Se réchauffer, se  
bien couvrir, se vêtir chau-  
dement.

— Coumo li mountagnars que  
S'escalfuron de courdelat.

**Escalia**, || *v. a.* et *rec.* écailler des poissons  
*Escala*, || ou des huîtres. — Se séparer  
*S'escaia*, || par lames. — Ecaler des noix  
ou des amandes.  
*Ital. scagliare. Esp. escamar.*

**Escalhair**, *s. m.* bûcheron des Landes,  
celui qui entaille les pins.

**Escalho**, || *s. f.* enveloppe, plaque, coquille,  
*Escaio*, || écaille. — Gousse de légume,  
première enveloppe des noix.

— Em' un couléu la enro, avalo lou mitan  
E li douno en cadun la mita de l'escaio.  
Bourrelly, 1874.

*All. schale. Angl. scale.*

**Escalhouns**, || *s. m. plur.* éclats de bois,  
*Escalpos*, || bûches refendues, gros  
copeaux.

**Escalié**, || *s. m.* escalier, suite de degrés  
*Escaié*, || pour monter ou pour descendre  
d'un étage.

*Esp. escalera. Ital. scalea.*

**Escalimpa**, *v. n.* glisser. (Voir *escarlimpa*.)

**Escalo**, || *s. f.* échelle, engin composé de  
*Echalò*, || deux montants qui réunissent des  
bâtons ou échelons servant à  
s'élever au-dessus du sol. —

*Fig.* classe, ordre, rang.

*Ital. scala. Port. escala.*

— *Faire escalo*, relâcher dans  
les ports d'une même côte.

— Me voulié faire mounta au ci:l sens escalo.

**Escalo-barri**, || *s. f.* grimpeur de mu-  
*Cerco-aragno*, || raille. *Certhia familiaris*,  
*Escalairé*, || petits oiseaux qui grim-  
pent le long des arbres ou contre  
les rochers pendant l'été et sur les  
vieux murs des habitations pen-  
dant l'hiver pour y chasser les  
araignées et autres insectes.

**Escalo-sagno**, || *s. f.* fauvette des  
*Bouscarido dipalus*, || roseaux. *Sylvia aqua-  
tica*, oiseau de passage qu'on  
voit pendant l'été voltiger dans  
les roseaux des marais où elle  
fait son nid, dans les taillis ou  
les buissons.

**Escalopo**, || *s. f.* tranche roulée, coquille,  
*Escalagno*, || écale.

**Escaloufa**, || *v. a. et rec.* écaler, enlever  
*Escaloufa (S')*, || l'enveloppe des noix ou des  
amandes. — S'écailler, se fen-  
dre, s'effeuiller.

— La terro s'escaloufo, poussèjo, e  
dins un vira d'iuè l'estoublo es acabado.

**Escaloun**, || *s. m.* échelon, barreau  
*Esparrou*, || d'échelle, degré, tasseau. —  
Grade. — Partie, portion écot.

-- Te fou mounta encaro un escaloun.

— Nous n'en s'en fa per un bon escaloun.

**Escalouri (S)**, || *v. rec. et part.* reprendre  
*Escalourit*, || sa chaleur, se réchauf-  
fer. — Enflammé, échauffé,  
enchanté.

— La poulido santal que bènès de m'ouffri  
Nou pot que mai m'escalouri ;  
Se bostras blancos mas aloungabon ma bito,  
Postres els me fayon mourir.

Jasmin, 1850.

— Ey bis aney  
Dins un barey  
Bouno sourcièro  
Que m'es tan chèro,  
E jou li ey dit  
Escalourit :

Per moun filhol, bolh d'esprit?...  
Jasmin, 1846.

**Escaloupeta**, *v. a.* effleurer, toucher légè-  
rement, froler.

**Escalpre**, *s. m.* bec d'âne, ciseau de char-  
pentier. *Lat scalprum.*  
(Voir *escaupre*.)

**Escalustro**, *v. a.* gronder, réprimander,  
effrayer, menacer, rembarrer.

— Sièu au celoun, vaqui m'is alos,  
Refucas ben quau sièu, m'escalustrarés plus.

— Se l'ou dis que la terro viro,  
L'autre l'escalustro d'abord.  
Morel, 1828.

**Escamacho**, *s. f.* grosse bourre de soie,  
peignon qu'on file à la que-  
nouille.

**Escamandro**, || *s. f. et adj.* fille libre,  
*Escamandras*, || dévergondée, garçonnière.

**Escambarla**, || *v. a. et rec.* écarter les  
*S'escambarla*, || jambes, enjamber quelque  
chose. *Adv. d'escambarloun.*

— Lou viel, per pas troubla lou jò  
S'escambarlo, e lou pichò  
Sout' aquèu pon passo la testo.  
Rybaud, 1850.

— Anavim touti dous d'escambarloun.

**Escambarleto**, *s. f.* jambette, croc en  
jambe.

**Escambata (S')**, || *v. n. et rec.* courir à  
*Escampeta*, || toutes jambes, se déra-  
ter, fuir de peur.

**Escambi**, || *s. m.* changement réciproque,  
**Cambiomen**, || *troc.* — Remise, envoi.  
*Ital. scambio.*

**Escambia**, || *v. a.* donner ou recevoir par  
**Descambia**, || échange, troquer, brocanter.  
— Escambien li prisouniés ome per ome.

**Escambut**, *adj.* haut perché. (Voir *cambut*.)

**Escamito**, *s. f.* escamette, toile de coton  
claire et lâche pour emballage.

**Escamoussou**, || *s. m.* noyau d'un pelo-  
**Escamouto**, || ton formé de grosse  
**Escamoto**, || étoupe ou d'autre ma-  
tière de rebut. — Muscade d'es-  
camoteur.

**Escamouta**, || *v. a.* faire disparaître, déro-  
**Escambouta**, || ber subtilement, avaler, ôter,  
changer de place. *Ety.* fréquent.  
de *escambia*.  
— Car la carto qu'abès lehado,  
Adrechomen escamboulado  
Ount'èro aban, l'abès plaçado....

**Escamoutur**, *s. m. et adj.* escamoteur. —  
Adroit, subtil.

**Escamp**, *s. m.* espace, lointain, horizon. —  
Flanc, côté, bordage.  
— Ai las! lous fusils se ié metou  
Pauro bestiolo, es pas trop léu  
Que de l'escamp prengues la via.  
Langlade, 1875.

*Ety. es-camp*, au champ.

**Escampa**, || *v. a. et n. et rec.* jeter, répan-  
**S'escampa**, || dre, verser, épancher, perdre,  
dissiper son bien.  
— Se répandre, s'épancher, s'é-  
chapper. — Déborder, déverser.  
— Pa ren que vous done tant de chagrin  
Que de veire escampa l'oli, lou vin.

— Coumo lou hent foulet que ritchouno e s'escampo,  
Jasmin.  
— O per li plour, o per lou rire,  
Lou cor s'escampo quand es plen.  
Aubanel, 1860.

— Aquei lum escampo l'oli.

— Quand vous dise de pas estre avare,  
Iéu vous dise eitamben  
Que fôa pas escampa soum ben ;  
Que l'aga' un mitan que sépare  
Lou vice o la vertu, lou prouvégu'e Pavare.

**Escampadou**, || *s. m. et f.* épanchoir  
**Escampadouiro**, || d'un canal, trop plein, qui

déverse. — Versoir, oreille de  
charrue.

— Serve d'escampadouiro au crid de si dolour.

**Escampadour**, || *s. m. et adj.* prodigue,  
**Escampaire**, || dissipateur, libéral.

— Après un amassaire ven un escampaire.  
— Es un acampo-bren, un escampo farino.

**Escampage**, *s. m.* coulage des liquides,  
perte, déchet.

**Escampeto**, || *s. f.* fuite, évasion, désertion,  
**Escampo**, || absence furtive.  
— Saluda la jouino dameto,  
Que risio de moum escampeto.

**Escampilha**, || *v. a.* disperser, répandre,  
**Escampiha**, || éparpiller, dissiper, éten-  
dre.

— So s'es curions, s'avés pacienco, hou troubarès .  
Escampiha dins ma sournèto.  
— Escampilha per l'auro au mitan dou camin.  
— Apilarey, çà dit, coumo lou ciel zou bol,  
Ma familho noumbrouso e touto escampilhado.  
Jasmin.

**Escampo**, || *s. f.* excuse, prétexte, défaite,  
**Escapatori**, || faux fuyant, fuite.  
— Lou counsèu déciéidè que li gen-  
d'armo sarien més à la cargo d'aquei  
qu'avien quita lou vilage soute uno  
escampo ou sotto uno outro.

**Escan**, || *s. m.* asple, dévidoir composé de  
**Escan**, || deux échelons fixés sur un montant  
pour mettre en écheveaux le fil  
des fuseaux. (Voir *escany*.)  
*Rad. cscal*, échelle.

**Escana**, || *v. a. et rec.* égorger, étrangler,  
**Eicana**, || étouffer, couper la gorge. —  
**S'escana**, || S'éreinter. — *S'escana de set.*  
*Ital. tagliar la canna de la gola.*

**Escanadou**, || *s. m.* lieu dangereux, au-  
**Estrangladou**, || berge mal famée.  
— Sian tounba dis un escanadou.

**Escanault**, || *adj.* maigre, exténué. —  
**Escanut**, || Etouffé, étranglé.

**Escancelo**, *v. a.* effacer, dénaturer.  
*Esp. cancelar. Ital. cancellare.*

**Escandol**, || *s. m.* balance romaine compo-  
**Escandau**, || sée d'un levier et d'un bassin

auquel un poid mobile fait équilibre. *Gr.* σκανδαλον, trébuchet de σκαζω, basculer.

**Escandale**, || *s. m. et f.* parole ou action  
*Escandalo*, || blâmable aux yeux d'autrui, éclat, indignation que produit une action honteuse.

*Gr.* σκανδαλος, piège, achoppement.

— Car es uno vertut mouralo  
D'aluencha de sé tout' escandalo.

**Escandalha**, || *v. a.* jauger, mesurer, éta-  
*Escandelha*, || lonner, peser, comparer.

— Cassaire, escandalho toum cargue.

**Escandalhet**, || *s. m.* peson, petite balance,  
*Escandalhoun*, || petite romaine.

— De tout un pau, fareit de man de mestre  
Présentarié l'escandal dau benestre.

**Escandaliza**, *v. a.* scandaliser, donner du scandale. — Faire honte, faire rougir.

— L'ai escandalisa davan lou mounde.

— Fasés doum coumo ièn, rés nou m'escandalizo,  
Laisse faire, e cadun se counduis à sa guiso.

**Escandalous**, *adj.* scandaleux, dangereux.

**Escandau**, || *s. m.* autref. petite mesure  
*Escandeli*, || pour les liquides en Provence,  
*Escandil*, || mesure, modèle.

— A manja soum ben en escandueli.

**Escandelhaire**, *s. m.* étalonneur, vérificateur, arbitre.

**Escandilha**, *v. n.* éblouir, briller.

**Escandilhado**, || *s. f.* échappée de soleil,  
*Escandihado*, || trait de lumière, rayon à travers les nuages ou les arbres.

— Aime ren que ta voués de fado.  
De toum regard l'escandilhado.

**Escandol**, || *s. m.* esclandre, tapage, rixe,  
*Escandou*, || bruit scandaleux.

*Esp.* escandalo. *Ital.* scandalo.  
*Lat.* scandalum, de scandere, monter.

— Esfraiado d'aquel' escandou  
Lei chato parton à grand cri.

**Escanh**, || *s. m.* asple, dévidoir, échelette.  
*Escanouel*, || — Escabeau, siège, petit banc,  
*Escany*, || de scandere, monter.

**Escannat**, *adj. gasc.* étouffé, étranglé.

**Escano**, || *s. f.* crochet, crémaillon pour  
*Escanas*, || fixer la marmite sur le feu.

**Escanno-cat**, || *s. m. gasc.* nœud coulant.  
*Escanno-col*, || — Fitrangleur, usurier.

**Escansi**, || *s. m.* extrasiffon qu'il faut pio-  
*Cances*, || cher à la main.

*Lat.* cancelli, bords.

**Escansouna**, *v. a.* élargir une porte.

**Escantela**, *v. a.* démolir un coin, ébranler un angle. *Ital.* scantonare.

**Escanti**, || *v. a.* éteindre, amortir, satis-  
*S'escanti*, || faire. — S'éteindre, s'évanouir, disparaître.

— Més s'èlo m'oublido,  
A pèno auras bis  
Ma bito escantido,  
Luts del Paradis...

Jasmin, 1846.

— Car la fiebre del mal me burlo, m'escantissi.

**Escantimen**, *s. m.* apaisement, calme.

— Sente un grand escantimen.

**Escap**, *adj. v. l.* sauf, hors d'atteinte.

**Escapa**, || *v. n. et rec.* échapper, éviter,  
*S'escapa*, || glisser, s'évader, s'enfuir. — Sor-  
tir d'un danger, d'une maladie.  
— S'échapper, se dérober, se soustraire.

— Embé gau lou troupel escapo de la jasso,  
Lou bouié sort de soum cagnar.

— Aro soum nonm m'escapo.

— Més sans alos tapla t'escapayos sans pèno  
Jasmin.

— *Ital.* scappare. *Esp. et Port.*  
*escapar*, du *lat.* ex-capere, prendre le large.

**Escapadis**, || *s. m. et fém.* échappée, fuite,  
*Escapado*, || issue, emportement, fredaine.  
— Insubordination, révolte.

— Anas-vous passeja, ou vioure à la calou  
D'aquel escapadis de flamo e de vapou.  
Félix, 1872.

**Escapadou**, || *s. m.* échappatoire, défaite  
*Escapatori*, || subterfuge. — Escalier dé-  
robé. — Ruelle, issue secrète.

**Escapaduro**, *s. f.* escapade, dommage causé par les troupeaux transhumants.

**Escapamen**, *s. m.* évacion, fuite. — Eviement, pièce d'horlogerie, crochet qui prend d'un côté pendant qu'il lâche de l'autre.

**Escapeleto** (A l'), || *adv.* à cloche-pied, à A l'escapado, || la petite échappée, à la dérobée.

**Escapita**, *v. a.* décapiter, étêter, *fig.* manquer, ne pas réussir.

**Escapoul**, || *s. m.* billot, rondin, tige brute, Escapo, || tronc.

**Escapoula**, *v. a.* couper, tailler, trancher, ébrancher. — Hacher, dégrossir. *Lat. ex-capulare*, couper à petits morceaux.

— L'un escapoulo en Ypocrate  
L'autre assassino en Galien.

**Escapouloun**, || *s. m.* petit morceau, reste, Escach, || coupon, petit tas.

**Escapulari**, || *s. m.* et *fém.* scapulaire, Escapuléro, || partie de vêtement de certains religieux recouvrant les épaules (*scapula*).

— *Chirurg.* large bande de toile qui, passant sur les épaules, sert à soutenir les bandages du tronc.

— Petits morceaux carrés d'étoffe bénite, attachés avec des cordons, que portent les fidèles, en signe de dévotion à la Sainte Vierge.

— Quatre marchandos de relics,  
D'escapularis, de canticos,  
D'anelis bénits e de courdous,  
Soun de gens en pelerinage...  
Davau, 1842.

**Escar**, *s. m.* vide, aire, foyer, place, carré. *Gr. εσχαρα.*

**Escarabach**, || *s. m.* hanneton bousier, Escarabat, || *geotrupes stercorarius*, insectes qui vivent des excréments de divers animaux.

**Escarabach cournu**, *s. m.* orycte nasi-

corne qu'on trouve dans les troncs d'arbres pourris.

**Escarabasso**, *s. f.* crevasse, pustule.

**Escarabat**, || *s. m.* scarabée, escarbot, Escaravai, || hanneton, insectes coléoptères Escaravach, || res comprenant plusieurs espèces et leurs larves. — *Fig.* crachat, mucosité. *Gr. σκαπαζας. Lat. atechus.*

**Escarabic**, || *s. m.* panais cultivé, paste-Pastenargo, || nade, pl. fam. des Ombellifères Girouio, || res à fleurs jaunes et à racines comestibles, comme la carotte.

**Escarabido**, || *s. m.* carvi commun, cu-Chorovi, || min des prés, anis des Vos-Escarabil, || ges qui sert à aromatiser le fromage. — *Carum carvi*, pl. fam. des Ombellifères à fleurs jaunâtres.

**Escarabilha**, || *v. a.* et *rec.* secouer, ani-S'escarabiha, || mer, exciter. — S'éveiller, s'évertuer, se donner du courage, se déniaiser, s'égayer. *Ety. carbo, scarabilla*, étincelle.

— Zou, s'acoussavo au yé di fiho e li sounavo,  
Li viravo e li bourdouravo  
E vous lis escarabilhavo....  
Bigot, 1839.

— Mignoto, de moun' aco ven  
Que sies tan escarabilhado.

**Escarabilhat**, || *adj.* éveillé, vif, réjoui, Escarabiha, || alerte.

— Un fum de maynados  
Escarrabilhados,  
Un fum de gouyats  
Escarrabilhats,  
Se pontounéjon,  
Se calinéjon....

Jasmin, 1845.

— Uno mousco escarrabilhado  
Se présente e croi la franchi;  
Més, o proujet mau réfléchi!...  
Morel, 1820.

**Escarabisse**, || *s. m.* et *fém.* écrevisse Escrabido, || commune. — *Asiacus fluviatilis*. Crustacé brun verdâtre, qui se reproduit abondamment dans les eaux vives, et dont le test prend, par la cuisson, une belle couleur rouge.

**Escarabot**, *s. m. bas lim.* escargot, limaçon.

**Escarradet**, *s. m. gasc.* raclette, grattoir.

**Escarado**, || *s. f.* troupe, multitude, esca-  
*Escarradoun*, || dron. — Troupeau de moutons,  
de chèvres.

**Escaraduro**, *s. f. gasc.* écorchure, griffade.

**Escarago**, || *s. m. et fém.*, escargot, limaçon  
*Escaragol*, || des vignes, comestible mais  
*Cagaraulo*, || indigeste, et dont une sauce  
savante et compliquée fait un  
mets recherché.

**Escaraia**, || *v. a. et rec.* étendre, dé-  
*S'escaralha*, || ployer, écarter, éparpiller,  
*S'escampilha*, || diviser. — S'étendre, s'agran-  
dir, s'éloigner, s'irradier, s'en-  
voler.

— Tout en un cop, sus sa barêto.  
En escaraian sis alêto,  
Lou canari s'aubouro e si mête à canta.  
Reine Garde, 1838.

**Escarral**, *s. m. gasc.* balai de bruyère.

**Escaras**, || *s. m. béarn.* montant d'échelles  
*Escalas*, || pour étagères, châssis pour por-  
ter des claies.

**Escarassoun**, *s. m.* échalas, perche. —  
Petit fromage.

**Escaramia** (S'), || *v. rec.* se renfrogner,  
*S'escaragna*, || froncer le sourcil, se  
mettre en colère, faire des gri-  
maces ou grimacer.

**Escarassa**, || *v. a.* carder, étriller, gratter,  
*Escardassa*, || balayer, déchirer, effiler,  
écharpiller. *Fig.* calomnier,  
médire. *Ital.* scardassare.

**Escaravai**, || *s. m.* scarabée, hanneton,  
*Escarbat*, || escarbot, nom commun à plu-  
*Escaravas*, || sieurs insectes coléoptères.

(Voir *escarabat*.)

*Port.* escaravelho. *Esp.* escara-  
bajo.

— On désigne aussi quelque  
fois sous ces noms la blatte  
commune des lieux chauds, des  
boulangeries.

— L'escaravai si dreisso en iro,  
Pren soun vòu sin qu'au nis dòu siro,  
E li espèço touli seis uòu,  
Coumo per n'en fa' 'n' oumelèto.

**Escarbat pudent**, || *s. m.* blaps, porte-  
*Escaravach*, || malheur. — *Blaps*  
*mortisaga*, coléoptère d'un noir  
peu luisant, qui ne vit que dans  
les lieux sombres et humides et  
qui lance, lorsqu'on le saisit,  
une liqueur brunâtre et nau-  
séabonde.

**Escarbalhat**, || *adj. bas lim.* bancroche,  
*Escambarla*, || qui a les jambes arquées.

**Escarbouta**, *v. a.* écarter le feu, fourgon-  
ner, tisonner, remuer la braise.  
*Ety.* mettre à l'écart.

**Escarcagna**, || *v. a. et rec.* écarquiller,  
*S'escarcalha*, || ouvrir démesurément, écar-  
ter les jambes, les yeux, les  
lèvres. — Eclater de rire. —  
Se crever, s'ouvrir.  
*Gr.* εγχαρχαζω, éclater de rire.

**Escarcalhado**, grand éclat de rire.

**Escarcas**, || *s. m.* crachat, mucosité lancée  
*Escaravas*, || par la bouche, humeur glu-  
*Arcebi*, || ante.

**Escarbut**, || *s. f.* canonnrière d'enfant, petit  
*Esclafidou*, || tuyau de bois dans lequel on  
comprime l'air entre deux tam-  
pons; une petite baguette sert  
à chasser l'un d'eux avec  
une petite explosion.

**Escarcha**, || *v. a.* déchirer, accrocher, met-  
*Escracha*, || tre en lambeau.

**Escarchaduro**, *s. f.* déchirure, accroc.

**Escarcelo**, || *s. f.* longue ou grande bour-  
*Escarselo*, || se, escarcelle. — Rosse,  
squelette. — Personne malade,  
quinteuse. — Taquin vétil-  
leux, avare.  
*Ital.* scarsella de scarso. *Esp.*  
*escarcela*.

**Escarchofo**, || *s. f.* chardon crépu, pl. fam.  
*Escarjoso*, || des Composées à fleurons  
pourpres. — *Carduus crispus*.  
*Syn.* artichau d'ase.

**Escarcina** (S'), *v. rec.* s'époumonner, s'ef-  
forcer, s'irriter.

**Escardassa**, || *v. a.* carder, étirer, peigner  
**Escardissa**, || le lin, le chanvre, la laine.  
 — Dire du mal de quelqu'un.  
*Ital. scardassare.*

**Escardufa**, *v. a.* griller, rôtir, chauffer, brasser.

**Escardouat**, || *adj. bèarn.* bien peigné,  
**Escardussat**, || éveillé, gentil, aimable, es-  
**Aberit**, || piègle.

**Escardussa**, *v. a.* étriller les chevaux, les bœufs, soigner les bêtes de somme.

**Escaraugna**, *v. a.* égratigner, griffer.  
 (Voir *escarouгна*.)

**Escarfa**, || *v. a.* effacer, dénaturer, rayer,  
**Escrafa**, || détruire. — *Gr. κερφα* flétrir.

**Escargagna** (S'), || *v. rec.* s'écarter, s'é-  
**S'escambarla**, || carquiller.

**Escari**, *v. a.* dégrossir ; (Voir *escarri*.)

**Escarié**, || *adj.* gaucher, gauche, étrange,  
**Esquerié**, || difficile.

**Escariho**, || *s. f.* jasmin jaune, pl. sarment,  
**Escavilho**, || à fleurs jaunes légèrement odorantes.

**Escarla**, *v. a.* déchirer, séparer, accrocher.

**Escarlato**, || *adj. masc. et subst. fém.*  
**Escarlata**, || écarlate, teinture d'un rouge éclatant, couleur du kermès, de la garance, du carmin, etc., étoffe rouge.  
*Ital. scarlato. Esp. escarlata. Angl. scarlet.*

— Aqui mettet sus soun espanlo  
 Un petas d'escarlato sanlo,  
 Estacat à soun abi gris,  
 E lenguejet lous ennemis.  
 Favre,

**Escarit**, *adj.* dégrossi, taillé, brisé, châtié.  
 — Chéri, précieux.

— O maire sagatado, o ma Franço escarido,  
 Anbouro, coumo au tems de touu'èro flourido,  
 Toun front saunous dins li belu.  
 Roumieux, 1875.

— O ma fiho escarido, o moun bèu sagatun.

**Escarlambica**, || *v. a.* escalader, grimper,  
**Escarlimpa**, || faire de grands pas. —  
**Escalempa**, || Glisser, faire un faux pas. *Gr. λειπα, λιμπανα,*

— Es ansido, qu'à pichot pas  
 Escarlimpéron la mountagno  
 Quo mèno au ped de la Tourmagno.  
 Roumieux, 1858.

— Escarlimpan toujours au mitan dis abrouas.

**Escarlesso**, *s. f.* lieu hérissé, rocailleux.

**Escarlimpado**, *s. f.* glissade, écart, faux pas, chute.

— Segur qu'à cado pas  
 Tous biòus sus lou grézil farion l'escarlimpado,  
 Tu quittarios de guerp l'estébo e l'aguilhado.  
 Peyrot.

**Escarmena**, || *v. a.* malmener, battre,  
**Estrilha**, || étriller, effrayer, morigéner.

**Escarmoucha**, || *v. a.* attaquer, irriter,  
**Escaramoucha**, || disputer, courir çà et là.  
*Ital. mucciare, irriter, railler.*

— Nous escarmoucho, se fai festo  
 De nous gratilha dins lou lieyt.

**Escarmoucho**, || *s. f.* petit combat, atta-  
**Escaramouso**, || que, rixe, dispute, con-  
 testation. *Esp. escaramuza.*  
*Ital. scaramuccia.*

*Esp. et Ital. mosca, muccia,*  
 mouche, piquère, attaque.

**Escarna**, *v. a.* écharner, ôter la chair des peaux avant de les tanner.  
*Esp. scarnare. Ital. escarnar.*

**Escarnadou**, *s. m.* drayoire, couteau de corroyeur.

**Escarnadros**, *s. f. plur.* rognures, restes de chairs ou de peaux, débris d'animaux.

**Escarnaisse**, || *v. a.* donner du dépit, du  
**Fa escarnaisse**, || regret, de l'humeur, faire bisquer.

— Se la mort lou fai escarnaisse.

**Escarni**, *v. a.* attraper, réprimander, échauder, châtier la chair, vilipender. — Mépriser, se moquer, imiter, singer, contrefaire, blasphémer. *Ital. schernire, se moquer. Esp. escarnecer.*

— Caucus qu'es estat escarnit  
 Dis que cat escaudat a pòu de l'aigo frejo.  
 Tandon. 1810.

— Noste magnau duerbe la porto;  
Cau, dis, me sono do la sorto?  
Ya gès de verme dins l'oustau!..  
La pesto sia d'ou cacalau  
Que m'escarnis o mo rebalo!  
Siéu parpaïoun, siéu un gros gen!  
Té, té vaqui 'n cop de moun alo!  
Te, vaqui do poudro d'argen.  
Boudin, 1860.

**Escarnimen**, *s. m.* duperie, fourberie,  
persiflage, épigramme, sarcasme.

**Escarolo**, || *s. f.* chicorée endive, chicorée  
*Endebio*, || escarole, barbe de capucin,  
*Barraqueto*, || variétés de la chicorée sauvage,  
ainsi que la chicorée à grosses  
racines ou chicorée à café.

**Escarouгна**, || *v. a.* égratigner, meurtrir,  
*Escaraugna*, || déchirer, griffer, viser à la  
*Groufigna*, || figure.

*Lat. excoriare; in cara unguis.*

*Gr. ουζ, unguis, ongle.*

— La catèto ma escarouгна.

— Aqués flots tracassiés nou sabon oun se metre,  
E, sans pòu dabant es, tu gauzabes l'assète,  
E dumpèy tres milo ans escarraugnon tous pès.  
Jasmin, 1846.

**Escarougnado**, *s. f.* égratignure, écor-  
chure.

**Escarpa**, || *v. a.* égrener, dégrapper, trier,  
*Desgrapa*, || ôter la rafle des raisins, des  
groseilles.

**Escarpe**, *adj. béarn.* rapide, abrupte, es-  
carpé.

**Escarpèna** (S'), || *v. rec.* se tirer les che-  
*S'escarpi*, || veux, se battre, se rosser,  
*S'escarpina*, || se carder, se secouer,  
s'entre-déchirer.

— S'escarpinavo, e jamai ero lasso  
De bacela sus la paret.....

**Escarpi**, || *v. a.* déchirer, effiler, étendre  
*Escarpigna*, || des filaments, charpir, démêler,  
diviser, dilater, élargir, écarter.  
*Lat. carpere, partager.*

**Escarpi**, || *s. m. et fém.* charpie, effilure de  
*Escarpido*, || vieux linge pour les pansements.  
*Ety. cardé, charpi de carpere,*  
diviser.

**Escarpignado**, *s. f.* rossée, volée, égra-  
tignure, déchirure.

**Escarpilha**, || *v. a. et rec.* éparpiller, dis-  
*Escampilha*, || perser, étendre. — S'épar-  
*S'escarpiha*, || piller, se disperser.

*Lat. carpere. Ital. sparpagliare.*

**Escarpin**, *s. m.* chaussure légère. — Chaus-  
son de drap qu'on porte avec les  
sabots. — Anciennement ins-  
trument de supplice.

*Lat. carpere, saisir ex dans.*

*Ital. scarpino.*

— Te vei sul tabouret uno grosso mounino  
Que li trabalho un escarpin.

**Escarpina**, || *v. a. et n.* fouler légèrement,  
*Escarpineja*, || fuir avec vitesse, se lever de  
devant, se sauver. — Dévorer  
l'espace.

— Tabé pès prats gayta-nous  
Escarpina lou belour tan sablous.  
Jasmin, 1854.

**Escarpinaduro**, *s. f.* déchirure. — Médi-  
sance, calomnie.

**Escarpo**, *s. f.* carpe, poisson de rivière,  
de vivier ou d'étang.  
*Cyprinus carpio.*

— Es pas lou tout de veire l'escarpo  
Per l'avé fòu moua l'arpo.

**Escarpouleto**, || *s. f.* petite écharpe,  
*Drindoul*, || siège suspendu par des  
cordes pour se balancer.

**Escarpouleto**, || *s. f.* pieride commune,  
*Terro grepio*, || espèce de chicorée qu'on  
*Costo counilhèro*, || trouve au bord des che-  
mins et qu'on mange en salade.  
*Picridium vulgare.*

**Escarrabilha** (S'), || *v. rec.* s'évertuer,  
*S'escarabiha*, || folâtrer, s'éveiller,  
se déniaiser, se trémousser.

— Des quatre bors déjà bezi pareche  
Uno jouinesso à l'el biou, al côfran  
Qu'escarpinèjo en s'escarabihan.  
Jasmin, 1847.

— Sus lou cop tout s'escarabilho,  
S'oubouro, se levo, s'abilho,  
E se rendon de tout coustai  
As ordres dau Vice-Légat.  
Favre.

**Escarrabouious**, *adj.* graveleux, rabo-  
teux.

**Escarradet**, *s. m. gasc.* grattoir, raclette.

**Escarrado**, || *s. f.* escadron, troupe, mul-  
*Escarradoun*, || titude. *Ety.* *scara schiara*,  
troupe.

**Escarramagnos**, *s. f. plur. gasc.* ridelles  
de charrette.

**Escarrancha** (S'), *v. rec.* se déchirer,  
s'éreinter.

**Escarrassa**, || *v. a.* carder, peigner, démê-  
*Escarrissa*, || ler les filaments de laine,  
*Escardissa*, || de chanvre ou de lin.

**Escarrassagno**, *s. f.* cardée, peignée.

**Escarrassaire**, *s. m.* cardeur de laine.

**Escarrasso**, || *s. f.* grosse carde destinée à  
*Cardasso*, || ouvrir la laine brute avant  
de la laver.

**Escarrassoun**, || *s. m.* précipice, chemin  
*Escarranas*, || montant, mauvais pas-  
*Escarachoun*, || sage en échelle. —  
Echelle rustique à chevilles.

**Escarrés**, || *adj.* gaucher, étrange, préten-  
*Escarrié*, || tieux, insolite, barbare.  
*Gr.* *σκαιος*.

— Aqueste cot n'es pas plats estrangés  
Al gous bijarre, as grans noums escarrés.  
Jasmin.

**Escarri**, || *v. a.* équarrir, tailler à angles  
*Escairi*, || droits, dresser une poutre ou une  
Pierre, dégrossir.  
*Port.* *escuadrar*. *Ital.* *squadrare*.

**Escarrouire**, *v. a.* éloigner, écarter, ef-  
frayer, menacer, griffer.

**Escarroulha**, *v. a. gasc.* râcler les panicu-  
les de lin ou de chanvre pour  
séparer la graine.

**Escars**, *adj. v. l.* mesquin, chiche, avare.  
*Esp.* *escaso*. *Ital.* *scarso*.

**Escarsetat**, *s. f. v. l.* mesquinerie, avarice.

**Escarsos**, || *s. f. plur.* échasses, longs  
*Escassos*, || bâtons garnis d'étriers que  
ceux qui marchent dans les  
sables ou les marécages fixent à  
leurs jambes par des courroies.  
— Longues jambes des échas-  
siers.

**Escart**, || *s. m. adj. et adv.* écart, dère-  
*Escart* (à l'), || glement. — Hors de jeu. —  
Erreur, faute. — Générosité  
inaccoutumée. — De côté, à part.  
— Détourné, isolé, solitaire.  
*Lat. ex charta. Ital. scarto.*

— Anabo per moemens, ou per sauts ou per bounds,  
Fixa dins très moulis sous escarts vagabounds.

**Escarta**, || *v. a. et rec.* écarter, détourner,  
*S'escarta*, || mettre à part, éloigner, séparer.  
— S'écarter, se détourner, s'éloi-  
gner, se mettre à part.

— Veici qu'en fugent me siéu escarta  
Dins la soultudo, e ié siéu resta.

**Escartado** (A l'), *adv.* à part, de côté, non  
loin.

— Pas luen d'aqui, d'aquèu moumen  
Un loup passavò à l'escartado.  
Bourrelly.

**Escartaira**, || *v. a.* tirer de quatre côtés,  
*Escarteira*, || briser, fendre, tailler en piè-  
ces. — *Bas. lat. quartillare*.

**Escarto**, *s. f.* éparvin, tumeur au jarret du  
cheval.

**Escartalha**, *v. a.* briser, séparer, détruire,  
anéantir.

— Calguet un gros boulet, un gros cop de canou  
Per escartalha sa bito,  
Jasmin, 1854.

**Escartomen**, *s. m.* écartement, éloigne-  
ment, séparation.

**Escas**, || *adj. et adv.* rare, qui manque, qui  
*Esca*, || fait défaut. — A peine, il n'y a  
qu'un peu. — *Esp. escaso*, rare.

**Escasenço**, *s. f.* hasard, chance, événement.

— L'ai visto presque nuso un jour per escasenço,  
Patouian dins lou riou, trépéjan lou pradoun.

**Escassela**, *v. a.* échanvrer, bröyer, briser.

**Escassomen**, || *adv.* mesquinement, rare-  
*Escassopeno*, || ment, tant soit peu, à  
peine. — *Ital. scarsamente*.

— Trovon soun rei mut e que se boulego  
escassamen  
Que quand l'aigo es en movemen.  
D'Astros, 1840.

**Escassouna**, *v. a. bas lim.* briser les mottes.

**Escata**, *v. a.* écailler. — Dériver, suivre  
le courant, le vent.

**Escatamen**, *s. m.* action d'aller à la dérive.

**Escato**, || *s. f.* écaille de poisson, pellicule,  
*Eschato*, || exfoliation. — Bordage, paroi.  
(Voir *escayo* et *escaumo*.)

**Escou**, || *s. m.* asple, dévidoir à main fait  
*Escan*, || avec un montant et deux chevilles.  
*Escavel*, || (Voir *escagnaire*.)

**Escouda**, || *v. a.* échauder, ébouillanter,  
*Escrauma*, || brûler.

— Soun de figos escaudados,  
— A cat escaudat l'aigo fai pòu.

**Escaudura**, || *v. a. gasc.* échauffer, ébouil-  
*Escaudufa*, || lantier. — Réchauffer, fo-  
menter.

**Escaufa** (S'), *v. rec.* s'échauffer, s'animer

**Escaufeja**, *v. a.* réchauffer un malade,  
fomentier, frictionner.

**Escaufestre**, || *s. m.* alarme, alerte, émoi,  
*Escalf*, || attaque, malheur, événe-  
ment fâcheux.

— Deman espères lou ben-estre,  
Deman auras lis escaufestre,  
Deman tou vin sera 'scampa.  
Tavan, 1860.

*Ety. escalf*, chaud ; comme dans  
échauffourée.

**Escaufeto**, || *s. f.* réchaud. — Chauffe-pieds,  
*Escalfeto*, || chauffe-rette.

**Escaufezi**, *adj.* échauffé, moisi, relent.

**Escalfoliech**, || *s. m.* bassinoire, réchaud  
*Escalfoleit*, || pour échauffer les draps.

**Escauma**, || *v. a. prov.* écailler un poisson.  
*Escata*, || *Gr. σκαλλω*, gratter.

**Escaumassi**, état de chaleur orageuse.  
(Voir *calimas*.)

**Escaume**, || *s. f. et m.* échôme, tolet, che-  
*Escaumet*, || villes de bois ou de fer qui  
*Escaumieiro*, || servent à tenir en place les  
rames des bâteaux.

*Esp. escalmo. Ital. scalmo*, du  
*Gr. σκαλμος*,

— Tamagnes dins lous amadiés  
Uno man à la Canardièiro,  
De l'autro servant à l'arriés,  
Lous rems foro de l'escaumieiro,  
Se dins l'entremieja te ven  
Uno rounflado de ven....  
Langlade, 1874.

**Escaumo**, *s. f.* écaille de poisson. — Cara-  
pace.

**Escaupre**, || *s. m.* espèce de ciseau, fer-  
*Escalpre*, || moir. — Outil pour sonder les  
murs. — Pointe d'acier, burin  
à pointe plate, échope de gra-  
veur. — Scalpel.

*Esp. escoplo. Port. escopro.*

*Ital. scalpro, du Lat. scalprum.*

**Escaussel**, || *s. m.* trou au pied d'un arbre,  
*Descaussage*, || déchaussement pour mettre  
du fumier. — Outil à déchaus-  
ser les vignes, les oliviers, etc.  
(Voir *descaussadou*.)

**Escaussela**, *v. a.* déchausser, fouiller la  
terre, briser les mottes, bêcher.

**Escauta**, || *v. a.* pelotonner du fil, changer  
*Escautouna*, || des écheveaux en pelotons et  
*vice-versà*.

**Escauto**, || *s. m.* écheveau, un certain  
*Escagno*, || nombre de tours comptés des  
diverses matières textiles réunis  
par une ganse ou un nœud.

**Escautou**, || *s. m.* écheveau ou peloton  
*Cabudel*, || formé des diverses matières  
textiles ou pour tricoter.

— Quauco fés, sus la plaço  
Se roulo en escautou,  
Janèto lou ramasso,  
E dins sa pocho plaço  
Lou malin diabloutou.  
De Lafare, 1846.

**Escautoum**, *s. m. gasc.* gâteau de maïs.

**Escauviar**, || *v. a. bas lim.* échancre,  
*Escava*, || tailler en creux, évider,  
rogner.

**Escava**, || *v. a.* échancre, évider, tailler  
*Escavia*, || en creux.

**Escavaduro**, *s. f.* échancre, coupe en  
demi cercle.

**Escavassat**, *adj.* effondré, raviné.

**Escavillos**, || *s. f. plur.* jasmin sauvage,  
*Escarillos*, || arbrisseau qui pousse dans  
*Ginestoun*, || les lieux secs. — Espèce  
de genêt. *Jasminum fruticans*,  
*Luteum*.

**Escavarta**, || *v. a.* égarer, disperser, chan-  
*Escarta*, || ger de place. *Ety. ex-vertere.*

**Escavel**, || *s. m.* dévidoir à main et à che-  
*Debanaire*, || villes. — Dévidoir fixé sur une  
pierre.

**Escaveno**, || *s. f.* appât de hameçon, ver  
*Esco*, || de terre, annélide. *Lycoris*  
*escavena*.

**Escay**, || *s. m. gasc.* morceau, coupon,  
*Escats*, || petit lot, reste. (Voir *escach*.)

— Escays de drà a vendre.

— Belèu qualco bonno anjouleto  
N'aura qu'uno simple raubeto,  
E sens estofo ni clincans,  
Passara l'escay de sous ans.  
Goudouli.

**Escaya (S')**, || *v. rec.* s'écailler, s'enlever  
*S'escaia*, || par plaques, par couches.

**Escayo**, || *s. f.* écaille de poisson, enveloppe  
*Escaio*, || de certains mollusques. — Cara-  
*Escaumo*, || pace de tortue.  
*Ital. scaglia. All. schale.*

**Escayolo**, || *s. f.* alpiste des Canaries,  
*Escayoro*, || graine longue, fam. des Grami-  
nées. — *Phalaris Canariensis*.

**Escayouns**, *s. m. plur.* cerneaux, noix  
vertes.

**Escazer**, *v. n.* survenir, arriver.

— Cuois creirios-tu bouloutié  
Qu'acò se siò pouscut escaze,  
Que, l'autre jour, un carretié  
D'un cop de fouet, tuet un aze.  
Goudouli.

**Eschabarta**, *v. a.* écharper, tailler en  
pièces, mettre en fuite.

— Un souldat, toutjour lou prumé,  
A la bayounèto eschabarto  
Lous que gauzon li teni pé.  
Jasmin, 1845.

**Eschaboulla**, *v. a. bas lim.* ébouillanter.  
Mêler. — Effeuiller.

**Eschalansa (S')**, *v. rec.* se précipiter,  
s'abimer, rouler.

**Eschalat**, || *adj. bas lim.* étioilé, allongé,  
*Escalat*, || monté en graines.

**Eschalata**, *adj. bas lim.* dépourvu, dégue-  
nillé, ruiné.

— Triste, caton, tout bourlos e tout pelhos,  
Orre, pudent e tout eschalatat,  
Aprep çò que ièu sonn estat;  
Amb' unis trosses d'espardeibos,  
M'en col tourna debès l'éternitat.  
Helles, 1717.

**Eschama**, *v. a. bas lim.* effiler, effiloche,  
détisser. (Voir *chambe*.)

**Eschanti**, || *v. a. bas lim.* éteindre, amor-  
*Escanti*, || tir, apaiser, satisfaire.

**Eschantilhoun**, *s. m.* fragment, morceau.

**Eschantit**, *s. m. bas lim.* feu follet.

**Escharougna**, *v. a. bas lim.* écorcher,  
déchirer la peau, enlever l'é-  
corce. (Voir *escarougna*.)

**Escharpi**, || *v. a. bas lim.* mettre en lam-  
*Eschama*, || beaux, tirer les cheveux, car-  
der.

**Escharpilha**, *v. a. bas lim.* couper,  
dépécer, mettre en pièces.

**Escharpilhos**, || *s. f. plur.* copeaux, éclats  
*Escharpilhous*, || de bois, rognures.

**Eschirpet**, *s. m.* courtilière, taupe-grillon.

**Eschirpos**, || *s. f. plur.* détours, circuit,  
*Eschircos*, || sentier onduleux, en écharpe,  
pour éviter une montée ou un  
cours d'eau.

**Eschisa**, || *v. a. dauph.* déchirer, fendre,  
*Esquissa*, || partager. (Voir *esquira*.)  
*Gr. σχιζω.*

**Eschuga**, *v. a. béarn.* essuyer, frotter.

**Escien**, *s. m.* jugement, sentiment, convic-  
tion.

— l'ané à soun escien.

*Lat. scire* savoir, *scientem* le  
sachant.

**Escla (S')**, || *v. rec.* se fêler, se fendre, s'en-  
*Ascla*, || tr'ouvrir. *Gr. κλαω*, briser.

**Esclabatge**, *s. f. gasc.* esclavage, assujet-  
tissement, dépendance. — Con-  
trainte. *Ety.* (Voir *esclau*.)

**Esclabisso**, || *v. a.* assommer de coups,  
*Esclapissa*, || frapper, briser, fouler.  
*All. klappen.*

**Esclaboussa**, *v. a.* faire rejaillir de l'eau  
ou de la boue.

— *Rad. escl.* de *κλασις*, rupture, éclat. — *V. fr.* esclabouter, esclabocher.

**Esclacha**, || *v. a. gasc.* écraser, presser, *Esclacha*, || comprimer, fatiguer, fouler.

**Esclad**, || *adj.* fêlé, fendu, brisé. *Gr.* *κλαω*, *Esclat*, || briser. — *Testo esclado*, cerveau fêlé.

**Escladantit**, || *adj.* disjoint, desséché, cre- *Desglesit*, || vassé, fêlé.

— M'as rendu la barco escladonado.

**Escladuro**, || *s. f.* fêlure, fente, ouverture. *Ascladuro*, || — Trouble intellectuel.

— L'ai vis per l'escladuro de la porto.

**Esclafa**, || *v. a. lang. et gasc.* appliquer, *Esclafi*, || aplâtr, écraser, frapper rude- *Esclacha*, || ment, souffleter. — Désempir, vider, avouer, cracher. *Gr.* *κλαω*, *κλαφιζω*, briser, souffleter.

— Cal que nous esclafês aiei hostro pensado.

**Esclafi (S')**, *v. rec.* rire aux éclats.

**Esclafidou**, || *s. m.* vanne, ouverture, baie, *Esclatidou*, || épanchoir. — Canonnière, (jeu d'enfant) tube en bois dans lequel on comprime l'air entre deux tampons.

**Esclaira**, || *v. a. et rec.* éclairer, répandre *S'esclayra*, || de la clarté, donner du jour, apporter de la lumière. — Eclairer l'esprit, instruire, détromper, avertir. — S'instruire, s'informer. *Ital.* *schiarare*.

— M'avès esclaira à tems.

— Ranimo de mouu fioc mei forço e ma memori, Enhausso mouu sujet, apouncho mouu craçoun, Esclairo mouu esprit de tei brihant raçoun.

— Escouto-me, bêlèu m'entendras plus ; Dins la campagno esclayrado e noubèlo Beyren, bien-lèn, laura tous lous moussus. *Jasmin*, 1849.

**Esclairado**, || *s. f.* clairière, espace dé- *Esclarcido*, || garni d'arbres dans une *Esclazièro*, || forêt. — Eclaircie dans les *Esclayrol*, || nuages, rayon de soleil.

— L'esclairado dau lom que s'abeno, panlis.

**Esclaire**, *s. m.* éclat de lumière, éclair.

**Esclaire** (erbe D'), *s. f.* la grande éclaïre, herbe de l'hirondelle, fam. des Papavéracées à fleurs jaunes.

**Esclairesido**, *s. f.* éclaircie, lueur.

**Esclama (S')**, || *v. rec. et act.* s'écrier, s'é- *Esclama*, || tonner. *Lat.* *ex clamare*.

— Mês légisses tout d'arrebous, En rire à cacalas, esclamo lou libraire.

*Félix*, 1872.

**Esclandi**, *v. a.* resplendir, briller, éblouir.

**Esclandre**, || *s. m.* bruit, tumulte, querelle, *Escandol*, || insulte, éclat, scandale. *Gr.* *κλαζω*, crier. *Lat.* *clangere*. *Ital.* *scandalo*. *Esp.* *escandalo*. *V. fr.* *escandle*.

— Esfraïado d'aquel esclandre, Lei chato parton à gran cris.

**Esclanti**, || *v. n.* résonner, retentir, éclater, *Resclanti*, || faire écho.

**Esclap**, *s. m.* éclat de bois, gros copeau.

**Esclapa**, *v. a.* fendre du bois, dépécer, briser, fracasser. *Rad.* *sclap*, copeau.

— Sus li mavoun tombé e s'esclapé.

**Esclapaire**, || *s. m.* bûcheron, refendeur *Asclaire*, || de bois. — Nom du petit héron dont le cri répété et guttural imite celui des fendeurs de bois. (Voir *routaire ardeaminuta*.)

**Esclapissa**, briser, détruire, fracasser.

— Brandos, pounts e parets, aubres de cent ans d'alge, Cricon esclapissats joust soun moure salbatge, Bufan la mort à cada ras. *Mir*, 1874.

**Esclapo**, *s. f.* grosse bûche, brin de bois. — Bris, casse, morceau.

— Pin, pan, vaqui d'esclapo.

— Uno bello esclapo de fenno.

**Esclapouns**, || *s. m. et f.* éclats de bois, *Estelos*, || bûches refendues, gros copeaux.

— Pels, esclapous, brincos, souquetos mortos Soun acatsats entre-mtey dios endortos. *Jasmin*.

**Esclargi**, || *v. a. et rec.* éclaircir, égayer,  
*S'esclargi*, || s'éclaircir, devenir rare.

— Aquel jour esclargirai ma faci.

— E pau à pau, li jour, li mès, lis an filèron  
E li parti s'esclargiguèron.  
Diouloufet, 1852.

**Esclari**, *v. a.* épurer, éclaircir.

— E soua bras esclarin lous aires  
A fey menti lous debinaires....

**Esclari (S')**, || *v. rec.* s'éclaircir, se dissi-  
*S'esclarci*, || per, briller.

**Esclarido**, || *s. m. et fém.* éclaircie de soleil  
*Esclaire*, || dans les nuages, éclairs pen-  
dant la nuit.

**Esclat**, *s. m. et adj.* bruit, fracas, rupture,  
manifestation violente, rumeur.  
— Lueur, splendeur. — Fendu.

— Toupin esclat duro lou mai.

**Esclata**, *v. n.* éclater, se rompre, se cre-  
vasser, se gercer. — S'empor-  
ter. — S'ébruiter. — Briller,  
luire. — Rire aux éclats.  
*Gr.*  $\kappa\lambda\alpha\zeta\theta$ , briser.

**Esclatos**, *s. f. plur.* gerçures, crevasses,  
angelures.

**Esclau**, || *s. m. et adj.* esclave, captif, serf.  
*Esclavo*, || — Dominé, asservi, assujetti.

— Maihur... se se vesié réduit  
De mai vieure como un esclavo.  
Desanat, 1850.

— *Esp. esclavo. Ital. schiavo de  
slavus, slavus*; captif d'Escla-  
vonie. (Voir esclaire.)

**Esclaire**, *v. a.* sevrer, séparer, séquestrer.

**Esclaus**, || *s. m. plur.* traces, vestiges,  
*Esclaous*, || ornieres, marques d'une chaus-  
sure, des sabots, clous sur un  
chemin.

**Esclausero**, || *s. f.* écluse, barrage, clôture  
*Esclauzero*, || en pierre et en pieux.

*Lat. ex claudere.*

— Quand el drubis las enclauseros  
De las grandos gourgos aqueros.  
D'Astros, 1806.

**Escléinit**, || *adj.* disjoint, desséché.  
*Deglesit*, || (Voir escladanit.)

**Esclambo**, || *s. f.* écharde, éclat de bois'  
*Esclimbo*, || épine.

**Escléroutico**, *s. f.* sclérotique, blanc de  
l'œil, cornée opaque, d'un blanc  
nacré.

**Esclèt**, || *adj.* pur, net, semblable, con-  
*Esclèt*, || forme, légitime.

**Esclin**, || *s. m.* écrin, boîte, coffret, case,  
*Esclin*, || lieu caché, secret, recoin.

— Aquès homes d'aney, douu lou cot d'el  
Dins l'esclin del cerbel ban querre la pensado.  
Jasmin.

**Esclinsa**, *v. a. et n.* sonner, agiter, tinter.  
— Rejaillir, briller. — Entourer.  
*Lat. clingere.*

**Esclipot**, || *s. m.* escarcelle, tire-lire,  
*Esquipot*, || cachette, jarre où l'on cache de  
l'argent. — Caisse à poisson.  
(Voir *deneirola, cacho-malho.*)

**Escló**, || *s. m.* sabot, chaussure creusée dans  
*Esclóp*, || un brin de bois. — Ecope de bate-  
lier. — *Rad. cscl. Esclap*, brin  
de bois.

— Di chato sus li calado  
Entende plus lis escló.

**Escloupat**, *adj.* impotent, éclopé, estro-  
pié. *V. fr. clopper, boiter.*

— Tustat, sambontat, poussigat,  
N'en sourtirés tout escloupat.

**Escloupeja**, *v. n.* faire du bruit en mar-  
chant avec des sabots. — Impor-  
tuner, irriter, jouer du sabot.

**Escloupet**, || *s. m.* petit sabot. — Petits  
*Escloupets*, || haricots qui ont la forme d'un  
sabot.

**Escloupié**, *s. m.* sabotier, ouvrier en sabot.  
— Mauvais menuisier. — Le sabo-  
tier dégrossit le bois avec une  
hachette (*pigassoun*), il le fixe  
dans une encoche ou étai (*estoc*),  
il le creuse avec la tarière  
(*birouno*), l'élargit avec la cuil-  
lière, il finit le dedans avec la  
rouanne (*razo*) et achève le  
dehors avec la plane.

**Esclusi** (S'), *v. rec.* s'obscurcir, disparaître, s'éclipser.

- Ansin, tré qu'un gaz lusigné  
 Au hèu mltan d'uno boutico,  
 Lampo, fanau, viholo antico,  
 Tout, subitò, s'esclusigné.  
 Boudin, 1835.

**Esclusi**, || *s. f.* éclipse, interposition d'un  
**Escluxi**, || astre sur l'axe d'un autre;  
 disparition momentanée, obs-  
 curcissement partiel.

*Gr.* εκ-λιπω, manquer.

**Esco**, *s. f.* nourriture, appât, ver de terre.

- Neptuno, qu'a pas besoun d'esco  
 Per laire, quand vòu, bono pescò.

**Esco**, || *s. f.* amadou, bolet amadouvier,  
**Sinso**, || agaric combustible. — *Boletus ignia-*  
*rius*. *Esp.* yesca. *Ital.* esca  
*focaja*. *Gr.* υσκη, champignon  
 amadou.

Ce champignon croît, ainsi  
 que le lichen, sur le tronc des  
 chênes ou des vieux hêtres.  
 Dans les lieux frais des monta-  
 gnes ces agarics deviennent très-  
 gros; après en avoir enlevé  
 l'épiderme, on les coupe par  
 tranches que l'on bat avec un  
 billot pour les assouplir, on les  
 fait bouillir dans une dissolution  
 de nitrate de potasse et on les  
 fait sécher. — Mèche, mousse  
 préparée comme l'amadou.

**Escoire**, || *v. n.* cuire, produire une vive  
**Escose**, || douleur, souffrir d'une plaie  
 récente. *Esp.* escocer.

**Escoire** (S'), || *v. rec.* s'écorcher, s'enflam-  
**S'escose**, || mer, se dit des plis dans les  
 articulations des jeunes enfants,  
 que l'on saupoudre de vermou-  
 lure.

**Escolo**, *s. f.* école, lieu où l'on enseigne à  
 lire et à écrire, établissement  
 d'instruction élémentaire,  
 supérieure ou spéciale. — Lieu  
 de réunion, synagogue. — Clas-  
 sification des peintres par écoles.  
 — Ecole de théologie, de philo-  
 sophie. *Gr.* σχολη, cabinet,  
 galerie, bibliothèque.

*Lat. schola*; repos, loisir par  
 opposition aux travaux manuels  
 ou des champs. *Esp.* escuela.  
*Ital. scuola. Angl. school.*

- Ero dinq'un bel endret  
 Nost' escolo; es pa' no lardo,  
 Per dessus un cor de gardo,  
 A coustà d'un cabaret.  
 Bigot, 1834.

- Jacques, mon fil, ben' à l'escolo!...  
 A l'escolo, ma may, répétèri surprés,  
 Sen benguts riches donn?—Pauròt, y bas per rès,  
 Més bas chez tou couzi, beni, souy lan joufouso,  
 Me baqui deun al miey de cinquanto pichous,  
 Dins l'alfabet marmoutan mas litsous.  
 Jasmin, 1852.

**Escolan**, || *s. m.* écolier, qui est dans un  
**Escoulan**, || établissement d'instruction élé-  
 mentaire ou supérieure, étudiant  
 des universités. (Voir *escoulié*.)  
*Gr.* σχολαιος, oisif, désœuvré.  
*Esp. escolar. Ital. scolaro.*

- Sus li ban de l'escolo ané gansi si braio,  
 Mastégué ben vuech an de grec e de latin.  
 Roumanille, 1842.

**Escolhar**, *v. a. v. l.* châtrer, priver de la  
 puissance prolifique.  
*Esp. escollar.*

**Escolorit**, *adj. gasc.* décoloré, pâle, blême.

**Escolopendro**, || *s. f.* scolopendre officinal,  
**Erbo de la rato**, || vulgairement langue de  
 cerf (*lengo cervino*), espèce de  
 fougère à propriété vulnérable  
 et desobstruante.

**Escomètre**, *v. a. catal.* parier, défier, pro-  
 voquer à une gageure, mettre  
 sur jeu. *Ital. scommettere.*

**Escomòure**, || *v. a. v. l.* émouvoir, agiter,  
**Escomover**, || réveiller, exciter.

**Escomte**, *s. m.* perte à laquelle on se sou-  
 met en vue d'un paiement  
 anticipé.

**Escondre** (S'), || *v. rec.* se cacher, se cou-  
**S'escoundre**, || vrir, dissimuler.

**Escontre**, *s. m.* journée de travail, presta-  
 tion, échange.

**Escop**, || *s. m. v. l.* crachat, mucosité,  
**Escup**, || renvoi de salive ou de glaire

**Escor**, *s. m.* dégoût, déplaisir, horreur.

— Vai t'en que fas escor e que portes esfrai.

**Escorço**, || *s. f.* enveloppe des arbres et des  
*Escorso*, || plantes ligneuses, peau, épi-  
*Rusco*, || derme de certains fruits.

*Ital. scorza. Esp. corteza.*

— O lou marrit antis ! coupariò pas d'escorso.

**Escordiou**, || *s. m.* germandrée aquatique,  
*Chamarras*, || pl. fam. des Labiées à fleurs  
rouges.

**Escorfi**, *s. m.* avorton, petit mutin. —  
Maigre, décharné.

**Escorja**, || *v. a.* dépouiller de la peau, de  
*Escourja*, || l'écorce, racler, blesser, déchi-  
rer. *Esp. escorchar.*

*Ital. scorticare.*

— En ben parlant l'escorjes pas la lengo.

— Lou barbié de noste vilage  
Nous escorjo pas lou visage,  
Més avant que seguen toundus  
Lous péus soun tourna revengus.  
Favre.

**Escorjo-rosso**, équarrisseur, écorcheur.

**Escorno**, *s. f.* injure, affront, outrage.

*Ital. scorno.*

— Dins la cabesso remenavo  
L'escorno que vení de recaupre à la font.  
Mistral.

**Escorpi**, *adj.* avide, intéressé, vicieux,  
grognon.

**Escorto**, *s. f.* troupe armée qui accompa-  
gne, qui protège ; convoi, cor-  
tège. *Lat. scorgere. Ital. scorta.*  
*Esp. escolta.*

— Me vèsès ben viel e ben flac ;  
Emb' acó, tout soutil, dins un sac,  
Voudrièi plega touto l'escorto  
Qu'aven aqui davan la porto.  
Favre.

**Escos**, || *adj. v. l.* caché, dissimulé, de  
*Escost*, || *escondre, escoundre, faire l'escòu,*  
*Escòu*, || la sourde oreille.

*Ital. nascosto. Esp. esconder.*

**Escostissamen**, *adv.* secrètement en  
cachette.

**Escot**, *s. m.* étoffe croisée en laine pour  
vêtements de deuil ou pour les  
ordres religieux, serge d'Écosse.

**Escot**, *s. m.* écot, dépense de chacun dans  
un repas à frais commun. —  
Dépense dans une auberge. —  
Quote-part, cotisation.

*Esp. escoto. Ital. scotto.*

*Bass lat. scotum.*

— Escot long, escot court  
L'oste se sanvo chasco jour.

— Tutti sièi manderian la man au boursicot,  
E cadun se sauné per amonrça l'escot.  
Poncy.

**Escoto**, || *s. f.* lattes de châtaigners refen-  
*Bridoulo*, || dues, bois mince et flexible pour  
faire des grillages, des sièges  
rustiques, des treillis de jardin  
ou pour clouer des ardoises.  
*Ital. scuotere. Lat. excutere,*  
secouer, battre.

**Escoto**, *s. f.* espadon pour battre le chan-  
vre et en détacher la chènevotte,  
échanvrot.

**Escoua**, || *v. a. et rec.* écourter, couper la  
*S'escoua*, || queue. — Se blesser, se hâter,  
prendre mal. — Perdre sa  
queue.

— Vai d'aise, l'escoues pas.

**Escouado**, *s. f.* troupe, fraction de soldats  
d'infanterie ou de cavalerie,  
ordinairement huit hommes et  
un caporal. *Esp. esquadra.*  
*Ital. squadra. Esp. Mozos de*  
*esquadra*, gendarmes de monta-  
gnes.

**Escouas**, *s. m.* le dernier né ou éclos.  
(Voir *couadis*.)

**Escouat**, || *adj. gasc.* écourté, éroué, cour-  
*Escouat*, || taudé, raccourci, mutilé.

**Escoubas**, || *v. a.* balayer, nettoyer, rejeter  
*Escoubiha*, || l'ordure. — Mettre en fuite,  
chasser. *Lat. scopare.*  
*Esp. escobar, Gr. σκυβάλιζω,*  
rejeter.

— L'oustau escoubavo  
Esterigagnavo,  
Lous mobles fretavo,  
Menó lou lebat ;  
Pastavo, espailhavo,  
En laban, coupavo  
Ni sièto ni plat.  
J. Azais, 1850.

**Escoubal**, || *s. m.* écouvillon de boulanger  
*Escoubas*, || fait avec de la grosse toile  
 clouée au bout d'une perche.

**Escoubassol**, || *s. m.* et *f.* fin de l'airée,  
*Escoubassolo*, || de la moisson; criblures,  
 balayures des grains et de la  
 paille.

**Escoubeta**, *v. a.* épousseter, nettoyer les  
 meubles, tentures ou vêtements.

**Escoubeto**, *s. f.* petit balai, plumeau. —  
 Escouvette, petit écouvillon de  
 maréchal.

**Escoubiaire**, || *s. m.* boueur, balayeur de  
*Escoubilhaire*, || rues. *Lat. scoparius.*  
*Ital. scopatore. Esp. escobadero.*

— Rejetonn aganit d'un pair' escoubiaire,  
 S'aviés agu lou biaï de miel causi toun paire.  
 A. Bigot, 1850.

**Escoubié**, *s. m.* camérisier, chèvrefeuille.  
*Xylosteum.*

**Escoubiho**, || *s. f.* balayure, ordure,  
*Escoubaduro*, || saleté, *Gr. στυβήλον.*  
*V. l. escubih. Esp. escobilla.*

— Hou traitrai tout is escoubiho,  
 Vole tout vendre an viel papié.

**Escoubihoun**, || *s. m.* écouvillon de four-  
*Escoubilhoun*, || Ecouvillon, peau de  
 mouton fixée au bout d'un bâton  
 servant à humecter l'âme du  
 canon après le tir.

**Escoubil**, || *s. m.* bouillon blanc, molène  
*Couo de loup*, || commune, herbe de St-Fiacre.  
 — *Verbascum thapsus.*

**Escoubilh**, *s. m. gasc.* grosse brosse em-  
 manchée pour balayer le plancher  
 ciré. — Plumeau à manche.

**Escoubo**, || *s. f.* balai fait avec les panicu-  
*Balach*, || les du mil et. — *Sorghum*  
*Engraniéro*, || *vulgare*, que l'on cultive avanta-  
 geusement au bord des rivières,  
 dans les terrains limoneux et  
 humides.

— Escoubo novo fai bel onstau.

**Escoude**, || *v. act.* secouer, battre les ger-  
*Escoudre*, || bes, donner des coups de bâton  
 ou de fléau.

**Escoudaire**, *s. m.* batteur en grange.

**Escoulene**, || *s. m.* dosse, planche sciée  
*Flache*, || d'un côté et équarrie de l'au-  
 tre. *Rad. couden*, écorce.  
*Lat. ex-cute. Ital. ex-cotenna.*  
*Esp. costero.*

**Escoudit**, *adj. gasc.* maladif, débile.

**Escoudo**, || *s. f.* marteau de tailleur de  
*Trassaire*, || pierre ou de carrier, smille.

— Dan roc ounte l'escoudo dindo.

**Escoudouma**, || *v. a. gasc.* briser, ébran-  
*Escouchina*, || cher, casser les branches  
 d'un arbre. — Ecorcer, mutiler.

**Escoudre**, || *v. a.* battre le blé pour le faire  
*Escouti*, || sortir de l'épi, secouer. —  
 Renvoyer, repousser.

*Lat. excutere. Bass lat. escodare.*

— Digo ié qu'antan ero bello  
 Quand d'êlo seguère escoudat.

**Escoufestre**, || *s. m.* malheur, événement,  
*Escaufestre*, || incident, émoi, tumulte.  
*Rad. calf, escalf.*

— Moun Diou ! em'un tal escoufestre,  
 Me vése dins lou garagai ;  
 Més, de soum sort chascun es mestre,  
 Iéu per la mort n'en sourtirai.  
 Morel, 1823.

— Soumés à la voués de soum mestre  
 Ie dono un segound escoufestre.  
 Desanat, 1852.

**Escouffa**, *v. a.* écaler, secouer des fruits  
 ou des légumes pour les délar-  
 rasser de leur enveloppe.  
 (Voir *culefos*, *coufèu*.)  
*Lat. excudere, excutere*, secouer.

**Escoufia**, || *v. a.* serrer, dépouiller, dépeu-  
*Escoufi*, || pler, vider, tuer.  
*Ital. sconfiggere. Lat. conficere*  
 var. de *facere*.

**Escoufiat**, || *adj.* dépouillé, acculé, serré.  
*Escoufit*, ||

— Per escoufi tou gal cerquéron milo engin,  
 Ie faguéron dansa 'no famouso bourréio.  
 Bigot.

**Escaufié**, *s. m. castr.* une pleine assiette.

— N'ai manja mai d'un escaufié.

**Escoufigna**, v. a. et rec. mettre au coin,  
**S'escoufigna**, || placer à l'écart, resser-  
 rer, entasser. — Se rencogner,  
 se réduire.

— Enconfignats coumo un baril de sardos.

**Escoufina**, v. a. mettre en cabas, en  
 panier. *Rad. coufin, coin, cabas.*

**Escoufoun**, s. m. fond d'une coiffe,  
 calotte, coiffon.

**Escoufo**, s. f. écrou, passage en hélice,  
 filet cannelé qui reçoit une vis.

**Escoufreio**, s. f. écoufrai, table d'artisan  
 en cuir, banc de harnacheur  
 pour tailler le cuir.

*V. fr. escoerie, objets en cuir.*

**Escouire**, v. n. cuire, démanier, roussir.

**Escouire (S')**, || v. rec. s'écorcher, s'enta-  
**S'escoire**, || mer, s'enlever l'épiderme.

— S'escoui de tan qu'es gras.

**Escouiantra (S')**, || v. rec. croupir, s'é-  
**S'escoulhandra**, || chauffer, se corrom-  
 pre.

— Li ferrat, seloun elo, eron de peresous,  
 Dins lou founs de soun hé l'aigo s'escouiantravo ;  
 Elo soulo fasié tout lou travail d'ou pous.  
*Reboul, 1820.*

**Escoula**, || v. a. et rec. égoutter, vider,  
**S'escoula**, || mettre à sec, gagner quelqu'un  
**S'abena**, || au jeu. — S'écouler, se passer,  
 se perdre. — S'en aller, s'esqui-  
 ver. — Se débiter, se placer.

— Coumo la dougo pau filélo

D'un barion desgl-sit laisso escoula lou vin

La fremo laisso ensin

D'un secret cotnfiat escapa la nouvelo.

*D'Astros.*

**Escouladou**, s. m. égouttoir à vaisselle.  
 — Panier à salade. — Conduit,  
 jet d'eau.

**Escouladou**, || s. m. envidoir, instrument  
**Escoulaire**, || de devideuse, comprenant  
**Debunadou**, || une broche en fer munie  
 d'un petit volant, tournant  
 entre deux poupées, fixées sur  
 un plateau de bois.

— Mai, de soun escoulaire avié acaba la bouro

E noste viel reloge avié pica dos ouro.

*Bigot.*

**Escoulan**, s. m. écolier, élève qui est dans  
 un établissement d'instruction  
 élémentaire ou supérieure.

*Ital. scolaro. Esp. escolar.*

— Nani! Moussu; quand arribère

Se presentet tant de galans,

Que li proumé que causguère

Acò seguet dous escoulans.

*Frelot, 1862.*

**Escoulanchouiro**, s. f. *bas alp.* rigole,  
 couloir de montagne, pente où  
 l'on fait glisser le bois ou les  
 pierres.

**Escoulat**, *adj.* assis, accroupi, ramassé.

— Lou gardian dins sa marrego

Escoulat joust un piboul.

**Escoulié**, || s. m. écolier, celui qui va à  
**Escouïé**, || l'école, et aussi celui qui fait  
 école, instituteur, maître d'école.  
 — *Aben cambia d'escoulié.* —  
 Nous avons un nouvel institu-  
 teur.

Que fazés dins la bilo, escouliés, aboucats,

— Sus libres, sus papiés nuech e jour oboucats.

*Peyrot.*

**Escouliho**, || s. f. lie, dépôt, vase, fond,  
**Escouilho**, || sédiment.

— Lou melhour vin fai d'escouliho.

**Escoulouiro**, s. f. rigole d'écoulement,  
 limite des propriétés.

**Escoulouri (S')**, v. rec. se décolorer, se  
 fâner, pâlir.

**Escoumbouira (S')**, || v. rec. s'effrayer,  
**S'escoumboulha**, || se troubler, s'é-  
 pouvanter.

**Escoumbouire**, || s. m. alerte, trouble,  
**Escoufestre**, || désagrément, émoi,  
 tumulte. (Voir *coumboul.*)

**Escoumbres**, || s. m. plur. restes de  
**Descoumbre**, || matériaux, plâtras, dé-  
 combres, ruines.

**Escoumenja**, || v. a. repousser, retran-  
**Escumerga**, || cher quelqu'un de la  
**Escoumunia**, || communion, de la fré-  
 quentation, écarter, isoler.

*Ety. ex-comere, hors de fré-*

*quentation. Esp. excomulgar.*

*Ital. scomunicare.*

**Escoumenje**, || *s. m.* excommunication, *Escumerge*, || punition ecclésiastique, anathème.

**Escoumesso**, *s. f.* gageure, pari, dépôt de gage. *Lat. committere*, mettre ensemble.

**Escoumençoemen**, *s. m. castr.* commencement, origine, premier temps, première partie.

— Bous bayli l'escoumençoemen,  
Attendrés ben pel' resto.

**Escoumetre**, *v. a. et n.* gager, parier, mettre sur jeu.

**Escoumo**, || *s. f.* bouchon de soie ou de *Bouril*, || laine, paille de lin ou de chan- *Grapaudèu*, || vre, irrégularité de fil dans un tissu.

**Escoumouss**, *adj.* court, jouflu, trapu.

**Escoumoussa**, || *v. a.* dépiquer, battre la *Escoudre*, || paille, secouer les gerbes. *Lat. cum-movere*, agiter.

**Escoumpissa**, *v. a.* fouler, marcher dessus, battre.

**Escouncèu**, || *s. m.* berceau, cerceau que *Escrouncel*, || l'on place dessus pour soutenir les rideaux. (Voir *arescle*.)

— Dorme. Ten qu'uno miech' ourèto,  
Pièi tirarai toum escouncèu,  
E me pourgiras ta manèto.  
J. Brunet, 1855.

**Escoundage**, || *s. f.* cachette, lieu secret, *Escoundaio*, || caveau, trou. *Escoundilho*, || (Voir *escoundado*, *rescoundado*.)

— Sabi, grand Roi, dis, pas luen d'oumte slan,  
Uno escoundado, émé d'or à pognado ;  
Jamaï digun vous l'aurié destraucado,  
Mai, vouèli pas prendre çò qu'es pas mieu,  
Vous menarai, quand voudrés émé ieu.  
Bourrelly, 1870.

**Escounde**, || *s. f.* cachette, cache-cache, *Escoundado*, || cligne-musette, jeux d'enfants *Escoundèdou*, || dont l'un consiste à faire découvrir un objet caché dans un jardin ou un appartement, et l'autre à faire prendre les joueurs, qui se dérobent en agaçant celui qui a les yeux bandés.

— Vendras dijòu que jougaren is escoundados.

**Escoundoun** (D'), || *adv.* en cachette, *De rescos*, || secrètement, à la dérobée.

— Sans mena de varai davalò d'escoundoun.  
— Se l'enoy ven chez tu, ie ven que d'escoundoun.

**Escoudre**, || *v. a. et rec.* cacher, dissimuler, couvrir, nier. — Se *Escoune*, || cacher, se voiler, se couvrir. *S'escoudre*, || *Lat. abscondere*.

*Esp. esconder.*

— Gito la peiro e esound lou bras.  
— Luse tout çò qu'es bèu,  
Tout çò qu'es laud s'escounde.  
Th. Aubanel.

— Ièu me farai l'erbo flourido  
E m'escoundrai dins li pradas.  
Mistral.

**Escoujura**, *v. a.* charmer, conjurer. — Exorciser, adjurer le temps l'orage, la maladie, etc.

**Escoupeto**, *s. f.* canardière, carabine, fusil de chasse. *Esp. escopeta. Ital. scoppietto*, explosion.

— Sul cause, au bosc ou de long de l'estang,  
Ou, sens trepa, d'uno barraco estant,  
Moun escoupeto anaò cerqua brègo  
Au gros canar, al lapin, al bizet.  
Floret.

**Escoupi**, || *v. a. et n.* cracher, expectorer, *Escupi*, || rejeter.

**Escoupit**, *s. m.* crachat, mucosité.  
— Ièu me chaute d'acò coumo d'un escoupit.

**Escourcha**, || *v. a.* écorcher, dépouiller de *Escourja*, || la peau, déchirer. — Rançon- *Escortega*, || ner, faire payer trop cher. — *Escourrega*, || Médire. — Mal prononcer. — Choquer l'oreille. — Râcler le gosier. — Eplucher les légumes. *Esp. escorchar. Ital. scorticare.*

— Crides coumo quand t'escourjaran.

— Tant fai lou que ten que lou qu'escorjo.

**Escourchaire**, *s. m.* écorcheur, qui fait trop payer.

**Escourchi**, || *v. n.* prendre en droite ligne, *Acourchi*, || le chemin le plus court. *Rom. acorchar. Ital. scortare.*

**Escouriat**, || *adj. béarn.* écorché, entamé,  
*Escouryat*, || rançonné.

**Escourcho**, || *s. f.* raccourci, chemin di-  
*Escourcholo*, || rect, de traverse.  
(Voir *courcho*, *courcheiro*.)

**Escoureuso**, || *s. f.* cours de ventre,  
*Escourromen*, || diarrhée, dévoiement.  
*Courento*,

**Escourra**, *v. act.* étayer, soutenir.

— An bel li barra lou passage,  
Lou planto e l'escorro de morts.  
Jasmin.

**Escourrau**, *s. m.* térébenthine, résine qui  
coule du tronc des pins, des  
mélèzes.

*Lat. ex-currere*, qui suinte.

**Escourre**, || *v. n.* courrir, glisser, tomber  
*Escouri*, || en glissant, échapper.

**Escourregudo**, || *s. f.* course, traite,  
*Escourido*, || échappée.

(Voir *escouribando*).

— Vendrès tout d'uno escourido.

— D'uno escourregudo te i'agandiras.

— Venès, pauris escampiba,  
Arribas tout d'uno escourido.  
Roumieux.

**Escouribando**, || *s. f.* course désordon-  
*Escouso*, || née, escapade.

— Das auzelèts quand ièu veze las bandos.  
Canta, jouga sus lous aubres quilhats,  
Quand mous agnels fan milo escouribandos,  
Ou qu'à l'abric chourrou apignelats  
Floret, 1868.

**Escourilhos**, || *s. f. plur.* sédiments,  
*Founzihos*, || effondrilles, fond, vase,  
dépôt, reste.  
*Gr. σκαπια*, reste.

**Escouriou**, || *s. m.* écureuil, charmant  
*Esquirol*, || petit mammifère à queue  
ramée qui saute dans les bran-  
ches des arbres avec la légèreté  
d'un oiseau.

— Sèzé, que sent que l'our arrivo,  
Jogo di cambo, trovo un pivo,  
l'escalo coumo un escouriou.  
Bigot, 1868.

**Escourjaduro**, *s. f.* écorchure, blessure  
à la peau. — (Voir *escourcha*).

**Escourna**, *v. a.* ôter ou couper les cornes,  
casser un angle, rogner, dimi-  
nuer, dissiper. *Ital. scornare*.

**Escournifla**, *v. n.* écornifler, écouter aux  
portes, capter par ruse ou par  
insinuation, flatter, chercher des  
invitations. *Ety. es-cor nasi-  
flare*, flairer à droite ou à gau-  
che.

**Escourniflaire**, || *s. m.* parasite, qui  
*Escoutaire*, || flaire, qui écoute, qui  
s'insinue.

**Escourpèno**, || *s. f.* grande et petite scor-  
*Escourpi*, || pène, diable de mer,  
*Rascasso*, || crapaud de mer, poissons  
à joues cuirassées. *Scorpæna  
porcus*, *scorp*, *scrophæ*.

**Escourpioun**, || *s. m.* insecte venimeux  
*Escroupioun*, || pourvu de deux grandes  
palpes à pinces et d'une queue  
terminée par un dard qui  
frappe sa proie ou son ennemi.  
La piqûre des scorpions est  
mortelle pour certains petits  
mammifères. Chez l'homme elle  
procure une inflammation et  
une tuméfaction accompagnée  
de fièvre, de vomissements et de  
sueurs plus ou moins intenses.  
On combat ces accidents au  
moyen de l'aminoniaque et de  
topiques émollients, bien mieux  
qu'avec l'huile de scorpion qui  
était autrefois en usage.

**Escoursounèto**, || *s. f.* scorsonère laci-  
*Barbabou*, || niée, salsifis noir, pl.  
*Galineto*, || fam. des Composées à  
racines alimentaires.

**Escourria**, *v. n. béarn.* jaser, jacasser.

**Escourro**, *s. f. béarn.* rigole, petit canal.

**Escourrougue**, *béarn.* écorcher légè-  
rement.

**Escourto**, *v. a.* escorter, accompagner,  
protéger.

**Escourtega**, *v. a.* écorcher, rosser, fusti-  
ger.

— Un autre cat, merlussà persounage  
Per lou bastoun souven escourtega.

**Escourtia**, *v. a.* écourter, rogner, retrancher, raccourcir.

**Escouseço**, || *s. f.* cuisson, démangeaison, *Prusou*, || son, picotement, chaleur fiévreuse.

**Escousseja**, || *v. a.* secouer, battre au *Espoussa*, || fléau. — Agiter.

**Escoussô**, || *s. f.* course, traite, voyage, *Escourrido*, || escapade. — Elan.

— Tabé, eau sabié carcula  
Soun tems e lou found de sa boussou,  
Fasié pas gaire aquelo escoussou,  
Coumo iuci, per un afaïrou.  
De Lafare, 1842.

**Escoussoun**, || *s. m.* fléau à battre le blé, *Flagel*, || composé de deux bâtons réunis par une lanière de cuir.

**Escoussun**, || *s. m.* vermoulure du bois, *Escoussuro*, || poudre impalpable dont on saupoudre les plis des articulations chez les jeunes enfants.

**Escoussura**, *v. a.* marquer, piquer, cribler, trouser.

**Escout**, || *s. m.* et *f.* lieu secret, réduit de *Escouto*, || parler, alcôve, encoignure. — *Faire escout*, épier.  
*Esp. escucha. Ital. ascolta.*

**Escouta**, *v. a.* écouter, prêter l'oreille, faire attention, ajouter foi, bien accueillir. *Esp. escuchar. Ital. ascoltare.*

— Escoutavo coumo poudié,  
Coumo se Mozart ié cantavo,  
E Fossini ié respoudié...  
Parlavo plus... mai escoutavo.  
Dumas, 1838.

— Ièu que jouissièu tant à leis auzi canta  
Poudrai donn plus leis veire amai leis escouta !!

— Cau ben escouto ben respond.

**Escouta (S')**, *v. rcc.* veiller sur sa santé, s'observer, ménager ses forces, se conserver. — S'observer, méditer, parler avec lenteur.

**Escoutado**, || *s. f.* reprise, intervalle, *Escouto*, || boutade, en écoutant. — *Dourmi per escoutados*, dormir à bâtons rompus, d'une seule oreille.

**Escoutela**, *v. a.* attaquer, poignarder, assassiner.

— Va qu'aro memo, au pé d'uno schisso,  
An trouva 'n ome escoutela de frés.  
Mistral.

**Escouti**, || *v. a.* élever, amener à bien, *Abari*, || nourrir, éduquer, rétablir.

**Escoutilha**, *v. a.* écosser des légumes secs, secouer des châtaignes.  
*Lat. excutere*, secouer.

**Escoutimen**, || *s. m.* préparation, ragoût. *Escoutissoun*, || — Ecot, cotisation.

**Escoutous**, || *adj.* et *adv.* écoutant, aux *Escoutoun*, || écoutes. — *Ana d'escoutoun*.  
— Cau vai d'escoutous, pot auzi si doulous.

**Escoussièiros**, || *s. f. plur.* cours relevés *Escoussièros*, || d'une place, remparts, boulevards, promenade.

— Mi lèvère donn !.. per carrièiros,  
Per plaços o per escoussièiros  
Sens lou trouba vau lou c-reant.  
Fesquet, 1872.

— E donnen à sa balentiso  
Qu'e! nou bouldra degun secours  
Per escala, dins quatre jours,  
Las escoussièros de Veniso.  
Goudouli.

**Escouzou**, || *s. m.* cuisson; démangeaison. *Escouseço*, || (Voir *pruzou*.)

**Escrabat**, *s. m.* hanneton. (Voir *escarabat*.)

**Escrabido**, *s. f.* écrevisse de source, de rivière. (Voir *escarabisse*.)

**Escrach**, *s. m.* crachat, mucosité.  
*Rad. scra, crach*, du *lat. screare*, lancer une mucosité.

**Escracho**, || *v. a.* écraser, aplatir, crever, *Escraja*, || froisser, pincer.

— Noun, perfido, e sérièi bau,  
Se de mouu ounglo murtrièiro  
T'escrachave per tan pau.  
A. Tandon, 1812.

**Escrafa**, || *v. a.* effacer, rayer, barrer, *Raia*, || gribouiller, râturer. *Machura*, || *Rad. es-craf*, de *γραφω*.  
— Lou tems a tout escrafa.

**Escramacha**, || *v. a.* écraser, écrabouiller, *Espouti*, || anéantir; torturer, pétrir.

*Gr.* μασσιν.

— D'autris, espeianrado e laidasso tout plen  
Venien escramacha moun cor de si man grevo.  
Roumieux, 1875.

**Escranca**, || *v. a.* et *rec.* assommer, terrasser, *S'escranca*, || ser, accabler. — S'affaisser, s'écraser. *Rad. cran, crabe.*

— Lou lems noun a gès de piété,  
Vous abouris e vous escranco,  
Enlèvo amour, fuço, bêtùt,  
E devénés un tò sens branco.  
Gleizes, 1869.

— Emb' un gros fay dessus l'esquino,  
E darrìs un cheval que poutavu pas rès,  
Un aze viel, malaute e de proun pauro mino,  
Que s'escrancavo jout lou pès  
A. Tandon, 1810.

**Escrancat**, *adj.* courbé, écloppé, impotent.  
— *Marcha escranca*, à la manière des crabes.

**Escrapouchino**, || *v. a.* écraser avec *Escramacha*, || violence, briser avec *Espouti*, || colère, aplatir, anéantir, meurtrir, écrabouiller.

*Ety.* *escrap*, saisir, briser, *ouch*.

*Gr.* οζθος, colère. *Inère*, désinence verbale exprimant l'action.

*Angl. to crash*, briser.

— . . . La mar

Boundo, s'aganto, si bacèlo  
S'escrapouchino e s'escrancèlo,  
S'estrasso coumo uno dentèlo  
Qu'ès acroucado a-n-un roumias.  
Bourrelly, 1866.

**Escrasa**, || *v. a.* écraser, aplatir, briser, *Escracha*, || comprimer, anéantir, accabler. *Esquicha*, || *Angl. to crash*, briser.

— Tutti lis élémens se déclaron la guerro  
Lou ciel semblo s'arma per escrasa la terro.

**Escrasa** (S'), *v. rec.* s'abimer, se ruiner, se fatiguer, se tuer.

**Escrasa**, *v. a.* écumer, décrasser.

**Escrassadouiro**, || *s. f.* écumoire, cuil-*Viradouiro*, || lère percée ou plate.

**Escrasso**, *s. f.* papier brouillard pour absorber l'encre ou les taches.

**Escrauma**, || *v. a.* ébouillanter, échauder, *Escauda*, || brûler avec un liquide bouil-*Esboulhenta*, || lant.

*Lat. cremare*, brûler.

**Escrauma** (S'), || *v. rec. bas lim.* s'égosiller, crier en pleurant. *S'esgargamela*, ||

**Escrebassa** (S'), *v. rec.* se crevasser, se fendre.

**Escreissenço**, *s. f.* excroissance, tumeur, loupe.

**Escrema**, *v. a.* écramer, ôter le meilleur.

**Escremi** (S'), || *v. rec.* s'escrimer, bataille-*S'engrima*, || ler, assaillir. — Se débattre, se garantir, se dérober.

— Rès de la mort noun se pot escremi.

**Eserèt**, *adj.* pur, net, sans mélange.

— Buvian lou vin eserèt.

**Escrevantat**, *adj.* renversé, abattu.

**Escreveia**, *v. a.* égratigner, râcler.

— Aquelo fès, l'aragno a pòu,  
Car la brusti l'a 'screveiado,  
S'ès tan sié pau entamenado  
Sus l'esquino, long la paret.  
Bourrelly, 1871.

**Escrida**, || *v. a.* et *rec.* crier, publier, *S'escreida*, || faire savoir. — S'écrier. *Ital. sgridare.*

**Escridassa**, || *v. a.* huer, se moquer, *Escridatha*, || brailler, criailler, reprocher.

**Escridassado**, || *s. f.* huée, reproches, *Badado*, || criailleries. (Voir *cridadisso*.)

**Escrich**, || *s. m.* écrit, mémoire, promesse, *Escriou*, || convention, manuscrit.

— Ma muso nou counev nat libre,  
Nat escriou douv nou m'a parlat  
D'aquès grans onies del passa  
Jasmin, 1847.

*Adj.* panaché, piqueté, tacheté.

— Uno girouffado esericho.

**Escrina** (S'), || *v. rec.* se battre, s'efforcer, *S'escremi*, || se fatiguer, s'époumonner, s'exercer, s'appliquer.

**Escrin**, || *s. m.* écrin, coffret à bijoux. *Esclin*, || *Lat. scrinium. Ital. scrigno.*

**Escrincela**, *v. a.* graver, marquer.

— Venguéron veire la pipo escrincelado.

**Escrinceladuro**, *s. f.* gravure rustique faite sur les sabots, sur les meubles, les quenouilles, etc.

*All. kritzeln. Angl. crinkle.*

*Lat. scribere, écrire, creuser.*

**Escrinceaire**, *s. m.* graveur, sculpteur.

**Escrîtèu**, *s. m.* écrieteau, inscription manuscrite, avis, renseignement.

**Escritori**, *s. m.* petit meuble contenant tout ce qu'il faut pour écrire, encrier, récipient à encre, bureau, cabinet où l'on écrit.

— Més, quand tournat ché jou, près de moun escritori  
Trobi ma plumo d'or mirgallado de flous,  
Bezi que tout es bray, car la teni de bous.  
Jasmin, 1842.

*Ital. scrittojo, calamaio.*

*Esp. escritorio, tintero, du lat. scribere, écrire.*

**Escrîturo**, || *s. f.* écriture, suite de lettres  
*Escrîturo*, || et de mots pour figurer la reproduction de la parole.

*Ital. scrittura. Esp. escritura, escrito, du lat. scriptura.*

— N'ai jamai, dins moun escrituro,  
Mescla lou grec ni lou latin ;  
Sièu l'escoué de la naturo.

Desanat, 1852.

— La bestio de naturo, sa pas legi soun escrituro.

— Lei minerau, leis aubre, e lei planto e lei flour,  
E lei vièi har clafi de savento escrituro  
E lei beu pergamin ei superbi couLOUR.

Reybaud, 1850.

— Enta' boun 'hé fa la leyuro,  
Jou souy ua prauhe mesteirau  
Que nou couneth pas l'escrituro.  
Béarn., 1842.

— *Li santo Escrituro*, la Bible, les livres saints.

— *L'escrituro de man*, manuscrit des écoliers.

**Escriure**, || *v. a.* écrire, tracer des lettres  
*Escrioure*, || ou des mots, reproduire les sons de la parole, faire une correspondance, composer un ouvrage. — Orthographier.  
*Esp. escribir. Ital. scrivere, du lat. scribere.*

— Acó n'es pas un rêbe, oh nou, car bous escribi  
Dam tostro plumo d'or, e holi m'en serbi  
Aney, douma, tooto l'annado.  
Jasmin, 1842.

— Se l'embéjo te pren d'escrioure  
Counenço per ben estudia,  
Ou, cé qué ta plumo dira  
Sera laugié coumo de sioure.

J. Azaïs, 1860.

**Escrivan**, || *s. m.* écrivain, auteur. —  
*Escriben*, || Ecrivain public.

— Counsultas lous milhous escrivan,  
Légissés lous récits das plus serious savans.  
Félix.

**Escrivassié**, *s. m.* écrivainleur, mauvais écrivain.

**Escroulos**, *s. f. plur.* écrouelles, glandes scrofuleuses.

**Escrôsèno**, *s. f.* marteau pantouffier, sorte de squalé à grosse tête.

*Ital. pesce martello.*

**Escroutat**, *adj.* écroué, enregistré. — Serré.

**Escrouca**, *v. a.* escroquer, voler par ruse ou fourberie. *Ital. scroccare.*

— Ei marchan, ei vesin escroucavo.

**Escrouncèu**, || *s. m.* éclisse, cerceau, bois  
*Arescle*, || flexible. (Voir *escouncèu*.)  
*Rad. crown, cruch. du lat. curvus, courbé.*

— Soun bras gauche tenié, d'un det de sa man blanco  
Uno, dourqueto d'or clinado subre l'anço  
En gracios escrounel. . . .

Arnavielle 1865.

**Escrounla**, || *v. a. et rec.* renverser, faire  
*S'escrounla*, || tomber. — S'effondrer, s'écrouler.

— Dou casáu qu'ero pas pus nou  
Tout un caire dessabran'a  
Se drièbo e s'envesso escrounla.

**Escroussi**, || *v. a.* fêler, briser, heurter.  
*Cruci*, || (Voir *escla*, fendu.)  
*Gr. εἰς πρόσω*, heurter contre.

**Escrumentî**, *v. n.* s'impatienter, grincer des dents.

**Escruveja**, || *v. a.* effleurer, égratigner. —  
*Escrivelha*, || Ecaler, écosser.

**Escrussi**, || *v. a.* briser, écraser, casser,  
*Escruci*, || endommager.

— L'aigo douno lou branle à la lourdo machino  
Que del gron qu'escrucis fa roja la forino.

**Escrussit**, || *adj.* dépéri, vieilli, cassé, usé,  
*Cruchit*, || défait.

**Escu**, || *adj.* obscur, sombre. — Peu intelli-  
*Escur*, || gible.

— Ié fai escu coumo dins la gorjo d'un four.

**Escu**, || *s. m.* écu, disque rond représentant  
**Escut**, || des armoiries, pièce de monnaie aux  
armes de France, variant de  
valeur suivant les règnes.

*Gr.* σκυτος, bouclier.

*Esp.* escudo. *Ital.* scudo.

— Bayas nous un escu d'avanço,  
E vrai coumo 'acò 's un capet  
Demau au soir aurés la pel.

Bigot, 1868.

— Un pau pu lien 'mé si det loungaru,  
Un avaras countavo sis escu ;  
A faire acò si man s'erou gausido.

Gautier, 1830.

**Escubia** (S'), *v. rec. bas lim.* s'esquiver,  
s'évader.

**Escubios**, *s. f. plur.* oubliettes, cachettes,  
obscurité.

**Escubilh**, || *s. m.* balayure, ordure, crasse.  
*Rouil*, ||

**Escucha**, *v. a.* voir le fond, vider jusqu'au  
fond.

**Escudarié**, || *s. f.* écurie, logement pour  
*Estable*, || les chevaux, les mules, etc.

**Escudela**, || *v. a.* vider l'écuelle. — Tout  
*Escunla*, || avouer.

**Escudelado**, *s. f.* une pleine écuelle,  
écuellée.

— Cadun, de soupo à l'alt manjo uno escudelado.

**Escudeleto**, || *s. f.* petite écuelle, nom-  
*Escudet*, || bril de Vénus, ombilic à

fleurs pendantes, pl. fam. des  
Crassulacées. — Hydrocotyle  
commune, écuelle d'eau, fam.  
des Umbellifères.

**Escudelié**, || *s. m.* étagère, dressoir, ta-  
*Estagnié*, || blette à vaisselle.

**Escudèlo**, *s. f.* écuelle, vase creux en terre  
ou en bois, contenant une por-  
tion de soupo ou de ragoût.

*Esp.* escudilla. *Port.* escudela.  
*Ital.* scodella, du lat. scula,  
scutella.

— Tout commandavo, tout manjavo,  
Per escudelos tout l'anavo.

Favre.

— Cabrit mannat, agneleto fidèlo,  
Gento carlino, allegre passerat,  
Libres, countents, dins la memo escudèlo  
Am' lous nouvies pescon lur plen fafat.

B. Floret, 1860.

**Escudeloun**, || *s. m.* sorte d'écuelle percée  
*Faisselo*, || de cinq trous pour laisser  
égoutter le petit lait des jonchées.

**Escudet**, *s. m.* écusson d'une greffe portant  
un œil. — Ombilic, plante des  
lieux humides.

**Escueit**, *s. m. v. l.* collection, choix.

**Escueilh**, || *s. m.* écuille, rocher, banc de  
*Estèu*, || sable, obstacle quelconque eaché  
sous l'eau. *Esp.* escollo.

*Port.* escolho. *Ital.* scoglio.

*Lat.* scopulus, du *Gr.* σκοπελος,  
rocher.

**Esculla**, || *v. a.* tremper la soupe, verser le  
*Escunla*, || bouillon sur le pain. *Fig.* vider,  
cracher, accoucher, divulguer,  
déblâter. (Voir *escudela*.)

— Prou souben escullan sens sal l'aigo bouido

— Deuriò pas faire tan de fum,

Car es tant escarrabilhado,

Que, per ma fé, n'escullet un

Quatre ou cinq més après que segnèt maridado.

J. Azaïs, 1838.

**Esculta**, *v. a.* sculpter, donner une forme  
au bois ou au marbre.

— L'esculturo es tamigo e fai tout tonn bonur,  
Em' elo li plesi que prenes souu tan pur  
Que noun vos d'uno autro mestresso.

Tavan, 1869.

**Escultur**, || *s. m.* sculpteur, artiste qui  
*Estatuaire*, || travaille en relief le bois ou le  
marbre.

— Fèn mai d'esfors per coungreia

Un estatnaire que cent tafataire.

**Escuma**, *v. a. et n.* écumer, produire de  
l'écume. — Enlever l'écume qui  
se forme sur le pot-au-feu ou les  
sirops. — Picorer, prélever.

**Escumadouiro**, *s. f.* écumoire, cuiller  
percée pour enlever l'écume du  
pot-au-feu.

**Escumeja**, *v. n.* écumer, jeter de l'écume, enrager, écumer de colère.

**Escumel**, || *s. m.* plusieurs champignons  
**Parasol**, || comestibles portent ce nom, ce sont l'agaric couleuvré et l'agaric excorié qui portent un collet vers le milieu du pied.

**Escumenge**, *s. m.* imprécation, hurlement, cris, anathème.

**Escumerge**, || *v. n.* lancer des imprécations, excommunier. —  
**Escumenja**, || Abhorrer, détester.

**Escuminge**, || *s. m.* évocation, malédiction, fulmination, maléfice  
**Escoumenge**, || contre une personne pour vengeance.

**Escumo**, *s. f.* mousse blanche qui se forme par le choc ou la fermentation des liquides. — Bave, scorie.

*Esp. espuma. Port. escuma.*

— As pa 'ncaro pousou mordre tan-soulamen  
La rusco ; e dins l'ourrou de vosto licho ardentu  
Toun cors s'estrasso, a mar, en escumo bouiento.  
V.-N. d'Esclapon.

**Escumseum**, *s. m.* évaseement, pente, jet d'eau des portes ou des croisées.

**Escup**, || *s. m.* crachat, saive, bave, humeurs glaireuses que l'on rejette  
**Escupagno**, || par la bouche.  
**Escupigno**, ||

— Bagnavo soun del d'escupigno.

**Escupi**, || *v. n.* et *act.* cracher, saliver,  
**Escupigna**, || expectorer, crachoter, rejeter.  
**Escupilha**, ||

— Aquel drap escupis l'aigo.

— En avalan amar pouden pa 'scupi dous.

— Escupignes jamai dinq'un pous,  
D'ount pourriès bèure de soun aigo.

— Quan escupis en l'er bagno sa caro.

— D'aquel bi blan que quand lou desmuzelon,  
Parl coumo un griffou, escupis coumo un fol  
E nou 'n ramplis lou beyre lounguirol.  
Jasmin, 1849.

*V. fr. escopir. Esp. escupir.*

*Gr. πτωα. Lat. spuere.*

**Escupidou**, *s. m.* crachoir, boîte ou vase à cracher.

**Escur**, || *adj.* obscur, sombre. — Peu intelligible.

**Escu**, ||  
— Mountagno escuro  
Plajo seguro.

**Escura**, || *v. a.* recurer, laver la vaisselle,  
**Esmera**, || nettoyer les vases culinaires.  
*Lat. curare*, avoir soin.

**Escura (S')**, *v. rec.* tousser, cracher, expectorer, se nettoyer le gosier, se vider.

**Escurage**, *s. m.* écurage, nettoyage des ustensiles en fer-blanc ou en cuivre.

**Escuraigno**, *s. f. gasc.* obscurité, ténèbres, ignorance.

**Escuralhat**, *adj. bas lim.* creusé, nettoyé, purgé.

**Escurassu**, *v. a.* émonder, couper les branches superflues.

**Escurassaire**, *s. m.* émondeur, bûcheron.

— Mountavo coumo un esquitol,  
èro un ardit escurassaire.

**Escuratno**, || *s. f.* lieu sombre, obscur. —  
**Escurézino**, || Obscurité, retraite modeste.

— Incounegut e dins l'escurésino,  
Menabi pas fossu bara!

**Escurèt**, || *s. m.* épithème, topique, sorte  
**Escutel**, || de remèdes diversement composés,  
**Estoupado**, || appliqués sur de la ouate et que l'on place sur la poitrine des jeunes enfants, comme dérivatifs. — Sachet piqué renfermant des poudres cordiales.

**Escurèto**, || *s. f.* prèle des champs, queue  
**Cassòdo**, || de cheval, pl. fam. des Equisétacées. *Equisetum arvense*, qui vient dans les fossés humides des terrains siliceux.

**Escurèi**, || *v. a.* et *rec.* obscurcir, ternir,  
**S'escurèi**, || voiler. — Devenir obscur, perdre son éclat. — S'assombrir,  
**S'escuri**, || devenir obscur, couvert, nuageux. (Voir *s'encrumi*.)

**Escusa (S')**, *v. rec.* s'excuser, se disculper, se dispenser.

*Ital. scusare. Esp. excusar.*

— Cau vou trop s'escusa, s'accuso

**Escuso**, *s. f.* raison bonne ou mauvaise que l'on donne pour se disculper ou se dispenser de faire. — Prétexte. — Compliment, déférence, réparation.

*Lat. ex-causa*, hors de cause.

— Madamo vous fau mis escuso,  
Vostro crezenço vous abuso.

**Escussa** (S'), *v. rec.* se retrousser, relever ses manches, son jupon.

-- De long bras, maigre, escussats?...

— S'escusso li braio jusqu'au ginoul,  
E piéi vai gafa coumo lis autri.

**Escusson**, || *s. m.* écusson, petit écu ou plaque d'armoiries. — Sorte de greffe portant un œil.

**Escussonna**, *v. a.* enter, greffer en écusson.

**Escut**, *s. m.* monnaie d'or ou d'argent.  
(Voir *escu*.)

— Més n'ey, més n'ey d'escuts! te! bos que te lous  
Un, dus, tres, quatre, cinq?... e n'aben d'autres, bay,  
Dins la tireto de ma may!  
Oh! sen tournats urous! atten que te zou counti?  
Jasmin, 1840.

**Esidenta**, || *v. a.* casser les dents, les arracher. — Edenter une scie. — Perdre ses dents.  
*Ital. sdentarsi.*

**Esdeveni**, *v. n. v. l.* survenir, arriver.

**Esdraça**, || *v. a.* sécher à demi, ressuyer, essorer, exposer à l'air.

**Esdroulha**, || *v. a.* rosser, piétiner, battre, repasser, frapper fort.  
*Rad. dru, druge.*

**Esdroupic**, *adj. et subst. gasc.* hydropique, enflé d'eau, de sérosité.

**Esfaçen**, || *v. a. et rec.* effacer, frotter, râter, biffer. — Faire oublier ou disparaître. — Se mettre de côté, s'éclipser.

— La plèjo a esfaça touto l'ensègno.

— Esfaçavo, ajustavo.  
E toujours courrijavo.

**Esfauela** (S'), *v. rec.* s'essouffler, se fatiguer. *Lat. anhelare.*  
*Esp. anhelar.*

**Esfaruauta** (S'), *v. rec.* se vautrer, se poudrer, se salir, se traîner dans la poussière  
(Voir *farneau*), pâte, bouillie, farine.

**Esfassaduro**, || *s. f.* rature, biffage, coupe, || *v. t.* verture, blanchissage.

**Esfata**, || *v. a.* défricher, remuer la terre, || *v. t.* déchirer, dépecer, exploiter des || *v. t.* rochers. — S'effacer, se dissiper.  
*Gr. σκαπρω.* creuser, labourer.

— E coumo au roure, l'èure, èlo à mouu cor se ligo,  
Sa bouco es sus ma bouco, e ma man dins la sièu  
Qu'avés? vosti r gard, viras lei devers ièu,  
E lèu s'esfatarà lou trebau que m'afligo.  
J. Monné, 1871.

**Esfazoulit**, || *adj. v. l.* maigre, exténué, || *v. t.* défait, avorté.

**Esfèja** (S'), || *v. rec.* s'époumonner, crier en || *v. t.* pleurant, s'égosiller.

**Esfèria**, || *v. a.* accrocher, déchirer, fendre. || *v. t.* (Voir *emberla*).

**Esfilat**, *adj. gasc.* éfilé, détissé.

**Esfine**, *s. m.* sphinx, monstre symbolique à corps de lion et tête de femme, de faucon ou de bélier, honoré en Égypte par un grand nombre de statues et consacré en Grèce par la fable d'Œdipe.

**Esfiolet**, *s. m. béarn.* sifflet. — Le larynx.

**Esfloura** (S'), *v. rec.* perdre sa fleur, sa fraîcheur, son duvet.

**Esfourat**, *adj.* défloré, écrémé.

**Esfoutigna**, || *adj.* écheveler, décoiffer. || *v. t.* *Descouifa,* || *Syn. esflouta.*

**Esfources**, *s. f. plur.* forces, grands ciseaux à ressort pour faire la tonte des brebis.

**Esfougallhat**, || *adj.* accroupi, assis au || *v. t.* coin du feu. *De fougau.*  
*Lat. focus.*

**Esfougassat**, *adj.* aplati, écrasé, abaissé ;  
de *fougasso*, gâteau populaire.

**Esfouira** (S'), *v. rec.* aller en diarrhée, se crever, se vider, foier.

**Esfoulissa**, *v. a.* froisser, effeuiller, ébouriffer. *Lat.* *exfoliatus*.

**Esfoulissa** (S'), *v. rec.* se hérissier, se courroucer, se cabrer, s'emporter.

— Semblo un gal esfoulissat.

**Esfoulissado**, *s. f.* fougue, vivacité.

**Esfoulit**, *adj.* hérissé, irrité.

**Esfouyran**, || *s. m.* sorte de raisin à peau  
*Esfouiro-chin*, || mince et fine.

**Esfounda** (S'), || *v. rec.* s'écrouler, s'en-  
*S'esfoundra*, || foncer, se briser. *V. act.*  
accabler, enfoncer, vider.

— Tot reparra, quant es ara esfondrats,  
E no sabrà oimais lo vi-anan  
Reconoisser los barris relevats,  
Ni 'l novel San-Subran.  
R. F. Inond. de Toulouse.

— Esfoundas lou lebran,  
Se lou voulès gardà.

**Esfournia**, *v. a.* dénicher, surprendre.

**Esfroi**, || *s. m.* frayeur, épouvante, effroi,  
*Esfray*, || terreur. *Gr.* φριξ, frisson.  
*Angl.* *fright*, peur.

— *Faire esfray*, inspirer de  
la terreur.

— Un enfant que dins uno prado,  
Caucego uno serp amagado.  
E que la vèi sus lou moumen,  
Se leva contr' el fièramen,  
A pas mai d'esfray qu'Emilio.  
Favre.

**Esfraia** (S'), || *v. rec.* éprouver de la terreur,  
*S'esfreida*, || s'épouvanter, prendre froid.

— Maugrà soun carage d'Erculo.  
S'esfraio poutrian e reculo.

**Esfraious**, *adj.* effrayant, qui fait peur.

— Mort esfraiouso en touti, mort crudèlo  
luè à mis inè pareisses douço e bello.  
Roumieux.

**Esfraudalhat**, *adj.* déchiré, mis en lambeaux.

**Esfregimen**, *s. m. v. l.* frisson, refroidissement.

— Se passi len de tu dos ouros soulomen,  
Mori de mal-esfregimen.

**Esfrega**, *v. a.* effruiter, dépouiller.

**Esfuelha**, || *v. a.* effeuiller, épamprer.  
*Desfulha*, || *Port.* *esfolhar*. *Ital.* *sfogliare*.

**Esgaia** (S'), *v. pron.* s'égayer, se réjouir, se mettre en joie.

**Esgambiat**, *adj. gasc.* rendu boiteux.

**Esgoro**, || *v. a.* égarer, fourvoyer, détour-  
*Estravia*, || ner, mettre dans l'erreur, éloi-  
gner du bon chemin.

**Esgargamela** (S'), *v. pron.* s'égosiller.

**Esgarague**, || *v. a. et n. béarn.* gratter,  
*Esgaurigna*, || égratigner, démanger, déchi-  
*Esgarroupia*, || rer, chipoter, racler.

**Esgard**, *s. m.* égard, considération, attention, déférence. — Comparaison.  
*Esp.* *esguarde*. *Ital.* *sguardo*.

**Esgardo**, *v. a. v. l.* surveiller, regarder, observer. — Avoir égard.

**Esgardauen**, *s. m.* observation, inspection, surveillance. — Résolution, décision.

**Esgarrussit**, *adj. gasc.* embrouillé, enchevêtré.

**Esgirba**, *v. a.* émotter un champ, diviser la terre.

**Esgloia**, || *v. a.* effrayer, faire peur, donner  
*Esglasia*, || une alerte, troubler.

**Esglaiat**, || *adj.* effaré, effrayé, troublé.  
*Esglaria*, || — De *glau*, éclair, ou de *κλαζω*,  
crier.

**Esglaiado**, || *s. f. et masc.* clameur, frayeur,  
*Esglas*, || épouvante.  
*Syn.* *esglari*, *esglasio*.

**Esglari**, *s. m.* effraie, oiseau de nuit de mauvais augure et dont le cri lugubre inspire la frayeur.  
*Strix aluco*.

**Esglacha**, || *v. a.* écraser, aplatir, briser.  
*Escracha*, || (Voir *escramacha*, *espouti*.)

**Esglati**, *v. n.* glapir, râler, gémir.

**Esgoualat**, *adj. béarn.* égalé, réparti.

**Esgouiro**, *s. f. béarn.* écope, pelle creuse pour vider ou pour arroser.

**Esgourjadou**, || *s. m.* abattoir où l'on tue  
*Tuiadou*, || les bestiaux.  
(Voir *adoubadou*.)

**Esgourria**, *v. n. béarn.* crier, croasser,  
mal chanter.

**Esgourrio**, *s. f. béarn.* cri des pies, des  
corneilles.

**Esgout**, *s. m.* canal d'écoulement, de dé-  
tournement pour prendre le  
poisson à sec, déviation d'eau  
sale.

**Esgouzilla** (S'), *v. rec.* s'égosiller, s'en-  
rouer. *Ety.* se déchirer le gosier.

— L'autro, di dous bras s'estiravo,  
E dòn tems que s'esgousihavo  
Li dos rayolo prèsò au jas.  
Bigot, 1862.

**Esgrafigna**, || *v. a.* égratigner, déchirer  
*Esgratigna*, || la peau, donner des coups  
d'ongles. — Labourer légère-  
ment. — *Rad. graf, grif.*  
*V. fr. esgrater.* (Voir *groufigna*.)

— Se mourdié pas, tant que poudié, esgratignavo.

**Esgrapanti**, *v. a.* écraser, aplatir.

**Esgrapela**, *v. a. v. l.* érailler une étoffe,  
tirailleur, moucheter.

— Esgrapelan lou tafetas, lou satin  
e autris estofo de sedo.

**Esgrat**, *adv. v. l.* gratis, gratuitement.

*Ital. et Esp. grato, du Lat. gra-  
tum.*

— Ero pas à l'esgrat que fasiaun lou caligna.

**Esgraula**, *v. a.* déchirer, disloquer, fen-  
dre. (Voir *endavala*.)

**Esgripi**, *s. m. béarn.* salamandre aquati-  
que, triton, reptile des eaux  
stagnantes.

**Esgrouvelhat**, *adj. rouerg.* écalé, écosé,  
qui n'a plus l'enveloppe, la  
croûte.

**Esgruna**, *v. a.* égrener, faire sortir le  
grain. (Voir *desgrua*.)

**Esguira**, || *v. a. v. l.* déchirer, rompre,  
*Esquissa*, || égratigner. (Voir *esquira*.)

**Esguit**, *s. m. béarn.* sortie, direction, issue,  
apparition, lever.

— Au bel esguit de l'aubo ensafraudo,  
Prenon lou fresc, au long des arribets,  
Se miralhan déguens l'aigo argentado  
Puch, sul tucoi, l'ho ceut arriconquets.  
Gassion, 1785.

**Eslabrat**, *adj.* égueulé, ébrêché, fendu au  
bord, aux lèvres.

**Eslai**, *s. m.* élan, ardeur, enthousiasme.

**Eslam**, || *s. m. béarn.* flamme, vapeur  
*Flamado*, || brûlante résultant de la combus-  
tion de certains gaz et cause des  
incendies.

**Eslambrec**, || *s. m. béarn.* éclair, vive  
*Esclaire*, || lumière qui précède ordinai-  
*Esliou*, || rement le bruit du tonnerre.

**Esbambreja**, || *v. n. béarn.* éclairer, bril-  
*Eslioussa*, || ler. (Voir *lambreja*.)

— Entrats, bengquets lou bèze douu  
Deguens sa crambo de parado ;  
Per jou quino counfusioun  
Que siò tan mau eslambrejado.  
La Pastourado.

**Eslarga** (S'), || *v. rec.* devenir libéral, pro-  
*S'alarga*, || diguer, donner largement.

**Eslarne**, *s. m. béarn.* épouvante, émoi.

**Eseva** (S'), *v. rec.* s'élever, se développer,  
s'instruire.

— Nous siam eslevats ensems.

**Esliou**, || *s. m.* éclair, lumière soudaine qui  
*Uyau*, || précède ordinairement le bruit du  
tonnerre. *Syn. escluc, escluci.*

**Eslioussa**, || *v. n.* projeter une vive lu-  
*Lambreja*, || mière. — Faire des éclairs.  
*Iaussa*,

— Eslioussé touto la niué.

**Esluc**, || *s. m.* éclair, rayon de soleil qu  
*Lusido*, || paraît un moment pendant la pluie.

**Esluca**, || *v. n.* éblouir, aveugler, devenir  
*Esluzerna*, || clair ou brillant.

**Esluciado**, *s. f.* vision, apparition.

**Esmai**, *s. m.* émoi, trouble, embarras.

*Ital. smago, es-might, sans pou-  
voir.*

**Esmoia** (S'), || *v. rec.* s'inquiéter, se troubler, s'étonner. *Ety. préfes.*  
*S'esmoire,* ||  
*All. mogen. Angl. might.*

— Co dist al Rei : ne vus es maiez unkes.

**Esmaravilha** (S'), *v. rec.* s'émerveiller, rester surpris, s'étonner.  
 — *Ital. meravigliarsi.*

**Esmarra** (S'), *v. rec.* s'échapper, s'égarer, se fourvoyer, disparaître, s'éloigner.

— Un magnan s'ero esmarra dedins lou jas.

**Esmarra**, *adj.* reculé, éloigné, après la mer.

— Esmarra per toum imprudenci,  
 As belèu trapeja ta raubo d'innocenci,  
 Belèu, o malrous jouven  
 As bègu la pouisou di lioc de pestilenci.  
 Anbert, 1863.

**Esmarrimen**, *s. m. v. l.* affliction, inquiétude. — *Ital. smarrimento*, tristesse.

**Esmant**, *s. m.* émail, vernis minéral composé de plusieurs matières qui se fondent au feu.

*Esp. esmalto. Ital. smalto.*  
*All. schmelzen, fondre.*

**Esme**, || *s. m. v. l.* idée, raison, jugement,  
*Eime,* || estimation, discernement, pensée.  
 (Voir *ime.*) *Esp. esmero.*  
*Lat. animus, esprit.*

**Esmenda**, *v. a.* amender, corriger, améliorer, changer.  
 Mettre à l'amende.

**Esmera**, || *v. a.* nettoyer, recurer, polir,  
*Escura,* || éclaircir, épurer.

**Esmerrilh**, *s. m. v. l.* émerillon, le petit faucon de chasse, épervier.  
*Ital. smeriglio.*

— E cuia ben penre d'aissi-enan  
 Los grans aiglos ab los esmerillos  
 Et ab buzaes metr' austors en soan.  
 Bertr. de Born.

**Esmilha**, *v. a.* smiller, piquer avec la smille. *Ital. similare*, faire semblable.

**Esmilho**, *s. f.* smille, marteau de carrier, de paveur qui sert à piquer le moëllon ou le grès.

**Esmolumen**, || *s. m.* traitement, rétribution, appointements.

*Lat. es-molere*, moudre, retirer.

**Esmoulina** (S'), *v. rec.* s'ébouler, rouler.  
 (Voir *moulina.*)

**Esmoùre**, *v. a.* émouvoir, agiter, mettre en émoi, en mouvement. — Remuer, soulever, toucher.  
*Lat. ex-movere.*

— Per tan pau, sentes ben, noun m'esmove la bilo.

— Un jour un pichot tan bramavo,  
 Qu'esmoùgné touti si paren,  
 De veire que se desoulavo  
 Le fan, de qu'as?... acò n'es ren...  
 Cassan, 1860.

**Esmouseaire**, || *s. m.* émouchoir, queue  
*Mouscal,* || de cheval servant à chasser les mouches.

**Esmouti**, || *v. a.* étourdir, assommer;  
*Esmouta,* || briser les mottes.

**Esnieira** (S'), *v. pers.* chasser ou chercher ses puces. (Voir *nieiro.*)

**Eso**, *s. f.* corset, justaucorps. (Voir *ezo.*)

— De soun eso redouno e pleno  
 A leva l'espingolo.

**Espacea**, *v. a.* espacer mettre de l'espace, de l'intervalle.

**Espacea** (S'), || *v. rec.* s'éloigner, disparaître,  
*S'espassa,* || tre, se dépêcher, se promener.

**Espacié**, *s. m.* vanne, ouverture qui fournit l'eau à la roue d'un moulin.

**Espacièro**, *s. f.* canal de moulin, béal.

**Espadasso**, || *s. f. et m.* brome stérile,  
*Espangassat,* || brome rougissant. — Egilope, plantes fam. des Graminées qui nuisent aux céréales et aux prairies.

**Espadena** (S'), *v. rec.* s'étendre, s'aplatir.  
*V. l. s'expandre*, s'étendre.

**Espado**, || *s. f. et m.* brome des  
*Estranglo-chival,* || champs, brome rude. —  
*Bromus asper, arvensis.*

**Espadron**, || *s. m. v. l.* rapière, espadon,  
*Espadroun,* || grande épée.  
*Augm. de spada*, épée.

**Espadrouna**, *v. n.* tirer des bottes, donner des coups d'espadon.

— Contro la porto espadrounavo,  
E de metro lou fioc menagabo  
A l'oustal ount' ero amagat.  
J. Azais, 1862.

**Espagnen**, || *adj.* d'Espagne, qui vient  
*Espagnou*, || d'Espagne. — Raisin d'Espa-  
gne. — *Plur.* étincelles, souve-  
nir des mercenaires espagnols  
pillards et incendiaires.

**Espagno**, *s. f.* Espagne, royaume de la  
Péninsule Ibérique.

— Dumpey mai de bint ans l'Espagno es en gran dol  
Car toujours la lamo espagnolo  
Se tinto de sang espagnol.  
Jasmin.

**Espagnolet**, (pichot) bécasseau échasses,  
bécasseau temnia, petits échas-  
siers qui, comme les suivants,  
nous viennent du Midi et vont  
faire leur ponte dans les régions  
septentrionales.

**Espagnou**, *adj.* Espagnol, natif de ou habi-  
tant l'Espagne.

— Nous fichés pas en caire  
'mé vostis Espagnou,  
Aven d'ome à Bèu-caire,  
D'ome per ana i biou.  
Mistral.

**Espagnoulé**, || *s. m.* bécasseau canut, cin-  
*Espagnolet*, || ele maubèche, alouette de  
mer. — *Tringa cinerea, variabilis.*  
On donne ce nom à ees échassiers  
de passage, parce qu'on les voit  
venir au printemps du côté de  
l'Espagne.

**Espagnouleto**, || *s. f.* petite ou jeune espa-  
*Espagnoleto*, || gnole. — Ratine, étoffe fri-  
sée qui se fabriquait en Espagne  
dans les Asturies. — Ferrure  
verticale à erochets ou à loquets,  
servant à fermer une fenêtre et  
dont l'usage nous est venu sans  
doute du même royaume.

**Espai**, *s. m.* manifestation, expression.

**Espai**, || *s. m.* espace, étendue, place, mar-  
*Espaci*, || ge. — Elan.

— I'a pas proun d'espai per touti  
ié caupre.

**Espaima**, || *v. a. et rec.* effrayer, épou-  
*S'espaima*, || vanter. — S'effrayer, défaillir,  
tomber en syncope, se pâmer.  
*Gr. σπασμα*, convulsion.

**Espaima**, *s. m.* effroi, épouvante, terreur.

**Espal**, *s. m.* sas, tamis, bluteau.

**Espalanca**, || *v. a. et rec.* briser, rompre,  
*S'espalanca*, || éreinter. — Plier sous le faix,  
se briser, se fendre.

— Vèsès la brauco  
Que souto lou frut s'espalanco.

**Espalarga**, *v. a.* étendre, écarter, écar-  
quiller.

**Espalha**, *v. a.* sasser, bluter, tamiser,  
séparer la farine du son.

**Espalhadouiro**, || *s. f.* châssis, gros  
*Espalhaira*, || tamis pour séparer le  
grain de la paille. — Grand  
râteau des aires.

**Espalhèro**, *s. f.* béarn. rangée d'arbres en  
espaliers.

*Ital. spallière de spalla es-pal*,  
pieu.

**Espalinja**, *v. a. bas lim.* retourner la  
paille.

**Espalla**, || *v. a. et rec.* rompre, luxer  
*S'espanta*, || l'épaule, donner un coup d'é-  
paule, se courber sous le faix.  
*Ital. spallare.*

— La vigno, au roc muridado embé graci,  
S'espallo de rasins à fa la nico au mel.  
Floret, 1860.

**Espalleja**, *v. a. fréq.* épauler, favoriser,  
aider.

**Espallejaire**, *s. m. et adj.* fort, vigoureux,  
qui aime à donner un coup  
d'épaule.

**Espalleiro**, *s. f.* épaulière, partie des  
anciennes armures, bretelle.

**Espallo**, || *s. f.* épaule, partie la plus élevée  
*Espanlo*, || du bras. — Epaule de mouton,  
de bœuf, chez les animaux,  
partie supérieure des jambes  
de devant.

*Ital. spalla. Esp. espalda.*

**Espaloufi**, *adj.* pâle, chétif, endormi.  
**Espalmouna** (S'), *v. rec.* s'époumonner, crier à tue-tête.

**Espampalha**, *v. a.* disséminer, étendre de la paille.

**Espanpana**, *v. a.* épamprer, effeuiller.

**Espan**, *s. m.* curoir, râcloir des distillateurs.

**Espan-di**, || *v. a.* éparpiller, étaler, étendre.  
**Espan-dre**, || — Divulguer, révéler. — Verser, répandre, faire couler.  
*Ital. spandere, du lat. ex-pandere.*

— Espandissié forço ben autour d'el.

— Venès sus li bouissous espan-di la bugado.

— Fai fré !... l'iver sus la naturo  
 Ven d'espan-di soum blan lençou.

Roumieux, 1861.

**Espan-di** (S'), *v. rec.* déborder, s'épancher.  
 — S'épanouir, fleurir. — Se répandre, se divulguer.

— Sus sa plajo d'argen s'espan-dissié sans geino.

— Las saumos que soum de femèlos  
 N'en cachèron pas las nouvelos,  
 E tout ase las aprenqué  
 Tan luen acò s'espan-digué.

Favre.

**Espan-dido**, || *s. f. et masc.* étendue, super-  
**Espan-dit**, || ficie, plaine, grand espace, développement.

— Bien lèu, dins la plano infinido,  
 Das iols seguisse toun courent,  
 Qu'ouro d'uno grando espan-dido,  
 Qu'ouro prim coumo un fiéu d'argent.

Langlade, 1872.

**Espan-didou**, *s. m.* étendage, séchoir, lieu exposé au soleil sur les rochers.

**Espan-dit**, || *adj. et subst.* repandu, épar-  
**Espan-dut**, || pillé. — Epanoui, ouvert, étalé. — *S. m. un espan-dit*, une étendue, une plaine.

— Sès ben pu fresco e pu peulido  
 Qu'uno roso à péno espan-dido.

— La terro tremoulé jusqu'à sa foundamento,  
 Entremen que la mar, au fort de la tourmento  
 Am' de saut de lioun prenguent mai d'espan-dit,  
 Mesclabo sa voués infernalo  
 A l'escuritat sens egalo,  
 As brams, à l'espravent d'un pople estrementit.  
 Floret, 1860.

**Espanga**, *v. a. castr.* écraser, fouler.

**Espangassat**, || *s. m.* brome seigle, brome  
**Estranglo-chival**, || rougissant, brome stérile,  
**Espigau**, || brome rude, orge queue  
 de rat ; pl. Graminées non culti-  
 vées, des bords des chemins  
 ou des fossés. (Voir *sauto-roubin*,  
*espadasso*, *bauco*, etc.)

**Espangerla** (S'), || *v. rec.* se battre, se  
**S'espanjourla**, || déchirer, se tirailler.

— Per estre dous, çò dignet uno,  
 Lèu ai trouba bouno fourtuno,  
 Quand Pierot tout espanjourlat  
 M'a fait l'amour dins un valat.  
 Goudouli, 1642.

— Aquesti dous guses de la cour  
 des Miracles, de boum matin s'estrou-  
 pon, se torron, s'espanjorlon e fan les  
 estroupiats de cambos e de brasses.

**Espangerlat**, || *adj. gasc.* débrillé, né-  
**Espanoulha**, || gligé, en désordre, mal  
**Espanoulhat**, || vêtu.

— Partigué touto espanoulhado,  
 Sans carga fichu ni vantau.

**Espangouna** (S'), *v. rec.* s'affaisser, s'é-  
 reinter.

— S'espangounavo ei mountado tan rudo.

**Espanleto**, *s. f.* épaule d'agneau ou de  
 chevreau.

**Espanlo**, *s. f.* épaule. (Voir *espallo*.)

— Se sa mestresso lou sounavo,  
 El pregnò la voulado, el vegnò se pausa  
 Dessus soum det ; de soum det, el sautavo  
 Sus soum espanlo ; ah qu'el ero avivat.  
 Qu'èro bravet, qu'èro escarabilhat ! ! . . .  
 Es mort, lou paure auceul ; maudito l'aventuro,  
 Maudito sié la mort que fay que ren noun duro.  
 Id. de Bion, 1794.

**Espanlut**, *adj.* large d'épaules, robuste.

**Espan-sat**, || *adj. prov.* efflanqué, haletant,  
**Espannat**, || fatigué, défat.

**Espan-ta**, || *adj.* étonné, surpris, abasourdi.  
**Espan-tit**, || *Esp. espantarse*, s'étonner.

— Lou nervi ié replico en fasen l'espan-ta.

**Espan-ta** (S'), *v. rec.* s'émerveiller, s'ébahir,  
 s'étonner.

**Espan-tela**, *v. a. prov.* fendre du bois,  
 dépécer, arracher, détacher.

**Espar**, *s. m.* raisin hâtif d'un noir bleuâtre  
 à petits grains et donnant un  
 vin très-coloré.

**Esparagoulo**, || *s. f.* asperge sauvage,  
*Ramo-counil*, || *asparagus acutifolius*,  
espargon, asperge de chien.

**Esparaioun**, || *s. m.* sparailon ou petit  
*Esparalhoun*, || sargue à museau allongé et  
*Esperlin*, || dont la chair est peu esti-  
mée. *Sargus annularis*.

On pêche ce poisson sur toutes  
les côtes de la Méditerranée et il  
est connu à Nice et à Gènes sous  
le nom de *sparlo*, à Rome sous  
ceux de *carlino*, *carlinoto*.

**Esparanca**, || *v. a.* déchirer, démembrer,  
*Esplanca*, || disloquer, briser.  
*Gr. σπαρσσω*, déchirer.

**Esparbeirat**, || *s. m. béarn.* filet de pêche  
*Esparbeiret*, || qui enveloppe, qui couvre  
le poisson. — Epervier.

**Esparbié**, || *s. m. béarn.* épervier, oiseau  
*Esparbet*, || de proie et de chasse. — Outil  
*Esparavié*, || de maçon remplaçant la  
truelle. — *Esp. esparabel*.

**Esparbieira**, || *v. a. castr.* enduire une  
*Espargaira*, || muraille avec une plan-  
chette au lieu de truelle.

**Esparcet**, || *s. m.* sainfoin à bouquets,  
*Esparcèu*, || sainfoin d'Espagne, esparcette  
*Esparcèto*, || cultivée, pl. fam. des Papillio-  
*Espercé*, || nacées, pl. fourragère très-ré-  
pandue, originaire des hautes  
montagnes et par conséquent  
très-robuste, dont on fait des  
prairies artificielles.

*Onobrychis sativa*.

*Esp. esparcilla*, de *esparcir*.

Jeter çà et là.

*Catal. esparcelh*, éparpillé.

*Lat. sparsus*, épars.

— N'as pas tout bist encaro ; agacho l'esparcet,  
La trêflo, la luzerno, emalhon lou pradet.

**Esparcet bastard**, *s. m.* astragale de  
Montpellier, pl. légumineuse des  
bois à fleurs violettes, dont les  
feuilles ressemblent à celles du  
sainfoin.

**Esparcet jaune**, *s. m.* hippocrépide  
vivace, plante légumineuse à  
gousses crochues, à *set arpious*.

**Esparcet saubage**, || *s. f.* gesse des prés  
*Jaisso dé prat*, || à fleurs jaunes.  
*Lathyrus pratensis*.

**Esparcina**, *v. a.* répandre, disperser.

**Espardelhos**, || *s. f. plur.* espadrilles,  
*Espardilhos*, || sorte de chaussures des  
*Espardegnos*, || montagnards des Pyrénées,  
dont l'empeigne est en grosse  
toile et la semelle en spart, ou  
en chanvre très-serré.

*Gr. σπάρτη*, corde de spart.

*Esp. esparto*, jone d'Espagne,  
graminée des rochers, chien-  
dent d'Espagne.

*Esp. alpargatas*, *espardelhas*.

**Esparèlo**, || *s. f.* pulmonaire, picride  
*Erbo parouso*, || épervière, pl. fam. des Com-  
posées que l'on croyait bonne  
pour les éperviers de chasse.  
*Hieracium murorum*.

**Espargaira**, || *v. a.* frotter un enduit,  
*Esparbeyra*, || taper, repasser pour rappro-  
cher les feutes et boucher les  
gerçures.

**Esparganèn**, || *s. m.* butôme ombellé, pl.  
*Joune flourit*, || des bords des rivières ou  
des étangs, à rhizome et graines  
amers, à propriétés émollientes,  
résolutives et à fleurs roses.  
*Butomus umbellatus*.

**Espargno**, || *v. a. et rec.* épargner, ména-  
*Espragna*, || ger, économiser, employer  
*Espargna*, || avec réserve. — Eviter, par-  
donner. — Se priver, se réserver.

*Ital. sparmiare*, *sparagnare*.

*All. sparen*. *Angl. to spare*.

*Lat. parcere*, mettre à part.

— La mort n'espargno rés.

— L'espargnà es lou proemiè gagnà.

— Amai se me erèses, n'espargnés pas digus.

**Espargnaire**, || *s. m. et fém.* vase en  
*Espargno*, || fer-blanc surmonté d'une  
passoire dans laquelle on reçoit  
l'huile qui a déjà servi à la frî-  
ture. — Veilleuse à huile, chan-  
delier économique.

**Espargne**, || *s. m. et fém.* épargne, économie, réserve dans le gain.

— Caisso d'espargne  
L'espargno d'ou tems e de l'argen.  
— Fôu viuré de travail e d'espargne.

**Espargnet**, *s. m.* binet, brûle-bout. — Bobèche armée de pointes pour brûler les bouts de bougie. — Petit bassin qui entoure le bas des lampes à huile.

— Dins un calci, chez ieu, bal may que brule d'oli  
Que de ciro chez grans, dins l'espargnet d'argen.  
Jasmin.

**Espargo sauvojo**, || *s. f.* orobanche ra-  
*Asperjo fero*, || meuse, plante qui a quelque ressemblance, en sortant de terre, avec une pointe d'asperge.

**Espargon**, || *s. m.* asperge des bois, es-  
*Ramo-coniu*, || pargon sauvage qui croît  
*Espargo de chin*, || spontanément dans les haies  
*Roumiuvo*, || et les buissons et dont on mange dans le Midi les turions plus grêles que ceux des espèces cultivées.

*Asparagus acutifolius.*

**Espargoulo**, || *s. f.* pariétaire, perce-mu-  
*Espargouro*, || raille, pl. fam. des Urticées  
*Paretage*, || à fleurs verdâtres.

*Parietaria erecta, officinalis.*

Autres noms : *erbo de paret*,  
*panatalho, erbo apeganto.*

**Espargoulièiro**, || *s. f.* champ ou carré  
*Esparghièiro*, || d'asperges formé sur  
*Aspergièiro*, || terre légère, sablon-  
neuse et avec beaucoup d'engrais.

— Noun so ié ve-ié que de peiros,  
E cauque pau d'espargoulièiros  
Cent fés pus secos que d'alun ;  
Mai d'espargous, pas la cò d'un.

**Esparguc**, || *s. m. et fém.* asperge culti-  
*Espargo*, || vée, pl. fam. des Liliacées dont  
*Asperjo*, || ou a obtenu par la culture plusieurs variétés charnues et succulentes.

— *Sparagi, et Ravenna ternos libris pendit.*

A Ravenne on en vend de trois à la livre. — L'asperge est un puissant diurétique et du reste un manger sain et délicat.

*Gr. asparagus de σπαργαω*, pousser, gonfler.

**Esparlica** (S'), *v. rec.* se lécher, se farder.

**Esparlin**, || *s. m.* sparailon ou petit sar-  
*Esperslin*, || gue à museau allongé.  
(Voir *esparaïoun.*)

**Esparlunga** (S'), *v. rec.* se rengorger, s'ajuster, se farder.

**Esparlounga** (S'), *v. rec.* s'allonger, s'étendre, s'étaler.

**Esparma**, *v. a.* graisser, oindre.

**Esparnal**, *s. m.* épouvantail contre les oiseaux.

**Esparpaia**, || *v. a. et rec.* éparpiller, dis-  
*S'esparpalha*, || perser, déranger, diviser,  
*Esparbalha*, || bouleverser.

*Ital. sparpagliare.*

— Vésié s'esparpaia, coumo un vòu de gabian,  
Li bastimen e li pinello.

**Esparpelha** (S'), *v. rec.* s'éveiller, ouvrir les yeux.

**Esparra**, || *v. a.* conduire, diriger, glisser,  
*Resquiha*, || broncher. — Parler hors de propos.

— Escusas-me ; coumo un ase esparrave,  
E m'escarlave  
D'ou draïou de la vérité.  
Bellet, 1852.

**Esparrabis**, *s. m. béarn.* dérangement, accroc, désordre, saleté.

**Esparrabissa**, *v. a.* bouleverser, déranger, renverser.

**Esparraca** (S'), || *v. rec.* tomber, se meur-  
*S'abouzouna*, || trir, se renverser.

**Esparrado**, *s. f.* sottise, écart, glissade.

— Quand lei rei fan cauco esparrado  
Acampon toutei seis armado :  
Lei fan batre à cop de fusièu.

Bourrelly, 1871.

**Esparradou**, *s. m.* clarine sonnette que portent les béliers ou menons qui conduisent un troupeau. --- Celui qui conduit, le chef du troupeau.

**Esparrafagnat**, *adj.* affairé, turbulent.  
**Esparranchadouiro**, || *s. f.* vanne con-  
**Esparranchavouiro**, || ductrice d'un  
 moulin, planche à glissoire pour  
 détourner ou fermer le passage  
 de l'eau.

**Esparrat**, *s. m.* madrier, planche en chêne.

**Esparrica**, *v. a. béarn.* répandre du grain,  
 sabler.

**Esparrou**, || *s. m.* échelon, barreau d'é-  
**Esparroun**, || chelle. — Bâtons pour retenir  
 le torchis d'une construction  
 rustique.

**Esparroullhat**, || *adj.* éparpillé, répandu,  
**Espatarat**, || disséminé, dispersé.  
**Esparpalhat**,

**Esparsi**, || *v. a.* distribuer, partager, épar-  
**Espargi**, || piller. *Lat. spargere.*

**Esparsié**, *s. m.* vanne, rigole.

**Esparsou**, || *s. m.* aspersoir, goupillon  
**Aspersou**, || pour jeter de l'eau bénite.

— Otal de tems en tems fay jouga l'esparsou.

**Esparsounié**, *s. m.* parsonnier, métayer  
 de compte à demi. — Celui ou  
 celle qui fournit son travail  
 contre la moitié du produit des  
 vers à soie.

*Lat. exparte sumere.*

**Espart** (*en*), *adv.* séparément, à part.

**Espart**, || *s. m.* et *f.* billot, traverse en bois,  
**Esparo**, || manche. — Trait, javelot, levier.

**Espartarié**, *s. f.* sparterie, confection des  
 objets en spart ou alfa.

**Espartègo**, || *s. f.* rame, aviron, perche,  
**Partègo**, || planche pour écarter l'eau.

**Esparti**, *v. a.* diviser, faire des parts, ré-  
 pandre.

**Esparx**, || *s. m. plur. v. l.* rebuts, déchets,  
**Estras**, || écarts, cosses de légumes.

**Espas**, *s. m. v. l.* loisir, distraction.

**Espasié**, *s. m.* fourbisseur, qui vend ou  
 répare des armes.

**Espasimen**, || *s. m. béarn.* carreaux, bi-  
**Espazimen**, || ques, pavé.

**Espaso**, || *s. f.* épée, arme offensive.

**Espazo**, || *Esp. espada. Ital. spada.*

— As esclairats e l'espaso e la plumo,  
 As inocens, lou becat e l'aray.  
 Jasmin, 1831.

**Espassa**, || *v. a. et rec.* espacer, mettre de  
**S'espassa**, || la distance, un intervalle. —  
 Cesser de pleuvoir, de neiger.

— Coumenço à s'espassa.

**Espassa**, || *v. rec.* se promener, se dis-  
**S'espatsa**, || traire, s'éloigner, *fréq. s'espas-  
 seja. Rad. pas.*

— Lou soulu se second, la rose se passis,  
 L'auro sèco lou rièu onte l'aigo s'espaso,  
 L'ome oublido ou mouris.

— Tu l'espassejaras, reino, dins lou jardin,  
 Dispausant à toun grat de ço que l'y a dedin.  
 Crousillat, 1868.

— E se cauke matin, fasant de zigo-zago,  
 Coumo fasés en mar, quand vous espassejas,  
 Anavias per malur, tomba dins sei madrago,  
 Poudès coumta sus ièu per souti de sei las.  
 Bourrelly, 1871.

**Espasse**, || *s. m.* espace, place, étendue,  
**Espaci**, || division indéterminée de temps  
 ou de lieu. — Distance, inter-  
 valle. *Esp. espacio. Ital. spazio.*

— Se perdié sempre dins lis espaci.

**Espassimen**, || *s. m. béarn.* défaillance,  
**Espasimen**, || évanouissement, surprise,  
 pamoison.

**Espata** (*S'*), || *v. rec.* s'étendre, s'étaler,  
**S'espata**, || s'épanouir, s'écarquiller, se  
 dandiner, s'élargir. — Tomber  
 sur ses pattes comme un chat.

— Lou nas di princes s'espatavo  
 Lou fumet lous reviscoulavo.  
 Favre.

— Boli li demanda...

Coussi s'es remountat, e per quino abanturo,  
 S'espatarro dins la bouéturo,  
 D'ount l'autre jour ero couchié.

— M'en bau, content, urous, m'espata dins lou leit,  
 E droumi coum' un sourd, lou restant de la neit.  
 Barthés, 1859.

**Espatrié**, || *v. a. et rec.* expatrier, bannir,  
**Despatria**, || chasser, renvoyer. — Quitter  
**S'espatria**, || sa patrie, s'éloigner, passer les  
 frontières.

— Sen tonts d'auzels malurous, sens patrio,  
Que l'aigle negre a cassats de lur niou.  
Jasmin, 1855.

**Espatulo**, *s. f.* spatule, instrument de pharmacie servant à étendre les onguents et les emplâtres.

*Ital. spatola. Esp. spatula.*

— Héron à bec en spatule.

**Espauléto**, *s. f.* bande d'étoffe placée sur l'épaule et qui joint le devant au derrière. — Bande de galon frangé qui désigne le grade chez les militaires.

— L'annou luzis sus l'espauléto en lano  
Coumo sus la d'argen.

Jasmin.

**Espaulomen**, *s. m.* rempart, saillie de terre et de fascines. — Bois en saillie entre deux mortaises.

**Espauri**, || *v. a.* effrayer, effaroucher, intimider, mettre en fuite.

— Sur l'arrest que nous cal mouri  
Ièu me senti tout espauri;  
Noun pas que me doune d'alarmo  
De bèze que lou tems s'enfuch,  
O hé de sounja que fa l'armo  
Quand es foro de soun estuch.  
Goudouli.

— La reino nous espaurugué  
Quand davant nautres paregué  
Sus la porto de soun estable.  
Favre.

— Pagabi ben tout espaurit  
E n'abioy plus apey ni d'argen ni d'esprit.  
Jasmin, 1840.

— La crento tournet am la luno;  
Tout l'escabot espaurugat,  
Pertout ouï l'ombro ero mai bruno,  
Creziò veire un loup amagat.  
G. Azaïs, 1870.

**Espauruc**, *adj.* peureux, effrayé.

**Espaurugau**, || *adj.* turbulent, violent, *Esparrafagnat*, || original, affairé.

**Espausa**, || *v. a.* exposer, risquer. — Cou-  
*S'espausa*, || rir un danger, se mettre en  
vue, se présenter.

— Fòu saupre espausa per gagna quicom.

**Espauti**, || *v. a.* écraser, aplatir.  
*Espouti*, || (Voir *escramacha*).

**Espautira**, *v. a.* tirailler, tirasser.

**Espavanta**, || *v. a. et rec.* épouvanter,  
*S'espavanta*, || effrayer, inspirer de l'horreur.

— Etre frappé d'épouvante.

*Esp. espantar. Ital. spaventare.*

— Li balan de la campano espaventavon  
lis amo di trespasa.

**Espavant**, || *s. m.* épouvante, terreur, ef-  
*Espravant*, || froi. *Ital. spavento.*  
*Espavenso*, ||

**Espavantau**, || *s. m.* épouvantail, manne-  
*Espaventalh*, || quin, haillon suspendu  
pour effrayer les oiseaux.

**Espaventous**, *adj.* effrayant, qui fait peur.

**Espavo**, *s. f.* aventure, trouvaille, surprise,  
objet trouvé ou rejeté par la mer.  
*Bass lat. espava. Lat. ex-pavere.*

— Tout çò que trouvé, segué l'espavo dau Segnou.

**Espavourdi**, || *v. a.* effrayer, faire peur,  
*Embaura*, || épouvanter.

— Que tout brounzigue, que tout raje  
De plèjo, de grèlo, d'aurage,  
Espavourdissés lou cantou.

De Lafare, 1840,

**Espazèto**, *s. f.* ancienne petite monnaie.

**Espazadou**, || *s. m. et fém.* sabre de bois,  
*Espadoulo*, || instrument pour battre la  
filasse, espade.

**Espèça**, || *v. a.* briser, rompre, mettre en  
*Espessa*, || pièces, dépecer, refendre, couper.  
*Esclapa*, || (Voir *chapla, escapoula*).  
*Ital. spezzare.*

**Espèçaire**, || *s. m.* fendeur de bois, qui  
*Espèssaire*, || dépece, qui met en pièces.  
*Ital. pezzo.*

**Espèci**, || *s. f. plur.* drogues, épicerie,  
*Espicis*, || aromates, condiments. — Nigelle  
de Damas, poivrete, plante fam.  
des Renonculacées à fleurs  
bleues.

**Espèçaire**, || *s. m.* épicièr, en gros, ou en  
*Espiciè*, || détail. (Voir *mangounié*).  
*Esp. espiciero.*

**Espèço**, || *s. f.* sorte, qualité, représenta-  
*Espèços*, || tion. — Espèces, monnaie, divi-  
sion d'une somme. — Poudres  
composées en pharmacie.  
*Ital. specie.*

**Espectadou**, || *adj.* spectateur, assistant,  
*Espectatour*, || témoin oculaire.

**Especula**, *v. a.* spéculer, combiner, méditer, calculer.

**Espeia**, || *v. a.* écorcher, dépouiller un ani-  
*Espelha*, || mal de sa peau, déshabiller une  
anguille. — Egratigner.

— Lou bouchié l'espèio e l'espèço,  
E lou salo tout, pèço e pèço;  
Pièi n'en manjèron tout l'iver.

**Espeindra**, || *adj.* déguenillé, dépenaillé,  
*Espeiouti*, || déchiré, déchiqueté, vêtu  
*Espelhandrat*, || de haillons.

— Gingoulo desempièi; mai l'a proun mérita,  
Aro es espeindrado e viou de carità,  
E tout lou mounde la détesto  
Es maudito, es avugle e barroulo à tastoun,  
E quand marché ben plan, la man sus soun bastoun  
A chaco pas brando la tèsto.  
Raybaud, 1853.

— Amaï que nous vèjés un pau espelhandrats,  
Avem aquí de que faire boumbanso.  
Floret, 1840.

— N'es pas prou per tia la misèro,  
Qu'en passant, d'un aire doulen,  
Jète dus sos dins la carrèro  
Al paure espelhandrat que hado de talen.  
Jasmin, 1857.

**Espeirega**, || *v. a. prov. et rec.* épierrer,  
*S'espeirega*, || enlever les pierres d'un ter-  
rain, défricher. — Se jeter des  
pierres.

**Espela (S')**, || *v. a. béarn. et rec.* se peler,  
*Espelacha*, || s'écorcher, enlever la peau.  
(Voir *espeia*, *espelha*.)

**Espelhaduro**, || *s. f.* déchirure, écorchure,  
*Escourjaduro*, || égratignure.

**Espelhaire**, || *s. m.* écorcheur, qui enlève  
*Escourjaire*, || la peau. — Qui fait payer  
trop cher.

**Espelach**, *s. m. béarn.* écorchure, égrati-  
gnure, entamure.

**Espeli**, *v. n.* éclore, naître, s'épanouir,  
paraître inopinément.  
*Lat. ex-pellere*, pousser hors.

— De tonto countrado e de touto mèno  
Vese dins moun ort espeli de flour:  
Es un paradis que Dièu me semèno,  
Chale de parfum, trélus de coulour.  
A. Glaize, 1874.

— Perque faire tan do fum,  
Espelissen d'uno mèno  
Que se n'escapo pas un,  
Roustan, 1820.

— Rosos-moussos que l'espelisson  
Entremey de jouines breutous.  
Jasmin, 1848.

— Lou jeur, au liogo d'espeli,  
Recoumencet à s'avafi.  
Favre.

**Espelido**, *s. f.* naissance, éclosion, couvée.

— Aguen uno bono espelido.

**Espelidouiro**, *s. f.* étuve pour les graines  
des vers à soie.

**Espellinsa**, || *v. a.* déchirer, accrocher,  
*Espellegassa*, || entamer.

— Sus mous passes me troubara,  
E reçaupra quanco fissado  
Que, segu l'espellinsara.

— Lou gros fouet nousilhut i' espelhinset lou cuer

**Espeloufi**, || *v. a.* ébouriffer, écheveler.  
*Esparoufi*, || — *Adj.* hérissé, mal peigné,  
dépenaillé.

**Espeluca**, || *v. a.* éplucher, nettoyer, pei-  
*Espelucha*, || gner, enlever les poils, la  
*Espelussa*, || bourre.

*Lat. ex-pilare. Ital. piluccare*,  
lisser le poil ou les plumes.

**Espeluco**, || *s. f.* grotte, évent, caverne.  
*Espelungo*, || *Lat. spelunca*.

— Avès pas vis lis espeluco dou Gardoun.

**Espelugueja**, *v. a.* épiloguer, censurer,  
critiquer, chercher des vétilles.

**Espenecho**, || *s. f.* harre de bois ou de fer,  
*Espento*, || levier. — Coup d'épaule, effort.

**Espenher**, *v. a. v. l.* frapper, heurter.

**Espento**, *s. f.* achillée agglomérée, pl. fam.  
des Composées à fleurs jaunes.

**Espépidaire**, || *adj.* fantasque, délicat,  
*Espéiounaire*, || vétilleux, minutieux, éplu-  
cheur.

**Espépineja**, || *v. a.* examiner attentive-  
*Espelugueja*, || ment, chercher des vétilles,  
*Espéissouna*, || épiloguer, tondre sur un  
œuf, curer ses dents.  
(Voir *pepin*, *peluc*.)

— Se pouidioi espépineja  
Lou dedins d'aquelo peitrino.

**Espepiouma** (S'), || *v. rec.* s'épouiller, arranger ses plumes, se farder, se nettoyer, se curer les dents, faire toilette.

- Coucoulaou se passêjo soul,  
E d'amb' uno palho noubelo,  
Digomendiu, qu'es pla sadoul,  
S'espepiouma la maisselo.  
Més iêu legisse brabomen,  
Sur sas grans gautos de pantoullous,  
Que s'arrigolo soolomen  
De badalhols e de boudoufflos.

Goudouli, 1655.

**Esper**, || *s. m.* espoir, confiance, attente.  
**Espêro**, ||

— Toun mot d'esper ma douna de courage.

— L'esper amai la fê.

**Espera**, *v. a.* attendre ce que l'on désire, espérer, patienter.

*Ital. sperare. Lat. spes*, attente.

— Faire espara e pas veni  
Estre au lhé e pas dourri  
Soun dos causos que fan mourri.

— Se pos faire soulet, espêres pas d'ajudo.

— Tout veu à ben à cau pot espera.

— Espêro me à l'oumbreto ; sous l'orme.

— Cau vou lou bêu temps fôu que l'espêre.

— Canto lou matin e lou sêro,  
Canto la nué, fin que quand plôu ;  
Anêssias pas, se vous espêro,  
Manda de peiro au roussignôu.

V. Bourrelly, 1874.

**Espeiraire**, *s. m.* chasseur à l'affût.

— S'en tournara dins sa demoro,  
Que noun porte au mens soun sacas  
Plen d'aueels morts ou desalas ;  
Avisas, es un espeiraire.

Langlade, 1875.

**Esperbié**, || *s. m.* sorbier domestique, cormier, arb. fam. des Pomacées à fleurs blanches ; autres noms, *sourbié, sourguié.*

**Esperdigalha**, *v. a.* presser, pousser, dégourdir.

**Esperdre** (S'), *v. rec.* se répandre, se vider.

— L'aigo facho per courre,  
Que vire li moulin ;  
Que bagne nosti tourre,  
E s'esperde eilalin.

Roumié, 1868.

**Esperenc**, || *s. m.* piège à prendre les petits oiseaux.  
**Esperlenc**, ||  
**Arquet**, || (*Voir springles.*)

**Esperenço**, || *s. f.* espoir, espérance, attente, confiance.

— Esperenço fai vioure emé pacienco.

— Car, que que li diguès, trovon qu'avès resoun,  
Vous donon fouéço espêro, e vous fan boueno mino,  
Endraion lou prouçès, e bêu camin... camino....  
Thouron, 1862.

**Esperia**, *v. a. v. l.* espionner, attendre.

**Esperimen**, *s. m.* destruction, ruine, effort, bouleversement.

*Rad. peri*, salir.

— Ribière d'Audo retoutado,  
Moustre afama d'esperimens.

Mir.

**Esperiment**, *s. m. gasc.* expérience, connaissance. — Usage, essai.

— Es un ome d'esperiment.

**Esperit**, || *s. m.* esprit, âme, souffle, inspiration, aptitude, pénétration, talent, grâce, finesse. — Revenant, lutin. *Port. espirito. Ital. spirito.*

— Soupen emb' un moussu qu'avieî forço esperit.

— L'amour i'avieî douna proun d'esperit.

**Esperitat**, *adj. v. l.* insensé, illuminé.

**Esperitou**, || *s. m.* petit saint, petite effigie en cire, en bois ou en plâtre. — *Spiridion*, petit esprit.

**Esperjura**, *v. n.* parjurer, violer son serment.

**Esperlen**, || *s. m.* pétard, étincelle, éclat.  
*Espet*,

**Esperlica** (S'), *v. rec.* se lécher de plaisir, de convoitise.

**Esperlin**, *s. m.* spare-haffara, poisson dont la chair est agréable au goût.

**Esperlinga** (S'), *v. rec.* s'ajuster, se rengorger.

**Esperlo**, *s. f.* étincelle, bluette.

**Esperluga** (S'), || *v. rec.* s'éveiller, se dé-gourdir, s'agiter, se secouer.

**Esperlounga** (S'), *v. rec.* se développer, se déployer, se prolonger, s'étendre.

— Lou sourel esperloungavo si rai.

**Espero**, *s. f.* attente, espoir. — Cause, plateau, affût pour le passage du gibier ; guet.

— Lou cat se ten à l'espéro,

— Fas coumo lou vent

Que boufo sus vostis espero.

**Esperos**, *s. f. plur.* efforts, rigneurs, convulsion, agonie, suite finale.

— Attende que l'iver atge fa sas esperos.

**Esperou**, || *s. m.* éperon, ergot de coq. —  
**Esperoun**, || Saillie, pointe que présente à la proue, sous l'eau, un vaisseau cuirassé. Nom d'une montagne des Cévennes au-dessus du Vigan où l'Hérault prend sa source.

— Aco 's aici lou group de mountous e de gorjos  
D'ount partis lou geiant que fa moure las forjos,  
Moulis e poumpos à milhès.

*Esp. esperon. Ital. sprone.*

*Angl. spur.*

**Esperoun**, *s. m.* échinaire à tête, espèce de Graminée non cultivée à épi hérissé de pointes. — *Echinaria capitata.*

**Esperouneja**, *v. a. et n.* éperonner, exciter. — *Fig.* regimber, résister.

**Esperpelugat**, *adj.* gai, éveillé, réjoui, gaillard. *Ety. es, priv, parpel,* chassie, *lucere,* paraître sans chassie.

**Esperpessugna**, || *v. n.* vétiller, manger  
**Besujeja**, || avec répugnance, se montrer difficile. (Voir *pessuc,* *trriage,* *pinçon.*)

**Esperreca**, || *v. a. et rec. béarn.* déchirer, tirer, || tirailler, mettre en lambeaux, arracher. — S'écrouler.

*Gr. σπασω, σπαρσσω.*

— Tout s'esperreco al mendre aigat.

**Esper**, || *s. m. et adj.* expert, celui qui est  
**Esperlo**, || capable, qui a de l'expérience. — Qui est choisi pour faire un rapport ou une estimation. — Eveillé, alerte, adroit.

**Esperta**, *v. a.* examiner, estimer une chose. — *Esperta mati,* faire lever matin, éveiller, dégourdir.

**Esperteza**, *s. f. v. l.* adresse, habileté.

**Espertina**, || *v. n.* goûter, faire collation.  
**Gousta**, || (Voir *despertina.*)

**Espes**, *adj.* épais, solide, fort, lourd, serré, touffu, abondant, dense, peu fluide. *Esp. espeso. Ital. spesso,* du *lat. spissus.*

— Fòu semena un pau espes.

— Vai marcha au pus espes.

— *Adv.* souvent, promptement.

*Ital. spesso.*

**Espes**, *s. m. v. l.* accroç, déchirure ; *adj.* mis en pièce, divisé.

**Espesi**, || *v. a.* trier, démêler, examiner  
**Espezi**, || attentivement. — Peiguer, choisir.  
**Escarpi**, || (Voir *tria.*)

— Per bé juja lous affaires

Cal d'abor lous espesi.

**Espesido**, *s. f.* examen, choix, triage.

**Espessa**, || *v. a.* dépécer, briser, mettre en  
**Espessouta**, || pièces, refendre, couper en mor-  
**Despeça**, || ceaux. *All. speisen. Esp. peda-*  
*zar. Ital. pezzo,* morceau.

**Espessage**, *s. m.* action de refendre, de dépécer du bois.

**Espessaire**, || *s. m.* bûcheron, refendeur  
**Esclapaire**, || de bois pour le chauffage.

**Espessi**, *v. a.* épaissir, concentrer.

**Espessou**, *s. f.* épaisseur, profondeur, densité, solidité.

— Benès ! plantas un mur d'uno triplo espessou,

Entre lous pots de la nourriço

E l'aurelho del nourriçou.

Jasmin, 1857.

— *Tira d'espessou,* refendre régulièrement.

**Espessuga**, *v. a.* pincer. (Voir *pessuga.*)

**Esper**, || *s. m. et f.* pétard, grosse étincelle  
**Esperlo**, || ou éclat de braise dû à l'extension de la vapeur d'eau contenue dans le bois en combustion. — Coup de fouet, explosion, bruit. — Sphyrène de la Méditerranée, poisson très-ordinaire.

**Espeta**, || *v. n.* et *rec.* gonfler, crever, éclater, se rompre.

— Car la forço del moust que boulis embé fongo  
Pourriò hé, fauto d'er n'espeta qualco dougo.  
Peyrot.

**Espetacle**, || *s. m.* esclandre, extravagance,  
**Espetourido**, || alerte, dispute; tout ce qui  
attire l'attention ou les regards.

— Représentation théâtrale.

*All. spektakel*, tapage.

— Arrivet en faguen de grans espetacles.

— Aquei espetacle sevère me dou-  
navo ta fernisoun....

**Espetaculous**, *adj.* grand, prodigieux, mer-  
veilleux, surprenant, énorme.

— E de sis escadroun li bando espetaculouso  
Mourdien sus li roucas en bramant de furour.  
Charvet.

**Espetarado**, *s. f.* détonation, roulement.

**Espeti**, *v. n.* et *a.* crever, germer, éclater.—  
Fendre, entailler.

— Fôu espeti li castagno per li  
faire coire.

**Espetiduro**, *s. f.* entaille, entamure, fente.

**Espetouri**, || *v. n.* faire du bruit avec les  
**Espetournia**, || lèvres, imiter une pétarade.

— Ruer, regimber, montrer le  
derrière.

**Espetourido**, *s. f.* bruit, incartade, extra-  
vagance, insulte.

**Espezi**, || *v. a.* démêler ce qui est embrouillé,  
**Escarpi**, || trier ce qui est épais. — Eplucher,  
carder.

**Espezoulha** (S'), || *v. a.* et *rec.* épouiller,  
**Espevouia**, || chercher les poux, la  
vermine. — S'épouiller, se traî-  
ner dans la poussière.

— *Espezoulha un aubre*, éche-  
niller.

— Lou dindar au sourel ven de s'espevouia.

— Moun bé que dins terro farfouio  
Pito lou verue au founs dei trau ;  
Manobre de l'ome, espevouio .  
Car es pas iugrat lou rigau.

Gaut, 1861.

**Espi**, || *s. m.* spic, lavande commune,  
**Espic**, || *lavandula spica*. pl. f. des Labiées  
**Espighet**, || à fleurs bleues dont on extrait par  
**Aspi**, || distillation l'huile d'aspic employée  
**Badasso**, || dans l'art vétérinaire, tandis que  
l'essence de Lavande pour la  
parfumerie est extraite de la  
*lavandula vera*, lavande vraie.

**Espia**, || *v. a.* regarder, épier, examiner,  
**Espincha**, || surveiller, guetter.

*Ital. spiare. Esp. espiar.*

*Lat. aspicere, spectare.*

— Espiabo lou moumen de sourti.

— Espiabo un rode per fugi.

**Espèu**, || *s. m.* écheveau, flotte.

**Fleco**, || *Gr. πειρα*, peigner, carder.

**Espèulio**, || *s. f.* ruban de fil ou de filosselle,  
**Espèulho**, || padou, lien de cheveux.

(Voir *cabilheiro*.)

**Espèulha** (S'), || *v. rec.* s'épouiller, se pei-  
**S'espesoulha**, || gner. (Voir *s'espezoulha*.)

**Espèulhadou**, *s. m.* abri, recoin où les  
gueux vont s'épouiller.

**Espèutira**, *v. a.* tirailler, traîner par les  
cheveux.

**Espèutièro**, *s. f.* champ à épeautre. *Tri-  
ticum spelta*.

**Espèuto**, || *s. f.* épeautre, blé de montagne  
**Ordi-boiar**, || que l'on cultive dans les mau-  
vais terrains et dont le grain se  
sépare plus difficilement de la  
balle. *V. fr. espiote, espiate.*  
*All. spelt. Esp. espelta.*  
*Ital. spelta.*

**Espèuto pichoto**, *s. f.* petite épeautre.—  
*Triticum monococcum*, à épis  
plus grêles et plus courts que la  
précédente.

**Espic**, || *s. m.* assemblage de fleurs ou de  
**Espigo**, || fruits de certaines plantes grami-  
nées ou labiées, etc.

*Espic de milhoc*, panicule du  
maïs.

**Espicça**, || *v. a.* épicer, assaisonner, user  
**Espissa**, || des condiments des colonies.

**Espicarié,** || *s. f.* toute sorte d'épices, de  
*Espessarié,* || fournitures de cuisine ou  
d'office. *Esp. especieria.*  
*Ital. spezieria.*

— De peïs, d'uitros, de caouillhage,  
De lach, de frut, d'espessariés....

**Espicié,** || *s. m.* épiciier, celui qui fait le  
*Especié,* || commerce des épiceries, des dro-  
gues et toutes les denrées de  
ménage. (Voir *mangounié.*)

— Bint marchandos de jardinage,  
Cinquanto ou soixanto espiciés,  
Dous-cens boulangés ou fournisés.  
J. Azaïs, 1858.

— Lou marchand crestó la mesuro,  
L'espicié fai un pau guirau.

**Espicècle,** || *adj. et subst.* malicieux, vif,  
*Espicègle,* || enjoué, éveillé, qui épice indis-  
crètement. *All. spiegel,* miroir.  
*Ital. specchio.* (Voir *espia,* regarder.) Personnage caractéristique  
d'un ancien roman allemand  
dont le nom a passé dans les  
autres langues.

**Espieüt,** || *s. m.* épieu, pique, javelot, pal,  
*Espèüt,* || arme de chasse.  
*Espiaüt,* || (Voir *pau,* *esparro.*)

**Espiga,** *v. n.* épier, monter en épi, en  
graine, arriver à maturité. *Fig.*  
réussir, parvenir, arriver.  
*Fr. centr. espiger. Ital. spigare.*  
*Esp. et Port. espiar.*

— L'ome, malurous quand nai,  
S'entrepren, de-que que fagué,  
Espigara pas jamai.

Roustan, 1820.

**Espigado,** *s. f.* épiaison, réussite des épis.

— L'espigado ero ben bello.

**Espigaire,** || *adj. m. et f.* glaneur ou gla-  
*Espigairo,* || neuse qui recherche les épis  
oubliés.

**Espigalh,** || *s. m. gasc.* épis mal foulés,  
*Espigau,* || poignée d'épis. — Brome, scig-  
le, graminée non cultivée,  
*bromus secalinus.* — Doigtier,  
morceau de drap ou de cuir dont  
on se sert pour diviser les fils  
de lin ou de chanvre.

**Espigot,** *adj.* épié, monté en épis ou en  
graine.

— L'ensafado ero espigado.

**Espigou,** || *v. a. n. et réc.* piquer, accro-  
*S'espigna,* || cher, érailler, garnir d'épines. —  
Se piquer.

**Espigno,** || *s. m.* épine, excroissance acérée  
*Espin,* || et piquante d'un végétal, aubé-  
pine, ronce, acacia, arbres ou  
arbrisseaux armés de piquants.  
*Ital. spina, Esp. espina.*

— *Espigno blanco, crataegus*  
*oxyacantha.*

— *Espigno negro, prunus spi-*  
*nosa.*

— *Espigno amaro, paliurus*  
*aculeatus.*

— *Espigno bouino, ononis*  
*spinosa.*

— Ren que d'espigno, ges de flour.

— Bello femno, michanto espigno.

**Espigno-au-bé,** *s. f.* épinoche, poisson à  
bec ou à protubérance épineuse.  
*Gasterosteus aculeatus.*

**Espignas,** || *s. m.* pied ou faisceau d'épine  
*Espinalh,* || ou de ronce pour servir de  
défense, de borne, de barrière.

**Espignous,** *adj.* épineux, hérissé, embar-  
rassé. *Port. espinhoso.*  
*Ital. spinoso.*

**Espigo,** || *s. f.* épi, assemblage de fleurs ou  
*Eipijo,* || de fruits des graminées, des  
labiées, etc. *Esp. espiga.*  
*Ital. spiga, du lat. spica.*

— Eipijo bloundo, gru rousséu,  
Souveni de ma sor, cousselho-me, l'en prège,  
Diéu t'a facho barbudo, as pla de la rasou,  
Tiro me de l'aigo oum me nège.  
Chastenet, 1874.

— Quand l'espigo surtout de sa grano es ramphlo,  
Risquo mai que jumai d'estre desobourido.

**Espigouleto,** *s. f.* petit épi de lavande.

— Lou prègo-diéu, qu'ero à geinoun,  
Tréfouligné sus lou canoun  
De la pendentó espigouleto,  
E desplegué  
L'aletó.

Mistral, 1856.

**Espigonlié,** || *s. m.* terrain inculte, cou-  
*Espigourié,* || vert de plantes labiées,  
aspic, lavande, thym, etc.

**Espigoun,** || *s. m.* petit épi. — Pièce ajou-  
*Espiguet,* || tée, tampon de cuve ; argent.  
*Espigot,* || — Barreau d'échelle.

*Ajusto aquel espigon à ta gleno,*  
attrape et fais en ton profit.

— Cargat dis espigot, d'un bastoun e sa gibo.

— Fèu ramassa touti lis espigots

**Espiha,** || *v. a.* écorcher, peler, ôter la peau,  
*Espeia,* || dépouiller, du *lat. pellis*, peau.  
*Espelha,* ||

— Tan fai lou que ten que lou qu'epiho.

— Aven espiha un bèu lapin.

**Espilha,** || *v. a.* piquer, fixer avec des  
*Espinga,* || épingles, ajuster, parer, bâtir  
une étoffe en confection ; débou-  
cher un trou.

**Espilhassat,** *adj. bas lim.* déguenillé,  
dépenaillé, qui tient par des  
épingles.

**Espilhé,** *s. m.* pelote, boîte à épingles.

**Espilhoun,** || *s. m.* hameçon de rivière.  
*Espillou,* || (Voir *croc*, *inquet*.)

**Espillo,** || *s. f.* épingle, pointe métallique à  
*Espingo,* || tête pour ajustement ; cheville.  
*Bass. lat. spicula, spinula.*  
*All. spingel, agrafe.*

— Pichoto, preu de lume : à la  
bouto dau foun courre tira l'espillo.

**Espinpounejaire,** *s. m. et adj.* épilo-  
gueur, vétéilleux, rhéteur.

**Espinallh,** || *s. m.* hallier, buisson rempli  
*Espignas,* || de ronces, de piquants. —  
*Bartas,* || Défense, barrière, clôture.

— Quant' ase l'engendrec dejout un  
espinalh.

**Espinar,** || *s. m.* épinard cornu, plante des  
*Espignar,* || montagnes d'Asie, cultivée pour  
la cuisine, fam. des Chénopodées.  
— *Spinacia oleracea, spinosa,*  
parce que la graine est épineuse.  
— L'épinard inerme à feuilles  
plus grandes et plus épaisses,

nous vient de Tartarie, ainsi  
que l'estragon et l'arroche des  
jardins.

**Espinan,** || *s. m. var.* de *espinal*, *espignas*,  
*Espinassous,* || lieu couvert de halliers, de  
buissons. *Bass. lat. spinetum*,  
rempli d'épines.

**Espincettos,** *s. f. gasc.* pincés, pincettes.

**Espincèu,** || *s. m.* pinceau pour appliquer  
*Pincel,* || et étendre les couleurs.  
*Esp. pincel.*

— El dèu lou drap de soun mantel,  
Zou, maçon un còp de pincel.  
Bigot.

**Espincha,** || *v. a.* épier, guetter, chercher  
*Espia,* || à voir sans en avoir l'air, lor-  
*Guincha,* || gner. — *Faire espinchoun.*

— Oh la paouroso ! vé, lou tiro.  
Lou sort de l'aigo, se reviro,  
E s'arresto per espincha  
Se dengus ven pas la guincha.

Cavalié, 1874.

— Sus li serre blu, i'a'n moumen,  
La luno espincho douçamen,  
Coumo uno nouviéto crenouso.

Th. Aubanel, 1876.

**Espinchouna,** || *v. n. fréq. du précédent*,  
*Espinchouneja,* || épier, voir par un trou,  
par une fente.

— Lou sourel espinchounavo,  
Dins la nèblo d'ou matin,  
E l'arounze d'ou camin  
Souto l'aigagnau brihavo.

Bigot, 1859.

**Espinèto,** *s. f.* épinette, instrument de  
musique à cordes et plus petit  
que le clavecin, le piano a rem-  
placé l'un et l'autre.

On en prête l'invention à Guy  
d'Arezzo.

**Espinga,** || *v. a.* épingler, piquer. — Sauter,  
*Espingueja,* || gambader, jouer des jambes.

**Espingado,** *s. f. bas lim.* saut, enjambée,  
glissade.

**Espinghié,** || *s. m.* étui à épingles ou à  
*Espinghoulié,* || aiguilles.

**Espingla (S'),** || *v. rec.* s'épingler, se parer,  
*S'espilha,* || se piquer. (Voir *espinga*.)

**Espingo**, || *s. f.* épingle, tige de laiton à tête pour fixer, pour attacher provisoirement.

— (Voir *Espillos*, gratification.)

**Espingolo**, || *s. f.* espingole, espèce de carabine à canon ovale et à courte portée.

*Esp. espingarda, trabuco.*

— *Syngnate*, poisson de forme allongée et à peau osseuse.

*Syngnatus papacinus.*

— L'arquin, l'arquin porto la violo,

E la ferreto, e l'espingolo,

Porto mantèu de sèdo e d'or

E vai s'un grignoun fer, sens càussano ni mors.

Félix Gras, 1876.

**Espino**, || *s. f.* épine dorsale, série des vertèbres qui paraissent le long du dos.

**Espinso**, *v. a.* épincetter, nettoyer les draps ou autres étoffes avec des pinces.

**Espinta**, *v. a. v. l.* enfoncer, pousser.

**Espiouga**, || *v. a.* épucier, ôter les puces d'un animal. — *Fig.* examiner, chercher, scruter.

**Espioun**, || *s. m.* espion, celui qui s'insinue quelque part pour épier et faire son rapport. — Agent de police déguisé qui surveille la conduite ou les discours des personnes suspectes. *Ital. spione.*

(Voir *espia*.)

— Sès-ti d'aqueles vagabouns,  
Que fan lou mesthé d'espions,  
E que s'en van de plaço en plaço,  
Per espineha cé que se passo.

Favre, 1772.

**Espiouna**, *v. a. et n.* espionner, épier, observer.

— T'an mes aici per espionna mei fauto.

**Espioulos**, || *s. f. plur.* épingles. — Pot de *Espillos*, || vin, gratification pour les femmes à l'occasion d'un marché ou d'un service rendu.

**Espioula**, || *v. a.* plumer quelqu'un au jeu, *Espingoula*, || le mettre à sec, gagner jusqu'aux épingles.

**Espipoussouna**, || *v. a.* nettoyer, éplucher, *Espepiouna*, || cher, curer.

**Espica**, *v. n.* expirer, mourir, rendre l'âme. — Suinter, couler goutte à goutte.

**Espirai**, || *s. m.* fente, soupirail, ouverture, *Espiroun*, || d'aération, trou de vrilte fait à *Espirau*, || un tonneau.

*Bass. lat. spiraculum.*

**Espiritoun**, *s. m.* petit ange en plâtre, en cire, ou en bois. — Lutin, espiègle.

— Es un espritoun que pot pas resta en repau.

**Espissarié**, || *s. f.* épicerie, boutique ou magasin où l'on vend toutes les fournitures de cuisine, comestibles, drogues.

— D'espissaries, uno saliero

Per assasouna sa matiero ;

Un martel per la martelà,

De colo per que junte plà.

Abbé Samary, 1784.

**Espiran**, || *s. m.* raisin noir à peau *Espiran verdau*, || fine pour la table. — Raisin noir-verdâtre à grains plus gros.

— Apres qu'aguet ben rondat,

Trouvet pres d'uno masuro,

Uno treio d'espirans

Qu'envitavon lous passans.

Tandon, 1810.

**Espital**, || *s. m.* édifice hospitalier, maison *Espitalu*, || établie pour recevoir et traiter gratuitement les malades étrangers ou indigents.

— Vendet atabé soun oustal

E mouriguet à l'espital.

— Viven dins l'aboundanceio e van pas qu'en caross ;  
Cadun dis à si gen que la grounlo trigosso  
Espitalu, fai te grand.

Fioret, 1864.

**Espitalhé**, *adj.* enfant ou malade d'hôpital.

**Espitalet**, *s. m. et n. de lieu*, petit hospice de montagne, lieu de secours au milieu des neiges.

**Espitourido**, *s. f.* coup de tête, imprudence, éclat.

**Espiana**, *v. a.* expliquer, rendre clair, aplanir, éclaircir, démontrer.

*Ital. spianare.*

**Espitouran**, *s. m. et adj.* nigaud, écervelé.

**Esploi**, || *s. m.* place, espace, débarras,  
**Espai**, || départ.

— Un bèu souar diguèron, deman vous fen d'esplai,  
Partien lou matin, ma maire nous espèro,  
E fòu que l'arriben un pau davan lou séro.  
Cbailan, 1842.

**Esplanado**, || *s. f.* esplanado, grand espace  
**Esplanuro**, || découvert ou planté d'arbres,  
**Esplanissou**, || promenade sur les remparts  
dans certaines villes, lieu élevé.  
*Lat. in planum, Gr. πεδιον.*

— Jèn desfisi qu'un roussignol  
Uffle ta pla lou gargalhol;  
Tabé fozioi sus l'esplanado  
Lou plasé de la proumenado.  
Gautier.

**Esplandi**, || *v. a. et rec.* étendre, dévelop-  
**S'esplandi**, || per, divulguer. — Se répandre,  
se communiquer.

— E darré la misèro amalido, esplandido  
La caritat milhou sentido  
Pertout s'esplandissiò tabé.  
Jasmin, 1846.

— Tout d'uu cop lou brut s'esplandis  
Que de tous bors an déjà bis  
Un presto pelerin que, sus rocs, dins las planos,  
Castelejo, e d'un mot que di: mai qu'un escriou,  
Fai desnousa li bourso, al soul noum del boun Diou.  
Jasmin, 1840.

— Beyren fibla pertout la breneo may frutado,  
La bigno esplandira sa gaspo may grunado,  
Dins la règo, l'or fi cabelhara triplat.

**Esplec**, || *s. m.* emploi, usage, service,  
**Espleit**, || exploit.

**Esplech**, || *s. m.* exploit, action d'éclat, suc-  
**Espleg**, || cès, événement de guerre ou de  
galanterie. — Acte d'huissier.

— Mai cau countarié l'aboundanso  
Das esplech, das trats de valbanso,  
Que faguet dins aquel rambal  
Lafulhado lou Marechal.  
Favre, 1770.

**Esplecha**, || *v. a. v. l.* exploiter, exécuter,  
**Espleita**, || travailler, défricher, opérer,  
compléter, tirer un certain reve-  
nu, se servir.  
*Bass. lat. ex-plectare*, retirer.

**Espleito**, || *s. f.* outils, agrès. — Récolte,  
**Esplecho**, || revenu, redevance. — Produits  
d'une mine. — Pâturage.

**Esplento**, || *s. f.* petit éclat de bois qui  
**Eichardo**, || entre dans la chair en maniant  
les outils, ou le bois.

**Esplica**, || *v. a.* expliquer, éclaircir, déve-  
**S'esplica**, || lopper, exposer, traduire. —  
S'expliquer, faire comprendre,  
déclarer franchement.

*Lat. ex-plicare*, déplier.

— Après, saïque, n'avudre ausi parla lou mestre,  
Dins soun entreteneço, amb'el souveni fes,  
A dit, que rés pot pas esplica cé que n'és  
Ni faire pressenti rés de ce que pot estre  
Lou Paradis.

Félix, 1872.

**Esplingo**, *s. f. gasc.* épingle. (Voir *espingo*.)

**Esploumassa**, || *v. a.* plumer un oiseau. —  
**Esplumassa**, || Dépouiller quelqu'un de  
son argent. — Brosser, battre,  
rouer de coups.

— Lei gros-bé, lei verdet vouien fa registenco  
Toutis esplumassa sounavon de pertout.

**Esploumassa (S')**, || *v. rec.* se déplumer,  
**S'esplumassa**, || muer, se secouer, se  
hérisser.

**Espondos**, || *s. f.* traverses de bois d'un  
**Espondos**, || lit qui portent la paille. —  
Bord, extrémité. *Lat. sponda*.

**Esportin**, || *s. m.* cabas rond pour le pres-  
**Escourtin**, || surage des olives.

**Esportelo**, *s. f. v. l.* corbeille, bourse  
d'offrande. *Lat. sportula*, petite  
corbeille.

**Esposalici**, *s. plur. v. l.* fiancailles.  
*Ital. sposalizio*.

**Espou**, || *s. m.* espolin, petite bobine en  
**Espor**, || roseau chargée de trame que le  
tisserand place dans sa navette.  
— Petite navette manœuvrée à  
la main par les pêcheurs, les  
tisseurs, les brodeurs, les den-  
telières, etc.

*Ital. spola, spuola*, fuseau de  
navette. *Gr. σπειρω*, étaler en  
spirale.

— Vesiei lou vai e ven de l'espou  
que teissié l'or e la sedo di chasublo.

**Espoudassa**, *v. a. castr.* travailler mala-  
droitement, ébaucher, mal finir,

charpenter, tailler à la hâte, ébrancher.

**Espouchiga**, *v. a.* écraser, presser, serrer.

**Espoufe**, *s. m. bas lim.* ouragan, orage.

**Espoufida**, || *v. n. et rec. bas lim.* éclater,  
*Espoufi (S')*, || écraser, étouffer, pouffer de  
rire.

**Espougne**, *v. a.* pétrir, brasser, fouler.

**Espougne (S')**, *v. r.* se fouler le pied, le  
poignet.

**Espouïla (S')**, *v. r.* s'éreinter, s'efforcer, se  
fatiguer. — S'user le poil, se  
déchirer.

— Bel tems me souy espouyla a cerca  
cau pourri m'en douna de nouvellos.

**Espouilat**, *adj.* misérable, déguenillé,  
gueux, râpé.

**Espouladou**, || *s. m.* envidoir à bobines,  
*Escoulaire*, || petit tour, rouet à diviser  
des canettes, des espoulines.

**Espoulseto**, || *s. f. gasc.* brosse à nettoyer  
*Espoucêto*, || les habits, à ôter la boue.

**Espoumema (S')**, || *v. rec.* s'époumonner,  
*S'espousilha*, || se fatiguer à crier,  
s'égosiller.

**Espoumpa (S')**, || *v. rec.* se gonfler, s'im-  
*S'espoumpi*, || biber, s'enfler, devenir  
*S'espoumpissa*, || fier, se glorifier. — Se  
dégourdir.

— Tei formo soun proun espoumpido  
E tout ensemble nous fai gau.

**Espoumpit**, || *adj. gasc.* vif, alerte, éveillé,  
*Espoumpat*, || réjoui, dodu, bien nourri.

— La reino s'espoumpis de croio ;  
le largo touti si tresor ;

Boudin.

— Sent espoumpa soun cô quand entend dire à tous,  
Ah ! qu'es graciosou, qu'es pouhido !!  
Jasmin.

— D'abord, ço que degun countesto,  
L'i fôu de peis à grosso testo ;  
Au mai es grosso, au meïour es,  
Lou bouïoun si fa pos espès,  
Ansin la tesco es espoumpido  
Couro aquelo d'uno bourrido.

Seraf Crem., 1867.

**Espoucha**, || *v. a.* ép pointer, couper la  
*Espunta*, || pointe. — Geler, brouir les

jeunes pousses. *Ital. spuntare.*  
*Esp. despuntar.* — Quelquefois,  
former une pointe. Voir *apoun-  
cha* et *despoucha*.)

**Espouncho**, || *s. f.* le trait, le jet du lait  
*Espunto*, || dans la mamelle des nourri-  
ces. — Surabondance de lait qui  
engoue quelquefois un nourris-  
son.

— Fôu ie faire veni l'espouncho.

**Espoudein**, *v. a. bas lim.* border, garnir,  
garantir, étançonner.

**Espoudeyro**, *s. f. bas lim.* banquette,  
couchette. — Coté, flanc.

**Espoundilha**, *v. a.* commencer un fu-  
seau, attacher le fil à la canette.  
(Voir *espou*).

**Espoundo**, || *s. f.* la ruelle d'une alcôve, le  
*Espoundièro*, || côté de la muraille. — Les  
traverses d'un lit.

— L'espoundo s'es baissado soutu lous pès.

**Espoundre**, || *v. a. v. l.* exposer, expli-  
*Espondre*, || quer. *Lat. exponere.*

**Espoungo**, *s. f.* éponge, production marine  
de transition entre le règne végé-  
tal et animal, qui a la propriété  
de se laisser imbiber et gonfler par  
les liquides. *Spongia communis.*

**Espounsadou**, || *s. m. bas lim.* écope ou  
*Espouxadou*, || pelle creuse, qui sert à  
vider l'eau des bateaux et à  
nettoyer comme l'éponge.

**Espoura**, *v. a.* diviser, faire des canettes,  
semer le fil sur des roseaux,  
faire des espoulines. (Voir *espou*.)

**Espourbil**, || *s. m. gasc.* tourbillon. — De-  
*Estourbil*, || vidoir. — Diable, toupie  
sifflante.

**Espouret**, *s. m.* fuseau à dentelles.

**Espourga**, || *v. a.* cribler, nettoyer, émon-  
*Espurga*, || der un arbre, purger.

**Espourit**, *adj.* effrayé, effarouché.

**Espouriou**, *adj.* pur, premier choix, sans  
mélange ni sophistication.

- Espourlat**, *adj.* estropié, ébréché, avarié.
- Espous**, || son époux conjoint.  
*Espos*, || — *Lat. sponsus. Esp. esposo.*
- Espousa**, || *v. a.* prendre en mariage. —  
*S'espousa*, || S'unir, s'attacher.  
*Ital. sposare, Lat. sponsare.*
- Voulent s'uni en caucun  
Espousé la miséro,  
— Moun amic benió d'arriba;  
M'anabo teni la proumessio  
Qu'abiò facho de m'espousa,  
Quand l'ou ravit à ma tendressio;  
Dumpey fôu pas pus que ploura.  
Azais.
- Qu'au espouso lou cor, espouso li dènto.
- Espousalhos**, *s. f. plur.* épousailles, célébration du mariage.  
*Lat. sponsalia.*
- Espouse**, || *s. m.* balayures, résidu, criblures,  
*Espous*, || res, reste du foulage des grains, orge commune.
- Aqel pradet ven de l'espouse de l'airo.
- Espouseca**, *v. a.* saupoudrer, secouer, asperger, éclabousser.
- Subran, quanque dévot, marchand d'aigo segnado  
En vous fasent de crous li mando d'espouscado...
- Espouscadou**, || *s. m.* égouttoir à salade.  
*Espoussadou*,
- Espouscaduro**, *s. f.* éclaboussure, jaillissement, saleté.
- Espouscaire**, *s. m.* seringue, tuyau de roseau, jeu d'enfant.
- Espousco**, || *s. f.* querelle, alerte, secousse,  
*Espoutarrado*, || effroi, peur subite.
- Espoussa**, *v. a.* secouer, agiter, remuer fortement.
- Espousseta**, *v. a.* nettoyer une étoffe, enlever la poussière., *ex. priv. pous.*
- Espousseto**, *s. f.* brosse à habits, vergette. — (Voir *pouso*, poussière).  
— Pourrian be veire aro memeto,  
Cau mèno milhou l'espousseto :
- Espoussoun**, *s. m.* goupillon, aspersoir.  
(Voir *esparsou*.)
- Espoutenta** (S'), *v. rec.* s'efforcer, se crever de rire.
- Espoutat**, || *adj.* égueulé, qui n'a ni lèvres,  
*Espouterlat*, || ni bec, ni anse.
- Espouti**, || *v. a.* écraser, meurtrir, anéantir,  
*Esgrapauti*, || tir, gâcher. (Voir *esrapouchina*.)
- Ah ! vaqui l'autour de mi peno;  
Vejaqui monn larroun ; oh ? lou vole espouti.  
E tout viou lou faire rousti.  
Morel, 1828.
- Espoutis la cau, la brigalho
- Espoutiga** (S'), || *v. rec.* se crever, s'écraser,  
*S'espoutassa*, || craser, se fouler, éclater, s'ouvrir.
- Lou fio tombo sus l'eirôu,  
Es egau fôu que dins l'ièro  
S'espoutigon h garbièro,  
Souto la bato di miôu.  
Chalvet, 1836.
- Espoutoun**, || *s. m.* petite pique, épieu,  
*Espieut*, || arme de chasse à l'ours.
- Espoutra**, || *v. a. et n.* déchirer, crever,  
*Espoutriga*, || éventrer, éclater.
- Espoutravo dins sa pel.
- Espragna**, || *v. a.* épargner, ménager, économiser,  
*Espargna*, || nomiser, éviter les dépenses, la peine.
- Santo crous, espragoen la bito,  
Aco's Paris... souy dins Paris.  
Jasmin.
- Espravant**, || *s. m.* épouvante, frayeur,  
*Espravent*, || alerte. (Voir *espouscado*.)
- Messis, digné lou prouçès que nous fan,  
Dias lou pais a jeta l'espravant.
- Jugas quinte espravent, per la pauro mesquino.
- Espouventau**, || *s. m.* épouvantail, mannequin,  
*Espouventau*, || quin, vieux habits, toute chose qui fait peur ou qui s'agitte pour mettre en fuite les oiseaux.
- Metren un espouventau à la Canebièro.
- Esprecatori**, || *s. m.* purgatoire. lieu  
*Espergatori*, || d'expiation. (Voir *percatori*, purga.)
- Espremi**, || *v. a.* extraire un suc, une  
*Esprima*, || liqueur en pressant, exprimer, déclarer, énoncer, expliquer, manifester.  
*Esp. exprimir. Ital. esprimere,*  
du *lat. premere*, presser.

— Siau mai azardous près dei chato,  
Per l'espreni nostei tourmen ;  
E ben souven l i pns ingrato .  
Se rendien à nosti sermen.

Desanat, 1826.

**Espres**, || *adj. et adv.* précis, fixé, positif. —  
**Espressi**, || **A** dessein, avec intention.

*V. fr. espreu.* — *A bel espressi*,  
à bon escient.

**Esprevié**, || *s. m.* épervier, faucon dont on  
**Esparbet**, || se servait pour la chasse.  
**Mouissé gris**, || *Falco nisus*.

**Esprevié**, || *s. m.* épervier, filet de pêche  
**Rasal**, || conique dont l'ouverture est  
**Segairou**, || garnie d'une rangée de balles  
en plomb pour le faire descendre  
promptement lorsqu'on l'étend  
sur l'eau. Ce filet fond sur les  
poissons et les enveloppe, comme  
l'épervier sur les oiseaux.

**Espringala**, *v. n.* se réjouir, folâtrer.

**Espringles**, || *s. m. béarn.* piège à petits  
**Esperenc**, || oiseaux fait avec un bâton  
flexible et un crin de cheval.

**Esprit**, || *s. m.* imagination, conception, in-  
**Ime**, || telligence. — Jugement, sens,  
**Esperit**, || vivacité, saillie. — Fluide ou  
liquide subtil qu'on obtient par  
la distillation.

— En attenden, aban que d'aici sorti,  
Daban toun pay que nous bey de lassus,  
Fay-me razou de la santat que porti,  
Noun à l'esprit noubel, plé de beren,  
Mès à l'ainat de l'esprit ; al boun-sen.  
Jasmin, 1849.

— L'amour ie donné proun d'esprit,  
— L'esprit counten fai béu visage.  
— Ièu, aqui dessus me laise,  
Vole dire soulamen  
Que i'a degus à soun aise  
S'a pas d'esprit ou d'argen.  
Villié, 1873.

**Esprit entravessat**, *s. m.* esprit de con-  
tradiction.

**Esprit messajé**, *s. m.* pressentiment, de-  
vination, soupçon, croyance aux  
esprits familiers.

**Esprobo**, || *s. f.* essai, expérience. —  
**Esprouvo**, || Epreuve, calamité, malheur. —

Terme d'imprimerie. — Feuille  
d'impression à corriger avant le  
tirage. — Feuille d'essai d'une  
planche gravée.

— Es està per ièu uno grando esprovo.

— Ero uno eculour à l'esprobo.

**Esprobar**, || *v. n. v. l.* éprouver, humilier,  
**Esprobar**, || rabaisser, contredire, repro-  
cher.

**Esprouba**, || *v. a. gasc.* éprouver, vérifier,  
**Esprouva**, || reconnaître, expérimenter,  
ressentir. — Souffrir.

— Aben esprouba uno grando perto.

**Espropria**, *v. a.* exproprier, renvoyer  
d'une propriété, priver, dépouil-  
ler. — *Lat. ex de proprio*, propre,  
privé.

— Lou ban espropria lou mès que ven.

**Esputi**, *v. a. gasc.* mépriser, dédaigner.

**Espuga**, *v. a. béarn.* peigner, nettoyer.

**Espuisa**, || *v. a. et rec.* épuiser, vider, tarir,  
**S'espuisa**, || consommer. Affaiblir, ruiner,  
finir. — Se tarir, s'achever.

— Lous remedi soun cars, aben tout espuisa.

**Espuisamen**, || *s. m.* épuisement, faiblesse,  
**Esputzamen**, || déperdition des forces phy-  
siques, consommation. — Pénurie,  
misère, pauvreté.

— Venguèron toutis desesperats  
Tomba vers nautri d'espuisamen.

**Espumo**, *s. f. v. l.* écume, mousse.  
*Lat. et Ital. spuma.*

**Espunto**, || *s. f. gasc.* le jet du lait, la  
**Espouncho**, || surabondance. — Désir, envie,  
démangeaison.

— Las tabletos dedins la mà  
L'espunto m'a près de rima.  
Goudouli.

**Espurgado**, *s. f. béarn.* purgation, méde-  
cine, nettoyage.

**Espurgar**, || *v. a. v. l.* laver, purifier. —  
**S'espurgar**, || Purger. — Se laver, se purger,  
se racheter, se purifier.

**Esquiel**, || *s. m.* jugement, bon sens, art,  
**Esquel**, || savoir, tournure, allure.  
— *Angl. skill.*

**Esqua**, || *v. a.* amorcer, mettre de l'appât à  
*Esca*, || un hameçon.

**Esquelreja**, *v. rec.* jeter des pierres.

**Esquié**, *s. m.* boîte à amadou, à linge brûlé,  
pour faire du feu.

**Esquel**, || *s. m.* tournure, signe, apparence,  
*Esquiol*, || allure, humeur, coup d'œil.

— La bugado a bon esquel,

**Esquer**, || *adj. gasc.* gauche. — Ardu,  
*Esquerre*, || abrupte, difficile. (Voir *escarié*.)  
*Esp. izquierdo.*

**Esquerichoun**, || *adj.* fluet, maigre, avorté.  
*Aganit*,

**Esquerit**, || *adj.* amaigri, desséché, exténué,  
*Nequelit*, || mal nourri.

**Esquerlo**, *s. f.* sonnette, grelot, clochette.

**Esquern**, || *s. m. v. l.* moquerie, raillerie.  
*Esquiers*, || *Ital. scherzo.*

**Esquia**, || *v. n. et rec.* glisser, ramper, esquiver,  
*Esquifa*, || ver, disparaître, échapper.  
*S'esquiha*, || — S'esquiver, se dérober.

— Un riou plen d'ardour e de vido  
S'esquiavo permei li flour.

— Per trouva mècho à s'esquiha  
L'anmau surprès se tourtiha  
Viro, se tourmento, fretiho.

**Esquialasso (S')**, || *v. rec.* crier, mugir,  
*S'esquieràssa*, || pousser des cris aigus,  
forcer sa voix  
*Gr. κλαζω*, crier.

— Alor que l'auro s'esquialasso  
En s'accoussent dins tous brancas.  
Arnavielle.

**Esquich**, || *s. m. et fém.* serrée, pressée,  
*Esquichado*, || pincée foulée, aplatissement.

— Quand s'es un paï remès de si dos esquichado  
Se douno tan de bial, que perven à sourti  
De souu trau, tou grand er li duerbe l'apèti,  
Espincho quatècaat se dins tou vesinage  
Verdejo pis quauque fuètiage.

Boudin, 1860.

**Esquicha**, || *v. a. et rec.* serrer, presser,  
*S'esquicha*, || mordre, aplatis, exprimer. —  
S'efforcez, se serrer, se presser.  
*Gr. ισχυς*, effort.

— Cau boulego la peïro s'esquicho li dét.  
— Acò dit, esquicho, empasso! n'en faiqu'uno  
mourdado...

**Esquichamen**, *s. m.* épreintes doulou-  
reuses, envies d'aller à la selle.  
— Excès d'avarice.

— Ièu souffrisse la mort nuech e jour  
D'esquichamens e de doulour.

**Esquich'anehoio**, || *s. m.* vigneron, jour-  
*Rachalan*, || nalier qui travaille  
aux champs.

**Esquichat**, *adj.* serré, pressé, gêné.

— Forço enfant e pau de bla  
Rendon lou meinage esquicha.

**Esquicho-bougneto**, || *s. m. et adj.* ava-  
*Esquicho-sardo*, || re, cuistre, né-  
cessiteux.

**Esquicho-grapau**, || *s. m.* engoulevant,  
*Nichoulo*, || Tête - chèvre, cra-  
*Chauchograpau*, || peau - volant. —

Oiseaux crépusculaires à large  
bec, qui se nourrissent de guê-  
pes, de hannetons et de phalènes  
qu'ils chassent au vol.

— *Capri-mulgus Europeus*, ces  
oiseaux arrivent au printemps  
pour partir avant l'hiver.

**Esquicho-mol**, *s. m.* friandise, crème,  
blanc-manger, etc.

**Esquichous**, *s. m. plur.* gâteaux de cire  
mis en boules, dont on a extrait  
le miel par la pression.

**Esquicrta (S')**, *v. rec.* s'efforcer à chanter,  
crier, glapir. — Se fendre.

**Esquierlo**, || *s. f.* écharde, esquille, pi-  
*Estèio*, || quant, fragment de bois ou de  
paille qui s'introduit dans la  
peau.

**Esquif**, *s. m.* esquif, bateau léger, canot,  
barque de rivière.

*Gr. σκαφενα* creuser, *σκαφος*,  
barque creusée, esquif.

*All. schiff, Angl. ship, Suéd.*  
*skepp, Esp. esquife, Ital. schiffo.*

**Esquifa (S')**, || *v. rec.* s'esquiver, s'en aller,  
*S'esquiha*, || se soustraire, s'écarter, s'é-  
loigner, se mettre à l'écart, se  
glisser, s'enfuir.

— E touti tres s'esquifon pèr la porto...

— Lou gau, lou bœu proumié lou véi o lou baqueto,  
Piéi s'esquiuo un pau liuen per n'en faire si freto.  
A. Boudin, 1860.

**Esquifadou**, *s. m.* tige de sureau creu-  
sée en tube. (Voir *esclafidou*.)

**Esquifo** (En), || *adv.* de biais, obliquement.  
*En eschiu*, || *Esp. esquivar, Ital. schi-*  
*vare.*

**Esquigacho**, *s. f.* échaugüette, guérite  
d'observation pour surveiller  
sans être vu.

**Esquilhots**, *s. m. béarn. plur.* des noix,  
des grelots.

**Esquilhoutet**, *s. m.* noyer, arbre.  
— *Juglans regia.*

**Esquilla**, || *v. n.* sonner, agiter une cloche.  
*Esquinla*, || *Ital. squilla. Esp. esquila.*  
— Las cavalos esquinados,  
S'apasturgon dins lou prat.

**Esquilenço**, || *s. f.* esquinancie, inflam-  
*Esquinenço*, || mation de la gorge. *Esp.*  
*esquinenencia.*  
*Gr. αγκυ* étrangler.

**Esquillo**, || *s. f.* clochette, sonnette, clarine,  
*Esquinlo*, || grelot. — Scille, bulbe, oignon.  
*Esquerlo*, ||

**Esquillou**, || *s. m. gasc.* petite clochette,  
*Esquillhou*, || grelot.

**Esquina**, || *v. a. et rec.* éreinter, fatiguer.  
*S'esquina*, || — Se fatiguer, s'éreinter, s'abi-  
mer.

— *Anas esquina vostro besti o.*

**Esquinado**, *s. f.* homard, langouste, can-  
cre, les gros crustacés à dure  
carapace.

**Esquinadou**, || *s. m.* gros couteau de  
*Partidou*, || boucher, couperet.

**Esquimat**, || *adj. gasc.* éreinté, ruiné, abi-  
*Esquinassat*, || mé, fatigué.

**Esquinau**, *s. m.* gros écheveau de laine ;  
— Flocon de laine du dos de  
l'animal. — Gouttière, gargouille.

**Esquineto** (Fa), *v. a.* faire la courte échelle.

— *Belo cacalauseto*,  
je fai, agnes pieta de ièu,  
Se me fasies esquineto  
Sus aquel aubre escalarièu.  
Boudin.

**Esquinlo**, || cloche, sonnette, grelot.  
*Esquinleto*, ||

— *Adoussias*, e se quauque jour,  
Avès besoun de mouu secour,  
Brandarès aquelo esquinleto.  
De Lafare.

**Esquino**, || *s. f.* échine, le dos, le der-  
*Esquiho*, || rière, les épaules.

*Celt. skein, Gr. σχιον.*

— Voudrièi lou veire que per esquino.

*A bono esquino*, il a bon dos.

— *Per li bato lou ficelèron*,  
Coumo un lustre lon pendoulèron,  
Esquino en bas et ventre en aut,  
E balin-balan lou pourtèron.  
Roumanille, 1851.

**Esquinaza**, || *v. a.* déchirer, rompre, fendre,  
*Esqira*, || séparer, rayer, lacérer.  
*Gr. σχιζειν*, fendre.

— *Rès al miey, rès al foun d'aquelo plato règo*,  
*Rès que d'ombro esquissado à brigals pel sourèl*  
Tout d'un cot un pun negre à groussit, se boulègo.  
Jasmin.

**Esquinta**, || *v. a. et rec.* surcharger, acca-  
*S'esquinta*, || bler, fatiguer. — S'éreinter,  
se fouler les reins.  
*Gr. σκητω, κικρω*, peser.

**Esquiol**, || *s. m.* montre, signe, apparence.  
*Esqueil*, || — Ecueil, rocher à fleur d'eau.  
— *Lat. scopulus, Esp. escollo,*  
*Ital. scoglio.* (Voir *Escuelh*).

**Esquipot**, *s. m.* magot, tire-lire, boîte à  
étrennes, petite bourse.

**Esquizado**, *s. f.* déchirure, balafre.

**Esquirilh**, || *s. m. béarn.* clochette, gre-  
*Escurulh*, || lot. — Scille, gousse.

**Esquiria**, || *v. n.* glapir, crier. — Clo-  
*Quiala*, || cher, sonner.

**Esquiria** (S'), *v. rec.* s'égosiller, crier fort  
— *Dou tems, à l'entour la marmaio*  
Viro, s'esquirlo e se gaudis...

**Esquirlat**, *adj.* aigre, criard.

**Esquirol**, || *s. m. béarn.* écureuil, petit  
*Escouriou*, || mammifère à queue ramée qui  
*Gat-esquirò*, || s'engourdit en hiver.

*Gr.* σκίουρος de σκία ombre,  
ουρα, queue.

*Ital.* scojattolo, *Lat.* sciurus  
vulgaris.

**Esquirou-gris**, || *s. m.* loir, petit mammi-  
*Greule*, || fère rongeur qui forme  
transition entre les rats et les  
écureils. — *Myoxus glis*.

**Esquironnel**, *s. m.* épervier mâle, tier-  
celet.

**Esquis**, *adj.* déchiré, lacéré.

**Esquissa**, *v. a.* esquisser, tracer un dessin,  
décrire un sujet, rayer. — Dé-  
chirer, fendre, séparer.

— Quand lou jour, de la ney esquisso lou ridèu,  
E que, debat un ciel que s'aluco talèu,  
Escoutat del boun Diéu, nostre councer coumenço.  
Jasmin, 1845.

**Esquissado**, || *s. m.* déchirure, accroc,  
*Esquinsaduro*, || balafre, rupture.

**Esquist**, || *adj.* exquis, recherché, excellent,  
*Requist*, || délicat.  
*Lat.* exquisitus, *Ital.* squisito.

**Esquiou**, || *adj. v. l.* difficile, pénible, en-  
*Eschiou*, || nuyeux. — Bon à éviter, à esqui-  
ver. *Ital.* schifo, répugnant.

**Esquiva**, || *v. a. et rec.* esquiver, éviter,  
*S'esquiva*, || éluder, refuser. — Se soustraire,  
se dérober, se retirer prudem-  
ment, s'évader, prendre la fuite,  
s'échapper.  
— (Voir *esquifa*, *esquiha*).  
*Ital.* schifare.

**Esquivanso**, *s. f.* évasion, mensonge.  
*V. f.* quovànce.

**Esraig**, || *v. a. v. l.* déraciner, arracher.  
*Desraziga*, || *Ital.* sradicare.

**Esrena**, || *v. a.* éreinter, abimer, fatiguer,  
*Esquina*, || surcharger.

**Essa**, || *v. n.* faire des lacets, des contours,  
*Essar*, || vaciller comme une personne ivre.

**Essanciel**, || *adj.* indispensable, nécessaire,  
*Essencial*, || principal, grave, sérieux.

— Dins sa famiho ero un ome essanciel.

**Essart**, || *s. m. v. l.* abattis, défrichement,  
*Eissart*, || lande, désert, broussailles.

**Es-augo**, *s. f.* filet de pêche. (Voir *eissaugo*).

**Essaura**, || *v. a. v. l.* essaurer, sécher à  
*Essaureia*, || l'air, au vent, au soleil.  
*Eissaura*, || *Bass. lat.* ex aurare, mettre au  
vent.

**Esse**, || *v. aux.* être, exister, se trouver,  
*Esser*, || appartenir. — Être présent; être  
*Estre*, || disposé, être d'avis.

*Ital.* essere, *Esp. et Port. ser.*

— Oh, parlo, quin es touu fiançat ?

— N'eri pas soul, eren bint, eren trento.

— S'en général l'ome acusas  
D'estre embejous ou fau catas..

— Beni se bos esse das nostres...

**Esse**, || *s. m.* état, position, situation. - -  
*Estomen*, || Place, existence, lieu.

— En bon esse e dignitat.

**Essens**, || *adv. et adj.* ensemble, réunis,  
*Essens* || d'accord, en harmonie, de com-  
pagnie. — En même temps,  
simultanément. (Voir *ensem*).  
*Lat.* simul, *Ital.* insiême.

— Jout l'oume de la plaço anan louis essens,  
Jonjan quauco boutelho al briscan, a las quilhos,  
Tandis qu'un pau pus luen, soun entr'elas las filhos.  
Peyrot, 1778.

**Essenso**, || *s. f.* ce qui est; chose subtile  
*Essencio*, || mais certaine; nature, spécifica-  
tion d'un objet. — Liquide volatil  
et aromatique, extraits de certains  
végétaux servant à la pharma-  
cie ou à la parfumerie.  
*Ital.* essenzia, *Esp.* esencia.

**Essermens**, *s. m. plur.* sarments, fagots  
de vignes.

**Essernit**, *adj.* sensé, judicieux, réfléchi.

**Esses**, *s. m. plur.* vesce. (Voir *erses*).

**Essialat**, || *s. m. adj.* bas lim. beurre fondu,  
*Essiolat*, || beurre salé. *Eis-sialats*, œufs  
*Eissalhat* || salés. — *Metres dous idus à*  
*l'essialat*, œufs pochés au beure  
noir ou à l'huile.

**Essir**, *v. a. v. l.* sortir. (Voir *issir*.)

**Essirba**, *v. a. bas lim.* sareler, ôter les herbes. (Voir *eisherba*.)

**Essiou**, *s. m.* essieu, pièce de bois ou de fer qui tourne dans un collet ou moyeu. — Ligne qui passe par le centre de gravité. *Esp. ege.* (Voir *ais*, *aissel*.) *Lat. axis.*

**Esso**, *s. f.* nom de la lettre S. — Cheville ou goupille recourbée en erochet d'un ou des deux bouts, pour fixer ou retenir un outil en mouvement.

**Esso**, pour *en so*. *Lat. in suo*, dans son.

**Essourja**, || *v. n. v. l.* jaillir, sourdre, *Eissourja*, || naître, pousser, paraître.

**Essuch**, || *adj.* essuyé, séché, frotté. (Voir *Essug*, || *eissu*, *issuch*.)

— Quand canto lou coucut, Lèu bagnat, lèu essut.

**Essuga**, || *v. a. bas lim.* ôter l'eau, essuyer, *Eissuja*, || frotter, sécher. — Souffrir, subir. *Ital. asciugare. Esp. enjugar, Port. enxugar.*

— Lou sourel venié d'essuga l'aigagnau de la nieu.

— Te cal bèn mettre au liech per te faire essuga. *Rad. Suc.*

**Essugadou**, || *s. m.* toute chose qui sert à *Essuiadou*, || sécher, à essuyer. — Panier à salade, essuie-mains, plumeau, brosse, etc.

**Esta**, || *v. n.* être, être présent, être tranquille. (Voir *esse*, *estre*.)

*Daicho m'esta*, laisse-moi en repos; *esta-siau*, silencieux.

**Estabani** (S'), || *v. rec.* s'évanouir, se pâ- *S'estavani*, || mer, tomber en syncope, en défaillance.

**Estabauzit**, *adj. castr.* étonné, déconcerté. — N'en seguen toutis estabauzit.

**Establa**, || *v. a.* mettre à l'écurie, à l'aff- *Tabla*, || nage. — Statuer, décider, régler.

— Poudreu pas touti l'establa.

**Establado**, *s. f.* fumier d'écurie.

**Establage**, *s. m.* droit d'attache à l'étable; ensemble des bestiaux logés dans une écurie.

— Quand fasès paga d'establage?

**Establaricé**, *s. f.* bâtiments, granges, greniers à foin, étables.

**Establas**, *s. m.* grande et vilaine écurie.

**Estable**, || *s. m.* étable, logement des bes- *Estaple*, || tiaux, bergerie, écurie. *Lat. stabulum*, de *stare*, être fixé. *Dimin. establoun.*

**Establi**, || *v. a. et rec.* fixer, poser, asseoir, *S'establi*, || consolider, installer, rendre stable. — Fixer sa demeure, se marier.

*Ital. stabilire, Lat. stabilis.*

— Siès jouine encaro, e serié ridicule De sounja ioi, moun fil, à l'establi.

**Establido**, || *s. m. et fém.* demeure, lieu de *Establimen*, || résidence, de commerce, usine, exploitation. — Règlement, décision, fondation.

— Avén fach uno longo establido en Alès.

**Estabourat**, *adj.* ressué, essoré, séché, affermi, saturé.

— Lou terren es pa'ncaro estabourat.

**Estabourdit**, || *adj.* étonné, surpris, stu- *Estabournit*, || péfait, interdit, pétrifié. *Estabouzit*, ||

**Estabraza**, || *s. m.* nom populaire des éta- *Estamaire*, || meurs et chaudronniers italiens qui crient dans les rues: *Estama braza caciro!*

**Estaca**, || *v. a. et rec.* attacher, fixer à une *S'estaca*, || place. — Lier par intérêt ou par devoir. — Se lier, se fixer, s'appliquer, s'intéresser. — S'accrocher.

**Estacado**, || *s. m. et fém.* estacade, digue *Estacage*, || provisoire faite pour arrêter l'envahissement des eaux ou pour fermer l'entrée d'un port. — Lavande dentelée. — *Stechade.* *Ital. steccata, Angl. stake, pieu, Esp. estacada.*

**Estacadou**, || *s. m. et fém.* attache, lien,  
*Estaco*, || amitié, affection, tout ce qui  
sert à attacher.

— Lei menaren per l'estaqueto,  
E ben urous encaro que seran.

**Estacaduro**, *s. f.* lésinerie, avarice.

**Estacamen**, || *s. m.* attachement, affection,  
*Estacomen*, || penchant, sympathie.

**Estachin**, *s. m.* jeu de cartes, joueur.

— Vòu faire l'estachin, vo ben lou mariage.

— Uno vièto sacco de vin  
Que counéis ren que l'estachin,  
La canto-bruno ou ben la mouro.  
Rampal.

**Estaco**, || *s. f.* jet, pousse, gaule, liane,  
*Endorto*, || sarment. — Jeune plant d'olivier  
détaché de la racine mère. —  
Pieu, soutien. *Celt. stag*, lien.  
*Bass. lat. staca*, *V. fr. estache*.

**Estadau**, *s. m.* peloton de bougie filée.

**Estadi (S')**, *v. rec. bas lim.* devenir rance,  
s'aigrir, s'éventer. *Lat. stare*.

**Estadis**, *adj.* stagnant, croupissant, passé,  
gâté.

**Estafeto**, *s. f.* courrier. — Titre de journal.

**Estafilé**, *s. m.* laquais, domestique, mauvais  
garnement, fripon, matamore,  
— Excessif, en mauvaise part.  
*Esp. estafar*, escroquer. *Ital.*  
*staffiere*.

— Ourdono à quauquis estafés  
De marcha toujours à sa suite.

**Estafisagrle**, *s. f.* dauphinelle staphisaigre,  
herbe aux poux; plante fam. des  
Renonculacées à principes véné-  
neux, dont on fait une pommade  
contre les poux.  
*Gr. σταφίς-αγρία*, raisin aigre.

**Estafio**, *s. f.* étrier. *Ital. staffa*, *All. staffel*.

**Estage**, *s. m.* étage, station élevée au-dessus  
du sol.

**Estagna**, || *v. a.* abreuver, remplir d'eau  
*Embuga*, || des barriques.

**Estagné**, *s. m.* dressoir, étagère à vaisselle.

**Estagnoun**, *s. m.* récipient en fer-blanc  
ou en cuivre, destiné à contenir  
les huiles, les essences, les ver-  
nis que l'on expédie au loin, de  
*stannum*, étain.

**Estaja**, *v. a.* étager, placer des étages, des  
échafaudages.

**Estojan**, *s. m.* habitant, locataire d'un étage.  
— *Marrit estajan*, mauvais voisin.

— Agueri proun souci per li trouva de vanos,  
Mi fougué counfisar émé meis estajanos.  
Chailao, 1850.

— L'estajan de nostos Cevenos  
Lou castagnié vieias e fort,  
Sentis la sabo dins sas venos,  
La sabo que couflo soun jor.  
Cavalié, 1875.

**Estojeiros**, || *s. f.* étagère, tablette hori-  
*Estajeiros*, || sontale.

— Aurias vis dau mémo moomen  
Bestiau, estalagés de fiéiro  
S'endavala de l'estajeiro.  
Félix, 1872.

**Estal**, || *s. m. v. l.* place, séjour, station. —  
*Estau*, || Table de boucher, de poissonnier.

**Estalla**, || *v. a. et rec.* étaler, exposer, dé-  
*S'estalla*, || poser, étendre. — Se montrer, se  
fixer, se loger.

**Estaliragno**, || *s. f.* toile d'araignée. —  
*Iragnado*, || (Voir *esterigagno*, *estri-*  
*gagno*.)

**Estalouirat**, *adj.* couché, gisant, étalé.

**Estam**, || *s. m.* laine fine pour chaîne, —  
*Estame*, || Etain, métal gris blanchâtre.  
*Lat. stamen*.

**Estam**, || *s. m.* étain, métal gris blan-  
*Estan*, || châtre.

— Admiran dins vostis oubrage  
De poullis er, de vers cantant,  
L'envejo dira dins sa rajo,  
Cresès qu'ei d'or, n'ei que d'estan.  
Castil-Blaze, 1852.

**Estaire**, *v. n.* être, rester tranquille.

— Counaisse lou fi de l'afaire,  
E se me laisson pas estaire,  
Un jour, debouélarai, se cal,  
D'ount prouben tout aquel trabal.  
J. Azais, 1838.

**Estama**, *v. a.* étamer, revêtir d'étain fondu  
les ustensiles en cuivre ou en  
fer.

**Estamage**, *s. m.* étamage, revêtement d'étain par la fusion ou l'amalgame.

**Estamaire**, *s. m.* étameur, chaudronnier, ferblantier.

**Estambor**, || *s. m.* étambot, pièce de bois  
*Estambot*, || verticale qui porte le gouvernail d'un navire.

**Estamègno**, || *s. f.* toile ou étoffe de laine  
*Estamino*, || claire pour voiles, pour pavillons. — Tissus de laine, de crin pour tamis ou blutoirs. — Filaments, organes mâles des végétaux. — *V. l. estamèno. Ital. stamigna. Esp. estameña, du lat. stamina.*

— Dins Avignoun uno famino,  
Passavo tout per l'estamino.  
Favre.

**Estaminaire**, *s. m.* étaminier, tisserand d'étamine.

**Estampa**, *v. a.* estamper, former une empreinte, bosseler, figurer une forme ou une inscription en creux, ou en relief.

— A quel ome estampa selon la modo antico.

— L'aplatis. Penredounis et l'estampo  
Tan ben que semblo mounla.

*Esp. estampar. Ital. stampare.*

**Estampaduro**, *s. f.* empreinte, forme, structure, belle apparence.

**Estampèu**, || *s. m.* vacarme, dispute,  
*Estampel*, || bruit. — Embarras, grands airs.

— Dins la carriero lei mèno,  
Senso faire seis estampèu.

— Acò's tout marchan d'estampèu,  
Que proameion de mereviho.  
Bourrelly.

*Similar, chrysocale.*

**Estampilha**, *v. a.* marquer, poinçonner.

**Estampin**, *s. m.* smille, marteau de paveur ou de carrier.

**Estampir**, *v. n. v. l.* résonner, retentir.

**Estampo**, *s. f.* estampe, image imprimée.  
*Ital. stampa. Esp. estampa.*

— Disié que moustravo uno pintro,  
Mai n'èro qu'uno estampo en coulour.

**Estanaïos**, *s. f. plur.* tenailles, outil à main pour arracher ou pincer.  
*Lat. tenaculæ.*

**Estane**, || *v. a. béarn.* arrêter, empêcher,  
*Estanga*, || interrompre, faire obstacle.  
*Ital. stannare.*

**Estanc**, *adj.* étanche, serré, rejointé, sec.  
*Esp. estanco.*

— O dich ; au found de la calanco,  
Rejoun sa iolo ben estanco,  
E neit facho, rintro à soun mas.  
Floret, 1860.

**Estane**, || *s. m.* masse d'eau arrêtée dans un  
*Restanco*, || vallon par suite de la déclivité  
*Estang*, || des terrains qui le dominant.  
*Esp. Estanque. Ital. stagno.*

— Amai, veni dins soun estanc,  
Sa fasendo, soun gagno-pan,  
Soun bel estanc que la vis naisso,  
Ount a viscut en pèus descau,  
A la plojo, au frech, au caud...  
Langlade, 1873.

— Un estang reguignèu,  
Ount canar e sarcèlo.  
Franco e libro sequèlo  
Venien faire rampèu.  
Floret, 1860.

**Estanca**, || *v. a. et rec.* étancher, arrêter,  
*S'estanca*, || sécher, boucher. — Se sécher,  
s'arrêter, se fermer.  
*Esp. estancar. Ital. stancare.*

— Acò duré proche d'uno vuachéno ;  
Dins quinze jour s'estanquèron sei pèno.  
Bourrelly, 1870.

**Estancado**, *s. f.* éclusée, un plein étang.

**Estancadouiroy**, || *s. f.* poulie et bascule  
*Parrancadouiroy*, || pour abaisser ou élever  
une vanne de moulin.

**Estanci**, *s. m.* station, demeure, étage.  
*Ital. stare.*

— Laisso-me quauqui jour quita nostis estanci,  
Saren ben pus urous quand nous reveiren mai.

**Estancillo**, *s. f.* ustensile, instrument usuel, petit meuble ou récipient culinaire. — Victuailles.

**Estancit**, *adj.* arrêté. — Etcint.

**Estancieur**, || *s. m.* charlatan, fripon, fai-  
*Estansieur*, || seur de dupes, blagueur.

— Coumo d'estansiur, per joui soan aboude  
 • Manjon, la niè, l'argen qu'an pas gagna lou jour.  
 Bigot, 1868.

**Estanco**, || *s. f.* banc, étal. — Ecluse,  
**Estau**, || barrage. — Linge ou coussin  
 pour arrêter la pâte dans les  
 tables à pain.

**Estanco-biòu**, || *s. m.* arrête-bœuf, bu-  
**Agavoun**, || grane épineuse.  
*Ononis arvensis, spinosa*, fam.  
 des Papilionacées.

**Estançon**, || *s. m.* étançon, pièce de bois  
**Estansoun**, || qui sert à soutenir des terres  
**Pouché**, || ou des murs en ruine.

**Estançonoua**, || *v. a.* étançonner, soutenir  
**Acoula**, || un mur ou des terres; cu-  
**Estansouna**, || veler un puits ou une mine.

**Estandal**, || *s. m.* et *fém.* étalage, choses  
**Estendaio**, || dispersées. — Fîlet qu'on tend  
 en travers d'un courant.

**Estagouira (S)**, || *v. rec.* s'étendre, s'étaler  
**S'estalouira**, || au soleil.

**Estanlâge**, *s. m.* étalage, montre de mar-  
 chandise, de toilette.

**Estanié**, *s. m.* potier d'étain, étameur.  
*Esp. estañero.*

**Estapo**, || *s. f.* étape, autref. marché, comp-  
**Etapo**, || toir, entrepôt. — Lieu où séjour-  
 nent les troupes en marche, où  
 se font les distributions de vi-  
 vres et de logement. Station.

— Que l'astre qu'es amount, empéutat à la capo,  
 Aclare aquel cami de ia nouvello estapo  
 Ount nais pla mai souvent d'espignos que de flous;  
 J. Saus, 1876.

**Estapounat**, *adj.* calfeutré, enveloppé.

**Estar**, || *v. n.* être, demeurer. — Rester  
**Estaïre**, || tranquille, faire silence.

— Fouyé estar coumo erias, vaqui d'abord per uno,  
 Avès vongu chanja l

**Estarigagna**, || *v. a.* balayer, épousseter,  
**Estrigagna**, || enlever les toiles d'arai-  
 gnées.

**Estarigagno**, || *s. f.* toile d'araignée. (Voir  
**Esterigagno**, || *estaliragno, iragnado*).

**Estarenglo**, || *s. f.* écharde, épine, arête.  
**Aresclo**, || (Voir *estèio*).

**Estarit**, *adj.* épuisé, lassé, fatigué.

— Las bierjos piétadoous  
 Abion sur el estarit lur sabé  
 Jasmin.

**Estarlog**, || *s. m.* astrologue, songe-creux,  
**Estarloc**, || original, devin, sorcier.

**Estarmina**, || *v. a.* détruire, bannir, abi-  
**S'estarmina**, || mer, faire périr, se fatiguer,  
 s'abimer, s'éreinter.

**Estarini**, *v. a.* étendre, étaler, éparpiller.

**Estarpa**, || *v. a.* gratter la terre, la répan-  
**Estarpia**, || dre, éparpiller.

— Eme lei poulo s'apren à estarpia.

**Estartpadiz**, || *s. m.* défrichement, épar-  
**Esterpadiz**, || pillement, aplanissement.

**Estartruca**, || *v. a.* émotter la terre, herser.  
**Estartruca**, || — Bouleverser.

**Esta-siau**, *s. m.* et *adv.* silence, calme,  
 reste tranquille.

— L'esta-sian, d'entremen, segué pas de durado,  
 Tout d'un van, véj'aqui coumo uno rambaïado.

**Estasiat**, || *adj.* extasié, ravi, béant, debout.  
**Estaziat**, || *Ital. estasi. Lat. stare.*

**Estat**, *s. m.* manière d'être, de vivre, situa-  
 tion, organisation. — Métier,  
 position sociale. *Esp. estado.*  
*Ital. stato.*

— Amay que iou siey praube dins mon petit estat  
 Aimi may mouu beret tout espelal,  
 Que noun pas lon pus bet chapéu bourdat.  
 Despourrins.

**Estatuo**, *s. f.* statue, représentation d'une  
 figure en relief. — Personne  
 sans animation ou sans expres-  
 sion.

**Estatut**, *s. m.* statut, charte, règlement,  
 convention, ordonnance.

**Estaubia**, || *v. a. bas lim.* économiser,  
**Estauvia**, || épargner, ménager.

**Estandet**, || *s. m.* petit banc, chevalet,  
**Estandel**, || tréteau. — Bourrelet, forme  
 postiche.

**Est'au-tr'an**, *périph.* cette autre année.

*Esp. estotro año. It. questo altro anno.*

**Estavanî** (S'), *v. rec.* s'évanouir, défailir.

**Estavouira** (S'), || *v. rec.* s'étendre, s'éta-  
*S'estalouira*, || ler, se mettre au soleil.

**Estay**, || *s. m.* étai, étançon, appui. —  
*Estrai*, || Gros cordage qui soutient les mâts  
contre les efforts du vent.

**Estazia** (S'), *v. rec.* tomber en extase,  
admirer.

**Este**, *pron. démonst.* cet, ce.

**Esté**, || *s. m.* biais, grâce, manière ; outil de  
*Estec*, || potier ou de modelleur, ébauchoir.  
(Voir *escavêto*).

— Sabié tira dôu maubre e coumpli 'mé sa man,  
Dins touto sa bêtut l'esté dou cor uman.  
Gaut, 1872.

— Es qu'encaro degus aviô pas, ben ou mau  
Atroubat un estece per s'azarda sens crento  
Sns lou rêble tant flac d'uno mar trebouleno.  
Floret.

— Ai fa, li responndié, coumo dêu saupre faire  
Tout ome que counei lis esté dis affaire.

**Estebo**, || *s. f.* mancheron de charrue. —  
*Estevo*, || Timon, gouvernail. — Contre-  
poids.

— Nons y fau teni l'estébo drecho.

**Estec**, || *adj.* maigre, sec, étique, défait,  
*Estequit*, || affamé.

**Estegne**, || *v. a. rec.* éteindre, faire cesser,  
*S'estenge*, || calmer, adoucir, affaiblir, tem-  
pérer, amortir. — Perdre son  
éclat, expirer, mourir lente-  
ment. — *Esp. extinguir, Ital. estinguere.*

**Estei**, || *adj.* passé, gâté, pourri, renfermé.  
*Estuch*, || — *Uous esteis*, œufs gâtés.

**Esteiro**, *s. f. bas lim.* natte de pavé, mar-  
che ou tapis tissé en jonc. —  
Crique, calanque, anse.  
— *Esp. cstera, Port. esteira,*  
*Ital. stuovia.*

**Estela**, *v. a.* étoiler, consteller, éclipser,  
assujétir, fixer, rendre immo-  
bile. *Gr. στειλαω*, retenir.

— Las castagnos an bien estela lou sôu.

**Estelat**, || *adj.* serré, roide. — Etoilé, par-  
*Esteleja*, || semé d'étoiles.

— Es rede coumo s'ero estelat.

— Mès mancabo lassus dins la troupo estelado ;  
Lou ciel vous la prestat — Diou se l'a rapelado.  
Jasmin, 1830.

**Estelha**, *v. a.* teiller le chanvre ou le lin.

**Estelha** (S'), *v. rec.* se gercer, se piquer,  
s'éclater, s'entamer.

**Estelho**, || *s. f.* chenevotte, écharde, petite  
*Estêio*, || fibre de bois qui entre dans la  
chair. *All. stech, stechen*, pointe,  
piquant.

— Ai moun gousié qu'cs plen d'estêio.

**Estelhouna**, *v. n.* ramasser des copeaux,  
des bûches.

**Estelhounes**, || *s. m. plur.* débris de che-  
*Barjilhos*, || nevottes, copeaux, bu-  
chettes.

**Estêlo**, || *s. f.* étoile, astre brillant, rayon-  
*Estero*, || nant, propice. — Insigne, déco-  
ration. — Bandage étoilé, éclisse,  
écaille de bois.

*Esp. estrella, Ital. stella.*

— Lou vouiage es pénible à mesuro qu'es long ;  
Urous li que soun mort emb'uno estelo au fron ;  
La bello estêlo d'inoucnco ! . . .  
Bigot, 1859.

**Estêlo marino**, *s. f.* étoile polaire. —  
Squale étoilé, chien de mer,  
poisson à bouche transversale,  
*squalus stellaris.*

— Li'a de gros diamant lused coumo d'estelo,  
Li'a de couêlo de maubre e d'iselo de cowrau.  
Bayle.

**Esteloe**, || *s. f. plur. et gasc.* copeaux, che-  
*Estêus*, || villes de bois, bûches, torches.

**Estene**, || *adj.* éteint, oppressé, exténué,  
*Estench*, || amorti, détruit, affaibli.

— Plus de cansoun ; sa vouès estenco,  
S'es asclado sus lou mitan,  
A bel à quicha la bestenco,  
N'en pot plus fa sourti de can.  
Bourrelly, 1872.

**Estendaio**, *s. f.* toutes choses étendues,  
dispersées.

**Estendar**, || *s. m.* étendard, drapeau, en-  
*Estandar*, || seigne, pavillon, étalage.  
*Esp. estandarte, Ital. stendardo.*

— Souto l'estendar que vuèi briho  
En bon citioin Prouvençau  
Prouvahian au proumier assau  
Que sian digne de la patrio.  
Desanat, 1850.

**Estendedou**, || *s. m.* séchoir, étendoir, per-  
*Espanidou*, || che, cordes d'étendage.

**Estendilha**, || *v. a. et rec.* étendre, allon-  
*S'estenilha*, || ger, éparpiller, dresser des  
tentes. — S'étendre, s'allonger.

**Estendre**, || *v. a. et rec.* étendre, déployer,  
*S'estendre*, || exposer au soleil, à l'air, cou-  
*Estene*, || cher, développer. — Se pro-  
pager, se développer.  
*Ital. stendere, Esp. extender.*

— Se vouié estendre pus iuèn que si lencòu.

**Estendudo**, *s. f.* étendue, espace décou-  
vert, superficie, dimension.

**Estenilha** (*S'*), || *v. rec.* s'étendre, s'allon-  
*S'estrantalo*, || ger, distendre ses mem-  
bres, s'étaler.

**Estent**, *adv.* cela étant, puisque.  
— Estent qu'a tout per m'agrada.

**Estentor**, *s. m.* stentor, homme à voix  
retentissante.

— En l'estenden gula tramblavon,  
Au pount que sa vouès d'Estentor  
Cauquifès lis intimidavo,  
Talamen ié bramavo fort.  
Desanat, 1855.

**Estequit**, || *adj.* maigre, étique. — Avorté,  
*Aganit*, || desséché, étioilé. *Gr. τριξω.*

— Enfin, dins aquelo tempesto  
Chacun jougavo de soun resto,  
Noun vesias, dins aquel país,  
Que de visages estequis.  
Favre, 1778.

**Estequiduro**, *s. f.* maigreur, émaciation.  
*Gr. εξτηξις*, consommation.

**Esterbel**, || *s. m.* tourbillon, vent tournant.  
*Estervel*, || — Moulinet, toupic, jeux d'en-  
*Estrebel*, || fant. (Voir *brounzidou*, *tourbi*.)  
*Fr. cent. eterbou*, ouragan,  
*All. strudel, Gr. στροβος.*

**Esterèu**, || *s. m. et adj.* lieu stérile, désolé,  
*Esterel*, || solitaire.

Montagne autrefois célèbre  
par ses arrestations. On disait :  
*Lou pas de l'Esterèu, li coumbo*  
*de Valiquièiro*, comme à Paris,  
la forêt de Bondi. — Mauvaise  
auberge.

*Esp. esteril*, sec, *Gr. θρῶ*, brû-  
ler, sécher, *Lat. sterilis locus.*

— Mai sian doune eici coumo à Cuje,  
Vo dins lei bonès de l'Esterèu,  
M'ounte vous laissez que la pèu,  
Boedit, 1852.

— Nimfo divesso ou pastourèllo !  
Cau siès doune fado Ester-èlo ?

**Esterigagno**, *s. f.* araignée, toile d'arai-  
gnée.

**Esterigoussa**, || *v. a.* houspiller, secouer,  
*Estrigoussa*, || tirailler, tourmenter, traî-  
ner.

**Esterle**, *s. m.* jeune garçon, blanc-bec.  
*Lat. sterilis*, qui n'engendre  
pas.

**Esterle**, *adj. gasc.* habile, savant, souple.  
**Esterlin**, *adj. et subst.* sterling, monnaie  
d'or anglaise valant 24 francs.  
— Riche, abondant, cossu, pré-  
cieux. — *Bousin esterlin*, grand  
vacarme.

— Dios semmanos apey uno noço esterlino,  
Debalajo lou loun de la herdo coulino.  
Jasmin, 1840.

**Esterlomen**, *adv.* abondamment, habile-  
ment.

**Estermina**, *v. a.* exterminer, détruire,  
bannir, chasser.

— Per quatre ou cinq beco-figo  
S'estermino tout lou jour !....

**Esterni**, *v. a.* renverser, terrasser.

**Esternuda**, || *v. n.* éternuer, cracher. *Lat.*  
*Estourni*, || *sternutare, Ital. starnutare.*

— Quand vòu esternuda fòu que demande counceù.

**Esternut**, || *s. m.* éternument, mouvement  
*Estournut*, || convulsif, accompagné de bruit.

— Benissié touti mis esternuts.

— *Erbo dis esternut.* Achillée  
ptarnique. *Gr. παρρημος.*

**Estarpa**, || *v. a.* essarter, arracher les ronces,  
**Estrapa**, || les broussailles. (Voir *estarpa*).  
*Ital. strappare, sterpare.*

**Esters**, || *adj. et adv. gasc.* pur, seul,  
**Ester**, || exempt, privé. — Hors, outre,  
à l'exception.

— Un jour Guillot, à soun oustal  
Me laissez bèure d'aigo esterso,  
E piéu me dignet sul pourtal  
Que soun vi n'ero pas en perço.  
Goudouh.

**Esterrasso**, *v. a.* émotter, herser, briser  
les mottes.

**Estès**, || *adj. v. l.* étendu, large, déplié. —  
**Estezat**, || Serré, bandé. *Lat. extensus.*

**Estèu**, || *s. m.* écueil, rocher à fleur d'eau. —  
**Esteuu**, || Obstacle, arrêt. — Copeau.

— Destre que lountems varégue toun batéu,  
Que rescontra jamais, dins sa courro rapido  
Rafalo, broufounié, nimai lou mendre estèu,  
Bellot, 1850.

**Estève**, || *s. m.* petit gâteau aux œufs  
**Estevenoun**, || formant couronne qu'on donnait  
aux enfants à la Noël ou à  
Saint-Etienne.  
*Ital. stefano, Esp. estevan,*  
Etienne.

**Estiado**, *s. f.* assolement, alternance, repos  
de la terre pendant l'été.

**Estialat**, *adj. bas lim.* étoilé, brillant.

**Estiha**, || *v. n.* faire la saison d'été, ramasser  
**Estiva**, || les récoltes, moissonner.

**Estihadou**, *s. m.* moissonneur, aoûtéron,  
*Gasc. estiouandié.*

**Estiblu**, *v. a.* tendre, étirer, élimer, user,  
fatiguer, polir.  
*Gr. στιλβω, rendre brillant.*

**Estiblaire**, || *s. m.* purgeoir, polissoir de  
**Estibladou**, || fileuse, tendeur, pince garnie  
de drap ou de peau par où l'on  
fait passer la soie en la devidant.

**Estiblassado**, *s. f.* serrée, roulée, pincée,  
secousse.

— Santadi quinto estiblassado...

**Estiblassa**, || *v. a.* assommer, rouer, rosser,  
**Estrilha**, || serrer, fouler.  
*Gr. στιλβω, fouler aux pieds.*

**Estido**, *s. f.* idée, pressentiment, soupçon.  
(Voir *sentido*.)

**Estifla**, || *v. a. n. et rec.* siffler, bague-  
**Foula**, || nauder. — Parer, soigner, ma-  
**S'estifla**, || quiller. — S'adoniser, se parer.  
— Nostes dets an, touto l'annado  
Tengut vostro caro estiflado  
Floret.

**Estiga**, *v. a.* exciter, provoquer, pousser.  
*Gr. στιζω, piquer.*

**Estigadou**, *s. m.* initiateur, promoteur.

**Estiganço**, || *s. f.* intention, motif, dessein,  
**Estiganso**, || but. — Finesse, dextérité,  
adresse.  
*Lat. instigatio, impulsion.*

— Vènès veire mouu estiganço,  
E s'a la fin sias pas counten  
Vous rendrai lei sòu en sourtent.  
Bourrelly.

**Estiglant**, *adj. béarn.* brillant, luisant.  
*Gr. στιλβη, éclat.*

**Estiguassa** (S<sup>n</sup>), *v. rec.* se tirer les cheveux.

**Estil**, *s. m.* poinçon. — Style, manière d'é-  
crire, d'exprimer ses pensées,  
mode, façon, finesse.

**Estilet**, *s. m.* petit poignard, outil de chi-  
rurgie. *Gr. στιλος.*

**Estilla**, *v. a.* distiller, découler, dégoutter.  
*Lat. stillare.*

**Estilladou**, *s. m.* alambic, filtre.

**Estima**, || *v. a. et rec.* estimer, priser, éva-  
**S'estima**, || luer, supputer, préférer, faire  
cas. — *Ital. stimare, se croire,*  
s'estimer, *Gr. τιμαω, apprécier.*

**Estimaire**, *s. m.* estimateur, priseur,  
arbitre.

**Estimo**, *s. f.* évaluation, valeur approxi-  
mative. — Estime, bienveillance  
pour une personne.

— L'aven croumpa à l'estimo.

**Estimoussado**, || *s. f.* bas lim. roulée,  
*Espoussado*, || alerte, algarade, se-  
*Espoussado*, || coussé.

**Estimula**, *v. a.* stimuler, exciter, animer.

**Estiou**, || *s. m.* été, saison chaude. *Esp.*  
*Estiu*, || *estio*, *Ital.* estate.

— Més, bènès fa quatre ou cinq pauzos  
Sus bors de la Garono, as bès jours de l'estiou,  
Beyrès qué lou tralabal de Diou  
En lot n'es tant bel coumo acion.  
Jasmin, 1845.

**Estiouandié**, || *s. m.* gasc. aoûtéron, mois-  
*Estivadou*, || sonneur, montagnard qui  
va se louer pour la saison d'été.

**Estira**, || *v. a.* et *rec.* tirer avec effort, re-  
*S'estira*, || passer, lustrer, aplanir, laminier  
les métaux. — Etendre les bras,  
s'allonger.

— La paresso em' aqueli mot  
Durbis l'iué, s'estiro, badaio,  
E ié dis : siès lou rei dei sot,  
Ben dupo es aquèu que travaio.  
Morel, 1826.

**Estirado**, || *s. f.* course à pied, longue  
*Establado*, || traite, grande marche en plaine,  
tension, traction.

— D'eici au Pont dou Gard i'a uno bono estirado.

**Estirage**, *s. m.* action de repasser, de lus-  
trer, d'aplanir, de cylindrer.

**Estiragno**, || *v. a.* secouer, ôter les toiles  
*Estrigagna*, || d'araignées.

**Estiraire**, || *s. m.* et *fém.* repasseur, fer à  
*Estiruso*, || repasser, bois sur lequel on re-  
passe. — Repasseuse de linge fin.

**Estiral**, *s. m.* l'action d'étendre les bras en  
signe de fatigue ou d'ennui.

— Faguet un estiral, un grand soupir emb'un badal.

**Estiro**, *s. f.* hauteur, longueur, élévation.

— Me souvène d'alor qu'avié pas mai d'estiro  
Que lou pé reguignèu d'un arbuste traput.

**Estlu**, *s. m.* été. (Voir *estiou*.)

**Estiuet**, || *s. m.* petit été de la Saint-Martin,  
*Estivet*, || les jours chauds de l'automne.

**Estiva**, || *v. n.* passer l'été, travailler pen-  
*Estiba*, || dant l'été.

*Lat.* aestas, *V. f.* estiver.

**Estivala**, || *v. a.* étriller, battre, donner des  
*Estrilha*, || coups de pieds.

**Estivalho**, || *s. f.* la saison d'été, le gain de  
*Estivado*, || l'été, le temps que les trou-  
peaux paissent sur les mon-  
tagnes.

— Vous pagarai l'estivado dôu troupet.

**Estivandié**, || *s. m.* moissonneur, journa-  
*Estibadié*, || lier pour les travaux des  
champs.

**Estivenc**, || *adj.* d'été, pendant l'été.  
*Estivié*, ||

**Estivau**, || *s. m.* grosses bottes de pêcheurs.  
*Estibaus*, || — Grandes guêtres de voyage  
en laine, bas de montagne.  
*V. f.* estivaux, *Ital.* stivali.

**Estivo**, *s. f.* récipient en bois ou en terre. —  
Cellier, caveau, silo.

— Sabe nno fiolo, dins l'estivo,  
Qu'anàs trouva fort agradivo.

Mistral.

**Estò**, || *s. m.* étau, pince en fer qui sert à  
*Estot*, || serrer ou fixer les pièces à travailler.  
— Immobile, qui ne se donne  
aucun mouvement.

*Gr.* ἄστυκος, fixe, stable.  
*All.* stocken, arrêter, *schraub-*  
*stock*, étau à vis.

**Estò**, || *s. m.* estoc, souche, massue, gourdin.  
*Estoc*, || — Pieu, pointe, longue épée.

— Estoc de mail, de cricket.  
*Ital.* stocco, *Esp.* estoque, *Angl.*  
*stick*.

— Picavon d'estò e de bastoun.

— Armas de pistoulés, d'estos e d'alabardos.

**Estocado**, || *s. f.* coup de pointe ou d'épée.  
*Estoucado*, || — *Gr.* σπιζω, piquer.  
*Angl.* to stick.

**Estofit**, || *s. m.* morue sèche, merluche ;  
*Estofit*, || toute sorte de poissons secs (Ga-  
doïdes) qui peuvent s'empiler,  
s'emmagasiner.  
— *Angl.* to stock, empiler.

**Estoffo**, || *s. f.* tissus pour vêtements ou  
*Estoffo*, || ameublements. — Matériaux, va-  
leur, force. — Dispositions heu-  
reuses, moyens. *Ital.* stoffa ;  
*Angl.* stuff ; *All.* stoff.

- Sa fenno vestissié que de bellis estofo, Poutavo que sati, velons e taffetas.
- Estofo de ratino ou de bourraçan gris.
- Foué que siègue de bono estofo.

**Estoiant**, *part.* amassant, serrant, gardant, de *estuya*, *estucha*.

**Estolo**, *s. f.* étole, large bande d'étoffe, terminée par deux pentes, que revêt le prêtre pour administrer les sacrements. *Lat.* *stola*. *Gr.* *στολή*, longue robe. *Esp.* *estola*, *Ital.* *stola*.

- N'avias douz pas carga la raubo?... Aubé si, l'ère embé moun aubo, Moun estolo amai moun cou'doun... Favre.

**Estor**, || *s. m. v. l.* trousseau, hardes neu-  
**Estour**, || ves qu'on donne à l'occasion du mariage.

**Estorn**, || *s. m. v. l.* bruit, fracas, bataille.  
**Estorm**, || *Ital.* *stormo*, *All.* *storen*, troubler.

**Estorni**, || *v. a.* assaillir, combattre. —  
**Estorni**, || Eternuer. *Ital.* *stormire*, faire du bruit.

**Estoro**, || *s. f.* store, natte, rideau de croi-  
**Estori**, || sée. — Estère, natte en sparterie. *Lat.* *storca*, *Port.* *esteira*.

**Estorse**, || *v. a.* tordre du linge mouillé, en  
**Estosse**, || exprimer l'eau. — Prendre une  
**Torse**, || entorse au pied.

**Estorso**, || *s. f. v. l.* lutte, assaut, entorse.  
**Estorcho**, || — Croc en jambe.

**Estou**, || *pron. dém. prov.* celui, ce. *Lat.*  
**Este**, || *istud.* (Voir *aqueste*).

**Estouble**, || *s. m.* chaume, racine du blé,  
**Estoubloun**, || qu'on laisse en terre après la  
**Estoulho**, || moisson, et qui doit servir d'en-  
**Rastouble**, || grais au premier labourage  
*Gasc.* *estout*, *Lat.* *stipula*, *Ital.* *stoppia*, *All.* *stoppel*, *Angl.* *stubble*.

- Foudra derraba leis estoubloun.

**Estoufa**, || *v. a. et n. et rec.* étouffer, suf-  
**S'estoufa**, || foquer, gêner ou perdre la res-  
piration, serrer, priver d'air, éteindre le feu. *Gr.* *εστουφειν*, remplir de fumée.

- M'estoufavo per voulè m'embrassa.
- S'estoufavian lis coucouz n'espèlirié pas mai.
- En largant la vélo estoufàres lou vent.
- De l'entendre sibla coumo un vòu de travan Que dèu rire s'estoufo.

Mistral, 1860.

**Estoufado**, || *s. m. et fém.* étuvée, viande  
**Estoufat**, || euite dans son jus en vase couvert. *Ital.* *stufare*.

- Manjan de bièn à l'estoufat, De carbounado, de coustèlo, De boudin, de pichot salat, De perdigal ou de sarcèlo.

**Estoufage**, *s. m.* opération de filature qui consiste à passer les cocons dans une étuve chauffée à la vapeur pour empêcher leur éclosion.

**Estoufeja** (S'), || *v. rec.* s'engouer, se gor-  
**S'estrangla**, || ger, s'embarrasser le gosier.

**Estoufomen**, *s. m.* suffocation, difficulté de respirer, oppression. *Baramen d'estouma*.

**Estouicha**, || *v. a. gasc.* tailler les buissons,  
**Estouija**, || les haies. (Voir *toujo*, *touisso*).

**Estoulho**, || *s. f. gasc.* éteule, chaume.  
**Estout**, || (Voir *estouble*, *rastouble*).

**Estoulouira** (S'), || *v. rec. prov.* se mettre  
**S'estrantala**, || au cagnard, s'étaler au coin du feu.

**Estoulourdit**, *adj.* étourdi, abasourdi.

**Estouma**, *s. m.* organe, poche qui reçoit les aliments et en opère la digestion. — La poitrine, la gorge, le cœur. *Esp.* *estomago*, *Ital.* *stomaco*, du *Gr.* *στομα*, bouche.

- L'aigo puro, al repas, bal pas un biel patà, Affadis cò qu'on manjo, e jalo l'estouma. J. Azaïs, 1836.

**Estoumaca**, || *v. a. et rec.* soulever l'esto-  
**S'estoumaga**, || mac, émouvoir, opprimer, étonner, surprendre. — S'inquiéter, se chagriner.

— L'autre, qu'un tal proujet pla fort estoumagavo,  
L'y diguet en plourant ; que te manco al lougis,  
Per boulé l'en ana rouda la pat-néino ?  
Gallier, 1842.

**Estoumpa**, *v. a.* estomper, fondre les ombres d'un dessin, étendre le crayon ou le pastel ; unir, adoucir, mettre de l'harmonie.

**Estoumpo**, *s. f.* rouleau de peau ou de papier taillé en pointe par les deux bouts. *Angl.* *stump*.

**Estouna**, || *v. a. et rec.* étonner, surprendre, ébranler. — S'effrayer, hésiter, s'émouvoir, souffrir.  
*Gr.* θαυμαζω. *Lat.* attonare.

— Quand à Caderouso estounado  
Faguéron duuna la chamado,  
Lou fifre, en iè sib an un er  
Metet touto la vito en l'er.  
Favre.

— Nou cal douu s'estouna perquè  
Lou monde abiò tan de courage.

**Estounamen**, || *s. m.* étonnement, ébranlement, secousse. — Admiration.

**Estoundèja**, *v. n.* cuire à gros bouillon.  
*Ety.* es hors, *tondo* plat.

— Déjà dins la couirèto estoundèjo lon ris,  
E dins l'oulo soupièro uno garcho boulis,  
Aquel jour, per l'oustal es uno majo festo,  
A la cotre atabé tout lou mounde s'appresto.  
Peyrol, 1778.

**Estoupa**, *v. a.* étouper, boucher, radoubler, garnir les fentes d'un bateau.  
*Ital.* *stoppare*, *Esp.* *estopar*.

**Estoupado**, || *s. f.* étoupée, épithème que *Escuret*, || l'on applique sur les organes malades, contusions, brûlures, etc.

**Estoupage**, *s. m.* radoubage, bouchage.

**Estoupas**, *s. m.* grosse toile d'étope, toile d'emballage. — Fibrine, étoupe de sang, partie spongieuse qui se forme lorsqu'on agite le sang artériel.

— E cado jour bezen à cado pas  
Un cô de fango e lebito de sèdo ;  
Uno amo noblo e besio d'estoupas.  
Jasmin.

**Estouplat**, || *adj.* fou, timbré, déguisé, vêtu  
*Estouplit*, || d'étope de toile d'emballage.

**Estoupièze**, || *s. m.* raie torpille, poisson  
*Tremoulino*, || pourvu d'une batterie électrique qui lui sert à engourdir ses ennemis ou ses victimes.  
(Voir *dourmilhouso*, *galino*.)

**Estouplho**, *s. f.* étoupille, mèche de coton ou de chanvre imprégnée de poudre.

**Estoupin**, *s. m.* peloton d'étope, bouchon, tampon. — *Gr.* στυπνυ.

**Estoupina**, *v. a.* sortir la viande du pot.

**Estoupous**, || *adj.* cotonneux, filandreux.  
*Estouput*, || — Grossier, lourd.

**Estouqueu**, || *s. m.* petit étou, petit crochet qui sert à fixer un ressort.  
*Estoquet*, ||

**Estour**, || *s. m.* autour, épervier, oiseau de proie, ordre des rapaces.  
*Mouissé*, || — *Falco palumbarius*.

**Estour negro**, || *s. m.* Milan noir, faucon  
*Russo*, || de roche qui se nourrit de petits reptiles ou de poissons.  
— *Falcò ater*.

**Estouret**, || *s. m.* petit autour, épervier  
*Estourahet*, || gris. — *Falco nisus*.

**Estoura**, || *v. a. et rec.* essuyer, sécher,  
*S'estouri*, || vider, tarir, dessécher, mettre à sec. — Se vider, s'écouler, s'épuiser.

— L'aigagnau s'es estourat

— Anas estouri l'ensalado

— L'un sentiò d'un esfor desclaba las coustclos  
Per ouu s'estourissiò le sang à bel rajol,  
L'autre, que milo pies alongabon pel sol  
Beziò souu paure còs despartit en estètos.  
Goudouli.

**Estouradou**, || *s. m.* panier à salade,  
*Espouscadou*, || égouttoir. — Etagère à bouteilles ou à vaisselle.

**Estourca**, || *v. a.* extorquer, arracher, attirer, obtenir par ruse ou par menace. — Tordre, dévier. *Lat.* *ex-torquere*. Tordre.

**Estourdi**, || *v. a. et rec.* étourdir, ébranler  
*S'estourdi*, || le cerveau, troubler l'intelligence, fatiguer, enivrer. — Etonner. — Se distraire, s'amuser, s'enivrer.

*Ital. stordire, Esp. aturdir, du lat. turdus, Ital. tordo*, grive.

— Lou Frountignan e la blanqueto  
 l'estourdiguéron lou cervèu.  
 Desanat.

**Estourdit**, || *adj.* étourdi, distrait, tête  
*Estournet*, || légère, sans réflexion, léger, écervelé.

**Estournal**, *s. m.* meule à aiguiser ; engin tournant par chute d'eau.

**Estournel**, || *s. m.* sansonnet, étourneau  
*Estourniou*, || commun, oiseau de passage,  
*Estournut*, || à chant gai et enjoué qui siffle et parle en captivité. — *Sturnus vulgaris, Ital. stornello.* — *Adj.* nigaud, crédule, léger, insouciant.

**Estournela**, || *v. n.* tourner, débarrasser,  
*Estournica*, || dégager. — Devider.

**Estouruiga**, || *v. n.* éternuer, cracher,  
*Estournia*, || chasser l'air des poumons,  
*Estournida*, || (Voir *esternuda*). — Mourir,  
*Estournuda*, || expirer. *Lat. sternutare,*  
*Esp. estornudar.*

**Estouruigo**, || *s. f. plur.* bétoine officinale,  
*Betounico*, || fam. des Labiées dont les feuilles sont sternutatoires. (Voir *broutounico*.)

**Estournut**, étourneau. — Eternuement.

— Atal soulet e senso brut,  
 Passe mouu tems en triste lêze,  
 E lebi le cap per la beze  
 Coumo qui cerco estournut  
 Goudouli, 1640

**Estourri**, || *v. a. et rec.* mettre à sec,  
*S'estourri*, || égoutter, écouler, vider. — S'épuiser, se tarir.

— Cadun y porto sas cansous,  
 En estourrin la tasso pléno.  
 Goudouli, 1644.

— Més, ma plumo es fatigado,  
 M'arresti, car escupis ;  
 D'alhur l'oli s'estourris ;  
 Déjà la méco es cremado  
 E mouu calet s'escantis.  
 Jasmin, 1829.

**Estourrido**, || *s. f. et m.* étreinte, pres-  
*Estourimen*, || sion, égouttement, écoule-  
 ment.

**Estourisse**, || *s. m.* écoulement, épui-  
*Istourisse*, || ment. — Ictère, jaunisse.  
*Gr. ικτερος.*

**Estourroulhu**, (S) || *v. rec.* s'étaler au  
*S'estrantala*, || coin du feu, écarter  
 les jambes, se prélasser, se met-  
 tre à l'aise.

— Lou biel s'estourroulhabo au cagnar alounga.

**Estoursèu**, *s. m.* coude, brèche, vanne, épanchoir d'eau pour arroser.

**Estoursut**, *adj.* tordu, coudé, détourné.

**Estourrut**, *s. m.* suc, jus, liquide épais résultant du pressurage.

**Estoussiduro**, || *s. f.* entorse, effort,  
*Estoussudo*, || allongement violent des muscles d'une articulation.

**Estoussin**, *s. m.* humidité condensée contre les murs, les voûtes, suintement.

**Estouvia**, || *v. n. bas lim.* manquer, faire  
*Eitouvia*, || défaut, être privé. (Voir *est-  
 taubia*, épargner.)

**Estra**, *prop.* hors, en dehors, outre, par exception.

**Estrabaga**, || *v. n. castr.* extravaguer,  
*Estravaga*, || délirer, dire ou faire des folies.

— Estrabago coumo lou gouyat de Mandoul.

**Estrado**, *s. f.* route, chemin, voie. — Plancher, galerie, théâtre pour entendre des chanteurs ou des musiciens. — *Batre l'estrado*, courir les grands chemins, gaminier, vagabonder.

*Esp. estrada, Ital. strada, Lat. strata, de sternere*, apla-  
 nir.

**Estrafacia**, *v. a.* contrefaire, contracter, défigurer.

**Estragazi**, || *s. m. v. l.* accident, événe-  
*Estramias*, || ment. — Folie, extravagance.

**Estragna**, *v. a.* éloigner, renvoyer, bannir, expatrier.

**Estragoun**, || *s. m.* armoise estragon, *Tragoun*, || plante aromatique dont les feuilles servent de condiment à la salade. — *Artemisia dracunculus*.

**Estrai**, || *s. m.* étau, cordage qui sert à *Estay*, || soutenir le mât d'un navire de l'arrière à l'avant. — Obstacle, résistance. *Lat. trahere*, tirer.

**Estrain** (S'), || *v. rec.* se disperser, s'épar- *S'estralha*, || piller, s'éloigner, s'égarer. — *S'estravia*, || Perdre la voie.

— E lei baqueto que s'estraion,  
Que van alin, que s'escaraion.....

**Estrailh**, || *s. m. et béarn.* petit troupeau. *Estral*, || — Litière, chanme. — Dégât, dommage, gaspillage. *Fa d'estral*.

**Estraire**, *v. a.* retirer, sortir, séparer. *Lat. ex-trahere*, *Port. extrahir*, *Ital. estrarre*, tirer hors.

— Couifa doun bounet rouge, arderous travaiaïre,  
Subre lou ribeirs, li choumo de pescaïre  
Estraiou, en cantau, milo peis au souléu.  
Roumieux, 1868.

**Estrait**, || *adj. et subst.* détaché, séparé, *Estrat*, || dérivé, résumé. *Ital. estratto*, *Esp. extracto*.

**Estralha**, || *v. a.* gâter, gaspiller, disperser, *Estrassa*, || égarer, éparpiller, verser, répandre.

**Estralunat**, *adj.* lunatique, fantasque, capricieux.

**Estralusido**, *s. f.* apparition, vision, éclair.

**Estramaçoun**, || *s. m.* grand sabre, longue *Estramassoun*, || épée. *Ital. stramarzone*, *Bass. lat. tramassare*, sabrer.

— Se l'enemi, sus toua visage  
Te fichavo un estramaçoun,  
Castil-Blaze, 1880.

**Estramassa** (S'), *v. rec.* s'abimer, tomber lourdement.

**Estrambor**, *s. m.* exaltation, transport, délire, exagération, extravagance.

— Te devièu aquest cant, te devièu mouu desbor  
Escultour e puèto, aven mèmo estrambor,  
Lis artisto soun touli fraire.  
Tavan, 1869.

— Dins l'amour e sis estrambor,  
S'afemehsson li pus fort.....

**Estramias**, || *s. m.* chute, accident, coup, *Estramas*, || blessure.

**Estramié**, || *s. m.* filet à fourrage, drap de *Bouren*, || grosse toile. (Voir *flourié*).

**Estrapala** (S'), || *v. rec.* s'écarter, s'étaler, *S'estrantala*, || s'écarquiller. — Glisser, choir.

**Estrange**, || *s. m. et adj.* qui n'est pas *Estrange-peis*, || ordinaire, singulier, inconcevable. — Etranger, hors du territoire, éloigné.

*Esp. extraño* *Port. estranho*, *Ital. stranio*, du *lat. extraneus*.

— E dins l'estrange remenave  
Las courounos à voulouniat  
O. Bringuier, 1875.

**Estrangié**, || *s. m. et adj.* étranger, qui *Estrani*, || n'est pas du pays. *Ital. straniero*, *Esp. estrangero*.

— Boos rodo un pau per aqui,  
Sous els tombon sus l'estrangero ;  
Torno a sas gens e dis : counaissés-ti  
Lou noum de la part cultiérou  
Que meissouno tan bon mati ?  
J. Azais, 1849.

— La taulo es messo à la grando étiquèto,  
Plats, estrangés, desquetos de parfoum,  
Tres goubelets en cristal per cadun  
E cada noum escrit dedins l'assièto.  
Jasmin, 1842.

**Estrangla**, || *v. a. et rec.* étrangler, faire per- *Estrangoula*, || dre la respiration, resserrer, *S'estrangla*, || retrécir. — Expédier promptement. — Se battre, se jeter au cou. — Avaler ou manger trop vite. *Gr. στραγγαλιζω*, *Ital. strangolare*, *Angl. to strangle*, *All. strang*, corde.

— N'ai pas lo 1 sôu e pièu estrangla de sèt.

**Estranglo-bestio**, || *s. m.* orge maritime, *Sauto roubin*, || orge queue de rat, *Cahido*, || brome etc., graminées des dunes ou des fossés dont les épis excitent la toux des animaux qui en mangent.

**Estranglo-cat**, *s. m.* épinochette, poisson d'eau douce hérissé d'épines dorsales et ventrales. (Famille joues cuirassées.)

**Estranglo-chivau**, *s. m.* brome stérile, *Espangassat*, *br. rude*, *br. seigle*, *br. des champs*, graminées non cultivées.

**Estranglo-chin**, *s. m.* colchique d'au-  
*Ubriajo*, *tomne*, *tue-chien*,  
*Bramo-vaco*, *safran bâtard*, plante  
vénéneuse à fleurs jaunes; sa  
racine pulvérisée tue les poux.

**Estranglo-loup**, *s. m.* aconit napel,  
*Touëro-bluijo*, *aconit tue-loup*, plan-  
*Toro-jauno*, *tes des montagnes*,  
fam. des renonculacées, véné-  
neuses, narcotiques, etc.

**Estrangloun**, *s. m.* maladie de la gorge,  
angine du bœuf, du cheval.

**Estrangouliou**, *s. m.* et *adj.* étranguil-  
lon, susceptible d'étrangler. —  
poire sauvage très-âpre.

**Estranguit**, *s. m.* petite cuscute, plante  
*Rasco*, *parasite*, famille des Convol-  
vulacées, qui détruit les trèfles,  
les luzernes. — *Cuscuta trifolii*,  
*minor*.

**Estranéar**, *v. a.* et *rec.* béarn chasser,  
*S'estranha*, *bannir*. — S'éloigner, s'expa-  
trier.

**Estranhament**, *adv. v. l.* étrangement,  
étounement, considérable-  
ment

**Estran-i**, *s. m.* chagrin, inquiétude,  
*Estranciduro*, *transe*, *trouble*, *seuci*, *triste-  
tesse*.

— Prometièu devoori per l'estransi e l'envéjo  
Reluçave d'avan l'esplandour que flamejo.  
Gaut, 1872.

**Estransino**, *v. a.* et *rec.* tourmenter,  
*S'estransina*, *fatiguer*, *éblouir*, *agiter*. —  
*S'estrassina*, *Se désespérer*, *s'efforcer*,  
*s'agiter*, *se démener*, *faire tous*  
*ses efforts*, *se consumer*. *Lat.*  
*extra-anxiare*, *se tourmenter*.

..... Lou cèn  
— A peri me coundamno i rai d'aquèn soulèn,  
Que de luen m'estransino o quo de près m'embrazo.  
R. An. Roum., 1874.

— Cadun pren fioc, brassèjo s'estransino.

**Estransinat**, *adj.* maigri, exténué, fati-  
gué.

**Estranueja**, *v. n.* *bas lim.* éternuer.  
*Esternuda*, *(Voir estourniga, estour-  
nia)*.

**Estrantala** (S), *v. rec.* s'étaler, se pré-  
*S'estalouira*, *lasser*, *prendre ses ai-  
ses*. (Voir *s'estourroulha*.)

**Estrapa**, *v. a.* briser, fouler aux pieds,  
*Estrapia*, *arracher*.

**Estrapountin**, *s. m.* strapontin, siège  
élevé sur le devant d'un chariot.

**Estras**, *s. f.* débris, restes, rebuts,  
*Estrassaduro*, *chiffons*, *choses de peu de  
valeur*, *déchets de filature*.

— Ei fenestro, lou jour se veira gis d'estrasso.

**Estras**, *adj.* usé, brisé, mis de côté. (Voir  
*Estray*, *estrait*, *estroit*, *estrous*.)

— A estras de mercat, à vil prix.

**Estrasso**, *v. a.* détruire, déchirer, déchi-  
*Bousiga*, *queter*, *gaspiller*, *perdre*, *frip-  
per*, *couper menu*.

— Qu'un tort avien leis animau  
Qu'estrassavo ma deut cruelo ?

— Proumeno dins lei bos'tré que parei lou jour,  
E piéi, sen li pensa, semblo que parlo ei flour,  
Estrasso de margarideto.

Chalvet, 1851.

— En milo simagrèio estrassen pas lou tems

**Estrassaire**, *s. m.* gâcheur, mauvais  
ouvrier. — *Chiffonnier*.

**Estrasso-pau**, *s. m.* fainéant, prodigue.

**Estrasso-paraulo**, *s. m.* hableur, van-  
tard.

**Estrau**, *s. m.* digue, môle, obstacle. —  
*Estral*, *Etai*, *amarre*. (Voir *estrai*, *estrait*).

**Estravaga**, *v. n.* extravaguer, parler ou  
*Desparla*, *agir sans raison*. (Voir *estra-  
baga*.)

**Estravia**, *v. a.* et *rec.* disposer, égarer,  
*S'estravia*, *éparpiller*. — S'écarter, se  
fourvoyer, s'éloigner, s'égarer.

**Estravira** (S'), *v. pron.* se fouler, se luxer.

**Estre**, || *v. aux. et subst.* être, exister, faire  
*Esse*, || partie, se trouver. — Etat, situation.  
(Voir *estar, estaire.*)

— Sa pas joui de soun ben-estre.

— Merito pas d'estre entendu.

*Plur. estres*, disposition des lieux. (Voir *etres.*)

**Estrech**, || *adj.* étroit, resserré, restreint,  
*Estreit*, || avare, serré.

*Esp. estrecho, Ital. stretto.*

— S'en loujats à l'estrech.

— Uro canolo estrecho.

Li menaiò l'aigo fresco d'un riu.

— Estrech al bren e large à la farino

**Estrechet**, || *adj. et subst. dim.* un peu  
*Estrechoun*, || étroit. — Coin, réduit.

**Estrechament**, *adv.* étroitement, mesquinement.

**Estrechian**, *adj.* cuistre, avare.

— L'or a de près eis uei dei maufatan  
Deis arpagoun amai deis estrechan.

**Estrechesso**, || *s. f.* étroitesse, gêne, pau-  
*Estrechour*, || vreté.

— Malavalisco l'estrechesso !!!  
Vivo l'amour ! à ieu richesso !  
O mar duerbe me ti tresor.

**Estrechuro**, || *s. f.* étroitesse, étrangle-  
*Estreturo*, || ment. — Défilé, passage res-  
serré. — Nom de lieu.

— Sen-ti luen de Lestrechuro ?

**Estrecci**, || *v. a.* retrécir, reserrer, étrangler.  
*Estrechi*, || (Voir *estregne, destregne.*)

**Estrefuciat**, *adj.* contrefait, défiguré.

**Estrefaire**, *v. a.* déchiffrer, deviner, inter-  
préter.

**Estregne**, *v. a.* retrécir, reserrer, étreindre.

**Estrem**, *s. m. béarn.* côté, bout, extrémité.  
— Dernier.

**Estrema**, || *v. a. et rec.* enfermer, serrer,  
*S'estrema*, || ranger, soigner. — S'enfermer.  
se mettre à l'abri, se cacher.

— Ah ! cresès me, lou bonur de la vida  
Dèu s'estrema !...

Basto, à vint ans, d'aima la pus poulido,  
E d'estre aimà!...

Dumas, 1860.

**Estrementi**, || *v. a. et rec.* effrayer, me-  
*S'estrementi*, || nacer, émouvoir. — Fré-  
mir, tressaillir, trembler *Lat. tre-*  
*mescere, Esp. estremecer, trem-*  
*bler.*

— E se ièu vole pas ; lou fraire ?

D'uno vouès que l'estrementis,  
Lé crido un ome que sourtis  
D'ur rescoundoun, e que l'arresto,  
Un pistoulet double à la testo.

Roumieux, 1859.

**Estren'ouncionn**, *s. f.* les saintes huiles,  
le dernier sacrement que l'on  
apporte à un malade en danger  
de mort.

**Estrena**, || *v. a. et n. béarn.* étreindre quel-  
*Estreha*, || qu'un, lui faire un cadeau, lui  
procurer un bénéfice, faire un  
premier achat ou une première  
vente. — Essayer un vêtement.  
*Esp. estrenar, Port. estrear.*

— Figuro-te qu'ai pa'ncaro estrena.

— Espèro un autre jour, s'estreno ren quand plou,  
Lei causo, moum ami, soun, que trop lèu gastado.  
Cassan.

**Estreño**, *s. f.* étrenne, présent du premier  
jour de l'année. — Première  
vente de la journée. — Bonne  
main, pourboire à un domesti-  
que. — Premier usage d'un vête-  
ment.

*Lat. strenæ, Ital. strenna,*  
*Esp. estrena.*

— Lou bon Diou benisque l'estreño.

— Aurès l'estreño d'aquel drap.

**Estreño-mignouno**, *s. f.* petit almanach  
en vogue au commencement de  
ce siècle et qui contenait des  
chansons et des charades.

**Estrencia**, *v. a. v. l.* briser, casser, séparer.

**Estrenia**, || *v. a. v. l.* étreindre, serrer,  
*Estrenher*, || presser, harceler, pousser.  
*Ital. stregnere.*

**Estrepa**, || *v. a.* fouler aux pieds, écraser,  
*Estropa*, || piétiner, gratter, picorer.

— Li galino, subran que n'avien pas soupa  
Arribon affamado, aqui per estrepa.

Boudin, 1860.

**Estrepi**, *v. a. v. l.* dévaster, défricher.

**Estrepou**, *s. m.* pioche, hoyau, extirpateur.

**Estrèup**, || *s. m.* étrier, anneau aplati en  
*Estriou*, || métal et servant de chaque côté  
*Estriu*, || de la selle de point d'appui au  
cavalier.

**Estrevel**, *s. m.* sorte de jouet fait avec une  
coque de noix, petit moulin à  
vent. (Voir *estervel*).

**Estriba**, *v. a. v. l.* soutenir, étayer.  
*Esp. estribar.*

**Estribièiro**, *s. f.* courroie de l'étrier. —  
Coup de courroie.

**Estric**, *s. m.* couteau de bois pour aplanir  
ou reboucher.

**Estrica**, || *v. a.* frotter, raeler, lisser, pei-  
*Estira*, || gner, carder, allonger. — Passer,  
traverser, raser, effleurer.  
*All. streichen.*

**Estricado**, || *s. f.* traite, course, marche,  
*Estirado*, || direction, route. *All. strich.*

**Estrida**, || *v. a.* émotter, émietter, herser,  
*Estarrussa*, || aplanir.

**Estrif**, *s. m. v. l.* débat, querelle, dispute.  
— Etrier.

**Estrifa**, || *v. a. et rec.* déchirer, mettre en  
*S'estrifa*, || pièces, torturer. — Se tordre, se  
déchirer.

*Gr. στρηφειν, Angl. strife.*

— En estrifan la terro  
Cregniguen pas ni fré ni caud  
E tenguen la misèro  
Iuèn de nostis oustau.

Bigot, 1862

— Es un bosc plen de peïro, ounte l'ome en marchan  
S'embrounco e s'estrifo à chaqu'ouro:

**Estrigo**, *v. a.* retarder, différer.

**Estrigagna**, || *v. a.* secouer les toiles  
*Estiragna*, || d'araignées. (Voir *estari-*  
*gagna, destarina.*)

**Estrigoussa** (S'), || *v. rec.* se tirailler, se  
*S'estrigoussa*, || houspiller, se disputer,  
se déchirer.

**Estrilha**, || *v. a.* étriller, brosser, nettoyer  
*Estrilha*, || le poil d'un cheval. — Hous-  
piller, battre, rosser. — Faire  
payer trop cher.

**Estrilhado**, || *s. f.* volée, rossée, cor-  
*Estrihado*, || rection.

— L'aven douan uno hono estrilhado.

**Estrilho**, || *s. f.* étrille, instrument en fer  
*Estriho*, || barbelé pour panser les bêtes  
de trait ou de selle.

*Lat. strigilla, Ital. streglia.*

**Estringa** (S'), || *v. rec.* se parer, s'ajuster,  
*S'atrinca*, || s'habiller proprement. —  
Se serrer, se lacer.

**Estringaduro**, *s. f.* ajustement, jupon,  
fourreau. — Gène, pression.

**Estringat**, || *adj.* serré, gêné, étriqué,  
*Estricat*, || resserré. *Lat. strinctum.*

**Estringlat**, || *adj.* serré, gêné, étroit, étri-  
*Estringat*, || qué. — Paré, bien habillé.

**Estrigoussado**, *s. f.* saccade, bourrade,  
secousse, roulée.

— Partiguéron coumo de chin ;  
L'agant-ron, e lou mesquin  
Reçaupé soum estrigoussado,  
Sans demanda la retirado.

— Li luçhaire d'autri-tems,  
Avant sis estrigoussado,  
Se vougen d'aquel enguen  
De la testo finqu'è piado.

Autheman, 1869.

**Estripa**, || *v. a. et rec.* éventrer, déchirer,  
*S'estripa*, || écraser. — Se briser, se crever,  
se forcer.

**Estripaduro**, || *s. f.* déchirure, éraflure,  
*Estrifaduro*, || rupture, fente.

**Estriou**, || *s. m.* étrier, anneau de fer pen-  
*Estrif*, || dant de chaque côté de la selle,  
pour recevoir les pieds d'un  
homme à cheval.

*Esp. estribo.* (Voir *estrèup*,  
*estriu.*)

— Per acò, davan que vous quite,  
Saique nous diren pas adiou  
Sans béure lou cop de l'estriou.  
Favre.

**Estrivièiro**, || *s. f.* étrivière, courroie,  
*Estrivié*, || coup de corde.

— Semblavo ben-que per carrièro,  
Toutis avien lis estrivièiro.

**Estro**, || *s. f. et m.* fenêtre, ouverture, lu-  
*Estre*, || carne.

— Quand au viel Noé la palumbo blanco  
A l'estro de l'arco un brout a'en pourgè.  
Marielly, 1869.

— Quaat l'iver, amai lou vent  
Buton l'estre émé sa bato,  
Oulivié nous caufan ben  
A la braso de ti mato,  
Autheman, 1868.

**Estron**, || *s. m.* matière fécale solide. —  
**Estroun**, || Petit cone de poudre mouillée. —  
Petit être, tronçon, trognon.  
*Gr.* *στρόν*, boyau. *Bass. lat.* *strun-*  
*tus*, *All.* *strunk*, *It.* *stronzo*.

**Estrap**, || *s. m.* anneau de cordage, dont on  
**Estroup**, || ceint les poulies. — Corde qui  
sert à articuler la rame d'une  
chaloupe ou d'un bateau.  
*Gr.* *στρωπην*, étoupe.

— Siés urous d'avudre bon bras,  
Car amai tombes ban de vélo,  
Amal assoulides l'estrop  
Se noun te pos tène d'après,  
La capo au vent-larg que rampèlo....  
Langlade, 1874.

**Estrouch**, *s. m.* tronc d'arbre, culot.

**Estrougnoun**, || *s. m.* petit plongeon,  
*Canar au bè pounchu*, || harle piette, harle  
*Cabrello*, || étoilé, palmipèdes des  
étangs qui n'abondent pas dans  
nos contrées.

**Estroumpissado**, *s. f.* averse, orage.

**Estroucha**, || *v. a.* étronçonner, rabais-  
*Estrouiga*, || ser, couper les grosses  
branches.

**Estrouchouu**, *s. m.* guenon, laideron,  
être difforme, nabot.

**Estrap**, || *s. m.* anneau de cuir ou de  
*Estrap*, || corde, étrier. — Lange, enve-  
loppe, maillot. — Linge ou  
chiffon enroulé pour servir de  
coussin, ou pour amortir un  
choc. — *Angl.* *strop*, *Gr.* *στροφος*.

**Estroupa**, || *v. a.* envelopper, emmailloter,  
*Rebounda*, || plier, relever, retronsser, re-  
monter, replier. — Séparer,  
écarter d'une troupe, d'un trou-  
peau, d'une bande.

— Un gaiar estroupa  
Dins lou trauéi vejo chascò eisino.

— Van estroupa lou velet que recueib  
l'estatuo de Reboul.

— L'autro toumbo pel sol daban un mangounié  
Que la pren de suite à la gardo,  
Noun pas per la légi, car bal pas na dignié,  
Mès per n'estroupa qualco sardo.  
Abbè Samary, 1784.

**Estroupadò**, *s. f.* cataplasme, enveloppe,  
remède externe.

**Estroupaire**, || *s. m.* celui ou celle qui  
*Estroupaire*, || met un mort au suaire.

— Cal ana aberti l'estroupaire.

**Estroupat**, *adj.* ébourriffé, rebroussé, en-  
veloppé. — Egaré, perdu.

**Estopi**, *s. m.* nom d'homme : *Eutrope*.

**Estroupià**, || *v. a.* et *rec.* priver, ôter  
*S'estroupia*, || l'usage d'un membre. — Alté-  
rer, défigurer. — Casser, dé-  
membrer, disloquer.

*Ital.* *stroppiare*, *estrop*,  
anneau, soutien.

**Estroupiaduro**, *s. f.* inégalité, discor-  
dance, difformité.

— Sièu encà qu'uno estroupiaduro,  
E n'en aurès pas soulamen  
Emé ièu, per un cop de dent.

**Estroupiat**, || *adj.* estropié, impotent, con-  
*Estopiat*, || trefait, disproportionné, iné-  
gal, désavantageux.

*Ital.* *stroppiato*.

-- Ajas piétat d'un paup'estroupiat.

**Estrous**, || *s. m.* rebut, reste, débris, dé-  
*Estras*, || chet. (Voir *retrous*.)

**Estruc**, || *adj.* venu, arrivé, élevé, instruit.  
*Estrug*, || — *Siaguès lou ben estruc*,  
*mal-estruc*, malotru.

**Estruc**, || *adj.* instruit, informé, élevé,  
*Estruch*, || habile. — Qui sait, qui connaît.  
*Estrul*, ||

**Estruca**, || *v. a.* défricher, effondrer, pré-  
*Estruga*, || parer, démêler, séparer.

— Vau faire estruca aquesto garrigo.

**Estrudet**, *s. m.* petit outil, joujou en bois.  
— Piège, trébuchet.

*Lat.* *structus*, *structulus*.

**Estruge**, || *s. m.* bas lim. ortie brûlante,  
**Ourtijo**, || ortie piquante dont les poils  
**Ourtic**, || causent de la cuisson à la peau

**Estrument**, || *s. m.* instrument de musique.  
**Istrument**, || outil, machine, tout ce qui  
 sert à produire un travail ou  
 un son.

— La lengo es un brave estrument,  
 S'endourmis pas las serps enclausis las filhetos.

— Aqui lou nis e las amours;  
 Mès aqui tamben se ié trovo  
 L'ome em sous estrumens de mort.  
 Langlade.

**Estu**, || *adj.* renfermé, obscur, humide, qui  
**Estei**, || sent mauvais.  
**Estuch**, ||

— Aquesto cambro sent l'estu.

**Estuba**, || *v. a.* étuver, vaporiser, parfumer,  
**Estoufa**, || suffoquer, étouffer.

*Ital. stufare, Esp. estufar.*

— Fôu estuba la touto embé de moust.

— Drubisses la fenestro per nous estuba pas.

— Lou bos verd s'estubo au fioc.

**Estubado**, || *s. f.* fumigation, vaporisation,  
**Estubo**, || friction. — Moquerie, camou-  
 flet, mortification. — *Douna uno*  
*estubo*, donner une alerte.

**Estubassa**, || *v. a.* enfumer, empester,  
**Estoubassa**, || nuire par mauvaise odeur,  
 étouffer.

— Lou camp es tout estubassat.

La campagne couverte de brouillard.

**Estubat**, *adj.* séché à la fumée, vaporisé.

**Estu-berlu**, *adj.* effaré, ébahi, étonné,  
 ébloui.

*Fr. cent. eberlute*, éblouissement.

**Estubo**, *s. f.* étuve, réduit surchauffé à la  
 vapeur ou à l'air chaud où l'on  
 fait suer pour combattre les  
 affections rhumatismales. —  
 Boite à éclosion pour les œufs des  
 gallinacés ou pour vers à soie,  
 pour faire sécher les fruits, etc.

*Esp. estufa, Ital. stufa,*  
*All stube, Angl. stove.*

— Yéu souy déjà las e saroul  
 De trouba seguit moun ginoul  
 De fluquetats, mas coumpagnèros;  
 Disou que per me soulatja  
 Me cal ani chapouteja  
 Dins las estubos de Bagnéros.

Goudouli, 1638.

**Estuc**, || *s. m.* étui, petite boîte disposée  
**Estuch**, || pour serrer des menus objets, case,  
**Estug**, || réduit, compartiment, fourreau,  
 — Poitrine, estomac, crâne.  
*Esp. estuche, Port. estojo.*

— Dins l'estuc del cerbel.

**Estuca**, *v. a.* enduire de stuc ou d'un mor-  
 tier susceptible d'être poli, pas-  
 ser de la cire chaude sur du  
 plâtre et polir. *Gr. στυγω*, ren-  
 dre imperméable.

**Estucha**, || *v. a.* serrer, enfermer, cacher,  
**Estuia**, || mettre dans un étui, placer à  
 l'étroit.

**Estuchat**, || *adj. gasc.* caché, resserré, em-  
**Estujat**, || prisonné, enfermé.

**Estuchet**, || *s. m.* épithème, sachet, re-  
**Escuret**, || mède extérieur, tonique et aro-  
**Escudet**, || matique, appliqué comme exci-  
 tant, dérivatif.

**Estudi**, *s. f.* étude, application d'esprit,  
 connaissances acquises, instruc-  
 tion d'une affaire, d'un projet.  
 — Cabinet d'avoué, d'avocat,  
 de notaire. — *Esp. estudio,*  
*Ital. studio, du lat. studium.*

— A ro, rén l'enchau plus; l'estudi, l'escrituro  
 Sount un esclavitud, à tis iue, di plus duro  
 Digo-me d'ouute ven acò?

Aubert, 1865.

**Estudio**, || *v. a. et n. et rec.* apprendre,  
**S'estudia**, || méditer, réfléchir, caser dans  
 sa mémoire, observer. — S'étu-  
 dier, s'appliquer, s'exercer.  
*Lat. studere, Ital. studiare.*

**Estufia**, *v. n. béarn.* siffler, produire un son  
 aigu, souffler dans un tube creux,  
 chanter un air, désapprouver.

**Estuflet**, *s. m. béarn.* sifflet, flageolet,  
 soufflet.

**Estug**, || *s. m. béarn.* étui, cylindre creux  
**Estui**, || pour aiguilles, petite boîte, com-  
 partiment.  
*Fr. cent. étiau*, étui.

**Estuga**, || *v. a. béarn.* cacher, serrer, met-  
**Estuja**, || tre dans une boîte à comparti-  
 ments.

— Bous-aus ets aro de partilo  
 Petits pourtanel de l'augido  
 Que per un courredou bessou  
 Dins un cap estujat le sou.  
 Gondouli, 1636.

**Estujoe**, *s. m. béarn.* cachette, réduit.

**Estupour**, *s. f.* stupeur, effroi, inertie  
 causée par la crainte.

**Esturassa**, *v. a.* émouvoir, herser, étendre.

**Esturgo**, || *v. a.* enfermer, serrer, cacher,  
**Estuja**, || parquer.

— Mai, lou pastre à souu tour, dins aquelo escasenço,  
 Per sa fé dins Maria esturgo souu troupié.

**Esturion**, || *s. m.* esturgeon, très-gros  
**Estuhoun**, || poisson que l'on pêche dans  
**Creac**, || le Rhône, où il remonte de la  
 mer pour frayer, il a le dos garni  
 d'écussons osseux et le museau  
 pointu pour chercher, dans la  
 vase ou le sable, les vers dont il  
 se nourrit. — C'est avec les œufs  
 d'esturgeons qu'on prépare le  
 caviar dans les rivières du Nord,  
 la laite des mâles est aussi très-  
 abondante et très-estimée.

*Ital. storione, Esp. esturion.*

— Moun asti viro de hecasso,  
 Un esturion penjo à mouu crò,  
 Lou Tavèu grèso dins mei brò  
 Per ièu vejeton li rabasso.  
 Castil-Blaze.

**Esturt**, || *adj.* surpris, étourdi, étonné, fas-  
**Estup**, || ciné, fou, enivré. *Lat. stultus.*

— Èro soulèu tremount, soulet dins lou campas  
 Ièu emb'elo anavian... à mouu bras apielado,  
 Èlo, esturto d'amour cantavo uno ballado.  
 J. Monné, 1871.

**Estux**, || *s. m. castr.* étui, boîte, cylindre  
**Estuit**, || creux pour aiguilles. (Voir *estug*,  
*estuch*).

**Estuzot**, *adj. v. l.* serré, caché, renfermé.

**Esvada**, (S') || *v. rec.* s'évader, s'esquiver,  
**S'evada**, || se dérober, se soustraire.

**Esvaga** (S'), *v. rec.* se promener, se dis-  
 siper.

**Esvalanat**, || *adj.* ruiné, emporté, raviné,  
**Espalanat**, || précipité, fatigué, harrassé.

**Esvali**, || *v. a. et rec.* perdre, détruire,  
**S'evoli**, || égarer, briser, saper, arracher. —  
**S'evana**, || S'évanouir, disparaître, s'évaporer.

— Lou mariage es uno pento  
 Que fôu descendre eme l'amour ;  
 Alor es douço, e lou vouiage  
 Pôu se faire senso dangié,  
 Mai se l'es pas, garo lou viage !  
 S'evahra dins lou bourbié.  
 Glaup, 1850.

— Tout s'evano dins lou campestre.

— L'aurige lèu s'evanara

**Esvara** (S'), *v. rec.* s'égarer, s'éloigner.

**Esvartu**, || *v. a. et rec.* écarter, éloigner,  
**Escavarta**, || dissiper, perdre. — S'égarer,  
**S'evarta**, || s'éloigner, se perdre.

— Pregon per qu' l'aurige au lieu s'evarte.

**Esvaso**, *v. a.* évaser, élargir une circon-  
 férence, donner la forme d'un  
 vase.

**Esvasit**, *adj.* envahi, dépassé, surmonté.

**Esvellut**, *adj. gasc.* éveillé, gai, alerte.

**Esveni** (S'), *v. rec.* s'affaiblir, s'évanouir,  
 défaillir.

**Esventa** (S'), *v. rec.* s'éventer, se gâter, se  
 moisir.

**Et**, || *art. et pron. béarn.* lui, le. *Plur. ets, eux.*  
**El**, || *Et matech*, lui-même.

**Étaloun**, || *s. m.* étalon, cheval entier ou  
**Grignoun**, || âne réservé pour la saillie des  
**Garagnoun**, || juments et qu'on garde à l'écu-  
 rie sans les faire travailler. —  
 Mesure légale.

*Bass. lat. stalla, stallum, écurie,*  
*V. f. étaule, Ital. stallone.*

**Èter**, *s. m.* air pur, espace céleste, fluide  
 léger. *Ital. etere, Gr. αἰθήρ.*

**Eternal**, || *s. m. et adj.* sans commence-  
**Eternel**, || ment ni fin. — L'Ètre suprême.

— Souu pas afatigas, jamai souu pas à bout,  
 Dansarien tout lou tems de la vido eternallo.

— La nuit, lou jour, à l'Esp'it eternau  
 Demandaiôï d'esclaira mouu fanau.

**Eternitat**, *s. f.* éternité, durée indéfinie,  
 la vie future. — *Lat. eternitas,*  
*Ital. eternita, Esp. eternidad.*

— Me countaras cò que se passo  
Dins la cièntat,  
Que nouman sus la terro basso,  
L'èternitat.  
Lacroix, 1861.

**Éto**, conj. ainsi, oui. *Lat. ita; Gr. ἤτοι*, assurément.

**Étres**, || *s. m. plur.* emplacement, demeure, *Estres*, || disposition des lieux. — Sorties, entrées et recoins d'une maison.  
*Lat. essere, Gr. εστην*, situé, existant, *stans*.

— N'en conneissièi toutis lis etres.

**Êtz, Etz**, v. aux. vous êtes.

**Èu**, pron. lui. (Voir *el*.)

**Eufe**, || *s. m.* petit sureau, sureau en herbe, *Eule*, || hièble. — *Sambucus ebulus*, pl. fam. *Eusse*, || des Caprifoliacées, à fleurs blanches. *Ebous*, || — Autres noms, *eboul, saupudent, jèulet, sambu bastard*.

**Eufo**, || *s. f.* jone des marais dont on fait *Jounquino*, || des cordes et des nattes. — On donne aussi ce nom au stipe tenace, pl. fam. des Graminées. (Voir *aufa, bauco*.)

**Eunas**, *s. m.* plante de lierre qui recouvre tout un mur ou un arbre.

**Eure**, || *s. m.* et *s. f.* lierre grimpant sur les *Eune*, || arbres ou contre les vieux murs. — *Lèune*, *Hedera helix*. *Esp. yedra, It. edera*. *Lédro*,

— Dariès aquèli mountagno  
Que se per-lon dins lou ciel,  
Pa'n pichot ou-stan ben viel,  
Tant viel que l'èure lou gagno.  
Bigot.

**Euve**, || *s. m.* chène yeuse, chène-vert à bois *Euse*, || dur dont l'écorce pulvérisée sert *Elze*, || pour la tannerie. — Autres noms : *Casse, ausino, garric*.

**Euzièro**, || *s. f.* chenaie, bois taillis de *Elsièro*, || chênes-verts.

**Euzinos**, || *s. m.* et *fém.* g'andée de chênes- *Cassenats*, || verts. — *Cur d'euzino*, chair *Roussins*, || de pourceaux nourris de glands.

— *Vermenoun d'eusino*, kermès, graine d'écarlate.

**Evallimen**, || *s. m.* disparition, éloigne- *Evalimen*, || ment. — Évanouissement.

**Evangel**, || *s. m.* évangile, la loi, la doc- *Ebangel*, || trine, la morale de Jésus-Christ. — Lecture sacrée, prière.

— Es qu'avèn de besoun de vosti capelan ?  
Que se passon de nautri, e nous passaren d'eli  
An, trop souveni fès, emé sis Evangel  
Vougu nous afourthi que cò qu'es negre es blanc.  
Roumieux, 1872.

*Esp. et Ital. evangelio, Port. evangelho, Lat. evangelium*, du *gr. αγγελειν*, annoncer, *αγγελος*, ange, messenger. — *Erbo de l'Evangel*, *s. m.* thlaspi, bourse à pasteur.

**Evangelisa**, v. a. évangéliser, prêcher, annoncer la bonne nouvelle, la doctrine, la morale de Jésus-Christ.

**Evejous**, || *adj. v. l.* envieux, désireux, *Evejos*, || jaloux, curieux.

**Evelhesir**, v. n. v. l. vieillir, durer.

**Eveniment**, *s. m.* événement, accident, incident.

**Eventat**, || *adj.* éventé, aigri, gâté, moisi, *Eybentat*, || évaporé.

**Evers**, || *adj.* couché, renversé à l'envers, *Evés*, || acculé. *Lat. eversum*, de *e vertere*. — *Un cat evès*, un chat irrité.

**Evescal**, || *adj.* épiscopal, qui appartient à *Arvescal*, || l'évêque ou qui concerne l'évêque.

**Evescat**, || *s. m.* Evêché, palais épiscopal, et *Avescat*, || territoire soumis à l'autorité spirituelle d'un évêque.  
*Ital. vescovado, Esp. ovispado*, du *lat. episcopatus*.

— Dous maçoun sans travail, au plan de l'Avescat  
A miejour franco un quart avien pas déjuna.

**Evesque**, || *s. m.* évêque, prélat chargé de *Avesque*, || la conduite d'un diocèse, comprenant un certain nombre de

paroisses. — *Lat. episcopus*, du  
*Gr. ἐπί-σκοπος*. examiner, sur-  
veiller.

— Coumo un brave Eyesque que mourigué  
Sens argent e sens déute.

— L'Evesque en capo d'or, e la mitro sul cap  
La benisquet al soun de l'orgue, di timbalo.

— Uno gleizo bastido aqui d'am l'or de touts,  
Dets milo amos e mai qu'y saludon la crouts  
Escourrado de siés Abesques ;  
Das cents Canounges arrengats ;  
Musico de moussus, musico de souldate,  
Jasmin, 1845.

— Orehis bouffon, orehis  
papillon, pl. dont les fleurs res-  
semblent à une mitre.

**Evet**, || *s. m. béarn.* sapin blanc, sapin com-  
*Abet*, || *mun.* — *Pinus picea*.

**Evita**, *v. a.* éviter, se détourner, passer outre,  
fuir, échapper.

*Lat. et Ital. evitare*, contract.  
de *ex via stare*, *Esp. evitar*.

— L'espionnage es à la pisto,  
Tachen d'evita sei regard,  
Dei prouscrit groussi an la listo,  
Mesfen nous, i'a de mouchar.  
Desanat, 1850.

**Evol**, || *s. m. v. l.* hièble, petit sureau, pl.  
*Evous*, || *fam.* des Caprifoliacées. *Ital. ebulo*.  
*Eule*, || *Lat. ebulus*. (Voir èule).

**Evori**, *s. m. v. l.* ivoire, substance o sseüse,  
dure et blanche qui constitue les  
dents défensives de l'éléphant.

— Toun col, coumo l'evori blanc  
Fo uno tourreto. . . .

**Ex, Es**, préfixe exprimant l'exclusion, le  
mouvement. De, hors, après.  
Comme *exhuma*, faire sortir de  
de terre, *expulza*, pousser en  
dehors, etc.

**Examina**, || *v. a.* examiner, regarder atten,  
*Examina*, || tivement, considérer, scruter-  
interroger.

— Açà, sou-lis, moua amiguèto,  
Tenés vous aquí ben cauléto,  
Dins lou tems que m'enanàrai  
Examina coumo tout vai.

Favre, 1763.

**Exauça**, || *v. a.* exaucer, écouter, accueillir .  
*Exhaussa*, || — Elever, porter plus haut,  
*Esp. exaltar*, du *lat. exaltare*.

— Se mouu vu n'ès pas exauçat  
Au men tout n'ès pas estrassal.  
Favre

**Executeur**, *s. m.* exécuteur. — Bourreau.

**Exemple**, || *s. m.* exemple, modèle, ce qui  
*Eisemple*, || doit être suivi, imité, copié.

— Fôu toujours moastra bon exemple eis enfant.

*Ital. esempio*, *Esp. ejemplo*, du  
*lat. exemplum*.

**Exhourta**, || *v. a.* exhorter, engager, exciter,  
*Exourta*, || prêcher, persuader. *Lat. exor-*  
*tari*, *Esp. exhortar*, *Ital. esortare*.

— Bostro paraulo apostoulico  
Nous exhorto à la caritat,

**Exust**, *adj. v. l.* brûlé, calciné.

**Ex-votò**, *s. m.* offrande à la Vierge ou à  
quelque saint, tableau qui repré-  
sente le fait ou l'accident qui le  
motive. — Se dit, par dénigre-  
ment, d'un mauvais tableau.

— Levo la santo man, abauco la tempesto,  
Se dedins nouestr'oustau revenen ; per ta festo,  
Plaçan un es-votò

**Ey**, *v. aux. gasc.* j'ai; *qu'ey jou bis*, qu'ai-je  
vu.

**Eyboulha**, *v. a. bas lim.* écraser, disperser,  
détruire.

**Eybrouta**, *v. a. bas lim.* ébourgeonner,  
épamprer.

**Eychioula**, *v. n. bas lim.* siffler. (Voir *es-*  
*tifla*).

**Eygras**, *s. m.* verjus, raisin vert.

**Eyme**, *s. m.* esprit, idée. (Voir *ime*.)

**Eyrèto**, *s. f.* palier, repos d'escalier.

**Eyssart**, *s. m. v. l.* bois taillis, clairière.

**Eyssourbat**, *adj.* transporté, ravi, absorbé,  
rempli.

— Aquí pourtat de coubesenço,  
Coumo dins un ort de plasenço,  
lèu dirè, de gauch eyssourbat,  
Foro de part, . . . que m'ey troubat  
Un brabe parel de rajofos.  
Goudouli, 1635.

**Eytambèn**, || *conj. et adv. bas lim.* aussi  
*Eytapau*, || bien, de même. *Lat. ita bene.*

**Eytoulho**, *s. f. bas lim.* trouble, tort.

**Eytriba**, || *v. a. bas lim.* tendre, étirer, user,  
*Estibla*, || élimer, fatiguer.

**Ezate**, *adj.* conforme, ponctuel. — Rangé,  
 économe.

— Ezate, coumo d'abitude.

**Ezita**, *v. n.* hésiter, être incertain, irrésolu.

**Ezala**, || *v. a.* émettre, pousser au dehors,  
*Ezala*, || en haut, envoyer, dégager, exprimer, évaporer, vomir.

**Ezo**, || *s. f.* corset, casaque, juste-au-corps,  
*Ezo*, || taille.

— *Pié da pu'uno ézo negro, e quicho  
 Lougeiramen se laio tcho. . . .*

**Ezuro**, || *s. f.* usure, profit illégal perçu  
*Usuro*, || sur une somme prêtée; dépérissement d'un meuble ou d'un vêtement.



**F**, sixième lettre de l'alphabet et quatrième des consonnes.

Cette lettre garde toujours le même son vocal dans les idiomes romans, et elle y remplace le  $\phi$  grec (ph français).

Elle dérive par sa forme du digamma Eolien d'où les Latins l'avaient empruntée, en l'exprimant par PH; plusieurs langues du nord suivirent la même tradition, tandis que nos idiomes du Midi n'ont pas admis cette double lettre et l'ont remplacée par F. Nous écrivons donc *Filosofo*, *Farmacio*, *Alfabet*, *Fenomeno* aussi bien que *Flêumo*, *Fantaume* qui ne sont que des exceptions en Français.

Dans l'Allemand la lettre F se confond avec le V dérivé du vau phénicien.

Les Latins écrivaient primitivement certains mots par F et plus tard par H comme *Fostis* pour *Hostis*, ennemi; tandis que par une règle toute contraire la lettre H avait remplacé F dans un grand nombre de mots Espagnols et Béarnais en prenant

l'aspiration du digamma grec.  
*hacer* pour *facere*, faire  
*humo* pour *fumus*, fumée  
*hierro* pour *ferrum*, fer  
*horno* pour *fornax*, four  
*hijo* pour *filius*, fils, etc...

**Fa**, || *v. a.* faire, former, créer, produire,  
**Faire**, || préparer, être, se livrer à, causer. —  
**Fazer**, || *Ital. fare, Port. fazer, Esp. hacer.*

— Cau fa coumo lou mounde

— Sabès pas que vostre mari  
 Fa cauqui jour qu'es en campagno.

— Quas refrins ! quino bouès ! téné, s'y fan aney,  
 L'un canto pel la costo e l'autre pel barey.  
 Jasmin, 1845.

— Enfin, se las de rouda lou campestre  
 De fa l'ouvrié, l'aduubaire, lou mestre,

**Fabarelo**, || *s. f. castr.* fêverolle, petite  
**Faveto**, || fève. — Fauvette grise, bec-fin,  
 grisette, oiseau chanteur du  
 printemps. (Voir *bouscarido*.)

**Fabasson**, *s. f. pl.* tiges et feuilles des légumineuses et spécialement des fèves.

**Fabetou**, || *s. m.* viorne, laurier-tin, ar-  
**Faveloun**, || buste d'ornement à fleurs blan-  
 ches ou roses et à baies d'un noir  
 bleuâtre. — *Viburnum-tinus*.

**Fabi**, *s. m. gasc.* grosseur, tumeur. — Vase, jarre. — *Fabioun*, pot de grès.

**Fabièiros**, *s. f. pl.* carrés de fèves.

**Fabils**, || *s. m. pl.* petites fèves, petits ha-  
**Fabaròus**, || ricots secs.

— Lous balens jardiniés abion l'amo jouiòuso,  
En besent grimpa lous fabols.

Mir, 1872.

**Fablié**, *s. m.* Auteur qui compose des fa-  
bles, conteur qui les récite.

**Fablo**, || *s. f.* récit, conte, supposition mali-  
**Faulo**, || cieuse, qui se termine par un  
apologue, moralité. — Histoire  
des dieux du paganisme.

— Desempei ta bertai, milo fés pus aimablo,  
Se paro dat noum de la fablo.

Mir.

*Lat. fabula, Ital. favola.*

**Fabo**, || *s. f.* fève, légume qui vient dans des  
**Favo**, || gousses, plante de la fam. de Légum-  
mineuses produisant des semen-  
ces alimentaires. — *Vitia faba.*

— Fusquet per lous gourmans sacrat rey de la fabo.

**Fabou**, || *s. f.* faveur, grâce, bienveillance,  
**Favour**, || indulgence, protection, appui,  
préférence, bienfait. *Esp. favor, Ital. favore.*

— Mès çà, fay-me tu la fabou

De me dire, se cap de taro;

En ré, li desoundro la caro;

Goud.

— Afin qu'à nostro onro derrièro,  
Ajen part à nostro fabou,  
Grand Dieu, tout pietadous et bou.

**Fabourisa**, *v. a.* favoriser, gratifier, pro-  
téger.

**Fabrarié**, || *s. f.* forge, usine ou atelier,  
**Fabrègo**, || où l'on travaille le fer.

**Fabre**, || *s. m.* forgeron, maréchal, taillan-  
**Faure**, || dier. *Lat. faber, ouvrier, de facere,*  
travailler.

— Li fabre devenon negras,  
Lou mariéu alisso li bras,  
Lou funi ennivoolis la flamo;

T. Aubanel, 1876.

**Fabrica**, || *v. a.* fabriquer, travailler, con-  
**Fabregar**, || fectionner, employer des procédés  
mécaniques. — Forger, inventer,  
imaginer.

— As pas ben fabrica ta novèlo.

*Esp. fabricar, Ital. fabbricare,*  
*de faber, forgeron.*

**Fabricant**, *s. m.* celui qui fabrique, le chef  
d'un établissement qui occupe  
plusieurs ouvriers.

— Pichot fabricant de débas  
Gai, sougnous e bon travaïaire,  
Fasié pas de grossis affaire,  
Mès, fasié de bon cacalas

J. Heboul, 1849.

— Lou coumerce vai plus, tout es presque en dérouto  
Négouciant, fabricant, touti fan bancorouto.

**Fabrigoulié**, || *s. m.* micocoulier de Pro-  
**Fabregourié**, || vance, bois de Perpignan,  
**Fanabreguié**, || fabreguié, alisier, dont le  
**Belicouquié**, || bois sert pour le charron-  
nage, les atteles, les manches de  
fouets, etc. — *Celtis australis,*  
fam. des Ulmacées.

**Fabregoulo**, || *s. f.* micocoule, alise, petit  
**Fanabrègo**, || fruit d'un brun noirâtre à  
**Belicoco**, || saveur douce et astringente,  
que les enfants et les pâtres  
aiment à sucer.

**Fac**, || *rad. du lat. factum*, fait, opéré, tra-  
**Fach**, || vaillé, conclu, terminé.

**Façado**, || *s. f.* front, devant, côté principal  
**Fachado**, || d'un édifice. — *Ital. facciata,*  
frontispice. *Esp. fachada.*

**Façaire**, || *s. m.* constructeur, architecte,  
**Façaire**, || ouvrier, forgeron.

**Fach**, || *s. m.* et *adj.* fait, acte, action,  
**Feit**, || exploit. — Cas, situation. — Conclu,  
terminé, achevé.

*Esp. hecho, Ital. fatto, Lat.*  
*factum.* — *Vianda facho*, viande  
faisandée.

— Obro facho ié fai gau.

— Causo facho, counsel prés.

**Fach**, || *s. m.* hêtre commun, fayard, bel  
**Fai**, || arbre des régions froides qui fournit  
**Fau**, || un bon bois de charpente et un fruit  
oléagineux recherché par les  
pourceaux. — *Fayo.* — *Fagus*  
*sylvatica.*

**Fachu**, || *v. a. et rec.* fâcher, exciter la haine  
*Se facha*, || ou la colère, blesser moralement,  
 mécontenter, faire de la peine.  
 — *Se fâcher, s'irriter.*

— Si fachavon ben aut de cò que no recevion secors.

**Fachadisso**, || *s. f.* fâcherie, bouderie, mau-  
*Facharié*, || vaise humeur, déplaisir.

— Dex ans de facharié pagon pas un sòu de dèute.

— Facharié ni plour garisson pas douleur.

**Fachié**, || *s. m.* fermier à moitié fruit, met-  
*Fatour*, || tayer. — *Ital. fattore*, intendant.

**Fachigné**, || *s. m.* sorcier, qui jette des  
*Fatilié*, || sorts, qui dit la bonne aventure.  
*Fatchilié*, || — *Fig.* repoussant, mal  
 propre.

*Lat. fatidicus, de fatum.*

**Fachigneiro**, || *s. f.* sorcière, mégère,  
*Fatchiliéro*, || nécromancienne. — Vieille  
 sale, sans ordre. — *La fachi-  
 gneiro m'a caucado*, j'ai eu le  
 cauchemar.

— Pauro Jano la fatchiliéro,  
 Aro que zon boudriòs, nous la siès pas sourciéro !  
 E beléu qu'al mati, quand abios lou cò plé !  
 L'as estado sans hou boulé.

Jasmin, 1853.

**Fachina**, || *v. a.* ensorceler, troubler par  
*Enfachina*, || des paroles ou des signes mys-  
*Ensourcela*, || térieux, jeter des sorts. —  
 Charmer, tromper, fasciner.  
*Gr. Γαρυσινα*, ensorceler.

**Facho**, || *s. f.* face, visage, mine. — Surface,  
*Facio*, || superficie, côté visible, apparence,  
*marido facho*, mauvaise face. —  
*Dim. facheto, faceto*, petite face,  
 petit côté.

*Esp. faz, Ital. faccia.*

**Fachouiro**, *s. f. et adj.* faite, préparée,  
 confite. — Ce qui sert à former,  
 à façonner; écuelle dans laquelle  
 on met le caillé à égoutter pour  
 lui donner la forme de fromage.

**Fachous**, *adj.* fâcheux, pénible, difficile. —  
 Importun, hargneux.

**Faciat**, *adj.* facié, arrangé, grîmé, miné. —  
*Mau faciat*, mauvaise mine.

**Facilitat**, *s. f.* facilité, aptitude, habitude

de dire ou de faire sans peine.  
 — Complaisance, indulgence.  
*Esp. facilidad, du lat. facilis.*

**Facile**, || *Adj.* facile, aisé, abordable, trai-  
*Facinte*, || table. — Indulgent, complaisant.  
*Facible*, || *Lat. facilis, Esp. facil.*

**Facionn**, *s. f.* action, agissement, — Parti,  
 garde, surveillance.

**Facionnari**, *s. m.* soldat en faction.

— Ai trouva coumo d'ourdinari,  
 Davan sa porto un facionnari,  
 E siéu mounta dins souu buréu  
 Ounte m'es esta proun de grèu  
 De trouva ni gens ni persouno.  
 Paul Barbe, 1873.

**Façoun**, *s. f.* façon, manière de faire, de  
 travailler, forme, mode.

— S'es vrai qu'ai apprès quicom, mé,n'a cousta la façoun

**Façouna**, || *v. a. et rec.* donner un certain  
*Faissouna*, || tour, une façon, une œuvre, un  
*Se façouna*, || travail. — Orner, embellir. —  
 S'accoutumer, se conformer. —  
 Prendre un air, un maintien  
 apprêté, peu naturel, montrer  
 de l'affectation.

**Façounia**, *v. act. et n.* faire des façons, des  
 cérémonies. — Apprêter des  
 étoffes, empeser.

**Façounté**, || *adj. et subst.* affecté, apprêté,  
*Façounous*, || empesé, qui fait des céré-  
 monies.

— Ero façounieiro e coquetto dins la perfecioun.

**Factour**, || *s. m.* facteur, employé subal-  
*Factur*, || terne des postes qui porte les  
 lettres à domicile. — Commis-  
 sionnaire des halles, *factotum*.  
*Ital. fattore*, intendant.

**Facturo**, || *s. f.* facture, note ou mémoire  
*Fatturo*, || d'un marchand, compte des  
 objets vendus. — Façon dont  
 une chose est faite, apprêtée. —  
 Labour, main-d'œuvre donnée à  
 la terre.

— Ero uno friecasséio de bono fatturo.

**Facultat**, *s. f.* faculté, puissance, moyen,  
 propriété. — Moyens pécuniaï-  
 res, revenus, richesses, ce que

l'on peut dépenser. — *Rad. faculti*, user de ce que l'on peut. — *Esp. es hombre de posibles, de facultad.*

**Fad**, || *s. m. et adj.* sot, niais, nigaud, insipide, ennuyeux, prétentieux, fat.  
**Fada**, ||  
**Fadas**, || *Aug. fadaras, fadiat, fadarin*, grand nigaud. — *Ital. fado*, du *lat. fatuus*.

— Ni cafar, ni fada, ni cuistre.  
 Moun pauve grand savé qu'au bout  
 Di capetan e di ministre  
 l'a lou lon Dieu. pus grand que tout.  
 Bigot, 1859.

**Fadarié**, *s. f.* féerie, enchantement, sottise.

**Fade**, *adj.* fade, sans goût, sans sans saveur.  
 — Prétentieux.

— Le bi nou me fa pas parla,  
 Aco's de matéro trop fado,  
 E se moun discours nou ha pla,  
 Tapauc le subjé nou m'agrada.  
 Goud.

**Fadain**, || *v. a. et n.* faire l'aimable, le prétentieux, badiner, caliner, folâtrer, gausser, plaisanter. — Enchanter, charmer.

— Soun rire amoureu-èt, sa douço paraulet.  
 A proufi ch del plase ; me balon un trésor ;  
 Sa misouffleto man fadejo de moun cor  
 Coume têu d'un parrat que sap fa l'esculet.  
 Goudouli.

Aquelo pastourello,  
 Souleto ambé soun chi, fadejo dins lou prat.

**Fadejaire**, *adj.* facétieux, prétentieux, plaisantin.

— Levo-te d'aqui fadejaire,  
 E soungo à ce que duves faire ;  
 Favre.

On y vei d'au pertout la beuta que fadejo.  
 D. Guérin.

**Fadesso**, || *s. f.* prétention, fatuité, gloriole,  
**Fadezo**, || mollesse, insouciance.

— Pourtant n'oubrusquet pas soun amu à la fadesso ;  
 Soutomen, quand tournet al mayne, à sa mestresso,  
 Nadabo dins la joie en fan beyre as amus  
 Lou brigal de lauré que te t'ô dins sous dits.  
 Jamin, 1858.

**Fadet**, || *adj.* frivole, léger, nigaud. *Dim.*  
**Fadat**, || *fadurlot, fadoul*, petit fat.

**Fadezos**, || *s. f. plur.* sottises, bêtises, pro-  
**Fadourlos**, || pos prétentieux, bagatelles,

nullité, ineptie, contes en l'air, calembredaines.

**Fado**, *s. f.* être imaginaire, fée, beauté, sirène, déesse. — Vieille folle, sorcière.

— De que sies, divesso ou fado ?...

**Fadour**, *s. f.* fadeur, insipidité, manque de goût, de grâce.

**Fadri**, || *s. m. cat.* compère, camarade,  
**Fadrin**, || jeune garçon. — *Fadrino*, *s. f.* jeune fille, bonne amie.

— Hermosa cada fadrina  
 Fa brasset ah son promés ;  
 Oh ! bé son tots aqueths joves,  
 Parpallions d'un bon vergez.  
 Marti, 1875.

(Voir *fandrin*). *Rad. fad*, fat.

**Fafat**, || *s. m.* la poche d'une volaille, le ja-  
**Fafiat**, || bot, le premier estomac.

**Fafieirat**, *s. m.* un plein jabot, un plein estomac.

— Un fafieirat de mit.

**Fagagnat**, *adj. bas lim.* chiffonné, fatigué, sali par la boue.

**Faganas**, *s. m.* boue, ordure, saleté.

— E le pis es que quand s'afisco  
 Toutis li cridon ; abaiseo,  
 Que bous sentets al faganas.  
 Goudouli.

**Fagnat**, *adj. bas lim.* crépi, fardé, bâti, lavé.

— Aco's un mau fagnat.

**Fagno**, || *s. f. bas lim.* boue, fange, bour-  
**Fango**, || bier. — *Ital. et Esp. fango*.

— Va-te fa fiche lou toupé ;  
 E vei qui tou là dins lo fagno,  
 Adieu lou chatéu en Espagno.  
 Foucaud, 1812.

**Fagnouu**, *adj. bas lim.* fangeux, boueux.

**Fagino**, || *s. f.* fouine, martre des hêtres,  
**Faghino**, || petit mammifère carnivore qui  
**Mustelo**, || fait la chasse aux petits oiseaux, aux souris, taupes, etc., et exerce ses ravages dans les poulaillers et les colombiers.

*Lat. fagina*, du hêtre *mustela foina*.

— D'acquéu moumen uno fagino  
 Qué fasié la casso ei darbouu.

**Fagot**, *s. m.* fagot, brouissailles, assemblage de bounrées et de menues branches liées ensemble pour le faix d'un homme.

*Esp. fagina, fajares, Port. fachina, Gr. φακιδος, paquet, fagot. Lat. fascis lignorum.*

— Un pichot cop de man per carga moun fagot.

**Fagotaire**, || *s. m.* fagoteur, bûcheron, qui *Fagoutaire*, || rassemble du bois. — Barbuilleur, gâcheur.

**Fagouta**, || *v. a. et rec.* fagoter, mettre en *Se fagouta*, || fagots, mal arranger, mal disposer, gâter l'ouvrage. — Se mal habiller, sans goût. *Gr. φακελω, rassembler en bottes.*

**Fagoutat**, *adj.* fagoté, mal arrangé, mal habillé.

**Faguena**, *s. m. v. l.* pourriture, corruption, fermentation.  
*Ital. fracidume.*

**Fahino**, || *s. f.* fouine, marte ou martre des *Faïno*, || hêtres. (Voir *fagino, fahino.*)

**Fai**, || *s. m.* charge d'un homme, faix, fagot, *Fais*, || paquet, halle, trousse. *Lat. fascis.*

- Pichot fai de iuèn peso
- Vou mai un pichot fai e ben liat
- Per fa soun fai de brouquillou  
Cauquet roundei cauquet bilhou.
- Fach soun fai, mai lou fet tan lour  
Que per lou carga restet cour,  
S'assagié de touta maniero  
Pascal, 1840.

**Faiânço**, || *s. f.* poterie de terre émaillée *Fayanço*, || pour le service de table.  
*Ital. faenza, bourg d'Italie où on la fabriquait.*

- Manjon pas que dins la faiânço,  
Crehou d'ou'gul e de pitânço,  
Fretâ-vous embé de luronos  
Qu'an sous habis ples de galouns  
Favre, 1768.
- Temô suls sous ginouls un siên de faiânço  
Ount na labo, sans sals uno magro pitânço.

**Faiar**, || *s. m.* hêtre commun, fayard.  
*Fay*, || *Esp. haya. — Fagus sylvatica, (Voir*  
*Fau*, || *fach, fau.) — Fayo, s. f.* faine, le fruit du hêtre.

**Faiçoun**, || *s. f. béarn.* façon, manière. — *Faissoun*, || Travail, œuvre, forme. — (Voir *fayssoun*).

**Faidimen**, || *s. m. v. l. et fém.* tort, in- *Faidio*, || jure, injustice, préjudice, vengeance.

**Faïno**, || *s. f.* misère, pauvreté, saleté, fai- *Fahino*, || néantise.

- Tout pourrit, tout caravirat  
Se counsumo dins la faïno.

**Faïnous**, *adj.* pauvre, misérable.

**Faïolo**, || *s. f.* petit bois de hêtre, bosquet. *Fayolo*, ||  
— Lou bos de la fayolo.

**Faire**, || *v. a.* faire, agir, travailler, créer, *Far*, || fabriquer, construire, composer, *Fazer*, || exécuter, récolter. — C'est un des verbes à acceptions multiples, comme mettre, rendre, donner, dire, prendre, etc, dont le sens est modifié par le substantif qui le suit, comme *faire festo, faire lum, faire camin.* Ce qui peut aussi s'exprimer par un verbe spécial — *Se faire, frayer, fréquentier. Port. fazer, Esp. hacer, Ital. fare, du lat. facere.*

- Me fas bouli lou sang, ié faguère...
- Ma fach au mèmo.
- Ai pas pouseut faire de mens
- Faite un pau eu-lai
- Es accoustuma à faire bono vido  
— Tan fa tant bot.
- Ma pas solumen dit : bestio que fas aqui.
- De vous, se ti fasquet, ièu soui desabusado  
Vese que ses un traite e que m'avès troumpado.  
Peyrot.
- Aco's un varlet que fai forço mestre.
- Fai toujours bon de treva li sahen
- Lou bonhur deis ume e dei Diou,  
Es esta toujours ds ren faire.  
Morel, 1820.

**Faiithe**, || *v. n. et act. béarn.* manquer, fail- *Falher*, || lir, faire défaut, se tromper, tom- *Failhir*, || ber, céder. — *Esp. fallar, Port. falir, Ital. fallire, du lat fallere, tromper, All. fallen, tomber, Gr. σφαλλειν, faillir.*

— Souv enfant mouriguèt  
E souv noun falbiguet emb'el.

**Faisan**, || *s. m.* faisan, bel oiseau exotique  
**Fezan**, || de la fam. des Gallinacés, de la  
grosseur d'une petite poule; la  
chair est d'un goût délicat, et de  
facile digestion, mais elle a be-  
soin d'être faite pendant quel-  
ques jours. — On donne aussi  
ce nom au Tetras gelinotte ou  
coq de bruyère, dont le mâle  
est d'un beau noir bleuâtre.  
*Esp. faysan, Itat. fagiano.*

**Faisseju**, *v. a. et n.* porter des petits far-  
deaux.

**Faisnel**, || *s. m.* linge tortillé, qu'on met,  
**Cabussau**, || comme coussin, sur la tête pour  
porter un petit fardeau.

**Faisseto**, || *s. f.* écuelle percée dans laquelle  
**Feisselo**, || on met à égoutter le fromage  
**Escudeloun**, || frais. — Petit faisceau de jonc  
destiné au même usage.  
*Lat. fascella.*

— Après dins la faïsselo estourro l'oncolat

**Faisset**, *s. m.* corde pour serrer ou pour  
porter un fardeau, petit faix.

**Faissets**, || *s. m. plur.* petits paquets de  
**Tripetos**, || tripes d'agneaux ou de moutons.  
(Voir *manouls*).

**Faisseto**, || *s. f.* espèce de tablier ou de  
**Faissetoun**, || brayette dont on enveloppe les  
jeunes enfants pour recevoir  
leurs déjections.

**Faisses** (A), *adv.* en masse, à foison, à seaux.

— Plou à faisses

**Faissiau**, *s. m.* panier allongé qu'on porte  
sur la tête.

**Faissié**, || *s. m.* porte-faix, crocheteur. —  
**Faissilié**, || Sac bourré de paille pour porter  
un fardeau sur les épaules.

— Guillaume franciman, compagnou pastissié  
Augie crida de bi per un drolle faissié  
Goud.

**Faisino**, || *s. f.* fascine, gros fagot qui sert  
**Fayssino**, || à chauffer les fours des boulan-

gers ou à faire des barrages, des  
épaulements, etc.

*Lat. fascina, Esp. fajina,  
Port. faxina.*

**Faisso**, *s. f.* bande, ceinture, linge. —  
Langue de terre retenue par un  
mur sur un terrain en pente;  
bandes étagées sur le flanc des  
côteaux. — Carré de légumes.  
*Lat. fascia, Esp. faja.*

**Faisso**, || *s. f.* façon, manière. — Petit faix,  
**Faisso**, || petit fagot.

**Faisso**, *v. a. et n.* mettre en fagots, lier  
des broussailles.

**Faisso**, *adj.* incommode, fâcheux, asso-  
mant.

**Fajo**, || *s. f.* le fruit de hêtre, le bois du  
**Fayo**, || même arbre, d'où sont dérivés les  
**Facho**, || noms propres, *Lafage, Fajon, La-  
fayette*, etc. *Esp. hajuco, fajuco.*

**Fajar**, *aug.* forêt de hêtres, nom de lieu,  
montagne du Liron, près de La-  
salle, Gard.

**Faitar**, || *adj.* nonchalant, indécis, mou,  
**Falai**, || paresseux, fainéant.  
**Faltard**,

— Ièu, sens hou veira  
Hou vole crèire,  
Amai Toumas lou doute, un pau faltar.

**Falabreguié**, || *s. m.* micocoulier, fabrè-  
**Belicouquié**, || guier, alisier, au bois dur  
et pliant pour le charronnage.  
(Voir *fabrigoulié, aliguié*).

**Falabren**, *s. m.* bois travaillé de cet arbre,  
des manches, des atteles, etc.

**Falandoulo**, || *s. f.* danse provençale,  
**Farandouno**, || ronde, branle.

— En farandoulo, e tout d'un van,  
Se soulevon coume un issan  
D'abeïos, que prenon la voulado.

Félix.

**Falbala**, || *s. m.* bande d'étoffe plissée qui  
**Farbala**, || se mettait aux jupes ou aux ri-  
deaux. *Esp. falda, faldelin,*  
jupe.

— Sarras bous, fennos e filhetos  
Noblos, bourgâsos e griselos  
Qu'ajés ou nou lous falbalas.

J. Azais, 1856.

**Falbejo**, || *v. n. v. l.* pâlir, blêmir, jaunir.  
*Falbeia*, || *Lat. flavens*, jaunissant.

**Falcoun**, || *s. m.* faucon, émerillon, oiseau  
*Falquet*, || de proie. *Falco, œsalon, falco gallicus*. *Rad. falc*, faux, recourbé à cause de son bec et de ses ongles.

— Ero mort, estripat per lou bec d'un falquet.

**Falet**, || *adj.* faible, boiteux, estropié, con-  
*Falhet*, || trefait. — Rétif, capricieux.

— Lou primadié qu'es un falet,  
S'es espaça coumo un foulet;  
Touti seguisson l'abrivado.

**Falguièro**, || *s. f.* fougère commune, fou-  
*Falhièro*, || gère des bois, nom générique  
*Faugeiro*, || donné à plusieurs plantes  
dont toutes les espèces indigènes  
sont herbacées. — *Pteris aquilina*, fam. des Filicinées.

**Falho**, || *s. f. v. l.* torche, flambeau, tison.  
*Faliou*, || *Lat. fax*, *Gr. φαω*, briller.

**Fallar**, *v. a. v. l.* fendre, écorcer, peler.

**Falhat**, *adj.* fêlé, fendu, coupé.

**Falho**, || *s. f.* rupture, manque, solution. —  
*Fento*, || Conte, feinte, tromperie, fausseté.

**Falhenso**, || *s. f.* faute, manque, défaut. —  
*Falito*, || Faillite, cessation de paiement.  
*Falimen*, || *Ital. fallita*, *Rom. failhida*.

— Cau aviò lou secrèt de gari finomen  
E sur li gauto e sur li den,  
La folido de la naturo.

**Falher**, || *v. a. et n.* manquer, faillir, dis-  
*Fali*, || paraître. — Se tromper, tomber  
*Failhi*, || en faute. — Céder, glisser.

*Port. falir*, *Ital. fallire*. (Voir  
*failhe*.)

— Sort de l'aigo, l'esfrai la tanco,  
Vai s'abiha soutu uno branco,  
E lèu la vèse s'avalí,  
Coumo un rai d'or à jour fali.  
Cavalié, 1874.

**Falher**, || *v. imp.* falloir, faire besoin, être  
*Foudre*, || nécessaire, manquer.  
*Failhe*, || *All. fallen*, *Gr. φαλλειν*, de  
même que *failhi*, *fali*.

**Falibusto**, || *s. f.* escroquerie, tromperie,  
*Faribusto*, || filouterie. — Bourde, men-  
songe.

**Falibustié**, || *s. m.* aventurier, filou,  
*Flibustié*, || escroc, dupeur, voleur.

*Angl. free booter*, maraudeur.

Aventuriers qui vivaient de  
ehasse et de pillage en Amé-  
rique, de 1620 à 1650, sous les  
noms de *Frères de la côte* ou  
*Démons de la mer*.

-- Dau tems que lou falibustié  
Adavau fasié sour mestié.

**Falièro**, || *s. f.* fougère commune, fougère  
*Falguièro*, || des bois. (Voir *alajo*, *feuze*, *felse*.)

**Falièro sauvajo**, || *s. f.* fougère de chè-  
*Falièro de cabro*, || vre, polystic, fougère  
mâle, pl. de la fam. des Polypo-  
diacées. — On extrait de son  
rhizome une huile amère et ver-  
mifuge.

**Faligouièto**, || *s. m.* thym commun. pl.  
*Ferigoulo*, || fam. des Labiées, à petites  
fleurs purpurines. — *Thymus*  
*vulgaris*; autres noms, *poto*, *fri-*  
*goulo*, *pebriano*.

**Faligoulo fero**, || *s. f.* santoline à feuilles  
*Encens gros*, || de cyprès, aurone fe-  
*Tuo-verme*, || melle, garde robe, plan-  
tes de la famille des Composées  
à fleurs jaunes et à odeur forte,  
qui préserve les vêtements des  
mites.

**Falioucat**, *adj. gasc.* affaibli, tombé en  
défaillance.

**Falot**, *s. m. adj.* falot, grande lanterne. —  
Plaisant, grotesque, imbécile.

**Faloupado**, *s. m.* boue, saleté, masse  
liquide.

— Li traïra sa grumairo e folo faloupado,  
E tout d'uno, veïras lou sourel s'amoussa.  
Arnavielle, 1864.

**Falour**, || *adj.* sot, étourdi, rustre, lour-  
*Balour*, || deau. *Augm. falourdas*, grosse  
bête, benêt.

**Falourdige**, || *s. m.* lourdeur, tournement  
*Caluge*, || de tête, stupidité. — Tour-  
nis, maladie des moutons, causée  
par la présence d'un helminthe  
dans le cerveau.

**Falourdo**, *s. f.* ineptie, bêtise, bourde, tromperie. *V. f. falibourda*, duperie.

— Lou mitroun dis à la chambourdo  
Nous maridaren tus e ièn ;  
Aquesto bèn à si falourdo.  
Bigot, 1867.

**Falquièro**, *s. f.* avaloire, croupière.

**Falsado**, || *s. f.* fausseté, mensonge, trahison, duplicité, du *lat. falsus*, faux.

**Falsari**, *s. m.* faussaire, contrefacteur.

**Falseja**, *v. n.* mentir, dissimuler, équivoquer.

— Per que tan falseja dins aquesto vidasso ? . . . .

**Falset**, *s. m.* gousset, petite poche cachée.

**Falsifia**, *v. a.* falsifier, sophistiquer, altérer, tromper.

**Faltran**, *s. m.* faltrank ou thé Suisse  
Assemblage de plantes aromatiques des montagnes, pour coups et blessures ou pour infusions sudorifiques. Ces plantes sont la véronique, la bugle, la bétoine, la sanicle, les menthes, etc.

**Falume**, *s. m.* veilleur de nuit, celui qui éclaire, porte-flambeau.

**Falun**, *s. m.* marne, débris marins ou organiques pour l'amendement des terres.

**Faluno**, *v. a.* amender un terrain, déposer de la marne sur un champ.  
*Gr. φαλος*, blanc.

**Fam**, || *s. f.* faim, désir, besoin de manger,  
*Fan*, || — *Augm. famasso. Esp. hambre. Ital. fame, Gr. φαγημα*, mets, aliments.

— La fam fai sourti lou lonp dou bos.  
— Sus un moulou d'or e de pan  
L'avare es paure e mor de fan.

**Famasso**, || *s. f.* grande faim, appétit dévorant, mâle-faim.

— Courttsans de la fam-canino,  
Que sus tout lou país doumino.  
Favre

**Fameiar**, *v. n. v. l.* avoir faim, être affamé.

**Familho**, || *s. f.* famille, parenté, ceux du même sang, et surtout ceux qui vivent sous le même toit. — Les enfants. *Esp. familia, Ital. famiglia* de *famulus*, serviteur.

— E bou-aous, fiers débris de la grando familho  
Bous-aous que dins l'exil lou malur escampilho.

— Jou, lou prumié de ma familho  
Bezi mouu pichou noum quo britho  
Sus la listo del couletou.  
Jasmin, 1835.

— Agués piétal surtout de ma jouino famiho  
Pauro nisado abarido au mitan dei douleur  
Emery, 1838.

— Atau-coum'enter mille  
Se cuelh la béro flou,  
Atan dens ma familhe  
Cuelherery mouu amou.  
Bordeu, 1802.

**Familhé**, || *adj.* libre, familier, sans gêne, *Famiyeiro*, || accoutumé. — Habitué

— Olympe qu'ero familhièro  
Coumo touto vieïo chambrièro,  
Jé dis, en faire un cacalas,  
Moun Diou, de que doun semblas.

**Famino**, *s. f.* manque de vivres, disette.  
*Lat. famēs*, faim.

— Dins Avignoun uoo famino  
Passavo tout per estamino . . .

— Doulento, hay crida famino  
Chés l'arroum: sa pu procho besino,  
La coujuran de l'y presta  
Quanco grunal per subsista  
Dinquios à mestibo noubèlo.  
Bergerret, 1776.

**Famolent**, || *adj. v. l.* affamé, avide, qui meurt de faim. *Lat. famelicus*, *Ital. famelico*.

— Que tout fam-mouren vengue e manje, que tout necessitous vengue faire Pasco, aquest'an sian eici . . .

**Famous**, || *adj.* fameux, renommé, excellent, *Famus*, || lent, excessif, dont on parle.  
*Gr. φημη*, bruit, nouvelle, φημι, parler.

— E lou sero, entraynat dins de crambos l'asentos,  
Me troujabi setut entre de grans moussus,  
Ché l'Abugle que fai de libres tan famus ;  
E de funs de sabens e de damos sabentos.  
Jasmin, 1842.

**Fana**, || *v. a. et rec.* fâner, ternir, faire sécher. — Pâlir, se dessécher, se flétrir. *Lat. fanum*, foin.

**Fanabréguié**, || *s. m.* micocoulier austral,  
**Falabréguié**, || bois de Perpignan, alisier  
**Balicouquié**, || dont le bois est dur et  
 pliant pour le charronnage.

— Perou a fach lous amadié,  
 E iéu, embé de fanabrégo  
 N'ai manjenca lou rem que plègo  
 Coumo de sause amarinéu.

Langlade, 1874.

**Fanabrego**, **falabrego**, sont  
 pris indistinctement pour le bois  
 ou le fruit de l'arbre.

**Fanal**, || *s. m.* feu allumé, signal, indication.  
**Fanau**, || — Lanterne, reverbère. — Grande  
 lanterne de roulier fichée au  
 bout d'un baton. — *Popul.*  
 ventre, estomac. *Ital. fanale*,  
*Esp. farol*, *Gr. φαρος*, brillant.

— Coomo al piech de san Loup un centuple fanau  
 Dau la terro, sus mar, e jusqu'à las estelos,  
 De sous milo raïouns semeno las candelos.  
 Florel, 1860.

**Fandant**, || *s. m.* fanfaron, faux brave,  
**Farfant**, || tranchant, important.

— Dôn mai lo't separavian,  
 E dôn mai fasié souu fandant.

**Fandango**, *s. m.* danse espagnole à trois  
 temps, avec accompagnement de  
 castagnettes.

— Nous jougarien ben la gavoto  
 La valso russo, la Polka  
 Lou Fandango, la Mazourka.

Félix

**Fandau**, || *s. m.* tablier de cuir, de soie ou  
**Dabantal**, || de laine, pour garantir la robe  
 ou le pantalon.

**Fanfarlucho**, || *s. f.* fanfreluche, orne-  
**Fanfarlucarié**, || ment apparent et de peu  
 de valeur. --- Vanité, frivolité.

— Lou femelan so perd, cercant çò que cascaio  
 Cò que briho lou mai, e sans cesso pantaio  
 Dei fanfarlucho de Paris.

Frizet, 1874.

— Lei fanfarlucariés  
 Leis embelisson mens que lou far d'amouretto,

**Fanfarigoulié**, *s. m.* micocoulier, alisier.

**Fanfarigoulo**, *s. f.* vallée de la Crau, du  
 côté d'Istres, où il y a des ali-  
 siers.

**Fanfarinèto**, *s. f.* bouton à fleurs de la  
 scorsonère des prés.

**Fanfaro**, *s. f.* fanfare, musique de chasse,  
 sonnerie. — Air militaire, exé-  
 cuté par des instrumens en cui-  
 vre. — *Cassaire de fanfaro*.

— La fanfaro nous toco sa quadrilho  
 E sis ér li pu gai.

**Fanfaroun**, || *s. m.* vantard, fanfaron,  
**Fandant**, || rodomont, celui qui fait son-  
 ner la fanfare à son avantage.

— Quito-me, se te plai, aquel er fanfaroun  
 Sans doute as delambrat que sios pas sot que loun.

**Fanfoni**, || *s. f.* musique lugubre, discor-  
**Sinfony**, || dante, bruit importun, corne-  
**Chinfonyo**, || muse. — Nom des sphinx qui  
 produisent un fort bourdonne-  
 ment en volant.

— Quinto vapour armouniouse  
 S'auhouro de chasque jounnié,  
 Fanfoni longuo e vigourouse,  
 Que se noto pas sus papié.  
 Castil-Blaze, 1831.

**Fanfounaire**, *adj.* grognon, bourdonnant.

**Fanfouniar**, *v. n.* gratter une mandoline,  
 jouer de la cornemuse.

**Fanfret**, *s. m.* scombres, pilote conducteur. —  
*Sicil. Fanfaru*. — *Naucrates*  
*ductor*. Poisson qui suit les na-  
 vires pour se repaître des dé-  
 bris que l'on en rejette et que les  
 matelots désignent comme l'ami  
 ou l'allié du requin, mais si ce  
 dernier ne l'attaque pas, c'est  
 qu'il n'est pas assez prompt dans  
 ses mouvements pour en faire  
 sa proie. — On donne aussi ce  
 nom à divers poissons de familles  
 bien diverses, soit à la baliste  
 vieille, à la gastérostée épineche,  
 au centrolphe nègre, etc., etc.

**Fangano**, || *s. f.* grande faim, faim canine,  
**Fanasso**, || mâle faim.

— Es que nous aous picoureurs  
 Que de fruto abian la fangano  
 Non gauzaben jamay aproucha de tous murs.  
 Ja-min, 1843.

**Fangas**, || *s. m.* grand bournier, mare,  
**Faganas**, || étang vaseux. — Boue, ordure. —  
 Embarras.

— Si va mettre dessns lou nas  
Mie pan, per lou men, de fangas.  
Goudoulh.

**Fangasseja**, || *v. n.* palauter, éclabousser,  
**Fangueja**, || s'embourber, se crotter,  
marcher dans la boue.

**Fangassié**, || *s. m.* rale d'eau. — *Rallus*  
**Raslé**, || *aquaticus*, oiseau qui cherche  
sa nourriture dans la boue des  
marais.

**Fango**, *s. f.* boue, terre détrempee, crotte.  
— Se plôn fara fango.

**Fangous**, *adj.* boueux, fangeux, limoneux,  
glissant.

— S'esfouçavo toujours dins un terren fangous.

**Fanguet**, *adj.* empêtré, embarrassé, vé-  
tilleux, méticuleux. — *Patroun*  
*fanguet*.

**Fanous**, *adj. v. l.* brillant, magnifique, orné.

**Fant**, *s. m. v. l.* enfant. (Voir *efan*.)

**Fantar**, || *v. n. v. l.* accoucher, mettre au  
**Fantouneja**, || monde, faire l'enfant, faire des  
enfantillages.

**Fantasiat**, || *adj.* capricieux, bizarre, ima-  
**Fantasque**, || ginaire. — *Aquelo bèutat fan-*  
*tasiado*.

**Fantasmagourié**, *s. f.* vision, apparition,  
machination.

— D'entremen, pau-à-pau, ma raizou revegnié  
D'aquêlo fantasmagourié.

**Fantasti**, *s. m.* apparition, vision, spectre.

— Dirias, dins li nivo espouti,  
Que de man-eau fantasti  
Tabasson sus un soulèn rouge.

T. Aubanel, 1876.

— Lou fantasti trouhlo-festo,  
E lou gripé, eambo-lesto,  
E la roumeo sans testo,  
Toutis esprits de l'infer.

De Lafare, 1840.

**Fantaumarié**, || *s. f.* fascination, prestige,  
**Fantoumarié**, || illusion, hallucination.

— Lou fantaumari de las donas.

**Fantaumeja**, || *v. n.* sauter, se cacher,  
**Fantoumeja**, || folâtrer, apparaître.

**Fantiso**, || *s. f.* fantaisie, eaprice, boutade,  
**Fanteisié**, || imagination. — Idée, désir, vo-  
lonté passagère.

*Gr. φαντασια*, vision.

— S'en vougué passa la fantisié.

— Es un ome p'en de fantesié.

**Fantome**, || *s. m.* être imaginaire, spectre,  
**Fantasti**, || vision, apparition, effet de  
l'hallucination. — Personne très-  
maigre, sans force et sans éner-  
gie. — *Gr. φανταζω*, apparaître.

**Faquin**, || *s. m. et adj.* fat, recherché, vani-  
**Fignoulur**, || teux, prétentieux dans sa mise,  
mais sans goût. — *Ital. facchino*,  
portefaix, domestique.

**Faquino**, *s. f.* pélerine, manteau de domes-  
tique.

— Ti permettrai ben la faquino,  
A iéu mi fôu la crinoulino,  
La côiffe pleno de riban  
Rampal

— S'avié pas agu sa faquino.  
Que lon gemavo sus l'esquino  
N'navo ensuca dous ou très.  
Benedit.

**Far**, || *v. a. v. l.* faire, agir, produire, tra-  
**Faire**, || vailler.

— Car qui non fait quand far polria  
Jà non fara quand far velria.

**Far**, *rad.* blé, farine, gâteau, flan fait avec de  
la farine et des œufs.

**Farabourdo**, *s. f.* conte, sornette, men-  
songe.

**Faradillo**, *s. f.* ferraille. (Voir *ferramentq.*)

**Faragousto**, *s. f.* framboise, fruit rouge  
du *rubus idæus*.

**Faramauco**, *s. f.* sorcière, ogresse, esprit  
malfaisant.

**Farandoulo**, || *s. f.* danse provençale,  
**Farandouno**, || ronde exécutée par plu-  
sieurs personnes qui se tiennent  
par la main.

— Coumo fasien la farandoulo.  
E dansavon toutis en round,  
La cordo pèto e pata poun,  
Lou cat li toumbo d'un soul bound.

**Farasso**, *s. f. v. l.* torche, brandon de  
paille, feu de joie.

**Farati**, *s. m.* entrée de madrague.

**Farceja**, *v. n.* bouffonner, folâtrer, faire ou dire des plaisanteries, se moquer.

— Anen vese que voulès farceja.

**Farci**, || *v. a. et rec.* farcir, remplir de hachis, de truffes. — Se remplir, se bourrer. — *Lat. farcire.*

**Farço**, || *s. f.* hachis, mélange de viandes *Farsun*, || et d'herbes dont on remplit une *Farçiduro*, || volaille ou une poitrine d'agneau.

*Lat. farcimen, Bass. lat. farsatura.*

— Bous botics pas tan de tourmen  
Per prepara la farçiduro.  
Foucaud.

**Farço**, *s. f.* farce, récit ou action bouffonne, parade comique, grosse plaisanterie.

**Farda**, || *v. a. et rec.* farder, lécher, parer, *Se furda*, || masquer, déguiser, se mettre du fard, cacher des défauts, des rides.

— Ai pòu qu'aquei esclat sera pas de duralo  
E qu'aura lou bel sort de la fenno fardado.

**Fardage**, *s. m.* charge, colis, paquet, butin.  
— Repas copieux, mets solides, farineux.

— Anèron dejuna ; Jousep tournet jouious,  
Dins dous sauts sioguet al fardatge ;  
Sonn anen li coupet un bel eun de fourmatge  
E d'un cantel de pa, lou cronstet lou pu rous.  
Mir, 1870.

**Fardalado**, *s. f.* gros paquets de linge, de hardes.

**Fardat**, *adj.* fardé, maquillé, déguisé, paré.

— D'uno filho delicado  
Ou d'uno bèutat fardado  
Non me coufaré jamai.  
Goud.

**Fardel**, || *s. m.* objet lourd, faix, charge, *Fardèu*, || bagage, poids, de *φεμω*, porter.  
*Ital. fardello, v. f. fardelier,*  
portefaix.

**Fardeja**, *v. n.* ramasser ses nippes, *Fig.* sentir les atteintes de l'agonie, toucher, palper, montrer de l'inquiétude, faire son paquet.

**Fardeto**, *s. f.* layette, langes, maillot, etc.

— Sus u bord, la jouino feneto,  
A l'ombro, plego la fardèto  
De souu enfantoun que ièto  
Un sen roudelat per l'amour  
Langlade, 1871.

**Fardo**, || *s. f.* paquet de linge, provision de *Hardos*, || vêtements, trousseau, habits, manteaux, etc. (Voir *prouvimen.*)

**Fare**, || *s. m. et fém.* petite tour, élévation, *Farel*, || phare. *Gr φαιω*, briller. (Voir *faro*, *Furelo*, || *farioun.*)

— Mès lou fare de l'Espiguèto,  
Regasso souu iol sus la mar.

**Farfant**, || *s. m.* charlatan, aventurier, *Farfantaire*, || rouleur, fanfaron. *Esp. et Ital.* *Farfoi*, || *farfante*, *Fr cent.* farfadel, farfou, frivole, étourdi.

**Farfanteja**, || *v. a.* hâbler, faire le char- *Farfaneja*, || latan, l'important, le capable.

**Farfantèlo**, || *s. f.* éblouissement, kerlue *Parpantèlo*, || papillonnement. *Ital. farsal- lone*, papillon.

Fusèron davans iéu coumo de farfantèlo.

**Farfoul**, *s. m.* désordre, embrouillamini, bruit de feuilles sèches.

**Farfouia**, || *v. a. et n.* farfouiller, brouiller, *Farfoulha*, || bouleverser, mêler, mettre en désordre, retourner.  
*Ital. farsogliare, Esp. farfullar.*

— L'aigo boni, la man farfouio ;  
Sonto l'escoubo de brus  
Chasque fiòn se desembonio.  
Aubanel, 1853.

**Farga**, *v. a.* forger, fabriquer, façonner. — Imaginer, inventer. — *Mau fargat*, mal bâti ; *mau fargato*, sale, mal propre.

**Fargaire**, || *s. m.* forgeron, maréchal, ou- *Farguè*, || vrier des forges des hauts-fourneaux.

**Fargo**, *s. f.* forge, atelier de forgeron, de cloutier.

**Faribol**, || *adj.* folâtre, gai, sémillant, *Faridoundel*, || léger, frivole.

— Faribolo pastouro,  
Serenò al cò de glas,  
Oh ! digo, digo couro  
E-entendren tuda l'ouro  
Oun l'amistousaras.  
Jasmin, 1858.

**Faribolo**, || *s. f.* niaiserie, sornette, fari-  
**Baio**, || bole, ineptie.  
*Ital. et Esp. frivolo, chiappola.*

— Enfant de peur, mei parent  
M'an jamaï fa treva l'escolo,  
Sabí pas que de faribolo  
Bourrelly.

**Faribouteja**, *v. n.* dire des fariboles, vol-  
tigger, folâtrer, papillonner.

— Toujours fariboutejes,  
E quand parpathouléjes  
La foulo que mestréjes  
Sur toun cami se met  
E te siét.  
Jasmin, 1840.

**Faribustié**, || *s. m.* filou, escroc, voleur,  
**Falibustié**, || dupeur.

— Li passéron très jour, e n'ero per resoun,  
Car lou faribuste n'avié ren au boussoun.

**Faribusto**, *s. f.* fraude, supercherie.

**Farinal**, *s. m. et adj.* farine folle, farine  
volante qui se dépose sur les  
saillies, dans les moulins ou les  
bluteries.

— *Un sac farinal*, sac à farine.

— E tu, destrussi de cibado,  
Baudet, fay me quâquo cambado,  
Ou. per brandi lou farinal  
Gouludu-te sur l'esquinal  
Goudouli.

**Farineja**, *v. n.* faire moudre, faire farine  
de son blé.

— Per farineja soui mestre,  
Nasqueri dins lou tic-tac.  
E. Gleizes, 1872.

**Farinel**, || *adj. et subst.* nigaud, innocent,  
**Farigourdas**, || eufariné. — Gilles, paillese.  
— Garçon meunier. (Voir *bedigas*,  
*bajanel*).

**Farinèto**, || *s. f.* anserine blanche, anserine  
**Farineto**, || vulgaire, anserine botryde,  
plantes parasites de la fam. des  
Chénopodées qui se recouvrent  
d'une sorte de poussière fari-  
neuse.

**Farinèto**, || *s. f.* bouillie de maïs, potage  
**Farnada**, || d'une farine quelconque au  
beurre ou au lait, fromentée.

— Car poudès pas manja lou platet de vioulèto  
Coumo manjas de farinèto.

**Farino**, *s. f.* farine, grain moulu et bluté  
des céréales ou de certains légu-  
mes. *Ital. farina, Esp. harina,*  
*Port. farinha.*

— Destrech au bren e large à la farino.

— S'as de pan, te mètes pas en peno de farino

— Mai trouvé lèu que la farino  
Ensanhsié trò soun esquino,  
Trò grèvo eron li sacco e trò iuen lou moulin.  
Bigot, 1872.

— Soun blad, es vrai, fai forço bren,  
Mès, per tira mai de farino,  
I'a pas qu'à la passa mens fino.  
Favre.

**Farinié**, || *adj. et subst.* qui a rapport à la  
**Farneirou**, || farine, garçon de moulin. —  
L'auche ou le bec par lequel la  
farine tombe de la meule dans la  
caisse.

**Farinieto**, || *s. f.* boîte ou coffre à farine  
**Farigneiro**, || en usage dans les cuisines,  
pour sauces ou pour enfariner  
le poisson avant de le frire.

**Farinoux**, || *adj.* farineux, qui tient de la  
**Farnoux**, || farine ou qui y ressemble,  
pulpeux.

— Uno pècho farinouso.

— Piéi tout aquelos gens, farnouso fourniguiéro.

**Farlabica**, || *v. a.* falsifier, frelater, sophis-  
**Farlata**, || tiquer, droguer, mélanger.

— Per tant qué d'oubriés farlabicon.

**Farlabico**, || *s. m. et fém.* frelaterie, alté-  
**Farlabic**, || ration d'une marchandise, mé-  
lange, sophistication.

**Farloco**, *s. f.* niaiserie, étourderie. — Jeton,  
fausse monnaie.

**Farlounso**, || *s. f.* alouette farlouse, alouette  
**Bedouvida**, || Lulu, *alauda pratensis, arborea.*  
**Coutelou**, || (Voir *lausetto, grasset*.)

**Farmacio**, *s. f.* lieu où l'on prépare les  
médicaments, où on les vend.

- Grosso purgo fai grand effet ;  
Mai, s'atacas la bourg-s'o  
Fourbias toujours la farneacio.
- Faruat**, || *s. m.* farine non blutée, détrempée  
**Farnau**, || dans l'eau chaude pour les pour-  
ceaux ou les volailles.
- Farneto**, *s. f.* petite farine, efflorescence,  
moississure.
- Farnèu**, *s. m.* corde de gouvernail.
- Farò**, || *s. m.* tour à signaux, à feu. —  
**Farioun**, || Réchaud pour la chasse ou la pêche  
**Fare**, || à la fouée.
- Farot**, *adj.* élégant, recherché, faraud, femme  
coquette.  
— Souu cors faroutamen cubert.
- Faroteja**, *v. n.* faire le fier, l'important, se  
pavaner, s'en croire.
- Farou**, *s. m.* chien de berger, gros chien.  
— Anen, bent, farou, delassas pas lou biel,  
Besi que sios souffrent ! te, grimpo sus ma faudo.  
Mir
- Farouge**, || *adj.* sauvage, indomptable, in-  
**Ferouge**, || traitable, misanthrope, sévère,  
rigide. — Trêfle incarnat.
- Farrat**, || *s. m.* seau, vase de bois ou de  
**Ferra**, || cuivre pour puiser et transporter  
de l'eau.  
— La plèjo que dal ciel tombavo à farradat.
- Farrailho**, || *s. f.* ferraille, vieux fers  
**Farramento**, || rouillés ou hors de service.  
(Voir *ferrailho*)
- Farradillo**, *s. f.* menus fers, riblons ven-  
dus pour la fonte.
- Farroul**, || *s. m.* verrou, broche de fer  
**Beroul**, || pour fermer une porte.
- Farroulha**, || *v. a.* verrouiller, fermer au  
**Barroulha**, || verrou.  
*Lat. ferrum rotare.*
- Farrouch**, || *s. m.* trêfle incarnat, espèce  
**Farrouchet**, || de fourrage, *trifolium incar-*  
**Fen rouge**, || *natum*, fam. des Papillonacées  
qui fleurit au printemps.
- Fassun**, || *s. m.* hachis, mets fait avec de la  
**Farciduro**, || viande hachée, des herbes, des  
truffes, etc. (Voir *fassun*.)

- Fartalho**, || *v. n.* ramasser à foison, cueillir  
**Farteja**, || les herbages, les légumes d'un  
jardin potager pour les mettre  
en vente.
- Fartalho**, || *s. f.* plantes et herbes pota-  
**Ourtoulaio**, || gères, jardinage, légumes.
- Fasco**, || *s. f.* fuisseau, amas de gerbes, fas-  
**Fassiao**, || cine de brouilles.
- Fascire**, || *s. m.* cloutier, forgeron, maré-  
**Faure**, || chal, ouvrier en général.  
— Dau ferre lous negres fascires,  
Faur'es druges e santarous.
- Fasendo**, || *s. f.* affaire, besogne, métairie.  
**Fazendo**, || *Esp. hacienda.*
- Fasquié**, || *s. m.* chasse ou pêche au flam-  
**Farioun**, || beau, à la fouée, réchaud pour  
**Fassalho**, || attirer le poisson pendant la  
nuit.
- Fassetoun**, || *s. m.* petit corset d'enfant au  
**Camisoun**, || maillot, ceinture pour sou-  
tenir ses reins.
- Fassun**, || *s. m.* hachis. — Estomac, poi-  
**Farsun**, || trine que l'on remplit de farce.  
(Voir *farciduro*).  
— S'un cop venès au campestre  
Per vous empli lou fassun,  
Trouvares mai de ben-estre  
Sans avé pou de d'zun.  
Beurrelly, 1870.
- Fasti**, *s. m.* dégoût, aversion, répugnance.  
*Lat. fastidium*, dégoût.  
— Au pount que Moussu Berbezet  
Pertout atrouvavo lou fasti.
- Fastiga**, *v. n.* dégoûter, soulever l'estomac.  
— Gâter les enfants.
- Fastigage**, *s. m.* embarras, sollicitude,  
tracas, désordre.
- Fastigous**, *adj.* dégoûtant, fastidieux, in-  
supportable.  
— Certos es fastigous, e talomen parlaire  
Que quan-t bous ten daban, nun pot pas s'en desfaire.
- Fat**, *adj.* sot, vaniteux, fou, extravagant,  
impertinent. *Ital.* et *Esp. fatuo*,  
insipide, sans sel.  
— Miqèu disié qu'un ome es un grand fat  
D'ana sus mar quand pot ana sus terro.

**Fata**, *v. a.* étouper, boucher des fentes avec des chiffons ou des étoupes, étancher. — Fermer, serrer.

**Fatairo**, || *s. m.* chiffonnier, crieur de rue  
**Pelhaire**, || pour ramasser des chiffons ou autres objets de peu de valeur.

**Fatarasso**, || *s. f.* vieille guenille. — Molène  
**Lapas**, || commune, bouillon blanc,  
**Pedassoun**, || herbe de Saint-Fiacre.  
*Verbascum thapsus*. Pl. fam. des Scrophularinées à fleurs jaunes et à vertus enivrantes.

**Fatchillié**, *s. m.* sorcier. (Voir *fatilhé*.)

**Fatêto**, *s. f.* petit chiffon. *Plega fatêto*, faire son paquet, trépasser. (Voir *fardeja*.)

**Fatiga**, || *v. a. et rec.* fatiguer, lasser, affaiblir, importuner. — Se lasser, s'éreinter. — *Esp. fatigar*, *Ital. faticare*, *Lat. faticare*.

— Per te fatiga tant merites un eseu.

**Fato**, || *s. f.* chiffon, guenille, vieux linge.  
**Pelho**, || *Dépréc. fatras*.

— A do man de fato.

**Fato-cremado**, *s. f.* chiffon de fil brûlé sur lequel on battait le briquet pour avoir du feu.

**Fatoun**, *s. m.* petite pièce, chiffon. — Paquet d'écheveaux de soie lié avec un fil ou un ruban.

**Fatour**, || *s. m.* facteur, domestique, homme  
**Factur**, || de peine, employé des postes ou des diligences.

— Lou fatour tarabastejaira  
Dins dos ouros vendra pica.  
De Lafare.

**Fatras**, || *s. m.* haillon, vieux linge, écouvillon. — Embarras, vieux papiers, discours insignifiant.  
**Fataras**, || *Fig.* indolent, malade.

— Dempièti siei pas qu'un fatras.

*Esp. farrago*.

**Fatrassado**, || *s. f.* gros paquet de hardes,  
**Fatrassarié**, || de chiffons, de vieilleries, brassée d'herbes.

**Fatrasseja**, || *v. n.* farfouiller, fouiller,  
**Foutimasseja**, || lambiner, ravauder, bague-nauder.

**Fatrassié**, *s. m.* tracassier, chicaneur, querelleur, importun.

**Fatrassoun**, *s. m.* petit vaurien, nabot, petit chiffon.

**Fatrimel**, *adj.* mou, lâche, indolent.

**Fau**, || *adj.* faux, qui n'est pas vrai, qui n'est pas juste, qui imite autre chose.

**Faou**, || *Esp. et Ital. falso*, du *Lat. falsus*.

**Fals**, || *Esp. et Ital. falso*, du *Lat. falsus*.  
*Fau jour*, *fau noum*, *fau pli*, *fau pas*, *fau fioc*, *fausso mounedo*, etc.

— Lou mounde rabit, abuglat  
De soun bestit à faus esclat.  
Sus la terro la noumet reino.  
Mir.

**Fau**, || *s. m.* hêtre commun, fayard, arbre  
**Fray**, || de haute futaie des régions montagneuses. (Voir *fay*, *fach*.)

**Fau**, || *v. imp. et v. act.* il faut, de *falher*,  
**Fôu**, || falloir. — Je fais, du verbe *faire*, *far*.

— T'oucupes pas do ço que fau  
Sens raisseja, fai ço quo dise.

**Fau**, || *s. m. et fém.* faulx, faucille pour  
**Faucet**, || couper l'herbe. — *Dim. fauciou*, *fauciheto*.

**Faubel**, *adj. v. l.* pâle, blême, blond, fauve.

**Fauber**, *s. m.* balai de chanvre, écouvillon.

**Faubour**, || *s. m.* quartier de ville hors du  
**Bourgado**, || centre ou de l'enceinte des murs.

— Anan dansa dins lous faubours  
Embé d'auboy e de tambours,

**Faucado**, *s. f.* chasse aux macreuses, course en bateau, partie de pêche.

**Faucet**, || *s. m.* serpe à couper les ronces,  
**Poudé**, || à tailler les arbustes.

**Fauciho**, || *s. f.* faucille, lame recourbée  
**Voulame**, || pour couper l'herbe ou le blé.

**Faucilhoun**, || *s. m.* engoulevent ordi-  
**Coupo-vent**, || naire, oiseau qui vole au  
**Chaucho-grapau**, || crépuscule et qui engloutit dans son large bec les coléoptères.

res qu'il rencontre. *Caprimulgus europæus*. (Voir *nichoulo*, *ca-brarèu*.)

**Fauco**, || *s. f.* macreuse, macroule, foulque,  
*Fouco*, || *fulica atra*. — Oiseau palmipède qui abonde sur nos étangs et contre lequel on établit des battues périodiques.

**Faucoun**, || *s. m.* faucon pèlerin, Jean-le-Mouissé, || blanc, *falco peregrinus*, oiseau de proie dont on se servait autrefois pour la chasse.

**Faudado**, *s. f.* un plein tablier. — (Voir *dabantal*).

— Tan matin ounte vai Brunète  
Emé sa faudado de flour?...

**Faudal**, || *s. m.* tablier, pièce d'étoffe ou de *Fandal*, || cuir que les femmes ou les artisans attachent à la ceinture pour garantir leurs vêtements.

**Faudeto**, *s. f.* poche que fait le tablier entre les genoux pliés.

**Faudilhoun**, || *s. m.* petit tablier. *Dim.* *Faudilhet*, || du mot suivant.

**Faudo**, *s. f.* giron, vêtement de devant, espace compris entre les plis d'une robe, de la ceinture aux genoux, lorsqu'une femme est assise. — Le creux d'une chaise.

*Ital. et Esp. falda*, morceau, lame, bande. — Poitrine de bœuf, fanon.

— Sus la faudo de la carrèto.

**Faufila**, || *s. m.* faufiler, coudre provisoirement avec du fil inférieur et à longs points pour assembler ou bâtir les pièces d'un vêtement.

**Faufila** (Se), *v. rec.* s'insinuer, se glisser, s'introduire par ruse ou par adresse auprès de quelqu'un ou dans une société.

**Faufiladuro**, || *s. f.* faufilure, couture à *Faufilo*, || longs points. — Gros fil pour bâtir un vêtement.

**Faufrina**, *v. a.* chiffonner, bouchonner. (Voir *friouna*).

**Faugeiro**, *s. f.* fougère fleurie, *osmunda regalis*. (Voir *feuze*, *falguiéro*.)

**Faugnadou**, || *s. m.* cuve à fouler la ven-  
*Fougnadou*, || dange.

— Estanca lous cournnts, semals e semalous  
Pipos et piparots, tinos e faugnadous ;  
Engina semaliès, margots, embuts, canelos,  
Paniès vendemiadous, azuga las gourbelos,  
Apòuncha de douzils, estre amoun, estre aval...  
J. Sans, 1875.

**Faugnaire**, || *s. m.* boudeur, quinteux,  
*Fougnaire*, || morose, chagrin, bizarre.

**Faulo**, || *s. f.* *gasc.* fable, conte, historiette,  
*Fablo*, || récit mythologique, fiction avec morale.

— Acabaraï mouñ cant sus aquelo liçoun,  
Lei fablo n'en soun tóuti pleno.

*Esp. fabula, Ital. favola.*

**Faumargue**, *s. m.* manche de faulx.

**Fauquète**, *s. f.* planche mince, panneau.

**Fauquière**, *s. f.* croupière en cuir ou en bois qui est attachée au bât d'un âne ou d'un mulet.

**Fauperdriou**, || *s. m.* buzard des marais,  
*Russo d'aigo*, || gerfaut, faucon harpaye.  
*Tartarasso*, || *Falco rufus*. Oiseau de proie qui vit dans le voisinage des marais et fait la chasse aux oiseaux aquatiques et aux poissons morts ou vivants, aux batraciens, etc.

**Faure**, *s. m.* forgeron, maréchal, artisan.

— Més tel qu'on bey, negrit per la fumado  
Un fanre dins un couen crumous,  
Martel en mà, cat nut, mancho troussado,  
Fa reboumbi l'enclume roubilhous.  
Jasmin, 1828.

**Faurel**, || *adj.* étranger, forain, marchand  
*Fourège*, || ambulant. — Fauve, étrange, sauvage. (Voir *faurès*).

— Ero tout taca sus la pèu,  
En'uno longo couet' ramado ;  
Au sòu agramouti, emé leis uei faurèu  
E la tèsto à mita clinado.  
Bourelly, 1870.

(Voir *faubel*, pour fauve).

**Faureja**, *v. a.* forger, travailler, charpenter.

**Fauri**, || *s. m.* vieux meubles, hardes, em-  
*Fòure*, || barras, ferraille, fond de boutique, bric-à-brac.

**Fausse**, || *v. a. et rec.* courber, plier, dévier, Se faussa, || tordre, rendre faux. — Se voiler, se déjeter, se fléchir, devenir faux.  
*Port. falsar, Esp. falsear, Lat. fallere, falcare, Gr. σφαλλω,* renverser.

**Fausset**, || *s. m.* petite broche en bois servant à boucher un trou de vrille fait à un tonneau. — Faux bouchon, fausse ouverture qui dissimule un larcin.

**Faussetat**, *s. f.* fausseté, hypocrisie, imposture, mensonge, duplicité.  
*Lat. falsitas, Esp. falsedad.*

— l'a tout aro quinze ans, mou bon, que vous engorgo Embé de faussetat, d'espouer e de messorgo.

**Fausso**, *s. f.* forte courroie qui porte sur le bât du cheval attelé à une voiture. — Dossier.

**Faute**, || *v. n.* faillir, manquer en quelque chose, faire une faute. *Ital. fallere.*  
— Entenden pas que rès nous faute.

**Fautis**, *adj.* fautif, sujet à faillir, qui a des fautes.

**Fauto**, || *s. f.* faute, défaut, omission, imperfection, manque, négligence.  
*Mancamen,* || — Moment d'oubli, séduction.

— S'as fa la fauto la béuras.

— Lou bos, lou pan tout nous fai fauto,  
E de travail n'aven pas pus.  
Ducros.

**Fautor**, *adj.* tricheur, feinteur, dissimulé, promoteur.

**Fautricous**, *adj. béarn.* fangeux.

**Fautul**, || *s. m.* fauteuil, chaise à bras rembourrée, siège ou place d'honneur.

*Rom. fadestol, de falda creux.*  
*All. falte-stuhl, armstuhl, Bass.*  
*lat. faldistorium,* chaise à bras.

**Fauterlo**, || *s. f.* aristoloche ronde, aristoloche menue, plantes à fleurs jaunâtres, à odeur forte et à saveur amère.

**Fauvi**, || *s. m.* sumac des corroyeurs, roure, Nerito, || arbrisseau fam. des Anacardiacées à fleurs blanchâtres.  
*Rhus coriaria.* (Voir *fèugi*.)

**Favarot**, || *s. m.* bunion bulbeux, terre-noix, châtaigne de terre, pl. fam. des Umbellifères à fleurs blanches, dont les tubercules sont comestibles.

**Favarous**, || *s. m. plur.* fèves sèches, haricots, gesse, pois, légumes secs.

**Favelo**, *s. f.* babil, causerie, verve.  
*Ital. favellare,* habiller.

**Favelou**, || *s. m.* viorne laurier-tin, arb. fam. des Caprifoliacées, qui fait des bouquets de fleurs blanches en hiver.  
*Viburnum tinus.* (Voir *labelou*.)

**Favetos**, || *s. f. plur.* féverolles, petites fèves. — Fève gourgane, cultivée en plein champ, pour engrais ou pour les bestiaux.

**Favieiro**, *s. f.* champ de fèves, *masc.* Favier, mange-fèves.

**Faviou**, || *s. m.* haricot commun, pl. fam. des Papilionacées à fleurs blanches, jaunes, rouges, violettes, etc.  
*Fayou,* || — *Phaseolus vulgaris*, dont il y a plusieurs variétés comestibles.  
*Moungèto,* ||  
*Esclopé,* ||

**Faviou à bouquet**, *s. m.* haricot caracolle, pl. d'ornement à fleurs écarlates, roses ou lilas.

**Faviou**, || *adj. de dénigr.* niais, crédule, Favèto, || innocent, imbécile.

**Favo**, || *s. f.* fève, pl. potagère, fam. des Légumineuses produisant des semences alimentaires.

— Es tus qu'as trouva la favo ?

— Te lou dirai, s'as proun manja favo.

*Ital. fava, Esp. haba.*

**Favouio**, *s. f.* crabe, crustacés de la Méditerranée, verdâtres comme les fèves et dont la chair est alimentaire. — Fortune étrille.

— De que diré pas la favouio  
Pauro bestiolo que farfouio.  
Que marcho pas que de cantéu.

**Favour**, || *s. f.* faveur, bienveillance, appui, Favur, || bienfait, témoignage d'amour ou

d'amitié. — Ruban très-étroit qui sert à attacher ou à border.  
*Ital. favore, Esp. favor.*

— Anaïs quand t'agradabe,  
Que soulet abioi la favou  
D'embrassa toun poulit mourron,  
Pûs urous qu'un rei me presabo.

**Favourable, adj.** avantageux, propice, commode.

*Lat. favor, Ital. favorable.*

— A boutas, marche coumo un diable,  
Diou mercé, souy pas pigre, e pioi,  
Ce que i'a de proun favourable  
Es qu'ai pas rén à faire ioy.  
Favre.

— Proufsten dôu moumen, lou jour es favourable,  
Lei plesi campagnar soum li pus agréable.

**Fay, s. m. béarn.** fayard, hêtre (Voir *frai*).

**Fayal, s. m.** battitures, écailles, parcelles de métal qui se détachent sous le marteau en forgeant une pièce.

**Fayaleja, v. a. et n.** fureter, s'informer, intriguer.

**Fayancié, s. m.** marchand de faïence, ouvrier faïencier.

— Me semblo li veire embe si hastoun en l'er dins la boutico d'un fayancié.

**Fayçouna, || v. a. et rec.** façonner, donner  
**Faissouna, ||** une forme agréable ou com-  
**Se fayçouna, ||** mode, orner, embellir. —  
Former, instruire. — Travailler un champ, une vigne. — S'ap-  
prêter, s'affecter. (Voir *façouna*).

**Fayou, || s. m.** haricot commun, légume co-  
**Cocó, ||** mestible.  
(Voir *faviou, mougèto, esclopet*.)

**Fayouns, || s. f. plur.** faines, gland du  
**Foyos, ||** hêtre, produisant de l'huile, et  
une pulpe nutritive pour les  
pourceaux. (Voir *fajo*).

— Lous fayouns soum rares aquest' an.

**Fayour, || adj.** vilain, sale, malpropre,  
**Fayouras, ||** comme l'animal qui mange des  
faines, le pourceau.

**Fayssino, s. f. béarn.** fascine, fagot, brou-  
tilles. (Voir *feissino*).

**Fayssou, || s. f. béarn.** façon, cérémonie,  
**Faissou, ||** manière. — Petit faix, petit  
fagot. — Main d'œuvre, forme.

— Bostro fayssou, moussu, nou m'agradò pas brino.

**Fayssoun, || s. f. béarn.** façon, manière,  
**Fayçoun, ||** forme, mine, maintien, tour-  
nure, mode.

*Ital. fazione, du Lat. facere, faire.*

— Siats simplos dins bostr' abilhatge,  
Nou cerquets pas tant de fayçoun,  
Pla souen, un ta bet étalatge  
Met la bertut à l'abandoun.

St-Salvy, 1826.

**Faytillié, || s. m.** sorcier, devin, qui expli-  
**Fachilié, ||** que les songes ou devine les  
sources.

— Quelques faytillières que per se rendre  
at sabat, anirao fa quicon jouts uno chimioéio.  
Goud.

**Faze, || v. a. v. l.** faire, agir, travailler. (Voir  
**Fazer, || fa, far, faire.**)

— Do truffos, jadis, dins lou ciel  
Lous Diouss souls fasion bouno chéro  
Més lou demouan, dins un clin d'el  
Un jour las pourlet sus la terro ;  
Jasmin, 1828.

**Fazègo, || s. f.** sarriette des jardins, savou-  
**Alfazègo, ||** rée. — Basilic commun, pl. odo-  
rantes, fam. des Labiées.

**Fazaire, || adj.** faiseur, ouvrier, qui fait,  
**Fazedor, ||** qui travaille.

**Fazendo, s. f. v. l.** affaire, besogne. — Mé-  
tairie, propriété. *Esp. hacienda.*

— Sa fazendo, sans bras, porto may qu'uno bordo,  
E quand tout lou país es gelat ou grelat,  
Soum terren es claufit de rasins e de blat.  
Jasmin, 1840.

**Fazender, || adj. et subst.** qui fait, qui  
**Fazendéro, ||** travaille. — Métayer, agri-  
culteur, paysan. *Esp. hacendero,*  
*Ital. faccendiere.*

— Que souy riche ! ma muso es uno fazendero  
Oh ! boli bous pintra, tandis qu'ey lou pincel,  
Nostre país aymat del ciel.  
Jasmin, 1845.

**Fé, || s. m.** foi, fidélité, exactitude, sincé-  
**Foué, ||** rité. — Promesse, consentement. —  
Croyance aux dogmes d'une  
religion.

— La fé sauvo l'amo.

— Mai dins moun cor, o Nosto-Damo  
N'ai que la fé per soulo flamo.

**Fé**, || *s. m.* foin, herbe sèche des prairies. —  
**Fen**, || *Ital. fieno, Esp. heno, du Lat. fanum.*

— Annado de fé, récolte de ré.

**Fealtat**, *s. f.* fidélité, sincérité, exactitude.

**Febli**, || *v. n.* faiblir, mollir, s'attendrir, se  
**Feblesi**, || calmer. — Se laisser tomber.

**Feble**, || *adj.* faible, débile, sans force, sans  
**Fible**, || énergie, sans ressource. — Qui n'a  
pas d'épaisseur, de solidité.  
*Ital. fievole, Esp. feble, endeble.*

— Avié un feble per soun nebout.

— Segué fiblo e fagué un mancamen.

**Febre**, || *s. f.* fièvre, intermittence de cha-  
**Frebe**, || leur et de frisson. *Esp. fiebre,*  
*Ital. febbre, Lat. fervere,* brûler.

— Ai pòu qu'anan tounba de la febre en mau caud.

— Uno ombro, un ren, ie donnavo la febre.

— Tout lou long don mès, Paris agué la febre.

— Es encaro dins la febre de lach.

— Febre quartano a jamai fa souna campano.

**Febreja**, *v. n.* trembler la fièvre, s'agiter.

**Febre gouludo**, || *s. f.* faim canine,  
**Febre galavardo**, || grande faim. (Voir  
*fangano, famasso.*)

**Febre countunio**, *adv.* continuellement,  
sans cesse, toujours.

**Febre malino**, || *s. f.* fièvre maligne,  
**Mau caud**, || fièvre ataxique.

**Febrié**, *s. m.* février, le second mois de  
l'année.

— Febrié lou pu court mès es lou pire.

— A 'miè febré journau entié.

**Febrous**, *s. m.* fiévreux, sujet aux fièvres  
ou qui cause la fièvre.

— San-Gille es un pays febrous et mouissalous...

**Fedan** (Lou), *adj.* les brebis en général.

**Fèdo**, || *s. f.* brebis, la femelle du bélier. —  
**Oueilho**, || Symbole de fidélité et d'innocence.  
— *Écriture sainte*, chrétien,  
fidèle. *Ital. fedele, Saxon feoh,*  
*fehu,* troupeau.

— Moun Diou, sauvas dei dent dou lou  
Ma blanco fédo e soun fedou.

— Fedo trop countado  
Lou loup l'a manjado.

— Cau fedo se dis, lou loup la manjo.

**Fèdrou**, || *s. m.* petit agneau, agnellet. —  
**Agnelou**, || Novice, apprenti. — Un poulain.  
— Doux, innocent.

— Demandas ié se si blan fèdrou  
Jogon pas emé nosti vedou negro.

**Fège**, || *s. m.* foie, viscère qui secrète la bile.  
**Fèche**, || *Ital. fegato, Esp. higado, du Bass.*  
*lat. ficatum,* comme une figue.

— Al palmrené e al laquay  
léu boli donna, se lour play.  
Lou fège amay tous rougnous  
Per ço que sou bous counpagnous,  
Goud.

**Fègnal**, || *s. m. et fém.* fenil, grange, gre-  
**Fègnèiro**, || nier à foin. — Amas de foin,  
menle. *Lat. fanile, Ital. fenile,*  
*Esp. henil.*

**Fègne**, || *v. n.* feindre, faire semblant. —  
**Fèigne**, || Se flatter. — Imaginer, supposer.  
hésiter. — *Esp. fingir, Lat. et*  
*Ital. fingere.*

**Fègnant**, || *adj. et subst.* fainéant, pares-  
**Fèiniant**, || seux, qui ne veut rien faire. —  
Négligent, indolent.  
*Ital. far niente,* faire néant.

— Cau dins l'estiou fai lou fèinian  
Au temp dòn fred souven a fam.

**Fègneire**, || *adj. v. l.* fourbe, dissimulé,  
**Fèignant**, || hypocrite, qui use de feinte.

**Fèhino**, *s. f.* fouine, belette. (Voir *fagino,*  
*fahino.*)

**Fèilho**, *s. f.* feuille d'arbre. (Voir *feuille, folh.*)

**Fèissèlo**, || *s. f.* petit vase percé de trous  
**Faissèlo**, || pour faire égoutter le caillé. —  
Petit faisceau de jonc employé  
au même usage.

*Fr. cent. fachelle, Bass. lat.*  
*fascella.*

**Fèissèto**, || *s. f.* fessière, linge dont on en-  
**Brayeto**, || veloppe les enfants qui commen-  
cent à marcher.

**Feissets**, || *s. m. pl.* petits paquets de tripes  
*Faissets*, || d'agneau ou de mouton. (Voir  
*tripetos, manoul.*)

**Feissino**, || *s. m. et fém.* fascine, fagot de  
*Feissèu*, || bourrées. (Voir *faisino, faysino.*)

— Un busquejaire, bouen matin  
 Partet per faire uno feissino,  
 Après avé fach proun camin  
 Sa picosso dessus l'esquino,  
 Arribo anfin dins un endret  
 M'ounte l'aviè forço baragno.

Pascal, 1840.

**Fait**, || *s. m. et adj. béarn.* fait, acte, action,  
*Fach*, || exploit. — Conclu, achevé, terminé.

**Feitu**, *s. m.* fêtu, paille, atôme, poussière.

— Que couren per lou carmantran  
 Sens cregue ni feitu ni bran.  
 Foucaud.

**Faix**, || *s. m. béarn.* faix, fardeau, charge.  
*Fais*, || *Port. feixe, Lat. fascis.* (Voir *fai.*)

**Fel**, || *s. m.* fiel, réservoir de la bile. —  
*Fèu*, || *Fig.* amertume, jalousie. — *Ital. fele,*  
*Esp. hiel.*

— Mel en bouco, fel en cor.

**Fela**, || *v. a. et rec.* fendre un vase, une  
*Se fela*, || parois mince. — Se fendre sans  
 séparation, recevoir un choc.  
 (Voir *ascla.*)

— Aco's uno testo felado.

**Felen**, || *s. m.* petit-fils, fils du fils ou de la  
*Felesin*, || fille.

— Mestre, deman veuon vostro filho  
 Vostre gendre e vosti dous felen.

**Feletra**, || *s. m.* fête votive, grande réunion,  
*Fenetrat*, || pèlerinage.  
*Feretrat*, ||

— Mentre que les Messius esterles  
 Guimbon e fitulon conmo merles,  
 E bas, plus redde qu'un matras  
 Bada d'amour as feletras.  
 Goudouli.

**Felh**, || *adj. v. l.* méchant, impie, coquin,  
*Fels*, || traître, qui renie sa foi.  
*Feloun*, || *Ital. fellone, Angl. fell,* cruel.

**Felhuro**, || *s. f.* entaille longitudinale faite  
*Filhuro*, || dans l'épaisseur du bois pour  
 réunir et coller deux parties.

**Felhut**, || *adj.* feuillé, garni de feuilles.  
*Feilhut*, ||

— Bezi mai len lou bos feilhut  
 Oun, proche d'uno foun me fasioy sauncejaire.  
 Jasmin.

**Felibre**, || *s. m. et fém.* artiste, poète, écri-  
*Felibresso*, || vain, ami des arts en général,  
 homme ayant la foi, apôtre.

Ceci est un mot tout récent, qui  
 a déjà sa légende consacrée chez  
 les fidèles, et par laquelle on cher-  
 che à prouver son ancienneté rela-  
 tive. Les étymologistes de l'avenir  
 pourront s'exercer à loisir sur sa  
 formation. Voici les données que  
 je puis leur indiquer. — *Felibre*,  
 qui fait des livres, ce qui impli-  
 querait *fai* ou *fei libre*. — *Feli-*  
*bre*, de foi libre, libre-penseur,  
 philosophe.

— *φιλαβρος*, délicat, gourmand  
 qui aime ses aises. — *Lat. fellare*,  
 lèter, sucer.

— Benesisse, Dieu immortau  
 La porto qu'es toujour d'uberto  
 Per li felibre ! aime l'oustau  
 M'ounte au la taulo e la cuberto ;  
 De Cassis lou vin argentau,  
 Lou nectar daura de la Nerto.  
 Mistral, 1858.

— Felibre sus la liro o sus l'arquet, sus la  
 peiro o sus lou marbre, felibre dé tout biais.

— L'auro de renaissènço, à parti d'aquén jour,  
 Sus la Provenço boufo, e dins tout lou miejour  
 Lei troubaire acampa, coume un cors franc e libre,  
 Revièdon lou parla, sout lou noun de Felibre.  
 Bourrelly, 1878.

— Se saup qu'un Felibre  
 Es sempre un pau libre

**Felibrige**, *s. m.* pratique ou culte d'un art  
 quelconque, littérature, poésie,  
 musique, peinture, sculpture, etc.

— Lou felibrige es lou pu galant jougaet que l'ome  
 posque trouva long dou camin de la vido, per estre  
 urous e demoura galoi enjusqu'au bout.

**Felicitat**, *s. f.* félicité, bonheur parfait,  
 chance heureuse. *Esp. felicidad*,  
*Ital. felicità*, souhait, salutation.

**Felige**, *s. m. v. l.* jaunisse, maladie du foie.

**Felin**, || *adj.* traître, trompeur, qui tient du  
*Felino*, || chat., dissimulé, faux.

— Te fises pas ai felin.

**Felipoun**, *s. m.* fausse clé, rossignol, crochet en fer.

**Felneiar**, || *v. a.* tromper, trahir, com-  
**Felneja**, || mettre une félonie, une mé-  
chanceté. (Voir *falouna*.)

**Feltre**, || *s. m. v. l.* feutre, étoffe non tissée  
**Fèutre**, || faite en laine ou en poil de petits  
mammifères. *Esp. feltre, Ital. feltro, Bass. lat. filtrum.*

**Felze**, || *s. m.* fougère commune, fougère des  
**Fèuze**, || bois. (Voir *falguièro, faugeiro, feuche*.)

**Felzar**, *v. a.* fouiller, creuser, effondrer.

**Fem**, || *s. m. béarn.* fumier, litière des bêtes  
**Heme**, || de somme, excréments, balayures.  
**Fense**, || *Lat. fimus.*

— Dôu mai boalegas lou fem dôu mai pudis.

— Davant chasco porto l'avîé de fem.

**Fementit**, *s. m. v. l. et adj.* apostat, déloyal, parjure. *V. f. foimentie, déloyauté.*

**Femouras**, *s. m. v. l.* amas de fumier, fosse à fumier.

**Femoureja**, *v. n.* remuer le fumier.

**Femelan**, || *adj. coll.* du sexe féminin, ce  
**Femelun**, || qui concerne les femmes.

— Ren de pus reboussié que lou femelan.

**Femeneje**, *s. m.* ardeur amoureuse, fémi-  
nalité.

**Femelo**, || *adj. v. l.* féminin, femelle.  
**Feminal**, ||

— A mouñ conte pamens poudès presta l'auriho.  
Bravi gent, car t' a ren contro li capelan  
Vésés, se pot legi davant lou femelan.  
Am. Pichot, 1860.

— Qu'un ome ouneste e hen disent  
Vante lei vertu feminino,  
Tus, brandes la testo en risent.  
Morel.

**Femnasso**, || *s. f.* grosse femme, vilaine  
**Fennasso**, || femme, poissarde. — Hom-  
me qui a des allures de femmes.

**Femnaté**, || *s. m. et adj.* homme qui fré-  
**Fennassié**, || quente les mauvaises femmes,  
les mauvais lieux.

**Femno**, || *s. f.* la femme, compagne de  
**Fenno**, || l'homme, épouse, femme mariée.  
**Frèmo**, || *Lat. femina, Ital. femmina,*  
*Esp. hembra, hemina, homina.*

— Fenno mudo fugué jamai batudo,

— Fremo qu'escouto un calignaire,  
De qué que digon, s'en chau gaire..

— Lou premié counsel de sa femo  
Ero mihour que lou segound.

— Fenno se plagne. fenno se dôu,  
Fenno es malauto quand lou vòu,

— En la femno l'amour resido,  
Emb'èlo l'art d'aima nasquet ;  
E ço que ne diguet Oubido,  
Es que d'èlos que l'apprenquet.  
J. Azais, 1839.

**Femo**, *s. f.* femme et quelquefois femelle  
de certains mammifères ou  
bipèdes. (Voir *fenno*.)

— Li femo coumo lis enfant,  
Soun ce que lis ome li fan.

— Dins lou temps que sas femos poundon.  
Auisse milo roussiguols  
Que joust la felho se respoundon.  
Barthès, 1872.

**Femto**, || *s. f.* fiente, excrément d'animaux,  
**Fenso**, || vaches, poules, pigeons, etc.  
**Fiendo**, || *Lat. fimetum*, creux à fumier de  
*fmus; Ital. fimo.*

— Fa la femto per la bouco.

**Fen**, || *s. m.* foin, herbe sèche des prairies  
**Hen**, || pour la nourriture des bestiaux, bro-  
**Fé**, || me droit, brome doux, brome des  
prés, etc. *Lat. fœnum, Ital. fieno,*  
*Esp. heno, Angl. hay.*

— Saras coucha sus la lichière  
Dius ta grupi l'i aura de fen.

**Fé rouge**, || *s. m.* trèfle incarnat, farouch,  
**Trèsto**, || pl. annuelle, fam. des Papilio-  
nacées. *Trifolium incarnatum.*

**Fen sauvage**, *s. m.* cynorose à crête, fam.  
des Graminées.

**Fena**, || *v. n.* faucher, faner, tourner le foin,  
**Feneta**, || l'apprêter. (Voir *feneira*.)

**Fena** (Se), *v. rec. bas lim.* se battre, s'in-  
jurier.

**Fenage**, *s. m.* nourriture d'un cheval pen-  
dant une journée.

**Fenaira**, || *v. n.* faire les foins, faucher,  
**Fenèja**, || apprêter les foins, les enfermer.

— Fou mai fenèja avant de gousta

**Fenaire**, || *s. m.* faneur, ouvrier qui retourne  
**Fenezaire**, || les foins ou qui les enferme.

**Fenaizou**, || *s. f.* la fenaizon, temps où l'on  
**Fenazous**, || coupe les foins.

**Fenas**, *s. m.* foin grossier, mauvais foin.

**Fenassa**, || *v. a.* mettre un champ en pré,  
**Affenassa**, || semer des Graminées, changer  
de culture.

**Fenassié**, || *s. m.* celui qui reçoit les bêtes  
**Aubergisto**, || à l'affenage et qui donne à man-  
ger aux muletiers et rouliers.

**Fenassil**, || *s. m.* tas de foin, meule, meu-  
**Fenal**, || lon, fénier. — Temps fénal,  
saison des foins.

**Fenasso**, || *s. f.* avoine élevée, fam. des  
**Froumentaló**, || Graminées. — Foin d'embal-  
lage, sainfoin.

**Fenassoun**, || *s. m.* bas lim. petit foin,  
**Fenoun**, || regain. (Voir *revioure*, *lou*  
*segound fen*).

**Fenat**, *adj.* scélérat, misérable, mauvais  
sujet. — *Bass. lat. fenatus*, *Lat.*  
*fenum habet in cornu*, *Gr. φειαξ*,  
fourbe.

— Més lou sac sus l'esquino e part coumo un fenat.

**Fencho**, || *s. f.* feinte, semblant, dissimula-  
**Fincho**, || tion, défaut, manque, supposition.  
*Esp. et Ital. finta*.

**Fendalhat**, || *adj. gasc.* fendillé, fêlé,  
**Fendilhat**, || lézardé, entr'ouvert, divisé,  
**Fendasclat**, || séparé, ruiné.

— Palayzo-le donn, Reyneto  
Sur aqués murs fendailhats ;  
Per jou, nascent diés lous prats,  
Aymi may la boutiqueto  
Oun, prêt de sa Muzo aney  
Ei troubat moun fray de ley.  
Jasmin, 1846.

**Fendaselo**, || *s. f.* fente, ouverture allon-  
**Fendarrasso**, || gée, déchirure, estafilade.  
*Ety. fend-aselo, ascia*, fente de

hache ; *v. f. fendasse*, longue  
fente.

— Auriés-ti pòu d'estre aval engoulido  
Per la fendasclo ou lou caraven.  
Langlade, 1871.

**Fendilhos**, *s. f. plur.* felures, gerçures,  
crevasses.

**Fendo**, || *s. f.* ouverture longitudinale, divi-  
**Fento**, || sion, séparation, excavation verti-  
cale dans un rocher.

— l'a uno fendo à la pos.

*Ital. fenditura*, *Port. fenda*,  
*Esp. hendija*.

**Feneco**, || *adj.* fainéant, indolent, paresseux.  
**Fegnant**, || *Ety. fe-nec*, rien. *Ital. fa-niente*.

— Un saralhié, grand travaillaire,  
De boum mati sus ped, e se couchant pla lard,  
Magre coum' un clavel, nourrixió, gras au lard,  
Un fenecou de chi, que s'acupavo gaire  
Que d'emplena la panso e dourmi neit e jour.  
La gardo dau lougis ero pas soun afaire ;  
Se levavo tout just au repic de miejour.  
Floret, 1862.

**Feneira**, || *v. n.* faner, faire les foins, les  
**Feneja**, || préparer.

**Feneirado**, *s. f.* un plein fenil, récolte,  
provision de foin.

**Fendeire**, *adj.* qui fend, qui coupe, qui  
dépèce.

**Fendilha** (Se), *v. rec.* se fendiller, se ger-  
cer, s'entr'ouvrir.

**Fendre**, || *v. a.* fendre, diviser, disjoindre,  
**Esclapa**, || écarter, dépécer, briser, couper  
en longueur.

*Lat. findere*, *Esp. hender*.

**Feneant**, || *adj.* fainéant, paresseux. (Voir  
**Feneantas**, || *feneco*, *feiniant*.)

— Pér lou feneant cado jour es festo.

**Feneantiso**, *s. f.* paresse, indolence.

— Trop tard counèisse ma soutiso ;  
Ce que causo ma tristo mort,  
Es pas que la fénéantiso.

**Fendudo**, || *s. f.* trouée, chemin tracé dans  
**Fendanso**, || un champ pour les moisson-  
neurs. — Fente, lézarde, cre-  
vasse.

**Feneanteja**, *v. n.* faire le paresseux, ne rien faire, être rebelle au travail.

— Tutto sa vido a feneanteja.

**Fenestrage**, *s. m.* toutes les fenêtres d'une maison.

**Fenestrié**, || *adj.* flâneur, paresseux (euse),  
**Fenestriéro**, || qui passe son temps à la fenêtre, femme qui aime à se laisser voir.

— Frumo fenestriéro, a sis affaire à la carriéro.

— O vénérable Roumo, emé ti palais rous,  
Emé touv souleias qu'emplis ti grand carriéro,  
Emé touv pople gai, ti femo fenestriéro,  
Tant bélo que fan gau, iéu reste malurous.  
Aubanel, 1860.

**Fenestro**, || *s. f.* fenêtre, ouverture pour  
**Estro**, || donner de l'air et du jour. —  
**Fenestral**, || Ouies d'un clocher. — *Licour*  
*de fenestro*, liqueur de ménage.  
*Gr.* φαω, φανω, briller, luire,  
*Lat.* fenestra, fenêtre.

— Es dou balcon d'aquelo fenestro que  
Laureto espinchounavo en esperan.  
Gautier.

— Courrisson chez l'apouticaire ;  
Pan, pan, al fenestrou pareis dins lou moumen.

— Quaranto jour sus la fenestro,  
Pèr fin que lou soulèu n'adoucigue lou gous.

— Jitès jamai l'argen pèr l'estro.

**Fenestroun**, *s. m.* petite fenêtre, lucarne.

— Lou lendeman, quand l'aubo matiniéro  
Au fenestroun veogué richounaja,  
Jan, tout d'un tems descend dins la fenietro.  
Mistral, 1851.

**Fenetrat**, || *s. m. gasc.* goguette, bombance,  
**Roumerage**, || réunion, fête votive. — Grande  
**Festenau**, || fête, foire. — Assemblée religieuse.

*Lat.* feria, feretrius.

— Jamai non s'èro vis un tan bel fenetrat.

— You nou bezi que serbiéis mesprezats,  
que passes perduts de feletras.

**Feletra**, || *v. n.* visiter les malades, les  
**Feletra**, || hôpitaux, les dévotions, les foires, les fêtes.

**Fenhemen**, *s. m. v. l.* dissimulation, feinte, tromperie.

**Fenher**, *v. n. v. l.* feindre, dissimuler.  
*Lat.* fingere,

**Feni**, || *v. a.* finir, terminer, achever. — Con-  
**Fèni**, || clure. — Mourir.

— Es de veire que la baléno  
Béu trop, e fénira pu tard  
Pèr avala touto la mar,  
Pèr fin de s'empli la bedeno.

Bourrelly.

**Feniatus**, *s. m. et adj.* gros fainéant.

**Fenièiro**, || *s. f.* fenil, grenier à foin,  
**Fenial**,

— Es un chival curo fenieiro.

**Fenis**, || *s. m.* phénix, miracle, merveille,  
**Fèni**, || chose rare.

*Lat.* rara avis, eiseau fabuleux.

**Fennat**, || *adj. coll.* la gent féminine. —  
**Fennun**, || Les femmes.

— Amb'uno facio feminino  
Las unans en crous sus la peitrino.

— S'avièi pas pòu de vous fa badaia,  
Vous courtariei coumo dégué piàia,  
Lou lendeman, lou fennat de Calberto,  
En retrouvant lus cousino deserto.  
De Lafare, 1840.

**Fenno**, || *s. f.* femme, épouse, *dim.* fen-  
**Femo**, || *neto.* (Voir femno, fremo.)

— Bello fenno, miral de neci.

— Dioué faguet l'ome à soun image,  
Mès, fennatos, quand bous créèt,  
Pèr bous fairo un pus bel partage  
Aici l'estec qu'imaginèt.  
J. Azaïs, 1859.

**Fenou**, || *s. m.* fenouil commun, pl. arom.  
**Fenoul**, || fam. des Umbellifères à fleurs  
jaunes, originaire d'Afrique. —  
*Feniculum vulgare.*

**Fenoul de mar**, || *s. m.* bacile, fenouil  
**Bacilho**, || marin, perce-pierre,  
criste marine. *Crithmum mari-  
timum*, pl. de la fam. des Umbel-  
lifères dont les feuilles se confi-  
sent au vinaigre, pour sauces et  
condiments de salade.

**Fenoul d'anis**, || *s. m.* fenouil d'anis,  
**Fenoulheto**, || petite plante des bois,  
fam. des Umbellifères.

**Fenoul bastard**, || *s. m.* aneth odorant,  
**Fenoul pudent**, || pl. fam. des Umbelli-

fères à fleurs jaunes. — *Anethum graveolens*.

**Fenoul de cabro**, *s. m.* Peucédane des cerfs, même fam. à fleurs blanches.

**Fenoul de porc**, *s. m.* Peucédane officinale, même fam. à fleurs jaunâtres.

**Fenoul espignous**, *s. m.* Echinophore épineuse, même fam. à fleurs blanches.

**Fenoul gros**, *s. m.* ferule commune ou *Ferulo fero*, *s. m.* fétide produisant la résine appelée *assa-fetida*. — *Ferula persica*.

**Fenouliêdo**, *s. f.* champ de fenouil; *Fenouliêiro*, *s. m.* lieux où le fenouil croît spontanément.

**Fenouliêro**, *s. f.* fumeterre officinale, *Fumoterro*, *s. m.* pl. très-amère et dépurative, fam. des Fumariacées à fleurs purpurines. *Fumaria officinalis*, commune dans les lieux cultivés.

**Fenoulihet**, *s. m.* et *fém.* renanthe aquatique, *Fenouliêto*, *s. m.* *ciguë aquatique*, fenouil mille feuilles, phellandre aquatique, plante vénéneuse, fam. des Umbellifères, qui croît dans les lieux marécageux.

**Fenoulihet**, *s. m.* et *fém.* fenouillette, *Fenouliêto*, *s. m.* espèce de pomme à goût aromatique. — Eau de fenouil distillée ou infusée.

**Fenoulihet**, *s. m.* fauvette Bonelli ou *Petouso*, *s. m.* Natterer. — Roitelet ordinaire. — Troglodyte ordinaire, becs-fins, oiseaux de passage du printemps.

**Fenouliêto**, *s. f.* achillée mille feuilles, *Erbo de pic*, *s. m.* herbe aux coupures, aux coups.  
*Achillea mille folium*. Fam. des Composées à fleurs jaunes ou pourpres.

**Fenouliêto d'aigo**, *s. f.* volant d'eau verticillé, plante des eaux stagnantes.  
*Myriophyllum, verticillatum, spicatum*.

**Fenoun de palun**, *s. m.* petit foin de *Erbo à parpaioun*, *s. m.* marais, jone articulé pour litière, *juncus articulatus*. — On suppose que ce mauvais foin procure le tournis (*lou parpalhoun*) aux brebis qui en mangent.

**Fens**, *s. m.* et *fém.* fiente, excréments  
*Fenso*, *s. m.* d'animaux, bouse, fumiers liquides  
*Fento*, *s. m.* ou mous. *Lat. fimus, Ital. fimo*.

— Nous laissé les fenses pèr fuma les cams, proche del rasil.

**Fentu**, *v. n.* fienter, rendre des excréments. — Répandre de la fiente.

**Fento**, *s. f.* fente, séparation, ouverture, *Fendo*, *s. f.* crevasse, gerçure.

*Port. fenda, Esp. hendija.*

**Fentu grec**, *s. m.* trigonelle fénugrec, *Fen gré*, *s. m.* pl. fam. des Légumineuses, *Sénégrét*, *s. m.* Papill. à fleurs jaunes, à graine joyeuse, émoliente, odorante. *Trig. fœnum grecum*.

**Fer**, *s. m.* fer, métal d'un noir grisâtre et *Ferre*, *s. m.* le plus usuel dans les arts et l'industrie. — Fer doux, fer aigre. — Chaînes, entraves, menotes. — Raide, dur, inflexible. (Voir l'*adj.* suivant.)

*Esp. hierro, Ital. ferro, Angl. iron.*

— Un autre prisonnié, s'ero pa'sta de fer Aurié pas visé un més dins aquel negre infer.

— Les nobles chibaliés camisolats de fer.

— Més la mort a cambiat, dins aquel court trajèt Lou gran camí de fer en un camí de fèt, Ount'an bis tout burla, fennos, omes, maynaiges. Jasmin, 1842.

**Fer**, *adj.* sauvage, farouche, inculte, mé-  
*Fero*, *adj.* chant, laid. — Stérile, étrange, extraordinaire. *Lat. fera*, bête sauvage, *Ital. fero*.

— Lèu veirès arriba forço aucelilho fero.

— Quand pèr asard va s'encapa  
 Davans d'òu, de patibulari,  
 M'òunte avien pendoula vint sorto de bestiar,  
 De trissoun, de reinard, de martre, de cat-fer.  
 De machoto émé de limber,  
 E touto la bando feruno  
 Que va champèira pèr la bruno.  
 Bourrelly, 1874.

**Ferà**, || *s. m.* seau, vaisseau de cuisine pour  
**Ferrat**, || contenir ou transporter de l'eau.  
 (Voir *pousaire, pouhaire*.)  
*Bèarn. herrat.*

**Ferado**, || *s. f.* ferrade, course de jeunes  
**Ferrado**, || taureaux sauvages que l'on mar-  
 que avec un fer chaud, à l'occa-  
 sion d'une fête, au printemps ou  
 en été. *Esp. herradero.*

**Ferage**, || *s. m.* orge commune, famille des  
**Ferrajol**, || Graminées. — *Hordeum vulgare.*  
**Ordi**, || — Fourrage coupé et mangé en  
 vert.

— Tan léu que vèjèt lusi l'anbo,  
 Nou penset qu'à toundre la maubo  
 E l'amargual del ferrajol.  
 G. Azaïs, 1870.

**Ferage**, || *s. m.* ferrure, ferrement, garni-  
**Ferrage**, || ture en fer, en bandes, en grilles.  
 — Petit appendice des lacets et  
 aiguillettes. — Ferrage d'un che-  
 val, d'un bœuf de travail, etc.  
*Esp. herraduro.*

**Feralado**, || *s. m.* et *fém.* un plein seau,  
**Feratà**, || une potée. — *Esp. herrada.*

**Feramento**, || *s. f.* garniture de fer, organes  
**Ferramento**, || qui entrent dans la compo-  
 sition d'une machine — Outils,  
 instruments, armes tranchantes.  
*Ital. ferramento, Esp. herra-*  
*mienta.*

— Ah, li femo ! eli sabon ounte  
 lou diable escound sa ferramento.

**Feran**, || *adj.* sauvage, inculte, farouche,  
**Ferun**, || sauvageon, pousse non greffée,  
**Ferami**, || (Voir *fer*). *Ital. fiero, Esp. feroz.*

— Avès de biou feran pèr la courso, o jouvent  
 E de cavalo blanco errant dins li saguèro  
 Que van pu vite que lou vent.  
 Ranquet, 1864.

**Fere**, *s. m.* fer, métal. (Voir *fer* et *ferre*).  
 Fer à repasser, corbeau, crochet,

ancres de pêcheur, trident,  
 gaffe, etc.

**Feretat**, *s. f. v. l.* sauvagerie, fierté, bravoure.

**Ferèto**, || *s. f.* courte épée, stylet, poignard  
**Ferreto**, || courbe.

— L'arquin porto la violo  
 Et la ferreto e l'espingolo.  
 Gras.

**Ferezit**, *adj. v. l.* effrayé, effarouché.

**Feri**, *v. a. v. l.* frapper, blesser. — Tomber.  
*Lat. ferire, Esp. herir, Ital. ferir.*  
 — Soum sabre fiert e noun tuo.

**Feriat**, *adj.* férié, chômé, fêté, jour de repos.  
*Bass. lat. feriatus.*

**Ferigoula**, || *v. a.* assaisonner, épicer, pré-  
**Counti**, || parer un repas. — Faire  
 ripaille.

**Ferigoulage**, *s. m.* repas, festin, bombance,  
 partie de plaisir à la campagne  
 ou à la pêche.

— De que faren de tant de peis ?  
 Risquan de n'en faire un salage ;  
 Quand faren lou ferigoulage  
 S'agis d'avé pas mau de dent.  
 Desanat, 1851.

**Ferigoulo**, || *s. f.* thym commun, sous-  
**Frigoulo**, || arb. fam. des Labiées à fleurs  
**Poto**, || purpurines, dont on extrait  
 une essence très-aromatique  
 pour la parfumerie ou comme  
 condiment tonique.

— Bello, vous présente la ferigoulo,  
 De mouu cor l'amour regoulo.

**Ferimen**, *s. m. v. l.* choc, contusion, coup.

**Ferio**, || *s. f.* fête, foire, vacance, grande  
**Feretra**, || assemblée populaire.

**Ferlo**, *s. f.* férule plante. (Voir *fenoul gros*.)

**Ferluquet**, *s. m.* jeune homme frivole, fat.  
 — léa me truü de bous coumo d'un ferluquet.

**Ferma**, *v. a. v. l.* affirmer, convenir. —  
 Fixer, arrêter, clôre.

**Fermalh**, *s. m. v. l.* fermoir, agrafe,  
 crochet.

**Fermalho**, || *s. f. v. l. bèarn.* fiançailles,  
**Fermanso**, || promesse de mariage. —  
 Preuve, garantie.

— Quo negus hom ni neguna fenna  
de esta vila no fasso covit ni manjars  
pèr razò de fermalha de nobia....

— A tira l'alen de soun det pèr fermanso.

**Ferme**, || *adj. et adv.* solide, stable, vigou-  
**Fermo**, || reux, fixe, dur, assuré. — Cou-  
rage. — Décidé, déterminé.  
*Esp. firmo, Ital. fermo.*

— A pas agu la man fermo.

**Fermi**, *s. f. bas lim.* fourmi. (Voir *fourmigo*.)

— La fermi no praito à dégu  
Soun trobai fai soun revengu.

**Fermi**, || *v. n.* trembler. (Voir *fremi*)  
**Ferni**, || *Subst.* fernimen.

— Monn amo alor d'esfrai fernis.

**Fermigèro**, || *s. m. et fém. bas lim.* fourmi-  
**Fermisié**, || lière, galeries souterraines,  
**Fourmigié**, || habitation des fourmis. —  
Fourmillement, picotement.  
*Port. formiguero, Ital. for-  
miccio.*

**Fermo**, *s. f.* convention, location, bail, droit  
d'exploitation.  
*Esp. et Bass. lat. firma*, signature.

**Fermo**, *s. f.* ferme, assemblage de char-  
pente composé de quatre pièces  
pour soutenir un comble ou une  
toiture. — Partie de décors  
dans un théâtre, coulisse qui se  
détache de la toile de fond.  
*Lat. firmus*, solide.

**Fernisoun**, || *s. f.* trouble, saisissement,  
**Fernetégo**, || impatience.

— S'es pas ben dicho, ma consou,  
Es que, dins ma gran fernisou,  
Trove ni rimo ni resou.  
Arnavielle, 1874.

**Ferra**, || *v. a.* ferrer, garnis de fer ou d'une  
**Fera**, || lame métallique. — Ferrer un  
cheval, un bœuf de travail.  
*Ital. ferrare, Esp. herrar.*

**Ferralho**, || *s. f.* ferraille, menus fers,  
**Ribloun**, || vieux fers vendus pour la fonte.  
— Autres noms *ferradilho, fera-  
mento.*

**Ferramons**, || *s. m. pl. béarn.* bêtes sau-  
**Ferrame**, || vages, carnassières, renards,

putois, belettes. (Voir *feran* ;  
*ferun*.)

**Ferrasso**, || *s. f.* raie aigle, faucon de  
**Fieras**, || mer, crapaud de mer, grande  
**Rato-penado**, || raie dont la queue est armée  
**Glourioso**, || d'un long dard défensif; ses  
gros yeux saillants et ses larges  
nageoires pectorales ont fait  
donner à ce poisson le nom de  
divers animaux terrestres. —  
*Raia aquila.* — *Myliobatis aq.*  
*Ital. ferazza, Esp. raya gloriosa.*

**Ferronen**, || *s. m.* ferrure, garniture en  
**Ferraduro**, || fer, *Ital. ferratura.* (Voir  
*ferrage*.)

**Ferre**, || *s. m.* fer, métal dur et le plus  
**Fer**, || usuel dans l'industrie. — Instru-  
ments, chaînes, trident, ancre,  
gaffe, harpon, etc.

— Jas carbounié, peiro argentièro,  
Or, ferre, couire... tout n'en sort.

— M'a centura de sons dous bras de ferre.

*Esp. hierro, Ital. ferro, du lat.*  
*ferrum.*

**Ferre blanc**, *s. m.* fer-blanc, planche de  
tôle mince passée au bain d'é-  
tain pour la préserver de l'oxi-  
dation.

**Ferreblanquié**, || *s. m.* ouvrier, artisan,  
**Ferreblantié**, || marchand qui confec-  
tionne ou qui vend des ustens-  
siles en fer-blanc.

**Ferret**, || *s. m.* petit fer, cercle, garni-  
**Ferriçoun**, || ture d'outil. — Briquet pour  
tirer du feu d'un silex.

**Ferrié**, *s. m. v. l.* ferrier, ferronnier, ouvrier  
en fer. — Nom propre.  
*Lat. ferrarius.*

**Ferrièro**, || *s. f.* forge catalane où l'on  
**Fabrègo**, || fabrique le fer d'une façon sim-  
ple et primitive.

**Ferrios**, *s. f. plur.* chevrette, étrier en fer  
pour supporter la poêle à frire.

**Ferrou**, || *s. m.* verrou, brochette en fer  
**Ferroul**, || qui glisse entre deux anneaux  
**Beroul**, || et qui sert à tenir une ouverture

fermée. *Lat. veruculum, ferruculum.*

- Moun ombro même lou trasporto,  
Me fugis coumo un loup garou,  
E quand passé davant sa porto  
Bouto la tanco e lei ferrou.

J. Morel, 1825.

- Es oucupat, bol estre soul,  
Car de sa porto a poussat lou ferroul.  
Samary, 1784.

**Ferroulha**, *v. a.* fermer au verrou.

**Ferrous**, *adj.* ferrugineux, contenant du fer ou de la rouille.

**Ferulo**, || *s. f.* fêrulle fétide, pl. fam. des  
*Furlo*, || Ombellifères dont on faisait des  
*Ferlo*, || palettes pour châtier les enfants.  
*Lat. ferula de ferire*, frapper.

**Ferun**, || *adj. et subst.* bête fauve, sauvage,  
*Feruno*, || carnassière. — Fouine, renard,  
marte, etc. (Voir *fahino*,  
*ferame*.)

- Oh lou marrit mestié qu'avon, pauro feruno ;  
Perqué Diéu m'a pas fa rentié.

Sauvagerie, grossièreté.

**Fès**, || *s. m.* fois, quantité, réitération, cas,  
*Cop*, || fait. — *Uno fès*, jadis ; *de fès*, quel-  
quefois ; *à beli fès*, de temps à  
autre. — Autres noms *fets*,  
*fach*, *feit*. *Esp. et Port. vez*,  
*Ital. vece*, du *lat. viees*.

- Fôu pas, au mens, quand ie serés,  
Parla toutes dous à la fès.

- Las fennos de chaquo carrièro  
An sa lengo particulieiro ;  
De sorto qu'entendès pas rès  
Quand tontos parlon à la fès.

Favre.

**Fesan**, || *s. m.* faisan, oiseau des bois, fam.  
*Faisan*, || des Gallinacés.

- Jamai bestio mens delicado ;  
La besets pelhuca pertout ;  
Dal fesan à la carrougnado,  
Dal mèl... ba, cal pas dire tout.  
Mir.

**Fessou**, *s. m. bas lim.* drague, cuirou,  
râcle à dents servant à retirer la  
vase des rivières ou des canaux.

**Fessour**, *s. m. bas lim.* bêche, houe trian-  
gulaire pour remuer la terre  
autour des vignes.

*Fr. cent. fessouet, fessouer.*  
(Voir *foire, fouja, fossoyer*.)

**Festa**, || *v. a.* fêter, faire fête, régaler,  
*Festeja*, || accueillir. *Ital. festeggiare, Esp. fes-  
tejar.*

*V. fr. festiver, festéier, festoyer.*

- Es lou pople que vòu éu-memo nous festa.

- Festejan li riche, aco 's ben verai,  
E s'ansin fassou, es qu'ansin nous plai.  
Roum.

- E quand boudras, tournarey per tous paures,  
Cansouneja,  
E me beyras à l'ombro de tous aures,  
Te festeja...  
Jasmin, 1843.

**Festenal**, || *s. m.* grande fête, festival,  
*Festenau*, || solennité publique, repas de  
noce, festin.

- E quand l'ouro de counvenciou  
Es près de souna ; ma devoto,  
Messo coumo un festenau,  
S'atrobo à sa helo plassoto,  
Lesto per lou prumié signau.

Floret, 1864.

**Festejat**, *adj.* fête, régale, festoyé.

- Cado amit à soun tour y sara festejat ;  
E quand bregnos bendran, moun chay sara barrat ;  
D'ambé tous nous amits, sans paniés, e sans descos  
Auren d'abanço tout brégnat.

Jasmin, 1843.

**Festibula**, || *v. a.* inquiéter, chagriner,  
*Fustibula*, || tâtilonner, tourmenter, affec-  
ter. — *Rad. fust*, bâton, paille,  
*bul*, excitation.

- Mai leissen ista lou fricot,  
Es pas ço que festibulavo  
Nost' ome, au founn ; à soun jardin,  
De la couèlo, la nué, descendien de lapin  
Que l'y chaplaven tout.

Bourelly.

**Festin**, *s. m.* repas somptueux, banquet.

- Tei festin soun que de pouisoun,  
Dins lou junc e lei privacioun  
Un bon crestian pren proun de forço.  
Morel, 1820.

**Festivitat**, *s. m.* jour de fête solennelle,  
fête religieuse, cérémonie pu-  
blique.

*Esp. festividad, Port. festividade.*

**Festo**, *s. f.* jour de chômage, de plaisir,  
d'exercice religieux, fête de

naissance, de famille, anniversaire.

*Lat. et Ital. festa, Esp. fiesta.*

- Pèr l'ome sage est toujours festo.
- A travail fach fôu bono festo.
- Debat un bel sourel de jun  
Pertout la foulo cansouuejo,  
On bey qu'es doublo festo aquel jour pèr cadun  
Jasmin.
- Veirès tout acò quand retournerés,  
Es alor, surtout que se fara festo.  
Roumieux.

**Festoun**, *s. m.* feston, décoration, ornement de fête, mélange de fleurs et de feuilles tressées. — Dentelure, découpeure, broderies.

*Lat. festum*, de fête.

- Lou hèit de la jasent èro garni de flour  
e courouna de festoun.

**Festouna**, *v. a. et n.* orner de festons, de découpeures, de broderies. — Marcher en homme ivre.

- Di fento e dis aven sortien d'aubre e trachissien  
de planto que festounavon li roucas e li debaussado.

- Sans me banta sabi tout faire,  
Sabi courdura, festouna  
Bešti, couifa, plissa, brouda ;  
J. Azais, 1862.

**Festounia**, *v. a.* donner un festin en *Festeja*, l'honneur de..., régaler, faire bon accueil.

**Fesur**, *adj. et subst.* celui qui fait, qui *Fesuso*, travaille de ses doigts. — Couturière, tailleuse pour dames ou enfants.

**Fèt**, *s. m. et adj.* fait, action, affaire, décision, parti. (Se confond quelquefois avec *fès*, fois.) — Conclu, achevé. — *Ai pres soun fèt e causo*. — *Pèr fèt d'acò*, quand à cela. — *Talèu dit, talèu feit*.

**Fet**, *adj.* puant, fétide. (Voir *enfeta*).  
*Feten*, *Ital. fetido, Lat. fetidus*.

**Fèt**, *s. m.* feu, lumière et chaleur visible, *Foe*, corps en combustion, incendie, foyer.  
*Fioc*, — Ardeur, vivacité. — Passion, inspiration. *Cat. fog, Port. fogo, Ital. foco, Esp. fuego, All. feuer*.

- De fèt en fèt, de tauo en tauo,  
E de cousino en estoufat.

- Quand lou diable sur jou bouffet,  
E qu'as bers apey m'assajabi,  
Per aluca moun pichou fèt,  
Bostres bers, Moussu, recitabi.  
Jasmin, 1856.

- Triste, cadun s'acoufinabo  
Al tour des grans fêts caralhés.

**Fetivamen**, *adv.* en effet, effectivement, réellement. Contr. de *effectivamen*.

**Fèu**, *s. m.* fief, domaine héréditaire, bien *Feudal*, paternel, droit féodal.

*Esp. et Ital. feudo, Bass. lat. feudum*.

**Fèu**, *s. m.* fiel, réservoir de la bile, amer-  
*Fial*, tume, colère, jalousie. (Voir *fel*.)

- Coumo pot intra tant de fèu  
Dins l'amo d'un ome de gléizo ?  
Père Lacombe, 1743.

**Fèugi**, *s. m.* rédoul, sumac des corroyeurs, *Fôuvi*, arbriss. fam. des Coriariées (anacard). — *Rhus corriaria*, astringent très-énergique.

**Fèunial**, *s. m. bas lim.* sac de fougère *Fegnal*, sèche ou de foin, pailleasse.

**Fèupo**, *s. f.* duvet qui se détache du linge, *Bouril*, bouchon.

**Fèuse**, *s. m.* fougère commune, fougère *Fèuche*, des bois. — *Pteris aquilina*. (Voir *Felse*, *falguièro, faugèro, fèuve*.)

- Regardas sus li feuse courre li fouletoun.

**Fèutre**, *s. m.* feutre, étoffe de poil non tissée. (Voir *feltre*.) *Ital. feltro*.

**Fèuzieiro**, *s. f. bas lim.* fougeraie, lieu *Feuvièro*, inculte envahi par les fougères ; patis.

**Feyro**, *s. m. béarn.* foire, frairie, fête, *Fieiro*, amusement, *Ital. fera, Lat. feria*.  
*Ferio*,

- Arribas ben à tems per me douna ma feyro.

- Michanto feyro, ben minja e miès bèure.

**Fezandié**, *adj. et subst.* industriel, actif. — Paysan, métayer, agriculteur. *Ital. facente, faccendiere, Esp. hacendoso, haciendero*.

**Fezeltat**, || *s. f. v. l.* fidélité, loyauté,  
**Fezaltat**, || exactitude.

- Elo servis d'eisemple en fêt de fezaltat  
Que gardara toujour à sa caro mital.  
Roudil, 1810.

**Fi**, || *s. m.* fin, terme, bout, but, résultat,  
**Fin**, || achèvement, accomplissement.

*Esp. et Ital. fin, fine.*

- Car el bol qu'on sapio à la fi  
Qual, del Grand-Turc ou del Sofi  
Se pot doumina la fourtono.

— Ea coumençan penso à la fin.

- Lous uns bous atisson  
Sens pauso ni fi,  
Toutes bous perisson  
E mardiou finisson  
Per lous abesti.  
J. Azaïs.

**Fi**, || *adj.* fin, mince, délié, excellent, supé-  
**Fin**, || rieur, subtil, ingénieux, rusé. —  
Vrai, sans mélange.

*Esp. et Ital. fino.*

- Fin contro fin valon ren pèr doubluro.

- Près des bors que lou Lot, sans brut, cado moumen,  
Pontounejo fresquetomen  
D'ambé soua aigo fino-claro,  
Debat d'ourmes feilhuts un oustalet se sarro ;  
Jasmin, 1844.

**Fia-per-me**, *adv.* *bas lim.* quand à moi,  
à mon égard.

**Fiable**, || *adj.* sur, de confiance, à qui on  
**Fisable**, || peut se fier.

- Pouden tira d'oquêlo fablo  
Que la fourtono n'ei pas fiable,  
Sei caprice souu dangeirous.  
Foucaud, 1810.

**Fial**, || *s. m.* fil, fibres tordues des matières  
**Fiou**, || textiles, poils ou sécrétions de divers  
**Fiel**, || animaux étirés et tordus ensemble.

— Fil métallique, verre, émail filé.

— Tranchant d'un instrument.

— Suite d'un récit.

*Ital. filo, Esp. hilo, du lat. filum.*

- A bint counouls, bint gros fuzels brouncuts  
Estirabon de fials gros coumo de ficèlos.

— Perdié toujour souu escanton de fial.

**Fiala**, || *v. a. et n.* tordre ensemble les brins  
**Fiela**, || des matières textiles, des poils, des  
duvets, etc. — Laisser courir,  
dévider, lâcher, couler à fil.

- Any n'a plus rés al tour d'êlo,  
Qu'un trubès, un didal, un estuch, un rondet,  
Fialo de lano, couy de têtô.  
Jasmin.

— Ounte a passa lou tems quand Marto fialavo.

- Soulets sus soun tauliè  
Uno fiheto fialavo.  
E tout en fialan cantavo.  
Bigot, 1858.

- Adouciraï, crèi mo, las penos de toun amo,  
De las liros del ciel te fialaraï lous souns,  
Disiô lou rounsignol tout flamo.  
Mir.

**Fialado**, *s. f.* matière filée, quantité filée,  
une pleine quenouille.

*Ital. filato, Esp. hilado.*

**Fialaduro**, || *s. f.* matière à filer ou mar-  
**Fieladuro**, || chandise filée. — Manière de  
filer.

**Fialaire**, || *adj.* fileur ou fileuse, ouvrière  
**Fialairo**, || de filature.

- Laissas sonto li platano,  
Fialairo, vosti bèn galant ;  
A la rodo que debano  
Venès donna lou balan.

**Fialandreja**, || *v. n.* produire des fils, des  
**Fialfreja**, || moisissures. — Avoir des  
longues fibres, des filandres.

**Fialas**, || *s. m.* filet, ensemble de fils et de  
**Fielas**, || mailles pour la pêche ou la chasse,  
réseau à mailles, piège.

*Rad. fial, fil, Bass. lat. filacium, Ital. flette.*

- Es verai qu'un calignaire,  
L'envertouian de si las  
L'a raubado... O qu'un pescaire  
L'enmené dins si fialas.  
J. Canonge, 1868.

— To pescaraï dins toun propre fialat.

**Fialat**, || *s. m.* murène congre, anguille de  
**Filat**, || mer ou d'étang très-vorace, qui  
parvient à 60 cent. et 1 mètre  
de longueur.

**Fialbasta**, || *v. a.* faufiler, bâtir, étayer,  
**Faufila**, || soutenir, ébaucher, dégrossir,  
construire avec du fil.

**Fialeja**, *v. a.* faire semblant de filer, ou  
filer quelquefois, fréquenter une  
filature. — S'allonger.

**Fialet**, *s. m.* petit fil, brin de fil, ligne, fibre,

vrille. — La partie charnue et intérieure des reins et la plus estimée dans les animaux comestibles ou les poissons.

*Esp. filete, Ital. filetto.*

- L'avié de macaroun qu'avien mes de coustat,  
Em'un gigot qu'èro de taio,  
Un moucèu de fialet de buòu,  
De pan blan, de farino, d'uòu,  
E quanqui resto de voulaio.

Thouaron, 1866.

**Fialfreja**, || *v. n.* se moisir, se couvrir de duvet, se franger, s'effiloche.

— *Frangere*, se rompre, se séparer par fils.

- Quand la merlusso nous fialfrejo  
De long de nosti dens...

**Fialfres**, || *s. m. plur.* franges, effilures. — *Bombalhos*, || Moissures, filandres, duvet, efflorescence.

**Fialfrous**, *adj.* filamenteux, filandreux.

**Fialo**, || *s. f.* pièce de bois carrée sur laquelle repose un plancher, lambourde. — Arbre droit et élancé que l'on coupe dans les forêts des Pyrénées ou des Alpes, pour faire des chevrons, des sciveaux, des lambourdes.

**Fialouna**, *v. a. et n.* tricher au jeu, duper, filouter.

**Fialouno**, *s. f.* tricherie, tromperie, félonie.

**Fialousado**, || *s. f.* tâche d'une fileuse à la quenouille. — Quantité de matière dont on charge une quenouille.

**Fialouso**, *s. f.* quenouille, canne ou bâton que l'on entoure par le haut, de laine ou de chanvre pour filer sur un fuseau. — Massette d'eau à larges feuilles, typha.

- L'ajolo qu'avie pres sa fialouso e soun fus  
Pèr avali sa pòu fialavo soun fiou crus,

— La masco, sus lou roc, ten sa fialouso en man.

**Fiança**, || *v. a. et n.* s'unir, s'engager, promettre le mariage, faire la cérémonie des fiançailles. — Tromper, duper.

— Tout d'un tems aven decida  
De fiança, de faire crida.  
Verdoi.

— As vis coumo l'aven ben fiansat.

**Fiançado**, *s. f.* fiancée, promise en mariage.

— Aco 's Batisto e sa fiançado  
Qu'anavon querre la jouncado.

- Canto doun ! digo nous acion  
E lou faure que se desolo  
E la fiançado faribolo,  
La Bretagno, la Mountagnolo  
E la filho que part à la gracio de Diou.  
Jasmin.

**Fianço**, || *s. f.* confiance, fidélité, sûreté, *Fianso*, || caution, garantie. — Repas de noce, promesse de mariage.

*V. fr. fiançon.*

— Toujours aurai à tus fiançon

— Douna à fed e fianso.

— M'a douna la grano de magnan à fianso.

**Fianta**, || *v. n.* fienter, se vider. (Voir *Fienda*, || *fenta*, du *lat. fimus* fumier). *Ital. fime.*

**Fiato**, *s. f.* lampée, gorgée, aspiration, un coup de vin.

*Ital. fiato*, souffle, coup.

**Fibla**, || *v. a. et n.* fléchir, plier, mollir, *Fipla*, || céder.

- Faziò fibla lous reys, batsacabo la terro,  
Apèy li jetabo la pats.

Jasmin.

**Fible**, *adj.* faible, léger, débile. *Lat. febilis.*

**Fibre**, || *s. m.* castor, mammifère amphibie *Vibre*, || dont on trouve quelques individus au bord du Gardon et du Rhône.

**Fic**, *s. m.* excroissance, bouton, verrue. *Lat. ficus*, figue.

— T'en donariéi pas un fic.

**Fica**, || *v. a. et rec.* jeter, envoyer, pousser, *Se fica*, || mettre de force, contrarier. — Se jeter, se mêler, se placer, se moquer. *Rad. fic*, *Esp. hincar*, *Port. fincar*, *Ital. ficcare.*

- Més, bai ! s'un jour ère prou riche  
Ficariò al diable lou mestié.

Gleizes, 1874.

**Ficalhat**, *adj.* fixé, accroché, inséré.

**Ficanso**, *s. f.* modèle, exemple, imitation.

**Ficau**, || *s. m.* crochet, cheville, bouton-  
*Ficalh*, || ficheron. *Lat. ficare*, planter, fixer.

**Ficèlo**, || *s. f.* petite corde servant à lier des  
*Fiscèllo*, || paquets ou à faire des filets.  
*Lat. filicella, fidicula*, petite  
corde. — *Lou veirés tira la ficèlo*,  
faire un petit métier.

— L'on n'en vesié touti li ficèlo.

**Ficha**, || *v. a.* donner, appliquer, fourrer,  
*Fica*, || perdre, jeter, taper. — Fixer, clouer,  
ficher, faire pénétrer.

— Aquelo pauo fenno es fichado.  
— Te van ficha un soufflet.  
— Me fichas en caire.

— De capignaires arlequins,  
Entrepachas entre la foulo,  
Fichavon de cots de constoulo.  
Félix.

**Ficha**, || *adj.* mort, perdu, compromis. —  
*Fichut*, || Ridicule, ineonvenant. *Syn. ficat*.

— Es mai que malau, es fichut

**Fichassoun**, || *adj.* querelleur, incom-  
*Ficous*, || mode, exigeant, difficile,  
dédaigneux.

— Ren que dón bout dei dent tastavo  
Cò que l'autre l'avié douna ;  
Fasié lou ficous, e semblavo  
Qu'avié pòu de s'empouissonna.  
Thouron, 1866.

**Fichau**, || *s. m.* coup, horions, batterie,  
*Foutrau*, || volée, roulée.

**Fichau**, *adj.* nigaud, niais, bourru, sot,  
imbécile.

**Ficheiroun**, || *s. m.* petite fourche, trident.  
*Foucheiroun*, || (Voir *fourcheiroun*, *fourca-  
dèlo*).

— Gardian anas querro vosti  
ficheiroun.

**Fichemassa**, || *v. a.* inquiéter, fatiguer,  
*Foutimassa*, || vétiller, s'amuser.

**Fichèzo**, *s. f.* vétille, niaiserie, sottise.

**Ficho**, *s. f.* marque, coin, étiquette, piquet  
d'arpenteur. — Morceau d'i-  
voire ou d'os aux jeux de cartes.  
— Arète, cheville. — Schiste qui

es trouve dans la houille. —  
Crochet, assemblage.

**Fichouiro**, || *s. f.* ficelle ou fichoire, tri-  
*Fourcadèlo*, || dent pour la pêche au bord  
de l'eau sur un pont, sur un  
rocher ou une barque. — Longue  
fourchette.

— Un jour aviei près ma fichouiro pèr ana  
faire uno tournado, long de la gran-rouïno.

— Ah ! quinte beu jour de fichouiro  
Se d'eilai lou gau vous bourdouiro.

— Tout es aqui dins lou barquet  
E reme e fichouiro e rouquet.  
Langlade, 187.

**Fichoun**, || *s. m.* petite pince en bois  
*Fichet*, || refendu pour fixer une estampe,  
un linge. — Fichoir.

**Fico**, || *s. f.* cheville, crochet, appui. —  
*Ficau*, || Bouton, jeton, marque de jeu.

— *Per mo fico*, *adv.* par ma foi.

**Fid**, *s. f.* corde, boyau tordu. *Lat. fidis, fidi-  
cella, fidicula*, petite corde, ficelle.

**Fidel**, || *adj.* fidèle, qui observe sa foi, sa  
*Fidèu*, || promesse. — Probe, honnête, exact,  
ponctuel, dévoué. *Ital. fedele*,  
du *Lat. fidelis*.

— En atendent, fuguen toujours fidèu  
en aquèn d'amoun que fara que li Crestian  
pourran plus nous persécanta,  
Serm. di Judion.

— A pople fidèu, ni rampar ni castèu.

**Fidelié**, *s. m.* vermicelier, qui presse des  
pâtes semblables à des ficelles.

**Fidelitat**, || *s. f.* fidélité, sincérité, exac-  
*Fedeltat*, || titude, loyauté, obéissance,  
régularité.

— Car avié tout per èu, courage, proubità,  
Desinteressomen, talen, fidelità.

**Fidèu**, || *s. m.* vermicelle, pâte alimentaire  
*Fidèou*, || non fermentée que l'on fabrique en  
la faisant passer à travers une  
plaque percillée en filière.

*Rad. fid, fidelia*, ficelle.

*Esp. fideos, Ital. vermicelli*.

**Fièbre**, *s. f.* fièvre (Voir *febre*).

— Aco's André, que dins sa fièbre,  
Cerquant pertout la mort nou trobo que l'annou.  
Jasmin.

— Del baccara régno l'ardento fièbre.

**Fieirau**, *s. m.* foirail, place où se tient la foire aux bestiaux, aux cochons, etc.

— Lou méno cap au lougis majourau  
Qu'es juste en faço, ou toco lou fieirau.

**Fieireja**, *v. n.* courir les foires, tenir la foire, vendre ou acheter en foire.  
*Lat. feria agere.*

— Cau fieiréjo, pelandéjo.

**Fieïro**, *s. f.* foire, marchés publics et *Ferio*, périodiques institués par des anciens *Feyro*, règlements, et où se vendent toutes sortes de marchandises; rassemblement de bateleurs, de théâtres et de cafés, fête patronale.  
*Lat. et Esp. feria, Ital. fiera, Port. feira.*

— Cau vai en fieïro sans argent  
S'en retourno pas trop countent.

— La fieïro es pas sus lou pont  
E crése pas que la mar brule.

— Que chamatan dins li carriëro,  
Per ma fisto, li gent soun fôu,  
Se dirias pas qu'es jour de fieïro,  
Ou que van espera li biou.

**Fiel**, *s. m.* fil. (Voir *fial, fiou*)  
*Fulh*,

— Tout me dibertis, tout me play;  
E souben m'attendon en lay,  
Qu'un rés, un simple fiel de lano  
Me fai courre en quauque lot may.  
Jasmin, 1840.

**Fieladuro**, *s. f.* filure, matière à filer ou *Fialaduro*, filée. — Manière de filer.

**Fielagno**, *s. f.* nerprum alaterne, ar-  
*Fialagno*, briss. de la fam. des Rhamnées  
à fleurs jaunâtres, employé dans  
la teinture. (Voir *alader, darado*.)

**Fielandrous**, *adj.* filandreux, filamen-  
*Fialandrous*, teux, à longues fibres.

**Fielat**, *s. m.* filet, réseau à mailles, outil  
*Fialas*, de chasse ou de pêche.

— Que crésés ! per tant de marmaio  
Benezet n'a que si fielat,  
E ièu, peccaire que moum lat.

**Fielh**, *s. m.* feuille de papier, feuillet de  
*Fulh*, livre. *Ital. foglietto.*

**Fieilha**, *v. a. et n.* feuiller, pousser des  
*Fulha*, feuilles, se garnir de feuilles.

**Fieilhage**, *s. m.* feuillage des arbres ou  
*Fulhage*, des plantes, branches garnies  
*Fieüiage*, de feuilles.

*Ital. fogliame, Port. folhagem.*

**Fieilho**, *s. f.* feuille, organe respiratoire  
*Fieüio*, des arbres et des plantes. —  
*Fueilho*, Feuille de mûrier pour la nourri-  
ture des vers à soie. — Métaux,  
bois, carton, papier, élargis ou  
aplatis. — *Terme d'impr.* Nombre  
de pages imprimées suivant le  
format.

— La fieüio avié près mau.

**Fief**, *s. m.* fief, domaine nobiliaire auquel  
*Fieü*, était attaché un titre de duc, de  
comte, etc. (Voir *fèu*).  
*Ital. et Esp. feudo. Bass. lat.*  
*feodum.*

**Fiefat**, *adj.* donné ou tenu en fief. *Pèj.* ren-  
forcé, complet, achevé.

**Fieras**, *s. m.* raie-aigle (Voir *ferrasso*).

— Leis arroun, lei fieras, lei rouquié, lei sardino.

**Fier**, *adj.* fier, altier, orgueilleux, violent,  
*Fierous*, noble, fameux, fort. (Voir *fer*).  
*Esp. et Ital. fiero, du lat. ferus,*  
*farouche.*

— Avès aqui un fier chivau.

— Ié dounère un fièr cop de poun.

— Belèu bendroy glourious, fièrous,  
Esaugnayoy lous grans segnous.  
Jasmin.

— Fièr de la forço e dou courage  
De soun coumpagnou de vouïage.  
Foucaud.

— Soun bergounjous coumo de pastres  
Que van veïre un noble fierous.  
Jasmin.

*Fr. centr. fieraud.*

**Fierlangous**, *adj.* déchiré en baillons,  
*Fielandrous*, en loques, frangé, effiloché.

— Aney que m'an counta sa blto pietadouso;  
Boudrioy poutouneja sa raubo fierlangouse,  
Amay li demanda perdoun de ginoulhous;  
Nou trobi rés qu'un clot... lou capeli de filous.  
Jasmin, 1844.

**Fièu**, *s. m. prov.* fils, garçon (Voir *fil, fiou*).

**Fièupelan**, *s. m.* maïe squinade, lambre  
*Fièupelan patu*, Masséna, pagure, crabe  
enragé, crustacés de la Méditer-  
ranée.

**Fifi**, || *adj. et subst. terme enfantin*, faible,  
**Pipi**, || délicat, fluet; nom de plusieurs oiseaux  
**Cici**, || dits becs-fins (*Tenuirostres*), tels que  
 les fauvelles, mésanges, roite-  
 let, etc. — *Menthe pouliot*, herbe  
 aux puces.

**Fifre**, *s. m.* sorte de petite flûte sans anche,  
 à son très-aigu, dans laquelle on  
 souffle en la tenant parallèlement  
 à la bouche. — *Par dérision*,  
 niais, nigaud.

*Lat. pipiare', sibillare, Ital.*  
*piffero, All. pfeife.*

— *Marcho pas sans lou fifre e sans lou tambourin.*

— *L'avié lei cabussélo o pié caucni tres-pés.*  
*Pièr un parel de fifre émé caucni siblés ;*  
*L'avié forço instrumens d'uno espèço nouvello ;*  
*Un gros que retrasié an uno taravèllo ;*  
 Chailan, 1844.

**Figarèdo**, *s. f.* lieu planté de figuiers.

**Figaret**, *s. m.* châtaignier hâtif, le premier  
 qui laisse bailler ses hérissons,  
 qui mûrit comme les figues.

**Figassa**, || *v. n.* aller à la cueillette ou à la  
**Figueira**, || maraude des figues.

**Figoula**, *v. n.* faire le fin, le fringant, le  
 petit maître, se pavaner.

*Lat. fingere*, feindre, arranger.

— *Fai bello camba, e figoulèjo . .*

**Figoulaire**, || *adj. et subst. fat, vaniteux,*  
**Figoulur**, || prétentieux, affecté, re-  
 cherché.

**Figo**, || *s. f.* figue, fruit du figuier, arbre  
**Fico**, || originaire d'Afrique dont on connaît  
 un grand nombre de variétés.

*Dimin. figoun*, petite figue.

*Esp. higa, Port. figa, Lat. ficus.*

— *Ero mita figo mita rasin*,  
 comme ci, comme ça.

— *Parlan de figo e tus parles de rasin.*

— *Acò soun de figos d'un autre panéi.*

**Figo d'Antibo**, || *s. f.* figue de Barbarie,  
**Figo d'Espagno**, || fruit du nopal ou ra-  
 quette, plante grasse qui croît  
 spontanément et qu'on cultive  
 en Espagne et en Afrique autant  
 pour la pulpe douceâtre du fruit  
 que pour l'insecte qui se nourrit

sur ses feuilles et qui produit la  
 cochenille. — *Cactus opuntia.*

**Figo l'auriòu**, || *s. m.* le loriot d'Europe,  
**Auriòu**, || oiseau de passage qui  
 vient nicher au printemps dans  
 les lieux les plus solitaires des  
 grand bois.

*Gr. Χλαπης*, couleur d'or.

— *Lou sibla dou figo-l'auriòu*  
*Es pas lou cant dou roussignòu.*

**Figo (Per mo)**, || *adv. bas lim.* par ma foi,  
**Fico (Per mo)**, || franchement.

— *Se li 'a caucu que s'en fache*  
*Per mo figo el se gratorò.*

**Figuèiro-cabrau**, || *s. f.* figuier sauvage,  
**Figuè-fer**, || caprifiguier dont les  
 figues ne mûrissent pas.

**Figuèiroun**, || *s. m.* arum, gouet, pied de  
*Calet de serp*, || veau, pain de pourceanx. —  
**Aurèio d'ase**, || *Arum maculatum*, plante  
 de la fam. des Aroïdées à fleurs  
 d'un blanc verdâtre.

**Figué**, || *s. m. et fém.* figuier cultivé, arbre  
**Figuèiro**, || de la fam. des Moracées, *ficus*  
**Fihèiro**, || *carica*, dont un grand nombre de  
 variétés sont cultivées pour leurs  
 fruits à vertus béchiques et pec-  
 torales.

— *Nou sabi pas s'es bertadié*  
*Cò qu'un bonn amie m'asseguro,*  
*Que jouts las brancos d'un figuè*  
*L'on attendris la car trop duro.*  
 Goudouli.

— *L'as vis mounta sus sa figuèiro ? . .*

**Figuro**, *s. f.* figure, face, visage. — Repré-  
 sentation, forme extérieure.  
*Dimin. figourouno.*

— *Ié fasié pas trop bono figuro.*

**Figuro de croio**, || *s. f.* représentation  
**Santi belli**, || grossière en plâtre,  
 blanc ou coloré, de petits saints  
 ou d'animaux.

**Fihan**, || *adj.* nom collectif des jeunes filles,  
**Filhan**, || d'une jeune génération.

— *Bèn fihan ! . . la bello vido !*  
*Enterin que travaïas.*  
*Pèr veïre se sias poulido,*  
*Tous-en-tems vous miraias.*  
 Aubanel, 1860.

**Filhasso**, || *s. f.* grande et grosse fille, ou  
*Filhasso*, || qui a des allures de fille. *Dim.*  
*filheto*, jeune ou petite fille.

— Sans chis e sans houleto  
Aurias pulèu gardat  
Cent moutons près d'un blat  
Qu'uno filheto  
D'ount lou cor a parlat.

**Fihastre**, *s. m.* beau fils, fils d'une autre  
mère.

**Fiho**, || *s. f.* enfant du sexe féminin. — Jeune  
*Filho*, || ou vieille fille, non mariée.

*Ital. figlia, Port. filha, Esp. hija.*

— S'à las fihos voulès plaire  
Sièguès avenen per la maire.

— Gento filho d'oste e figuero de camin  
Soun tastado lou vespre e uoun lou bon matin.

— Fihò pan visto es de requisto.

— Filho que prend, se vende ou se rend.

— Filheto mannado  
Resto al croc penjado  
Se n'a pas d'argen.

**Filhoun**, || *dim.* terme affectueux d'un père  
*Filhoun*, || ou d'une mère à leurs jeunes  
enfants.

**Fihou**, || *s. m.* filleul, filleule, celui ou celle  
*Fiholo*, || qui a tenu un enfant sur les fonts  
baptismaux. — *Lat. filiulus*,  
jeune fils.

— E touu filhol  
L'amo laogèro,  
N'aura jamay la bito amèro ;  
E touu filhol  
Grand faribol  
Sera poèto ! e parpaphol.  
Jasmin, 1843.

**Fil**, || *s. m.* fils, un enfant mâle, garçon.  
*Fieù*, || *Ital. figlio, Esp. hijo, Port. filho.*

— Es tout lou fil de soun paire.

— Qu'à manjat de pa bru, qu'à suzat de camisos  
Per fa béni soun fil, pèr lou traire dal sort !

— Tabés, jà qu'es urous aro dins sa besprado ;  
A pèr soun fil fenno mannado.  
Mir, 1870.

— E lous els blus d'Abel de bounhur s'aluquèron,  
E lou pay e lou fil quatre cops s'embrassèron,  
May e filho as poutous benguèron se mayla.  
Jasmin, 1846.

**Fil**, || *s. m.* fil, fibres tordues des matières  
*Fiel*, || textiles. *Lat. hilum*, tenu, fin, délié,  
peu, *nihilum*, rien. (Voir *fou*,  
*fiat*).

**Fila**, || *v. a. et n.* tordre des matières texti-  
*Fiala*, || les en les dévidant; se dit aussi des  
*Fielà*, || insectes qui font sortir des fils de leur

bouche, vers à soie ou araignées.

— Aller à la suite, glisser, cou-  
rir, s'échapper. *Ital. filare*,  
*Esp. hilar.*

*Fila lou cable, l'ancro.*

— Sono lou laïre que filavo,  
E ié dis ; moun brave moussu,  
D'abord que m'avès mis escu,  
Es de grand cor que vous li doune.  
Roumieux, 1859.

— Toun bel tems a filat cent nouses,  
De que ta resto de bèutat ?..

**Filado**, *s. f.* suite, enfilade, rang, sur une  
même ligne.

**Filadou**, *s. m.* petit godet des fileuses,  
baignoir à eau froide pour rem-  
placer la salive.

**Filage**, || *s. m.* filage, manière de filer le  
*Fielagi*, || chanvre, la laine ou la soie.

*Ital. filato, Esp. hilado.*

**Filagno**, *s. f.* rangée de ceps de vignes.

**Filaire**, || *s. m. et adj.* fileur, ouvrier de  
*Fialaire*, || filature, ouvrier qui file les  
cocons.

**Filandrous**, || *adj.* filandreux, frangé, effi-  
*Fierlangous*, || loché, lâche.

**Filas**, || *s. m.* murène congre, anguille de  
*Filat*, || mer ou d'étang, qui devient très-  
*Fialat*, || grosse par suite de sa voracité.

*Murana, conger.* — *Murana  
myrus*, congre myre, poisson  
plus petit que le précédent.

**Filasso**, *s. f.* gros filaments tirés de l'écorce  
du chanvre ou du lin, étoupe,  
corde détordue.

**Filat**, || *s. m.* émouchette, housse en filet  
*Fialat*, || pour garantir un cheval des mou-  
ches. — Filet pour transporter  
du fourrage. — Filet de pêche  
ou de chasse.

**Filiatié**, *s. m.* tisserand. — Marchand de fil.

**Filaturo**, || *s. f.* usine où l'on prépare les  
*Tirage*, || fils pour les divers tissages,

atelier où l'on file les cocons au moyen de l'eau bouillante. — Les brins réunis de 5 à 6 cocons forment un fil qui se dévide, à tours comptés, sur un asple en bois ou en fer.

**Filho**, *s. f.* fille. (Voir *filho*.)

— La pus bello filho dôu mounde pot pas douna que ce quo z'a.

**Filhoulet**, *s. m.* petit enfant de naissance, **Filhoutet**, *s. m.* baptême d'un enfant.

— Entèn ; me eridon per ana al filhoutet.

**Filhuro**, *s. f.* entaille, encadrement de **Felkuro**, boîte, de porte, etc., feuillure pour réunir et coller des pièces de bois.

**Filo**, *s. f.* suite, rangée d'objets ou de **Filado**, gens sur une même ligne.

— Lis ase e li miôu en longo filo escalavon la mountagno.

— S'abanson de chaque coustat, Coumo de Maïos emblancados Sus dos lilos, e pla sarrados.

**Filicho**, *s. f.* filet ou tissu fait en mailles, **Filêcho**, espèce de bonnet ou de réseau pour retenir les cheveux. — Vrilles des plantes aquatiques ou sarmenteuses.

**Filosofio**, *s. f.* philosophie, théorie, science de la sagesse, pratique des lois morales, des principes généraux de toute chose. — Système particulier à chaque philosophe. Fermeté d'âme, résignation, modération. *Gr.* φιλοσοφία qui aime la sagesse.

— Voulé plus laissa diberti  
Lei garçoun e lei jouini filho,  
Es pu fort que de couvertii  
L'incredulo filosofio.

Desaunat, 1852.

**Filoucha**, *v. a. et n.* faire du filet, des ouvrages à mailles, des réseaux, etc.

**Filousèio**, *s. f.* filoselle, déchets de soie **Filousèlo**, filés à la quenouille et formant des fils de diverses qualités.

*Bass. lat.* *filosella*, filasse de soie. *Ital.* *filugello*, *Esp.* *filadiz*.

— Quitariés la filousèlo  
Pèr la sedo la dentèlo,  
Li botino de prunèlo  
E li cheïno sus lou còu.

Castil-Blaze, 1852.

**Filouso**, *s. f.* quenouille. — Masse d'eau, *typha latifolia*. (Voir *fialouso*.)

**Filtro**, *v. a. et n.* faire passer un liquide **Feltra**, à travers une étoffe ou un linge, transsuder, pénétrer. (Voir *fel-tre*, feutre.)

**Fin**, *s. m.* fin, terme, bout. (Voir *fi*. *Lat.* *finis*.)

— Amour sincèro noun pren fin.

— Fòu que tout ague uno fin.

**Fin**, *adj.* fin, délié, rusé. (Voir *fi*.) — *D'aquo fin*, de l'excellent, de l'exquis, la quintessence.

— Acò es un moucel fin.

— N'en tirara lou fin dou fin.

**Fin que**, *adv.* jusque, jusqu'à ce que, **Fins' à**, pourvu que.

— Fins'un denié, un sèu.

— Resto au fin-found d'un desert coumo dison !  
Iè manco pas de gens que se ié fison.

*Fin que vengue*, jusqu'à ce qu'il vienne. *Ital.* *finoche*, *finche*.

**Fina**, *v. a. et n.* tromper, faire le fin, **Finassa**, attraper, rançonner.

**Finamen**, *adv.* adroitement, tendrement.

**Financié**, *s. m. et adj.* celui qui fait des **Banquié**, opérations de banque, qui manie des fonds. — Opulent, richard.

— De tinaus per lous usuriés,  
De castels pèr lous financiers,  
Un espitau pèr la noublesso  
E de prisouns per la feblesso.

Favre.

— Sias un brave ome, anen, e de mai un bon paire,  
Li dis lou Financié : per fa vostis affaire  
Vous douni cent escu de flane e bon argen,  
E siéu assigura que l'emplegarés bèn.

Bourrelly, 1871.

**Finaudel**, *adj.* fin, finaud, rusé, dont on **Finocho**, se méfie. — Egrillard, muscadia.

**Finaudêlo**, *s. f.* finette, sorte de châtaigne petite et de bonne qualité.

**Fincha**, || *v. a.* viser, regarder sournoisement, épier, dissimuler, convoiter.

-- Prmieiramen l'abelho  
Subre sa planto se sourelho ;  
L'aucel pardi, la finto bê,  
Més, d'aquel.... rai, non risqun ré.  
Barthés, 1872.

**Fincho**, || *s. f.* feinte, dissimulation. —  
*Finto*, || Semblant, artifice. — Défaut, manque. *Esp. et Ital. finta.*

**Finesso**, *s. f.* finesse, ruse, dissimulation. —  
Délicatesse, politesse, grâce, subtilité.  
*Ital. finezza, Esp. fineza.*

— Ero uno finesso mau courdurado.

— Ulisso ero mai qu'encantat  
De veire emé quinto finesso  
Ié marquavon tant de tendresso.  
Favre.

**Finestrêto**, || *s. m. et fém. gasc.* petite  
*Finestroun*, || fenêtre, lucarne, vasistas.

**Finî**, *v. a.* finir. (Voir *feni*.)

**Finimen**, || *s. m. v. l.* achèvement, com-  
*Finido*, || plément, conclusion.

— N'en vòu veire la fioicoun.

**Fincho**, || *adj. et subst.* finaud, qui use  
*Finouchous*, || de fourberie. — Finasseux,  
mince, léger.

**Finoucharié**, *s. f.* finasserie, ruse,  
rouerie, subtilité.

— Facile abord, douço avenenei,  
Noun finoucharie, mai prudenci ;  
Vièure frugau, simple e sani,  
Bon pan, bon vin, bon appétit.  
Crousillat, 1851.

**Finoun**, *s. m.* ficelle, cordonnet, objet fin,  
mince, gentil.

— Metés d'or au bout d'un finoun,  
De cent lego ié vendran mordre,  
Coumo au musclau mort lou peïssoun.  
Autheman, 1857.

**Finta**, || *v. a. et n.* feindre, dissimuler,  
*Fincha*, || logner, épier. *Lat. fingere.*

— Escoto pla, s'acorbo e finto pèr un trau.

— M'atrouvabe au found de la plano ;  
Dins un bousquet ère acelatat,  
C'ai fintabe un gros passerat  
Qu'entrevesioi ras de l'aurièro.  
Floret, 1840.

**Finto**, *s. f.* feinte, ruse, dissimulation.

**Fio**, || *s. m.* feu, matière combustible mani-  
*Fioc*, || festant chaleur et lumière, bûcher,  
*Fuèc*, || incendie. — Cheminée, foyer, âtre. —  
Famille ou ménage. — Bougie.  
— Indemnité convenue.

— Dins uno auberjo, un jour l'avié très vouiajurs  
Qu'attendien, près d'au fioc que pourtèsson la soupo.  
Tandon, 1812.

— Lou fioc eregnis l'aigo,

— Lou fioc se porto dins la pocho  
Sans peïro, amadou, ni briquet.  
Guiraud.

— N'en metrièi la man au fiò.

— Eis enchèro, lou fiò i'èro,

— Lou eregnissié coumo lou fiò.

(Voir *fet, foc, fuèc.*) *Augm.*  
*focas, fioucas, grand feu.*

*Cat. fog, Port. fogo, Esp.*  
*fuego, Ital. foco.*

**Fiol**, || *s. m.* feuille d'arbre. — Feuillet de  
*Fueilh*, || papier, de livre.

**Fiolhage**, || *s. m.* feuillage des arbres ou  
*Fulhage*, || des plantes.

— D'ici Valergue, bèu vilage ;  
Se miralho dins toun rajòu ;  
Es amagat dins lou fiolhage  
Coumo lou nis d'un roussignòu.  
Langlade, 1872.

**Fioïo**, || *s. f.* feuille d'arbre ou de plante,  
*Fieilho*, || feuillage.

— Pautris, sèco, enrayalo las folhos e las flous.

**Fioïo**, *s. f.* flacon de pharmacie, petite bou-  
teille allongée.  
*Gr. φιαλή, Ital. fiala.*

**Fioù**, || *s. m.* fil à coudre ou à tisser, fibres  
*Fial*, || tordues des matières textiles. — Fil  
*Fiel*, || métallique, verre. — Filaments,  
vrilles, etc.

— De fioù en agnio me counté tout.

— Copo ben à fioù dret.

— Amaï qu'avié lou fioù.

— Suvié lou fioù de l'aigo.

- Debano, debano encaro,  
Toun fiou d'or à quatre bout.
- Fiou d'aran, fiou de ferre.
- Fiou di faviou, di gavel.

**Fiou**, || *s. m.* fils, garçon, enfant mâle.  
*Filh*, || (Voir *fil*, *fiéu*). *Ital figlio*.

**Fioucado**, *s. f.* coup de feu, flambée.

**Fioula**, || *v. a.* et *n.* boire à la bouteille, se  
*Sioula*, || griser, absorber, disparaître. —  
Siffler.

- Fioulet dins sa belo tasseto  
De bouin muscat ou de vi blaue.

**Fioulet**, || *s. m.* sifflet, pipeau, flageolet.  
*Sioulet*,

**Fiouleta**, *v. a.* siffler, attirer les oiseaux.

**Fioulous**, *adj.* et *subst.* sifflant, ouragan.

**Fioun**, *s. m.* façon, tournure, air, grâce,  
adresse, tour de main. — Répar-  
tie, agacerie.

- A çò que toco ié douno lou fioun.
- Regardas que fioun de chatounno ?  
Coun'acò levo lou pé net !...  
Dirias que porto uno eourouoo  
Dòu biaï qu'ès pausa soun bouinet.  
Arm. Prouv.

**Fiouatié**, *s. m. v. l.* qui tient en fief,  
vassal.

**Fiouza**, *v. a.* couper, déchirer une étoffe à  
fil droit.

**Fipla**, *v. a.* et *n.* castr. fléchir, plier.  
(Voir *fibla*.)

- Ai agu proun pèno à lou fipla.
- Vous l'ai fipla coum'on fiblo nno gaulo.

**Fiquèzo**, *s. f.* bêtise, bagatelle. *Rad. fic*.

**Firgo**, *s. f. bas lim.* latte, perche, brin droit  
et mince. *Lat. virga*

**Firgouna**, *v. a. bas lim.* fourgeonner, fouiller.

**Firou**, *s. m.* amygdale, glande. — Firole  
molusque gastéropode.

**Firoulet**, *adj.* indiscret, qui fouille, qui  
furette.

**Fisa**, || *v. a.* et *rec.* confier, se fier, avoir  
*Fiza*, || confiance, compter sur quelqu'un.  
*Se fisa*,

- L'on pot s'y fiza, mès vòu mai i'estre.
- Cau trop se fiso, fai soutiso.
- M'ère fisa d'el.

*Bèarn. hiza, Ital. fidare.*

**Fisable**, || *adj.* fidèle, sûr, probe. — Croya-  
*Fiable*, || ble, digne de foi.

**Fisança**, *v. n.* fiancer, donner les prémices.

- Jout la poumièro t'ai gagnat ;  
Es aqni que l'o fisancat  
La que t'a fatz, la qu'ès ta maire.  
Fesquet.

**Fisança**, || *s. f.* confiance, sécurité, repos,  
*Fizenço*, || assurance.  
— *Ai fizenço*, j'ai l'espoir.

**Fisançaous**, *adj.* confiant, fidèle, croyable,

- Vers lou libre aveni, luz que toujours aumento'  
Fisançaous, caminen senso pòu ni ressaut.  
Mistral, 1868.

**Fisc**, *s. m.* panier d'osier pour la quête,  
pour la dime, la taxe. — Fisc,  
finances publiques. *Esp.* et *Ital.*  
*fisco*, du *lat. fiscus*. *Gr. φῦσος*.

**Fiscal**, *adj.* régulier, légal, soumis au fisc.  
— En bon état, bien portant, bien  
pourvu, nippé.

**Fiscelo**, || *s. f.* écuelle percée, éclisse, pa-  
*Feisselo*, || nier de jonc pour mettre à égout-  
ter le fromage frais.

**Fiscelo**, || *s. f.* petite corde servant à lier  
*Ficèlo*, || des paquets ou à faire des filets,  
gros fil. *Lat. fiscella*, jonc, osier.

- A bint qounouls, bint gros fusels brouncuts  
Fazion de fial gros coumo de fiscelo ;  
Jasmin, 1840.

**Fisclmen**, || *adv. v. l.* fidèlement, exacte-  
*Fizclmen*, || ment. *Ital. fedelmente.*  
*Esp. fielmente.*

**Fisso**, || *v. a.* et *rec.* piquer, traverser, bles-  
*Se fissa*, || ser, fixer. — Critiquer. — Se piquer,  
s'imbiber, boire trop. — S'affer-  
mir, s'arrêter, se fixer.  
*Esp. fijarse, Lat. fissum*, fendu.

- Lou pichot Diou qu'ès tout puissant,  
Vezen uno roso verméio,  
Vòu la culi, mès uno abéio  
Lou fisso rède, e tout plouran  
S'encouris vite vers sa maire.

**Fissado**, || *s. f.* coup d'aiguillon, piqûre  
**Fissaduro**, || d'abeille, de guêpe, coup de bec,  
 de langue.

— Moussu Burlo riguet del mot.  
 Més n'en sentiguet la fissado.

**Fissal**, || *s. m.* aiguillon, dard, épine, pointe,  
**Fissou**, || ce qui sert à blesser, à piquer.

**Fissalhoun**, || *s. m.* aiguillon, piquant. —  
**Foussalou**, || Guêpe, abeille, moucheron,  
 insectes hyménoptères qui pi-  
 quent ou qui mordent.

**Fissar**, || *s. m.* scieur, refendeur de bois.  
**Ressaïre**,

— Manjo coumo un fissar, coumo un ressaïre.

**Fisso**, || *s. f.* schiste noir qui précède ou  
**Ficho**, || qui est entremêlé dans les gise-  
 ments de houille, schiste ardoi-  
 sier qui porte quelquefois des  
 empreintes végétales ou anima-  
 les. *Rad. fich*, fixé, planté, mêlé.

**Fissourla**, || *v. a.* asticoter, aiguillonner,  
**Fissouna**, || piquer, inquiéter. — Percer à  
 la vrille.

**Fist**, || *onomat.* du petit cri de la bergeron-  
**Fzil**, || nette printanière. (Voir *siblaire*, *ber-  
 geirêto*.) *Motacilla flava*. Oiseau  
 de passage.

**Fisto** (Ma), || *exclamation populaire*, ma  
**Ma fico**, || foi, par ma foi.

— Regardère la luno, e me soujère,  
 ma fisto si fai tard.

**Fistoun**, *s. m.* écornifleur, rapporteur,  
 fripon, furet.

**Fistouneja**, *v. n.* écornifler, fibuster,  
 getter, fureter.

**Fistulo**, || *s. f.* ulcère à col étroit. — Fê-  
**Fisturo**, || lure, fissure, fente. — Roseau.

**Fito**, *s. f.* pipi farlouse, pipi des buissons,  
 alouette des prés. — *Anthus  
 pratensis*, oiseaux de passage  
 d'automne qui se tiennent dans  
 les bruyères ou les vignes.

**Fitre**, || juron populaire à signification très-  
**Fichtre**, || élastique. Fréquentatif de *facere*,  
*futare*, *ficcare*, faire, mettre,  
 placer, etc. — Diantre, peste.

— Un ome que mandon fa fitre,  
 Quand hou souffris, es un belitre !...  
 Dise pas que vous hou ségués,  
 Més aven pou qu'hou dévengüés.  
 Favre, 1779.

**Fivêlo**, *s. f.* crochet ou anneau en bois  
 attaché au bout d'une corde pour  
 serrer des fardeaux de bois ou  
 de fourrage. *Lat. fibula*.

**Fixa**, || *v. a. castr.* fixer, arrêter, attacher,  
**Fissa**, || rendre solide, stable.

**Fixouira**, *v. a. et n. castr.* pêcher, larder  
 le poisson au trident, à la fichure  
 ou fichoire.

**Fixouïro**, || *s. f.* fichure ou fichoire, longue  
**Fichouïro**, || perche armée d'un trident pour  
 larder le poisson de dessus une  
 barque, un pont, etc.

— A la fixouïro au pres d'anguïlo  
 D'uno groussour à faire pou.

**Fizi**, *s. m. gasc.* dédain, présomption.

**Fizico**, || *s. f.* philosophie naturelle. —  
**Fusico**, || Science qui recherche les pro-  
 priétés des choses matérielles ou  
 les secrets des phénomènes de  
 la nature. — Tours d'adresse,  
 devination, sortilège.  
*Gr. φυσικς*, nature.

**Fla**, || *adj.* faible, débile, mou, lâche, flasque,  
**Flac**, || fatigué. *Esp. flaco*, *Ital. fiacco*.

— Aurias l'estouma flac se bibias pas que d'erhos.

— Souu pas toujôur lous forts que vencisson lous flacs.

**Flabuto**, || *s. f. gasc.* chalumeau, flageolet,  
**Flahuto**, || petite flûte.

— Arruco te dins touu leit,  
 Bourruullo las cahutos ;  
 Cal'que siosque déjà miêjo-neit,  
 Laisso m'aqui tas flabutos.

Cazaintre, 1772.

— Asselat sus lei bors d'un riau que cascaïavo,  
 Tircis, dins sa flahuto en s'amusant boufavo.

**Flac**, *onomat.* lame, ondée, flot, bruit d'eau.

— Ven boumbi, brusent à flac grumejous  
 Sus lou viel rondan d'un moulin poussous.

**Flaca**, || *v. n.* lâcher, fléchir, mollir, man-  
**Flaquêja**, || quer, s'affaïsser. *Lat. flacceo*.

— Sei cambo ié flaquêjon.

**Flaco**, || *s. f.* flache, manque, défautuosité,  
**Flacho**, || enfoncement. — *Fig.* nonchalance,  
 paresse, indolence. (Voir *fracho*).

**Flaco-lamo**, *adj. fém.* mauvais ouvrier, lâche manœuvre.

**Flaccun**, *s. m.* flacon, petite bouteille à bouchon de verre ou de métal.  
— Bouteille de fantaisie.

*Ital.iasco, Esp.iasco, frasco,*  
*All. flasche, Angl. flask.*

**Flagel**, || *s. m.* fouet, baguette, houssine. —  
*Fléu*, || Fléau à dépiquer les céréales.

**Flajel**, || *Lat. flagellum.* (Voir *escoussoun.*)

— La caucado coumenço, e déjà lous flagels  
Del fabre, sus l'enclume imiton lous martels.  
Peyrot.

**Flagello**, || *v. a. et n.* battre le blé, secouer  
*Fleira*, || la poussière des vêtements. —  
*Fibla*, || Plier, fléchir.

— Passen sus uno marido plancho que flagellabo.

**Flai**, || *s. m. bas lim.* odeur, émanation,  
**Flairou**, || bouquet. — Trochet, tige.

— Toujours tout en chomi feisan,  
Sen fa semblan de ré, gomave  
De solado, de chou, caquo bri, caquo flai,  
Que me coustavo ré mai que vira lou chai.  
Foucaud, 1811.

**Flaira**, || *v. a. et n.* sentir, flairer, pres-  
**Flayra**, || sentir, prévoir.

— Iéu davalère dins la vau,  
Vers lous nouguiés, per veire un pau  
Se la vigno gaire gettavo.  
Se lou mièng'anié, bou flairavo.  
Fesquet.

**Flajol**, || *s. m. v. l.* haricot, flûte en forme  
**Faviol**, || de haricot.

**Flajoulet**, || *s. m.* flageolet, petite flûte à  
**Flahutet**, || six trous à sons aigus.

— Més jou, paure cansounejaire,  
Aulot de lyro d'or, n'abioi  
Qu'un simple flajoulet de loy;  
Ta pla, del flajoulet sonnabi.  
Jasmin, 1841.

— Souffro qu'un pichot flahutet  
Que siblo que dins sa bourgado,  
E que de voués n'a qu'un filet,  
Te jogne tamben soun aubado.

**Flama**, || *v. a. et neut.* flamber, brûler,  
**Flamba**, || passer une volaille par la flamme  
ou faire dégoutter du lard en-  
flammé. — Dépenser, consom-  
mer. — Courir, voler.

— E las filhos, del tems, pu l'iste caminéron,  
Léu lou cami fusquet flambat;  
E quand debat nostres aures passeron  
Nado d'èlos lehtëi lou cat.  
Jasmin, 1846.

**Flamado**, *s. f.* flambée, feu de bourrée, de sarments.

**Fiamaduro**, || *s. f.* renoncule langue,  
*Douvo*, || herbe de feu. — Renoncule  
flammette, petite douve.  
*Ranunculus flammula.*

**Fiambiado**, || *s. f.* galette, pâte ferme à  
**Flamarel**, || peine cuite, gâteau de mé-  
**Poumpo**, || nage, fouace. (Voir *girado.*)

**Flamban**, || *adj.* neuf, luisant, lustré, étin-  
**Flamben**, || celant. — Tout nouveau. (Voir  
*flame.*)

— Ilurouso, entreado, s'oublido,  
E pau à pau, se dacho ana  
Al bonhur flamben-léu d'aima.  
Jasmin, 1840.

**Flambas**, *s. m.* brandon, tison, torche, feu de paille, fouée.

— Aquesto niué anan cassa al flambas.

**Flamberjo**, *s. f.* long cierge d'église, flambeau de poing, porte-cierge en bois. — Épée flamboyante.

**Flambèu**, *s. m.* mèches enduites de cire ou de résine pour éclairer à grande distance. — Support des bougies, appliques de salon.

— La luno èro lou flambèu di niné d'estion.

— La raisou es lou flambèu de la vido.

— *Flambèu de pèrouhino*, torche de résine.

**Flambo**, || *s. f.* flambe, iris commun, iris  
**Coutelo**, || bleu, violet. *Iris germanica.*

**Flambouèso**, *s. f.* framboise. (Voir *fram-  
bouèso, chabrolo.*)

**Flambour**, *s. f.* éclat, splendeur. — Touffe, exhalaison chaude.

**Flambusca**, || *v. a.* griller, flamber, passer  
**Uscla**, || rapidement à la flamme.

**Flambuscado**, || *s. f.* grillade, flambée,  
**Flamado**, || feu de bourrée vif et de  
courte durée.

**Flame**, || *adj.* dru, vigoureux, fier, flam-  
*Flame-nòu*, || bant, battant-neuf, qui n'a pas  
servi. *Esp. flamante, Ital. fiam-*  
*meggiante.*

— Lou bastimen sent bon qu'embaumo,  
Tout flame nòu calafatà,  
Coumo un grand peis vesti d'escaumo  
Es trefusent de tout coustà.  
Mistral, 1859.

**Flameja**, || *v. n.* flamboyer, jeter des éclairs  
*Flamina*, || intermittents, flamber, éclater,  
briller. *Ital. fiammeggiare, Esp.*  
*flagrar.*

— L'avié un grand brasjé que flamejavo.

**Flamen**, || *s. m.* flamant rose, phénicoptère,  
*Becaru*, || grand échassier des étangs, à  
plumage blanc et rose.

— Jouvent, dison qu'ei pin l'escalo.  
De tourtouionn de serp verdalo!  
— Bello, aven li flamen, aven li serpalie,  
Qu'en desplegant soun mantieu rose  
Lé fan la casso, au long d'ou Rose.  
Mistral, 1864.

**Flamo**, || *s. f.* flamme, gaz enflammé, vapeur  
*Flamas*, || brûlante. — Banderolle. (Voir  
*flamado.*) *Esp. flamma, Ital.*  
*fiamma. Port. flammula.*

— Laneette pour saigner les  
chevaux. — Ciseau des ardoisiers.  
— Ruban de mer, poisson plat  
et long dont la chair couvre à  
peine l'arête. — *Cepola tœnia.*

**Flan**, || *s. m.* étendue, espace, langue de  
*Flou*, || terre. — Disque en métal, jeton,  
bruit de chute.

— S'èro pas un flan de campestre  
Que rasso acò pourrié dounc estre ?  
La voués, d'ouante pourrié veni ?  
Floret, 1860.

— Petite embrasure, ouverture  
étroite pour éclairer ou aérer  
une cave ou un grenier. — Crème  
faite au bain-marie, blanc-man-  
ger, crème soufflée, lait caillé  
*Flaccus*, mou. *Gr. πλάξ*, gâteau.  
*Esp. flacon.*

**Flan**, || *s. m.* côté, hanche, se dit aussi du  
*Flanc*, || ventre, de l'intérieur du corps. —  
Pente d'un coteau. *Gr. πλάγος*,  
de côté.

— Fouié veire coumo se batié lei flans.

**Flana**, || *v. n.* se promener sans but,  
*Flemoura*, || aller çà et là sans rien faire,  
passer le temps. *Lat. flatu mo-*  
*veri*, aller où pousse le vent.

**Flanca**, || *v. a.* appliquer une tape, un souf-  
*Larga*, || flet, un coup de pied, jeter, lancer  
avec colère. *Angl. to fling.* (Voir  
*ficha.*) — Construire, placer,  
élever un obstacle.

**Flanendo**, *s. f.* flaquée, élaboussure. —  
Rossée, volée, coup sur les fes-  
ses. — Grande raie. (Voir *flas-*  
*sado, lentilhado.*)

**Flandrin**, || *s. m. et adj.* adolescent, indo-  
*Galampian*, || lent, décontenancé, fluet, dé-  
gingandé.

— Marcho en dedin e camino en flandrin.

**Flandrino**, || *adj. fém.* flandrine, flamande,  
*Flandrouio*, || nonchalante, fille lente et  
sans grâce.

**Flandrineja**, *v. n.* fainéanter, faire le  
paresseux, l'indolent.

**Flanèlo**, *s. f.* flanelle, étoffe de laine tissée  
lâche et plucheuse. *Adj.* mou,  
efféminé, *Ital. flanella, Esp. fra-*  
*nela, Lat. lanella*, petite laine.

**Flanié**, *adj.* flâneur, désœuvré.

**Flap**, *s. m.* marque, chinure, tache, éla-  
boussure.

**Flapo**, *v. a.* moucheter, tacheter.  
*Gr. παφλαζω*

**Flaqui**, || *v. n.* faiblir, lâcher, mollir, man-  
*Flaca*, || quer, s'affaïsser, trembler. —  
*Flaqueja*, || Faire *flaqueto*, manquer de force.

— Pamen soun courage  
En mièch de l'oubrage  
De fés flaquissio.

**Flaquièro**, || *s. f.* faiblesse, mollesse, las-  
*Flaquije*, || situde, manque d'énergie. —  
Humilité, paresse.

**Flasc**, || *s. m.* flacon aplati garni ou clissé,  
*Flascou*, || dans lequel les vigneronns empor-  
tent le vin de la journée.

*Ital. fiasco, V. f. flaische.*

- Pren lou compte de las renguetos  
De sous flascous, de sas flasquetos,  
E met la clau dins soun bouretel,  
Embé l'estuit de sas lunétos  
Sa tabatiéiro e soun réglét.  
Azais, 1838.

**Flasconlet**, || *s. m.* petit flacon, petite  
**Flasquet**, || bouteille, topette, cruchette.

- Vengue moum flasquet plein de cansoun lindo.

**Flascouna**, || *v. n.* chopiner, boissonner,  
**Flasqueja**, || boire au flacon, vider, des  
bouteilles.

- Lis ome, au cagnar fustéjon  
E flasquéjon  
An soultéu contro un païé.

**Flassado**, || *s. f.* couverture de laine tissée  
**Flossado**, || et peluchée. *Bass. lat. flassata*,  
**Flansado**, || *filassata. Esp. frazada*, cou-  
verture à longs poils. — Raie  
batis, raie oxyrhinque. (Voir *len-  
tilhado, clavelado.*)

- Te vai despenja lou mantel  
Que servis fort ben de flassado.

**Flata**, || *v. a. et rec.* flatter, louer, charmer,  
**Se flata**, || adoucir, amadouer. — Se flatter,  
se vanter, se prévaloir, espérer.  
*Lat. flare, flatus, souffler.*

**Flatarié**, *s. f.* flatterie, louange intéressée,  
cajolerie, câlinerie.

- Acò es que messorgo e flatarié.

**Flateja**, || *v. a.* cajoler, caresser, ama-  
**Flatouneja**, || douer, faire le câlin, le louan-  
geur.

**Flatounié**, || *adj.* flatteur, caressant, enjo-  
**Flato-viéio**, || leur, fourbe, insinuant, inté-  
ressé.

*Syn. flatous, flataire, flatié.*

**Flau**, || *adj.* lourd, pesant. — Benet, rustre,  
**Flaut**, || lourdeau.  
**Gréu**, || *S. m.* duvet de canard.

**Flau**, || *s. m.* plongeon imbrim, *colymbus*  
**Plounjoun**, || *glacialis*, plongeon à gorge rousse  
**Pitre**, || plus petit que le précédent. —  
Palmipèdes de la grosseur d'une  
oie ou d'un gros canard, leur  
plumage est d'un gris verdâtre

et à poitrail blanc, ils vivent  
dans l'eau ou courent rapidement  
sur la surface des étangs, aussi  
est-il très-difficile de les sur-  
prendre à la chasse à moins  
que l'on n'emploie des pièges à  
poissons. (Voir *cat marin.*)

- L'arnié, la fino cabidonlo,  
Lou flau, un pau palot quand voulo.

**Flauge**, || *s. m.* scion, rejeton, drageon,  
**Ginguèlo**, || pousse d'arbre. (Voir *tetaire.*)

**Flaugnar**, || *adj.* boudeur, rechigné, gro-  
**Flaugnac**, || gnon, flagorneur, nonchalant,  
nasillard.

- D'ouste ven aquelo flaugnardo  
Que se chalo sus aquèu lié.

**Flaugnardejo**, *v. n.* flatter, cajoler, fla-  
gorner.

*Fr. cent. flauer, fiauner.*

**Flaume**, || *s. m.* flamme, lancette de vété-  
**Flamo**, || rinaire, instrument pour saigner  
les animaux.

**Flausino**, || *s. f.* coutil serré pour coussins.  
**Couti**,

- La guimbarde sans limonnié,  
Soulo, en mié de l'escuresino,  
Vous couvido à faire un souné  
Dessus soun seti de flausino.  
De Lafare, 1842.

*Rad. flau*, duvet de canard.

**Flautet**, || *s. m.* galoubet, fifre, flageolet. —  
**Flaveto**, || *Adj. flautaire, flautaire.*

- Fleitava como uno flaveto  
Lou cant ajougui d'ou mistrau.

**Flayra**, || *v. a. et n. gasc.* embaumer, répan-  
**Flaira**, || òre une bonne odeur. — Sentir,  
prévoir, pressentir.

- S'approcho finomen per flayra soun parfum.

**Flayrou**, *s. f. gasc.* senteur, bonne odeur.

- Sentissian la flayrou avant d'intra dins l'ort.

**Flech**, || *rad. v. l.* faible, mince, flexible,  
**Flex**, || du *lat. flectere, flexus.*

**Flechi**, || *v. a. et n.* fléchir, lâcher, courber.  
**Fleissa**, || incliner, ployer.

- A vostre noum que tout ginoul fléchigue.

**Flèco**, || *s. f.* poignée de matières filamen-  
**Floto**, || teuses, paquet de chanvre ou de  
**Manèlo**, || lin, gros écheveau de soie grège,  
 flote de cheveux.

*Gr.* *πλωκος*, touffe de cheveux,  
*Esp.* *fleco*, *Ital.* *focco*, flocon.

— Sous pèus longs, blanquinous, qu'au front se partajavon  
 En dos flècos, dessus sas espanlos toumbavon.  
 Félix, 1872.

**Flegi**, || *v. a. et n.* fâner, flétrir, sécher. —  
**Fregi**, || Frire, frémir.

— Las fuellios de l'ameuriè flegisson.

**Flèi**, || *s. m.* fléau pour battre en grange  
**Flèu**, || fait de deux bâtons inégaux réunis  
**Flagèl**, || par une courroie, fouet, gaule. —

*Fig.* ruine, calamité, souffrance,  
 chose ou individu nuisible. —  
 Bavard, ennuyeux, importun.

— *Ital.* *flagello*.

— Ero lou rei des cats  
 E lou terrible flèu des rats.

— La mort ei champs n'ei pas lou gèu,  
 Ni l'auro que plumo li bouro ;  
 Iver que ris, printems que plouro !. ...  
 Li caca'aus, aco's lou flèu.

Martin, 1862.

**Flèita**, *v. n.* flûter, boire souvent.

— Vai flèita touto la serado.

**Flèira**, || *v. n.* battre au fléau, secouer la  
**Flagella**, || pousière, fustiger.

**Flèiraire**, *s. m.* batteur en grange.

**Flèiroun**, || *s. m.* clou, furoncle, petit abcès,  
**Flouroun**, || bouton qui perce sur la peau.

**Flèitouniè**, *v. a.* taper, tapoter, giffler,  
 caresser la bonteille.

**Flèu**, || *s. m.* flèche de voiture, timon de  
**Fletou**, || carosse ou de voiture, levier hori-  
**Flachel**, || zontal d'un manège. — Tige en fer,  
 levier de balance ou de bascule.  
*Lat.* *flagellum*.

— Mous mièus n'an jusquos au fletou,  
 E mas rodos jusqu'au bouton,  
 E pourtant lou carrosso es bouide.

De Lafare.

**Flèuche**, || *s. m.* fougère commune des bois,  
**Feuse**, || (Voir *falguièro*, *felse*.)

**Flèumo**, || *s. f.* humeur aqueuse, peccante,  
**Flèmo**, || pituite. — Crachat, bile, mucosité.

— Flegme, sang-froid. — Non-  
 chalance, molesse, indolence,  
 impassibilité, abattement.

*Esp.* *flema*, *Ital.* *flemma*, du *Gr.*  
*φλεγμᾶ*, usé, brûlé.

— La flèumo l'arrapo.

**Flemoura**, *v. n.* gasc. flâner, baguenauder.

**Flèumous**, *adj.* flegmatique, lymphatique,  
 qui crache, qui tousse.

**Flèupat**, *adj.* effilé, élimé, usé.

**Flèupo**, *s. f.* duvet, charpie, effilure.  
 (Voir *fialfre*.)

**Flèys**, *adj. cast.* mignard, doucereux, insi-  
 nuant.

**Flèysseja**, *v. a. et n.* gâter, dorloter,  
 mignarder.

**Flie-Flac**, || *onomat.* qui indique le bruit  
**Flin-Flan**, || d'un soufflet, d'un fouet, éclat,  
 choc. *Lat.* *flictum*, frappé.

**Flisc**, || *s. m.* loquet, fermeture de porte.  
**Flisquet**, || — Tranche. — Pièce, lambeau,  
 guenille. — Sifflet, fouet.

**Flisca**, *v. a. et n.* claquer, donner un coup  
 de fouet. — Siffler.

**Flisqueta**, *v. a. et n.* fermer au loquet.

**Flò**, || *s. m.* morceau, fragment, pièce, bou-  
**Bouci**, || chée, portion. *Syn.* *floc*, *tros*, *taïoun*.

— N'ai agut un bèu flò per ma part.

— D'aquesto flaquètat humano,  
 Jout la sèdo ou soute la lano,  
 Riguen sens empouria lou floc.

**Flò**, || *s. m.* houppe, gland, frange, flocon,  
**Floc**, || pompon. *Lat.* *flos*, *floceus*. *Ital.* *fioco*.  
**Flot**, || Bouquet de fleurs, trochet, nœud de  
 ruban. *Adv.* à *floc*, en abon-  
 dance.

— S'aviais vis quand mettiè sa crous e sei diamant  
 Seis ourèio, soun col, sa peitrimo, sei man  
 Lusissien mai qu'un floc d'estellos.

Raybaud, 1854.

**Floqueja**, || *v. a. et n.* mettre en morceaux,  
**Flouteja**, || diviser, couper, chipoter. —  
 Flotter, remuer, agiter, clapoter.

**Floquet**, *s. m.* petit morceau, une bouchée.

**Floquetoun**, *s. m.* petit bouquet, petite  
 houppe.

**Floqué**, *s. m. v. l.* marchand de laine en suint.

**Florès**, || *adv. et adj.* faire florès ou flori,  
**Flori**, || être en crédit, faire merveille,  
avoir des succès, fleurir, prospérer, briller. *Lat. flos*, fleur.  
*Vendur d'oli, marchan flori.*

**Florit**, || *adj. v. l.* fleuri, épanoui, brillant.  
**Flurit**, || — Moisi, éventé.

— Va à Valencia la florida  
La sultana conquerida,  
Lo palay de sas amors  
La vèu plena d'or y sedes,  
D'odorants orangeredes,  
Y de palmas y de flors.

Mathieu.

**Flos**, || *adj.* plat, lâche, floche, non mouliné,  
**Flus**, || non tordu. — *Sèdo flusso*, soie plate,  
à broder.

**Flossado**, || *s. f.* raie batys, raie flossade,  
**Vaco-marino**, || raie oxyrhinque, poisson à bouche transversale, plat, large et dont le ventre blanc l'a fait comparer à une couverture de laine.

**Flot**, *s. m.* lame d'eau, vague de la mer.  
*Lat. fluctus*, de φλυξιν, bouillonner.

— Mettrès la barco à flot.

— Dins ti flot d'azur, bello mar latino,  
Quand ma mio ven bagna soun cors blanc.  
Gausson.

**Floto**, || *s. f.* touffe de cheveux, poignée de  
**Flèco**, || chanvre, de lin, gros écheveau de soie grège.

**Flou**, || *s. f.* corole, partie colorée et odorante des végétaux, enveloppe florale et berceau des organes de leur reproduction. — Duvet blanc qui se trouve sur certains fruits, signe de fraîcheur et de jeunesse, de virginité. — Premier choix d'une fabrication. — Moississure, résultat de la fermentation.  
*Port. et Esp. flor, Ital. fiore, Lat. flos, floris.*

— La flou de la marchandiso.

— Flou de farino, de soufre, d'acau.

— Es mort à la flou de sis ans.

— Parlon pas que de flou, de danso e de bon vin.

— Prendrès de tisano di quatre flou.

— Poulido flou, diaman, perlo fino,  
Beyrès tres cots bostre pourtrèt.

— Siès uno blanco flou sus la terro espaidido,  
Embaumant lou cami d'aquesto pauro vido.  
Mir, 1871.

— U present que you porti adaro,  
Qu'hou garderats dab u grand souen,  
De touto flou you li'ei boutado  
Per soubeni dou seromen.

Béarn, 1826.

*Flou d'aigo, cimo d'aigo,*  
niveau, superficie.

**Flouca**, || *v. a.* fleurir, orner de fleurs, de  
**Se flouca**, || flocons, de houpes. — Féliciter,  
récompenser. — *Moutoun floucat*,  
paré de houpes, de laine, qu'on ménage lors de la tonte.

— As poulits refrins do las pradous,  
Cadun aplaudissiò toucat ;  
È tou paure pastou, festejat e floucat,  
Dins aquès grans oustals a tant hautos teulados  
Se toucabo...abiò pòu...cregno do saunaja.  
Jasmin, 1858.

**Floucado**, *s. f.* jonchée de fleurs.

**Floucalho**, *s. f.* crottins, petits flocons de laine salis.

**Floundo**, || *s. f.* fronde, arme de jet des  
**Froundo**, || temps primitifs.

**Flouquèn**, || *s. m. bas lim.* trochet, bouquet,  
**Floc**, || tige de fleur. — Houpe,  
nœud de ruban.

— Au bout d'uno grando semmano  
Francès intrèt dins Lioun, soun flouquèn  
De chanéhou sur soun chapèu.  
Chastanot, 1874.

**Flour**, *s. f.* fleur. (Voir *flou*.)

— Se fôu pas trop pressa, car tout ven pièi à tems,  
Touto flour d'amélié, proumié rai dou printems  
Es rare que fague uno amèllo.  
Am. Pichot, 1865.

**Flour d'amour**, *s. f.* dauphinelle consoude, consoude royale.

**Flour de jalousié**, *s. f.* amarante tricolore.

**Flour d'ou bon Diéu**, *s. f.* bouton d'or, immortelle jaune, *helichris stachas*.

**Flour de Mai**, || *s. f.* narcisse des poètes,  
*Flour de Pascos*, || paquerettes des prés,  
aubépine.

**Flour de maïso**, || *s. f.* pavot coque-  
*Parpel*, || licot. (Voir *rouselo*,  
*cacaraca*.)

**Flour de mèu**, *s. f.* méliante, poincil-  
lade, robinier, arbre de Judée.

**Flour d'ouuz' ouros**, || *s. f.* ornitho-  
*Bello de jour*, || gale ombellé.  
(Voir *crous de Malto*.)

**Flour dou Paradis**, *s. f.* fleur de paon,  
poincillade.

**Flour de la Passion**, || *s. f.* passiflore  
*Granadilho*, || bleue, grena-  
dille comestible. (Voir *erbo de la*  
*Passion*.)

**Flour sanguino**, *s. f.* la petite capucine.

**Flour royalo**, || *s. f.* pied d'alouette, dau-  
*Flour d'amour*, || phinelle d'Ajax. (Voir *ca-*  
*pouchin*.)

**Flour de San-Jan**, *s. f.* millepertuis  
perforé.

**Flour de la vèno**, || *s. f.* scabieuse des  
*Escabiouso*, || champs, fleur de la  
veuve.

**Flourat**, *adj.* robuste, fleuri, bien portant,  
vermeil, duveteux.

— Olai brillo l'auberjo e la pruno flourado,  
Pus luen penjo soun col la figo bisoilhado,  
E de soun piol foulet lou condoun desponhat  
Mostro sa panso d'or à Puèl nirobilhat.  
Peyrot.

**Floureja**, *v. a.* défleurer, écrêmer. —  
Effleurer, toucher à peine. —  
Montrer quelques fleurs, com-  
mencer à fleurir.

— Vé soun peno i tant leste.  
Toco pas lou camí, fay que lou floureja.

**Flourenço**, || *s. f.* taffetas uni, étoffe de  
*Flourentino*, || soie fabriquée à Florence.

**Flourentino**, || *s. f.* fromage de cochon  
*Galantino*, || dont l'usage ou la prépa-  
ration sont venus d'Italie.

— Ahisse pas de sala lou gigot ;  
Mai, marida toujours dins la cousino  
Lou gras grumèu emé la flourentino.

**Flouret**, || *s. m.* fleuret, bourre de soie  
*Flurct*, || inférieure. — Padoux, rubans  
de bourre ou de fil à couleurs  
vives. — Epée quadrangulaire,  
flexible et mouchetée pour l'es-  
crime. *Ital. fioretto*.

**Flourèto**, || *s. f.* petite fleur. — Moisissure.  
*Flurèto*, || — Propos galants, compliments.

— Aussi li disí, vé, Marièto,  
Sé vos estre urouso toujours,  
Te laisses pas couna flourèto ;  
Li gagnariès lou mau d'amour.  
Martelly, 1857.

— Més rèbo trop quand es soulèto,  
Aimo trop qu'y conton flurèto ;  
Al bal, ba trop se diberti.

— Aimi bé pla lous camps daurats d'espigos,  
Més, bous aimi pla màí, flourètos mas amigos.  
Barthès, 1872.

**Flouri**, || *v. a. n. et rec.* fleurir, garnir de  
*Fluri*, || fleurs, pousser des fleurs, montrer  
*Se flouri*, || des fleurs, briller, prospérer. —  
Se moisir, se chancier. *Esp. flo-*  
*recer, Ital. fiorire, du Lat. florere*.

— Lis amenliés flourisson trop lèu.

— La counsituro se flurira.

— Ai un bèu jardin, sus li bords dòu Rhose,  
Ren que de lon veire, au cor me fai gau  
Flouris s'empre mai, senso que l'arrose,  
Li'a per lou barra ni porto ni clau.  
A. Gleizes, 1874.

**Flourido**, || *s. f.* fleuraison, épanouisse-  
*Flurido*, || ment des fleurs.

— Lis aubre mostron uno bello flourido.

**Flouriduro**, || *s. f.* moisissure, mousses,  
*Flouridun*, || végétation microscopique.  
— Exagération de style, fiori-  
ture, trille improvisé.

**Flourié**, || *s. m.* drap de grosse toile sur  
*Bouren*, || lequel on étend les cendres de  
*Cayrié*, || la lessive ou qui sert à trans-  
porter le fourrage.

**Flourin**, || *s. m.* petites pièces de monnaie  
*Florít*, || d'or ou d'argent à fleur de lis,  
variant de valeur suivant les  
villes où elles avaient cours  
(de 2 fr. 40 à 2 fr. 80 environ).

— Perço que nou portí pas  
Cent flouris entre las mas,  
Me dits : se bolí mouthe,  
Que n'en cerque pel pailhé.

Goudouli.

**Flourinado**, *s. f.* quart de florin (argent et cuivre) valant de 12 à 14 sols.

— Per faire un bouen repais dins vostis encountrado  
Fôu pus mens despensa de quatre flourinado.

**Flouristo**, *s. f.* marchande de fleurs naturelles ou artificielles.

**Flouroun**, *s. f.* clou, furoncle, tumeur inflammatoire se manifestant par un gros bouton qui perce au sommet.

**Flous**, *s. f. plur. de flou, flours.* — *Lou mès di flous*, le mois de Mai. — *Biro de flous*, il tourne du trèfle.

**Flousino**, *s. f.* sac de toile ou de ceutil serré, à raies ou à fleurs, taie d'oreiller.

**Flouta**, *v. a. et n.* surnager, rester à flot. — Voltiger, ondoyer, se balancer. — Hésiter, varier.  
*Ital. fiottare, du lat. fluctus, flot.*

— Avau proche uno aigo que coulo  
Sus un ribas treva di luzer  
Un paore canèu que tremoulo,  
Floutèjo, crenous dins lis er.  
Crousillat, 1830.

**Floutèto**, *s. f.* petite flotte de cheveux, Floto, écheveau de soie, de fil ou de laine.

**Floutoun**, *s. f.* touffe de chanvre ou de Floutihoun, laine non filés. — Liège ou bois flottant pour soutenir la ligne. — Boulet, articulation du pied du cheval, ergot.

**Floyno**, *s. m. et f.* housse, taie d'oreiller, Fluni, fourreau de coussin, chose molle, flasque.

**Fluni**, *s. m. v. l.* fleuve, grand cours d'eau. Flubi, *Ital. fluvio, Lat. flumen, de fluere,* couler.

**Flurdalisto**, *s. m.* royaliste, bourbonien, partisan de la fleur de lys.

**Fluret**, *s. m.* longue épée quadrangulaire Flouret, et flexible pour s'exercer à l'es-crime.

**Flurié**, *s. m.* vase à fleurs, étoffe à fleurs.

**Fluroun**, *s. m.* fleuron, ornement qui Flouroun, ressemble à une fleur. — Gros bouton, furoncle.

**Flus**, *s. m.* flux, mouvement intermittent Flux, de la mer vers le rivage. — Ecoulement, effusion.

**Flus**, *adj.* lâche, plat, floche, non tordu, Flusso, non mouliné.

— Aquèlo lano es trop flusso.

**Flutaire**, *s. m.* musicien ambulant qui joue de la flûte. — Buveur.

**Flutat**, *adj.* poli, habile, bien dressé, fin, Futat, rusé, madré.

**Flutet**, *s. m. dim.* de flûte, fifre, flageolet, Flautet, galoubet, petite flûte.

**Fluto**, *s. f.* flûte, instrument de musique à Flauto, trous et à anche. — Petit pain allongé, — Long verre à boire. — Long bâteau. — *Par dérision*, seringue, fusil.

— Me trovarès toujours dou bos que fan li fluto.

— Si fluto s'accordon pas ensemble.

— Ço que ven per la fluto s'en vai per lon tambour.

**Foc**, *s. f.* feu, chaleur, ardeur, lumière. Fuéc, — Foyer, âtre. — *Bass. lat. focarium,* Fogal, du *lat. focus.* (Voir *foc, fêt.*)

— Moun foc s'amatigo  
Ma Muso fatigo,  
Mous amits douma  
Pouyon m'escapa.  
Jasmin, 1843.

— Pren foc per rés.

**Foc**, *s. m.* foc, voile triangulaire qu'on déploie entre le mât de misaine et le beaupré. *All. fock.*

**Fodar**, *s. m. et adj. bas lim.* niais, imbécille, sot, fat, prétentieux, Fadat,

— Un fodar que s'eimavo forço,  
Mai que n'obiò pas de jolou,  
Dins la mèulo ni dins l'eicorceo,  
Se cregio lou pu bèn garçon.

Foucaud, 1810.

**Fogaino**, *s. f. bas lim.* la cuisine d'un Fougoun, vaisseau, fourneau de marine.

**Fogassal**, *s. m. v. l.* petit gâteau. (Voir *fougasso, flambado.*)

**Fogo**, || *s. f.* fougne, emportement, ardeur,  
**Fougo**, || impétuosité. — Presse, animation.  
*Lat. focus, Ital. fuoco, foga,*  
*Esp. fogosidad.*

— Es dins la fogo de la fièvre.

— Car la forço del vi que boulis embé fougo,  
 Pourrié bé, fauto d'er, n'espeta qualquo dougo,  
 E sentitia la cabo inondado de moust.  
 Peyrot, 1778.

**Foguens**, *adj. v. l.* ardent, brûlant, impé-  
 tueux, fougucux.

**Foisoun**, *s. f.* abondance, grande quantité.

**Fojher**, || *v. a.* bêcher, remuer la terre, pio-  
**Foire**, || cher. — *Lat. fodere terram*, cul-  
**Fouja**, || tiver. (Voir *fouire*, *foutcha*,  
*fouiga. Gasc. houtja.*)

**Fol**, || *adj. et subst.* fou, extravagant, qui a  
**Foual**, || perdu la raison. — Fou enragé. —  
**Folh**, || Irrité, emporté, sans patience.

Ballon, soufflet, vessie gonflée  
 chose creuse.

*Esp. fol, Ital. folle, Bass. lat.*  
*folhis.*

— Voulés arresta un fol,  
 Penja ié uno frèmo al col.

— Vaqui lou four mounte se coui,  
 Aven bèu faire de long viage,  
 N'aven qu'un jour per estre sage,  
 Aven forc'an per estre un foui.  
 A. Dumas, 1856.

— Loo rusa meinagié, per pas douna lou sôu  
 Ié vengué coum'acô — n'y aurié per veni fôu,  
 De pas poudre paga, vé me douno la fièvre.  
 Cassan, 1860.

— Riche ou fôu, fai ce que vòu.

**Fol de Bassan**, || *s. m.* oiseau palmipède  
**Fôu blanc**, || du nord de l'Ecosse,  
 espèce de Cormoran, dont il vient  
 rarement quelques individus dans  
 le Midi.

**Foleja**, || *v. n.* folâtrer, dire ou faire des  
**Folastreja**, || folies, badiner, s'amuser.

**Foletin**, || *adj. v. l.* follet, folâtre, évaporé,  
**Foulet**, || léger, emporté par le vent.

**Follit**, || *adv. catal.* feuillé, ombragé.  
**Foulit**, || — *Castel-folit*, village.

**Folset**, || *s. m. v. l.* gousset, petite poche  
**Falset**, || cachée. — Fausse poche.

**Font**, || *s. f.* eau qui s'épanche d'un bassin  
**Fount**, || supérieur, soit à la surface du sol,  
 soit au-dessus par les fentes  
 d'un rocher; eaux pluviales  
 infiltrées et conduites à longues  
 distances par des canaux souter-  
 rains. — Promenade renfermant  
 une source. — Monument à vas-  
 ques et à statues qui sert aux jeux  
 des eaux, comme à l'ornement  
 d'une place.

*Ital. fons. Esp. fuente du Lat.*  
*fontis.*

— Més que prou vite siègon fachos  
 Las fons en vilo e lous lavouèrs,  
 Ount'à l'aise, matins e souers,  
 Vendren lava nostros bugados.

Félix.

— Dau roc ounte l'escoudo dindo,  
 Ié sourdis uno font tan lindo,  
 Que, visto d'amount en aval,  
 Dirias qu'ès un got de cristal.

Langlade, 1870.

— De pressegués, sount mèus, d'abelanos soun miòs  
 D'ourmes, n'ey dus; de founs n'ey diòs.  
 Jasmin, 1845.

**Fontestorbo**, *s. f.* fontaine intermittente  
 près de Belesta (Ariège).

**Fontanillo**, || *s. f. v. l.* petite fontaine  
**Founteto**, || petit ruisseau.

— As environs de Mounpelhé,  
 Dins un bassin, l'a d'uno aiguèto  
 Que vous parfumo la bouquèto  
 E garis touto malautié.

**For**, || *s. m. v. l.* loi, statut, usage, coutume,  
**Fors**, || juridiction, privilège. — Marché.  
 — Conscience, jugement, inter-  
 prétation. *Esp. fuero, Ital. foro.*  
*Gr. φορειν, porter, φορος, impôt.*

**Forban**, || *s. m.* corsaire, pirate, voleur,  
**Fourban**, || flibustier.

— Forts e rocs à tout foorban  
 De l'Eraut barraat l'intrado.

*Bass. lat. foris bannum*, hors la  
 loi.

**Forces**, || *s. f. plur.* forces, grands ciseaux  
**Fouerfi**, || pour tondre les draps, les chevaux,  
 pour couper la tôle ou le fer-blanc.  
*Lat. forfices*, ciseaux.

**Forcin**, *adj. et adv. béarn.* forcé, forcé-  
 ment, par force majeure.

**Forço**, || *s. f.* force, supériorité physique,  
*Forso*, || violence. — Aptitude, énergie,  
habileté. *Esp. fuerza, Port. for-  
ça, Ital. forza, Bass. lat. forcia.*

— La forço es per li besti e la resoun per l'ome.  
— Imo e engien volon mai que forço.

**Forço**, || *adv.* beaucoup, en quantité.  
*Forso*, || *Syn. fasso.*

— Aquest'an aven agu forço vin.  
— A forço, à touto forço.  
— Ai vis forço de maridagi  
Que pareissien bien bèu, bien sagi.  
— Fa forço rats dins moun oustau,  
N'auran ben manja caouque pan,  
E lou déchèt sera sensible.

Tanlon.

**Forest**, || *s. f. v. l.* forêt, grande quantité  
*Fourst*, || d'arbres, terrain boisé dépendant  
d'un château, ou appartenant à  
l'Etat ou à une commune.  
*Ital. foresta, de foris, foras,*  
dehors.

**Forfach**, *s. m. v. l.* marché conclu, prix  
convenu. *Ital. appalto.*

**Forfag**, || *s. m. v. l.* grand crime, attentat  
*Forfait*, || contre la morale ou la société.  
*Ital. forfatto.*

**Forfaire**, || *v. n. v. l.* faire en dehors de  
*Forfar*, || l'honneur, de la morale, de la  
loi.  
*Ital. forfare, Lat. foris facere.*

**Forjurat**, *adj.* parjure, faux témoin.

**Formatge**, || *s. m. v. l.* fromage, lait caillé  
*Froumage*, || et pressé dans des formes.  
*Ital. formaggio, Bass. lat. for-  
maticum.*

— L'ovio 'no fès 'no vièio graulo  
Perchado sur uno gran gaulo,  
Que teniò 'n formatge en soun bè ;  
Iò vous diriò pas bien ent' elo lou raulé.  
Foucaud.

**Formo**, || *s. f.* forme, figure extérieure,  
*Fourmo*, || apparence, disposition, arrange-  
ment. — Modèle, moule, éclisse,  
châssis. — Fromage en forme. —  
Manière, façon d'agir, style.

— Li foudès pas caussa touti à la mèmo formo.

— Li formo dei veissèu anglès èron pas  
coumo li de Touloun o de Marsiho.

**Forn**, || *s. m.* four, réduit' voûté et à porte  
*Four*, || pour faire cuire le pain, la pâtis-  
serie. — Four à chaux, à plâtre.

— Pode pas estre al forn et al mouli.

*Esp. horno, Ital. forno.*

**Fornat**, || *s. m. v. l.* fourneau, creuset. —  
*Fornel*, || Petit réduit obscur dans un  
bâteau. — Soûte.

**Fornatge**, || *s. m. v. l.* droit de cuisson du  
*Fournage*, || pain, taxe du four banal.  
*Esp. hornage.*

**Fornès**, || *s. m. v. l.* tuilier, briquetier. —  
*Fournès*, || Nom d'un village.

**Foro**, || *adv. et prép.* dehors, hors, bientôt,  
*Foras*, || dans un instant. — Hormis, excepté.  
— Is vau d'eici en foro.

**Forobandi**, || *v. a.* bannir, exiler, éloigner,  
*Forbandi*, || chasser, reléguer.

— Acò nou soun que de rebaires,  
Les que helen forobanli  
Del nombre de las lengos maires,  
L'illustre lengatge moundi  
Boudet, 1682.

— Tens de simplicitat, de joio, d'innouço.  
Bèi sios foro-bandit de moun país amat !  
Tout, aro es intèrès, engano, mestisenco ;  
Cadun fa bando à part ..l'argent b'a tout gastat.  
Mir, 1875.

**Forobia**, || *v. a. et rec.* détourner, sortir de  
*Fourbia*, || la voie, fourvoyer. — Se trom-  
*Se forobia*, || per, se perdre, sortir du bon  
chemin. *Lat. foras viam.*

**Foronisa**, || *v. n.* s'égarer, vagabonder, sor-  
*Fouragna*, || tir du nid, de la demeure, du  
trou.

— Coumo dal huc besen foronisa l'abelho,  
Zounzouna dins las flours e s'abèura de mel,  
Atal, l'amo dal eos, quand plegan la parpelho,  
S'escapo per joui das delicias dal cel.  
Mir, 1874.

**Foro-païs**, *adj.* étranger, nomade, am-  
bulant.

— Atal arribon en fièro lou charlatan, lou  
pintre, lou medeci foro-païs, lous laquays....  
Goudouli.

**Foro-sen**, *adj.* extravagant, exalté, d'ou  
forcené.

**Foro-teit**, || *s. m.* avant-toit, partie de toiture qui fait saillie sur la rue pour renvoyer la pluie où préserver du soleil.  
*(Voir tèle-bagnat, cap-latié.)*

**Forquêlo**, || *s. f.* fourchette, petite fourche.  
*Fourquêlo*, || ustensile de table. — Bâton fourchu.

**Forso**, || *adv.* beaucoup, extrêmement, sou-  
*Fosso*, || vent.

— An de honur en estre fosse ensemble  
 Ou de chagrin au mendre isoulamen.

**Fort**, *adj.* et *subst.* fort, grand, puissant, épais, rude, âcre. — Expert, habile, capable. — Lieu fortifié, ouvrage en terre ou en maçonnerie, muraille, rempart.  
*Esp. fuerte, Ital. forte, Lat. fortis.*

— A fort ome courto espaso.

— Saucavon touti dous, per se donna de cor,  
 Un bisenit dis amar dinq'un veire dôn fort.  
 Bigot.

— De Brescou foundant la rado ;  
 Forts e roes à tout fourban  
 De l'fleraut barrant l'inrado.

**Fortalesso**, *s. f.* forteresse, place fortifiée.  
*Esp. fortaleza.*

**Fortou**, *s. f.* haut goût, âcreté, rancidité, pourriture.

**Fortraire**, *v. a. v. l.* soustraire, dérober, s'emparer de l'avoir d'autrui.  
 — Surmener, fatiguer.

**Fortuit**, *adj.* fortuit, imprévu, inopiné, casuel. *Lat. fortuitus.*

**Fos**, || *adj.* fossoyé, bêché, remué, travaillé.  
*Fouès*, || *(Voir foïre.)*

**Fossal**, *s. m.* canal, fossé, drain.

**Fôu**, || *adj.* fou, extravagant, irrité, emporté.  
*Fol*,

— Se n'és pas fôr, se n'en manco de gaire.

**Fôu**, || *3<sup>me</sup> pers. du verb. impers. foudre*,  
*Fau*, || *faller* falloir, il faut, il est nécessaire.  
*Cal*,

— Risquavon de rampli la piêlo  
 S'aguésson j'esca coumo fôu.

— Aro que s'és riche, vous fôu  
 Pas leva tan matin, per tira lou lignôu.  
 Bigot, 1863.

— Sabès, dins lou tems prouhibit,  
 Vous fôu fa gras à la sourdino.

**Fôu**, || *5<sup>me</sup> pers. du prés. de l'ind. du verbe*  
*Fau*, || *fa, far, faire.*

— D'umpey fôu pas pus que ploura.

**Foual**, || *adj.* fou, écervelé, gai, insensé,  
*Fouligau*, || passionné, exagéré.  
*Fol*,

— A tout foual fourtuno.

— Lou que se crei sage es souven lou pu fol.

— Un vòu de parpaïoun, lusen à faire gau,  
 Amourous fouligau,  
 Sempre voulastrejava à l'entour de la bello.  
 Roumanille, 1833.

— Amistouso, pouildo à faire gau,  
 Avié, per encanta li jonini fouligau  
 Uno grangêto à la campagno.  
 Reybaud, 1836.

**Foucan**, || *n. pr. bas. lat. focarius*, cuisinier.  
*Fougar*, || *nier*. — Servante, cuisinière.

**Foucalho**, *s. f.* foulques, macreuses, oiseaux palmipèdes.

— Vers soum païs chascun s'endralho,  
 Lous uns sount cargás de foucalho,  
 D'autres intron dins soum endrèt,  
 Fiers, embé lur casso enliassado.  
 Langlade.

**Foucaran**, || *n. prop.* Fulcrand. — Querel-  
*Foucaranda*, || leur, batailleur, brutal; em-  
 porté. — Vive, empressée.

**Foucharrou**, *adj. castr.* bourru, bizarre, revêche.

**Fouche**, || *interj. ou juron déguisé*, diantre,  
*Fouchi*, || peste, fichtre.

**Fouchouiro**, *s. f.* fichure, trident de pêche.  
 — Hoyau, houe à deux dents.  
*(Voir fchouiro.)*

**Foudre**, || *s. m. et fém.* foudre, grand  
*Foudro*, || récipient, gros tonneau en bois  
 de chêne pour contenir du vin.  
 — Le faisceau de Jupiter agrandi.  
 — Eclair, tonnerre, fluide électrique qui s'enflamme dans les nues avec détonations prolongées. — Evénement inattendu.

— En mà légnon la foudro e nou l'an pas lançado.

*Ital. folgore, Roman foldre.*  
*Gr. φλεγγων, brûler, All. fuder.*

**Foudre**, || *v. imper.* falloir. (Voir *father*,  
*Foudre*, || *failher*), *fou*, il faut ; *foudra*, il  
 faudra.

— Nous foulé faire festo e nous ben réjoui.

**Fouent**, *s. f.* fontaine. (Voir *font*, *fount*.)

**Fouet**, || *s. m.* lanière ou corde attachée à  
*Fouit*, || un bâton pour excitation ou châti-  
 ment. *Lat. fustis, Ital. frusta.*

— Manco pas de faire peta soun fouët.

**Fouco**, || *s. m.* foulque macroule, poule  
*Macruso*, || d'eau d'un noir verdâtre, qui a les  
*Frauco*, || doigts garnis d'une membrane  
 découpée. On sait la guerre d'ex-  
 termination qu'on fait à leurs  
 tronpes nombreuses sur tous les  
 étangs de la Méditerranée,  
 tant en France qu'en Espagne,  
 car les jours de grandes battues  
 on les tue par milliers et elles se  
 vendent quelquefois 50 cent. sur  
 nos marchés. Comme elles se  
 réunissent en grandes masses,  
 une centaine de batelets (*negochin*)  
 les entoure par un cordon  
 qui se resserre peu à peu, et  
 c'est lorsqu'elles prennent leur  
 vol, comme une nuée, qu'on les  
 tire, après quoi le bataillon  
 aquatique va s'abattre sur un  
 point de l'étang où elles sont  
 poursuivies de la même manière.  
 — *Sang de fouco*, parce qu'on  
 croyait que les palmipèdes  
 avaient le sang froid.

**Fouco**, || *s. f.* foulque un peu plus  
*Macruso*, || grande que la précédente,  
*Diable de mar*, || qui a même couleur, mêmes  
 mœurs et même habitat. —  
*Fulica atra.*

**Foufo**, *s. f.* bêtise, imprévoyance, bévue.

**Fougage**, || *s. m.* fouage, ancienne impo-  
*Fogatge*, || sition par feux à laquelle étaient  
 soumises les familles roturières  
 qui avaient un revenu constaté

de dix livres tournois. — Ancien  
 droit de couper du bois dans une  
 forêt seigneuriale moyennant tri-  
 but ou prestation.

**Fougassat**, *adj.* aplati, qui n'est pas  
 levé.

**Fougasso**, || *s. f.* gâteau de ménage, galette,  
*Poumpo*, || fouace que l'on fait à l'huile,  
 au beurre ou aux graillons,  
 gros pain aplati. — Petite mine.

*Port. fogaça, Esp. hogaza ;*  
*Ital. focaccia, de focus, feu.*

— Biste, dejonst uno fougasso  
 Las mirgos filon s'amaga.

— A fauto de pan manjaren de fougasso

— *Faire fougasso, faire blanc.*

— Aven proun manja de fricot.  
 De nougat, de fougasso à l'oli :  
 Laïssas nous bèure eucaro un cop,  
 Piéi anaren eanta Saboly.

A. Dumas, 1860.

— Lou pan espargno la fougasso  
 L'amour espargna la doulou.

Bigot.

**Fougasseto**, || *s. f.* petit gâteau que l'on  
*Fougassoun*, || fait cuire pour les enfants,  
 sur la plaque du foyer en écar-  
 tant les cendres.

**Fougassière**, *s. f.* planche sur laquelle on  
 fait où l'on porte les gâteaux.

**Fouga**, || *s. m. bas lim.* foyer de che-  
*Fougei*, || minée, âtre, coin du feu. —  
*Fougairoun*, || Petit feu en plein air entre  
 deux pierres.

*Bass. lat. focarium, Ital. focolare.*

— Vou mièu sens pòu, dins soun fougei  
 No vioure que de grosso tourto.

Richard, 1810.

**Fougi**, || *v. n.* fuir, courir, se hâter, se  
*Fugi*, || soustraire, éviter, partir, s'éloi-  
 gner. *Esp. huir, Ital. fuggire,*  
*Gr. φευγω, φυγισιν, fuir.*

— Te ié fagué courre uno posto.  
 Que se n'en parlaro long-tems ;  
 Fougigné juste tout d'un tems.

**Fouguu**, || *v. n.* houer, montrer de la  
*Bisca*, || mauvaise humeur. faire la moue.

**Fougnadou**, *s. m.* cuve à fouler la vendange. — Cabinet retiré, recoin où l'on place un enfant pour le punir.

**Fouguaire**, *adj. et subst.* boudeur, renfrogné.

**Fougnarié**, || *s. f.* bouderie, moue, dépit.  
*Fougnadisso*, || *Gr.* φρονεω, réfléchir.  
*Fouigno*,

**Fougonn**, *s. m.* cuisine de vaisseau, foyer portatif.  
*Esp. fagon. Ital. focone.*

**Fougous**, || *adj.* ardent, rapide, vif, impétueux,  
*Fouguet*, || tueur, touffu, vigoureux.

— Mai que, foulas, de ta centuro  
 Perqué strifa li bos fougous ?  
 Perque sanli touto verduro,  
 Emé ti poutoun tan fangous ?  
 Queyral, 1866.

*Esp. focoso. Ital. fogoso,*

**Fouguéjà**, *v. a. et n.* se tordre, se tourmenter, être ardent, rétif. — Redresser au feu. — Cuire, donner des élancements. (Voir *fougo*.)

— La bouco me fouguéjo.

— Se vos faire quicou de toum cor  
 Adoubo toum mourre de por,  
 Sarcis tous ars, pégo ta barco,  
 Fouguéjo toum rem, se s'enarco ;  
 As pas long-tems à trefouli,  
 Lou magistrau a léu fali.  
 Langlade, 1875.

**Fouguet**, *adj.* actif, alerte, remuant.

— A tu, Vigan, à tu ma dernieiro estrofêto ;  
 Dins toum Eden vengut am la febre fouguéto  
 Que m'abiô més pus mort que viou.  
 Floret, 1862.

**Fouhino**, || *s. f.* fouine, mammifère carnassier qui cherche quelquefois sa proie dans les colombiers ou les volières.  
*Fahino*,

**Fouié**, || *s. f.* folie, dérangement d'esprit, exagération, extravagance. — Ecart de conduite. — Passion amoureuse, passion religieuse.

— Eto malauto da la fouié de la crous.

— Fôu ie passa si fouié.

**Fouiéto**, *s. f.* feuillette, petite mesure. (Voir *fulheto*.)

**Fouiga**, || *v. a. et n.* fouiller, creuser, bêcher, piocher, remuer la terre. — Gro-  
*Fouja*, || meler, ressasser, bougonner. —  
*Fourja*, || Revenir à la charge. — Chercher dans les poches, visiter, fureter.  
*Syn. foulha, fouire.*

— D'ollurs, lous amoureux an tous lou diable au couarp,  
 Viron tant, foujoun tant, savoun tant se li preindre  
 Qu'à leur intestement, tot ou tard fôu se reindre.  
 Roch-Grivel, 1863.

**Fouimé**, || *interj.* par ma foi, par Dieu. —  
*Fouimi*, || Foule-moi, bats-moi.

— Adoune, fouimé pintes pas pus ?  
 Per iéu, apôtre de Bacchus....

**Fouina**, *v. n.* rôder, chercher, fouiller.

**Fouïouna**, || *v. n.* abonder, foisonner, multiplier, produire. — Couler,  
*Fouïouna*, || se répandre.  
*Fouïzouna*, ||  
*Lat. fundere, fusum*, fondre, couler.

— Oun, neyt e jour se trobo fouïsou de doumaiseletos richos sus toutos autros.

**Fouira**, *v. n.* foirer, se décharger. — Glisser, s'ébouler.

**Fouïral**, || *s. m.* raisin de mauvaise qualité  
*Foyrar*, || et à peau mince qui s'écrase facilement *Fr. cent. foïraud.*

**Fouïralado**, *s. f.* foirée, flux de ventre, déjection liquide.

**Fouïre**, || *v. a.* fouir, creuser, bêcher, piocher.  
*Fouïre*, || (Voir *fouiga, fouja, foulha*.)

— Voudrîé mai ana fouïre tout lou jour,

**Fouïro**, || *s. f.* foire, diarrhée, flux de  
*Escourrenço*, || ventre. *Lat. foria.*

— A toujours pêt ou fouïro.

— M'esfroïet talomen, que porlent en respêt,  
 (Entres nautres siô dieh) la fouïro m'otropt.  
 Peyrot.

**Fouïrous**, *adj.* foireux, relâché. — Raisin purgatif.

— Bêlo fêdo, agnel fouïrous.

**Fouïssa**, *v. a.* piquer, aiguillonner. (Voir *fissa*.)

**Fouïssat**, *s. m.* fourche à court manche.

**Fouïssino**, *s. f.* fourche à long manche pour monter les meules.

**Fouit**, *s. m.* fouet, instrument de punition ou d'excitation. *Lat. fustis.*

— Fai trop claqua soun fouit.

**Fouita**, || *v. a.* fouetter, frapper, secouer, **Fouiteja**, || cingler, faire claquer son fouet.

— Un long ridèu, coulour de sang  
Que floto, fonita per l'aurasso.  
Aubanel, 1876.

— Mès, se n'en cresen la fablo  
Lou fouïtet embè de flous,  
Pioi riguèt, pioi, plus trétablo,  
Finiguèt per de pontons  
Tandon, 1812.

**Fouitado**, *s. f.* fessée, claque.

**Fouito-pastre**, *s. m.* grand houx à feuilles piquantes. (Voir *grifoul*.)

**Foujaire**, || *s. m. et adj.* piocheur, journalier  
**Fousèire**, || qui bêche, qui remue la terre.  
— Qui grogne, qui bougonne.

**Foula**, || *v. a. et rec.* fouler, presser, éra-  
**Se foula**, || ser, manier, préparer, marcher  
dessus. — Se donner une entorse,  
une foulure.

*Esp. hollar, Ital. follare,*  
*Rad. full, plat.*

**Fouladis**, || *adj.* léger, aérien, poil follet,  
**Fouletin**, || duvet. — *Esprit fouletin.*  
**Foulège**,

**Fouloge**, *s. m.* foulage, action de fouler les draps, le feutre, la vendange. — Atelier où l'on foule. — *Terme d'imprimerie*, action de faire ressortir les caractères d'une forme à imprimer.

**Foular**, *s. m.* mouchoir de soie apprêté, taffetas des Indes ou de la Chiue imprimé.

**Foulas**, || *adj.* folâtre, enjoué, écervelé,  
**Fadourlas**, || sot, évaporé.

**Foulastrado**, || *s. f.* folie, balourdise,  
**Foulatado**, || brusquerie, incartade.

**Foulastraja**, || *v. n.* folâtrer, badiner,  
**Foulateja**, || plaisanter, folichonner.

— A soun entour pamen, quand vegné qu'adreja  
Rès venié plus rire e mai foulastraja,  
L'ourguïouso segué 'stounado.  
Reybaud, 1853.

— Eiei, pourrés al leit rounca tout lou mati,  
Lou jour foulastraja, sauta, vous diberti ;  
Quand lou tems sera soubre, asseta sus l'herbèto,  
Al bord d'un pichot gour jitarès la lignèto.  
Peyrot, 1778.

**Foulat**, || *adj.* foulé, écrasé, meurtri. —  
**Foulhat**, || Fouillé. *Rad. full, plat, Lat. fullo,*  
foulon.

**Foulet**, || *s. m. et adj.* bourrasque, tour-  
**Fouletoun**, || billon. — Lutin, esprit follet. —  
Fou, évaporé.

— Lou fantasti e lei foulètoun ié trévon.

— Charlot, lou pus proche de terro,  
Per un foulet ben lèu se senti  
Panlevat dau røde ount' el èro.

**Foulharado**, || *s. f. béarn.* feuillée, abri  
**Fulharado**, || contre le soleil, branches  
d'arbre garnies de leurs feuilles.

**Foulhao**, *s. m.* feuillard, bande métallique, feuille d'acier, ressort. — Lattes de châtaigniers refendues.

**Foulho-merdo**, || *s. m.* scarabée sterc-  
**Coprofage**, || raire. — Grand pillu-  
laire. — Bousier qui roule la  
fiente des animaux dans un trou  
pour y déposer ses œufs.

**Foulhut**, || *adj. bas lim.* feuillé, touffu,  
**Fulhat**, || garni de feuilles, fourré.  
**Foulit**,

**Foulièteja**, || *v. n.* boire bouteille, chopi-  
**Fiouleja**, || uer, fréquenter les cabarets.

**Foulièto**, || *s. f.* ancienne mesure corres-  
**Foulhèto**, || pondant à un demi-litre. —  
En français, la feuillette est une  
petite barrique de un à deux  
hectolitres. *Ital. foglietta.*

— Après picliè beuren foulièto.

**Foulo**, || *s. f.* fouloire, établi de chapelier,  
**Foulièro**, || atelier ou cuve où l'on foule les  
draps. — Cuve à fouler la ven-  
dange. *Lat. fullo, Angl. fulling-*  
*mill.*

**Foulo**, *s. f.* grande presse, multitude, grand  
nombre de gens, grande quantité.

— S'encourguèron en foulo.

*Ital. et Esp. folla, All. fulle,*  
plénitude.

**Fouloun**, || *s. m.* moulin, cuve tournante  
*Paradou*, || ou à marteaux pour fouler les  
draps.

**Foulounaire**, || *s. m.* fouleur, ouvrier qui  
*Foulaire*, || surveille le foulage des  
draps ou le feutrage.

**Foulse**, || *s. m.* la foudre. — Turbulent, tra-  
*Foulze*, || cassier.

— Quand ven semblo un foulse.

— Foulze que faziò courre un labassi de  
sang e regita de caps uno grosso granisso.  
Goud.

**Foume**, || *s. m.* dard, harpon, trident,  
*Fichouiro*, || hameçon. — Inquiétude, irri-  
tation, agitation.

— Lei loup que li'an planta lou foume dins l'esquino.

— Lou eroupatas, quillal sus la branco d'un oume,  
Bisié de veire avau l'ome qu'avie lou foume,  
E guéravo, de luen, la Gazello eilalin.  
Que se passejavo sus lis autin.

Bourrelly, 1870.

**Foumi**, *interj.* paix, laisse-moi, par ma foi.

**Foumourié**, || *s. m. et fém.* creux à fumier,  
*Femourié*, || tas de fumier, pourriture,  
*Fumié*, || misère, abjection.

— Plaço iuèn ta fiho e proche toum fumié.

— Al resto, al foumourié que se fa dins l'estable  
Lou que prouduis lou pargue es encà préférable.  
Peyrot, 1778.

*Lat. fimus, bas lat. fimarium.*

**Foun**, || *s. m.* fontaine, source d'eau vive.  
*Fount*, || — Promenade publique autour d'une  
source. — Monument qui pré-  
sente des eaux jaillissantes.

(Voir *font*, *Lat. fons, fontis.*)

— Ey bis toum triple Fount al miey de la Campagno  
Ey bis ta Grando-Tou sul cat de la mountagno ;  
Ta Capèlo, ta bélo Foun,  
E toum Oustal-Carrat, e toum grand Palay-roun,  
Toun famus Palay-roun d'ambé sas milo arcados.  
Jasmin, 1847.

— *Dim. fountéto*, petite source,  
*Esp. fuentecita.*

**Foun**, || *subst. m. et adj.* profond, bas, re-  
*Founs*, || culé. — Enfoncement, profondeur,  
*Found*, || derrière, côté. — Enveloppe, dra-  
perie, champ d'une étoffe, plis,  
ampleur. — Argent, valeurs.

*Esp. et Ital. fundo, fondo*, du  
*lat. fundus.*

— Au foun dou sa se trovon li briso.

— Lis aubres que van founs sount li que monton aut.

— Dins lei palun de la Camargo,  
Alin, au fin founs de la Crau,  
Per uno vaqueto, dous brau  
Si batien.....

Bourrelly.

— Sa raubo a pas proun de found.

**Founga**, || *v. act.* mettre un fond, creuser  
*Se founga*, || un trou, un puits, pousser avant.  
— Charger en couleur. — Deve-  
nir plus sombre. — Fournir des  
fonds, de l'argent.

**Founga**, || *s. m.* reliage des barriques  
*Founga*, || enfonçage des tonneaux.

**Foungalhos**, || *s. f. plur.* effondrilles, lie,  
*Foungalhos*, || dépôt d'un liquide. —  
Planches de fond d'un lit, d'un  
tonneau.

**Foungat**, || *adj.* qui a un fond, qui est  
*Foungat*, || creusé. — Qui a une nuance  
plus sombre.

**Foungat**, *s. m.* bateau de rivière. — Plaque  
de fer qui recouvre les pièces  
d'une serrure.

**Foungié**, *adj. et subs.* qui a rapport aux  
propriétés, aux immeubles bâtis  
ou non.

**Foungil**, *s. m.* marmite, plat creux.

**Foungiou**, || *s. f.* emploi, occupation,  
*Foungiu*, || destination, devoir, charge.  
— Cérémonie, représentation,  
profit, usage, service.

— Aquèlo viande fai ben de foungiou.

— L'estouma fai pas mau si foungiou.

**Founda**, || *v. a.* creuser des fondements,  
*Se founda*, || établir, bâtir. — Fournir des  
fonds, donner de l'ampleur pour  
une œuvre. — Faire fond sur,  
s'appuyer. *Esp. fundar, It. fon-  
dare, du lat. fundare.*

**Foundamen**, || *s. m. et fém.* fondation,  
*Foundamento*, || maçonnerie jusqu'à fleur  
de terre, base d'un édifice. —  
Premier établissement. — Con-  
fiance, principe, raison, motif.

*Esp. fundamento, Ital. fonda-  
mento.*

— Conservern dal passat li grandi fundamento.

— Ion pausi ben le foundomen  
D'un plus superbo bastimen.

Goud.

**Foundarié**, *s. f.* fonderie, usine ou atelier  
où l'on fond les métaux au moyen  
des fourneaux ou des creusets.

— Ane veire ensemble la foundarié de Ruel.

**Foundau**, *s. m.* tablier de travail ou de  
toilette. (Voir *sandal*).

**Foundigo**, *s. m.* hospice, entrepôt, ma-  
gasin.

*Ital. fondaco, Esp. fundago.*

**Foundre**, *v. act. et rec.* fondre, mettre  
*Se Foundre*, *v. act. et rec.* en fusion un corps solide, le  
verser dans un moule. — Trans-  
former, résoudre, mélanger. —  
Détruire, démolir. — Dissiper,  
diminuer, réparer. — Assaillir,  
attaquer. — S'abimer, s'écrouler,  
se précipiter.

*Esp. et Port. fundir, Ital.  
fondere.*

— Lon sourel aguèt lèn foundu la nèu.

— E lon cor, n'i a plus, s'es foundut en mounèdo.

— Que tout ce que i'a dins aqeste mounde  
De bèn, de gracios, de beziat, de charmant,  
Aujourd'uei que tout ploure e qu'en larmos se founde,

— Souven t'ai dit qu'en aqest mounde  
Richesso eréis, pauro founde.

**Foundrio**, *s. f.* fondrière, creux de boue.

**Foundur**, *s. m.* artisan ou maître fondeur  
de métaux,

— Semblo que sort d'encò dèu foundur.

**Foundudo**, *s. f.* œufs brouillés au jus. —  
Terres délayées, éboulement,  
glissement.

**Founfounaire**, *s. m.* musicien ambulant.

**Founfounia**, *v. n.* souffler, jouer de la  
cornemuse.

**Founil**, *s. m.* entonnoir. (Voir *enfounil*.)  
*Lat. fundus, fond.*

**Founs**, *s. m. et adj.* pièce de fond d'un  
*Foungal*, *s. m. et adj.* meuble, d'un lit, d'un tonneau. —  
Profond, creux, bas.

**Founsa**, *v. a. et neut.* mettre un fond,  
*Founça*, *v. a. et neut.* aller au fond, puiser au fond de  
sa bourse. — Charger en cou-  
leur. — Rompre, enfoncer, se  
jeter sur.

**Founsour**, *s. m. et fém.* profondeur,  
*Founzour*, *s. m. et fém.* cavité, fond, épaisseur d'un  
*Founzado*, *s. m. et fém.* liquide, couche.

— Un autre monto en cavaliéro,  
E la barco e tous pescadous  
Dau gourg van cana las founzons.  
Langlade, 1874.

**Founte**, *s. f.* action de fondre, ou ce qui  
se fond à la chaleur. — Produit  
du minerai de fer sortant des  
hauts-fourneaux.

**Founzaire**, *s. m.* ouvrier tonnelier qui  
met les fonds.

**Founze**, *s. m. et adj.* bas, profond,  
*Founso*, *s. m. et adj.* enfoncé. — Vallon, terrain bas.  
— Profondeur, nappe liquide.

— Entre que rintro dins lou founze,  
Auis, dirai, comme lou vounze  
De l'auro dòn revès que bouffo dins li lièu.  
Gras, 1878.

— Sona mazet es ben dins la founso.

— De vostre linde aigat rès ven terni lou founze.

**Founzilhos**, *s. f. plur.* effondrilles, lie  
*Founzalhos*, *s. f. plur.* du vin, des liqueurs, des  
sirops.

**Founzils**, *s. m. plur.* caillebottes. — Gru-  
meaux, résidus du petit lait.

**Founzut**, *adj.* creux, profond, bas, en-  
*Founzelut*, *adj.* foncé.

**Four**, *s. m.* réduit rond et voûté pour faire  
cuire le pain, la pâtisserie.

*Lat. furmus, Ital. forno, Esp.  
horno.*

— Es pas per tus que lon four cauo.

— Vendrès pas pus coire à mou four.

— *Faire four*, manquer un  
succès, une recette, un profit.

**Four d'aenu**, *s. m.* four ouvert par le  
*Four à gip*, *s. m.* haut pour faire cuire la  
pierre à chaux ou à plâtre, les  
briques.

**Foura**, || *v. a.* percer, forer à l'aide du tour  
*Forar*, || ou de l'archet.

*Lat. et Ital. forare. Port. furar.*

**Fourage**, || *s. m.* fourrage vert, fourrage  
*Fouratge*, || sec dont les bêtes de travail ou  
d'engrais se nourrissent, foin,  
herbes vertes.

— Tout ié servissié de fourage.

**Fouragua**, || *v. n.* se dépayser, désertier  
*Foronisa*, || le colombier, la ferme, la  
maison.

— Sous hèus pijouns onn soun... n'en bezi nal,  
Fauto de grus, sans doute, an fouragnat.  
Jasmin, 1848.

**Fouranchèro**, || imprudence, exagération.  
*Folo enchiero*, || — Folle enchère.

— Toujours lei innocents pagon la fouranchèro  
Lei loups que sount michans, marchon fiers sus la terro  
Leis omes, tremoulet de la pèu li dient ren !  
Ollivier, 1852.

— Per soun grand désir ia més la folo-enchèro.

**Fourbi**, || *v. a.* nettoyer, polir, frotter.  
*Fouerbi*, || *Ital. forbire, Angl. furbish.*

**Fourbia**, || *v. a.* détourner, esquiver, éviter.  
*Forobia*, || *Bass. lat. for-viare, Angl. forbear.*

— Fourbio toun ase.

— Nous fougué vite fourbia camin.

— Quand iéu lou vouièi mettre en jou  
El me fourbiavo,  
Et santicabo  
De branco en branco.

Id. De Bion.

**Fourbut**, *adj.* fourbu, éreinté, fatigué.

**Fourc d'ailh**, || *s. m. bas lim.* tressé d'aux  
*Fourc de cébos*, || ou d'oignons. (Voir *rest*  
*de cébos*.)

**Fourcado**, *s. f.* fourchée, coup de fourche.  
— Quantité de fumier ou de foin  
que peut saisir une fourche.

— Uno fourcado de fen per la vacco.

**Fourcadèlo**, || *s. f.* trident, longue fourche.  
*Fourquèlo*,

— Neptuno vons ié mando un cop  
De sa fourcadèlo rouyalo,  
E dau roc en bas lou davalò.

Favre.

**Fourcaduro**, *s. f.* fourchure des branches,  
bifurcation. — Les cuisses.

— Deseau jusqu'à la fourcaduro.

**Fourcas**, || *s. m.* longue fourche. — Bâton

*Fourcadel*, || fourchu pour servir de support.  
— Brancard de charrue.

**Fourçat**, *adj.* forcé, pénible, dur, fatiguant.

**Fourcat**, || *s. m.* hoyau, houe à deux becs  
*Bigot*, || pour remuer la terre. — Charrue  
à brancard.

**Fourchadis**, *adj. bas lim.* fourchu, bifurqué.

**Fourcheirouu**, || *s. m.* trident pour con-  
*Ficheiroun*, || duire ou exciter les  
bœufs sauvages.

— Enrabia, s'aubouro,

Di bano labouro

La pouisso dau roun ;

Touti eridon : li ferre.

Mistral, 1851.

**Fourcheta**, || *v. a.* nettoyer le blé à la

*Fourcouira*, || petite fourche, faire voler la  
paille ou la balle.

**Fourcheto**, || *s. f.* ustensile de table, à  
*Fourquèto*, || deux ou trois dents, servant  
à manger ou à découper.

*Dim. de fourco.*

*Ital. forchetta, Esp. forquilla.*

— La fourcheto d'Adam porto as cais lous boucis,  
Dins l'estoumà la soupo à pèno es davalado,  
Que toutis an de riz uno bono siètdo.

Reyrot.

— Ié faguen un bon dejuna à la fourcheto.

**Fourchino**, || *s. f.* petite fourche, fourchon.

*Fourcolo*, || — Trident de pêcheur. (Voir  
*fichouiro*.)

**Fourcho**, || *s. m. et f.* forficule auriculaire,

*Fourchet*, || perce-oreille, insecte orthoptère  
armé à la partie postérieure  
d'une pince fourchue, mais il est  
très-inoffensif pour les oreilles.

**Fourchoun**, *s. m.* petite fourche. — Bran-  
che de fourche, de fourchette.

**Fourchouna**, *v. a.* râcler, séparer la grosse  
paille ou les feuilles des grains,  
des glands, des châtaignes, etc.

**Fourco**, || *s. f.* fourche en bois de micocou-  
*Fourcho*, || lier, à trois fourchons et à long  
manche, pour remuer le foin ou  
la paille.

*Esp. horca, Ital. forca, du*

*Lat. furca.*

— Après rastel fou pas fourquel.

— Aco s'apèlo fach à la fourco.

**Fourcol**, || *s. m. et fém.* soutien fourchu,  
**Fourcoro**, || appui pour les branches d'arbre  
chargées de fruits.

**Fourcouiro**, || *s. f.* gaffe de bâtehier. —  
**Fourcourèto**, || Perche à double croc pour  
suspendre ou dépendre des mar-  
chandises. — Appui pour sou-  
tenir une branche chargée de  
fruits.

**Fouère**, || *s. m.* hardes, vêtements, bagage.  
**Fauri**, || — Provisions, récolte. — Comes-  
tibles. — Embarras. — Béarn.  
*haoure*, avoir, marchandises,  
du *Lat. habere*, *Esp. haber*,  
*Ital. avere*.

— Pièi dau cabas sourtis lou fouère  
Qu'entre las dents s'ausis lèu mourore.  
Araavielle.

— E pièi s'en ven, sans couvida persouno,  
De cauto à cauto, au triò Liounès,  
Oufri souu fouère e ve're çò que n'ès.

**Fouèreja**, *v. n.* fouiller, sonder, chercher.

**Fourège**, || *adj.* étranger, sauvage, errant,  
**Faurèu**, || forain, volage. — De passage.  
**Fouren**,

— Ai cent palay dessouto terro,  
Ounte, à la pria'aubo s'enterro,  
Quand a fini souu carihouu  
Aquel fourège bata'ouu.

De Lafare, 1840.

— Souto d'espesso e longuis usso  
Dispareissien seis uèi faurèu.

**Fourels**, || *s. m.* cocons, soie dans laquelle  
**Fouzels**, || est fourrée la chrysalide pour en  
sortir papillon.

**Fourenaire**, *s. m.* qui tient foire, qui fré-  
quente les foires, qui est étranger.  
*Bass. lat. foraneus*, *Esp. foraneo*.

— L'un dis, aiço noun sera rés  
Qu'un' invencions de fourenaires.

**Fourès**, *subst. et adj.* étranger, de dehors,  
villageois. — De pacotille.

— Es de marchandiso de fourès.

— Alor, se despoulhan de sa mino fourèso...

**Fourest**, *s. f.* forêt, grande étendue couverte  
de bois, grand terrain laissé à la  
culture naturelle.

*Esp. floresta*, *Ital. foresta*.  
de *foris*, dehors, *fourège*, sau-  
vage.

— Vers la fourest camino testo souto,  
Veire s'un frau li voudra fa l'escouto,  
E li donna, per souu aïsso, un margoun ;  
Bourrelly, 1874.

— Mescladisso de mats, de vergos de courdages  
Que dirias en iver uno rasto fourest.  
Félix, 1876.

**Fouresta**, || *v. n.* ramasser du bois, couper  
**Bosqueja**, || du menu bois dans la forêt. —  
Traverser les bois.

**Fourestié**, || *adj.* étranger, paysan, cam-  
**Fouèrege**, || pagnard. — Garde, agent fores-  
tier.

*Fr. cent. fouratié*, *Esp. forastero*.

— Quand vous mesclas coum'acò deis affaire  
Dei fourestié, vo de vouestei vesin  
Vous pòu veni ren que de causo ansin.  
Bourrelly.

**Fouret**, *s. m.* forêt, instrument en acier  
servant à percer les métaux.  
*Lat. forare*.

— Acò pot pas se faire qu'al fouret.

**Fourfis**, || *s. f. plur.* forces, grands ciseaux  
**Fouèrfs**, || à ressort pour tondre les brebis.  
(Voir *forces*, *fouèrci*.)

**Fourfouia**, || *v. n.* fouiller, farfouiller,  
**Fourfoulha**, || mettre sans dessus dessous,  
en désordre, fourgonner. (Voir  
*farfoulha*.)

**Fourfoul**, || *s. m.* désordre, trouble, bruit.  
**Bourboul**, || — Foule, multitude, agitation,  
cohue.

— Lou puple, per fini coumo un bel abèü  
Vessan per chaque routo e per chaque carrièro  
D'un fourfoul ensourdant clasís chaque carrièro.  
De Lafare, 1840.

— E quand las portos s'alandèron  
Lou fourfoul intrèt dins l'oustau.  
Floret.

**Fourfoulhar**, || *adj.* remuant, bruyant,  
**Fourfouïr**, || intrigant. — Qui cherche,  
qui s'insinue.

— Manco pas de varlet fourfouïr, lache e gus  
Que cerquon lou travail per ié dourmi dessus.  
Bigot, 1830.

**Fougeiroun**, *s. m.* forgeron, ouvrier qui  
travaille le fer, qui fait des gros

ouvrages à la forge et au marteau.

**Fourgnal**, *s. m. castr.* fournil, lieu qui contient le four ou y attenant.

**Fourgoun**, || *s. m.* longue perche à crochet de fer pour remuer le feu ou retirer la braise.

*Ital. forcone, Esp. horgon, fourchon.*

— Es la palo que se moco dou fourgoun.

— Long char couvert pour porter des marchandises ou des effets militaires.

**Fourgouna**, || *v. a. et n.* fourgonner, *Fourgouneja*, || tisonner, fouiller avec un bâton dans la terre ou dans l'eau pour faire sortir un animal ou des poissons.

— Fourgounéjés pas toun nas.

**Fourgounié**, || *s. m.* tisonneur, rebatteurs *Fourgounaire*, || qui fourgonnent dans les herbes pour effrayer les poissons et les pousser dans les filets.

**Fourril**, *s. m.* fouilleur, fureteur. — Recherche, perquisition.

— Sens ana liuen fa lou fourril  
Atrouvarioi aici un pronn digne escandil.  
Floret.

**Fourja**, *v. a.* forger, façonner au marteau un métal surchauffé. — *Fig.* supposer, inventer, répéter, ressasser.

**Fourligna** (Se), *v. rec.* se mesallier, se fourvoyer.

**Fourma**, || *v. a. et rec.* créer, façonner, *Se fourma*, || produire, composer. — Tracer, figurer. — Recevoir la forme. — Se façonner, s'accoutumer.

— Souto lei rai que l'astre lanço  
Van pièr fourma, dins lou valoun  
Lei vapour que lou vent balanço  
Eilavau, coumo un nivouloun.  
Emery, 1857.

**Fourmage**, || *s. m.* substance alimentaire *Froumage*, || faite avec la crème du lait égouttée et pressée dans une forme. *Ital. formaggio, Lat. for-*

*mare, Bass. lat. formaticum,* fait dans une forme.

**Fourmalitudo**, *s. f.* information, renseignement.

**Fourmèlo**, *s. f.* encastelure, compression dans le sabot du cheval, difformité qui lui cause de la douleur.

**Fourmen**, || *s. m.* froment barbu, blé *Tousèlo barbudo*, || de première qualité. — *Triticum sativum.*

**Fourmèto**, *s. f.* petit fromage que l'on conserve quelques jours à l'aide du poivre et de l'huile.

**Fourmic**, || *s. f.* fourmi, insecte hyménoptère qui creuse des galeries *Fourmigo*, || sous terre et y vit en société, il y a les mâles, les femelles et les neutres appelées aussi ouvrières.

— E qu'un ero vosté mestié ?  
L'y dits, d'un aire trufandié  
La sino coumaïro fourmigo.....

*Fr. cent. fromi, formi, Ital. formica, Esp. hormiga, Port. formiga.*

**Fourmigueja**, *v. n.* picoter, démanger sous la peau. — Abonder, paraître en nombre.

**Fourmiguié**, || *s. m.* torcol ordinaire, *Fourmiguié*, || col d'Europe, espèce de *Tiro-lengo*, || pie. — *Yunx torquilla*, oiseau grimpeur qui passe l'été dans le Midi et qui se nourrit de fourmis en enfonçant la langue dans les fourmilières.

**Fourmilé**, || *s. m.* fourmilière, habitation *Fourmiguié*, || des fourmis. (Voir *fermigèro.*) — Multitude, troupe, masse de peuple.

**Fourmo**, || *s. f.* fromage fait dans une *Froumo*, || forme ronde, gros fromage d'Auvergne.

**Fourmulo**, *s. f.* expression, définition, indication, ordonnance. *Lat. formula, Dim. de formo.*

**Fournachin**, *s. m.* petit four, four à recuire les creusets des verriers.

**Fournachou**, || *s. m. prov.* labre louche, *Fournié*, || labre cendré, poisson de la Méditerranée.

**Fournado**, || *s. f.* fournée, quantité de *Cuècho*, || pain ou de pâtisserie que l'on cuit en une fois. — Une fournée de tuiles, de briques, de poterie. — Fois, passée.

— Passaren pas à la mèmo fournado.

*Ital. fornata, Esp. hornada.*

**Fournage**, *s. m.* cuisson du pain, taux que l'on paye au fournier pour une quantité de farine ou de pâte.

**Fournelroun**, || *s. m.* rossignol de mu- *Couo-rousso*, || raille, rouge-queue, fau- vette, bec-fin qui se blottit dans des trous d'arbres ou d'habita- tions rurales pour y nicher.

**Fournelroun**, *s. m.* grillon du foyer, insecte des cheminées. — Blatte des cuisines et des fours.

**Fournelrou**, *s. m.* garçon boulanger.

**Fournèja**, *v. n.* cuire le pain au four moyennant redevance. *Lat. furno-agere.*

— Ié digué : Jan, couro fournèjas ?

**Fournel**, || *s. m.* petit four pour recuire les *Fournèu*, || métaux, le verre. — Construc- tion, meuble ou ustensile à com- partiments pour cuire les ali- ments d'une famille ou d'un établissement.

*Ital. fornello, Esp. hornillo.*

— Se metet al fournèl e préparé l'intrado.

**Fournel de girbo**, *s. m.* fourneau d'éco- buage.

**Fournela**, || *v. n. et act.* faire des fourneaux *Degoursa*, || d'écobuage avec des mottes, du chaume ou des broussailles. — Défricher une lande, un ter- rain en friche.

**Fourneloge**, *s. m.* écobuage, brûlage des mottes ou des broussailles pour

engrais au moyen des fourneaux faits sur place.

**Fournelet**, *s. m.* petit fourneau, petite voûte. — *Faire lou fournelet*, relever ses jupes devant le feu.

**Fournès**, *s. m.* tuilier, briquetier.

**Fourni**, || *v. a. et rec.* fournir, pourvoir, *Se fourni*, || procurer, garnir, approvisionner, contribuer, livrer, confier. — *Se pourvoir*, s'approvisionner. *Esp. fournir, Ital. fornire.*

**Fournin**, *v. n.* sortir du nid, se sauver, faire une première volée. (*Voir foronisa.*)

**Fournial**, *s. m. bas lim.* fournil, auvent construit sur le four.

**Fournica**, || *v. a. et n.* forniquer, pêcher *Fourfouia*, || contre la morale. — Fouiller, fourgonner, bouleverser. *Lat. fornix, voûte, Ital. fornicare, Esp. fornicar.*

— Avès fach un peccat fournica.

**Fournié**, || *s. m.* fournier, boulanger qui *Fourgnié*, || tient un four public. *Lat. furnarius.*

— Matinié coumo un fournié.

**Fourniga**, || *v. n.* fourmiller, abonder, *Fournigueja*, || entasser comme la fourmi. — Picoter, démanger.

**Fournigo**, *s. f.* fourmi, insecte. (*Voir fourmic.*)

— Crento dei fournigos restes pas de semena.

**Fournilhos**, || *s. f. plur.* broussailles, *Fournihos*, || bourrée, fagots pour chauffer les fours.

**Fournimen**, *s. m.* équipement d'un soldat, ce qui lui est fourni par l'État, ce qui l'aide à porter ses armes et son bagage, attirail de voyage. *Bass. lat. furnimentum.*

**Fourniou**, *adj.* dru, dodu, gras, état d'un jeune oiseau au sortir du nid.

**Fournissur**, *s. m.* entrepreneur, pour- voyeur militaire.

— Anaras trouba lou fournissur dôu regimen.

**Fourqueja**, *v. a.* remuer à la fourche, faner le foin sur le pré.

**Fourquêto**, *s. f.* soutien, support, bâton fourchu.

**Fourquêto**, || *s. f.* petite fourche. — *Four-Fourchêto*, || chette de table servant à manger ou à découper.

**Fourra**, || *v. a.* fourrer, bourrer. — Garnir, *Foura*, || doubler de fourrure. — Insérer, cacher, introduire. — Mettre en prison, au cachot.

*Esp. forrar, Ital. foderare.*

— Me siêi fourra dessouto l'escaïé.

**Fourrado**, *s. f.*abri, paillason de jardinier, paillasse.

**Fourraduro**, || *s. f.* peau préparée pour *Fourruro*, || toilette, pour ornement ou garniture, fourrure.

*Rom. foladura, Esp. forradura, Ital. foderatura.*

**Fourrage**, || *s. m.* nom collectif pour désigner les herbes sèches ou vertes que l'on donne à manger aux bestiaux. (Voir *fourage*, de *fourre*, *feurre*, paille, *Ital. foraggio, Bass. lat. forragium.*

**Fourraja**, || *v. a. et n.* fourrager, requérir, *Fourreia*, || ravager. — Couper du fourrage.

*Ital. foraggiare, Esp. forrajear.*

**Fourrat**, *adj.* fourré, bourré, rempli. — Introduit, caché. — Garni de broussailles, ombragé.

— Uno trancho de lengo fourrado.

**Fourre**, *s. m.* fourreau, cachette, abri. — Paille. *Esp. et Port. forro.*

**Fourrelha**, || *v. n.* cocommer en parlant des *Fouzelha*, || vers à soie, monter, remplir les bruyères.

**Fourrels**, || *s. m. plur.* cocons, enveloppes *Fouzels*, || des chrysalides, fourreaux. *Bass. lat. forellus.*

**Fourrêu**, *s. m.* fourreau, gaine d'épée, de dague, étui, enveloppe.

— La famo es pu larjo que lou fourrêu

**Fourrié**, *s. m.* sergent pourvoyeur, sous-officier qui procure les vivres et les logements. — Avant-coureur, intendant. *Ital. foriere.*

**Fourro-bourro**, *adv.* en masse, pêle-mêle.

**Fourrou**, *s. m.* sergent de police, valet de ville, agent qui fourre au violon. — Garnisaire, aide d'huissier.

— Coussi pourrioi ben fa per gagna les fourrous.

**Fourroulha**, *v. a.* remuer des clés, ouvrir ou fermer à clé, pousser les verroux.

**Fourrupa**, *v. a.* sucer, humer, boire, avaler, savourer.

— Ah soulel de mous els, se jamay sur toun sé  
Tê podi fourrupa dous poutets à plazé,  
Yèu faré tant gintet, que duraran très ouros.  
Goudouli, 1651

**Fourtou**, *s. f.* âcreté, amertume, rancidité, violence, aigreur.

**Fourtuneja**, *v. n.* gagner, acquérir, faire profit, amasser peu à peu.

**Fourtuno**, *s. f.* sort, chance heureuse, hasard de la vie, bonheur, succès. — Richesses, biens.

*Lat. fortuna, de fors, sort, hasard.*

— La fourtuno es avuglo, l'aganto pas cau vòu.

— A marrido fourtuno bon courage.

— N'i a qu'aimon mai uno onço de fourtuno  
Qu'uno liouro de sagèso.

— Un ase carga de fourtuno  
Quand bramo crêi de canta.

**Fous**, *s. m.* fontaine. (Voir *foun, font.*)

— Petit e grand se sent rabi  
De ta rimo qu'es fous de seuco ;  
E tous berses coumo 'l boun bi  
Laysson à toutis bouno bouco.

Devalès, 1662.

**Fous**, || *adj.* sombre, obscur, nuageux, trou-  
*Fousc*, || ble. *Lat. fuscus, brun.*

— En aval, à perto de visto,  
Quicom fouse, immouabil, existo ;  
De qu'ès ? hou voudrioi pla sabé ?...  
Floret.

— Quand tout d'un tèm, sort d'uno tousco  
Un oumenas à mino fousco,  
Que vers l'enfant courre empressa  
Per l'embrassa.

Ramon, 1876.

— Acò 's ansin e fôu que se fague à la fousco.

**Fouscarin**, *adj.* faible, pâle, blafard.

**Fousel**, || *s. m.* cocon de vers à soie. (Voir *Fouzel*, || *fourel*.)

**Fousezoun**, *s. f.* façon, œuvre qu'on donne à la terre, fossoyage.

**Foussalou**, || *s. m.* frêlon, bourdon, taon,  
*Foussoulou*, || grosse mouche, guêpe. (Voir *fissalhoun*.)

**Foussat**, || *s. m.* fossé pour limite ou pour  
*Fossal*, || écoulement des eaux. — Canal creusé autour d'une place fortifiée. *Esp. fossado, Ital. fossato.*

**Foussiga**, || *v. a.* fossoyer, bêcher, piocher.  
*Fouzeiga*, ||

**Foussino**, *s. f. bas lim.* trident. (Voir *fichouïro*.) *Lat. fuscina*, petite fourche.

**Foussoun**, *s. m.* houe, outil de jardinier, de vigneron.

**Foutcha**, || *v. a. bas lim.* bêcher, piocher;  
*Fouchouira*, || remuer la terre, creuser.  
(Voir *fouïre, foïre, fouïga*.)

**Foutchaire**, || *s. m.* fossoyeur, piocher,  
*Fouzeire*, || vigneron, travailleur à la terre.

— Més lous foutchaires s'allasséron  
Lous becats se desmanégueron  
E l'aubre damouret débout

Jasmin, 1840.

**Fouterlo**, || *s. f.* aristoloche, plante à sa-  
*Fouterno*, || veur amère. *Ety. fêu terro*, fiel de terre. (Voir *fauterlo*, *cougourêlo*.)

**Foutèzo**, *s. f.* minutie, niaiserie, frivolité, vétille.

**Foutmassa**, *v. n.* contrefaire, mal faire, peu faire. — Lanterner, tarder, contrarier.

**Foutissoun**, || *s. m. et adj.* morveux,  
*Foutriquet*, || polisson, blanc-bec, nigaud.  
— Mal fait, mal bâti.

— Quand quatre foutissoun fan de bruch sus la porto  
Lou marguillhé Vincent, per lei faire taisa  
Vague dedins sei man cop sur cop de pica.  
Chailan, 1840.

**Foutrau**, || *adj. et subst.* nigaud, imbécile.  
*Foutralas*, || — Fort, vigoureux.

— Avié prés dous gaiar calos  
Dous foutrau de rayolo, amplo, moutudo e bruno,  
E flourado coumo dos pruno.  
Bigot, 1839.

— Coup de poing, coup de vent, rafale.

— E quand l'auro, emb'un bru de vieïo pousaranco  
S'acouso sus mi branco,  
Me quihe sus mi cambo, e touti si foutrau  
Me fan pas mai branla que l'alen d'un mouissau.

**Foutre**, || *verb. et interj.* mettre, placer,  
*Fotre*, || faire souvent. — Fichtre, diantre,  
*juron déguisé.*

**Fouzeire**, || *s. m.* piocheur, journalier qui  
*Fousseire*, || travaille à la terre. (Voir *travaïadou*.) — *Pèr fouzezous*, dans la saison du fossoyage.

**Fouziga**, || *v. a.* fossoyer, remuer la terre;  
*Fouzilha*, || creuser, fouiller, labourer. —  
*Foutcha*, || Sonder, déboucher, dégorgier,  
rabacher. (Voir *foïre*.)

— M'en bau fouzilha, tout Toulouse  
Pèr trouha la janli 'mourouso  
Que siò de mouu contentomen.  
Goudouli, 1654.

**Fozamen**, *s. m. v. l.* fondement, creux, fossé, défoncement.

**Fra**, || *s. m.* habits à basques moyennes  
*Frac*, || boutonné par devant. *All. frack*, habit.  
*Lat. fractum*, écourté.

**Fra**, || *s. m.* frère et surtout moine, con-  
*Frai*, || gréganiste. — Ermite. (Voir *fraïre*.)

**Fra-maçoun**, || *s. m. et fém.* Franc ou  
*Fra-maçounarié*, || frère maçon, fr. affiliés qui s'obligent à garder le secret sur tout ce qui caractérise leur ordre et qui, au moyen de signes convenus, peuvent se reconnaître au milieu de ceux qu'ils appellent profanes.

Une légende [sans fondement en ferait remonter l'origine jusqu'à une date reculée et imaginaire, tandis qu'il faudrait plutôt

la reporter à l'époque des Croisades ou des Corporations ouvrières du moyen-âge.— Dans nos mœurs actuelles la Franc-maçonnerie a pris place parmi les associations philanthropiques, et les instruments de l'architecte et du maçon, ainsi que les vieux secrets, ne sont restés que de purs symboles.

**Fracas**, || *s. m.* rupture violente, bruit,  
*Fracage*, || agitation, confusion.

*Ital. fracasso, Esp. fracaso,*  
de *frangere*, briser.

— Lou jour à la fin parèsquet  
Més Diou sap ce que nous monstret !...  
Lou fracage d'uno tempesto  
Que séguèt bravamen funesto.

Favre.

— D'ambres desracinas, de gros tronès de roucas,  
Que fan, emè lou tron, un ourrible fracas,

**Frach**, || *adj. v. l.* et *subst.* rompu, brisé,  
*Fraich*, || cassé. — Défaut, cavité, trou.

**Frachan**, *s. m.* filasse courte et grossière,  
mauvais chanvre.

**Frachivo**, *s. f.* jachère, culture alternée,  
terre brisée, labourée.

**Fracho**, || *s. f.* brèche, fente, rupture,  
*Flacho*, || évent. — Manque, défaut, écornure. *Bass. lat. fracia, Lat. fractus*, brisé.

— De fons, que per de fondascla los  
Ou de frachos de rocs rounlon dins de caraus.  
Félix, 1872

**Frachasso**, *s. f. bas lim.* lande, terrain inculte, broussailles. (Voir *frachivo*.)

**Fragot**, || *adj. v. l.* brisé, rompu, avarié,  
*Frachat*, || ruiné. — Frêle, malade.

**Fragil**, || *adj. v. l.* fragile, aisé à rompre,  
*Fragel*, || qui n'est pas sûr ni durable.

**Fragir**, || *v. a. v. l.* frire au beurre ou à  
*Fregi*, || l'huile, cuire à la poêle. *Gr. φρυκτω*,  
frire, rôtir. *Ital. friggere, Port. frigir*.

**Fragno**, || *s. m.* et *fém.* frêne commun. —  
*Frai*, || *Frazinus excelsior*, arbre de la  
*Fraisse*, || fam. des Oléacées.  
(Voir *fraiche, fraisse, frau*.)

**Frago**, || *s. f.* quintefeuille, potentille ram-  
*Fragoun*, || pante, pl. fam. des Rosacées à fleurs  
jaunes et qui a de la ressem-  
blance avec le fraisier. *Syn.*  
*fraulo, fraisiè sauvage*.

**Fragousto**, *s. f.* framboise, fruit rouge de  
la ronce framboisier. — *Rubus*  
*ideaus*, à petites fleurs blanches.

**Frai**, || *s. m.* frère, de même origine ou  
*Fraire*, || paternité, frère en religion en  
maçonnerie. *Ital. fra, frate, Lat. frater*. — Frêne.

— Prèt d'uno may de bouno ouro abèuzado,  
Abion grandit, al bent frès de la prado,  
As cauds pontous  
Dus frays bessous.

Jasmin, 1846.

— Embè toum fraire manjo e béu  
Més, fai-te paga, se te dèu.

**Fraicinèlo**, *s. f.* dictame blanc, fraxi-  
nelle, pl. fam. des Rutacées dont  
les feuilles ressemblent à celles  
du frêne.

**Fraidel**, *adj.* vil, misérable, faux frère.

**Fraicas**, *s. m.* mauvais, vilain frère.

**Frairastre**, *s. m.* frère utérin, frère naturel,  
frère de lait, demi-frère.

**Fraireje**, *v. n. bas lim.* fraterniser, sympa-  
thiser, se traiter en frère.

**Frairenat**, *adj. v. l.* fraternel.

**Frairio**, || *s. f.* frairie, partie de plaisir à la  
*Fenetral*, || campagne, fête votive, fête du  
printemps.

*Gr. Φρατρια*, réunion.

**Frairens**, *adj.* indivis, en commun, non  
partagé.

**Fraizil**, || *s. m.* fraisil, menu charbon qui  
*Frasil*, || reste sur le fourneau ou sur le  
chantier. (Voir *fragir*, frire,  
brûler.)

**Fraisse**, || *s. m.* frêne commun, arbre de  
*Fraiche*, || haute futaie à fleurs brunâtres.  
(Voir *fragno, frau*.)

— Apey cantu como un pinsan  
A l'ombro d'an bionle ou d'un fraiche  
Jasmin.

**Fraise cournoullé**, *s. m.* sorbier des oiseaux. *Sorbus aucuparia*, dont le fruit astrigent ne plait qu'à certains volatiles.

**Fraisset**, *s. m.* kermés, petite excroissance  
**Vermèu**, *s. m.* rougeâtre résultant de la piqûre d'un insecte sur les chênes verts; on s'en servait autrefois pour la teinture en cramoisi, mais elle n'est plus utilisée qu'en Orient.

**Fraissiné**, *s. m.* une frenaie, bois de  
**Fraissino**, *s. m.* frènes d'où sont venus les noms propres. Dufrêne, de la Frenaie, Fraycinet.  
*Bas lat. fraxinetum.*

**Fraissinèto**, *s. f.* pimprenelle commune  
**Pimpanèlo**, *s. m.* pl. potagère aromatique, fam. des Rosacées. (Voir *armételo*.)

**Frambouèso**, *s. f.* framboise, fruit des  
**Chabrolo**, *s. m.* montagnes, ronce du Mont  
**Flambouèso**, *s. m.* Ida. *Rubus idæus*, arbuste de la fam. des Rosacées. On fait avec ces fruits sauvages des boissons agréables, des sirops ou des gelées rafraîchissantes.

**Frami**, *s. m.* tas, quantité, masse, boule, volée.

**Fran**, *s. m.* franc, pièce de monnaie d'ar-  
**Franc**, *s. m.* gent équivalant à 20 sous, autrefois livre tournois.

— Anaren ajusta cinq o seis milo franc  
A l'argent qu'es alin aclapa dins la terro  
E que mi pèso dins la man.  
Bourrelly.

**Fran**, *adj.* droit, loyal, vrai, sincère,  
**Franc**, *adj.* résolu, non greffé. — Flexible, souple, libre, exempt.

— Aquèu qu'es franc dreisso la testo,  
Marcho jamai lou front chna,

*Fran de destourne*, si rien n'em-  
pêche.

**Francés**, *adj.* Français, né en France. *Subst.*  
la langue française.

— Oun se troubèguen may de milo  
Francés, Navarrés ou Bretous,  
Aragous, Normans ou Gascous.

Goudouli.

— Uèi de marmousets de mainatges  
Barraguinèjon lou francés  
As pairis, qu'in sabon pas rés.

Mir.

**Francesoun**, *s. m.* François, petit Fran-  
**Francil**, *s. m.* çois, nom propre.

**Francimar**, *s. m. et adj.* qui baragouine  
**Franchiman**, *s. m.* le français, terme de dédain des méridionaux, lorsque le français était moins généralisé.  
— Qui ne comprend pas les idiomes du Midi.

— La nostro d'aro anfin, la bello francimando  
Pus jouino qu'èlos dos, pus sabèto, pus grando.  
Floret.

— De sabens francimans,  
La coundamnon à mort desumpèi tres cents ans.  
Jasmin.

**Franchi**, *v. a.* sauter, bondir, traverser,  
**Franqui**, *v. a.* surmonter.

— Dins sei bras la prenent, ravins, baus, ribos, gours,  
Franchis tout, porto em'èu souu tresor seis amours.  
Feraud, 1857.

**Franchiouta**, *v. n.* parler français sans  
**Franchimandéja**, *v. n.* le savoir, parler avec affection, imiter l'accent du Nord.

**Francihot**, *adj. dimin. et dépréciatif.* sot  
**Francilhot**, *s. m.* de français, petit français.

— E lou francilhot se carrabo  
En ricanant, quand badalhabo  
Nostre lengage benezit...  
Mir, 1872.

**Franço**, *s. f.* France, nation faisant autre-  
**Franso**, *s. f.* fois partie des Gaules.

— La Franço libro, a bustro sepulturo  
Accordo anfin l'ounou que meritas.  
Jasmin.

— A mens de l'aguèu vist, cau créiriè l'avantagi  
Que la Franço a tira d'aguèu gigant oumbragi,  
Ount véiats viure en pats l'Anglès e lou Mogol.  
Granier.

— La Franço en plous espèro e prègo l'el en sus.

**Francomen**, *adv.* franchement, sincè-  
rement.

— A la franco margarido,

— Quin tableu pel souldat, que francomen aymabo !

**Francoulin**, *s. m. et fém.* francolin,  
**Francoulo**, *s. m.* oiseau de l'ordre des Galli-  
nacés à collier roux orangé.

— *Tetrao francolinus, Ital.*  
*francolino. Gallus palustris*,  
coureur de rivage.

— On en voit quelquefois dans la Crau d'Arles, mais ils habitent surtout les pays chauds et incultes, l'Espagne, l'Italie, la Sicile, l'Afrique; la femelle pond 10 à 12 œufs à terre, leur cri est un sifflement particulier qui se fait entendre de loin.

Les Francolins sont, pour la grosseur, entre la poule et la perdrix, et le goût de leur chair se rapproche de celle du faisau.

**Françoun**, || *s. f.* Française, *petite Françaiseunêto*, || *çoise*, titre d'un poème de Jasmin.

— Se quaqu'un alabets abiò ben regaytat,  
Auyò bis uno larmo as eïs de Françounêto.  
Jasmin.

**Frandoul**, || *s. m.* grand dadais, bènet, mal-Flandrin, || bâti, nigaud.

**Frangilha** (Se), *v. rec.* s'user, s'effiler.

**Franjo**, *s. f.* tissu ou bande d'où pendent des fils, des brins, des petites torsades. — *Lat. fimbria, Ital. frongia, Esp. et Port. franja.*

— Nou bezi que palays que de franjos decoron,  
Las parets semblon d'or, aici, là bas, delay,  
Lou marbre es de pertont, l'or grimpo dins las ruyos,  
Jusquo sus las teulados bluyos.

Jasmin, 1842.

**Franquèsò**, || *s. f.* franchise, faculté, *Franquetat*, || liberté, sincérité, hardiesse, loyauté.

*Esp. franqueza, Ital. franchezza.*

— Voulèn garda la franquetat  
E la simplessò don vilage.

— A la bono franquêto, sans façon.

**Frappa** (Se), s'affecter, s'effrayer, redouter la douleur, la mort.

**Frasca**, *v. a.* déchirer, briser, casser.

**Frascou**, || *s. m.* flacon plat recouvert en *Flascou*, || sparterie.

— l'avié d'abord — van tout vous dire,  
Un frascou de vin de Bandou,  
D'aquéu flame vin que fa rire,  
Jusquo leis amoureux en dou.  
Poney.

**Frater**, *s. m.* garçon barbier ou apothicaire.

**Fratturo**, || *s. f.* rupture, bris, séparation, *Frachuro*, || solution de continuité.  
*Rom. fraghemèn, du Lat. frangere.*

**Frau**, *s. m.* et *adj.* train, allure, tenue. — Libre, vague, inculte. — Frêne.

— D'aquel fran soui segu nous pourren lèu gandi.

**Frauco**, *s. f.* foulque. (Voir *fouco, macruso.*)

**Frauda**, || *v. a.* frauder, tromper, éluder les *Fraudo*, || lois, les droits. — *Subst.* fraude, tromperie.

— Tout aro, es interès, e fraudo e mesfisènço,

— Cau s'enrichis tout 'an un cop,  
Senso fraudo, gaire noun pot....

**Fraugno**, || *s. f.* et *adj.* crasse, lie, boue. *Fraugnos*, || — Crasseux, boueux.

— Respectères pas mai la fount à l'aigo claro  
Ount l'aucelon ben brezilha;  
Ta fraugno benguèt tout sulha.

Mir.

**Fraulha**, || *v. a. bas. lim.* froisser, chiff- *Frapilha*, || fonner, friper, gâter, user.

**Fraulo**, || *s. f.* quintefeuille, potentille ram- *Frajo*, || pante, pl. fam. des Rosacées.  
(Voir *frago.*)

**Fraume**, || *s. m.* et *fém.* arroche *Fraumo*, || pourpier, pl. des bords *Bourtoulaigo-de-mar*, || de la mer, fam. des Chenopodées à fleurs jaunâtres.  
— *Atriplex portulacoides.*

**Frauminot**, *adj.* brûlé, desséché.

**Frauzil**, *s. m.* fretin, rebut, poussière.

**Frayou**, *s. f.* frayeur, épouvante, effroi. *Lat. fragor*, bruit.

**Fré**, || *adj.* et *subst.* froid, opposé à chaud. — *Frech*, || Calme, sévère, rigide. — Indifférence, *Freit*, || sévérité. *Esp. et Port. frio, Ital. freddo*, du *Lat. frigidus.*

— Selon lou fré, lou viestl.

— E surtout del frex de la testo  
Pla sougnousomen bous garda.

— A autan de frech coumo de sen.

— L'un travesso la mar per enfla soun cabau,  
E per aquel sujet noun cren ni frech ni caud.  
Roudil, 1810.

**Frebe**, *s. f. béarn.* fièvre. (Voir *febre.*)

**Frebous**, *adj. béarn.* fiévreux, humide.

**Frechan**, *s. m.* emplâtre, platras.

**Frechillo**, || *s. f.* friture, poissons ou œufs  
*Frichuro*, || cuits à la poêle. *Syn.* *fregi-*  
*duro*. — Fressure, issues d'a-  
 gneau.

**Fred**, || *adj.* et *subst.* froid. (Voir *fré*, *frech*,  
*Frex*, || *fret*.)

— Uno calourado  
 Do soun alenado  
 L'iber quand a fred.  
 Jasmin.

**Fredas**, || *s. m.* et *adj.* grand froid. —  
*Frejas*, || Indifférent, réservé, sérieux.

**Fredetuc**, || *adj. gasc.* frileux, sensible au  
*Fregelut*, || froid. *Syn.* *fredoulic*, *Lat.* *fri-*  
*gidulus*. *Fr. cent.* *fredilleux*.

**Fredèno**, *s. f.* fredaine, écart de jeunesse,  
 équipée, folie. *Fr. cent.* *ferdaine*.  
*Bass. lat.* *fraudana*, tromperie.

**Fredezir**, *v. n. v. l.* refroidir, rendre froid.

**Fredièro**, *s. f.* glacière, abîme, précipice.  
 — Dins la *fredièro* di névié.

**Fredou**, || *s. f.* froidure. — Froideur, in-  
*Frejou*, || différence. — Rhume, refroidis-  
 sement.

*Ital.* *freddore*, *Esp.* *fredor*.

— Lou moulinié de Poun-Trincat  
 Avié sa fenno un pau malauto,  
 D'uno frejou dins lou coustat ;  
 E souffrissié d'un mau de gauto.  
 Moquin Tandon, 1830.

**Fredoun**, *s. m.* refrain, ariette, air mono-  
 tone, bourdonnement.

**Frega**, *v. a.* frôler, effleurer, toucher légè-  
 rement.

— Dins soun countentomen se fregabo las mas.

**Fregado**, *s. f.* frôlement, frottement invo-  
 lontaire.

**Fregal**, || *s. m.* caillou roulé, pierre dure,  
*Frejau*, || pierre froide arrondie.

**Fregi**, || *v. a.* frire, fricasser. — Frétiller,  
*Fregina*, || frémir.

— Fregis pas qu'embé d'aigo.

— Ount' es la sartan per fregina.

**Fregourasso**, *s. f.* odeur rance. (Voir  
*frescun*.)

**Freirenau**, *adj.* fraternel. (Voir *frairenal*.)

**Freitu**, *s. m.* *bas lim.* fêtu, brin de paille,  
 peu de chose.

— Pode ben sens dangiè, rouda dins la campagno,  
 Sen risqua ni freitu ni bran.

Foucaud.

**Freja**, *v. a.* rompre, casser, briser.

**Frejas**, *s. m.* et *adj.* froid piquant, grand  
 froid. — Réservé, sérieux, gla-  
 cial.

**Frejou**, *s. m.* froideur, sécheresse, indiffé-  
 rence.

**Frejoulun**, *s. m.* frisson, froidure.

— Jamai la pluèio e la nèu blanco  
 T'an douna 'n brièu de frejoulun,  
 E jamai gès de revoulun,  
 La niuè 'a bressa sus ta branco.  
 Mathieu, 1838.

— Lis aspri fréjoulun di proumieiri plouvino.

**Frelupa**, *v. n.* gouriner, mendier, voler.

**Frem**, *adj.* béarn. ferme, solide, fort.

**Fremalhos**, || *s. f. plur.* repas, festin,  
*Fermalhos*, || gala, fiançailles. (Voir *fer-*  
*manso*.)

**Fremasso**, *s. f. depr.* grosse ou vilaine  
 femme.

**Fremèto**, || *s. f.* petite femme, terme de  
*Fremouno*, || caresse et de flatterie.  
*Syn.* *fennou*.

**Fremi**, || *v. n.* frémir, frissonner, vibrer,  
*Ferni*, || s'agiter. *Ital.* *fremire*, du *Lat.*  
*fremere*. (Voir *fresi*.)

— Aquel brut me faguè fremi.

**Frèmo**, || *s. f.* femme, épouse, mère. (Voir  
*Frumo*, || *femno*, *fèmo*.)

— Vous parli pas dei libre e nimai dei tablèu,  
 Lei fremo, en tout acò, li trobou rên de bèu.

**Fren**, || *s. m.* frein, bride, ressort, cercle,  
*Frin*, || sabot, ce qui presse ou arrête le  
 mouvement.

— Disié que la proumièro vertu, èro de metre un  
 fren à sa lengo.

*Esp.* et *Ital.* *freno*, du *Lat.*  
*frenum*.

**Frenaire**, || *s. m. v. l.* dompteur, dres-  
*Frenador*, || seur, qui redresse, qui maî-  
 trise.

**Frenat**, *adj.* bordé, galonné, reteiu.

**Frendo**, || *s. f.* fiente, crottin, excrément  
*Fiendo*, || des animaux domestiques.

*Lat. fimus*, fumier. (Voir *fens*,  
*fendo*).

— Atal de cap à found, pau à pau respèndudo,  
De tout lou camp, la frendo engraisso l'estendudo.  
Peyrot.

**Frenciar**, *v. a. v. l.* enchaîner, gêner,  
retenir.

**Frenetègo**, || *s. f.* frénésie, délire, empor-  
*Frenèzi*, || tement, chagrin, impatience,  
*Frenisoun*, || émotion.

— Se rescon, pièi reven emb'uno frenetègo  
Que de pu fort nous espauris,

**Frenit**, *adj.* usé, élimé, frotté.

**Frès**, || *adj.* et *subst.* frais, humide, nou-  
*Fresc*, || veau, neuf, récent. — Air frais,  
agréable.

-- Ai recaupu d'argen frès.

— Abriou lançabo sous parfums  
Més, al detzièmo jour de sa fresco mesado,  
Souu poulit ciel pertout se petasset de crums,  
Jasmin, 1841.

— Lei vaqui sus la routo fresco  
Nosti coumpagnoun de la pesco,  
Que van rapide coum' un lamp.

*Ital.* et *Esp. fresco*.

**Frés**, || *s. m.* frais, dépense, déboursé.  
*Frèt*, || *Lat. fredum*, amende.

— Nous sen amusas à pau de frés.

**Frescou**, || *s. f.* fraîcheur, froid modéré,  
*Frescuro*, || humidité de l'air. — Douleur  
causée par le froid. — Lustre,  
brillant d'unc étoffe. — Air de  
jeunesse, de santé.

— Abion mèmo frescou, mèmo tin, cependen  
Noun pas memo countentomen.  
Jasmin.

— La frescuro de l'aire, un bricou niboulous  
A castia pau à pau de l'estiou, las calous.  
Peyrot, 1778.

**Frescuu**, || *s. m.* odeur que contracte la  
*Fregour*, || viande placée dans un lieu  
humide ou renfermé.

**Fresi**, || *v. n.* frissonner, trembler, être  
*Frezina*, || ému, s'agiter. *Lat. frigere*, avoir  
froid.

— Mes, las ouchros s'avaliguèron,  
Dins lous bouis la Muso rintrè,  
Lous rouves gigants frésiguèron,  
La luno palo se monstré.

Gausson, 1873.

**Fresinou**, *adj.* friable, facile à broyer, à  
écraser.

**Fresié**, || *s. m.* fraisier commun, fruit des  
*Majoufié*, || bois, plante rampante, famille des  
Rosacées à fleurs blanches et à  
fruits parfumés. *Lat. fragaria*,  
*vesca*.

**Fresté-fer**, *s. m.* quintefeuille. (Voir *frago*,  
*fragoun*.)

**Frésò**, *s. f.* fraise, fruit du fraisier, tache  
ressemblant à une fraise. — *Lat.*  
*fraga*, du *Lat. fragrans*, par-  
fumé.

Petit outil en acier, mèche  
conique taillée en forme du fruit  
de ce nom, pour évaser un trou  
fait sur le bois ou sur les  
métaux. — Collocette à plusieurs  
rangs plissés et empesés, res-  
semblant à la fraise de veau,  
d'agneau. *Ital. fregio*, (*Esp.*  
*freso*).

**Fresqueja**, *v. n.* donner de la fraîcheur,  
éprouver de la fraîcheur, rever-  
dir, éventer.

**Fresquet**, *adj.* frais, un peu froid.

**Fresquetoun**, || *s. m.* et *adj.* freluquet,  
*Fresquinat*, || petit fat, jeune homme  
frivole, sans mérite, recherché,  
attifé, rafraîchi, reverdi.

**Fresquièiro**, *s. f.* fraîcheur, temps frais,  
léger vent.

— Adoune, tres jour après que fasié pas fresquièiro.  
Rescontré pel camp lou Signour  
Que promenevavo em' lou Rectour,  
Per ensuca lou tems, au quartié de Jouaquièiro.  
Bellot, 1830.

**Fresquièirous**, *adj.* frais, agréable, om-  
bragé.

**Fresquin**, *s. m.* petit avoir. (Voir *frus-*  
*quin*.)

— lé rousigavon souu fresquin  
Car n'en voulien veire la fin.

**Fresquinat**, *adj.* rafraîchi, renouvelé, re-  
verdi.

— Lei femello éron fresquinado  
Como lei damo de cour,  
Chascuno semblavo atrincado  
Per la man mémo de l'amour.

Morel.

**Fresso**, || *s. f.* zèle, ardeur, empressement,  
**Frèzo**, || avidité. *Ital. fretta.*

**Fresso**, || *s. f.* clayonnage, assemblage de  
**Frèzos**, || pieux pour soutenir les terres. —  
Palissades pour fortifications vol-  
lantes.

**Frestel**, *s. m. v. l.* flûte à sept tuyaux,  
flûte de Pan, chalumeau.

**Frestina**, *v. a. bas. lim.* fouiller, chercher,  
fureter.

**Fressuro**, || *s. f.* fressure, viscères réunis,  
**Fruchan**, || le foie, le cœur, les poumons,  
la rate, etc.

— Lou vedel segnèt léu roustit,  
E ne mangéron la fressuro  
Sans pan, ni sau, ni garnituro.

Favre.

**Fret**, *s. m.* loyer d'un vaisseau, cargaison  
d'un navire, prix convenu pour  
le transport des marchandises  
par eau.

*Bass. lat. fretum, Angl.*  
*freight*, chargement, soutien.

**Fret**, || *adj. et subst. gasc.* froid. — Sévère,  
**Fred**, || rigide. — Indifférent. (Voir *fré*,  
*frech, frex.*)

— Uno calourado  
De soun alenado  
L'iber quand a fret.

Jasmin.

**Freta**, || *v. a. et rec.* frotter, brosser, battre.  
*Se freta*, || secouer, enduire. — Se frictionner,  
— Se rapprocher, fréquenter.  
*Ital. fregare, Lat. fricare.*

— T'en fretaras li babino.

— Se freta à la flou di jouvent.

— Per dire touto la vertat  
Segnèt lou tour d'un fin fretat.

**Fretadis**, *s. m. et adj.* frottement, besoin,  
manie de frotter. — Qui doit  
être frotté.

**Fretado**, || *s. f.* maladie, volée, amende,  
**Frèto**, || chiquenande.

— Ié dounéron uno bono fretado.

**Fretadou**, || *s. m.* torchon, lavette, tor-  
**Fretoun**, || tillon de prèle ou de sparterie  
pour recurer la vaisselle.

**Fretage**, *s. m.* frottage, action de frotter,  
de nettoyer.

**Fretat**, *adj.* fin matois, rusé, adroit.

**Fretignous**, || *adj.* mesquin, étroit, petit,  
**Frètinous**, || vétilleux.

**Fretilha**, || *v. a. et neut.* frétiller, se tré-  
**Frèzilha**, || mousser, remuer, s'agiter. —  
Froisser. *Fr. cent. fertiller.*

— Vè, l'avecelino que fretilha dins lou fialas.

**Frètilhous**, || *adj. bas lim.* chercheur,  
**Frèzilhous**, || indiscret, pressé.

**Fretin**, *s. m.* chose de rebut, de peu de  
valeur. — Petit poisson, alevin,

**Fretisso**, *s. f. bas lim.* frottée d'ail, croûte  
à l'ail.

**Frèto**, || *s. f.* lipée, régal, avantage, profit.  
**Frèto**, || — Hâte, empressement, prompti-  
tude.

— Lou mounde amo d'estre troumpat,  
Tamben n'y a que n'en fan si fretò...  
Temouen lou marchand de nougat.

Cassan, 1860.

**Frèto**, *s. f.* cercle en fer dont on garnit le  
moyeu des roues ou plusieurs  
pièces de bois réunies ensemble.

**Frèto-fango**, *s. m.* brosse à décrotter,  
réunion de plusieurs brosses  
pour enlever la boue.

**Frètoumia**, || *v. a.* frotter légèrement, frot-  
**Frèteja**, || ter par places.

**Frèute**, || *adj. v. l.* faible, débile, infirme,  
**Frèvol**, || fragile. — Frivole, léger.  
*Ital. fievole.*

**Frèvoluc**, *adj. v. l.* frileux, maladif.

**Frèzar**, || *v. a. v. l.* broder, fraiser, galon-  
**Frèizar**, || ner, godronner.  
*Ital. fregiare, orner.*

**Frèzel**, *s. m. v. l.* collerette, gorgerelette.

**Freyto**, *s. f.* béarn. privation, manque, grande perte.

**Frezignat**, || *s. m.* bas lim. ragoût de berrigou ou de laboureur, composé de diverses issues cuites à la poêle.

**Frezilhou**, || *s. m.* trône commun, *Frezilhou*, *Oulivié sauvage*, || sillon, plante de la famille des Oléacées à fleurs blanches.

**Frèzo**, || *s. f.* grande faim, appétit, avidité  
**Fresso**, || des vers à soie au sortir de la quatrième mue, quelques jours avant de monter à la bruyère.  
*All. fressen*, dévorer.

— Li magnan soun en frèzo.

**Friandiso**, *s. f.* sucreries, pâtisseries, mets appétissants.

— Touti li friandiso  
Eron d'aquèu dina,  
Aussi la goormandiso  
Avié tout ourdouana.

Norel.

**Fricandèu**, *s. m.* boulette de viande hachée ou de fressure de porc qu'on enveloppe d'un fragment de membrane grasseuse (*crepino*), espèce de godiveau de porc haché tout différent de ce que les traités de cuisine désignent sous ce même nom.

**Fricassa**, *v. a.* faire cuire des morceaux de viande à la poêle, frire, apprêter. — Dissiper son bien, mettre en pièces. *Rad. fric*, vif, gentil, *Lat. frigare*, *Gr. φρυγω*, rôtir,

— A agut lèu tout fricassa.

**Fricassaire**, || *s. m.* goulu, gourmand, *Fricassur*, || prodigue, dissipateur.

**Fricassèio**, || *s. f.* fressure de cochon, les *Levado*, || issues, les poumons, etc.

— Se nous ajudes a tua lou por te dounaren la fricassèio.

**Fricasso**, || *s. f.* viande cuite à la poêle ou *Fricassun*, || au pot. — Mets copieux et *Fricassado*, || mélangé, ragoût pour plusieurs ouvriers. — Objets mêlés ou

brisés. — Danse libre et précipitée.

*Lat. frictus, frixus*, grillé.

— Aurès bouu leit, bono fricasso  
E surtout bono caro d'oste.

**Fricau**, || *adj.* vif, éveillé, gentil, florissant, *Fricous*, || alerte, appétissant, en bonne *Frian*, || santé.

— Aco' s un fricous musel.

— Proumeté do li fa l'offrande  
D'un vedèu, mai lou pu fricau.  
De quinze que soun à l'oustau.

— Couifados d'un blanc capelou  
Toujour gaios e fricaudetos  
Lou sourire sus las bonquetos.  
Langlade.

**Frichuro**, || *s. f.* friture, manière d'ap- *Frituro*, || prêter divers mets à l'huile ou au beurre.

-- Aquelo frichuro envalado  
Toubèron sus uno ensalado  
Garnido d'oli de noi.

**Fricot**, *s. m.* ragoût, viande apprêtée en sauce. — Repas abondant, régal.

— Aven fa un gros fricot de nosti resto.

— E pièi cauqui fricot de poulo, de lapin.

**Fricotié**, || *s. m.* gargetier, mauvais cuisinier, *Fricoutié*, || gâte-sauce. — Ami du *Fricoutur*, || fricot, de la bonne chère.

**Frigoulo**, || *s. f.* thym commun, sous-arbr., *Ferigoulo*, || fam. des Labiées à petites fleurs purpurines très-abondantes sur les côteaux incultes.

**Frigoulet**, *s. m.* lieu abondant en thym, vallon où se trouve l'Abbaye de St-Michel-de-Frigoulet; vignes sur les mêmes côteaux.

— Que siegue lou vin de Champagno  
Vo lou nectar de Frigoulet.

Tamben buven aquèu d'Espagno  
Tout coumo aquèu de Baralhet.

Desanat, 1826.

**Frigourous**, *adj.* frileux, sensible au froid.

**Friguet**, || *adj.* frétilant, empressé, éveillé. *Frezilhou*, || (Voir *fricau*, *fricous*.)

**Friha**, *v. a.* froisser, presser, chiffonner.

**Frimari**, *s. m.* Frimaire, le troisième mois de l'année républicaine, du 21 novembre au 20 décembre.

— L'aspre frimari entreten la freduro,  
Lou gèu s'estaco ei branco dei bouissoun.

**Frimo**, || *s. f.* feinte, semblant, fumée,  
**Frumo**, || bourde, mensonge, plaisanterie.

**Frimouesso**, *s. f.* visage, figure, face, contraction, mine, grimace, semblant. *V. fr.* frimer, avoir froid.

**Fringa**, || *v. n.* faire l'amour, soupirer,  
**Caligna**, || ressentir l'émotion, le frémissement amoureux. *Gr.* φριξ, frémissement, φριγασ, *Angl.* to flirt, faire l'amour, coqueter.

— Bouscarido, bluiet, tout açèu que respiro  
Mèmo avant de fringa penso à faire soun nis.  
Roumieux.

*Fr. cent.* fringuer, sauter, danser.

— Ai un pé que me dòu  
E l'autre que fringo au sòu

— Toujours fringa sus la mountagno,  
Tasta lou vin, pié la castagno....

**Fringadisso**, *s. f.* ardeur amoureuse.

— Dins lous amouriés tout baguas,  
Souven la fresco Vivarèso,  
Per fringadisso o per perèso  
Oubliè sous paures magnas.  
Arnavielle, 1868.

**Fringaire**, *s. m.* galant, amant, soupirant.  
*Gr.* φριγανος.

**Fringalo**, *s. f.* grande faim, violent appétit.  
(Voir *famgano*.)

— T'escontarièu s'avièu dina,  
Sian gaire musicien quand aven la fringalo.  
Aubert, 1850.

**Fringo**, *s. f.* bande, lisière, bord. —  
Frangé.

**Fringouia**, *v. a.* frotter, rincer. — Caresser, frétiller.

**Frin**, || *s. m.* frein, bride, ce qui arrête le  
**Fren**, || mouvement.

— Belèu dins ta furou e touu juste chagrio,  
Ta rajo trouvarié ni prudenço ni frin.  
Desanat, 1852.

**Frioun**, *s. m.* miette, fêtu. — Ciron, ver, petit insecte.

**Friouna**, *v. a.* émietter, frotter dans les mains, réduire en poudre.  
*Lat.* friare, diviser.

**Fripa**, *v. a.* et *neut.* friper, gâter, chiffonner, gaspiller. — Consommer, manger, dévorer.

*Fr. cent.* fripe, ragoût, bonne chère.

— Gardats me, per remerciemen,  
Se jamai torni bès Narbouno,  
Qualquo gourmandisè pla bouno,  
E cap à cap la friparen.

Ab. Nérie, 1824.

**Friparié**, *s. f.* friperie, commerce de chiffons, de vieux habits, de vieux meubles ou de ferraille.

*Rad.* frip, chiffon, *Esp.* felpa.

**Fripié**, || *s. m.* fripier, marchand de vieux  
*Couretié*, || meubles et de vieux habits.

**Fripo**, || *s. f.* profit, gain, préférence, avan-  
**Freto**, || tage. — Repas, bonne chère.

— Touti raivon de fa sei fripo,  
La Republico li fa pòu,  
Soun d'accord per la metre au sòu.  
Bourrelly.

**Fripoun**, *s. m.* fripon, escroc, filou. —  
Trompeur, espiègle, inconstant.

*Rad.* frip, lambeau, chiffon.

**Fripouna**, || *v. a.* escroquer, voler adroi-  
**Fripouneja**, || tement. — Tromper, abuser.

— Aquesto qu'a toujours jougat,  
Amai qu'age tout acabat,  
Manjo pas mens à la bourouno,  
Car, as jocs lous éfans fripouno,  
Des paires quo l'ou fripounat.

J. Azais, 1854.

**Friquet**, || *s. m.* moineau des champs, fri-  
**Sausin**, || quet des bois, qui frétille sans  
cesse et s'agite avec vivacité;  
la femelle niche dans les trous  
d'arbre ou des vieilles murailles.  
— *Fringilla montana*.

**Frisa**, || *v. a.* boucler, tortiller des poils ou  
**Friza**, || des cheveux. — Raser, effleurer,  
approcher. — Emettre, broyer,  
diviser.

— E trambolo mèmo, sa dison,  
Quand lous bens amalits la frison.

— Frizaras un pan de mouledo de pan.

— A ben frisa la prisoun.

**Frisadou**, || *s. m.* cuiller, bâton, moulinet,  
**Frizadou**, || petit balai pour agiter la crème.  
le chocolat, la bouillie.

**Frisot**, || *adj.* et *subst.* frisé, muscadin, fat,  
**Frizadel**, || crépé, bouclé, petit-maitre.

— Manjavo un caulet frisat

**Friso**, *s. f.* frisure, bouchon, copeau. —  
Bande ornée, découpée.

*Esp. friso, Ital. fregio, Lat. frigium.*

**Frisoulat**, *adj.* bouclé, bichonné, frisé.

**Frisoun**, || *s. m.* boucle de chevelure, pa-  
*Frizoun*, || pillotte. — Frison, terme de  
filature; les premiers fils que le  
ver à soie jette sur la bruyère  
pour fixer son cocon. Lorsqu'il  
cherche sa place, il jette d'abord  
la blaze pour commencer à s'éta-  
blir, avec les premiers fils qui  
doivent fixer son cocon; ce sont  
ces fils mêlés, après la blaze, qui  
fournissent les frisons, la fileuse  
les met à part, et en forme  
des bandes ou rubans qui sont  
ensuite cardés et qui fournis-  
sent de la filasse de qualités  
variables. — *Erbo di frison,*  
*valisneria spiralis.*

— Mi bèn frisonn se soun passì  
E dins trèz an tout s'es gausi.

**Frisquet**, || *adj.* joli, mignon, vif, éveillé.  
*Fricau*, || *Bass. lat. friscus, All. frisch,*  
frais.

— Aquèu qu'avie uno femo e frisqueto e poulido.

**Frisounn**, || *s. m.* frisson, saisissement,  
*Frenisoun*, || tremblement fièvreux, mouve-  
ment involontaire.

**Fritièro**, || *s. m.* écumoire, cuiller plate et  
*Friquet*, || percée pour égoutter et tirer la  
friture.

**Frochit**, || *adj. v. l.* froncé, plissé, con-  
*Froncit*, || tracté, ridé. (Voir *frounzi*.)

**Froudilho**, *s. f.* feuillage, brindilles.

**Frontau**, || *s. m.* fronteau de cheval, portion  
*Frountal*, || de la têtière d'une bride; cous-  
sin de paille placé sous le joug  
des bœufs; bourrelet d'enfant.  
— Petit fronton d'une porte ou  
d'une fenêtre. *Esp. frontal,*  
*Ital. frontale.*

**Frontiga**, *v. a. béarn.* confronter, compa-  
rer, mettre en face.

**Frouja**, || *v. n. bas lim.* croître, pousser,  
*Frojar*, || produire, fructifier. (Voir *frucha*.)  
— Lo meichanto erbo frojo vite e lèu.

**Froumage**, || *s. m.* fromage, aliment solide  
*Froumai*, || provenant du lait caillé et  
séparé du sérum ou petit lait.

Chaque contrée montagnaise  
en fournit de formes ou de qua-  
lités qui varient de goût, ou  
qui portent des épithètes plus  
ou moins sonores, pour fixer la  
préférence des amateurs.

*Ital. formaggio, du Lat. forma.*

— A soun tour sent lou presum  
D'un bon froumai, dreisso la testo,  
E vèi lou croupatas en haut

— Ben que n'en reste pas per me paga dei frés  
Vau manja lou froumage, e siats fouèro prouçés.

— Lou voulen, diguèron lei gat,  
Dounats nous mai nouestre froumage ?

— Lou voulets, dis lou persounajo  
Avant fau que siègue pagat.

Thouron.

**Froumageiro**, || *s. f.* fromagerie, cave à  
*Fourmagèiro*, || fromage, laiterie où l'on  
fait cailler le lait, égoutter et  
presser les fromages.

— Dedins un bastimen coum'uno froumageiro,  
Aven uno outro font que val uno glacièro.  
Dom. Guérin.

**Froumajaire**, || *s. m.* fromagier ou froma-  
*Fourmajaire*, || ger, celui qui fait ou qui  
vend des fromages.

**Froumajoun**, *s. m.* petit fromage d'un  
ou deux jours. — *Toumo, s. f.*  
petit fromage du jour. — *Calhat,*  
*s. m.* le lait qui vient d'être  
caillé. (Voir ces mots.)

— Lou croupatas vòu li respondre,  
Laisso escapa lou froumajoun...  
Lou reinard, eicavan, lou recasso d'un boum.

— A la vilo dei Baus, per uno flourinado  
Avès de froumajoun uno pleno faudado.  
Laborie.

**Froume**, || *s. m. et fém.* grosse  
*Fourmo*, || forme d'Auvergne que  
*Froumage de paure*, || l'on reçoit dans des bar-  
riques de leur diamètre.  
*Gr. φορμος. Lat. forma, forme.*

— Dou froume chasquo part n'es pa' near ben égalo,  
Plus lèn que de lou veire ansin mau partaja,  
Aimairièn mai lou tout manja.

Thourou

**Froumen**, || *s. m.* blé cultivé, blé à  
*Fourmen*, || barbe, la meilleure espece,  
*Tousèlo barbudo*, || fam. des Graminées, *Lat.*  
*triticum sativum*. *Esp.* *trigo can-*  
*deal*, *Ital.* *frumento*.

**Froumentalò**, || *s. f.* avoine élevée, arrhe-  
*Froumentano*, || nathère élevée, plante  
*Fenasso*, || fourragère dont on fait  
des prairies artificielles.

**Froumentau**, *nom prop.* et *adj.* terre à  
froment, bon terrain limoneux  
et en plaine.

**Frouminat**, *adj.* émiètté, vermoulu.

**Froun**, || *s. m.* front, partie supérieure du  
*Front*, || visage, face, devant d'un édifice,  
d'une armée, d'un fort. — Au-  
dace, imprudence, bravade.  
*Lat.* *frons*, *Ital.* *fronte*.

— Madamo, zou bezés, à moun passat m'entorni  
Sans que moun froun n'aige rougit  
Que boulés ? çò qu'ey près, zou torni,  
E zou torni d'ambé prouffit.

Jasmin.

**Frounda**, *v. a.* et *n.* lancer avec une fronde,  
jeter, frapper. — Braver, criti-  
quer. *Gr.* *σφενδακω*, user de la  
fronde.

**Froundisca**, *v. a.* brouter. (Voir *froun-*  
*dilho*.) — Branches.

**Froundo**, || *s. f.* fronde, arme primitive,  
*Froundo*, || appendice en cuir ou en corde  
pour lancer des galets. *Lat.* *fun-*  
*da*, *Gr.* *σφενδακω*, *Port.* *funda*,  
*Esp.* *honda*, *Ital.* *fionda*.

— Armals-bous del flurel, bau empougna ma froundo.

**Frounsa**, *v. a.* froncer, plisser. (Voir  
*frounzi*.)

**Frountièico**, *s. f.* limite qui sépare deux  
états voisins, ce qui est front à  
front, face à face. *Port.* *fronteira*,  
*Esp.* *frontera*.

— Se siès tan fier de toun drapèu  
Desplego lou sus la frountièiro.

**Frountignan**, *n. prop.* d'une petite ville  
du département de l'Hérault où  
l'on récolte le vin muscat de ce  
nom.

— Vendon la pesco au port de Céto,  
E lou bon vent toujours regnaei,  
Di louis d'or e di peccèto  
Croumpou lou vin de Frountignan.  
Mistral, 1859.

**Frounzi**, || *v. a.* et *rec.* froncer, plisser,  
*Se frounzi*, || rider. — Se plisser, se contrac-  
ter. *Gr.* *φροντισω*, réfléchir.  
*Esp.* *fruncir*, *Port.* *franzir*.

— Deman au soir aurés la pel ;  
Pièi per lou pris, farés dèu miel.  
Lou marchan frounzigué sis uso ;  
Y'avié d'espigno à la merlusso.  
Bigot, 1869.

— Se s'aprouchavo un calignaire  
Cultivatour sage e ben nai,  
Lou remandavo à soun araire,  
E d'ourgul frounzissié lou na.  
Morel, 1826.

**Frounzimen**, || *s. m.* et *fém.* francement,  
*Frounziduro*, || protestation, mauvaise  
*Frounciduro*, || humeur. — Francis, plis  
d'une étoffe.

**Frounsti**, || *v. a.* fouler, piétiner, froisser,  
*Trepia*, || écraser. *Lat.* *frustrare*, briser,  
*Angl.* *frush*.

**Fruçh**, || *s. m.* fruit, produit des végétaux,  
*Frug*, || récolte. — Profit, utilité, avan-  
*Frut*, || tage, résultat. *Esp.* *fruto*, *Ital.*  
*Fruçx*, || *frutto*, *Lat.* *fructus*.

— Lou bon fruçh ven de bon ante.

— Manjès pas de frut en autouno.

— Qu'es bostre frut ? d'aigo clarèto  
Qu'un fèt saben fay rousseja ;

Més, belo damo, aciou nou biouyas que de fruto ;  
Jasmin, 1845.

— Rintrèron doune em' la desco claudido  
De fruçh de fious e d'erbos e de bous.

**Fruçho**, || *v. n.* fructifier, réussir, prospé-  
*Fruçteja*, || rer, produire. (Voir *frouja*,  
*froujar*.) *Ital.* *fruttare*.

— La terro bèn fruçhavo, e iuèi, vièio mandrasso,  
Nustes grandes susous n'en fan rès coungreia.  
Arnavielle, 1868.

— Ah ! sen pas pus à Sénécias,  
A Peyro-malo, à la Mialouso,  
M'ounte, sagato verturioso,  
Lou Doufinen, qu'y ven tout soul,  
Fruçho, sans obro, à plen bertoul.  
De Lafare, 1842.

**Fruchaio**, || *s. f.* fressure de mouton ou  
*Fruchan*, || d'agneau, béatilles, c'est-à-dire  
*Levado*, || le foie, le poumon, la rate, le  
 cœur, etc.

**Frucharié**, *s. f.* fruiterie, réserve ou con-  
 servation des fruits, marché aux  
 fruits, place aux fruits.  
*Ital. fruttajo, Esp. frutero.*

**Fruchau**, || *s. m. et fém.* récolte des fruits,  
*Frucho*, || fruitée, les fruits en général.  
*Frucharié*, ||

— Certen cousiné disié,  
 E sa paraulo es pas fausso,  
 Que la frucho d'oulivié  
 Vai ben en touti li sausso.  
 Autheman, 1869.

— Aquélo frucho èro aboundouso  
 Semblavo dire : manjo-me.

— Divo de la sagesso e de la pouldié,  
 La das blads, de las flous e de la frucharié.  
 Félix.

**Fruchié**, || *s. m. et adj.* fruitier, qui vend  
*Frutié*, || des fruits. — Lieu ou arbre qui  
 produit des fruits.

**Fructidor**, *s. m.* nom du douzième mois de  
 l'année républicaine, du 18 août  
 au 16 septembre, les jours com-  
 plémentaires allaient jusqu'au  
 22 septembre.

*Etym. fructus, fruit, δαπος, don.*

— Dins lei vergié, l'estion emé sei donn,  
 De Fructidor a courouna la testo.  
 E per cinq jours de repaus e de festo,  
 Fermo, embé l'an, lou èuecle dêi sezouu.

**Fructifia**, || *v. n.* fructifier, produire des  
*Fruteja*, || fruits, des bénéfiques, réussir.  
 (Voir *frucha.*) *Ital. fruttificare,*  
*Esp. fructificar.*

**Fructuous**, *adj.* fructueux, avantageux,  
 utile, productif. *Esp. fructuoso,*  
*Ital. fruttuoso.*

**Frumo**, *s. f. prov.* femme. (Voir *fremo,*  
*fenno.*) — Frime, fumée.

**Fruu**, *s. m. v. l.* frémissement, frôlement.  
 — Débris, poussière, ruine.

— Lou vilage es en fruu ; per alic sus lou mourre  
 Dou Castéu, de la gléiso, isto plus que la tourre  
 Aubanel, 1870.

**Fruuci**, || *v. a. bas lim.* froncer, plisser,  
*Frounsa*, || contracter.

**Frus**, || *adj.* grossier, dégrossi, contrefait,  
*Frust*, || usé, altéré.

— Faran sourti li chival frus.

**Frusquin**, || *s. m.* petit bien, petit avoir,  
*Frusquen*, || nippes, vieux meubles.  
*Etym. fruch, fruit.*

— De tout lour sen-frusquen i fogian de moita.  
 Foucaud.

— Si fan adrechamen ta poureïoun d'Arlequin  
 E s'arrenjon de talo sorto  
 Que tenon sout la man l'argen e lou frusquin.  
 Bourrelly, 1871.

**Frusta**, || *v. a.* frôler, toucher légèrement.  
*Frustra*, || — Priver, dépouiller, frustrer. —  
 User, raccourcir.

— Un gerfau en passant la fruste de sis alo.

— La jouvo vòu plus que l'embrassomen  
 Que fas à si flanc ; à ièu sontlomen,  
 Permès pas quo fruste un plé de sa raubo.  
 Gausson, 1876.

**Fruit**, || *s. m. gasc.* fruit, production des  
*Fruit*, || végétaux, profit, utilité. (Voir *fruch.*)

— Fruts e cabels, bignos, pradous, troupeles,  
 Tout aco' s'riche à bous sinsa lous els!  
 Jasmin.

**Frutage**, || *s. m. et fém.* récolte des fruits,  
*Frucho*, || les fruits en général.

**Frustigage**, *s. m. prov.* embarras, dérangement.

**Frustin**, *s. m. gasc.* repas nombreux, festin.

— N'aymo qu'un sonn, lou chant del pastourel  
 Qu'un iran dinna, lou frustin sul l'herbèto ;  
 Qu'un grand saloun, la Capèlo del ciel,  
 Qu'un bal, lou braule al soun de la muzèto.  
 Jasmin, 1842.

**Frustous**, *adj.* spendieux, ruineux.

**Frustra**, *v. a.* frustrer, priver, dépouiller.

**Fu**, *adj.* feu, défunt, mort depuis peu.  
*Ital. fu, il fut, Lat. functus,*  
 décédé.

**Fuado**, *s. f.* fusée, quenouillée. — Epi de  
 maïs.

**Fube**, || *s. m.* assemblée, foule, troupe, mul-  
*Fuble*, || titude. — Nuage, fumée.  
*Fun*, ||

— Un fube de mounde.

— Un fun de maynados, escarabilhados.

**Fuèc,** || *s. m.* feu, foyer de lumière et de  
*Foc,* || chaleur. — Bûcher, incendie. —  
*Fioc,* || Atre, cheminée.

— Ajats me fayt quelques lardous,  
 Enginats fuèc e lardadouiros.

— Ni a pas fuèc sens que lou fum n'en sorte.

**Fuèio,** || *s. f.* feuille, feuillage. *Ital. foglia,*  
*Fueiage,* || *Gr. φυλλον, Port. folha,*

— L'ivèr, quand i'a plus gis de fuèio,  
 Fau lou bèu tèm amai la pluèio ;  
 Pintre li charme de l'estiéu  
 Fau d'aubre verd coume en abriéu.

Laurens, 1838.

— Jitas de fuèio sus ma testò  
 Escampibas li ben sus ièu ;  
 Pourtas de roso, qu'es ma festò,  
 La roso es lou bouquet dei Diéu.

Aubanel, 1820.

**Fuelh,** || *s. m. v. l.* feuille, feuillage, feuillet  
*Folh,* || de papier, de livre, plan, dessin.  
*Fulh,* || *Gr. φυλλαξ.*

— Examinao un fulh que toucabo dal nas.

**Fuelha,** || *v. n.* pousser des feuilles, se garnir  
*Fielha,* || de feuilles. — Donner des feuilles  
 à manger aux vers à soie.

— Anas fielha li canis d'en aut.

**Fuelharaco,** || *s. f.* lion-dent d'automne,  
*Fulharaco,* || pl. fam. des Composées.  
*Leontodon autumnale, Esp. hoja-  
 rasca,* abondant en feuilles.  
 (Voir *cicourèio de prat.*)

**Fuelhos aigros,** || *s. f. plur.* patience  
*Aigrètos,* || officinale dont on mange  
*Podorèlo,* || les feuilles en guise  
 d'oseille, et dont les racines sont  
 dépuratives. — *Rumex patien-  
 tia.* — On les trouve en abon-  
 dance dans les fossés humides.

**Fuerb,** || *adj. mont.* fourbe, dissimulé.  
*Fuèrp,* || *Ital. furbo.*

**Fuèt,** || *s. m. béarn.* fouet, lanière de cuir  
*Fouit,* || attachée à un manche pour exciter  
 les animaux.

**Fuganié,** *s. m.* torchon de cuisine, de  
 potager.

**Fugairou,** || *s. m.* foyer, âtre, place du feu  
*Fugal,* || dans la cheminée. — Petit  
*Fougairoun,* || feu. *Esp. foguero, Lat. focus,*  
*Bas. lat. focarium.*

**Fugau,** || *s. m.* foyer, âtre. — Fen de joie,  
*Fougau,* || feu de St-Jean.

**Fuge,** || *v. a. et n.* fuir, courir, s'échapper,  
*Fugi,* || s'évader, éviter un péril, se sauver.

*Esp. huir, Ital. fuggire,*  
*du gr. φεύγειν.* — *Fuge eissado,*  
 fainéant, qui fuit le travail.

— Sens hou dire dus cots se n'es fugi d'auzido.

**Fugido,** || *s. f.* fuite, issue. — Canal par  
*Fugo,* || où l'eau s'échappe après avoir  
 fait tourner le moulin. — Mor-  
 ceau de musique à motifs variés  
 et pressés.

**Fugidie,** *adj.* en fuite, fugitif.

**Fugiduro,** || *s. m. et fém.* fuite, évasion.  
*Fugimen,* || — Dissimulation, évitement,  
 échappement.

**Fugoun,** || *s. m.* petit fourneau, réchaud  
*Poutagé,* || de cuisine. (Voir *escaufèto.*)

**Fugueiroun,** || *s. m.* arum, gouet, pied de  
*Engraisso-porc,* || veau, pl. fam. des Aroï-  
 dées à fleurs d'un blanc verdâ-  
 tre. *Arum maculatum.* (Voir  
*figueiroun, caulé de serp.*)

**Fueilharado,** || *s. f.* feuillée, ramée, feuil-  
*Fulhado,* || lage abondant.

**Fueillo,** *s. f.* feuille, feuillée. (Voir *fuèio.*)  
 — Acheta à fueillo morto.

**Fuèilleja,** || *v. n.* se feuiller, se garnir de  
*Fueilleja,* || feuilles.

— Debat un brès d'ourmes biels que feillèjon,  
 Cent coubidats, tous els risens, taulèjon.  
 Jasmin.

**Fuietage,** *s. m.* pâtisserie travaillée au rou-  
 leau, feuilletée.

**Fulhachoun,** || *s. m.* fagot de feuillage  
*Fulhasset,* || qu'on donne à manger aux  
 bestiaux ou dont on fait une  
 flambée en hiver.

**Fulhage,** || *s. m. et fém.* feuillage, ramée,  
*Ramiho,* || branches d'arbre, amas de  
 feuilles.

— Èbé! l'un d'ès, un jour d'auratge,  
 Trambault, se fiblef, abimet souu fulhage ;  
 Lou cot d'el n'en fusquet gastat.

Jasmin, 1837.

**Fulhat**, || *adj.* feuillu, garni de feuilles,  
**Feilhut**, || fourré, touffu.

— Bezi may fén, lou bos feilhut,  
Oun, proche de la foun, me fazioy faucejaire,  
Jasmin.

**Fulhet**, || *s. m.* feuillet d'un livre, partie  
**Fuiet**, || d'une feuille imprimée. (Voir  
*fuelh.*)

**Fulheta**, || *v. a.* tourner les feuilles d'un  
**Fuièta**, || livre ou d'un manuscrit. — Lire,  
étudier, rechercher. — Travailler  
de la pâte à pâtisserie avec  
un rouleau, de manière à y former  
des feuillettes par l'interposition  
de l'air.

— Aimavo mai fuyeta de viel libres que  
de jouga embé sis amiguotos.

— La man fuièto e l'uei espincho.

**Fulheto**, || *s. f.* feuillette, ancienne mesure  
**Fouièto**, || des liquides alcooliques, petit  
tonneau de 125 à 130 litres. —  
Demi-litre, pinte, chopine. —  
Barrique faite en feuillettes refendus.

**Fulhetoun**, || *s. m.* petite feuille, portion  
**Fuiètoun**, || de feuillet, article littéraire  
placé à la partie inférieure d'un  
journal.

— Te countarai uno plasento istouèro  
Que de segu pos mettre en fuiètoun.  
Peyre, 1852.

**Fulmina**, *v. n.* fulminer, faire explosion,  
tonner, s'emporter, se mettre en  
celère. *Lat. et Ital. fulminare.*

**Fulvi**, *adj. v. l.* fauve, roussâtre. *Lat. fulvus.*

**Fum**, || *s. m.* fumée, nuage grisâtre qui se  
**Fun**, || dégage d'un corps en combustion. —  
Vanité, orgueil, embarras —  
Pressentiment. — Foule, troupe.  
*Gr. ὄσμα*, parfum, fumée d'encens. *Lat. fumus, Ital. fumo, Esp. humo.*

— D'ouute deurié veni lou fun  
Sort souven pas que de fum.

— Se restes à la cousino te nourris-ses pas de fum.

— Un fum me n'es bengut.

— Un fum de maynados escarrabilhas.

**Fuma**, || *v. a. et n.* fumer, produire de la  
**Huma**, || fumée, exhaler une vapeur nuisible. — *Fig.* s'impatienter, bouder. — Exposer à la fumée, boucaner. — Aspirer et rejeter la fumée du tabac. — Répandre du fumier sur un champ.

*Lat. et Ital. fumare, Port. fumeirar.*

— Al be! mitan, sur soun seti clautut,  
Besen fuma la glouriouso tourtièro.  
Jasmin.

**Fumado**, || *s. f.* fumée. *Fumadisso*, grande  
**Humado**, || fumée.

— De la bouco uno fés sourtido,  
Ta fumado que s'espandis,  
E coumo un nivo s'enfugis,  
Es l'image, ai-las de ma vido.

**Fumaire**, *s. m.* fumeur de tabac.

**Fumairoun**, || *s. m.* fumeron, flambe,  
**Fumeiroun**, || tison à demi enflammé, char-  
**Fumarel**, || bon qui fume. — Mauvais  
fumeur. — Enfant qui essaie de  
fumer.

**Fumarèto**, || *s. f.* fumerolle, émission de  
**Fumadisso**, || fumées ou de vapeurs chaudes  
auprès des feux souterrains,  
volcans ou mines de houille enflammées  
comme à Decazeville.

**Fumat**, *s. m.* raie nègre, raie giorno,  
poissons de couleur grise enfumée.

**Fumèto**, *s. f.* femelle, animal du sexe  
féminin. *Bass. lat. femella.*

**Fumeras**, || *s. m.* tas de fumier, amas de  
**Femouras**, || fumier, fosse à fumier.  
*Fr. centr. fumeriau.*

**Fumet**, *s. m.* odeur subtile exhalée de  
certains vins ou des viandes  
apprêtées. — Emanations qui  
indiquent le passage des bêtes  
fauves aux chasseurs.

**Fumet (gran)**, || *s. m. et fém.* grande  
**Gafèto à bé rouge**, || hirondelle de mer à  
**Gabianolo**, || plumage argenté et à  
bec rouge dont quelques individus  
fréquentent notre littoral.

*Stérnagaspia*. Ces grands oiseaux à plumage gris cendré ou argenté planent sur l'eau comme les hirondelles sur terre, mais ils se nourrissent de poissons et ont les pieds demi-palmés.

**Fumet**, || *s. m.* et *fém.* hirondelle de mer,  
*Gafêto*, || moustac à bec et pieds rouges et queue fourchue, plumage gris cendré et brun.

— Fumet cassaire, gal pesquié,  
Culhierat, lipégo, cabrelo.

**Fumet à testa negro**, || *s. m.* et *fém.*  
*Gafêto negro*, || hirondelle de mer épouvantail ou à bec et pieds noirs, le plumage est brun cendré ou cendré bleuâtre, la tête noire, la poitrine et les ailes blanches. — On donne quelquefois le nom de *fumet* aux grêbes et aux mouettes.

**Fumet (piehot)**, || *s. m.* et *fém.* petite  
*Gabianolo*, || hirondelle de mer à tête noire, manteau et ailes d'un cendré blanchâtre, queue blanche, le bec et les pieds jaune ou rouge orangé; cette espèce remonte le Rhône ou ses affluents et se nourrit aussi de poissons et d'insectes.

**Fumêto**, *s. f.* camouflet, moquerie.

**Fumo**, || *s. f. prov.* femme, épouse, mère.  
*Frumo*, || (Voir *femno*, *fremo*.)

— Aquest' avié croumpa fumo marrido  
Que ié fasié prendre en desgoust la vido.  
Gautier, 1850.

— Quand counsultavo seis ami.  
Ce qu'êro souven sa constumo,  
Ié disié, pode pus dormi  
Desemptei que n'ai gés de fumo.  
Desanat, 1828.

**Fumoterro**, || *s. f.* fumeterre officinale,  
*Fêu de terro*, || plante amère et dépurative  
*Fenoulhêro*, || qu'on trouve dans les champs et les vignes. — *Fumaria officinalis*.

**Fumoux**, *adj.* fumeux, capiteux.

**Fun**, || *s. m.* fumée, vapeur, nuage. — Vanité  
*Fums*, || chimère. — Feule, troupe.

**Fuoc**, || *s. m.* feu, incendie. — Atre, chemi-  
*Fuec*, || née. — Ménage. (Voir *floc*, *fêt*.)

**Fur**, *s. m.* recherche, investigation. *Gr.* φαρξ,  
perquisition.

**Fur**, || *s. m. v. l.* compte, valeur, estimation,  
*Fuer*, || taux, proportion, prix, taxe, mesure.  
(Voir *for*.) *Gr.* φαρξ, quote-part.

— Au fuer que creissien lei tathavo.

**Fura**, || *v. a.* et *n.* fureter, fouiller, chercher,  
*Furna*, || bouleverser. — Forer, pénétrer,  
*Furga*, || vider, ronger, dévorer.

— Aven pas que de pan furat.

— Qu'ouro boulo, furo e gingento.

— De tems en tems, sobre l'auturo,  
Davans li loup que la fam furo,  
S'envolo, en hrounsissen, un gran vòu de perdris.  
Gras, 1875.

**Fura**, || *v. a.* faire fuser de la chaux, la  
*Fusa*, || réduire en morceaux ou en pâte liquide. *Lat.* *fusus*, de *fundere*, fondre.

**Furbi**, *v. a. v. l.* fourbir, polir, nettoyer.

**Furenejo**, *v. n.* puer, sentir une odeur de sauvagine, de furet, de belette.

**Furet**, || *s. m.* et *adj.* furet, petit mammifère  
*Furoun*, || carnassier, originaire d'Afrique que l'on apprivoise pour la chasse au lapin, *mustela furo*.  
— *Fig.* curieux, insinuant, indiscret.

**Fureta**, || *v. n.* fureter, fouiller minutieusement, chercher dans les trous  
*Fureteja*, || ou les coins. — Chasser au furet dans un bois ou une garenne.

— Furetejavian dins touti li cantoun e carrièro d'Arle....

— Anas furna dins li caire e cantoun,  
Pièi, quand aurés atrouva m'ounte niso,  
Achetas-lé, se poudés, sa camiso.  
Gautier, 1854.

**Furgo**, *s. f.* perche, fourgon, long bâton.

**Furgo-bourgnou**, *s. m.* châtreur de ruches.

**Furgoun**, || *s. m.* fourgon, crochet de bou-  
*Rediable*, || langer. (Voir *fourgoun*.)  
*Esp. hurgon, Ital. forcone.*

**Furgouna**, *v. a.* remuer la braise, cher-  
cher, fouiller. (Voir *fourgou-  
neja*.)

**Furlo**, || *s. f.* férule, palette de bois ou de  
*Ferulo*, || cuir pour châtier les écoliers  
paresseux.

— Fazès peta sus dits las furlos à l'escolo,  
Tipejas, castigas, playdas per bostro idolo ;  
Lou puple, fidel à sa may,  
Sera gascou toutjour, e franciman, jamay !.  
Jasmin, 1857.

**Furlupa**, || *v. n.* gouriner, vagabonder.  
*Frelupa*, || *V. f. frelu*, vaurien, bon à rien.

**Furna**, || *v. a. et n.* fureter, fouiller, voler.  
*Furga*, || — Dévorer, ronger.

— Oh d'aquèu laid animau !  
Car, se sièu pas caludo, as ben l'er d'estre un gari,  
Un d'aqueli voulour que furnon lis armari.

**Furneto**, *s. f.* jeune hirondelle, petite bête  
noire, chauve souris.

**Furo**, || *s. f.* souris domestique ou des bou-  
*Fureto*, || langes, *mus musculus*.

**Furo dei champ**, *s. f.* rat surmulot,  
*mus sylvaticus*.

**Furol**, *s. m.* trou de souris, ouverture  
étroite. — Trou de belette.

— S'estiéro, s'aplatis, s'enfilo pel furol,  
E sns l'aujan que s'espaurugo,  
Tout d'un cop, de plen bol se rngo  
En sautant conmo ua esquiroi.

Mir, 1874.

**Furou**, *s. f.* frénésie, rage, violente colère,  
passion, agitation.

— La furou m'a talomen prés, sus las paranlos  
qu'aquestis embéjouses fazion courre....

**Furoun**, || *adj.* furieux, violent, excessif.  
*Furious*, || *Esp. et Ital. furioso*.

— Lou capitani dau navire  
Furious d'agnel rebaladis,  
Don bru, des rires e des cris...

**Furouna**, || *v. n.* forer, ronger, dévorer,  
*Furna*, || percer. — Fureter, fouiller,  
voler. (Voir *fura*.)

**Furounele**, || *s. m.* furoncle, clou, petite  
*Flouroun*, || tumeur inflammatoire pro-

duite par la circulation du sang  
et des humeurs.

*Lat. furunculus*, petit larron.

**Furt**, *s. m.* vol, larcin. *Esp. hurto. Ital. fur-  
to, Lat. furtum*.

**Furta**, *v. a. béarn.* voler, prendre, dérober.

**Furunas**, *s. m.* odeur désagréable, émana-  
tion de la peau des animaux.

**Fuse**, || *s. m.* fuseau à filer les matières tex-  
*Fuset*, || tiles. — Petit fuseau à dentelle.

*Lat. fusus, Ital. fuso, Esp. huso.*  
*Béarn. fuzel, filèro.*

— Janetoun fialabo,  
Soun fns li toubbet,  
Soun galant passabo  
Li lou ramasset.

**Fusa**, || *v. n.* se répandre, s'étendre. —  
*Fura*, || Fuir, courir, filer, glisser, dispa-  
raitre. — Faire fuser de la chaux,  
la réduire en poudre ou en pâte.

— ....Cantes plus, de pôn qu'un angeloun  
Te raube à nostr' amour, e fusa en paradis.

— Se n'eron pas de fions, ai, conmo fusarion.

**Fusado**, || *s. f.* fil enroulé sur le fuseau. —  
*Fuzado*, || Pièce d'artifice cylindrique rem-  
plie de poudre et qui s'élève  
dans les airs lorsqu'on l'enfla-  
me. — Massette d'eau, roseau  
des marais. — Cylindre sur  
lequel s'enroule une corde. —  
*Acabo de rempli sa fusado*, il  
expire.

— Vers lou ciel, conmo uno fuzado  
Un ase prengué la voulado.

**Fusc**, || *adj.* brun, sombre, trouble, obscur.  
*Fousc*, || *Lat. fuscus*.

**Fusico**, *s. f.* science, philosophie naturelle.  
(Voir *fisico*.)

**Fusil**, *s. m.* boîte métallique contenant de  
l'amadou ou des allumettes. —  
Arme à feu portative. — Cylin-  
dre pour aiguiser les outils. —  
Briquet. *Ital. fucile*.

— Uniguen donna per sa canso sacrado  
Lanço e fusil, carabino e mousquet.  
Jasmin, 1852.

— Ma caisso de bos blanc, ma peiro e moun fusil,  
Car quand desubre moch voudra prendre uno nieyro  
Alumara de fioc, sans ana 'la carryero.  
Roudil, 1812.

**Fusqueri**, *Pret du verbe aux.*, pour *fuguère*  
je fus.

— E quand mitat ome fusquéri  
Be-queri  
Que, de sabé legi, n'èro pas tout aciou.  
Jasmin.

**Fusquet**, *gasc.* pour *fuguet*, *fuguèren*, il fut  
ils furent.

— Fusquères aquel jour, lou triple saubadou.  
— Més, tout abiò cambiat, fusquet pas recebut.

**Fust**, *s. m.* bois, latte, baguette, planche,  
bûche, perche, fût, cylindre. —  
Vaisseau de bois.  
*Ital. fusto*, du *Lat. fustis*.

**Fustage**, *s. m.* chantier de charpentier,  
aire où l'on prépare les bois,  
magasin de bois.

**Fustani**, *s. m.* futaine, velour de coton,  
étouffe fabriquée au moyen de  
petits bâtons (*fust*) pour boucler  
le tissu.

— Vestit de fustani e miès de boubhazi

**Fustoulé**, *s. m.* tisserand, qui fait de la  
futaie, du velour.

**Fustarié**, *s. f.* atelier ou quartier où l'on  
travaille les bois, la tonnellerie,  
la charpente, la menuiserie.

— Demouravian à la fustarié.

**Fusté**, *s. m.* sumac des teinturiers,  
*Fustet*, arbrisseau de nos collines, à bois  
*Bos jaune*, jaune et veiné dont l'écorce sert  
en médecine, ainsi qu'aux tan-  
neurs et aux teinturiers.

*Rhus cotinus* de la famille  
des Térébinthacées à fleurs ver-  
dâtres. *Ety. fust*, petit bois ;  
*fustet* se dit aussi de tout petit  
ustensile ou récipient en bois.

**Fustèlo**, *s. f.* petite poutre, traverse, solive.

**Fustia**, *v. a. et neut.* menuiser, raboter,  
*Fusteja*, raccommoder, radouber, réparer.

— Vous fustejavo afeciouna  
Uno gamato poulideto.

**Fustié**, *s. m.* ouvrier qui travaille les bois,  
comme boisselier, menuisier,  
charpentier, etc.

— L'avié Batisto lou fustié,  
Qu'a la mità d'un buòn préfèro un buòn entié.  
Poney, 1875.

**Fustiga**, *v. a.* fustiger, donner des coups  
*Fustija*, de fouet ou de housine.  
*Lat. fustis*, bâton.

— Uno tés que segué despoué,  
Vous dirai pas per eau lou fagué fustiga.  
Gibert, 1854.

**Fustillo**, *s. f.* petit bâton, cheville, ba-  
guette, housine.

— Tenié pas que per fustillos.

**Fusto**, *s. f.* bois, perche, tronc d'arbre  
dégrossi, poutre. — Futaille,  
barque.

— Auzo lou menuisié que tusto  
Per me faire un gipon de fusto.

— De qu'ès acò tant long? es uno grando fusto ;  
Oh malur, garda-vous de tout ço que çai tusto.

**Futado**, *s. f.* futaie, forêt de grands  
arbres. *Adj.* parée, attifée.

**Futaiho**, *s. f.* futaille, barrique pour les  
*Fustaio*, boissons alcooliques.  
*Bass. lat. fustalia*.

**Futat**, *adj.* élevé, dressé, juché. — Fin,  
rusé, madré, habile.  
*Fr. centr. futeux*, adroit  
chasseur.

**Futo**, *s. f.* fuite, chute, écoulement, fin.  
*Rad. fut, fus, de fundo*, fondre.

— L'ennemit acampat es à futos,  
Tout es à foc, tout es à sang.

**Fuvelo**, *s. f.* arenoir, bouton, anneau.  
*Lat. fibula*, boucle, *V. fr. feuble*.

**Fuza**, *v. n.* s'enfuir, filer, s'écouler. (Voir  
*fusa*.)

— M'agué lèu fuza de davan.

— Beziado estèlo de ma bido,  
Fongairou de joio e d'amour,  
Raz de qual l'annado escourrido  
M'ho fuzat courto coum'un jour.  
Floret.

**Fuzan**, *s. m.* fusain d'Europe, bois à lar-  
*Colognet*, doire, arbrisseau des haies ou des  
jardins dont le bois léger sert à

divers ouvrages industriels, des fuseaux, etc. Le charbon sert à la fabrication de la poudre ou à tracer des esquisses.

— *Econimus europæus*, fam. des Céléstrinées à petites fleurs verdâtres.

**Fuzel**, || *s. m. gasc.* fuseau, petite broche en  
**Fuzol**, || bois tourné pour enrouler le fil de la quenouille.

— A bint counouls, bint gros fuzels brouncats  
Fazion de fial gros coumo de ficèlo.

**Fuze**, || *s. m.* fuite, écoulement, chute,  
**Futo**, || défaut, fin.

— Quand l'intérès parey, l'amitié fai de fuzes  
E la discordo arrivo léu.  
Tandon, 1812.

**Fuzol**, *s. m.* essieu de voiture, de charrette  
— Axe de pièce mécanique, de cabestan, de pressoir, etc.



**G**, septième lettre de l'alphabet et la cinquième des consonnes, a un son guttural qui lui est propre, comme en français :

Devant *e* et *i* cette lettre a le son du *G* italien, c'est-à-dire, qu'elle semble précédée d'une dentale *D* ou *T*, ce qui a induit l'abbé de Sauvages à l'orthographe trop souvent *Jh*. Notre *G* répond au  $\gamma$  grec et procède par succession naturelle du gimel, gomel (chameau) des anciennes langues asiatiques. Le *Gu* de nos idiomes méridionaux équivalent au *Gh* roman, et a été souvent employé par certains auteurs cités ici.

Il y a enfin certaines affinités d'origine entre le *C* et le *G* qu'on retrouve dans quelques-uns des mots suivants :

*Cambo* ou *gambo*  
*Chiscla* ou *giscla*  
*Creissoun* ou *greissoun*  
*Craumo* ou *grèumo*  
*Boutico* ou *boutigo*

Le *g* entre deux voyelles se change parfois en *i* ou *y*, comme dans *plago*, *pläo* ; *sago*, *saïo* ; *fago*, *fayo*, etc.

**Ga**, || *s. m.* gué, lit d'une rivière, solide et  
*Gach*, || peu profond, où l'on peut passer en  
*Gual*, || marchant. *Lat. vadum. Esp. vado.*

*Ital. guado.*

— Cerquen lou *ga* miço *journado*.

(Voir *gaf*, *gas*, *gach*.)

**Gab**, *rad.* lieu élevé, plancher. — Moquerie, raillerie, mot piquant.

**Gabach**, || *subst. masc. et adj.* grossier,  
*Gavach*, || rustre, étranger, montagnard,  
*Gavot*, || *Lat. gabalus*, habitant des lieux élevés.

— Dans les Pyrénées, tout les torrents sont des Gaves, parce qu'ils descendent des montagnes ; les Basques et les Béarnais s'appellent réciproquement *gabachos*.

— Car lous gabaches, hou sabès,  
Ou l'esprit deliat, s'ou pas la raubo fino.

— Un vielh e ruzat gabachas,  
Grand barrulaire de mountagnos,  
Qu'a fach sa vido de milhas,  
D'aigo de roco e de castagnos,  
S'èro gandit au país-bas.

Prunac, 1865.

**Gabachoun**, || *s. m.* merle mauvis, petite  
*Tourdre siblaire*, || grive, oiseau de passage.  
*Turdus iliacus.*

**Gabar**, *v. a. v. l.* railler, se moquer, tromper. — Crier, faire du bruit.  
*Ital. gabbare*, tromper.

**Gabarot**, || *s. m. gasc.* bateau à fond plat,  
*Gabarrot*, || *s. m.* barque de rivière qui peut porter au besoin un petit mât à une voile. *Bass. lat. cabarus*.

— Al pé d'un gabarrot canto lou mariné  
Près des caulets blancs fontcho lou jardinié...  
Jasmin.

**Gahars**, *s. m. plur.* aphtes, petits ulcères du gosier. — *Erbo dei gabars*, épervière piloselle.

**Gabeja**, *v. a.* railler, plaisanter, menacer.

**Gabejaire**, || *adj.* moqueur, railleur, rusé,  
*Gabaire*, || *s. m.* menaçant. *Ital. gabbatore*.

**Gabel**, || *s. m. castr.* javelle, paquet, poignée  
*Gabelo*, || *s. m.* de branches sarmenteuses. (Voir *gavel*, *gavéu*.)

— Gabel d'issermens.

— O Dièu, qu'as per trone uno bouto,  
E per sceptre un gabel à la man.

**Gabela**, || *v. a.* entasser, emmagasiner,  
*Tabela*, || *s. m.* mettre en fagots.

**Gabelage**, || *s. m.* amas de sel, réserve,  
*Camelo*, || *s. m.* tas de sel soumis aux droits de consommation.

**Gabeloun**, *s. m.* gabeleur, agent de la gabelle, employé des droits réunis.

**Gaben**, *s. m.* soc de charrue, pièce de fer pointue et tranchante pour fouiller la terre, gros carrelet.

**Gabi**, || *s. f.* cage, petit réduit élevé, hune,  
*Gabio*, || *s. m.* panier, prison. *Ital. gabbia*. *All. kach*. *Lat. cavea*.

— Quand la gabio es facho l'aucéu s'en vai.

— Auras uno gabio éléganto  
E saras mouu milhour ami.

— Oï sans régrèt quite ta gabio  
Car l'a gis de bélo prison.

Morel.

**Gabiado**, *s. f.* une pleine cage.

— Dis à sous matelots : à touto la gabiado,  
Fasès me prendre la voulado...

Félix.

**Gabian**,

*Banelo*,

*Gafeto*,

*Coulau*,

*Pijoun de mar*,

|| *s. m.* mouette à manteau noir à pieds blancs, *larus marinus*. — Mouette à manteau bleu à pieds roses, *larus argentatus*. — Mouette à manteau gris à pieds jaunes, *larus fuscus*. — Mouette cendrée à pieds bleus, *larus canus*. — Mouette tridactyle à bec jaune à pieds brun foncé, *larus tridactylus*. — Mouette à bec grêle à pieds rouges, *larus tenuirostris*. — Mouette pygmée à pieds rouges vermillon, *larus minutus*.

Oiseaux aquatiques palmipèdes qui vivent en bandes sur toutes les côtes des mers du globe et qui cherchent leur nourriture en criant. Ils ont un vol rapide, continu et lorsqu'ils ont besoin de repos ils se laissent balancer sur la surface des flots en affrontant toutes les tempêtes, ou sur les vergues des navires en marche.

— Ma lou premié més que navegavian  
N'aven vist degun, se noun is entèno  
Li vòu de gabiao, voulant per centèno.  
Mstral, 1839.

**Gabianolo**, || *s. f.* grande mouette rieuse  
*Gros fumet*, || *s. m.* à pieds rouges et à capuchon brun. — *Larus ridibundus*, grande hirondelle de mer, *sterna gaspia*, *sterna cantiaca*. Ces oiseaux, comme les précédents, ont le vol rapide et cherchent leur nourriture en criant et en se balançant sur les flots.

**Gabianolo**, *s. f.* cage à chien, loge.

— E lou paure mesquin, coundamnat per lou mau  
A si teni rejounch dintre sa gabianolo,  
Devenqué pensatièu.

Richard.

**Gabiasso**, || *s. f.* grande cage, caisse à  
*Gabio*, || *s. m.* claire voix, ou à barreaux de fer. *Dim. gabolo*, *gabiuono*.

— Uno gabiasso en bos, lous baròus prou sarras  
Dedin, tout un troupe de singes embarras.  
Félix, 1876.

— En de baròus disian, la gabio èro clausido  
Sans gès de trapo de sourtida.

**Gabié**, *s. m.* gabier, matelot qui surveille le gréement et les cordages sur les grands navires, celui qui fait le quart sur la hune.

**Gabilat**, *s. m.* et *adj.* béarn. plaisant, bon enfant.

**Gabin**, || *s. m.* et *adj.* mare, flaque, bour-  
**Gabinous**, || bier, humide, limoneux.

— Au trepadou d'aquesto ribo,  
l'a 'n er gabin que tend malau,  
Tron', n'ausso, e souto li pibo  
Bouffo, en rounflant lou vent terrau.  
Poussel, 1858.

**Gabin**, || *s. m.* fourrure d'agneau ou de che-  
**Cabin**, || vreau, garniture de sabot.

**Gabioun**, *s. m.* grand panier sans fond, grossier clayonnage que l'on garnit de pierres ou de graviers dans les travaux d'un siège.  
*Ital. gabbione*, grande cage.

**Gabioto**, *s. f.* jeune mouette, hirondelle de mer.

**Gabidoulo**, || *s. f.* chevalier gambette,  
**Gabioulo**, || *Totanus calidris*; chevalier  
**Charlotino**, || arlequin, *Totanus fuscus*.  
**Cambé**, || Oiseau de l'ordre des Echas-  
siers, de passage au printemps  
et en automne, qui se nourrissent  
de coquillages et d'insectes  
aquatiques. Ils volent par trou-  
pes et font entendre leurs cris  
aigus.

**Gaboul**, *s. m.* moquerie, raillerie.

**Gabour**, || *s. f. v. l.* vapeur chaude, air  
**Gabor**, || méphitique.

**Gabot**, || *s. m.* chabot, cabaud, poisson de  
**Gabut**, || rivière à grosse tête.

**Gaboutoun**, *s. m.* cachette, réduit caché.

**Gabre**, || *s. m.* gros ou vieux dindon; se dit  
**Dindar**, || aussi des autres mâles, coq, perdrix,  
canard, etc. *Fig. virago*, vieille  
fille ou femme. (Voir *galabre*).

— Aqueste dôu mitan es un gabre espetaclous,  
tout pluma e tout enrabassa.

— Intras dins lou pouciou qu'apèio sa cousino,  
N'en veirès per lou sôu, de testo de sardino,  
E de tripo de gabre, e d'escaumo de pèi.  
En longour, en larjour, lou mouloun toujours crèi  
Glaup, 1831.

**Gabulage**, *s. m.* béarn. fagots, gabionnage.

**Gabus**, *s. m.* hibou, oiseau de proie nocturne.

**Gach**, || *s. m.* gué, passage à fleur d'eau. —  
**Gab**, || Lieu élevé. — Guet, garde. (Voir  
*ga, gab.*)

**Gach**, || *s. m.* geai d'Europe, geai glandivore,  
**Gaj**, || oiseau de la fam. des Coriaces à  
**Gas**, || plumage bleu sur gris ou isabelle.

Ces oiseaux se tiennent de préfé-  
rence dans les lieux boisés des  
montagnes, ils se nourrissent  
d'insectes et de baies, et nichent  
sur les plus grands arbres.

*Bass. lat. gaius, Esp. gajo,*  
*Port. gaio, Ital. gazza, pie.*

— Un gach s'èro arnesca dei plumo d'un pavoun.  
Qu'avié trouva dins un cantoun.

**Gacha**, || *v. n. v. l.* faire le guet, épier,  
**Gaitia**, || surveiller, regarder attentivement.

**Gacha**, *v. a.* gâcher, détremper, délayer du plâtre ou du ciment avec plus ou moins d'eau. — Gâter, mal travailler. — Sacrifier, vendre à vil prix. *Celt. ach*, eau.  
*Ital. guazzare. Angl. to wash.*  
*All. wachen.*

**Gachaire**, || *s. m.* gâcheur, mauvais ou-  
**Gachur**, || vrier. — Marchand qui vend à vil prix.

**Gacheto**, *s. f.* gachette, petit levier d'un piège ou d'un métier, détente d'arme à feu.

**Gachido**, || *s. f.* et *m.* guérite, loge de sen-  
**Gachil**, || tinelle, lieu d'observation.

**Gacho**, || *s. f.* gache de serrure. — Œil, bour-  
**Gaito**, || geon. — Garde, patrouille, ronde.  
— La gacho, qu'orro m'atupet.

**Gachoun**, *s. m.* borne, jalon, marque.

**Gachous**, *adj.* boueux, humide.

**Gadalous**, || *adj.* gai, riant, joyeux, bien  
**Gadau**, || portant. (Voir *godo, godolous.*)

**Gadasso**, || *s. f.* bruit confus, tintamare,  
*Godasso*, || brouhaha, bombance.

**Gadoun**, || *s. m.* pot à anse, vase en terre  
*Plounjoun*, || pour contenir un liquide.

**Gadouneja**, *v. n.* pinter, boire du vin.

**Gadoulha**, || *v. n.* barboter, clapoter, gar-  
*Gafoulha*, || gouiller, agiter l'eau ou la  
boue.

**Gadoulhoun**, || *s. m.* souillon, barboteur,  
*Gadouër*, || vidangeur, cureur d'égouts.

**Gadous**, *s. m. plur.* genêt épineux à fleurs  
jaunes.

**Gaf**, || *s. m. et f.* croc, gaffe, perche des bate-  
*Gaf*, || liers. — Crochet des tonneliers. —  
Gain, profit, petit larcin.

**Gaf**, || *s. m.* gué d'une rivière, passage à  
*Gos*, || fleur d'eau au moyen d'une perche.  
(Voir *ga*, *gach*.)

**Gafa**, || *v. a.* saisir, accrocher, attraper. —  
*Gaha*, || Déchirer, mordre, grimacer. *Celt. gof*  
perche, javelot.

— Lous lions qu'an talen lous gaffon, lous esquisson,  
E lous martyrs, a ginoul, tous,  
Nou se saubon qu'un bras pel sinne de la crous.  
Jasmin, 1847.

— Moun rire aqeste cop gaffabo,  
Car entondiô la plejo, à bourrats que tonmbabo.  
Jasmin, 1840.

**Gafa**, || *v. a.* passer l'eau au moyen d'un  
*Gaza*, || bâton, sonder le fond, patauger,  
guéer. *Fig.* se tromper, hésiter.

— Un pau pus tard, dins la ribiéro,  
Li cambô nuso, gafavian.  
Miquèu, 1868.

**Gafado**, *s. f. bas. lim.* morsure, déchirure,  
grimace, sottise, maladresse.

**Gafagnar**, *adj.* rustre, plaisant, farceur.  
— E m'ounte vas ansin, gafagnar,

**Gafau**, || *adj. gasc.* mouillé, gluant, boueux,  
*Gahan*, || visqueux.

**Gafarel**, *n. pr. ou de lieu*, passeur ou lieu  
de passage d'une rivière.

**Gafarou**, || *s. m.* renoncule des champs,  
*Gafaroun*, || plante à fleurs jaunes, dont les  
graines s'accrochent aux vête-  
ments.

**Gafarot**, || *s. m.* gaillet grateron, plante  
*Gaffarot*, || famille des Rubiacées, fleurs d'un  
*Grapoun*, || blanc verdâtre, et dont les fruits  
sont hérissés de petits crochets.  
(Voir *arrapo-man*, *raparêlo*). —  
Perche à crochet, gaffe.

**Gafarut**, *adj.* joufflu, bouffi.

**Gafêto**, || *s. f.* goéland, mouette, hiron-  
*Gabian*, || delle de mer, *larus canus*. —  
*Sterna gaspia*. — Employé des  
droits réunis. — *Terme de dé-  
nigr.* recors, acolyte que mène  
un huissier pour lui servir de  
témoin ou lui prêter main forte  
dans les exploits d'exécution.

— Dous varlets venion après él,  
Que serviguéron un parel  
De poulos d'aigo e très gafetos,  
Dins de licofroyos ben netos.  
Favre, 1812.

**Gafeto à bé croueu**, || *s. f.* puffin cen-  
*Pijoun de mar*, || dré, pétrel, puf-  
fin manks, oiseaux qui volent  
par troupes mêlés aux goélands  
et aux mouettes.

**Gafignarié**, *s. f.* tricherie, flouerie.

**Gaf**, || *s. f.* perche de batelier armée d'une  
*Gaffo*, || pointe et d'un croc. — Instrument  
de tonnelier pour allonger les  
cercles. — *Fig.*, sottise, équi-  
pée, maladresse.

**Gaf**-*Pase*, || *s. m.* chardon acanthin,  
*Artichau sauvage*, || chardon aux ânes. *Onopor-  
Babis*, || *dum acanthium*, plante  
famille des Composées à fleu-  
rettes pourpres.

**Gafouïa**, || *v. n.* patauger, barboter, trou-  
*Gafoulha*, || bler l'eau, gargouiller, remuer  
le fond, la vase.

**Gafouïoun**, || *s. m.* pataugeur, tripoteur,  
*Gadoulhoun*, || barboteur.

**Gafoun**, || *s. m.* gond sur lequel tournent  
*Goufet*, || les pentures d'une porte.  
*Gr. γομφος*, pivot, jointure.

**Gage**, || *s. m.* salaire, paiement mensuel ou  
*Gatge*, || annuel, appointements. — Dépôt,  
nantissement, garantie d'un

prêt ou d'un enjeu. *Bas lim.*  
meuble, instrument, outil, us-  
tensile.

*Lat. vadium, Ital. gaggio.*

— Un gage tan prope, tan bœu,  
De lo vito n'ô citâ mèu.

Foucaud, 1810.

**Gagno**, *v. a.* gagner, tirer profit, remporter,  
mériter, acquérir, obtenir, s'em-  
parer. — Se diriger vers, attein-  
dre. — *Sens primitif.* — Paître,  
récolter, réussir.

*Esp. ganar, Ital. guadagnare.*

— Ia ren de miel gagna que çò que nous  
donon.

— Proun despensa, gaïro gagna  
Es lou mouën de sa rouïra.

— Sers-te de ti man per gagna touu pan.

— N'êro pas coumo tant de gent,  
Riche fourrèu e pauro lamo ;  
Pensavo à pas perdre soun amo,  
En voulent gagna mai d'argent.

J. Reboul, 1849.

— Dau tems que lou chin pissò  
Lou loup gagno camin.

— Cau gagno tems, perd pas ren.

**Gagnadou**, || *s. m.* ce qui fait subsister  
**Gagno-pan**, || quelqu'un, moyen de gagner  
de quoi vivre, petit métier, ou-  
til pour l'exercer.

— Quand per piga l'impos à la devariado  
Vendeguet l'autre jour soun darriè gagno-pan.

**Gagno-petit**, || *s. m.* ouvrier ambulant de  
**Amouletti**, || petite industrie comme  
remouleur, raccommodeur de  
faïence ou de parapluies.

**Gagnèu**, || *adj. et subst.* pleureur, grognon.  
**Gagnoun**, || *Bas lim.* cochon, petit porcelet.

**Gagnoula**, || *v. n.* grogner, gromeler, se  
**Gagnouneja**, || plaindre. Faire des cochon-  
neries.

**Gagnolo**, || *s. m. et fém. sygnathe hippo-  
**Chival marin**, || *campe*, petit poisson à peau  
osseuse et à tête de cheval dont  
on voit quelques variétés dessé-  
chées dans les cabinets d'histoire  
naturelle.*

*Esp. gañiles*, cartilages.

**Gaha**, *v. a. béarn.* saisir, attraper, attacher.

**Gahin**, *s. m. béarn.* croc, crochet, gaffe.

**Gai**, || *adj.* gai, content, satisfait, joyeux, vif.

**Gaïo**, || — Bien exposé, bien ajourné, agréable.

*Ital. gajo, Esp. gajo, Gr. γαω,*  
rire.

— Lou més de Mai frès e gai.

— Pastresso de la Cran, se vias uno bergeïro  
Fresco e pouldo autant coumo l'aubo dou jour,  
Gaïo coumo un cabrit, e coumo el tant laugeïro,  
Es elo ! digas-li que languisse d'amoar.

Crousillat, 1848.

**Gaiamen**, || *adv.* gaïment, de bon cœur,

**Gaiomen**, || joyeusement, sans balancer.

— E gaiement ié mounten à l'assaut.

**Gaiar**, || *adj. et subst.* vigoureux, robuste,

**Galhar**, || bien portant, frais, allègre, évaporé.

— Viro-t' -aici, vers ièu, regardo  
S'as vis de femno pus guardo.

Favre.

— Certen païsan de Laveruno

Noumât Janot, un fort gaiar garçoun,  
Fres coumo un espignar, flourat coumo uno pruno

Tandon, 1810.

*Esp. gallardo, Port. galhardo.*

Partie élevée à l'arrière ou  
à l'avant des gros navires. Le  
gaillard d'avant est destiné aux  
matelots ou aux passagers de  
deuxième ou troisième classe, et  
le gaillard d'arrière est exclusi-  
vement réservé aux officiers.

**Gaiardiso**, *s. f.* vigueur, force, santé, dis-  
cours enjoué, bonne humeur.

*Esp. gallardia, Ital. gagliardia.*

**Gaiet**, *adj. dim.* en train, de bonne humeur.

**Gaietos**, || *s. f. plur.* glandes du cou, ris de  
**Galhetos**, || veau, d'agneau. — *Thymus.*

**Gaietat**, || *s. f.* gaité, bonne humeur, viva-  
**Gaïesso**, || cité. *Ital. gaiezza.*

**Gaida**, || *v. a. v. l.* guider, conduire, accom-  
**Guida**, || pagner.

**Gainié**, || *s. m.* gainier, ouvrier qui fait des  
**Gueimé**, || boîtes, des écrins.

*Lat. vagina, Angl. gwaïn.*

**Gainié**, || *s. m.* gainier siliquieux, arbre de  
**Saugras**, || Judée. *Circis siliquastrum*, fam.  
des Légumineuses à fleurs rou-  
ges précédant les feuilles.

**Gaino**, *s. f.* étui, fourreau, ourlet, enveloppe. *Lat. vagina, flam. waine.*

**Gaire**, || *adv.* suivant l'étym. et le sens primitif, beaucoup; *no gar*, non beaucoup. *Ety. gar, guer, tas, amas, beaucoup. All. wenig.* — Sens actuel, guère, peu, presque pas.

— Lou bonhur duro pas gaire,  
Lou mioune agué léu fini.

Bigot, 1839.

**Gairébé**, *adv.* presque, à peu près.

— Es arribat qu'èro gairébé neit.

**Gairouleto**, || *s. f.* petite vérole volante, *Esclapeto*, || variolide, maladie éruptive des enfants.

**Gai-sabé**, || *s. m.* gai-savoir, poésie, esprit, *Gai-saber*, || inspiration. — Poésies en langue romane ou vulgaire.

— Prouvenço, o país dei troubaire;  
Lou gai-sabé reverdra,  
Deja milo nouvèu cantaira  
Dison que lou béu tems vendra,

J.-B. Gaut, 1836.

— Parla riche, mannat; toun darnié recantou,  
De nostre gay-saber èro lou fougairou.

Floret

**Gaïssa**, || *v. n.* taller, pousser des drageons. *Gaïssouna*, || *Fig.* abonder, se propager.

— Anats, gaïssouno la famillio das roussignols.

**Gaïso**, *s. f.* rejeton, talle, bouton, marcotte.

**Gaïso**, || *s. m.* et *fém.* gesse cultivée, pois *Gaïssoun*, || carré, lentille d'Espagne, pois des *Gairouto*, || brebis. — *Lathyrus sativus*, plante *Garouëto*, || légumineuse, famille des Papilionacées à fleurs blanches ou rosées, cultivée pour fourrage. (Voir *jaïssa*.)

**Gaïssoun**, || *s. m.* et *fém.* jarosse, petit *Gairouto*, || pois-chiche, pois breton, *Gai-* *Garouëto*, || rotte, plante fourragère. — *Lathyrus cicera*. (Voir *jaïssoun*, *jaïsetto*.)

**Gait**, || *s. m. v. l.* guet, sentinelle, garde, *Gaito*, || guérite. *Cell. gaita*, garde.

**Gaito**, || *v. a.* et *n.* guetter, épier, surveiller, *Gaitia*, || examiner, regarder au loin ou atten- *Gacha*, || tivement.

*Esp. guaitar, Ital. guatare.*

**Gaja**, || *v. a.* gager, récompenser, donner un *Gatja*, || salaire, s'engager, parier.

**Gajarié**, *s. f.* nantissement, assurance pour un paiement.

**Gajet**, || *s. m.* geai d'Europe, geai glandi- *Gaché*, || vore. *Corvus glandarius*. Oiseaux des montagnes boisées, de passage en automne, auxquels on apprend des mots ou des phrases en captivité.

— Noueste paure gajet siègué lén counaissu,  
Suut sèi viesti d'emprunt, de tout aquèu bestiari;  
Senso marcandèja li toubèron dessus,  
Tout en li mandant de pessu.

M. Bourrelly, 1870.

**Gal**, || *s. m.* coq, le mâle de la poule. *Phasia-* *Gau*, || *nus gallus*. Oiseau domestique, brave *Jau*, || et laseif, qui chante avant l'aube et qui féconde un grand nombre de femelles.

— Quand lèu gal se taiso, la poulo canto.

— Quicon i' a quand lou gal canto.

— Lou gal cantet, e seguèt jour.

— Per que t'en vas?... la pas es facho;  
Li crido lou gau d'adamount... ..

Crèse qu'aqueli chin sabon pas la nouvello!

— N'ai que de gals, vesino  
Gardo ben las galinos.

**Gala**, || *v. a.* cocher, se dit du coq qui fé- *Galha*, || conde les poules ou des œufs fécondés. — *Un iou gala*.

**Gala**, || *v. n. béarn.* se réjouir. *V. fr. galer*, *Galar*, || boire à longs traits, à la régala.

*Gr. γελαω.*

**Gala**, *s. m.* repas de nocce, festin, réjouissance, fête, apparat.

— Quand dins un grand gala sias invita, pecaire!  
Que soutu vouestre nas vias passa de tout caire  
Bécasso, perligau, caoar, lebrau, dindoun,  
Que cada counvida si retiro redonn... ..

Bellot, 1839.

**Galabountan**, || *s. m.* et *adj.* Roger-Bon- *Galabountems*, || temps, imprévoyant, vieur, sans souci, qui passe son temps en goguettes, en gala.

— Un concaro de Fenicio  
Me dis d'un er galabountan,  
De que fas aqui feignant.

Favre.

— Michanto coumpagno, joc, festo.  
Noste galabountan jougavo de soun resto,  
L'argen filavo quo noun sai.  
Bigot, 1864.

**Galabre**, || *s. m.* vieux coq, vieux dindon,  
*Gabre*, || vieille perdrix.

**Galabrun**, *s. m. v. l.* grosse étoffe de laine  
des Basses-Alpes.

**Galambeja**, || *v. n. v. l.* briller, montrer  
*Galambreia*, || des prétentions, se pavaner.

**Gal-pesquiè**, || *s. m.* aigle balbuzard,  
*Aiglo-bouscatièro*, || coq ou corbeau pêcheur,  
oiseau brun de l'ordre des Rapaces  
*Falco haliatus*, qui se tient  
aubord des fleuves ou des lacs  
pour guetter les poissons qui se  
montrent à la surface; ces oiseaux  
pêchent avec leurs serres et plongent  
au besoin pour poursuivre  
les poissons. Ils font également  
la chasse aux oiseaux d'eau et  
sont en général plus gras que  
les autres rapaces.

**Galafata**, || *v. a.* envelopper. — Calfater,  
*Garafata*, || boucher les fentes, calfeutrer.  
*Rad. gar*, fermer, garantir.

**Galafoch**, || *s. m. béarn.* graines ou tête de  
*Galohs*, || glouteron qui s'accrochent aux  
cheveux ou à la laine.  
(Voir *gaffarot*.)

**Galalintre**, || *s. m. et adj.* goinfre, grand-  
*Galagut*, || gousier, goulu, glouton, gros  
mangeur.

— O ! se d'azar éro eutendudo  
De l'aucelaio galagudo,  
Serian becats ün qu'au darnié.

**Galamacho**, || *s. f.* chausson de lisière ou  
*Gamacho*, || de gros drap. — Guêtres de  
pêcheurs ou de chasseurs.  
(Voir *garamacho*.)

**Galamina** (Se), *v. rec.* se prélasser, se  
reposer, marcher gravement ;  
faire le fainéant.

— Yèu travailhe toujours e noun manje pas gaire,  
E vive malurous, sans cap de passo-tems ;  
Al lioc que lou chival, aqoel gros animal,  
Se golomino, es fres, mostro fort bouno mino  
A toujours la grepio garnido.

**Galamoun**, || *s. m.* goître, tumeur qui se  
*Goume*, || forme au devant de la gorge  
et assez commune dans les pays  
montagneux. — Fanon des bœufs,  
expansion cutanée, peau flasque  
qui pend sous la gorge.

**Galampian**, || *s. m.* grand diable, vaurien.  
*Galampian*, || — Leste, efflanqué.

**Galant**, || *s. m. et adj.* beau, joli, aimable,  
*Galant*, || distingué, gracieux, empressé. —  
Amoureux, amant. *Ety.* de l'an-  
cien verbe *gâler*.

— Anen ! me coumprenés, voulié se marrida :  
Mai emé' n dreole pas fada,  
Em'un riche garçoun, de galanto figuro.  
Roumanille, 1858.

— Bouldriô faire un galant, mès pas un nou la bol.

**Galancié**, || *s. m.* églantier, rosier sau-  
*Garrabié*, || vage, rosier des chiens ou des  
haies.  
*Rosa canina*. (Voir *agalanciè*).

**Galanga**, || *s. m.* Lophie baudroie, diable  
*Baudroi*, || de mer, crapaud pêcheur,  
*Lofi*, || hideux poisson à grande gueule  
qui se cache dans la vase et qui  
fait flotter des palpes ou fila-  
ments en guise d'appâts. — On  
en a pêché quelquefois de deux  
à trois mètres de longueur.  
*Esp. gola ancha*.

**Galantiu**, *s. m. et adj.* vieillard qui veut  
faire le jeune homme, galant  
ridicule, vieux roué.

**Galantino**, || *s. f.* Ancolie commune, colou-  
*Englantino*, || bine. — *Aquilegia vulgaris*,  
plante fam. des Renouculacées  
à fleurs bleues. — Espèce de  
cervelas moulté composé de  
diverses viandes désossées et que  
l'on coupe à tranches.

**Galantoun**, *adj. et subst.* aimable, joli,  
gracieux. — Jeune amoureux.

**Galapachoun** (De), || *adv.* furtivement, en  
*De garapachoun*, || cachette, entapinois.

**Galapastre**, || *s. m.* bergeronnette grise,  
*Branlo-couïto*, || hoche-queue, oiseau de pas-  
*Guigno-cò*, || sage d'automne, *motacilla*

*alba*. Ces jolis oiseaux courent par troupes dans les sillons et les prés et font un mouvement fréquent de leur queue en la relevant et la rabaissant promptement, la bergeronnette jaune a les mêmes mœurs et habitudes, *motacilla boarula*. (Voir *bergeirèto*, *siblaire*.)

— Peccaire, ié digné, ièn m'accuse qu'un cop,  
Dins mouu troupeu, un galapastre  
Qu'es un ancèu ami di pastre,  
Vonlastrejavo..... per malastre,  
Tnère em'un caïau lou paure guigno-co.  
Mistral, 1859.

**Galapian**, || *s. m.* galopin, polisson, vaga-  
*Galapantin*, || bond, vive-la-joie, batteur  
d'estrade.

**Galapian**, *v. n. v. l.* boire ou manger avec avidité, avaler, engoutir.

**Galarié**, *s. f.* galerie, terrasse couverte, étendage, corridor, longue allée, promenoir, passage souterrain dans les mines.

— La foulo dei enriens s'amasso  
Coumo uno double galarié,

**Galassoun**, || *s. m.* cochet, jeune coq,  
*Galichoun*, || poulet mâle.

**Galatras**, *s. m.* galetas, grenier sous les combles, lieu délabré où l'on rassemble les embarras d'une maison.

— Anen cerca li prisonnié dins un aut galatras  
ouute se trovavon à la grand calour.

**Galavar**, || *adj.* gourmand, friand, qui re-  
*Gulèfre*, || cherche les bons morceaux.

— Manjaren de pèses galavars.

— Un galavar disié que per manja uno bono  
poulardo fahé estre dous : lou que la manjara  
e piéi la poulardo.

*Esp. galavardo*, fainéant, vau-  
rien.

**Galavardejo**, *v. n.* rechercher les bons morceaux, faire acte de gourmandise.

**Galavardiso**, *s. f.* gourmandise. — Dou-  
ceurs, pâtisseries, mets déli-  
cials.

**Galuvessa** (Se), *v. rec.* se rouler, se vautrer, prendre ses ébats.

**Galbau**, || *adj.* étourdi, fou, léger, éva-  
*Sauto-leste*, || poré.

**Galbiat**, || *adj.* fait, bâti, agencé, disposé,  
*Gaùbiat*, || placé. — Tordu, contourné, dé-  
*Chanfra*, || jeté, dégrossi.

**Galefre**, || *adj. et subst.* goinfre, glouton.  
*Gulefre*, || *V. fr.* *galifre*, *galafre*, goulu.

**Galeisou**, *s. m.* ruisseau, torrent, affluent du Gardon.

**Galeja**, || *v. n. et act.* plaisanter, railler,  
*Cacaleja*, || goguenarder, se moquer. — Cour-  
tiser, coqueter.

— Enterin que l'un ansin galejavo.  
L'autre quincavo pas ; revassejavo.  
Roumanille.

— Piéi quand s'en venian au país lan dous,  
Emè cent boulet dins nosti murado,  
Emè vergo en tros, vèto espéiandrado,  
Tont en galejan, lou Baile amistous ;  
Boutas, nous digné, boutas camarado,  
Au Rei de Paris parlarai de vous.  
Mistral, 1859.

**Galejaire**, *adj.* goguenard, plaisant, railleur.

**Galejoun**, || *s. m.* héron cendré qui vit  
*Galichoun*, || sédentaire dans le Midi,  
*Berna-pescaire*, || mais il en arrive un plus  
grand nombre au printemps et  
en automne, *ardea cinerea*. Hé-  
ron pourpré, *ardea purpurea*.  
Ces oiseaux volent par troupes  
nombreuses et font entendre  
pendant la nuit leur cri rauque  
et bref : *korr, korr*.

— Sus sei cambo quilha coumo sus dous bastoun,  
Un jour, lou long d'un clar anavo un galejoun.

— Ei peissaïo d'un clar, un galejoun s'amuso  
Tout-bèu-just, subre tout, quand a lou ventre plèn.

**Galèro**, *s. f.* ancienne barque allant à voiles et à rames. — Chariot traîné par un seul homme. — Grand bateau qui servait aux travaux des forçats. — Se dit aussi d'une cage à poules.

— Saïque me voulès emmanda  
Sans veissèn, galèro ni barco,  
A la nado encò de la Parco.

Favre.

— Lou voulés fa rama ei banc de la galéro ?  
Coundamnns lou, mardiou à faire un dixiounéro.

**Galéro**, *s. f.* scolopendre, insecte à mille pieds. — Grand char pour voyager et porter des marchandises.

**Galès**, || *adj.* gaulois, qui est de la Gaule  
*Galoi*, || ou des Gaules.

**Galet**, || *s. m.* cochet, jeune coq. (Voir  
*Galichoun*, || *galassoun*.)

— L'autro èro lou galet, mascle de la galino,  
En luégo de fa mau, aquèu fa que de ben.

**Galet**, || *s. m.* gorge, gosier, goulot de bou-  
*Galets*, || teille. *Plur.* esquinancie, mal de gorge.

— Té, té, la limonnado fresco  
Coumo la pinton à galet.

Jasmin.

**Galet**, *s. m.* sorte de raisin noir à gros grains allongés.

**Galeta**, || *v. a. et n.* boire à la régala-  
*Beure à galet*, || à la bouteille.

**Galeto**, *s. f.* gâteau rond et plat en pâte feuilletée. — Biscuit de mer ou de guerre, rond ou carré, par assimilation de forme avec certains cailloux plats.

— Se s'agis de manja cauquo bono galèto  
Seran pas lei derniè d'alounga la palèto.

**Galhets**, || *s. m. plur.* jeunes coqs. —  
*Galhous*, || Fleurs de quelques Papilionacées en forme d'éperons de coq.

**Galhètos**, || *s. f. plur.* ris de veau ou d'a-  
*Gaietos*, || gneau, petites glandes placées  
*Brilhos*, || sous l'œsophage des ruminants. — Crêtes de coq, rognons.

**Galho**, || *s. f.* glandes du cou, double men-  
*Galhos*, || ton, gras du gosier, embonpoint, visage frais et gras. — Coin des carriers. — *Galho fresco*, face réjouie. — *Galho de vedel*, cailllette, estomac du veau ou de l'agneau dont on tire la présure à cailler le lait.

**Galhofre**, *s. m.* vaurien, bélière, pendard.

**Galhos**, || *s. f. plur.* onies des poissons,  
*Gaugnos*, || joues, visage, trogne.

**Galhòn**, *s. m.* ergot de coq, éperon.

— Un jour, negrastre jour ! un auel de rapino  
De souu galhòn d'acè trinquet la flour divino.

**Galichoun**, || *s. m.* héron cendré, échas-  
*Berna-pescaire*, || sier sédentaire et aussi de passage. (Voir *galejoun*). — La chair de ces échassiers n'est pas comestible, à cause d'un goût prononcé de poisson ou de sardine.

**Galichoun blan**, || *s. m.* grande aigrette,  
*Berna-blan*, || héron aigrette, *ardæa egretta*. Héron garzette, *ardæa garzetta*; la petite aigrette, oiseaux de passage en hiver, dont quelques-uns vivent sédentaires dans les marais et nichent dans les buissons de tamaris.

**Gallaire**, *adj. v. l.* médisant, moqueur, goguenard.

**Galianso**, *s. f. v. l.* tromperie, duperie.

**Galiasso**, *s. f.* grande galère à trois mâts, galion, galiote.

**Galièt**, || *adj. et subst.* un peu gai, à l'aise,  
*Galhèt*, || qui a du jeu, de l'espace.

— Aquèlo clau es trop galièro.

Caille-lait blanc, pl. fam. des Galiacées, prétendu remède contre l'épilepsie. *Gallium mollugo*. (Voir *masseto blanco*).

**Galimafrèio**, *s. f.* fricassée composée avec des restes de viandes, mélange de dessert, mauvais ragoût, arlequin.

**Galiman**, || *s. m. v. l.* gueux, vaurien,  
*Galitran*, || truand, escogriffe.

**Galimando**, *s. f.* mégère, sorcière, bohémienne.

**Galimatias**, *s. m.* avocasserie embrouillée, plaidoirie d'un coq ou d'un mur mitoyen. L'*Ety. galli-Mathias*, fabriquée à plaisir pour expliquer un mot bizarre.

**Galinacho**, || *s. f.* fiente de poule, colom-  
**Galinado**, || bîne, engrais énérgique pro-  
duit par les volailles, guano.

— Cal fa trempa la galinacho

**Galinàcho**, || *s. f.* faucon lanier, oiseau de  
**Capoun-fer**, || chasse à bec et pieds bleus.

**Galinastro**, || *s. f.* guifette noire, hirondelle  
**Diable de mar**, || de mer. — Poule d'eau. —  
Plusieurs oiseaux aquatiques por-  
tent ces noms.

**Galinat**, || *adj.* chair de poule, chair soule-  
**Galinado**, || vée, irritée.

**Galindoun**, || *s. m. et fém.* refrain, chant  
**Galinastro**, || d'oiseau. — Grue, héron.

— S'en ane sur mar per coumta  
Les crans qu'enseiguon de canta  
Le galindoun à la seréno.

Goudouli.

**Galinéto**, || *s. f.* rale d'eau, *rallus aquaticus*.  
**Rasclé**, || Poule d'eau, *gallinula chloropus*.  
Oiseaux des marais aussi agiles  
au vol qu'à la course.

— La galinéto au vol ratié. (capricieux)  
Flau que tan graciousemen volo,  
Berna plagnen, ganto au vol flac  
Subre-tout de foulcos à plac.

Langlade.

**Galinét**, *adj. et subst.* petit poulet. —  
Amoureux prétentieux.

**Galineto**, *s. f.* petit poisson, petit grondin,  
— Coccinelle, bête du bon Dieu,  
petit scarabée rouge et noir qui  
se nourrit de pucerons micros-  
copiques. *Lat. cimeæ ornatus*,  
*coccinella punctata*.

**Galinéto**, || *s. f.* tétras gelinotte. — *Tetras*  
**Galinoto**, || *bonasia*, oiseau de la fam. des  
Gallinacées, qui vit dans les forêts  
et les montagnes et se nourrit des  
baies, bourgeons et semences  
qu'il y rencontre.

**Galineto**, || *s. f.* raie torpille qui a la  
**Dourmilhouso**, || faculté d'engourdir les poissons  
dont elle veut se défendre ou  
dont elle fait sa proie.

**Galineto**, || *s. f.* trigle lyre, espèce de rouget  
**Capoun**, || à chair dure et peu comestible.  
*Ital. pesce organo*.

**Galinéto**, || *s. f.* podosperme découpé,  
**Escoursounelo**, || scorsonère laciniée, plante  
**Creissinels**, || famille des chicoracées.  
*Podospermum laciniatum*.

**Galiné**, || *s. m. et fém.* poulailler, réduit où  
**Galinéro**, || pondent et se retirent les poules.

— Juchoir couvert.

— Net coumo la baro dou galiné.

— S'engraisson pel sol en estiu,  
E l'iber dins la galiniéro

Goud.

**Galino**, || *s. f.* poule, femelle du coq, oiseau  
**Poulo**, || domestique. *Esp. gallina*.

-- Nous couchan coumo li galino

— Li galino passaran michanto gué  
Se li reinar se counsellhon.

La galino canto, marco qu'à fa l'ïou.

— Un avare avié 'no galino

Que touti li matin ié fasié soun ïou d'or  
Tout en pitant au sôu de grapié, de vermino.  
Bourrelly, 1870.

**Galino**, || *s. f.* clavaire, coralloïde, espèce  
**Becudo**, || de champignon comestible, de  
**Bochi-barbo**, || consistance gélatineuse, qui  
**Manetos**, || vient dans les châtaigneraies,  
vers la fin de l'automne et qui  
porte divers noms, galinette,  
ganteline, tripette, etc.  
*Clavaria coralloïdes*.

**Galiofre**, || *adj.* gras, réjoui, à grosse face,  
**Galiôfo**, || bouffi, goulu.

**Galis**, *s. m. et adj.* oblique, de travers, en  
pente, de côté. — Pente, talus.

— Souto un grand amourié souleto courduravo ;  
De sei rai en galis lou souléu la dauravo.  
Crousillat.

**Galissado**, *s. f. gasc.* glissade, pente.

**Galitran**, || *s. m.* grand diable, escogriffe,  
**Galuzan**, || homme de mauvaise mine.  
(Voir *galapian*, *galefre*.)

**Galo**, || *s. f.* gale, maladie de peau conta-  
**Rouigno**, || gieuse, produite par l'invasion d'un  
acarus, occasionnant de grandes  
démangeaisons.

— Excroissance ligneuse qui  
vient sur les chênes nains lors-  
qu'une mouche les pique (cynips)  
pour y déposer ses œufs.

*Lat. galla*, excroissance.

**Galocho**, *s. f.* chaussure populaire à semelle en bois; double chaussure contre l'humidité ou pour porter en voyage.

*Ital. galoscia, Esp. et Port. galocha, Lat. gallica*, chaussure gauloise.

**Galoï**, *adj.* joyeux, content, satisfait, réjoui, plaisant, de bonne humeur.

*Gr. γέλω*, je ris.

— .... Se moun ramage  
Poudié le paga m'a rançon,  
Te regaliéu d'un er tendre;  
Seriés tant galoi de m'entendre.  
Aubert, 1851.

— Sus lou coutau la renguère galoïo  
Filo, serpéje... e toujour creïs.  
Crousillat, 1852.

**Galoubet**, *s. m.* petite flûte à trois trous qu'on tient de la main gauche tandis que la droite frappe sur le tambourin.

*Ety. gal-aubet*, instrument joyeux, musique de l'aube.

**Galouira**, *v. a.* animer, exciter.

**Galoun**, *s. m.* galon, bordure, tissu de diverses largeurs mêlé de fils d'or ou d'argent ou de soie; marque distinctive de l'honneur, du grade, du pouvoir et aussi de la domesticité.

— Fan donna de galoun e n'en vouié encaro mai.

**Galoupado**, || *s. f.* course effrénée, fugue, Courrido, || empressément.

— Tan léu ei près la galoupado.

— Quand ta maneto, feito al tour,  
Sul pianô fai la galoupado.

Mir.

**Galoupin**, || *s. m.* gamin, coureur, marmite,  
*Galapian*, || ton. — Polisson, espiègle, vagabond, turbulent.

**Galoupina**, || *v. n.* vagabonder, battre le  
*Galoupineja*, || pavé, courir les rues ou les champs.

**Galous**, *adj.* galeux, rogneux.

— Lou bras ie prusié tant que semblavo un galous.

**Galurèu**, || *adj. et subst.* godelureau, damoiseau, prétentieux, désœuvré, flandrin. *Berry, galuriau.*

**Gam**, *rad.* gorge, gosier. *Gr. γαμφορ*, courbe, creux.

**Gama**, *v. a. bas lim.* voler, dérober, prendre, détourner.

— L'autre gamo cauque fromage,  
Chascun raubavo o qui miés-miés,  
I logian un fritol d'infers.

Foucaud, 1812.

**Gama (Se)**, *v. rec.* se gâter, se moisir, se pourrir. — S'enrouer.

— N'en pot plus, s'es laysat, car soun gousié se gamo.  
Jasmin.

**Gamaeha**, *v. n.* fatiguer, s'efforcer, palauter, remâcher.

— Noun jamai lou devignarias  
Quand tout lou jour gâmacharias.

**Gamaduro**, || *s. m. et f.* enrrouement, irri-  
*Gamige*, || tation de la gorge — Goître  
des brebis.

**Gamal**, || *adj.* goîtreux, scrofuleux. — En-  
*Gamat*, || roué, plitistique.  
*Gamel*, ||

**Gamatado**, *s. f.* une pleine auge de mortier.

**Gamato**, || *s. f.* auge de maçon ou de plâ-  
*Barquet*, || trier pour contenir le mortier ou  
*Gato*, || le plâtre. *Bass. lat. gabata.*

**Gamatou**, *s. m.* petite auge, petit baquet.

**Gambeja**, || *v. n.* gambiller, faire aller les  
*Gambilha*, || jambes — Trotter, courir.

**Gambel**, || *adj.* boîteux, bancal, tortu, de  
*Gambi*, || travers, de biais, de côté.

— Vai tout de gambi.

— La vieilho, au besoun pot trouta,  
E tous los gambels van sauta.

**Gambeto**, || *s. m. et fém.* petit chevalier  
*Cabidourlet*, || aux pieds rouges, chevalier  
*Gabidoulo*, || Gambette. — Echassier se nourrissant de vers et de coquillages, dont la chair est très-bonne à manger.

**Gambis**, || *s. m.* lame de bois flexible, col-  
*Cambis*, || lier de bois auquel est suspendue la cloche des brebis ou des chèvres.

**Gamboul**, *s. m.* chaleur suffocante, orangeuse.

**Gamelo**, *s. f.* vase en bois ou en fer-blanc. — Ecuille de matelot, soupe et portion d'un ou de plusieurs soldats. — Ecuille à manche qui sert à puiser l'eau des salines. *Ital.* et *Esp.* *gamella*, *Lat.* *camella*. — (Voir *camelo* pour amas de sel.)

**Gamioun**, || *s. m.* traînoir à fardeaux, haquet, chariot.

**Gamo**, *s. f.* suite des sept notes de musique graduellement disposées. — Se dit aussi des couleurs appliquées par tons gradués. — Éléments, commencement.

— A beu trouva la gamo.

— A soupegu chanja de gamo.

**Gamoun**, || *s. m.* goître, tumeur de la gorge. **Golamoun**, || — Gosier, fanon des bœufs.

**Gamounia**, || *v. n.* gronder, grogner, geindre, murmurer, ressasser.

**Gan**, || *s. m.* gant, étui pour la main et les **Gans**, || doigts. *Cel.* *gan*, *gun*, *gaine*. *Esp.* *guante*, *Ital.* *quanto*.

— A pène ei liberau agué gita lou gan  
Que se repentigué d'ave fa l'arrongan.  
Desanat.

**Gans de Nostro-Damo**, *s. m.* gantelée, digitale pourprée, pl. fam. des Scrophularinées à fleurs roses.

**Ganacho**, *s. f.* chemise ou jupon, tunique de femme, vêtement de laine qui se porte sur la chemise. — Machoire, imbécile, vieux barbon. *Celt.* *gaunak*, *Angl.* *gown*.

— S'avies lou froun de reveni  
Emé tei bando de ganacho.

**Ganarro**, *s. f.* ivresse, délire, transport. *Gr.* γαρος, joie.

— Mi faguèron coucha, car à dire verai,  
Semblavo, per ma fé, qu'avieu pres ma ganarro,  
A péno dins moun lié, fasiéu peta la narro,  
E tout ce qu'avien dit mi reven en pantai.  
Maurel.

**Ganchelo**, *s. f.* rosse, haridelle, cheval fourbu.

**Gancherlo**, || *adj.* tortu, boîteux, de tra-  
*Ganchèu*, || vers. (Voir *gambel*.)

**Ganchet**, || *s. m.* croc à manche, crochet  
*Ganchou*, || de porte-faix, harpon de bûtelier.

**Gand**, || *rad.* de errer, rôder, marcher. —  
*Vand*, || Agiter.

**Gandaièja**, || *v. n.* aller et venir, vaguer,  
*Gandouneja*, || rôder, vagabonder, battre le  
*Gandalha*, || pavé, fainéanter.

**Gandaio**, *adj. fém.* coureuse, dévergondée.

**Gandar**, || *s. m.* fainéant, rôdeur, vaga-  
*Gandoun*, || bond, batteur de pavé, pisteur.  
*Gandal*, || *Celt.* *vand*, vaguer. *Lat.* *vadere*,  
*Esp.* *gandul*.

— Gardo te ben ! dins nosti fièro  
Se rescontro tant de pacan,  
Tant de gandar, de charlatan !...  
En marchant, ou quand l'on se pauso  
Se perd, se raubo tant de causo.  
J. Canonge, 1867.

— A l'entour roudejavo un gandar, un droulas  
De quinge ou de sege ans, des pus espeiantras.  
Félix, 1871.

**Gandauro**, || *s. f.* loquet de porte, verrou,  
*Cadaulo*, || mauvaise serrure.

**Gandi**, *v. a.* guider, conduire, accompagner, arriver. — Garantir, sauver. *Lat.* *vadere*, *ducere*.

**Gandi** (Se), *v. rec.* se rendre, se diriger, arriver, atteindre.

— Au rendu-vous, sus l'erbeto  
Dòu bos, sièi puleu gandi,  
D'ounte ven, pastourelèto,  
Que me fas toujours languï.  
Roustan, 1820.

— Se gandiguèron tout d'un van  
A la carrièro di Marchan.  
Bigot, 1868.

**Gandil**, *s. m.* vase à boire, verre, tasse.

— Lou cor tout réjouï de bouu oli de trillo,  
Ramplission lou gandil per se douna de van.  
Mir.

**Gandolo**, || *s. f.* ruisseau, rigole, petit con-  
*Gandoro*, || duit. — Bouteille, tasse, petite  
coupe.

— Lei diêus, enfin, las de manja,  
De bêure e de foulastreja,  
Roumpéron plats, ciêto, gandolo ;  
Faguéron signe au viel Eolo  
De destapa lou irau dei vens,  
Per pousqué parti tous ensem.  
Germain, 1760.

**Gandouêso**, || *s. f.* plaisanterie, gaillardise,  
**Gandouaso**, || gravelure, attrape. *Plur.*  
sonnettes, fariboles, fables.

— E tu, perèu, sau dire adieu  
Ei gandouêso dou calignage ;  
La compagno de toun meïage  
Vou que toun cor siègue tout sièu.  
Autheman, 1857.

**Gandouia**, *v. a.* essanger, laver le linge.

**Gandouio**, || *s. f. et adj.* cœureuse, gueuse,  
**Gandaio**, || dévergondée.

**Gandouleja**, *v. n.* grimacer prendre un  
mauvais pli. — Se gendoler, se  
déjeter.

**Gandoulia**, *v. n.* boire, hausser le coude.

**Gandouloun**, *s. m.* petite mesure, petit  
verre, un doigt de vin.

**Gandouria**, *v. a.* détraquer déranger.

**Gandré**, *adv.* beaucoup. (Voir *fosso*.)

**Ganels**, || *s. m. plur.* rameaux, branches  
**Broutels**, || d'arbre avec leurs fruits.

**Gangalha**, || *v. a.* agiter, secouer, bran-  
**Gangassa**, || diller, remuer, brouiller.

— A toujours cauque ferre que gangasso.  
— E lou sero, ven plus la briso  
Gangassar leis avelanié.  
L. Constans, 1850.  
— Mai, quand li sias, coumo cadun gangasso,  
Per vous toumba e prene vouestro plaço.  
De li estre n'es ren ; es de se li téni.  
M. Bourrelly, 1870.

**Gangalho**, *s. f.* tresse, écheveau.

**Gangassato**, *s. f.* secousse, saccade,  
agitation.

**Ganguaulo**, || *s. f. prov.* hélice des vergers,  
**Limaço**, || des jardins, coquillage terres-  
tre. *Helix pomatia*.

**Ganguoul**, *s. m.* éclat de rire. — Gond,  
pivot.

**Ganguoutha**, *v. n.* éclater de rire.  
*Gr. γαγγαίω*. folâtrer.

**Gangourio**, || *s. f.* cœlation, sucreries,  
**Ganjourio**, || entremêts.

**Ganguela**, *v. n.* nasiller, parler mal, soupi-  
rer, articuler. *Esp. ganguear*,  
parler du nez.

— Per ièu, pode pas ganguela ;  
Eici vene per te parla.  
Favre.

**Ganguil**, || *s. m.* filet dragueur, traine pour  
**Rastel**, || pêcher sur le sable ou dans les  
**Troublèu**, || herbes des bords. *Gr. γαγγαίη*,  
filet à râteau. *Esp. ganguil*, bar-  
que de pêcheur.

— An de peis frès per lou divendre,  
An tout lou peis dou toumple amar.  
En eoustéjan de vers Port-Vendre,  
Mandon lou ganguil dins la mar.  
Mistral, 1859.

— Se li trovavo en abouandenci,  
Per servi, selon l'oucasien,  
Ganguil, palangre, tys e lenci,  
Radasso o mai d'aûris engien.  
Bart. Lapom., 1855.

**Ganguié**, *adj.* sale, malpropre, boueux.

— Oh ! qu'es grand lou vase de malbre  
Oun lou gros jet se va leva.  
Nou cal pas, que per s'y lava,  
Uno ganguiero man s'azalbre.  
Goul.

**Ganguil**, *s. m.* bateau dragueur.

**Gauh**, || *s. m.* gain, profit, bénéfice, avan-  
**Gasan**, || tage, succès, réussite.

— Vos troumpa lou marchan, présento-li gazau.

**Ganida**, || *v. n.* crier, glapir, criailler, piaïl-  
**Idoula**, || ler. *Lat. gannire*. (Voir *jangla*) ;  
*Syn. gingoula, ganita*.

**Ganiho**, *s. f.* petit couteau non articulé à  
lame obtuse.

**Ganithos**, *s. f. plur.* vêtilles, brimborions,  
bagatelles.

**Ganipo**, *s. f.* guenon. — Coquine, gueuse.  
— Te mande un gautas, ganipo.

**Ganjoro**, *s. f.* feu clair, flamme qui réjouit,  
qui ranime en hiver.

**Gano**, *s. m. bas lim.* ruisseau, mare, chemin  
boueux où il croît des joncs.  
*Fr. cent. ganniau*.

**Gansa**, *v. a.* boucler, former un nœud à une  
ou deux anses, orner une coiffure.  
*Lat. genere ansam*.

**Ganseiron**, *adj.* menteur, trompeur.

**Ganso**, *s. f.* nœud de ruban, de passementerie. — Bontonnière, tresse, cordonnnet.

**Gansouia**, *v. a. et neut.* vaciller. — Agiter, balancer.

— Es belèu ben la tramountano  
Que gansouia en passant ti tousco d'agarrus.

**Gantélé**, || *s. m.* Campanule gantelée. *Campanulo*, || *s. m.* Campanule digitale, plantes médicinales, *fam.* des Campanulacées.

**Gantié**, *s. m.* celui qui fait ou qui vend des gants.

**Ganto**, *s. f.* oie sauvage, grue, cigogne; nom générique et commun à plusieurs gros oiseaux aquatiques, mais spécialement à la cigogne. *Ciconia alba*. *Esp. gansa*, *All. ganz*, *Lat. anser*.

**Ganto negro**, *s. f.* cigogne noire, plus sauvage que la précédente qui se laisse apprivoiser. Elle vit de poissons, de grenouilles, de petits mammifères et établit son nid sur les arbres de haute futaie. *Ciconia nigra*.

**Gaou**, *s. m.* joie, plaisir, tentation. (Voir à *gau*, tous les mots en *gaou*.)

**Gapau**, || *s. m. et fém.* mélange de terre *Pouparasso*, || et d'argile, compost, amendement que préparent les jardiniers pour les banquettes et les pots à fleurs.

**Gaparou**, || *s. m.* espèce de fromage d'Au-  
*Gaporou*, || vergne, petit fromage.

— Dion vueilhe qu'oquelo leïou  
De ièu te vailhe un gaparou.

Ravel, 1850.

**Gapi**, *v. n.* croupir, fermenter, mitonner, pourrir. — Languir, gémir.  
*Rad. γη*, terre, *humus*.

— Aurièu gapi dins lou repau.

**Gapié**, *s. m.* balle d'avoine, paille pour fumier.

**Gapilhoun**, || *s. m.* jonc articulé, plante *Fenoun de palus*, || des marais, famille des *Joncées*.

**Gar**, || *rad.* *All. warten, wahren*, garder, *Card*, || garantir, fermer, boucher, veiller.

**Gar**, || *rad.* du *Gr. γαργ, γοργ*, gosier, *rairg*, || nure, canal.

**Gara**, || *v. a. et rec.* mettre à l'abri, *Se gara*, || ner de côté, ôter, tirer, enlever, garantir, changer de place. — *Se ranger*, se mettre de côté.

— Sabien toujour se gara de dessouto.

**Gara**, || *s. m.* guéret, terre labourée, *releivée* *Garach*, || en sillons, prête à recevoir la *se-*  
*Barey*, || mence. *Gr. γηρυσσα*, diviser, partager la terre.

*Celt. gwered*, *Norm. varets*, *Bret. havreq*, *Berry garets*, *Bass. lat. varetum*, terre labourée.

**Garrabié**, || *s. m.* églantier, rosier sauvage, *Garabilhé*, || *rosa canina*. (Voir *agalancié*.)  
— On comprend que le redoublement de l'r, comme des autres consonnes, provient de l'accentuation plus ou moins énergique, suivant les localités où elles sont prononcées.

— Darre l' garrabié qu'a mes vieilho rasco,  
E les amelliés goubiats pes ivers,  
Aro enjouvenits, pus galhards e verds,  
I a 'n gai oustalet vestit de lambrusco.

Fourès, 1876.

**Garacha**, || *v. a.* sillonner, labourer.  
*Garracha*, || *V. fr. gacherer*.

— Senso countar de mai eauquo grouffignaduro  
Que vendrié garracha moun nas vo ma figuro.  
Chailan, 1852.

**Garabot**, || *s. m.* barque, bateau de  
*Garrabot*, || pêcheur ou de passeur.

**Garahousto**, *s. f.* manne, panier d'osier.  
— Taillis, cépée.

**Garabusto**, || *s. m. et fém.* boulin, panier;  
*Gourbiat*, || nid à pigeons. — Fretin,  
petit poisson pris dans une nasse.

**Garachou**, || *s. m.* orgelet, petit bouton qui  
*Garajau*, || vient sur les paupières, petite  
*Ardiol*, || tumeur, petit furoncle.

**Garafat**, || *s. m.* erochet, tirtoir, instru-  
*Gaffo*, || ment de tonnelier pour allonger  
 les cercles.

**Garafata**, || *v. a.* étouper, calfater. —  
*Galafata*, || Envelopper.

**Garafu**, *s. f.* carafe, vase à eau, bouteille  
 blanche. *Ar. garaba.*

**Garafoun**, *s. m.* carafon, burette.

**Garagai**, || *s. m.* abîme, gouffre, précipice,  
*Garagau*, || évent. *Gr. γαργας, γαργυρα*, pro-  
 fond, fond.

— l'a sus lou Mount Venturi un garagai afrous.

— Oh ciel ! un terrible escaufestre  
 Me gito dins lou garagai,  
 Més de soun sort chascun es mestre,  
 Ièu, per la mort n'èu sourtirai.

Morel, 1828.

**Garagnié**, || *s. m.* violier odorant, giroflée.  
*Garanié*, || — La fleur *garano, garrano.*

— La roso e leis ginoufados,  
 La garano e lou seringa,  
 Sur sei tijo vèsès plega  
 Dins lou quartié dis Eïgalados.

Chailan, 1852.

**Garagnoun**, *s. m.* étalon, cheval entier.  
 — Poulard carré, espèce de fro-  
 ment.

— Sus lou garagnoun que doumto,  
 Já, s'en-crei noste égassié.

**Garajol**, || *s. m.* robinet, canelle de fontaine,  
*Garajou*, || de eruche.

**Garamachos**, || *s. f. plur.* bas de toile,  
*Gamachos*, || guêtres de pêcheurs, hou-  
*Galamachos*, || seaux, garniture des  
 jambes qui était en usage avant  
 l'invention des bas.

— Goudouli, ta reputaciou,  
 So ma libertat nou te facho,  
 Me douvara la permiciou  
 De te baysa la garamachou.

Devalés.

**Garaman**, || *s. m.* et *f.* Trigle hirondelle,  
*Galineto*, || grondin, corbeau de mer, à  
 cause du bruissement qu'il fait  
 entendre, poisson de mer à chair  
 un peu dure. Le Trigle lyre  
 porte aussi le même nom.

**Garamaudo**, *s. f.* gòule, vampire, ogresse.

— Vèzès la garamaudo, espèro lou gripet.

**Garau**, *adv. v. l.* à à *garan, per garan,*  
 certainement, à preuve.

**Garauço**, || *s. f.* garance des teinturiers,  
*Garanso*, || alizari pl. fam. des Rubiacées  
 dont la racine fournit une tein-  
 ture rouge solide.

*Esp. et Port. raiz de Alizari,*  
*Bass. lat. varancia.*

**Garapachoun** (De), *adv.* furtivement, en  
 tapinois, en cachette.

— Que de garapachoun t'entournes  
 A toun mas, e te li encafournes  
 O tout lou jour vires e tournes  
 Souleto à faire d'erbo ou garda lou troupeu.  
 Crousillat, 1858.

**Garaubo**, || *s. f.* jarosse, petit pois-chiche,  
*Garaulo*, || gairotte. — *Lathyrus cicera.* —  
*Garouèto*, || Orobe tubéreux, à fleurs ver-  
 dâtres, plantes de la famille des  
 Papilionacées.

**Garavesso**, *adj.* détourné, pierreux, de  
 traverse, aride, montagneux. —

— Pais de garavesso, triste pais.

**Garba**, || *v. a.* et *n.* gerber, mettre en ger-  
*Garbeira*, || bes, ramasser, transporter les  
*Garbeja*, || gerbes. *Lot. carpere.*

— Piei, quand garbejarès, enfans, sus la carréto,  
 Empourtas voste baile emé lou garbeiroun.  
 Mistral.

**Garbado**, *s. f.* rangée de gerbes.

**Garbassat**, || *s. m.* cheneau, jeune chêne.  
*Reganèu*,

**Garbeiroun**, *s. m.* petit gerbier. — Brise  
 de mer. (Voir *garbin.*)

**Garbejaire**, *s. m.* et *adj.* celui qui ramasse  
 les gerbes.

**Garbeto**, || *s. m.* et *fém.* rèscau, filet pour  
*Rescan*, || retenir les cheveux sur la tête.  
 — Petite gerbe.

**Garbeto**, || *s. f.* verveux, filet ou nasse en  
*Bertoulen*, || osier formée de deux cônes qui  
 rentrent l'un dans l'autre. — L'ou-  
 verture du cône intérieur est en  
 entonnoir pour faciliter l'entrée

- du poisson et pour en rendre la sortie difficile. — Poche, sac, réseau.
- Garbi**, || *s. m.* biais, tournure, façon, contour, grâce, agrément.  
*Garbe*, ||  
*Gaubi*, || *Ital. et Esp. garbo.*
- Garbié**, || *s. m.* gerbier, meule, tas de  
*Garbet*, || gerbes allongé ou conique qui  
*Garbieiro*, || attendent le dépiquage.
- Garbil**, || *s. m.* grabuge, noise, querelle,  
*Garboul*, || dispute, désordre, confusion. (Voir  
*Garbugi*, || *guirghil.*) *Ital. garbuglio.*
- Garbin**, || *s. m.* vent d'Afrique, vent d'autan  
*Labech*, || ou du sud-ouest; petit vent frais  
venant de la mer, qui se lève  
parfois vers midi à la fin de l'été  
et qui permet aux moissonneurs  
et aux vendangeurs de supporter  
la chaleur de la saison.  
*Arab. garbi, Ital. garbino.*
- La campagno es dessecado,  
E l'er fresquet dou garbin  
Rémès lèu l'ouvrage en Irin.  
Roustan, 1820.
- Garbinado**, *s. f.* bouffée de vent du sud-ouest.
- Garbisset**, || *s. m. béarn.* ajonc, genêt épi-  
*Argielas*, || neux, plantes de la fam. des  
Papilionacées à rameaux épi-  
neux.
- Garbisso**, *s. f. gasc.* corbeille, panier, maune  
en genêt tressé pour contenir des  
grains ou des fruits.  
— Foudra pedassa lei garbisso.
- Garbo**, || *s. f.* gerbe, faisceau de blé coupé  
*Girbo*, || et lié; ce que peut ramasser une  
femme sans changer de place.  
*Bass. lat. garba, Gr. καρπος,*  
*Lat. carpere, All. garbe.*
- Affougado travaiarello,  
Ligabo lei garbo nouvello.
- Garboul**, || *s. m.* rixe, querelle, trouble,  
*Guirquil*, || noise, désordre.
- Garhuo**, *s. f. béarn.* soupe aux choux et  
au lard, ou au quartier d'oie  
confite.
- Garça**, *v. a.* envoyer, jeter, donner, appli-  
quer.  
— Te garce un bacin.
- Garçeto**, *s. f.* jeune fille, fillette. — Fouet  
en cordelettes tressées dont on  
fustigeait les matelots.
- Garcho**, *s. f.* vieille brebis. — Vieille poule.
- Garço**, || *s. f. et adj.* jeune fille, par opposi-  
*Garso*, || tion à garçon. — Fille ou femme  
prostituée, de mauvaise vie.  
*Adj. dur, pénible honteux.*
- Garçoun**, || *s. m.* garçon, enfant mâle, jeune  
*Garsò*, || homme. — Ouvrier, aide, domes-  
tique, apprenti.  
*Esp. garzon, Ital. garzonne.*  
— Un ome avié dous garçoun.  
— Meno la vido de garçoun.
- Garda**, || *v. a.* garder, conserver, défendre,  
*Gardeja*, || protéger, préserver; mettre en  
*Preserba*, || réserve, retenir, soigner, surveiller,  
observer.  
*Celt. guard, Angl. guard,*  
*Ital. guardare.*  
— Ço que Diou gardo es ben garda.  
— Qu'à soun paire un fil reuguènne,  
De noste tems, ah! Diou gardesse.  
— Entre l'ausi canta dedins un amourié,  
Laisse garda moun chin; li courre à l'empruvisto,  
E de fuéio li ajud'empli soun pasturié.  
Crousillat.
- Garda (Se)**, *v. rec.* se garder, s'abstenir, se  
préserver, se défier.  
— Gardo-te ben de lis ana.
- Gardage**, || *s. m.* droit de garde, action de  
*Gardarié*, || garder, surveillance des bois et  
des pacages par un garde. — Droit  
de pacage.  
— Aco soun nosti gardage.
- Garde**, || *s. m.* garde, surveillant des récol-  
*Gardi*, || tes contre les maraudeurs. —  
*Lou mas de Gardi*; le rendez-  
vous des gardes champêtres.
- Gardi**, || *s. m. v. l.* jardin, enclos de fleurs  
*Jardi*, || ou de fruits; promenade, réunion  
*Hort*, || de jolies femmes.  
*Bass. lat. gardinus, Ital. giar-*  
*dino, Esp. jardin, All. garten,*  
*Angl. garden.*

**Gardiage**, *s. m.* banlieue d'une ville soumise au fisc ou à la police.

**Gardian**, || *s. m.* gardien de troupeaux, de Gardaire, || mules, de chevaux, de bœufs.  
*Esp. guardian, Ital. guardiano.*

**Gardiano**, *s. f.* gibelotte, viande coupée et fricassée au plat avec épices.

**Gardio**, || *s. f.* action de garder, de sur-Gardo, || veiller, de conserver. — Guet, sentinelle, attente. — Défense, garantie. — Poignée d'un sabre ou d'une épée.

— Dins lou ciel gés de niéu  
Part à la gardi de Diéu.

— Deman sara moun tour de gardo.

— Sian à la grand gardo.

— L'avièu dit que l'amour me sarravo lou cor ;  
Aro, quand dèn sourti, l'espèri, fau la gardo ;  
Elo balso leis iuc, mai pamens, mi regardo ;  
Thouron, 1864.

**Gardo**, || *s. f.* abri, tuteur, soutien, échelas.  
**Peissel**, ||

— Foudra metre li gardo.

**Gardo-casso**, || *s. m.* garde du gibier dans Gardo-pesco, || un domaine, ou du poisson dans les cours d'eau.

— Quand i a pas gés de gardo-casso,  
Que lou gibié tonmbo à la passo,  
L'on caosis cé que i a de bon.

**Gardo-manja**, *s. m.* garde-manger, petit cabinet près de la cuisine. — Petit meuble suspendu et aéré dans lequel peuvent se conserver les aliments à l'abri des mouches et des souris. — Grande terrine à anses pour préparer certains mets. (Voir *tian*.)

**Gardo nationalo**, *s. f.* garde civique, citoyens armés pour le maintien de l'ordre.

— Ralià-vous, fier gardo-nacionnau  
Leï veteran an donnaïlon signau.  
Desanat.

**Gardo-raubo**, *s. f.* chambre ou armoire dans laquelle on serre les hardes, les vêtements, le linge, etc., où l'on tient la chaise percée, la table de nuit. — Santoline, au-

rone, lavande, plantes aromatiques dont l'odeur préserve les vêtements de l'attaque des insectes.

**Gardo-terro**, || *s. m.* garde-champêtre, Gardo-vigno, || garde des récoltes, des raisins, des fruits.

**Gardou**, || *s. m.* Gardon, rivière formée Gardoun, || d'un grand nombre d'affluents qui descendent de diverses vallées des Cévennes; ainsi on dit le Gardon de La Salle, de Mialet, de Saint-Jean, etc.

*Lat. Vardo. Etym. Gard, vard, guet, sentinelle.*

Pendant les orages, les riverains font le guet pour annoncer les crues rapides de la rivière.

— lé sen ; seguiguen dins sa longo escouso,  
Lou jaune Gardon, que d'amount s'acouso  
E couris, couris comme un grand bregand.  
Arnavielle, 1868.

**Gardouna**, *v. n. et act.* arroser, parcourir.

— Se pot que quaunque jour  
Te fagon gardouna lou celestiau sejour.

**Gardounado**, *s. f.* débordement du Gardon à la suite de plusieurs jours de pluie.

— Aco's un esclot deglesi  
Fa de dos barcos coussounados,  
Qu'an seca forço gardounados.  
De Lafare, 1842.

— Jamai s'ero vist talo Gardounado...  
Lou marin toujour boufo, e la trounado,  
Dins l'aigo couriolo à fa cabussa  
Mai d'un castagné qu'es escabassa.  
Arnavielle, 1866.

**Gardouneja**, *v. n.* errer, déborder.

— Dempieï que Gardounéje  
Que, sens pansadisso carreje.

**Gardounenco**, *s. f.* vallée du Gardon, de Saint-Jean, d'Anduze, d'Alais, etc. *Celt. ank, enk*, chez, auprès des riverains du Gardon.

— L'avés vist, dins la Gardounenco  
Fier de soun algo peissounenco.

**Garel**, *adj.* bigarré, rayé, de deux couleurs.  
— *Porc garel*, cochon blanc et noir. *Berry gariau, Lat. variegatus.* (Voir *garrel*.)

**Garenado**, *s. f.* troupe, grande quantité, réserve.

— Li pescaire l'avien fa si garrenado de peissoun.

**Garèno**, *s. f.* clapier à lapins, enclos réservé où on les nourrit. *All. wahren*, garder.

— Lei lapin que soun patrioto,  
Dins lei garenò, tant que n'i'a,  
Cantaran seis alleluia.

Gaut, 1877.

**Gargain**, || *v. a. et neut.* jabler les douves  
**Gaula**, || d'un tonneau, y faire une rainure.

**Gargaiète**, || *s. f.* gosier des oiseaux, pe-  
**Gargassoun**, || tit gosier. *Gr. γαργαραίων*, gosier.

— A la vilo das Baons, per uno flourinado  
Avets de froumajous uno pleno faudado,  
Que, coumo sucre fin foundon au gargassoun.  
L. Beland.

— Tonto bevando un pau amaro  
Es bono per lou gargassoun.

**Gargal**, || *s. m.* coup de glotte, de gosier,  
**Gargau**, || action d'avalér. — Gosier. *Dim.*  
gargalet.

**Gargailha** (Se), || *v. rec.* se gargariser, se  
**Gargalisa** (Se), || laver la bouche et la gorge  
en rejelant le liquide employé.  
— Se mettre à boire.

— Holà ! conmo ié vas, siégues pas tau violen,  
Fôu que de bon matin ta santo Quotidienno  
T'ague gargalisa de cauquo bono antiénno.  
Desanat, 1852.

*Gr. γαργαραίζειν*, *Ital. gargarizare*.

**Gargalhados**, || *s. f. plur.* grapiér, criblu-  
**Gargavalhos**, || res du blé, rebut des cé-  
réales.

— Metès à despar la gargavalho.

**Gargalhadou**, || *s. m.* outil de tonnelier,  
**Gargaiadou**, || jabloire, espèce de rabot  
ou de trusquin courbe qui sert à  
pousser le jable des douves.

**Gargalheja**, *v. n.* chanter, faire des rou-  
lades, des trilles.

— Escontavian, lou roussignolet que cantet, brezilbet,  
cascalhejet, gazoulhejet; gargalhejet, tant e piéi mai.

**Gargalhèro**, *s. f.* coup de gosier, action  
d'avalér.

**Gargalheto** (A), || *adv.* à gorgées, à la ré-  
**Galets** (A), || galade.

**Gargalho**, || *s. f.* fretin, petit poisson.  
**Gargavalho**, ||

— Tabé, manco pas de gargalho,  
Ni de fôure, ni de bitalho.  
Lous clars soun clais de grouhun,  
De piéto à fiou d'aigo e tendreto ;  
Sus lou parvel, sondo e blanqueto,  
Manco pas de cagaraulun.  
Langlade, 1872.

**Gargamel**, || *s. m. et adj.* crieur de village,  
**Gargamèu**, || celui qui annonce les denrées  
à vendre, les objets perdus ou  
trouvés. — Idiot, contrefait,  
butor, goulu.

**Gargamelo**, || *s. f.* gosier, pharynx, œso-  
**Gargatièro**, || phage, conduit par lequel  
**Gargalhol**, || les aliments et les boissons  
se rendent dans l'estomac. —  
**Gargalhol** se dit surtout du gosier  
des oiseaux chanteurs.

— L'on vei ufla le gargalhol.

**Garganto**, *s. f.* le gosier, le cou.

— Casquat, bestit de fer des peïs à la garganto  
Un ome èro entalhat dis la taulo giganto.  
Fourès.

**Gargantuan**, *s. m.* homme de grande taille  
et qui mange beaucoup, person-  
nage de Rabelais.

**Gargas**, *s. m.* vaurien, fainéant, gros man-  
geur.

**Gargaté**, || *s. m.* le gosier, la gorge, le  
**Gargassoun**, || cou. *Syn. gargalhol*, petit gosier.

**Gargato**, || *s. f.* coup de gosier, action  
**Gargalhèro**, || d'avalér, à la régalade. —  
**Bèure à la gargato**, boire sans  
que les lèvres touchent au bec  
de la cruche.

**Gargau**, *s. m.* conduit, canal, gargouille.  
— Rainure, jable. *Ital. gargozza*.

**Gargoto**, *s. f.* gargotte, cabaret à bas prix,  
sale cuisine, mauvaise auberge  
où l'on prépare des mêts à lon-  
gue sauce.

**Gargoul**, || *s. m. bas. lim.* râle, gargouille-  
**Garguil**, || ment borborygme, grouillement,

passage ou production des gaz dans les intestins. — Enrouement, barguignage. — Médicance, murmure, babil.

— Diou vous acompagne, bel astre,  
E vous sauve de tout desastre,  
De tout prouces, de tout garguil.  
Favre, 1810.

**Gargoulha**, || *v. n.* grouillier, gargouiller,  
**Gargouia**, || remuer dans les intestins;  
se dit des vents et des flatuosités  
qui les affectent. *Gr.* γαργυρα.

**Gargoulhamen**, *s. m.* bruit de l'eau agitée, bruit des intestins.

**Gargoussou**, *s. f.* gargousse, sac ou boîte contenant la charge d'un canon, et que l'on y introduit, comme les aliments dans le gosier.  
*Gr.* γαργυ, *Lat.* gurgul.

**Gargouta**, || *v. n.* cuire à gros bouillons  
**Gargoutia**, || bouillir, bouillonner.

**Gargoutage**, || *s. m.* mêts abondants et  
**Gargoulhado**, || mal apprêtés, ripopée,  
sauce claire.

**Gari**, || *s. m.* et *fém.* coup de gosier,  
**Lampado**, || lampée, gorgée, un plein verre.  
— N'avès pres un bon gari.

**Gari**, || *s. m.* rat des champs, loir. (Voir  
**Grèule**, || *garri-grèu.*)

**Gari**, || *v. a.* et *neut. béarn.* guérir, rendre  
**Guari**, || la santé, sauver, réparer. — Recouvrer la santé.

— Lou mau dis autri nous garis pas.

— Sabes que pel l'iber tous agnèren la fièvre.  
Eren paures, dignu benidè per nous gari;  
N'abian plus res à bendre, e nous cathò mourì.  
Jasmin, 1841.

— Ansin dòu meme eissourg eis aigo fresco e lindo  
Ven lou duu e l'amar que sempre me nourris;  
Ansin la memo man me pico e nie garis.  
V. Lieutaud, 1875.

**Gari (Se)**, *v. rec.* se guérir, se délivrer d'une maladie, d'un défaut.

— Seos se plague lou paure chi s'ès gari.

**Garière**, || *s. m. béarn.* marchand de  
**Garrié**, || volailles, ramasseur d'œufs, de  
poulets.

**Garias**, || *s. m.* bournier, gâchis, mare,  
**Garoulhas**, || boue. *Fr. cent.* gourliat, fondrière.

— Marcha toujours à pas coumta,  
De pòu de touniba dins l'ourdure  
D'un garrouias d'oubceuita.  
Royer, 1744.

**Gariat**, *s. m. béarn.* couvée de poulets.  
*Fr. cent.* gariou, mêlé, barriolé.  
*Gr.* γαρρα, gazouiller.

**Garièro**, *s. f.* marchande de volaille.

**Garig**, || *s. m.* petit chêne, chêne-vert, bois  
**Garric**, || taillis du Midi, *quercus ilex.*  
**Avau**,

**Garrige**, *s. m.* douleur au gosier, gonflement des amygdales.

**Garigo**, || *s. f.* lande, terrains rocheux où  
**Bouzigou**, || il ne croît que des arbrisseaux de  
**Armas**, || culture spontanée et entr'autres  
le petit chêne kermès, des  
bruyères et des labiées.

— S'ès immenso la mar, s'ès vasto la garigo  
Tamben li passaren, car s'en de roussignou

— Pau m'an valgüt mos prees e mos prezies,  
Ni jausimen d'auzels, ni flour d'eglay,  
Ni lou plazer que Diou irasmet en May,  
Quand on vey verds los prats e los garrics.

**Garimbet**, *s. m. béarn.* gambade, saut, écart.

**Garimen**, *s. m. v. l.* guérison, remède.

**Gario**, *s. f.* poule couveuse qui glousse.  
*Gr.* γαρρα, *Lat.* garrula.

**Garissur**, *s. m.* guérisseur, médecin de campagne.

**Garland**, *adj.* indiscret, babillard. *Esp.* garlante, de *garrire*, babiller.

— Iéu sariéu touu amaire,  
Fidèu, e ren garland;  
Noun tau qu'un biou bramaire  
Mai, coumo agnèu belant.  
Verdot, 1871.

**Garlandèn**, *s. m.* suite d'arcades, place ou rue couverte, portiques.

**Garlando**, *s. f.* guirlande, couronne de fleurs, feuillages et fleurs pour fêtes, noces et bals, tresse de rubans et de fleurs.

*Esp.* guirnalda, *Port.* guirlanda, *Ital.* ghirlanda.

**Garle**, || *s. m. gasc.* le chant de la poule qui  
**Garlic**, || imite le coq.

**Garlesco**, || *s. f. cyprin galien*, cyprin able,  
**Rosso**, || gardon, véron, meunier, pois-  
sons de rivière.

*Cyprinus Leuciscus, alburnus.*

— Las garlescos, lous bèn l'aigo  
Dins la moufo an lèu fusat.

**Garlopo**, *s. f.* varlope, rabot long et à poignée,  
outil de menuisier pour dresser  
et replanir le bois.

**Garnamen**, || *s. m.* ornement, tenture,  
**Garnimen**, || garniture de lit, rideaux,  
ba'daquin, etc. — Assaisonne-  
ment. — Libertin, vaurien,  
mauvais sujet.

*Esp. guarnimiento, Ital. gar-  
nimento.*

— D'aqui lou michan garnimen  
Espincho e vei l'appartemen  
Oun, Janet dessus sa terrino,  
Rendé noblamen medecino.

Favre.

**Garni**, || *v. a. et rec.* garnir, disposer, pour-  
**Se garni**, || voir, meubler, préparer. — Char-  
ger, ajuster, orner, confectionner.  
— Munir, remplir, renforcer. —  
Se munir, se vêtir.

— Vau garni l'ensalado, la lampo.

— Garnissès vosti fialouso.

— La foulo garnissié li dous cousta.

— Lou pus famous discour, li pus belli paraulo  
N'an jamai ben garni lou mitan d'uno taulo.  
Desanat.

**Garnisari**, *s. m.* gardien, soldat établi  
entretenu chez un contribuable  
en retard.

**Garnisoun**, *s. f.* garnison, lieu de séjour  
pour un bataillon, un régiment,  
etc., pour y maintenir l'ordre ou  
pour sa défense. *Ital. guarnigione.*  
— Soldats ou recors entretenus  
chez un propriétaire pour le  
forcer à s'acquitter d'une contri-  
bution ou d'une amende.

**Garnisseur**, *s. m. et adj.* garnisseur, ajus-  
teur, finisseur, rempailleur.

**Garnos**, *s. f. plur.* feuilles, tranches, fruits  
coupés et séchés. *Gr. γυρον*,  
arrondi.

**Garò**, *interj.* gare, prenez-garde, arrière.

— Dus miens d'un viramen de man,  
Saus vous dire garo davans.

**Garou**, || *s. m.* garou, Daphné pani-  
**Trintanèlo**, || culé, arbrisseau de la fam.  
**Canto-perdris**, || des Thymélées à fleurs blan-  
ches, dont l'écorce sert comme  
agent vésicant et aussi comme  
matière tinctoriale. *Daphne gri-  
dium.* *Adj.* étrange, sauvage.

**Garouage**, *s. m.* partie de plaisir en lieu  
suspect, repas de nuit en mau-  
vaise société.

**Garouèto**, || *s. m.* petit pois-chiche, jarosse,  
**Gairouto**, || pois breton, gairotte, plante  
**Garouffo**, || fourragère fam. des Légumi-  
neuses à fleurs rouges. *Lathy-  
rus cicera*, la gesse cultivée porte  
les mêmes noms. *Lathyrus sati-  
vus.* (Voir *joisso*, *jaroussou*.)

— Bonfaveu coumo dous coughiou  
Qu'an manja 'n sesté de garouto.

**Garoufo**, || *s. m. et fém.* vesce cultivée,  
**Garroutoun**, || plante fourragère fam. des  
**Presaroto**, || Légumineuses à fleurs pour-  
pres. *Vicia sativa*, *Vicia Narbo-  
nensis.*

**Garouno**, || *s. f.* nom de fleuve et de départe-  
**Garonno**, || tement. La Garonne, *Garumna*,  
prend sa source dans les Pyré-  
nées parcourt l'ancienne pro-  
vince de Gascogne et le haut  
Languedoc, traverse Toulouse,  
Agen et Bordeaux.

— Més, per me raffresqui m'abioi que la Garono  
E jou boulhoy beyre la mar.

Jasmin. 1848.

— Es vrai que dins la mar lon Rhose, ta Garouno,  
Encaro boujaran mai d'un glout d'ugo bouno,  
Av'nt que j'ot sa fèi las damos de Paris  
Ajon d'afoun gimblat aquel flan de païs.  
Floret, 1864.

**Garrablé**, || *s. m. gasc. et adj.* églantier,  
**Garrabelhé**, || rosier sauvage. — *Adj.* alerte,  
volage, inculte.

**Garrobot**, *s. m. gasc.* fagot, radeau, bachot, baquet.

**Garrabousto**, *s. f. béarn.* buisson, taillis.

**Garrajol**, || *s. m.* canelie de source, de fontaine, robinet rustique.

**Garrel**, || *adj.* bêteux, pied bot, cagneux, bancal, tortu. *Lat. varus.*

**Garrelaja**, *v. n.* boîter, clocher, se balancer.

**Garri**, || *s. m.* rat, espèce de petit mammifère  
**Darboun**, || rongeur très-attaché à l'homme pour vivre aux dépens de ses provisions. *Mus ratus.*  
*Fig.* caprices, bizarreries, fantaisies.

— Èro un viel garri à la pèl rufo.

— Èro uno femno sujeto ei garri.

**Garri d'aigo**, || *s. m.* surmulot. *Mus amphibi-*  
**Rat d'aigo**, || *bius*, qui vit le long des ruisseaux et des égouts. — Campagnol destructeur qui est amphibie et qui reste aussi dans les champs.

**Garri d'aubre**, || *s. m.* loir, rat des Alpes.  
**Garri-grèule**, || *Myoxus glis*, genre de  
**Rat-cuïè**, || rongeur à queue velue qui a certains rapports avec les écureuils. Le loir habite les trous d'arbre, se nourrit de noisettes, de faines, de glands, etc., et s'engourdit en hiver. Sa chair est blanche et comestible, surtout en automne lorsqu'il est gras.

**Garri-grèu**, || *s. m.* le lérot, petit rongeur  
**Grèule**, || fétide qui attaque les fruits lorsqu'ils commencent à mûrir.

— Lou paure garri-grèu, dins sa cauno, pecaïre, Auirès convidet soum farluquet counfraire, Lou garri de la villo : eron soci d'antan.  
Leydet, 1851.

**Garri de champ**, || *s. m.* le campagnol,  
**Garri de vigno**, || rat mulot. *Mus sylvaticus*, ce rongeur envahit les habitations rurales peu fréquentées et vit au dépens des récoltes.

— Tout garri que n'a qu'un traou es lèu pres.

— Un dei vièi garri fa' u mestié, Coumprenqué lèu soum estiganço.

**Garric**, || *s. m.* petit chêne kermès. *Quercus*  
**Avau**, || *coccifera*, chêne-yeuse, chêne-vert.  
**Reganèu**, || *Quercus ilex*, fam. des Cupulifères.  
(Voir *garigo*.)

**Garrigado**, || *s. f.* champignon du chêne,  
**Cassnado**, || *aguaricus quercinus*.

**Garrigat**, || *adj.* solitaire, ermite qui habite  
**Garrigau**, || les landes, les bois. — Garrigue, lieu planté de chênes-verts.

— La cigalo garrigado

— Ni grilho, ni ferro, ni sarraio, ni tanco  
De l'umble garrigau defendou lou castèu.  
Crousillat.

**Garrious**, || *adj.* bizarre, capricieux, fan-  
**Garilhous**, || tasque, sujet aux rats.

— Es garrious que viro.

**Garro**, *s. f.* jarret, jambe, gigot. *Bas bret.*  
*garr*.

**Garrot**, *s. m.* crosse, bâton, cheville, manche, bâton à bourde servant aux bergers, à jouer au mail. — Cheville qui sert à tendre une corde au moyen de tours répétés.

**Garrou**, *s. m.* jarret de porc, gigot de mouton, ergot de coq.  
*Es un garrou carnut.*

**Garroulhat**, || *s. m.* cépée, jets produits  
**Reganèu**, || par la souche d'un chêne.

**Garrouèro**, || *s. f.* sablière, pièce de char-  
**Garrougneiro**, || pente posée sur le couronnement d'un mur pour supporter le bas des chevrons. *Rad. garr*.

**Garrouio**, || *adj.* querelleur, tracassier,  
**Garrouioun**, || inquiet, envieux.

**Garroulho**, || *s. m. et fém.* chêne kermès  
**Garrus**, || des bois taillis, des côteaux appelés garrigues. (Voir *garric*, *abausses*.) — Nom de son écorce amère qui est spécialement employée pour tanner les peaux.

**Garroulho**, || *s. f.* querelle, dispute,  
**Garrouio**, || guerre, contestation.

— De tout tems la garrouio a regna sus la terro .  
E lou mounde es nascu dirias per estre en guerro.  
Bourrelly.

**Garroun**, *s. m.* perdrix mâle. — Ergot de coq, de dindon.

**Garrouta**, *v. a.* attacher fortement, serrer, arrêter, fixer.

**Garroutièro**, *s. f.* jarretière. (Voir *cambo-ligo*.)

— Atal roudaré las carrièros  
Dam de grans floes de garroutièros,  
En ne mudant quatre cop l'ao  
Sal bas de sédo de Milan.

Goudouli.

**Garrus**, *s. m.* chêne kermès et quelquefois houx, arbuste fam. des Illicinées.

**Garrut**, *adj.* fort, nerveux, noueux.

**Garso**, || *s. f.* mauvaise fille ou femme,  
*Goujo*, || drôlesse. *Bass. lat. garsia*, servante.

— Fases vostre camin, garso se me crèsès.

**Garson**, || *s. m.* garçon, jeune homme,  
*Garçoun*, || valet, apprenti, domestique.  
*Bass. lat. garzio, garsò.*

— Ben ven quand garson nai  
S'es uno filho, ben s'en vai.

**Garsounalho**, *s. f.* troupe de villageois, jeunesse, serviteurs, domestiques.

**Gart**, || *s. m.* duvet des oies, des canards,  
*Jart*, || des oiseaux aquatiques. *Gr. γαστριπ.*  
*Sansk. jathara*, duvet pris sous le ventre.

**Gas**, || *s. m.* geai, oiseau des bois. *Garrulus*  
*Gach*, || *glandarius*, les geais en captivité sont susceptibles d'apprendre et de répéter des mots ou des phrases, comme les pies.

**Gas**, || *s. m.* gué, endroit où l'on peut passer  
*Gaf*, || l'eau. *Dim. gasquet.*

**Gasai**, || *s. m.* gazouillement des oiseaux,  
*Gasal*, || des jeunes enfants. — Murmure  
*Cascal*, || de l'eau à travers les pierres.  
(Voir *gazouhadis*.)

— Es soun gasai dous qu'encantavo  
E ta doulour e tei plesi...

**Gasan**, *s. m.* gain, profit, bénéfice.

— Pichot gasan emplis la bourso.

**Gascon**, || *adj. et subst.* qui est des bords de  
*Gascon*, || la Garonne. — Hâbleur, faufaron.

— Irab's Gascons

A mouh amou per bous-aus dibès ciètro ;  
Benès, benès ! ey plazé de bous beire !

Approcha-bous !

Jasmin.

**Gasconna**, *v. n.* gasconner, plaisanter, amplifier. — Parler avec l'accent gascon, méridional.

**Gasconado**, *s. f.* vanterie, fanfaronnade, bouffonnerie.

— Uno hono gasconado.

**Gaspeja**, *v. n.* s'épaissir, écumer, fermenter, former un résidu ou des sérosités.

**Gaspiil**, *s. m.* bouquet, trochet, grappe. — Bruine, pluie fine. — Quantité, division.

— L'estion, bous cal fa quatre legos  
Per beyre un gaspiil de rasin.

Jasmin.

**Gaspiilho**, *v. n.* gaspiller, gâter, dissiper, mettre en désordre. — Grapiller.

**Gaspiilheja**, *v. n. prov.* bruiner en pluie fine.

**Gaspo**, || *s. f.* écume, mousse, partie coa-  
*Graspo*, || gulée du lait ou du sang. — Lie de vin, crasse. — Grappe.  
*All. gascht*, écume.

— La bigno espandira sa gaspo uai grunado.

**Gassia**, || *v. a.* ébranler, secouer, remuer,  
*Gassilha*, || chavirer.

**Gasso marino**, *s. f.* rollier d'Europe, pie de mer. — *Coracias garrula*.  
— Bel oiseau de passage qu'on appelle aussi geai de Strasbourg.

**Gassouin**, *v. n.* agiter l'eau, brasser, laver, rincer. — Salir, gâter.

**Gassipoul**, *s. m.* gâch's, barbotage.

**Gast**, || *adj.* lande, terre inculte, *terro-gasto*.  
*Gasto*, ||

**Gasto**, || *v. a. et rec.* ravager, ruiner, dé-  
*Gasta* (Se), || vaster, détériorer. — Se gâter, se pourrir, se corrompre.

*Esp. gastar*, *Ital. guastare*, du  
*Lat. vastare*, rendre inculte.

- L'esprit que l'on cerco gasto lou que l'on a.  
 — Maire pietadouso fai lis enfan gasta.
- Gastadas**, *adj.* très-gâté, terme de caresse.
- Gastadelo**, *s. f.* scombresoce campérien, espèce d'esturgeon de la Méditerranée.
- Gasto-hos**, *s. m.* mauvais ouvrier en bois.
- Gasto-ferre**, *s. m.* mauvais serrurier.
- Gasto-mestié**, *s. m.* marchand ou artisan qui travaille à trop bas prix.
- Gasto-sauço**, *s. m.* marmiton. mauvais cuisinier.
- Gastous**, *adj.* prodigue, dépensier. —  
**Gastidou**, *||* Gâteux, paralytique ou aliéné  
**Gastaire**, *||* qui fonctionne involontairement, qui gâte par ses déjections.
- Gat**, *s. m.* chat, animal domestique. *Augm.*  
**Cat**, *||* *gatus, catas.*  
 — Quand s'emlorne lou gat se réveillho lou rat.  
 — Ferian lèu me-tre de la vi'o  
 S'éro pas lei couquin de cat.
- Gatado**, *s. f.* une auge de mortier ou de plâtre. — Saut de chat, saccade. — *A gatudos*, à reprises, par bonds.
- Gatèu**, *s. m. et f.* gâteau, pâtisserie  
**Fougasso**, *||* ronde et aplatie, en pâte ferme ou en feuilletage. — Le gâteau des rois contenant la fève.  
 — Avès-ti recaupu lou gatèu de la festo ?  
*Gr. γευστος*, goûter, aliment.  
*Lat gustare*, manger.
- Gatge**, *s. m.* gage, arrhe, garantie.
- Gatifel**, *s. m.* amertume, âcreté. — Fiel de chat.
- Gatignous**, *adj.* mécontent, hargneux,  
**Charpinous**, *||* grognon, irascible, bourru, nerveux.
- Gatilh**, *s. m.* chatouillement, sensation  
**Gratilhou**, *||* nerveuse, tressaillement, attouchements. *Lut. catulire.*
- Gatilha**, *v. a.* chatouiller, causer un  
**Coutiga**, *||* tressaillement nerveux.

— Nosto fanfogno academico  
 Vous a dit souu alleluia,  
 Dei eas-oul to pou-tico  
 La vajour vous a gatiya.  
 Morel, 1826.

**Gatilhoun**, *s. m.* grumeau, petit mor-  
**Brigadèu**, *||* ceau, tas, friture, agglomération farineuse, beignet.

**Gatimelos**, *s. f. plur.* caresses, chatteries, cajoleries.

**Gato**, *s. f. bas. lim.* auge de maçon ou  
**Gamato**, *||* de plâtrier. — Caisse, poche, récipient.

— Quéu que se fredo ad un leirou  
 Ne rempli jomai souu gotou.  
 Foucaud, 1810.

**Gato de foun**, *s. f.* squalé nicéen, squalé renard, gros poissons de la Méditerranée qui se tiennent à de grandes profondeurs. — *Squalus nicænsis, vulpes.*

**Gato-miaulo**, *s. f. et adj.* hypocrite, aigre-fin, sainte-nitouche, pleurnicheur.

**Gatoufflat**, *adj. gasc.* prétentieux, bouffi, ébouriffé.

**Gatouin**, *v. n.* barbotter, marcher dans  
**Gafouta**, *||* l'eau sale, dans la boue, soulever la vase.

**Gat marin**, *s. m.* squalé rouchier,  
**Gat rouquié**, *||* squalé roussette, gros poissons dont la chair coriace n'est pas comestible. *Squalus catulus. caniculus.* — C'est la peau desséchée de ces squalés que l'en appelle peau de chagrin et qui est fréquemment remplacée par le papier de verre.

**Gat-pat**, *s. m.* putois commun, mammifère  
**Pudis**, *||* fère carnassier qui exhale une odeur désagréable. *Lat. putorius.*

**Gau**, *adj. et subst.* joie, plaisir, envie. --  
**Gaud**, *||* Joyeux, radieux, heureux, content.  
**Gaut**, *||*

— Qui gau semeno plazers cuelli.

— Tout aucèu se fai gau quand ausis sa cansoun.

— Ei costo de San-Malò  
A la visto de la rato,  
S'esclapo contro lou rō;  
Grand gau de sauva sa testo,  
La Mar a tout devoura.

Roustan, 1820.

— Ti vau ta saupre uno nouvello  
Que de segur ti fara gau,  
Aven la pas, la pas tan bello.

Bourrelly.

**Gau**, || *s. m.* coq, mâle de la poule.

**Gal**, || *Lat. gallus. Fr. cent. jau*, coq.

— Gau de vilo, douleur d'oustau.

— Ai qu'acò vai mau  
Quand la galino fai lou gau.

— Ardit coumo un gau dins sa cour

— Es empacha coumo un gau dins l'estoupas.

**Gau**, || *s. f.* canal, conduit. — Canton, con-  
**Agau**, || *trée. Celt. gau*, conduit.

— *La gau dou céu*, la voie du  
ciel, la voie lactée.

**Gauarro**, *s. f. béarn.* ajonc, genêt épineux  
plantes fam. des Papilionacées à  
fleurs jaunes.

**Gaubanel**, || *s. m.* ficaire renoucle, petite  
*Trinco-veire*, || chelidoine, plante à fleurs d'un  
jaune luisant. (Voir *aurelheto*,  
*boutoun de cat.*)

**Gaubeja**, || *v. a.* manier adroitement,  
*Gôubeja*, || caresser, convoiter, donner un  
bon tour, une façon.

— E la pichoto mistouline  
S'en anavo dins lei draïou,  
Tout en gaubejan, la mastino,  
L'argent que farié sôu à sôu,  
De suun pechti de là

Bourrelly, 1872.

**Gaubi**, *s. m.* biais, grâce, maintien, tour-  
nure, adresse, aptitude.

— Avié pas marrit gaubi, ero un pichot mourroun  
E se cresie 'ncato plus bello  
Que cadun per l'aver, farié tou cop de poun.

Roumanille, 1842.

— *Se douna de gaubi*, s'industri-  
er, se donner du mouvement.

— Fougère commune.

(Voir *faugeïro*, *fêuche.*)

**Gaubia** (Se), *v. pron.* se déjeter, se voiler.

**Gauch**, || *s. m.* souci des champs,  
*Gauché-saubage*, || *calendula arvensis*, souci  
*Gauché-fer*, || des jardins ou officinal,

*calendula officinalis*, plantes fam.  
des Composées à fleurs d'un jaune  
orangé.

— Sarclo dins un carréu de bouis passomentat  
La panséio, le gauch, le muguet mugurlat;  
Mes, entre tan de flous qu'êlo ten en estimo,  
Fouzillo douçomen, dan le nas acatat.  
La bin èto de Mars que nous mieno la primo.

Goudouli.

**Gauche**, *adj.* gauche, de travers, oblique.

— Faible, inférieur. — Maladroit.

— Gêné, contraint.

*Gr. γαυρος, γαυρος*, courbé,  
tortu. *All. welk*, faible. (Voir  
*ganchèu.*)

— Més, boli dire tout : daban, à gauchò, à drêto  
Bez' inai d'uno régo espesso qu'ay traucaut;  
Mai d'un poumè qu'ey debr-neat.

Jasmin, 1848.

**Gauché d'aïko**, || *s. m.* populage des ma-  
*Buscasel*, || rais, souci d'eau, plante  
fam. des Renouclacées à fleurs  
d'un jaune vif. *Caltha palustris*.  
(Voir *ardiol.*)

**Gaulado**, || *s. f. béarn.* une pleine terrine,  
*Tarrinado*, || une écuelle.

**Gaudèto**, *s. f. gasc.* lèche-frite, ustensile de  
cuisine.

**Gaudi** (Se), || *v. rec. béarn.* se réjouir,  
*Gaudmu* (Se), || s'amuser. — Se moquer.  
*Lat. gaudere.*

**Gaudinos**, *s. f. plur.* bouillie de maïs, gau-  
des. — Beignets, friture.

**Gaulo**, *s. f. béarn.* sébille, jatte en bois,  
écuelle.

**Gaudo**, || *s. f.* réséda gaude, plante  
*Erbo di jasiou*, || de la fam. des Résédaecées,  
employée dans la teinture.  
*Reseda luteola.*

**Gaudre**, || *s. m.* torrent, ravin, ruisseau  
*Cadarau*, || passager. *Fréq. de gau, agau.*

*Gouliat*,

— Un grand gaudre es lou Paioun.

— Més, un ome a ebivan, persegui per de laire,  
Travessé dins dous bonn lou gaudre espetaclous  
Que maugrà lou sagan èro pas dangereous.

Bourrelly.

**Gaudufo**, *s. f.* toupie, jouet d'enfant. (Voir  
*bandufo.*)

**Gauduffet**, || *s. m. béarn.* troupe d'enfants,  
**Gaudufet**, || petit enfant, gros bébé.

**Gauerat**, || *s. m. et fém béarn.* blé coupé,  
**Gauéro**, || gerbes non liées, poignées.

**Gaufelos**, || *s. f.* babines, mâchoires, gros-  
**Gaugnos**, || ses joues. — Oates des poissons,  
branchies.

**Gaufelut**, *adj.* joufflu, bouffi, enflé.

**Gaugais** (Se), || *v. rec.* se réjouir, se mettre  
**Gaugalha** (Se), || en joie, en gouguettes.

— La Mascio, dison, se gauzaio  
Quand l'esperit ié ven parla.

**Gaugalhos**, *s. f. plur.* joie, bombance, re-  
pas, ébats. — Gazouillage, bé-  
gaïement.

**Gaugalin**, || *s. m.* poule qui fait le coq,  
**Cacaracu**, || pavot coquelicot. (Voir *rouzèlo*,  
*parpel*.)

**Gaugnas**, *s. m.* laideron, laide face.

**Gaugno**, *s. f.* trogne, frimousse, babine.

— De fard la gaugno envernissalo,  
Paulino almuro soun retrach ;  
Acò, soudis, mai, qu'ès pla fach,  
Que tench ! ne siot embertugado.  
Floret.

**Gaugno blanco**, *s. f.* air triste, abattu.

**Gauja**, *n. prop. de lieu*, Gaujac. *Bass. lat.*  
*gaudiacum*, lieu de joie.

**Gaujous**, || *adj. et n. prop.* joyeux, enjoué.  
**Goujous**, || — Béarn. *gaujous*. *S. f.* *goujou*.  
**Gauchous**, || *gauyou*, gâté.

— Santat per de loungos annados  
An'aquels de Munnlebon ;  
Qu'ajon toujoun belos fournados  
Cansous gaujousos o vi bou !  
Fourès, 1873.

— Ecò, que sen cesso répètes  
Lou triste plang de ma doulou  
Apren me doune en quines crètes  
S'ey empenado ma gauyou.  
Dispourrins, 1763.

**Gaula**, || *v. a.* jabler les douves d'un tonneau.  
**Jaula**, || — Batta les branches d'un arbre  
**Gurgaia**, || pour en faire tomber les fruits  
mûrs.  
*Rad. celt.* *gwal*, *gau*, conduit.

**Gauladou**, *s. m.* jabloire, bouvet de tonne-  
lier pour pousser les rainures  
des douves.

**Gaulandeja**, *v. n. bas lim.* faire le fainéant,  
le vagabond.

**Gaule**, || *s. m.* jable d'un tonneau, rainure  
**Jaule**, || faite aux deux bouts des douves  
pour y enclâsser le fond.

**Gaulo**, || *s. f. et masc.* gaule, baguette, per-  
**Gaulas**, || che pour abattre les noix, les oli-  
ves, etc.

— Perchalo sur 'no grando gaulo.

— Te castiarai ben s'attrape moun gaulas.

*Bret.* *gwalen*, verge.

**Gaulho**, || *s. f. bas lim.* creux, mare, amas  
**Goulias**, || d'eau, bourbier.

— Archèlo sur quelò mountagno  
Oun ni o ni gaulho ni fagno.

**Gaupas**, || *s. m. et fém.* gaupe, dévergondée,  
**Gaupo**, || gourin ou gouriue, gourgandine.  
*All.* *wolpe*, *Lat.* *lupa*, louve.

**Gausi**, || *v. a. et n.* user, gâter, fripper, éli-  
**Gauvi**, || mer, salir, employer.

**Gausi**, || *Lat.* *gaudere*, *utere*, jouir.

— Cau ben pago ben gausis.

— Aro, ai un tros d' pan moussi,  
Ou de soupo à mitá jalado,  
Que mange emb'un ené gausi  
Dins uno sièto rouvihado.

Bigot, 1860.

— .... Me foudra cambèja  
Gausi d'augen, escr ure, sacreja,  
Que sabe ièu, belèu ben me facha.

F. B. 1833.

**Gaudiduro**, || *s. f.* élimure, usure, dépense,  
**Gaucissuro**, || jouissance.

— Un pau pu luen, mé si dèt loungaru,  
Un avaras countavo sis escu ;  
A faire acò, si man s'erou gausido.

Gauer, 1831.

**Gaussa** (Se), *v. rec.* se moquer, se railler.  
*V. fr.* se gausser, s'amuser aux  
dépens de quelqu'un.

*Lat.* *gauderi*, *Esp.* *gozarse*.

**Gauto**, || *v. a. gasc.* souffleter, appliquer la  
**Gauteja**, || main sur la figure.

**Gautado**, || *s. m. et fém.* grand soufflet,  
**Gautimas**, || coup sur la joue.

— De la redou de sas dos mas  
Li secoutet de gautimas

**Gautèto**, || *s. m.* petite joue, enflûre de la  
**Gautissou**, || joue.

— Lou liri sns sas dos gautetos,  
A la rosa éro marridat.

**Gauto**, *s. f.* joue, face, mâchoire.

*Gr. γαυτος, Ital. guancia.*

— Lon bebeire risent emb'o de caraltero  
Soun el fa miralhet, sa gauto pren e mlou.  
Mir.

**Gauyous**, *adj. béarn.* joyeux, réjoui.

**Gauzo**, || *v. a. gasè.* oser, tenter, essayer.

**Gauza**, || *Lat audere.*

— Fas pas maï, fas pas pòu, debat trento farrons  
Sans trembla, d'a chè tu gauzyan resta s'ouls.

— Tout oungan, calo jour gauzan pas me zou dire  
Soun el mouren me zou dizio.

Jasmin, 1842.

**Gauzano**, || *s. m. et f.* profit, gain, bénéfice.

**Gazan**,

**Gauzimen**, *s. m. v. l.* jouissance, plaisir.

— Usure, détérioration.

**Gav**, || *Rad. du lat. cavus*, creux, profond.

**Gaf**, || — Conduit, gosier, gué.

**Gava**, *v. a.* gorger, empâter, faire manger  
des volailles par force.

**Gava** (Se), || *v. rec.* se gorger, s'emplier la  
**Bourra** (Se), || bedaine.

— Tout en parlen. lon gloutoun se gavavo,  
Fouïé veire coumo trissavo.

Moré, 1828.

**Gavach**, || *adj.* grossier, rustre, montagnard.

**Gavot**, || *Dépr.* misérable, canaille.

*Lat. gabalus*, des lieux élevés.

(Voir *gabach*)

— A mouï entour, dos gavoutounos,  
Vesialos, jouzios e bravounos,  
Que se tenèu de bras à bras  
È que risiéu à cacalas.

Félix, 1868.

**Gavachoun**, *adj.* petit paysan montagnard.

— Aquélo filheto es atai,  
Quand arr bet de soun oustal  
A Toulouso, la gavachouno,  
Aviò 'n gaubi tout natural;  
Èro aimablito e galantouno,  
E la seguission lous galans

Azaïs, 1874.

**Gavachouno**, || *s. f.* pluvier guignard.

**Sourdo**,

|| *Charadrius morinellus*. —  
Oiseau de passage qui va des  
marais dans les montagnes  
pour changer de climat, de  
nourriture et pour y nicher.

Cet oiseau, indolent et stupi-  
de, porte le même nom que la  
petite bécassine qui se laisse  
facilement approcher par les  
chasseurs. *Scotopax gallinula*.

**Gavagnado**, *s. f.* grande quantité, pleine  
corbeille.

**Gavagno**, *s. f.* corbeille grossière pour em-  
ballage, harasse.

**Gavai**, || *s. m.* gésier, jabot des oiseaux, po-  
**Gavage**, || che où s'élabore la nourriture avant  
**Papa**, || de passer dans l'estomac.

— Aganto lei rasin, s'eu bourro lon gavagi.

**Gavan**, || *adj.* avide, goulu, affamé. — **Dodu**,  
**Gavano**, || pansu.

— Lei pichot s'emplisson la panso  
De gran, de verme; lei gavano...  
E reston quet dins soun soulas.

Boutrelly.

**Gavalhous**, || *adj.* prodigue, dépensier,  
**Gastous**, || qui fripe, qui abime.

**Gavar**, || *s. m.* javart, tumeur qui se forme  
**Gavarri**, || au pied du cheval, du bœuf, etc.

— Noyau, induration. — Buis-  
son.

— Touto peyro a si gavarri.

**Gave**, || *s. m. béarn.* gave, torrent, grève.

**Gabe**, || *Lat. gabarus*, de montagne.

— Des rocs lusents debalan en furio,  
Lou gabe triste amatigo soun brut.

Jasmin, 1830.

**Gavel**, || *s. m.* javelle, poignée de sarments  
**Munel**, || de vigne liée pour la cuisine, la  
**Gavèu**, || cheminée.

*All. gabel*, fourche, branche,  
*Esp. gavilla*.

— Vous lon menet dins uno sallo  
Ountz l'alumet un gavel  
A la plaço dau dich maulet.

Favre.

— Es bon toun oli de gavel

— Mai, d'enterin qu'au ciel la vèse blanqueja  
Empure amé mouï pe mouï gavèn que s'abeno.  
Heybaud, 1840.

**Gavel de tiao**, || *s. m.* petit fagot d'asper-  
**Ramo-couniou**, || ges sauvages qu'on place  
devant le trou intérieur du cuvier  
à vendange afin de retenir la  
rafle.

**Gavela**, *v. n.* enjaveler, ramasser et lier les sarments, réunir en poignées.

**Gavelado**, *s. f.* tas de fagots, de sarments.

**Gavelairo**, *s. f.* javieuse, celle qui ramasse et lie les sarments.

**Gavello**, || *s. f.* javelle, gerbe de blé, amas  
*Govec*, || de plantes sarclées.

**Gaveto**, *s. f.* auge en bois, jatte, gamelle.

**Gavichoun**, *s. m.* petit couteau.

**Gavino**, || *s. f.* mouette cendrée ou tridactyle que l'on voit voler en nombre dans les ports de mer ou sur les étangs. — *Larus tridactylus*. *Lat. gavia*.

**Gavitèu**, *s. m.* bouée, balise, fagot, baril indicateur.

**Gavot**, *adj. et subst.* montagnard. (Voir *gabach*, *gavach*.)

— Li quaranto gavot que toubavon li blad  
Subran quitèron li voulame.

**Gavoto**, *s. f.* danse montagnarde des hautes Cévennes ou des Basses-Alpes.

— Fasièn touti semblan de dansa la gavoto.

**Gay**, || *adj.* gai, joyeux, alerte, enjoué, content. (Voir *gai*.)

— Tu sios enfin fort gay, mès serioy pla curioy  
De saupre lou d'acò que te rend tan jouyous.  
Doub. 1844.

**Gay**, || *s. m. béarn.* geai commun, *corvus Gas*, || *garrulus*. (Voir *gach*.)

**Gay**, || *adv.* guère, presque pas, très peu.  
*Gayre*, || — *Gayrèbè*, *adv.* presque, à peu près.

**Gayça**, || *v. n. castr.* taller, pousser, bourgeonner, produire des drageons.

**Gayetat**, *s. f.* gaité, joie, bonne humeur.  
*Gr. γηθος* joie de γαιω.

**Gayne**, *adj. béarn.* louche, bigle.

**Gayofe**, *adj.* joufflu, bouffi, réjoui.

**Gaza**, *v. a.* voiler, déguiser, adoucir, couvrir d'une gaze.

**Gaza**, || *v. n.* passer à gué, traverser la rivière avec peu d'eau ou à l'aide d'un bâton.

**Gazai**, || *s. m. et nom prop.* métayer à *Gazal*, || mi-fruit.

**Gazai**, || *s. m.* bavardage, gazouillement. — *Gazil*, || Murmure d'eau.

**Gazaire**, *s. m.* passeur, rameur d'un bac.

**Gazathan**, *adj. et subst.* berger à moitié produit.

**Gazalho**, *s. f. v. l.* bail à moitié fruit, de deux mesures l'une, bétail. — *Douna à gazalho*, offrir un avantage.

— Nous-aus aben d'autros gazalhos.

**Gazan**, || *s. m.* gain, profit, bénéfice. *Gasai*, || *Ital. guadagno*.

— Vos manja, vos bèure toun gazan.

**Gazanet**, || *s. m. prov.* syngnate tuyau, *Cavau marin*, || cheval marin, aiguille de mer, *Gagnolo*, || petit poisson cartilagineux d'un gris pâle ou un peu verdâtre.

**Gazanha**, *v. a. v. l.* gagner, profiter.

**Gazel**, || *s. m.* chevreau, jeune isard, jeune *Cabri*, || daim, jeune chevreuil.

**Gazeto**, *s. f.* imprimé périodique, journal. — Histoire, récit, mensonge.

*Esp. gaceta, Ital. gazzetta.*

Petite pièce de monnaie. (Voir *pata*.)

— L'as mes au rasteié per legi la gazèto.

**Gazian**, || *s. m.* puisard, égout, souterrain *Gazilhan*, || recouvert d'une grille, d'un regard.

— Dins aquel gazian i'a de gros garri.

**Gazitha**, *v. n.* caqueter, critiquer.

**Gazo**, || *s. f.* gaze, tissu léger, transparent, *Gaso*, || voile.

— Près de tu venièu tout braso,  
Quand lou soufle dou zefir  
Soulevavo un pau la gaso,  
Reculissièi tei soupir.

Desanat, 1826.

**Gazouilho**, || *v. n.* gazouiller, faire un petit bruit, commel'eau, lesoiseaux, *Gazouia*, || les enfants; murmurer, caqueter. *Esp. gorgear, Ital. garrire*.

— N'entendri un que gazouïavo  
Donçamenet, e peï pus fort,  
Tan tendramen el souspiravo  
Que fasié palpita moum cor.

Rigaud, 1810.

**Gazoulhatis**, || *s. m.* gazouillement, mur-  
**Gazoulhomen**, || mure de l'eau sur les  
cailloux, ramage des oiseaux.

— Qu'es bêu l'enfantounet, embé soun gai-sourire  
E soun gazoulhatis que semblo voudre dire,  
Siéi un anjou de Diéu que davale d'amoum.  
Rous, 1876.

**Gazoun**, || *s. m.* gazon, pelouse, herbe  
**Gasoun**, || courte qui tapisse uniformément  
la terre. *All. wasen, Bas. lat. waso,*  
*guaso, Angl. grass*, graminées.

— Se lis an pa 'ncaro siéucado,  
N'en manco pas dins lou gazoun.

**Gege**, || *adj et subst.* niais, innocent, idiot.  
**Giget**, || — Petit Joseph ou ressemblant à une  
image de Joseph.

— Se la jougavian ci palet? ,  
Nani, siéu pas tan g'gelet.

**Gegerino**, || *s. f. prov.* pastèque des  
**Gigerido**, || cochons, pastèque dure, variété  
du melon d'eau. (Voir *coucourdo*,  
*cougourlo*, *coujo*.)

**Geina**, || *v. a. et rec.* gêner, inçommoder,  
**Se geina**, || faire souffrir. — Se gêner, se  
mettre dans l'embarras. — Se  
serrer, se presser, se contraindre.

**Geino**, *s. f.* gêne, pénurie, besoin, malaise.  
— Torture. *V. fr. gehir*, avouer  
par force. *Lat. gehenna*, prison,  
enfer.

— Jamai sa bourso se barravo  
Davan la geino d'un vesin.  
Bigot, 1839.

**Gelno**, || *s. f.* madrier, pièce de bois refen-  
**Jaino**, || due, bois gisant, traverse.

**Geis**, || *s. m. bas. alp.* gypse, plâtre, sulfate  
**Gip**, || de chaux.

**Geisselo**, || *s. f.* dent molaire qui a la forme  
**Queissau**, || de la gesse anguleuse.

**Geisso** || *s. f.* gesse cultivée, pois carré,  
**Jaisso**, || lentille d'Espagne, pois de brebis,  
**Dieisso**, || plante légumineuse et fourragère.  
*Lathyrus sativus*. (Voir *gaissoun*,  
*garouëto*.)

**Geinoun**, *s. m.* genou. (Voir *ginoul*).

— E revira vers la muraio  
Avié sus sei geinoun un platet de terraio  
Que l'emplissien jamai.  
Brunet, 1860.

**Gel**, || *s. m.* glace, eau solidifiée par le froid.

**Gèu**, || — Froideur, insensibilité. (Voir *glas*.)  
*Esp. yelo, Ital. gelo*, du *Lat.*  
*gelu*.

**Gela**, || *v. a. et rec.* changer en glace,  
**Se gela**, || durcir, suspendre la vie végétale  
**Se jala**, || ou animale par excès de froid. —  
Se geler, se laisser saisir par le  
froid. *Ital. gelare, Esp. helarse*.

**Gelado**, || *s. f.* gelée, grand froid qui sodifie  
**Jalado**, || les liquides.

*Ital. gelata, Esp. helada*.

— Abian perdu lou roussignol,  
Lou cresian mort dins la gelado ;  
Oh ! mès m'en siosquec plus en dol.  
S'èro escoundu dins la feillado.  
Jasmin, 1840.

**Gelardino**, || *s. f.* râle perlé, râle ma-  
**Girardino**, || rouette ou tacheté, gibier très-  
délicat, de la grosseur d'une  
alouette, qui se tient dans les  
roseaux ou les risières.

**Gelareio**, || *s. f.* suc nutritif des viandes,  
**Jalareio**, || gelée animale, gélatine des os  
et des muscles. — Suc concen-  
tré des fruits.

**Gelat**, || *adj.* gelé, glacé, figé, réduit, con-  
**Jalat**, || centré. *Ital. gelado, Esp. helada*.

**Gelatino**, *s. f.* gélatine, gelée ou mucilage  
extrait des os ou des débris des  
poissons, par cuisson ou par  
macération.

**Geleiroun**, *s. m.* glaçon, fragment de glace.

**Geli** (San), *n. prop.* St-Gilles, petite ville du  
département du Gard, à un kilo-  
mètre du petit Rhône, autrefois  
célèbre par son abbaye fondée  
par Ægidius, mort en 550.

**Gelibra**, *v. n.* bruiner, geler blanc.  
*Ital. gelare, gelidare*.

**Gelibrat**, || *adj.* gercé, crevassé, soulevé,  
**Gelit**, || fendu, gelif.  
— *Fr. centr.* pierres gelisses.

**Gelinoto**, *s. f.* tetras gelinotte, oiseau de passage en automne et en hiver, qui a les mœurs de la perdrix. On chasse les gelinottes sur les hauts plateaux des montagnes, où elles courent plutôt qu'elles ne volent: *Tetras bonasia*.

**Gème**, || *s. m.* gémissément, cri plaintif.—  
**Gemech**, || Cri de la colombe; de la tourterelle.  
**Gemimen**, || — Appel, murmure.  
*Lat. gemitus, Esp. gemido.*

**Gemi**, || *v. n.* gémir, se plaindre, se lamenter,  
**Gença**, || soupirer, murmurer.  
**Gemica**, || *Ital. gemere, Esp. gemir.*

— Lou bouquet qu'es fleitrich araro,  
 L'auelhero nou hé que gemi,  
 Se l'immourtelo ey destacado,  
 Praube de you, bau lèu mourri.  
 Béarn, 1812.

**Gemina**, *v. n. v. l.* doubler, accoupler, renforcer. *Lat. geminare.*

**Gemissire**, *adj.* qui gémit, qui se plaint.

**Gemme**, || *s. m.* bourgeon, surabondance de  
**Giel**, || sève. — Rejeton des racines,  
**Sagato**, || Drageon,urgeon, branche gour-  
 mande.  
*Gr. γεινω, abonder, regorger.*

**Gèn**, || *s. m. et adv.* rien, aucun, néant,  
**Gès**, || personne, nulle chose.

**Ren**, || *Lat. gens*, personne, individu, par  
 opposition à *quicon*, *cauqu'un*.  
 — De dèure es ben marrido causo  
 Quand avés pas gen de mouïen.

**Gença**, *v. n.* geindre, gémir, soupirer.

— Sei dos parpe'os soum plugados.  
 La paureto fai que gença....  
 Reybaud.

**Gendre**, *s. m.* gendre, beau-fils. — Epoux.

*Gr. γαμβρος* de *γαμνω*, épouser,  
*Lat. gener* de *generare*, *Ital.*  
*genero*, *Port. genro*, *Esp. yerno*.

— Amitié de gendre duro coumo soulèn d'iver.

— Amour de belo filho e de gendre  
 Es bugado senso cendre.

— Quand la filho es maridado  
 Mancon pas li gendre.

**Genebre**, || *s. m.* genévrier oxycèdre, arbuste  
**Genebret**, || de la famille des conifères.  
 (Voir *cade*, *genibre*, *ginebre*.)

**Genec**, *adj. béarn.* adroit, poli, propre.  
 (Voir *genie*.)

**Genepi**, *s. m.* génépi, arnoise des glaciers,  
 plante odorante des montagnes,  
 dont on fait des infusions et des  
 liqueurs toniques. — *Artemisia*  
*spicata*, *artemisia glacialis*, fam.  
 des Composées.

**Generau**, *s. m.* chef militaire, supérieur  
 d'un ordre religieux.

**Generous**, *adj.* généreux, libéral, noble,  
 de bonne race, de bon cru, alco-  
 lique, en parlant du vin.

**Genès**, || *adj.* génois, qui est de Gènes ou  
**Ginouès**, || des environs.

**Genesi**, || *n. pr.* Geniès. *Bass. lat. genesius*  
**Geniès**, || de *genitus*. *Gr. γεινος*, nais-  
 sance.

**Genesto**, || *s. f.* genêt épineux, *genista*  
**Genestet**, || *s. orpius*; genêt à balais, *genista*  
*scoparia*; genêt joncier, *genista*  
*juncea*. (Voir *ginesto*, *ginestet*,  
*ginestoun*.)

**Geneto**, *s. f.* genette commune, joli mam-  
 mifère à pelage gris et à longue  
 queue. — *Vivera genetta*.

**Gengivié**, *s. m.* os maxillaire, mâchoire.

**Gengivo**, || *s. f.* gencive, membrane mu-  
**Gingivo**, || queuse charnue qui recouvre  
 les alvéoles des dents.

*Port. et Ital. gengiva, Fr. cent.*  
*gendive*, agacement des dents.

**Gèni**, || *s. m.* génie, talent inné, disposi-  
**Engien**, || tion naturelle, inspiration.

— Onnour à tu, genio  
 D'amour, e d'armounio.

**Genibre**, || *s. m.* genévrier commun, gene-  
**Genebre**, || vrier oxycèdre, arbuste de la  
**Cade**, || fam. des Conifères à fleurs ver-  
 dâtres, *juniperus communis*. —  
 Abondant dans les bois et sur  
 les côteaux du Midi et dont les  
 baies servent à plusieurs usages  
 industriels. — On en extrait  
 l'eau-de-vie de genièvre qui

entre, en Angleterre, dans la composition du gin.

*Ital. ginepro, Port. genebra.*

**Genibretos**, *s. f. plur.* baies du genévrier commun.

**Genie**, *adj.* vrai, pur, valable, certain.  
*Lat. genuinus, Esp. genuino,* vrai. *Gr. γενικός,* générique, de race.

**Genit**, *adj. béarn.* engendré, créé. *Lat. genitus.*

**Genitori**, || *s. m. plur.* parties sexuelles  
**Genitrious**, || qui servent à la génération. — Rognons de coq.

— A la carriero Piscatori  
Vé, m'an roumpu lei genitori.

**Gêno**, *s. f.* nom d'une espèce de châtaigne fine, cordiforme. *Castagno gêno.*

**Genoils (A)**, || *s. m. v. l. plur.* genoux,  
*A geinoun*, || principale articulation des jambes. — Posture de prière et d'humilité.  
(Voir *ginoul, geinoun*).

**Gens**, || *s. f. plur.* dont le sing. est *gent*,  
**Gen**, || gens, personnes, parents, alliés, domestiques. — Race, nation, peuple. *Gr. γένος. Lat. gentes.*

— Selon lei gens, l'encens.

— Fôu prene lou lems coumo es, l'argent coumo ven e lei gens coumo soun.

— Lei bestio aprenon cauqui fes ei gens.

— As de fraire, as de sorre, ou lei gen n'an que tu ?

**Gensano**, || *s. f.* gentiane jaune, plante  
*Giusano*, || médicinale des montagnes, à  
*Gensouno*, || longues racines amères et dépuratives, l'un des succédanés du quinquina. *Gentiana lutea.*

**Gensar**, *v. a. bas lim.* balayer, nettoyer, plier, secouer. — Chasser, débarrasser.

**Gensémi**, || *s. m. béarn.* jasmin blanc, jasmin officinal ou des parfumeurs.  
(Voir *jaussemin*.)

**Genso**, *s. f. bas lim.* faisceau de genêts, balai.

**Gensou**, *s. m. bas lim.* petit balai (Voir *ginest*).

**Gent**, || *s. m. et fém.* homme, individu.

**Gen**, || (Voir *gens*). — Race, espèce, qualité, nature.

— Ero beo boni gen.

— Uno marrido gent.

— Manço pas gent d'aquélo mènò,  
Siègue d'en aut, siègue d'en bas,  
Que si fan tira de la pèno  
En vous laissen dins l'embarras.

Bourrelly, 1870.

**Gent**, || *adj.* gentil, joli, aimable, gracieux,  
**Genti**, || svelte, élané.

**Gentilh**, || *Lat. gentilis. Angl. gentle. Ital. gentile.*

— Adiou, gentio jouinesso, adiou per tout jamai !  
T'ei bisto que fugios per nou tourna pas mai ;  
Me laissos que doulou dins ta courto durado.  
P. Hillet, 1746.

**Gentet**, || *adj.* dim. de *gent*. — Gentil,  
**Gentoun**, || mignon, agréable, délicat, fragile.  
**Gentiou**,

**Gentilhesso**, *s. f.* grâce, amabilité, habileté, noblesse. — Malice, saillie.  
*Ital. gentilezza. Esp. gentileza.*

— De qui dépend que la richesso,  
Le poudé, las annous, les lés,  
Se biron vès la gentilhèso ?  
Tout d'un coustal; de l'autre rés,

Béarn. ?

**Géografio**, *s. f.* description de la terre.

— Noun savon dins aquel couven,  
De toulo la géografio,  
Que sous dourtouers, sa sacristio,  
La cousino, lou poulalhé,  
Lou refectouer e lou celhé.

Favre.

**Ger**, || *rad.* gazon. — Grappe, rejeton.  
**Gerp**, || (Voir *girbas*).

**Gerbau**, || *adj. béarn. et n. prop.* couvert  
**Gerbut**, || d'herbes, herbu, gazonné.

**Gerbo**, || *s. f.* faisceau de blé coupé, de graminées, d'osier, etc. Paquet de fleurs. (Voir *garbo*).

**Gerdo**, *s. f.* alerte, alarme, effroi.

**Gergau**, *s. m.* vêtement de grosse toile, sarreau, blouse de travail.

*Ital. gergo, Esp. jerga, jergon.*

**Gerilho**, || *s. f.* mэрule chanterelle, girofle,  
**Girbouleto**, || champignon comestible d'un  
**Girgouleto**, || chamois clair, en forme d'enton-  
noir, qui vient au pied des saules ou des peupliers.

**Gerle**, || *s. m.* mendole vulgaire, picarel  
**Picarel**, || ordinaire. — *Smaris mendola*,  
**Caqarel**, || *mana vulgaris*, poissons de la Méditerranée.

**Gerle-blavié**, *s. m.* picarel martin-pêcheur, ainsi nommé à cause de sa belle couleur bleue. *Sparus alcedo*.

**Gerlesso**, *s. f.* sphère bilobé, poisson d'un goût médiocre. *Sparus bilobatus*.

**Gerlo**, *s. f.* jarre, urne, grand vase en terre pour conserver divers liquides.

— Un gavoutas pourtavo, per la vendre,  
Sus sis espallo uno gerlo de mèu,  
E de la colo ero en trin de descendre,  
Quand, an un codé embrouncò soun a tèu,  
E flòu ! ma gerlo, en quaranto moucèu.  
Mistral, 1855.

**Germa**, || *v. n.* germer, pousser, paraître,  
**Germina**, || croître, prospérer. *Esp. germinar*.

**Germado**, *s. f.* fin gazon, talus gazonné.

**German**, *adj.* germain, cousin, enfants de deux frères.

*Ital. germano, Esp. hijo de hermano.*

**Germe**, *s. m.* germe, embryon, principe de vie dans les semences et les œufs.  
*Lat. germen.*

**Germinal**, || *s. m.* et *adj.* germinal, le  
**Germinau**, || septième mois de l'année républicaine, du 21 mars au 21 avril, époque des premiers mouvements de la sève.

**Germinous**, || *adj.* fécond, productif, abondant en feuilles, en sève, en graines. *Gr. γερμα*, abonder.

**Gerpado**, *s. f.* plaque de gazon. — Grappe, trochet.

**Gervai**, || *n. prop.* Gervais, nom d'un martyr  
**Gervasi**, || du premier siècle.

**Gès**, || *adv.* rien, point, aucune chose. —  
**Gis**, || Personne, gens, aucun.  
**Ron**, || (Voir *rès*, *degus*, *brico*.)

— Ben segur dins tout lou terraire  
Se n'èn vei gès coumo lou sièu.  
Roumieux.

— A reçaupu de la naturo  
Tout ce que costo gès d'argent ;  
Sei uèi brihant soun sa paruro  
E l'aimas ren qu'en la vesent.

**Gespina**, || gromeler, murmurer, inquiéter,  
**Rena**, || geindre, répliquer, crier,  
**Repoutega**, || pester.

— Tout aeos, dedins las familhos  
Arrihant toutjour à sautets,  
Fasiò gespina pla de filhos,  
Souspira pla de gouyateis.  
Jasmin, 1840.

**Gest**, *s. m.* rut, chaleur, extraction.

**Geste**, *s. m.* geste, mouvement du bras, inclinaison de la tête, et par extension, action, fait, histoire, exploit, récit.

— *Si gest no ment*, si l'histoire dit vrai.

*Ital. gesto, Lat. gestus.*

**Gesticula**, *v. n.* gesticuler, abuser des gestes, des mouvements, les faire mal à propos. *Lat. gesticulare*, *Fréq. de gestare.*

**Gestre**, || *s. m.* lande, jachère, patis. (Voir *Chestre*, || *campestre*.)

**Get**, || *s. m.* mouvement, impulsion, effervescence, croissance. — Bourgeon, scion, rejeton. *Ital. getto, gitto.*

**Geta**, *v. a.* et *neut.* pousser, bourgeonner, jeter, lancer dehors.

**Gèu**, || *s. m.* glace, gelée, grand froid.

**Gel**, ||  
— O per caud, o per gèu, sempre avey camina.

**Geyre**, || *s. m. béarn.* lierre grim pant,  
**Èure**, || arbriss. fam. des Araliacées à fleurs d'un jaune verdâtre et à baies noires purgatives.  
*Hedera helix.*

**Geyeir**, *v. n. béarn.* jaillir, sourdre.

**Gi**, || *s. m.* gypse, pierre à plâtre calcinée et  
**Gip**, || tamisée, sulfate de chaux. *Gasc. geys*,  
*Ital. gesso, Esp. yeso.*

**Già**, || *interj.* des charretiers pour faire marcher, accélérer et faire tourner à gauche,  
**Dià**, || par opposition à *huhò*, à droite.

**Gib**, || *s. f.* bosse, déviation de la colonne vertébrale, élévation, protubérance, éminence. — Serpe à ébrancher, à élaguer les arbres.

*Gr.* *ὄσος κροσσός*, bosse, *Arab.* *djebel*, montagne.

**Giba**, *v. n.* peiner, faire effort, s'inquiéter, souffrir, aller de travers.

**Gibassié**, *s. m. et adj.* gâteau cornu, régal de chasse. *Adj.* abondant en gibier.

**Gibeciéro**, || *s. f.* gibeciére, carnassière à *Gibassiéro*, || gibier. — Sac d'escamoteur.

— Qu'un amour de tihan vous baie cour pleniéro,  
Que vous fague tounba cinquante milo escut,  
Per semmano, per jour, dius vostre gibassiéro,  
Que faguès un bou som, quand aurès ben begu.  
*Castil-Blaze*, 1882.

**Gibelet**, || *s. m.* vville, forêt, perçoir. *Rad.* *Gibelet*, || *gib*, hélice. — Abatis de volaille, d'oiseaux.

**Gibeloto**, *s. f.* gibelote, fricassée de lapin.

— N'en faguen uno gibeloto  
Que ragoustet touto la floto.

**Giber**, || *s. m.* gui blanc, arbrisseau grim-  
*Embesc*, || pant et parasite qui croît sur les vieux arbres, pommiers, chânes, etc. (Voir *besc*, *visc.*)

**Giberno**, *s. f.* boîte à cartouche des soldats en campagne *Gr.* *κιβος*, boîte.

**Gibet**, || *s. m.* gibet, potence, fourches *Poutenci*, || patibulaires que l'on plaçait autrefois sur une hauteur.  
*Rad.* *gib*, *Gr.* *ὄσος*.

**Gibié**, *s. m.* animaux pris à la chasse, oiseaux sauvages pour comestibles. *Lat.* *cibus*, *cibaria*, victuailles.

— Gibié de coumissari.

— Més quand la nich segué finilo,  
Veguen que l'itbo ero pouhdo  
E touto pieno de gibié...

**Gibla**, || *v. a.* plier, fléchir, doubler, tordre, *Gimbla*, || incliner.

**Giboulado**, || *s. f.* giboulée du printemps, *Ramado*, || pluie subite suivie d'une éclaircie, orage d'avril.

*Gr.* *γη-βουλα*.

**Gibouïous**, || *adj.* abondant en gibier, *Gibassié*, || pays de chasse.

**Gibourna**, || *v. n.* grêler, grésiller pendant *Gibourla*, || un orage, brouillard glacé.

**Gibous**, || *adj.* bossu, tortu, dévié. *Giboussoun*, || *Gr.* *ὄσος*. *Ital.* *gibboso*.

— Creirias pas qu'à la fin s'atrôuvé fo.t urouso  
d'aganta un gibous.

**Gibra**, || *v. n.* verglasser, tomber de la *Jalibra*, || neige, du givre.

**Gibre**, || *s. m.* givre, brouillard cristallisé. *Giure*, || gelée blanche qui s'attache aux branches des arbres.

**Giela**, || *v. n.* geler, glacer, souffrir du froid. *Jala*, || *Ital.* *gelare*, *Esp.* *helar*.

**Gièro**, *s. f.* portion, ration, quantité, poignée, mesure. — Volée de coups.

**Gierou**, *s. f.* froidure, gelée, glace. (Voir *gèu*, *gièu*.)

**Gietar**, || *v. a. prov. et n.* tirer, lancer, jeter, *Gita*, || envoyer, abattre, renverser. — Vomir. — Pousser, bourgeonner.

**Gifla**, *v. a.* souffleter, donner sur la joue. — Gifle, enflûre.

**Giffu**, *adj.* bouffi, enflé.

**Gigant**, *adj.* géant, de haute stature.

*Gr.* *γίγας*, à grandes giges.

— Boudrioy atal estre tout lengo,  
E tant moun bouu desir es gran,  
Boudrioy, per fa touu renouu biure,  
Coumo Briaro lou Gigan  
Abé cent mas en qué l'escrivre.  
*Deva'ès*, 1662.

**Gigando**, || *s. f.* hélianthe tubéreux, topi-  
*Giganto*, || nambour, artichaut du Canada,  
*Tartiflo*, || de Jérusalem, plante géante dont la tige atteint, en bon terrain, un mètre et 50 cent. de hauteur et dont les tubercules allongés ont la chair blanche.

— *Helianthus tuberosus*, cette plante précieuse pour la nourriture des bestiaux ou pour la distillation, donne encore des produits dans les terrains secs et stériles *Ital.* *tartufo bianco*.

**Gigarasso**, || *s. f.* grande gigue, longue  
**Gigodoio**, || jambe, efflanqué. — Mauvais  
gigot.

**Gigèn**, || *adj.* niais, idiot, hébété, ressemblant  
**Giget**, || à une image de Joseph.  
(Voir *gège*, *jiget*.)

**Gigot**, *s. f.* cuisse, gigot de mouton, jambon.  
— Le derrière du cheval. —  
Bouffettes que l'on portait au haut  
des cuisses ou des manches.  
*Ital. giga, gamba.*

— Per si graisso o per si gigot.  
Se, de vostro man, chasqu'annado,  
Tant de bestio soun courounado,  
N'en sès pas uno per acò.  
J. Reboul, 1848.

**Gigougna**, || *v. act. et n.* travailler pénible-  
**Gigougna**, || ment, prendre de la peine,  
lambiner, agir lentement. —  
Tracasser, importuner.

— Lou paubre reinard que gigougno  
N'agué pas per lova 'no den.  
Foucaud, 1808.

**Gilado**, *s. f. béarn.* gelée, grand froid.

**Gilecou**, *s. m. prov.* gilet, veste courte sans  
manches. — Camisole de laine  
ou de cotoz qu'on porte sur la  
peau. *Esp. chaleco.*

**Gilho**, || *v. n.* s'enfuir, se dérober, glisser,  
**Gilha**, || décamper, disparaître. *Ital. gire.*

— Raube mouò oste, e gilho, giho,  
Vougan leste vers la Libio.  
Favre.

— A giha coumo uno anguièlo.

**Gilhae**, *s. m. v. l.* carlin d'argent, ancienne  
monnaie de Provence qui portait  
un lys au revers. *Ital. giglio*,  
*gigliato*, petit sequin de Florence  
au lys.

**Gimbelet**, || *s. m.* foret, instrument en  
**Gibelet**, || hélice pour percer le bois.

**Gimbeleto**, *s. f.* pâtisserie dure en  
anneaux passés dans un fil en  
forme de chapelet.  
*Ital. cianbella. Esp. rosquilla.*

— Poupèos e cargués, e d'autres amuséto  
Aussi de tourtihouos, amai de gimbeléto.  
Félix.

**Gimbelo**, || *s. f.* grande perche, grande fille,  
**Gimelo**, || maladroite, sans grâce.

**Gimbert**, || *s. m.* persil cultivé, plante fam.  
**Jolver**, || des Ombellifères dont les feuilles  
sont employées pour condiment  
culinaire. — (Voir *juvert*, *jouver*.)  
— *Apium petroselinum.*

**Gimbla**, || *v. a. et rec.* plier, doubler, flé-  
**Se gimbla**, || chir, tordre. — Se plier, se ren-  
verser.

— Lou roure tenié bon, la eano se gimblavo.

*Esp. cimbrar*, plier.

**Gimble**, || *s. m.* gaule, baguette flexible,  
**Jor**, || jet, pousse, scion.  
**Ginguèlo**, || *Esp. cimbreño*, flexible.

**Gimbre**, || *s. m.* genévrier commun, arbuste  
**Ginebreto**, || de la fam. des Conifères, cupres-  
sinées. (Voir *genibre*).  
*Ital. ginipro. Port. zimbró.*

**Gimerige**, *s. m.* caprice, boutade.  
*Gr. χιμαρις*, chimère.

**Gimierre**, || *s. m. et adj.* jumart, animal  
**Gimeri**, || fantastique, produit supposé d'une  
jument et d'un taureau. — *Adj.*  
hargneux, capricieux, indocile,  
quinteux, inégal, hypocondre.  
*Gr. χιμαρις*, jeune chèvre.

— Sidoni encambo soun gimeri, e lou vaqui en ren  
de tems au delai d'ou trincas.

**Gin**, || *adv. prov.* rien, aucun, nul, point,  
**Gis**, || néant. — *Ginet*, un petit peu.  
(Voir *gès*, *brico*, *res*.)

**Ginca**, *v. a. et n.* viser, mirer, fixer. (Voir  
*quincha*.)

**Ginco-gal**, *s. m.* but, marque, papegay.

**Ginèbre**, || *s. m.* genévrier arbuste. — Baies  
**Ginebreto**, || de genévrier. (Voir *gimbre*, *geni-*  
**Ginobre**, || *bre*.)

— Lou jour que sa man l'a rauba  
Sus li genebre de la colo  
Eres cubert de plumo folo,  
Ti canoun n'avien pas ereba.  
A. Mathieu, 1858.

**Ginebrous**, *adj.* bois ou colline où croissent  
les genévriers.

**Ginest**, || *s. m.* genêt, arbuste épineux à  
**Ginesto**, || fleurs jaunes, famille des Légum-

mineuses, dont plusieurs espèces croissent dans les landes et les coteaux incultes. — Genêt cendré, *genista cinerea*; genêt à balai, *genista scoparia*.  
(Voir *genesto*, *ginestoun*.)

**Ginesto d'Espagno**, *s. f.* genêt jonciforme qui est très-rabougri dans la France méridionale et très-commun en Espagne et en Afrique, où il donne lieu avec l'alfa (Graminées) au commerce de la sparterie. *Esp. ginesta, genista juncea, spartium junceum*.

**Ginesto**, *s. f.* genêt purgatif, même fam. *Pudis*, || à fleurs jaunes. *Genista purgans*.

**Ginesto fero**, *s. f.* coronille jonciforme, plante de la même famille (Lég. Papill.) à vertus purgatives. — Cytise à feuilles sessiles, trèfle des jardiniers. — *Coronilla juncea, cytisis sessifolius*.

**Ginestoun**, *s. m. et fém.* genêt des teinturiers, arbrisseau de la même famille, qui sert à teindre en jaune. *Genista tinctoria*.

**Ginest rebout**, *s. m.* cytise à feuilles pliées, arbrisseau même famille, commun en Provence et en Languedoc. *Cytisis complicatus*.

**Ginestiéro**, *s. f. et adj.* champ ou colline *Ginestous*, || couverts de genêts, d'où les noms propres.

**Ginet**, *s. m.* coursier, bon cheval.  
*Esp. ginete*, cavalier qui manie bien un cheval.

— Mountat sur un ginet d'Espagno,  
Trabers la raso campagno,  
E renegui, tout en fumant  
D'amb' le pistoulet à la man.  
Goudouli, 1658.

**Ginga**, *v. a.* sauter, gambader, folâtrer. — Ruer.

— Semblo que loui vezi d'ovanco  
Eipinga, ginga, sautica !...  
Foucaud.

**Gingebre**, *s. m.* gingembre, racine pulvérisée de l'*amomun zinziber*; plante vivace à gros rizômes cornus, qui croît dans les Indes et qui sert de condiment aromatique et stimulant.

*Ital. zenzero, Esp. et Port. gengibre.*

**Ginginna**, *v. n.* greloter, trembler.

**Gingla**, *v. a. et n.* cingler de coups de fouet ou de baguettes flexibles, fustiger, battre, effleurer, siffler.

— Un rède cop de jor li ginglo à soun auréio.

**Gingoi** (De), *adv.* de travers, de biais.

**Gingos**, *s. f. plur.* longues jambes ou tortes, *Guibolos*, || mal faites.

**Gingouia**, *v. n.* glapir, crier, aboyer. *Jangla*, || — Chanter faux, contrefaire.

**Gingouleja**, *v. n.* glapir, gémir, geindre, *Idoula*, || se plaindre, se lamenter. *Jangoula*,

— Lou paure chin gingoulejavo.

**Gingouliu**, *adj.* pleurard, qui se plaint.

**Ginguèlo**, *s. f.* rejeton, seion, drageon, *Flauge*, || jet, baguette, sauvageon.  
(Voir *gimble*, *jor*.)

**Ginh**, *s. m. v. l.* ruse, idée, imagination.

**Ginhous**, *adj. v. l.* ingénieux, rude, adroit, *Gignous*, || industriels, d'où le nom propre.

**Ginjarro**, *s. f.* mandoline, guitare.

**Ginjoulin**, *adv. béarn.* rouge violet, couleur de certains fruits.

**Ginjourlié**, *s. m.* jujubier, arbrisseau *Chichourlié*, || épineux à feuilles oblongues *Guindoulié*, || et luisantes. (Voir *dindoulié*.)  
*Lat. ziziphus vulgaris.*

**Ginjourio**, *s. f.* jujube, fruit béchique de *Dindoulo*, || la grosseur d'une olive.  
*Ital. giuggiola.*

**Ginouflié**, *s. m. et fém.* œillet giroflée, *Girouflado*, || œillet des fleuristes, des jardins *Girouflié*, || la plante et la fleur. *Dyanthus caryophyllus.*

— Cau vòu pas se coucha fuge la quèitivè.  
Se vous freta contro l'aièt  
Sentirés pas la ginouffado.  
J. Morel, 1828.

On désigne aussi par ces noms  
le violier giroflée.

**Ginouil**, || *s. m.* genou, articulation de la  
**Geinoun**, || cuisse avec la jambe. Gr. γόυυ  
**Jouilh**, || γόυυος. *Esp. ginojo, Ital. ginocchio.*  
*Lat. genu.*

— E tous martyrs à ginouils, tous,  
Nou se saubon qu'un bras pel sinnè de la crouts.  
Jasmin, 1848.

— Mi signèri, pièi à ginouis  
Recoumencèri ma prièro.  
Lejourdan, 1856.

**Ginouilha**, || *v. a.* coudre, coucher, tordre,  
**Jouilha**, || provigner.

**Ginouia**, || *n. prop.* d'une petite ville du  
**Ginouilhac**, || Gard, Génolhac.

**Ginouilhado**, || *s. f.* renouée bistorte,  
**Bandino**, || plante herbacée des monta-  
gnes. — *Polygonum bistorta.*

**Ginouilhoun**, *s. f.* petit genou.

**Ginouilhous** (De), *ad.* à genoux.

**Ginouisele**, || *s. m.* et *fém.* euphorbe épurge,  
**Chousclo**, ||  
**Juscle**, || tithymale, plantes à suc lai-  
teux que l'on rencontre dans  
les blés, les prairies et les vignes  
et qui jouissent de propriétés  
émétiques et purgatives.

La fam. des Euphorbiacées  
renferme des espèces à propriétés  
diversement utiles ou nuisibles.

— *Euphorbia cyparissias.*

— *Euphorbia lathyris, serrata.*

**Gintet**, *adj.* et *adv. gasc.* petit, gentil. —  
Lentement. — Un petit peu,  
presque pas.

— *Fa gintet*, ménager.

— Yèu faré ta gintet que duraran dos houros.

**Giol**, || *s. m.* ivraie enivrante, pl. Graminée  
**Juelh**, || qui pousse dans les blés.

*Lolium temulentum.*

(Voir *abriago, irago.*)

**Giolet**, || *s. m.* hièble, petit sureau, plante  
**Jèulet**, || herbacée qui croît en abondance  
dans les terrains humides. (Voir

*èule, saupudent.*) — *Sambucus  
ebulus.*

**Ginouvèso**, *s. f.* génoise, avant-toit en  
saillie, en auvent.

**Gioure**, *s. m. béarn.* givre, brouillard glacé.

**Giorgen**, || *s. m.* goujon, poisson d'eau  
**Gobi**, || douce. — *Cyprinus gobic.*

**Gipa**, || *v. a.* plâtrer, enduire de plâtre ou  
**Engipa**, || de mortier. — Souffleter.

*Fr. cent. giper*, danser, sauter.

**Gipage**, || *s. m.* et *fém.* plâtrage, enduit. —  
**Gipariè**, || Emploi du plâtre comme engrais.

**Gipas**, || *s. m.* plâtras, démolition. — Gros  
**Gypas**, || enduit. — Soufflet, plat de main.

**Gipié**, || *s. m.* plâtrier, celui qui vend ou  
**Gypiè**, || qui emploie le plâtre.

**Gipièiro**, || *s. f.* plâtrière, carrière ou four  
**Gissiéro**, || à plâtre, moulin, blutoir, et  
tout ce qui sert à le préparer.

— Coumo un ase de la gipièro  
Te laisses carga la croupièro  
E las enferios e lou bast.

**Gipo**, *s. f.* jupon, tunique, gilet.

**Gipoun**, || *s. m.* jupon, tunique, haut de  
**Gippou**, || chausse. — Le jupon a été le  
vêtement primitif des hommes  
dans les Gaules; on le retrouve  
encore en Espagne, chez les  
paysans de Valence, de Murcie  
et des Baléares; d'abord simple,  
puis divisé en deux pour cha-  
cune des cuisses; il devint  
ensuite la culote et le pantalon  
actuel.

— Aouzès lou menusié que tusto  
Per sé faire un gipoun de fusto.

*Esp. jubon, Arab. aljoba.*

**Gipoutou**, *s. m.* pays imaginaire, lointain.

— De riches senso ounour, vengus senso culoto  
Aquèn de Gipoutou, l'autre emè la marmoto,  
Insoulens aujourd'huiè coumo de vieilh marquis.  
Chailan, 1850.

**Girado**, || *s. f. v. l.* gâteau peu cuit, bei-  
**Fougasso**, || gnet, omelette. (Voir *flambado.*)

**Giradouro**, || *s. f.* petite pelle percée  
**Viradouro**, || pour égoutter et tourner la  
friture.

**Girafior**, || *s. m. et fém.* hélianthe annuel,  
**Girasol**, || tournesol des jardins, dont les  
graines oléagineuses ont un  
goût de noisette, fam. des Com-  
posées, à fleurs jaunes.  
(Voir *biro-sourel*).

**Girar**, *v. n.* tourner, se mouvoir circulaire-  
ment. *Ital. girare, Port. gyrrar.*

**Girbas**, || *s. m.* gazon, plantes graminées,  
**Girbo**, || herbe courte et fine qui tapisse  
la terre. — Herbe pour litière.  
— Gerbe, gerbier.

— Messius, sês pas que dous a tauo  
Vostros pepios, sur lon girbas,  
Fan poutagé de lus exbas

De Lafare, 1842.

**Girbau**, *s. m. v. l.* goujat, moissonneur.

**Girbouleto**, || *s. m.* merule chanterelle,  
**Girgouleto**, || champignon des bois, jaune  
**Gerilho**, || chamois, qui prend la forme  
d'entounoir ; bon à manger  
quoique un peu dur. — *Merulius*  
*cantharellus*.

**Girelié**, *s. m.* nasse à girelle, piège rond  
ouvert par dessus.

**Girêlo**, || *s. f.* girelle commune ; on con-  
**Doumaizêlo**, || naît sous ce nom plusieurs  
**Dounzêlo**, || poissons de la fam. des Labres,  
à couleurs brillantes et variées  
que l'on désigne par Labre paon,  
marbré, perroquet, coq, merle,  
lézard, etc. On en pêche une  
très-grande variété sur toutes  
les côtes du globe, et par leurs  
brillantes couleurs, ces poissons,  
dont la chair est du reste blan-  
che et de bon goût, font à certains  
moments, l'ornement de nos  
marchés.

*Ital. signorella, dovella. Sar-*  
*daigne, zigorella. Candie, asdella.*  
*Rad. de girar, tourner.*

**Girêlo**, *adj et fém.* niaise, sans grâce.

— Êlo qu'es tan beziado en fan la doumaizêlo  
Non sayô dins lous cams qu'uno grando girêlo.  
Jasmin.

**Girgou**, || *s. m.* jargon, langage corrompu,  
**Jargoun**, || populaire, de convention, entre  
gens qui ne veulent pas être  
compris.

*Ital. gergo, Esp. gerigonza.*

— Iêu, qu'ei tetal lou parauli  
De mouu cap-mestre Goudouli !  
Girgou, patouês, lengo rustico,  
Aqui lous titres de fabrico  
Des arleris, des moussurots.

Mir.

**Girivo**, *s. f.* réduit tournant, retraite circu-  
laire, labyrinthe, grotte.

**Girofle**, *s. m.* clous de girofle, fleurs non  
épanouies du giroflier, arbrisseau  
de la fam. des Myrtacées, employés  
comme condiment aromatique et  
en médecine comme tonique et  
stimulant.

*Ital. garofano, Lat. caryophil-*  
*lus aromaticus, Gr. καρροφυλλον,*  
à feuille de noyer.

**Girouêto**, || *s. f.* girouette, flamme ou han-  
**Giroulêto**, || derolle mobile en bois ou en tôle,  
placée sur un pivot, en un lieu  
élevé, pour indiquer la direction  
ou la variation des vents.

La tour des vents à Athènes  
est le piédestal le plus élégant  
des girouettes connues.

*Gr. γυρινω, tourner, Esp.*  
*giraldilla, Ital. girello.*

**Girouflado**, || *s. m. et fém.* violier giroflée,  
**Ginouflié**, || violier jaune, giroflée de  
**Garranié**, || muraille, pl. fam. des Cruci-  
fères à fleurs jaunes.  
*Cheiranthus cheiri.*

**Girouflado**, || *s. f.* giroflier velar ou d'Es-  
**Ginouflado**, || pagne, œillet giroflée cultivé  
**Gidouflado**, || comme fleur de jardin et  
en Provence pour la distillation  
et l'extrait de son parfum.

— La beutat, mon enfan es uno girouflado,  
Un ren, la mendro revirado  
N'en fai dispareisse l'esclat.

J. Morel, 1818.

**Girouflado saubajo**, || *s. f.* nom commun  
*Ginouflado bastardo*, || à tous les œillets  
*Giroufleio*, || sauvages, d'où l'on  
 a obtenu par semis une grande  
 variété en couleurs et en gros-  
 seurs. — OEillet prolifère,  
 œillet flamand, etc.  
 — Fam. des Caryophyllées.

**Girouflado à cinq suellhos**, *s. f.*  
 œillet des poètes, bouquets-faits,  
 œillet des chartreux, même fam.  
 — *Dianthus barbatus*.  
*Dianthus carthusianorum*.

**Giroulho**, || *s. f.* carotte sauvage, pœnais  
*Girouio*, || sauvage, pl. fam. des Ombelli-  
 fères, *pastinaca sativa*, *sylves-  
 tris*. *Daucus carotta*.

— L'avié un nis dins uno mato  
 De girouio, embé cinq iôu dedins.

**Giroun**, || *s. m.* et *fém.* tablier, ou le creux  
*Faudo*, || des vêtements de la ceinture aux  
 genoux.

**Giroundelo**, || *s. f.* hirondelle, oiseau de  
*Giroundo*, || passage. (Voir *iroundèlo*.)  
*Ital. rondine, Esp. golondrina,*  
*Port. andorinha.*

— Tau, per fa d'armanas agacho las estalas,  
 Quo jamai n'en saupra tan que las giroundelas  
 Que mancon pas chasqu'an, quand se sarro l'iver,  
 De se veni cabi dejout nosti couver.  
 Roudil, 1810.

**Giroundo**, *s. f.* Gironde, nom que prend  
 la Garonne lorsqu'elle a reçu la  
 Dordogne, jusqu'à la mer.

**Gis**, || *adv.* et *adj.* rien, point, aucun, gens,  
*Gès*, || personne.

— La nuïé n'a plus gis de pavot  
 E lon jour plus gis de sesiho.

**Gisela**, *v. n.* jaillir, éclabousser, lancer. —  
 Glapir, erier.

**Giselado**, || *s. m.* et *fém.* éclaboussure,  
*Gisèle*, || ondée, jaillissement.

**Giselas**, || *s. m.* gaule, houssine. — Soufflet.  
*Gisclan*, || — Eclat, rayonnement.

**Gisclét**, || *s. m.* cri aigu. — Loquet de  
*Sisclét*, || porte. — Vent coulis, petit  
 zéphir.

**Giscléta**, || *v. n.* fermer au loquet. (Voir  
*Cadacula*, || *siscléta, desiscléta*.)

**Gisent**, *adj.* gisant, couché, horizontal.

**Gist**, *adj. v. l.* placé, situé, couché. *Rom.*  
*gisir, gesir, Lat. jacere.*

**Giste**, *s. m. béarn.* gîte, retraite, demeure.  
*Bass. lat. gistum.*

**Gitadura**, *s. f.* vomissement, renvoi.

**Gitar**, || *v. a. v. l.* jeter, pousser, exclure,  
*Gièta*, || abattre, renverser, répandre, chas-  
 ser, vomir.

— Crei-me doun, pren eizemple à ièu.  
 Gito eilà touti leis affaire,  
 Lou bonur deis ome e dei Diçu  
 Es esta toujours de ren faire.  
 J. Morcl, 1825.

**Gitello**, || *s. f.* jet, pousse, rejeton, sauva-  
*Jor*, || geon. (Voir *ginguèlo*.)

— E me laissères, oh ma bello,  
 Un pale enfant, blouando gitello.

**Giuren**, || *s. m. béarn.* juré, celui qui  
*Jurat*, || étant désigné par le sort, a prêté  
 serment pour opiner en justice  
 civile ou criminelle.

**Giusses**, || *s. m. pl.* armoise absinthe, pl.  
*Eichens*, || fam. des Composées à fleurs jau-  
*Assento*, || nâtres qui a donné son nom à la  
 liqueur tonique dont l'abus pro-  
 duit les plus funestes effets.

**Glarié**, *s. m.* amas de glaces dans le creux  
 des montagnes. *Ital. diacci.*

**Glacièro**, || *s. f.* glacière, lieu profond et  
*Glassièro*, || voûté où l'on accumule de la  
 glace pour l'été. — Chambre ou  
 salle très-froide. *Ital. ghiaccioja.*

**Glacis**, *s. m.* glacis, pente douce et gazon-  
 née qui entoure une ville fortifiée  
 ou une citadelle. — Betonnage  
 servant de pavé. — En peinture,  
 teintes transparentes pour met-  
 tre de l'harmonie sur certaines  
 couleurs trop crues.

Enduit en pente fait sur un  
 mur de clôture pour l'écoulement  
 des eaux.

**Glaço**, || *s. f.* eau devenue solide par le  
*Glas*, || refroidissement. — Froid intérieur

causé par la maladie, par l'âge, par un ralentissement de circulation. — Froideur, réserve. — Crème ou liqueur glacée que l'on prend en été pour jouir de l'impression du froid. — Sucre et blancs d'œufs battus pour glacer des biscuits ou des friandises.

**Glai,** *Coutèlo,* *Glaujou,* || *s. m.* glaëul des moissons. — Glaëul des marais. — Glaëul puant. — On désigne sous ces noms diverses plantes de la fam. des Iridées, de même que les suivantes. *Fr. cent. glagou.*

**Glai,** *Glaïjou,* *Coutelas,* *Coutelo de valat,* || *s. m.* iris germanique, iris bleu, flambe. — Iris des marais, glaëul des marais fam. des Iridées. (Voir *flambo, flamo.*)

**Glaïros,** *Glèro,* || *s. f. plur.* glaïres, mucosités qui ressemblent au blanc de l'œuf et secrétées par les membranes muqueuses; un état maladif en augmente la sécrétion et la consistance. — On leur donne quelquefois et improprement le nom de bile; on sait que celle-ci, secrétée par le foie, est de couleur verdâtre.

**Glaïrous,** *Glèrous,* || *adj.* glaïreux, visqueux, gluant, muqueux.

**Glau,** *Aglan,* || *s. m.* fruit des différents chênes. *Lat. glans, Ital. ghianda, Port. glande.*

**Glana,** *Glèna,* || *v. n.* glaner, ramasser les épis oubliés, passer après ceux qui ont moissonné.

— Acamparai, per bous nourri  
L'espigo escapado au segaire :  
Sen dins la misèro, peccaire,  
E fasen lou millhou per n'oun poudre sourti.

**Glanaire,** *s. m.* glaneur, ramasseur.

— Ah ! laissarès, segu, quand aurès recoulta  
Quicon a rapuga per lou paure glanaire.  
Michel.

**Glari,** *Irige,* || *s. m.* lutin, fantôme, spectre, apparition. — Espiègle.

— Aguès pas pòu ! aco' s un glari  
Bon que per faire de countrari.  
Mistral, 1842.

**Glario,** *Claro,* || *s. f. gasc.* glaïre, blanc d'œuf. *Ital. chiara, Lat. clara ovi.*

**Glas,** *Glaço,* || *s. f.* glace, eau congelée. — Grand froid. — *Fig.* réserve, froideur.

— Lours caresses au tant d'apps,  
Que dins un cor ranpli de glas  
Se fan uno routo facilò,  
E dins Tounis, un soul pontou,  
Bal may que pus grando fabou  
Dins tout autre loc de la bilo.  
Hellies, 1718.

**Glas,** *Glas,* || *s. m.* sonnerie funèbre des cloches à l'occasion d'un décès. *Gr. κλαζω, crier, Ital. chiasso.*

**Glati,** *Clati,* *Glapi,* || *v. n.* glapir, geindre, pleurer, crier à la manière des jeunes chiens ou des renards. — Tinter, sonner. — Grelotter de froid. *Ital. ghiattire, Esp. gañir.*

— Glatissé de las dens a mièy de la carriero.

**Glatiduro,** *s. f.* fluctuation, clapotement, mouvement.

**Glatié,** *adj.* avorté, non fécondé, qui remue dans la coquille. *lou glatié.*

**Glatimen,** *s. m.* cri, glapissement.

**Glau,** *Iglau,* || *s. m.* éclair, dégagement d'électricité cité en temps d'orage. — A qui lou glau ben lèu lou tron.

**Glauzot,** *adj.* fendu, écarté, séparé.

**Glavas,** *Gravas,* || *s. m.* gravier, attérissement, colmatage, limon.

**Glazi,** *s. m. v. l.* frayeur, effroi.

**Glebo,** *s. f.* motte, herbe, gazon, terre.

**Gtèio,** *Glèizo,* || *s. f.* église, assemblée de chrétiens, chapelle, lieu de réunion religieuse. *Esp. iglesia, Ital. chiesa.* *Gr. εκκλησια de εκ-καλειω, j'appelle dans.*

— Paires, maïres, parens, amics am' la lirouéio  
Tontis accompagnan lous novis à la glèio.  
Peyrot, 1778.

— Alabels la Mioun se counfessel d'abé  
fa bentori dins la glèiso.  
Tresoulh.

**Gleizeto**, *s. f.* petite église, chapelle.

— E pel l'autro la gleizeto,  
Las prados, lous caminols,  
Lou cabanot, la muzèto  
E per tems, lous roussignols.  
Jasmin.

**Glena**, || *v. a. et n.* glaner, ramasser les  
**Rapuga**, || épis oubliés, les olives, les raisins.

— Se siam souto la tauilo à glena quauqui mièto  
Su nouestre casaquin fan gisela lei servièto.  
Aubert, 1851.

**Glenage**, *s. m.* glanure, restes, ramassages.

**Glenaire**, || *adj. et subst.* glaneur, glaneuse,  
**Glenarèlo**, || ramasseuse.

**Gleno**, || *s. f.* glane, petite gerbe, brassée  
**Gagnado**, || d'épis ramassés après la moisson.

— Lou viel que vers lou sôn se glèno  
Ven, de toun frut, fa richo glèno.  
Arnavielle.

**Glenous**, *adj.* dur, difficile à euire.

**Glet**, *adj.* rassis, massif, serré, compacte.

**Glèumo**, || *s. f.* amas, foule, rassemble-  
**Grèumo**, || ment. — Ecume, dépôt.

— Li a de masco uno glèumo e de touti lei merço,  
De rei e de paubin, de tur, de domiò,  
D'arlequin bigarra de cent péço diverso.  
Emé de long bounet coumo an leis astralò.  
Crousillat, 1857.

**Glia**, || *s. m. bas lim.* glace, glaçon.

**Glas**,

— Moun sang ven fré coumo de glia  
Moun embouni ven tout moulia.  
Foucaud.

**Glijòus**, || *s. m. plur.* mottes de chaume,  
**Estoulhos**, || racines du blé et des autres Graminées. (Voir *restoulho*.)

— Ti troussavo lei courrejolo,  
E mastegavo lei glònjòu  
Miès que soum mestre lei faviòu.  
Bourrelly, 1870.

**Glissa**, || *v. a., neut. et rec.* glisser, couler,  
**Limpa**, || insinuer, passer légèrement. —  
**Se glissa**, || S'introduire, s'insinuer. *Rad. lis*,  
*λίσσος*, lisse. *All. glitschen*.

— L'argen nous tiro de pertout,  
E prencipalamen quand glissò de manière  
Qu'aquel que lou reçaup n'aige pas à rougi.  
A. Tandon, 1812.

— Et quand anfin l'auras bist jaire,  
Jusqu'os an el te glissaras,  
Et sa couberto enaussaras,  
Pla douçomen te coucharas.

J. Azais, 1858.

**Globo**, *s. m.* corps rond, boule creuse en verre. — Aérostat.

**Gloch**, || *s. m.* glui, paille longue, chanme  
**Gluech**, || entier de diverses Graminées, pour  
**Glèu**, || emploi industriel.

*V. l. gloy. Fr. cent. gluy, gluyot.*

**Glori**, || *s. f.* gloire, honneur, estime, vanité,  
**Gloio**, || réputation. — Eclat, splendeur.  
**Glorio**, || *Gr. κλειςος*, éclat, renommée.

— Pouèès bé me erida : l'aunou n'es que fumado,  
La glorio n'es que glorio e l'argen es d'argea.  
Jasmin, 1840.

— Miès vòu pichot proufit que grand glori.

— La glorio ié fai perdre la resoun.

**Glorià**, *s. m.* addition d'eau de vie à la demi tasse de café, rhum brûlé dans la soucoupe, suprême béatitude du consommateur. — *Gloria patri*. — Thé à l'eau de vie.

**Glorièto**, || *s. f.* pavillon, kiosque. — Four-  
**Glourièto**, || nil, étuve derrière ou sur le four pour la préparation de la pâte. (Voir *pastadou*.)

**Glou**, || *s. m.* trou, réduit, creux, petit  
**Gloti**, || creux pour jouer aux billes.  
*Gr. γλαφο*, creuser. (Voir *grou*.)

**Glouca**, || *v. n.* glousser comme le dindon,  
**Gloglouta**, || le canard. *Gr. κλωζω*.  
*Lat. glocire, glocitare, Ital. chiocciare.*

**Glou-glou**, *onomat.* pour rendre le son intermittent d'un liquide qui s'écoule par une ouverture trop étroite.

**Glourifia**, || *v. act. et rec.* rendre gloire à  
**Se glourifia**, || Dieu. — Faire gloire d'un avantage, se faire honneur, tirer vanité.

**Glourious**, *adj.* orgueilleux, vaniteux, suffisant, malicieux.

— Cau n'a qu'un n'a degun, cau n'a dous es glourious.

— Mai, se gastat pel glourious que trop brilho  
Coumo el disioi qu'ey per brès un palay,  
Fai beyre alor mas armos de familho,  
Torno sourti biel didal de moum pay.

Jasmin, 1843.

**Glourioso**, || *s. f.* raie aigle, faucon de Ferrasso, || mer, crapaud de mer, chauve-souris marine.  
— *Myliobatis aquila.*

**Glout**, || *adj.* avide, gourmand, affamé. — **Glout**, || Désireux, envieux.

*Gr.* γλυζω, avaler. *Lat.* *glutire.*

— Leis Indo coumo lou Perou  
Veson veni que de gens glout,  
Que li van per querre d'arbiho ;  
L'arbiho toumbo pas d'en l'er  
En hadant coumo de limbert ;

La fau susa perèu, e quand susas resquiho,  
Bourrelly.

**Glout**, || *s. m.* gorgée, petite quantité de **Gloup**, || liquide, goutte. *Dim.* *gloupel.*

— Més sus un pichou riou clarret coumo d'argen  
Que podon dus glouts d'aigo troublo?...  
Jasmin.

**Glouteja**, || *v. n.* boire à petits coups, **Gloupeja**, || couler goutte à goutte.

**Glouto**, || *s. f.* terrine, écuelle ou casserole **Tian**, || creuse. (Voir *glou.*)

— Glouto, sartin e cassirollo,  
Avian tout mes en mouvemen,  
Lei peissounièro, lei peirollo,  
Enjusquo lei grandi eassollo,  
Tout servié dins aqel moumen,  
Desanat, 1852.

**Gloutoun**, *adj.* gros mangeur, dévorant.

— Tremblant e près d'esfrai davant aqel gloutoun,  
Retenien soum alen quiba sus sei bastoun.

**Glut**, || *s. m.* matière visqueuse produite **Visc**, || par l'écorce du houx macérée ou par le gui du chêne. (Voir *embesc*, *besc.*)

**Glutinous**, || *adj.* glutineux, visqueux, **Pégous**, || gluant, poisseux.

**Gnac**, || *interj. nég.* zut, zest, bst, baste, **Gnau**, || indiquant le doute, le dédain, la désapprobation. — Morsure.

— Gnau... te fara pas mau.

**Gnaco**, || *s. f.* coup, contusion, accroc, morsure, déchirure. **Gnoco**,

**Gnaf**, || *s. m.* savetier, rapièqueur, ressemeleur. *Lat.* *ignavus*, *V. fr.* *nafer*, déchiqueter.

— E quand gagnas per an, digas ?  
Per an !...ma fé, s'eriéi ben en péno dóu dire  
Respondégué lou gnafre en se metén à rtre.  
Bigot, 1866.

**Gn'a**, || *contr.* pour il y en a, il y a. — **Gn'a**, || *contr.* lui en, leur en.

— Gn'a de counten e gn'a que plouron.

**Gnic-gnac**, || *s. m.* intrigue, pratique **Mic-Mac**, || secrète, débat, démêlé.

— Soum toutjour en goic-gnac coumo dous gal.

**Gnan**, || *adj.* mou, lambin, indécis, maladif, **Gnon**, || plaignant.

**Gnarrou**, *s. m.* grognon, goret, petit cochon.

**Gneu**, *onom.* miaulement du chat.

**Gnangna**, || *v. n.* mâchonner, manger sans **Mastegougn**, || appétit, avec répugnance.

**Gnièro**, || *s. f.* puce, petit insecte aptère, **Nièro**, || parasite suceur de l'homme et des animaux. *Lat.* *nigra*, noire, *Ital.* *nera*, *pulex irritans*.

**Gnogno**, *s. f.* saleté, ordure, boue, défécation molle.

**Gnognot**, *adj.* niais, enfantin.

**Gnoun**, || *s. m. béarn. et bas. lim.* pour **Gouignoun**, || ceau. — Antilope d'Afrique, animal qui grogne.

— Per n'aver un propre gonignou.

**Gnué**, || *s. f.* nuit, obscurité, ténèbres. **Gnièuchado**, || — Eloignement, profondeur. **Gnoch**,

— Fai de la gnoch lou jour.

— Ié sen per touto la gnièuchado.

— Pu negro que la gnué, sonto lou nivoulun.

**Go**, || *s. m. lang.* gobelet, verre à boire **Goubelet**, || ou vase d'escamoteur. — **Gobelet**, || let médicinal en gaiac.

*Esp.* *cubilete*, *de cupa coupe*. — *Bas. lat.* *gubellus*.

**Gobar**, || *v. a.* saisir, avaler, surprendre, **Gouba**, || attrapper. — Croire facilement.

*Celt.* *gob*, bouche, bouchée.

— E topau Rodilhar gobavo  
Touts lous rats de gronièi, coumo lous rats de eavo  
Foucaud, 1808.

**Gobi**, || *adj. cast.* engourdi, enflé, bossu, **Gofe**, || contrefait. *V. f.* gobin. *Ital.* *gobbo*, bossu.

— Uno fenestro un pau gaubio.

**Gobi**, || *s. m.* goujon, chabot, gardon, poisson de rivière. *Cyprinus gobio*.  
*Boffi*, || *Gr.* γοβίος. (Voir bouiroto.)

**Gobi**, || *s. m.* nom commun à la plupart des espèces du genre gobie, gobie paganel, aphie, ensanglanté, nébuleux, rose, etc., poissons de mer.

**Gobioun rayat**, || gobie zébré, gobie doré, *Gobou jaune*, || poissons de mer très-déliçats.

**God**, *s. m.* vaurien, fainéant, viveur.  
*Rad.* coupe, creux.

**Godò**, *s. f.* joie, bombance, parade, bruit.  
— Vieille brebis.

— Beléu bendroy glourious, fierous,  
Esaugnayoy lou grans segnous,  
Dins un bel char fayoy la godò.  
Jasmin, 1856.

**Godolous**, || *adj.* content, en bonne santé, *Godous*, || en bonne humeur. *V. f.* gaudir, godaillieux.

**Gof**, *adj.* mouillé, trempé, enflé.

**Goffe**, || *adj.* gonflé, enflé, mal fait, mal bâti, *Golfe*, || rude, mal adroit, grossier, bouffant, plein.

— De prouverbi amai de cansoun  
Vostre armana es plen e golfe.  
Reboul.

— Sa ranbo se tenié touto golfo.

**Goff**, || *s. m.* cyprin vaudoise, véron aphie, *Boffi*, || poissons de rivière à chair molasse qu'on ne peut manger qu'au sortir de l'eau. (Voir *gobi*, autres noms, *soffio*, *brillo*, *brigno*.)

**Goffo**, *s. f. mont.* écale, enveloppe, peau, coiffe. — *Goffos de castagno*.

**Gog**, *rad.* joie, désir, raillerie, plaisanterie.

**Goga**, || *s. f. bas lim.* boudin, farce, poitrine *Gogo*, || farcie. *V. fr.* gogue, porc frais haché.  
— Gogailles, bagatelles, plaisanterie. — *Se goguer*, faire bombance.

**Gognos**, || *s. m. et f. bas lim. plur.* écrouelles, *Gognòus*, || tumeur des glandes parotides.

**Gogò** (A), *adv.* en profusion, en abondance, à souhait.

— Arrivo d'autre vin, de pitañço à gogò  
Alor mis estafié que trisson de tout caïro  
E que pinton, se dis, à tiro-larigò.

**Goi**, **goio**, *adj. et subst.* boîteux, arqué.

— Controfasié tan ben la goio  
Que lou cassaire mando au sòu,  
Soun sae, que li pesavo tròu...

**Goïno**, || *s. f.* prostituée, fille de mauvaise *Conzo*, || vie. *Fr. centr.* gouine, prostituée.

**Goïpe**, || *s. m.* gouaillieur, plaisant, farceur. *Goïpo*, ||

— Un goïpo en l'esquichan ié coupé lou caquet,  
Fagné soun darnié piou dias lou foun d'un saquet.  
Bounet, 1840.

**Goiro**, || *s. f.* milau, faucon, oiseau de proie *Goyro*, || de *gora*, voler, saisir.

**Golfe**, *adj.* gonflé, bouffant, arrondi.

**Golfe**, || *s. m.* golfe, étendue de mer qui *Goul*, || s'avance ou s'arrondit dans les terres.  
*Gr.* γολφος, enfoncement.

**Golibaut**, || *s. m.* gros mangeur, bafreur, *Golis*, || glouton, vaurien.  
— *Syn. gargas, goliar, gargamèu*.

— Belomen que s'en apitarro  
Quand ten un bròundel à bels cays,  
Aquel golibaut de Poutarro  
Lifre coumo l'anquidé d'ou tays.

— Sort deforo, bilen golis  
Que n'enchayos un pega,  
E jamai n'as qu'un carolis  
Quand se parlo de paga.  
Goudouli, 1655.

**Golièi**, || *adj. et adv. bas lim.* gai, libre, à *Galoï*, || l'aise. (Voir *galhet*, *galiet*.)

— N'ai ni meinatge, ni bogage,  
Mou douï coudei soun plo golièi,  
Quand de bravo gen de mouu age  
Que voudrian esse tout porié!  
Foucaud, 1810.

**Golle**, || *adj.* creux, mal fait, avorté. — *Gonle*, || Châtaigne avortée qui n'a que la *Golse*, || peau en forme de euiller.

— E soun pelous aperesi,  
Raramen quand drièbe soun monle,  
Nous trai quicom de mai qu'un gonle.  
De Lafare, 1854.

**Golno**, || *s. f.* agaric clou, champignon comes- *Berdeto*, || tible verdâtre.

**Gelondage**, *s. m.* cloison, mur en pisé.

**Golositat**, *s. f.* gourmandise, goinfrerie.

**Golso**, || *s. f.* cosse, gousse, enveloppe de  
**Douso**, || certains légumes. — Coques d'aman-  
des, de noix, etc. *Syn. dolso,*  
*gosso.*

**Gomar**, *v. a. bas lim.* dérober, escamotter.

— Velqui daun per un bèu mati  
Qu'ò fai rancountro d'un moti  
Que li vo goma sa fricasso.

Foucaud, 1810.

**Goncl**, || *adj.* goguenard, jean-femme.

**Gouncl**, || (Voir *fennasso*, qui porte jupe.)

**Gora**, || *v. a. dauph.* retirer, dérober, détour-  
**Gara**, || ner. (Voir *gomar*.)

— V'ount' es l'ome si bouen que garde pas rancuno  
On oquèu que voudriò li gora so fourtuno?

R. Grivel.

**Gorbinat**, || *s. m. et f.* corbeille, manne,  
**Gouarbo**, || hotte. *Syn. gorbo, corbilh.*

**Gord**, || *adj.* gras, lourd, repu, gros.

**Gourd**, || *Esp. gordo*, épais.

**Gorgo**, *s. f.* tuyau vertical, conduite d'eau,  
gouttière. (Voir *gourgo*.)

*Gr. γοργόρα*, conduit.

— L'aigo deicendié à pleni gorgo.

**Gerilho**, || *s. f.* gonflement des glandes paro-  
**Gognos**, || tides. — Tumeur, refroidisse-  
ment. (Voir *goume, garrige*.)

— O mai l'on aie chaud, pouan durmí sens dangier  
Que li prendran jomai ni doulours ni gori thos  
Pourvu qu'aintou lou souen de roumpre dos branchilhos.

R. Grivel.

**Gorjo**, *s. f.* bouche, gueule, ouverture. —  
Passage entre deux montagnes.

— A la gorjo duberto pulèu que lous mèls.

— Lou causirai de bouno gorjo.

— Aco's aici lou group de mountous o de gorjos  
D'ount partis lou géiant que fa mòurre las forjos,  
Moulis e poumpes à milhés.

Floret.

**Gorjo de loup**, *s. f.* lucarne, œil de bœuf.

**Gorjo-negro**, || *s. m. et f.* surnom donné  
**Higanau**, || aux huguenots au milieu du  
siècle dernier, est-ce parce qu'on  
supposait que pendant les per-  
sécutions ils se nourrissaient de  
baies, ou que les principaux  
d'entr'eux s'habillaient ordinai-  
rement de noir?

— Se nosti viel èron dins li batesto  
Per eatouli, gorjo-negro ou jasiòu...

**Gorjoun**, *s. m.* ravin, fondrière.

**Gorp**, *s. m. v. l.* corbeau noir, *corvus corax*.  
(Voir *croupatas*.) — Corbeille,  
hotte.

**Gorri**, || *s. m. et adj.* goret, petit cochon. —  
**Gouret**, || Bovillon. — Surnom donné autrefois  
aux juifs. — Mendiant sale,  
mal propre. *Gorro*, truie.

**Gorro**, *s. f. béarn.* ceinture, ornement,  
livrée, parure, fleuron.

— Sens tu Touloaso seriet orro,  
Sens tu, dig-jou, puch qu'èts sa gorro,  
Qu'èts soun jouyèu e soun trésor.  
Dastres, 1649.

**Gorro**, *s. f.* spare picarel, spare osbeck,  
spare milio, spare bogue, pois-  
sons dont la tête a quelque res-  
semblance avec celle des cochons.

**Gorso**, || *s. f.* châtaigneraie, lande, friche,  
**Gorço**, || terrain granitique. — Haie vive.

— Deija ni oviò pu entre nou  
Mai qu'uno gorce de bouissou,  
Foucaud.

**Gosso**, || *s. f. gasc.* gousse, cosse, enveloppe  
**Golso**, || des légumes ou des bulbes.  
*Ital. guscio.*

**Gossou**, *s. m.* roquet, petit chien.

**Got**, *s. m.* gobelet, verre à boire. *Ital. gotto.*

— Un got de lach caudet e lou pourtèt tout ras.  
A la pauro gran qu'ès malauto.

**Goteiar**, || *v. n. v. l.* couler goutte à goutte.  
**Dégouta**, || — Egoutter, écouler.

**Goua**, *s. m. béarn.* gué, passage, lit peu pro-  
fond d'une rivière. *Ital. guado.*

**Gouacho**, || *s. f.* peinture sur papier, à l'eau  
**Gouasso**, || gommée ou miellée, dans laquelle  
on emploie des laques ou des  
terres un peu pâteuses, comme  
à la détrempe. — Dans la pein-  
ture à l'aquarelle les couleurs  
doivent être claires et transpa-  
rentes, mais le plus souvent on  
mêle les deux genres pour obte-  
nir plus d'effet. *Ital. guazzo,*  
*tempera, Esp. aguada.*

**Gonacho**, || *s. f.* pie ordinaire, oiseau  
*Agasço*, || voleur ou babillard. *Corvus*  
*pica*.

**Gouafur**, || *s. m. v. l.* glouton, gourmand,  
*Gouapur*, || chien qui attrape.

**Gouaillhardio**, *s. f.* gâté, gentillesse, air  
décidé, délibéré.

**Gouaita**, || *v. a. béarn.* guetter, épier, obser-  
*Gaita*, || ver. *Ital. guatare.* (Voir *gueira*.)  
— Venié gnaita lou moumen de sa despertado.

**Gouaillé**, *adj. béarn.* plaisant, aimable.

**Goualho**, || *s. f.* moquerie, plaisanterie,  
*Trufarié*, || conte, joyeuseté, bourde.

**Gouapo**, || *adj.* riche, notable, puissant,  
*Gouapou*, || opulent, bien mis, bien vêtu,  
cossu. *Esp. guapo*.

— Dins soun tems èro un dei gouapo dôu vilage.

— Moun mestre es couneigu dei gouapou de Marsiho,  
Siên deis encian de la famiho ;

E sabès que lei loup, se fan fouésso varai,  
Entr-eli si manjon jamai.

Bourelly, 1871.

**Gouarbo**, || *s. f.* manne, hotte, mannequin,  
*Gouerbo*, || grande corbeille. (Voir *gorp*.)

**Gòubeja**, || *v. a.* caresser, donner un bon  
*Gaubeja*, || tour, une façon.

**Goubelet**, || *s. m.* gobelet, verre à boire. —  
*Godou*, || Vase d'escamoteur. *Esp. cubi-*  
*lete*, *Gr. κωπελλογ*.

— Que li aurid de tout, e mai  
De lo fleito de lo chobrèto,  
De pantens, de mariouéto,  
De jougadour de goubelet.

Foucaud, 1808.

— Lou diable, dins lou goubelet,  
Aura glissa cauquo couquillo,  
Cauqu'arcèli, cauquo tenilho.

Azaïs.

**Gouber**, || *s. m.* direction, ordre, régularité,  
*Gouver*, || soins du ménage, économie.

— Vèsès que lou ben se perd  
Souven per fauto de gouber.

— lé laissès pa'ncaro lou goubèrn.

**Goubèrna**, || *v. a.* gouverner, diriger, con-  
*Gouverna*, || duire, administrer.  
*Lat. gubernare, Esp. gobernar,*  
du *Gr. κυβερναω*, diriger.

**Goubèrnaire**, || *s. m.* gouverneur, adminis-  
*Gouverneur*, || trateur, directeur.

— Ebé ! l'un d'ès un jour d'auratge  
Tramboulet se fiblèt acatet soun feilhatge,  
I ou cot d'el n'en fusquet gastat,  
E talèu no-stres goubèrnaires  
De larga becats e foutehaires  
Per lou derrega sans piétat.

Jasmin, 1857.

**Gòubia** (Sc), *v. rec.* se voiler, se déjeter, se  
tordre, se plier.

**Goubilho**, || *s. f.* gobille, petite boule en  
*Bediculo*, || pierre dure ou en marbre  
*Bolo de chasso*, || dont les enfants se servent  
pour jouer au trou, à la fossette.

— Mès, d'enfantoun plen de respé

Uno troupo davan sei pé

Tavanéjo, santo, bahilho,

Se vièutoulo ou jogo ei goubilho

Reybaud, 1851.

**Goubio**, || *s. f.* gouge, ciseau concave pour  
*Goujo*, || creuser le bois.

*Bass. lat. gubia, Esp. gubia.*

**Goudal**, || *s. m.* traquet, motteux, petit  
*Codal*, || oiseau brun à poitrine rousse et  
pieds noirs, dont les mouvements  
sont rapides et incessants.  
(Voir *bistra-tra, quiou-blanc*.)

**Goudale**, *s. f.* châtaigne. — Tourteau.

— Un porc croumparei à la hale,

De g'an, de bren e de goudalo

**Gouderno**, || *s. f.* femme libre, coureuse,  
*Goudina*, || gourgandine, prostituée, en-  
*Gouio*, || tremetteuse. *Fr. cent. gouine.*

— Se lei gouderno an prés lou velous, lou satin,  
Fou pas dire de mau d'aquèli viesti fin.

Bourelly, 1868.

**GouDET**, *s. m.* godet, capsule, petit récipient.  
*Celt. god*, coupe, poche.

**Goudi**, *v. n.* gober, manger, bafrer.

**Goudiffat**, || *adj.* enflé, bouffi, boursoufflé.  
*Goudoufi*, || (Voir *goufat*.)

**Goudilha**, *v. n. et act.* remuer, agiter,  
entraîner. — Boire, godailler, se  
trémousser.

**Goudilhaire**, *s. m.* baladin, bouffon, pitre.

— Esperan autant de goudilhaire que cal per  
nou cregne malo regardaduro.

Goud.

**Goudilho**, *s. f.* aviron, gouvernail, propulseur.

**Goudinèto**, *s. f.* et *adj.* grisette, arti-  
*Fricaudèto*, *sanne*, petite bourgeoise de mœurs libres, fille galante, coquette.

**Goudivèn**, *s. m.* godiveau, hachis de *Fricaudèu*, diverses viandes et condiments enveloppés de fragments d'épiplon (*crepino*), que l'on fait frire sur de la braise ou au four.

**Goudoumar**, *s. m.* bêtître, gros nigaud, *Coudounas*, malotru, crédule.

**Goudriman**, *s. m.* vagabond, désœuvré, sans aveu. *Ital. goderone.*

— Lou vaste país d'Aigo-morto,  
A, pèr vous cassa lous sautiés,  
Lous goudrimans, lous cabaniés  
Tant desubras en sasoun morto.  
Lauglade, 1872.

**Goudroun**, *s. m.* résine des pins, des *Quitran*, sapins, goudron fondu avec de la graisse ou de l'huile grossière pour enduire ou calfater les bâtiments, les cordages.

**Goudrouna**, *v. a.* goudronner, enduire, *Empegounta*, calfater, boucher les fentes.

— Un jour, au port dôn Rhose, à grand cop de pincèn  
Bat-remo, lou patroun, goudrounavo un batéu.  
Cassan.

**Goucit**, *s. m. béarn.* guet, surveillance. *Gait*,

**Gouey**, *s. m.* malheur, chagrin. *Esp. guay.*

**Gouèra**, *v. a. béarn.* regarder, aperce-  
*Gueira*, voir, surveiller, guetter.

**Gouerbo**, *s. f.* corbeille, panier ovale. *Gouarbo*,

— Au bout d'un quart d'ouero rintravo,  
Uno pourtairis lou seguié  
Em' uno gouerbo que vessavo.  
Ch. Poncey, 1875.

**Guérit**, *adj.* guéri, cicatrisé. — Consolé. *Garit*, (Voir *gari*.)

— Dons mès après aquèlo curo,  
Près de la porto, un bèu matin  
Enten de bruch: quicon gratavo...  
Douvris e vè... tout pietadous.  
Lou chin guérit, que iè menavo  
Un autre chin qu'èro bouitous.  
Moq. Tandon, 1850.

**Goufat**, *adj.* gonflé, enflé, bouffant. *Coufi*,

— *Syn. goudouflat.*

**Goufet**, *s. m.* gond sur lequel tournent les *Goufoun*, pentures d'une porte.  
*Syn. gafoun*, *Gr. γομφος*, jointure.

**Goufra**, *v. a.* gaufrer imprimer à chaud *Gouffra*, des dessins en relief sur les étoffes, le cuir ou sur des papiers de couleur.  
*Angl. waffer*, *All. waffeln.*

**Goufre**, *s. m.* cavité naturelle, grand *Gouffre*, trou, fente, fissure.

— Dins lou goufre dei mar, d'un soulet cop d'espallo  
Miès que de pèi furan sautaren au pu found,  
Travessaren l'espai émé de largeis alo,  
Pu vite qu'un boulet que souarte dau canoun!  
Gélu, 1834.

**Gougaiû** (Se), *v. rec.* se réjouir, se di-  
*Se gougalha*, vertir, s'amuser, faire gou-  
quette ou bombance.  
*V. fr. goguer.*

— Chacun se gougaiavo e risié de drudièro,  
Chacun avié sa lambrusquièro...

**Gougalho**, *s. f.* joie, goguettes. *V. fr.* *Gougaiô*, *gogue*, bonne chère, bombance.

— E sus sa pasturo acharna  
Lé crido d'eilamont: l'ami fai bèn ripaiô,  
Bon ben te fague la gougaiô;  
Ma fé, vene de te douna  
Un repas que n'es pas de païo.  
J. Morel, 1826.

**Gougat**, *s. m.* bouillon clair, mauvais breuvage.

**Gouguo**, *s. f.* bourrelet, coussin, cheville, coin.

**Gougournas**, *s. m.* cendrier de four. *Bournal*, (Voir *fournal*.)

**Gouha**, *v. a. béarn.* mouiller, tremper.

**Gouhir**, *v. a. béarn.* et *neut.* gonfler, *Coufi*, mitonner, remplir.

**Gouiat**, *s. m.* jeune garçon, petit paysan, *Gouyat*, domestique de ferme.

— Veiras lous gouiat, chacun sa gouiado  
Dansant la gavoto e la bourelhado.  
Lauglade, 1872,

**Gouïno**, || *s. f.* prostituée de bas étage,  
*Gouïno*, || femme de mauvaise vie. (Voir  
*gouïno*.) *Gr.* κοίνοσ, immonde.

**Gouïssno**, *v. n.* gémir, se plaindre, aboyer.

**Gouïtre**, || *s. m.* goître, tumeur qui se  
*Goume*, || forme audevant du larynx et  
*Gamoun*, || particulièrement chez les habi-  
tants des vallées, dans les pays  
montagneux.

**Goujat**, || *s. m.* garçon, domestique, aide-  
*Goujar*, || berger, aide-maçon. *Adj.* grossier,  
sale, inculte. *Béarn.* *gouyat*,  
jeune garçon. *Celt.* *gwa, cawas*,  
domestique.

**Goujatèro**, *s. f. béarn.* et *adj.* jeune fille  
qui court après les jeunes gens.

**Goujo**, || *s. f. gasc.* servante, bergère, jeune  
*Goujato*, || fille de la montagne.

— Las ! que faran las pauros goujos  
Que ban querre l'aigo à ia fount.  
C. R. . . , 1640.

— La neit Maubert fec un fal pas,  
Amb'un picharrou jouts le bras,  
Tout plé d'aquèla lieou roujo  
Que fai pas 'scupi nostro goujo.

**Goujo**, || *s. f.* gouge, ciseau évidé, outil  
*Goubio*, || d'ébéniste, de menuisier, de sculp-  
teur. *Chirurg.* ciseaux à tran-  
chant courbe.  
*Esp.* *gubia*, *Bass. lat.* *gubia*.

**Goujouleto**, *s. f. gasc.* petite fille, petite  
servante.

**Goujoun**, *s. m.* goujon, poisson de rivière.  
(Voir *gobi*, *bofi*, *bouïrot*.)

**Goujoun**, || *s. m.* cheville en fer, broche de  
*Gougoun*, || charnière. (Voir *gougno*.)

**Goul**, || *s. m.* golfe, ouverture, étendue de  
*Gou*, || mer dans les terres.

— L'espouventau dau goul.

**Goula**, *v. n. bas. lim.* avaler, engloutir.

**Goulado**, || *s. f.* grosse bouchée, gorgée,  
*Boucado*, || gros morceau.

— Sa fogo li jouguà lon pu singulié tour,  
En li fen bèure à la grosso cougourdo,  
Uno goulado un tant si pau très lourdo.

Gélu, 1835.

**Goulet**, || *s. m. bas. lim.* trou, goulot, gorge,  
*Golet*, || cou de bouteille, d'entonnoir, de  
piège, de nasse.

**Goulias**, || *s. m. et fém.* mare, bournier,  
*Gaulho*, || crotte, chemin défoncé.

**Gouliat**, *s. m. auverg.* ravin, chemin erenx.

**Goulifar**, || *adj.* glouton, gourmand, avide,  
*Gouliar*, || affamé, de gros appétit.  
*Goulu*,

— Fèbre goulifardo.

— Pezes goulus.

— Se l'or aloungavo la vido  
Amassariéy, acampariéy lorço or,  
N'en devendriéy goulou, n'en devendriéy avide,  
Piey quand la mort vendriéy, iéu diriéy à la mort:  
Té, pren tout, véjaqui moun tresor...  
Mat ! las, aquèsto vido  
Noun se pot acheta per or ni per argent.  
Rig. 1810.

**Goulimando**, *s. f.* fille publique, coureuse,  
gourmande.

**Goulo**, || *s. f.* gueule, bouche, ventre, appé-  
*Gouro*, || *tit. Rom. et Ital.* *gola*.

— Moun vioure es tout frugan, lou plesi de la goulo  
Me fai pas mettre à mouert lon bestiari innocènt,  
Lou laisse en liberta païsse la ferigoulo.  
Crousillat, 1834.

**Gouloumas**, || *s. m. et adj.* paresseux,  
*Goulimandas*, || fainéant, vaurien, entre-  
metteur.

**Goulsa**, *v. act. gasc.* frotter d'ail, sentir  
l'ail. *Ital.* *guscio*, gousse.

— Minjas lou pa goulstal, la nouts e la sardino,  
La mitat de l'annado enraquarés à l'aill,  
E n'aures qu'un hareng pel jour de carnabal.  
Jasmin, 1824.

**Gouluda** (Se), *v. rec.* se remaplr. — Se  
vautrer, prendre ses ébats.

**Goum**, *s. m.* crachat, vomissement, moco-  
sité.

— De vouïasso que vous farién veni lou goum.

**Gouma**, || *v. n.* écumer, regorger, rendre,  
*Abounda*, || suinter, verser. — Abonder, foi-  
sonner.

— Jamai s'est vist ta'o ripaïa,  
Lei plats goumavon de pertout;  
A despar dei grassi voulaïo,  
Poudian dire qu'avian de tout.

Desanat, 1852.

**Gomma**, *v. a.* gommer, enduire de gomme, empeser, rendre roide ou luisant au moyen d'un mucilage.

**Goumbin**, || *s. m.* nasse cylindrique pour *Jambin*, || la pêche en rivière.

**Gomme**, || *s. m.* goître, tumeur séreuse du *Goumoun*, || cou. (Voir *gouître*, *galamoun*.)  
*Gr.* γογγυρος.

**Goumet**, || *s. m. prov.* corset, cotte, gilet. *Goumbet*, || (Voir *boumbet*.)

**Goumi**, || *v. n.* vomir, dégorger, rendre, *Boumi*, || rejeter avec effort.

**Goumo arabico**, *s. f.* gomme arabique, substance mucilagineuse fournie par l'acacia gummuifera et autres légumineuses qui croissent en Asie et en Afrique.

— Il y a en outre diverses gommes résines contenant des essences employées à divers usages industriels ou médicinaux.

**Goumo de païs**, *s. f.* gomme, surabondance de sève chez certains arbres à fruits, cerisiers, pruniers, amandiers, etc., qui leur fait distiller une substance épaisse et visqueuse, soluble dans l'eau, servant de colle, de parement, d'apprêt, etc.

*Esp.* goma, *Ital.* gomma, du *Gr.* γομμη.

**Goun**, || *s. m.* gond, pivot, morceau de fer *Gafoun*, || coudé en équerre, sur lequel tournent les pentures d'une porte.  
*Gr.* γωνια, coin, équerre, γομφος, cheville, *Port.* gonzo, *Esp.* gonce.

**Goundolo**, || *s. f.* petit bateau long et étroit *Gandolo*, || dont on se sert sur les canaux de Venise. — Petite coupe, vase à boire. — Conduite d'eau.

**Goumel**, || *s. m.* et *adj.* petite robe ou jupe, *Gounet*, || qui porte jupe.  
*Ital.* gonella, *Angl.* gown.

**Gouffa**, || *v. a* et *neut.* gonfler, enfler, *Couffa*, || augmenter en volume.  
*Ital.* gonfiare, *Gr.* κουφιζω.

— Es gouffa pas que de vanita.

**Gouffa** (Se), || *v. rec.* s'enfler, se remplir, *Se couffa*, || s'accroître. — Se rengorger, se pavaner, s'enorgueillir.

— M'es eisa de veni tan grosso,  
E bouffo ator pèr si gouffa.

— Tau se gouffo que se créi grand.

**Gouffe**, || *adj.* plein, enflé, outré, piqué. *Couffe*, || — Emu de joie ou de douleur.

— Ai passa davans tout oustan,  
E mougu, gouffo de tristesso...

**Gouffige**, || *s. m.* plénitude, gonflement, *Gouffuge*, || bouffissure. — Sanglots, peines de cœur, tristesse.

**Gouffo**, *s. f.* éleveure, ampoule.  
*Gr.* κουφος, soufflé.

**Goungo**, || *v. a.* bouillir, troubler l'eau avec *Boumba*, || une perche pour faire sortir le *Bourja*, || poisson des herbes ou des trous.  
— Barboter, faire bouillonner l'eau, effrayer le poisson.

**Goungo**, || *s. f.* bouille, perche garnie de *Bourjaire*, || cuir ou de feutre pour troubler l'eau et effrayer le poisson.  
*Rad.* gong, bruit.

— Un pau pu luèn li rebalaire  
Emè l'ajudo dei bourjaire  
Prendran la gran roubino en flan;  
D sanat, 1831.

**Goungounia**, *v. n.* faire du bruit, chanter, hurler, crier, endormir un enfant en fredonnant.

**Gouno**, *s. f.* soutane, robe, casaque.  
— Couneissérés tou mouine à la gouno.

**Goupil**, || *s. m. v. l.* renard. *Lat.* vulpes. *Gorpil*, ||  
— Ren toumbo en goulo à goupil endourni.

**Goupilho**, || *s. f.* goupille, fiche, cheville *Goupiho*, || en métal avec une petite tête.  
— Clavette de fusil, de pistolet.  
*Lat.* cuspis, pointe.

**Gour**, || *s. m.* creux plein d'eau, crone. *Gourg*, || — Gouffre, tourbillon. *Fig.* erreur, *Toumple*, || mensonge. *Gr.* γυρος, *Lat.* gurges.

— Pèr mouèn de bourneus, de long d'un courredon,  
Auren las aigos de Gardou,  
Cavados au gour de la Tourre.

- Quand mounté susavo coumo un gour.  
— Dins lei grans gours lei gros pès.

**Goura**, *v. a.* tromper, duper, falsifier.

**Gourau**, || *s. m.* variété de figues violettes.  
**Bourrau**, ||

**Gourbado**, || *s. f.* provin, marcotte de *Cabus*, || vigne. *Gr.* *γυρσιω*.

**Gourbaut**, || *s. m.* et *adj.* goulu, gros *Goulaut*, || mangeur, affamé.

**Gourbelin**, *s. m.* petit panier, corbeille à fruits. *Lat.* *corbula*.

- Avèn de frut de touto meno  
Que la man dou bon Dièu samèno.  
Pourgès eici de gourbelin ;  
Vous mandaren de figo fresco,  
Aven de casso, aven de pesco  
Aperabas dins lei salin.

M. Girard, 1862.

**Gourbello**, *s. f.* grande corbeille, nacelle, hotte, cage.

*Gr.* *γυργαθος*, *Lat.* *corbis*.

- Lèu uno jouveinello,  
Vestido de dentello.  
L'er gai, touto en coumboor,  
Sauto dins la gourbello  
Em'un bouquet de flour.

Fouadin, 1868.

**Gourbiho**, *s. f. prov.* faucille, lame en demi cercle. *γυρος*, arrondi.

**Gourbihouu**, *s. m. prov.* émerillon, crochet tournant de cordier, de rouet, de palan. *Lat.* *curvus*, courbé.

**Gourbin**, || *s. m.* corbeille en osier, manne.  
**Gourbiat**, || — Cage, nasse, piège.

- De liech d'évori blanc, busto, tout ço que flatto  
Lou goust dei gros richas ; pièi dins mai d'un gourbin  
Atroubèron pèrèu lei soubros d'un festin.  
Leydet, 1731.

**Gourd**, || *adj.* gros, gras, enflé, engorgé,  
**Gord**, || engourdi, lourd. *Esp.* *gordo*.

**Gourdin**, *s. m.* gourdin, gros et court bâton.

**Gourdissa**, *v. a.* tirailler, traîner, secouer, brandiller.

**Gourdo**, *s. f.* courge, calbasse à deux panses que l'on fait sécher pour servir de bouteille. — *Cucurbita lagenaria*.

**Gouret**, || *s. m.* goret, petit pourceau. —  
**Gorri**, || Gourre, truie. *Gr.* *κοιπος*, cochon.

**Gourga**, *v. a.* et *neut.* tromper, abreuver, inonder, sourdre.

- Gourga dins de lavouers, pissourla dins d'aiéiros.

— Dins aqel founs l'aigo ie gourgo.

**Gourgado**, *s. f.* un plein réservoir, une éclusée.

**Gourgandino**, *s. f.* robe ouverte par devant. — Coureuse, femme de mauvaise vie.

**Gourgarèn**, || *s. m.* béal, conduite d'eau,  
**Gourjarèu**, || petit canal d'arrosage ou de moulin. — Gosier, conduit des aliments.

**Gourgas**, || *s. m.* creux plein d'eau, mare,  
**Gourg**, || retenue naturelle dans une rivière. — Pâté d'encre.

- M'avancère en chauchan lous caraous enligas  
Las ravigniéiros, lous gourgas.

Félix.

**Gourgat**, *adj.* abreuvé, rempli, gorgé, inondé.

**Gourgo**, || *s. f.* bassin, réservoir, retenue  
**Engourgat**, || d'eau sur un ruisseau qu'on lache par intervalle pour arroser les terres, pour faire mouvoir une usine.

*Gr.* *γουργυρξ*, *Lat.* *gurges*.

**Gourgoul**, || *s. m.* cbarançon, calandre du  
**Courcoussoun**, || blé, du riz, cosson, bruche des légumes; petits Coléoptères qui rongent tous les genres de farineux. *Lat.* *gurgulio*.

**Gourgouli**, || *s. m.* hippobosque des che-  
**Barbin**, || vaux et des bœufs. — Mèlo-  
**Lingasto**, || phage du mouton, espèces de Dytères qui incommodent, surtout en été, ces utiles serviteurs de l'homme. — *Lingasto* ajouté ici pour mémoire est un acarus qui se fixe sur les chiens, on l'appelle la loutette ou l'ixodericin. (Voir *rèze*, *lingasto*.)

**Gourgoullh**, *s. m.* bruissement, clapotement, choc des eaux courantes. — Ebullition.

**Gourgoulha**, || *v. n.* grouiller, faire du  
*Gargouia*, || bruit, gargouiller, tourbil-  
*Gourgoulina*, || lonner. — Murmurer, cla-  
poter.

— Lou ventre me gourgouio.

**Gourgouliuo**, || *s. f.* cruchon, flacon.  
*Flasquet*, || (Voir *dourneto*.)

— Ai ! la poulido gourgouliuo ;  
De quinto terraio tan fino !...

**Gourgoussouu**, *s. m.* bec de cruchon, de  
burette.

**Gourgoulhado**, || *s. m.* fricassée, ragôut  
*Gargoulhado*, || à grande sauce, rata-  
touille de viandes et de légumes.

**Gourgouta**, || *v. n.* bouillir, cuire à gros  
*Gargouta*, || bouillon. — Bouillonner,  
monter, écumer.

— La soupo gargoutavo.

— Aquelis plans me ban à l'amo.  
E tout moun sang gourgoto en flamo,  
Iéu qu'ai leta lou parauli  
De moun cap-mestre Goudouli.  
Mir, 1875.

**Gourgueja**, *v. n. béarn.* gazouiller, donner  
du gosier, roucouler. — Verser,  
refluer.

**Gouri**, || *v. n.* courir, vaguer, aller et venir.  
*Gourri*, || *Gr.* γορρiva, tourner.

**Gouriu**, || *s. m.* vagabond, libertin, débau-  
*Gourrinas*, || ché, voleur, coureur. — Avide,  
rapace.

— Per sadoula sis envêjo gourrino  
De touto part courron plus qu'à l'argen.

**Gourina**, || *v. n.* errer, vaguer, battre le  
*Gourrineja*, || pavé, rôder, vagabonder, cher-  
cher fortune, aventure. — Couler.

— Petis rious d'ount l'argen beziadomén gourrino,  
Pradets ount lou plazè nous embesco lous els.  
Goudouli.

**Gourina**, || *v. a. bas lim.* gratter, frotter,  
*Goureina*, || frictionner, chatouiller.

— Lou pauso au pé d'un grò bragei,  
L'eiten, l'eichauro, lou gourino,  
E sur lou ventre e sur l'eichino.  
Foucaud

**Gourinarié**, *s. f.* vagabondage, paresse,  
cagnardise, désœuvrement.

**Gourino**, || *s. f.* coureuse, prostituée,  
*Couriolo*, || dérégée. — Alouette calandre.

**Gourioula**, || *v. n. béarn.* grogner, faire du  
*Gourgoulha*, || bruit, gargouiller, murmurer,  
clapoter. — Avoir des borbo-  
rygnes.

**Gourjado**, || *s. f.* gorgée d'un liquide, ce  
*Boucado*, || que l'on peut avaler d'un seul  
coup. — Bouchée, une pleine  
bouche d'aliments.

**Gourjorèu**, || *s. m. bas. lim.* gosier, con-  
*Gourgarèu*, || duit de l'arrière-bouche à  
l'œsophage.

*Esp. garguero, Ital. gorgiera,*  
*All. gurgel, du Gr. γαρργορρω.*

— Dize uno ognèlo, mai belèu,  
Acò poulid ben cisse cauqu' ognèu ;  
Un os li demouret o mièi dou gourjorèu,  
E l'eitraglavo bièn-e-bèu.

Foucaud.

**Gourma (Se)**, || *v. rec.* se disputer, se  
*Se grouma*, || battre, être en rixe, se  
fâcher.

**Gourman**, || *adj.* gourmand, friand, délicat,  
*Grouman*, || qui aime la bonne chère.  
*Gr. γρρω,* manger.

— Lou cat gourman fai sirvènto avisado.

— Nostro sirbento qu'ès gourmando  
Sousten que la gleizo coumando  
Per que carnabal siò jouyou,  
De fa sauta de pescajous.

Debar, 1846.

**Gourmandas**, *augm.* goinfre, goulu.

**Gourmandeja**, || *v. n.* chercher les bons  
*Groumandeja*, || morceaux, les friandises.

**Gourmas**, *s. m.* tuyau, conduit creusé  
dans le bois, dans un tronc  
d'arbre.

**Gourmèto**, || *s. f.* petite chaîne de mors  
*Groumèto*, || d'un cheval. *Celt. gorm, grom,*  
frein, obstacle.

**Gourminu**, || *v. a.* griveler, picorer, faire  
*Goura*, || quelques petits profits illi-  
cites dans un emploi subalterne.

**Gourmous**, *adj.* morveux, qui a un écou-  
lement muqueux.

**Gournau**, || *s. m.* trigle gurnau, rouget-  
*Granuu*, || grondin, grenaut, gournal, bel-  
*Mourudo*, || licant, poisson de mer à grosse  
tête osseuse qui lui donne un air

stupide. — *Fig.* grognon, sot, bête, niais, idiot.

— Trigle lyre, ces poissons font entendre un bruissement très-sensible par le frottement de leurs opercules, de là le nom de *gurnau*, grognon. *Angl.* *gurnet*.

- Me prènes-ti per un gournau ?  
Respond Pierrot à l'animau ..  
• Me teni inèn d'aquelo engenco, •  
Vaqui ce que mèi gen n'an toujours counseia.  
Morel, 1828.

**Gournié**, || *adj.* profond, creux. *Rad.* *gour*,  
**Gourguié**, || *moulin-gournié* ou *gourguié*,  
des eaux profondes.

**Gouro**, || *s. f.* bouche, gueule, ventre,  
**Goulo**, || *appétit.* (Voir *gorjo*.)

- Lou four si cauvo per la gouro,  
— Marris à la gouro, dous au cors.

**Gourpat**, *s. m.* une pleine hotte.

**Gourpateja**, *v. a.* porter la hotte, charrier  
des fruits, la vendange.

**Gourpeto**, || *s. f.* escapade, échappée, fuite  
**Plantié**, || *d'écolier.*

**Gourrinaire**, || *s. m.* vagabond, mauvais  
**Gourin**, || *sujet.*

- Nais quitè sa vièio maire  
Per ana vièure em'un gourin.  
Roumieux.

**Gourriarié**, || *s. m.* vagabondage, fai-  
**Gourrinige**, || *néantise, mendicité.*

- Car sian ei darrié jour di grandi Bacchanalo  
Jour d'estrambord de brafo e de gourriarié.  
Crousillat.

**Gourrinat**, *adj.* dominé, fasciné.

- Iéu que senso cap mi centono,  
E gourrinat per la serèno.

**Gous**, || *s. m.* goût, saveur, appétence. —  
**Goust**, || *Inclinaison, aptitude. — Discerne-  
ment, appréciation, délicatesse.*  
*Ital.* et *Esp.* *gusto*, *Port.* *gosto*.  
*Rom.* *gost*, *Gr.* *γεύω*, goûter.

- Moucèu envala n'a plus de gous.  
— Aquel vin a un goust.  
— Lou coust me levo lou goust.  
— Soua argen es de bon goust.

**Gous**, || *s. m.* chien, animal domestique.  
**Chin**, || (*Voir can, co, cagnot.*)

- Un jour que dins soua courredou  
Yéu li countabi moua ardou,  
Bigui pausat à sa demoro  
Un gous que rufavo le nas,  
Et un baylet emb'un leignas  
Que me feguen biarda deforo.

Goudouli.

**Gousié**, || *s. m.* gosier, larynx, gorge, canal  
**Gorjo**, || *de la respiration et de la déglutition.*  
*Ital.* *gozzo*, *garganta*. (*Voir gour-  
jarèu.*) *Bass. lat.* *gossus*.

- Sa pas rire qu'à plen gousié.

**Gouspilha**, || *v. a.* et *n.* dérober, fripon-  
**Gourmina**, || *ner, dissiper, gaspiller.*  
*V. fr.* *gouspin*, libierlin.

**Goussetous**, || *s. m. plur.* Cynoglosse offi-  
**Grampous**, || *cinale, langue de chien, pl.*  
*fam. des Borriginées. — Cauca-  
lide, pl. fam. des Umbellifères*  
dont les fruits s'accrochent ou  
mordent comme des jeunes  
chiens.

**Gousta**, || *v. a.* et *n.* goûter, manger légè-  
**Tasta**, || *ment, faire collation. — Discerner,*  
**Gousteja**, || *vérifier, prendre plaisir à quelque*  
*chose. — Sentir, apprécier.*  
*Esp.* *gustar*, *Ital.* *gustare*.

- Odé, per goustourna n'ai rouiga qu'uno crousto.

**Gousta**, || *s. m.* et *fém.* petit repas de  
**Goustèto**, || *l'après-midi, collation entre en-*  
**Goustado**, || *fants. Gr.* *γευτος*.

- Lou dimenche, soutu l'oumbréto  
D'uno figuèiro vo d'un pin,  
Aiman de faire la goustèto,  
En chourlant un flasquet de vin.

**Gousto-soulet**, *subst.* et *adj.* avare, can-  
cre, sournois, égoïste, qui setient  
à l'écart, qui ne fréquente per-  
sonne.

- Un disié qu'èro grand, l'autre trò pichounet,  
Ou qu'èro trop gousto-soulet;  
Cadun li cantavo sa gamo;  
Bourrelly, 1868.

**Goustous**, *adj.* qui a bon goût, savoureux,  
appétissant.

**Goutal**, || *s. m.* gouttière, déversoir, conduit,  
**Agoutal**, || *tuyau, rigole.*

**Gouteja**, || *v. n.* tomber goutte à goutte,  
**Degouta**, || *suinter, s'écouler.*

— Es la bouto que goutejo.

**Goutel**, || *s. m.* et *fém* petite goutte, petite  
**Goutéto**, || quantité. — Demi-tasse, petit  
**Goutou**, || verre. — Quelques gouttes de  
lait en plus.

— E nia pas goutou que teniò,  
Gui oviò per viato-quaïre sò.

**Goutièiro**, || *s. f.* canal demi-cylindrique en  
**Goutèro**, || métal qui conduit les eaux de  
pluie dans un tuyau de descente.  
— Petit canal formé par le creux  
des tuiles; fente ou trou par où  
passe l'eau.

*Esp. gotera, Port. goteira.*

**Gouto**, || *s. f.* petite partie détachée d'un  
**Degout**, || liquide, goutte d'eau, de vin, de  
sang, d'encre. — Petite quan-  
tité, guère, bien peu.

— Ié vesian plus gouto.

— Anen prendre la gouto.

— Gouto à gouto se bouïdo la bouto.

*Lat. gutta, Esp. gota, Ital. goccia.*

**Gouto**, *s. f.* maladie des articulations que  
l'on attribuait à des gouttes  
d'humeurs viciées.

— D'ounte ven la gouto ! de la fulbeto  
Amai de la filheto...

— Em' aquelo noço res avian la gouto ei dent.

**Goutoun**, || *n. prop.* Marguerite.  
**Margoutoun**, ||

**Goutous**, *adj.* gouteux, atteint de la goutte.

— E lou mesquin goutous pouidié plus camina.

**Gouver**, || *s. m.* direction, ordre, régularité,  
**Gouber**, || économie, soiu du ménage. —  
Gouvernail, autorité, guide,  
timon.

— Avès, me digué, uno fenno de gouver.

— Digas-ié que si sici couble  
Sout moun gouver, cavarant double,  
Mistral.

**Gouverna**, || *v. a.* gouverner, diriger, con-  
**Gouverna**, || duire.

— Per alor, pas pus governado,  
A touto sa rajo laissado,  
L'oundado trop couffo vai se dourda.  
Félix.

*Esp. gobernar, Ital. governare.*

**Gouvernaire**, *s. m.* gouverneur, directeur,  
timonier. *V. gouvernaire.*

**Gouyat**, || *s. m.* béarn. garçon, enfant,  
**Goujat**, || paysan, domestique.

*Dim. gouyatet.*

— Nat gouyat mort per rado filho,  
E n'an pas tort, n'es que trop bray  
Digun nou perd may  
Que lou que s'en bay.

Jasmin.

**Govitre**, *s. m.* butor roux, héron aigrette.

**Govitroun roux**, *s. m.* crabier de Mahon.

— Ces hérons se nourrissent de  
crabes et de coquillages.

*Rad. gov, gousse, enveloppe.*

**Govo**, || *s. f.* peau, enveloppe, écorce, gousse,  
**Goffo**, || cosse, écale. — Copeau.

*Gr. κούφος*, léger, mince.

**Gouvous**, *adj.* couvert, enveloppé.

**Goy**, || *adj.* boîteux, cagneux, tortu, es-  
**Panar**, || tropié. *Gr. γυιος*. (Voir *garrel*.)

**Gra**, || *s. m.* grain, semence des céréales. —  
**Gran**, || Petite partie, petit poids. — Pluie  
subite. (Voir *gro*.)

*Port. grão, Ital. et Esp. grano.*

— Tant de pilo d'ans bous desiri,  
Coume de gras houéy bentaren,  
Coumo de grus pey trepiren.

Goud.

**Gra**, || *s. m.* degré, intervalle, distance,  
**Grad**, || marche, échelon. (Voir *grau*.)

*Lat. gradus, gressus.*

**Gra**, || *s. m.* gré, consentement, bonne vo-  
**Grat**, || lonté, chose qui plait, propice.

*Ital. grato, Lat. gratum,*  
*Gr. χαρην*, avec plaisir.

— Hou-z-a-fach à soun grà.

**Graba**, *v. a.* graver, creuser, tracer. (Voir  
*grava*).

**Grabièiro**, *s. f.* carrière d'où l'on tire le  
gravier gros.

**Grabis**, || *s. m.* gravier, sable, déchet.

**Gravil**, || (Voir *grevil*.)

**Grabous**, || *adj.* graveleux, pierreux, qui a  
**Grabilhous**, || du déchet.

**Grabugi**, || *s. m. prov.* grabuge, querelle,  
*Garbugi*, || dispute, désordre. *Ital. garbuglio.*  
(Voir *garboul.*)

**Graci**, *s. f.* grâce, agrément, attrait, charme.  
— Faveur, bienfait, crédit, indul-  
gence, pardon remerciement.  
*Ital. grazzia*, du *lat. gratus.*

**Gracious**, || *adj.* gracieux, agréable, doux,  
*Grassiè*, || obligeant, bienveillant, civil.  
— Per trop de gens abés l'aire gracious.

**Gradaillho**, *v. a.* frotter d'ail une croûte  
de pain.

— Manjabo em'appetit soun croustil gradailhat.

**Gradin**, *s. m.* gradin, marche, banc.

**Grafado**, || *s. f.* poignée, jointée des doigts  
*Grapado*, || ou des mains.  
— Acampavian li peço à graffat.

**Grafagnado**, *s. f.* vampire, fantôme,  
ogre, bête noire à griffes.

**Grafau**, || *adj.* hargneux, hérissé, qui  
*Grafel*, || griffe, grossier, rechigné.

**Grafigna**, || *v. a.* égratigner, griffer. (Voir  
*Arpa*, || *groufigna.*)

*Ital.* — Oh che bestia brutta, brutta  
Che mi voleva graffignar.  
Goldoni, 1775.

**Grafignado**, || *s. f.* égratignure, écor-  
*Groufignaduro*, || chure, cicatrice.

**Grafou**, || *s. m.* greffe, ente, scion, rameau.  
*Grafoun*, || *Gr. γραφειον.*

**Graffo**, *s. f. v. l.* vol, pillage. — Crochet.

**Graffut**, *adj.* nerveux, grimpeur.

**Gragna**, *v. n. béarn.* grener, pousser,  
mûrir.

— Oh la pòu del demou qu'aney à péno gragno  
Èro terriblo alor, surtout à la campagno.

**Gragna**, || *v. a.* moissonner, amasser, gla-  
*Meissouna*, || ner, recueillir.

**Gragnado**, || *s. f.* glane, brassée d'épis,  
*Gleno*, || petite gerbe.

— Ey empilat apey gragnado sur gragnado,  
E ma treziémo garbo es estado ligado.  
Jasmin.

**Gragné**, *s. m.* grenier, soupente, débarras.  
(Voir *granié*, *gronéi.*)

**Gragnoto**, || *s. f. bas alp.* grenouille,  
*Graniolo*, || petit reptile batracien à quatre  
pattes. *Lat. ranuncula*, *Ital.*  
*ranocchia.*

— A li gragnoto au gousié.

— E la granioulo arpatejavo,  
Fasié de forço, lou tiravo.

**Grai**, || *s. m. et fém. bas lim.* graisse, suif,  
*Graisso*, || saindoux, — Embonpoint.

— Se sabias ce qu'es d'estre gras !  
Vôu mai aguô fa caru passido. . .  
Rappelas vous que, dins lou jas,  
La graisso vous couesto la vido.  
Ollivier, 1851.

**Graite**, *adj.* long, mince, fluet.

*Esp. gracil*, *Ital. gracile.*

**Graile**, || *s. m.* hautbois, cornemuse, clai-  
*Grayle*, || ron, trompette. — Crible, poêle  
percée, râpe.

**Grais**, *s. m. gasc.* huile, graisse, résine, craie.

— Lou grais d'arquet, de biltard.

**Graisselous**, || *s. m. plur. gasc.* cresson  
*Graissilhous*, || de fontaine ou officinal,  
*Graissoun*, || fam. des Crucifères. Nas-

turtium officinale, qui croît dans  
les eaux courantes.

(Voir *greissous*, *creisselous.*)

**Graissèto**, || *s. f.* mache, doucette, blan-  
*Greisseto*, || chette. Valérianelle dentée.  
*Ampouleto*, || Valérianelle potagère, petites

plantes pour salades qu'on trouve  
dans les champs cultivés et dans  
les jardins.

— Ben lèu loojado eis escarpèto

Te foudra, per manja de pau,

Ana ramassa de graissèto

Ou de rouzèlo per lou camp.

Roustan, 1820.

**Graisso**, || *s. f.* graisse, huile animale con-  
*Grai*, || crôte. *Lat. crassus*, *crassula*,  
*Esp. grasura.*

— Se pagnis de trop de graisso.

-- Es tout graisso blanco.

**Graissous**, *adj.* graisseux, crasseux, sale.

**Gralhar**, || *s. m.* corneille mantelée qui  
*Agraiò*, || vit dans le voisinage de la  
*Croupatas blan*, || mer ou des étangs, à la  
recherche du poisson mort ou  
vivant. — *Corvus cornix.*

**Grallo**, || *s. f.* corneille noire à reflets violets et verdâtres, grolle, freux.  
**Grault**, ||  
**Agraio**, || (Voir *croupatas*.) *Corvus frugilegus*, *corone*. — Ces oiseaux vont par grandes troupes au mois d'octobre et novembre et s'annoncent par des cris bruyants et lugubres.

**Grallo à bé rouge**, || *s. f.* crave, cora-  
**Agraio à pato roujo**, || cias à bec et jambes rouges. *Corvus graculus*. — Ces oiseaux habitent les hautes montagnes et ne descendent en plaine que lorsque la neige les chasse.

**Grullo à bé jaune**, *s. f.* choucas des Alpes. — *Corvus Pyrrhocorax*, oiseau des régions montagneuses.

**Gram**, || *s. m.* chiendent rampant. (Voir *Gramp*, || *game*.) *Esp. grama*.

**Gramaci**, || *s. m.* terme de remerciement,  
**Gramecis**, || grand merci, grâce à.  
*Gramecis à ièu*, grâce à moi.

— Gardo-te de cerqua ço que sera deman ;  
 Per cada jour de vido bello e grasso,  
 D'ount lon sort te fara la graço,  
 Mando de gramecis au ciel à pleno man.

Floret.

— Après li grameci, lis adessias d'usage,  
 Chascun s'en vai de souu consta,  
 Car i'a lontems qu'an ren tasta.  
 Boudin, 1860.

**Grame**, || *s. m.* chiendent, plante Graminée à racines longues, noueuses et traçantes. *Lat. triticum repens. Ital. gramigna*.

— Ié mancavo pas grame à tria.

— Ficelle, lien de sac.

**Grame gros**, || *s. m.* chiendent pied de Gramenas, || poule, salsepareille d'Europe. — *Cynodon Dactylon*, elime des sables, laïche. — *Elymus arenarius*, plantes de la même famille à racines traçantes.

**Gramenet**, || *s. m.* stipe plumeuse de la Lanceto, || Fontaine de Vaucluse, des Bauco à plumet, || Graminées, *stipa pennata*.  
 — Plante qui donne une farine ressemblant à celle du riz. — On

teint ses épislets de diverses couleurs pour ornement de salon.

**Grame rouge**, *s. m.* potentille rampante. (Voir *fragoun*.)

**Gramicelo**, *v. a.* pelotonner, dévider de la ficelle, de la laine.

**Gramicelé**, || *s. m. prov.* petit peloton de Gramicèu, || ficelle. (Voir *cabudèu*.)

**Grammatico**, || *s. f.* grammaire, traité Grammèro, || renfermant toutes les règles de l'écriture et du langage.

— El saviè la grammatico ;  
 Cau li voulié faire la nico  
 Foulié que seguesse savent.

Payan.

**Gramouhado**, *s. f. béarn.* engorgement du larynx chez les animaux de la race ovine.

**Gramp**, || *s. m.* chiendent, pl. Graminée. *Grame*, || *Fig.* difficulté, obstacle, peine.

— Pertout trovo de gramp.

**Grampin**, *s. m.* grappin, petite ancre de chaloupe. — Crochet d'abordage à bec et pointe.

*Ital. grappino, Esp. grapon.*

**Grampo**, || *s. f.* crampe, contraction douloureuse de certains muscles des jambes ou des bras.

*All. krampf.*

**Grampou**, *s. m.* crampon, tige de métal recourbée et qui sert à fixer, à sceller. *All. krampe, Ital. rampone*. — Caucaïde, pl. fam. des Umbellifères.

**Gran**, || *s. m.* grain, semence des céréales. *Gra*, || — Ancien petit poids. — Petit orage, *Gro*, || averse, coup de vent.

— Leis aucloun, deforo mouéron,  
 Fauto d'erbo, fauto de gran.

— Es un gran de bêuta.

**Gran**, || *adj. et adv.* grand, haut, long. — *Grand*, || Puissant, riche. — Beaucoup, en abondance. — *Dim. grandet*, un peu grand.

— L'amour dei grand un pieho ven l'emporto.

— Amitié do grand, escalé de veire.

- Cau es gran, gran ié fou.
- Es un grand ren.
- Ié restavo pas grand causo.

**Gran**, *s. m.* et *fém.* grand-père, grand'mère.  
— Es un conte de ma gran la borgno.

**Grana**, || *v. n.* et *act.* grener, former la  
**Gragna**, || graine ou rendre des grains. —  
**Grona**, || Réduire une pâte eu grains. —  
Grener une peau, maroquiner,  
chagriner, estamper une étoffe  
ou du papier. — *Faire grana*,  
se dit des cocons ; on laisse sor-  
tir les papillons, pour les faire  
accoupler et produire les œufs  
pour une prochaine éducation  
ou récolte.

*Ital. granare, Esp. granar.*

- Aneu faire grana en Espagno,  
E piei en Italie.

— Dezumpiéi tout flouris, debat toun ciel tan blu,  
Tout pouso, tout berléjo e grano al tour de lu.  
Jasmin, 1850.

- Aro soungi de prene curso  
Per sauta d'aci dins Paris,  
Ount aquel gran mounde flouris  
Que fee grana d'or dins ma bourso.  
Goudouli.

**Granadié**, || *s. m.* soldat d'élite, de haute  
**Grenadié**, || taille ; ceux qui, autrefois,  
étaient chargés de lancer des  
grenades après en avoir allumé  
la mèche.

- Lous grenadiés à la sourdino  
Sablou tout bon vin dou maset.
- Juro coumo un grenadié.

— Poisson de la Méditer-  
ranée, voisin des gades. —  
Arbre originaire d'Afrique de la  
fam. des Myrtacées à belles  
fleurs rouges. (Voir *miougranié*.)

**Granadillo**, || *s. f.* grenadille comesti-  
**Erbo de la passiou**, || ble, dont les semences  
ont le goût de la grenade, pl.  
originaire du Brésil. — *Passi-  
flora carulea*.

**Granado**, || *s. f.* grenade, fruit du grena-  
**Miougrano**, || dier dont les grains rouges  
sont renfermés dans des cellules  
ou alvéoles symétriques.

**Granage**, || *s. m.* action de grener ; pro-  
**Granazou**, || duction de la graine des vers

à soie que l'on assimile aux  
semences végétales. — Les grains  
ou graines en général.

- Soun ana faire lou granage au Japcou.
- Aven agu proun bono granazou.

**Granal**, *adj.* destiné à grener, à fructifier,  
à reproduire. — *Calet granal*,  
choux pour graines. — *Poul  
granal*, l'héritier du nom.

**Granalho**, *s. f.* grenaille, plomb fondu en  
petits grains et tamisé pour  
diverses chasses. — Grainaille,  
grains de rebut pour la volaille.

**Granat**, *adj.* grenu, plein de grain, bien  
nourri, robuste, énergique,  
accentué, expressif.

- Aquel mot tan granat que dis lou maréchal  
Quan l's'escando à la forjo ou qu'attrapo un mochal.  
Peyrottes.

**Granau**, || *s. m.* perlon à grandes épines,  
**Grougnau**, || grondin, poisson de mer d'un  
beau rouge et blanc argenté  
dessous. (Voir *gournau*.)  
*Triglia lya, triglia cuculus*.

**Granau**, || *s. m.* grondin gris, poisson de  
**Belugar**, || mer à grosse tête osseuse très-  
**Mourudo**, || bon pour potage ou pour bouille-  
abaisse. — *Triglia gurnardus*.

**Grandaulo**, || *s. f.* gelinotte, perdrix de la  
**Grandoulo**, || Crau, coq de marais. —  
**Francoulo**, || *Tetrao achata, ganga*. Dans  
la Crau on poursuit ces Galli-  
nacés, ordinairement en troupes  
nombreuses, à cheval, ou bien  
on les attend à l'affût, au bord  
des étangs et des ruisseaux où  
ils ont l'habitude d'aller boire.  
*Ital. francolino*.

**Grandi**, *v. n.* grandir, croître en hauteur,  
augmenter, faire des progrès. —  
S'élever, s'accroître.

- Fai pas que grandi e embelli.

**Grandou**, || *s. m.* dimension, élévation, im-  
**Grandesso**, || portance. — Supériorité, opu-  
lence, éclat, orgueil, vanité,  
pouvoir.

— De qu'a soubra de soum autesso ?  
 Ren qu'uno causo à traire eilà ;  
 Ansin glori, béta, grandesso,  
 Tout s'enauro per davala.  
 Bondin, 1870.

**Graneja**, *v. n.* produire peu d'œufs ou peu de graines. — Pleuvoir par intermittence.

**Graneto**, *s. f.* kermès de l'yeuse, insecte Vermèu, femelle qui vit du suc des feuilles du chêne-vert, comme la cochenille du nopal, et dont la couleur rouge n'est plus employée que dans l'Orient.

**Graneto d'Avignoun**, *s. f.* grains du nerprum des teinturiers, arbrisseau des bois. — *Rhamnus infectorius*, dont on cueillait autrefois la graine vers la fin de mai pour la teinture en jaune ou en vert.

**Granets**, *s. m. plur.* les légumes comestibles comme les pois, haricots, lentilles, etc. — Boutons, verures.

**Gran-gaud**, *adv. et subst.* grande joie, grand bonheur, pourvu que.

**Grangala**, *v. n.* fringaler, éprouver un Grangoula, besoin de la gêne, de l'impatience.  
 — Grangoule de set.

**Grangeto**, *s. m. et fém.* cabane pour Granejoun, serrer les grains ou les outils, Granjoun, maset, abri à la campagne, Capitèlo, cahutte, vide-bouteille dans une vigne, maison de garde.

— Que fas amonni dins ta grangeto ?  
 Vene garda ti blanc moutoun,  
 Pas mèn de ièu, dessus l'erbéto.

**Grangié**, *s. m. et fém.* granger, mé- Camestre, tayer à demi-fruit. — Religieux Bastidan, qui administre une propriété d'abbaye.

— Li'o ren d'oussi toquin qu'un grangié einrichi.  
*Esp. granjero, Ital. castaldo, fattore.*

**Grangrèlo**, *s. f.* grangrène, décompo- Gangraulo, sition, altération des tissus.

— Corruption des mœurs. —  
 Maladie de certains arbres.  
*Gr. γρασ*, ronger.

**Granié**, *s. m.* grenier, partie d'habitation Gronei, destinée à la conservation des grains, des légumes. — Lieu où sont déposés les embarras.

— En tems de carestie,  
 Noun emplignes toum granié.

— Amis coumo dous rats de gronié.

**Granilho**, *s. f.* menus grains pour la Granets, volaille. — Criblures, grains mélangés.

— Sourtié sei prouvisionn. de ceses, de granilho,  
 De civado ; en un mot, fosse maigre mangilho !  
 Leydet.

**Graniou**, *adj.* abondant, féconds en grains ou en légumes. — *Es tout terren graniou*, terre d'alluvion.

**Granioto**, *s. f.* grenouille, reptile batra- Gragnoto, cien. — *Fig.* magot, bourse cachée.

**Granissa**, *v. n.* grésiller, greler. *Esp. granizar.*

**Granissado**, *s. f.* petit orage, pluie et Gresilhado, grêle, petit grain.  
*Esp. granizada.*

**Granisses**, *s. m. plur.* grêlons, grésil, averse.

**Granjado**, *s. f.* une pleine grange.

**Granjo**, *s. f.* partie de la métairie où Fenièiro, l'on dépique les grains, où l'on Casalas, serre le fourrage, les feuilles Jouco, sèches.

**Gran-mau**, *s. m.* mal cadue, affection Epilenci, cérébrale accompagnée de convulsions.

— Ei parlen de gognòus, de legno,  
 Si nou toumben pas dou gran-mau.  
 Foucaud

**Grano**, *s. f.* graine, semence des végé- Gragno, taux. — Œuf des coléoptères, des papillons, etc. — *Grano de bedigas*, graines de niais. — *Grano de brès*, les jumeaux.

— Michanto grano pousto lèu e vite.

**Grano de canari**, *s. f.* la semence de Grano longo, l'alpiste des Cana-

ries, *phalaris Canariensis*. — La zizanie aquatique. — Le millet des oiseaux, plantes graminées des côtes maritimes de diverses contrées.

**Grano de caude**, || *s. f.* chenevis, graine  
*Grano de Canebe*, || de chanvre, nourriture des oiseaux, des passereaux et de la volaille, dont on extrait aussi de l'huile.

**Grano de chapelet**, *s. f.* larmes de Job, fèves du *Coix lacryma*, fam. des graminées, brillantes et façonnées en larmes, dont on fait des chapelets.

**Granos**, || *s. f. plur.* petits vésicules formés  
*Graneto*, || sur ou sous la langue des cochons, par l'hydatide globuleuse, ou cysticerque celluleux, ce qui constitue la ladrerie chez le cochon, et qui se transforme chez l'homme en véritable tœnia.

**Granonio**, || *s. f.* crapaudine, godet en  
*Grapaudino*, || fer ou en acier qui reçoit le pivot d'un arbre vertical et qui a besoin d'être huilé proportionnellement à la vitesse de rotation.

**Granoulha**, || *v. a. et n. béarn.* s'ébattre  
*Gramoulha*,<sup>1</sup> || dans l'eau, dans la boue,  
*Graulha*, || pêcher aux grenouilles, vivre en grenouille, dans l'eau.

— Per beni biels, o mous éfans,  
Que d'aigo nou bous preng 'embêje,  
Car iéu jamai n'ai pouseut bêje.  
Uno granouyo de tres aus.

Goud.

**Granoulhé**, || *s. m.* crabier de Mahon,  
*Routaire*, || joli héron dont le plumage qui varie selon l'âge, lui a fait donner diverses dénominations. Ces oiseaux, comme leurs congénères, se nourrissent de frai, de grenouilles et de coquillages.

**Granoulhèto**, || *s. f.* petite grenouille,  
*Granouièto*, || rainette verte des fossés et des fontaines.

— E tus que siés lan minsourlôto,  
Qu'uno mejano granouilhêto  
Te sauto d'un van sens bourla.  
Langlade.

**Granoulho**, || *s. f.* grenouille, petit rep-  
*Granioto*, || tile batracien amphibie qui  
*Graulho*, || vit dans les mares et les lieux humides. (Voir *gragnoto*, *reïneto*.) *Gr. αρουρα*, sans queue.  
*Figur.* masse, argent confié.

— A fa santa la granouïo.

— Li granouïo d'un clar vivien en Republico,  
E coumo n'eron lasso, à çu que mi parèi,  
A Jupiter un jour, demandèron un Réi.  
Bourrelly, 1868.

— Fôu pas que la granouïo e fôu pas que lou biôu,  
S'èspandigon de maï que ce qu'an de leuçôu.

**Granoun**, *s. m.* mauvais grain, petit grain, grain avorté, qui a souffert de la sécheresse. — Nom propre.

— Nosti quinsar un jour, erèse qu'èro un dissate,  
S'anèron passèja vers lou mas de Granoun,  
A belèu cinq-cent pas dou mas te devistèron.  
Un foutrau d'Our nègre e pèlu.

Bigot.

**Gran-ren**, *adv.* grand-chose, beaucoup.

— Es esta pas qu'un gran ren.

**Grapo**, *v. a.* gratter, râtelier, râcler. — Saisir, rapiquer. *Rad. grap*, *grasp*.

**Grapado**, || *s. f. et m.* poignée, petite quan-  
*Grapat*, || tité, petit nombre, petite troupe.

**Grapas**, || *s. m.* criblures du blé, grains  
*Grapié*, || mêlés à la balle ou mal dépouillés, qui reviennent au milieu du erible et qu'on enlève à poignée, à *grapado*.

**Grapau**, || *s. m.* crapaud commun, *buffo*  
*Grapal*, || *vulgaris*. — Crapaud vert, *buffo viridis*. — Ces batraciens vivent dans les lieux humides et obscurs d'où ils ne sortent que la nuit pour faire la chasse aux insectes et aux petits molusques dont ils se nourrissent.

*Ety. lat. crepare*, s'enfler, crever; parce que ces reptiles se tuméfient lorsqu'on les irrite et qu'ils répandent une liqueur

àcre et visqueuse par les pustules qu'ils ont sur la peau.

— Es carga d'argen como un grapan de plumo.

— N'es pas l'encauso se li grapan n'an gès de couèto.

**Grapan piehot**, || *s. m.* alytes accou-  
*Grपालoun*, || cheur. — *Bufo obstetricans*, pelobate cultripède, *rana cultripes*. — Ces Batraciens, malgré leurs noms de crapauds, sont de la fam. des Raniformes.

— Esclapo toum eigièro  
Qu'engendro de grapan ;  
Envalo de Madèro  
Que garira ti mau.

Moret, 1821.

**Grapaudalho**, *s. f.* marmaille, petits gamins.

**Grapaudas**, || *s. m.* bouchon, nœud, gros  
*Grapaudèu*, || fil dans un tissu. — Noyau,  
*Escoumo*, || pierre plus dure dans une  
plaque de marbre.

**Grapaudaja**, *v. n.* ravauder, faire semblant de travailler, de s'occuper.

**Grapaudino**, *s. f.* godet en métal qui supporte un arbre vertical.  
(Voir *granouïo*.)

**Grapaudius**, nom donné à certains champignons vénéneux qui offrent l'aspect verruqueux des crapauds. — *Grapaudin gris*, *agaricus pantherinus*. — *Grapaudin jaune*, agaric citrin, orange, eiguè jaune. — *Grapaudin rous*, agaric moucheté, *agaricus muscarius*.

**Grapautino**, *s. f. gasc.* sorte de poire. — Poire d'Auch.

**Grapelous**, *adj.* laboteux, rude, inégal.

**Grapiha**, || *v. a.* grappiller, picorer, rapiner.  
*Grapilha*, || — Retenir d'une manière illicite, voler, attraper, marauder. — Faire un petit profit sur un marché. *Gr.* γραπιζω.

— Tan lèu que din lou cham l'aviè d'erbo novoello.  
l'auave grapiha canqui l'ront de cardello.  
Eron jamai priva dei frut de la sèsoun.

Desanat.

**Grapilhaire**, || *adj.* grappilleur, marau-  
*Grapihur*, || deur, voleur de fruits, de  
raisins.

**Grapilhoun**, || *s. m.* petite grappe de rai-  
*Grapihoun*, || sins, de groseilles, etc.

**Grapo**, || *s. m.* et *fém.* grumeaux du plâtre,  
*Graspo*, || du mortier, de la chaux. — Cri-  
*Grapié*, || blure des céréales.

**Grapo**, || *s. m.* et *fém.* assemblage de fruits  
*Graspil*, || sur une même tige formant griffe,  
crochet comme les raisins, les  
groseilles, etc. — Croc, griffe,  
grapin.

**Grapo**, || *s. f.* rafle des raisins, rebut après  
*Raco*, || le foulage, restes, lie.

— Margarido en venet per expandi la napo  
Nous adus dons flasquet plen dou jus de la grapo.

**Grapoun**, || *s. m.* bardane commune. —  
*Arrapo-man*, || Lampourde glouteron, gaillet,  
*Lampourdo*, || plantes dont les semences sont  
garnies de crochets ou de pi-  
quants.

**Grapoun gros**, *s. m.* caucalide à larges  
feuilles, pl. de la fam. des Umbel-  
lifères. — *Caucalis latifolia*.

**Gras**, || *adj.* gras, dodu, potelé. — Sali,  
*Greissié*, || enduit de graisse.  
— *Parla trop gras*, jurer, blas-  
phémer.

— Se fara gras, se li garri nonn lou manjon.

— Fòu pas tua tout ço qu'es gras.

— Es un mouitié trop gras.

**Gras**, *s. m.* viande, aliment gras. — Gras-  
double, ventrée, membrane de  
l'estomac du bœuf.

— De maigre de jamboun e pas gaire de gras.

*Esp. graso, Ital. grasso, du lat.*  
*crassus.*

**Gras-cap**, || *s. m.* velar de Ste-Barbe,  
*Cassouletto jauno*, || barbarée vulgaire, plante  
fam. des Crucifères, antiscor-  
butique et qui se mange jeune  
en salade; elle est appelée aussi  
cresson de terre.

**Grasau**, || *s. m.* auge, petit bassin, terrine,  
*Grazal*, || grand plat. (Voir *gresau*.) *Rad. grès.*

— Voudrié mai au besau

S'amoura d'abausous, coumo poulo au gresau,  
Que de veni vers vous, per gari sa pepido,  
Béure un siróp téhès dinqu'uno aigo eroupido.  
De Lafare, 1840.

**Graso**, || *s. f.* grès, pierre sableuse à aiguï-  
**Grazo**, || ser, margelle de puits, seuil de  
porte.

**Grasiho**, || *s. f.* ustensile de cuisine pour  
**Graziho**, || faire griller des côtelettes, des  
tranches de viande.

*Lat. craticula. Ital. graticola.*

— De la sartan graissouso, en un eroc pendoulado  
De sa sorre de la, grasiho mau rasclado  
Uno pato d'èici, uno péio d'èlà,  
Li mouseo qu'a cha-cent se negon dins lou la.  
Glaup, 1850.

**Graspil**, || *s. m.* grappe de raisins, grap-  
**Gaspil**, || pillon, trochet.

— L'estion, bous cal fa quatro legos  
Per beyre un graspil de rasin;  
Més nous aous, lous bezen anfin  
Poussa jusquo dins nostros segos.  
Jasmin, 1842.

**Grasseja**, *v. n.* grasseyer, prononcer im-  
parfaitement les *r*.

**Grasset**, || *s. m. et adj.* nom donné à plu-  
**Pivouèto**, || sieurs oiseaux très-gras en  
automne, au bruant des prés, à  
l'ortolan des vignes, au pipi des  
buissons, à l'allouette des prés,  
qui fait la base des pâtés de  
Pithiviers.

**Grassié**, || *adj.* joli, gentil, gracieux, potelé.  
**Gracious**, ||

**Grassilhous**, || *s. m. plur.* grailions, cre-  
**Grautous**, || tons, résidus de la graisse  
de porc, qui ne se fondent pas.  
(Voir *groutihouns*.)

**Grassoun**, *adj.* un peu gras, dodu, ron-  
delet.

**Grat**, || *s. m.* gré, consentement, bonne  
**Gra**, || volonté, contentement. — Accord,  
inclination, avis, opinion. —  
*De'grat*, *adv.* volontairement. —  
*A sou'n grat*, à sa fantaisie.

— Te n'en sabe lou memo grat.

*Lat. gratum, Ital. grato, Esp. grado.*

**Grat**, || *s. m. et fém.* démangeaison, action  
**Grato**, || de se gratter.

**Grata**, *v. a.* gratter, râcler, frotter, friction-  
ner. — Râtisser, labourer légè-  
rement. — Faire un petit profit.  
*Lat. graditare, Ital. grattare, All. kratzen.*

— Se te grates ounte te prus  
Fas pas gen de mau en digus.

— Fai pas que grata de papié.

— *Grat' armas*, braconnier.

**Gratabaus**, || *s. m. plur.* crétons, grailions  
**Grassilhous**, || résidus de la graisse fondue.  
(Voir *grassilhous, groutihoun*.)

**Gratadiesso**, || *s. f.* démangeaison, prurit,  
**Pruzou**, || picotement.

**Gratadou**, *s. m.* grattoir, râcloir.

**Grata pinèdo**, *v. n.* s'enfuir, se sauver  
dans les bois, déguerpir.

**Gratèlo**, || *s. f.* démangeaison, gale miliaire  
**Rougno**, || petite gale canine, sèche.

**Grati**, *adv.* par grâce, gratuitement, qui ne  
coûte rien, sans frais.

— La coumedio es à grati.

*Lat. de grate, gracieusement.*

**Gratiboul**, || *s. m.* chatouillement, déman-  
**Gratige**, || geaison, attouchements qui  
provoquent l'hilarité. (Voir *ga-  
tilh, coutigo*.)

**Gratilhous**, || *adj.* chatouilleux, sensible  
**Gratigous**, || aux doux attouchements.

**Gratin**, *s. m.* gratin, croûte roussie des  
mêts cuits au four, parties rissolées qui s'attachent au fond ou  
sur les bords d'un plat.

*Rad. grat*, ce qu'on détache en  
grattant.

**Gratinous**, *s. m.* hydne imbriqué, espèce  
de champignon non comestible.

**Gratipautos** (A), *adv.* accroupi, face à  
terre. — *Ital. quatri piedi.*

— E noun pichot, au mens coum' ère quand  
Un bel mat, couchado à gratipautos  
Jous un rousié, m'atrouvères éfant.

Floret.

**Grato-cuòu**, || *s. m.* fruit de l'églantier,  
*Grato-quioul*, || qui contient des filaments  
courts et roides occasionnant la  
démangeaison.

**Grato-lengo**, || *s. f.* et *masc.* lampourde  
*Grapoun*, || glouteron, bardane, herbe  
*Lampourdo*, || aux écrouelles. *Xanthium*  
*strumarium*, pl. fam. des Com-  
posées à fleurs verdâtres.  
(Voir *lambourdo*, *lapassou*.)

**Grato-papié**, *s. m.* clerc d'huissier ou de  
notaire, auteur, journaliste.

**Grato-semèlo**, *s. m.* chemin pierreux.

**Gratoun**, *s. m.* instrument de doreur, grat-  
teau, brunissoir.

**Gratulha**, || *v. a.* flatter, caresser. — Cha-  
*Gratoulha*, || touiller.

**Gratura**, || *v. a.* râper, réduire en poudre  
*Gratuza*, || du sucre, de la croûte de pain.

**Gratussa**, *v. a.* étriller, étirer, carder. —  
Frotter, nettoyer.

**Gratusso**, *s. f.* étrille, carde, brosse en  
chientent.

**Gratuzo**, || *s. f.* râpe, ustensile de cuisine.  
*Gratuo*, || — Râcloir, outil de menuisier,  
*Gratouer*, || de badigeonneur.

**Grau**, || *s. m.* grau, ouverture sur une plage  
*Grad*, || maritime, canal qui fait communi-  
quer la mer avec les étangs. —  
Baie, grève. *Bass. lat. gradus*,  
degré, échelle. — Les échelles  
du Levant sont des Graus. —  
*El Grao de Valencia*, le port, la  
grève sur laquelle vient s'épandre  
la Turia pendant les inondations.  
*Gr. γραω*, ronger, échancre.

**Grauçja**, || *v. n.* frétiller sur le gravier, se  
*Grouèja*, || dit du poisson que l'on pêche.

**Graufigna**, || *v. a.* égratigner, déchirer,  
*Groufigna*, || râcler, gratter, labourer.  
*Graupigna*, || (Voir *grafigna*.)  
*Gr. γρυφ*, *γρυπ*, crochu. *All.*  
*greifsen*, accrocher.

— *Acieu fazen tout naiche en graupignan la terro ;*  
*Qui ne ten soum brigal se palayso chez el,*  
*Jasmin, 1848.*

**Graugneau**, || *s. m.* lozère, goujon, poisson  
*Boffi*, || de rivière à chair blanche.  
(Voir *gobi*.)

**Graula**, *v. n.* miauler, grogner, bourdonner,  
croasser.

— *Piouto*, siblo, *graulo*, cloucis.

**Graufe**, || *s. m.* frelon, guêpe de la plus  
*Cabridan*, || grosse espèce qui habite le creux  
*Foussoulou*, || des arbres ou les galetas peu  
fréquentés. — Les frelons ont  
un aiguillon redoutable qui leur  
permet d'introduire une parcelle  
d'un venin très-actif dans la  
piqûre qu'ils font. Malheur à qui  
va tourmenter un essaim, car  
une dangereuse inflammation  
peut être la suite des blessures  
de quelques-unes de ces guêpes.  
— La guêpe-frelon est carnas-  
sière et vit de grosses mouches  
et d'abeilles; leur essaim est  
construit avec un art inné, en  
forme de chapeau suspendu au  
plafond.  
*Lat. crabro*, *Fr. cent. grollon*.

**Graulo**, || *s. f.* grolle, freux, espèce de cor-  
*Agraiò*, || beau. (Voir *gralho*.)

**Graulous**, *adj.* vif, hardi, évaporé.

**Graumel**, || *s. m.* râle, bruit qui est pro-  
*Rangoul*, || duit par le passage de l'air à  
*Roufel*, || travers les mucosités accumu-  
lées dans le larynx. — Crachat.

**Graumeleja**, || *v. n.* râler, avoir le râle-  
*Raufela*, || ment de l'agonie.

**Graumilla** (Se), || *v. rec.* se démanger,  
*Se groumilla*, || se gratter, se secouer,  
se frotter les épaules à la ma-  
nière des gueux.

— Un ome se graumihavo,  
Se gratavo e trovét lèu  
La gneiro que lou fissavo.  
A. Tandon, 1812.

**Graupignado**, *s. f.* égratignure, éraflure.

**Graussal**, || *s. m.* et *fém.* criblures, blé de  
*Purgos*, || rebut. (Voir *groussagno*.)

**Grauto**, *s. f.* croûte de muraille, gravois,  
pierrailles.

**Gratous**, || *s. m. plur.* gaillons, petits  
**Groutilhous**, || morceaux raccornis et risso-  
**Grassilhous**, || lés de la panne de porc, ou  
 tissu cellulaire qui contient la  
 graisse et dont on fait des  
 gâteaux de ménage.  
*Fr. cent.* rillons, rillettes, gril-  
 lons.

**Grauzelho**, || *s. f.* groseille, fruits à grappes  
**Grounzelho**, || du groseiller épineux. (Voir  
*agrossol.*) *Ribes grossularia.*

**Grava**, *v. a.* graver, tracer au burin, ins-  
 crire, traduire par incision sur  
 les métaux, sur la pierre, le  
 marbre ou le bois, des dessins,  
 ou des caractères.

**Grava**, *adj.* marqué de la petite vérole.  
*Gr. γραφειν*, tracer.

— Miès vòu estre grava qu'enterra.

**Grava**, || *v. n.* peser, avoir regret, se re-  
**Greva**, || pentir, s'inquiéter.

**Gravairous**, || *adj.* graveleux, raboteux,  
**Graveirous**, || pierreux, siliceux, grani-  
 tique. *Syn.* *gravous*, *gravelous.*

**Gravas**, *s. m.* ravin, lit d'un torrent.

**Gravayoun**, || *s. m.* et *fém.* bunion bul-  
**Nouèsilho**, || beux, noix de terre, châ-  
 taigne de terre, plante fam. des  
 Umbellifères à fleur blanche.  
 (Voir *bisoc*, *favarot*.)  
*Bunium bulbo-castaneum.*

**Graveja**, || *v. n.* et *act.* craquer sous la  
**Graveleja**, || dent. — Répandre du gravier,  
**Graveneja**, || sabler un chemin.

**Gravel**, || *s. m.* gravier, gros sable, terre  
**Gravié**, || siliceuse. — Décombe, plâtras.

— Nosti rei que nous an poussa dins la bataillho  
 N'auran per soun tombéu que siès pans de gravié.

**Gravelié**, *adj.* aride, pierreux.

**Gravenous**, *adj.* terreux, craquant.

— Nous doanarés pas de pan gravenous.

**Gravieiro**, || *s. m.* et *fém.* sablière, terrain  
**Graveliéro**, || graveleux, pierreux, raviné.  
**Gravenas**, ||

**Gravier**, || *v. a. prov.* grever, écraser,  
**Grava**, || charger, imposer, faire peser.  
*Ital.* *gravare.* *Esp.* *gravar.*

**Gravil**, || *s. m.* grain de sable. *Syn.* *grabis*,  
**Grevil**, || *Lat.* *gravis.*

**Gravita**, *v. n.* tendre, se diriger.

**Gravitâ**, *s. m.* pesanteur, équilibre. —  
 Importance, sérieux.

— Mette no moucèu de cade caire  
 De la balanço, e dis d'un touu de gravità :  
 Mi semblo qu'aquesto mitâ  
 Es un pau pu grosso de gaire.  
 Thouron, 1851.

**Gravo**, || *s. f.* gravier, gros sable et petits  
**Gravas**, || cailloux que les rivières charrient.  
*Lat.* *gravis*, lourd. Dans le Bor-  
 delais on dit, vin de grave. Dans  
 le Languedoc, vin de grès.

— A vint pas en dessouto acatavo ma gravo.

**Gravouge**, || *adj.* craintif, timide, ombra-  
**Grevouge**, || geux, revêche. *Lat.* *gravis.*  
 (Voir *grèuge*.)

— E gravonjomen s'avançavo

**Gravur**, *s. m.* graveur, artiste qui reproduit  
 des lettres ou des dessins sur le  
 cuivre, l'acier, le bois, la pierre,  
 etc., au moyen de tailles exé-  
 cutées au burin ou à la pointe.

**Gravo**, || *s. f.* corneille noire, freux.  
**Agraïo**, || — *Corvus corone.* (Voir *gralho*,  
*graulé*.)

**Grayle**, || *s. m.* cor, clairon, hautbois. —  
**Graile**, || Râpe, poêle percée.

**Grazalat**, *s. m.* un plein plat.

**Grazau**, || *s. m.* auge, baquet, terrine.  
**Grazal**, || (Voir *grosau*.)

— En l'attenden tout escalfat,  
 Sentigui que m'abion coufat  
 D'un grazal d'aigo de merlusso.  
 Goudouli.

**Grasiho**, || *s. f.* grille à côtelettes, à sau-  
**Grilho**, || cisses, à poissons, etc.

**Grazilha**, || *v. a.* rôtir sur le gril, griller,  
**Grasiha**, || brûler, raccornir.

— Dins un desert d'Africo, afrons, inhabitable,  
 E souto do bouissoun dau soulèu graziha,  
 Rampavo d'escoundoun un aspice redoutable.  
 Morel, 1828.

**Grazo**, || *s. f.* margelle en grès, seuil de *Graso*, || porte, dalle, pierre à aiguiser.

**Gré**, || *s. m.* grec, qui vient de Grèce. — *Grégau*, || Vent grec, vent d'est. — Rusé, *Grégali*, || floueur, fripon, se dit d'un homme qui corrige ou dirige la fortune. — *Siés un gré*.

— De vent entremescla de gregali, de rau, De cisampo emé de mistran.

— Aven la tramountano  
Frêjo, umido, maussano,  
L'innevoulit Grégau  
E l'horre magistrau.

Floret.

**Grecho**, || *s. f.* béarn. graisse, saindoux, *Grais*, || graisse d'oie, de dinde.

**Grèco**, *s. f.* ruse, carotte, feinte.

— S'imaginé, tout an un cop,  
Que i'è vouièn tira 'no grèco.

**Greda**, *v. a.* marquer à la craie, tracer.

**Gredo**, || *s. f.* craie, terre calcaire magné-  
*Greo*, || sienne ou siliceuse, tendre et blanche, employée à divers usages industriels.

*Lat. creta, Esp. greda.*

**Greffa**, *v. a.* greffer, enter, planter.

**Greffié**, || *s. m.* employé au greffe, celui *Escrivan*, || qui expédie les actes de justice, ou assiste le juge. *Gr. γραφεος*, écrivain.

— Te fôu fa prouvo de prudença  
Dedins aquèu nouvel mestié;  
Oubliido toum independença,  
Soungo que siés commis-greffié.

Desanat, 1850.

**Grefuelho**, || *s. m.* houx commun, arbuste *Grifoul*, || à verdure persistante, *ilex aquifolium*.

**Gregalado**, *s. f.* coup de vent.

**Gregheja**, || *v. n.* quereller, flouer, duper, *Grequeja*, || dévaster, chercher noise. — Toucher, préparer, patiner.

**Grego**, *adv.* inter. de défi, parle, avance, frappe.

**Gregori**, *n. prop.* Grégoire.

**Greisses**, *s. m. plur.* grelons.

**Greisseto**, || *s. f.* mache des vignes, valé-  
*Graisseto*, || rianelle dentée.

**Greissié**, *adj.* gras, dodu, chargé en graisse.

**Greissous**, || *s. m. plur.* cressons de fon-  
*Creisselous*, || taine. Fam. des Crucifères,  
*Graissilhous*, || plantes qui poussent spontanément dans les eaux vives et qu'on mange en salade.

**Grel**, || *s. m.* bourgeon de plante ou d'arbus-  
*Grelh*, || te qui devient brin de feuilles ou trochet de fruit, pousse, jet, rameau.

— Grel d'ensalado, de caulet, de laurié, de cèbo.

— *Leva lou grel*, se redresser,

— *Empourta lou grel*, remporter le prix.

**Grela**, *v. n.* et *act.* grêler, recevoir la grêle. — Vanner, cribler.

**Grelat**, || *adj.* frappé par la grêle, marqué  
*Gravat*, || par la petite vérole. — Piètre, mesquin, usé, râpé, flétri.

— Paure, maigre e grela coumo un garçon talhor.

*Fr. cent.* greleux, sorcier; empirique.

**Grelha**, || *v. n.* bourgeonner, germer, pro-  
*Greia*, || duire des jets. — Se dit surtout  
*Griha*, || des bulbes ou des tubercules qui germent hors de terre.

— Li sebo avien griha.

**Grelhado**, || *s. f.* trochet de fruits, rameau,  
*Greiado*, || bouquet de fleurs.

**Grelhadou**, || *s. m.* van, crible. *Fr. cent.*  
*Graile*, || grêler, passer au gréloir, à  
*Grèlo*, || cause du bruit que fait le grain qui en tombe. (Voir *curbel*.)

**Grelhat**, || *adj.* poussé, monté en graine. —  
*Grihat*, || Avancé en croissance, qui a perdu ses qualités alimentaires.

**Grelhou**, *s. m.* jeune pousse, rejeton de choux, de salade.

**Grèlo**, *s. f.* grêle, pluie congelée tombant par grains. — Mégère, méchante. — *Canta grèlo*, injurier.

**Grelot**, || *s. m.* clochette sphérique ren-  
*Grelou*, || fermant une petite balle mobile

en métal. — Petit pot de terre, petite mesure pour le lait. — *Fr. cent.* gueurlaud, creux, vide. — Une noix gueurlaude.

— Sobio bé lous grelous que teniò soum toupî.  
Foucaud.

**Grelouta**, *v. n.* grelotter, trembler de froid, s'agiter par des mouvements saccadés.

— En mèimo tems moum lou grafo l'ognèu  
Qu'oviò bé grelouta tou: quèu jour din so pèn  
Foucaud

**Grep**, || *s. m.* tuf, croûte solide qui se trouve sous la terre d'alluvion ou sur l'argile.

**Grep**, || *adj.* engourdi de froid, courbé,  
**Grepezit**, || transi, raccorni, qui a l'onglée.

**Grep**, || *s. m.* l'onglée, contraction des doigts  
**Grepî**, || causée par le froid. *Gr.* γρηπος,  
**Guep**, || crochu. *All.* greif, griffe.

**Grepio**, || *s. f.* auge en pierre ou en bois,  
**Gripio**, || mangeoire, crèche, râtelier.  
**Grupio**, || *Ital.* greppia, *All.* krippe.

— Si vòu faire emé lei gros chivau,  
E s'en manco qu'arrive à la grepio.

— Saras coucha sus la lichière,  
Dins ta grupi ti aura de fen.

**Grepp**, || *s. f.* traîneau pour le transport  
**Tirasso**, || des pierres ou des bois sur les mauvais chemins.

**Grès**, || *s. m.* et *adj.* grès, pierre formée de  
**Gresié**, || grains de sable agglomérés. — Terrain graveleux formé de gros sable et de cailloux qui a été plage ou lit de rivière dans les temps antéhistoriques. — *Lou vin dou grès.* — *Terro gresco*, rasin grès.

**Grès**, *adj.* écreu, jaunâtre, couleur d'argile ou de soie écreue.

**Gresat**, || *adj.* tartreux, cristallisé, sali,  
**Grezat**, || terni par un dépôt quelconque. — Se dit du miel, des sirops ou des confitures, lorsqu'il y a du sucre en excès.

**Gresau**, *s. m.* terrine en grès. (Voir *grasau*.)

**Grescous**, *adj.* pierreux, sablonneux.

**Gresié**, || *adj.* et *subst.* terrain sableux,  
**Grescous**, || caillouteux, pierre à aiguiser.

**Gresil**, *s. m.* grésil, petite grêle, neige cristallisée.

— Toum jas sabla menu, trelusent, mescladis  
De gresils d'or, d'argent, de cristal, de rubis.  
Félix.

**Gresilhado**, || *s. f.* petit orage subit, chute  
**Gresinado**, || de neige ou de grésil.

**Grèso**, || *s. f.* lie, dépôt, crasse, tartre qui  
**Grèzo**, || se cristallise contre les parois des tonneaux et que l'on râcle pour en retirer l'acide tartrique. (Voir *ligo*, *rauzo*.)

**Gresouié**, *adj.* terrain sableux, caillouteux.

— Quand Moussu lou cura chausira la rousièro,  
Tu pourras courona la bello gresouièro,  
E dou proumié poutoun soulet n'auras l'ounour.  
Desanat.

**Grèu**, *adj.* lourd, pesant, rude, fâcheux, impoitun. *Lat.* gravis.

— Se trouvas, iè fagué, lou pastis un pau grèu,  
Per de thé, de café, la cafetièro es presto.

**Grèu**, || *s. m.* grief, tort, dommage, peine,  
**Greuge**, || reproche.

**Grèu**, || *s. m.* le lérot, le muscardin, petits  
**Grèule**, || rongeurs fétides qui attaquent les  
**Liroun**, || fruits des jardins et des espaliers.  
— *Myoxus nitela*. — *M. avellanarius*.

**Grèujo**, || *v. a.* léser, inquiéter, vexer. —  
**Gruja**, || Manger, rogner, grignotter.  
*Gr.* γρῶ, *All.* grusen.

— Tout en parlant ensin, partajo, pèso, avalo,  
Pièi pèso mai, pièi prend mai lou coutèu,  
Pièi coupo un autre cop, e grèujo un bon moucèu.  
Theuron.

**Grèujamen**, || *adv.* péniblement, difficile-  
**Grèumen**, || ment, avec aigreur.

**Grèute**, || *s. m.* loir, gros rat des champs à  
**Grèure**, || poil doux et à queue velue, petit rongeur qui s'engourdit en hiver. — *Myoxus glis*. (Voir *rat-grèu*, *garri-grèule*.)

**Grèumo**, || *s. f.* lie, crasse, dépôt, matière  
**Grezo**, || lourde qui reste au fond.

**Greva**, *v. a. et neut.* accabler, surcharger, peser. — Tourmenter, inquiéter, chagriner.

— Ai aqui quicon que me grêvo,  
Moun cor n'en boui, moun front n'en rêvo.  
Mistral.

— Proun tems sus lei banc, en sesiho.  
Vanelouso a manja soun pan;  
Fôu plus que grêve la famiho;  
Nêno a douge an.  
Crousillat, 1858.

**Grevil**, || *s. m.* grain de sable, gravier.  
**Gravil**,

— Té, crese que ma man ié pourrié miel tronva,  
Mesclados as grevils, uno espingo, uno paio,  
Qu'embé toun esprit que travaio.  
D'aquel bonur d'azard, tu, faire la trouvaio. \*  
Arnavielle, 1868.

**Grevilheja**, || *v. n.* craquer sous la dent ou  
**Grevineja**, || sous les doigts.

**Grezilha**, || *v. n.* grésiller, tomber de la  
**Granissa**, || neige cristallisée.

— Que s'en angue l'iber quand tourro quand grezilho,  
Dins aquès oustalets tout claufits de familho;  
Jasmin, 1840.

**Grezié**, || *s. m.* gésier des volatiles, estomac  
**Perié**, || des oiseaux contenant du sable ou  
**Fafat**, || du gravier qu'ils avalent pour  
faciliter la digestion des grains.

**Grial**, || *s. m. et fém.* sébille, écuelle, terrine,  
**Grialo**, || *Fr. cent.* griau, petit pot à lait.

**Gribouia**, || *v. n.* griffonner, mal écrire,  
**Griffouna**, || bâcler, mal rédiger. — Perdre  
au jeu, crever.

**Gribouio**, || *s. m.* imbécile, niais, bredouil.  
**Griboulho**, || leur, benêt. *Nom prop. macaronique.*

— Coumo Gribouio se mès dins l'aigo de pòu  
de la plejo.

**Grifa**, || *v. a.* griffer, égratigner, accrocher,  
**Grofa**, || saisir, empoigner.

**Grifado**, *s. f.* griffade, égratignure.

**Grifo**, || *s. f.* griffe, les ongles crochues  
**Arpo**, || des animaux carnassiers. *Fig.* exige-  
gence, rapacité. — Médisance,  
calomnie. — Empreinte, signa-  
ture. *Gr. γροπος*, crochu.

**Grifou**, || *s. m.* fontaine de village qui  
**Grifoul**, || jaillit par plusieurs tuyaux en

forme de griffe, par les côtés  
d'un vase ou d'une colonne.

— Las Margaridos, las Janetos  
Que souven levon trop le frount,  
Ne pouriran coupa de dournetos  
Al grifoul, al pouts, à la fount.  
Fourés, 1876.

— Grifoul de mous plaséts, Muso, tendro amiguéto  
Bresso-me neit et jour émé ta cansounéto;  
Fai-me rebasseja dins la pax de l'amour.  
Mir, 1867.

**Grifoul**, || *s. m.* houx commun, arbuste à  
**Agrevou**, || bois blanc recherché par les  
tourneurs. (Voir *grefuelho*.)

**Grifouna**, || *v. n.* griffonner, barbouiller,  
**Grifouneja**, || tracer au hasard, écrire illisi-  
blement.

**Grifounage**, || *s. m.* barbouillage, écriture  
**Gribouiage**, || rapide, négligée, illisible.

— Tafurèron tout, tran per tran;  
E lou goddem, de grifounage,  
Zou, masecaravo soun papié;  
Piè l'estremavo e lou sourtié.  
Roumieux, 1858.

**Grifounié**, *s. m.* (Voir *brefounié*.)

**Grigno**, *s. f. béarn.* querelle, dispute. —  
Granule, inégalité. *Esp. reñir*,  
chercher noise. *Fr. cent.* grig-  
ner, rechigner. *Ital. digrignare*,  
montrer les dents.

**Grignoun**, *s. m.* rognon, testicule, étalon.  
— Croûte de pain craquante.

**Grignouns**, || *s. m.* marc d'olives pressé,  
**Grichoun**, || pepins de raisins, de coings.  
— Tourteaux de graines oléagi-  
neuses.

— Quand un fiô de bon grignoun  
Dins la cheminéio briho.

**Grignous**, *s. m. plur.* poux, vermine para-  
site. — Graines.

**Grignouta**, || *v. a. et n.* manger par  
**Gringouta**, || désœuvrement, ronger une  
croûte de pain, de fromage.

— Rousigo-lar, grato-coudéno,  
Cacho-nose, grignoto-ôubéno;  
l'a de ra de touti li mèno  
Que viron à nosti despen.

Bigot.

**Grigou**, || *s. m.* vieux grec, viei avare.  
**Gregou**, || — *Terme de mépris*: mesquin,

avare, sordide, abject, qui vit seul, qui fuit la société par avarece.

**Grigousto**, || *s. m.* et *fém castr.* boulin,  
**Gourbiat**, || pot de terre ou panier pour faire nicher les pigeons.

**Griha**, || *v. n.* pousser, bourgeonner, germer, *Gr.* *δριζω*, pousser, croître. — *Sebo grihado*, oignon germé.

**Griha**, || *v. a.* griller, grillager une fenêtre,  
**Griha**, || un soupirail. — Enfermer en prison, dans un couvent.

**Griha**, || *v. a.* griller, rôtir sur le gril,  
**Griha**, || brûler subitement. — Désirer, être impatient.

**Grihado**, || *s. f.* grillade, viande grillée. — *Brasucado*, || Châtaignes rôties.

**Grihage**, || *s. f.* treillis, grillage, barreaux  
**Grihage**, || de fer croisés pour retenir.

**Grihé**, || *s. m.* insecte orthoptère sauteur,  
**Grihou**, || grillon des champs, *gryllus campestris*, dont le mâle fait entendre  
**Cri-cri**, || le soir pendant l'été, son chant strident. *Rad.* *γρρλ*, cri, grognement. *Ital.* *grillo*.

— Του ! tou ! fai lou grihé qu'a tout vis sans ren dire,  
Es pas d'or tout ce que luis  
Vo bruis.

Gautier, 1850.

*Ital.* — Ne prati s'udivan i grilli cantar.

— Vaqui que, d'enterim, un gros e laid grihé,  
Agrouva souto l'herbo  
E verd coumo l'esperbo  
Que n'a pa 'ncaro ama'lura.  
Mathieu, 1852.

**Grihou**, || *s. m.* greffe, petite branche  
**Grihol**, || entée sur une autre tige.  
(Voir *grel.*)

**Grihurs**, || *s. m. plur.* surnom donné aux  
**Griurs**, || huguenots, parce qu'ils passèrent par la grille du moulin de la Bouquerie, dans la nuit du 8 octobre 1569.

**Griha** (Se), || *v. rec.* se rôtir, se brûler,  
**Se grazilha**, || s'exposer au soleil.

**Griho**, || *s. f.* assemblage de barreaux de  
**Griho**, || fer servant à fermer diverses

issues, à clore des lieux réservés, synonyme de *grillage*. — Ustensile de cuisine ou de salon dans lequel on brûle du charbon de bois ou de terre pour échauffer un appartement. — Gril à côtelles ou à poissons.

*Lat.* *craticula*, *Ital.* *gratella*.

**Grima**, *v. n. v. l.* gémir, grincer, simuler, contrefaire.

**Grimacia**, || *v. n.* grimacer, minauder. —  
**Grimaça**, || Faire un mauvais pli.

— Au nas del sabatié, mai d'une houro dansèt,  
Riguet, sauté e grimacet.

**Grimacié**, *s. m.* et *adj.* grimacier, affecté, cérémonieux, hypocrite.

**Grimaço**, || *s. f.* grimace, contorsion du  
**Frimouso**, || visage, minauderie, affectation, dissimulation. *All.* *grim*, colère, ride.

— Anan veire quau miel sa faire las grimacos,  
Cambalotos e viropassos.

Félix.

**Grimal**, || *adj. n. prop.* pédant, maussade.  
**Grimau**, || triste, soucieux, irrité, effrayé. —  
La chouette, l'esprit malin.

**Grimo**, *s. f.* tristesse, anxiété.

**Grimou**, *s. m.* grémille commune, holocentre, perche goujonnière, goujon perchat. — *Perca cernua*, poisson de rivière bon à manger.

**Grimouèno**, || *s. f.* aigremoine, plante  
**Grimoino**, || médicinale astringente, pour  
**Sourbeireto**, || gargarisme, fam. des Rosacées.

**Grimouèro**, || *s. f.* livre de sorcellerie, de  
**Grimouaro**, || magie, recueil de figures cabalistiques. — Écriture difficile à déchiffrer. *Gr.* *γραμμα*, lettre, signe.

**Grimpa**, || *v. n.* grimper, gravir, monter  
**Escala**, || avec peine, atteindre, s'élever, s'attacher. *All.* *greiffen*, saisir.  
(Voir *gripa.*)

— Encaro atten siès mes; que bos? lou hounur costo;  
Més as déjà grumpa lous tres quarts de la costo,  
Ma filho, acabo toun cami.

Jasmin.

**Grimpet**, || *s. m.* petite côte, montée raide  
*Gripet*, || et courte, sentier sur unecolline.  
*Fr. cent. gresi, All. gipfel.*

**Grimpet**, || *s. m.* grimpereau familier. *Cer-*  
*Gripet*, || *thia familiaris*, petit oiseau,  
 (fam. des Ténuirostrés), qui  
 grimpe contre le tronc des arbres,  
 à la manière des pics et des sitelles,  
 pour y chercher les insectes dont  
 il se nourrit. C'est un oiseau de  
 passage du printemps et qui part  
 en automne.

**Grimpo-ro**, || *s. m.* tichodrome éche-  
*Parpaïoun de muraïo*, || lette, pic de muraille.  
*Tichodroma phœnicoptera*, petit  
 oiseau de passage très-vif qui  
 recherche sa nourriture dans les  
 trous de muraille ou de rochers  
 à pic. On peut les voir contre les  
 parois rocheuses qui avoisinent  
 les rivières ou les bois.

**Gringalet**, *s. m.* et *adj.* mince, fluet, maigre,  
 chétif, sans consistance. — Pitre,  
 saltimbanque. *All. gering*, chétif.

**Gringot**, || *s. m.* et *adj.* le diable, le mau-  
*Grimaut*, || vais esprit. — Maussade, re-  
 frogné.

**Gringouta**, *v. n.* manger en s'amusant,  
 ronger, pignocher. — Fredon-  
 ner.

**Grioto**, || *s. f.* griotte, cerise à courte queue  
*Agrioto*, || ferme, noirâtre et un peu aigre,  
*Guindouls*, || guigne. *Gr. αγριος*, sauvage.  
 — *Bass. lat. acriatum*, un peu  
 aigre. — Marbre d'Italie tacheté  
 de rouge et de brun.

**Griou**, || *s. m.* recoupe, son mêlé de farine,  
*Gruch*, || griot, gruaux remoulus. — Petite  
*Rassel*, || monnaie. — Fretin. — Cyprin véron,  
 petit poisson de rivière qu'il faut  
 manger en friture au sortir de  
 l'eau.

— ..... Lou griou  
 Ventru, raia de ver e de blu, l'iel roujou.

**Grioule**, *v. n.* crier, croasser.

**Grioule**, *s. m.* le loir. (Voir *rat-grioule*.)

**Griouzèlo**, || *s. f.* groseille, fruit légèrement  
*Grouselho*, || acide et rafraîchissant, dont  
*Grounzelho*, || on fait des gelées et des sirops.  
 (Voir *agrouvèlo, agrassolo*.)

**Gripa**, || *v. a.* saisir, prendre, serrer,  
*Grifa*, || étendre, attraper subitement.  
*Gr. γριπίζω. All. greifen.*

**Gripet**, || *s. m.* drac, être imaginaire dont  
*Fanfasti*, || on menace les petits enfants,  
*Dra*, || lutin, farfadet qui se plat à faire  
 des niches et à causer des décep-  
 tions. *Gr. γρυφ*, griffon. — Petit  
 voleur, petit corsaire.

— Trévo la magnagnéiro,  
 La clèdo, l'establou,  
 Lou païé, la fegnèiro,  
 E, sus la chimignéiro,  
 Se mes d'escambarlou.

De Lafare, 1842.

— Adoun, es lou gripé qu'Amenais avié  
 Despacha vers Gardoun, en guiso de courrié.

Félix:

**Gripio**, || *s. f.* crèche, auge, mangeoire.  
*Grepio*, || *Ital. greppia, All. krippe.*

**Gripo**, *s. f.* caprice, haine, prévention. —  
 Catbarre pulmonaire épidémi-  
 que. *Rad. grip, grif*, saisir.  
*Pl. gripos, arpos, serres.*

**Gripo-grapo**, || *interj.* tiraillement, dis-  
*Tiro pèu*, || pute, jeu d'enfants.  
*Syn. pilho, pilho.*

**Gris**, *adj.* gris, couleur entre blanc et noir,  
 cendré, sombre, un peu ivre.  
*Bass. lat. griseus. Ital. grigio.*

**Grisa**, || *v. a.* et *rec.* rendre gris, faire  
*Se grisa*, || boire, étourdir. — S'énivrer,  
 boire à l'excès.

**Grisan** (Lou), || *s. f.* et *masc.* grisette, jeune  
*Grisèto*, || fille de condition médiocre  
 et le plus souvent jeune ouvrière  
 coquette et galante. — Nom d'é-  
 toffes grises dont se vêtissent les  
 jeunes filles nécessiteuses. —  
 Agaric en gaine.

**Grisètos**, || *s. f. plur.* enfléchures, échelles  
*Grizètos*, || de cordes qui traversent les  
 haubans et qui atteignent les  
 hunes supérieures.

**Griset**, || *adj. et subst.* un peu gris, à non,  
**Grisoun**, || baudet, gibier de couleur grise. —  
 Artisan endimanché. — Vieux  
 garçon qui se grime. — Laquais  
 habillé de gris.

— Quand sa fenno vegnè la bestio grisounèto.  
 Cerqué vite un mouïen per la manja soulèto.  
 Payan, 1859.

**Grisou**, || *s. m.* gaz explosible des mines,  
**Terrou**, || qui donne une teinte grise aux  
 lampes.

— Quand aquel eaud marinas bonffo,  
 Coumo un foulet, lou fiò partis,  
 Lou grisou quialo, e pièi la touffo  
 Dins la mino s'espesseis

M. Lacroix, 1855.

**Grisouna**, || *v. n.* grisonner, vieillir, pren-  
**Grizouna**, || dre des cheveux gris.

**Grivo**, || *s. f.* grive, merle draine, oiseau de  
**Sezero**, || passage d'automne et de printemps  
 dont la chair est succulente. —  
*Turdus viscivorus*.

**Grivo**, || *s. f.* merle litorne, *tur-*  
**Co-cha-cha**, || *Co-cha-cha*, || *Co-cha-cha*, || *Co-cha-cha*, ||  
**Sero-Mountagnardo**, || *Co-cha-cha*, || *Co-cha-cha*, ||  
 grive qui arrive en  
 novembre et décembre en trou-  
 pes nombreuses.

— Déjà soun jus agrado à la goulardo grivo,  
 Per s'en assadoula lou mountagnol arrivo.

**Grivo**, || *s. m.* grive des vignes, oiseau de  
**Tourdre**, || passage d'automne plus petite que  
 les précédentes et très-recher-  
 chée pour la table.  
*Turdus musicus*.

**Grivois**, *adj.* éveillé, alerte, libre.

**Grivoutié**, || *s. m.* vinetier, *berberis vul-*  
**Agrivoutié**, || *Agrivoutié*, || *Agrivoutié*, || *Agrivoutié*, ||  
*gare*, épine vinette, pl. de la  
 fam. des Berbéridées à fleurs  
 jaunâtres, et dont les baies sont  
 acides et astrigentes.

**Gro**, || *s. m. dauph.* grain, semence, gousse,  
**Gra**, || graine, petit fragment, petit poids.

**Groffoun**, *s. m.* grosse cerise, guigne.

— Dòu pleisir que n'oviò, soun cur n'en tabassavo  
 E, pire qu'un groffou, so jauto roubeïavo.  
 R. Grivel.

**Grolle**, || *s. m.* corbeau, corneille, choucas.  
**Croupatas**, || (Voir *agraion*.)

**Gron**, *adj. dauph.* grand, long, haut.

— Me n'en lancè su ièu un gron plòvias.

— Pas gron tems oprès, lou pu jouyne d'aquelos dous  
 cfons.

**Grona**, *v. n.* pour *grana*, produire de la  
 graine.

**Gros**, || *adj.* gros, fort, épais, volumineux,  
**Gròu**, || riche, opulent. *Adv.* gros, beaucoup.  
*Ital. grosso, Esp. grueso, Bass.*  
*lat. grossus, Angl. gross. Fr.*  
*cent. grous, grout, grot.*

— A gagna gros, es un gros richas.

— Ié sian au gros de l'iver.

— Ohier, veste gròu gris me sauné mo lopino.

R. Grivel.

— Puni lous passo-dreits que souben as petits  
 Fan lous grosses d'aqueste mounde.

Mir.

**Gros-hé**, || *s. m.* fam. d'oiseaux à corps trapu,  
**Passeroun**, || à ailes et queue courtes et à bec  
 robuste pour briser les coques,  
 les pepins et amandes dont ils  
 se nourrissent. — *Fringilla coc-*  
*cothraustes*. — Le gros bec vul-  
 gaire ou pinson royal, le ver-  
 dier, le moineau, le friquet, le  
 chardonneret, le cisalpin, etc.

**Gros-ieuilh**, *s. m.* spare gros yeux, poisson  
 de la Méditerranée.

**Grossamen**, *adv. v. l.* grossièrement, de  
 gros en gros.

**Grosso**, *s. f.* assemblage de douze douzaines  
 de certaines marchandises très-  
 usuelles. — Ecriture ou copie  
 en gros, expédition d'un acte.

**Grosso-testo**, *s. f.* dactyle pelotonné, pl.  
 Graminée à gros épi. *Bromus*  
*glomeratus*.

**Grou**, || *s. m.* rouleau ou sac cacheté conte-  
**Group**, || nant des espèces métalliques.  
*Ital. groppo, Esp. rollo.*

**Grou**, || *s. m.* croup, inflammation de la mu-  
**Crou**, || queuse des voies respiratoires, angine  
 couenneuse, membrane qui se  
 forme dans le pharynx, surtout  
 des jeunes enfants et leur pro-

cure une respiration saccadée, imitant l'aboi d'un jeune chien ou le cri d'un petit coq.

— Un cant de poul rauquejavo çins soun gousié.

**Grou,** || *s. m. gasc.* réduit, gîte, chonil,  
*Gru,* || trou, nid. (Voir *glou*)  
*Bas. bret. kraou.*

**Grou,** || *s. m.* germe, frais, œufs de pois-  
*Grouagno,* || sons, de grenouilles, couvain,  
*Grouhun,* || grouée. — Lentes des parasites,  
etc. *Adj.* sale, malpropre.

**Groua,** || *v. n.* frayer, féconder. — Pondre  
*Grouva,* || les œufs. — Le mâle, chez les pois-  
*Grouha,* || sons, poursuit et féconde avec sa  
laite, pendant que la femelle pond  
les œufs. *Fig.* s'amuser, folâtrer,  
rire. *Angl. to grow,* croître.

**Grouaire,** || *s. m. et fém.* frayère, creux  
*Gruêlo,* || dans le sable, trou sous les  
rochers où les truites vont frayer.  
*Fr. cent.* grouaille, gravier.

**Groufigna,** || *v. a.* égratigner, griffer,  
*Grafigna,* || déchirer, accrocher, écorcher.  
*Groufigna,* || — Tracer, écrire, râter.  
*Gr. γραφειν, All. greifen.*

— Més lou poul te fai pouehiou  
E cada jour lou capignes,  
Lou pechaguo, lou groupignes  
Pren ben gardo à soun arpiou,  
Car s'ès dous : pot estre biou.  
Jasmin, 1852.

— Amai te groufigne, quiales pas.

— Lis espigno m'avien groufigna li cambo.

— Namque manus rapidà grafignavit arondine chartam.  
Cronsillat.

**Groufignado,** || *s. f.* égratignure, griffade,  
*Groufignaduro,* || blessure légère, éraflure.

— Es elque te fugis; un jour, quand seras grand  
Te fugira pas pus .. mès à hello voulado  
El vendra sus ta testo, e garo la becquado,  
Car emporto la peço, e d'uno groufignado  
Escorjo tout un cor; fugis lou, monn enfant;  
Lou counneisseras proua, un jour quand seras grand.  
Id. de Bion, 1798.

**Grougna,** *v. n.* grogner, gromeler, glapir,  
bougonner, murmurer.  
*Gr. γροζω, Lat. grunnire.*  
*Esp. gruñir, Ital. grugnire,*  
*Fr. cent. grognasser.*

**Grougnaire,** || *s. m. et adj.* grognon,  
*Grougnoun,* || grondeur, bougonneur.

**Grougnau,** || *s. m.* cyprin goujon, petit  
*Ti egan,* || poisson de rivière, de lac ou  
de canal. *Gobius fluviatilis.*  
*All. grünlung. Holl. grondel.*

**Groularié,** *s. f.* vieux souliers, chiffons,  
haillons. *Gr. γυρταρια,* chiffons.

**Groulassoun,** || *s. m.* petit mendiant,  
*Pé-descau,* || misérable qui traîne savate.

**Grouleja,** || *v. n.* traîner des savates, men-  
*Groulheja,* || dier, vagabonder. — *Fig.* faire  
du mauvais travail, sabrer.

**Groulhant,** *adj.* frétilant, remuant, four-  
millant.

**Groulié,** || *s. m.* savetier, ressemeleur,  
*Sabatié,* || gagne-petit. — Mauvais ouvrier.

**Grouïlo,** || *s. f.* savate, vieille chaussure.  
*Grouïlo,* || *Fig.* trainée, prostituée, vieille  
mendiante. *Esp. grullas, V. fr.*  
*groules.*

— Tout soulié ven grouïlo.

— Lous péus lons, amechis, méno de galampians.  
Espeias, rebalan la grouïlo.  
Félix.

**Grouma (Se),** || *v. rec.* se fâcher, se dispu-  
*Se gourma,* || ter, se critiquer. — Se battre,  
s'attaquer.

**Groumand,** || *adj. et subst.* gourmand,  
*Gourmand,* || friand, gastronome délicat,  
amateur de bonne chère. — Dra-  
geon, rejeton.

— Groumand coumo un gat.

— Lou paure n'èro pas groumand  
Em' un pèssu de palho  
Eu fasié sa ripalho,  
Coumo s'èro esta de fésan.  
Chailan, 1850.

— Lou groumandas respouende à la gourmando  
Aquel di dous que fara  
Lou souge lou plus bèu, la perdis brifara.  
Payan, 1858.

**Groumando,** || *s. f.* araignée faucheuse,  
*Aragno cambarudo,* || araignée domestique à  
longues pattes.

**Groumandeja,** || *v. n.* se livrer à la gour-  
*Gourmandeja,* || mandise, convoiter, flai-  
rer une invitation.

**Groumandiso,** *s. f.* inclination à la bonne  
chère. — Friandises, douceurs,  
gâteaux.

— Lou garri eitudin fai coucha soun counfraire  
Sus un superbe liech mounte si pòu chala,  
Après, per lou servi, per lou ben regala,  
Courre, vai, ven, i' adué de carni, de gourmandiso  
E tastéjo avant èu per pas fa de soutiso,  
Leydet, 1851.

**Groumel**, || *s. m.* la morve des chevaux,  
*Meco*, || maladie chronique qui se mani-  
*Yourmel*, || feste par un écoulement abondant  
de la membrane muqueuse nasale.

**Groumet**, *s. m.* gourmet, gastronome,  
appréciateur, dégustateur.

**Groumeto**, *s. f.* gourmette, chaînette de  
fer qui fait partie du mors d'un  
cheval et entoure la mâchoire  
inférieure ou ganache.

**Groumèn**, || *s. m.* grumeau, partie spon-  
*Grumel*, || gieuse du sang ou du lait  
caillé. — Agglomération d'élé-  
ments farineux, argileux ou  
salins. — Peloton de matières  
textiles. — Cimier, jarret de  
bœuf. *Lat. grumus, grumellus*,  
monceau.

**Groumîha** (Se), || *v. rec.* se gratter, s'é-  
*Se groumilha*, || pouiller, se frotter, se  
peletonnier.

— Tiravon de plan, nosti camarado  
En se groumihan ensemble au sourel.  
Bigot, 1868.

**Groumourous**, *s. m. prov.* groseille à  
maquereau.

**Groun**, || *s. m.* congre, grosse anguille de  
*Grounch*, || mer ou d'étang.

**Grouncha** (Se), *v. rec.* se tordre, se  
replier.

**Grounch negre**, *s. m.* le myre, congre  
noir de la Méditerranée.

**Grounda**, || *v. a.* gronder, gourmander,  
*Crida*, || criailler, réprimander, mur-  
murer *Lat. grundire. Fr. cent.*  
*grundiller.*

**Grounlo**, || *s. f.* savate, vieux souliers. —  
*Groullo*, || Prostituée, mendiante.

— Auriès à moun oustau lou bos e la candèlo,  
E rebalarès pas ti grounlo sans semélo  
Sus tou bor di valat, dins touti li carau.  
Bigot, 1860.

**Grounselho**, || *s. f.* groseille, fruit du gro-  
*Grouselho*, || seiller dont on fait de la  
*Groussèto*, || gelée légèrement acide et  
rafraichissante.

**Group**, || *s. m.* sac d'argent ou d'or cacheté,  
*Grou*, || rouleau de pièces d'or. — Réunion  
de plusieurs choses, magot,  
trésor.

**Groupa**, || *v. a.* grouper, réunir, rassem-  
*Groupela*, || bler, disposer, rapprocher, enve-  
lopper ensemble.  
*Esp. agrupar, Ital. aggrupare.*

**Groupado**, || *s. f.* ondée, averse, grain,  
*Bourassado*, || tourbillon. — Volée, dé-  
*Groupat*, || charge. (Voir *ramassado*.)  
*Ital. gropo.*

— Bonfo, siblo, la tempesto,  
Lou groupas que ren n'arresto  
Crèbo, jogo de soun resto ;  
Touti fujon soun abord.  
Castil-Blaze, 1852.

— Per malur au cop de mié-jour,  
Dau pounent s'aubouro uno raisso  
Eiaé trounados e groupats.  
Langlade, 1874.

**Groupatas**, *s. m.* corbeau. (Voir *grou-  
patas*.)

**Groupèiroun**, || *s. m.* rouleau à crochet  
*Croupièiroun*, || qui sert à serrer, au  
moyen d'un encliquetage, les  
cordes qui fixent un chargement  
de ballots et de caisses.

**Groupi**, || *v. n.* croupir, pourrir, être sta-  
*Croupi*, || gnant. — Rester en un même lieu.  
— Vivre dans une situation  
infime, honteuse, dans le vice ou  
l'oisiveté.

**Groupièiro**, || *s. f.* croupière, longe de  
*Croupièro*, || cuir terminée par un anneau  
rembourré qui passe sous la  
queue d'un cheval pour retenir  
la selle.

*Ital. gropia, du baslat. cruppa,*  
*Esp. grupera, Ital. gropiera.*

**Groupioun**, || *s. m.* extrémité postérieure  
*Croupioun*, || du corps d'un oiseau sur  
laquelle sont implantées les plu-  
mes de la queue. — Le bas de  
l'échine de l'homme.

**Grouselhé**, || *s. m.* groseiller épineux,  
**Grounzelié**, || arbuste des haies, groseiller  
**Agrassoulié**, || à grappes rouges.  
*Lat. ribes uva crispa.*

**Grouselhé blanc**, || *s. m.* groseiller cul-  
**Grounzelié blanc**, || tivé à fruits plus gros  
 et d'un blanc jaunâtre, groseiller  
 à maquereau, à verjus.  
 — *Ribes grossularia.*

**Grouselhé sauvage**, || *s. m.* groseiller  
**Grounzelié sauvage**, || des Alpes qui  
 croît spontanément dans les bois  
 et les haies. — *Ribes alpinum.*

**Grouselhé rouge**, || *s. m.* groseiller à  
**Grounzelié roulan**, || grappes rouges des  
 baies ou cultivé dont on fait les  
 gelées et les sirops rafraîchissants.  
 — En Angleterre et en Allema-  
 gne on sert certaines viandes ou  
 gibiers sur un lit de cette gelée.  
 — *Ribes ritrum.*

**Grouselhé negro**, || *s. f.* groseiller à  
**Cassis**, || petites baies noires  
 dont on fait un ratafia très-aro-  
 matique. On peut en faire aussi  
 une gelée un peu âpre qui  
 devient comestible en mêlant  
 des groseilles rouges avec les  
 baies noires du cassis.  
 — *Ribes nigrum.*

**Groussa**, || *v. a.* hourder, crépir, enduire,  
**Grossar**, || jeter du gros mortier sur un  
 mur. (Voir *rebatre*.)

**Groussal**, || *s. m.* et *fém.* gros blé, grains  
**Groussagno**, || grossiers des graminées, rebuts.  
 — Poulard carré, espèce de fro-  
 ment.

**Groussan**, || *s. m.* plantes graminées qui  
**Grossan**, || poussent spontanément sur  
**Bauco**, || les talus et qui fournissent un  
 foin grossier, comme le froment  
 gazonnant, l'avoine verte, la folle  
 avoine, etc.

**Groussesso**, *s. f.* grossesse, gestation.

**Groussi**, *v. a.* et *n.* devenir ou paraître  
 plus gros, augmenter, exagérer,  
 agrandir.

— E pameus per groussi touu ben  
 Raugnos sus touto las despensas.

**Groussié**, *adj.* grossier, rude, épais, igno-  
 rant, sans goût.

— L'un vous dis que lou Prouvençau  
 Es uno lengo mita morto,  
 Un parla groussier e brutau  
 A quau duven sarra la porto.

**Groussièretat**, *s. f.* rudesse, impoli-  
 tesse, manière ou parole gros-  
 sière.

**Groussou**, *s. f.* grosseur, volume, circon-  
 férence. — Tumeur, enflure.

**Groutouu**, || *s. f.* graillon, créton, résidu  
**Grouthouu**, || de la graisse fondue, dont on  
 fait des gâteaux de ménage. —  
 Reste, croûte. (Voir *grautous*.)  
*Bass. lat. gratone, gratilla.*

— Amoulouna coumo un groutouu.

**Grouvèu**, || *s. m.* coquille, enveloppe,  
**Crouvel**, || coque. *Lat. curvus*, creux.

**Grouylhomen**, *s. m.* grouillement, bruit  
 de ce qui grouille dans les in-  
 testins.

**Gru**, || *s. m.* grain de raisin, de groseille,  
**Grun**, || baies du prunelier. — Croûte, écorce.  
**Grut**, || *Rad.* battu, écrasé, dépouillé.

**Gru**, || *s. m.* chenil, gîte, retraite, trou.  
**Grou**, || (Voir *grun*.)

— Ion vò ente me plai, lo neit fo forço bru,  
 E penden tou lou jour ion dorme din mouu gru.  
 Foucaud.

**Grua**, || *v. a.* monder, dépouiller les grains  
**Gruda**, || de leur pellicule sans les écraser,  
**Gruta**, || au moyen de l'écartement des meu-  
 les. — Egrapper, égrener les  
 raisins, les groseilles, ôter les  
 rafles.

**Grundo**, *s. f.* piquette, tisane de ven-  
 dange, demi-vin.

**Gruch**, *s. m.* recoupe, farine tirée du son  
 remoulu. — Farine de maïs, etc.

**Gruda**, || *s. m.* et *adj.* gruau de froment,  
**Grut**, || d'épeautre, de seigle, d'avoine, de  
**Gruèu**, || maïs. — Grains mondés sans être  
**Gruch**, || écrasés. — Dans les familles nom-  
 breuses on met du gruau avec

une garniture de porc salé dans une grande terrine nommée *cassolo*, *tian* ; on fait cuire et gratiner le tout au four, ce qui fournit une soupe abondante et appétissante.

— Uno bono cassolo de gruda lou jour que fournejaren

**Grudadou**, || *s. m.* moulin à gruau, à Mouli *grudaire*, || monder des grains.

**Grudaire**, || *s. m.* égrappeur, presseur de *Escarpaire*, || vendange, fouleur.

**Grudié**, || *s. m.* chevron d'arête, pièce de *Grué*, || charpente qui forme l'angle d'une couverture.

**Gruèi**, || *adj.* grossier, rugueux, rude, rabo-  
*Grum*, || teux.

— Sénso faire atencioun à soun espèço gruèio,  
Soun discour segué 'seri dedins touti li fuèio,  
Lou faguéron passa pertout de man en man.  
Bourrelly.

**Gruèio**, || *s. f.* écorce, peau, enveloppe, *Gruelho*, || croûte. — Cosse, coquille. — Ecume. — Corolle, cotylédon.

— Au luego d'estrassa lei fuèio,  
De matrassa lei paurei flous,  
Dei houtoun fa durbi la gruèio  
Em'un biais tout amistados.

J. B. Gaut, 1861.

**Gruèlo**, || *s. f.* *bas lim.* clôture, barrage *Grouhaire*, || pour retenir le poisson ou le frai. Creux dans le sable ou sous les rochers où le poisson va frayer.

**Gruilo**, || *s. f.* grue cendrée, grand oiseau de *Ganto*, || l'ordre des échassiers, de passage au printemps et en automne, qui niche dans les pays du Nord. — Machine à élever des fardeaux. *Esp. grullo*, *Ital. grua*, *Lat. grus cinerea*. — *Fig.* niais, niaise.

**Gruïou**, *s. m.* cupule, calotte des glands.

**Gruja**, *v. a.* briser, ronger, diminuer, duper, abuser.

— Enrajas, pleidejas  
Sias juja, amai gruja.

**Gruilh**, || *s. m.* écorce, enveloppe, croûte, *Gruelh*, || coquille. — Mauvaise châtaigne. (Voir *grumo*.)

— Fai que sourti de la gruelho.

**Grum**, || *s. m.* grain, gousse, grumeau. — *Grun*, || Tas, peloton.

**Gruma**, || *v. n.* écumer, mousser. — Se *Grumeja*, || dépouiller, se vider. — Se mettre en colère.

**Grumado**, *s. f.* grains de raisins égrappés. (Voir *grunado*.)

**Grumaire**, || *adj.* écumeux, floconneux, *Grumejous*, || mousseux. *Syn. grumelous*.

— Per te fa passa dins l'estrecho trapo  
Qu'un moulinié pigre à lesé d'estapo,  
E boumbi, bruzent à flac grumejous  
Sus lou viel roudan d'un moulin poussous.  
Langlade, 1871.

**Grumel**, || *s. m.* peloton de coton ou de fil, *Grumèu*, || tas, grumeau, monceau. — Cimier, jarret de bœuf. *Lat. grumus*.

**Grumela**, || *v. a.* mettre en peloton, dévi-  
*Debana*, || der un écheveau de fil, de coton, de laine, etc.

**Grumela** (Se), *v. rec.* se mettre en flocons, en grumeaux, se pelotonner.

**Grumèu**, || *s. m.* tas, monceau. — Partie *Gatilhoun*, || spongieuse du sang, du lait caillé. — Agglomération de farineux. — Résidu de la graisse fondue. — Le cimier de bœuf, de cerf, etc.

— Lou gros grumèu, le tru-  
meau de devant.

— Lou pichot grumèu, le tru-  
meau de derrière.

**Grumi**, || *v. n. gasc.* geindre, gémir, trem-  
*Gruni*, || bler.

— E penden quatre més, gibre, glas o famio  
Anfey grumi lous oustalets.  
Jasmin, 1846.

**Grumicèu**, || *s. m.* petit peloton, petit tas. *Grumicèlet*, || — Sein, teton.

**Grumilho**, *s. f.* larme. — Graine, grappe.

— Uno brèilho, en fan sous grumels  
Me cantet, d'uno bouès plagnento,  
Uno istouèro d'amon tan tristo, tan doulento,  
Que me fasquet beni las grumi'lios as els.  
Jasmin, 1846.

— Se taizet, e las jouinos filhos  
Besquèron, de sous els, s'escapa dios grumilhos.

**Grumo**, *s. f.* écume, mousse, flocons qui surnagent, grains de raisin, vendange. — Écorce, résidu, foulée.

— Cau voudrîé veire en soun barquet  
Aquel limaucouso engrumo,  
Aquel mouchoun d'ombro e de craumo,  
Grumo que la mar abaris  
E qu'uno empaujado abouris.  
Langlade, 1875.

**Grums**, || *s. m.* gruau d'avoine pour potage.  
**Gruèu**, || (Voir *avenat*.)

**Grun**, *s. m.* puits perdu, fosse, cloaque.  
*Gr. γυπος*, fosse, trou. *All. grund*.

**Grun**, || *s. m.* grain de raisin, de sel, baies  
**Grut**, || de groseiller, de prunelier, etc.  
— *Es dou gros grun*, de la belle espèce.

**Grunado**, || *s. f.* grains de raisin séparés  
**Grunal**, || de la rafle dont on fait du moût, de la gelée, etc. — Petits trochets.  
— Amassas la grunado.

**Grunat**, *adj.* grainé, fourni en grains.

**Gruneja**, *v. n.* boire la goutte, déguster.

**Grunel**, || *s. m.* gîte, retraite, lit, terrier.  
**Jas**, || (Voir *gru*, *grou*.)

**Gruni**, || *v. n.* grogner, murmurer, geindre.  
**Grumi**, || *Esp. gruñir*.

**Grunimen**, *s. m. v. l.* grognement, murmure, improbation, mécontentement.

**Gruno**, *s. f.* graine, larme, goutte d'eau, rosée.

— Aurias bist perleja sul tap, pes brots, pel camp  
Las grunos qu'uno marzencado  
Beniò d'escampilha sul la terro en passant.  
Jasmin.

**Gruo**, || *s. f.* grue cendrée, oiseau de passage,  
**Gruio**, || sage, échassier des marais. — Cerf-volant, appareil en roseau et en papier que les enfants font élever au moyen d'une longue ficelle. — Machine à potence inclinée employée à élever des fardeaux, à décharger des navires ou des wagons. — Grande niaise, fille insoumise, déréglée.

**Grupi**, || *s. f.* auge, mangeoire, crèche,  
**Grepio**, || caisse à râtelier.

— Quand dins la grupio lon veirés  
Tout trelusent, l'adourarés.

**Grupela**, || *v. n.* égrapper, égrainer, pré-  
**Escarpa**, || parer les raisins pour le foulage.

**Grupelous**, || *adj.* chassieux, qui a les  
**Lagagnous**, || yeux rouges, lymphatique.

**Grut**, *s. m.* grain de raisin, gruau.

**Grua**, || *v. a.* dépouiller les grains de leur  
**Gruda**, || pellicule sans les écraser. — Egru-  
**Gruja**, || ger, ronger, manger. — Duper,  
dépouiller.

**Gruyèro**, *s. m.* nom de lieu, village de Suisse renommé pour son fromage.

**Gruzié**, || *s. m. et adj.* sableux, caillouteux.  
**Grezié**, || Pierre à aiguiser en grès.

**Gruzilhou**, *s. m. bas lim.* petit grain.

— Cà disse-l-èlo o ton le pitit ouzilhou  
Meissa-vou de tou quèi gruzilhou.

**Gudos**, *s. f. plur.* bâtons fourchus pour fixer ou arc-bouter.

— Lou pargue envirounat de cledos soustengudos  
Per de palsous fourents que s'appelon de gudos.  
Peyrot.

**Guèche**, || *s. m. et adj.* louche, celui  
**Guechourlin**, || dont les yeux n'ont pas une même direction. (Voir *guerle*.)

**Gueino**, || *s. f.* étui, ourlet. — Babiole,  
**Gheino**, || sornette, lieu commun *Gr. γεινος*,  
vide. *Lat. vagina*, *Ital. guaina*.

**Gueira**, || *v. a. et n.* apercevoir, décou-  
**Gueita**, || vrir, observer, épier, surveiller.

— Qu'es eicò respouende lou marchand en lou  
gueiran de caire.

**Gueiroun**, *s. m.* gousset, cœur, poche, creux, étoffe évidée.

**Gueito**, || *s. f.* guet, surveillance, garde,  
**Gaito**, || guérite, sentinelle.

— Tout ço qu'ai descouvert amhé muon iol fintaire  
Es que, dal semenat, ca lo planteto nai ;  
Quant as animalous, ç'ai n'en ven de tout caire,  
Mès, ai bèu fa la guèito, y coumprene pas nai.  
Floret, 1860.

**Guelso**, *v. n.* haleter, peiner, faire effort.

— Mountet de quauqui pas, mès noun pas sans guelsa.  
— En guésant poutiravo autan qu'un bourisect.

**Guen**, || *s. m.* gain, profit, bénéfice, recette,  
**Gasán**, || salaire, paiement.

— Cau despenso mai que soun guen  
L'y fôu pas burso per d'argen.

**Guenillo**, || *s. f.* guenille, chiffon, haillon,  
**Gueniho**, || loques, bandes.

— Carguén sus nosti ren nosti quatre guenihò  
*Esp. guinapo, Bass. lat. gunella,*  
bande.

**Guenla**, *v. n. béarn.* bêler, geindre.

**Guenoun**, *s. f.* singe femelle. — Laide  
femme. *Gr. γυνή*, femelle.

— Sus un lié d'edredoun  
Sens façoun,  
S'estend embé moulesso  
Uno guenoun,  
Sens vous dire soun noun  
Ai nouma la Parezzo.  
Morel, 1820.

**Guenucho**, || *s. f.* petite guenon, petite  
**Guenipo**, || femme laide et prétentieuse.

— La guenucho, bressayrolo de Cupidoun.

**Guerindolo**, *s. f.* girandole, porte-flam-  
beau. — Pendants en pierres  
précieuses.

— A la clarta dei guerindolo  
Vese uno troupo d'angeloun  
Qu'an d'alo blanco e de peu bloun ;  
Rison d'un er que vous coun-olo.  
Ruyband, 1850.

**Gueridoun**, || *s. m.* guéridon, petite table  
**Gueridoun**, || ronde à un seul pied.

**Gueringau**, *s. m.* coquelicot, pavot rouge  
simple.

**Gueritou**, *s. m.* niche, petit abri.

**Guerle**, || *adj.* louche, bigle. — Gauche, de  
**Gueche**, || travers, boiteux.

*Ital. guercio, Gr. γαυρος*, oblique.

— Sous uéi guertéi qu'erian cocha  
Sou doua grand' voua de cilia.

**Guerlié**, *adj.* de travers, maladroit, gauche.

**Guerliu-guerlan**, *adv.* de ei de là, à tort  
ou à travers.

**Guerp**, || *s. m.* et *adj.* l'onglée, eroehu,  
**Gherp**, || raccorni par le froid. — De travers.

**Guerpi**, || *v. a.* rechercher, raccoler, accro-  
**Gurpi**, || cher, saisir, poursuivre.

*Lat. carpere, All. werben,*  
solliciter, enrôler. (Voir *déгурpi*,  
*déгурpir*.)

**Guerrié**, *adj.* et *subst.* guerrier, soldat cou-  
rageux, belliqueux.

*Esp. guerrero, Ital. guerriere.*

— Espuisado, autant miés que seis milhous guerriés,  
Escampavon soun sang eis païs estrangiers.  
R. Serre, 1857.

**Guerreja**, *v. n.* guerroyer, quereller,  
chercher noise, contester.

*Esp. guerrear, Ital. guerreggiare.*

— Savon que dins l'age mejan  
L'evesque en tes'o guerrejan,  
Quand res n'ausavo leva batos,  
Per sous dres, embé galhardié,  
Vené fa targo à Mounpelié,  
Dins la grand pradarié de Latos.  
Langlade.

**Guerro**, *s. f.* guerre, hostilité, conflit, con-  
testation, lutte armée. — Cam-  
pagne, expédition.

*Esp. et ital. guerra, Angl.*  
*war*, vieux, *werre*.

— Quau terro a guerro a.

— Desempieï d'aquéu jour sién ami de la pas,  
Per la guerro jamat me verran faire un pas.  
Desanat, 1854.

— Adoune vaqui mai de proués,  
Lei garri n'en pagon lei frés.  
Car es despieï d'alor que sus touto la terro  
Lei cat, de nué, de jour, pertout li fan la guerro.  
Courrelly, 1870.

**Guespié**, || *s. m.* guépier, gâteau ou nid  
**Vespié**, || que construisent les guêpes.

— Prenés garda de pas drevéia lou guespié.

**Guespo**, || *s. f.* guêpe, grosse mouche porte-  
**Vespo**, || aiguillon dont en connaît la  
piqûre. *Lat. vespa vulgaris*.

— Aco n'èro uno michanta vespo  
(Voir *graule*, guêpe, frelon.)

**Guèt**, || *s. m.* guet, surveillance, ronde, sen-  
**Gait**, || tinelle, troupe en marche de nuit.

*Angl. watch, All. wache.*

**Guèt à pan**, *s. m.* guet-à-pens, embûche,  
surprise, préméditation nuisible  
à autrui. *Lat. appensus*, attentif.

**Gueto**, || *s. f. plur.* guêtres, partie du vêtement inférieur, enveloppe du cou de pied. *Angl. gaiters, bas bret. gueltren. Fig.* ivresse, soulerie. — *Tibla la guêto*, se bourrer. *All. wie geth's.*

— Coumo vai la guêto.

— Lou dijou gras l'avié de guêto,  
Vestas que de mounda gaiot,  
Dansavian au soun de l'auboi.  
Desanat, 1829.

**Guetto**, || *v. a.* guetter, épier, observer, *Gueita*, || attendre furtivement.  
*Syn. gueyra. Gr. εγρησα*, éveiller.

**Gueyro**, || *adv. béarn.* peu, pas beaucoup. *Gaire*, || *Berry guerli*, grêle, petit.

**Gugareu**, || *s. m. prov.* centropome loup, *Loubas*, || gros poisson de table à chair blanche et délicate que l'on pêche en mer ou dans les étangs salés. — On prépare la boutargue avec les œufs de la femelle.

**Gui**, || *s. m.* gui blanc, arbriss. parasite *Glut*, || comme le lierre, le chèvre-feuille, qui s'attache à d'autres arbres et dont on tire la glu par macération et lavage. *Lat. viscum, album. Berry gué.* (Voir *besc, visc.*)

**Guiage**, || *s. m. v. l.* guidage, salaire d'un *Guidage*, || guide, anc. droit de montagne.

**Guiaume**, || *n. prop. et subst.* Guillaume. *Guihaume*, || — Gros rabot à dégrossir.

**Guibulo**, || *s. f.* quille, pièce de bois conique. — *Plur.* longues jambes. *Quirho*, ||

**Guichet**, || *s. m.* verrou, targette. — Petite *Quichet*, || ouverture fermée au verrou.

**Guicho-pé**, || *s. m.* serre-pied, pince, piège *Quicho-pé*, || pour la chasse à la glu.

**Guido**, || *v. a.* guider, accompagner, mener. *Guiar*, || — Conseiller, aider, protéger.  
*Ital. guidare, Esp. et Port. guiar, Celt. quid, vue.*

— Coumo vous hou distai tout-aro,  
M'es pas facinle de guida  
L'oundado, quand trop couflo, enlai vai se dourda.  
Félix.

**Guid'ase**, *s. m.* instrument ou traité destiné à faciliter le travail, à guider les ouvriers ou les enfants peu intelligents. — Transparent pour écrire en droite ligne.

**Guido**, || *s. m.* guide, cicérone qui se met au *Guide*, || service des étrangers pour montrer le chemin ou les lieux remarquables d'une contrée. — Soldat qui se place pour régler le mouvement d'un peloton ou d'une compagnie. — Livre de renseignements pour une profession ou un voyage. — Celui qui donne des conseils, des instructions ; directeur, promoteur d'une entreprise.  
*Esp. guia, guidador.*

— A peno sul platèu, que la man de mouu guidò  
A signala de pounts à ma visto rapido,

**Guidos**, || *s. f. plur.* guides, rênes, lanières *Renos*, || de cuir ou cordes attachées au mors d'un cheval pour guider la marche du véhicule qu'il traîne. — *Lacha li guidos*, précipiter la course.

— Menavo la vido à touti guidos.

**Guidoun**, *s. m.* guidon, banderole pour signaux, enseigne de cavalerie, de corporation. — Girouette, jalon, marque.

**Guierdoun**, *s. m.* salaire, récompense, présent, compensation, faveur. *Ital. guiderdone.*

— Souven dins la nue, ven mistounno,  
E me sourris, e me poutouno ;  
E li rende lon guierdoun, ièu,  
Douço visiou !... crudèlo engano !  
Emé ton soungi elo s'esvano ;  
Moun angeloun me dis adieu.  
Crousillat, 1845.

**Guigno**, || *v. a. et n.* guigner, viser, regarder de côté, de travers, lorgner. *Gueira*, || — Insinuer, marquer.  
*Esp. guñar.*

— O ma jouyno bigno,  
Lou sourrel te guigno,  
Perto me de tout !  
Jasmin, 1852.

— Camins ma sazou darriéro,  
 Lou tems ma laboura la pel,  
 L'hyber me poudro la criméro,  
 La mort m'a guigna d'un cop d'el  
 Debar, 1855.

**Guignado**, *s. f.* coup d'œil furtif, mauvais regard, grimace.

— As-ti lou frount de faire à l'amour la guignado ?

**Guignar**, *s. m. et fém.* pluvier guignard,  
**Sourdo**, *s. m.* petit échassier dont la chair est  
**Pluvieroto**, *s. m.* très-délicate.

— *Charadrius morinellus*.

**Guignau**, *s. m.* coup d'œil de défi, de bravade.

**Guigno-cò**, *s. m.* hoche-queue, bergeron-  
**Galapastre**, *s. m.* nette grise, lavandière *Mota-*  
**Branlo-couèto**, *s. m.* *cilla alba*, joli petit oiseau  
 que l'on voit le long des ruisseaux  
 et qui sautille en agitant conti-  
 nuellement sa queue.

**Guigno-cò d'estiou**, *s. m.* bergeron-  
**Pastoureleto**, *s. m.* nette jaune qui  
**Branlo-couèto**, *s. m.* suit la charrue à  
 la recherche des vers et des  
 semences. — *Motacilla boarula*.

**Guignocho**, *s. f.* point de mire, et abusive-  
 vement gâchette, détente d'une  
 arme à feu.

— Avié tou det sus la guignocho !...  
 Bourroumiéu baïé sa filocho  
 Noun sens la plagne o la ploura.  
 Roumieux, 1859.

**Guignoun**, *s. m.* mauvaise chance,  
**Guignado**, *s. m.* incantation, fascination, fata-  
 lité. — Qui subit un mauvais  
 regard. *Ital. jettatura*, *Esp.*  
*ojeada*.

— Més avió lou guignoun, cado fès que rintrabo  
 Dessus-dejous trovavo tout virat.

**Guilha**, *v. a.* tromper, duper, surprendre,  
 dissimuler.

— Lou lendema, sa pel penjabo à la tendilho  
 Tal crei guilha Guilhot qu'es Guilhot que lou guilho.  
 Mir.

*V. fr.* guille, ruse.

**Guilhado**, *s. f.* pour *aguilhado*, aiguillon  
 de bouvier, houlette de labou-  
 reur, petite pelle pour dégager  
 le soc de la charrue.

**Guilhasso**, *s. f.* sorte de poire verte  
**Troumpo cassaire**, *s. f.* quine paraît jamais mûre.

**Guitho**, *s. f.* cheville, fausset. (Voir *douzil*.)

**Guimauvo**, *s. f.* guimauve. *Athea offici-*  
**Guimovo**, *s. f.* *nalis*, pl. et arbuste des  
 Malvacées à fleurs blanches et  
 roses, autrefois *malva visca*.  
*Bass. lat. bis malva, Ital. mal-*  
*vavischio, Esp. malvavisco.*

**Guimba**, *v. n.* sauter, gambader, chevau-  
 cher.

— Bai podes escoupi ta fangouso chalibo.  
 Guimba de l'uno à l'autro ribo.  
 Sus milanto jan de turet.

Mir, 1875.

— Per tan que guimbe ni que courro  
 Ben li fare sauta la bourro.

Goud.

**Guimhardo**, *s. f.* instrument primitif,  
**Guindarro**, *s. m.* mauvais violon ou guitare.  
 — Vieux carosse. — Danse mon-  
 tagarde.

**Guincha**, *v. a. et neut.* lorgner, viser,  
**Quincha**, *v. a.* mirer, bornoyer, épier. — Ten-  
 ter, essayer.

— Mountavo, descendié, viravo de coustà  
 Em'un er risoulet guinchavo sa bèutà ;  
 Jé vouïastrejé tant, fassen la parpaïolo,  
 Qu'au mitan dau fiela fagué la cabriolo.  
 Bonnet, 1840.

**Guinchado**, *s. f.* clignotement, coup d'œil.

**Guinchaire**, *s. m.* celui qui vise, qui lor-  
 gne, qui pointe sur un but.

**Guinda**, *v. a.* guinder, hisser, élever un  
**Se guinda**, *s. m.* fardeau, tendre une corde, enrrou-  
 ler. — Se hisser, s'élever, parler  
 avec emphase. — Changer de  
 place.

— Encé d'un jardinié, quand guindavi la tèsto  
 Agantavi toujours quauqui tros de caulet.  
 Bourrelly.

**Guindal**, *s. m.* cabestan horizontal de  
**Guindau**, *s. m.* forme cylindrique, sur lequel  
 s'enroule une chaîne ou une  
 corde. *All. winde*, grue.

**Guindasso**, *s. f.* guinderesse, gros cor-  
 dage de navire qui sert à guin-  
 der, à hisser les mâts ou les  
 vergues. *Esp. guindaleza*.

**Guindèlo**, *s. f.* comporte ovale, benne pour transporter à deux la vendange.

— Ounte un rasin soulet èro tan gros e tan pesant que ramplissié la guindèlo.

Lou sermoun di Jusión.

— Au liogo de pesca à l'eimino di sòn, dins l'esenresino, aimanda la man dever la guindèlo di louvidor.

**Guindièro**, *s. f.* gardeuse de dindes.

— Ié diguèron se se voulié louga per guindièro.

**Guindo**, *s. f.* pour *dindo*, poule d'Inde.

**Guerdoulé**, || *s. m.* cerisier guignier à fruit  
**Guinié**, || un peu aigre. — *Prunus*  
**Agriottié**, || *cerasus, prunus Juliana.*

— Naou guindoulés, haqui monn bos.  
Dets cansos fan ma permenado

Jasmin, 1843.

**Guindouls**, || *s. m. plur.* cerises à courtes  
**Guinlous**, || queues, guignes. *Syn. gru-*  
**Agrioto**, || *fioun, agroufioun.*

**Guindoulo**, *s. f.* grue pour le déchargement des navires.

**Guindoulos**, || *s. f. plur.* jujubes, fruit  
**Dindoulos**, || jaune orangé de la gros-  
seur d'une olive, dont on fait du  
sirop ou de la pâte pectoralé.

**Guindre**, *s. m.* tournette de filature, asple sur lequel s'enroule la soie pour former des écheveaux. — Sorte de poulie horizontale montée sur deux montants verticaux.

— Oquèi lo lei fogué vira coumo dous guindrei.

**Guingarrou**, || *s. f.* mésange bleue, joli  
**Primparin**, || oiseau qui recherche, sur  
**Sinsérigaio**, || l'écorce des arbres ou  
**Sarraïé-blu**, || dans les haies, les insectes

dont il se nourrit.

*Parus cæruleus.*

**Guingassous**, *s. m.* petits clous de tapis-  
siers.

— Un miral sans cadre e crumous  
Coulat à la paret d'ambé tres guingaçous.  
Jasmin.

**Guingau**, *adj.* courbé, penché.

**Guingoi** (De), || *adv.* de travers, de guin-  
**Guingamboi**, || gois, clopin-clopant, à  
tâtons.

— S'amoulouno, s'estiro, e de guingoi ié vai,  
A lou veire dirias que casso à la tirasso.

Boudin, 1860.

**Guinguino**, *adj. m. et fém.* rôdeur, vagabond. *Fr. centr.* *guingnaud*, désœuvré.

**Guinguèto**, *s. f.* guinguette, petit cabaret de banlieue où les ouvriers vont boire et danser.

*Fr. cent.* *guinguer*, se trémousser.

— Un frèro en venguen de la quèto,  
Apprenqué dins uno guinguèto  
Que venié d'arriva de blat  
Dins uno plaço dau Coumtat ;

Favre.

**Guinlet**, *s. m. gasc.* bœuf gris, isabelle.

*Lat. gilvus*, gris.

**Guinsal**, *s. m.* corde, câble, suspension.

*Esp. guindaleta.*

**Guinserin**, *s. m.* espèce de raisin noir, précoce, morillon.

**Guissounèus**, || *s. m. plur.* cabillots, che-  
**Guinçounèu**, || villes qui servent à fixer  
les petites voiles.

**Guioun**, || *s. m.* guide, armature, cadre qui  
**Ghioun**, || sert à maintenir une tige.

**Guiounet**, || vrille, perçoir, forêt.

**Taraveloun**, ||

**Guirar**, *v. a. v. l.* guider, aider, diriger.

**Guirau**, *n. prop.* Guiraud, Giraud. — *Sauto* *guirau*, folâtre. — *Faire guirau*, vendre à faux poids.

— Jamai sus un seti plus aut,  
Per l'inouenei o la malço;  
Li balanço de la justico  
Dins vosti man n'an fa guirau.

J. Reboul, 1839.

**Guirau pescaire**, || *s. m.* héron cen-  
**Berna pescaire**, || dré, héron commun,  
**Galichoun**, || échassier à long bec

qui se place au bord de l'eau et immobile pour faire la chasse aux poissons, surtout pendant la nuit. — Sa chair a un goût prononcé de sardine.

*Ardea cinerea.*

— Sus lous bords d'un estang ount l'aigo clarejabo.  
Un guirau-pescaire gneitabo ;  
Dins las gaugnos das rocs, lous peisses escarnits,  
Lestomen s'éron refaudits.

Mir, 1870.

**Guiraudet**, || *s. m.* héron garzette, joli  
*Berna-blanc*, || échassier blanc à huppe pen-  
*Aigreto*, || dant derrière la tête.  
*Ardea garzetta.*

**Guirbusto**, || *s. f.* fretin, alevin, petits  
*Ravan*, || poissons. (Voir *menudalho*.)

**Guirguil**, || *s. m.* noise, querelle, dispute,  
*Garbil*, || grabuge, désordre.  
*Guirigui*, ||

**Guirito**, || *s. f.* plate-forme, poste de chasse,  
*Guiritoun*, || petite terrasse. — Petit parapet  
 autour des hunes.  
*E-p. guarida*, retraite.

— Dins l'aigo lindo ou le patoul,  
 Au thout. atlat, de la guirito  
 Cala lous arc, fa la visito;  
 Cassa la foulco, l'alabron.

Langlade, 1874,

**Guirlando**, || *s. f.* guirlande, chaîne de  
*Garlando*, || feuillage et de fleurs, bande  
 festonnée  
*Esp. gurnalda, Ital. ghirlon/a.*

— Non bezi que palays que de franjos decoron,  
 De guirlandos pertout, aiet, tà lous delay.  
 Jassin.

**Guiroun**, *s. m.* petit canard, sarcelle.

**Guiso**, *s. f. v. l.* manière, façon, coutume,  
 habitude.

— Prenon per s'onouncia, en guiso de tretèu  
 Perfès un butouou, perfès un toumborèu.  
 Grivel.

**Guit**, *s. m. béarn.* canard. (Voir *guiroun*.)

**Gulzage**, *s. m. v. l.* service de guide,  
 d'aide.

**Guizonço**, *s. f. v. l.* conduite, direction.

**Guizar**, || *v. a. v. l.* mener, conduire,  
*Guisa*, || diriger. — Apprêter, assaisonner.

**Guizarmo**, *s. f. v. l.* pertuisane, halle-  
 baude, pour *bis armo*, à deux  
 tranchants.  
*Ital. giusarma.*

**Gulo**, *v. n.* gueuler, crier fort. (Voir *goula*,  
 avaler.)

**Gulado**, || *s. f.* gorgée, bouchée, coup de  
*Goulado*, || dent ou de gueule.

**Gular**, *adj.* criard, pleurard. — Glouton.

**Gular**, *s. m.* gueulard, grande gueule,  
 entrée du foyer d'une chaudière  
 à vapeur, parce qu'elle dévore  
 beaucoup de charbon.

**Gulefre**, || *adj.* gonlu, goinfre, avide,  
*Gouliou*, || affamé. (Voir *goulu*, *goulifar*.)

**Guletoun**, || *s. m.* ripaille, grande bom-  
*Riboto*, || bance, joyeux et abondant  
 repas.

— De fet, davant ton plazé de la taudo  
 Tout autre déu manna souu pavitoun,  
 Aco's lou soul que toutes nous enjaulo,  
 Nous ve'fèici per faire un guletoun.  
 Fluret.

**Gulo**, || *s. f.* gueule, bouche, gosier, esto-  
*Goulo*, || mac. *Fig.* cris, plainte.

— La gulo n'a tua forçouai que l'espaso.

**Gulositat**, *s. f.* gourmandise, goinfrerie,  
 appétit déréglé.

**Gulo de toup**, || *s. f.* mullier à grandes  
*Gulo de lioun*, || fleurs, mulle de veau,  
*Pantouffeto*, || pl vivace fam. des Scro-  
 fularinées à fleurs blanches,  
 jaunes ou rouges, qui prospèrent  
 dans les rochers ou sur les vieux  
 murs.

**Gumo**, *s. f.* câble. *Ital. gomona, Esp. gume.*

**Gus**, || *adj.* gueux, nécessiteux. — Coquin,  
*Guso*, || fripon, vagabond. *Fém.* prostituée.  
*Augm. gusas*, gredin.  
*All. geusen.*

— Lou bon Diou fai pas li gus sans  
 que li' adujon un pau.

— Viel garçoun, viel gus.

— Car per l'avudre, aquèles guses  
 Qu'èron bons fraies, bons amis  
 Se battèron coumo dous chis.  
 Tandon, 1810.

— Vou lrèi trouva cauquo charmanto bruno,  
 Embe d'argen, per n'estre pas trop gus.

— Pa pas rés qu'atje tan de ruso  
 Ni siegue pus du qu'uno guso,  
 Fan ce que volon de souu cor.

Favre.

**Gus**, *adv.* rien, peu de chose, pas un.

**Gusaino**, *s. f.* gueusaille, canaille.

**Gusarié**, *s. f.* mendicité, misère, friponnerie.

**Guseja**, *v. n.* gueuser, vivre dans la paresse.

**Guyot**, *n. prop.* Guillot. *Dim.* de Guillaume.

**Gypa**, *v. a.* plâtrer, enduire de plâtre.

**Gypas**, *s. m.* plâtras, débris de démolition,  
— Soufflet, emplâtre.

**Gypié**, *s. m.* plâtrier, maçon.

---



**H**, huitième lettre de l'alphabet, est un signe hybride qui a été considéré tantôt comme une voyelle et tantôt comme une consonne.

La subtilité de quelques grammairiens a trouvé dans la forme et l'emploi de cette lettre la représentation d'une haie, d'une clôture; quelques autres ont vu, dans le trait d'union placé entre deux montants, la figure des deux esprits grecs qui seraient les signes muets d'aspirations disparues.

L'H aspirée ou muette n'est, le plus souvent qu'un simple signe étymologique, sans aucune valeur phonétique, et d'autres fois elle transmet dans les langues la tradition perdue ou d'inflexions ou d'expirations dont nous ne tenons plus aucun compte.

C'est pour cela qu'on est convenu de la supprimer le plus possible au commencement des mots, dans les idiomes qui nous occupent.

Dans le Béarnais, le Basque et l'Espagnol de nos frontières H aspirée remplace souvent F.

Son accouplement avec le C produit un son particulier qui diffère du CH français pour se rapprocher du C italien, comme dans *clouchié, chabal, cheino*, etc.

On emploie quelquefois H euphonique pour éviter certaines confusions dans les mots, comme *hou, lat. hoc*, cela, au lieu de ou.

— Ai pas besoun de vous hou dire.

Ou pour remplacer L comme dans :

*hiuen* pour *liuen*, loin.

*hi es* pour *li es*, il y est.

*hié* pour *lié*, lit.

H euphonique se place aussi au milieu des mots, entre deux voyelles, comme *gatiha, desquiha, flahuto, ihau*, et ne modifie que légèrement la prononciation.

Dans les mots dérivés du Grec en rh, th on supprime cette lettre, et ph est remplacé par F.

Dans le vieux roman H sert à mouiller N et L comme dans *lhont, cilho, enginhous*, et prend ainsi l'emploi de I. Enfin GH remplace GU en français, *gheino, ghioun*, etc.

**Ha**, *interj.* marque de surprise, *béarn.* cri pour exciter les bœufs.

**Hab**, *rad.* de *habere*, avoir, posséder.

**Habi**, || *s. m.* habit, vêtement par-dessus la  
**Abit**, || chemise. *Esp. habito, Ital. abito,*  
*Lat. habitus.*

**Habitage**, || *s. m.* vêtement, les habits. —  
*Vestimen*, || Préparation des peaux avant  
d'être tannées. — Préparation  
du gibier avant de le mettre à  
la broche.

**Habilha**, || *v. a. et rec.* habiller, disposer,  
**S'habilha**, || préparer, confectionner, pour-  
voir, orner, parer, couvrir,  
envelopper. — Se vêtir, se pour-  
voir d'habits, se mettre en toilette.

— Uno nuerh si revulho,  
Per la pesco s'habilho,  
Si mette à l'estro e dich :  
La pesco sera bonéno

Chabert, 1852.

**Habita**, *v. n.* habiter, résider, demeurer.

— Oumbros, sourtés del sejour qu'habitas.

**Habla**, || *v. n.* hâbler, parler beaucoup, exa-  
**Craca**, || gérer, se vanter, amplifier.  
*Esp. hablar, Lat. parabolare,*  
*fabulari.*

**Hadat**, || *adj. béarn.* inspiré, prédestiné.  
**Fadat**, || — Nigaud, frivole, insipide, pré-  
tentieux.

**Hado**, || *s. f.* fée, sorcière, sirène, beauté.  
**Fado**, || — Vieille folle, Parque.

**Hagino**, *s. f. béarn.* fouine. (Voir *moustélo*.)

**Hai!** *excl. de surprise*, hélas.

— Un coureire invisible  
D'un cap del mounde à l'autre es rendut dins un hai!

**Haithéro**, *s. f. béarn.* feu de joie, flambée.

**Haitithère**, || *s. f. béarn.* sorcière, devine-  
**Fachilière**, || resse. *Adj.* vieille, sale.

**Hala**, || *v. n.* respirer, soupirer, haleter.  
**Halena**, ||

— E lou tems que bondrioy lonngayne,  
Marchan sur un cami de fer,  
Daycho pas halena moun amo.

Jasmin.

**Halen**, || *s. m.* haleine, expiration, souffle.  
**Halenado**, || *Lat. halitus, Ital. alena.*

— Uno houro après signet mourtalo,  
Avid plus d'halen, éro palo ;  
Ricard, 1852.

— Dau ventoulet d'estion semblavo uno halenado.

**Halencado**, || *s. f.* hareng blanc, sardine  
**Arencado**, || salée. *Lat. halecatus*, poisson  
salé.

— Manjarièi de gigot pulèu que d'halencado.

**Halus**, *s. m. béarn.* ordures, balayures.

**Ham**, || *s. f. béarn.* faim, besoin de manger.  
**Hame**, || — Avidité, appétence. *Esp. hambre.*

**Hamèu**, *s. m.* groupe de maisons éparpillées.  
*Rad. ham, All. heim*, abri.

— Se reveilhet subran per se metre en camin,  
S'hausso, regardo, e vet l'ham u que l'a vis naissa  
Tres fès de soum clouchè la campana a fach dia.  
Calhat, 1851.

**Handouneja**, || *v. n.* folâtrer, courir, vaga-  
**Gandouneja**, || bonder.

**Handourèto**, *s. f.* hirondelle. (Voir *din-  
douleto*.)

**Hango**, || *s. f. béarn.* boue, bourbier, crotte.  
**Fango**,

**Hants**, || *v. a.* hanter, visiter, fréquenter,  
**Treva**, || apparaître. *Angl. haunt, All. han-  
tieren.*

**Hantaume**, *s. m. béarn.* fantôme, appari-  
tion.

**Harasso**, *s. f.* grande corbeille, grande  
caisse à claire voie, charge qui  
fatigue, qui harasse.  
*Gr. ἀρασσειν.*

**Haren**, || *s. m.* poissons de mer que l'on sale  
**Areng**, || et que l'on encaque pour les con-  
server. — *Clupea harangus.*  
*Ital. aringa.*

**Harmito**, || *s. m.* ermite, solitaire, religieux.  
**Ermito**,

— Es alor qu'un mati, dins la plano Gasconno  
La Muso des pastous besquet  
Un harmito que ti credet :  
Filho des prats, causis ta cansou la milhouno  
Jasmin, 1853.

**Harnacha**, || *v. n.* harnacher, équiper,  
**Harneissa**, || orner, garnir. (Voir *arnesca*.)

**Harnitha**, *v. n.* hennir, crier.

— Noste chihal, amit de la cibada,  
Harni ho, trote et sent lou rastelié;  
Mé: per maanta la costo mal paha-lo,  
Nous cal poussa lou trou-qui'l per darrig.  
Ja-min, 1829.

**Harpa**, *v. a.* saisir, attraper, prendre au vol, arrêter.

— Comptes pas sus Géman, harpo hoèi e jouis.

**Harpassalho**, *s. f.* trouble, bouleversement, remue-ménage. — Dérpouille.

**Hasti**, *s. m.* dégoût. (Voir *fasti*.)

**Hau**, || *s. m.* hêtre commun, grand arbre  
**Haou**, || des mont ignes. *Fagus sylvatica*.  
(Voir *fau*, *fay*, *fayard*.)

— La haout sus las mountagnos u pastou malhurous  
Sedut aou pé d'un haout, negat en plus  
Sounnabo aou cambimen de sas amous,  
Despoortins, 1762.

**Haoure**, *s. m.* forgeron. *Lat. faber*.

**Hau-ioun**, *s. m. béarn.* coup de poing, de bâton. *Lat. ferire*, frapper.

**Haoussa**, || *v. a. et n.* hausser, élever,  
**Haussa**, || hisser. — Croître, augmenter.  
*Ital. alzare*, *Port. alçar*.

— Baycha-hous, mountagnos,  
Plinos, haoussi-hous,  
Peiqué po-qui beyre  
Oun soun mas amous!!  
Jasmin, 1843.

**Haoussa (S')**, || *v. rec.* se hausser, se rele-  
**Se naoussa**, || ver. — Chercher à paraître.

— Cau trop s'en haoussa  
Es Dieu que l'abaissa.

**Haoussuro**, || *s. f.* éminence, sommet.  
**Auturo**,

**Haut**, *adj.* haut, grand, fier, hautain.

— Haut eau ten, bas eau demando.

**Havre**, *s. m.* Havre, port. *Angl. haven*,  
*V. fr. havaire*, *Lat. apertus*.

**Hazar**, *s. m.* hasard, cas fortuit. (Voir  
*azard*)

— Se per hasar qualcon me blaimo  
De voler parla limosi,  
Oqueti lou parla de mo mamo,  
D'ous parla es lo flour, lo cramo  
Pere Lacombe, 1743.

**Hazardion**, *adj. béarn.* hasardeux, incertain.

**Hech**, || *s. m. béarn.* faix, fagot de bois.

**Heich**, || *Syn. heyck*.

**Heit**, *s. m.* fait, action. — Conclu, achevé.

**Helat**, *a'j* gelé, fendu.

**Hème**, || *s. m. béarn.* fumier, litière des

**Hèmeras**, || bêtes de somme.

**Hemmo**, || *s. f. béarn.* femme, épouse.

**Henno**, || *Dim. henneto*, petite femme.

— Lou que a hemmo hèro  
Castel en frontèro,  
E bizno en carrèro  
Nou manco pas guerro.

**Hen**, *s. m. béarn.* foin, herbe sèche des prairies.

**Hendasso**, *s. f.* fente, déchirure. (Voir  
*fendasclo*.)

**Hende**, *v. a. béarn.* fendre, partager.

**Hendilha**, || *v. n.* hennir, cri de joie ou de  
**Hurnilha**, || plainte du cheval.

*Fr. cent. hendiner*, *Lat. hinnire*,  
*Syn. anilha*.

**Hens**, *prép. béarn.* dans, dedans. *Lat. in*.

**Her**, *s. m.* fer, métal. *Esp. hierro*.

**Heramous**, *adj.* sauvage, farouche, carnassier.

**Herbo**, || *s. f.* herbe, végétation non ligneuse,  
**Erbo**, || verdure annuelle. — Plantes graminées. gizon.

*Esp. yerba*, *Lat. herba*.

— A manja sou'n ben en herbo.

**Herbo dis agarin**, || *s. f.* jubarbe des  
**Artichau de maraio**, || toits, artichaut bâ-  
**Barbajou**, || tant. — *Semperrivum tectorum*. pl. fam. des Cras-

sulacées, à fleurs d'un rose pâle,  
que l'on trouve sur le faite des  
vieux murs.

**Herbo dis alouète**, || *s. f.* spirée fili-  
**Reino di prat**, || pendule, spirée

ulmaire, plantes fam. des Rosa-  
cées astringentes et fébrifuges.

**Herbo d'amour**, || *s. f.* brise moyenne,  
**Pan de passeroun**, || amourette tremblante,

pain d'oiseau, plante Graminée  
pour gazon ou prairie.

**Herbo apéganto,** || *s. f.* pariétaire officinale, perce-muraille,  
*Erbo de parets,* || plante des haies et  
*Erbo de vent,* || des vieux murs, dont la décoction  
 diurétique est employée contre  
 les affections des voies urinaires.

**Herbo de bouc,** || *s. f.* ansérine botride,  
*Senislet audourous,* || arroche puante.  
*Chenopodium botryx.*

**Herbo de brégan,** || *s. f. gasc.* jusquiame  
*Erbo de la mort,* || noire, herbe caniculaire, tue-poux. — *Hyoscyamus niger*, pl. fam. des Solanées à fleurs jaunes, employée comme remède ou poison.

**Herbo cavalino,** || *s. f.* tussilage commun, pas d'âne, taconnet, pl. à vertus béchiques, fam. des Composées à fleurs jaunes.  
*Tussilago farfara.*

**Herbo di cinq costo,** || *s. f.* plantain à  
*Plantagi,* || grandes feuilles,  
*Lengo de biou,* || plantes des fossés humides, des prairies à fleurs blanchâtres. — Plantain lancéolé.

**Herbo de cierge,** || *s. f. gasc.* salicaire  
*Cresto de gal,* || des fossés à épis, pl. vulnéraire à fleurs d'un rouge violet, sur une tige comme un cierge. *Lythrum salicaria.*

**Herbo de la ciro,** || *s. f.* caille-lait jaune,  
*Herbo dou mèu,* || gaillet jaune, plante  
*Massèto juuno,* || fam. des Rubiacées à fleurs jaunes.

**Herbo-coupiéro,** || *s. f.* huplèvre perce-  
*Perço-fuïo,* || feuille, oreille de lièvre, huplèvre des haies, plantes vu néraires, fam. des Umbellifères que l'on trouve dans les fossés et les prairies.

**Herbo dei Gabars,** || *s. f.* épervière piloselle, pl. tonique et astringent, propre à la guérison des aphtes, fam. des Composées à petites fleurs pourpres.  
 — *Hieracium pilosella* (poilue).

**Herbo gourrino,** || *s. f.* daphné paniculé,  
*Trintanelo,* || garou, thymelée de Montpellier, écorce à saveur âcre et corrosive pour vésicant ou exutoire.

**Herbo de la guerro,** || *s. f.* épervière  
*Erbo dou massacre,* || des murs, pulmonaire, à cause des taches qui marquent ses feuilles.  
 — *Hieracium murorum*. fam. des Composées.

— Grand fugué tou massacre, un clot d'erbo tou dis.  
 P'ougné de sang à rasso, e de la roujo pluéio  
 L'erbo fero a garda li degout sus si fuéio.  
 Autanel, 1877.

**Herbo laurino,** || *s. f.* daphné tartonraire,  
*Malerbo,* || arbriss. fam. des Thymélées.

**Herbo dou laghi,** || *s. f.* myrthe commun, arbriss. fam. des Myrthacées à fleurs blanches.

**Herbo di luser,** || *s. f.* pied de veau, pain  
*Fugueiroun,* || de pourreau, gonet commun. *Arum maculatum*  
*Caalè de ser,* || pl. fam. des Aroïdées à fleurs d'un blanc verdâtre, vient dans les fossés et les lieux humides.

**Herbo de la maice,** || *s. f.* matricaire  
*Boutoun d'argen,* || camomille, pl. fam. des Composées à vertus stimulantes et antispasmodiques.  
*Calamido,* || *Matricaria chamomilla.*

**Herbo dou masclun,** || *s. f.* arroche  
*Herbo de la gravelo,* || glanque, her-  
*Erbo di verme,* || niaire glabre, herniole turquette, plantes médicinales légèrement astringentes.

**Herbo mervéihouso,** || *s. f.* verveine  
*Erbo crousado,* || officinale, herbe  
*Verveno,* || sacrée, magique, autrefois employée pour les aspersion et les incantations.  
 (Voir *barben*.)

**Herbo molo,** || *s. f.* brome doux, brome  
*Erbo moussalo,* || des toits, fam. des Graminées.

**Herbo nousado**, || *s. f.* renouée des  
*Tirasso*, || oiseaux, trainasse.  
*Lengo de passeroun*, || harniole. *Poligonum*  
*aviculare*.

**Herbo d'or**, || *s. f.* hélianthème des garrigues, pl. fam. des Cistinées à fleurs en épi jaune vif et luisant.

**Herbo à parpaïoun**, || *s. f.* jonc articulé,  
*Fenou de palun*, || petit foin de ma-  
rais, gapillon.  
— *Juncus articulatus*.

**Herbo piuelo**, || *s. f.* lunetière lisse, pl.  
*Erbo de sieis ouros*, || fam. des Crucifères à  
fleurs jaunes. *Biscutella levigata*,  
*hispida*.

**Herbo roulan**, *s. f.* panicaut champêtre,  
chardon roulant, coureur, à cent  
têtes. — *Cardo corredor*, fam.  
des Ombellifères. *Eryngium*,  
*campestre*.

**Herbo rouso**, || *s. f.* Andryale de Nîmes,  
*Engraïso-porc*, || pl. fam. des Composées-  
Chicoracées.

**Herbo de la ronto**, *s. f.* grande lunaire,  
bulbonac passe-satin, pl. fam.  
des Crucifères. *Lunariabis-annua*.  
— Ophioglosse vulgaire, langue  
de serpent, pl. fam. des Fougères.

**Herbo de sagno**, || *s. f.* nom donné à  
*Erbo d'estan*, || plusieurs plantes des  
étangs, laiche. *Carex*, thypa,  
scirpe, fam. des Cypéracées.

**Herbo de San-Clar**, || *s. f.* euphrasie  
*Tranfraiso*, || officinale, casse-  
lunette, pl. fam. des Scrophulari-  
nées, amère et aromatique,  
dont le suc était employé contre  
l'ophthalmie catharrale.

**Herbo de San-Cristòu**, || *s. f.* renouée  
*Plago de San-Roch*, || persicaire. —  
Actée compacte, plantes à vertus  
astringentes et vulnéraires.

**Herisso**, *v. a. gasc.* hérisser, garnir de  
pointes. — Dresser les crins ou  
les plumes.

— Tout es boundat, faret, las parets e las bornos  
Presenton un gran mur lunt herissat de cornos,  
Jasmin.

**Herit**, *adj. béarn.* frappé, blessé. (Voir *fert*).

**Heritage**, || *s. m.* héritage, succession,  
*Heiretatge*, || patrimoine.

— D'un pay toulher ta, lou soal heretatge  
Paure dolat qu'ey sachut occupa,  
Coomo cach t, te baillabi d'oubratge  
En l'empriman sul la mico de pa.  
Jasmin, 1845.

**Hermafroudito**, || *s. m.* hermaphrodite,  
*Gau-galin*, || être imparfait, ou par-  
ticipant des deux sexes. — Se  
dit des fleurs qui renferment  
dans leur corolle, les étamines  
et le pistil, de certains molus-  
ques, etc.

**Hermes**, || *s. m.* lande, pâtis, terrain inculte,  
*Hermas*, || abandonné, ou il ne croît que  
*Campas*, || des genêts, des bruyères, etc.  
*Esp. yermo, Ital. cremo.* (Voir  
*garrigo, armas*.)

**Hermitan**, *s. m.* ermite, solitaire.

— L'hermitan nous prestat, per faire la taulado  
Un chambroun e de banes de bouas.

**Hermos**, *adj. catal.* beau, agréable, excel-  
lent. *Esp. hermoso*.

— Cel hermos de la Provenza  
Dolsa terra dels amors,  
Lo record que jo m'importe  
Mai s'em horrara del cors.  
V. Balaguer, 1866.

**Hero**, *adv. béarn.* beaucoup, en quantité.

**Heromey**, *s. m. béarn.* bétail, troupeau.

**Herou**, *s. m. béarn.* frayeur, émotion.

**Heroutje**, *adj. béarn.* farouche, effrayant.

**Herpi**, || *s. m.* et *fém.* herse ou rouleau  
*Tirasso*, || armé de dents pour briser les  
*Cledo*, || mottes, ou aplanir un champ semé.  
*Ital. erpice, Bass. lat. hercia,*  
*Lat. hirpex, Gr. ἑρπις,* qui  
rampe.

**Herpia**, *v. a.* herser, émotter un champ.  
*Gr. ἑρπῶ,* racler, ramper.

**Herra**, *v. a. béarn.* ferrer, garantir.  
*Esp. herrar*.

**Herrat**, *s. m. béarn.* seau à puiser de l'eau.

**Herreto**, *v. a.* renforcer, soutenir, garnir de fer.

**Herreto**, *s. f.* serpette, petit outil.

**Herro**, *s. f. béarn.* fer, soc de charrue.

**Hesta**, *v. a. et n. béarn.* fêter, accueillir, chômer.

**Hesto**, *s. f. béarn.* fête, solennité, chômage.

**Het**, *s. m. béarn.* feu, lumière, chaleur.

**Hetge**, *s. m.* foie, viscère qui secrète la bile.

**Heti**, *s. m. béarn.* hâte, empressement.

**Hèu**, *s. m. béarn.* fiel, amertume, jalousie.

**Heughera**, *v. a.* couper la fougère, la litière.

**Heughèro**, *s. f.* fougère, litière.

**Heuré**, *s. m. béarn.* février. (Voir *febré*.)

**Heych**, || *s. m. béarn.* faix, fagot, faisceau  
*Heich*, || de menus bois.

**Hezyre**, || *subst. et adj. béarn.* faiseur,  
*Hezedou*, || ouvrier. — Tailleuse.

**Hiber**, || *s. m.* hiver, la saison froide de  
*Icer*, || l'année.

— Que Mounsegnon lance soun our lonnanço  
Poh fa gras l'hiver amay l'estou ;  
Pramo qu'en june et tant paga d'abanço,  
Que l-u hou Diou  
Me diou.

Jasmin.

**Hie**, *s. m. béarn.* bouton, verrue. (Voir *fic*.)

**Hien**, || *v. a.* mettre, placer, introduire, four-  
*Fica*, || rer, jeter. — Clouer, fichier, appli-  
quer.

**Hié**, *s. m. lit.* (Voir *lié*, *liech*.)

— L'océan resto endormi dins soun bié.

**Hieço**, *s. f. béarn.* jument. *Esp. yegua.*

**Hieja**, *v. a.* aérer, secouer le foin.

**Hieh**, || *s. m.* lis blanc, pl. fam. des Lilia-  
*Eli*, || cées.

*Lilium candidum.* (Voir *liri*, *iéli*.)

— Soun radious visage,  
Hié de pureta,  
D'alcun soufle empesta  
N'avié senti l'auraga.

Lejourdan.

**Hier**, || *adv de temps*, hier, le jour précédent.  
*Yer*, || — Une époque récente.

*Esp. ayer, Ital ieri*, du *lat. heri*,  
*Angl. yesterday*, l'autre jour.

— Iéu n'en partiguère hier tout tard.

**Hierou**, || *adj.* élevé, aéré. — Aire, airée.  
*Eirou*, ||

**Hieyro**, || *s. f. béarn.* aire à dépiquer les  
*Auro*, || grains.

— Tres quartes de bla près sus l'hieyro,  
E pieys li darcy de vercheyre.  
Seigne Jouan, 1576.

**Higanau**, || *s. m.* huguenot, sobriquet qui  
*Huganau*, || fut donné aux calvinistes par  
les catholiques, au milieu du  
seizième siècle. — Une légende  
a rattaché ce nom à un *hugues*  
ou *hugon*.

D'autres étymologistes ont  
rappelé les mots allemands ou  
hollandais de *eidgenossen*, *huit-*  
*genoten*, alliés conjurés, et les  
genevois *egnots*, *aynos*, mais  
rien n'est bien certain sur son  
origine.

Cette dénomination passa dans  
nos idiomes locaux comme un  
terme de mépris ou comme syno-  
nyme d'athée. (Voir *gorjo negro*.)

— Ehé, malurous, aprèrès.

Que soun pay qu'èro misérable,  
Penden que l'abiò dins lou brès  
Passet as higanaus, e li b'n tet al diable.  
Jasmin, 1840.

— Gai troubadour, cantaire ponvençau,  
De roussignou troupo reviscontado,  
Tout is tué, dins aquesto assablado  
Au déjà vis que sias pas il h ganau.  
Auber, cura de Bourboun.

**Higanaudalho**, *s. f.* huguenoterie, terme  
de dénigrement, parti des hugue-  
nots.

— Higanaudalho  
Floc à la patho,  
Floc al fé,  
Higanaudalho  
Bal pas ré.  
Chanson toulousaine, 1678.

**Higna**, *v. n.* hésiter, faire difficulté. (Voir  
*berguigna*.)

**Higo**, *s. f.* figue, fruit du figuier. *Fig.* nique, moquerie. — Gros nez.

**Hila**, *v. a.* filer, étirer, tordre les matières textiles. (Voir *fiata*, *fila*).

**Hilh**, *s. m. béarn.* fils, enfant mâle. (Voir *fil*).

**Hilho**, *s. f. béarn.* fille, du sexe féminin.

**Hilhot**, *s. m. béarn.* petit enfant.

**Hilhou**, || *s. m. et fém. béarn.* filleul, filleule.  
**Hilholo**, || (Voir *filhot*, *filholo*.)

**Hilhoutatze**, *s. m. béarn.* fête de baptême.

**Hilluc**, *adj. béarn.* gercé, fendu.

**Himou**, || *s. m.* rosée, petite pluie. — Fan-  
**Himour**, || taisie, caprice. — Matière fluide  
du corps. *Fr. cent.* himeur,  
du *lat.* humor, sucs vicieux.  
— Es de marrid' himou.

**Himouretat**, *s. f.* moiteur, humidité.

**Himourous**, *adj.* humide, moite, qui  
suinte.

**Hinglat**, *adj. béarn.* enflé, ampoulé.  
*Esp.* hinchado.

**Hïolo**, *s. f. béarn.* flux, écoulement, effusion  
rapide d'un liquide, éjaculation.  
— Hâte.

**Hïou**, *s. m. béarn.* fil à coudre ou à tisser.  
*Esp.* hilo, *Ital.* filo. (Voir *fïou*.)

**Hïoula**, *v. n.* siffler, appeler, exciter.

**Hiroudèlo**, || *s. f.* hirondelle, oiseau de  
**Dindoureto**, || passage du printemps.  
(Voir *handoureto*.)

**Hisa**, *v. a. béarn.* fier, confier, offrir.

**Hisopo de garrigo**, || *s. f.* helianthème  
**Erbo d'or**, || commun, pl. fam.  
**Massuguèto**, || des Cistinées à  
fleurs jaune vif en épi.

**Hissa**, || *v. a. béarn.* piquer, blesser. —  
**Fissa**, || Montrer le dard, menacer, souffler.

**Hissa**, || *v. a.* hisser, tirer en haut, élever.  
**Issa**, || *Ital.* issare, *All.* hissén.

**Hisso**, || *interj.* pour faire un effort, courage,  
**Isso**, || pousse, tire.

— Hisso donn ! fôu tout abandouna  
D'abord qu'un angî nous appèlo.

**Hissoun**, || *s. m.* aiguillon, dard. — Porte-  
**Fissoun**, || aiguillon, moucheeron, guêpe.

**Histouria**, *v. a.* embellir, enjoliver,  
arranger.

**Hïuèch**, || *nom de nombre huit.* *Port.* oito,  
**Hoeyt**, || *Esp.* ocho, *Ital.* otto, du *lat.* octo,  
**Huech**, || *Gr.* οκτω.

**Hïuèy**, || *adv. de temps* aujourd'hui, le jour  
**Hoey**, || présent. (Voir *kuèy*, *hoy*.)  
**Ioy**, || *V. fr.* hui, *Catal.* huy, *Esp.* hoy,  
*Ital.* oggi, *Lat.* hodie.

**Hïuèn**, || *adv.* loin, à grande distance.  
**Luen**, || (Voir *lhont*, *ion*.) *Ital.* lungi.

— E barré sous iels emblouis,  
Couro la tourtouro aveusado,  
Que languis hïuen de sa nisado,  
E que mort dou mau dou pais.  
De Lafare, 1838.

**Hiverna**, || *v. n.* hiverner, passer l'hiver,  
**Hiberna**, || la mauvaise saison.  
*Ital.* invernare.

**Hivernouge**, *adj.* vivace, qui passe l'hiver  
en terre.

**Hoèi**, || *adj. v. l.* aujourd'hui, le jour présent.  
**Huey**, ||

— Carn de hoèi  
Pan de hier  
By de l'annado.

**Hol**, || *s. m.* fou, extravagant, insensé.  
**Fol**, || — *Holomen.* *Adv.* follement.

**Hom**, || *s. m. et pron.* homme, individu,  
**Home**, || mari, époux.

— En cap lloch del mond s'hi troba,  
En cap lloch tan bé de Déu ;  
Aqui si que un hom pot viure  
Sens que calgui anyora'l cel.  
Marti, 1873.

— Avés parla à moun home.

— Marrit enfan, bon home.

— Qu'es l'home sur la terro ? es uno ombro que passo.

**Homenatze**, *s. m.* hommage, soumission

**Homenenco**, || *adj. fém.* garçonnière.  
**Houmenenco**, ||

— Aco n'ès uno filho homenenco.

**Hon**, *cat.* *adv.* quand, lorsque, où.

*Angl.* *when, who.*

- Ed io clavar senti 'l portal dessot,  
A l'orrible torre, hon io guarjé  
En la cara mos fills sença dir mot.

Febrèr.

**Honor**, *s. m.* considération, estime, probité.

**Hordi**, || *s. m.* orge commune, pl. graminée

**Ordi**, || dont on fait des tisanes émoulientes.

— *Hordeum vulgare.*

**Horga**, *v. a.* forger, travailler un métal.

**Horo**, *adv. béarn.* hors, dehors. (Voir *foro*.)

- Anem, pople pastou  
Horo de la montagno,  
S'ai bese lou Segnou  
Nascut dins la cahano.

**Horebandit**, || *adj.* errant, vagabond,

**Horotrait**, || banni, expulsé.

**Horre**, || *adj.* laid, affreux, immonde, sale

**Orre**, || impur, haïssable.

- D'autres tems, se nous hou cau créire  
L'aviò d'estres horres à veire,  
Testos d'hommes, corps de chivals.

Floret.

**Horri**, || *s. m. v. l.* grenier à blé, silo.

**Huerri**, || *Lat.* *horrei.*

- L'un carrejavo à l'huerri e l'autre à la palbèro

**Hort**, *adj. béarn.* fort, vigoureux, puissant.

**Hort**, || *s. m. et fém.* jardin à fruits ou à

**Houart**, || légumes, verger, petit clos planté

**Horto**, || d'arbres à fruits. *Gr.* *χορτος.*

*Lat.* *hortus, Rom.* *hiort.*

- De mingres onstalets,  
Demouranços de coucaraios  
Embé lus horts plantas de bledos, de canflets.

Félix.

- Lou caleu en facio uno porto  
Que bado ; la buto, es dins l'horto  
Que rasejo lou gran cami.

Floret.

**Hortalat**, || *s. m. et fém.* légumes, jardi-

**Ourtoulaio**, || nages, plantes potagères.

**Horteto**, || *s. f.* potage aux herbes, jardinière.

**Ourte'o**, ||

**Hortoulan**, || *s. m.* jardinier. — Bruant

**Hourtoulan**, || ortolan, petit oiseau très-gras

en automne. (Voir *bouscatié*.)

**Hospitalitat**, *s. f.* hospitalité, accueil affectueux des étrangers, charité, libéralité à leur égard.

*Esp.* *hospitalidad, Ital.* *ospitalità.*

- Bénès, nostro patrio es la bostro tabé ;  
Cadun à soun coufin burlo de hous abé ;  
De l'houspitalitat bous alandan la porto,  
Fiéro de bous senti, la terro que bous porto  
Jamay n'arrazara las piados que fazès.

Jasmin, 1835.

**Hostage**, *s. m. v. l.* demeure, pension, logement des troupes.

**Hostal**, *s. m. v. l.* auberge de village en Catalogne.

- L'houstal d'ou Var aguè la Caravano.

**Hostallé**, *s. m. v. l.* hôtelier, cabaretier, aubergiste. *Esp.* *hostalero.*

**Hoste**, || *s. m.* hôte, maître d'une auberge

**Oubergisto**, || ou d'un cabaret.

- Demandès pas à l'oste se soun vin es bon.

- Un court, un long l'hoste se sauvo.

**Hotricar**, *v. a. v. l.* préparer la terre, défoncer.

**Hou**, || *interj.* holà, hé, cri d'appel familial

**Hep**, || ou d'encouragement.

- Hôu ! de l'oustan ! mestre, mestresso,  
Varlet, chambriero, çai h a rès !  
Ai deja pica proun de fès,  
E res noun ven ! quinto ru lessò !

Saboly.

**Hou**, || *pron. démonst.* cela, cette chose.

**Lou**, || *Lat.* *hoc.*

- Se poudès fasès m'hou paga.

- Vene pas inè per te parla d'amour,  
Toun cor, hou save, haïs aquel discour.

- E noste musedin que savié soun mestié,  
Ce qu'avié dich cent cops à d'autres, hou disié  
Tendramen, coumo s'hou pensavo.

Bringuiet, 1866.

**Houandefa**, *v. a. béarn.* secouer, agiter.

*Angl.* *wand*, baguette, bâton.

**Houbloum**, || *s. m.* houblon grimpant, vigne

**Auberoun**, || du nord. — *Humulus lupulus.*

**Tantaravel**, || fam. des Cannabinées dont les cônes aromatiques servent à la fabrication de la bière.

**Houec**, *s. m.* feu, chaleur. (Voir *fusc, foc*.)

**Houeilha**, *v. n. béarn.* pousser des feuilles, se garnir de feuilles.  
(Voir *fuelha, felha.*)

**Houeilhado**, *s. f.* feuillée, abondance de feuilles.

**Houeit**, || *nom de nomb.* huit. *Esp. ocho*, *Huech*, || *Ital. otto.*

**Houlandés**, *adj. et subst.* Hollandais, natif de Hollande. *Fig.* lent, flegmatique.

**Houleja**, || *v. n. béarn.* faire le fou, se divertir, s'agiter, se trémousser.

**Houlet**, || *adj. béarn.* follet, petit fou, petit lutin.

**Houleto**, *s. f.* houlette, bâton de berger.

— Sus aigo preni ma houleto  
E dam dos mas la levi dreto,  
Pey d'un truc entre cap e col,  
Moun bilen estendi pel sol.

Goudouli.

**Houllha**, || *v. a.* ouiller un tonneau, remplacer le liquide qui s'est évaporé. *Rad. hulh, huelh, wil*, trou, bondon.

**Houliatre**, *s. m.* marchand d'huile, ustensile à huiler. — Qui ouille.

**Houliéiro**, *s. f.* mine de houille. — Huilier, cruchon à contenir de l'huile. *Lat. olearia*, mine d'huile ou réceptif.

**Houlop**, *s. m. gasc.* bouquet, trochet. — Gueule, bouche.

**Houn**, *s. m. béarn.* fontaine. (Voir *foun.*)

**Hounau**, *s. m. béarn.* gouttière, canal d'écoulement.

**Hounilh**, *s. m.* grand entonnoir. (Voir *founil.*)

**Hounilha**, || *v. a. béarn.* fouiller, approfondir.

**Houns**, *s. m. et adj.* fond. — Bas, profond.

— Au houns de moun amo  
You senti la flamo,  
Au houns de moun amo  
Senti grand' ardou,  
Deu plasé d'amou  
Tout moun cò s'enflamo.

Despourrins, 1762.

**Hour**, || *s. m. béarn.* four, trou, abîme, *Hourat*, || caverne. *Lat. foramen.*

**Houra**, *v. a. béarn.* piétiner, écraser; fouler.

**Hourco**, || *s. f.* fourche pour remuer le foin ou la paille.

**Hourga**, *v. a.* forger. — Ressasser, supposer, inventer.

**Hourmatge**, *s. m.* fromage, aliment solide.

**Hournigo**, *s. f.* fourmi, insecte.

— Pica menut coumo hourmics  
Uno doutzèno d'enemics.

**Hournado**, *s. f.* fournée, cuite.

**Hournilha**, || *v. a.* fouiller la terre, faire des trous, en parlant des cochons.

**Houro**, || *s. f.* heure, division du temps, *Ouro*, || vingt-quatrième partie d'une révolution terrestre. — Moment propice.

*Lat. et Esp. hora, Ital. ora, Gr. ωρα.*

— Quant es d'houro ?

— Ié sen arrivas à la bono houro.

— Me fara mourir avant l'houro.

— Vesié pas l'houro de s'en ana.

— Non, non, fazès m'aqueu plesir,  
Dises-hou hardimen tout-are,  
Nous aven prou bell' houro inquare,  
Per nous retirar à l'houstau.

Seig. Jouan, 1576.

— *Qu'houro*, *adv.* quand, à quelle heure. *Esp. à cual hora, Ital. à che ora.* — *Dis sis houros*, elle est en prière. — *Dim. houreto*, un peu moins d'une heure.

**Houro-en-lai** (D'), *adv.* dors en avant, dès ce moment.

— D'espaimè d'houro-*n-lai*, pas pus dévaria,  
L'iuèl douvert e bien drèveia.

**Houroune**, *s. f. béarn.* fronde à jeter des pierres.

**Hourrupa**, *v. a. béarn.* boire à longs traits, engloutir.

**Hourruta**, *v. a. béarn.* fureter, chercher, explorer.

**Hourtaduro**, || *s. f. béarn.* jardinage, **Hourtalessi**, || herbages, plantes potagères.

**Hourtiho**, *s. f. béarn.* ortie piquante, brûlante.

**Hourtoulan**, || *s. m.* ortolan de neige, **Niveirou**, || gros-bec, pinson niverolle. *Fringilla nivalis.*

**Houspilha**, || *v. a.* houspiller, tirailler, **Houstilha**, || secouer, maltraiter. — Vexer, réprimander, exciter, pousser. *Lat. hostire*, frapper. *V. fr. housser*, battre, secouer.

**Hospitalié**, || *adj.* hospitalier, religieux **Hospitalié**, || attaché à un hospice ou à une maison de refuge. *Lat. hospes.*

**Houstalado**, *s. f.* maisonnée, une pleine maison.

**Houstalas**, *s. m.* grande et laide maison.

**Houstalet**, *s. m.* bicoque, maset.

**Houstau**, || *s. m.* maison, demeure, habitation. *Lat. in stare*, *Gr. εστια*. **Houstal**, **Ostal**,

— Cau es pas d'un bon houstau fôu que s'en fagueo.

— Gros houstau pichot hespitau,

— Aco's l'houstau de Diou, cau li passo li viou.

— Sens argen, enceinto e malauto,  
O moun Diou ! que vòu deveni ?  
Tout me reprochारा ma fauto,  
A l'houstau si fôu reveni.

Morel, 1828.

**Houtja**, *v. a. béarn.* bêcher la terre, fouiller, fossoyer. (Voir *fouzilha*.)

**Houy**, *excl.* de douleur ou d'affirmation. (Voir *hai ! oh ! oui*.)

**Houyre**, || *s. m. béarn.* outre, peau de **Ouire**, || bouc. — Ventre, bedaine, panse. — Conduit en pierres sèches.

**Huchau**, || *adj. et subst.* huitième. — Petite **Uchau**, || mesure pour le vin. — Nom d'un

village du département du Gard, à cause du huitième mille romain qui s'y trouvait.

**Hucholo**, *s. f.* herminette de charpentier.

**Huec**, *s. m. béarn.* feu. (Voir *het*.)

**Huech**, || *nom de nombre*, huit. **Houeit**, || (Voir *iuèch*, *beut*.)

**Huèi**, || *s. m. et adv. de temps*, le jour présent, **Hoi**, || *Lat. hodîe*. *Syn. aney, aouèy, uèi.* **Huy**,

**Hueymas**, || *adv. dauph.* maintenant, à **Mashuey**, || présent, à dater d'aujourd'hui.

— La chièro serié bouano si èro  
Que fuguessen hueymas en pax,  
Autromen nou noun viven pas,  
Mas languissen dessus la terrò.

Peyre.

**Huganau**, || *s. m.* huguenot, protestant, **Iganau**, || calviniste. (Voir *higanau*, pour l'étymologie.) Titre d'une plaquette du seizième siècle.

— Ad husgnalcos, ecclesiæ catholicæ et romanæ hostes. 1562.

**Hugausaudaio**, || *s. f.* secte, parti des **Higanaudaio**, || huguenots, terme de dénigrement.

**Hugi**, *v. n. béarn.* fuir, s'échapper.

**Huilh**, || *s. m.* œil, organe de la vue. — **Iuel**, || Bouton des végétaux. — Bourgeon. **Iol**,

— Lou manjavian deis huèils, lou badavian.

— Me faguet un pan d'iuèl.

— La flour sarro sonn uilh quand n'a plus gés d'andour.

— L'enfant arribo vers lou Maire.

Que jougavo encaro de l'hui ;

Lou reveillo en li disen : moun paire

Vous mando aquèu panî de frui.

Bourrelly, 1831.

**Huis**, *s. m.* porte, ouverture. — Œil. *Lat. ostium*, *Ital. uscio*.

— Tout en pensant  
M'alongui, puis  
Fermi l'huis,  
E fau plugueto.

**Huisset**, || *s. m.* petite ouverture pour faire  
**Uisset**, || passer un tonneau, huis coupé  
 pour faire passer un enfant.

**Huissié**, || *s. m.* huissier, gardien de la  
**Ussié**, || porte, du cabinet, de l'anticham-  
**Huché**, || bre. — Sergent porteur de con-  
 traintes. — Officier public chargé  
 de signifier les actes judiciaires.  
 — *Bass. lat. ostiarius*, garde  
 de la porte.

— Lous huchés, saisis de l'affaire  
 Ou coumença d'istrumenta,  
 En campagno lèu bôn dintra.  
 J. Azais, 1862.

— Ero aqui, sachen plus que faire,  
 Se reviravo de tout caire,  
 Quand, per hazard aperçugué  
 Uno maigro figuro d'ussié.

**Huitro**, || *s. f.* huitre, mollusque acéphale  
**Ostri**, || hermaphrodite, à coquille bivalve  
 irrégulière, type des Ostracés,  
 et se multipliant d'une ma-  
 nière prodigieuse; les huitres  
 deviennent comestibles à 3 ou  
 4 ans.

— Huitre pied de cheval, *ostrea  
 hippopus*. — Huitre commune,  
*ostrea edulis*. — Huitre lamel-  
 leuse, *ostrea lamellosa*.

*Gr. οστρεον, Lat. ostrea, Ital.  
 ostrica, Esp. et Port. ostra.*

— Me mblo veire uno huitro à soun roc estacado,  
 Siés coum'elo inmaubilo, e id ressembles fort.

**Hulha**, || *v. a.* ouiller un tonneau, achever  
**Huya**, || de le remplir. — Remplacer ce  
**Recauca**, || qui s'est évaporé ou consommé.  
**Ulha**, ||

**Hulhado**, || *s. f.* coup d'œil, regard. —  
**Uiado**, || Raisin à gros grains allongés.

**Hulhassou**, *s. m.* murène Cassini, poisson  
 de la Méditerranée.

**Hulhau**, || *s. m.* éclair, vive lumière sor-  
**Uiau**, || tant instantanément des nuages,  
**Huyau**, || dégagement d'électricité dans le  
 ciel précédant ordinairement le  
 tonnerre, subite apparition,  
 prompt départ.

— Dejà l'huyan lampavo,  
 Lou tron lon seguissié  
 E la mar escumavo.

Chabert, 1835.

— La vaqui l'hourriblo machino  
 Que camino coumo l'huihau  
 Pourtan l'ufèr dins sa pètrino  
 Langier, 1832.

**Hulhet**, || *s. m.* œillet mignardise, œillet  
**Huyet**, || giroflée. — *Dianthus plumarius-  
 caryophyllus*, œillet, petit œil  
 garni de cuivre ou de fil (point  
 de chenette) dans lequel on  
 passe une lacet ou un cordon.

**Hum**, || *s. m.* et *fém.* fumée, vapeur gri-  
**Humado**, || sâtre produite par une combustion  
 imparfaite.

**Humour**, || *s. f.* humeur, liquide sura-  
**Imour**, || bondant ou vicié qui circule  
 dans le corps. — Tempérament,  
 disposition, caprice, mélancolie,  
 fantaisie.

*Lat. humor, Ital. umore.*

— Ren per farço e tout de bono humour.

— Es ansta qu'asséta sus un ribas, à l'oumbro,  
 Regrettan lou passa, devengué d'humour soubro.

**Humours fredsos**, *s. f. plur.* humeurs  
 froides, scrofuleuses.

**Huuous**, *adj. béarn.* fumeux, nuageux.

**Huou**, || *s. m.* œuf, germe d'un animal et  
**Iou**, || particulièrement engendré par la  
 poule.

— Cau rauba au iou pot rauba un biou.

— Cau a galinos pot manja d'huous.

**Huppo**, *s. f.* touffe de plumes que certains  
 oiseaux portent sur la tête.

*Lat. upupa.*

**Hue**, *s. m.* heur, sort, chance, événement,  
 conjoncture.

*Lat. hora.*

**Hurat**, *adj.* heureux, fortuné. — *Ben hurat*,  
 bien heureux, qui a une heure  
 propice.

**Hureta**, || *v. a.* fureter, chasser au furet.  
**Hourruta**, || — Fouiller, chercher, explorer.

**Hurous**, || *adj.* heureux, content de son  
*Herous*, || sort, favorisé de la fortune. —  
 Favorable, avantageux.

— Filho, quand te maridaras,  
 Guêto que l'home que prendras  
 Siêgue brabe e te rende herouso.  
 J. Azais, 1858.

— Per estre hurous pren uno pauro fiho.

— Hurous cau pot se passa dôu vesin.

**Hurruça**, *v. a. béarn.* sucer, aspirer,  
 avaler. *Esp. chupar.*

**Hydraco**, || *v. a.* sécher à demi, ressuyer.  
*Adraca*, || *Gr. υδρα*, eau.

**Hymne**, || *s. m.* cantique, chant sacré,  
*Imne*, || guerrier ou patriotique.

— Al pouêto, qu'es soun bras destre  
 Venus, l'autre jour me donnet  
 Per un hymne que li faguet.  
 Floret.



**I**, neuvième lettre de l'alphabet et troisième des voyelles, est la plus facile à prononcer, comme la plus simple à tracer. C'est le *iota* grec sur lequel a été ajouté un point pour le distinguer, dans l'écriture cursive, du jambage des lettres auxquelles il se trouve nécessairement accolé.

L'I final qui était commun en latin, l'est surtout en italien, et forme aussi la désinence d'un certain nombre de mots de nos idiomes méridionaux, comme dans *endervi, ibori, cambi, diciounari*, où il correspond à l'*e* muet français.

Le point sur les *i* indique la précision dans les habitudes et le caractère de la personne qui ne les omet point, et c'est à tort qu'on leur attribue la marque d'un esprit étroit et vétilleux, car rien n'est plus utile que la régulière formation des caractères, dans les manuscrits que l'on a à lire et quelquefois à traduire.

**I**, *impér.* va, marche, en avant.

**I'a**, il y a. *adv. i'a gaire*, naguère.

**Ian**, *s. m.* lien. (Voir *lian*.)

**Iar**, || *s. m.* liard, petite monnaie de cuivre  
**Pata**, || qui a été remplacée par le centime.

**Iasso**, || *s. f.* papiers d'affaires liés ensemble,  
**Liasso**, || faix, charge troupe.

— Quanto iasso de poulis-oun.

**Iaussa**, || *v. n.* faire des éclairs.

**Lampeja**, || (Voir *hulhau, uiaussa*.)

— Touto la niuè iaussavo,  
Lou lamp serpantejavo.  
Lou ciel s'aluminavo  
Coumo s'èro miéjour.

**Iber**, || *s. m. gasc.* hiver, la saison la plus  
**Iver**, || froide de l'année, du 22 décembre au  
21 mars.

— Sabes que pel l'hiber tous aguèron la fièvre ;  
Èren paures, digon beniò per nous gari,  
N'abian plus rès à bendro en nous canthò mourì.  
Jasmin, 1841.

**Iberneju**, *v. n.* hiverner, passer l'hiver,  
durer tout l'hiver.

**Ibori**, || *s. m.* ivoire, les dents ou les défenses de l'éléphant et de quelques autres animaux.

*Ital. avorio*, du *lat. ebozeus*.

— . . . . hélas ! iéu morì  
Quand, d'aquel sé qu'hounori,  
Nou podì pessuga lou bel ibori.  
Goudouli.

**Ibriac**, || *adj. v. l.* ivrogne, adonné au vin.  
*Ibrougno*, || *Ital. ebriaco.*

— Viel ibrougno counèi plus bon vin.

**Ibrougnarié**, *s. f.* ivrognerie, ivresse persistante.

**Icavau**, *adv.* là-bas. (Voir *eiçavau*.)

**Ichaia**, || *v. a.* pocher des œufs, les faire  
*Eissalha*, || frire dans la poêle.

**Ichamen**, || *adv. v. l.* de même, comme.  
*Issamen*, || *Lat. ita sit*, qu'il en soit ainsi.

**Ichampa**, || *v. a. bas lim.* jeter, répandre,  
*Escampa*, || précipiter, épancher.

**Ichau**, || *s. m. et f.* houe, pioche. — Manche  
*Aissado*, || d'outil, essieu.

— Un soubre-sau  
Vous lou mandet  
Contro l'ichau.

**Ichi**, || *v. n. béarn.* sortir, paraître, être  
*Issir*, || issu de.

**Ichoun**, || *s. m.* houe, petite pioche.  
*Eissoun*, ||

**Ici-sen**, *adv.* toujours, sans cesse. *Lat. ecce.*

— Un cour-lougné ressemelaire,  
Tout lou jour, iei-sen, cantavo à plen gousié,  
Es pas dou trop d'argen qu'ero counten, pecalre !  
Bigot, 1862.

**Idèio**, || *s. f.* idée, représentation d'une chose  
*Idèyo*, || par la pensée, le souvenir. — Opi-  
*Ime*, || nion, intention, projet, ébauche. —  
Vision chimérique. — *Adv.* un  
peu, un soupçon.

*Gr. εἶδω*, voir, juger.

— Fasès à vostr' idèio.

— Ai idèio d'ana à Paris.

— Es uno idèio pu grand que ièu.

**Idèions**, || *adj.* inconstant, capricieux.  
*Ideial*, ||

— Aquel pople idèions es lee d'independenci.

**Idiome**, *s. m.* idiome, langage propre à une province, à une tribu.

*Gr. ἰδίος*, particulier, spécial.

— De segur, sa parladoro  
Sarié dins la lengo d'or,  
L'inome dous e fort,  
L'idiome que regalo  
Dins la lengo prouvençalo !

Bon. Wyse, 1867.

**Idolo**, *s. f.* idole, figure, image soumise à l'adoration.

— N'en fasié trop soun idolo.

**Idoul**, *adj.* lâche, paresseux, indolent.

**Idoula**, *v. n.* hurler, cri des chiens ou des loups pendant la nuit.

*Lat. hulumare, dolere.*

— Entende mon chin que gingoulo,  
Amai ben fort qu'idoulo  
A la porto de l'escalîè.

**Idoulado**, *s. f.* hurlement, cri, aboi.

— Chasseur ici se plan, erido dins soun langage,  
S'es pas en aleman, russo, tur ou francés,  
Es en de grougnamens, en longos idoulados.  
Félix, 1871.

**Ié**, || *pron.* à lui, à eux. *Adv.* là, à celà.

**Li**, ||

— Me ié fôn ana lèu.

— Ié serai per me revira.

— Uno vièto, en branlan la tèsto,  
Disié : ie coumprene pas rên ;  
Mai, devigno pas de bon tem.

Bigot.

**Ié**, || *s. m.* lit pour se reposer ou pour  
*lech*, || dormir. — Le canal d'une rivière,  
*Liech*, || couche d'une carrière, d'un terrain.  
*Hié*, || *Esp. lecho, Port. leito, Ital. letto.*  
**Yé**, ||

— Quand miéjo-nue sounavo  
Ai sauta dau liech au sôu.

— Après qu'as ben fa ripaio  
Te couches dins un bœu lié  
Tout garni de broudarié.

Saboly.

— Amaïèu mai cent eo qu'an fin-foun de moun ié  
La malaute me clavelesse  
E qu'à mis ami me raubesse.  
Glaup.

**Ièchoto**, *s. f.* berceau, couchette.

— Regardas-la dins sa ièchoto  
Que dort bien, la pauro pichoto,  
Bressado d'un pantai tout d'or.  
De Lafare, 1844.

**Iel**, || *s. m.* œil. *Esp. ojo, Ital. occhio,*  
*Ieul*, || du *lat. oculus.*

**Iuèl**, ||

— Nosto Tartugo, en aut, tout yeul e tout ouréyo,  
Oublidavo la set, la fatigo e la fam.

— Mesfiso te dei pichos ieul.

— Sonn ieul èro triste e sa lengo mudo,  
E tout ié pesavo e tout ié puidié.

Bigot.

**Ièli**, || *s. m.* lys blanc, pl. bulbeuse, fam. des Liliacées. *Syn. eli, yle, liri.*

**Ièr**, *adv. de temps*, hier, le jour précédent. *Ital. ieri, Esp. ayer.*

**Ièro**, || *s. f.* aire, où l'on bat les grains. — **Aïro**, || Dimension, surface. *Lat. area.*

**Aïral**, ||

— Ven un jour, un tems de sesilho  
Que tout calo ; amour, poésio,  
Ount lis ièro an plus d'espigan.

— D'aqui besion las batasous,  
L'ièro claufido de blad rous.

— La rescontre sus lis ièro,  
La chatouno di pèu bloun ;  
Holà ! hòu ! passes ben fièro !  
Eh ! m'ouute vas, Madeloun ?

T. Aubanel, 1877.

**Ièu**, || *pron. pers.* je, moi. *Syn. yèu, you.*

**Jou**, ||

— Un cop yèu prenìo la frescuro  
A soulet coulc, sur la berduro,  
E pas liuen del roussignoulet,  
Fazioy tinda mouu flajoulet.

Goudouli,

— Diou, dins vouestro sagesso  
Jitas leis ueilhs sus ièu.

Chabert.

— Ièu vons garirai, se voulès,  
Sièi medecin, e s'hon fòu dire,  
Sièi entendu dins mouu mestié.

Bigot, 1867.

— Or sus, à veyre lou bagage  
Que pourtas, Seigne Jouan, you gage  
Que venès dau Mountélimar.

S. Peyre, 1868.

**Ife**, || *s. m.* if, arbuste de la fam. des Coni-Lièu, || fères, gnétacées. — Arbre simulé pour illuminations.

*Esp. et Port. iva, Angl. yew.*

**Igage**, *s. m.* corrupt. de *aigage*.

**Iganau**, || *s. m.* huguenot, protestant, cal-  
**Huganau**, || viniste. (Voir *higanau*).

— Entretems lous pastous e las pastourelètos  
Al soul noum d'higanau s'espaurissien d'abord,  
Més, toutjourn, saquela, fazion las amouretos.  
Jasmin, 1840.

**Igarden**, *s. m.* corrupt. de *aigarden*.

**Iglau**, || *s. m.* éclair, éclat subit de lumière.

**Ihau**, || — Mobilité, vivacité.

**Eliou**, || *Lat. inclaro.* (Voir *uiau*.)

— Sa man roujo d'uhiau foutit l'aigo marino,  
E la mar aquest èo reveihado en sursau  
Levé-sei milo front blan d'escumo e de sau.  
Reybaud, 1850.

— Lei nihaus se suivien dins un bousquet flouri,  
E courrissièi pertout per trouver un abri.

**igne**, *s. m. v. l.* feu. *Lat. ignis.*

**ignoc**, || *s. m.* et *fém.* choc, coup, contu-  
**Gnoco**, || sion, bosse, calotte.

**ignonn**, || *s. m. bas lim.* oignon comestible,  
**Cebo**, || plante bulbeuse.

— Fauto d'aïls minjarès dous ignouns.

**ignonnaire**, || *s. m. bas lim.* celui qui  
**Cebaïre**, || cultive les oignons ou qui  
vient les vendre au marché.

**ignoura**, *v. a.* ignorer, ne pas savoir, ne pas connaître. — Dissimuler. — Ne vouloir pas voir ou reconnaître, méconnaître, mépriser.

— Soun illustra per nosti grand poèto  
Pourtan gn'a un qu'ès encaro ignoura.  
Desanat.

**ignouren**, *adj.* ignorant, inhabile, qui ne sait pas, qui ne veut pas savoir.

— Perque dòn bru public siès encaro ignouren,  
Dins un pichot moumen te vòu metre au couren.  
Desanat.

**igranièro**, *s. f.* cheminée de four, foyer rustique.

— Lou fum que sort de l'igranièro  
Fai encreire que lou patroun,  
D'aquest'ouro es pas à l'ihèro.  
Langlade.

**Iher**, *s. m. béarn.* enfer, lieu souterrain.

**Ihié**, || *s. m.* évier, rigole pour les eaux mé-  
**Ihèro**, || nagères. (Voir *aiguié*.)

**Ile**, || *s. m.* lis blanc, pl. fam. des Liliacées à  
**Eli**, || fleurs blanches. (Voir *ielì, liri*.)

— La pòu nous fara pas veni blan coumo l'eli.

**Ile de mar**, || *s. m.* pancrais maritime, lis  
**Liri de mar**, || Mathiolo, pl. fam. des Ama-  
ryllidées à propriétés émétiques  
et légèrement vénéneuses.

**Ile rouge**, || *s. m.* lis Martagon, plante d'or-  
**Ièli rouge**, || nements, fam. des Liliacées à  
fleurs rougeâtres.

**Illac**, *s. m.* asphodèle blanc, pl. fam. des Liliacées.

**Illhot**, || *s. m.* petite île de rivière.

**Inlo**, ||

— A Vilho, amits, lou pu balen nous crido  
 A l'itho, amits, repotan tous al cot ;  
 E talèu, dins l'itho esclarido,  
 Nous afanan de fa noste fagot.  
 Jasmin, 1852.

**Im**, || préfixe qui indique le rapport, l'intro-  
**In**, || duction et qui se transforme en *il*, *ir*,  
*en*, *em*, etc.

**Image**, *s. m.* image, enluminure, portrait,  
 représentation. *Lat. imago.*

— Revièdes ben dins toum imagi,  
 Graci au bèu gaubi de Ramus.

**Imaginacioun**, *s. f.* invention, combi-  
 naison, conception, création.

— Em'un pau de coulour e d'imaginacioun  
 Es eisa de fa de pinturo.

Bourrelly.

**Imaginari**, *adj.* imaginaire, supposé, exa-  
 géré. — Crédule, extravagant.

**Imajaire**, *s. m.* marchand d'images, d'es-  
 tamps.

**Imbécile**, *adj.* faible d'esprit, inepte, stu-  
 pide, crédule.

— Laisso lis arpagoun, li trata d'imbécile.

— Per pareisse jouino Cecilo,  
 Croumpes sedos e diamans ;  
 Avant tout, ma pauro imbécilo,  
 Desfai-te de tous cinquant'ans.

Floret.

**Imbentari**, || *s. m.* inventaire, état détaillé,  
**Imbentari**, || énumération et appréciation  
 des biens d'une personne ou des  
 marchandises d'une société com-  
 merciale.

— Mous èis tan jouyous d'ourdinari,  
 Tristes, pel primé cot, fazion un imbentari  
 De nostro bieilho crambo ouberto as quatre bens.  
 Jasmin, 1852.

**Imbriago**, || *s. f.* trigle ponctuée, poisson  
**Ubriago**, || de la Méditerranée orné de  
 vives couleurs, mais peu comestible.

**Imbroli**, || *s. m.* embarras, trouble, mêlée,  
**Emboulh**, || bagarre, imbroglio, confusion.  
*Ital. imbroglio.*

**Ime**, || *s. m.* idée, pensée, appréciation,  
**Eime**, || jugement, bon sens, discernement.  
*V. f. esme. Gr. ιδμν, Lat. mens,*  
*animus, esprit, humeur.*  
*Fr. cent. immense, intelligence.*

— *A bèl ime*, à peu près, sans  
 mesurer. — *A pas gès d'ime*, il n'a  
 aucune idée.

— Cau vouié quita soun cantoun,  
 Troubavo pas, n'avés ben ime,  
 Très départ, chaque jour per Nimes,  
 En faire lou vai e lou ven.  
 De Lafare, 1841.

**Ime**, || *adj.* humide, mouillé, imbibé,  
**imous**, || saturé, moëlleux, souple.

— Vene, anen veire per campagno  
 Lusi lei flous imo d'eigagno.  
 Crousillat.

— La terro, d'aquest'ouvro, es imo de soun sang.

**Imen**, *s. m.* mariage, épousailles, jour de  
 noces. *Gr. υμνν, membrane.*

— Es tant bouen l'omenet, tant boueno es la frumeto,  
 Que Dieu benesira soun amoureux imen.  
 Mazière.

**Immanuable**, *adj.* ce qui ne peut manquer  
 d'arriver, de réussir.

— Remedi secret, immanuable  
 Contro las arnos, lous gourgouls.

**Immemorial**, *adj.* très-ancien, qui n'est  
 plus dans la mémoire.

**Immobile**, *adj.* immobilisé, ce qui ne peut se  
 changer de place. — Bien-fonds.

**Immortalité**, *s. f.* immortalité, durée  
 indéfinie, perpétuité du souvenir  
 parmi les hommes. — Conscience  
 et souvenir de la vie passée  
 après la mort.

— Dins soun retra, toujour poulido,  
 Toujour jouineto, afrescoulido,  
 Moun piucèu dono à la beutà  
 L'ounour e l'immortalité.

Laurens, 1838.

**Immourtelo**, *s. f.* immortelle, nom que  
 l'on a donné à certaines fleurs  
 de la fam. des Composées, dont  
 les pétales ne se fanent et ne se  
 flétrissent qu'à la longue.

— Lis envèjous moron, mès l'envejo es immourtèlo.

**Immourtelo jaune**, || *s. f.* immortelle  
**Saureto**, || jaune des jardins.

— Helichrise stœchas. — Gna-  
 fale d'Orient, plantes à feuillage  
 cendré et à fleurs jaunes dont  
 on fait des couronnes pour les  
 tombeaux, emblème de la durée,  
 de l'éternité.

**Immourteło sauvajo**, || *s. f.* petite Saureto,

plante commune sur les côteaux arides de la Provence et que l'on recherche pour le même emploi.  
— *Xeranthemum annuum*.

**Immourteło roujo**, *s. f.* amarante, gomphrène, celosie crête de coq ou passe-velours, plantes consacrées aux morts et que l'on cultive autour des tombeaux.

**Inne**, || *s. m.* hymne, cantique, poème  
**Inne**, || sacré, guerrier, patriotique.  
*Gr. υμνος, Ital. inno.*

— Més, s'ai jamai sachu traire un inne valent  
De moum parla maral, pamen l'amour ardent  
Enfioco lou sang dins mas benos.  
Aberlene, 1874.

— Li rin èron madur, touto frucho ero d'or  
Quand la maire entouné l'inne de ta naissance  
Dins lou grand plan de Dièu que s'apello Prouvenço.  
Fél. Gras.

**Imour**, || *s. f.* humeur, moiteur, humidité.  
**Imouretà**, || — Caprice, fantaisie.  
(Veir *humour*.)

**Imourous**, *adj.* humide, moite.

**Impoutèco**, *s. f.* hypothèque, droit du créancier sur le gage fourni par le débiteur. — Infirmité, santé délabrée.

**Impacient**, *adj.* impatient, inquiet.

— Un jour que, de seis ueils veguèri  
Uno larmo si desteca  
Impaciento, li demandèri  
Que creinto venié l'attrista.  
Roure, 1855.

**Imperaire**, || *s. m. et fém.* empereur, impératrice. — Ironiquement : femme hautaine.

**Imperialo**, *s. f.* sorte de jeu de cartes. — Les plus hautes places sur une voiture publique, un omnibus, poils sous la lèvre inférieure, etc.

**Impignora**, *v. a. v. l.* engager, donner une garantie, un nantissement.  
*Esp. empeñar.*

**Impos**, || *s. m.* impôt, taxe, droit perçu pour  
**Impot**, || subvenir aux dépenses publiques.  
*Esp. impuesto, Ital. imposto.*

— Autres cots, quand moum riou pauromen argentabo,  
Un de hostres papiés m'arrubavo timbrat;  
Oh ! que de pessomens aquel ehé jou cauzabo !  
Plus de bers, de cansous, talcu qu'èro dintrat.  
Jasmin, 1849.

**Impourtan**, *adj.* importun, ennuyeux, fâcheux, gêneur, déplaisant.

— E podes sans vira cervello,  
Soustene d'un tal impourtan  
La conversaciou eternello.  
Favre.

**Imprima**, || *v. a.* faire des empreintes par  
**Enprima**, || la pression, reproduire des manuscrits ou des dessins.

— Dins toun darnier escrich m'as manda qu'un libraire.  
Que resto sus lou Port, numèro trento-dous,  
Duvé faire imprimer un voulome famous.  
Sedalhan.

*Lat. et Ital. imprimere, Esp. imprimir.*

**Imprimarié**, || *s. f.* imprimerie, l'art d'im-  
**Emprimarié**, || primer, de reproduire indé-

finiment ce qui est manuscrit.  
— Atelier où l'on imprime des livres, des affiches, etc. — On attribue aux Chinois l'invention de l'imprimerie, trois siècles avant J.-C. — Les premiers livres imprimés (incunables tabellaires) portent la date de 1457, Mayence, et ce fut en 1474 que s'établit, à Paris, la première imprimerie.

**Impugna**, *v. a. v. l.* attaquer, combattre.

**En**, || *préf.* exprimant le rapport, l'introduction  
**En**, || et qui subit les mêmes variations que *im*.

**En**, || *préf.* qui équivaut à l'a privatif des  
**Im**, || Grecs, exprimant la négation comme dans *incapable, inoucent, inhabitat*.

**En**, *contract.* de li en, ni en; lui en, leur en.  
— Dounas n'in un pau.

**Inamount**, *adv.* en haut. *Lat. in montem.*

— Anem amics, se met à dire  
L'hoste, despachen-nous. me sonon inamount.

**Inauzit**, || *adj.* inouï, incroyable, étrange,  
**Inauzit**, || singulier. *Lat. inauditus.*

**Inaval**, || *adv.* là-bas, au loin, ici-bas, sur  
**Inçabas**, || cette terre.

- Aro es près de Dièu, e moun cor espèro  
Qu'es mai festejat amoun qu'incabas.  
Espag.
- Inaval, à pertò de vistò,  
Quicom fouse, immouбил, existo.
- Inca**, *adv. v. l.* encore. (Voir *encaro*.)  
— A l'autro ribo de la maire  
Dèu i'avudre incaro un país.
- Incan**, || *s. m.* vente à la criée, aux enchères.  
*Encan*, || *Lat. in quantum*, à combien.
- Incanta**, *v. a.* vendre aux enchères, crier,  
publier, mettre à prix.
- Incarna** (S'), *v. rec.* s'incarner, devenir  
chair, entrer dans la chair. (Voir  
*s'encarna*.)
- Incastela**, *v. a.* entourer, fortifier, enfermer.
- Incendie**, || *s. m.* incendie, embrasement.  
*Encendie*, || *Esp. et Ital. incendio*, *All.*  
*zünden*.
- Incens**, || *s. m.* encens, résine aromatique  
*Enceis*, || qui découle d'un arbre de la fam.  
*Ancens*, || des Amyridacées; *Boswellia thuri-*  
*fera*, du *Juniper thurifera*, et de  
plusieurs autres arbres de la  
même famille.
- Incerten**, *adj.* incertain, douteux, variable.  
— Coori, mangra l'aurage, la tempesto,  
Vers un but incerten qu'atrapan pas jamai.  
Tandon, 1812.
- Inchaienço**, || *s. f.* insouciance, désinté-  
*Enchaienço*, || ressement, nonchalance.  
— Metren en bèu vers li mot de Prouvenço,  
E jamai n'auren un autre travai;  
E de longo ansin, per noblo inchaienço,  
Vieuren que d'amour e que de pantai.  
Friset, 1874.
- Inchaint**, || *adj.* inconscient, insouciant,  
*Enchaint*, || désintéressé.  
— Inchaint que fuguet i canso de la vido.
- Inchaure** (S'), || *v. rec.* se soucier, se  
*S'enchaure*, || mettre en peine, s'inquiéter.  
*V. fr. chaloir. Lat. calere.*  
(Voir *se chautà*.)  
— Se ma veste es de bourrelo,  
E de coutoun ma barreto,  
Pau m'inchau; quand sourtirai  
Conmo un rèi me n'en creirai.  
T. Aubanel, 1877.
- Inchance**, *v. a.* essarter, couper ras de  
terre, couper du buis pour engrais.
- Inche**, || *s. m.* anche d'un instrument de  
*Enche*, || musique. — Bouche, gosier, conduit.  
*Mouia l'inche*, boire beaucoup ou  
souvent.
- Incounegut**, *adj.* *gasc.* inconnu, obscur,  
ignoré.  
— Incounegut e dins l'oscuresino  
Menabi pas fosse baral.
- Incouluro**, *s. f.* tournure, air, belle appa-  
rence.  
— Se li pren fanteysié de manja de montou  
Prendrò dins un clin d'uel l'incouluro d'un lou.  
Grivel, 1868.
- Incisori**, *s. m.* couperet, bistouri, tranchoir.
- Incountrado**, *s. f.* région, environs. (Voir  
*countrado*.)
- Indacon**, || *adv.* quelque part, en un certain  
*Endacon*, || lieu. *Lat. in loco*.  
— Ai legit indacon, pourrioi pas vous  
dire ounte....  
— Proun enticon, pensave, arrivarai...
- Inde**, || *s. m.* vase à tenir le vin ou l'huile,  
*Dourco*, || cruche, cruchon.  
— Toun noble vin es dous e linde  
Coume uno vierjo; o quand de l'inde  
Per mis ami val dégouta,  
Saran ravi de sa bounta.  
Mistral, 1865.
- Inde**, || *adj.* abrég. de *indigo*, pl. de la fam.  
*Indi*, || des Légumineuses. — Pl. fam. des  
Papillonacées dont on tire une  
couleur d'un bleu un peu ver-  
dâtre. *Gr. indos*.  
— Adoun que pren soun mantel ynde.
- Independeço**, *s. f.* indépendance, liberté.  
— Te fòu fa provo de prudenco,  
Per faire aqnel nouvel mestié;  
Onblido toun independenco,  
Sounjo que siés coumis-greffié.  
Desanat.
- Indès**, || *s. m.* trépied pour supporter la  
*Endès*, || marmite.  
— Meis indès per coufina la soupo  
Seran très lingoun, pes de marc.  
Gelu, 1854.
- Indinna** (S'), || *v. rec.* s'indigner, s'irriter,  
*S'endinna*, || se fâcher, se mettre en  
colère.  
— Aqueste d'eici n'en fugué tant indinna.  
Que vougué pas intra dins l'oustau.

**Industria** (S'), || *v. rec.* chercher des res-  
*S'industria*, || sources, s'appliquer,  
montrer du savoir-faire, s'ingé-  
nier. *Lat. indu struo, Gr. εἰδω,*  
disposer dans.

**Industrious**, *adj.* industriel, habile,  
capable.

**Industrio**, *s. f.* industrie, pratique d'un  
métier, d'une profession. —  
Savoir-faire, habileté, expédients  
quelquefois peu délicats.  
*Struere*, machiner.

— Canto touu bèn païs qu'un linde azur capèto  
Ounte l'aire es tant pur, la naturo tant bello,  
L'industrio tant richo e l'ome tant noumbrous.  
Aberieuc, 1875.

**Infecti**, || *v. a. et neut.* infecter, exhiler. —  
*Infectia*, || Salir, corrompre, gâter.

**Infectimen**, *s. m.* corruption, puanteur,  
dépravation, contagion.

— De l'aigo ou de l'infer aquelo vouès vengulo,  
Restoutintgué lontem dins vostr' amo esmougudo.  
Reybaud.

**Infer**, || *s. m.* lieu bas, profond, de supplice,  
*Anfer*, || de désordre, de confusion.

— Los demonis en lo infern  
Estan tremolant de paor.

Goig., 1744.

**Infer de moulin d'oli**, || *s. m.* voûtes  
*Anfer de mouli*, || ou caves où  
l'on reçoit les résidus de la dé-  
cantation des presses et des piles.

— L'oli coulo jouvent, lis infer soun estré.

**Infracioun**, *s. f.* infraction, violation.

**Infra-terro**, *periph.* au milieu, dans les  
terres.

**Infus**, *adj.* versé, répandu, insinué, introduit.

**Ingambi**, *s. m.* ruse, feinte, détour.  
(Voir *engambi*.)

**Inganiou**, || *adj. et subst.* trompeur, sédui-  
*Enganiou*, || sant. — Madrépore astroïde ou  
faux corail qu'on trouve sur les  
côtes de la Méditerranée.

**Ingiva** (S'), *v. rec.* s'ingénier, s'industrier.

**ingourt**, *adj.* avide, glouton. — Exorbi-  
tant, insatiable. *Ital. ingordo.*

**Injustici**, *s. f.* injustice, iniquité.

— Vaqui lou moude en eau rend'is servici,  
Vous pago rea qu'embé sis injustici.

**Inlimpa**, || *v. a.* salir, couvrir de boue,  
*Inlinparra*, || déposer de la vase.

**Ilho**, || *s. f.* île, étendue de terre entourée  
*Ilho*, || d'eau dans la mer ou dans une rivière.

*Lat. insula, Ital. isola, Esp.*  
*isla, Port. ilha.*

— Dins l'ilho, à vostr'entour, ai pau à pau crescent.

— De la mar que bleuiejo, un pau pertout garnido  
D'inlos, que la tigron de ver  
Coumo uno esquina de luzer.

Félix.

**Innamount**, *adv.* là-haut. (Voir *inamount*.)

— Més tout d'un cop cadun se calo,  
S'ausis un grand bruch innamount.

G. Azaïs, 1870.

**Innocen**, || *adj.* innocent, naïf, pigeonneau,  
*Innoucent*, || sans malice, sans expérience.

— Qui a perdu la raison.

— Es un innocen redoubla de malico.

— N'en siéi ben innocen.

— Helas! non pouidié plus rire differemmen,  
La pauro filho ero innocento,  
As mois que l'infidel abiô daychat toumba  
Maltro beguô, pauro souffrento,  
De perdre sa razou per nou plus la trouba.  
Jasmin, 1843.

**Inoundacioun**, *s. f.* inondation, débordement.

— Més tout d'un cop, dal cel las enclusos s'alaund,  
Ribiéros, rees mairals se couflon, se debandon,  
Senten veni l'inoundacioun.

— Lou pont, maugra l'inoundacioun  
Chanjara plus de plaço.

**Inquèi**, *adv. dauph.* à présent, aujourd'hui.

— Li a bèncop d'invitas, n'en faudrò de butin,  
E dins un porèi eas que de ben se deygallo,  
Més inquèi, lous éfans vous bouton sus la pailho.  
Roch Grivel, 1865.

**Inquet**, *s. m.* croc, hameçon. *Port. anzol.*

**Inquiet**, || *adj.* inquiet, agité, remuant,  
*Enquiet*, || mécontent. *Lat. in quietus.*

**Inquios**, *adv. castr.* jusque. *Lat. usque.*

— Plourara inquios douma.

**Insallat**, || *adj.* poché, enveloppé frit avec  
*Eissalhat*, || du sel et du poivre. (Voir *issalha*.)

— D'uòus insallats.

**Inserta**, *v. a.* greffer. (Voir *isserta*.)

**Insigna**, || *v. a.* enseigner, instruire, indiquer, montrer, donner bon exemple. *Ital. insegnare.*

— Elo m'insignara, perce que mi vòu ben.

**Insoulent**, *adj.* hardi, orgueilleux, extraordinaire, inouï.

— Es insoulent dins la prousperità.

— Dièn ! quinto insouleno,  
Embé soun capèu  
A plumo lusento,  
Pausa de cantèu.

Huot, 1877.

**Insurgent**, *adj.* insurgé, révolté.

**Intèrès**, *s. m.* intérêt, amour de l'argent, avidité, passion pour un avantage matériel. — Revenu d'un capital, d'une somme d'argent. — Estime, sympathie. — Surprise, admiration.

— L'amitié se ten d'un cousta o l'intèrès de l'autre.

— Veire dourmi de bèu nistoun au brès,  
Que siè surtout loa sublime intèrès.

Gelu, 1850.

**Interessa**, *v. a.* offrir un intérêt, importer, fixer l'attention, la curiosité, émouvoir.

— Se ma persouno t'interesso,  
Fai vite e drouvis toun gousié ;  
Tardes pas mai, car lou tems presso,  
Digo me s'as la fanteisié  
De m'acourda cauqui caresso.

Desanat.

**Interrouga**, || *v. a.* interroger, consulter, questionner, examiner attentivement.

— Ai ben interrouja lei devin, leis ouracle  
E m'an dit qu'aquest' an vian de grand miracle.

Desanat.

**Intra**, || *v. a. et neut.* entrer, pénétrer, s'introduire, être admis. — Introduire, porter. *Lat. intrare, Ital. entrare.*

— Més Pol, soun pichot fray, intro soul en eridan  
Angèlo, la noço es passado.

Jasmin.

— S'acò, brave ome, vous agrajo,  
L'oste ié dis, per s'en trafa,  
Intras, intras, e de fumado  
Pondès à l'aise vous cloufa.

Prunac, 1865.

— L'esquinlo dindara, lous dansurs intraran  
Dous à dous, bras à bras ou se bailan la man.

Félix.

**Intrado**, *s. f.* ouverture, introduction, commencement, début, les premiers mets d'un repas.

— Aguerian à dina l'intrado e la roustido,  
D'antrèi plats au nombro de huech,  
Per desser, de rasins de la fresco culhido,  
Peros, counfituros, biseuech.

Ricard, 1858.

**Intrant**, *adj.* hardi, effronté, insinuant, intrigant, délibéré.

**Intriga**, || *v. a.* inquiéter, embarrasser, Intriga, || combiner, rechercher. — Agacer. Enteriga, || *Lat. intricare.*

— L'ase intré dins uno vigno, s'interigué li  
den e mourriguè de l'enterigo di rasin vert.

**Intrigo**, *s. f.* embarras, difficulté. — Galanterie.

— La consignèiro alor ié dis : moun paure enfan,  
Escoute-me, te tirarei d'intrigo.....  
Entre tus e lou cat ia pas gès de rapport.

Tandon, 1812.

**Invalido**, *s. m.* infirme, blessé, estropié.

— E tu, malurous invalido,  
Hélas, tei bèu jour soun fini ;  
O viel soudar, de que vas deveni.

Desanat.

**Invencioun**, *s. f.* calomnie, supposition, mensonge. — Habilité, création, combinaison.

**Invita**, || *v. a.* inviter, convier. — Engager. Embita, ||

— Tabé, quand m'embitas, d'uno camba laugéro  
Fan dèts legos sans m'arresta.

Jasmin.

**Invitacioun**, *s. f.* invitation, engagement.

— Après qu'amé grando afecioun  
Agué legi l'invitacioun,  
La soto diguè'n soun lengage.....

**Invouacioun**, *s. f.* invocation, supplication.

— Lou cansounié Guernonn-Ranvillo  
Dirijo nuste educacioun,  
Poèto de touti lei villo  
Fazé-ié voste invouacioun.

Desanat.

**Ioeh**, || *nom de nombre huit. Lat. octo. Huech*, || (Voir *beit, vueit, iuech.*)

**Iol**, || *s. m.* œil, organe de la vue. Iuèl, || *Lat. oculus, Port. olho, Esp. ojo.* (Voir *el, ueil, huilh.*)

-- Lou badavian dis iol.

**Iolo**, *s. f.* yolo, canot léger et étroit qui marche plus souvent à l'aviron qu'à la voile.

— Aqui, sens quita d'un moument,  
Buto la iolo, l'amarino,  
S'embarco e s'abandouno à l'alêto dou vent.

Floret.

**Ion**, || *adv.* loin, à grande distance. (Voir **Iuen**, || *lhont, lionch, luen.*) *Ital. lungi*, du *lat. longe*.

— Lauren, vous que savès la carto,  
Venso es-ti ion ? es-ti près,  
Es-ti davan, es-ti daries ?...  
Dins lon Gavaudan ! dins l'Africo ?

Favre.

**Iou**, || *s. m.* œuf, germe d'un animal.

**Uou**, || *Esp. huevo, Ital. uovo*, du *lat. ovum*.

— *Iou de gal*, œuf sans jaune pondû par une vieille poule.

— Siès lou tresor de la consino  
E de tis iou, durhè d'aucèu,  
Veses jamai que lou crouvèn.

A. M. Pichot, 1860.

— Aiman lis iou issallats.

— Bailo un iou per aganta'n biou.

— Biscuits, bombons, tout l'èro court,  
Au liò que la pauro galino,  
Que fasié sonn iou cada jour,  
Gémissié dins la basso-cour,  
E se nourriésié de vermino.

Tandon.

**Ioy**, *adv.* aujourd'hui. (Voir *huèy*.)

— Ioy te foguis, deman te seguira.

**Iagnado**, || *s. f.* toile d'araignée. (Voir **Estaliragno**, || *aragno, esterigagno*.)

**Iagnas**, *s. m.* trou ou gîte de l'araignée.

**Iagnoun**, || *s. m.* piège à petits oiseaux,  
**Aragnoun**, || filet en bourse que les enfants placent dans les buissons.

**Iragno**, || *s. f.* araignée, insecte. — La **Aragno**, || vive, poisson de mer osseux.

**Irago**, || *s. f.* ivraie enivrante, pl. Graminée. — Autres noms : *juell, jiol, juis*.

**Iranjado**, || *s. f.* orange jaune, très-bon champignon.  
*Amanita caesarea*. — Boisson sucrée au jus d'orange.

**Orange**, || *s. m.* orange, fruit de l'oranger,  
**Arangi**, || de couleur d'or, à fruits doux.

— *Ital. arancia. Esp. naranja, Ital. arancia, Port. laranja.*

— Aigo de flou d'orange.

— Tei bêu jardin sonn plen d'orange  
A toun cèu r'a gès de brouiard.

— Aquèu païs, bessai, es la terro embeimado  
Que maduro l'arangi e la limo d'aurado,  
L'abiho acampo en flour lou mèu lou pu courous.  
Noun, enfant, es pa'jui lou païs benurous  
Bayle, 1876.

**Orange amargant**, *s. m.* orange amère, bigarade, fruits du bigaradier, acides et amers, dont l'écorce est jaune verdâtre et comme bigarrée. *Lat. citrus bigaradia, Esp. naranja agria*.

**Orange de mar**, || *s. m.* zoophyte de forme **Bourso de mar**, || ronde. — Echinodermes ou Alcyoniens de la Méditerranée.

*Alcyonium lycurium*.

**Iranget**, *s. m.* petite orange, ou cueillie avant sa maturité *Esp. naranjica*. — Amanite orangée, orange vraie, champignon comestible très-estimé. — *Amanita aurantiaca*.

**Irat**, *adj.* irrité, piqué, en colère, attristé.

**Iretge**, *adj.* capricieux, taquin, irritable. — Laid, grotesque.

**Irige**, *s. m.* sangsue. — *Fig.* vif, frétilant.

**Iro**, *s. f.* colère, irritation, dépit.

— L'aigle qu'es adamont sus ma testo es en iro.

**Irèu**, *interj.* tire de côté, à gauche.

— L'un tiro a dia e l'autre s'en va à iròu.

**Iròu**, || *s. m.* aire à dépiquer. — Jonchée **Airòu**, || de gerbes, lieu où l'on dépique.

— Couchavo qu'à l'iròu vo ben à la païero,  
Fasié de cabriolo au bêu miton de liero.  
Bourrelly, 1870.

**Iroundelo**, || *s. f.* hirondelle de fenêtre,  
**Dindoureto**, || oiseau de passage qui vient nicher sous les corniches des maisons ou des galeries couvertes.  
*Hirundo urbica*.

**Iroundelo griso**, *s. f.* hirondelle de rocher. *Hirundo rupestris*.

**Irpos**, *s. f. plur.* griffes. (Voir *arpos*.)

**Iruge**, *s. m.* chenille. (Voir *erugo*, *irige*.)

**Islado**, *s. f.* réunion de plusieurs îles, archipel.

**Iselo**, || *s. f.* île formée par la variation des  
**Inlo**, || terrains ou par les divers courants  
d'une rivière.

*Ital. isola*, du *lat. insula*.

— En facio d'aquelo iselo, à la rivo oupousado  
S'atrouvavo un jouvent, un estre mai que bel.

**Iscloun**, || *s. m.* flot, attérissement au milieu  
**llhot**, || des eaux. — Massif d'arbris-  
seaux, de buissons.

— Veni dins moun illhot, auras un sort burous,  
De haumos frescos, un dous aire ;  
Lous zefirs vendran de tout caire  
T'encoucha de parfums e d'oumbrag' e de flous.  
Floret.

**Isco**, || *s. f.* bolet amadouvier. — *Boletus*  
**Sinço**, || *ignarius*, qui vient sur le tronc des  
vieux chênes ou des hêtres.  
(Voir *esco*.)

**Isop**, *s. m.* hysope officinale, pl. fam. des  
Labiées à fleurs bleues. — Herbe  
sacrée des Hébreux.

— Doi coutau, courouso garlaudo,  
Espî, sauvi, isop e lavando  
Rendès oumagi au roumanjon.

Crousillat, 1843.

**Isoula**, || *v. a. et rec.* isoler, séparer. —  
**S'izoula**, || S'éloigner du monde. *Ital. isolare*.

— Foro de la ciutat vene de m'isoula.

— Bessai aquel izoulamen  
Es soul degut a caouque evenemen.

**Ispia**, *v. a.* (Voir *aspia*, épier.)

**Ispira**, *v. a.* inspirer, suggérer, consciller.

— Aimes lou tems passat, sas doulous e sas glorios,  
Sous chants que bresson l'amo e fan rire e ploura,  
Sous juecs reviscoulants, sas luehos, sas victorios  
Fachos per iaspira.

Rous, 1875.

**Isprou**, *s. m.* âpreté, aigreur.

— De nostres bi-Is aubres la fruto  
A toutjour de mel, sans isprou.

Jasmin, 1840.

**Isprous**, || *adj.* âpre, aigre, amer.  
**Visprous**, || *Lat. asper*.

**Isquier**, *adj.* gauche. (Voir *esquier*.)

**Issa**, *v. a.* hausser, élever. *Gr. υψωω*. (Voir  
*hissa*.)

**Issaga**, || *v. a.* mouiller, tremper, essan-  
**Eissaga**, || ger. — Rouir, faire macérer.

**Issagage**, *s. m.* roseaux, plantes aquati-  
ques.

**Issam**, || *s. m.* essaim, colonie de jeunes  
**Eissame**, || abeilles qui se détache d'une ruche.  
— Troupe, foule, multitude.

*V. fr. issir*, s'en aller.

— Un issam d'estres mau-fargat

— S'envouléron vers la muraio ;  
El, seguis d'un pas tremoulant,  
Pren lou mèu que l'issam ié baio,  
L'atrovo ben dous, mai brulant.

Canonge, 1868.

— Fai que sempre veguem la floreto embaumado,  
L'abelho dins l'issam, l'aucel jout la ramado,  
E que veguem jamai l'oustau sens enfantous.  
Rous, 1875.

**Issama**, || *v. n.* essaimer, sortir en essaim,  
**Eissama**, || se dit d'une ruche d'où il sort  
une nouvelle colonie. — Abon-  
der.

**Issalha**, || *v. a.* pocher des œufs, les enve-  
**Eissalha**, || lopper avec sel et poivre.

— El diguet lous volc issallas.

**Issarpa**, *v. a.* rompre, briser, abimer.

**Issarioun**, *s. m.* tourbillon de vent.

**Issart**, *s. m.* essart, défrîchement.

**Issarta**, *v. a.* greffer. — Enter des bas.  
— Isserta un debas.

**Issaura**, *v. a.* essorer, aérer, faire sécher,  
sortir à l'air. *Issir, aura*.

**Issermen**, || *s. m.* sarment, javelle, poignée  
**Gavel**, || de sarments liés en petits  
fagots.

**Issert**, *s. m.* greffe, ente. (Voir *insert*.)

**Issets**, *adv. v. l.* excepté, à moins que.

**Issir**, *v. n. v. l.* sortir, partir.

— Des nefes se sunt issit.

**Isso**, *interj.* pousse, tire, allons, courage.

— Isso, anen, vene lèu proufita dei bèu jour.

**Issoum**, *s. m.* cordage, drisse pour élever  
des pièces de bois.

**Issourdint**, || *adj.* rendu sourd, étourdi,  
**Assourdit**, || assourdi.

— N'austrés pas tapau lou signal issourdous  
Que trouble lou repau, aquel repau tan dous.

**Issuch**, *adj. v. l.* sec, essuyé.

**Issuga**, *v. a. v. l.* sécher. (Voir *essuga*.)

**Ista**, || *v. n.* être, résider, demeurer, rester,  
**Istar**, || se trouver, exister. — Convenir,  
consister, tarder.

*Gr.* ἵστημι, *Lat.* stare.

— Istavo en Azaï.

— Noun istaras pas gaire.

— Autri fés dins sa Marsilho  
Istavo, embé sa filhe  
Piare lou pescadour.

Chabert, 1854.

— Lou louïo-baïssou marsilés  
Doutour, es un manja requiste ;  
Dins lou degoust iéu courou qu'iste  
Vole que me lou couusihés.

Mistral, 1858.

**Istamen**, *s. m. v. l.* bien-être, situation,  
attente, état.

**Istant**, *s. m.* moment, petit intervalle de  
temps. *All.* augenblick, *Ital.* batter  
d'occhio.

— Que soujavo ? noun sai ; sabe qu'a chaqu'istant  
En sourrisent trasié de pontoun 'mé la man  
Félix Gras, 1877.

**Isten-que**, *adv.* vu que, attendu que.

**Isterigagno**, || *s. f.* toile d'araignée. *Gr.*  
**Esterigagno**, || ἀράχνη, ἴστος, qui reste  
tendu.

**Istigaire**, *adj.* insinuant, rusé.

**Istiganço**, *s. f.* vue, intention. (Voir *esti-*  
*ganço*.)

**Istori**, *s. f.* histoire, récit, amusement. —  
Aventure imaginaire.

— De noste amour rousent e pur  
Do noste amour, noste bonur,  
Digo, l'ensouven plus l'istori.

Tavan, 1861.

**Isto**, désinence de certains substantifs indi-  
quant la profession, la science,  
la secte, de *istar*, rester, adhérer,  
comme : *dentisto*, qui soigne les  
dents ; *licouristo*, qui fait des  
liqueurs ; *pepinieristo*, qui sème

des pepins ; *seminaristo*, qui  
reste dans un séminaire.

**Istoucrato**, *s. m.* altér. de aristocrate.

**Istouri**, *adj.* historique, réel.

**Istourisse**, || *s. m.* ictere, jaunisse, pré-  
**Estourisse**, || sence de la bile. *Gr.* ἰκτερίκος,  
qui a la jaunisse.

**Istrumen**, || *s. m.* instrument, outil, appa-  
**Estrumen**, || reil d'art, de science, de  
musique.

— Attendés, fagueu uno pauso,  
E vous dirai sinceramen  
Lou secrèt d'aquel istrumen.

— Quicon lusis ; regarde, e vèse un istrumen  
Que, dirai pas soun noum ; countarai soubmen  
Qu'es pouchnu per un bout, qu'es redoun sus li faço,  
E painens longaru... rés lou porto à la casso.  
Glaup, 1850.

**Istruat**, *adj. v. l.* instruit, informé,

**Istucèi**, *s. m. dauph.* étui, boîte, écrin.

**Ital**, || *adj. v. l.* tel, individu, sujet, hère.  
**Iten**, ||

— Aco 's un paure ital.

**Iuech**, || *nom de nombre* huit. — *Iuétanto*,  
**Beit**, || quatre-vingt. (Voir *houeit*, *uèch*.)

**Iuèi**, || *adv. v. l.* hui. *Lat.* hodie, ce jour,  
**Ouèi**, || aujourd'hui. *Syn.* huey, ioi.

— Basto, finirai en disent  
Iuèi siés quicon, deman siés ren.  
Alègre, 1871.

**Iuèl**, || *s. m.* œil, organe de la vue. — Bour-  
**El**, || geon. (Voir *iol*, *huilh*.)

— Ce que lis iuel noun veson, lou cor noun dòu.

**Iuèl de biòu**, *s. m.* trou, lucarne. —  
Carreau de verre de forme lenti-  
culaire.

**Iuen**, || *adv.* loin. *Ital.* lungi, *Esp.* lejos.  
**Liuen**, ||

— De iuen país, longui novelos,  
E nou n'esperan pas de belos.

— Veici mei *neretino* ! aquèli d'aqui moron  
Iuèn dòu courent fresquet vounte sei sur demoron.  
Reybaud, 1850.

**Iver**, || *s. m.* hiver, la saison froide de l'année.  
**Iber**, ||

— Dins l'iver lou fioc es mièjo vido.  
— Vers soun seti d'estièu, de pampo recubert,  
De l'endrèt ounto ven se souleia l'iver.

**Iverna**, *v. n.* passer l'hiver, se livrer à l'engraissement des bestiaux en hiver pour les revendre en été.  
— S'abriter pour passer la mauvaise saison.

**Ivernage**, *s. m.* hivernage, pacage d'hiver sur les plateaux inférieurs des montagnes. — Port abrité.

**Iver-estiou**, || *adv.* toujours, sans cesse,  
**Ici-sen**, || continuellement.

— Toun art divin restauro la naturo  
Dins tei saloun l'on respire un bon er,  
Urous aquéu que per bono aventuro  
Passo chès tu l'estiou amai l'iver  
Desanat, 1831.

**Ivernous**, *adj.* hivernal, qui vient en hiver.

**Izabelo**, *n. prop.* Isabelle, Elisabeth.



**J**, dixième lettre de l'alphabet, a été appelée aussi *i* consonne parce qu'elle était considérée comme un double *i* ou l'allongé. Elle était substituée à l'*i* dans certains mots comme *Iérôme, Iérusalem, Iean, Iacob.*

Le **J** se prononce avec le son français dans les idiomes Gascons et Dauphinois, comme *jou* moi, *jansemin* jasmin et dans *toujours, rounja, venjenço*, etc.

Dans le Languedocien et le Provençal le son en est précédé d'une légère intonation de *d*, ex. : *Jasiou, djasiou*, juif. *Japa, djapa*, aboyer.

Il se prononce *dzi, tri* ou *xi* dans les idiomes Limousins et Rouergeois.

Cette consonne devient quelquefois la voyelle *i* en italien, ou se change en *gi* comme dans *giorno, giammai*; et en Espagnol elle se prononce comme *kr* guttural ou *ch* allemand, que l'on ne peut imiter qu'à la suite d'une certaine habitude.

C'est à deux grammairiens du seizième siècle, Pelletier et Ramus que le Français doit l'introduction du **J** dans certains mots, à

la place de l'**I** allongé, et il fut nommé **I** de Hollande, parce que ce furent les imprimeurs d'Amsterdam et de la Haye qui en firent usage des premiers.

Les enfants et les illétrés qui éprouvent quelque difficulté à prononcer cette consonne dans le français, lui substituent le *z* et disent plus volontiers, *zamaï, zardin*, etc.

Le **J** est inconnu des Allemands, aussi en parlant français ils remplacent cette articulation par *ch*, et ils disent :

— *Che ne feux pas de fos chouchou pour chouer auchour dui.*

Cette consonne se rapproche enfin du *ch* adouci dans certaines parties du midi où l'on dit *ajeta* pour *acheta, jafaret* pour *chafaret.*

Le **J** est aussi remplacé par le **G** ou alternativement employé dans certains mots comme *jau* pour *gau, girgou* pour *jargoun, jauto* pour *gauto, jinga* pour *ginga*, etc.

**Ja**, || *adv.* déjà, sitôt, de si bonne heure, **Adeja**, || assez, suffisamment. — Certainement. *Lat. jam, Ital. gia.*

**Ja**, || terme de charretier ou de muletier  
**Dia**, || pour faire tourner les bêtes de trait ou  
 pour aller à gauche.

*Coucho à ja*, tourne à gauche.

— Bouto, auriès pas besoun de me dire ja, ruòu.

**Jaho**, *s. f.* importance, choix. — Soit, suffit,  
 tant mieux, va pour cela.

**Jaho** (A), || *adv.* à foison, en abondance,  
**A boudre**, || à bon marché, à bouche que  
 veux-tu.

— Se n'en servigné à jaho de refrescamen et de bon-  
 bon de touto meno.

**Jabot**, *s. m.* poche sous la gorge des oiseaux.  
 — Sein, poitrine. — Ornement  
 de batiste ou de dentelle placé à  
 l'ouverture d'une chemise.

— Descendégué embé li cériéro dins soun jabot.

**Jabouta**, *v. n.* jaser, bavarder, gazouiller.

**Jabre**, *adj.* *bas lim.* stérile, improductif.

**Jacarèio**, *s. f. prov.* panais sauvage, plante  
 fam. des Umbellifères.  
*Pastinaca sylvestris*.

**Jacas**, *n. pr. péjor.* grand vilain Jacques.  
 — Vil, bas, flatteur. — *Fai lou  
 jacas*, c'est un flagorneur.

**Jacassa**, || *v. n.* parler à tort et à travers,  
**Jabouta**, || médire, voisiner, erier.

— L'orgue di grapau, di granouïo  
 Sensiè bouffa toujour brusi,  
 P'op'le que jacasso, patroniò,  
 E que pamens fai grand plesi.

Castil-blaze, 1851.

**Jacent**, || *adj. et subst.* accouchée, femme  
**Jacudo**, || en couches.

— Per veire la jacent  
 Fau quita nostei mountagno.

**Jacilhon**, *s. f. gasc.* couches, gésine.

**Jacino**, || *s. f.* action ou manière de se  
**Jassino**, || coucher, lieu où l'on couche.  
*Lat. jacere, V. fr. gesir*, être  
 couché.

— Siès de ben michanto jacino.

**Jacinto**, || *s. f.* Jacinthe d'Orient, pl. fam.  
**Muguet**, || des Liliaeées à fleurs variées,  
 rose, lila, blanc, etc. — Hyacinthe,  
 pierre précieuse.

**Jacot**, *s. m.* nom vulgaire des perroquets.

**Jacoumar**, *nom vulg.* Jacquemart. Jacques  
 au marteau, qui frappe sur un  
 timbre d'horloge. — Figure en  
 bois peint qui frappe les heures.

— Coumo parlavo ansin, d'en haut de sa guerito  
 Jacoumar amé soun pampan,  
 Dei gen turtavo lou timpan,  
 E leis avertissiè de l'ouro e de sa fuito.  
 J. Morel, 1825,

**Jafaret**, || *s. m.* bruit, tintamarre, tapage.  
**Chamatan**, || (Voir *chafaret*.)

**Jagan**, || *s. m.* géant, être fabuleux, de  
**Gigant**, || grande taille. *Syn. jayant*.

**Jagoussa**, *v. n.* trimer, se remuer, prendre  
 de la peine, gesticuler.

**Jaiet**, || *s. m.* jais, espèce de lignite; strati-  
**Jayet**, || fication de la houille en masses  
 noires et luisantes. — On trouve  
 le jais dans diverses mines et il  
 s'en forme aussi par la com-  
 bustion des houilles grasses.

— Qu'atjo ped prim, talho mincèto  
 Ato de tulo, el de jaiet.

**Jaineto**, || *s. f.* pièce de bois refendue,  
**Gèino**, || bois gisant. *Syn. jaino, jazèno*.

**Jaire**, || *v. n.* être couché, être gisant, s'é-  
**Jaser**, || tendre.

— E pièi de tems en tems quanque aubre mort,  
 En travès don camin, èro aquí que jasié.

— Quand del jour veiren la clartat,  
 As camps anarem per nous jaire.

**Jaisseto**, || *s. f.* gesse chiche, petit pois-  
**Jaissoun**, || chiche, jarosse pois breton, pl.  
**Garouto**, || fourragère fam. des Papilion-  
 cées à fleurs rouges.  
*Lathyrus cicera. Syn. garoutoun.  
 geisseto, jaroussou.*

**Jaisso**, || *s. f.* gesse cultivée, pois carré,  
**Gaissoun**, || gesse à large gousse, lentille  
**Beli-dent**, || d'Espagne, pl. fourragère, même  
**Garouèto**, || fam. à grandes fleurs blanches ou  
 rosées.  
*Lathyrus sativa.*

**Jajo**, || *terme enfantin*, cheval de bois, hochet.  
**Dada**, ||

**Jal**, || *s. m.* *bas lim.* coq, mâle de la poule.  
**Jau**, || (Voir *gau*.) — *Jalas*, vieux coq.

**Jale**, || *v. n.* geler, glacer, durcir, causer  
**Gielà**, || du froid. — Se glacer, avoir grand  
 froid. *Ital. gelare, Port. gelar.*

— L'autouno a badalliat e l'aire se despelho  
 Sargoutit per un hent jalat  
 L'ori es bèuse de flours e lou terme es pelat,  
 Al cagnar lou biel s'assouelhò.  
 Mir, 1867.

— Se cregnes la plouvino,  
 S'as pòu dé te jala  
 Te metrai sus l'esquino  
 Moun bèu mantèn doubla.  
 Roumieux, 1860.

**Jalado**, || *s. f.* gelée, eau glacée, gelée  
**Blancado**, || blanche.

**Jalap**, *s. m.* jalap, racine d'un liseron du  
 Mexique employée comme vio-  
 lent purgatif.

**Jalaréio**, || *s. f.* gelée de viande ou de  
**Gelareio**, || bouillon. — Gélatine tirée des  
 muscles ou des os.

— Tramblo coumo de jalaréio.

**Jalassoun**, || *s. m.* cytise à feuilles sessiles,  
**Jalassouns**, || arbrisseau fam. des Papilio-  
 nacées à fleurs jaunes.  
 — Anthyllide vulnéraire, même  
 fam. à fleurs jaunes.  
 — Lotier à cornes même fam.

**Jalat**, || *adj. bas lim.* fécondé, de *jal*, coq.  
**Dzolat**, || (Voir *gala*.)

**Jalat**, || *adj.* gelé, glacé, broui. — Frileux.  
**Gielat**, ||

**Jalbert**, || *s. f.* persil cultivé, pl. fam. des  
**Jouber**, || Umbellifères, excitante et aroma-  
 tique. *Petroselinum sativum*.

— Sans jalbert pas d'oumeleto.

**Jaleifoun**, *s. m.* glaçon, givre.

**Jalibra**, || *v. n.* tomber du verglas, du  
**Breina**, || givre, geler, glacer, saisir, séparer.

**Jalibre**, || *s. m.* verglas, givre, froid cuisant.  
**Jalibras**, ||

— S'en vai, escampan per valas  
 Sous peisses morts dau jalibras.

**Jalino**, *s. f. bas lim.* poule. (Voir *galino*.)

**Jalivat**, *adj.* rabougri, avorté, contourné.

**Jale**, || *s. f.* cépée, gaule, perche, tige flexible.  
**Jaulo**, || — Bois taillis.

**Jaloun**, *s. m.* jalon, perche, bâton planté  
 pour alignement. (Voir *jalo*,  
*bativeau*.)

**Jaloux**, || *adj.* jaloux, envieux du succès,  
**Gilous**, || des talents, ou des avantages d'au-  
 trui. — Rival en amour.

— N'es jaloux coumo un gus de sa biasso.

**Jalousié**, || *s. f.* jalousie, inquiétude, tris-  
**Gilousié**, || tesse de l'âme, rivalité, marque  
 d'impuissance ou de décourage-  
 ment. *Gr. ζηλωσις, Esp. celos del  
 amor.*

— Aro. brabi l'embejo a'rai la jalousio  
 De ma routo traçado anirey jusqu'al bout.  
 Jasmin.

— Filho que jalousié gagno  
 Dau bon sen porto lou dèu,  
 P'es pas pus, bat la campagno,  
 E sa pas pus ce que vòu.

A. Tandon, 1810.

— Jalousié de piatre ou de musicaire.

**Jalousié**, || *s. f.* espèce de treillis à baguettes  
**Abat-jour**, || pour tempérer l'ardeur du soleil,  
 ou contrevent en lames mobiles,  
 à travers lesquelles on peut voir  
 sans être vu. — C'est aussi le  
 nom gascon des fleurs suivantes  
 fam. des Caryophyllées : l'ama-  
 ranthe tricolore, l'œillet giroflée,  
 l'œillet plume, œillet des fleu-  
 ristes.

**Jamais**, || *adv.* jamais, dans aucun temps,  
**Jamès**, || époque indéterminée. *Lat. jam  
 magis.*

— La naturo derevellhado,  
 Après un som long que jamai,  
 De bonn' houro ero endimenchado.

**Jambèr**, *adj. dépréc.* mauvaise jambe, tortu,  
 baneroche, bancal.

**Jambèto**, *s. f.* jambette, petit couteau de  
 montagnard à lame courbe qui  
 se replie dans le manche.

**Jambin**, *s. m.* nasse, piège en osier pour  
 prendre le poisson. — Trouble,  
 embarras, souci.

— Certo siéu pas proun fouert, se siéu esta proun fin...  
Te n'en dise pas mai, adieu, fai que m'envague ;  
Fai tu ço que pourras per sourti dou jambin.  
Crousillat.

**Jambinetto**, *s. f.* fricassée de petits oiseaux.

**Jamboun**, || *s. m.* jambon, cuisse ou épaule  
**Cambajoun**, || de cochon ou de sanglier, salée  
ou fumée.

**Jamboungo**, || *s. f.* chalumeau, corne-  
**Zamboungo**, || muse, hautbois, vielle ;  
tout instrument de musique des  
montagnes.

*Ital. sampogna, Esp. zampogna.*

— Se per tus quauquei fés agante la zamboungo,  
Tant-lèu ta moudestié, revouldado, me fouguo,  
E d'un mot me coupo l'alen.  
Crousillat, 1838.

**Jambre**, || *s. m.* écrevisse, crabe jambu.  
**Cambu**, || *Ital. gambero, du lat. cammarus.*

**Jan**, || *nom prop.* Jean, Jeanne. — *Dins*  
**Jano**, || *hueit jour, la janado, le feu de*  
Saint-Jean.

— Sabe onnte dort Jano.

**Janet**, *nom prop.* petit Jean, benêt, nigaud.  
— Mari complaisant, facile à  
abuser.

**Jan fenno**, || *s. m.* jocrisse, niais, celui  
**Jan fremo**, || qui empiète sur les travaux  
**Jan figo**, || des femmes dans le ménage.

**Jan de lesèi**, || *adj. et subst.* Jean de  
**Jan farino**, || loisir, fainéant, indolent,  
qui n'est pas pressé.

**Jangla**, || *v. n.* crier, glapir, hurler. —  
**Jangoula**, || *Jangla de frè, grelotter.*  
(Voir *gingoula*.)

— Coussi faire ? quand sous elhous  
M'agachon d'un er pietadous,  
Quand en jangoulant se rabaisso,  
D'un cor du traucalo la caisso.

Floret, 1860.

**Jangladisso**, *s. f.* glapissement, hurle-  
ment, détresse.

**Jangoula**, || *v. n.* glapir, geindre, hurler,  
**Gingoula**, || crier, se plaindre.

— Ploi mieja-nioch !... e lous cridaires,  
Las ombros, lous chis jangoulaïres,  
La grèlo, lou tron, lous uiaus.  
Bringuiet, 1871.

**Jangoureja**, *v. n.* gémir, geindre, se  
plaindre.

— Leis granoulhos, si lassant  
D'estre toujours senso mestre,  
Jangourejon tant e tant ..

D'Astros, 1840.

**Janicot**, || *adj. dépréc.* misérable, pauvre,  
**Janot**, || affamé, besogneux, inepte.

**Jano-longo**, *s. f.* châtaigne de bonne qua-  
lité et de forme allongée.

**Janquèn**, || *s. m.* paysan, lourdeau, gros-  
**Jantou**, || sier, ignorant.

— Ié vese encaro lou janquèn  
Que n'aguent qu'un estat fort mince,  
Vou trancha cependent dou signour e dôn prince.  
J. Morel, 1828.

**Jansemin**, || *s. m.* jasmia blanc, officinal,  
**Jaussemin**, || *pl. fam.* des Jasminées à fleurs  
blanches et à odeur suave. —  
Nom propre.

— Oun bas, payri ? — Moun fil, à l'espital ;  
Aco 's aqui que lous Jansemins moron.  
Jasmin, 1852.

— E la flou perfomado  
D'un jaussemi fresquet,  
Em soun verd ridelet  
Espalhado, à l'intrado,  
La flambo apasimado  
D'unfseurel magnaguet.

Floret, 1860.

**Jansouno**, || *s. f.* gentiane, plante médi-  
**Gensano**, || cinale des montagnes, à raci-  
nes longues et amères, l'un des  
succédanés du quinquina.

**Janti**, *adj.* gentil, aimable, gracieux.

— M'en bau fonzilha tout Toulouso  
Per trouba la janti 'mourouso  
Que siò de moun couentomen.

— La pastouro Liris es ta jantio e pouldio,  
Que s'en posque trouba jouts la capo del cel.  
Goudouli.

**Janvié**, *s. m.* le premier mois de l'année  
depuis Charles IX. A la chute de  
l'empire Romain on avait adopté  
chez les peuples soumis à l'église  
latine diverses dates se rappor-  
tant à la vie de J.-C., ce n'est  
que depuis 1563-65 qu'un édit  
royal ordonna que l'année com-  
mencerait au 1<sup>er</sup> janvier, au lieu  
de commencer à Pâques.

— Janvié de pleujo chiche  
Fai lou païsan riche.

**Japo**, || *v. n.* aboyer, japper, hurler.

**Jaupa**,

— Onicon i'a quand lou chin japo.

— Touto la neit jaupo à la luno.

— Aro, à l'entour de la taulo  
Lou chin japo e lou cat miaulo.

Dumas, 1862.

**Japadis**, || *s. m. et fém.* aboyement des  
**Japarié**, || chiens lorsqu'ils ne sont pas  
libres ou lorsqu'ils sont en rut.  
*Syn. jaupadisso.*

**Japaire**, || *s. m.* aboyeur, grogneur.

**Japarel**,

— Més veici qu'un gros chin de la granjo vesino  
Sauto en japat sus li galino.

**Japi**, *v. a.* saisir, empoigner, attraper.

**Jaque**, || *n. prop.* Jacques. *Esp. jaime.* —  
**Jaume**, || Monnaie d'Aragon qui avait ancien-  
nement cours dans le Béarn et  
qui valait la moitié d'un ardit.

— Més resta-me, bous-aous ; ma crambo es al sourel,  
Farey de tout, per qu'à jou bous estaques ;  
Restas, auzels aymats de Jaques,  
Ey tan besoun de parla d'el !!.

Jasmin, 1844.

**Jaqueto**, *s. f.* jaquette, habillement de  
paysan ou d'enfant, sarrau ou  
blouse descendant jusqu'aux  
genoux.

**Jar**, || *adj.* courbé, cagneux. *Lat. varus.*

**Jars**, || *Adj. jarat*, cagneux qui marche mal.

*Fig. tortu, difforme, contrefait.*

**Jaratié**, || *adj.* cagneux, qui a les genoux  
**Jarretié**, || tournés en dedans.

**Jarbelo**, || *s. f.* gerbe. — Montagnarde, lieuse  
**Garbelo**, || de gerbes, moissonneuse.

— Mai aqeste l'ero pas proun  
E voulié chausi sa jarbelo.

— Lou même jour nouesto jarbello  
Li va fiche mai tout au sôu.

**Jardin**, || *s. m.* jardin, terrain réservé,  
**Hort**, || enclos appartenant à une habitation  
**Gardi**, || où l'on cultive des fleurs, où l'on  
récolte des fruits et des légumes.  
*Ital. giardino, Bass. lat. gardi-  
nus, Rom. hiortin, Gr. ζεφος,  
All. garten, Angl. garden.*

— As fach coumo l'enfant quand, au més printanié  
Dévasto lou jardin d'un paure meinagié.

**Jardinage**, *s. m.* légumes, plantes pota-  
gères. (Voir *hortalat, ourtoulaió.*)

**Jardineja**, *v. n.* travailler au jardin en  
amateur, s'occuper d'horticul-  
ture.

**Jardinet**, || *s. m.* petit jardin, petit enclos.  
**Jardinoun**,

— Dou presbiteri dou vilage  
Li contro-vent cron sarra ;  
D'aquelo ouro, contro l'usage,  
Lou jardinoun ero barra.

**Jardinié**, *s. m.* maraîcher ou pépiniériste.

— E lou gau qu'es tant matiné,  
L'ero mens qu'aqueu jardiné.  
— Lou diable emporte lou mestié,  
Ou qu'uno bono grêlo escrase  
Lou jardin e lou jardiné !

**Jardinière**, *adj. et subst. fém.* jardinière,  
revendeuse de plantes potagères.

— Finida sa preièra  
La devota jardinièra  
Se mete vite au travai  
Lou coutihoun sus l'aigai.

Sarato.

**Jargas**, || *s. m. bas lim.* buisson, aubé-  
**Jargassoun**, || pine, roncc, arbrisseau épineux.

**Jargau**, || *s. m. et fém.* sarrau de berger,  
**Jargo**, || vêtement de grosse toile, man-  
teau, caban, vareuse.  
*Esp. gerga. Ital. pastrano.*

— Meten nous en campagno.  
Prenès vòstu jargau  
Pastre de la mountagno  
Descendès eicavau.

Sabatié, 1852.

— Dins sa jargo plega lou pastre roupihavo.

**Jargoun**, || *s. m.* langage corrompu, étrange,  
**Girgou**, || mots à sens détourné, de con-  
vention, comme s'expriment les  
gueux, les filous, les bohémiens,  
*Rad. jarg, garg, gosier.*

**Jargounie**, || *v. n.* balbutier, jargonner,  
**Jargouneja**, || haragouiner.

**Jargoussa**, *v. a.* embrouiller, entremêler.

**Jarlet**, *s. m.* poisson de rivière, cyprin bar-  
botte.

**Jarni-goy**, || *excl.* jurement déguisé, dam-  
**Jargoci**, || nation, je renie Dieu.

**Jaro**, *s. f. bas lim.* cuisse. (Voir *garro.*)

**Jarret**, *s. m.* jarret, partie postérieure de la cuisse. — On donne ce nom à des petits crustacés de la Méditerranée, salicoques, crangons, à cause de leurs mouvements saccadés.

**Jarretieiro**, *s. f.* lien, ou galon élastique pour maintenir les bas.

— Courris vite à toum oustalet  
E l'arestes pas per carriêiro.  
Quand toubesses ta jarretieiro.  
Favre.

**Jarrié**, *s. m.* cellier, dessous d'escalier, caveau où l'on conserve l'huile.

**Jarro**, || *s. f.* vase en terre cuite et vernissée  
**Gerlo**, || pour contenir des liquides, *dolium*.

**Jarroum**, *s. m.* petite jarre, cruche à anses et à bec.

**Jarrugas**, || *s. m.* buisson avorté, exposé  
**Agarus**, || au vent ou à la sécheresse, arbre rabougri.

**Jas**, *s. m.* gîte, couche. — Lieu où repose le lièvre. — Litière des vers à soie. — Dépôt, lie, limon.

— Dos lebre se trovon pas au mémo jas.

— *Un jas de meloun*, une table de melon. — *Jas d'un prat, jas de moulin*, la meule gisante, celle qui ne tourne pas, du *lat. jacere*.

— S'encabano subran, e duerbe galamen  
La puerto de soun jas à la troupo impaciento  
Que per seis belameus ié dis proun soun attento.  
Richard, 1851.

— Pastre, fai nous teta ; m'ount es donn nouestro maire,  
Perque de nouestre jas nous au tan tèn tira ?  
Ollivier, 1852.

— Dins un jas  
Troubarêts pecaire  
Lou Bey de la pais.  
Noël.

**Jas**, || *s. m.* joug d'une ancre, pièce de bois  
**Joual**, || ou de fer fixée sur la tige supérieure et en travers, pour qu'une des pointes puisse mordre dans la vase ou le sable.

**Jasem**, || *adj.* couché, couchée, femme en  
**Jasento**, || couches.

— La gran li proumettel que quand serié jasen,  
Li tramettrié lou brés ambé las menulhados  
Que gardaho al pus ant dumpièi seis accouchalhos.  
Peyrot, 1778.

**Jasiou**, || *adj. et subst.* juif, israélite qui  
**Judiou**, || professe la religion judaïque.

— Ero riche coumo un jasiou.

— Vai-t-en au país dei jasiou.

**Jaspa**, *v. a.* jasper, bigarrer de diverses couleurs, marbrer.

**Jaspilha**, *v. n. bas lim.* bavarder, babiller.

**Jaspino**, *v. n.* rechigner, pester, maugréer.

**Jassado**, *s. f.* couche, tas de fumier, de litière.

**Jassa (Se)**, *v. rec.* se coucher, se gîter, se mettre au lit. (Voir *s'ajassa*.)

**Jasses**, *s. m. plur.* litière des vers à soie, leur fiente mêlée aux feuilles non consommées.

**Jassilhos**, || *s. f. plur.* couches d'une  
**Jacilhos**, || femme, enfantement, gésine.

**Jassino**, || *s. f.* se dit des animaux qui  
**Jacino**, || mettent bas. — Manière de se coucher. — Couchette, gîte, nid, cabane de berger.

— Sort de jassino.

— Es de michânto jassino.

— Dins aquêlo cassino,  
Entre l'ase e lou biou,  
Au mié de la pourcino  
Troubarêts la jacino  
Dou farfadet raïou.

De Lafare, 1840.

**Jasso**, || *s. f. bas lim.* pie d'Europe, oiseau  
**Margot**, || babillard. *Corvus pica*.  
(Voir *agasso*.)

— Bai ! que nou vòu quèlo brodasso ?  
Quêlo vieilho traino-molur,  
Ei pu bovardo qu'uno jasso.  
Foucaud.

**Jasso**, *s. f.* bergerie, étable à brebis dans les montagnes.

— Vas metre lou toup dins la jasso.

— Après avé garni ma hiasso  
De pan, de vin e de fricot,  
M'ère coucha dedins ma jasso,  
Au mitan de moun escabot.

Frebier, 1832.

**Jato**, || s. f. jatte, cuvette, écuelle en bois,  
**Jodilho**, || en faïence, en porcelaine.

Gr. γαβάρον, plat. Lat. *gabata*,  
 bois creusé en écuelle.

Ital. *jadella*, sébille.

— Lou pastre ané moussé dinqu'uno jato.

**Jan**, s. m. coq. (Voir *gau*, *gal*.)

**Jaubert**, || s. m. persil cultivé à fleurs jau-  
**Jouver**, || nâtres.

*Apium petroselinum*.

**Jauhertasso**, || s. f. grande ciguë, fenouil  
**Jouver bastar**, || sauvage, faux persil, plante

Ombellifère à odeur fétide, qui  
 croît dans les lieux incultes et  
 pierreux et qui est un violent  
 poison. — *Conium maculatum*,  
*cicuta major*.

**Jaubertino**, || s. f. cerfeuil cultivé, plante  
**Charfeul**, || fam. des Ombellifères qui  
**Carfuelh**, || ressemble au persil et qui

est d'un fréquent usage comme  
 assaisonnement ou pour salade.

*Scandix cerefolium*. *Anthriscus*  
*chaerophyllum*.

**Jaucas**, s. m. mare, gâchis, bourbier.

**Jauja**, v. a. jauger, mesurer une capacité  
 intérieure, une futaille, un na-  
 vire.

**Jaujo**, s. f. jauge, mesure, baguette graduée.

— D'acò me n'en soucite gaire ;  
 Sièu de la jaujo dou Reinard ;  
 M'embarque pas dins un affaire  
 M'ounte en partent noun s'y vei clar.  
 Bourrelly, 1870.

**Jaulo**, s. f. geole, prison, cage.

— Dedins soun cabinet berrat coumo uno janlo,  
 Dessus un grand fautul, sedut daban sa laulo.

**Jaumasso**, s. f. gasc. branche d'arbre que  
 l'on traîne pour rateler les herbes  
 ou le menu bois.

**Jaumeto**, || s. f. et n. prop. Jacqueline,  
**Jaquetouno**, || villageoise, niaise.

(Voir *jaques*, *jaume*.)

**Jaunas**, adj. jaunâtre, mauvais jaune.

**Jaune**, adj. jaune, couleur d'or, de citron,  
 etc.

— Ero jaune coumo un coudoun.

**Jaunelo**, || s. f. velar giroflée, œillet  
**Girouffado**, || giroflée.

**Girouflèio**, || *Erysimum cheiranthoides*, fam.  
 des Crucifères à petites fleurs  
 jaunes.

**Jaunelo**, || s. f. fauvette des roseaux, bec  
**Bousquerlo**, || fin à poitrine jaune, joli oiseau  
**Tui-tui**, || de passage, qui vit d'insectes.

*Sylvia hippolaïs*.

**Jaunet**, || s. m. lotier à cornes, pl. fam.  
**Jalassouns**, || des Lég. Papilionacées à gran-  
**Pinauzel**, || des fleurs jaunes. — Lotier  
 hérissé, *Lotus hirsutus*, même  
 famille à fleurs roses.

**Jauneto**, || s. f. chlore perfoliée, centaurée  
**Toro**, || jaune, chlorette.

— *Chlora perfoliata*. Plante  
 annuelle fam. des Gentianées,  
 amère et tonique. — Trigonele  
 corniculée, fam. des Légumi-  
 neuses.

**Jauni**, || v. n. jaunir, devenir jaune, mûrir,  
**Jauneja**, || se flétrir.

— Jauniguéron, se sequéron  
 E presque touti mouriguéron.

**Jaunisso**, || s. f. jaunisse, maladie bilieuse  
**Jaunige**, || qui fait jaunir la peau et le  
 blanc des yeux.

**Jaunoun**, s. m. pièce d'or, louis d'or.

**Jaunoun**, || s. m. renoncule des champs à  
**Gafaròu**, || fleurs jaunes.

**Jaunugi** (Erbo dou), || s. f. bardanne com-  
**Laparasso**, || mune, herbe aux  
 teigneux, fam. des Composées.  
*Lappa minor*.

**Jaupa**, v. n. aboyer, crier, menacer.

**Jausé**, || n. prop. Joseph.

**Jousep**, || (Voir *giget*.)

— Canten coussi Jousep e Mario s'y fan  
 A baysa doussomen l'amistouset efan.  
 Goud.

**Jaussemin**, || *s. m.* jasmin blanc, jasmin  
*Jansemin*, || d'Espagne dont on extrait  
*Joucemil*, || l'essence pour la parfumerie.  
 ses tiges sarmenteuses peuvent  
 servir à faire des tuyaux de pipe.

— Fihô qu'anas au cemenleri  
 Jitas de roso per camin,  
 D'île, de brout de jaussemin...  
 La mort es un prigoun misterî.

M. Girard, 1874.

**Jaussemin jaune**, || *s. m.* jasmin jaune,  
*Jaussemin sauvage*, || spontané dans les  
*Escarillos*, || haies et transporté  
 dans les bosquets, à fleurs légè-  
 rement odorantes.  
*Jasminum fruticans*.

**Jaussemin d'ase**, || *s. m.* clématite odo-  
*Entrevadis*, || rante à fleurs blan-  
 ches. *Clematis flammula*.

**Jauver**, *s. m.* persil commun. (Voir *jouver*.)

**Jauzimen**, *s. m. v. l.* jouissance, plaisir,  
 bonheur.

**Javaneu**, *s. m.* hibou scops, petit duc,  
 oiseau nocturne.

**Javelo**, || *s. f.* poignée de blé fanché. —  
*Garbo*, || Faisceau, fagot, petite gerbe,  
 poignée de sarments. (Voir *gavel*.)  
*Esp. gavilla, Ital. gaviglia*.

**Jazen**, || *adj.* couché, horizontal. — *Aubre*  
*Jasent*, || *jazen*, arbre de couche. — *La jazen*,  
 l'accouchée. — *Molo jasento*,  
 meule horizontale inférieure.

**Jazeno**, || *s. f.* pièce de charpente refendue,  
*Geino*, || poutrelle, traverse.

**Jège**, || *adj.* nigaud, crédule, innocent. *Dim.*  
*Gege*, || de Joseph. (Voir *giget*.)

**Jeisso**, || *s. f.* gesse cultivée, lentille d'Es-  
*Jaisso*, || pagne. — Lupin blanc, vesse de  
 loup, pl. Légumineuses que l'on  
 mange dans certaines contrées,  
 mais qui sert d'engrais lorsque  
 la plante est en fleur.

**Jech**, || *s. m.* et *fém.* jet, scion, rejeton,  
*Jeto*, || pousse d'un arbre. (Voir *git*, *gic*,  
*Jitello*, || *gitello, gimble*.) — *Anen pesca d'es-*  
*Jor*, || *carabisses à jeches*; en fixant un

appât dans la fente d'une gaule,  
 d'un bâton.

— Aro, qu'un auzel groumandoun  
 Passe lou col souto lou courbe,  
 Per becca lou floe d'anguieloun  
 Que sus lou cabillhot cimbèlo,  
 D'au-cop la jeto fouitarèlo  
 Se revertègo en bronzissent.

Langlade, 1871.

**Jento**, || *s. f.* jante, pièce de bois courbe  
*Jeilho*, || formant une section de roue, ordi-  
 nairement six jantes forment le  
 cercle. *Fr. centr. janse, gense*,  
*Gr. κανθος, Lat. canthus*.

— Veirès à Roumo li carri dou Papo e di Cardinau  
 emé li rodo à jento dourado.

**Jérémiado**, *s. f.* plainte, lamentation,  
 importunité.

— Uu jour un de sei camarado  
 Qu'entendi sei jérémiado,  
 Li dich, as pa 'nca proun brama ?  
 Chailan, 1830.

**Jès**, *excl. ellypt.* de Jésus.

**Jesuito**, || *s. m.* membre d'un ordre reli-  
*Jesuisto*, || gieux fondé en 1534 par Ignace  
 de Loyola. *Fig. hypocrite*. —  
 Dindon.

— Francès, seguen toujours uni,  
 En despié même dei Jesuito,  
 E se lei vouten ben puni,  
 Tengen uno drecho counduito.

Desanat.

**Jet**, || *s. m.* pousse d'un arbre, rameau,  
*Jiet*, || rejeton, drageon. (Voir *jech*.)

— L'ouliè mouert, uno famibo  
 Subran tout autour li regriho  
 De poulit jiet que soun léu grand.

Crousillat.

**Jet d'aigo**, *s. m.* jet d'eau placé au centre  
 d'un bassin pour entretenir la  
 fraîcheur dans un jardin.

**Jet d'aigo**, *s. m.* larmier, pièce de bois  
 placée en saillie au bas d'un  
 châssis de croisée ou de porte.

**Jieul**, || *s. m.* athérine joël, petits pois-  
*Sauclets*, || sons qui se réunissent en ban-  
*Cabassous*, || des nombreuses sur les rivages  
 de la Méditerranée et dont la  
 chair est délicate, fam. des Mu-  
 giloïdes.

**Jiha**, || *v. n.* s'en aller, s'enfuir, disparaître,  
**Gilha**, || décamper, glisser.

— Mous compagnous eron d'avis  
De jiha vite dau lougis  
En escamoutan de pitaço  
Un cargomen per la boumbanço.  
Favre.

**Jinca**, *v. n.* viser, mirer un but, tâcher.

**Jingo**, *v. n.* sauter, gambader, folâtrer.

**Jinguèlo**, || *s. f.* osier, rameau adventif,  
**Jor**, || tige, branche flexible.  
(Voir *gimble*.)

— Car sans posses, clavels ni martels ni virou,  
Moun engin em de jors, de joune e de ginguèlos  
Prengué bien lèu, un pau lou biaï d'un banastou.  
Félix, 1870.

**Jinjourlo**, *s. f.* jujube, fruit du jujubier.

**Jiol**, || *s. m.* ivraie énivrante, plante Gra-  
**Jol**, || minée qui vient dans les blés.

**Jita**, || *v. a. prov.* jeter, lancer, chasser,  
**Manda**, || renverser, écarter, envoyer, fournir.  
**Gieta**, || — Rendre, vomir. — Bourgeonner,  
pousser. *Ital. gittare, lat. jactare.*

— S'as un pau do misericordo  
Jito me cauque bout de cordo,  
E te dirai coumo tout s'es passa.  
Tandon.

— D'amenlié qu'en abriou, gietou sei flour de néu.

**Jitado**, *s. f. prov.* jetée, digue élevée au  
bord des rivières, des étangs ou  
de la mer, en y noyant des blocs  
de pierre ou de béton pour  
redresser un cours d'eau ou  
résister au choc des vagues.

**Jitello**, || *s. f.* gaule, baguette, rejeton, jet.  
**Jor**, || (Voir *gitello*.)

**Jitoum**, || *s. m.* jeton, disque en métal, en  
**Gitoum**, || os ou en ivoire, représentant une  
valeur conventionnelle, ou ser-  
vant à marquer des points au  
jeu.

**Jiulets**, *s. m. plur.* hièble ou petit sureau.  
(Voir *eule*.)

**Jo**, || *s. m.* jeu, amusement, passe-temps  
**Joc**, || soumis à des règles et à des chances.  
**Jot**, || (Voir *jucc*.) *Ital. giuocco, Esp. juego,*  
*Lat. jocus.*

— Jò de man, jò de paisan.

— Fou faire jo que dure.

— Au joc amai au vin.  
L'ounest 'ome se fai couquin.

— Fihau, droulas, santou e rison,  
Moun arquet lis a mes en jo.

**Joan**, || *n. prop. dauphin.* Jean, Johan, Ivan,  
**Jouan**, || Ivon. *Angl. john, All. hans.*

— You n'èn sauryo amar alefne  
En aquest monde, sinon qu'une,  
Payte, si vous hou troubas bouan,  
Qu'ès la filho de Seigne Jouan.

**Johi**, || *adj. dépréc.* sot, lourdaud, nigaud,  
**Jofre**, || badaud. *Fr. centr. jobard, jobelin.*

**Jodilhado**, *s. f.* une pleine écuelle, une  
pleine jatte, une grande quantité.

— Mai pouriò he dire enquadro  
'no jodilhado de mentur,  
Tout ome ment, a dit lou sage.  
Foucaud.

**Jodilho**, || *s. f.* sébille, écuelle en bois,  
**Seio**, || jadeau. *Bass. lat. jadellus, Ital.*  
*jadella.*

**Joglar**, || *s. m. v. l.* mime, bouffon, menes-  
**Juglar**, || trel, jongleur. *Lat. jocular.*

**Joge**, || *s. f.* synagogue, temple, école des  
**Gogo**, || juifs. (Voir *jutariè*.) — Ripopée,  
mauvais sirop, coco, boisson  
étrange.

**Joïel**, || *s. m. v. l.* joyau, bijou, ornement,  
**Belloio**, || parure. *Bass. lat. jocalia, Esp. joyel,*  
*Ital. gioiello.*

**Joïo**, || *s. f.* joie, plaisir, gaieté. — Prix à  
**Joyo**, || un concours, aux jeux floraux.  
*Ital. gioia.*

— Joïo au cur fai bèn visage.

— De daureio n'auras, s'acò pòu te fa joïo,  
Mai, sies proun à moun goust bello, senso belloio.  
Crousillat.

— Te creiriès-ti d'ou même pèn  
Que lei courrière d'ou soulèu ?  
Gagnariès pas sus ièu lei joïo.  
Garcin.

**Jol**, || *s. m.* ivraie énivrante, plante  
**Juel**, || graminée.— *Lolium temulentum.*  
**Muscarum**, || (Voir *jol*, *abriago*.)

**Joli**, || *adj. dauph.* joli, gentil, plaisant.

**Jouli**, || *Lat. jovialis, Ital. giulivo,* joyeux.

— Estre en joli, être en joie.  
— *Jolée*, chanson de mariage  
dans le Morvan.

**Jolicur**, *adj.* et *subst.* galant, fanfaron, bouffon, plaisant.

**Joloyo**, *s. f. bas lim.* geole, prison, cage.  
*Joloyet*, petite cage.

— Forço dèi piolèron en joloyo,  
Lous pu gra fuguèron rousti,  
E lous autrei mèi en pastì.

Foucaud, 1810.

**Jordi**, || *nom prop.* Georges. *Ital. giorgio.*  
*Jori*, || *Vénit. zorzi.*

**Jorgi-hauct**, *nom prop.* nigaud, crédule.

**Jos**, || *adv.* sous, en bas, dessous. *Ital. giù.*  
**Jous**, || (Voir *jout*.)

**Jostar**, *v. n.* jouter, lutter, combattre.

**Josto**, || *s. f.* joute, combat simulé, assaut,  
**Ajusto**, || lutte sur l'eau au moyen de piques  
et de boucliers. *Ital. giostra,*  
*Lat. juxta*, proche.

**Jot**, || *s. m. gasc.* jeu, amusement, diver-  
**Juec**, || tissement. (Voir *jo, joc*.)

— Ero un dilus, mous dets ans s'acabon ;  
Fazian as jots, eri Rey, m'escourtabon,  
Mes, tout d'un cot, qui ben me desturba ?  
Jasmin, 1852.

**Joto**, || *s. m.* joug, pièce de bois façonnée  
**Joug**, || pour la tête des bœufs accouplés, et  
**Juato**, || servant à les atteler par les cornes.  
*Lat. jugium*, de *jungere*, joindre.  
*Gr. ζυγος*, *Esp. et Port. yugo.*  
*Ital. giogo.*

**Jou**, || *s. m.* Jupiter, Ju-pater, Dieu le père,  
**Dijou**, || jeudi. *Lat. dies jovis.*

**Jou**, || *pron. pers. gasc.* je, moi.  
**Yèu**, ||

— Mes jou, pauret, fil d'un pauvre talhur  
Nat petadou n'announcet ma bengudo.

— Atal fusquet de jou, Bourdelés quand bengueri,  
Fa tindinna ma lengo al mitan de bous-aus.  
Jasmin.

— Aro se boulés de noubelos  
Yèu que ne sabi de prou belos,  
Las bau manda de tout constat  
Justomen coumo n'an countat.  
Goudouli.

**Jouatiè**, || *s. m.* charron, ouvrier qui fait  
**Jouatiè**, || les jougs pour atteler les bœufs.

**Jouato**, *s. f.* frein, cerele, joue qui sert à  
arrêter par le frottement un objet  
qui tourne.

**Joubarbo**, || *s. f.* joubarbe des toits  
**Barbajou**, || ou des murs, pl. fam. des  
**Artichau\_savage**, || *Crassulacées.*

— *Sempervivum tectorum.*  
*Ety. jovis barba*, barbe de Jupiter.

**Joubertino**, *s. f.* cerfeuil, plante potagère.  
(Voir *jouvertino*.)

**Joubertasso**, *s. f.* ciguë, faux persil.  
(Voir *joubertasso*.)

**Joubias**, || *s. m. dépréc.* lourdaud, nigaud,  
**Jobi**, || badaud, jobard.

— Un gros joubias, un pau cauvasso  
Dou vilage de Cucuroun  
N'avie qu'un ai per coumpagnoun,  
E per li gagna la vidasso.  
Chailan, 1830.

**Jouc**, || *s. m.* abri, couvert, grange où l'on  
**Jout**, || entasse les gerbes avant de les  
battre, où l'on serre la paille,  
le foin et diverses denrées.  
(Voir *suplot*.)

**Jouc**, || *s. m.* juchoir à poules, perchoir.  
**Jouquial**, || (Voir *ajoucadou*.)

**Jouga**, || *v. a. et neut.* jouer, badiner, se  
**Juga**, || divertir. — *Parier.* — Exécuter  
des airs, tirer des sons d'un ins-  
trument de musique. — Se mou-  
voir, faire mouvoir. — Hasarder  
au jeu.

— Aguen bèu jouga dei cambò.

— Couneisse leis astre  
Jogue de l'aut-bouè.

— D'aquí la mene à la danso  
La chatouno di pèu blound ;  
Jougavon sus la credanço  
Li flahuto e li violounn.

T. Aubanel, 1877.

— Sabe quant ai viscu ; mai quand viourai encaro  
N'en sabe ren ; deman, belèn tout-aro  
Descamparai ; . . . que faire en attendent,  
Bèure, jouga, dansa e joui dou present.

**Jougadou**, || *s. m.* joueur, qui joue de  
**Jougaire**, || l'argent, qui a la passion  
du jeu.

— Cassaire e jougaire noun podon que mai traire.

— Vido de jougadon  
Tantos joyo, tantos doulou.

— Ben de jougadou, duro pau ou prou.

**Jougaio**, || *s. f.* jouet, ce qui amuse, ce  
**Jouguet**, || qui fait passer le temps, hochet,  
**Juguet**, || joujou.

— Pièi d'altro m'ano de jougaio  
 De mendre près, per la marmaio  
 E lous pichoutés éfans.  
 Félix.

— Me prengues pas per toui jouguet

**Jougue**, || *v. a.* joindre, appliquer, réunir,  
**Juni**, || accoler. — Atteindre, attraper,  
**Jugne**, || accoster. — S'approcher, se  
 réunir, s'associer. — Mettre des  
 bœufs au joug.

*Gr.* ζυγος, *Ital.* giugnere,  
*Esp.* juntar, du *lat.* jungere.

— Metjour sounât à Boué; dios filhos paresquéron  
 A dus biels caminols; apèy se junisquéron  
 Entre la Capelêto e lou mouli de ben.  
 Jasmia.

**Jougue**, || *s. m.* corsage, taille. — Corset,  
**Juste**, || camisole.

— La man vers soun jougue souple,  
 Soun cor batent sus moun cor,  
 Sens veire lis autri couple  
 Viravian touti d'acord.  
 Aubanel, 1877.

**Jouguent**, *adj. et subst.* joignant, qui doit  
 joindre. — Colombe, grande  
 varlope renversée dont se servent  
 les tonneliers, les boisseliers.

**Jougnos**, || *s. f. plur.* lanières de joug,  
**Julhos**, || courroies, langes, cordes.

**Jouguino**, *s. f.* passion du jeu, de l'amu-  
 sement, des occupations frivoles.

— Pensavo pas qu'à la jouguino.

**Joui**, || *v. n.* jouir, tirer plaisir ou profit,  
**Gaudi**, || posséder, avoir l'usage, la jouissance.  
 — Se rendre maître.

*Ital.* gaudire, *Lat.* gaudere.

— N'en pode pas joui d'aquel enfant.

— Jouissié pas d'uno bono santa.

— Travaïaren ensemble à la véiado;  
 Lou proufit que faren degun n'en jouira,  
 Per desgaja la crous aco nous servira.  
 Emery.

— Qu'es sus lou corps sièis pan de terro,  
 Quand l'amo jouisse adamount.

Lejourd'an, 1852.

— Se per joui dou tems passa,  
 De l'ouro de iuèi me destaque....

**Jouilh**, *s. m. béarn.* genoux. (Voir *ginoul*.)

**Jouinas**, *adj.* très-jeune, enfantin.

**Jouine**, || *adj.* jeune, de peu d'expérience,  
**Jouve**, || étourdi, léger, naïf. — Qui n'est  
 pas mûr. *Ital.* giovane, *Esp.*  
 joven, du *lat.* juvenis, *All.* jung,  
*Angl.* young.

— Lou diable jouine èro-ti bèa ?

— Jouine estrangié, mis abihage  
 Soun pas coupa coumo li tiou :  
 Ti pèu soun long, e toui visago  
 Es pas de la coul-u dou mieu.  
 Bigot.

— Jouino planto, flour embaumado  
 Que vesite ser e matin  
 Te doutes pas que siès amado.  
 Coumo l'ounour de moun jardiin.  
 Crousillat.

— A pèno Abel e Jano èron dins la carrèro  
 Qu'un oustal negrilhous daban es s'alandet,  
 E qu'uno fenno jouyno enquèro  
 Allegromen lous y cridet.  
 Jasmia.

**Jouinesso**, || *s. f.* jeunesse, l'âge qui suit  
**Jouvinesso**, || l'enfance, les jeunes gens du  
 même âge. *Esp.* juventud, *Ital.*  
 gioventù.

— Dimenchè la jouinesso s'habiho.

— Jouinesso desreglado, vieilhesso tourmentado.

— Jouinesso e sens, van pa 'nsem.

— Dirés ce que voudrès, fôu que jouinesso passe,  
 La filho de viut ans de que voulès que fasse ?

— Ai passa davant toui oustau,  
 Esmougu, gounfle de tristesso,  
 En pensant coumo la jouinesso  
 Nous sousto pas dau cop mourtau.  
 Crousillat, 1850.

**Jouin'ome**, || *s. m.* jeune homme, adoles-  
**Juvenome**, || cent, garçon, non marié.

— Lou jouin'ome perezous  
 Fara un viel necessitous.

— Un juvenome fach au tour  
 Un soulèu, un amour,  
 Un perlet de naturo.

Roumanille.

— Un jouen home de soixant' aus  
 Que l'abarçio non rebeillo.  
 Gondouli.

**Jouinet**, *adj.* jeunet, très-jeune.

— Quand la conneiguère èro pas pus jouineto.

**Jouinos**, || *s. f. plur.* jeux, caresses, badi-  
**Jouquinos**, || nages, plaisanteries, châteries.

— Lou mounde qu'apitanço aici lucre e jouïno.

— As nobios nou se fai jamai nado jouïno.

— Minos fredos e foro de jouïnos.

**Jouinta**, || *v. a.* joindre, assembler, ajuster,  
**Jountar**, || réunir, appliquer deux pièces  
 l'une contre l'autre. — Boucher,  
 calfater. (Voir *jougne*.)

**Jouinturo**, || *s. f.* jointure des os, des  
**Jounturo**, || membres, articulation. —  
 Endroit ou surface par lesquels  
 deux corps s'assemblent.  
*Ital. giuntura, Esp. juntura.*

**Jouissance**, || *s. f.* jouissance, usage  
**Jausimen**, || d'une chose désirée, pos-  
**Gauzimen**, || session, plaisir, action de  
 jouir. *V. fr. gaudir.*

**Joulieto**, || *s. f.* Julienne des dames, giro-  
**Juliano**, || flée musquée, cassolette, pl.  
 fam. des Crucifères à fleurs vio-  
 lettes.

**Jouliète**, *s. f.* tour et port de Marseille.

— Pourtan la Joulieto, à la bluio caranco,  
 Estende à l'infini sa bello chierpo blanco,  
 Bourdado de canoun e d'un faro charmant.  
 Granié.

**Joulit**, *adj. dauph.* joli, gentil, agréable.

**Joumbri**, *v. n. bas lim.* trembler, grelotter.

**Joumina**, *v. n.* geindre, gémir, se plaindre.  
 — Trembler comme un jonc.

— De tout caire se rambalho  
 Fer jôumina pau ou prou ;  
 De l'ausi tout se degalho.  
 Villié, 1875.

**Joun**, *s. m.* jour, pour *journ, jörn*.

**Joune**, || *s. m.* jonc, plante des marais, des  
**Junc**, || vallées ou des lieux humides, dont  
 plusieurs espèces servent à faire  
 des liens, des cordes, des nates,  
 des balais. *Lat. juncus*,  
*de jungere, Gr. ζυγος, Esp. junco*,  
*Ital. giunco*, fam. des Joncacées,  
 des Graminées, etc. — Une canne,  
 une bague sans châton.

— Souple coumo un jounc.

**Joune à très coste**, || *s. m.* jonc trian-  
**Triangle, bolo**, || gulaire, souchet  
**Joune marin**, || long, souchet odo-  
 rant, *scyrpus lacustris, cyperus*  
*longus*. — Plantes des étangs,

fam. des Cypéracées, em-  
 ployées par les chaisiers, les  
 tonneliers, etc.

**Joune en cabosso**, *s. m.* jonc aggloméré.

**Joune nousat**, *s. m.* jonc articulé.

**Joune de toumo**, *s. m.* jonc des jardi-  
 niers, des fromages frais, jonc  
 glauque.

**Joune pelut**, *s. m.* jonc des bois, Luzule  
 printanière. *Juncus pilosus*.

**Jouncado**, *s. f.* jonchée, fleurs, herbes odo-  
 riférantes que l'on répand dans  
 les rues ou le parvis des églises  
 les jours de procession. — Eclisse  
 de jonc renfermant un petit fro-  
 mage frais.

— L'argen que bous y plôu de pertout à jouncado.

— Acò's Batisto e sa fiançado  
 Qu'anabon querre la jouncado.  
 Jasmin, 1843.

**Jouncas**, || *s. m. et fém.* amas, touffes de  
**Jouncalho**, || jonc, jonchaie, jonchère, bas-  
**Jouncuéro**, || fond couvert de joncs. *Syn. joun-*  
*quié. Fr. cent. joncière. Esp.*  
*junca, Ital. giuncaja.*

— Pas pu lèu que lou jour luisi,  
 Dins lou jouncas que l'auro apauto,  
 Sur lous levadous toujours verds,  
 Sus la moutouse e dins la pampo.  
 Langlade, 1870.

— Dessus lou fandau que la maire,  
 Avié laissa dins lou jounquié  
 L'enfant, virado un pau de caire  
 E la testo à rèire, doumrié.

Aubanet, 1838.

**Joune flourit**, || *s. m.* butome ombellé,  
**Esparganèu**, || plante âcre et amère des  
 marais, fam. des Butomées à  
 fleurs rosées. *Butomus umbel-*  
*latus*.

**Joune marin**, || *s. m.* ajonc marin, genêt  
**Arjalas**, || épincux, pl. fam. des  
**Dosèno**, || Légumineuses. *Ulex euro-*  
*pæus, provincialis*, à fleurs jaunes,  
 que l'on cultive comme plante  
 fourragère ou pour litière, dans  
 les terrains trop maigres pour  
 d'autres cultures. (Voir *gouarro*.)

**Joune pounchut**, *s. m.* jonc aigu, pointu.  
— Petit jonc, jonc des crapauds.  
*Juncus acutus.*

**Jounea**, || *v. a.* joncher, répandre des feuilles  
**Joucha**, || ou des joues sur la terre, jeter  
des fleurs à poignées.  
*Ital. giuncare.*

**Jouach**, || *adj.* joint, réuni, attelé.— Atteint,  
**Junit**, || arrivé, caché. — Ajouté.  
**Jount**, ||

**Jouneho**, || *s. f.* tâche, travail entre deux  
**Batudo**, || repas, séance de labourage sans  
**Liêto**, || s'interrompre. (Voir *junto*.)

**Jounglaire**, || *s. m.* jongleur, bateleur,  
**Juglar**, || musicien ambulante, amu-  
seur public. *V. fr. joueur.*  
*Bass. lat. jocularare.*

**Jounjoun**, *s. m.* trou, réduit, cachette,  
taudis.

**Jounguié**, || *s. m.* juchoir à volaille, per-  
**Jouquié**, || choir, poulailler, colombier.  
**Jouquial**, || *Rad. joue, juc. Lat. jacere.*  
coucher.

— Les pouls an brandit las alos pès jouquiés, e  
rebilhat à cops de coucouresco, coucaracà touto la  
familho porto-barbulo.

Goudouli.

— Quinto vapour armounioso  
S'aubouro de chasque jounguié,  
Fanfoni longo e vigourouso,  
Que se noto sus lou papie.

Castil-Blaze, 1831.

**Jounguilho**, || *s. f.* narcisse jonquille,  
**Anêdo**, || narcisse odorant, plantes  
des prés à fleurs jaunes, fam.  
des *Amarylhidées*.

— Tournats dins nostre poulit brès  
Oun Mars fay flouri las jounguilhos.

**Jounguilho saubajo**, || *s. f.* narcisse  
**Embriago**, || à bouquet, pl.  
**Jusiêuvo**, || à fleurs jaunes,  
même famille.

**Jounguino**, || *s. f.* stipe tenace, spart,  
**Espartou**, || alfa, plante graminée d'Es-  
pagne et d'Afrique dont on fait  
des cordes et des nattes. —  
*Stipa tenacissima.*

**Jount**, || *adj. adv.* joint à, vu que, attendu  
**Junt**, || que, puisque.

— Jount que sabian qu'uno grosso armado  
navalo roudavo per nous abimar.

**Jounto**, || *s. f.* assemblée publique, conseil  
**Junto**, || politique, réunion. *Lat. junctio,*  
*Esp. la junta de sanidad, de*  
*comercio.*

**Jour**, || *s. m.* jour, clarté, lumière du soleil,  
**Jorn**, || d'un horizon à l'autre, espace de  
vingt-quatre heures.  
*Lat. dies, d'où diurnum, diurn,*  
*djorn, Esp. dia, Ital. giorno,*  
*Angl. day, All. tag.*

— Coumo uno flour t'espanidisses, pouldo  
Ei rai dou jour.

— Un jour ! qu'onro sara ? qu'onro sara, moun Diéu ?  
Aquên jour tout de joie e de festo per ièu.  
Crousillat.

— Sièi ben countent de ma journado,  
Touti lei jour gagne pas tant.

Anbert.

— Un jour rauberon un frommage,  
Que touti dous voulien manja  
Thourou.

— Es ben vrai que per vous encaro fai pas jour.

— Pouden be, per un jour, rebiscoula sa bito,  
Més hélas ! aney bion per s'escanti douma.  
Jasmin.

— Un bêu jour de l'estiéu, dins uno valounado,  
Un pichoun Savouyard, un bastoun à la man,  
Caminavo galoï, dins aquêlo journado,  
E rouigavo au besoun soun dur moucèn de pan.  
Caillat.

**Jour bran**, || *s. m. bas lim.* jour de tra-  
**Jour oubrant**, || vail, jour de semaine.

— Ai ma blodo di jour oubrant.

— E lou jour bran coumo lei feito  
Minje tonjour ser e moti,  
Bien souven sen gès d'opeti.

Foucaud, 1810.

**Jourgu**, *v. a.* donner des coups de gaules,  
abattre, gauler, secouer.

**Jourguieïro**, *s. f.* taillis à cercles, lattes,  
claires écotes, rejets de châ-  
taigniers sauvages.

**Journal**, || *s. m.* ce qui se fait en un jour,  
**Journau**, || d'un lever du soleil à son  
**Jornal**, || coucher. — Ancienne mesure  
agraire qui s'appliquait au ter-

rain qu'un homme pouvait fos-  
soyer en un jour.

*Lat. diurnalis.*

**Journal,** || *s. m.* journal, feuille politique  
*Gazeto,* || et quotidienne, relation de ce  
*Journal,* || qui se passe dans un pays, une  
campagne militaire, dans un  
voyage.

Les journaux ne datent, en  
France que du milieu du xviii<sup>e</sup> siè-  
cle, mais les Vénitiens avaient  
publié en 1563 les détails de leur  
guerre contre les Turcs.

— Livre-journal sur lequel se  
note, jour par jour, ce que l'on  
vend et ce que l'on achète, et par  
conséquent, ce que l'on paye et  
ce que l'on reçoit.

*Lat. diurnum* d'où *diurnal*,  
*djournal*, *Ital. giornale*, *Esp. dia-*  
*rio*, *Port. jornal*.

— O ma pòu l'ey tout-à-fet morto  
Al pun que l'autre jour, en legin mouu journal,  
Moun rire estounet tout l'onstal.

Jasmin, 1856.

— Lei triste redactour d'aquéu mentur journau  
Cerquon que d'endourmi sei credule gournau.

Desanat, 1850.

— L'argen pourirts lou cor, sans coumta la fabrico  
Das journals an'un sòu qu'apario gat e gous.

Mir, 1870.

**Journalisto,** *s. m.* rédacteur principal ou  
celui qui travaille à un journal.

— Dei dous cent vingt e un e piéi dei jonrnalisto  
l'empegave lei noum sus uno memo listo,  
Car èron dèu complot, lei principau ménur.

Desanat.

**Journado,** *s. f.* journée, travail d'une aube  
à l'autre.

— Bono matinado avanço la journado.

— Mestre, n'ai pas pousent acaba ma journado,  
Mes, al noum de ma pauro may,  
Per un jour de perdu ramplacés pas moun pay.

Jasmin.

— Onblidarai pas lei journado  
Qu'ai passa chéz tu dins un tems,  
Nimai lei belli proumenado  
Que me faziés faire au printems.

Désanat, 1852.

**Jous,** || *adv.* sous, dessous, à l'abri, à cou-  
*Joust,* || vert.

— Abant de desplega l'aletto  
Per fugi joust un autre eel,  
Digo-me doune, perlé d'aueel,  
Toun noum, o lou de la floureto.

Mir.

— Joust l'ense cerques pas la pléço  
Ount parlavian de nostr' amour.

**Jousclo,** || *s. f.* Euphorbe à feuilles dente-  
*La chousclo,* || lées. *Euphorbia serrata*.

**Joussemin,** *s. m.* jasmin. (Voir *jansemin*.)

**Jouve,** || *adj.* jeune, peu avancé en âge. —  
*Joube,* || De peu d'expérience. *Esp. joven*,  
du *lat. juvenis*. (Voir *jouine*.) —  
*Lousjouvés*, les nouveaux mariés.

— Bestial jouve cal que trepe

**Jouvenas,** || *adj. et subst.* jeune étourdi,  
*Jouvencèu,* || imberbe, novice, inexpéri-  
menté.

**Jouvenço,** || *s. f.* jeunesse, le jeune âge.  
*Jouinesso,* || — Les jeunes gens. *Syn.*  
*jouvinesso*.

— Reven iudi dins ma souvenenço  
Ce que vau vous counta dan tems de ma jouvenço.

Félix.

— Sa maire au tems de la jouvenço  
Li avié dit mai d'uno fés  
Qu'èron lei perlo de Prouvenço.

Bourelly.

*Ital. giovanezza*, *Esp. juventud*.

**Jouvenet,** || *adj.* très-jeune, de la plus  
*Jouveineto,* || tendre enfance.

*Ital. giovinette*, *Esp. jovenete*,  
*jovencillo*.

— S'avién des ans de mens, pus urouso chabenço  
Sarién plus jouvenet, mai zarién dins moun bon.  
Ben m'acoumondarién de ta verdo jouvenço

— Tu siés, o jouveineto, uno flous benésido,  
Que d'un parfum celeste embaumara ma vido ;

Crousillat, 1860.

**Jouvent,** || *adj.* jeune homme, jeune fille.  
*Jouvento,* || *Esp. joven, juventud*.

— *Lou cap de jouvent*, le chef  
de la jeunesse, le coq du village.

— Li a vouunte sabe uno jouvento  
Touto bravouno e touto gento.

Crousillat.

**Jouvert,** || *s. m.* persil cultivé, pl. fam. des  
*Juvert,* || Umbellifères. *Lat. apium petro-*  
*selinum*. — Assaisonnement culi-  
naire très connu. (Voir *jalvert*,  
*jauvert*.)

**Jouvertasso**, || *s. f.* la grande ciguë ou *Jalbertasso*, || faux persil, poison violent pour les hommes et les animaux. *Conium maculatum*. — Cerfeuil sauvage. *Antriscus sylvestris*.

**Jouvertino**, || *s. f.* petite ciguë, faux persil, ciguë des chiens. *Æthusa Cynapium*. — Cerfeuil cultivé, pl. de la même famille.  *Ombellifère* employée comme assaisonnement.

**Jouyèn**, || *s. m.* joyau, bijou, ornement. *Joyel*, || (Voir *joiel*, *belloio*.)  
— Jouïeu bigarrat, sus las flous  
Lou parpalhounet s'assouelloho.  
Mir.

**Jouyous**, || *adj.* joyeux, content, expansif, gai, jovial. (Voir *galoi*.)

**Jouyousomen**, *adj.* joyeusement, loyalement.

**Joyo**, || *s. f.* joie, plaisir, contentement. *Joiò*, || — Satisfaction, victoire, prix remporté dans un concours, dans une fête, fleur pour récompense. *Ital. gioia*.

— Que de tristesso en joyo poumpounado,  
Tout mentissiò, lou palay e l'oustal.  
Jasmin, 1849.

— Dins la Savoyo  
Jusqu'à Chamberi  
Sount toutis en joyo,  
D'estre reuni.

— Devaria, neci de joyo,  
En pausan la man sus sa proio,  
Soun visage de pergami  
S'encoutouro tout rejoui.  
Félix.

**Jozen**, *adj. bas lim.* couché, en couches. (Voir *jazen*.)

— Mai quand li grandi tranchado  
Prenguèron à la jozen.

**Ju**, || *adj.* vide, de-ju, à jeun. *Contract. du Jun*, || *lat. jejunus*.

**Jube**, || *s. m.* obéissance, soumission. *Jubi*, || — *Veni à jubi*, obéir, se soumettre. *Lat. jubere*, ordonner.

**Jubila**, *v. n.* éprouver ou manifester une grande joie, se réjouir, festoyer. *Esp. jubilar*, *Ital. giubilare*.

**Jubilé**, || *s. m.* solennité publique chez les Juifs, qui se célébrait tous les cinquante ans et amenaient la rémission des dettes, la libération des esclaves, l'oubli des querelles et des injures. — Indulgence plénière. — *Faire jubilé*, c'est brouiller les cartes pour annuler une partie. — Fête domestique pour célébrer la cinquantaine dans l'exercice d'une profession, d'un mariage. *Esp. jubileo*, *Ital. giubbileo*.

**Juc**, *s. m.* jus, suc, extrait, sève.

**Juca**, || *v. a.* sucer, aspirer un liquide, sou- *Juga*, || tirer, épuiser.

**Juca (Se)**, *v. rec. bas lim.* se percher, se jucher.

**Jucat**, || *s. m.* perchoir, bâton. — Grenier, *Jouc*, || abri, couvert.

— E d'un ped leste couuo un chat  
Que vai d'un soulet saut, de la cavo au jucat.

**Juco-lach**, || *s. m.* suce-lait, herbe aux Erbo à pesoul, || poux, pédiculaire des bois, des marais, fam. des Scrophulari- nées, *pedicularia sylvatica*, *palustris*, plantes nuisibles dans les prairies en ce qu'elles dimi- nuent la sécrétion du lait.

**Judici**, *s. m.* jugement, bon sens. — Opinion, avis, sentiment, discernement. *Esp. juicio*, *Ital. giudizio*.

— Lei Viscomte, lei Duc vivien à sei caprici  
La civilisacioun dourmèt senso judici,  
L'espaci dau mens cinq cents ans.

— Un marie de l'estat deü avé dejudici,  
Eu que sus tant d'estéu a vis la brefounié.

**Judicious**, *adj.* judicieux, qui montre du bon sens, de la réflexion.

**Judiciau**, *adj.* judiciaire, de jugement. — *Jour judiciau*, jour d'audience.

**Judiou**, || *adj.* juif, israélite, qui est né dans la Judée, qui professe la religion de Moïse. — En mau- vaise part, celui qui prête à usure ou qui vend extrêmement cher. *Esp. judío*, *Ital. giudeo*.

**Judiouvo**, || *s. f.* narcisse des prés, narcisse à bouquet, dont les fleurs sont jaunes.

**Judiouvo**, || *s. f.* hélico algérienne, espèce *Platello*, || de grand escargot à chair dure et à coquille aplatie. — *Hélix algira*. (Voir *vère*.) Ce mollusque est d'autant plus abondant dans le midi, qu'il n'est pas recherché comme comestible.

**Juè**, || *s. m.* jeu, récréation, passe-temps.

**Juèc**, || *Esp. juego*, du *lat. jocus*. (Voir *jo*.)  
— A qui talo carto es marcado,  
Talo outro dins lou juèc, al besnun es glissado.

— Vou 'n souvenès, ounte fasiau l'assach  
De milo juècs dins las verdos aléios.

— Lou rire amai lei juès si meton de la festo  
De repas coumo aquèu dounon pas mau de testo.  
Maurel.

**Juel**, || *s. m.* ivraie vivace. *Ray-grass*. — *Giol*, || *Lolium perenne*, plante Graminée  
*Margal*, || des champs cultivés. — Même  
*Juis*, || appellation pour l'ivraie énivrante.  
*Lolium temulentum*. — Pour  
celle-ci, voir *irago*, *abriago*.

— Ailai aquel cheval que, sage se souréio,  
Embriaiga per lou jnel. . .

**Juga**, || *v. a.* jouer, s'amuser, badiner. —  
**Jouga**, || Se servir, travailler, faire mouvoir.  
— Hasarder au jeu.

— Vas-ti juga dins sei long pèn  
Qu'oundejon, iusent au souleu.

— Lou pay n'o pas putost vira lou blan de l'uei  
Que chascun d'ei se fai feito,  
De fa juga lou pi, lo treneo 'mai l'oplèi  
Foucaud, 1808.

**Jugadou**, *s. m.* et *adj.* joueur, passionné  
au jeu.

— Vou mai tard que jamai, se dis d'au jugadou  
Que laissez souu travail per eurre à la partido

**Juge**, || *s. m.* juge, magistrat préposé pour  
**Juji**, || rendre la justice. — Arbitre d'un  
concours. *Esp. juez*, *Port. juiz*,  
du *lat. jus*, droit.

— Lou juge ourdouno e Diou perdouno.

— Sias countents, respoundet lou juji,  
Va ben per vous ; ièu hou sièu pas.

**Juge-mage**, || *s. m.* juge-mage, le lieute-  
*Juge-baile*, || nant du sénéchal.  
*Lat. judex major*.

**Juglar**, *s. m. v. l.* troubadour, conteur,  
chanteur. (Voir *joglar*.)

**Jugne**, || *s. m.* corsage, justaucorps, corset.  
**Jougne**, || (Voir *eso*, *juste*.)

— Lis galantis Arlatenco embé lou jugne tan prim.

**Juquet**, *s. m.* hochet, jouet des enfants.  
(Voir *jouquet*, *abusquet*.)

**Juja**, || *v. a.* juger un procès, prononcer un  
**Jutja**, || arrêt, apprécier, conjecturer, déci-  
der comme arbitre, donner son  
opinion.

*Esp. juzgar*, *Ital. guidicare*,  
*Lat. judicare*, prononcer le droit.

— Sias countent ! . . mai ièu hou sièu pas,  
Cresets bounonen que vós juji  
Senso règo e senso coumpas !

— El passo per un gros saveu  
E vous jujo, quand s'endeven  
Lou prouècs lou pus difficile.

Thouron, 1860.

— De suite après estre juja  
L'emmenèron per lou penja.

Félix.

**Jujamen**, || *s. m.* jugement, décision, inter-  
**Sujomen**, || vention divine ou humaine. —  
Arbitrage, avis, sentiment, opi-  
nion.

— Quand la troumpeto sounara  
L'ango dal cel n'en descendra ;  
Nous eridara : morts lebas vous ?  
Al jujomen arribas tous.

— Certos, l'on nou dèu pas mourir de pensomen  
Per trop s'embarassa del dèrné jujomen,  
Oquo n'es pas oqui ço que mai me chogrino.  
Brugué, 1775.

**Jujat**, *adj.* jugé, déconcerté, interdit.

**Julha**, *v. a.* lier, serrer, entourer.  
*Lat. jugare*.

**Juilhet**, || *s. m.* juillet, le septième mois de  
**Juiet**, || l'année. — Les journées de juillet  
1830, la colonne de juillet.

— Quand l'esfrai dins lou cor, lou trente et un juilhet  
S'arresté cauqui jour mèmo dins Rambouilhet.  
Desanat.

**Juilhos**, || *s. f. plur.* longes de joug, cour-  
**Jougnos**, || roies. *Lat. jugalia*.

— E crica las juilhos de quèr  
Sul joug e sus las banos ;  
De cops, un bram fer  
Espantabo las planos.

A. Fourès, 1876.

**Julieno**, || *s. f.* julienne des dames, des  
**Joulieto**, || jardins, giroflée musquée des  
**Cassouleto**, || montagnes, pl. fam. des Cruci-  
 fères. *Hesperis matronalis*.

**Jumelos**, *s. f.* pièces de bois ou de fer  
 accouplées; montants d'une  
 presse. — Les pièces horizontales  
 et parallèles d'un tour. — Pièces  
 de charpente servant à fortifier  
 les mâts ou les vergues d'un  
 navire.

**Jumerri**, || *s. m.* jumart, animal fabuleux  
**Gimeri**, || que l'on disait provenir de l'ac-  
 couplement d'un taureau et d'une  
 jument ou d'un âne et d'une  
 vache. — Mulet à grosse tête  
 provenant de l'accouplement  
 d'un cheval et d'une ânesse.

**Jun**, *s. m.* juin, sixième mois de l'année.  
*Lat. junius, Esp. junio, Ital.*  
*giugno.* — Le 21 juin est la fin  
 du printemps et le commencement  
 de l'été.

**Jun (A)**, || *subst. adv.* à jeun, sans avoir  
**De jun**, || mangé, l'estomac vide.  
*Ital. digiuno.*

— Tres abugles soulets, soute sa pauro biasso,  
 De jun, long d'un camin filabon, Palo basso.  
 Floret, 1838.

**Juna**, *v. n.* jeûner, faire abstinence, ne point  
 prendre d'aliments, manger peu,  
 — Se priver, se passer de.  
*Lat. jejunare, Esp. ayunar.*

— Grans peccadous, descarga-bnus del mal !  
 Pagas lou ciel ! en caremo qui juno  
 Fay perdouna peccat de carnabat.  
 Jasmin.

**Juncado**, || *s. f.* jonchée, lait caillé renfermé  
**Jouncado**, || dans des joncs. — Jonchée de  
 fleurs ou d'herbes odoriférantes.

**June**, || *s. m.* jeûne, abstinence religieuse,  
**Juni**, || privation d'aliments, mortification.  
*Lat. jejunium, Ital. digiune.*

**Junègo**, || *s. f.* genisse, jeune vache.  
**Junjo**, || *Lat. junix, Esp. novilla, Ital.*  
*giovenca.*

— Lou riche meingagé d'un bèu mas de la Gran  
 Avid de buou dins la Camargo,  
 D'escaboué, de Juneja, emé de pichot bran,  
 Sens estre un riche à suhre cargo.  
 Bourelly, 1870.

**Junegoun**, *s. m.* jeune taureau.

**Junher**, || *v. a. v. l.* joindre, réunir, lier  
**Juni**, || ensemble. *Ital. guignere, Esp.*  
**Junta**, || *juntar*, du *lat. jungere*.

**Junit**, || *adj. gasc.* joint, assemblé, réuni,  
**Jount**, || ajouté. — *Adv.* vu que, puisque,  
**Junt**, || attendu que.

— E sabe se lour perfecciu,  
 Junto dam la reputaciu.  
 Goud.

**Junto**, || *s. f.* heures de labourage ou de  
**Jouncho**, || fossoyage sans dételer ou se repo-  
 ser, travail continu entre deux  
 repas. — Poignée, jointée.

**Juol**, || *s. m.* Athérine jœl, petits pois-  
**Jieul**, || sons qui se rassemblent en grandes  
**Sauclets**, || troupes le long des côtes de la  
 Méditerranée et qui fournissent  
 un aliment très-délicat; on les  
 nomme en certains lieux faux  
 éperlans, petits goujons, fam. des  
 Mugilotes.

**Jupoun**, || *s. m.* jupon, courte jupe que les  
**Coutihoun**, || femmes portent sous la robe.  
*Ital. giuppa, giubbone, Esp.*  
*jupon, Arab. aljuba, joubbah.*  
 (Voir *gipoun*.)

**Jura**, || *v. n.* dire des mots obscènes, blas-  
**Renega**, || phémér. — Prendre à témoin, pro-  
 mettre fortement, affirmer par  
 serment, en faire sans nécessité.  
*Ital. giurar, du lat. jurare.*

— Juro, que fai trambla lei sant dou Paradis.

— T'ai jura moun counstant amour,  
 Jamai rés me veira d-sdire,  
 Mangrà ce qu'an poussu te dire,  
 T'aim' amai l'aimarai toujours.

Desanat.

**Juramen**, *s. m.* jurement, imprécation.

— Lei juramens dei gens que s'entr' estrasinavou  
 Leis unci que venen, d'autreis que s'en anavou  
 En courent de pertout, coumo descadrenas.  
 Serre, 1837.

**Jurat**, *s. m.* et *adj.* juré, attiré, asser-  
 menté. — Citoyen faisant partie

d'une commission, qui concourt par son jugement, à rendre la justice ou à décider dans un conflit.

**Juroun,** || *s. m.* jurement, blasphème, gros mots, vilains serments condamnés par les papes et prohibés par des édits royaux. — La cour royale de Nîmes défendit dans le XV<sup>m</sup> siècle de jurer *per lou ventre, lou cap, lou fège, lou cor de Diou, de Mario e di sants*, sous peine d'avoir la langue coupée ou percée.

La crainte de ces peines terribles fit adopter les expressions de *pardinne, mardiou, maradadèu, cadedis, ventre blu, sandis, etc.*

— Henri IV disait *Jarni coton* au lieu de *Jarnidiou* (béarn.) je renie Dieu. — Les Béarnais disent *double Diou biban*. — Les Catalans, *puñete, puñetero*, coups de poing. — Les Italiens, *accidente*, qu'un malheur t'arrive.

**Jus,** *s. m.* jus, suc, extrait de viande. — Partie liquide des végétaux, herbes ou fruits.

**Jus,** *adj.* juste, égal, de niveau. (Voir *just*.)  
*Tout bêu jus*, effectivement.

**Jusclo,** || *s. f.* Euphorbe à feuilles dentelées, euphorbe characias, tithymale, plantes à suc vénéneux ou narcotique. (Voir *lachousclo*.)

**Jusep,** || *n. prop. béarn.* Joseph. (Voir *gege, Jausep,* || *giget*.)

**Jusièuvo,** || *s. f.* narcisse des prés, fleur Troumpoun, || de coucou, fleur des Juifs, Coucat, || coquelourde, fam. des Amarillydées à fleurs jaunes.

— O bé pels prats la jusièuvo cercavo la blanco margarido.

**Jusiôn,** || *adj. et subst.* juif, le peuple juif, *Jasiôn,* || les descendants de la Judée. — Rue de la Jussienne, quartier des juifs.

**Jusquiamo,** || *s. f. et m.* jusquiame noire, *Saupignastre,* || hanebane, herbe aux ange-  
*Erbo de mort,* || lures, tue-poux. *Hyoscyamus niger.* Grande plante herbacée vivace, fam. des Solanées à fleurs jaune verdâtre et à odeur repoussante.

**Jusquiamo,** || *s. f.* jusquiame blanche, *Carelhado,* || careillade. — *Hyoscyamus Endourmidouiro,* || *albus*, même fam. à fleurs d'un blanc jaunâtre. Ces plantes sont vénéneuses et narcotiques et leur extrait s'emploie en médecine comme calmant.

**Just,** *adj.* juste, exact, conforme, étroit, resserré, qui s'ajuste bien.  
*Lat. justus.*

— Aco li vai just.

**Just,** || *adv.* justement, à peine, tout contre, *Juste,* || auprès. *Lat. juxta.*

— Tout just, Moussu per vous servi.

— Mei peds e ma lengo. pecaire,  
Tout bêu just sourtien d'ou mayou.  
R. Garde.

**Justa,** || *v. n.* jouter, faire assaut, attaquer, *Targa,* || frapper, lutter avec lance et bouclier. *Esp. justar, Ital. giostare.*

**Justaire,** || *s. m.* jouteur sur l'eau, adver-  
*Targaire,* || saire, combattant des jeux.

**Juste,** *adj.* juste, équitable, conforme à la raison, à la justice, fondé, légitime. — Court, étroit, resserré.

— La pus justo coumparasou  
Qu'on posque faire d'un ibrougno.

**Juste,** || *s. m.* corsage serré, étroit, justau-  
*Jougne,* || corps, partie supérieure des vêtements de femme.

**Justessio,** || *s. m. et fém.* justice, pouvoir, *Justici,* || nécessité de faire droit. — Raison, équité. — Gibet, fourches patibulaires où l'on suspendait le corps des suppliciés.  
*Lat. justitia, Ital. giustizia.*  
*Port. justiça.*

— Vou mai que fets un sacrifici  
Que de vous mettre dins lou cas  
D'aver besoun de la justici  
Thouron.

- En loc nou trobi la pietat,  
Pertout nou bezi qu'abarèssio ;  
En loc nou trobi la jostessio,  
Trobi pertout lo cruautat.

Hellies, 1718.

**Justo**, || *s. f.* joute, lutte, combat de fête,  
**Ajusto**, || assaut à la lance sur l'eau ou à  
**Targo**, || cheval. *Esp. justa, Ital. giostra,*  
*V. fr. jouxte, du lat. juxta,*  
proche.

- E pièi la justo, e pièi la bigo,  
E pièi la curso, e pièi lou saut ;  
Un globe gros coumo uno figo  
Se goufflara coume un oustau.

Cappeau, 1863.

- Lei chivalié roumpent de lanci,  
Lei tournés, justî, carrousèu.

**Jutarié**, *s. f.* juiverie, le quartier des juifs.

— Courrion vers la Jutarié  
per hacela à cop de palamar  
li cledo di Jassé.

- Avès jamai, en lad vis do meinajarié,  
Tan coumplido qu'acò ; èro uno Jutarié.  
Bourrelly.

**Jutge**, *s. m.* juge, magistrat, celui qui rend  
la justice, arbitre.

*Lat. judex, Esp. juez.*

- Ché jou tout es amit ; tout es jutge à praciou ;

- Le jutge bèzen lour requesto,  
En augin talis playdejans,  
Les rambouyec, senso countesto,  
Touts hors de cour e sens depans.  
Goudouli.

**Juvert**, || *s. m.* persil cultivé, plante fam.  
**Jouvert**, || des Umbellifères dont on emploie  
plusieurs variétés.

*Petroselinum sativum.*

**Juvert** (Grand), *s. m.* seseli de montagne,  
seseli annuel, espèce de grand  
persil à propriétés aromatiques  
et excitantes.

**Juvertasso**, || *s. f.* grande ciguë ou tache-  
**Juvert bastard**, || tée, fam. des Umbellifères à  
**Bolandino**, || fleurs blanches et à odeur  
fétide. — *Cicuta major*, plante  
vénéneuse.



**K**, c'est la onzième lettre de l'alphabet, elle tire son origine du *κ* grec ou du *kaf* des phéniciens, et répond au *c* des latins.

La prononciation de cette lettre n'a rien de particulier pour les idiomes méridionaux où elle ne s'est introduite qu'accidentellement par l'emploi de quelques mots étrangers, tandis qu'elle a une intonation gutturale dans les langues du nord où elle indique une aspiration ou une accentuation plus ou moins forte.

Jasmin a fait dans ses premières œuvres des combinaisons étranges pour donner sans doute plus de saveur à ses mots, en employant outre mesure les *k*, *h*, *y*, *z*; ainsi il a dit :

— O bounhur ! o plazé ! belo coume un sourel,  
La Nymfo des sourbés es akhi daban el.  
Jasmin.

Le *K* étant donc facilement remplacé par le *c* ou le *q* il faut chercher à ces lettres les mots que les anciens textes ou quelques auteurs ont écrit par *K*.

**Kagne**, *s. m.* lazagne, pâte d'Italie rubanée.

**Kaila**, || *s. m. v. l.* château, fortification, *Caylar*, || nom de lieu, *caslar*, *castela*.

**Képi**, *s. m.* petite casquette militaire ou de pension, de *cap* tête.

**Kermés**, || *s. m.* petit insecte parasite (*coccus ilicis*) dans le genre de la cochenille, qui vit sur les feuilles du petit chêne. (Voir *avau*, *quercus coccifera*).

Ces insectes détachés de l'arbre fournissent une couleur rouge inférieure à celle de la cochenille, et l'on ne s'en sert plus guère aujourd'hui. — Le **Kermés** minéral (sulfure d'antimoine hydraté). Poudre des Chartreux : cette préparation pharmaceutique eut une grande vogue au siècle dernier pour les maladies aiguës et chroniques, les affections de la poitrine, etc. Il est d'un rouge pourpre foncé, d'où lui vient son nom arabe qui signifie ver écarlate.

— Sirop, pastilles, liqueur des **Kermés**.

**Kia-kia**, || *s. m.* merle litorne,  
*Quo-cha-cha*, || grive de montagne. *Tur-*  
*Sero mountagnardo*, || *dus pilaris*. — Oiseau  
 de passage du commencement  
 de l'hiver.

**Kiala**, || *v. n.* crier, glapir, se plaindre.  
*Quiala*, || *Gr.* καλεω, j'appelle.

**Kina**, || *s. m.* quinquina, écorce du Pérou  
*Quina*, || amère et astringente employée pour  
 arrêter les fièvres d'accès.

— *Erbo de kina*, *s. f.* Erythrée  
 centaurée, petite centaurée,  
 herbe amère à fleurs roses.

**Kirélo**, || *s. f.* laiche en vessie, laiche des  
*Bauco*, || sables, pl. de la fam. des Cypé-  
 rées à racines traçantes. *Carex*  
*vesicaria*, *arenaria*.

**Kiscabel**, || *s. m.* grelot, fleurs en grelot,  
*Cascavel*, || gousses. — Crête de coq, rhi-  
 nanthe majeur. Plante fam. des  
 Scrophularinées à fleurs jaunes.

**Kitrau**, || *s. m. v. l.* goudron, poix noire à  
*Quitran*, || calfater que l'on obtient par la  
 combustion des vieux pins.

**Kyrie eleison**, commencement des litanies,  
 invocation à Dieu. *κυριε ελεησον*,  
 Seigneur ayez pitié.

**Kyriello**, *s. f.* litanies, doléances, plaintes,  
 énumération prolongée.

— Ero en trin de counta la kiriello de si peccats.

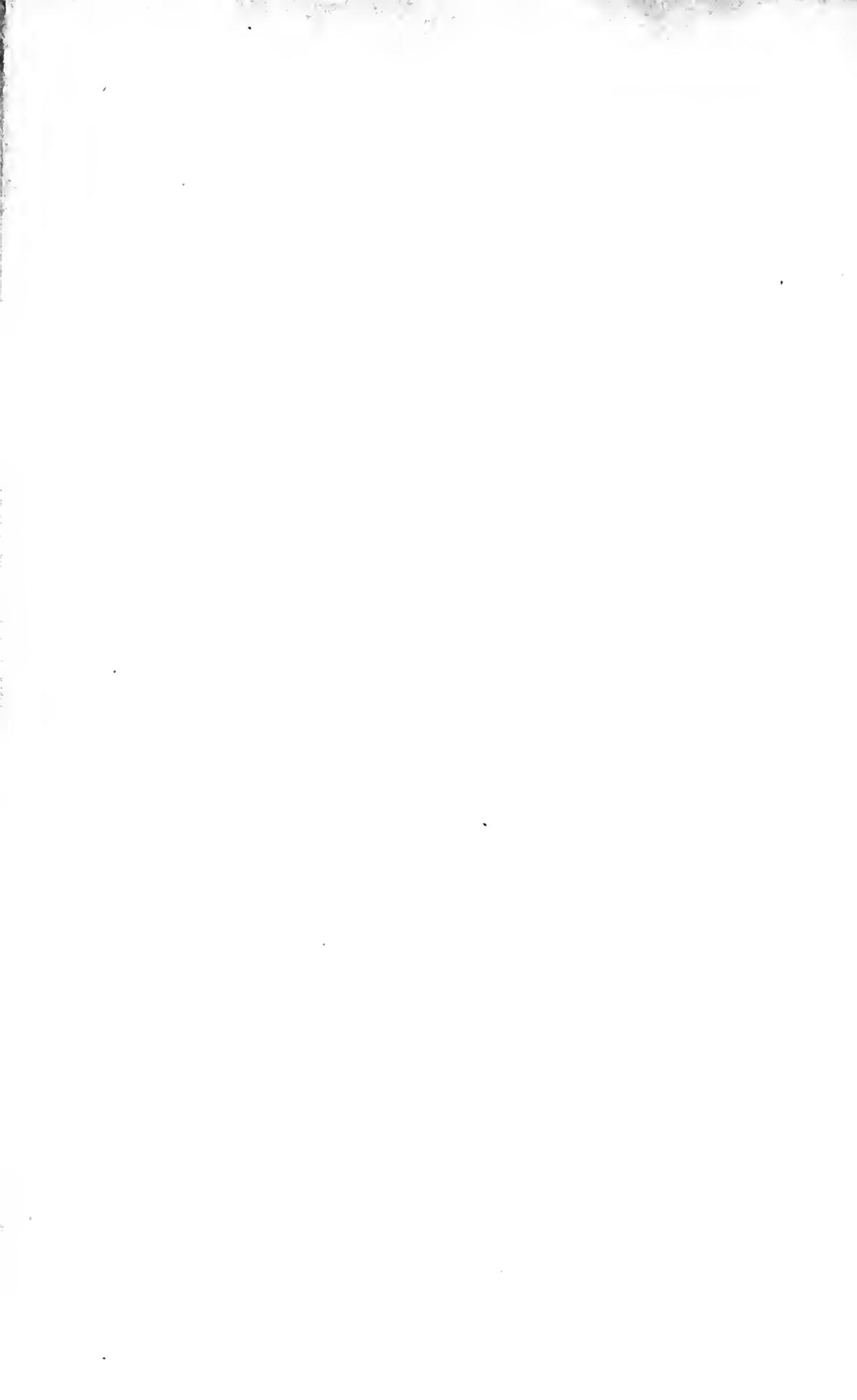
— Dins touto aquêlo kiriello  
 D'injuros dichos à Lisoun,  
 Diguèt quicon qu'a fach lou noum  
 De la font Putanello.

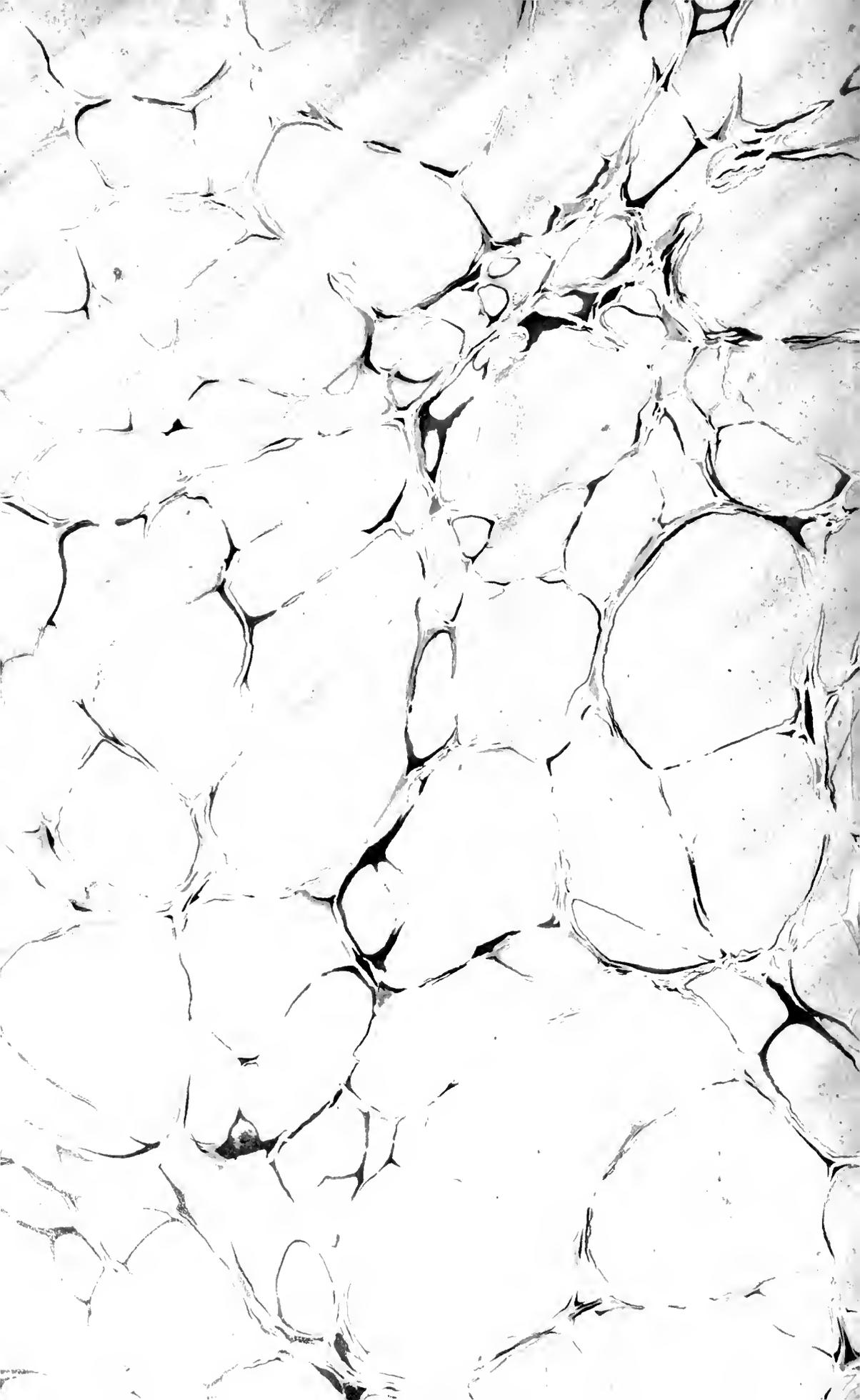
Gautier, 1808.











PC  
3376  
B7  
t.1

Boucoiran, Louis  
Dictionnaire analogique

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

